L. rel. 2636 k/1

Vollständiges
Deutsch-Russisches
Lexicon,

nach

dem grossen grammattikalisch-kritischen Wörterbuche

des Herrn Adelung ausgearbeitet,

und mit allen zur vollkommenen Kenntniß der deutschen Sprache nöthigen Phraseologien und Erläuterungen versehen;

herausgegeben von einer Gesellschaft von Gelehrten.

Erster Band
A — L.

St. Petersburg, 1798.

gedruckt in der Kayserlichen Buchdruckerey, bey J. J. Weitbrecht.

ПОЛНЫЙ НѢМЕЦКО-РОССІЙСКОЙ ЛЕКСИКОНЪ,

изъ

большаго грамматикально-критическаго Словаря

господина Аделунга составленный,

съ присовокупленіемъ всѣхъ для совершеннаго познанія Нѣмецкаго языка нужныхъ слово-изреченій и объясненій;

издано Обществомъ Ученыхъ людей.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

A — L.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ, 1798.

печатанъ въ Императорской типографіи, у Ивана Вейтбрехта.

278 BC
g.n. 1242

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Die Ausarbeitung des gegenwärtigen Wörterbuchs ist schon seit mehreren Jahren angefangen und betrieben worden. Man hat keinen Fleiß noch Mühe gespart um es zur möglichsten Vollkommenheit zu bringen, und in dieser Absicht ist es auch kurz vor dem Drucke von neuem durchgesehen und verbessert worden.

Zur grössern Bequemlichkeit beym Gebrauch desselben, und besonders auch zur genaueren grammatikalischen Kenntniß der Wörter ist folgendes eingerichtet worden:

1. Ist es jedesmahl genau angezeigt, zu welchem Theil der Rede ein jedes Wort seiner Natur nach gehört.

2. Bey den verbis findet man durchgängig, ob, sie verba regularia oder irregularia sind; und da die Kenntniß der Conjugationen der deutschen verborum irregularium für Ausländer, welche sich mit dieser Sprache beschäftigen, wegen des so sehr auffallenden Unterschieds

Составленїе сего словаря начато уже много лѣтъ тому назадъ и продолжаемо было до сихъ поръ. Всякое употреблено было старанїе и трудъ для приведенїя онаго къ возможнѣйшему совершенству, въ коемъ намѣренїи былъ онъ предъ самымъ печатанїемъ вновь пересмотрѣнъ и исправленъ.

Для большей же пользы въ употребленїи и наипаче для грамматикальнаго познанїя самихъ словъ, учинено въ ономъ слѣдующее расположенїе:

1. Всякой разъ съ точностїю показано, къ какой части рѣчи каждое слово по свойству своему принадлежитъ.

2. При каждомъ глаголѣ сокращенно объявлено, правильной ли онъ или неправильной; и какъ познанїе спряженїй Нѣмецкихъ неправильныхъ глаголовъ для иностранныхъ въ семъ языкѣ упражняющихся, столь много дѣлаетъ задрудненїй, по причинѣ столь великаго

des perfecti vom praesenti so vielen Schwierigkeiten unterworfen ist, so hat man um den Nutzen dieses deutsch-russischen Wörterbuchs desto vollkommener zu machen, jederzeit ihre Veränderungen und Conjugationen im praesenti und perfecto, im imperativo und conjunctivo, so wie auch die supina hinzugefügt. Bey den verbis irregularibus compositis hingegen hat man um unnütze Wiederhohlungen zu vermeiden, blos diejenigen angeführt, von welchen sie abstammen, als: Abspinnen, siehe Spinnen ꝛc.

различїя, бывающаго наипаче въ прошедшихъ временахъ отъ настоящаго и проч: то дабы учинить пользу сего Словаря тѣмъ ощутительнѣе, помѣщены всегда различныя измѣненїя ихъ и спряженїя въ настоящемъ и прошедшемъ времени, въ повелительномъ и сослагательномъ наклоненїи, такъ какъ и въ дѣепричастїяхъ. А при глаголахъ неправильныхъ сложенныхъ, для избѣжанїя безполезныхъ повторенїй, приведенъ каждой разъ токмо тотъ простой глаголъ, отъ коего оные произходятъ, на пр: Abspinnen, см: Spinnen и проч.

3. Die deutschen verba neutra werden entweder mit dem verbo auxiliari seyn oder haben, conjugirt; da es aber denen, welche sich in der deutschen Sprache üben, nicht wenig schwer fällt, zu unterscheiden, bey welchem verbo neutro eigentlich seyn oder haben zu gebrauchen sey, so hat man zur Erleichterung dieser Kenntniß bey einem jeden verbo neutro dasjenige verbum auxiliare hinzugefügt, mit wel-

3. Нѣмецкїе среднїе глаголы по свойству своему спрягаются либо съ помогательнымъ глаголомъ seyn или haben, но какъ упражняющимся въ Нѣмецкомъ языкѣ не малое бываетъ затрудненїе, при которомъ среднемъ глаголѣ надлежитъ употребить спомогательный глаголъ seyn или haben, то для облегченїя таковаго познанїя, при каждомъ среднемъ глаголѣ помѣщенъ тотъ спомогательныи глаголъ, съ коимъ онъ

chem es conjugirt zu werden pflegt, z. B. Gehen, mit dem verbo auxiliari seyn, — Loben mit haben rc.

обыкновенно спрягается, на прим: Gehen, съ глаголомъ seyn; — Loben, съ глаголомъ haben и проч.

4. Die nomina substantiva unterscheiden sich durch die hinzugefügten Artikel, der, die, das, z. B. der Himmel, die Achsel, das Land. Zur genauern Kenntniß derselben sind auch ihre pluralia hinzufügt.

4. Имена существительныя отличаются приложенными членами der, die, das, на пр: der Himmel, die Achsel, das Land. Для точнѣйшаго познанія показаны также измѣненія именъ существительныхъ во множественномъ числѣ.

5. Bey den nominibus substantivis masculini et neutrius generis steht jederzeit der genitivus singularis, z. B. der Aal, des-s, der Himmel, des-s, —. Die nomina substantiva generis foeminini hingegen, unterscheiden sich dadurch, daß ihnen blos der Plural hinzugesetzt ist, weil sich ihre Endungen im genitivo singulari nicht ändern. Auch ist jederzeit gemeldet, ob ein nomen substantivum den Pluralen hat oder nicht hat, ob dieser gebräuchlich oder nicht gebräuchlich sey, als: die Abneigung, der Drang, — im Plurali nicht gebräuchlich.

5. При именахъ существительныхъ мужескаго и средняго рода, стоитъ всегда родительный ихъ падежъ единственнаго числа, на пр: der Aal, des s, der Himmel, des-s, —. Имена существительныя женскаго рода отличаются присовокупленіемъ одного множественнаго числа, по тому что они окончанія своего въ родительномъ падежѣ единственнаго числа не перемѣняютъ. Сказано также всегда, которое существительное имя множественное число имѣетъ или нѣтъ, и при которомъ оное употребительно или нѣтъ, на пр: die Abneigung, der Drang, — во множественномъ неупотребительны.

6. Es ist jedesmal in Parenthesen angezeigt, in welchem Verstande, ob in der höhern oder niedern Schreibart, ob durch ganz Deutschland oder nur in einigen Provinzen desselben, das angeführte Wort gebräuchlich sey.

6. Въ скобкахъ показано, въ какомъ разумѣ и при какихъ преимущественно случаяхъ, въ высокомъ или низкомъ слогѣ, во всей ли Германіи, или токмо въ нѣкоторыхъ провинціяхъ оной, приводимое слово употребляется.

7. Die figürlichen Bedeutungen der Wörter und Redensarten sind mit einem * angezeigt.

7. А переносныя значенія словъ и реченій отличены всегда значкомъ *

8. Es giebt in der deutschen Sprache manche Wörter, welche in der russischen nicht wörtlich übersetzt werden können, wie zum Beyspiel das verbum lassen; — bey diesen Wörtern ist allezeit Anleitung gegeben, wie sie am richtigsten und zugleich am zierlichsten können gegeben werden.

8. Есть слова на Нѣмецкомъ языкѣ, на пр: глаголъ lassen, которые совсемъ иначе на Россійскомъ языкѣ выражаются, нежели какъ они въ буквенномъ своемъ смыслѣ значатъ; при таковыхъ словахъ подано всегда руководство къ вѣрнѣйшему и лучшему оныхъ выраженію при переводѣ.

9. Und endlich da die Bedeutungen des Maaßes und Gewichts in verschiedenen Gegenden Deutschlands so sehr verschieden sind, so sind alle diese Abweichungen und Verschiedenheiten, nach Maßgabe ihrer größern oder mindern Wichtigkeit umständlich angezeigt, um einen desto vollkommenern Begriff davon zu haben: siehe Fuß, Fuder 2c.

9. И наконецъ поелику знаменованіе мѣръ и вѣсовъ въ разныхъ странахъ Германіи различны, то всѣ таковыя разности по большей или меньшей ихъ важности описаны подробно, дабы тѣмъ яснѣйшее имѣть объ оныхъ понятіе, см: Fuß, Fuder и пр.

Auch hat man sich angelegen seyn lassen, in diesem Werke alle Wörter aufzunehmen, die in dem grossen Adelungischen Wörterbuche befindlich sind, um auch hierdurch soviel möglich, die Vollständigkeit desselben zu erhalten.

Ferner war man anfänglich Willens zu der russischen Erklärung der deutschen Wörter auch die französische hinzuzufügen; dies Vorhaben aber ward wieder aufgegeben, theils weil die französische Sprache eigentlich nicht in ein deutsch-russisches Lexicon hineingehört und daselbst wenig nutzen kann; besonders aber auch, weil durch diese Beyfügung einer dritten Sprache, die Vollständigkeit der wesentlichen, nemlich der deutschen würde verringert worden seyn. Eine Menge von deutschen Redensarten und Wörtern, besonders Kunstwörtern, würde man vielleicht genöthigt gewesen seyn, ganz wegzulassen, wenn man durchaus darauf bestanden wäre, dieselben in zweyen Sprachen zugleich, gut und hinlänglich zu erklären.

Dem allen ungeachtet schmeichelt man sich keinesweges, daß dies Werk schon bey dieser

ВЪ семЪ сочиненїи приняты всѣ слова находящїяся вЪ большомЪ АделунговомЪ Словарѣ, дабы и чрезЪ сїе, сколько возможно, содѣлать его полнымЪ.

Сначала намѣрены были кЪ Россїйскому изЪясненїю Нѣмецкихъ словЪ присовокупить и Французскїя; но намѣренїе сїе послѣ того опять оставлено, частїю по тому, что Французской языкЪ собственно кЪ Нѣмецко - Россїйскому Словарю не принадлежитЪ, и вЪ ономЪ мало пользы принести можетЪ, а особливо также по тому, что чрезЪ сїе присовокупленїе третьяго языка, полность существеннаго, то есть Нѣмецкаго языка была бы уменьшена. Множество Нѣмецкихъ реченїй и словЪ, а особливо техническихЪ словЪ принуждены бы можетЪ быть были совсемЪ оставить, естьли бы непремѣнно предприняли изЪяснять оныя хорошо и достаточно на обѣихЪ языкахЪ.

Не смотря на все сїе, никакЪ себя не ласкаютЪ, чтобы сїе сочиненїе уже

ersten Ausgabe ohne Mängel seyn werde, wie denn solches überhaupt bey Büchern dieser Art, selbst bey öfters wiederhohlten jedesmahl verbesserten Ausgaben noch immer schwierig bleibt. Diese etwanige Mängel aber so viel möglich zu verbessern und zu ergänzen, ist die Anstalt getroffen, daß unaufhörlich an Zusätzen und Verbesserungen gearbeitet wird, welche nach und nach in Form von Supplementen geliefert werden sollen; selbst am Ende des zweyten Bandes dieses Werks, wird bereits das erste kleine Supplement angehängt werden, welches aus Artikeln bestehen wird, die während des Drucks gesammelt worden.

при семъ первомъ изданїи было безъ недостатковъ, какъ то вообще при такого рода книгахъ, даже при часто повторяемыхъ, каждой разъ исправленныхъ изданїяхъ всегда еще трудно бываетъ. Но дабы таковые быть могущїе недостатки, сколько можно исправить и пополнить, то сдѣлано такое расположенїе, что безпрестанно трудятся надъ прибавленїями и исправленїями, кои отъ времени до времени въ видѣ прибавленїй доставляемы будутъ. Даже при концѣ второй части сего сочиненїя присовокуплено уже будетъ первое малое прибавленїе, которое будетъ состоять изъ такихъ статей, кои во время печатанїя вновь собраны.

Der zweyte Band von diesem Wörterbuche wird zu Ende des 1797sten Jahres erscheinen; und das zweyte Supplement, sobald als Materialien genug vorhanden seyn werden, um daraus einen mäßigen kleinen Band zu machen.

Вторая часть сего Словаря выдетъ при концѣ 1797 года, а второе прибавленїе, коль скоро довольно матерїаловъ собрано будетъ, дабы изъ оныхъ составить нарочито малую книжку.

Der Verleger macht zugleich hiermit bekannt, daß von dem französisch = russischen Lexicon,

Тотъ, на чье иждивенїе сей Словарь печатанъ, объявляетъ при томъ, что

welches im Jahre 1786 bey ihm herausgekommen, eine neue Ausgabe gedruckt und zu Ende des künftigen 1798sten ans Licht treten werde. Man hat bey diesem den oben beschriebenen Plan befolgt, und seit zehn Jahren eine Menge von mehr oder weniger wichtigen Veränderungen und Verbesserungen gesammelt, welche aber zusammen zu einer Anzahl von mehr a's vierzig tausend angewachsen sind.

Французско - Россійскаго Словаря, изданнаго у него вЪ 1786 году, печатается новое изданіе, которое при концѣ будущаго 1798 года вЪ свѣтЪ выдетЪ. ВЪ семЪ Словарѣ послѣдовано выше помянутому начертанію, и вЪ десятилѣтнее время собрано болѣе или менѣе важныхЪ перемѣнЪ и исправленій, кои всѣ вмѣстѣ возросли болѣе нежели до сорока тысячь.

Важнѣйшїя сокращенїя въ семъ Словарѣ суть слѣдующїя:

см: смотри

мн: под: ед: множественное подобно единственному.

мн: не им: множественнаго не имѣетъ.

v. reg. act. глаголъ правильный дѣйствительный.

v. irreg. глаголъ неправильный.

v. neutr. глаголъ среднїй.

v. passivum, глаголъ страдательный.

v. recipr. глаголъ возвратный.

съ пом: гл: съ помогательнымъ глаголомъ.

adj. и adv. прилагательное и нарѣчїе.

сосл: сослагательное наклоненїе.

прош: прошедшее время.

дѣепр: дѣепричастїе.

пов: повелительное наклоненїе.

A гласная и первая буква въ нѣмецкой азбукѣ.

der Aal, des-es. мн: die Aale, (уменш: das Aelchen,) угорь, рыба.

der Aalfang, des-es. множ: die-fänge. 1) ловля угрей, и образъ ловленiя оныхъ, 2) удобное къ угревой ловлѣ время или пора, 3) тоня или мѣсто, гдѣ угрей ловятъ. (множ: употреб: только въ семъ послѣднемъ смыслѣ).

der Aalhälter, des-s. (мн: под: ед:) садокъ, въ которомъ угрей держатъ.

die Aallege, смотри Aalwehr.

die Aalpuppe, мн: die-n. пукъ ситника съ прикормкою, которою угрей приманиваютъ и ловятъ.

die Aalquappe. см: Aalraupe.

der Aalquast, des-s. мн: die-e, или die Aalquaste, мн: die-n. пукъ зеленыхъ вѣтвей или вѣникъ, которой насаженъ на палку и опускается въ воду, гдѣ угри и бѣло-рыбица къ нему во множествѣ собираются.

die Aalraupe, мн: die-n. gadus lota, вьюнъ.

der Aalstreif, des-es, мн: die-n. черной ремень, бывающiй на спинѣ нѣкоторыхъ лошадей.

das Aalwehr, des-es, множ: die-e. заколъ для ловленiя угрей.

der Aar, des-en, мн: die-en, старинное названiе большой хищной птицы, особливо орла.

das Aaß, des-es мн: die Aeßer, мертвечина, стерва, падалище, трупъ, звѣроядина. Также въ презрительномъ смыслѣ: мертвецъ, мертвое тѣло человѣческое.

Aaßen или **Aeßen,** 1) *v. neutr.* съ пом: глаг: haben, навалиться на стерву. 2) *v. act.* (у скорняковъ) мездрить.

Aaßfressig, *adj.* стервоядной.

Aaßkäfer, Sylpha, родъ жука, могилякъ.

Ab, предлогъ, съ которымъ иногда составляется глаголъ, и значитъ: отъ, съ.

Abändern, *v. reg. act.* 1) перемѣнять, отмѣнять. Pope hat seine Perioden ungemein abgeändert, Попе весьма перемѣнялъ свои перiоды, употреблялъ въ нихъ великую разность. Въ общемъ употребленiи сопрягаютъ съ симъ словомъ понятiе небольшой перемѣны, а въ законахъ понятiе поврежденiя, 2) склонять имена. (грамат: сл:)

Abänderlich, *adj.* перемѣняемый, склоняемый.

die Abänderung, мн: die-en. 1) перемѣна, отмѣна, перемѣненiе, измѣненiе, 2) склоненiе, 3) (у физиковъ) выродокъ, разность, отродiе, varietas.

Abarbeiten, *v. reg. act.* 1) отработать. Die Leute haben abgearbeitet, люди отработали, 2) оторвать. Einen Ast abarbeiten, сукъ оторвать, отрубить, 3) работою испортить, иступить, на пр: острее косъ, топоровъ и пр: 4) замучить, изнурить работою. Die abgearbeiteten Sclaven, работою умученные, удрученные рабы, 5) заработать, работою заплатить. Eine Schuld abarbeiten, долгъ работою очистить.

die Abarbeitung, (мн: неупотр:) заработыванiе и проч.

Abärnten, *v. reg. act.* 1) сжать, съ поля убрать весь хлѣбъ, 2) кончить жатву.

die Abart, мн: die-en, 1) измѣненiе, см: die Abänderung въ 3 смыслѣ, 2) выродокъ.

Abarten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, быть выродкомъ, отстать, удалиться отъ хорошихъ качествъ своего рода, не походить на родъ свой. Der Sohn ist von den Tugenden des Vaters abgeartet, сынъ отмѣнился, уклонился, отсталъ отъ добродѣтелей отца своего.

die Abartung, 1) (мн: неупотр:) уклоненiе отъ своего рода, перерасживанiе, 2) мн: die-en. видъ, отродiе, см: die Abart, u. Abänderung, въ 3 смыслѣ.

Abäschern, см: abeschern.

Abäthmen, *v. r. act.* (у пробирщиковъ) обжигать, накалить, капелю, чтобъ всю въ скважинахъ ея находящуюся сырость выгнать. Die Abäthmung, обжиганiе въ семъ смыслѣ.

Abäthnen, то же что Abäthmen.

Abätzen, *v. reg. act.* вытравлять. Die Abätzung, вытравливанiе.

Bayerische Staatsbibliothek München

Abbacken, *v. irreg.* см: Backen, 1) *act.* Печенье хлѣбовъ кончить, 2) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, говорится, когда корка отъ хлѣба отстаетъ.
Abbaden, отмыть.
Abbaizen, см: abbeizen.
Abbalgen, *v. reg. act.* 1) содрать кожу со звѣря. 2) sich abbalgen, борбою утомиться.
Abbeißen, *v. irreg. act.* Откусить.
Abbeizen, *v. reg act.* Стравлять, ѣдучею остротою выводить. Die Haare, ein Fell abbeizen, (у кожевенник:) волосы, кожу вызолить, то есть: волосы, кожу вытравлять. Die Abbeizung, стравленіе.
Abbestellen, *v. r. act.* заказанную работу не велѣть дѣлать, отказать. Ein Kleid, einen Tagelöhner abbestellen, заказаннаго платья не велѣть дѣлать, наемнаго работника, поденщика отослать, ему отказать.
Abbetteln, *v. reg. act.* Вымаливать, выканючивать, выпрашивать.
Abbeugen, *v. reg. act.* см: слѣдующее.
Abbiegen, *v. irreg. act.* отгибать, отломать. Die Sprößlinge der Nelken zum verpflanzen abbiegen, гвоздичные отростки отломить, оторвать для пересадки. Die Abbiegung, отгибаніе.
das Abbild, des-es, множ: die-er, рисунокъ, снимокъ, списокъ, копія, изображеніе, слѣпокъ.
Abbilden, *v. reg. act.* 1) собств: нарисовать, изобразить, начертать, назнаменовать, слѣпокъ сдѣлать, снять. Eine Frucht in Wachs abbilden, слѣпокъ плода на воску сдѣлать. Gott unter menschlicher Gestalt abbilden, Бога изобразить подъ видомъ человѣческимъ, 2) * живо изобразить, описать.
die Abbildung, 1) изображеніе, начертаніе, назнаменованіе, (множ: неупотр:) 2) образъ, слѣпокъ, снимокъ; также живое описаніе; мн: die-en.
Abbinden, *v. irreg. act.* см: binden, 1) отвязать, отрѣшить. Den Mantelsack abbinden, чемоданъ отвязать, 2) перевязать такъ, чтобъ отвалилось. Eine Warze abbinden, (у лѣкарей) бородавку перевязать такъ, чтобъ отвалилась.
die Abbindung, отвязываніе.
der Abbiß, des-es, множ: die-e. 1) откусываніе, мѣсто, гдѣ что откушено, и откусокъ. 2) Abbiß, или Teufelsabbiß, Scabiosa succisa, дьявольское окушеніе, растѣніе.
die Abbitte, (множ: неупотр:) повинность, прошеніе прощенія. Einem Abbitte thun, просить у кого прощенія.
Abbitten, *v. irreg. act.* см: bitten, просить у кого прощенія, виниться въ чемъ.
Abblasen, *v. irreg. act.* см: blasen, 1) сдуть. Den Staub abblasen, пыль сдуть, 2) протрубить, провозгласить что трубою. Ein Fest abblasen, на трубахъ провозгласить праздникъ. Die Abblasung, сдуваніе, трубленіе, возвѣщеніе трубнымъ звукомъ.
Abblättern, *v. reg. act.* срывать, обрывать листья, на примѣръ: виноградные, табачные. Sich abblättern, разслоиться. Der Kuchen, der Stein hat sich ganz abgeblättert, пирогъ, камень совсемъ разслоился, развалился. Die Abblätterung, обрываніе, срываніе листовъ.
Abblühen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn, отцвѣсти, осыпаться. Die Rosen sind abgeblüht, розы осыпались.
Abblüthen, *v. reg. act.* снять, обрывать цвѣты.
Abborgen, *v. reg. act.* заимствовать, взять въ займы.
der Abbrand, des-es, (мн: неупотр:) угаръ, въ плавильняхъ при плавленіи серебра.
Abbraten, отжаривать. Am Spieß abgebraten, на вертелѣ отжаренное.
Abbrauen, кончить, довершить вареніе пива.
Abbrechen, *v. irreg.* см: brechen, I.) *act.* 1) Срывать, сломать, отщипывать. Blumen, Früchte abbrechen, цвѣты, плоды срывать. Der Wind hat den Baum abgebrochen, вѣтромъ сломило дерево. Etwas über das Knie abbrechen, или eine Sache zu grün abbrechen, пословица: поторопиться въ чемъ, не выждать надлежащаго времени. Eine Ursache vom Zaune brechen, или abbrechen, пустяками извиняться. * Einem etwas an dem Lohne abbrechen, задержать, вычесть у кого что, убавить изъ жалованія. Sich eine Stunde von seiner Ruhe abbrechen, лишить себя

Bayerische Staatsbibliothek München

на часъ покоя. Er bricht sich nichts ab, онъ ни въ чемъ себя не лишаетъ, во всемъ себя довольствуетъ. Ein Schloß, ein Hufeisen abbrechen, замокъ, подкову оторвать. Abgebrochene Wörter, прерывающїяся слова, прерывчивыя, отрывчивыя. Die Unterhandlungen, ein Gespräch abbrechen, переговоры, бесѣду прервать. Laßen sie uns davon abbrechen, einem abbrechen, знакомство, обхожденїе съ кѣмъ прервать, рушить, 2) разломать. Ein Gebäude, ein Haus abbrechen, зданїе, домъ разломать, сломать. II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, переломиться. Die Nadel ist abgebrochen, иголка переломилась.

die Abbrechung, (мн: неупотр:) срыванїе, отрыванїе, обрыванїе, отламыванїе.

Abbrennen, 1) *act. reg.* ich brennte ab, abgebrant, спалить, сжечь. Ein Haus, ein Wald abbrennen, домъ сжечь, лѣсъ выжечь. Den Acker abbrennen, поле или траву на полѣ жечь, 2) зажечь, запалить. Eine Kanone, ein Gewehr, ein Feuerwerk abbrennen, выпалить изъ пушки, выпалить изъ ружья, зажечь потѣшные огни. Die Abbrennung, сожженїе, зажженїе. 3) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, *irreg.* (ich braunte ab, bin abgebrant), сгорѣть. Die Stadt ist abgebrannt, городъ сгорѣлъ. Ein abgebranter Mann, погорѣлой человѣкъ. Das Zündkraut ist abgebrannt, порохъ съ полки вспыхнулъ, ружье осѣклось.

Abbringen, *v. irreg. act.* см: bringen. 1) отвесть, свесть, отнесть, убрать. 2) * einen von dem rechten Wege abbringen, съ праваго пути кого совратить, развратить. Von seinem Gegenstande abgebracht werden, отъ предмета своего удалиться. Einen von seiner Meynung, von seinem Vorhaben abbringen, отвесть кого отъ мнѣнїя его, отъ предпрїятїя. Eine Gewohnheit, ein Gesetz abbringen, обычай, законъ отставить, вывесть изъ употребленїя, уничтожить, отмѣнить, запустить. Die Abbringung, отведенїе, отнесенїе, и проч.

der Abbruch, des-es, множ: die-üche, 1) отрывка, отломка; также умаленїе, сбавка, уменьшенїе, вычетъ, учетъ. Ich muß ohne Abbruch bezahlt werden, мнѣ должно заплатить безъ вычета. Sich Abbruch thun, сокращаться въ чемъ нибудь, 2) отломокъ, отрывокъ, 3) ущербъ, вредъ, предосужденїе. Einem Abbruch thun, ущербъ кому сдѣлать. Abbruch an seiner Ehre leiden, умаленїе чести претерпѣть. Den Gesetzen Abbruch thun, законы нарушить.

Abbrühen, *v. reg. act.* 1) кипяткомъ обварить, обдать и тѣмъ выводить, на прим: перья съ птицъ, щетину съ свиней. Ein Schwein abbrühen, die Federn abbrühen, свинью обварить, перья обварить такъ, чтобъ они вылѣзли, 2) смотри: brühen.

Abbuhlen, отъ любовныхъ дѣлъ исхудѣть, истощать. Er hat sich ganz abgebuhlt, онъ совсемъ отъ любовныхъ дѣлъ исхудалъ.

Abbürden, снять тяготу, яремъ и пр.

Abbürsten, *v. reg. act.* вычистить щеткою. Den Staub, den Hut abbürsten, пыль счистить, шляпу вычистить. Die Abbürstung, вычищенїе.

Abbüßen, *v. reg. act.* загладить, удовлетворить, понесть наказанїе за что. Seine Sünden abbüßen, загладить грѣхи свои.

das Abc, des-ees, (множ: неупотр:) алфавитъ, азбука. Etwas nach dem A b c ordnen, расположить что по алфавиту. * das A b c первые начатки, начала какой науки.

das A b c-buch, des-es, множ: die-er, азбука книга.

der A b c-schüler, des-s, (множ: подоб: единств:) учащїйся азбукѣ, грамотѣ, читать.

der A b c-schütz, des-en, множ: die-en то же что Abcschüler.

Abdachen, *v. reg. act.* сдѣлать откосомъ, (въ военной архитектурѣ и въ строенїи садовъ), см: слѣдующее.

die Abdachung, 1) дѣланїе чего откосомъ, (множ: неупотр:) 2) множ: die-en, откосъ, откосокъ.

Abdämmen, *v. reg. act.* плотиною отгородить, перегатить, отводить, заградить. Das Wasser abdämmen, воду плотиною отгородить, отводить. Die Abdämmung, отгородка, отводъ плотиною.

Abdampfen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, выдыхаться, испускать пары. Alle Feuchtigkeiten abdampfen laßen, дать всѣмъ влажностямъ выдохнуться, выпарить ихъ. Die Abdampfung, выдыханіе.

Abdampf-Schaalen, особые плоскіе сосуды у химиковъ, въ коихъ выпариваютъ соляные растворы, отвары и проч.

Abdanken, *v. reg.* 1) *act.* отпустить, уволить отъ службы, выпустить, распустить. Einen Bedienten, einen Soldaten abdanken, слугу отпустить, солдату дать отставку. Bey einer Leiche abdanken, провожатыхъ при погребеніи отпустить съ благодарностію.

2) *neutr.* съ помог: глаг: haben, пойти въ отставку, взять отставку, отстать, покинуть чью службу, сложить съ себя должность. Der Minister hat abgedankt, министръ пошелъ въ отставку. Alle seine Leute danken ab, всѣ люди отъ него отходятъ, идутъ прочь изъ его службы. Говорятъ также о ночномъ сторожѣ, когда онъ въ послѣдній разъ прокричитъ часы: er dankt ab.

die Abdankung, 1) отпускъ, увольненіе отъ службы кого нибудь, (мн: неуп:) 2) отставка, низложеніе съ себя должности, (мн: неуп:) 3) отпускная рѣчь, прощальная при отпускѣ провожающихъ мертвое тѣло. Множ: die-en.

die Abdankungsrede, множ: die-n, то же.

Abdarben, *v. reg. act.* лишить себя чего по скупости. Sich etwas abdarben, самому себя чего нибудь лишать, скупиться въ чемъ для самаго себя, пожалѣть чего для себя.

Abdarren, см: abdörren.

Abdecken, *v. reg. act.* 1) крышку съ чего снять, раскрыть. Das Dach abdecken, кровлю сломать. Den Tisch abdecken, со стола скатерть, коверъ и проч. снять, 2) * кожу содрать, слупить со скотины убитой. Die Abdeckung, раскрытіе, снятіе крышки, содраніе, облупленіе кожи съ убитаго звѣря.

der Abdecker, des-s, (множ: подобно единств:) живодеръ.

die Abdeckerey, множ: die-en, 1) живодерство, званіе живодера, 2) живодерня, жилище живодера.

das Abdeckerleder, des-s, содранная живодерами съ убитой скотины кожа.

Abdielen, *v. reg. act.* 1) разгородить, отгородить, забрать досками. Eine Kammer abdielen, горницу разгородить досками, 2) намостить, помостить, полъ выстлать досками. Den Fußboden abdielen, полъ выстлать, намостить.

Abdienen, *v. reg. act.* заслужить, отслужить, отработать, заработать, службою заплатить. Eine Schuld abdienen, долгъ заплатить службою.

Abdingen, *v. irreg. act.* см: dingen, выторговать, уторговать, торгованіемъ уступку получить. Ich habe ihm fünf Rubel abgedungen, я у него пять рублей выторговалъ, выканючилъ.

die Abdingung, выторжка, уторжка.

Abdonnern, * выпалить. Die Kanonen haben abgedonnert, пушки выпалили. Es hat abgedonnert, громъ пересталъ гремѣть.

Abdorren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, 1) отсыхать и отпадать. Die Warze dorret ab, бородавка отсыхаетъ и отваливается, 2) засохнуть.

Abdörren, *v. reg. act.* 1) отсушить, 2) высушить. Malz abdörren, солодъ сушить; въ семъ смыслѣ употребляется и abdarren. Die Abdörrung, отсушиваніе, высушка, сушка.

Abdrähen, *v. reg. act.* см: Abdrohen.

Abdrechseln, *v. reg. act.* 1) отточить, переточить, 2) выточить. Eine Kugel abdrechseln, шаръ выточить. Die Abdrechselung, отточка, выточка.

Abdrehen, *v. reg. act.* 1) отвертѣть, открутить, верченіемъ оторвать, перевертѣть. Einem Vogel den Kopf abdrehen, у птицы голову отвертѣть, 2) отточить, переточить, выточить. Die Abdrehung, отвертываніе, отстачиваніе, выточка.

Abdreschen *v. irreg. act.* см: dreschen, 1) вымолотить. So viel aus einem Schocke abdreschen, столько-то изъ 60 споповъ вымолотить хлѣба, 2) молотить, умолотить. Das Getreide abdreschen, хлѣбъ умолотить, 3) отмолотить, кончить молотьбу, * поколотить кого. Abgedrosche-

ne Wahrheiten, площадныя, давно извѣстныя истины. Es ist lauter abgedroschenes Zeug, часто повторяемой вздоръ, пустословіе. * Abdreschen, тайно съ кѣмъ условиться. Das haben sie längst mit einander abgedroschen, о семъ давно между собою тайно условились, стакались. Die Abdreschung, (мн: неуп:) вымолачиванїе, молотьба, оконча̑ніе молотьбы.

Abdringen, *v. irreg. act.* см: dringen, вымучить, вынудить, исторгнуть, силою что у кого получить, принудить кого къ чему. Einem Geld, ein Versprechen abdringen, вымучить у кого деньги, исторгнуть у кого обѣщаніе. Die Abdringung, вымучиваніе, исторженіе, вынужденіе.

Abdrohen, *v. reg. act.* выгрозить, угрозами исторгнуть.

Abdrosseln, задавить, задушить.

der Abdruck, des-es, множ: die-ücke, 1) отпечатаніе. Der Abdruck eines Buches, отпечатаніе книги. Eines Gewehrs, спускъ курка ружейнаго, или выстрѣленіе изъ ружья. Einer Pflanze, einer Figur in Wachs, выпечатаніе, вылѣпленіе растѣнія, фигуры какой на воску. 2) отпечатокъ, или отпечатка, слѣпокъ, снимокъ, тисненіе, образъ съ чего снятой. Der Abdruck eines Siegels, einer Münze, слѣпокъ печати, монеты. Abdruck, значитъ тоже экземпляръ, когда говорится о книгахъ. Abdrücke, въ натуральной исторіи значитъ: образные камни, также подобіе. Er ist der Abdruck seines Vaters, онъ весь въ отца.

Abdrucken, *v. reg. act.* 1) натискать, напечатать. Ein Siegel in Wachs abdrucken, печать на воску выдавить, выпечатать, натискать, 2) отпечатать. Der Bogen ist noch nicht abgedruckt, листъ еще не отпечатанъ.

Abdrücken, *v. reg. act.* 1) отдавить, отгнѣсти. Es würde ihm das Herz abgedrückt haben, wenn er es nicht ausgeplaudert hätte, тяжко бъ ему было, естьли бъ этого не выболтнулъ, 2) спустить курокъ, спустить стрѣлу съ лука, выстрѣлить. Ein Gewehr, den Pfeil, den Bogen abdrücken, выстрѣлить изъ ружья, пустить стрѣлу, выстрѣлить изъ лука.

die Abdrucksstange, множ: die-n, въ ружейномъ замкѣ, закрѣпа.

Abdunsten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, парами выходить, выдыхаться. Einen flüßigen Körper abdunsten laßen, жидкому тѣлу дать выдохнуться. Die Abdunstung, выдыханіе.

Abdünsten, *v. reg. act.* выпаривать, испаривать. Waßer abdünsten, воду выпаривать. Die Abdünstung, выпариваніе.

Abebenen, *v. reg. act.* выравнять, разверстать. Die Abebenung, выравниваніе.

der Abend, des-s, множ: die-e, 1) вечернее время, вечеръ. Es wird Abend, становится темно на дворѣ, вечеръ на дворѣ. Gegen Abend, къ вечеру. Zu Abendeßen, ужинать, вечерять. Guten Abend, здравствуй; говорится, когда кто съ кѣмъ въ вечеру увидится. * Abend, конецъ какого времени, конецъ жизни, вѣка, 2) навечеріе, канунъ. Der heilige Abend, навечеріе праздника. Der PfingstAbend, навечеріе пятьдесятницы. Fastenabend, заговѣнье, 3) западъ, вечеръ, страна свѣта. Gegen Abend liegen, лежать на западъ.

das Abendbrod, des-es, (множ: неуп:) ужинъ, вечеря. Das kleine Abendbrod, Halbabendbrod, и Vesperbrod, полдничаніе, полдникъ.

die Abenddämmerung, (множ: неуп:) сумерки, сумракъ.

das Abendessen, des, s, (множ: неуп:) ужинъ.

das Abendgebeth, des-s, множ: die-e. молитвы на сонъ грядущихъ.

die Abendjagd, множ; die-en, звѣриная ловля, псовая охота ночною порою бывающая.

die Abendkost, (множ: неуп:) ужинъ.

die Abendländer, западныя страны, земли.

der Abendländer, des, s, (множ: под: един:) западныхъ странъ житель.

Abendländisch, *adj.* принадлежащій къ западнымъ странамъ. Abendländische Sitten, нравы западныхъ странъ.

Abendlich, *adj.* вечерній. Ein abendlicher Schmaus, вечерняя пирушка, вечеринка,

das Abendlicht, des-s, (множ: неуп:) вечерняя заря, вечеръ.

das Abendlied, des-s, множ: die-er, ве-

черняя молитва или вечернее пѣніе, повечеріе.

die Abendluft, (мн: неупотр:) 1) западной вѣтръ, 2) вечерній воздухъ.

die Abendlust, (множ: не имѣетъ) вечернее увеселеніе, удовольствіе.

das Abendmahl, des-es, (мн: неуп:) 1) въ старину значило: вечеръ, ужинъ, 2) причастіе. Das heilige Abendmahl, святое причастіе. Das Abendmahl halten, причащать. Das Abendmahl empfangen, причащаться, приобщаться святыхъ таинъ. Einem das Abendmahl reichen, приобщить кого святыхъ таинъ.

die Abendmahlzeit, множ. die-en. вечерній столъ.

die Abendmusik, множ: die-en, вечерняя музыка, вечерняя серенада.

das Abendopfer, des-s, (множ: подобно единств:) 1) вечерняя жертва у прежнихъ Жидовъ.

der Abendregen, des-s, (мн: под: ед:) 1) вечерній дождь, 2) поздній дождь, тотъ, которой бываетъ въ восточныхъ странахъ предъ жатвою въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ.

das Abendroth, des-es, (мн: не имѣетъ) заря, погорѣлое небо, красное небо.

die Abendröthe, множ: die-n, 1) заря, погорѣлое небо, 2) погорѣлыя отъ лучей зашедшаго солнца облака.

Abends, *adv.* въ вечеру. Gestern Abends, heute Abends, вчера, сегодня въ вечеру.

die Abendschicht, множ: die-en, (въ горныхъ дѣлахъ) рабошное время, которое въ вечеру начинается.

der Abendsegen, des-s, (мн: под: ед:) вечерняя молитва, молитва на сонъ грядущихъ.

die Abendseite, множ: die-n, западная страна, сторона земли, поля, горы.

die Abendsonne, множ: die-n, (у стихотворцовъ) сіяніе заходящаго солнца, * также вечеръ.

die Abendstunde, множ: die-n, вечернее время, вечерніе часы.

der Abendstillstand, des es, (мн: неуп:) statio vespertina, видимое стояніе планеты въ какомъ либо пунктѣ зодіяка чрезъ нѣсколько дней.

der Abendthau, des-es, (мн: не имѣетъ) вечерняя роса.

der Abendtisch, des-es, множ: die-e, ужинъ. Ich habe den Abendtisch bey ihm, я у него всегда ужинаю.

die Abenduhr. множ: die-en, на западъ поставленные солнечные часы, показывающіе только послѣ полуденные часы.

die Abendviole, см: Nachtviole.

der Abendvogel, des-s, множ: die-vögel, ночная бабочка, sphinx.

die Abendvölker, (единств: неимѣетъ) западные народы.

Abendwärts, *adv.* на западъ.

der Abendwind, des-des, множ: die-de, 1) западной вѣтръ, 2) вечерній вѣтръ, воздухъ.

das Abenteuer, des-s, (множ: под: ед:) 1) отвага, удача. Sein Handwerk auf Abenteuer treiben, работу производить на удачу, 2) проказы. Ein Abenteuer wagen, спроказничать. Auf Abenteuer ausgehen, на промыслъ итти, затѣвать проказы, кудесить.

Abenteuerlich, *adj.* 1) странный, чудный, дикообразной, дерзкій, отважный, нескладный. Abenteuerliche Geschichte, вздорная, странная повѣсть. Ein Abenteuerlicher Mensch, странный, вздорный человѣкъ, 2) безобразный, уродливый, страшный.

die Abenteuerlichkeit, 1) странность, вздорность, (множ: неупотр:) 2) странная, вздорная вещь, проказничество, множ: die-en.

der Abentheuerer, des-s, (множ: подобно единств:) чудакъ, кудесникъ, проказникъ.

Aber, *adv.* паки, опять.

Aber, *conj.* но, а, же. Die Männer wissen von nichts als vom Feuer und Schwerdt; wir aber haben gelindere Mittel, оные мужи умѣютъ только жечь и рубить, мы же имѣемъ легчайшіе способы. Du bist gewiß nicht die schönste, aber du wirst versorgt werden, ты конечно не краше всѣхъ, но будешь призрѣна, пристроена. Die Natur ist hier schön, wird sie es aber auch für mich seyn, природа здѣсь прекрасна, но будетъ ли она таковою и для меня. Das Aber eines Kenners ist schmeichelhafter, als alle Ausrufung des Pöbels, сумнѣніе словцо но отъ знатока, лестнѣе всѣхъ восклицаній народныхъ. Doch aber, jedoch aber, dennoch aber, однако же, но однако.

Aberben, наслѣдовать. Ich habe dir noch nicht viel abgeerbt, я еще не много отъ тебя наслѣдовалъ.
Aberbung, наслѣдованïе.
der Aberglaube, des-ns (мн: не имѣетъ) 1) суевѣрïе, суевѣрство, невѣрïе, суевѣрствïе, ложное, заблужденное богопочитанïе, или злочестïе, 2) суевѣрïе, склонность приписывать натуральнымъ вещамъ чрезъестественныя силы, 3) суевѣрные люди. Wie manchen Scepter hat der Aberglaube nicht zerbrochen, сколько скипетровъ сокрушило суевѣрïе, т: е: суевѣрные люди.
Abergläubig, *adi.* et *adv.* суевѣрный, суевѣрно. Ein abergläubiger Mensch, суевѣрный человѣкъ.
Aberkennen, *v. irreg. act.* см: erkennen, оспорить, не признавать. Einem die Klugheit aberkennen, признать кого неразумнымъ.
Abermal, *adv.* паки, опять, еще, вновь, вторично, въ другой разъ.
Abermalig, *adj.* вторичной, что вновь, опять, паки случается, повторительный. Eine abermalige Bitte, повторительное прошенïе.
Abersaat, второй посѣвъ на пашнѣ какъ то: рѣпа, капуста, ленъ, и проч.
Aberseim, упорство.
der Aberwitz, des-es, (мн: не имѣетъ) 1) суемудрïе, 2) возмечтанïе, высокоумïе, 3) безумïе, съумасшествïе, безумство. In Aberwitz gerathen, въ безумство впасть.
Aberwitzig, *adject.* суемудрый, безумный.
Abeschern, *v. reg. act.* sich abeschern, запыхаться.
Abessen, *v. irreg. act.* см: essen, 1) объѣдать. Das Fleisch von dem Knochen abessen, мясо съ костей объѣдать, einen Knochen abessen, кость объѣсть, обгрызть, оглодать, 2) откушать, кончить столъ. Sie haben schon abgegessen, они уже откушали. 3) заѣдать, долгъ кушанïемъ, столомъ у кого заплатить.
Abfahren, *v. irreg.* см: Fahren, I.) *act.* 1) ѣдучи задѣть и отвалить, оторвать. Ein Stück von der Mauer abfahren, кусокъ стѣны ѣдучи задѣвъ оторвать, отбить, отколоть, отломать, 2) скотину, лошадей замучить ѣздою. Die Pferde sind ganz abgefahren worden, лошади совсемъ заѣжены, замучены ѣздою, избиты, 3) заѣздить долгъ, II.) *neutrum*, съ помог: глаг: seyn, 1) отъѣхать, отправиться. Die Post ist schon abgefahren, почта уже отошла. Vom Lande abfahren, отъ берега отплыть, отчалить, отвалить, отъѣхать, отправиться, 2) спуститься въ низъ по водѣ, 3) соскочить, сорваться съ топорища и тому подобное. Die Axt ist abgefahren, топоръ соскочилъ съ топорища, свалился, сорвался, 4) умереть; въ презрительномъ смыслѣ: на тотъ свѣтъ отправиться.
die Abfahrt, (мн: неуп:) 1) отъѣздъ, отходъ, отшествïе почты и пр. 2) переѣздъ, переселенïе изъ одного мѣста въ другое; и деньги за то платимыя. 3) Die Abfahrt aus dem Leben, смерть, преставленïе.
die Abfahrtsflagge, множ. die-n, флагъ выставляемой на кормѣ въ знакъ отъѣзда.
das Abfahrtsgeld, des-s, множ: die-er, 1) деньги платимыя подданными государю, при выѣздѣ ихъ изъ государства или изъ уѣзда въ другой, 2) у ремесленныхъ: деньги даваемыя подмастерьямъ ѣдущимъ въ первые странствовать.
der Abfahrtsschuß, des-es, мн. die-schüsse, выстрѣлъ бывающïй при отъѣздѣ корабля, судна.
der Abfall, des-es, множ: die-fälle, 1) спаденïе. Der Abfall der Blätter von den Bäumen, спаденïе листья съ деревъ. Der Abfall des Wassers паденïе воды съ пороговъ, водоскатъ, сливъ, водопадъ, 2) порогъ водяный; также der Abfall des Berges, спускъ, крутизна горы, 3) (у мастеровыхъ людей) обрѣзка, отурки, стружки, остружины; (у мясниковъ) голова, ноги, печенки убитой скотины; также спусковая вода и труба, т: е: лишняя вода, которую спускають или другимъ уступаютъ, 4) въ нравственномъ смыслѣ: отпаденïе, отступленïе, отложенïе отъ вѣры, отъ государя, измѣна, предательство. Der Abfall von einem Herrn, vom Glauben, отложенïе отъ государя, отъ вѣры. Abfälle, въ горныхъ дѣлахъ значитъ: уменшенïе внутренней

доброты рудъ, также остатки; о цвѣтахъ: линянїе, отличенїе, измѣненїе. 5) ограниченїе, уменьшенїе того, что прежде утверждаемо было, отступленїе. Diese Regel leidet groß Abfälle, сїе правило терпитъ великїя изъятїя, отступленїя, уклоненїя.

Abfallen, *v. irreg.* см: fallen, 1) *act.* упавши что отбить, отшибать, оторвать. Ein Stück von der Wand abfallen, кусокъ стѣны упавши отбить. Er hat sich die Nase abgefallen, онъ носъ себѣ разшибъ упавши.

2) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, 1) въ физическомъ смыслѣ: спадать. Die Blätter, die Früchte sind abgefallen, листы, плоды, осыпались, опали. Der Kalk fällt ab, известка обваливается со стѣны. Der Hut ist ihm abgefallen, шляпа спала у него съ головы. Das Wasser fällt ab, вода спадаетъ, убываетъ, (у мастеровыхъ) въ обрѣзки пойти, 2) въ нравственномъ смыслѣ: отступить, отпасти, отложиться отъ вѣры, отъ государя, измѣнить, передаться. Von einem, von der Religion abfallen, отложиться отъ кого, его сторону оставить, передаться, измѣнить кому, отложиться отъ вѣры. Das fällt gar sehr ab, это терпитъ великое изъятїе, ограничиность, это весьма разнствуетъ. Иногда о человѣкѣ: Er ist sehr abgefallen, онъ весьма изхудалъ. Die Farbe fällt von der andern sehr ab, этотъ цвѣтъ отъ другаго весьма отличается. Die Erze fallen ab, руды оскудѣваютъ, убоже становятся.

die Abfallsröhre, множ: die-n, спусковая труба.

Abfalzen, *v. reg. act.* 1) (у кожевенниковъ) Сострогать, острогать. Ein Fell abfalzen, кожу острогать. 2) Abfalzen или abfälzen, (у столяровъ и плотниковъ) фальцы, выемки дѣлать.

Abfärben, *v. reg.* 1) *act.* красить, выкрасить кожу; у кожевенниковъ, 2) *neutr.* съ помог: глагол: haben, линять, побѣжать. Das Tuch färbt ab, сукно линяетъ.

Abfassen, *v. reg. act.* 1) (у кузнецовъ) желѣзо на наковальнѣ обивать, 2) сочинять, составлять, слагать, написать. Ein Urtheil, eine Bittschrift abfassen, приговоръ, прошенїе сочинить. Die Abfassung, сочиненїе, составленїе.

Absasten *v. reg. act.* 1) Sich abfasten, споститься. 2) Eine Sünde abfasten, за грѣхи поститься или постомъ удовлетворить.

Abfaulen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, отгнить.

Abfäumen, *v. reg. act.* см: Faum, 1) пѣну съ чего снимать. Honig abfäumen, съ меду пѣну снимать. 2) * ein abgefäumter Schalk, прехитрой, тонкой, прелукавой плутъ.

Abfegen, *v. reg. act.* смести, счистить. Den Staub, den Tisch abfegen, пыль со стола смести, счистить. Die Abfegung, счищиванїе, сметанїе.

Abfeilen, *v. reg. act.* 1) отпилить, спилить, также припилить. Das Gröbste, einen Nagel abfeilen, самое грубое отпилить, гвоздь припилить, укоротить, 2) выгладить пилою или брусовкою, выполировать, выворсить. Einen Schlüssel abfeilen, начисто выпилить, выгладить, отдѣлать ключь.

das Abfeilicht, des-es, (множ: не им:) опилки.

Abfeimen, см; Abfäumen.

Abfertigen, *v. reg. act.* 1) отправить, изготовить. Einen Brief, einen Courier abfertigen, письмо, курьера, гонца отправить. 2) * einen kurz oder kahl abfertigen, отдѣлать, отстряпать кого добрымъ мастерствомъ, неожиданной, язвительной, остроумной отвѣтъ кому дать.

die Abfertigung, 1) Отправленїе, (мн: неуп:) 2) неожиданной, остроумный и насмѣшной отвѣтъ, отпоръ. множ: die-en.

Abfesseln, *verb. reg. act.* расковать, снять оковы.

Abfeuern, *v. reg. act.* 1) выпалить изъ ружья и пр. Eine Kanone abfeuern, изъ пушки выстрѣлить, 2) на плавильняхъ: потушить, погасить огонь, дать ему погаснуть. Die Abfeuerung, стрѣлянїе изъ ружья, потушенїе.

Abfinden, *v. irr. act.* см: Finden. Einen abfinden, раздѣлаться съ кѣмъ, удовольствовать его въ требованїяхъ, а особливо, надѣлить, удѣлить, снабдить. Einen Prinzen abfinden, дать принцу принадлежащїй ему

удѣлъ. Ein abgefundener Prinz, удѣльной князь. Sich mit einem wegen einer Sache abfinden, раздѣлаться съ кѣмъ въ чемъ, расплатиться. Die Abfindung, (множ: неупотр:) раздѣлка, удовлетворенïе; также надѣленïе, удѣлъ.

Abfischen, *v. reg. act.* 1) выловить рыбу изъ пруда, 2) кончить рыбную ловлю, 3) простонародно: снимать пѣну, жиръ чумичкою, уполовникомъ. * Das Fett abfischen, что ни лучшее къ себѣ прижать, прибрать. Die Abfischung, вылавливанïе рыбы изъ прудовъ и пр.

Abfledern, *v. reg. act.* въ сельскомъ хозяйствѣ: сметать, крылать; говорится о хлѣбѣ.

Abfliegen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: fliegen. 1) отлетѣть, о птицахъ, 2) * слетѣть, о бездушныхъ вещахъ: Der Hut ist ihm abgeflogen, шляпа у него съ головы слетѣла.

Abfließen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: fließen, 1) стекать, низтекать. Das Wasser fließt den Berg ab, вода течетъ въ низъ съ горы. 2) Стекать, утекать. Als die Wasser der Sündfluth abgeflossen waren, какъ воды потопныя стекли.

Abflößen, *v. reg. act.* Сплавить, гнать, на прим: дрова по водѣ въ низъ. Holz abflößen, лѣсъ сплавить, гнать плотами. Die Abflößung, сплавка, гонка лѣсу.

der Abfluß, des-es, множ: die-flüsse, 1) отливъ. Der Ab- und Zufluß des Meeres, приливъ и отливъ морской, 2) стокъ, мѣсто, чрезъ которое вода стекаетъ.

Abfodern, см: abfordern.

Abfolgen, *v. reg. neutr.* Abfolgen lassen, отпустить, выдать. Einen Gefangenen abfolgen laßen, отпустить, выдать колодника.

die Abfolgung, (множ: неуп:) отпускъ, отпущенïе, отдача, отсылка назадъ.

Abfordern, abfodern, *v. reg. act.* отозвать, а особливо истребовать, взять обратно. Die Kleider von dem Schneider abfordern, платье отъ портнаго назадъ истребовать, взять. Einem etwas abfordern, истребовать у кого что.

die Abforderung, множ: die, n, 1) обратное истребованïе, требованïе выдачи, 2) право бѣглыхъ крестьянъ обратно требовать. Das Abforderungsrecht, то же.

Abformen, *v. reg. act.* 1) форму сдѣлать, снять; (у разныхъ художниковъ). Eine Glocke abformen, форму на колоколъ сдѣлать, 2) (у башмачниковъ) башмаки съ колодки снять, сбить, сколотить. Die Abformung, дѣланïе формы, снятïе башмака съ колодки.

Abfragen, *v. reg. act.* см: fragen, выспросить, выпытать. Einem etwas abfragen, у кого что выспросить, вывѣдать.

Abfressen, *v. irreg. act.* см: fressen, 1) объѣдать, отъѣдать, также съѣдать. Die Raupen haben die Blätter abgefressen, гусеницы объѣли листы. Das Vieh hat die Acker abgefreßen, скотина вытравила, съѣла всѣ поля, 2) * снѣдать. Der Gram frißt ihm das Herz ab, печаль снѣдаетъ его сердце, сокрушаетъ его.

Abfrieren, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: frieren, отмерзать, Es ist ihm die Nase abgefroren, у него носъ отмерзъ.

Abfröhnen, *v. reg. act.* господскою работою отслужить. Die Abfröhnung, отслуженïе господскою работою.

Abfügen, *v. reg. act.* (у стекольщиковъ) обламывать остальные кусочки стекла крензелемъ. Отъ того, die Abfügung.

die Abfuhre, (множ: неуп:) отвозъ, вывозъ. Die Abfuhre der Lebensmittel, вывозъ съѣстныхъ припасовъ.

Abführen, *v. reg. act.* 1) отвозить, вывозить, свозить. Getraide auf Wägen abführen, хлѣбъ на телѣгахъ отвозить, 2) сводить, отводить. Die Wache abführen, караулъ сводить, смѣнять. Das Wasser aus dem Fluße abführen, воду изъ рѣки отводить. Unreinigkeiten aus dem Leibe abführen, нечистоты изъ тѣла выгонять, испражнять. Abführende Arzeneymittel, чистительныя, испражнятельныя лѣкарства, проносныя, слабительныя. Abführende Gefäße, отводящïе сосуды, въ тѣлѣ. Einen von seinem Vorhaben abführen, отклонить, отвесть кого отъ его предпрïятïя. 3) Einen abführen, простонарод: прогнать кого, отказать кому въ чемъ. 4)

Sich abführen, со стыдомъ убираться.

die Abführung, 1) отводъ, отвозъ, (мн: не имѣетъ) 2) проносное, чистительное лѣкарство. Eine Abführung einnehmen, проносное принять.

Abfüllen, (отъ voll.) *v. r. act.* слить, перелить. Отъ того die Abfüllung, сливанїе.

Abfüllen, (отъ Füllen.) *v. reg. neutr.* ожеребиться. Die Abfüllung, ожеребенїе.

Abfüttern, *v. reg. act.* въ сельскомъ хозяйствѣ: скотину досыта накормить, а особливо на ночь кормъ задать. Отъ того die Abfütterung.

die Abgabe, множ: die-n, 1) отдача, врученїе. Die Abgabe eines Briefes, отдача письма, 2) подать, поборы, дань. Die Abgaben einfordern, подати сбирать.

der Abgang, des, es, множ: die, gänge, 1) отходъ, отшествїе; также отъѣздъ, отплытїе, отправленїе, отбытїе. Der Abgang des Bothen, der Post, отходъ вѣстника, почтаря, отбытїе почты, 2) * расходъ, походъ, разборъ товаровъ, раскупъ. Diese Waare hat guten Abgang, на этотъ товаръ много охотниковъ, его многїе разбираютъ. Diese Waare hat gar keinen Abgang, этотъ товаръ съ рукъ не идетъ, 3) неисполненїе, неупотребленїе, запущенїе. Dieser Gebrauch kömmt in Abgang, сей обычай выходитъ изъ употребленїя, запущенъ, 4) преставленїе, скончанїе, пресѣченїе. Der Abgang aus diesem Leben, отшествїе отъ сея жизни. Nach Abgang des männlichen Geschlechts, по пресѣченїи, по вымертвїи мужескаго колѣна, 5) обрѣзки, оскребки, отурки, опилки, (у разныхъ мастеровыхъ людей) 6) убыль, трата. Dieses Erz hat auf hundert Pfund sechzig Pfund Abgang, на сто фунтовъ сей руды бываетъ убыли шестьдесятъ фунтовъ, 7) оскудѣнїе, недостатокъ, упадокъ, ущербъ, умаленїе. Der Abgang des Wassers, an der Casse, an Kräften, оскуденїе воды, недостатокъ въ казнѣ, умаленїе силъ, ослабленїе, изнеможенїе.

der Abgängling, см: Abgehen въ 9 смыслѣ.

Abgeben, *v. irreg. act.* см: geben, 1) отдать, вручить. Einen Brief abgeben, письмо отдать, 2) заплатить, дать часть изъ чего нибудь. Jedes Regiment soll hundert Mann abgeben, изъ каждаго полку слѣдуетъ взять по 100 человѣкъ. Zoll von etwas abgeben, пошлину съ чего платить. * Einem etwas abgeben, или ihm eins abgeben, отплатить кому, ѣдко подшутить надъ кѣмъ или выговоръ сдѣлать. Ich will's ihm schon wieder abgeben, я ему отплачу, отомщу за это. Sich mit einem abgeben, брататься, водиться съ кѣмъ, сообщаться. Sich mit einer Sache abgeben, заниматься чемъ. Er giebt sich mit Versmachen ab, онъ упражняется въ сочиненїи стиховъ, 3) быть. Er würde einen guten Soldaten abgeben, онъ былъ бы хорошимъ солдатомъ.

Abgehen, *v. irr.* см: gehen, I.) *act.* 1) сбить, отбить ходя. Die Absätze abgehen, каблуки отбить, износить, истоптать, 2) вымѣрять ходбою, исходить. Einen Weg abgehen, дорогу шагами измѣрять.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, 1) отходить, отъитти, отступить. Der Bothe ist abgegangen, вѣстникъ отошелъ, 2) отъѣхать, отбыть, отправиться. Einen Brief abgehen lassen, письмо послать, отправить. Die Post geht ab, почта отъѣзжаетъ, 3) съ рукъ сходить, быть разбираему, продаваться. Das Buch will nicht abgehen, книгу ни кто не покупаетъ, на книгу нѣтъ похода, расхода. Die Waare gehet stark ab, на товаръ великой походъ. 4) Von einer Meinung abgehen, съ чьимъ мнѣнїемъ не соглашаться, отступить отъ чьего мнѣнїя. 5) уступить. Hievon kann ich nicht abgehen, тутъ не могу я ничего сбавить. Von seinem Vorhaben, von seiner Entschließung abgehen, предпрїятїе, намѣренїе свое перемѣнить, 6) отстать, покинуть. Von einem Kaufmann abgehen, отъ купца отстать, не хотѣть ничего болѣе у него покупать, 7) въ отставку пойти. Von einem Amte abgehen, званїе оставить, пойти въ отставку, 8) умереть. Mit

dem Tode abgehen, умереть, преставиться, 9) тратиться, убыть. Von dem Holze wird im behauen noch viel abgehn, много убудетъ еще дерева въ отдѣлкѣ. Das Silber geht auf der Capelle ab, серебро на капеллѣ угараетъ. Die Farbe geht ab, цвѣтъ линяетъ. Der Nagel geht mir ab, ноготь у меня сходитъ. Es ist ihr ein Kind abgegangen, она дитя выкинула, недоносила, отъ того Abgängling, выкидышъ, 10) вычитаться. Von dieser Summe muß noch viel abgehen, изъ сей суммы должно еще много вычесть, 11) недоставать, недостатокъ имѣть. Einer schlechten Haushaltung geht immer was ab, въ худомъ хозяйствѣ всегда чего нибудь недостаетъ. Es geht ihm nichts ab, онъ ни въ чемъ недостатка не терпитъ, 12) переводиться. Das Feuer abgehen lassen, огонь переводить, мало по малу гасить, 13) кончиться. Die Sache ist gut, schlecht, nach Wunsche abgegangen, дѣло хорошо, худо, по желанїю кончилось.

Abgelebt, *partic. pass.* 1) Дряхлой, престарѣлой, 2) обветшалой, стародавной.

Abgelegen, *part. pass.* удалѣлой, удаленной, далекой. Ein abgelegener Ort, дальнее мѣсто, далече отстающее.

die Abgelegenheit, (множ: неуп:) дальность, даль, удаленїе, далекое разстоянїе.

Abgeneigt, *part. pass.* несклонный, враждебный.

die Abgeneigtheit, (множ: неупотр:) несклонность, вражда.

der Abgesandter, des-en, множ: die-en, Посланникъ, посланецъ.

die Abgesandtinn, Посланница, жена посланникова.

Abgeschmackt, *adj.* 1) Невкусный, безсольный, буй, 2) нескладный, нелѣпый, вздорный, глупый. Ein abgeschmackter Mensch, глупый человѣкъ.

Abgewinnen, *v. irreg. act.* см: Gewinnen, выиграть. Einem sein Geld abgewinnen, выиграть у кого деньги, обьиграть кого, 2) одержать, приобрѣсть, получить. Einem den Vorzug abgewinnen, преимущество надъ кѣмъ взять. Dem Feinde eine Schlacht abgewinnen, побѣду надъ непрїятелемъ одержать, выиграть баталїю.

Abgewöhnen, *v. reg. act.* 1) Отъучить. Einem das Spielen abgewöhnen, отъ игры кого отъучить, отводить, 2) дитя отъ груди отнять, отдоить.

Abgießen, *v. irreg. act.* см: gießen, 1) отлить. Das Gefäß ist zu voll, man muß etwas abgießen, судно очень полно, надобно нѣсколько отлить, 2) выливать. Einen Kopf in Bley, in Wachs abgiessen, отливать голову изъ свинца, изъ воска.

der Abglanz, des-es, (множ: неупотр:) сїявшее изображенїе, подобїе, образъ чего. (употребл: только о Богѣ).

Abglätten, *v. reg. act.* выгладить, вылощить, особливо переплетъ книги. Die Abglättung, выглаживанїе.

Abgleiten, *v. irreg. neutr.* см: Gleiten, съ пом: глаг: seyn, поскользнуться и упасть, оборваться. Von der Leiter, von der Treppe abgleiten, съ лѣстницы, съ крыльца оборваться, поскользнуться, съѣхать, * Von dem rechten Wege abgleiten, поползнуться, уклониться отъ праваго пути. То же значитъ въ просторѣчїи: abglitschen, abrutschen, abhutschen, abschurren.

Abglühen, *v. reg. act.* выкалить, накалить, откалить.

die Abglühung, накаленїе.

der Abgott, des-es, множ: die-Götter, 1) идолъ, кумиръ, истуканъ, ложной богъ, 2) * предметъ чрезвычайнаго почтенїя и любви. Einen Abgott aus etwas machen, обожать что.

der Abgötter, des-s, (множ: под: един:) Идолопоклонникъ.

die Abgötterey, (множ: неуп:) 1) Идолопоклонство, идолослуженїе, кумирослуженїе, 2) * безмѣрное почтенїе и любленїе чего нибудь.

Abgöttisch, *adj.* Идолопоклоническїй, идолослужительскїй.

Abgraben, *v. irreg. act.* см: Graben, 1) срыть, пониже сдѣлать, 2) отхватить у кого землю пахаючи. Einem etwas von seinem Acker abgraben, поля у кого отхватить копаючи, 3) откопать. Einen Acker abgraben, поле обнести рвомъ.

die Abgrabung, срытіе, откопаніе и проч.

Abgrämen, *v. r. rec.* sich abgrämen, испечалиться, искручиниться, надрываться съ печали, изгруститься.

Abgrasen, *v. reg. act.* съѣдать траву, вытравить. Einen Anger abgrasen, траву на лугу съѣдать.

die Abgrasung, съѣданіе травы.

Abgreiffen, *v. irr. act.* см: Greiffen, захватать, заносить, затаскать. Ein abgegriffener Hut, захватанная, затасканная шляпа.

der Abgrund, des-es, множ: die-gründe, 1) бездна, бездонная, неизмѣрная глубина, пропасть, проваль. Der Abgrund des Meeres, eines Berges, бездна морская, пропасть въ горѣ, 2) * ужасное разстояніе, 3) непостижимое дѣло, 4) ужасная опасность, явная погибель.

die Abgunst, (множ: неуп:) зложелательство, недоброхотство, зависть, вражда.

Abgünstig, *adj.* и *adv.* зложелательный, недоброхотный, завистливый, враждебный.

Abgürten, *v. reg. act.* Распоясать кушакъ, поясъ, портупей снять, подпругу отвязать. Sich den Degen, dem Pferde den Sattel abgürten, шпагу снять, сѣдло отвязать.

die Abgürtung, отпоясаніе.

der Abguß, des-es, множ: die-güße, 1) сливка, отливка, 2) отливъ. Der Abguß einer Statue, отливъ статуи.

Abhaaren или abhären, 1) *v. r. neutr.* съ помог: глаг: haben, лѣзть волосамъ. Der Pelz haaret ab, изъ шубы волосы лѣзутъ. 2) *v. act.* (у кожевенниковъ) шерсть, волосы острогать, отъ того die Abhaarung.

Abhacken, *v. reg. act.* срубить, отсѣкать.

die Abhackung, отсѣченіе, срубленіе.

Abhadern, *v. reg. act.* оттягать.

Abhäften, *v. reg. act.* отцѣпить.

Abhageln, *v. reg. impers.* перестать итти граду.

Abhägen, *v. reg. act.* оградить.

Abhalten, *v. irreg. act.* см: halten. 1) въ отдаленіи держать. Die kleinen Kinder abhalten, маленькихъ ребятъ сажать помараться, держать, когда они мараются, 2) не допускать, одержать. Das Wasser, den Feind von der Stadt abhalten, воду одержать, заломить, непріятеля къ городу не допустить, 3) воспрепятствовать, задержать, помѣшать. Einen von seiner Arbeit abhalten, помѣшать кому работать. Es wird mich nichts abhalten dir zu dienen, ни что мнѣ не помѣшаетъ тебѣ служить.

die Abhaltung, множ: die-en. 1) Одержаніе, задержаніе, удержаніе, недопущеніе, 2) препятство, помѣха, препона.

Abhandeln, *v. reg. act.* 1) Купить, промѣнять, торгомъ или мѣною получить. Einem ein Haus abhandeln, сторговать, купить у кого домъ, 2) выторговать. Wir haben noch zehn Rubel abgehandelt, мы еще 10 рублей выторговали, 3) переговоры производить, договариваться. Einen Frieden abhandeln, о мирѣ переговоры производить, 4) толковать, разсуждать, предлагать. Einen Satz abhandeln, предложеніе какое толковать, изъяснять, доказывать.

die Abhandelung, множ: die-en. 1) Переговоры, постановленіе какого дѣла. Die Abhandelung eines Vertrages, заключеніе договора, 2) толкованіе, предложеніе, изъясненіе, разсужденіе, сочиненіе. Eine Abhandelung schreiben, разсужденіе написать.

Abhanden, *adv.* (употр: только въ глаг: seyn и kommen) Abhanden seyn, Abhanden kommen, быть потеряну, истрачену, потеряться, истратиться.

der Abhang, des-es, множ: die-hänge, см: Abhangen. 1) Покатъ, покатость, отлогость, наклонность, спускъ, косогоръ, 2) зависимость.

Abhangen, *v. irreg. neutr.* см: Hangen, съ помог: глаг: seyn и haben. 1) висѣть въ нѣкоторомъ разстояніи отъ чего. Der Mantel hängt noch weit von der Wand ab, епанча виситъ еще далеко отъ стѣны, 2) * зависѣть, быть подчиненну, состоять въ чьей власти. Dieß hängt ganz allein von mir ab, это отъ меня одного зависитъ. Von einem abhangen, быть въ чьей командѣ, власти, отъ кого зависѣть.

Abhängen, *v. reg. act.* снять что повѣшенное, отцепить.

Abhängig, *adj.* 1) наклонный, покатой, отлогой, крутой. Ein abhängiger Ort, покатое мѣсто, 2) зависящїй, зависимый, подвластный, подчиненный. Die ganze Natur ist von Gott abhängig, вся природа зависитъ отъ Бога.

die **Abhängigkeit**, (множ: неуп:) зависительность, зависимость.

Abhären, см: Abhaaren.

Abhärmen, *v. reg. rec.* sich abhärmen, надсадиться, надорваться съ печали, съ грусти.

Abhärten, *v. reg. act.* 1) закалить, также къ трудамъ и безпокойствамъ приучить, ожесточить. Den Stahl abhärten, сталь закалить. Ein abgehärtetes Volk, къ трудамъ и безпокойствамъ привыкшїй народъ.

die **Abhärtung**, закалка, приученїе къ трудамъ.

Abhaspeln, *v. reg. act.* смотать.

die **Abhaspelung**, сматыванїе.

Abhauben, *v. reg. act.* (у сокольниковъ) снять клобукъ. Die Abhaubung разклобученїе.

Abhauen, *v. irreg. act.* см: Hauen, отрубить, срубить, отсѣчь, скосить, сжать, срѣзать. Einen Baum, Getreide, Gras abhauen, дерево срубить, хлѣбъ сжать, траву скосить.

die **Abhauung**, отрубленїе и проч.

Abheben, *v. irreg. act.* см: Heben, снять долой. Karten abheben, карты снять.

Abheften, см: Abhäften.

Abheilen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, подживать и отлупиться. Der Ausschlag heilet ab, сыпь подживаетъ, сходитъ, подсыхаетъ, 2) *act.* поджившь, заживить.

die **Abheilung**, подживанїе, подживленїе.

Abhelfen, *v. irreg. act.* смот: Helfen, 1) Подсобить, ссадить, свесть кого. Helfen sie mir den Sack ab, ссади мнѣ мѣшокъ съ плечь. Einen abhelfen, ссадить, высадить кого, на прим: изъ кареты, 2) поправить, перемѣнить, пособить. Der Sache ist noch abzuhelfen, дѣло можно еще поправить. Einen Fehler abhelfen, ошибку исправить. 3) прекратить. Der Krankheit abzuhelfen suchen, стараться болѣзни пособить, болѣзнь уврачевать, вылѣчить.

die **Abhelfung**, подсобленїе, высаживанїе, ссаживанїе.

Abhellen, *v. reg. act.* отлягерить, сцѣдить, подонки отдѣлить, сдѣлать жидкость чистою.

Abhetzen, *v. reg. act.* гоньбою истомить, замучить, изнурить травлею. Einen Hirsch abhetzen, оленя истомить травлею, чтобъ мясо его сдѣлалось въ пищу годнымъ.

Abhobeln, *v. reg. act.* 1) Отстрогать, сострогать, отскоблить, отесать. Einen Ast, ein Brett abhobeln, сукъ отстрогать, доску выскоблить, выстрогать, 2) * отесать, сдѣлать благонравнымъ, исправить; отъ того die Abhobelung.

Abhohlen, *v. reg. act.* взять кого или что откуда, притти за чемъ, за кѣмъ. Einen Brief abhohlen, за письмомъ притти, взять письмо. Einen aus einer Gesellschaft abhohlen, вызвать кого изъ бесѣды, вывести; отъ того die Abhohlung.

Abhorchen, *v. reg. act.* подслушать.

Abhören, *v. reg. act.* 1) въ судахъ: допрашивать. Einen Zeugen abhören, свидѣтеля допросить; отъ того die Abhörung, допрашиванїе. 2) подслушать, вслушиваться. Was hörest du dir davon ab, что ты тутъ подслушиваешь.

Abhüten, *v. reg. act.* въ сельскомъ хозяйствѣ: скормить, выправить, дать въ кормъ скотинѣ. Eine Wiese, das Gras abhüten, лугъ, траву скормить; отъ того die Abhütung, скормленїе.

Abjagen, *v. reg. act.* 1) замучить гоньбою. Ein Pferd abjagen, лошадь надсадить гоньбою, 2) кончить охоту убитїемъ какого звѣря, 3) отбить, отогнать. Dem Feinde den Raub abjagen, у непрїятеля отбить добычу.

Abirren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, заблудиться, совратиться, уклониться, сбиться. Von dem rechten Wege abirren, съ праваго пути заблудиться.

Abkämmen, *v. reg. act.* 1) вычесать. Abgekämmte Wolle, вычесанная шерсть, вычески, 2) верхушку вала, парапета сбить, отъ того die Abkämmung.

Abkanzeln, *v. reg. act.* объявить, выговорить кому съ каѳедры въ церквѣ.

Abkappen, *v. reg. act.* 1) einen Falken abkappen, клобучокъ съ сокола снять. * Einen abkappen, пристыдить, посрамить кого нечаяннымъ выговоромъ, 2) отрубить, отрѣзать. Den Anker abkappen, якорь отрубить. Die Bäume abkappen, обстричь деревья, то есть, верхи и вѣтвей подрѣзать. Отъ того die Abkappung.

Abkargen, не додать кому что либо, удержать отъ слѣдуемаго.

Abkarten, *v. reg. act.* умыслить съ кѣмъ что злое, условиться, уговориться. Ein abgekarteter Handel, нарядной торгъ.

der Abkauf, des -es (множ: неуп:) Покупка чего нибудь, также и купленная вещь.

Abkaufen, *v. reg. act.* 1) einem etwas abkaufen, купить у кого что, 2) откупиться. Die Bürger haben die Plünderung abgekauft, haben sich von der Plünderung abgekauft, мѣщане откупились отъ грабежа. Die Abkaufung, покупка, откупленіе.

der Abkäufer, des -s (множ: под: един:) покупщикъ.

die Abkäuferinn, покупщица.

Abkehren, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, отходить, удаляться. (у рудокоповъ только употр:) 2) *act.* 1) отворотить, отвратить. Sein Gesicht von etwas abkehren, лице свое отъ чего отвратить. Sich von der Welt abkehren, устраниться отъ свѣта, 2) счистить, смести, вычистить щеткою. Den Staub von der Wand, den Hut abkehren, пыль со стѣны смести, шляпу вычистить.

die Abkehrung, отвращеніе, сметаніе, вычищеніе.

Abkeltern, *v. reg. act.* 1) выжимать, выгнѣтать въ точилѣ, въ тискахъ, вытаптывать. Die Beeren abkeltern, ягоды выжать, 2) кончить выжиманіе въ точилѣ.

Abkimmen, *v. reg. act.* (у бочар:) Стесать нижній край бочки.

die Abkimmung, стесаніе нижняго края бочки.

Abklären, *v. reg. act.* прочистить, процѣдить, сцѣдить, отлягерить. Den Koffe abklären, кофе отлягерить, положить на примѣръ клею, чтобъ онъ чище сдѣлался, чтобъ гуща на дно осѣла, а легерь поднялся. Die Abklärung, отлягериваніе, сцѣживаніе, сливаніе.

Abkleiden, *v. reg. act.* раздѣть. Sich abkleiden, раздѣться. Die Abkleidung, раздѣваніе.

Abklemmen, *v. reg. act.* отщемить, прищемить. Sich einen Finger abklemmen, прищемить себѣ палецъ.

die Abklemmung, прищемленіе.

Abklopfen, *v. reg. act.* 1) выколотить, выбить. Den Staub von dem Hute abklopfen, пыль изъ шляпы выколотить, 2) разболтать. Eyer abklopfen, яицъ разболтать, сбить. въ шутку: einen abklopfen, кого поколотить. Die Abklopfung, выколачиваніе, сбитіе.

Abknappen, *v. reg. act.* 1) раздробить, 2) * вычитать, уменьшить, убавить, укоротить. Dem Gesinde etwas an dem Lohne abknappen, вычитать у слугъ нѣсколько изъ жалованья.

Abkneipen, *v. irr. act.* смотри Kneipen, отщипнуть.

Abknistern, отрещать. Abknistern, имя существ: у химиковъ значитъ: очищеніе поваренной соли чрезъ сожиганіе оной въ огнѣ.

Abknüpfen, *v. reg. act.* развязать, отвязать. Ein Band, einen Gehenkten wieder abknüpfen, ленту развязать, повѣшеннаго отвязать.

Abkochen, *v. reg. act.* 1) уварить, отварить. Abgekochtes Wasser, отварная вода, 2) у красильщиковъ то же что absieden, см: сіе слово.

Abkommen, *v. irreg. neutr.* см: Kommen, съ помог: глаг: seyn, 1) отъитти, отходить, отступать. Von dem rechten Wege abkommen, отъ праваго пути заблудиться. Ich konnte aus der Gesellschaft nicht abkommen, я не могъ изъ гостей вырваться, изъ бесѣды отлучиться. Er kann abkommen, безъ него можно обойтися. Von seinem Zwecke, von seiner Rede abkommen, отъ намѣренія своего отступить, отъ рѣчи отступить, уклониться, 2) выйти изъ употребленія. Eine Gewohnheit abkommen lassen, обычай оставить. Das ist bey uns ganz abgekommen, это у насъ вышло изъ употребленія, изъ обычая.

das Abkommen, des -s, (множ: нѣтъ) Сдѣлка. Ein gütliches Abkommen mit

einem treffen, полюбовно съ кѣмъ сдѣлаться, полюбовную сдѣлку учинить.

der Abkömling, des-es, множ: die-e. потомокъ, произшедшій изъ какого рода, отрасль, отродъ.

Abköpfen, v. r. act. верхушку травы оборвать, верхи деревъ обрѣзать. Den Toback, die Bäume abköpfen, mобакъ, деревья съ верху обрѣзать.

Abkratzen, v. reg. act. соскребать, оmскребать. Den Salpeter von den Wänden abkratzen, селитру со стѣнъ соскребать. Eine Wand abkratzen, стѣну оскребывать. Die Abkratzung, оскребаніе.

Abkriegen, v. reg. act. 1) снять. Ich kann es nicht abkriegen, я этого не могу снять, 2) быть наказану. Warte, für die kleine Bosheit must du eins abkriegen, постой, за сію злость дадутъ тебѣ погонку, 3) завоевать. Einem etwas abkriegen, завоевать, получить у кого что.

Abkühlen, v. reg. act. прохолодить, застудить. Eisen in Wasser, Stahl in Milch abkühlen желѣло въ водѣ, сталь въ молокѣ прохолодить. Sich abkühlen, прохолодиться. Der Regen kühlt die Luft ab, дождь прохлаждаетъ воздухъ.

die Abkühlung, множ: die-n. Прохлажденіе; также и влажность, въ которой что нибудь прохлаждено.

Abkündigen, v. reg. act. Объявить о чемъ нибудь. Einen verstorbenen abkündigen, о умершемъ объявить на каѳедрѣ.

die Abkündigung, (мн: неупотр:) объявленіе, а особливо на каѳедрѣ о вступающихъ въ бракъ.

die Abkunft, (множ: неуп:) 1) Происхожденіе, родъ. Er ist von guter Abkunft, онъ изъ хорошаго рода, 2) сдѣлка. Eine Abkunft mit einem treffen, сдѣлку съ кѣмъ учинить.

Abküpfen, v. reg. act. верхушку обрѣзать. Eine Feder abküpfen, конецъ у пера присѣчь, прирубить.

Abkürzen, v. reg. act. 1) Сократить. Wörter abkürzen, слова сокращать. Eine Predigt abkürzen, проповѣдь сократить. Sich das Leben abkürzen, жизнь себѣ прекратить, сократить, 2) убавить, уменьшить. Einen den Lohn abkürzen, жалованья у кого убавить.

die Abkürzung, множ: die-en. сокращеніе, особливо же сокращеніе слова.

Abladen, v. irreg. act. смотри Laden, сгрузить, свалить. Steine abladen, каменья выгрузить, свалить. Den Wagen abladen, съ телѣги выгрузить, грузъ снять. die Abladung, выгруженіе, свалка.

der Ablader, des-s, (множ: под: ед:) свальщикъ, работникъ которой товары выгружаетъ, выгрузщикъ, дрягель.

das Ablager, des-s, (множ: неуп:) 1) Постоялой дворъ, станъ, заѣздъ куда на дорогѣ. Ein Ablager halten, остановиться гдѣ, заѣхать куда на дорогѣ, 2) право помѣщиково становиться въ монастыряхъ и у своихъ подданныхъ и получать отъ нихъ содержаніе.

Ablang, adj. и adv. продолговатый, Eine ablange Vierung, продолговатый четыреугольникъ.

der Ablaß, des-es. множ: die-ässe. 1) спускъ, выпускъ. Der Ablaß des Wassers in einem Teiche, спускъ воды въ прудѣ, 2) спускъ, мѣсто, чрезъ которое вода спускается, 3) отпущеніе грѣховъ, разрѣшеніе отъ эпитиміи. Ablaß geben, ertheilen, bekommen, разрѣшеніе отъ грѣховъ дать, получить.

der Ablaß-Brief, des-es, множ: die-e. разрѣшительная грамата, отпустительная грамата.

Ablassen, v. irr. см: Lassen. I.) act. 1) спустить. Den Bogen ablassen, стрѣлу съ лука спустить. Ein Schloß ablassen, курокъ спустить. Ein Schiff ablassen, корабль спустить на воду. Einen Teich, einen Fluß ablaßen, воду изъ пруда, изъ рѣки спустить. Ein Faß Wein ablassen, вино изъ бочки выцѣдить, выпустить, 2) уступить. Jemanden eine Sache ablassen, кому что уступить, 3) отправить, отпустить, послать. Einen Brief ablassen, письмо отправить, 4) спустить, сбавить. Etwas am Preise ablassen, сбавить цѣны.

II.) neutr. съ помог: глаг: haben, отстать, оставить, покинуть. Von der Arbeit ablaßen, работу оставить. Von einer Person ablaßen, покинуть кого, отстать отъ кого.

die Ablassung, спущеніе, уступленіе,

сбавка, отпущенїе.

das Ablaßgeld, des-es, множ: die-er, деньги платимыя за разрѣшенїе отъ эпитимїи.

die Ablaßkirche, множ: die-n. церковь, въ которой дается разрѣшенїе отъ эпитимїи.

der Ablaßkram, des-es, (множ: неуп:) непозволительная торговля разрѣшенїемъ отъ эпитимїи, и отпустительными граматами.

der Ablaßkrämer, des-s. торгующїй отпустительными граматами.

der Ablaßprediger, des-s. (множ: под: един:) Проповѣдникъ снабденный отъ Папы особенною властью отпускать грѣхи, разрѣшать отъ эпитимїи.

der Ablaßtag, des-es. мн: die-e. день, въ которой бываетъ въ нѣкоторыхъ Католицкихъ церквахъ, отпущенїе, разрѣшенїе.

die Ablaßwoche, (множ: неуп:) недѣля, въ которой дается отпущенїе, разрѣшенїе.

der Ablauf, des-es множ: die Abläufe. 1) сбѣгъ, отбѣгъ. Der Ablauf des Meeres, der Post, eines Briefes, отливъ морской, отходъ, отъѣздъ почты, отправленїе письма, 2) истеченїе, окончанїе, прошествїе. Vor Ablauf des Jahres, до истеченїя года. Der Ablauf eines Wechsels, срокъ векселю, 3) истокъ, мѣсто, чрезъ которое вода стекаетъ. Der Ablauf eines Teiches, истокъ пруда, 4) отливъ, т: е: у разныхъ художниковъ непримѣтное соединенїе двухъ неравныхъ плоскостей посредствомъ вогнутой, да и сїя самая послѣдняя плоскость.

Ablaufen, *v. irreg.* см: Laufen, I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, 1) стекать, сбѣжать. Das Wasser läuft von den Dächern ab, вода съ кровель стекаетъ. Ein Schiff ablaufen lassen, корабль спустить на воду. Seinen Gegner ablaufen lassen, (у фехтовальныхъ мастеровъ) шпагу соперника своего такъ отражать, чтобъ она безплодно по нашей скатилась, спустилась. * Einen ablaufen lassen, съ презрѣнїемъ отказать въ чьей обидѣ. Ablaufen lassen, (у столяровъ) отливать, отливомъ что сдѣлать, 2) сойти, остановиться. Die Uhr ist abgelaufen, часы сошли. Der Wechsel ist noch nicht abgelaufen, векселю срокъ еще не насталъ, не прошелъ, 3) кончиться. Die Sache ist wohl oder übel abgelaufen, дѣло хорошо или худо кончилось. Wir wollen sehen, wie der Krieg ablaufen wird, посмотримъ, чемъ кончится война.

II.) *act.* 1) отбѣгать, истаскать, истоптать. Sich die Solen ablaufen, подошвы отбѣгать, истоптать. Der Mühlenstein hat sich ganz abgelaufen, жерновой каменъ совсемъ размололся. Sich die Hörner ablaufen, присмирѣть. Sich ablaufen, надорваться бѣгаючи, 2) одержать что бѣгаючи, во вредъ кому другому, упредить кого въ бѣгу, а особливо въ каруселяхъ. Einem den Preis ablaufen, перебить, перехватить у кого награжденїе. Er hat mir den Rang abgelaufen, онъ происками обошелъ меня въ чинѣ.

Abläugnen, *v. reg. act.* отрекаться, запирательствомъ лишить кого какой вещи. Einem eine Schuld abläugnen, запирательствомъ лишить кого долгу, заперется что ему не долженъ, 2) запираться. Einem etwas abläugnen, запираться передъ кѣмъ въ чемъ. Die Abläugnung, запирательство.

Ablauren, *v. reg. act.* высматривать, выстерегать, наглядкою что перенять. Die Gelegenheit ablauren, случай выждать, высмотрѣть. Einem einen Kunstgriff ablauren, наглядкою перенять у кого какой прїемъ, уловку.

Ablauschen, *v. reg. act.* то же что и предъидущее, только что сїе благороднѣе.

Abläutern, *v. reg. act.* Жидкое или разжиженное тѣло очистить. Ein Metall abläutern, металлъ очистить. Zucker abläutern, сахаръ переваривать и дѣлать чистымъ.

das Ableben, des-s, (мн: не имѣетъ) кончина, смерть.

Ablecken, *v. reg. act.* слизать, облизать. Die Ableckung, облизанїе.

Ableeren, *v. r. act.* убрать, собрать, опростать. Den Tisch ableeren, со стола собрать.

die Ableerung, опростанїе.

Ablegen, *v. r.* I.) *act.* 1) черешокъ посадить. Nelken, Baumreiser ablegen, гвоздику, прутья, отломить отъ

куста или дерева посадить, 2) сложить, снять. Ein Geschütz ablegen, пушку снять съ лафета. Die Schriften ablegen, буквы съ формы снять и въ кассу положить, 3) скинуть, снять. Die Kleider, die Schuhe, den Degen ablegen, платье, башмаки, шпагу скинуть, снять. Die Sterblichkeit ablegen, преставиться. * Seine Schuld, ein Capital ablegen, долгъ, капиталъ заплатить. Eine Predigt, eine Rede ablegen, проповѣдь, рѣчь сказать, проговорить. Einen Gruß von jemanden ablegen, поклонъ отъ кого засвидѣтельствовать. Ein Bekenntniß, ein Zeugniß, eine Probe, einen Besuch ablegen, признаться, засвидѣтельствовать, опытъ показать, посѣтить. Eine Rechnung ablegen, счетъ сдѣлать. Einen Eid ablegen, присягу учинить, 4) навсегда отложить. Ein Kleid ablegen, ein Paar Schuhe ablegen, платье, башмаки отставить, перестать ихъ носить. Die Kinderschuhe ablegen, ребячество оставить, постояннѣе сдѣлаться. * Sorgen, Laster, eine Gewohnheit ablegen, попеченіе, пороки отложить, привычку, обыкновеніе оставить, покинуть, отставить.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) разрѣшиться, родить. Такъ говорятъ о коровахъ: Sie hat abgelegt, она отелилась; то же говорятъ и о дѣвкѣ изъ презрѣнія. 2) Mit dem Schiffe ablegen, отчалить, отвалить отъ берега. Отъ того die Ablegung, въ знаменованіяхъ дѣйствительнаго глагола.

der Ableger, des -s, (множ: под: един:) черенокъ, сучокъ, вѣточка, прутикъ посажденный въ землю, отводокъ.

Ablehnen, *v. reg. act.* занять, взять въ займы. Einem Geld, ein Buch ablehnen, взять у кого въ займы денегъ, книгу. Die Ablehnung, взятіе въ займы.

Ablehnen, *v. reg. act.* 1) въ собствен: смыслѣ: отвести, отслонить, отклонить. Das Brett von der Wand ablehnen, доску отъ стѣны отвести, 2) * отводить, отвращать, отклонить. Einen Verdacht von sich ablehnen, подозрѣніе отъ себя отводить. Einen Antrag ablehnen, отклонить отъ себя предложеніе, не принять предложенія.

die Ablehnung, отклоненіе, отвращеніе.

Ableihen, *v. irreg. act.* см: Leihen, значитъ то же что ablehnen, взять въ займы.

die Ableihung, занятіе.

Ableiten, *v. reg. act.* 1) низводить, по большой части о водѣ. Einen Fluß, einen Teich ableiten, рѣку, прудъ отводить, 2) отсовѣтовать, отводить, отвратить, отклонить. Einen von dem rechten Wege ableiten, съ праваго пути свести, развратить. Einen von seinem Vorhaben, von der Tugend ableiten, отъ намѣренія, отъ добродѣтели отвесть, 3) производить отъ чего, происхожденіе показать. Ein Wort aus dem Griechischen ableiten, слово производить съ Греческаго языка. 4) Ein abgeleitetes Wort von Gunst, слово произведенное, образованное отъ слова милость.

die Ableitung, отводъ, произведеніе.

Ablenken, *v. reg. act.* 1) своротить поводами. Die Pferde von dem Wege ablenken, лошадей своротить съ дороги, 2) * отводить, отклонить. Einen von dem Bösen ablenken, отводить кого отъ зла, 3) отвратить. Einen Verdacht von sich ablenken, отвратить отъ себя подозрѣніе.

die Ablenkung, отклоненіе, отвращеніе.

Ablernen, *v. reg. act.* перенять наглядкою или наслышкою что выучить. Einem einen Handgriff ablernen, перенять у кого пріемъ, ухватку.

Ablesen, *v. irreg. act.* см: Lesen, 1) сбирать, подбирать, снимать, обирать. Die Steine von dem Acker ablesen, подбирать, сбирать каменья съ поля. Weintrauben, Raupen ablesen, виноградъ брать, обирать, гусеницъ обирать съ дерева, 2) прочесть. Einen Brief ablesen, письмо прочесть. Einen ablesen, прочитать чье имя. Die Ablesung, чтеніе.

der Ableser, des -s, (мн: под: един:) собиратель, особливо винограда.

Abliefern, *v. reg. act.* выдать, ввѣренное или уступленное отдать,

Getreide, Geld abliefern, хлѣбъ, деньги выдать, отдать.

die Ablieferung, выдача, отдача.

Abliegen, *v. irreg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, употр: только причастїе, abgelegen, которое и см: *act.* 2) Отлежать, на пр: ноги, бока, 3) засидѣть. Eine Schuld im Gefängnisse abliegen, долгъ засидѣть, отсидѣть въ тюрьмѣ, заплатить сидѣнїемъ въ темницѣ, 4) устояться, уходиться. Der Wein muß erst abliegen, вино должно напередъ устояться, уходиться. Ein abgelegenes Bier, устоялое пиво.

Ablisten, *v. reg. act.* einem etwas ablisten, выхитрить, вылестить у кого что, хитростїю что получить. Die Ablistung, выхитриванїе.

Ablocken, *v. reg. act.* 1) переманить, сманить. Einem die Tauben ablocken, у кого голубей сманить, 2) выманить, вылестить. Einem sein Geld ablocken, выманить у кого деньги. Einem sein Geheimniß ablocken, вывѣдать лестїю у кого тайну, 3) исторгнуть, исхитить. Das wird ihm Thränen ablocken, сїе исторгнетъ у него слезы.

die Ablockung, выманиванїе.

Ablohnen, *v. reg. act.* заплатить кому заслуженныя, заработанныя деньги, жалованье отпустить. Gesinde ablohnen, слугъ отпускать съ заплатою мзды.

die Ablohnung, отпущенїе работника съ заплатою мзды.

Ablöschen, *v. reg. act.* 1) застудить. Ein glühendes Eisen in Wasser ablöschen, каленое желѣзо въ водѣ застудить, 2) погасить, потушить. Das Feuer ablöschen, огонь потушить. * Den Durst ablöschen, жажду утолить, 3) изгладить, стереть. Eine Rechnung von der Tafel ablöschen, счетъ стереть съ таблицы. Die Ablöschung, застуженїе, погашенїе, стиранїе.

Ablösen, *v. reg. act.* 1) отвязать, отрѣшить. Den Mantelsack ablösen, чемоданъ отвязать, 2) отрѣзать, отнять. Das Fleisch von den Beinen, ein Glied ablösen, мясо съ костей срѣзать, суставъ, членъ отнять, 3) разводить. Ablösende Mittel, разводительныя лѣкарства. 4) Sich ablösen, отстать, разводиться. Das Fleisch löset sich von den Zähnen ab, мясо отстаетъ отъ зубовъ. Der Schleim löset sich ab, мокрота, слизь разводится. * 1) выпалить, выстрѣлить. Eine Kanone ablösen, изъ пушки выпалить, 2) отдѣлить, 3) выкупить. Ein Pfand ablösen, закладъ выкупить, 4) смѣнить. Einen ablösen, die Wache ablösen, смѣнить кого, смѣнить караулъ. Die Ablösung, отвязанїе и проч.

Abmachen, *v. reg. act.* 1) Отвязать, оторвать. Das Pferd, ein Brett abmachen, лошадь отвязать, доску оторвать, 2) изготовить. Ein Gericht, Essen abmachen, ѣство, кушанье изготовить, 3) * кончить, прекратить, рѣшить, вершить. Es sind noch wichtige Sachen abzumachen, должно еще важныя дѣла кончить.

Abmähen, *v. reg. act.* скосить. Die Abmähung, скашиванїе.

Abmahlen, *v. reg. act.* кромѣ того что въ причастїи имѣетъ abgemahlen, смолоть, столько хлѣба смолоть, сколько въ одинъ разъ въ жерновы насыпано будетъ. Die Abmahlung, смолотїе, смолонїе.

Abmalen, *v. reg. act.* списать красками, смалевать. Eine Stadt abmalen, городъ списать, 2) худо кого описать. Einen häßlich abmalen, дурно кого описать, худо про кого говорить.

Abmahnen, *v. reg. act.* увѣщевать кого, чтобъ что нибудь оставилъ, отвращать, отсовѣтовать, отговаривать. Die Abmahnung, отговариванїе. Einen vom Bösen abmahnen, отводить кого отъ зла.

Abmärgeln, *v. reg. act.* изнурить. Ein Vieh abmärgeln, скотину изнурить работою, замучить. Die Abmärgelung, изнуренїе.

Abmarken, *v. reg. act.* отмежевать, межами, столбами отдѣлить. Ein Feld abmarken, поле отмежевать, отгранить, грани поставить. Die Abmarkung, отмежеванїе.

Abmarschiren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, въ походъ выйти, отходить, сходить; (говорится о солдатахъ). Die Wache marschiret ab, караулъ смѣняется, отходитъ, сходитъ.

Abmartern, *v. reg. act.* измучить, *

Einem mit etwas abmartern, измучить кого чемъ. Sich abmartern, измучиться.

Abmatten, *v. r. act.* утомить, утрудить. Die große Hitze mattet die Soldaten ab, большiе жары утомляютъ, приводятъ въ безсилiе солдатовъ, 2) тусклить, тусклымъ дѣлать. Gold abmatten, тусклить золото, оставить оное не полировавши. Die Abmattung, утомленiе, истомленiе, дѣланiе тусклымъ.

Abmeißeln, *v. reg. act.* долотомъ отбить, отрубить. Einen Stein abmeißeln, камень обколотить. Die Abmeißelung, отбиванiе долотомъ.

Abmerken, *v. reg. act.* перенимать, догадаться, вызнавать. Einem einen Handgriff abmerken, перенять у кого какую ухватку, прiемъ. Einem etwas an den Augen abmerken, по глазамъ примѣчать о чьемъ намѣренiи.

Abmeßen, *v. irreg. act.* 1) Измѣрить, вымѣрить, мѣрять, смѣрять, перемѣрять. Einen Thurm abmeßen, смѣрять башню. Abgemessene Schritte, мѣрные шаги. Einen Ort zum Lager abmessen, вымѣрять мѣсто подъ лагерь, подъ станъ, 2) * размѣрять, распорядить, устроить, принаровить. Ein Weises Wesen hat alle unsere Pflichten nach unsern Kräften abgemessen, премудрое существо размѣрило всѣ наши должности по силамъ нашимъ, 3) судить о чемъ по чему другому. Andere nach sich messen, о другихъ судить по себѣ. Die Abmessung, измѣренiе, размѣренiе.

Abmüßigen, *v. reg. act.* удосужить, оторвать отъ дѣла. Sich von etwas abmüßigen, удосужиться отъ какого дѣла, отложить какое дѣло до другаго времени. Die Abmüßigung, отрыванiе отъ дѣла, удосуживанiе.

Abnagen, *v. reg. act.* 1) перетрызть, отгрызть, 2) выгрызть, выглодать. Einen Knochen abnagen, обгрызть кость, оглодать. Sich die Nägel abnagen, нóгти себѣ обгрызть, оглодать, обкусать. * Der Kummer nagt ihm das Herz ab, печаль его сокрушаетъ, снѣдаетъ.

Abnähen, *v. reg. act.* 1) прошивать, простегивать, 2) вышивать, выцвѣчивать картины, изображенiя. Die Blumen abnähen, цвѣты вышивать.

die Abnahme, (множ: неуп:) 1) умаленiе, уменьшенiе, убавленiе, убавка, ущербъ, упадокъ, изнеможенiе, ослабѣнiе. Die Abnahme des Gedächtnisses, der Kräfte, an Kräften, an Fleiße, an Tugend, ослабѣнiе памяти, изнеможенiе или ослабѣнiе силъ, ослабѣванiе въ прилѣжности, въ добродѣтели. Er ist in Abnahme gerathen, онъ пришелъ въ упадокъ, въ убожество, 2) снятiе, принятiе; также разборъ товаровъ, походъ на товары. Die Abnahme einer Rechnung, принятiе счета, сочтенiе. Dieser Kaufmann hat keine Abnahme, у этого купца товаровъ не покупаютъ, товары съ рукъ не сходятъ.

Abnarren, *v. reg. act.* выбалагурить, дурачествомъ выманить, вышутить. Die Gaukler wissen einem sein Geld artig abzunarren, фигляры умѣютъ дурачествами своими искусно выманивать у людей деньги.

Abnehmen, *v. irreg.* см: Nehmen, 1) *act.* снять. Den Hut abnehmen, шляпу снять. Die Früchte abnehmen, плоды съ деревъ снимать. Abnehmen, (въ картахъ) снимать колоду. Die Milch abnehmen, молоко снимать. b) ножемъ или ножницами что отрѣзать, отнять. Einem ein Glied abnehmen, членъ у кого отнять. Sich die Haare, den Bart abnehmen lassen, остричь себѣ волосы, бороду выбрить. Den Schafen die Wolle abnehmen, шерсть у овецъ снимать. c) въ вязеньѣ значитъ: петлю уменьшать, чтобъ чулокъ меньше, уже сдѣлался, чулочницы называютъ это: спускать петлю. 2) * a) Ein Kalb abnehmen, теленка отлучить отъ коровы. b) Скупить, разобрать. Einem eine Waare abnehmen, товаръ у кого скупить. c) освободить, облегчить. Einem eine Bürde abnehmen, отъ бремени кого освободить. Einem ein Amt abnehmen, отъ званiя, отъ должности освободить. d) Einem einen Eid, eine Rechnung abnehmen, къ присягѣ кого приводить, счетъ принимать. e) отбить, отнять, пограбить. Dem

Feinde den Raub abnehmen, у непрïятеля корысть отбить, отнять. Einem sein Geld abnehmen, объиграть кого въ карты. f) заключать, разсуждать. Es läßt sich dieses leicht daraus abnehmen, сïе не трудно изъ того понять, заключить. So viel ich abnehmen kann, сколько я понять могу. Ich konnte es gleich aus deinem Gesichte abnehmen, я легко могъ то узнать, судить по твоему лицу.

2) *neutr.* съ помог: глаг: haben, a) умаляться, худѣть. Der Mond nimmt ab, мѣсяцъ въ ущербѣ. Das Abnehmen des Mondes, ущербъ мѣсяца. b) уменьшиться числомъ, убавиться. Die Soldaten nehmen ab, солдаты уменьшаются. c) ослабѣвать въ силахъ, худѣть. Er ist gar sehr abgenommen, онъ весьма похудѣлъ. An Kräften abnehmen, въ безсилïе приходить. d) оскудѣть, въ упадокъ придти, въ имуществѣ и знати. Dieses Haus hat gar sehr abgenommen, сей домъ пришелъ въ великой упадокъ. e) короче становиться; въ разсужденïи продолженïя времени. Die Tage nehmen ab, дни короче становятся, умаляются. f) въ разсужденïи крѣпости: Die Hitze, die Kälte nimmt ab, жаръ, стужа уменьшается. Mein Gesicht, mein Gedächtniß hat gar sehr abgenommen, зрѣнïе мое гораздо притупилось, память моя очень ослабѣла.

das Abnehmen, во всѣхъ значенïяхъ какъ дѣйствительнаго, такъ и средняго глагола: снятïе, отнятïе, скупленïе товаровъ, понятïе, умаленïе, уменьшенïе, оскудѣнïе, упадокъ и проч.

die Abnehmung, только въ собственныхъ значенïяхъ глагола дѣйствительнаго.

die Abnahme, въ значенïяхъ только средняго глагола.

der Abnehmer, des -s, (множ: подобно един:) скупщикъ, разборщикъ, кто у кого много товаровъ откупаетъ.

die Abneigung, (множ: неупотр:) 1) собств: отклоненïе, * 2) несклонность, отвращенïе отъ кого или къ чему.

Abnöthigen, *v. reg. act.* вынудить, силою, также и учтивыми словами у кого что получить, вымучить. Die Abnöthigung, вынужденïе.

Abnützen, *v. reg. act.* 1) (у законниковъ употр:) пользоваться, владѣть чемъ, 2) извести, испортить, износить, истереть, сдѣлать къ употребленïю негоднымъ. Ein Messer abnützen, ножъ иступить. Ein abgenütztes Beil, шупой топоръ, выщупленной. Die Abnützung, порча, поврежденïе, изведенïе, приведенïе чего въ негодность, въ ветхость, притупленïе.

Abordnen, *v. reg. act.* нарядить, отрядить, уполномочить, съ повелѣнïемъ кого послать. Einen Bevollmächtigen abordnen, полномочнаго отправить. Ein Abgeordneter, депутатъ, посланецъ, делегатъ. Die Abordnung, нарядъ, уполномочиванïе, отправленïе съ указомъ.

Abortiren, не доносить, выкинуть ребенка.

Abpachten, *verb. reg. act.* на откупъ взять. Einem ein Gut, dem Landesherrn die Zölle abpachten, у кого взять деревню на откупъ, на оторму, или на аренду, у государя пошлины взять на откупъ.

der Abpachter, откупщикъ, оторжщикъ. Die Abpachtung, откупъ, взятïе на откупъ.

Abpacken, *v. reg. act.* отвьючить, поклажу снять, отвязать. Einen Koffer abpacken, сундукъ снять съ телѣги, также развьючить. Einen Wagen abpacken, съ телѣги поклажу убрать. Einen Esel abpacken, осла развьючить. Die Abpackung, отвьючиванïе, развьючиванïе и пр:

Abpaßen, *v. reg. act.* выждать, высмотрѣть, улучить, въ надлежащую пору что сдѣлать, подмѣтить. Eine Gelegenheit abpassen, случай улучить. Eine bequeme Zeit zu etwas abpassen, удобное время къ чему избрать, высмотрѣть.

Abpeitschen, *v. reg. act.* 1) плетью что отбить, оторвать. Eine Blume abpeitschen, цвѣтокъ плетью сбить, 2) плетью высѣчь, выстегать.

Abpfänden, *v. reg. act.* подъ закладъ что силою взять, захватить. Einem ein Pferd abpfänden, взять, захватить у кого подъ закладъ лошадь. Die Abpfändung, захваченïе подъ закладъ.

Abpflücken, *v. reg. act.* сорвать, сощипнуть. Eine Blume abpflücken, цвѣтокъ сорвать, также оборвать, общипать. Eine Gans abpflücken, гуся общипать, оборвать съ него перья. Die Abpflückung, срыванїе, общипыванїе.

Abpflügen, *v. reg. act.* 1) отрѣзать сохою, плугомъ. Einem Baume die Wurzel abpflügen, корень у дерева подрѣзать, отрѣзать сохою, 2) отнять у кого паханїемъ, отпахать. Einem ein Stück Acker abpflügen, отпахать у кого часть нивы.

Abplätten, *v. reg. act.* совсемъ выгладить, выутюжить, выплощить. Ein Hemd abplätten, рубашку выгладить. Einen Drath abplätten, проволоку выплощить, (у волочильщиковъ) также отгладить, отъутюжить, кончить площенїе. Die Abplättung, въ знамен: глаг.

Abpochen, *v. reg. act.* 1) отколотить, оттолкнуть, отбить что; также кончить стукъ, стукотню, равномѣрно очень стучать, 2) вышумѣть, выгрозить. Einem etwas abpochen, у кого что вышумѣть, угрозами, нахальствомъ что взять. Die Abpochung, въ первомъ значенїи.

Abprägen, *v. reg. act.* 1) напечатать, отпечатать, оттиснуть, отчеканить. Eine Münze abprägen, монету напечатать, 2) чеканомъ изобразить что, назнатекать, какъ въ собственномъ такъ и * смыслѣ. Die Abprägung, напечатанїе.

Abprallen, *v. reg. act.* соскочить, спрянуть. Die Axt prallte an dem Aste ab, топоръ по суку соскочилъ, также отпрянуть, отскакивать. Der Ball ist von der Mauer abgeprallt, мячь отъ стѣны отпрянулъ, отскочилъ.

Abpressen, *v. reg. act.* 1) отдавить, оттиснуть, 2) довольно тиснуть, и отъ того изъ тисковъ вынуть. Ein Buch abpressen, (у переплетчиковъ) книгу изъ тисковъ вынуть, 3) * вынудить, вымучить. Einem Geld, ein Geständniß abpressen, вымучить у кого деньги, принудить кого къ признанїю. Die Abpressung, во всѣхъ вышепоказанныхъ означенїяхъ.

Abprügeln, *v. reg. act.* Einen abprügeln, выколотить кого дубиною.

Abputzen, *v. reg. act.* 1) сощипнуть. Das Licht abputzen, съ свѣчи снять. 2) у каменьщиковъ: разгладить, размазать известь, 3) счистить, убрать. Die Unreinigkeiten abputzen, грязь, дрянь счистить, также подчищать, вычищать. Die Weinstöcke abputzen, виноградныя лозы подчищать. Ein Gefäß abputzen, судно вычистить.

Abquälen, *v. reg. act.* 1) Вымучить, докукою что получить, назойливостью, нахальствомъ, 2) докучать, надоѣдать кому, измучить.

der **Abrahamsbaum**, des-es, мн: die-e, Италїянская верба, иначе агнецъ непорочной, зри Keuschbaum.

Abrahmen, *v. reg. act.* сливки, симки снять. Die Milch abrahmen, съ молока сливки снять.

Abraspeln, *v. reg. act.* Терпугомъ, пилою что спилить. Einen Ast abraspeln, сукъ спилить, также пилою выровнять, выгладить. Ein Bret abraspeln, доску терпугомъ выгладить.

Abrathen, *v. reg. act.* Отсовѣтовать, отговаривать, совѣтомъ стараться кого отъ чего отводить. Einen abrathen, отсовѣтовать кому. Einen von etwas abrathen, отводить кого отъ чего добрымъ совѣтомъ. Einem etwas abrathen, стараться у кого что изъ мысли выбить. Die Abrathung, отсовѣтованїе, отговариванїе.

Abrauchen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, (въ химїи) парами уходить, подниматься. Einen flüssigen Körper in der Wärme abrauchen lassen, жидкость какую въ теплотѣ выпарить, парами выгнать.

Abräumen, *v. reg. act.* убрать съ мѣста, прочь принять. Bücher abräumen, книги прочь принять, также очистить. Den Tisch abräumen, столъ очистить, со стола убрать. a) срубленныя деревья изъ лѣсу вывозить, убрать. b) лѣсъ опустошить, деревья въ немъ перевесть.

Abrechnen, *v. reg. act.* 1) отсчитать, вычесть. Diese zehn Thaler müssen von der Summe abgerechnet werden, сїи десять талеровъ должно изъ суммы вычесть, 2) считаться. Mit einem abrechnen, расчитаться, расчетъ съ кѣмъ весть, счеты сводить.

die Abrechnung, (множ: неупотр:) 1) вычетъ. Einem etwas auf Abrechnung geben, дать что кому въ зачетъ. 2) Abrechnung mit einem halten, расчетъ съ кѣмъ весть.

Abrede, (множ: не имѣетъ) условїе, уговоръ. Abrede mit einem wegen einer Sache nehmen, уговориться съ кѣмъ о чемъ, 1) отпирательство, отрицанїе. Ich bin es nicht in Abrede. я не запираюсь.

Abreden, *v. reg. act.* 1) уговориться, условиться, положить что между собою на словѣ. Etwas mit einem abreden, съ кѣмъ о чемъ условиться, 2) бредить, а особливо въ горячкѣ. Die Abredung, условленїе, бредъ.

Abreiben, *v. irreg. act.* зри Reiben, 1) стереть. Den Koth abreiben, грязь стереть, вымять изъ платья, также вычистить тренїемъ. Ein Gewehr mit Bimsstein abreiben, ружье пензою вычистить, 2) изтереть, износить. Das Geld reibt sich durch vieles Ausgeben ab, деньги стираются отъ того, что часто выдаются. 3) Die Farben abreiben, краски стереть. Einen Wetzstein abreiben, выгладить оселокъ. Die Abreibung, во всѣхъ знаменованїяхъ глагола.

Abreichen, *v. reg. act.* 1) достать, досягать. Ich kann es kaum abreichen, я едва могу до того достать, 2) отдать. Einen Brief abreichen, письмо отдать.

Abreisen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, отъѣхать.

Abreißen, *verb. irreg.* зри Reißen, 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, отодраться, изодраться, оторваться, прерваться, изорваться. Der Strick riß ab, веревка оторвалась. Die Kleider sind abgerissen, платье изорвалось. 2) *act.* a) оторвать, отодрать. Ein Stück von einem Zeuge abreißen, кусокъ отъ матерїи отодрать. Einem Taube den Kopf abreißen, голубю голову оторвать. * Sich von einem abreißen, оторваться, насилу отвязаться отъ кого. b) драть, рвать, износить платье. Er reißt viel Kleider ab, онъ много платья изнашиваетъ, таскаетъ. Ein abgerissener Rock, рубище, кафтанъ весь въ лоскутьяхъ, истасканной, изношенной. c) срисовать, счертить что. Ein Haus abreißen, домъ срисовать. Die Abreißung, въ первомъ и второмъ значенїи глагола дѣйствительнаго.

Abreiten, *v. irreg.* зри Reiten, 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, отъѣхать верхомъ. 2) *act.* a) отбить что ѣдучи верхомъ. Er hat dem Pferde beyde Hufeisen abgeritten, онъ ѣдучи верхомъ двѣ подковы у лошади сбилъ. b) надсадить ѣздою. Sich abreiten, надсадиться верховою ѣздою. c) наѣздить, выѣздить, объѣздить лошадь.

Abrennen, 1) *v. irreg. neutr.* Ich rannte ab. abgerannt. съ помог: глаг: seyn, отбѣжать. 2) *act. reg.* a) бѣгучи сбить. Einem den Hut abrennen, шляпу у кого бѣгучи сбить. * Sich die Hörner abrennen, рога себѣ сбить. b) бѣгомъ что отнять, выиграть, перебить у кого что. Einen dem Rang abrennen, чинъ у кого перебить.

Abrichten, *v. reg. act.* 1) собствен: Выправить, выпрямить, справить, наладить. Die Schienen abrichten, шины направить, наладить, т: е: дать имъ надлежащую кривизну, 2) * приучить къ чему, выводить, выносить, тресировать. Einen Jagdhund abrichten, гончую собаку вываживать, вытресировать. Einen Vogel zur Beize abrichten, птицу къ травлѣ выносить, выдержать. Einen Bedienten abrichten, слугу вышколить; но когда о людяхъ говорится, то, обыкновенно въ дурномъ смыслѣ. Seine Kinder auf das Stehlen abrichten, дѣтей своихъ къ воровству приучить. Die Abrichtung, во всѣхъ значенїяхъ глагола.

der Abriß, des -es, множ: die -e, срисовка, срисованїе, рисунокъ, чертежъ, очерченїе, абрисъ, обрисовка. Der Abriß eines Hauses, рисунокъ дому. Einen Abriß von etwas machen или nehmen, рисунокъ съ чего сдѣлать, или взять, срисовать что.

Abrollen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, скатиться. Es rollten Steine von dem Berge ab, камни съ горы скатились. 2) *act.* a) скатить. Einen Stein von dem Berge abrollen, камень съ горы скатить.

b) развернуть, развить. Ein Stück Zeuges abrollen, кусокъ матерiи развернуть.

Abrosten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, отржавѣть.

Abrücken, *v. reg. act.* Отодвинуть, отставить. Den Tisch abrücken, столъ отодвинуть. Die Zeilen abrücken, строки отставить, отставку сдѣлать. Die Abrückung, отдвиганiе, отставка.

Abrudern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, на греблѣ удаляться, отгребаться, отвалить, отчалить. Von dem Lande abrudern, отъ берега на греблѣ отойти.

Abrufen, *v. irreg. act.* зри Rufen. 1) Съ высокаго мѣста провозгласить, провозвѣстить, прокричать, проклакать. Der Nachtwächter hat schon zehn abgerufen, буточникъ уже десять часовъ прокричалъ, 2) откричать, въ послѣднiй разъ кричать. Der Nachtwächter ruft ab, буточникъ въ послѣднее кричитъ часы, выкликаетъ, 3) вызвать, выкликать кого откуда, отозвать. Einen aus der Kirche abrufen, изъ церкви кого вызвать. Einem die Kunden, die Kaufleute abrufen, отбить у кого давальцовъ, купцовъ перезывать къ себѣ, отманить. 4) Sich abrufen, перекричаться, низко. Die Abrufung, во всѣхъ знаменованiяхъ глагола.

Abründen, *v. reg. act.* округлить. Die Abründung, округленiе.

Abrupfen, *v. rec. act.* Срывать, обрывать, общипывать. Der Gans die Federn abrupfen, у гуся перья оборвать. Ein Huhn abrupfen, курицу ощипать. Die Abrupfung, обрыванiе, ощипыванiе.

Absagen, *v. reg. act.* 1) Обѣщанiе, условiе отмѣнить, отказать. Eine bestellte Arbeit absagen, заказанную работу не велѣть дѣлать. Einen Besuch absagen lassen, не велѣть гостямъ сказываться дома. 2) Einem absagen, объявить себя чьимъ непрiятелемъ. Ein abgesagter Feind, явной непрiятель, 3) отступиться, отказаться, отрещись отъ чего. Einem Rechte absagen, отказаться отъ права. (сiе значенiе не очень употреб:) Die Absagung, во всѣхъ вышепоказанныхъ значенiяхъ.

der Absatz, des-es, множ: die-sätze. 1) Уменьшенiе цѣны деньгамъ, 2) уступъ. Der Absatz eines Berges, уступъ горы, увалъ. Die Absätze an den Schuhen, каблуки у башмаковъ. Der Absatz an einem Rohre oder Halme, колѣнцо, колѣно на стволѣ, или стеблѣ. Der Absatz, (въ архитектурѣ) уступъ. Der Absatz in einer Schrift, отставка въ письмѣ. Der Absatz in einem Liede, стихъ въ пѣснѣ, строфа, 3) прерванiе какого дѣйствiя. Der Absatz in einer Rede, отставка въ рѣчи. Ohne Absatz aus trinken, безъ отдыха выпить, вдругъ однимъ духомъ выпить, 4) (у купцовъ) продажа товаровъ, походъ. Er hat starken, schlechten Absatz, онъ много, мало продаетъ товаровъ.

der Absatzschneider, des-s. Каблучникъ.

Absaugen, *v. irreg. act.* зри Saugen. 1) Отсосать, обсосать. Den Koth von den Fingern absaugen, грязь съ пальцовъ обсосать. 2) изсосать. Das Kind hat die Amme ganz abgesogen, дитя кормилицу совсемъ изсосало, засосило.

Absäugen, *v. reg. act.* 1) До отвала грудью накормить, 2) (у садовниковъ), прививать вѣтвь какого дерева къ другому, колировать. Die Absäugung, во всѣхъ значенiяхъ глагола.

Abschaben, *v. reg. act.* Соскоблить, отскоблить, отскребать. Den Koth von dem Kleide abschaben, грязь съ платья отскребать, счистить.

das Abschabsel, des-s. (мн: неупотр:) Оскребки, что съ чего оскоблено.

Abschachern, *v. reg. act.* (изъ Жидовск: нарѣчiя заимствованное слово) сторговать, вымѣнять у кого что.

Abschachteln, *v. reg. act.* (у разныхъ художниковъ) Сглаживать. Einen Tisch abschachteln, столъ сглаживать.

Abschaffen, *v. reg. act.* 1) Отрѣшить, вытнать, сбить, отставить. Einen Bedienten abschaffen, слугу отставить, сослать со двора. Einen Hund abschaffen, собаку сбить со двора, 2) прекратить, уничтожить, упразднить, переводить. Ein Gesetz abschaffen, законъ упразднить. Die Abschaffung, отрѣшенiе, упразднение и проч.

Abschälen, *v. reg. act.* облупить кору, кожу содрать. Einen Baum, einen

Apfel abschälen, съ дерева кожу содрать, яблоко облупить, очистить. Die Abschälung, облупливанїе, сдиранїе коры, кожи.

Abschärfen, *v. reg. act.* 1) (у переплетчиковъ) обрѣзывать. Das Leder abschärfen, края у кожи отанчивать, тонше обрѣзывать, 2) (у охотниковъ) отрѣзать, разнимать. Die Abschärfung, въ значенїяхъ глагола.

Abscharren, *v. reg. act.* Отскребать, оскребать. Den Tisch abscharren, тѣсто со стола отскребать. Den Trog abscharren, корыто оскребать.

der Abschaum, des-es. (множ: не им:) 1) Пѣнка, накипь. (не очень употр:) 2) * презлобный, пренегодный человѣкъ. Er ist der Abschaum von allen bösen Buben, онъ изъ всѣхъ бездѣльниковъ пренегоднѣйшїй.

Abschäumen, *v. reg. act.* Въ видѣ пѣны снимать, сбирать. Die Unreinigkeiten abschäumen, нечистоту снимать, сбирать, также пѣнку снимать. Den Honig abschäumen, съ меда пѣнку снимать. Den Zucker abschäumen, съ сахара пѣнку снимать, очищать. Die Abschäumung, въ значенїяхъ глагола.

Abscheeren, *v. irreg. act.* 1) Обрить бритвою. Den Bart abscheeren, бороду выбрить. Das Haupt abscheeren, голову обрить.

der Abscheu, des-es, (множ: не им:) 1) Отвращенїе, омерзѣнїе, гажденїе, гнушенїе. Einen Abscheu vor etwas haben или tragen, имѣть къ чему омерзѣнїе, 2) * погань, предметъ омерзѣнїя, мерзость, омерзилище. Er ist ein Abscheu in jedermanns Augen, онъ всѣмъ мерзокъ, гнусенъ.

Abscheulich, *adv.* и *adv.* 1) Что отвращенїе производитъ: мерзостной, мерзкой, гнусной, гадкой. Ein abscheulicher Mensch, мерзкой человѣкъ. Eine abscheuliche That, гнусное дѣло, 2) ужасный, превеликїй, безмѣрный. Abscheuliche Summen, ужасныя суммы денегъ (въ низкихъ нарѣчїяхъ употреб:)

die Abscheulichkeit, (множ: неуп:) Мерзость, гнусность, скаредность.

Abscheuren, *v. reg. act.* Счистить, отчистить, шаровать. Den Schmutz abscheuren, грязь счистить, также вычистить. Einen Kessel abscheuren, вышаровать котелъ.

Abschicken, *v. reg. act.* 1) Послать, отослать. Einen Brief abschicken, письмо послать. absenden учтивѣе. 2) возсылать. Sein Gebeth zu Gott abschicken, молитвы свои возсылать къ Богу. Die Abschickung, отсыланїе, возсыланїе.

Abschieben, *v. irreg.* зри Schieben, 1) *act.* Отсунуть, отдвинуть, отставить. Den Tisch abschieben, столъ отодвинуть отъ стѣны. Иногда же: * Eine Schuld von sich abschieben, съ себя вину свалить на другаго.

der Abschied, des-es, множ: die-e. 1) a) Отставка, увольненїе, отпускъ. Einem Bedienten seinen Abschied geben, слугѣ дать увольненїе, отпустить его. Den Abschied verlangen, просить отпуска, увольненїя, отставки, также и письменной абшидъ. b) постановленїе на судъ, или на сеймъ, заключенїе, приговоръ, рѣшенїе, опредѣленїе, также и письмо оное постановленїе содержащее. Ein Reichstagabschied, постановленїе Имперскаго сейма, при окончанїи онаго объявленное, 2) разставанїе, отпускъ, отъѣздъ. Die Abschieds-Audienz, отпускная аудїенцїя. Der Abschieds-Schmaus, прощальная пирушка. Abschied von einem nehmen, откланяться у кого, проститься съ кѣмъ. Hinter der Thür Abschied nehmen, не простясь ѣхать. Der Abschied aus diesem Leben, отшествїе отъ сего свѣта.

der Abschieds-Brief, des-es, множ: die-e, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: доношенїе отъ подчиненнаго судебнаго мѣста, по внесенной аппелляцїи въ вышнее правительство, также атестатъ или свидѣтельство даваемое кому либо при отпускѣ.

Abschiefern, *v. reg. act.* По слоямъ разнимать. Sich abschiefern, слоями разниматься. Die Abschieferung, разнятїе слоями.

Abschießen, *v. irreg.* зри Schießen, 1) *act.* Стрѣлять, сшибать, пустить, метать, швырять. Einen Pfeil abschießen, стрѣлу пустить. Einen Bogen, eine Flinte abschießen, изъ лука, ружья выстрѣлить. b) сшибать, сбить пальбою, стрѣльбою. Einen Vogel abschießen, птицу сбить, подстрѣлить, подстрекнуть, застрѣлить такъ, чтобъ она

упала. c) отстрѣлить. Einem die Hand abschießen, руку кому отстрѣлить, отхватить, оторвать выстрѣломъ. d) въ звѣриной ловлѣ: перестрѣлять всѣхъ загнанныхъ звѣрей, и тѣмъ кончить охоту. Abschießen, ein Abschießen halten, кончить охоту. e) Einen abschießen, ближе нежели кто другой въ цѣль попасть, и тѣмъ лишить его награжденія, пошибать кого въ стрѣльбѣ. 2) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, a) Стремиться въ низъ, сбѣгать. Das Dach muß abhängig seyn, damit das Wasser abschießen könne, кровля должна быть крута, дабы вода могла сбѣгать. b) * Полинять, побѣжать, о краскахъ: Die Farbe ist sehr abgeschossen, цвѣтъ гораздо полинялъ, побѣжалъ. Die Abschießung, въ значеніяхъ дѣйствит: глаг.

Abschiffen, *v. reg.* 1) *act.* На кораблѣ, водою отправить. Güter abschiffen, товары на кораблѣ отправить. Die Abschiffung, отправленіе чего водою. 2) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, отплыть, отъѣхать на корабль. Vom Lande abschiffen, отъ берега отплыть.

Abschildern, *v. reg. act.* 1) собствен: Смалевать, списать красками. Eine Blume abschildern, цвѣтокъ списать, написать, 2) * изобразить, начертать. Mit einem Gesichte auf dem alle Furien abgeschildert sind, съ лицемъ, на которомъ всѣ фуріи изображены; также живо описать. Die Abschilderung, списаніе, изображеніе, начертаніе, живое описаніе.

Abschinden, *v. irreg. act.* зри Schinden, Ободрать, облупить, слупить, содрать. Einem Stücke Vieh die Haut abschinden, со скотины кожу содрать. Einen Baum abschinden, съ дерева кожу содрать.

Abschirren, *v. reg. act.* Въ сельскомъ хозяйствѣ: развозжать, разъуздать, шоры снять. Die Pferde sind schon abgeschirret, лошади уже развозжаны.

Abschlachten, *v. reg. act.* 1) Бить скотину на бойнѣ, 2) кончить убой скотины. Wir haben bereits abgeschlachtet, мы уже перебили кормную скотину. Die Abschlachtung, битье скотины.

Abschlag, des -es, множ: die -äge. 1) То, что отбивается. a) Tannenabschlag, Eisenabschlag, обрубки, отколки, остатки. b) (у словолитцовъ) матрица. c) зачетъ. Einem etwas auf Abschlag geben, или bezahlen, дать или заплатить кому что въ зачетъ, 2) спускъ, отводъ, мѣсто, гдѣ вода отводится, 3) сбавка, спускъ цѣны. Der Abschlag der Waare, пониженіе цѣны на товаръ, дешевизна. In Abschlag kommen или gerathen, подешевѣть, дешевлѣ стать. b) когда кто что прежде утверждалъ, а потомъ вскорѣ много спуститъ, то обыкновенно говорятъ: das ist ein großer Abschlag, это великая уступка. c) Der Abschlag der Kälte, уменшеніе холода, оттепель.

Abschlagen, *v. irreg.* зри Schlagen, 1) *act.* a) Сбивать, обивать. Früchte, Nüsse abschlagen, плоды, орѣхи сбивать. Den Reif von einem Faße abschlagen, обручь съ бочки сбить. Einem den Hut abschlagen, шляпу кому сбить. Abschlagen, (у егерей) когда олени и серны съ роговъ своихъ кожицу сбиваютъ, также отрубить, отляпать. Einem den Kopf abschlagen, голову отрубить. Ein Schloß abschlagen, замокъ сорвать, сбить. Den Mist abschlagen, въ деревенскомъ хозяйствѣ: навозъ съ телѣги выбрасывать, складывать. b) разобрать, разбить. Eine Bude, ein Gezelt abschlagen, лавку, палатку разобрать, снять. c) отбить, отразить. Einen Stoß abschlagen, ударъ, ботъ отбить, (въ фехтовальной наукѣ). d) * прогнать, отбить. Den Feind abschlagen, непріятеля прогнать. e) набивать. Einen Stempel in Kupfer abschlagen, стемпель на мѣди набивать, клеймить мѣдь. Einen Stock in Bley abschlagen, f) сбивать, сболтать. Das Eyweiß abschlagen, бѣлокъ сбить, сболтать; также кого поколотить: Einen wacker abschlagen, хорошенько кого поколотить. g) отводить воду, спускать. Ein Fluß abschlagen, рѣку отвестъ. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ говорятъ: Das Bier abschlagen, пиво выцѣдить. Sein Wasser abschlagen, воду испустить, по-

мочиться. h) * Sich von dem Wege abschlagen, сбиться съ дороги, заблудиться. Sich von dem Wildpret abschlagen, (у егерей значитъ) когда звѣрь отъ прочихъ своей породы отстаетъ и одинъ бѣгаетъ, 1) отказать: Einem etwas abschlagen, кому въ чемъ отказать. 2) *neutr*. съ помог: глаг: haben, дешевѣть, дешевлѣ становиться. Das Getraid schlägt ab, хлѣбъ становится дешевлѣ. Diese Waare hat gar sehr abgeschlagen, цѣна на сей товаръ гораздо сбыла, упала. Такимъ же образомъ говорятъ: Die Kälte schlägt ab, стужа отдаетъ. Въ Вестфалїи говорятъ: Die Kuh schlägt ab, у коровы молоко уменшается. Нѣкоторые употр: сей среднїй глаголъ съ помог: seyn, однако, haben, кажется лучше. Die Abschlagung, въ собственныхъ значенїяхъ дѣйствительнаго глагола.

Abschlägig, *adj*. Отказной; употребляется только въ семъ реченїи: Einem eine abschlägige Antwort geben, или ertheilen, отказать кому, отказъ кому сдѣлать.

Abschläglich, *adj*. и *adv*. Зачетной, въ зачетъ. Einen abschläglich bezahlen, въ зачетъ кому заплатить.

Abschlämmen, *v. reg. act*. Грязь, тину вывозить, отъ оной чистить. Einen Graben abschlämmen, изо рва тину вычистить. Die Abschlämmung, чищенїе отъ грязи.

Abschläudern, *v. reg*. 1) *act*. Пращею кидать. Einen Stein abschläudern, камень пращею кинуть. Die Abschläuderung, киданїе пращею. 2) *neutr*. съ помог: глаг: seyn, соскакивать. Die Spulen schläudern ab, (у ткачей) шпулки выскакиваютъ.

Abschleichen, *v. irreg. recipr*. зри Schleichen, sich abschleichen, тихонько уйти, (украсться).

Abschleifen, *v. irrég. act*. зри Schleifen, 1) Сточить. Den Rost abschleifen, ржавчину сточить, 2) выполировать, выгладить, выполировать, отточить, наточить. Eine Marmorne Tafel abschleifen, мраморную доску выполировать. Die Klinge abschleifen, клинокъ отточить. Die Abschleifung, стачиванїе.

Abschleifen, *v. reg. act*. Отъ Schleifen, 1) Таскать, затаскать, изтаскать, 2) на саняхъ, на салазкахъ отвозить. Waaren abschleifen, товары на ходу, на медвѣдкѣ, саняхъ отвозить. Die Abschleifung, въ значенїяхъ глагола.

das Abschleissel, des-s, (множ: неуп:) Оточки, опилки.

Abschleimen, *v. reg. act*. Слизь снимать, смывать. Teichfische im fließenden Wasser abschleimen, слизь съ прудовой рыбы въ проточной водѣ отмывать. Den Zucker abschleimen, слизь изъ сахара вымывать, отдѣлять. Die Abschleimung, въ значенїяхъ глагола.

Abschlenkern, *v. reg. act*. Отгрясти, стряхнуть. Den Koth von der Hand abschlenkern, стряхнуть грязь съ руки.

Abschließen, *v. irreg. act*. зри Schließen. 1) собств: a) Расковать, отомкнуть. Einen Uebelthäter abschließen, злодѣя расковать, кандалы, оковы съ него снять. b) замкнуть, запереть. Ein Schloß abschließen, замкнуть замокъ. Das Zimmer abschließen, горницу запереть, 2) * заключать, кончить какое дѣло. Eine Rechnung abschließen, счетъ заключить. Die Handelbücher abschließen, купеческїя книги заключить. Wir haben mit einander abgeschloßen, мы разочлися, раздѣлались. Einen Vertrag abschließen, контрактъ заключить. Die Abschließung, во всѣхъ знаменованїяхъ глагола.

Abschlürfen, *v. irreg. act*. Схлебнуть, схлебывать. Den Rahm von der Milch abschlürfen, сметану съ молока схлебывать.

der Abschluß, des-es, (мн: неупотр:) Окончанїе, заключенїе, а особливо счета, договора.

Abschmeicheln, *v. reg. act*. Вылестить что, ласкательствомъ получить. Die Abschmeichelung, вылещиванїе.

Abschmeißen, *v. irreg. act*. зри Schmeißen, 1) сбивать бросаючи, стибать. Die Aepfel von den Bäumen abschmeißen, яблоки съ деревъ стибать, также сбросить. Das Pferd hat seinen Reiter abgeschmissen, лошадь своего сѣдока сбросила. Einem den Kopf abschmeißen, голову кому срубить, отшибить.

Abschmelzen, *v*. 1) *act. reg*. a) Сплавить, отплавить. Er hat den Deckel von der Kanne abgeschmelzt, онъ

крышку отъ кружки сплавилъ. Das Bley von dem Silber abschmelzen, свинецъ отъ серебра плавленїемъ отдѣлять. b) Растопить, утопить. Butter abschmelzen, масло утопить. Abgeschmelzte Butter, топленое масло. c) Перестать плавить, кончить плавленїе, отплавить. Die Abschmelzung, въ значенїяхъ глагола. 2) *neutr. irreg.* съ пом: глаг: seyn, ich schmolz ab, abgeschmolzen, (зри Schmelzen.) растопиться, расплавиться и отвалиться. Der Fuß von dem Leuchter abgeschmolzen, ножка отъ подсвѣчника растопясь отвалилась.

Abschmieren, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben, марать. Das Leder schmiert ab, кожа мараетъ. 2) *act.* a) Худо списать, смарать. Etwas abschmieren, b) поколотить кого.

Abschmutzen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, марать. Die Stiefeln schmutzen ab, сапоги мараютъ.

Abschnallen, *v. reg. act.* Отстегнуть, разстегнуть пряжки и отвязать. Den Mantelsack abschnallen, чемоданъ отвязать. Sich das Degengehenk abschnallen, портупею отвязать, сложить съ себя.

Abschnappen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, Сскочить. Der Hahn am Schloße ist abgeschnappt, курокъ замочной сскочилъ; также: die Thüre schnappte ab, дверь захлопнулась. 2) *act.* a) Захлопнуть: die Thüre, das Schloß abschnappen, дверь, замокъ захлопнуть. b) * Вдругъ перестать говорить, прервать рѣчь.

Abschneiden, *v. irreg. act.* зри Schneiden. 1) собств: Отрѣзать, срѣзать, скосить. Haare, Wolle, Gras abschneiden, волосы, шерсть отстричь, траву скосить. Ein Stück Brod abschneiden, ломоть хлѣба отрушить. Sich die Kehle abschneiden, перерѣзать себѣ горло; также: обрѣзать, отстричь. Sich die Nägel abschneiden, ногти себѣ остричь. Mit der Säge abschneiden, (у столяровъ) отпилить. Einem den Lebensfaden abschneiden, убить кого, живота лишить, жизнь чью прекратить. 2) * a) Лишить чего. Einer Stadt das Wasser abschneiden, отвести воду изъ города. Dem Feinde die Lebensmittel abschneiden, отрѣзать съѣстные припасы у непрїятеля, не допустить подвоза оныхъ къ непрїятелю. Durch Abwerfung einer Brücke dem Feinde die Flucht abschneiden, снятїемъ моста воспрепятствовать непрїятелю въ бѣгствѣ, пресѣчь оное. Ein Corps, ein Regiment abschneiden, корпусъ, полкъ отрѣзать отъ главной армїи. Einem die Hofnung, die Gelegenheit zu etwas abschneiden, отнять у кого къ чему надежду, случай. Einem seine Ehre abschneiden, честь чью поносить. b) Sich abschneiden, пресѣкаться. Die Erze schneiden sich ab, (въ рудникахъ) руды пресѣкаются, 2) вырѣзать съ чего. Eine Kappe, eine Haube schneiden, съ капишона, съ чепчика выкройку сдѣлать, вырѣзать. Die Abschneidung, во всѣхъ вышепоказанныхъ значенїяхъ.

Abschnellen, *v. reg. act.* Сщелконуть, сщелкнуть.

der **Abschnitt**, des-es, множ: die-e, Что отрѣзано, и въ нѣкоторыхъ немногихъ случаяхъ отрѣзыванїе, а особливо: 1) отрубокъ.

Abschnitt, (въ архитектурѣ) Модильонъ. Abschnitt einer Figur oder eines Körpers, (въ матем:) Segmentum, отрѣзокъ, сегментъ. Der Abschnitt eines Cirkels, einer Kugel, отсѣченїе, отрѣзокъ циркула, шара. Der Abschnitt an einer Münze, нижняя часть на монетѣ. Der Abschnitt in einer Gasse, отдѣленїе, часть мостовой. Der Abschnitt in einem Walle, in einer Festung, отдѣленная часть вала, крѣпости для защищенїя. Der Abschnitt in einem Verse, цезура въ стихѣ. Der Abschnitt in einer Rede, der Abschnitt einer Schrift, строчное препинанїе занятое въ рѣчи, статья, отдѣленїе въ сочиненїи, глава.

der **Abschnittswinkel**, des-s, (множ: под: един:) (въ геометрїи) Angulus segmenti, уголъ сегмента.

Abschnitzen, *v. reg. act.* 1) Красиво обрѣзывать, 2) вырѣзывать. Eine Figur abschnitzen, фигуру вырѣзать; въ просторѣчїи есть еще другое то же значущее уменшительное: abschnitzeln.

Abschnüren, *v. reg. act.* 1) Разшнуровать, что шнуромъ было связано

развязать, отвязать, 2) снуромъ, нишкою вымѣрять, верьвовать, (у плошниковъ, межевщиковъ, садовниковъ и проч.) Ein Bett im Garten abschnüren, снуромъ измѣрять гряду въ саду.

Abschöpfen, *v. reg. act.* Счерпывать, снимать. Den Rahm von der Milch abschöpfen, сметану съ молока снимать; также: die Milch abschöpfen, съ молока снимать сметану, также счерпыванїемъ очищать. Den Zucker abschöpfen, нечистоту съ сахара снимать. Die Abschöpfung, счерпыванїе, снятїе и проч.

der Abschoß, ees-es, (мн: неуп:) Въ законахъ: выводныя деньги, когда кто изъ земли въ другую, или изъ одного уѣзда въ другой переселится, то правительству должно изъ своего имѣнїя заплатить; сїя подать называется и Abfartsgeld, Nachsteuer.

Abschräpfen, *v. reg. act.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) Подрѣзывать. Das Korn abschräpfen, подрѣзывать хлѣбъ. Die Abschräpfung, подрѣзыванїе.

Abschrauben, *v. reg. act.* Отвинтить, развинтить. Ein Schloß von der Flinte abschrauben, замокъ съ ружья отвинтить.

Abschrecken, *v. reg. act.* Застращать, запугать, страхомъ отъ чего либо отвратить. Das Wild abschrecken, дичину ночью запугать и тѣмъ въ острогъ заманить. Einen von seinem Vorhaben abschrecken, настращать кого такъ, чтобъ отсталъ отъ своего предпрїятїя. Er läßt sich durch nichts abschrecken, его ни что не страшитъ. Die Abschreckung, застращенїе, запуганїе. Прим: Einem etwas abschrecken, страхомъ у кого что вынудить. (неизвѣстно въ высокомъ Нѣмецкомъ слогѣ).

Abschreiben, *v. irreg. act.* зри Schreiben. 1) Eine Feder abschreiben, перо притупить отъ многаго писанїя, 2) списывать. Ein Buch, Ein Gedicht abschreiben, книгу, стихи списывать, 3) вычернить, похерить, а особливо въ счетныхъ дѣлахъ. Eine Summe in einer Rechnung abschreiben, вычернить какую сумму въ счетѣ. Einem etwas abschreiben, съ чьего счета что вычерпнуть долой, 4) письменно что запретить, заказать, отказать. Einen Besuch abschreiben, письменно кому дать знать, чтобъ не прїѣзжалъ къ нему въ гости. Die Abschreibung, въ знаменованїяхъ глагола.

der Abschreiber, des-s, (множ: подоб: един:) Копїистъ, писчикъ, переписчикъ, списывальщикъ.

Abschreiten, *v. irreg.* зри Schreiten. 1) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, * соступить, отступить, отстать. Von seinem Vorhaben abschreiten, отъ своего намѣренїя удалиться.
2) *act.* Шагами вымѣрять. Einen Garten abschreiten, шагами вымѣрять садъ. Die Abschreitung, въ значенїи дѣйствительнаго глагола.

Abschreyen, *v. irreg. act.* зри Schreyen. 1) въ слухъ провозгласить, прокричать, объявить. Etwas abschreyen, нѣчто провозвѣстить, 2) съ крикомъ отрицать кому что. 3) Sich abschreyen, перекричаться.

die Abschrift, множ: die-en. Списанїе, списокъ, копїя. Eine Abschrift von etwas nehmen, копїю съ чего взять.

Abschriftlich, *adj.* и *adv.* Въ списковой копїи, въ спискѣ. Ein abschriftlicher Beyschluß, приложенїе въ копїи.

Abschuppen, *v. reg. act.* Шелуху снять, счистить. Einen Fisch abschuppen, шелуху, чешую съ рыбы снять, рыбу чистить.

der Abschuß, des-es, множ: die-üße. 1) Сбѣгъ воды. Der Abschuß des Wassers, des Stromes, сбѣгъ воды, рѣки, 2) стремнина, крутизна. Der Abschuß des Daches, des Hügels, крутизна кровли, холма. Der Berg ist hoch und abschüßig, гора высока и утесиста.

Abschüßig, *ad.* и *adv.* Крутой, стремнистый, утесистый. Ein abschüßiges Ufer, крутой берегъ. Въ лѣсоводствѣ дерево называютъ abschüßig, которое стрѣлою въ верхъ бѣжитъ.

Abschütteln, *v. reg. act.* Стрясти, отрясать. Den Staub abschütteln, пыль стряхнуть. Früchte von einem Baume abschütteln, плоды съ дерева стрясти. Einen Baum abschütteln, дерево, то есть, плоды съ онаго отрясти. * Das Joch abschütteln, иго рабства свергнуть съ себя.

Abschütten, *v. reg. act.* Отлить. Das

Gefäß ist zu voll, schütte etwas ab, судно очень полно, отлей немного. Das Joch abschütten, иго рабства съ себя свергнуть. Die Abschüttung, отливанїе.

Abschützen, *v. reg.* 1) *act.* Запрудить, загатить воду. Einen Teich abschützen, прудъ запрудить, остановить воду въ прудѣ. Einen Bach abschützen, ручей запрудить. * Въ горномъ дѣлѣ: die Bälge abschützen, мѣхи остановить остановкою воды. b) Спустить воду поднявъ творило. Einen Teich, einen Fluß abschützen, спустить воду изъ пруда, изъ рѣки. Die Abschützung, въ значенїяхъ глагола.

2) *neutr.* съ помог: глаг: haben, Остановиться. Die Kunst schützt ab, машина остановилась, за неимѣнїемъ воды не можетъ обращаться. (въ горныхъ заводахъ).

Abschwämmen, *v. reg. act.* 1) Сплавить въ низъ по рѣкѣ. Holz abschwämmen, лѣсъ сплавить. Den Koth von etwas abschwämmen, грязь отъ чего отмыть, смыть, отполоскать, 2) смывать, подмывать. Die Pferde abschwämmen, лошадей выкупать, вымыть. Der Regen hat die Felder abgeschwämmt, дождь смылъ поля. Das Wasser hat den Damm abgeschwämmt, вода промыла, смыла плотину, унесла. Der Fluß schwämmt das Ufer ab, рѣка берега подмываетъ. Die Abschwämmung, сплавка, смыванїе.

Abschwären, *v. irreg. act.* зри Schwären, съ помог: глаг: seyn, отъ вереда: слѣзать, сходить. Der Nagel ist ihm abgeschworen, ноготь у него отъ вереда сошелъ.

Abschwärmen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, отроиться (о пчелахъ).

Abschwärzen, *v. reg.* 1) *act.* Замарать, зачернить, загрязнить. (не очень употр:) 2) *neutr.* съ помог: глаг: haben, марать, мараться. Der Hut schwärzet ab, шляпа мараетъ.

Abschwatzen, *v. reg. act.* Выбаять, выманить у кого что либо ласковыми словами. Einem Geld abschwatzen, деньги у кого выманить.

Abschweifen, *v. reg.* 1) *act.* Сполоскать, выполоскать. Wäsche abschweifen, бѣлье сполоскать. При заготовленїи шелка и сырца: abschweifen, значитъ: выварить, или въ горячей водѣ вымочить. 2) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, уклониться. Von dem Wege der Tugend abschweifen, съ пути добродѣтели совратиться. Die Abschweifung, въ обѣихъ значенїяхъ.

Abschwingen, *v. irreg. act.* зри Schwingen. Стрясать, отрясать. Den Staub von dem Tuche abschwingen, пыль съ сукна стряхнуть, 2) вытрясть. Ein Tuch abschwingen, сукно вытрясти. Den Flachs abschwingen, (въ сельскомъ хозяйствѣ) вывѣивать, 3) Sich abschwingen, соскочить. Sich vom Pferde abschwingen, съ лошади соскочить. Die Abschwingung, въ обѣихъ смыслахъ.

Abschwitzen, *v. reg. act.* 1) Спаривать, выпаривать. (у кожевенниковъ). Die Felle abschwitzen, кожи выдубить. Abgeschwitztes Leder, выдубленная кожа, 2) потѣнїемъ загладить. Seine Sünden im Fegfeuer abschwitzen, грѣхи свои въ чистительномъ огнѣ выпотѣть. (въ шутку). 3) Sich abschwizen, изнемочь отъ пота (низко).

Abschwören, *v. irreg. act.* зри Schwören. 1) Присягать, клясться. Einen Eid abschwören, присягу учинить, 2) отрицаться отъ чего присягою. Seine Religion, eines Dienste abschwören, вѣру свою, чью службу оставить, 3) съ клятвою отпираться отъ чего, запираться въ чемъ, божиться, что не дѣлалъ. Einen Diebstahl, seine Unterschrift abschwören, съ клятвою отпираться отъ воровства, отъ своей подписи. Die Abschwörung, въ значенїяхъ глагола.

Absegeln, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, отплыть, отправиться водою. Der Schiffer wird bald absegeln, корабельщикъ скоро отправится. 2) *act.* Паруса подобрать. (употребляется только въ Голландскихъ вѣтреныхъ мѣльницахъ). Die Absegelung, отплытїе, отправленїе, подбиранїе парусовъ.

Absehen, *v. irreg. act.* зри Sehen. 1) Отвратить лице свое отъ чего, отвратиться. Wenn ich auch davon absehe, хотя я сего и не возму во уваженїе, 2) глазомъ окинуть, конецъ какой вещи видѣть. a) собств: Ich kann diese Fläche nicht absehen, я не могу видѣть конца

сей равнины. b) Постигать, понимать, домышляться, догадаться. Ich kann nicht absehen, wozu dieses dienen soll, я не могу дознаться, понять, къ чему сїе годится. Ich kann das Ende davon nicht absehen, я не могу знать, предвидѣть, чемъ то кончится, 3) внимательно на что смотрѣть, 4) прицѣливаться на что. Etwas, а еще лучше: nach etwas absehen, на что прицѣливаться, взять цѣль, а наипаче * намѣренїе свое куда склонять; въ которомъ смыслѣ глаголъ: abgesehen seyn, весьма употребителенъ. Ich weiß nicht worauf es damit abgesehen seyn muß, я не знаю, куда намѣренїе въ томъ клонится, 5) наглядкою что перенимать: Einem einen Handgriff absehen, уловку у кого перенять, сноровку перенять. Einem etwas an die Augen absehen, по глазамъ по взгляду что узнавать.

das Absehen, des-s, множ: подобно единств: 1) во всѣхъ смыслахъ глагола, а особливо въ 4 склоненїи: намѣренїе, цѣль, предметъ. Sein Absehen geht dahin, oder ist darauf gerichtet, намѣренїе его склоняется къ тому, или къ тому обращено, устремлено. Sein Absehen auf etwas haben, добиваться чего нибудь, 2) мишень на ружьяхъ, также цѣль на математическихъ инструментахъ, т: е: дощечка съ отверстїемъ, сквозь которое смотрятъ. Въ семъ только смыслѣ множеств: употреб:

Abseigern, *v. reg. act.* 1) Въ рудокопныхъ заводахъ, глубину шахта снуромъ измѣрять или грузиломъ. 2) Die Abseigerung, въ значенїяхъ глагола.

Abseihung, *v. reg. act.* 1) Сцѣдить. Das Wasser von den Erbsen abseihen, воду съ гороха сцѣдить, 2) процѣдить. Die Milch abseihen, молоко процѣдить. Die Abseihung, сцѣживанїе, процѣживанїе.

die Abseite, множ: die-n. (въ архитектурѣ) Боковыя строенїя, пристройки, службы, а особливо ходы со сводами вокругъ церкви; иногда же и флигели у другихъ строенїй.

Absengen, *v. reg. act.* Спалить, опалить. Einem Vögel die Federn absengen, птицѣ перья припалить, также опалить. Ein Huhn absengen, курицу опалить. Die Absengung, припаливанїе, опаливанїе.

Absenken, *v. reg. act.* 1) (въ садоводствѣ) Посадить, воткнуть въ землю, вкопать. Bäume, Weinstöcke absenken, деревья, виноградныя лозы посадить, 2) въ горныхъ заводахъ: Въ глубину копать. Einen Schacht absenken, шахту въ глубину копать. Die Absenkung, въ знаменованїяхъ глагола.

der Absenker, des-s, (множ: подобно един: въ садовод:) отводокъ.

Absetzen, *v, reg.* 1) *act.* Ссадить, сложить. 1) собств: Eine Last absetzen, тягость сложить, 2) въ обширномъ смыслѣ: a) Отложить, снять. Ein Gewicht abnehmen, гирю съ коромысла вѣсовую снять, отложить; также: Im trinken absezen, останавливаючись пить. Austrinken ohne abzusetzen, за однимъ духомъ выпить. b) Сбросить. Das Pferd hat ihn abgesetzt, лошадь его съ себя сбросила. c) (у лѣкарей) Отнять, отпилить. Ein Glied absetzen, членъ отнять. Eine Brust absetzen, грудь, титьку отрѣзать. Einen Kopf absetzen, (у палачей) голову ссадить, т: е: отрубить. d) (у рудокоповъ) Отбить. Ein Stück von einer Stufe absetzen, кусокъ отъ руды, штуфы отбить, 3) сложить и оставить. Einen Coffer bey einem absetzen, сундукъ у кого для сохраненїя оставить.

3) * a) Продавать, а особливо товары. Waaren absetzen, товары сбыть съ рукъ, продать. b) Уничтожить: Eine Münze absezen, монету уничтожить; наипаче отставить, отрѣшить отъ должности: Einen Beamten absezen, офицера разжаловать, отрѣшить. Einen König, einen Bischof absetzen, Короля свергнуть съ престола, отставить, Епископа лишить сана. Einen Priester absetzen, священника разстричь. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ говорятъ также: 2) отодвинуть, отставить. 1) собств: Einen Stuhl von der Mauer absetzen, стулъ отъ стѣны отставить, 2) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: отставку сдѣлать, уступить. Im schreiben die Zeilen ab=

ſetzen, въ письмѣ строки отставливать, дѣлать отставку, уступами писать.

3) * a) Отнять отъ груди. Ein Kind abſetzen, дитя отнять отъ груди. (сїе слово употребл: наиболѣе о Руской скотинѣ). b) Отличать, противополагать, (особливо у живописц: и въ сочин:). Die Farben abſetzen, краски, цвѣты отличать, противополагать, возвышать одинъ цвѣтъ другимъ. Schönheit und Reiz ſind in ihr nur Schatten, um grösseres Licht dagegen abzuſetzen, красота и прелесть суть въ ней только тѣни, для возвышенїя вящшаго свѣта. Sie wird die zärtlichen Stellen nicht verderben, ſie wird ſie noch genug abſetzen, она нѣжныхъ мѣстъ не испортитъ, а еще довольно возвыситъ, 3) уставить, набрать; а особливо у типограф: Einen Bogen abſetzen, листъ набрать, 4) съ чего набирать. Eine Handſchrift abſetzen, съ манускрипта набирать.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) Прерваться, преломляться; а особливо у рудокоповъ: Der Gang ſetzt ab, жила теряется. Das Geſtein ſetzt ab, камень прерывается. 2) Es wird Schläge abſetzen, тутъ безъ побоевъ не пройдетъ. Es ſetzte viele Thränen ab, много слезъ было. (низко). Die Abſetzung, значитъ по большой части: сверженїе съ престола, отрѣшенїе отъ должности, разжалованїе, разстриженїе и проч. также отнятїе скотины отъ молока.

NB. abſetzen, вмѣсто ablegen, Kleider abſetzen, платье скинуть; столько же въ хорошемъ Нѣмецкомъ языкѣ неупотреб: какъ и вмѣсто Abſtehen, на прим: Das ſetzt nicht genug ab, это не довольно отличаетъ.

Abſeyn, *v. irreg. neutr.* зри Seyn, глаг: мало употреб: 1) Отвалиться. Der Nagel iſt ab, гвоздь переломился. Dem Bilde iſt der Kopf ab, у статуи голова отвалилась, отбита, 2) сойти. Die Spule iſt ab, шпулка сошла, 3) разориться, уничтожиться.

das Abſeyn, des-es. (множ: не имѣетъ) Небытность, отлучка, отсутствїе. In meinem Abſeyn, въ мою небытность, безъ меня.

die Abſicht, множ: die-en, 1) разсужденїе, отношенїе. In Abſicht auf die Kälte, въ разсужденїи стужи; въ семъ смыслѣ употребл: безъ члена и съ частицею in. 2) намѣренїе, умыселъ, хотѣнїе. Meine Abſicht iſt darauf gerichtet, намѣренїе мое къ тому клонится. Er hat eine Abſicht auf die junge Wittwe, онъ хочетъ на молодой вдовѣ жениться, 2) собствен: цѣль, мишень на ружьяхъ; также и въ геометрич: инструментахъ: или паче же, 2) намѣренїе, предметъ, чего кто желаетъ, конецъ. Seine Abſicht erreichen, намѣренїя своего достигнуть.

Abſieben, *v. reg. act.* Отсѣвать. Die Spreu von dem Getraide abſieben, мякину отъ хлѣба отдѣлять, провѣвать. Das Getraide abſieben, хлѣбъ просѣять.

Abſieden, *v. irreg. act.* зри Sieden, 1) Сварить, уварить. Milch abſieden, молоко сварить. Seide abſieden, шелкъ уварить, 2) выварить, варкою очистить. Ein Stück Zeuges abſieden, изъ матерїи краску выварить.

Abſingen, *v. irreg. act.* зри Singen, Пропѣть, прочитать. Das Evangelium abſingen, Евангелїе прочесть. Ein Lied abſingen, пѣсню пропѣть. Die Abſingung, пропѣтїе, прочтенїе Евангелїя, Апостола.

Abſitzen, *v. irreg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: ſeyn, ссѣсть, сойти, слѣзть съ лошади. Von dem Pferde abſitzen, съ лошади сойти. 2) *act.* отсидѣть сидѣнїемъ, заключенїемъ въ тюрмѣ долгъ уменшить, заплатить.

Abſondern, *v. reg. act.* Особить, отлучить, отдѣлить, разрознить, разлучить, 1) собств: по мѣсту: Ein räudiges Schaf von dem Heerde abſondern, шелудивую овцу отъ стада отлучить. Er lebt von allen Menſchen abgeſondert, онъ живетъ отъ всѣхъ людей особенно. Ein abgeſonderter Ort, особое мѣсто; также и не собств: In Gedanken abſondern, въ мысляхъ отдѣлять, отвлекать отъ того. Die Abſonderung, отвлеченїе. Das Abſonderungsvermögen, отвлекательная сила души, 2) не собств: по союзу, по обществу. Sich von einer Ge-

sellschaft absondern, отъ компанiи, общества отстать. Sich von der Welt absondern, отъ свѣта удаляться, отстать; также въ законахъ, а особливо нижней Саксонiи: удѣлить часть наслѣдства. Abgesonderte Brüder, отдѣленные братья. Ein Kind absondern, дитя отдѣлить. Die Absonderung, отдѣленiе, отлученiе и проч.

Abspalten, *v. reg. act.* Кромѣ того, что въ страдательномъ причастiи говорится: abgespalten, отколоть, отщеплять, отщелить. Sich abspalten, отколоться. Die Abspaltung, откалыванiе, отщепленiе.

Abspannen, *v. reg. act.* Отъ Spannen, натянуть, напрягать, спустить какъ струну, тетиву у лука или курокъ отпрягать, отложить. Den Hahn an den Feuergewehr, die Pferde abspannen, курокъ у ружья спустить, лошадей выпрячь. Den Wagen abspannen, карету отложить. Die Abspannung, спусканiе, отпряганiе, отложенiе лошадей и проч.

Abspänstig, *adj.* и *adv.* Отвратный, невѣрный, измѣнный. Einem sein Gesinde abspänstig machen, людей чьихъ взбунтовать, развратить. Einen abspänstig werden, вознегодовать на кого.

Abspeisen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben, откушать, когда столъ отойдетъ. Sie haben schon abgespeiset, они уже откушали. 2) *act.* накормить. a) собств: Sein Gesinde abspeisen, людей своихъ накормить. b) * Einen mit leerer Hofnung, mit guten Worten abspeisen, пустою надеждою кого питать, ласковыми словами кого отправить.

Abspinnen, *v. irreg. act.* зри Spinnen. 1) Отпрясть, 2) пряденiемъ заплатить, отпрясть. Eine Schuld abspinnen, долгъ пряденiемъ заработать. Die Abspinnung, въ значенiяхъ глагола.

Absplittern, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, отщепляться. 2) *act.* отщеплять. Die Absplitterung, отщепленiе.

Absprechen, *v. irreg. act.* зри Sprechen. 1) Судейскимъ приговоромъ чего либо лишить, осудить къ потерянiю чего нибудь. Der Richter hat ihm das Leben abgesprochen, судья приговорилъ его къ смерти, 2) отрицать полученiе какого блага. Die Aerzte haben ihm das Leben abgesprochen, доктора отчаяли о его жизни, увѣряли, что онъ умретъ отъ сей болѣзни. Man spricht mir alle Hoffnung ab, лишаютъ меня всей надежды, говорятъ, что для меня нѣтъ никакой надежды. Die Absprechung, осужденiе къ потерянiю чего нибудь.

Absprengen, *v. reg. act.* Оторвать, отхватить, отбивать. Ein Stück von einer Mauer mit Pulver absprengen, кусокъ отъ стѣны порохомъ оторвать, сбить. Dem Pferde im Reiten ein Hufeisen absprengen, у лошади ѣдучи верхомъ подкову сбить. Die Absprengung, оторванiе, сбитiе и проч.

Abspringen, *v. irreg. neutr.* зри Springen, съ пом: глаг: seyn, 1) собств: Отскочить, ускакать. Der Hase ist von dem Wege abgesprungen, заецъ съ дороги ускакалъ; также: соскочить: Von dem Pferde abspringen, съ лошади соскочить, 2) отскочить, отпрядать. Die Axt springt von dem Aste ab, топоръ отъ сучка отпрядаетъ. Die Saite ist abgesprungen, струна лопнула; а особливо отлупиться, отстать: Die Farbe, der Leim springt ab, краска, глина отстаетъ, валится долой, 3) * отстать, покинуть. Von einer Meynung, einer Religion abspringen, мнѣнiе перемѣнить, вѣру покинуть, оставить, перемѣнить, отъ оной отложиться; также: уменшиться. Man vergleiche beyde, so wird man sehen, wie sehr dieses gegen jenes abspringet, сравни то и другое, то и увидишь, сколько сiе отъ онаго отстаетъ, или сколь великая между симъ и тѣмъ разница.

Absproßen, *v. reg. neutr.* (въ страдат: прич: имѣетъ abgesprossen, и спрягается съ глаг: seyn,) Происходить. Er ist von Helden abgesprossen, онъ происходитъ отъ героевъ.

der Absprößling, des -es, множ: die -e. Потомокъ, произшедшiй отъ чьего поколѣнiя.

der Absprung, des -es, множ: die -ünge. 1) Отскокъ, отступленiе. Der

Hase macht einen großen Absprung, (у охотниковъ) заецъ далеко отскакиваетъ отъ слѣда, 2) * покиданіе, оставленіе вѣры, отступленіе отъ сообщества, перемѣненіе мнѣнія; также: удаленіе, незапное отступленіе отъ матеріи, или рѣчи, и сбавка, отступленіе отъ того, что сказано, или требовано. NB. Во второмъ значеніи глагола употреб: болѣе das Abspringen.

Abspühlen, *v. reg. act.* 1) Сполоскать, отполоскать, отмыть. Den Koth von den Pferden abspühlen, грязь съ лошадей сполоскать. Das Wasser hat allen Sand von dem Berge abgespühlet, вода весь песокъ съ горы смыла, 2) вымыть, обмыть, выполоскать; также: подмывать. Das Wasser spühlt die Berge ab, вода горы подмываетъ. Die Abspühlung, въ значеніяхъ глагола.

Abspulen, *v. reg. act.* Съ шпулки смотать. Garn abspulen, пряжу смотать.

Abstammen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, произходить, родъ свой вести. Er stammt von hohen Ahnen ab, онъ произходитъ отъ знатныхъ предковъ. Die Abstammung, произхожденіе.

Abstämmen, *v. reg. act.* (въ лѣсоводствѣ) Срубить съ пня. Einen Baum abstämmen, дерево срубить. Die Abstämmung, срубленіе.

der Abstand, des -es, множ: die -stände, зри Abstehen. 1) Отстояніе, разстояніе. Der Abstand eines Hauses von dem andern, разстояніе дома отъ другаго. * Разность или разстояніе по силѣ и достоинству, 2) (въ законахъ) уступка, поступленіе какимъ правомъ, отказаніе отъ какого права.

Abständig, *adj.* и *adv.* (въ лѣсоводствѣ) засохлой. Abständiges Holz, засохлое дерево.

Abstatten, *v. reg. act.* 1) (въ законахъ) надѣлить приданымъ, отдѣлить. Eine Tochter abstatten, дочь приданымъ надѣлить; употребительнѣе ausstatten, 2) воздать, отдать, учинить. Einen Gruß von jemand abstatten, поклонъ отъ кого отдать. Ein Zeugniß abstatten, засвидѣтельствовать. Einem die letzte Ehre abstatten, послѣднюю честь кому воздать. Die Abstattung, въ обѣихъ значеніяхъ глагола.

Abstäuben, *v. reg. act.* Пыль сдуть, стереть, выбить, счистить, сместь. Die Wand abstäuben, сметать пыль со стѣны или обметать стѣну. Den Tisch abstäuben, обметать столъ. Die Abstäubung, въ значеніяхъ глагола.

Abstechen, *v. irreg.* зри Stechen. 1) *act.* Сбить долой рогатиною. Einen von dem Pferde abstechen, на рогатину кого посадя, сбить съ лошади; также въ сельскомъ хозяйствѣ: Ein Fuder Heu, Stroh abstechen, вилами складывать съ воза сѣно, солому, 2) перерѣзать, заколоть. Sich die Gurgel abstechen, горло себѣ перерѣзать. Rasen abstechen, дернъ драть, рѣзать. Ein Schwein, ein Kalb, ein Huhn abstechen, свинью, теленка, курицу заколоть.

3) a) собств: Einen abstechen, (въ рыцарскихъ упражненіяхъ) перехватить у кого кольцо, схватить повѣшенное кольцо, или что другое копьемъ скорѣе нежели другой, b) превзойти. Einen abstechen, (въ игрѣ карточной) перекрыть у кого карту; (въ стрѣльбѣ) перестрѣлить кого; 4) отводить рвомъ. Das Wasser abstechen, воду отводить. Einen Fluß abstechen, рѣку отводить. Den Wein abstechen, вино сцѣдить, выцѣдить, спустить, 5) вырѣзать, градировать. Eine Zeichnung in Kupfer abstechen, съ рисунка, на мѣди вырѣзать. Ein Muster abstechen, (у швей) узоръ сколоть. Ein Lager, einen Platz zu einem Hause abstechen, назначить мѣсто для лагеря, для дома.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben. Отличать, присташь. Diese Farbe sticht gut, schlecht gegen jene ab, сей цвѣтъ подходитъ или не подходитъ къ тому, присталъ или не присталъ. Der alte Hut sticht schlecht gegen das neue Kleid ab, старая шляпа не пристала, негодится къ новому платью. Sie überlegen nie, daß die Stickerey von dem Grunde abstechen muß, вы не разсуждаете, что шитье должно быть отлично отъ грунта, отъ земли. NB. das Abstechen, можно употреблять во всѣхъ значеніяхъ какъ

дѣйствительныхъ, такъ и среднихъ. Die Abstechung, въ собственныхъ означенїяхъ перваго.

Abstecken, *v. reg. act.* 1) что иголками было приколото отколоть, ототкнуть, 2) тычинками отмѣтить. Ein Lager, einen Garten abstecken, тычинками лагерь, садъ означить.

Abstehen, *v. irreg. neutr.* зри Stehen, съ помог: глаг: seyn. 1) Отстоять, стоять въ отдаленїи или отдѣленїи отъ чего, 2) собств: Der Tisch stehet weit von der Wand ab, столъ далеко стоитъ отъ стѣны. 3) * а) отступиться, покинуть, оставить. Vom Schreiben, Bauen abstehen, перестать писать, строиться. Von seinem Vorhaben, von seiner Meynung abstehen, оставить свое предпрїятїе, свое мнѣнїе. Von einem Kaufe, von seinen Rechten abstehen, отъ покупки, отъ своихъ притязанїй отступиться, отказаться, b) испортиться, окиснуть. (о жидкостяхъ) Der Wein, das Bier ist abgestanden, вино, пиво прокисло; (также о деревьяхъ) засохнуть. Ein abgestandener Baum, засохлое дерево; (о рыб:) уснуть. Die Fische sind abgestanden, рыбы уснули. Ein abgestandener Aal, сонной угорь. c) Sich abstehen, застояться. Das Pferd hat sich in dem Stalle ganz abgestanden, лошадь въ конюшнѣ совсемъ застоялась.

Abstehlen, *v. irreg. act.* зри Stehlen, 1) собств: украсть, похитить тайно, украдкою что схватить, 2) украдкою что перенять. Einem eine Kunst abstehlen, художество какое у кого украдкою перенять.

Absteigen, *v. irreg. neutr.* зри Steigen, съ помог: глаг: seyn, 1) Слѣзть, сойти долой. Die Leiter absteigen, съ лѣстницы слѣзть. Von dem Pferde, von dem Wagen absteigen, съ лошади сойти, изъ кареты выйти, 2) заѣхать къ кому на дорогѣ. Bey einem absteigen, заѣхать къ кому, 3) * Die absteigende Linie, (въ родословїяхъ,) низходящая линїя.

Abstellen, *v. reg. act.* 1) собств: Отъ мѣста отставить, (неупотр:) 2) * отставить, упразднить, отрѣшить. Einen Misbrauch abstellen, злоупотребленїе отставить. Die Abstellung, упраздненїе, уничтоженїе, отставленїе.

Absterben, *v. irreg. neutr.* зри Sterben, съ пом: глаг: seyn, I.) собств. Умереть. а) Vor meinem Absterben, прежде моей смерти; b) * (о членахъ) омертвѣть, чувства лишиться. Ein abgestorbenes Glied, членъ, въ которомъ нѣтъ никакого чувства, онѣмѣлой; (о дерев:) засохнуть. Ein abgestorbener Baum, засохшее дерево; (также и о рудахъ): Die Erze sterben ab, руды уменьшаются, скудѣютъ, переводятся; также: увядать, жидкости лишиться. Handel und Wandel, alles ist abgestorben, торговля увяла. II.) вымереть, перемирать, перевестися. Dieses Haus wird bald absterben, сей домъ скоро вымретъ. Ein längst abgestorbenes Geschlecht, давно вымершїй родъ. * Ein abgestorbener Wald, лѣсъ, въ которомъ всѣ деревья засохли, высохлой лѣсъ. III.) смертїю разлучиться, лишиться кого. 1) собственно: Seine Aeltern sind ihm sehr früh abgestorben, онъ лишился своихъ родителей очень рано, 2) * разстаться навсегда. Der Sünde, der Welt abgestorben seyn, отрещися отъ грѣха, отъ мїра.

die Absteuer, множ: die-n. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: выводныя деньги, подать платимая подданными при отшествїи изъ какого вѣдомства, уѣзда.

Absteuern, *v. reg. act.* (въ кораблеплаванїи) Отчалить, отвалить. Das Schiff von dem Lande absteuern, судно отъ берега отвалить.

der Abstich, des-es, множ: die-e, Все что сколото, сколокъ, (въ плавильняхъ, также у швей) сколокъ.

Abstimmen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) разнить, (о тонахъ въ музыкѣ) 2) * разногласить, не согласовать съ кѣмъ, инаго мнѣнїя быть. Von einem abstimmen, быть инаго съ кѣмъ мнѣнїя. Die Abstimmung, разногласїе, несогласїе.

Abstoßen, *v. irreg.* зри Stoßen. I.) *act.* Отбить, сбить, обить. 1) собств: Ein Stück von der Mauer abstoßen, кусокъ отъ стѣны отбить. Der Ochse hat sich die Hörner abgestoßen, быкъ сбилъ себѣ рога. Sich die Hörner abstoßen, присмирѣть. Einem

zum Galgen verurtheilen, das Grinde abstoßen, осужденному на висѣлицу шею свернуть, затылокъ отбить. Die Angst will ihm das Herz abstoßen, печаль его умертвить, сокрушить, извести готова, онъ готовъ умереть съ печали. Er mußte es ausplaudern, sonst hätte es ihm das Herz abgestoßen, надобно ему было это выболтать, инако же бы лопнулъ, не стерпѣлъ. Er wird dir das Herz nicht abstoßen, ты отъ того не лопнешь, т: е: ежели это умолчишь. 2)(у столяр:) стесать, оттесать; также: вытесать. Das Rauhe am Holze mit dem Hobel abstoßen, шероховатое, или горбы на деревѣ скобелью стесать. Ein Brett abstoßen, доску вытесать; (у сыромятн:) остругать, состругать, выстрогать. Ein Fell abstoßen, кожу выстрогать.

Abstoßbaum, верстакъ.

Abstoßmesser, Стругъ, (у каменьщик: и плотник:) сбить острые углы въ камнѣ или деревѣ, обрубить, обтесать. 1) оттѣхнуть, 2) собственное: Den Kahn abstoßen, оттѣхнуть; отвалить лодку отъ берега. Den Stuhl von der Wand abstoßen, стулъ отъ стѣны оттѣхнуть; (въ сельскомъ хозяйствѣ). Die Kälber ähne abstoßen, зубы ронять, (о рогатомъ скотѣ). 3) Eine Höhle oder Grube abstoßen, (въ рудокопныхъ заводахъ) яму утоптать, убить, уколотить, 4) Sich abstoßen, издергаться, износиться, (о платьѣ). Die Schuhe haben sich abgestoßen, башмаки истоптались. II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. Von dem Lande abstoßen, отъ берега отвалить, пуститься въ море, предаться плаванїю. Die Abstoßung, можетъ употреблено быть во всѣхъ собствен: значенїяхъ дѣйствительнаго глагола.

Abstrafen, *v. reg. act.* Наказать; говорится только о легкихъ наказанїяхъ. Ein Kind mit Worten, mit der Ruthe abstrafen, дитя пожурить, розгами высѣчь. Sich abstrafen lassen, подвергнуться заслуженному наказанїю. Die Abstrafung, наказанїе.

Abstreichen, *v. irreg.* зри Streichen, I.) *act.* Сгребать, сглаживать. Das Getraide in dem Scheffel abstreichen, рожь въ четверть гребломъ сгребать. (у сыромятниковъ): Die Haare abstreichen, мѣлкїе волоски съ кожи сдирать, соскабливать, 2) высѣчь. Ein Kind abstreichen, дитя высѣчь лозами. II.) *neutr.* 1) съ пом: глаг: seyn, вылетѣть, отлетѣть; (у охотниковъ): Ein abgestrichener Habicht, изъ гнѣзда вылетѣвшїй ястребъ, 2) съ пом: глаг: haben, тереться; употребляется о рыбахъ: Die Abstreichung, во всѣхъ значенїяхъ дѣйствительнаго глагола.

Abstreifen, *verb. reg. act.* Отмыгать, сдернуть, содрать. Die Blätter eines Zweiges abstreifen, листья какой вѣтьви рукою сдернуть. Einen Zweig abstreifen, вѣтвь отмыгать. Также у охотниковъ: Einem Wolfe den Balg abstreifen, съ волка кожу содрать. Einen Fuchs abstreifen, лисицу ободрать. Eine Schlange abstreifen, кожу съ змѣи содрать, снять. Die Abstreifung, въ значенїяхъ глагола.

Abstreiten, *v. irreg. act.* зри Streiten, 1.) Оттягать. Er hat mir einen Garten abgestritten, онъ у меня садъ оттягалъ, 2) оспоривать что. Das lasse ich mir nicht abstreiten, этого я не уступлю.

Abstufen, *v. reg. act.* (въ горныхъ дѣлахъ): Штуфами, кусками рубить. Die Abstufung, рубка штуфами, откалыванїе штуфъ.

Abstülpen, *v. reg. act.* Поля, края шляпы опустить. Den Hut abstülpen, распустить шляпу.

Abstumpfen, *v. reg. act.* собств: Притупить, а особливо верхушку или острые углы сбить. Ein abgestumpfter Kegel, усѣченной конусъ.

der Absturz, des -es. множ: die -stürze, Крутизна горы, опоки, стремнина.

Abstürzen, *v. reg. act.* 1) Свергнуть, низвергнуть, низринуть. Vom Himmel abgestürzet, съ небесъ низринутый, 2) свалить, выпрокинуть. Ein Fuder Kohlen abstürzen, возъ уголья свалить, (въ горн: заводахъ и въ лѣсоводствѣ). 3) Sich den Hals abstürzen, шею себѣ сломить: die Abstürzung, въ значенїяхъ глагола.

Abstutzen, *v. reg. act.* Обрѣзать, подрѣзать, окарнать, прирѣзать. Einem Pferde die Ohren, den Schwanz abstutzen, у лошади уши окарнать,

хвостъ прирѣзать. (у ворсошниковъ): Wollene Zeuge abstutzen, шерстяныя матерiи въ первые подстригать. Die Abstutzung, въ значенiяхъ глагола.

Absuchen, *v. reg. act.* Обирать, сбирать. Die Raupen von einem Baume absuchen, черви съ дерева обирать, 2) объискивать; говорится, когда охотникъ ходя по полямъ, лугамъ, съ собакою ищетъ птицъ или звѣрей. Die Jäger suchen ein Stück Feld, eine Wiese ab, охотники объискиваютъ поле, лугъ. Die Absuchung, въ значенiяхъ глагола.

der Abt, des-es, множ: die Aebte, Игуменъ, аббатъ. Ein infulirter Abt, аббатъ съ Епископскими правами. Ein gefürsteter Abt, игуменъ княжескаго достоинства въ имперiи. Wie der Abt, so die Mönche, послов: каковъ попъ, таковъ и приходъ.

Abtakeln, *v. reg. act.* Разснастить, разтакелажить. Ein Schiff abtakeln, судно разснастить. Die Abtakelung, разснастка.

Abtanzen, *v. reg. act.* 1) Пляшучи увесть, отнять. Einem ein Frauenzimmer abtanzen, женщину у кого пляшучи увесть, 2) пляшучи снять. Einer Braut den Kranz abtanzen, невѣстѣ пляшучи вѣнецъ снять; также: пляшучи отбить. Sich die Absätze von den Schuhen abtanzen, каблуки себѣ отплясать. 3) Sich abtanzen, выбиться изъ силы пляшучи.

Abtauschen, *v. reg. act.* Вымѣнять. Ich habe ihm ein Buch abgetauschet, я у него книгу вымѣнялъ. Die Abtauschung, вымѣнъ.

die Abtey, мн: die-en. 1) Монастырь, гдѣ игуменъ начальникъ, Архимандрiя, 2) игуменство, аббатство, доходъ, чинъ, званiе аббата. Er hat eine einträgliche Abtey, у него наживное игуменство, 3) область, уѣздъ, земля такого монастыря или игумна, 4) жилище аббатово.

Abtheilen, *v. reg. act.* Раздѣлить на части. Ein Feld, ein Zimmer, ein Kriegesheer, ein Buch abtheilen, поле, горницу разгородить, войско разпредѣлить, книгу раздѣлить. Ein Ganzes in seine Theile abtheilen, цѣлое на части раздѣлить, 2) отдѣлить, то есть: надѣлить имуществомъ, дать удѣлы. Abgetheilte Kinder, дѣти въ отдѣлѣ. Ein abgetheilter Herr oder Prinz, удѣльный государь или князь.

die Abtheilung, (множ: неупотр:) 1) Раздѣленiе, отдѣлъ, отдѣленiе, 2) множ: die-en, часть на которую цѣлое раздѣлено. Die erste, zweyte Abtheilung eines Buches, eines Gartens, первая, вторая часть книги, отдѣленiе сада.

Abthun, *v. irreg. act.* зри Thun. 1) Скинуть, сложить, снять, отложить, 1) собств: Den Huth abthun, шляпу снять; также: положить на мѣсто. Den Ring abthun, кольцо скинуть. Den Unflath am Fleische abthun, нечистоту на тѣлѣ отмыть. Die Hand von einem abthun, заступленiя своего кого лишить, руку свою отъ кого отнять. 2) * a) уничтожить, истребить, отставить, отрѣшить. Eine Gewohnheit, einen Misbrauch abthun, обычай вывесть, злоупотребленiе оставить, b) вершить, рѣшить, окончать. Eine Rechnung, einen Streit abthun, счетъ, споръ окончать. Wir haben noch vieles mit einander abzuthun, намъ остается еще о многомъ сдѣлаться, 2) казнить, заколоть, убить. Einen Uebelthäter abthun, злодѣя казнить. Ein Huhn, eine Gans abthun, курицу, гуся заколоть.

Abtilgen, *v. reg. act.* Истребить, упразднить.

die Aebtissin, множ: die-en, Игуменья.

Abtoben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Отбѣситься, перестать бѣситься, утолиться, угомониться. Der Sturm hat abgetobt, буря утолилась.

der Abtrag, des-es, (множ: не имѣетъ) Платежъ, плата. Der Abtrag einer Schuld, платежъ долгу, также: награжденiе убытковъ, удовлетворенiе. Einem einer Beleidigung wegen Abtrag thun или machen, въ обидѣ сдѣлать кому удовлетворѣнiе.

Abtragen, *v. irreg. act.* зри Tragen. 1) Сносить, однакожъ только a) въ метонимическомъ значенiи: разобрать, разломать. Ein Gebäude, einen Berg, ein Dach abtragen, зданiе разобрать, разломать, гору срыть, кровлю сломать. b) * Einen Riß abtragen, или auf das Feld abtragen, поле разчертить, озна-

чить по плану, 2) снесть, а особливо а) Die Speisen abtragen, кушанье со стола убрать. Den Tisch abtragen, то же: Das Getreide von der Tenne abtragen, хлѣбъ убирать изъ овина. b) * платить. Seine Schuld abtragen, долгъ заплатить. Den Zoll abtragen, пошлину платить, вносить; также: удовлетворѣнїе сдѣлать, 3) износить. Ein Kleid abtragen, платье износить.

Abträufeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, Капать.

Abtreiben, *v. irreg. act.* зри Treiben, 1) отбить, отогнать, прогнать. Den Feind von der Stadt abtreiben, непрїятеля отъ города отбить. Gewalt mit Gewalt abtreiben, силу силою отражать; также въ законахъ: Einem von seinem Besitze abtreiben, изъ помѣстья кого выгнать, выбить. Einen von einem Kaufe abtreiben, торгъ кому перебить, отъ онаго отбить; также: Einem die Würmer abtreiben, глисты у кого выгнать. (лѣкарств:) Abtreibende Mittel, чистительныя, проносныя лѣкарства. Sich ein Kind abtreiben, выгнать, истребить въ утробѣ робенка, младенца, погубить плодъ. Das Gestein abtreiben, (въ горномъ дѣлѣ) рыхлой камень выломать. Holz, einen Wald abtreiben, (въ лѣс:) вырубить лѣсъ. Gold und Silber abtreiben, (въ плавильн:) золото и серебро посредствомъ свинца очищать.

der Abtreiber, тотъ, которой золото и серебро посредствомъ свинца очищаетъ.

Abtreiberlohn, задѣльныя деньги за очистку золота и серебра посредствомъ свинца. Einen Ort, einen Dickigt abtreiben, (у егерей), изъ лѣсу, изъ какого мѣста всѣхъ звѣрей выгнать. Das Papier abtreiben, (на бумажныхъ мельницахъ) края у бумажныхъ листовъ выравнивать, 2) замучить гоньбою; (о рабочемъ тягломъ скотѣ): Ein abgetriebenes Pferd, замученная, заѣзженная лошадь. Die Abtreibung, во всѣхъ значенїяхъ глагола.

Abtrennen, *v. reg. act.* (у швей): Отпороть. Einen Aermel von dem Hemde abtrennen, рукавъ отъ рубашки отпороть. Die Abtrennung, отпарыванїе.

Abtreten, *v. irreg.* зри Treten, I.) *act.* 1) ногами отбить. Ein Stück von der Mauer abtreten, кусокъ отъ стѣны ногою отбить, отпѣхнуть. Den Absatz abtreten, каблукъ сбить; также: истоптать, износить. Die Schuhe abtreten, башмаки истоптать, 2) потоптать, слѣды гдѣ оставить. Ein Beet im Garten abtreten, гряду въ саду потоптать, по ней ходить, 3) утоптать, убить. Einen Weg abtreten, дорогу утоптать, угладить ходьбою. Den Leimen, den Thon wohl abtreten, глину хорошенко умять, увалять, 4) отдать, уступить. Einem sein Recht, sein Haus abtreten, кому право свое, домъ свой уступить.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, 1) заѣхать, зайти къ кому. Bey einem abtreten, къ кому заѣхать, 2) удалиться, сойти, отойти. Von der Schaubühne abtreten, съ театра сойти, 2) * а) отступиться отъ чего. Ich trete gerne von meinem Rechte ab, я охотно отступаюсь отъ моего права, b) Von einem abtreten, отстать, отступиться отъ кого, его сторону оставить. Von einer Gesellschaft abtreten, товарищество какое рѣшить. Von einem geschloßenen Kaufe abtreten, отъ торга, отъ контракта отступиться. Von seiner Religion, von seiner Meynung abtreten, отстать отъ вѣры, оставить прежнее свое мнѣнїе.

die Abtretung, во всѣхъ значенїяхъ дѣйствительнаго глагола. Der Abtritt, въ значенїяхъ средняго глагола употребляется.

der Abtritt, des-es, (множ: неупотр:) 1) Der Abtritt des Holzes, eines Waldes, (въ лѣсномъ дѣлѣ): переводъ дровъ, вырубка лѣса; 2) (въ законахъ) перебивка торгу; также: перекупъ.

Abtriefen, *v. reg. neutr.* зри Triefen, съ помог: глаг: seyn, капать.

Abtrinken *v. irreg. act.* зри Trinken, Отпить, спить, надпить, схлебнуть. Das Glas ist zu voll, man muß es abtrinken, стаканъ очень полонъ, надобно его нѣсколько отпить. Den Schaum abtrinken, пѣну схлебнуть, 2) перепить кого, и тѣмъ

у него что выиграть, одержать. Einem seine Schöne abtrinken, перепивъ кого, красавицу его у него достать, 3) питьемъ долгъ заменить. Eine Schuld abtrinken, долгъ оппить.

der Abtritt, des-es, множ: die-e. 1) заѣздъ къ кому. Einen Abtritt bey einem nehmen, приставать у кого въ домѣ. 2) Einen Abtritt nehmen, выйти, отступить. Der Richter befahl den Partheyen einen Abtritt zu nehmen, судья приказалъ тяжущимся выйти, 3) уступка, отступленіе отъ своего права, 4) оставленіе партіи, общества, дѣла, измѣна. Der Abtritt von einer Religion, von einer Meynung, отступленіе отъ вѣры, отъ мнѣнія. 5) уступъ, ступень, лѣсенка, ступенька. Der Abtritt vor einer Thüre, приступокъ, ступенька у дверей. 6) прилавка въ шахтахъ для отдохновенія, (въ горн: заводахъ): 7) нужникъ, отходъ, заходъ.

Abtrocknen, сокращенно Abtrocknen, I.) *v. reg.* 1) Стереть, отереть что мокрое. Sich den Schweiß abtrocknen, потъ съ себя стереть. Sich die Augen, das Gesicht mit einem Tuche abtrocknen, утирать себѣ глаза, лицо полотенцомъ. Den Tisch abtrocknen, со стола стереть, 2) высушить, засушить. Die Wäsche, Obst im Ofen abtrocknen, высушить бѣлье, засушить овощи въ печи. Die Abtrocknung, въ значен: глагола. II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, засохнуть, отсохнуть.

Abtröpfeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Капать, крапать, крапинками упадать.

Abtropfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Капать, каплями упадать.

Abtrotzen, *v. reg. act.* Угрозами, что у кого отлучить, выгрозить.

Abtrünnig, *adj.* и *adv.* Отступный, переметный, невѣрный, вѣроломный. Abtrünnig werden, вѣроломнымъ сдѣлаться. Ein Abtrünniger in или von der Religion, отступникъ отъ вѣры. Die Abtrünnigen zum Gehorsam bringen, бунтовщиковъ, мятежниковъ усмирить.

Aburtheilen, *v. reg. act.* 1) (въ законахъ) Лишить чего приговоромъ. Einem etwas aburtheilen, отказать кому въ чемъ приговоромъ, осудить кого къ потерянію чего, 2) рѣшить, вершить. Ein abgeurtheilter Rechtshandel, рѣшеная тяжба.

Abverdienen, *v. reg. act.* 1) Выслужить, выработать что, 2) работою что заплатить. Eine Schuld abverdienen, долгъ отработать, отслужить.

Abvisiren, *v. reg. act.* Смѣрять глазомъ, опредѣлить чему высоту глазомѣромъ.

die Abwage, (множ: неупотр:) новосдѣланное слово, и значитъ: 1) разность, какую глубина къ высотѣ и высота въ разсужденіи глубины имѣютъ. 2) (въ механ:) удаленіе или разстояніе тяжести и силы отъ неподвижной точки.

Abwägen, *v. reg.* а у иныхъ *irreg. act.* 1) Взвѣсить, 1) собственно: Ehedem wägte man das Geld ab, въ старину взвѣшивали деньги, 2) вывѣшивать, отвѣшивать по ватерпасу. Den Fall des Wassers mit der Wasserwage abwägen, паденіе воды ватерпасомъ измѣрять, 3) * размѣрять. Alle seine Worte auf der Goldwage abwägen, всѣ свои слова на золотыхъ вѣсахъ вывѣшивать, обдумывать, 2) вѣсомъ отпускать, отвѣсить. Den Soldaten das Brod abwägen, солдатамъ хлѣбъ вѣсомъ отпускать.

Abwälzen, *v. reg. act.* 1) Скатить. Steine von dem Berge abwälzen, камни съ горы скатить, 2) отвалить. Und wurden gewahr, daß der Stein abgewälzt war, и узрѣша, яко камень отваленъ отъ гроба. Die Abwälzung, въ значен: глагола.

Abwandeln, *v. reg. act.* спрягать глаголъ, (граматическое слово). Die Abwandelung, спряженіе.

Abwarten, *v. reg act.* 1) Дождаться. Ich kann seine Ankunft nicht abwarten, я не могу прихода его дождаться; а особл: до конца дождаться. Den Gottesdienst abwarten, конца обѣдни дождаться, 2) исправлять, стараніе имѣть. Sein Amt, seine Geschäfte, seine Arbeit abwarten, свое званіе, дѣло, работу исправлять. Die Sache will abgewartet seyn, дѣло требуетъ старанія. Abwartung, въ знач: глаг.

Abwärts, *adv.* 1) въ низъ. Alles Wasser fließt abwärts, всякая вода шечешъ въ низъ, 2) съ боку.

Abwaschen, *v. reg. act.* зри Waschen. 1) собств: Ошмышь, смышь. Den Koth von etwas abwaschen, грязь съ чего ошмышь; шакже: вымышь, обмышь. Sich die Hände, das Gesicht abwaschen, руки, лице себѣ умышь, вымышь, 2) уносишь водою. Der Regen wäscht den Kalk von der Wand ab, дождь смываешъ извесшку со сшѣны; шакже мешонимически: Der Fluß hat das Ufer abgewaschen, рѣка подмыла берегъ. Die Abwaschung, въ значенїяхъ глагола.

Abweben, *v. reg. act.* Ошшкашь, сошкашь, кончишь шканье, что нибудь.

Abwechseln, *v. reg.* I.) *act.* 1) Вымѣнять; о деньгахъ шолько. Einem ein Goldstück abwechseln, злашицу у кого вымѣняшь, 2) a) смѣняшь. Ein Regiment abwechseln, полкъ смѣнишь. Es wechselt immer einer den andern ab, все одинъ другаго смѣняешъ. b) Перемѣняшь, различашь. Mit den Speisen; или: die Speisen abwechseln, кушанье перемѣняшь.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben, смѣняшься, поперемѣнно одинъ за другимъ послѣдовашь. Glück und Unglück wechseln immer mit einander ab, щасшїе и нещасшїе безпресшанно между собою смѣняюшся, чередуюшся. Ein abwechselndes Fieber, перемѣнная лихорадка. Alle Dinge wechseln in der Welt ab, все въ свѣшѣ подлежишъ перемѣнѣ.

die Abwechselung, множ: die-en. Вымѣнъ, смѣна, а особливо: перемѣнное непосшоянсшво, превращносшь.

der Abweg des-es, множ: die-e, 1) собсшв: дорога ошводящая ошъ насшоящаго пуши, распушїе; шакже: крюкъ, проселочная дорога. Die Straße hat viele Abwege, по большей дорогѣ много проселочныхъ дорогъ. Einen Abweg nehmen, сбишься съ пуши, въ сторону ѣхашь, 2) * разврашъ. Der junge Mensch ist auf Abwege gerathen, молодой человѣкъ впалъ въ разврашъ, уклонился ошъ пуши добродѣшели, Abwege suchen, увершки упошреблять, пусшыхъ извиненїй, ошговорокъ искашь, вилять.

Abwegsam, *adj.* и *adv.* Въ сшоронѣ ошъ большой дороги лежащїй. Ein abwegsamer Ort, въ сшоронѣ ошъ дороги лежащее мѣсшо.

Abwehen, *v. reg. act.* 1) Сдушь. Der Wind hat alles Obst von den Bäumen abgewehet, вѣшромъ все овощи съ деревъ обило. Der Wind hat die Ziegeln von den Dächern ab gewehet, вѣшромъ сорвало черепицы съ кровель, 2) ошдувашь, вѣшромъ уносишь.

Abwehren, *v. reg. act.* 1) Ошбивашь, ошгоняшь, не допускашь, оборонять, ошвращашь. Es ist nicht mehr abzuwehren, эшого уже ошврашишь не можно. Einem die Fliegen abwehren, прогоняшь ошъ кого мухъ. Das Vieh von der Saat abwehren, скошину ошъ посѣва прогоняшь, 2) удерживашь, возбраняшь, 3) ошврашишь. Der Theurung abwehren, дороговизну ошврашишь.

Abweichen, *v. irreg. neutr.* зри Weichen, съ помог: глаг: seyn, удалишься, уклонишься, усшранишься, 1) собсшвен: по мѣсшу. Von dem rechten Wege abweichen, съ праваго пуши сбишься. Abweichen, (въ гномоникѣ) говоришся о магнишной сшрѣлкѣ, когда она не прямо на сѣверъ указываешъ, но уклоняешся на шу или на другую сшорону. Abweichen, въ асшрономїи упошребляешся о звѣздахъ, когда онѣ ошъ экваюра къ полюсамъ удаляюшся, 2) * a) по времени, въ семъ смыслѣ шолько причасшїе страдашельное abgewichen, прошедшїй, минувшїй, прошлый, упошребл: Im abgewichenen Jahre, въ прошломъ году, b) ошсшупишь. Von der Wahrheit, von seiner Religion, von seinen Grundsätzen abweichen, ошъ исшины, ошъ своей вѣры, ошъ приняшыхъ правилъ ошсшупишь: die Abweichung, во всѣхъ вышепоказанныхъ означенїяхъ.

Abweiden, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, Съѣдашь, (о скошинѣ). Das Vieh weidet die Saat ab, скошина съѣдаешъ посѣвъ, 2) *act.* скормишь. Die Saat abweiden, посѣвъ скормишь. Ein Feld abweiden, шраву на полѣ скормишь.

Abweisen, *v. irreg. act.* зри Weisen, 1) собств: махнуть кому рукою, чтобъ прочь пошелъ. Einen abweisen, отсылать кого, 2) * a) отказать кому въ прошенїи, прогнать. Einen Bettler abweisen, нищаго прогнать. Er ist mit seinem Gesuche abgewiesen worden, ему въ прошенїи его отказано, b) (въ законахъ) судебнымъ приговоромъ кому въ чемъ отказать, лишить чего, c) прогнать. Einen mit Schlägen abweisen, прогнать кого побоями: die Abweisung, отсыланїе, отказъ, прогнанїе, и проч.

Abweißen, *v. reg. act.* Выбѣлить, обѣлить. Ein Zimmer abweißen, горницу выбѣлить. 2) *neutr.* съ пом: глаг: haben, бѣлить, марать. Die Wand weißet ab, стѣна мараетъ. Die Abweißung, выбѣлка, отбѣливанїе.

Abwelken, *v. reg. act.* Завялить. Pflaumen an der Sonne abwelken, сливы на солнцѣ завялить. 2) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, завянуть, увядать и отпадать. Die Blumen sind bereits abgewelket, цвѣты уже завяли и осыпались. Die Abwelkung, завяливанїе.

Abwenden, *v. reg. act.* 1) Отбить, отвесть, отворотить. Einen Hieb von sich abwenden, ударъ отъ себя отбить. Ein Schiff von Lande abwenden, судно отъ берега отвести, * отвратить. Der Himmel hat den Streich abgewendet, небо отвратило ударъ нещастїя, 2) * избавить отъ чего. Die Gefahr abwenden, опасность отвратить. Einen von seinem Vorhaben abwenden, отъ намѣренїя кого отвратить.

II.) *neutr.* и *recipr. irreg.* Изъ которыхъ среднїй принимаетъ пом: глаг: haben. 1) собств: Die Augen von etwas abwenden, отвратить отъ чего очи. 2) * Sich von seinem Vorhaben abwenden, предпрїятїе свое перемѣнить, одуматься. Sich von einem abwenden, отвратиться отъ кого, возненавидѣть его. Die Abwendung, въ значенїяхъ глагола.

Abwendig, *adv.* 1) Отвращенно. Einen von seinem Vorhaben abwendig machen, отвратить кого отъ предпрїятїя, 2) отступный, вѣроломный, развратный. Er hat ihm seine Gattin abwendig gemacht, онъ жену его сдѣлалъ ему невѣрною. Abwendig von einem werden, отстать отъ кого.

Abwerfen, *v. irreg.* зри Werfen, I.) *act.* 1) Стибать, сбивать, отшибать. Aepfel abwerfen, яблоки стибать. Einer Bildsäule den Arm abwerfen, у статуи руку отшибить, 2) сбросить, низринуть, свергнуть. a) собств: Das Pferd hat den Reuter abgeworfen, конь всадника сбилъ. b) Eine Brücke abwerfen, мостъ разобрать, разломать. Das Gehörne abwerfen, (у охотник:) рога сбрасывать.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) (у охотник: о сернахъ и оленяхъ) Abwerfen, рога сбрасывать, перемѣнять, 2) (о кошкахъ, собакахъ и нѣкоторыхъ другихъ звѣряхъ; а у охотниковъ: о волкахъ и лисицахъ) Окотиться, щениться. Die Hündin hat bereits abgeworfen, сука уже ощенилась, 3) барышъ, доходъ, плодъ приносить. Diese Arbeit wirft wenig ab, эта работа неприбыльна. Dieses Gut wirft jährlich ein Ansehnliches ab, сїя вотчина знатной доходъ ежегодно приноситъ. Die Abwerfung, во всѣхъ значенїяхъ дѣйствител: глагола.

Abwesend, причастїе неуп: глагола abwesen, отсутствующїй. Ich bin aus der Stadt abwesend gewesen, я былъ въ отлучкѣ изъ города. * Abwesend seyn, быть въ задумчивости, когда у кого мысли разбредутся.

die Abwesenheit, (множ: неуп:) отсутствїе. In seiner Abwesenheit, въ его отсутствїи.

Abwetzen, *v. reg. act.* 1) Сточить, отточить. Die Spitze von einem Messer abwetzen, конецъ ножика отточить, сточить, 2) източить, утонить. Das Messer abwetzen, ножъ източить. Die Abwetzung, стачиванїе, изтачиванїе.

Abwickeln, *v. reg act.* Смотать. Seide abwickeln, шелкъ смотать, отмотать; также: размотать. Einen Knauel abwickeln, клубокъ размотать. Die Abwickelung, разматыванїе, сматыванїе.

Abwinden, *v, irreg. act.* Съ воробы сматывать. Wolle abwinden, шерстяную пряжу мотать въ клубки. Eine Spule abwinden, съ вьюшки,

въ мотовила мотать. Ein Seil abwinden, веревку, канатъ развить. Die Abwindung, въ значенїяхъ глагола.

Abwirken, *v. reg. act.* 1) (у егерей) спороть. Einem Thiere die Haut abwirken, у звѣря кожу спороть. Ein Schwein abwirken, кожу съ свиньи спороть, содрать. 2) Den Teig wohl abwirken, (у хлѣбниковъ) тѣсто хорошо умѣсить, вымѣсить. Die Abwirkung, въ значенїяхъ глагола.

Abwischen, *v. reg. act.* стереть. Den Staub von dem Tische abwischen, пыль со стола стереть. Einem die Thränen abwischen, слезы кому отереть, * утѣшить кого въ печали. Eine Rechnung abwischen, счетъ затереть написанной на таблицѣ, 2) вытирать, утирать. Den Tisch, das Gesicht abwischen, столъ вытереть, лицо утирать.

Abzahlen, *v. reg. act.* Заплатить сполна, выплатить. Eine Schuld, eine Rechnung abzahlen, долгъ заплатить, по счету заплатить. Einen abzahlen, расплатиться, раздѣлаться съ кѣмъ. Въ просторѣчїи: Ei en abzahlen, выплатить, отомстить кому за что. Die Abzahlung, платежъ, расплата, уплата.

Abzählen, *v. reg. act.* 1) Отсчитать, вычесть. Ich habe von diesen hundert Thalern funfzig abgezählt, изъ сихъ ста талеровъ вычелъ я пятьдесятъ, 2) отсчитывать, считать. Das Geld ist schon abgezählt, деньги уже сочтены. Etwas an den Fingern abzählen, считать что по пальцамъ. * Dieses kann ich mir an den Fingern abzählen, это я легко могу понять, о семъ могу легко удостовѣриться. Die Abzählung, вычитанїе, отсчитыванїе.

Abzapfen, *v. reg. act.* 1) собств: выцѣдить. Wein abzapfen, вино выцѣдить, спустить. Ein Faß Bier abzapfen, пиво изъ бочки выцѣдить, 2) спустить воду чрезъ трубу. Einen Teich abzapfen, изъ пруда воду выпустить. Einem Wassersüchtigen das Wasser abzapfen, у страждущаго водяною болѣзнїю воду спустить. Sich Blut abzapfen laßen, въ шутку: дать себѣ кровь пустить. Die Abzapfung, въ значенїяхъ глагола.

Abzäumen, *v. reg. act.* Разнуздать, узду снять. Die Abzäumung, разнузданїе.

Abzäunen, *v. reg. act.* 1) Заборомъ забрать, отгородить, заборомъ обнести. Eine Wiese abzäunen, лугъ заборомъ забрать, 2) заборомъ отхватить у кого землю. Einem ein Stück Acker abzäunen, часть нивы у кого отхватить заборомъ. Die Abzäunung, въ значенїяхъ глагола.

Abzehren, *v. reg.* I.) *act.* 1) въ общерѣчїи. Seine Forderung bey einem abzehren, пищею и питьемъ свой долгъ на комъ замѣнить, 2) изнурить, изсушить. Diese Krankheit hat ihn ganz abgezehrt, эта болѣзнь его совсемъ изсушила. Eine abzehrende Krankheit, сушительная болѣзнь, сухотка. Ein abgezehrter Leib, изможденное тѣло. Ein abgezehrter Wolf, оголодалой волкъ. Sich durch Gram abzehren, снѣдаться, изнуряться печалїю.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben. Чахнуть, сохнуть, исчезать. Er zehret zusehends ab, онъ очевидно чахнетъ.

die Abzehrung, (множ: неуп:) 1) замѣненїе долга пищею, изнуренїе, изсушенїе, 2) чахотка, сухотка.

Abzeichnen, *v. r. act.* 1) Отзначить. Ein Lager abzeichnen, лагерь, станъ отзначить. Einen Plaz zu einem Gebäude abzeichnen, мѣсто подъ строенїе отзначить, то есть: отгородить, заборомъ забрать, 2) начертить, нарисовать, срисовать. Ein Gebäude abzeichnen, зданїе срисовать.

die Abzeichnung, 1) отзначиванїе, срисовыванїе, начертанїе, 2) рисунокъ, начертанїе.

Abziehen, *v. irreg.* зри Ziehen, I.) *act.* 1) собств: стянуть, стащить, снять. Den Ring abziehen, кольцо снять съ пальца. Ein Thier abziehen, кожу содрать со звѣря. Den Braten abziehen, жаркое снять съ рожна. Die Handschuhe abziehen, перчатки скинуть. Einem die Larve abziehen, * харю, личину съ кого сорвать, представить кого въ настоящемъ его видѣ. Die Hand von einen abziehen, * покровительства, вспоможенїя своего кого лишить, 2) въ обширнѣй-

щемъ и * смыслѣ, 1) снять: Den Hut vor einem abziehen, шляпу передъ кѣмъ снять. Die Saiten von einem musikalischen Instrument abziehen, струны съ музыкальнаго инструмента отщѣпить, снять, 2) отнять прочь, по числу, по мѣрѣ и по вѣсу, (въ арифмет:) вычесть. Einem zehn Thaler von seinem Lohn abziehen, десять талеровъ вычесть у кого изъ заработныхъ денегъ, 3) въ мысляхъ отдѣлять; (въ логикѣ) отвлекать. Ein abgezogener Begriff, отвлеченное понятїе, 4) отводить, отвратить. Einen von einem Vorhaben abziehen, отводить, отвлечь кого отъ предпрїятїя. Sich von der Welt abziehen, отъ свѣта устраниться, удалиться, 5) спустить. a) Das Wasser von den Wiesen abziehen, воду съ луговъ спустить. Einen Teich abziehen, воду изъ пруда выпустить. b) Ein Faß Wein abziehen, выцѣдить вино изъ бочки, перелить. Ein Faß Wein auf Bouteillen abziehen, вино изъ бочки въ бутылки перелить, c) перегонять, двоить. Weinessig abziehen, винной уксусъ двоить. Blumen, Kräuter abziehen, изъ цвѣта, зелїй гнать. Abgezogenes Wasser, двоеная, перегнанная вода. Das Abziehzeug, перегонная посуда, къ которой принадлежитъ: die Abziehblase, кубъ, 6) направить, отпустить бритву и проч. Abgezogenes Scheermesser, направленная бритва.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, 1) убраться, отступить. Der Feind ist von der Stadt abgezogen, непрїятель отъ города отступилъ, осаду оставилъ, снялъ. Die Wache ist abgezogen, караулъ смѣнился. Die Compagnie ist von der Wache abgezogen, рота съ караула смѣнилась. * Unverrichteter Sache abziehen, съ пустыми руками, съ чемъ пришелъ, съ тѣмъ и убраться, 2) отходить, выбираться. Die Magd wird bald abziehen, служанка скоро отойдетъ.

Abzielen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, клониться, склоняться. Sein Vorhaben zielet auf lauter Unglück ab, предпрїятїе его клонится къ одному только нещастїю, 2) *act.* Имѣть что въ намѣренїи. Etwas abzielen, мѣтить на что.

Abzirkeln, *v. reg. act.* Циркулемъ размѣрять, вымѣрять, * точно опредѣлить. Wer kann alle Worte so genau abzirkeln, кто можетъ всѣ слова въ точность размѣрять. Die Abzirkelung, размѣрянїе циркулемъ.

der Abzug, des-es, мнрж: die-üge. 1) a) Отступленїе, отшествїе. Der Abzug des Feindes, отступленїе непрїятеля. Zum Abzug blasen, отбой съ поля трубить. Die Besatzung bedung sich einen freyen Abzug, гарнизонъ выговорилъ себѣ безпрепятственной выходъ изъ города. b) Der Abzug des Gesindes, отхожденїе изъ службы челяди, когда прочь отходятъ. Eines Unterthanen, выѣздъ подданнаго изъ какого вѣдомства. Die Abzugszeit, время, срокъ, когда слугъ отпускаютъ изъ службы. Der Abzugsbrief, родъ отпускной, которую крѣпостной предъявить долженъ, въ доказательство, что съ позволенїя своего помѣщика съѣхалъ съ земли, c) отъѣздъ, отбытїе, отшествїе. 2) a) По счетнымъ дѣламъ: вычетъ. Ich muß ohne Abzug bezahlt werden, мнѣ должно заплатить безъ вычета, безъ удержанїя чего либо, (при размѣнѣ денегъ). Der Abzug, b) (въ законахъ) деньги вычитаемыя изъ наслѣдства доставшагося иностранному; они же называются: Das Abzugsgeld, отъ того: das Abzugsrecht, право на такїе вычетные деньги, которое иногда и просто Abzug называется. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и подать платимая изъ имущества подданными при переѣздѣ его изъ одного въ другой уѣздъ, именуется Abzug.

Abzupfen, *v. reg. act.* Срывать, обрывать, раздергивать. Seide abzupfen, шелкъ раздергивать. Die Blätter von den Blumen abzupfen, листья съ цвѣтовъ обрывать, ощипывать. Rosen abzupfen, розы срывать. Die Abzupfung, въ значенїяхъ глагола.

Abzwacken, *v. reg. act.* собств: Отщипывать руками или щипцами; наиболѣе же употребл: * ще-

читься, прижимать, подъ видомъ права отнимать у кого что малыми частями. Ein Geiziger zwackt überall etwas ab, скупой вездѣ щечится. Einem das Seinige abzwacken, у кого имущество отщечить.

Abzwecken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, Клониться. Das zweckt darauf ab, это туда клонится. Die Abzweckung, склоненіе.

Abzwicken, *v. reg. act.* Отщипнуть; употребл: только въ собствен: смыслѣ: Die Abzwickung, отщипываніе.

Abzwingen, *v. irreg. act.* зри Zwingen, принуждать къ чему, вынуждать, вымучивать что.

der Accent, des-es, множ: die-e. 1) Удареніе на словахъ, 2) сила, знакъ ударенія. Отъ того Accentiren, поставить силу ударенія, 3) голосъ, слова, 4) (въ музыкѣ) предъударение, форшлагъ.

das Accidenz, des-es, множ: die-e. Случайные доходы, постороннія доходы, перепадки.

die Accise, (множ: неупотр:) Акцизъ, 1) вообще сборъ съ товаровъ привозимыхъ въ государство, или въ городъ, особливо подать съ привозимыхъ иностранныхъ товаровъ; также: подать съ привозныхъ изъ деревень въ городъ съѣстныхъ припасовъ. Accisbar, акцизный, съ чего акцизъ платится. Accisfrey, безъакцизный. Das Accis-Collegium, акцизная коллегія. Die Accis-Kammer, акцизная палата. Der Accis-Zettel, акцизной ярлыкъ, билетъ, видъ, что акцизъ заплаченъ. Der Accis-Bedienter, Accis-Einnehmer, акцизной служитель, акцизной сборщикъ, 2) акцизная таможня. Auf die Accise gehen, въ таможню итти.

der Accord, des-es, множ: die-e. 1) a) (въ музыкѣ) Аккордъ, голосъ, согласіе, единовременной звукъ, перваго тона, съ терціею и квинтою его. b) звукъ, согласіе многихъ музыкальныхъ инструментовъ, наипаче у органа и пр. 2) * договоръ, условіе, особливо a) на войнѣ, о сдачѣ крѣпости. Eine Festung mit Accord einnehmen, крѣпостью по договору завладѣть, b) договоръ всякой, а особливо подрядъ о поставкѣ какой работы, или товаровъ. Einen Accord mit einem machen, договоръ съ кѣмъ сдѣлать.

Accordiren, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) (собств: о тонахъ и музыкальныхъ инструмент:) быть согласнымъ, ладить. Diese Töne, Instrumente accordiren nicht, сіи тоны, инструменты несогласны, 2) * соотвѣтствовать, согласовать. Seine Worte accordiren nicht mit seinen Handlungen, слова его не соотвѣтствуютъ его дѣламъ, d) договариваться, переговоры производить, а особливо о сдачѣ города. Die Besatzung hat accordiret, гарнизонъ договаривался; также, должникъ, когда онъ договаривается съ заимодавцами, чтобъ они нѣчто за весь долгъ приняли: Er hat accordiret, онъ вступилъ въ договоръ съ заимодавцами. Wegen einer Lieferung von Waaren accordiren, о поставкѣ товаровъ договариваться.

II.) *act.* 1) собств: въ музыкѣ: наладить, настроить, согласить. Instrumente accordiren, инструменты настроить, согласить. 2) * a) Die Rechnungen accordiren, сличать, сводить счеты. Die Farben accordiren краски соглашать. Ein Gemälde accordiren, (у живописц:) картину согласить. b) Позволить, соизволить, согласиться на что. Ich habe es ihm noch nicht accordiret, я этого ему еще не дозволилъ.

Ach, междуметіе: ахъ, увы, охъ, ой! эй! о!

der Achat, des-es, множ: die-e. Агатъ камень.

die Achse или Axe, множ: die-n. 1) Ось у кареты, или телѣги. Etwas auf der Achse kommen lassen, fortbringen, сухимъ путемъ что выписать, везть, 2) каждое тѣло, около котораго другое вертится, 3) (въ математ:) прямая линія или черта, проходящая сквозь средоточіе какого тѣла, или воображаемая. Die Erdachse, ось земли, 4) (въ анатоміи) Epistrophus, ось.

die Achsel, множ: die-n. 1) собств: плечо, рамо. Etwas auf die Achsel

nehmen, взять что на плеча. * Einen auf den Achseln tragen, обожать, почитать кого, на рукахъ носить. Einen über die Achseln ansehen, съ презрѣнiемъ на кого посмотрѣть. Die Achseln ziehen, или zucken, плечи пожимать. Das Achselzucken, пожиманiе плечьми. Auf beyden Achseln tragen, двумъ противныхъ нравовъ господамъ служить, лицемѣрить, на обѣ стороны бить, ко времени примѣняться, времени угождать.

der Achselfleck, des-es, множ: die-e, или das Achselfleckchen, (множ: под: един:) также das Achselstück, des-es, множ: die-e. Стрѣлка у рубашки.

das Achselseil, des-es, множ: die-e. Лямка.

das Achselstück, зри Achselfleck,

Acht, 1) *adv.* и *adj.* Восемь. Acht Männer, восемь мужей. Acht Tage, недѣля. Heute über acht Tage, или heute acht Tage, черезъ недѣлю. Gestern acht Tage, съ недѣлю тому назадъ. Es kamen ihrer acht, пришло ихъ осмеро. Achtundzwanziger, двадцати-осми-лѣтнiй человѣкъ.

2) *subject.* die Acht, множ: die-en. Число восемь. Eine römische Acht, Римское число или померъ восемь. Eine Acht, (въ картахъ) осмерка. Er fährt mit achten, онъ ѣздитъ осмью лошадьми, на осми лошадяхъ. Ich komme nach achten, я прииду въ девятомъ часу.

die Acht. 1) Примѣчанiе. Etwas an einem in Acht nehmen, въ комъ что усмотрѣть, примѣтить, 2) вниманiе. Auf etwas Acht haben, или geben, внимать чему. Nehmt meine Worte wohl in Acht, внимай прилѣжно моимъ словамъ. Ich habe es aus der Acht, или außer Acht gelaßen, я это не запамятовалъ, позабылъ, я о томъ не думалъ, 3) бережность, осторожность. Eine Sache in Acht nehmen, беречь что. Nimm das Deine wohl in Acht, береги свое имѣнiе. Er nimmt sich gar nicht in Acht, онъ очень не бережется, очень неосторожень. Sich vor einem in Acht nehmen, остерегаться отъ кого.

die Acht, (множ: не имѣетъ) Изгнанiе, заточенiе. Einen in die Acht erklären, thun, erkennen, на заточенiе кого осудить, въ заточенiе послать. Einen der Acht entbinden, отъ изгнанiя кого освободить.

Aecht, зри Echt.

der Achte, зри Acht, число восемь.

Achte, (число порядка) Осмый. Der achte Tag, осмой день.

das Achteck, des-es, мн: die-e, Осмиугольникъ. Achteckig, *adj.* Осмиугольный.

das Achtel, des-s, (мн: подоб: един:) Осмая часть какой либо мѣры; также: иногда мѣра, которая восемь меньшихъ частей въ себѣ содержитъ. 1) Ein Achtel Holz, (въ Пруссiи) полѣнницы дровъ, въ девять футовъ вышины и восемь ширины. Ein Achtel, (въ Виртембергѣ) осмушка, хлѣбная мѣра, которыхъ сто двадцать восемь, составляютъ четверикъ. Achtel Tonne, осмина бочки. 2) Achtel, (въ горныхъ заводахъ) четверть шихты, 3) (въ маркшейдерской наукѣ) осмая часть часа или 24 часть, на которые циркулъ вмѣсто градусовъ раздѣленъ, 4) (въ музыкѣ) осмушка, нота. 5) Ein Achtelsthaler, осмая часть талера.

Achten, *v. reg. act.* 1) Беречь, радѣть, уважать, смотрѣть, наблюдать. Ein Miethling achtet der Schafe nicht, наемникъ нерадитъ о овцахъ, небрежетъ. Man achtet meiner Worte nicht, моихъ словъ не уважаютъ. Kein einziger achtet auf deinen Kummer, ни кто нерадитъ о твоей скорби, 2) почитать, ставить, вмѣнять, считать, признавать. Etwas für eine Ehre, für eine Schande achten, вмѣнять себѣ что въ честь, въ безчестiе. Etwas für gut achten, за благо разсудить. Etwas für Gewinn achten, считать что прибыткомъ. 3) Etwas dem Golde gleich achten, равнять что съ золотомъ. Eine Sache für nichts achten, ни во что ставить какую вещь, считать за пометъ. Hochachten, высоко почитать. Geringachten, пренебрегать. 4) Das muß ein Soldat nicht achten, на это солдатъ не долженъ смотрѣть, это долженъ онъ ни во что ставить. Kein Ansehen der Person achten, нелицепрiятствовать. Er ist sehr geachtet, онъ въ великомъ почтенiи. Man achtet ihn nicht, его не почитаютъ, не уважаютъ. 5)

Auf Träume achten, наблюдать, сны наблюдать, снамъ вѣришь.
Achtens, *adv.* Въ восмые.
Achterley, *adj. indiclin.* и *adv.* Осмисортной, осмерной. Ein Stück Zeug von achterley Farben, кусокъ матерїи осмицвѣтной.
Achtfach зри Fach.
Achtfältig, зри Fältig.
Achthalb, *adj. indecl.* и *adv.* Полъосма. Achthalb Schäffel, полъосма четверика.
Achtlos, *adj.* и *adv.* Нерадѣтельный, нерадивый, оплошный, безпечный, невнимательный, непочитаемый.
die Achtlosigkeit, множ: die-en. 1) нерадѣнїе, невнимательность, непочтенность, 2) оплошность, проступокъ.
Achtmal, *adv. num.* Осмижды, восемь разъ.
Achtsam, *adj.* и *adv.* Внимательный, рачительный, радѣтельный.
die Achtsamkeit, (множ: неуп:) Вниманїе, радѣнїе, раченїе, осмотрительность.
die Achtserklärung, множ: die-en, Осужденїе на заточенїе, во изгнанїе, изверженїе.
der Achtsproceß, des-es, множ: die-e, Судопроизводство бывающее предъ заточенїемъ.
der Achtstrahl, des-es, мн: die-e. Родъ морской звѣзды, червя морскаго съ осмью лучами. Octactis.
der Achtstunderer, des-s, (множ: под: един:) 1) Въ рудникахъ: работникъ, которой восемь часовъ работаетъ, 2) большїе часы у рудокоповъ.
Achtheil, зри Achtel.
die Achtung, (множ: неуп:) 1) Безъ члена по большой части съ глаг: haben, значить: вниманїе. Achtung auf etwas geben, внимать чему; также: смотрѣнїе, надзиранїе. Gebet Achtung auf meinen Sohn, посмотри за моимъ сыномъ, 2) уваженїе, почтенїе, почитанїе. Ich habe viel Achtung für ihn, я имѣю къ нему много почтенїя; также: честь. Einen in Achtung bringen, кого во уваженїе привесть. In Ansehung stehen, въ чести быть.
Achtzehn, восемнадцать, осмьнадцать, осмьнадесять.
Achtzehnte, *adj.* Осмыйнадесять, осмнадцатый. Das Achtzehnte, (въ горномъ дѣлѣ) осмнадцатая доля, которую Государь получаетъ изъ глубоко-выкопанныхъ рудниковъ.
Achtzig, восемьдесять.
der Achtziger, des-s, (мн: под: един:) 1) Членъ коллегїи состоящей изъ осмидесяти особъ, 2) осмидесяти-лѣтнїй старикъ, 3) что въ 1680 году произрасло или сдѣлано, вино 1680 года, талеръ того года.
Achtzigste, *adj.* Осмидесятый.
Aechzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Охать, стонать отъ боли.
der Acker, des-s. множ: die Acker. 1) Пашня, пахатное поле. Den Acker bestellen, пашню удобрять, пахать, * то, что на пашнѣ растетъ. Einen Acker abbrennen, пашню выжечь, 2) десятина; или тому подобная мѣра земли; также въ просторѣчїи: земля. Schwarzer Acker, чернозёмъ. Sandacker, песчаная земля.
der Ackerbau, des-es, (множ: не им:) 1) собств: земледѣлїе, хлѣбопашество; также въ пространномъ смыслѣ: деревенское домостроительство, сельское хозяйство. Den Ackerbau treiben, въ хлѣбопашествѣ упражняться, 2) наука земледѣльческая, 3) пахотная земля, принадлежащая къ какой деревнѣ.
das Ackerbeet, des-es, мн: die-e. Гряда.
die Ackerdistel, множ: die-n, Serratula aruensis. Пашенная серпуга, трава.
das Ackerfeld, des-es, мн: die-er. Пахотная земля, пахотное поле.
das Ackergeld, des-es, множ: die-er. 1) Оброкъ съ пашенъ, 2) плата за обработыванїе земли.
der Ackerkohl, des-es, (множ: неуп:) Lapsana communis, дикая, полевая горчица.
das Ackerland, des-es, множ: die-länder, Пахотная, пашенная земля.
der Ackerlohn, des-es, (множ: не им:) Плата даваемая за воздѣлыванїе пашни.
das Ackermaaß, des-es, множ: die-e. Пашенная мѣра.
der Ackermann, des-es, множ: die Ackerleute. Земледѣлецъ, хлѣбопашецъ, крестьянинъ, мужикъ.
das Ackermännchen, des-s. (мн: под: ед:) Родъ трясогузки.

die Ackerweide zri Waldweide.
das Ackermeßer, des-s. (мн: под: ед:) Орудїе, изобрѣтенное въ Италїи для паханїя земли.
die Ackermünz, (множ: неуп:) 1) Mentha aruensis, полевая мята. 2) Melissa nepeta, кошечья мята.
Ackern, *v reg. act.* 1) Вообще: пахать, орать, 2) яровое поле въ послѣднїй разъ выпахать.
der Ackernept, зри Ackermünz.
die Ackerpflege, множ: des-es, хлѣбородное мѣсто.
die Ackerraute, (множ: неуп:) Fumaria officinalis Linn. трава, земной дымъ.
der Ackerrettig, des-es, (множ: неуп:) Raphanus raphanistrum, полевая рѣдька.
das Ackerried, des-es Болотное мѣсто на пашнѣ, зри Ried.
das Ackerriedgras, des-es, (мн: неуп:) Aira caespitosae, болотная трава.
die Ackerringelblume, мн: die-n. Calcudula aruensis, полевые ноготки.
die Ackerrixe, множ: die-n. Дергачь, птица.
der Ackerrospoley, (мн: неуп:) Stachys aruensis Lin. конской полей.
der Ackerroßschwanz, des-es, (мн: неуп:) Equisetum aruense Lin. конскїй хвощъ.
das Ackerruhrkraut, des-es, (мн: неуп:) Filago aruensis, полевой жабникъ.
der Ackersalat, зри Feldlattig.
die Ackerscabiose, множ: die-n. Scabiosa aruensis Lin. грудная трава.
die Ackerscholle, множ: die-n. Глыба, комъ земли.
der Ackerschwarzkümmel, des-s. (множ: неупотр:) Nigella aruensis, полевая чернушка, нигелла.
der Ackersenf, des-es, (множ: неупотр:) Sinapis aruensis, полевая горчица.
der Ackersmann, зри Ackermann.
der Ackerspark, des-es, Spergula aruensis Lin. шарица.
der Ackersteinsaamen, des-s, (мн: неуп:) Lithospernum aruensis Lin. воробьино сѣмя.
das Ackerstraußgras, des-es, (мн: неуп:) Agrostis spica venti, сѣнная трава.
der Ackertheil, des-es, множ: die-e. (въ горныхъ заводахъ знач:) тотъ удѣлъ въ горѣ или рудникѣ, которой принадлежитъ владѣтелю заводовъ.
die Ackertrespe, (множ: неуп:) Bromus aruensis, большая мятлица.
das Ackervieh, des-es, (множ: не им:) Лошади и быки, которыми землю пашутъ, пахотная скотина.
der Ackervogt, des-e, множ: die-vögte. Сторожъ на полѣ.
der Ackerwaldmeister, des-s, (мн: неуп:) Asperula aruensis, ясменникъ.
die Ackerwalze, множ: die-n. Земледѣльческой катокъ, которымъ раздавливаютъ комья на полѣ.
der Ackerweg, des-es, множ: die-e, дорога на полѣ.
die Ackerwinde, (мн: неуп:) Convolvulus aruensis Lin. павиличные колокольчики.
die Ackerwurz, (мн: неуп:) 1) Косатикъ, 2) завязной корень.
der Ackerzins, des-es, (множ: неуп:) Оброкъ съ полей, или откупныя деньги съ оброчныхъ или на откупъ взятыхъ полей.
die Ackerzwiebel, множ: die-n. Ornithogalum Lin. птичья трава.
die Acten, (един: не им:) 1) Писменныя дѣла вообще, 2) особливо: въ судѣ записанное тяжебное дѣло, 3) писменные документы, предъявленные въ судѣ отъ тяжущихся.
Adam, -s, (множ: неупотр:) Первосозданной человѣкъ, Адамъ. 2) Der alte Adam, въ Библїи значитъ: наслѣдованной грѣхъ.
die Adamsfeige, мн: die-n. Ficus indica. Индїйская смоковница.
der Adel, des-s, (мн: не им:) 1) Знатность, дворянство, шляхетство, благородство. a) Einer von Adel, дворянинъ. Er ist von gutem alten Adel, онъ хорошїй старинной дворянинъ. b) Благородство, изъящность, превосходство души. Der Adel des Geistes ist mehr werth als aller Adel des Geschlechts, благородство духа честнѣе всякаго дворянства, 2) дворяне, рыцарство. Der hohe Adel, знатное дворянство, князья, графы, бароны. Der niedere Adel, простые дворяне. Der mittelbare Adel, отъ Имперскаго чина зависимые дворяне. Der unmittelbare Adel, отъ одного Императора зависимые дворяне.
der Adelfisch, des-es, множ: die-e. Родъ плотвы.
Adelig, *adj.* и *adv.* Дворянскїй, шляхетной, благородной, знатной, знаменитой. Von adelichem Geblüte

herkommen, отъ дворянской крови, породы происходить; великодушный, храбрый, изящный, благородный: Eine adeliche That, знаменитое, благородное дѣло.

Adeln, *v. reg. act.* 1) Въ дворяне пожаловать, на дворянскую степень возводить. Er ist von dem Kaiser geadelt worden, онъ получилъ дворянство отъ Императора. 2) * Возвышать паче прочихъ, давать преимущество. Tugend adelt, добродѣтель возвышаетъ, составляетъ благородство.

der Adelsbrief, des-es, множ: die-e. Жалованная грамата, дипломъ на дворянство.

die Adelschaft, (множ: неуп:) Дворянство, дворяне. (собств: слово).

der Adelstand, des-es, (множ: неуп:) 1) Дворянство, дворянская степень. Einen in den Adelstand erheben, возвесть кого на дворянскую степень, дворяниномъ пожаловать, 2) дворяне, рыцарство.

die Ader, множ: die-n. I.) Жилы; а особливо: 1) кровяныя. Die Puls= или Schlagadern, пульсовыя или біющїяся жилы. Die goldene Ader, почечуйная жила. Die Blutadern, кровоносныя жилы. Einem die Ader öffnen, или Ader laßen, кровь кому пустить, руду метать. Ich habe zur Ader gelaßen, я кровь себѣ пустилъ, * самая кровь. Es ist keine gute Ader an ihm, онъ никуда негодится, не потребенъ ни къ чему. Er hat keine Ader dazu, онъ не имѣетъ къ тому склонности, охоты, способности. Er hat keine Ader von seinem Vater, онъ ни мало не походитъ на отца своего, 2) жилы, въ которыхъ и другїе соки обращаются. Die Milchadern, молочныя жилы. Die Wasseradern, водяные сосуды, 2) жилы, въ которыхъ и никакихъ соковъ не примѣчается. Aderchen, волокны. Сухїя жилы называются: Band= adern, а нервы: Wasseradern.

II.) Ради подобїя: 1) Волокны на древесныхъ листьяхъ, струи, слои, прожимки въ деревѣ и нѣкоторыхъ каменьяхъ; какъ то: во мраморѣ, 2) канальцы, слои. Wasseradern, водяныя жилы, ключи. Eine Erzader, жила руды. Goldader, жила, слой золота, 3) у волочильщиковъ и торгующихъ желѣзомъ.

die Aderbinde, множ: die-n. Кровопускальная обвязка, покромка, которою перевязываютъ руку послѣ пусканїя крови.

der Aderbruch, des-es, мн: die-brüche. Кила, грыжа.

Aederig, *adj.* и *adv.* Жиловой, жилистой, слоистой, струшной, струеватой. Ein aderiges Fleisch, жиловое мясо. Ein aderiges Holz, слоистое дерево.

der Aderlaß, des-es, множ: die-läße. Кровопусканїе, рудометанїе, пусканїе крови.

der Aderkropf, des-es, множ: die-öpfe. Опухоль отъ напряженїя жилы происходящая, varix.

Aderlaßen, *v. reg.* Кровь пускать. Ich habe Ader gelaßen, я кровь пустилъ, или себѣ или другому. Das Aderlaßen, кровопусканїе.

das Aderlaßkreuz, des-es, мн: die-e. das Aderlaßzeichen, въ календарѣ знакъ, крестикъ, показующїй, когда кровь пускать удобно.

die Aderlaßtafel, множ: die-n, изображенїе жилъ, изъ коихъ кровь пускать можно.

Aedern, *v. reg. act.* 1) жилами снабдить, сего глагола употребл: только страдат: причастїе. Ein wohlgeädertes Bild, (у скулптер:) статуя, въ которой всѣ жилы хорошо выражены; 2) (у столяровъ) поддѣлывать дерево подъ мраморъ; (у сѣдельник:) наводить, вышивать струи или полосы на сѣдлахъ.

NB. ädern, значило прежде: жилы вытягивать или тянуть, * мучить, терзать.

der Aderschlag des-es, множ: die-äge, Бїенїе жилъ, пульсъ.

das Aderwasser, des-s, (мн: неупотр:) влажность въ крови.

der Adjunct, des-en, множ: die-e, или des-es, множ: die-e. Придаиной кому въ помочь, помощникъ въ какомъ званїи, приобщикъ, адъюнктъ; въ университетахъ, по духовнымъ дѣламъ называются такъ духовные правители.

die Adjunctur, Адъюнктура, званїе, должность, достоинство, также и вѣдомство Адъюнкта, или его уѣздъ, удѣлъ.

der Adler, des-s, (множ: подоб: ед:) 1) Орелъ птица, 2) орлиной образъ въ гербахъ. Der Reichsadler, императорской орелъ; 3) созвѣздїе на небѣ такъ называемое.

die Adlereule, множ: die-n. филинъ.

das Adlerholz, des-es, (множ: неупотр:) рѣдкое дерево растущее въ обѣихъ Индїяхъ и въ Китаѣ, которое какъ сабуръ пахнетъ; Испанцы называютъ его: лакка.

das Adlerkraut, des-es, (мн: неупотр:) Pteris aquilina, орлякъ, родъ папоротника.

der Adlerorden, des-s, (мн: под: ед:) Орденъ орла, какъ то: бѣлаго, чернаго и краснаго.

der Adlerpfenning, des-s, множ: die-e. Пфеннигъ или пѣнязъ, на которомъ орелъ изображенъ.

Adlersbeer, зри Arlsbeer.

die Adlersnase, зри Habichtnase.

der Adlerstein, des-es, множ: die-e. Орлиной камень, Aetites.

die Adlerzange, die-n. Щипцы въ зейгерной печи, состоящїя изъ двухъ крючьевъ, къ одному шесту прикрѣпленныхъ.

der Admiral, des-es, множ: die-äle. 1) флотоначальникъ, корабленачальникъ, Адмиралъ; также и начальникъ купеческаго флота, 2) родъ морской весьма рѣдкой и драгоцѣнной улитки, 3) родъ бабочекъ, Atalante, Адмиралъ.

die Admiralität, (множ: неупотреб:) Власть адмиральская, также: адмиралтейство. Das Admiralitäts-Gericht, или Collegium, Адмиралтейская коллегїя.

die Admiralitäts-Rechte, Адмиральскїе доходы сбираемые съ кораблей.

die Admiralschaft, (множ: неупотреб:) Адмиральство, достоинство Адмирала, а особливо у купеческихъ судовъ.

die Admiralsflagge, множ: die-en, Адмиральской флагъ.

das Admiralsschiff, des-es, множ: die-e. Адмиральской корабль.

Advent, des-es, (множ: не им:) Рождественской, или Филиповъ постъ, шесть недѣль предъ Рождествомъ Христовымъ.

die Adventzeit, Предпразднество Рождества Христова. Die Adventssonntage, четыре воскресные дни предъ Рождествомъ. Die Adventswoche, недѣля предъ Рождествомъ христовымъ.

der Advocat, des-en, множ: die-en. Адвокатъ, ходатай, стряпчїй, кто кого въ судѣ защищаетъ.

Advociren, ходить за чьимъ дѣломъ, защищать чье дѣло на судѣ. Die Advocatur, званїе стряпчаго, адвоката. Die Advocatengebühren, плата производимая стряпчему, адвокату за его труды.

Aefern или Aeffern, Пересказывать о чемъ давно забытомъ, напоминать. (обветшалое слово).

der Affe, des-ns, мн: die-n. 1) Обезьяна, 2) * кто глупо и смѣшно всему подражаетъ; говорится иногда о дурнолицомъ человѣкѣ: обезьяна. 3) (въ математ:) пантографъ, инструментъ, 4) (въ механикѣ,) подъемная машина.

der Affect, des-es, мн: die-en, Страсть. Seine Affecten zwingen, страсти свои побѣждать.

Aeffen, *v. reg. act.* Дразнить кого, издѣваться надъ кѣмъ. Einen äffen.

der Affenbezoar, des-s, (мн: под: ед:) зри Affenstein.

das Affengesicht, des-es, множ: die-er. 1) дурная, смѣшная рожа, похожа на обезьяню, 2) Mimusops, Linn. родъ Индїйскаго растѣнїя.

der Affenkönig, des-es, множ: die-e. царь обезьянъ; дается сїе названїе Бразильскимъ обезьянамъ, именуемымъ аквикви, изъ которыхъ, сказываютъ, одна крикомъ своимъ другихъ скликаетъ.

die Affenliebe, (множ: не им:) Безразсудная, глупая горячность, а особливо родителей къ дѣтямъ, потворство.

der Affenstein, des-es, мн: die-e. Родъ бецоара, находящагося у нѣкоторыхъ обезьянъ.

die Afferey, множ: die-en. Дразненїе, издѣванїе.

die Aeffin, множ: die-en. Обезьянка, самка.

der Affner, зри Afner.

Affodillen, Affodillie, Affodillwurz, зри Asphodillen.

der Afholder, des-s, (множ: неупотр:) или Afholter, Afholderbaum, калина, дерево.

die Afholderwurz, (множ: неупотр:) зри Asphodillwurz,

der Afner, des-s, (множ: подоб: ед:)

Названïе нѣкоего рода чесалки или гребня у шкачей.

Afrucht, Такъ называется въ нѣкоторыхъ мѣстахъ божïе дерево.

After, Старинной предлогъ, которой значитъ: по, а теперь только въ составленïи рѣчей употребляется.

der After, des-s. (множ: подоб: ед:) Задъ вообще. 1) задница, жопа, гузно. 2) (у сѣдельник:) задняя лука у сѣдла.

das After des-s, (множ: под: ед:) Обрѣзки, опилки и проч: вообще. 1) (у рудокоповъ) останки, подонки отъ толченыхъ и промытыхъ рудъ; также: илъ, дрязгъ, вымывающïйся при промыванïи руднаго шлиха на гертахъ, 2) (у мѣльниковъ) отрубки, вымолотки, халуй, мука, которая называется das Aftermehl, или das или der After, 3) (у мясник:) рубцы, кишки, 4) (въ сельскомъ хозяйствѣ) то же что Aftergetreide, см: сïе слово.

der Afteranwalt, des-es. множ: die-e. (въ законахъ) Подставной стряпчïй, адвокатъ, котораго другой адвокатъ на свое мѣсто опредѣлилъ.

Afterbelehnen, глаголъ, котораго только причастïе страдательное употреб: Ein Afterbelehnter, кому помѣстье или ленъ данъ отъ васала.

die Afterbelehnung, мн: die-en. Subinfeudatio, даванïе лена отъ васала, бывающее леномъ полученнымъ отъ другаго.

das Afterbier, des-es. (множ: не им:) подонки въ пивѣ.

das Afterblatt, des-es, (множ: die-blätter. Stipulae, мѣлкïе листки на основанïи стебелвковъ растѣнïй.

die Afterbürde, мн: die-n. Мѣсто у оленя; охотники употребляютъ сïе слово о мѣстѣ, въ которомъ звѣри родятся.

der Afterbürge, des-n, множ: die-n. (въ законахъ) Порука по порукѣ.

der Afterdarm, des-es, множ: die-därme. Заднепроходная кишка, оходникъ; а у звѣрей: сыгучь.

die Aftereinsetzung, множ: die-n. (въ законахъ) Подставленïе наслѣдника.

der Aftererbe, des-en, множ: die-n. Подставной наслѣдникъ.

die Afterfälle, множ: die-n. см: Aftergefälle.

die Afterflossfeder, множ: die-n. Pinna adiposa, маленькая перу подобная жирная кожица позади спиннаго пера у семги и проч.

der Afterflügel, des-s. (множ: под: ед:) Ala spuria, notha exterior, крылышко на большемъ пальцѣ у птицъ.

die Aftergeburt, множ: die-en. Блона, мѣсто, въ которомъ живетъ младенецъ во чревѣ матери.

das Aftergefälle, des-es. (мн: под: ед:) (въ рудок:) Досчаные ящики, въ коихъ собирается рудной илъ.

das Aftergeschirr, des-es, множ: die-e. Шлея.

das Aftergetreide, des-es, (мн: не им:) см: Afterkorn.

der Aftergraben, des-s, мн: die-gräben. (въ рудокопствѣ) Яма, изъ коего рудной илъ въ ящики проходитъ.

das Afterheu, des-es, (множ: не им:) Отава, покосная трава.

das Afterholz, des-es. (множ: не им:) (въ лѣсоводствѣ) валежникъ.

der Afterholzbock, des-es, мн: die-böcke. Necydalis, смертоносъ, (насѣком:)

der Afterholzkäfer, des-s. (мн: под: ед:) Leptura, скрыпунъ, (насѣкомое).

das Afterhorn, des-es, множ: die-hörner. Рогу подобныя наростки у козъ, когда у нихъ отрѣжутъ рога.

der Afterhaufen, des-s, (мн: под: ед:) (въ рудокопствѣ) мѣсто, куда подонки отъ промытыхъ истолченыхъ рудъ ссыпаютъ.

das Afterkameel, des-es, множ: die-e. Camelus spurius, родъ верблюда.

die Afterkegel, des-s, (множ: под: ед:) Conoides, коноиды, (у межевщик:)

das Afterkind, des-es, множ: die-er. 1) По смерти отца рожденное дитя, posthumus, 2) (въ законахъ) младенецъ родившïйся послѣ учиненнаго родителемъ завѣщанïя.

die Afterkohlen, (единств: неупотр:) Мусоръ, угольная мѣлочь.

der Afterkönig, des-es, множ: die-e. 1) Вицерой, 2) самозванецъ, несправедливо называющïйся королемъ.

das Afterkorn, des-es, (мн: неупотр:) (въ сельскомъ хозяйствѣ) худшаго разбора хлѣбныя сѣмена.

die Afterkugel, множ: die-n. Spheroides, Сфероидъ, геометрич: фигура.

der Afterläufer, des-s. (мн: под: ед:)

(въ рудокоп:) работникъ, который подонки, остатки рудные свозить въ кучу.

das Afterleder, das-s, (мн: неупотр:) 1) (у сапожниковъ) Поднарядъ, обрѣзки кожаные, 2) у сапоговъ въ пяткѣ нашиваемая кожица.

das Afterlehn, des-es, множ: die-lehne. Subfeudum, (въ ленномъ правѣ) ленъ или удѣлъ отдаваемый отъ васала далѣе.

der Afterlehner, des-es, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ помѣщикъ крестьянской, мужицкой земли.

der Afterlehnsherr, des-es, множ: die-en, Dominus feudi, intermedius, secundarius; тотъ, кто полученный ленъ отдаетъ далѣе.

der Afterlehnsmann, des-es, мн: die-leute. Подвасалъ.

der Aftermaulwurfskäfer, des-s. (множ: под: единств:) Scarabaeus copris, насѣкомое изъ рода жуковъ.

das Aftermehl, des-es, (множ: не им:) (у мѣльниковъ) Халуй, мука.

das Aftermoos, des-es, множ: die-e. Algae; каменной мохъ, лишай, поросты, плесень и проч.

der Afterpolyp, (множ: под: ед:) Brachyonus Linn. цвѣтковой полипъ.

der Afterraupentödter, des-s, (множ: под: единств:) Sphex Linn. песчаная оса.

die Afterrede, множ: die-n. Порицанïе, поношенïе, клевета, заочное поношенïе кого, злословïе, злорѣчïе.

Afterreden, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Заочно кого поносить, злословить, клеветать, злорѣчить.

der Afterrüsselkäfer, des-s, (множ: под: единств:) Родъ жука, attelabus, Linn. грызунъ, (насѣкомое).

der Aftersabbath, des-es, (множ: неупотр:) Второпервая суббота, (библейское слово).

die Afterschanze, множ: die-n. (въ фортификацïи) Ретраншаментъ, окопъ на полѣ.

die Afterschlacke, множ: die-n. (въ плавильняхъ) Окалина, огарки два раза пробованные.

der Afterschlag, des-es, мн: die-schläge. Вершинки, сучья срубленныхъ деревъ.

das Aftersiedel, (мн: под: ед: уменьшительн:) das Aftersiedlen, des-s. (множ: под: един:) (въ лѣсныхъ правахъ) одна изъ тѣхъ меньшихъ частей, на которыя кто ленъ свой разбилъ, участокъ лѣсной.

Aftersiedeln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Имѣть вмѣстѣ съ другимъ таковой разбитокъ или участокъ.

der Aftersiedler, des-s, (мн: под: ед:) Владѣющïй частïю разбитаго лена.

das Aftersilber, des-s, (мн: неупотр:) (въ плавильняхъ) нечистое серебро.

die Afterspinne, мн: die-n. Phalangium. Linn. сѣнокосъ, паукъ.

die Aftersprache, множ: die-n, (у ремесленниковъ, а особливо у сапожниковъ) Собранïе, бесѣда, которая бываетъ у нихъ послѣ извѣстнаго имъ утренняго собранïя, Morgensprache.

das Afterstück, des-es, множ: die-e. (у сѣдельниковъ) Задняя лука у сѣдла.

die Afterthräne, множ: die-n, (въ пчеловодствѣ) капли бывающïя въ ульяхъ.

der Aftertopas, des-es, множ: die-en. Morion, дымчатой топасъ, сусленикъ.

die Afterwelt, (множ: неупотр:) Потомки, потомство, грядущïя времена, (обветш: слово).

der Afterzagel, des-s, (множ: под: ед:) Вершинки и сучья срубленныхъ деревъ.

der Afterzeidler, des-s, (мн: под: ед:) Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, имѣющïе пчеловодство на откупу.

Agath, зри Achat.

die Agen, (множ: только въ сельскомъ хозяйствѣ уменш:) Ageln, ость, усики и бородки въ хлѣбныхъ сѣменахъ, плевелъ, кострика въ льнѣ.

die Agende, множ: die-en. Требникъ книга, служебникъ, или уставъ церковной.

der Agent, des-en, множ: die-en. Агентъ, повѣренной. Die Agentur, агентство, агентское званïе.

des Aglarkraut, des-es, Ononis spinosa, бычачья трава.

Agley, см: Akeley.

der Agrest, der-es. (множ: неуп:) Кислой сокъ; особливо 1) изъ

незрѣлаго винограда, давленой сокъ, 2) вареной, незрѣлой виноградъ, виноградной ягодникъ.

die Agrimone, (мн: неуп:) Agrimonia eupatoria, репейникъ.

der Agtstein, des-es. (множ: неуп:) Янтарь. Agtsteinern, янтарной.

Ach, (междумѣтїе) ахъ! изъявляетъ удивленїе и радость.

die Ahle, множ: die-n, Шило.

die Ahlkirsche, множ: die-n, Prunus padus, черемуха, черемушка, ягода и дерево.

die Ahm, мн: die-en, Ама, мѣра для жидкихъ тѣлъ; а особливо, винная мѣра, содержитъ по большой части два ведра. Der Ahmen, тоже.

das Ahmchen, des-s, (мн: под: един:) Пивная мѣра, содержащая 24 кварты.

Ahmen, или ohmen, *v. reg. act.* Внутреннее содержанїе бочки измѣрять.

Ahmig, или ohmig, *adj.* Что содержитъ, аму; т: е: винную мѣру.

Ahnden, *v. imperf.* Предвѣщать, предчувствовать. Es ahndet mir Gutes, или mir ahndet nichts Gutes, мнѣ ничего добраго не предвѣщаетъ, не предчувствую. Meinem Herzen ahndete ein Unglück, сердце предвѣщало, предсказывало мнѣ нещастїе.

Ahnden, *v. reg. act.* Обличить, наказать, неудовольствїе свое о чемъ оказать. Das Böse ahnden, за худое дѣло наказать, обличить, карать.

die Ahndung, множ: die-en, 1) Предчувствїе, предвѣщанїе. Traurige Ahndungen verfolgen mich, печальныя предвѣщанїя вездѣ послѣдуютъ за мною, 2) обличенїе, наказанїе, каранїе.

die Ahnen, (множ: только) Прародители, предки; а особливо дворянскїе. Er ist von adelichen Ahnen entsprossen, онъ произошелъ отъ благородныхъ предковъ. Seine acht Ahnen beweisen, вывесть родъ свой отъ осми благородныхъ предковъ, доказать древность своего дворянства. Въ верхней Германїи значитъ сїе слово: 1) дѣдъ, 2) прадѣдъ, прапрадѣдъ, прабабушка, прародители.

die Ahnentafel, мн: die-en, родословная роспись, родословной списокъ.

die Ahnenzahl, (множ: неуп:) Число предковъ, потребное для приобрѣтенїя нѣкоторыхъ преимуществъ.

die Ahnfrau, множ: die-en, 1) Баба, бабушка. Почтительное сл: какъ бы прародительница, 2) предокъ женскаго пола.

der Ahnherr, des-n, множ: die-en, 1) дѣдъ, дѣдушка, учтивое слово, 2) предокъ.

Aehnlich, *adj.* и *adv.* Сходный, схожїй, похожїй, сходственный, подобный. Das Gemälde ist ihm ziemlich ähnlich, картина на него нарочито похожа. Er ist ihm in den Sitten ähnlich, онъ на него походитъ въ нравахъ. Das sieht ihm sehr ähnlich, это на него очень походитъ, это его ухватка. Ein ähnlicher Fall ist mir noch nicht vorgekommen, подобнаго случая мнѣ не встрѣчалось.

die Aehnlichkeit, мн: die-en. 1) Сходство, подобїе, 2) сходные признаки, сходственность. Das sind Aehnlichkeiten, die einem jeden in die Augen fallen, сїи сходственности всякому явны.

der Ahorn, des-es, множ: die-e, или der Ahorn-Baum, des-es, мн: die-bäume, яворъ дерево, acer.

Ahornen, *adj.* и *adv.* Яворовой.

die Aher, или Aeher, мн: die-n, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, яворъ.

die Aehre, мн: die-n, колосъ, класъ. Aehren bekommen или gewinnen, колоситься. Das Korn fängt an in die Aehren zu schießen, рожь начинаетъ въ колосъ итти, колоситься. Aehren lesen, auflesen, sammlen, колосье собирать. Die Aehrenlese, класособиранїе. Der Aehrenleser, класоподбиратель. Aehrenvoll, колосистой. Die Aehre, (въ ботан:) былинка.

Aehren, *v. reg. act.* Колосья подбирать, класы собирать. Sich aehren, колоситься, или въ колосъ итти.

Aehren, пахать.

die Aehrenfrucht, множ: die-früchte, колосной плодъ, противуположно шелушному плоду.

das Aehrengebund, des-es, множ: die-bünde. (въ сельскомъ хозяйствѣ, а особливо въ верхней Саксонїи) пуки жнива, соломы.

der Aehrenkranz, des-es, множ: die-änze, колосной, изъ колосья спле-

щенной вѣнокъ.
die Aehrenlese, (мн: неуп:) зри Aehre.
der Aehrenmonath, Августъ.
das Aehrensieb, des-es, множ: die-e, грохотъ.
der Aehrenstein, des-es, множ: die-e, колосистой асбестъ, (камень).
der Aehrenweiderich, des-es, (мн: неуп:) Lythrum salicaria, вербовникъ, плакунъ трава.
Aehrig, *adj* и *adv*. Употребляется только въ составленїи, на прим: Kurzährig, langährig, коротко, длинноколосный.
Aichen, зри Eichen.
Aimmer, зри Eimmer.
die Akademie, множ: die-n, Академїя; мѣсто, гдѣ какъ науки преподаются, такъ и тѣлодвиженїямъ обучаютъ: 1) Университетъ, Академїя, училище. Auf die Akademie gehen, въ Университетъ, въ Академїю поѣхать, 2) общество ученыхъ людей, Академїя; также и домъ, гдѣ они собираются, 3) рыцарское, или художничье училище, какъ то: Академїя живописцовъ, 4) при нѣкоторыхъ нѣмецкихъ дворахъ называется: собранїе при дворѣ, куртакъ. Akademisch, Академическїй. Der Akademist, академикъ.
die Akeley, множ: die-en, Aquilegia, акилей, трава.
der Alabaster, des-s, (множ: неуп:) Алебастръ, камень.
der Alabasterbruch, des-es, мн: die-brüche, алебастровая ломка, мѣсто, гдѣ добываютъ алебастръ.
die Alabasterdruse, мн: die-n, алебастровая друза, щетка, алебастръ съ разсѣлинами.
der Alabasterer, des-s, (мн: под: ед:) лѣпщикъ, алебастрщикъ, кто изъ алебастра разныя фигуры, какъ статуйки и пр: дѣлаетъ.
die Alabastersalbe, множ: die-n, (въ аптекахъ) алебастровая мазь, Unguentum alabastrinum.
der Alant, des-es, мн: die-e, Squalus major, аккула, (живот: земновод.)
der Alant, des-es, (множ: неуп:) Inula helenium. девясилъ, трава.
die Alantbeere, множ: die-n, черная смородина, ягода и кустъ.
der Alaun, des-es, мн: die-e, квасцы. Alaun sieden, квасцы варить. Den Alaun anschießen lassen, вывѣтривать квасцы, выложить квасцовую руду на воздухъ, чтобъ на ней квасцы выступили. Gegrabener или gediegener Alaun, самородные квасцы.
Alaunartig, *adj.* и *adv.* Квасцоватый, квасцовой, что квасцами отдается.
das Alaunbergwerk, des-es, мн: die-e, квасцовой рудникъ или копь, гдѣ добываютъ квасцы, квасцовой заводъ.
der Alaunbruch, des-es, мн: die-brüche, квасцовая копь.
Alaunen, *v. reg. act.* (у разныхъ мастеровыхъ людей) Квасцовать, то есть: съ квасцами варить, или въ нихъ вымачивать; такъ красильщики, бумажные мастера и градировщики квасцуютъ матерїи, бумагу и проч. Въ прошедшемъ времени, говорится Ich habe alaunt, я мочилъ въ квасцахъ.
die Alaunerde, (множ: неуп:) Квасцы содержащая, квасцовая земля.
das Alaunerz, des-es, множ: die-e. Квасцовая руда, изъ которой квасцы вывариваютъ.
Alaungar, *adj.* и *adv.* (у кожевенниковъ) Съ квасцами приготовленная кожа. Alaungares Leder, Alaunleder, или Alaungar Leder, то же.
die Alaungrube, множ: die-n, квасцовая копь, ломка.
Alaunhaltig, *adj.* и *adv.* Квасцоватый, квасцы содержащїй, въ чемъ квасцы есть.
der Alaunhaufen, des-s, (мн: под: ед:) (въ квасцовыхъ заводахъ) Въ груду сваленная квасцовая руда.
das Alaunholz, des-s, (множ: неуп:) Квасцы содержащїе каменные уголья, квасцоватое дерево.
die Alaunhütte, множ: die-n, квасцовой заводъ.
Alaunig, *adj.* и *adv.* Квасцовой. Alauniges Wasser, квасцовая вода.
der Alaunkessel, des-s, (мн: под: ед:) Свинцовой котелъ, въ которомъ квасцовой щолокъ вывариваютъ на заводахъ.
der Alaunkies, des-es, множ: die-e, квасцы содержащїй колчеданъ.
die Alaunlauge, множ: die-n, квасцовой щолокъ.
das Alaunleder, des-s, (множ: неуп:) (у кожевенник:) Съ квасцами дубленная, выдѣланная кожа.

die Alaunquelle, множ: die-n, квасцовой родникъ, ключь.
der Alaunschiefer, des-s, (мн: под: ед:) Квасцовой шиферъ, сшланецъ.
das Alaunsieden, des-s, (мн: не им:) Вареніе квасцовъ, варка квасцовая.
der Alaunsieder, des-s, (мн: под: ед:) Квасцоваръ.
der Alaunstein, des-es, множ: die-e, камень содержащій въ себѣ квасцы.
das Alaunwasser, des-s, (мн: под: ед:) Квасцовая вода.
das Alaunwerk, des-es, множ: die-e, квасцовой заводъ.
der Alaunzucker, des-s, (множ: неуп:) (въ апшекахъ) Сахарные квасцы, Alumen saccharinum.
die Alberkeit, множ: die-en, съумозбродность, съумозбродство, глупость, дурачество.
Albern, *adj.* и *adv.* 1) Простой, глупой, шальной, 2) балагурной, вздорный, скучный, нескладный, нелѣпый. Albern reden, handeln, вздоръ врашь, дѣлашь. Ein albernes Geschwätz, пустомельство, нелѣпые разговоры, 3) вообще: глупый, неразумный.
Albern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, дурачишься, шалишь, (низкое слово).
die Albernheit, 1) (множ: неупотр:) Глупость, малоуміе, 2) множ: die-en, глупое дѣло, дурачество.
der Albertiner, des-s, (мн: под: ед:) или der Albertsthaler, Албертсталеръ, Алберщовъ шалеръ или ефимокъ; его же называюшъ: кресшовикъ, или Бургундской шалеръ.
die Albuie, мн: die-n, родъ плошвы, Albula.
der Albus, *subst. indeclin.* Серебреная монеша: Албусъ.
Alchemille, зри Löwenfuß.
die Alchymie, (множ: не им:) Алхимія, злашодѣліе. Der Alchymist, Алхимикъ, злашодѣлецъ, Адепшъ. Alchymistisch, Алхимическій, злашодѣльный.
Alcoran, зри Alkoran.
die Alefanzerey, множ: die-en, балагурство.
der Alkoran, des-es, (множ: не им:) Алкоранъ, Мугамешанское уложеніе.
der Alkove, des-n, множ: die-n, или der Alkoven, des-s, (мн: под: ед:) Алковъ, ошдѣленное мѣсто для кровати.
All, aller, alle, alles, весь, вся, все. I.) *adj.* Alle Menschen müssen sterben, всѣ люди должны умирать. Vor allen Dingen, паче всего. Zu allen Zeiten, всегда, во всякое время. Die Leute alle sahen es, всѣ люди это видѣли. Sie lieben alle die Alten, они всѣ стариковъ любятъ. Alle beyde, оба. Alle drey, всѣ трое. Ein Alltagskleid, повседневное, будничное платье. 2) цѣлой, весь. Alle Welt redet davon, цѣлой свѣтъ о томъ говоритъ. Alle Welt fliehet seine Gegenwart, всѣ убѣгаютъ его присутствія, 3) иногда можно на Россійской переводить словомъ: превеликой, всякой. Er hat alle Ursache dazu gehabt, онъ имѣлъ къ тому великую причину. Ich redete mit ihm in aller Gelassenheit, я съ нимъ разговаривалъ съ превеликимъ равнодушіемъ. Ich kam noch zu allem Glücke dazu, къ превеликому щастію я на то подоспѣлъ. Ich habe alle Hochachtung für sie, я имѣю къ ней превеликое почтеніе. Ohne allem Zweifel, безъ всякаго сумнѣнія. Ohne alle Ursach, безъ всякой причины. Aller Anfang ist schwer, всякое начало трудно. Alle vier Jahre, черезъ четыре года, всякіе четыре года. Alle drey Monathe, чрезъ каждые три мѣсяца. Alles, значитъ иногда: всѣ люди. Alles zürnet wider mich, всѣ на меня сердиты. Alles dieses ist Ursache, daß, все сіе причиною, что. Es sind in allem sechs Thaler, всего на все шесть ефимковъ. Wie viel sind es in allem? сколько всего на все? Es ist erstaunlich was er alles weis, удивительно, сколько онъ вещей знаетъ.
II.) *subst.* Все. Unser Schutz, unsere Hofnung, unser Alles ist mit ihm gestorben, смертію его, лишились мы нашего покровительства, нашей надежды, лишились мы всего.
III.) *adv.* Все. Der Wein ist schon alle, вино уже все.
Allbereits, *adv.* Уже. Es ist allbereits geschehen, все уже совершилось. (употребляется въ прошедшемъ времени, въ приказномъ штилѣ и низкомъ нарѣчіи).

Allda, *adv.* Тамъ, тамо.
Alldieweil, *conj.* Понеже, послику. (употребл: въ приказн: штилѣ).
Alldort, или **Alldorten**, тамъ. **Alldortig**, тамошнїй.
die Allee, мн: die-n, Аллея, по обѣимъ сторонамъ усаженная деревьями или кустами дорога, просѣка; (въ садахъ) ходъ, дорожка.
Allein, 1) *adv.* Голой, единый, одинъ только. Den Wein allein trinken, голое, одно только вино. Du sollst deinem Gott allein dienen, единому твоему Богу послужити, поработаеши. Er lebt einzig und allein für andere, онъ единственно для другихъ живетъ. Allein auf dich setze ich mein Vertrauen, на тебя единаго надежду мою полагаю. 2) наединѣ, уединенно, особо: Allein wohnen, одному жить. Lassen sie mich allein, оставь меня въ покоѣ одного. Ganz allein, однимъ одинъ, одинехонекъ. Das Mutter Seel allein, одинъ какъ перстъ, 3) самъ безъ помощи другихъ. Das Kind kann noch nicht allein gehen, дитя не можетъ еще само ходить.
II.) *conj.* 1) Но. Er ist ein rechtschaffener Mann, allein es hilft ihm nichts, онъ человѣкъ честной, но то ему отнюдь не помогаетъ. 2) Nicht allein — sondern auch, не токмо — но и. см: Nicht.
Alleinig, *adj.* 1) Единый, одинъ токмо, съ исключенїемъ всѣхъ другихъ, 2) единый, единственный въ своемъ существѣ. Der Alleinige Gott, единосущный Богъ.
Alleluja, зри Halleluja, аллилуїя.
Allemal, *adj.* 1) Всякой разъ, всегда, когда ни. Ein für allemal, единожды навсегда, 2) конче, конечно. Ein Buch früh bey dem Thee ist allemal eine gute Sache, книга по утру за чаемъ, конечно изрядная вещь.
Allenfalls, *adv.* Пачечаянїе, можетъ быть: иногда употребл: съ нарѣчїемъ wenn. Wenn ich ihn allenfalls nicht wiedersehen sollte, естьли бы паче чаянїя я съ нимъ не увидѣлся.
Allenthalben, *adv.* Повсюда, вездѣ, всюду. Die Allenthalbenheit, вездѣсущность. (богословское слово).
Aller, см: All.
Allerchristlichst, *adj.* Христїаннѣйшїй; титулъ Короля Французскаго. Der Allerchristlichste König, Христїаннѣйшїй Король.
Allerdings, *adv.* 1) Совсемъ, вовсе. Sie ist nicht allerdings unschuldig, она не во всемъ невинна. Er hat mich allerdings bezahlt, онъ со мною совсемъ расплатился, 2) конечно, всеконечно, неотмѣнно. Sie hat allerdings Ursache es zu sagen, она конечно имѣетъ причину это сказать.
Allerdurchlauchtigst, *adj.* Всепресвѣтлѣйшїй; титулъ даваемый Императорамъ и Королямъ.
Allererst, *adv.* Только не прежде какъ. Jetzt allererst, теперь только. Ich werde ihn allererst morgen sehen, я его завтра, не прежде какъ завтра увижу.
Allergetreuest, *adj.* Вѣрнѣйшїй; титулъ Короля Португальскаго.
Allerhand, *adj. indecl.* Всякїй, всякая, всякое, всякїе, всякаго рода. Allerhand Menschen, всякїе люди. Allerhand Blumen, всякїе цвѣты.
Allerheiligen, Праздникъ, день всѣхъ Святыхъ. Auf Allerheiligen will ich zu dir kommen, на праздникъ всѣхъ святыхъ я къ тебѣ буду.
das Allerheiligen-Holz, des-es, (множ: неуп:) Родъ Лазарева или Каменнаго дерева, которое называется и Lamonerholz.
Allerheiligst, *adv.* Святѣйшїй; титулъ Папы Римскаго. Der Allerheiligste Vater, святѣйшїй отецъ.
das Allerheiligste, des-n, (мн: не им:) Святая святыхъ, отдѣленное мѣсто въ Скинїи Завѣта.
Allerhöchst, *adj.* и *adv.* 1) Всевышнїй, (о Богѣ). Der allerhöchste Gott, Всевышнїй Богъ; также существител: Der Allerhöchste, Всевышнїй. 2) Высочайшїй, (говорятъ о Государяхъ). Se. Majestät haben die Allerhöchste Entschließung gefaßet, Его Величество высочайше предпрїялъ. Allerhöchst Dieselben, Его Величество.
Allerley, *adj. indecl.* Всякїй, всякаго рода. Allerley Volk, всякой народъ. Auf allerley Art, всячески.
das Allerley, множ: die Allerley, всячина, всякая всячина (о сочиненїяхъ, и въ кухняхъ о кушаньѣ). Ein junges Huhn mit Allerley, цыпленокъ со всякою всячиною, съ

разною приправою. Ein Allerleyessen, сборное кушанье, всякая всячина, мѣшанина.

das Allerleygewürz, des -es, (мн: неуп:) Кардамонъ.

Allerliebst, *adj.* и *adv.* 1) Премилый, прелюбезный, вселюбезный. Allerliebster Freund, прелюбезный другъ. Am allerliebsten, прелюбезно, премило, лучше всего, 2) преизрядно. Ach! das ist allerliebst, ахъ! какъ это преизрядно, прекрасно.

Allermaßen, 1) *adv.* a) Всячески, всѣми мѣрами, b) совсемъ, весьма, очень. Dieses Wasser ist den Augen nicht allermaßen dienlich, сїя вода не совсемъ для глазъ пригодна. 2) *conj.* Понеже, за тѣмъ что, по тому что. Er kann nicht kommen, allermaßen er krank ist, онъ не можетъ прїйти, по тому что болѣнъ.

der Allermannsharnisch, des -es, (множ: неуп:) Allium victorialis, въ нѣкоторыхъ же мѣстахъ: Gladiolus communis, шпажникъ, трава.

Allermeist, *adv.* Наипаче.

Allernächst, *adv.* Возлѣ, подлѣ, очень близко, подлѣ самаго, сей часъ. Er wohnt allernächst bey mir, онъ подлѣ самаго моего дома живетъ. Ich habe es allernächst gehöret, я сей часъ, теперь только слышалъ.

Allerseits, *adv.* 1) Повсюду, со всѣхъ сторонъ, вездѣ, 2) всѣ, всѣмъ, всѣхъ. Die Absicht unserer Zusammenkunft ist ihnen allerseits bekannt, намѣренїе нашего собранїя вамъ всѣмъ извѣстно.

Allerwegen, см: Allewege, повсюду.

Allesammt, *adv.* Всѣ, всѣмъ, всѣхъ, вкупѣ, соборно. Wir grüssen euch allesammt, мы вамъ всѣмъ кланяемся. Wir irren allesammt, nur ein jeder irret anders, мы всѣ заблуждаемся, только каждой заблуждается инако.

Allewege, *adv.* 1) Повсюду, вездѣ, 2) всегда, 3) конечно, всячески, весьма, 4) теперь только. Er hat es allewege empfangen, онъ теперь только получилъ.

Alleweile, *adv.* Теперь только, сей часъ.

Allezeit, *adv.* Непрестанно, непрерывно, всегда, завсегда, вѣчну, во всякое время. Allezeit frölich seyn, всегда быть весслу, 2) при всякихъ случаяхъ. Niemand ist Allezeit Aufgeräumt, ни кто не бываетъ при всѣхъ случаяхъ веселъ, 3) конечно, такъ какъ и Allemal.

die Allgegenwart, (мн: не им:) Вездѣсущность.

Allgegenwärtig, *adj.* и *adv.* Вездѣсущїй.

Allgemach, *adv.* по малу, исподоволь, по маленьку, мало по малу.

Allgemein, *adj.* и *adv.* Общїй, повсемственный. Eine allgemeine Krankheit, общая болѣзнь. Ein allgemeiner Begriff, общее, повсемственное понятїе. Ein allgemeines Uebel, общее зло.

die Allgemeinheit, 1) (множ: неуп:) Общность, повсемственность. Der Allgemeinheit eines Befehls, всенародность, общность указа, 2) община, вещь всѣмъ принадлежащая. Gemeinheiten, городскїе лѣса, выгоны, луга и проч.

Allgenugsam, *adj.* и *adv.* Вседовольный, (о Богѣ). Die Allgenugsamkeit, вседовольность, свойство Божїе.

Allgewaltig, *adj.* и *adv.* Всесильный, всемогущїй, вседержащїй, (о Богѣ).

das Allgut, des -es, (множ: неуп:) Chenopodium bonus Henricus, марь.

Allhier, *adv.* здѣсь. Allhiesig, здѣшнїй, тутошнїй.

die Allianz, множ: die -en, Союзъ; а особливо между Государствами.

die Allmacht, (множ: не им:) Всемогущество.

Allmächtig, *adj.* и *adv.* Всемогущїй, всесильный. Der Allmächtige, Всесильный, то есть: Богъ, Вседержитель. Нѣкоторые стихотворцы употребл: сїе слово за многомогущїй, могущественный.

Allmählich, *adv.* Мало по малу, по малу, по маленьку, исподоволь.

das Allodialgut, des -es, множ: die -güter, Вотчина, собственное, ни отъ кого независящее имѣнїе, родовая вотчина, собственность, собина.

der Allodialerbe, des -n, множ: die -n, наслѣдникъ родоваго имѣнїя, противоположительно ленному наслѣднику.

die Allodialschuld, мн: die -en, долгъ на родовомъ имѣнїи.

Allsehend, *adj.* и *adv.* Всевидящїй. Das allsehende Auge des Höchsten, всевидящее око Божїе.

Alltägig, или **alltäglich**, *adj.* и *adv.* 1) собств: Вседневный, повседневный, ежедневный. Das alltägige Fieber, вседневная лихорадка, 2) будничный, повседневный. Ein alltägliches Kleid, будничное платье, 3) * простой, плохой. Ein alltäglicher Scherz, простая, площадная шутка.

Alltags. 1) Повседневный, будничный. Alltags-Kleid, будничное платье, 2) обыкновенной, простой, плохой.

Allwaltend, *adj.* Вседержащій, вседержительный; также: всесильный, всемогущій (о Богѣ).

Allweise, *adj.* и *adv.* Премудрый, всемудрый, (о Богѣ).

die **Allweisheit**, (множ: не им:) Премудрость.

Allwissend, *adj.* и *adv.* Всевѣдущій, (о Богѣ).

die **Allwissenheit**, (мн: не им:) Всевѣдѣніе.

Allzu, *adv.* Съ лишкомъ, чрезчуръ, зѣло, вельми, излиха, безмѣрно, пре: Allzugroß, превеликій. Allzugleich, всѣ вмѣстѣ, вдругъ, (старинное слово).

Allzumal, *adv.* Всѣ вмѣстѣ, вообще, (обветшалое слово).

der **Almanach**, des-es, множ: die-e, календарь, мѣсяцословъ.

der **Almandin**, des-es, множ: die-e, Carbunculus alabandicus, almandinus, темноватой рубинъ, лалъ, темновато-красной яхонтъ худшаго рода.

die **Almende**, мн: die-n, община, см: Allgemeinheit.

der **Almer**, des-s, (мн: под: един:) или die Almer, мн: die-n, шкапъ, поставецъ; (карточные мастера называютъ) шкапъ съ печкою, въ которомъ карты сушатъ. Eine Alme, Aelmerlein, Almerchen, Elmerlein, шкапецъ. Almerey, называлась въ старину: ризница.

der **Almey**, des-s, (множ: неуп:) старин: слово, значитъ: гальмей, шпіаутеръ.

das **Almosen**, des-s, (мн: под: ед:) 1) Милостыня, подаяніе. Um Almosen bitten, просить милостыни. Almosen sammlen, милостыню сбирать, 2) приказъ, имѣющій попеченіе о сбираніи и раздачѣ подаянія.

das **Almosenamt**, des-es, множ: die-ämter, коллегія, приказъ имѣющій попеченіе о собираніи и раздачѣ милостыни. Въ нѣкоторыхъ Имперскихъ городахъ Almosenpflege.

die **Almosenbüchse**, мн: die-n, кружка, въ которую подаяніе сбираютъ.

das **Almosengeld**, des-es, множ: die-er, деньги даваемые на милостыню.

der **Almosengenosse**, множ: die-n, участникъ въ публичномъ подаяніи, которой онымъ пользуется.

das **Almosengröschel**, des-s, (мн: под: един:) Монета, которую въ прошломъ столѣтіи Лишицкіе Князья печатали и въ страстную пятницу нищимъ раздавали, по чему она называлась и Almosenpfennig.

der **Almosenier**, des-s, (мн: под: ед:) (кто нищимъ милостыню раздаетъ) хлѣбодаръ, databodaтель; а особливо: духовная особа. Der Großalmosenier, великой хлѣбодаръ, (у Королей Французскихъ) знатнѣйшій хлѣбодаръ.

der **Almosenkasten**, des-s, (мн: под: един:) 1) Кружка, ящикъ, ковчежецъ, въ которомъ собираютъ общественное подаяніе, 2) тоже что Almosenamt.

die **Almosenpflege**, мн: die-n, опека нищихъ.

der **Almosenpfleger**, des-s, (мн: под: един:) см: Almosenier.

der **Almosenstock**, des-es, множ: die-stöcke, церковная кружка, въ которой собираютъ милостыню.

die **Aloe**, (множ: не им:) Алое, Сабуръ.

die **Alose**, мн: die-n. Clupea alosa, бѣшеная рыба, изъ рода сельдей.

der **Alp**, des-s, (множ: неуп:) Домовой дѣдушка. Er wurde von dem Alpe gedrückt, или geritten, его домовой душилъ, на него налегалъ. (домовой дѣдушка значитъ, недугъ бывающій на сонныхъ, судорога въ перепонкѣ съ давленіемъ желудка); 2) (у скота) храпѣніе, хрепетаніе и тяжелое дыханіе, храпъ.

die **Alpen**, (един: не им:) Алпы, Алпійскія горы. Der Alp, или die Alp, (въ верхней Германіи и Швейцаріи) поляна, площадка на гористомъ мѣстѣ, поростшая травою. Zu Alp fahren, скотину на пажить гнать.

der Alpenbärlapp, des-es, (мн: неуп:) Lycopodium alpinum, плаунъ Алпїйскїй, папорошь.

die Alpenbirke, множ: die-n. Betula nana, березовой ерникъ.

die Alpengänsedistel, множ: die-n. Sonchus alpinus, горной осошъ.

das Alpengeld, des-es, die-er, родъ подаши на крѣпосшныхъ Швейцарскихъ горахъ.

das Alpenhabichtkraut, des-es, (множ: неуп:) Hieracium alpinum, мышьи ушки (шрава).

der Alpenhahnenfuß, des-es, (множ: неуп:) Trollius Europaeus, пешушьи ножки.

die Alpenkiefer, мн: die-n, родъ пихшы дерева.

der Alpenklee, des-s, (множ: неуп:) Trifolium alpinum, Алпїйскїй шрилисшникъ.

die Alpenkrähe, множ: die-n, см: Bergkrähe.

das Alpenkraut, des-es, мн: die-kräuter. 1) Алпїйская, на Алпїйскихъ горахъ расшущая шрава, 2) булдырянъ шрава; безъ множ:

das Alpenliesch gras, des-es, (мн: неуп:) Phleum alpinum, горная шрава.

der Alpenmohn, des-es, (мн: неуп:) Papaver alpinum, горной макъ.

die Alpenscharte, (мн: неуп:) Serratula alpina, горная серпуга.

des Alpensinnau, des-es, (мн: неуп:) Alchemilla alpina, Алпїйская львина лапа. (расшѣнїе).

die Alpenwiesenraute, (множ: неуп:) Thalictrum alpinum, Алпїйская руша. (расшѣнїе).

der Alpfuß, des-es, мн: die-füße, пяшиугольная фигура, сосшоящая изъ пяши прямыхъ линей, концами между собою связанныхъ, кошорую однимъ почеркомъ написашь можно; Signum pythagoricum; въ геральдикѣ называюшъ ее Alpenkreuz, pentalpha, пеншальфа.

das Alphabeth, des-es, множ: die-e, азбука, алфавишъ. Etwas nach dem Alphabethe ordnen, расположишь чшо по алфавишу (у шипографовъ и книгопродавцовъ) 23 лисша печашныхъ. Ein Buch von drey Alphabethen, книга сосшоящая изъ 69 лисшовъ; (у переплешч:) мѣдной шшемпель; (у книгопр:) по алфавишу расположенной реесшръ о заглавїи книгъ.

der Alphof, des-es, множ: die-höfe, скошной дворъ; на Алпїйскихъ горахъ.

das Alphorn, des-es, мн: die-hörner, пасшушїй рожокъ; на Алпїйскихъ горахъ.

das Alpkraut, des-es, (множ: неуп:) Eupatorium, конская грива, или рѣпикъ. (шрава).

der Alpler, des-s, (мн: под: един:) Пасшухъ, кошорой чрезъ лѣшо на Алпїйскихъ горахъ живешъ, и скошину пасешъ, горной пасшухъ.

die Alpmaus, множ: die-mäuse, см: Murmelthier.

der Alpmeier, des-s, (мн: под: един:) надзирашель надъ скошскими дворами и горными пажишьми, въ Швейцарїи.

der Alprabe, des-n, множ: die-n, см: Bergdohle.

die Alpranken, (един: не им:) Solanum dulcamara, послѣнь, сладко и горько, песїй гроздъ, дубовая амела.

der Alprauch, des-es, (множ: неуп:) Fumaria officinarum, чисшякъ.

die Alpraute, (мн: неуп:) Artemisia campestris, божье дерево.

die Alprose, множ: die-n, Rosa alpina, chamaerododendron, Алпїйской шиповникъ.

die Alpruthe, множ: die-n, (у просшаго народа) перепушавшїяся вѣшви дерева, кусша или расшѣнїя.

der Alpschoß, des-es, множ: die-e, 1) Alpruthe, 2) чоршовъ палецъ, белемнишъ, окаменѣлосшь.

der Alpzopf, des-es, множ: die-zöpfe, колшунъ, склокоченные на зашылкѣ волосы.

die Alraun, множ: die-en. 1) (у древнихъ языческихъ предковъ Нѣмецкихъ) Пророчица, Сибилла. 2) Atropa mandragora, мужескїй корень.

der Alraun, des-es, множ: die-e, спиршъ изъ корня предъидущаго расшѣнїя.

Als, *conj.* 1) Нежели, паче, чемъ, какъ. Süßer als Honig, слащe меда, паче меда, нежели медъ. Das ist nicht mehr, als billig, это весьма справедливо. Größer, als sie alle, больше ихъ всѣхъ. So roth, als eine Rose, красенъ какъ роза. So

sehr, als sie es verdient, сколько она заслуживаетъ. So geizig, als sie ist, so gab sie doch diesmal, сколь она ни скупа, однако же сей разъ сдѣлала подаянїе. So krank, als er war, при всей своей болѣзни, какъ ни болѣнъ былъ. Als wenn, als ob, какъ будто, будто бы, яко бы, аки бы, какъ бы. Ich muß also thun, als ob ich nichts wüßte, я такъ притворюсь, будто ничего не знаю.

Als, какъ то, на примѣръ: Die Wörter auf all sind männliches Geschlechts als: der Ball, der Fall, слова кончащїяся на all, суть рода мужескаго, какъ то: на примѣръ der Ball и проч. Ich bin auf nichts so stolz, als daß ich einen rechtschaffenen Vater gehabt habe, я ни чемъ столько не горжуся, какъ тѣмъ, что имѣлъ честнаго отца. So wohl-als auch, какъ такъ. So wohl die Kleinen als auch die Grossen, какъ малые, такъ и великїе. Nicht als-sondern, не такъ какъ, но. Er besitzt Jugend sowol als Verstand, онъ какъ добродѣтеленъ, такъ и разуменъ.

Als, стоитъ иногда вмѣсто: когда. Als sich die Zeit nahete, когда время приближилось. Ich bin zu froh, als daß ich tanzen könnte, я такъ радъ, что танцовать не могу. Er ist viel zu billig, als daß er sein Wort nicht halten sollte, онъ такъ справедливъ, что слово свое конечно сдержитъ. Ich bin zu zärtlich gerührt, als daß ich viel reden könnte, я столь нѣжно тронутъ, что много говорить не могу. Als mir Gott helfe, тако да поможетъ мнѣ Богъ.

Alsbald, 1) *conj.* Коль скоро, абїе, 2) тотчасъ. Er wird alsbald kommen, онъ тотчасъ придетъ.

Alsdann, *adv.* Тогда, въ то время.

Also, *adv.* 1) Такъ, такимъ образомъ. 2) *conj.* По тому, и такъ, слѣдовательно. Ohne uns also weiter zu bekümmern, и такъ не заботясь болѣе о томъ. Sie haben es mir also geschenkt? такъ вы мнѣ это подарили? Sie sagen also gar nichts dazu? такъ вы ничего на это не сказываете.

Alsobald, см: Alsbald.

Alsofort, *adv.* Тотчасъ (обветш: сл:)

die Aelster, множ: die-n, Сорока. (птица).

das Aelsterauge, des-es, множ: die-n, мозоль на ногахъ.

der Aelsterspecht, des-es, множ: die-e, пестрой дятелъ.

Alt, *adj.* и *adv.* Старой; 1) въ разсужденїи минувшаго продолженїя какой вещи. Wie alt ist er? сколько ему лѣтъ отъ роду? Er ist sechzig Jahre alt, ему шестьдесятъ лѣтъ отъ роду. Das Kind ist noch nicht acht Tage alt, младенцу нѣтъ еще недѣли отъ роду. Der Brief ist schon vier Wochen alt, письмо уже четыре недѣли тому назадъ какъ писано; 2) въ показанїе долговременности какой вещи: 3) Eine alte Eiche, старой дубъ. Altes Geld, alte Bücher, старыя деньги, книги; а особливо о человѣкѣ: Ein alter Mann, eine alte Frau, старой человѣкъ, старая женщина. Jung gewohnt, alt gethan, (пословица) къ чему въ молодости привыкнешь, тому и въ старости послужишь, каковъ въ колыбели, таковъ и въ могилу. Alte Tage, старость. Alter Mann, (въ горн: заводахъ) старой заваленой рудникъ или копь. Uralt, steinalt, престарѣлой. Ein Alter, eine Alte, старикъ, старуха; (а въ нижней Саксонїи) повивальная бабка; 4) въ разсужденїи того, что моложе: Alte Handwerke, давнишные, прежде другихъ въ цехъ принятыя ремесла. Die vier alten Grosen des Reiches, старшїе Имперскїе Графы. Die alten Lateiner, древнїе Латинщики. Die Alten, родители въ разсужденїи дѣтей. Sieben junge Hühner mit der Alten, семеро цыплятъ съ наседкою. Wie die Alten sungen, so zwitscherlen die jungen, (послов:) молодые подражаютъ старымъ; 5) въ разсужденїи разныхъ отъ долговѣчности произведенныхъ перемѣнъ: a) устарѣвшїй, отъ старости ослабѣвшїй, дряхлый, морщиноватый; а особливо о людяхъ: Er wird alt, онъ становится дряхлъ. b) Ветхой, отъ старости въ негодность пришедшїй. Alte Kleider, altes Haus, старыя платья, обноски, ветхой домъ; c) отъ старости испорченой. Alte Butter, старое масло. d) Долговременностїю искушенный, испытанный.

Ein Alter Freund, старый другъ. Ein Alter Soldat, заслуженный солдатъ. Ein alter Sünder, закоснѣлый грѣшникъ. e) Заматерѣлый: Ein alter Haß, заматерѣлая ненависть. f) По старости извѣстный: Das ist was Altes, это уже нѣчто давнишнее, старинное, давно извѣстное. 6) Для выраженія прежняго бытія какой вещи: 1) прежній, старинный. Er hat seine alte Würde wieder bekommen, онъ прежнее свое достоинство опять получилъ. Wir wollen es bey dem Alten bewenden lassen, мы останемся при прежнемъ, 2) древній, ветхій: Das alte Testament, ветхій завѣтъ. Alte Zeiten, старина. Die alte Geschichte, древняя исторія. Alte Denkmaler, старинные, древніе монументы. Die Alten, древніе; а особливо Греки и Римляне; 3) обветшалые, которые изъ моды вышли. Alte Wörter, старинныя слова. Alte Moden, старинные обычаи. Vom Alten her, искони, издревле, изстари.

der Alt, des-es. (множ: не имѣетъ) Альтъ, голосъ. Der Altist, des-en. множ: die-en. Альтистъ.

der Altan, des-es, множ: die Altäne. Площадка на кровлѣ, алтанъ, выходъ на кровлѣ.

der Altar, des-es, мн: die-täre, уменш: das Altärchen 1) Требище, жертвенникъ, на которомъ въ старину жертву приносили, 2) престолъ, олтарь, жертвенникъ въ церквахъ, на которомъ тайны совершаются. Dem Altar dienen, олтарю служить. Der hohe Altar, главной притворъ, или Hochaltar, 3) созвѣздіе такъ называемое.

das Altarblatt, des-es, множ: die-blätter. Задняя часть жертвенника, также легкой переносной жертвенникъ.

die Altarbuße, множ: die-n. Покаяніе предъ олтаремъ у Протестантовъ.

der Altardiener, des-s, (мн: под: ед:) Служитель олтаря, а особливо: Altarmann. см: сіе слово.

der Altarstift, des-es, множ: die-en. Что на церковь въ духовной отказано.

der Altarist, des-en, множ: die-e. Капелланъ, опредѣленной къ нѣкоторому олтарю, (въ нѣкоторыхъ Протестантскихъ земляхъ) служитель олтаря.

das Altarlehn, des-s, множ: die-e. 1) Право опредѣлять надлежащаго духовнаго въ нѣкоторому олтарю, 2) то же право, поелику оное въ ленъ жалуется, 3) ленъ на церковныя земли; также: церковныя земли.

der Altarmann, des-es, мн: die-männer. Старшина церковной, которой во время причастія у олтаря служитъ и сукна подстилаетъ.

das Altartuch, des-es, множ: die-tücher. Напрестольная пелена.

das Altartüchlein, des-s, (мн: под: ед:) Воздухъ.

Altbacken, altgebacken, *adj.* и *adv.* Черствый, старой. Altgebackenes Brodt, черствый хлѣбъ.

der Altbinder, der-s. (множ: под: ед:) Обручникъ, бондарь.

Altdeutsch, *adj.* и *adv.* По образу древнихъ нѣмцовъ. Altdeutsche Treue, вѣрность какова была у старинныхъ нѣмцовъ. Altdeutsch, или лучше: altes Deutsch, старинной нѣмецкой языкъ, старинныя нѣмецкія слова.

Aeltel, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Нѣсколько устарѣть, * старостію отзываться, отдаваться, пахнуть. Das Fleisch, die Butter ältelt, мясо нѣсколько тронулось, масло горкнетъ. Der Wein ältelt, вино киснетъ.

Alten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, Старѣть, старѣться.

das Altentheil, des-es, множ: die-e. Часть, которую родители для себя оставляютъ, когда дѣтямъ своимъ дворъ отдаютъ, родительская часть.

das Alter, des-s. (множ: под: ед:) 1) вѣкъ; также: родъ, т: е: время, въ которое всѣ вдругъ живущіе люди обыкновенно вымираютъ, 2) лѣта, возрастъ. In Alter zunehmen, въ лѣта приходить, возрастать. Wir sind gleiches Alters, или von gleichem, in gleichem Alter, мы одинакихъ лѣтъ, 3) возрастъ. Sieben Alter, семь возрастовъ человѣческихъ. Er ist in seinem besten Alter, онъ въ лучшей порѣ. Das männliche, das blühende, das hohe Alter, мужеской, юношеской, пре-

старѣлый возрастъ. * Das goldene Alter der Welt, златый вѣкъ свѣта.

das Alter, иногда древность; Vor Alters, въ старину, древле. Von Alters her, изстари, издревле. 4) старшинство, давность, (въ рудокопствѣ) Sein Alter augenscheinlich machen, старшее свое право къ рудной жилѣ доказать, 5) старость. Mein Alter nahet heran, старость моя приближается; иногда значитъ сїе слово: старые люди. Das Alter ist mürrisch, старые люди кропотливы, воркливы.

der Aeltermann, des-es, мн: die-leute. Староста, старшина, старѣйшина; особливо староста купецкой и проч.

die Aeltermutter, множ: die-mütter. Прабаба.

die Aeltern, (единств: не им:) Родители. Die ersten Aeltern, прародители, Адамъ и Евва.

Altern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Старѣть, старѣться.

das Alterthum, des-es, мн: die-thümer. 1) Древность, стародавность. Das Alterthum dieses Geschlechts, древность сего рода, 2) старина, древность, и въ древности жившїе люди. Das schmeckt nach dem Alterthum, это отзывается стариною, 3) старинные обряды, обычаи, нравы; также: сочиненїя, науки. Griechische Alterthümer, Греческїя древности.

der Aeltervater, des-s, мн: die-väter. прадѣдъ.

der Aelteste, des-n, множ: die-n. Старѣйшина, старшїй; наиболѣе же: староста, старшина.

das Aelteste, des-en. (мн: неупотр:) (у ремесленныхъ людей) званїе подмастерья.

der Altflicker, des-s. (множ: под: ед:) Чеботарь, кропальщикъ.

Altfränkisch, *adj.* и *adv.* Старинный, старомодный, обветшалый. Altfränkische Wörter, Moden, старинныя слова, моды.

Altfürstlich, *adj.* Древнїй княжескїй. Ein altfürstliches Haus, древнїй княжескїй домъ. Die altfürstlichen, старинные княжескїе домы.

die Altgeige, множеств: die-n. Брачъ, инструментъ, имѣющїй тонъ альта.

Altgeschnitten, *adj.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) Въ старости холощеной, кладеной. Ein altgeschnittener Ochse, въ старости кладеной быкъ, или ein altgeschnittener.

der Altgesell, des-es, множеств: die-n. Старшїй подмастерья.

Altgläubig, *adj.* и *adv.* Старовѣръ. Die altgläubigen, старовѣры, раскольники.

der Althee, (множ: неупотр:) Althea, Проскурнякъ большой, (трава).

der Altherr, des-en, мн: die-en. Ратманъ, совѣтникъ, сенаторъ.

Altfärbig, *adj.* и *adv.* (въ лѣсномъ промыслѣ) о деревьяхъ, которымъ болѣе двадцати лѣтъ.

Altjagdbar, *adj.* и *adv.* (у егерей) о оленяхъ, которымъ болѣе осми лѣтъ.

Altklug, *adj.* и *adv.* Умный, какъ старые люди, умнѣе нежели лѣта дозволяютъ, умникъ.

der Altknecht, des-es, множ: die-e. Старшїй подмастерья.

der Altlapper, des-s. (мн: под: ед:) Починивальщикъ башмаковъ, чеботарь.

Altlich, *adj.* и *adv.* Староватый. Ein ältliches Gesicht, староватое лицо, старообразъ; также: протухлой, промзглый, гнилой. Altlich riechen, пахнуть протухлымъ.

der Altmacher, des-s. (мн: под: ед:) смотри Altflicker.

Altmelk, *adj.* и *adv.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) 1) коровы въ семъ году не отелившїяся, старое молоко дающїя, 2) стельныя коровы, молоко дающїя предъ самымъ тѣмъ временемъ какъ должно имъ отелиться.

Altmodisch, *adj.* и *adv.* Старомодный, старинный.

die Altmutter, множ: die-mütter. 1) Баба, бабушка, 2) устарѣлая жена работника, которая имѣнїе свое одному изъ своихъ дѣтей уступила.

der Altputzer, des-s (множ: под: ед:) см: Altflicker.

Altreiß, des-es, мн: die-e, или des-en, множ: die-en. Чеботарь, кропальщикъ.

die Altstadt, (множ: неупотр:) Старой городъ, та часть города, которая прежде построена.

der Altstädter, des-s. (множ: под: ед:)

Старогородецъ.
die Altstimme, множ: die-n. Алтъ голосъ.
der Altvater, des-s, множ: die-väter. Родоначальникъ, праотецъ рода, народа, вѣры, толка; а особливо праотцы ветхаго завѣта; также: въ нижней Саксонiи, пожилой работникъ, которой имѣнiе свое одному изъ дѣтей своихъ уступилъ.
Altväterisch, *adj.* и *adv.* Праотеческiй. Altväterische Sitten, праотеческiе нравы, * старинный, старческiй. Altväterische Moden, Trachten, старинныя моды, наряды.
Altvertraut, *adv.* Искони вѣрный.
das Altwasser, des-s. (мн: под: ед:) Старица; то есть: рукавъ рѣки, которой былъ прежде главныхъ каналовъ рѣки.
Am, предлогъ an, сокращенный съ дательнымъ падежемъ мужескаго и средняго рода dem. Am besten, лучше всѣхъ, весьма хорошо. Am liebsten, весьма мило, прiятно, прiятнѣе всѣхъ. Am prächtigsten, великолѣпнѣе всѣхъ. Arm am Geiste, убогъ разумомъ. Krank am Leibe, болѣнъ тѣломъ. Am Anfange, сперва. Am Ende, наконецъ. Es liegt am Tage, ясно. Am Sonntage, въ воскресенье.
der Amarant, des-s, (мн: неупотр:) Amaranthus, бархатцы, (цвѣтокъ).
die Amarantfarbe. (множ: неупотр:) Багряной, амарантовой цвѣтъ.
die Amarelle, множ: die-n. 1) Мареллы, родъ темнокрасныхъ большихъ кислыхъ вишенъ, 2) родъ масляныхъ желтыхъ абрикозовъ.
die Amazone, множ: die-n. 1) Амазонка, 2) смѣлая, бодрая женщина.
das Amazonenkleid, des-es, мн: die-er. Амазонское одѣянiе, платье.
Anbacht, см: Amt, Гилдiя, цехъ.
der Amboß, des-es, множ: die-e. 1) собств: Наковальня, 2) въ анатомiи incus, наковальня.
der Amboßschmid, des-es, множ: die-e. Кузнецъ, которой особливо наковальни дѣлаетъ.
der Ambra, *indeclin.* (множ: не им:) или der Ambra, des-es, (мн: не им:) 1) Амбра, горючее благовонное тѣло, 2) liquidambar, смола нѣкотораго Американскаго дерева.
der Ambrabaum, des-es, мн: die-bäume. Liquidambra styraciplana,
der Amberboi, (мн: неупотр:) Персидское растѣнiе, centaurea amberboi.
die Ambrakugel, множ: die-n. (въ аптекахъ) Шарики, катышки дѣлаемые изъ мускуса и сахара.
die Ambraschwalbe, множ: die-n. Голандской стрижъ, птица, которая крѣпко пахнетъ амброю.
die Ambrosia, (множ: не им:) Амвросiя, (божеская пища у стихотворцовъ). Ambrosisch, благовонный, сладостный.
das Ambrosienkraut, des-krautes. (мн: неупотр:) Ambrosia, Амвросiя, (растѣнiе).
die Ameise, множ: die-n. Мравiй, муравей.
das Ameisenbad, des-es, мн: die-bäder. Баня приготовленная изъ муравьевъ.
der Ameisenbär, des-es, множ: die-en. 1) Муравейникъ, 2) муравоѣдъ, звѣрь.
das Ameisenev, des-es, множ: die-er. Муравьиное яйцо.
der Ameisenfresser, des-s, (мн: под: ед:) 1) Муравоѣдъ, звѣрь, 2) manis, ящеръ, 3) formica leo, муравей.
der Ameisenjäger, des-s, (мн: под: ед:) см: прежнее N. 1.
der Ameisenlöwe, des-n, множ: die-n. см: то же N. 3.
der Ameisenhaufe, des-ns, мн: die-n. Муравейникъ.
das Amelmehl, des-es. (мн: не им:) Крохмалъ.
Amen, Аминь, буди тако.
Amerika, Америка, новообрѣтенная часть свѣта.
der Amerikaner, Американецъ. Amerikanisch, Американской.
der Amethyst, des-en, мн: die-en, или des-es, множ: die-e. Аметистъ, (камень).
der Amethystfluß, des-es, мн: die-flüße. Аметистовой флюсъ или плавикъ.
der Amiant, des-es, мн: die Amiante. Амiантъ, родъ камня, которой въ огнѣ не сгараетъ.
Amidam, см: Amelmehl.
der Ammann, см: Amtmann.
die Amme, множ: die-n. Кормилица, eine Säugamme.
der Ammeister, des-s. (мн: под: ед:) Старѣйшина въ нѣкоторыхъ мѣ-

стахъ Германіи.

die Ammer, множ: die-n. Emberiza, Подорожникъ, (птица).

der Aemmerling, des-es, множ: die-e. см: Ammer.

das Ammonshorn, des-es, мн: die-hörner. Аммоновъ рогъ, круглая вмѣстѣ свитая и сжатая свивка, улитка, которая окаменѣлая называется der Ammonit, des-en, множ: die-e. Амонитъ.

das Amömlein, des-es, (мн: неупотр:) Sison amomum, сизонъ, (растѣніе).

der Amor, des-s. (множ: неупотр:) Купидонъ, богъ любви, въ Россійской миѳологіи Дидъ.

die Ampel, множ: die-n. Лампада, плошка, свѣтильникъ.

der Ampher, des-s. (мн: неупотр:) Конской щавель, (трава).

das Amphiteater, des-s. (множ: под: единств:) Амфитеатръ, (у Грековъ и Римлянъ) * постепенно возвышающійся амвонъ для представленія нѣкіихъ пиршествъ, маленькой холмъ кругло возвышающійся.

die Amsel, мн: die-n. Черной дроздъ.

das Amt, des-es, множ: die Aemter. 1) вообще: должность, служба, званіе. Seinem Amte ein Genüge thun, demselben nachkommen, wohl vorstehen, должность свою исправлять, наблюдать, разумѣть. Mein Amt bringt es mit sich, должность моя того требуетъ. Das ist meines Amtes nicht, это не моя должность. Einem in sein Amt greifen, въ чужую должность вступать, мѣшаться. Von Amts wegen, по должности, по званію; также: дѣло. Einem ein Amt auftragen, дѣло кому какое препоручить, 2) чинъ, званіе, санъ. Nach einem Amte streben, чина добиваться. Ein geistliches Amt, духовной санъ. Ein Hofamt, придворной чинъ. Ein Amt verwalten, bekleiden, званіе исправлять.

II.) особл: 1) проповѣдничество, священство, пасторство, священническое служеніе. Das Amt des Wortes, служеніе слова, библейское слово. Das hohe Amt или Hochamt, (у Католик:) служба Божія, обѣдня, литургія, месса. Das Amt halten, или singen, обѣдню служить или пѣть. Das Seelenamt, панихида. Das Amt halten, (у нѣкоторыхъ Протестантовъ) причащать. Das Amt der Schlüßel, власть рѣшити и вязати, 2) Амтъ, палата, правленіе, судъ, приказъ; также и уѣздъ такого суда. Kammerämter, вотчинные приказы, или суды, 3) собраніе нѣкоторыхъ къ какому дѣлу назначенныхъ людей и домъ, въ которомъ засѣдаютъ. Das Postamt, почтъ-амтъ, почтовое правленіе. Das Bauamt, канцелярія о строеніи. Das Kirchenamt, консисторія духовная, 4) гильдія, цехъ древнихъ и многочисленныхъ ремесленныхъ людей; иногда же и рабочая изба мастероваго человѣка называется Amt. Barbieramt, цырюльня. Das Amt berufen, ремесленныхъ людей, гильдію созвать.

die Amtsfrau, множ: die-en. 1) Жена старѣйшины, 2) (въ дѣвичьихъ монастыр:) монахиня, которая какую должность исправляетъ.

das Amthaus, des-es, мн: die-häuser. 1) Жилище амтманово, 2) (въ нижней Саксоніи) гильдія или палата, гдѣ собирается гильдія нѣкоторыхъ мастерствъ.

die Amtsleute, см: Amtmann.

Amtlos, *adj.* и *adv.* Безмѣстной, кто званія, должности, службы, чина не имѣетъ.

der Amtmann, des-es, мн: die-leute. 1) Управитель государственныхъ доходовъ, 2) (въ нижней Саксоніи) членъ гильдіи нѣкоторыхъ мастерствъ, или рукодѣлій.

der Amtmeister, des-s. (мн: под: ед:) Предсѣдатель или староста въ гильдіи, въ нѣкоторыхъ другихъ мѣстахъ.

die Amtsarbeit, множ: die-en. Должность, работа, трудъ, къ которому обязанъ кто по должности.

der Amtsaufseher, des-es, (множ: под: един:) Дворяне имѣющіе надзираніе надъ старшинами гильдіи.

der Amtsbauer, des-s, множ: die-n. Дворцовой, государевъ крестьянинъ.

der Amtsbescheid, des-es, множ: die-e. Управителевъ приговоръ.

der Amtsbezirk, des-es, множ: die-e. Уѣздъ дворцовой волости; также въ нижней Саксоніи: округа внѣ главнаго города, коей всѣ мастера

принадлежать къ одной гильдїи.
der Amtsbote, des-n, мн: die-n. Гонецъ.
der Amtsbrief, des-es, множ: die-e. Грамата какой гильдїи.
der Amtsbruder, des-s, мн: die-brüder. Сотоварищъ въ должности, въ чинѣ, сотрудникъ.
der Amtsdiener, des-s. (мн: под: ед:) Приставъ, разсыльщикъ какого амта.
das Amtsdorf, des-es, мн: die-dörfer. Деревня непосредственно зависящая отъ амта.
der Amtseifer, des-s. (мн: неуп:) Ревность по званїю; по должности.
die Amtsfälle, или Amtsgefälle. (един: неуп:) 1) Доходы съ дворцовыхъ волостей, 2) доходы отъ какой должности, званїя, перепадки.
die Amtsfolge, (множ: неуп:) Повиновенїе Амтману.
die Amtsfrohne, множ: die-n, боярщина или служба.
die Amtsfuhre, множ: die-n, повозки даваемыя для боярщины.
die Amtsgebühr, (наипаче же множ:) die Amtgebühren: 1) случайные доходы при отправленїи какой должности, 2) приказныя пошлины.
der Amtsgehülfe, des-n, множ: die-n, помощникъ въ должности, въ званїи, адъюнктъ, приданной кому въ помощь; на прим: воеводской товарищъ и проч.
der Amtsgenoße, des-n, множ: die-n, сотоварищъ, сотрудникъ въ должности, служитель.
die Amtsgerechtigkeit, множ: die-en, въ нижней Саксонїи: расправа до гильдїй касающаяся.
das Amtsgericht, des-es, множ: die-e, въ Голстинскихъ амтахъ: судъ, приказъ, въ которыхъ Амтманъ предсѣдаетъ; 2) въ Нижне-Саксонскихъ городахъ: судъ по дѣламъ ремесленныхъ людей.
das Amtsgesicht, des-es, множ: die-er, важной видъ, показывающїй многодѣлїе. (въ шутку).
der Amtshauptmann, des-es, мн: die-leute, голова, начальникъ амта. Die Amtshauptmannschaft, начальство амта, достоинство таковаго начальника; также: ввѣренной смотрѣнїю его уѣздъ.
die Amtskammer, мн: die-n, дворцовая канцелярїя.

die Amtskanzeley, множ: die-en, приказъ въ дворянской деревнѣ.
der Amtskoller, des-s, (мн: под: ед:) Судья, смотритель, наблюдатель экономїи, слѣдующїй непосредственно послѣ Амтмана.
das Amtskleid, des-es, множ: die-er, служебныя ризы.
der Amtsknecht, des-es, множ: die-e, приставъ, сторожъ въ приказѣ.
die Amtskosten, (един: не им:) Приказныя издержки.
die Amtslade, множ: die-n, ларчикъ, кружка, ящикъ, въ которомъ хранятся доходы гильдїи.
der Amtsmeister, des-s, (мн: под: ед:) Староста цеховой.
der Amtsname, des-ns, множ: die-n, званїе, названїе чина, должности, мѣста.
die Amtspflege, множ: die-n, мѣстоначальство, достоинство Амтмана, и ввѣренная ему страна.
die Amtspflicht, мн: die-en, 1) Долгъ званїя, 2) присяга чинимая при полученїи какой должности. Die Amtspflicht ablegen, присягу на какой чинъ учинить.
Amtspflichtig, *adj.* и *adv.* Обязанный по званїю, по должности.
die Amtspredigt, мн: die-en, ранняя проповѣдь или сказанїе, служба.
der Amtsrath, des-es, мн: die-räthe, вотчинной судья, а иногда значитъ одно только титло давамое деревенскому старшинѣ.
die Amtsrechnung, мн: die-en, счетъ о приходѣ и расходѣ дворцовой волости.
der Amtsrichter, des-s, (мн: под: ед:) Судья въ амтѣ, или въ дворцовой волости.
die Amtsrolle, множ: die-n, грамата гильдїи.
die Amtssache, множ: die-n, вотчинное дѣло.
der Amtsfaße, des-en, множ: die-en. Дворцовой крестьянинъ, подданной, зависящїй отъ амта.
das Amtsschildlein, des-s, (мн: неуп:) Логїонъ; часть первосвященнической одежды, нагрудникъ. (въ (ветхомъ завѣтѣ).
der Amtsschößer, des-s, (мн: под: ед:) Камериръ, тотъ, кто ведетъ счетъ, доходы цеховые.
der Amtsschreiber, des-s, (мн: под: ед:) Писарь какого приказа.

die Amtsschrift, множ: die-en, писменной приказъ амшмана. Auf Amtsschrift sizen, бышь подсудну какому Амшу.
der Amtsschultheiß, des-en, мн: die-en, правящiй староста въ Кантонъ-бернѣ. Въ курфирстскомъ Реинскомъ округѣ: судья. Die Amtsschultheißerey, подсудная ему земля.
der Amtsschuster, des-s, (мн: под: ед:) Цеховой сапожникъ.
das Amtssiegel, des-es, (мн: под: ед:) Печашь какого приказа; а въ нижней Саксонiи: цеховая печашь.
die Amtssole, (множ: неуп:) въ соляныхъ варницахъ: соленая вода, розсолъ, шузлукъ, кошорой служишелямъ солянаго завода дается въ награжденiе.
die Amtssorge, мн: die-n, забоша, попеченiе по должносши, недосуги.
die Amtsstadt, множ: die-städte, городъ подлежащiй амшу.
die Amtssteuren, множ: die-n, оброкъ, наложенный на кресшьянъ амшманскихъ деревень.
die Amtsstube, мн: die-n, амшманской приказъ; мѣсто, въ коемъ присудсшвуешъ амшманъ.
der Amtstag, des-es, множ: die-e, присудсшвенной день въ какой коллегiи.
die Amtsverrichtung, множ: die-en, исправленiе, ошправленiе должносши, должносшь.
der Amtsverwalter, des-s, (мн: под: един:) управишель дворцовой, государевой волосши.
die Amtsverwalterey, званiе и досшоинсшво шаковаго управишеля; шакже зависящая ошъ него страна.
die Amtsverwaltung, множ: die-en, управленiе дворцовой волосши, досшоинсшво управишеля оной.
der Amtsverweser, des-s, (мн: под: един:) городской сшароста, занимающiй мѣсто дворянина, какъ по судебнымъ, шакъ и по хозяйсшвеннымъ дѣламъ.
der Amtsvogt, des-es, мн: die-vögte, Амшманъ, предводишель дворянсшва, управишель, дворянской опекунъ.
die Amtsvogtey, мн: die-en, досшоинсшво, должносшь, чинъ, званiе амшмана.
das Amtswapen, des-es, (мн: под: ед:) (въ геральдикѣ) гербъ должносши, какую кто исправляешъ.

An, *prep.* При, въ, на, подлѣ, у. 1) An seiner Statt, вмѣсто его. Ich habe es an seiner Statt gethan, я эшо сдѣлалъ вмѣсто его. Eine Wunde am Haupte haben, рану на, въ головѣ имѣшь. Am Leben seyn, бышь въ живыхъ. Er hat es an der Art, эшо его обычай. An einem Orte wohnen, жишь въ какомъ мѣсшѣ. An sich selbst, само по себѣ. An und für sich selbst, само по себѣ. 2) An der Wand hängen, на сшѣнѣ висѣшь. Am Fenster sizen, у окна сидѣшь. An der Krücke gehen, на косшыляхъ ходишь. Einen an der Hand führen, за руку, подъ руку кого весши. Ich muß wissen, was an ihm ist, я долженъ знашь, каковъ онъ. Es ist nichts an der Sache, эшо пустое An Ketten liegen, въ желѣзахъ сидѣшь. Sich am Hof aufhalten, при дворѣ находишься. Die Schuld liegt an ihm, онъ виноважъ. Es ist mir viel daran gelegen, мнѣ въ шомъ великая нужда. Die Sache liegt mir sehr am Herzen, мнѣ эшого очень хочется. Du arbeitest lange an dieser Sache, шы давно надъ симъ шрудишься. Am Hungertuche nagen, голодомъ шаяшь. Sich an Aepfeln krank essen, ошъ многаго ядѣнiя яблоковъ занемочь. Ich schreibe an der lezten Seite, я пишу послѣднюю страницу. Händel an einem suchen, придираться къ кому. Sich an einem spiegeln, брашь съ кого примѣръ. Heute an mir, morgen an dir, сего дня мнѣ, завтра шебѣ. Es ist an mir, моя очередь. Reich an liegenden Gründen, богашъ деревнями. Arm an Freunden, убогъ друзьями. Man kennet das Silber an dem Klange, серебро узнающъ по звону. Am dritten Tage, въ шрешiй день. Am Tage des Gerichts, въ день суда. An einen Pfahl binden, къ столбу привязашь. An den Baum hängen, на дерево повѣсишь. Einem etwas an den Kopf werfen, бросишь на кого что. Halte dich an mich, держись меня. An seine Arbeit gehen, на рабошу иттши. Hand an das Werk legen, приняться за дѣло. Sich an einen Stein stoßen, шолкнуться, спошкнуться о камень. Er hat es an mich gebracht, онъ меня къ шому побудилъ. Di

Reihe kömmt an dich, очередь до тебя доходитъ. Berg an, на гору. Himmel an, на небо.

Anaaßen, *v. reg. act.* (у охотник:) Прикармливать, приваживать звѣря. Die Anaaßung, прикармливанїе.

die Ananas, (множ: неуп:) Ананасъ, (растѣнїе).

der Ananasvogel, des-s, мн: die-vögel, колибритъ, (птица). см: Colibrit.

Anankern, *v. reg. act.* (въ кораблепл:) Судно на якорь поставить, причалить.

die Anarchie, множ: die-n, анархїя, безначальство.

Anarten, *v. reg. act.* (котораго употребляется только страдательное причастїе) Angeartet, сродный, врожденный. Die Tugend ist ihm angeartet, добродѣтель ему сродна, свойственна.

Anäßen, *v. reg. act.* (у охотниковъ) Прикармливать. Die Anäßung, прикармливанїе.

Anbacken, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben и seyn, прильнуть, пристать, 2) *act.* приклѣить.

Anbannen, *v. reg. act.* Наколдовать, наворожить кому что, приворожить, приколдовать.

der Anbau, des-es, (множ: неуп:) 1) Распахиванїе, воздѣлыванїе поля. Der Anbau eines Feldes; также: разводъ. Der Anbau der Hirse, разводъ, произращенїе проса, 2) населенїе, поселенїе, 3) наносъ; также: наносная земля, примоина.

Anbauen, *v. reg. act.* 1) Распахать, воздѣлать. Einen Acker anbauen, поле распахать. Korn anbauen, рожь разводить. Sich an einem Orte anbauen, поселиться гдѣ, 2) пристроить, придѣлать. Einen Flügel an einem Hause anbauen, флигель къ дому пристроить. Die Anbauung, распаханїе, разводъ, поселенїе, пристроиванїе, пристройка.

Anbefehlen, *v. irreg. act.* см: Befehlen. 1) Приказать, повелѣть. Einem etwas anbefehlen, приказать кому что, 2) препоручить. Etwas eines Schutze anbefehlen, препоручить что чьему покровительству.

der Anbeginn, des-es, (множ: неуп:) Начало, зачинъ. Von Anbeginn der Welt her, отъ начала свѣта.

Anbeißen, *v. irreg.* см: Beißen. 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben, (о рыбахъ) Наклевывать, когда ихъ ловятъ; * рѣшиться на что, 2) надкусить, накусить, надъѣдать. Ein angebißenes Stück Brodt, надъѣденной кусокъ хлѣба.

Anbelangen, *v. reg.* Was mich anbelanget, что до меня касается.

Anbellen, *v. reg. act.* Лаять на кого. Der Hund bellet mich an, собака на меня лаетъ; * говорится и о вздорливомъ человѣкѣ.

Anberamen, *v. reg. act.* Опредѣлить, назначить; въ семъ значенїи: Einen Tag anberamen, день назначить. Die Anberamung, назначиванїе, опредѣленїе.

der Anberg, des-es, множ: die-e, пригорокъ.

Anbethen, *v. reg. act.* 1) Умолять кого; а особливо: 2) молиться, покланяться, обоготворять. Gott anbethen, Богу покланяться, молиться, 3) почитать, весьма любить, обожать; а особливо между любовниками. Anbethenswerth, покланяемый, обожаемый, поклоненїя достойный.

der Anbether, des-s, (мн: под: ед:) 1) Поклонникъ, 2) любовникъ, почитатель, обожатель.

die Anbethung, (мн: неуп:) Поклоненїе, обожанїе. Anbethungswürdig, *adj.* и *adv.* покланяемый, достойнопокланяемый, обожанїя достойный.

Anbetreffen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: haben, касаться. Was mich anbetrift, что до меня касается.

Anbetteln, *v. reg. act.* Нищенствовать. Einen anbetteln, нищенски у кого что выпрашивать.

Anbey, *adv.* При семъ, при томъ. Anbey sagte er mir, при томъ сказалъ онъ мнѣ.

Anbiegen, *v. irreg. act.* см: Biegen, собств: Пригибать, приклонить, пригнуть. Ein Reis an die Wand anbiegen, вѣтвь къ стѣнѣ пригнуть, * приложить. Das hier angebogene Schreiben, приложенная при семъ грамата. Die Anbiegung, пригибанїе, приклоненїе.

Anbiethen, *v. irreg. act.* см: Biethen. Einem etwas anbiethen, обѣщать, представить кому что. Sich zu etwas anbiethen, вызваться на что, обѣщаться что сдѣлать. Sich Anbiethen, случиться, оказаться,

представиться. Es biethet sich mir eine schöne Gelegenheit dazu, умнѣ представляется къ тому изрядной случай, 2) цѣну подавать. Auf etwas anbiethen, 3) въ нижней Саксонїи: повелѣвать. Die Anbiethung, обѣщанїе, представленїе, вызовъ, приключенїе, подаванїе цѣны, повелѣванїе.

Anbinden, v. irreg. act. см: Binden. 1) Привязать. Einen jungen Baum an den Pfahl binden, молодое дерево къ тычинкѣ привязать. Ein Buch an das andere anbinden, (у переплет:) книгу къ другой приплесть, вмѣстѣ съ другою переплесть. Einen anbinden, привязать кого; есть обрядъ у разныхъ мастеровыхъ людей, посторонниxъ къ нимъ вступающихъ привязывать, дабы тѣмъ побудить ихъ дать что на пропой. Einen an seinem Namenstage anbinden, или mit etwas anbinden, сдѣлать кому подарокъ въ имянины его. Er hat einen Bären bey ihm angebunden, онъ ему задолжалъ. 2) * Kurz angebunden seyn, быть вспыльчиву, сердиту. Mit einem anbinden, связаться съ кѣмъ, вступить въ ссору, въ драку. Die Anbindung, въ собств: смыслахъ.

der Anbiß, des-es, мн: die-e, надкусыванїе, прикусъ, то есть: мѣсто, гдѣ что накушено.

das Anbißkraut, des-es, (мн: неуп:) Scabiosa succisa, дьявольское укушенїе, (трава).

Anblasen, v. irreg. act. см: Blasen. 1) Дуть на кого. Der Wind bläst mich an, вѣтръ на меня подуваетъ, 2) трубнымъ игранїемъ кого встрѣтить, принять. Einen Hirsch anblasen, (у егерей) въ рогъ дать знать, что олень тутъ, 3) (у оловянщик:) паять, 4) вздувать; а особливо объ огнѣ: Das Feuer anblasen, огонь вздуть. Die Kohlen anblasen, уголья раздувать; 5) (у егерей) начало гоньбы трубленїемъ возвѣстить, къ начатїю охоты знакъ дать въ рогъ. Die Anblasung, во всѣхъ значенїяхъ глагола.

Anbleken, v. reg. neutr. съ пом: глаг: haben. Einen Anbleken, окрыситься, осердиться на кого, зубами стиснуть и оскалиться на кого.

der Anblick, des-es, (множ: неуп:) 1) Взоръ, взглядъ, воззрѣнїе. Sein Anblick macht mich zittern, воззрѣнїе на него; также: взглядъ его приводитъ меня въ трепетъ, 2) позоръ, позорище, зрѣлище. Ein betrübter Anblick, печальное позорище.

Anblicken, v. reg. act. Воззрѣть, взглянуть. Einen anblicken, взглянуть на кого. Въ высокомъ смыслѣ иногда: призрѣть на кого, возвышать кого милостїю своею. Die Anblickung, (не очень употреб:)

Anblinken, v. reg. act. Взглядывать, смотрѣть на кого.

Anblöcken, v. reg. act. Блеять на кого, собственно о рогатой скотинѣ; * напускъ на кого сдѣлать, окрикъ.

Anbohren, v. reg. act. Навертѣть. Einen Baum anbohren, дерево провертѣть внутрь до сердца, чтобъ узнать его свойство, доброту. Ein Faß anbohren, трубку въ бочку ввернуть. Einen Käse anbohren, сыръ почать, отвѣдать.

das Anboth, des-es, множ: die-e, 1) Представленїе, обѣщанїе; (въ рудокопствѣ) представленїе копи тому, кто уже на нее нѣсколько иждивенїя положилъ, 2) повелѣнїе, приказанїе; (въ Австрїи) приказъ, указъ, которымъ отвѣтчику повелѣвается заложенное имѣнїе въ извѣстной срокъ или выкупить или оставить въ чужихъ рукахъ: но въ семъ смыслѣ сїе слово мужескаго рода, 3) посулъ, подаванїе цѣны.

Anbrechen, v. irreg. см: Brechen, 1) act. Наломить, надломить, почать. Ein Brod anbrechen, хлѣбъ почать. Ein angebrochener Käse, початой сыръ. Ein Faß Wein, Bier anbrechen, бочку вина, пива почать.

2) neutr. съ помог: глаг: seyn, употребл: только прич: angebrochen Obst, тронувшїйся, испорченной овощь, червоточной.

Anbrechen, v. irreg. neutr. см: Brechen, съ помог: глаг: seyn, Свѣтать, разсвѣтать. Der Tag bricht an, день разсвѣтаетъ. Mit anbrechendem Tage, на разсвѣтѣ. Die Morgenröthe ist schon angebrochen, заря уже взошла.

Anbrennen, v. reg. I.) act. 1) зажечь,

возжечь. Ein Licht anzünden, свѣчу зажечь, 2) нажигать. Einem ein Mal anbrennen, клеймо кому нажечь, клеймить горячимъ желѣзомъ, 3) прижечь; въ кухняхъ: Die Magd hat den Brey angebrennt, служанка кашу прижгла.

II.) *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Ich brannte an, angebrannt. 1) загараться, возгорѣть, воспалиться. Das Feuer brennt an, огонь разгорается. * Der Zorn des Höchsten ist angebrannt, гнѣвъ Вышняго возгорѣлся, 2) (въ кухняхъ) пригорѣть: Der Brey ist angebrannt, каша пригорѣла. Angebrannt riechen, пригорѣлымъ пахнуть. Er läßt nicht leicht etwas anbrennen, * онъ во все мѣшается.

Anbringen, *v. irreg. act.* см: Bringen. I.) собств: налагать, наносить, наклеить. Einem einen Hieb, einen Stoß anbringen, наносить кому ударъ. Seine Stöße im Fechten wohl anbringen, удары свои бьючись на шпагахъ, въ мечебитьѣ мѣтко наносить, давать. Einem Thiere einen Schuß anbringen, звѣря застрѣлить; также: пристроить, придѣлать, помѣстить. Ich habe in diesem Gebäude noch ein Zimmer angebracht, я въ семъ строенїи пристроилъ еще горницу. Ein Blumenstück in dem Garten anbringen, цвѣтникъ въ саду завести, помѣстить. II.) * 1) Ich habe mein Geld gut angebracht, я деньги свои съ пользою употребилъ. Seine Waaren anbringen, an den Mann bringen, товары свои продать, сбыть съ рукъ; также: призрѣть, пристроить къ мѣсту. Seine Tochter wohl anbringen, дочь свою выгодно выдать за мужъ, пристроить. Einen bey einem, или: an einem Orte anbringen, опредѣлить кого у кого или гдѣ, доставить ему хлѣбъ. Einen anbringen, пристроить кого, дать кому пропитанїе, 2) доложить, объявить. Eine Sache bey einem anbringen, что кому внушить. Ich habe etwas bey ihm anzubringen, я имѣю ему нѣчто предложить, сказать. Was ist dein Anbringen? что ты хочешь сказать. Er hat es mit einer guten Art angebracht, онъ искуснымъ образомъ сказалъ, внушилъ. Ihr Spaß ist sehr zur Unzeit angebracht, шутка твоя весьма не къ стати сказана, употреблена; 3) доносить: Eine Sache bey Gerichte anbringen, доносить о чемъ въ судѣ. Die Anbringung, (не очень употреб:) по большой же части значитъ: * доносъ въ судѣ, извѣтъ.

Der Anbringer, des -s, (мн: под: ед:) Die Anbringerinn, мн: die -en, доносчикъ, ца.

der Anbruch, des -es, мн: die -brüche. наломокъ, прискъ. Einen Anbruch machen, (въ рудокоп:) прискъ учинить, открыть руду, проломать яму въ томъ мѣстѣ, гдѣ руда находится, 2) отколокъ, отломокъ, 3) изломъ, отломъ. Der Stein ist auf dem Anbruche glatt, камень въ изломѣ, отломѣ гладокъ. Einen Anbruch liegen lassen, прискъ оставить, 4) порча, гниль; а особливо: болѣзнь у овецъ, когда онѣ внутренно начинаютъ гнить.

der Anbruch, des -es, (множ: неуп:) Свѣтанїе, разсвѣтъ. Mit Anbruch des Tages, на разсвѣтѣ. * Der Anbruch der Nacht, des Abendes, наступленїе ночи, вечера, сумерки, смерканїе.

Anbrüchig, *adj.* и *adv.* Гнилой, испорченной, тронувшїйся. Anbrüchiges Obst, испорченные овощи. Das Bier wird anbrüchig, пиво кисло становится, портится. Ein anbrüchiger Zahn, гнилой зубъ.

Anbrüllen, *v. reg. act.* Einen Anbrüllen, Ревѣть, рыкать на кого. (собственно о рогатомъ скотѣ и львѣ).

Anbrummen, *v. reg. act.* Einen Anbrummen, мычать, ворчать на кого. (о медвѣдяхъ и быкахъ).

die Andacht, мн: die -en. Благоговѣнїе, благоговѣйнство, умиленность, богомыслїе. Mit Andacht bethen, съ благоговѣнїемъ молитися; также: благочестїе. Ein Werk der Andacht, дѣло благочестїя, благочествїе, боголюбивое; иногда же и въ худомъ смыслѣ: набоженство, святошество, лицемѣрїе, 2) молебствїе, молитва. Seine Andacht haben, или verrichten, молитву творити, стоять на молитвѣ. Morgen- und Abend-Andachten, утреннїя, вечернїя мо-

литвы; также: причастїе. Eine Andacht halten, причащаться, приобщатися святымъ таинствамъ. Kanzelandachten, проповѣди, сказанїе, 3) титулъ даваемой какъ отъ проповѣдниковъ ихъ слушателямъ, такъ и отъ Императоровъ духовнымъ Курфирстамъ и Прелатамъ: Eure Liebe und Andacht, ваша любовь и благочестїе.

die Andächteley, множ: die-en. 1) набоженство, пустосвятство, лицемѣрїе, 2) ханжество.

Andächtig, *adj.* и *adv.* 1) Благоговѣйный, но, умиленный, благочестивый. Andächtiger Zuhörer, благочестивый слушатель; также и въ худомъ смыслѣ: Ein Andächtiger, святоша, лицемѣръ, богомолъ.

Andal, см: Anthal.

das Andenken, des-s, (множ: неуп:) Память, напоминовенїе, воспоминанїе. Einem etwas zum Andenken lassen, на поминокъ кому что оставить. Die Sache ist mir noch in frischem Andenken, дѣло у меня еще въ свѣжей памяти. Der Verstorbene seeligen Andenkens, покойной блаженныя памяти, 2) поминокъ, что въ знакъ памяти получается. Einem ein Andenken schenken, подарить кому что на память, въ знакъ памяти.

Ander, der, die, das Andere, (число порядка) 1) другой, вторый. Das andere Buch Mosis, вторая книга Моисея. Zum anderen Mal, въ другой разъ. Aus einer Sprache in die andere übersetzen, съ одного языка на другой переводить. Eines in das andere, какъ ни попало, смѣсно, безъ порядка. Sie mengen eines in das andere, они одно съ другимъ смѣшиваютъ. Damit wir nicht eines in das andere reden, дабы мы другъ друга не перебивали. Eines und das andere, кое что, нѣчто. Wir haben noch eines und das andere mit einander zu reden, мы должны еще кое о чемъ поговорить между собою. Einer um den andern, eines um das andere, по перемѣнкамъ, попеременно, по очереди. Eines nach dem andern, одно за другимъ, одно по другомъ. Einer über den andern, одно за другимъ. Einen Bothen über den andern schicken, вѣстника за вѣстникомъ посылать. Einer vor dem anderen, eine vor der anderen, eines vor dem anderen, съ нѣкоторою разностїю. Die Ducaten sind wohl wichtig, aber einer vor dem andern, червонные хотя и полновѣсны, но одни лучше другихъ. Des andern Jahres, на тотъ годъ. Des andern Tages, на другой день. 2) *adj.* Прочїй, иной: Es ist kein anderer da als er, ни кого нѣтъ, ни кого кромѣ его. Unter andern pries er mir den Zuschauer an, между прочимъ хвалилъ онъ зрителя. Die andere Seite des Tuches, изнанка, лѣвая сторона сукна. Das andere Ufer, насупротивной, противустоящїй берегъ. Ander, (значитъ иногда) инаковой; также: лучшїй. Einen eines andern belehren, лучше кого наставить, на истинной путь наставить.

Anderley, *adj. indecl.* Иной, инаковой, иного рода, сорта, разбора.

Aenderling, см: Enderling и Engerling.

Aendern, *v reg. act* Передѣлать, отмѣнить, перемѣнить. Das Kleid ändern, платье передѣлать. Ein Buch ändern, книгу передѣлать. Seinen Vorsatz ändern, намѣренїе свое перемѣнить. Die Wohnung ändern, квартиру перемѣнить. Die Religion ändern, вѣру перемѣнить. Sein Leben ändern, поведенїе свое перемѣнить къ лучшему. Die Aenderung, перемѣненїе, перемѣна.

Anderntheils, *adv.* Съ другой стороны.

Anders. 1) *adv.* Инако, инаково, инымъ образомъ. Sich anders besinnen, раздуматься, одуматься. Etwas anders deuten, инако что толковать. Nicht anders, не инако. 2) *conj.* Только, въ прочемъ, употребляется съ словами: Wenn, и wo. Wenn sie noch anders willens sind, meine Tochter zu ehelichen, али вы въ прочемъ намѣрены на моей дочери жениться. Wenn das anders deine Meynung ist, естьли въ прочемъ это твое мнѣнїе. Wo ich mich anders darauf verstehe, естьли я это въ прочемъ разумѣю, 3) инако же.

Anderseits, *adv.* Съ другой стороны; также: инако же, напротивъ того.

Anderswo, *adv.* Индѣ, въ иномъ, въ другомъ мѣстѣ.

Anderswoher, и anderswohin, *adv.* Отъинуды, инуды.

Anderthalb, *adj. indecl.* Полтора. Anderthalb Pfund, полтора фунта. Anderthalb Ellen, полтора локтя. Vor anderthalb Jahren, за полтора года предъ симъ.

die Aenderung, множ: die-en, передѣлка, перемѣна. Die Aenderung eines Entwurfes, eines Buches, передѣланїе сочиненїя, книги. Die Aenderung der Luft, der Wohnung, перемѣна воздуха, квартиры. Eine Aenderung treffen, mit etwas, или: in etwas treffen, перемѣну въ чемъ сдѣлать. Die Aenderung des Herzens, исправленїе сердца.

Anderwärtig, *adj.* и *adv.* Иностороннїй; также: иной. Es ist ihm eine anderwärtige Heirath vorgeschlagen worden, ему иная женидьба предложена была. Er hoffte auf eine anderwärtige Hülfe, онъ ожидалъ помощи съ другой стороны, съ другаго мѣста.

Anderwärts, *adv.* Въ иномъ мѣстѣ, индѣ; также: инако.

Anderweitig, *adj.* и *adv.* Прочїй, иной, вторичной, индѣ, инако.

Andeuten, *v. reg. act.* 1) (у живописц:) Начертать, нарисовать, 2) изъявлять, показывать, давать знать, назнаменовать, означать. Die frühe Kälte deutet einen langen Winter an, ранняя стужа означаетъ продолжительную зиму, 3) объявить, изъявить. Einem seine Ungnade, sein Mißfallen andeuten, объявить кому свой гнѣвъ, неудовольствїе; также: приказать. Es wurde ihm angedeutet, so gleich die Stadt zu verlassen, ему приказано немедлѣнно выѣхать изъ города. Die Andeutung, во всѣхъ значенїяхъ глагола.

Andichten, *v. reg. act.* Притворять, придумывать. Einem etwas andichten, на чей счетъ солгать, разсказывать объ немъ какую выдумку. Die Andichtung, притворенїе, прилыганїе.

der Andorn, des-es, (множ: неуп:) 1) Marrubium, ballota, stachys, 2) Ballota, шандра, (трава).

Andrängen, *v. reg. act.* Припирать, прижать. Einen an die Wand andrängen, къ стѣнѣ кого припереть, прижать. Die Andrängung, припиранїе, прижиманїе.

Andräuen, см: Androhen.

das Andreas-Kreuz, des-s, мн: die-e, Андреевъ крестъ, на подобїе Латинской буквы X.

Andrehen, *v. reg. act.* Навертѣть; также привертѣть. * Einem die Nase andrehen, чье легковѣрїе во зло употреблять. Die Andrehung, навертыванїе, привертыванїе.

Andringen, *v. irreg. neutr.* (см: Dringen) съ пом: глаг: seyn. Напирать, наступать. Auf den Feind andringen, на непрїятеля напирать, наступать. Er drang mit großer Heftigkeit auf mich an, онъ съ великою жестокостїю на меня наступалъ, напиралъ. Die Andringung, наступанїе, напиранїе.

Androhen, *v. reg. act.* Угрожать. Einem etwas androhen, угрожать кому чемъ. Einem den Tod androhen, похваляться кого убить, смертїю кому грозить. Die Androhung, уграживанїе.

Andrucken, *v. reg. act.* Припечатать. Ein Buch an das andere andrucken, одну книгу съ другою вмѣстѣ напечатать, или къ ней припечатать.

Andrücken, *v. reg. act.* Придавить, притиснуть, прижать къ чему. Einen an die Wand andrücken, къ стѣнѣ кого прижать. Die Andrückung, придавленїе, прижиманїе.

Aneinander, см: Einander.

die Anekdote, мн: die-n, анекдота, замѣчанїе, скрытое обстоятельство, похожденїе, любопытное приключенїе, быль, былица; уменш: das Anekdötchen.

die Anemone, множ: die-n, Anemone, вѣтреница, (трава).

Anempfehlen, *v. irreg. act.* см: Befehlen. Препоручить. Die Anempfehlung, препорученїе.

der Anerbe, des-n, множ: die-n, наслѣдникъ, ближайшїй наслѣдникъ. (въ нижней Саксонїи и Вестфалїи употребляется).

Anerben, *v. reg. act.* Наслѣдовать, въ наслѣдство оставить; а особливо, * родиться съ чемъ. Diese Krankheit ist ihm angeerbt, эта болѣзнь ему наслѣдственна, по наслѣдству досталась. Ein angeerbtes Wapen, родовой гербъ.

Anerbieten, *v. irreg. act.* То же что Anbieten, или erbieten.

Anerbietig, или Anerbötig, *adv* То же что erbötig.

die Anerbietung, То же что. Anbietung.

Anerkennen, *v. irreg. act.* (см: Kennen) 1) Признавать, познавать, узнавать, 2) признавать за свое. Seine Handschrift anerkennen, подпись свою признать, признаться что твоя подпись. Die Anerkennung, признанїе, узнаванїе, познаванїе.

Anerringen, *v. irreg. act.* (см: Ringen) Приобрѣсть. Die Anerrungschaft, стяжанїе, приобрѣтенное имѣнїе, нажитокъ.

Anerschaffen, *v. irreg. act.* (см: Schaffen) При созданїи чемъ надѣлить, съ чемъ создать. (страдательное причастїе только употребит:) Gott hatte dem Menschen sein Ebenbild anerschaffen, Богъ создалъ человѣка по образу своему. Anerschaffene Begriffe behaupten, утверждать присозданныя, врожденныя, при созданїи впечатлѣнныя понятїя.

Anfachen, *v. reg. act.* собств: Возжигать, раздувать, возгнѣщать; въ высокомъ смыслѣ: * Einen Krieg anfachen, войну возжечь.

Anfahren, *v. irreg.* (см: Fahren.) 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. (у рудокоповъ) приступить къ работѣ, къ копанїю рудника.

der Anfahrtschacht, des -es, множ: die-schächte, проходная шахта.

I.) Подъѣзжать, заѣхать. Man kann nicht nahe an das Haus anfahren, не можно близко къ дому подъѣхать. Bey Jemand anfahren, заѣхать къ кому, 1) задѣть за что ѣдучи. Der Fuhrman ist mit dem Wagen an die Mauer angefahren, извощикъ наѣхалъ на стѣну телѣгою, задѣлъ за оную, 2) приѣхать, съ глаголомъ Kommen, kommen angefahren, прiѣхать, 3) полеть. Die Axt fuhr an die Wand an, топоръ полетѣлъ къ стѣнѣ. Der Ball ist an das Fenster angefahren, мячь полетѣлъ въ окошко.

II.) *act.* 1) Привозить, подвозить. Holz, Steine anfahren, дрова, каменья привозить, 2) * напустить на кого, напускъ, окрикъ кому сдѣлать, бранить кого. Er fuhr mich heftig an, онъ мнѣ ужасной окрикъ сдѣлалъ. Die Anfahrung, привозъ. Die Anfahrt, то же.

der Anfall, des-es, множ: die-fälle, 1) собств: Поваленїе, упаденїе, наклоненїе на что либо. Der Anfall des Baumes an die Wand, поваленїе дерева на стѣну, 2) * a) налеть, прилеть птицъ. Auf diesem Bogen ist ein guter Anfall, на этой западнѣ садится много птицъ, налетаетъ. b) Нечаянное приобрѣтенїе имѣнїя; а особливо смертїю другаго. Der Anfall eines Gutes, приобрѣтенїе имѣнїя. Auf allen ledigen Anfall, въ рядныхъ значить: въ случаѣ приобрѣтенїя какого-либо наслѣдства; а въ ленныхъ граматахъ: въ случаѣ опорожненїя лена, 3) нападенїе на кого. Einen Anfall auf den Feind thun, нападенїе учинить на непрїятеля; также: припадокъ болѣзни, оказательство страсти: Einen Anfall von dem Podagra haben, припадокъ подагры имѣть. Bereiten sie ihr Herz, den fürchterlichsten Anfällen des Schreckens Widerstand zu thun, приготовте ваше сердце къ противостоянїю, понесенїю, преодолѣнїю страха и печали; также: стуканїе, нахальная прозьба, 4) доставшееся, а особливо чьею смертїю, имѣнїе, пожитки; также: надежда къ полученїю таковаго имѣнїя, и право къ тому. Keinen Theil noch Anfall am Worte haben, не имѣть ни части ни жребїя въ словеси, (дѣянїя Апостольскїя 8 гл: 21 стихъ). Въ Швабскихъ и Саксонскихъ ленныхъ правахъ: Das Anfall, называется опека леннаго помѣщика надъ недорослымъ васаломъ; также и доходы съ таковаго лена, которыми ленной помѣщикъ въ то время пользуется. 5) (у рудокоповъ) доски, предъохраняющїя въ шахтахъ и штрекахъ отъ паденїя лежачаго бока; (на птицеловныхъ токахъ) сухїя, безлистныя деревья.

Anfallen, *v. irreg.* см: Fallen. I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) собств: Повалиться, упасть на что. Er ist an mich angefallen, онъ на меня упалъ. 2) * a) Налетать, навалиться, садиться гдѣ, (о птицахъ). Die Vögel fallen hier gerne an,

птицы любятъ здѣсь садиться. b) Достаться, (о имѣнiи). Es ist mir eine Erbschaft angefallen, мнѣ наслѣдство досталось. Angefallene Güter, доставшiяся имѣнiя.

II.) *act.* Нападать на кого: Er hat mich mit dem Degen in der Hand angefallen, онъ напалъ на меня вооруженною рукою. Der Hund fällt alle Leute an, собака на всѣхъ людей кидается; также о болѣзняхъ: находить, приходить, схватить, приключиться. Das Fieber hat ihn angefallen, лихорадка его схватила. Der Hund fällt die Fährte muthig an, сворная собака смѣло бросается, кидается на слѣдъ.

der Anfang, des-es, (множ: неуп:) 1) Начало, по времени. Der Anfang des Jahres, des Tages, начало года, дня. Zu Anfange, um den Anfang, въ началѣ. Sie gefiel mir gleich im Anfange, или vom Anfange an, она мнѣ съ самаго начала понравилась, 2) по мѣсту. Der Anfang eines Buches, начало книги, 3) зачало, начатiе, починъ, зачинъ. Der Anfang eines Schauspieles, начатiе комедiи. Seinen Anfang nehmen, начало восприять. Den Anfang mit etwas machen, починъ чему сдѣлать.

Anfangen, *v. irreg.* см: Fangen. I.) *act.* 1) собств: Начать, начало сдѣлать. Den Krieg anfangen, войну начать. Er fängt es wieder da an, wo er es gelassen hat, онъ принимается за старыя дурачества. Anfangen zu arbeiten, начать работать. Er ist sehr böse, wenn er anfängt, онъ очень сердитъ, когда расходится. Послѣ anfangen, часто выпускаютъ глаголы, zu reden, zu sagen: deine Aufführung gefällt mir gar nicht, fing sie an, твое поведенiе мнѣ очень не нравится, сказала она ему. 2) a) Дѣлать, предпринимать, начинать. Was soll ich mit ihm anfangen? что мнѣ съ нимъ дѣлать? особливо значитъ иногда: b) употребить. Es ist nichts mit ihm anzufangen, его не можно ни во что употребить. c) Избрать способъ, приняться: Wie werden wir es aber anfangen, daß er zu mir kommt, какой же употребить способъ, чтобъ онъ ко мнѣ пришелъ? d) Клониться: Es war auf mein Verderben angefangen, затѣяно для моей пагубы.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben, начать: Die Bäume fangen an zu blühen, деревья начинаютъ цвѣсть. Sich anfangen, начаться. Mich fängt schon an zu hungern, меня начинаетъ уже голодъ пронимать.

der Anfänger, des-s, (мн: под: ед:) 1) Начальникъ, кто начало чему дѣлаетъ, виновникъ. Gott ist der Anfänger und Vollender des Glaubens, Богъ есть начало и совершенiе вѣры. Въ прочемъ же въ худомъ смыслѣ: зачинщикъ, затѣйщикъ. Der Anfänger eines Krieges, einer Schlägerey, зачинщикъ войны, драки, 2) ученикъ, которой начинаетъ чему учиться: Der Anfänger in der Mathematik, ученикъ, обучающiйся начальнымъ основанiямъ математики.

Anfänglich, *adj.* и *adv.* Первобытной, первоначальной, сперва, съ начала. Die Anfängliche Einrichtung eines Werkes, первобытное расположенiе сочиненiя. Anfänglich versprach er es, сперва обѣщалъ онъ то.

Anfangs, *adv.* Сперва, съ начала.

der Anfangs-Buchstab, des-en, множ: die-en, начальная буква, литера.

Anfassen, *v. reg. act.* 1) Схватить, ухватить, ятися, уцепиться. Etwas mit den Händen anfassen, схватить что руками. Einen an der Brust anfassen, схватить кого за груди. Einen bey den Haaren anfassen, схватить кого за волосы. 2) Нанизать. Perlen anfassen, жемчугъ нанизать. Die Anfassung, въ значенiяхъ глагола.

Anfaulen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, тронуться, начать гнить, загнить.

Anfechten *v. irreg. act.* см: Fechten. 1) собств: Наступать, войною на кого итти, раздражать; (не употребл:) 2) * 1) Повреждать, нарушать здоровье, честь, имѣнiе. Das ficht meine Ehre an, это вредитъ моей чести. (не очень употребит:) 2) оспоривать, опровергать. Einen Saz anfechten, предложенiе чье оспоривать, опровергать; а особливо въ судѣ. Einen Vertrag anfechten, договоръ

порочить, опровергать, 3) подстрекать ко злу, искушать, напаствовать, соблазнять. Von dem Satan, von der Sünde angefochten werden, отъ сатаны, грѣхомъ напаствуему, искушаему быть; 4) обезпокоивать, тревожить, заботить. Das lasse ich mich nicht anfechten, это меня не обезпокоитъ, не озаботитъ. Er läßt sich nichts anfechten, онъ ни о чемъ не крушится. Was ficht dich an? что тебѣ пришло въ голову? что тебя безпокоитъ?

die Anfechtung, мн: die-en. 1) Оспориванiе, опроверженiе мнѣнiя и проч. Die Anfechtung des Besitzes, (въ судебномъ смыслѣ) оспориванiе, опорочиванiе владѣнiя, 2) въ богословскомъ смыслѣ: искушенiе, подстреканiе ко злу, соблазнъ, напасть. Anfechtung leiden, искушенiе претерпѣвать. Viele Anfechtungen erdulden, великiя напасти сносить.

Anfeilen, *v. reg. act.* Начать пилить, припилить.

Anfertigen, *v. reg. act.* въ верхней Германiи: послать, отправить; а въ канцелярскомъ смыслѣ: задать кому что сдѣлать. Einem ein Meisterstück anfertigen, задать кому мастерскую работу сдѣлать. Die Anfertigung, въ значенiяхъ глагола.

Anfesseln, *v. reg. act.* заковать, приковать. Einen Uebelthäter anfesseln, злодѣя заковать, въ желѣзы посадить. Die Anfesselung, закованiе.

Anfetten, *v. reg. act.* (у охотниковъ) Жиру подбавить во что, на прим: въ кашу, подсалить, подмаслить.

Anfeuchten, *v. reg. act.* Подмочить, смочить, покропить, навлаживать; (у охотниковъ) подосцать; (о лисицахъ и волкахъ, когда они подъ кустомъ или деревомъ мочатся). Der Wolf hat angefeuchtet, волкъ подмочилъ. Die Anfeuchtung, въ значенiяхъ глагола.

Anfeuern, *v. reg. act.* 1) собств: Нажигать, накалить, зажечь, разжечь, на прим: (въ плавильняхъ) печь накалить, 2) (у артиллеристовъ) затравку положить. 3) * поджигать, поострить, возбудить; о страстяхъ: воспламенить. Eines Muth anfeuern, бодрость чью поджигать, возбуждать. Die Anfeuerung, во всѣхъ значенiяхъ глагола.

Anflammen, *v. reg. act.* 1) Опалить, припалить, на пр: столбы и колья, которые въ землю врываютъ, чтобъ они не гнили, 2) возжечь, зажечь, 3) воспламенить, возбудить, ободрить, поострить.

Anflechten, *v. irreg. act.* см: Flechten. приплетать. Die Anflechtung, приплетенiе.

Anflehen, *v. reg. act.* Молить, умолять, просить кого. Gott um Hülfe anflehen, просить у Бога помощи. Einen anflehen, молить кого. Die Anflehung, моленiе, прошенiе.

Anflicken, *v. reg. act.* Пришачать. Er flickt hie und da etwas an, онъ то сямъ, то тамъ зарабатываетъ, мѣлочную работу исправляетъ, починиваетъ. Die Anflickung, починка, починиванiе, затачиванiе.

Anfliegen, *v. irreg neutr.* см: Fliegen. съ пом: глаг: seyn. 1) Прилетѣть, съ глаг: kommen: Es kommen ganze Schaaren von Heuschrecken angeflogen, цѣлыя тучи саранчи прилетаютъ; 2) * налетѣть. Das Holz fliegt an, (въ лѣсномъ промыслѣ) деревья наносятся, налетаютъ. Angeflogenes Laubholz, налетѣлые деревцы, наносные, которые отъ наносимыхъ сѣменъ сами отъ себя растутъ. Angeflogenes Erz, (въ рудокопствѣ) наносная, налетѣлая руда; 2) налетѣть, наскочить, удариться обо что. Der Vogel flog an das Haus an, птица ударилась на лету о домъ. Die Kugel ist an die Mauer angeflogen, пуля ударилась въ стѣну.

Anfließen, *v. irreg neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Fließen. 1) Прибѣгать, притекать; 2) (о водѣ) течь подлѣ чего. Das Wasser fließt an die Mauern an, вода течетъ подлѣ стѣнъ.

Anflößen, *v. reg. act.* Пригнать на плотахъ, водою, сплавить. Holz anflößen, лѣсъ водою пригнать. Ein angeflößtes Stück Land, примоина. Das Wasser hat hier vieles Land angeflößet, вода примыла здѣсь много земли. Die Anflößung, пригонъ плотами, водою, намыванiе. Das Anflößungsrecht, примойное право, право, по которому помѣщикъ

примоину, наносную землю себѣ присвоиваетъ.

Anfluchen, *v. reg. act.* Съ клятвою кому желать чего. Einem alles Unglück anfluchen, желать кому всякаго нещастія. Die Anfluchung, въ смыслѣ глагола.

der Anflug, des-es, множ: die-flüge. Налетѣніе, наносъ; въ лѣсномъ промыслѣ: размноженіе лѣса. Den Anflug durch Säung des wilden Baumsaamens unterstützen, размноженію лѣса спомоществовать сѣяніемъ дикихъ древесныхъ сѣменъ. 2) молодой наносной изъ сѣмени вновь дико выросшей лѣсъ. Der Anflug, (у рудокоповъ) наносная руда.

der Anfluß, des-es, множ: die-flüsse. 1) Притокъ воды, и пр: 2) Примоина, наносъ, привалина, земля прибившая куда водою; также: примойное право. Das Anflößungsrecht.

die Anforderung, множ: die-en, требованіе, притязаніе. Anforderung auf etwas haben, или machen, требованіе на что имѣть или производить, право имѣть чего требовать, присвоивать себѣ что. Anforderung auf Verstand machen, приписывать себѣ разумъ.

die Anfrage, множ: die-n, вопросъ, навѣдываніе, развѣдываніе. Anfrage bey jemand in einer Sache, wegen einer Sache, über eine Sache thun, навѣдываться у кого о чемъ.

Anfragen, *v. reg. act.* Вопрошать, навѣдываться. Bey einem um etwas anfragen, навѣдываться у кого о чемъ. Die Anfragung, вопрошеніе, навѣдываніе.

Anfreßen, *v irreg. act.* см: Freßen. 1) Надъѣдать, надгрызть. Die Mäuse haben den Käse angefreßen, мыши надъѣли сыръ; также: разъѣдать: Der Rost hat das Eisen angefreßen, ржа разъѣла желѣзо, 2) Sich anfreßen, натрескаться, наѣсться. Die Anfreßung, въ значеніяхъ глаг:

Anfrieren, *v. irreg. neutr.* съ помот: глаг: seyn, см: Frieren. Примерзать. Das Papier ist an das Fenster angefroren, бумага примерзла къ окошку.

Anfrischen, *v. reg. act.* 1) Просвѣжить, просвѣживать, свѣжимъ сдѣлать. Den Wein anfrischen, свѣжаго вина къ старому подлить, прибавить. Brodteig anfrischen, притворить тѣсто, (говор: въ нѣкотор: мѣст:) 2) (1 собств: Die Pumpen anfrischen, (въ рудокопствѣ) воды налить въ насосъ, чтобъ лучше дѣйствовалъ, 2) * поострить, ободрить, заохотить къ чему. Einen zu etwas anfrischen, заохочивать кого къ чему, 3) (въ плавильняхъ) въ известь или въ глетъ претворившійся свинецъ привесть въ прежнее металлическое состояніе, возобновить, обметаллить, металловать, металлотворить; сіе производитъ металлщикъ или чистоплавитель. Der Anfrischer, въ чистоплавительныхъ печахъ Anfrischofen, при угольномъ, чистоплавительномъ огнѣ, bey einem Anfrischfeuer; происходящія здѣсь огарки называются чистоплавительными огарками Anfrischschlacken.

die Anfrischung, во всѣхъ значеніяхъ глагола: перечистка, переплавка, чистоплавка, металлотвореніе, металлованіе.

die Anfuge, множ: die-n. Приложеніе. Aus der Anfuge wird zu ersehen seyn, изъ приложенія усмотрѣно будетъ.

Anfügen, *v. reg. act.* 1) собств: Присоединить, сплотить. Ein Brett an das andere anfügen, одну доску съ другою сплотить, 2) присовокупить, примолвить, прибавить. Ich habe Ew. die es anfügen wollen, я за долгъ почелъ вашему сіе присовокупить. Die Anfügung, въ значеніяхъ глагола.

Anfühlen, *v. reg act.* Ощупать. Der Arzt fühlte den Kranken an, лѣкарь пощупалъ больнаго. Die Anfühlung, пощупываніе.

Anführen, *v. reg. act.* I.) собств: Die Bergeisen anführen, новыя горныя долота въ перьвые употребить, 1) предводительствовать, предводить, показывать дорогу, путеводить. Die Soldaten zur Schlacht anführen, солдатъ на сраженіе привесть. Anführen, въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ значитъ: воеводствовать, военачальствовать, быть вождемъ войска, 2) * a) руководствовать, показывать, наста-

влять, обучать. Einen jungen Menschen zum zeichnen anführen, молодаго человѣка обучать рисованiю. Einen zur Tugend anführen, къ добродѣтели руководствовать, въ оной наставлять. Der Anführgesell, или Anführgespan, (у типографовъ) подмастерье обучающiй ученика. Das Anführgeld, деньги платимыя ему за обученiе, b) Jemand anführen, провести, обмануть кого.

II.) собств: 1) подвозить. Steine, Kalk anführen, навозить, подвозить каменья, известь, 2) * приводить, ссылаться на что. Eine Stelle aus einem Buche anführen, мѣсто изъ книги привесть, сослаться на оное. Einen zum Zeugen anführen, во свидѣтеля кого приводить. Etwas zum Beweise anführen, приводить что въ доказательство.

der Anführer, des -s. (множ: под: ед:) Путеводитель, военачальникъ, предводитель, вожатай, вождь; наставникъ, руководитель. Mein Anführer in der Musik, наставникъ мой въ музыкѣ. Einen zum Anführer erwählen, въ военачальники кого избрать.

die Anführung, (множ: неуп:) Предводительство, военачальство, воеводство, наставленiе, обученiе, руководство, обманъ, проводъ, привозъ, приводъ, ссылка, свидѣтельство изъ книги.

das Anführungszeichen, des -es, (множ: под: ед:) знакъ въ письмѣ, что слова приведены изъ книги или чужiя, оной есть („).

Anfüllen, *v. reg. act.* Наполнить. Ein Gefäß mit Wasser anfüllen, сосудъ водою наполнить. Seine Kasten anfüllen, сундуки свои набивать деньгами. Sich anfüllen, набить себѣ брюхо пищею и питьемъ. Der Feind füllte den Graben mit Leichen an, непрiятель завалилъ ровъ трупами. Die Anfüllung, наполненiе.

die Anfuhrt, множ: die -e. Всякое мѣсто, куда можно подъѣхать, а особливо: корабельная пристань, пристанище; въ Библiи называется нѣдро, ш: с: лука.

die Angabe, (мн: неуп:) 1) Родъ мѣны, въ которой покупщику вмѣсто наличныхъ денегъ въ число платежа другой товаръ дають, поставка въ счетъ, 2) чертежъ, рисунокъ. Die Angabe eines Hauses, eines Gartens, чертежъ, планъ дому, саду, 3) доносъ, извѣтъ; получше въ семъ смыслѣ: das Angeben, 4) задатокъ.

Angaffen, *v. reg. act.* Вытаращиться на кого. Einen angaffen, пучеглазить, выпучить на что глаза. Die Angaffung, вытаращиванiе глазъ.

Angähnen, *v. reg. act.* зѣвать на что, зѣваючи на что смотрѣть.

das Angebäude, des -s. (мн: под: ед:) Пристройка.

Angeben, *v. irreg. act.* см: Geben, 1) Задавать; а особл: 1) собств: (въ картахъ). Wer giebt an, кому подходить, 2) озадаточить, въ зачетъ давать. Er hat mir erst fünf Thaler angegeben, онъ мнѣ далъ только пять ефимковъ въ зачетъ, впередъ, 2) дать кому; а особл: 1) собств: Er hat mir Getreide, altes Eisen angegeben, онъ мнѣ далъ въ счетъ платежа хлѣбъ, старое желѣзо, 2) * a) показать, означить, объявить. Sein Vermögen angeben, объявить свое имущество, капиталъ. Grund von etwas angeben, причину чему показать, b) (въ музыкѣ). Den Ton angeben, подать тонъ, голосъ, c) планъ чему сдѣлать, рисунокъ, чертежъ расположить, выдумать, мысль подать. Ein Gebäude angeben, планъ строенiю сдѣлать. Eine Zeichnung angeben, рисунокъ расположить. Ich habe es auf sein Angeben gethan, я по его совѣту, расположенiю сдѣлалъ, d) Sich angeben, явиться. Sich bey Gerichte angeben, явиться, предстать въ судъ, e) доносить, оговорить. Einen Dieb angeben, на вора доносить, f) оставить, покинуть. Ein Handwerk angeben, ремесло покинуть. Die Angebung, въ знаменованiяхъ глагола.

der Angeber, des -s. (множ: под: ед:) die Angeberinn, мн: die -en. 1) Выдумщикъ, изобрѣтатель, 2) доносчикъ.

das Angebinde, des -s. (мн: неупотр:) Подарокъ даваемой въ день рожденiя или имянинъ и проч.

Angeblich, *adj.* и *adv.* Предъявляе-

мый. Ein angeblicher Arzt, самозванной докторъ. Angeblicher maßen, показаннымъ, объявленнымъ образомъ.

Angebohren, *partic. pass.* Сродный, врожденный, что отъ природы получено, природный. Die angebohrne Farbe der Mohren, природной цвѣтъ Араповъ. Angebohrne Begriffe, природныя, врожденныя понятія.

das Angeboth, des -es, (множ: неуп:) 1) Представленіе, обѣщаніе, 2) посулъ при покупкѣ.

Angedeihen, *v.* собств: Прирастать, употр: только съ глаголомъ lassen. Einem alten Schutz angedeihen lassen, покровительство кому оказать, учинить, дать.

das Angedenken, см: Andenken.

das Angefälle, des -s, (мн: под: ед:) Случайное доставаніе наслѣдства, жребій, преемничество жалованнаго лена, и сей самой ленъ, также и всякое наслѣдство, см: Anfall и Anwartschaft.

das Angehänge, или Angehenke, des -s, множ: die -e. Привѣска, а особл: для убора, гривна; также: мнимое лѣкарство отъ нѣкоторыхъ болѣзней носимое на тѣлѣ, привѣски, ладанки.

Angehen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Gehen. I). собств: 1) Наступать, нападать. Einem mit den Degen in der Faust angehen, нападать, находить на кого съ шпагою въ рукѣ. Er gehet tapfer an, онъ храбро наступаетъ; также: Einen bittlich angehen, съ прозьбою предстать, просить. Den Richter angehen, къ судьѣ съ прозьбою забѣжать; также: встрѣтиться, попадаться. Охотники говорятъ: Mich ist nichts angegangen, мнѣ ни что не попалось, т: е: изъ звѣрей.

II). * a) Быть въ свойствѣ, касаться. Er gehet mich nichts an, мнѣ до него нужды нѣтъ, онъ мнѣ не родня. Er gehet uns in etwas an, онъ нашъ далекой родственникъ. Die Sache gehet dich an, это до тебя касается, b) успѣвать, удаваться. In so weit es angehen wird, поколико удастся. Es ist wohl angegangen, хорошо удалось; также: быть возможнымъ. Es gehet an, die Liebe nicht zu empfinden, возможно любви не чувствовать; также: быть сноснымъ. Der Verlust wird noch angehen, уронъ будетъ еще сносенъ. Es ist mir nicht so angegangen wie ich geglaubt habe, мнѣ это не такъ удалось какъ я думалъ, 2) начаться. Die Predigt ist noch nicht angegangen, проповѣдь еще не началась. Bey angehender Nacht, при наступленіи ночи. Mit angehendem Sommer, въ началѣ лѣта, Angehend, особливо употреб: Ein angehender Baum, (въ лѣсномъ промыслѣ) дерево, которое начинаетъ приходить въ силу и толстоту, поростокъ. Ein angehendes Schwein, (у охотниковъ) молодой боровъ, которой вступилъ въ четвертой годъ. Ein angehender Soldat, новобранной солдатъ. Ein angehender Gelehrter, студентъ, обучающійся вышнимъ наукамъ, 3) загорѣться, заняться. Des Nachbars Haus gehet an, сосѣдній домъ загараетъ, занимается, 4) начинать гнить или портиться, тронуться. Angegangenes Obst, Fleisch, тронувшійся овощь, мясо. Angehen значитъ иногда: начать; также, Einen angehen, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ верхней Германіи значитъ: отдаться кому въ обманъ.

Angehören, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. 1) Быть чьимъ, кому принадлежать. Dieses Buch gehört mir nicht an, эта книга не моя, 2) быть кому въ свойствѣ.

Angehörig, *adj.* и *adv.* Принадлежащій; а особливо вмѣсто существительнаго: Meine Angehörigen, мои родственники, домочадцы.

die Angel, мн: die -n, или der Angel. des -s, множ: die -n. 1) Жало пчелиное, и проч: 2) крюкъ дверной. Die Thüren aus den Angeln heben, дверь съ крючья снять. * Zwischen Thür und Angel seyn, попасться въ просакъ, находиться между двухъ равно непріятныхъ обстоятельствъ. Sich zwischen Thür und Angel legen, привесть себя въ необходимость, избрать одну изъ двухъ равно непріятныхъ крайностей, 3) уда. Angel legen, уду закинуть. Der Fisch hat an die Angel gebissen, рыба наклевываетъ на уду.

Angelangen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Прибыть.

das Angeld, des-es. (множ: неупотр:) Задатокъ.

Angelegen, см: Anliegen.

die Angelegenheit, множ: die-en. Нужда, хлопоты, попеченїе, обстоятельство, дѣло. Es ist eine wichtige Angelegenheit, это важное дѣло. Ich komme jetzt in Angelegenheit eurer Tochter, я прихожу теперь по дѣлу вашей дочери. Oeffentliche Angelegenheiten, общенародныя дѣла, нужды.

Angelegentlich, *adj.* и *adv.* Нужный, необходимый, крайнїй. Eine angelegentliche Bitte, необходимая прозьба. Er hat mich sehr angelegentlich, онъ меня весьма усильно, прилѣжно просилъ.

der Angeler, des-s. (мн: под: един:) Удильщикъ; также: родъ птицъ, къ которому причисляютъ цаплю, аиста.

die Angelhacke, des-s, (множ: подобно единств:) Уда.

die Angelike, (мн: неупотр:) Angelica, Дягиль, (трава).

Angeln, *v. reg. act.* Удить рыбу. Fische или nach Fischen angeln, удить рыбу. * Nach etwas angeln, добиваться чего.

Angeloben, *v. reg. act.* Обѣтовать, обѣщать. Einem etwas angeloben, торжественно кому что обѣщать. Die Angelobung, обѣтованїе, обѣщанїе.

das Angelöbniß, des-es, мн: die-e. Обѣщанїе, обѣтъ.

die Angelruthe, множ: die-n. Удило.

die Angelschnur, мн: die-schnüre. Уда, волосяной снурокъ, къ которому крючокъ привязанъ.

der Angelstern, des-es, мн: die-e. Старинное названїе полярной звѣзды.

Angelweit, *adv.* Настишь. Die Thüre stand angelweit offen, дверь была настишь отворена.

Angemeßen, см: Anmeßen.

Angenehm, *adj.* и *adv.* 1) собствен: Прїемный, принятїя достойный. Die holländischen Thaler sind in der Türkey angenehm, Голландскїе ефимки охотно принимаютъ въ Турецїи, 2) прїятный, милый, любезный, прелестный. Ein angenehmer Anblick, прїятной взглядъ.

der Anger, des-s. (мн: под: ед:) 1) Гребешокъ, или внѣшнїй край поля, обросшїй травою. 2) лугъ, 3) полянка, поляна.

die Angerblume, мн: die-n. или das Angerblümlein, des-s. (мн: под: ед:) Bellis minor, мѣлкїя маргаритки.

Angeseßen, см: Ansitzen, также Ansäßig.

das Angesicht, des-es. мн: die-er. 1) собств: Лице. Im Schweiße deines Angesichtes sollst du dein Brod essen, въ потѣ лица твоего снѣси хлѣбъ твой. Ich kenne ihn von Angesicht, я его въ лицо знаю.* присутствїе: Vor dem Angesichte der Kirche, предъ лицемъ церкви.

Angesichts, *adv.* 1) Предъ лицемъ, въ глазахъ. Angesichts der Stadt, передъ цѣлымъ городомъ, 2) немедленно, тотчасъ.

die Angewand, см: Anwand.

die Angewette, мн: die-n. Въ среднихъ временахъ значило: пеню, которую долженъ былъ платить тотъ, которой нарушалъ изреченїе, приговоръ избраннаго отъ обѣихъ сторонъ посредника.

Angewöhnen, *v. reg. act.* Приучить, повадить. Er hat sich das Fluchen angewöhnt, онъ повадился божиться. Einen zum Fleiße, или einem den Fleiß angewöhnen, приучать кого къ прилѣжности. Die Angewöhnung, приученїе, поваживанїе.

die Angewohnheit, множ: die-n. Привычка, повадка.

Angießen, *v. irreg. act.* см: Gießen. Лить на что, или къ чему подливать. Das Wasser an die Mauer gießen, воду къ стѣнѣ лить; также: приливать или приставить, какъ на крим: къ статуѣ голову, 2) * Einen bey jemand angießen, оклеветать, поносить, очернить, замарать чье доброе имя. Der Angießer, доносчикъ.

die Angift, (мн: неуп:) Задатокъ.

Anglimmen, *v. reg.* и *irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Glimmen. Затлѣться, вспыхнуть. Das Holz ist noch nicht angeglimmt, или angeglommen, дерево еще не затлѣлось.

Anglotzen, *v. reg. act.* Вытаращиться на кого, глаза выпучить на что.

Angränzen, см: Angrenzen.

Angreifen, *v. irreg. act.* см: Greifen. 1) Коснуться чего, ухватить, схватить что. Einen bey dem Kopfe angreifen, схватить кого за голову,

2) * 1) прикоснуться, захватить, заграбить, почать. Fremdes Gut angreifen, чужое имѣнїе захватить, заграбить. Ich habe diesen Vorrath noch nicht angegriffen, я этого запаса еще не починалъ, 2) схватить, изъимать, подъ караулъ посадить. Einen Missethäter angreifen, злодѣя подъ караулъ посадить, 3) наступать на кого. Einen mit den Degen in der Hand angreifen, нападать на кого вооруженною рукою. Die Reisenden auf der Straße angreifen, на проѣзжихъ нападать. Der Feind greift die Stadt an, непрїятель нападаетъ на городъ. Einen mit Worten angreifen, досаждать кому словами. Er hat mich bey или an meiner Ehre angegriffen, онъ честь мою тронулъ, чести моей коснулся, со стороны чести меня оскорбилъ. Von einer Krankheit angegriffen werden, быть объяту, схвачену болѣзнїю. Das Feuer griff sogar die Kirche an, пожаръ коснулся и самой церкви, 4) надсажаться, надрываться, напрягать всѣ свои силы. Sich im reden angreifen, громко говорить. Sich im singen angreifen, показать все свое искуство въ пѣнїи. Er hat sich heute sehr angegriffen, онъ сего дня очень много издержалъ, 5) обезсилить, ослабить. Diese Arzeney greift mich zu sehr an, сїе лѣкарство приводить меня въ великую слабость. Kleine Schrift greift die Augen an, мѣлкое письмо портитъ глаза, 6) приниматься за что. Greif an das Werk, принимайся за дѣло; значитъ же и дѣлать. Er will nichts angreifen, онъ ничего не хочетъ дѣлать.

Angreiflich, *adj.* и *adv.* 1) за что охотно хватаются, что расхватываютъ, хваткой, разборчивой, что охотно у другихъ похищаютъ. Eine angreifliche Waare, расходчивой товаръ, которой скоро разбираютъ. Geld ist eine angreifliche Waare, деньги скоро растаскиваютъ, 2) хватливой, кто любитъ прикрадывать. Die Magd ist ein wenig angreiflich, служанка немного прикрадываетъ.

die Angreifung, (мн: неупотр:) Прикосновенїе, схватыванїе. Angreifungsweise, наступательнымъ образомъ.

Angrenzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Граничить, прилѣжать, быть смежну, сопредѣльну. Deutschland grenzet an Ungern an, германїя граничитъ съ венгрїею, прилежитъ къ оной. Die Angrenzung, граниченїе, сопредѣльность.

der Angriff, des -es, множ: die -e. 1) собств: Прикосновенїе, (въ ленныхъ прав:). Den Angriff verrichten, за епанчу того ухватиться, кому чинъ пожалованъ, 2) * a) заключенїе должника, посажденїе подъ караулъ, взятье за пристава. Der erste Angriff, первое взятье подъ караулъ, также право посажденїя подъ караулъ. Den Angriff haben, имѣть право, власть посадить подъ караулъ злодѣя, b) нападенїе, наступанїе, атака, приступъ. Der Angriff im Krieg, нападенїе на войнѣ. Einen Angriff auf die Festung thun, сдѣлать нападенїе на крѣпость; также: оскорбленїе, искушенїе, навѣтъ. 2) Der Angriff, рукоятка, ручка, однако лучше der Griff, у слѣсарей, зубчики у замочныхъ засововъ.

die Angst, множ: die Aengste. Скорбь, тоска, туга, грусть. Voller Angst seyn, быть въ великой тоскѣ.

Angst, *adv.* Кто въ грусти, тоскѣ, скорби, страхѣ, боязни, употр: съ глаголами seyn, werden и machen. Mir ist angst, я боюсь. Einem Angst machen, напугать, настращать кого. Nun wird mir selbst Angst, теперь я и самъ испугался, дрогнулъ, струсилъ.

Aengsten, *v. reg. act.* Томить, пугать, стращать, безпокоить. Einen mit etwas ängsten, пугать кого чемъ. Sich um, über, или wegen etwas ängsten, безпокоиться о чемъ, страшиться, пугаться чего.

der Aengster или Engster, des -s, (мн: под: ед:) Узкогорлой питейной сосудъ въ Германїи, кубышка.

Aengstigen, *v. reg. act.* Томить, стращать, въ страхъ приводить, пугать. Einen ängstigen, пугать кого.

Aengstlich, *adj.* и *adv.* 1) Робкїй, страшливый, трусливый, боязливый, печальный, грустный, 2) заботливый.

die Aengstlichkeit, (множ: неупотр:) 1)

Робость, трусость, 2) заботливость.

der Angstschweiß, des -es, (мн: неуп:) Холодной потъ. Der Angstschweiß bricht ihm aus, холодной потъ у него выступаетъ. Einem einen Angstschweiß auszjagen, austreiben, въ холодной потъ кого привести.

Angstvoll, *adj*, и *adv*. Робкій.

Angucken, *v. reg. act.* Глядѣть на кого, на что.

Angürten, *v. reg. act.* Препоясать. Sich den Degen angürten, препоясать мечь, шпагу надѣть. Die Angürtung, препоясаніе.

Anhaben, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: haben, см: Haben. 1) Имѣть на себѣ, на тѣлѣ, одѣту быть. Er hatte heute ein prächtiges Kleid an, на немъ было сего дня великолѣпное платье. Rothe Strümpfe anhaben, быть въ красныхъ чулкахъ, 2) Einem etwas anhaben, вредить кому. Er kann mir nichts anhaben, онъ у меня ничего не вытортуетъ, ничего не возметъ, ничего не поживится, шуго ему меня провесть.

Anhäften, *v. reg act.* Прицѣпить. Einen an das Herz anhäften, ко кресту кого приводить. Ein Stück Zeuges an das andere anhäften, примочать кусокъ матеріи къ другой. Ein Buch an das andere anhäften, (у переплетчиковъ) книгу пришить къ другой. Den Wein Anhäften, виноградъ подвязать. Die Anhäftung, прицѣпленіе и проч.

Anhäkeln, *v. reg. act* Прицѣплять.

Anhaken, *v. r. act.* Закрючить, крючкомъ зацѣпить. Sich anhaken, (въ кораблеплаваніи) ухватиться за что багромъ. Die Anhakung, въ значеніяхъ глагола.

Anhalten, *v. irreg.* см: Halten, I.) *act.* Придавить что къ чему. Ein Brett an das andere anhalten, доску придавить къ другой, придержать. * Anhalten, (при межеваніи) начать отмежевывать.

II.) Остановить, задержать, одержать, 1) собств: Die Zügel anhalten, поводы одержать. Die Pferde anhalten, лошадей одержать. Den Wagen anhalten, карету остановить. Ein Schiff anhalten, судно остановить, 2) * a) вязать, крѣпить. Anhaltende Arzeneyen, вяжущія лѣкарства, adstrigentia. b) Einen flüchtigen Misset äter anhalten, злодѣя бѣглаго схватить, подъ караулъ посадить. Güter, Waaren anhalten, пожитки, товары заарестовать, взять въ казну. c) Einen zu etwas anhalten, увѣщевать, побуждать кого къ чему, поощрять. Einen zum Fleiße, zur Arbeit, zu allen Guten anhalten, побуждать кого къ прилѣжности, къ роботѣ, ко всякому добру, заставлять кого быть прилѣжнымъ, работать и проч: 3) настоять, добиваться чего. Bey einem um etwas anhalten, добиваться у кого чего. Um ein Frauenzimmer anhalten, свататься за какую женщину. Um Erhöhung seiner Besoldung anhalten, о прибавкѣ жалованья просить, домогаться.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) собств: Sich an etwas halten, за что держаться, 2) продолжаться, стоять, не переставать. Die Kälte hält noch immer an, стужа все продолжается. Ein anhaltender Fleiß, неутомимое раченіе. Anhalten mit bitten, mit dem Gebethe, не переставать просить, молиться. Anhalten mit Weinen, непрестанно плакать, 3) остановиться. An einem Orte anhalten, гдѣ остановиться. Bey einem auf der Reise anhalten, у кого на дорогѣ остановиться, заѣхать къ кому. * Mit der Arbeit anhalten, оставить работу. Mit etwas anhalten, оставить, покинуть что.

der Anhalter, des -s, (мн: под: ед:) 1) Придерживатель, (въ солян: варницахъ) тотъ, кто подъ котломъ большой молотъ придерживаетъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ другой съ наружи что прибиваетъ или вколачиваетъ, 2) помочи у кровати, за которые ухватясь встаютъ съ постели.

der Anhaltpunkt, des -s, множ: die -e, (въ маркшейд: наукѣ) мѣсто, гдѣ первой колъ съ шнуромъ ставятъ, откуда межевать начинаютъ.

die Anhaltung, (мн: неуп:) Придерживаніе, придавливаніе, одерживаніе, задерживаніе, остановка; также и задержаніе или взятье подъ караулъ, посажденіе за при-

става, и конфискацїя или заарестованїе. Die Anhaltung eines Uebelthäters, der Waaren, посажденїе подъ караулъ злодѣя, заарестованїе товаровъ, взятье въ казну.

der Anhang, des-es, мн: die-hänge 1) собств: Привѣска, неупотр: 2) прибавленїе, прибавка. Der Anhang eines Buches, прибавленїе къ книгѣ, 3) шайка, скопъ, скопище, единомышленники, послѣдователи, сообщники, партїя. Sich einen Anhang machen, партїю составить, сообщниковъ прибирать. Ein Anhang böser Buben, шайка бездѣльниковъ.

Anhangen, *v. irreg. neutr.* см: Hangen, съ помог: глаг: haben и seyn, 1) собств:) Принадлежать. Und was dem anhängt, и что къ тому принадлежитъ; также: тѣсно съ чемъ сопряжену быть. Das Böse hängt uns von Natur an, мы отъ природы склонны ко злу. Diese Krankheit hängt ihm von Kindesbeinen an, онъ подверженъ сей болѣзни изъ ребячества. Das wird ihm seine ganze Lebenszeit hindurch anhangen, этого онъ во всю свою жизнь не покинетъ, 2) прилѣпиться, пристать къ кому, быть чьимъ сообщникомъ, послѣдователемъ чьей партїи, шайки. Einem anhangen, 3) близко къ чему висѣть. Das Kleid hängt zu nahe an die Wand an, платье виситъ очень близко къ стѣнѣ.

Anhängen, *v. reg. act.* 1) собств: на что повѣсить. Den Mantel anhängen, епанчу на крюкъ, на стопку повѣсить. Das Siegel anhängen, печать привѣсить. * Der Katze die Schelle anhängen, предпринять, взять на себя опасное, сумнительное дѣло, 2) пристать, прильнуть, уцѣпиться. Das Brey hängt sich in dem Topfe an, каша пристаетъ къ горшку. Das Pech hängt sich an die Hände an, смола пристаетъ къ рукамъ. Sich an den Wagen anhängen, уцѣпиться за карету, 3) * 1) прибавить. Noch einige Zeilen anhängen, еще нѣсколько строкъ прибавить. Sich an jemand anhängen, пристать, прилѣпиться къ кому. Er hängt sich überall an, онъ вездѣ, ко всѣмъ прилѣпляется, навязывается, 2) наносить, причинить. Einem einen Schimpf anhängen, поруганїе кому нанести. Einem eins anhängen, ругательство кому наносить; также: Einem die Krätze anhängen, коросту кому дать, ею кого заразить, 3) отдавать, удѣлять. Man muß nicht einem Kinde alles allein anhängen, не надобно всего отдавать одному дитяти.

der Anhänger, des-es, (мн: под: ед:) die Anhängerinn, множ: die-en. Послѣдователь, сообщникъ, единомышленникъ, ца.

Anhängig, *adj.* и *adv.* 1) Навязчивой, привязчивой. Ein anhängiger Mensch, привязчивой человѣкъ, 2) принадлежащїй, приточный. Was dem anhängig ist, что къ тому принадлежитъ, приточно. 3) Anhängig machen, просить въ судѣ. Etwas vor Gerichte, im Gerichte anhängig machen, подать о чемъ челобитье, прозьбу въ судъ. Eine vor Gerichte anhängige Sache, въ судѣ производящееся дѣло.

das Anhängsel, des-s. (мн: под: ед:) Привѣска; а особливо мѣшечки и проч. носимое на грудяхъ изъ суевѣрїя, для предохраненїя себя будто отъ нѣкїихъ болѣзней, и проч. ладанка.

Anhäkeln или anhaken, *verb. reg. act.* Крючьями укрѣпить; (у рудокоповъ).

Anhauchen, *v. reg. act.* Надохнуть, дохнуть, дунуть на что. Einen anhauchen, дунуть на кого. Die Anhauchung, дохновенїе.

Anhauen, *v. irreg.* см: Hauen, 1) начать рубить. Ein Gehölz anhauen, начать лѣсъ рубить въ рощѣ, 2) прирубить, нѣсколько отрубить. Einen Baum anhauen, бревно прирубить.

Anhäufen, *v. reg. act.* Въ кучу сгребать. Die Erde um die Kohlpflanzen anhäufen, землю вокругъ капусты въ кучу сгребать; также: прикоплять, приумножить. Seine Schätze anhäufen, сокровища свои прикоплять. Sich anhäufen, прикопиться. Die Einwohner häufen sich sehr an, жители весьма умножаются. Die Anhäufung, въ значенїи глагола.

Anheben, *v. irreg.* Ich hob an, angehoben, см: Heben. I.) *act.* 1) поднять,

придвинуть, приставить. Einen Kasten an die Wand anheben, сундукъ къ стѣнѣ придвинуть, 2) a) собственно: приподнять, b) * начать, поднять. Einen Krieg, einen Aufruhr anheben, поднять, начать войну, бунтъ. Mit etwas anheben, начать что. Es hub sich ein Donnern und Blitzen an, поднялся громъ и молнiя. Hier hebt sich ein neuer Abschnitt an, тутъ начинается новая глава; также: начать говорить, спросить. Wie, hub sie an, hast du mich kommen hören? какъ спросила она, слышала ты, что я подошла?

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Начаться.

der Anheber, des-s. (множ: под: ед:) Начинщикъ, зачинщикъ, виновникъ.

Anheften, см: Anhäften.

Anheilen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. Срастися, зажить. Die Nase ist ihm wieder angeheilet, носъ у него опять сроссся.

II.) *act.* Заживить, срастить. Einem die Hand wieder anheilen, руку кому опять срастить, заживить. Die Anheilung, въ смыслѣ глагола.

Anheim, *adv.* Домой, дома. Anheim halten, или heimstatten, достаться. Anheim geben, или heim geben, предать, препоручить. Einem etwas zu überlegen anheim geben, или einem etwas anheim geben, предать кому что на разсужденiе. Anheimstellen, einem etwas anheimstellen, предать кому что на разсужденiе.

Anheischig, *adj.* Sich anheischig machen, обѣщаться, обязаться.

Anhelfen, *v. irreg. act.* см: Helfen. * Einen anhelfen, опредѣлить кого къ мѣсту, способствовать къ чему, къ производству, пристройкѣ, доставить кому хлѣбъ, чинъ и пр.

Anhengen, *v. reg. act.* Повѣсить на что, привѣсить. см: Anhängen.

Anher, *adv.* Сюда. Anherkommen, сюда притти. Die Anherkunft, прибытiе сюда. Bis anher, также и: bis anhero, досюда.

Anhetzen, *v. reg. act.* 1) Затравить. Ein Wildpret anhetzen, дичину затравить, начать травить, 2) собств: Einen Hund anhetzen, пустить собаку на кого, натравить ее. An einen затравить кого, 2) * поощрять. Anhetzen, пустить на кого собаку, подущать, подстрекать кого къ чему. Einen zu etwas anhetzen. Die Anhetzung, затравливанiе, подущенiе и проч.

der Anhetzer, des-s. (множ: под: ед:) die Anhetzerinn, множ: die-en. Подуститель, ница, заводчикъ зла.

der Anhieb, des-es, множ: die-e. 1) зарубка, 2) засѣка, мѣсто, гдѣ рубка дровъ производится, (въ лѣсахъ).

die Anhöhe, мн: die-n. Холмъ, пригорокъ, бугорокъ, высота, вышина мѣста.

Anhohlen, *v. reg. act.* Притянуть, притащить. Hohl an, тяни. Die Anhohlung, въ смыслѣ глагола.

Anhören, *v. reg. act.* Слушать, выслушивать, внимать. Ich kann dein Geschwätze nicht länger anhören, я не могу долѣе слушать твое вранье; также: слушаться, повиноваться. Eines guten Rath anhören, слушаться чьего добраго совѣта. Die Anhörung, слушанiе.

der Anieß, des-es. (множ: неупотр:) Анисъ, (растѣнiе и сѣмя).

Anietzt, *adv.* Теперь, нынѣ.

der Anill, des-es. (множ: неупотр:) Аниль, растѣнiе, изъ котораго брусковая краска приготовляется.

das Anime, (множ: неупотр:) Аниме, родъ камеди.

Anjochen, *v. reg. act.* Въ яремъ впречь. Die Ochsen anjochen, воловъ впречь въ яремъ. Die Anjochung, въ значенiи глагола.

der Ankauf, des-es, (множ: неупотр:) Покупка; также и купленная вещь; (въ верхней Германiи) задатокъ.

Ankaufen, *v. reg. act.* 1) Купить, покупкою приобрѣсть. Ein Landgut ankaufen, деревню купить. 2) Sich ankaufen, деревню купить. Er hat sich mit zwanzig Acker Land angekauft, онъ купилъ себѣ помѣстья двадцать десятинъ земли. Die Ankaufung, покупанiе.

die Anke, множ: die-n. Мѣдная доска съ круглыми ямками, для разбиванiя мѣдныхъ пуговичныхъ шляпокъ или чашечекъ.

Ankehren, *v. reg. act.* 1) Подметать. Den Koth an die Wand ankehren, грязь къ стѣнѣ подметать, 2) употребить. Die Ankehrung, подметанiе.

der Aenkel, племянникъ, см: Enkel.
der Anker, des-s. (множ: под: един:) Анкеръ, мѣра жидкихъ вещей, половину ведра въ себѣ содержащая.
der Anker, des-s, (множ: под: един:) 1) Якорь, кошва. Den Anker werfen, auswerfen, fallen lassen, якорь забросить, опустить въ воду, закинуть. Sich vor Anker legen, стать на якорѣ. Vor Anker liegen, на якорѣ стоять, * оставаться гдѣ ожидая чего нибудь. Den Anker lichten, сняться съ якоря, якорь поднять. Den Anker kappen, или abkappen, якорь отрубить. Den Anker schleppen, или vor Anker treiben, въ дрейфѣ стоять, съ якоря дрейфовать. Den Anker bekleiden, якорь обшить, 2) скоба, ухватъ, связь въ стѣнахъ для укрѣпленія оныхъ.
der Ankerarm, des-es, множ: die-e. Якорная лапа.
Ankerben, *v. reg. act.* 1) Зарубить, мѣтку положить на биркѣ. Etwas ankerben, зарубить что, нарѣзать мѣтку, замѣтить на биркѣ. Die Ankerbung, зарубка.
die Ankerboje, множ: die-n. Бой, буй, колода, которая на водѣ плаваетъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ якорь лежитъ.
Ankerfest, *adj.* и *adv.* Ляговый. Ein ankerfester Grund, ляга. Das Schiff liegt ankerfest, корабль стоитъ на лягѣ.
das Ankerflott, des-es, мн: die-e. см: Ankerboje.
der Ankergrund, des-es, мн: die-gründe. Ляга, якорное мѣсто, гдѣ можно становиться на якорѣ; также: якорной или къ закиданїю якоря удобной грунтъ.
der Ankerhake, des-n, множ: die-n. Кошка, или желѣзный крюкъ на веревкѣ, коимъ изъ воды вынимаютъ якорь.
der Ankerhelm, des-es, мн: die-e. см: Ankerruthe.
das Ankerholz, des-es, мн: die-hölzer. см: Ankerstock.
das Ankerkreuz, des-es, множ: die-e. 1) Та часть якоря, къ которой прикрѣплены якорныя лапы, 2) (въ геральдикѣ) крестообразно сложенные якоря.
die Ankerkugel, множ: die-n. (у инженеровъ) Ядро съ многими прицѣпками и крючьями.
Ankerlos, *adj.* и *adv.* Съ якоря сорвавшїйся, безъякорной. Der Sturm hat das Schiff ankerlos gemacht, буря оторвала у корабля якорь.
Ankern, *v. reg. act.* 1) Якорь закинуть, бросить, опустить, на якорѣ стать, 2) (въ архитектурѣ) скобами, ухватами связать, связьми утвердить. Die Mauern eines Gebäudes zusammenankern, стѣны строенїя укрѣпить, связать скобами. 3) * Nach etwas ankern, добиваться чего, искать чего. Die Ankerung, въ значенїи глагола; а особливо: связанїе скобами.
das Ankerrecht, des-es. (множ: неуп:) 1) Право стоять у чужаго берега на якорѣ безъ всякой платы, 2) якорныя деньги, платимыя за позволенїе стоять на якорѣ.
der Ankerring, des-es, множ: die-e. Кольцо якорное.
die Ankerruthe, мн: die-n. Цѣвье якорное; оное же называется: Ankerhelm и Ankerstange.
der Ankerschmid, des-es, множ: die-e. Кузнецъ, которой дѣлаетъ якори, якорщикъ.
das Ankerseil, des-es, множ: die-e. см: Ankertau.
das Ankertau, des-es, мн: die-e. Канатъ якорной.
der Ankerzoll, des-es, множ: die-zölle. Якорная пошлина.
Anketten, *v. reg. act.* Приковать, посадить на цѣпь. Въ высокомъ слогѣ: Sich an einen anketten, навязаться кому.
die Anklage, множ: die-n. Доносъ, обвиненїе, жалоба на кого; а особливо по уголовнымъ дѣламъ: челобитье, прозьба на кого; также и челобитная, которою на кого прозьба приносится; равномѣрно: * Die Anklage des Gewissens, упреканїе, угрызенїе, обличенїе, зазрѣнїе совѣсти.
Anklagen, *v. reg. act.* 1) Бить челомъ, просить на кого, доносить; особливо по уголовнымъ дѣламъ. Einen wegen eines Verbrechens anklagen, доносить на кого въ преступленїи, 2) * упрекать, обличать, обвинять. Sein Gewissen klagt ihn an, совѣсть его обличаетъ, 3) Ei-

nem etwas anklagen, изурочить кого. Die Anklagung, въ значенїяхъ глагола.

der Ankläger, des-s. (множ: под: ед:) - die Anklägerinn, множ: die-en. Челобитчикъ, истецъ, доносщикъ; а особл: по уголовнымъ дѣламъ.

Anklammern, *v. reg. act.* Прицѣпить крючьями. Sich an das feindliche Schiff anklammern, сцѣпиться съ непрїятельскими судами. Sich an etwas anklammern, уцѣпиться, ухватиться за что руками и ногами.

Ankleben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Прилѣпиться, прилипнуть. Das Papier klebt an der Wand an, бумага къ стѣнѣ прилипаетъ, пристаетъ, 2) привязаться, зацѣпляться. Die Kletten kleben gerne an die Kleider an, репейникъ легко прицѣпляется къ платью. 3) * Diese Unart klebt ihm noch von seiner Jugend an, симъ порокомъ зараженъ онъ еще съ дѣтства. Einem ankleben, пристать къ кому, взять чью сторону, партiю.

Anklecken, *v. reg. act.* Закапать, забрызгать.

Ankleiben, *v. reg. act.* Приклеить. Einen Zettel ankleiben, писульку приклеить. Die Ankleibung, приклеиванїе, прилѣпленїе.

Ankleiden, *v. reg. act.* Одѣвать. Sich ankleiden, одѣваться, платье надѣвать на себя. Die Ankleidung, одѣванїе.

Ankleistern, *v. reg. act.* Прилѣплять, налѣплять, примазывать клейстеромъ. Die Ankleisterung, прилѣпленїе, примазыванїе клейстеромъ.

Anklemmen, *v reg. act.* Прищемить, прижать. Einen an die Wand anklemmen, прижать кого къ стѣнѣ, Die Anklemmung, прищемленїе, прижиманїе.

Anklingeln, *v. reg. act.* Въ колокольчикъ позвонить; а особливо: давая знакъ, чтобъ двери отворили.

der Anklipp, des-es. (мн: неуп:) (въ нижней Саксонїи): Родъ шурфа, худшаго рода.

Anklopfen, *v. reg. act.* Постукивать, стучать, толкать, стучаться. An das Fenster, an die Thüre anklopfen, стучать въ окно, въ двери. Klopfet an, so wird euch geöfnet, толцыте и отверзется вамъ. * Gott klopfet zuweilen mit Krankheit bey dem Menschen an, Богъ хочетъ иногда болѣзнїю человѣка привесть къ покаянїю. Die Anklopfung, толканїе, стучанїе.

der Anklopfer, des-es, (мн: под: ед:) Колотило, стукальцо у дверей, чемъ стучатся.

Anknöpfen, *v. reg. act.* Пристегнуть пуговицами. Die Anknöpfung, пристегиванїе пуговицами.

Anknüpfen, *v. reg act.* Привязать узломъ. Einen Faden an den andern anknüpfen, нитку привязать къ другой. Einen Missethäter an den Galgen anknüpfen злодѣя повѣсить. Die Anknüpfung, привязанїе узломъ.

Anködern, *v. reg. act.* Прикармливать. Vögel anködern, птицъ прикармливать, кормомъ приманивать. Die Anköderung, прикармливанїе; также: прикормъ.

Ankommen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. см: Kommen. 1) собств: Подходить къ кому. Laßt ihn nur ankommen, пусть только подойдетъ. Ich kann ihn nicht ankommen, я не могу до него доѣхать, дойти. Auf einen ankommen, къ кому подходить. 2) * a) схватить. Der Schlaf kam ihn an, сонъ на него нашелъ. Es kommt mir ein Frost an, дрожь меня пронимаетъ; также о желанїяхъ и страстяхъ: объимать. Es kommt mich eine Furcht an, страхъ меня объемлетъ, на меня находитъ. Es ist ihn eine Lust angekommen, охота ему припала, на него пришла. Da kam mich Furcht und Zittern an, страхъ и трепетъ прїиде на мя. Wenn es ihn ankommt, когда ему вздумается, b) съ нарѣчїями leicht, schwer, sauer, hart. Es kommt mich schwer an, dieses zu lassen, трудно мнѣ это оставить, c) съ глаг: laßen. Er läßt es allemal auf das äußerste ankommen, онъ всегда допускаетъ до крайности. Ich mag es auf seinen Ausspruch nicht ankommen laßen, я не хочу это оставить, предать на его изреченїе, сдѣлать по его изреченїю. Ein Thor läßet alles auf das Glück ankommen, дуракъ предаетъ все на щастїе, полагается во всемъ на щастїе, d) съ предлогомъ auf. a) зависѣть. Es kommt

hier bloß auf das Glück an, тутъ отъ одного щастія зависитъ. Auf dich allein kommt es an, отъ тебя одного зависитъ. Auf die Wahl in der Liebe kommt das ganze Glück in der Ehe an, отъ выбора въ любви зависитъ все щастіе въ супружествѣ, b) касаться. Es kommt auf Leib und Leben an, дѣло идетъ о жизни и смерти. Es kommt bey dem ganzen Streite bloß auf zwanzig Thaler an, дѣло идетъ въ семъ спорѣ только о двадцати ефимкахъ, c) потребнымъ, надобнымъ быть. Hier kommt es bloß aufs Geld an, тутъ надобны только деньги. Es kommt auf einen Versuch an, зависитъ отъ опыта, надобно опытъ сдѣлать, d) вмѣнять за великое, составлять великое. Auf die Erhaltung dieser Festung kommt sehr viel an, въ удержаніи сей крѣпости состоитъ великая важность. Es kommt mir darauf nicht an, это мнѣ ничто, я это ни во что ставлю. Es kommt ihm auf ein paar hundert Thaler nicht an, двѣсти талеровъ не великое дѣло для него составляютъ; 3) прибыть, пріѣхать, пріитти. Zu Pferde, zu Fuße, zu Schiffe ankommen, пріѣхать верхомъ, пріитти пѣшкомъ, прибыть, приплыть на кораблѣ. An einem Orte, in Paris, zu Berlin ankommen, прибыть куда, въ Парижъ, въ Берлинъ. Sie ist bey ihren Freunden angekommen, она къ своимъ друзьямъ пріѣхала. 4) * a) Bey mir kommt er nicht an, у меня онъ ничего не выторгуетъ, ничего не успѣетъ, b) быть произведену, а особливо при дворѣ. Er ist bey Hofe, an dem Hofe angekommen, онъ при дворѣ опредѣлился. Er ist wohl, schlecht, hoch angekommen, имѣть хорошій, худой успѣхъ, достигнуть высокой чести, славы. Также о женидьбѣ: Sie ist sehr wohl angekommen, она очень выгодно вышла замужъ. Er ist sehr schlecht angekommen, онъ очень худо женился, c) приняту быть. Ich würde damit schlimm angekommen seyn, худая бы благодарность мнѣ за то была. Da kam er übel an, онъ худо былъ принятъ, худо ему удалось. Wer das denkt, der kommt blind bey mir an, кто это думаетъ, тотъ худую благодарность отъ меня получитъ. Ich könnte ankommen, wenn ich geradezu liefe, я бы могъ наткнуться, есть-ли бы прямо побѣжалъ. Обетшалыя означенія сего глагола суть слѣдующія: 1) Начать, 2) попадаться, встрѣтиться, 3) нападать, 4) доставаться; (о наслѣдствахъ): 5) касаться, принадлежать, 6) пугать, бранить, 7) подрастать, 8) испортиться, тронуться, прокиснуть, промзгнуть, протухнуть.

der Ankömmling, des -es, множ: die -e. Пришелецъ, пришлецъ.

Anköpfen, *v. reg. act.* (у игольщиковъ) Приставлять головку къ булавкѣ. Die Anköpfung, въ значеніи глагола.

Ankörnen, *v. reg. act.* Сѣменами прикармливать, приманивать. Vögel ankörnen, птицъ прикармливать. Die Ankörnung, прикармливаніе, приманиваніе прикормомъ.

Ankreiden, *v. r. act.* Намѣлить, мѣломъ записать, замѣтить; вообще: на счетъ поставить, на мѣлокъ.

Ankriechen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Приползть; однакожъ по большой части съ глаголомъ kommen. Angekrochen kommen, притащиться, прибресть.

Ankündigen, *v. reg. act.* Объявить торжественно, возвѣстить, провозгласить, провозвѣстить. Einem den Krieg ankündigen, объявить кому войну. Man hat ihm sein Todesurtheil angekündiget, сдѣланной о немъ приговоръ къ смерти ему объявили. Die Ankündigung, объявленіе, возвѣщеніе, провозвѣщеніе, провозглашеніе.

die Ankunft. (множ: неуп:) 1) Прибытіе, пріѣздъ, приходъ, пришествіе. Die Ankunft der Post, der Waaren, приходъ почты, прибытіе товаровъ, 2) происхожденіе, поколѣніе, родъ, порода. Von vornehmer, geringer Ankunft seyn, знатнаго, подлаго отродья быть.

Ankuppeln, *v. reg. act.* 1) Связать вмѣстѣ, сосворить. Die Jagdhunde ankuppeln, гончихъ собакъ сосворить, 2) сосватать. Einem ein Frauenzimmer ankuppeln, высватать за кого женщину. Die Ankuppelung, сосвариваніе.

Ankürzen, *v. reg. act.* Въ геральдикѣ употребляется только причастїе angekürzt, приставленъ, наставленъ.

Ankütten, *v. reg. act.* Замаскою примазать. Ein Stück Stein an das andere ankütten, кусокъ камня съ другимъ склеить замазкою. Die Anküttung, склеиванїе замазкою.

Anlächeln, *v. reg act.* Улыбаться на кого, съ улыбкою на кого глядѣть. Er lächelte mich freundlich an, онъ ласково на меня взглянувъ улыбнулся, * веселить, тѣшить, благопрїятствовать.

Anlachen, *v. reg. act.* Усмѣхаться глядя на кого. Einen freundlich anlachen, ласково усмѣхнуться взглянувъ на кого; * благопрїятствовать. Das Glück lacht ihn an, щастїе ему благопрїятствуетъ. Es lacht einen nur an, so schön ist es, любо на то посмотрѣть, такъ оно хорошо.

die Anlage, множ: die-n. 1) Раскладка подати; также: расположенїе, начертанїе, чертежъ, рисунокъ. Die Anlage eines Gebäudes übernehmen, начертанїе, расположенїе строенїя взять на себя, 2) что прилагается; 1) приложенїе, приобщенїе, (въ канцелярїяхъ). Aus welcher Anlage zu ersehen ist, изъ котораго приложенїя усмотрѣно будетъ, 2) примойка, присадина, наносная земля, примытая рѣкою къ какому берегу, 3) (въ рудокопствѣ) свареные, скованые желѣзные инструменты, 4) прикладъ у ружья, 5) (у сундучныхъ замковъ) пробой, въ которой дужка замочная входитъ, 6) подать, сборъ, налогъ, поборы, пошлины. Eine Anlage auf etwas machen, подать на что положить, опредѣлить, 7) капиталъ, 8) начертанїе, чертежъ, заложенїе чего. Die Anlage eines Gebäudes, eines Gartens, заложенїе саду, начертанїе строенїя, 9) фундаментъ, основанїе строенїя; а особливо: (въ фортификацїи) подошва вала или парапета, брамъ, также и у плотничьяго строенїя, 10) * начало, основанїе чего. Ihr Mistrauen ist die erste Anlage zum Menschenfeinde, ваше недовѣрїе есть основанїе къ человѣконенавидѣнїю, 11) природа, природное искуство, или способность къ чему, расположенїе. Er hat eine gute natürliche Anlage hierzu, онъ имѣетъ къ тому великую природную способность.

Anlanden или anländen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Пристать, привалить, причалить, прибыть къ берегу. Die Anlandung, или Anländung, приставанїе, приваливанїе и проч.

Anlangen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Прибыть, пристать, приспѣть. Bey einem anlangen, прибыть къ кому.

II.) *act.* 1) Касаться, принадлежать. Was mich anlanget, что до меня касается, 2) просить. Einen um etwas anlangen, просить кого о чемъ. Um ein Amt anlangen, чина добиваться. Die Anlangung, прибытїе, приѣздъ.

der Anlaß, des-es, множ: die-lässe. 1) Der Anlaß des Wassers, напускъ, напущенїе воды въ прудъ; также: видъ. Es hat allen Anlaß dazu, по всему видно, что это воспослѣдуетъ, 2) поводъ, случай, причина. Einem Anlaß zu argwohnen geben, подать кому случай къ подозрѣнїю. Anlaß zu etwas bekommen, поводъ къ чему получить.

Anlassen, *v. irreg. act.* см: Lassen. 1) соб: На комъ оставить платье. Ich will ihm den Rock immer anlassen, я не сниму съ него кафтана; напустить на кого: Einen Hund auf etwas anlassen, собаку на что пустить; также: Das Wasser eines Teiches anlassen, воду въ прудъ напустить. Einen Teich anlassen, въ прудъ воды напустить. Die Bälge anlassen, или просто anlassen, (въ плавильняхъ) начать плавить, мѣхи припустить. 2) * Einen übel anlassen, напускать на кого, напрягай, окрикъ кому дать, жестокой выговоръ кому сдѣлать.

Anlassen, *v. irreg. recipr.* Казаться, видъ имѣть, походить. Es läßt sich zum Kriege an, кажется, что будетъ война. Der Knabe läßt sich gut an, мальчикъ подаетъ хорошую надежду. Es läßt sich nicht darnach an, нѣтъ къ тому вида.

der Anlauf, des-es, множ: die-läufe. 1) Einen Anlauf nehmen, разбѣжать-

ся, съ размаху побѣжать. Der Anlauf des Wassers, прибыванïе воды. Der Anlauf des Feindes, нападенïе, устремленïе, атака непрïятельская. Der Anlauf von Bettlern, докука отъ нищихъ. Vielen, großen Anlauf haben, быть подвержену великому безпокойству отъ просящихъ.

Anlaufen, *v. irr.* см: Laufen. I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) начинать бѣжать, пуститься, 2) взбѣжать. Die Bergleute laufen an, рудокопы поднимаются въ верхъ, когда они работаючи нечувствительно восходятъ выше. Die Fläche läuft sanft an, плоскость слегка поднимается, говорится о плоскоти по немногу поднимающейся въ верхъ; также говорятъ и о водѣ: Es läuft an, der Fluß ist schon hoch angelaufen, вода прибываетъ, въ рѣкѣ воды много прибыло, * и о числахъ: Die Summe ist schon hoch angelaufen, сумма уже знатно накопилась, прикопилась. Seine Schulden laufen täglich höher an, долги его ежедневно умножаются, прибавляется на немъ долговъ, 3) прибѣжать, употребл: только съ глаголомъ kommen. Angelaufen kommen, прибѣжать. 4) Anlaufen, затускнѣть. Das Glas, der Spiegel läuft an, стекло, зеркало затускло. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ говорятъ: Der Wein lauft an, mit Schimmel, von Schimmel anlaufen, вино заплѣснѣвѣло, заплѣсневѣть. 5) набѣжать, бѣгучи толкнуться, удариться обо что. Er ist mit dem Kopf an die Wand angelaufen, онъ головою о стѣну ударился. * Uebel bey einem anlaufen, наткнуться у кого. Du wirst häßlich anlaufen, ты наткнешься, ужасно ушибешься; въ своей надеждѣ, въ своемъ счетѣ ты жестоко ожжешься, ошибешься. Einen anlaufen lassen, на тычки кого принять.

II.) *act.* приступать, притекать къ кому, * докучать, стужать. Einen um etwas anlaufen, докучать кому о чемъ, скучать кому прозьбою о чемъ; также: набѣгать, наскакивать, нападать на кого непрïятельски.

Anläufern, *v. reg. act.* (у охотниковъ) привязывать птицъ для примана.

Anlegen, *v. reg.* 1.) *act.* 1) собств: Eine Leiter anlegen, лѣсницу (къ стѣнѣ) приставить. Den Backen an ein Gewehr legen, прицѣливаться, прикладываться. Ein Kind anlegen, дать робенку груди. Einen Reif anlegen, обручь набить на бочку. Einem Ketten, Fesseln anlegen, оковы, цѣпи на кого или кому наложить. Holz anlegen, дрова подкладывать. Feuer anlegen, зажигать, поджигать, пожаръ сдѣлать. Einen Wocken anlegen, кудель привязать къ праслицѣ. Die Anlegte, кудель. Die Garben anlegen, снопы на току укладывать. Einem Pferde den Zaum anlegen, на лошадь узду наложить, надѣть. Die Halfter anlegen, оброть накинуть. Einem Inquisiten die Daum- или Beinschrauben anlegen, пытать преступника. Ein Kleid, Schuhe, Strümpfe, den Degen anlegen, платье, башмаки, чулки, шпагу надѣвать. Sich anlegen, одѣться. Sich anders anlegen, переодѣться. Der Hof hat die Trauer angelegt, дворъ наложилъ, надѣлъ трауръ; (у живописцовъ) Anlegen, красками накладывать, раскрасить. Einen Wald grün anlegen, лѣсъ зелеными красками раскрасить. Sich anlegen, садиться, пристать. Die Krystallen legen sich an, хрустали садятся. Der Rost legt sich an das Eisen, ржавчина пристаетъ къ желѣзу. * Der Neid legt sich jederzeit an das Glück, зависть пристаетъ всегда къ щастïю. Hand anlegen, руки на кого поднять. Hand auf etwas anlegen, приняться за что. Hand anlegen, mit Hand anlegen, пособить кому. Die letzte Hand anlegen, выправить, отдѣлать что. 2) * 1) Arbeiter zu etwas anlegen, работниковъ къ чему приставить. 2) Sein Geld an- или zu etwas anlegen, на что деньги свои употребить, держать, тратить, дѣвать. Seine Zeit wohl, übel anlegen, время свое хорошо, худо употреблять, препровождать, 3) заложить, расположить, завесть, учредить. Einen Garten, ein Gebäude, eine Stadt anlegen, садъ развесть, расположить, зданïе, городъ заложить. Einen Weinberg anlegen, виноградной садъ завесть, развесть. Anlegen, также: начать.

4) Er hat es darauf angelegt, онъ туда намѣренїе свое простиралъ. Es ist darauf angelegt, намѣренїе туда простирается; также: условиться, распорядить, уговориться. Sie haben es mit einander angelegt, они между собою уговорились, сговорились. Ein angelegter Handel, нарядное дѣло. Sich mit bösen Buben anlegen, съ бездѣльниками водиться, пожить, 5) налагать подати. Einen Zoll anlegen, пошлину наложить, учредить. Einen nach seinem Vermögen anlegen, обложить кого податью, смотря по его имуществу..

II.) *neutr*. съ пом: глаг: haben. Anlegen, mit dem Schiffe anlegen, привалить, пристать къ берегу. Die Anlegung, въ знаменованїяхъ глаг.

das Anlegeschloß, des-es, мн: die-schlösser. Висячїй замокъ.

das Anlehn, des-es, множ: die-e. а) die Anleihe, множ: die-n. Ссуда, заемъ, что отъ кого въ займы получить, и что кому въ займы дать.

Anlehnen, *v. reg. act.* Приклонить, наклонить, припереть, приставить. Ein Brett anlehnen, доску къ стѣнѣ наклонить, прислонить. Die Thüre anlehnen, дверь прислонить. Sich anlehnen, приклониться, наклониться, опереться на что. Die Anlehnung, въ значенїяхъ глагола.

Anlehren, *v. reg. act.* Научить, обучить, наставить. Einen Knaben anlehren, мальчика обучить. Die Anlehrung, обученїе, наученїе.

Anleihe и Anleihen, см: Anlehn или anlehnen.

Anleimen, *v. reg. act.* Приклеить. Die Anleimung, приклеиванїе.

die Anleite, (множ: неуп:) 1) Показанїе чего присяжнымъ; а особливо при пограничныхъ спорахъ; также: осмотръ. Anleite begehren, просить объ осмотрѣ. Die Anleite zu Feld, полевой осмотръ. Anleitsachen, дѣла требующїя очевиднаго осмотра, 2) помощь, судейское защищенїе, вспоможенїе. 3) ленныя деньги, т: е: платимыя главному ленному помѣщику при перемѣнѣ лена.

Anleiten, *v. reg. act.* 1) собств: Приводить къ чему. Einen Blinden an die Wand anleiten, слѣпаго къ стѣнѣ привести; 2) * (въ деревенск: домоводствѣ): 1) Hopfenranken anleiten, хмѣль привязывать къ тычинамъ, 2) на осмотръ приводить, 3) препоручить, предать кому ленъ; также: деревни отвѣтчиковы. Einen anleiten, наставить, руководствовать, заправить, приучать. Einen zum Guten anleiten, къ добру кого наставлять.

die Anleitung, множ: die-en. Приведенїе, приведенїе къ осмотру, и самой осмотръ, препорученїе кому лена и деревень отвѣтчиковыхъ, наставленїе, руководство. Einem Anleitung zu etwas angeben, преподавать кому въ чемъ наставленїе; также: поводъ. Er gab mir selbst Anleitung, hiervon zu sprechen, онъ самъ подалъ мнѣ поводъ о семъ говорить.

Anleuchten, *v. reg. act.* Свѣтить, посвѣтить. Einen mit dem Lichte anleuchten, посвѣтить кому со свѣчею. Die Anleuchtung, въ значенїяхъ глагола.

Anliegen, *v. irreg. neutr.* см: Liegen, съ помог: глаг: haben. 1) собств: Прилежать. Das Kleid liegt gut an, платье плотно сидитъ на тѣлѣ, 2) * 1) безпокоить, печалить, заботить, сокрушать. Diese Sache liegt mir sehr an, я весьма печалюсь о семъ дѣлѣ. Es ist ihm sehr angelegen, онъ весьма о томъ заботится, старается. Sich etwas sehr angelegen seyn lassen, прилагать о чемъ крайнее раченїе, старанїе, тщанїе, пещися о чемъ, 2) налегать на кого, стужать, докучать, усердно просить, безпокоить, утруждать. Auf ihr Anliegen hat er es gethan, онъ по ея докукѣ то сдѣлалъ.

das Anliegen, des-s. (множ: под: ед:) 1) Прилежанїе: во множествен: неупотр: 2) туга сердечная, печаль, забота, желанїе, скорбь, нужда. Einem sein Anliegen offenbaren, открыть кому свою заботу, печаль.

Anloben, *v. reg. act.* 1) Выхвалять, прихваливать, Einem etwas anloben, выхвалять кому что, 2) обѣщать, посвятить кому что, (въ просторѣчїи). Die Anlobung, въ обѣихъ значенїяхъ.

Anlocken, *v. reg. act.* Приласкать, приманить. Ein Thier anlocken, приманить звѣря, * вызвать, поострить. Die Anlockung, въ смыслѣ глагола.

Anlöthen, *verb. reg. act.* Припаять, спаять. Eine Handhabe an ein Gefäß anlöthen, рукоятку къ сосуду какому припаять. Die Anlöthung, припайка, припаиванїе.

Anludern, *v. reg. act.* (у охотниковъ) Прикормить, прикормомъ приманить. Vögel anludern, птицъ прикормить.

Anlügen, *v. irreg. act.* см: Lügen. 1) Einen anlügen, оболгать кого, налгать на кого. 2) Einem etwas anlügen, всклепать, солгать на кого что.

Anmaaßen, см: Anmaßen.

Anmachen, *v. irreg. act.* 1) привязать. Ein Band anmachen, ленту привязать. Die Seegel anmachen, паруса привязать. Ein Schloß anmachen, замокъ привѣсить. Die Thüre anmachen, дверь притворить, притирать, 2) * приласкаться, втереться: sich anmachen. 3) Feuer anmachen, огонь высѣчь, 4) смѣшать, растворить, примѣшать, а особливо: разводить. Zinnober mit Leimwasser anmachen, киноварь на клею тереть, растереть. Den Kalk anmachen, известь растворить. Das Mehl zum Backen anmachen, муку на хлѣбъ растворить; также: поддѣлать, испортить. Den Wein, das Bier anmachen, вино, пиво поддѣлать. Angemachter Wein, поддѣланное вино. Die Anmachung, почти во всѣхъ значенїяхъ глагола.

Anmahnen, *v. reg. act.* Увѣщевать кого къ чему, поощрять, побуждать. Einen zur Tugend anmahnen, къ добродѣтели кого возбуждать. Die Anmahnung, въ смыслѣ глагола.

Anmalen, *v. reg. act.* Подкрасить, подмазать, раскрасить, 2) приставить что живописью, прималевать, приписать.

der Anmarsch, des-es: (мн: неупотр:) Приближенїе войскъ, походъ.

Anmarschiren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Приближаться, примаршировать, (о войскѣ только).

Anmaßen, *v. reg. recipr.* Неправедно завладѣть, присвоить, захватить, пограбить, похитить что. Sich der Regierung, eines Titels anmaßen, похитить правленїе, присвоить себѣ титулъ. Sich fremde Güter anmaßen, чужїя земли пограбить, себѣ присвоить, оными неправедно завладѣть. Die Anmaßung, притворенїе, похищенїе, неправедное завладѣнїе и проч.

Anmaßlich, *adj.* и *adv.* Неправедно присвоенный, похищенный.

Anmelden, *v. reg. act.* Объявить. Einem etwas anmelden, объявить кому что. Sich zu etwas anmelden, явиться къ чему, вызваться что сдѣлать; а особливо: Sich bey einem anmelden lassen, велѣть сказать, доложить о себѣ, о своемъ приходѣ. Ich habe ihn bereits angemeldet, я объ немъ уже доложилъ. Die Anmeldung, объявленїе, докладыванїе.

die Anmenge, см: Gemenge.

Anmengen, *v. reg. act.* Примѣшать, подмѣшать. Das Futter mit Kleye anmengen, въ кормъ подмѣшать мякины, отрубей. Die Anmengung, подмѣсь, примѣсь.

Anmerken, *v. reg. act.* 1) Примѣтить, узнать. Man merkt ihm den Engländer noch immer an, можно всегда примѣтить, узнать, что онъ Англичанинъ, 2) замѣтить. Einen Tag in einem Kalender anmerken, день въ святцахъ замѣтить; также: упомянуть, объявить, писменно означить. Es ist dieses schon in dem Vorigen angemerket worden, сїе уже означено прежде.

die Anmerkung, множ: die-en. 1) замѣчанїе, примѣчанїе, 2) наблюденїе, то, что примѣчено, усмотрѣно, 3) изъясненїе какого темнаго мѣста въ сочиненїи, примѣчанїе. Ein Buch mit Anmerkungen herausgeben, книгу издать съ примѣчанїями, толкованїями.

Anmessen, *v. irreg. act.* см: Messen, 1) Примѣрять. Einem ein Kleid anmessen, платье кому примѣрять. Die Anmessung, примѣриванїе, 2) * Angemessen, соотвѣтственный, сходственный, согласный. Dieser Ausdruck ist seiner Denkungsart vollkommen angemessen, сїе выраженїе совершенно соотвѣтствуетъ его образу мысли.

Anmischen, *v. reg. act.* Примѣшать. Den Wein mit Wasser anmischen, въ вино воды подбавить.

die Anmuth, (мн: неупотр:) 1) Удовольствїе, увеселенїе, услажденїе, 2) веселость, прїятность, прелестность. Die Anmuth einer Gegend, прїятность мѣста.

Anmuthen, *v. reg. act.* Требовать. Einem etwas anmuthen, требовать отъ кого чего; а особливо: требовать чего недозволеннаго, непристойнаго, склонять къ чему. Kannst du mir so was anmuthen? можешь ли ты того отъ меня требовать? das Anmuthen, или die Anmuthung, требованїе, склоненїе, преклоненїе.

Anmuthig, *adj.* и *adv.* Прїятный, веселый, прелестный. Eine anmuthige Gegend, веселое мѣсто. Eine anmuthige Stimme, прїятный голосъ.

die Anmuthigkeit, (множ: неупотр:) Прїятность, веселость.

Anmuthsvoll, *adj.* и *adv.* Прелестный, прїятный.

Annadeln, *v. reg. act.* Иголкою приколоть.

Annageln, *v. reg. act.* Гвоздьми прибить, пригвоздить. Ein Brett annageln, доску гвоздьми прибить, приколотить. Die Annagelung, прибиванїе гвоздьми, пригвожденїе.

Annahen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Подступить, приближиться, * наступать. Die annahende Gefahr, наступающая опасность. Die Annahung, приближенїе, наступленїе.

Annähen, *v. reg. act.* Пришить. Die Annähung, пришивка.

Annähern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Приближиться, приступить. Die Truppen annähern lassen, велѣть войскамъ придвинуться, подступить. Die Annäherung, приближенїе.

die Annahme, (множ: неуп:) Прїемъ, принятїе. Die Annahme des Geldes, eines Bedienten, прїемъ денегъ, принятїе слуги. Die Annahme an Kindesstatt, усыновленїе.

die Annaten, (единств: не им:) Годовщина, т: е: годовые доходы съ духовнаго мѣста; а особливо поспилку при раздачѣ консисторскихъ мѣстъ платятъ оные Папѣ.

Annebst, вмѣсто nebst, смотри сїе слово.

Annehmen, *v. irreg. act.* см: Nehmen. 1) Принять. Geld von einem annehmen, деньги отъ кого принять. Eine Bittschrift annehmen, челобитную принять; также: взять на себя. Einen Dienst, ein Amt annehmen, въ службу, въ званїе вступить. Einen Auftrag annehmen, комиссїю взять на себя. Der Arzt will den Patienten nicht annehmen, докторъ не берется больнаго лѣчить. Eine Entschuldigung annehmen, удовольствоваться чьимъ извиненїемъ. Für Wahrheit, или als Wahrheit annehmen, за истинну что признавать. Die Feldhühner nehmen den Schild an, (у охотник:) куропатки привыкають къ щиту. Der Hund nimmt die Fährte an, собака прилѣжно ищетъ по слѣду, 2) послѣдовать, повиноваться. Guten Rath annehmen, хорошему совѣту послѣдовать. Eines Lehren nicht annehmen wollen, не слушаться чьего ученїя, оное отвергать, отметать. Gottes Wort annehmen, принять слово Божїе. 3) Sich einer Sache annehmen, стараться, пещися; особливо же: вступаться, заступать. Niemand will sich meiner annehmen, ни кто за меня не заступитъ, 4) принять, взять къ себѣ. Ein armes Kind annehmen, бѣдное дитя усыновить, или взять для призрѣнїя. Einen zu Gnaden annehmen, въ милость къ себѣ принять, помиловать; а особливо: нанять. Einen Bedienten annehmen, слугу нанять; также: приговорить, на прим: Einen Sprachmeister annehmen, приговорить, принять учителя, 5) присвоить. Er hat alle Irrthümer seines Lehrers angenommen, онъ принялъ всѣ заблужденїя своего учителя; также: перенимать. Eines Sitten annehmen, нравы чьи перенять. Er hat ein mürrisches Wesen angenommen, онъ принялъ на себя угрюмой видъ, сдѣлался угрюмымъ. Eine angenommene Leutseligkeit, притворная ласковость, 6) разумомъ объять, утверждать, признавать. Ich

nehme diesen Satz nicht an, я не принимаю сего предложенія, не соглашаюся на оное, 7) вмѣнять во что, толковать. Man nahm es für Scherz an, это вмѣнили въ шутку, 8) къ себѣ примѣнить.

die Annehmung, во всѣхъ значеніяхъ глагола, кромѣ 3 и 8.

Annehmlich, *adj.* и *adv.* Что можно принять, что достойно принятія, принимаемый, 2) пріятельный, милый, пріятный. Annehmliches Frauenzimmer, пріятная, милая женщина.

die Annehmlichkeit, мн: die-en, 1) Пріятельность, достопріемность, пріятность. Die Annehmlichkeit eines Vorschlages, einer Gegend, пріятельность предложенія, пріятность мѣста, 2) нѣчто пріятное.

Annetzen. *v. reg. act.* Примочить, замочить, омочить. Etwas mit Weine annetzen, виномъ что замочить. Die Annetzung, примачиваніе.

Annieten, *v. reg. act.* Заклепать, заклепкою къ чему утвердить. Eine Handhabe annieten, рукоятку заклепать. Die Annietung, заклепаніе.

Annoch, *adv.* Еще.

Anordnen, *v. reg. act.* 1) Заказать, приказать. Ein Gastmal bey einem Wirthe anordnen, пиръ у трактирщика заказать. Einen Tag anordnen, назначить день, 2) распорядить, учредить, расположить, устроить. Ein Gastmal, eine Hochzeit anordnen, пиръ, свадьбу распорядить. Eine Rede, ein Gedicht anordnen, рѣчь, поэму расположить. Die Anordnung, распоряженіе, расположеніе, учрежденіе. Die Anordnung einer Rede, расположеніе рѣчи.

Anpacken, *v. reg. act.* Нападать, схватить. Die Häscher packten ihn auf öffentlicher Straße an, приставы схватили его на улицѣ. Der Hund packt alle Leute an, собака на всѣхъ людей кидается, бросается, * словами на кого нападать. Er packt mich überall an, онъ вездѣ на меня нападаетъ. Die Anpackung, въ смыслѣ глагола.

Anpappen, *v. reg. act.* (у переплетчиковъ) Наклеивать клейстеромъ, приклеивать. Die Anpappung, приклеиваніе.

Anpassen, *v. reg.* I.) *neutr.* котораго только причастіе anpassend, приличный, пристойный, примѣрный, употребляется. II.) *act.* Примѣривать, приладить; особливо о платьѣ: Ein Paar Schuhe anpaßen, пару башмаковъ примѣрять. Die Anpassung, примѣриваніе.

Anpfählen, *v. reg. act.* Къ кольямъ привязать. Den Weinstock anpfählen, виноградину къ кольямъ привязать. Einen Missethäter anpfählen, злодѣя на колъ посадить. Die Anpfählung, привязываніе къ кольямъ.

Anpfeifen, *v. irreg. act.* см: Pfeifen. Посвистать, позвиздать. Einen anpfeifen, освистать кого, подсвистать.

Anpflanzen, *v. reg. act.* 1) Посадить, сажать. Bäume, деревья, 2) разводить, насадить. Einen Garten anpflanzen, садъ разводить, 3) усадить. Eine Wiese anpflanzen, лугъ засадить деревьями. Die Anpflanzung, насажденіе.

Anpflöcken, *v. reg. act.* Колками прибить. Die Sohlen anpflöcken, подошвы колочками прибить, (у сапожниковъ). Die Anpflöckung, прибивка колками.

Anplätzen, *v. reg. act.* (въ лѣсномъ промыслѣ) Зарубить, зарубку положить, замѣтить. Die Anplätzung, зарубливаніе.

Anplerren, *v reg. act.* Кричать, вопить. Einen anplerren, кричать кому.

Anpochen, *v. reg. act.* Стучать, колотить. Wer hat angepocht? кто стучалъ въ двери?

Anprallen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Наскакивать, напрянуть. Der Ball prallte an das Fenster an, мячь прянулъ въ окно. * Der Feind prallte plötzlich an, непріятель незапно наскочилъ.

Anpreisen, *v. irreg. act.* см: Preisen. Прихваливать, выхвалять. Einem eine Waare anpreisen, товаръ кому прихваливать. Die Anpreisung, выхваливаніе.

Anprellen, *v. reg. act.* Пускать, бросать, кидать на что. Einen Ball an das Fenster anprellen, мячь на окно бросать, шибать. Die Anprellung, пусканіе, бросаніе.

Anprobiren, *v. reg. act.* Примѣри-

вашь. Einem ein Kleid anprobiren, (объ одеждѣ) платье кому примѣрять.

der Anpuß, des-es, (множ: неуп:) 1) Убиранїе, наряжанїе, 2) нарядъ, уборъ. Ein schöner Anpuß, прекрасной нарядъ.

Anpußen, *v. reg. act.* Убрать, нарядить. Sich anpußen, наряжаться. Die Anpußung, наряжанїе.

Anquicken, *v. reg. act.* Сортучивать, нартучивать. Die Anquickung, нартучка, сортучка.

Anranken, *v. reg. act.* Привязывать что къ чему. Erbsen anranken, горохъ къ тычкамъ привязывать. Der Wein ranket sich an das Spalier an, виноградъ вьется по куртинѣ. Die Anrankung, привязыванїе.

Anrathen, *v. irreg. act.* см: Rathen, Присовѣтовать, приговаривать. Den Frieden anrathen, совѣтовать миръ сдѣлать. Ich habe es auf sein Anrathen gethan, я это сдѣлалъ по его совѣту. Die Anrathung, присовѣтованїе, приговариванїе.

Anräuchern, *v. reg. act.* Накурить, окурить. Einen anräuchern, кого окуривать. Die Anräucherung, окуриванїе.

Anrechnen, *v. reg. act.* 1) собств: Зачитать, на счетъ чей поставить. Man hat mir zu viel angerechnet, съ лишкомъ много поставлено мнѣ на счетъ. 2) * Einem etwas als eine Wohlthat или zur Wohlthat anrechnen, причитать кому что въ благодѣянїе. Er rechnet es mir als ein Verbrechen an, онъ вмѣняетъ мнѣ то въ преступленїе. Die Anrechnung, зачитанїе, причитанїе, вмѣненїе.

die Anrede, множ: die-n, Привѣтствїе рѣчи. Eine Anrede an jemand halten, привѣтствїе кому говорить.

Anreden, *v. reg. act.* Говорить съ кѣмъ, заговорить. Einen höflich, hart anreden, ласково, сурово съ кѣмъ заговорить. Einen öffentlich anreden, привѣтствовать кого, привѣтствїе, рѣчь кому говорить. Einen um etwas anreden, спрашивать у кого о чемъ ответа. Anreden, (у типографщ: значитъ) въ назначенной день, которой у нихъ называется Anredetag, сдѣлать гезелю или подмастерью предложенїе, чтобъ еще на полгода остался у хозяина въ работѣ.

Anregen, *v. reg. act.* 1) собств: Пошевелить что; 2) * 1) побуждать, возбуждать, поощрять съ осторожностїю. Einen zu etwas anregen; также 2) съ осторожностїю напоминать, приводить на память. Eine Sache nochmahls anregen, а лучше Anregung thun, о чемъ вторично напомянуть, 3) упомянуть, приводить. Die Anregung, въ значенїяхъ глагола; а особливо, донесенїе, напоминанїе учтивое и почтительное. Anregung bey einem thun, доложить, донесть кому о чемъ. Anreger, поощритель, возбудитель.

Anreiben, *v. irreg. neutr.* см: Reiben, съ пом: глаг: haben. Начать тереть; также *act.* Einem etwas anreiben, натереть, тренїемъ сообщить кому что. Die Anreibung, натиранїе.

Anreichern, *v. reg. act.* (въ плавильн:) Переплавливать, перемѣшивать руду, чтобъ она выгоднѣе, богаче была содержанїемъ, пристойнымъ смѣшенїемъ обогащать оную. Anreicherschlacken, выгорки отъ переплавленной руды. Die Anreicherarbeit, переплавка, перемѣшенїе руды. Die Anreicherung, переплавливанїе, перемѣшиванїе, обогащенїе руды.

Anreihen, *v. reg. act.* Нанизать. Corallen, Obst anreihen, корольки, овощи нанизать. Die Anreihung, нанизка.

Anreinen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben. Граничить, быть смежну, прикосновенну.

Anreißen, *v. irreg. act.* см: Reißen. Надодрать. Ein Stück Zeuges anreißen, кусокъ матерїи надодрать. Einen Holzhaufen anreißen, полѣницу дровъ почать. Die Anreißung, надодранїе.

Anreiten, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Reiten. 1) Наѣхать на что верхомъ, толкнуться обо что. An einen Baum anreiten, на дерево наѣхать. * Uebel anreiten, наткнуться, ожечься, наскочить, 2) заѣхать къ кому по дорогѣ, пристать у кого.

Anreißen, *v. reg. act.* Возбуждать, поощрять, подвигнуть, поджигать, подзадоривать. Einen zur

Tugend, zum Aufruhr anreizen, возбуждать кого къ добродѣтели, поджигать къ возмущенїю. Die Anreizung, возбужденїе, поощренїе и проч.

Anrennen, I.) *v. neutr. irreg.* съ пом: глаг: seyn, см: Rennen. 1) Набѣжать, бѣгучи обо что удариться. *) Du wirst übel anrennen, наскочишь, наткнешься, 2) прибѣжать, съ глаголомъ kommen. Angerannt kommen, прибѣжать.

II.) *act. reg.* Наскочить, набѣжать, нападать на кого, особливо непрїятельски. * Es haben mich viele Trübsale angerennet, объидоша мя болѣзни многи.

Anrichten, *v. reg. act.* 1) Изготовить, учредить. Eine Haushaltung anrichten, хозяйство учредить. Die Speisen anrichten, кушанье распоряжать; то есть: накладывать въ блюды и на столъ становить. Einem или für einen anrichten, кушанье кому подавать на столъ. Anrichtelöffel, разливная ложка; 2) учредить, основать. Eine Schule anrichten, школу учредить; но errichten употребительнѣе; 3) надѣлать, причинить; а особливо въ предосудительномъ смыслѣ: заводить. Aufruhr, Verdruß anrichten, бунтъ завесть, хлопотъ надѣлать.

der Anrichter, des-s, (мн: под: ед:) (въ зейгерной работѣ) Пробирщикъ, надсмотрщикъ.

die Anrichtung, мн: die-en, 1) Учрежденїе, изготовленїе, распоряженїе, раздача, разрушиванїе, разливанїе кушанья, основанїе, учрежденїе школы, причиненїе хлопотъ и пр: заведенїе бунта и проч.

Anriechen, *v. irreg.* см: Riechen, 1) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Пахнуть чемъ, духомъ отшибать. Der Käse riecht mich an, сырнымъ духомъ меня отшибаетъ. 2) *act.* Einen anriechen, обнюхивать кого, 3) по духу узнавать, чуять.

Anritzen, *v. reg. act.* Разчеркнуть, оцарапать. Die Anritzung, распоротье, надрѣзанїе.

Anrollen, *v. reg. neutr.* Прикатить. (съ глаг: kommen). Da kommt er angerollt, вотъ онъ прикатилъ.

Anrosten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, приржавѣть къ чему, отъ ржавчины къ чему пристать.

Anrüchtig, *adj.* и *adv.* (въ законахъ) Обезславленный, подозрительный: кто въ нѣкоторыхъ порокахъ бывалъ. Durch etwas anrüchtig werden, въ безславїе, въ огласку притти.

die Anrüchtigkeit, мн: die-en, 1) Подозрительность, безславность человѣка или вещи, 2) безъ мн: преступленїе, обстоятельство приводящее въ безславїе, въ огласку.

Anrücken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Придвигаться, подаваться ближе; также приближаться, наступать. Der Winter rückt an, зима наступаетъ. Die Anrückung, придвиганїе, наступанїе и проч.

Anrücken, *v. reg. act.* Придвигать. Den Tisch anrücken, столъ придвинуть. Die Anrückung, придвиганїе.

Anrudern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Помощїю гребли прїѣхать, пристать, причалить къ берегу, догребаться; также: на греблѣ ѣдучи за что задѣть, на что наѣхать. An einen Baum anrudern, на дерево найти, наѣхать.

Anrufen, *v. irreg. act.* см: Rufen. 1) Кликать, окликать кого. Die Schildwache rief uns an, часовой насъ окликалъ; * просить, молить кого о чемъ, призывать. Gott um Hülfe anrufen, Бога въ помочь призывать. Einen um Schutz anrufen, о защищенїи кого просить, 2) подзывать кого къ себѣ, прикликать. * Einen zum Zeugen anrufen, свидѣтельствоваться кѣмъ. Die Anrufung, прошенїе, моленїе, призыванїе. Die Anrufung Gottes, призыванїе Бога.

der Anrufs-Brief, des-es, мн: die-e, просительное письмо свѣтскаго суда къ духовному о преданїи проклятїю укорнаго ссылочнаго.

Anrühmen, *v. reg. act.* Прихваливать. Einem seine Waare anrühmen, прихваливать чьи товары. Die Anrühmung, прихваливанїе, одобренїе.

Anrühren, *v. reg. act.* 1) Дотрогиваться, прикасаться до чего. Etwas mit der Hand anrühren, до чего рукою дотрогиваться, * про-

нуть, оскорбить, задѣть чью честь и пр. также: упомянуть. Der angeführte Umstand, упомянутое обстоятельство, 2) (въ кухнѣ) подболтать, растворить. Mehl mit Milch anrühren, муку молокомъ растворить, притворить, 3) (у птицелововъ) укрѣплять. Die Anrührung, прикосновенїе, дотрогиванїе, оскорбленїе, притворъ тѣста. Съ частицею Ans, вмѣсто: an das, на прим: ans Licht bringen, наружу вывесть. Ans Fenster treten, къ окну подойти. Bis ans Ende der Welt, до скончанїя вѣка, мїра.

Ansäen, *v. reg. act.* 1) Начать сѣять, 2) засѣвать. Den Acker ansäen, пашню засѣять; (у кожевниковъ и сыромятниковъ) бухтарму мукою присыпать. Die Ansäung, засѣванїе, засѣянїе, присыпка.

die Ansage, множеств: die-n. 1) Повѣщенїе, объявленїе, 2) безъ мн: повѣстка, то, что объявляется.

Ansagen, *v. reg. act.* Объявить, повѣстить, извѣстить. Einem etwas или bey einem etwas ansagen, объявить кому что, или о чемъ. Sein Vermögen ansagen, объявить свой капиталъ. Die Ansagung, объявленїе, повѣщенїе. Der Ansagezettel, (въ Регенсбургѣ) повѣстка, ерлыкъ, записка, которою повѣщается, о какихъ дѣлахъ на сеймѣ разсуждаемо будетъ. Einen ansagen, доложить о комъ. Ansagen, сказывать.

Ansägen, *v. reg. act.* Начать пилить, надпилить. Die Ansägung, надпиливанїе.

Ansässig, *adj.* и *adv.* Помѣстной, домовитой, испомѣщенный, у кого есть въ которомъ мѣстѣ земли, недвижимое имѣнїе. Ein ansässiger Einwohner, обыватель, тузѣмецъ, коренной житель. Er ist hier ansässig, онъ здѣсь домомъ живетъ.

die Ansässigkeit, (мн: неуп:) 1) Обывательство, состоянїе обывателя, урожденство, помѣстность, домовность, 2) родъ подати съ обывателей, и раскладка оной.

der Ansatz, des-es, множ: die Ansätze. 1) Приставливанїе, нападенїе, 2) (безъ множ: особливо же) нападенїе, приступъ. Der Ansatz einer Krankheit, приступъ болѣзни. Einen Ansatz thun, нападенїе учинить; 3) приставливанїе рта къ духовымъ инструментамъ, умѣнїе на нихъ играть, способность, искуство, * въ шутку: сродность, склонность. Er hat einen guten Ansatz zum Trinken, онъ очень удалъ въ питьѣ, сроденъ къ пьянству, сильно пьетъ, 4) насадка, также присадина, примоина, наносная земля; (въ анатомїи) прирость, нарость на костяхъ, * нарость, шишка.

Ansäuern, *v. reg. act.* Притворить, растворить тѣсто, заквасить, закваски положить въ тѣсто.

Ansaugen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: haben. см: Saugen. 1) Начать сосать, 2) впиваться какъ пїяница, 3) (въ просторѣчїи) насосаться. Die Ansaugung, присасыванїе, впиванїе и проч.

Anschaben, *v. reg. act.* Заскресть, начать скресть, пригрести.

Anschaffen, *v. reg. act.* Заготовить, припасать, запасать, купить, достать. Holz auf den Winter anschaffen, дрова на зиму запасать. Sich Bücher anschaffen, книги закупать. Sich Kleider anschaffen, платьемъ запасаться. Anschaffen, приказать; также къ работѣ понуждать. Anschaffer, приказщикъ, которой за работниками смотритъ; также: Anschaffen, заказать, на прим: башмаки и проч.

Anschaffen, *v. irreg. act.* При созданїи надѣлить, одарить. Gott hatte dem ersten Menschen sein Ebenbild angeschaffen, Богъ создалъ перваго человѣка по образу своему. Die angeschaffene Unschuld des ersten Menschen, первородная невинность перваго человѣка.

Anschäften, *v. reg. act.* Придѣлать новую ложу. Ein Gewehr anschäften, къ ружью новую ложу привинтить, придѣлать. Ein paar Stiefeln anschäften, новыя головы къ сапогамъ придѣлать. Die Anschäftung, придѣлка ложи къ ружью, головъ къ сапогамъ.

Anschälen, *v. reg. act.* Начать облупливать. Die Anschälung, облупливанїе.

Anschalmen, *v. reg. act.* (въ лѣсоводствѣ) Ободранїемъ коры мѣтку положить на дерево. Die Anschalmung, задранїе, ободранїе коры.

Anscharren, *v. reg. act.* Начать разгребать; также: пригребать.

Anschauen, *v. reg. act.* Взглядывать, воззрѣть. 2) Das Anschauen Gottes, лицезрѣнїе Бога. Die anschauende Erkenntniß, (въ богословїи) зрительное познанїе. Die Anschauung, (въ философїи) воззрѣнїе, взглядыванїе.

der Anschein, des -es, (множ: неуп:) Видимость, наружность, признакъ, по которому можно о чемъ судить. Es ist aller Anschein dazu, по всему видно, что сїе воспослѣдуетъ. Es ist vieler Anschein zum Kriege vorhanden, по наружностямъ должно ожидать войны, много похоже, весьма вѣроятно, что война будетъ.

Anscheinen, *v. irreg.* см: Scheinen. 1) *act.* Свѣтить, сїять на что, осїявать, озарять. Die Sonne scheinet uns an, солнце на насъ свѣтитъ, насъ озаряетъ.

2) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Оказываться: употреб: только причастїе anscheinend. Bey anscheinender Gefahr, при оказывающейся, видимой опасности, 3) казаться, видиться. Anscheinend, только употреб: Eine anscheinende Bescheidenheit, мнимая скромность.

Anscheren, *v. reg. act.* см: Scheren. (у ткачей) Сновать, основу положить. Die Anscherung, положенїе основы, снованїе.

Anschicken, *v. reg. act.* Приготовить. Sich zu etwas, zur Abreise anschicken, къ чему, къ отъѣзду изготовляться, сбираться. Es schickt sich alles dazu an, все къ тому клонится. Sich albern zu etwas anschicken, глупо, безтолково за что приниматься. Die Anschickung, приготовленїе, сборъ. Etwas anschicken, распорядить что.

Anschieben, *v. irreg. act.* см: Schieben. Присовывать, придвигать, прислонить. Den Tisch anschieben, столъ придвинуть, прислонить къ стѣнѣ.

Anschielen, *v. reg. act.* Коситься на кого; также, съ боку на кого глядѣть.

Anschießen, *v. irreg.* см: Schießen. 1) *act.* Подстрѣлить, изъ ружья ранить. Einen Hirsch anschießen, оленя подстрѣлить. Angeschossen seyn, быть влюблену; также: быть подъ веселкомъ, подъ хмелькомъ и быть дураковату. 2) Ein Gebäude an das andere anschießen, строенїе къ другому приткнуть, примкнуть, придѣлать, пристроить. Den Aermel an den Rock anschießen, (у портныхъ) рукавъ къ кафтану притачать. Ein Brod an das andere angeschossen, (у хлѣбниковъ) хлѣбъ близко къ другому присаженъ въ печи.

3) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Упирать, напирать, нахлынуть, быстро бѣжать. Das Wasser schießt an, вода напираетъ. Также о людяхъ: Er kam wie ein Pfeil angeschossen, онъ какъ стрѣла прибѣжалъ, прилетѣлъ; 2) насунуться, наткнуться, набѣжать, наскакать. Er ist an die Mauer angeschossen, онъ на стѣну набѣжалъ, ударился о стѣну, наткнулся на стѣну, 3) граничить, смежну быть, примыкаться. Das Feld schießt an den Weg an, поле къ дорогѣ примыкается, 4) хрусталюзоваться, охрусталѣть, садиться хрусталями. Das Salz ist bereits angeschossen, соль уже охрусталюзовалась, сѣла хрусталями.

Anschiffen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, пристать на суднѣ къ берегу, привалить, подъѣхать, приплыть.

Anschildern, *v. reg. act.* (у охотник:) Привадить куропатокъ къ чучалу. Die Anschilderung, въ значен: глаг.

Anschimmern, *v. reg. act.* Освѣщать, осверкать, озарять, свѣтить на кого или на что.

Anschirren, *v. reg. act.* Шоры надѣть, наложить. Die Pferde sind angeschirret, лошади уже заложены, на нихъ уже надѣты шоры.

der Anschlag, des -es, мн: die -schläge. I.) безъ множ: Ударенїе обо что. Der Anschlag an eine Glocke, звоненїе, ударенїе въ колоколъ. Der Anschlag einer Schrift, прибиванїе, прибивка какого письма въ публичныхъ мѣстахъ, какъ указа и пр. Der Anschlag eines Gewehrs,

прикладыванїе, прикладъ, прижатїе ружья къ плечу, когда стрѣляешь. Eine Flinte vor sich im Anschlage halten, ружье на прикладѣ передъ собою держать.

II.) То, что прибивается, 1) каждой прибитой листъ, объявленїе, указъ. (въ ружьѣ) прикладъ, то есть: нижняя часть ружья; 2) * a) Оцѣнка, расчетъ, смѣта, исчисленїе, во что обойдется какая работа. Der Bauanschlag, смѣта строенїю. Etwas mit in Anschlag bringen, въ смѣту что поставить; также надѣяться на что. Den Anschlag zu einem Baue machen, смѣту строенїю сдѣлать. Das kommt nicht mit in Anschlag, этого въ счетъ не принимають, на это не смотрять. Anschlag von einem Gute, оцѣнка, опись деревни; b) замыселъ, умыселъ, предпрїятое намѣренїе, (по большой части въ предосудительномъ смыслѣ). Einen Anschlag auf etwas machen, умышлять что. Einen Anschlag fassen, взять намѣренїе. Kaum haben wir einen Wunsch erreicht, so machen wir schon Anschläge auf neue Vergnügungen, едва исполнится одно наше желанїе, то уже умышляемъ новыя увеселенїя, задумываемъ о новыхъ увеселенїяхъ. Ein Mann voller Anschläge, замысловатой, хитрой человѣкъ, 3) то, обо что что нибудь ударяется, и мѣсто, въ которое что ударяется.

III.) То, чѣмъ что прибивается. Der Anschlag, (у портныхъ) живая нитка, на которую что примотывается.

Anschlagen, *v. irreg.* см: Schlagen. I.) *act.* 1) Начать ударять. Mit der Glocke anschlagen, или просто anschlagen, ударить въ колоколъ, забить въ набатъ. Auf dem Claviere anschlagen, заиграть въ клавиръ, голосъ дать. Der Vogel schlägt an, птица начинаетъ пѣть, защелкала. Die Hunde schlagen an, собаки лаютъ, залаяли, 2) ударять, стучать во что. An die Thüre anschlagen, въ дверь стучать. Die Wellen schlugen mit großer Heftigkeit an das Ufer an, волны съ великимъ стремленїемъ ударяли въ берегъ. Das Gewehr anschlagen, приложиться ружьемъ, прижать оное къ плечу. Anschlagen, (въ горномъ дѣлѣ) рудою набивать, наполнять чаны, 3) прибить, приколотить къ чему: Ein Schloß anschlagen, замокъ прибить. Ein Thürband anschlagen, дверную петлю прибить. Eine Bekanntmachung anschlagen, объявленїе прибить къ будкѣ и пр. Ein Haus anschlagen, прибить ерлыкъ, письмо, что домъ продается. Seine Güter sind bereits angeschlagen, деревни его объявлены уже въ продажу. Einen Ausreißer anschlagen, имя бѣглаго къ висѣлицѣ прибить. Anschlagen, (у портныхъ) на живую нитку приметать, пристегать. Eine Rindszunge anschlagen, мясо отъ костей отдѣлять. Einem Fesseln anschlagen, въ желѣза кого заковать. 4) Feuer anschlagen, огонь высѣкать, 5) оцѣнять, оцѣнку на что положить, смекать. Eines Vermögen anschlagen, оцѣнить чье имѣнїе. Etwas zu Gelde anschlagen, объявить чему цѣну. Ein jeder schlägt sich in einem zu hohen Preise an, каждой имѣетъ о себѣ съ лишкомъ великое мнѣнїе. Wie hoch schlägst du mir dieß an, въ какую цѣну ты мнѣ это ставишь.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. 1) Удариться. Er ist an die Mauer angeschlagen, онъ ударился объ стѣну. Er hat sich den Kopf an die Mauer angeschlagen, онъ головою ударился, толкнулся объ стѣну, 2) подѣйствовать: Dieses Mittel wird gewiß anschlagen, это лѣкарство конечно подѣйствуетъ. Es will nichts mehr bey ihm anschlagen, его ни что уже не исправитъ, ему ни что уже не пособитъ, онъ уже безпомощенъ, безнадеженъ.

der Anschläger, des -s, (мн: под: ед:) (въ горномъ дѣлѣ) работникъ, которой руду въ чаны накладываетъ, по тому такъ называется, что ударомъ въ чанъ даетъ знакъ, чтобъ оной въ верхъ тащили.

Anschlägig, а въ грубѣйшихъ нарѣчїякъ Anschlägisch, *adj.* и *adv.* Замысловатой, хитрой, у кого всегда средства и способы на готовѣ, проворной.

Anschlämmen, *v. reg. act.* Засорить тиною, грязью, иломъ.

Anschläudern, *v. reg. act.* Швырять, какъ буркало пращу во что размахнувши, шибать во что завертѣвши какъ пращу.

Anschleichen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаголомъ seyn, см: Schleichen, но только съ глаголомъ kommen, употреб: подкрадываться. Der Winter kommt angeschlichen, зима подкрадывается.

Anschleifen, *v. irreg. neutr.* см: Schleifen. 1) Начать что шлифовать, полировать, гранить, гладить, 2) приточить, наточить. Eine Spize anschleifen, кончикъ наточить. Die Anschleifung, (о ножахъ) шлифованїе, гранено̀е, полированїе, натачиванїе.

Anschleifen, *v. reg. act.* 1) Привесть, приволочить на салазкахъ, на саняхъ, на ходу, на медвѣдкѣ. Holz anschleifen, дрова привесть на саняхъ, 2) привязать, припетлять, петлю накинуть. Die Anschleifung, привозъ на салазкахъ и пр: накиданїе петли.

Anschlenkern, *v. reg. act.* Бросать, кидать на что. Die Räder schlenkern den Koth an den Wagen, съ колесъ летитъ грязь на карету.

Anschleppen, *v. reg. act.* Притащить, приволочить. Die Anschleppung, приволакиванїе.

Anschlichten, *v. reg. act.* Убирать, складывать что къ чему нибудь. Steine an die Wand anschlichten, камни къ стѣнѣ убрать, складсть у стѣнки. Die Anschlichtung, уборка, складка у чего.

Anschließen, *v. irreg.* см:. Schließen. I.) *act.* 1) Приткнуть, * приложить, включить на прим: письмо, записочку, счетъ и проч. Sich anschließen, сомкнуться, (о салдатахъ). Sich an jemanden anschließen, пристать, привязаться къ кому, втереться въ чью компанїю, 2) приковать. Einen Verbrecher anschließen, an die Wand anschließen, злодѣя сковать, къ стѣнѣ приковать.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Затворяться, притворяться, сходиться, приставать. Die Thüre schließt nicht an, дверь не плотно притворяется. Die Haube schließt nicht an, шапка не плотно на головѣ сидитъ.

der Anschluß, des -es, мн: die -schlüsse. 1) Прилаганїе, включенїе чего нибудь, 2) безъ мн: приложенїе, включенїе чего. Anschlüssig, приложенный.

Anschmauchen, *v. reg. act.* Надымить, накурить, накоптить. (въ горномъ дѣлѣ употреб: только причастїе). Angeschmaucht, накоптѣлый, на прим: накоптѣлая руда. Die Anschmauchung, накоптѣнїе, надымленїе.

Anschmeicheln, *v. reg. recipr.* Sich bey einem anschmeicheln, въ милость къ кому подбиваться, подласкаться къ кому, ласкательствомъ искать чьей милости.

Anschmeißen, *v. irreg.* см: Schmeißen. I.) *act.* 1) Стучать, толкать во что. An die Thüre anschmeißen, въ дверь стучать; также кидать, бросать на что. Einem eine Klette anschmeißen, кидать на кого репейникомъ.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Толкнуться, удариться, шлепнуться обо что. Er ist mit dem Kopfe an die Wand angeschmissen, онъ ударился, шлепнулся головою объ стѣну.

Anschmelzen. I.) *act. reg.* 1) Начать плавить, топить, 2) припаять, приклеить, посредствомъ плавленїя, топленїемъ утвердить. Die Anschmelzung, (въ томъ же смыслѣ).

II.) *neutr. irreg.* см: Schmelzen. съ пом: глаг: seyn. Притопиться, пригорѣть, на прим: сало къ подсвѣчнику.

Anschmieden, *v. reg. act.* Сварить, наварить желѣзо къ другому. * Einen Uebelthäter an den Karren anschmieden, злодѣя къ телѣжкѣ приковать. Die Anschmiedung, сварка желѣза, приковка злодѣя.

Anschmiegen, *v. reg. recipr.* Sich an etwas anschmiegen, виться къ чему, обвиваться около чего. Sich an jemandes Knie anschmiegen, къ колѣнамъ чьимъ припадать: отъ того die Anschmiegung, въ значенїи глагола.

Anschmieren, *v. reg. act.* 1) собств: Sich Balsam anschmieren, бальзамомъ натираться, намазываться, намаститься; 2) * а) марать, т: е: неискусно красить, мале-

вать. b) Einem etwas anschmieren, на счетъ кому что поставить. c) Er hat es mir angeschmieret, онъ мнѣ это навязалъ, d) поддѣлать, испортить вино, подкрасить. Angeschmierter Wein, подкрашеное вино. Die Anschmierung, намащиванïе, маранïе, подкрашиванïе и проч.

Anschminken, *v. reg. act.* Подкрасить, нарумянить.

Anschmücken, *v. reg. act.* Убирать, наряжать. Die Anschmückung, уборка, наряжанïе.

Anschmutzen, *v. reg. act.* Замарать, загадить, запачкать, загрязнить кого.

Anschnallen, *v. reg. act.* Пряжками пришпянуть.

Anschnarchen, *v. reg. act.* * Напустить на кого, бранить кого.

Anschnauben, *v. reg. act.* см: Schnauben, согрубить кому словами.

Anschnauzen, *v. reg. act.* Значитъ то же, но самое низкое выраженïе.

Anschneiden, *v. irreg. act.* см: Schneiden. 1) Почать, нарѣзать. Ein Brod, ein Stück Zeug anschneiden, хлѣбъ, кусокъ матерïи почать, 2) зарубить на биркѣ; также иногда на счетъ поставить, (у рудокоповъ) еженедѣльной счетъ подавать. Die Anschneidung, початïе, нарѣзанïе, зарубливанïе на биркѣ.

Anschnellen, *v. reg.* 1) *act.* Толкнуть на что, нащелкивать, спускать. Die Anschnellung, нащелкиванïе. 2) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Наскакивать; а особливо у охотниковъ также: натолкнуться.

der Anschnitt, des -es, мн: die -e. 1) Нарѣзыванïе, початïе; а особливо зарубка на биркѣ, и причитанïе: (въ горныхъ дѣлахъ) еженедѣльной счетъ. Das Anschnittregister, еженедѣльная вѣдомость, 2) початокъ, первой кусокъ, первой конецъ, часть чего нибудь отрѣзаннаго, 3) надрѣзъ, мѣсто, гдѣ что надрѣзано, почато.

Anschnüren, *v. reg. act.* Привязать снурами, веревками навязать. Einen Uebelthäter anschnüren, злодѣя къ дыбѣ или на козелъ, къ лѣсницѣ привязать, родъ пытки. Die Anschnürung, привязыванïе.

Anschnurren, *v. reg. act.* Напустить на кого, напрягай кому сдѣлать, бранить.

die Anschowe, множ: die -n. Анчовъ.

Anschrauben, *v. reg. act.* 1) Привинтить. Ein Schloß anschrauben, замокъ привинтить, 2) завинтить. Die Anschraubung, привинчиванïе, завинчиванïе.

Anschrecken, *v. reg. act.* Напугать, пристрашать. Die Anschreckung, (у охотниковъ) напуганïе, пристращиванïе.

Anschreiben, *v. irreg. act.* см: Schreiben. 1) Написать. Etwas anschreiben, что на доскѣ написать. Die im Himmel angeschrieben sind, иже на небесѣхъ написаны; также: записать. Einem etwas anschreiben, на счетъ кому что поставить. 2) * Bey einem gut, wohl, oder übel angeschrieben seyn, быть у кого въ чести, или въ безславïи, когда кто хорошихъ или худыхъ о комъ мыслей. Die Anschreibung, записыванïе. Der Anschreiber, записчикъ.

Anschreyen, *v. irreg. act.* см: Schreyen. 1) a) Кликать кого; b) * молить, просить кого неотступно. Einen um Hülfe anschreyen, просить у кого помощи, 2) кричать: Ein Jagen anschreyen, крикомъ дать знать, что гоньба начинается, кричань поднять.

die Anschrotte, мн: die -n, покромка у сукна.

Anschroten, *v. reg. act.* (кромѣ того, что въ страдательномъ причастïи Angeschroten имѣетъ). 1) Прикатить. Ein Faß Bier anschroten, бочку пива прикатить; 2) примыкать; а особливо у суконщиковъ: соединять съ тканьемъ грубую шерсть или волосы, изъ чего дѣлается потомъ покрома.

Anschuhen, *v. reg. act.* Die Stiefel anschuhen, головы къ сапогамъ придѣлать. Pfähle anschuhen, колья по концамъ желѣзомъ оковать. Die Anschuhung, придѣлыванïе головъ къ сапогамъ, оковка кольевъ.

Anschuldigen, *v. reg. act.* Обвинять, доносить на кого въ чемъ. Einen wegen einer Sache anschuldigen, обвинять кого въ чемъ.

Anschüren, *v. reg. act.* Зажечь, запалить, * возжечь, воспалить.

der Anschuß, des -es, мн: die -schüsse.

1) Подстрѣливанїе, подстрѣлъ звѣря, напоръ воды. Der Anschuß der Salze, кристаллизацїя солей, садка солей, 2) мѣсто, гдѣ въ рѣкѣ напоръ воды бываетъ, стремя; также мѣсто, гдѣ поле съ дорогою сходится; (у охотник:) мѣсто, гдѣ дичь подстрѣлена, 3) хрустали, такъ какъ они садятся отъ солей.

Anschütten, *v. reg. act.* 1) Сыпать, лить къ чему или на что. Wasser an die Wand, Getreide an die Mauer anschütten, воду къ стѣнѣ лить, хлѣбъ къ стѣнѣ сыпать. Der Fluß schüttet neues Land an, рѣка новую землю прибиваетъ, примываетъ къ берегамъ, 2) насыпать. Die Anschüttung, литье, сыпанїе, примыванїе.

Anschützen, *v. reg. act.* (въ горн: работахъ и въ мѣльницахъ) Воду пустить, дверь поднять. Das Wasser anschützen, воду пустить; также die Räder, die Bälge anschützen, колеса, мѣхи привести въ движенїе.

Anschwämmen, *v. reg. act.* 1) Гнать водою, плавить. Holz anschwämmen, дрова пригнать, 2) намывать, присажать, наплавлять, наносить. Der Fluß schwämmt vieles Land an, эта рѣка много земли наноситъ, примываетъ. Die Anschwämmung, гонка дровъ, лѣсу, примыванїе, наносъ земли, и право къ примоинѣ, или присадинѣ.

Anschwängern, *v. reg. act.* Обрюхатить, (только въ пространномъ смыслѣ, вмѣсто befruchten). Die Eyer in dem Eyerstock sind angeschwängert, яйцы насижены, въ яйцахъ зародышъ сдѣлался; * напитать, накормить, обременить. Ein Wasser, das mit verschiedenen Mineralien angeschwängert ist, вода насыщенная, напитанная разными минералами. Die Anschwängerung, въ значен: глагола.

Anschwärzen, *v. reg. act.* Подчернить, очернить, * оклеветать, оговорить, обнесть кого. Einen bey jemand anschwärzen, оклеветать предъ кѣмъ кого либо. Die Anschwärzung, очерненїе, подчерненїе, оклеветанїе.

Anschwatzen, *v. reg. act.* Уговорить, убаять кого къ принятїю чего нибудь. Die Anschwatzung, убаянїе.

Anschweiden, *v. reg. act.* (у сыромятниковъ) Кожу золою и известью мазать. Die Anschweidung, въ значенїи глагола.

der Anschweif, des -es, мн: die -e, (у галунщиковъ) то, что у ткачей называется основою.

Anschweifen, *v. reg. act.* (у галунщик:) Основу положить. Die Anschweifung, положенїе основы.

Anschweißen, *v. reg. act.* 1) (у кузнецовъ) наварить, сварить желѣзо, приварить. Ein Stück Eisen an das andere anschweißen, кусокъ желѣза къ другому приварить, 2) (у охотниковъ) подстрѣлить. Ein Stück Vieh anschweißen, звѣря подстрѣлить. Die Anschweißung, сварка желѣза, подстрѣливанїе звѣря.

Anschwellen, I.) *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Schwellen. Воздыматься, припухнуть, (употреб: только о рѣкахъ) прибывать, разливаться. Der Fluß ist gar sehr angeschwollen, въ рѣкѣ вода очень прибыла, поднялась. Die Anschwellung, прибытїе воды въ рѣкѣ.

II.) *v. reg. act.* Воздымать, употребительно только о водахъ и рѣкахъ, въ которыхъ вода вдругъ прибываетъ.

Anschwimmen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Schwimmen, приплывать.

Ansegeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Наѣхать на что судномъ, кораблемъ, толкнуться обо что идучи судномъ. Das Schiff segelte an die Klippe an, корабль наѣхалъ на камень.

Ansehen, *v. irreg. act.* см: Sehen. 1) Глядѣть, смотрѣть на что, взглянуть. Einen, etwas ansehen, на кого, на что смотрѣть. * Etwas mit schelen Augen ansehen, завидовать чему, косо на что глядѣть. Ey sehet doch, wie klug! ахъ! посмотри пожалуй, какъ умно! * 1) Ansehen, быть зрителемъ, сносить. Ich kann es noch mit ansehen, это еще сносно, 2) разсматривать, разсуждать. Man muß die Zeit, den Ort, die Person ansehen, надобно разсматривать время, мѣсто и лице, 3) принимать, почитать, судить. Er

Bayerische Staatsbibliothek München

sah mich für seinen Bruder an, онъ принялъ меня за его брата, думалъ, что я его братъ. Wenn ich mich gegen ihn ansehe, ежели я себя съ нимъ сравняю. Etwas für gut ansehen, почитать что за хорошее, 4) по наружности, по глазамъ судить, заключать, узнавать. Man siehet ihm noch keine Noth an, по наружности судя не видно еще, чтобъ онъ находился въ нуждѣ. Man kann es ihm an den Augen ansehen, was er im Schilde führet, можно по глазамъ его узнать, что онъ замышляетъ, 5) сожалѣть, соболѣзновать, призирать. Ich sehe seine Jugend an, я жалѣю о его юности. Er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen, призрѣ на смиреніе рабы своея. Die Kosten nicht ansehen, не жалѣть иждивенія. Die Person ansehen, на лицо смотрѣть, лицепріятствовать. Ein angesehener Mann, почтенной, уваженной человѣкъ. 6) Einen um etwas ansehen, наказать кого за что. 7) Worauf ist das angesehen, куда сіе клонится. Es ist auf deinen Untergang angesehen, это клонится къ твоей погибели, тебя хотятъ погубить.

das Ansehen, des -s, (множ: не им:) 1) Смотрѣніе. Diese Sache ist nicht des Ansehens werth, это дѣло не стоитъ того, чтобъ на него посмотрѣть, 2) разсужденіе, уваженіе. In Ansehen, въ разсужденіи. In Ansehung seines Fleißes, въ разсужденіи его прилѣжанія. 3) Allem menschlichen Ansehen nach, сколько можно судить по человѣчеству. 4) Das Ansehen der Person, лицепріятіе, пристрастіе въ судѣ; 5) видъ, зракъ, лице, обличеніе. Das äußere Ansehen macht keinen Gelehrten aus, наружной видъ не составляетъ ученаго человѣка. Ich kenne ihn von Ansehen, я знаю его по лицу, въ лицо. * Allem Ansehen nach, по видимому. Es hat das Ansehen, als ob nichts aus der Sache werden wollte, кажется, что ничего изъ того не будетъ. Es hat kein Ansehen dazu, къ тому нѣтъ никакой надежды, 6) почтеніе, честь, сила, слава, случай, уваженіе, власть, знать. In großem Ansehen seyn, въ великой чести быть.

Ansehnlich, *adj.* и *adv.* 1) Взрачный, смотрѣнія достойный, видной, осанистой, статной, рослой. Ein ansehnliches Landgut, изрядное помѣстье. Ein ansehnlicher Mann, видной, рослой человѣкъ, 2) знатной, знаменитый. Eine ansehnliche Gesellschaft, знатная, многочисленная компанія. Ein ansehnliches Geschenk, богатой подарокъ. Ansehnliches Amt, знатной, важной, прибыточной чинъ.

die Ansehnlichkeit, (множеств: неуп:) Взрачность, статность, сановитость.

die Ansehung, (множ: неуп:) Разсужденіе, уваженіе. In Ansehung seiner Dienste, въ разсужденіи его услугъ.

Ansengen, *v. reg. act.* Опалить, прижечь, прикалить. Die Ansengung, припаленіе, прижженіе.

Ansetzen, *v. reg.* I.) *act.* 1) Приставить, присадить. Einen Stuhl an die Wand ansetzen, стулъ къ стѣнѣ приставить. Das Glas ansetzen, стаканъ, рюмку къ губамъ поднесть, начать пить. Ein Instrument ansetzen, духовой инструментъ къ губамъ приложить, начать на немъ играть. Sich einen Blutigel ansetzen, піявицу себѣ припустить. Die Klauen ansetzen, когти запустить. Das Eisen ansetzen, (въ горномъ дѣлѣ) долото къ рудѣ приставить, * начать работать. Die Feder ansetzen, за перо приняться, начать писать. Die Speise setzet sich in dem Topfe an, кушанье въ горшкѣ пригараетъ. Der Weinstein setzet sich in den Fässern an, винной камень къ бочкамъ пристаетъ. Es haben sich viele Krystallen an dem Rande angesetzet, многіе хрустали сѣли по краямъ. 2) Ansetzen, (у портныхъ) приставить, пришить. Einen Aermel ansetzen, рукавъ вшить; (у артиллерист:) зарядъ прибить; (у переплетч:) переплетать; 3) * на счетъ чей поставить, записать. Einem etwas ansetzen, zu hoch ansetzen, на счетъ кому что поставить, очень дорого поставить, также: оцѣнить. Wir sind in der Steuer sehr hoch angesetzet, на насъ положена очень великая подать, 4) назначить, опредѣлить срокъ. Einen Tag,

[library stamp]

eine Stunde ansetzen, время, день, часъ назначить. 5) Bauern ansetzen, поселить крестьянъ. Bäume ansetzen, деревья разводить. Essig ansetzen, уксусъ настаивать. Dinte ansetzen, чернилы дѣлать, настаивать. 6) Einen ansetzen, обмануть, обакулить, оплетать кого.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) Наступать, нападать, приступать. An den Feind ansetzen, на непріятеля нападать. Er setzte dreymal an, онъ трижды принимался, пытался, 2) въ доль простираться (у рудокоповъ); 3) понесть, обрюхатѣть, (только о звѣряхъ). Die Ansetzung, можно употребить во всѣхъ знаменованіяхъ дѣйствительнаго глагола.

die Ansicht, (мн: неуп:) Смотрѣніе; (у купцовъ) предъявленіе. Auf Ansicht des Wechselbriefes, по предъявленіи векселя.

Ansichtig, *adj.* и *adv.* Eines ansichtig werden, завидѣть кого. So bald er meiner ansichtig ward, коль скоро онъ меня завидѣлъ.

das Ansiedel, des-s, (мн: под: ед:) Родовая вотчина, и крестьянская землица.

Ansieden, *v. irreg. act.* см: Sieden. 1) заварить (какъ то красильщики матерію, которую хотятъ красить, съ нѣкоторыми солями заваривають, или въ нихъ размачиваютъ), 2) сплавливать свинецъ съ серебристою землею. Die Ansiedung, завариваніе, сплавка.

Ansinnen, *v. irreg. act.* см: Sinnen. Предлагать, требовать; а особливо, чего недозволеннаго. Einem etwas ansinnen, требовать у кого чего либо. Die Ansinnung, требованіе, предлаганіе.

Ansintern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. (въ рудокопныхъ работахъ) накипать. Die Ansinterung, накипаніе, накипь.

der Ansitz, des-es, (множ: неуп:) Жительство на какомъ мѣстѣ, владѣніе недвижимыми имѣніями, деревнями.

Ansitzen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Sitzen. Пристать, прилипать. Es sitzt so fest an, daß es nicht los zu machen ist, такъ крѣпко пристало, что и оторвать не можно. * Er ist hier mit einem Ritter=Gut, mit einem Hause angesessen, онъ имѣетъ тутъ маетность, домъ, онъ тутъ привязанъ маетностію, домомъ. 2) Vor einen Ort ansitzen, проработывать руду. Die Ansitzung, проработка руды.

der Ansitzer, des-s, (мн: под: един:) (въ горн: дѣлѣ) проработыватель рудъ.

Anspalten, *v. reg. act.* (кромѣ того, что въ прошедшемъ причастіи, имѣетъ ange-spalten, см: Spalten.) Разщепъ сдѣлать, разщепить, расколоть. Die Anspaltung, разщепленіе, расколотіе.

die Anspann, множ: die-e, или der Anspann, des-es, множ: die-e. 1) Упряжка, 2) боярщина, которую лошадьми исправлять должно.

Anspannen, *v. reg. act.* 1) заложить, запрягать лошадей. Die Pferde, den Wagen anspannen, лошадей запречь, карету заложить. * Einen zu etwas anspannen, употребить чью помочь, впречь кого во что, 2) натянуть, напялить, напружить, напрягать, притянуть. Ein Seil stark anspannen, веревку крѣпко натянуть. * Alle seine Kräfte anspannen, всѣ силы свои напрягать. Die Anspannung, напряганіе, натягиваніе и проч.

der Anspänner, des-s, (мн: под: ед:) крестьянинъ, которой можетъ рабочую скотину держать и ею исправляетъ боярщину.

Anspeyen, *v. irreg. act.* см: Speyen. Плевать, наплевать на кого или на что, * мерзить, гнушаться чемъ.

Anspielen, *v. reg act.* Надоумлять, намекать на что, наводить на что. Auf etwas anspielen, на что намекать. Die Anspielung, надоумленіе, намеканіе, намекъ, наводъ.

Anspießen, *v. reg. act.* Приколоть на рожонъ, на колъ посадить. Einen Frosch anspießen, лягушку приколоть. Einen Braten anspießen, жаркое на рожонъ, на вертелъ вздѣть. Die Anspießung, прикалываніе, вздѣваніе на рожонъ, посажденіе на колъ.

Anspinnen, *v. irreg. act.* см: Spinnen. Присучить, ссучить. Einen Faden an den andern anspinnen, нитку къ ниткѣ присучить, сростить. Die Spinne hat ihr Gewebe an die

Wand angesponnen, паукъ паутину свою къ стѣнѣ укрѣпилъ, пришочилъ, 2) * Etwas Böses anspinnen, зашѣвашь что злое. Einen Krieg, Aufruhr, Unruhe anspinnen, заводишь войну, бунтъ, безпокойство. Wenn sich da nur nichts anspinnet, только бы ничего дурнаго не произошло. Die Anspinnung, присученіе, спрощеніе, зашѣяніе.

Anspitzen, *v. reg. act.* заострить, конецъ ошточишь. Die Anspitzung, заостреніе.

Anspornen, *v. reg. act.* Шпорами побуждашь, бодашь. Ein Pferd anspornen, лошадь шпорами, бодцами колошь, * поощряшь, побуждашь, возбуждашь. Dieses Vorurtheil spornet unsere Begierden an, сіе предразсужденіе поощряетъ наши вожделѣнія. Die Anspornung, побужденіе шпорами, поощреніе.

die Ansprache, множ: die-n, привѣтствіе, посѣщеніе, заѣздъ къ кому, прозьба о чемъ, челобитье на кого въ судѣ; также право, требованіе, пришязаніе.

Ansprechen, *v. irreg.* см: Sprechen. I.) *neutr.* съ пом: гл: haben, слышну быть, ошдавашься, ошзывашься, голосъ, тонъ отъ себя давашь, гудѣть, звучашь (говорится только объ органныхъ трубахъ). II.) *act.* 1) Объявишь, (у охотник:) Einen Hirsch ansprechen, объявишь, что оленя видѣлъ; также назвашь. Im dritten Jahre ein junges Schwein wird nicht mehr ein Frischling angesprochen, на третьемъ году молодую свинью не зовушъ уже фришлингомъ. Zu frey heraus ansprechen, скоропостижно судишь. III.) *act.* 1) Обрашишь къ кому свою рѣчь, заговоришь, привѣтствовашь. Daß ich euch sehen und ansprechen möchte, да васъ увижу и бесѣдую съ вами; значишъ иногда и посѣщать: а особливо зайти, заѣхашь къ кому. Bey einen ansprechen, зайти, заѣхашь къ кому. Einen um etwas ansprechen, просишь кого о чемъ. Einen um ein Almosen ansprechen, просишь у кого милостыни. Einen ansprechen, звашь кого въ судъ, бишь на него челомъ. Etwas ansprechen, искашь чего въ судѣ. Einen um etwas ansprechen, доправляшь чего на комъ. Eine Sau auf dem Lager ansprechen, (у охотниковъ) на свинью лаять, когда собака лаетъ, вызываетъ ее изъ берлоги.

Anspreißen, *v. reg. act.* Упирашь. Sich mit den Füßen anspreißen, упирашься ногами. Die Anspreißung, упираніе.

Ansprengen, *v. reg.* 1) Einen mit dem Pferde ansprengen, наскакивашь на кого лошадью. 2) Das Pulver hat ein Stück von der Mauer an das Rathhaus angesprenget, порохомъ взорвало часть стѣны и бросило на ратушу. 3) Wasser ansprengen, водою брызгать, прыскашь. Die Wäsche mit Wasser ansprengen, бѣлье водою прыскашь, вспрыскивашь. Die Ansprengung, наскакиваніе, брызганіе, кропленіе, прысканіе на что.

Anspringen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Springen. наскочишь. Der Stein sprang an das Fenster an, камень ударился, налетѣлъ на окно.

Anspritzen, *v. reg.* 1) *act.* Прыскашь, кропишь, брызгашь на кого. Die Anspritzung, брызганіе. 2) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, забрызгашь.

der Anspruch, des-es, мн: die-sprüche. 1) (у охотник:) объявленіе, разсужденіе, называніе, въ судѣ прошеніе, исканіе, челобитье. Eine Sache in Anspruch nehmen, просишь о чемъ въ судѣ, 2) право, пришязаніе, требованіе, доправа. Ansprüche an или auf etwas haben или machen, право на что имѣть, или предъявляшь, присвоивашь себѣ что. Seine Ansprüche auf etwas fahren lassen, ошказашься отъ своихъ требованій на что либо.

der Ansprung, des-es, (множ: неуп:) 1) наскокъ, 2) золотуха, шолуди.

Anspühlen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Течь возлѣ. 2) *act.* Примывашь, наносишь, приваливашь. Der Fluß spühlet immer neues Land an, рѣка все примываетъ новую землю. Die Anspühlung, примываніе, намываніе.

die Anstalt, множ: die-en. 1) Распоряженіе, (безъ множ:) пригошовленіе, сборы, загошовленіе. Anstalt zum Essen, zu einer Reise machen, дѣлашь пригошовленіе къ

обѣду, столу, сбираться въ путь, 2) учрежденіе. Oeffentliche Anstalten, публичныя учрежденія, заведенія, 3) распоряженіе.

Anstammen, *v. reg. act.* Родовымъ имѣніемъ надѣлить. Eine angestammte Tugend, родовая, наслѣдственная добродѣтель.

Anstämmen, *v. irreg. act.* Упирать. Die Füße an die Wand anstämmen, ноги упирать въ стѣну. Die Anstämmung, упираніе.

Anstampfen, *v. reg. act.* Стучать, колотить во что. Die Anstampfung, стучаніе.

der Anstand, des-es, (множ: неуп:) 1) Auf den Anstand gehen, (у охотниковъ) итти въ удобное мѣсто искать звѣря, поджидать, 2) * отсрочка, отлагательство, медлѣніе, коснѣніе. Anstand begehren, отсрочки просить. Keinen Anstand nehmen, etwas zu thun, не мешкавъ что сдѣлать. Ohne Anstand, немедлѣнно. Anstand der Gerichte, ваканціи, каникулы, время отдыха. Anstand, сумнѣніе, недоумѣніе, раздумье. Etwas in Anstand ziehen, сумнѣваться о чемъ. Anstand in etwas nehmen, сумнѣніе о чемъ имѣть. 3) Anstand, приличіе, приличность, пристойность, осанка, присталость, видъ. Er tanzt mit einem vortreflichen Anstande, онъ весьма пристойно танцуетъ, съ великою пріятностію пляшетъ. Der Anstand, благопристойность, 4) становье; а именно: (у охотник:) мѣсто, гдѣ они звѣря нажидаютъ; также: станъ, откуда въ цѣль стрѣляютъ.

Anständig, *adj.* и *adv.* 1) Пристойный, приличный. Eine anständige Kleidung, пристойное, благопристойное платье. Eine anständige Bedienung, приличная служба. 2) Anständig, пріятный, нравный. Dieser Antrag ist mir nicht anständig, это предложеніе мнѣ не угодно, не нравится.

die Anständigkeit, мн: die-en. 1) Удобность, приличіе, угодность. Das Recht der Anständigkeit, право дѣлать то, что согласно съ нашимъ намѣреніемъ, право приличія, 2) угодная, пристойная намъ вещь.

der Anstandsbrief, des-es, мн: die-e, охранительная грамата, которою Государь беретъ на нѣкоторое время должника въ свое защищеніе отъ кредиторовъ: Moratorium, litterae induciales.

Anstarren, *v. reg. act.* Таращиться на кого, глаза на кого таращить, пристально глядѣть, глаза пучить на кого. Die Anstarrung, пристальное на кого смотрѣніе.

Anstatt, вмѣсто. Anstatt des Fürsten war ein Minister zugegen, вмѣсто Принца, Государя, присутствовалъ Министръ. Anstatt zu kommen, an statt daß er kommen sollte, blieb er weg, вмѣсто того, чтобъ ему притти, онъ не былъ.

Anstäuben, *v. reg. act.* Запылить. Die Anstäubung, запыленіе.

Anstaunen, *v. reg. act.* Съ удивленіемъ на что смотрѣть. Die Anstaunung, удивленіе, смотрѣніе на что съ удивленіемъ.

Anstechen, *v. irreg. act.* см: Stechen. Колоть во что. Das Pferd anstechen, лошадь шпорами колоть. Die Ochsen anstechen, быковъ рогатиною колоть. 2) Angestochen kommen, тотчасъ притти, прибѣжать, прискакать, урывать; также и просто: притти. Komm mir damit nicht angestochen, пожалуй не дѣлай мнѣ этого возраженія, этой отговорки, предложенія. 3) * Einen anstechen, шпынять, навѣтки кому давать; 4) починать. Ein Faß, ein Gefäß Butter anstechen, бочку, кадку съ масломъ почать. Die Anstechung, колотье, шпынянье, початіе, починъ.

Anstecken, *v. reg. act.* 1) Взоткнуть. Den Braten anstecken, жаркое на вертелъ вздѣть. Den Ring anstecken, кольцо на палецъ вздѣть. Das Rad anstecken, колесо на ось наложить; также, приколоть. Einen Brief an den Vorhang anstecken, письмо къ занавѣскѣ приколоть, пришпилить. Band anstecken, ленту приколоть; 2) * a) зажечь. Ein Licht anstecken, свѣчу зажечь. Das Haus anstecken, домъ зажечь, b) заразить. Eine ansteckende Krankheit, прилипчивая, заразительная болѣзнь, 3) (въ горн: дѣлѣ) кольями обтыкать, засадить,

огородить. Ein Faß Bier, oder Wein, anstecken, бочку пива или вина начать цѣдить, почать. Anstecknebер, или Ansteckbohrer, буравъ для просверливанія дыры въ бочки, бочечной буравъ. Die Ansteckung, воздѣваніе, вшыканіе, прикалываніе, зажиганіе, зараженіе, огораживаніе кольями, початіе.

Anstehen, *v. reg. neutr.* см: Stehen. Спрягается отъ части съ помог: глаг: seyn, отъ части же съ, haben.

I.) съ гл: haben. 1) Быть при чемъ или на чемъ. Ein Gestein, worauf das Gold anstehet, (у рудок:) руда, къ которой золото пристало, прилегло; 2) * a) пристать, приличествовать, быть приличну, пристойну. Dieses Kleid stand ihm sehr gut an, эта одежда ему очень пристала, была ему къ лицу; b) нравиться. Dergleichen Betragen stehet mir gar nicht an, такое поведеніе, обращеніе мнѣ очень не нравится. c) Mit einem anstehen, пристать къ кому, вступить съ кѣмъ въ общество, особливо при покупкѣ чего нибудь.

II.) съ гл: seyn. 1) Остановиться, стоять у чего. Der Wagen stehet an, телѣга стоитъ у стѣны, 2) * протянуться, продолжиться. Die Sache mag noch ein Paar Tage anstehen, дѣло можетъ еще дня два протянуться; также anstehen lassen, отсрочить, отложить, откладывать. Anstehen, иногда: продолжаться. Eine lang anstehende Hiße, продолжительные жары, b) сумнѣваться, быть въ недоумѣніи, въ нерѣшимости, не знать, раздумывать. Ich stehe noch an, ob ich dieses auch thun will, я еще не знаю, подумаю, сдѣлаю-ль это. Ich werde keinen Augenblick anstehen, zu dir zu kommen, я ни мало не замедлю быть къ тебѣ.

Ansteifen, *v. reg. act.* Sich an etwas ansteifen, во что упираться. Die Ansteifung, упираніе.

Ansteigen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Steigen. 1) Восходить, подниматься, возвышаться (о холмахъ). 2) * Angestiegen kommen, приплетаться, прибрѣсти, медлѣнными шагами итти.

Anstellen, *v. reg. act.* Поставить что куда. 2) Sich anstellen, sich auf einen Hasen anstellen, (у охотниковъ) засѣсть на зайца, стать на мѣстѣ и поджидать зайца. Arbeiter zu etwas anstellen, приставить къ чему работниковъ. Einen als Hofrath, zum Amtmann anstellen, пожаловать кого надворнымъ совѣтникомъ, опредѣлить, учредить амтманомъ. Einen zu etwas anstellen, подъустить, подговорить кого къ чему, подводить кого на что. Sein eigener Bruder hat ihn dazu angestellet, родной братъ его къ тому подвелъ; 3) * a) остановить, прекратить. b) Dinte, Eßig anstellen, чернилы, уксусъ настаивать. Bier anstellen, дать пиву устояться, уходиться; 4) учредить, сдѣлать, предпринять, затѣять, завесть, приготовить, распорядить. Eine Reise, einen Tanz, ein Spiel, eine Untersuchung, eine Klage anstellen, поѣздку предпринять, пляску, игру затѣять, изслѣдованіе учинить, жалобу завесть, 5) распоряжать, расположить, устроить. Wie soll ich meine Sachen anstellen, какъ мнѣ распорядить свои дѣла. Wer hat das angestellet? кто это надѣлалъ, напакостилъ, затѣялъ, кто набѣдокурилъ? Etwas mit einem anstellen, умыслить съ кѣмъ что. Ein angestellter Handel, умышленное, нарядное дѣло. 6) Betrachtungen über etwas anstellen, размышленія, разсужденія о чемъ дѣлать, производить. 7) Sich anstellen, прикинуться, притвориться, казаться. Er stellet sich sehr ungeschickt bey или zu dieser Arbeit an, онъ прикидается весьма неискуснымъ въ сей работѣ. Sich zornig anstellen, прикинуться, казаться сердитымъ. Die Anstellung, постановленіе, приставленіе, опредѣленіе, учрежденіе, наущеніе, подговариваніе, подводъ, останавливаніе, настаиваніе, учрежденіе, приуготовленіе, предпріятіе, умышленіе, замѣчиваніе, дѣланіе, притворство, прикиданіе.

Ansticheln, *v. reg. act.* Шпынять, навѣтки кому давать, язвить кого словами. Die Anstichelung, шпыняніе.

Ansticken, *v. reg. act.* 1) Вышивать что подлѣ другаго, 2) нашивать

что къ чему нибудь другому. An diese Blume muß noch etwas angesticket werden, къ сему цвѣтку надобно еще что нибудь нашить. Die Anstickung, нашиванїе.

Anstiften, *v. reg. act.* 1) Накутить, набѣдокурить, затѣять, надѣлать, напакостить. Ein Unglück anstiften, бѣду накутить, 2) подводить, подговаривать, подзарить, поджигать, подъущать. Einen zu etwas anstiften, подговорить кого къ чему нибудь. Die Anstiftung, накучиванїе, подъущенїе, затѣиванїе, подговариванїе.

der Anstifter, des-s, (мн: под: ед:) die Anstifterinn, множ: die-en, заводчикъ, затѣйщикъ, ца, подъуститель, ница, поджигальщикъ, зажига.

Anstimmen, *v. reg. act.* 1) заиграть, тонъ, голосъ подать. Ein Clavier anstimmen, на клавирѣ заиграть, 2) запѣть. Ein Lied anstimmen, пѣсню запѣть, 3) настроить, наладить. * Heftige Klagen anstimmen, жестокїя жалобы произносить. Die Anstimmung, заигранїе, запѣвъ.

Anstinken, *v. irreg. neutr.* см: Stinken, съ пом: глаг: haben, насмердить, ошибать смрадомъ, вонью, мерзить, быть отвратительнымъ, приторнымъ, огнушать.

Anstopfen, *v. reg. act.* Набить. Ein Bette mit Federn anstopfen, постель перьями набить. Sich anstopfen, обожраться, набить себѣ брюхо. Die Anstopfung, набиванїе.

Anstören, *v. reg. act.* Подбить кого къ чему.

der Anstoß, des-es, множ: die-stöße, Ударенїе обо что, спотыканїе, натыканїе на что, преткновенїе. Der Stein des Anstoßes, камень прешыканїя, преткновенїя, соблазна, 2) запинанїе въ рѣчахъ. Etwas ohne Anstoß hersagen, безъ запинанїя что пересказать, 3) (у портныхъ) клопка; 4) припадокъ. Anstoß von dem Fieber, припадокъ, схвать лихорадки; * напасть, 5) препинанїе, препятїе, препона, препыканїе; также * соблазнъ. Einem einen Anstoß legen, соблазнъ кому подать; помѣшательство; 6) иные такъ называютъ пристройку, какъ бы сказать: прыкъ, примычка.

Anstoßen, *v. irreg.* см: Stoßen. I.) *act.* 1) Толкать. Er stieß mich an, und ich erwachte, онъ меня толкнулъ и я пробудился. Angestoßenes Obst, разбитой овощь. Mit der Zunge anstoßen, заикаться. Im Reden anstoßen, запинаться въ рѣчахъ, заикиваться, 2) * (въ горныхъ заводахъ) разводить огонь, зажигать дрова; 2) прибивать, приколачивать. Erde an die Wand anstoßen, землю къ стѣнѣ прибивать, приколачивать, 3) примыкать, притыкать. Ein Gebäude an das andere anstoßen, строенїе къ другому примкнуть. Eine Röhre an die andere anstoßen, трубу къ другой приставить; (у портныхъ) сслаиивать. Anstoßnath, сслонка, 4) (у охотник:) трубленїемъ знакъ подать, что охота начинается, 5) притворить тѣсто, den Teich anstoßen.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Натолкнуться на что, удариться обо что, спотыкаться. Das Schiff ist an einen Felsen angestoßen, корабль ударился, наѣхалъ, набѣжалъ на камень. Im Gehen anstoßen, спотыкаться, 2) * a) прошибаться, проступиться. Er ist in seinem Amte angestoßen, онъ въ своемъ званїи провинился. Wider die Gesetze anstoßen, законы нарушить, b) приключиться, находить (о болѣзняхъ). Es ist ihn eine Krankheit angestoßen, болѣзнь ему приключилась. Es stößt ihn ein Fieber an, лихорадка на него находитъ, c) примыкаться, граничить. Der Acker stößt an den Weg an, пашня прилежитъ, примыкается къ дорогѣ. Die anstoßende Häuser, смежные домы. Der Anstößer, смежной сосѣдъ.

Anstößig, *adj.* и *adv.* Соблазнительный, преткательный. Anstößige Worte, соблазнительныя слова. Anstößig, спотыкливый, какъ лошадь, и тронутый, какъ овощь.

Anstrahlen, *v. reg. act.* Лучи на что испускать, осїявать, озарять, * призирать на что. Die Anstrahlung, озаренїе, осїянїе.

Anstrengen, *v. reg. act.* 1) Натянуть веревку, гужи вытянуть. 2) Die Pferde anstrengen, лошадей заложить, запречь. * Die Pferde an=

strängen, лошадей понуждать. Das Gesinde zur Arbeit ansträngen, слугъ работою томить, къ оной принуждать. Alle seine Kräfte ansträngen, всѣ свои силы напрягать. Sich zu etwas ansträngen, натугу себѣ въ чемъ дѣлать. Die Ansträngung, напряженїе, натягиванїе, приневоливанїе и проч.

Anstrecken, *v. reg. act.* 1) Натянуть. 2) * Einen zur Arbeit anstrecken, къ работѣ кого приневоливать. Alle seine Kräfte anstrecken, всѣ свои силы напрятать. Die Anstreckung, напряженїе, натягиванїе, приневоливанїе.

Anstreichen, *v. irreg. act.* 1) Наводить, намазывать, обмазывать. Farbe anstreichen, краску накладывать, намазывать, красить. * Einer Sache eine Farbe anstreichen, прикрасить что. Etwas anstreichen, выкрасить что. Sich anstreichen, румяниться. Die Karpfen anstreichen, карповъ, сазановъ, намазывать нѣкоторымъ составомъ, чтобъ они плодущѣе были. Einen Ohnmächtigen anstreichen, обомлѣвшаго натирать крѣпкими водками, 2) подчертить, замѣтить. Eine Stelle in einem Buche anstreichen, мѣсто въ книгѣ очертить, подчертить, зачертить. * Ich will dir das Lügen anstreichen, я тебя за ложь проучу. Die Anstreichung, намазыванїе, намащенїе, натиранїе, крашенїе, замѣчанїе, зачерчиванїе.

Anstreifen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, зацѣпиться, задѣвать за что. An etwas anstreifen, задѣть за что. Die Anstreifung, зацѣпленїе, задѣванїе.

Anstrengen, см: Ansträngen.

der Anstrich, des -es, множ: die -e. 1) Намазыванїе, натиранїе, крашенїе, 2) безъ множ: намазка, притиранїе, притирка: Ein rother Anstrich, румяны. * Видъ: Er glaubt genug gethan zu haben, wenn er seinen Handlungen einen guten Anstrich giebt, онъ думаетъ, что довольно сдѣлалъ, когда хорошїй видъ своимъ поступкамъ далъ. 3) У охотниковъ значитъ сїе слово: слѣдъ оленїй по утру рано на росѣ бывающїй, посмыгъ.

Anstricken, *v. reg. act.* 1) Навязать. Ein Stück an ein Netz anstricken, къ сѣткѣ что либо навязать. Ein Paar Strümpfe anstricken, чулки навязать. Die Anstrickung, навязыванїе.

Anströmen, *v. reg. act.* 1) Течь возлѣ, 2) Примывать, присадить. Ein Land welches der Fluß angeströmet hat, земля примытая, наплывная. Die Anströmung, примыванїе, намыванїе.

Anstücken, *v. reg. act.* Наставить наставку (а особливо у портныхъ и швей). Die Anstückung, наставка.

Anstürmen, *v. reg. act.* Приступать къ чему, * нагло стучать въ двери, въ ворота.

Anstützen, *v. reg. act.* Sich an etwas stützen, опереться, облокотиться на что. Die Anstützung, опиранїе, облокачиванїе.

Ansuchen, *v. reg. act.* Просить. Um ein Amt ansuchen, добиваться чина, просить объ ономъ. Die Ansuchung, прошенїе, прозьба.

Antakeln, *v. reg. act.* Оснастить корабль. Die Antakelung, оснащиванїе.

Antasten, *v. reg. act.* Трогать, ощупать, дотрогиваться, прикасаться до чего, ухватить что, * нападать на кого. Einen mit Worten antasten, трогать, оскорблять кого словами. Die Antastung, дотрогиванїе, прикасанїе, нападенїе.

die Aente, мн: die -n, утка; уменш: das Aentchen; die Aente trägt ihr Recht auf dem Buckel, пословица: ежели сосѣдняя утка пакости мнѣ дѣлаетъ, то я имѣю право ее убить.

die Aentenbeiß, множ: die -n, утиная травля ястребами.

der Aentendunst, des -es, (мн: не им:) (у охотниковъ) дробь, которою они дикихъ утокъ стрѣляютъ.

der Aentenfang, des -es, мн: die -fänge. 1) Утиная ловля, 2) мѣсто, гдѣ ихъ ловятъ.

der Aentenflug, des -es, мн: die -flüge, стадо, стая утокъ.

das Aentengras, des -es, (мн: неуп:) Festuca fluitans, манная трава.

der Aentenhund, des -s, множ: die -e, лягавая собака, которая для ловли утокъ вывожена.

die Aentenmuschel, мн: die -n, морской

жолудь, родъ морскихъ черепокожныхъ, Lepas concha anatifera.

der Aentenpfuhl, des-es, мн: die-pfühle, прудъ, на которомъ утокъ держатъ; также: болото, возлѣ котораго птичїй точокъ находится, на которомъ утокъ ловятъ.

der Aentenruf, des-es, мн: die-rufe, (у охотниковъ) дудка, пищокъ, которымъ утокъ приманиваютъ.

der Aentenschnabel, des-s, мн: die-schnäbel, Solen, черепокъ, родъ раковины.

der Aenterich, des-es, мн: die-e, или der Antrich, der Anter, der Ant-Vogel, селезень.

das Anthal, des-es, множ: die-e, анталъ, мѣра содержащая около ведра, большею же частїю отъ 60 до 70 кружекъ.

der Antheil, des-es, множ: die-e. 1) Часть, доля, участокъ. Mein Antheil an der Erbschaft, часть моя въ наслѣдствѣ, 2)* 1) даръ, удѣлъ, участь, жребїй. Die Freude, diesen schönen Antheil des Menschen für nichts zu achten, радость, сїю прекрасную участь человѣка ни во что вмѣнять, 2) участїе. Ich nehme Antheil an deiner Betrübniß, я принимаю участїе въ твоей грусти.

Anthun, *v. irreg. act.* см: Thun. 1) надѣть, обуть. Ein Hemd, die Schuhe anthun, надѣть рубаху, башмаки. Sich anthun, одѣться, 2) причинить, оказать, дѣлать. Einem eine Ehre, Schimpf, Unrecht anthun, честь, поруганїе, обиду кому сдѣлать, причинить. Sich ein Leid или ein Leides anthun, лишить себя жизни. Anthun, (низко) наворожить.

die Antike, множ: die-n. Старина, остатокъ древности, антикъ.

das Antimonium, см: Spießglas.

die Antipathie, мн: die-n, Противостремленїе, антипатїя, естественное отвращенїе, омерзѣнїе къ чему.

das Antlitz, des-s, множ: die-e. Лице, зракъ, обликъ.

das Antoniusfeuer, des-s, (мн: не им:) Рожа.

das Antoniuskreuz, des-es, мн. die-e, (въ гербовой наукѣ) крестъ, которой походитъ на Латинскую букву T.

der Antrag, des-es, множ: die-träge, Предложенїе, безъ множ: Dieser Antrag gefällt mir nicht, это предложенїе мнѣ не нравится.

Antragen, *v. irreg. act.* см: Tragen. 1) Носить на себѣ, 2) приносить; въ горномъ дѣлѣ значитъ: сдѣланные брусья въ надлежащее мѣсто отнесть и оставить, собрать, * a) предлагать. Auf etwas antragen, предлагать о чемъ; также: распоряжать, стараться. Ihr habet dahin anzutragen, и такъ имѣешь ты стараться о томъ, b) предлагать, представлять, давать. Er trug mir sein Haus, seine Freundschaft an, онъ представилъ мнѣ свой домъ, свою дружбу.

Antrauen, *v. reg. act.* обвѣнчать. Einem eine Frau antrauen, обвѣнчать кого на женщинѣ. Die Antrauung, вѣнчанїе.

Antreffen, *v. irreg. act.* см: Treffen. 1) Встрѣтиться, сойтися, попадаться кому, найти на кого, или кого, застать, застигнуть, улучить, обрѣсти, напасть на кого. Ich habe ihn auf dem Wege angetroffen, онъ мнѣ попался на дорогѣ. Einen zu Hause antreffen, улучить кого дома. Ich habe ihn auf frischer That angetroffen, я засталъ его въ самомъ дѣлѣ, въ самомъ на прим: воровствѣ, 2) касаться. Die Antreffung, улученїе, заставанїе, повстрѣчанїе.

Antreiben, *v. irreg.* см: Treiben. I.) *act.* Начать плавить, (въ плавильняхъ). 2) Einen Reif an dem Faße antreiben, обручь на бочку набивать; также: пригнать, Eine Holzflöße an das Land antreiben, плотъ къ берегу пригнать, 3) понуждать, гнать. Einen zur Arbeit antreiben, къ работѣ кого понуждать. Die Ochsen antreiben, погонять воловъ: * побуждать, поощрять, Die Ehrbegierde treibt ihn hiezu an, честолюбїе побуждаетъ его къ сему.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Нестися, прибиту быть, (о плывущихъ во водѣ вещахъ). Das Eis treibt an die Brücke an, ледъ къ мосту прибило, на мостъ напираетъ. Die Flöße ist an das Land angetrieben, плотъ принесло къ берегу. Die Antreibung, набиванїе обручей, пригнанїе плота и пр: понужденїе.

der Antreiber, des-s, (множ: подобно

единств:) die Antreiberinn, множ: die-en, понудитель, ница, погонщикъ, ца.

Antreten, *v. irreg.* см: Treten, I.) *act.* 1) Утоптать. Erde an einen Baum antreten, землю у дерева утоптать. 2) Einen antreten, къ кому подступить съ какимъ предложенїемъ. Einen um etwas antreten, просить кого о чемъ, а) вступить, начать. Eine Reise, eine Unterhandlung antreten, вступить въ походъ, въ переговоры, b) принять, вступить. Ein Amt, die Regierung, eine Erbschaft antreten, вступить въ должность, въ правленїе, принять наслѣдство; c) начать. Ein neues Jahr antreten, начать новый годъ.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Приступить, пристать, приступиться къ чему. Ich bin nahe an die Wand angetreten, я сталъ близко къ стѣнѣ; (у птицелововъ говорится о птицахъ): на токъ садиться; (въ фехтовальной наукѣ) antreten, значить: начать бой; * вступить въ отправленїе чего. Er ist bereits angetreten, онъ уже вступилъ въ должность. Die Antretung, утаптыванїе, приступленїе.

der Antrieb, des-es, множ: die-e. 1) Побужденїе, вдохновенїе, внушенїе, безъ множ. Er hat es aus eigenen Antriebe gethan, онъ сдѣлалъ по собственному побужденїю. Ein göttlicher Antrieb, божеское вдохновенїе, 2) побудительная причина.

der Antritt, des-es, множ: die-e. 1) Начало, вступленїе, безъ множ: Der Antritt, (у фехтовальщиковъ) начало боя, 2) Der Antritt eines Pferdes, ходъ лошадиной, приступъ, 3) вступленїе въ какое дѣло, или во владѣнїе. Der Antritt einer Reise, вступленїе въ путь. Eines Amtes, въ должность, Eines neuen Jahres, въ новый годъ.

die Antrittsrede, слово при вступленїи въ какое званїе, привѣтственное слово.

die Antrittspredigt, Поучительное слово при вступленїи въ проповѣдничество, первая проповѣдь.

der Antrittsschmaus, Пирушка при вступленїи въ какое званїе, 2) (у охотниковъ) при садѣ шесть, на которой птицы валятся, (у шередорщиковъ) приступокъ; (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ) сѣни, передсѣнникъ, 3) (въ просторѣчїи) натоптанная грязь.

das Antrittlehn, des-es, множ: die-e. Ленная подать платимая при вступленїи во владѣнїе лена, ленныя деньги.

Antrocknen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Присохнуть, насохнуть. Die Antrocknung, присыханїе.

der Antvogel, des-s, множ: die-vögel. Всякая утка, дворная, или дикая, селезень.

die Antwort, множ: die-en. Отвѣтъ, отповѣдь, отвѣтствїе. Einem auf etwas Antwort geben, дать кому на что отвѣтъ. Etwas zur Antwort geben, объявить что въ отвѣтъ. Es ward ihm zur Antwort, въ отвѣтъ сказано ему. Ein Antwortschreiben, отвѣтное письмо. Wie die Frage, so die Antwort, каковъ вопросъ, таковъ и отвѣтъ. Послов: какого аукнется, таково и откликнется.

Antworten, *v. reg. act.* Отвѣчать, отвѣтствовать. Einem auf seine Frage antworten, отвѣчать кому на вопросъ.

Anversuchen, *v. reg. act.* Примѣрять, (о платьѣ). Ein Kleid anversuchen, платье примѣрять.

Anvertrauen, *v. reg. act.* Ввѣрить, препоручить. Einem eine Flotte, ein Kriegesheer, ein Geschäft anvertrauen, ввѣрить кому флотъ, войско, дѣло. Die Anvertrauung, ввѣренїе; препорученїе.

Anverwandt, *adj.* и *adv.* Родной, кровной, свой. Er ist mein Anverwandter, онъ мой родственникъ, онъ мнѣ свой.

die Anverwandschaft, (мн: неуп:) Родство, свойство; также: родня, родственники, свои. Er hat eine starke Anverwandschaft, у него много родни.

der Anwachs, des-es, множ: неуп:) 1) Приращенїе, прибавленїе. Der Anwachs eines Landes, прибавленїе земли, а особливо: отъ примыванїя, наноса и проч. Der Anwachs des Vermögens, des Glückes, der Jahre, der Schulden, приумноженїе имѣнїя, приращенїе щастья, лѣтъ, прикопленїе долговъ, 2) прирость, а особливо въ смыслѣ примонкы,

присадины наносной земли.

Anwachsen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Wachsen. 1) Прирастать. Die Rinde ist wieder an den Baum angewachsen, кора опять приросла къ дереву, срослась съ деревомъ, 2) подрастать, разрастаться. Die Kinder wachsen allmählig an, дѣти мало по малу подрастаютъ. Das Unkraut wächst sehr an, негодная трава, плевелъ очень разрастается. Das Land wächst an, земля прибываетъ отъ наплыва. 3) Die Schulden wachsen täglich an, долги ежедневно умножаются. Die Zinsen sind sehr hoch angewachsen, проценты гораздо уже накопились, 4) усиливаться. Die Krankheit wächst täglich an, болѣзнь ежедневно усиливается. Sein Glück wuchs täglich an, щастїе его повседневно умножалось, возрастало.

die Anwachsung, (множ: неупотр:) 1) Прирастанїе, подрастанїе. Die Anwachsung, также: прибавленїе земли, 2) (у архитекторовъ) выставка какой части строенїя.

der Anwalt, des-es, множ: die-wälte. Стряпчїй, повѣренный, ходатай, защитникъ въ судѣ, адвокатъ.

die Anwaldschaft, мн: die-en. Званїе, должность повѣреннаго, стряпчаго, повѣренность. Einem Anwaltschaft anvertrauen, поручить кому ходить за дѣлами; иногда значитъ также: вѣрющее письмо.

Anwälzen, *v. reg. act.* Привалить, прикатить. Die Anwälzung, приваливанїе.

die Anwand, мн: die-wände, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ) рубежъ; а особл: межь поля; также: мѣсто, гдѣ поле, лѣсъ или лугъ примыкается къ дорогѣ, и самое такое поле или лугъ.

Anwandeln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Находить. Es wandelt ihm eine seltsame Andacht an, находитъ на него странное набоженство. Ich weiß nicht, was ihm angewandelt ist, я не знаю, что на него нашло, что ему вздумалось. Die Anwandelung, нахожденїе, приключенїе, припадокъ.

Anwärmen, *v. reg. act.* Растопить, (въ плавильняхъ). Die Anwärmung, растопленїе печи, горна.

Anwarten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Нажидать, поджидать; особливо въ ленныхъ дѣлахъ, имѣть надежду быть кому преемникомъ, въ ленѣ или въ званїи. Auf etwas anwarten, чаять чего, нажидать. Die Anwartung, надежда премничества въ чинѣ или ленѣ, нажиданїе. Der Anwarter, die Anwarterinn, нажидатель, ница, преемникъ, преемница.

die Anwartschaft, множ: die-en. Нажидательство, надежда преемничества въ какомъ чинѣ, или ленѣ.

Anweben, *v. reg. act.* Приткать, наткать. Die Anwebung, приткакїе. наткакїе.

Anwehen, *v. reg. act.* Вѣять, дуть на что. Der Wind wehet mich an, вѣтръ на меня вѣетъ, 2) привѣвать, придувать, прибивать вѣтромъ, на пр: песокъ въ дому. Die Anwehung, навѣванїе, привѣванїе.

Anweisen, *v. irreg. act.* см: Weisen. Опредѣлить, назначить, указывать, отводить. Einem Holz anweisen, отводить кому деревья въ лѣсу. Einem einen Platz zum Bauen anweisen, отводить, дать кому мѣсто подъ строенїе. Einem seine Wohnung anweisen, отвесть кому квартиру. Einem Geld anweisen, ассигновать кому деньги. Ich habe ihn an dich angewiesen, я ему велѣлъ деньги съ тебя получить. 2) * 1) вручить, сдать, на пр: деревню; также: заимодавцу недвижимое имѣнїе отдать на сохраненїе, 2) наставить, научить, руководствовать. Einen zu etwas anweisen, наставить кого въ чемъ. 3) приказать, повелѣть, предписать.

der Anweiser, des-s, (мн: под: ед:) Отводчикъ; также: ассигнователь, ассигновщикъ; въ нѣкоторыхъ мѣст: такъ называютъ опекуна.

die Anweisung, множ: die-en. 1) Отведенїе, назначенїе, опредѣленїе, указыванїе, ассигнованїе или переводъ денегъ, или платежа на другаго. Die Anweisung des Holzes, der Arbeiter, einer Summe Geldes, eines Gläubigers an unsere Schuldner, отведенїе лѣсу, распредѣленїе работниковъ, ассигнованїе денегъ, ассигнованїе заимодавца къ нашему должнику, платежъ заимодавцу переводомъ на нашего должни-

ка. Die Anweisung, отказъ за кѣмъ деревни, помѣстья. Anweisungsgeld, деньги платимыя за отказъ, за справку деревни. Anweisung, значитъ также: наставленїе, руководство, наказъ. Einem, in oder zu etwas Anweisung geben, дать кому въ чемъ наставленїе. Въ горныхъ заводахъ сїе слово значитъ: знакъ, примѣта, 2) ассигнацїя, письмо, сочиненїе содержащее наставленїя.

Anwenden, *v. reg.* и *irreg. act.* см: Wenden. 1) употребить. Sein Geld gut, wohl, übel, schlecht anwenden, деньги свои умѣть, не умѣть употреблять. Wohl angewandte Zeit, съ пользою употребленное время. Viele Mühe anwenden, много труда на что положить, употребить; въ логикѣ значитъ: прилагать. Die Lehre von der Electricität auf die Gewitter anwenden, ученїе о електрической силѣ приложить, примѣнить къ грому и молнїи. Eine erlernte Wahrheit anwenden, изученную истинну прилагать къ особливымъ случаямъ. Es ist bey ihm nichts angewandt, его ни чемъ не исправишъ. Ich würde auch diese Kosten nicht scheuen, allein sie sind nicht angewandt, я бы не страшился и сихъ иждивенїй, но онѣ не принесутъ никакой пользы, будутъ безполезны, отъ нихъ не будетъ никакой пользы. 2) обратить во что. Etwas zum Nutzen, zum Vergnügen, zum Schaden anderer anwenden, употребить, обратить что въ пользу, во удовольствїе, во вредъ другихъ. Die Anwendung, употребленїе, прикладыванїе, обращенїе; (у риторовъ) нравоученїе выводимое изъ предложенныхъ истиннъ.

Anwerben, *v. irreg. act.* см: Werben. 1) Набирать, вербовать. Truppen, Soldaten anwerben, войска, солдатъ набирать, вербовать; (въ шутку) Jemanden zu einer Reise, zu einem Spiele anwerben, побуждать кого вступить съ нами въ дорогу, въ игру, приглашать кого къ тому. 2) съ предлогомъ um, свататься, сватать, присватываться. Es haben schon viele um sie angeworben, многїе уже на ней сватались. Die Anwerbung, вербованїе; а особливо: сватанїе, сватовство. Die Anwerbungsrede, свашальная рѣчь.

Anwerden, *v. irreg. neutr.* см: Werden. съ помог: глаг: seyn. Сбывать съ рукъ, продавать. Er ist seine Waaren theuer angeworden, онъ дорого сбылъ съ рукъ свои товары.

Anwerfen, *v. irreg. act.* см: Werfen. 1) Кидать, бросать на что, подкидать, подбрасывать. 2) Kalk anwerfen, обметать стѣну известью, подмазать. Der Fluß wirft beständig Sand an, рѣка намываетъ, наноситъ, прибиваетъ всегда песку на берегъ. Sturmleitern anwerfen, штурмовыя лѣсницы закинуть. Den Schlafrock anwerfen, халатъ накинуть, надѣть. Die Anwerfung, подкидыванїе, накидыванїе, закидыванїе и проч.

das Anwesen, des -s. (множ: неуп:) Бытность, присутствїе. Es ist in meinem Anwesen geschehen, это при мнѣ случилось, въ мою бытность.

Anwesend, *adj.* и *adv.* Присутствующїй, присутственный, присносущный. Bey einer Sache anwesend seyn, при чемъ присутствовать, быть.

die Anwesenheit, (множ: не им:) Присутствїе, бытность, присносущность.

Anwirken, *v. reg. act.* 1) Начать работу; (въ соловарняхъ) заварить, 2) приткать; также: наткать. Die Anwirkung, приткание, наткание.

Anwischen, *v. reg. act.* Набрызгать. Einem Koth anwischen, забрызгать кого грязью. Die Anwischung, набрызганїе.

Anwittern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. У рудокоповъ употребляется только причастїе прошедшаго времени: Angewittertes Erz, навѣтрѣлая руда. Die Anwitterung, навѣтриванїе.

Anwohnen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. Жить подлѣ, привитать. Die Anwohnung, жительствованїе.

der Anwohner, des -s, (мн: под: ед:) Смежной житель, живущїй подлѣ.

Anwuchern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, Размножиться, распложаться, разрастаться, Das Unkraut wuchert stark an, негодная трава сильно размножается; * распространяться, (о болѣзняхъ и другихъ случаяхъ).

der Anwuchs, des-es, мн: die-wüchse. 1) Размноженїе, разпространенїе, расположенїе, разрастанїе, 2) нарость, прирослина.

Anwühlen, *v. reg. act.* Нарыть, навидать рючи, (о свиньяхъ только). Die Erde an die Wand anwühlen, землю къ стѣнѣ нарыть.

Anwünschen, *v. reg. act.* Пожелать. Einem eine glückliche Reise anwünschen, щастливаго пути кому пожелать. Die Anwünschung, пожеланїе.

der Anwurf, des-es, множ: die-würfe. 1) безъ множ: Накиданїе, подкиданїе. Der Anwurf des Kalkes an die Wand, обметанїе стѣны известью, 2) подмазка, смѣсь, и примойка или присадина, наносная земля, песокъ, наплывная земля; также: дверная цѣпь; (у суконныхъ фабрикантовъ) покромъ; (въ монетн: дѣлѣ) желѣзной прессъ или тиски для грубыхъ монетъ.

Anwurzeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Коренья пустить, окоренить, окорениться. Der Baum ist bereits angewurzelt, дерево уже окоренилось. Die Anwurzelung, окоренение.

die Anzahl, (мн: неупотр:) Множество, число, количество. Eine Anzahl Truppen, нѣкоторое количество, число воинства.

Anzahlen, *v. reg. act.* Уплатить, начать платить.

Anzapfen, *v. reg. act.* 1) Почать бочку и проч: начать цѣдить, 2) * извѣтки кому давать, задѣвать кого язвительными словами, дразнить. Einen anzapfen, дразнить кого. Die Anzapfung, початїе, дразненїе.

Anzaubern, *v. reg. act.* Наворожить. Die Anzauberung, навороженїе, наколдовыванїе.

das Anzeichen, des-s, (мн: под: ед:) 1) Знакъ, признакъ, 2) предзнаменованїе, прознаменованїе.

Anzeichnen, *v. reg. act.* Замѣтить. Eine Stelle in einem Buche anzeichnen, мѣсто въ книгѣ замѣтить; также: Einem etwas anzeichnen, поставить кому что на счетъ, записать. Die Anzeichnung, замѣчанїе, поставленїе на счетъ, записыванїе.

die Anzeige, мн: die-n. 1) Объявленїе, извѣщенїе. Eine Anzeige thun, объявленїе учинить, 2) извѣстїе, вѣсть. Eine falsche Anzeige, ложная вѣсть, 3) * знакъ, прознаменованїе.

Anzeigen, *v. reg. act.* 1) Объявить, повѣстить, извѣстить, показать. Ich zeigte ihm die Gefahr an, worinn er sich befand, я увѣдомилъ его объ опасности, въ которой онъ находился. Einen Dieb anzeigen, вора объявить. Etwas in dem Gerichte anzeigen, о чемъ въ судѣ донесть, 2) * прознаменовать, показывать, являть. Dieses zeiget an, daß eine große Veränderung vorgehen wird, сїе прознаменуетъ, показываетъ, что произойдетъ великая перемѣна. Das Anzeigen, явленїе. Anzeigende Tage, (у нѣкоторыхъ врачей) критическїе дни въ болѣзни.

der Anzeiger, des-s, (множ: под: ед:) Объявитель, доноситель. Die Anzeigerinn, мн: die-en. Объявительница.

die Anzeigung, множ: die-en. 1) Объявленїе, увѣдомленїе, извѣщенїе, безъ множ: 2) знакъ, признакъ.

der Anzettel, des-s. (множ: под: ед:) (у ткачей) Основа.

Anzetteln, *v. reg. act.* 1) Основу положить. Das Garn anzetteln, сновать. Ein Gewebe anzetteln, начать ткать основу, 2) * затѣвать, заводить, вчинать. Einen Krieg, eine Zänkerey anzetteln, войну, ссору затѣвать. Die Anzettelung, положенїе основы, затѣванїе, вчинанїе.

der Anzetteler, des-s. (мн: под: ед:) * Заводчикъ, затѣйщикъ, зачинщикъ какого злаго дѣла.

Anziehen, *v. irreg.* см: Ziehen. I.) *act.* Потянуть, притянуть. Die Glocken anziehen, въ колокола ударить, звонить. Die Pferde wollen nicht anziehen, лошади не везутъ. 2) надѣвать. Schuhe, Strümpfe anziehen, башмаки, чулки надѣвать, 3) притащить, привлекать, притягивать. Der Schwamm ziehet das Wasser an, губка воду въ себя вбираетъ. Der Magnet ziehet das Eisen an, магнитъ притягиваетъ желѣзо. Die anziehende Kraft, притягательная сила; также: натянуть. Ein Seil anziehen, веревку натянуть. Der Nagel ziehet an,

гвоздь прижимаетъ, сжимаетъ тѣ части, въ которыя онъ вколоченъ. Der Leim ziehet an, клей скрѣпляетъ, прихватываетъ. * Die Schläge ziehen an, побои болѣзненны. a) выводить, разводить. Schaafe, Kälber anziehen, овецъ, телятъ разводить. b) Sich anziehen, на себя что брать, на свой счетъ что брать. Sie haben sich von allen diesen nichts anzuziehen, вамъ не надлежитъ изо всего сего ничего на свой счетъ принимать, c) приводить, упоминать, означить. Ein Beispiel anziehen, примѣръ приводить, d) превозносить, выхвалять.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. 1) Тащиться, подъѣзжать, подходить, приближаться. Das Kriegesheer ziehet bereits an, войско уже приближается. Angezogen kommen, итти, шествовать. * Komm mir nur damit nicht angezogen! съ этимъ пожалуй не подъѣзжай! этого мнѣ пожалуй не говори; 2) вступить въ службу. Bey einer Herrschaft anziehen, вступить въ службу къ какому господину.

die Anziehung, надѣванїе, привлеченїе, натягиванїе, выкармливанїе, разводъ, приведенїе, упоминанїе.

die Anzucht, мн: die -züchte. Каналы, въ плавиленныхъ печахъ, которые отводятъ влажности.

der Anzug, des -es, мн: die -züge. 1) Приходъ, пришествїе, вступленїе въ должность, въ службу, безъ множ: Der Feind ist im Anzuge, непрїятель приближается. Der Anzug des Gesindes, вступленїе въ службу слугъ. Der Anzug eines Beamten, вступленїе въ должность чиновника, 2) нарядъ, приборъ; также: портище, гарнитуръ. Ein Anzug Spitzen, гарнитуръ кружевъ, 3) ремень или рогъ, чемъ сапожники башмаки надѣваютъ.

Anzüglich, *adj.* и *adv.* Прелестный, привлекательный, приманчивый, 2) досадительный, язвительный, колкїй. Ein anzüglicher Scherz, колкая шутка.

die Anzüglichkeit, множ: die -en. 1) Колкость, язвительность, досадительность словъ безъ множ: 2) язвительныя рѣчи, колкїя слова.

Anzünden, *v. reg. act.* Зажечь, возгнѣщать. Ein Feuer anzünden, огонь развесть. Ein Licht anzünden, зажечь, засвѣтить свѣчу. Die Anzündung, зажиганїе, засвѣчиванїе, возгнѣщанїе.

Anzupfen, *v. reg. act.* Подергивать, на прим: за платье, * задѣвать кого, язвить словами, шпынять.

Anzwacken, *v. reg. act.* * Задѣвать, язвить кого словами, оскорблять. Die Anzwackung, задѣванїе.

Anzwecken, *v. reg. act.* (у сапожниковъ): Приколачивать, деревянными гвоздиками приколачивать, прибивать. Das Leder anzwecken, кожу къ колодкѣ прибить гвоздиками деревянными, приколачивать. Die Anzweckung, приколачиванїе.

der Apfel, des -s. множ: die Aepfel, уменш: das Aepfelchen, 1) Яблоко, In einen sauern Apfel beißen, по принужденїю что сдѣлать, нуждѣ повиноваться, непрїятное дѣло на себя взять. Der Apfel fällt nicht weit von dem Stamme, яблоко не далеко падетъ отъ яблони, дѣти пошли по отцѣ да по матькѣ. Der Baum trägt sich selber keine Aepfel, мы не для себя самихъ рождены. Der beste Apfel hat oft einen Wurm, наружность иногда обманчива, 2) ради подобїя называются такъ и разные другїе плоды растѣнїй; какъ то: Eichäpfel, желудки, Erdäpfel, картофели, Galläpfel, чернильные орѣшки и проч: 3) по той же причинѣ нѣкоторыя другїя круглыя тѣла: Adamsapfel, кадыкъ, Reichsapfel, держава и проч.

der Apfelbaum, des -es, мн: die -bäume. Яблоня, (дерево).

das Apfelbein, des -es, множ: die -e. Ланитная кость, os malae.

der Apfelbrey, des -s. (мн: неупотр:) Яблочной кисель.

der Apfelbrecher, des -es. (мн: под: ед:) (у садовниковъ) Щипцы, смцы, которыми яблоки съ дерева снимаютъ.

Apfelgrau, *adj.* и *adv.* (о лошадяхъ) Сѣрая съ яблоками.

Apfelgrün, *adj.* и *adv.* Зеленый, зеленью походящїй на яблоко, яблочной цвѣтъ.

der Apfelkuchen, des-s, (мн: под: ед:) Пирогъ, тортъ съ яблоками.

der Apfelmost, des-es, (мн: неуп:) Сидеръ, яблочной квасъ, питье изъ выдавленныхъ яблокъ сдѣланное.

das Apfelmuß, des-es, (множ: неуп:) Яблочной кисель, морсъ.

Apfeln, *v. reg. act.* упошр: только въ причастіи geapfelt. Ein geapfeltes Pferd, лошадь въ яблокахъ.

der Apfelschimmel, des-s, (мн: под: ед:) Сѣрая лошадь въ яблокахъ.

der Apfelschnitt, des-es, множ: die-e, также: der Apfelschniß, ломтикъ яблока; также: въ салѣ печеной ломтикъ яблока.

die Apfelsine, мн: die-n. Апельсинъ, плодъ дерева называемаго Apfelsinenbaum, апельсиновое дерево.

der Apfelwein, des-es, (множ: неуп:) яблоновка, яблочной квасъ, сидеръ.

der Apfenning, des-es, мн: die-e, Старинная монета, на которой буква A напечатана.

der Apostel, des-s. (множ: под: ед:) 1) Апостолъ, 2) кто первый проповѣдывалъ въ какой землѣ Христіянскую вѣру, равноапостольный; 3) въ Швейцаріи и Женевѣ: молодой священникъ, которой посвященъ прежде нежели призванъ къ какой либо церкви.

das Apostelamt, des-es, (множ: неуп:) Апостольское званіе, служеніе, апостольство.

der Aposteltag, des-es, множ: die-e. Апостольской праздникъ.

die Aposteltheilung, (множ: не им:) 1) Разлученіе, изшествіе Апостоловъ на проповѣдь Евангелія, 2) день всѣхъ Апостоловъ, праздникъ.

das Apostemkraut, des-es, (мн: неуп:) Scabiosa, чесотная трава.

Apostolisch, *adj.* и *adv.* Апостольскій. Das apostolische Glaubensbekenntniß, апостольское исповѣданіе вѣры. Ein apostolisches Leben, апостолоподобное житье, святое и съ ученіемъ согласное. Der apostolische König, апостолическій Король, т: е: Венгерскій.

die Apotheke, множ: die-n, 1) Аптека, гдѣ лѣкарства хранятъ и продаютъ, 2) погребецъ съ лѣкарствами, запасница лѣкарственная.

der Apotheker, des-s, (мн: под: ед:) аптекарь, по Славянски: мироваръ. Die Apothekerinn, мн: die-en, аптекарша, аптекарская жена. Die Apothekerkunst, аптекарская наука. Der Apothekerjunge, аптекарской ученикъ. Der Apothekergesell, аптекарской помощникъ. Die Apothekertaxe, аптекарская цѣна, такса лѣкарствамъ.

das Apothekergewicht, des-es, мн: die-e, аптекарской вѣсъ. Apothekerpfund, аптекарской фунтъ, которой содержитъ 12 унцій или 24 лота.

die Apellation, множ: die-en, апелляція, апелляціонное челобитье, Славянски: нареченіе, переносъ дѣла въ вышній судъ. Der Apellant, апелляціонной челобитчикъ. Der Apellat, отвѣтчикъ, по апелляціи или тотъ, на кого по апелляціи бьютъ челомъ. Der Apellationseid, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ употребительная присяга, которую долженъ учинить апелляціонной челобитчикъ. Das Apellationsgericht, апелляціонной судъ.

Apelliren, *verb. reg. act.* апелляцію взять, дѣло перенесть въ вышній судъ.

der Appetit, des-es, (множ: неуп:) 1) Апетитъ, позывъ на ѣду, хотѣніе ѣсть. Appetit haben, хотѣть ѣсть. Einem Appetit machen, возбудить въ комъ апетитъ, взманить кого на ѣду, 2) охота къ чему. Appetit zu или nach etwas haben, имѣть къ чему охоту.

Appetitlich, *adj.* и *adv.* Сластный, что возбуждаетъ апетитъ. Appetitlich essen, сластно ѣсть. Das Essen war appetitlich zugerichtet, кушанье было сластно приправлено.

der Appich, des-es, (множ: неуп:) 1) Плющъ, трава, Hedera. 2) сельдерія, 3) петрушка.

die Apricose, множ: die-n, априкозъ, плодъ. Apricosenbaum, априкозовое дерево.

der April, des-es, (мн: не имѣетъ) Апрѣль; по Славянски: цвѣтень мѣсяцъ. Einen in den April schicken, въ первой день Апрѣля кого обмануть. Ein Aprilnarr, обманутый въ первой день Апрѣля. In den April gehen, по напрасну ходить.

der Aprilschein, des-es, (мн: не им:) новомѣсячіе, новой мѣсяцъ въ Апрѣлѣ.

das Aprilwetter, des-s, (мн: не им:)

Апрѣльская погода, непостоянная, перемѣнная погода.

der Aquamarine, des-s, мн: die-e, Бериль, аквамаринъ камень.

der Aequator, des-s, (множ: не им:) Екваторъ, кругъ воображаемый посреди земли въ 90 градусахъ разстоянія отъ обоихъ полюсовъ; корабельщики называютъ его линіею; равноденственникъ, равнитель.

der Aquavit, des-es, мн: die-e. Двоеная съ разными кореньями и травами, водка, аквавитъ.

die Arbeit, множ: die-en, 1) Тружденіе, работа, трудъ, употребленіе, приложеніе силъ. Sich an eine Arbeit machen, за работу приняться. Eine schwere Arbeit, тяжелая работа. Von der Arbeit kommen, съ работы притти. An seine Arbeit gehen, на работу итти, * 1) броженіе, кисненіе, закисаніе. Das Bier, der Wein ist in der Arbeit, пиво, вино бродитъ, ходитъ, 2) трудъ, безпокойство, хлопоты. Das hat mir viele Arbeit gekostet, это мнѣ много труда стоило. 3) работа, то, что работою произведено быть должно, дѣло. Einem eine Arbeit geben, antragen, работу кому дать, поручить. Arbeit suchen, finden, работу искать, найти, 4) работа, что работою произведено. Das ist seiner Hände Arbeit, это труды рукъ его, эту работу онъ сдѣлалъ. Gelehrte Arbeiten, ученые труды, сочиненія. Erhabene Arbeit, высокая, обронная работа.

Arbeiten, *v. reg. act.* 1) Работать, трудиться, упражняться. Welcher Schneider arbeitet ihnen? который портной на тебя работаетъ? Im Felde arbeiten, на полѣ работать. An etwas arbeiten, надъ чемъ трудиться, что дѣлать. In Gold, in Wachs, in Seide arbeiten, изъ золота, изъ воска, изъ шелка дѣлать, быть золотаремъ, лѣпить изъ воску, шелковыя матеріи ткать. Er hat in dieser Sache viel gearbeitet, онъ по этому дѣлу много трудился. Sich heraus arbeiten, выдраться. In etwas arbeiten, стараться, хлопотать о чемъ. 2) * a) Der Kranke arbeitet, больной труждается, мучится, страждетъ, томится. Das Bier, der Wein arbeitet, пиво, вино бродитъ, укисаетъ. Mein Herz arbeitet und blutet, сердце мое страждетъ, мучится и кровью обливается, b) способствовать. Regenwolken arbeiten an der Verschönerung der Natur, тучи способствуютъ къ укращенію природы, c) обработывать, обдѣлывать. Den Acker arbeiten, поле пахать, обработывать. Das Zinn läßt sich nicht allein arbeiten, олова не можно одного обработывать, d) выдѣлать, въ дѣло употребить. Gearbeitetes Silber, серебро въ дѣлѣ. Einen Hund arbeiten, (у охотник:) вываживать собаку. e) Ein Pferd zu Tode arbeiten, замучить лошадь, заѣздить до смерти. Sich zu Tode arbeiten, заработаться до смерти. Sich reich, krank arbeiten, обогатиться работою, занемочь отъ работы, нажить себѣ богатство, болѣзнь работою.

der Arbeiter, des-s, (мн: под: ед:) die Arbeiterinn, мн: die-en, работникъ, ница, трудящійся, дѣлательница. Ein Arbeiter ist seines Lohnes werth, достоинъ дѣлатель мзды своея. Ein Goldarbeiter, золотарь, золотыхъ дѣлъ мастеръ. Gypsarbeiter, лѣпщикъ. Ein Arbeiter am Worte, сочинитель слова, проповѣдникъ, учитель.

Arbeitsam, *adj.* и *adv.* Трудолюбивый, работливый, дѣлолюбивый, работящъ.

die Arbeitsamkeit, (мн: неуп:) трудолюбіе, любострудіе, дѣлолюбіе.

Arbeitselig, *adj.* и *adv.* Трудный, тягостный, бѣдный, плохій.

die Arbeitseligkeit, (мн: неуп:) трудность, тягость, бѣдность, тихость.

das Arbeitshaus, des-es, мн: häuser, домъ работный, смирительный, наказательный, рабочій домъ.

der Arbeitslohn, des-es, (мн: не им:) мзда наемничья, заработныя деньги.

der Arbeitsmann, des-es, мн: die-leute, рабочій человѣкъ.

die Arcade, мн: die-n, аркада, сводъ (въ архитектурѣ).

die Arche, множ: die-n, 1) ковчегъ, ящикъ. Въ Баваріи: родъ садка рыбьяго, 2) судно, корабль. въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: родъ

водовика, романовки, рѣчное судно, 3) жолобъ у мѣльницъ и прудовъ, для спуска воды, 4) ковчежецъ, родъ раковины двучастной.

das Archiv, des-es, множ: die-e, архивъ, письмохранилище; также и самыя письменныя дѣла. Der Archivarius, архиварïусъ, письмохранитель.

Aeren, v. reg. act. 1) Пахать, орать, 2) въ послѣднïй разъ предъ озимымъ посѣвомъ вспахать.

Arg, adj. и adv. 1) Худой, плохой, 2) злой, зловредный. Etwas zum ärgsten deuten, въ худую сторону что толковать, принимать. Ich habe nichts arges darunter, я не имѣю въ томъ никакого злаго умысла. Was das ärgste bey der ganzen Sache ist, всего же хуже въ семъ дѣлѣ то. Er macht es mir gar zu arg, онъ мнѣ ужасно досаждаетъ. Arges von einem dencken, худо о комъ думать, зло мыслить; 3) порочный, богопротивный, лукавый, злобный. Der Arge, лукавецъ, дьяволъ, 4) шалунъ, шальной, легкомысленный, своевольный. Er ist arg genug dazu, онъ на что довольно шалунъ, пакостникъ. Je ärger der Schelm, je besser Glück, чѣмъ кто плутоватѣе, тѣмъ щастливѣе, 5) строгïй, жестокïй: Er verfährt mit uns gar zu arg, онъ очень строго поступаетъ съ нами, 6) великïй, важный, опасный: Er beschreibt es sehr arg, онъ описываетъ это весьма важнымъ. Er macht alles ärger als es ist, онъ все увеличиваетъ.

der Aerger, des-s, (множ: неуп:) досада.

Aergerlich, adj. и adv. 1) Сердитый, гнѣвливый, досадливый, 2) разгнѣванный, нѣсколько гнѣвный, 3) досадный. Du bist mir ärgerlich, ты мнѣ досаденъ; также: соблазнительный, досадительный. Aergerliche Ausdrücke, соблазнительныя, досадительныя выраженïя.

Aergern, v. reg. act. 1) Испортить, въ хуждшее состоянïе привесть, 2) соблазнять. Aergert dich dein rechtes Auge, аще соблазняетъ тя око десное, 3) разсудить, разгнѣвить, раздражить. Sich über etwas ärgern, сердиться на что.

die Aergerniß, множ: die-e, или das Aergerniß, des-es, множ: die-e. 1) безъ множ: соблазнъ, соблажненïе. Einem ein Aergerniß geben, соблазнъ кому подать. Ein Aergerniß an etwas nehmen, соблазниться о чемъ, 2) злой примѣръ, соблазнъ, 3) досада. Er hat mir viel Aergerniß gemacht, онъ сдѣлалъ мнѣ много досады.

die Arglist, (мн: не им:) лукавство, злокознïе, коварство.

Arglistig, adj. и adv. Лукавый, злокозненный. Eine arglistige Frage, злокозненный, лукавый вопросъ.

die Arglistigkeit, мн: die-en. 1) злокозненность, лукавство, 2) безъ множ: обманъ, плутовство, со множеств.

der Argwohn, des-es, (множ: не им:) подозрѣнïе. Argwohn auf einen haben, werfen, имѣть, возъимѣть на кого подозрѣнïе. Argwohn wider jemand fassen, bekommen, schöpfen, взять на кого подозрѣнïе. In Argwohn seyn, stehen, подозрѣвать. Einem den Argwohn benehmen, отнять у кого подозрѣнïе.

Argwohnen, или Argwöhnen, v. reg. act. Дѣеприч: geargwohnet, подозрѣвать, имѣть на кого подозрѣнïе. Etwas argwöhnen, нѣчто подозрѣвать. Man argwohnet deßfalls auf ihn, его въ томъ подозрѣваютъ.

Argwöhnig, adj. и adv. Подозрѣвающïй, подозрѣвательный, просто argwöhnisch.

die Aristocratie, множ: die-en, аристократïя, многоначалïе.

Aristocratisch, adj. и adv. Аристократическïй, многоначальный.

der Aerker, des-s, (множ: под: ед:) свѣтлица въ верху строенïя.

Arm, adj. и adv. 1) Бѣдный, скудный, убогïй, неимущïй, недостаточный, нищïй. Ein armer Mensch, бѣдной, неимущïй человѣкъ. Er hat arm geheirathet, онъ скудно женился. Den Armen Gutes thun, бѣднымъ людямъ добро дѣлать. Ein Armer, нищïй; а простонародно иногда: ein Armes, нищïй, 2) * лишенный, неимущïй. Arm an Freuden, безрадостенъ. Arm an Trost, скудный утѣшенïемъ, безъутѣшенъ. Eine arme Sprache, недостаточный, скудный языкъ, 3) неща-

стный, бѣдный, жалкій, окаянный. Der arme Mensch! бѣдняжка

der Arm, des-es, множ: die-e. 1) Рука, мышца. Die Arme nach einem ausstrecken, руки къ кому протянуть. Einen in die Arme nehmen, schließen, въ объятія кого принять. Ein Kind auf den Arm nehmen, дитя на руки взять. Mit offenen Armen, mit ausgestreckten Armen, съ отверстыми объятіями, съ распростертыми руками. Ein Arm voll, охапка, оберемокъ, 1) сила, крѣпость. Eines Arm zerbrechen, (въ Библіи) мышцу сокрушить, 2) власть. Der geistliche, der weltliche Arm, духовной, свѣтской судъ, или власть, правительство. Sich einem in die Arme werfen, отдаться кому во власть, прибѣгнуть подъ чей покровъ. Einem in die Arme fallen, попадаться кому въ руки, 3) власть съ нѣжностію соединенная; 4) помощь, вспоможеніе, заступленіе. Einem unter die Arme greifen, вспоможеніе кому оказать. Охотники называютъ: медвѣжьи лапы: Arme. Der Arm des Meeres, взморье, заливъ морской. Der Arm eines Flusses, рукавъ рѣчной, протокъ. Die Arme an einer Waage, коромысло у вѣсовъ. Die Arme an einem Wagen, спицы у кареты. Die Arme eines Wandleuchters, подсвѣчникъ, у пилы рукоятки; въ толчеяхъ, ступахъ и пр: зацѣпы, поднимающіе песты.

das Armband, des-es, мн: die-bänder, запястье, браслетъ, зарукавье.

die Armbinde, множ: die-n, перевязь, на которой поврежденную руку носятъ.

die Armee, мн: die-en, армія, войско, воинство, военная сила, вои.

der Aermel, des-s, (мн: под: ед:) рукавъ. Einem etwas auf den Aermel heften или binden, легковѣріе чье во зло употребить, обмануть. Etwas aus dem Aermel schütten, не подумавъ что сказать, болтнуть.

die Armenbüchse, мн: die-n, кружка, въ которую собираютъ подаяніе для нищихъ въ церквахъ.

die Armenkasse, множ: die-n, казна для содержанія бѣдныхъ, нищихъ.

das Armengeld, des-es, мн: die-er, деньги для бѣдныхъ опредѣленные.

das Armenhaus, des-es, мн: die-häuser, богодѣльня.

der Armenkasten, des-s, (мн: под: ед:) 1) Кружка, въ которой хранятся собираемые въ церквахъ для нищихъ деньги, 2) казна на содержаніе нищихъ опредѣленная.

die Armenordnung, мн: die-en, уставъ о нищихъ.

der Armenpfleger, des-s, (мн: под: ед:) староста нищихъ, нищепитатель.

die Armenschule, мн: die-n, училище для бѣдныхъ, въ которомъ бѣдныхъ ребятъ даромъ обучаютъ.

das Armenspital, des-es, множ: die-spitäler, богодѣльня.

der Armenstock, des-es, мн: die-stöcke, ящикъ, кружка, въ которую собираютъ деньги для нищихъ.

der Armenvater, des-s, мн: die-väter, см: Armenpfleger.

die Armfeile, множ: die-n, ручная пила, (у слесарей).

die Armgeige, множ: die-n, большая скрыпка, брачъ.

das Armgeschmeide, des-es, обручіе, старинной уборъ.

der Armhandschuh, des-es, мн: die-e, рукавица, перчатка большая.

der Armharnisch, des-es, множ: die-e, см: Armschiene.

der Armkorb, des-es, множ: die-körbe, корзинка, которую на рукахъ носятъ на дужкѣ.

das Armkupfer, des-s, (мн: неуп:) (въ плавиленныхъ палаткахъ) изъ убогаго содержаніемъ камня добытая мѣдь.

die Armlehne, множ: die-n, локотникъ у креселъ.

der Armleuchter, des-s, (мн: под: ед:) люстръ, паникадило.

Aermlich, *adj.* и *adv.* Скудный, скудненкій, бѣдненкій.

das Armmäuslein, des-s, (мн: под: ед:) раменныя мышцы, мышки.

der Armrost, des-es, множ: die-röste, (въ плавильняхъ) обжигательной костеръ, на коемъ убогіе содержаніемъ камни обжигаются.

die Armsäule, множ: die-n, рука по дорогамъ, то есть: столбъ съ руками указывающими дорогу.

die Armschiene, мн: die-n. 1) Поручи, броня на руки.

Armsdick, *adj.* и *adv.* Толщиною въ руку. Ein armsdicker Baum, дерево толщиною въ руку.

Armselig, *adj.* и *adv.* 1) Бѣдный, неимущій, скудный. Ein armseliger Mensch, бѣдной, мизерный человѣкъ, 2) бѣдный, нещастный, 3) * плохой, худой, негодной. Eine armselige Rede, плохая рѣчь.

die Armseligkeit, (множ: неуп:) бѣдность, нищетство, бѣдствіе.

der Armsessel, des-s, (мн: под: ед:) кресла.

der Armstein, des-es, множ: die-e, убогой содержаніемъ камень, происходящей послѣ шестикратнаго обжиганія.

der Armstuhl, des-es, мн: die-stühle, см: Armsessel.

die Armuth, (множ: не им:) неимущество, нищета, бѣдность, скудость, убожество, недостаточество. In Armuth leben, gerathen, kommen, въ бѣдности находиться, въ бѣдность впасть, пріити. Schmähliche Armuth, поносная нищета, 2) * недостатокъ, оскудѣніе, лишеніе. Armuth an Verdiensten, недостатокъ, неимѣніе заслугъ. Armuth an Getreide, недостатокъ въ хлѣбѣ, безхлѣбица; 3) бѣдствіе, 4) бѣдные люди, 5) животы, пожитки, малое имущество. Alle seine Armuth an etwas wenden, весь свой бѣдной пожитокъ на что употребить.

das Armuth, des-es, (множ: не им:) 1) Бѣдные люди, 2) маленькой капиталъ, животы, пожитки, худоба.

die Aernde, множ: die-n. 1) Жатва, убираніе плодовъ полевыхъ. Die Kornärnde, жатва хлѣба. Heuärnde, косьба сѣна, сѣнокосъ, 2) собираніе винограда, шелку. Er hat eine gute Aernde gehalten, онъ хорошій барышъ получилъ, 3) * a) время, пора жатвы, косьбы, собиранія винограда и проч: b) сжатые плоды, собранные плоды, или которые могутъ впредь быть сжаты, собраны.

der Aerndedienst, des-es, множ: die-e, боярщина, которую подданные исправляютъ во время жатвы.

die Aerndefrohne, множ: die-n, см: Aerndedienst.

der Aerndekranz, des-es, множ: die-kränze, вѣнокъ, которой по окончаніи жатвы въ нѣкоторыхъ мѣстахъ приносятъ помѣщику.

der Aerndemonath, des-es, мн: die-e, Августъ мѣсяцъ.

Aernden, *v. reg. act.* 1) Плоды съ поля убирать, снимать, жать, пожинать, скосить. Korn, Heu ärnden, хлѣбъ сжать, сѣно скосить, 2) собирать, снимать: Wein ärnden, виноградъ собирать, 3) * имѣть, пользоваться, стяжать.

Aromatisch, *adj.* и *adv.* Ароматическій, ароматный, благовонный, благоуханный, благовкусный.

der Aron, des-s, (мн: неуп:) Arum, см: Fieberwurzel.

der Arrest, des-es, (множ: неуп:) взятье подъ караулъ, задержаніе людей, запрещеніе положенное на имѣніе, арестъ. Einen in Arrest nehmen, bringen, взять кого подъ караулъ, подъ арестъ. Weiter Arrest, Stadtarrest, запрещеніе выѣзжать изъ города. Enger Arrest, Hausarrest, Stuben arrest, домовой, комнатной арестъ, запрещеніе выходить изъ дома. Arrest auf etwas legen, schlagen, запрещеніе на что положить. Etwas mit Arrest belegen, beschlagen, заарестовать чье имѣніе. Arrestiren, арестовать, задержать, подъ караулъ взять.

der Arrestant, des-en, множ: die-en, арестантъ, подъ карауломъ сидящій, колодникъ, заключенный.

der Arsch, des-es, множ: die-ärsche, задница, афедронъ, гузно, жопа.

die Arschbacke, множ: die-n, рѣпица.

das Arschleder, des-s, (мн: под: ед:) нажопникъ, полукружіемъ вырѣзанная кожа, которую носятъ на задницѣ рудокопы.

der Arschpreller, des-s, (мн: под: ед:) сѣченіе по задницѣ, по Польски; постронекъ.

das Arsenal, des-es, множ: die-e, ружейной домъ или палата, оружница, збруеположница, цейггаусъ, арсеналъ, оружіехранилище.

der Arsenik, des-es, (множ: неуп:) мышьякъ, арсеникъ.

Arsenikalisch, *adj.* и *adv.* Арсеникальный, мышьяковый. Arsenika=

lische Erde, арсеникальная, мышьякъ содержащая, мышьяковатая земля.

das Arsenikalerz, des-es, мн: die-e, арсеникальная, мышьяковая руда.

der Arsenikalkies или Arsenikkies, des-es, мн.: die-e, арсеникальной колчеданъ, миспикель.

die Art, множ: die-en. 1) Паханїе, пахота, оранїе. Die erste, die zweyte Art thun, въ первой, во второй разъ пахать, 2) поле пахотное, пашня. Die erste Art, озимое поле. Die zweyte Art, яровое поле. Die dritte Art, перелога, паръ, паренина, паровое поле.

die Art, множ: die-en. 1) Родъ, порода, видъ, подобїе, образъ. Dinge von einer Art, однородныя вещи. Es giebt vielerley Arten von Thieren или Thiere, есть разныя породы, роды звѣрей. Eine Art Leute или von Leuten, родъ людей. Die Bienen haben eine Art von Gemeinschaft unter sich, пчелы имѣютъ нѣкоторое подобїе общества между собою. Aus der Art schlagen, отступить отъ породы, быть выродкомъ. Die Art, (въ грамат:) наклоненїе. 3) Die Art, природа, качество, свойство, существо. Die Art eines Erdreiches, свойство земли. Ein Kind von guter Art, дитя хорошихъ качествъ, изрядной природы. Es ist seine Art so, его такое свойство, сложенїе, повѣрїе; 4) образъ, обычай, прїемъ, заобыкновенїе, привычка, повадка. Eine Art zu leben, zu schreiben, безъ мн: образъ жизни, писанїя. Nach alter, nach neuer Art, по старому, по новому обычаю. Es ist seine Art so, онъ такъ заобыкъ, это его повадка. Er hat es an der Art, у него такая повадка. Auf keinerley Art, никако же, ни коимъ образомъ. Auf alle Art und Weise, всячески, всякими способами; 5) стать, приличность, ловкость: Es hat keine Art, неловко, непристойно. Er schreibt, daß es eine Art hat, онъ ловко, прекрасно пишетъ. Ich will dich prügeln, daß es eine Art hat, я тебя ловко отпотчиваю, то есть: поколочу. Man ist es doch keine Art, daß man mich so lange warten läßt, не къ стати, что меня заставляютъ такъ долго ждать.

der Artacker, des-s, множ: die-äcker. 1) Пахотное поле, 2) пашня.

Artbar, *adj.* и *adv.* Пахотный. Einen Acker artbar machen, поле распахать.

Arten, *v. reg.* I.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. 1) Имѣть свойство, природу. Er artet nicht nach seinem Vater, онъ не въ отца, не по отцѣ пошелъ, не имѣетъ тѣхъ свойствъ, какїя отецъ его имѣлъ. Sich nach eines Art arten, принимать чьи свойства, нравы, примѣняться къ кому, образоваться по комъ; особливо употреб: причастїе geartet: Wir Menschen sind so geartet, daß, мы человѣки, такъ сотворены, таковы, такого свойства, что; 2) удаться, урожаться. Weißen und Gerste will in einem thonigen Boden gar nicht arten, пшеница и ячмень на глинистой землѣ не родятся, не удаются, не угобжаются. Nach Kleyentranck pflegen die jungen Schweine sehr gut zu arten, отъ дашлиннаго мѣсива поросята обыкновенно добрѣютъ, жирѣютъ. II.) *act.* Сотворить, свойство дать.

das Artfeld, des-es, множ: die-er. 1) Пахотное поле, пашня, 2) поле, которое на разныя пашни раздѣляется.

Arthaft, *adj.* и *adv.* Пахотный, пашенный, плодоносный. Ein Stück Feldes arthaft machen, часть поля распахать. Eine Wiese arthaft machen, поле уплодоносить, удобрить.

Artig, *adj.* и *adv.* 1) Похожїй на что. Gypsartig, похоже на гипсъ. Thonartig, глинистый. Glasartig, стекловатый, стеклистый. Steinartig, каменородный, каменистый, 2) искусный, ловкїй, хитрой. Artige Antwort, искусной отвѣтъ. Artig tanzen, искусно, ловко танцовать; 3) прїятный, милый. Ein artiger Mensch, милый, ловкой человѣкъ. Artig, изрядной, пригожїй. Ein artiges Gesicht, изрядное лице. Ein artiges Haus, изрядной домъ; 4) хорошаго поведенїя: Sich artig aufführen, хорошо себя вести; 5) странный. Das ist doch ganz artig, sie verdammen mich, ohne mich gehöret zu haben, вотъ это изрядно, странно,

чудно, вы меня обвиняете, не выслушавъ моего оправданія.

die Artigkeit, множ: die-en. 1) Искуство, ловкость, прïятность, изрядство, пригожство, хорошество, благонравïе; 2) безъ мн: прïятныя ухватки, мины, виды, слова, вещи. Er sagte ihr viele Artigkeiten vor, ohne zu bedenken, was er sagte, онъ насказалъ ей много вѣжливаго, прïятнаго, не думавъ что говорилъ.

der Artikel, des-s, (мн: под: един:) 1) Артикулъ, статья, часть рѣчи или сочиненïя. Der Glaubensartikel, членъ вѣры; 2) одна особая вещь; а особливо у купцовъ: товаръ, особой родъ товаровъ. Ich habe diesen Artikel noch nicht gekauft, я этого товара, этой вещи еще не купилъ; 3) (въ граматикѣ) членъ, показывающïй родъ слова.

der Artikelsbrief, des-es, множ: die-e, статейная грамата или письмо. Такъ называется особливо Императорская избирательная капитуляцïя; (ремесленники также называютъ свои статуты) цеховыя граматы, письма.

die Artillerie, (мн: неуп:) 1) Артиллерïя, военныя орудïя, пушки и прочее къ нимъ принадлежащее. Der Artillerie-Oberster, артиллерïи Полковникъ, 2) артиллерïйская наука, огнестрѣльная, огнепальная наука.

die Artischocke, множ: die-n, артишокъ (плодъ и растѣнïе).

das Artland, des-es, мн: die-länder. 1) Пахотная, пашенная земля, 2) пашня, которая раздѣлена на три поля.

Artlich, *adj.* и *ad.* вмѣсто artig, изрядной, пригожïй, взрачный, странный, чудный.

der Artlohn, des-es, (множ: неуп:) плата, мзда за обработанïе земли.

die Arzeney, мн: die-en, лѣкарство. Eine Arzeney wider das Fieber, лѣкарство отъ, или противъ лихорадки.

Arzeneyen, *v. reg. act.* и *neutr.* лѣкарство давать, пользовать, лѣчить, лѣкарство принимать, лѣчиться.

die Arzeneygelehrsamkeit, (мн: неуп:) лѣчебная, врачебная наука, медицина, докторская наука. Die Arzeneywissenschaft, то же.

die Arzeneykunde, (мн: неуп:) лѣчебная, лѣкарственная наука.

der Arzt, des-es, множ: die-ärzte, врачь, докторъ, медикъ, лѣчитель, лѣкарь. Ein Leibarzt, собственной врачь, лейбъ-медикъ. Ein Wundarzt, лѣкарь. Ein Roßarzt, коновалъ.

die Arztgebühr, das Arztgeld, der Arztlohn, плата за лѣченïе.

der Asbest, des-es, множеств: die-e, асбестъ, (родъ камня).

Asbestartig, *adj.* и *adv.* Съ асбестомъ смѣшанный, асбестоватой.

der Asch, des-es, мн: die-äsche, или die Ascher. 1) Родъ горшка, поваренной посуды; 2) (въ Баварïи) родъ судна, на которомъ соль привозятъ.

das Aschbley, des-es, (множ: неуп:) висмутъ, (родъ полуметалла).

die Aesche, множ: die-n, или der Aeschenbaum, des-es, мн: die-bäume, ясень дерево, Fraxinus.

die Asche, (множ: не им:) 1) Пыль, пыловатая земля, 2) зола, пепелъ. Asche brennen, золу жечь. Etwas zu Asche brennen, verbrennen, въ пепелъ сожечь, изпепелить. In die Asche legen, въ пепелъ превратить. In der Asche liegen, въ пепелъ превращену быть. Es glimmet ein Feuer unter der Asche, * искра въ пеплѣ кроется, тлится. Im Sacke und in der Asche Buße thun, во вретищѣ и въ пеплѣ покаяться. Ungebrannte Asche, въ шутку: дубина, палка, поелику служитъ къ битью; 3) (въ химïи) металическая известь. Bley-Asche, свинцовая известь; 4) прахъ истлѣвшаго тѣла человѣческаго. Zu Asche werden, въ прахъ превратиться. Seine Asche ruhet in dieser Gruft, въ сей пещерѣ почиваетъ прахъ, мощи его; у стихотворц: * память усопшаго. Laß mich deiner Asche dankbare Thränen weihen! да посвящу твоей памяти благодарныя слезы.

Aschen, *adj.* и *adv.* Ясеновой. Aeschenes Holz, ясеновое дерево.

Aschenbad, des-es, множ: die-bäder, (въ химïи) песчаная баня.

der Aeschenbaum, см: Aesche, Fraxinus, ясень.

der Aschenbrenner, des-s, (мн: под: ед:) или der Aescherer, des-s, (множ: под: ед:) золяникъ.

das Aschenbrod, des-s, множ: die-e, потребникъ.

der Aschenbrödel, des-s, (мн: под: ед:) неряха, неопряшная кухарка, повариха; шакже: всякой неопряшной человѣкъ.

der Aschenfall, des-es, множ: die-fälle, (въ обжигальныхъ печахъ) пепельникъ, мѣсто, куда зола или пепелъ сыплешся.

die Aschenfarbe, или Aschfarbe, (мн: неуп:) пепельной цвѣшъ. Aschenfarbig, или Aschfarbig, или Aschenfarben, пепельный, пепеловидный, пеплоцвѣшный, пепельнаго цвѣша.

die Aschengrube, мн: die-n, пепельникъ, яма вырышая для собиранія золы.

die Aschenkapelle, см: Aschenbad.

der Aschenkrug, des-es, мн: die-krüge, урна, сосудъ, въ кошоромъ прахъ усопшихъ хранился; * у стихошворцевъ: косши, память умершихъ.

das Aschenloch, des-es, мн: die-löcher, простонарод: Ascherlach, (въ подахъ нѣкошорыхъ печей) продушина, дира, куда зола сыплешся.

das Aschensalz, des-es, множ: die-e, щелочная соль.

der Aschenzieher, des-s, (мн: под: ед:) пеплопришягашель, шурмалинъ, (родъ камня).

der Aescher или Ascher, des-s, (множ: под: един:) 1) (у кожевенниковъ) извесшь съ золою, кошорою они золяшъ кожи; шакже: зольникъ, кадка, въ кошорой золяшъ кожи, 2) мыловарной щелокъ.

Aescherer, см: Aschenbrenner.

das Ascherfaß, des-es, мн: die-fässer, (у кожевенник:) зольникъ, кадка, въ кошорой золяшъ кожи; (у мыльниковъ) кадка, въ коей мыловаренной щелокъ загошовляюшъ.

Aescherícht, *adj.* и *adv.* золисшой, пепелисшой; о желѣзѣ шолько, кошорое полишуры не принимаешъ.

der Aschermitwoche, des-es, мн: die-en, или die Aschermitwoche, мн: die-n, среда на первой недѣли великаго посша, день покаянія, очищеніе, пеплопосыпаніе.

Aeschern, *v. reg. act.* 1) Золу жечь, въ пепелъ превращишь, испепелишь, 2) пепломъ посыпашь, церемонія бывающая у Кашоликовъ въ среду на первой недѣлѣ великаго посша, 3) золишь; у кожевенниковъ и бѣльщиковъ, кошорые нишки и бѣль золяшъ.

Aschgrau, *adj.* и *adv.* Пепельный, пепельнаго цвѣша.

die Aschgrube, см: Aschengrube.

Aschicht, *adj.* и *adv.* Пепловашой, пыловашой. Ein aschichter Boden, пыловашая почва.

Aschig, *adj.* и *adv.* Съ золою. Ein aschiges Brod, хлѣбъ съ золою, въ кошорому зола присшала.

der Aschknecht, des-es, множ: die-e, (въ плавильняхъ) зольщикъ.

das Aschkraut, des-es, (мн: неуп:) Senecio jacobaea, кресшовникъ, (расшѣніе).

der Aschlauch, или Aeschlauch, des-es, (множ: неуп:) лукъ, шалошъ, прасъ, нѣмецкой лукъ.

die Aschtonne, множ: die-n, 1) Зольная бочка, въ кошорой золу хранявшъ; 2) (въ плавильняхъ) мѣра, кошорою золу мѣряюшъ.

Asia или Asien, родишел: Asiens, (мн: не им:) Азія, часшь свѣша.

der Asianer, des-s, (мн: под: ед:) или der Asiat, des-en, мн: die-en, Азіяшецъ, жишель Азіи.

Asiatisch, *adj.* и *adv.* Азіяшскій, по Азіяшски.

die Aspe или Aespe, множ: die-n, der Aespenbaum, des-es, мн: die-bäume, яворъ; а особливо: осина (дерево).

die Aspecten, (един: неупошр:) (въ асшрологіи) расположеніе звѣздъ одной прошивъ другой, аспекшы. Das sind böse Aspecten, это худое предзнаменованіе.

Aespen, *adj.* и *adv.* Осиновой. Aespenes или Aespenholz, осиновое дерево, осиновая роща.

die Asphodille, (множ: неуп:) или die Asphodillwurz, Asphodelus, асфодилъ (расшѣніе).

das Aß, или Aeß, des-es, мн: die-e. 1) (въ каршахъ) шузъ, (на косш:) одно очко; 2) асъ: самой меньшій вѣсъ, при взвѣшиваніи золоша и серебра употребляемый; 3) апшекарской фуншъ.

die Assel, множ: die-n, осликъ, по-

гребной червь, Oniscus.

der Ast, des-es, мн: die-Äste, уменш: das Aestchen. 1) Сукъ, сучекъ, вѣтвь, отрасль. Die Frucht-Aeste, плодовитые сучья, вѣтьви; 2) * (у анатомиковъ) вѣтви, отдѣленія жилъ; (въ родословіи) боковые линіи, отродіе, колѣно, поколѣніе; 3) слѣдъ, остатокъ сука въ деревѣ, сукъ. Ein Brett das voller Aeste ist, суковатая доска. Auf einen harten Ast, gehöret ein harter Keil, клинъ клиномъ должно выгонять.

der Aster, des-s, (множ: под: един:) Aster, астра (растѣніе).

das Aesterich, или Aestrich, des-es, множ: die-e. 1) Мостовая, 2) помость, каменной или кирпичемъ выстланной полъ, 3) штукатурной потолокъ.

Aestig, *adj.* и *adv.* Вѣтьвистый, суковатой, съ сучьями. Ein ästiger Baum, вѣтьвистое дерево. Ein ästiges Brett, суковатая доска.

der Aestling, des-es, множ: die-e, птичка молодая; а особливо: такой молодой ястребокъ, чегликъ.

das Astloch, des-es, множ: die-löcher, дира въ деревѣ оставшаяся отъ выпадшаго сука. У ткачей разныхъ матерій: пробоина, дира въ матеріи.

das Astmoos, des-es, множ: die-e, Hypnum, гипнъ, (родъ мха).

der Astroit, des-en, множ: die-en, см: Sternstein, астроитъ, (родъ окаменѣлости).

das Astrolabium, смотри Winkelmesser, астролябія.

die Astrologie, (множ: неуп:) звѣздогаданіе, звѣздословіе, звѣздосказаніе, астрологія.

der Astrolog, des-en, множ: die-en, звѣздословъ, звѣздогадатель, астрологъ.

die Astronomie, (мн: неуп:) звѣздочетіе, звѣздочетство, астрономія, звѣздозаконіе.

der Astronom, des-en, множ: die-en, астрономъ, звѣздочетецъ.

Astronomisch, *adj.* и *adv.* Астрономическій. Astronomische Tafeln, астрономическія таблицы.

der Atheist, des-es, мн: die-en, безбожникъ, богоотрицатель, атеистъ.

die Atheisterey, множ: die-en, атеиство, безбожіе, богоотрицаніе, безбожничество.

Atheistisch, *adj.* и *adv.* Безбожный, богоотрицательный, безбожническій, безбожничій.

der Athem, des-s, (множ: не им:) духъ, дыханіе, пыхъ. Einen kurzen, schweren Athem haben, быть одышливу, тяжело дышать. Athem hohlen, или schöpfen, дышать, духъ въ себя вбирать. Den Athem an sich halten, духъ въ себѣ задержать. Der Athem ist ihm ausgegangen, или ausgefahren, духъ изъ него вышелъ, онъ умеръ. Es benimmt mir fast den Athem, духъ у меня почти занимаетъ, чуть не задохнулся. Etwas in einem Athem hersagen, однимъ духомъ, не останавливаясь что прочесть или пересказать. So lange noch ein Athem in mir ist, пока духъ во мнѣ останется. Sich aus dem Athem, или außer Athem laufen, reden, schreyen и проч: ноги отбить бѣгаючи, языкъ себѣ перемолоть, горло перекричать, изнемочь бѣгаючи, говоря, крича. Ganz außer Athem seyn, стать въ пень, безмѣрно устать. Wieder zu Athem kommen, отдохнуть. Ich komme wieder zu Athem, я опять собираюсь съ духомъ; * оправиться отъ изумленія: Nun da ich einmahl in Athem bin, ihnen Vorwürfe zu machen, so . . . какъ мнѣ теперь припала охота дѣлать вамъ попреки, то . . . * жизнь.

Athemen, или Athmen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) Дышать, дыхать, духъ переводить, 2) въ себя вбирать, втягивать, * пользоваться, наслаждаться, 3) вдыхать что въ кого, 4) испускать изъ себя уханіе, ухать. Hier athmen die Blumen die süßesten Gerüche, здѣсь цвѣты испускаютъ изъ себя пріятнѣйшее благовоніе.

Athemlos, *adj.* и *adv.* Безъ духа, бездыханенъ, усталый. Athemlos werden, стать безъ духа. Sich athemlos laufen, ноги отбить бѣгаючи. Die Athemlosigkeit, (множ: неупотреб:) усталость, бездыханность.

der Athemzug, des-es, мн: die-züge, дышаніе, дыханіе, дхновеніе,

вбиранїе, втягиванїе въ себя воздуха.

der Aether, des-s, (множ: не им:) эфиръ, тончайшїй воздухъ.

Aetherisch, *adj.* и *adv.* эфирный.

der Atlant, des-en, множ: die-en, слово взятое отъ баснословнаго короля Атланта; 1) (въ архитектурѣ) атлантъ, статуя, которая поддерживаетъ нѣкоторыя карнизы. 2) Der Atlaß, или Atlant, (въ анатомїи) позвонокъ первый шейный, атласъ.

der Atlaß, des-es, множ: die-lasse, атласъ, собранїе ландкартъ, начертанїй земель.

der Atlaß, des-es, множ: die-lasse, атласъ, шелковая матерїя. У камчатныхъ ткачей: темной грунтъ на правой сторонѣ тканья.

das Atlaßband, des-es, множ: die-bänder, атласная лента.

die Atlaßbeere, множ: die-n, рябина (ягода).

Atlassen, *adj.* и *adv.* Атласный; также на атласъ похожїй.

das Atlaßerz, des-es, множ: die-e, струеватая мѣдная зелень, мѣдной атласъ.

der Atlaßvitriol, des-es, (мн: неуп:) самородной купоросъ въ видѣ мочекъ, или нитокъ.

die Atmosphäre, множ: die-n, атмосфера, парокружїе, тяжелый воздухъ, паръ окружающїй тѣла небесныя; * также и паръ окружающїй всякїя тѣла.

der Atramentstein, des-es, мн: die-e, атраментной камень, т: е: содержащїй въ себѣ купоросъ.

der Atte, или Aette, des-n, множ: die-n, отецъ, батюшка, батя; (употребительно только въ низкомъ нарѣчїи).

die Atter, множ: die-n, см: Natter.

der Attich, des-es, (множ: неуп:) самбукъ, бузина, Sambucus ebulus.

Aetzen, *v. reg.* I.) *act.* Кормить, (о птицахъ и звѣряхъ) также: прикармливать, приправливать, 2) вытравливать крѣпкою водкою, кислотами.

der Aetzgrund, des-es, мн: die-gründe. (у градировальщиковъ) лакъ, крыта, дабы крѣпкая водка не далѣе надлежащаго разъѣдала.

die Aetzkunst, (множ: неуп:) Градированїе.

das Aetzpulver, des-s. (мн: под: ед:) ѣдучїй порошокъ у лѣкарей, которымъ дикое мясо и пр: истребляютъ.

der Aetzstein. des-es, множ: die-e. Адской камень, ѣдучей камень.

die Aetzung, (множ: неуп:) 1) Кормленїе, 2) прикормъ, приправа для рыбъ, птицъ и звѣрей; также: кормъ, 3) право, какое имѣетъ Государь или помѣщикъ къ своимъ поданнымъ или васаламъ заѣзжать и требовать себѣ или своимъ служителямъ продовольствїя. Das Aetzungsrecht, die Aetzungsgerechtigkeit, то же, право продовольствїя, или угощенїя.

das Aetzwasser, des-s. (мн: под: ед:) Крѣпкая, ѣдкая водка.

Auch, *conj.* Также и, и, такожде, якоже и. Reichthum und Ehre, auch Vergnügen, alles ist eitel, богатство и честь, якоже и веселїе все суета. Nicht allein . . . sondern auch, не токмо, не только, не точїю но и. So wohl . . . als auch, какъ . . . такъ и. Er hat so wohl dich als auch mich eingeladen, онъ какъ тебя, такъ и меня приглашалъ. Die Tugend macht auch die Armen reich, добродѣтель и бѣдныхъ обогащаетъ. Es geschehe auch wenn es wolle, когда бы то не случилось. Wer er auch ist, oder sey, кто бы онъ ни былъ. Wie oft es auch wolle, какъ бы часто ни было. So groß es auch ist, сколько велико то ни было. So sehr er es auch wünscht, сколько онъ того ни желаетъ. Jedermann nennet ihn gelehrt, und er ist es auch, всякъ называетъ его ученымъ, да онъ и подлинно таковъ. Wenn die Steine nur auch ächte sind, полно настоящїе ли камни. Wenn nur auch, лишь бы, только бы. Ist es ihnen auch zuwider, wenn ich zu ihnen komme? не противно ли вамъ, что я къ вамъ пришелъ? Wenn auch, хотя и. Aber auch, но и.

die Auction, мн: die-en. Публичная продажа, продажа съ молотка, аукцїонъ. In die Auction gehen, на аукцїонъ итти. Etwas in der Auction erstehen, на аукцїонѣ что купить.

die Audienz, мн: die-en. Аудїенцїя, слушанїе. Einen zur Audienz lassen,

на аудїенцїю, къ слушанїю допустить. Einem Audienz geben, дать кому аудїенцїю. Audienz bey einem haben, имѣть у кого аудїенцїю. Die gerichtliche Audienz, судебная аудїенцїя, слушанїе. Der Audienztag, день аудїенцїи; также: присудственной день. Die Audienzkammer, аудїенцъ-камора, комната, въ которой бываетъ аудїенцїя.

der Auditeur, des-s, мн: die-e. Аудиторъ, военной судья. Der General-Auditeur, генералъ-аудиторъ. Der Oberauditeur, оберъ-аудиторъ.

die Aue, множ: die-n. 1) Протокъ, обветш: 2) луговая сторона рѣки, плодоносное поле пресѣкаемое рѣками, протоками, 3) лугъ, злачное мѣсто, 4) поляна, полянка, зеленое поле.

der Auerhahn, des-es, мн: die-hähne. (женскаго рода) die Auerhenne, мн: die-n. Глухой тетеревъ, тетерка.

die Auerhahnbalz, или Auerhahnfalz, (множ: неуп:) Пониманїе тетеря съ тетеркою, кокованїе; также и время пониманїя.

der Auerhahnbeller, des-es, (мн: под: един:) особливаго рода собачка, которая ищетъ тетеревей.

die Auerhenne, см: Auerhahn.

der Auerochs, des-en, множ: die-en. Буйволъ.

Auf, I.) *praep.* на, на верху, на верхъ. Auf dem Berge seyn, на горѣ, на верху горы быть. Auf dem Rathhause seyn, быть въ ратушѣ. Auf Schulen, auf Universitäten leben, жить въ школахъ, въ университетахъ. Auf der Erde liegen, на землѣ лежать. Auf der Flöte blasen, на флейтѣ играть. Auf der Küste stranden, у берега кораблекрушенїе претерпѣть. Auf der Gasse herumgehen, по улицѣ ходить. Auf der Stelle, на мѣстѣ, не сходя съ мѣста, немедлѣнно. Auf seinem Sinne, Kopfe beharren, твердо стоять въ своемъ мнѣнїи. Das hat nichts auf sich, это ничего не значитъ. Auf seiner Hut stehen, быть на сторожѣ, остерегаться. Auf der Hochzeit, на свадьбѣ. Auf der Kindtaufe, на крестинахъ. Er wurde auf frischer That ertappt, онъ пойманъ въ самомъ дѣлѣ, въ самомъ злодѣйствѣ. Auf beyden Augen blind seyn, на оба глаза быть слѣпу. Er ist auf meiner Seite, онъ съ моей стороны. Einem einen Fehler auf einer lächerlichen Seite zeigen, показать кому чьи пороки съ смѣшной стороны. Auf den Berg, auf den Thurm steigen, на гору, на башню всходить. Auf die Post gehen, на почту итти. Auf das Land gehen, въ деревню ѣхать. Etwas mit auf die Welt bringen, родиться съ чемъ на свѣтъ. Sünde auf Sünde häufen, грѣхъ къ грѣху приложить. Einen auf freyen Fuß stellen, пустить кого на волю. Auf die Probe, auf die Wache stellen, искусить, испытать кого, поставить кого на караулъ. Einen auf den Fuß treten, наступить кому на ногу. Auf einen Haufen schütten, въ кучу, въ груду сыпать, наваливать. Einem auf die Finger klopfen, ударить кого по пальцамъ. Einem etwas auf die Hand geben, дать кому что въ задатокъ. Den Feind auf's Haupt schlagen, на голову разбить непрїятеля. Auf einen bauen, надѣяться на кого. Auf den Grund einer Sache kommen, истинну чего узнать, доискаться правды. Etwas auf die Bahn bringen, предложить что новое, выдумать. Sich auf den Weg, auf die Reise machen, сбираться въ путь, въ дорогу. Es gehet auf neun, девятой часъ въ началѣ. Der Hund sprang auf ihn zu, собака на него бросилась. Er kam auf mich zu, онъ шелъ прямо ко мнѣ. Auf einen zürnen, гнѣваться на кого. Auf Mittel denken, средства изъискивать. Auf einen Einfall kommen, вздумать что. Er deutet solches auf sich, онъ толкуетъ это о себѣ. Darauf will ich sterben, въ томъ я умру. Sie hat auf ihn ausgesagt, она на него показала. Sagen sie mir auf ihr Gewissen, скажи мнѣ по совѣсти. Stolz auf etwas seyn, гордиться чемъ. Auf Beute ausgehen, пойти на добычу. Auf Leib und Leben gehen, до жизни чьей касаться. Bis auf, до. Bis aufs Wiedersehen, до свиданїя. Bis aufs Blut peitschen, до крови сѣчь. Bis auf weitern Befehl, до дальняго приказанїя. Er weiß es auf ein Haar, онъ это совершенно знаетъ. Auf den Tod krank liegen, смертельно быть больну. Dieser Ring kommt

auf tausend Thaler, сей перстень стоитъ около тысячи ефимковъ. Rom ist nicht auf einen Tag gebauet, Римъ не однимъ днемъ построенъ. Auf einen Sonntag verreise ich nicht gerne, въ воскресный день не люблю я въ дорогу отправляться. Auf das Essen spazieren gehen, послѣ кушанья прогуливаться. Auf das Bad schlafen, послѣ бани спать. Er folgt auf mich, онъ за мною послѣдуетъ. Eines folgt auf das andere, одно послѣдуетъ за другимъ. Ein Baum fällt nicht auf einen Hieb, дерево съ одного удара не свалится. Ich habe es auf sein Bitten gethan, я сдѣлалъ это по его прошенію. Auf Teutsch, Lateinisch, по нѣмецки, по Латинѣ. Auf diese Weise, такимъ образомъ. Aufs neue, снова. Auf einmal, съ разу, вдругъ, незапно. Auf Abschlag bezahlen, въ зачетъ выдавать. Er war aufs prächtigste gekleidet, онъ весьма великолѣпно былъ одѣтъ. Er betrug sich auf das niederträchtigste, онъ поступилъ весьма подло.

II.) *act.* съ частицею von. Von Jugend auf, съ младости. Von Kindesbeinen auf, съ ребячества. Von unten auf dienen, съ самыхъ нижнихъ чиновъ служить. Berg auf gehen, на гору всходить. Auf daß, дабы, чтобы. Auf! auf! Glück auf! ну, ну, здравствуй! (у горныхъ людей обыкновенное поздравленіе). Auf den Markt gehen, на рынокъ итти. Auf dem Markte gehen, по рынку ходить. Die Raupen kriechen auf den Baum, и auf dem Baume, гусеницы ползутъ на дерево, и, ползаютъ по дереву.

Aufackern, *v. reg. act.* 1) Сохою поднять, вырыть. Einen Stein, eine Wurzel aufackern, камень, корень сохою изъ земли поднять, вырыть; также: распахать. Ein Stück Feldes aufackern, часть поля распахать. Die Aufackerung, распахиваніе.

Aufarbeiten, *v. reg. act.* 1) Употребить въ работу, истратить. Das Leder ist schon aufgearbeitet, кожа уже изошла, вся употреблена въ работу; 2) прокопать, отперетъ, отомкнуть, отворить работою, трудомъ. Einen Graben, eine Thüre, ein Schloß aufarbeiten, каналъ прокопать, дверь отбить, замокъ отперетъ. Die Aufarbeitung, употребленіе въ работу, прокапываніе, отбиваніе, отпираніе, отмыканіе.

Aufätzen, *v. reg. act.* Растравить. Ein Geschwür aufätzen, вередъ растравить. Die Aufätzung, растравленіе.

Aufbacken, *v. irreg. act.* см: Backen, употребить въ хлѣбы. Alles Mehl aufbacken, всю муку употребить въ хлѣбы.

Aufbahren, *v. reg. act.* На одръ поставить. Die Aufbahrung, поставленіе на одръ.

Aufbansen, или Aufbanzen, *v. reg. act.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) Въ закромы класть. Das Getreide aufbansen, хлѣбъ въ закромы класть. Die Aufbansung, складка въ закромы.

Aufbauen, *v. reg. act.* Настроить, возгородить, построить; а особливо: развалившееся зданіе возобновить. Die Aufbauung, возгражденіе и проч.

Aufbäumeln, *v. reg. recipr.* (у охотниковъ) подняться на заднія лапы; о зайцѣ: sich aufbäumeln.

Aufbaumen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, на дерево вскочить, взлѣзть, вбѣжать. Die Katze hat aufgebaumet, кошка вскочила, вскарабкалась на дерево, (употребл: только у охотниковъ).

Aufbäumen, *v. reg. act.* 1) (у ткачей) навивать на навой основу или полотно. 2) Sich aufbäumen, подниматься на заднія ноги, вздыматься, становиться на дыбы; 3) (у рудокоп:) * оказываться, наружу выходить.

Aufbeben, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, вострепетать, восколебаться, восторгнуться.

Aufbehalten, *v. irreg. act.* см: Halten, 1) Сберегать, соблюдать, сохранять, предъоставлять. Früchte, Fleisch aufbehalten, плоды, мясо сберегать для переду; 2) не снимать съ головы. Den Hut aufbehalten, шляпы не снимать съ головы. Die Aufbehaltung, соблюденіе, сбереганіе, сохраненіе.

Aufbeißen, *v. irreg. act.* см: Beißen. Разкусить, разгрызть, расклевать. Eine Nuß aufbeißen, орѣхъ разкусить; * разъѣдать (о крѣп-

кой водкѣ). Die Aufbeißung, разкусыванïе, разгрызанïе, * разъѣданïе.

Aufbeißen, *v. reg. act.* Растравлять. Ein Geschwür aufbeißen,ередъ растравить. Die Aufbeißung, растравленïе.

Aufbereiten, *v. reg. act.* (въ горномъ дѣлѣ) приготовить.

die Aufbereitung, (о рудахъ) приготовленïе.

Aufbersten, *v. reg. neutr.* см: Bersten. съ пом: глаг: seyn, растрескаться, просѣдаться, разверзаться. Die Erde ist aufgeborsten, земля разсѣлась. Die Aufberstung, растрескиванïе, просѣданïе, разверзанïе.

Aufbetten, *v. reg. act.* Постелъ постлать, оправить. Die Aufbettung, оправленïе, постиланïе постели.

Aufbicken, *v. reg. act.* Расклевать. Die Aufbickung, расклевыванïе.

Aufbiegen, *v. irreg. act.* см: Biegen. Наклонить, отогнуть. Die Aufbiegung, наклоненïе, отгибанïе.

Aufbiethen, *v. irreg. act.* см: Biethen. 1) Приказать, приказать встать, (неуп:). * Alle junge Mannschaft aufbiethen, молодцовъ созывать на войну. Das Landvolk aufbiethen, мужиковъ, крестьянъ созывать, потребовать на работу. Den zehnten Mann aufbiethen, съ десяти душъ по человѣку велѣть набирать на войну. Ein Frauenzimmer zum Tanze aufbiethen, женщину поднять танцовать; 2) объявить, возвѣстить. Ein Paar Verlobte aufbiethen, объявить въ церквѣ съ каѳедры о скоромъ обрученныхъ бракосочетанïе; (низко) бранить, поносить; 3) на продажу выставить, продавать. In einer Auction aufbiethen, съ публичнаго торга продавать. 4) Ein Pfand aufbiethen, отъ суда объявить, публиковать, чтобъ закладъ былъ выкупленъ. 4) Mit aufgebothenen Händen, воздѣвъ руцѣ. Die Aufbiethung, званïе на войну, на службу, на работу, объявленïе, возвѣщенïе, продажа, и пр.

Aufbinden, *v. irreg. act.* см: Binden. 1) Подвязать. Die Haare aufbinden, волосы подвязать; также: въ снопы вязать. Das Getreide aufbinden, хлѣбъ въ снопы вязать, ставить; 2) навязать, навьючить на что. Den Mantelsack dem Pferde aufbinden, навьючить чемоданъ на лошадь, навязать. * Einem etwas aufbinden, провесть кого; 3) развязать. Den Sack aufbinden, мѣшекъ развязать. Die Aufbindung, подвязыванïе, навьючиванïе, развязыванïе.

Aufblähen, *v. reg. act.* надымать, надувать. * Sich aufblähen, дымиться, гордиться, пыщиться. Die Aufblähung, надыманïе, надуванïе; * надменïе, напыщенïе.

Aufblasen, *v. irreg. act.* см: Blasen. Надувать. Die Backen aufblasen, щеки надувать. * Дмиться, урезмѣрно гордиться, спесивиться, кичиться. Ein aufgeblasener Mensch, надутой гордостью, кичливый, надменный человѣкъ; 2) вышибить вѣтромъ, или вѣтромъ отворить на прим: окно; 3) раздуть. Das Feuer, die Kohlen aufblasen, раздуть огонь, уголья; 4) трубленïемъ звать, вострубить. Zum Streite aufblasen, на брань трубить. Die Aufblasung, надуванïе, надменïе; киченïе, вышибанïе, отворенïе вѣтромъ, раздуванïе, трубленïе.

Aufbleiben, *v. irreg. neutr.* см: Bleiben, съ пом: глаг: seyn. 1) Просидѣть ночью не спавши. Abends lange aufbleiben, долго по вечерамъ сидѣть, не спать; 2) быть открыту, отворену настиж. Das Fenster ist die ganze Nacht aufgeblieben, окошко было во всю ночь отворено. Die Aufbleibung, сидѣнïе, бдѣнïе и проч.

Aufblicken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Воззрѣть, взглянуть въ верхъ. Die Aufblickung, воззрѣнïе.

Aufblühen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, разцвѣтать, распуститься, развертываться; (о цвѣтахъ) * процвѣтать.

Aufbohren, *v. reg. act.* Развертѣть, просверлить, пересверлить. Ein Loch aufbohren, диру разсверлить, провертѣть. Die Aufbohrung, въ значен: глагола.

Aufborgen, *v. reg. act.* займомъ собрать, занимать. Die Aufborgung, заниманïе, заемъ.

das Aufboth, см: Aufgeboth.

Aufbraten, *v. irreg. act.* см: Braten. Поджарить (въ кухняхъ). Die Auf-

bratung, поджариванїе.

Aufbrauchen, *v. reg. act.* Издержать, израсходовать, все переводить, употребить въ разходъ. Er hat alles Papier aufgebraucht, онъ всю бумагу перевелъ.

Aufbrauen, *v. reg. act.* Издержать на варенїе пива.

Aufbrausen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, возшумѣть (о вѣтрѣ и жидкостяхъ). Возкипѣть, клокотать, шипѣть. Das Scheidewasser brauset mit allen kalkartigen Körpern heftig auf, крѣпкая водка со всѣми известковатыми тѣлами сильно вскипаетъ; * начать шумѣть, кричать, бурлить.

Aufbrechen. *v. irreg.* см: Brechen. 1) *act.* Einen Brief aufbrechen, письмо распечатать. Eine Thür aufbrechen, дверь отбить, разломать; aufbrechen, (у охотниковъ) потрошить. Die Aufbrechung, распечатыванїе, отбиванїе, потрошенїе.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, 1) отверзаться, отворяться, открываться, прорваться, лопнуть. Das Geschwür ist aufgebrochen, чирей прорвался, открылся; 2) выступить, въ походъ вступить, подняться: Das Kriegsheer ist bereits aufgebrochen, войско вступило уже въ походъ.

Aufbreiten, *v. reg. act.* разостлать, разстилать. Den Mantel aufbreiten, епанчу разстилать. Die Aufbreitung, разстиланїе.

Aufbrennen, *v.* I.) *act. reg.* 1) Сжечь, сожигать. Er hat alle Lichter aufgebrannt, онъ всѣ свѣчи сжегъ; 2) нажигать. Dem Fasse ein Zeichen aufbrennen, знакъ на бочкѣ нажигать; 3) растопить, зажечь, развести огонь, возгнѣщать; 4) запарить. Die Aufbrennung, сожиганїе, пожиганїе, зажиганїе, запариванїе.

II.) *neutr. irreg.* см: Brennen, съ пом: глаг: seyn, 1) возгорѣться; 2) зардѣться.

Aufbringen, *v. irreg. act.* см: Bringen. 1) (у ткачей) на навой навивать. 2) Einen Bau aufbringen, строенїе взвесть, воздвигнуть, соорудить. Einen Kranken aufbringen, больнаго на ноги поставить. III.) Einen Baum aufbringen, дерево выростить. Ein Kind aufbringen, дитя выкормить, выростить; 4) достать, добывать. Geld aufbringen, денегъ достать. Falsche Zeugen aufbringen, лжесвидѣтелей поставить. Soldaten aufbringen, солдатъ набрать; 4) заводить, отводить въ портъ корабли; 5) объявить, показать, сказать. Er kann nichts wider mich aufbringen, онъ не можетъ ничего на меня показать. Er weiß nichts dagegen anfzubringen, онъ не умѣетъ ничего на то сказать. Allerley unnütze Fragen aufbringen, всякїе пустые вопросы заводить, предлагать; 7) въ приращенїе приводить, (о рудникахъ только); 7) завести что новое. Eine neue Mode, eine Gewohnheit aufbringen, новую моду выкинуть, обычай завесть; 8) встревожить, раздражить, огорчить. Einen wider jemand aufbringen, разсердить кого на другаго. Die Aufbringung, сооруженїе, навиванїе на навой, выращиванїе, выкармливанїе, доставанїе, отводъ кораблей въ портъ, объявленїе, показанїе, и проч: раздраженїе.

der Aufbruch, des-es, мн: die-brüche, 1) der Aufbruch des Geschwüres, der Füße, прорванїе вереда, полопанїе, разлопанїе ногъ; 2) выступленїе въ походъ: Sich zu dem Aufbruch fertig halten, готовиться въ походъ. Der Aufbruch eines Hirsches, (у охотниковъ) распарыванїе, потрошенїе оленя; также потрохи, внутренняя красной и черной дичи.

Aufbügeln, *v. reg. act.* Разгладить утюгомъ. Die Aufbügelung, разглаживанїе утюгомъ.

Aufbürden, *v. reg. act.* 1) Навалить, взвалить бремя. Einem eine Last aufbürden, тягость кому навалить. Sich eine Arbeit aufbürden, работу на себя взвалить; 2) взводить на кого вину, винить, взваливать. Einem ein Verbrechen aufbürden, взвалить на кого преступленїе. Die Aufbürdung, взваливанїе, обвиненїе; также: взводимая вина, или доносъ.

Aufbürsten, *v. reg. act.* 1) Щеткою вспопырщить, зачесать. Die Haare aufbürsten, волосы щеткою зачесать

сать, пригладить въ верхъ или поднять; 2) подчистить щеткою. Die Aufbürstung, поднятїе щеткою, подчищиванїе щеткою.

Aufdamen. *v. reg. act.* (въ шашечной игрѣ) шашкой дамку покрыть. Die Aufdamung, покрытїе дамки.

Aufdampfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, воскуриться, парами подниматься.

Aufdecken, *v. reg. act.* 1) Накрыть, постилать, разстилать, настилать. Das Tischtuch aufdecken, скатерть настилать. Den Tisch aufdecken, столъ накрывать, и просто aufdecken; 2) вскрывать, раскрыть, снять покрывало. Einen aufdecken, раскрыть кого. * Объявить, открыть, показать. Ein Geheimniß aufdecken, тайну объявить. Die Aufdeckung, накрыванїе, настиланїе, раскрыванїе, * объявленїе, откровенїе.

Aufdeichen, *v. reg. act.* Поднять плотъ, плотину. Die Aufdeichung, подъемъ плотины.

der Aufdingebrief, des-es, мн: die-e, договоръ, контрактъ объ отдачѣ мальчика въ науку какому ремеслу у мастеровыхъ людей.

das Aufdingegeld, des-es, мн: неупотр: деньги платимые мастеру за науку мальчика какому ремеслу.

Aufdingen, *v. reg. act.* см: Dingen, (употреб: только у мастеровъ) отдать мальчика въ науку, также принять его въ науку; (у охотниковъ значитъ) принять. Die Aufdingung, отдача и прїемъ кого въ науку какому мастерству, и договоръ о томъ.

Aufdörren, *v. reg. act.* Сушить. Obst aufdörren, овощи сушить. Die Aufdörrung, сушенїе.

Aufdrangen, *v. reg. act.* 1) Распирать. Die Thüre aufdrängen, двери расперетъ, напираться, тѣсниться, толкаться. Gedanken drängen sich dann auf, тогда мысли спираются, толпятся. Die Aufdrängung, распиранїе, напиранїе.

Aufdrehen, *v. reg. act.* 1) Навертывать, взвертывать. Einen Knopf auf den Stock aufdrehen, набалдашникъ на трость навертѣть; 2) развертывать. Einen Strick aufdrehen, веревку разсучить, развертѣть. Eine Schraube aufdrehen, винтъ отвертѣть. Die Aufdrehung, навертыванїе, навинчиванїе, развертыванїе, разверчиванїе, и проч.

Aufdringen, *v. irreg. act.* см: Dringen. * Навязать, навалить, втереть кому что. Einem etwas aufdringen, навязать, втереть, навалить кому что. Sich einem aufdringen, навязаться кому на шею, втереться. Die Aufdringung, навязыванїе, втиранїе.

Aufdrucken, *v. reg. act.* Надавить, натискать. Das Siegel, das Petschaft aufdrucken, печать приложить. Die Aufdruckung, надавливанїе.

Aufdrücken, *v. reg. act.* Раздавить. Eine Nuß aufdrücken, орѣхъ расколоть. Die Aufdrückung, раздавливанїе.

Aufdunsen, *v. irreg. neutr.* Припухнуть, (употреб: только причастїе aufgedunsen). Ein aufgedunsenes Gesicht, обрюзглое лице. * Aufgedunsene Metaphern, надутыя метафоры.

Aufdunsten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Подниматься парами. Die Feuchtigkeiten, so aus der Erde aufdunsten, влажности поднимающїяся парами изъ земли.

Aufeisen, *v. reg. act.* Прорубь сдѣлать, ледъ прорубить. Einen Teich aufeisen, прорубить проруби.

das Aufenblatt, des-es, мн: неупот: Ruscus hypophillum, Александрїйской лавръ, (растѣнїе).

der Aufenthalt, des-es, мн: die-e. * 1) Содержанїе, пропитанїе; 2) пребыванїе гдѣ, (безъ множеств:) жительство. Seinen Aufenthalt an einem Orte haben, имѣть свое пребыванїе, жительство въ какомъ мѣстѣ; также: жилище, мѣсто, пребыванїе; 3) препятствїе, остановка, проволочка, отлагательство. Eine Sache ohne Aufenthalt abthun, рѣшить какое дѣло безъ проволочки.

Aufenthalten, *v. irreg. act.* см: haben. 1) Sich aufenthalten, мешкать, медлить.

Auferbauen, *v. reg. act.* Соорудить, * назидать, исправлять.

Auferbaulich, *adj.* и *adv.* Назидательный. Die Auferbauung, назиданїе.

Auferlegen, *v. reg. act.* Возложить; то есть: обязать, препоручить,

присудить. Ich wollte bitten, daß sie sich selber die Strafe auferlegten, я бы попросилъ, чтобъ вы сами себѣ наказанїе присудили, на себя оное наложили. Einem ein Stillschweigen auferlegen, приказать кому молчать. Die Auferlegung, возложенїе.

Auferstehen, *v. irreg. neutr.* см: Stehen, съ помог: глаг: seyn. 1) Встать, 2) подняться, возстать, проявиться; 3) воскресать, возстать изъ мертвыхъ. Als Christus auferstand, когда Христосъ воскресъ.

die Auferstehung, (мн: неуп:) Воскресенїе изъ мертвыхъ, возстанїе.

Auferwachen, *v. reg. neutr.* съ помог: глагол: seyn, возбудиться, проснуться.

Auferwecken, *v. reg. act.* Воскрешать, возставить изъ мертвыхъ. Die Auferweckung, воскрешенїе, возставленїе отъ смерти.

Auferziehen, *v. irreg. act.* см: Ziehen. Воспитывать, наставлять, руководствовать. Ein Kind auferziehen, дитя воспитать, наставить. Die Auferziehung, воспитанїе, наставленїе, чадопитательство.

Aufessen, *v. irreg. act.* смотри Essen. Съѣсть, съѣдать.

Auffahren, *v irreg.* смотри Fahren. I.) *neutr.* помог: глаг: seyn. 1) Взъѣзжать, 2) подниматься: какъ рудокопы изъ шахтовъ; 3) * вознестися. Christus ist aufgefahren gen Himmel, Христосъ вознесся на небо. Die Fische fahren auf, рыбы всплываютъ, выскакиваютъ изъ воды, поднимаются въ водѣ. Vor Schrecken auffahren, испугаться, вздрогнуть отъ страха. Im Schlafe auffahren, во снѣ вскочить, вздрогивать, просыпаться, вскочить; 4) вскинуться, разсердиться, вспылить. Er ist ein wenig auffahrend, онъ немного вспыльчивъ; 5) вскочить, высыпаться (о оспѣ и пузыряхъ на тѣлѣ); 6) набѣжать, наѣхать на что, (о корабляхъ); 7) раствориться. Die Thüre ist aufgefahren, дверь вдругъ отворилась.

II.) *act.* Ѣздою отворить, разворотить. Ein Feld auffahren, (у рудокоповъ) поле изкопать, изрыть.

die Auffahrt, множ: die-en, Вознесенїе (только о Христовомъ Вознесенїи). Der Auffahrtstag, праздникъ Вознесенїя Господня; также: прїѣздъ. Die Auffahrt der Gesandten zu den Zusammenkünften, прїѣздъ посланниковъ въ собранїе; 2) взъѣздъ; т: е: дорога на гору; также: подъѣздъ передъ домомъ.

Auffallen, *v. irreg.* см: Fallen. I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Навалиться, упасть на что; 2) * оскорбить, досадить, удивить. Das ist auffallend, это странно. Dieser Ausdruck fällt gar sehr auf, сїе выраженїе весьма оскорбляетъ; 2) распадаться.

II.) *act.* Разперетъ, паденїемъ отворить. Die Thüre auffallen, дверь отворить упавъ на оную, Sich den Kopf auffallen, голову себѣ разбить упавши.

Auffalten, *v. reg. act.* 1) Развертывать, разглаживать сгибы, сборы. Ein Tuch auffalten, сгибы въ сукнѣ разглаживать, 2) складки дѣлать. Die Auffaltung, (у суконщиковъ) развертыванїе, разглаживанїе сгибовъ, складыванїе складокъ.

Auffangen, *v. irreg. act.* см: Fangen. Перенять, перехватить, подхватить. Den Regen in einem Fasse auffangen, на дождевую воду подставить бочку. Einen Spion, Briefe auffangen, перенять шпїона, перехватить письма. * Eine Krankheit auffangen, заразиться какою болѣзнїю. Eines Worte, Rede auffangen, подхватить чьи слова, рѣчи, перетолковать. Die Auffangung, подхватыванїе, перенятїе, перехватыванїе, перетолкованїе чьихъ рѣчей.

Auffärben, *v. reg. act.* Подкрасить. Die Auffärbung, подкрашиванїе, перекрашиванїе.

Auffassen, *v. reg. act.* 1) Захватить, забрать. Den Koth mit der Schaufel auffassen, грязь лопаткою захватить, на лопату забрать; 2) подхватывать, перехватывать, подставить подъ что. Das Blut in einer Schüssel auffassen, подставить блюдо и напустить въ него крови, подхватить кровь на блюдо; иногда значитъ: перетолковывать, порицать, хулить.

Auffinden, *v. irreg. act.* см: Finden. Находить, обрѣтать; также: изъискивать, сыскивать.

Auffischen, *v. reg. act.* Изъ воды вытащить. Einen Todten Körper auffischen, мертвое тѣло изъ воды вытащить, * перехватить, перенять, перенимать; 2) выловить, перевесть рыбу. Ein Teich auffischen, изъ пруда рыбу выловить. Die Auffischung, вытаскиванïе изъ воды, * перениманïе, вылавливанïе рыбы.

Aufflammen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Воспламеняться, возгараться, поломя выкинуть.

II.) *act.* Воспламенить, воспалить, возжигать. Die Aufflammung, вспыхъ, воспламененïе, воспаленïе, возгорѣнïе, поджитанïе.

Aufflattern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Возлетать.

Aufflechten, *v. irreg. act.* см: Flechten. 1) Въ верхъ заплетать. Die Haare aufflechten, волосы заплетя подвязывать. Ein Frauenzimmer aufflechten, у женщины волосы заплетать, косы въ верхъ заплетать, 2) расплетать. Die Aufflechtung, заплетанïе, расплетанïе.

Auffliegen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. 1) Взлетѣть, подняться на высоту. Die Vögel sind aufgeflogen, птицы поднялись, взлетѣли. * Auffliegende Haare, распущенные, растрепанные волосы; также: взорвану быть, подняться на воздухъ. Der Pulverthurm ist aufgeflogen, пороховую башню взорвало. Das Haus ist im Feuer aufgeflogen, домъ сгорѣлъ; 2) вдругъ отвориться, разлетѣться, разскочиться. Das Fenster ist aufgeflogen, окошко вдругъ отворилося. Die Auffliegung, взлетанïе.

Aufflößen, *v. reg. act.* Гнать въ верхъ по рѣкѣ на плотахъ, всплавливать дрова. Die Aufflößung, гонка въ верхъ по рѣкѣ.

Auffordern, *v. reg. act.* Поднять. Jemanden zum Tanze auffordern, поднять кого плясать; * требовать сдачи. Eine Festung, eine Stadt auffordern, требовать сдачи крѣпости, города; также: воззывать, востребовать, требовать, побуждать, предписывать, обязывать. Eine doppelte Dankbarkeit fordert dich auf, mir dieses nicht abzuschlagen, сугубая благодарность побуждаетъ тебя мнѣ въ семъ не отказать. Die Aufforderung, поднятïе, требованïе сдачи города и проч: побужденïе, воззыванïе, востребованïе.

Auffragen, *v. irreg. act.* см: Fragen. Разспрашивать, выспрашивать.

Auffressen, *v. irreg. act.* см: Fressen. Съѣдать, сожирать. * Einen auffressen, разорять кого пированïемъ у него; 2) разъѣдать, разтравлять: Das Scheidewasser frißt die Haut auf, крѣпкая водка кожу разъѣдаетъ. Die Auffreßung, разъѣданïе.

Auffrischen, *v. reg. act.* 1) Подновить, подмалевать, подправить. Eine verschossene Farbe, ein Gemälde auffrischen, полинялой цвѣтъ подновить, картину подмалевать. * Jemanden sein Gedächtniß auffrischen, напамятовать кому о чемъ; 2) заохочивать, поощрять кого къ чему. Einen zu etwas auffrischen, побуждать кого къ чему. Die Auffrischung, подновленïе, подмалеванïе, подправливанïе, заохочиванïе, побужденïе.

Aufführen, *v. reg. act.* 1) Взвозить. Die Kanonen aufführen, пушки на валъ, на стѣну взвозить. 2) Erde um einen Baum aufführen, земли около дерева насыпать, навваливать, наносить; а особливо о строенïяхъ: Ein Haus, eine Mauer, einen Wall aufführen, домъ, стѣну построить, соорудить валъ, плотину построить, насыпать. 3) Die Wache aufführen, караулъ разводить, разставить. Eine Musik aufführen, музыку учредить. Zeugen aufführen, свидѣтелей поставить. Einen im Triumphe aufführen, въ трïумфъ кого за собою весть, * торжествовать надъ кѣмъ, публично надъ кѣмъ хвалиться своимъ превосходствомъ, * представить, играть. Ein neues Stück aufführen, новую комедïю, драму играть, представлять на ѳеатрѣ. 4) Sich aufführen, вести себя, поступать, жить. Er führet sich prächtig auf, онъ великолѣпно живетъ.

die Aufführung, (мн: неуп:) взвозъ пушекъ, сооруженïе, постройка

дома и пр: насыпка вала, площины, навиванie биши, разводъ караула, учрежденie музыки, поставка свидѣтелей, представленie комедiи, игранie трагедiи; также: поведенie; Das ist eine schlechte Aufführung, это худое поведенie.

Auffüllen, *v. reg. act.* Подкладывать, досыпать, доливать, дополнять. Den Ofen auffüllen, въ печь дровъ подкладывать, до верха наваливать. Ein Faß Wein auffüllen, бочку вина дополнивать. Die Auffüllung, дополниванie, доливанie, досыпанie, накладыванie.

Auffüttern, *v. reg act.* 1) Искормить, въ кормъ употребить; 2) выкормить. Schweine auffüttern, свиней выкармливать. Die Auffütterung, искармливанie, выкармливанie.

die Aufgabe, мн: die-n. 1) Во всѣхъ почти знаменованiяхъ глагола aufgeben, но безъ множ: Die Aufgabe der Kohlen, und des Erzes, задача, т: е: накладка уголья, руды въ печь. Die Aufgabe eines Briefes, отдача письма на почту. Die Aufgabe einer Festung, eines Amtes, eines Gutes, сдача крѣпости, должности, деревни. Die Aufgabe eines Räthsels, загадка. 2) Die Aufgabe, накладываемое или насыпное уголье или руда, калошь; также: пакетъ, связка, письмо отданное на почту; а особливо: запросъ, вопросъ, задача, проблема. Eine Aufgabe auflösen, задачу рѣшить.

Aufgabeln, *v. reg. act.* (собствен:) Вилкою взять; * достать, сыскать.

der Aufgang, des-es, мн: die-gänge. 1) Восходъ, восхожденie, востокъ. Der Aufgang, der Sonne, des Mondes, восхожденie солнца, луны; 2) траченie, употребленie въ расходъ; также: расходъ. Der Aufgang am Weine, am Holze, расходъ вина, дровъ; 3) всходы, крылечко передъ домомъ; также: востокъ т: е: восточная страна, гдѣ солнце всходитъ; также: земли и жители восточные.

Aufgattern, *v. reg. act.* Поддѣть, подцепить, подхватить, напасть на что. Wo hast du das aufgegattert, гдѣ ты это поддѣлъ, подхватилъ.

Aufgeben, *v. irreg. act.* см: Geben. 1) (собств:) Накладывать, насыпать уголья, руду въ печи. 2) Einen Brief aufgeben, письмо на почту отдать, занесть. 3) Eine Stadt, или Festung aufgeben, городъ, или крѣпость сдать. Ein Lehn aufgeben, ленъ передать. Den Geist aufgeben, духъ испустить, умереть, предать духъ. 4) Das Spiel aufgeben, покинуть игру. Die Freundschaft mit jemand aufgeben, раздружиться съ кѣмъ. Ein Amt, eine Bedienung aufgeben, чинъ, службу съ себя сложить, оставить, покинуть. Eine Hoffnung aufgeben, надежду оставить, отчаяться. Der Arzt hat den Patienten aufgegeben, врачь оставилъ надежду въ излѣченiи больнаго; 5) задавать, препоручить. Etwas zu lernen aufgeben, задать кому урокъ. Einem eine Arbeit aufgeben, поручить кому работу, задать. Ein Räthsel aufgeben, загадать загадку. Die Aufgebung, употребляется во всѣхъ знаменованiяхъ глагола.

der Aufgeber, des-es, (множ: под: ед:) die Aufgeberinn, мн: die-en, отдатчикъ письма, задатчикъ; то есть: работникъ, которой уголья или руду въ печь накладываетъ.

die Aufgeblasenheit, (мн: неуп:) надменie, киченie, превозношенie, высокомѣрie, надменность, кичливость.

das Aufgeboth, des-s, (множ: неуп:) 1) Кличь, повелѣнie государское къ своимъ подданнымъ, чтобъ явились для исправленiя нѣкоторыхъ служебъ, воззванie, 2) объявленie въ церквѣ о сочетающихся.

Aufgehen, *v. irreg. neutr.* см: Gehen. 1) Восходить, всходить. In der Stube auf und abgehen, въ горницѣ въ задъ и въ передъ ходить. Die Sonne gehet auf, солнце восходитъ. * Es gehet mir ein Licht in dieser Sache auf, теперь я понимаю сie дѣло; 2) подняться, возстать. Es gehet ein Nebel auf, туманъ поднимается. Der Staub gehet auf, пыль поднимается. * Im Feuer und Rauch aufgehen, сгорѣть, въ прахъ и пепелъ превратиться. Das Ge-

treide, der Saame gehet auf, хлѣбъ, сѣмя всходитъ, прозябаетъ, возникаетъ. Der Teig gehet auf, тѣсто поднимается; 3) отворяться, отпираться. a) Die Thüre, das Fenster, das Schloß gehet nicht auf, дверь, окно, замокъ не отпирается. b) Das Eis ist bereits aufgegangen, ледъ прошелъ, тронулся, рѣка вскрылась. c) Das Geschwür gehet auf, вередъ провалился, прорвался, отворился. d) Der Knoten gieng auf, узелъ развязался. e) Die Nath ist aufgegangen, шовъ распоролся, разшился; f) разцвѣтать, процвѣтать (о цвѣткахъ). g) * Es gehen mir die Augen auf, глаза у меня отворяются; то есть: я ясно понимаю; 4) расходиться, потратить, употреблену быть въ расходъ. Es ist heute viel Holz bey uns aufgegangen, у насъ сего дня много дровъ вышло; также: расходъ держать. In diesem Hause gehet jährlich vieles auf, въ семъ домѣ расходится много ежегодно.

das Aufgeld, des-es, (множ: неуп:) промѣнъ, ажіо, наддача худшихъ денегъ за промѣнъ на лучшія.

Aufgeweckt, см: Aufwecken.

die Aufgewecktheit, (мн: неуп:) веселой нравъ.

Aufgießen, *v. irreg. act.* см: Gießen. Надливать, взливать, подливать. Wasser aufgießen, воду лить на руки и проч. Die Aufgießung, наливанïе, подливанïе.

Aufglätten, *v. reg. act.* Вылтюжить, выгладить, разъутюжить. Die Aufglättung, разъутюживанïе, разглаживанïе.

Aufgraben, *v. irreg. act.* см: Graben. 1) Взрыть, вскопать. Erde um einen Baum aufgraben, вскопать землю около дерева, выкопать, вырыть. Eine Leiche aufgraben, вырыть, откопать мертвое тѣло; также: раскопать, разрыть. Ein Stück Acker aufgraben, распахать, взрыть, взорать поле. 2) выкопать, копанïемъ открыть. Einen Keller aufgraben, погребъ выкопать. Die Aufgrabung, взрытïе, вскапыванïе, раскапыванïе, распахиванïе и проч.

Aufgreifen, *v. irreg. act.* см: Greifen. Подхватить, подцѣпить. Jemanden auf der Gasse aufgreifen, подхватить, подцѣпить кого на улицѣ; 3) хвататься за что (говорится только у охотник: когда собака нижнимъ чутьемъ ищетъ). Die Aufgreifung, подхватыванïе и проч.

Aufgrünen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Зеленѣть, прозрастать, прозябать, (по большой части въ относительномъ смыслѣ).

Aufgürten, *v. reg. act.* 1) Подпоясать, подвязать. Das Kleid aufgürten, платье поясомъ подвязать; 2) препоясать поясомъ, подпругою укрѣпить. Dem Pferde den Sattel aufgürten, сѣдло лошади подпругою подвязать; 3) распоясать поясъ, подпругу отвязать, развязать. Das Pferd aufgürten, у лошади подпругу развязать. Die Aufgürtung, подпоясанïе, препоясанïе, распоясыванïе.

Aufhaben, *v. irreg. neutr.* см: Haben. съ пом: глаг: haben, имѣть на себѣ, носить на головѣ (о одѣянïи). Den Hut aufhaben, быть въ шляпѣ. Er hat nichts auf, у него нѣтъ ничего на головѣ; то есть: голова у него не покрыта; также: быть нагружену (о судахъ); 2) разинуть, быть отворену.

Aufhacken, *v. reg. act.* 1) Прорубить. Das Eis aufhacken, ледъ прорубить; также: (о птицахъ) продолбить носомъ. Die Erde aufhacken, раздробить, размѣлить, разбить, раскрошить землю, чтобъ рыхла была; 2) подбирать, клевать носомъ, подбирать зерна (о птицахъ); 3) вырубить, изрубить. Alles Holz aufhacken, всѣ дрова разрубить, лѣсъ вырубить. Die Aufhackung, прорубливанïе, продалбливанïе, раздробленïе, клеванïе.

Aufhäften, *v. reg. act.* 1) Подколоть, пришпилить булавками. Ein Kleid aufhäften, платье подколоть. Ein Buch aufhäften, (у переплетчик:) книгу сшить; 2) пришпилить, наколоть, пристегнуть. Einen Streifen Leinwand aufhäften, прогонъ, стрѣлку на рубашкѣ пристрочать, приметать. * Einem etwas aufhäften, обмануть кого, сказать кому что ложное за

правду; 3) отстегнуть, отшпилить, отколоть. Die Aufhäftung, подшпиливаніе, подстегиваніе и проч.

Aufhäkeln, *v. reg. act.* Разстегнуть. Den Mantelsack aufhäkeln, у чемодана пряжки разстегнуть. Die Aufhäkelung, разстегиваніе.

der Aufhalt, des-es, (множ: неуп:) одержка, остановка лошади въ манежѣ.

Aufhalten, *v. irreg. act.* см: Halten. 1) задержать, удержать, препинать, остановить, одержать, мѣшать, препятствіе сдѣлать, пресѣкать. Einen flüchtigen Dieb aufhalten, бѣгущаго вора поимать и задержать. Der Wind hält uns im Gehen auf, вѣтръ дѣлаетъ намъ остановку въ ходьбѣ. Das Gebirge hält den Wind auf, горы останавливаютъ вѣтръ. Das Wasser mit einem Damme aufhalten, воду плотиною одержать, загатить. Den Feind aufhalten, непріятеля удержать, близко не допустить. Halten sie mich nicht auf, не останавливай, не задерживай меня. Der Mantel hält den Regen auf, епанча не пропускаетъ дождя. * Die Uhr aufhalten, часы остановить. Die Post aufhalten, почту задержать. Den Krieg aufhalten, войну продолжить. Einen Proceß lange aufhalten, тяжбу, дѣло проволочить, продолжить. Sich lange bey einer Sache aufhalten, долго чемъ заниматься. Ich will mich nicht länger dabey aufhalten, я не стану болѣе о томъ разпространяться. Einen mit vergeblicher Hoffnung aufhalten, манить, проводить кого пустою надеждою; 2) держать кого у себя, давать кому у себя пристанище, пустить кого къ себѣ жить. Einen bey sich aufhalten, дать кому у себя пристанище. Sich an einem Orte aufhalten, жить, находиться, пребывать гдѣ. 3) Sich über etwas aufhalten, издѣваться, насмѣхаться надъ чемъ; 4) отверзто держать. Die Hand, den Hut aufhalten, руку, шляпу подставить, протянуть. Das Thor aufhalten, воротъ не запирать, не затворять.

Aufhängen, *v. reg. act.* Повѣсить, развѣсить. Die Wäsche, ein Kleid aufhängen, бѣлье развѣсить, платье повѣсить на гвоздь. Einen Dieb aufhängen, вора повѣсить; 2) навязать, навалить кому что, обременить кого чемъ. Wer hat dir das Mährchen aufgehängt? кто тебѣ такія басни насказалъ? Die Aufhängung, повѣшеніе, развѣшиваніе.

Aufhaspeln, *v. reg. act.* Взматывать, мотать на мотовило. Alles Garn aufhaspeln, взмотать всю пряжу. Die Aufhaspelung, взматываніе.

Aufhauen, *v. irreg. act.* см: Hauen. 1) Прорубить, разрубить. Die Thüre aufhauen, дверь прорубить. Einen Ochsen aufhauen, быка разрубить. Ein Loch aufhauen, (у слесарей) диру пробить. Das Blech aufhauen, на жести всякія фигуры просѣкать. 2) Ein Gebäude aufhauen, (у плотниковъ) хоромы срубить, построить; 3) вырубить, изрубить. Alles Holz aufhauen, весь лѣсъ вырубить. Die Aufhauung, прорубливаніе и проч.

der Aufhauer, des-s, (мн: под: ед:) (у слесарей) долото, зубило, чемъ желѣзо разрубливаютъ.

Aufhäufen, *v. reg. act.* Нагромоздить, навалить, свалить, кучу сдѣлать. Die Erde um einen Baum aufhäufen, кучу земли навалить вокругъ дерева. Früchte aufhäufen, овощи въ кучу ссыпать. Die Aufhäufung, нагроможденіе, ссыпаніе въ кучу и проч.

Aufheben, *v. irreg. act.* см: Heben. Поднять, вознесть, воздвигнуть, воздымать, возводить, воздѣть. Die Hände, den Stab aufheben, руки воздѣть, жезлъ поднять. Die Augen aufheben, очи возводить, * превозносить, величать. Viel Aufhebens von einer Sache machen, расхвалить, превозносить что, увеличивать что. Er macht wenig Aufhebens davon, онъ тѣмъ не очень тщеславится. — Etwas von der Erde aufheben, поднять что съ земли. Den Anker aufheben, якорь поднять, съ него сняться. Aufheben, (въ сельскомъ хозяйствѣ значитъ) перемолоченной хлѣбъ съ тока собрать, перемѣрять, и въ житницу переносить: и по тому das Aufheben,

(значитъ) вымолачиваемые снопы, и хлѣбъ изъ оныхъ вымолоченной. Das Pflaster aufheben, взломать мостовую; 2) * подъ караулъ, подъ стражу взять. Einen Verbrecher aufheben, злодѣя взять подъ стражу; также: захватить, напасть въ расплохъ, и взять въ полонъ. Das Regiment ist vom Feinde aufgehoben worden, полкъ захваченъ, взятъ въ полонъ непріятелемъ; сохранять, сберегать, соблюдать. Sich etwas auf den Winter aufheben, беречь что на зиму. Einem etwas aufzuheben geben, дать кому что на сохраненіе. * Das Schicksal hat dich zu einer größern Glückseligkeit aufgehoben, судьба предъопредѣлила тебѣ большее щастіе. 3) Die Tafel aufheben, встать изъ за стола, откушать. Das Lager aufheben, лагерь снять, выступить изъ стана. Die Belagerung aufheben, осаду снять, отъ города отступить. — Ein Gesetz aufheben, законъ уничтожить, отставить, упразднить, отрѣшить, отмѣнить. Ein Bündniß aufheben, союзъ разрушить. Den Streit aufheben, ссору прекратить, кончить, рушить. Aufheben, уничтожить, исключить, въ ничто обратить. Eines hebt das andere auf, одно исключаетъ другое. Verdacht hebt die Vertraulichkeit auf, гдѣ подозрѣніе, тамъ искренность быть не можетъ. 4) Einen Bruch aufheben, (въ арифметикѣ) дробь уменьшить. Einem Bergmanne den Lohn aufheben, у рудокопа жалованье уменьшить. 5) Einen Stollen aufheben, штольну возстановить, опять прочистить. Die Aufhebung, поднимaніе и проч.

der Aufheber, des -s, (мн: под: ед:) подъемщикъ, подбиратель; а особливо у лѣкарей, подковырка, инструментъ, Elevatorium.

Aufheitern, *v. reg. act.* Разгулять, опять выяснить. Der Himmel heitert sich wieder auf, небо опять выясниваетъ, погода разгуливается; * развеселить, обезпечить, обезпечалить, ободрить. Ein aufgeheitertes Gemüth, веселой, безпечальной нравъ, благодушіе. Die Aufheiterung, разгуливаніе, выясниваніе, развеселеніе.

Aufhelfen, *v. irreg. act.* см: Helfen. Возставить, поднять упадшаго. Einem Kranken aufhelfen, возставить болящаго, вылѣчить, исцѣлить. Dem nothleidenden Nächsten aufhelfen, страждущему ближнему подать руку помощи. Die Aufhelfung, возставленіе, излѣченіе, уврачеваніе, вспоможеніе.

der Aufhelfer, des -s, (мн: под: ед:) возставитель, вспомоществователь, * а наипаче помочи, на которыхъ больной или безсильной встаетъ съ постели.

Aufhellen, *v. reg. act.* Выяснить, разгулять. Der Himmel hellet sich auf, небо выясниваетъ; значитъ также: освѣщать, * изъяснять, объяснять, толковать.

Aufhenken, *v. reg. act.* Повѣсить. Einen Dieb aufhenken, вора повѣсить. Die Aufhenkung, повѣшеніе.

Aufher, (нарѣчіе) вверхъ, наверхъ.

Aufhetzen, *v. reg. act.* 1) Собаками натравить, взогнать, поднять звѣря. Einen Hasen aufhetzen, зайца поднять; 2) * наустить кого, побудить, натькнуть кого къ чему или на что. Wer hat ihn dazu aufgehetzet? кто его къ этому остервенилъ? также: раззадорить, разсердить, раздражить противъ кого. Die Aufhetzung, взогнаніе звѣря, наущеніе, подстреканіе, раззадориваніе и проч.

der Aufhetzer, des -s, (мн: под: ед:) die Aufhetzerinn, множеств: die -en, наустникъ, ца.

Aufhocken, *v. reg. act.* Посадить, поднять, положить что на плечи, на спину. Die Aufhockung, поднятіе на спину и проч.

Aufhohlen, *v. reg. act.* Вытащить. Etwas aus dem Brunnen aufhohlen, изъ колодезя что вытащить. Die Aufhohlung, вытаскиваніе.

Aufhorchen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, уши насторожить, прислушиваться, подслушивать. Er horchte hoch auf, онъ съ удивленіемъ слушалъ.

Aufhören, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben. 1) Перестать, престать. Aufhören zu essen, перестать ѣсть. Mit Schmähen aufhören, перестать бранить. Ohne Aufhören, безпрестанно, непрестанно; 2) кон-

читься, пресѣкаться: Hier höret das erste Buch auf, тутъ конецъ первой книги; также: проходить, миновать, уничтожиться. Mit der Zeit höret alles auf, со временемъ все погибнетъ. Die Aufhörung, пресшанiе, окончанiе и проч.

Aufhüllen, *v. reg. act.* Открыть.

Aufhüpfen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, вспрыгивать, вскакивать, вспрядывать. Er hüpfte vor Freuden auf, онъ съ радости вспрыгнулъ, вскочилъ. Die Aufhüpfung, вспрыгиванiе и проч.

Aufjagen, *v. reg. act.* Изъ логова поднять, взогнать звѣря. Die Aufjagung, взогнанiе, взгонъ и пр.

Aufkämmen, *v. reg. act.* Зачесать. Die Haare aufkämmen, волосы зачесать въ верхъ.

der Aufkauf, des-es, (множ: неуп:) скупъ, скупленiе.

Aufkaufen, *v. reg. act.* Скупать. Korn aufkaufen, хлѣбъ, рожь скупать. Die Aufkaufung, скупанiе.

der Aufkäufer, des-s, (множ: под: единств:) die Aufkäuferinn, множ: die-en, скупщикъ, ца, перекупщикъ, ца.

Aufkehren, *v. reg. act.* Сметать въ кучу. Die Aufkehrung, сметанiе въ кучу.

das Aufkehrig, des-s, (мн: не им:) соръ; а особливо въ плавильняхъ: шлакъ, остатки металловые.

Aufkeimen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, ростки пускать.

Aufklaftern, *v. reg. act.* Въ сажени класть дрова. Die Aufklafterung, кладка въ сажени.

Aufklappen, *v. reg. act.* Отхлопнуть, т: е: отворотить, полу поднять. Den Tisch aufklappen, полу у стола поднять. Die Aufklappung, отхлопыванiе, отворачиванiе, поднятiе полы.

Aufklären, *v. reg. act.* 1) Выяснить. Der Himmel kläret sich auf, небо выясниваетъ; 2) * просвѣщаться, становиться веселѣе, свѣтлѣе. Sein Gesicht kläret sich auf, лице его или глаза становятся веселѣе; также: изъяснить, объяснить. Aufgeklärter Verstand, просвѣщенной, такой разумъ, который ясныя понятiя о многихъ вещахъ имѣетъ. Aufgeklärte Zeiten, просвѣщенныя времена. Die Aufklärung, выясниванiе, просвѣщенiе и проч.

Aufklauben, *v. reg. act.* Сколупывать. * Fehler aufklauben, выискивать погрѣшности. Wer wird doch alle Worte aufklauben, кому нужда всѣ слова подхватывать. Die Aufklaubung, сколупыванiе и проч.

Aufkleiben, *v. reg. act.* Наклеить, приклеить, налѣпить. Einen Zettel aufkleiben, цидулку наклеить. Die Aufkleibung, наклеиванiе, налѣпливанiе.

Aufkleistern, *v. reg act.* Наклеить, прилѣпить, налѣпить клейстеромъ. Die Aufkleisterung, налѣпливанiе, наклеиванiе и проч.

Aufklopfen, *v. reg. act.* Разбить, расколотить. Eine Nuß aufklopfen, орѣхъ разбить, расколоть. Die Aufklopfung, раскалачиванiе.

Aufknacken, *v. reg. act.* Раздавить Nüsse aufknacken, орѣхи колоть. Die Aufknackung, раздавливанiе.

Aufknöpfen, *v. reg. act.* Пуговицы разстегивать. Den Rock aufknöpfen, кафтанъ разстегнуть. Sich aufknöpfen, разстегнуться. Die Aufknöpfung, разстегиванiе.

Aufknüpfen, *v. reg. act.* 1) Узломъ подвязать, вспянуть. Einen Dieb aufknüpfen, вора повѣсить; 2) узелъ развязать. Ein Band aufknüpfen, ленту развязать.

Aufkochen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: haben, вскипѣть, закипѣть; * воскипѣть; 2) *act.* вскипѣтить, взварить, подогрѣть. Milch aufkochen, молоко вскипѣтить. Die Aufkochung, вскипѣнiе, вскипѣтенiе, взвариванiе и проч.

Aufkommen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Встать, подняться, возникнуть; 2) * взрасти, выросши. Von allen ihren Kindern ist keines aufgekommen, изъ всѣхъ ея дѣтей ни одно не выросло, ни одно въ живыхъ не осталось; также: выздоровѣть, вылѣчиться. Er wird schwerlich aufkommen, едва ли онъ выздоровѣетъ; также: въ честь, въ силу притти, поправить свое состоянiе, возникать. Er läßt mich nicht aufkommen, онъ не даетъ мнѣ подняться, себя оказать, отличить; также: настать. Es ist eine neue

Gewohnheit aufgekommen, новой обычай насталъ, новая мода вышла.

Aufkönnen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: haben, мочь встать. Er kann nicht auf, онъ не можетъ на ноги встать.

Aufköpfen, *v. reg. act.* (у игольщиковъ и булавочник:) головку насадить на булавку. Die Aufköpfung, насадка головки.

Aufkrämpen, *v. reg. act.* заворотить, отворотить, засучить. Einen Hut, einen Aermel aufkrämpen, шляпу связать, рукавъ заворотить, засучить. Die Aufkrämpung, заворачиванïе, засучиванïе.

Aufkratzen, *v. reg. act.* Расцарапать, расчесать. Die Aufkratzung, расцарапанïе, расчесанïе.

Aufkräuseln, *v. reg. act.* Подвить волосы, завить. Die Aufkräuselung, подвивка волосъ.

Aufkräusen, *v. reg. act.* Подвить, всчесать; также: вновь завить. Die Aufkräusung, подвивка, завивка вновь.

Aufkriegen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, отпереть, отворить, открыть, разнять.

Aufkündigen, *v. reg. act.* Объявить кому объ окончанïи заключеннаго договора, разрушить, рушить съ кѣмъ договоръ, отказать кому въ чемъ. Einem seine Freundschaft aufkündigen, рушить съ кѣмъ дружбу, раздружиться. Einem die Miethe aufkündigen, объявить кому чтобъ искалъ другую квартиру. Einem ein Capital aufkündigen, отъ капитала кому отказать. Die Aufkündigung, объявленïе объ окончанïи договора, разрушенïе, рушенïе дружбы, отказъ отъ чего, отщещенïе, запрещенïе.

die Aufkunft, (множ: не им:) выздоровленïе.

Aufkütten, *v. reg. act.* Наклеить. Die Aufküttung, наклеиванïе.

Aufladen, *v. irreg. act.* см: Laden. Нагрузить, обременить, накладывать, наваливать. Mist aufladen, навозъ складывать. * Jemand mehr aufladen, als er ertragen kann, положить, возложить на кого большее бремя, нежели онъ снесть можетъ. Sich etwas aufladen, взять на себя какое бремя. Die Aufladung, обремененïе и проч.

der Auflader, des -s, (мн: под: ед:) нагрузщикъ, грузильщикъ; въ торговыхъ городахъ работникъ, который искусно нагружаетъ, накладываетъ товары.

die Auflage, множ: die -n, 1) тисненïе книги; также и отпечатанные экземпляры, заводъ. Die erste Auflage, первое тисненïе. Wie stark ist die Auflage, какъ великъ заводъ; 2) положенïе подати; также и самая подать, налогъ, поборы. Eine Auflage auf das Getränk, подать съ напитковъ.

Auflangen, *v. reg. act.* Доставать, досягать, подавать что въ верхъ.

der Auflanger, des -s, (мн: под: ед:) кто что въ верхъ подаетъ; * наставки въ корабельномъ строенïи, которыя на другïя наставливаютъ.

Auflassen, *v. irreg. act.* см: Lassen. 1) Дать кому встать; 2) распахнуть, настишь отворить, не затворить. Das Fenster auflassen, окно оставить настишь; * покинуть, бросить, оставить. (у рудокоп:) отступиться, уступить свое право, уступить. Der Auflaßbrief, уступное письмо. Die Auflassung, въ значенïи глагола.

Auflässig, *adj.* и *adv.* (въ горн: дѣлѣ) Покинутый, брошенный.

Auflauern, *v. reg. act.* Присматривать за кѣмъ, подъискиваться надъ кѣмъ, подстерегать кого. Die Auflauerung, подстереганïе. Der Auflaurer, подстерегатель.

der Auflauf, des -es, множ: die -läufe. 1) Накопленïе, нарастанïе, приумноженïе. Der Auflauf der Zinsen, накопленïе процентовъ, — крамола, стеченïе, скопище народное. Es ist ein Auflauf entstanden, крамола, возмущенïе народное учинилось; 2) надутая выжка.

Auflaufen, *v. irreg.* см: Laufen. 1.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Всходить, отростки пускать. Der Saame ist noch nicht aufgelaufen, сѣмя не пустило еще ростковъ, не взошло; 2) прибывать. Der Fluß ist sehr aufgelaufen, воды въ рѣкѣ очень много прибыло. Die Adern sind ihm aufgelaufen, жилы у него напружились; 3) раздуть-

ся, надуться, вспучиться. Die Leiche ist sehr aufgelaufen, мертвеца очень вздуло, вспучило. Der Teig läuft auf, тѣсто вспучивается. Ein aufgelaufener Koch, пыжка (родъ пучащихся пироговъ); 4) накопляться, нарастать, умножаться. Die Zinsen laufen täglich höher auf, проценты ежедневно болѣе нарастаютъ.

II.) *act.* 1) (у рудокоповъ) Руду и уголья носить и въ плавильную печь всыпать; 2) отворить бѣгучи: Die Thüre auflaufen, двери отворить бѣгучи; 3) осаднить бѣгаючи: Sich die Füße auflaufen, отъ бѣганья намозолить, осаднить ноги. Die Auflaufung, въ знаменованіи дѣйствит: глагола.

der Aufläufer, des -s, (мн: под: ед:) работникъ, которой наваливаетъ уголья и руду въ домну.

Aufleben, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, ожить, воскреснуть. Der Todte ist wieder aufgelebt, мертвой опять ожилъ; * ободриться.

II.) *act.* Подновить, (у живописцовъ) лакъ, лоскъ наводить на краску.

Auflecken, *v. reg. act.* Слизать; также: вылизать. Die Aufleckung, слизываніе, вылизываніе.

Auflegen, *v. reg.* I.) *act.* Наложить, возложить. Ein Pflaster, das Tischtuch, einem die Hände auflegen, пластырь на рану положить, скатерть на столъ положить, руки на кого возлагать, рукополагать; * обязать кого къ чему, препоручить, наказать кому что, предписать. Dem Volke Steuern auflegen, подать на народъ положить. Eine Buße auflegen, эпитимію наложить. Einem ein Stillschweigen auflegen, молчаніе кому наложить, предписать; — расположену быть (прич: только употреб:) Ich bin dazu heute gar nicht aufgelegt, я сего дня къ сему весьма не расположенъ, не способенъ; — всклепывать, ложно обвинять. Ein Schiff auflegen, (въ кораблепл:) корабль въ гавань, въ портъ ввести на зиму. * Sich wider einen auflegen, воспротивиться, возстать на кого, упрямиться, непокорствовать. Ein Buch auflegen, книгу вновь напечатать, вторичному тисненію предать, вновь издавать.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Fett auflegen, жирѣть, тучнѣть. Das Thier will nicht auflegen, звѣрь не жирѣетъ. Die Auflegung, во всѣхъ вышеозначен: знаменованіяхъ.

Auflehnen, *v. reg. act.* 1) Упирать. Sich auflehnen, упираться, опираться, облокачиваться; 2) на дыбы становиться; * противиться, карячиться, не покаряться, возстать на кого: Sich wider jemand auflehnen, воспротивиться кому. Die Auflehnung, во всѣхъ вышеозначенныхъ знаменованіяхъ.

Aufleimen, *v. reg. act.* Наклеить, приклеить. Die Aufleimung, наклейка.

Auflesen, *v. irreg. act.* см: Lesen. Подбирать съ земли. Körner auflesen, зерна подбирать. Die Auflesung, подбираніе.

Aufliegen, *v. irreg. neutr.* см: Liegen. съ пом: глаг: haben. 1) Лежать на чемъ. Der Balken liegt auf, бревно лежитъ на стѣнѣ. * Die Last, die uns aufliegt, бремя, которое на насъ лежитъ, намъ надлежащее; 2) сходиться, скопище имѣть. 3) Sich aufliegen, пролежни себѣ належать.

Auflockern, *v. reg. act.* Рыхлымъ дѣлать, разбить, взбить. Die Erde auflockern землю рыхлою сдѣлать, распахать. Die Auflockerung, разбиваніе, урыхленіе.

Auflösen, *v. reg. act.* 1) Развязать, разрѣшить, отвязать. Einen Knoten auflösen, узелъ развязать. Die Bande auflösen, узы разрѣшить; 2) (у охотник:) вопрошить, позночить; 3) * распускать, растоплять, разводить. Die Sonne löset das Eis, das Wasser, das Salz, saure Geister die Metalle auf, солнце растопляетъ ледъ, вода распускаетъ соль, а кислоты разводятъ, раздѣляютъ металлы. Auflösungsmittel, (у химиковъ) распускательное, растворяющее средство; * разобрать, раздробить. Einen Saz in seine Theile auflösen, предложеніе разбить, раздробить на его части. Sein Gram löset sich in Thränen auf, печаль его претворяется въ слезы. Aufgelöset werden, разрѣши-

тися т: е: умереть; — разрушить, разорить, разорвать, расторгнуть. Die Ehe auflösen, бракъ разрушить, рушить, рѣшить. Eine Aufgabe, ein Räthsel auflösen, задачу рѣшить, загадку отгадать, протолковать.

Auflöslich, *adj.* и *adv.* Распускаемый, разводимый, растворяющійся, разрушимый, разрѣшимый, рѣшимый. Die Auflöslichkeit, разрушимость, разрѣшимость, растворяемость, способность растворяться.

die Auflösung, множ: die-en. Развязаніе, распусканіе, разведеніе, раствореніе, потрошеніе, позноченіе, рѣшеніе, разрушеніе, расторженіе, разореніе. Die Auflösung eines Knotens, eines Thieres, eines mineralischen Körpers, eines Räthsels, einer Aufgabe, развязка узла, позноченіе, потрошеніе звѣря, раствореніе, растворъ минеральнаго тѣла, отгаданіе загадки, рѣшеніе задачи. Die Auflösung des Knotens, преодоленіе трудностей. Die Auflösungskunst, аналитика, часть алгебры, рѣшительная наука.

Auflöthen, *v. reg. act.* Припаять, спаять. Die Auflöthung, спайка.

Aufmachen, *v. reg. act.* 1) Растворить, отворить, раскрыть. Die Thüre, ein Band, einen Brief, einen Sack, einen Ballen Waare, ein Stück Tuch, ein Buch aufmachen, дверь растворить, повязку развязать, письмо распечатать, мѣшокъ развязать, кипу товаровъ развернуть, кусокъ сукна развернуть, книгу разогнуть, развернуть, раскрыть. Ein Schloß, eine Nuß, eine Flasche, einen Fisch, eine Grube aufmachen, замокъ отпереть, орѣхъ раскусить, разгрызть, раздавить, разбить, бутылку, стклянку раскупорить, рыбу вскрыть, потрошить, яму раскопать; 2) Sich aufmachen, подняться, встать (а особливо о дорожномъ человѣкѣ); *возстать, ополчиться. Einen Hut aufmachen, шляпу связать. Die Aufmachung, отвореніе, открытіе.

Aufmachen, (въ простoрѣчіи знач:) еще; 1) наигрывать; 2) насадить, укрѣпить что во что; 3) поднять: Einen Hut aufmachen, шляпу связать; 4) встравить, раззадорить.

Aufmahlen, *v. reg. act.* (Кромѣ прич: страд: Aufgemahlen) измолоть. Alles Getreide aufmahlen, весь хлѣбъ измолоть.

Aufmahnen, *v. reg. act.* Увѣщевать, ободрять, побуждать. Zur Freude aufmahnen, къ радости побуждать, приглашать, созывать, требовать сдачи города и проч. Eine Festung aufmahnen, требовать сдачи крѣпости, раздражать, подзаривать, раззадорить. Einen wider jemand aufmahnen, подзарить кого противъ кого. Die Aufmahnung, побужденіе и проч.

Aufmahlen, *v. reg. act.* Подмалевать, Ein Gemählde, картину.

Aufmauern, *v. reg. act.* Складсть, соорyжить. Eine Wand aufmauern, складсть стѣну. Die Aufmauerung, складка изъ кирпича.

Aufmerken, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: гл: haben. Наблюдать, примѣчать, внимать; а особливо: внимательно слушать; также: внушать. II.) *act.* замѣтить, записать. Etwas in ein Buch aufmerken, что нибудь въ книгѣ замѣтить, записать въ книгу. Die Aufmerkung, вниманіе, замѣчиваніе, записываніе.

Aufmerksam, *adj.* и *adv.* Примѣчательный, внимательный, внимательно, со вниманіемъ. Aufmerksam zusehen, съ примѣчаніемъ смотрѣть. Aufmerksam seyn, внимательну быть.

die Aufmerksamkeit, (мн: неуп:) внимательность, вниманіе. Die Aufmerksamkeit auf etwas richten, обратить на что вниманіе. Уваженіе, усердіе. Sie zeigen viele Aufmerksamkeit für mich, очень много усердія ко мнѣ оказываютъ.

Aufmessen, *v. irreg. act.* см: Messen. (въ сельск: хозяйствѣ) убрать, ссыпать. Ausgedroschenes Getreide aufmessen, смолоченой хлѣбъ убрать, ссыпать въ закромы. Die Aufmessung, убираніе, ссыпаніе хлѣба въ закромы.

Aufmuntern, *v. reg. act.* 1) Разбудить, пробудить. Einen von dem Schlafe aufmuntern, пробудить кого отъ сна; также: возбуждать. Einen

Trägen aufmuntern zuzuhören, лѣниваго возбуждать къ слушанію. 2) * развеселить, разговаривать. Einen Betrübten aufmuntern, побуждать, поощрять, заохочивать, ободрять опечаленнаго. Zur Tugend aufmuntern, ободрять къ добродѣтели. Die Aufmunterung, пробуживаніе, возбужденіе и пр: также то, что служитъ ободреніемъ къ чему нибудь.

Aufnageln, *v. reg. act.* Пригвоздить, гвоздемъ прибить, приколотить. Die Aufnagelung, пригвожденіе.

Aufnagen, *v. reg. act.* Грызть, точить, глодать, ѣсть. Die Maus hat die Schachtel aufgenaget, мышъ прогрызла коробку.

Aufnähen, *v. reg. act.* 1) Пришить, нашить. Einen Streif aufnähen, стрѣлку, срѣзокъ на рубашку нашить, 2) изшить, употребить все въ шитье. Allen Zwirn aufnähen, всѣ нитки изшить. Die Aufnähung, нашиваніе, изшиваніе.

die Aufnahme, (множ: неупотр:) 1) Пріемъ, принятіе; также: встрѣча, привѣтствіе. Die Aufnahme einer Summe Geldes, пріемъ нѣкотораго числа денегъ. Die Aufnahme, принятіе кого, пущеніе въ домъ и угощеніе. Die Aufnahme in einer Gesellschaft, принятіе въ общество, 2) поправленіе, приращеніе, цвѣтущее состояніе. Eine Handlung in Aufnahme bringen, торговлю привесть въ цвѣтущее состояніе, въ поправленіе. In Aufnahme seyn, процвѣтать.

Aufnehmen, *v. irreg.* смотри Nehmen. I.) *act.* 1) Поднимать, подбирать съ земли. Eine Stecknadel aufnehmen, булавку поднять. Aufgenommen werden, вознестися на небо. Eine Fährte wohl aufnehmen, (у егерей) на слѣдъ звѣриной скоро напасть, 2) * снять, т: е: смѣрять, измѣрить. Ein Feld aufnehmen, поле измѣрять, снять на планъ. Ein Gut aufnehmen, взять деревню въ сохраненіе. Geld aufnehmen, деньги брать въ займы, перенять. Geld auf Wechsel aufnehmen, деньги на вексель брать. Einen aufnehmen, пустить кого къ себѣ въ домъ, дать ему пристанище у себя. Einen mit aller Höflichkeit aufnehmen, со всякимъ учтивствомъ кого встрѣтить, привѣтствовать, угостить, принять. Einen aufnehmen, (у егерей) взять кого къ себѣ въ науку. Einen in eine Gesellschaft aufnehmen, принять кого въ общество. Ich wurde sehr schlecht von ihm aufgenommen, я былъ весьма дурно отъ него встрѣченъ, привѣтствованъ. Etwas wohl, oder übel aufnehmen, за благо что принять, вмѣнять во зло, ставить что за худо. Es mit einem aufnehmen, на поединокъ выходить; также: въ ссору съ кѣмъ вступать, драться, браниться, связываться съ кѣмъ.

II.) *neutr.* съ пом: гл: haben. Прибавляться, (обветш:) Der Hund, das Wild nimmt auf, (у егерей) собака, звѣрь понесла, обрюхатѣла, 2) * Sich aufnehmen, поправить свои обстоятельства, разживаться. In Aufnehmen kommen, разживаться. Einen in Aufnahme bringen, поправить чьи обстоятельства. Die Aufnehmung, въ знаменованіяхъ дѣйствительнаго глагола.

Aufnesteln, *v. reg. act.* Распутать, размотать. 2) Einen Dieb aufnesteln, вора повѣсить, петлю ему на шею накинуть и въ верхъ притянуть. Die Aufnestelung, распутываніе, и проч

Aufnöthigen, *v. reg. act.* Навязать, навалить кому что, принудить кого къ принятію чего нибудь; а особливо: убѣдить кого къ принятію чего нибудь. Einem ein Geschenk aufnöthigen, убѣдить кого принять подарокъ. Die Aufnöthigung, навязываніе, наваливаніе и проч.

Aufopfern, *v. reg. act.* 1) Въ жертву принесть, пожертвовать, погубить, потребить. Die Soldaten ohne Noth aufopfern, солдатъ безъ нужды приносить въ жертву. Sich für das Vaterland aufopfern, умереть за отечество, принесть себя за оное въ жертву, 2) привесть въ нещастіе, въ бѣду, убытокъ причинить, разорить. Er hat mich seinem Geize aufgeopfert, онъ разорилъ меня отъ скупости, 3) уступить что въ пользу другаго, отрещить отъ чего. Einem Haab und Gut aufopfern,

уступить кому все свое имѣнїе. Einem seine Ruhe, sein Gewissen aufopfern, спокойствїемъ, совѣстїю своею кому жертвовать, отрещись отъ оныхъ для кого, 4) посвятить. Sein Leben Gott aufopfern, жизнь свою Богу посвятить.

die Aufopferung, Пожертвованїе, приношенїе въ жертву и пр: также: жертва, жертвоприношенїе, уступка и проч.

Aufpacken, v. reg. act. Укладывать, увязывать, навьючивать. Waaren aufpacken, товары на возы укладывать. Einem etwas aufpacken, навьючить кому что, 2) развязывать, развьючить. Einen Ballen Waare aufpacken, кипу товаровъ развязать. Die Aufpackung, навьючиванїе, развьючиванїе и пр.

Aufpappen, v. reg. act. Клейстеромъ что наклеить, приклеить, прилѣпить. Die Aufpappung, наклеиванїе.

Aufpassen, (отъ Passen мѣрять) verb. reg. act. Приладить, принаровить; также: примѣрять. Den Deckel aufpassen, крышку къ табакеркѣ приладить. Die Aufpassung, прилаживанїе, принаравливанїе, примѣриванїе.

Aufpassen, (отъ passen, ждать) 1) внимать, слушать, 2) прислушивать, 3) подстерегать, подъискиваться надъ кѣмъ. Die Aufpassung, подстереганїе и пр.

der Aufpasser, des-s, (мн: под: ед:) Прислужникъ; а особливо въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: таможенной досмотрщикъ.

Aufpflanzen, v. reg. act. Водрузить, воткнуть, вставить. Die Fahne aufpflanzen, прапоръ взоткнуть. Mit aufgepflanzten Baionetten, съ приткнутыми штыками. Die Kanonen aufpflanzen, пушки разставить, наводить. Die Aufpflanzung, водруженїе, втыканїе, вставливанїе и проч.

Aufpflügen, v. reg. act. 1) Вырыть изъ земли сохою, выпахать, вырыть. Einen Schatz aufpflügen, кладъ сыскать, вытащить, выворотить сохою, 2) распахать, вспахать. Die Erde aufpflügen, землю вспахать. Die Aufpflügung, взоранїе, вспаханїе.

Aufpropfen, v. reg. act. Привить, прицѣпить, прищепить, насаждать, насаживать. Die Aufpropfung, насадка.

Aufpichen, v. reg. act. Присмолить, насмолить, прикрѣпить смолою.

Aufplätten, v. reg. act. Разъутюжить, разгладить.

Aufplatzen, v. reg. neutr. съ помог: глаг: seyn. Разсѣдаться, разлопаться, треснуть, расколоться. Die Kastanien, die Bretter sind aufgeplatzet, каштаны лопнули, доски раскололись. Die Aufplatzung, въ значенїяхъ глагола.

Aufpressen, v. reg. act. Опять въ пресъ положить, пресомъ новой глянецъ наводить. Zeuge aufpressen, матерїи въ другой разъ въ пресъ положить. Die Aufpressung, пережиманїе.

Aufprotzen, v. reg. act. (въ артиллерїи) на станокъ положить, поднять. Ein Stück aufprotzen, пушку на станокъ поднять. Die Aufprotzung, поднятїе на станокъ.

Aufpudern, v. reg. act. Вновь напудрить.

der Aufputz, des-es. (множ: неупотр:) Уборка, уборъ, убиранїе. Mit dem Aufputze eines Zimmers beschäftiget seyn, уборкою, убиранїемъ комнаты заниматься. Ein schöner Aufputz, изрядной уборъ.

Aufputzen, v. reg. act. 1) Убирать, наряжать, украшать, прибирать. Ein Zimmer aufputzen, комнату убирать, въ комнатѣ прибирать. Eine Braut aufputzen, невѣсту убирать, наряжать, 2) опять вычистить. Einen Degen aufputzen, шпагу вычистить. Die Aufputzung, убиранїе и проч.

Aufquellen, v. I.) neutr. irreg. съ пом: глаг: seyn. смотри quellen. Бухнуть. Das Getreide quillt von der Nässe auf, хлѣбъ, рожь отъ мокроты бухнетъ.

II.) act. reg. см: quellen. разбучить, набучить, размочить. Die Erbsen aufquellen, горохъ намочить. Die Aufquellung, разбучиванїе, разбухнутье.

Aufraffen, v. reg. act. 1) Сгромадить, сгребать, подбирать, * подцѣпить, безъ разбора что сбирать, подхватить. Wo hast du das Märchen aufgeraffet, гдѣ ты эту ба-

сеику подцѣпилъ, перехватилъ. 2) * Sich wieder aufraffen, упавши встать на ноги, опять оправиться, послѣ великаго урона или болѣзни; также вообще: скоро выскочить, встать.

Aufrauchen, *v. reg. act.* I.) Выкурить, употребить все на куренїе. Allen Taback aufrauchen, весь шабакъ выкурить.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben. Воскуриться, воздымиться.

Aufräuchern, *v. reg. act.* Накоптить. Würste aufräuchern, колбасы коптить.

Aufräumen, *v. reg. act.* 1) Расчищать, въ виноградныхъ садахъ значитъ: землю расчистить около винограднаго корня, 2) прибрать. Den Hausrath, die Bücher aufräumen, скарбъ домашнїй, книги прибрать. Ein Zimmer aufräumen, въ горницѣ прибрать; * грабить. Die Feinde haben hier gut aufgeräumt, непрїятели хорошо здѣсь поприбрали. 3) Aufgeräumt, веселый, безпечальный. Aufgeräumt seyn, werden, machen, быть веселымъ, развеселиться, развеселить; иногда значитъ: замысловатый, остроумный. Ein aufgeräumter Kopf, замысловатая, веселая голова. Die Aufräumung, прочищиванїе, прибиранїе и пр.

Aufrechnen, *v. reg. act.* Расчитаться, сводить счеты. Wir wollen gegen einander aufrechnen, мы расчитаемся между собою. Die Aufrechnung, расчитыванїе, сводъ счетовъ, расчетъ.

Aufrecht, *adj.* и *adv.* 1) Прямый, прямостоятельный, прямо, стоймя. Aufrecht gehen, stehen, прямо ходить, стоять. Ein aufrechter Gang, прямая походка, 2) * Was mich in meinem Unglücke aufrecht hält, что меня въ нещастїи моемъ ободряетъ, подкрѣпляетъ, поддерживаетъ. Ruhe aufrecht erhalten, тишину соблюдать. Die Gesetze, den Frieden aufrecht erhalten, законы, миръ ненарушимо сохранять, въ цѣлости, въ силѣ соблюдать. Die aufrechte Wahrheit, сущая, настоящая истинна.

Aufrecken, *v. reg. act.* Протягивать. Die Hand aufrecken, руку протянуть. Die Aufreckung, протягиванїе.

Aufreden, *v. reg. act.* Сманить кого, подбить, подговорить, чтобъ мастера своего оставилъ, (у ремесленныхъ людей). Einen Gesellen aufreden, подмастерью сманить. Er ist aufgeredet, онъ раззадоренъ, раздразненъ. Die Aufredung, сманиванїе.

Aufregen, *v. reg. act.* 1) Разшевелить, размѣшать на пр: уголья въ печи, 2) растрогать, раздражить. Die Aufregung, разшевеливанїе и пр:

Aufreiben, *v. irreg. act.* см: Reiben. 1) Протереть, прочесать, расчесать, расцарапать. Sich die Haut aufreiben, кожу себѣ протереть, натереть. Einen Strick aufreiben, веревку истереть. 2) Ein Tuch aufreiben, ворсу на сукнѣ наводить, 3) истереть, искрошить. Alle Farben, alles Brod aufreiben, всѣ краски истереть, весь хлѣбъ искрошить, 4) похитить, истребить. * Alle Einwohner sind durch die Pest aufgerieben worden, всѣ жители истреблены моровою язвою. Die Aufreibung, расчесанїе, протиранїе и проч.

der Aufreiber, des -s, (множ: под: ед:) Родъ бурава, у дѣлающихъ флейты.

Aufreichen, *v. reg. act.* Подать кому что въ верхъ. Die Aufreichung, подаванїе.

Aufreihen, *v. reg. act.* Нанизать. Perlen aufreihen, жемчугъ нанизать. Die Aufreihung, нанизыванїе.

Aufreißen, *v. irreg.* см: Reißen, I.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, Расколоться, распороться, разщеляться, треснуть, лопнуть, разодраться. Die Bretter reißen auf, доски расщеляются. Die Nath ist aufgerissen, шовъ распоролся, или по шву распоролось.

II.) *act.* 1) Eine Nath aufreißen, шовъ распороть, разорвать, разодрать. Das Fenster aufreißen, окошко разнести, разорвать, разломать. Eine Wunde wieder aufreißen, рану опять расчесать, растравить. Die Erde aufreißen, землю раскопать. Das Maul aufreißen, ротъ драть, пялить, т: е: зѣвать, 2) восхитить, восторгнуть; также: Sich aufreißen, вырваться, воспрянуть. Ich riß mich schnell aus meinem Tiefsinne auf, я воспрянулъ

отъ моей задумчивости, 3) нарисовать чертежъ, планъ строенію сдѣлать, начертить, фасадъ нарисовать.

die Aufreißung, въ знаменованіяхъ дѣйствительнаго глагола.

Aufreiten, *v. irreg. act.* см: Reiten. Осаднить, ссадить кожу верхомъ ѣдучи. Ein Pferd aufreiten, лошади спину натереть, осаднить. Sich aufreiten, осаднить себя.

Aufrennen, *v.* I.) *irreg. neutr.* см: Rennen, съ пом: глаг: seyn. Набѣжать, наѣхать, наскочить. Das Schiff ist aufgerannt, судно сѣло на мѣль, набѣжало на камень.

II.) *act. reg.* отбить, разбить на бѣгу. Eine Thüre aufrennen, двери отбить.

Aufrichten, *v. reg. act.* Возставить, воздвигнуть, упадшее, опрокинувшееся поднять и поставить на ноги, выпрямить, оправить. Einen Stuhl aufrichten, стулъ поднять. Sich im Bette aufrichten, въ постели встать на ноги. Die Blume richtet sich auf, цвѣтокъ выправляется, выпрямливается. Aufgerichtet stehen, gehen, прямо на ногахъ стоять, итти, 2) построить, соорудить. Einem eine Ehrensäule aufrichten, воздвигнуть кому пирамиду, 3) * учредить, основать, завесть, установить. Ein Bündniß, Freundschaft mit einem aufrichten, союзъ, дружбу съ кѣмъ заключить, завесть. Ein Regiment Soldaten aufrichten, полкъ солдатъ составить, формировать, 3) утѣшать. Einen Betrübten aufrichten, печальнаго, скорбящаго утѣшать, успокоивать. Die Aufrichtung, воздвиженіе, возставленіе, утѣшеніе и проч.

Aufrichtig, *adj.* и *adv.* 1) Прямый, правый. Stehe aufrichtig auf deinem Fuße, встань на ногу твою правъ. Ein aufrichtiger Stamm, прямая лѣсина, 2) * a) настоящій, неподдѣланный. Eine aufrichtige Waare, настоящій товаръ. b) искренній, безпритворный, нелестный, чистосердечный, праводушный. Ein aufrichtiger Freund, искренній пріятель. Aufrichtig reden, handeln, чистосердечно говорить, поступать.

die Aufrichtigkeit, (множ: неуп:) 1) Прямизна, 2) * a) неподдѣльность товара и пр: b) искренность, простосердечіе, чистосердечіе, безпритворность, нелестность, праводушіе, добродѣтель, всегда что говоришь, что думаешь.

Aufriegeln, *v. reg. act.* Отпирать, отложить запоръ, засовъ. Die Aufriegelung, отпираніе, отложеніе запора, засова.

der Aufriß, des-es, множ: die-e, Планъ, чертежъ, рисунокъ, видъ дому, строенію и проч.

Aufritzen, *v. reg. act.* Разчеркнуть, разрѣзать, распороть. Sich die Haut aufritzen, кожу себѣ расчеркнуть, на пр: булавкою. Die Aufritzung, расчеркиваніе и проч.

Aufrollen, *v. reg. act.* Накатать, свернуть въ трубку, навивать, навертывать. Ein Bogen Papier, die Haare aufrollen, листъ бумаги свернуть въ трубку, волосы навивать, 2) развертывать. Ein Stück Zeuges aufrollen, кусокъ матеріи развернуть. Die Aufrollung, навертываніе, развертываніе.

Aufrücken, *v. reg. act.* 1) вздергивать, 2) * вторично упоминать, укорять, 3) попрекать. Einem seinen Fehler aufrücken, попрекать кому недостатками его, укорять. Die Aufrückung, укореніе, попреканіе.

der Aufruf, des-s. (мн: неуп:) Воззваніе, зовъ, отмѣненіе, отрѣшеніе, подъемъ. Der Aufruf eines schlafenden, eines Vergleiches, зовъ, пробужденіе спящаго, отмѣненіе контракта.

Aufrufen, *v. irreg. act.* см: Rufen. 1) Поднимать, воззвать, звать чтобъ всталъ. Einen Schlafenden aufrufen, поднять спящаго. Einen zum Tanze aufrufen, поднять кого къ танцованію; 2) отозвать, отмѣнить. Einen Vergleich aufrufen, договоръ отмѣнить. Die Aufrufung, воззваніе, отмѣненіе.

der Aufruhr, des-s, (мн: неуп:) Мятежъ, возмущеніе, смятеніе, бунтъ, волнованіе народное, возстаніе. Einen Aufruhr erregen, anstiften, бунтъ зачать, затѣять, возбудить. Es lässet sich zu einem Aufruhre an, къ бунту клонит-

ся, 2) * смятенїе, жестокое волненїе страстей.

Aufrühren, *v. reg. act.* 1) Взболташь, взмѣшашь, возмушишь. Den Koth, die Hafen aufrühren, грязь, дрожжи смѣшашь. Das Wasser, das Bier aufrühren, воду, пиво взмушишь. 2) * возмушишь, разворошишь, возобновишь. Einen alten Streit aufrühren, сшарую ссору возобновишь. Die Aufrührung, возмущенїе и проч.

der Aufrührer, des -s, (мн: под: ед:) Возмушишель, зачинщикъ бунша, развращникъ.

Aufrührisch, *adj.* и *adv.* Возмушишельный, мяшежный, къ мяшежу наклонный, буншовской. Ein aufrührisches Volk, мяшежной, мяшежливой народъ, * буйный.

Aufrützeln, *v. reg. act.* То же что Aufrütteln.

Aufrüsten, *v. reg. act.* Лѣса поснуришь, посшавишь, (у каменьщиковъ). Die Aufrüstung, посшавленїе лѣсовъ.

Aufrütteln, *v. reg. act.* Всшряхивашь, всшрясашь. Stroh aufrütteln, солому всшряхнушь. Die Aufrüttelung, всшряхиванїе.

Aufsagen, *v. reg. act.* 1) Сказывашь, какъ що: урокъ дѣши сказываюшъ, 2) рушишь договоръ, уничшожишь, ошказашь. Einen Kauf aufsagen, покупку уничшожишь, спяшишься. Einem die Miethe, den Dienst, die Freundschaft aufsagen, ошъ найма дому кому ошказашь, ошрѣшишь кого ошъ службы, дружбу съ кѣмъ прервашь, разрушишь. Einem den Kauf или den Handel aufsagen, прервашь всякую связь съ кѣмъ. Die Aufsagung, разрушенїе договора, прерванїе, ошмѣненїе и проч.

Aufsägen, *v. reg. act.* Распилишь.

Aufsammeln, *v. reg. act.* Подбирашь. Nüsse aufsammeln, подбирашь орѣхи. Die Aufsammelung, подбиранїе.

Aufsatteln, *v. reg. act.* Осѣдлашь, сѣдло положишь. Die Aufsattelung, осѣдланїе.

der Aufsatz, des -es, множ: die -sätze. 1) Der Aufsatz eines Meyers, препорученїе, сдача деревни мызнику, 2) насшавка, насадка, насшавныя шрубы, кошорыя насаживаюшъ на главныя шрубы; (въ архишекшурѣ) щишъ и другїя украшенїя, кошорыя сшавяшся на главной гзылкѣ. Aufsatzröhren, (въ рудокопсшвѣ) насшавныя шрубы; (у швей) сшрѣлки, обшивки, прогоны; шакже: чепчикъ или головной уборъ женскаго пола, 2) разныя вмѣсшѣ принадлежащїя вещи одного рода, кошорыя сшавяшся для украшенїя на сшолы, комоды, пѣчи, камины и проч: приборъ. Aufsatz von Porzelain, фарфоровой приборъ, 4) * сочиненїе, записка. Ein schriftlicher Aufsatz, письменное сочиненїе; значишъ иногда: прозкшъ, концепшъ, черное писмо. 5) Aufsatz, предпрїяшїе, намѣренїе, (обвешш:) 6) законъ, уложенїе, учрежденїе, (обвешш:) 7) налогъ, поборы, (обвешш:) 8) злой умыселъ, навѣшъ, коварсшво, (обвешш:) 9) безвременной, неразумной умыселъ, упрямсшво. Etwas aus Aufsatz thun, изъ упрямсшва что дѣлашь, 10) вражда, ненависшь. Der große Aufsatz des Hauses Oesterreich wider die Stadt Mühlhausen, великая вражда Авсшрїйскаго дома на городъ Милгаузенъ; 11) мяшежъ, буншъ, возмущенїе.

Aufsätzig, *adj.* и *adv.* Непокорный, непокоривый, ненависшливый, враждебный. Einem aufsätzig seyn, враждовашь на кого.

Aufsäubern, *v. r. act.* 1) Вычисшишь, очисшишь, убирашь, сволишь руду съ мѣсша. Aufsäuberer, уборщики; 2) перечисшишь. Die Aufsäuberung, вычищенїе, перечищиванїе.

Aufsaugen, *v. irreg. act.* см: Saugen. Разсосашь.

Aufsäugen, *v. reg. act.* Воздоишь, воскормишь. Die Aufsäugung, воздоенїе, вскормленїе.

Aufschärfen, *v. reg. act.* Разрѣзашь, распорошь. Ein Thier aufschärfen, (у егерей) звѣря распорошь, пошрошишь. Sich die Haut aufschärfen, осаднишь, сбишь, оцарапашь себѣ кожу. Die Aufschärfung, разрѣзанїе.

Aufschauen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Воззрѣшь, взглянушь.

Aufschäumen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Вспѣнишься, воспѣнишься. Die Aufschäumung, воспѣненїе.

Aufscheuchen, *v. reg. act.* Вспугать. Vögel aufscheuchen, птицъ вспугать. Die Aufscheuchung, вспугиванiе.

Aufscheuern, *v. reg. act.* 1) Перечистить все, перетереть все, 2) чистить, тереть, 3) протереть, натереть. Die Haut aufscheuern, кожу прочистить, протереть. Die Aufscheuerung, перетиранiе, перечищиванiе и проч.

Aufschicken, *v. reg. act.* Убрать, прибрать. Die Aufschickung, убиранiе, прибиранiе.

Aufschieben, *v. irreg. act.* см: Schieben. 1) Отложить, отсрочить, откладывать. Etwas von einem Tage zum andern aufschieben, со дня на день что откладывать, 2) просадить, прошибать. Ein Fenster aufschieben, окошко просадить. Die Aufschiebung, просажденiе.

der Aufschiebling, des-es, множ: die-e. 1) Молодое деревцо; 2) (въ архитектурѣ) крючья, кокорки на которыхъ кладутся жолобы.

Aufschießen, *v. reg.* см: Schießen. I.) *neutr.* съ пом: гл: seyn. 1) Всходить, подняться, взрасти, (о растѣнiяхъ, звѣряхъ и человѣкахъ); 2) всплывать, вскакивать, взметываться.

II.) *act.* прострѣлить, разбить стрѣльбою. Die Thore aufschießen, ворота разбить пальбою. Die Aufschießung, прострѣливанiе.

Aufschlacken, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Осочиться, въ соки, въ шлаки претвориться, (въ плавильняхъ. Die Aufschlackung, осоченiе, претворенiе въ шлаки.

der Aufschlag, des-es, мн: die-schläge. 1) Der Aufschlag einer Karte, вскрытiе карты; также иногда: вскрышочная карта, вскрыша; также въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: аукцiонъ, публичная продажа, по тому что цѣна тутъ aufgeschlagen, набивается, 2) обшлагъ, отворотъ на платьѣ. 3) Das Aufschlagewasser, наливная, съ верху бiющая вода, 4) пошлина на выходящiе и приходящiе товары; также иногда и всякая пошлина. 5) Der Aufschlag einer Waare, возвышенiе цѣны на товаръ, 6) лучокъ, родъ силка, которымъ птицъ ловятъ, (у лѣсниковъ) налетѣнiе сѣменъ.

Aufschlagen, *v. irreg.* см: Schlagen. I.) *act.* Взбить. Ein Bett aufschlagen, кровать собрать и поставить. Ein Gezelt aufschlagen, палатку разбить. Das Lager an einem Orte aufschlagen, лагеремъ гдѣ стать. Eine Bude aufschlagen, лавочку гдѣ поставить. Ein Faß aufschlagen, бочку сколотить, взбить. Ein Kleid aufschlagen, платье заворотить, подобрать. Das Bettuch aufschlagen, простыню постлать. Einen Tisch aufschlagen, полы стола поднять. 2) * a) Seine Wohnung an einem Orte aufschlagen, поселиться гдѣ. Der Gram schlug seinen Sitz in seiner Seele auf, печаль внѣдрилась въ его сердцѣ. b) Die Augen aufschlagen, взглянуть въ верхъ, возвести очи. c) Einen aufschlagen, побоями кого поднять. d) Feuer aufschlagen, огонь высѣкать. e) Ein Gelächter aufschlagen, захохотать, смѣхъ поднять. f) отсрочить, откладывать; (обветш:) также: отдать должное за наемъ работникамъ. 2) Einen Schuh aufschlagen, башмакъ на колодку набивать. Dem Pferde die Hufeisen aufschlagen, лошадь подковать. Das Salz aufschlagen, (въ соловарняхъ) соль въ корзины набивать, съ верху насыпать. Das Wasser aufschlagen, или auf die Räder aufschlagen, воду пустить на колеса. Das Aufschlagwasser, сливъ, вода, которую на колеса пускають. Die Aufschlageschaufeln, лопаты колесъ, на которыя воду пускають. Einen Befehl aufschlagen, указъ гдѣ прибить. 3) Eine Thüre, ein Fenster, eine Nuß aufschlagen, дверь, окно выбить, разбить, выломать, орѣхъ разбить. 4) Ein Buch aufschlagen, книгу разогнуть. Eine Stelle im Buche aufschlagen, мѣсто въ книгѣ приискивать. Die Augen aufschlagen, глаза отворить. Eine Spielkarte aufschlagen, карту вскрыть. Sich den Kopf aufschlagen, голову себѣ проломить, разбить. Die Wäsche aufschlagen, бѣлье развернуть.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn. Wenn das Brett aufschlägt, wirst du herunter fallen, когда доска сорвется, то ты упадешь. Aufschlagen, въ

нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ: произрастать изъ сѣменъ. * Diese Waare ist aufgeschlagen, цѣна на сей товаръ поднялась, возвысилась, прибавилась, товаръ сей вздорожалъ.

Aufschichten, *v. reg. act.* Въ стопу складывать. Holz, Steine aufschichten, лѣсъ, каменья въ стопу складывать. Die Aufschichtung, складыванїе въ стопу.

Aufschließen, *v. irreg. act.* см: Schließen. 1) Отомкнуть, отпирать, отмыкать. Ein Schloß aufschließen, замокъ отомкнуть. Die Thüre aufschließen, двери отперетъ. * 1) Das Erz schließt sich auf, руда открывается. Ein Feld aufschließen, (у рудокоп:) поле разработывать. Die Blumen schließen sich auf, цвѣты развертываются, распускаются, разцвѣтаютъ. Einem sein Herz aufschließen, сердце свое, тайну свою кому открыть, повѣдать, возлюбить кого, сжалиться надъ кѣмъ, 2) показать, изъяснить, протолковать. Einem eine dunkele Stelle aufschließen, протолковать кому темное мѣсто въ сочиненїи. Die Aufschließung, отмыканїе, отпиранїе, открытїе и проч.

Aufschlißen, *v. reg. act.* Расчеркнуть, разрѣзать, распороть, расхватить. Einem den Bauch aufschlißen, брюхо кому распороть, разрѣзать. Die Aufschlißung, разрѣзыванїе и проч.

der Aufschluß, des-es, множ: die-schlüsse, 1) Отмыканїе, отпиранїе, отпертье, 2) * толкованїе, объясненїе, откровенїе. Von dieser Sache wird jenes erst den Aufschluß geben, сїе дѣло получитъ объясненїе развѣ отъ онаго.

Aufschmeißen, *v. irreg. act.* см: Schmeißen. 1) Набросать, накладывать, накидать. Holz aufschmeißen, дровъ на телѣгу набросать. 2) Die Thüre, das Fenster aufschmeißen, двери разбить, окна вышибить, разшибить. Die Aufschmeißung, набрасыванїе, разшибанїе и проч.

Aufschmelzen, *v.* I.) *neutr. irreg.* съ помог: глаг: seyn. Растопиться, расплавиться.

II.) *act. reg.* a) растопить, расплавить, b) припаять. Die Aufschmelzung, растопленїе, расплавливанїе.

Aufschmieden, *v. reg. act.* Приварить, наварить желѣзо. Die Aufschmiedung, приварка, наварка желѣза.

Aufschmieren, *v. reg. act.* 1) Намазать. Ein Pflaster aufschmieren, пластырь намазать. Butter aufschmieren, масло на хлѣбъ намазать, 2) измазать, все вымазать, употребить мазанїемъ. Alle Butter aufschmieren, все масло вымазать, извести.

Aufschmücken, *v. reg. act.* 1) Убрать, разъубрать, изъукрасить, приукрасить. Eine Braut aufschmücken, невѣсту убрать, 2) подновить, вновь убрать. Die Federn eines Hutes aufschmücken, подправить шляпныя перья, плюмажъ. Die Aufschmückung, убиранїе, подправленїе.

Aufschnallen, *v. reg. act.* Подстегнуть пряжкою, подвязать. Dem Pferde den Mantelsack aufschnallen, чемоданъ лошади подстегнуть, подвязать. 2) отстегнуть пряжки. Die Schuh aufschnallen, пряжки съ башмаковъ отстегнуть, разстегнуть. Die Aufschnallung, подстегиванїе, отстегиванїе.

Aufschnappen, *v. reg.* I.) *act.* Ртомъ подхватить, какъ дѣлаютъ собаки, * переняшь, подхватить. Ein Wort aufschnappen, словечко поймать.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, подпрыгнуть, сорваться. Wenn das Brett aufschnappet, ежели доска наскочитъ. Die Aufschnappung, подхватыванїе и проч.

Aufschneiden, *v. irreg. act.* см: Schneiden. 1) Зарубить, зарубку положить, нарѣзывать. Etwas aufschneiden, на биркѣ сдѣлать зарубку, * хвастать, чваниться. Er kann gewaltig aufschneiden, онъ ужасно умѣетъ хвастать. 2) Brodt aufschneiden, хлѣба нарѣзать, 3) разрѣзать, распороть, потрошить. Einem Thiere den Bauch aufschneiden, у звѣря брюхо разрѣзать, разпороть. Die Blätter eines Buches, или ein Buch aufschneiden, листы у книги разрѣзать, 4) изрѣзать все. Alles Brod aufschneiden, весь хлѣбъ изрѣзать. Die Aufschneidung, нарѣзыванїе, разрѣзыванїе, изрѣзыванїе и проч.

der Aufschneider, des-es, (множ: под:

ed:) Разрѣзывашель; а особливо: хвастунъ.

die Aufschneiderey, множ: die-en. Хвастовство; также: хвастаніе и хвастовскія расказы.

Aufschnellen, v. I.) neutr. съ помог: глаг: seyn. Подпрыгнуть, взорваться, вспрядывать. Die Saite schnellet auf, струна вспрядываетъ когда лопнетъ.

II.) act. взорвать, подбросить. Er sprang auf, als wenn er aufgeschnellet würde, онъ вскочилъ какъ будтобъ его взорвало. Die Aufschnellung, взорваніе, подпрыгиваніе и пр:

der Aufschnitt, des-es, множ: die-e. 1) Нарѣзываніе, 2) разрѣзъ, прорѣха, или мѣсто, гдѣ разрѣзано. Der Aufschnitt an einem Aermel, прорѣха у рукава. Der Aufschnitt an den Pfeifen, прорѣзанная у дудокъ дира.

Aufschnüren, v. reg. act. 1) Разснуровать. Die Schnürbrust aufschnüren, снуровку разснуровать, 2) заснуровать, снуромъ къ чему привязать. Die Aufschnürung, разснурованіе, заснурованіе.

Aufschobern, v. reg. act. Въ скирды, въ копны складывашѣ, ставить. Die Aufschoberung, складываніе, ставка въ скирды, въ копны.

der Aufschößling, des-es, множ: die-e, отпрыскъ; * подростокъ, выростокъ, (говор: о молодомъ человѣкѣ, которой скоро растетъ).

Aufschränken, v. reg. act. Клетками складывать. Die Aufschränkung, складываніе въ клетки.

Aufschrauben, v. reg. и irreg. act. см: Schrauben. 1) Привинтить, навинтить. Einen Flintenstein aufschrauben, кремень привинтить; 2) поднимать. Ein Haus aufschrauben, домъ поднять для подведенія нижнихъ вѣнцовъ и проч: 3) развинтить, отвинтить. Die Aufschraubung, привинчиваніе, отвинчиваніе.

Aufschrecken, v. reg. act. Вспугать. Ein Wild aufschrecken, дичину вспугать. Die Aufschreckung, вспугиваніе.

Aufschreiben, v. irreg. act. см: Schreiben. 1) Записать. Seinen Namen aufschreiben, имя свое записать, 2) написать. Einen Vertrag aufschreiben, договоръ написать, на письмѣ сочинить, изъяснить. Die Aufschreibung, записываніе, написываніе.

Aufschreyen, v. irreg. см: Schreyen. neutr. съ пом: глаг: haben, закричать, вскрикнуть. 2) act. Раскричать, крикомъ разбудить. Ein Kind aufschreyen, крикомъ дитя разбудить.

die Aufschrift, мн: die-en, надпись. Die Aufschrift eines Briefes, надпись письма.

Aufschroten, v. reg. act. (только въ страдательномъ причастіи имѣетъ aufgeschroten). 1) (у слесар:) разрубить; 2) вскатить. Ein Faß Bier aufschroten, бочку пива изъ погреба выкатить. Die Aufschrotung, разрубливаніе, вскатываніе.

der Aufschub, des-es, (множ: не им:) 1) откладываніе, отсрочка, проволочка, продолженіе, отсрочиваніе. Die Sache leidet keinen Aufschub, дѣло не терпитъ отлагательства; 2) срокъ, время, на сколько отсрочено. Ein Aufschub auf Morgen, срокъ до завтра.

Aufschürzen, v. reg. act. Подвязать, подтыкать платье. Den Rock aufschürzen, кафтанъ подвязать, подобрать; говорятъ также: Ein aufgeschürztes Pferd, поджарая лошадь, у которой впадистые бока.

Aufschütteln, v. reg. act. Разбить, раструсить. Das Stroh, ein Bett aufschütteln, солому раструсить, перину взбить.

Aufschütten, v. reg. act. 1) Насыпать, наваливать. Erde um einen Baum aufschütten, землю вокругъ дерева насыпать; 2) насыпать: Getreide aufschütten, ржи на жерновъ или въ кузовъ насыпать; 3) ссыпать для будущаго употребленія. Korn aufschütten, рожь въ житницы насыпать. Die Aufschüttung, насыпаніе.

Aufschwämmen, v. reg. act. Пригонять на плотахъ дрова, лѣсъ, плавить въ верхъ по рѣкѣ. Der Aufschwämmer, гонщикъ плота. Die Aufschwämmung, гонка, плавка лѣсу, дровъ.

Aufschwämmen, v. reg. act. Вспучить. Das Brod aufschwämmen, хлѣбъ вспучить. Ein Pferd aufschwämmen,

лошадь вспучить. Die Aufschwämmung, вспучиванїе.

Aufschwänzen, *v. reg. act.* Хвостъ подвязать. Die Aufschwänzung, подвязыванїе хвоста.

Aufschwärzen, *v. reg. act.* Подчернить. Die Aufschwärzung, подчерниванїе.

Aufschwatzen, *v. reg. act.* Навязывать кому что, болтанїемъ убѣждать кого къ принятїю чего нибудь. Die Aufschwatzung, убѣжденїе кого къ принятїю чего нибудь.

Aufschweißen, *v. reg. act.* Приварить, наварить желѣзо. Die Aufschweißung, приварка.

Aufschwellen, *v.* I.) *neutr. irreg.* съ помог: глаг: seyn. 1) Вспухнуть, вздуться. Der Leib ist ihm aufgeschwollen, брюхо у него вздулося; 2) прибывать: Der Fluß schwillt auf, вода въ рѣкѣ прибываетъ. 3) * Die Schulden schwellen auf, долги нарастаютъ, прикопляются. Sein Herz schwillt auf, сердце его надувается, надымается.

II.) *v. reg. act.* Надымать, надувать. Scharfe Feuchtigkeiten schwellen den Leib auf, острыя влажности надуваютъ тѣло. 2) Einen Fluß aufschwellen, рѣку запрудить такъ, чтобъ въ ней вода поднялась; 3) * надувать гордостїю, надмить. Die Aufschwellung, надуванїе, надыманїе, надменїе.

Aufschwingen, *v. irreg. recipr.* см: Schwingen, возлетать, воспарять, взвиваться (собств: о птицахъ); также: * воспарять. Die Aufschwingung, возлетанїе, воспаренїе.

Aufschwören, *v. irreg. act.* см: Schwören. 1) Вновь присягу учинить, вновь клясться; 2) присягою, клятвою утверждать чье дворянство, благородство. Einen Ritter aufschwören, божиться, клясться, что рыцарь имѣетъ надлежащее число дворянскихъ предковъ, что онъ изъ дворянъ. Der Aufschwörer, утверждающїй клятвою чье дворянство.

Aufsehen, *v. irreg. neutr.* см: Sehen. съ пом: глаг: haben. 1) Воззрѣть, взглянуть. 2) * Ein Buch, das viel Aufsehen macht, книга которая много шума дѣлаетъ, которая обращаетъ на себя всѣхъ вниманїе; 3) на что смотрѣть, глядѣть; 4) (обвещш:) * призрѣть, милостиво воззрѣть.

der Aufseher, des -s, (мн: под: ед:) die-Aufseherinn, мн: die-en, надсмотрщикъ, надзиратель, ница, приставъ, вница.

Aufsetzen, *v. reg.* I.) *act.* 1) Поставить, возставить, подымать. Kegel aufsetzen, кегли упадшїя поставить. Einen Holzhaufen aufsetzen, полѣнницу класть, 2) a) (у бочарей) бочку сбивать. b) Einen Preis aufsetzen, награжденїе опредѣлить. Geld im Spiele aufsetzen, деньги въ игрѣ поставить, ставку поставить. Gut und Blut für einen aufsetzen, не пощадить за кого своей крови, своей жизни. Seine Ruhe für jemand aufsetzen, спокойства своего за кого лишаться, оное подвергать опасности. c) Den Bart aufsetzen, усы закрутить. Die Haare aufsetzen, волосы на головѣ подправить. Ein Frauenzimmer aufsetzen, женщинѣ волосы причесать. 3) * Sich wider einen aufsetzen, воспротивиться кому, возстать на кого. Seinen Kopf aufsetzen, хотѣть на своемъ поставить, быть упряму. 4) Den Hut aufsetzen, шляпу надѣть на голову. Eine Haube, или sich aufsetzen, надѣть чепчикъ. Die Speisen aufsetzen, кушанье на столъ поставить. Sich aufsetzen, сѣсть въ карету, сѣсть на лошадь, 5) a) нашивать, приставить. b) Einen Bauer oder Meyer aufsetzen, крестьянина поселить, опредѣлить, приказщика опредѣлить въ деревни; c) * написать: Eine Rechnung, seine Gedanken aufsetzen, счетъ, мысли свои написать. Einen Brief, einen Vertrag aufsetzen, письмо, договоръ составить, сочинить; d) обмануть, прельстить. Ein Mädchen aufsetzen, дѣвушку провесть.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben. 1) (въ горномъ дѣлѣ) отдыхать, не работать съ 11 до 12 часовъ о полудни. Die Aufsetzstunde, шабашные, гулящїе часы. 2) Der Hirsch setzt auf, (у охотниковъ) у оленя новые рога выростаютъ. Die Aufsetzung, поставленїе, надѣванїе, возложенїе и проч.

der Aufsetzer, des -s, (мн: под: ед:) поставщикъ, кто что поста-

вляетъ, поднимаетъ, на прим: кто кегли ставитъ; (въ горн: дѣлахъ) кто дрова въ полѣнницу складываетъ.

Aufseyn, *v. irreg. neutr.* см: Seyn. 1) Стоять, стать. Lasset uns auf seyn und gen Bethel ziehen, воставше взыдемъ въ Вефиль; 2) просидѣть ночь, не спать: Ich war gestern spät auf, я вчера долго не спалъ; также: встать, подняться съ постели. 3) Wohl, übel auf seyn, быть здорову, нездорову; 4) настишь растворену быть: Die Thüre ist auf, двери настишь отворены; 5) изъѣдену быть, разойтиться, быть въ расходѣ.

die Aufsicht, (множ: не им:) надзиранïе, надсмотръ, смотрѣнïе, присмотръ за чемъ. Unter eines Aufsicht stehen, находиться подъ чьимъ смотрѣнïемъ.

Aufsieden, *v. reg.* см: Sieden. 1) *neutr.* съ пом: глаг: haben, вскипѣть. 2) *act.* Вскипѣть, вновь варить.

der Aufsitz, des-es, (множ: неуп:) всадничество, всѣданïе на лошадь. Ein allgemeiner Aufsitz, общее ополченïе на брань.

Aufsitzen, *v. irreg. neutr.* см: Sitzen. I.) съ пом: глаг: haben. Das Bergleder sitzt zwischen den Klüften der erzhaltigen Steine auf, (у рудокоп:) горная кожа сидитъ, садится между разсѣлинъ рудоватыхъ камней.

II.) съ пом: глаг: seyn. 1) Сидѣть: Im Bette aufsitzen, въ постелѣ сидѣть; 2) не спать, ночь просидѣть, 3) сѣсть на что: Die Hühner wollen aufsitzen, куры садятся на нашесты. Die Aufsitzstange, нашесть на которомъ куры садятся; особливо же: сѣсть на лошадь. Das Pferd läßt nicht gern aufsitzen, лошадь не даетъ на себя сѣсть. Der ganze Adel muß aufsitzen, все дворянство должно ополчиться противъ непрïятеля.

Aufspalten, *v. reg. act.* (въ страдательномъ причастïи имѣетъ aufgespalten): расколоть, щеплять. Ein Stück Holz aufspalten, полѣно расколоть. Die Erde ist aufgespalten, земля разсѣлась. Die Aufspaltung, раскалыванïе, разсѣданïе.

Aufspannen, *v. reg. act.* 1) Натянуть, распялить, нацѣпить, задѣть за что. Ein Seil aufspannen, канатъ натянуть. Saiten aufspannen, струны нацѣпить. * Er wird bald gelindere Saiten aufspannen, онъ скоро сбавитъ спеси. Das Tuch in dem Rahmen aufspannen, сукно въ пяльцы впялить; 2) въ верхъ натянуть: Ein Gezelt aufspannen, палатку разбить, поставить. Die Segel aufspannen, паруса поднять, распустить. * Einen Fluß aufspannen, рѣку запрудить; 3) курокъ спустить. Die Aufspannung, натягиванïе, нацѣпленïе, распяливанïе и проч.

Aufsparen, *v. reg. act.* Сберегать для будущаго употребленïя, соблюдать, копить. Geld aufsparen, деньги поберегать, копить. Die Aufsparung, сбереганïе, соблюденïе.

Aufspeisen, *v. reg. act.* Съѣдать, истратить, издержать, употребить. Der ganze Vorrath ist aufgespeiset worden, весь запасъ съѣденъ, истраченъ, въ расходъ употребленъ. Die Aufspeisung, истрачиванïе и пр.

Aufsperren, *v. reg. act.* 1) Расперетъ, разинуть, растаращить. Das Fenster, den Rachen, die Augen aufsperren, окошко растворить, пасть разинуть, глаза растаращить. Einem das Maul aufsperren, тщетною надеждою кого поманить; 2) отперетъ крючкомъ слесарнымъ, или отмычкою отомкнуть. Die Aufsperrung, въ значенïи глагола.

Aufspießen, *v. reg. act.* Копьемъ, рожномъ проколоть, пронзить и поднять, взоткнуть, на рогатину поднять. Die Aufspießung, вспыканïе на рогатину и проч.

Aufspinnen, *v. irreg. act.* см: Spinnen. 1) Испрясть, все употребить въ пряденïе, 2) испортить, осаднить пряденïемъ. Sich die Finger aufspinnen, персты себѣ осаднить пряденïемъ.

Aufspreißen, *v. reg. act.* Распялить. Ein geschlachtetes Kalb aufspreißen, убитаго теленка распялить; также: расперетъ. Die Thüre aufspreißen, двери расперетъ, растворить. Die Aufspreißung, распяливанïе, распиранïе.

Aufſprengen, *v. reg. act.* 1) Отбить. Ein Schloß aufſprengen, замокъ отбить; 2) взогнать, вспужать. Einen Hirſch, einen Vogel aufſprengen, оленя поднять, птицу вспужать. Einen Geſellen aufſprengen, подмастерью подманить къ путешествованїю. Die Aufſprengung, отбитїе и проч.

Aufſprießen, *v. irreg. neutr.* см: Sprießen. съ пом: глаг: ſeyn, произрастать, прозябать, прорастать.

Aufſpringen, *v. irreg. neutr.* смотри Springen. съ помог: глаг: ſeyn. 1) Вскочить. Aus dem Bette aufſpringen, съ постели вскочить; 2) разскочиться, вдругъ отвориться. Das Schloß iſt aufgeſprungen, замокъ разскочился; также: растрескаться, лопаться, щеляться. Die Haut ſpringt vor Kälte auf, кожа отъ стужи лопается.

Aufſproßen, *v. reg. neutr.* въ страдательн: причастїи имѣетъ aufgeſproßen, съ пом: глаг: ſeyn, произрастать, прозябать.

der Aufſprößling, des-es, мн: die-e, растокъ, побѣгъ, отпрыски, молодая былинка.

Aufſprudeln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: ſeyn, ключемъ бить, клокотать, (о водѣ).

Aufſpühlen, *v. reg. act.* Переполаскивать, всполаскивать на прим: посуду. Die Aufſpühlung, переполаскиванїе.

Aufſpulen, *v. reg. act.* На шпулку намотывать. Garn, Wolle aufſpulen, пряжу, шерсть на шпулку намотывать. Die Aufſpulung, намотыванїе на шпулку.

Aufſpünden, *v. reg. act.* Ототкнуть втулку. Ein Faß aufſpünden, бочку ототкнуть, раскупорить. Die Aufſpündung, оттыканїе.

Aufſtämmen, *v. reg. act.* Упереть. Den Arm aufſtämmen, опереться руками, облокотиться на столъ. Die Aufſtämmung, упиранїе.

Aufſtämmpfen, *v. reg. act.* Насадить, набить. Den Kopf einer Nadel aufſtämpfen, (у игольщиковъ) насадить головку булавочную.

der Aufſtand, des-es, (множ: неуп:) 1) Возстанїе (неупотр:) Einen Aufſtand in der Geſellſchaft machen, прервать бесѣду, поднять гостей; также: всплыванїе рыбы зимою; 2) * (у ремесленныхъ людей) отходъ подмастерьи отъ мастера; 3) бунтъ, возмущенїе, мятежъ, возстанїе, народное волненїе, крамола. Einen Aufſtand erregen, возмущенїе причинить; 4) (въ горн: дѣлахъ) извѣстїе, доношенїе о состоянїи рудника, вѣдомость.

Aufſtapeln, *v. reg. act.* Въ кучу класть на прим: дрова, товары.

Aufſtäuben, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: ſeyn, въ видѣ пыли подниматься. 2) *act.* Въ видѣ пыли поднимать, напылить.

Aufſtäubern, *v. reg. act.* Выгнать, вспужать, (о дичѣ).

Aufſtauchen, *v. reg. act.* 1) (у кузнецовъ о желѣзѣ) молотомъ окорачивая толстоты прибавлять; 2) запрудить. Die Aufſtauchung, запруживанїе.

Aufſtechen, *v. irreg. act.* 1) Отворить, проколоть. Eine Auſter, eine Blaſe, ein Geſchwür aufſtechen, устерсу отворить, пузырь проколоть, чирей проткнуть. * Einem den Schwären aufſtechen, погрѣшность чью показать, непрїятную правду кому сказать. Aufſtechen, (на стекляныхъ заводахъ) стекло въ печи въ первой разъ мѣшать; 2) (у градировщиковъ) выправленныя крѣпкою водкою строки на мѣди распространить рѣзцомъ; также: перерадировать; 3) (у сапожниковъ и прочихъ ремесленныхъ людей) прикалывать, прибивать на прим: каблуки; 4) накалывать или выкалывать знакъ или свое имя нашивать; 5) (у рудокоп:) наваливать, пригребать, на прим: руду въ горнѣ. Die Aufſtechung, прокалыванїе, отворенїе и проч.

Aufſtecken, *v. reg. act.* 1) Подтыкать, подколоть. Ein Frauenzimmer-Kleid aufſtecken, женское платье поднять и булавками приколоть; 2) взоткнуть, воткнуть: Ein Licht aufſtecken, свѣчу въ подсвѣчникъ ставить. Eine Flagge aufſtecken, флагъ вздѣть, поднять. Den Pferden Heu aufſtecken, лошадямъ сѣна задать. Die Aufſteckung, подтыканїе, прикалыванїе и проч.

Aufſtehen, *v. irreg. neutr.* см: Stehen. съ пом: глаг: ſeyn. 1) Быть отво-

рену, съ пом: глаг: haben. Die Thüre ist lange aufgestanden, двери долго стояли настишь; 2) стоять на чемъ прямо, стать на чемъ: Im Wasser aufstehen, въ водѣ на ноги стать. Die Zähne stehen ihm auf, на зубахъ у него оскомина; 3) встать, подняться, возстать: Von dem Stuhle aufstehen, со стула встать. Von dem Bette aufstehen, встать съ постели. Aus dem Kothe aufstehen, съ грязи подняться. Sie ist schon aufgestanden, она уже встала. Die Fische stehen auf, рыбы всплываютъ, поднимаются къ верху. Die Vögel stehen vor dem Hunde auf, птицы увидя собаку поднимаются, взлетаютъ. Die Pflanzen stehen auf, растѣнія поднимаются, растутъ; 4) * (у мастеровыхъ) мастера своего покинуть, отъ него отойти, отстать. Von einer Krankheit aufstehen, выздоровѣть, оправиться послѣ болѣзни. Von dem Tode, von den Todten aufstehen, воскреснуть, отъ мертвыхъ возстать. Aufstehen, (библейское слово) возстать; т: е: сготовиться къ какому дѣлу. Wider jemand aufstehen, возстать на кого, возмутиться, взбунтоваться. Aufstehen, произойти, проявиться. Es ist ein Prophet aufgestanden, пророкъ возсталъ, проявился. Das Aufstehen, возстаніе и проч.

Aufsteifen, *v. reg. act.* Сдѣлать жесткимъ, тугимъ, крѣпкимъ. Einen Hut aufsteifen, шляпу связать; 2) крохмалить: Die Aufsteifung, въ значеніяхъ глагола.

Aufsteigen, *v. irreg. neutr.* см: Steigen. съ пом: глаг: seyn. 1) Восходить, всходить, лазить. Aufsteigen, на лошадь, въ карету, на телѣгу сѣсть. Die Treppe auf und ab steigen, по лѣстницѣ всходить и нисходить. 2) Die Speise im Magen steigt zuweilen auf, пища въ желудкѣ иногда поднимается, ею отрыгается. Das Aufsteigen der Mutter, колотье въ маткѣ, когда матка по мнѣнію простаго народа поднимается. Der Rauch steigt auf, дымъ въ верхъ поднимается; 3) * являться. Hier steigen Felsen auf, тутъ являются скалы. Ich sahe eine angenehme Röthe in ihrem Gesichte aufsteigen, на лицѣ ея показался, появился пріятной румянецъ. Die aufsteigende Linie, (въ родословіи) восходящая линія.

Aufstellen, *v. reg. act.* 1) Прямо поставить, по порядку разставить. Die Bücher aufstellen, книги разставить по полкамъ. Waaren zum Verkauf aufstellen, товары на продажу выставить, * приводить, представлять. Einen Zeugen aufstellen, въ свидѣтели приводить кого. Wie viele vortreffliche Beispiele der Tugend haben uns nicht Sparta und Athen aufgestellt, сколь многіе преизящные примѣры добродѣтели показываютъ намъ Спарта и Аѳины, 2) наставить. Einem ein Netz aufstellen, сѣти кому поставить. Wegen, или nach einer Sache aufstellen, вывѣдывать какое дѣло, подстерегать, за чемъ подсматривать. Die Aufstellung, поставленіе и проч.

Aufsticken, *v. reg. act.* Нашивать. Die Aufstickung, нашивка, нашиваніе.

Aufstieben, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Въ видѣ пыли подниматься, (у егерей) вспорхивать, вспорхнуть.

Aufstöbern, *v. r. act.* Взогнать, вспужать, (о дичѣ).

Aufstoßen, *v. irreg.* I.) *act.* 1) Оттолкнуть. Die Thüre aufstoßen, дверь выломить, отбить. Ein Faß aufstoßen, дно у бочки вышибить; * ушибиться, уязвиться. Sich die Haut aufstoßen, кожу себѣ ссадить, 2) въ верхъ поднимать. Den Staub mit Füßen aufstoßen, пыль ногами поднимать. Ein Pferd aufstoßen, лошадь поднять толкнувъ ее ногою; (у егерей) Einen Hasen oder wildes Geflügel aufstoßen, зайца или дичь поднять, вспужать.

II.) *neutr.* 1) подниматься, восходить. Die Speise stößt mir, oder, es stößt mir auf, кушаніемъ мнѣ отрыгается, или мнѣ отрыгается. Der Wein stößt auf, вино киснетъ. Ein aufgestoßener Wein, прокислое вино. Das Vieh stößt auf, скотина захворала. Die Hühner sind aufgestoßen, куры захворали. см: Aufstößig. 2) наткнуться, спотыкнуться. Das Schiff ist aufgestoßen, корабль набѣжалъ на мѣль; * встрѣчаться, попадаться на дорогѣ. Es

möchte mir vielleicht ein witziger Kopf aufstoßen, можетъ бышь попадется мнѣ еще остроумной человѣкъ. Es stößt mir jetzt eine gute Gelegenheit auf, теперь мнѣ встрѣшился, представился хорошїй случай. Die Aufstoßung, отталкиванїе, отбиванїе. Aufstoß, въ верхней Германїи значитъ: приключенїе, болѣзнь, встрѣча. Смотри Aufstößig.

Aufstößig, *adj.* и *adv.* Испорченный, кислый. Der Wein wird aufstößig, вино испортилось, окисло. Das Pferd, die Hühner werden aufstößig, лошадь, куры хвораютъ. Ein aufstößiges Kind, хворое дитя.

die Aufstößigkeit, множ: die-en, хворость.

Aufstreichen, *v. irreg. act.* 1) Намазывать. Ein Pflaster aufstreichen, пластырь намазывать, 2) подмазывать. Die Haare aufstreichen, волосы въ верхъ подмазывать, помазывать. Die Aufstreichung, намазыванїе.

Aufstreifen, *v. reg.* I.) *act.* Засучить. Den Aermel, das Hemd aufstreifen, засучить рукава, рубаху.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben, дотрогиваться, задѣвать. Die Kugel streift auf, пуля задѣваетъ. Lange Kleider streifen auf die Erde auf, долгїя платья волочатся по землѣ. 2) Sich die Haut aufstreifen, кожу себѣ сцарапить, ссадить, осаднить. Die Aufstreifung, засучиванїе.

Aufstreuen, *v. reg. act.* Насыпать, посыпать. Sand aufstreuen, пескомъ засыпать, песку посыпать.

Aufstülpen, *v. reg. act.* 1) Заворотить. Einen Hut aufstülpen, шляпу связать. Stiefeln aufstülpen, голенищи у сапоговъ заворотить. Eine kleine aufgestülpte Nase, маленькой вздернутой носъ, курносый, 2) покрыть. Den Deckel aufstülpen, крышку наложить. Die Aufstülpung, заворачиванїе.

Aufstürzen, *v. reg. act.* Покрыть, насунуть, нахлобучить. Die Haube aufstürzen, шапку насунуть, надѣть кое какъ въ скорости. Die Aufstürzung, насовыванїе, нахлобучиванїе.

Aufstutzen, *v. reg. act.* 1) Einen Hut aufstutzen, шляпу связать, поднять края у шляпы, 2) убирать, наряжать, украшать. Ein Dichter muß sehr arm seyn, der seine Sprache nur durch ein einziges Mittel aufzustutzen weiß, тотъ стихотворецъ долженъ быть очень плохъ, который знаетъ токмо одно средство украшать свой языкъ. Die Aufstutzung, связыванїе шляпы, украшенїе, уборъ, нарядъ.

Aufstützen, *v. reg. act.* Опереться на что. Die Arme aufstützen, руками опереться. Sich aufstützen, облокотиться. Die Aufstützung, опиранїе.

Aufsuchen, *v. reg. act.* Искать, сыскивать, приискивать. Ein Wild, einen Uebelthäter, eine Stelle in einem Buche aufsuchen, дичь, птицу искать, злодѣя сыскивать, мѣсто въ книгѣ приискивать. Wie sehr versteckst du dich vor der wohlthätigen Güte, die dich aufsucht, колико скрываешься ты отъ добротворительной благости, которая тебя взыскиваетъ. Die Aufsuchung, сыскиванїе, приискиванїе, взыскиванїе.

Aufsummen, *v. reg. act.* Умножать, накоплять, прикоплять, прибавлять. Seine Schulden haben sich schon sehr aufgesummet, долги его гораздо уже умножились, прибавились, накопились, наросли.

Auftafeln, *v. reg. act.* Складывать сукна въ полотнища, (у суконныхъ фабрикантовъ).

Auftaumeln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Вставать шатаясь.

Aufthauen, *v. reg.* I.) *act.* Таить, разтаивать, отогрѣвать, таять. Der Wein thaut die Sinne auf, вино согрѣваетъ чувства.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. разтаять. Das Eis thauet auf, ледъ разтаиваетъ. Die Aufthauung, отогрѣванїе, растаиванїе.

Aufthun, *v. irreg. act.* 1) Наложить на пр: краску; 2) отворить. Das Buch aufthun, книгу разогнуть, разкрыть, открыть. Die Ohren aufthun, уши отворить. Den Mund aufthun, уста отверзать. Die Augen aufthun, глаза отворить. Ein Faß Bier, Wein aufthun, бочку пива, вина почать. Die Blumen thun sich auf, цвѣты

распускаются, развертываются. Die Erde thut sich unter mir auf, земля подо мною разсѣдается, разверзается. Der Himmel thut sich auf, небо отверзается. Das Gestein hat sich aufgethan, камень разсѣлся, отвалился, отсталъ отъ горы.

Aufthürmen, *v. reg. act.* Буграми наносить, бугры на бугры ставить.

Auftiefen, *v. reg. act.* Выбивать, чеканить; употребляется у разныхъ художниковъ и мастеровыхъ людей, особливо у мѣдниковъ. Die Auftiefung, выбиванїе.

Auftischen, *v. reg. act.* Кушанье на столъ ставить.

der Auftrag, des -es, мн: die -äge. 1) Препорученїе, приказанїе. Einen Auftrag thun, препоручать кому должность, приказать какое дѣло. Es ist ihm bereits Auftrag geschehen, ему уже препоручено, приказано. 2) Er hat diesem Auftrage ein Genüge geleistet, онъ сїе приказанїе исполнилъ. Einen Auftrag bekommen, получить приказанїе.

Auftragen, *v. irreg.* I.) *act.* 1) Въ верхъ носить, взносить; также: валить на пр: руду и уголья въ печь. Einen Schacht auftragen, (въ горныхъ работахъ) шахтъ поднять; 2) ставить: Es ist aufgetragen, кушанье уже поставлено на столъ. Einem herrlich auftragen, великолѣпно кого угощать; 3) накладывать: Farben auftragen, краски накладывать. Gold im Vergolden auftragen, золотить, золото накладывать. Einen Riß auftragen, планъ на бумагу положить, начертить; 4) препоручить, отдать на попеченїе: Einem ein Amt, ein Geschäft auftragen, дать кому чинъ, должность препоручить, ввѣрить. Einem seine Güter auftragen, oder zu Lehen auftragen, передать, сдать кому свои деревни, васальство, ленъ.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben, огустѣть. Die Auftragung, накладыванїе, препорученїе и проч.

Auftreiben, *v. reg. act.* см: Treiben. 1) Взбить, набивать, взогнать: Die Winde treiben den Leib auf, вѣтры надуваютъ животъ; 2) разпахать, разбить, размѣлить землю и сдѣлать ее рыхлѣе; 3) силою поднять кого: Aus dem Bette, oder, von dem Stuhle auftreiben, съ постели, съ стула поднять, согнать. Ein Wild auftreiben, птицу, звѣря вспужать, выгнать; 4) (у мастеров: людей) привесть въ подозрѣнїе, въ огласку гезеля; 5) достать, получить, найти, сыскать: Wo haben sie das wieder aufgetrieben? гдѣ вы это опять достали, нашли? Ob sie für meine Tochter einen Mann aufgetrieben haben? нашли-ль, сыскали ли вы жениха для моей дочери? 6) силою отворить, проломить, пробить; 7) набивать: Einen Ring auftreiben, обручь на колесо набить. Die Wäsche auftreiben, бѣлье на скалку навивать. Die Auftreibung, въ значенїи глагола.

Auftrennen, *v. reg. act.* Разпороть, разшивать. Die Nath trennt sich auf, швовъ, рубецъ распускается, распарывается. Die Auftrennung, разпарыванїе, разшиванїе.

Auftreten, *v. irreg.* I.) *act.* см: Treten. Die Thüre, eine Nuß auftreten, дверь ногою оттолкнуть, отбить: орѣхъ ногою разбить, разтоптать.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. 1) Ступать на ногу: Leise auftreten, тихо на ногу ступать; 2) встать, выступить, выйти, предстать: Ein Redner tritt auf, ораторъ всходить на катедру; 3) предложить, объявить: Wenn du eher mit deiner verliebten Wehklage aufgetreten wärest, естьли бы ты прежде объявилъ любовное твое горе.

der Auftritt, des -es, мн: die -e. 1) Вступленїе, явленїе, сцена въ ѳеатральныхъ представленїяхъ; 2) крыльцо, всходъ.

Auftroknen, *v. reg.* I.) *act.* Сушить, засушить, высушить: Aepfel, Früchte, Kräuter auftroknen, яблоки, плоды, травы сушить; 2) осушить, отирать, какъ на прим: слезы.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, обсохнуть: Die Kuh troknet auf, корова не даетъ молока, не доитъ, перестала давать молока. Die Auftroknung, осушенїе, высушиванїе, засушиванїе.

Aufwachen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, пробудиться, возбудиться, проснуться. Das Kind ist aufgewacht, дитя проснулось. * Seine Gläubiger sind alle aufgewacht, всѣ его заимодавцы возстали на него.

Aufwachsen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, расти, возрастать, подрастать, подниматься. In Frömmigkeit und Tugend aufwachsen, въ кротости и добродѣтели возрастать, преспѣвать.

Aufwägen, *v. reg.* см. Wägen. 1) Поднять рычагомъ или воротомъ: Einen Stein aufwägen, поднять камень, втянуть; 2) отвѣшивать, вѣсомъ кому что отдавать: Einem Geld aufwägen, отвѣсить, взвѣсить для кого золото. Die Aufwägung, подниманіе, взвѣшиваніе.

Aufwallen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Кипѣть, вскипѣть: Das Meer wallt auf und braust, море воздымается, волнуется и шумитъ; 2) волноваться. Das Aufwallen des Geblüts, волненіе въ крови, болѣзнь лошадиная.

Aufwällen, *v. reg. act.* 1) Сварить, вскипѣтить; 2) свалить, въ кучу складсть. Die Aufwällung, вскипѣніе, вареніе, складываніе въ кучу. Die Aufwallung, волнованіе, волненіе, кипѣніе. Die Aufwallung des Blutes, волненіе крови. Du hältst eine kurze Freude, eine frohe Aufwallung des Herzens für Glükseligkeit, ты почитаешь краткую радость, радостное волненіе сердца за щастіе.

der Aufwand, des-s, (множ: не им:) Издержки, расходы, иждивеніе. Großen Aufwand haben, великіе расходы имѣть.

Aufwärmen, *v. reg. act.* 1) Разогрѣть, подогрѣть; 2) * возобновить, опять начинать. Die Aufwärmung, разогрѣваніе, возобновленіе.

Aufwarten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, ждать, ожидать, дожидаться чего; 1) служить, прислуживать кому: Den Gästen aufwarten, гостямъ прислуживать, угощать. Bey einer Hochzeit aufwarten, при свадьбѣ управлять, распоряжать музыкою, имѣть о ней попеченіе, веселить гостей на свадьбѣ музыкою. 2) Einem aufwarten, посѣщать кого, приити къ кому съ почтеніемъ, на поклонъ. Kann ich Ihnen damit aufwarten? могу ли вамъ тѣмъ услужить, васъ тѣмъ подарить?

der Aufwärter, des-s, (мн: под: ед:) Die Aufwärterin, прислужникъ, ница.

Aufwärts, въ верхъ, къ верху. Aufwärts gehen, въ верхъ итти. Aufwärts schiffen, въ верхъ плыть. Etwas aufwärts biegen, отгибать что.

die Aufwartung, das Aufwarten, (мн: неуп:) услуженіе, прислуживаніе. Die Aufwartung bey einem haben, служить, прислуживать кому, быть во услуженіи у кого. Die Aufwartung mit der Musik, управленіе музыки, смотрѣніе надъ оною. Einem seine Aufwartung machen, приходить къ кому съ почтеніемъ, на поклонъ.

Aufwaschen, *v. irreg. act.* Перемывать, обмывать, полоскать посуду. Blut aufwaschen, кровь смывать, подтирать съ земли, съ полу. Sich die Hände aufwaschen, руки промыть до крови, или протереть моючи, стираючи. Die Aufwaschung, смываніе, полосканіе.

Aufweben, *v. reg. act.* 1) Употребить, издержать на тканье; 2) размотать тканое.

Aufwechseln, *v. reg act.* Промѣнять, намѣнять, вымѣнять. Die Aufwechselung, вымѣниваніе.

Aufwecken, *v. reg.* Пробудить, 1) разбудить, возбудить отъ сна. Einen Todten aufwecken, oder, iemand von Todten aufwecken, мертваго воскресить, отъ мертвыхъ кого воскресить, возставить; 2) ободрить, развеселить. Die Zeit war mir lang, ich suchte mich aufzuwecken, мнѣ было скучно, я старался развеселиться. Aufgeweckt, живой, бодрый, веселый. Ein aufgeweckter Kopf, бѣглая голова, весельчакъ, веселый человѣкъ. Ein aufgeweckter Einfall, веселая выдумка, мысль.

Aufwehen, *v. reg. act.* 1) Возвѣвать, вѣтромъ поднимать, вздунуть, раздуть: Der Wind wehet den Staub, die Federn, den Schnee auf, вѣтеръ

поднимаетъ пыль, вѣтромъ разносить перья, взметаетъ снѣгъ. Der Wind wehet das Feuer auf, вѣтеръ раздулъ, умножилъ огонь; 2) вѣтромъ отворить: Der Wind hat die Thüre, das Fenster aufgewehet, вѣтромъ отворило дверь, окошко.

Aufweichen, *v. reg. act.* 1) Смягча прорвать: на прим: вередъ; 2) отмягчить, размягчить, развесть: Trockene Farben mit Gummi-Wasser aufweichen, сухія краски камедною водою развести. Die Aufweichung, отмягчиванїе, разведенїе.

Aufweinen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, воззрѣть. Zu Gott aufweinen, возводить къ Богу слезящїя свои очеса.

Aufweifen, *v. reg. act.* 1) Намотать, навивать, 2) смотать, все смотать. Die Aufweifung, намотыванїе, сматыванїе.

Aufweisen, *v. irreg. act.* см: Weisen. Объявлять, предъявлять, доказать, представлять: Eine Vollmacht, ein Creditiv, einen Wechsel aufweisen, полномочїе, кредитивъ, вексель представить, предъявить. Er hat nichts wider mich aufzuweisen, онъ не можетъ ничего на меня доказать, ни чемъ не можетъ меня уличить. Die Aufweisung, предъявленїе, представленїе, объявленїе, показанїе.

Aufwenden, *v. reg.* или *irreg.* см: Wenden. Обращать, тратить, издерживать, истощать. Fleiß und Mühe aufwenden, тщанїе, трудъ, прилѣжанїе приложить, употребить. Er wendet viel auf, онъ много тратитъ, у него великой расходъ.

Aufwerfen, *v. irreg. act.* см: Werfen. 1) Отбить, разбить. Eine Thüre mit Steinen aufwerfen, дверь каменьями проломить, прошибить. Das Meer wirft Schaum auf, море пѣнится. Das Wasser wirft Blasen auf, по водѣ поднимаются, вскакиваютъ пузыри; 2) накидать, набросать, насыпать, наметать, вскопать, взметать: Einen Wall, eine Schanze, einen Graben aufwerfen, сдѣлать валъ, шанцы, ровъ вырыть. Erde um einen Baum aufwerfen, земли около дерева накидать; 3) коробить: Das Bret ist aufgeworfen, доску покоробило. Eine aufgeworfene Nase, покляпой носъ. Aufgeworfene Lippen, отвислыя, толстыя губы; 4) объявить себя чемъ самовластно, взять на себя, присвоивать себѣ, навязываться: Sich zum Könige, zum Anführer aufwerfen, Государемъ, предводителемъ себя объявить. Ihr werfet euch immer zu Dingen auf, wozu ihr keinen Beruf habt, вы всегда вступаетесь въ такїя дѣла, которыя вамъ не принадлежатъ; 5) Sich wider jemanden aufwerfen, взбунтоватся противъ кого, вскинуться, возстать; 6) кидать, бросать на что. Die Würfel aufwerfen, кости на столъ бросать. Eine Frage aufwerfen, задать, предложить вопросъ. Die Aufwerfung, наметыванїе, накидыванїе, и проч.

Aufwickeln, *v. reg. act.* 1) Наматывать, навивать. Seide, Wolle aufwickeln, шелкъ, шерсть мотать, въ клубокъ сматывать; 2) развивать, развертывать. Ein Kind aufwickeln, младенца, ребенка распеленать. Die Aufwickelung, наматыванїе, распеленанїе.

Aufwiegeln, *v. reg. act.* Раскачать, раззадорить, смутить, подзарить, поджигать, возбудить, возмутить, побудить, въ движенїе привесть. Einen wider den andern aufwiegeln, одного противъ другаго возмутить, возбудить. Ueberall erblickte meine aufgewiegelte Einbildungskraft nichts als schauervolle Tiefen, смущенному моему воображенїю представлялись повсюду токмо ужасныя пропасти. Die Aufwiegelung, возмущенїе.

der Aufwiegler, des -s, (множ: под: ед:) возмутитель, возмущатель, поджигатель, зажига.

Aufwiegen, *v. irr. act.* 1) Поднимать въ верхъ, втаскивать махиною; 2) вѣсомъ отпускать, взвѣшивать. Die Aufwiegung, втаскиванїе, взвѣшиванїе.

Aufwindeln, *v. reg. act.* Распеленать, Die Aufwindelung, распеленанїе.

Aufwinden, *v. irreg. act.* см: Winden. Наматывать. Seide, Fäden auf-

winden, шелкъ, нитки наматывать; 2) воротомъ или рычагомъ поднимать тягость. Die Aufwindung, наматыванїе, поднимание и пр.

Aufwirken, *v. reg. act.* см: Wirken. 1) (у егерей) Ein Wild aufwirken, дичину потрошить; (у хлѣбниковъ) смазывать хлѣбъ; 2) alles Garn aufwirken, всю пряжу употребить въ тканье; 3) распустить тканье.

Aufwischen, *v. reg. act.* подтирать. Blut, Wasser von der Erde aufwischen, подтирать, стирать съ полу кровь, воду. Die Aufwischung, подтиранїе.

Aufwölben *v. reg. act.* Сводомъ вести, сводить.

Aufwühlen, *v. reg. act.* 1) Взрыть, вскопать. Die Schweine haben die Erde aufgewühlt, свиньи взрыли землю; 2) разрыть: den Erdboden aufwühlen, разрыть землю.

der Aufwurf, des-es, мн: die-würfe, груда, насыпь, куча земли.

Aufzählen, *v. reg. act.* Считать, пересчитать. Geld aufzählen, деньги считать.

Aufzäumen, *v. reg. act.* узду надѣвать. Ein Pferd aufzäumen, лошадь взнуздывать. Die Aufzäumung, надѣванїе узды, взнуздыванїе.

Aufzehren, *v. reg. act.* съѣдать, поѣдать, приѣсть, пожрать, употребить въ расходъ. Die Soldaten haben alle Lebensmittel aufgezehrt, солдаты съѣли всѣ съѣстные припасы.

Aufzeichnen, *v. reg. act.* записывать, замѣчать. Eine merkwürdige Begebenheit aufzeichnen; достопамятное произшествїе записывать. Die Aufzeichnung, записыванїе, замѣчанїе.

Aufzeigen, *v. reg. act.* во свидѣтельство приводить, предъявлять. Ein Zeugniß, einen Kontrakt aufzeigen, свидѣтельство, контрактъ предъявлять, заявлять. Die Aufzeigung, показыванїе, предъявленїе, заявленїе.

die Aufziehbrücke, der-e, мн: die-n, подъемный мостъ.

Aufziehen, *v. irr.* см: Ziehen. I.) *act.* 1) Ein Schloß aufziehen, замокъ отперешь. Den Hahn an einem Schießgewehr aufziehen, курокъ въ ружьѣ отперешь, взводить; 2) натягивать, нацѣпить, напяливать: Saiten aufziehen, струны натягивать, нацѣплять; (у ткачей) сновать, основу положить, навить на новой. Einen Kupferstich aufziehen, естампъ на что наклеить. * Eine Sache aufziehen, отсрочивать какое дѣло, проволочить; 3) поднимать; Pflanzen, Wurzeln aufziehen, растѣнїя, коренья вырывать, выдергивать изъ земли. Eine Brücke, die Anker aufziehen, мостъ разводить, якорь поднять. Einen Uebelthäter aufziehen, злодѣя повѣсить, также на козлы поднять. Eine Uhr aufziehen, часы заводить. Den Vorhang aufziehen, завѣсу поднять, открыть. * (у кожевенник:) Открыть. Die Sonne ziehet den Nebel auf, солнце туманъ разгоняетъ. Aufziehen, (у серебренниковъ) вытягивать, площить золото. Ein Goldstük aufziehen, золотую монету взвѣсить. Gänse, Kälber aufziehen, гусей, телятъ выкармливать. Eine Person zum Tanze aufziehen, поднять кого плясать. Einen mit etwas aufziehen, издѣваться надъ кѣмъ, дразнить кого чемъ, въ чемъ попрекать.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn. 1) Восходить, итти: Es zieht ein Wetter auf, туча, гроза наступаетъ, сбирается. 2) Die Wache zieht auf, караулъ смѣняется, идетъ на смѣну; 3) одѣваться, облачаться: Er zieht prächtig auf, онъ великолѣпно, пышно одѣвается; 4) предлагать, сказывать: Da kömmt er wieder mit einer Lüge aufgezogen, опять ложь сказываетъ, подъѣзжаетъ съ ложью. Die Aufziehung, отпиранїе, натягиванїе и проч.

der Aufzug, des-es, множ: die-züge, подъемъ, натягиванїе, нацѣпленїе струнъ, положенїе основы (у ткачей); отсрочка, замедленїе, проволочка, ходъ, шествїе, въѣздъ, вшествїе. Der Aufzug der Soldaten, смѣна солдатъ, разводъ на караулъ. Was ist das wieder für ein Aufzug, что это за нарядъ, что это за явленїе, позорище; 2) (въ архитектурѣ) фасадъ, про-

филь; 3) коромысло у вѣсовъ; также: кранъ, махина подъемная; 4) явленїе, дѣйствїе, въ комедїи, трагедїи и проч. Das Aufzugs-Geld, подать платимая правительству за поселенїе въ какомъ мѣстѣ; также и за подъемъ моста или шлюзы.

Aufzwängen, *v. reg. act.* отперетъ, отбить. Eine Thür, ein Schloß aufzwängen, дверь, замокъ отбить, отперетъ. Die Aufzwängung, распиранїе, отпиранїе, сбиванїе.

Aufzwingen, *v. irreg. act.* см: Zwingen. Навязать, навалить, вперетъ кому что. Die Aufzwingung, навязыванїе и проч.

der Augapfel, des-s, (множ: неуп:) зѣница, зрачекъ.

das Auge, des-s, мн: die-n. 1) Глазъ, око, зрѣнїе. Auf beyden Augen blind seyn, на оба глаза быть слѣпу. Etwas mit unverwandten Augen ansehen, пристально, не смигнувши, не сводя глазъ на что смотрѣть. Die Sache liegt vor Augen, дѣло неоспоримо, явно, очевидно. Das fällt schön in die Augen, миловидно, прекрасно. Rollende Augen, бѣгающїе, быстрые глаза. Die Augen laufen mir über, у меня слезы изъ глазъ текутъ. Die Augen giengen ihm über, онъ началъ плакать, у него на глазахъ слезы навернулись. Die Augen zudrücken, глаза кому закрыть, при смерти. Mit einem blauen Auge davon kommen, съ убыткомъ остаться. Man muß ein Auge zudrücken, попускать, потакать, дѣлать будто не видишь. Einem den Daumen auf das Auge setzen, въ рукахъ, въ страхѣ кого держать. Einem nicht die Augen im Kopfe gönnen, быть кому великимъ недоброхотомъ. Die Augen zuthun, уснуть, глаза смыкать. Es schickt sich wie eine Faust auf das Auge, это какъ свиньѣ хомутъ, или какъ коровѣ сѣдло, совсемъ не пристало. Die Augen fangen ihm an zu brechen, глаза начинаютъ у него мутиться. Jemanden in die Augen fassen, со вниманїемъ на кого смотрѣть, 2) взоръ, видъ, лице: a) Das Kalb in die Augen schlagen, жестоко кого оскорбить. b) Die Augen aufheben, очи возводить, взоръ простирать. c) Einem die größten Grobheiten unter die Augen sagen, въ глаза бранить кого весьма грубо. Unter vier Augen, на единѣ, одинъ на одинъ. Etwas aus den Augen setzen, забыть что. Ein Auge auf etwas haben, имѣть что на примѣтѣ, полюбить. Die Augen gehen ihm auf, глаза его открываются, онъ узнаетъ истинну. 3) (въ картахъ и костяхъ) очки, глазки; на древьяхъ и цвѣткахъ: отпростки, почки. Augen bekommen, gewinnen, отпростки, почки пускать; въ рудахъ: самородное зерно; въ яйцахъ: зародышъ; въ плавильняхъ: отдушина, отверстїе, изъ котораго сплавленную руду выпускаютъ. Das Auge, der Zeuge, лицо, гланецъ ткой матерїи; въ драгоцѣнныхъ каменьяхъ: блескъ, вода, огонь. Diser Diamant hat ein schwärzliches Aue, сей алмазъ имѣетъ темную воду. Отверзтїе, дира: Das Aue der Schnecke, (въ архитектурѣ глазокъ улитки. Das Auge einer Nehnadel, ушко у иглы.

Aeugeln, *v. reg. act.* дерево прививать, колервать.

der Augenarzt, es-es, мн: die-ärzte, глазной врачь, лѣкарь, окулистъ.

der Augenblick, des-es, множ: die-e, взоръ, миг, мгновенїе ока, минута, секунда, мигъ. Er ist den Augenblick da gewesen, онъ сїю секунду, теперь лишь тамъ былъ. Verzeihen sie mir doch noch einen Augenblick, простите мнѣ на время, на часъ; * година, часъ, пора къ произведенїю какого дѣла.

Augenbliklich *adv.* мгновенно, вдругъ, немедлѣно, тотчасъ, абїе.

die Augenblth, (мн: неуп:) Anagallis arvensis, курослѣпъ меньшой.

der Augenbogen, des-s, (мн: под: ед:) раекъ въ глазу.

die Augebraunen, (ед: не им:) брови.

der Augediener, des-s, (мн: под: ед:) слуга, которой только въ глазахъ угождаетъ, льстецъ.

der Augedienst, des-es, множ: die-e. 1) лакательство; 2) очная помощь (трава), Euphrasia.

das Augeglas, des-es, мн: die-gläser. 1) очки, лорнетъ, 2) глазное стекло въ зрительной трубкѣ.

das Augnkraut, des-es, (мн: неуп:)

Chelidonium majus, ластовичная трава.

das Augenleder, des-s, (мн: под: ед:) наглазники у лошадей.

das Augenlied des-s, множ: die-er, вѣки, вѣжды.

die Augenlust, (множ: неуп:) похоть очесь.

das Augenmaaß des-s, (мн: неуп:) догадка, угаь, глазомѣръ. Eine Sache nach dem Augenmaaße beurtheilen, о вещи какой по догадкѣ судить. Nach dem Augenmaaße kaufen, на угаъ покупать. Ein gutes Augenmaß haben, хорошїй глазомѣръ имѣть.

das Augenmerk, des es, (множ: неуп:) 1) мѣта, цѣль, мишень; 2) предметъ: Das Zukünftige allein ist unser Augenmerk, мы думаемъ, печемся, занимаемся томо о будущемъ; 2) вниманїе; 4) глазомѣръ.

die Augenpappel, (мн: неуп:) Malva alcea, алцея, (растѣнїе).

das Augenpulver, des-s, (мн: неуп:) глазный порошок; также: мѣлкое письмо.

der Augenpunkt, des-e, множ: die-e. 1) Пункпъ, точка зрѣнїя въ перспективѣ; 2) главный пунктъ, главная цѣль, главной предметъ разсужденїя.

der Augenschein, des-s, (мн: не им:) осмотрѣнїе, осмотръ, обозрѣнїе; также: очевидность. Etwas in Augenschein nehmen, возрѣть, осмотрѣть. Der Augenschein lehret es, это явно, очевидно. Auf Augenschein fahren, (въ рудокоп: завод:) осмотрѣть яму.

Augenscheinlich, *adj.* и *adv.* Ясный, очевидный, видимый, явный, подлинный, вѣрный. Eine augenscheinliche Gefahr, явная пасность.

die Augenscheinlichkeit, (множ: неуп:) очевидность, ясность, явность, видимость.

der Augenstern, des-es, множ: die-e, зрачокъ.

der Augentrost, очная помощь (трава).

das Augenwasser, des-s, (мн: под: ед:) 1) вода полезная для больныхъ глазъ, очная примочка, 2) гной изъ глазъ.

die Augenweide, (множ: неуп:) прїятный видъ, предметъ услаждающїй глаза, пища, увеселенїе для глазъ.

die Augenwimmern, или wimpern, (ед: неупотр:) рѣсницы.

der Augenwinkel, des-s, (мн: под: ед:) лузгъ.

die Augenwurzel, множ: die-n, корень валерїана, булдырянъ, (растѣнїе).

der Augenzahn, des-s, мн: die-zähne, глазной зубъ.

der Augenzeuge, des-s, мн: die-n, свидѣтель очевидный, очевидецъ.

Augig, *adj.* и *adv.* Ноздреватый, пузырчатой; 1) (у рудокоп: въ составныхъ же словахъ) очный, глазной; на прим: einäugig, одноглазой.

der August, des-es, (множ: неуп:) мѣсяцъ Августъ, листопадъ.

der Augustschein, des-s, die-e, новомѣсячїе въ Августѣ мѣсяцѣ.

der Auhirsch oder Auenhirsch, des-es, множ: die-e, полевой, лѣсной олень.

die Aurikel, мн: die-n, Primula auricula, медвѣжье ушко, (растѣнїе).

der Aurin, des-es, (множ: неуп:) 1) Gentiana centaurium, золототысячникъ; 2) Gratiola offic. лихорадочная трава.

das Auripigment, (множ: неуп:) желтой мышьякъ, оперментъ.

Aus, изъ, отъ, за, по, съ. Aus dem Bette kommen, встать съ постели. Ich konnte aus Mangel der Gelegenheit nicht schreiben, за неимѣнїемъ случая, я не могъ писать. That er es aus eigenem Triebe? по собственному ли побужденїю онъ сдѣлалъ это? Der Wein ist aus, вино все изошло. Es ist aus mit ihm, онъ пропалъ, погибъ, разорился, конецъ его пришелъ, насталъ.

Ausackern, *v. reg. act.* Выпахать. Die Ausackerung, выпахиванїе.

Ausädern, *v. reg. act.* Выбирать, очищать жилы изъ мяса. Die Ausäderung, выбиранїе жилъ.

Ausarbeiten, *v. reg. act.* 1) Вычеканить, выбивать. Ein Stük Metall mit dem Meissel ausarbeiten, кусокъ металла долотомъ вычеканить. 2) Einen Ochsen ausarbeiten, (у мясниковъ) кожу съ быка снять, содрать, облупить быка; 3) выработать, отдѣлать: Ein ausgearbeitetes Gemählde, отдѣланная картина; 4) сдѣлать, составить,

заготовить, выработать. Eine Schrift ausarbeiten, письмо, сочиненіе заготовить; 5) совершить работу, отработаться; 6) (у охотниковъ) собаку выучить, выводить, выпресировать. Die Ausarbeitung, выработываніе, совершеніе, отдѣлка; также: сочиненіе, твореніе.

Ausarten, v. reg. neutr. съ пом: глаг: seyn. Выродиться, переродиться, испортиться, превратиться. Seine Schwermuth wird gewiß in Verzweifelung ausarten, его уныніе конечно превратится въ отчаяніе. Die Ausartung, перерожденіе, превращеніе.

Ausathmen или Ausathemen, v. reg. 1) neutr. съ помог: глаг: haben, дыхать, духъ выпускать; 2) act. du sollst hier deinen letzten Seufzer ausathmen, ты здѣсь жизнь свою окончишь, послѣднее отдать издыханіе. Die Ausathmung, дыханіе, изпусканіе духа.

Ausbacken, v. irreg. см: Backen. 1) act. Допекать, выпекать; также: изъ печи вынимать хлѣбъ; 2) neutr. съ помог: глаг: haben, изпечься, выпечься, упекаться.

Ausbaden, v. reg. neutr. съ помог: глаг: haben, выпариться; также: отвариться. Etwas ausbaden müssen, понесть наказаніе за чужой проступокъ.

Ausballen, v. reg. act. Разбивать, развязать въ кипы связанные товары. Die Ausballung, разбивка, развязка кипъ.

Ausbauen, v. reg. act. Внутри выстроить, отстроить. Die Ausbauung, отстройка.

Ausbedingen, v. irreg. act. см: Dingen. Выговорить что въ договорѣ, постановить. Die Ausbedingung, выговореніе, условіе въ договорѣ, постановленіе.

Ausbeichten, v. reg. act. 1) На исповѣди сказать, а особливо открыться, признаться, повиниться въ чемъ, исповѣдаться; 2) отъисповѣдаться, кончить исповѣдь.

Ausbeißen, v. irreg. act. см: Beißen. 1) Изъѣдать. Sich die Zähne ausbeißen, зубы изгрызть, изкусать, выломать; 2) выкусить, откусить; 3) оттереть. Ich muß ihn ausbeißen, denn er ist mir zu klug, я долженъ его оттереть, ибо онъ для меня съ лишкомъ уменъ. Die Ausbeißung, изъѣданіе, выкусываніе.

Ausbeizen, v. reg. act. Вытравливать. Einen Flecken in der Wäsche ausbeizen, пятно въ мытьѣ вывесть, отстирать. Die Ausbeizung, вытравливаніе.

Ausbessern, v. reg. act. Вычинить, поправить, исправить, починить. Alte Brücken, Kleider ausbessern, старые мосты, платья починить. Die Ausbesserung, поправка, вычинка, исправленіе, починка.

Ausbethen, v. reg. neutr. съ пом: глаг: haben, отмолиться, молитву кончить.

Ausbeugen, v. reg. act. см: Ausbiegen.

die Ausbeute, (мн: не им:) 1) Плѣнъ, добыча, корысть; und sollt essen von der Ausbeute deiner Feinde, и снѣси отъ плѣна враговъ твоихъ; 2) доходъ, прибытокъ, барышъ, приобрѣтеніе. Die Ausbeute haben, доходъ принимать.

Ausbeuteln, v. reg. act. Изъ мѣшка высыпать, вытрясать. Das Geld ausbeuteln, деньги сорить. Einen ausbeuteln, повытрясти у кого денежки. Sich ausbeuteln, промотаться, истрястися, истрясти денежки. Die Ausbeutelung, высыпаніе, вытрясаніе изъ мѣшка.

Ausbiegen, v. irreg. act. см: Biegen. 1) Выгибать, изгибать; также: вырѣзать городками, выемками. Die ausgebogene Manschetten, манжеты с городками; 2) своротить каретою и прочая на дорогѣ. Vor einem ausbiegen, съ дороги своротить для кого. Die Ausbiegung, выгибаніе, сворачиваніе.

Ausbiethen, v. irreg. act. 1) На продажу выставить, продавать. Etwas ausbiethen, продавать что; 2) перебить кому торгъ. Einen ausbiethen, переторговать кого, больше другаго посулить, перебить кому торгъ, передать; 3) перестать подавать цѣну. Die Ausbiethung, выставка на продажу, перебивка торга.

Ausbiethen, v. irreg. act. Приказать кому выйти откуда, выгнать. Einen Pachter ausbiethen, выгнать,

отрѣшить арендатора, которм-щика, откупщика. Die Ausbietung, изгнанiе.

Ausbilden, *v. reg. act.* Выдѣлать, обдѣлать, отдѣлать, выработать, образовать. Die Ausbildung, выработыванiе, отдѣлка, образованiе.

Ausbinden, *v. irreg. act.* см: Binden. Развязать, выкладывать, выбирать. Die Ausbindung, развязыванiе, выкладыванiе.

Ausbitten, *v. irreg. act.* см: Bitten. Выпросить, испросить, испрашивать, исходатайствовать. Das bitte ich mir aus, прошу это оставить, этого не дѣлать.

Ausblasen, *v. irreg. act.* см: Blasen. 1) Выдуть. Ein Ey ausblasen, изъ яйца внутренность выдуть; 2) трубою провозгласить, возвѣстить. Den Frieden ausblasen, миръ возвѣстить, провозгласить; 3) die Seele ausblasen, духъ испустить, издохнуть; 4) задуть. Das Licht ausblasen, свѣчу задуть. Die Ausblasung, выдуванiе, издыханiе, задуванiе.

Ausbleiben, *v. irreg. neutr.* съ помог: глагол: seyn, см: Bleiben. 1) Отсутствовать, быть въ отлучкѣ. Ueber Nacht ausbleiben, дома не ночевать. Ich werde nicht lange ausbleiben, я скоро домой прiиду; 2) мешкать, медлить. Lange mit der Hülfe, mit der Bezahlung ausbleiben, долго не подавать помощи, не чинить заплаты. Der Puls bleibt aus, пульсъ перемежился. Das Fieber ist ausgeblieben, лихорадка миновалась, прекратилась. Hier sind viele Worte ausgeblieben, здѣсь много словъ выпущено. Die Strafe bleibt gewiß nicht aus, наказанiе непремѣнно послѣдуетъ; 3) засохнуть. Es sind viele Bäume, die gepflanzt worden, ausgeblieben, многiе изъ посаженныхъ деревъ засохли, не вышли.

Ausbleichen, *v. reg. act.* 1) Бѣленьемъ выводить, отбѣливать; 2) перестать бѣлить, кончить бѣленiе, отбѣлить. Es ist ein Fleck, den die Zeit ausbleichet, это такое пятно, которое со временемъ выидетъ.

Ausblühen, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, отцвѣсть.

Ausbluten, *v. reg. neutr.* съ помог: глагол: haben. 1) Съ кровью испускать, кровью заливаться; 2) кровь изливать. Laß mein Herz vor dir ausbluten, позволь мнѣ передъ тобою открыть всю мою печаль; 3) перестать крови течь. Er hat ausgeblutet, у него кровь перестала итти.

Ausbohren, *v. reg. act.* 1) Буравомъ провертѣть, просверлить; 2) den Spund ausbohren, втулку буравомъ вывертѣть, вытащить; 3) перестать сверлить, отсверлить. Die Ausbohrung, сверленiе.

Ausbolen, *v. reg. act.* Досками обить, обшить, забрать. Die Ausbolung, обивка досками.

Ausborgen, *v. reg. act.* Давать, раздать въ заемъ. Die Ausborgung, заемъ, отдача въ займы.

Ausbraten, *v. irreg.* см: Braten. I.) *act.* 1) Вытопить, какъ то сало изъ баранины и пр: 2) жарить, дожарить. Ein Stück Fleisch ausbraten, кусокъ мяса дожарить, изжарить. II.) *neut.* съ помог: глаг: seyn. 1) Вытопиться; 2) ужариться, дожариться.

Ausbrauchen, *v. reg. act.* 1) Издержать, истратить; 2) не употреблять. Die Ausbrauchung, истрачиванiе.

Ausbrauen, *v. reg. act.* 1) Уварить пиво; 2) отварить, кончить варенiе.

Ausbrausen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, перестать гудѣть, шумѣть, уходиться, утихнуть. Der Wind, das Meer, das Bier hat ausgebrauset, вѣтеръ, море утихло, перестало шумѣть, пиво уходилось.

Ausbrechen, *v. irreg.* см: Brechen. I.) *act.* 1) Выломить, вышибить, вырвать. Einen Zahn ausbrechen, зубъ вырвать. Einen Kern ausbrechen, ядро изъ орѣха вылупить, вынуть. Aeste, Früchte ausbrechen, сучья, плоды съ деревъ оборвать, обломать. Einen Baum ausbrechen, дерево обрѣзать, лишнiе плоды съ него снять; 2) у охотниковъ значитъ: разрыть; а у сельскихъ жителей: зубы ронять, выпадать, говоря о лошадяхъ и овцахъ; 3) изблевать. Die Ausbrechung, выламыванiе, вырыванiе и пр.

II.) *neut.* съ гл: seyn. 1) Проломиться, вырваться, прорваться; 2) уйти, вырваться: Der Gefangene hat sich ausgebrochen, арестантъ, колодникъ, плѣнный ушелъ или сбѣжалъ; 3) выкинуться, высыпаться, оказаться, открыться: Das Feuer ist in unserer Nachbarschaft ausgebrochen, пожаръ сдѣлался въ нашемъ сосѣдствѣ, выкинуло у насъ. Die Blattern sind an dem Kinde ausgebrochen, оспа высыпалась на робенкѣ. Der Schweiß brach ihm aus, у него проступилъ потъ. Es ist meine größte Freude, die Regungen des Vergnügens bey andern ausbrechen zu sehen, мнѣ весьма прїятно видѣть, когда въ другихъ оказывается движенїе удовольствїя; 4) вытти наружу: Es ist endlich ausgebrochen wer es gethan, наконецъ вышло наружу, кто это сдѣлалъ. 5) Es ist ein Geschrey ausgebrochen, слухъ пронесся; 6) поднять, произносить: Er brach in ein lautes Gelächter aus, онъ поднялъ громкой смѣхъ. Er brach in diese Worte aus, онъ проговорилъ сїи слова. In lauter Klagen und argwöhnische Beschwerden ausbrechen, вопль поднять и зломнительныя жалобы произносить.

Ausbreiten, *v. reg. act.* 1) Разпространить, растянуть, разпустить, расширить. Die Flügel, die Arme ausbreiten, крылья расширить, руки разпростерть; 2) разстилать: Ein Tuch ausbreiten, сукно разстилать; 3) разславить: Ein Geheimniß ausbreiten, тайну разславить; также: разплодиться, разпространиться. Dies Geschlecht hat sich ausgebreitet, сїе племя размножилося, разплодилося. Sich über etwas ausbreiten, разпространяться, слова о чемъ плодить, пространно, многословесно говорить. Ausgebreitet, пространный, обширный. Ausgebreitete Kenntnisse, обширныя знанїя. Die Ausbreitung, разпространенїе, разширенїе.

Ausbrennen, *ver. reg.* I.) *act.* 1) Выжигать. Tressen ausbrennen, позументы выжигать; 2) обжигать: Ausgebrante Töpfe, обожженные горшки; 3) перестать жечь, плавить. Die Ausbrennung, выжиганїе, обжиганїе.

II.) *neut. irreg.* съ гл: sein. 1) Выгорѣть; 2) сгорѣть; 3) перестать горѣть.

Ausbringen, *v. irreg. act.* см: Bringen. 1) Спустить, выпустить, вывесть. Das Boot ausbringen, ботъ съ корабля на воду спустить. Silber ausbringen, серебро разтопить, выплавить. Junge ausbringen, цыплятъ выводить; 2) разгласить, пропустить, разславить, выносить въ люди. Ein Gerücht ausbringen, слухъ пропустить. Eine Heimlichkeit ausbringen, тайну разславить. Eine Gesundheit ausbringen, предложить за чье либо здоровье пить. Einen Befehl ausbringen, выходить указъ, повелѣнїе исходатайствовать. Die Ausbringung, вываживанїе, вынашиванїе и пр.

der Ausbruch, des -es, мн: die -Brüche. 1) Высыпанїе, выступъ, выступленїе оспы, выкидыванїе огня или пожаръ. Der Ausbruch einer Krankheit, einer Leidenschaft, оказанїе болѣзни, открытїе страсти; 2) Венгерское вино изъ лучшаго винограда само собою накапавшее.

Ausbrühen, *v. reg. act.* Вываривать кипяткомъ. Ein Faß ausbrühen, выварить бочку.

Ausbrüsten, *v. reg. act.* Выпотрошить грудину убитой скотины. Die Ausbrüstung, выпотрашиванїе грудины.

Ausbrüten, *v. reg. act.* 1) Высидѣть. Junge ausbrüten, цыплятъ высидѣть; 2) что нибудь худое выдумать, вымышлять; 3) отсидѣть, перестать сидѣть на яйцахъ. Die Ausbrütung, высиживанїе, вымышленїе.

Ausbüchsen, *v. reg. act.* Втулку, обойму, желѣзной обручь насадить, положить на пр: въ колесахъ и пр: Die Ausbüchsung, насаживанїе втулки, обоймы, обруча.

Ausbügeln, *v. r. act.* 1) Разъутюжить, разгладить; 2) вызутюжить, выгладить; 3) перестать утюжить, гладить. Die Ausbügelung, разъутюживанїе, выглаживанїе и пр:

der Ausbund, des - es, (множ: не им:) образецъ, преимущественное, отмѣнное что нибудь. Ein Ausbund von Schönheit, Tugend, образецъ, примѣръ красоты, добродѣтели.

Ausbündig, *adj.* и *adv.* Превосходный, отмѣнный, преимущественный, образцовой, примѣрной.

der Ausbürger, иногородецъ, иногородный мѣщанинъ, гость. Die Ausbürgerschaft, иногородство; также: иногородные купцы, гости.

Ausbürsten, *v. reg. act.* Выметать вѣникомъ, щеткою вычищать. Die Ausbürstung, выметанїе, вычищенїе.

Ausbuschen, *v. reg. act.* Полоть, выполоть. Das Gras ausbuschen, траву полоть. Die Ausbuschung, выпалыванїе.

Ausbüssen, *v. reg. act.* 1) Поправить, исправить, вычинить; (у егерей) Die Netze ausbüssen, сѣти поправить, вычинить; 2) понесть наказанїе. Die Ausbüssung, поправленїе, починка.

Ausdampfen, *v. reg. neut.* I.) съ пом: глаг: seyn, выкуриться, парами выходить.

II.) съ пом: глаг: haben. Перестать куриться, дымиться: Die Kohlen haben ausgedampfet, отъ уголья нѣтъ уже болѣе дыма, угара, чада, уголья неугарны, нечадны. Die Ausdampfung, выкуриванїе.

Ausdämpfen, *v. reg. act.* 1) Выкуривать, высушивать. Feuchtigkeiten ausdämpfen, влажности, сырость выкурить, высушить, выводить; 2) потушить: Kohlen ausdämpfen, уголья потушить. Die Ausdämpfung, выкуриванїе, высушиванїе и проч:

Ausdauern, *v. reg. neut.* съ гл: haben, выдержать, вытерпѣть, стерпѣть, вынести, перенесть.

Ausdehnen, *v. reg. act.* 1) Растянуть, разширить, вытянуть. Leder ausdehnen, кожу растягивать. Sich ausdehnen, потягиваться. Das Metall unter dem Hammer ausdehnen, металлъ молотомъ вытягивать, расковать, растягивать; 2) * продлить, распространить, протянуть. Sein Geschwätz ausdehnen, пустословїе расплодить, распространить. Die Ausdehnung, a) растягиванїе, распространенїе; b) протяженїе въ философїи и математикѣ.

Ausdeichen, *v. reg. act.* Отгородить плотиною. Die Ausdeichung, отгораживанїе плотиною.

Ausdenken, *v. irreg. act.* см: Denken. Выдумать, вымыслить, изобрѣсти. Ich kann nicht ausdenken, was seine Absicht seyn mag, я не могу домыслиться, какое его намѣренїе, не могу онаго проникнуть.

Ausdeuten, *v. reg. act.* Истолковать, изъяснить, протолковать. Träume ausdeuten, сны толковать. Etwas übel ausdeuten, во зло что вмѣнять. Die Ausdeutung, истолкованїе, изъясненїе, вмѣненїе.

Ausdichten, *v. reg. act.* Вымыслить, выдумать.

Ausdielen, *v. reg. act.* Досками выстлать. Ein Zimmer ausdielen, досками выстлать горницу, поле устлать досками. Die Ausdielung, выстиланїе, устиланїе досками.

Ausdienen, *v. reg. neut.* съ гл: haben. 1) Срокъ выслужить, отслужить, службу кончить. Seine Zeit ausdienen, время, срокъ отслужить, отслужиться; 2) прослужиться.

Ausdingen, *v. irreg. act* см: Dingen. Выговорить себѣ что, испрашивать чего въ договорѣ. Ich dinge mir das aus, это я себѣ выговариваю, въ контрактѣ. Die Ausdingung, выговариванїе себѣ чего, постановленїе.

Ausdonnern, *v. reg. impers:* Перестать гремѣть, отгремѣть.

Ausdorren, *v. reg. neut.* съ гл: seyn, высыхать, изсыхать, изчахнуть, изсохнуть. Die Ausdorrung, изсыханїе.

Ausdörren, *v. reg. act.* Высушивать, изсушивать. Die Ausdörrung, высушиванїе.

Ausdrechseln, *v. reg. act.* Вытачивать, перестать точить, отточить. Die Ausdrechselung, вытачиванїе.

Ausdrehen, *v. reg. act.* 1) Выкрутить, вывертѣть. Einem etwas ausdrehen, изъ рукъ у кого что выкрутить, вывертѣть, вырвать. Sich ausdrehen, вырваться, выскользнуть; * вывертываться, увертки дѣлать; 2) вытачивать.

Ausdreschen, *v. irreg. act.* см: Dreschen. 1) Вымолотить; 2) отмолотить, перестать молотить. Die Ausdreschung, вымолачиванїе.

der Ausdruck, des-es, мн: die-drücke. 1) Назнаменанїе, впечатлѣнїе, изображенїе. Der Ausdruck eines Wortes, впечатлѣнїе, сила слова.

Empfindungen, die allen Ausdruck übersteigen, неизреченныя, неизглаголанныя чувствія. Ein Redner, welcher einen schlechten Ausdruck hat, вишія не имѣющій хорошаго выраженія; 2) изреженіе, выраженіе; 3) изреченіе, изъясненіе, изъявленіе.

Ausdrucken, *v. reg. act.* 1) Выпечатать: Ein Siegel in Wachs ausdrucken, печать на воску выпечатать, назнаменать; 2) изразить, изъяснить, выразить, изъявить: Sich deutlich ausdrucken, явственно изъясняться.

Ausdrücken, *v reg. act.* Выдавить, выжать: Das Wasser ausdrücken, воду выжимать изъ губки или чего другаго. Die Ausdrückung, выдавливаніе, выжиманіе.

Ausdrüklich, *adj.* и *adv.* 1) Выразительный, ясный; 2) точный, именной; 3) нарочной, умышленной: Ich habe es ihm mit ausdrüklichen Worten gesagt, я ему ясными словами сказалъ. Ein ausdrüklicher Befehl, точное, именное повелѣніе. Jemand ausdrüklich beleidigen, умышленно, нарочно кого оскорблять. Ob er ausdrüklich meinet wegen gekommen ist? нарочно ли онъ для меня пришелъ?

der Ausdrusch, des-es, (мн: не им:) молотой хлѣбъ, умолотъ.

Ausduften, *v. reg. act.* съ глаг: seyn, выдыхаться. Die Ausduftung, выдыханіе, уханіе, воня.

Ausdüften, *v. reg. act.* Издавать отъ себя уханіе, воню, ухать. Die Ausdüftung, уханіе, вонь.

Ausdunsten, *v. reg. neutr.* 1) съ глаг: seyn, парами изходить, выходить: Das Wasser ist ausgedunstet, вода парами вышла. 2) съ глаг: haben, пары испускать: Die Bäume dunsten aus, деревья пары испускаютъ, испаряютъ. Die Ausdunstung, исхожденіе, испусканіе паровъ, пары, испарина, испариваніе.

Ausdünsten, *v. reg. act.* Выпарить: Die Feuchtigkeiten ausdünsten, влажности выпарить. Die Ausdünstung, выпариваніе, паръ, угаръ.

Ausegen, *v. reg. act.* см: Egen. Выборанивать, бороною поднять, вырвать что изъ земли; также: выполоть. Die Ausegung, выбораниваніе, выпалываніе.

Auseisen, *v. reg. act.* Вырубить, вытащить изъ льда, что въ немъ замерзло, высвободить изо льда.

Auserkören, *v. irreg. act.* Избирать. Auserkoren, избранъ.

Auserlesen, *v. irreg. act.* Избирать, выбирать, отбирать. Auserlesenes, избранный, изрядный, отмѣнный, преимущественный, преизящный, превосходный.

Ausersehen, *v. irreg. act.* Выбрать, назначить; также: усмотрѣть что либо.

Aussersinnen, *v. irreg. act.* Вымыслить, выдумать.

Auserwählen, *v. irreg. act.* Избрать, выбрать. Ein Auserwählter, избранный. Die Auserwählung, избраніе.

Ausessen, *v. irreg. act.* Выѣдать, съѣсть, приѣсть, поѣсть: Ausessen, was ein anderer eingebrokt hat, въ чужемъ виру похмѣлье.

Ausfachen, *v. reg. act.* Перегородки, клѣтки, полки подѣлать, раздѣленія подѣлать, какъ то въ шкапѣ. Die Ausfachung, раздѣленіе перегородками, дѣланіе полокъ.

Ausfädeln, *v. reg. act.* Выдергивать полотно или матерію. Sich ausfädeln, разпуститься.

Ausfahren, *v. irreg.* I.) *act.* Разбить ѣздою: Einen Weg ausfahren, дорогу разбить, выбить. Die Furchen mit dem Pfluge wohl ausfahren, борозды провесть плугомъ; 2) вывозить: Getreide ausfahren, хлѣбъ за море вывозить.

II.) *neutr.* съ глаг: seyn. 1) Выѣхать, отправиться, отъѣхать, съѣхать со двора; 2) * (въ рудокоп: заводахъ) выйти изъ ямы. Die Seele ist ihm ausgefahren, душа изъ него вышла. Mit dem Fuße ausfahren, поскользнуться. Der Fuß fuhr mir aus, нога у меня поскользнулась. Im Gesichte ausgefahren seyn, быть угревату. Die Blattern sind ausgefahren, оспа выступила, высыпалась.

die Ausfahrt, множ: die-en, выѣздъ, отправленіе, отъѣздъ; (въ рудок: заводахъ) выходъ изъ ямы; также: спускъ, выѣздъ, выходъ; т: е: подъѣздъ у воротъ.

der Ausfall, des-s, множ: die-älle. Выпаданіе, * вылазка: Einen Ausfall auf den Feind thun, вылазку

сдѣлать на непрїятеля. Der Ausfall des Getreides aus den Aehren, осыпанїе, выпаданїе хлѣбныхъ зеренъ изъ колосьевъ. Der Ausfall des Afters, des Auges, выпаданїе мѣста, глаза; 2) выпадина; особливо: потаенной выходъ, изъ котораго вылазки изъ городовъ дѣлаются.

Ausfallen, *v. irreg. neutr.* съ глаг: seyn, выпадать, осыпаться, опадать, вылѣзать, нападать, вылазку дѣлать. Die Zähne fallen ihm aus, зубы у него выпадаютъ. Das Haar ist ihm ausgefallen, волосы у него вылѣзли. Die Rose ist aus gefallen, роза осыпалась. Das Loos ist für mich ausgefallen, жребїй достался мнѣ, палъ на меня. Die Sache ist gut, übel ausgefallen, дѣло имѣло хорошїй или худой успѣхъ, кончилося хорошо, худо; 2) пропадать, вырождаться: Die Nelke ist ausgefallen, гвоздика стала хуже, выродилась. Diese Art Blumen ist ausgefallen, сей родъ цвѣтковъ пропалъ, перевелся; 3) удаваться, кончиться: Der Feldzug ist sehr schlecht ausgefallen, походъ очень худо кончился. Dieser Stahl fällt in der Arbeit nicht so gut aus, als der Steyermärkische, сїя сталь не такъ хороша въ работѣ какъ Стеиермаркская.

Ausfasen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ глаг: haben, распуститься, высыпаться, высѣкаться: Der Tafet faset aus, тафта высыпается, сѣчется. 2) *act.* Выдергивать нитки изъ какой матерїи, распускать матерїю.

Ausfaulen, *v. reg. neutr.* съ гл: seyn, выгнить, сгнить.

Ausfechten, *v. irreg. act.* Боемъ рѣшить, перевѣдаться; а особливо: * споромъ рѣшить. Etwas mit einem ausfechten, тягаться съ кѣмъ на судѣ, препираться.

Ausfegen, *v. reg. act.* Вымести, вычистить: Den Koth ausfegen, грязь вымести.

Ausfeilen, *v. reg. act.* см: Feilen. Опилить, выпилить: Ein Stük Metall ausfeilen, кусокъ металла опилить, выпилить. Ein Loch ausfeilen, диру пропилить. Einen Rostflecken ausfeilen, ржавчину выпилить, спилить. Einen Schlüssel ausfeilen, ключь выпилить; т: е: его выгладить; * поправить, выправить: Ein Gedicht ausfeilen, стихи выправить. Die Ausfeilung, выпиливанїе и пр.

Ausfertigen, *v. reg. act.* 1) Изготовить, отправить, заготовить, издать; 2) отдѣлать: Einen Befehl, eine Schrift ausfertigen, указъ издать, сочиненїе издать. Eine Tochter, einen Sohn ausfertigen, дочь, сына снабдить, при выдачѣ за мужъ или при женидьбѣ. Die Ausfertigung, a) изготовленїе, отправленїе, заготовленїе, изданїе; b) указъ, повелѣнїе, наставленїе; c) снабдѣнїе сына или дочери платьемъ, уборами и пр:

Ausfeuern, *v. reg. act.* Перестать палить, стрѣлять, отстрѣлять, отпалить.

Ausfilzen, *v. reg. act.* Изобличать, бранить кого; напрягай, напускъ, окрикъ кому сдѣлать. Der Ausfilzer, напрягай, напускъ, окрикъ, брань.

Ausfinden, *v. irreg. act.* Изобрѣсть, найти, выдумать, выгадать. Die Ausfindung, изобрѣтенїе, выдумка.

Ausfindig, см: ausfündig.

Ausfischen, *v. reg. act.* 1) Рыбу выловить; 2) перестать ловить. 3) Etwas ausfischen, поймать что, въ разговорахъ выспросить, вынюхать, пронюхать, вывѣдать. Die Ausfischung, вылавливанїе рыбы изъ пруда, вывѣдыванїе, выспрашиванїе.

Ausflattern, *v. reg neutr.* съ гл: seyn, улетѣть, вылетать, * пустошь молоть.

Ausflechten, *v. reg. neutr.* 1) Расплесть. 2) Sich aus einer Sache ausflechten, изъ какого дѣла выпутаться, вывернуться. Die Ausflechtung, выплетанїе, расплетанїе, выпутыванїе.

Ausfleischen, *v. reg. act* (употребительно только въ причастїи): Ein Ausgefleischter, худой, худощавой, изнуренный.

Ausflicken, *v. reg. act.* Зашивать, вставку вставлять, запачивать, заплату класть, заплачивать, задѣлывать, чинить Die Ausflickung, зашиванїе, заплата, починка.

Ausfliegen, *v. irreg. neutr.* съ гл: seyn, съ гнѣзда слетѣть, вылетѣть, улетѣть, выйти. Der junge Mensch ist ausgeflogen, сей молодой человѣкъ въ первый разъ родительской домъ оставилъ, выѣхалъ, на волю вышелъ.

Ausfließen, *v. irreg. neutr.* съ гл: seyn, вытекать, изтекать.

die Ausflucht, мн: die-flüchte, отговорка, увертка, убѣжище. Ausflüchte suchen, отговорокъ, извиненій искать. Die Ausflucht, (множ: не им:) путешествіе, выѣздъ.

der Ausflug, des-es, множ: die-flüge. 1) Вылѣтъ; 2) мѣсто, куда птицы вылетаютъ.

der Ausfluß, des-es, множ: die-flüsse. 1) Истеченіе; 2) истокъ, устье, протокъ. Die Ausflüsse eines Stromes, истоки, устья рѣки; 3) то, что истекаетъ. Balsamische Ausflüsse der Rosen, благовоніе розъ.

Ausfordern, *v. reg. act.* Вызывать на поединокъ. Die Ausforderung, вызывъ на поединокъ. Ausforderungsbrief, вызывное письмо, картель.

Ausfördern, *v. reg. act.* (въ рудок: завод:) Вынимать, вытаскивать, доставать изъ ямы. Erz ausfördern, руду изъ ямы добывать. Die Ausförderung, доставаніе, вытаскиваніе изъ ямы, добываніе руды.

Ausforschen, *v. reg. act.* Выдѣдывать, извѣдывать, допытываться, изслѣдовать, выпытывать. Einen Fremden ausforschen, разспрашивать, гдѣ иностранецъ живетъ, довѣдываться. Einen ausforschen, вывѣдывать у кого, выспрашивать. Die Ausforschung, развѣдываніе, вывѣдываніе, изслѣдованіе.

Ausfragen, *v. reg. act.* Разспрашивать, выспрашивать. Einen Fremden ausfragen, разспрашивать, гдѣ иностранецъ живетъ. Er ist nicht auszufragen, не можно допытаться, гдѣ онъ живетъ.

Ausfressen, *v. irreg. act.* 1) Выѣдать. Der Hund hat die Brühe ausgefressen, собака выхлебала похлебку; 2) выглодать, проточить, выѣдать внутри. Die Mäuse fressen den Käse aus, мыши выѣдаютъ, гложутъ сыръ. * Der Krieg frißt das Land aus, война истощаетъ, разоряетъ, опустошаетъ государство; 3) съѣдать. Das Pferd hat die Bohnen oder sich aufgefressen, лошадь забѣлины съѣла. Sich ausfressen, отъѣдаться; также: тучнѣть, (о звѣряхъ).

Ausfrieren, *v. irreg. neutr.* съ гл: seyn, вымерзать, промерзать.

Ausfrischen, *v. reg. act.* (у егерей) дать проносное. Die Hunde ausfrischen, собакамъ дать проносное, слабительное. Die Ausfrischung, даваніе проноснаго, слабительнаго.

die Ausfuhre, (множ: неуп:) Вывозъ, отпускъ. Die Ausfuhre des Getraides, вывозъ хлѣба изъ государства.

Ausführen, *v. reg. act.* 1) Вывозить, свозить, выводить, вывести. Getraide, Waaren ausführen, хлѣбъ, товары вывозить, отпускать. Den Graben ausführen, грязь изъ рва вывозить. Die Soldaten ausführen, солдатъ выводить изъ города, изъ стана. Einen Uebelthäter ausführen, злодѣя на казнь вывесть. Einen Leithund ausführen, выводить сворную собаку на свѣжій воздухъ; 2) доказать, докончить, къ концу привести, исполнить, довершить, въ дѣйство привесть. Seine Forderung wider jemand ausführen, требованія свои на комъ доказать. Einen Bau ausführen, строеніе довершить. Einen Anschlag ausführen, намѣреніе, предпріятіе окончить, исполнить, въ дѣйство произвесть. Seine Sache mit dem Schwerdt ausführen, дѣло свое мечемъ, войною рѣшить.

Ausführlich, *adj.* и *adv.* Обстоятельный, подробный, пространный, достаточный, полный. Eine ausführliche Erzählung, обстоятельное, подробное повѣствованіе. Ein ausführlicher Begriff, достаточное понятіе.

die Ausführlichkeit, (мн: неуп:) Подробность, пространность, обстоятельность, достаточность.

Ausfüllen, *v. reg. act.* Наполнить, исполнить, завалить, засыпать, забутить. Einen Graben ausfüllen, ровъ завалить, засыпать землею. Der Ehrgeiz füllet seine Seele aus, его душа исполнена честолюбія. Die Ausfüllung, наполненіе, дополненіе.

Ausfündig, *adv.* Etwas ausfündig ma-

chen, доискаться чего, изобрѣсть, найти, изъискать.

Ausfuttern, *v. reg. act.* Подбить, подложить подкладку. Ein Kleid ausfuttern, платье подложить, подъ платье подкладку положить, подбить. Ein Loch mit Eisen ausfuttern, диру желѣзомъ заколотить.

Ausfüttern, *v. reg. act.* Выкормить, прокормить, скормить. Ein Pferd ausfüttern, лошадь выкормить. Das Rindvieh ausfüttern, скотину всю зиму прокормить, докормить до лѣта. Die Knechte haben den ganzen Kasten voll Hafer ausgefüttert, слуги цѣлый ящикъ, цѣлой ларь овса скормили, выкормили. Die Ausfütterung, выкармливанїе.

die Ausgabe, мн: die-en, выдача, разходъ, изданїе, издержка. Die Ausgabe der Briefe auf der Post, выдача писемъ на почтѣ. Die Ausgabe eines Buchs, изданїе, напечатанїе книги. Die Ausgabe mit der Einnahme vergleichen, разходъ съ приходомъ сводить.

der Ausgang, des-es, мн: die-gänge. Выходъ, изходъ, изхожденїе, конецъ, окончанїе, проходъ. Der Ausgang der Israeliten aus Egypten, изходъ Израильтянъ изъ Египта. Eine Sache zu einem gewünschten Ausgange bringen, дѣло къ желаемому концу привесть. Der Ausgang wird es lehren, конецъ покажетъ. Mit Ausgange des Jahres, въ концѣ, изходѣ года; (у типографщик:) конецъ перїода или отставка. Das Haus hat einen verborgenen Ausgang, домъ имѣетъ потаенный выходъ.

Ausgären, *v. irreg. neutr.* Укиснуть, убродиться, устояться; также: перестать бродить, (о пивѣ.)

Ausgäten, *v. reg. act.* Выполоть негодную траву, исплевелить, восторгать плевелы. Die Ausgätung, выпалыванїе.

Ausgattern, *v. reg. act.* Допытаться, доискаться.

Ausgeben, *v. irreg.* I.) *act.* Выдавать, отдавать, раздавать, тратить. Ein Buch, die Briefe, Almosen ausgeben, книгу издать, письма на почтѣ раздавать, милостыню раздавать. Er giebt viel aus, онъ много тратитъ денегъ, большой расходъ имѣетъ. Geld für etwas ausgeben, деньги за что платить. Eine Tochter ausgeben, дочь за мужъ выдавать; * называть, славить, объявлять. Ein Guth für das seinige ausgeben, имѣнїе своимъ объявлять. Sich für einen Arzt ausgeben, славиться, сказываться, называть себя, объявлять себя врачемъ. Sich ganz ausgeben, истратиться, издержаться, прожиться.

II.) *neutr.* съ пом: гл: haben, быть спорымъ. Das Getraide giebt viel, giebt wenig aus, сїя рожь спора, неспора, изъ сей ржи много, мало муки выходитъ; * (у охотниковъ) лаять. Der Hund giebt aus, собака лаетъ.

der Ausgeber, des-s, (мн: под: ед:) издатель, расходчикъ, раздаватель. Die Ausgeberin, расходчица, ключница, управительница.

Ausgeburt, множ: die-en, рожденїе; * произведенїе; то есть: сочиненїе, творенїе.

Ausgehen, *v. irreg.* I.) *neutr.* съ пом: гл: seyn. 1) Выходить со двора, выйти, исходить. Er gehet auf nichts gutes aus, онъ ничего добраго не затѣваетъ, имѣетъ худое намѣренїе, у него зло на умѣ. Man ging ausdrücklich darauf aus, ihn lächerlich zu machen, точно былъ умыселъ поднять его на смѣхъ. Auf Beute ausgehen, на добычу собраться, выѣхать. Das Ausgehen des heiligen Geistes, происхожденїе святаго духа. * Leer ausgehen, ничего не получить, пойти съ пустыми руками. Frey ausgehen, безъ наказанїя остаться. Leer ausgehen lassen, съ пустыми руками отпустить. Das wird dir nicht ungenossen ausgehen, это не пройдетъ тебѣ даромъ; 2) выпустить, объявить. Einen Befehl, ein Buch ausgehen lassen, повелѣнїе, указъ, книгу издать, выпустить, напечатать. Die Haare gehen ihm aus, у него волосы лѣзутъ. Die Seele gehet ihm aus, онъ умираетъ, кончается. Das Geld ist ihm ausgegangen, деньги у него всѣ изошли. Die Waare ist ausgegangen, товаръ весь въ расходѣ, раскупленъ. Diese Pflanze ist in dieser Gegend ausgegangen, сїе растѣнїе здѣсь

перевелось. Der Baum gehet aus, дерево засыхаетъ; 3) сойти. Diese Farbe ist gar sehr ausgegangen, сія краска совсемъ сошла, слиняла. Der Flecken wird nicht so bald ausgehen, пятно не скоро выйдетъ; 4) погаснуть, кончиться: Das Feuer, das Licht gehet aus, огонь, свѣча гаснетъ. Das Wort gehet auf ein A aus, слово кончится буквою А. Das Ausgehende, (у рудокоповъ) конецъ жилы, наружу вышедшая часть жилы; 5) исполниться, сбыться. Wer weiß, gehet dein Traum nicht heute aus, кто знаетъ, можешъ твой сонъ нынѣ сбудется.

Ausgehen, съ пом: гл: haben; взойти, укиснуть. Den Teich ausgehen lassen, дать тѣсту укиснуть, подняться. II.) *act.* Выискать, выходить. Ein Wildpret ausgehen, найти дичь. (въ рудокоп: заводахъ) Einen Gang ausgehen, руду приискать.

die Ausgelassenheit, мн: die-en, своевольство, резвость, безчинство. Sie verüben noch immer viele Ausgelassenheiten, они дѣлаютъ еще многія безчинства.

Ausgießen, *v. irreg. act.* Выливать, изливать, заливать. Das Kind mit dem Bade ausgießen, полезное съ неполезнымъ отвергать. Seinen Zorn über jemand ausgießen, гнѣвъ свой на кого излить, испустить, напустить на кого. Sein Herz vor einem ausgießen, открыться въ чемъ кому. Ein Loch ausgießen, диру свинцомъ наполнить, залить. Das Feuer ausgießen, огонь заливать водою.

Ausgleichen, *v. reg. act.* Сравнивать, уравнять. Eine Rechnung ausgleichen, расчитаться, сверстаться. Die Ausgleichung, сравненіе, уравненіе, расчетъ.

Ausgleiten, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: seyn; поскользнуться, скользить, спотыкаться.

Ausglühen, *v. reg. act.* Разкалить, накалить. Die Ausglühung, разкаленіе, накаленіе.

Ausgraben, *v. irreg. act.* Изкопать, выкопать, вырыть, изрыть. Eine Warze ausgraben, бородавку выковырять, выколупать. Einen Stein ausgraben, камень изъ земли выкопать, выкопать. Einen Teich ausgraben, прудъ вырыть. Die Ausgrabung, вырываніе, выкапываніе, искапываніе.

Ausgrübeln, *v. reg. act.* Изъискивать, доискиваться. Die Ausgrübelung, доискиваніе.

Ausgründen, *v. reg. act.* Испытывать, изслѣдовать.

der Ausguß, мн: die-güsse. 1) Выливъ, выливаніе, излитіе, изліяніе; 2) слитокъ; 3) истокъ, жолобъ, чрезъ которой что выливаютъ, труба.

Aushaaren или Aushären, *v. reg. neutr.* съ гл: haben; Волосы выпускать, линять. Der Pelz, das Pferd haaret aus, изъ мѣху волосы лѣзутъ, лошадь линяетъ.

Aushacken, *v. reg. act.* Выклевать, выдолбить, вытесывать, высѣкать, вырубать. Eine Frisur zu einem Frauenzimmerkleide aushacken, узоръ на женское платье высѣкать. Die Faßdauben aushacken, лады бочечные вытесывать, вырубать. Die Schuhe aushacken, башмаки выстрочить.

Aushalten, *v. irreg.* I.) *neutr.* 1) Выдержать; (въ музыкѣ) Falsch aushalten, разнить; 2) вытерпѣть; 3) устоять противъ чего; 4) прожить, пробыть. Seine Jahre bey einem Herrn aushalten, годы свои у господина выжить. Im Leiden aushalten, мужественно сносить напасти. Er kann die Kosten nicht aushalten, онъ не можетъ снести сихъ выдачь. Er kann nicht lange an einem Orte aushalten, онъ не можетъ долго прожить, просидѣть, простоять на одномъ мѣстѣ. Die Probe aushalten, пробу выдержать. Es ist mit ihm nicht auszuhalten, онъ несносенъ.

II.) *act.* Отдѣлить, отбирать. Eine Stuffe, die Bäume aushalten, штуфу отъ камня, руду отдѣлить, деревья въ работу годныя отбирать. Die Aushaltung, отдѣленіе и проч.

Aushändigen, *v. reg. act.* Сдать, вручить. Die Aushändigung, сдача, врученіе.

Aushangen, *v. irreg. neutr.* съ гл: haben, Быть вывѣшену. Hier hängt ein Zeichen aus, тутъ вывѣшенъ знакъ.

Aushängen, *v. reg. act.* Вывѣсить. Die Aushängung, вывѣшиванїе.
Ausharren, *v. reg. neutr.* съ гл: haben; пребывать, выдержать, вынести. Eine ausharrende Geduld, необоримое терпѣнїе.
Aushärten, *v. reg. act.* Ожестить, закалить, ожесточить. Ausgehärtete Soldaten, затвердѣлые солдаты, ко всѣмъ безпокойствамъ привыкшїе. Die Aushärtung, ожесточенїе.
der Aushauch, des -es. (множ: неуп:) 1) Издыханїе, выдыханїе, испусканїе дыханїя, духа; 2) запахъ, уханїе.
Aushauchen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ гл: haben. 2) *act.* благоуханїе, духъ, дыханїе испускать, выдыхать.
Aushauen, *verb. irreg. act.* Вырубать, высѣкать, вытесать, вычеканить, изваять, выдолбить. Eine Rinne aushauen, жолобъ вытесать. In Marmor aushauen, изъ мармора изваять, вырубать. Ein Stück Blech aushauen, кусокъ жести выбивать, вычеканить. Einen Baum aushauen, лишнїя вѣтьви дерева обрубить. Einen Wald aushauen, лѣсъ вырубить; (у мясниковъ) нарубить мяса на продажу. Ein ausgehauenes Feld, мѣсто, въ которомъ вся руда вынута. Mit Ruthen aushauen, розгами высѣчь. Die Aushauung, вырубленїе, вытесыванїе, изваянїе и проч.
Ausheben, *v. irreg. act.* Вытянуть, снять, поднять, выбирать, набирать. Einen Baum ausheben, дерево изъ земли вынуть, вагою вырвать; также вырыть. Eine Thüre, ein Fenster ausheben, дверь, окошко съ крючья снять. Bier oder Wein ausheben, пиво или вино ливеромъ вытянуть изъ бочки. Einen Gesellen ausheben, подмастерью себѣ выбирать, взять у другихъ мастеровъ. Rekruten ausheben, рекрутъ набирать. Der Ausheber, боевое колесо въ часахъ. Die Aushebung, сниманїе, наборъ, выборъ.
Aushecheln, *v. reg. act.* Вытрепать, вычесать. Das Werk aushecheln, паклю изъ пеньки вычесать. Den Flachs aushecheln, ленъ вычесать. Die Aushechelung, вычесыванїе, вытрепыванїе.
Aushecken, *v. reg. act.* Высиживать, снести яйцо, произвесть, причинить; * выгадывать.
Ausheilen, *v. reg. act.* Вылѣчить, излѣчить, изцѣлить. Die Ausheilung, излѣченїе, вылѣчиванїе, изцѣленїе.
Ausheitern, *v. reg. act.* Выяснить, выясняться, разгуливаться, развеселиться. Der Himmel hat sich ausgeheitert, небо прочистилось, выяснѣло, погода разгулялась. Ein ausgeheitertes Gemüth, веселой нравъ.
Ausheitzen, *v. reg. act.* Протопить и тѣмъ просушить, какъ то вновь складенную печь. Die Ausheitzung, протапливанїе и просушиванїе.
Aushelfen, *v. reg. act.* Помочь, пособить, ссудить. Einem mit Gelde aushelfen, деньгами кого ссудить, вспомоществовать кому. Die Aushelfung, вспоможенїе, пособїе, ссуженїе.
Aushellen, *v. reg. act.* Выяснѣть. Der Himmel hellet sich aus, небо выяснѣваетъ, разгуливается.
Ausheuern, *v. irreg. act.* 1) Въ наймы отдать. Ein Zimmer ausheuern, покой отдать въ наймы. 2) Einen ausheuern, отбить кого отъ найма, болѣе другаго дать найма и тѣмъ его отбить. Die Ausheuerung, отдача въ наймы.
der Aushieb, des -es, мн: die -e, вырубокъ.
Ausholen, *v. reg.* I.) *act.* Вывѣдать, выспрашивать. Einen ausholen, вывѣдывать у кого что.
II.) *neutr.* съ гл. haben: размахнуться; также: разбѣжаться. Er hohlet weit aus, um einen kurzen Sprung zu thun, онъ изъ далека разбѣгается, чтобъ короткой скочекъ сдѣлать. Im Reden weit ausholen, съ далека рѣчь начинать, изъ далека рѣчь заводить. Die Ausholung, размахъ, разбѣгъ.
Aushöhlen, *v. reg. act.* Выдолбить, выжелобить. Die Aushöhlung, выдалбливанїе, яма, жолобина. Die Aushöhlungen, (въ архитектурѣ) ложки на столбахъ, углубленїя въ доль столбовъ идущїя.
Aushöhnen, *v. reg. act.* Обругать, насмѣяться кому.
Aushöken, или aushökern, *v. reg. act.* Продавать въ розницу, по мѣлочамъ.

Ausholzen, *v. reg. act.* Вырѣзать; (у сапожниковъ) Absätze ausholzen, каблуки вырѣзать.

Aushorchen, *v. reg. act.* Выспрашивать.

Aushören, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, выслушать, дослушать.

der Aushub, des-es, мн: die-e, выимка; также: право по своей воли выбирать у другихъ мастеровъ подмастерью.

Aushülsen, *v. reg. act.* Вышелушить, облупить, кожу снять. Erbsen aushülsen, горохъ шелушить.

Aushungern, *v. reg. act.* Голодомъ выморить, проголодить. Eine Stadt aushungern, городъ голодомъ выморить, принудить къ сдачѣ.

Aushunzen, *v. reg. act.* Выругать, выбранить.

Aushusten, *v. reg. act.* Выкашлянуть, откашлять; также: перестать кашлять. Blut aushusten, кровью кашлять.

Ausjagen, *v. reg. act.* Выгнать, нагнать, навести. Einem einen Angstschweiß ausjagen, въ потъ кого вогнать, грусть, тоску, страхъ кому навесть.

Ausjäten, см: ausgäten.

Ausjochen, *v. reg. act.* Выпрячь, яремъ снять. Die Ochsen ausjochen, воловъ выпречь.

Auskämmen, *v. reg. act.* 1) Вычесать; 2) причесать, разчесать волосы.

Auskaufen, *v. reg. act.* Раскупить, откупить, перекупить. Einen auskaufen, всѣ товары у кого откупить. Einem eine Waare auskaufen, перебить кому торгъ, перекупить у кого товаръ. Die Auskaufung, откупъ, перекупъ.

Auskehlen, *v. reg. act.* Выжолобить, продолбить. Eine Säule auskehlen, столбъ выжолобить, ложки вытянуть. Die Auskehlung, выжолобленїе, продалбливанїе.

Auskehren, *v. reg. act.* Вычистить, вымести. Die Auskehrung, вычищенїе, выметанїе.

das Auskehrig, или Auskehricht, des-es, (множ: неуп:) соръ, навозъ, нечистота, пометъ.

Auskeimen, *v. reg. neutr.* съ гл: seyn, ростки пускать.

Auskellen, *v. reg. act.* Вычерпывать ковшомъ или инымъ чемъ на пр: растопленную руду, металлъ въ заводахъ. Die Auskellung, вычерпыванїе.

Auskeltern, *v. reg. act.* Тисками въ точилѣ выжимать, изгнѣтать виноградъ. Die Auskelterung, изгнѣтенїе.

Auskerben, *v. reg. act.* зарубить, зарубки положить. Die Auskerbung, положенїе зарубокъ.

Auskernen, *v. reg. act.* Ядро вынимать, вылупать. Mandeln, Nüsse auskernen, миндали, орѣхи вылупать; * лучшее выбирать. Ein ausgekernter Riem, ссѣкъ мяса, задняя четверть. Die Auskernung, вылупленїе.

Auskippen, *v. reg. act.* Вѣсить, вывѣсить; говорится о деньгахъ.

Auskitzeln, *v. reg. act.* Приучить кого къ щекотанью. Er ist schon ausgekitzelt, онъ уже прищекотался.

Ausklaftern, *v. reg. act.* Вымѣрять саженью. Die Ausklafterung, вымѣриванїе саженью.

Ausklagen, *v. reg. act.* Пожаловаться, жалобу принесть въ судѣ, донести. Ein ausgeklagter Wechsel, простестованный вексель.

Ausklären, *v. reg. act.* Выяснить, выяснивать, прочистить. Ausgeklärtes Mehl, самая чистая крупичатая мука. Der Himmel hat sich ausgeklärt, небо выяснѣло. Die Ausklärung, выясниванїе.

Ausklatschen, *v. reg. act.* 1) Выплескать; т: е: плесканїемъ рукъ кого обругать, прогнать; 2) выболтать, высказать, разсказать, выносить наружу, разблаговѣстить. Ein Geheimniß ausklatschen, тайну выносить наружу.

Ausklauben, *v. reg. act.* 1) Выколупать, выковырять, выбирать. Erbsen ausklauben, горохъ выколупывать; * выдумать, выискать. Etwas neues ausklauben, что либо новое выдумать.

Auskleiben, *v. reg. act.* 1) Внутри облѣпить, вылѣпить, оклеить; 2) замазать, залѣпить. Die Löcher auskleiben, диры залѣпить, замазать. Die Auskleibung, вылѣпливанїе, залѣпливанїе.

Auskleiden, *v. reg. act.* Раздѣвать. Die Auskleidung, раздѣванїе.

Auskleistern, *v. reg. act.* Выклеивать, оклеивать внутри, вылѣпить.

Ausklopfen, *v. reg. act.* Выбивать, вытресать, вычищать. Den Staub ausklopfen, пыль выбивать. Die Kleider ausklopfen, платье выбивать; (въ рудокопныхъ заводахъ) съ работы бить. Die Ausklopfung, вытресанiе, выбиванiе.

Ausklügeln, *v. reg. act.* Выгадать, вымудрить. Die Ausklügelung, выгадыванiе, вымудренiе.

Ausknebeln, *v. reg. act.* Съ цѣпи, съ привязи спускать. Die Ausknebelung, спущенiе съ цѣпи.

Ausknecten, *v. reg. act.* 1) Вымѣсить тѣсто, умѣсить; 2) перестать мѣсить. Die Ausknetung, вымѣска.

Auskochen, *v. reg. act.* 1) Выварить; 2) доварить; 3) перестать варить, отстряпаться. Die Auskochung, вывариванiе, выварка.

Auskommen, *v. irreg. neutr.* съ глаг: seyn; выйти, вылупиться изъ яйца, показаться, наружу выйти, сдѣлаться извѣстнымъ. Es ist ein Feuer in der Stadt ausgekommen, въ городѣ сдѣлался пожаръ. Er kann gar wohl auskommen, онъ имѣетъ достатокъ, прожить можетъ; * успѣть въ чемъ. Mit dieser Entschuldigung wirst du diesmal nicht auskommen, сею отговоркою теперь не отдѣлаешься, не отвернешься. Mit einem auskommen, oder einem gewachsen seyn, мирно, согласно съ кѣмъ жить, ладить съ кѣмъ.

das Auskommen, des -ens, (мн: не им:) 1) Пропитанiе, обиходъ, содержанiе, достатокъ, доходъ. Sein reichliches Auskommen haben, имѣть довольной достатокъ. Eine Bedienung mit einem geringen Auskommen, должность съ малымъ доходомъ; 2) согласiе, лады съ кѣмъ; 3) средство, способъ къ достиженiю чего либо. Ein Auskommen treffen, средство изъискать.

Auskörnen, *v. reg. act.* Выбирать. Eine ausgekörnte Waare, выбранной товаръ.

Auskramen, *v. reg. act.* Товары выложить, выставить. Waare auskramen, товары выставить; * чваниться, хвастать, тщеславиться, выказывать на пр: свою ученость. Die Auskramung, выкладыванiе товаровъ.

Auskratzen, *v. reg. act.* Выскоблить что писанное, выцарапать кому глаза и проч. Die Auskratzung, выскабливанiе, выцарапыванiе.

Auskriechen, *v. irreg. neutr.* съ глаг: seyn, выползти, изъ яица вылупиться.

Auskundschaften, *v. reg. act.* Вывѣдывать, допытываться, дознаваться. Die Auskundschaftung, вывѣдыванiе, дознаванiе.

die Auskunft, (мн: неуп:) 1) Содержанiе, доходъ; 2) средство, способъ; 3) свѣденiе, извѣстiе.

Auskünsteln, *v. reg. act.* Выгадывать, выдумывать, изобрѣтать.

Auslachen, *v. reg. act.* Осмѣхать, пересмѣхать, осмѣивать, насмѣхаться, издѣваться, глумиться. Die Auslachung, осмѣиванiе, пересмѣханiе, издѣванiе.

Ausladen, *v. irreg. act.* 1) Выпучить, надуть, выставить. Ausgeladen, выпуклой, надутой, выставленой; 2) выгружать, разгружать. Waaren ausladen, товары выгружать; 3) разрядить. Ein Gewehr ausladen, зарядъ изъ ружья вынуть, разрядить ружье.

der Auslader, des -es, (мн: под: ед:) дрягель, носильщикъ, выгрузщикъ.

die Ausladung, мн: die -en. 1) Выступка, выставка, выпука въ строенiи; 2) выгруженiе, выгрузка.

die Auslage, мн: die -n. 1) Выдача, заплата; 2) издержка, выдача денегъ; * въ болотистыхъ странахъ плотина далѣе къ водѣ проведенная; 3) (у купцовъ) прилавокъ.

das Ausland, des -es, мн: die -länder, земля заплотинная, которая внѣ плотины лежитъ, внѣ болотнаго мѣста.

der Ausländer, des -s, (мн: под: ед:) die Ausländerin, мн: die -nen, иностранецъ, иностранка, иноземецъ, чужестранецъ, инородецъ.

Ausländisch, *adj.* и *adv.* Иностранный, инородный, чужестранный, иноземный, чужеземный.

Auslangen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, стать, обойтися, довольну быть. Ich lange mit so viel Zeug nicht aus, сей матерiи мнѣ не довольно будетъ. * Du wirst damit nicht auslangen, симъ ты не отдѣлаешься.

Auslängen, см: auslenken.

Auslassen, *v. irreg. act.* Выпустить, распустить, растопить, отбро-

сить, отставить, пропустить рѣчь, слово. Butter, Fett auslassen, масло коровье, жиръ растопить. Ein Kleid auslassen, платье распустить, запасы выпустить. Eine Stelle, ein Wort auslassen, стихъ, слово пропустить, выпустить, перескочить. Den Ofen auslassen, (въ плавильн:) затушить огонь въ печи, перестать работать. Das Vieh auslassen, скотину выпустить изъ стойла. Einen Befehl auslassen, указъ выпустить, издать. Seine Gedanken über etwas auslassen, открыть свои о чемъ мысли. Sich über etwas auslassen, изъяснитъся, открыться о чемъ. Sich auslassen, показаться. Seine Empfindlichkeit über etwas auslassen, изъявить свою чувствительность въ чемъ. Seinen Zorn wider jemand auslassen, гнѣвъ свой на кого испустить, излить, напустить на кого. Einen auslassen, выпустить кого изъ горницы. Ausgelassen, необузданной, веселой, резвой, распутной, шальной, блажной, своевольной. Die Auslassung, выпущенїе, пропущенїе, растопленїе, распущенїе.

der Auslauf, des-es, множ: die-läufe. 1) истокъ, истеченїе, выходъ. Der Auslauf des Wassers, eines Schiffes, истокъ воды, отплытїе корабля; 2) (въ архитектурѣ) выставка, отливъ въ пушкахъ; 3) барышъ чистой по заплатѣ всѣхъ издержекъ въ соляныхъ варницахъ.

Auslaufen, *v. irreg.* I.) *neutr.* съ гл: seyn; выбѣжать, выйти, отплыть, вытекать, истекать. Die Schiffe sind ausgelaufen, корабли вышли въ море. Der Wein läuft aus, вино течетъ, вытекаетъ изъ бочки. Das Faß läuft aus, бочка течетъ. Die Erbsen laufen aus, горохъ осыпается; * выходить изъ земли послѣ дождя, отростки, побѣги пускать, (говорится о травахъ и деревьяхъ); также въ типографїи: Die Schrift ist um zwey Bogen ausgelaufen, сочиненїе, изданїе двумя листами больше стало, двумя листами превзошло первое изданїе. (въ архитектурѣ) 1) выставиться, выдаваться, выпятиться, выступать. Alles Unglück wird über dich auslaufen, все нещастїе на тебя падетъ; 2) начать откуда бѣжать; 3) Sich auslaufen, выбѣгаться, убѣгаться; также: набѣгаться, отбить себѣ ноги бѣганїемъ.

II.) *act.* (въ рудокопн: заводахъ) руду возить на телѣжкѣ.

der Ausläufer, des-es. (множ: под: ед:) 1) Разсыльщикъ, скороходъ; 2) побѣги, отпрыски на деревѣ; 3) въ соляныхъ варницахъ, то же что Auslauf.

die Ausläufte, см: Auslauf.

die Auslaufung, (мн: неуп:) выбѣгъ, выходъ, истеченїе, выпокъ, (иногда въ архитектурѣ) выставка, выступка, выпука.

Auslaugen, *v. reg. act.* 1) выщелочить. Salz auslaugen, соль выщелачивать; 2) запаривать. Neue Fässer auslaugen, новыя бочки запаривать. Die Auslaugung, выщелачиванїе, запариванїе.

Ausläuten, *v. reg. act.* 1) Къ отпуску звонить; 2) трезвонить; также: отзванивать. Die Ausläutung, отзваниванїе и проч.

Ausläutern, *v. reg. act.* Прочистить, расчистить. Einen Wald ausläutern, лѣсъ расчистить. Die Ausläuterung, прочищенїе, расчистка лѣса.

Auslecken, *v. reg. act.* Вылизать, облизать.

Ausleeren, *v. reg. act.* Выпорожнить, опростать. Ein Gefäß ausleeren, судно опростать; (у охотниковъ значитъ о собакѣ) испразниться. Die Ausleerung, опорожненїе, испражненїе, выпоражниванїе.

Auslegen, *v. reg. act.* 1) Выставить, выложить, раскладывать, заплатить что за кого. Seine Waaren auslegen, товары свои выложить, выставить на продажу. Für jemanden auslegen, за кого заплатить. Sein Geld auf Wucher auslegen, въ ростъ, въ проценты деньги отдавать; 2) выложить, обложить, выкладывать. Mit Silber auslegen, серебромъ обложить, выложить. Ausgelegte Arbeit, выкладная, штучная работа; * излагать, толковать, объяснять. Einen Satz auslegen, предложенїе

какое толковать. Etwas zum Besten, auf das schlimmste auslegen, въ хорошую, въ худую сторону что толковать.

der Ausleger, des-es, (мн: под: ед:) толкователь, толковникъ, излагатель. Die Auslegung, излаганїе, толкованїе, изъясненїе, сказанїе.

Auslehnen, v. reg. act. въ долгъ, въ наемъ, въ заемъ, отдать, пустить. Die Auslehnung, отдача въ долгъ, въ заемъ.

Auslehren, v. reg. act. Объучить, выучить.

Ausleihen, v. irreg. neutr. Въ долгъ, въ заемъ, въ наемъ отдать, пустить. Geld ausleihen, деньги въ займы давать. Ein Pferd ausleihen, лошадь въ наемъ отдать, пустить.

der Ausleiher, заимодавецъ. Die Ausleihung, отдача въ заемъ.

Auslenken, v. reg. neutr. съ гл: haben, въ сторону поворотить.

Auslernen, v. reg. neutr. съ гл: haben, выучиться, изъучиться, доучиться. Auf ein Handwerk auslernen, выжить у мастера урочные годы. Auf etwas ausgelernt haben, въ чемъ либо искуситься. Einen auslernen, вызнать кого.

Auslesen, v. reg. act. Выбирать, отбирать. Sich eine Waare auslesen, выбрать себѣ товаръ. Auserlesene Mannschaft, избранное воинство; 2) окончать чтенїе. Ein Buch auslesen, книгу дочитать. Die Auslesung, выборъ, дочитыванїе.

Auslichten, v. reg. act. Расчистить, прочистить. Einen Wald auslichten, лѣсъ расчистить. Die Auslichtung, расчистка, вырубленїе лѣса.

Ausliefern, v. reg. act. Выдать, предать. Ein eingelöstetes Pfand ausliefern, выкупленной закладъ выдать. Die Auslieferung, выдача.

Ausliegen, v. irreg. act. см: Liegen. 1) Пролежать; 2) вылежаться, выстояться. Der Wein muß ausliegen, вино должно устояться.

der Auslieger, des-s, (мн: под: ед:) дозорное судно, брандвахта.

Auslocken, v. reg. act. Выманить, выведать. Die Auslockung, выманиванїе, вывѣдыванїе.

Auslohen, v. reg. act. Выжечь. Eine Stückform auslohen, пушечную форму выжигать. Die Auslohung, выжиганїе.

Auslohnen, v. reg. act. За работу платить. Die Auslohnung, плата, награжденїе.

Auslöschen, v. I.) neutr. irreg. см: Löschen, съ помог: глаг: seyn, потухнуть, погаснуть, стираться. Das Feuer lischt aus, огонь гаснетъ, выгасаетъ. Die Schrift ist ausgelöscht, письмо стерлося, не видно стало, замарано.

II.) act. reg. Потушать, погасить, стирать, загладить, изтребить. Das Feuer, das Licht auslöschen, огонь, свѣчу погасить. Etwas geschriebenes auslöschen, писанное стереть. Auslöschlich, угасимый, стираемый, заглалимый. Die Auslöschung, утушенїе, погашенїе, изтребленїе, стиранїе, заглаживанїе.

Auslosen, v. reg. act. 1) По жеребью набирать, выбирать. Rekruten auslosen, рекрутъ по жеребью набирать; 2) лотереею разыгрывать. Ein Pferd auslosen, лошадь лотереею разыгрывать. Die Auslosung, набиранїе, разыгрыванїе по жребїю.

Auslösen, v. reg. act. Вырѣзать, освобождать, вынимать, выпушывать, выкупать. Einem die Zunge auslösen, языкъ кому вырѣзать. Die Vögel auslösen, птицу изъ сѣти выпущать, вынуть. Einen Gefangenen auslösen, плѣннаго искупить. Ein Pfand auslösen, закладъ выкупить. Einen auslösen, за кого заплатить въ трактирѣ, выкупить его; также: производить кому кормовыя деньги. Die Auslösung, освобожденїе, искупленїе, выкупъ; также: кормовыя деньги.

Auslüften, v. reg. act. Вывѣтрить, на воздухъ вывѣсить, просушить, какъ то: платье и проч. Die Auslüftung, провѣтриванїе, просушиванїе.

Ausmachen, v. reg. act. 1) Выводить, выбирать, лущить, вылупить. Nüsse, Krebse, Erbsen ausmachen, орѣхи лущить, раковъ очистить, горохъ лущить. Ein Flecken ausmachen, пятно вывести; 2) изъискать, выискать, достать. Einem Geld ausmachen, денегъ кому сы-

скать, достать. Machen sie uns ein Quartier bey ihm aus, наймите намъ у него квартиру; 3) обложить, опушить, убрать. Ein Kleid mit Gold ausmachen, платье золотомъ обложить, убрать; 4) дѣло рѣшить, сдѣлаться, раздѣлаться съ кѣмъ, постановить. Etwas mit einem ausmachen, раздѣлаться съ кѣмъ. Seine Sache mit dem Degen ausmachen, доставить себѣ удовольствiе мечемъ, войною, шпагою раздѣлаться; 5) составлять: Das macht die Tugend noch nicht aus, это еще не составляетъ добродѣтели. Es macht nicht viel aus, это не много составляетъ. Ausgemacht, рѣшено, точно, достовѣрно, неложно, доказано. Die Ausmachung, лущенiе, опушка, составленiе и проч.

Ausmahlen, *v. reg. act.* (въ страдательномъ причастiи имѣетъ ausgemahlen). 1) Вычерпать мѣльницею; 2) отмолоть, перестать молоть. Das Wasser ausmahlen, вычерпать всю воду посредствомъ мѣльницы.

Ausmalen, *v. reg. act.* Отмѣчать, окончать картину, раскрасить, расписать красками картину, портретъ означить. Die Ausmalung, окончанiе картины, раскрашиванiе, расписанiе красками.

der Ausmann, множ: die-leute, иногородный, иноземецъ.

Ausmärgeln, *v. reg. act.* Изнурить, истощить, замучить. Ein ausgemärgelter Acker, истощенная, изнуренная пашня. Die Ausmärgelung, изнуренiе, истощенiе.

Ausmarken, *v. reg. act.* 1) Границы означить, размежевать; 2) изъ какой округи межею исключить. Eine Flur ausmarken, ниву исключить изъ уѣзда. Die Ausmarkung, размежеванiе.

Ausmärzen, *v. reg. act.* Отобрать, отдѣлить негодное, выбраковать; * исключить. Die Ausmärzung, отборъ, отдѣленiе, выбракованiе; * исключенiе.

Ausmästen, *v. reg. act.* Утучнить, выкормить.

Ausmatrazen, *v. reg. act.* Набить шерстью, волосами. Die Ausmatrazung, набиванiе шерстью, волосами.

Ausmauren, *v. reg. act.* Внутри выстлать, обложить кирпичемъ. Einen Keller, einen Graben, ein Grab ausmauren, погребъ, яму, могилу выстлать кирпичемъ.

Ausmergeln, см: ausmärgeln.

Ausmerzen, см: ausmärzen.

Ausmessen, *v. irreg. act.* 1) Вымѣрять, измѣрить; 2) мѣрою по аршинно продавать; 3) выгнать: Die Ausmessung, измѣренiе, вымѣренiе и проч.

Ausmisten, *v. reg. act.* Навозъ вымести, выбросить, счистить. Die Ausmistung, вывозка навоза.

Ausmitteln, *v. reg. act.* Отъискать. Die Ausmittelung, отъискиванiе.

Ausmünzen, *v. reg. act.* Въ деньги, въ монету передѣлать. Die Ausmünzung, передѣлка въ деньги, въ монету.

Ausmustern, *v. reg. act.* 1) Смотръ дѣлать, въ смотрѣ отдѣлить негодное. Soldaten ausmustern, солдатамъ смотръ сдѣлать; 2) украшать, убирать что. Die Ausmusterung, смотръ, осмотръ, уборка.

Ausnähen, *v. reg. act.* Вышивать золотомъ, серебромъ расцвѣчивать. Die Ausnähung, вышивка, расцвѣтка.

die Ausnahme, множ: die-en, исключенiе, изъятiе. Eine Ausnahme machen, изъятiе учинить. Keine Regel ist ohne Ausnahme, нѣтъ правила безъ изъятiя.

Ausnarren, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, выбѣситься, отшалить, перестать шалить, дурачиться.

Ausnehmen, *v. irreg. act.* 1) Вынимать; 2) потрошить; 3) изъять, исключить. Waaren ausnehmen, товары на кредитъ, въ долгъ брать. Vögel ausnehmen, птицъ изъ гнѣзда вынимать. Das Eingeweide ausnehmen, потрошить. Ich nehme niemanden aus, я ни кого не исключаю. Sich ausnehmen, отличаться, отмѣняться. Dieser Zeug nimmt sich vortreflich aus, сiя матерiя имѣетъ прекрасной гланецъ, лицо, видъ.

Ausgenommen, исключая, кромѣ, опричь.

Ausnehmend, отмѣнный, отличный, чрезвычайный.

die Ausnehmung, выниманiе, потрошенiе.

Auspacken, *v. reg. act.* Изъ кипы, изъ связки выбирать, выкладывать, развязывать. Die Auspackung, разбивка кипъ, развязыванїе.

Auspauschen, *v. reg. act.* Истолочь; также: вытолочь. Ausgepauschte Schlacken, вытолченные шлаки или огарки, т: е: негодные.

Auspeitschen, *v. reg. act.* Розгами высѣчь, прогнать кого. Ein ausgepeitschtes Lied, площадная, всѣмъ извѣстная пѣсня. Die Auspeitschung, изгнанїе лозами.

Auspfählen, *v. reg. act.* Сваями, кольями убить. Ein Feld auspfählen, поле кольями отгородить. Die Auspfählung, убивка кольями, тычинками, сваями.

Auspfänden, *v. reg. act.* Подъ закладъ взять у кого насильно, вмѣсто заклада пограбить у кого что. Die Auspfändung, отнятїе у кого заклада или его имѣнїя вмѣсто заклада.

Auspfeifen, *v. r. act.* Освистать кого; т: е: насмѣяться надъ кѣмъ.

Auspflastern, *v. reg. act.* Выкласть камнемъ, вымостить. Die Auspflasterung, вымощенїе, вымащиванїе.

Auspflügen, *v. reg. act.* Выпахать, выворотить что либо плугомъ, сохою изъ земли. Die Auspflügung, выпахиванїе.

Auspfützen, *v. reg. act.* Вычерпывать воду. Die Auspfützung, вычерпыванїе воды.

Auspichen, *v. reg. act.* Высмолить, смолою вымазать. Die Auspichung, высмаливанїе, засмоленїе.

Ausplappern, *v. reg. act.* Выболтать, пересказать что.

Ausplatzen, *v. reg. neutr.* Отпрядать, отскакивать.

Ausplaudern, *v. reg. act.* Выболтать, выносить тайну, пересказать; также: отболтать; т: е: перестать болтать, вякать. Die Ausplauderung, выбалтыванїе.

Ausplündern, *v. reg. act.* Обобрать, разграбить, обкрасть, ограбить. Die Ausplünderung, разграбленїе.

Auspochen, *v. reg. act.* Стукомъ выгнать; (также у горныхъ людей) ударить въ колоколъ, чтобъ выходили изъ шахтовъ. Die Auspochung, прогнанїе стукомъ.

Auspolstern, *v. reg. act.* Набивать шерстью, волосами. Die Auspolsterung, набивка шерстью, волосами.

Ausposaunen, *v. reg. act.* Пронабатить, разсказать, разгласить, разболтать.

Ausprägen, *v. reg. act.* 1) Передѣлать въ деньги, въ монету, печатать деньги; 2) натискать, напечатать какое изображенїе. Die Ausprägung, выпечатыванїе, тисканїе денегъ.

Auspredigen, *v. reg. act.* Кончить проповѣдь.

Auspressen, *v. reg. act.* Выдавить, выжать. * Geld von einem auspressen, вымучить, выканючить у кого деньги, вынудить. Die Auspressung, выжиманїе, вымучиванїе, вынужденїе.

Ausprüfen, *v. reg. act.* Испытать; также: выбрать въ пробу. Ein ausgeprüfter Wein, испытанное вино.

Ausprügeln, *v. reg. act.* Дубиною прогнать, поколотить кого.

Auspumpen, *v. reg. act.* Воду выкачать, насосомъ вытянуть, вылить.

Ausputzen, *v. reg. act.* Вычистить, убрать. Das Licht ausputzen, съ свѣчи снять, сощипнуть. Ein Gefäß ausputzen, посуду вычистить. Einen Baum ausputzen, дерево подчистить. Ein Zimmer ausputzen, горницу украсить, убрать. Sie hat sich vortreflich ausgeputzt, она прекрасно нарядилась; * жестокой выговоръ кому сдѣлать, выбранить. Der Ausputzer, уборщикъ.

Ausräden, *v. reg. act.* Просѣвать.

Ausradiren, *v. reg. act.* Выскоблить, на прим: букву.

Ausrasen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, оставить шалости, глупости, молодечество, выбѣситься, вырезвиться.

Ausrasten, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, отдохнуть, опочить.

Ausrauchen, *v. reg.* I.) *act.* Куренїемъ прогнать, выкурить.
II.) *neutr.* съ гл: haben, перестать дымиться, перестать тобакъ курить. Die Ausrauchung, окуриванїе, накуриванїе.

Ausräuchern, *v. reg. act.* Накурить, окурить, прокоптить. Ein Zim=

mer ausräuchern, горницу закурить. Ein ausgeräuchertes Fleisch, прокоптѣлое мясо. Die Ausräucherung, окуриванїе, накуриванїе.

Ausraufen, *v. reg. act.* Рвать, вырывать, исторгать, ощипывать. Die Ausraufung, рванїе, вырыванїе, ощипыванїе.

Ausräumen, *v. reg. act.* 1) Выбирать, опрастывать, очищать. Tische ausräumen, столы убрать изъ горницы; 2) распространить: Ein Loch ausräumen, диру провертѣть, прочистить.

der Ausräumer, буравъ.

die Ausräumung, выборка и проч.

Ausrechnen, *v. reg. act.* 1) Выложить на счетахъ, счесть; 2) вмѣнять. Die Ausrechnung, выкладка на счетахъ, вмѣненїе.

Ausrecken, *v. reg. act.* 1) Вытянуть. Die Hände ausrecken, руки вытянуть, протянуть, потягаться; 2) распялить. Die Ausreckung, протяженїе, распяливанїе.

die Ausrede, множ: die-n. 1) Выговоръ, произношенїе, осанка; 2) извиненїе, отговорка.

Ausreden, *v. reg.* I.) *neutr.* съ глаг: haben. 1) говорить; 2) рѣчь кончить, договорить: Laß mich ausreden, дай мнѣ договорить.

II.) *act.* 1) Изрещи, изглаголать, произнести; 2) разболтаться, разговориться; 3) отговорить кому что, отводить кого отъ чего: Sich ausreden, отговариваться, извиняться. Er redet sich immer mit einem andern aus, онъ всю вину сваливаетъ на другаго.

Ausreden, *v. reg. act.* Корабль вооружить, снарядить. Die Ausredung, снаряженїе корабля, вооруженїе, снарядъ.

Ausregnen, *v. reg. imp.* Перестать лить, итти дождю.

Ausreiben, *v. irreg. act.* 1) Вытирать, выминать, вымять, вычистить; 2) (у сапожник:) вылощить, выгладить; 3) перестать тереть, мять, гладить: Den Koth ausreiben, грязь изъ платья выминать, вытирать. Die Ausreibung, вытиранїе и проч.

Ausreichen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, довольну быть, доставать, довлѣть: Das Geld wollte nicht ausreichen, денегъ не достало.

Ausreisen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ гл: seyn, выѣхать.

II.) съ глаг: haben, перестать путешествовать.

Ausreissen, *v. irreg.* I.) *act.* Вырвать, вытеребить, вытащить, разорвать: Die Haare ausreissen, волосы вырвать. Die Fluth hat alle Dämme ausgerissen, наводненїе разорвало всѣ плотины.

II.) *neutr.* съ глаг: seyn, прорваться, лопнуть, расколоться, треснуть. Das Knopfloch riß aus, петля прорвалась; * убѣжать, уйти, улизать, лыжи наострить: Die Pferde rissen aus, лошади ударились бѣжать, побѣжали. Ausgerissene Soldaten, бѣглые солдаты. Die Ausreissung, вырыванїе, прорыванїе.

der Ausreisser, des-s, (мн: под: ед:) бѣглецъ, дезертиръ.

Ausreiten, *v. irreg.* I.) *neutr.* Верхомъ выѣхать.

II.) *act.* Вымолачивать лошадинымъ топтанїемъ.

der Ausreiter, des-s, (мн: под: ед:) 1) ѣздовой; 2) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) монастырской заказщикъ, экономъ.

Ausrenken, *v. reg. act.* Вывихнуть. Die Ausrenkung, вывиханїе.

Ausreuten, *v. reg. act.* Исторгнуть, истребить, изкоренить. Die Ausreutung, искорененїе.

Ausrichten, *v. reg. act.* 1) Выправить, выпрямить: Eine Beule ausrichten, горбъ въ посудѣ выпрямить; 2) исправить, распорядить, произвесть, сдѣлать, исполнить; 3) оклеветать, поносить; также: выбранить: Eine Kindtaufe ausrichten, крестины исправлять. Einen Gang ausrichten, жилу прискать въ горѣ. Einen Befehl, ein Geschäft ausrichten, приказанїе исполнить, дѣло исправить. Das Geld kann alles ausrichten, деньгами во всемъ можно предъуспѣть, все можно сдѣлать. Damit ist es nicht ausgerichtet, это недостаточно, это не пособитъ. Wir richteten nichts bey ihm aus, мы у него ничего не добились. Jemanden ausrichten, оклеветать, выбранить кого.

der Ausrichter, des-s, (мн: под: ед:) 1) Выправщикъ, тотъ, кто спускныя въ рудныхъ ямахъ веревки

выправляетъ. 2) Der Ausrichter des Ganges, рудоприискатель; 3) исполнитель духовной, душеприказщикъ; 4) васалъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ.

Ausrichtig и ausrichtsam, *adj.* и *adv.* Исправный, поспѣшный, усердный, скорый, который поручаемыя ему дѣла охотно исправляетъ.

die Ausrichtung, 1) выпрямленїе, 2) исправленїе, исполненїе, распоряженїе, 3) пирушка; какъ то: крестины, свадьба, родины, имянины и проч: 4) платье и посуда, которую даютъ въ приданое.

Ausringen, *v. irreg. act.* Выжимать платье, выкрутить. Die Ausringung, выжиманїе, выкрученїе.

Ausrinnen, *v. irreg. neutr.* Вытекать.

Ausrotten, *v. reg. act.* Изъ корня вырвать, искоренить, истребить. Einen Baum ausrotten, дерево изъ корня вырвать. Laster ausrotten, пороки истребить. Die Ausrottung, искорененїе, истребленїе.

Ausrucken, *v. reg. neutr.* съ глаг: seyn, выходить, выступать. Zur Schlacht ausrucken, на войну выступать. Die Ausruckung, выступленїе, выхожденїе.

der Ausruf, des-s, (множ: неупотр:) провозглашенїе, кликъ, восклицанїе, аукцїонъ.

Ausrufen, *v. irreg.* I.) *neutr.* съ глаг: haben, восклицать, возопить, вопїять, вскричать, 2) перестать кричать.

II.) *act.* Возвѣстить, объявить, провозгласить: Einen zum Könige ausrufen, царемъ кого провозгласить. Die Ausrufung, oder das Ausrufungs-Zeichen, восклицательный знакъ (!).

der Ausrufer, des-s, (мн: под: ед:) бирючь, провозгласитель.

Ausruhen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, успокоиться, отдохнуть; также: гулять. Die Pferde ausruhen lassen, дать лошадямъ отдохнуть. Von der Arbeit ausruhen, отдыхать послѣ работы.

Ausründen, *v. reg. act.* Выкруглить, округлить. Die Ausründung, округленїе.

Ausrupfen, *v. reg. act.* Вырывать, выдергивать, ощипывать перья. Einer Gans die Federn ausrupfen, перья съ гуся ощипать. Die Ausrupfung, вырыванїе, ощипыванїе.

Ausrüsten, *v. reg. act.* 1) Вооружить, снарядить: Truppen ausrüsten, войско вооружить, 2) снабдить, одарить. Die Ausrüstung, вооруженїе, снаряженїе, снабдѣнїе.

Ausrütteln, *v. reg. act.* 1) Вытрясать. Die Körner ausrütteln, зерна вытрясать, 2) жестоко трясти. Die Ausrüttelung, вытрясыванїе.

die Aussaat, (множ: неуп:) высѣвъ; а особливо: на сѣмена отложенной хлѣбъ.

Aussäen, *v. reg. act.* Посѣвать, сѣять, высѣвать. Die Aussäung, посѣянїе, сѣянїе.

die Aussage, множ: die-n. 1) Изреченїе, изглаголанїе, 2) свидѣтельство, показанїе, сказка, объявленїе: Seiner Aussage nach, по его показанїю, изреченїю, по его сказкамъ, словамъ.

Aussagen, *v. reg. act.* 1) Сказать, выговорить, изъяснить, изрещи, 2) показать, свидѣтельствовать, объявить: Vor Gerichte aussagen, въ судѣ показать. Sich aussagen, хвалиться въ картахъ. Die Aussagung, сказыванїе и проч.

Aussägen, *v. reg. act.* 1) Отпилить, 2) перестать пилить.

der Aussatz, des-es, (множ: неупотр:) проказа, (болѣзнь); также: тоже у луди на лошадяхъ, свиньяхъ и деревьяхъ; 2) выставка въ билїардѣ.

Aussätzig, *adj.* и *adv.* Прокаженный.

Aussäubern, *v. reg. act.* Вычистить, убрать: Ein Gefäß, ein Haus aussäubern, посуду, домъ вычистить.

Aussaufen, *v. irreg. act.* Выпить, выпорожнить бутылку, стаканъ. Ein Saufaus, питухъ, пьяница. Die Aussaufung, выпиванїе.

Aussaugen, *v. irreg. act.* 1) Высосать: Das Blut aussaugen, кровь высосать; 2) засосать: Das Kind sauget seine Amme aus, дитя засосало свою кормилицу; * разорить, обобрать: Einen Acker aussaugen, пашню изнурить. Die vielen Gäste saugen ihn aus, гости его разоряютъ; 3) дососать. Die Aussaugung, высасыванїе.

Ausschaben, *v. reg. act.* Выскребать, выскобливать. Die Ausschabung, выскребанїе.

Ausschaffen, *v. irreg. act.* Одарить всѣми возможными совершенствами.

Ausschaffen, *v. reg. act.* Выгнать, выводить, выносить. Die Ausschaffung, вывожденїе, выноска.

Ausschalen, *v. reg. act.* Дранью обить, одранить. Die Ausschalung, одраненїе.

Ausschälen, *v. reg. act.* Выщелушить, изъ кожицы вынимать, лупить, облупать: Die Nüsse, die Bohnen ausschälen, орѣхи, бобы выщелушить. — (у мясниковъ значитъ) свиное сало вырѣзывать. * Einen ausschälen, ободрать, облупить кого; т: е: разорить. Die Ausschälung, выщелушенїе.

Ausscharren, *v. reg. act.* 1) Выгребать, выкопать, вырывать: Einen ausscharren, шарканьемъ кого обругать, высмѣять; 3) перестать вырывать. Die Ausscharrung, выгребанїе, вырыванїе.

Ausschauen, *v. reg. act.* и *neutr.* Высматривать, выглядывать.

Ausschaufeln, *v. reg. act.* Выливать, вычерпывать воду лопатою; также: выпорожнить. Die Ausschaufelung, выливанїе, вычерпыванїе лопатою.

Ausschäumen, *v. reg. act.* 1) Пѣну испускать, пѣниться. * Lästerungen wider Gott ausschäumen, хулу на Бога изрѣщи, изблевать; 2) перестать пѣниться; * выбѣситься.

Ausscheeren, *v. irreg. act.* Выстричь, обстричь, отстричь, въ послѣднїй разъ стричь. Die Ausscheerung, выстриганїе.

Ausscheiden, *v.* I.) *act.* Отдѣлять, выбивать.

II. *neutr. irreg.* съ пом: глаг: seyn, удалиться, отлучиться, уйти. Die Ausscheidung, отдѣленїе.

Ausschelten, *v. irreg. act.* Выбранить. Die Ausscheltung, брань, руганїе.

Ausschenken, *v. reg. act.* 1) Вылить; 2) торговать, продавать вино и пиво, шинокъ держать. 3) Einen Gesellen ausschenken, подмастерьѣ дать при отпускѣ послѣднюю пирушку. Die Ausschenkung, выливанїе.

Ausscheuern, *v. reg. act.* Вычистить: Einen ausscheuern, жестокой выговоръ кому дѣлать.

Ausschicken, *v. reg. act.* Выслать, послать: Einen Bothen ausschicken, вѣстника послать. Die Ausschickung, высылка, посылка.

Ausschießen, *v. irreg.* I.) *act.* 1) Выстрѣлить, выбить: Ein Auge ausschießen, глазъ выстрѣлить. 2) Geld ausschießen, деньги негодныя отбрасывать, отбирать. 3) Einen Wald ausschießen, звѣрей въ лѣсу перестрѣлять.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, вырости, произрасти, выбѣжать: Der Saame ist ausgeschossen, сѣмя прозябло. Die Ausschießung, откидыванїе, выстрѣливанїе.

Ausschiffen, *v. reg. act.* Выгружать, на берегъ высаживать: Waaren, Truppen ausschiffen, товаръ выгружать, войско высаживать. Die Ausschiffung, выгруженїе, высаживанїе на берегъ.

Ausschimpfen, *v. reg. act.* Обругать кого, выругать.

Ausschirren, *v. reg. act.* Шоры, шлеи снять, откладывать, выпрегать лошадей.

Ausschlachten, *v. reg. act.* Бить скотину, кожу обдирать, потрошить и на части разрубать.

Ausschlafen, *v. irreg. neutr.* съ глаг: haben. 1) Выспаться, проспаться; 2) проспать: Den Rausch ausschlafen, хмѣль проспать.

der Ausschlag, des -es, (мн: не им:) 1) Обои, сколько ихъ надобно на обивку покоя; 2) выщелоченная зола. 3) Den Ausschlag thun, задрать, въ первый разъ ударить; 4) походъ у вѣсовъ. Das giebt der Waage den Ausschlag, это даетъ походъ вѣсамъ. * Das giebt der Sache den Ausschlag, это способствуетъ къ рѣшенїю дѣла; 5) приговоръ, рѣшенїе судейское; 6) сыпь на тѣлѣ. Der Ausschlag troknet ab, сыпь подсыхаетъ.

Ausschlagen, *v. reg.* I.) *act.* Выбить, вышибать, разбить, обить, отвергнуть, отказать, отложить: Einen ausschlagen, побить, поколотить кого. Einem ein Auge, einen Zahn ausschlagen, глазъ, зубъ кому вышибить. Das Getraide mit Flegeln ausschlagen, хлѣбъ молотилами выбивать. Einen Baum ausschlagen, обтесать бревно. Ein Zimmer mit Tapeten ausschlagen,

комнату обоями обить. Einen Stoß ausschlagen, ударъ отъ себя отражать, отбивать. Ein Amt ausschlagen, чина не принять, отъ чина отказаться. Einen Antrag ausschlagen, предложенія не принять, отвергать.

II.) *neutr.* 1) съ гл: haben, задрать, драку начать: Wer hat ausgeschlagen? кто былъ зачинщикомъ драки? Hinten ausschlagen, лягать, задними ногами бить (о лошадяхъ). Eine ausgeschlagene Zunge, высунутой языкъ, (въ геральдикѣ). Die Waage schlägt aus, вѣсы имѣютъ походъ. Ehe es neun ausschlägt, пока еще девять не пробило. Einen Vogel ganz ausschlagen lassen, дать птицѣ пропѣть. 2) съ глаг: seyn, разкидываться, разпускаться, развертываться: Die Knospen schlagen aus, почки разпускаются. Die Wände schlagen aus, стѣны сырѣютъ, прѣютъ. Die Kälte schlägt mir aus, ознобъ меня пронимаетъ. Die Krätze schlägt bey ihm aus, чесотка у него выступаетъ наружу, высыпается; * наружу выходить: Die Krankheit ist in ein Fieber ausgeschlagen, болѣзнь перемѣнилась въ горячку. Die Sache ist wohl oder übel ausgeschlagen, дѣло возъимѣло хорошій или худой конецъ. Die Ausschlagung, вышибаніе, выбиваніе.

Ausschlämmen, *v. reg. act.* Грязь, тину вычистить, вывозить, промывать. Die Ausschlämmung, вычищеніе грязи, тины.

Ausschleifen, *v. irreg. act.* зашлифовать, зашочить: Eine Scharte ausschleifen, зазубрину заточить; также: отшлифовать, перестать точить. Die Ausschleifung, зашлифованіе.

Ausschleifen, *v. reg. act.* Вытащить.

Ausschließen, *v. irreg. act.* 1) Не впускать, 2) выключить, исключить: Wir müssen eilen, sonst werden wir ausgeschlossen, мы должны спѣшить, иначе же насъ не впустятъ. Einen von der Gemeine ausschließen, исключить кого изъ общества, отъ церкви. Die Ausschließung, выключеніе, исключеніе.

Ausschlüpfen, *v. reg. neutr.* съ глаг: seyn, выползти, вылупиться: Die Küchlein sind noch nicht ausgeschlüpft, цыплята еще не вылупились.

Ausschlürfen, *v. reg. neutr.* Выхлебывать, схлебнуть. Die Ausschlürfung, схлебываніе.

der Ausschluß, des-es, (мн: неуп:) Изключеніе, выключеніе.

Ausschmälen, *v. reg. act.* 1) Выбранить, 2) перестать бранить.

Ausschmauchen, *v. reg. act.* 1) Выкурить, дымомъ выгнать, 2) выжечь: Eine Stückform ausschmauchen, выжечь форму пушечную. Die Ausschmauchung, выкуриваніе, выжиганіе.

Ausschmeißen, *v. irreg. act.* см: Schmeißen. Вышибить, выбить. Ein Auge ausschmeißen, глазъ вышибить.

Ausschmelzen, *v.* I.) *reg. act.* 1) Вытопить, выплавить: Fett ausschmelzen, жиръ вытопить. Erze ausschmelzen, руды выплавливать.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, вытопиться, выплавиться, 2) перестать выплавливаться, вытапливаться, съ пом: глаг: haben. Die Ausschmelzung, вытапливаніе, выплавливаніе, выплавка.

Ausschmieden, *v. reg. act.* Выковать, ковать сколько потребно.

Ausschmieren, *v. reg. act.* 1) Замазать: Die Ritzen eines Ofens ausschmieren, щели печныя замазать, 2) вымазать, 3) выписать что откуда безъ разсудка, не обдумавъ. Die Ausschmierung, замазываніе, вымазываніе, выписываніе чего либо безъ разсудка, необдуманное выписываніе.

Ausschmücken, *v. reg. act.* 1) Украшать, убирать, наряжать. Die Ausschmückung, украшеніе, убираніе, нарядъ.

Ausschnauben, *v. irreg. act.* см: Schnauben. 1) Высморкать, высморкаться. Die Nase ausschnauben, высморкаться, 2) выфыркать. Ein Pferd ausschnauben или ausschnaufen laßen, дать лошади выфыркаться. Die Ausschnaubung, высморкиваніе носа.

Ausschnäuzen, *v. reg. act.* Высморкать, высморкаться. Die Ausschnäuzung, высмаркиваніе носа.

Ausschneiden, *v. irreg. act.* см: Schneiden. 1) Вырѣзывать, обрѣзывать: Einem die Zunge ausschneiden, языкъ

кому вырѣзать. Ein Kalb ausschneiden, теленка холостить. Die Bäume ausschneiden, деревья подчищать. In Papier ausschneiden, изъ бумаги вырѣзывать фигуры. Ausschneiden, по аршинно продавать. Die Ausschneidung, вырѣзыванїе, обрѣзыванїе.

Ausschneiteln, *v. reg. act.* обрѣзывать, сучья вырѣзывать, подрѣзывать, подчищать. Die Ausschneitelung, обрѣзыванїе, вырѣзыванїе.

der Ausschnitt, des-es, множ: die-e, вырѣзыванїе, обрѣзыванїе, вырѣзокъ; также: продажа товаровъ по аршинно. Der Ausschnitt eines Zirkels, вырѣзокъ циркула, секторъ.

der Ausschnitling, des-es, мн: die-e, выпорошокъ.

Ausschnitzen, *v. reg. act.* Вырѣзать фигуру. In Holz ausschnitzen, на деревѣ что вырѣзывать.

Ausschnüren, *v. reg. act.* Разснуровать: Sich ausschnüren, разснуроваться. Die Ausschnürung, разснуровка, разснурованїе.

Ausschöpfen, *v. reg. act.* Выливать, вычерпывать: Das Wasser, einen Teich ausschöpfen, воду изъ пруда выливать. Die Ausschöpfung, вычерпыванїе, выливанїе.

der Ausschößling, des-es, мн: die-e, отростокъ, побѣгъ, отпрыскъ.

Ausschrauben, *v. reg.* и *irreg.* см: Schrauben. Развинтить. Die Ausschraubung, развинчиванїе.

Ausschreiben, *v. irreg. act.* см: Schreiben. 1) Выписать, выписывать, 2) дописать, 3) повѣщать, созывать, 4) отписаться: Aus einem Buche или ein Buch ausschreiben, изъ книги выписать. Ein Wort ganz ausschreiben, все слово выписать. Einen Landtag ausschreiben, сеймъ повѣстить, назначить, созвать. Ein ausschreibender Fürst, повѣщающїй князь, которой созываетъ на сеймъ. Die Ausschreibung, das Ausschreiben, повѣстка, повѣстительная, созывательная грамата.

Ausschreyen, *v. irreg.* 1) Кричать, прокричать. Milch ausschreyen, молоко продавать, кричать по улицамъ; 2) объявить, провозгласить, прославлять: Ein Ding überall ausschreyen, о чемъ вездѣ прославлять. Einen für einen Dieb ausschreyen, поносить кого либо воромъ. 3) Seine Stimme ausschreyen, голосъ свой кричанїемъ прочистить; 4) перестать кричать.

Ausschroten, *v. reg. act.* 1) Выѣдать, 2) выкатить: Die Mäuse schroten den Käse aus, мыши выѣдаютъ сыръ. Ein Faß Bier ausschroten, бочку пива выкатить, выставить. Die Ausschrotung, выкатыванїе бочки и проч: изъ погреба.

Ausschuhen, *v. reg. act.* Иззуть, разувать, сапоги скинуть. Die Ausschuhung, разуванїе, иззутїе.

Ausschürfen, *v. reg. act.* Вырыть, выкопать. Die Ausschürfung, вырыванїе.

der Ausschuß, des-es, мн: die-schüsse, 1) отдѣленїе, бракованїе, отборъ; 2) негодное, бракъ: Ausschuß von Schaafen, самыя негодныя овцы. Ein Ausschuß-Bogen, негодной печатной, макулатурной листъ; 3) отрядъ, выборные, отборные. Der Ausschuß der Landstände, отборные депутаты. Der Ausschußtag, сеймъ выборныхъ; 4) ландмилицїя: Ausschußling, ландмилицкой солдатъ.

Ausschütteln, *v. reg. act.* Вытрясать. Die Ausschüttelung, вытрясанїе.

Ausschütten, *v. reg. act.* Высыпать; также: выливать: Das Mehl, den Sack ausschütten, муку изъ мѣшка высыпать; 2) щениться, котиться; 3) излить, надѣлить, открыть: Seinen Zorn über jemand ausschütten, гнѣвъ свой на кого излить, напустить на кого. Alle seine Geheimnisse ausschütten, всѣ свои тайны кому открыть. Sein Herz vor einem ausschütten, во всемъ кому либо открыться.

Ausschwämmen, *v. reg. act.* Промыть, размыть, вымыть: Der Regen schwämmt die Felder aus, дождь поля размываетъ. Den Unflat aus der Wolle ausschwämmen, грязь изъ шерсти вымыть. Die Ausschwämmung, вымыванїе.

Ausschwänken, *v. reg. act.* Выполоскать: Ein Glas, den Mund ausschwänken, рюмку, ротъ выполоскать. Die Ausschwänkung, выполаскиванїе.

Ausschwären, *v. irreg. neutr.* съ глаг:

seyn, выгнить, выгноиться. Die Ausschwärung, выгниванїе, выгноенїе.

Ausschwatzen, *v. reg. act.* 1) выболтнуть, проболтаться: Etwas ausschwatzen, въ чемъ проболтаться; 2) выбить у кого что изъ мыслей; 3) перестать болтать, вякать, отболтаться.

der Ausschweif, des-es, множ: die-e, отступленїе въ рѣчи, обинякъ.

Ausschweifen, *v. reg.* I.) *act.* 1) выполоскать, вымыть: Ein Glas, den Mund ausschweifen, рюмку, ротъ выполоскать; 2) съ выемкою вырѣзывать, (сїе слово особливо употребительно у столяровъ).

II.) *neutr.* съ глаг: seyn. 1) Отступать отъ матерїи. Von seinem Vorhaben, von seiner Materie ausschweifen, отъ предпрїятїя, отъ матерїи своей отступать, уклоняться; 2) умѣренности не наблюдать. Im Trinken, im Spiele ausschweifen, въ питьѣ, въ игрѣ быть неумѣренну, распутствовать.

die Ausschweifung, множ: die-en, выполаскиванїе, вырѣзыванїе съ выемкою, отступленїе въ рѣчи; 2) околичная рѣчь, обинякъ; 3) шалость, распутство.

Ausschweißen, *v. reg. act.* Выжечь, выварить, (у кузнецовъ): Das Eisen ausschweißen, желѣзо вываривать. Die Ausschweißung, вывариванїе.

Ausschwemmen, см: ausschwämmen.

Ausschwenken, см: ausschwänken.

Ausschwingen, *v. irreg. neutr.* Вымахать, вывѣять, вытрепать. Den Flachs, den Hafer ausschwingen, ленъ вытрепать, овесъ вывѣять. Die Ausschwingung, вытрепанїе, вывѣванїе.

Ausschwitzen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, выпотѣть, пахнуть потомъ, потѣть. Blut ausschwitzen, кровью потѣть; 2) перестать потѣть. Die Ausschwitzung, потѣнїе.

Aussehen, *v. irreg.* I.) *act.* 1) до конца видѣть, просмотрѣть. Eine Allee, die nicht auszusehen ist, аллея, которой конца не можно видѣть; 2) выбрать, избрать. Einen zu etwas aussehen, избрать кого къ чему.

II.) *neutr.* съ глаг: haben. 1) Выглядывать, въ даль глядѣть. Von hier kann man weit aussehen, отсюда можно далеко видѣть. Die Sache hat noch ein weites Aussehen, дѣло это еще долго не рѣшится. Ein weit aussehender Handel, дальновидное дѣло; 2) показываться, казаться, видъ имѣть. Schwarz, roth aussehen, на взглядъ быть черну, красну. Du siehest recht sauer aus, ты имѣешь весьма угрюмой видъ; 3) находиться въ какомъ состоянїи. Wie sah es damals in der Stadt aus, въ какомъ состоянїи находился тогда городъ. Das Aussehen, видъ.

Ausseigern, *v. reg. act.* Выплавливать. Die Ausseigerung, выплавливанїе.

Ausseihen, *v. reg. act.* Процѣдить. Die Ausseihung, процѣженїе.

Aussen, *adv.* внѣ, съ наружи. Von aussen, изъ внѣ, съ наружи. Von aussen scheint er fromm, съ наружи кажется онъ благочестивъ, кротокъ, тихъ.

Aussenden, *v. irreg. act.* Выслать, послать, отправить. Die Aussendung, отправленїе, посылка.

der Aussengraben, des-s, мн: die-gräben, наружной ровъ, въ крѣпостномъ строенїи.

das Aussenland, des-es, мн: die-Länder, земля заплотинная, которая внѣ плотины лежитъ.

die Aussenseite, множ: die-n, наружность, лицо.

der Aussenstand, des-es, мн: die-stände, недоимка, деньги, долги на комъ имѣющїеся.

der Aussentheil, des-es, множ: die-e, наружная пристройка, наружное укрѣпленїе, т: е: застѣнное укрѣпленїе.

Ausser, кромѣ, за, внѣ, изъ, безъ. Ausser sich seyn, kommen, быть, притти внѣ себя. Ausser Stande seyn, быть не въ состоянїи. Ausser Schuld seyn, не имѣть на себѣ долгу. Ausser der Stadt wohnen, за городомъ, внѣ города жить. Ausser dich habe ich niemanden gebethen, кромѣ тебя я ни кого не звалъ. Ausser Landes seyn, быть за моремъ, въ чужихъ краяхъ. Ausserdem, кромѣ того, сверхъ того, къ тому жъ.

der, die, das Aeussere, *adj.* Наружный, ая, ое; внѣшнїй, яя, ее. Die

äußere Fläche, внѣшняя плоскость, поверхность; 2) крайнїй, послѣднїй. Die äußersten Mittel ergreifen, послѣднїя средства употребить. Sein Aeußeres, его наружность. Einen auf das Aeußerste bringen, до крайности кого довесть.

Außerhalb *adv.* внѣ, за. Außerhalb des Hauses, внѣ дома.

Aeußerlich, *adj.* и *adv.* Наружный, внѣшнїй. Die äußerliche Gestalt eines Dinges, внѣшнїй видъ вещи.

Aeußern, *v. reg. act.* Изъявить, оказать, обнаружить. Es wird sich bald äußern, ob es wahr ist, скоро окажется, выйдетъ наружу, правда ли это. Die Blattern äußern sich, оспа выходитъ наружу. Sich eines Umganges äußern, убѣгать, удаляться отъ обхожденїя. Die Aeußerung, отзывъ.

Außerordentlich, *adj.* и *adv.* Чрезвычайный, необыкновенный, необычайный, отмѣнный.

Aeußerst, *adv.* Крайне, отмѣнно, чрезмѣрно. Aeußerst betrübt, крайне печаленъ.

Außerwesentlich, *adj.* и *adv.* Случайный, несущественный.

Aussetzen, *v. reg. act.* 1) Обкладывать, выкладывать. Einen Saal mit Steinen aussetzen, залу камнями выложить, одѣть; 2) высадить изъ корабля, выставить. Truppen aussetzen, войско высадить на берегъ. Ein Kind aussetzen, дитя высадить на дворъ. Waaren zum Verkauf aussetzen, товары на продажу выставить; 3) пересадить деревья: Bäume aussetzen, деревья пересаживать. Sich aussetzen, шаръ выставить на билїярдѣ; 4) назначить, опредѣлить. Einen Preis aussetzen, награжденїе назначить. Einem etwas zu seinem Unterhalte aussetzen, опредѣлить кому что на содержанїе; 5) подвергнуть. Unser Leben ist vielen Gefahren ausgesezt, жизнь наша многимъ опасностямъ подвержена; 6) отложить, отсрочить: Die Brunnen-Cur ein Paar Tage aussetzen, употребленїе цѣлительныхъ водъ дня на два отложить, отсрочить; 7) хулить: Was haben sie an dieser Sache auszusetzen, чемъ можете вы сїю вещь опорочить, похулить; 8) распредѣлить, расположить: Die Beete im Garten aussetzen, гряды въ саду расположить; 9) набирать литеры въ типографїяхъ. 10) Ausgesetzte Schaafe, овцы, у коихъ зубы уже прорѣзываются. Die Aussetzung, обкладыванїе, выкладыванїе, высаживанїе изъ корабля, выставка, пересаживанїе деревъ, отлагательство, опорочиванїе, охуленїе.

Aussehn, *v. irreg. neutr.* съ гл: seyn. 1) Отсутствовать, быть въ отлучкѣ. * Auf etwas aussehn, нѣчто злое умышлять; 2) кончиться, пройти, опорожнену быть. Das Glas ist aus, стаканъ опорожненъ, пустъ. Der Krieg ist aus, война кончилась. Es ist aus mit ihm, онъ пропалъ, разорился. Die Lust wird bald aus seyn, охота скоро пройдетъ, минуется.

die Aussicht, мн: die-en, видъ, размышленїе, намѣренїе.

Aussieben, *v. reg. act.* Высѣвать. Das Getreide aussieben, хлѣбъ высѣвать. Die Aussiebung, высѣванїе.

Aussieden, *v. irreg. act.* Выварить, отварить, отбѣливать. Das Fett aussieden, жиръ выварить, вытопить. Münzen aussieden, деньги отбѣливать. Die Aussiedung, выварка, отбѣливанїе.

Aussickern, *v. reg. neutr.* съ гл: seyn, просасываться, процѣживаться. Die Aussickerung, процѣживанїе, просасыванїе.

Aussingen, *v. irreg. act.* 1) Отпѣть; 2) пропѣть. Eine Leiche aussingen, мертваго отпѣвать. Ein Lied ganz aussingen, пѣсню допѣть, до конца пропѣть; 3) перестать пѣть.

Aussinnen, *v. irreg. act.* 1) Вымыслить; 2) испытать. Ein Mittel aussinnen, средство изобрѣсть. Seine Gedanken sind nimmer auszusinnen, мыслей его никогда не можно изслѣдовать. Die Aussinnung, вымышленїе, изобрѣтенїе, выдумыванїе.

Aussitzen, *v. irreg. neutr.* съ гл: haben. 1) Сидѣть внѣ дома. Die Krämer sitzen mit ihren Waaren aus, лавочники торгуютъ товарами своими не дома, но на рынкѣ; 2) высидѣть. Er hat seine Zeit ausgesessen, онъ свое время высидѣлъ. Das

Huhn hat ausgesessen, курица перестала сидѣть на яицахъ, отсидѣла.

Aussöhnen, *v. reg. act.* Помирить, примирить, преклонить на милость, умилостивить. Den Himmel aussöhnen, Бога умолить. Sich mit jemandem aussöhnen, примириться съ кѣмъ. Die Aussöhnung, примиренїе, умилостивленїе.

Aussondern, *v. reg. act.* Отдѣлить. Die Schaafe aussondern, негодныхъ овецъ отдѣлить, отлучить. Die Aussonderung, отдѣленїе, отлученїе.

Ausspähen, *v. reg. act.* Вызнать, вывѣдать, испытать, доспроситься. Die Ausspähung, вывѣдыванїе, испытанїе, вызнаванїе.

der Ausspann, (мн: неуп:) 1) Постоялый домъ, гостинница; 2) право пристаница.

Ausspannen, *v. reg. act.* 1) Распростирать, распирать, разнимать, распяливать. Die Finger, die Arme ausspannen, пальцы расперешь, руки распростирать; также: растянуть. Ein Tuch ausspannen, полотно натянуть; 2) распялить, выпялить; изъ пялецъ вынуть. Ein Nähezeug ausspannen, стеганье изъ пялецъ вынуть. Die Pferde ausspannen, лошадей выпрягать; 3) * отложить лошадей; также: заѣхать на постоялой дворъ. Die Ausspannung, распяливанїе, растягиванїе и проч.

der Ausspänner, des-s, (мнѣж: под: единств:) владѣлецъ крестьянскаго имѣнїя, земли.

Aussparen, *v. reg. act.* Сберегать.

Ausspaziren, *v. reg. neutr.* съ глаг: seyn, прогуляться, гулять, прохаживаться, проѣзживаться.

Ausspenden, *v. reg. act.* Раздавать. Allmosen, Lebensmittel ausspenden, милостыню, провїантъ раздавать. Die Ausspendung, раздача.

der Ausspender, раздаватель.

Aussperren, *v. reg. act.* Распирать. Die Beine aussperren, ноги раскарячить, растопырить, разнять; растаращить. Einen aussperren, не впустить кого въ городъ или въ домъ. Die Aussperrung, распиранїе.

Ausspeyen, *v. irreg. act.* 1) Выплевывать, плевать, харкать. Blut ausspeyen, кровью плевать, харкать. Vor einem ausspeyen, плевать передъ кѣмъ изъ презрѣнїя; 2) выбрасывать, выкидывать. Der Berg speyet Feuer aus, гора огонь выбрасываетъ, огнемъ дышетъ. Lästerungen wider jemand ausspeyen, ругательства, хулу противъ кого произносить, изрыгать; * выгнать: Speyet ihn aus von mir, выгоните его отсюда, изблюйте.

Ausspielen, *v. reg. act.* 1) Карты кидать, подходить, (въ картахъ). Wer spielt aus? кому подходить? 2) разъиграть, на прим: лошадь, домъ и проч: 3) отъиграть, перестать играть. Ein Spiel ausspielen, игру доиграть, докончить. Eine Uhr ausspielen lassen, дать часамъ куранты отъиграть. Die Ausspielung, разъигрыванїе.

Ausspinnen, *v. irreg. act.* Размотывать, распускать.

Ausspintisiren, *v. reg. act.* Доискиваться, изъискивать.

Ausspioniren, *v. reg. act.* Вывѣдывать, шпїонствовать, высматривать, выглядывать.

Ausspotten, *v. reg. act.* Осмѣять кого, на смѣхъ поднять.

die Ausspottung, *v. reg. act.* Осмѣянїе.

die Aussprache, (мн: неуп:) Выговоръ, произношенїе.

Aussprechen, *v. irreg. act.* 1) Выговаривать, произносить. Ein Wort nicht recht aussprechen, слово не правильно выговаривать. Ein Wapen aussprechen, гербъ изъяснить; 2) изрещи, изъяснить, изглаголать. Seine Wohlthaten lassen sich nicht aussprechen, благодѣянїя его неизреченны; 3) приговоръ сдѣлать. Die Aussprechung, изъясненїе герба.

Ausspreiten, *v. reg. act.* Разпространить, расширить. Die Ausspreitung, разпространенїе.

Aussprengen, *v. reg. act.* 1) Вырвать, оторвать. Ein Stück aus einer Mauer aussprengen, кусокъ отъ стѣны оторвать порохомъ; 2) въ манежѣ: Ein Pferd aussprengen, лошадь вдругъ погнать въ скачь. * Ein Gerüchte aussprengen, славу пропустить. Man hat ausgesprenget, пропущено, разславлено. Die Aussprengung, рванье, пропущенїе слуха, разславливанїе.

Ausstreuen, *v. reg. act.* Разсѣвать, развѣять яко плевы.

Aussprießen, *v. irreg. neutr.* съ гл: seyn; проскакивать, произрастать, выбѣгать, вырастать; (говорится о расшѣнїяхъ).

Ausspringen, *v. irreg. neutr.* съ гл: seyn. 1) Выпадать, выскакивать. Es ist ein Stück aus dem Messer ausgesprungen, часть изъ ножа выскочила, выпала. Ausspringende Winkel, исходящїе углы въ крѣпостномъ строенїи; 2) отплясать.

Ausspritzen, *v. reg. act.* 1) Прыскать, брызгать, изъ себя пускать воду; 2) напрыскать, жидкостїю налить. Eine Lunge ausspritzen, напрыскать легкое, напустить въ него какой либо жидкости, налить жидкостїю, (въ анатомїи).

Aussprossen, *v. reg. neutr.* съ гл: seyn, произрастать, проскакивать. Es sprossen Zweige aus der Wurzel aus, вѣтви изъ корня произрастаютъ.

der Ausspruch, des-es, мн: die-sprüche, изреченїе, приговоръ, рѣшенїе. Ein göttlicher Ausspruch, Божеское изреченїе, глаголъ Божїй.

Ausspruhen, *v. reg. act.* Выбрасывать, изрыгать. Der Berg sprühet Feuer aus, гора изрыгаетъ пламень.

Ausspühlen, *v. reg. act.* Выполоскать. Den Mund ausspühlen, ротъ выполоскать. Die Ausspühlung, выполаскиванїе.

Ausspünden, *v. reg. act.* Досками внутри обить, обшить. Einen Brunnen ausspünden, срубъ въ колодезь опустить. Die Ausspündung, обшивка досками изъ нутри.

Ausspüren, *v. reg. act.* Сыскать, доискаться, допытаться. Ein Wild, einen Dieb, eine Sache ausspüren, звѣря ослѣдить, вора сыскать, чего либо доискаться. Die Ausspürung, нашествїе.

Ausstaffiren, *v. reg. act.* Выложить, обложить. Ein Kleid mit Gold ausstaffiren, золотымъ галуномъ платье обложить, убрать. Значить также: по краямъ шесмою обшить, опушить; 2) * Einen ausstaffiren, снарядить, снабдить кого всемъ потребнымъ; также: ein Zimmer ausstaffiren, горницу убрать.

der Ausstaffirer, des-s, (мн: под: ед:) Уборщикъ. Die Ausstaffirung, уборка платья.

Ausstaken, *v. reg. act.* Вырешетить. Die Ausstakung, вырешечиванїе.

Ausstammen, *v. reg. act.* Выдолбить. Die Ausstammung, выдалбливанїе.

Ausstampfen, *v. reg. act.* Вытаптывать, выбивать топтанїемъ, вымолачивать. Die Ausstampfung, вытаптыванїе, вымолачиванїе.

der Ausstand, des-es, мн: die-stände, долгъ, деньги имѣющїяся на комъ. Ausständig, rückständiges Geld, имѣющїяся на комъ деньги.

Ausstatten, *v. reg. act.* Снабдить нужнымъ, надѣлить. Einen Sohn, eine Tochter ausstatten, сына надѣлить имѣнїемъ, дочь выдать за мужъ. Die Ausstattung, снабдѣванїе, надѣленїе, надѣлъ.

Ausstäuben, *v. reg. act.* Пыль вычистить, вымести въ горницѣ. Die Ausstäubung, вычищенїе пыли, выметанїе.

Ausstäubern, *v. reg. act.* 1) Вымести; Einen ausstäubern, высѣчь розгами, прогнать; 2) искать; (говорится о ищейныхъ собакахъ).

Ausstäuben, *v. reg. act.* Розгами прогнать. Einen Uebelthäter ausstäuben, злодѣя розгами выгнать изъ города. Die Ausstäubung, прогнанїе розгами.

Ausstechen, *v. irreg. act.* 1) Выколоть, проколоть, прорубить. Torf, Rasen, einem die Augen ausstechen, торфъ, дернъ вырѣзывать, выкапывать, глаза кому выколоть. Die Wamme ausstechen, вырѣзать, выкроить фуфайку; также: вырубить. * Ein Glas Wein ausstechen, рюмку вина опорожнить, выпить. Einen ausstechen, подсидѣть кого, хитростью лишить кого либо какой выгоды. 2) Einen Teich, einen Graben, in Stein ausstechen, прудъ, ровъ выкопать; на камнѣ вырѣзывать. 3) Spitzen ausstechen, петли у кружевъ поднимать, выправлять. Die Ausstechung, выкалыванїе и проч.

Ausstecken, *v. reg. act.* Выставить. Eine Fahne ausstecken, знамя, флагъ выставить, поднять. Die Aussteckung, выставка, поднятїе флага.

Ausstehen, *v. irreg. neutr.* I.) съ гл: seyn, внѣ дома, внѣ отечества

находиться, быть. Vieles Geld bey andern Leuten ausstehen haben, много долговъ на другихъ людяхъ имѣть. Mein Sold stehet noch aus, жалованье мнѣ еще не выдано, слѣдуетъ получить.

II.) съ глаг: haben; выстоять, отстоять, простоять, * выжить, вытерпѣть, вынести. Die ganze Predigt ausstehen, до конца проповѣди выстоять. Die Lehrjahre ausstehen, учебные годы выжить у мастеровыхъ людей. Hitze, Ungemach, Mühe ausstehen, зной, безпокойство, трудъ претерпѣвать, сносить. Eine schwere Krankheit ausstehen, тяжкую болѣзнь выдержать, перенесть.

Aussteifen, v. reg. act. Накрохмалить. Die Aussteifung, выкрохмаливанїе.

Aussteigen, v. irreg. neutr. съ гл: seyn, выходить изъ кареты, съ корабля сходить.

Ausstellen, v. reg. act. Разставить, выставить, разложить. 1) Wachen ausstellen, караулъ разставить. Waaren ausstellen, товары выставить. 2) * Einen Revers, einen Wechsel ausstellen, обязательство, вексель отъ себя дать. 3) Einen zur öffentlichen Beschimpfung ausstellen, на публичное поруганїе кого выставить, оному подвергнуть. 4) Etwas auf eine andere Zeit ausgestellt seyn lassen, отложить, осрочить до другаго времени. 5) Ein Vorhaben gar ausstellen, предпрїятїе какое совсемъ оставить; 6) охуждать, порочить. Die Ausstellung, разставливанїе, раскладыванїе, выдача, подверженїе, отлаганїе, хуленїе.

Aussterben, v. irreg. neutr. съ глаг: seyn, вымирать, вымереть.

die Aussteuer, мн: die-n, вѣно, приданое, особливо же снабдѣнїе дочери всемъ нужнымъ, какъ то посудою и проч: при выдачѣ ее за мужъ.

Aussteuern, v. reg. act. Отдѣлить сына, надѣлить дочь при замужествѣ. Die Aussteuerung, надѣленїе, надѣлъ.

Ausstobern, см: ausstäubern.

Ausstocken, v. reg. act. Искоренить, съ кореньемъ вырвать. Einen Wald ausstocken, разчистить лѣсъ. Die Ausstockung, вырыванїе съ корнемъ.

Ausstopfen, v. reg. act. Набить, напѣхать, начинить. Ein Bett mit Federn ausstopfen, перину перьями набить. Die Ausstopfung, начиненїе, набивка.

Ausstören, v. reg. act. Перешарить, перерыть. Die Ausstörung, перешариванїе.

der Ausstoß, des-es. множ: die-stöße, ударъ наносимой въ шпажной битвѣ.

Ausstoßen, v. irreg. смотри Stoßen. I.) neutr. съ гл: haben, ударить, поколоть шпагою.

II.) act. 1) Вытолкать: Einen ausstoßen, вытолкать кого изъ дома; 2) выколоть: Einem ein Auge ausstoßen, выбить, выколоть кому глазъ. Послов: dem Fasse den Boden ausstoßen, средины не сохранить, умѣренность преступить, изъ мѣры выйти. Seufzer ausstoßen, вздохи испускать. Gotteslästerungen, Flüche ausstoßen, хулу на Бога произносить, изблевать, бранныя слова произносить. Die Ausstoßung, выталкиванїе, выкалыванїе и проч.

Ausstrecken, v. reg. act. 1) Протягать; 2) распростирать. Die Ausstreckung, протяганїе, распростиранїе.

Ausstreichen, v. irreg. I.) neutr. съ гл: seyn, выходить, таскаться. Er streicht bey Nacht aus, онъ по ночамъ таскается.

II.) act. 1) einen Dieb ausstreichen, вора лозами прогнать, выгнать, высѣчь. 2) Leinwand ausstreichen, холстъ разгладить; 3) у кожевниковъ, сострогать мездру; 4) Eine Stelle in einem Briefe, ein Wort ausstreichen, мѣсто въ письмѣ, слово вычернить, вымарать, похерить; 5) выводить борозды плугомъ; 6) выхвалять, превозносить, размазать, раскрасить. Die Ausstreichung, разглаживанїе и проч.

Ausstreifen, v. reg. neutr. съ гл: seyn, выходить, набѣги дѣлать. Die Soldaten streifen aus, солдаты выходятъ на грабежъ.

Ausstreuen, v. reg. act. 1) Разсѣвать: Den Saamen ausstreuen, сѣмена высѣвать. 2) * Wohlthaten ausstreuen, благодѣянїя оказывать, изливать. 3) Irrthümer, Lügen aus-

streuen, заблужденïя, ереси разсѣвать, ложь пропускать.

Ausströmen, *v reg. neutr.* съ гл: seyn, разливаться.

Ausstückeln, *v. reg. act.* Кружки дѣлать, въ монетныхъ дворахъ. Die Ausstückelung, дѣланïе кружковъ.

Ausstudiren, *v. reg. act.* 1) Выдумать, выгадать, доискаться, отгадать, дознаться; 2) ученïе докончить.

Ausstürmen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, отбѣситься, отбушевать.

Ausstürzen, *v. reg. act.* Опрокинуть, вывалить, вылить, опростать. Das Wasser, das Erz, ein Gefäß ausstürzen, воду вылить, руду вывалить, судно опрокинуть и опростать. Die Ausstürzung, вываливанïе и проч.

Aussuchen, *v. reg. act.* 1) выбирать: Eine Waare aussuchen, товаръ выбирать; 2) объискать: Das ganze Haus aussuchen, весь домъ объискать. Die Aussuchung, избиранïе, выборъ, объискъ.

Aussüßen, *v. reg. act.* Усладить.

Austäfeln, *v. reg. act.* Обивать досками, панелями. Ein Zimmer austäfeln, горницу досками обить.

Austanzen, *v. reg. act.* Отплясывать, отплясать, доплясать до конца.

Austapeziren, *v. reg. act.* Обоями обить. Die Austapezirung, обиванïе обоями.

Austauschen, *v. reg. act.* Вымѣнять, мѣною обмануть. Einem seine Waare austauschen, вымѣнять у кого товаръ. Die Austauschung, вымѣнъ.

die Auster, мн: die-n, устрица. Der Austerhandel, промыселъ устрицами. Die Austerschale, устрицовой черепъ.

die Austerbank, мн: die-bänke, мѣль, гдѣ устрицъ ловятъ. Der Austergrund, то же.

Austheilen, *v. reg. act.* Раздавать, давать, раздѣлять. Geld, Geschenke austheilen, деньги, подарки раздавать. Die Beute austheilen, добычу раздѣлять. Das heilige Abendmahl austheilen, причащать, причастïе подавать. * Befehle, Stöße austheilen, приказы отдавать, толчки давать, тырять. Die Austheilung, раздача, раздѣлъ.

Austhun, *v. irreg. act.* 1) Стянуть, скинуть, снять. Ein Kleid, Strümpfe austhun, платье скинуть, чулки стянуть. Sich austhun, раздѣться. 2) Ein Licht austhun, свѣчу погасить, потушить. Eine Schuld, eine Rechnung austhun, долгъ, по счету заплатить; 3) отдать: Geld auf Zinsen, Güther austhun, деньги въ ростъ отдать, деревни на откупъ отдать.

Austiefen, *v reg. act.* Выкопать, вырыть яму. Einen Graben austiefen, ровъ выкопать, вырыть. Die Austiefung, выкапыванïе, вырыванïе.

Austilgen, *v. reg. act.* Истребить, искоренить. Das Unkraut, ein Geschlecht austilgen, плевелы, негодную траву вырвать, фамилïю искоренить. Die Austilgung, истребленïе.

Austoben, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, уходиться, укротить гнѣвъ, перестать бѣситься. Einen austoben lassen, дать чьему гнѣву утихнуть. Das Bier austoben lassen, дать пиву уходиться.

Austonnen, *v. reg. act.* Обить бочечными досками. Einen Schacht austonnen, шахтъ обшить досками. Die Austonnung, обивка досками.

Austraben, *v. reg. neutr.* Ein Pferd austraben lassen, пустить лошадь во всю прыть, во весь опоръ.

der Austrag, des-es, множ: die-träge, 1) рѣшенïе: Bis zum Austrag der Sache, до рѣшенïя дѣла; 2) приговоръ.

Austragen, *v. irreg.* I.) *act.* Вынести, разносить. Eine Leiche austragen, мертвое тѣло выносить. * Ein Geheimniß austragen, тайну выносить, пересказать.

II.) *neutr.* съ гл: haben; составлять, о числѣ, мѣрѣ и вѣсахъ. Es wird nur ein Paar Thaler austragen, составитъ только два талера. Die Austragung, выносъ.

Austrauern, *v. reg. neutr.* съ глаг: haben, перестать печалиться, окончить, снять трауръ.

Austreiben, *v. irreg. act.* Выгнать, изгнать. Das Vieh austreiben, скотину въ поле выгнать. Den Schweiß austreiben, потъ выгонять, производить. Schweiß austreibende Mittel, потовыя лѣкарства. Die Austreibung, выгонъ, изгнанïе.

Austrennen, *v. reg. act.* Выпороть. Das Futter austrennen, подкладку отпороть, выпороть. Die Austrennung, отпарыванiе.

Austreten, *v. irreg.* I.) *act.* Вытаптывать, истоптать, разносить сапоги. 1) Die Körner austreten, зерна изъ колосьевъ вытаптывать. Die Trauben austreten, виноградъ топтать, истискать; 2) Den Speichel austreten, слюну затоптать, растоптать; также: по полу размазать. Die Schuhe austreten, разносить башмаки; 3) Die Stuffen einer Treppe austreten, ступени лѣсничныя вытоптать, т: е: обить ходя по нимъ. * Einem die Schuhe austreten, обмануть, обуть кого въ лапти.

II.) *neutr.* съ гл: seyn, выступать изъ береговъ; * бѣжать. Der Fluß tritt aus, рѣка изъ береговъ выступаетъ, разливается. * Es sind viele Soldaten ausgetreten, многiе солдаты бѣжали, ушли, разбѣжались. Die Austretung, вытаптыванiе.

Austrinken, *v. irreg. act.* Выпить.

der Austrit, des -tes, (множ: неуп:) 1) Выступленiе изъ береговъ, разлитiе, уходъ, скрытiе должника, солдата; 2) площадка на лѣсницѣ, крыльцо, выходъ.

Austrocknen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ гл: seyn, высыхать, изсыхать, изсякнуть.

II.) *act.* Высушить, изсушить. Die Austrocknung, высушенiе, высыханiе.

Austrommeln, *v. reg. act.* Съ барабаннымъ боемъ объявить, извѣстить, дать знать; 2) съ барабаннымъ боемъ выгнать, выслать, изгнать.

Austunken, *v. reg. act.* Вымакать.

Austuschen, *v. reg. act.* Растушевать.

Ausüben, *v. reg. act.* Упражняться, въ дѣло, въ дѣйство производить, производить, отправлять, исполнить, содѣять, учинить. 1) Eine Kunst, eine Wissenschaft ausüben, въ художествѣ, въ наукѣ упражняться. 2) Eine Rache an jemand ausüben, отмстить, месть надъ кѣмъ изъявить. Viele Grausamkeiten ausüben, много лютостей, свирѣпствъ учинить. Die Ausübung, отправленiе, исполненiе, учиненiе, упражненiе.

Auswachsen, *v. irreg. neutr.* I.) съ гл: seyn, выростать, произрастать. Das Getraide ist ausgewachsen, рожь выросла. Ausgewachsen seyn, быть горбату.

II.) съ глаг: haben, отрасти, перестать рости. Die Auswachsung, вырастыванiе, ростъ.

Auswägen, *v. reg. act.* Вывѣшивать, развѣшивать, въ розницу продавать. 1) Die Dukaten auswägen, червонцы вывѣсить. 2) Butter, Käse auswägen, вѣсить масло, сыръ. Die Auswägung, вывѣшиванiе, развѣшиванiе.

die Auswahl, (мн: неуп:) избиранiе, выборъ, избранiе, отборъ. Eine Auswahl treffen, выбрать. Eine Auswahl von Wahrheiten, отборныя истинны.

Auswählen, *v. r. act.* Выбирать, избирать, отбирать. Die Auswählung, выбиранiе, избиранiе, выборъ.

Auswalzen, *v. reg. act.* Скалкою выкатать. Die Auswalzung, выкатыванiе.

Auswandern, *v. reg. neutr.* съ гл: seyn, переселяться, переѣзжать, переходить съ мѣста на мѣсто. Die Auswanderung, переселенiе, выходъ.

Auswärmen, *v. reg. act.* Разогрѣть. Sich auswärmen, разогрѣться, нагрѣться. Die Auswärmung, нагрѣванiе.

Auswärtig, *adj.* и *adv.* Иностранный, ая, ое; внѣшнiй, яя, ее.

Auswärts, *adv.* Съ наружи, внѣ, заморемъ, въ чужихъ краяхъ. Auswärts seyn, быть въ отлучкѣ.

Auswaschen, *v. irreg. act.* см: Waschen. Вымыть, выполоскать, размыть; * выболтать, выносить; перестать мыть. 1) Einen Flecken auswaschen, пятно замыть, вымыть. 2) Ein Gefäß auswaschen, судно выполоскать, вычистить. 3) Der Regen hat die Wege ausgewaschen, дождь размылъ дороги; или въ пословицахъ: дѣло уже вынесено, пересказано, выболтано. Die Auswaschung, вымыванiе.

Auswässern, *v. reg. act.* Вымочить. Heringe auswässern, сельди размочить. Die Auswässerung, вымачиванiе.

Auswechseln, *v. reg. act.* Размѣнять, обмѣнить, вымѣнить. Die Gefangenen gegen einander auswechseln, плѣнныхъ размѣнять. Die Ratificationen eines Vertrags gegen einander auswechseln, ратификацїи договора размѣнять. Das Geld auswechseln, деньги обмѣнять. Die Auswechselung, обмѣнъ, размѣнъ, вымѣнъ.

der Ausweg, des-es, множ: die-wege, отговорка, увертка. Auswege suchen, увертки дѣлать.

Auswehen, *v. reg. act.* Задувать, задуть.

Ausweichen, *v. r.* I.) *act.* Отмягчить. II.) *neutr.* съ гл: seyn, отмякнуть. Die Ausweichung, отмягченїе.

Ausweichen, *v. irreg. neutr.* съ глаг: seyn, убѣгать, избѣгать, удаляться, уклоняться. Der Sand weicht unter meinen Füßen aus, песокъ подъ ногами моими раздается, подается, разсыпается. Der Fuß ist mir ausgewichen, нога моя поскользнулась. Einem ausweichen, дорогу кому дать, уступить; * уклоняться присутствїя чьего либо, бѣгать кого. Die Ausweichung, уклоненїе и проч.

Ausweinen, *v. reg. act.* 1) Выплакать; 2) надорваться плачучи. 3) Sich ausweinen, наплакаться, выплакаться. Sich die Augen ausweinen, ослѣпнуть отъ плаканья; 4) перестать плакать.

Ausweisen, *v. irreg. act.* 1) Отказать, отослать; 2) показать, явить. Die Zeit wird es ausweisen, время это покажетъ. Die Ausweisung, показанїе, свидѣтельство.

Ausweissen, *v. reg. act.* Внутри выбѣлить. Die Ausweissung, выбѣливанїе.

Ausweiten, *v. reg. act.* Разтянуть, расколотить. Die Schuhe ausweiten, башмаки расколотить. Die Ausweitung, расколачиванїе, растягиванїе.

Auswendig, *adj.* и *adv.* Съ наружи, наизусть, на память, извнѣ; также: внѣшнїй, наличный, наружный. Die auswendige Seite, лице, внѣшняя сторона. Etwas auswendig wissen, знать что наизусть.

Auswerfen, *v. irreg. act.* 1) Вышибить. Ein Auge auswerfen, глазъ высадить, вышибить; 2) выкинуть, раскинуть, разставить. Geld auswerfen, деньги въ народъ бросать. Das Netz auswerfen, неводъ закинуть, сѣть разставить; 3) извергать, выбрасывать, выплевывать, выхаркивать. Blut auswerfen, кровью харкать. Der Berg wirft Feuer aus, гора извергаетъ, изрыгаетъ огонь. Den Anker auswerfen, якорь закинуть. Im Zählen das schlechte Geld auswerfen, въ счету худыя деньги откидывать, выбрасывать, не принимать; 4) класть, холостить: Ein Pferd auswerfen, жеребца класть; 5) потрошить: Einen Haasen auswerfen, зайца потрошить; 6) опредѣлить: Einem einen Gehalt auswerfen, жалованье кому назначить, опредѣлить. 7) Einen auswerfen, прекратить съ кѣмъ всякое знакомство, связь, сношенїе. Die Auswerfung, выкидыванїе, выбрасыванїе и проч.

Auswetzen, *v. reg. act.* Изострить, изощрять, заточить.

Auswickeln, *v. reg. act.* Развязывать, разпутывать, развертывать, распеленать. Ein Kind auswickeln, младенца распеленать. Sich auswickeln, выпутаться, отдѣлаться отъ хлопотъ. Die Auswickelung, развязыванїе, распеленыванїе и проч.

Auswinden, *v. irreg. act.* 1) Жать, выжимать бѣлье, воду. 2) Einem etwas auswinden, что либо изъ рукъ у кого выкрутить. Die Auswindung, выжиманїе, выкручиванїе.

Auswintern, *v. reg.* 1) *act.* Чрезъ зиму сохранить, сберечь. Die Pflanzen auswintern, растѣнїя чрезъ зиму сберегать.
II.) *neutr.* съ глаг: seyn, вымерзать. Das Korn ist ausgewintert, сѣмена вымерзли.

Auswipfeln, *v. reg. act.* Верхушки у деревъ обрубить, обрѣзать. Die Auswipfelung, обрубленїе верхушекъ у деревъ.

Auswirken, *v. reg. act.* 1) Выходить, выпросить, достать, получить. Einen Befehl, ein Amt auswirken, указъ, чинъ выходить; 2) дѣйствїе свое окончить, подѣйствовать, додѣйствовать. Eine Arzeney auswirken lassen, дать лѣкар-

ству подѣйствовать. 3) Ein Pferd auswirken, у лошади копыта обрѣзать; 4) вымѣсить: Den Teig auswirken, тѣсто вымѣсить, перемѣсить. Die Auswirkung, выпрашиванїе и пр:

Auswischen, v. reg. act. 1) Выштереть: Ein Gefäß auswischen, посуду вытереть внутри; 2) замарать: Ein Wort auswischen, слово замарать. Die Auswischung, вытиранїе, замарыванїе.

Auswittern, v. reg. act. 1) (у рудокоп:) вывѣтрить; 2) провѣтрить: Auswittern lassen, выложить, выставить на воздухъ, провѣтрить; 3) перестаавать быть ненастью. Die Auswitterung, вывѣтриванїе, горной чадъ.

Auswölben, v. reg. act. Своды дѣлать, выводить. Die Auswölbung, дѣланїе, строенїе, веденїе сводовъ.

der Auswuchs, des -es, мн: die -wüchse. 1) Выраставнїе, возращенїе; 2) наростъ, шишка, горбъ. Ein Auswuchs an einem Baume, наростъ на деревѣ; 3) погрѣшность, порокъ, недостатокъ.

Auswühlen, v. reg. act. Вырывать изъ земли.

der Auswurf, des -es, (мн: неупотр:) 1) Выкидыванїе, изметанїе, изверганїе, выбрасыванїе; 2) харкотина, плевотина, мокрота. Der Auswurf eines feuerspeyenden Berges, изрыганїе огнедышущей горы; 3) бракъ, негодное.

Auswurzeln, v. reg. act. Искоренять, исторгать съ корнемъ, истреблять.

Auswüthen, v. reg. neutr. съ глаг: haben, выбѣситься, перестать бѣситься.

Auszacken, auszäcken, иногда auszackern, v. reg. act. Насѣкать, дѣлать зубчатымъ, зубрить, зубцы вырѣзывать.

Auszahlen, v. reg. act. Платить, выплачивать, выдавать. Einem seinen Sold auszahlen, жалованье кому выдавать. Die Auszahlung, выплачиванїе, выдача.

Auszählen, v. reg. act. 1) Счетомъ продавать. Birnen auszählen, груши счетомъ продавать; 2) пересчитать. Die Auszählung, продажа счетомъ, пересчитыванїе.

Auszahnen, v. reg. neutr. съ гл: haben, перестать зубамъ расти. Das Kind hat ausgezahnet, у ребенка вышли уже всѣ зубы.

Auszapfen, v. reg. act. Шинковать, выцѣживать. Bier auszapfen, пивомъ торговать. Die Auszapfung, шинкованїе.

Auszäunen, v. reg. act. 1) Заборомъ огородить; 2) отгородить. Einen Graben, einen Acker auszäunen, ровъ заборомъ огородить, пашню отгородить. Die Auszäunung, огораживанїе, отгораживанїе.

Auszehenden, v. reg. act. Десятиничать, десятину съ кого брать.

der Auszehender, собиратель десятины. Die Auszehendung, собиранїе десятины.

Auszehren, v. reg. I.) act. Снѣдать, истощать, изсушать, изнурять. Einen auszehren, разорить, извести кого. Eine auszehrende Krankheit, чахотка, изнурительная болѣзнь.

II.) neutr. съ глаг: haben, сохнуть, чахнуть. Er zehret aus, онъ чахнетъ, истаеваетъ. Die Auszehrung, снѣданїе, истощенїе, изнуренїе, чахотка.

Auszeichnen, v. reg. act. 1) Выписать изъ книги; 2) отобрать, отмѣтить; 3) отличить, ознаменовать. Eine Miene, die uns auszeichnet, видъ, которой насъ отличаетъ. Die Auszeichnung, отличїе, ознаменованїе.

Ausziehen, v. irreg. I.) act. Извлекать, вытащить, растягивать, вырывать, выдергивать, вынимать, стаскивать, скидывать, выписывать. Pflanzen ausziehen, растѣнїя выдеркуть. Einen Zahn ausziehen, зубъ вырвать. Sich ausziehen, раздѣться. Die Strümpfe ausziehen, чулки скинуть. Einen ausziehen, обобрать, обокрасть кого. Etwas aus einem Buche ausziehen, изъ книги что выписать. Eine Wurzel ausziehen, (въ ариѳм:) корень извлечь. Die Farbe ausziehen, краску варенїемъ доставать, вываривать, извлекать. Die Tücher ausziehen, сукна растягивать. Das Eisen ausziehen, желѣзо вытягивать. Die Dauben ausziehen, лады бочечные выдолбить, желобить. Die Kräfte aus einer Pflanze ausziehen, силу изъ растѣнїя извлекать. Sich etwas

ausziehen, въ договорѣ что себѣ предоставить, выговорить.

II.) *neutr.* съ гл: seyn. 1) Выѣзжать, выбраться; 2) выйти въ походъ, выпускать; 3) бѣжать. Er wohnet nicht mehr hier, er ist ausgezogen, онъ уже здѣсь не живетъ, а выбрался, выѣхалъ. Die Ausziehung, извлеченіе, вырываніе, вытаскиваніе, выдваиваніе и проч.

Auszieren, *v. reg. act.* Убирать, украшать. Ein Zimmer, eine Rede auszieren, горницу убрать, рѣчь украсить. Die Auszierung, украшеніе, убираніе.

Auszimmern, *v. reg. act.* Досками обить. Einen Schacht auszimmern, шахтъ досками обить. Die Auszimmerung, обивка досками.

Auszischen, *v. reg. act.* Свистомъ кого прогнать, выгнать.

der Auszug, des-es, множ: die-züge. 1) Выходъ, выступленіе, походъ, выѣздъ. Der Auszug der Truppen, выступленіе войска; 2) перечень, сокращеніе, выписка, выборъ. Auszug aus einem Buche, выписка изъ книги. Auszug aus einer Rede, выбранное изъ рѣчи. Auszug aus einer Rechnung, перечень счета. Auszug, въ поставцѣ, выдвижной ящикъ; 3) сверло, буравъ. (у горныхъ людей.)

Auszupfen, *v. reg. act.* Выдергивать. Fäden auszupfen, нитки выдергивать. Die Auszupfung, выдергиваніе.

der Autor, des-s, множ: die-en, сочинитель, писатель, авторъ, творецъ.

die Autorschaft, авторство, знаніе сочинителя, писателя.

die Axe, см: Achse, ось.

die Axt, мн: die Aexte, топоръ, сѣкира, тесло. Das Aextchen, топорикъ.

der Azur, des-s, (множ: неупотр:) лазоревый камень, лазурь.

B.

B, вторая буква нѣмецкаго алфавита.

Baar, см: Bar.

die Baare, см: Bahre.

der Bachant, des-en, множ: die-en, женск: die Bachantin, мн: die-nen, Бахусовъ жрецъ, жрица, Вакхантъ.

Bachus, (множ: не им:) Бахусъ, Вакхъ, богъ вина. * Ein Sohn des Bachus, сынъ Бахуса, винолюбецъ, винопійца; также и самое вино.

der Bach, des-es, множ: die Bäche, уменш: das Bächlein, истокъ, ручей, исходище водное, водотеча.

die Bachamsel, множ: die-n, трясогузка, (птица).

die Bachbinse, множ: die-n, тростникъ, ситникъ растѣніе.

die Bachbohne, мн: die-n, см: слѣдующее.

die Bachbunge, множ: die-n, Veronica Beccabunga, малая ибунка, порченая помочь, поточникъ, цынготная трава.

die Bachfart, мн: die-n, водоройна, ровня, дождевою или снѣжною водою прорытая дорожка, рытвина.

der Bachfisch, des-es, множ: die-e, рѣчная, ручейная рыба, которая въ ручейкахъ и потокахъ водится.

die Bachforelle, мн: die-n, родъ лучшей форели, рыбы.

der Bachholunder, или Bachholder, des-s, (множ: неупотр:) калина.

das Bachhündlein, des-s, (у охотник:) собака, которая ловитъ бобровъ и выдръ.

der Bachkrebs, des-es, множ: die-e, рѣчной ракъ.

die Bachkresse, множ: die-n, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: пискарь, (рыба).

der Bachmatt, des-en, множ: die-en, родъ Подольскихъ здоровыхъ лошадей; съ Польскаго слова: бахматъ.

die Bachmünze, (множ: неуп:) водяная мята.

die Bachschmerle, множ: die-n, родъ ряпушки, которая водится въ проточныхъ водахъ.

die Bachstelze, множ: die-n, синица, трясогузка, (птица).

der Bachvogel, des-s, мн: die-vögel, водяной воробей.

das Bachwasser, des-s, (мн: неуп:) проточная, ключевая вода.

die Bachweide, мн: die-n, пасство, пасьба, луга при потокахъ, проточныхъ водахъ.

der Bachzahn, см: Backenzahn.

Backapfel, des-s, множ: die-äpfel, яблоки годныя къ печенію.

das Backbret, des-es, множ: die-er, въ кухняхъ тонкой кружокъ, на которомъ всякое хлѣбенное те-

шовяшъ, доска пирожная, или хлѣбенная.
die Backdose, множ: die-n, квашня.
der Backen, des-s, (мн: под: един:) уменшительное: das Bäckchen, или Bäcklein, щека, ланиша. Runde, aufgeblasene, eingefallene Backen, круглыя, надутыя, впалыя щеки; * a) рѣпица (у человѣка и у лошади): Die Backen im Gehirn, мясистыя возвышенныя части въ мозгу; шакже: выпуклосши по сторонамъ ружейнаго ложа, задняя часть ножевыхъ клинковъ, изъ которыхъ черенки куюшся; чешыре сшолбика въ висячихъ замкахъ, въ которые дужка замочная входишъ, и другія подобныя выпуклосши называюшся въ общежишіи Backen. b) Разныя боковыя плоскосши, хошя въ нихъ и нѣшъ выпуклосшей; (въ соляныхъ варницахъ) вкось кладенныя стороны печей; (а въ батереяхъ) обѣ внутреннія стороны бойницъ, или амеразуръ, называюшся Backen.
Backen, ich backe, du bäckst, er bäckt, wir backen, и проч: преходящее Ich buck; дѣеприч: gebacken, употребляется двояко; какъ средній глаголъ: печися, поспѣвашь: Das Brodt bäckt schon, хлѣбъ уже печешся, поспѣваешъ. (съ помог: глаг: haben, какъ дѣйсшвишельный) 1) печь: Eyer, Kuchen, Brodt backen, яицы, пироги, хлѣбъ печи. Gebackene Steine, кирпичи; 2) хлѣбъ печь: Der Bäcker bäckt heute nicht, хлѣбникъ сего дня не печешъ хлѣбовъ. Auf die Hefen backen, auf den Zeug backen, кислые хлѣбы, прѣсные хлѣбы печь; 3) запекашь въ шѣсшѣ, какъ шо рыбу, куръ и проч: (а у перукмахеровъ) припекашь волосы и проч: Es wird diese Nacht backen, въ эшу ночь будешъ жесшокой морозъ.
das Backbein, des-es, множ: die-e, скуловыя, щечныя косши въ лицѣ человѣческомъ.
die Backendrüse, множ: die-n, челюсшныя желѣзы.
der Backenhacken, des-s, (мн: под: ед:) крюкъ, (у сшолярнаго версшака).
der Backenknochen, des-s, (мн: под: ед:) (у лошадей) первая шрубчашая косшь, на которой рѣпица лежишъ, рѣпичная косшь.
der Backenschlag, des-es, множ: die-schläge, заушеніе, біеніе, удареніе по ланишамъ, по щекамъ, пощечина.
der Backenstreich, des-es, мн: die-e, удареніе по ланишѣ, заушеніе, пощечина.
der Backenzahn, des-es, множ: die-zähne, коренной зубъ.
der Bäcker, des-s, (мн: под: ед:) die Bäckerinn, мн: die-en, хлѣбникъ, ца, пекарь, пекарка. Ein Kuchenbäcker, пирожникъ. Zuckerbäcker, кондишоръ, конфешчикъ.
das Bäckerbrodt, des-es, (множ: неуп:) хлѣбъ печеный у хлѣбника.
der Bäckerbursch, des-en, мн: die-en, мальчикъ, рабошникъ у хлѣбника.
die Bäckerey, множ: die-en. 1) пекарсшво, все что къ печенію хлѣбовъ принадлежишъ, 2) хлѣбня, хлѣбенная, службы, гдѣ пекушъ хлѣбы; а особливо при дворахъ.
der Bäckerknecht, des-es, множ: die-e, просшо der Beckenknecht, рабошникъ у хлѣбника; см: Bäckerbursch.
die Backenschabe, множ: die-n, шараканъ.
der Bäckerscheider, des-s, (мн: под: ед:) просшо der Beckenscheider, въ нѣкоторыхъ мѣсшахъ: мукосѣй въ мѣльницѣ, которой для хлѣбниковъ муку просѣваешъ.
der Bäckerstock, des-s, мн: die-stöcke, просшо Beckenstock, бирка, на которой мѣльники замѣчаюшъ, сколько хлѣбники муки у нихъ забираюшъ.
der Backfisch, des-es, множ: die-e, общее званіе всѣмъ рыбамъ, которыя въ кухняхъ предпочшишельнѣе пекушъ и жаряшъ.
der Backgast, des-es, множ: die-gäste, шакъ хлѣбники называюшъ шѣхъ, которые хлѣбъ у нихъ заказываюшъ печь: знакомой.
das Backgeld, des-es, (множ: неуп:) деньги плашимыя хлѣбникамъ за печеніе хлѣба.
die Backgerechtigkeit, множ: die-en, право хлѣбы печь, для себя или для другихъ.
das Backhaus, des-es, мн: die-häuser. 1) Пекарня, особливое сшроеніе, гдѣ хлѣбы пекушъ для домашняго обихода, хлѣбенная; 2) хлѣбня,

изба, въ которой хлѣбникъ живетъ и хлѣбы печетъ.

Backig, *adj.* и *adv.* употребляется только въ составленіяхъ rothbackig, dickbackig, краснощекій, толстощекій, одутловатый и проч.

der Backpfanne, множ: die-n, сковорода, на которой въ кухняхъ рыбу и прочія кушанья пекутъ.

die Backprobe, мн: die-n. 1) Опытъ мастерства новаго хлѣбника, образцовой пирогъ, хлѣбъ и проч: 2) образецъ муки, изъ которой градоначальство велитъ хлѣбы печь, дабы по тому таксу положить.

die Backschaufel, мн: die-n, хлѣбная лопата, на которой хлѣбы въ печь сажаютъ.

die Backschüssel, множ: die-n, хлѣбныя чашки, деревянныя и соломенныя, изъ которыхъ хлѣбы на лопату вываливаютъ.

der Backstein, des-es, множ: die-e. 1) Кирпичь; 2) каменной мергель, которой въ видѣ кирпича ломаютъ.

die Backstube, мн: die-n, см: Backhaus.

der Backtrog, des-es, мн: die-tröge, квашня.

das Backwerck, des-es, (мн: неуп:) пирожное, хлѣбенное.

das Bad, des-es, множ: die Bäder, баня; 1) влажность, въ которой кто купается, моется; а) собственно: вода, въ которой кто моется. Das Bad wärmen, воду нагрѣть для мытья. Einem ein schlimmes Bad zurichten; * хлопотъ, пакостей кому надѣлать. Das Bad austragen müssen, (въ просторѣчіи) воду, въ которой другой мылся, помои выносить; * за другихъ проступки наказаніе нести. Das Kind mit dem Bade ausschütten, (въ простерѣчіи) робенка съ помоями выкинуть; т: е: хорошее съ худымъ отметать; b) минеральныя воды, теплицы; c) влажныя и не влажныя тѣла называются также Bad. Такъ у красильщиковъ значитъ сіе слово: чанъ съ растворомъ, въ которомъ матеріи красятъ. У лѣкарей: Milchbader, у химиковъ: Dampf-Sand und Aschenbader, молочныя, парныя, песочныя, зольныя бани. Blutbad, кровопролитіе, сѣча, убіеніе. 2) Банѣнье, купанье; а) собственно: Einem Kranken das Bad verordnen, больному купанье въ ваннѣ или инако предписать: Einem das Bad gesegnen, собств: желать, чтобъ купанье кому въ здравіе послужило, поздравлять по банѣ; * поколотить кого. b) * 3) Ein trocknes Bad, (у лѣкарей) сухая припарка, баня, когда тѣло дымомъ припаривается. 4) Das Bad der Wiedergeburt, баня пакибытія, (библейское выраженіе) крещеніе, омовеніе; 5) баня, мыльня; также: теплица: In das Bad gehen, reisen, въ баню итти, въ теплицу, на теплыя воды ѣхать.

die Badecur, множ: die-en, пользованіе минеральными водами, употребленіе оныхъ; см: Cur.

die Badefrau, множ: die-en, повивальная бабка, повитуха, по тому, что ребенка моетъ.

der Badegast, des-es, множ: die-gäste, кто въ баню париться приходитъ; также: пріѣзжій къ теплымъ водамъ, банильщикъ.

das Badegeld, des-es, (множ: неуп:) 1) Деньги банныя, платимыя за баню; 2) (у нѣкоторыхъ ремесленныхъ людей) деньги на вино, подарокъ подмастерью, по тому, что они ихъ на баню употребляли.

das Badekraut, des-es, множ: die-kräuter, общее названіе всѣмъ травамъ употребляемымъ въ баняхъ; на прим: зоря, ромашка, розмаринъ и проч.

die Bademutter, множ: die-mütter, повивальная бабка.

Baden, *v. reg. act.* 1) (собств:) купать, мыть: Sich baden, купаться. Ein Kind baden, дитя, младенца мыть. Er sieht aus wie eine gebadete Katze, онъ весь замокъ. Ich werde heute baden, я буду сего дня купаться, мыться. 2) * Sich im Blut der Erschlagenen baden, много крови пролить. Sich in allen Wollüsten baden, во всѣхъ роскошахъ утопать. Sich in Thränen baden, въ слезахъ утопать.

der Bader, des-s, (мн: под: един:) въ женскомъ: die Baderinn, множ: die-en, банщикъ, ца, кто баню держитъ; также лѣкарь, которой банитъ и банки ставить умѣетъ.

die Baderey, множ: die-en, банщи-

ково жилище; также: домъ имѣющій право содержать баню.

die Badeschicht, мн: die-en, (у ремесленныхъ людей) шабашъ, отдохновеніе отъ работы подъ видомъ хожденія въ баню. См: Schicht.

der Badestein, des-s, (множ: неуп:) тофусъ, дукстейнъ; камень, который обыкновенно садится въ теплицахъ: рухляковая осадка.

die Badestube, множ: die-n, просто Badstube. 1) Баня, изба, горница назначенная для мытья; 2) торговая баня, въ которой моются, потѣютъ и рожки ставятъ.

die Badewanne, мн: die-n, ванна, большой чанъ, въ которомъ моются.

Badstube, см: Badestube, баня.

die Bagage; выговаривай Baggasche: (множ: неуп:) 1) скарбъ, рухлядь, поклажа, обозъ; а особливо войска находящагося въ полѣ, отъ сего Bagage-Wagen, телѣги, возъ, фура; 2) * сбродъ, сволочь, негодные люди.

das Bähekraut, des-es, мн: die-kräuter, припарочная трава, всякая трава, зеліе пригодное къ припариванію.

Bähen, *v. reg. act.* Парить, грѣть: Holz bähen, дерево парить. Brod, Semmel bähen, хлѣбъ, калачь поджарить. Kranke Glieder bähen, больные члены, составы теплыми салфетками, плашками тереть; также: ихъ накуривать, припаривать и припарки прикладывать: отъ того Bähung, припариваніе и припарка; т: е: наружныя лѣкарства, коими припариваютъ.

die Bahn, мн: die-en. 1) (собств:) Дорога, путь, ходъ: Eine Bahn machen, дорогу сдѣлать, пробить. Die Bahn brechen, дорогу проложить, протоптать; * начало въ какомъ трудномъ дѣлѣ учинить: Von der Bahn kommen, die Bahn verlieren, съ дороги сбиться, заблудиться. Einem die Bahn verhauen, дорогу кому загородить, завалить. Bahn halten, тою же дорогою ѣхать, какою и другіе. * Etwas auf die Bahn bringen, выдумать, предложить что. Schlittenbahn, зимній путь; въ библейскомъ смыслѣ Bahn, часто значитъ: способъ, образъ нравственныхъ поступковъ. Die Bahn der Tugend, путь добродѣтели. 2) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: a) черта, которую тѣло въ движеніи своемъ описываетъ и вдавленіе производимое отъ того въ другомъ тѣлѣ. Такимъ образомъ въ астрономіи и въ механикѣ, каждая черта на воздухѣ движущимися тѣлами произведенная, называется Bahn, т: е: направленіе, теченіе. b) Всякое расчищенное и угладженное мѣсто для какихъ либо предпріятій. Die Reitbahn, ристалище, манежь. Rennbahn, бѣги. Die Kegelbahn, мѣсто, гдѣ въ кегли играютъ. c) Въ разныхъ орудіяхъ, всякая гладкая плоскость, безпосредственно подверженная дѣйствіямъ другаго тѣла; такъ: Die Bahn eines Hammers, плоской конецъ молотка, которымъ бьютъ. Die Bahn des Ambosses, сторона наковальни, по которой бьютъ. Die Bahn eines Hobels, нижняя плоскость струга. Die Bahn an einer Axe, сторонки топора.

Bahnen, *v. reg. act.* Проложить дорогу, путь устилать, угладить, протоптать. Ein gebahnter Weg, проложенная, проѣзжая, столбовая дорога. Einen Weg bahnen, дорогу проложить; * всѣ препоны преодолѣть, способы къ достиженію чего доставить. Die Alten haben uns den Weg zu den Wissenschaften gebahnt, древніе проложили намъ дорогу къ наукамъ.

der Bahnenschlägel, des-s, (множ: под: един:) большой молотъ у рудокоповъ, которымъ они чинятъ плоской конецъ большаго кузнечнаго молота.

Bahnhobeln, *v. reg. act.* (у бочаровъ) Гладко выстрогать.

Bähnig, *adj.* и *adv.* Гладкой: Bähnige Zinngraupen, гладкосторонные хрустали гроздовой оловянной руды.

die Bahre, множ: die-n, носилки, состоящія изъ двухъ жердей связанныхъ двумя поперечниками, отъ того: die Mistbahre, die Todtenbahre, носилки, на коихъ навозъ носятъ, одръ, на которомъ мертвыхъ носятъ.

das Bahrrecht, des-es, (множ: неуп:) 1) Родъ розъиска, суда, когда по-

дозрѣваемаго въ убивствѣ человѣка къ лежащему на одрѣ тѣлу убившаго приводятъ, и перстъ въ рану убившаго велятъ вкладывать, въ ожиданїи, что въ присутствїи виноватаго изъ раны кровь начнетъ течь.

das Bahrtuch, des-es, мн: die-tücher, покрывало на одръ, на которомъ везутъ мертваго.

Baionet, см: Bayonet.

Baizen, см: Beizen.

das Backbord, des-es, (множ: неуп:) (въ мореплаванїи) бакбордъ, лѣвая сторона корабля, судна.

die Bake, мн: die-n, (въ мореплав:) маякъ на морѣ, выставленная бочка, флюгеръ и прочїе знаки, колья и проч: для показанїя приѣзда, въѣзда, фарватера, мѣлководныхъ мѣстъ и проч. Bakengeld, маячныя деньги, сбираемыя со входящихъ судовъ за маяки.

der Bakel, des-s, (мн: под: един:) палка, жезлъ.

der Bakeler, des-s, (мн: под: ед:) косарь, инструментъ у кожевенниковъ, чемъ кожи строгаютъ.

der Balcon, des-s, мн: die-s, балконъ, выходъ передъ окошкомъ.

Bald, (нарѣчїе времени) скоро, вскорѣ, тотчасъ. a) Въ разсужденїи разстоянїя времени: Ich werde bald kommen, я скоро, тотчасъ, вскорѣ приду. Bald hernach, вскорѣ потомъ. Er wird nicht so bald wieder kommen, не такъ-то скоро онъ возвратится. Сїе, so bald, бываетъ также и союзомъ. So bald es vier schlägt, will ich sie melden, коль скоро четыре часа пробьетъ, я объ васъ доложу. Ich hatte deinen Brief so bald nicht gelesen, als ich schrieb, я не успѣлъ твое письмо прочитать, едва прочиталъ я твое письмо, то и началъ писать; b) въ разсужденїи скорости движенїя, вмѣсто geschwinde. Die Zeit gehet bald vorüber, время скоро преходитъ; c) заранѣе, заблаговременно, рано. Was zum Hacken werden will, krümmet sich bald, чему быть крюкомъ, заранѣе кривится; d) неукоснительно, не мешкавъ. Sey willfährig deinem Wiedersacher bald, буди увѣщаваяся съ соперникомъ твоимъ скоро. 1) a) вмѣсто легко, не трудно: Die Sache ist bald zu fassen, дѣло не трудно понять. Arme Leute kommen nicht bald empor, бѣднымъ людямъ трудно въ знать притти b) Вмѣсто чуть, почти, мало, не: Ich wäre bald gefallen, я чуть было не упалъ. Sie machen nicht schamroth, bald dürfte ich mich dafür rächen, вы меня въ стыдъ приводите, почти могъ бы я вамъ за то отомстить; 2) въ разсужденїи порядка, то-то, ово-ово, въ которомъ случаѣ имѣетъ за собою еще разъ bald. Er ist bald hier, bald da? онъ то здѣсь, то тамъ? Er will bald dieß, bald jenes, онъ то того, то другаго хочетъ. Bald wünscht ich mir die Eyl, bald wünschte ich den Verzug, то желалъ бы я спѣшности, то желалъ бы медлѣнїя; 3) вмѣсто недалеко, отъ: Er wohnet bald an der Stadt, онъ у самаго города живетъ.

der Baldachin, des-s, множ: die-e, балдахинъ. Unter dem Baldachin sitzen, подъ балдахиномъ сидѣть.

Baldig, *adj*. Скорый, что вскорѣ послѣдуетъ. Ich wünsche Ihnen eine baldige Beßerung, я желаю вамъ скораго исправленїя.

der Baldrian, des-es, (множ: неуп:) булдырянъ, (трава).

der Balg, des-es, множ: die-Bälge, уменшительное das Bälglein, des-s, (множ: подоб: един:) 1) собств: мѣхъ; a) особливо: кожица, шелуха нѣкоторыхъ плодовъ. Erbsenbälge, гороховая шелуха; у нивяныхъ растѣнїй, значитъ: мякина. b) мѣхъ звѣриной, кожа всякаго звѣря, когда содрана будетъ, не бывъ распорота, какъ то мѣхъ лисїй, кроличїй, волчїй и пр: также Schlangenbalg, змѣиная не распоротая кожа; c) раздувальной мѣхъ; d) брюхо (въ высокомъ нѣмецкомъ языкѣ неупотребител:) 2) Въ пространнѣйшемъ смыслѣ: a) что сдѣлано изъ звѣриной кожи или мѣха, (птицеловы называютъ такъ начиненную, набитую шерстью птицу, для ловленїя птицъ) чучело; а въ просторѣчїи: изъ тонкой кожи сдѣланная кукла, пока не одѣта также называется Balg. b) Дитя, мальчишка, изъ презрѣнїя;

c) блядь, (также въ презрительномъ смыслѣ).

die Balge, множ: die-n, кадка, ушатъ, бадья.

Balgen, *v. reg. recipr.* Sich mit jemand balgen, съ кѣмъ биться, бороться, драться.

der Balgentretter, des-s, (мн: под: един:) кто мѣхи надуваетъ въ органахъ: надувальщикъ.

der Balger, des-s, (мн: под: един:) охотникъ драться, драчунъ, забіяка, въ шуткахъ.

das Balggerüst, des-s, множ: die-e, мѣховой станокъ, на которомъ лежитъ раздувальной мѣхъ.

die Balgliese, множ: die-n, мѣховая желѣзная или мѣдная трубка, носокъ.

der Balgpfennig, des-s, мн: die-e, (въ рудокопныхъ заводахъ) мѣховыя деньги, даваемыя на содержаніе и починку мѣховъ раздувальныхъ.

das Balgregister, des-s, (мн: под: ед:) перемѣна въ органахъ такъ называемая.

der Balken, des-s, (множ: под: ед:) 1) собств: деревянной брусъ, балка, бревно, перекладъ, переводина, матица. Einen Balken einlegen, einziehen, перекладину вставить, врубить, запустить. Er lügt, daß sich die Balken biegen, (въ простоупорѣчіи) онъ ужасно лжетъ. 2) Въ пространнѣйшемъ и перемѣнномъ смыслѣ: а) Der Wagebalken, коромысло у вѣсовъ. Der Balken an einem Pfluge, колодка у сохи. Der Eggebalken, хлупокъ у бороны.

der Balkenkeller, des-s, (мн: под: ед:) погребъ безъ сводовъ, а съ брусчатымъ потолкомъ.

der Balkenkopf, des-es, мн: die-köpfe, (въ архитект:) концы брусьевъ или балкъ, поелику они изъ подъ кровли высовываются; также и украшенія, представляющія такіе концы, модиліоны.

das Balkenrecht, des-es, (мн: неуп:) право, въ стѣну своего сосѣда врубить брусъ или бревно.

die Balkenruthe, множ: die-n, (въ геометріи) рута, мѣра, которая въ длину на руту, а въ толстоту и ширину на футъ простирается.

die Balkenschleuse, мн: die-n, шлюзъ бревенчатой; то есть: состоящій изъ положенныхъ одно на другое бревенъ.

der Balkenschuh, des-es, мн: die-e, футъ балковой руты, девятая часть оной.

der Balkenstein, des-es, множ: die-e, подушка съ сковородкою, или камень, на которомъ балки кладутъ, (въ архитектурѣ).

Balkenstreifen, *v. reg. act.* (въ хлѣбопашествѣ) двоить землю, т: е: поднявши перелогъ поперегъ вспахать сохою.

der Balkenzoll, des-es, мн: die-zölle, (въ геометріи) десятая часть балковаго фута, т: е: тѣло, которое въ одинъ дюймъ длиною, а въ линію широтою и толстотою, балковой дюймъ.

der Ball, des-es, (множ: неуп:) (у охотниковъ) лай, крикъ собачій, голосъ. Auf den Ball setzen, на собачій голосъ, на лай собакъ пустить. Nach dem Balle gehen, по лаю или на лай итти.

der Ball, des-es, множ: die Bälle, шаръ и всякое круглое подобное оному тѣло, ядро; въ высокомъ нѣмецкомъ стилѣ значитъ только: 1) мячь: Den Ball schlagen, fangen, мячь бить, подхватить, поймать. Ball spielen, въ мячь играть, 2) разныя мячу подобныя тѣла: Schneeball, снѣжка, снѣжной комъ, жмячокъ. Feuerball, огненной шаръ, зажигательное ядро; 3) нѣкоторыя полукруглыя возвышенныя тѣла или части тѣла, шишка, на примѣръ: Der Ball der Nase, кружокъ или конецъ носа.

der Ball, des-es, множ: die Bälle, балъ, пиръ, пляска: Einen Ball geben, пляску, балъ дать, поднять. Den Ball eröfnen, балъ, пляску открыть, начать.

der Ballaß, des-es, мн: die-e, балласъ, блѣдно-красной яхонтъ; сіе слово обыкновенно соединяется съ словомъ Rubin.

der Ballast, des-es, (множ: не им:) балластъ, грузъ, то есть: хрящъ, песокъ, которымъ корабль нагружаютъ, для содержанія онаго въ равновѣсіи; отъ сего die Ballastbrücke, мѣсто, гдѣ балластъ выгружаютъ.

das Bällchen, des-s, (мн: под: ед:) шарикъ, мячикъ. Въ общежитїи значитъ нѣкоторую мѣру матерїй; то есть: половину куска отъ 12 до 30 локтей. Ein Bällchen Leinwand, полкуска холста, полотна. Der Bällchen-Atlas, родъ худаго атласа, которой полукусками продается.

das Balleisen, des-s, (мн: под: ед:) безъ множ: прутовое кропкое желѣзо.

der Ballen, des-s, (мн: под: един:) все что круглую или кругловатую фигуру имѣетъ и не изъ твердой матерїи состоитъ, въ которомъ послѣднемъ случаѣ называется eine Kugel. 1) (особливо у типографщиковъ) маца, набитая кругловатая подушка, которою на литеры чернилы наносятъ; 2) на рапирахъ, набитая подушечка на острее вздѣваемая; 3) на ногахъ и рукахъ подъ большимъ перстомъ, мякишь; 4) та кругловатая часть молотка, за которую рукою держатъ; 5) кипа товаровъ, въ рогожѣ, холстѣ и проч: увязанныхъ. Ein Ballen Waare, Papier, кипа товаровъ, бумаги; 6) нѣкоторая извѣстная мѣра товаровъ: Ein Ballen Papier, кипа, то есть, 10 стопъ бумаги. Ein Ballen Leinwand, кусокъ полотна отъ 12 до 30 локтей. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ сукна считаются кипами или поставами, и тогда кипа содержитъ 12 суконъ, а сукно въ 32 локтя.

Ballen, *v. reg. act.* Свернуть, въ комъ свернуть. Mit geballter Faust, сжавши кулакъ. Der Schnee ballet sich, снѣгъ къ башмакамъ пристаетъ, набивается подъ ноги, свертывается.

der Ballenbinder, des-s, (мн: под: ед:) киповязъ.

der Ballenbund, des-es, (мн: неуп:) (у артиллеристовъ) стеклясъ, чѣмъ ядра обвиваютъ.

der Ballendegen, des-s, (множ: под: единствен:) рапира. Ballenklinge, рапирной клинокъ.

das Balleneisen, des-s, (мн: под: ед:) обыкновенно Balleisen, (у столяровъ и ваятелей) долото, ваяло, см: Ballenmeißel.

der Ballenknecht, des-es, множ: die-e, (у типографщик:) полка, на которой мацы лежатъ.

der Ballenmeißel, des-s, (множ: под: единствен:) большое плосковатое долото, у ложенныхъ мастеровъ, которые дѣлаютъ ружейныя ложки.

der Ballenmeister, des-s, (множ: под: единствен:) (въ типографїи) батырщикъ.

das Ballenzinn, des-es, (мн: неуп:) олово, которое въ плавильняхъ на большой желѣзной листъ выливается, и потомъ въ кипы укладывается.

das Ballet, des-es, мн: die-e, балетъ, театральной танецъ, пляска.

die Balley, мн: der-en, слово у кавалерскихъ орденовъ, а особливо у Нѣмецкаго употребительное и значитъ, нѣкоторой уѣздъ, область, надъ которою поставленъ земской коментуръ, балея.

der Balleyrath, des-es, мн: die-räthe; въ балеяхъ Нѣмецкаго ордена, то же что Совѣтникъ канцелярїи.

das Ballhaus, des-es, мн: die-häuser, домъ, въ которомъ въ мячики, въ же-де-помъ играютъ.

Ballhorn, (обыкновенное въ просторѣчїи слово) Verbessert durch Johann Ballhorn, какъ горбатой исправился, говорится о пустыхъ и смѣшныхъ поправкахъ, намекая на нѣкоего Любскаго сего имени типографщика, которой въ печатанныхъ имъ книгахъ всякїя пустыя перемѣны дѣлывалъ.

der Ballmeister, des-s, (мн: под: ед:) надзиратель, начальникъ въ жедепомномъ домѣ, и при сихъ играхъ. Смотри также и Ballenmeister, которое слово въ просторѣчїи иногда выговаривается, Ballmeister.

die Ballote, (множ: неуп:) растѣнїе, Ballota, чернопудренникъ, или шандра трава.

das Ballspiel, des-es, мн: die-e. 1) Игра мячемъ, мячевая; 2) искуство играть въ мячь. Der Ballspieler, игрокъ въ мячь, въ жедепомъ.

der Balsam, des-es, множ: die-e. 1) Собственно, бальсамъ, ритина, ароматы, то есть: тукъ мастичный, сокъ настоящаго или Аравїйскаго бальсамоваго куста, которой называютъ также: Ги-

леадскимъ или Меккскимъ бальсамомъ, смотри Balsamstrauch; 2) всякія жидкія смолы, а особливо иностранныхъ деревъ, тѣмъ болѣе, когда они пахучи и живительны, называются бальсамы, на примѣръ: Перуанской бальсамъ и проч. 3) Еще въ пространнѣйшемъ смыслѣ въ аптекахъ слывутъ бальсамами всѣ благовонные линкіе соки, составленные изъ двоенныхъ маслъ, благовонныя масти. 4) * a) То что имѣетъ благовонной запахъ, также: и самое благоуханіе. Die Blumen duften Balsam aus, цвѣты издаютъ отъ себя благовоніе. b) * Утѣшеніе, отрада, облегченіе. Der sanfte Zuspruch eines Freundes ist ein Balsam für unsere Wunden, кроткое увѣщаніе друга есть отрада нашей туги, печали.

der Balsamapfel, des-s, мн: die-äpfel, Momordica, а особливо Momordica balsamina, бальсамовые яблоки.

der Balsambaum, des-es, мн: die-bäume, бальсамовое дерево.

die Balsambüchse, множ: die-n, коробочка съ бальсамомъ, въ которой бальсамы хранятъ, бальсаминка, ароматница, ладаница.

der Balsamduft, des-es, мн: die-düfte, благоуханіе. (въ стихотворческомъ слогѣ)

die Balsamfrucht, множ: die-früchte, бальсамовой плодъ, а особливо благовонныя ягоды, растущія на бѣломъ бальсамовомъ деревѣ.

das Balsamholz, des-es, (мн: неуп:) бальсамовое дерево.

die Balsamine, мн: die-n, бальсаминъ растѣніе, impatiens balsamina.

Balsamiren, v. reg. act. Бальсамомъ натирать, напитать, намазывать, благовонными мастями натирать, бальсамовать. Eine Leiche balsamiren, мертвое тѣло бальсамовать. Handschuhe balsamiren, перчатки благовонными мастями натирать.

Balsamisch, adj. и adv. 1) Бальсамной, или что балсамомъ пахнетъ; 2) благовонный, душистый, благоуханный. Der balsamische Duft der Blumen, благоуханіе цвѣтовъ; 3) утѣшительной, крѣпительной, прохладительной. Süßer Schlaf, balsamisches Labsal der matten Natur, сладкой сонъ, крѣпительное вдохновеніе удрученнаго естества.

der Balsamkrämer, des-s, (мн: под: ед:) родъ бродягъ, которые всякой бальсамъ и масти, духи продаютъ, разносщикъ мастей, бальсамникъ.

das Balsamkraut, des-es, мн: die-kräuter, см: Balsamine.

die Balsampappel, множ: die-n. Американское тополовое дерево, изъ котораго течетъ клейкая, благовонная бальсамовая смола, Populus balsamifera.

der Balsamstrauch, des-es, мн: die-sträuche, деревцо, которое даетъ бальсамъ.

die Balz, (мн: не им:) (у охотник:) пониманіе большихъ птицъ, а особливо тетерей глухихъ. Die Auerhanen sind in der Balz, тетери глухіе понимаются; пора ихъ пониматься, токованіе.

Balzen, v. reg. neutr. съ помог: гл: haben, токовать, (о большихъ птицахъ). Die Auerhähne balzen, тетери глухіе токуютъ, (въ просторѣчіи говорится то же и о кошкахъ).

die Bamme, см: Butterbämme.

Bammeln, см: Baumeln,

der Bams, des-es, множ: die Bämse, (у сѣдельниковъ) подушка на сѣдлѣ или луки, см: Wammes.

Bamsen, или Bämsen, v. reg. act. (у сыромятниковъ и у дѣлающихъ пергаментъ) выколачивать, мять, бить, колотить кожу въ мятильнѣ.

Banco, (у купцовъ употребительное слово) банкъ, см: Bank, Bancogeld, банковыя деньги. Bancozettel, ассигнація.

das Band, des-es, мн: die Bänder, и die Bande, уменшительн: das Bändchen, все то чемъ что связываютъ. I.) Въ собственномъ и пространномъ смыслѣ, въ которомъ во множеств: говорится Bänder. 1) Лента, завязка, тесьма; * кавалерія: das blaue Band, голубая лента. Das Hosenband, кавалерія подвязки; также: повязки, перевязки лѣкарскія, см: Binde. Также нѣкоторые на подобіе лентъ изъ дорогихъ металловъ сдѣланные уборы для женщинъ: Armbänder,

запястья, запанки; Halsbänder, ожерелье, складокъ, ошейникъ, повязка около шеи; 2) веревка, перевязка, связка: Strohbänder, веревка изъ соломы сдѣланная; Weidenbänder, перевязки изъ ивы сдѣланныя, мочальныя; 3) тонкія тѣла изъ дерева или металла для связки другихъ тѣлъ; (такъ у бочарей) обручь, а особливо желѣзной, напротивъ того на винныхъ большихъ бочкахъ 5 или 6 обручей вмѣстѣ называются Band; (у замочник:) петли: ein Thürband, Fensterband, петля у дверей, у окошка, и пр: (въ кораблестроеніи) книсъ, которымъ связываются палуба и бока у корабля; 4) (у плотниковъ) книсъ, брусокъ, косолежащее дерево, которымъ связываются стойки и стропилы; 5) (въ анатоміи) связки, тонкія кожицы связующія части тѣла между собою; также и сухія жилы, тетивы; 6) цѣпи, оковы, желѣзы, узы, вериги, кандалы, налагаемые на людей. Во множествен: die Bande, а въ единств: неуп: einem Bande anlegen, сковать кого. * Einen der Bande entschlagen, отъ узъ кого освободить. II.) Въ иносказательномъ смыслѣ, въ которомъ оба рода множественныхъ употребительны. 1) (Въ архитектурѣ) какъ прямой стоящій членъ въ низу по наугольнику отрѣзанной т: е: поясъ, такъ и обручь, что идетъ вокругъ пушечнаго ствола. (Въ геральдикѣ) перевязь, лента, т: е: средняя часть щита раздѣленнаго съ праваго верхняго къ нижнему лѣвому углу двумя проведенными чертами, во множеств: Bänder. 2) То, что связано, связка, вязанка; въ нѣкоторыхъ приморскихъ городахъ, на пр: въ Ригѣ, Band, составляетъ 30 штукъ. 3) * Союзъ: das Band der Freundschaft, союзъ дружбы. 4) * Узы, препятствіе, препоны: sich von allen irdischen Banden loswinden, свободиться отъ всѣхъ земныхъ узъ, оковъ.

der Band, des-es, множ: die Bänder. 1) Переплетъ книги. Lederband, кожаной переплетъ; 2) свитокъ, часть, книга. Das Werk bestehet aus sechs Bänden, сочиненіе состоитъ изъ шести книгъ, частей, свитковъ.

die Bandader, множеств: die-n, сухая жила.

der Bandbohrer, des-s, (множ: под: един:) (у плотниковъ) большой буравъ.

der Banddrath, des-es, (множ: неуп:) (у волочильщик:) сутуга, проволока.

die Bande, множ: die-n. 1) Край, закраина, окружающая биліярдъ; 2) компанія, артель, станица, шайка людей: Eine Bande Schauspieler, Musikanten, общество комедіянтовъ, музыкантовъ; по большой части берется въ другихъ смыслахъ: какъ то eine Bande Diebe, станица, шайка воровъ.

das Bandeisen, des-s, (множ: под: един:) связное желѣзо, обручи желѣзные.

das Bandelier, des-s, (мн: под: ед:) перевязь у конныхъ и пѣшихъ солдатъ, то есть: ремень висящій у нихъ чрезъ плечо.

der Bänderjaspis, des-es, (мн: неуп:) полосатой яспись, полосатая яшма.

der Bänderlatz, des-es, мн: die-lätze, нагрудникъ, часть убора женскаго, лацканъ.

Bändern, *v. reg. act.* Das Wachs bändern, (въ восковыхъ бѣлильняхъ) воскъ скоблить стругомъ, стричь.

der Bandhaken, des-s, (мн: под: ед:) 1) петельной крюкъ, на которомъ петля дверная, окошечная и проч: ходитъ, подставка; 2) натягъ. (у бочарей).

das Bandholz, des-es, (множ: неуп:) (у бочарей) дерево, изъ котораго обручи дѣлаютъ, обручное дерево.

Bändig, *adv.* Смирно, обуздаемо, (употребляется только съ глаголомъ machen.) Ein Hund, ein Thier bändig machen, собаку, звѣря укротить, присмирить.

Bändigen, *v. reg. act.* Укротить, присмирить; 1) собственно: Ein wildes Thier bändigen, лютаго звѣря укротить, сдѣлать ручнымъ. 2) * Ein Mensch, der nicht zu bändigen ist, человѣкъ, съ которымъ сладить не можно, кого не льзя

обуздать, преодолѣть, отъ того die Bändigung, укрощенїе, преодолѣнїе.

der Bändiger, обуздатель, укротитель; (употр: только въ шутку).

der Bandit, des - en, мн: die - en, ссылочной, а особливо такой, которой по дорогамъ разбиваетъ. Въ пространнѣйшемъ же смыслѣ: разбойникъ, убїйца.

der Bandkegel, des - s, (мн: под: ед:) см: Bandhaken.

der Bandmacher, des - s, (мн: под: ед:) тесемочникъ, которой нитяныя тесмы дѣлаетъ.

das Bandmesser, des - s, (множ: под: един:) ножъ, которымъ обручники дѣлаютъ обручи, обручничїй ножъ.

die Bandmühle, множ: die - n, махина, на которой узкїя ленты, тесмы дѣлаютъ.

der Bandnagel, des - s, множ: die - nägel, (у плотниковъ) деревянной гвоздь, которымъ они кровельные бруски укрѣпляютъ, брусковой гвоздь.

der Bandreif, des - es, множ: die - e, (у обручниковъ) обручь.

der Bandstein, des - es, множ: die - e, полосатой агатъ.

die Bandtresse, мн: die - n, одноличной позументъ, галунъ, гасъ.

die Bandweide, мн: die - n, ива; 1) Salix purpurea, вешла; 2) Salix viminalis, тальникъ, рокитина.

der Bandwurm, des - es, мн: die - würmer, глиста плоская, колѣнчатая.

Bang, а передъ согласною буквою въ концѣ перїода: Bange, *adj* и *adv*. Боязливый, пужливый, страшливый; 1) собствен: когда употребляется оно съ глагол: seyn, werden, machen. Es ist ihm angst und bange, онъ боится и трусить. Einen bange machen, напужать кого. Wird dir schon bange? ты уже робѣешь? 2) * a) страшный, ужасный. Die bange Einsamkeit, ужасное уединенїе; b) заботный, безпокойной. Aus banger Vorsicht, изъ безпокойной предосторожности; c) робкой. Ein banger, angstvoller Blick, робкой, боязливой взглядъ.

der Bängel, des - s, (множ: под: ед:) 1) Чурка, дубина; 2) * молодой невѣжа, грубїянъ.

Bängeln, *v. reg. act.* Die Hunde bängeln, собакѣ колодку на шею привязать, чурку на смычокъ смыкать.

die Bangigkeit, (мн: неуп:) страхъ, боязливость, боязнь, тоска, см: Bang.

das Banier, des - es, мн: die - e, знамя, хоругвь, прапоръ. Das Banier aufheben, войну начать, знамя воздвигнуть.

die Bank, мн: die Bänke, уменьшит: das Bänkchen, вообще всякое возвышенїе, бугоръ, холмъ; особенно же: 1) возвышенїе земли; (въ кораблеплав:) мѣль, коса въ морѣ; отъ сего die Sandbank. Въ крѣпостномъ строенїи: банкетъ, приступокъ, небольшое возвышенїе земли въ низу у брустверка, на которое солдаты становятся. Въ саду терасы; а у берега на крыльцо похожїе уступы также часто называются Bank. 2) Лавка, банка, скамейка; a) въ собственномъ смыслѣ: unter der Bank liegen, въ презрѣнїи находиться: Jemanden unter die Bank stecken, подъ лавку кого подбить, преодолѣть. Durch die Bank, сплошь, безъ разбора, съ подвалъ. Mit einer Person von der Bank fallen, сваляться, ребенка дѣвкѣ сдѣлать. Mit seinen Kindern auf der Bank sitzen, имѣть отъ дѣтей своихъ прокормленїе. Etwas auf die lange Bank schieben, въ долгой ящикъ что положить. (Въ каменныхъ ломкахъ, копяхъ тѣ тихты, слои, которые отдѣлились сами собою); b) въ Имперскихъ сеймахъ мѣста, на которыхъ Имперскїе чины засѣдаютъ. Die weltliche Bank, свѣтская лавка, скамья; 3) столикъ; a) у нѣкоторыхъ мастеровыхъ людей: Drehbank, токарной станокъ, верстакъ. Brodbank, хлѣбная лавка. Fleischbank, мясная лавка; b) банкъ, столикъ банкира, мѣновщика съ находящимися наономъ деньгами. (Въ семъ знаменованїи сїе слово употребительно еще въ нѣкоторыхъ азартныхъ играхъ.) Bank halten, банкъ держать. Einen aus der Bank heben, или die Bank sprengen, банкъ у кого подорвать, деньги выиграть; c) общественная казна, Государ-

ственный банкъ: Zettelbank, ассигнацiонной банкъ, равномѣрно и строенiе, въ которомъ такая казна находится.

die Bankactie, множ: die-n, банковыя акцiи, ерлыки, билеты, кои даются хозяевамъ банка о положенномъ въ банкъ капиталѣ.

der Bankarbeiter, des-s, (множ: под: ед:) сидѣлой рабочiй, мастеровой человѣкъ, которой работу свою сидя исправляетъ; (у ножевщиковъ) особливо такъ называются: черенковщики, которые черены къ ножамъ дѣлаютъ.

der Bankart, des-es, мн: die-e. 1) не отъ брака рожденное, побочное дитя; 2) всякое незаконно рожденное, зазорное дитя, выблядокъ, прелюбодѣйчищъ.

der Bänkelsänger, des-s, (множ: под: един:) бродяга, которой по улицамъ всякой сбродъ напѣваетъ; * рифмачъ, худой стихотворецъ, площадной рифмотворецъ.

Bankerott, *adj.* и *adv.* Обанкрутившiйся, проторговавшiйся, кто не въ состоянiи свои долги оплатить. Bankrott werden, обанкрутиться.

der Bankerott, des-es, множ: die-e, банкрутство, невозможность заплатить долги. Bankerott machen, или spielen, банкрутомъ себя объявить, или сдѣлаться, проторговаться.

der Bankerottier, des-s, (множ: под: единств:) банкрутъ проторговавшiйся.

das Bankett, des-es, мн: die-e, пиръ, пирушка, пиршество, банкетъ.

Bankettiren, *v. reg. neutr.* Пировать, пиршествовать.

der Bankettirer, des-s, пиролюбецъ.

der Bankhammer, des-s, мн: die-hämmer, (у слесарей) молотокъ, которой они называютъ ручничкомъ.

der Bankhobel, des-s, (мн: под: ед:) (у бочарей) большой стругъ, которой на четырехъ ножкахъ на подобiе скамейки стоитъ; (у столарей) фуговой стругъ, или фуганокъ.

das Bankhorn, des-es, мн: die-hörner, (у слесарей) маленкая наковаленка, которую они въ тиски ввертываютъ.

der Bankmeißel, des-s, (мн: под: ед:) (у слесарей) зубило.

die Banknote, множ: die-n, банковая нота, ерлыкъ, которой получаетъ хозяинъ банка въ положенныхъ имъ въ банкъ деньгахъ, и по которому онъ капиталъ свой всегда вынуть можетъ.

das Bankschlachten, des-s, (мн: не им:) убой скотины на продажу въ мясныхъ рядахъ, битье въ рядахъ.

der Bankschneider, des-s, (множ: под: ед:) (въ китовой ловлѣ) работникъ, которой китово сало разрѣзываетъ.

Banktüchtig, и Bankuntüchtig, *adj.* и *adv.* (у мясниковъ говор: о мясѣ) годность и негодность въ продажу, въ рядахъ. Banktüchtiges Fleisch, мясо, которое въ рядахъ продавать можно.

der Bankzettel, des-s, (мн: под: ед:) банковая ассигнацiя.

der Bankzins, des-es, (множ: неуп:) оброкъ лавочной, то есть такiя деньги, (у мясниковъ и пекарей) кои они за лавки или ряды платить должны.

der Bann, des-es, (мн: неуп:) отлученiе отъ церкви, изверженiе, изгнанiе, клятва, запрещенiе, проклятiе, заповѣдь. Einen in den Bann thun, отлучить кого отъ сонмища церкви. Im Banne, или unter dem Banne seyn, быть подъ проклятiемъ, подъ запрещенiемъ, подъ клятвою.

Bannen, *v. reg. act.* 1) Принуждать, а особливо въ общихъ суевѣрныхъ выраженiяхъ. Die Geister bannen, духовъ или бѣсовъ заклинать. Die Schlangen bannen, змiю заговаривать, заклинать; 2) * изгонять: Ich suche dieses Bild aus meiner Brust zu bannen, я стараюсь сiю мечту изъ сердца моего изгнать.

der Bannenherr, des-en, мн: die-en. 1) Въ среднемъ вѣкѣ значило баронъ; 2) господинъ, которой имѣлъ власть надъ жизнiю и смертiю, знаменоносецъ, по тому что знаме значило верховную судебную власть.

der Bannenschild, des-es, множ: die-e, (въ гералдикѣ) четвероугольные щиты, каковые имѣли предъ симъ знаменоносцы.

der Bannforst, des-es, мн: die-förste, заповѣдной лѣсъ.

das Banngut, des-es, множ: die-güter, деревня, вотчина, принадлежащая къ нѣкоей округѣ, уѣзду.

der Bannherr, des-en, множ: die-en, областникъ, судья.

Bannherrlich, *adj.* и *adv.* Областной, судейской.

die Bannleute, (множ: неуп:) подданные нѣкоего уѣзда, округѣ подсудные люди.

die Bannmeile, множ: die-en, окружность, въ которой городъ власть свою употреблять можетъ; выгонъ, выгонная земля.

die Bannmühle, множ: die-n, уѣздная мѣльница, въ которой нѣкоторые подданные муку молоть обязаны.

der Bannrichter, des-s, (мн: под: ед:) (въ Австрїйск: областяхъ) судья по уголовнымъ, розыскнымъ дѣламъ, губной староста.

der Bannstein, des-es, множ: die-e, 1) Рубежь, межа означивающая границы мѣста, поля; 2) рубежь, которой опредѣляетъ, показываетъ, гдѣ подсудность, вѣдомство чье кончится.

der Bannstrahl, des-es, множ: die-en. * Проклятїе церковное, изверженїе. Den Bannstrahl wider jemanden schießen lassen, проклятїю кого предать.

der Bannvogt, des-es, множ: die-vögte, уѣздной надзиратель, надъ рубежемъ мѣста.

das Bannwasser, des-s, (мн: под: ед:) заповѣдная вода, рѣка, прудъ, въ которомъ не каждому дозволяется ловить рыбу.

das Bannwerk, des-es, множ: die-e, боярщина, какъ бы сказать заповѣдная, повелѣнная работа.

der Bannzaun, des-es, мн: die-zäune. 1) Межевая, порубежная, уѣздная ограда, плетень; 2) заборъ, которой подданные строить и починкою содержать обязаны.

die Banse, или Banze, множ: die-n. 1) (въ сельскомъ хозяйствѣ) закромъ въ овинѣ по обѣ стороны тумна, куда складываютъ снопы; 2) большой четвероугольной коробъ, ящикъ для развоза всякихъ товаровъ, а особливо котловъ и другой мѣдной посуды.

der Bansen, des-s, (множеств: под: единств:) у нѣкоторыхъ жвачку отрыгающихъ скотовъ, первой желудокъ, (въ просторѣч:) пузо.

Bansen, *v. reg. act.* Снопы въ закромы складывать, устанавливать.

der Banser, des-s, (множ: под: ед:) работникъ, который снопы въ закромы уставляетъ, закромщикъ.

Bar, слово употребляемое въ составленїи, какъ 1) offenbar, явно; 2) ehrbar, чинно; wunderbar, чудесно; scheinbar, вѣроятно, правдоподобно; sonderbar, чудно, особенно, отмѣнно; schandbar, срамно; 3) a) lastbar, бременоносно, тягостно; fruchtbar, плодоносно; b)* 1) wandelbar, погрѣшительно, порочно, что порокъ, недостатокъ имѣетъ; eine gangbare Münze, ходячая монета; gangbarer Weg, дорога, по которой ходятъ, проходная, проѣзжая; 2) urbar, плодородный, прибыточный; furchtbar, страшный; nutzbar, полезный; 3) dankbar, благодарный; dienstbar, служебный; zinsbar, оброчный, что оброкъ платитъ. Сїе словечко Bar, прилагается и къ глаголамъ, какъ то: a) въ дѣятельномъ смыслѣ; 1) дѣйствительное дѣянїе какой вещи: Ein tragbarer Baum, плодоносное дерево. Ein tragbares Erz, богатая руда, содержащая въ себѣ металлъ; 2) возможность что дѣлать: fehlbar, unfehlbar, погрѣшительно, непогрѣшительно. Ein haltbarer Ort, мѣсто которое защищаться можетъ, защитное; streitbar, кто воевать можетъ, бранный; b) въ страдат: знаменованїи; 1) tröstbar, утѣшный; eßbar, ѣдомый, снѣдный. Ein lohnbares Gut, жалуемое помѣстье, которое можно пожаловать. Ein lohnbarer Mann, жалуемый человѣкъ, кому помѣстье дать можно; unleugbar, неотрицательно, неоспоримо; theilbar, дѣлимо; wohnbar, обитаемо; kennbar, примѣтно; zählbar, числимо; schmelzbar, плавимо; trinkbar, питейно, пїяно; dehnbar, тягличо, тягуче; brauchbar, употребительно, годно; 2) schätzbar, цѣны достойно; achtbar, достопочтенный; ehrbarer Mann, честн достойный, почтенный мужъ; zahl-

barer Wechsel, вексель по которому заплатить должно.

Bar, *adj.* и *adv.* Голой, нагой; 1) собственно, употребительно только въ слѣдующ: выраженіяхъ. Barfuß, босой, босоногой; 2) * a) готовой, наличной, особливо о деньгахъ. Bar bezahlen, наличными деньгами заплатить. Bare Bezahlung, наличной, чистой платежъ; b) голое, чистое, безпримѣсное, цѣльное. Bare Milch, настоящее, неснятое молоко.

der Bär, des-en, мн: die-en. 1) Собственно: медвѣдь, четвероногой звѣрь: Einen Bären anbinden, * долги наживать; 2) * der große Bär, большой медвѣдь, созвѣздіе; der kleine Bär, малой медвѣдь, созвѣздіе же.

der Bär, des-en, мн: die-en. Баба, которою сваи бьютъ.

der Bär, des-es, мн: die-e. (въ крѣпостномъ строеніи) каменная поперегъ рва плотина, преграда.

die Barake, множ: die-n. 1) Казарма для рядовыхъ солдатъ; 2) всякая избушка.

der Barbar, des-en, мн: die-en. 1) Собственно, (значило у Грековъ и Римлянъ) иноплеменникъ, иностранецъ; 2) варваръ, непросвѣщенной, лютой человѣкъ.

Barbara, Варвара, собственное имя женское.

die Barbarey, (множ: неуп:) 1) Варварская земля, Варварія въ сѣверной Африкѣ; 2) земля дикими, непросвѣщенными народами обитаемая, пустыня, степь, (а стихотворчески) всѣ варварскіе народы вообще; 3) невѣжество, дикость, грубость нравовъ, безчеловѣчіе, лютость, суровость, варварство; 4) безчеловѣчное суровое дѣло, въ которомъ смыслѣ и множественное употребить можно.

Barbarisch, *adj.* и *adv.* Варварскій; 1) (въ грамматикѣ) Ein barbarisches Wort, слово несвойственное языку; 2) дикой, грубой, непросвѣщенный: Ein barbarisches Volk, дикой народъ. Barbarische Zeiten, грубыя времена. Barbarische Sprache, грубой языкъ; также: безчеловѣчной, лютой, суровой. Barbarischer Vater, жестокой отецъ.

die Barbe, мн: die-n. 1) Севрюга, сазанъ рыба, Cyprus barbus; 2) Mullus barbatus, барвена, парма рыба.

Bärbeißig, *adj.* и *adv.* Зубастый, огрызливый, здорливый (въ просторѣчіи).

das St. Barbenkraut, или St. Barbarakraut, des-es, (множ: неупотреб:) Erysimum barbarea, рѣпничекъ, барбара, царскій вѣникъ, трава горчичная.

der Barbet, des-es, мн: die-e, барбетка, косматая и долгоухая собака лягавая.

der Barbier, des-s, (мн: под: ед:) цырюльникъ, бородобрей. Die Barbierinn, множ: die-en, цырюльница.

das Barbieramt, des-es, мн: die-ämter, (въ нижней Саксоніи только употребляемое слово) цырюльной цехъ, гилдія; также: цырюльня.

Barbieren, *v. reg. act.* Бороду брить, голить.

die Barbierstube, мн: die-n. 1) Брильня, цырюльня; 2) домъ, которому принадлежитъ право цырюленное.

Barchen, собственно barchenten, *adj.* и *adv.* Бумазейной. Ein barchentes Kleid, бумазейное платье.

der Barchent, des-es, мн: die-e, бумазея, матерія бумажная. Der Barchentweber, бумазейной ткачь, мастеръ.

das Barchet, Barchant, или Barchent, des-s, (мн: под: ед:) мѣра, которою сукна мѣряютъ, въ Ульмѣ бархетъ сукна содержитъ въ себѣ 24 локтя, въ Ниренбергѣ 22 локтя.

der Barde, des-n, мн: die-n, (у древнѣйшихъ западныхъ и сѣверныхъ народовъ) стихотворецъ, пѣснопѣвецъ, бардъ.

die Bare, множ: die-n. (Нижнесаксонское слово) 1) Сырой, невыдѣланной фишбейнъ; 2) волна, зыбь, волненіе.

der Bärenbeißer, des-s, (мн: под: ед:) 1) Волкодавъ, булдогъ; (Аглинская собака) 2) лошадь, которая ясли грызетъ.

der Bärenfang, des-es, мн: die-fänge. 1) Медвѣжья ловля; (безъ множ:) 2) мѣсто, гдѣ медвѣдей ловятъ, хотя бы то была яма, или стѣною обведенная площадь.

der Bärenführer, des-s, (мн: под: ед:) медвѣжникъ.

der Bärenfuß, des-es, (мн: неупотр:) медвѣжья лапа, Arctopus.

die Bärenhätze, множ: die-n, медвѣжья травля.

die Bärenhaut, множ: die-häute, медвѣдина, медвѣжья кожа, шкура. Auf der Bärenhaut liegen, въ лѣности, праздности провождать время.

der Bärenhäuter, des-s, (мн: под: ед:) лѣнтяй, трусъ.

die Bärenhäuterey, множ: die-en, трусость, лѣнь.

die Bärenklau, (множ: неупотреб:) аканѳъ, медвѣжья лапа, борщъ, опаль, трава, acanthus; 2) Heracleum sphondylium, сладкая трава или борщъ.

das Bärenohr, des-es, (мн: неупотр:) медвѣжье ухо, трава, Arctotis.

das Bärenöhrlein, des-s, (мн: под: ед:) медвѣжье ушко, трава.

die Bärenraupe, или Bärraupe, множ: die-n, гусеница темнокофейная.

der Barfrost, des-es, множ: die-fröste, (въ сельскомъ хозяйствѣ) морозъ, которой на голую землю падаетъ.

Barfuß, *adv.* Босикомъ, на босу ногу. Barfuß gehen, босикомъ ходить.

der Barfüßer, des-s, (мн: под: ед:) босоногъ, а особливо монахъ въ Католицкомъ законѣ Францисканскаго ордена или чина, которой босикомъ ходитъ, и отъ того der Barfüßermönch, босоногой монахъ. Das Barfüßerkloster, монастырь босоногихъ.

der Barg, des-es, мн: die Bärge, кладяной боровъ.

die Bärinn, мн: die-en, медвѣдица.

der Bariton, des-es, (мн: неупотр:) (въ музыкѣ) высокой басъ, эксцелентъ.

die Barke, мн: die-n, барка, ластовое судно о трехъ мачтахъ, которое обыкновенно до 200 тонгрузу поднимаетъ.

der Barkhalter, des-s, (мн: под: ед:) (въ корабельномъ или судовомъ строенїи) трапы, тѣ полки, которые вокругъ корабля идутъ и на кои при входѣ и выходѣ ногами становятся.

der Bärlapp, des-es, (мн: неуп:) или der Bärlappen, des-s, плаунъ, мохъ.

die Bärme, (мн: не им:) 1) пѣна, что садится на пивѣ при наливанїи; 2) дрожжи.

Barmherzig, *adj.* и *adv.* 1) Благоутробный, милосердый. Barmherzig gegen jemand seyn, милосердовать о комъ. Barmherzige Brüder, или die Barmherzigen, милосердые братья въ Католицкомъ законѣ, орденъ монаховъ; 2) жалкой, сожалѣнїя достойный, бѣдной, плохой въ шутку. Er siehet sehr barmherzig aus, жалкой видъ имѣетъ.

die Barmherzigkeit, (мн: неуп:) благоутробїе, милосердїе, сострадательность. Jemanden um Barmherzigkeit anflehen, просить у кого милосердїя.

die Bärmutter, множ: die-mütter, ложесна, матка, мѣсто во чревѣ матеремъ, гдѣ младенецъ зарождается и питается.

der Barn, des-es, мн: die-e. 1) Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ нѣмецкой земли, ясли; 2) сусѣки въ житницахъ, гдѣ хлѣбъ хранится, перегородки въ оныхъ.

der Barnabit, des-en, множ: die-en. Варнавитъ, монахъ въ Католицкомъ законѣ.

der Baron, des-es, множ: die-e, Баронъ.

der Baron, des-es, мн: die-e, гусленной гвоздь, колокъ, на которомъ струны нацѣпляются.

die Baronesse, мн: die-n, Баронесса, баронша.

die Baronie, или Baroney, мн: die-en, баронїя, баронское помѣстье, баронство.

die Barre, множ: die-n, или der Barren, des-s, (множ: под: единств:) слитокъ, полоса. Eine Silberbarre, или ein Silberbarren, серебреная полоса, слитокъ, отъ того der Barreneinguß, изложница на слитки.

das Barret, des-es, мн: die-e, родъ шапки или шляпы, которая уже очень рѣдка стала; также: четвероугольная докторская шляпа.

der Barretkrämer, des-s, (мн: под: ед:) шапочникъ, кто торгуетъ шапками, валеными чулками, перчатками и пр:

der Bars, или Barsch, des-es, множ: die Bärse, или Bärsche, окунь рыба.

die Barschaft, множ: die-en, наличныя, чистыя, готовыя деньги.

der Bart, des-es, мн: die Bärte, уменш. das Bärtchen. a) Брада, борода, то есть волосы на бородѣ и на усахъ. Den Bart scheeren, бороду брить. Es in seinen Bart hinein lügen, безстыдно лгать. Etwas in den Bart hinein murmeln, подъ носъ, про себя что бормотать. Ueber des Kaysers Bart streiten, спорить о пустомъ, о томъ, что камъ не принадлежитъ и принадлежать не можетъ. Вообширнѣйшемъ смыслѣ, но въ низкихъ только выраженїяхъ Bart, значитъ, лицо. Einem etwas in den Bart sagen, въ глаза, въ лицо, необинуясь кому что сказать; b) * 1) у ключей, бородка; 2) у устрицъ, борода; 3) у черной дичины по охотничьему, морда; 4) у оловянныхъ органныхъ трубахъ два кусочка олова, которыми ихъ настраиваютъ; 5) сережки у пѣтуха; 6) въ ботаникѣ самой нижней листочекъ, при шлемоподобныхъ цвѣткахъ, которой имѣетъ всегда три прорѣзи; 7) ость, на нѣкоторыхъ родахъ хлѣба какъ на пр: въ ячменѣ; 8) въ кометахъ тѣ лучи, которые комета въ ту сторону неба мещетъ, въ которую движенїе ее кажется влечетъ. 9) Der Gang setzt einen Bart, (говорятъ рудокопы) когда жила въ промывкѣ оказываетъ руду или каменья, дѣлаетъ осадку; 10) (въ плавиленныхъ заводахъ) толченая руда, которая въ корытѣ послѣ промывки садится или остается.

die Barte, множ: die-n, усы у нѣкоторыхъ родовъ китовъ.

Bärteln, *v. reg. act.* Сукно въ первые подстригать, ворсу наводить на сукнѣ.

der Bartfaden, des-s, множ: die-fäden, усъ у рыбъ.

der Bartfisch, des-es, мн: die-e, родъ кита, Balaena mysticetus.

die Bartgerste, (мн: неупотр;) родъ ячменя, Hordeum Zeocriton, остистой ячмень.

Barthel, сокращенное имя Варфоломея. Er weiß wo Barthel den Most holt, онъ знаетъ всѣ входы и выходы, онъ больше знаетъ, нежели думаютъ; (въ просторѣчїи).

Bärtig, *adj.* и *adv.* Бородатый, брадатый.

die Bartklappe, мн: die-n, (у слесарей) ручныя тиски.

Bartlos, *adj.* и *adv.* Безбородый.

das Bartwachs, des-es, (мн: не им:) фабра, чемъ солдаты усы смазываютъ.

die Barutsche, мн: die-n, (особливо въ Австрїи употребител. слово) половинчатая коляска.

das Bärwinkel, des-s, (мн: неупотр:) гробъ трава.

die Bärwurz, (мн: неуп:) 1) Heracleum sphondilium, сладкая трава или борщъ; 2) гробъ, трава; 3) дикой укропъ; 4) Athamanta meum, поперечная трава.

die Bärzeit, мн: die-en, у ловчихъ, время мечки медвѣжей.

Barzen, *v. reg. recipr.* Барахтаться, брыкаться, лягаться, дѣлать всякїя движенїя. Das Pferd barzet sich, лошадь играетъ, валяется, вытягивается, лягается. Das Kind barzet sich, wenn man es wickelt, дитя барахтается, корчится, когда его пеленаютъ.

der Basalt, des-es, множеств: die-e, базальтъ, столбчатой камень, столбчакъ.

die Base, множ: die-n, уменш: das Bäschen. 1) Тетка; 2) (въ просторѣчїи) свойственница; 3) между дворянствомъ дается сїе слово и такимъ женскаго пола особамъ, которыя ни въ какомъ свойствѣ не состоятъ.

das Basilien, des-s, (мн: неупотр:) Ocymum, базиликъ растѣнїе.

der Basilisk, des-en, мн: die-en. 1) Аспидъ, василискъ, родъ гадовъ; 2) въ старину назывался такъ родъ пушки большой.

das Basiliskeney, des-es, мн: die-er, у простаго народа, паленное куриное яицо, о которомъ мнятъ, будто оно снесено пѣтухомъ, и что изъ него выходитъ василискъ.

Baß, обветш: положительная степень слова besser, добрѣ, употребляется только въ библїи.

der Baß, des-es, мн: die Bässe. 1) Низкой голосъ, низъ, басъ; (въ музык:). Den Baß singen, низомъ, басомъ, пѣть; 2) басъ, музыкальной инструментъ.

das Bässetchen, des-s, (мн: под: ед:) (у егерей) самой малой родъ Агличск: гончихъ собакъ: франц: basset, bassette.

die Bassetflöte, множеств: die-n, родъ флейты.

die Baßflöte, множ: die-n, басовая флейта.

die Baßgeige, множ: die-n, басъ, музыкальной инструментъ.

der Bassist, des-en, множ: die-en, басистъ, пѣвчїй.

der Basson, des-s, мн: die-s, басонъ, музыкальной инструментъ.

der Baßpommer, des-s, (множ: под: ед:) гобой, инструментъ музыкальной.

die Baßstimme, множ: die-n. 1) Басовой, низовой голосъ въ музыкѣ; 2) басъ, т: е: бумага нотная, на которой басовой голосъ писанъ.

der Bast, des-es, (мн: не им:) вообще каждая кожица или одѣянїе растѣнїй, однако же въ нѣкоторыхъ только особенныхъ случаяхъ; 1) лыко: Die Schuhe mit Baste binden, башмаки лыками связывать. Das Bastschälen, лупленїе, сдиранїе лыкъ съ деревъ; также: наружная кожица, на прим: der Bast an dem Flachse, кожица на льнѣ. Das Bast von Fingern, кожа съ перстовъ; особливо же охотники называютъ ту кожу Bast, которую олень съ нововыросшихъ роговъ сбрасываетъ; 2) * что изъ лыкъ сдѣлано, а особливо полушелковая матерїя дѣлаемая изъ шелка и изъ гаруса.

der или das Bastard, des-es, мн: die-e. 1) Собственно: a) законно, но отъ матери неравнаго или подлаго состоянїя рожденное дитя; (сїе знаменованїе теперь уже неупотребительно.) b) любодѣйчищъ, прелюбодѣйчищъ, выблядокъ, не законно рожденное дитя. Das Bastard, употребляется о таковыхъ дѣтяхъ обоего пола. Der Bastard, о дѣтяхъ мужеска пола; 2) * a) о звѣряхъ, которые отъ разнородныхъ самокъ произошли, ублюдокъ; b) о растѣнїяхъ, которыя отъ своего рода отходятъ, выродокъ. Bastardwein, родъ Испанскаго винограднаго вина, которое хуже обыкновенныхъ тамошнихъ винъ. Въ Нижней Саксонїи всякое сѣрою подслащенное Французское вино называется Bastardwein. c) Худшее, негодное въ своемъ родѣ; такъ садовники всякїя негодныя отрасли, и наросты называютъ Bastarde. Въ янтарной торговлѣ, всѣ негодные, дировые янтари нѣкоторой величины; также и пушки которыя не имѣютъ надлежащаго размѣра, называются Bastard. d) Въ обширнѣйшемъ еще смыслѣ, какъ въ естественномъ царствѣ, такъ и въ общежитїи: все что на другую вещь походитъ, а собственнаго имени не имѣетъ. См: слѣдующїя сложенныя слова.

der Bastardadler, des-s, (мн: под: ед:) Aquila vulturina, орлякъ, (птица.)

die Bastardart, мн: die-en, ублюдокъ, туша, выродокъ.

das Bastardfenster, des-s, (множеств: под: единств:) (въ архитектурѣ) окно, котораго вышина ширинѣ равна или только ⅔ оной составляетъ.

die Bastardgaleere, мн: die-n, галера больше обыкновенной, у которой широкой задъ или корма.

der Bastardlorbeer, des-s, множ: die-n, Viburnum tinus, калина Португальская.

der Bastardmohn, des-es, (мн: неуп:) Papaver hybridum, родъ маку.

der Bastardwein, des-es, (мн: неуп:) ненастоящее, подмѣшанное вино, см: Bastard.

die Bastdecke, множ: die-n, изъ лыкъ сдѣланное покрывало, цыновка.

die Bastdohne, мн: die-n, (у птицеловъ:) изъ лыкъ сдѣланные силки.

der Basthut, des-es, мн: die-hüte, изъ лыкъ сдѣланная шляпа, какїе обыкновенно носятъ охотники, садовники и проч.

Basten, *adj.* и *adv.* лыковой. Bastene Schuhe, лапти.

die Bastey, мн: die-en, (въ крѣпостномъ строенїи) бастїонъ, болверкъ, см: Bastion.

das Bastion, des-es, множ: die-en, бастїонъ.

der Bästling, des-es, (множ: не им:) лыкъ женскаго рода.

die Bastpfeife, множ: die-n, дудка у птицеловъ изъ бересты сдѣланная.

das Bastseil, des-es, множ: die-e, изъ

лыкъ сдѣланная веревка, мочальная.

die Batate, мн: die-n, Convolvulus Batatas, батапасъ, или Индїйской сахарной корень.

der Bathengel, des-s, (мн: неупотр:) Teucrium chamaedrys, дубровка.

der Batist, des-es, (множ: неуп:) батистъ, самое тонкое полотно.

die Bataille, множ: die-n, баталїя, сраженїе, бой, сѣча, битва между двумя войсками.

das Bataillon, des-es, мн: die-en, баталїонъ, половина или третїя часть пѣхотнаго полку.

die Batterie, мн: die-n. 1) Батерея, подмостки, на которымъ пушки ставятъ для стрѣлянїя по какому городу; также и самыя пушки. Diese Batterie hat ihre Wirkung gethan, сїи пушки произвели свое дѣйствїе, отъ того ein Batteriestück, осадная, ломовая пушка; 2) полка у Французскаго замка.

der Batzen, (мн: под: ед:) 1) Гривна, золотая, серебреная или дорогаго какого камня привѣска, которую женщины на шеѣ носятъ, (въ которомъ смыслѣ сїе слово, въ нѣкоторыхъ только странахъ употребительно); 2) баценъ, родъ монеты содержащей въ себѣ четыре крейцера или 16 пфениговъ; * въ обыкновенныхъ разговорахъ: деньги. Er hat Batzen, у него деньги водятся.

der Bau, des-es, множ: die-baue, строенїе, зданїе; 1) безъ множ: a) самое дѣйствїе строенїя: Der Bau eines Hauses, постройка, строенїе дома. Der Bau des Feldes, паханїе поля. Eines Bergwerckes, разработыванїе рудника. Eines Gartens, разведенїе сада. Des Weines, воздѣланїе винограда, винодѣлїе. b) Наказанїе крѣпостнымъ строенїемъ, и тюрма, въ которой осужденные злодѣи хранятся, каторга: Jemanden auf den Bau bringen, послать кого на каторгу, на крѣпостную работу; c) строенїе, расположенїе какой вещи, * Der Bau der Welt, строенїе, расположенїе свѣта, мїрозданїе. 2) (со множеств:) что построено: a) хоромы, строенїе: Einen Bau aufführen, хоромы построить; также: * Auf einmahl fiel der Bau von meinem künftigen Glück, вдругъ рушилося зданїе будущаго моего щастїя; b) (въ рудокопныхъ заводахъ) заводь, копь: Sich neue Baue ausrichten, новые ходы, заводы и проч: приискать; c) (у охотниковъ) норы лисицъ, кроликовъ, выдръ. Zu Baue kriechen, влѣзть въ нору.

das Bauamt, des-es, мн: die-ämter, комисїя о строенїи.

der Bauanschlag, des-es, мн: die-anschläge, оцѣнка, во что обойдется строенїе, смѣта строенїю.

die Bauart, мн: die-en, архитектура, зодчество.

der Bauch, des-es, мн: die Bäuche. 1) Выпуклость; отъ того: der Bauch an einem Schiffe, an einem Fasse, an einer Flasche, и проч: выпуклость корабля, бочки, бутылки и проч. Der Gang wirft einen Bauch, (у рудокоповъ) жила разширяется; 2) (у животныхъ) утроба, брюхо, животъ, пузо: Einen Bauch bekommen, брюхо получить. Dem Bauche dienen, * чреву служить, плоти угождать. Die Cretenser sind faule Bäuche, Критяне утробы праздныя, (въ библїи).

der Bauchband, des-es, мн: die-bänder, самой середнїй обручь бочки.

der Bauchbohrer, des-s, (множ: под: един:) токарной буравъ.

der Bauchdiener, des-s, (мн: под: ед:) чревоугодникъ, плотоугодникъ, епикуръ, кто любитъ поѣсть и попить.

die Bauche, множ: die-n, букъ, бученье бѣлья. См: Beuche.

die Bauchfinne, множ: die-n, перо, перышко рыбье подъ брюхомъ.

der Bauchfluß, des-s, мн: die-flüsse, мытъ, поносъ, когда пища не сварившися испражняется.

das Bauchgrimmen, des-s, (мн: неуп:) рѣзъ въ животѣ.

der Bauchgurt, des-es, множ: die-e, подбрюшникъ; а особливо, подпруга. См: Bauchriemen.

der Bauchhacken, des-s, (мн: под: ед:) (у токарей) токарной рѣзецъ.

Bäuchig, или Bauchig, *adj.* и *adv.* утробистый, брюхастый: bauchige Gefäße, кубоватые сосуды.

die Bauchnath, множ: die-näthe, (у лѣкарей) брюшной шовъ, особливой шовъ, которымъ брюшныя раны зашиваются.

der Bauchriemen, des-s, (множ: под: един:) поясъ ременной (у курьеровъ).

die Bauchschmerzen, (един: неуп:) боль въ животѣ. Смотри Bauchgrimmen.

die Bauchsorge, множ: die-n, плотоугодїе, чревоугодїе.

das Bauchstück, des-es, мн: die-stücke, (въ кораблестроенїи) килшимберсъ, то, что въ баркѣ кокора.

die Bauchwassersucht, (мн: не им:) брюшная водяная болѣзнь.

das Bauchweh, des-es, (множеств: неупотреб:) чревоболѣнїе. См: Bauchgrimmen.

der Baudienst, des-es, множ: die-e, боярщина, которую подданные исправлять должны, когда помѣщикъ строиться захочетъ.

Bauen, *v. reg. act.* 1) Жить, находиться, ѣздить куда; Das Elend bauen, въ ссылкѣ находиться. Die Jahrmärkte bauen, на ярманки ѣздить; 2) строить, созидать, сограждать: Ein Haus, ein Schiff, eine Festung bauen, домъ, корабль, крѣпость строить. * Schlösser in die Luft bauen, пустое затѣвать. Der Mann, auf den ich Schlösser gebauet hatte, hintergehet mich, человѣкъ, на котораго бы я во всемъ положился, обманываетъ меня. Er hat immer was zu bauen, онъ безпрестанно что нибудь починиваетъ, передѣлываетъ. Sich arm bauen, разориться строенїемъ; 3) въ обширнѣйшемъ смыслѣ, говорится bauen, и о мѣлкихъ работахъ, которыхъ необычно называть строенїями. Eine Kanzel bauen, сдѣлать каѳедру. Ein Faß bauen, сбить, сдѣлать бочку. Nester bauen, гнѣзда вить. 4) * a) О наружномъ видѣ людей и нѣкоторыхъ животныхъ: Das Pferd ist sehr schön gebauet, лошадь очень стройна, статна. Ein Edelmann sehr wohl gebauet, дворянинъ очень статной, видной, стройной. b) Auf etwas bauen, на что надѣяться, полагаться. Auf den Sand bauen, пустую, неосновательную имѣть надежду, тщетно надѣяться; c) сохранить: Gott baue das Haus Israel, Богъ да созиждетъ домъ Израильтянъ; d) созидать, назидать; т: е: наставлять (въ библейскомъ смыслѣ). 5) Воздѣлывать; a) собств: о пашнѣ: Den Acker bauen, das Feld bauen, ниву, поле пахать. Ein gebauetes Land, вспаханная земля. b) Ein Bergwerck bauen, работать въ рудникѣ, разрабатывать рудникъ; c) * разводить, обрабатывать, производить, возращать (говорится особливо о полевыхъ плодахъ). Vielen Flachs, Hopfen, Wein bauen, много льна, хмелю, винограда разводить.

der Bauer, des-s, (множ: под: ед:) (въ сложн: словахъ) строитель: Schiffbauer, кораблестроитель, корабельной мастеръ. Orgelbauer, кто органы дѣлаетъ, органщикъ.

der Bauer, des-s, мн: die-n, женск: die-Bäuerinn, множ: die-en, пахарь, хлѣбопашецъ, земледѣлецъ; 1) (собственно, въ самомъ пространномъ смыслѣ) a) сельской житель, поселянинъ, всякъ кто въ деревнѣ живетъ; b) (въ нѣсколько тѣснѣйшемъ знаменованїи) мужикъ, работникъ въ деревнѣ, бобыль, крестьянинъ, хотя бы онъ имѣлъ собственную землю или нѣтъ; c) (въ тѣснѣйшемъ смыслѣ) крестьянинъ, собственное земледѣлїе имѣющїй, и которой подати, оброки платитъ. 2) * a) Мужикъ, грубїянъ, невѣжа, мужикъ; b) (въ шахматной игрѣ) пѣшка.

das Bauer, des-s, множ: die Bauer, птичья клѣтка.

das Bauerband, des-es, (мн: неуп:) (въ торговлѣ) бунтъ, родъ Лифляндскаго льна.

die Bauerde, (множ: не им:) пахатная земля, верхнїй черепъ земли служащїй въ пищу растѣнїямъ.

das Bauererz, des-es, множ: die-e, свинцовой блескъ, и вообще всѣ самородные металлы.

das Bauergut, или Bauerngut, des-es, мн: die-güter. 1) (въ обширнѣйшемъ смыслѣ) каждая земля, принадлежащая крестьянину, на которой онъ живетъ; 2) крестьянская земля, за которую должно несть работу и боярщину, 3) такая земля, на которой по крайней мѣрѣ двѣ лошади содержать можно.

Bauerhaft, *adj.* и *adv.* Мужиковатый, грубый, невѣжливый, по мужицки.

der Bauerhof, или Bauernhof, des-es, множ: die-höfe, крестьянской, поселянской домъ.

die Bauerhube, мн: die-huben, крестьянская пашня, которою владѣющїй обязанъ къ земскимъ и военнымъ податямъ и господскимъ работамъ и проч.

die Bauerinn, множ: die-en. Крестьянка, жена пахаря, земледѣльца.

Bäuerisch, *adj.* и *adv.* 1) Мужицкїй, крестьянскїй, сельскїй. Bäuerisches Werk, (въ архитектурѣ) грубая работа; 2) * грубой, невѣжливый: bäuerische Sitten, мужицкїе нравы, невѣжество.

das Bauerlehen, des-s, (мн: под: ед:) крестьянской ленъ, которой вмѣсто рыцарской службы, обложенъ оброкомъ и податью, и по тому можетъ принадлежать и крестьянамъ.

der Bauermeister, des-s, (мн: под: ед:) 1) (прежде значило) Бургомистръ; также: приставъ городскаго совѣта, начальникъ надъ крестьянами, которой смотрѣть долженъ, чтобъ въ городѣ ни кто не жилъ, кто не имѣетъ права гражданства; 2) (въ деревнѣ) управитель, приказщикъ, староста.

die Bauermiethe, Baumiethe, (множ: неуп:) деньги, коими крѣпостныe крестьяне отъ боярщины откупались; 2) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) выводныя деньги, коими дочери крѣпостныхъ людей должны были покупать позволенїе выходить за мужъ. См: Miethen.

der Bauernplatzer, des-s, (множ: под: един:) крестьянской тесакъ, палашъ, сабля кривая, которую крестьяне прежде употребляли.

die Bauernpractik, (мн: не им:) крестьянскїя примѣчанїя, правила о погодѣ.

der Bauernschinder, или Baurenschlachter, des-s, (мн: под: един:) притѣснитель крестьянъ, драчь, грабитель. (подлое выраженїе).

der Bauernsenf, des-es, (множеств: не имѣетъ) Thlaspi aruense, родъ пастушьихъ сумокъ или горная тарица, (трава).

das Bauernstück, des-es, мн: die-e, картина представляющая крестьянъ.

der Bauernzwang, des-es, (мн: не им:) крестьянская расправа, власть принуждать крестьянъ къ работѣ.

Bauerpflichtig, *adj.* и *adv.* Къ работамъ крестьянскимъ обязанный. Ein bauerpflichtiges Gut, крестьянская земля, за которую боярщину исправлять должно.

das Bauerrecht, des-es, множ: die-e, крестьянское право. Zu Bauerrechte wohnen, быть крестьяниномъ.

die Bauerregel, множ: die-n, крестьянскїя примѣчанїя, правила о погодѣ. См: Bauerpractik.

der Bauersand, des-es, (мн: не им:) (у оловяниишник:) песокъ, которой они употребляютъ для дѣланїя фурмъ, фурмовой песокъ.

die Bauerschaft, мн: die-en. 1) Крестьянство какого села или страны, миръ, поселяне; 2) деревня; 3) деревенское право; 4) гражданское право, или право гражданства, мѣщанства; также: часть города съ живущими въ оной обывателями.

die Bauerschenke, множ: die-n, кабакъ, шинокъ, въ которой крестьяне сходятся.

die Bauerschwalbe, множ: die-n, ласточка обыкновенная.

die Bauersleute, (един: не им:) крестьянство, крестьяне и крестьянки.

des Bauersmann, des-es, мн: die-leute, пахарь, крестьянинъ.

das Bauerspiel, des-es, множ: die-e, игрище, позорище, комедїя, въ которой дѣйствующїя лица состоятъ изъ крестьянъ.

der Bauerstand, des-es, (мн: неуп:) 1) Крестьянское состоянїе; 2) крестьянство, всѣ крестьяне какой земли или области. Der Bauerstand auf dem Reichstage in Schweden, крестьянской чинъ на сеймѣ Шведскомъ.

der Bauerstolz, или Bauernstolz, des-es, (мн: не им:) мужицкая гордость, спесь.

das Bauervolk, des-es, (мн: неуп:) см: Bauersleute.

die Bauerwolle, (множ: не им:) (въ торговлѣ) овечья шерсть, кото-

рую мужики у овецъ остригая, продаютъ.

Baufällig, *adj.* и *adv.* Ветхїй, дряхлый, въ ветхость пришедшїй, паденїемъ угрожающїй. Ein baufälliges Haus, ветхой, обветшалой домъ. Eine baufällige Wand, обвалившаяся стѣна. Ein baufälliges Schiff, дряхлое судно.

das Baufeld, des-es, мн: die-felder, пахотное поле; въ священномъ писанїи переведено, кармилъ; а по толкованїю, значитъ плодоносїе, пашня, въ различїе луговъ.

die Bauflöße, множ: die-n, плотъ изъ строеваго лѣса, или съ лѣсомъ на строенїе, гонка.

die Baufrohne, мн: die-n, см: Baudienst.

die Baufuhre, множ: die-n, возка лѣса на строенїе; а особливо, которую исправляютъ подданные.

der Baufuß, des-es, множ: die-füße, футъ, мѣра; а особливо, употребляемая при строенїи.

das Baugericht, des-es, множ: die-e, см: Bauamt.

das Baugerüst, des-es, множ: die-e, лѣса при строенїи какого дома и проч: подвязъ, подмостки.

Bauhaft, *adj.* и *adv.* Что строится, строемый. Eine bauhafte Zeche, дѣйствительно обработываемой рудникъ.

das Bauhandwerk, des-e, мн: die-e, ремесло нужное къ постройкѣ какого зданїя, какъ то плотничье, каменьщичье, кирпичничье и пр: строительное ремесло.

der Bauherr, des-n, множ: die-en. 1) Строитель, на чьемъ иждивенїи что строится; 2) въ городахъ: ратманъ, которому поручено смотрѣнїе за публичными строенїями.

der Bauhof, des-es, множ: die-höfe, дворъ, на которомъ припасы на строенїе, матерїалы хранятся, и гдѣ плотники строенїе производятъ, запасной дворъ.

das Bauholz, des-es, (множ: неуп:) строевой лѣсъ; также: бревна, которые могутъ употреблены быть на строенїе.

das Baujoch, des-es, мн: die-jöcher, (въ горномъ дѣлѣ) перекладина, брусъ, въ рудникахъ.

der Bauknecht, des-es, множ: die-e, (въ большихъ помѣщичьихъ дворахъ) слуга, дворовой человѣкъ, котораго употребляютъ въ возку лѣса на строенїе и проч.

die Baukosten, (един: не имѣетъ) на строенїе потребное иждивенїе, строевыя издержки.

die Baukothe, множ: die-n, (въ соляныхъ варницахъ) избушка, хижина, въ которой соль варятъ, когда въ обыкновенномъ заводѣ надобно бываетъ что либо починить.

die Baukunst, (мн: неуп:) наука о строенїяхъ, архитектура, зодчество.

das Bauland, des-es, мн: die-länder, пашня, пахашная земля.

die Bäule, см: Beule.

die Baulbung, (множ: неуп:) или das Baulebungsrecht, des-es, множ: die-e, помѣщичье право, по смерти подданнаго взять за себя скотину.

der Baulehm, des-s, (множ: не им:) глина употребляемая въ строенїи, а особливо въ плавиленныхъ заводахъ, которою строятъ плавильныя печи.

die Bauleute, (един: не им:) 1) Работники при строенїи; въ библїи, вмѣсто строителя, архитектора употребляется; 2) крестьяне, пахари, земледѣльцы.

Baulich, *adj.* и *adv.* Жилой, обитаемой. Ein Haus, ein Gebäude in baulichem Stande erhalten, домъ, строенїе содержать въ такомъ состоянїи, чтобъ въ немъ удобно жить было можно.

die Baulust, (множ: не им:) охота къ строенїю.

Baulustig, *adj.* и *adv.* Охочїй къ строенїю; а особливо въ горн: дѣлѣ: промышленникъ, рудоискатель.

der Baum, des-es, множ: die Bäume. 1) собств: дерево, древо: Der Baum des Lebens, древо жизни, въ раю; также, въ садахъ, Thuja, жизненное дерево. 2) * Все что изъ цѣлаго дерева построено, сдѣлано: Hebebaum, рычагъ, подъемъ. Schlagbaum, рогатка. Leiterbaum, брусокъ лѣсничной. Der Baum, (у ткачей) бедро. Die Bäume an dem Schlitten, полозья у саней.

der Baumachat, des-es, множ: die-e, агатъ съ изображенїями деревъ, моховикъ.

der Baumanger, des-s, (мн: под: ед:) лугъ деревьями обсаженной.

der Baumann, des-es, мн: die-leute, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ то же, что пахарь, земледѣлатель, хлѣбопашецъ.

die Baumänte, множ: die-n, Anas clangula, гоголь, (птица).

der Baumbast, des-es, (мн: неуп:) 1) собств: лыко, кора древесная; 2) изъ древесныхъ лыкъ дѣлаемая матерія въ Африкѣ; 3) бомбазинъ, полушолковая матерія изъ худаго шолка и гаруса.

der Baumbicker, des-s, (мн: под: ед:) дятелъ, общее названіе всѣмъ дятламъ.

die Baumbohne, множ: die-n. Бобовникъ, растѣніе.

der Baumeister, des-s, (мн: под: ед:) 1) архитекторъ, архитектонъ, зодчій; 2) надзиратель надъ публичными зданіями, хоромничій.

Baumeln, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, мотаться, болтаться. Es baumelten ihnen goldene Bänder um die Achseln, у нихъ по плечамъ болталися золотыя ленты.

Bäumen, *adj.* и *adv.* Древесный, употреб: только въ сложныхъ, какъ äpfelbäumen, eichbäumen и проч.

Bäumen или Baumen, *v. reg.* (употребл: тройко) 1) Какъ средній глаголъ съ помогательнымъ haben, на дерево взбѣжать, вспрыгнуть, взлесть; особливо у охотниковъ: Der Marder bleibt nicht leicht auf dem Baume, wo er gebaumet hat, sondern er baumet von einem Baume zum andern, куница рѣдко сидитъ на одномъ деревѣ, на которое взбѣжала, но перескакиваетъ съ дерева на дерево. 2) Какъ дѣйствительной: a) жердемъ, стягомъ увязать, укрѣпить; а особливо въ деревенскомъ хозяйствѣ: Einen Wagen Heu bäumen, телѣгу сѣна стягомъ увязать; b) намотать на навой, а особливо у ткачей; но вмѣсто того aufbäumen употребительнѣе. 3) Какъ возвратной, sich bäumen, на дыбы становиться, о нѣкоторыхъ звѣряхъ, особливо о лошадяхъ: Das Pferd bäumet sich, лошадь становится на дыбы. Eine Schlange bäumet sich, змѣя поднимается, голову приподнимаетъ.

der Baumfalk, des-en, мн: die-en, копецъ, родъ сокола, орликъ бѣлобрюхій, дербникъ

die Baumfalle, мн: die-n, ловушка, западня, которыми ловятъ куницъ, крысъ.

das Baumfarn, des-s, см: Farnkraut.

die Baumflechte, (множ: неуп:) дубовой поростъ, родъ мха.

die Baumfrucht, множ: die-früchte, древесной плодъ.

das Baumfutter, des-s, (мн: под: ед:) (у сѣдельник:) подбой дрогъ каретныхъ, то, чемъ они подбиваются у ступенекъ.

die Baumgans, мн: die-gänse, Anser brenta, казарка, (птица).

der Baumgarten, des-s, мн: die-gärten, овощница, овощной садъ, вертоградъ, отъ того der Baumgärtner, (множ: под: един:) садовникъ.

der Baumgrendel, Baumgrindel, или Grängel, des-s, (мн: под: един:) дышло у плуга, вожбы у сохи.

der Baumhacker, des-s, (множ: под: един:) дровосѣчка, пищуха, ползикъ, древесной ѣздокъ.

die Baumhebe, множ: die-n, стягъ, рычагъ, подъемъ, инструментъ деревянный, которымъ легко поднимаютъ деревья на телѣгу.

die Baumhecke, мн: die-n, (въ садоводствѣ) шпалеры изъ деревъ.

der Baumholder, des-s, (мн: неуп:) Sambucus nigra, самбукъ, пусторосль, калинникъ, бузина.

das Baumholz, des-es, мн: die-hölzer, (въ лѣсномъ управленіи) 1) безъ множ: дерево, древо; 2) роща, лѣсъ, въ которомъ есть большія деревья.

der Baumkäfer, des-s, (множ: под: един:) древесной жукъ.

Baumkantig, *adj.* и *adv.* (у плотник:) говорится о такомъ бревнѣ, которое не со всѣхъ сторонъ гладко обрушено, а есть еще нѣсколько коры, противополагается слову vollkantig.

die Baumkelter, мн: die-n, точило, тиски, въ которыхъ давятъ виноградъ.

der Baumkiehn, des-es, (мн: неуп:) сосновая лучина.

die Baumkratze, (мн: неуп:) Lichen Islandicus, исландской лишай.

der Baumläufer, des-s, (мн: под: ед:) пищуха, см: Baumhacker.

die Baumlaus, мн: die-läuse, древесная, лиственная вошь, Aphis, травяная тля.
die Baumleiter, мн: die-n, садовая лѣсница.
die Baummalte, множ: die-n, Malva arborea, слязъ трава.
der Baummarder, des-s, (множ: под: един:) родъ куницы, которая водится въ деревянныхъ дуплахъ.
die Baummast (множ: не им:) (въ деревенскомъ хозяйствѣ) лѣсной кормъ; то есть: желуди, орѣхи и проч.
der Baummeissel, des-s, (множ: под: един:) садовое долото.
das Baummoos, des-es, мн: die-e, древесной мохъ, мохъ, которой на деревьяхъ растетъ.
das Baumöhl, des-es, (множ: неуп:) деревянное масло.
die Baumpappel, множ: die-n, рожа или дикія просвирки.
der Baumpilz, des-es, множ: die-e, Boletus, древесной грибъ, растущій на сучьяхъ деревъ.
die Baumrinde, (множ: неуп: развѣ о разныхъ родахъ рѣчь идетъ) die-n, древесная кора.
die Baumsäge, множ: die-n, (у садовниковъ) 1) Пила, которою они сучья отпиливаютъ; 2) большая пила, которою большія деревья перепиливаютъ.
die Baumsalbe, множ: die-n, древесная мазь, и всякой составъ, которымъ поврежденныя мѣста деревьевъ и коренья обмазываютъ.
die Baumscheere, множ: die-n, (у садовниковъ) садовыя ножницы.
die Baumscheibe, множ: die-n, (у ткачей) собачка, то есть: колечко съ зубцами.
der Baumschimmel, des-s, (множ: неуп:) плѣсень или мохъ на деревьяхъ, Byssus lactea.
der Baumschlag, des-es, (мн: неуп:) (у живописцовъ и градировальщ:) изображеніе вѣтвей на деревьяхъ и образъ изображенія оныхъ.
der Baumschliesser, des-s, (мн: под: един:) рогаточникъ, кто у рогатки при входѣ въ гавань и въ рѣки приставленъ.
die Baumschnecke, множ: die-n, древесная улитка.
der Baumschnitt, des-es, (мн: неуп:) (у садовниковъ) подрѣзываніе, остриганіе деревъ; паче же: подрѣзъ, образъ подстриганія оныхъ.
die Baumschule, мн: die-n, разводъ молодыхъ деревъ, растѣній, растилище, садъ, огородъ, мѣсто гдѣ разводятъ молодыя деревья, древесной питомникъ.
der Baumschwamm, des-es, мн: die-schwämme, Tremella, трутъ, древесная губка.
die Baumseide, (множ: неуп:) матерія изъ шолка и хлопчатой бумаги сдѣланная, бомбазинъ.
der Baumspecht, des-es, множ: die-e, дятелъ; см: Baumhacker.
der Baumsperling, des-es, мн: die-e, лѣсной воробей.
Baumstark, *adj.* и *adv.* Ядреной, плотной: Ein baumstarker Mann, большой и толстой, дородной человѣкъ.
der Baumstein, des-es, множ: die-e, дендритъ камень, на которомъ отъ природы изображены деревья, кусты и тому подобныя фигуры.
das Baumstück, des-es, множ: die-e, (въ садахъ) куртина.
das Baumwachs, des-es, (мн: не им:) варъ, смола садовая, чемъ деревья обмазываютъ.
der Baumwagen, des-s, мн: die-wägen, ходъ медвѣдокъ.
die Baumwanze, мн: die-n, скнипъ, древесной клопъ.
der Baumwermuth, des-es, (множ: неуп:) Absynthium arborescens, божіе дерево, садовое.
die Baumwolle, (множ: неуп:) хлопчатая бумага.
Baumwollen, *adj.* и *adv.* Изъ хлопчатой бумаги сдѣланной, бумажной: Baumwollenes Zeug, бумажная матерія.
der Baumwollenbaum, des-es, множ: die-bäume, деревцо, на которомъ хлопчатая бумага растетъ, Bombax.
die Baumwollenpflanze, множ: die-n, Gossypium herbaceum, хлопчатая бумага, (растѣніе).
die Baumwollenweide, множ: die-n, Salix pentandra, ветла.
die Bauordnung, мн: die-en, распоряженіе правительства о строеніи привашныхъ домовъ, уставъ о строеніи.
der Bauriß, des-es, мн: die-e, планъ, чертежъ дому или какому строенію.

der Bausback, des-es, мн: die-bäcke, одутокъ, одутловатый, отъ того bausbackig, *adj.* и *adv.* одутловатый: * Bausbäckige Reden, надменныя, надутыя, высокопарныя рѣчи.

der Bausch, des-es, (мн: не им:) die Bäusche, уменшитель: das Bäuschchen, вообще каждая полукруглая выставка; 1) мягкое тѣло имѣющее упругую силу, (у лѣкарей) компрессъ, сложенное полотно, которое они на раны и въ составы кладутъ, особливые роды подушекъ какъ въ общихъ разговорахъ, такъ и у нѣкоторыхъ ремесленныхъ людей симъ же именемъ называются, на пр: (у сѣдельник:) пукъ, валикъ; 2) (въ межахъ) выпуклость, горбъ. Etwas in Bausch und Bogen kaufen, съ подваль что купить, безъ выбора, безъ разбора, хорошее съ худымъ.

Bauschen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, воздыматься, вспучиваться. Das Küssen bauschet, подушка вспучивается.

der Bauschkauf, des-es, мн: die-käufe, воловая, гуртовая купля, покупка, когда что покупается безъ выбора.

Bausen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, пучиться, надыматься. Das Küssen bauset, подушка надымается.

der Bauverwalter, des-s, множеств: die-er, приказщикъ, управитель при строенiи.

das Bauwesen, des-s, (мн: не им:) строенiе, строевая принадлежность.

Bauwürdig, *adj.* и *adv.* Въ горныхъ дѣлахъ на пр: Bauwürdige Anbrüche, приiски, ходы, жилы, которыя стоятъ того, чтобъ ихъ разработывать.

das Bauzeug, des-es, (множ: неуп:) матерiалы, припасы, потребности на строенiе, какъ то лѣсъ, кирпичи, известка и пр:

der Bauzierath, des-es, мн: die-en, украшенiе, прикраса, краса строенiя.

der Bavian, des-s, мн: die-e, павiанъ, родъ большой обезьяны.

die Bay, мн: die-en, бухта, заливецъ, лука, отъ того das Baysalz, морская соль.

das Bajonnet, des-es, множ: die-te, штыкъ, которой примыкается къ ружью.

der Beamte, des-n, множ: die-n, ein Beamter, чиновникъ, чиновной человѣкъ, а особливо камериръ.

Beängstigen, *v. reg. act.* Страшить, устрашать, безпокоить, томить, крушить, кручинить, заботить. Kein quälender Gedanke beängstiget mein Gewissen, никакая мучительная мысль не томитъ, не терзаетъ мою душу. Die Beängstigung, устрашенiе, томленiе, терзанiе духа, крушенiе.

Beantworten, *v. reg. act.* Отвѣчать, отвѣтствовать на что, рѣшить какой вопросъ. Eine Frage beantworten, вопросъ рѣшить, на оной отвѣтствовать. Die Beantwortung, отвѣтствованiе, отвѣтствiе, отвѣтъ.

Bearbeiten, *v. reg. act.* 1) Выдѣлать, обдѣлать, обработать, выработать. Ein Stück Holz bearbeiten, кусокъ дерева обдѣлать. Einen Garten bearbeiten, садъ привесть въ лучшее состоянiе, обработать. 2) Sich bearbeiten, стараться, трудиться, отъ того die Bearbeitung, обдѣлка, обработыванiе, старанiе, раченiе.

Bearmen, *v. reg. act.* Объимать, вмѣщать въ себѣ, охватить, въ объятiяхъ держать.

Bearten, *v. reg. act.* Вспахать, распахать, (употреб: только въ сельскомъ хозяйствѣ). Die Aecker zu Wiesen bearten, пашни въ луга превратить, перепахать.

Beäugen, *v. reg. act.* Осматривать, глядѣть, въ нѣкоторыхъ только простыхъ дiялектахъ употреб.

Beaugenscheinigen, *v. reg. act.* (въ законахъ) самому что осмотрѣть, отъ того die Beaugenscheinigung, очезрѣнiе, освидѣтельствованiе, осмотръ собственными глазами; сiи слова въ высокомъ слогѣ неизвѣстны.

Bebaken, *v. reg. act.* Въ приморскихъ городахъ, маяки поставить, отъ того die Bebackung, см: Bake.

Bebändern, *v. reg. act.* Лентами увязать, перевязать, перевить, (только въ шутку употреб:).

Bebärten, *v. reg. act.* Бороду кому привязать. Roth bebärtet, съ рыжею бородою, рыжебородый.

Bebauen, *v. reg. act.* Застроить. Einen leeren Platz, eine Brandstelle bebauen, пустое мѣсто, пожарище застроить, на ономъ построиться.

Beben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) Собств: дрожать, трепетать, трястися, колебаться. Die Erde bebet, земля трясется. Ein bebendes Laub, колеблющейся листъ. Vor Furcht zittern und beben, со страха трепетать и трястися; 2) * a) трепещущи итти, въ стихотворствѣ; b) съ перерывкою оказываться, выходить наружу, въ высокомъ стилѣ. Was für Verwirrung bebt aus jedem Blick hervor, какое смятенїе каждой взоръ выводитъ наружу. c) Eine bebende Stimme, трепещущїй, прерывающїйся голосъ, отъ того die Bebung, трепетъ, трепетанїе, дрожанїе, трясенїе.

Beblechen, *v. reg. act.* Жестью обить, но по большой части * въ шутку, галуномъ выложить.

Beblümen, *v. reg. act.* Одѣть, украсить цвѣтами, расцвѣтить, испестрить цвѣтами; (въ стихотв:) Eile Lenz, beblüme die Triften, ускори весна, одѣнь поля цвѣтами.

Bebluten, *v. reg. act.* Окровавить, кровїю своею смочить, какъ въ общежитїи, такъ и въ стихотворствѣ употребительно.

Bebrücken, *v. reg. act.* Мостъ сдѣлать. Einen Fluß bebrücken, мостъ чрезъ рѣку навесть, сдѣлать, построить.

Bebrüten, *v. reg. act.* Сидѣть на яицахъ, насидѣть. Die Eyer sind schon bebrütet, яицы уже насижены; также * вмѣсто, рачительно охранять, стеречь. Der Geiß bebrütet Gold zu seiner und anderer Plage, сребролюбїе сидитъ надъ золотомъ къ своей и другихъ мукѣ. Die Bebrütung, насиживанїе, сидѣнїе на чемъ.

die Bebung, см: Beben.

die Beccasine, мн: die-n, см: Wasserschnepfe.

der Becher, des-s, (множ: под: ед: уменьшит:) das Becherchen, стаканъ, стопа, кубокъ; 2) мѣра какъ жидкихъ, такъ и твердыхъ вещей. Ein Becher Honig, стаканъ, кубокъ меда.

die Becherblume, мн: die-n, Poterium sanguisorba, савина стрѣла, цвѣтокъ.

das Bechereisen, des-s, (мн: под: ед:) (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) наковаленка, для выбиванїя металлическихъ листовъ въ кубы.

Bechern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, въ шутку, пьянствовать. Sie haben die ganze Nacht gebechert, они всю ночь пьянствовали, пропили.

der Becherschwamm, des-es, множеств: die-schwämme, чашечная губка, Peziza.

die Bechertraube, мн: die-n, (у горшечник:) тарелочной станокъ.

das Becken, des-s, (множ: под: ед:) 1) тазъ, отъ того Handbecken, рукомойникъ; 2) каждая лощина въ землѣ, а особливо когда въ нее воды стекаютъ, водоемъ; 3) (въ анатомїи) самая нижняя часть брюха.

der Beckenschläger, des-s, (мн: под: ед:) тазовщикъ, мѣдникъ, которой тазы дѣлаетъ.

der Beckhammer, des-s, мн: die-hämmer, (у мѣдниковъ) острой молотъ для подбиванїя проволоки, (у каменотесцовъ) молотъ.

Bedachen, *v. reg. act.* Покрыть кровлею. Die Bedachung, (въ просторѣчїи) крышка, кровля.

der Bedacht, des-es, (мн: не им:) разсужденїе, размышленїе. Alles mit Bedacht, все должно съ разсужденїемъ, подумавши дѣлать. Etwas mit Bedacht, или ohne Bedacht thun, дѣлать что съ толкомъ или безъ толку.

Bedächtig, *adj.* и *adv.* Разсудительный. Bedächtig handeln, reden, разсудительно поступать, говорить.

Bedächtlich, *adj.* и *adv.* Разсудительный. Bedächtliche Worte, съ разсужденїемъ выговоренныя слова.

die Bedächtlichkeit, (мн: неуп:) Разсудительность, одумчивость.

Bedachtsam, *adj.* и *adv.* Смотрѣливый, осмотрительный, осторожный, разсудительный. Bedachtsame Worte, осторожныя слова. Ein bedachtsamer Mensch, благоразсудительный человѣкъ.

die Bedachtsamkeit, (мн: неуп:) благоразсужденїе, осторожность, осмотрительность.

Bedanken, *v. reg. récip.* Благодарить. Sich für etwas bedanken, благодарить кого за что либо; въ шутку иногда значитъ: не хотѣть.

Bedäuchten, см: Bedünken.

Bedauren, bedaueren, или bedauern, *v. reg. act.* 1) Сожалѣть, соболѣзновать, соскорбѣть, оплакивать. Den Sterbenden bedaueren, мертваго оплакивать; 2) жалѣть, раскаяваться, досадовать, грустѣть, печалиться, сокрушаться. Eines Abwesenheit bedauren, грустѣть объ отсутствіи чьемъ, тужить о томъ.

Bedecken, *v. reg. act.* 1) Собств: закрыть, накрыть, покрыть. Das Haupt, das Gesicht bedecken, голову, лице покрывать. Der Schnee bedecket die Erde, снѣгъ покрываетъ землю. Sich bedecken, накрыться, на голову надѣть шляпу; 2) * a) говорится о разныхъ звѣряхъ, а особливо у охотниковъ объ оленяхъ, о ихъ сошти, бѣгаться; b) защищать, прикрывать: Die Berge bedecken die Stadt, горы прикрываютъ, защищаютъ городъ; также укрывать, а особливо на войнѣ солдатами. Einen Transport Lebensmittel bedecken, подвозъ съѣстныхъ припасовъ прикрывать; c) скрывать: Der bedeckte Weg, потаенной путь въ крѣпостномъ строеніи. Seine gute Eigenschaften bedecken diesen Fehler, добрыя его качества закрываютъ сей порокъ.

die **Bedeckung**, множ: die-en. 1) закрываніе во всѣхъ знаменованіяхъ глагола, безъ множественнаго; 2) крышка, покровъ, въ зрительныхъ трубкахъ, стеклышко съ дирочкою въ срединѣ, которое закрываетъ предметное стекло, для удержанія, отъ онаго лучей свѣта. Въ крѣпостномъ строеніи, защита, щитъ, за которой спрятаться можно; также: прикрытіе военныхъ людей, конвой.

Bedeichen, *v. reg act.* (въ болотистыхъ земляхъ) плотиною обнести, плотину построить отъ того die Bedeichung, см: Deich.

der **Bedell**, см: Pedell.

Bedenken, *v. irreg. act.* см: Denken. 1) Размышлять, разсуждать: Ich gebe dir dieses zu bedenken, я даю тебѣ это на размышленіе. Vor gethan und nach bedacht, hat manchen in groß Leid gebracht, (послов:) безразсудные поступки многихъ привели въ раскаяніе. Ein bedachter Rath, нарекованный совѣтъ, въ библіи. Sich bedenken, подумать, думать самому въ себѣ, съ собою; 2) раздуматься, намѣреніе свое отмѣнить, отложить. Sich eines Bessern bedenken, раздумать; 3) пещися о чемъ, оберегать. Seine Gesundheit bedenken, здоровье свое оберегать, объ ономъ стараться. Auf die Befriedigung seiner Begierden bedacht seyn, стараться, помышлять о удовольствованіи своихъ желаній.

das **Bedenken**, des-s, (множ: под: ед:) 1) Размышленіе, разсужденіе, безъ множественнаго. Diese Sache erfordert noch viel Bedenken, сіе дѣло требуетъ еще великаго размышленія; 2) сумнѣніе, раздумье, по большой части безъ множеств: Ich trage Bedenken dieses zu thun, я сумнѣваюсь это сдѣлать. Sich über etwas ein Bedenken machen, колебаться мыслями о чемъ. Einem ein Bedenken verursachen, въ раздумье кого привесть. Ohne alles Bedenken, безъ всякаго сумнѣнія; 3) мнѣніе: Sein Bedenken von sich stellen, подать свое мнѣніе. Theologische Bedenken, богословскія мнѣнія, разсужденія.

Bedenklich, *adj.* и *adv.* 1) Недоумѣвательный, нерѣшимый: Dieser einige Umstand macht mich bedenklich, сіе одно обстоятельство дѣлаетъ меня нерѣшимымъ; 2) сумнительный: Eine bedenkliche Sache, сумнительное дѣло; также: опасный, подозрительный. Dieser Antrag kömmt mir sehr bedenklich vor, сіе предложеніе кажется мнѣ очень подозрительно.

die **Bedenklichkeit**, множ: die-en. 1) Недоумѣніе, сумнительность; 2) безъ множеств: сумнѣніе: Ich habe noch gar viele Bedenklichkeiten bey dieser Sache, я имѣю еще много сумнѣній при семъ дѣлѣ; 3) опасность: безъ множеств: Die Sache ist von großer Bedenklichkeit, дѣло весьма опасное.

die **Bedenkzeit**, (мн: неуп:) время на размышленіе. Sich Bedenkzeit nehmen, взять время на размышле-

nie. Einem Bedenkzeit geben, дать кому время на размышленіе.

Bedeuten, *v. reg.* Которое употребляется двояко; I.) какъ *v. act.* 1) научить, наставить, наразумить, надоумить, вывесть изъ заблужденія. Ich suchte ihn zu bedeuten, allein er wollte nichts hören, я хотѣлъ его наразумить, но онъ не хотѣлъ ничего слышать; 2) объявить свое соизволеніе, (нѣсколько легче нежели приказать) наставить, наказать, предписать. Въ приказномъ стилѣ по большой части употр: Es wurde ihm das Urtheil zugeschickt mit dem Bedeuten, daß... приговоръ къ нему послали съ такимъ наказомъ или съ тѣмъ. II.) Какъ *v. neutr.* съ помог: haben. 1) знаменовать, прознаменовать: Das bedeutet etwas Gutes, это знаменуетъ нѣчто доброе; 2) значить: Abracadabra ist ein Wort, welches nichts bedeutet, абракадабра есть слово ничего незначущее; 3) много значить, великую силу въ себѣ заключать: Er trat mit einer bedeutenden Miene in das Zimmer, онъ съ важнымъ, многозначущимъ видомъ вошелъ въ горницу; 4) быть важнымъ: Unser Hochmuth mengt sich in alles ein, wir wollen durchaus etwas in der Welt bedeuten, гордость наша во все мѣшается, мы неотмѣнно хотимъ нѣчто важное въ свѣтѣ представлять; 5) имѣть слѣдствія, опасну быти: Das Frauenzimmer fängt nicht eher an, uns Schmeicheleyen vorzusagen, als bis sie glauben, daß es nichts mehr mit uns zu bedeuten habe, женщины не прежде начинають дѣлать намъ ласкательства, какъ когда думаютъ, что насъ нечего уже опасаться.

die Bedeutung, множ: die-en. 1) наставленіе, вразумленіе, наученіе, 2) безъ множ: объявленіе, наказываніе, a) прознаменованіе: Ich halte es für eine gute Bedeutung, я почитаю это за хорошее прознаменованіе; b) знаменованіе, значеніе: Dieses Wort hat viele Bedeutungen, сіе слово имѣетъ многія значенія.

Bedienen, *v. reg. act.* 1) собств: Прислуживать, услуживать, служить: Jemanden bey Tische bedienen, за столомъ кому прислуживать, служить; у ремесленныхъ людей и художниковъ знач: работать на кого-либо; у стряпчихъ: ходить для кого по дѣламъ; у лѣкарей: пользовать, лѣчить кого; въ семъ послѣднемъ смыслѣ говорится, также einem bedient seyn. 2) Ein Amt bedienen, званіе какое исправлять. Was bedient er? въ какой должности онъ находится, или при какихъ дѣлахъ? 3) Sich einer Sache bedienen, пользоваться чемъ, употреблять что. Sich einer Gelegenheit bedienen, случаемъ пользоваться.

der Bediente, des-n, множ: die-n. 1) Слуга, прислужникъ: die Bediente, служанка; 2) служитель, служащій, которой должность какую несетъ, чинъ, званіе имѣетъ, какъ то Kriegsbedienter, военнослужащій.

die Bedienung, мн: die-en. 1) прислуживаніе, услуживаніе, служба, услуга. Er ist zu meiner Bedienung da, онъ для моихъ услугъ приставленъ; 2) всѣ слуги, Штатъ: Seine Bedienung und Küche bestehet aus wenig Personen, Штатъ его и поварня состоитъ изъ немногихъ человѣкъ; также иногда значитъ, одного слугу или служанку; 3) чинъ, должность, мѣсто: Einem eine Bedienung geben, дать кому мѣсто. Eine austrägliche Bedienung, хлѣбное, доходное мѣсто, наживное.

der Beding, des-es, мн: die-e, почти обветш: слово, договоръ, условіе; въ семъ только реченіи употреб: Mit dem Bedinge, съ тѣмъ условіемъ.

Bedingen, *v. irreg. act.* 1) Условиться, договориться, положить. So ist es unter uns bedungen worden, такъ между нами положено; 2) договариваться о цѣнѣ, торговаться, рядиться, постановить на словѣ, подрядить. Eine Arbeit bey einem Handwerksmanne bedingen, работу у мастероваго человѣка заказать, подрядить; 3) условить.

die Bedingung, множ: die-en. 1) Договариваніе, условливаніе, безъ множ: мало употреб: 2) залогъ, условіе, договоръ, что, на чемъ кто договаривается: Ich verspreche es,

aber unter der Bedingung, daß. . . я обѣщаю, но съ шѣмъ залогомъ, условїемъ, съ шѣмъ чтобъ. . . 3) самой договоръ, завѣтъ: Bey deiner Geburt hat der Tod die unveränderliche Bedingung mit dir gemacht, daß du sterben mußt, при рожденїи швоемъ, смерть положила съ шобою непремѣнной завѣтъ, что тебѣ умереть должно.

Bedrängen, *v. reg. act.* Стѣснить, * оскорбить, сокрушить, досадить, напаствовать, опечалить. Ein bedrängtes Gemüth, стѣсненной духъ.

die Bedrängniß, множ: die-e. Пришѣсненїе, напасть, томленїе.

die Bedrängung, множеств: die-en. 1) дѣйствїе пришѣсненїя, гоненїя, безъ множ: 2) пришѣсненїе, гоненїе, печаль, напасть, скорбь: Bedrängung des Gemüths, томленїе, грусть. Einen in seinen Bedrängungen trösten, ушѣшать кого въ напастяхъ.

Bedrohen, *v. reg. act.* Стращать, грозить, угрожать, прещить: Einen mit einer schweren Strafe bedrohen, грозить кому жестокимъ наказанїемъ. Die Bedrohung, угроженїе, угроза, прещенїе.

Bedrohlich, *adj.* и *adv.* Угрозительный, угрозный: Bedrohliche Worte, угрозы. Einen bedrohlich anreden, говорить съ кѣмъ грозя, угрожая, съ угрозами.

Bedrucken, *v. reg. act.* Выпечатать, запечатать: Das Blatt ist nur halb bedruckt, только полъ-листа напечатано.

Bedrücken, *v. reg. act.* Угнѣтать, прижимать. * Er wird von seinen Gläubigern sehr bedrückt, его прижимают, угнѣтают заимодавцы. Die Bedrückung, угнѣтенїе, утѣсненїе.

Bedüngen, *v. reg. act.* Унавозить. Einen Acker bedüngen, пашню унавозить. Die Bedüngung, унавоживанїе, удобренїе.

Bedünken, *v. reg. impers.* Казаться, мнишься, сдаваться. Mich dünkt, es sey schon spät, мнѣ кажется уже поздо. Das Bedünken, мнѣнїе, разсужденїе. Nach meinem Bedünken, по моему разсужденїю. Das ist, meines Bedünkens, sehr unrichtig, это по моему мнѣнїю, весьма неисправно.

Bedürfen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, имѣть надобность, требовать: Die Starken bedürfen des Arztes nicht, здоровые не требуютъ врача. Gott weis, was (вмѣсто wessen) ihr bedürfet, Богъ знаетъ что вамъ надобно. Ich armer Mann bedarf ihrer Freundschaft, мнѣ бѣдному человѣку нужна ваша дружба.

das Bedürfniß, des-es, множ: die-e. 1) Нужда, скудость, недостатокъ. Bedürfniß macht uns kühn, скудость, нужда дѣлаетъ насъ дерзновенными; 2) потребность, надобность, надобная вещь. Kriegs-Bedürfnisse, военныя потребы, потребности, припасы, амуницїи.

Bedürftig, *adj.* и *adv.* Требующїй, имѣющїй надобность, нужду. Ich bin deiner Hülfe bedürftig, мнѣ твоя помощь нужна; также: скудный, нуждающїйся, неимущїй. Ein bedürftiger Mensch, неимущественный, скудный, бѣдный, убогїй человѣкъ.

Bedürftig, употр: въ разныхъ словосоставленїяхъ. Geldbedürftig, безденежной. Hülfsbedürftig, безпомощной.

Beecken, *v. r. act.* Объуглить, употр: только въ геральд: гдѣ о крестѣ говорится beeckt, когда изъ угловъ онаго по концамъ продолговатыя фигуры выходятъ, угловастый, уголчатый.

Beehren, *v. reg. act.* Почтить, удостоить. Einen mit seinem Besuche beehren, почтить кого посѣщенїемъ.

Beeicheln, *v. reg. act.* Желудями снабдить, только въ геральдикѣ употребляется, гдѣ beeichelt, говорится о дубахъ, когда на нихъ бываютъ желуди, желудистой.

Beeiden или Beeidigen, *v reg. act* 1) Присягою, клятвою утвердить, въ чемъ присягнуть. Eine Aussage beeidigen, скаску, показанїе утвердить присягою; 2) обязать клятвою. Ein beeidigter Zeuge, присягою обязанный, присяжной свидѣтель, послухъ. Die Beeidung или Beeidigung, утвержденїе, обязанїе присягою.

Beeifern, *v. reg. act.* 1) Досадовать, негодовать. Ein Versehen beeifern, досадовать на проступокъ; 2) ревностно стараться, тщиться.

Ich werde mich beeifern, alles zu bewerkstelligen, я пощуся все въ точность исполнить.

Beeinträchtigen, *v. reg. act.* (въ приказномъ стилѣ) оскорбить, предосудить, вредъ кому причинить, обидѣть, неправдовать. Einen in etwas beeinträchtigen, обиду кому въ чемъ причинить. Die Beeinträchtigung, предосужденіе, нанесеніе кому обиды; также и самая обида, оскорбленіе.

Beeisen, *v. reg. act.* Оледенить; въ стихотворствѣ: beeiste Gefilde, оледенѣлыя поля, употреб: только въ дѣепричастіи.

Beekeln, *v. reg. act.* Мерзить, гнушаться, брезговать чемъ, употр: только у стихотворцовъ.

Beenden или Beendigen, *v. reg. act.* Окончать, къ концу привесть; только въ приказномъ стилѣ, отъ того die Beendung или Beendigung, окончаніе, вершеніе. Eine Sache beenden, дѣло къ концу привесть.

Beengen, *v. reg. act.* Съузить, стѣснить; въ приказномъ стилѣ *: отъ того die Beengung, съуживаніе, стѣсненіе.

die Beerangelike, (мн: неуп:) Aralia, Аралія или дягильникъ, Виргинское растѣніе.

Beerben, *v. reg. act.* 1) Наслѣдниками снабдить, одно только дѣепричастіе beerbt, наслѣдниковъ имѣющій, употребительно; Er ist noch nicht beerbt, онъ еще не имѣетъ наслѣдниковъ, безчаденъ; 2) наслѣдовать, наслѣдить, въ наслѣдство получить: Einen beerben, наслѣдовать кому. Daß ihr den Seegen beerbet, да благословеніе наслѣдите; 3) сдѣлать кого наслѣдникомъ, предать въ наслѣдство. Auf daß ihr esset das Gute im Lande und beerbet es auf eure Kinder, да снѣсте благая земли и дадите наслѣдіе сыновомъ вашимъ.

Beerblau, *adj.* и *adv.* Синій. Ein beerblaues Zeug, синяя матерія; также das Beerblau, (множ: неим:) синь, синяя краска, цвѣтъ.

Beerbtheilen, *v. reg. act.* Наслѣдовать, быть чьимъ наслѣдникомъ, въ наслѣдство получить; употребительно только въ Вестфаліи и при нижнемъ Рейнѣ: отъ того die Beerbtheilung, наслѣдованіе.

Beerdigen, *v. reg. act.* Похоронить, погребсти: Einen Verstorbenen beerdigen, умершаго погребсти: отъ того die Beerdigung, похороны, погребеніе.

die Beere, мн: die-n, уменшительное das Beerchen, ягода, ягодка.

der Beerhüter, des-s, (мн: под: ед:) сторожъ въ виноградныхъ садахъ.

die Beermelde, (множ: неуп:) Blitum, жминда, боровикъ, бросовая трава.

der Beermost, des-es, (множ: неуп:) виноградной сокъ недавленый, которой самъ изъ ягодъ истекаетъ, морсъ виноградной.

das Beerreis, des-es, множ: die-er, (у птицелововъ) прушикъ, вѣточка съ рябиною, на птицеловномъ току.

der Beerwein, des-es, (множ: неуп:) 1) виноградное вино изъ недавленнаго сока, которой самъ собою изъ ягодъ течетъ; 2) вино наливное на свѣжія ягоды, наливка.

das Beet, des-es, мн: die-e, гряда. Ein Gartenbeet, гряда въ саду.

die Beete, (множ: неуп:) свекла.

Befahren, *v. reg. act.* и *rec.* Опасаться; почти не употребляется. Ein Unglück befahren, и sich eines Unglückes befahren, опасаться нещастія.

Befahren, *v. irreg. act.* 1) объѣздить, часто по чему ѣздить: Einen Weg befahren, ѣздить по дорогѣ. Eine befahrene Straße, ѣзженная дорога; 2) поѣхать куда, а особливо у горныхъ начальниковъ: Eine Grube befahren, въ рудники ходить, опускаться. Ein Haus befahren, въ домъ въѣхать, оной занять: отъ того die Befahrung, хожденіе по рудникамъ.

Befallen, *v. irreg. act.* Завалить, но рѣдко, и то въ страдательномъ наклоненіи употреб: Von Steinen oder mit Steinen befallen seyn, или werden, завалену, засыпану быть каменьями. Das Feld ist mit Schnee befallen, поле снѣгомъ завалено, занесено; 2) * находить, нападать на кого, объять, на прим: о болѣзни. Es hat ihn eine Krankheit befallen, болѣзнь на него напала, ему приключилась. Furcht und Entsetzen hat ihn befallen, страхъ и трепетъ нападе, найде на него. Von einer Krankheit be-

fallen werden, занемочь, быть объяту болѣзнїю, схвачену быть болѣзнїю.

Befangen, *v. irreg. act.* 1) Окружить, объять, обнести, обвешшало; 2) въ себѣ заключать: Das ist schon mit darunter befangen, это уже въ томъ заключено, заключается; 3) обьять, одержать. * Mit Furcht befangen seyn, страхомъ одержиму, объяту быть; 4) овладѣть, одолѣть, плѣнить, обвести: 5) состоять въ связи, союзѣ: Mit jemand in naher Verwandschaft befangen seyn, состоять съ кѣмъ въ тѣсномъ родствѣ; 6) зачать: Ein befangenes то есть: bebrütetes Ey, насиженное яйцо.

Befassen, *v. r. act.* Осязать, употреб: только какъ возвратной глаголъ. * Sich mit einer Sache befassen, заниматься какимъ дѣломъ, мѣшаться, ввязываться во что.

Befähden, *v. irreg. act.* Обвести: войною на кого пойти; также: войну кому объявить; употреб: иногда въ стихотворствѣ: отъ того die Befähdung, воеванїе, объявленїе войны, см: Fehde.

der Befehl, des-es, мн: die-e. 1) собств: Повелѣнїе, указъ, приказъ, приказанїе. Einen Befehl geben, ertheilen, повелѣнїе дать. Bis auf weiteren Befehl, до дальнѣйшаго указа. Das geschah auf meinen Befehl, это сдѣлалось по моему приказанїю; 2) начальство, власть, вѣдомство, команда: Unter eines Befehle stehen, состоять въ чьемъ вѣдомствѣ; 3) (въ учтивыхъ выраженїяхъ) воля, склонность. Was ist zu ihren Befehlen? чего изволите? Es stehet zu Befehl, вы въ томъ властны; 4) поклонъ: Machen sie dem Herrn meinen Befehl, поклонитесь господину отъ меня.

Befehlen, *v. irreg. act.* Ich befehle, du befiehlst, er befiehlt, wir befehlen, ich befahl, befohlen. 1) Указать, повелѣть, приказать. Der König befahl, daß ... король указалъ, чтобъ ... Was befehlen sie? (въ обхожденїи) что изволите? 2) вручить, ввѣрить. Seine Seele Gott befehlen, душу свою предать, вручить Богу. Gott befohlen, прощай.

Befehligen, *v. reg. act.* (въ приказномъ стилѣ) дать кому приказъ о исполненїи какого либо дѣла. Ich habe ihn dazu befehliget, я ему это приказалъ сдѣлать.

der Befehlshaber, des-s, (мн: под: ед:) 1) Повелитель, кто что приказываетъ, поручаетъ и проч: 2) командиръ, начальникъ, а особливо предводитель войска, вождь. Der Befehlshaber eines Kriegesheeres, предводитель войска: отъ того Befehlshaberisch, въ насмѣшку: по командирски, властительно, повелительно.

Befestigen, *v. reg. act.* Приколотить, прибить, утвердить, укрѣпить, какъ собств: такъ * Ein Holz an die Wand befestigen, дерево къ стѣнѣ прибить. Eine Thür befestigen, дверь прибить, укрѣпить. Eine Stadt befestigen, городъ укрѣпить. Die Freundschaft mit jemand befestigen, дружбу съ кѣмъ утвердить: отъ того die Befestigung, укрѣпленїе, утвержденїе. Die Befestigungskunst, фортификацїя, наука о укрѣпленїи городовъ.

Befeuchten, *v. reg. act.* Навлажить, намочить, замочить. Das Mehl befeuchten, муку замочить. Der Regen befeuchtet das Land, дождь орошаетъ, припрыскиваетъ землю: отъ того die Befeuchtung, навлаживанїе.

Befeuern, *v. reg. act.* * Возжечь, воспламенить, ободрять, разгорячить. Die Muße und Ruhe haben unsere Begierden nach Vergnügen befeuert, досугъ и покой воспламенили наши желанїя ко удовольствїю, увеселенїю.

Befiedern, *v. reg. act.* Оперить, перья кому дать, украсить кого перьями, а особливо о клавирныхъ молоточкахъ, наперить: отъ того die Befiederung, оперенїе, наперенїе клавировъ.

Befinden, *v. irreg.* (употр: двояко) I.) Какъ *v. act.* 1) Найти, находить, усмотрѣть, дознать: Ich habe es ganz anders befunden, als ich geglaubt habe, я это совсемъ инако нашелъ, нежели думалъ. Nach Befinden der Sache, по усмотрѣнїю дѣла; 2) почитать, признавать: Ich befinde es für gut, я признаю это за полезное.

II.) Какъ *v. recip.* 1) Быть, находиться гдѣ: Er befindet sich jetzt in Berlin,

онъ обрѣтается теперь въ Берлинѣ; 2) быть найдену, состоять въ чемъ, быть какого свойства: Die Sache befindet sich nicht so, als du sagest, дѣло не такъ найдено какъ ты говоришь; 3) чувствовать себя въ разсужденіи здоровья. Sich wohl, übel befinden, быть здорову, нездорову. Wie befinden sie sich? каковы вы въ своемъ здоровьѣ? также: * Er befindet sich sehr wohl dabey, онъ очень тѣмъ доволенъ. Sich gesegnetes Leibes befinden, быть беременной; 4) быть: Sie befand sich in einem Alter von zwanzig Jahren, она была двадцати лѣтъ. Ich befinde mich in großer Verlegenheit, я въ великомъ затрудненіи.

Befindlich, *adj.* и *adv.* Сущій, присутственный: Er war damals zu Berlin befindlich, онъ былъ тогда въ Берлинѣ.

Beflecken, *v. reg. act.* 1) a) Собств: замарать, запачкать, закапать: Die Wäsche mit Dinte beflecken, бѣлье чернилами закапать; b) * осквернить, обезчестить: Einen Altar mit Blut beflecken, олтарь кровію осквернить. Das Ehebette beflecken, брачное ложе осквернить. Ein beflecktes Gewissen, замаранная, оскверненная совѣсть; также: обезславить. Seinen guten Namen beflecken, честное свое имя обезславить: отъ того die Befleckung, замараніе, оскверненіе.

2) Изъ лоскутковъ кожаныхъ сбирать каблуки, набирать каблуки: отъ того die Befleckung, замараніе, оскверненіе, безславіе, сборъ изъ лоскутковъ, для каблуковъ или подборовъ.

Beflehen, *v. reg. act.* Совсемъ обветш: молить, упросить.

Befleißen, *v. irreg. recipr.* Ich befliß mich, beflissen или befleißigen, *v. reg. rec.* Рачить, радѣть, стараться: Sich der Tugend befleißigen, рачить о добродѣтели; также прилѣжать. Sich der Rechtsgelehrsamkeit befleißigen, къ изученію правъ, къ юриспруденціи прилѣжать. Ich habe mich iederzeit beflissen eine gute Hand zu schreiben, я всегда старался чисто писать.

Befliegen, *v. irreg. act.* 1) Взлетѣть на что: Der nie beflogene Gipfel, (въ стихотвор:) верхъ горы, на которой никогда птицы не взлетали; 2) (у охотник:) о птицѣ говорится beflogen, когда она летать можетъ.

Befließen, *v. irreg. act.* см: Fließen. обтекать, течь возлѣ, или на что, касаться въ теченіи, употреб: только въ стихотворствѣ.

Beflissen, *adj.* и *adv* Старательный, тщательный, рачительный. Er ist sehr beflissen, sein Vermögen zu vergrößern, онъ очень старателенъ, чтобъ свое имущество увеличить. Der Beredsamkeit beflissen, къ краснорѣчію, витійству прилѣжающій. Auf Tugend beflissen seyn, прилѣжать къ добродѣтели. Der Weltweisheit Beflissener, прилѣжающій къ философіи. Beflissen, въ просторѣчіи значитъ иногда усердный.

die Beflissenheit, (мн: неуп:) раченіе о чемъ. Beflissenheit für das gemeine Beste, раченіе о общей пользѣ; въ обыкновенныхъ разговорахъ значитъ усердіе. Daraus erkenne ich deine Beflissenheit gegen mich, изъ сего узнаю я твое усердіе ко мнѣ.

Beflügeln, *v. reg. act.* 1) Собствен: крыльями снабдить; (у охотник:) просѣки сдѣлать: Einen Wald beflügeln, просѣки въ лѣсу сдѣлать; 2) * ускорить, а особливо въ стихотворствѣ: воскрылить, дать крылія, ускорить: отъ того die Beflügelung, окрыленіе, воскрыленіе, ускореніе.

Beflüschen, *v. r. act.* (у угольщиковъ) Ухвоить: еловыми или сосновыми прутьями покрыть.

Befolgen, *v. reg. act.* Послѣдовать: Ein Beyspiel befolgen, примѣру послѣдовать, болѣе же еще * повиноваться, исполнять, слушаться. Eines Befehl befolgen, повиноваться чьему приказанію: отъ того die Befolgung, послѣдованіе, повиновеніе.

der Beförderer, des-s, (мн: под: ед:) благодѣтель, милостивецъ, кто о чемъ щастіи старается.

Beförderlich, *adj.* и *adv.* Благопоспѣшительный, полезный: Es ist mir sehr beförderlich, это мнѣ весьма полезно.

Befördern, *v. reg. act.* 1) * ускорить: Dieser Umstand hat seinen Tod befördert, это обстоятельство уско-

рило смерть его; 2) поспѣшествовать: Dieses Mittel ist sehr geschickt, meine Absicht zu befördern, сїе средство весьма способно къ споспѣшествованїю моего намѣренїя; 3) произвесть, повысить чиномъ, пристроить, опредѣлить къ мѣсту: Er ist noch nicht befördert, онъ еще не произведенъ: отъ того die Beförderung, ускоренїе, споспѣшествованїе, произведенїе, производство въ чинъ. Beförderung suchen, чина искать, производства.

Befrachten, *v. reg. act.* Нагрузить, нанять корабль, или телѣгу подъ поклажу: Einen Wagen befrachten, телѣгу для поклажи нанять: отъ того die Befrachtung, нагруженїе или нанятїе судна подъ поклажу; также: der Befrachter, des -s, (мн: под: ед:) тотъ, кто нагружаетъ; также: наемщикъ судна, телѣги.

Befragen, *v. reg. act.* 1) Вопрошать, спрашивать кого о чемъ: Jemand um etwas, или wegen einer Sache befragen, спрашивать кого о какомъ дѣлѣ. 2) Sich befragen, распросить, навѣдаться, освѣдомиться, развѣдать. Sich mit jemand über etwas befragen, бесѣдовать, стязаться, разговаривать съ кѣмъ о чемъ либо; въ обыкнов: разговорахъ только употребляется: отъ того die Befragung, вопрошенїе, спрашиванїе. Die peinliche Befragung, пытка.

Befremden, *v. reg.* употреб: какъ *v. impers.* Страннымъ казаться, въ удивленїе приводить, удивлять: Es befremdet mich gar sehr, это мнѣ весма странно кажется: отъ того die Befremdung, удивленїе.

Befremdlich, *adj.* и *adv.* Удивительный, странный: das Befremdliche in dieser Sache, странное въ семъ дѣлѣ.

Befressen, *v. irr. act.* Объѣдать, оглодать, обгрызать: Die Mäuse haben den Käse befressen, мыши объѣли сыръ.

Befreunden, *v. reg. act.* Посвоить: Sich mit jemand befreunden, съ кѣмъ посвоиться, въ сродство вступить. Mit einem befreundet seyn, быть кому въ свойствѣ: отъ того ein Befreundeter, eine Befreundete, свой, своя; также: die Befreundung, посвоенїе; также и свойство, или родство.

Befreyen, *v. reg. act.* Освободить, избавить, на волю пустить, выпустить, отпустить: Jemand aus dem Gefängnisse, aus einer großen Noth befreyen, изъ тюрмы, изъ великой бѣды кого освободить, избавить. Von den Schulden befreyen, долги отпустить; иногда значитъ освободить отъ чего, или снять нѣкоторыя подати; также, пожаловать нѣкоторыя привилегїи, преимущества. Eine Stadt befreyen, городу пожаловать преимущества: отъ того die Befreyung, освобожденїе, также преимуществами снабдѣнное мѣсто, привилегїя или преимущество.

Befriedigen, *v. reg. act.* 1) Оградить, защитить, укрѣпить: Einen Garten befriedigen, садъ забрать, оградить заборомъ, стѣною обнести; 2) удовольствовать: Einen Gläubiger befriedigen, заимодавца удовольствовать, заплатить ему долгъ; 3) умирить, успокоить, укротить, смягчить: Einen Zornigen befriedigen, гнѣвнаго укротить. Den Feind mit Geschenken befriedigen, врага подарками успокоить: отъ того die Befriedigung, огражденїе, ограда, заборъ, стѣна, забрало, удовольствованїе, успокоенїе, платежъ.

Befrohnen, *v. reg. act.* 1) Изнурять работою: Die Unterthanen befrohnen, изнурять работою подданныхъ; 2) арестъ на что положить, или подъ арестъ посадить: Eines Güter befrohnen, (въ нижней Саксонїи) арестъ на чьи либо деревни положить.

Befruchten, *v. reg. act.* 1) Оплодить, учинить плодоносным: Ein Ey befruchten, яицо насидѣть. Der Regen befruchtet das Land, дождь плодотворитъ землю; 2) (въ геральдикѣ) плодами снабдить: Ein befruchteter Baum, дерево съ плодами: отъ того die Befruchtung, плодотворенїе.

Befugen, *v. reg. act.* Дать кому на что власть, уполномочить, приказать: Wer hat dich dazu befuget, кто тебѣ власть на то далъ, кто это приказалъ.

die Befugniß, мн: die -e, или das Be-

fugniß, des-es, множ: die-e, право, власть, что дѣлать или не дѣлать. Er hat keine Befugniß darzu, онъ не имѣетъ на то власти.

Befugt, 1) имѣющій право, власть: Ich verlange weiter nichts, als wozu ich befugt bin, я ничего инаго не требую, какъ то, къ чему я право имѣю. Er ist befugt so zu reden, онъ властенъ, имѣетъ право такъ говорить; 2) законной: Ein befugter Meister in einer Stadt, законной мастеръ въ городѣ.

Befühlen, *v. reg. act.* Ощупывать, щупать: Die Magd befühlt die Hühner, служанка щупаетъ курицъ: отъ того die Befühlung, ощупыванїе, щупанїе.

Befürchten, *v. reg. act.* Опасаться чего: Es ist zu befürchten, er möchte die Arbeit nicht ertragen, опасаться должно, что онъ той работы не снесетъ. Die Befürchtung, опасанїе, опасательство.

Begaben, *v. reg. act.* Одарить: * Ein Mann der von der Natur mit vielem Verstande begabet ist, человѣкъ отъ природы одаренный великимъ разумомъ. Die Begabung, одаренїе.

Begaffen, *v. reg.* Въ презрительномъ и насмѣшливомъ смыслѣ: таращиться на что, глаза пучить, пучеглазить, то есть: съ невѣжественнымъ любопытствомъ осматривать. Die Begaffung, таращенїе глазъ, пучеглазїе.

das Begängniß, des-es, множ: die-e, празднованїе, торжественное исправленїе, совершенїе какого либо дѣла, въ семъ только речен: Leichenbegängniß, погребенїе, выносъ.

Begatten, *v. reg. recipr.* 1) Sich begatten, (о птицахъ и звѣряхъ) сочетаться, пониматься, бѣгаться; 2) жить въ совѣтѣ, въ согласїи. Die Begattung, пониманїе, течка, расхотка, согласное мужа и жены житїе.

Begeben, *v. irreg. recipr.* см: Geben. Sich begeben, 1) поѣхать, пуститься, пойти, отправиться. Sich nach Paris begeben, въ Парижъ поѣхать. Sich zu Schiffe begeben, на кораблѣ поплыть. Sich in eines Schuß begeben, отдаться кому въ покровительство. Er begab sich in Gefahr, онъ вдался въ опасность. Die Armee begab sich auf die Flucht, войско обратилось въ бѣгство; 2) случиться, приключиться, настать, сдѣлаться: So oft sich der Fall begiebt, какъ скоро случай настанетъ. Wenn es sich ja begeben sollte, daß... если же бы случилось, что... 3) отступиться, отрещися, отозваться, отказаться, уступить, оставить, покинуть: Sich seines Rechtes begeben, право свое уступить. Sich der Hofnung begeben, надежду покинуть, оставить. Die Begebung, отправленїе, уступленїе, отступленїе.

die Begebenheit, мн: die-en, приключенїе, произшествїе, событїе, содѣянїе.

Begegnen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. 1) собствен: Срѣтать, выходить кому на встрѣчу, попадаться кому на встрѣчу: Einem begegnen, встрѣтить кого. Er ist mir begegnet, онъ мнѣ попался на встрѣчу; 2) * a) случиться, приключиться, сдѣлаться: Was ist dir begegnet? чтобъ тебѣ случилось? b) принимать кого, обходиться, поступать съ кѣмъ: Einem wohl, freundlich begegnen, хорошо, ласково съ кѣмъ обойтись; c) сопротивляться, стараться отвратить: Einem Unglücke begegnen, нещастїю сопротивляться, неподдаваться. Die Begegnung, стрѣтенїе, встрѣча, повстрѣчанїе, прїемъ, обхожденїе съ кѣмъ, сопротивленїе.

die Begegniß, мн: die-e, приключенїе.

Begehen, *v. irreg. act.* см: Gehen. 1) обойти: Das ganze Feld begehen, все поле исходить, обойти; 2) * a) исполнять, поступать по чему. Eine Weise begehen, по обыкновенїю поступать, оное исполнять; b) праздновать, отправлять, поднимать, какъ то именины, родины и пр: Einen Geburtstag begehen, праздновать день рожденїя. Die Fasten mit Schmausen begehen, постъ препроводить въ пиршествахъ; c) сдѣлать, содѣлать что нибудь худое: Einen Diebstahl begehen, своровать, украсть, оказаться въ воровствѣ. Eine Thorheit begehen, сглуповать. Eine Untreue an jemanden begehen, невѣрность кому оказать, измѣнить

кому. c) Sich begehen, согласно жить, ладить. Ich wußte mich mit allen zu begehen, я умѣлъ со всѣми ладить. Die Begehung, во всѣхъ вышеозначенныхъ знаменованіяхъ.

Begehren, *v. reg. act.* 1) Возжелать, желать. Reich seyn, heißt wenig begehren, богатымъ быть есть мало желать, тотъ богатъ, кто мало желаетъ; 2) a) требовать, домогаться, добиваться, искать: Er begehret die ganze Erbschaft, онъ требуетъ всего наслѣдства. Der Hirsch begehret den Jäger, олень хочетъ чрезъ рогатину перескочить; b) просить о чемъ: Eine Person zur Ehe begehren, свататься на комъ. In eines Begehren willigen, согласиться на чью прозбу; c) взыскивать: Gehorsam begehren, повиновеніе взыскивать; d) имѣть нужду: Das Begehren, во всѣхъ вышеписанныхъ значеніяхъ.

Begeifern, *v. reg. act.* заслюнить: Die Begeiferung, слюненіе.

Begeistern, *v. reg. act.* 1) собствен: одушевлять, оживлять, воскрешать, не очень употреб: 2) * a) силы, бодрости придать, ободрить: Mit neuer Kraft begeistern, новою силою ободрить; b) вдохновлять, пылкими представленіями, чувствіями исполнить, жару придать, разгорячить воображеніе: Auch die Liebe begeistert zu Gesängen, и любовь придаетъ, вперяетъ жаръ къ пѣснямъ; c) вздорными, нелѣпыми чувствованіями происходящими отъ испорченнаго воображенія исполнить, говорится о мнимыхъ вдохновеніяхъ и пр: Die Begeisterung, одушевленіе, оживленіе, оживотвореніе, ободреніе, вдохновеніе.

die Begier, (мн: неуп:) вожделеніе, (у стихотворцовъ употреб:).

die Begierde, множ: die-n, жадность, охота, вожделеніе, желаніе. Die Begierde nach Ruhm, желаніе славы. Seinen Begierden eine Genüge leisten, вожделеніямъ своимъ удовлетворять. Einem eine Begierde machen, erwecken, возбудить въ комъ желаніе.

Begierig, *adj.* и *adv.* Жадный, желательный, жадательный: Begierig nach Ehre, жадный къ чести. Begierig zu sterben, желающій смерти.

Begießen, *v. irreg. act.* см: Gießen. 1) Поливать: Die Pflanzen begießen, растѣнія поливать. Mit Thränen begießen, слезами омочить, оросить; 2) заливать, обливать: Mit Bley begießen, свинцомъ заливать, обливать. Die Begießung, поливаніе, заливка.

der Beginn, des-es, (мн: неуп:) начало, начинъ.

Beginnen, *v. irreg.* ich begann, или begonnte, begonnen, или begonnt. I.) *neutr.* съ помог: гл: haben, начинать: Es beginnet zu regnen, начинаетъ дождь итти.

II.) *act.* Начинать, начать. 1) собственно: Wer viel beginnet, endet wenig, кто много начинаетъ, тотъ мало кончитъ. Eine Arbeit beginnen, работу начать; 2) * предпринимать, начинать, затѣвать: Einen von seinem Beginnen abbringen, отвесть кого отъ его начинаній; 3) вести себя: Er beginnet seiner sehr albern, онъ весьма глупо себя ведетъ.

Beglauben, или Beglaubigen, *v. reg. act.* 1) Утвердить, доказать, удостовѣрить: Einem etwas mit Gründen beglaubigen, доказать кому что доводами. Eine Urkunde beglaubigen, запись засвидѣтельствовать. Ein beglaubter Mann, достовѣрной человѣкъ: отъ того die Beglaubigung, удостовѣреніе и проч: Beglaubungsschreiben, или Beglaubigungsschreiben, кредитивная грамата; 2) Beglaubt seyn, вѣрить.

Begleiten, *v. reg. act.* 1) Провожать, сопутствовать: Ich werde sie bis Berlin begleiten, я провожу васъ до Берлина. Einen Transport Lebensmittel begleiten, подвозъ съѣстныхъ припасовъ провожать; 2) * сопровождать, быть купно съ чемъ или подлѣ чего. Sie begleiten unsere Thränen mit den ihrigen, вы сопровождаете наши слезы вашими слезами, вы намъ соплачете: отъ того die Begleitung, провожаніе, препровожденіе; также: люди и вещи которыя провожаютъ на пр: Die Leichenbegleitung, провожащые при погребеніи, поѣздъ.

der Begleiter, des-s, (мн: под: ед:) die Begleiterin, мн: die-en, провожатый, провожатая, кто провожаетъ, сопутникъ, сопутница.

Begliedern, *v. reg. act.* 1) Членами снабдить: Wohl begliedert, стройной, статной; 2) (въ живописи) Die Begliederung, членосоставленїе, связь членовъ, расположенїе составовъ. Die Ellenbogen machen die Begliederung aus, локти составляютъ связь членовъ. Eine gute Begliederung, хорошее членосоставленїе.

Beglücken, *v. reg. act.* Благополучнымъ учинить, осчастливить: Der Himmel beglücke deinen neuen Stand, Богъ да дастъ тебѣ благополучїе въ новомъ твоемъ состоянїи. Ein beglückter Mensch, щастливой человѣкъ. Die Beglückung, надѣленїе щастїемъ.

Begnadigen, милость показать, пожаловать, помиловать. Einen Missethäter begnadigen, злодѣя помиловать, казнь ему отпустить. Einen mit einem Amte begnadigen, пожаловать кому чинъ. Die Begnadigung, помилованїе, пожалованїе. Das Begnadigungsrecht, право отпускать казнь злодѣю, помилованїе.

Begnügen, *v. reg.* Довольну быть, довольствоваться, какъ *v. recipr.* и *impers.* употребляется: Er begnüget sich mit wenigem, онъ малымъ доволенъ. Ich will mich damit begnügen lassen, я тѣмъ буду доволенъ. Begnüget dir an diesem Gelde? доволенъ ли ты сими деньгами?

Begnügsam, *adj.* и *adv.* Кто малымъ доволенъ, умѣренный въ своихъ желанїяхъ, равнодушный.

die Begnügsamkeit, (мн: неуп:) умѣренность въ желанїяхъ, довольство, равнодушїе.

Begraben, *v. irreg. act.* смотри Graben. зарыть, закопать въ землю, похоронить, погрести. Einen Todten begraben, мертваго погребсти; * скрыть. Einsam begrub ich mich wie ein Eremit in meine Wälder, уединенно скрылся я какъ пустынникъ въ лѣсахъ моихъ.

das Begräbniß, des-es, мн: die-e, погребенїе, похороны: Ein Begräbniß ausrichten, погребенїе отправлять: отъ того der Begräbnißpfennig, Begräbnißgroschen, медаль сдѣланная на погребенїе какой знатной особы; 2) погребалище, яма, могила, погребъ, куда ставятъ мертвыхъ. Die Leiche in das Begräbniß setzen, тѣло поставить въ погребъ, въ гробницу.

Begrasen, *v. reg. act.* 1) Отравенить, травою одѣть: 2) Die Fährte begrasen, (у охотник:) слѣдъ звѣриной осторожно руками ощупывать; 3) (въ деревенскомъ хозяйствѣ и въ лѣсоводствѣ) траву съѣдать, вытравить. 4) Sich begrasen, откормиться, на травѣ ожирѣть, отъѣдаться въ полѣ: говорится о скотинѣ, которая нѣсколько времени ходила на травѣ и разжирѣла; въ низкихъ шуткахъ значитъ: набогащаться. Die Begrasung, выкармливанїе травы.

Begraut, *adj.* и *adv.* Посѣдѣлый, устарѣлый: Er ist darinn begraut, онъ въ томъ устарѣлъ, посѣдѣлъ.

Begreifen, *v. irreg. act.* см: Greifen. I.) Ощупывать, пощупывать, осязать; 1) собст: Den Puls begreifen, пульсъ ощупывать; 2) * занятну быть: über или in der Arbeit begriffen seyn, работою быть занятну.

II.) 1) собств: Объимать, объять, охватить; 2) * a) включить: Jemand mit in den Frieden begreifen, включить кого въ мирномъ трактатѣ. Viel mit wenig Worten begreifen, малыми словами много выразить, многое въ немногихъ словахъ заключить; b) въ себѣ заключать, содержать: Alles was die Welt in sich begreift, все, что свѣтъ въ себѣ содержитъ; c) понимать, постигать разумомъ: Das ist leicht zu begreifen, это легко понять. Eine Sache bald begreifen, скоро выучить, скоро научиться. Die Begreifung, осязанїе, ощупыванїе.

Begreiflich, *adj.* и *adv.* Понятный, понимаемый: Eine begreifliche Sache, понятная вещь: отъ того die Begreiflichkeit, (мн: неуп:) понятность, удобопонятность.

Begrenzen, *v. reg. act.* Обмежевать, межи поставить: Einen Acker begrenzen, обмежевать пашню; также * ограничить, сократить. Mein Verständniß ist begränzt, разумъ мой ограниченъ: отъ того die Begrenzung, обмежеванїе, ограничиванїе.

der Begriff, des-es, мн: die-e. 1) готовность къ чему, сборъ: Im Begriffe seyn, или stehen, (безъ множ:) сбираться. Er steht im Begriffe, abzureisen, онъ къ отъѣзду сготовляется, сбирается; 2) a) окружность, объятность: Der Begriff des Hauses, окружность дому; b) сокращенїе, содержанїе, оглавленїе, краткое изъявленїе, синопсисъ: Ein kurzer Begriff der christlichen Lehre, краткое содержанїе Христїянской вѣры; c) понятїе: Nach meinem Begriffe, по моему понятїю; d) способность души понимать что либо: Sich nach dem Begriffe anderer richten, поступать по разумѣнїю другихъ людей.

Begründen, *v. reg. act.* Доказать доводами: Er suchte es damit zu begründen, онъ старался тѣмъ утвердить, доказать. Eine begründete Antwort, основательный отвѣтъ.

Begrünen, *v. reg. act.* Озеленить, одно только страдательное причастїе у стихотворцовъ употр: Das begrünte Feld, злачное поле.

Begrüßen, *v. reg. act.* 1) Привѣтствовать; 2) учтиво просить: (въ просторѣчїи) Einen um etwas begrüßen, просить кого о чемъ учтиво: отъ того die Begrüßung, привѣтствованїе, прошенїе.

Begucken, *v. reg. act.* Оглядывать, осматривать, (въ просторѣчїи).

Begünstigen, *v. reg. act.* Jemanden mit etwas begünstigen, оказать кому ласку, одолжить кого чемъ, сдѣлать кому что въ пользу; также: споспѣшествовать, благопрїятствовать. Die Umstände haben dies Vorhaben ungemein begünstiget, обстоятельства весьма споспѣшествовали сему намѣренїю, предпрїятїю.

Begürten, *v. reg. act.* Препоясать, употреб: только въ библїи.

Begüten, см: Begütigen.

Begütern, *v. reg. act.* Надѣлять пожитками: Gott begütert einen mehr als den andern, Богъ надѣляетъ пожитками одного болѣе, нежели другаго; болѣе всего употребляется страдательное причастїе: Begütert seyn, имѣть вотчины, деревни, недвижимое имѣнїе. Ein begüterter Mann, зажиточный, достаточный человѣкъ: отъ того Die Begüterung, надѣленїе деревнями, вотчинами.

Begütigen, ублажить, успокоить: (въ просторѣчїи) Einen Zornigen begütigen, ублажить сердитаго, укротить, смягчить.

Behaaren, *v. reg. act.* Оволосить, опушить: Ein wohlbehaarter Hund, (у охотник:) пушистая, доброшерстная собака. Sich behaaren, обволосатѣть, обростать волосами, мохнатѣть, опушиться.

Behacken, *v. reg. act.* 1) Обрубить, обсѣчь: Die Bäume behacken, подчищать деревья; 2) обрывать землю около чего мотыкою, киркою: Den Wein behacken, обрывать землю около винограда. Die Behackung, подчищенїе деревъ, обрыванїе земли.

Behaftet, (причастїе неупотребительнаго глаг: behaften.) одержимый. Mit einer Krankheit behaftet seyn, быть одержиму болѣзнїю. Mit Schulden behaftet, обремененъ долгами.

Behagen, (почти обветшалой глаг:) угождать, нравиться; удовольствїе, угодность сдѣлать, польстить.

Behaglich, *adj.* и *adv.* Прїятный, угодный, (въ просторѣч:) Die Behaglichkeit, прїятность, благоугодность.

Behälligen, см: Behelligen.

Behalten, *v. irreg. act.* см: Halten. 1) Удержать, остаться при чемъ: Ein Pfand behalten, удержать закладъ. Seine alten Gewohnheiten behalten, остаться при старыхъ обычаяхъ, ихъ не покидать. Die Oberhand, Recht, den Sieg, das Feld behalten, верхъ одержать, на своемъ поставить, побѣду одержать, на мѣстѣ сраженїя остаться. Jemanden bey sich behalten, удержать кого у себя, не отпустить гостя домой. Er will uns zu Tische behalten, онъ хочетъ насъ удержать къ столу. 2) * Etwas bey sich behalten, держать языкъ за зубами, умолчать. Im Gedächtnisse behalten, помнить. Dieses Wort ist schwer zu behalten, это слово трудно упомнить.

der Behälter, des-s, (мн: под: ед:) хранилище, вмѣстилище: отъ того Fischbehälter, рыбной садокъ, прудъ.

das Behältniß, des-es, множ: die-e, чуланъ, мѣсто, гдѣ что хранить можно. Das Behältniß eines Gefangenen, темница, узилище. Das Behältniß der Waaren, кладовая, анбаръ на товары, лавка; у охотниковъ значитъ: лѣсистыя, болотистыя мѣста, гдѣ дичь водится.

Behandeln, *v. reg. act.* 1) a) Обработать, какъ собственно, такъ * Den Teig behandeln, тѣсто мѣсить. Eine Materie behandeln, обработать матерїю. Ein Geschäfte behandeln, дѣло заготовить, выработать. b) Einen übel behandeln, дурно съ кѣмъ поступать, грубить кому. Ist es auch erlaubt, daß du mich so behandelst, позволено-ль тебѣ со мною такъ обходиться; 2) сторговать: Eine Waare behandeln, товаръ сторговать. Die Behandlung, обработыванїе, заготовленїе, сторгованїе, прїемъ, обхожденїе съ кѣмъ.

Behängen, *v. reg. act.* 1) Навѣсить, обвѣсить, завѣсить: Ein Zimmer mit Tapeten behängen, комнату обоями обить. 2) * a) Der Hund ist wohl behangen, лучше behänget, у собаки изрядныя длинныя уши и большїя губы, губаста и ушаста. b) Die Hunde behängen das Wild, (у охотниковъ) собаки вцѣпилися, ухватилися за звѣря. c) Sich mit einem behängen, связаться съ кѣмъ, водиться. Sich mit einer Frau behängen, жениться. d) Einen Hund behängen, собаку на свору брать, высваривать: отъ того das Behängen, выводъ собакъ на сворѣ на охоту, высвариванїе. Die Drey behängen, три года, въ которые егерскїе ученики обучаются.

Beharnischen, *v. reg. act.* Въ броню, въ латы, въ панцырь одѣть, облещи.

Beharren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. 1) Оставаться, пребывать: In einem Amte beharren, остаться въ званїи. a) * Auf seiner Meynung beharren, твердо стоять въ своемъ мнѣнїи, защищать оное. Er beharret nun einmahl darauf, онъ на томъ настоитъ, въ томъ упорствуетъ; b) претерпѣть, выдержать. Wer beharret bis ans Ende, претерпѣвый до конца. Die Beharrung, пребыванїе, упорствованїе, настоянїе въ чемъ.

Beharrlich, *adj.* и *adv.* Настоятельный, неослабный, неутомимый, продолжительный. Beharrlich um etwas bitten, просить о чемъ безпрестанно, неотступно. Eine beharrliche Treue, неослабная вѣрность: отъ того die Beharrlichkeit, (множ: неуп:) настоятельность, продолжительность, постоянство.

Behauchen, *v. reg. act.* Надунуть, надохнуть на что. Einen Spiegel behauchen, дохнуть на зеркало.

Behauen, *v. irreg. act.* см: Hauen. 1) Обтесать, обрубить. Ein Stück Bauholz, einen Stein behauen, обтесать бревно, камень. Einen Baum behauen, дерево подчистить, негодные ростки и сучья обрубить. 2) Einen Gang behauen, (у рудокоп:) испытывать твердость жилы или руды: отъ того die Behauung, тесанїе, обрубанїе.

Behaupten, *v. reg. act.* 1) Стоять, упорствовать въ чемъ, упорно что утверждать, защищать. Eine Meynung behaupten, утверждать какое мнѣнїе; также въ просторѣчїи: увѣрять. Man will für gewiß behaupten, заподлинно утверждаютъ; 2) защищать, удерживать за собою: Eine eroberte Festung behaupten, завоеванную крѣпость удержать за собою. Sein Recht, sein Ansehen behaupten, не поддаваться, сберегать свое право, сдержать свою знатность. Wer hat den Platz behauptet? кто побѣдилъ? Die Behauptung, утвержденїе, увѣренїе, удержанїе за собою, сдержанїе.

Behausen, *v. reg. act.* 1) Дать кому у себя пристанище, упокоить. Einen bey sich behausen, (въ просторѣчїи) въ домъ кого къ себѣ пустить жить. 2) Sich behausen, поселиться. Ein behauster Unterthan, обыватель, подданный, кто собственный домъ имѣетъ.

die Behausung, множ: die-en. 1) Принятїе, пущенїе кого въ свой домъ, упокоенїе; 2) безъ множ: жилище, домъ: In meiner Behausung, въ моемъ домѣ.

Behäuten, *v. reg. act.* Употребительно наиболѣе у сѣдельниковъ: кожею обтянуть, или чемъ либо тому подобнымъ. Einen Kutschkasten behäuten, каретной ящикъ обтянуть кожею: отъ того die Behäutung, обтяжка кожею.

der **Behelf**, des-es, множ: die-e, въ законахъ: отговорка, увертка, извиненіе.

Behelfen, *v. irreg. rec.* см: Helfen. 1) Пособлять, помогать, вывернуться: Sich mit Lügen behelfen, отлыгаться. Er kann sich mit Worten nicht gut behelfen, онъ на словахъ не очень остръ, боекъ, не умѣетъ отговориться. Er weiß sich zu behelfen, онъ умѣетъ вывернуться. Beholfen, (въ просторѣчіи значитъ иногда) оказывающій помощь. Ein beholfener Mensch, человѣкъ любящій помогать: иногда sich behelfen значитъ, извиняться. 2) Sich mit etwas behelfen, пробавляться, пронимaться, быть довольну. Sich kümmerlich behelfen, въ бѣдности жить. Sich mit wenigem behelfen, малымъ быть довольну.

das **Behen**, des-s, (мн: неуп:) Cucubalus; а особливо, Cucubalus Behen, бегенъ, морская увѣчная трава.

der **Behenbaum**, или Behennußbaum, des-es, множ: die-bäume, Guilandina Moringia, гукишъ, дерево.

Behend, *adj.* и *adv.* Проворный, скорый, резвый, быстрый.

die **Behendigkeit**, (множ: неуп:) скорость, быстрота, резвость, проворство, поворотливость.

Behennuß, Behenöl, см: Behenbaum, бенъ или баластъ, орѣхъ.

Beherbergen, *v. reg. act.* Угостить кого въ своемъ домѣ, пустить въ свой домъ.

Beherrschen, *v. reg. act.* Владычествовать, господствовать, властвовать, обладать: Ein Land beherrschen, обладать землею. Seine Leidenschaften beherrschen, страстьми своими обладать. Der Hügel beherrscht die Stadt, * съ холма можно по городу стрѣлять: отъ того die Beherrschung, обладаніе.

der **Beherrscher**, des-s, (мн: под: ед:) die Beherrscherinn, множ: die-en, обладатель, ница.

Beherzigen, *v. reg. act.* Сердобольствовать о чемъ, принимать искреннее въ чемъ участіе, прилѣжно о чемъ размышлять: Den Zustand des Vaterlandes patriotisch beherzigen, состояніе отечества взять въ патріотическое уваженіе, разсужденіе: отъ того die Beherzigung, сердоболвствованіе, прилѣжное разсужденіе, размышленіе о чемъ.

Beherzt, *adj.* и *adv.* Благодушный, мужественный, бодрый, неустрашимый; смѣлый: Den Feind beherzt angreifen, на непріятеля смѣло нападать.

Behetzen, *v. reg. act.* 1) У охотник: только: Ein Wild behetzen, травить звѣря, собакъ на него пустить; 2) собаку травливать, натравливать. Die Behetzung, травля, натравливаніе.

Beheulen, *v. reg. act.* Оплакивать, выть, рыдать по чемъ.

Behexen, *v. reg. act.* (въ простор:) заколдовать, околдовать, обворожить: Einen behexen, околдовать кого.

der **Behner**, des-s, (множеств: под: единств:) родъ корзины у садовниковъ.

Behobeln, *v. reg. act.* Обстрогать, оскоблить скобелью. Ein Bret behobeln, выстрогать доску.

Beholzen, *v. reg. act.* 1) Лѣсомъ снабдить: Eine Waldung beholzen, (въ лѣсоводствѣ) разводить, размножать лѣсъ, стараться о размноженіи онаго. Die Bäume beholzen sich, деревья размножаются, вѣтьви пускаютъ и въ толщину растутъ. Einen Deich beholzen, въ болотистыхъ мѣстахъ, плотину кольями, сваями убить; 2) лѣсъ рубить, вырубать, выводить. Beholzt, лѣсистый. Die Beholzung, рубка лѣса; также: размноженіе лѣса.

die **Behör**, см: Behörde.

Behorchen, *v. reg. act.* Подслушивать, прислушивать. Einen behorchen, подслушать чьи рѣчи.

die **Behörde**, мн: die-n. 1) Потребное, что надлежитъ: Wir werden die Behörde verfügen, мы потребное прикажемъ; 2) принадлежность: Das Gut mit aller seiner Behörde, деревня со всѣми оной

принадлежностьми; 3) надлежащее, присудственное мѣсто, куда какое дѣло слѣдуетъ. Nötige Befehle an die Behörde ertheilen, нужные указы въ надлежащее мѣсто послать.

Behörig, *adj.* и *adv.* Надлежащїй, надлежащимъ образомъ: Sich behörig betragen, надлежаще, добропорядочно себя весть.

der Behuf, des-es, (множ: не им:) польза, потреба, удобство. Zum Behufe dieser Sache, въ пользу сего дѣла. Etwas zu seinem Behufe anführen, нѣчто въ защищенїе его сказать. Zu dessen Behuf, на тотъ конецъ.

Behuft, *adj.* и *adv.* Копытной, съ копытомъ: Ein wohl behuftes Pferd, доброкопытная лошадь.

Behülflich, *adj.* и *adv.* Споспѣшительный, охотнопомогающїй. Ein behülflicher Mensch, человѣкъ, которой охотно помочь подаетъ. Einem zu etwas behülflich seyn, кому что доставить.

Behüten, *v. reg. act.* 1) Пасти: Ein Feld mit dem Viehe behüten, въ поле скотину выгонять на паство; 2) охранять, опасать, избавлять. Der Himmel behüte dich, Боже тебя избави. Behüte Gott! не дай Боже, Боже избави.

Behutsam, *adj.* и *adv.* Осторожный, опасливый: Ein behutsamer Mensch, опасливый человѣкъ.

die Behutsamkeit, (мн: неуп:) осторожность, опасливость, опаска.

Bejahen, *v. reg. act.* Утверждать: Eine Sache bejahen, дѣло какое утверждать. Die Bejahung, (въ просторѣчїи и въ логикѣ) утвержденїе.

Bejahrt, *adj.* и *adv.* Древнїй, устарѣлый, въ лѣтахъ: Ein bejahrter Mensch, человѣкъ въ лѣтахъ.

Bejammern, *v. reg. act.* Вопить по комъ, * сожалѣть, соболѣзновать о комъ: Einen bejammern, жалѣть, грустѣть, крушиться по комъ. Das ist zu bejammern, это жалко: отъ того bejammernswürdig, сожалѣнїя достойный.

Bejauchzen, *v. reg. act.* Восклицать, ликовать, радоваться о чемъ. См: Jauchzen.

die Beichte, множ: die-n, исповѣдь. Seine Beichte thun или ablegen, исповѣдываться. Zur Beichte gehen, на исповѣдь итти. Beichte sitzen, исповѣдовать. Einem Beichte hören, или sitzen, исповѣдовать кого.

Beichten, *v. reg. act.* Исповѣдываться, виниться, признавать свои грѣхи. Seine Sünden beichten, исповѣдовать свои согрѣшенїя; въ просторѣчїи значитъ иногда: признаться, повиноваться. Er wird schon beichten müssen, принужденъ будешь повиниться.

das Beichtgeld, des-es, (мн: неуп:) деньги даваемыя духовнику за исповѣдь.

das Beichtkind, des-es, множ: die-er, исповѣдникъ, духовный сынъ, дочь, духовныя дѣти.

der Beichtpfennig, des-es, мн: die-e, исповѣдныя деньги. См: Beichtgeld.

der Beichtstuhl, des-es, мн: die-stühle, придѣлъ, притворъ, особенное мѣсто въ церквѣ, гдѣ священникъ исповѣдуетъ людей, исповѣдальница.

der Beichtvater, des-s, множ: die-väter, духовникъ, духовный отецъ.

das Beil, des-es, мн: die-e, уменш: das Beilchen, топоръ, топорикъ. Es ist ihm das Beil zuerkannt worden, онъ присужденъ на отсѣченїе головы топоромъ.

der Beilbrief, des-es, множ: die-e, въ приморскихъ городахъ, письменной договоръ съ плотникомъ о постройкѣ корабля.

das Beileisen, des-s, (множ: неуп:) (въ молотовняхъ) топорное желѣзо.

die Beilketafel, множ: die-n, нѣмецкой билліярдъ, длинной и узкой столъ съ закраинами и жолобками по обѣ стороны.

das Beilkraut, des-es, (множеств: неуп:) Coronilla securidaca, родъ вьюнка, травы.

die Beilpflanze, множ: die-n, Securidaca, звѣздчатые стручки, (растѣнїе).

das Bein, des-es, множеств: die-e, уменш: das Beinchen. 1) Дудка ножная, и нога самая; а особливо отъ колѣна до плюсны. a) Auf einem Beine stehen, на одной ногѣ стоять. Ein Bein brechen, ногу переломить. Das dicke Bein или Dickbein, стегно, лядвїя. * Sich auf die Beine machen, пути своя на-

править. Ich will dir Beine machen, я тебя потащу, погоню. Einem Kranken wieder auf die Beine helfen, больнаго на ноги поставить, вылѣчить. Einem auf die Beine helfen, поставить кого на ноги, возстановить. Auf die Beine kommen, выздоровѣть. Ein Kriegesheer auf die Beine bringen, войско набрать. Einen über das Bein werfen, einem ein Bein vorhalten, unterschlagen, запинать кого, перехитрить, погубить, вредить. Einem ein Bein stellen, навѣшовать, подстрѣкать. b) * ножка, начемъ какая вещь стоитъ, стояло. Die Beine eines Stuhles, ножки стульныя; 2) кость: Es ist nichts als Haut und Beine an ihm, въ немъ только кости да кожа. Es gehet, или dringet mir durch Mark und Bein, это меня весьма трогаетъ, пронзаетъ. Stein und Bein schwören, (низко) всѣми клятвами клясться.

der Beinarbeiter, des -s, (мн: под: един:) токарь, которой изъ костей разныя штуки вытачиваетъ. см: Beindrechsler.

die Beinasche, (множ: неуп:) костяная зола, зола отъ пережженныхъ бараньихъ костей, которая употребляется для дѣланія капелей въ плавильняхъ.

der Beinbruch, des -es, мн: die -brüche. 1) Переломъ кости или ноги; 2) Osteocolla, костеломной камень, окаменѣлой древесной корень.

Beinbrüchig, adj. и ad. Костоломной, у кого кость переломлена. Beinbrüchiges Vieh, (у мясниковъ) скотина негодная на убой.

der Beindrechsler, des -s, (мн: под: един:) токарь.

Beinen, beinern, adj. и adv. Костяной. Ein beinerner Kamm, костяной гребень.

die Beinfäulniß, (множ: неуп:) см: Beinfraß.

der Beinfraß, des -es, (множ: неуп:) 1) Гниль костей, въ костяхъ болѣзнь; также и каждой случай, когда отъ опухолей начинаютъ гнить кости, и поврежденное мѣсто такой кости.

das Beingerippe, des -s, множ: die -e, скелетъ, кости на проволоку собранныя, костякъ, оставъ.

das Beinhaus, des -es, мн: die -häuser, домикъ, въ которомъ кости вырытыхъ умершихъ тѣлъ хранятся, костникъ.

die Beinhaut, мн: die -häute, тонкая кожица покрывающая кости, надкостїе, накостная плева.

das Beinheil, des -es, (множ: неуп:) см: Beinbruch.

das Beinholz, des -es, (множ: неуп:) 1) Ligustrum vulgare, крушина дерево; 2) Lonicera xylosteum, жимолость простая; 3) Cornus sanguinea, курослѣпникъ.

Beinicht, adj. и adv. Какъ кость, костоватый; а особливо, какъ кость твердый.

Beinig, adj. и adv. 1) Костливой, что кость имѣетъ. Beiniges Fleisch, костливое мясо; 2) ножной, что ноги имѣетъ; только въ составленїяхъ употребит: Dreybeinig, Langbeinig и проч: треногой, долгоногой.

die Beinkleider, (един: неуп:) штаны, исподница.

die Beinlade, множ: die -n, деревянное орудїе у лѣкарей, для излѣченїя, выправленїя переломленныхъ костей.

das Beinleder, des -s, (мн: под: ед:) раструбы.

der Beinling, des -es, множ: die -e, (у кожевенниковъ) воловая, то есть, толстая кожа.

Beinlos, adj. и adv. Безкостный.

das Beinmark, des -es, (мн: неуп:) мозгъ въ костяхъ, или костный.

das Beinöhl, des -es, (множ: неуп:) масло костное, изъ костей высиживаемое.

die Beinschellen, (ед: неуп:) оковы, кандалы на ноги, цѣпи, желѣза, колодки.

Beinschrötig, adj. и adv. Eine beinschrötige Wunde, костовредная, костоѣдная рана.

das Beinschwarz, des -en, (мн: неуп:) жженая слоновая кость, краска у живописцовъ.

der Beinspath, des -es, (мн: неуп:) натужница, болѣзнь у лошадей.

das Beinwell, des -es, (множ: неуп:) 1) Osteocolla, окаменѣлой тополовой корень, костеломной камень; 2) Symphytum officinale, живокость, (растѣнїе).

die Beiße, множ: die -n. 1) То же, что Beitze, во всѣхъ сего слова

знаменованїяхъ, въ простомъ нарѣчїи, 2) коросша, свербежъ, чесошка; 3) свекла.

Beißen. *v. irreg. act.* Ich biß, gebissen. 1) Кусать: Der Hund biß ihn in den Fuß, собака укусила его въ ногу. Sich auf die Zunge beißen, за языкъ себя укусишь. Auf einen Stein beißen, камень кусать, грызшь: Nach einem beißen, хошѣшь кого укусишь, зубами хвашашь, грызшься на кого. Um sich beißen, ошгрызашься. Die Zähne zusammen beißen, зубами скрыпѣшь, скрежешашь In einen sauern Apfel beißen, принуждену бышь что сдѣлашь, по неволѣ что дѣлашь. 2) * a) Раскусишь: Ich kann es nicht beißen, я не могу эшого раскусишь; b) ѣсшь (низко), nichts zu beißen noch zu brechen haben, въ великой нуждѣ бышь; c) щипашь, ѣдку бышь: Der Pfeffer beißt auf die Zunge, перецъ за языкъ щиплешъ, жжешъ. Der Rauch beißt in die Augen, дымъ ѣсшъ глаза. Der Essig beißt, уксусъ ѣдокъ; шакже: колошь. Es juckt und beißt mich auf der Haut, зудишъ и колешъ у меня на кожѣ. См: Beizen. d) язвишь, досаждашь. Ein beißender Scherz, язвишельная шушка; e) угрызашь, мучишь, попрекашь. Mein Gewissen beißt mich nicht, совѣсшь мнѣ не упрекаешъ; f) sich beißen, грызшься, ссоришься, (въ просшорѣчїи). Ins Gras beißen, убишу бышь, умерешь.

der Beißer, des-s, (мн: под: един:) кусака, кусашель, упошребляешся шолько въ сосшавныхъ словахъ; * здорливый. Beißerlein, зубки дѣшскїя.

Beißig, *adj.* и *adv.* Кусливый. Ein beißiger Hund, кусливая собака. Ein beißiger Mensch, * сварливый человѣкъ.

der Beißer, des-s, (множ: под: ед:) Mustela varia *Gesn.* пискарь рыба.

der Beißkorb, des-es, мн: die-körbe, нагубникъ, надѣваемый на кусливыхъ звѣрей.

die Beißrübe, мн: die-n, свекла, см: Beete.

der Beißzahn, des-es, мн: die-zähne, переднїе осшрые зубы у людей и скошовъ.

die Beißzange, множ: die-n, клещи, щипцы.

die Beißbrühe, мн: die-n, сокъ, а особливо дубяной, въ кошоромъ кожи дубяшъ.

die Beiße, множесшв: die-n. 1) Травля: a) Die Falkenbeiße, пусканїе соколовъ на пшицъ, охоша соколиная; b) выправка, вымочка, квашенїе; 2) що чемъ выправляюшъ; a) (у кожевенниковъ) сокъ, въ кошоромъ кожи дубяшъ; въ паяльняхъ, уксусъ сдѣланной изъ ржи, кошорымъ поверхносшь жесши прежде луженїя намазываюшъ. Въ рудокопныхъ заводахъ: гдѣ сїе слово выговаривается Beiß, щолокъ, кошорымъ очищаюшъ руды ошъ вредящихъ имъ сущесшвъ; b) (у охошник:) соляной прикормъ, кошорымъ приманиваюшъ дикихъ голубей.

das Beißeisen, des-s, (множ: под: единсшв:) (у ваяшелей) скулпшеровъ, маленькое долошо, кошорымъ они заглаживаюшъ и равняюшъ згибы.

Beißen, *v. reg.* упошреб: шрояко. I.) Какъ *v. act.* ѣсшь, неупошреб: II.) Какъ *factitivum.* 1) собсшвенно, о звѣряхъ: шравишь, а особливо о хищныхъ пшицахъ, сей глаголъ особливо ссылаешся на шу пшицу или звѣря, кошорымъ шравяшъ. a) Einen Falken auf einen Hasen beißen, сокола на зайца пускашь; b) Einen Reiher mit Falken beißen, цаплю соколами шравишь. 2) * выправливашь, квасишь: Die Köche beißen das Fleisch, повара вымачиваюшъ мясо, ш: е: кладушъ въ уксусъ, чшобъ мягче было. Die Gärber beißen die Häute, кожевенники квасяшъ, дубяшъ кожи; сшоляры нашираюшъ дерево крѣпкою водою. III.) Какъ *v. neut.* съ помогашельн: глаг: haben. Das Fleisch in Essig beißen lassen, мясо въ уксусѣ вымачивашь, дашь ему вымокнушь.

der Beißhund, des-es, множ: die-e, гончая собака.

die Beißkufe, множесшвенное die-n, (у кожевенниковъ и скорняковъ) дошникъ, въ кошоромъ кожи дубяшъ.

das Beißwasser, des-es, (множ: неуп:) (у кожевенниковъ и скорняковъ) сокъ, квасъ, щолокъ, въ кошоромъ кожи мокнушъ.

Bekämpfen, *v. reg. act.* Воевать, сопротивляться. * Seine Leidenschaften bekämpfen, страсти свои одолѣвать. Seine Feinde bekämpfen, непрїятелей своихъ одолѣвать, побѣждать: отъ того die Bekämpfung, одолѣнїе, сопротивленїе.

Bekannt, *adj.* и *adv.* 1) Знаемой, извѣстной. Ein bekannter Mensch, знаемой, извѣстной человѣкъ. Ein bekannter Dieb, извѣстной воръ. Mit einem bekannt seyn, знакому быть съ кѣмъ. Einen mit jemand bekannt machen, спознакомить кого съ кѣмъ; 2) знакомой, дружной; 3) что многимъ извѣстно, вѣдомо. Sich eine Sprache, eine Wissenschaft bekannt machen, учить какой языкъ, знанїе прiобрѣсти въ наукѣ. Einem etwas bekannt machen, увѣдомить кого о чемъ либо, объявить, сообщить. Etwas für bekannt annehmen, принять что за извѣстное. Bekanntlich, какъ извѣстно.

die Bekanntschaft, множ: die-en. 1) Знакомство, спознанїе: Bekanntschaft mit jemand machen, познакомиться съ кѣмъ; 2) знакомецъ, знакомой: große Bekanntschaft haben, многихъ знакомцовъ имѣть.

Bekappen, *v. reg. act.* 1) Верхушки деревъ срубливать; 2) прикрывать шапкою: отъ того die Bekappung, срубливанїе верхушекъ у деревъ, нахлобучиванїе.

Bekehren, *v. reg. act.* Обратить на истинной путь, наставить, исправить. Einen bekehren, обратить кого; также: обратить, привесть кого въ Христїянскую вѣру. Die Heiden bekehren, язычниковъ привесть въ вѣру Христїянскую: отъ того der Bekehrer, des-s, (множ: под: един:) по большой части въ составленїяхъ употребит: Der Juden-Bekehrer, обратитель жидовъ; также: Die Bekehrung, (мн: неун:) обращенїе, приведенїе на истинный путь, въ Христїянскую вѣру; покаянїе.

Bekennen, *v. irreg. act.* см: Kennen. 1) Исповѣдывать: Gottes Nahmen bekennen, имя Божїе исповѣдывать; 2) признаться, повиниться: Seine Sünden bekennen, признаваться въ своихъ грѣхахъ. Den Diebstahl bekennen, въ воровствѣ повиниться. Auf jemanden bekennen, наговорить на кого, сообщника въ злодѣйствѣ показать; въ обширнѣйшемъ смыслѣ: признавать. Jemandes Unschuld bekennen, признавать чью невинность. Sich zu einer That bekennen, признаться въ какомъ дѣлѣ. Er will sich nicht zu dem Kinde bekennen, онъ дитя не признаетъ своимъ. 3) Sich zu einer Sache bekennen, держаться чего. Er bekennet sich zur evangelischen Religion, онъ исповѣдуетъ евангелической законъ. Sich zu einer Kunst bekennen, упражняться въ какомъ художествѣ.

der Bekenner, des-s, (мн: под: ед:) 1) Въ богословскомъ разумѣ: исповѣдатель, то есть: мученикъ; 2) исповѣдатель, кто какую вѣру исповѣдуетъ.

das Bekenntniß, des-es, мн: die-e. 1) Признанїе, повинность. Ein freyes und ungezwungenes Bekenntniß, вольное и непринужденное признанїе. Einem Missethäter das Bekenntniß seiner Verbrechen abzwingen, принудить злодѣя къ признанїю его злодѣянїй; 2) исповѣданїе, въ составленїяхъ: какъ то Glaubensbekenntniß, исповѣданїе, сумволъ вѣры.

Beklagen, *v. reg. act.* Жалобу на что приносить, сѣтовать на что. 1) Sich über jemand beklagen, жаловаться на кого: отъ того der Beklagte, des-n, множ: die-n, отвѣтчикъ; 2) сѣтовать, сожалѣть о чемъ. Den Tod eines Freundes beklagen, о смерти своего прїятеля сожалѣть, сѣтовать. Er ist zu beklagen, онъ жалокъ: отъ того Beklagenswerth, сожалѣнїя достойной, жалостной.

der или die Beklagte, des или der-n, мн: die-n, см: Beklagen 1).

Beklammern, *v. reg. act.* * Охватить, ощупать.

Beklauben, *v. reg. act.* 1) Обколупывать: Den Käse beklauben, сыръ обколупать; 2) баловать, ощупывать: Eine Sache lange in den Händen beklauben, долго что въ рукахъ баловать.

Bekleben, *v. reg. act.* двояко употр: I.) Какъ *v. act.* Залѣпить, налѣпить: Mit Papier bekleben, бума-

гою залѣпить: отъ того die Beklebung, залѣпка, залѣпливанїе.
II.) Какъ *v. neutr.* Пристать, прильнуть, прилипнуть, (обветш:)

Beklecken, *v. reg. act.* Запрыскать, замарать: Das Papier mit Dinte beklecken, бумагу чернилами замарать, закапать.

Bekleiben, *v. reg.* (двояко употр:) I.) какъ *v. act.* залѣпить, облѣпить: Mit Leinwand bekleiben, холстомъ облѣпить, оклеить.
II.) Какъ *v. neutr.* съ пом: гл: seyn, пристать, прильнуть; * a) приниматься, (о растѣнїяхъ): Eine Pflanze bekleibet nicht, растѣнїе не принимается; b) продолжаться; c) желаемое дѣйствїе производить; d) крѣпость, силу получить.

Bekleiden, *v. reg. act.* 1) одѣять: Die Nackenden bekleiden, нагихъ одѣвать; 2) * a) Die Anker bekleiden, обшить якори, т: е: штоки къ нимъ придѣлать. Ein Zimmer bekleiden, покой обить обоями, убрать; b) украсить какъ бы одѣянїемъ, въ высокомъ стилѣ. Die Sonne macht das Erdreich grün, bekleidet Feld und Blumenstücke, солнце производитъ злакъ на землѣ, одѣваетъ поле и цвѣты. c) Jemand mit einem Amte bekleiden, mit einer Bedienung, mit einer Ehrenstelle bekleiden, опредѣлить кого къ должности, въ службу, пожаловать кого, произвесть кого въ чинъ: отъ того die Bekleidung, одѣванїе, украшенїе, опредѣленїе, жалованїе; также: одѣянїе. Die Bekleidung eines Zimmers, обои въ покояхъ. Eines Ankers, обшивка якоря.

Bekleistern, *v. reg. act.* Клейстеромъ что замазывать, залѣплять. Etwas mit Papier bekleistern, что либо бумагою залѣпить; * загладить, прикрывать, извинять что. Wir bekleistern unsere Handlungen mit Scheingrund, мы покрываемъ наши дѣла видомъ благочестїя.

Beklemmen, *v. reg. act.* Прищемить, прижать, стѣснить. * Sich in beklemmten Umständen befinden, въ затруднительныхъ обстоятельствахъ находиться. Ach wie beklemmt ist mir das Herz, ахъ какъ мнѣ грустно, тошно: отъ того die Beklemmung, прищемленїе, стѣснение, щемота, грусть, тоска.

Bekommen, *v. irreg. neutr.* см: Kommen. (употр: трояко) I.) съ пом: глаг: haben. 1) Получить, достать, нажить, добыть. Geld, Briefe bekommen, деньги, письма получить. Schläge bekommen, побои достать. Einen Mann, eine Frau bekommen, мужа, жену нажить. Einen zum Freunde bekommen, друга себѣ нажить. Verdruß mit jemand bekommen, хлопоты съ кѣмъ нажить. Ich konnte ihn nicht zu sehen bekommen, я не могъ добиться, чтобъ его увидѣть. Kann man nichts zu essen bekommen? не можно-ль чего ѣсть добыть. 2) * Eine Krankheit, das Fieber bekommen, занемочь лихорадкою. Ich habe Lust bekommen zu ihm zu reisen, мнѣ охота припала къ нему съѣздить. Die Mauer hat ein Loch bekommen, въ стѣнѣ трещина сдѣлалась.
II.) съ помог: глаг: seyn, въ пользу или вредъ обратиться, особливо о здоровьѣ. Diese Speise ist mir übel bekommen, это кушанье мнѣ было вредно. Die Bewegung ist mir vortreflich bekommen, движенїе принесло мнѣ великую пользу. Wohl bekomme es, на здоровье, обыкновенное привѣтствїе при питьѣ и чиханїи; также: * Diese Verwegenheit wird dir übel bekommen, за это дерзновенїе дурно тебѣ будетъ, оно тебѣ даромъ не пройдетъ; 2) приниматься, расти: Die Bäume wollen hier nicht bekommen, деревья здѣсь не принимаются, не успѣваютъ.

Beköstigen, *v. reg. act.* Кормить кого и поить, дать кому содержанїе, столъ. Er beköstiget sich selber, онъ самъ столъ свой держитъ: отъ того die Beköstigung, содержанїе кого пищею и питьемъ.

Bekräftigen, *v. reg. act.* Укрѣпить; 1) und die bebenden Knie hast du bekräftiget, и дрожащїя колѣна ты укрѣпилъ, колѣномъ же немощнымъ силу обложилъ еси; 2) утвердить: Eines Aussage bekräftigen, утвердить чье показанїе. Etwas mit einem Eide bekräftigen, присягою что утвердить: отъ того die Bekräftigung, укрѣпленїе, утвержденїе.

Bekränzen, *v. reg. act.* вѣнкомъ украсить, увѣнчать: отъ того die Bekränzung, украшенїе вѣнкомъ, увѣнчанїе.

Bekratzen, *v. reg. act.* Оцарапать, исцарапать: отъ того die Bekratzung, исцарапанїе.

Bekreuzigen, *v. reg. act.* (въ среднїя времена) Водруженїемъ креста власть судебную оказывать: отъ того die Bekreuzigung, водруженїе креста.

Bekriechen, *v. irreg. act.* см: Kriechen. Ползать по чему. Die Raupen bekriechen einen Baum, гусеницы ползають по дереву: отъ того die Bekriechung, ползанїе по чему.

Bekriegen, *v. reg. act.* Войною на кого итти. Ein Land bekriegen, войною противъ какой земли итти; также: * оспоривать.

Bekrippen, *v. reg. act.* (въ болотистыхъ мѣстахъ) плетнемъ обнести, забрать, загородить: Einen Deich bekrippen, плотину плетнемъ обнести: отъ того die Bekrippung, обнесенїе плетнемъ, отгородка.

Bekrönen, *v. reg. act.* Корону возложить: Ein bekrönter Helm, шишакъ съ короною; * увѣнчать. Mit Ruhm und Ehre bekrönen, славою и честїю увѣнчать: отъ того die Bekrönung, возложенїе вѣнка, увѣнчанїе.

Bekümmern, *v. reg. act.* 1) Арестъ на что положить, задержать, остановить, заарестовать. (въ законахъ) Eines Vermögen, jemandes Gehalt bekümmern, на имѣнїе чье арестъ положить, жалованье чье остановить; 2) крушить, печалить; печаль, скорбь наносить: Sich über Beleidigungen bekümmern, печалиться о оскорбленїяхъ. Ein bekümmertes Gemüth, печальной духъ. Ich bin sehr bekümmert um dich, я очень о тебѣ печаленъ, забочусь. Er war über diese или wegen dieser Nachricht sehr bekümmert, онъ былъ сею вѣстїю весьма опечаленъ; 3) um или für etwas bekümmert seyn, заботишься о чемъ, хлопотать; 4) Sich um etwas bekümmern, имѣть до чего нужду, участїе въ чемъ принимать. Er bekümmert sich um nichts, ему ни до чего нѣтъ нужды. Es hat sich niemand hierum zu bekümmern, до этого ни кому нѣтъ нужды.

die Bekümmerniß, мн: die-e, печаль, грусть, кручина.

Belachen, *v. r. act.* Осмѣять, смѣяться чему: Einen belachen, осмѣять кого. Einen Spaß belachen, смѣяться шуткѣ; также: осмѣять, ругаться. Die Thorheiten der Menschen belachen, глупостямъ человѣческимъ ругаться, смѣяться: отъ того die Belachung, осмѣиванїе.

Beladen, *v. irreg. act.* см: Laden; нагрузить, навьючить, набить поклажею. Einen Wagen, ein Pferd, einen Esel beladen, телѣгу нагрузить, на лошадь поклажу положить, осла навьючить; * обременить. Einen mit vieler Arbeit beladen, обременить кого излишнею работою. Sich mit Sorgen beladen, хлопоты на себя навалить: отъ того die Beladung, нагруженїе, навьюченїе, обремененїе.

Belageren, Belagern, *v. reg. act.* Лагеремъ, станомъ обстать. 1) Eine Stadt, eine Festung belagern, городъ, крѣпость осадить, облечь. Die Belagerten, осажденные; 2) осаждать, безпокоить, стужать, докучать: Der Alte wird beständig von seinen Verwandten belagert, старика безпрестанно безпокоятъ его родственники: отъ того die Belagerer, (единств: неупотр:) осаждающїе. Die Belagerung, осада, облежанїе. Eine Belagerung aushalten, aufheben, осаду выдержать, оставить, то есть: отступить отъ города.

der Belang, des-es, (множ: неупотр:) 1) касательство, досязанїе, а особливо; 2) * важность: Eine Sache von großem Belange, дѣло великой важности, весьма важное.

Belangen, *v. reg. act.* 1) Досязать, доставать; въ простомъ нарѣчїи также: Jemand belangen, догнать, настичь кого на дорогѣ; 2) * a) касаться, принадлежать. Was mich belangt, что до меня принадлежитъ. Jemanden belangen, rechtlich belangen, жалобу на кого подать въ судѣ, просить, челомъ бить на кого. Die Belangung, прозьба въ судѣ, и проч.

Belasten, *v. reg. act.* 1) Нагрузить,

навалить, накласть, положить грузъ. Einen Wagen belasten, нагрузить телѣгу. Beladen, употребительнѣе; 2) * a) живописцы говорятъ: Daß die Züge eines Gemäldes belastet sind, что картина грубо, оляповато написана, наляпать; b) обременить, въ высокомъ смыслѣ: Belastet sinkt mein Haupt, обремененная моя глава опускается.

Belästigen, *v. reg. act.* 1) Отягчать, отягощать, обременять. Die Unterthanen mit Steuern belästigen, подданныхъ податьми обременять, отягощать; 2) обезпокоить, быть кому въ тягость, скучать. Jemand mit seinem Besuche belästigen, посѣщенїемъ своимъ кого обезпокоить.

Belatten, *v. reg. act.* Дощечками, брусками обить. Ein Dach belatten, козлы кровельные брусками обить или бруски прибить, (у плотниковъ) обрешетить брусками.

Belauben, *v. reg. act.* 1) Вѣтвями, листьями одѣвать. Einen Meiler belauben, (у угольниковъ) стогъ обложить листьями, золою и землею усыпать; (употребит: также и въ высокомъ стилѣ). Die belaubten Zweige der Bäume, облиственѣвшїя вѣтви деревъ; 2) листья оборвать; у садовниковъ употребит: когда они лишнїе листья съ винограда и проч: обираютъ, ощипываютъ: отъ того die Belaubung, облиственїе.

Belauern, *v. reg. act.* 1) Подстерегать кого, подсматривать за кѣмъ. Jemand belauern, подсматривать за кѣмъ; 2) оплетать, обманывать.

der Belauf, des-es, (множ: неупотр:) итога, сумма, до которой что простирается. Der Belauf der Rechnung, der Waaren, количество, сумма счета, цѣны во что товары обошлися, см: Belaufen II.

Belaufen, *v. irreg.* см: Laufen. (двояко употребляется) I.) Какъ *v. act.* 1) Обтекать, обходить: Die Grenzen belaufen, предѣлы, рубежи обходить. Die Wolfjagd belaufen müssen, (у охотниковъ) помогать гоняться за волкомъ. 2) Der Hund belauft die Hündinn, кобель съ сукою вяжется, бѣгается, склешнивается, см: Belegen. въ просторѣчїи говорится sich belaufen, (о обоихъ полахъ) бѣгаться, вязаться, сходиться.

II.) Какъ *v. recipr.* Простираться. Es beläuft sich auf hundert Thaler, простирается до ста ефимковъ. Es wird sich nicht hoch belaufen, не много составитъ: отъ того die Belaufung, течка у животныхъ.

Belauren, см: Belauern.

Belauschen, *v. reg. act.* Подсмотрѣть, подслушать.

Beläuten, *v. reg. act.* Звонить по какому случаю. Eine Leiche beläuten, мертвое тѣло препровождать колокольнымъ звономъ. Einen Sieg beläuten, звонить, бить въ колокола по случаю побѣды. Ein Gericht beläuten, колокольнымъ звономъ казнь смертную возвѣстить: отъ того die Beläutung, звонъ.

Beleben, *v. reg. act.* 1) Дожить, (не вездѣ употребит:) 2) a) оживить, воскресить: Einen Todten beleben, мертваго оживить; b) * оживотворить, ободрить, придать силы, прїятности. Die Sonne belebt die Erde, солнце оживотворяетъ землю. Ein belebter Mensch, веселой человѣкъ. Die Belebtheit, веселость въ обхожденїи.

Belecken, *v. reg. act.* Облизывать. Der Hund beleckt seine Wunden, собака зализываетъ свои раны: отъ того die Beleckung, облизыванїе.

das Beleg, des-s, множ: die-e, (у портныхъ) опушка, покромка, тесьма и проч: чемъ они подолъ платья обшиваютъ.

die Belege, (во множ:) въ счетахъ: документы, писменные виды, расписки и проч: Belegescheine, Belegezettel, расписки, документы при счетахъ прилагаемые. Belege, значитъ также тѣ примѣты, которыя кладутъ при рубежахъ.

Belegen, *v. reg. act.* Обокласть, обложить, закладывать. 1) Einen Boden mit Brettern belegen, полъ досками выкласть, намостить. Den Tisch mit Gelde belegen, закласть столъ деньгами. Eine Pflugschaar belegen, соху оковать вновь. Ein

Kleid mit Schnüren belegen, платье снурками выложить; 2) * a) говорится о нѣкоторыхъ звѣряхъ, когда они течку имѣютъ. Der Hengst beleget die Stutte, жеребецъ дѣлаетъ садку на кобылу. Der Hund beleget die Hündinn, кобель вяжется съ сукою. Der Ochs beleget die Kuh, быкъ вскакиваетъ на корову; также: Eine Stutte, eine Kuh belegen, припустить жеребца къ кобылѣ, быка къ коровѣ, случку дѣлать; b) документы приложить, писменными доказательствами утвердить. Eine Rechnung belegen, очищать счетъ, при счетѣ приложить документы; c) уставить людьми: Eine Stadt mit Truppen, ein Haus mit Soldaten belegen, гарнизонъ поставить въ городѣ, въ домъ поставить солдатъ. Ein Bergwerk mit Arbeitern belegen, въ рудникъ опредѣлить людей; d) положить на кого что, обложить кого чемъ: Jemand mit Geldstrafe belegen, положить на кого денежную пеню. Das Volk mit Steuern belegen, поборы положить на народъ. Wir sind mit Beschwerlichkeiten belegt, мы окружены, обложены безпокойствами: отъ того die Belegung, закладываніе, выкладка, случка нѣкоторыхъ звѣрей, припускъ оныхъ, приложеніе документовъ, обложеніе и проч:

Belehnen, *v. reg. act.* Изпомѣстить, пожаловать кому помѣстье, дачу, ленъ, деревню. Einen mit etwas belehnen, кому что пожаловать, помѣстье кому дать. Ein Belehnter, изпомѣщенный: отъ того die Belehnung, изпомѣщеніе, пожалованіе кому лена.

Belehren, *v. reg. act.* Протолковать, объяснить, объявить, наставить, увѣдомить, указать. Laß dich doch belehren, позволь себѣ протолковать, себя вывесть изъ заблужденія. Ich lasse mich gerne belehren, я охотно принимаю совѣты, наставленія. Sich eines bessern belehren lassen, лучше навѣдаться, справиться: отъ того die Belehrung, указаніе, увѣдомленіе, объясненіе, наставленіе; также: das Belehrungsurtheil, (въ законахъ) когда судья или тяжущійся требуетъ объясненія отъ присутствующихъ и пр: что по какому дѣлу происходитъ или произошло, справка.

Beleibt, *adj.* и *adv.* въ сихъ только словахъ: schwer beleibt, дебелый, толстотѣлый; wohl beleibt, плотный.

Beleidigen, *v. reg. act.* Оскорбить, озлобить, обидѣть. Jemanden mit Worten beleidigen, оскорбить кого словами. Der beleidigte Theil, обиженная сторона, или человѣкъ обиженный. Das Laster der beleidigten Majestät, преступленіе оскорбленія величества: отъ того der Beleidiger, des-s, (мн: под: ед:) оскорбитель, обидитель, обидчикъ. Die Beleidigung, оскорбленіе, обида.

Beleihen, *v. reg. act.* см: Belohnen.

der Belemnit, des-en, множ: die-en, Белемнитъ, окаменѣлой родъ улитки, простой народъ называетъ оную чортовымъ пальцомъ.

Belesen, *adj.* и *adv.* книгочій, тотъ кто много читалъ. Ein belesener Mann, человѣкъ много книгъ читавшій: отъ того die Belesenheit, книгочетство, многочетство.

Beleuchten, *v. reg. act.* 1) Освѣтить, освѣщать. Einen Garten beleuchten, освѣщать садъ. Die Sonne beleuchtet die Erde, солнце освѣщаетъ землю; 2) свѣчу держать, свѣтить. Jemanden beleuchten, кому свѣтить; также: * испытать, изслѣдовать, пояснить. Einen Satz beleuchten, предложеніе какое изслѣдовать: отъ того die Beleuchtung, освѣщеніе, поясненіе; также и все то чемъ освѣщаютъ, свѣча, лампада, свѣтильникъ; * испытаніе, изслѣдованіе.

Belieben, *v. reg.* 1) Нравиться, угоднымъ быть. Dieses beliebt mir nicht, это мнѣ не нравится; 2) изволить, излюбить. Wenn es Gott beliebt, Богу изволившу. Thut was euch beliebt, дѣлайте что вамъ хочется, что изволите. Belieben sie doch zu trinken, пожалуйте выкушайте. Die Beliebung, (у ремесленныхъ людей) добровольная складка, добровольной договоръ.

das Belieben, des-s, (множ: не им:) воля, изволеніе, склонность, бла-

воволенїе. Belieben an etwas finden, благоволить о чемъ. Nach ihrem Belieben, какъ вамъ угодно, по вашему благоизволенїю.

Beliebig, *adj.* и *adv.* Любой, угодной, что кому угодно. Ich will an einen jeden ihm beliebigen Ort kommen, я приду въ каждое ему любое мѣсто.

Beliebt, *adj.* и *adv.* 1) Любой, кому что угодно. In beliebter Größe, въ такой величинѣ, какъ кому угодно; 2) любимой, любезной: Ein beliebter Mann, любимой человѣкъ. Er weiß sich ungemein beliebt zu machen, онъ умѣетъ себя въ любовь приводить.

Beliegen, *v. irreg.* см: Liegen. (двояко употреб:) I.) Какъ *v. neutr.* съ помогательн: seyn, лежать. Das an der Gasse belegene Haus, при улицѣ стоящїй домъ: отъ того die Belegenheit, (низко) мѣстоположенїе. II.) какъ *v. act.* слечь въ постелю, занемочь. Etwas beliegen, слечь отъ чего либо въ постелю, (употреб: только въ нѣкоторыхъ провинцїяхъ).

Belisten, *v. reg. act.* Обмануть хитростїю, перехитрить. Die Belistung, перехитренїе, обманъ.

Belittern, *v. reg. act.* (въ рудникахъ только употребител:) лѣсницы утвердить, подѣлать, опустить. Einen Schacht belittern, въ шахтъ лѣсницы поставить, опустить: отъ того die Belitterung, утвержденїе, опущенїе лѣсницъ въ шахтъ, въ рудникъ.

Bellen, *v. reg. neutr.* (ich belle, du bellst, er bellt, ich bellte, gebellt) съ помог: гл: haben, лаять, залаять, (о собакахъ, а у охотниковъ и о сернѣ); иногда значитъ также громко браниться, лаяться.

der Bellhammel, des-s, мн: die-hämmel, вожатой, передовой баранъ въ стадѣ, по деревенски вожакъ.

Beloben, *v. reg. act.* 1) Хвалить; 2) съ похвалою, также и просто, упоминать. Der belobte Verfasser, упомянутой сочинитель.

Belohnen, *v. reg. act.* 1) Награждать. Jemand für seine Redlichkeit, für seine Mühverwaltung belohnen, за честность кого, за труды наградить. Es belohnet die Mühe nicht, нестоитъ труда; 2) * воздать, наказать, возмездить. So ward ihm seine Untreue belohnet, такимъ образомъ наказана была его невѣрность.

der Belohner, des-s, (множ: под: ед:) мздовоздаятель; въ библїи токмо употребляется.

die Belohnung, множ: die-en, награжденїе, награда. Einem eine Belohnung geben, (безъ множ:) дать кому награжденїе. Eine Belohnung auf etwas setzen, награжденїе за что опредѣлить.

Belügen, *v. irreg. act.* см: Lügen. 1) Солгать кому въ чемъ, ложь сказать. Er hat mich belogen, онъ мнѣ солгалъ; 2) облыгать кого, ложь о комъ расказывать. Er hat mich gar sehr belogen, онъ меня весьма оболгалъ.

Belustigen, *v. reg. act.* Забавлять. Sich an, или mit etwas belustigen, забавляться чемъ: отъ того die Belustigung, забавленїе, забава.

Bemächtigen, *v. reg. recipr.* Sich einer Sache bemächtigen, завладѣть какою вещїю, овладѣть, взять въ свои руки. Sich einer Person bemächtigen, взять кого подъ караулъ, подъ арестъ. * Eine tiefe Schwermuth bemächtiget sich meiner Seele, глубокая печаль обладаетъ моею душею: отъ того die Bemächtigung, завладѣнїе, овладѣнїе и проч.

Bemalen, 1) (у охотниковъ) замѣтить, замѣтку, зарубку положить. Einen Ort bemalen, замѣтить мѣсто; 2) обмалевать, замалевать, расписать. Sich im Gesichte bemalen, расписать себѣ лицо. Die Wände mit Landschaften bemalen lassen, приказать стѣны расписать, на стѣнахъ написать ландшафты: отъ того die Bemalung, замѣчанїе, малеванїе, расписыванїе, рисованїе.

Bemannen, *v. reg. act.* Войскомъ снабдить; только о корабляхъ. Eine Flotte bemannen, укомплетовать флотъ числомъ служителей, войскомъ флотъ снабдить: отъ того die Bemannung, снабдѣнїе войскомъ.

Bemänteln, *v. reg. act.* 1) Епанчею прикрыть, закрыть; 2) * прикрывать, заглаживать, извинять. Seinen Geiz mit der Sparsamkeit be-

mänteln, скупость бережливостїю прикрывать, извинять: отъ того die Bemäntelung, прикрыванїе, извиненїе.

Bemasten, *v. reg. act.* Мачты вставлять, ставить. Ein Schiff bemasten, мачты на корабль поставить: отъ того die Bemastung, снабдѣванїе мачтами.

Bemauren, *v. reg. act.* Стѣною обнести. Eine Stadt bemauren, городъ стѣною обнести.

Bemeiern, *v. reg. act.* Мызника, приказщика, управителя опредѣлить. Ein Gut bemeiern, въ деревню управителя поставить; также: мызу кому дать. Jemanden bemeiern, мызу кому пожаловать, дать: отъ того die Bemeierung, опредѣленїе приказщика и пр: пожалованїе кому мызы.

Bemeistern, *v. reg. act.* болѣе же *recip.* Овладѣть, занять. Sich einer Stadt bemeistern, городъ овладѣть, оной занять. Die Ungeduld bemeistert ihn, нетерпѣливость имъ обладаетъ: отъ того die Bemeisterung, овладѣнїе, завладѣнїе, занятїе.

Bemelden, *v. reg. act.* (въ приказахъ употреб:) упоминать, а особливо дѣепричастїе bemeldet, упомянутый.

Bemengen, *v. reg. recipr.* * мѣшаться во что. Sich mit einer Sache bemengen, мѣшаться въ какое дѣло.

Bemerken, *v reg. act.* 1) Примѣтить, усмотрѣть. Er giebt sich viele Mühe bemerket zu werden, онъ старается, чтобъ его увидѣли, замѣтили. 2) Etwas übel, или bestens bemerken, въ худую или въ хорошую сторону что толковать; 3) упомянуть вкратцѣ. Wir haben bereits bemerket, мы уже сказали, упомянули: отъ того die Bemerkung, примѣчанїе, усмотрѣнїе, упоминанїе и проч.

Bemisten, *v. reg. act.* Унавозить, навозъ возить. Einen Acker bemisten, пашню унавозить: отъ того die Bemistung, унавоживанїе.

Bemittelt, *adj.* и *adv.* Зажиточной, достаточной. Ein bemittelter Mann, зажиточной человѣкъ.

Bemoost, *adj.* и *adv.* Мохомъ поросшїй, порослый, мшистый.

Bemühen, *v. r. act.* Трудить, утруждать, трудъ причинять. Jemanden mit seinen Briefen bemühen, утруждать кого письмами. Sich um etwas bemühen, трудиться, стараться о чемъ. Sich für jemanden bemühen, стараться о комъ. Wollen sie sich nicht heraus bemühen? (въ учтивыхъ выраженїяхъ) не потрудитеся ли выйти? Bemüht seyn, стараться: отъ того das Bemühen, и die Bemühung, старанїе, трудъ. Was ist für ihre Bemühung? что слѣдуетъ вамъ за труды?

Bemüßigen, *v. reg. act.* (въ приказахъ употреб:) принуждать, понуждать. Sich bemüßiget sehen, etwas zu thun, принуждену быть что дѣлать: отъ того die Bemüßigung, принужденїе.

Benachbaren, *v. reg. recipr.* Пососѣдиться. Sich mit jemandem benachbaren, пососѣдиться съ кѣмъ; наиболѣе употреб: дѣепричастїе. Benachbart, benachbarte Städte, сосѣднїе, сосѣдственные, смѣжные города.

Benachrichtigen, *v. reg. act.* Извѣстить, увѣдомить кого. Jemanden von etwas benachrichtigen, извѣстить кого о чемъ. Die Benachrichtigung, извѣщенїе.

Benageln, *v. reg. act.* Подбить гвоздями. Die Schuhe benageln, башмаки подбить гвоздями; также: прибить что гвоздями: отъ того die Benagelung, подбой, прибивка гвоздями.

Benagen, *v. reg. act.* Обгрызать, оглодать, обкусать. Die Hunde benagen den Knochen, собаки огладываютъ кость: отъ того die Benagung, огладыванїе, обгрызанїе.

Benähen, *v. reg. act.* Обшить что чемъ либо, зашить, вшить.

Benamen, *v. reg. act.* Назвать, нарещи, (въ простомъ нарѣчїи). Er ist Caspar benamt, его зовутъ Каспаръ: отъ того die Benamung, названїе, наименованїе.

Benarbt, *adj.* и *adv.* Рубчатой, весь въ рубцахъ, изрубленный. Die benarbte Brust, изрубленная, рубчатая грудь.

Benaschen, *v. reg. act.* Лакомиться чемъ. Eine Speise benaschen, лакомиться какою пищею: отъ того die Benaschung, лакомство.

Benebeln, *v. reg. act* Затмѣвать, помрачать: * Die Leidenschaften

benebeln die Vernunft, страсти помрачаютъ разумъ; sich benebeln, (низко) напиться пьяну.

Benebst, *adv.* (въ приказахъ по большей части употреб:) съ, со; см: nebst, и beyneben.

Benedeien, *v. reg. act.* Благословить, возвеличить.

das Benedictenkraut, des-es, (множ: неуп:) Geum, гребникъ, гравилатъ трава.

der Benedictiner, des-s, (множ: под: един:) Венедиктецъ, Венедиктова ордена монахъ у Католиковъ: отъ того der Benedictinermönch, das Benedictinerkloster, der Benedictiner Orden, Венедиктской монахъ, монастырь, орденъ. Die Benedictinerinnen, или Benedictinernonnen, Венедиктки, монахини Венедиктова ордена.

Benehmen, *v. irreg. act.* (употреб: двояко) I.) Съ винительнымъ падежемъ, обрѣзать. Die Münzen benehmen, монеты по тѣхъ поръ обрѣзывать, пока надлежащій вѣсъ получать: отъ того die Benehmscheere, обрѣзныя ножницы, которыми монеты обрѣзываютъ. Die Benehmwage, обрѣзныя вѣски, на которыхъ такія обрѣзныя монеты взвѣшиваютъ. II.) Съ дательнымъ подежемъ лица, а съ винительнымъ вещи: 1) лишать, занимать, отнимать, мѣшать. Einem das Licht benehmen, заступить кому свѣтъ, застить. Der Dampf benimmt mir den Athem, чадъ духъ у меня занимаетъ. Einer Stadt die Zufuhre benehmen, подвозъ къ городу съѣстныхъ припасовъ пресѣчь. Das benimmt der Sache nichts, это ничего не мѣшаетъ; 2) вывесть изъ заблужденія, прекратить, унять, удостовѣрить о неисправности чего. Einem seinen Zweifel benehmen, вывесть кого изъ сумнѣнія. Einem alle Hoffnung benehmen, отнять у кого всю надежду. Einem seine Furcht, seine Sorge benehmen, унять, утолить чей страхъ, опасеніе. Die Benehmung, отнятіе, унятіе и пр.

Beneiden, *v. reg. act.* завидовать, завидѣть. Jemanden beneiden, завидовать чему, кому. Einen um etwas, или wegen etwas beneiden, завидовать кому въ чемъ.

Benennen, *v. irreg. act.* см: Nennen. 1) Называть, наименовать. Neue Dinge mit neuen Namen benennen, новыя вещи новыми именами называть; 2) именно назначить, означить, наименовать, назвать что по имени. Jemanden zu seinem Erben benennen, именно назначить кого своимъ наслѣдникомъ. Einem Zeit und Ort benennen, сказать кому именно время и мѣсто, когда и гдѣ что случилось: отъ того die Benennung, называніе, названіе, наименованіе, назначеніе. Brüche unter einerley Benennung bringen, дроби къ одному знаменателю привесть, (въ арифметикѣ) см: Benamen.

Benetzen, *v. reg. act.* Омочить, (въ высокомъ слогѣ) отъ того die Benetzung, омоченіе, орошеніе.

Benicken, *v. reg. act.* Покиваніемъ головы что утверждать. Etwas benicken, къ чему головою кивнуть, (въ простомъ нарѣчіи).

Beniesen, *v. reg. act.* Чиханіемъ что утвердить, чихнуть къ чему: отъ того die Beniesung, чиханіе къ чему.

die Benne, множ: die-en, кузовъ, плетеная корзинка.

Benöthigen, *v. r. act.* 1) Принуждать, понуждать; 2) имѣть надобность, нужду въ чемъ. Einer Sache benöthiget seyn, имѣть въ чемъ нужду. Alles Benöthigte anschaffen, все потребное запасти.

Benutzen, или Benützen, *v. reg. act.* Пользоваться чемъ. Er benutzet das Meinige, wie sein Eigenthum, онъ пользуется моимъ добромъ, какъ своимъ собственнымъ; иногда значитъ: пользу, доходъ съ чего получать. Ein Gut benutzen, получать доходъ съ деревни: отъ того die Benutzung, употребленіе въ пользу.

das Benzoe, (множ: неуп:) росной ладанъ или бензуинъ.

der Benzoebaum, des-es, множ: die-bäume, бензое дерево, изъ котораго росной ладанъ истекаетъ.

Beobachten, *v. reg. act.* 1) Примѣтить, усмотрѣть, почуять. Ich habe es nicht beobachtet, daß er zur Thüre herein kam, я не примѣтилъ, что онъ въ дверь вошелъ; 2) наблюдать, вникать, примѣчать за

чемъ. Den Lauf der Sterne beobachten, теченiе звѣздъ примѣчать, наблюдать. Den Feind beobachten, за непрiятелемъ примѣчать. Beobachte dein eigen Herz, вникни въ твое собственное сердце; 3) исполнять, наблюдать. Seine Pflicht beobachten, долгъ свой исполнять, наблюдать. Sein Amt beobachten, званiе свое наблюдать. Die Zeit beobachten, время наблюдать, удобное время изъискивать: отъ того der Beobachter, des -s, (множ: под: един:) наблюдатель, (во второмъ смыслѣ); также: die Beobachtung, примѣчанiе, наблюденiе, исполненiе. Beobachtungen anstellen, (во второмъ смыслѣ) наблюденiя дѣлать.

Beordern, *v. reg. act.* Нарядить, отдать кому приказъ что сдѣлать, ордеровать. Jemanden beordern, нарядить кого, приказъ кому дать.

Bepacken, *v. reg. act.* Увязать, укласть, нагрузить, навьючить, навалить. Einen Wagen bepacken, телѣгу, фуру нагрузить поклажею: отъ того die Bepackung, увязка, укладка, грузъ.

Bepanzern, *v. reg. act.* Одѣть въ броню, въ латы. Bepanzert erscheinen, въ латахъ выйти.

Bepfählen, *v. reg. act.* Кольями, частоколомъ обнести, обсадить, утыкать, огородить, забрать. Einen Weinberg bepfählen, виноградной садъ кольями оградить: отъ того die Bepfählung, заборъ, огородка кольями, тычинками.

Bepflanzen, *v. reg. act.* засадить, усадить. Einen Acker mit Bäumen bepflanzen, поле деревьями засадить, усадить, усажать: отъ того die Bepflanzung, усажденiе.

Bepflügen, *v. reg. act.* Выпахать, запахать, взорать.

Beplanken, *v. reg. act.* Досками забрать, обить. Einen Garten beplanken, садъ досчатымъ заборомъ забрать: отъ того die Beplankung, забиранiе досками.

Bequem, *adj.* и *adv.* 1) Удобный, способный. Der Ort ist hierzu nicht bequem, мѣсто къ сему неудобно. Sie kommen mir heute gar nicht bequem, вы пришли сего дня очень не къ стати. Eine bequeme Zeit, удобное время; 2) нѣженъ, покоенъ, покойливъ, тотъ кто убѣгаетъ, боится препятствiй. Ein bequemer Mensch, нѣжной, покойной человѣкъ; 3) выгодной, просторной. Dieses Haus ist sehr bequem eingerichtet, этотъ домъ очень выгодно расположенъ. Machen sie es sich bequem, отложите всякiе чины, поступайте по своей волѣ. Ein bequemer Mensch, (особливо въ нижней Саксонiи) человѣкъ, которой ко всему примѣниться можетъ; 4) потачливой, послабительной, снисходительной, податливой, (въ предъосудительномъ разумѣ.) Ein bequemer Beichtvater, податливой духовникъ. Eine bequeme Sittenlehre, снисходительное нравоученiе.

Bequemen, *v. reg. act.* 1) Изготовить, приготовить. Ein Zimmer zur Wohnung bequemen, горницу для жилья приготовить. 2) * Sich bequemen, примѣняться, принаравливаться къ чему, поступать по чему, покоряться. Sich nach der Zeit bequemen, ко времени примѣняться. Er bequemet sich nach meinem Willen, онъ поступаетъ по моей волѣ. Sich unter eines Gewalt bequemen, власти чьей покоряться; 3) повиноваться, приспособляться. Er bequemet sich zu allem, онъ всему повинуется.

die Bequemlichkeit, мн: die -n. 1) Покойность, нѣжность, просторъ, (безъ множ:) Nach seiner Bequemlichkeit leben, essen, trinken u. s. w. покойно, прохладно жить, ѣсть, пить и проч. 2) выгода, выгодность; (безъ множ:) Dieser Ort hat die Bequemlichkeit des Wassers, der Schiffe, сiе мѣсто выгодно водою, кораблями; 3) удобность, выгода, угодье, благопристойность, потребность. Ein Haus das viele Bequemlichkeiten hat, домъ, въ которомъ много угодья. Brauchen sie ihre Bequemlichkeit, пользуйтеся всемъ тѣмъ, что вамъ потребно. Eine Kutsche ist eine große Bequemlichkeit, карета есть весма потребная, выгодная вещь; 4) въ благопристойномъ нарѣчiи значитъ иногда: отходъ, нужникъ, нужное мѣсто.

Beranden, *v. reg. act.* Die Münze beranden, монету гуртить.

Berasen, *v. reg. act.* Дерномъ выкласть, выстлать: отъ того die Berasung, выкладка, выстилка дерномъ.

Beraspeln, *v. reg. act.* Обпилить: отъ того die Beraspelung, обпиливанїе.

Berathen, *v. irreg. act.* см: Rathen. 1) Потребной доходъ опредѣлить, снабдить; a) одарить: Ein Gotteshaus berathen, надѣлить, доходы опредѣлить на храмъ Божїй. Gott berathe dich, Богъ дастъ (говоря къ нищему). b) Ein Kind berathen, пристроить, надѣлить дитя, дать хлѣбъ; c) посудою надѣлить; особливо, дочь при выдачѣ за мужъ, кромѣ приданаго. 2) * a) Даровать: Wie der Wirth ist, so berathet Gott die Gäste, каковъ хозяинъ, таковыхъ и гостей Богъ посылаетъ; b) помогать совѣтомъ и дѣломъ. 3) Sich berathen, a) совѣщаться: Die auf meine Seele halten, berathen sich mit einander, и стрегущїи душу мою совѣщаша вкупѣ; b) вознамѣриться, умыслить, положить, предпрїять. Fehler, die die Menschen berathen und unberathen begehen, погрѣшности, кои люди умышленно и неумышленно содѣлываютъ. Die Berathung, снабдѣванїе, надѣленїе, пристроенїе, надѣленїе посудою, дарованїе, помоганїе совѣтомъ и дѣломъ, совѣщанїе, умышленїе, предпрїятїе.

Berathschlagen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, разсуждать о способахъ и средствахъ, совѣтовать. Ueber eine Sache berathschlagen, о какомъ дѣлѣ совѣтовать. Sich mit jemandem über или wegen etwas berathschlagen, совѣтоваться, разсуждать съ кѣмъ о чемъ: отъ того: die Berathschlagung, совѣтованїе.

Berauben, *v. reg. act.* 1) Пограбить, ограбить, разбить: Die Reisenden berauben, проѣзжихъ ограбить. Die Kirche berauben, церковь обокрасть; 2) лишить: Dieser Umstand beraubet mich alles Trostes, сїе обстоятельство лишаетъ меня всего утѣшенїя. Einer Sache beraubt seyn, быть чего лишенну: отъ того die Beraubung, пограбленїе, лишенїе.

Beräuchern, *v. reg. act.* Окуривать, задымить: Verdächtige Briefe beräuchern, подозрительныя письма окуривать. Die Beräucherung, окуриванїе.

Beraucht, *adj.* и *adv.* задымленный, закоптѣлый: berauchte Wäsche, закоптѣлое бѣлье.

Berauschen, *v. reg. act.* 1) Напоить пьянымъ: Jemanden berauschen, sich berauschen, напоить кого, напиться пьянымъ. Jemanden im Biere berauschen, пивомъ кого напоить пьянымъ, упоить; * 2) (у охотниковъ) имѣть течку, сходиться, сваляться; о дикихъ только свиньяхъ: Der Eber berauscht die Sau, боровъ сходится съ свиньею.

der Berberisbaum, des-es, множ: die-bäume, или die Berberstaude множ: die-n, барбарисъ, кислица, (кустарникъ).

Berechnen, *v. reg. act.* 1) Счесть, выложить на счетахъ: Ausgabe und Einnahme berechnen, приходъ и расходъ счесть; 2) считаться съ кѣмъ, расчетъ вести: sich mit jemanden berechnen, считаться съ кѣмъ. Die Berechnung, выкладка, расчетъ.

Berechtigen, *v. reg. act.* Уполномочить, право, власть кому на что дать: Du bist dazu nicht berechtiget, ты не имѣешь къ тому права. Die Berechtigung, уполномочиванїе.

Bereden, *v. reg. act.* 1) Преклонить, наклонить, уговорить кого къ чему. Jemanden zu etwas zu bereden suchen, стараться кого склонить на что; 2) увѣрить: Baruch beredet dich dessen, но варухъ подущаетъ тя на то. Wahre Freunde sind nicht so selten, als du dich selbst beredet hast, истинные друзья не столь рѣдки, какъ ты себѣ возмечталъ. 3) Sich mit jemand bereden, разговаривать, бесѣдовать съ кѣмъ; также: условиться. 4) Etwas bereden, оговорить что, изъявить свое о чемъ неудовольствїе; неупотребит: также: клеветать, злословить. Die Beredung, уговариванїе, преклоненїе, убѣжденїе къ чему,

увѣренїе въ чемъ.

Beredsam, *adj.* и *adv.* (просторѣч:) Витїеватый, сладкорѣчивый, сладкоглаголивый, краснорѣчивый. См: Beredt.

die **Beredsamkeit**, (множ: неуп:) 1) сладкоглаголанїе, сладкорѣчїе, 2) краснорѣчїе, витїйство, риторство: Die Beredsamkeit lehren, учить витїйству, краснорѣчїю, 3) риторика.

Beredt, *adj.* и *adv.* 1) Рѣчистой, тотъ, кто имѣетъ даръ говорить, говорливый: Eine beredte Frau, говорливая, многоглаголивая женщина, которая много говоритъ; 2) витїйственный, краснорѣчивый, доброглаголивый.

die **Beredtsamkeit**, (множ: неуп:) См: Beredsamkeit.

Beregnen, *v. reg. act.* Замочить дождемъ; употр: въ страдательномъ: Beregnet werden, быть замочену отъ дождя.

Bereichern, *v. reg. act.* Обогатить; Sich bereichern, обогащаться. Die Bereicherung, обогащенїе.

Bereifen, *v. reg. act.* Инеемъ покрыть (употр: причастїе) Bereift. Bereifte Felder, заиневѣлыя поля; * сѣдымъ сдѣлать.

Bereisen, *v. reg. act.* (просторѣч:) объѣзжать: Die Messen bereisen, ѣздить по ярманкамъ. Ein Land bereisen, объѣхать землю, государство изъѣздить. Die Bereisung, объѣзживанїе.

Bereit, *adj.* и *adv.* 1) собств: Готовъ: Zum Kriege bereit, къ войнѣ готовъ. Etwas bereit halten, въ готовности что имѣть, держать; 2) * согласенъ, охотенъ, охочь, готовъ: Ich bin bereit dich anzuhören, я охотно тебѣ внимать стану.

Bereiten, *v. reg. act.* Приготовить, заготовить: Tücher, Felle, Leder bereiten, сукна заготовлять, дѣлать, шкуры, кожи выдѣлывать. Das Erdreich zur Saat bereiten, землю къ посѣву, подъ посѣвъ приготовить. Den Weg bereiten, * путь уготовить. Sich bereiten, готовиться, сбираться. Die Bereitung, приготовленїе, уготованїе, сборы, выдѣлка и проч.

Bereiten, *v. irreg. act.* см: Reiten. Объѣздить верхомъ, осакашь, просторѣч: Die Aecker bereiten, поля объѣздить верхомъ; 2) наѣздить, выѣздить лошадь. Ein Pferd bereiten, лошадь наѣздить. Ein berittenes Pferd, наѣзженая лошадь; 3) прич: Beritten, тотъ, у коего есть лошадь. Die Reiterey ist noch nicht beritten gemacht, конницѣ не даны еще лошади. Sehr schlecht beritten seyn, на дурной лошади ѣхать. Die Bereitung, объѣзживанїе земли, наѣзживанїе лошади.

der **Bereiter**, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Bereiterinn, мн: die-n, (употребительно только въ составленїяхъ) Flachsbereiter, Lederbereiter и проч: тотъ, кто выдѣлываетъ ленъ, кожи.

der **Bereiter**, des-s, (мн: под: ед:) 1) берейтеръ, тотъ, кто лошадей наѣзживаетъ; 2) объѣзжїй, кто долженъ нѣкоторыя мѣста объѣзживать, досмотрщикъ; только въ составленїяхъ, какъ то Forstbereiter, Wegebereiter и проч: лѣсной объѣздщикъ, дорожной объѣздщикъ и проч.

Bereits, *adv.* Уже. См: Schon.

die **Bereitschaft**, множ: die-en. 1) Готовость, готовность; безъ мн: In Bereitschaft seyn или stehen, въ готовности быть; 2) запасы, приборы: Die Bereitschaften zum Kriege, zu einem Gastmahle, снаряды на войну, запасы для пиршества, (не очень употр:).

Bereitwillig, *adj.* и *adv.* Услужливый, услужный, къ услугамъ готовый.

die **Bereitwilligkeit**, (мн: неуп:) услужность, готовость къ услугамъ.

Berennen, *v. reg. act.* см: Rennen. Обрыскать, употр: * Eine Stadt berennen, обступить городъ войскомъ.

Berenten, *v. reg. act.* Опредѣлить кому доходъ: Jemanden auf Lebenszeit berenten, дать кому на прожитокъ, опредѣлить кому доходъ по смерть. Die Berentung, опредѣленїе дохода на прожитокъ, пенсїи.

Bereuen, *v. reg. act.* Каяться, раскаиваться о чемъ, сожалѣть: Seine Sünden bereuen, каяться, жалѣть о грѣхахъ своихъ. Die Bereuung, раскаянїе, жалѣнїе о чемъ.

der Berg, des-s, множ: die-e. 1) собств: Гора. Einen Berg besteigen, на гору восходить. * Es ist noch ein grosser Berg zu übersteigen, остается еще много трудностей преодолѣть. Wir sind noch nicht über den Berg, самой большой трудности мы еще не преодолѣли. Die Ochsen stehen am Berge, дѣло остановилось, завязалось. Die Haare standen mir zu Berge, волосы у меня дыбомъ поднялись. Der Schrecken trieb mir die Haare zu Berge, отъ страха волосы у меня дыбомъ поднялися. Einem goldene Berge versprechen, золотыя горы кому сулить. Er ist über alle Berge, онъ ушелъ, укатилъ, поминай какъ звали. Mit etwas hinter dem Berge halten, таить что. 2) * a) (у рудокоповъ) пустая глыба, комъ земли или камня, не содержащаго въ себѣ никакого металла. b) Бугорокъ; (у хиромантиковъ) мякишь подъ большимъ перстомъ; (у охотниковъ) мякишь въ копытѣ оленьемъ.

Bergab, *adv.* Съ горы: Bergab gehen, fahren, съ горы ѣхать, итти. Es gehet bergab, идетъ въ низъ, покато, стремнисто.

die Bergälster, множ: die-n. Lanius, сорокопудъ, (птица).

der Bergälteste, des-n, множ: die-n, старшїй между рудокопами.

die Bergamote, множ: die-n, бергамотъ, родъ груши.

der Bergamotenbaum, des-s, множ: die-bäume, бергамотовое дерево.

die Bergamsel, множеств: die-n, родъ пепелистаго дрозда, которой водится въ горахъ, каменной дроздъ.

das Bergamt, des-es, множеств: die-ämter, горной приказъ, канцелярїя. Das Bergamtbuch, горнаго приказа книга.

Bergan, *adv.* на гору: Bergan fahren, на гору ѣхать. Es gehet bergan, идетъ на гору, въ верхъ поднимается.

die Bergänte, мн: die-n, гренландская утка.

die Bergarbeit, множ: die-n, рудокопная, горная работа: Der Bergarbeiter, des-s, (мн: под: ед:) рудокопъ, горосѣчецъ.

die Bergart, множ: die-en, горная порода; т: е: камень, которой гору составляетъ.

Bergauf, *adv.* На гору: Bergauf fahren, на гору ѣхать.

der Bergaustheiler, des-s, (мн: под: един:) расходчикъ или казначей при рудникахъ.

der Bergbalsam, des-s, (множ: неуп:) горной балзамъ, нефть.

die Bergbarthe, мн: die-n, небольшой топорикъ, которой рудокопы для красы носятъ. См: Barthe.

der Bergbau, des-es, (множ: неуп:) рудокопство, горная работа; также, рудословїе: Den Bergbau unterstützen, ободрять рудокопство.

die Bergbaukunst, (мн: неуп:) искуство строенїя рудниковъ.

der Bergbeamte, des-en, множ: die-n, горной, рудокопной служитель, приказщикъ, управитель, тотъ, кому команда въ рудникахъ поручена.

der Bergbediente, des-en, мн: die-n, горной служитель.

das Bergblau, des-en, (мн: неуп:) 1) горная синь, или лазурь; 2) голубецъ, мѣдная лазурь; 3) Армянской или лазуревой камень.

der Bergbock, des-es, мн: die-böcke. Capra Ammon, каменной баранъ, маралъ, аргали. См: Steinbock.

der Bergbohrer, des-s, (мн: под: ед:) горной буравъ.

der Bergbothe, des-n, множ: die-n, вѣстовой, котораго начальники по рудокопнымъ дѣламъ разсылаютъ.

die Bergbüche, множ: die-n. Carpinus betulus, грабина.

der Bergcompaß, см: Grubencompaß, горной компасъ.

die Bergdistel, мн: die-n. Onopordum acanthium, татарникъ.

die Bergdohle, множ: die-n, Алпїйская галка, или каменная галка.

das Bergegeld, des-es, (множ: неуп:) 1) Переемъ, плата за спасенїе или храненїе разбитыхъ на морѣ товаровъ, тому, кто ихъ сберегъ; 2) плата помѣщику берега за то, что онъ разбитыя и сбереженныя вещи прикажетъ отпустить.

das Bergeisen, des-s, (мн: под: ед:) долото у рудокоповъ.

der Bergelohn, des-es, (мн: неуп:) плата за спасенїе и сбереженїе

вещей при кораблекрушенiи, см: Bergegeld.

Bergen, *v. irreg. act.* Ich berge, du birgst, er bergt, ich barg, geborgen. 1) Спасти, перенять что изъ разбитыхъ на морѣ вещей. a) собств: gestrandete Güter bergen, вещи при кораблекрушенiи спасти. Ein geborgenes Schiff, спасенное отъ кораблекрушенiя судно. b) * просторѣч: беречь, въ безопасность привесть: Er ist nunmehr geborgen, онъ уже въ сохранномъ мѣстѣ, внѣ опасности. Er birgt sich schon, онъ уже имѣетъ довольной достатокъ. Er ist geborgen, онъ призрѣнъ, снабдѣнъ, къ мѣсту опредѣленъ; 2) прятать, скрывать, таить, не очень употр: Die Bergung, перенятiе, спасенiе вещей при кораблекрушенiи.

der Bergeremit, des-en, множ: die-en, Upupa montana, швейцарской удодъ или поташуйка.

die Bergerle, множ: die-n, Crataegus alpina, Алпiйской боярышникъ.

der Bergerthran, des-es, (мн: неуп:) ворванье сало, изъ Бергена привозимое.

der Bergfalk, des-en, множ: die-en, Falco cyanopus, видъ сокола.

der Bergfall, des-es, множ: die-fälle. 1) Проваль горы; безъ множеств: также: провалина; 2) (у рудокоп:) проваль, обрушенiе, шахта.

die Bergfarbe, множ: die-n. 1) Горная, минеральная краска, каждая земляная порода, которая отъ примѣси разведеннаго металла получила какой либо цвѣтъ, къ чему причисляютъ всѣ роды охры; также и краска изъ нихъ приуготовляемая; 2) всѣ цвѣтныя и очищенныя глины, отъ нѣкоторыхъ называются также симъ именемъ.

Bergfein, *adj.* и *adv.* О серебрѣ: Bergfeines Silber, чистѣйшее серебро; 1) самородное серебро; 2) на капеллѣ очищенное, 15 лотовъ и 16 грановъ содержащее серебро.

der Bergfenchel, des-s, (множеств: неупотреб:) Foeniculum silvestre, полевой анисъ.

Bergfertig, *adj.* и *adv.* Чахоточной; Употреб: у рудокоповъ только: Bergfertig seyn, чахотку получить рудничею работою.

das Bergfest, des-es, множ: die-e, праздникъ, торжество у горныхъ жителей; а особливо: въ Кантонѣ Бернѣ.

die Bergfeste, множ: die-n, крѣпь, руда или камень оставленная вмѣсто стойки, каменныя подпоры въ шахтѣ.

die Bergfestung, множ: die-en, нагорная крѣпость.

das Bergfett, des-es, (множ: неуп:) горной тукъ, сало, жиръ.

das Bergfeuer, des-s, (мн: под: ед:) 1) маякъ возжигаемой на горахъ; 2) огненное пламя оказывающееся иногда по ночамъ на горахъ, которое рудокопы за хорошiй знакъ принимаютъ.

der Bergfink, des-en, множ: die-en, гиль птица, срокъ.

der Bergflachs, des-es, (множ: неуп:) горной ленъ, амiантъ. Смотри Amianth.

der Bergflecken, des-s, (множ: под: един:) 1) нагорное мѣстечко; 2) мѣстечко обитаемое рудокопами.

das Bergfleisch, des-es, (мн: неуп:) горное мясо, родъ азбеста.

die Bergflockenblume, множ: die-n. Centaurea montana, нагорной золототысячникъ, (трава).

der Bergfluß, des-es, мн: die-flüsse. 1) флюсъ, плавикъ; 2) охрусталлованной плавикъ.

die Bergfreyheit, множеств: die-en. 1) Позволенiе руды копать; 2) привилегiя, преимущество нагорнаго города или мѣстечка; 3) такое привилегiею одаренное мѣстечко.

der Bergfuchs, des-es, множ: die-füchse, корсакъ, родъ лисицъ.

das Berggebäude, des-s, (мн: под: ед:) рудокопные заводы и всякiя при оныхъ строенiя, какъ то шахты, штольны и проч.

der Berggebrauch, des-es, множ: die-gebräuche, рудокопной, горной обрядъ, обычай.

die Berggegend, множ: die-en. 1) Гористое мѣсто; 2) кряжъ горъ.

der Berggegenschreiber, des-s, (множ: под: един:) контролеръ горнаго приказа.

der Berggeist, des-es, множ: die-er,

горной дѣдушка или домовой, мнимой у рудокоповъ.

das Berggelb, des-en, (множ: неуп:) вохра.

das Berggemach, des-es, множеств: die-gemächer, горная палата въ Дрезденѣ.

der Berggenoß, des-n, множ: die-n, соучастникъ въ рудокопствѣ, членъ горной компанїи, цеха.

das Berggericht, des-es, множ: die-e. 1) Горной приказъ, судъ вѣдающїй горныя дѣла, 2) въ Галѣ, приказъ такъ называемый по тому, что на горѣ стоитъ.

der Berggeschworne, des-n, мн: die-n присяжный служитель по горнымъ дѣламъ, берггешворенъ.

das Berggesetz, des-es, множ: die-e, по дѣламъ горнымъ изданный законъ.

das Berggespenst, des-es, множ: die-e. См: Berggeist.

das Berggestift, des-es, (мн: неуп:) die-e, завѣщанїе, отказанное въ духовной имѣнїе для бѣдныхъ и больныхъ рудокоповъ.

das Berggezeug, des-es, (мн: неуп:) горныя снасти, збруя, орудїе.

das Bergliedkraut, des-es, (мн: неуп:) Sideritis montana, горная живика, (трава).

der Berggork, des-es, (множ: неуп:) Suber montanum, горная пробка.

der Berggott, des-es, мн: die-götter, боги, по баснословїю на горахъ обитавшїе, или коимъ на горахъ покланялись.

das Berggras, des-es, (множеств: неупотр:) Anthoxanthum odoratum, антоксанѳъ, или благовонная трава.

das Berggrün, des-en, (множ: неуп:) 1) Зеленая мѣдь, горная зеленъ, 2) родъ зеленой глины.

der Berggruß, des-es, мн: die-grüße, привѣтствїе, поздравленїе обыкновенно между горными людьми или рудокопами употребительное; а особливо, при торжественныхъ сборахъ.

das Berghäklein, сокращенно Berghäkel, des-es, (мн: под: ед:) родъ топора, которой берггешворены для украшенїя носятъ.

die Bergehaide, множ: die-n. 1) косогоръ, пологость, скатъ горы, 2) (у рудокоповъ) куча, груда, касыпь пустой руды, отвалъ.

die Berghandlung, множ: die-en, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, торговля съ горными людьми и рудокопами.

das Bergharz, des-es, (множ: неуп: развѣ рѣчь идетъ о разныхъ разборахъ, тогда мн: die-e,) горная смола, горючее ископаемое тѣло, какъ то сѣра, земляная смола, каменные уголья и проч.

der Berghaspel, des-s, (мн: под: ед:) воротъ, которымъ изъ рудниковъ поднимаютъ руды.

der Berghauer, берггауеръ, горосѣчецъ. См: Hauer.

der Berghauptmann, des-es, множ: die-leute, главной въ рудокопныхъ заводахъ, заводоначальникъ. Die Berghauptmannschaft, множ: die-en, заводоначальство.

der Bergherr, des-n, множ: die-en, владѣтель, Государь той страны, въ которой горные заводы находятся.

die Berghimbeere, множ: die-n. Rubus Chamaemorus, морошка, ягода.

der Bergholder или der Bergholunder, des-s, (множ: неуп:) Sambucus racemosa, родъ бузины.

das Berghuhn, des-es, мн: die-hühner, обыкновенная куропатка.

der Berghund, des-es, множ: die-e, (у рудокоповъ) телѣжка на четырехъ колесахъ, въ которой руду и соръ изъ рудниковъ вывозятъ.

Bergicht, *adj.* и *adv.* Бугристой, что походитъ на горы. Ein bergichter Wald, бугристой лѣсъ.

Bergig, *adj.* и *adv.* Гористой: Eine bergige Gegend, гористая страна.

der Bergjunge, des-n, множ: die-n, (въ горныхъ заводахъ) мальчикъ, парнишка, которой землю отъ рудъ отдѣляетъ, руды перемываетъ и другїя легкїя работы исправляетъ.

die Bergkappe, множ: die-n, треугольная полотняная шапка, которую рудокопы на головѣ носятъ.

die Bergkatze, множеств: die-n. Catus montanus, горная кошка.

der Bergkater, des-s, (мн: под: ед:) горный котъ.

der Bergknapp, des-en, мн: die-en, молодой рудокопъ; также и каждой рудокопатель.

die Bergknappschaft, множ: die-en, 1) Рудокопное общество, товарищество: Sich in die Bergknappschaft begeben, вступить въ рудокопное общество, 2) собранїе рудокоповъ.

der Bergknecht, des-es, множ: die-e, рудокопной работникъ.

die Bergkosten, (един: неуп:) иждивенїе потребное на заведенїе и содержанїе горнаго завода.

die Bergkrähe, множ: die-n, кукша, сойка, (птица).

die Bergkresse, (множ: неуп:) Cardamine, бронкресъ.

der Bergkrystall, des-es, (мн: неуп:) струганецъ, горной хрусталь.

der Bergkübel, des-s, (мн: под: ед:) ушатъ, чанъ, въ которомъ руду изъ рудниковъ поднимаютъ.

die Berglachter, множ: die-n, горной лахтеръ, мѣра, содержащая $3\frac{1}{2}$ локтя, горная сажень.

die Berglasur, (множ: неуп:) см: Berggrün.

Bergläufig, *adj.* и *adv.* Сходственный съ обычаями рудокоповъ. Bergläufig reden, по рудокопному говорить; употр: только между рудокопами.

das Bergleder, des-s, (мн: под: ед:) 1) Кожа, которую рудокопы на задницѣ носятъ, нажопникъ, 2) горная кожа, горное мясо, родъ азбеста; въ семъ смыслѣ множ: неуп: Aluta montana.

die Berglehne, множ: die-n, скатъ горы, косогоръ.

der Bergletten, des-s, (множ: неуп:) минеральная глина.

die Bergleute, см: Bergmann.

die Berglosung, множ: die-en, мѣсто въ рудникѣ, куда складываютъ всякїя вещи, дѣлающїя помѣху въ работѣ.

der Bergmann, des-es, мн: die-leute. 1) Горной житель, 2) работникъ заводской, 3) рудокопъ, 4) рудокопатель, которой руду отъ прочихъ металловъ отдѣляетъ, 5) рудословъ, металлургъ.

das Bergmännchen, des-s, (мн: под: един:) мнимой домовой въ рудникахъ.

Bergmännisch, *adj.* и *adv.* Рудокопной, заводской, по рудокопному, рудокопничїй: Bergmännisch reden, по рудокопному говорить. Eine bergmännische Anweisung, рудокопной признакъ.

die Bergmannstreu, (множ: неуп:) Eryngium campestre, полевая перепелошная трава.

die Bergmaus, мн: die-mäuse, горная мышь.

das Bergmehl, des-es, (множ: неуп:) горная мука, родъ нѣжной известной земли.

das Bergmeierkraut, des-es, (множ: неуп:) Gallium montanum, горная сывороточная трава.

der Bergmeister, des-s, (мн: под: ед:) 1) Гороначальникъ, тотъ, кто рудокопнымъ заводомъ распоряжаетъ, бергмейстеръ, горной чинъ, 2) въ Ниренбергѣ, начальникъ каменоломной гилдїи, 3) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, начальникъ надъ виноградными садами.

die Bergmilch, (множ: неуп:) горное молоко, гуръ.

die Bergmünze, (множ: неуп:) Melissa calamintha, каменная мята; также въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: Thymus acinos, каменная мята, видъ богородской травы.

das Bergnägelein, des-s, (мн: под: един:) Statice armeria, видъ желтокорня.

die Bergneike, множ: die-n, то же.

die Bergnymphe, мн: die-n, нимфа обитавшая въ горахъ, по баснословїю.

der Bergobergeschworne, des-n, множ: die-n, главной присяжной служитель рудокопной.

das Bergöhl, des-es, (множ: неуп:) Petroleum, горное масло.

die Bergordnung, множ: die-en, горной уставъ.

das Bergpapa, (множ: неуп:) Solanum montanum, горныя псинки.

das Bergpapier, des-es, (мн: неуп:) горная бумага, родъ азбеста.

das Bergpech, des-es, (множ: неуп:) горной деготь, Жидовская смола.

die Bergpetersilie, (мн: неуп:) Athamanta oreoselinum, волчїй дикой перецъ.

der Bergpfeffer, des-s, (множ: неуп:) Daphne mezereum, волчьи ягодки.

der Bergpfleger, des-s, (множ: под: един:) на Гарцкихъ горныхъ заводахъ, горной казначей, шихтмейстеръ.

die Bergpolen, (множ: неуп:) Teucrium montanum, горныя псинки.

die Bergpumpe, множ: die-n, горной насосъ, употребительной у рудокоповъ.
der Bergrath, des-es, множ: die-räthe, горный совѣтникъ, бергратъ, чинъ.
die Bergraute, (множ: неуп:) Ruta montana, нагорная рута. Ruta graveolens, вонючая рута.
das Bergrecht, des-es, множ: die-e. 1) Горное право рудники разрабатывать, рудокоповъ содержать и пользоваться сопряженнымъ съ тѣмъ преимуществомъ; 2) безъ множ: законы, установленїе о горныхъ дѣлахъ; также: горной уставъ или уложенїе о горныхъ дѣлахъ; 3) подать, сборъ платимый содержателями виноградныхъ горъ помѣщику или Государю кромѣ десятины: отъ того der Bergrechtsherr, тотъ, кому такая подать платится. Der Bergrechtsholde, тотъ, кто оную платитъ.
Bergrechtlich, *adj.* и *adv.* Согласный съ уложенїемъ или съ уставомъ горнымъ.
der Bergreiher, des-s, (мн: под: ед:) горная, или у рудокоповъ поемая пѣснь, духовная или свѣтская.
der Bergrichter, des-s, (множ: под: един:) горный судья.
das Bergriedgras, des-es, (мн: неуп:) Carex montana, нагорная осока.
das Bergroth, des-en, (мн: неуп:) вапъ, красной карандашъ, красной мѣлъ.
die Bergröthe, (множ: неуп:) киноварь горная.
der Bergröthel, des-s, (мн: неуп:) вапъ, красной карандашъ, красной мѣлъ.
der Bergrücken, des-s, (мн: под: ед:) кряжъ горъ; а особливо, хребетъ высочайшей горы.
das Bergruhrkraut, des-es, (множ: неуп:) Gnaphalium dioicum, жабикъ трава.
die Bergruthe, горной прутъ, которымъ угадывали прежде, естьли гдѣ руда. См: Wünschelruthe.
die Bergsache, множ: die-n. 1) дѣло касающееся до рудокопныхъ заводовъ; 2) дѣло принадлежащее къ горному приказу, или онымъ вѣдомое.
der Bergsaft, des-es, мн: die-säfte, горной сокъ, общее названїе горючихъ минераловъ, которые въ жидкомъ состоянїи оказываются, какъ то амбра, янтарь и проч.
das Bergsalz, каменная соль. Смотри Steinsalz.
die Bergschicht, множеств: die-en, шихта, работа, которую рудокопы въ гулящїе часы исправлять должны.
der Bergschichtmeister, см: Schichtmeister.
der Bergschlag, des-es, мн: die-schläge, пашня, поле пахотное подлѣ горы лежащее, подгорная пашня.
das Bergschloß, des-es, множеств: die-schlösser, замокъ на горѣ лежащїй.
der Bergschmied, des-s, множ: die-e, горный кузнецъ.
die Bergschmiede, множ: die-n, горная кузница, въ которой дѣлаются всякїя къ рудокопству потребныя желѣзныя орудїя.
der Bergschöppenstuhl, des-es, множ: die-stühle, горный судъ или приказъ, каковой находится въ Фрейбергѣ.
der Bergschreiber, des-s, (мн: под: ед:) писарь горнаго приказа, горной, бергъ-коллежской писарь.
Bergschüßig, *adj.* и *adv.* Что походитъ на руду, рудоподобной; также: рудосодержащїй.
der Bergschwaden, des-s, (множ: под: единств:) горной чадъ, густые вредные пары бывающїе въ рудникахъ.
der Bergschwefel, des-s, (мн: неуп:) самородная сѣра.
der Bergsegen, des-s, (множ: неуп:) добытокъ, прибыль получаемая съ горныхъ заводовъ, въ простор:
das Bergseil, des-es, множ: die-e, веревка, которою всякїя тяжести изъ шахтовъ поднимаютъ.
das Bergseseli, (множ: неуп:) Seseli montanum, горной укропъ.
der Bergsperling, des-es, множ: die-e. Passer montanus minimus, горной воробей.
die Bergspitze, множ: die-n, верхъ, вершина, верхушка горы.
die Bergstadt, мн: die-städte. 1) Городъ лежащїй на горѣ, 2) городъ обитаемый рудокопами.
der Bergsteiger, des-s, см: Steiger.

die Bergstraße, множ: die-n, дорога идущая черезъ гору, или по горѣ, нагорная дорога.

der Bergsträßer, des-s, (множ: под: ед:) 1) житель при нагорной дорогѣ; 2) иногда значитъ виноградъ, растущій при нагорной дорогѣ.

die Bergsucht, (мн: неуп:) родъ чахотки, которой подвержены бываютъ рудокопы.

Bergsüchtig, *adj.* и *adv.* чахоточной, чахоткою немоществующій, то же что bergfertig.

der Bergtheer, des-es, (множ: неуп:) горной деготь, Petroleum tenax, Maltha.

das Bergtheil, des-es, множ: die-e, пай, участокъ въ горномъ заводѣ, кукса.

der Bergtorf, des-es, (мн: неупотр:) торфъ, которой на горахъ находится, нагорной торфъ.

Bergunter, *adv.* съ горы. Es gehet bergunter, идетъ въ низъ съ горы. * Nichts ist leichtgläubiger als ein weibliches Geschöpf, mit deren Reizungen es bergunter gehet, нѣтъ ничего легковѣрнѣе женщины, которой прелести увядать начинаютъ.

das Bergurtheil, des-es, множ: die-e, рѣшеніе, опредѣленіе, приговоръ горнаго суда, приказа.

der Bergvogt, des-es, множ: die-vögte, см: Bergrichter.

das Bergwachs, des-es, (мн: неуп:) гагатъ, гагатка или черная каменная смола.

die Bergwand, мн: die-wände, глыба, груда камня, отдѣлившагося отъ прочей горной породы.

die Bergweide, множ: die-n, Salix pentandra, вятла.

der Bergweiderich, des-s, (мн: неуп:) Epilobium montanum, нагорной кипрей.

der Bergwein, des-es, (множествен: неупотреб:) виноградъ на горахъ разводимой.

das Bergwerk, des-s, мн: die-e, рудникъ, горной заводъ. Ein Bergwerk fündig machen, или erregen, рудникъ завести. Ein Bergwerk zu Sumpfe treiben, рудникъ испортить, привесть въ запустѣніе.

die Bergwetter, (единств: неупотр:) воздухъ воздушные пары въ рудникахъ, см: Wetter.

der Bergzehentner, des-s, (множ: под: ед:) горной десятникъ.

die Bergzeitlose, (множ: неупотреб:) Colchicum montanum, нагорной безвременной цвѣтъ.

der Bergzimmermann, des-es, множ: die-leute, горной, заводской плотникъ.

das Bergzinn, des-es, (множ: неуп:) самородное олово.

der Bergzinnober, des-s, (мн: неуп:) горная киноварь, самородная киноварь.

der Bericht, des-es, множ: die-e. 1) Сказаніе, повѣствованіе, извѣщеніе; также: письменное доношеніе или рапортъ о происходившемъ. Einem Bericht erstatten, ertheilen, abstatten, разсказать кому что, доносить, рапортовать; 2) объясненіе на учиненной вопросъ. Einem Bericht geben, (просторѣч:) объясненіе кому дать на учиненной вопросъ, наставить кого, надоумить кого.

Berichten, *v. reg. act.* 1) собств: приготовить, заправить. Die Münzstücke berichten, монеты къ округленію обдѣлать, приготовить. Einen Falken berichten, сокола выносить, снаряжать; 2) * a) Einen Kranken berichten, больнаго приуготовить къ смерти святымъ причастіемъ; b) повѣдать, надоумить, сказать, указать, наставить. Berichte mich doch, wohin der Weg gehet, скажи пожалуй, куда дорога ведетъ. Jemanden eines andern, или eines bessern berichten, инако, или лучше, кого надоумить, вразумить, подать кому лучшій совѣтъ, наставленіе; c) увѣдомить, извѣстить кого, доносить. Einem etwas berichten, увѣдомить кого о чемъ. Ihr seyd ganz falsch berichtet worden, вамъ ложно донесено, сказано было. Berichten, также значитъ: письменно увѣдомлять. Berichtet mir doch, was ihr macht, пишите ко мнѣ, что вы дѣлаете. Man berichtet aus Pohlen . . . пишутъ изъ Польши . . . Die Berichtung, (употр: только въ собственномъ смыслѣ) обдѣлка монеты, выноска, снаряженіе сокола, приуготовленіе больнаго къ смерти святымъ причастіемъ.

Berichtigen, *v. reg. act.* Исправить, поправить. Einen Aufsatz berichtigen, сочиненіе поправить, выправить, высмотрѣть. Die Sache ist nunmehr berichtiget, дѣло теперь сдѣлано, кончено. Eine Rechnung, eine Schuldpost berichtigen, счетъ, долгъ заплатить. Es ist schon berichtiget, уже заплачено. Die Berichtigung, высматриваніе, поправленіе сочиненія, окончаніе дѣла, уплата векселя и проч.

Beriechen, *v. irreg. act.* см: Riechen; обнюхать (простор:).

Berill, бериллъ (драгоцѣнной камень).

Beritten, см: Bereiten.

der Berkan, des-es, (мн: неупотр:) бараканъ, шерстяная матерія изъ верблюжьихъ и козьихъ волосъ.

die Berlin, мн: die-e, берлинъ, родъ покойной коляски.

der Berliner, des-s, (мн: под: ед:) die Berlinerinn, мн: die-en, Берлинецъ, Берлинской житель, жительница. Berliner, есть также *adj.* Берлинской. Berlinerblau, Берлинская лазурь, краска. Das Berlinereisen, ловушка на лисицъ. Die Berlinerwitterung, особое вещество, которымъ лисьи ловушки обмазываютъ.

die Berme, мн: die-n, (въ крѣпостномъ строеніи) бермъ, обрѣзъ, уступъ вокругъ городской стѣны.

der Bernhardiner, des-s, (множ: под: един:) Бернардова ордена монахъ у Католиковъ, Бернардинъ: отъ того der Bernhardinermönch, die Bernhardinernonne, das Bernhardinerkloster, Бернардинской монахъ, монахиня, монастырь.

der Bernstein, des-es, (множ: неуп:) янтарь. Bernstein lesen, sammlen, schöpfen, янтарь подбирать, собирать, ловить. In Bernstein arbeiten, янтарь обдѣлывать.

der Bernsteinarbeiter, des-s, (множ: под: един:) мастеровой, который изъ янтаря всякія вещи дѣлаетъ, янтарщикъ.

Bernsteinen, *adj.* и *adv.* Янтарной.

der Bernsteinfang, des-es, (мн: неуп:) ловля янтарная.

das Bernsteingericht, des-es, множеств: die-e, судъ въ Пруссіи, которой споры о сбираніи янтаря разбираетъ.

die Bernsteinkammer, множеств: die-n, въ Пруссіи, коллегія, палата, имѣющая въ вѣденіи своемъ янтарную ловлю.

das Bernsteinsalz, des-es, (мн: неуп:) янтарная соль.

die Bernsteinschöpfe, des-n, мн: die-n, въ Пруссіи засѣдатель, шепенгеръ въ янтарномъ приказѣ.

der Bernsteinverwalter, des-s, (множ: под: ед:) управитель или надзиратель надъ собираніемъ янтаря, и которой счеты ведетъ о доходахъ съ онаго.

der Bernthaler, des-s, (мн: под: ед:) Бернской, въ кантонѣ Бернѣ битой талеръ.

Beroden, *v. reg. act.* обрывать. Den Kohl beroden, капусту обрывать. Die Berodung, обрываніе.

Bersten, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn; ich berste, du berstest, er berstet, (du birstest, er birstet,) прош: ich borst, (ich barst,) суп: geborsten, просѣдаться, разступаться, треснуть, расколоться. Die Erde ist geborsten, земля разступилась, треснула. Eine geborstene Mauer, стѣна съ трещиною. * Er will vor Zorne bersten, онъ съ сердцовъ чуть не треснетъ.

die Berst, der Berst, или der Borst, (простор:) трещина.

das Bertram, des-s, (множ: неуп:) 1) Anthemis pyrethrum, огневица трава; 2) Achillea ptarmica, чихавица, чахотная трава.

Berüchtigen, *v. reg. act.* Обезславить, поносить кого, дурную славу о комъ пропустить, оклеветать. Jemanden berüchtigen, оклеветать, обезславить кого; дѣепричастіе Berüchtiget, наиболѣе употр: Ein berüchtigter Dieb, всѣмъ извѣстной воръ, уличенной воръ.

Berücken, *v. reg. act.* 1) собств: Тенета на какого звѣря надернуть, шатромъ накрывать птицу. Einen Vogel berücken, птицу въ сѣть поймать; (въ обширн: смыслѣ) хитро поймать. Ein wildes Thier berücken, дикаго звѣря поймать; 2) * a) нечаянно застичь, напасть. Daß der Frost sie nicht berücke, дабы морозъ васъ не застигъ; b) обольстить, хитро обмануть. Jemanden berücken, обольстить кого, уловить, обмануть. Die Berückung, поимка въ тенета, въ сѣти, * за-

стиженіе, обольщеніе, ловъ, уловленіе.

der Beruf, des-es, (множ: неупотр:) 1) Зовъ, званіе: a) собств: призываніе, призывъ къ какой должности, а особливо къ церковной. Ein rechtmäßiger Beruf, законное призываніе, призывъ. Dem göttlichen Berufe folgen, божію мановенію повиноваться; b) * 1) склонность, охота: Ich empfinde keinen Beruf, mir das zu versagen, я не ощущаю въ себѣ склонности лишать себя того; 2) побудительная причина, обязанность. Sorge für Mangel ist ein Beruf zum Fleiße, опасеніе недостатка побуждаетъ къ прилѣжанію.

2) званіе, должность, служба. Das erfordert mein Beruf, этого требуетъ мое званіе. Das ist mein Beruf, это моя должность, или къ сему обязываетъ меня родъ моей жизни: отъ того die Berufsarbeit, das Berufsgeschäfte, работа, дѣло, къ чему обязываетъ должность.

Berufen, *v. irreg. act.* см: Rufen. 1) собств: Призывать. Jemanden zu sich berufen, призвать кого къ себѣ, а особливо призывать, или указъ послать о вступленіи въ чинъ церковной. Jemanden zu einem Pfarrdienste berufen, призвать кого къ священству; также и въ богословіи говорится о Богѣ, что онъ призываетъ на покаяніе; 2) собрать, созвать: Die Gemeine berufen, прихожанъ созвать; 3) изурочить: Das Kind ist berufen, дитя изурочено. 4) Sich auf etwas berufen, ссылаться на что, приводить что въ доказательство, въ свидѣтельство. Die Berufung, призывъ, созываніе, изурочиваніе, ссылка.

Berufen, *adj.* и *adv.* Пресловутый, словутый, а особливо въ предосудительномъ смыслѣ: Ein berufener Dieb, публичной воръ.

das Berufkraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Sideritis scordioides, живика, трава; 2) Coniza squarrosa, блошистой корень; 3) Lamium, волшебная крапива, бѣлая крапива; 4) Senecio vulgaris, крестовникъ.

Beruhen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. 1) Почивать: So wird euer Friede auf ihm ruhen, и почіетъ миръ вашъ на немъ. Wir wollen es dabey beruhen lassen, мы это такъ и оставимъ. Einen Fehler beruhen lassen, погрѣшность оставить безъ наказанія; 2) съ предлогомъ auf, основываться на. зависѣть отъ, лежать на. Auf ihm beruhet das Wohl des ganzen Hauses, на немъ лежитъ, основывается благосостояніе всего дома. Es beruhet blos darauf, ob er kommen will, вся сила въ томъ состоитъ, придетъ ли онъ. Die ganze Sache beruhet auf Muthmaßungen, все дѣло основано на догадкахъ.

Beruhigen, *v. reg. act.* * Успокоивать. Beruhigen sie sich, успокойтесь. Die Beruhigung, успокоиваніе, успокоеніе, утѣшеніе.

Berühmen, *v. reg. recipr.* Sich einer Sache, или mit einer Sache berühmen, славиться, хвалиться, а особливо, тщеславиться чемъ, хвастать.

Berühmt, *adj.* и *adv.* Славной, именитой. Ein berühmter Mann, славной мужъ. Eine berühmte That, славное дѣло.

Berühren, *v. reg. act.* Прикасаться, дотрогиваться, дотыкаться до чего. Etwas mit der Hand berühren, прикоснуться до чего рукою; * слегка о чемъ упомянуть. Ich will diese Sache nur berühren, я о семъ дѣлѣ только слегка упомяну. Berührter=maaßen, (въ приказномъ стилѣ) какъ выше сего сказано. Die Berührung, прикосновеніе, дотрогиваніе.

der Berührungspunct, des-es, мн: die-e, точка прикосновенія, пунктъ, въ которомъ двѣ линіи одна къ другой прикасается, punctum contactus.

der Berührungswinkel, des-s, (мн: под: сд:) уголъ, которой отъ таковыхъ одна къ другой прикасающихся линій происходитъ, angulus contactus.

Berupfen, *v. reg. act.* Ощипать. Eine Gans berupfen, ощипать гуся. * Einen berupfen, ощипать, хитростію обобрать кого, поддѣть. Die Berupfung, ощипываніе.

der Beryll, des-s, мн: die-e, берилъ, камень драгоцѣнной.

der Beryllfluß, des-es, (множ: неуп:)

всякое цвѣтомъ на берилъ похожее стекло.

Besäen, *v. reg. act.* засѣять. Ein Feld mit Waitzen besäen, поле пшеницею засѣять. Besäet, (въ геральдикѣ) значитъ, усѣяно, усыпано, когда щитъ одинакими фигурами наполненъ.

Besage, *adv.* по. Besage seines eigenen Bekenntnisses, по собственному его признанїю. Besage seiner Rechnung, по его счету.

Besagen, *v. reg. act.* (въ приказномъ стилѣ) 1) Объявить, сказать, упоминать. Der Titel besagt alles, was im Buche enthalten ist, въ заглавїи сказано все что содержится въ книгѣ; также: показать. Die Rechnung wird es deutlich besagen, счетъ явно то покажетъ, изъ онаго явно то окажется; 2) жалобу на кого приносить, бить челомъ; отъ того die Besagung, жалоба; der Besagte, истецъ, неупотр: 3) выдать, измѣнить: Du hast mich besagt, ты мнѣ измѣнилъ, (неупотр:)

Besanden, *v. reg. act.* (употр: только у кузнецовъ) пескомъ желѣзо пересыпать, чтобъ не сгорѣло. Die Besandung, пересыпка пескомъ желѣза.

Besänftigen, *v. reg. act.* употр: только смягчить, укротить. * Einen Zornigen besänftigen, сердитаго смягчить. Die Besänftigung, смягченїе, укрощенїе.

der Besanmast, des -es, множ: die -e, (морск: слово) бизапмачта, задняя мачта. Das Besanseegel, парусъ на задней мачтѣ.

die Besatzung, множ: die -en. 1) (въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ) владѣнїе, и собранїя по причинѣ владѣнїй учрежденныя; 2) занятїе, застановленїе, а особливо а) гарнизонъ, оберегательное войско. Eine Stadt mit Besatzung versehen, городъ снабдить гарнизономъ. Zur Besatzung in einer Stadt liegen, съ гарнизономъ въ какомъ городѣ стоять, или въ гарнизонѣ какого города находиться. Das Besatzungsrecht, право содержать гдѣ либо гарнизонъ; b) (у слѣсарей) нутренныя колеса въ замкѣ

Besauen, *v. reg. act.* (низко) запачкать, засуслить. Die Besauung, запачканїе.

Besaufen, *v. irreg. act.* см: Saufen. (нискоe слово) напоить пьянымъ. Sich besaufen, упиться. Er ist ganz besoffen, онъ совсемъ пьянъ. Ein Besoffener, пьяной.

Beschaben, *v. reg. act.* оскребать, оскабливать. Ein Stück Holz beschaben, кусокъ дерева оскребать, оскоблить. Die Beschabung, оскабливанїе, оскребанїе.

Beschädigen, *v. reg. act.* Повредить, испортить, вредъ кому причинить. Einen Garten beschädigen, саду вредъ причинить. Jemanden am Leibe beschädigen, на тѣлѣ вредъ причинить. Die Beschädigung, повежденїе.

Beschaffen, *adj.* и *adv.* По большой части употреб: только съ глаголомъ seyn, какъ нарѣчїе: die Sache ist so beschaffen, дѣло такого состоянїя, качества, свойства. Nachdem die Sache beschaffen ist, смотря по состоянїю дѣла. Es ist sehr schlecht mit ihm beschaffen, онъ весьма въ худомъ состоянїи. Bey so beschaffenen Sachen, при такомъ состоянїи дѣлъ.

die Beschaffenheit, мн: die -n. 1) Существо, свойство какой вещи, качество; (безъ множ: въ семъ смыслѣ рѣдко встрѣчается) 2) состоянїе, обстоятельства какой вещи.

Beschäften, *v. reg. act.* Ложе придѣлать. Ein Gewehr beschäften, ложе къ ружью придѣлать, оправить ружье. Die Beschäftung, придѣлыванїе ложа, оправка ружья.

Beschäftigen, *v. reg. act.* Упражнять, дать кому дѣло, упражненїе, занять кого дѣломъ, озаботить. Sich beschäftigen, упражняться, заниматься чемъ. Beschäftigt, дѣломъ занятый. Er ist mit seinem Glücke beschäftigt, онъ занятъ своимъ щастїемъ. Die Beschäftigung, упражненїе, озабочиванїе.

Beschalen, *v. reg. act.* Черенъ насадить. Die Messer beschalen, черены на ножи насадить. Die Decken in den Zimmern beschalen, потолокъ въ горницахъ дранью, дощечками обить, подбить. Die Beschalung, насадка черенковъ, подбивка потолока дранью.

Beschälen, *v. reg. act.* Облупить, кору содрать, ободрать. Einen Baum beschälen, дерево облупить.

Beschälen, *v. reg. act.* Садку сдѣлать, (о жеребцахъ только). Eine Stutte beschälen lassen, жеребца къ кобылѣ припустить, случить. Die Beschälung, садка. Das Beschälgeld, деньги за припускъ жеребца къ кобылѣ. Der Beschälknecht, конюхъ, которой кобылу къ жеребцу подводитъ. Die Beschälzeit, время, когда случка жеребцовъ съ кобылами бываетъ.

der Beschaler, des-s, (мн: под: ед:) (у ножевщиковъ) черенщикъ, дѣлатель черенковъ къ ножамъ.

der Beschäler, des-s, (мн: под: ед:) 1) пробной жеребецъ, иногда значитъ и жеребецъ; 2) (въ конскихъ заводахъ) конюхъ, которой кобылу къ жеребцу подводитъ.

Beschämen, *v. reg. act.* Пристыдить, посрамить, въ стыдъ привесть. Seine Feinde durch Sanftmuth beschämen, непріятелей своихъ кротостію посрамить; также: превзойти кого и тѣмъ какъ бы въ стыдъ привести. Sie beschämt uns alle beyde an Einsicht, она обоихъ насъ превосходитъ прозорливостію. Die Beschämung, пристыжденіе, посрамленіе, превосхожденіе. Beschamet, нагъ, неодѣтъ, (кромѣ библіи неупотр:).

Beschatten, *v. reg. act.* Приосѣнить, (въ высокомъ слогѣ). Die Beschattung, приосѣненіе.

Beschatzen, *v. reg. act.* Оброкъ, подать, поборы на что положить. Ein Dorf beschatzen, на деревню подать положить. Die Beschatzung, обложеніе податью.

Beschauen, *v. reg. act.* Осмотрѣть, обозрѣть что. Die Beschauung, осмотръ, осматриваніе. Die Beschauwalzen, (у суконщиковъ) два движимыя валика, чрезъ которые шканое сукно къ свѣту осматриваютъ.

Beschäumen, *v. reg. act.* Запѣнить, пѣною забрызгать, замочить.

Bescheeren, *v. irreg. act.* см: Scheeren. Обстригать, остригать, обрить. Die Bescheerung, остриженіе, бритье.

der Bescheid, des-es, множ: die-e. 1) Участокъ, доля, опредѣленная кому часть, (безъ мн: почти об:) Bescheid, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, часть, опредѣленная женщинѣ изъ помѣстья или наслѣдства; (у мастеровыхъ) Bescheid, а особливо Bescheidessen, или bescheiden Essen, порція, часть чья на пирушкѣ; 2) отвѣтъ, отповѣдь, (простор:) Bescheid bekommen, отвѣтъ получить; 3) отвѣтъ, опредѣленіе, изреченіе, приговоръ, судъ. 4) Einem Bescheid thun, выпивать до суха за чье здоровье; 5) знаніе, свѣденіе, (безъ члена и множ:) Er weis mit der Sache guten Bescheid, онъ это дѣло смыслитъ хорошо, знаетъ за дѣло приняться. Er weis in vielen Familien bescheid, онъ имѣетъ свѣденія о многихъ домахъ. Ich weis an diesem Orte keinen Bescheid, я здѣсь незнакомъ.

Bescheiden, *v. irreg. act.* см: Scheiden. 1) Надѣлить, удѣлить. Es ist den Sterblichen kein festes Glück beschieden, смертнымъ не удѣлено постояннаго щастія. Sein beschiedener Theil, его доля, участокъ. Seinen beschiedenen Theil bekommen, получить свою надлежащую часть. Die Zufriedenheit ist das beschiedene Loos der Menschen, спокойство есть реченной жребій человѣческой; 2) приказать кому куда явиться. Jemanden an einen Ort bescheiden, приказать кому гдѣ явиться. Bescheidene Jahre, Tage, реченные дни, годы; 3) научить, надоумить, обветш: также изъяснить. 4) Sich bescheiden, вспомнить, необ: 5) отступаться, уступать въ чемъ. Ich bescheide mich dessen gerne, я охотно на то соглашаюсь, охотно отъ сего отступаюсь. 6) Sich auf jemand bescheiden, полагаться на кого. 7) Sich etwas bescheiden, себѣ что выговорить, для себя что оставить, (неупотребительно).

Bescheiden, *adj.* и *adv.* 1) Смышленный, разумный, прозорливый, обветш: 2) умѣренный въ своихъ страстяхъ и желаніяхъ; 3) a) учтивой, вѣжливой. Er ist sehr bescheiden, онъ очень учтивъ, снисходителенъ; b) справедливый, правоту наблюдающій; c) благонравный, благочинный, скромный. Er näherte sich mit einer bescheidenen

und furchtsamen Miene, онъ подступилъ съ скромнымъ и боязливымъ видомъ.

die Bescheidenheit, (множ: не им:) 1) сила распознавашь доброе отъ худаго, полезное отъ вреднаго, благоразсудительность, прозорливость, проницательность; 2) воздержность, умѣренность въ страстяхъ (въ семъ смыслѣ рѣдко употр:) 3) уклонность, вѣжливость, скромность. Die Bescheidenheit richtet sich genau nach dem Verdienste, das sie vor sich hat, sie giebt jedem was jedem gehöret, уклонность точно послѣдуетъ заслугамъ предстоящихъ, каждому даетъ то что ему принадлежитъ. Ein eitler Mann ist zwar höflich, aber nie bescheiden, тщеславной человѣкъ хотя бываетъ учтивъ, но нескроменъ; 4) благонравіе, благочиніе, благопристойность, скромность.

Bescheinen, *v. irreg. act.* см: Scheinen. Осiявать, освѣщать, свѣтъ пускать на что, озарять. Die Sonne bescheinet den Mond, солнце освѣщаетъ, озаряетъ луну. Die Bescheinung, освѣщеніе, осіяніе, озареніе.

Bescheinen, *v. reg. act.* Письменно что засвидѣтельствовать, расписаться. Die Wahrheit einer Sache bescheinen, истинну чего письменно засвидѣтельствовать. Die Bescheinung, письменное засвидѣтельствованіе, расписка.

Bescheinigen, *v. reg. act.* Значитъ также, видъ дать, засвидѣтельствовать письменно, расписаться въ чемъ, только что употребительнѣе предъидущаго глагола. Die Bescheinigung, письменное засвидѣтельствованіе.

Bescheißen, *v. irreg. act.* Обмарать, * обмануть, (самое низкое и непристойное выраженіе). Der Beschiß, обманъ. Der Bescheißer, обманщикъ. (самыя низкія слова).

Beschenken, *v. reg. act.* Подарить кому что. Jemanden mit einem Buche beschenken, подарить кому книгу. Die Beschenkung, подареніе, одареніе.

Bescheren, *v. reg. act.* Даровать, а особливо о Богѣ, судить. Was Gott beschert, bleibt unverwehrt, суженаго и конемъ не объѣдешь. Es ist ihm ein Schatz bescheret worden, Богъ послалъ ему кладъ. Es ist mir nicht beschert gewesen, это мнѣ не было сужено; также: сдѣлать кому подарокъ, о святкахъ. Einem etwas bescheren, сдѣлать кому какой подарокъ о святкахъ. Die Bescherung, дарованіе, дарствованіе; также: подарокъ о святкахъ даваемой; въ шутку значитъ, всякой непріятной или презрительной случай.

Beschicken, *v. reg. act.* 1) (простор:) послать въ кому кого за чемъ. Jemanden um etwas, или wegen einer Sache beschicken, потребовать кого къ себѣ. Waaren beschicken, за товарами посылать или оныя выписывать; 2) употр: въ разныхъ мастерствахъ и рукодѣліяхъ, на прим: a) приготовить: Die Erze beschicken, руды соединять съ надлежащими примѣсьми, дабы легче плавились, въ рудамъ примѣсь класть. Den Schmelzofen beschicken, домну къ плавленію приготовить. Das Gold und Silber beschicken, (въ монетномъ дѣлѣ) золото и серебро мѣшать съ такимъ количествомъ другихъ металловъ, сколько потребно, чтобъ они имѣли надлежащее содержаніе или пробу, примѣсу положить. Den Acker beschicken, пашню изготовить, т: е: унавозить, вспахать, взборонить и проч: b) смотрѣть за чемъ, имѣть о чемъ попеченіе. Ein Kind beschicken, смотрѣть за дитятемъ въ первой недѣлѣ послѣ родовъ. Das Vieh beschicken, за скотомъ ходить, имѣть присмотръ; c) распоряжать: Seine Sachen beschicken, дѣла свои распоряжать; (не очень уп:) d) исправить, сдѣлать, сотворить. Sechs Tage sollst du arbeiten und alle deine Dinge beschicken, шесть дней да поработаеши и сотвориши въ нихъ вся дѣла твоя; e) погребать, (въ библіи); f) обеременить, обойтися, (у охотниковъ только о оленяхъ). Die Beschickung, (во всѣхъ вышеозначенныхъ смыслахъ) посылка, заготовленіе, присмотръ, распоряженіе, исправленіе, погребеніе, оберемененіе; также: примѣсь

или подмѣсь металловъ къ золоту и серебру. Die Beschickungsregel, правило смѣшенія, (въ ариѳметикѣ).

Beschienen, *v. reg. act.* Шиною, желѣзною полосою оковать, обить, шину положить. Eine Axe beschienen, ось подковать. Die Beschienung, оковка шиною.

Beschießen, *v. irreg. act.* см: Schießen. 1) По чему стрѣлять. Einen Harnisch beschießen, по латамъ или въ латы стрѣлять, латы пробовать выстрѣлами, крѣпки ли оныя. Einen Haufen Wildbret beschießen по стаду дикихъ птицъ стрѣлять. Eine Stadt, eine Festung beschießen, по городу, по крѣпости пальбу производить; 2) пробовать ружья и проч: стрѣлять изъ нихъ для пробы. Die Beschießhütte, палатка, заводъ, гдѣ ружья пробуютъ и потомъ клеймятъ. Der Beschießmeister, мастеръ, которой ружья пробуетъ. Die Beschießordnung, уставъ, какъ ружья пробовать. Das Beschießzeichen, клеймо, которое ставится на опробованныя ружья и проч. Die Beschießung, стрѣльба, пальба по чему, пробованіе оружїй.

Beschiffen, *v. reg. act.* Плавать куда, ѣздить по водѣ. Ein Meer beschiffen, по морю ѣздить. Ein Land beschiffen, часто въ какое Государство ѣздить, (въ страдательномъ залогѣ наиболѣе употр:).

Beschilft, *adj.* и *adv.* Тростникомъ поросльій.

Beschimmeln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, заплѣсневѣть, плѣсенію обложиться. Es beschimmelt hier alles, здѣсь все плѣсневѣетъ.

Beschimpfen, *v. reg. act.* Обругать. Jemanden beschimpfen, обругать кого либо. Die Beschimpfung, обруганіе, поруганіе.

Beschirmen, *v. reg. act.* 1) собств: щитомъ прикрывать; 2) защищать, охранять. Ein Volk beschirmen, народъ защищать отъ нападенія. Die Beschirmung, прикрываніе щитомъ, защищеніе. Der Beschirmer, защитникъ, защититель, заступникъ, (въ библіи только употреб:).

Beschlafen, *v. irreg. act.* см: Schlafen. 1) Надъ чемъ уснуть. Den Zorn gegen den Nächsten soll man nicht beschlafen, съ гнѣвомъ на ближняго не должно засыпать; также размышляя о чемъ уснуть. Ich will es beschlafen, я подумаю о томъ на постелѣ, я въ постелѣ о томъ передумаю; 2) совокупиться плотію, ублудить, переспать съ кѣмъ, выраженіе благопристойное. Eine Weibsperson beschlafen, переспать, плотію совокупиться съ какою женщиною. Die Beschlafung, плотское совокупленіе, засыпаніе надъ, или съ чемъ, ночное размышленіе.

der Beschlag, des -es, мн: die -schläge. 1) Обиваніе, обивка, оковка, отесаніе, отеска дерева, или обрубка бревна, набивка клейма; также: задержаніе, положеніе запрещенія на что либо. Ein gerichtlicher Beschlag, судебной арестъ. Güter, Waaren in Beschlag nehmen, пожитки, товары секвестровать, взять подъ арестъ, за пристава. Einen Beschlag auf die Schiffe legen, арестъ положить на суда, запретить имъ выходить изъ гавани; 2) все то чемъ что обиваютъ. Der Beschlag einer Thüre, приборъ къ двери, какъ то замокъ, петли и проч. Der Beschlag eines Rades, Wagens, обивка колеса, оковка коляски. Der Beschlag von Meßing, мѣдная обивка, оковка, приборъ, оправа; 3) отсырѣніе, заплѣсневѣніе, плесень, сырость, 4) (въ рудникахъ) навѣтрелая руда.

das Beschläge, des -es, множ: die -e, приборъ, оковка, обивка, все то, чемъ что для красы и крѣпости обивается. Das Beschläge einer Thüre, eines Buches, eines Wagens, оковка двери, книги, кареты. Das Beschläge eines Pferdes, подковка лошадиная.

Beschlagen, *v. irreg.* см: Schlagen. (уп: двояко) I.) Какъ *v. act.* 1) обивать, околачивать. Die Thaler beschlagen, ефимки обивать, чтобъ они были круглы. Eine Thüre, ein Rad, einen Wagen beschlagen, навѣсить дверь и замокъ, прибить двери, колесо, карету обить, оковать. Ein Pferd beschlagen, лошадь подковать. Einen Tisch mit Wachsleinwand beschlagen, столъ клеенкою обить; 2) (у плотниковъ и

каменотесцовъ) обрубишь, отесашь. Einen Baum beschlagen, дерево обрубишь. Einen Stein beschlagen, камень отесашь; 3) обеременишь, о нѣкоторыхъ звѣряхъ, а особливо о оленяхъ, у егерей. 4) Die Decke beschlagen, или das Bette beschlagen, (старин: реченїе) лечь въ постелю послѣ вѣнца. 5) Ein Stück Zeug beschlagen, (на фабрикахъ) клеймишь машерїю, или свинцовое клеймо положишь, пломбу положишь. Die Salzstücke beschlagen, (въ Гальскихъ соловарняхъ) клеймишь соль желѣзнымъ клеймомъ. 6) Eine Sache mit Arrest beschlagen, положишь на что арестъ, запрещенїе; 7) паруса подобрашь: Die Beschlaglinie, веревка на задней корабельной мачшѣ шакъ называемая. 8) In einer Sache wohl, oder schlecht beschlagen seyn, (просторѣч:) свѣдущу или несвѣдущу въ чемъ бышь. Die Beschlagung, во всѣхъ вышесказанныхъ знаменованїяхъ; см: Beschlag.

II.) Какъ *v. neutr.* съ пом: гл: seyn, отсырѣть, запотѣть, заплѣсневѣть. So beschlagen die Fenster, metallene Gefäße, шакъ потѣюшъ окна, металловые сосуды и пр: Das Brod, das Leder beschlägt, хлѣбъ, кожа плѣсневѣетъ.

Beschleichen, *v. irreg. act.* см: *Schleichen; подкрасться къ кому; также: (простор:) хитро кого обманушь подъ видомъ права, оплесши, объѣхашь.

Beschleunigen, *v. reg. act.* * ускорять. Das hat seinen Tod beschleuniget, это ускорило его смершь. Die Beschleunigung, ускоренїе.

Beschließen, *v. irreg. act.* см: Schließen. 1) замыкашь, запирашь что куда. Eßwaaren beschließen, кушанье запирашь, за замкомъ держашь; 2) обвесши, окружишь. Eine Stadt mit einer Mauer beschlossen, городъ стѣною огражденный; также: въ себѣ замыкашь, содержашь. Was die Welt in sich beschließt, что свѣтъ въ себѣ содержитъ, заключаетъ, обвесши: 3) Gott, der deine Feinde in deine Hände beschlossen hat, Богъ предавый враговъ швоихъ въ руцѣ швоя, (библ:). 4) Оканчашь. Das Jahr beschließen, годъ оканчашь. Der Feldzug ist schon beschlossen, походъ уже конченъ. Das Leben beschließen, умерешь; 5) положишь намѣренїе, рѣшишься, вознамѣришься, опредѣлишь. Ich habe beschlossen, zu dir zu kommen, я положилъ, предпрїялъ къ шебѣ пришши. Die Beschließung, запиранїе, окруженїе, преданїе.

der Beschluß, des -es, мн: die -schlüsse. 1) замыканїе чего, и право замыкашь оное. Eine Sache in, или unter seinem Beschlusse haben, имѣть что у себя въ сохраненїи, (мн: не уп:) 2) окончанїе времени и вещи, конецъ. Der Beschluß des Jahres, einer Predigt, окончанїе года, проповѣди. Den Beschluß mit etwas machen, чемъ либо кончишь; 3) рѣшенїе, опредѣленїе, постановленїе. Ein Landtagsbeschluß, постановленїе на сеймѣ; смотри Entschluß.

Beschmausen, *v. reg. act.* на счетъ чей пировать, объѣдашь кого. Einen Freund beschmausen, на счетъ прїятеля пировашь. Die Beschmausung, объѣданїе, пированїе у кого.

Beschmeissen, *v. irreg. act.* смотри Schmeissen. 1) закидашь, забросашь; (просторѣч:) Jemanden mit Koth beschmeissen, забросашь кого грязью; 2) закасшишь, когда насѣкомыя кладушъ яйцы въ съѣстномъ, то говоришся: daß sie solches beschmeissen, что они тамъ завелися; 3) запачкашь, запакостишь, замарашь, beschmissen, употребишельнѣе.

Beschmieren, *v. reg. act.* 1) соб: намазашь, замазашь. Das Brod mit Butter, den Leib mit Oel beschmieren, хлѣбъ масломъ намазашь, шѣло деревянымъ масломъ вымазашь, намасшишь. Das Gesicht mit Koth beschmieren, лицо грязью вымарашь; 2) * a) Sich beschmieren, замарашься. Die Bücher mit Dinte beschmieren, книги чернилами замарашь; b) изписашь, измарашь. Das Papier beschmieren, бумагу измарашь, изписашь.

Beschmitzen, *v. reg. act.* замарашь, засалишь, запачкашь. * Eines guten Namen beschmitzen, доброе чье имя поносишь, зачернишь.

Beschmutzen, *v. reg. act.* загрязнишь,

замарать. Die Kleider beschmutzen, платье замарать.

Beschnauben, или Beschnaufen, *v. reg. act.* Обнюхивать.

Beschnäufeln, (учащательной глаг: прежняго, говорит: только о ловчихъ собакахъ) обнюхивать, когда они слѣды звѣриныя обнюхиваютъ.

Beschneiden, *v. irreg. act.* см: Schneiden. Обрѣзывать, подрѣзывать. Ducaten, die Bäume beschneiden, червонцы обрѣзывать, деревья подрѣзывать, подчищать. Ein Buch beschneiden, книгу обрѣзывать. Beschneidepresse, обрѣзныя тиски. Beschneidebrett, обрѣзная доска, (у переплетчиковъ). Einen Knaben beschneiden, младенца обрѣзать, (у Жидовъ); * лишить, отнять. Einem die Ehre, die Hofnung, die Gelegenheit beschneiden, лишить кого чести, надежды, случая. Die Beschneidung обрѣзанїе, (а особливо жидовское).

Beschneien, *v. reg. act.* Оснѣжить, снѣгомъ занести. Beschneiete Gipfel der Berge, снѣгомъ покрытыя верхи горъ.

Beschnellen, *v. reg. act.* Обморочивать, и вообще обманывать.

Beschnippen, *v. reg. act.* Подстригать, остригать, какъ то суконщики подстригаютъ шерсть.

Beschnüffeln, смотри то же что Beschnäufeln.

Beschnüren, *v. r. act.* Обвязывать, увязывать снурами и пр. Brandkugeln beschnüren, зажигательныя ядра обвязать, обмотать стекледью.

Beschocken, *v. reg. act.* Податью обложить, употреб: въ Саксонїи, дѣепричастїе beschockt, болѣе всего употреб: beschockte Güter, имѣнїе, за которое должно платить подать.

Beschönigen, *v. reg. act.* Извинять подъ какимъ предлогомъ, хорошїй чему видъ давать, прикрашивать. Eine böse That beschönigen, злое дѣло прикрасить, стараться оному дать хорошїй видъ. Die Beschönigung, прикраска, извиненїе.

Beschränken, *v. reg. act.* Предѣлы положить, употреб: только въ *, ограничить. Kein Verstand ist so beschränkt, daß er nicht Gott aus seinen Werken erkennen könnte, нѣтъ разума толь ограниченнаго, которой бы Бога не могъ познать изъ его творенїй.

Beschreiben, *v. irreg. act.* см: Schreiben. 1) Писать. Das beschriebene Recht, писанное право или законъ; 2) писменно потребовать. Jemanden zur Huldigung beschreiben, послать къ кому указъ, чтобъ явился къ присягѣ; 3) изписать. Einen Bogen Papier beschreiben, листъ бумаги изписать; 4) описывать, описанїе дѣлать. Eine Schlacht, einen Feldzug beschreiben, баталїю, походъ описать; также: обстоятельно разсказывать, повѣствовать; (въ логикѣ) beschreiben описать, подать ясное понятїе о чемъ; (въ геометрїи) начертать. Einen Triangel beschreiben, треугольникъ начертать, написать. * Eine abgeschossene Kugel beschreibet auf ihrem Wege eine krumme Linie, пущенное изъ пушки ядро описываетъ въ пути своемъ кривую линїю. Die Beschreibung, писанїе, письменное требованїе, изписыванїе, описанїе, начертанїе.

Beschreyen, *v. irreg. act.* см: Schreyen. 1) закричать къ кому, въ законахъ говорится: Daß das neugeborne Kind die vier Wände beschrien habe, что новорожденное дитя закричало, что голосъ онаго въ дому слышенъ былъ, (кромѣ сего случая неупотр:) 2) кличь кликать, злодѣевъ призывать къ суду, обвестило; 3) рыдать по комъ. Etwas beschreyen, о чемъ рыдать, просторѣч: beschreyen, злословить; 4) изурочить: Ein Kind beschreyen, дитя изурочить.

Beschuhen, *v. r. act.* Головы къ сапогамъ придѣлать. * Einen Pfahl beschuhen, наконечникъ на колъ насадить, желѣзомъ колъ на концѣ оковать. Die Beschuhung, придѣлка головъ, насадка наконечника, оковка.

Beschuldigen, *v. reg. act.* Обвинять кого въ чемъ. Einen des Ehebruches beschuldigen, вину прелюбодѣйства на кого возлагать. Die Beschuldigung, обвиненїе.

Beschummeln, см: Betrügen.

Beschuppen, то же.

Beschürfen, *v. reg. act.* (въ горномъ дѣлѣ) прискивать. Einen Gang beschürfen, прискивать руду. Die Beschürfung, прискъ руды.

Beschütten, *v. reg. act.* засыпать, осыпать, завалить, залить. Die Wurzeln eines Baumes mit Erde beschütten, коренья у дерева землею засыпать. Ein Kleid mit Wasser beschütten, платье водою залить. Die Beschüttung, засыпка, заваливанїе, заливанїе.

Beschützen, *v. reg. act.* забрать забором, загородить. Einen Garten beschützen, садъ загородить. Einen Acker beschützen, поле огородить, * оборонять, защищать отъ непрїятельскаго нападенїя. Ein Land, eine Stadt beschützen, городъ, землю защищать, ограждать. Die Beschützung, загороженїе, огражденїе, защищенїе, оборона, покровительство.

der Beschützer, des -s, (мн: под: ед:) защитникъ, покровитель.

Beschwägern, *v. reg. act.* Sich mit einem beschwägern, посвоиться, вступить съ кѣмъ въ свойство. Wir sind beschwägert, мы свои, свояки. Die Beschwägerung, посвоенїе.

Beschwängern, *v. reg. act.* Обеременить. Eine Weibsperson beschwängern, брюхо сдѣлать какой женщинѣ.

Beschwatzen, *v. reg. act.* 1) Убаять, уговорить кого къ чему. Er hat ihn dazu beschwatzt, онъ его къ тому убаялъ; 2) поносить, злословить кого. Jemanden beschwatzen, или beschwätzen, злословить, поносить кого. Die Beschwatzung, и Beschwätzung, убаиванїе, клеветанїе.

Beschwemmen, потопить, наводнить.

die Beschwer, множ: die -n, см: слѣдующее.

die Beschwerde, множ: die -n. 1) Отягощенїе, тягость: bürgerliche Beschwerden обывательскїя тягости, должности полицейскїя, (въ семъ смыслѣ сїе слово употр: наиболѣе во множеств:) 2) боль, скорбь, припадокъ: Hauptbeschwerden, Mutterbeschwerden, боль въ головѣ, маточной припадокъ, недугъ; также: нужда, печаль, кручина, попеченїе, хлопоты, безпокойство и проч: 3) жалоба: Beschwerde, или Beschwerden über etwas führen, жалобу на что или о чемъ приносить, производить. Das, и die Beschwerniß, то же.

Beschweren, *v. reg. act.* 1) собств: Нагружать, грузить, грузу класть: Die Wage ist zu sehr beschwert, вѣсы съ лишкомъ нагружены; также: осаждать, гнѣсти, пригнѣтать. Das Gepäcke beschweret die Kutsche, поклажа гнѣтетъ карету; также: отягчать, обременять. Rohe Speisen beschweren den Magen, сырая пища отягчаетъ, обременяетъ желудокъ; т: е: трудно варится въ желудкѣ и причиняетъ въ ономъ боль. 2) * a) Отягощать, налагать на кого что: Die Unterthanen mit Frohnen beschweren, подданныхъ боярщиною отягощать. Das Reich mit Zöllen beschweren, государство отягощать пошлинами; также: безпокоить, скучать. Jemanden mit seinem Besuche beschweren, посѣщенїемъ своимъ безпокоить; b) опечалить, оскорбить, c) обвестить: Sich über etwas beschweren, жаловаться на что. Die Beschwerung, нагруженїе, нагнѣтенїе, отягченїе, отягощенїе, обремененїе, обезпокоиванїе, боль, скорбь, припадокъ. Magenbeschwerungen, боль въ желудкѣ. Mutterbeschwerungen, маточныя недуги, припадки.

Beschwerlich, *adj.* и *adv.* Тягостный, трудный, безпокойный. Einem mit seinem Besuche beschwerlich seyn, безпокоить, скучать кому своимъ посѣщенїемъ. Das Reden fällt или wird mir gar zu beschwerlich, мнѣ очень трудно говорить. Ein beschwerlicher Mensch, скучной, стужительной человѣкъ, докучникъ. Eine beschwerliche Krankheit, тягостная болѣзнь.

die Beschwerlichkeit, множ: die -en. 1) безъ множ: Безпокойность: Die Beschwerlichkeit eines Menschen, eines Besuches, einer Krankheit, безпокойность, стужительность человѣка, посѣщенїя, болѣзни; 2) трудность, неудобство: Die Beschwerlichkeiten eines Feldzuges, трудности похода.

Beschwitzen, *v. reg. act.* Потомъ замочить, замарать, (просторѣч:)

Beschwören, *v. irreg. act.* см: Schwören. 1) Присягою, клятвою что утвердить, присягу въ чемъ учи-

нить: Ich kann es beschwören, я могу въ томъ присягнуть, побожиться; 2) клятвою къ чему обязать: a) Den Teufel in der Taufe beschwören, дїявола отрицаться во святомъ крещенїи; b) заклинать: Die Geister, Schlangen 2c. beschwören, духовъ заклинать, змѣй заговаривать и проч: * c) заклинать, усильно просить, молить: Ich bitte und beschwöre dich, прошу тебя и заклинаю. Die Beschwörung, утвержденїе чего присягою, отрицанїе отъ чего съ клятвою, заклинанїе дїявола, заговариванїе змѣи и проч: заклинанїе, прошенїе.

der Beschwörer, des -s, (мн: под: ед:) обаятель, заклинатель, заговорщикъ.

Beseelen, *v. reg. act.* Одушевлять, душу, жизнь вложить, * живность, прелесть, прїятность придавать, одушевлять.

Besegeln, *v. reg. act.* 1) Судами ходить: Ein Meer besegeln, по морю ходить, плавать судами. Смотри Beschiffen. 2) Парусами снабдить, оснастить: Das Schiff ist gut besegelt, этотъ корабль достаточно снабдѣнъ парусами, хорошо идетъ на парусахъ.

Besehen, *v. irreg. act.* см: Sehen. Осматривать: Ein Haus besehen, домъ осматривать. Sich im Spiegel besehen, смотрѣться въ зеркало. Als ich es im Lichte besahe, осмотрѣвши же хорошенько. Das Besehblech, (у словолитч:) линѣечка, которую прикладывая къ литерамъ, смотрятъ, всѣ ли онѣ одной толщины.

Beseilen, *v. reg. act.* (въ приморск: городахъ) оснастить, снабдить канатами: Ein Schiff beseilen, оснастить корабль канатами. Die Beseilung, оснастка, снабдѣнїе канатами.

Beseiten, *v. reg. act.* (въ геральдикѣ только употр:) гдѣ beseitet значитъ, по сторонамъ украшенъ, Flanqué.

Beseligen, *v. reg. act.* Благополучнымъ учинить, облагополучить, осчастливить, (въ высок: стилѣ): Einen mit etwas beseligen, (въ просторѣчїи) навязать кому что на шею.

der Besen, des -s, (мн: под: един:) 1) собств: Лоза, розга, (въ семъ смыслѣ употр: только въ сложномъ) Staupbesen, батожье, розги, которыми сѣкутъ; 2) голикъ, вѣникъ, метла, чемъ метутъ: Mit einem Besen kehren, вѣникомъ, метлою местъ. Neue Besen kehren wohl, пословица: новые вѣники метутъ хорошо, новые слуги хорошо служатъ.

der Besenbinder, метловязъ: Das Besenreis, des -es, (множеств: неуп:) прутья, изъ которыхъ вѣники дѣлаютъ. Der Besenstiel, метельникъ, комель вѣничной.

der Besenbinder, des -s, (мн: под: ед:) метловязъ. См: Besen.

das Besenkraut, des -es, (мн: неуп:) 1) Sisymbrium Sophia, струйчетая рѣжуха, гулявникъ; 2) Lepidium ruderale, дикой кресъ.

Besessen, см: Besitzen.

Besetzen, *v. reg. act.* Den Tisch mit Speisen besetzen, столъ заставить, уставить кушаньями. Den Tisch mit Gästen besetzen, за столъ насажать гостей, столъ наполнить гостьми. Der Tisch ist besetzt, всѣ мѣста за столомъ заняты. Der Platz, der Stuhl ist besetzt, мѣсто, стулъ занятъ. Ein Land mit Leuten, eine Stadt mit Einwohnern besetzen, населить землю, наполнить городъ жителями. Eine Stadt mit Truppen besetzen, или просто eine Stadt, eine Festung, ein Land besetzen, войско или гарнизонъ поставить въ городѣ, занять городъ, крѣпость, землю. Ein Amt besetzen, опредѣлить кого въ какой должности. Einen Teich mit Fischen, einen Garten mit Bäumen besetzen, въ прудъ насажать рыбы, садъ усадить, или въ саду посадить деревья. Ein Kleid mit Tressen besetzen, платье галуномъ выложить. Ein besetztes Kleid, платье съ выкладкою, съ галуномъ. Die Besetzung, заставленїе, уставленїе, наполненїе, занятїе, насажденїе, усажденїе, выкладка галуномъ, опредѣленїе къ мѣсту.

die Besetze, мн: die -n, (простонар:) обшивка у рубашекъ, снурокъ, опушка и все то чемъ что нибудь опушаютъ. Ein Besetzschlägel, (у мостовщиковъ) колотушка.

Beseufzen, *v. reg. act.* Воздыхать о чемъ или по комъ.

Besichtigen, *v. reg. act.* Осматривать, осмотръ чему дѣлать: Einen Erschlagenen, eine streitige Grenze, die Straßen besichtigen, убитаго, спорную межу, улицы осматривать. Die Besichtigung, осмотръ.

Besiebenen, *v. reg. act.* Семью свидѣтелями уличить, или при семи свидѣтеляхъ спрашивать.

Besiegeln, *v. reg. act.* Печать приложить. Die Besiegelung, приложенїе печати.

Besiegen, *v. reg. act.* Побѣдить: Ein besiegtes Volk, побѣжденной народъ. Den Feind besiegen, непрїятеля побѣдить, побѣду надъ нимъ одержать.

Besingen, *v. irreg. act.* см: Singen. Воспѣвать, пѣть въ стихахъ, на стихахъ повѣствовать, или описывать. Einen Held besingen, героя воспѣвать.

Besinnen, *v. irreg. recipr.* 1) Ich besann mich, besonnen, помнить. Ich besinne mich nicht, daß ich es gesehen hätte, я не помню, чтобы это видѣлъ; также: вспомнить, Ich kann mich nicht darauf besinnen, я не могу того вспомнить; 2) стараться что вспомнить, приводить себѣ что на память: Ich besinne mich hin und her, я мысли свои собираю; 3) подумать: думать, надумываться. Du besinnest dich immer gar zu lang, ты съ лишкомъ долго надумываешься; 4) надумываться, рѣшиться: Sich eines Besseren besinnen, лучшее намѣренїе взять. Er wird sich wohl noch eines andern besinnen, можетъ быть перемѣнитъ онъ еще свои намѣренїя; 5) опамятоваться, очувствоваться, прїйти въ чувство, опомниться. Besinnen sie sich doch, опомнися.

der Besitz, des-es, (мн: неуп:) владѣнїе: Der Besitz eines Hauses, eines Landes, eines Gutes, владѣнїе домомъ, землею, деревнею. Ein streitiger Besitz, спорное владѣнїе. Besitz ergreifen, взять во владѣнїе. Im Besitze einer Sache seyn, bleiben, владѣть чемъ, оставаться во владѣнїи чего. Eine Sache in Besitz nehmen, вступить во владѣнїе чего. In Besitz bekommen, получить что во владѣнїе. Einen in den Besitz von etwas setzen, отдать кому что во владѣнїе. Einen aus dem Besitze einer Sache setzen, отнять у кого владѣнїе какою вещїю, отнять у кого что. Sich im Besitze eines Rechtes befinden, имѣть за собою какое право.

Besitzen, *v. irreg. act.* см: Sitzen. 1) Долго и часто на чемъ сидѣть, (въ просторѣч:) die Eyer sind besessen, яицы насижены. 2) * Обладать, владѣть: Ein Haus, einen Garten, ein Gut besitzen, владѣть домомъ, садомъ, деревнею, имѣть оные за собою. Ein Land besitzen, обладать землею. Vom Teufel besessen, бѣсомъ обладаемый, одержимый. Ein Besessener, бѣсноватый, обмороченной. Von dem Geitze, von dem Hochmuthe besessen seyn, скупостїю, гордостїю быть обладаему, одержиму; 3) имѣть: Schönheit, Verstand, ein edles Herz besitzen, красоту, разумъ, благородное сердце имѣть. 4) Die Besitzung, обладанїе, одержанїе бѣсомъ; 5) владѣнїе, т: е: земля, кому принадлежащая.

der Besitzer, des-s, (мн: под: ед:) хозяинъ, помѣщикъ, содержатель, владыка: Der Besitzer des Hauses, des Gutes, хозяинъ, владыка дому, помѣщикъ деревни.

die Besitzerinn, мн: die-en, хозяйка, помѣщица.

Besohlen, *v. reg. act.* Подметки, подошвы, карпетки, носки подшить: Schuhe, Strümpfe besohlen, подъ башмаки подметки, къ чулкамъ карпетки подшить. Die Besohlung, подшивка подметокъ, карпетокъ.

Besolden, *v. reg. act.* Жалованье кому производить, давать: Einen Beamten besolden, жалованье производить чиновному. Einen Bedienten, слугѣ. Er wird besoldet, онъ получаетъ жалованье; также: содержать на жалованьѣ. Viele Truppen besolden, содержать много войска на жалованьѣ. Die Besoldung, дача жалованья, также самое жалованье. In Besoldung stehen, быть на жалованьѣ. Rückständige Besoldung, недоимочное жалованье.

Besonder, *adj.* 1) собств: Особли-

вый, особенный, особый, особный: Ein besonderes Buch von etwas schreiben, особую, нарочную книгу о чемъ писать. Die besondere Vorsehung Gottes, особое провидѣнїе Божїе; 2) отмѣнный: Eine ganz besondere Liebe, совсемъ отмѣнная, чрезвычайная любовь; 3) чудной, странный: Er ist doch ein besonderer Mann, онъ странной, чудной человѣкъ. Eine ganz besondere Tracht, весьма странное одѣянїе.

Besonders, *adv.* 1) Порознь, особенно, особо, особливо: Besonders wohnen, особо жить. Einen jeden besonders ermahnen, каждаго порознь увѣщевать; 2) отмѣнно, чрезвычайно: Jemanden besonders lieben, отмѣнно кого любить. Die grüne Farbe ist den Augen besonders gut, зеленой цвѣтъ очень полезенъ для глазъ; также besonders употребл: иногда вмѣсто союза. Die Geschichte verdienet eine vorzügliche Achtung, besonders weil sie vielen Einfluß auf unser Herz hat, исторїя заслуживаетъ отмѣнное вниманїе; а особливо по тому, что имѣетъ великое дѣйствїе надъ нашимъ сердцемъ.

die Besonnenheit, (множ: неуп:) расторопность, присутствїе духа.

Besorgen, *v. reg. act.* 1) Стараться, имѣть о чемъ попеченїе, исправлять что, смотрѣть за чемъ: Das Hauswesen besorgen, смотрѣть за хозяйствомъ. Wer besorgt die Pferde, кто смотритъ, ходитъ за лошадьми. Es ist alles besorgt, все исправлено. Besorgt für etwas seyn, смотрѣть за чемъ; 2) опасаться, находиться въ опасенїи чего: Einen Krieg besorgen, опасаться войны. Es ist zu besorgen, опасаться должно. Sich eines Unfalles besorgen, опасаться нещастїя. Um или wegen etwas besorgt seyn, находиться въ опасенїи чего.

Besorgt, *adj.* Опасливый, боязливый. Die Besorgung, старанїе, исправленїе, опасенїе.

Besorglich, *adj.* и *adv.* Опасаемый, чего должно опасаться.

die Besorglichkeit, мн: die-n. 1) наступленїе того, чего опасались, 2) безъ мн: опасенїе, чтобъ какое зло не приключилось, 3) самое опасаемое зло, (рѣдко употр:)

die Besorgniß, множ: die-e. 1) Смотрѣнїе за чемъ, попеченїе о чемъ, промышленїе о чемъ, 2) опасенїе какой бѣды.

Bespannen, *v. reg. act.* Запрягать, впрягать, закладывать карету, телегу и проч. Einen Wagen mit Pferden, mit Ochsen bespannen, впречь въ телѣгу лошадей, быковъ. Die Bespannung, запряженїе, впряганїе, закладыванїе.

Bespeyen, *v. irreg. act.* см: Speyen. Оплевать, заплевать: Sich bespeyen, заплеваться, (низко).

Bespicken, *v. reg. act.* Нашпиковать: Sich mit etwas или bey einer Sache bespicken, карманы при чемъ набить, набогатиться: отъ чего die Bespickung, нашпикованїе.

Bespiegeln, *v. reg. recipr.* Sich bespiegeln, въ зеркало глядѣться, на себя любоваться, осматриваться. Die Bespiegelung, глядѣнїе въ зеркало.

Besprechen, *v. irreg. act.* см: Sprechen. 1) Заказать, сторговать, напередъ договориться, на словѣ поставить. Waaren, ein Haus besprechen, товары, домъ заказать, сторговать; 2) заговорить, заворожить: Eine Büchse besprechen, ружье заговорить. 3) Sich mit jemanden besprechen, бесѣдовать, переговаривать съ кѣмъ; а особливо совѣтовать съ кѣмъ, совѣщаться. Die Besprechung, сторгованїе, заговариванїе, заворожение.

Besprengen, *v. reg. act.* Запрыскать чемъ, опрыскать, окропить: Sich mit einem wohlriechenden Wasser besprengen, окропиться, опрыскаться духами; иногда же: посыпать, осыпать. Das Fleisch mit Salz besprengen, мясо посолить. Mit Blut besprengen, кровью забрызгать. Die Besprengung, окропленїе, опрыскиванїе, осыпанїе и проч.

Bespringen, *v. irreg. act.* 1) Скакать на что; а особливо о нѣкоторыхъ большихъ звѣряхъ: Der Hengst bespringt die Stutte, und der Ochs die Kuh, лошадь дѣлаетъ садку на кобылу, а быкъ садится на корову; 2) подкрадываться, скокомъ къ чему приближаться, (у охотниковъ, которые такимъ образомъ подкрадываются къ глу-

хому тетереву). Die Bespringung, садка, скаканїе на кобылу и пр: подкрадыванїе, подбѣгиванїе.

Bespritzen, *v. reg. act.* забрызгать, обрызгать: Sich mit Koth bespritzen, грязью себя забрызгать. Die Bespritzung, обрызгиванїе.

Besser, *adj.* и *adv.* Уравнительная степень отъ прилаг: Gut, лучшїй, лучше, (всегда значитъ превосходство одной вещи предъ другою); 1) прїятнѣе, краше, пригоже: Sie sieht besser aus, als ihre Schwester, она пригоже своей сестры. Es stünde dir besser an, du schwiegest gar still, тебѣ приличнѣе было бы молчать. Wein schmeckt besser als Wasser, вино вкуснѣе воды. Das ist für mich ein besserer Zeitvertreib, это для меня полезнѣйшее препровожденїе времени; 2) совершеннѣе: Er ist ein besserer Redner, als du, онъ совершеннѣйшїй ораторъ, нежели ты. Auf Gebirgen ist die Luft besser, als in den Thälern, на горахъ воздухъ здоровѣе, чище, нежели въ долинахъ. Je eher, je besser, чѣмъ скорѣе, тѣмъ лучше. Desto besser, тѣмъ лучше; 3) здоровѣе, спасительнѣе, полезнѣе: bessere Arzeneyen, дѣйствительнѣйшїя лѣкарства. Ein besseres Amt, прибыльнѣйшая должность; также: похвальнѣе. Ein Tod, der des Vaterlands Thränen verdient, ist besser, als das allerlängste Leben, смерть заслуживающая слезы отечества, похвальнѣе самой долговѣчной жизни; 4) въ разсужденїи нравственнаго состоянїя: Er hat ein besseres Herz, als du, у него сердце лучше твоего. Sich eines bessern besinnen, лучше надуматься, (въ логическомъ смыслѣ) исправнѣе. Jemanden eines bessern belehren, berichten, наставить кого на путь истинны; 5) въ разсужденїи гражданскихъ обстоятельствъ. Es stehet jezt besser mit ihm, онъ въ лучшихъ нынѣ обстоятельствахъ.

II.) Какъ *adv.* (употр: въ разныхъ случаяхъ). 1) Въ разсужденїи благосостоянїя и тѣлеснаго здоровья: Es wird besser mit dem Kranken, больной начинаетъ оправляться. Es wird ihnen bald besser werden, тошнота, обморокъ у васъ скоро пройдетъ; 2) въ разсужденїи достоинства: Er will immer besser seyn als andere, онъ все хочетъ надъ другими преимуществовать; 3) въ разсужденїи внутренной крѣпости: Du must besser schreyen, громче кричи; 4) ширѣ, въ разсужденїи мѣста: Ihr müßt besser fortschreiten, надобно ширѣ шагать.

Bessern, *v. reg. act.* 1) Чинить, поправлять: Die Wege, ein Haus, die Strümpfe bessern, дороги, домъ, чулки чинить, употребительнѣе ausbessern, 2) обмогаться, оправляться, выздоравливать: Der Kranke bessert sich, или es bessert sich mit dem Kranken, больной оправляется, ему становится легче; 3) исправиться, поправиться, лучше что дѣлать: Er hat sich sehr gebessert, онъ гораздо поправился; 4) поправлять, о обстоятельствахъ гражданскихъ: Seine Umstände bessern sich, обстоятельства его приходятъ въ лучшее состоянїе. Was bin ich dadurch gebessert, какая мнѣ отъ того польза. Ich war dadurch um nichts gebessert, мнѣ то ничего не помогло; 5) исправиться, добродѣтельнѣе стать: Sich bessern, исправиться, покаяться.

die Besserung, (множ: неуп:) 1) починка, поправленїе: Die Besserung der Wege, починка дорогъ; 2) выздоравливанїе, обможенїе, поправленїе въ здоровьѣ, исправленїе въ нравахъ. Gott schickt die Strafen zu unserer Besserung, Богъ посылаетъ наказанїя для нашего исправленїя. Das Besserungshaus, домъ исправленїя, наказанїя, смирительной.

die Bestallung, множ: die-en, опредѣленїе къ чину, должности; а особливо: жалованье: Einen in Bestallung nehmen, принять кого въ службу. Bestallung geben, дать кому жалованье. (сїе слово употр: въ приказахъ). Der Bestallungsbrief, патентъ, указъ объ опредѣленїи кого къ должности.

der Bestand, des-es, (множ: не им:) 1) Стоянїе; а особливо: а) постоянство, прочность, твердость, продолженїе, всегдашность: Die Sache hat Bestand, дѣло

прочно, надежно. Hier ist doch kein Bestand, die Menschen müssen sterben, здѣсь нѣтъ ничего постоянно прочнаго, человѣки должны умереть. Mit Bestand der Wahrheit, согласно съ истинною. Mit Bestand seines Ansehens, согласно съ его знатностїю. Mit Bestand Rechtens, не нарушая права. Mit Bestand, само по себѣ, часто знач: по истиннѣ, не нарушая истинны; b) отпоръ, сопротивленїе: Einem Bestand thun, отпоръ кому сдѣлать, сопротивляться; 2) остатокъ, остальныя деньги, во множ: die Bestände, der Cassenbestand, остатокъ денежной; 3) откупъ, аренда, наемъ: Ein Haus in Bestand haben, наймомъ жить въ домѣ. Ein Gut in Bestand nehmen, взять деревню на аренду: отъ того der Gartenbestand, Hausbestand, наемъ саду, дому. Ein Bestandgärtner, Bestandmüller, наемщикъ саду, мельницы, откупщикъ. Ein Bestandgut, деревня отданная кому на аренду, или на откупъ. Das Bestandgeld, откупныя деньги. Der Bestandcontract, договоръ о наймѣ, откупѣ, арендѣ. Die Bestandzeit, время, срокъ найма, откупа, аренды.

der Beständer, des-s, (множеств: под: единств:) наемщикъ, откупщикъ, арендаторъ; иногда употреб: Beständner, и Bestandinnhaber. Ein Erbbeständer, родовой откупщикъ.

die Bestandjagd, множ: die-en. 1) на откупъ отданная звѣриная ловля; 2) звѣриная ловля позволяемая кому изъ служителей, для дополненїя его жалованья, что также называется Gnadenjagd.

Beständig, *adj.* и *adv.* 1) Всегдашнїй, непрерывный, безпрестанный, присносущный, постоянный: Eine beständige Freude, безпрестанная радость. Hier in der Welt ist nichts beständiges, на семъ свѣтѣ нѣтъ ничего постояннаго. Seinen beständigen Aufenthalt an einem Orte haben, завсегда гдѣ жить. Beständig bethen, arbeiten, lachen, непрестанно молиться, работать, смѣяться; 2) дѣйствительной: Ein zu Recht beständiger Tausch, по законамъ дѣйствительная мѣна; 3) непремѣнный: beständiges Wetter beständige Farbe, постоянная, непеременная погода, не линючїй, постоянный цвѣтъ; а особливо относится къ непреложному пребыванїю въ намѣренїи. Ein beständiger Freund, постоянный другъ. Beständiger Liebhaber, постоянной, вѣрной любовникъ.

die Beständigkeit, (множ: не им:) 1) Всегдашность, безпрестанность, непрерывность, прочносцъ, присносущность. Die Schönheit hat keine Beständigkeit, красота не всегда продолжается; 2) постоянство, твердость, непоколебимость, надежность, непремѣнность.

der Bestandtheil, des-es, мн: die-e, первоначальная, основная, составляющая часть, изъ каковыхъ тѣло состоитъ: Kalkerde und Vitriolsäure sind die Bestandtheile des Gypses, известная земля и купоросная кислота, суть составляющїя части гипса, гипсъ состоитъ изъ оныхъ.

Bestärken, *v. reg. act.* Укрѣпить, утвердить, только * Einen in seinen Gedanken bestärken, утвердить кого въ его мнѣнїяхъ, мысляхъ. Die Bestärkung, укрѣпленїе, утвержденїе.

der Bestäter, des-s, (множеств: под: единств:) (въ большихъ торговыхъ городахъ) человѣкъ, который долженъ за тѣмъ смотрѣть, чтобъ товары въ надлежащее время и безопасно отвезены были извощиками.

Bestätigen, *v. reg. act.* 1) собств: Прочнымъ учинить, крѣпкимъ сдѣлать, укрѣпить, обветш: 2) утвердить, укрѣпить, установить; 3) подтвердить, утвердить, дѣйствительнымъ учинить: Einen in seinem Amte bestätigen, подтвердить кого въ какой должности. Das Urtheil eines Richters bestätigen, приговоръ судейской утвердить, конфирмовать; 4) засвидѣтельствовать истинну, утвердить: Eine Sache mit vielen Beyspielen bestätigen, утвердить что многими примѣрами, въ доказательство чего многїе примѣры приводить. Dieses Wunder

ist von glaubwürdigen Personen bestätiget worden, сїе чудо засвидѣтельствовано многими достовѣрными людьми. 5) Einen Hirsch bestätigen, (у охотниковъ) освидѣтельствовать и увѣриться, что олень въ какомъ-либо мѣстѣ находится. Die Bestätigung, утвержденїе, засвидѣтельствованїе. Das Bestätigungsjagen, охота производимая по предварительномъ изысканїи мѣста, гдѣ олень находится.

Bestatten, *v. reg. act.* 1) обветш: Eine Tochter bestatten, дочь выдать за мужъ и надѣлить приданымъ, пристроить. 2) Eine Leiche zur Erde bestatten, предать тѣло погребенїю; 3) (въ нѣкоторыхъ торговыхъ городахъ) стараться объ отправленїи товаровъ и пожитковъ, спровадить товары, о чемъ имѣютъ попеченїе, особливые для того постановленные люди, именуемые Bestäter. Die Bestattung, выдача за мужъ и надѣленїе дочери, снабдѣнїе, пристройка; погребенїе, попеченїе объ отправленїи товаровъ.

Bestauben, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn, запылиться, пылью набиваться.

Bestäuben, bestauben, *v. reg. act.* запылить, занести пылью; Bestäuben, (у угольниковъ) землею, пескомъ засыпать стогъ.

Bestauden, *v. reg. recipr.* Sich bestauden, (въ сельскомъ хозяйствѣ о хлѣбѣ и другихъ полевыхъ и садовыхъ плодахъ) остебелиться.

Beste, der, die, das, превосходительная степень отъ Besser, всѣхъ лучшїй, ая, ее, самой лучшїй, ссылается оно на ощущенїе чувствъ: 1) Die Nelke hat unter allen Blumen den besten Geruch, гвоздика изъ всѣхъ цвѣтовъ имѣетъ прїятнѣйшїй запахъ. Die Ananas hat unter allen Früchten den besten Geschmack, ананасъ изъ всѣхъ плодовъ имѣетъ прїятнѣйшїй вкусъ; 2) на свойство, опредѣленїе и намѣренїе вещи: Das beste Mehl, самая лучшая мука. Das beste Gold, самое чистое золото. Ein Mann in seinen besten Jahren, человѣкъ въ лучшей порѣ. Der erste, der beste, первой кто попадется; 3) на пользу, благосостоянїе и проч: Ich halte es für das beste, ihn nicht zu sprechen, всего полезнѣе считаю, съ нимъ не видѣться. Ich suche dein Bestes, я о твоей пользѣ стараюсь. Es dienet zu deinem Besten, это служитъ къ твоей пользѣ. Das gemeine Beste, общественная, государственная польза. Zum Besten rathen, полезнѣйшїй подавать совѣтъ; 4) на нравственное состоянїе: Einem die besten Worte geben, ласкать кому словами. Ich hoffe noch das Beste von ihm, я отъ него много добра ожидаю. Er ist der beste Mensch von der Welt, онъ предоброй человѣкъ. Eines im Besten gedenken, добромъ кого поминать, добро о комъ говорить. Eine Sache im Besten, или zum Besten vermerken, auslegen, въ хорошую сторону что протолковать; 5) на благосостоянїе тѣла: Sich nicht zum Besten befinden, не очень здорову быть, (просторѣч:) 6) на гражданское состоянїе: Nicht viel zum Besten haben, не очень достаточну быть. Etwas zum Besten geben, отдать что на пропой, на потѣху, въ снѣдь. Jemanden zum Besten haben, на смѣхъ кого поднимать; 7) на внутреннюю силу: Da sie im besten Tanzen war, mußte sie fort, въ самое то время, какъ она расплясалась, принуждена была ѣхать прочь. Als man im besten Essen war, kam Feuer aus, въ самое то время какъ было разъѣлися, сдѣлался пожаръ. Sein Bestes thun, употребить все старанїе, всѣ свои силы. Thut euer Bestes, ihn auszufragen, постарайся всѣми силами его выспросить.

Bestechen, *v. irreg. act.* см: Stechen. 1) Тыкать, колоть, обкалывать, (только у рудокоповъ); 2) (въ шитьѣ) строчить, петли обметывать: отъ того происходитъ die Bestechnath, петля, петлица, строчка; (переплетчики говорятъ также) die Capitale der Bücher bestechen, обшивать, обшивки книгъ; die Bestechpresse, обшивныя тиски; (у сапожниковъ) das Leder bestechen, строчить кожу; das Bestechholz, строчильное деревцо или деревяшка; Bestechdrath, строчильная вервь, или бѣль; Be-

stechorth, строчильное шило; 3) * подкупить, задобрить кого подарками, задарить. Jemanden zu etwas bestechen, подкупить кого къ чему, подарками склонить. Die Bestechung, обкалыванiе, обметанiе петель, строчка, строченiе, подкупленiе, задобренiе, подкупъ, приносъ, даръ, подарокъ.

das Besteck, des -es, множ: die -e. 1) футляръ, готовальня съ инструментами, а еще болѣе: 2) самые такiе инструменты: Ein Besteckmesser, ножъ и вилки въ футлярѣ. Ein chirurgisches Besteck, лѣкарская готовальня съ инструментами; 3) у мореплавателей: Ein Besteck machen, отмѣчать на картѣ мѣсто, гдѣ находимся на морѣ.

Bestecken, *v. reg act.* значить: 1) то же что и просто stecken, только между простолюдинами, которые говорятъ bestecken bleiben, увязнуть, употребл: вмѣсто stecken bleiben. 2) обтыкать, натыкать, обсадить, усадить, засадить. Das Grab eines Freundes mit Blumen bestecken, могилу своего прiятеля цвѣтами усадить. Die Bohnen, или Erbsen bestecken, бобы или горохъ тычинками подпереть. Ein Beet mit Erbsen bestecken, гряду горохомъ засадить. Die Bergeisen bestecken, (у рудокоповъ) черенъ, ручку насадить на горное желѣзо, пешню или тому подобное орудiе. Die Feldhüner bestecken, (у охотник:) поставить сѣть на куропатокъ. Die Besteckung, увязыванiе, утыканiе, усадка, насадка черенковъ, подпиранiе тычинками гороху и пр: постановленiе сѣтей на куропатокъ.

der Bestech, des -es, (мн: неуп:) минеральная глина въ жилахъ попадающаяся.

Bestehen, *v. irreg.* см: Stehen. (двояко употреб:) I.) какъ *v. neutr.* A) съ помогательнымъ гл: seyn. 1) собств: стоять. Der Tisch soll nicht hier bestehen bleiben, столу здѣсь не должно стоять. In einer Rede bestehen bleiben, въ рѣчахъ замяться, въ рѣчѣ запинаться, остановиться; 2) (о влажныхъ веществахъ) устояться, застынуть, запекаться, свернуться, огустѣть, затвердѣть. Das Wasser bestehet, вода застываетъ. Milch, Blut bestehet, кровь запекается, молоко свертывается, творожится; также: остановиться, на коим: Alsbald bestund ihr der Blutgang, и абiе ста токъ крове ея. 3) Ein bestandenes Holz, матерой, заматерѣлой лѣсъ, которой такъ долго стоялъ, что другими большими и маленькими деревьями обросъ. a) * Устоять, выдержать, противустать. Wer kann vor dir bestehen, wenn du zürnest, кто постоитъ, егда прогнѣваешися; также: пробу, свидѣтельствованiе, испытанiе, экзаменъ выдержать. In der Probe bestehen, пробу выдержать. Er ist in dem Examine wohl bestanden, онъ по экзамену найденъ способнымъ. Mit Lügen bestehen, лжецомъ найдену быть. Mit dieser Rechnung wirst du nicht bestehen, ты симъ счетомъ не оправдишься. Mit Schanden, mit Ehren bestehen, честь, безчестiе отъ чего прiобрѣсть. Du wirst mit dieser Entschuldigung sehr kahl bestehen, (простор:) симъ извиненiемъ ты никакъ не оправдишься. Er bestehet wie Butter an der Sonne, (низко) онъ совсемъ посрамленъ. In dem Munde zweyer oder dreyer Zeugen soll die Sache bestehen, при двою или трою свидѣтеляхъ станетъ всякъ глаголъ; b) прочнымъ быть, существо, бытiе свое сохранить, устоять. Sein Reich kann nicht bestehen, царство его не можетъ стоять. Eine solche Freundschaft kann unmöglich bestehen, такая дружба никакъ не можетъ быть прочна, продолжительна. Er kann bey dem hohen Pachte nicht bestehen, онъ разорится отъ такого великаго откупа. Der Mann kann bey seiner Verschwendung unmöglich bestehen, сей человѣкъ при расточенiи своемъ не можетъ долго быть благополученъ, онъ разорится; c) пребывать, упорствовать, твердо стоять въ чемъ; также: понуждать, твердить. Auf seinem Kopfe, auf seiner Meynung bestehen, хотѣть на своемъ поставить, упорствовать въ своемъ мнѣнiи. Sie bestehet darauf, ich soll . . . она въ томъ стоитъ, того требуетъ

чтобъ я . . . Wie oft bin ich nicht darauf bestanden, daß du . . . коль часто понуждалъ я тебя, твердилъ я тебѣ, чтобъ ты . . .; d) существовать, быть: Bestehet ihr Verdacht noch? еще-ль подозрѣнїе ея существуетъ? Ein für sich bestehendes Ding, самобытная вещь, сущность. B) съ помог: глаголомъ haben. 1) Состоять, составлену быть, съ предлогомъ aus. Das Buch bestehet aus sechs Theilen, книга состоитъ изъ шести частей. Der Mensch bestehet aus Leib und Seele, человѣкъ состоитъ изъ тѣла и души; 2) существо свое въ чемъ имѣть, съ предлогомъ in, состоять, die christliche Vollkommenheit bestehet in der Liebe zum Nächsten, Христїянское совершенство состоитъ въ любви къ ближнему. Die Glückseligkeit der Seele bestehet in der Thätigkeit, блаженство души состоитъ въ дѣятельности.

II.) Какъ *v. act.* 1) Откупить, нанять, на аренду взять: Ein Haus bestehen, домъ нанять. Ein Gut bestehen, деревню взять на аренду; 2) противу стоять, противиться, выдерживать. Die Probe bestehen, пробу выдержать; 3) нападать, наступать на кого. Einen bestehen, нападать на кого; 4) побѣдить, преодолѣть; 5) предпринимать, начинать. (всѣ сїи четыре послѣднїя знаменованїя обветшали).

Bestehlen, *v. irreg. act.* см: Stehlen. Обокрасть. Die Kirche bestehlen, церковь обокрасть.

Besteigen, *v irreg. act.* см: Steigen. Восходить, взлѣзать на что, или во что. Das Schiff besteigen, взойти, сѣсть на корабль. Das Bett besteigen, взойти на постелю, лечь въ постелю. Das Haus besteigen, взлѣсть на домъ. Die Besteigung, восхожденїе.

Bestellen, *v. reg. act.* Вообще, поставить что на свое мѣсто. Das Bild wurde auf die Brücke bestellt, образъ былъ поставленъ на мосту; 1) * приказать кому куда придти, явиться: Ich habe ihn hier her bestellt, я ему приказалъ сюда быть; также: опредѣлить. Einen zu einem Amte bestellen, поручить кому какое званїе или опредѣлить къ должности. Ein Amt bestellen, то же самое. Richter im Lande bestellen, судей въ Государствѣ поставить; 2) распорядить, заказать, учредить, (простор:) Falsche Zeugen bestellen, ложныхъ свидѣтелей поставить. Musik bestellen, музыку заказать. Sich ein Paar Schuhe bey dem Schuhmacher bestellen, заказать себѣ пару башмаковъ у сапожника; 3) исправить какую коммисїю: Ich habe etwas auf dem Markte zu bestellen, я долженъ нѣчто на рынкѣ исправить; 4) приготовить, въ слѣд: только реченїи: Den Acker, das Feld bestellen, землю пахать; сїе выраженїе значитъ вообще всю хлѣбопашескую работу; въ тѣснѣйшемъ же смыслѣ: приуготовленїе пашни подъ посѣвъ; а еще въ тѣснѣйшемъ: самой посѣвъ. Die Bestellung, постановленїе, приказанїе быть, препорученїе кому должности, постановленїе судей и проч: заказыванїе; также: заказанная работа, исправленїе какого дѣла, учрежденїе пашни и проч.

Bestens, *adv.* Наилучше, весьма. Jemanden bestens empfehlen, препоручать, одобрять кого наилучшимъ образомъ.

Besteuern, *v. reg. act.* Подать, оброкъ на что положить: Ein Dorf, einen Unterthanen besteuern, на деревню, на подданнаго подать положить. Die Besteuerung, положенїе подати, обоброчиванїе. Das Besteuerungsrecht, право полагать на кого подать.

die Bestie, множ: die-n, (съ Латинскаго языка взятое слово) скотина, животина, безсловесное животное: отъ того Bestialisch, скотскїй, скотски.

Bestimmen, *v. reg. act.* 1) * назначить, означить, опредѣлить: Jemanden die Zeit zu etwas bestimmen, время кому къ чему либо назначить. Sich zur bestimmten Stunde einfinden, въ назначенной, урсченной часъ придти. Einem seinen Theil bestimmen, назначить, опредѣлить кому свою часть. Ein bestimmter Begriff, точно опредѣленное понятїе, или идея,

(въ логикѣ). Die Bestimmung, опредѣленіе, назначеніе; 2) побудить, настроить кого къ чему; (слово употр: у новѣйшихъ философовъ; но въ обыкновенныхъ рѣчахъ говорятъ): Sich zu etwas bestimmen, рѣшиться на что. Sein Schicksal ist noch nicht bestimmt, судьба его еще не рѣшена; 3) назначить къ чему что. Geld zu etwas bestimmen, деньги къ чему либо назначить. Das habe ich dir bestimmt, это я тебѣ назначилъ.

die Bestimmung, мн: die-en. 1) назначиваніе, безъ множ: 2) назначеніе, опредѣленіе, то, что опредѣлено; а особливо, все то, что о какой вещи сказать можно, сказуемое, предикатъ: отъ того das Bestimmungswort, множеств: die-wörter, (въ грамматикѣ) частица; 3) обреченіе, намѣреніе, къ которому что назначено. Das ist meine Bestimmung, я къ сему назначенъ, опредѣленъ.

Bestocken, v. reg. neutr. съ пом: гл: haben, въ сельскомъ хозяйствѣ употр: о хлѣбѣ, остебелиться: Die Saat war vortreflich aufgegangen, aber nicht durchgängig bestockt, посѣвъ очень хорошо взошелъ, но не вездѣ остебелился. Die Bestockung, остебеленіе, произведеніе стеблей.

Bestoßen, v. irreg. act. см: Stoßen. обивать, околачивать, застукивать. * Die Löcher an den Fellen bestoßen, диры въ кожахъ заглаживать колоченіемъ, околачивать; (у кожевниковъ, у желѣзниковъ и гребенщиковъ) bestoßen, значить: грубыми пилами опилить, остругать. Bestoßfeilen, Bestoßnagel, брусовка; (у столарей и прочихъ древодѣлателей) bestoßen, значить: грубо острогать скобелью; Bestoßhobel, рубанокъ, родъ струга; (у словолитцевъ) bestoßen, подрѣзывать литыя литеры. Bestoßzeuge, станокъ или подрѣзныя тиски. Die Bestoßung, околачиваніе, обиваніе.

Bestrafen, v. reg. act. наказать, наказаніе кому учинить. Einen Verbrecher bestrafen, злодѣя наказать. Einen mit Worten bestrafen, словами кого наказать, побранить, пожурить. Die Bestrafung, наказаніе.

Bestrahlen, v. reg act. озарять, освѣщать, лучи свои на что испускать. Die Sonne bestrahlt die Erde, солнце озаряетъ землю. Die Bestrahlung, освѣщеніе, озареніе.

Bestreben, v. reg. recipr. Sich bestreben, стараться, тщиться, стремиться къ чему, усиливаться. Sich nach Ruhm und Ehre bestreben, искать, добиваться чести и славы, рачить о славѣ и чести. Die Bestrebung, стараніе, домогательство, тщаніе.

Bestreichen, v. irreg. act. см: Streichen. 1) намастить, намазать: Das Brod mit Butter, den Leib mit Oele, ein Brett mit Farbe bestreichen, на хлѣбъ намазать масла, тѣло намастить, обмазать слеемъ, доску краскою обмазать; 2) доставать, касаться, стрѣлять по чему и проч. Eine Stadt, einen Wall mit Stücken bestreichen, бить по городу, по валу изъ пушекъ. Diese Anhöhe bestreicht die Stadt, съ сей высоты можно бить, стрѣлять по городу, доставать городъ; 3) (о вѣтрѣ) дуть.

Bestreiten, v. irreg. act. см: Streiten. 1) воевать, брань творить: Den Feind, ein Land bestreiten, наступать на непріятеля, на землю, воевать противъ нихъ; также: оспоривать словами или доводами. Einen Satz bestreiten, предложеніе оспоривать. Der Bestreiter, борющій, (въ библіи); 2) имѣть потребныя къ чему силы, смогать, смочь что снесть, исправить. Du nimmst mehr auf dich, als du bestreiten kannst, ты болѣе на себя берешь нежели можешь снесть, исправишь. Zwey Pferde können so vieles Land nicht bestreiten, двѣ лошади не могутъ столько земли выпахать. Wovon soll ich die Kosten zu einer so weiten Reise bestreiten, откуда возму я иждивеніе на такой дальной путь. Die Bestreitung, воеваніе, оспориваніе.

Bestreuen, v. reg. act. усыпать, натрусить чего либо. Das Papier mit Sand bestreuen, засыпать бумагу пескомъ или насыпать на бумагу песку.

Bestricken, v reg. act. 1) собствен: обвязать веревками. Einen Ball bestricken, ядро стеклядію обвя-

зать, обмотать; 2) оковать въ желѣзы, заковать, связать. Einen Uebelthäter bestricken, злодѣя связать, въ кандалы заковать; 3) уловить въ сѣти. Er ist ganz vom Teufel bestrickt, его дïяволъ совсемъ опуталъ, поималъ въ свои сѣти. Das Mädchen hat den Jüngling bestrickt, дѣвица уловила молодца. Die Bestrickung, обвязка веревками, окованïе, уловленïе.

Beströmen, *v. reg. act.* обтекать. Der Fluß beströmt die ganze Stadt, рѣка обтекаетъ весь городъ.

Bestüben, см: Bestäuben.

Bestufen, *v. r. act.* (въ горномъ дѣлѣ) обрубить руду. Das Gestein bestufen, штуфы отъ камня на пробу отколоть. Die Bestufung, отбиванïе руды.

Bestürmen, *v. reg. act.* нападать на что, обуревать что. Wind und Wellen bestürmen das mastlose Schiff, вѣтры и волны обуреваютъ мачты лишенный корабль. Eine Stadt bestürmen, къ городу приступать, приступомъ оной брать. Sein Gewissen wird von Reue, Scham und Furcht bestürmt, совѣсть его обуреваема раскаянïемъ, стыдомъ и страхомъ. Die Bestürmung, обуреванïе, приступъ къ городу.

Bestürzen, *v. reg. act.* 1) завалить, навалить чего. Einen Ofen bestürzen, въ плавильняхъ: завалить рудою и угольемъ печь, также: насыпать; 2) * изъумить, въ изъумленïе привесть. Alle Fragen bestürzen, deren wir nicht gewärtig sind, всѣ вопросы изъумляютъ, коихъ мы не ожидаемъ. Bestürzt, изумленъ. Bestürzt werden, machen, смутиться, въ изъумленïе притти, привесть, смутить. Die Bestürzung, изъумленïе, смятенïе.

der Besuch, des -es, множ: die -e. 1) Объѣздъ, звѣриной объискъ; (у охотниковъ) безъ множ: Auf den Besuch gehen, или ziehen, итти на охоту, искать звѣря: отъ того Der Besuchknecht, объѣзчикъ, охотникъ, которой сыскиваетъ мѣста, гдѣ звѣри лежатъ; 2) частая ѣзда, или ходьба, учащенïе. Der Besuch der Jahrmärkte, eines Weinhauses, ѣзда по ярмонкамъ, ходьба по кабакамъ, или по трактирамъ; 3) посѣщенïе, навѣщенïе, визита. Einen Besuch bey jemandem ablegen, abstatten, machen, навѣстить кого, сдѣлать кому визиту, ходить къ кому въ гости, отдать кому поклонъ. Einen Besuch annehmen, abschlagen, гостей принимать, не принимать. Ich komme jetzt zu ihnen zum Besuch, я пришелъ къ вамъ теперь въ гости. Zu Besuch gehen, въ гости ходить; 4) гости, безъ множ: Es war viel Besuch da, тамъ было много гостей.

Besuchen, *v. r. act.* 1) искать, у охотниковъ: ходить за звѣрьми; 2) ходить куда, ѣздить часто, учащать, также: притти, приѣхать. Eine Schule besuchen, въ школу ходить. Gesellschaft besuchen, ходить въ компанïю. Eine Stadt besuchen, въ городъ приѣхать, навѣдать. Einen Kranken als Arzt besuchen, къ больному какъ врачь притти, у него навѣдаться; 3) навѣщать, посѣщать, ходить въ гости. Einen Freund besuchen, прïятеля навѣстить. Die Besuchung, исканïе, ходьба, ѣзда, учащенïе; въ третьемъ знаменованïи: der Besuch, навѣщенïе, визита, посѣщенïе, употребительнѣе.

Besudeln, *v. reg. act.* запачкать, засадить, замарать. Sich besudeln, замараться. * Seine Hände mit unschuldigem Blute besudeln, руки свои невинною кровïю осквернить. Die Besudelung, запачканïе, * оскверненïе.

Betagt, *adj.* и *adv.* Древнïй, ветхïй деньми, престарѣлый. Ein betagter Mann, древнïй, престарѣлый мужъ, замаштерѣлый во дняхъ своихъ.

Betasten, *v. reg. act.* Осязать, учтивѣе нежели befühlen и begreifen.

Betäuben, *v. reg. act.* 1) соб: оглушить, заглушить. Der Donnerschlag hatte uns ganz betäubet, громовой ударъ насъ совсемъ оглушилъ; 2) * a) всѣхъ чувствъ лишить. Ich stand vor Schrecken ganz betäubt da, я былъ безчувственъ, безпамятенъ отъ страха; b) умерщвлять тѣло, укрощать. Die Betäubung, оглушенïе, лишенïе всѣхъ чувствъ, безпамятство.

Bethauen, *v. reg. act.* 1) Орошать, причастïе bethauet, наиболѣе упо-

2) растоплять, приводить въ таяніе, неуп:

die Bethe, мн: die-en, (Нижне-Саксонское слово) мольба, прозьба, а особливо, добровольной даръ или служба, которую подданные не по должности, а по прозьбѣ помѣщика исправляли, precariae, об: Bethefuhren, даровая возка или извозъ для кого безмездно дѣлаемый.

die Bethefart, множ: die-en, путешествіе, странствованіе къ святымъ мѣстамъ.

Bethen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, молиться, молитву дѣяти, творити; fleißig bethen, прилѣжно молиться.

der Bether, des-s, (множ: под: ед:) die Betherinn, множ: die-en, молящійся, щаяся, молебникъ, ца, молитвенникъ, ца.

Betheuern, *v. reg. act.* Увѣрять всемъ тѣмъ, что свято, божиться, клясться. Er betheuerte, daß er es nicht gethan habe, онъ божился, что того не дѣлалъ. Die Betheuerung, увѣреніе, божба, клятва.

die Bethglocke, (множ: неуп:) благовѣстъ.

das Bethhaus, des-es, мн: die-häuser. 1) Домъ молитвы, молитвенный; 2) часовня, домъ, въ который собираются только на молитву, а священнодѣйствіе не бываетъ, мольбище.

Bethören, *v. reg. act.* Обуять, съ ума свести; также: ослѣпить, обмануть. Das Gespenst hat mich bethöret, лѣшій, привидѣніе съ пути меня свело, обмануло, изъ ума вывело. Schöne Weiber haben mich bethöret, красота женская меня прельстила. Die Bethörung, обезумленіе, обуяніе.

Bethränen, *v. reg. act.* 1) Слезами обливать, орошать, оплакивать.

die Bethschwester, мн: die-n, ханжа, лицемѣрка, пустосвятка.

der Bethstuhl, des-es, мн: die-stühle, стулъ, мѣсто, гдѣ можно на колѣнахъ стоять и молитву исправлять.

die Bethstunde, мн: die-n, часъ, время молитвы, также и самая молитва. Die Bethstunde halten, молитву творить. In die Bethstunde gehen, итти на молитву.

der Bethtag, des-es, мн: die-e, день молебный, служебный.

die Bethwoche, мн: die-en, крестопоклонная недѣля.

Betiteln, *v. reg. act.* Назвать, заглавіе дать, особливо о книгахъ: Wie ist das Buch betitelt, какъ заглавіе этой книги, какъ книга называется.

der Betracht, des-es, (множ: неуп:) разсужденіе, уваженіе. In diesem Betracht, въ семъ разсужденіи, въ разсужденіи сего.

Betrachten, *v. reg. act.* 1) собств: на что пристально смотрѣть, разсматривать глазами, примѣчать за чемъ. Einen Menschen genau betrachten, человѣка пристально оглядывать, разсматривать; 2) * a) разсматривать мысленно, разсуждать, разбирать. Die Folgen einer Unternehmung betrachten, слѣдствія какого предпріятія разсматривать; b) взирать, почитать за что. Betrachtet man ihn als einen Bürger, so verdienet er, ежели взирать на него какъ на гражданина, то заслуживаетъ онъ. Ich betrachte ihn als einen Menschen, der zu nichts taugt, я считаю, почитаю его человѣкомъ, которой ни къ чему негодится; также: уважать. Betrachte doch seine Jugend, уважь его молодость. Die Person betrachten, лицо уважить, смотрѣть по человѣку.

die Betrachtung, мн: die-en. 1) Разсматриваніе, осматриваніе. Die Betrachtung eines Gemäldes, осматриваніе картины; также: размышленіе, созерцаніе. Die Betrachtung der Größe Gottes, размышленіе о величествѣ Божіи. Etwas in Betrachtung ziehen, взять что въ разсужденіе, во уваженіе, въ разсмотрѣніе. Die Güte Gottes in Betrachtung seiner Geschöpfe, благость Божія въ разсужденіи его твари. Ich habe es in Betrachtung seiner Jugend gethan, я сдѣлалъ это въ разсужденіи, или для его молодости; 2) размышленіе: Allerley Betrachtungen anstellen, всякія размышленія дѣлать. Betrachtungen, размышленія, разсужденія.

der Betrag, des-es, (множ: неуп:) количество, сумма, перечетъ.

Ich werde den Betrag wieder erstatten, сколько, или что издержано будетъ, то я заплачу. Der Betrag der Einkünfte ist nicht groß, сумма доходовъ невелика.

Betragen, *v. irreg.* см: Tragen. (уп: двояко) I.) Какъ *v. act.* 1) (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) Das Silber betragen, серебро накладывать. Die Fliegen betragen das Fleisch, (простор:) мухи гадятъ мясо. 2) Sich betragen, вести себя, поступать. Er hat sich in seinem Amte sehr schlecht betragen, онъ велъ себя въ должности очень худо. Das Betragen, des-s, (множ: неупотр:) поведенїе, поступки, обращенїя. Sich mit jemandem wohl oder übel betragen, согласнѡ или несогласно съ кѣмъ жить.

II.) Какъ *v. neutr.* съ пом: гл: haben, обходиться составлять нѣкоторую сумму. Wie viel betragen seine sämmtlichen Schulden, сколько всѣхъ его долговъ. Es wird nicht viel betragen, недорого обойдется.

Beträufen, и учащ: beträufeln, *v. reg. act.* закапать, накапать на что, залить, облить.

Betrauren, *v. reg. act.* Печалиться, жалѣть о чемъ, трауръ, черное, печальное платье по комъ носить.

Betreffen, *v. irreg.* см: Treffen. (уп: двояко) I.) Какъ *v. act.* Постигнуть, приключиться. Es hat ihn vieles Unglück betroffen, великое нещастїе его постигло; 2) поймать, застигнуть, застать кого въ дурномъ дѣлѣ: Er ist im Diebstahle, или über dem Diebstahle betroffen, онъ пойманъ въ воровствѣ. Betroffen, оторопленъ, испуганъ. Er ward ganz betroffen, als er mich sah, онъ оторопѣлъ меня увидя.

II.) Какъ *v. neutr.* съ помог: глаг: haben. 1) Касаться, принадлежать до чего. Die Sache betrifft mich, дѣло касается до меня. Was mich betrifft, что до меня принадлежитъ; 2) касаться до чего: Es betrifft die Wohlfahrt des ganzen Landes, дѣло идетъ о благополучїи всего государства. Der ganze Streit betraf zehn Thaler, весь споръ происходилъ о десяти ефимкахъ.

Betreiben, *v. irreg. act.* см: Treiben. 1) Скотину выгонять: Die Felder mit den Schafen betreiben, овецъ на поля гнать, нагнать, напустить; 2) хлопотать, стряпать, стараться о чемъ. Einen Proceß betreiben, хлопотать о дѣлѣ, производить тяжбу. Einen Bau betreiben, понуждать строенїемъ, суетиться о строенїи; 3) сдѣлать: Vielen Unfug betreiben, много бѣды надѣлать. Die Betreibung, пасьба скотины, производство тяжбы, хлопотанїе, стряпанїе, понужденїе.

Betreten, *v. irreg. act.* см: Treten. 1) на что или во что ступить: Ein Land betreten, въ землю какую приити. Ich werde sein Haus nie wieder betreten, я никогда опять въ домъ его не загляну, нога моя въ немъ не будетъ; 2) топтать, о птицахъ, когда они топчутся, а особливо у охотниковъ; 3) * a) приступить къ кому: Jemanden betreten, съ прозьбою кому подойти; b) приключиться, о непрїятныхъ вещахъ, постигнуть. Du weißt alle die Mühe, die uns betreten hat, ты вѣси весь трудъ обрѣтшїй насъ; c) застать, застигнуть, поймать въ какомъ дурномъ дѣлѣ. Im Diebstahle betreten, въ воровствѣ поймать, застать. d) Betreten, смятенъ, въ недоумѣнїи, изумленъ. Er schien über meinen Antrag ganz betreten zu seyn, казалось, что онъ былъ въ недоумѣнїе приведенъ о моемъ предложенїи. Die Betretung, вступленїе во что, топтанїе, приключенїе, поимка. Im Betretungsfalle, въ случаѣ же поимки.

der Betrieb, des-es, (множ: неуп:) 1) Выгонъ, пастьво скотины; 2) хлопотанїе, стрянанїе о чемъ, тщательное производство чего либо, какъ то: процесса, строенїя и пр: 3) побужденїе, (въ простомъ только нарѣчїи).

Betriebsam, *adj.* и *adv.* Суетливой, хлопотливой, неутомимой въ какомъ дѣлѣ.

Betriegen, *v. irreg. act.* см: Triegen. 1) Обманывать, лишать кого имѣнїя подъ какимъ либо предлогомъ, выманить; (съ предлогомъ um) Er hat mich um vieles Geld betrogen, онъ у меня много денегъ выманилъ. Er betrog mich um das Vergnügen, онъ лишилъ меня удо-

вольствія; 2) обманывать, дать что либо худое вмѣсто хорошаго; 3) обольстить, обмануть, въ заблужденіе кого привесть, прельстить; 4) обмануть, не устоять въ обѣщаніи, не исполнить чьей надежды. Sich in seiner Hofnung betriegen, обмануться въ своей надеждѣ. Betrogene Hofnungen, тщетныя надежды.

der Betrieger, des-s, (множ: под: ед:) die Betriegerinn, мн: die-en, обманщикъ, ца.

die Betriegerey, мн: die-en, обманъ, плутовство.

Betriegerisch, *adj.* и *adv.* Плутовской, обманчивой.

Betrinken, *v. irreg. act.* см: Trinken. Напоить пьянымъ, упоить: Sich betrinken, упиться, Betrunken seyn, быть пьяну. Die Betrunkenheit, (въ просторѣчіи) пьянство, упіеніе.

Betröpfeln, *v. reg. act.* Закапать.

Betröpfen, или Betropfen, *v. reg. act.* Закапать.

Betrüben, *v. reg. act.* 1) соб: Взмутить воду; 2) * смущать, въ смущеніе привесть, опечалить, оскорбить. Sich betrüben, скорбѣть, тужить. Sich über den Tod eines Freundes betrüben, грустить о смерти пріятеля.

die Betrübniß, мн: die-e. 1) Сѣтованіе, скорбѣніе, прискорбіе о чемъ; (безъ множ:) 2) скорбь, печаль, сѣтованіе.

Betrübt, *adj.* и *adv.* 1) Печальный, грустный. Betrübt seyn, werden, быть печальну, опечалиться; 2) печаль изъявляющій, смутный. Ein betrübtes Gesicht, туманное, смутное лице; 3) имѣющій предметомъ печаль. Betrübte Gedanken, печальныя мысли; 4) причиняющій печаль, жалостный, горестный, прискорбный. Betrübte Umstände, горестныя обстоятельства. Das ist betrübt, это жалко.

der Betrug, des-es, (множ: не им:) Подлогъ, обманъ, лесть, проводы. Er gehet mit einem Betruge um, онъ хочетъ обмануть, лукавить. Es steckt ein Betrug dahinter, (простор:) тутъ скрывается обманъ, тутъ не безъ подлога. Ein frommer Betrug, благочестивой обманъ, когда кто для добрыхъ намѣреній истинну отъ кого скрываетъ, или въ заблужденіи кого оставляетъ.

Betrüglich, *adj.* и *adv.* Обманчивый, обманный, коварный, лестный, хитрый, лукавый, лживый. Er handelt betrüglich, онъ лукаво поступаетъ. Eine betrügliche Waare, подложной товаръ. Eine betrügliche Schönheit, обманчивая красота. Eine betrügliche Hofnung, лестная, тщетная надежда.

die Betrüglichkeit, (множ: неупотр:) обманчивость, лестность, также тщетность.

das Bett, des-es, множеств: die-en, уменьш: das Bettchen. 1) собств: Ложе, (а у охотниковъ) логовище, то мѣсто въ лѣсу, гдѣ красная дичь ложится; * русло рѣки; (у мѣльницъ) das Fluthbett, das Gerinne, водотокъ, водотечная труба, жолобъ; 2) кровать, постель, одръ, на которомъ люди почиваютъ: Himmelbett, кровать съ балдахиномъ. Reisebett, дорожная кровать. Ein einschläferiges Bett, односпальная кровать. Ein zweyschläferiges Bett, двуспальная кровать, для двухъ человѣкъ. Das Bett machen, постель перестилать. In das Bett, или zu Bette gehen, sich zu Bette legen, спать ложиться. Einen zu Bette bringen, до постели кого проводить. Im Bette liegen, спать, почивать, отдыхать. Zu Bette liegen, хворать, лежать больнымъ. Auf dem Bette sterben, естественною смертію умереть. Auf dem Bette der Ehren sterben, въ сраженіи, на войнѣ быть убиту; 3) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: a) кровать; b) постель, пуховикъ, перина, подушки, одѣяло и пр: Das Unterbett, перина, тюфякъ. Das Oberbett, Deckbett, перина, которою покрываются въ нѣмецкой землѣ. Die Betten sonnen, постели сушить на солнцѣ, провѣтривать. 4) * Гряда въ саду, смотри Beet. Въ виноградныхъ тискахъ то мѣсто, куда виноградъ опредѣленной для давленія кладется; также: настилка винограда въ тискахъ.

die Bettbank, мн: die-bänke, складная кровать безъ ножекъ на подобіе скамейки, постельная лавка, которая называется также Bett-

tisch, когда ее можно употреблять вмѣсто стола.

der Bettbarchent, des-es, (множеств: неупотр:) Пестредь употребляемая на перины.

die Bettdecke, мн: die-en, покрывало на постелѣ сверхъ одѣяла.

der Bettel, des-s, (множ: под: един:) хожденіе по міру, нищенствованіе, (безъ мн:) Dem Bettel nachhängen, по миру ходить. Im Bettel herumlaufen, по миру скитаться, шататься. Von dem Bettel leben, подаяніемъ жить. Den Gassenbettel abstellen, запретить нищимъ шататься по улицамъ; 2) бездѣлица: Das ist ja nur ein Bettel, это самая бездѣлица.

Bettelarm, *adj.* и *adv.* Весма бѣдный, неимущій, нищій.

der Bettelbrief, des-es, мн: die-briefe. 1) Письменное позволеніе о собираніи милостины; 2) просительное письмо, (простор: и въ презрительномъ смыслѣ).

das Bettelbrod, des-es, (мн: не им:) подаяніе, хлѣбъ, пища по міру собираемая. Das Bettelbrod essen, подаяніемъ питаться, кормиться.

der Bettelbube, des-n, множ: die-n, мальчикъ міромъ питающійся. Ein Bettelknabe, то же.

die Betteley, множ: die-en. 1) Нищенствованіе; (безъ мн:) Sich von der Betteley ernähren, питаться милостынею; 2) докука, безстыдная, нахальная прозьба, (простор:) Ich bin deiner Betteley müde, мнѣ уже ты наскучилъ твоимъ нищенствомъ, докуками своими.

Bettelhaft, *adj.* и *adv.* Нищенскій, по нищенски.

die Bettelhoffahrt, (мн: не им:) глупая спесь бѣдныхъ людей, см: Bettelstolz.

die Betteljagd, множ: die-en, ловленіе нищихъ по улицамъ.

die Bettelleute, (ед: не им:) нищіе.

der Bettelmann, des-es, мн: die-männer, или leute, нищій, прошакъ.

der Bettelmönch, des-es, множ: die-e, (въ Римской церквѣ) нищенской монахъ, принадлежащій къ одному изъ четырехъ нищенствующихъ Католицкихъ орденовъ.

Betteln, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben. 1) Часто и усильно просить: Um ein Amt betteln, просить чина; 2) просить милостыни, нищенствовать. Betteln gehen, ходить по міру. Sein Brod betteln, просить милостыни. Auf den Brand betteln, на погорѣлое мѣсто собирать милостыню. Bey ihm gehet meine Kunst betteln, у него я ничего не допрошусь. Zusammengebetteltes Brod, напрошенной хлѣбъ.

der Bettelorden, des-s, (мн: под: ед:) нищенствующій монашеской орденъ у Католиковъ, которыхъ у нихъ есть четыре: Францисканцы, Доминиканцы, Августинцы и Кармелиты.

der Bettelstaat, des-es, (мн: не им:) нищенской, бѣдной нарядъ, уборъ.

der Bettelstab, des-es, (мн: не им:) нищета. An den Bettelstab kommen, или gerathen, въ нищету прийти. An den Bettelstab bringen, въ нищету привесть, въ нищіе кого пустить.

der Bettelvogt, des-es, мн: die-vögte, староста надъ нищими, то есть: полицейской служитель, которому поручено ловить нищихъ.

Betten, *v. reg. act.* 1) Постель постлать, пересплать, оправить: Wie man sich bettet, so schläft man, каждой щастія своего ковачь; какъ постелешь, такъ и поспишь. Die Sonne bettet unter sich, (въ простор:) солнце стелетъ подъ собою, говорится, когда днемъ тучи собираются подъ солнцемъ. 2) Sich zusammen betten, спать вмѣстѣ. Sich von einander betten, спать розно, порознь. Bettete ich mich in die Hölle, аще сниду во адъ. Die Bettung, постиланіе, постилка, оправленіе постели.

die Bettflasche, множ: die-n, грѣлка, оловянная фляга, которую теплою водою наливаютъ для согрѣванія постели зимою, eine Wärmflasche.

die Bettfrau, множ: die-en, постельная, постельница, женщина, которая постелю стелетъ.

das Bettgestelle, des-s, множ: die-e, кровать.

die Bettkammer, мн: die-n, спальня, ложница, почивальня; также: чуланъ, гдѣ постели хранятся.

Bettlägerig, *adj.* и *adv.* За болѣзнію въ постелѣ лежащій: больный,

хворый, недугующій. Bettlägerig seyn, werden, немочь, занемочь, съ ногъ свалиться.

der Bettler, des-s, (множ: под: един:) нищенствующій, нищій; также: весьма бѣдный, убогій, неимущій. Zum Bettler werden, въ бѣдность прийти. Zum Bettler machen, обобрать кого, въ нищіе пустить. Die Bettlerinn, мн: die-en, нищенка.

Bettlerisch, *adj.* и *adv.* Нищенскій.

der Bettmeister, des-s, (мн: под: ед:) постельничій при дворахъ.

die Bettpfanne, мн: die-n, грѣлка, жаровня, которою постели грѣютъ.

der Bettstollen, des-s, (мн: под: ед:) ножка кроватная.

das Bettstroh, des-es, (множ: не им:) солома, что на кровать кладется.

das Betttuch, des-es, множ: die-tücher, простыня.

der Bettwärmer, des-s, (мн: под: ед:) см: Bettpfanne.

der Bettzopf, des-es, множ: die-zöpfe, см: Alpalter.

die Bettzüge, множ: die-n, (а по просту die Bettziehe) верхняя наволока на верхнюю перину, которою въ Нѣмецкой землѣ вмѣсто одѣяла покрываются.

die Betze, множ: die-n, (въ простор:) сука, * непотребная женщина.

die Beuche, множ: die-n. 1) Паренье бѣлья въ щелоку, бученье; (безъ множ:) 2) букъ, столько бѣлья, сколько въ одинъ разъ бучить, или мыть хотятъ.

Beuchen, *v. reg. act.* Парить въ щелоку, бучить платье.

das Beuchfaß, спускникъ, въ которомъ черное платье бучатъ, что также въ нѣкоторыхъ мѣстахъ eine Beuchkufe называется.

die Beuge, множеств: die-n. 1) Лука, излучина. Etwas aus der Krüme in die Beuge bringen, изъ худаго хуждшее сдѣлать; хотя что поправить, да испортить. Die Kniebeuge, сгибъ колѣна; 2) (у обручниковъ) кругъ, на которомъ обручи гнутъ.

Beugen. *v. reg. act.* 1) соб: Гнуть, клонить. Der Baum beuget sich, дерево гнется. Einen Reif beugen, обручь гнуть. Sich vor jemandem beugen, кланяться кому. Die Knie vor Gott beugen, колѣна преклонять предъ Богомъ. Einem den Nacken beugen, упорство чье старaться сломить; 2) * a) Das Recht beugen, правдою покривить, неправо судить; b) смирить: Sich unter Gott beugen, смириться, покориться предъ Богомъ; c) оскорблять, обременять, великое безпокойство, печаль причинять. Meine Tochter, wie beugst du mich, дщерь моя, какъ ты меня сокрушаешь. Die Beugung, гнутіе, наклоненіе, смиреніе, сокрушеніе и проч.

Beugsam, *adj.* и *adv.* 1) соб: Гнущійся, гибкій. Ein beugsames Reis, гибкой прутикъ; 2) * a) (въ грамматикѣ) Beugsame Redetheile, части рѣчи склоняемыя, которыя въ окончаніяхъ перемѣняются; b) послушный, покорный, сговорчивый, гибкой: отъ того die Beugsamkeit, (множ: неуп:) гибкость, склоняемость частей рѣчи, послушность, покорность и проч: см: Biegsam.

die Beule, мн: die-n, шишка, желвакъ на тѣлѣ. Es läuft mir eine Beule auf, шишка у меня взбѣжала, дѣлается, растетъ. Eiterbeulen, гноючія шишки. Pestbeulen, бубоны, желваки чумные; также: бугры на металловыхъ сосудахъ отъ удара происходящіе.

Beunruhigen, *v. reg. act.* Обезпокоивать, смущать, потревожить, безпокойство причинять. Die Beunruhigung, обезпокоиваніе, смущеніе, безпокойство.

Beurkunden, *v. reg. act.* (въ простор: и въ приказахъ) Доказать, доводить документами. Die Beurkundung, доказательство доводами.

Beurlauben, *v. reg. act.* 1) Отпустить, уволить кого. Soldaten beurlauben, распустить солдатъ, дать имъ чистую отставку. Ein beurlaubter Soldat, отставной солдатъ. Jemanden beurlauben, отпустить, уволить кого отъ себя, изъ гостей. 2) Sich bey jemandem beurlauben, откланяться у кого, проститься съ кѣмъ. Die Beurlaubung, отпущеніе, увольненіе, отставка, прощаніе.

Beurtheilen, *v. reg. act.* Судить

о чемъ, испытывать, изслѣдывать что. Die Wahrheit einer Erzählung beurtheilen, истинну какой повѣсти изслѣдовать. Andere Leute nach sich, nach seinen Vorurtheilen beurtheilen, о другихъ людяхъ по себѣ, по своимъ предъувѣреніямъ судить. Die Beurtheilung, сужденіе, изслѣдованіе, испытаніе, разсужденіе. Die Beurtheilungskraft, разсудокъ.

die Beute, (множ: неуп:) добыча, корысть, плѣнъ. Beute machen, добычу достать, отбить что у непріятеля на войнѣ. Eine Sache Beute machen, въ добычу что либо получить. Auf Beute ausgehen, на добычу итти. Die Beute theilen, добычу дѣлить.

die Beute, множ: die-n. 1) (у хлѣбниковъ) квашня; 2) борть, бортовое дерево. Die Beutenheide, бортовой лѣсъ или роща. Das Beutenhonig, бортовой медъ. Die Beuthacke, топоръ, которымъ борты вырубаютъ. Der Beutner, пчелинецъ, пчеловодецъ.

der Beutel, des-s, (множ: под: ед:) уменьш: das Beutelchen, des-s, (мн: под: един:) влагалище, мѣшокъ, мѣшечекъ, мошня, а особливо денежной кошелекъ; * 1) деньги въ кошелькѣ находящіяся, достатокъ. Seinen Beutel füllen, или schicken, кошелекъ, карманъ свой набивать, обогащаться. Aus seinem eigenen Beutel zehren, своимъ собственнымъ имѣніемъ жить, (низко); 2) казна: Gemeiner Stadtbeutel, общественная городская казна. 3) Beutel, (у Турковъ) мѣшокъ, то есть: 500 левковъ, образъ счисленія.

der Beutel, des-s, (множ: под: един:) грохотъ, курикъ, рукавъ (въ мѣльницѣ). Das Mehl durch einen Beutel lassen, муку сквозь рукавъ пропускать, провѣять.

der Beutel, des-s, (мн: под: ед:) въ сельскомъ хозяйствѣ: мяльница, мялка, толкуша.

der Beutel, des-s, (множ: под: един:) (у столарей) Der Stechbeutel, долото, рѣзецъ. Der Lochbeutel, бородокъ.

das Beutelfaß, des-es, мн: die-fässer, боклага, родъ бочки, которая съ верху какъ мѣшокъ затягивается.

das Beutellehen, des-s, (множ: под: един:) купленое, нажитое помѣстье: они же называются Bauerlehen, Säckellehen, Zinslehen, Zinsgüter, Erbzinsgüter.

die Beutelmeise, мн: die-n, ремезъ, (птичка).

Beuteln, *v. reg. act.* 1) Грохотать, т: е: молоть муку: Gebeuteltes Mehl, подрукавная мука. 2) Sich beuteln, вздрогнуть; 3) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ: ленъ мять.

die Beutelperücke, множ: die-n, парикъ съ кошелькомъ.

die Beutelratze, мн: die-n. Didelphis, Mus marsupialis, двуутробка, звѣрекъ.

der Beutelschneider, des-s, (мн: под: един:) мошенникъ.

das Beutelsieb, des-es, множ: die-e, сито.

das Beutelthier, des-es, множ: die-e. см: Beutelratze.

das Beuteltuch, des-es, (множ: неуп:) волосяная матерія, изъ чего мѣльничныя рукава и ситы дѣлаютъ.

die Beutelwelle, множ: die-n, (въ мельницахъ) тотъ валъ, на которомъ рукавъ ходитъ.

Beuten, *v. reg. act.* 1) Добывать добычу, 2) въ борти пчелъ насажать.

der Beuten, см: Beute, 2) борть.

die Beuthepe, мн: die-n, (у бочар:) набойка.

der Beutler, des-s, (мн: под: един:) кошелечникъ, которой кожаные кошельки дѣлаетъ и продаетъ, перчаточникъ. Die Beutelgare, сокъ, въ которомъ кошельники дубятъ свои кожи.

Bevölkern, *v. reg. act.* Жителями населить, заселить: Eine Stadt, ein Land bevölkern, городъ, землю населить. Die Bevölkerung, населеніе, заселеніе.

Bevollmächtigen, *v. reg. act.* Уполномочить, повѣрить, поручить кому что: Jemanden zu einem Geschäfte bevollmächtigen, поручить кому какое дѣло, дать кому на что полную власть. Er ist mein Bevollmächtiger, онъ мой повѣренный. Die Bevollmächtigung, уполномочиваніе.

Bevor, *adv.* 1) Прежде нежели, пока не: Ich komme nicht, bevor du mich

rufest, я не прииду пока не позовешь; 2) только съ глаг: stehen. In bevorstehender Woche, на будущей недѣлѣ. Eine Kranckheit stehet ihm bevor, болѣзнь ему предстоитъ; 3) вмѣсто, впередъ: Es einem bevorthun, превзойти кого. Einem bevorkommen, предъупредить кого. Er hat dieses vor anderen bevor, онъ въ томъ имѣетъ предъ другими преимущество. Meinen Gruß bevor, напередъ кланяюсь, старинная форма въ письмахъ.

Bevorstehen, *v. reg. act.* Предстоять, настоять.

Bevortheilen, *v. reg. act.* Обмануть кого; выраженїе учтивѣйшее нежели betriegen, и значитъ собственно: чрезмѣрнымъ старанїемъ о своей собственной пользѣ обидѣть другаго; иногда же, лишить кого имѣнїя хитростїю; т: е: выманить. Die Bevortheilung, обманъ, выманиванїе.

Bewachen, *v. reg. act.* Караулить, стеречь, оберегать, стоять у чего на караулѣ: Einen Gefangenen bewachen, колодника караулить. Das Haus bewachen, домъ оберегать. Die Bewachung, караулєнїе, оберeганїе.

Bewachsen, *v. irreg.* см: Wachsen. (употр: двояко) 1) Какъ *v. neutr.* съ помог: глаг: seyn, зарастать, покрываться растѣнїями: Die Laube ist ganz bewachsen, бесѣдка совсемъ заросла.

2) Какъ *v. act.* Расти на чемъ, обрастать: Das Moos bewächst die Bäume, das Gras die Erde, мохъ растетъ на деревьяхъ, трава на земли.

Bewaffnen, *v. reg. act.* 1) собств: Вооружить, ружье дать: Soldaten bewaffnen, солдатъ вооружить. Mit bewaffneter, или gewaffneter Hand, вооруженною рукою, съ вооруженными людьми, съ войскомъ. 2) * a) Поводъ, причину подать къ вооруженїю: Der Vorwand der Religion bewaffnete ganz Deutschland, предлогъ вѣры вооружилъ всю нѣмецкую землю; b) ополчить, укрѣпить: Bewaffne dein Herz gegen alle diese Schmerzen, ополчи твое сердце противу всѣхъ сихъ скорбей. Die Bewaffnung, вооруженїе, ополченїе.

Bewahren, *v. reg. act.* 1) Сохранить, схоронить, сберегать въ надежномъ мѣстѣ, 2) блюсти, хранить, 3) стеречь, оберегать, 4) охранять, остерегать, защищать: Sich vor der Kälte bewahren, отъ стужи охраняться. Die Grenzen vor den feindlichen Streifereyen bewahren, остерегать границы, рубежи отъ непрїятельскихъ набѣговъ. Jemanden vor Gefahr bewahren, кого отъ опасности остерегать, оберегать; въ семъ послѣднемъ смыслѣ наиболѣе употреб: Gott bewahre mich, Боже меня сохрани; 5) соблюдать: Gebote Gottes bewahren, заповѣди Божїи сохранять. Die Bewahrung, блюденїе, оберeганїе, храненїе, охраненїе, остереганїе, соблюденїе.

Bewähren, *v. reg. act.* 1) Доказывать, доводить, препирать; 2) дознать, искусить; въ библейск: смыслѣ: Eine bewährte Treue, Freundschaft, дознанная вѣрность, дружба; bewährt, значитъ: достовѣрный, надежный. Ein bewährter Mann, достовѣрный, надежный мужъ; 3) утвердить, укрѣпить.

Bewaldrechten, *v. reg. act.* (у плотниковъ) обрусить бревно съ двухъ сторонъ. Bäume bewaldrechten, обрусить деревья съ двухъ сторонъ. Die Bewaldrechtung, обруска бревенъ съ двухъ сторонъ.

Bewallen, *v. reg. act.* (при хмѣлеводствѣ) Обсыпать землею: Den Hopfen bewallen, хмѣль обсыпать землею. Die Bewallung, обсыпанїе землею.

Bewandert, *adj.* и *adv.* * Искусный, опытный, знающїй: In einer Sache wohl bewandert seyn, быть въ чемъ весьма знающу.

Bewandt, *adj.* и *adv.* Die Sache ist so bewandt, дѣло такого свойства, дѣло таково. Bey so bewandten Umständen, при таковыхъ обстоятельствахъ.

die Bewandtniß, (мн: неуп:) обстоятельство, свойство, состоянїе, по большой части съ глаг: haben. Es hat eine ganz andere Bewandtniß mit ihm, его обстоятельства совсемъ другїя.

Bewässern, *v. reg. act.* Поливать,

навлажить, воду напускать: Ein Feld, eine Wiese bewässern, воды напустить на поле, на лугъ.

Bewegen, *v. reg. act.* 1) соб: a) (въ самомъ обширнѣйшемъ смыслѣ) двигать, трогать съ мѣста: Lasset ihn liegen, niemand bewege seine Gebeine, пусть онъ лежитъ, ни кто да не трогаетъ его костей съ мѣста. Sich bewegen, двигаться. Der Vogel bewegt sich in der Luft, птица летаетъ по воздуху. Der Fisch im Wasser, рыба плаваетъ въ водѣ. Das Thier auf der Erde, звѣрь ходитъ, ползаетъ по землѣ. 2) Въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: a) Sich bewegen, прогуливаться, имѣть движенїе, для здоровья; b) колебать, воздвизать: So bewegt der Sturm das Meer, der Wind die Luft, такъ колеблетъ буря море, вѣтръ воздухъ; c) потрясать: Die Erde bebte und ward bewegt, земля восстрепетала и потряслась. 3) * 1) возмутить, подвигнуть шумъ, безпокойство, смятенїе причинить: In Bewegung bringen, въ семъ смыслѣ употребительнѣе; 2) тронуть, въ жалость, въ раскаянїе привесть, умилить: Er wurde durch meine Vorstellungen sehr bewegt, онъ моими представленїями былъ весьма тронутъ; также: преклонять, убѣждать. Er wollte sich durch nichts bewegen lassen, онъ былъ неумолимъ, непреклоненъ, не слушалъ, не внималъ никакихъ убѣжденїй; 3) склонять, побуждать, приводить на что; съ предлогомъ zu или съ союзомъ daß: Jemanden zu etwas bewegen, кого либо на что склонять. Was hat dich bewogen, daß du mir so begegnest, что тебя побудило со мною такъ поступать.

Beweglich, *adj.* и *adv.* 1) Движимый: Bewegliche Güter, движимое имѣнїе. Bewegliche Feste, праздники, которые не всегда въ одинъ день въ году бываютъ, подвижные праздники; 2) * умилительный, убѣдительный, трогающїй: Einen beweglich bitten, усильно кого просить. Eine bewegliche Rede, патетическая, жалостная, трогающая рѣчь.

die Beweglichkeit, (множ: неуп:) 1) движимость, 2) умилительность, умиленїе.

die Bewegung, мн: die-en. 1) собств: движенїе: In Bewegung bringen, setzen, въ движенїе привесть. Die Bewegung des Leibes, тѣлодвиженїе. Sich eine Bewegung machen, движенїе дѣлать для сохраненїя здоровья. Die Bewegungskunst, механика. Der Bewegungspunct, точка движенїя, около которой тѣло движется, она же называется и Ruhepunct, точка покоя. 2) * 1) Eine Sache in Bewegung bringen, возобновить какое дѣло, 2) смятенїе, мятежъ, волнованїе. Die ganze Stadt gerieth über diese Nachricht in Bewegung, весь городъ пришелъ отъ сей вѣсти въ тревогу, въ смущенїе, изумленїе; 3) волненїе страстей: Die ersten Bewegungen des Zornes stillen, первыя волненїя гнѣва укрощать; 4) побужденїе: Ich habe es aus eigener Bewegung gethan, я сдѣлалъ сїе по собственному побужденїю, самъ отъ себя.

der Bewegungsgrund, des-es, множ: die-gründe, побудительная причина.

Beweiben, *v. r. act.* Женить (низко). Er ist beweibt, онъ женатъ. Sich beweiben, жениться.

Beweinen, *v. reg. act.* Оплакивать: Den Verlust eines Vaters beweinen, оплакивать потерю отца.

der Beweis, des-es, множ: die-e. 1) доказыванїе, доказательство, доводъ: Einen Beweis führen, доказательство выводить, доказывать, болѣе же еще; 2) опытъ: Ich gebe es dir, als einen Beweis meiner Freundschaft, вотъ тебѣ опытъ моей дружбы (въ тѣснѣйшемъ знаменов:); 3) силлогизмъ, умствованїе, доказательство, доводъ, то, что ясное представленїе истинны или лжи чего либо содержитъ: Ein gründlicher, augenscheinlicher Beweis, основательное, очевидное доказательство; см: Beweisthum.

der Beweisartikel, des-s, (мн: под: един:) (въ законахъ) доказательная или такая статья, въ которой челобитчикъ доказательство своей жалобы предлагаетъ;

а во множеств: письмо, сочиненіе оныя жалобы содержащее.

der Beweisführer, des-s, (мн: под: един:) доказыватель, доказщикъ; по большой части въ законахъ.

der Beweisgrund, des-es, множ: die-gründe, предложенïе, основанïе, которымъ что доказывается, доказательство.

Beweisen, *v. irreg. act.* см: Weisen. 1) Показать, явить, оказать; а особливо, на дѣлѣ показать: Er hat mir jederzeit viel Böses bewiesen, онъ мнѣ всегда оказывалъ много зла. Jemandem Freundschaft beweisen, дружбу кому являть. Sich gegen jemanden undankbar beweisen, оказать себя къ кому неблагодарнымъ; 2) доказать истинну или ложность чего: Etwas mit Zeugen beweisen, доказать что свидѣтелями; а особливо, доводами что доказать. Etwas mit unumstößlichen Gründen beweisen, доказать что неопровергаемыми доводами. Die Beweisung, явленïе, показыванïе, (не очень употреб:).

der Beweisthum, des-s, множ: die-thümer, доводъ, силлогизмъ, умствованïе, (по большой части обветш:).

Beweissen, *v. reg. act.* Обѣлить, выбѣлить: Eine Mauer beweissen, стѣну выбѣлить.

Bewenden, *v. irreg. neutr.* см: Wenden. 1) неопредѣленной залогъ съ гл: lassen. Wir wollen es dabey bewenden lassen, мы симъ удовольствуемся. Er ließ es nicht bey blossen Worten bewenden, онъ одними словами не удовольствовался, при однихъ словахъ не остался. Wir wollen es bey dem alten bewenden lassen, останемся при старомъ, оставимъ по старому; 2) см: Bewandt.

der Bewerb, des-es, множ: die-e. 1) Добыванïе чего, старанïе о чемъ, 2) дѣло, упражненïе, 3) добытокъ, приобрѣтенïе, барышъ, прибыль отъ работы: Er hat grossen Bewerb, онъ много заработываетъ.

Bewerben, *v. reg. recipr.* Sich um etwas, um ein Amt bewerben, добиваться чего либо, стараться о полученïи чина. Sich um eine Person bewerben, свататься за кого. Sich um jemandes Liebe bewerben, стараться о приобрѣтенïи чьей любви. Die Bewerbung, домогательство, старанïе о полученïи, о приобрѣтенïи чего.

Bewerfen, *v. irreg. act.* см. Werfen. Обметать, закидать, забросать: Jemanden mit Koth bewerfen, забросать кого грязью, обрызгать. Eine Wand mit Kalk bewerfen, стѣну обметать, подмазать известкою. Den Hopfen bewerfen, хмѣль обсыпать землею: см: Bewallen. Die Bewerfung, обметанïе, забрасыванïе, закидыванïе, обсыпка землею и проч.

das Bewerkgeld, des-es, (мн: неуп:) (у ремесленныхъ людей) цеховыя деньги, платимыя мастерамъ въ цехъ за позволенïе продавать свою работу.

Bewerkstelligen, *v. reg. act.* Въ дѣйство произвесть, сдѣлать, въ дѣло произвесть: Die Bewerkstelligung, произведенïе въ дѣйство, въ дѣло, содѣланïе.

Bewickeln, *v. reg. act.* Обвязать что, обвертывать: Die Bäume mit Stroh bewickeln, соломою обвертывать деревья, окутывать: Die Bewickellung, обвертыванïе, обвязыванïе, опутыванïе.

Bewilligen, *v. reg. act.* Соизволять, соблаговолить, снисходить на что, соглашаться на что, позволять что: Werden Sie mir mein Verlangen wohl bewilligen? соизволите ли вы на мое прошенïе, исполните ли оное? Auf Bitte der Unterthanen hat es die Obrigkeit bewilliget, по прошенïю подданныхъ правительство то дозволило. Einem eine Gnade bewilligen, оказать кому милость. Die Bewilligung, соизволенïе, согласïе, соглашенïе, позволенïе.

Bewillkommen, *v. r. act.* Поздравлять, привѣтствовать кого, обласкать кого словами, ласково кого принять: Die Bewillkommung, привѣтствïе, ласковой прïемъ, поздравленïе.

Bewinden, *v. irreg. act.* см: Winden. Обвертывать, обвязывать: Einen Ball mit Zwirn bewinden, обмотать ядро нитками. Die Bewindung, обвертыванïе, обматыванïе и пр.

Bewirken, *v. reg. act.* Произвесть въ дѣйство, въ дѣло произвесть,

содѣлать, содѣять: Das hat seinen Tod bewirkt, это причинило его смерть.

Bewirthen, *v. reg. act.* Угостить, употчивать: Viele Leute bewirthen, многихъ людей угощать. Die Bewirthung, угощенiе, употчиванiе, накормленiе и напоенiе гостя.

Bewohnen, *v. reg. act.* Жить, обитать, витать гдѣ: Ein Haus bewohnen, жить въ домѣ. Die Krimm wird von Tartarn bewohnt, въ Крыму обитаютъ Татары. Die Bewohnung, житье, обитанiе. Bewohnbar, обитаемый, жилый. Der Bewohner, житель, обитатель.

die **Bewohnerin**, множ: die-en, жительница, обитательница.

Bewölken, *v. reg. act.* Обволочь тучами, тучи нагнать, (въ высокомъ слогѣ) закрыть облаками, тучами: Wenn Sturm und Regen den Himmel bewölken, когда буря и дождь небо тучами покроютъ, * помрачить. Ein trüber Gram bewölkt deine Augen, смутная кручина помрачаетъ твои очи.

Bewundern, *v. reg. act.* Удивляться чему, дивиться чему, удивленiе оказывать: Ich bewundere deinen Fleiß, я дивлюся твоему раченiю.

der **Bewunderer**, des-s, (мн: под: ед:) удивляющiйся, дивящiйся.

die **Bewunderung**, (множ: неуп:) удивленiе; также: предметъ удивленiя, диво. Er ist die Bewunderung seines Jahrhundertes, онъ диво своего вѣка.

der **Bewurf**, des-es, множ: die-würfe, мазка (у каменщиковъ), чемъ они стѣны обмазываютъ.

der **Bewußt**, или Bewust, (существительное несклоняемое) вѣденiе. Es ist ohne meinem Bewust geschehen, это безъ моего вѣдома случилось. Mit meinem Willen und Bewust, по моей волѣ и съ моего вѣдома.

Bewußt, или Bewust. *adj.* и *adv.* 1) вѣдомый, извѣстный. Die Sache ist mir nicht bewust, дѣло мнѣ неизвѣстно. Es ist der ganzen Welt bewust, весь свѣтъ знаетъ. In der bewusten Absicht въ извѣстномъ намѣренiи. Die bewuste Sache, извѣстное дѣло. 2) Bewust seyn, помнить, знать за собою. Ich bin mich keiner Schuld bewust, я не знаю за собою никакой вины. Er ist sich selbst nicht mehr bewust, онъ самъ себя уже не помнитъ. Ich bin mich der Sache noch gar wohl bewust, я это дѣло очень хорошо помню, мнѣ это дѣло очень памятно.

das **Bewußtseyn**, des-s, множ: Совѣденiе, чувство, память; а въ тѣснѣйшемъ смыслѣ, совѣсть: Er liegt ohne Empfindung und Bewustseyn, онъ лежитъ безъ чувства и безъ памяти. Konntest du dich noch der Ruhe erinnern, die deine noch unschuldige Seele in dem Bewustseyn der Tugend genoß? могъ ли ты вспомнишь о томъ спокойствiи, коимъ невинная еще душа твоя въ чувствѣ, въ ощущенiи, въ свѣденiи добродѣтели наслаждалась? Laß dir dein eigen Bewustseyn sagen, ob ich wahr rede, пусть собственная твоя совѣсть тебѣ скажетъ, правду ли я говорю.

Bey, (предлогъ) 1.) Означаетъ мѣсто: a) соб: подлѣ, близъ, за, у, при, подъ. Bey der Kirche wohnen, подлѣ церкви жить. Bey der Thüre, nahe bey der Thüre stehen, подлѣ, возлѣ самыхъ дверей стоять. Bey Tische sitzen, за столомъ сидѣть. Die Sache ist bey der Hand, дѣло подъ рукою, близко. Ich habe es bey der Hand, это у меня близко. Er nimmt es bey der Erde weg, онъ то съ земли поднимаетъ. Bey der Klinge bleiben, * отъ существа дѣла не отступать. Ich habe heute kein Geld bey mir, сегодня денегъ при мнѣ нѣтъ. Behalte das bey dir, оставь это у себя; также: за собою держи, не выболтай. Die Schlacht bey Lützen, баталiя подъ Лиценомъ. Die Sandfelder bey Berlin, пески подлѣ Берлина, подъ Берлиномъ; b) * означаетъ: 1) личной предметъ, къ которому дѣйствiе относится. Bey dem Richter klagen, судьѣ жаловаться. Etwas bey Hofe, bey Rathe anbringen, нѣчто донести двору, магистрату. Sich bey jemandem melden, явиться къ кому. Man hat mich bey ihm angemeldet, ему обо мнѣ доложили. Gnade bey Gott finden, благодать вредъ Богомъ обрѣсти. Er gilt alles bey mir, онъ у меня

въ великомъ почтенїи, въ великой силѣ. Bey sich überlegen, самому о чемъ подумать. Es stehet bey ihnen, ob sie meinem Rathe folgen wollen, въ твоей власти состоитъ, хочешь ли послѣдовать моему совѣту. Ich habe es bey mir beschlossen, я такъ положилъ. Bey sich selbst seyn, быть въ чувствѣ, въ памяти, себя помнить. Das ist bey ihm einerley, это у него все равно. Bey Gott ist kein Ansehen der Person, Богъ не зритъ на лица. Bey mir ist ja, ja, und nein, nein, когда я что сказалъ, то оно такъ и есть; 2) нравственной союзъ: Bey einem wohnen, жить у кого, въ домѣ. Bey jemandem essen, имѣть у кого столъ. Bey einem in Diensten seyn, быть у кого въ службѣ. Bey Hofe leben, при дворѣ находиться. Er ist ein Mann bey der Stadt, онъ важной человѣкъ; собств: онъ въ службѣ города. Bey einem einkehren, у кого въ домѣ пристать. Bey einander wohnen, жить одинъ возлѣ другаго; 3) предметъ дѣла, упражненїя: Bey harter Arbeit aufwachsen, за жестокою работою возрасти. Bey Wasser und Brod gefangen sitzen, на хлѣбъ и на воду посажену быть. Bey dem Biere ist er sehr beredt, за пивомъ онъ очень рѣчистъ. Bey einer Hochzeit seyn, быть на свадьбѣ; 4) средство, орудїе дѣйствїя: Jemanden bey der Hand nehmen, за руку кого взять. Einen bey den Haaren herumziehen, за волосы кого волочить, таскать. Etwas bey den Haaren herumziehen, за волосы что притянуть, притащить, натянуть, насильно на что ссылаться, насильно что приводить. Einen bey dem Kopfe nehmen, взять кого подъ караулъ. Einen bey seinem Namen nennen, звать кого по имени. Bey Lichte lesen, при свѣчѣ читать; 5) сосуществованїе какой вещи. Wie einfältig bist du bey deiner Behutsamkeit, какъ ты простъ при твоей осторожности. Der Geizhals ist bey grossem Gute arm, скупецъ при великомъ богатствѣ бѣденъ; также: когда что есть основанїемъ или причиною чего другаго. Er ward bey diesem Auftritte sehr gerührt, онъ сею сценою, симъ явленїемъ былъ очень тронутъ, иногда стоитъ bey, вмѣсто, ungeachtet. Er hat bey seiner grossen Gelehrsamkeit wenig hinterlassen, не смотря на великую свою ученость, онъ мало наслѣдства оставилъ. Bey alle dem, или bey dem allen, при всемъ томъ, со всемъ тѣмъ. 6) Einen beym Leben erhalten, жизнь чью спасти. Ist er noch bey Lebens? живъ ли онъ? Einen bey Ehren, bey Ansehen erhalten, честь, силу чью сохранять. Einen bey guter Gesundheit antreffen, застать кого въ добромъ здоровьѣ. Bey Verstande, bey Vernunft, bey Sinnen seyn, быть въ разумѣ, въ разсудкѣ, въ чувствѣ. Er ist schon bey Jahren, онъ уже въ лѣтахъ. Bey Gelde seyn, имѣть деньги, при деньгахъ быть. Bey Mitteln, bey Vermögen seyn, быть достаточну. Bey Kräften seyn, быть въ силахъ, крѣпку. Gut bey Leibe seyn, быть дородну; 7) цѣль, гдѣ дѣйствїе начинается и гдѣ кончится: Bey dir will ich anfangen, тобою я начну. Er bleibt dabey, онъ въ томъ стоитъ. Er hat mich bey Heller und Pfennig bezahlt, онъ заплатилъ мнѣ до послѣдней полушки. Bey einem Haar, на волосъ; 8) порядокъ: Sie kamen bey Paaren, они шли по парно. Eine Waare bey Fässern, bey Ballen kaufen, товаръ боченками, кипами покупать; 9) побудительную причину: Bey Gott schwören, Богомъ клястися. Bey meiner Seele, bey meiner Treue, клянуся душею, честностїю моею. Etwas bey Strafe verbiethen, запретить что подъ опасенїемъ наказанїя; 10) состоянїе или дѣйствїе въ нутри другаго, а именно: a) собственно: bey Hofe seyn, быть при дворѣ. Nicht bey sich selbst seyn, быть внѣ себя; b) у, между, bey uns ist der Wein theuer, у насъ, въ нашей землѣ вино дорого.

II.) значитъ время, а особливо: 1) время, когда дѣйствїе бываетъ, или случилося, точно оное не опредѣляя. Bey Tage, днемъ. Bey der Nacht arbeiten, ночью работать. Bey anbrechendem Tage auf-

stehen, на разсвѣтѣ встать. Bey schönem Wetter spazieren gehen, въ хорошую погоду прогуливаться. Bey Menschen Gedenken ist keine solche Dürre gewesen, сколько люди запомнятъ, не было такой засухи. Bey Gelegenheit, при случаѣ. Bey Zeiten, заранѣе., заблаговременно; 2) продолженїе: Da ward eine Stille im Himmel bey einer halben Stunde, бысть безмолвїе на небеси яко полчаса.

III.) Приставливается къ числамъ и значитъ, около: Es waren bey drey Tausend, было около трехъ тысячь. Beynahe, почти, чуть, еле. Ich wäre beynahe gefallen, я чуть было не упалъ. Bey weitem, отнюдь не, гораздо не. Das ist bey weitem noch nicht alles, это отнюдь еще не все.

Beybehalten, *v. irreg. act.* см: Halten. Удержать, при себѣ оставить: Einen Bedienten, einen Arzt, einen Gebrauch beybehalten, слугу, доктора, обычай удержать. Die Beybehaltung, оставленїе при себѣ, удержанїе.

Beybiegen, *v. irreg. act.* см: Biegen. Пригнуть, (въ обширнѣйшемъ смыслѣ, въ приказ:) приложить, включить: Der Bericht, welcher dem Schreiben beygebogen ist, доношенїе приложенное при письмѣ.

Beybinden, *v. irreg. act.* см: Binden. Привязать что къ чему; а особливо, приплетать (о книгахъ). Gellerts Lieder waren seiner Moral beygebunden, Геллертовы пѣсни были приплетены къ его нравоученїямъ, или переплетены вмѣстѣ съ онымъ. Die Beybindung, привязанїе, приплетенїе.

Beybringen, *v. irreg. act.* см: Bringen. 1) Привесть; только * въ приказномъ стилѣ: Zeugen beybringen, свидѣтелей поставить. Das Original einer Urkunde beybringen, подлинникъ какой записи представить; 2) принесть, внесть что либо куда; также: * Jemanden Gift beybringen, ядомъ кого опоить, поднесть кому ядъ. Seinem Gegner einen Stoß beybringen, сопернику своему ударъ дать, наносить, (въ фехтованїи); также, преподавать, подавать, научать, внушать, вперять, доставлять. Der Jugend nützliche Wissenschaften beybringen, юношеству полезныя науки преподавать. Eine üble Meynung von jemandem beybringen, внушить, вперить кому дурное о комъ мнѣнїе. Einem eine Furcht, ein Mißtrauen beybringen, страхъ, недовѣренность въ кого вселить. Die Beybringung, доставленїе, приведенїе, преподаванїе, вперенїе, внушенїе и пр.

Beyde, *adj.* Оба, обѣ, обое, (употр: двояко). I.) Какъ *adv.* Beyde Hände gebrauchen, обѣ руки употреблять. Auf beyden Augen blind seyn, на оба глаза быть слѣпу. Meine beyde Brüder, мои оба братья. Wir beyde sind neugierig, оба мы любопытны. Einer von beyden, либо тотъ, либо другой, кто нибудь изъ двухъ. Keiner von beyden, ни тотъ, ни другой, (иногда употр: въ общер: съ словомъ alle). Sie beschämet uns alle beyde, она обоихъ насъ посрамляетъ. Beydes, и то и другое, обое. Man muß beydes thun, надобно и то и другое дѣлать. Beydes ist ungegründet, и то и другое неосновательно. Er gestand beydes, онъ въ томъ и въ другомъ повинился. Ich will zu beyden behülflich seyn, я и тому и другому стану помогать.

II.) Какъ *conj.* какъ, такъ. Beyde groß und klein, какъ малые, такъ и великїе. Beyde wir und unser Vater, какъ мы, такъ и нашъ отецъ. Er regieret beydes im Weltlichen und Geistlichen, онъ правитъ какъ свѣтскими, такъ и духовными дѣлами. Beydes Leben und Tod stehet in seiner Gewalt, какъ жизнь, такъ и смерть состоитъ въ его власти, (вмѣсто союза употреб: только въ библїи).

Beyderley, *adj.* Обое, несклоняемо: In beyderley Glück, въ щастїи и нещастїи. Ein Wort beyderley Geschlechtes, слово обоего рода.

Beyderseitig, *adj.* Съ обѣихъ сторонъ, обоюдный, взаимный, обостороннїй. Ihr beyderseitiges Glück freuet mich von Herzen, сердечно радуюсь вашему взаимному, обоюдному щастїю. Ihre beiderseitige Liebe, обоюдная, взаимная ваша любовь.

Beyderseits, *adv.* Оба, обоихъ, обоимъ, съ обоихъ сторонъ, на обѣ сто-

роны. Nun sind wir beyderseits frey, теперь мы оба свободны. Grüße sie beyderseits, поклонися имъ обоимъ. Sie grüßen dich beyderseits, они оба тебѣ кланяются.

Beydrucken, *v. reg. act.* Припечатать.

Beydrücken, *v. reg. act.* Припечатать, печать приложить. Sein Siegel beydrücken, печать свою приложить. Die Beydrückung, приложенїе печати.

der Beyfall, des-es, (мн: не им:) 1) согласїе, соизволенїе, похвала, одобренїе. Jemanden in etwas Beyfall geben, согласну быть съ кѣмъ въ чемъ, согласїе свое на что кому давать. Beyfall finden, удостоиться благопрїятїя, одобренїя. Jedermann gab ihm Beyfall, всякой его похвалялъ.

Beyfallen, *v. irreg. neutr.* см: Fallen; съ пом: гл: seyn, * всходить, приходить на мысль, вспадать. Es will mir nicht wieder beyfallen, не приходитъ мнѣ на мысль, не могу вспомнить; 2) за благо признавать, признавать что справедливымъ, быть въ чемъ съ кѣмъ согласну, соглacовать, похвалять, одобрять что. Ich falle seiner Meynung bey, я согласенъ съ его мнѣнїемъ. Einem beyfallen, признавать чьи рѣчи справедливыми; 3) приложиться къ кому, приставать къ кому, прилѣпляться, взять чью сторону: Das ganze Land fiel dem Aufrührer bey, все государство пристало, прилѣпилось, перешло къ бунтовщику.

Beyfällig, *adj.* и *adv.* (въ приказахъ только уп:) 1) Что приходитъ на мысль, памятно: Es ist mir nicht beyfällig, это мнѣ не приходитъ на мысль, не памятно; 2) однодушный, согласный: Sie werden mir darin beyfällig seyn, вы со мною будете въ томъ согласны; 3) случайный, ненарочный, мимоходомъ, случайно: Es ist beyfällig erinnert worden, случайно припамятовано. Beyfälliger Weise, случайно, ненарокомъ.

der Beyfuß, des-es, (мн: неупотр:) Artemisia vulgaris, чернобыльникъ, чернобыль трава.

der Beygang, des-es, множ: die-gänge, (въ рудникахъ) боковые слои, жилы.

Beygehen, *v. irreg. neutr.* см: Gehen и Beykommen.

Beyher, *adv.* 1) Подлѣ, возлѣ: Beyher gehen, подлѣ кареты иши; 2) * на досугѣ, мимоходомъ.

die Beyhülfe, (мн: неуп:) почти обв: помощь, вспоможенїе, а особливо: денежная подмога. Jemanden eine Beyhülfe thun, одолжить кого деньгами, сдѣлать кому подмогу.

das Beyjagen, des-s, (мн: под: ед:) охота, ловля звѣриная въ необыкновенное время и въ неудобныхъ мѣстахъ производимая.

der Beyknecht, des-es, мн: die-e, служка, слуга данной другому слугѣ въ помочь; также: работникъ при конюхахъ.

Beykommen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Вмѣстѣ съ чѣмъ притти. (* употр: только въ приказахъ). 1) Beykommendes Schreiben, слѣдующее, приложенное при семъ письмо; 2) подойти, подступить, а особливо непрїятельски добыть, завладѣть. Die Feinde konnten dem Orte nicht beykommen, непрїятели не могли того мѣста добыть, оное взять; 3) сравниться, уподобиться: Er kömmt ihm an Gelehrsamkeit bey weitem nicht bey, онъ не можетъ съ нимъ сравниться въ учености. Seinem Schaden beykommen, убытокъ свой наверстать, наградить.

die Beylage, множ: die-en. 1) Приложенїе: Die Beylagen einer Schrift, приложенїе къ письму; 2) ввѣренная въ сохраненїе вещь, залогъ; также: преданїе, вданїе.

das Beylager, des-s, (мн: под: ед:) свадьба, бракосочетанїе знатныхъ людей. Das Beylager halten, свадьбу отправлять.

das Beyland, des-es, мн: die-länder, примѣрная земля, (въ сельск: хозяйствѣ) внѣ тягла лежащая земля.

Beylassen, *v. irreg. act.* см: Zulassen.

die Beylast, (мн: неуп:) въ мореплаванїи: тотъ грузъ, которой каждому корабельному служителю съ собою брать позволяется собственной грузъ корабельныхъ служителей.

der Beyläufer, des-s, (мн: под: ед:) хожатой, служка, прислужникъ; * о вещахъ или товарахъ худжшаго рода: расхожїй, ординарной.

Beyläufig, *adj.* и *adv.* 1) Случайно, Dies habe ich nur beyläufig melden wollen, о семъ упомянулъ я только мимоходомъ. Beyläufig soll auch dieses beygebracht werden, при семъ случаѣ будетъ и то приведено. Eine beyläufige Lesung eines Buches, случайное чтенїе книги. Das sind meine beyläufige Gedanken, это мысли, которые мнѣ теперь въ голову пришли; 2) около: Vor beyläufig zwanzig Jahren, тому будетъ около двадцати лѣтъ.

Beylegen, *v. reg. act.* I.) Приложить къ чему: a) соб: Einem Briefe eine Rechnung beylegen, при письмѣ приложить счетъ. b) * 1) Jemanden seine Tochter beylegen, выдать за кого дочь свою, обветш: 2) приписывать, причитать, присвоивать. Man legt ihm viel Verstand bey, ему много разума приписываютъ. Ich lege dir die Schuld davon nicht bey, я того тебѣ въ вину не причитаю. 3) Einem beylegen, быть съ кѣмъ согласну, то же что beyfallen.

II.) Отложить на сторону: a) соб: Die Waffen beylegen, оружїе отложить, покинуть; b) * 1) въ мореплаванїи: Ein Schiff beylegen, въ дрейфъ поставить корабль; также, дрейфовать, лечь въ дрейфъ; 2) отдать на сохраненїе, отложить: Geld vor Gerichte beylegen, деньги предъ судомъ отдать на сохраненїе; также: копить, собирать, хранить; 3) прекратить, унять, а особливо: споръ полюбовно прекратить, развесть. Einen Streit beylegen, споръ утушить, прекратить. Die Beylegung, отложенїе, вданїе, коплєнїе, прекращенїе, разведенїе спора, рѣшенїе дѣла полюбовною сдѣлкою.

das Beyleid, des-es, (множ: не им:) соболѣзнованїе, сожалѣнїе, соскорбѣнїе о нещастїи другаго, состраданїе.

Beymessen, *v. irreg. act.* см: Messen. 1) Причитать, приписывать, вмѣнять. Ich werde dir die Schuld nicht beymessen, я тебѣ въ вину не причту. Er mißt sich alles bey, онъ все себѣ приписываетъ; 2) приписывать, присвоивать. Jemanden Glauben beymessen, вѣру къ кому имѣть, вѣрить. Einem Vollkommenheiten beymessen, приписывать кому совершенства.

Beymischen, *v. reg. act.* Подмѣшать, примѣшать. Dem Weine Wasser beymischen, къ вину воды подмѣшать. Die Beymischung, подмѣшиванїе, примѣшиванїе.

Beynahe, почти, чуть, еле, см: Bey и nahe.

der Beyname, des-ns, множ: die-n, прозвище, прозванїе, проименованїе; иные грамматики называютъ такъ прилагательное имя.

Beyneben, beynebst, beynebenst, *adv.* подлѣ, поблизости, не подалеку; также: со.

das Beypferd, des-es, мн: die-e, пристяжная, заводная, подручная лошадь.

Beypflichten, *v. reg. act.* Согласоваться съ кѣмъ въ чемъ либо. Jemanden beypflichten, быть съ кѣмъ согласну, одного мнѣнїя. Die Beypflichtung, согласованїе.

der Beyrath, des-es, (множ: неуп:) присовѣтованїе, приговариванїе, совѣтъ подаваемый кому другому. Beyrathen, присовѣтовать, совѣтовать. Ohne Beyrathen meines Freundes, безъ совѣта, не спросясь у моего прїятеля.

Beysammen, *adv.* Вмѣстѣ, вкупѣ, совокупно. Beysammen wohnen, stehen, leben, вмѣстѣ быть, стоять, жить. Etwas beysammen lassen, не разлучать, не разрознивать чего.

der Beysaß, des-en, множ: die-en. 1) Крестьянинъ, у котораго нѣтъ столько земли, чтобъ онъ могъ лошадей на оной содержать; 2) житель въ городѣ, не имѣющїй права гражданства; они называются также Beysitzer, Beygeschworne, Schutzverwandte.

der Beyschlaf, des-es, (множ: не им:) плотское совокупленїе, соитїе, соспанїе.

die Beyschläferinn, множ: die-en, наложница, подсадница. Der Beyschläfer, des-s, (мн: под: ед:) наложникъ.

der Beyschlag, des-es, мн: die-schläge. 1) Поддѣльная, фальшивая, воровская монета, деньги; 2) крыльцо, всходъ передъ домомъ; также, прилавки каменныя у домовъ.

Beyschlagen, *v. irreg. act.* см: Schlagen; съ помог: гл: seyn, согласоваться съ кѣмъ въ чемъ либо: Einem beyschlagen, согласоваться съ кѣмъ, бышь одного мнѣнія.

Beyschliessen, *v. irreg. act.* см: Schliessen. 1) запереть, замкнуть; 2) приложить: Einem Briefe eine Rechnung beyschliessen, къ письму счетъ приложить.

der Beyschluß, des-s, мн: die-schlüsse, приложенїе.

der Beyschlüssel, des-es, (мн: под: ед:) воровской ключь, запасной ключь.

der Beyschmack, des-es, (мн: неуп:) отзывъ, запахъ, запахиванїе: Der Wein hat einen Beyschmack, вино чемъ-то отдается.

die Beyschrift, мн: die-en, приписъ.

das Beysegel, des-s, (мн: под: ед:) лисель, боковой парусъ.

Beyseit, *adv.* На сторону, особо, къ сторонѣ: Jemanden beyseit führen, отвесть кого въ сторону.

Beysetzen, *v. reg. act.* 1) Поставить, положить что подлѣ другаго, къ чему другому, обвеш: 2) Eine Leiche beysetzen, похоронить, погребсти тѣло, предать погребенїю. Die Beysetzung, похороненїе, погребенїе.

Beyseyn, присущность, бытность, присутствїе. Es geschahe in meinem Beyseyn, это случилось при мнѣ, въ мою бытность.

der Beysitz, des-es, (множ: неуп:) засѣданїе въ судѣ, ассесорская, засѣдательская должность, чинъ.

Beysitzen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, присидѣть, сидѣть возлѣ кого, а особливо засѣдать въ судѣ, (не очень употр:)

der Beysitzer, des-s, (мн: под: ед:) 1) Членъ въ какой коллегїи, а особливо въ судѣ, засѣдатель, ассесоръ; 2) въ Регенсбургѣ значитъ то же, что Beysaß 2.

die Beysorge, (мн: неуп:) опасенїе; также, опека, кураторство, Beysorger, кураторъ; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Beysorge, значитъ: наложница.

das Beyspiel, des-es, множ: die-e. 1) Прикладъ, образецъ. Ein Beyspiel anführen, примѣръ приводить; 2) примѣръ, правило: An etwas ein Beyspiel nehmen, примѣръ съ чего брать. Folge meinem Beyspiele, послѣдуй моему правилу, примѣру.

der Beystand, des-es, мн: die-stände. 1) Помощь, заступленїе; (безъ мн:) Mit göttlichem Beystande, съ Божїею помощїю. Jemandem Beystand thun, leisten, помощь кому оказывать; 2) заступникъ, помощникъ, а особливо, въ судахъ: стряпчїй, ходатай, адвокатъ, то же, что и Beyständer.

Beyständig, *adj.* и *adv.* Помогающїй, пособляющїй, помощный.

Beystehen, *v. irreg. neutr.* см: Stehen; съ помог: глаг: haben. 1) соб: подлѣ кого стоять; (неупотр:) 2) * помогать, вспомоществовать, наипаче же заступать. Einem mit Rath und That beystehen, помогать кому совѣтомъ и самымъ дѣломъ.

die Beysteuer, множ: die-en, подмога, милостыня, денежное вспоможенїе, складка: Jemandem eine Beysteuer bewilligen, дать кому денежное вспоможенїе.

der Beystich, des-es, множ: die-e, (въ сельскомъ хозяйствѣ) садокъ въ прудахъ, яма, куда сажаютъ рыбу, сажáлка.

Beystimmen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, согласоваться съ кѣмъ, пристать къ чьему мнѣнїю, быть одного мнѣнїя. Ich kann deiner Meynung nicht beystimmen, я не могу къ твоему мнѣнїю пристать; см: Beypflichten. Die Beystimmung, согласованїе.

der Beystrich, des-es, мн: die-e, уменш: das Beystrichlein, des-s, (мн: под: ед:) запятая, комма.

der Beystrom, des-es, мн: die-ströme, рукавъ рѣки.

der Beytag, des-es, множ: die-e, (въ Граубинденѣ) чрезвычайное общее собранїе.

der Beytrag, des-es, мн: die-träge. 1) Прибавленїе, а особливо къ сочиненїямъ письменнымъ; 2) вспомоществованїе, пособїе, способствованїе кому въ нуждѣ; также и самая помощь. Einen Beytrag thun, сдѣлать вспоможенїе. Ein Beytrag am Gelde, an Lebensmitteln, помощь деньгами, съѣстными припасами.

Beytragen, *v. irreg. neutr.* см: Tragen; съ пом: гл: haben. 1) Пособствовать, содѣйствовать, спо-

спѣшествовать. Deine Abwesenheit trug viel zu diesen Unruhen bey, отсутствїе твое много способствовало, споспѣшествовало къ симъ безпокойствамъ; 2) вспомоществовать, вспоможенїе дѣлать. Er hat vieles Geld darzu beygetragen, онъ въ томъ знатно спомоществовалъ деньгами; (въ семъ смыслѣ Beytrag thun, употребительнѣе): Die Beytragung, поспѣшествованїе, помоществованїе, (рѣдко употреб:).

Beytreiben, *v. irreg. act.* см: Treiben. 1) собств: Пригнать, * die Steuern, die Contribution, die Abgaben beytreiben, подати, дань, оброки сбирать, взыскивать. Die Beytreibung, сбиранїе, взыскиванїе. 2) Das Beytreiben, des-s, (мн: под: един:) въ звѣриной ловлѣ: гоньба, загонъ звѣрей, бывающїй послѣ главной охоты.

Beytreten, *v. irreg. neutr.* см: Treten; съ пом: глаг: seyn, къ чему приступить, пристать; * согласиться или согласоваться съ чемъ. Jedermann ist seiner Meynung beygetreten, всякой приставалъ къ его мнѣнїю, см: Beypflichten, Beyfall geben, также: приступить, взять чью сторону. Einem Bündnisse beytreten, приступить къ союзу, принять въ ономъ участїе. Die Beytretung, приступленїе.

der Beytritt, des-es, (мн: неуп:) 1) Приступленїе, принятїе чьей стороны, участїя въ чемъ. Jemanden zum Beytritte bewegen, преклонять кого къ принятїю въ чемъ либо участїя; 2) (у охотниковъ) приступъ, особливо ходъ оленїй.

das Beyurtheil, des-es, мн: die-e, приговоръ по одному только пункту спорнаго дѣла.

der Beywagen, des-s, (мн: под: ед:) запасная телѣга.

der Beyweg, des-es, мн: die-e, боковая или подлѣ большой проѣзжей дороги лежащая дорога; также проселочная дорога.

Beywohnen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. 1) соб: Жить подлѣ чего, въ сосѣдствѣ чего, обветш: 2) * a) сожительствовать, плотїю совокупиться: Einer Person ehelich beywohnen, жить съ женою въ супружествѣ; b) быть, присутствовать при чемъ. Einer Schlacht beywohnen, присутствовать при битвѣ, сраженїи; c) имѣть, по большой части о способностяхъ, свойствахъ разума. Es wohnet ihm große Klugheit bey, онъ весьма благоразуменъ, обветш: d) заступать, помогать, обветш: e) извѣстну быть, (не очень употреб:) Die Beywohnung, во всѣхъ вышеозначенныхъ знаменованїяхъ, а особливо значить, плотское совитїе, совокупленїе.

das Beywort, des-es, мн: die-wörter, прилагательное имя, въ грамматикѣ.

Beyzeit, beyzeiten, заранѣе, заблаговременно, см: Bey.

der Beyzoll, des-es, мн: die-zölle, прибавочная пошлина.

Bezahlen, *v. reg. act.* 1) Платить, заплатить, расплатиться, выплачивать, выдавать. Geld bezahlen, деньги въ уплату выдавать. Eine Waare bezahlen, за товаръ платить. Die Zeche bezahlen, * за другихъ платить. Schulden bezahlen, долги платить. Ich habe ihm seine Arbeit theuer genug bezahlt, я за его работу довольно дорого заплатилъ. Bezahlt machen, выплатить; 2) долгъ отдать, заплатить: Er muß bezahlen, онъ долженъ расплатиться. Er hat mich längst bezahlt, онъ со мною давно расплатился. Mit dem Leben bezahlen, жизнїю заплатить. Die Schuld der Natur bezahlen, умереть, долгъ природѣ отдать. Sich bezahlt machen, удовольствоватъ долгъ свой, взять что въ уплату долга. Ich habe mich mit seinem Hause, an seinen Einkünften bezahlt gemacht, я взялъ въ уплату его домъ, изъ его доходовъ себя удовольствовалъ. Mit gleicher Münze bezahlen, отомстить, вымеснить, равнымъ воздать; 3) * a) воздать, возмездить. Ich will dich bezahlen, я тебѣ отплачу, я это припомню. Er ist wegen seiner Nachläßigkeit bezahlt worden, онъ за нерадѣнїе свое наказанъ; b) исполнить: Seine Gelübde bezahlen, обѣтъ свой исполнить.

der Bezahler, des-s, (множ: под: ед:) платильщикъ. Ein guter, ein schlech-

ter Bezahler, хорошой, дурной плашильщикъ.
die Bezahlung, (мн: неупотр:) плата, уплата, заплата, расплата, платежъ; также и заплаченныя деньги.
Bezähmen, *v. reg. act.* соб: Присмирить, сдѣлать ручнымъ, къ рукамъ приучить. (соб: о звѣряхъ дикихъ) Ein Thier, einen Vogel bezähmen, звѣря, птицу присмирить, сдѣлать ручными, * укротить, утолить, обуздать, умѣрить, особливо вожделѣнія, страсти. Bezähme deine Triebe, обуздай, укроти твои склонности.
Bezähmen, *v. reg. neutr.* Въ Нижней Саксоніи употр: 1) Jemanden bezähmen lassen, дать кому волю. 2) Es wobey bezähmen lassen, удовольствоваться чемъ, при чемъ остаться. 3) Sich bezähmen, на себя употребить, издержать, положить. Er bezähmet sich nicht, ein Glas Wein zu trinken, онъ и рюмки вина для себя не купитъ, неуболитъ.
Bezaubern, *v. reg. act.* соб: Обворожить, околдовать, обморочить, неуп: * плѣнить, прельстить, обворожить. Dieses Gedicht hat mich ganz bezaubert, сія поема меня совсемъ плѣнила. Er bezaubert die Leute mit seinen Worten, онъ плѣняетъ, морочитъ людей своими словами; 2) укротить, приворожить, смягчить. Seine Stimme bezaubert meine Schmerzen, голосъ его умягчаетъ, уменьшаетъ мою боль. Die Bezauberung, * обвороженіе, плѣненіе, прельщеніе. Er war von dieser Großmuth bis zur Bezauberung entzückt, онъ былъ симъ великодушіемъ до крайности восхищенъ; также: мечта, привидѣніе, волшебство. Die Bezauberung verschwand und die süßen Träume der Einbildung machten der Vernunft Platz, мечта, волшебство изчезло, и пріятныя грезы воображенія уступили мѣсто разсудку.
Bezäunen, *v. reg. act.* Загородить, заборомъ забрать, обнести. Ein Feld bezäunen, поле плетнемъ обнести. Die Bezäunung, загороживаніе, загородка.
Bezechen, *v. reg. act.* Упоить, напоить кого пьянымъ.
Bezeichnen, *v. reg. act.* 1) знакъ, клеймо положить, пятнать, замѣтить, заклеймить. Die Schaafe bezeichnen, перепятнать овецъ, перемѣтить, наиболѣе употреб: * знакомъ какимъ отъ другихъ вещей отличать, ознаменовать; 2) назначить, означить, показать, описать. Einem ein Haus, einen Weg bezeichnen, по примѣтамъ кому описать домъ, дорогу. Die Bezeichnung, пятнаніе, клейменіе, замѣчиваніе, отличеніе, начертаніе, ознаменованіе, означеніе, описаніе.
Bezeigen, *v. reg. act.* * Являть, оказывать. Jemandem seine Wohlthaten beweisen, лучше erweisen, благодѣянія кому оказывать. Sich bezeigen, вести себя, поступать. Sich feindselig gegen jemanden bezeigen, непріятельски, непріязненно съ кѣмъ поступать. Sich hart gegen jemanden bezeigen, сурово съ кѣмъ поступать. Das Bezeigen, поступки, обращеніе, поведеніе. Sein ganzes Bezeigen gefällt mir nicht, все его обращеніе мнѣ неправится. Die Bezeigung, оказываніе, явленіе.
Bezeihen, см: Bezichtigen.
Bezeugen, *v. reg. act.* 1) Свидѣтелей поставить, свидѣтельство подать, свидѣтельствоваться, засвидѣтельствовать. Ich kann es mit dir bezeugen, я могу тебя во свидѣтельство привесть; 2) утверждать, увѣрять: Ich bezeuge es vor Gott und Menschen, свидѣтельствую о томъ предъ Богомъ и человѣки.
der Bezeugungseid, des -es, мн: die -e, присяга чинимая для утвержденія истинны. Die Bezeugung, засвидѣтельствованіе, увѣреніе, утвержденіе.
Bezichtigen, *v. reg. act.* Почти обвет: обвинять кого, доносить на кого въ чемъ. Jemanden der Dieberey bezichtigen, винить кого въ воровствѣ. Die Bezichtigung, обвиненіе. Die Bezicht, то же.
Beziehen, *v. irreg. act.* см: Ziehen 1) соб: Обтянуть; a) Ein Instrument mit Saiten beziehen, струны надѣпить на какомъ инструментѣ. Eine Laute beziehen, натянуть струны на лютню. Das Bett beziehen,

наволочки на перину и на подушки надѣть, перемѣнить наволочки. b) Das Bett mit Vorhängen beziehen, къ кровати занавѣску повѣсить. Einen Wald mit Netzen beziehen, въ лѣсу тенета разставить, обнести лѣсъ тенетами. Eine Wand, ein Lusthaus beziehen, усадить бесѣдку березками, деревьями; c) покрывать: Ein schrecklich Blaß beziehet ihr Gesicht, страшная блѣдность покрываетъ его лице. 2) Обходить: a) Die Grenzen beziehen, обходить межи для осмотрѣнія оныхъ. b) Ein Haus, ein Zimmer, eine Wohnung beziehen, перебраться въ домъ, въ покои, на квартиру жить. c) Mit Krieg beziehen, войною напасть, итти на кого; d) получать доходы съ чего. Einen Wechsel beziehen, вексель получить. Eine Pension beziehen, пенсію получить; e) обманывать, оплетать кого: Jemanden beziehen. f) Sich beziehen, (у охотниковъ) принимать, т: е: о сукахъ. g) Sich auf etwas beziehen, ссылаться на что, приводить что во свидѣтельство, свидѣтельствоваться чемъ. Ich beziehe mich auf dich, я тобою свидѣтельствуюсь; также: относиться, клониться къ чему. Ich weiß nicht, worauf sich das beziehet, я не знаю къ чему то относится, клонится; также: основываться. Obrigkeiten und Unterthanen beziehen sich auf einander, власти и подданные основаны одни на другихъ. Die Beziehung, обтяжка, натяжка, нацѣпка струнъ и пр: обходъ границъ, переборка, переѣздъ въ домъ; ссылка, посылка, отношеніе и проч.

der Bezirk, des-es, мн: die-e, окружность чего, а особливо страны, округа, уѣздъ, удѣлъ. Der Bezirk eines Feldes, окружность поля. Das Gericht hat einen großen Bezirk, судъ имѣетъ въ своемъ вѣдомствѣ великую окружность. In Bezirk bringen, (у егерей) обойти лѣсъ или звѣря.

der Bezirkbrief, des-es, мн: die-e, грамата, въ которой назначены границы или предѣлы уѣзда, области.

der Bezoar, des-s, (множ: неуп:) 1) всякое яду противу-дѣйствующее лѣкарство особливо же беціоардъ. Der Bezoaressig, das Bezoarpulver, беціоардовой уксусъ, порошокъ; 2) безоаръ, камень находимый въ желудкахъ нѣкоторыхъ звѣрей; а особливо у дикихъ козъ: der Bezoarstein, безоардовой камень.

Bezüchtigen, см: Bezichtigen.

der Bezug, des-es, мн: die-züge. 1) отношеніе; (безъ мн:) Das hat seinen Bezug darauf, это относится къ тому. 2) Ein Bezug Saiten, струны, столько струнъ, сколько для музыкальнаго инструмента потребно. Ein Bettbezug, или eine Bettzüge, наволочка на перину.

Bezwecken, *v. reg. act.* Гвоздями подбивать, (у сапожниковъ); 2) клониться: Die Bezweckung, подбивка гвоздями.

Bezweifeln, *v. reg. act.* Усумниться. Etwas bezweifeln, усумниться о чемъ. Die Bezweifelung, усумнѣніе.

Bezwingen, *v. irreg. act.* см: Zwingen. Побѣдить, покорить, преодолѣть. Viele Völker bezwingen, многіе народы покорить. Seine Leidenschaften bezwingen, страсти свои побѣдить. Die Bezwingung, побѣжденіе, покореніе, преодолѣніе.

Bezwinglich, *adj.* и *adv.* Одолимый, побѣдимый.

die Bibel, множ: die-n, библія, священное писаніе.

Bibelfest, *adj.* и *adv.* Кто твердъ въ священномъ писаніи.

Bibelmäßig, *adj.* и *adv.* Сходственный съ священнымъ писаніемъ.

der Bibelleser, des-s, (мн: под: ед:) чтецъ священнаго писанія.

das Bibelwerk, des-es, множ: die-e, толковая библія.

der Biber, des-s, (множ: под: един:) бобръ звѣрь.

der Biberbau, des-es, мн: die-e, бобровое строеніе.

das Bibergeil, des-s, (множ: не им:) бобровая струя.

das Biberhaar, des-es, множ: die-e. 1) бобровая шерсть. 2) Le jarre, грубая овечья шерсть.

Biberhären, *adj.* и *adv.* Бобровый. Biberhärene Hüte, бобровыя шляпы.

das Biberhödlein, des-s, (множеств: неупотр:) Ranunculus ficaria, чи-

стотѣлъ меньшой, (трава).

der Biberhund, des-es, множ: die-e, родъ собаки употребляемой къ ловлѣ бобровъ.

der Biberhut, des-es, множ: die-hüte, бобровая шляпа.

die Bibliothek, множ: die-en, библіотека, книгохранилище; также иногда значитъ: и роспись книгамъ.

Biblisch, adj. и adv. Библейскій, взятой изъ библіи, также согласный съ библіею.

die Bickbeere, множ: die-n, черника ягода, Vaccinium myrtilum.

die Bicke, мн: die-n, кирка, мотыка.

der Bickel, des-s, (множ: под: един:) кирка, кирочка.

die Bickelhaube, множ: die-n, родъ шишака, шлема стариннаго.

Bicken, v. reg. act. 1) Клевать, носкомъ щипать, теребить (о птицахъ); 2) каменья обивать, обтесывать. Die Steine bicken, каменья тесать, какъ то дѣлаютъ каменотесцы.

Bider, adj. и adv. (обветш:) Полезный, благочестивый, добродѣтельный, праводушный, храбрый. Bidermann, добрый, честный, праводушный человѣкъ, сынъ, любитель отечества. Biderweib, добродѣтельная женщина.

die Biege, множ: die-n, кривизна, также нашягъ у обручниковъ.

Biegen, v. irreg. ich biege, du biegst, er biegt, ich bog, gebogen, употреб: трояко. Какъ I.) v. act. 1) Гнуть, сводить: Etwas krumm biegen, что либо согнуть. Einen Reif biegen, обручь гнуть; 2) нагибать, наклонять. Etwas auf der Seite biegen, что либо на сторону наклонить. 3) Gebogen, кривой.

II.) Какъ v. neutr. съ вом: гл: seyn, гнуться, податься. Es muß biegen oder brechen, либо полонъ дворъ или съ корнемъ вонъ.

III.) Какъ v. recipr. Sich biegen, гнуться, подаваться. Das Bret biegt sich, доска гнется. Sich vor einem schmiegen und biegen müssen, рабольпствовать передъ кѣмъ; также: извиваться, поворачиваться. Hier biegt sich der Weg rechter Hand, здѣсь дорога поворачиваетъ, уклоняется въ право. Die Biegung, гнутье, кривизна, поворотъ. Die Biegung eines Flusses, поворотъ, излучина рѣки.

Biegsam, adj. и adv. Гибкой, гнучій. 1) соб: Ein biegsames Holz, гибкое, гнучее дерево. 2) * Eine biegsame Sprache, языкъ удобный къ выраженію всякихъ страстей. Ein biegsames Gemüth, послушный, покорный, сговорчивый, уклонный человѣкъ.

die Biegsamkeit, (множ: неуп:) гибкость, послушность, покорность.

die Biegscheibe, мн: die-n, (у бочар:) обручной станъ, на чемъ обручи гнутъ.

die Biegzange, мн: die-n, клещи.

die Biene, множ: die-n, пчела, также и недавно обрѣтенное созвѣздіе симъ именемъ называемое.

das Bienenbrod, des-es, (мн: не им:) медовой сотъ.

das Bienenerz, des-es, множ: die-e, клетчатая руда.

der Bienenflug, des-es, мн: die-flüge, число ульевъ находящихся въ одномъ мѣстѣ, рой пчелъ. Der Bauer hat einen starken Bienenflug, у крестьянина много ульевъ.

der Bienengarten, des-s, мн: die-gärten, пчельникъ.

das Bienenharz, des-es, (мн: неуп:) Propolis, уза; по Малороссійски: перга, воскъ, которымъ пчелы улейныя дирочки залѣпливаютъ.

die Bienenhaube, множ: die-n, см: Bienenkappe.

das Bienenhaus, des-s, мн: die-häuser, ульникъ, пчельникъ, осѣкъ.

die Bienenkappe, множ: die-n, сѣтка отъ пчелъ, которую пчелинцы на голову надѣваютъ для предъохраненія себя отъ ужаленія.

der Bienenkönig, des-es, множ: die-e, или die Bienenköniginn, мн: die-en, пчелиная матка, см: Weiser.

der Bienenkorb, des-es, мн: die-körbe, улей изъ ивы, ситника или соломы на подобіе корзины сдѣланной.

das Bienenkraut, des-es, множеств: die-kräuter. 1) Пчельная трава, общее названіе всѣхъ пчеламъ пріятныхъ травъ; 2) мелисса, пчельная трава.

der Bienenmeister, des-es, (мн: под: един:) см: Bienenwärter.

der Bienenrauch, des-es, (мн: не им:) куреніе для больныхъ пчелъ;

также дымъ, которымъ пчелъ изъ ульевъ выживаютъ.

die Bienensalbe, множ: die-n, масть, которою улья внутри вымазываютъ, дабы пчелы тѣмъ охотнѣе въ оныя перебралися.

der Bienenschwarm, des-es, множеств: die-schwärme, рой пчелъ или куча молодыхъ пчелъ, которыя изъ стараго улья вылетаютъ и въ новой переходятъ.

der Bienenspecht, des-es, мн: die-e, желна, или зеленой дятелъ.

der Bienenstand, des-es, мн: die-stände, пчельникъ, мѣсто, гдѣ улья стоятъ, пасика, осѣкъ, см: Bienenhaus.

der Bienenstock, des-es, мн: die-stöcke. 1) Улей, см: Beute. Колода, борщенъ, т: е: изъ колоды сдѣланной улей; также и плетеной изъ соломы улей. Ein Bienenkorb, ein liegender Bienenstock, Lagerstock, лежачій улей. Ein stehender Bienenstock, Ständer, стоячій улей; 2) рой пчелъ находящихся въ ульѣ.

der Bienenvater, des-s, мн: die-väter, см: Bienenwärter.

der Bienenwald, des-s, мн: die-wälder, лѣсъ, въ которомъ держатъ борти.

der Bienenwärter, des-s, (мн: под: ед:) пчелинной сидѣлецъ; по Малороссійски: пасичникъ, кто за пчелами ходитъ, содержатель пчелъ, пчеловодецъ, пчелинецъ.

der Bienenwolf, des-es, мн: die-wölfe. 1) Пчелоловъ, тѣ птички, которыя пчелъ ловятъ, а особливо желна; 2) жуки и бабочки пчелъ ловящія. 3) Attelabus apiarius, грызунъ, родъ насѣкомаго.

die Bienenzucht, (мн: не им:) пчеловодство, также и самыя пчелы, коихъ держатъ.

der Biener, des-s, (мн: под: ед:) см: Bienenwärter.

das Bier, des-es, мн: die-e. 1) Пиво: Bier brauen, пиво варить. Bier schenken, шинокъ держать, пиво продавать кружками. Zum Biere gehen, въ кабакъ, въ шинокъ ходить. Das Bier fassen, пиво цѣдить, въ бочки переливать, (въ семъ смыслѣ мн: неуп:). Der Bieressig, пивной уксусъ. Das Bierglas, стаканъ. Die Bierhefen, пивныя дрожжи. Der Bierkrug, кружка, жбанъ. Die Bierschuld, долги за питье. Die Bierzeche, попойка; 2) варъ пива, или сколько пива въ одинъ разъ сварить можно; 3) (у крестьянъ въ Нижней Саксоніи) пирушка: отъ того das Kindelbier, крестины. Aerndebier, пирушка во время жатвы. Bauerbier, новоселье у крестьянъ.

die Bierbank, множ: die-bänke, стойка въ кабакѣ или въ шинкѣ.

der Bierbann, des-es, (множ: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ исключительное право варить пиво въ нѣкоторой округѣ, и та самая округа die Biermeile.

das Bierbrauen, des-s, (мн: неуп:) пивовареніе.

der Bierbrauer, des-s, (мн: под: ед:) пивоваръ.

der Biereige, des-n, мн: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣст:) мѣщанинъ, которой имѣетъ право пиво варить на продажу, пивной откупщикъ.

Bieren, *v. reg. act.* Выводить ворванное сало изъ сафьяна.

das Bierfaß, des-es, множ: die-fässer, пивная бочка.

der Bierfiedler, des-s, (мн: под: ед:) кабацкой музыкантъ, которой по кабакамъ играетъ, скоморохъ, гудочникъ.

der Biergast, des-es, множ: die-gäste, питухъ, которой часто по шинкамъ ходитъ; также: знакомецъ которой отъ одного пивовара обыкновенно пиво беретъ.

das Biergeld, des-es, (множ: неуп:) 1) Подать, сборъ съ пива, что называютъ Biersteuer; въ Австріи Bierziese. 2) Деньги на водку или на пиво, даръ на пропой даваемый.

das Bierhaus, des-es, мн: die-häuser, шинокъ, въ которомъ пиво продается, корчма.

der Bierheber, des-s, (мн: под: ед:) ливеръ, чемъ пиво натягиваютъ.

die Bierkanne, множ: die-n, кружка, или жбанъ на пиво, канна.

der Bierkegel, des-s, (мн: под: ед:) вывѣска на шинкѣ или надъ кабакомъ.

der Bierkeller, des-s, (мн: под: ед:) 1) пивной погребъ; 2) публичныя погреба, гдѣ всякія пива продаютъ.

der Bierkranz, des-es, мн: die-kränze, лиственной вѣнокъ, вмѣсто вывѣски надъ шинками выставляемой.

das Biermaaß, des-es, множ: die-e.

1) мѣра употребляемая при продажѣ пива; (безъ множ:) 2) мѣра т: е: посуда, по которой пиво продается, сидова, кружка и пр:

die Biermeile, множ: die-n, окружность около города на милю, въ которой пивной откупъ одному откупщику препорученъ.

die Bierprobe, множ: die-n. 1) Проба доброты пива; 2) волчокъ, инструментъ, которымъ доброту пива узнаютъ.

der Bierrufer, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, гдѣ мѣщане на потребу города нужное пиво варятъ) бирючь, или кликунъ, которой по улицамъ выкрикиваетъ, гдѣ свѣжее пиво достать можно.

die Bierruthe, мн: die-n, см: Bierwisch.

der Bierschank, des-es, (множ: неуп:) публичная продажа пива и право къ тому. Den Bierschank haben, имѣть право продавать пиво въ разницу; также имѣть пивной шинокъ.

der Bierschenk, des-es, множ: die-en, шинкарь, кабачникъ, которой въ шинку пиво продаетъ; въ кабакахъ цѣловальникъ.

die Bierschenke, множ: die-n, шинокъ, пивной, питейной домъ, гдѣ пиво продается, см: Bierhaus.

die Bierschicht, множ: die-en. (у мастеровыхъ) роздыхъ, когда работники въ шинокъ ходятъ; 2) (у рудокоповъ) недѣльной роздыхъ, въ наказанїе опредѣляемый.

der Bierschreiber, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) полицейской служитель, которому поручено смотрѣнїе за исправною мѣрою пива, досмотрщикъ.

der Bierschröter, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) цеховой работникъ, которой пиво въ погребахъ устанавливаетъ, пивоставъ.

der Bierspünder, des-s, (мн: под: ед:) см: Bierschröter.

der Bierständer, des-s, (мн: под: ед:) лоханка въ питейныхъ домахъ, въ которую кладутъ кружки и другую посуду.

die Biersteuer, множ: die-n, подать, сборъ, акцизъ съ пива: Bieraufschlag, а индѣ Biergeld, Bierziese.

der Bierstof, des-es, множ: die-e, штофъ, склянка пивная, которою въ нѣкоторыхъ мѣстахъ пиво продается.

die Bierstrafe, множ: die-n, (у мастеровыхъ) наказанїе или небольшая пеня, какъ мастеровъ, такъ и работниковъ, которая на пивѣ пропивается.

die Biersuppe, множ: die-n. 1) Пивная похлебка; 2) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: крестины, пирушка даваемая во время крестинъ.

der Biertisch, des-es, множ: die-e, стойка въ кабакахъ, въ шинкахъ.

die Bierwage, мн: die-n, см: Bierprobe.

der Bierwisch, des-es, множ: die-e, пукъ зеленыхъ вѣтвей, хвои, или соломы, вѣникъ, которой въ нѣкоторыхъ мѣстахъ вмѣсто вывѣски ставятъ.

der Bierzapfer, des-s, (мн: под: ед:) (въ шинкахъ) подносщикъ, работникъ, которой пиво цѣдитъ, пивной цѣдильщикъ, чумакъ.

das Bierzeichen, des-s, (мн: под: ед:) шиночная, кабацкая вывѣска.

die Bierziese, мн: die-n, см: Biersteuer.

der Bierzwang, des-es, (мн: неуп:) право изключительное продавать пиво въ нѣкоторой окружности.

der Biesam, см: Bisam.

die Biestmilch, (множ: не им:) новотельное молоко или молоко съ новотелу, т: е: первое, которое корова даетъ послѣ того какъ отелится.

Biethen, *v. irreg. act.* Ich biethe, du biethest, er biethet, ich both, gebothen biethe. I.) Повелѣть; а особливо, позвать въ судъ (обветит:)

II.) собств: 1) Подавать, подносить: Jemanden einen Trunk biethen, подносить кому что выпить. * Einem den Kopf, die Spitze biethen, противиться кому. Ein Unglück biethet dem andern die Hand, бѣда бѣду родитъ; 2) * a) представить: Sich zum Opfer biethen, представить себя въ жертву; b) требовать, чтобъ снесъ, стерпѣлъ: Das darf mir niemand biethen, я этого ни отъ кого не стерплю; c) желать: einen guten Morgen biethen, желать кому добраго утра; d) сулить, обѣщать, подавать; въ торговлѣ также: отдавать, уступать что за какую цѣну:

Ich habe ihm zehn Thaler dafür gebothen, я давалъ, сулилъ ему за то десять талеровъ. Auf etwas biethen, подавать на что, (въ аукціонѣ). Geld auf eines Kopf biethen, обѣщать награжденіе за приносъ чьей головы. Er both den Ring um zehn Thaler, онъ отдавалъ перстень за десять талеровъ. Du biethest deine Waare gar zu theuer, ты очень дорого запрашиваешь за свой товаръ. Die Waare ist fein, er kann sie biethen, wie er will, товаръ хорошъ, онъ можетъ за него просить сколько хочетъ.

Bigott, *adj.* и *adv.* Святошескій, пустосвятскій, съ лишкомъ набожный, святоша, пустосвятъ: Ein bigotter Mensch, святоша. Sie ist eine Bigotte, она пустосвятка.

das Bild, des-es, мн: die-er, уменш: das Bildchen, множ: die Bilderchen. 1) Видъ: Im Winter fällt die Natur unter einem drohenden Bilde in die Augen, зимою природа представляется очамъ въ грозномъ видѣ; 2) изображеніе, образованіе: a) Homers Werke sind die Quelle geworden, woraus so viele nachfolgende Dichter Bilder und Ideen geschöpft haben, Гомеровы сочиненія содѣлались источникомъ, изъ котораго толь многіе послѣдующіе піиты почерпали образованія и умоначертанія; b) образъ, икона, начертаніе, портретъ рѣзной, или писанной, фигура. Ein gemahltes, ein geschnitztes Bild, писанной, рѣзной образъ. Ein wohl getroffenes Bild, схожій портретъ. Bilder anbethen, образамъ и иконамъ кланятися; (въ простор:) всякая картина, начертаніе, рисованіе красками, писанная или традированная фигура. In das Bild wirken, (у ткачей) фигуры вытыкать; c) подобіе, образъ: Lasset uns Menschen machen, ein Bild, das uns gleich sey, сотворимъ человѣка, по образу и по подобію нашему; 3) лице, или персона: Ein schönes Bild, прекрасное лице или человѣкъ; сюда также принадлежитъ: Mannsbild, мужчина. Frauenbild, женщина. Weibsbild, баба.

Bilden, *v. reg. act.* 1) собств: Видъ, образъ дать, сотворить, лѣпить, вообразить, образовать, составлять: Einen Vogel aus Wachs bilden, птицу изъ воска лѣпить; 2) * a) образовать, наставлять: Eines Herz, eines Gemüth bilden, руководствовать чьимъ сердцемъ, разумомъ, образовать. Er hat sich nach lauter grossen Mustern gebildet, онъ старался подражать великимъ примѣрамъ; b) воображать, въ мысляхъ представлять, 3) изображать: Nach wem bildet und wem vergleichet ihr mich denn, кому мя уподобите. Die Bildung, образованіе, созиданіе, руководствованіе, наставленіе, а особливо: видъ человѣческій. Ein Mensch von guter Bildung, стройной, видной, статной человѣкъ.

die Bilderblende, мн: die-n, гнѣздо, нишъ, печурка, мѣсто въ стѣнѣ, гдѣ статуи ставятъ, шкапецъ.

der Bilderbogen, des-s, (мн: неуп:) см: Thierkreis.

das Bilderbuch, des-es, мн: die-bücher, книжка съ картинками для ребятъ.

das Bildercabinet, des-es, мн: die-e, собраніе картинъ и эстамповъ, картинной кабинетъ, эрмитажъ.

der Bilderdienst, des-es, (мн: не им:) иконослуженіе, поклоненіе иконамъ.

der Bilderhandel, des-s, (мн: неуп:) торгъ, промыселъ картинами или эстампами.

der Bilderhändler, des-s, (множ: под: един:) образникъ, картинникъ, иконникъ.

die Bilderlehre, (множ: неуп:) иконологія.

Bildern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, картины или эстампы въ какой книгѣ перебирать, приискивать, разсматривать: In einem Buche bildern, въ книгѣ картины перебирать, пересматривать.

Bilderreich, *adj.* и *adv.* Образистой: Eine bildreiche Sprache, образистой, изображеній, фигуръ преисполненной языкъ.

die Bilderschrift, мн: die-en, гіероглифы.

der Bilderstuhl, или Bildstuhl, des-es, мн: die-stühle, (въ архитектурѣ) тумба, подножіе, на которомъ ставятся статуи.

der Bildstürmer, des-s, (множ: под: един:) иконоборецъ: Die Bilderstürmerey, иконоборство.
der Bildgießer, des-s, литейщикъ, которой всякія статуйки выливаетъ.
der Bildhauer, des-s, (мн: под: ед:) ваятель, скульпторъ, рѣзщикъ.
die Bildhauerkunst, (мн: неуп:) ваяльное художество, скульптура.
die Bildkunst, (множеств: неуп:) см: Bildlehre.
Bildlich, *adj.* и *adv.* Емблематическій: Ein bildlicher Ausdruck, емблематическое выраженіе. Die bildliche Erkenntniß, емблематическое познаніе.
der Bildmacher, des-s, (мн: под: ед:) фурмовщикъ, что изъ гипса статуйки дѣлаетъ.
der Bildner, des-s, (мн: под: ед:) ваятель.
das Bildniß, des-es, множ: die-e, кумиръ, образъ, портретъ.
die Bildsäule, множ: die-n, статуя; Славян: столпъ; также, столбъ четвероугольной, на которомъ представляется половина человѣка съ руками или безъ рукъ.
der Bildschnitzer, des-s, (мн: под: ед:) рѣзщикъ.
der Bildstein, des-es, множ: die-e, (въ минералогіи) образной камень.
der Bildstuhl, см: Bilderstuhl.
die Bildung, мн: die-en, см: Bilden.
das Bildwerk, des-es, множ: die-e, изваяніе, ваяльная работа.
die Bille, мн: die-n, (выговаривай Bilje.) 1) билья, шаръ въ билїардной игрѣ. Eine Bille machen, билью сдѣлать, въ мѣшечекъ шаръ вогнать, 2) (въ геральдикѣ) каждой шаръ.
die Bille, мн: die-n. 1) Шпиль желѣзной, на которомъ мѣльничной валъ ходитъ; 2) клевцы стальные, чемъ мѣльники насѣкаютъ жернова.
Billen, *v. reg. act.* (у мѣльниковъ) насѣкать жернова стальными клевцами.
die Billen, (мн: под: един:) (у ворсошниковъ) рукояшка, коею ножницы приводятся въ движеніе.
das Billett, des-es, множ: die-e, писмецо, записка, цидулка, билетъ, ерлычокъ.
das Billiard, des-es, множ: die-e. 1) Билїардная игра. Billiard spielen, въ билїардъ играть; 2) (множ: неуп:) билїардъ, т: е: столъ, на которомъ въ билїардъ играютъ.
Billig, *adj.* и *adv.* 1) Справедливый: Das kann ich billig von dir erwarten, я сего по справедливости могу отъ тебя ожидать. Das solltest du billig wissen, это тебѣ по справедливости надлежало бы вѣдать. Ich hatte es dir geliehen, es ist billig daß du mir es wieder giebst, я тѣмъ тебя ссудилъ, по справедливости должно тебѣ то мнѣ возвратить. Es für billig erkennen, признать что за справедливо. Sollte ich dich nicht billig strafen? не должно-ль бы мнѣ тебя наказать по справедливости? 2) достойный, пристойный, съ правотою согласный, надлежащій, безъобидный: Es ist billig, daß ich dir diesen Schaden ersetze, ob ich es gleich nicht schuldig bin, справедливость требуетъ, чтобъ я тебѣ наградилъ сей убытокъ, хотя я къ тому и не обязанъ. Eine billige Belohnung, пристойное, достойное награжденіе. Eine billige Strafe, пристойное, надлежащее, праведное наказаніе. Eine billige Aussteuer, надлежащее приданое. Ein billiges Lob, похвала заслугамъ соразмѣрная; иногда также значить вообще: скромной, умѣренной. Seine Antwort ist noch billig genug, отвѣтъ его еще довольно кротокъ; 3) настоящій, сходный (о цѣнѣ товаровъ): Ein billiger Preis, сходная, умѣренная цѣна. Seine Forderungen sind sehr billig, его требованія весьма умѣренны. Machen sie es billig mit mir, не дорожись пожалуй. 4) Правоту любящій, справедливый: Ein billiger Mann, правоту любящій, праводушный человѣкъ. Sey billig gegen die Vorsicht, не ропщи на провидѣніе. Er ist sehr billig, онъ весьма умѣренъ въ своихъ требованіяхъ.
Billigen, *v. reg. act.* Признать за справедливо, утвердить, одобрить, похвалить: Ich kann dieses Verfahren unmöglich billigen, я отнюдь не могу сей поступокъ похвалить, апробовать; часто же значитъ: согласиться: Der Vater wollte die Heyrath nicht billigen, отецъ

не хотѣлъ насвадьбу согласиться.

die Billigkeit, (множ: неуп:) 1) справедливость, правота, пристойность, умѣренность, скромность, сходность цѣны: Die Billigkeit eines Ausspruches, eines Urtheils, einer Forderung, eines Preises, справедливость приговора, рѣшенія, умѣренность, скромность, праведность требованія, сходность цѣны. 2) Nach der Billigkeit beurtheilen, по справедливости судить. Nach Recht und Billigkeit, по справедливости, такъ какъ должно. Eine Tochter nach der Billigkeit ausstatten, дочь надѣлить соразмѣрно своему достатку, безъобидно; 3) праводушіе, безпристрастіе: Ein Mann von grosser Billigkeit, праводушный человѣкъ.

die Billion, множ: die-en, билліонъ, тысяча тысячь миліоновъ.

das Bilsenkraut, des-es, (мн: неуп:) Hyoscyamus, белена, бѣлая чемерица, волчьи ягоды.

der Bilz, des-es, мн: die-e, грибъ.

der Bimsstein, des-es, множ: die-e, пемза. (камень).

der Bindbalken, des-s, (множ: под: единств:) (у плотниковъ) связь, брусъ, которой во всю ширину дома простирается.

die Binde, мн: die-n, вообще все то, чемъ что связываютъ; а особливо, тесма: 1) собств: перевязка, обвязка. Die Binden der Wundärzte, лѣкарскія перевязки. Hauptbinden, головныя повязки. Halsbinden, галстуки, ожерелья, ошейники; 2) * (въ рубашкахъ) стрѣлка; (въ геральдикѣ) полоса; (въ архитектурѣ) поясъ.

Binden, *v. irreg. act.* Ich band, gebunden. 1) собств: Обвязать, повязать, обвертѣть: Ein Tuch um den Kopf binden, голову платкомъ повязать. Einen Strick um ein Faß binden, веревкою бочку обвязать. Einen Faden um den Finger binden, ниткою палецъ перевязать; 2) въ обширнѣйшемъ знаменованіи: 2) привязать: Den Baum an einen Pfahl binden, дерево къ тычинѣ привязать. Das Pferd an die Thüre binden, лошадь къ дверямъ привязать. Einem die Hände auf den Rücken binden, руки кому назадъ связать. Einem etwas auf die Nase binden, (простор:) наврать кому; a) связать, сковать: Einen Uebelthäter binden, злодѣя сковать. Einem die Hände binden, руки кому связать. * Die Hände sind mir gebunden, руки у меня связаны, я не имѣю власти; b) вязать: Garben binden, снопы вязать. Besen, Bürsten binden, вѣники, метелки вязать. Kränze binden, вѣнки вить, вязать. Fässer binden, обручи набивать. Ein Buch binden, книгу переплетать. Ballen binden, кипы вязать. 3) * a) Крѣпить (такъ говорять о глинѣ) Daß er binde, что она вяжетъ. Der Kalck bindet sehr gut, известка хорошо вяжетъ, т: е: каменья между собою связываетъ; b) препятствовать свободному движенію какого тѣла: Der Flugsand ist gebunden, наносной, сыпучей песокъ остановленъ, чтобь онъ не засыпалъ сосѣдственныхъ мѣстъ. Ein innerlicher Krampf band meine Zunge, внутренняя судорога связала, отняла у меня языкъ; также: ограничить: Die gebundene Rede, стопосложная рѣчь. Die ungebundene Rede, проза, нестопосложное сочиненіе. Die gebundene Zeit, (у Римскихъ Католиковъ) семьдесять дней отъ Фомина воскресенья, въ которые свадебъ отправлять не позволяется; c) власть отнимать: Ich bin gebunden, у меня руки связаны, я не властенъ поступать по своей волѣ. Ich bin an die Stadt gebunden, я обязанъ въ городѣ жить. Sich an etwas binden, къ чему вязаться, привязаться; d) сдѣлать отъ чего зависимымъ съ предлогомъ an: Zufriedenheit ist nicht an Geld und Gut gebunden, спокойствіе независимо отъ денегъ и имѣнія, не привязано къ онымъ. Die Bindung, обвязка, повязаніе, перевязка и пр: (рѣдко употр:). Die Bindung, (въ музыкѣ) соединеніе двухъ нотъ, поперечная черта соединяющая двѣ ноты.

der Binder, des-s, (мн: под: един:) die Binderinn, мн: die-en. 1) Вязатель, ница, (слово употребл: наиболѣе въ составленіяхъ, какъ то Besenbinder и пр: Binder, значить иногда обручникъ).

der Bindeschlüssel, des-s, (мн: неуп:)

церковное слово, вязательной ключь, власть грѣхи вязать.
das Bindewort, des-es, мн: die-wörter, союзъ, (въ грамат:) часть рѣчи.
das Bindezeichen, des-s, (множ: под: един:) единичной знакъ или черта въ грамматикѣ, на прим: Ober=Hof=Marschall.
das Bindezeug, des-es, мн: die-e, (у лѣкарей) лѣкарская готовальня.
der Bindfaden, des-s, (мн: неуп:) Голландская нитка, снурочекъ, мотовязь, тонкая веревочка.
die Bindung, см: Binden.
das Bingelkraut, des-es, (мн: неуп:) Mercurialis, капуста собачья.
Binnen, *adv.* Внутри, въ: Binnen der Stadtmauer, внутри городской стѣны. Binnen einer Stunde will ich wieder da seyn, въ часъ я опять возвращусь.
das Binnengericht, des-es, мн: die-e, уѣздной, окружной судъ.
die Binse, множ: die-n, или употребительнѣе die Binsen, (един: неуп:) сита, ситникъ, также и палошникъ (трава).
die Binsendecke, покрывало изъ осоки сдѣланное.
das Binsengras, des-es, (мн: неуп:) Juncus articulatus, составной ситникъ. (трава).
das Birk, des-es, мн: die-e, или -en, (въ Герцогствѣ Шлезвигскомъ) биркъ, небольшой уѣздъ состоящїй изъ нѣсколькихъ погостовъ, деревень или же однихъ дворовъ.
die Birke, мн: die-n, или der Birkenbaum, des-es, множ: die-bäume, береза; (дерево).
Birken, *adj.* и *adv.* Березовый.
der Birkenbusch, des-es, мн: die-büsche, см: Birkholz.
der Birkenmeier, des-s, (множ: под: един:) ковшикъ изъ березы.
der Birkensaft, des-es, (мн: неуп:) березовая вода или сокъ, березовица.
der Birkenschwamm, des-es, мн: die-schwämme, березовикъ (грибъ).
der Birkenwald, des-es, множ: die-wälder, см: Birkholz.
das Birkenwasser, des-s, (мн: неуп:) см: Birkensaft.
der Birkfalk, см: Bergfalk.
der Birkhahn, des-es, мн: die-hähne, женск: die Birkhenne, множ: die-n, или das Birkhuhn, des-es, множ: die-hühner, березовой или полевой тетеревъ, тетерька.
das Birkholz, des-es, мн: die-hölzer, березнякъ, березовая роща, лѣсъ.
das Birkhuhn, см: Birkhahn.
das Birkling, des-es, множ: die-e, см: Birkenschwamm.
der Birkwald, des-es, мн: die-wälder, см: Birkholz.
das Birkwildbret, des-es, (мн: неуп:) (у охотниковъ) березовая дичина, т: е: березовой тетеревъ и тетерька вмѣстѣ.
die Birn, множ: die-en. 1) собств: Груша, плодъ: Zahme, wilde Birnen, садовыя, лѣсныя груши; 2) въ простор: разныя тѣла имѣющїя видъ груши.
der Birnbaum, des-es, мн: die-bäume, груша дерево.
Birnbäumen, *adj.* и *adv.* Грушевой, изъ груши дерева.
der Birnkürbis, des-es, множ: die-e, родъ тыквы, которая видомъ походитъ на грушу.
der Birnmost, des-es, (множ: неуп:) грушовка.
Bis, до, даже, по, употреб: двояко какъ I.) *adv.* Er stand bis an den Hals im Wasser, онъ стоялъ по шею во водѣ. Er stieg bis auf die oberste Spitze, онъ взлѣзъ даже на самую верхушку. Bis hieher, доселѣ. Bis dahin, дотолѣ. Bis wohin soll ich gehen? покуда мнѣ итти? Ich reise nur bis England, я ѣду только до Англїи. Man verfolgte ihn nur bis Berlin, за нимъ гнались только до Берлина. Er schlief bis an den Mittag, онъ спалъ до полудня. Wir spielten bis gegen Abend, мы играли до вечера. Ich wachte bis um Mitternacht, я просидѣлъ до полуночи. Bis auf weitern Befehl, до дальнѣйшаго повелѣнїя. Bis Ostern, до пасхи. Er ist bis auf den Tod krank, онъ смертельно боленъ, лежитъ при смерти. Das kostet mir funfzig bis sechzig Thaler, это мнѣ стоитъ отъ пятидесяти до шестидесяти талеровъ.
II.) Какъ союзъ, и тогда значитъ, дондеже, пока. Warte bis ich komme, подожди пока я прїиду. Verspare es so lange, bis sein Zorn vorbey ist, поудержися тѣмъ до тѣхъ поръ, пока сердце его уходится. Bis daß, дондеже, доселѣже, пока

не. Laß ihm nichts eher merken, als bis ich mit dir geredet habe, не давай ему ничего знать прежде, пока я не переговорю съ тобою.

der Bisam, des-s, (множ: не им:) мускусъ.

der Bisambock, des-es, мн: die-böcke, см: Bisamthier.

die Bisambüchse, множ: die-n, мускусница, коробочка на мускусъ.

der Bisamkäfer, des-s, (множ: под: единств:) Cerambix, дровосѣкъ, скрыпунъ.

der Bisamknoblauch, des-es, (множ: неуп:) Allium moschatum, мускусовой чеснокъ.

der Bisamknopf, des-es, мн: die-knöpfe, мускусные катышки, въ аптекахъ приготовляемые.

die Bisamratze, множ: die-n, выхухоль, звѣрокъ.

die Bisamrose, мн: die-n, Rosa moschata, роза мускусоподобная.

das Bisamthier, des-es, множ: die-e, кабарга, звѣрь.

die Bisamziege, самка предъидущаго звѣря.

das Bischen, см: Bißchen.

der Bischof, des-es, мн: die-Bischöfe. 1) Епископъ, Архїерей, Первосвященникъ; 2) Бишофъ, напитокъ.

Bischöflich, *adj.* и *adv.* Епископскїй, Архїерейскїй. Die bischöfliche Kirche, Епископская, Аглинская церковь.

der Bischofshut, des-es, мн: die-hüte, см: Bischofsmütze.

die Bischofsmütze, множеств: die-n. 1) Епископская шапка у Католиковъ, митра.

der Bischofsstab, des-es, мн: die-stäbe, Архїерейской посохъ.

das Bischofthum, des-s, см: Bisthum.

Bisher, *adv.* Донынѣ, поднесь, доселѣ, понынѣ, доднесь.

Bisher, *adj.* Понынѣ бывшїй, настоявшїй.

Bismuth, см: Wismuth.

der Bison, des-s, множеств: die-e, буйволъ.

der Biß, des-es, мн: die-e. 1) Укушенїе. Einen Biß in etwas thun, откусить что, отвѣдать; такъже * угрызенїе совѣсти, зазрѣнїе, попреканїе совѣсти; 2) язва отъ укушенїя приключившаяся: также: мѣсто, гдѣ укущено. Den Biß von einem Apfel abschneiden, надъѣденное отъ яблока вырѣзать. Der Biß von einem Flohe, уязвленїе блохи, или пятно, гдѣ блоха уязвила; 3) (у охотник:) глотка лисья, волчья и другихъ хищныхъ звѣрей.

das Bißchen, des-s, (множ: под: ед:) 1) соб: Кусочекъ. Schöne Bißchen, Leckerbißchen, лакомство, сласти, заѣдки, закуски. 2) * a) Das ist ein feines Bißchen, (иронически) это коварной, странной, чудной человѣкъ; b) немного, маленько, немножко (въ простор:). Ein Bißchen Brod, Wein, немножко хлѣба, вина. Die Summe ist ein Bißchen groß, сумма великонька. Warte ein Bißchen, подожди немножко, маленько.

der Bisewurm, des-es, мн: die-würmer, дрякъ, шершень, насѣкомое, рогатую скотину уязвляющее.

der Bissen, des-s, (мн: под: ед:) 1) Кусъ, кусокъ, сколько можно въ ротъ забрать и откусить. Ein Bissen Brodes, или еще употребительнѣе ein Bissen Brod, кусокъ хлѣба. Einem den Bissen vor dem Munde wegnehmen, кусокъ у кого изо рта выхватить, какъ собств: такъ * Es giebt hier schmale Bissen, тутъ скупо живутъ; 2) * немного, уп: только о съѣстномъ. Einem einen Bissen Brod geben, подать кому кусочекъ, немного хлѣба. Einen Bissen essen, немного поѣсть.

Bisten, *v. reg. act.* (въ просторѣч:) Einem или einen bisten, звать, кликать кого свистомъ; у охотниковъ употр: сїе слово о звукѣ шетеревей, коимъ они другъ друга скликаютъ; ворчать, бормотать.

das Bisthum, des-es, мн: die-thümer. Епископство, епархїя; также: Епископской санъ. Ein Bisthum bekommen, Епископской санъ получить.

Bisweilen, *adv. temp.* Иногда, временемъ, порою. Bisweilen sind sie gut, bisweilen auch nicht, порою они хороши, а временемъ негодны.

der Bittbrief, des-es, мн: die-briefe, просительное письмо, прошенїе.

die Bitte, множ: die-n, прозьба, прошенїе. Es ist auf seine Bitte geschе-

hen, это по прозьбѣ его сдѣлано. Eines Bitte gewähren, bewilligen, statt finden lassen, исполнить чью прозьбу, согласиться, снизойти на оную. Einem seine Bitte, также, einen seiner Bitte gewähren, исполнить по чьей прозьбѣ, удовлетворить чьей прозьбѣ. Eines Bitte erhören, услышать, внять чью прозьбу. Eines Bitte, или einem seine Bitte abschlagen, отказать кому въ его прозьбѣ. Eine Bitte für jemanden einlegen, попросить за кого, замолвить за кого слово.

Bitten, *v. irreg. act.* Ich bath, gebethen, bitte. 1) Просить: Einen um etwas bitten, также, etwas von einem bitten, просить кого о чемъ, или просить у кого чего либо. Für jemanden bitten, за кого просить. Um Gnade, um Vergebung bitten, просить о помилованіи, о прощеніи. Dafür ist schon gebethen, этого конечно не будеть, тому не бывать, (въ простор:); 2) Бога молить: Für jemanden bitten lassen, велѣть за кого молитву творить въ церквѣ; 3) приглашать, къ себѣ звать. Jemanden zu Gaste, zur Hochzeit, zur Kindtaufe bitten, звать кого въ гости, на свадьбу, на крестины. Ich bin nicht gebethen, я не званъ. Der Bitter, употреб: только въ составленіяхъ, какъ то Hochzeitbitter, Leichenbitter, и проч: зватель на свадьбу, похороны и проч.

Bitter, *adj.* и *adv.* 1) Горькій. Bitter wie Wermuth, горько какъ полынь. Bittere Mandeln, горькіе миндали; 2) * a) досадительный, ѣдкій, колкій, чувствительный. Ein bitterer Scherz, досадительная шутка. b) Bittere Thränen vergiessen, горькія слезы проливать, горько плакать; c) злостной, злобной, непріятельскій, неукротимый, непримиримый. Ein bitteres Gemüth, непримиримый нравъ. Ein bitterer Haß, неукротимая ненависть.

Bitterböse, *adj.* и *adv.* (въ простор:) пренегодный, презлобный, пресердитой.

die Bitterdistel, (мн: неуп:) Carduus Mariae, востропестро, острепестръ, (трава).

die Bitter-Erde, множ: der-e, горькая тальковая первоначальная земля, Magnesia alba.

die Bitterkeit, множ: die-n. 1) соб: Горечь, горькость, горесть. Die Bitterkeit der Galle, горькость желчи; 2) * a) колкость, ѣдкость, досадительность; (безъ мн:) Die Bitterkeit der Wahrheit, eines Scherzes, колкость истинны, шутки; b) злоба, вражда, неукротимость, непримиримость, огорченіе. Sein Herz war voller Bitterkeit, сердце его было исполнено злости; c) язвительныя, досадительныя рѣчи, попреки. Was wollen sie mit allen diesen Bitterkeiten sagen? на что дѣлаете вы мнѣ такія досадительные попреки?

der Bitterklee, des-s, (множ: неуп:) Menyanthes trifoliata, вахта трава.

die Bitterkresse, (множ: неуп:) 1) Cardamine amara, горькая рѣдешница, трава; 2) ложечная трава, кохлеарія.

Bitterlich, *adj.* и *adv.* Наиболѣе уп: какъ *adv.* 1) соб: горьковато: Der Wein schmeckt bitterlich, вино горьковато; 2) жестоко: Petrus weinete bitterlich, Петръ плакаше горько.

der Bitterling, des-es, множ: die-e, скрипица; по просту: скрипуха, (грибъ).

das Bittersalz, des-es, (мн: неуп:) горькая соль.

das Bittersüß, des-es, (множ: неуп:) сладко-горько, трава, Solanum dulcamara.

das Bitterwasser, des-s, (мн: неуп:) минеральная вода, имѣющая горькой вкусъ, каковы суть Седлицкая, Епсомская и проч:

der Bitterwein, des-es, (мн: неуп:) полынное, полынковое вино.

die Bitterwurzel, (множ: неуп:) горечавка, Gentiana lutea.

das Bittessen, des-s, (множ: неуп:) дѣвишникъ. Polterabend, Brautigamsabend, то же.

Bittlich, *adv.* Прозьбою, въ видѣ прозьбы. Einen bittlich um etwas angehen, ersuchen, просить кого о чемъ, подать кому прошеніе. Bittlich bey der Regierung einkommen, подать прошеніе правительству.

die Bittschrift, множ: die-n, челобитнал, прошеніе.

Bittweise, *adv.* Просительно, прозьбою. Jemanden bittweise um etwas angehen, просить кого о чемъ.

das Blachfeld, des-es, множ: die-er, степь, равнина, (библ: слово).

der Blachfrost, des-es, мн: die-fröste, морозъ, что на голую землю падетъ.

der Blackfisch, des-es, мн: die-e. 1) см: Dintenfisch, каракатица; 2) лещь.

Blähen, *v. reg. act.* 1) собств: надувать, пучить, надымать. Diese Speise blähet, сія пища пучитъ брюхо, надуваетъ. 2) * a) Sich blähen, дымиться, дуться, гордиться; b) надымать, гордость возбуждать.

die Blähung, мн: die-en, вѣтры въ брюхѣ, пученье. Blähungen haben, вѣтры имѣть въ брюхѣ.

der Blacker, des-s, (мн: под: ед:) 1) Тонкой жестяной стоящїй подсвѣчникъ; (безъ мн:) шандалъ; 2) стѣнной шандалъ, висячїй подсвѣчникъ.

Blank, *adj.* и *adv.* 1) Бѣлой: Blanker Wein, свѣтлое вино; 2) свѣтлой, свѣтящїйся, блестящїй. Ein blankes Schwerd, блестящїй мечь; 3) нагой, голой: blank und bloß, нагъ и босъ.

die Blanke, 1) см: Planke, 2) полка, мѣсто въ кухнѣ, гдѣ ставятъ посуду.

das Blanquett, des-es, мн: die-e. (говори Bankett) бланкетъ, бѣлой листъ за скрѣпою или подписанїемъ чьего имени, по которому дается кому неограниченная власть въ чемъ либо

die Blase, множ: die-n. 1) Пузырь: Wasserblasen, пузырь водяной, на водѣ. Blasen werfen, пузыри пускать, производить. Blasen in dem Brode, поздри въ хлѣбѣ; in dem Bimssteine, въ пемзѣ; 2) пузырь, пупырь, волдырь, прыщъ на кожѣ. Blasen auf der Haut, волдыри на тѣлѣ. Blasenziehendes Pflaster, тягучїй пластырь. Ein Bläschen, пупырышекъ; 3) мѣшечекъ, пузырь въ тѣлѣ животныхъ. Die Gallenblase, желчный мѣшечекъ. Urinblase, мочевой пузырь; 4) кубъ для перегонки: Die Destillirblase, кубъ. Die Waschblase, рукомойникъ, на подобїе пузыря сдѣланной.

der Blasebalg, des-es, множ: die-en, раздувальной мѣхъ.

das Blasehorn, des-es, мн: die-hörner. 1) Рогъ, рожокъ, въ которой играютъ; 2) витая одноклѣтчатая улитка, свитокъ.

Blasen, *v. irreg.* Ich blase, du bläsest, er bläset или bläst, ich blies, geblasen, blas или blase. I.) *v. neutr.* дуть, вѣять. Der Wind bläset wo er will, вѣтръ дуетъ гдѣ хочетъ. II.) *v. act.* дуть: In das Feuer blasen, на огонь дуть, огонь раздувать. Die Speise kalt blasen, кушанье студить, на оное дуть. In die Büchse blasen müssen, принуждену быть штрафъ, пеню заплатить. (низко). Einem etwas in die Ohren blasen, * подъущать, наущать кого, наушничать; 2) * a) играть на духовомъ инструментѣ. Auf der Flöte, der Trompette blasen, на флейтѣ, на трубѣ играть; также die Flöte, die Trompette, das Waldhorn blasen, играть на флейтѣ, на трубѣ, на валторнѣ. Mit jemandem in ein Horn blasen, (низко) быть съ кѣмъ за одно, согласну. Blase-Instrumente, или blasende Instrumente, духовые инструменты; b) трубить къ чему, знакъ подавать о чемъ трубленїемъ. Zur Tafel blasen, Lärmen blasen, къ столу трубить, тревогу трубить, * тревогу сдѣлать. Zum Abzuge blasen, трубить съ поля; c) надувать. Gläser blasen, рюмки, склянки дуть (въ стеклян: заводахъ). Das Eisen blasen, желѣзо въ высокой печи плавить.

der Blasebaum, des-es, мн: die-bäume, Colutea, пузырное дерево.

der Blasenerdrauch, des-es, (мн: неуп:) Fumaria vesicaria, земной дымъ пузыристой, трава.

der Blasenhut, des-es, мн: die-hüte, крышка кубовая.

der Blasenkohl, des-es, (множ: неуп:) Brassica vesicaria, пузыристой чистякъ, трава.

der Blasenkrampf, des-es, (мн: неуп:) судорога въ мочевомъ пузырѣ, родъ болѣзни.

das Blasenkraut, des-es, (мн: неуп:) Vtricularia, пузырная трава.

die Blasenmuschel, мн: die-n, Rhombus, водяной пузырь, родъ улитки.

die Blasenschnur, мн: die-schnüre, (въ анатомїи) урахъ, изъ плевъ состоящїй, внутри плотной снуръ, укрѣпляющїй мочевой пузырь въ шѣлахъ живошныхъ.

der Blasenstein, des-es, множ: die-e, пузырной камень, т: е: такой, которой находится въ мочевомъ пузырѣ живошныхъ.

der Blasenzins, des-es, (множеств: неупотр:) пошлина за винокурни платимая.

der Blaser, des-s, (мн: под: ед:) 1) трубачь, только въ составныхъ словахъ, какъ то: Ohrenbläser, Lärmbläser. 2) Турмалинъ, теплопритягатель, драгоцѣнной камень, которой будучи нагрѣтъ, съ одного конца пепелъ притягиваетъ, а съ другой оной отбиваетъ.

das Blaserohr, des-es, мн: die-röhre, пищаль, дудка, трубка, также паяльная трубка.

Blasig, *adj.* и *adv.* Пузыристой, пузырчатой. Blasicht, ноздреватой. Blasiges Brod, ноздреватой хлѣбъ. Das Erz ist sehr blasig, руда очень ноздревата, пузыриста.

Blasoniren, *v. reg. act.* Составлять гербы, гербъ надлежащими красками расписать, раскрасить, * гербъ надлежащимъ образомъ выговорить, изъяснить. Die Blasonirkunst, (множ: неуп:) геральдика, знанїе, наука о гербахъ.

der Blasonist, des-en, мн: die-en. 1) вообще, знающїй науку о гербахъ, или гербовную, блазонистъ, гербовщикъ; 2) Императорской служитель въ Вѣнѣ, которой долженъ смотрѣть, чтобъ при заготовленїи патентовъ никакихъ ошибокъ не было сдѣлано противъ геральдики.

Blaß, *adj.* и *adv.* 1) Блѣдной. Er siehet sehr blaß aus, онъ очень блѣденъ въ лицѣ; 2) свѣтлый, говоря о цвѣтахъ и краскахъ. Blaßgelb, блѣдно-желтый. Blaßroth, блѣдно-красной.

die Blässe, мн: die-n. 1) Блѣдность, блѣдной цвѣтъ лица; (безъ мн:) 2) бѣлой знакъ или пятно на шѣлѣ живошныхъ, а особливо на лбу и ногахъ, пѣжина, лысина.

Blassen, *v. reg.* Поблѣднѣть; также *v. act.* блѣднымъ сдѣлать.

das Bläßhuhn, des-es, мн: die-hühner, Fulica atra, степной куликъ.

das Bläslein, des-s, (мн: под: ед:)

der Bläßling, des-es, мн: die-e, то же.

das Blatt, des-es, множ: die Blätter, уменьш: das Blättchen, des-s, (мн: под: ед:) или же das Blätterchen. 1) Листъ древесной: Die Blätter schlagen aus, листья распускаются, раскидываются. Das Blatt hat sich gewendet, * дѣло совсемъ другой оборотъ взяло, щастїе перемѣнилось. Sich vor einem rauschenden Blatte fürchten, всего бояться. Kein Blatt vor das Maul nehmen, (низко) смѣло, не боясь, не обинуясь говорить. Der Hirsch läuft auf das Blatt, олень бѣжитъ на пищокъ, на голосъ охотника, которой производитъ онъ древеснымъ листомъ, а ежели тогда будетъ онъ застрѣленъ, то они говорятъ: daß er auf dem Blatte geschossen ist. Rosenblätter, розовые листочки; 2) лоскутъ, листъ бумаги. Ein Blatt Papier, листъ бумаги. Ein Quartblatt, четверть листа. Die Blätter eines Buches, листы книги; 3) (у четвероногихъ звѣрей) лопатка у переднихъ ногъ; 4) (у дѣтей) темечко на головѣ. Das Blättchen ist dem Kinde geschossen, или gefallen, темечко у младенца упало, ввалилось. Das Blättchen schoß mir, въ общер: я испугался, я изумился, я дрогнулъ, струсилъ; 5) язычокъ въ горлѣ. 6) Das wandelnde Blatt, богомолъ, родъ саранчи въ Бразилїи; также: нѣкоторой родъ раковины. 7) Das Blatt einer Säge, желѣзцо, лезвее пилы. Das Blatt eines Tisches, или das Tischblatt, доска столовая. Das Blatt des Weidemessers, (у охотниковъ) клинокъ кортика. Einem das Blatt schlagen, у нихъ же, кортикъ кому пожаловать. Das Blatt, или Ried, у ткачей, бердо. Das Blatt an den Orgelpfeifen, душка въ органахъ. Die Blätter, у швей полотнищи.

Blatten, *v. reg. act.* (въ просторѣч:) лишнїе листочки обрывать, ощипывать. Den Toback, den Wein, den Kohl blatten, подчищать тобакъ, виноградъ, капусту, негодные листочки ощипывать.

Blätten, *v. reg. act.* (у охотниковъ) Einen Rehbock blätten, свистать въ древесной листъ подъ голосъ серны, приманивать ее, серну на пищокъ кликать.

die Blatter, множ: die-n. 1) Волдырь, пупырышекъ, прыщикъ на тѣлѣ. Eine Hitzblatter, угорь на лицѣ. Es ist mir eine Blatter im Gesichte ausgefahren, пупырышекъ на лицѣ у меня вскочилъ; 2) оспа: An den Blattern sterben, отъ оспы умереть. Die Blattern einimpfen, einpfropfen, прививать оспу. Die Blattern, у овецъ: шолуди, парша.

der Blätterbinder, des-s, (множ: под: ед:) бердошникъ, которой берды сбираетъ.

das Blättererz, des-es, (множ: неуп:) листоватое самородное серебро.

die Blatterflechte, (мн: неуп:) Lichen pustulatus, угреватой лишай, каменной мохъ.

das Blättergebackene, des-n, (множ: не им:) въ поварняхъ: слоеное печенье, слоеной пирогъ.

das Blättergold, см: Blattgold, листовое золото.

die Blattergrube, мн: die-n, см: Blatternarbe.

Blattergrubig, см: Blatternarbig.

Blätterig, *adj.* и *adv.* Листоватой, листной; наиболѣе въ составныхъ словахъ. Breitblätterig, kleinblätterig, широколистной, мѣлколистной; также: слоистой. Ein blätteriger Stein, слоеватой, листоватой камень. Ein blätteriger Teig, слоеное тѣсто.

der Blätterkohl, des-es, (мн: неуп:) капуста, которая въ листъ пошла, а кочнями не вьется.

Blätterlos, *adj.* и *adv.* Безлиственной, безлистной.

Blättern, *v. reg. act.* 1) Листы въ книгѣ перебирать, перекидывать; 2) листы у какого растѣнія обрывать. Den Toback blättern, листы тобачные обрывать. 3) Einen Kuchen blättern, пирогъ слоями разнимать; а особливо sich blättern, слоиться, разниматься слоями.

die Blatternarbe, (наиболѣе употреб: во мн: die Blatternarben) рябинка, на тѣлѣ отъ оспы оставшаяся.

Blatternarbig или Blatternärbig, *adj.* и *adv.* Рябой, у кого на тѣлѣ рябинки, рябоватой.

Blätterreich, см: Blattreich.

der Blätterschwamm, des-es, множеств: die-schwämme, грибъ.

der Blättertoback, des-es, (мн: неуп:) листовой тобакъ, лапушникъ.

der Blättertorf, des-es, (мн: неуп:) слоистой торфъ.

das Blattgold, des-es, (мн: неупотр:) сусальное, книжное золото.

das Blatthäutchen, des-s, (множ: под: един:) листвяная плева, чешуя во внутренномъ углѣ между листомъ и колосомъ находящаяся.

der Blattkäfer, des-es, (множ: под: ед:) Chrysomela, божья коровка, козявка.

der Blattkohl, см: Blatterkohl.

das Blattkissen, des-s, (мн: под: ед:) (у плющильщиковъ, переплетчиковъ и проч:) кожаная подушка, на которой они книжное или сусальное золото разрѣзываютъ.

Blattlahm, *adj.* и *adv.* Хромой; о собакахъ только употр: когда у нихъ переднія ноги вывихнуты.

die Blattlaus, множ: die-läuse, Aphis, травяная тля, Blattlausfliege, то же.

Blattlos, *adj.* и *adv.* Безлистной, безлиственной.

die Blattraupe, мн: die-n, гусеница, червь, который питается листьями древесными.

Blattreich, *adj.* и *adv.* Лиственный, многолистной. Eine blattreiche Pflanze, многолистное растѣніе.

der Blattreif, des-es, множ: die-e, (у бочарей) широкой желѣзной обручь.

die Blattsalbe, (мн: неуп:) (у егерей) мазь, которою лѣчатъ собакъ, у коихъ лопатка вывихнута.

der Blattsauger, des-es, (мн: под: ед:) Chermes, червецъ, кошениль, насѣкомое.

Blattscheu, *adj.* и *adv.* Трусъ, робкой, кто всего боится.

die Blattseite, множ: die-n, страница въ книгѣ.

das Blattsilber, des-s, (множ: неуп:) сусальное серебро.

das Blattstück, des-es, множ: die-e, (въ архитектурѣ) косякъ.

das Blattzinn, des-es, (мн: не им:) листовое олово.

Blau, *adj.* и *adv.* Синій, лазоревой, голубой. Ein blauer Zeug, blaues Tuch, синяя матерія, синее сукно.

Himmelblau, небеснаго цвѣта, голубой. Blaue Augen, голубые глаза. Mit einem blauen Auge davon kommen, небольшимъ убыткомъ отдѣлаться. Jemanden braun und blau schlagen, избить кого. Hellblau, свѣтлоголубой. Dunkelblau, темноголубой, синій. Das blaue Gebürge, синей камень. Den Stahl blau anlaufen lassen, сталь воронить. Blaue Farbe, синяя краска, синь, шмальта. Der blaue Montag, (въ общерѣч: а особливо у мастеров:) чистой понедѣльникъ. Du sollst dein blaues Wunder sehen, (въ простор:) ты ужаснеться. Jemandem einen blauen Dunst vormachen, морочить, обманывать, проводить кого, приводить кого въ заблужденіе, истинну отъ кого скрывать. Blau färben, (у скорняк: употреб: слово) обманывать.

das Blau, des-en, (множ: неупотр:) 1) синь, синій цвѣтъ; 2) шмальта, кобольтовое стекло. Das sächsische Blau, Саксонская синь или синяя краска.

Blauaugig, *adj.* и *adv.* Сѣроглазый.

die Blaubeere, множ: die-n, голубица, ягода.

die Bläue, (мн: не им:) синій камень, употребляемый въ мытьѣ бѣлья, синька.

der Bläuel, des-s, (множ: под: ед:) колотушка, валёкъ, которымъ колотятъ бѣлье; трепало, которымъ треплютъ ленъ; также: катушка, на которую шолкъ или нитки мотаютъ.

Bläuen, *v. reg. act.* Den Flachs bläuen, ленъ трепать. Den Stockfisch bläuen, треску рыбу колотить. Die Wäsche bläuen, бѣлье колотить.

Blauen, *v. reg.* (двояко уп:) I.) Какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, посинѣть. Die Pflaumen blauen schon, сливы синѣютъ уже.

II.) Какъ *v. act.* синить: Die Wäsche blauen, бѣлье синить. Einen Fisch blauen, рыбу сварить такъ, чтобъ она посинѣла.

die Blaufarbe, (мн: неуп:) голубая краска, а особливо: шмальта, кобольтовое стекло.

das Blaufarbenglas, des-es, (множ: неуп:) синее изъ кобольта дѣлаемое стекло, кобольтовое стекло.

das Blaufarbenwerk, des-es, мн: die-e, заводъ, въ которомъ кобольтовое стекло или шмальту дѣлаютъ.

der Blaufärber, des-s, (мн: под: ед:) въ старину назывался такъ красильщикъ.

der Blaufuß, des-es, множ: die-füsse, балабанъ, родъ соколовъ, Falco cyanopus.

das Blauholz, des-es, (множ: неуп:) фіолетовое дерево, Американское, кампешное дерево.

der Blauhut, des-es, множ: die-hüte, при Саксонской егерской командѣ, изъ деревень выбранные мужики, которые егерямъ помогаютъ.

das Blaukehlchen, des-s, (множ: под: един:) Phoenicurus, горихвостка, птица.

der Blaukohl, des-es, (множ: неуп:) см: Braunkohl.

die Blaukrähe, множ: die-n, Pica или Garrulus Argoratensis, сиворонка, сивая ворона.

die Blaukupe, множ: die-n, (у красильщиковъ) мѣдной котелъ, для крашенія употребляемой, красильной котелъ; также самая краска и ея приготовленіе. Eine Blaukupe, или Küpe anstellen, краску для крашенія приготовить.

Bläulich, *adj.* и *adv.* Голубоватый, синеватый. Ein bläulicher Stein, синеватый камень.

der Blauling, des-es, мн: die-e, всякая бѣлорыбица съ просинью. См: также Bleihe.

die Blaumeise, мн: die-n, Parus coerulaeus, синица.

die Blauschecke, мн: die-n, голубопѣгая лошадь.

der Blauschimmel, des-s, (мн: под: ед:) голубосѣрая лошадь.

der Blauspecht, des-es, мн: die-e, синій дятелъ, Parus facie pici, поползень.

der Blaustrumpf, des-es, множ: die-strümpfe, доносщикъ, измѣнникъ, ябедникъ, крючкотворецъ.

die Blautaube, множ: die-n, сизой голубь.

der Blauzitmer, des-es, (множ: под: ед:) маленькой пестрой дроздъ, можжевеловой дроздъ.

das Blech, des-es, (мн: неуп:) листъ, плоско и тонко разбитой меташлъ, бляха, жесть. Gold zu Blech schlagen, золото въ листы, въ бляхи разбивать. Eisenblech,

Silberblech, Kupferblech, желѣзные листы, серебреныя и мѣдныя бляхи. Verzinntes Blech, жесть луженая.

das Blechlein, des-s, (мн: под: ед:) фольга.

Blechen, *v. r. act.* (въ шушку только) плашишь. Er wird schon blechen müssen, принужденъ уже будешь заплашишь.

Blechern, *adj.* и *adv.* Бляшной, жестяной. Ein blecherner Leuchter, жестяной подсвѣчникъ.

der Blechhammer, des-s, множ: die-hämmer, жестяной заводъ.

die Blechhütte, мн: die-n, шо же.

der Blechmeister, des-s, (множ: под: един:) мастеръ, которой жесть дѣлаешъ.

der Blechnagel, des-s, множ: die-nägel, кровельной гвоздь.

die Blechscheere, множ: die-n, рѣзцы, которыми желѣзные и проч: листы рѣжушъ.

der Blechschläger, des-s, (множ: под: един:) 1) бляхарь, бляшешникъ; 2) плющильникъ, плющильной мастеръ.

der Blechschmied, des-es, множ: die-e, бляхарь.

Blecken, *v. reg.* обветш: уп: какъ I.) *v. neutr.* съ помог: глаг: haben, обнажашься, оказывашься, быть видну. Die Pfanne fängt an zu blecken, (въ соляныхъ варницахъ) дно сковороды начинаешъ быть видимо, когда соль столько уваришся, что оно выходишъ наружу; также: Mit bleckendem Halse, съ голою грудью.

II.) Какъ *v. act.* скалишь, обнажать: Die Zähne blecken, зубы оскалишь, показашь. Alle deine Feinde pfeifen dich an, blecken die Zähne und sprechen, отверзоша на шя уста своя вси враги швои, позвиздаша и поскрежешаша зубы своими, глаголюще. Ein Bleckzahn, или Zahnblecker, зубоскалъ, скалозубъ (низко).

Bleiben, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich bleibe, du bleibst, er bleibt, ich blieb, geblieben, bleiben. 1) Пребывашь, продолжашься, стоять. So lange noch das Andenken von Rom bleiben wird, пока еще память Рима продолжишся, простоишъ. Wir haben hier keine bleibende Stätte, здѣсь нѣтъ для насъ вѣчнаго, постояннаго мѣста; 2) оставашься: Wir Menschen bleiben Schüler, so lange wir leben, мы человѣки остаемся все учениками, пока въ жизни пребудемъ. Stehen bleiben, liegen bleiben, sitzen bleiben, простоять, пролежашь, просидѣть. Kleben bleiben, увязнуть, прильнуть. Hängen bleiben, зацѣпишься, задѣть. Gesund, reich, arm, blind bleiben, осташься здоровымъ, быть богатымъ, убогимъ, слѣпымъ. Treu bleiben, пребышь вѣрнымъ. Am Leben bleiben, въ живыхъ осташься. Er bleibt nicht auf einer Rede, онъ при однихъ словахъ не стоишъ, не остается, рѣчи свои безпрестанно перемѣняешъ. Bleib bey diesen Gedanken, останься при сихъ мысляхъ. Bey Ehren bleiben, честь свою сохранишь. Es bleibt dabey, быть шому такъ. Er bleibt dabey, er habe es dir gegeben, онъ все въ томъ стоишъ, что оное шебѣ отдалъ. Sie bleibt beständig dabey, daß das Thier Menschenverstand hätte, она твердо, непремѣнно въ томъ стоишъ, что звѣрь имѣетъ человѣческой разумъ. Der Meynung bleiben, въ шомъ мнѣнiи пребывашь, оставашься; 3) сидѣть на одномъ мѣстѣ: a) соб: Zu Hause bleiben, дома сидѣть, дома осташься. Ich kann hier unmöglich bleiben, я отнюдь не могу здѣсь пробышь, жишь, осташься. * Die Hefen bleiben auf dem Boden, дрожжи садятся, остаются на днѣ. Zu seines Vaters Hause bleiben, жить въ домѣ своего отца. Von einem bleiben, не ходить къ кому, отставать отъ кого. Bleib mir vom Leibe, отвяжись отъ меня, отстань. Beysammen bleiben, не разлучаться, жить вмѣстѣ. Zurückbleiben, осташься назади. Er weis vor Jammer kaum zu bleiben, съ грусти не знаетъ почти куда дѣваться. Hier ist meines Bleibens nicht, здѣсь мнѣ нѣтъ житья, не льзя осташься. b) * 1) мешкашь, не приходить. Wo bist du so lange geblieben, гдѣ ты такъ долго мешкалъ. Ich weis nicht, wo die Post bleibt, я не знаю, гдѣ почта мешкаетъ. * Wo bleibt nun dein Versprechen, куда же дѣвалось твое обѣщанiе; 2) быть въ остаткѣ:

Von seinen Reichthümern ist ihm nichts, als ein Garten geblieben, изо всего его богатства остался у него одинъ только садъ; также: въ чьемъ владѣнїи остаться. Das soll dir vor mir wohl bleiben, этого я у тебя не возму; 3) оставаться въ молчанїи. Es bleibt zur Zeit noch unter uns, по нынѣ мы одни только о семъ знаемъ, остается еще только между нами. Laß das bey dir bleiben, ни кому этого не сказывай; 4) не исполниться: Wenn es noch nicht geschehen ist, so mag es bleiben, ежели еще не сдѣлалось, то пусть такъ и останется. Laß deine Reise bleiben, оставь, отложи свою поѣздку. Das lasse ich wohl bleiben, этого я конечно не сдѣлаю. Das soll er mir wohl bleiben lassen, это конечно долженъ онъ оставить; c) умереть, быть убиту: An einer hitzigen Krankheit bleiben, съ горячки умереть. Auf dem Platze bleiben, на баталїи быть убиту. Vor dem Feinde bleiben, на сраженїи пасть; также: погибнуть, потонуть. Das Schiff ist gestrandet, und das ganze Schiffsvolk ist geblieben, судно разбило и всѣ корабельные служители потонули. Das Schiff ist geblieben, судно потонуло, погибло.

Bleich, *adj.* и *adv.* 1) Блѣдный; наиболѣе о цвѣтѣ лица. Bleich seyn, werden, быть блѣдну, поблѣднѣть; 2) полинялый: Eine bleiche Dinte, блѣдныя чернилы. Die Farbe ist bleich, цвѣтъ полинялъ, блѣденъ.

die Bleiche, мн: die-n. 1) Блѣдность; (безъ множ:) Die Bleiche des Gesichts, блѣдность лица; 2) бѣленїе, искуство бѣлить: Die Bleiche verstehen, разумѣть бѣленїе на прим: полотна; 3) бѣлильня, мѣсто, гдѣ бѣлятъ: Eine Bleiche anlegen, бѣлильню завесть.

die Bleiche, множ: die-n, повапленная, бѣленая стѣна.

Bleichen, *v. reg.* (употреб: двояко) I.) какъ *v. neutr.* съ помог: глаг: haben; побѣлѣть, а особливо отъ воздуха и солнца. Die Leinwand, das Wachs hat noch nicht genug gebleichet, полотно, воскъ не довольно еще побѣлѣли. Ein Mohr, der wieder gebleichet hat, Арапъ, который опять побѣлѣлъ.

II.) какъ *v. act.* Бѣлить, ярить: Leinwand, Wachs bleichen, полотно, воскъ бѣлить на солнцѣ, ярить.

der Bleicher, des-s, (множ: под: ед:) 1) блѣдное или алое вино; 2) бѣлильщикъ, кто бѣлитъ полотно, воскъ и пр: Die Bleicherinn, множ: die-en, бѣлильщица.

das Bleichhaar, des-es, множ: die-e, (у парукмахеровъ) долгїе рыжїе или другаго непрїятнаго цвѣта волосы, которые бѣлятъ, а потомъ и красятъ.

der Bleichplatz, des-s, мн: die-plätze, бѣлильня, мѣсто, гдѣ бѣлятъ полотно.

die Bleichstätte, мн: die-n, то же.

die Bleichsucht, (мн: неуп:) блѣдность у женщинъ, желтуха.

die Bleichwand, множеств: die-wände, см: Bleiche.

der Bleihe, des-s, мн: die-n, лещь, рыба.

Blicken, см: Blecken.

die Blende, мн: die-n, вообще все то, что ослѣпляетъ: 1) наглазники, ремни лошадямъ на глаза придѣланные къ шорамъ. Das Blendeleder, или Scheuleder, то же. 2) ширмы, заставка, заслонка, перегородка; 3) при осадахъ, бленда, блендунгъ, щитъ, чемъ что нибудь заставливаютъ, чтобъ непрїятель не могъ видѣть; 4) (у рудокоп:) дверцы въ штрекахъ и штольнахъ; 5) то что ослѣпляетъ, обморочиваетъ: a) бленда, обманка, цинковая руда; (безъ множ:) b) (въ строенїи) фальшивое окно или дверь, также нишъ, для поставленїя въ ономъ статуй.

Blenden, *v. reg. act.* Слѣпымъ сдѣлать: 1) собств: Jemanden blenden, глаза кому выколоть. Einen Vogel blenden, глаза птицѣ выжечь; 2) ослѣплять, глаза помрачать, заслѣпить. So blendet allzu vieles Licht, такъ ослѣпляетъ излишнїй свѣтъ. Die Pferde blenden, надѣть лошадямъ наглазники, чтобъ они ничего въ сторону видѣть не могли; 3) ослѣпить разумъ, помрачить умъ. Geschenke und Gaben blenden nicht die Weisen, дары и приносы не ослѣпляютъ мудрыхъ. Die Blendung, ослѣпле-

ніе, лишеніе зрѣнія; (въ крѣпостномъ строеніи) блендунгъ, щитъ, защита, заслонъ, а въ зрительныхъ трубкахъ, круглые кусочки жести или папки для удержанія излишняго свѣта.

der Blendetritt, des-es, множ: die-e, блендетритъ; (у егерей) ходъ оленей обманчивой.

das Blendefenster, des-s, (мн: под: ед:) (у гридоровальщиковъ) на окошкахъ, заслонъ, ширмы.

Blendig, *adj.* и *adv.* Блендовой, обманковой, что бленду, называемую такъ, цинковую руду въ себѣ содержитъ.

die Blendekugel, мн: die-n, (въ осадахъ) ядро, которое исходящимъ изъ него дымомъ непріятеля помрачаетъ.

die Blendelaterne, мн: die-n, потаенной фонарь.

das Blendeleder, des-s, (мн: под: ед:) см: Blende, 1.

der Blendling, des-es, мн: die-e. 1) Прелюбодѣйчищъ, выблядокъ, дитя не законно-рожденное; 2) выродокъ, (о звѣряхъ, а особливо у егерей о собакахъ) ублюдокъ, отъ низкой Дацкой суки и кобеля гончей породы; то же употребляется и о перемѣшанныхъ овцахъ.

der Blenderahm, des-s, мн: die-en, пяльцы или рамка, на которую картину натягиваютъ.

der Blendstein, des-es, множ: die-e, родъ черепицъ.

die Blendung, мн: die-en, см: Blenden.

das Blendewerk, des-es, множ: die-e. 1) Соб: въ осадахъ: мантелетъ, щиты, закровы, чемъ войско отъ непріятельскихъ глазъ и стрѣльбы защищаютъ; 2) * обманъ, ложной видъ, а особливо вымышленная повѣсть, ложное извиненіе, причина и пр: обморокъ, балясы. Einem ein Blendwerk vormachen, басни кому расказывать, морочить, пыль пускать въ глаза. Das sind mir Blendwerke, это пустые расказы.

der Bleß, des-es, мн: die-e, (въ горной работѣ) клинъ желѣзной.

der Bleßfaß, des-es, множ: die-fässer, кадка, въ которой металлъ закаливаютъ, (у мѣдниковъ) кадка, въ которой мѣдные котлы чистятъ.

der Bley, см: Bleihe.

das Bley, des-es, (множ: неупотр:) свинецъ; также: лотъ или грузило, отвѣсъ, гиря, пуля и пр.

die Bleyarbeit, (мн: неуп:) плавка серебра съ свинцомъ, свинцованіе.

die Bleyasche, (мн: неуп:) 1) Свинцовой пепль, шлакъ, сокъ. 2) свинцовая известь.

der Bleybalsam, des-s, (множ: неуп:) Balsamus Saturni, фернисовой, или свинцовой бальзамъ.

die Bleyblumen, (един: неуп:) Flores Saturni, свинцовые цвѣты.

die Bleybutter, (мн: не им:) свинцовое масло.

die Bleycolik, см: Bleykolik.

die Bleydruse, мн: die-n, свинцовая друза, щетка свинцовыхъ хрусталей.

die Bleyerde, (мн: неуп:) свинцовая земля.

Bleyern, *adj.* и *adv.* Свинцовый; также, имѣющій тяжесть свинца.

das Bleyerz, des-es, (мн: неупотр:) свинцовая руда.

der Bleyessig, des-es, (мн: неупотр:) свинцовой уксусъ, въ которомъ растворенъ свинецъ или свинцовая известь.

die Bleyfarbe, (множ: неуп:) свинцовой цвѣтъ.

Bleyfarbig, *adj.* и *adv.* Свинцоваго цвѣта.

die Bleyfeder, мн: die-n, см: Bleystift.

die Bleyform, мн: die-en, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) свинцовая форма.

der Bleygang, des-es, мн: die-gänge, свинцовая жила, слой.

der Bleygeist, des-es, (мн: неупотр:) свинцовой спиртъ.

das Bleygelb, des-en, (мн: неупотр:) желтой сурикъ, мастикотъ, родъ краски.

der Bleygiesser, des-s, (мн: под: ед:) свинцовой мастеръ, свинечникъ.

der Bleyglanz, des-es, (множ: неуп:) блейглянцъ, свинцовой блескъ, глянцъ, родъ свинцовой руды.

das Bleyglas, des-es, (множ: неуп:) свинцовое стекло, свинцовой плавень.

die Bleyglätte, (мн: неуп:) см: Glätte.

die Bleyhütte, множ: die-en, палата гдѣ свинецъ выдѣлываютъ, свинцовой заводъ.

Bleyicht, *adj.* и *adv.* На свинецъ похожій, свинцоватый. Eine bleyichte

Farbe, цвѣтъ похожїй на свинецъ.

Bleyig, *adj.* и *adv.* Свинчатой, содержащїй въ себѣ свинецъ.

der Bleykalk, des-es, (мн: неуп:) 1) въ известь претворенной свинецъ, свинцовая известь, каковы суть бѣлилы и сурикъ; 2) осажденной свинецъ; 3) свинцовая охра.

der Bleyknecht, des-es, множ: die-e, (у стекольщик:) слоновая кость на крензелѣ, которую употребляютъ при вставкѣ стеколъ въ свинцовыя окончины.

die Bleykolik, (мн: неуп:) Colica Saturnina, рѣзь въ животѣ съ тошнотою и поносомъ.

der Bleykönig, des-es, множ: die-e, (въ химїи) свинцовой королекъ, т: е: самой чистой свинецъ.

das Bleykorn, des-es, мн: die-körner. 1) Дробь, дробленой свинецъ; 2) малая часть серебра въ дробленомъ свинцѣ содержащаяся.

das Bleyloth, des-es, мн: die-e, отвѣсъ, гиря; также: грузило или лотъ, которымъ глубину моря измѣряютъ.

die Bleylöthung, (мн: неуп:) спайка свинцовая.

die Bleymilch, (мн: не им:) Lac Saturni, lac virginis, дѣвье молоко, свинцовое молоко, (въ аптекахъ).

die Bleymulde, множ: die-n, (въ плавильняхъ) свинцой брусъ.

der Bleynagel, des-s, множ: die-nägel, трехдюймовой гвоздь съ большою круглою шляпкою.

der Bleyocher, des-s, (мн: неупотр:) свинцовая охра.

das Bleyöhl, des-es, (множ: неуп:) свинцовой растворъ, свинцовое масло.

das Bleypflaster, des-s, (множ: под: один:) свинцовой пластырь, каждой пластырь, въ которой входитъ жженной свинецъ или свинцовая известь.

die Bleyprobe, мн: die-n, свинцовая проба.

das Bleypulver, des-s, (мн: под: ед:) свинцовой порошокъ, свинецъ превращенный въ порошокъ.

der Bleyrauch, des-es, (множ: неуп:) свинцовой чадъ, дымъ, бывающїй при плавкѣ свинца.

Bleyrecht, *adj.* и *adv.* Отвѣсный, прямовѣсный, перпендикулярный, прямый. Die bleyrechte Linie, перпендикулярная линїя.

das Bleyroth, des-en, (множ: неуп:) см: Mennige, сурикъ красной.

die Bleyruthe, мн: die-n. Les aiguiles, (у шелковыхъ ткачей) у станковъ, свинцовыя висюльки, свинецъ.

der Bleysack, des-es, множ: die-säcke, нечистота, свинецъ висящїй при серебрѣ въ заводахъ.

der Bleysafran, des-es, (мн: неуп:) свинцовой шафранъ, желтой сурикъ, мастикотъ.

das Bleysalz, des-es, (множ: неуп:) свинцовая соль, свинцовой сахаръ.

der Bleysand, des-es, (множ: неуп:) свинцовой песокъ.

der Bleyschaum, des-es, (мн: неуп:) см: Bleyasche.

die Bleyschicht, мн: die-en, (въ плавильняхъ) свинцовая шихта, настилка, столько свинцу, сколько въ сутки сплавить можно.

die Bleyschlacke, мн: die-n, свинцовой шлакъ, сокъ, нечистота.

der Bleyschlich, des-es, (множ: неуп:) свинцовой шлихъ, толченая и промытая свинцовая руда.

die Bleyschnur, мн: die-schnüre, отвѣсъ, грузило, лотъ, снуръ у отвѣса или грузила.

der Bleyschuß, des-es, (множ: неуп:) свинцовой блескъ. (въ Венгрїи).

der Bleyschweif, des-es, (мн: неуп:) свинчакъ, родъ свинцовой руды.

der Bleyspath, des-es, (множ: неуп:) свинцовой шпатъ.

die Bleystange, мн: die-n, (у танцовщиковъ по веревкамъ) балансъ, или деревяной шестъ, жердь по обѣимъ концамъ свинцомъ налитая.

der Bleystein, des-es, множ: die-e. 1) (въ плавильняхъ) свинцовой камень; 2) карандашъ.

der Bleystift, des-es, мн: die-e, карандашъ, которымъ пишутъ или рисуютъ.

die Bleystufe, множ: die-n, свинцовая штуфа, кусокъ свинцовой руды.

die Bleywage, мн: die-n. 1) ватерпасъ; 2) свинцовые вѣски у пробирщиковъ.

das Bleyweiß, des-es, (множ: неуп:) бѣлилы.

der Bleyweißschneider, карандашникъ, которой изъ бѣлилъ карандаши дѣлаетъ.

der Bleywurf, des-es, мн: die-würfe. 1) Лотъ, глубомѣръ, грузило, чемъ глубину моря извѣдываютъ; 2) бросанїе лота въ море, измѣриванїе глубины моря.

der Bleyzucker, des-s, (множ: неуп:) свинцовой сахаръ, см: Bleysalz.

der Bleyzug, des-es, множ: die-züge, (у стекольщиковъ) орудїе, коимъ свинцовые рамки тянутъ.

der Blick, des-es, множеств: die-e. 1) Сверкъ, сверканїе, скоро преходящїй блескъ какого тѣла, сїянїе. Die Sonne thut einen Blick durch die Wolken, солнце блещетъ, проблескиваетъ сквозь облака. Der Blick des Silbers auf dem Treibherde, блескъ, сверкъ серебра на трейбъгердѣ. Das Silber thut einen Blick, серебро пускаетъ блескъ; 2) блескъ отъ себя издающее тѣло: (у пробирщиковъ и въ плавильняхъ) кусокъ очищеннаго серебра, бликъзилберъ; (у живописцовъ и гридоровальщиковъ) свѣтлыя, освѣщенныя мѣста какого тѣла; 3) соб: взоръ, взглядъ, воззрѣнїе: Einen Blick auf etwas thun, или werfen, взглянуть на что. Durch Blicke mit jemanden reden, взглядами съ кѣмъ говорить; 4) * глазъ, также и весь видъ, зракъ. (въ высокомъ слогѣ).

Blicken, *v. reg.* уп: трояко: I.) Какъ *v. neutr* съ пом: гл: haben. 1) соб: блистать, сїять, сверкать. Die Sonne blickt durch die Wolken, солнце сїяетъ сквозь облака. Das Silber blickt auf dem Treibherde, серебро блещетъ, сверкаетъ на очищательномъ горнѣ, (кромѣ сихъ двухъ случаевъ неуп:); 2) показываться, выходить наружу, являться. Laß dich nie wieder vor mir blicken, не показывайся мнѣ опять на глаза. Wo er sich nur blicken läßt, гдѣ онъ ни покажется. Die Armuth blickt bey ihm überall hervor, бѣдкость у него вездѣ видна, оказывается.

II.) Какъ *v. act.* Посмотрѣть, воззрѣть, взглянуть, заглянуть. Ich blickte nur dahin, so ward ich es gewahr, я туда только заглянулъ, то и увидѣлъ оное. Seitwärts blicken, въ сторону посмотрѣть. Nach etwas blicken, взглянуть на что.

III.) Какъ *v. factitiv.* Показывать, являть (въ высокомъ слогѣ): Sein wildes Auge blickte Tod und Verwüstung um sich her, дикой его взглядъ являлъ смерть и гибель окрестъ себя; (въ живописи и рисованьѣ) Blicken, значитъ: свѣтъ умножить, свѣтлѣе сдѣлать.

das Blickfeuer, des-es, (мн: под: ед:) свѣтящїйся огонь, такъ называютъ лозунги, даваемые зажиганїемъ пороха на полкѣ, также и огни, на маякахъ возжигаемые.

das Blickgold, des-es, (множ: неуп:) бликгольдъ, чистое золото содержащее въ себѣ еще серебро, такъ какъ оно выходитъ изъ капели.

der Blickling, des-es, мн: die-e, лещь, рыба, см. Bleihe.

das Blicksilber, des-s, (множ: неуп:) бликзильберъ, чистое серебро.

Blind, *adj.* и *adv.* Слѣпый, безглазый, беззрачный: 1) собств: Auf einem Auge, auf beyden Augen blind seyn, быть слѣпу на одинъ глазъ, на оба глаза. Ein blinder Mann, слѣпецъ. Er urtheilet wie ein Blinder von der Farbe, онъ судитъ какъ слѣпой о цвѣтахъ. Blind kommen, или blind ankommen, * наткнуться, обмануться, ошибиться. 2) Jemanden mit sehenden Augen blind machen, обморочить кого. Die blinde Kuh, жмурки. 3) * a) слѣпый, тусклый: Das Silber siehet ganz blind aus, серебро совсемъ затускло; b) что только видъ чего имѣетъ, обманный. Blinde Fenster, blinde Thüren, (въ архитектурѣ) фальшивыя двери, окна. Blinde Taschen, (у портныхъ) фальшивые карманы. Blinde Köpfe setzen, (у лѣкарей) горшки накидать. Blinde Soldaten haben, или führen, подставныхъ солдатъ имѣть. Ein blinder Lärm, пустая тревога. Ein blinder Angriff, притворная атака. Blind laden, однимъ пыжомъ зарядить. Blind schiessen, холостымъ зарядомъ выстрѣлить. Ein blinder Passagier, сѣдокъ, которой на почтѣ тайно ѣдетъ, не бывъ записанъ и не заплатя надлежащихъ денегъ. Blinde Granaten, фальшивые гранаты. Blinder Hopfen, дикой хмѣль. Blindes Holz, при подчищенїи винограда обрѣзанные кончики ви-

ноградныхъ лозъ. Ein blinder Kauf, притворная, фальшивая покупка; c) что не имѣетъ надлежащаго отверстія. Der blinde Darm, слѣпая кишка, (въ анатоміи). Ein blindes Schloß, потайной замокъ. Eine blinde Wand, глухая стѣна (въ архитектурѣ); d) потаенной, скрытной: Ein blinder Schlüssel, тайной ключь; e) слѣпъ разумомъ, ослѣпленный: Die Liebe ist blind, любовь слѣпа; f) что отъ такой слѣпоты происходитъ, безъ выбора и разсужденія дѣлается. Ein blinder Gehorsam, безразсудное, слѣпое послушаніе. Das blinde Glück, слѣпое щастіе. Ein blindes Verlangen, слѣпое, глупое желаніе.

die Blinde, множ: die-n, (на корабляхъ) блиндзейлъ, парусъ на носу.

der Blindgebohrne, des-n, мн: die-n, слѣпорожденный.

die Blindheit, (множ: неуп:) 1) слѣпота тѣлесная; 2) слѣпота душевная, ослѣпленіе: In grosser Blindheit stecken, въ великомъ невѣжествѣ, заблужденіи быть.

Blindlings. 1) Слѣпо, завязавши, зажмуря глаза, ощупью, на обумь: Den Weg wolte ich blindlings treffen, дорогу найду я въ потемкахъ; 2) слѣпо, безъ разсужденія, безъ разбора: Blindlings gehorchen, слѣпо повиноваться.

die Blindschleiche, множ: die-n, верешеница, слѣпая змѣя, * коварной человѣкъ.

die Blindstenge, множ: die-n, (въ кораблестроеніи) утлегеръ, деревко, или бревно, что ставится на бугспритѣ.

Blinken, *v. reg.* (употр: двояко). 1) Какъ *v. neutr.* съ пом: глаг: haben, лоснѣться, сверкать, блистать. 2) Какъ *v. act.* Щурить, жмурить глазами: Er blinckt mit den Augen, онъ щуритъ глаза.

die Blinzelmaus, (мн: не им:) жмурки (игра).

Blinzen, и Blinzeln, *v. reg. act.* Щурить, жмурить глазами: Blinzauge или Blinzelauge, щура, моргунъ, (низко).

der Bliß, des-es, множ: die-e. 1) (въ пространнѣйшемъ смыслѣ) сіяніе, блескъ, сверканіе: Wenn ich den Bliß meines Schwerdes weßen werde, яко поострю яко же молнію мечъ мой; 2) молнія, маланья, блистаніе молніи: Von dem Bliße getroffen oder gerühret werden, быть ударену, поражену молніею, громомъ.

Blißen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) (въ обширнѣйшемъ смыслѣ) сіять, сверкать: Das Messer blißt, ножь сіяетъ. Blißende Augen, сверкающіе глаза; 2) блистать (о молніи): Es blißet, молнія сверкаетъ, (иногда въ высокомъ смыслѣ) молнію посылать: Hier hat Demosthenes gedonnert und geblißt, здѣсь Демосѳенъ гремѣлъ и молнію пускалъ.

der Blißstrahl, des-es, множ: die-en, молнія; а особливо: громовая стрѣла, перунъ.

der Block, des-es, множ: die-blöcke. 1) Колода дерева, кряжъ, чурбанъ, большой кусокъ камня или металла, глыба, комъ, груда: Ein Haublock, или Hackblock, колода, на которой что рубятъ или обрубаютъ, дровосѣка, плаха. Ein Block Marmor, отломокъ мрамора. Ein Block Zinn или Bley, кусокъ, брусокъ, слитокъ олова или свинца. 2) a) Тюрьма: Jemanden in den Block legen, посадить кого въ тюрму, на цѣпь, въ кандалы. Du schlägest meine Füße in einen Block, положилъ еси ногу мою въ возбраненіе; b) на корабляхъ, то же что Blockrolle, см: сіе слово.

die Blockbatterie, множ: die-en, (въ крѣпостной военной архитект:) походная батарея.

der Blockbaum, des-es, множ: die-bäume, (въ лѣсоводствѣ) дерево, изъ котораго бревна на пиленіе досокъ рубить можно.

Blocken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (у сокольниковъ) сѣсть, опуститься на дерево: Der Falke blockt, соколъ садится на дерево.

Blöcken, *v. reg. act.* Jemanden stöcken und blöcken, посадить кого въ тюрму и заковать въ кандалы, въ колодки забить.

das Blockhaus, des-es, мн: die-häuser. 1) Бревенчатой, срубленой домъ, 2) бревенчатой болверкъ, стрѣльница, 3) каменная бойница или стрѣльница, 4) походная ба-

шарея, 5) колодничья тюрма.
Blockiren, *v. reg. act.* Обступить, блокировать городъ, крѣпость, заперепь со всѣхъ сторонъ.
der Blockmeißel, des-s, (мн: под: ед:) (у кузнецовъ) долото.
der Blockmörser, des-s, (мн: под: ед:) мортира, оправленная въ колоду.
der Blocknagel, des-s, мн: die-nägel, нагель, каковыми сколачиваютъ плоты.
die Blockpfeife, множ: die-n, дудка, свирѣль одноколѣнчатая.
das Blockrad, des-es, мн: die-räder, колесо изъ цѣлаго пня или кряжа сдѣланное.
die Blockrolle, множ: die-n, блокъ, воротъ, шпиль на корабляхъ.
das Blockstück, des-es, множ: die-e, кусокъ, груда, глыба; а особливо, свинцу или олова.
die Blocktaube, множ: die-n, вепсюшикъ, голубь, Columba torquata.
der Blockwagen, des-s, (множ: под: ед:) или die-wägen. 1) (въ сельскомъ хозяйствѣ) телѣга, дроги сдѣланные изъ одного дерева безъ желѣза, 2) медвѣдокъ; т: е: тележка на четырехъ маленькихъ колесахъ, на которой тяжести возятъ.
das Blockzinn, des-es, (множ: неуп:) брусковое олово въ кускахъ или въ чушкахъ.
Blöde, *adj.* и *adv.* 1) Тупой, слабой очами и разумомъ: blöde Augen haben, имѣть слабые глаза. Ein blödes Gesicht, тупое, слабое зрѣніе, близорукой. Blöder Verstand, слабой, тупой разумъ, слабоуміе, скудоуміе, 2) бoязливъ, трусливъ, робокъ, малодушенъ; a) Die Armen machet das Armuth blöde, бѣдныхъ людей нищета дѣлаетъ робкими; 2) стыдливъ, застенчивъ въ обхожденіи: Der Redner war zu blöde, риторъ былъ не смѣлъ, застенчивъ.
die Blödigkeit, (множ: неуп:) 1) тупость, слабость глазъ и разума, скудоуміе, 2) робость, трусость, малодушіе въ опасности, 3) застенчивость, робкость, несмѣлость.
der Blödsinn, des-es, (множ: не им:) слабоуміе.
Blödsinnig, *adj.* и *adv.* Слабоумный, скудоумный.
die Blödsinnigkeit, (множ: не им:) слабоуміе.
der Blohm, des-es, мн: die-e, или die-blohme, множ: die-n, (у охотниковъ) оленье токовище, мѣсто течки.
Blöken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, мычать, блеять, (болѣе употреб: о коровахъ и рогатомъ скотѣ вообще, нежели о овцахъ.
Blond, *adj.* и *adv.* Бѣлокурый, свѣтлорусый, бѣлорусый: blonde Haare, бѣлорусые волосы. Die blonde Ceres, бѣлокурая Церера. Der Blondin, или die Blondine, бѣлокурый мужчина, или бѣлокурая женщина, бѣлоликъ, бѣлолика.
Bloß, *adj.* и *adv.* 1) Голой, нагой, обнаженный: Ein bloßer Degen, голая шпага. Auf der bloßen Erde schlafen, на голой землѣ спать. Mit bloßen Füßen, босикомъ. Mit bloßem Kopfe einhergehen, безъ шапки ходить. Einen Bloßen schlagen, собств: шмякнуться, шлепнуться, нечаянной вредъ, поруганіе претерпѣть. 2) * a) Лишенный: Kein Mensch ist aller Sünde bloß, нѣтъ человѣка безгрѣшнаго, (обветш:) b) особл: беззащитенъ (употреб: въ фехтованіи). Sich bloß geben, обнажиться, часть тѣла своего выставить, которую соперникъ ранить можетъ. * Sich gegen jemanden bloßgeben, открыться кому въ своей слабости, нуждѣ, затрудненіи. Bloß gestellet seyn, быть чему подвержену; c) единый, ая, ое: Es ist ein blosser Argwohn, это одно только пустое подозрѣніе. Er hat nichts, als das blosse Haus, у него нѣтъ ничего кромѣ одного только дома. Unter dem blossen Himmel liegen, на улицѣ, на дворѣ лежать безъ покрышки.
die Blösse, множ: die-n. 1) Нагота, голь; 2) безъ множ: * слабость, незакрытое мѣсто тѣла въ разсужденіи нападенія непріятельскаго (въ фехтованіи): Seinem Gegner eine Blösse geben, сопернику своему слабое мѣсто открыть. Nach der Blösse stossen, въ слабое, въ незакрытое мѣсто колоть; также: слабость разума, слабая сторона разума, сердца, погрѣшность; 3) (въ лѣсахъ) без-

лѣсье, прогалина; 4) (у скорняковъ) безшерстное мѣсто на кожѣ, пашина.

Blössen, *v. reg. act.* Обнажать, (въ библіи): Ihr sollt eure Häupter nicht blössen, главъ вашихъ не открывайте.

der Blössling, des-es, множ: die-e, кожа съ пашинами.

die Blühe, см: Blüthe.

Blühen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, цвѣсти: 1) (въ пространнѣйшемъ смыслѣ) рдѣть. Er blühet wie eine Rose, простор: онъ рдѣетъ какъ роза; т: е: цвѣтъ его лица красенъ, свѣжъ какъ у розы. * Eine blühende Einbildungskraft, яркое, живое, пылкое воображеніе. Der Aussatz blühet in der Haut, (въ библіи) проказа цвѣтетъ; т: е: высыпается на тѣлѣ. 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: 1) собств: Die Bäume blühen, деревья цвѣтутъ, расцвѣтаютъ. Das Korn blühet, рожь цвѣтетъ. 2) * a) Das Wasser blühet, вода цвѣтетъ, зеленою плѣсенью покрывается. b) Das blühende Alter, юность, цвѣтущій возрастъ. Jetzt blühet sein Glück, теперь его щастіе цвѣтетъ, процвѣтаетъ, въ лучшей порѣ; c) благоденствовать, процвѣтать: Die Wissenschaften blühen, науки процвѣтаютъ.

der Blümchensglanz, des-es, (множ: неуп:) Galena striata, струистой блейтланцъ, или струистой свинцовой блескъ.

die Blume, мн: die-n, уменш: das Blümchen, des-s, (мн: под: ед:) 1) Цвѣтъ, цвѣтокъ: Blümchen pflücken, цвѣтки рвать. 2) * a) цѣлое растѣніе, на которомъ цвѣты растутъ, какъ на прим: гвоздика, тюльпанъ; b) (въ химіи) тончайшія части тѣлъ, въ сублимаціи отъ грубѣйшихъ отдѣляющіяся; (во множеств:) Blumen, на прим: сѣрные цвѣты, или самая чистая сѣра въ порошкѣ, c) почечное сало, жиръ у звѣрей, или сальной жиръ у птицъ; также называется въ простор: die Blume, или во мн: die Blumen. d) мѣсячное очищеніе женскаго пола, плотяное, кровь; e) (у красильщиковъ) лазуревая пѣна, которую даетъ отъ себя въ кипѣніи кубовая краска; f) (въ горныхъ заводахъ) пузыри, которые садятся на блескѣ серебра, когда оно очищается: Das Silber gehet in Blumen, серебро пузырится, сверкаетъ; g) лысина, звѣзда, бѣлое пятно во лбу рогатаго скота и лошадей, (у охотниковъ) кончикъ лисьяго хвоста; h) у красной дичины называютъ такъ егери весь хвостъ, а у зайцовъ das Blümchen. i) Die Blume an einem Geschwüre, верхушка чирья.

Blümen, *v. reg. act.* см: Geblümt.

der Blumenbau, des-es, (множеств: неуп:) цвѣтоводство, разводъ цвѣтковъ.

das Blumenbett, des-es, множ: die-e, цвѣтникъ, гряда, засѣянная цвѣтами, или для цвѣтовъ опредѣленная.

das Blumenblatt, des-es, множ: die-blätter, перышко, цвѣтной листокъ, Petala,

das Blumenfeld, des-es, мн: die-er. 1) Цвѣтникъ, мѣсто отдѣленное въ саду для цвѣтковъ. 2) Blumenstück, цвѣтами испещренное поле.

der Blumenflor, des-es, (мн: неуп:) 1) многіе въ одно время расцвѣтающіе цвѣты въ саду, 2) время расцвѣтанія цвѣтковъ.

der Blumengarten, des-s, множ: die-gärten, садъ, цвѣтникъ, партера.

der Blumengärtner, садовникъ.

das Blumengeschirr, des-es, мн: die-e, горшокъ или кадка, въ которыхъ цвѣты сажаютъ.

das Blumengewächs, des-es, мн: die-e, цвѣтоносное, цвѣточное растѣніе, всякое растѣніе имѣющее красивые цвѣтки.

die Blumengöttinn, (мн: неуп:) богиня цвѣтовъ, Флора.

der Blumenkelch, des-es, множ: die-e, цвѣточная чашечка. См: Kelch.

der Blumenkohl, des-es, (мн: неуп:) цвѣтная капуста. Brassica botrytis, цвѣтуха, блумколь.

die Blumenkunst, множ: die-künste, искуство перемѣнять краску, величину и запахъ цвѣтковъ.

die Blumenlese, множ: die-n, собираніе цвѣтковъ,* собраніе отборныхъ истиннъ, речечій; собраніе цвѣтковъ изъ книгъ.

der Blumenmaler, des-s, (мн: под: ед:) живописецъ цвѣтовъ, или цвѣточной.
der Blumenmonath, des-es, мн: die-e, Апрѣль мѣсяцъ, цвѣтень.
die Blumennelke, множ: die-n, цвѣтная гвоздика, цвѣтокъ.
der Blumenorden, des-s, (мн: неуп:) имя нѣкотораго стихотворческаго общества, котораго члены называются Blumenhirten.
das Blumenrohr, des-es, (мн: неуп:) Canna, трость (растѣнїе).
die Blumenscheide, множ: die-n, родъ цвѣтныхъ чашечекъ, вдоль раскрывающихся. Spatha, крыло.
der Blumenscherbel, des-s, (множ: под: един:) см: Blumentopf.
der Blumenstrauß, des-es, множ: die-sträuße, уменш: das Blumensträußchen, пучокъ, пукетъ цвѣтовъ.
das Blumenstück, des-es, мн: die-e. 1) цвѣтникъ въ садахъ; 2) (у мясниковъ) задняя четверть говядины.
der Blumenthee, des-s, (мн: не им:) самой лучшїй, такъ называемой цвѣточной чай.
der Blumentopf, des-es, мн: die-töpfe. 1) Вазъ на цвѣтки, въ которомъ цвѣтки держатъ, цвѣтникъ.
das Blumenwerk, des-es, мн: die-e. 1) всякїе цвѣтки; 2) живописныя или рѣзныя украшенїя изъ цвѣтовъ.
die Blumenzeit, множ: die-en, весна, когда цвѣты расцвѣтать начинаютъ, цвѣтоносное время.
die Blumenzwiebel, мн: die-n, цвѣточная луковица.
Blumicht, *adj.* и *adv.* 1) Похожїй на цвѣты, 2) цвѣтоносной, съ цвѣтами, съ разводами. Blumichtes Zeug, матерїя съ разводами. Der blumichte Frühling, цвѣтоносная весна.
der Blumist, des-en, мн: die-en, охотникъ до цвѣтовъ, цвѣтолюбъ.
das Blumwerk, см: Blumenwerk.
das Blut, des-es, (множ: не им:) кровь, руда; 1) собств: dickes, flüßiges Blut, густая, жидкая кровь. Blut auswerfen, (низко) Blut speyen, кровью харкать. Blut lassen, кровь пустить. Das Blut stieg ihm in das Gesicht, кровь у него въ лицо вступила, онъ закраснѣлся отъ стыда, съ досады. Es ist kein Tropfen Blutes an ihm gut, въ немъ нѣтъ ни одной капли хорошей крови, * онъ самой негодной человѣкъ. Nach Blut dürsten, жадать крови, быть безчеловѣчну. Einen bis auf das Blut aussaugen, * разорить кого до основанїя. Er handelt allemal bis auf das Blut, онъ очень крѣпко торгуется. 2) * 1) Кровотеченїе: Das Blut stillen, кровь утолить, остановить теченїе крови, 2) въ соединенїи съ словомъ Schweiß, трудъ, трудомъ нажитое. Der Armen Schweiß und Blut an sich reissen, похитить у бѣдныхъ въ потѣ лица нажитое имѣнїе, трудовое, трудомъ снисканное. 3) Von einem Blute kommt aller Menschen Geschlecht, отъ единыя крови происходитъ родъ всѣхъ человѣковъ; 4) близкое родство: Er ist durch die Bande des Blutes mit mir verbunden, онъ связанъ со мною союзомъ кровнаго родства; 5) жизнь: Gut und Blut für jemanden aufsetzen, имѣнїя и жизни за кого не щадить; 6) наглая смерть, казнь: Die Gerechtigkeit fordert das Blut, правосудїе требуетъ крови, смертной казни. Der soll des Blutes schuldig seyn, повиненъ будетъ крови, сирѣчь казни; 7) человѣкъ, (въ низкихъ только выраженїяхъ): Ein junges Blut, молодой человѣкъ. Ein liederliches Blut, непотребной человѣкъ.
der Blutacker, des-s, множ: die-äcker, село крове. (библейское слово).
die Blutader, множ: die-n. 1) Кровяная, кровоносная жила, въ которой кровь содержится, 2) крововозвратная жила, vena, которая кровь отъ частей тѣла къ сердцу обратно приводитъ.
Blutarm, *adj.* и *adv.* Пребѣдный, прескудный, ничего не имущїй.
das Blutbad, des-es, (мн: неуп:) * человѣкоубивство, избїенїе, кровопролитїе, пролитїе человѣческой крови. Ein Blutbad anrichten, кровопролитїе учинить.
der Blutbann, des-es, (множ: неуп:) уголовной судъ.
die Blutbühne, множ: die-n, лобное мѣсто, мѣсто казни, казнилище, амвонъ, костеръ, на которомъ казнятъ.

der Blutdurst, des-es, (множ: не им:) жажда крови, лютость, безчеловѣчїе, тиранство, кровожаждїе, кровопїйство.
Blutdurstig, *adj.* и *adv.* Кровожаждущїй, кровожадный, кровожелательный.
der Blutegel, des-s, (мн: под: ед:) пїявица, гадъ.
Bluten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, кровь излїять. 1) соб: Die Wunde blutet, изъ раны кровь течетъ. Er hat sich zu Tode geblutet, онъ кровью изошелъ. 2) * 1) Быть казненну, наглою смертїю умереть. 2) Das Herz blutet mir, сердце у меня кровью обливается. 3) (у рудокоповъ) Das Erz blutet, руда рдѣетъ; т: е: въ ней находится красная серебренная руда. 4) Er soll mir dafür schon bluten, онъ мнѣ уже за то заплатитъ своею кровїю, имѣнїемъ.
das Bluterz, des-es, (множ: неуп:) (въ горномъ дѣлѣ) ротгильденовая или красная серебреная руда, ротгильденъ.
die Blutfahne, множ: die-n, красное знамя, съ которымъ въ среднїя времена препоручаемъ былъ уголовной судъ, кому либо въ вѣдомство.
die Blutfarbe, (множ: неуп:) кровяной цвѣтъ.
Blutfarbig, *adj.* и *adv.* Кроваваго цвѣта.
der Blutfink, des-es, множ: die-en, Pirrhula, плистовка, дубоносъ, снигирь (птица).
der Blutfluß, des-es, (множ: неуп:) кровотеченїе; а особливо значитъ иногда: кровавый поносъ.
Blutflüssig, *adj.* и *adv.* Кровоточивый, кровотечный, кровотеченїемъ страждущїй.
Blutfremd, *adj.* и *adv.* Совсемъ, отнюдь незнакомой, незнаемый.
der Blutgang, des-es, (множ: неуп:) кровотеченїе вообще; а особливо бывающее у женскаго пола, токъ крови.
das Blutgefäß, des-es, множ: die-e, кровяной, кровоносной сосудъ, жилы въ животныхъ.
das Blutgericht, des-es, множ: die-e, уголовной, губной судъ.
das Blutgerüst, des-es, множ: die-e, эшафотъ, стругъ, на которомъ казнятъ, амвонъ, лобное мѣсто.
das Blutgeschwär, или Blutgeschwür, des-es, множ: die-e, Dracunculus, кровяной вередъ, чирей.
die Blutgier, (множ: не им:) кровожаждїе, кровопивство.
Blutgierig, *adj.* и *adv.* Кровожаждущїй. Die Blutgierigkeit, кровожаждїе.
das Blutharnen, des-s, (мн: не им:) кровавая моча, или моченїе съ кровью, мочерѣзъ съ кровью, болѣзнь у людей и скотовъ.
die Blüthe, множ: die-n. 1) Цвѣтенїе, расцвѣтанїе, цвѣтъ деревъ: Die Lindenbäume stehen schon in der Blüthe, липовыя деревья уже цвѣтутъ; также: время расцвѣтанїя. In der Baumblüthe, во время расцвѣтанїя деревъ; 2) * вожделѣнное, цвѣтущее состоянїе: Sein Glück stehet noch in der Blüthe, щастїе его еще цвѣтетъ. In der Blüthe seines Alters, seiner Jahre, въ молодости, въ цвѣтѣ своихъ лѣтъ; 3) цвѣтокъ: Männliche, weibliche Blüthen, мужескїе, женскїе цвѣтки; taube Blüthen, пустоцвѣтъ. 4) * a) Качества, обстоятельства, отъ которыхъ много добра ожидается; b) Mitten in einem Thale bricht er sich die Blüthe aller Vergnügungen ab, посреди долины наслаждается онъ изъящнѣйшими увеселенїями; c) (въ горномъ дѣлѣ) цвѣтки, хрусталли; d) мѣсячная, плотяная кровь у женскаго пола.
die Bluthirse, (множ: неуп:) Panicum sanguinale, красное просо.
die Blüthekno spe, множ: die-n, цвѣточная почка, головка.
die Bluthochzeit, (множ: неуп:) избїенїе Гугенотовъ въ Парижѣ въ 1572, во время свадьбы Короля французскаго.
Blutig, *adj.* и *adv.* 1) Кровный: Die blutige Habe, достатокъ, состоящїй въ скотахъ и въ животни; 2) кровавый, окровавленный: Ein blutiges Messer, окровавленный ножъ. Sich blutig machen, замараться кровїю. Die blutige Hand, (простор:) убїйца; также: уголовное вѣденїе или судъ; 3) кровопролитной: Ein blutiger Krieg, кровопролитная война; 4) (въ просторѣчїи) Keinen blutigen Heller haben,

не имѣть при себѣ ни одной полушки, въ семъ реченіи blutig, значитъ: красной.
der Blutigel, см: Blutegel.
Blutjung, *adj.* и *adv.* Очень молодъ.
das Blutkraut, des -es, (мн: неуп:) 1) Lithrum salicaria, плакунъ (трава). 2) Poligonium bistorta, змѣевникъ, раковы шейки трава; 3) Thlaspi bursa Pastoris, мошоношникъ, чижевъ или пастушій глазъ, ташникъ или ташка; 4) Geranium Robertianum, журавлиной носъ, трава; 5) Chelidonium majus, чистотѣлъ большой; 6) Rothes Meierkraut, Anagallis aruensis, курослѣпъ трава, красноцвѣтная порченая помочь, умъ и разумъ, очный цвѣтъ.
das Blutlassen, des -s, (множ: не им:) рудометаніе, кровопусканіе.
der Blutlauf, des -es, (множ: неуп:) кровавой поносъ.
Blutlos, *adj.* и *adv.* Безкровный.
der Blutpfirsich, des -es, множ: die -e, родъ персиковъ, которыхъ мякошь красная; въ простор: die Blutpfirsche.
die Blutrache, (множ: неуп:) месть или наказаніе за пролитіе крови, за убивство, отмщеніе крови.
der Blutrath, des -es, (множ: неуп:) убивственной совѣтъ, о убивствѣ другаго.
Blutreich, *adj.* и *adv.* Кровистый, многокровный.
Blutreinigend, *adj.* и *adv.* Кровочистительный.
die Blutreinigung, множ: die -en. 1) Кровоочищеніе, 2) кровочистительное лѣкарство. Eine Blutreinigung gebrauchen, кровочистительное лѣкарство употреблять.
der Blutrichter, des -s, (мн: под: ед:) уголовной судья, осуждающій къ смерти.
die Blutrenn, или die Blutrunst, мн: die -en, (почти обветш:) 1) токъ, теченіе крови послѣ насильственнаго уязвленія; 2) безъ множ: рана, изъ которой кровь течетъ, кровоточная, 3) право наказывать за таковыя кровопролитія, 4) уголовной судъ, власть надъ жизнію и смертію, 5) казнь за таковыя кровопролитія.
Blutroth, *adj.* и *adv.* Рдивый, красной какъ кровь: Er ward blutroth im Gesichte, онъ закраснѣлся въ лицѣ.
Blutrünstig, *adj.* и *adv.* Кровоточный, кровь источающій. Eine blutrünstige Wunde, рана кровоточная. Jemanden blutrünstig schlagen, до крови кого избить.
Blutsauer, *adj.* и *adv.* Очень трудной, претрудный: Eine blutsauere Arbeit, претрудная работа.
der Blutsauger, des -s, (множ: под: един:) 1) піяица; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, 2) мертвецъ, о которомъ суевѣрные мечтаютъ, будто онъ въ гробу тѣло свое или платье сосетъ. См: Vampir.
die Blutschande, (множ: не им:) 1) великое преступленіе; (обветш:) 2) кровосмѣшеніе, блудодѣяніе съ родными.
der Blutschänder, des -s, (множ: под: един:) кроворастлитель, кровосмѣсникъ.
Blutschänderisch, *adj.* и *adv.* Кровосмѣсительный.
der Blutschöpfe, des -n, множ: die -n, засѣдатель уголовной палаты.
der Blutschreyer, des -s, (множ: под: ед:) въ старину, доносщикъ, челобитчикъ, которой крикомъ на убійцу жаловался.
Blutschrötig, *adj.* и *adv.* см: Blutrünstig.
die Blutschuld, множ: die -en, вина уголовная, содѣянная пролитіемъ невинной крови, душегубство, человѣкоубивство; также: великое беззаконіе, преступленіе, злодѣяніе.
der Blutschwamm, des -es, множ: die -schwämme, сыроѣга, шампиньонъ.
das Blutschwär, des -es, множ: die -e, см: Blutgeschwär.
der Blutschwell, des -es, множ: die -e, нашужница, болѣзнь у лошадей.
der Blutsfreund, des -es, множ: die -e, родня, однокровной, кровной, близкой родственникъ, южикъ, кто съ кѣмъ одной крови, родной. Er ist mein Blutsfreund, онъ мнѣ родня.
die Blutsfreundinn, мн: die -en, родная, однокровная.
die Blutsfreundschaft, (множ: неуп:) кровность, родство, южичество, однокровность.
das Blutspeyen, des -s, (множ: неуп:) кровохарканіе, харканіе кровью.
der Blutstein, des -es, множ: die -e, кровавикъ (желѣзной камень).

Blutstillend, *adj.* кровь утоляющїй, остановляющїй; о лѣкарствахъ.
der Blutstropfen, des-s, (множ: под: един:) уменш: das Blutströpfchen, des-s, (множ: под: един:) капля, капелька крови; иногда же Pimpinella, савина стрѣла, трава. Sanguisorba, черноголовникъ, трава.
der Blutsturz, des-es, (множ: неуп:) жестокое, изобильное харканїе кровью, или иное изверженїе крови.
die Blutstürzung, мн: die-en, то же.
der, die Blutsverwandte, des, der-en, мн: die-en, родственникъ, ница.
Die Blutsverwandtschaft, родство.
das Bluturtheil, des-es, множ: die-e, приговоръ къ смерти.
das Blutvergiessen, des-s, (множеств: не им:) кровопролитїе.
das Blutwasser, des-s, (множ: неуп:) влага находящаяся въ крови, вода въ крови, пасока.
die Blutwurst, множ: die-würste, колбасъ, кишка съ кровью начиненная.
die Blutwurz, (множ: неуп:) 1) Geranium sanguineum, завязной корень. 2) Tormentilla, курьзельс. (по Украински).
die Boberelle, множ: die-en, (употребительнѣе во мн: безъ члена) Boberellen, мяхунка, Жидовскїя вишни. См: Juden-Kirschen.
der Bocal, см: Bokal.
der Bock, des-es, множ: die-böcke, уменш: das Böckchen, des-s, (мн: под: ед:) I.) собств: 1) (въ пространнѣйшемъ смыслѣ) сайга, олень, 2) (въ тѣснѣйшемъ смыслѣ) козелъ. Er stinket wie ein Bock, онъ какъ козелъ воняетъ. Den Bock zum Gärtner setzen, * козла приставить огородъ стеречь. II.) * 1) Волынка обтянутая козлиною кожею, 2) баранъ, стѣноломная махина у древнихъ Римлянъ, Aries; 3) похотливый человѣкъ, любодѣй: Ein geiler Bock, блядунъ.
der Bock, des-es, множ: die-böcke. 1) Козлы, подмостки; на прим: у каменьщиковъ и плотниковъ, которые у нихъ называются: лѣса, собаки, подвязъ; (у пильщиковъ и дровосѣковъ) козлы, быки на чемъ пилятъ дрова или доски; кучерскїе козлы, мѣсто на чемъ онъ сидитъ правя лошадьми, 2) подъемные козлы, машина, которою пушки и другїе тяжести поднимаютъ.
der Bock, des-es, множ: die-böcke, (въ Бременѣ) запоръ, рогашина, которою запирается рѣка; также: сваи, къ которымъ корабли причаливаютъ; (у мостовъ) быки или отводы, т: е: брусья, объ которые ледъ долженъ ломаться; также: баба, чемъ сваи въ землю вбиваютъ, да и самой коперъ; также, ручная колотушка.
der Bock, des-es, множ: die-böcke. 1) Сводъ подъ плавильною печкою, дуга; также: кочерга, которою въ плавильныхъ печахъ мѣшаютъ, (у охотник:) западня, родъ клетокъ для ловленїя птицъ. Нѣкоторой родъ пытки сопряженной съ гнутьемъ спины, дыбы, козлы: Jemanden in den Bock spannen, на дыбы, на козлы кого поднять; 2) (въ анатомїи) Tragus, козелъ передъ проходомъ слышательнымъ; (у колесъ) ступица.
der Bock, des-es, множ: die-böcke, промашка, проступокъ, ошибка, (въ низкомъ нарѣчїи). Einen Bock machen, schießen, ошибку сдѣлать.
die Bocken, (един: неуп:) оспа.
Bocken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) Die Ziege bocket, коза хочетъ козла, 2) вонять, смердѣть козломъ, псиною, что въ просторѣчїи называется, bockſen, bockſeln, bockeln.
Bocken, или bocken, *adj.* и *adv.* Козлиной: bockenes, или böckenes Fleisch, козлятина.
die Bockflöte, множ: die-n, дудка.
Bockig, *adj.* и *adv.* 1) Die Ziege ist bockig, коза хочетъ козла, 2) козломъ, псиною пахнущїй, вкусъ козлиной имѣющїй.
das Bocklamm, des-es, множ: die-lämmer, барашикъ.
die Bockmühle, множ: die-n, обыкновенная вѣтреная мѣльница.
die Bockpfeife, мн: die-n, см: Bockflöte.
die Bockpimpinelle, (множ: неупотр:) Pimpinella saxifraga, бедринецъ.
das Bockauge, множ: die-n. 1) Глазъ похожїй на козлиной; также: человѣкъ, у котораго одинъ глазъ меньше другаго; 2) Patella, Lepas, блюдичко, морскїе жолуди, родъ червей.

der Bocksbart, des-es, мн: die-bärte, 1) собств: Козлиная борода, или похожая на козлиную бороду; 2) * a) Tragopogon, козельцы, молочайникъ. b) Scorzonera hispanica и laciniata, змѣиной обѣдъ, трава. c) Pulsatilla, прострѣлъ трава. d) Astragalus tragacantha, мышїй чай.

die Bocksbeere, мн: die-n. 1) Rubus idacus, малина. 2) Rubus saxatilis, костеница, каменица ягода. 3) Vaccinum vitis idea, брусника. 4) Ribes nigra, черная смородина.

der Bocksbeutel, des-s, (множ: неуп:) старина, старинные обычаи, старинное повѣрье.

die Bocksbohne, множ: die-n, Menyanthes trifoliata, вахта.

der Bockschemel, des-s, (множ: под: единств:) упорка, у карешныхъ козель, на чемъ кучеръ ногами стоитъ.

das Bockshorn, des-es, мн: die-hörner. 1) собств: Козлиной рогъ: Jemanden in das Bockshorn jagen, * загнать кого, запугать. 2) * 1) Родъ петлей у окошекъ и дверей, которыхъ концы какъ козлиные рога загнуты, 2) Баденская монета, на которой козлиные рога изображены. 3) Trigonella Foenum graecum, Греческое сѣно, 4) медъ дивїй или рожки.

das Bockskraut, des-es, (мн: неуп:) Hypericum hircinum, козелїй звѣробой.

der Bocksspring, des-es, множ: die-sprünge, прыжокъ, смѣшные или отважные скачки похожїе на козлиные; (въ простор:) капрїолы, антраши.

das Bockstück, des-es, мн: die-e, маленькая трехъ-фунтовая пушка.

die Bockhose, мн: die-n, сохи или помочи у карешныхъ козелъ; также: помочи у деревенскихъ телѣгъ.

die Bockverstellung, множ: die-en, (въ архитек:) кружало подъ своды.

Böddemen, см: Bödmen.

der Boden, des-s, множеств: die-böden, вообще, низъ всякой вещи; 1) поверхность земли; (безъ множеств:) отъ того der Erdboden, земля, черепъ земной. Einen zu Boden treten, угнѣтать кого. Einen zu Boden schlagen, надежду у кого отнять, кого обезсилить, въ унынїе привесть, уничтожить, въ ничто обратить. Ein fruchtbahrer Boden, плодоносная земля. Das Handwerk hat einen goldenen Boden, ремесло весьма прибыточно, (пословица). Grund und Boden, помѣстье, земля кому принадлежащая; 2) дно какого судна, или тому подобнаго, поддонокъ: Der Boden eines Fasses, eines Sackes, дно бочки, исподъ мѣшка. Der Boden eines Zimmers, полъ въ горницѣ, которой также называется Fußboden. Dem Fasse den Boden ausstoßen, дѣло совсемъ испортить, изгадить. Sich zu Boden oder auf den Boden setzen, садиться, опускаться, осѣдать (о тяжелыхъ тѣлахъ опускающихся во влажности, см: Bodensatz,) подонки. Der Boden des Meeres, дно, грунтъ моря. Zu Grund und Boden gehen, совсемъ разориться; (золотыхъ дѣлъ мастера называютъ Boden, не настоящую сторону чеканеной работы); 3) что походитъ на дно какого судна: Ein Boden Wachs или Talg, кружокъ воску или сала; 4) ярусъ, чуланъ: Ein Kornboden, житница. Ein Malzboden, солодовня. Ein Holzboden, сарай на дрова. Ein Fechtboden, фехтовальной домъ. Ein Tanzboden, танцовальной домъ. Ein Thurm mit vier Böden, башня о четырехъ ярусахъ, четырекровная; а особливо же значитъ: Boden, чердакъ, верхъ.

das Bodenblatt, des-es, множ: die-blätter, (въ пробирныхъ печахъ) плошка подъ муфелемъ.

das Bodenbret, des-es, множ: die-er, листъ на роспускахъ или телѣгѣ; т: е: нижняя доска на дрогахъ.

das Bodenfeld, des-es, множ: die-er, см: Bodenstück.

der Bodenfries, des-es, множ: die-e, украшенїя при пушкахъ дѣлаемыя.

das Bodengericht, des-es, мн: die-e, (у охотниковъ) силки, или сѣти, которыми куликовъ и пр: птицъ ловятъ.

das Bodengeschoß, des-es, мн: die-e, нижнее жилье въ большихъ домахъ, нижнїй ярусъ, этажъ.

das Bodenholz, des-es, (мн: неуп:) (у бочар:) дерево, изъ котораго бочечное дно дѣлають.

der Bodenhund, des-es, множ: die-e, (у охотниковъ) добрая ищая собака.

Bodenlos, *adj.* и *adv.* Бездонный. Das bodenlose Meer, бездонное море, бездна.

die Bodenmatte, мн: die-n, половая цыновка, рогожа, которую на полъ стелють.

das Bodenrad, des-es, мн: die-räder, нижнее въ часахъ колесо.

der Bodensatz, des-es множ: die-säße, подонки, осадка, дрожжи.

der Bodenschaß, des-es, (мн: неуп:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) подать съ вина изъ иностранныхъ земель привозимаго.

die Bodenschicht, мн: die-en, исподнїй рядъ, или слой чего нибудь, на прим: сноповъ.

der Bodenschlägel, des-s, (мн: под: ед:) (у мѣдниковъ) молотокъ, которымъ дно у посуды расколачивають.

der Bodenstein, des-es, множ: die-e, исподникъ, то есть: исподнїй жерновой камень въ мельницахъ.

das Bodenstück, des-es, множ: die-e. 1) (у бочарей) дерево изъ котораго бочечное дно дѣлають; 2) казенная часть пушки.

die Bodenthür, мн: die-en. 1) Всякая дверь, которая ведеть на чердакъ, или въ чуланъ, анбарная, чуланная дверь; 2) дира на днѣ большихъ бочекъ.

der Bodenzieher, des-s, (множ: под: ед:) (у лѣкарей) ширфондь, буравъ, которымъ когда голову трепаномъ пробуравять, вынимаются осколки кости; 2) (у бочарей) натягъ.

der Bodenzins, des-es, (множеств: неупотреб:) деньги за наемъ анбара, чердака; 2) плата за наемъ лавокъ купеческихъ, лавочной оброкъ.

Bödmen или Bödemen, *v. reg.* 1) Дно, полъ дѣлать. (употр: въ нѣкоторыхъ только мѣстахъ). Ein Faß, ein Zimmer bödmen, дно въ бочку вставить, полъ въ горницѣ намостить; 2) (въ приморскихъ городахъ) взять денегъ на бодмерею: Der Schiffer hat gebödmet, или gebodmet, корабельщикъ взялъ денегъ на бодмерею, см: слѣдующее.

die Bodmerey, мн: die-en, (въ приморскихъ городахъ) договоръ, по которому деньги ссужають на корабль съ тѣмъ, что естьли судно въ реченное время не потонеть, то судовщикъ полученныя деньги съ условленными обыкновенно весьма великими процентами возвратить, буде же корабль въ то время будеть разбить, то заимодавецъ теряеть свой капиталъ, бодмерея. Ein Geld auf Bodmerey austhun, давать деньги на бодмерею. Geld auf Bodmerey aufnehmen, деньги на бодмерею брать въ займы. Ein Schiff mit Bodmereyen beschweren, судно бодмереями отяготить: отъ того der Bodmereybrief, бодмерейной контракть. Das Bodmereygeld, бодмерейныя деньги. Bodmereygeber, или Bodmerist, бодмерейникъ, кто деньги на бодмерею ссужаеть. Der Bodmereynehmer, кто на бодмерею деньги въ займы береть.

der Bofist, des-en, мн: die-e, Licoperdon bovista, дожжевикъ.

die Boge или Böge, множ: die-n. 1) (въ монетномъ дѣлѣ) жолобъ, въ которомъ льють металлъ для мѣлкихъ денегъ; 2) самыя толстыя лозы виноградныя, которыя наклоняють и къ тычинкѣ привязывають.

der Bogen, des-s, множ: die Bogen. 1) Дуга, (въ математикѣ, часть кривой линеи). Der Fluß macht einen Bogen, рѣка идеть излучиною. Durch den Bogen fahren, (въ просторѣчїи) прямикомъ итти, избѣгая всѣ крюки, обиняки. Etwas in Bausch und Bogen kaufen, съ подвалъ что покупать, гуртомъ, оптомъ, безъ выбора, худое и доброе вмѣстѣ. (у охотниковъ) Bogen, значить окружность лѣса, въ которомъ дичь находится, островъ. Das Wildbret hat sich in einen Bogen gezogen, дичина ушла въ островъ; также кругъ, которой охотникъ дѣлаеть, когда ищеть звѣря, асакъ; 2) (въ архитектурѣ) дуга, сводъ, полукружїе, кося, и все то, что дугою дѣлается. Ein gedruckter

Bogen, прижатая дуга, сводъ. Ein falscher Bogen, плоской сводъ. Einen Bogen schliessen, дугу свесть, сомкнуть. 3) Der Bogen, Fidelbogen, смычокъ скрыпичной. Der Bogen der Hutmacher, Fachbogen, и Fachbaum, (у шляпник:) шерстобитъ: отъ того den Bogen schlagen, на струнахъ шерсть разбивать. Der Bogen, стрѣлометной лукъ. Den Bogen spannen, abschiessen, лукъ натянуть, изъ лука стрѣлять. 4) Ein Bogen Papier, листъ бумаги.

der Bogenbohrer, des-s, (мн: под: ед:) особливой буравъ, коловратъ.

die Bogendecke, множ: die-n, сводной потолокъ.

der Bogener, des-s, (множ: под: ед:) лучникъ, тотъ кто стрѣлометные луки дѣлаетъ.

die Bogenfeile, мн: die-en, родъ пилы съ стальною дугою.

der Bogengang, des-es, мн: die-gänge, всякой съ верху дугою сведенной ходъ, а особливо аллея въ саду; (въ архитектурѣ) аркада.

das Bogengerüst, des-es, множ: die-e, (у каменщиковъ) кружало, на которомъ своды дѣлаютъ.

die Bogengröße, (множ: неуп:) величина листа бумаги. Ein Buch in Bogengröße, книга въ листъ, или въ цѣлой листъ.

die Bogenlaube, множ: die-en, въ садахъ, дугою сведенная бесѣдка, также аллея.

die Bogenlehre, множ: die-n, см: Bogengerüst.

die Bogenrolle, мн: die-en, (въ архитектурѣ) штукатурное украшенїе, въ образѣ звѣзды или круга или какого цвѣтка на сводѣ, розетъ.

die Bogensage, мн: die-n, пила, которою дерево пилять.

der Bogenschluß, des-es, мн: die-schlüsse. 1) Смычка свода; 2) (безъ множ:) замокъ свода.

der Bogenschuß, des-es, мн: die-schüsse. 1) Выстрѣлъ изъ лука, стрѣлянїе изъ лука; также: разстоянїе, на которое пущенная изъ лука стрѣла летитъ; 2) (въ артиллерїи) рикошетный выстрѣлъ, или выстрѣлъ съ навѣсомъ.

der Bogenschütz, des-en, множ: die-en, стрѣлецъ, стрѣлокъ изъ лука.

die Bogenstellung, множ: die-en, (въ архитектурѣ) аркада.

der Bogenzirkel, des-s, (мн: под: ед:) кранциркулъ.

Bogig, *adj.* и *adv.* выгнутой дугою, съ городками.

die Bohle, см: Bole.

Böhmen, (множ: не им:) Богемїя, Чешская земля.

der Böhm, des-en, множеств: die-en, die Böhminn, мн: die-en, Богемецъ, Богемка, Чехъ, Чешка. Ein Böhm или Kayserböhm, Богемская монета, содержащая въ себѣ три крейцера.

der Böhmer, des-s, (множ: под: ед:) или das Böhmchen, des-s, (множ: под: един:) свиристель птица.

Böhmisch, *adj.* и *adv.* Богемскїй, Чешскїй. Die Böhmische Sprache, Богемской языкъ. Das sind ihm böhmische Dörfer, это для него Арапская грамата, странныя, неизвѣстныя вещи. Die böhmischen Brüder, Богемскїя братья, (секта) которые потомъ извѣстны стали подъ именемъ Гуситовъ.

die Bohne, множ: die-n, уменш: das Böhnchen, des-s, (множ: под: ед:) 1) соб: бобъ. Bohnen pflanzen, бобы садить; 2)* 1) (у лошадей) черное пятно въ пустотѣ наугольныхъ и переднихъ зубовъ, забѣлина. Das Pferd hat die Bohne ausgefressen, или hat sich ausgefressen, у лошади забѣлины сошли; 2) разныя растѣнїя, которыя вмѣсто сѣменъ носятъ бобы: a) Türkische Bohnen, Турецкїе бобы; b) Vicia faba, бобы; c) Lupinus, лупинъ.

Bohnen, *v. reg. act.* натирать воскомъ, лоскъ наводить, лощить. Einen Schrank bohnen, шкапъ воскомъ натирать. Gebohntes Holz, воскомъ натертое, лощеное дерево. Das Bohnzeug, суконка съ воскомъ, чемъ натираютъ, лощило.

der Bohnenbaum, des-es, множ: die-bäume, всякое дерево, которое вмѣсто сѣменъ носитъ бобы; также, бобовникъ.

das Bohnenerz, des-es, (мн: под: ед:) бобковая руда, родъ желѣзныхъ рудъ.

die Bohnenkäfer, множ: die-n, Zygo-

phyllum fabago, стручковатой каперсъ.

der Bohnenkeim, des-es, множ: die-e, соб: бобовой ростокъ; * забѣлина у лошадей на зубахъ, см: Bohne 2.

der Bohnenkern, des-es, множ: die-e, то же что и прежнее въ обѣихъ знаменованїяхъ, см: Bohne.

das Bohnenkraut, des-es, (мн: неуп:) Satureia, чаберъ трава.

der Bohnenschuß, des-es, множ: die-schüsse, собств: бобовой ростокъ; * забѣлина на лошадиныхъ зубахъ, см: Bohne 2.

der Bohnensonntag, des-es, мн: die-e, (въ Солотурнѣ) фомино воскресенье, по тому что тогда въ церьквѣ всѣмъ присутствующимъ бобы раздавали.

das Bohnenstroh, des-es, (мн: не им:) бобовина, солома отъ бобовъ.

der Böhnhase, des-n, мн: die-n, мастеровой, которой своего дѣла не разумѣетъ, однакожъ оное исправляетъ, а особливо портные называютъ такъ своихъ ремесла неразумѣющихъ кропальщиковъ.

der Bohrahl, des-es, мн: die-e, или die Bohrale, мн: die-n, (у столяровъ) столярное шильцо.

die Bohrbank, мн: die-bänke, (у ружейныхъ мастеровъ и на ружейныхъ заводахъ) станокъ, на коемъ сверлятъ дуло.

das Bohreisen, des-s, (мн: под: ед:) сверло, вертлюгъ.

Bohren, *v. reg. act.* Сверлить, провертѣть. Ein Loch bohren, диру просверлить. Nicht gerne dicke Breter bohren, * не любить тяжелую работу исправлять. * Ein Schiff in den Grund bohren, корабль потопить.

der Bohrer, des-s, (множ: под: един:) 1) сверлильщикъ; 2) буравъ, (у рудокоповъ) Böhrer.

der Bohrfäustel, des-s, (мн: под: ед:) (въ горномъ дѣлѣ) молотъ, которымъ вбиваютъ сверло въ камень.

der Bohrkrätzer, des-s, (мн: под: ед:) (у рудокоповъ же) скребокъ.

die Bohrlade, мн: die-n, (въ литейныхъ домахъ) станокъ, куда вставливаютъ орудїя, кои должно сверлить.

das Bohrmehl, des-es, (множ: не им:) высверлки.

die Bohrmühle, множ: die-n, сверлильная мельница.

die Bohrspäne, (един: неупотр:) высверлки.

die Bohrspitze, мн: die-n, вертлюгъ.

der Bohrstampfer, des-s, (множ: под: един:) желѣзной клинъ, которой заколачиваютъ въ камень начиненной порохомъ, дабы оной разорвало.

das Bohrzeug, des-es, мн: die-e, (у слѣсарей) сверлильной снарядъ.

Boi, байка, см: Boy.

Boje, мн: die-n, буй, которой показываетъ на водѣ мѣсто гдѣ якорь лежитъ. Die Bojelinie, или das Bojeseil, веревка, къ которой буй привязанъ, буйрепъ.

das Boisalz, des-es, (множ: неуп:) морская соль, бузунъ.

der Bokal, des-es, множ: die-e, покалъ.

der Böckel, des-s, (мн: не им:) росолъ. Fleisch in den Böckel einlegen, мясо въ росолъ положить, просолить.

das Böckelfleisch, des-es, (мн: не им:) солонина.

der Böckelhäring, des-es, множ: die-e, соленая сельдь, Böcklinge.

Böckeln, *v. reg. neutr.* насолить, напитать солью.

die Bolarerde, мн: die-n, Terra bolaris, болюсъ.

Bold, обветш: слово употребительное только въ словѣ Trunkenbold, пьяница, и значитъ собственно: смѣлой, резвой.

der Bolch, des-es, множ: die-e, см: Bleihe и Kabeljau.

die Bole, мн: die-n. 1) Доска, а особливо толстая. Bolen sägen, или hauen, доски пилить или тесать; 2) (на бархатныхъ и шелковыхъ фабрикахъ) навой. Die Bolerarme, навойныя ручки.

die Bole, мн: die-n, (въ Герцогствѣ Шлезвигскомъ) десятина земли, которою владѣетъ крестьянинъ: отъ того der Bolsmann, множ: die Bolsleute, крестьянинъ владѣющїй такою десятиною.

Bolen, *v. reg. act.* Мостить досками. Einen Boden, einen Stall bolen, полъ, конюшню вымостить досками.

Bölen, *v. reg. act.* (употреб: только у кожевниковъ) строгать, скоблить кожу.

der Bolenarm, des-es, множ: die-e, см: Bole 1.

Boll, *adj.* и *adv.* Хрупкїй, жесткїй; такъ называютъ кожевники кожу, когда она очень долго въ соку лежала, также говорится и о желѣзѣ: Das Eisen ist boll или böllig, желѣзо хрупко.

der Bolle, быкъ, см: Bulle.

die Bolle, мн: die-n, (Нижне-Саксонское слово) почки на деревьяхъ и растѣнїяхъ, также луковицы, шишки; также и льняныхъ сѣмянъ вмѣстилища.

der Böller, des-s, (множ: под: един:) родъ маленькой мортиры.

Bollig, *adj.* и *adv.* 1) Хрупкїй, жесткїй, твердый. Bolliges Leder, Eisen, жесткая кожа, хрупкое желѣзо; 2) шишковатый, кругловатый, луковичный. Bollige Gewächse, луковичныя растѣнїя.

das Bollwerk, des-es, мн: die-e, (въ крѣпостномъ строенїи) бастїонъ, болверкъ, бойница, стрѣльница, раскатъ; по Славенски: острогъ.

der Bolus, (множ: неуп:) Болюсъ, жирная глина, желѣзистая глина. Armenischer Bolus, Армянской болюсъ.

der Bolzen, des-s, (мн: под: ед:) 1) Стрѣла, которую изъ лука пускаютъ. Einem alles zu Bolzen drehen, все въ дурную сторону толковать. Die Bolzen verschiessen, die ein anderer gedrehet hat, предпрїятїя другаго исполнить, произвесть въ дѣйство. Einem die Bolzen fiedern, подать кому способъ къ произведенїю въ дѣйство чего либо; 2) утюжная плишка; 3) сердечникъ въ оси, шпилька желѣзная; 4) (въ горномъ дѣлѣ и у минеровъ) стойка, подпорка, крѣпь, чтобъ земля не обрушилась. Auf dem Bolz stehen, (въ горномъ дѣлѣ) караулить, нейдетъ ли надзиратель; 5) клинъ, а особливо у горныхъ людей и у сапожниковъ.

das Bolzenschloß, des-es, мн: die-schlösser, замокъ съ сторожкомъ.

die Bombarde, мн: die-n. 1) Въ старину, военное орудїе, изъ котораго большїе каменья въ даль бросали; потомъ такъ назывались большїя пушки, изъ которыхъ каменьями стрѣляли, каменострѣлъ; теперь сїе слово обветш: отъ онаго происходитъ Bombardiren, бомбы бросать.

der Bombardier, des-s, (мн: под: ед:) бомбардиръ.

die Bombardiergaliote, мн: die-n. 1) бомбардирное судно; 2) (въ органахъ) родъ трубъ, которыя громкой, хрипучїй голосъ имѣютъ.

der Bombasin, des-es, (множ: неуп:) бомбазинъ, бумажная матерїя.

der Bombast, des-es, (множ: неуп:) высокопарность слога, высокопарный, надутой слогъ.

die Bombe, множ: die-n, бомба, пустое, порохомъ начиненное желѣзное ядро съ трубкою, которое пускаютъ изъ мортиры. Eine Bombe mit zwey Feuern werfen, бомбу пускать двойнымъ огнемъ, то есть: зажигать и бомбу и порохъ въ мортирѣ. Eine Bombe aus einem Feuer, aus dem Dunste werfen, бомбы пускать однимъ огнемъ, то есть: зажигать только порохъ въ мортирѣ.

die Bombette, мн: die-n, (въ органахъ) вѣтроловы въ трубахъ.

Bonen, см: Bohnen.

der Bonit, des-en, мн: die-en, *Amia*, веретеница рыба.

das Boot, см: Both.

der Borax, (мн: неуп:) бура, шинкалъ.

der Bord, des-es, мн: die-e. 1) соб: край. Der Bord eines Gefässes, край сосуда. Etwas mit einem Borde versehen, край, закрайну къ чему придѣлать; также и берегъ рѣчной иногда называется der Bord, (неуп: въ семъ смыслѣ). Ein Schiff von hohem Borde, военное судно. Ein Schiff von niedrigem Borde, купеческое и каждое судно, которое по рѣкамъ ходитъ. Etwas über Bord werfen, съ корабля что въ море бросать. Ueber Bord fallen, съ корабля въ воду упасть; 2) * судно: An Bord gehen, на судно итти, сѣсть, на кораблѣ ѣхать. Zu einem an Bord gehen, къ кому на корабль прїѣхать. An Bord bringen, погрузить, положить на корабль. An Bord legen, корабль съ кораблемъ сцѣпить. Am Borde des Admiralsschiffes, на адмиральскомъ кораблѣ.

der Bordanker, des-s, (множ: под:

ед:) сваршъ-анкеръ или мертвой якорь.

das Bordblech, des-es, мн: die-e, желѣзные листы по краямъ сковороды, въ соловарняхъ.

die Börde, множ: die-n, нива, поле близь рѣки.

das Bordell, des-es, мн: die-e, блядской домъ, блудилище.

der Bordhacken, des-s, (множ: под: ед:) крючья, на которыхъ сковороды висятъ въ соляныхъ варницахъ.

Bordiren, *v. reg. act.* По краямъ позументомъ, галуномъ выложить, опушить. Ein Kleid bordiren, платье галуномъ выложить. Die Beete in einem Garten bordiren, гряды въ саду обшить досками.

die Bordirung, мн: die-en, опушенїе, опушка, выкладка.

das Bordi bret, des-es, множ: die-e, наоконница или надверная вырѣзанная доска.

die Borzange, мн: die-n, клещи деревянныя или желѣзныя, которыми изогнутые края сковороды выправляютъ въ соловарняхъ.

der Borg, des-es, множеств: die-e, боровъ.

der Borg, des-es, (мн: не им:) заемъ. Einem etwas auf Borg geben, дать кому что въ долгъ. Etwas auf Borg nehmen, взять что въ долгъ. Auf Borg kaufen, въ заборъ, въ долгъ покупать.

Borgen, *v. reg. act.* 1) Занимать, взять на время, брать у кого въ займы: a) Ein Kleid, einen Hut, Getraide von jemanden borgen, занять у кого платье, шляпу, хлѣбъ. Geld borgen, въ займы взять денегъ. Er borgt bey allen Leuten, онъ у всѣхъ занимаетъ деньги. Ein geborgter Meister, (у мастеровыхъ) на время выбранной мастеръ; b) въ долгъ брать товары, въ заборъ, на кредитъ. Waaren borgen, въ долгъ, на кредитъ покупать товары; 2) въ займы давать, одолжать, ссужать: a) Einem ein Pferd, sein Kleid borgen, одолжить кого лошадью, своимъ платьемъ. Einem Geld borgen, давать кому въ займы деньги, ссужать; b) давать кому въ долгъ, на кредитъ товары, вѣрить кому. Einem Waaren borgen, въ долгъ продавать кому товары. Lang geborgt ist nicht geschenkt, (посл:) хотя не скоро, да здорово.

die Borke, (мн: неуп:) (въ Нижней Саксонїи почти только употр:) кора древесная.

der Borkwurm, des-es, мн: die-würmer, скрыпунъ, дровосѣкъ, несѣкомое; иногда же значитъ червоточину, поврежденїе въ корѣ, гдѣ черви заводятся.

der Born, des-es, множ: die-e, или Börne. 1) Вода; безъ множ: въ семъ смыслѣ особливо въ Тирингенѣ употребляется о ключевой и колодезной водѣ. Въ Нижней Саксонїи Bornen, или Börnen, значитъ скотину поить. a) Bornblock, колода, изъ которой скотину поятъ; 2) источникъ, родникъ, ключъ: Der Borngrund, водянистое, болотистое мѣсто, гдѣ много ключей; 3) колодезь, наипаче же у соляныхъ варницъ, тотъ колодезь, изъ котораго воду для выварки соли берутъ, солончакъ.

die Bornfahrt, мн: die-en, (въ соляныхъ варницахъ въ Галѣ) осмотръ солончака, спускъ въ оной.

der Bornherr, des-en, множ: die-en, приказщикъ, приставленной къ солончакамъ.

die Bornkanne, множ: die-n, кружка на воду.

der Bornknecht, des-es, множ: die-e, (въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ) работникъ, которой таскаетъ воду изъ солончака, водочерпъ.

der Bornmeister, des-s, (множ: под: един:) колодезной мастеръ, которой надъ таковыми работниками смотрѣнїе имѣетъ.

der Bornschreiber, des-s, (множ: под: един:) писарь при соляныхъ заводахъ.

das Bornseil, des-es, множ: die-n, веревка, канатъ, которымъ воду изъ солончака вытаскиваютъ.

Borrago, или Borragen, (мн: не им:) огуречникъ, огуречная трава.

der Borsdorfer-Apfel, des-s, множ: die-Aepfel, Борштапель, яблоко такъ называемое.

die Börse, множ: die-n. 1) Денежной кошелекъ, мѣшокъ; 2) купеческая биржа.

der Borst, des-es, множ: die-e, трещина, щелина.

die Borste, множ: die-n, щешь, щешина. Schweinsborsten, свиная щешина.

Borsten, *v. reg. recipr.* Ощешинишься; говоришся о скошинѣ, когда она щешину поднимаешъ въ верхъ. Die Kaze borstet sich, кошка щешинишся.

Borstig, *adj.* и *adv.* Щешинный, щешинисшый, щешиноващый. Borstige Haare, волосы шорчащїе какъ щешина.

der Borstpinsel, des-s, (мн: под: ед:) кисшочка изъ щешины сдѣланная, щешинная кисшочка у живописцовъ.

der Borstwisch, des-es, множ: die-e, обмешальная, пошолочная щешка.

die Borte, мн: die-n, вообще опушка, каемка, обшивка, ожерелье; иногда же значишъ: берегъ рѣчной и морской; наиболѣе же позуменшъ, галунъ. Goldene, silberne Borten, золошая, серебренная накладка, бахрама, нашивка, позуменшъ, галунъ. Ein Kleid mit Borten besetzen, позуменшами плашье по краямъ выложишь.

Börteln, *v. reg. act.* закраины дѣлашь, загибашь края.

der Borten, des-s, (мн: под: един:) фризъ, полной карнизъ въ архишекшурѣ.

das Bortenfilett, des-es, множеств: die-e, (у переплешчик:) горбыль, шшемпель.

der Bortenmacher, или Bortenwirker, des-s, (множ: под: един:) позуменщикъ, галунщикъ.

der Borwisch, des-es, мн: die-e, пошолочная щешка.

Bös, см: Böse.

Bösartig, *adj.* и *adv.* 1) Опасный, шрудный, дурной. Bösartige Blattern, дурная оспа. Bösartiges Fieber, лихая, злая, шрудная лихорадка; 2) порочной, злой, дурной. Ein bösartiges Gemüth, негодной нравъ.

die Bösartigkeit, (множ: неупошр:) вредносшь, опасносшь, въ обѣихъ вышеозначенныхъ смыслахъ. Die Bösartigkeit einer Krankheit, eines Menschen, опасносшь болѣзни, развращносшь человѣка.

die Böschung, мн: die-en, (въ архишекшурѣ) крушизна, ошкосъ, скашъ. Die Mauer hat drey Fuß Böschung, сшѣна имѣешъ шри фуша ошкоса. Die innere Böschung eines Walles, внушреннїй скашъ вала. Die äussere Böschung eines Walles, внѣшнїй скашъ вала.

die Bose, 1) въ горномъ дѣлѣ см: Pause. 2) связка, буншъ льна; 3) перо.

Böse, *adj.* и *adv.* злой; 1) о физическомъ сосшоянїи вещей: худой, больной, испорченой, поврежденной. Böse Augen haben, немочь глазами, больныя глаза имѣшь. Eine böse Waare, гнилой, плохой, испорченной, худой шоваръ. Böses Geld, поддѣланныя, дурныя деньги. Eine böse Nuß, гнилой орѣхъ, свисшунъ. Ein böser Weg, дурная дорога, распушица; 2) о нравсшвенномъ сосшоянїи: a) что прошивно нашимъ желанїямъ, намѣренїямъ, чувсшвамъ. Er hat jezt eine sehr böse Sache, онъ имѣешъ шеперь весьма непрїяшное, дурное дѣло. Böse Zeiten, шрудныя времена. Böser Bezahler, дурной плашельщикъ. Ein böser Nachbar, безпокойной сосѣдъ; b) лихой, злой. Ein böses Weib, злая женщина. Ein böser Hund, злая собака; c) сердящїйся, сердишый. Er ist sehr böse, онъ очень сердишъ. Er that sehr böse, онъ пришворялся очень сердишымъ; d) опасный, вредный. Böse Gesellschaft, опасное, вредное общесшво. Einem Böses thun, вредъ кому дѣлашь. Das böse Wesen, (въ просшорѣчїи) паралич, посшрѣлъ; e) безчесшной, срамной. Ein böser Name, безчесшное имя, безславїе; f) беззаконный, (болѣе упошреб: въ библїи): Böses thun, беззаконноваши. Ein böser Mensch, беззаконный человѣкъ; g) порочный, а особливо ein böses Gewissen, худая совѣсшь.

der Bösewicht, des-es, множ: die-e, окаянникъ, беззаконникъ, нечесшивецъ, злодѣй, (въ библїи) лукавый.

Bösfertig, *adj.* и *adv.* злобный, злосшный, злорадный. Die Bösfertigkeit, злорадносшь, злобносшь, злосшь.

Boshaft, *adj.* и *adv.* Сердишой, злой. Ein boshaftes Kind, сердишое дишя. Ein boshafter Mensch, злой, сердишой человѣкъ; 2) злобной, склон-

ной вредъ другимъ дѣлать. Ein boshaftes Gemüth, злой нравъ; также: къ преступленїямъ, къ порокамъ склонный; 3) нечестивый, законопреступный, (въ библїи) boshaftig.

die Bosheit, мн: die-en. 1) собств: злость; (безъ множ:) а особливо: a) сердце: Er hat es in der Bosheit gethan, онъ это въ сердцахъ сдѣлалъ; b) коварность, злость: Die Bosheit dieses Menschen ist groß, злость сего человѣка велика; c) беззаконность, нечестїе. 2) * беззаконїе, порокъ, злодѣянїе, злодѣйство. Eine Bosheit begehen злодѣянїе учинить.

die Bosheitsſünde, мн: die-n, по злости, то есть: съ умысломъ содѣянной, умышленной грѣхъ, смертной грѣхъ.

Boſſeln, *v. reg. act.* Кегли сбивать, стибать, въ кегли играть. (въ низкомъ нарѣчїи) Die Boskugel, шаръ, которымъ кегли сбиваютъ. Der Boßelplatz, der Boßelschub, или die Boßelbahn, по просту der Boßell, мѣсто, гдѣ играютъ въ кегли.

Boſſiren, *v. reg act.* лѣпить что изъ воска, гипса. Ein Boßirer, лѣпщикъ. Boßirarbeit, лѣпная работа.

die Botanik, (множ: не им:) ботаника, наука о растѣнїяхъ.

Botanisch, *adj.* и *adv.* Ботаническїй; Ein botanischer Garten, ботаническої садъ.

das Both, des-es, мн: die-e. 1) заповѣдь, повелѣнїе; 2) продажа чего, болѣе же, подаванїе цѣны, посулъ, и цѣна или оцѣнка. Ein Both auf etwas thun, или legen, сулить, давать цѣну за что.

das Both, des-es, мн: die-e, или die Böthe, 1) легкое судно, употреб: только въ словѣ Packetboth, пакетботъ; 2) ботъ.

das Both, связка, бунтъ льна, см: Bündel и Staude.

das Bothding, des-es, мн: die-e, (въ нѣкотор: странахъ) судъ, къ которому по повѣсткѣ сбираются.

der Bothe, des-n, мн: die-n. 1) вѣстникъ, благовѣститель; 2) посланникъ, посолъ; также: депутатъ на сеймѣ; на прим: Landbothe, провинцїяльной или земской депутатъ; 3) почтарь, вѣстовой, гонецъ, курьеръ, нарочной. Jemandem einen Bothen schicken, послать къ кому нарочнаго. Ein reitender Bothe, верховой почтилїонъ. Ein Fußbothe, пѣшїй почтилїонъ, писмоносецъ. Der hinkende Bothe, дурная, непрїятная вѣдомость. Die Bothenbüchse, ящикъ, сумка почтаря, въ которой письма разноситъ. Bothenlaufen, быть въ посылкахъ, на вѣстяхъ, почтарскую должность исправлять. Der Bothenläufer, пѣшїй почтарь. Der Bothenschild, почталїонской гербъ или знакъ.

der Bothenmeister, des-s, (множ: под: един:) почтъ-мейстеръ, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Bothenschaffer).

die Bothmäßigkeit, (множ: неупотр:) власть, начальство, вѣдомство, повелительство. Eine Stadt unter seine Bothmäßigkeit bringen, покорить своей власти какой городъ. Unter jemandes Bothmäßigkeit stehen, подъ чьею властїю состоять, подвластну кому быть.

die Bothschaft, мн: die-en. 1) должность почтаря, письмоносца. (безъ мн:) Bothschaft gehen, laufen, разносить письма. Bothschaft reiten, быть почтаремъ; 2) вѣсть, вѣдомость. Eine Bothschaft bringen, вѣсть или вѣсти принесть; 3) посольство; 4) депутатъ, вѣстникъ, почтарь, иногда же и посланникъ.

der Bothschafter, des-s, (множ: под: един:) посланникъ. Großbothschafter, посолъ.

der Bothsgesell, des-en, множ: die-en, см: Bothsknecht.

der Bothshacken, des-s, (множ: под: един:) багоръ, на ботахъ.

der Bothsknecht, des-es, множ: die-e, матросъ.

der Bothsmann, des-es, множеств: die-männer, болѣе же Bothsleute, ботсманъ, матросъ, морской служитель.

das Bothsſeil, des-es, множ: die-e, канатъ, которымъ ботъ къ кораблю привязывается, когда онъ стоитъ въ гаванѣ.

der Böttcher, des-s, (множ: под: ед:) 1) собств: кадочникъ, которой большїе кадки, чаны дѣлаетъ; 2) бочарь, обручникъ, которой бочки дѣлаетъ, бондарь. Das Böttcherholz или Böttcherbaum, де-

рево, изъ котораго малыя плахи на бочарное дѣло колютъ. Die Böttcherscheite, плахи, полѣнья годныя на бочарное дѣло.
das Böttchergefäß, des-es, мн: die-e, бадья, кадка, деревяное судно бочарной работы.
die Böttcherarbeit, бочарная работа.
der Böttcherschlägel, колотушка у обручниковъ, набойка.
die Böttcherey, мн: die-en. 1) Бочарничество, рукодѣлїе обручниково; (безъ множ:) 2) бондарня, мастерская бондарева, а въ монастыряхъ и при дворахъ: винной погребъ.
der Botteller, des-s, (мн: под: ед:) комисаръ на корабляхъ, которой съѣстные припасы раздаетъ. Die Botteley, комисарская на корабляхъ, провїантная камора.
der Bottich, des-es, мн: die-e, чанъ, кадка, большое деревяное судно объ одномъ днѣ. Der Bottichreif, обручь на кадку. Die Bottichhefen, (един: неуп:) пивныя дрожжи, которыя остаются въ чану на пивоварняхъ.
die Bouteille, мн: die-e, (говори Butellie) бутылка, склянка, фляга. Bouteillenbier, бутылочное пиво.
die Boy, (мн: не им:) байка, шерстяная матерїя. Der Boyweber, работникъ, кто байку ткетъ, басчникъ.
Boyen, *adj.* и *adv.* Байковый, байчатый.
Brach, *adj.* Въ пару лежащїй, отдыхающїй; (говорится о пашнѣ). Der Acker liegt brach, пашня отдыхаетъ. Einen Acker brach liegen lassen, оставить пашню въ пару, дать ей отдохнуть. * Die Kräfte seines Verstandes brach liegen lassen, нерадѣть о просвѣщенїи своего разума.
der Brachacker, des-s, мн: die-äcker. 1) въ пару лежащее, отдыхающее поле, залежа; 2) новина, вновь распаханное поле.
die Brachdistel, см: Brackendistel.
die Brache, множ: die-en. 1) Паръ, въ которомъ оставляютъ поля. Der Acker liegt in der Brache, пашня лежитъ въ пару; 2) въ пару лежащее или оставленное поле, перелога, залогъ. Korn in die Brache säen, рожь на перелогахъ посѣять; 3) подъемъ, залога, пашни; т: е: паханнїе поля въ первый разъ; 4) время или пора подъема пашни.
Brachen, *v. reg. act.* Паровую землю въ первые вспахать, поднять залогъ. Das Brachen vornehmen, поднять залогъ, взметать паръ; въ Франкенѣ значитъ, виноградную гору выполоть.
das Brachheu, des-es, (мн: не им:) (въ деревенск: хозяйствѣ) трава, сѣно которое косятъ на залогахъ.
das Brachfeld, des-es, мн: die-er, паровое, въ пару лежащее поле, лядина.
der Brachkäfer, des-s, (мн: под: ед:) навозной жукъ.
das Brachkorn, des-es, (мн: не им:) (въ деревенск: хозяйствѣ) хлѣбъ посѣянной на залогахъ.
der Brachläufer, des-s, (множ: под: един:) с: м: слѣдующее.
die Brachlerche, мн: die-n, Alauda silvestris, луговой жаворонокъ.
das Brachmännlein, des-s, (мн: под: ед:) сыроѣга.
der Brachmeier, des-s, (мн: под: ед:) (въ Магдебургѣ) мызникъ, приказчикъ на мызѣ.
der Brachmonath des-es, множ: die-e, Iюнь мѣсяцъ, червецъ.
der Brachschein, des-es, множ: die-e, новой мѣсяцъ въ Iюнѣ.
die Brachse, die Brachsme, множ: die-n, или der Brachsme, des-n, мн: die-n, лещъ рыба.
der Brachvogel, des-s, множеств: die-vögel. 1) Numenius arquata, каравайка, погодовѣстникъ птица; 2) Gavia viridis, луговка, каравайка.
die Brachzeit, мн: die-en, метъ залога, время подъема пароваго поля.
der Brack, des-en, мн: die-en, или der Bracke, des-n, мн: die-n, обв: лягавая или всякая собака, у которой верхнїя губы длинны и отвислы. (уп: въ геральдикѣ).
das Brack, des-es, множ: die-e, или des-es, мн: die-en, бракъ, негодное. Es ist nur Brack, это бракъ, негодной товаръ. Bracken und Abständer, въ лѣсахъ, въ дѣло негодныя деревья.
die Bracke, мн: die-n. 1) Бракованїе; 2) (въ Лифляндїи и въ нѣкотор: другихъ мѣстахъ) браковщики, браковщицкая компанїя.

Bracken, *v. reg. act.* Браковать. Eine Waare bracken, товаръ браковать, негодное отъ годнаго отобрать, отдѣлить.

die **Brackbank**, или der Bracktisch, столикъ, станокъ, на которомъ бракуютъ.

die **Brackendistel**, мн: die-n, переколошная трава, чертополохъ синій.

das **Brackenhaupt**, des-es, множ: die-häupter, (въ геральдикѣ) собачья голова, а особливо голова лягавой собаки съ длинными висячими губами.

der **Bracker**, des-s, (множ: под: ед:) браковщикъ.

das **Brackgut**, des-es, мн: die-güter, негодной товаръ.

das **Brackschaf**, des-es, мн: die-e, или der Brackschöps, d.s-es, мн: die-e, негодная овца.

das **Brackvieh**, des-es, (мн: не им:) негодная скотина.

das **Brackwasser**, des-s, (мн: не им:) солоноватая морская вода.

der **Bractrat**, des-en, множ: die-en, родъ древнихъ золотыхъ и серебреныхъ монетъ.

Bragen, *v. reg. act.* (у скорняковъ) браковать.

Brähnen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, у охотниковъ говорится о свиньяхъ, когда они борова захотятъ.

der **Bram**, des-es, или der Bramen, des-s, (множ: не им:) Spartium scoparium, придорожная иголка, трава.

die **Brame**, мн: die-n, иголка вообще, а особливо отпрыскъ у молодаго хмѣля.

der **Bram**, des-es, мн: die-e, край.

der **Bram**, прамъ, поромъ, родъ судовъ.

die **Brame** или Bräme, множ: die-n, почти обв: край, опушка шубы, также лѣса, поля.

der **Bramfall**, des-es, множ: die-fälle, (въ судоходствѣ) канатъ, которымъ брамре поднимаютъ и опускаютъ.

die **Bramse**, множ: die-n. 1) Tabanus, оводъ, слѣпень, насѣкомое; 2) (у коноваловъ) завертка, чемъ зубы у лошадей завертываютъ, нагубникъ; (у рудокоповъ) колъ, свая вколоченная въ землю, на которую веревки, когда лѣсъ опускаютъ въ шахты, навиваютъ, дабы они не скоро отдавались; также: рукоятка или ручка у маленькаго колеса въ валу.

das **Bramsegel**, des-s, (мн: под: ед:) (на корабляхъ) брамзейлъ, парусъ такъ называемой.

Bramsen, *v. reg. act.* завертѣть у лошади губу заверткою. Ein Pferd bramsen, то же.

die **Bramstange**, множ: die-e, (въ мореплаваніи) брамстенга, острой конецъ на мачту насаживаемый.

der **Brand**, d.s-es, мн: die Brände. 1) Гореніе, жженіе, запаленіе, (безъ множ:) 1) соб: по большой части значитъ пожаръ, сожженіе. Warte bis das Feuer in den Brand kommt, подожди, пока огонь разгорится, или зажжется. In Brand stecken, или setzen, зажечь что. Das Schiff ist in Brand gerathen, корабль загорѣлся. Ein Haus von dem Brande retten, домъ отъ пожара отстоять. Einen Brand löschen, пожаръ тушить. Auf den Brand betteln, на погорѣлое мѣсто милостыни просить. Der Brand der Ziegel, des Kalkes, жженіе кирпича, извести. (у лѣкарей) Der Brand, значитъ прижиганіе какихъ либо поврежденныхъ частей тѣла; также въ просторѣчіи нажиганіе клейма, клейменіе, орлованіе; 2) * a) воспаленіе, жаръ, антоновъ огонь, помертвѣніе. Der kalte Brand, то же. Der Brand ist dazu geschlagen, антоновъ огонь прикинулся. Der heiße Brand, гангрена, костоѣдъ, гниль въ костяхъ. Der Brand an den Bäumen, ржа, ржавчина на деревьяхъ, у виноградныхъ лозъ. Der rothe Brand, красная ржавчина. Der schwarze Brand, черная ржавчина. Der Brand, (въ хлѣбѣ) изгарина, головня, ржавчина; b) засуха, зной, варъ; (въ библіи). c) жестокая страсть, жаръ на прим: любви; 2) что горитъ или горѣло: 1) собствен: головня горящая. Ein rauchender Brand, дымящаяся головня; также и погашеная головня называется Brand, а особливо Löschbrand; такъ и уголья въ печи именуются Brände или Bränder; 2) (у охотниковъ) черное пятно бывающее у оле-

ней во время шечки; 3) дрова, подгнешь; (у фейерверкеровъ) пальникъ, или палишельная свѣча въ брандскугелѣ. 4) Ein Brand Ziegel, печь кирпичей, столько сколько въ одинъ разъ оныхъ нажжено. Zwey Brände Pech, двѣ сидки смолы; 5) ожога, мѣсто, гдѣ кто ожжется, обварится; также нажженое на звѣряхъ пяшно, клеймо; равно какъ и крѣпкою водкою натершые знаки; погорѣлыя мѣста, пожарища, шакже называюшся Brand. * печина, безплодныя мѣста на пашняхъ, гдѣ ни что не родится, вновь вспаханое поле, перелога, новина. Einem auf den Bränden liegen, съ глазъ кого не спускать.

der Brand, des-es, мн: die Brände, почши обвешш: въ ломкахъ каменнаго уголья, подошва, самой нижнїй слой, на которомъ лежитъ каменное уголье; также нѣкоторая руда въ Ильменауѣ, изобилующая мѣдью и серебромъ.

die Brandader, мн: die-n. 1) Голенная, а иногда и подвздошная жила въ анатомїи; 2) печина, такое мѣсто на пахотномъ полѣ, гдѣ ни что не ростетъ.

die Brandänte, мн: die-n, Anas fere fusca, родъ темнобурыхъ дикихъ утокъ.

die Brandblase или **Brandblatte**, мн: die-n, пузырь бывающїй отъ ожоги на тѣлѣ; также гноючка на тѣлѣ, гдѣ антоновъ огонь прикинулся.

der Brandbock, des-es, мн: die-böcke, желѣзная рѣшетка на очагѣ, въ каминѣ или въ печи, на которую дрова кладутся, чтобъ лучше горѣли, таганъ.

der Brandbuchstab, des-es, мн: die-en, клеймо нажигаемое на бочкахъ, въ которыхъ укладываютъ желѣзные листы.

die Brandcasse, мн: die-n, пожарная казна.

das Brandeisen, des-s, (мн: под: ед:) зри Brandbock.

der Brander, des-s, (множ: под: ед:) брандеръ, зажигательное судно.

der Branderhacken, des-s, (мн: под: един:) зажигательной багоръ; 2) (въ фейерверк: и въ артиллерїи): зажигательная трубка. Brandersaß, мякоть, которою ядра начиняютъ.

das Branderz, des-es, мн: die-e. 1) Горючая руда всякая; 2) нечистая киноварная руда; 3) черная богатаго содержанїя мѣдная руда.

das Brandfieber, des-s, (множ: под: ед:) горячка или жаръ приключающїйся отъ ожоги; также: палящая, бывающая при антоновѣ огнѣ горячка.

der Brandfleck, des-es, множ: die-e, печина на полѣ, гдѣ хлѣбъ не ростетъ.

der Brandflecken, des-s, (мн: под: ед:) пятно отъ ожоги, или сожженїя; также красное пятно на листьяхъ, цвѣтахъ и плодахъ приписываемое изгарѣ, головнѣ, ржавчинѣ.

der Brandfuchs, des-es, мн: die-füchse. 1) Чернобурая лисица; 2) чернобурая лошадь.

die Brandgasse, мн: die-n, переулочекъ, проходъ между стѣнами двухъ сосѣднихъ домовъ; также проходъ между палатками солдатскими въ лагеряхъ.

der Brandgiebel, des-s, (мн: под: ед:) щипецъ.

die Brandgilde, мн: die-n, пожарная казна.

die Brandglocke, (мн: неуп:) набатъ.

der Brandhafer, des-s, (множ: неуп:) изгарою, головнею испорченной овесъ, головнистой овесъ.

der Brandhacken, des-s, (мн: под: ед:) пожарной крюкъ.

der Brandhäring, des-es, мн: die-e, сельди, которые позже другихъ на корабляхъ привозятся; названїе происходитъ отъ клейма нажигаемаго на бочкахъ.

das Brandhemd, des-es, мн: die-en, (въ флотахъ) зажигательная парусина, мѣшокъ парусинной съ зажигательными вещами, которой привѣшивается къ непрїятельскимъ кораблямъ.

der Brandherr, des-en, множ: die-en, имѣющїй смотрѣнїе при тушенїи пожара, брандмейстеръ.

der Brandhirsch, des-es, множ: die-e, олень, у котораго грудь темнаго цвѣта и длинныя черныя космы на шеѣ.

Brandicht, *adj.* и *adv.* горѣлый, паленый, пригорѣлый, что гарью

пахнетъ, отдается, отзывается: Das Essen riecht brandicht, кушанье пахнетъ гарью, пригорѣлымъ.

Brandig, *adj.* и *adv.* (о хлѣбѣ и растѣнїяхъ) Головнистой, что повреждено головнею.

das Brandkorn, des-es, мн: die-körner. 1) Головнистой хлѣбъ, 2) безъ мн: головнистое хлѣбенное зерно.

die Brandkugel, множ: die-n. 1) (въ артиллерїи) брандкугель, зажигательное ядро, 2) каркасъ.

der Brandlattich, des-es, (мн: не им:) бѣлокопытникъ, мать и мачиха, подбѣль, двоелистникъ, двуличникъ трава.

die Brandleiter, множ: die-n, пожарная лѣсница.

das Brandloch, des-es, мн: die-löcher, заправка въ зажигательномъ ядрѣ.

das Brandmahl, des-es, множ: die-e, нажженое клеймо, знакъ безчестїя; а особливо, у злодѣевъ, орель, воровское пятно; также: пятно, рубецъ на тѣлѣ отъ ожоги.

Brandmalen, *v. reg. act.* Клеймить а особливо злодѣевъ; клеймо, пятно положить; нажигать знаки, пятна; * опорочить: Ein gebrandmaltes Gewissen, запятнанная совѣсть, замаранная, опороченная.

Brandmarken, *v. reg. act.* Клеймить, орловать: Einen Missethäter brandmarken, злодѣя орловать. Ein Faß brandmarken, бочку клеймить. Das Brandmark, клеймо, (не очень употр:).

die Brandmauer, мн: die-n, средостѣнїе, стѣна между двумя строенїями для одержанїя огня въ случаѣ пожара, пожарная стѣна; также, очажная стѣна: отъ того die Brandmauern, (въ кухняхъ и плавильн:) печныя стѣны, очажныя.

das Brandmehl, des-es, (мн: не им:) головнистая мука.

die Brandmeise, множ: die-n. Parus major, зинька, кузнечикъ, (птица).

der Brandmeister, des-s, (мн: под: един:) 1) (на войнѣ) тотъ, кто подать, дань сбираетъ; 2) брандмейстеръ, см: Brandherr.

das Brandopfer, des-s, (мн: под: ед:) всесожженїе. Der Brandopferaltar, олтарь, жертвенникъ всесожженїя.

die Brandordnung, множ: die-en, пожарной уставъ, распоряженїе о потушенїи пожаровъ.

die Brandotter, мн: die-n, см: Brandschlange.

die Brandpappe, (множ: неуп:) (у суконщиковъ) папка, тискальная папка, при гнѣтенїи сукна.

der Brandpfahl, des-es, множ: die-pfähle, столбъ, у котораго злодѣевъ сожигаютъ.

der Brandpfeil, des-es, множ: die-e, на войнѣ, подсвѣтъ.

das Brandpflaster, des-s, (мн: под: ед:) пластырь отъ ожоги.

die Brandprobe, множ: die-n, (въ монет: двор:) обжигальная проба, и самое выжженное серебро.

der Brandregen, des-s, (мн: неуп:) вредной дождь, которой почитаютъ причиною головни въ хлѣбѣ.

der Brandroggen, des-s, (мн: неуп:) рожь испорченная отъ головни, головнистая рожь.

die Brandröhre, множ: die-n, зажигательная трубка въ огненныхъ ядрахъ, (въ артиллерїи).

die Brandruthe, множ: die-n, см: Brandbock.

der Brandsatz, (мн: неуп:) (въ фейерверкахъ) мякоть, которою зажигательныя ядра начиняютъ.

der Brandschaden, des-s, множ: die-schäden, убытокъ, вредъ отъ пожара кому приключившїйся; также: ожженїе, опаленїе, ожога на тѣлѣ.

Brandschatzen, *v. reg. act.* Контрибуцїю, дань положить: Eine Stadt brandschatzen, на городъ дань положить: отъ того die Brandschatzung, множ: die-en, положенїе контрибуцїи, дани; также, контрибуцїя, дань. Der Brandschatzer, данеположникъ.

der Brandschiefer, des-s, (мн: неуп:) горючїй сланецъ или шиферъ.

die Brandschlange, множ: die-n, черная змѣя, ехидна.

das Brandsilber, des-s, (множеств: неуп:) брандъ-зильберъ, очищенное серебро.

die Brandsohle, множ: die-n, кожаная стелька въ сапогахъ или башмакахъ.

die Brandspritze, множ: die-n, заливная, пожарная труба.

die Brandstätte, множ: die-n. 1) погорѣлое мѣсто, пожарище; 2) дворъ, домъ: Dieser Ort hat dreißig Brandstätten, въ семъ мѣстѣ тридцать дворовъ, дымовъ.

der Brandstein, des-es, множ: die-e, кирпичь, черепица, т: е: жженной камень, противополагательно изъ ломки добываемымъ камнямъ.

die Brandstelle, мн: die-n. см: Brandstätte. 1).

die Brandsteuer, множ: die-n, подаянїе, милостыня для вспоможенїя претерпѣвшимъ пожаръ даваемая.

der Brandstifter, des-s, (множ: под: един:) зажигатель.

das Brandstück, des-es, множ: die-e, см: Brandsilber.

die Brandthüre, множ: die-n, желѣзная дверь для удержанїя пожара.

die Brandung, мн: die-en, (въ мореплаванїи) бїенїе волнъ, стремя, кипѣнїе моря у крутыхъ береговъ, или же и въ морѣ чрезъ потаенные камни; также и самыя тѣ мѣста, гдѣ волны въ морѣ пѣнятся и свирѣпствуютъ, вырь, водоворотъ.

der Brandvogel, des-s, множ: die-vögel. Larus minor niger, мартышка, птица.

die Brandwache, множ: die-n, пожарной караулъ, корабль стоящїй въ нѣкоторомъ отдаленїи отъ флота на караулѣ, и которой подаетъ вѣсть о непрїятелѣ.

Brandwein, см: Branntwein.

das Brandzeichen, des-s, (мн: под: един:) 1) клеймо, орелъ, пятно, нажженой знакъ, 2) знакъ, которымъ возвѣщается пожаръ, 3) знакъ, коимъ зажигатели иногда угрожаютъ пожаромъ, какъ то уголье, головни, порохъ.

das Brandzeug, des-es, (множ: неуп:) (у артиллерист:) мякоть; также, всякая горючая матерїя, чемъ зажигаютъ непрїятельскїя укрѣпленїя.

der Brandziemer, des-s, (мн: под: един:) черной дроздь.

die Branke, см: Brante.

der Branntwein, des-es, (мн: не им:) горячее вино, водка, горѣлка. Branntwein brennen, водку сидѣть. Die Branntweinsblase, кубъ. Der Branntweinbrenner, винокуръ. Die Branntwein-Brennerey, виносидѣнїе, винокуренїе; также, винокурня. Der Branntweinsspühlicht, (множ: неуп:) рака, высидки.

die Brante, мн: die-n, (у охотник:) когти на переднихъ лапахъ медвѣжьихъ; также и самыя переднїя лапы, иные также называютъ и когти переднихъ лапъ волчьихъ.

das Brasilienholz, des-es, (мн: не им:) бразилка, (дерево).

die Brasse, множ: die-n, (въ кораблеплаванїи) брасы, канатъ, или снасть на кораблѣ.

Brassen, *v. reg. act.* Брасы подтянуть. Die Raeen brassen, рей брасами подтянуть. Die Segel brassen, паруса брасами подтянуть.

der Brassen, des-s, (мн: под: един:) лещъ, (рыба).

der Bratbock, des-es, мн: die-böcke, (въ кухняхъ) ножка, на которой вертелъ вертятъ.

Braten, *v. reg.* (употр: двояко) I.) Какъ *v. neutr.* съ п: м: глаг: seyn, жариться, печься: Die Fische braten schon, рыбы жарятся уже.

II.) какъ *v. act.* жарить: Butter in der Pfanne braten, масло на сковородѣ жарить. Kastanien, Fleisch braten, каштаны печь, мясо жарить. Gesottenes und Gebratenes, вареное и жареное, или пряженое, печеное: отъ того Bratäpfel, Bratbirnen и проч: яблоки, груши, которыя можно печь.

der Braten, des-s, (мн: под: един:) жаркое, жареное: Ein Rindsbraten, жареная часть говядины. Den Braten wenden, жаркое на вертелѣ поворачивать. Er riecht, er merkt den Braten, * онъ пронюхалъ, провѣдалъ дѣло. Das Bratenfett, жиръ отъ жаркова. Bratenschüssel, блюдо подъ жаркое.

der Bratenmeister, des-s, (мн: под: ед:) имѣющїй смотрѣнїе за жарильщиками.

der Bratenwender, des-s, (мн: под: един:) 1) кто вертелъ поворачиваетъ, мясовертъ, вертельщикъ, жарильщикъ, 2) вертелъ, роженъ, на которомъ жаркое жарятъ.

der Bratkoch, des-es, мн: die-köche, жарильщикъ.

der Brätling, des-es, множ: die-e, сыроѣга, рыжикъ, (грибъ).

der Bratofen, des-s, множ: die-öfen, жарильня.

die Bratpfanne, множ: die-n, сковорода, на которой жарятъ, противень.

die Bratröhre, мн: die-n, жарковня.

die Bratsche, множ: die-n, инструментъ музыкальной, вïола, брачъ.

der Bratspieß, des-es, множ: die-e, роженъ жарильной, на которой мясо втыкаютъ и жарятъ, * на корабляхъ шпиль, воротъ, что на носу, брашпиль.

die Bratwurst, множ: die-würste, колбасъ, кишка, которую ѣдятъ жареную.

die Brätzel, см: Brezel.

das Brau, des-es, мн: die-e, варя пива.

der Braubottich, des-es, множ: die-e, (въ пивоварн:) пивоварной чанъ, квасникъ.

der Brauch, des-es, мн: die-bräuche. 1) Употребленïе, потреба, 2) безъ множ: 2) обычай, обыкновенïе, повѣрïе: Nach altem Brauch, по старому обычаю

Brauchbar, adj. и adv. Годный, потребный, что употребить можно: Ein brauchbarer Mensch, годный, способный человѣкъ.

die Brauchbarkeit, (множ: неуп:) годность, способность.

Brauchen, v. reg. (употр: трояко). I) Какъ v. act. Взять на потребу, употребить, пользоваться: Eine Brille brauchen, въ очки глядѣть, читать. Sich von einem gebrauchen lassen, исполнять чью волю. Arzeney brauchen, лѣкарство принимать. Eine List brauchen, хитрость употребить.

II.) Какъ v. neutr. съ помог: глаг: haben, имѣть въ чемъ надобность, нужду: Ich brauche Bücher, мнѣ надобны книги. Ich brauche dich dazu nicht, мнѣ ты для сего не надобенъ. Ein Frauenzimmer braucht nicht gelehrt zu seyn, женщинѣ нѣтъ надобности въ великомъ знанïи. Ich brauche deiner Dienste nicht, мнѣ твои услуги не надобны.

III.) Какъ v. imper. (въ томъ же смыслѣ) Was braucht es einer Abschrift? на что копïя? Was für Zeit braucht es nicht alles das zu lesen? сколько надобно на то времени, чтобъ все это прочесть.

Bräuchlich, adj. и adv. 1) Потребный, что можетъ быть употреблено, 2) обыкновенный, обычайный.

Brauen, v. reg. act. Варить пиво: Wir werden heute brauen, мы сего дня будемъ варить пиво; также подмѣшать, поддѣлать, испортить напитокъ какой либо.

der Brauer, des-s, (множ: под: ед:) пивоваръ. Die Brauerinn, множ: die-en, пивоварица.

die Brauerey, множ: die-en. 1) Пивоварство, пивоварное искуство, 2) безъ множ: пивоваренïе, ремесло, упражненïе въ пивоваренïи, 3) пивоварня.

die Brauergilde, множ: die-n, пивоварной цехъ, гильдïя.

die Brauerschaft, множ: die-en, пивоварной цехъ.

die Braugerechtigkeit, (множ: неуп:) пивоваренное право, право варить пиво.

das Brauhaus, des-es, множ: die-häuser, пивоварня, иногда же домъ, къ которому принадлежитъ право пивоваренïя.

die Brauinnung, множ: die-en, пивоварной цехъ.

der Braukessel, des-s, (мн: под: ед:) пивной котелъ, корчага, въ которомъ пиво варятъ.

der Brauknecht, des-es, множ: die-e, всякой работникъ на пивоварнѣ. Die Braumagd, работница на оной.

die Braukufe, мн: die-n. см: Braubottich.

der Braumeister, des-s, (множ: под: един:) пивоваръ.

Braun, adj. и adv. Кофейный, гвоздичный, темноцвѣтный, смуглый, бурый: Ein braunes Pferd, или Brauner, карая, темногнѣдая лошадь. Jemanden braun und blau schlagen, избить кого. Braune Butter, поджареное, топленое масло. Braun von Haaren, карïе волосы. Das ist ein schönes Braun, это прекрасной гвоздичной цвѣтъ.

die Bräune, (множ: неуп:) 1) смуглость; коричневый, темнокофейный, бурый цвѣтъ, (не очень употр:) Die Bräune des Gesichts, смуглость лица, 2) краснобурая вохра; 3) жаба, (болѣзнь въ горлѣ, какъ у человѣковъ, такъ и у скотовъ.

das Braunnelchen, des-s, (мн: под: ед:)

мухоловъ, мухоелевъ, (птица).
die Braunelle, см: Brunelle.
Bräunen, *v. reg.* (употреб: двояко) I.) Какъ *v. act.* Смуглить, дѣлать смуглымъ, кофейнымъ, коричневымъ; поджарить: Die Sonne bräunet die Kirschen, die Haut, вишни отъ солнца становятся темнокрасны, кожа смуглѣетъ. Mehl in brauner Butter bräunen, муку въ маслѣ поджарить.
II.) Какъ *v. neutr.* съ помог: глаг: haben. Die Kirschen bräunen an der Sonne, вишни созрѣваютъ, наливаются на солнцѣ.
das Braunerz, des-es, множ: die-e, вредная, бурая руда.
das Braunfisch, морская свинья, родъ дельфина.
der Braungeier, des-s, (множ: под: един:) морской орелъ.
das Braunholz, см: Brasilienholz.
das Braunhühnchen, des-s, (мн: под: един:) Glareola castanea *Klein*, шурухшанчикъ.
der Braunkohl, des-es, (мн: неуп:) красная кудрявая капуста, бронколь.
der Braunkopf, des-es, мн: die-köpfe. красноголовка, родъ чаекъ.
Bräunlich, *adj.* и *adv.* Смугловатый, коричневатый, темноватый, буроватый.
Braunroth, *adj.* и *adv.* Вишневый, темнокрасный: Ein braunrothes Gesicht, смуглокрасное лице. Das Kupfer ist braunroth, мѣдь темнокрасная. Braunröthlich, то же.
das Braunroth, des-en, иногда же des-es, краска сдѣланная изъ жженой вохры.
die Braunsilge, (множ: неуп:) простонародно: базиликъ, (растѣнїе).
der Braunstein, des-es, (мн: неуп:) марганецъ.
die Braunwurz, (множ: неуп:) Scrophularia, жабная трава, норычникъ, собачья голова.
die Braupfanne, множ: die-n, родъ пивоварнаго котла.
das Braurecht, des-es, (мн: неуп:) право пивоваренїя.
die Brauschenke, множ: die-n, (въ деревняхъ) шинокъ, питейной домъ, корчма, которая имѣетъ право, продаваемое въ оной пиво сама варить.
der Braus, des-es, (множ: не им:) шумъ, (употр: въ семъ только реченїи): Im Sause und Brause leben, въ шумныхъ увеселенїяхъ жизнь свою проводить; иногда же значитъ сїе слово: брожденїе вина и пива, (но тогда оно женскаго рода). Das Bier ist noch in der Brause, пиво еще ходитъ, бродитъ, не уходилося.
Brauschen, см: Brausen.
die Brause, см: Braus.
Brausen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) собств: Шумѣть, (о водѣ и воздухѣ): das Meer schäumet und brauset, море пѣнится и шумитъ. Der Wind brauset, вѣтръ шумитъ, свиститъ. Die Ohren brausen mir, * у меня въ ушахъ шумитъ, звѣнитъ. Das Sausen und Brausen der Ohren, звонъ и шумъ въ ушахъ. Die Pferde brausen, лошади фыркаютъ. 2) * 1) Бродить, (о пивѣ и винѣ): Das Bier brauset, пиво бродитъ, 2) яриться, фыркать въ сердцахъ: Ein Zorniger schnaubet und brauset, гнѣвный, сердитый пышетъ и ярится; также: die Jugend brauset или ist im Brausen, молодые люди бѣсятся, то есть: даютъ волю своимъ страстямъ.
der Braushahn, des-es, множ: die-hähne. Tringa pugnax, турухтанъ.
die Braut, множ: die-bräute, уменш: Bräutchen, невѣста, обрученная: Sie ist eine Braut, она сосватана, помолвлена.
das Brautbett, des-es, множ: die-e, постель, на которой бракъ совершается, и которую обыкновенно невѣста съ собою приноситъ, брачное ложе.
der Brautdiener, des-s, (множ: под: един:) (въ нижней Саксонїи и Тирингенѣ) холостые люди, которые въ день свадьбы раздѣваютъ жениха и ему прислуживаютъ, дружка.
der Brautführer, des-s, (множ: под: един:) (въ нѣкотор: странахъ) невѣстоводитель, тотъ, кто приводитъ жениха или невѣсту къ олтарю.
das Brautgeschenk, des-es, мн: die-e, свадебные подарки, дары.
der Bräutigam, des-s, (множ: неуп:) женихъ, обрученный.
der Bräutigamsabend, des-es, множ: die-e, дѣвичникъ.

die Brautjungfer, множ: die-n, подружка.

das Brautkind, des-es, множ: die-er, дитя рожденное отъ обрученныхъ прежде вѣнчанія, или свадьбы.

der Brautkranz, des-es, множ: die-kränze, вѣнецъ, которой невѣста въ день свадьбы носитъ, когда она честною пришла.

das Brautkleid, des-es, множ: die-er, подвѣнечное платье.

das Brautlied, des-es, множ: die-er, свадебные стихи, пѣсни.

die Brautlösung, (мн: неуп:) (у нѣкоторыхъ мастеровыхъ, на прим: у сапожниковъ) исходатайствованіе позволенія жениться, которое отъ гильдіи получается за деньги, называемыя по тому das Brautlösungsgeld.

die Brautmesse, множ: die-n, музыка бываемая предъ самымъ вѣнчаніемъ; иногда же: вѣнчаніе, чинъ вѣнчанія.

die Brautmutter, множ: die-mütter, мать посаженая; сваха, которая постель свадебную приготовляетъ.

der Brautring, des-es, множ: die-e, обручальное кольцо.

der Brautschatz, des-es, (мн: неуп:) 1) вѣно, приданство, приданное, все имѣніе, которое невѣста за собою приноситъ; 2) подать платимая отъ подданныхъ помѣщикамъ за дозволеніе жениться.

der Brautschilling, des-es, (мн: неуп:) см: Brautschatz, 2.

der Brautschmuck, des-es, (мн: неуп:) подвѣнечной уборъ, въ которомъ невѣста вѣнчается.

die Brautsuppe, множ: die-n. 1) Свадебной пиръ, веселье, 2) (въ другихъ мѣстахъ) кушанье посылаемое гостямъ на другой день свадьбы, свадебные овощи, (у мастеровыхъ людей, посылается Brautsuppe, къ старшинамъ цеха).

der Brauttag, des-es, (мн: неуп:) день обрученія, рукобитія, сговора.

der Brautwerber, des-s, (множ: под: един:) сватъ, которой сватаетъ за кого невѣсту.

das Brauwesen, des-s, (множ: неуп:) пивоварство, пивовареніе.

Brav, *adj.* и *adv.* (въ простор:) изрядной, прекрасной: Ein braves Gehörn, (у охотник:) прекрасные оленьи рога; (наипаче же въ нравственномъ смыслѣ) добрый, честный, годный. Ein braver Mann, добрый, годный человѣкъ. Nun das ist brav, вотъ это хорошо; особливо же значитъ: храбрый, мужественный. Ein braver Soldat, храбрый солдатъ; иногда же значитъ: весьма, много. Er hat brav geerbt, онъ много получилъ наслѣдства.

die Brecharzeney, мн: die-en, рвотное.

die Brechbank, множ: die-bänke, (у хлѣбниковъ) доска, на которой разваливаютъ хлѣбы.

die Brechconfect, des-es, (мн: неуп:) (въ аптекахъ) рвотное лѣкарство въ видѣ конфекта.

die Breche, множ: die-n. 1) Ломаніе; (безъ множ: а особливо въ виноградныхъ садахъ) ощипываніе лишнихъ листочковъ и подчищеніе негодныхъ лозъ, 2) мяло, трепало, мяльница, трепалка, 3) (въ кузницахъ) заслонъ.

das Brecheisen, des-s, (множ: под: един:) ломъ желѣзной, пешня.

Brechen, *v. irreg.* Ich breche, du brichst, er bricht, wir brechen, ich brach, gebrochen, brich, (употреб: двояко). I) Какъ *v. neutr.* 1) съ пом: глаг: seyn, лопнуть, колоться, расколоться, треснуть, трескаться, переломиться, разсѣдаться. a) собств: Das Eis bricht, ледъ колется. Der Baum ist gebrochen, дерево раскололось. Das Zeug bricht, матерія сѣчется. Es muß biegen oder brechen, либо полонъ дворъ, либо съ корнемъ вонъ. b) * 1) обанкрутиться, проторговаться: Zu Cadix ist eines der größten Häuser gebrochen, въ Кадиксѣ одинъ изъ знатнѣйшихъ купцовъ обанкрутился; 2) сокрушаться сердцемъ: Das Herz brach mir, als ich dich weinen sahe, жалость меня взяла, я чувствительно тронутъ былъ увидя, что ты плакалъ; 3) вырваться, выбиться, ворваться: Die Gefangenen sind aus dem Gefängnisse gebrochen, колодники ушли, вырвались изъ тюрмы. Es brach ein Dieb in das Haus, воръ вломился, ворвался въ домъ. Das Regiment brach die Feinde, полкъ пробился, пробрался, прорубился сквозь непріятелей. Der Feind

will in das Lager brechen, непріятель хочетъ ворваться въ станъ; 4) проблескивать, свѣтить, оказываться: Die Sonne bricht durch die Wolken, солнце проблескиваетъ сквозь облака; 5) помутиться, помрачиться: Die Augen brechen ihm, глаза у него мутятся, (говорится о умирающихъ). 6) Es muß brechen, это должно рѣшиться. 2) съ пом: глаг: haben, ломаться, добываться, (говорится только о рудахъ и каменьяхъ): Gold bricht niemals in Flötzen, золото никогда не добывается въ флецахъ.

II.) Какъ *v. act.* и *rec.* (уп: двояко) 1) Sich brechen, блевать. 2) a) соб: переломить, разломить: Ein Stück Brod, ein Brett von einander brechen, кусокъ хлѣба переломить или отломить, доску переломить. Das Eis brechen, * дорогу въ чемъ проложить, начало какому трудному дѣлу сдѣлать. Noth bricht Eisen, нужда законъ измѣняетъ. Den Stab brechen, надъ осужденнымъ въ смерти жезлъ переломить въ знакъ воспослѣдовавшаго объ немъ приговора. Hanf, Flachs brechen, (въ деревенск: хозяйствѣ) ленъ, коноплю мять, трепать. Getreide или Malz brechen, рожь, или солодъ обобрать, обрушить, т: е: грубо смолоть. Einem den Hals brechen, убить, уходить кого. Den Hals brechen, шею себѣ сломить. Halsbrechende Arbeit, преопасная работа, гдѣ шею себѣ сломишь можно. Ein Bein, einen Fuß brechen, кость, ногу переломить. Das bricht mir das Herz, это меня крайне сокрушаетъ. b) (въ обширнѣйшемъ смыслѣ) 1) сорвать: Blumen brechen, цвѣты срывать. Eine Ursache von dem Zaune brechen, пустую причину приводить; 2) колоть, сбивать: Steine, Erz brechen, камни, руду колоть. Ein Schloß von der Thüre brechen, замокъ съ дверей сбить, отбить. Die Schweine brechen nach ihrem Fraße, (у егерей) свиньи роютъ землю ища себѣ корму, (о рябчикахъ значитъ сіе слово у нихъ же) зарыться, врыться въ землю. 3) Die Bahn brechen, * дорогу проложить, трудности преодолѣть; 4) ѣсть, (въ семъ только реченіи): Nichts zu essen noch zu brechen haben, не имѣть что перекусить. 5) Die Zähne brechen, (о лошадяхъ) зубы ронять. c) * 1) aa) Einen Brief brechen, письмо сложить. Einen Bogen Papier brechen, листъ бумаги перегнуть. Servietten brechen, салфетки складывать. Einen Rand brechen, край загнуть. bb) Ein Dach brechen, сдѣлать уступъ на кровлѣ. Der gebrochene Stab, (въ архитектурѣ) родъ украшеній, какъ бы изъ переломленныхъ и перемѣшанныхъ жердей состоящій. Die Lichtstrahlen werden gebrochen, или brechen sich, лучи солнечные преломляются. Die Brechung der Strahlen, преломленіе лучей. cc) Die Farben brechen, (у живописцовъ) мѣшать краски. Den Wein brechen, вино разводить; 2) aa) Die Wellen brechen sich an den Küsten, волны на берегахъ разбиваются. bb) Das Wetter bricht sich, погода перемѣняется. Die Kälte hat sich gebrochen, стужа прервалась. Die Krankheit bricht sich, болѣзнь идетъ къ перелому. Kalkartige Samen brechen die Säure, известковыя вещи поглощаютъ кислоту. cc) Einem seinen Sinn, seinen Willen brechen, переломить чью волю, хотѣнія, нравъ чей сломить; 3) aa) Eine gebrochene Zahl, (въ арифметикѣ) дробь, дробныя числа. bb) Gebrochene Worte, отрывочныя, прерывающіяся слова. Gebrochenes Deutsch, невнятной нѣмецкой языкъ; cc) въ музыкѣ значитъ сіе слово когда не акордомъ, а ноту за нотою играютъ. 4) Das Gesetz brechen, законъ нарушить, преступить. 5) aa) Das Stillschweigen brechen, молчаніе прервать. bb) Den Frieden brechen, миръ разорвать, нарушить. Den Bund brechen, союзъ нарушить. Die Ehe brechen, бракъ нарушить, прелюбодѣйствовать. Sein Wort, sein Versprechen brechen, въ словѣ, въ обѣщаньѣ своемъ не устоять. Mit jemandem brechen, знакомство, дружбу съ кѣмъ прервать, поссориться, раздружиться.

die Brechfalle, мн: die-n, (у охотниковъ) родъ ловушекъ для звѣрей и птицъ.

das Brechfieber, des-s, (множ: неуп:) горячка съ жестокою рвотою.
die Brechgraupe, мн: die-n, сросшїеся хрусталли оловянной руды.
die Brechhaare, (един: неуп:) (у парикмахеровъ) очески.
der Brechhammer, des-s, мн: die-hämmer, (у каменщиковъ) кулакъ, ломовой молотъ.
der Brechkamm, des-es, мн: die-kämme, (у суконщиковъ) скребло.
der Brechkolben, des-s, (мн: под: ед:) (у гребенщиковъ) желѣзцо, которымъ рога прижигаютъ.
der Brechmeissel, des-s, (мн: под: ед:) (у слѣсарей) ломовой крюкъ.
das Brechmittel, des-s, (мн: под: ед:) (у лѣкарей) рвотное лѣкарство, рвотное.
die Brechnuss, мн: die-nüsse, Jatropha, рвотные орѣшки.
das Brechpulver, des-s, (множ: под: един:) рвотной порошокъ.
der Brechpunct, des-es, мн: die-e, (въ математикѣ) точка преломленїя.
die Brechstange, мн: die-n, ломъ желѣзной, пешня.
die Brechtonne, мн: die-n, лиственица дерево.
die Brechung, (множ: неуп:) ломанїе и проч. См: Brechen.
der Brechvitriol, des-es, (мн: не им:) рвотной купоросъ.
die Brechweide, множ: die-n, Lonicera Xylosteum, жимолость.
der Brechwein, des-s, (мн: неупотр:) рвотное вино.
der Brechweinstein, des-es, (мн: неуп:) рвотной винной камень.
die Brechwurzel, (мн: не им:) рвотной корень.
das Brechzeug, des-es, (мн: не им:) (у слѣсарей) ломовыя орудїя, збруя, инструменты.
der Bregen, des-s, (мн: неуп:) мозгъ.
die Brehme, см: Bräme и Brombeere.
Breit, *adj.* и *adv.* 1) соб: Широкїй: a) Das Tuch ist zwey Ellen breit, сукно въ два аршина шириною. Es ist so breit als es lang ist, это столькожъ имѣетъ въ ширину, какъ и въ длину. Das Tuch ist breit, это сукно широко. Ein breiter Graben, широкой ровъ. Er ist weit und breit bekannt, онъ повсюду извѣстенъ. Weit und breit, въ великомъ отдаленїи, въ дали. 2) * a) пространный, обстоятельный: b) Sich breit machen, гордиться, возноситься. Sich mit etwas breit machen, величаться, чваниться чѣмъ.
die Breitart, мн: die-ärte, см: слѣдующее.
das Breitbeil, des-es, множ: die-e, (у плотник:) топоръ нѣмецкой.
das Breitblatt, des-es, (мн: неуп:) кленъ, Acer pseudoplatanus.
Breitblätterig, *adj.* и *adv.* Широколистный, широколиственный.
die Breite, мн: die-n. 1) Ширина, широта; (безъ множ:) Die Breite des Hauses ширина дому. Die Pohlbreite, полярная широта. Die Süderbreite, южная широта; 2) (въ библїи) долъ, равнина; также: поле, степь.
Breiten, *v. reg. act.* 1) соб: Разширять, распространять; также: расковать, расплющить. Die Stäbe breiten, прутья желѣзные разбивать, расковывать. Seine Hände gegen den Himmel breiten, простирать руки къ небу; 2) стлать, постилать, разстилать. Ein Stück Tuch auseinander breiten, кусокъ сукна развернуть. Ein Tuch über den Tisch breiten, коверъ, скатерть на столъ постлать.
das Breitgold, des-es, (мн: под: ед:) золотые листы изъ червоннаго золота.
der Breithammer, des-es, мн: die-hämmer, большой молотъ, которымъ металлы въ листы расковываютъ.
das Breitlaub, des-es, (мн: неуп:) см: Breitblatt.
Breitlich, *adj.* и *adv.* Широковатый.
die Breitmuschel, множ: die-n, Chama, чаша, родъ раковины.
der Breitschnabel, des-s, множ: die-schnäbel, Anas latirostra, коксунъ, широконосъ, родъ утокъ.
der Breitwind, des-es, (множ: неуп:) вѣтръ, которой во всѣ парусы дуетъ.
der Bremmer, des-s, (мн: под: ед:) (въ горномъ строенїи) уступъ въ шахтѣ.
Bremmern, *v. reg. act.* (въ горномъ дѣлѣ) изъ неглубокой шахты руду вытаскивать.
der Bremmerschacht, des-es, множ: die-schächte, шахтъ съ уступами.
die Bremse, множ: die-n. 1) Оводъ, насѣкомое; 2) клещи, всякое орудїе, чѣмъ прижимаютъ или при-

щемляютъ, см: Premse; 3) рукояшка; шакже: запоръ, шпиль, ворошъ. Bremsrad, ворошовое колесо.

Bremsen, *v. reg. act.* 1) Ein Pferd bremsen, лошадь прищемишь; 2) прижимашь. 3) Ein Rad bremsen, колесо остановишь.

die Brennarbeit, (мн: неуп:) обжиганїе; шакже: пережиганїе, выжиганїе серебра.

Brennbar, *adj.* и *adv.* горючїй, палимый, жгомый. Brennbare Körper, горючїя шѣла.

die Brennbarkeit, (мн: не им:) горючесть.

die Brennblase, мн: die-n, винокурной кубъ.

das Brenneisen, des-s, (мн: под: ед:) всякое желѣзо, которымъ что жгушъ или нажигаюшъ; (у парукмахеровъ) прижигашельныя, припекальныя щипцы; (у лѣкарей) желѣзцо, которымъ раны прижигаюшъ; шакже: желѣзо, которымъ нажигаюшъ пяшны или знаки на посуду и проч.

Brennen, *verb.* (упошр: трояко) I.) Какъ *v. neutr.* съ пом: гл: haben, Ich brenne, du brennest или brennst, er brennet или brennt, ich brannte, gebrannt, brenn или brenne; 1) горѣть и жечь: a) собсшв: Das Feuer brennt, огонь горишъ. Das Feuer brennet, огонь жжешъ. Eine brennende Hiße, палящїй жаръ. b) * *a*) Eine brennende rothe Farbe, жаркая, яркая, красная краска. Brennende Augen, сверкающїе глаза. *b*) Die Nessel brennet, крапива жжешъ. Der Pfeffer brennt auf der Zunge, перецъ щиплешъ за языкъ. Ein brennender Durst, превеликая жажда. 2) О шѣлахъ служащихъ пищею огня: a) соб: 1) быть горючимъ: Steine brennen nicht, wohl aber das Holz, камни не горяшъ, а горишъ дерево; шакже: загарашься, разгарашься. Das Holz will nicht brennen, дрова не разгараюшся, не горяшъ; 2) сгарашь: Das Haus brennet, домъ горишъ. Brennende Kohlen, жаръ, горящїе уголья. b) * 1) великой жаръ имѣшь, и производишь. Die Sonne brennt heute sehr heftig, солнце жесшоко жжешъ, печешъ, жаришъ сегодня; 2) шаяшь, горѣшь; въ нравсшвенномъ смыслѣ: Vor Liebe, vor Verlangen brennen, шаяшь любовью, желанїемъ горѣшь. Ein brennender Eifer, пылающая ревносшь.

II.) Какъ *v. recipr.* Sich brennen, sich an или mit etwas brennen, ожечься, обваришься чѣмъ.

III.) Какъ *v. act.* 1) Печь, жечь; шакже: опалишь, прижечь что: Das Licht brennet mich an die Finger, свѣча жжешъ мнѣ пальцы. Ich bin von der Nessel gebrennet worden, меня крапива обожгла. Er ist von der Sonne ganz schwarz gebrennet worden, онъ ошъ солнца загорѣлъ. Die Sonne brennet mich auf den Kopf, солнце палишъ мнѣ въ голову; 2) жечь: Licht, Oehl brennen, свѣчу, масло жечь. Holz brennen, дрова жечь; 3) пережигашь: Holz zu Kohlen, zu Aschen brennen, дрова въ уголь, въ золу пережигашь. Kalk brennen, извесшь обжигашь. Brantwein brennen, вино куришь. Gebrennte Wasser, передвоенныя воды. Stahl brennen, сшаль выжигашь, обжигашь; 4) огнемъ очищашь: Das Silber fein или rein brennen, серебро ошчищашь, ошжигашь. Ziegel, Töpfe brennen, кирпичи, горшки обжигашь. Leder brennen, кожу смазывашь. Gebrannte, или gebrennete Stiefeln, смазные сапоги. (у сшекольщиковъ) Brennen, значишъ: паяшь. Sich weiß brennen, (въ просторѣчїи) сшарашься казашься невиннымъ. Koffee brennen, кофе жечь. Mehl brennen, муку поджаришь; 5) клеймишь каленымъ желѣзомъ: Die Schweine brennen, свиней клеймишь.

der Brenner, des-s, (мн: под: ед:) 1) обжигальщикъ, 2) изгара, головня, ржавчина въ хлѣбѣ и другихъ расшѣнїяхъ.

das Brenngeld, des-es, (мн: неуп:) деньги плашимыя за пережиганїе чего либо: за клейменїе и проч.

das Brennglas, des-es, мн: die-gläser, зажигашельное сшекло.

das Brenngras, des-es, (множ: неуп:) Carex Pseudo-Cyperus, жигучая шрава.

das Brennhaus, des-es, множ: der-häuser. 1) обжигальня, 2) винокурня, 3) домъ, въ кошоромъ серебро ошчищаюшъ.

der Brennhelm, des-es, множ: die-e,

крышка на винокурной кубѣ, кубовой колпакъ.
die Brennhiße, (мн: не им:) великой жаръ, зной, варъ.
das Brennholz, des-es, (мн: не им:) дрова.
die Brennhütte, множ: die-n, обжигальня, домъ, въ которомъ серебро на огнѣ очищаютъ.
der Brennkasten, des-s, (мн: под: ед:) ящикъ, въ которомъ трубки обжигаютъ.
der Brennkolben, des-ns, множ: die-n, винокурной кубъ.
das Brennkraut, des-es, (мн: неуп:) Ranunculus sceleratus, лютикъ.
die Brennlinie, мн: die-en, парабола, черта въ машемашикѣ.
der Brennmeister, des-s, (множ: под: един:) обжигальщикъ.
das Brennmesser, des-s, (множ: под: един:) мѣдное орудіе у коноваловъ, коимъ больныя части у лошадей прижигаютъ.
das Brennmittel, des-s, (множ: под: ед:) (у лѣкарей) прижигательное средство.
die Brennessel, множ: die-n, крапива.
der Brennofen, des-s, мн: die-öfen, обжигательная печь.
das Brennöhl, des-es, (множ: неуп:) лампадное, свѣтильное масло.
die Brennpfanne, мн: die-n, сковорода.
der Brennpunct, des-es, множ: die-e, фокусъ, зажигательная точка.
das Brennsilber, des-s, (мн: не им:) смѣшеніе изъ серебра и солей, коимъ обмазываютъ тѣ вещи, кои серебрить хотятъ.
der Brennspiegel, des-s, (множ: под: един:) зажигательное зеркало.
die Brennung, множ: die-en, см: Brandung.
die Brennweite, мн: die-n, (въ оптическихъ стеклахъ) разстояніе, удаленіе фокуса отъ средины стекла или зеркала.
die Brennwurz, 1) см: Brennkraut, 2) Daphne Mezereum, ягодки.
Brennzeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (въ просторѣч:) паленымъ, гарью, горѣлымъ пахнуть, отзываться.
Brennzlich, *adj.* и *adv.* Прогорьклый.
das Brennzeug, des-es, (мн: не им:) винокуренная посуда.
die Brente, множ: die-n. 1) Шайка, 2) (въ Швейцаріи мѣра) ведро, брента; шестнадцать брентовъ дѣлаютъ бочку.
die Bresche, мн: die-n, проломъ въ городской стѣнѣ, брешъ. Bresche schiessen, проломъ пушками въ стѣнѣ сдѣлать.
Bresthaft, *adj.* и *adv.* увѣчной, дряхлой, немощной. Ein bresthafter Soldat, увѣчной солдатъ.
das Bret, des-es, мн: die-er, уменьш: das Bretchen, des-s, (мн: под: ед:) 1) соб: Доска. Ein eichenes Bret, дубовая доска; также половица. Ein Boden von Bretern, досчатой полъ. Breter sägen, доски пилить. 2) * a) столикъ на которомъ деньги считаютъ. Er hat mich auf einem Brete bezahlt, онъ мнѣ чистыя денежки заплатилъ; b) тавлейная доска, шахматная, или шахматная игра. Im Brete spielen, въ шашки играть. Einen guten Stein im Brete haben, * имѣть сильнаго покровителя; c) столъ: Hoch am Brete sißen, быть въ великомъ почтеніи. Hoch bey einem am Brete seyn или stehen, быть у кого въ великой чести; Hoch ans Bret kommen, доступить великаго чина, въ знать придти. Er muß vors Bret, онъ долженъ въ судъ явиться; 3) въ горномъ дѣлѣ: Eines Bretes mächtig, отъ 12 до 14 дюймовъ толщиною.
der Bretbaum, des-es, мн: die-bäume, дерево, изъ котораго бревна на доски рубятъ.
die Breteiche, множ: die-n, дубъ, изъ котораго доски пилить можно.
die Breterdecke, мн: die-n, досчатой потолокъ.
Bretern, *adj.* и *adv.* Досчатой. Eine breterne Wand, досчатая стѣна.
Bretern, *v. reg. act.* (въ просторѣчіи) досками вымостить, замостить. Einen Boden bretern, полъ досками замостить.
die Bretgeige, мн: die-n, гудокъ.
der Bretmeister, des-s, (мн: под: ед:) (у сапожниковъ) закройщикъ; то же и у поршныхъ.
die Bretmühle, мн: die-n, пильная мельница.
der Bretnagel, des-s, мн: die-nägel, трехъдюймовой гвоздь, которымъ доски прибиваютъ.
die Bretsäge, множ: die-n, большая пила, которою доски пилятъ.

der Bretschneider, des-s, (мн: под: ед:) 1) закройщикъ; 2) пильщикъ.

das Bretspiel, des-es, множ: die-e. 1) Тавлейная, шахматная, шашечная игра; (безъ множ:) Das Bretspiel verstehen, умѣть играть въ шахматы, въ шашки, въ кости; 2) шахматная доска.

der Bretspieler, des-s, (мн: под: ед:) игрокъ шахматной.

der Bretstamm, des-es, мн: die-stämme, см: Bretbaum.

der Bretstein, des-es, мн: die-e, пешка, шашка, въ шашечной игрѣ, дамка, жеребейки, кружки.

die Bretviole, мн: die-n, зри Bretgeige.

die Brezel, мн: die-n, крендель, витушка, родъ хлѣба.

der Breuhahn, см: Broihahn.

das Brevier, des-s, мн: die-e, служебникъ, требникъ, (такая книга у Католик:). Sein Brevier bethen, по служебнику молиться.

der Brey, des-es, (мн: неуп:) каша, розмазня, кисель.

Breyig, *adj.* и *adv.* Мягкой какъ каша, кисель.

der Breyumschlag, des-es, множ: die-schläge, (у лѣкарей) припарка, обертка состоящая изъ кашицы.

die Bricke, мн: die-n, (въ простор:) сдобленные и приправленные миноги.

die Bricke, множ: die-n, (у Нижнихъ Саксонцовъ) каждая маленькая дощечка, пешка, деревянная тарелка, дощечка и пр.

der Brickenkäse, (въ Нижней Саксонiи) маленькiе кружки сыру, кабушки.

der Brief, des-es, мн: die-e, уменьш: das Briefchen, des-s, (мн: под: ед:) 1) документъ, крѣпость, письменной видъ, запись. Einem Brief und Siegel über etwas geben, дать кому на что крѣпость, документъ. Ein eiserner Brief, см: Anstandsbrief и Eisern. Adelsbrief, дипломъ на дворянство. Bestallungsbrief, патентъ. Kaufbrief, купчая. Holländische Briefe kaufen, векселя покупать. Der Briefsinnhaber, кредиторъ, у кого вексель находится, векселедержатель. Einem hinter die Briefe kommen, или dessen Briefe finden, * тайну чью узнать, вывѣдать. Brief, значитъ также: листъ, повелѣнiе, указъ, грамата; 2) письмо, граматка: Einen Brief an jemanden schreiben, письмо къ кому писать. Briefe mit jemanden wechseln, переписываться съ кѣмъ, пересылаться письмами. Einen Brief stellen, письмо сочинить, сложить, написать. 3) Ein Brief Nadeln, Stecknadeln, бумажка иголокъ, булавокъ.

der Briefbothe, des-n, множ: die-n, письмоносецъ.

das Briefbuch, des-es, мн: die-bücher. 1) Письмовникъ, книга, по которой учатся письма писать, также въ которой содержатся образцы писемъ; 2) письменная книга, въ которую на прим: у купцовъ, копiи писанныхъ къ другимъ писемъ вносятся.

das Briefgeld, des-es, (множ: неуп:) вѣсовыя деньги.

das Briefgewölbe, des-s, (мн: под: ед:) архивъ, письмохранилище.

das Briefgut, des-es, множ: die-güter, (въ торговлѣ) товаръ прописанной въ письмѣ, и съ онымъ выдаваемый.

Brieflich, *adj.* и *adv.* Письменный, почти обветш: кромѣ слѣдующаго реченiя. Briefliche Urkunden, письменные документы. Eine briefliche Unterredung, разговоръ въ письмахъ.

der Briefmaler, des-s, (мн: под: ед:) карточной живописецъ, маляръ.

das Briefpapier, des-es, (мн: неуп:) почтовая бумага.

die Briefpost, мн: die-en, письменная почта.

die Briefpresse, мн: die-n, тиски на письма, въ которыхъ письма стискиваютъ.

die Briefschaften, (множ: неупотр:) письма, письменныя дѣла, письменные документы.

der Briefstecher, des-s, (мн: под: ед:) шило, чѣмъ пергаменты или документы протыкаютъ для приложенiя печати при снуркѣ.

der Briefsteller, des-s, (мн: под: ед:) 1) сочинитель, слагатель писемъ; 2) письмовникъ, руководство къ сочиненiю писемъ.

der Briefstyl, des-es, (множ: неуп:) письменной слогъ.

die Brieftasche, мн: die-n, сумка на письма, бумажникъ, письменникъ.

der Briefträger, des-s, (мн: под: ед:) письмоносецъ, податель письма,

а особливо разносщикъ писемъ; (въ простор:) вѣстоносецъ, вѣстовщикъ, разносщикъ новостей.

der Briefwechsel, des-s, (мн: не им:) переписка, письменная пересылка. Im Briefwechsel mit jemanden stehen, съ кѣмъ переписываться.

die Brigade, мн: die-n, бригада.

der Brigadier, des-s, (мн: под: ед:) бригадиръ.

die Brigantine, мн: die-n, бригантина, родъ военнаго судна.

der Brillant, des-en, множ: die-en, бриліяншъ. Brillantiren, гранить на подобіе бриліянша.

die Brille, множ: die-en. 1) Очки. Die Brille aufsetzen, очки надѣть. Durch die Brille lesen, въ очки чишать; 2) * a) обманъ: Jemanden Brillen verkaufen, eine Brille aufsetzen, наставить кому очки, обмануть. Das sind Brillen, это обманъ. b) Die Brillen eines heimlichen Gemachs, дира въ заходѣ.

das Brillenfutter, des-s, (мн: под: ед:) фушляръ на очки, очешникъ.

der Brillenmacher, des-s, (мн: под: ед:) очешной масшеръ.

der Brillenofen, очковая печь, плавильная печь, съ двумя ямками, гдѣ собирается сплавленной меmаллъ.

die Brillenschlange, мн: die-n, очковая змѣя.

Bringen, *v. irreg. act.* Ich brachte, gebracht, bring или bringe. 1) собств: перенести, принести, привести, убрать. Das Seinige an einen sicheren Ort bringen, перенести, убрать свое имѣніе въ безопасное мѣсто. Einen Flecken aus dem Kleide bringen, пятно изъ платья вывести. Geld zusammen bringen, деньги накопить. Das Unkraut von dem Acker bringen, дурную траву перевести, выполоть, истребить съ пашни. Man konnte den Stein nicht von der Stelle bringen, не можно было камня съ мѣста сдвинуть. Pech ist schwer von der Hand zu bringen, деготь трудно съ руки отмыть. 2) * Ich konnte es nicht dahin bringen, daß er zu uns käme, я не могъ въ томъ успѣть, того сдѣлать, до того довесть, чтобъ онъ къ намъ пришелъ. Wie weit haben sie die Sache gebracht? много-ль вы того сдѣлали? сколько вы въ томъ успѣли? Er hat es weit, hoch gebracht, онъ очень нажился, онъ въ знать пришелъ. Er hat es in der Jugend sehr weit, sehr hoch gebracht, онъ очень предъуспѣлъ въ добродѣтели. Er hat sein Leben sehr hoch gebracht, онъ до глубокой старости дожилъ. Seine Ausschweifungen haben ihn sehr herunter gebracht, распутная жизнь крайне его разорила. Etwas an sich bringen, присвоить себѣ что, къ рукамъ что прибрать. Er hat es an mich gebracht, онъ меня разсердилъ. Personen an einander bringen, ссорить людей. Seine Tochter an einen Mann bringen, выдать свою дочь за кого. Eine Waare an den Mann bringen, на товаръ сыскать купца, продать оной. Etwas an den Tag, an das Licht bringen, наружу что вывесть, открыть. Etwas auf die Seite bringen, убрать что на сторону. Etwas auf die Bahn bringen, рѣчь о чемъ завесть. Truppen auf die Beine bringen, войска набирать. Man konnte nichts auf ihn bringen, не можно было его ни чемъ уличить. Er hat sein Leben auf neunzig Jahre gebracht, онъ прожилъ девяносто лѣтъ. Streitende Partheyen auseinander bringen, спорящихъ разводить, разнимать. Einem etwas aus dem Kopfe bringen, выбить что у кого изъ головы. Etwas in Rechnung bringen, въ счетъ что внесть, поставить. Etwas in Ordnung bringen, привесть что въ порядокъ. Eine Sache in Bewegung bringen, привесть что въ движеніе. Es ist nichts in ihn zu bringen, ни чему не можно его научить, ничего не можно въ него вдолбить. Etwas ins Reine bringen, въ порядокъ что либо привесть. Etwas in Erfahrung bringen, провѣдать что. Etwas in Erfüllung bringen, исполнить что. Etwas über das Herz bringen, себя преодолѣть, рѣшиться наконецъ. Verachtung über jemanden bringen, привесть кого въ презрѣніе. Jemanden um das Seinige bringen, выманить, оттягать у кого что, лишить кого чего либо. Etwas unter sich, unter seine Gewalt bringen, покорить что, подчинить. Eine Nachricht unter die Leute bringen, разгласить какое

извѣстїе. Unter die Erde bringen, похоронить, погребсти. Einen Uebelthäter von dem Leben zum Tode bringen, казнить злодѣя. Etwas vor sich bringen, наживаться. Etwas zu Wege bringen, исходатайствовать, доставить, постараться о чемъ. Er bringt es zu nichts, онъ ничего не наживаетъ. Etwas zu Papiere bringen, написать что, записать. Etwas zum Vorscheine bringen, на ружу что вывесть. Ein Werk zu Stande bringen, работу докончить, отдѣлать, довершить. Eine Sache zu Ende bringen, кончить дѣло. Die Abschrift als einen Beleg zu der Rechnung bringen, копїю къ счету приложить.

II.) a) собств: принесть, подать: Bringe mir mein Kleid, подай мнѣ платье. Etwas zu Markte bringen, вынесть что на площадь, * выхватиться, вызваться съ чемъ. b) * 1) увѣдомить, объявить: Einem eine gute Nachricht bringen, кому хорошую вѣсть сказать. Etwas vor einen bringen, донесть кому о чемъ. Etwas an den Rath bringen, увѣдомить о чемъ магистратъ; 2) производить: Ein Kind zur Welt bringen, дитя родить на свѣтъ, производить; 3) причинять: Diese Handlung wird ihm viele Ehre bringen, сей торгъ принесетъ ему много чести; 4) имѣть на себѣ: a) соб: Das Kind hat ein Muttermal mit auf die Welt gebracht, дитя родилось съ родимымъ пятномъ. Wenn man die Wahrheit erforschen will, so muß man keine Vorurtheile mit sich bringen, ежели кто истинну испытать хочетъ, тотъ не долженъ имѣть никакихъ предразсужденїй. b) * 1) требовать, надобнымъ дѣлать: Die Zeit bringt es so mit sich, времена того требуютъ; 2) приобрѣсть, получить, одержать: Er hat den Sieg davon gebracht, онъ побѣду одержалъ. Wir müssen aus der Welt und bringen nichts davon, мы должны оставить свѣтъ, и ничего съ собою не возмемъ. Lob und Ehre davon bringen, похвалу и честь приобрѣсть; 3) весть, проводить, о людяхъ: a) собств: Einen Missethäter in das Gefängniß bringen, злодѣя въ тюрьму отвесть. Wer wird mich wieder auf den rechten Weg bringen? кто опять выведетъ, наставитъ меня на прямую дорогу? Jemanden nach Hause bringen, домой кого проводить. b) * 1) побудить къ чему: Meine Vorstellungen brachten ihn zum Weinen, представленїя мои довели его до слезъ. Wozu bringen sie mich noch? къ чему вы меня доводите? Bringen sie mich nicht zur Verzweifelung, не доведи меня до отчаянїя. Jemanden zu etwas bringen, побудить кого къ чему. Einen zum Gehorsam, zur Vernunft, zu sich selbst bringen, привесть кого въ послушанїе, въ разумъ, въ самого себя; 2) подать поводъ: Jemanden auf einen Gedanken bringen, вложить кому мысль. Jemanden auf böse Gedanken bringen, подать кому дурныя мысли, подозрѣнїе; 3) приводить, доводить: Jemanden an den Bettelstab bringen, въ нищїе кого пустить. Einen in Ansehen, zu Gnaden bringen, вывесть кого въ знать, въ милость. Jemanden auf das Aeusserste bringen, до крайности кого доводить, въ хлопоты привесть. Jemanden zu Rechte bringen, поставить больнаго на ноги, сумасшедшаго въ разумъ привесть, вылѣчить. Eine Person zu Falle bringen, обезчестить, растлить, прельстить дѣвицу, опорочить.

der Brink, des -es, множ: die -e, травою поросшїй холмъ; также край пашни, и всякое травою поросшее мѣсто.

der Brinklieger, des -s, (мн: под: ед:) наемникъ дома при таковыхъ мѣстахъ.

der Brinksitzer, des -s, (мн: под: ед:) крестьянинъ, мужикъ, у котораго только маленькой домикъ съ садомъ, и которой пашни, а слѣдовательно и лошадей не имѣетъ. Ein Brinksaß, бобыль.

die Britsche, множ: die -n, широкая доска для битья и другаго употребленїя: 1) (у комедїянтовъ) трещетка; (въ житницахъ) колотушка, которою убиваютъ гумно; (въ заводахъ) деревяной молотъ для разбиванїя мѣдныхъ круговъ въ листы; (въ манежахъ)

Einem die Britsche geben, позаду ударить; также: выгнать кого изъ дома, отъ службы отрѣшить; 2) (въ саняхъ) запятки; также кожаныя гладкія и плоскія Англинскія сѣдла для курїеровъ и егерей; (въ караульняхъ и пр:) палаши, мары.

Britschen, *v. reg. act.* Бить. Einen Britschen, бить кого.

der Britschmeister, des-s, (мн: под: ед:) гаеръ, шутъ, арликинъ, забавной рифмачь.

der Britte, des-en, мн: die-n, Британецъ, Англичанинъ. Die Brittinn, Британка, Англичанка. Brittisch, Британскїй.

der Brocat, des-es, (множ: неупотр:) парча.

der Brocatell, des-es, (множ: неуп:) 1) Парчица, матерїя изъ грубаго шелка или хлопчатой бумаги; 2) пестрой мраморъ.

Brochen вмѣсто Brachen, см: Brachen.

der или die Brocke, см: der Brocken.

Bröckelig, см: Bröcklich.

Bröckeln, *v. reg. act.* Крошить. Sich bröckeln, крошиться. Das Brod bröckeln, хлѣбъ крошить. Der Stein bröckelt sich, камень крошится.

der Brocken, des-s, (множ: под: ед:) уменьш: das Bröckchen, des-s, (мн: под: един:) отломокъ, а особливо кроха, крошка хлѣба.

Brocken, *v. reg. act.* Крошить. Brod in die Brühe brocken, хлѣбъ въ похлебку крошить. Er hat nichts zu beissen noch zu brocken, у него нечево и перекусить.

die Brockenperle, мн: die-n, неровной жемчугъ.

Brockenweise, *adv.* Крошками.

Bröcklich, *adj.* и *adv.* Что удобно крошится.

das Brod, des-es, множ: die-e. 1) хлѣбъ, neugebackenes, frisches Brod, мягкой, свѣжїй хлѣбъ. Altgebackenes, altes Brod, черствой хлѣбъ. Schwarzes Brod, чорной, ржаной хлѣбъ. Bäckerbrod, рыночной хлѣбъ. Rockenbrod, ржаной хлѣбъ. Wasser und Brod, хлѣбъ да вода. a) * Zuckerbrod, конфеты, сахарныя заѣдки, цукербродъ. Er hat sein Brod, онъ человѣкъ зажиточной. Sein Brod mit etwas verdienen, пропитанїе отъ чего имѣть. Jemanden zu Brode helfen, доставить кому пропитанїе. Jemanden zu einem Stücke Brodes verhelfen, пристроить кого къ мѣсту. Jemanden vom Brode helfen, уходить кого. Einen um sein Brod bringen, лишить кого пропитанія. Sein eigenes Brod essen, быть самому господиномъ, независимымъ. Er stehet in meinem Lohne und Brode, онъ у меня на жалованьѣ и на хлѣбахъ; b) столъ, кушанье: Das Abendbrod, ужинъ. Mittagsbrod, обѣдъ. Morgenbrod, завтракъ; c) въ причастїи: тѣло Христово. 2) Цѣлой хлѣбъ, коровай, со множеств: и уменьш: das Brödchen, des-s, (множест: под: един:) Christus speisete vier tausend Mann mit wenig Broden, Христосъ накормилъ четыре тысячи человѣкъ немногими хлѣбами.

der Brodbäcker, des-s, (мн: под: ед:) хлѣбникъ.

die Brodbank, мн: die-bänke, хлѣбная лавка.

der Brodbann, des-es, (мн: неуп:) подать впродажи хлѣба. (слово почти обветш:).

der Brodbrey, des-es, (множ: неуп:) хлѣбная кашица, похлебка.

der Brodel, des-s, см: слѣдующее, также Brudel.

der Broden или Broden, des-s, (мн: не им:) паръ отъ кипятка, отъ горячаго хлѣба и пр: (въ горномъ дѣлѣ) паръ, чадъ, каждая испарина видимая отъ металловъ.

der Brodenfang, des-es, мн: die-fänge, (въ соляныхъ варницахъ) труба, дымникъ надъ сковородою, которымъ паръ восходитъ.

der Brodkorb, des-es, мн: die-körbe, кошъ, кузовъ хлѣбной, корзина на хлѣбы.

das Brodkorn, des-es, (множ: не им:) сѣмена на хлѣбъ, противоположно, сѣменамъ на посѣвъ.

die Brodkrume, (мн: неуп:) мякишъ хлѣба.

der Brödling, des-es, мн: die-e. 1) см: Brätling. 2) нахлѣбникъ, т: е: слуга, челядинецъ, которой хлѣбъ хозяйской ѣстъ.

Brodlos, *adj.* и *adv.* Безхлѣбный. Brodlose Künste, безхлѣбныя художества, безприбыточныя, безкормныя.

der Brodmarkt, des-es, мн: die-märkte,

хлѣбной рынокъ, ряды, гдѣ хлѣбъ продается.

das Brodmesser, des-s, (мн: под: ед:) столовой ножъ.

die Brodrinde, (множ: неуп:) хлѣбная корка. Das Brodrindenpflaster, изъ хлѣбной корки сдѣланной пластырь.

die Brodscheibe, множ: die-n. 1) Ломошь хлѣба, 2) воскомъ наполненные ячейки въ ульяхъ, 3) (у хлѣбниковъ) лопата.

der Brodschieber, des-s, (множ: под: един:) (у хлѣбниковъ) лопата.

der Brodschragen, des-s, (множ: под: един:) хлѣбная полка.

der Brodschwamm, des-es, множ: die-schwämme, см: Brödling 1.

die Brodspende, множ: die-n, хлѣбоданïе, раздача хлѣба.

der Brodspender, хлѣбодаръ.

die Brodtaxe, множ: die-n, такса хлѣбная.

die Brodtorte, множ: die-n, торта изъ шертаго хлѣба.

die Brödung, (множ: неуп:) печенïе хлѣбовъ; также: домашнïй обиходъ хлѣба.

die Brodwandlung, (мн: неуп:) (въ Католицкой церквѣ) превращенïе причастïя въ тѣло Христово.

das Brodwasser, des-s, (множ: неуп:) 1) хлѣбная настойка; 2) родъ Виртенбергскаго вина.

der Broihan, des-es, (множ: не им:) родъ бѣлаго пива варимаго изъ пшеницы съ ячменемъ.

die Brombeere, множ: die-n, ежевика, ягода.

die Brombeerstaude, множ: die-n, ежевика, кустъ.

der Bromhahn, des-s, мн: die-hähne, тетеревъ. Die Bromhenne, тетерька.

das Brömmelbier, des-es, (мн: неуп:) (у мастеровыхъ) пеня, которую холостые мастера ежегодно платить должны.

der Brommer, des-s, (мн: под: ед:) 1) ежевика; 2) родъ большой монеты.

die Bronze, (множ: не им:) бронза. Bronziren, расписать что на подобïе бронзовой работы.

die Brosame, мн: die-n. 1) Мякишъ хлѣба; (безъ множ:) 2) крошки, крупицы хлѣба. Die Brosamen aufheben, крошки подбирать, уменьш:

das Brosamlein, или Bröselein, des-s, (мн: под: ед:) крошечка.

das Brösschen, des-s, (мн: под: ед:) зобная желѣза, а особливо у телятъ и барашковъ: молоки.

Bröseln, *v. reg. act.* (въ простор:) крошить, растирать хлѣбъ въ крупинки.

der Bruch, des-es, множ: die Brüche. 1) Сокрушенïе, переломъ; 2) соб: Der Bruch eines Beines, переломъ кости, или ноги. Die Grube gehet zu Bruche, (въ горномъ дѣлѣ) рудникъ валится, обрушается; коновалы называютъ Bruch, выпаданïе у жеребятъ молочныхъ зубовъ; b) * нарушенïе, разрывъ: Der Bruch der Ehe, des Friedens, der Freundschaft, нарушенïе брака, разрывъ мира, нарушенïе дружбы. Es muß nothwendig zum Bruche kommen, неотмѣнно дойдетъ до разрыва, раздора; 2) трещина, щель, разсѣлина, провалина, проломъ. Der Topf hat einen Bruch, горшокъ раскололся, треснулъ. Einen Bruch zustopfen, диру задѣлать. Der Bruch in einem Damme, прорывъ въ плотинѣ. Ein Bruch im Eisen, плѣна въ желѣзѣ. Das Zeug bekommt Brüche, wenn es so lange in Falten liegt, матерïя сѣчется, дерется, когда долго лежитъ въ складкахъ. Der Bruch an einem Blatte Papier, загибъ на листѣ бумаги. У охотниковъ называется Bruch то мѣсто, гдѣ свиньи рыли землю. Bruch или Neubruch, новина, вновь вспаханное поле; (у угольниковъ) яма, гдѣ стогъ стоитъ; также значитъ: ломка, гдѣ камень, известь и проч: ломаютъ. Der Bruch, (у людей и скотовъ) кила, грыжа; 3) охотники называютъ Bruch, отломленную зеленую вѣтвь дерева; (въ арифметикѣ) дробь, ломаное число; (въ горномъ дѣлѣ) ломъ, дребезги, мусоръ, изломанные куски камней.

das Bruch, des-es, множ: die Brüche, топь, трясина, топкое мѣсто, гдѣ провалиться можно.

der Bruch, des-es, множ: die Brüche, шаравары, шкиперскïя штаны.

der Bruchartzt, des-es, мн: die-Aerzte, килорѣзъ, лѣкарь, которой килы лѣчитъ.

das Bruchband, des-s, мн: die-bänder, подвязка на килу, накильникъ, перевязка.

die Bruchbeere, мн: die-n, Vaccinium uliginosum, голубица ягода.

die Bruchdrossel, множ: die-n, дроздь.

die Brüche или **Brüchte**, множ: die-n, преступленїе, проступокъ; также: пеня или денежной штрафъ. Jemanden zu Brüche schreiben, положить на кого пеню.

Brüchen, или **Brüchten**, *v. reg. act.* Пеню, денежной штрафъ на кого положить.

Bruchfällig, *adj.* и *adv.* Виноватый, виновный; нѣкоторые употр: сїе слово вмѣсто Baufällig, ветхїй.

das Bruchgold, des-es, (множ: неуп:) цѣльное, самородное золото; такъ называютъ его нѣкоторые писатели.

Brüchig, *adj.* и *adv.* 1) Диравый, щелистый. Das Tuch ist brüchig, сукно дираво; 2) нарушающїй что, только въ составленїяхъ употреб: Eidbrüchig, клятвопреступный; 3) ломкїй, кропкїй: Brüchiges Eisen, кропкое желѣзо; 4) виноватый, винный, кто достоинъ денежнаго наказанїя.

das Bruchkraut, des-es, мн: die-kräuter, вообще всякаго рода травы полезныя отъ грыжи.

die Bruchmandel, мн: die-n, миндаль въ скорлупахъ.

der Bruchort, des-es, множ: die-örter, ортъ чрезъ обвалы и проломы въ горахъ проводимый; также самый обвалъ.

das Bruchpflaster, пластырь отъ грыжи.

der Bruchschneider, des-s, (множ: под: един:) лѣкарь, которой килы рѣжетъ.

die Bruchschnepfe, множ: die-n, болотной куликъ.

das Bruchsilber, des-s, (мн: неуп:) серебреные обломки.

der Bruchstein, des-es, множ: die-e, 1) плита, или всякой изъ каменной ломки выходящїй камень; 2) Osteocolla, костеломной камень.

das Bruchstück, des-s, множ: die-e, щебень, отломокъ.

das Bruchwasser, des-s, (мн: неуп:) болотная вода.

die Bruchweide, мн: die-n, Salix fragilis, верьба.

die Bruchwurz, (мн: неупотр:) см: Bruchkraut.

die Brücke, мн: die-n, умени: das Brückchen, des-s, (мн: под: ед:) мостъ. Eine Brücke über einen Fluß bauen или schlagen, мостъ чрезъ рѣку построить или навесть. Einem die Brücke treten, (простор:) дорогу кому проложить, принять чью сторону. Eine fliegende Brücke, наводной, наплавной мостъ, понтонъ; (у печатныхъ становъ) лѣсница; (у егерей) маленькїе тенета.

Brücken, *v. reg. act.* замостить. (неупотр:). Ein gebrückter Weg, досками мосченая дорога чрезъ болото.

das Brückenamt, des-s, мн: die-ämter, мостовой приказъ въ Дрезденѣ.

der Brückenbau, des-es, (мн: неуп:) строенїе мостовъ; также искуство строить мосты.

das Brückengeld, des-es, мн: die-er, мостовыя деньги, мостовщина.

das Brückenjoch, des-es, мн: die-e, мостовой обрубъ.

die Brückenruthe, мн: die-n, доски, положенныя для перехода чрезъ маленькую рѣку.

der Brückenzoll, des-s, мн: die-zölle, пошлина за переѣздъ чрезъ мостъ, мостовщина.

die Brückung, мн: die-en, полъ въ конюшняхъ, съ переди нѣсколько возвышенной, дабы мокроты стекали.

der Brudel, des-s, (множ: под: ед:) 1) паръ, а особливо отъ кипятка; (безъ множ: у мѣльниковъ) пыль исходящая изъ жернововъ; 2) ключь воды, источникъ (въ Карлсбадѣ); 3) (у охотниковъ) лужа, болото, въ которомъ олени и свиньи дикїя купаются.

Brudeln, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: гл: haben, клокотать; о кипячей водѣ или источникѣ; 2) *act.* ляпать, то есть, нерадѣтельно что дѣлать, а особливо въ кухняхъ.

der Bruder, des-s, множ: die Brüder, умени: das Brüderchen, des-s, (мн: под: ед:) 1) собств: Братъ, братецъ. Ein leiblicher Bruder, родной братъ; 2) (въ обширнѣйшемъ смыслѣ) родня, родственникъ; 3) одинакого рода, состоянїя и мы-

слей люди, на прим: коронованныя главы, одновѣрцы, монахи и проч.

das Bruderkind, des-es, мн: die-er, племянникъ, брашнинъ сынъ.

Brüderlich, *adj.* и *adv.* брашскій, по брашски. Brüderliche Liebe, брашолюбіе, брашская любовь.

die Bruderliebe, (множ: не им:) брашолюбіе.

der Brudermord, des-es, (мн: неуп:) брашоубивсшво.

der Brudermörder, des-s, (мн: под: ед:) брашоубійца.

die Brüderschaft, множеств: die-en. 1) Брашсшво, (безъ множ:). Brüderschaft mit jemanden machen, trinken, побрашашься съ кѣмъ за чаркою вина. 2) Разныя цехи и общесшва называюшся брашсшвами; шакже монахи, брашія.

der Brügel, см: Prügel.

der Brühan, см: Broihan.

die Brühe, (мн: неуп:) (у красильщиковъ) краска, расшворъ, щолокъ, въ чемъ машеріи красяшъ; (Въ кухняхъ) мясной или рыбной сокъ. Fleischbrühe, мясной сокъ, похлебка: Fischbrühe, уха, шакже подливка, или соусъ. Eine kurze, eine lange Brühe, густой, жидкой соусъ, ошваръ. In der Brühe stecken, или jemanden in der Brühe stecken lassen, въ бѣдѣ, въ хлопошахъ находишься, или кого осшавишь, (низко).

Brühen, *v. reg. act.* Обваришь кипяшкомъ: Die Wäsche brühen, чорное бѣлье обдашь кипяшкомъ. Den Kohl brühen, капусшу обдашь кипяшкомъ. Das Futter für das Vieh brühen, кормъ для скошины обваривашь.

das Brühfutter, des-s, (множ: неуп:) (въ сельскомъ хозяйсшвѣ) сѣчка, кормъ для скошины, обваренной кипяшкомъ.

Brühheiß, или **Brühsiedenheiß**, *adj.* и *adv.* горячій какъ кипяшокъ.

der Brühl, des-es, мн: die-e, шрущоба.

Brühwarm, *adj.* и *adv.* горячій какъ кипяшокъ.

Brüllen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, рыкашь, ревѣшь, мычашь: Das Brüllen des Löwens, рыканіе льва; * гремѣшь.

der Brüllochs, des-en, множ: die-en, быкъ; у мясниковъ годовалой бычокъ называется Brüllerding.

das Brummeisen, des-s, (мн: под: ед:) варганъ; * воркунъ, кропошунъ, бранько, брюзга.

Brummen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, мычашь, ревѣшь, рыкашь, жужжашь; шакже: ворчашь, кропошашь.

der Brummbart, des-es, множ: die-bärte, воркунъ, кропошунъ.

der Brummer, des-s, (мн: под: ед:) 1) Воркунъ, ревунъ; (въ музыкѣ) басъ; 2) Польская монеша, называемая: полдракъ.

der Brummkreisel, des-s, (мн: под: ед:) волчокъ.

der Brummochs, des-en, мн: die-en, быкъ.

der Brummvogel, des-s, множ: die-vögel, см: Colibrit.

die Brunelle, множ: die-n. 1) безъ множ: Prunella, горшанная, черноголовная шрава, 2) родъ сливъ большихъ, кошорыя родяшся около Бриньола въ Провансѣ; шакже: всякія разрѣзанныя, облупленыя сушеныя сливы.

Brunett, *adj.* и *adv.* Смуглой, (о лицѣ шолько и волосахъ): Sie ist eine Brunette, она смуглолица.

die Brunst, (мн: не им:) (у егерей) похошь, расхошка, шечка, (у красной и черной дичи, а особливо у первой). In der Brunst seyn, бѣгашься.

Brunsten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (у охошниковъ) бѣгашься, бышь въ расхошкѣ, въ шечкѣ; шакже: понимашься.

der Brunstplaz, des-es, мн: die-pläze, шоковище, мѣсшо, гдѣ звѣри имѣюшъ шечку.

die Brunstzeit, (множ: неуп:) время, пора шечки.

Bruniren, *v. reg. act.* Гладишь, воронишь; (а особливо у золошыхъ дѣлъ масшеровъ) лощишь, полировашь.

das Brunirgold, des-es, (мн: не им:) полированное золошо.

der Brunirstahl, des-es, мн: die-stähle, воронило, лощило.

der Brunnen, des-s, (мн: под: ед:) 1) ключевая вода; безъ множ: шакже: минеральная вода. Den Brunnen trinken, минеральныя воды пишь, упошреблять; 2) исшочникъ, родникъ, ключь: Heil-

brunnen, цѣлишельные источники, 3) колодезь, кладезь, студенецъ.

das Brünnlein, des-s, (мн: под: ед:) уменш: Wasser in den Brunnen tragen, * тщетно трудиться. Seine Hoffnung ist in den Brunnen gefallen, надежда его въ ничто обратилась.

die Brunnenader, множ: die-n. 1) Жила воды подъ землею, 2) названіе двухъ жилъ у рогатаго скота подъ языкомъ.

der Brunnenbohrer, des-s, (мн: под: ед:) колодезной буравъ.

der Brunnenrinner, des-s, (мн: под: един:) бадья у колодезя.

der Brunnengräber, des-s, (мн: под: един:) колодезникъ, земленикъ, кто колодцы копаетъ.

der Brunnenkasten, des-s, (мн: под: ед:) обрубъ колодца, или ящикъ.

der Brunnenmeister, des-s, (мн: под: ед:) фонтанной мастеръ; также: трубной мастеръ, которой пожарныя трубы дѣлаетъ.

das Brunnensalz, des-es, (мн: неуп:) колодезная соль.

das Brunnenwasser, des-s, (мн: неуп:) колодезная вода.

die Brunnkresse, (мн: неуп:) Sisymbrium Nasturtium, рѣжуха, водяная трава.

die Brunquelle, множ: die-n, колодезной источникъ; также: всякой родникъ, ключь, источникъ водный.

die Brunst, множ: die-brünste. 1) Пожаръ, горѣніе, (не очень употр:) 2) * a) Жаръ, зной, варъ, b) жаръ, горячность любви (безъ множ:) также: похоть; (о скотахъ) когда они бѣгаются, течка, расхотка.

Brünstig, *adj.* и *adv.* 1) собств: Горящій, (неуп:) 2) a) горячій, жаркій, знойный: Ein heiß brünstig Jahr, жаркой годъ; b) страстный, горячій: Eine brünstige Liebe, горячая любовь.

die Brünstigkeit, (мн: неуп:) горячность, страстность, (рѣдко употр:)

die Brunstzeit, (множ: неуп:) время течки у звѣрей.

der Brüsch, des-es, (множ: неуп:) Erica, верескъ.

die Brust, множ: die-brüste, уменш: das Brüstchen, des-s, (множ: под: един:) 1) грудь, персь: Sich an die Brust schlagen, въ перси ударять. Die Kälberbrust, грудина у теленка. Es liegt mir auf der Brust, духъ у меня занимаетъ, не даетъ свободно дышать. Die rechte Brust, правая грудь или титька; 2) сосокъ, сосецъ: Seelig sind die Brüste die du gesogen hast, блажени сосцы еже еси ссалъ. Ein Kind von der Brust entwöhnen, дитя отнять, отвадить отъ груди, отъ титьки, (мн: неуп:) 3) * a) шнурованье, das Brüstchen, манишка у женщинъ; b) (у органовъ) все то, что органистъ передъ собою имѣетъ играючи на органахъ, переднія части, c) (въ плавильняхъ) чело плавиленной печки; также всякая выпуклость; иногда значитъ: сердце.

die Brustader, множ: die-n, (въ анатоміи) грудная жила.

die Brustarzeney, мн: die-en, грудное лѣкарство.

der Brustbalsam, des-s, (мн: неуп:) грудной бальсамъ.

der Brustbaum, des-es, множ: die-bäume, (у ткачей) передній навой.

der Brustblatt, см: Brustriemen.

die Brustbeere, мн: die-n, грудныя ягоды Ююба дерева.

das Brustbein, des-es, мн: die-e, Os sterni, os pectoris, грудная кость, (въ анатоміи).

die Brustbeschwerde, множ: die-n, завалъ въ груди, боль.

das Brustbild, des-es, мн: die-er. 1) Образъ поясной; также: бюстъ, 2) жалованной портретъ, медаль носимая на груди.

die Brustdrüse, множ: die-n, Thymus, (въ анатоміи) зобная желѣза.

Brüsten, *v. reg. recipr.* (собствен:) Грудь вытягивать, высоко поднимать; * дмиться, гордиться, величаться: Sich mit etwas brüsten, величаться чемъ. Sich auf etwas brüsten, гордиться чемъ.

das Brustfell, des-es, множ: die-e, см: Zwergfell.

das Brustfieber, des-s, (мн: неуп:) грудная горячка, а паче въ легкомъ происходящая горячка.

die Brustfinne, мн: die-n, (у рыбъ) грудное перышко.

der Brustfleck, des-es, множ: die-e, (въ простор:) кусокъ матеріи или кожи покрывающей грудь, (у сапожниковъ) запонъ.

der Brustgang, des-es, мн: die-gänge, (въ анатомїи) Ductus thoracicus, грудной дуктъ, протокъ.
das Brustgefäß, des-es, множ: die-e, (въ анатомїи) грудные сосуды; т: е: жилы, дукты въ груди.
das Brustgeschwür, des-es, мн: die-e, нарывъ, вередъ въ груди, въ легкомъ.
der Brustharnisch, des-es, мн: die-e, нагрудникъ, кирасъ, латы на груди, броня, кольчуга.
die Brusthecke, мн: die-n, (въ садахъ) куртина низенькая.
die Brusthöhle, мн: die-n, (въ анатомїи) впадина грудная.
der Brustkern, des-es, множ: die-e, грудина говядины.
die Brustkette, мн: die-n, (у хомутовъ лошадиныхъ) нашильникъ.
das Brustkleid, des-es, множ: die-er, фуфайка, душегрѣйка, и всякое одѣянїе грудь покрывающее.
der Brustknochen, des-s, (мн: под: ед:) см: Brustbein.
die Brustkrankheit, мн: die-en, грудная болѣзнь; а наипаче, завалъ въ груди.
der Brustkuchen, des-s, (мн: под: ед:) или das Brustküchlein, des-s, (мн: под: ед:) лѣкарственная лепешка полезная въ грудной болѣзни.
der Brustlatz, des-es, множ: die-lätze. 1) фуфайка, душегрѣйка; также: тѣлогрѣйка, корсетъ, бострогъ; 2) лацканъ, нагрудникъ у женщинъ.
die Brustlehne, множ: die-n, дерево или стѣна, о которую можно облокотиться; въ строенїяхъ: часть стѣны подъ окошкомъ; также: перилы, баллясы у мостовъ и проч: локотникъ, подгрудникъ.
die Brustleier, множ: (у ружейныхъ мастеровъ) особливое сверло, верплюгъ.
der Brüstling, des-es, множ: die-e, коноплянка, (птица).
die Brustmauer, множ: die-n, см: Brustlehne.
die Brustmilch, (множ: неуп:) (въ аптекахъ) Emulsio pectoralis, лѣкарственное питье въ видѣ молока отъ груди.
das Brustmittel, des-s, (мн: под: ед:) лѣкарство отъ груди, грудное.
das Brustnetz, des-es, множ: die-e, та часть сѣтки, которая покрываетъ грудь лошадиную.
das Brustpflaster, des-s, (мн: под: ед:) грудной пластырь.
die Brustpillen, (ед: неуп:) грудныя пилюли.
das Brustpulver, грудной порошокъ.
die Brustpumpe, множ: die-n, грудной, молочной насосецъ.
der Brustring, des-es, множ: die-e, кольца на грудныхъ ремняхъ у лошадей, къ коимъ поводы укрѣпляются.
der Brustriem, des-es, множ: die-en, или der Brustriemen, des-s, (мн: под: ед:) поперсье, ремни, (у лошадей).
das Brustschild, des-es, множ: die-er, умнош: das Schildlein, des-s, (мн: под: ед:) нагрудной щитъ; а особливо у первосвященника въ ветхомъ завѣтѣ: наперсникъ.
das Bruststück, des-es, множ: die-e. 1) грудина говядины; 2) кострецъ, см: Brustharnisch, (у фехтмейстеровъ) нагрудная подушка; 3) лацканъ у женщинъ, нагрудникъ; 4) грудной портретъ писанной или ваянной, бюстъ; (въ геральдикѣ) латникъ, въ латы одѣтый.
der Brusttrank, des-es, множ: die-tränke, питье, пойло отъ груди.
die Brusttropfen, (един: неуп:) грудныя капли.
das Brusttuch, des-es, множ: die-tücher, см: Brustlatz.
die Brüstung, множ: die-en, каждая стѣна, которая по груди вышиною; а особливо: окошечная коробка, подгрудникъ.
die Brustwarze, множ: die-n, сосокъ у женщинъ на грудяхъ.
das Brustwasser, des-s, (мн: неуп:) 1) вода, которая въ пустотѣ груди въ водяной болѣзни накопляется: (см: слѣдующее), 2) родъ водки, которая почитается цѣлительною для груди.
die Brustwassersucht, (множ: неуп:) грудная водяная болѣзнь, когда вода въ пустотѣ груди накопляется.
die Brustwehre, множ: die-n, (въ фортификацїи) брустверъ, парапетъ, грудная преграда.
das Brustwerk, des-es, (множ: неуп:) (въ органахъ) всѣ тѣ части оныхъ, которыя органистъ играя имѣетъ

вередъ собою, переднія части; (въ низкой шуткѣ) шиши.

die Brut, множ: die-en. 1) Сидѣніе на яйцахъ птицъ; (безъ множ:) Die Tauben sind in der Brut, голуби сидятъ на яйцахъ; также: выводъ дѣтей, высиживаніе дѣтей; (съ множеств:) Manche Arten von Vögeln verrichten des Jahres zwey Bruten, manche nur eine, иныя птицы выводятъ дѣтей два раза въ годъ, а другія только единожды; 2) гнѣздо птицъ, племя рыбъ, насѣкомыхъ и гадовъ, вдругъ высиженныхъ, или выведенныхъ, (употр: только въ един:) die junge Brut der Vögel; молодое гнѣздо, племя птицъ. Die Fische setzen Brut, рыбы мечутъ. 3) * Es ist eine böse Brut, это злое племя.

Brutal, *adj.* и *adv.* 1) Скотскій, несмысленный: Eine brutale Liebe, скотская любовь; 2) звѣрскій, забіячный, лютый: Eine brutale Wuth, звѣрская лютость.

Brutalisiren, *v. neutr.* звѣрствовать, быть грубымъ, не просвѣщеннымъ.

die Brütbiene, множ: die-n, племянная пчела, которая занимается выводомъ и прокормленіемъ молодыхъ пчелъ, см: Drohne и Thräne.

Brüten, *v. reg.* (употр: двояко) I.) Какъ *act.* Высиживать, выводить цыплятъ, дѣтей; (о всѣхъ звѣряхъ несущихъ яица, а особливо о птицахъ): Das Huhn brütet, курица сидитъ на яицахъ: отъ того Brüthenne, племянная курица, насѣдка. Brütgans, племянная гусыня. Das Brütfach, лукошко, въ которомъ цыплятъ выводятъ. Ein Brüthaus, домъ, въ которомъ цыплятъ выводятъ.

II.) Какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, насиживаться: Die Eyer brüten schon, яицы насиживаются уже; а особливо: * Brütet nicht hier unter ein Betrug? не кроется-ль здѣсь какой обманъ?

das Brütey, des-es, множ: die-eyer, яицо годное къ высиживанію.

Brütig, *adj.* и *adv.* (въ простор:) насиженный: Ein brütiges Ey, насиженное яицо.

die Brutmast, (мн: не им:) кормъ состоящій изъ земляныхъ червей и гадовъ.

der Brütofen, des-s, множ: die-öfen, печь, въ которой цыплятъ выводятъ.

die Brutscheibe, мн: die-n, ячейки въ ульяхъ для дѣтенышей.

die Bryonie, (множ: неупотр:) см: Zaunrübe.

der Bube, des-n, мн: die-n, уменш: das Bübchen, des-s, (мн: под: ед:) мальчикъ, малой, парень; (а особливо въ презрѣніе) мальчишка, парнишка, бездѣльникъ. Ein böser Bube, негодной мальчишка; также: плутъ, плутовка, бездѣльникъ. Die Bübin, плутовка.

Buben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, безчинствовать, плутовать.

die Bubendistel, см: Kartendistel.

der Bubenfist, см: Bofist.

das Bubenkraut, см: Mangold.

der Bubenstempel, см: Kartendistel.

der Bubenstreich, des-es, множ: die-e, плутовство, бездѣльничество, злочиніе, пакость.

das Bubenstück, des-es, множ: die-e, беззаконіе, плутовство, бездѣльничество.

die Büberey, множ: die-en, плутовство. Er gehet mit lauter Bübereyen um, онъ безпрестанно плутуетъ.

Bübisch, *adj.* и *adv.* Бездѣльническій: Bübischer Streich, бездѣльническій поступокъ.

der Buccinit, des-en, множ: die-en, букцинитъ, окаменѣлая витая улитка.

das Buch, des-es, множ: die-bücher, уменш: das Büchelchen, des-s, (мн: под: ед:) 1) книга: Ein Buch machen, книгу сдѣлать, т: е: нѣсколько листовъ бумаги переплесть. Ein gebundenes Buch, переплетеная книга. Immer über den Büchern liegen, на книгахъ лежать, безпрестанно читать. Ein Buch unter die Presse nehmen, книгу начать печатать. Ein Buch verlegen, книгу издавать. (у купцовъ) Buch, значитъ по большой части: счетная книга; и по тому, Buch halten, счеты вести. Etwas zu Buche tragen или bringen, внести что въ счетъ, записать. * Das Buch, лытонья у звѣрей; 2) томъ, часть книги: Das erste, das zweyte Buch, первой, второй томъ; 3) десть бумаги: Ein Buch Schreibpapier, десть писчей бумаги.

der Buchadel, des-s, (мн: не им:) 1) дворянство съ ученымъ, докторскимъ достоинствомъ сопряженное; также жалованное дворянство.
der Buchampfer, des-s, (множ: неуп:) Oxalis Acetosella, кислица.
die Buchäsche, мн: die-n, см: Buche.
der Buchbaum, des-es, мн: die-bäume. см: Buche.
Buchbäumen, *adj.* и *adv.* Буковой, изъ буковаго дерева. Buchbäumene Breter, буковыя доски.
der Buchbinder, des-s, (мн: под: ед:) женск: rinn, переплетчикъ, ца. Buchbinderhandwerk, ремесло переплетчика. Die Buchbinderpresse, тиски переплетныя. Buchbindergold, сусальное, книжное золото. Buchbinderleim, осетровой клей.
das Buchbrod, des-es, (множ: неуп:) см: Buchampfer.
der Buchdrucker, des-s, (мн: под: ед:) типографщикъ, типографъ; также: тередорщикъ: Die Buchdruckerkunst, книгопечатаніе, типографское искуство. Die Buchdruckerpresse, типографской станокъ. Der Buchdruckerstock, заставка, у типографовъ.
die Buchdruckerey, множ: die-en. 1) Искуство типографическое, 2) типографія.
die Buche, или Büche, множ: die-n, букъ, дерево.
die Bucheichel, множ: die-n, буковой желудь.
Büchen, *adj.* и *adv.* Буковой, буковаго дерева. Büchene Breter, буковыя доски.
Büchen, см: Beuchen.
das Bücherbret, des-es, множ: die-er, книжная полка, шкапъ.
der Büchersaal, des-es, мн: die-säle, библіотека, книгохранительница.
die Büchersammlung, множ: die-en, собраніе книгъ, библіотека.
der Bücherschrank, des-es, множ: die-schränke, книжной шкапъ.
der Bücherwurm, des-es, множ: die-würmer. 1) Тля, моль, которая въ книгахъ бываетъ; 2) * въ шутку, тотъ кто безпрестанно надъ книгами сидитъ
der Buchfink, des-en, множ: die-en, зябликъ, птица.
der Buchführer, des-s, (мн: под: ед:) собств: книгопродавецъ.

das Buchhalten, des-s, (мн: не им:) бухгалтерство, счетоводство. Buch halten, бухгалтеромъ быть, счеты вести. Die Buchhalterey, die Buchhaltung, то же.
der Buchhalter, des-s, (мн: под: ед:) 1) доски, въ которыя кладутъ книгу для удобнѣйшаго держанія, когда оную обрѣзываютъ, 2) бухгалтеръ, счетоводецъ у купцовъ.
der Buchhandel, des-s, (мн: не им:) книжная торговля. Den Buchhandel treiben, книгами торговать.
der Buchhändler, des-s, (множ: под: един:) женск: Buchhändlerinn, книгопродавецъ.
die Buchhandlung, множ: die-en. 1) Торговля книгами, книгопродавство, 2) безъ мн: книжная лавка.
der Buchklee, des-s, (множ: неуп:) см: Buchampfer.
der Buchladen, des-s, мн: die-läden, книжная лавка.
der Buchmarder, des-s, (мн: под: ед:) см: Baummarder.
die Buchmast, (множ: не им:) кормъ буковыми желудями, буковой кормъ.
der Buchsbaum, или Buxbaum, des-es, множ: die-bäume, зеленица, буксъ, зеленичье, буксбаумъ, дерево.
Buchsbäumen, *adj.* и *adv.* зеленичный, буксовой, буксбаумовый.
der Buchsdorn, des-es, (мн: неуп:) Rhamnus Lycioides, тернъ.
die Büchse, множ: die-n, уменш: das Büchschen, des-s, (мн: под: един:) 1) ящикъ, коробочка, ларчикъ; а особливо, денежной ящикъ: Die Büchse in seiner Verwahrung haben, деньги имѣть у себя въ сохраненіи. In die Büchse blasen müssen, принуждену быть штрафъ, пеню заплатить; 2) ружье, пищаль; а особливо, винтовка; 3) (у колесъ) втулка желѣзная въ ступицѣ; (у водоприводныхъ или фонтанныхъ трубъ) втулка; 4) штаны.
das Büchsenfutter, des-s, (мн: под: ед:) влагалище, чехолъ на ружье.
das Büchsengeld, des-es, (мн: неуп:) собираемыя въ церковной кружкѣ для нищихъ деньги.
der Büchsengesell, des-en, множ: die-e. 1) (у мастеровыхъ) подмастерья, которой не плату получаетъ, а барышемъ дѣлится съ мастеромъ, 2) ларешной въ цехахъ.

die Büchsenkugel, множ: die-n, пуля ружейная, или просто пуля.
der Büchsenmacher, des-s, (мн: под: един:) ружейной мастеръ, оружейникъ.
der Büchsenmeister, des-s, (мн: под: ед:) (обветш:) пушкарь, артиллеристъ.
die Büchsenmeisterey, (множ: неуп:) артиллерія.
das Büchsenpulver, des-s, (мн: неуп:) мѣлкой ружейной порохъ.
der Büchsensack, d s-es, множ: die-säcke. См: Büchsenfutter.
der Büchsenschaft, des-es, множ: die-schäfte, ложе къ ружью.
der Büchsenschäfter, des-s, (мн: под: един:) ложечной мастеръ.
der Büchsenschießer, des-s, (мн: под: един:) пушкарь, артиллеристъ.
der Büchsenschmied, des-es, мн: die-e. См: Büchse nmacher.
der Büchsenschuß, des-es, множ: die-schüsse, выстрѣлъ изъ ружья, ружейной выстрѣлъ; также: разстояніе таковаго выстрѣла. Einen Büchsenschuß weit, на ружейной выстрѣлъ.
der Büchsenspanner, des-s, (мн: под: ед:) биксеншпанеръ, егерь или другой служитель, которой за ружьемъ господскимъ имѣетъ смотрѣніе, на охотѣ оное заряжаетъ и господину подаетъ.
Buchsiren, см: Bugsiren.
der Buchstab, des-en, или des-es, мн: die-en. 1) (собств:) Буква, литера, письмя: Er hat mir keinen Buchstaben davon geschrieben, онъ мнѣ ни слова о томъ не писалъ. Ich habe noch keinen Buchstaben von ihm gesehen, я не получалъ отъ него ни строки; 2) * безъ мн: a) смыслъ словъ, собственной смыслъ: Etwas nach den Buchstaben verstehen wollen, по собственному смыслу словъ толковать; b) законъ, писаніе, писмя: Der Buchstab tödtet, aber der Geist machet lebendig, писмя бо убиваетъ, а духъ животворитъ.
Buchstabeln, v. reg. act. Доискиваться точнаго смысла словъ.
der Buchstabenwechsel, des-s, (множ: неуп:) преложеніе письмянъ.
Buchstabiren, v. reg. act. Складывать, по складамъ читать.
Buchstäblich, adj. и adv. По точному смыслу словъ, письменно: Einen Satz buchstäblich verstehen, предложеніе разумѣть по точному смыслу словъ.
1. die Bucht, мн: die-en, (въ мореходствѣ) бухта, заливецъ, лука, плёсъ.
2. * die Bucht, мн: die-en, хижина, чуланъ, избушка.
der Buchweitzen, des-s, (множ: неуп:) греча, гречиха.
die Buchweitzengrütze, (множ: неуп:) гречневая крупа.
die Buchwinde, (множ: неуп:) Polygonum convolvulus, колокольчики.
der Buckel, des-s, (множ: под: ед): горбъ; а въ простор: спина: Etwas auf den Buckel nehmen, взять, положить что на плеча.
die Buckel, мн: die-n, (на шорахъ) бляха; а на книгахъ: наугольникъ, оковка, бляха.
Buckelig, adj. и adv. Сутоловатой, горбатой: Buckelig gehen, сгорбившись ходить.
der Buckelkäfer, des-s, (мн: под: ед:) Bruchus, сѣменоточецъ, зерновка, (насѣкомое).
Bücken, v. reg. recipr. Sich bücken, наклониться, нагнуться. Sich vor einem bücken, кому кланяться. Sich bis zur Erde bücken, до земли кланяться.
Bucklig, сутоловатъ.
1. der Bückling, des-es, множ: die-e, поклонъ, наклоненіе главы.
2. der Bückling, des-es, множ: die-e, копченой сельдь, селедка.
die Bude, множ: die-n. 1) Палатка, избушка, хижина, будка. 2) Zollbude, таможенная застава. Komödiantenbude, ѳеатръ дощатой на скорую руку сдѣланный; особливо же значитъ сіе слово: лавку купеческую.
der Budenzins, des-es, (мн: неуп:) лавочной оброкъ, или деньги, платимыя за лавку.
der Budel, des-s, (множ: под: ед:) пудель, собака, овчарка: Einen Budel machen, проступокъ, ошибку сдѣлать.
die Budelmütze, множ: die-n, родъ косматыхъ колпаковъ.
das Budtheil, des-es, (мн: неуп:) скарбъ домашній, рухлядь, посуда; * право, присвоивать себѣ скарбъ домашній или нѣкоторую часть онаго, по смерти хозяина.

der Büffel, des-s, (множ: под: един:) 1) буйволъ; также, Büffelochs, то же: въ женск: die Büffelkuh, 2) бурка; сертукъ, верхняя одежда изъ толстаго, а часто и космашаго сукна.

der Büffelskopf, des-es, мн: die-köpfe. 1) Болванъ, оселъ, (слово самое низкое, употреб: въ ругательство глупому и грубому человѣку).

der Bug, des-es, множ: die Büge, сгибъ: Der Kniebug, сгибъ у колѣна; въ корабельномъ строенїи: передняя часть корабля, гдѣ онъ очень согнутъ, носъ, сгибъ.

die Bugader, множ: die-n, поджилка у лошади.

der Buganker, des-s, (мн: под: ед:) плехтъ-якорь, якорь что на носу.

die Büge, мн: die-n, (у каменщик:) кружало.

der Bügel, des-s, (мн: под: един:) дуга, лучокъ: Der Bügel an einem Degen, дужка у шпаги. An einem Schießgewehre, скоба у ружья. Der Steigbügel, стремена.

das Bügeleisen, des-s, (мн: под: ед:) 1) утюгъ, 2) родъ подковы съ дужкою.

das Bügelgarn, des-es, множ: die-e, (въ птицеловствѣ) сѣти съ лучкомъ, которыми птицъ ловятъ.

Bügeln, *v. reg. act.* Утюжить, гладить: Das Bügeltuch, (у портныхъ и портомой) простыня или сукно, на чемъ утюжатъ.

der Bügelträger, des-s, (множ: под: един:) кишка на сѣдлѣ кожею обтянутая; стременные ремни.

Buglahm, *adj.* и *adv.* поплечїй, (говорится о лошадѣ). Das Pferd ist buglahm, лошадь исплечилась, поплеча.

der Buglieger, des-s, (мн: под: ед:) родъ лодки нѣмецкой.

das Bugschwinden, des-s, (мн: не им:) см: Bug.

Bugsiren, *v. reg. act.* (въ мореплаванїи) буксировать, завозить судно, то есть, тянуть за собою. Ein Schiff in den Hafen bugsiren, судно въ гавань буксировать. Der Bugsiranker, завозной, верховой якорь, которой употребляется въ завозѣ.

das Bugspriet, des-es, множ: die-e, (въ кораблеплаванїи) бугшпритъ, шестъ, что на носу у судна.

die Bugstänge, или Bugstenge, множ: die-n, мачта на бугшпритъ поставляемая.

das Bugstück, des-es, множ: die-e, пушка, которая на носу корабля стоитъ. Das Bugstück von einem Hirsche, передняя четверть оленя.

der Bühel, des-s, (множ: под: ед:) холмъ, курганъ, (обветш:)

der Buhle, des-n, мн: die-n, также die Buhle, мн: die-n, 1) женихъ, любимецъ, любимица, любовникъ, любовница, возлюбленникъ, возлюбленница; 2) волокита, похотникъ. Мясники называютъ несмыслящихъ въ своемъ ремеслѣ Buhle или Buhler.

Buhlen, *v. reg. act.* 1) Сватать-ся, ласкаться къ кому, любить. * Домогаться, добиваться чего, стараться о полученїи чего. 2) Um eine Person buhlen, волочиться за кѣмъ. Mit einer Person buhlen, любиться съ кѣмъ, любодѣйствовать.

der Buhler, des-s, (мн: под: ед:) волокита, любодѣй.

die Buhlerey, мн: die-en. 1) Кокетство, старанїе нравиться; 2) любовь, любленїе, а особливо волокитство.

die Buhlerinn, мн: die-en, любодѣйца, блудница.

Buhlerisch, *adj.* и *adv.* Кокетскїй, любонравный. Sie ist ein wenig buhlerisch, она нѣсколько кокетка; болѣе же значитъ сїе слово: любовный, влюбленный; иногда же: безстудный, любодѣйный.

die Buhlschaft, множ: die-en. 1) Любовь, (безъ множ:); 2) полюбовникъ, полюбовница, (не очень употреб:)

die Bühne, мн: die-n. 1) соб: Доска, жердь или шестъ; (въ горномъ дѣлѣ) матица, брусокъ деревянной; 2) * a) потолокъ, также чердакъ; b) амвонъ, лобное мѣсто: eine Schaubühne, ѳеатръ; Henkersbühne, лобное мѣсто; наипаче же значитъ die Bühne ѳеатръ. Man ist jetzt sehr auf die Verbesserung der deutschen Bühne bedacht, теперь весьма стараются о поправленїи нѣмецкаго ѳеатра; c) (въ горномъ дѣлѣ) уступы въ шахтахъ для отдохновенїя; d) (въ ниж-

нихъ Саксонскихъ приморскихъ городахъ) дворъ или мѣсто, куда складываютъ товаръ выгружая изъ кораблей, прежде нежели положатъ оной въ анбаръ; отъ того der Bühnenmeister, имѣющій смотрѣніе надъ такимъ мѣстомъ; e) пристань; f) заколъ, гдѣ рыбу ловятъ; 3) (въ плавильняхъ) печной настилъ.

Bühnen, *v. reg. act.* замостить досками.

die Bühre, см: Züge.

der Buhu, des-s, (множ: под: ед:) филинъ.

der Bukardit, des-en, множ. die-n, букардитъ, окаменѣлая раковина.

die Bulbe, мн: die-n, см: Bolle.

Bulbig, *adj.* и *adv.* см: Bollig.

die Bulge, мн: die-n, кожаная бадья при вододѣйствуемыхъ махинахъ.

die Bulgenkunst, махина, при которой вода такими бадьями поднимается.

1. der Bulle, des-n, множ: die-n, быкъ, волъ.

2. die Bulle, мн: die-en. 1) Печать восковая или металлическая, (обветш:) кромѣ того, что въ Папскихъ канцелярїяхъ свинцовая печать, прикладываемая къ нѣкоторымъ грамататъ иногда называется Bulle. 2) Грамата съ такою печатью, булла. Goldene Bulle, золотая булла, т: е: грамата съ золотою печатью.

3. die Bulle, мн: die-n, плашкотъ, судно плоскодонное объ одной мачтѣ, употребляемое при конопаченьи и укрѣпленїи кораблей.

der Bullenbeißer, des-s, (множ: под: ед:) см: Bärenbeißer.

das Bullenkalb, des-es, мн: die-kälber, теленокъ.

der Bullochs, des-en, множ: die-en, 1) волъ, быкъ; 2) кладеной волъ.

die Bülte, множ: die-n, см: Bühel, бугорокъ.

der Bund, des-es, мн: die Bünde, 1) союзъ: Mit jemanden im Bunde stehen, состоять, находиться съ кѣмъ въ союзѣ; 2) a) (у слѣсарей) обойма; (у переплетчиковъ) снуръ, на которомъ они книгу переплетаютъ; (у артилеристовъ) стекледь, которою обвязываютъ брандскугели и проч: (у швей) обшивка; b) * трактатъ, договоръ между государями. Den Bund brechen, трактатъ нарушить; (въ библїи) завѣтъ; 3) a) (въ шашкахъ) стройность въ шашкахъ, когда они такъ стоятъ, что нѣтъ между ими промежутковъ. Der türkische Bund, Турецкая чалма или повязка; также растѣнїе Lilium Martagon, сарана; b) * союзъ соединенныхъ областей или людей; особливо же въ Швейцарїи три республики Граубиндскїя называются der graue или obere Bund, также der Bund des Hauses Gottes, und der Bund der zehen Gerichte, а всѣ три вмѣстѣ die drey Bünde или die Graubünde. Der Falk macht einen Bund, (у сокольник:) соколъ взвивается, бьетъ птицу съ разлету.

das Bund, des-es, множ: die-e, или Bünde, уменш: das Bündchen, пукъ, вязанка, связка. Ein Bund Heu, Stroh, Schlüssel, вязанка сѣна, соломы, связка ключей. Ein Bund Reife, (у бочаров) бунтъ, связка, т: е: нѣсколько обручей связанныхъ вмѣстѣ. Ein Bund Fensterglas, бунтъ оконичныхъ стеколъ.

Bundbrüchig, *adj.* и *adv.* * договоръ, союзъ нарушающїй.

das Bündel, des-s, (мн: под: ед:) вязанка, вязаночка, ein Bündel Stroh, вязанка соломы. Er trägt sein Bündel auf dem Rücken, у него вся поклажа на спинѣ.

die Bundeslade, (мн: неуп:) ковчегъ завѣта.

der Bundestag, des-es, множ: die-e. 1) день, въ которой союзные области или князья собираются; 2) сеймъ, на которой съѣжаются союзные государи.

Bundesverwandt, *adj.* и *adv.* Союзный. Bundesverwandte Nationen, союзные народы.

das Bundholz, des-es, (мн: неупотр:) хворостъ.

Bündig, *adj.* и *adv.* 1) Обязательный, дѣйствительный, сильный въ законѣ; 2) удостовѣрительный, сильный. Ein bündiger Beweis, неопровергаемое, неоспоримое, удостовѣрительное доказательство. Eine bündige Kürze, основательная краткость. Eine bündige Rede, сильная, связная рѣчь.

das Bündniß, des-es, мн: die-e, союзъ, трактатъ. Ein Bündniß mit je-

manden machen, союзъ съ кѣмъ постановить.
der Bundesgenoß, des-en, мн: die-n, союзникъ, споборникъ.
der Bundsteg, des-es, мн: die-e, (у переплетч:) обшивка у книги.
Bundsverwandt, см: Bundesverwandt.
die Bune, см: Bühne.
die Bunge, мн: die-n, (Нижне-Саксонское слово) 1) барабанъ, бубны, литавры, тимпанъ, отъ чего bungen, въ барабанъ бить. Die Bungersucht, (мн: неупотр:) родъ водяной болѣзни, когда брюхо какъ барабанъ бываетъ натянуто. Bungenwasser, то же; 2) верша; 3) узелъ, мѣшокъ, карманъ.
Bunt, *adj.* и *adv.* 1) Пестрый, разноцвѣтный. Er sieht bunt aus, онъ въ пятнахъ; 2) все что имѣетъ черной цвѣтъ а не бѣлой. Красильщики называютъ всякїя краски, кромѣ чернаго и бѣлаго, bunte Farben. Sich bunt tragen, или bunt gehen, въ цвѣтномъ платьѣ ходить; 3) * запутанный, затруднительный. Er macht es mir zu bunt, онъ дѣлаетъ много вздору. Die Sache siehet sehr bunt aus, дѣло кажется очень запутано. Hier gieng es bunt zu, тутъ происходило все съ замѣшательствомъ.
Buntfärbig, *adj.* и *adv.* Пестрый, разноцѣтный.
der Buntflügel, des-s, (мн: под: ед:) Colymbus maximus, *Klein.* гагара.
der Buntfütterer, des-s, (множ: под: ед:) скорнякъ, мѣховщикъ.
der Buntmacher, des-s, (множ: под: ед:) то же.
Buntscheckig, *adj.* и *adv.* Пѣгїй, см: Scheckig.
der Buntspecht, des-es, мн: die-e, сѣрой дятелъ.
das Buntwerk, des-es, (мн: неуп:) мягкая рухлядь.
der Bunzen, des-s, (мож: под: ед:) стальныя орудїя потребныя для выдѣлыванїя возвышенныхъ фигуръ въ жести и проч.
Bunzeln, bunzeliren, *v. reg. act.* Чеканить, выбивать возвышенныя фигуры.
der Bunzelhammer, des-s, множ: die-hämmer, выбивной молотокъ, долото.
das Bunzzeug, des-es, (мн: не им:) чеканной снарядъ.
die Bunzenbüchse, ларь, въ которомъ чеканной снарядъ лежитъ.
die Bürde, множ: die-n, ноша, беремя, бремя. Eine Bürde Holz, ноша дровъ. Sich eine Bürde auf den Hals laden, взять на себя бремя. Sie ist von ihrer weiblichen Bürde entbunden worden, она разрѣшилась отъ бремени, родила.
Bürden, *v. reg. act.* навалить, уп: только въ семъ реченїи: er wollte es mir auf den Hals bürden, онъ мнѣ хотѣлъ то навалить, навязать на шею.
die Burg, множ: die Bürge. 1) Всякое укрѣпленное мѣсто, острогъ, городъ, твердыня, (обветш:); 2) замокъ, die Burg или Hofburg (въ Вѣнѣ) дворецъ.
der Bürge, des-n, мн: die-n, порука, поручитель, испоручникъ. Einen Bürgen stellen, или geben, поруку по себѣ поставить. Bürge für jemand werden, поручиться по комъ.
das Bürgel, des-s, (множ: под: ед:) 1) Городокъ, крѣпостца, небольшой замокъ; 2) (у охотниковъ) ходъ оленїй, когда ходитъ онъ на мякотахъ, а концы копытъ поднимаетъ въ верхъ.
Bürgelkraut, см: Burzelkraut.
der Bürgemeister, см: Bürgermeister.
Bürgen, *v. neutr.* съ пом: гл: haben, поручиться, ручаться. Wer bürget mir dafür? кто мнѣ въ томъ поручится?
der Bürger, des-s, (мн: под: ед:) 1) гражданинъ которой имѣетъ участїе и въ правленїи городскомъ, каковы суть въ Швейцарїи; 2) мѣщанинъ, обыватель, которой городскїя тягости несетъ; 3) горожанинъ, или городской житель; 4) общежитель; 5) разночинецъ.
das Bürgerbuch, des-es, мн: die-bücher, окладкая книга, въ которой имена всѣхъ мѣщанъ вписаны, списокъ мѣщанской.
der Bürgereid, des-es, множ: die-e, гражданская присяга, въ вѣрности чинимая при полученїи права гражданства.
die Bürgerfrau, мн: die-en, гражданка, мѣщанка.
das Bürgergeld, des-es, (мн: неуп:) деньги платимыя за принятїе въ мѣщанство.
die Bürgerglocke, (мн: неуп:) коло-

колъ, которымъ собираютъ, сзываютъ мѣщанство.

die Bürgerinn, мн: die-en, мѣщанка.

das Bürgerlehen, des-s, (мн: под: ед:) 1) ленъ, помѣстье, которое и мѣщанамъ жаловать можно; 2) домъ или другое недвижимое имѣнiе, пожалованное гражданину отъ самаго города, за что обязанъ онъ къ защищенiю города.

Bürgerlich, *adj.* и *adv.* Гражданскiй, мѣщанскiй, обывательскiй, по граждански, по обывательски, по мѣщански. Bürgerliche Nahrung treiben, мѣщанской промыселъ имѣть. Bürgerliche Beschwerden, обывательскiя, мѣщанскiя тягости. Ein bürgerlicher Krieg, городской мятежъ, междоусобная брань. Der bürgerliche Gehorsam, тюрьма для виноватыхъ мѣщанъ, съѣзжая. Der bürgerliche Tag, сутки, гражданскiй естественной день состоящiй изъ 24 часовъ. Das bürgerliche Jahr, гражданской годъ состоящiй изъ 365 и 366 дней. Die bürgerliche Baukunst, архитектура занимающаяся строенiемъ домовъ, гражданская архитектура.

der Bürgermeister, des-s, (множ: под: един:) 1) бургомистръ, градоначальникъ. Die Bürgermeisterinn, мн: die-en, бургомистерша, бургомистрова жена; 2) Plautus proconsul *Klein*, тупикъ, птица.

die Bürgerpflicht, мн: die-en, долгъ гражданина, мѣщанина, иногда присяга гражданская.

das Bürgerrecht, des-es, (мн: неуп:) 1) право гражданства, мѣщанства. Das Bürgerrecht erhalten, право гражданства получить; 2) право урожденства, индигенатъ.

die Bürgerrolle, мн: die-n, гражданской, мѣщанской списокъ. См: Bürgerbuch.

die Bürgerschaft, мн: die-en. 1) званiе, достоинство гражданина, мѣщанина, обыватель; (безъ мн: неуп:) 2) гражданство, мѣщанство, обыватели, мѣщане всѣ вмѣстѣ: Die Bürgerschaft zusammen berufen, граждань созвать.

der Bürgerstand, des-es, множ: die-stände, чинъ гражданской; (безъ множ: также) граждане, мѣщане, гражданство.

die Bürgerstube, мн: die-n, гражданская палата, покой, въ которой мѣщане собираются.

der Burgfriede, des-en, множ: die-en. 1) замокъ для безопасности какой фамилiи или страны; 2) земля, выгонъ замку принадлежащiй; также уѣздъ онаго; 3) договоръ, союзъ нѣкоторыхъ фамилiй для безопасности замка, и его округи; 4) общественная безопасность: Den Burgfrieden brechen, общественную безопасность нарушить.

der Burggraf, des-en, множ: die-en, die Burggräfinn, множ: die-en 1) Бургграфъ, судья замка, кастелянъ; 2) городской начальникъ, которой имѣетъ смотрѣнiе за мѣрою и вѣсами, и за таксою съѣстныхъ припасовъ.

der Burghauptmann, des-es, множ: die-männer, или leute, капитанъ, сотникъ въ замкѣ.

der Burgherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ, владѣлецъ замка.

die Burghuth, (мн: неуп:) оборона, защита замка.

das Burglehen, des-s, (мн: под: ед:) 1) пожалованной въ ленъ замокъ съ его уѣздомъ; 2) ленъ, такъ называемой; 3) ленъ данной отъ владѣльца замка кому съ тѣмъ, чтобъ онъ защищалъ оной.

der Burgmann, des-es, мн: die-männer или Burgleute. 1) Кастелянъ, помѣщикъ замка; 2) Бургграфъ; 3) воинъ, которой обязался замокъ защищать; также: воинъ, солдатъ, офицеръ замка живущiй на землѣ принадлежащей замку.

die Burgmannschaft, (множ: неуп:) достоинство, чинъ кастеляна и пр.

der Burgmeister, des-s, (множ: под: един:) градоначальникъ, замконачальникъ.

der Burgrichter, des-s, (мн: под: ед:) судья надъ замкомъ.

der Burgsaß, des-en, мн: die-en, подданной состоящiй въ вѣдомствѣ кастелянства.

die Bürgschaft, мн: die-en. 1) Поручительство, ручательство, поручительная запись. Eine Bürgschaft auf sich nehmen, поручительство на себя взять. Sich in Bürgschaft einlassen, въ поручительство вступить; 2) порука: Bürg-

schaft stellen, поруку поставить.

der Burgsitz, des-es, мн: die-e, мѣсто бургграфа или бургмана въ замкѣ.

der Burgstall, des-es, (мн: под: ед:) или das Burgstadel. 1) Бигель въ олѣньихъ копытахъ, мякишъ; 2) мѣсто, на которомъ замокъ стоялъ, городище. 3) Burgstahl, Burgstall, множ: Burgstähl, Burgstalle, замокъ.

der Burgvogt, des-es, мн: die-vögte, кастелянъ, бургграфъ, бургфохтъ, или судья замка.

die Burgvogtey, множ: die-en. 1) кастелянство, достоинство, чинъ бургфохта; 2) уѣздъ, подсудная земля бургфохту.

die Burgwache, мн: die-n, караулъ въ замкѣ.

der Bursch, des-en, множеств: die-e. 1) соб: Товарищъ, бурсакъ, камрадъ, такъ называются между собою студенты, солдаты и мастеровые; 2) * парень, молодчикъ, молодецъ. Ein junger Bursch, молодой парень. Das Bürschchen, молодчикъ. Ein liederlicher Bursch, негодной мальчишка; также: негодной мужикъ.

Burschiren, пьянствовать.

Bürschen, *v. reg. act.* 1) застрѣлить: Einen Hasen bürschen, зайца изъ ружья застрѣлить; пишется сїе слово ошибкою, и bürsten; 2) изъ винтовки застрѣлить.

der Bürschhund, des-es, мн: die-e, (у охотниковъ) ловчая, гончая собака.

der Bürschmeister, des-s, (множ: под: ед:) ловчїй.

der Bürschner, des-s, (мн: под: ед:) охотникъ, стрѣлецъ, егерь, кто на охоту ходитъ, ловецъ.

die Bürschordnung, мн: die-en, охотничїй, стрѣлецкой уставъ.

der Bürschreceß, des-es, множ: die-e, узаконенїе охотничьихъ чиновъ на сеймѣ.

die Bürste, мн: die-n, щотка; также хохолъ для лошадей.

Bürsten, *v. reg. act.* Щеткою тереть. Das Kleid bürsten, платье чистить.

der Bürstenbinder, des-s, (множ: под: ед:) щеточникъ.

die Bürstenpflanze, мн: die-n, Carthamus, дикой шафранъ.

Bürtig, *adv.* Родомъ. Von einem Orte bürtig seyn, быть откуда родомъ.

der Bürzel, des-s, (мн: под: един:) хвостикъ, коротной хвостъ у нѣкоторыхъ звѣрей; также задница у людей и скотовъ.

der Burzelbaum, des-es мн: die-bäume, кувырокъ, становленїе въ верхъ ногами. Einen Burzelbaum machen, или schießen, перекувырнуться, колесомъ вертѣться, кувыркаться, опрокидаться въ верхъ ногами.

der Burzeldorn, des-es, множ: die-en, Tribulus, осока, волчецъ.

das Burzelkraut, des-es, (мн: неуп:) портулакъ трава.

Burzeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, въ верхъ ногами опрокинуться, упасть, повалиться.

der Busch, des-es, мн: die Büsche. 1) Купина, кустарникъ; 2) кустъ; 3) пукъ, пучокъ. Ein Busch Blumen, пучокъ цвѣтовъ. Ein Busch Federn, пучокъ перьевъ. Ein Busch Haare, клокъ, пукъ волосьевъ, хохолъ.

die Buschameise, мн: die-n, лѣсной, кустарной муравей.

der Buschbaum, des-es, мн: die-bäume, (у садовниковъ) кустоватое, кудрявое дерево.

die Buschbohne, мн: die-n, родъ бобовъ, хвасоля.

der Buschdorn, des-es, (мн: неупотр:) см: Buchsdorn.

das Büschel, des-s, (множ: под: ед:) пучокъ. Ein Büschel Rosen, Federn, Stroh, пучокъ розъ, перьевъ, соломы; (у ботаниковъ) Büschel, corymbus, щитокъ.

der Buschfang, des-es, (множ: неуп:) (у птицеловов) ловля птицъ на току обсаженномъ деревцами.

der Buschheerd, des-es, множ: die-e, птицеловной токъ, обсаженной деревцами.

das Buschholz, des-es, мн: die-hölzer. 1) Кустъ, подросль, низкой кустарникъ; (безъ множ:) (въ лѣсахъ) лиственныя деревья, въ отличїе отъ хвойныхъ деревъ, на которыхъ ростутъ иглы; 2) кустарникъ, мѣсто, гдѣ растетъ кустарникъ.

Buschicht, *adj.* и *adv.* Кустоватой. Buschichtes Gewächs, кустоватое, кустарное растѣнїе. Buschichte

Haare, смятые, склокоченные волосы.

Buschig, *adj.* и *adv.* Кустарный.

der Buschklepper, des-s, (мн: под: ед:) разбойникъ, которой по лѣсамъ кроется, и людей по дорогамъ разбиваетъ.

der Buschaffe, des-n, мн: die-n, родъ Американской обезьяны, которая въ кустахъ водится.

der Buscht, des-es, мн: die-e, (у бумажныхъ мастеровъ) кипа состоящая изъ 182 недавно сдѣланныхъ и войлокомъ проложенныхъ листовъ.

die Buschweide, мн: die-n, кустомъ растущая ива, а особливо Salix triandria, вешла.

das Buschwerk, des-es, (мн: не им:) кустарникъ.

die Buse, мн: die-n, родъ судна мореходнаго у Голландцовъ, которые наипаче употребляется при ловлѣ сельдей.

der Busen или Busem, des-s, (множ: под: един:) 1) лука, въ семъ только словѣ: Meerbusen, заливъ морской. Einem Garne Busen geben, (у охотниковъ) сборы въ шенетахъ дѣлать. Busen или Ingarn, сборы, или мѣшки въ шенетахъ; 2) пазуха: Die Hand in den Busen stecken, руку въ пазуху положить. Etwas in dem Busen tragen, * лѣлѣять, тѣшить что. In seinen Busen greifen, на себя поглядѣть, самому за себя хватиться; 3) * a) грудь; b) сердце; c) говорится хотя и рѣдко о самомъ человѣкѣ: Der du vergiltest die Missethat der Väter in den Busen ihrer Kinder, и отдаяй грѣхи отчи въ нѣдра чадъ ихъ по нихъ.

der Busenfreund, des-es, множ: die-e, запазушной, искренной другъ, любимецъ, наперсникъ.

der Busaar, des-en, мн: die-en, зимолетъ, родъ ястреба.

die Buße, мн: die-n. 1) Исправленіе испорченнаго; (обветш:) 2) удовлетвореніе, вообще, а особливо судомъ приговоренная пеня. Einem eine Buße auflegen, пеню на кого положить; 3) (въ богословскомъ смыслѣ) епитемія. Einem eine Buße auflegen епитемію на кого положить. Die Buße, значитъ также: покаяніе, раскаяніе о грѣхахъ. Buße thun, покаяться.

Büßen, *v. reg.* уп: трояко: I.) Какъ *act.* 1) исправить, починить, задѣлать. Die Lücken an der Mauer büßen, диры въ стѣнѣ задѣлать. Die Lücken büßen müssen, или Lückenbüßer seyn müssen, ошибки другаго принуждену быть поправлять; 2) удовлетворить, наградить убытокъ, вывесть изъ убытка, (обветш:) Du sollst die e Beleidigung büßen mit deinem Blute, ты заплатишь за сіе оскорбленіе кровью; 3) удовольствовать, насытить, о страстяхъ. Da sie nun ihre Lust gebüßet hatten, и насытишися. Seine Lust büßen, злобу свою удовольствовать, натѣшиться, сердце свое натѣшить, волю свою исполнить.

II.) Какъ *factitivum.* Взыскать пеню, денежное наказаніе, пеню положить, обвинитъ кого какою пенію.

III.) Какъ *neutr.* съ пом: гл: haben; заплатить за что пеню, несть наказаніе. Er muß jezt dafür büßen, теперь долженъ онъ за то заплатить. Er hat sein Verbrechen genug büßen müssen, онъ жестоко наказанъ за свое преступленіе.

der Büßer, des-s, (множ: под: ед:) die Büßerinn, мн: die-en, покаянникъ, ница.

Bußfällig, *adj.* и *adv.* Пенный, повинный пеню заплатить, (обветш:)

Bußfertig, *adj.* и *adv.* 1) Повинный заплатить пеню, (обветш:) 2) раскаянный, кающійся. Ein bußfertiges Gemüth, повинный, кающійся грѣшникъ.

die Bußfertigkeit, (мн: неуп:) раскаяніе, повинность.

das Bußgebeth, des-es, мн: die-e, молитва къ исповѣди, или кающагося.

das Bußlied, des-es, мн: die-er, покаянная пѣснь.

die Bußpredigt, мн: die-en, проповѣдь, коею возбуждаютъ къ покаянію.

der Bußpsalm, des-es, мн: die-en, псаломъ, помилуй мя Боже, покаянный псаломъ, исповѣдательный псаломъ.

der Bußtag, des-es, множ: die-e. 1) день покаянія; 2) въ нѣкоторыхъ странахъ такъ называются дни, въ которые пеня взыскивается съ преступниковъ леннаго уста-

ва, пенной день, судъ.

der Bußtext, des-es, мн: die-e, изреченіе, о которомъ въ день покаянія проповѣдуютъ.

die Bußthräne, мн: die-n, слезы покаянія.

die Bußübung, мн: die-en, епитемія, удовлетвореніе за грѣхи.

der Butskopf, см: Bußkopf.

die Butte или Bötte, мн: die-n, деревяное судно различнаго вида, кошница; также: кадка, чанъ, ушатъ. Theer-Butte, лагунка, въ чемъ деготь держатъ.

die Butte или Bütte, мн: die-n, Pleuronectes Platessa, плоскуша рыба.

der Büttel, des-s, (мн: под: ед:) палачь, приставъ, разсылочной, (самое презрительное слово).

das Buttelbier, des-es, множ: die-e, бутылочное пиво, отъ того Butteln, пѣниться.

die Butteley, мн: die-n, тюрьма.

die Buttelhiefe и Buttelrose, мн: die-n, см: Hagebutte.

der Buttenkorb, des-es, мн: die-körbe, (въ соляныхъ варницахъ) корзина на подобіе кадки, въ которую изъ котла соль выкладываютъ.

die Butter, (мн: не им:) 1) коровье или овечье масло. Frische Butter, свѣжее коровье масло. Er bestehet wie Butter an der Sonne, онъ совсемъ посрамленъ, нечемъ ему извиниться; 2) Bleybutter, свинцовое масло.

der Butterampfer, см: Buchampfer.

die Butterbämme, мн: die-n, ломоть хлѣба намазанной масломъ.

das Butterbrod, des-es, мн: die-e. 1) Хлѣбъ съ масломъ, ломоть хлѣба намазанной масломъ. 2) Ein Butterbrod werfen, камешки по водѣ бросать, дѣтская игра.

die Butterbrühe, (мн: неуп:) масляной соусъ.

das Butterfaß, des-es, мн: die-fässer, масляная кадка или крицка, въ которой масло пахтаютъ.

die Butterfliege, мн: die-n, бабочка.

Buttergebacken, *adj.* и *adv.* употреб: только какъ существительное. Das Buttergebackene, пряженое, пряженцы.

die Butterhose, мн: die-n, кринка, въ которой масло хранятъ.

die Buttermilch, (множ: не им:) пахтанье.

Buttern, *v. reg.* 1) *act.* пахтать масло. Die Magd buttert, служанка пахтаетъ масло; 2) *neutr.* съ пом: глаг: haben, пахтаться, о молокѣ. Es will nicht buttern, * нейдетъ на ладъ.

das Butteröhl, des-es, (множ: неуп:) (въ аптекахъ) сиженое съ кирпичемъ коровье масло.

die Butterrolle, мн: die-n, мутовка.

die Butterschnitte, мн: die-n, см: Butterbämme.

der Butterstecher, des-s, (мн: под: ед:) зубчатая лопатка, которою масло снимаютъ.

der Butterstempel, des-s, (множ: под: един:) мутовка, которою масло дѣлаютъ.

die Butterstolle, мн: die-n. 1) Ломоть масломъ намазаннаго хлѣба; 2) паляница, книшъ, хлѣбенное, которое вынувъ изъ печи намазываютъ масломъ.

die Butterstriezel, мн: die-n. 1) Кусокъ коровьяго масла на подобіе сайки, или витушки; 2) на коровьемъ маслѣ здобленная сайка, витушка.

der Butterteig, des-es, (мн: неуп:) на маслѣ замѣшиваемое тѣсто, или слоеное тѣсто, масляное тѣсто на паштеты.

der Buttertopf, des-es, мн: die-töpfe, кринка, горшокъ на масло.

der Buttervogel, des-s, мн: die-vögel, бабочка.

der Butterweck, des-es, мн: die-e, или des-en, множ: die-en. 1) На маслѣ здобленная сайка, витушка; 2) кусокъ коровьяго масла въ видѣ сайки, витушки.

der Büttner, des-s, (множ: под: ед:) кадочникъ, бочарь.

die Buttsohle, мн: die-n. Plateſſa Solea, скоба, рыба морская.

der Butz, des-es, мн: die-e, или der Butzen, des-s, (мн: под: ед:) стерженъ въ чирьѣ; также возгря въ носу, и гной въ глазахъ, сердце въ яблокѣ или въ другихъ овощахъ, перегорѣлая свѣтильня; (у типографщиковъ) капля чернильная, когда на литеру съ лишкомъ много чернила попадетъ.

der Butzkopf, des-es, множ: die-köpfe, Orca, касатка, родъ дельфина.

der Burbaum, см: Buchsbaum.

der Byrol или Byroll, см: Goldamsel.

C.

C, третья буква нѣмецкаго алфавита.

die Cabale, мн: die-n. 1) заговоръ, ковъ, партія: Er ist von Cabale, онъ въ заговорѣ той партіи, единомышленникъ. Eine Cabale anrichten, заговоръ, партію составить, устроить; 2) лукавство, коварство, козни, происки, пронырство, хитрость: Er macht nichts wie Cabalen, онъ происки только дѣлаетъ. Ein Cabalenmacher, хитрецъ, коварникъ; у Жидовъ, слово Cabale, знаменовало таинственной толкъ Еврейскихъ буквъ и словъ, кабалистика: отъ того ein Cabalist, кабалистъ. Cabalistisch, кабалистическій.

Cabel, см: Kabel.

Cabeljau, см: Kabeljau.

das Cabinet, des-es, множ: die-e, вообще отхожая палата, кабинетъ; 1) (при дворахъ) внутренній чертогъ, покой; * кабинетъ; т: е: собраніе первѣйшихъ и повѣреннѣйшихъ министровъ. Etwas an das Cabinet berichten, о чемъ доносить въ кабинетъ; 2) палата рѣдкостей: Naturalien-Cabinet, кабинетъ натуральныхъ вещей; * собраніе такихъ рѣдкостей, также и самыя таковыя рѣдкости. Ein Münz-Cabinet sammlen, собирать монеты.

der Cabinets-Minister, des-s, (мн: под: ед:) кабинетной министръ.

der Cabinets-Prediger, des-s, (мн: под: ед:) придворной, кабинетной проповѣдникъ.

der Cabinets-Rath, des-es, мн: die-Räthe, кабинетной совѣтникъ.

das Cabinets-Siegel, des-s, (множ: под: ед:) кабинетная печать.

das Cabinet-Stück, des-s, множ: die-e, рѣдкость, диковинка, которую достойно хранить въ кабинетѣ.

Cabis-Kraut, см: Kopfkohl.

der Cacao, (мн: не им:) die Cacao-Bohne, мн: die-n, какаовыя, шоколадныя дощечки, плодъ Американскаго дерева, изъ котораго дѣлаютъ шоколадъ. Cacao-Butter, масло какаовое. Der Cacao-Baum, какаовое дерево.

Cachelot, см: Pottfisch.

der Cadet, des-s, множ: die-en, кадетъ, младшій дворянской сынъ, отданной для обученія военному искуству. Das Cadeten-Haus, кадетской корпусъ, домъ, въ которомъ кадеты живутъ. Cadeten-Corps, кадетской корпусъ.

Caduk, *adj.* и *adv.* Опальный, выморочной, описной, (говорится о недвижимомъ имѣніи въ приказномъ стилѣ). Caduke Güter, выморочное имѣніе. * Die Sache ist caduck gegangen, дѣло пропало. Er ist caduk, онъ пропалъ, разорился.

Caffe, см: Kaffe.

der Caftan, des-es, мн: die-e, кафтанъ Турецкой. Въ Нѣмецкой землѣ родъ халата.

Cajüte, см: Kajüte.

der Calamank, des-es, (множ: неуп:) каламенка матерія. Calamanken, каламенковой.

der Calcant, des-en, множ: die-en, мѣходуй, надувальщикъ органовъ. Das Calcanten-Glöcklein, колокольчикъ, которымъ органистъ даетъ знакъ надувальщику.

Calciniren, *v. reg. act.* Жечь въ пепелъ, въ известь, въ мѣлкой порошокъ, пережигать, переизвестить. Eyerschalen, Steine calciniren, яичныя скорлупы, каменья пережигать въ известь, перекаливать: отъ того die Calcination, пережиганіе въ известь, переизвестиваніе, перекаливаніе.

Calculiren, *v. reg. act.* Вычислять, считать, выкладывать, смѣтить: Der Calculator, смѣтчикъ, кому поручено смѣту чему сдѣлать.

Caldaunen, см: Kaldaunen.

Calecut, Калекутъ, государство въ Остъ-Индіи: отъ того der Calecut, des-en, множ: die-en, или der Calecutische Hahn, die Calecutische Henne, Индѣйской пѣтухъ, индѣйка. Calecutische Hühner, индѣйскія куры: называютъ же ихъ и Calecuten, Calecuter, Kalkun.

Calender, см: Kalender.

Calesche, см: Kalesche.

Calfatern, см: Kalfatern.

der Caliber, des-s, (множ: под: ед:) 1) (въ артиллеріи) поперечникъ дула ружейнаго, или пушечнаго; также и ядра, калиберъ. Eine Canone von einem grossen Caliber, пушка

большаго калибра: отъ того der Caliber-Stock, des-es, мн: die-stöcke, маштабъ, по коему величина ядеръ опредѣляется.

Calibriren, *v. reg. act.* Калибровать, вымѣривать дуло пушки, или поперечникъ ядра. (въ архитек:) Caliber, толщина столбовъ; (у ружейныхъ мастеровъ) калиберъ, маштабъ, по коему величина ядеръ въ ружьи опредѣляется; (у штукатурщик:) лекало. У разныхъ мастеровыхъ людей, каждая модель, образецъ называется вообще Caliber.

Calmus, см: Kalmus.

der Calvinist, des-en, множ: die-en, Калвинъ, Калвинистъ.

der Camaldulenser, des-s, (мн: под: един:) (родъ монаховъ у Католиковъ) Камалдолитъ.

der Camee, des-s, мн: die-n, камей, шлифованной камень имѣющїй два слоя разнаго цвѣта, изъ коихъ одинъ составляетъ возвышенную фигуру, а другой групъ или основанїе.

der Camelott, des-es, (мн: неуп:) (развѣ когда рѣчь идетъ о разныхъ матерїяхъ сего рода) die-e, камлотъ.

der Camerad, des-s, множ: die-en, кто въ одной горницѣ съ кѣмъ живетъ, артельщикъ, товарищъ, такъ называютъ другъ друга солдаты, лакеи, сапожники, мастеровые люди и проч.

die Cameradschaft, множ: die-en. 1) Братство, товарищество, артель: Cameradschaft machen, въ товарищество, въ артель вступить, товарищество составить, 2) товарищи, артельщики.

Cameral, съ Латинскаго взятое прилагательное слово. Cameralis, палатной, т: е: казначейской, до управленїя расходовъ и приходовъ государскихъ принадлежащїй, камеральный; употреб: только въ нѣкоторыхъ словосоставленїяхъ, на прим: Cameral-Wissenschaft, наука о управленїи приходовъ и расходовъ Государскихъ. Cameral-Wesen, казенныя дѣла. (въ тѣснѣйшемъ смыслѣ): Cameral-Wissenschaft, камеральная наука, наука волостями и деревнями Государскими надлежащимъ образомъ пользоваться, оныя поправлять и употреблять.

Camille, см: Kamille.

Camin, см: Kamin.

Camisol, см: Kamisol.

die Campagne, мн: die-n, съ Французскаго Campagne, кампанїя, походъ; также, время пребыванїя солдатъ въ полѣ: Eine Campagne machen, походъ предпрїять, кампанїю сдѣлать.

das Campeche-Holz, des-es, (множ: неупотр:) выговаривай Campesche-Holz, Haematoxylum, кампешевое дерево, лазоревое дерево.

der Campher, des-s, (мн: неуп:) камфора, бѣлая, душистая, крѣпкая смола камфорнаго дерева. Campher-Spiritus, камфарной спиртъ

die Campher-Pflanze, мн: die-n, Camphorosma, камфарная трава.

die Canaille, (говори Canalje,) множ: die-n. 1) Чернь, подлость, сволочь, (говорится въ ругательство); 2) подлецъ, каналья, подлянка; также въ ругательство: Er, sie ist eine Canaille, онъ подлецъ, она подлянка.

der Canal, des-es, множ: die Canäle. 1) Каждая труба, каналъ, жолобъ; такъ иногда называются фонтанныя трубы; наиболѣе же: ровъ, каналъ, копань. Einen Canal graben oder ziehen, каналъ копать или проводить. (въ обширнѣйшемъ знаменованїи): Canal, каналъ, берегъ рѣки, проливъ; трубки, въ которыхъ влажность въ животныхъ и растѣнїяхъ обращается. Der Canal bey Constantinopel, каналъ Константинопольской. Der Canal, (просто значитъ) проливъ между Францїею и Англїею, каналъ. Canäle in den Orgeln, трубы въ органахъ; 2) * способъ, дорога, средство къ достиженїю намѣренїя: Ich habe einen Canal gefunden, vor ihn zu kommen, я нашелъ дорогу, способъ до него доступить.

das Canapeh, des-es, мн: die-e, канапе, софа.

der Canarien-Bastard, des-es, множ: die-e, Passer serino affinis, воробей походящїй на кинарейку.

das Canarien-Gras, des-es, (множ: неуп:) Phalaris canariensis, кинарейцая трава. Der Canarien-Same, кинарейное сѣмя.

die Canarien-Hecke, множ: die-n, садокъ для кинареекъ.
der Canarien-Same, (множ: неуп:) см: Canarien-Gras.
der Canarien-Sect, des-es, (множ: неуп:) Канарской сектъ.
der Canarien-Vogel, des-s, множ: die Vögel. Passer canarius, кинарейка, (птица).
der Canarien-Zucker, des-s, (множ: неуп:) Канарской сахаръ.
der Canaster, des-s, (множ: неуп:) или der Canaster-Tobak, des-es, (мн: неуп:) канастеръ, кнастеръ, курительной табакъ, такъ называемый.
die Cancelle, множ: die-n, (въ органахъ) решетка, или окно съ решеткою.
der Candel-Zucker, des-s, (множеств: неуп:) леденецъ, сахаръ: Weißer Candel-Zucker, бѣлой леденецъ. Въ общерѣчіи называютъ его Zucker-Cand.
der Candidat, des-en, мн: die-n, кандидатъ, искатель чина; а особливо: проповѣдничьей должности.
Candiren, *v. reg. act.* Въ сахарѣ варить; а въ обширнѣйшемъ смыслѣ) конфеты, сахарныя заѣдки дѣлать изъ сахара и крохмала. Früchte, Citronen-Schalen candiren, овощи, лимонную корку въ сахарѣ варить. Der Canditer, des-s, (множ: под: един:) кандиторъ, конфетчикъ.
der Canehl, des-es, множ: die-e, корица.
die Canehl-Kirsche, см: Kornel-Kirsche.
der Cannevaß, des-es, (мн: неуп:) развѣ о разныхъ родахъ die-e. 1) небѣленая холстинка, которую на подкладку платья употребляютъ, 2) канифасъ, бумажное тканье съ полосами.
Caninchen, см: Kaninchen.
der Canon, des-s, множ: die-e, или Canones, канонъ, уставъ, правило, (у Нѣмцовъ такъ называется въ древности сочиненная роспись библейскимъ книгамъ, и самое собраніе тѣхъ книгъ). У Католиковъ Canon, или Meß-Canon, молитвы ко причастію, чинъ, да и самая книга, въ которой оной содержится, служебникъ; у нихъ же: роспись, церковной уставъ всѣмъ святымъ, святцы, правило монашескихъ орденовъ, установленія церковныя; а особливо преданія, уставы соборовъ; также назначенная часть податей, сколько кому платить положено; (у типограф:) канонъ, толстыя литеры или шрифтъ; но тогда говорится die Canon.
Canone, см: Kanone.
das Canonicat, des-es, множ: die-e, каноничество, чинъ и доходъ каноника.
der Canonicus, des-ci, мн: die-ci, каноникъ, соборной попъ, церковнослужитель.
die Canonie, множ: die-n, каноничество, мѣсто или доходъ каноника; иногда же: собраніе каноников, палата, въ которой они собираются, и зданіе, въ которомъ живутъ.
Canonisch, *adj.* и *adv.* Правильной, законный: Die Canonischen Bücher der heiligen Schrift, Богомъ вдохновенныя книги священнаго писанія, правильныя, противоположно апогрифическимъ или сумнительнымъ; также, согласный съ уставами и преданіями церковными. Das canonische Recht, собраніе Папами и соборами изданныхъ законовъ, духовной уставъ. Ein canonisches Leben, святое житіе. Canonische Strafen, церковью налагаемыя наказанія. Eine canonische Wahl, согласное съ преданіями церковными избраніе.
Canonisiren, *v. reg. act.* Въ число святыхъ причесть, вчинить, внесть въ святцы. Die Canonisirung, паче же die Canonisation, канонизація, причтеніе въ число святыхъ, внесеніе въ святцы. Die Canonisationsbulle, булла, которою причитаютъ въ число святыхъ.
die Canonissin, множ: die-en, каноница, онѣ же называются иногда и Canonien.
der Canonist, des-en, множ: die-en, учитель духовнаго устава, права.
die Cantate, множ: die-n, кантатъ, пѣснь.
die Cantille, (говори Cantilje,) множ: die-n, канитель. Perl-Cantillen, граненая канитель. Glanz-Cantillen, гладкая канитель. Cantilliren, канитель дѣлать; также, канителью шить. Der Cantillen-Macher,

канительщикъ, канительной мастеръ.

der Canton, (говори Cantong,) des -s, множ: die -e, кантонъ, округа, уѣздъ, сторона, часть города или земли. Ein Werbe-Canton, часть, кантонъ, уѣздъ назначенной одному или разнымъ вербовщикамъ, (а особливо употребл: сїе слово о кантонахъ Швейцарскихъ).

Cantoniren, *v. reg. neutr.* (на войнѣ) стоять, расположиться по городамъ и деревнямъ какого мѣста.

der Cantor, des -s, или is, мн: die -s, или Cantores, уставщикъ, канторъ. Das Cantorat, des -es, мн: die -e, уставщицкое мѣсто, канторство; также и его жилище. Die Cantorey, множ: die -en, канторское жилище; также: пѣвческая, пѣвческое или музыкальное общество.

Canzel, Canzeley u. s. f. см: Kanzel, Kanzeley.

das Cap, des -s, мн: die -s, мысъ.

Capaun, см: Kapaun.

der Capellan, des -es, множ: die -e, или Capelläne, въ Римской церквѣ, придѣльной, домовой, крестовой попъ, капелянъ. Hof-Capelläne, придворные священники.

die Capellaney, мн: die -en, жилище капеляна; иногда же: мѣсто, званїе капеляна; также, придѣлъ въ церквѣ.

1. die Capelle, множ: die -n, уменш: das Capelchen, придѣлъ, маленькая церковь. Capelle halten, у Папы и Католическихъ Князей значитъ: торжественно присутствовать при священнослуженїи, быть на обѣднѣ. Hof-Capelle, придворная церковь.

2. die Capelle, мн: die -n, (въ плавильномъ искусствѣ) капелля, пробирная плошка, чашечка капельная. Eine Capelle schlagen, пробирную плошку сдѣлать. Auf der Capelle abtreiben, на капеллѣ пережигать, очищать золото, серебро.

die Capellen-Asche, (множ: неуп:) зола, изъ которой пробирныя плошки дѣлаются.

das Capellen-Futter, des -s, (мн: под: един:) капельная форма, въ которой дѣлаютъ пробирныя плошки изъ золы.

das Capellen-Klar, des -en, (мн: неуп:) жженая кость, которою посыпаютъ пробирныя дѣлаемыя изъ золы плошки, чтобъ они въ формѣ не приставали.

der Capellen-Schläger, des -s, (множ: под: един:) мастеръ, кто пробирныя плошки, капелли дѣлаетъ.

das Capellen-Silber, des -s, (множ: неупотр:) очищенное серебро на капеллахъ.

1. Capelliren, *v. reg. act.* на капеллѣ пережигать, очищать: Gold, Silber capelliren, золото, серебро пережигать на капеллѣ.

2. Capelliren, *v. reg. act.* (у шелковыхъ фабрикантовъ) концы сыскивать, мотая шолковые мотки на катушки. Das Capellir-Holz, называется у нихъ, фигура.

der Capell-Meister, des -s, (мн: под: един:) капельмейстеръ, начальникъ музыкальной капелли, уставщикъ.

die Caper, см: Kaper.

der Caper, des -s, (мн: под: един:) каперъ, дозволенїемъ снабдѣнной морской разбойникъ; также: каперское судно. Kaper-Schiff, то же; вооружители таковыхъ судовъ, хотя бы они и не находились на оныхъ, называются также: Caper.

die Caperey, мн: die -en, каперство, ремесло, промыслъ капера. (безъ мн:) Caperey treiben, поиски надъ непрїятелемъ дѣлать на морѣ. Auf Caperey auslaufen, на каперство, на добычу выѣхать; сїе слово значитъ также: поискъ, захватъ, завладѣнїе непрїятельскимъ судномъ, наѣздъ на оное и проч: (а въ обширнѣйшемъ смыслѣ) коварное завладѣнїе чужимъ имѣнїемъ.

Capern, *v. reg. act.* захватить, взять въ добычу, плѣнить, перехватить непрїятельское судно. Das Schiff ist gecapert worden, судно плѣнено; * захватить чужое имѣнїе хитростїю, спроворить.

Capiskraut, см: Kopfkohl.

Capital, *adj.* и *adv.* 1) начальный: Capital-Buchstab, прописная, начальная, заглавная буква; 2) * главный, знатнѣйшїй, верховный, первѣйшїй, лучшїй, уголовной: Ein Capital-Verbrechen, уголовное преступленїе. Das Capital-

Stück, главное дѣло, существо дѣла; также: лучшая картина, сочиненїе, пѣснь, арїя и проч: Der Capital-Hirsch, старой олень. Ein Capital-Schwein, старая свинья.

das Capital, des-es, мн: die-e, уменш: das Capitälchen. 1) Верхъ, верхушка чего; (въ архитек:) надстолбїе, капитель. Das Capital, иногда значитъ, у типографовъ: начальная буква. (у переплетчик:) Das Capital, или Capitälchen, обшивка книги, 2) капиталъ, наличныя, истинныя деньги; въ семъ смыслѣ во множ: говорится Capitalien. Er hat viele Capitalien, у него много денегъ ходитъ въ процентахъ; также, у него много наличныхъ денегъ, онъ денежецъ. Ein todtes Capital, мертвой, безприбыльной капиталъ.

der Capital-Buchstab, des-en, множ: die-en, заглавная, начальная литера, буква, Litterae unciales.

Capitalen, *v. reg. act.* Ein Buch capitalen, обшивку на книгѣ сдѣлать.

der Capitalist, des-en, множ: die-en, капиталистъ, денежной человѣкъ.

die Capital-Linie, множ: die-en, (въ фортификацїи) главная черта, линїя.

der Capitän, des-es, множ: die-e. 1) Сгоначальникъ, сотникъ на войнѣ, вождь, (въ семъ смыслѣ обветшало); 2) капитанъ въ сухопутномъ пѣхотномъ полку, 3) капитанъ или командующїй на кораблѣ; также иногда: корабельщикъ, шкиперъ.

das Capitel, des-s, (мн: под: един:) 1) глава книги или сочиненїя. a) (собств:) Ein Buch in sechs Capitel theilen, книгу на шесть главъ раздѣлить; b) * матерїя, предметъ, предлогъ, що о чемъ говорятъ или пишутъ. Das schöne Geschlecht kann in dem Capitel von der Schönheit keine Nebenbuhlerinnen leiden, женской полъ относительно къ красотѣ не можетъ терпѣть совмѣстницъ; 2) выговоръ, напрягай: Jemanden ein Capitel lesen, бранить, журить кого; 3) на главы раздѣленное сочиненїе, уставъ, (неупотреб:) 4) собранїе къ обществу или товариществу принадлежащихъ людей. Дума, на прим: духовныхъ и свѣтскихъ орденовъ; также: каноников. Capitel halten, versamlen, думу держать, собрать; даже и цеховыя собранїя въ нѣкоторыхъ мѣстахъ такъ называются, 5) думная палата, гдѣ собираются сочлены какого общества; 6) члены думы: Das Dom-Capitel, катедральные каноники, соборные попы и проч.

Capiteln, *v. reg. act.* Бранить, журить, жестоко выговаривать: Jemanden capiteln.

der Capitels-Herr, des-en, мн: die-en, каноникъ.

die Capitel-Stube, множ: die-n, думная, совѣтная палата, гдѣ сочлены общества какого либо сбираются.

der Capitular, des-en, множ: die-en, каноникъ или къ кавалерской думѣ принадлежащїй членъ.

die Capitulation, множ: die-en, капитулацїя, соглашенїе, договоръ о сдачѣ города, крѣпости: Sich auf Capitulation ergeben, сдаться на капитулацїю; также: договоръ у Офицера съ солдатомъ, котораго записываютъ въ службу; а особливо у нѣкоторыхъ капитуловъ съ ихъ начальниками, и у Курфирстовъ съ Императоромъ называется Capitulation. Wahl-Capitulation, договоръ избирательной у Курфирстовъ съ Императоромъ.

Capituliren, *v. reg. act.* Соглашаться, договариваться о сдачѣ города или чего другаго: Die Besatzung hat capituliret, гарнизонъ сдался на капитулацїю. Der Feind verlangt zu capituliren, непрїятель желаетъ договариваться, соглашаться. Mit jemanden capituliren, съ кѣмъ договариваться о чемъ.

Caporal, см: Corporal.

Cappiskraut, см: Kopfkohl.

die Capriole, множ: die-n, скачокъ, прыжокъ, капрїолъ, антрашъ танцовщиковъ. Eine Capriole machen, или просто schneiden, антрашъ сдѣлать, на манежѣ. Capriole, скокъ лошадиной, когда она не опуская еще переднихъ ногъ, задними выкидаетъ всею силою.

der Cap-Sperling, des-es, мн: die-e, Капской воробей; т: е: съ мыса Доброй надежды.

die Captur, (множ: неуп:) (въ зако-

нахъ) поимка, взятье кого подъ караулъ, за пристава. Die Captur wieder jemanden ergehen lassen, или verhängen, приказать кого взять подъ караулъ, схватить. Der Captur-Befehl, повелѣніе о поимкѣ кого.

der Capuciner, des -s, (мн: под: ед:) Капуцинъ, Капуцинской монахъ у Католиковъ. Der Capuciner-Orden, Капуцинской орденъ, чинъ. Das Capuciner-Kloster, капуцинской монастырь. Der Capuciner-Mönch, Капуцинской монахъ.

Caput, *adv.* Caput gehen, пропасть, погибнуть, разориться: Einen caput machen, разорить кого; въ пикетной карточной игрѣ: капотъ сдѣлать.

der Caput, des -es, множ: die -e. 1) Шапка, колпакъ, капишонъ, каковы бываютъ у минеровъ, 2) кафтанъ, платье съ капишономъ, какъ у матросовъ. Ein Caput-Rock, дорожная шинель съ капишономъ, капотъ.

die Capuze, мн: die -n, родъ шляпы, которой поля опускаются и около шеи обвязывается, картузъ.

die Cap-Wachtel, множеств: die -n, Coturnix Capensis, Капская перепелка.

der Carabiner, des -s, (мн: под: ед:) карабинъ, родъ короткаго ружья. Carabiner-Haken, крюкъ, на которомъ карабинеры сіи ружья носятъ. Der Carabiner-Schuh, карабинерное полунагалище.

der Carabinier, des -s, (говори Carabinje,) множ: die -s, карабинеръ.

die Caraffine, множ: die -n, графинъ, графинчикъ, склянка.

Carat, см: Karat.

die Carawelle, мн: die -e, каравелла, родъ судна въ Португаліи.

der Carbunkel, des -s, (мн: под: ед:) восточной кровянаго цвѣта рубинъ, карбункель, (камень драгоцѣнной).

die Carcasse, мн: die -n. 1) Оставъ, каркасъ, проволока, на которой дѣлаются чепчики, 2) (въ артиллеріи) каркасъ, брандскугель.

das Carcer, des -s, (множ: под: един:) карцеръ, тюрьма, куда сажаютъ за шалости, въ школахъ и университетахъ.

Carcer-Oehl, см: Gardseer-Oehl.

Cardätsche, см: Kartätsche и Kardetsche.

die Cardamome, множ: die -n, Cardamomum, кардамонъ.

Cardinal, *adj.* и *adv.* Главный, верховный, начальный: Die Cardinal-Tugenden, верховныя добродѣтели. Die vier Cardinal-Winde, четыре главные вѣтра. Die Cardinal-Zahlen, начальныя, коренныя числа.

der Cardinal, des -s, множ: die Cardinäle. 1) Кардиналъ, знатнѣйшая послѣ Папы духовная особа у Католиковъ. Die Cardinals-Würde, кардинальной санъ. Der Cardinals-Hut, кардинальская шляпа. 2) Der Cardinal или das Cardinälchen, родъ зяблицы, Fringilla purpurea, у котораго головка багрянаго цвѣта; также родъ крапивника, Motacilla Rubricapilla.

die Cardinals-Blume, множ: die -n. Lobelia Cardinalis, кардиналъ, растѣніе Американское, котораго цвѣтки багряные.

Caressiren, *v. reg. act.* Ласкать, тѣшить, ублажать.

der Cardobenedicten, des -s, (множ: неуп:) Centaurea Benedicta, бенедиктъ, осетъ, (трава).

der Carfiol, des -es, (множ: неупотр:) цвѣтная капуста.

Cärimonie, см: Ceremonie.

Cariole, см: Carriole.

Carl, карлъ, имя мужеское.

der Carmeliter, des -s, (мн: под: ед:) Кармелитъ, Кармелитской монахъ у Католиковъ. Carmeliter-Kloster, кармелитской монастырь.

Carmesin, *adj. indeclin.* Червленный, кармазинный: Die Carmesin-Farbe, червленной цвѣтъ. Carmesinroth, червленный.

der Carmin, des -s, (множ: неуп:) карминъ, краска живописная.

Carmosiren, Carmusiren, *v. reg. act.* Опушить, оправить, вставить, осыпать камень драгоцѣнный: Einen Edelstein carmusiren, дорогой камень осыпать другими маленькими алмазами. Carmusir-Gut, осыпные каменья.

das Carnaval, des -s, (множ: неуп:) карнавалъ, время отъ Богоявленія до великаго поста, которое препровождается во всякихъ веселостяхъ. Carnaval halten, карнавалъ праздновать. Die Carnaval-Zeit, время карнавала. Carnavals-

Lustbarkeiten, карнавальныя веселости.
der Carneol, des-es, множ: die-e, сердоликъ камень.
Carnieß, см: Karnieß.
der Carolin, des-es, мн: die-en, званїе монеты, каролинъ.
Carosse, см: Carrosse.
die Carotte, множ: die-n, свекла, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ такъ называемая.
Carossell, см: Carrosel.
die Carpie, (мн: неуп:) (у лѣкарей) карпїя, надерганныя нитки, что въ раны кладутся.
Carreau, (просто Carro,) каро, бубны карточная масть. Der Carreau-König, бубновой король.
die Carrete, множ: die-n, маленькая полукарета, коляска; въ обыкновенныхъ рѣчахъ значитъ: колясчонка, каретишка.
die Carricatur, множ: die-en. 1) Безобразное представленїе, обезображенье порочнаго и смѣшнаго, 2) карикатура, картина обезображивающая смѣшное и порочное.
die Carriole, мн: die-n, одноколка.
das Carrosell, или Carossel, des-es, мн: die-e, карусель, бѣгъ въ колесницахъ, рыцарское упражненїе.
die Carosse, мн: die-n, карета, а особливо парадная.
Cartätsche, см: Kartätsche.
Cartaune, см: Karthaune.
das Cartel, des-es, мн: die-e. 1) Договоръ о выдачѣ военноплѣнныхъ или дезертировъ: картель; 2) вызовъ на поединокъ, вызывное письмо.
Carthaune, см: Karthaune.
die Carthause, мн: die-n, Картузїянской монастырь, обитель. Jemanden bey der Carthause nehmen und zur Erde werfen, взять кого за шиворотъ и ударить о земъ.
der Carthäuser, des-s, (мн: под: ед:) Картузїянской монахъ у Католиковъ, пустынникъ, отшельникъ. Der Carthäuser-Orden, Картузїянской монашеской чинъ, уставъ.
Cartoffel, см: Kartoffel.
der Carton, des-s, мн: die-s, листъ большой толстой бумаги, картонъ; (въ живописи) большой рисунокъ на бумагѣ, а особливо для шпалерныхъ фабрикантовъ и стѣнописцовъ.
die Cartusche, множ: die-n, картуша, украшенїе живописное и рѣзное около надписей, гербовъ и емблемовъ.
der Casakin, (говори Casakeng) des-es, мн: die-s, казакинъ, хорошкое и узкое одѣянїе.
die Cascarille, (мн: неуп:) Clutia Eluteria, каскарилъ, (корень).
die Casel, множ: die-n, Casula, родъ ризы, или священническаго облаченїя у Католиковъ, и пр:
die Casematte, мн: die-n, (въ фортификацїи) каземата, погребъ подъ валомъ для пушекъ.
die Casernen, (един: неуп:) казарны, жилье для солдатъ въ городскомъ валу и подлѣ онаго.
die Casse, мн: die-n. 1) Ящикъ, сундукъ на деньги, или денежной, казенная. Geld in die Casse legen, деньги въ сундукъ положить. Er hat nicht einen Kopeken in der Casse, у него нѣтъ ни копѣйки въ сундукѣ. Der Cassenbestand, остальныя деньги въ сундукѣ по расчету. Das Cassenbuch, книга о приходѣ и расходѣ денегъ; 2) казна, деньги въ казенной, въ сундукахъ находящїяся, также капиталъ; 3) для нѣкотораго употребленїя назначенная сумма денегъ. Die Kriegscasse, сумма на содержанїе войска опредѣленная.
das Cassengeld, des-es, множ: die-er, казенныя деньги.
die Cassenmünze, (мн: неуп:) казенная, Государственная монета.
die Casserolle, мн: die-n, кострюля.
der Cassier, des-s, мн: die-e, просто der Cassirer, des-s, (мн: под: ед:) кассиръ, казначей, у кого приходъ и расходъ на рукахъ.
Cassiren, *v. reg. act.* 1) Деньги въ казну сбирать, принимать, взыскивать. Eincassiren, употребительнѣе; 2) отставить, уничтожить, отрѣшить, отмѣнить, упразднить. Ein Privilegium cassiren, жалованную грамату уничтожить. Einen Bedienten cassiren, слугу отрѣшить, отставить, отъ должности.
Castanie, см: Kastanie.
das Castell, des-es, мн: die-e. 1) Замокъ, крѣпостца; также цитадель; 2) на большихъ корабляхъ: Das Vordercastell, бакъ, возвыше-

нїе на носу. Das Hinderkastell, шканцы, возвышенїе на корму.
der Castellan, des - es, мн: die - e, замко-начальникъ, кастелянъ, въ Нѣмецкой землѣ при Княжескихъ дворахъ называютъ кастеляномъ того, кто имѣетъ смотрѣнїе за покоями.
Casteien, см: Kasteien.
der Castor, des - es, мн: die - e, (говори Castohr, съ протяжнымъ о) бобръ. Der Castorhut, бобровая шляпа. Castorstrümpfe, бобровые чулки.
die Castorarbeit, мн: die - en. 1) Изъ бобровой шерсти сдѣланная матерїя; 2) родъ живописи, насыпная работа: какъ насыпаютъ сукномъ обои и пр:
der Castrat, des - en, множ: die - en, кастратъ, евнухъ, холосченой; скопецъ.
Castriren, *v. reg. act.* 1) Вырѣзать, обрѣзать, окарнать. Ein Buch castriren, изъ книги часть или мѣсто какое выкинуть; 2) холостить, класть, ядра вырѣзать, исказить, евнушить, (употр: о человѣкѣ).
der Casuar, des - s, множ: die - e, или des - en, множ: die - en, страусъ птица.
der Casuist, des - en, мн: die - en, казуистъ, богословъ которой рѣшитъ недоумѣнїя, сумнѣнїя по вѣрѣ, (у Католиковъ).
Catechet, Catechisiren, Catechismus, Cathar, Catheder, Cathedral, Catholik, Catholisch, см: въ K.
Catties, Cattun, см: такъ въ K.
die Cavallerie, (мн: неуп:) конница, кавалерїя. Die leichte Cavallerie, легкая конница.
der Cavallerist, des - en, мн: die - en, кавалеристъ, конной солдатъ, рейтаръ.
der Cavallier, des - s, (мн: под: ед:) кавалеръ, рыцарь, также всякой дворянинъ. Das Cavallierpapier, самая малая и тонкая бумага писчая.
die Cavallierperspectiv, родъ рисунка. Cavallier, (въ крѣпостн: строенїи) кавалеръ, возвышенное мѣсто, откуда можно по окрестнымъ мѣстамъ стрѣлять.
der Caviar, des - s, (множ: неупотр:) свѣжепросольная икра, паясная икра.
die Cautel, (говори Cauthel) мн: die - en, осторожность; также оговорка въ договорахъ.
die Caution, (множ: неуп:) порука, ручатель, поручитель. Caution machen, поручиться за кого; также поруку по себѣ поставить.
die Ceder, мн: die - n, кедръ, дерево.
das Cederholz, кедровой лѣсъ, дерево.
das Cederöhl, кедровое масло. Die Sibirische Ceder, сибирской кедръ. Die weiße Ceder, кипарисъ дерево. Cedro, или Cedernöhl, значитъ часто лимонное масло или выжимки, цедеръ.
Celle, см: Zelle.
das Cement, des - es, (мн: неуп:) развѣ о разныхъ сортахъ рѣчь идетъ, die - e. 1) (у каменщиковъ) родъ мазки, замазка, растворъ, цементъ; (въ обширнѣйшемъ смыслѣ) разные роды замазокъ, для обмазки сосудовъ, которые въ огнѣ должны устоять, называются Cement. 2) (въ химїи) цементъ, ѣдучей порошекъ, которымъ цементуютъ. Das Cementpulver, цементной порошокъ.
Cementiren, *v. reg. act.* 1) Мазкою или замазкою связывать, смазывать, замазывать, болѣе же 2) цементовать, (въ химїи) т: е: цементомъ, ѣдущимъ веществомъ выправливать. Das Gold cementiren, золото цементовать, т: е: изъ ѣдущихъ солей состоящимъ цементнымъ порошкомъ посыпать и жечь, дабы оное отчасти очистить, а отчасти цвѣтъ его возвысить. Die Cementirung, цементованїе.
das Cementkupfer, des - s, (мн: неуп:) цементная, или осажденная мѣдь, такая мѣдь, которая на желѣзо положенное въ цементную воду садится, которая желѣзо распускаетъ, а напротивъ того мѣдныя свои части на немъ оставляетъ; (въ обширнѣйшемъ смыслѣ) всякая сама собою осаждающаяся изъ купоросной воды мѣдь.
der Cementofen, des - s, мн: die - öfen, цементная печь. (въ химїи).
das Cementpulver, des - s, (мн: неуп:) цементной порошокъ.
das Cementwasser, des - s, (мн: неуп:) цементная, осадочная вода.
die Cent, см: Zent.

Cent, съ Латинскаго Centum, сто. Fünf pro Cent, пять процентовъ или по сто. Bey dieser Waare ist Cent pro Cent zu verdienen, у сего товара можно получить барыша сто на сто.

der Centner, des-s, (мн: под: един:) центнеръ, стофунтовикъ.

das Centner-Gewicht, des-s, множ: die-e. 1) Стофунтовикъ, центнеръ; 2) взвѣшиванїе стофунтовиками, (безъ множ:) противуполагается фунтовому взвѣшиванїю.

die Centner-Last, множ: die-en, въ обыкновенныхъ разговорахъ: тяжелое бремя, ноша.

Central adj. и adv. indecl. Съ Латинскаго, Centralis, средоточный.

das Central-Feuer, въ средоточїи земли находящїйся огонь, средоточный огонь. Die Central-Kraft, (въ механикѣ) сила, которою тѣло въ своемъ движенїи отъ нѣкотораго пункта отъ части отдаляется, отъ части же къ нѣкоторой точкѣ привлечено бываетъ, средоточная сила.

Centrum, см: Mittelpunkt.

die Ceremonie, мн: die-n. 1) Вообще знакъ того, о чемъ должно думать при какимъ либо предпрїятїи, такъ на пр. музыка въ церквахъ, знакъ радости о благодѣянїи Божїемъ; (въ тѣснѣйш: смыслѣ) обрядъ, чиноправленїе, церемонїя. Die Ceremonien bey einer Krönung, обряды при коронованїи. 2) Чины введенные учтивостью. Wir wurden mit vielen Ceremonien empfangen, мы были приняты съ великими чинами.

das Ceremoniell, des-es, (множ: неуп:) церемонїалъ. Das Zeremoniel der Höfe, церемонїалъ дворовъ.

der Ceremonienmeister, des-s, (множ: под: един:) церемонїймейстеръ, распорядитель обрядовъ.

der Chagrin, (говори Chagräng) des-s, (множ: неуп:): 1) шагринъ, хазовая кожа; 2) родъ шелковой матерїи съ мушками.

die Chaise, (говори Schäse), множ: die-n, городская коляска.

der Chalcedon, (говори Kalcedon), des-s, множ: die-e, или der Chalcedonier, des-s, (множ: под: ед:) халкедонъ камень.

die Chaluppe, множ: die-n, (говори Schaluppe), шлюпка, водоходное маленькое судно. Der Schaluppenmeister, шлюпочникъ.

das Chamäleon, (говори хамелеонъ), des-s, (множ: под: ед:) хамелеонъ, родъ ящерицъ.

der Chamit, des-en, мн: die-en, Chamites, хамитъ, окаменѣлая раковина изъ рода чашъ.

Chamillen, см: Kamille.

der Champignon, (говори шампиньонъ) des-s, мн: die-s, Agaricus campestris, шампиньонъ, грибъ, сыроѣга, полевикъ.

das Chaos, (мн: не им:) съ Греческаго Хаосъ, бездна, въ которой всѣ стихїи до состроенїя мїра безъ всякаго порядка смѣшаны были; * смѣсь, мѣшанина, вздоръ, дребедень, запутанное дѣло.

der Character, (говори карактеръ), или по Греческому Charakter, des-s, множ: die-e. 1) Начертанїе на бумагѣ, на мѣди, на камнѣ, и пр: знакъ; такъ называются магическїе знаки; также клеймо, которыми фабриканты и купцы товари свои замѣчаютъ; а въ обширнѣйшимъ смыслѣ и письмена или буквы, почеркъ, черты; 2) * признакъ, примѣта, что одну вещь отъ другихъ того же рода отличаетъ: качество, каравтеръ. Ein Maler muß eine jede Sache ihrem Character gemäß behandeln, живописецъ долженъ всякую вещь обработывать сообразно ея качеству; a) особенно: нравъ, отличительное свойство, расположенїе, склонность, качество, карактеръ человѣка. Er hat einen vortrefflichen Character, у него весьма изрядной нравъ. Bruyere hat Charactere geschildert, Брюеръ описывалъ нравы, свойства людей, карактеры, качествы. Der Character der Hand eines Malers, письмо руки живописца; b) наружное достоинство, санъ, чинъ, титулъ. Er hat einen Character bekommen, онъ чинъ, титулъ получилъ; c) у гридоровальщиковъ: ясность, видность, какъ въ мускулахъ, такъ и въ обрисовкѣ. Einer Sache einen mehrern Character geben, яснѣе, виднѣе что выразить.

Characterisiren, *v. reg. act.* 1) Признаки, примѣты, свойствы, качествы какой вещи показать, изъявить, описать; 2) достоинство, чинъ, санъ кому дать; (употреб: только въ причастїи прошедшаго времени). Ein characterisirter Mann, характерованной, чиновной человѣкъ.

Characteristisch, *adj.* и *adv.* Характерическїй, изъявляющїй качества, свойства какого вещи, качественный. Das Gemälde ist nicht characteristisch genug, картина не довольно изъявляетъ качество той вещи, которую должно выразить.

der Charfreytag, (говори Карфрейтагъ), des-es, множеств: die-e, страстная, великая пятница.

der Charlatan, (говори шарлатанъ), des-s, мн: die-e. 1) соб: Площадной врачь, лѣкарь, шарлатанъ, которой лѣкарства свои по площадямъ выхваляетъ; 2) * хвастунъ, самохвалъ, всякъ кто своимъ работамъ бо́льшую цѣну приписываетъ нежели имѣютъ, или величается бо́льшими достоинствами, нежели какїя имѣетъ.

die Charletanerie, мн: die-en, шарлатанство, хвастовство, чванство, самохвальство, (безъ множеств:) также лестныя обнадеживанїя шарлатана.

das Charnier, (говори шарниръ) des-s, множ: die-e, шарниръ, ободокъ у табакерокъ, часовыхъ корпусовъ и проч.

Charte, см: Karte.

die Charwoche, (говори Карвохе), множ: die-n, страстная недѣля.

die Chatulle, см: Schatulle.

die Chausse, (выговаривай шоссе) мн: die-en, мостовая, мощеная дорога.

die Chemie, см: Chymie.

die Chenelle, (говори шенелле), мн: die-n, изъ Французскаго Chenelle, шенель, женской уборъ состоящїй изъ бархатныхъ снурковъ, отъ того Chenellieren, шенелью обшивать.

der Cherub, (говори Херубъ), множ: die Cherubim, Херувимъ.

die Chicane, мн: die-en, ябеда.

der Chiliast, des-en, множ: die-n, хилиастъ, тысячеположникъ.

die Chimere, химера, вздоръ, съумозбродство, ложное воображенїе.

China, Китай, Китайское государство, отъ того der China-Apfel, см: Apfelsine.

die China-Wurz, (множ: неупотр:) Smilax China, чапушинской или чувашинской корень.

die China, или China-China, (множ: не им:) Хина, Хинъ-Хина, Перувїянская лихорадочная корка, противу-лихорадочное лѣкарство.

der China-Baum, des-es, множ: die-Bäume, Хина дерево, съ котораго ту корку добываютъ.

der Chiromant, des-en, множ: die-en, хиромантикъ. Die Chiromantie, хиромантїя, гаданїе по чертамъ на рукахъ находящимся.

die Chirurgie, (мн: не им:) лѣкарская наука, хирургїя.

der Chirurgus, лѣкарь, хирургъ.

Chirurgisch, *adj.* и *adv.* лѣкарскїй, хирургическїй.

die Chocolate, (говори шоколате), (множ: неуп:) шоколатъ.

der Chocolatentopf, шоколатникъ.

die Chocolaten-Tasse, шоколатная чашка.

der или das Chor, (говори Хо́ръ) des-es, множеств: die Chöre. 1) Хоръ поющихъ, ликъ, крылосъ: Das Chor der Musen, ликъ, хоръ музъ; 2) хоръ имна, пѣснь поемая многими вдругъ; 3) хоры, мѣсто въ церквахъ, гдѣ хоръ духовныхъ поетъ. Въ семъ смыслѣ оное слово средняго рода; a) крылосъ, на которомъ пѣвчїе поютъ. In das Chor gehen, на крылосъ итти; b) хоры, всякое мѣсто какъ въ церквахъ, такъ и въ другихъ зданїяхъ, гдѣ поютъ и музыка играетъ. Jemanden zu Chor treiben, принудить кого къ исполненїю своей должности, загонять кого.

der Choral, (говоры Кора́ль) des-es, мн: die-e. 1) Напѣвъ церковной, распѣвъ, гласъ; 2) также самая церковная пѣснь, пѣнїе; отъ того das Choral-Buch, des-es, мн: die-bücher, партесы, октоихъ, осмигласникъ.

der Choralist, (говори Коралистъ), die-en, мн: die-en, пѣвецъ, пѣвчїй, крылосникъ.

der Chor-Altar, des-es, мн: die-Altäre, главной олтарь, или престолъ въ Римско-Католическихъ церквахъ.

das Choramt, des-s, (множеств: неупотреб:) Horae canonicae, молитвенные часы.

der Chor-Bischof, des-es, множ: die -Bischöfe, намѣстникъ, викарій епископскій.

das Chor-Buch, des-es, мн: die -Bücher, книга, въ которую доходы пѣвческаго хора въ школахъ записываются.

die Chorfrau, мн: die-en, благородная монахиня Августинскаго ордена. Die Chorjungfer, монахиня.

das Chor-Geld, des-es, (мн: неуп:) 1) деньги приобрѣтаемыя пѣніемъ пѣвческаго хора въ школахъ; 2) панихидныя деньги даваемыя ежегодно каноникамъ въ нѣкоторыхъ катедральныхъ церквахъ.

das Chor-Gericht, des-es, мн: die-e, въ нѣкоторыхъ Протестантскихъ странахъ, а особливо въ Швейцаріи, духовная консисторія.

das Chorhemd, des-s, мн: die-en, стихарь, въ Католицкой церквѣ бѣлое холстинное верхнее одѣяніе, которое духовные надѣваютъ во время богослуженія, также риза.

der Chor-Herr, des-en, множ: die-en, каноникъ, хороначальникъ. Regulierte Chorherren, Августинскіе монахи.

der Chorist, (говори хористъ), des-en, множ: die-en, хористъ, пѣвческой ученикъ.

der Chor-Rock, des-es, множеств: die -Röcke, священническая одежда, мантія.

der Chorschüler, des-s, (мн: под: ед:) см: Chorist.

der Chor-Ton, des-s, (множ: неуп:) употребительный въ церквахъ крылосный тонъ органовъ и другихъ инструментовъ, который однимъ тономъ ниже камернаго.

das Chrisam, (говори хризамъ), des-s, (множ: неуп:) миро, освященный елей. Въ просторѣчіи говорятъ Kresem, иногда der Chrisam.

Christ, (говори Христъ), Christs или Christus, (мн: не им:) 1) Христосъ; обыкновенно же говорятъ и пишутъ Christus, Christi, Christo, Christum. Der heilige Christ, рождественской подарокъ дѣтямъ. Den heiligen Christ bekommen, подарокъ о святкахъ получить, выславить что.

der Christ, (говори Христъ), des-en, мн: die-n, женскаго рода die Christinne, мн: die-en, Христіянинъ, Христіянка. Въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: ученіе Христово на дѣлѣ соблюдающій. Ein rechter Christ, истинный Христіянинъ.

der Christ-Abend, des-s, мн: die-e, сочельникъ предъ рождествомъ Христовымъ, навечеріе рождества Христова.

das Christ-Auge, des-s, (множ: неуп:) Inula oculus Christi, девясилъ, растѣніе.

die Christ-Beere, мн: die-n, крыжовина, крисберсень, ягода.

die Christenheit, (множ: не им:) Христіянство, Христіяне. Das ist in der Christenheit noch nicht erhört worden, сего еще не слыхано между Христіянами.

das Christenthum, des-s, (мн: не им:) Христіянскій законъ, вѣра; также: исполненіе оной.

das Christ-Fest, des-es, множ: die-e, праздникъ рождества Христова; просто: рождество.

Christian, мужеское имя, Христіанъ, уменьшительное Christel, женское имя Christiana, Christina, Кристина, уменш: Christel, Christchen

Christisch, смотри Christlich, христовъ. (неупотр:)

das Christ-Kindlein, или Christ-Kindchen, des-s, (множ: неуп:) Христосъ во образѣ младенца, представляемый дѣтямъ виновникомъ рождественскаго подарка.

Christlich, *adj.* и *adv.* 1) Христовъ, Христіянскій, отъ Христа происходящій. Die christliche Religion, Христіянскій законъ; 2) Христову ученію сообразный. Die christliche Moral, Христіянское нравоученіе; 3) во Христа вѣрующій, Христа исповѣдующій. Die christlichen Staaten, Христіянскія области; 4) по обычаю Христіянъ: Christliche Gebräuche, Христіянскіе обычаи.

die Christ-Messe, или Christ-Mette, множ: die-n, (въ Католицкой церквѣ) заутреня, въ день Рождества Христова: также ранняя обѣдня; иногда же значитъ только сочельникъ или навечеріе Рождества Христова.

der Christ-Monath, des-es, мн: die-e,

Декабрь; по Славенски: груденъ или студенъ мѣсяцъ.
die Christ-Nacht, множ: die-Nächte, навечерїе, сочельникъ предъ Рождествомъ Христовымъ.
Christoph, мужеское имя, Христофоръ, (въ просторѣчїи говорятъ) Christoffel, Toffel, а Нижне-Саксонцы Stoffer и Stoffel. Въ городѣ Ахенѣ значитъ сїе слово то же что и Constabler; см: сїе слово.
der Christschein, des-es, множ: die-e, новолунїе въ Декабрѣ.
der Christ-Tag, des-es, мн: die-e, день, праздникъ Рождества Христова.
Christus, см: Christ.
die Christwurz, или Christwurzel, (мн: неуп:), Helleborus hiemalis, чемерица, чихательной корень; Helleborus niger, черная чемерица.
die Chronik, (произноси Хроникъ), лѣтопись. Die Bücher der Chronik, книги паралипоменонъ, въ библїи.
die Chronologie, (говори Хронологи), множ: die-n, наука время измѣрять и части онаго одну отъ другой различать, хронологїя, лѣтосчисленїе; 2) книга, въ которой сїя наука преподается; 3) порядокъ времени, лѣтъ. Das ist wider die Chronologie, это противно хронологїи, порядку, въ которомъ приключенїя одно за другимъ послѣдовали.
der Chronolog, des-en, множ: die-en, хронологъ, лѣточислитель, лѣтописецъ, писатель.
Chronologisch, *adj* и *adv*. Хронологическїй, лѣтописный, лѣточислительный.
der Chrysoberill, des-es, множ: die-e, хризоберилъ, драгоцѣнной камень.
der Chrysolith, des-n, мн: die-en, златоцвѣтъ, хризолитъ, драгоцѣнный камень померанцоваго цвѣта.
der Chrysopras, des-es, множ: die-e, хризопрасъ, полудрагоцѣнной камень.
Chrystall, см: Krystall.
die Chur, мн: die-en, прежде значило: выборъ, власть, воля выбирать изъ двухъ или разныхъ вещей одну. Die Chur haben, властну, вольну быть что дѣлать; законы, уложенїе; также наиболѣе же значитъ теперь, право избирать главу, начальника, Императора Римско-Нѣмецкой Имперїи со всѣми принадлежащими къ тому преимуществами и землями, Курфирство. Die Chur haftet auf das Herzogthum Bayern, Курфиршество принадлежитъ герцогству Баварскому; 2) Курфирстская земля: Chur-Sachsen, Курфиршество Саксонское. Часто же значитъ Chur, Курфирста или его посланника. Chur-Maynz hat das Directorium auf dem Reichstage zu Regensburg, Курфирстъ Майнской начальствуетъ на сеймѣ Регенсбургскомъ. Chur-Baiern erklärte, daß — Посланникъ Курфирста Баварскаго объявилъ, что —
der Churbrief, des-es, множ: die-e, (у ремесленныхъ людей) цеховое письмо.
der Churfürst, des-en, мн: die-en, Курфирстъ, имперской князь имѣющїй право избирать начальника Римской Имперїи.
der Churfürstentag, des-es, множ: des-e, собранїе Курфирстовъ, ихъ съѣздъ, сеймъ.
das Churfürstenthum, des-es, множ: die-thümer, курфиршество, курфирстская область.
die Churfürstenverein, мн: die-e, соединенїе, союзъ Курфирстовъ между собою.
Churfürstlich, *adj*. и *adv*. Курфирстскїй.
das Churgericht, des-es, множ: die-e, выборной судъ, т: е: такой, въ которомъ судья и засѣдатели бываютъ избираемы.
das Churhaus, des-es, мн: die-häuser, Курфиршеской домъ, фамилїя.
der Churherr, des-en, множ: die-en, избиратель, кто имѣетъ право выбирать сочленовъ въ ратушу, и обязанъ избирательскою присягою, der Churherreneid.
der Churhut, des-es, множ: die-hüte, Курфирстская шляпа.
das Churland, des-es, множ: die-e, Курфирстская область, земля, къ которой принадлежитъ Курфирстское достоинство.
der Churmantel, des-s, мн: die-mäntel, Курфиршеская мантїя.
die Churmede, см: Kurmede.
der Churmeister, des-s, (мн: под: ед:) въ Ахенѣ, градоначальникъ имѣющїй смотрѣнїе за пивомъ, кожею и проч:

die Churnacht, мн: die-nächte, въ нѣкоторыхъ городахъ: ночь, въ которую новые совѣтники избираемы бываютъ.
der Churprinz, des-en, множ: die-en, Кур-принцъ, старшїй сынъ Курфирста и наслѣдникъ Курфирстскаго достоинства; также вообще сынъ Курфирста. Die Churprinzessinn, Кур-принцесса, дочь Курфирста.
der Churscheffe или Churschöppe, des-n, мн: die-en, сосѣдатель въ выборномъ судѣ, Churgerichte.
das Churschwerdt, des-es, мн: die-er, Курфирстской мечь, гербъ Курфирста Саксонскаго.
die Churwürde, (множ: неуп:) Курфирстское достоинство.
die Chymie, мн: die-n, химїя, наука показывающая средства разлагать тѣла на составляющїяся части, и изъ оныхъ составлять новыя произведенїя.
Chymisch, *adj.* и *adv.* Химическїй.
der Chymist, des-en, множ: die-en, химикъ.
die Cibebe, см: Cubebe.
die Cichorie, (множ. неуп:) или безъ члена Cichorien, цикорей трава.
der Cider, des-s, (мн: неуп:) яблоновка, грушовка.
Ciffer, см: Ziffer.
Cinnamet, см: Zimmet.
das Circular-Schreiben, des-s, мн: под: един:) циркулярное письмо, одного содержанїя письмо въ разныя мѣста посылаемое.
Circuliren, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, перекатываться, обращаться вкругъ. Das Blut circuliret in dem menschlichen Körper, кровь обращается въ человѣческомъ тѣлѣ. Das Geld circuliret, деньги переходятъ изъ рукъ въ руки. Die Circulation, перекатъ, кругообращенїе, перехожденїе изъ рукъ въ руки.
Cirkel, см: Zirkel.
die Cise, множ: die-n, (въ монетной) чеканная, штемпельная махина, минцштокъ.
die Cisalien, (един: неуп:) обрѣзки монетные, денежные; также и худыя деньги, которыя опять переплавлять должно.
das Cisenröslein, des-s, (мн: неуп:) Cistus, солнцевъ цвѣтъ.
die Cisterne, множ: die-n, копанка, колодезь. Cisternenwasser, колодезная вода. Die Cisterne, (въ анатомїи) сажалка, вмѣстилище, прїятелище сока питательнаго.
der Cistezienser, des-s, (множ: под: един:) (въ Католицкомъ законѣ) Бернардинскаго устава монахъ, Цистерцїянской монахъ.
Cither, см: Zither
Citiren, *v. reg. act.* Призывать: Die Parteyen citiren, тяжущихся къ суду призывать. Geister citiren, духовъ заговаривать, 2) приводить мѣсто изъ книги.
der Citronat, des-s, (мн: неуп:) цитронатъ, варенье изъ неспѣлой лимонной корки.
die Citrone, множ: die-n, цитронъ, лимонъ.
der Citronenbaum, des-es, мн: die-bäume, лимонное, цитронное дерево.
das Citronenbrod, des-es, (мн: неуп:) родъ конфекта или сахарныхъ закусокъ, для которыхъ лимонныя корки на сахарѣ натираются.
Citronengelb, *adj.* и *adv.* Лимоннаго цвѣта.
das Citronenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Melisse.
das Citronenmuß, des-es, (мн: неуп:) цитронной морсъ.
der Citronenwein, des-es, (мн: неуп:) вино смѣшанное съ цитроннымъ сокомъ.
die Citrulle, мн: die-n, арбузъ.
die Citadelle, множ: die-n, цитадель, крѣпостца возлѣ большой крѣпости построенная.
Civil, *adj.* и *adv.* Гражданской. Die Civil-Obrigkeit, градоправительство, или начальство. Der Civil-Bediente, градослужитель.
Civilisiren, *v. reg. act.* Просвѣщать: Civilisirte Völker, просвѣщенные народы.
der Claret, des-es, (множ: неуп:) 1) наливное вино, употребл: въ Нижней Саксонїи; 2) кларетъ, красное Французское вино.
die Classe, мн: die-n, класъ, статья, степень, порядокъ, рядъ, а особливо въ училищахъ: классы, въ которыхъ ученики учатся.
Classisch, *adj.* и *adv.* Ein classischer Schriftsteller, классическїй писатель; * образцовый, примѣрный писатель.

Claus, Clause, см: Klaus, Klause.
die Clausur, множ: die-en. 1) (Въ Римско-Католической церквѣ) затворъ, затворничество. Die Clausur halten, быть въ затворѣ; 2) защепка, ушко у книги.
das Clavicymbel, des-s, (мн: под: ед:) клавицимбалъ, музыкальной инструментъ.
das Clavier, des-s, множ: die-e. 1) Крючки, на кои сукно нацѣпляется въ станкахъ; 2) клавиръ, музыкальной инструментъ.
die Clerisey, (множ: неуп:) духовенство, причетъ церковной, клиръ. Die regulierte Clerisey, монахи. Die weltliche Clerisey, свѣтское, бѣлое духовенство, попы.
der Cloak, мн: die-en, стокъ, куда всякая нечистота въ домѣ стекаетъ, потаенной каналъ, труба, сквозь которую она иногда стекаетъ, часто же и нужникъ, отходъ, заходъ.
der Clubb, des-s, мн: die-en, клуббъ, общество людей собирающихся въ извѣстномъ какомъ намѣренiи.
Clystier, см: Klystier.
die Cochenille, (говори Coschenille) мн: die-en. Coccus, кошениль, канцелярское сѣмя, червецъ.
der Cocosbaum, des-es, множ: die-bäume, кокосовое дерево, на которомъ растутъ кокосовые орѣхи Cocosnüsse.
das Cocosöhl, des-es, (мн: неуп:) кокосовое масло.
Coffee, см: Kaffee.
der Cölestiner, des-s, (множ: под: ед:) Целестинскаго ордена монахъ, Целестинецъ.
der Colibrit, des-en, мн: die-en, или das Colibritchen, des-s, (мн: под: ед:) Mellisuga, колибритъ, мушка, Американская птичка.
Colik, см: Kolik.
Collationiren, *v. reg. act.* Сличать, сводить, свѣрять, сносить, повѣрять. Eine Abschrift mit dem Originale collationieren, списокъ съ подлинникомъ сличать.
die Collecte, мн: die-n. 1) Сборъ добровольнаго подаянiя или подаяней, да и самое подаянiе. Eine Collecte sammlen, подаянiе сбирать. Collectiren, подаянiе сбирать. Die Unterthanen collectieren, подать положить на подданныхъ.
Eine Collectenleiche, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ мертвое тѣло, при которомъ провожатые входятъ только въ церковь, молятся и нищимъ милостыню подаютъ; 2) нѣкая молитва на литѣ у Католиковъ, сборная молитва.
der College, des-n, мн: die-n, товарищъ въ званiи, въ чинѣ, должности, сообщникъ.
Collegial, *adj.* и *adv.* Соборный. Die Collegialkirche, соборная церковь, при которой находится коллегiя каноникoвъ подъ начальствомъ не епископа, а настоятеля или декана; она же называется и Collegiatkirche.
das Collegium, des-i, мн: die-a, соборъ, коллегiя, собранiе разныхъ особъ, общество; также: мѣсто, гдѣ собираются. Das fürstliche Collegium, Княжеская коллегiя на сеймѣ въ Регенсбургѣ. Justizcollegium, юстицъ-коллегiя. Collegium, (въ университетахъ) не только собранiе учащихъ и учащихся, но и зданiе, въ которомъ они живутъ; преподаваемая наука называется иногда также, Collegium, на прим: Ein Collegium lesen, науку преподавать.
das Collet, des-es, мн: die-e. 1) Воротъ, воротникъ, шиворотъ. Jemanden bey dem Collete fassen, схватить кого за шиворотъ; 2) колетъ, камзолъ съ рукавами у рейтаровъ.
Colochinte, см: Coloquinthe.
Colon, см: Kolon.
die Colonie, (ударенiе на послѣднемъ слогѣ) мн: die-n, слобода, усадьба, селитьба, мѣсто иностранцами заселенное, колонiя; также: колонисты, поселяне, переведенцы. Eine Colonie in ein Land schicken, колонистовъ въ какое государство послать.
der Colonist, des-en, мн: die-en, колонистъ, поселянинъ, переведенецъ.
das Colophonium, des-i, (мн: не им:) сочница, колофонь, или канифоль, смола изъ терпентина вываренная. (въ Венгерскихъ рудникахъ Colfon, называется, бленда).
die Coloquinthe, множ: die-n, колоцинтъ, родъ иностраннаго огурца.
Colorit, см: Farbengebung.
der Coloß, см: Koloß.

die Columne, мн: die-n, столбецъ, (у типографщиковъ) страница напечатаннаго листа. Gespaltene Columnen, страницы раздѣленныя по полосамъ.

Comet, Comisch, Comma, см: K.

das Commando, des-s, множ: die-s. 1) Право повелѣвать другимъ, команда. Das Commando haben, имѣть команду, командовать, повелѣвать. Unter jemandes Commando stehen, находиться въ чьей командѣ; 2) команда, подчиненные, отрядъ солдатъ, отъ того Commandiren, повелѣвать, командовать.

der Commendant, des-en, мн: die-en, (въ крѣпости) комендантъ, военноначальникъ.

die Commende, мн: die-en, (въ Римско-Католическомъ законѣ) 1) духовная земля, которой доходъ отданъ, или ввѣренъ свѣтскому чину или свѣтскому духовному; 2) земля кавалера, или кавалерскаго ордена, см: Commenthurey; 3) иногда же ленъ, или завѣщанїе для содержанїя богослуженїя.

das Commentchen, des-s, (множеств: под: един:) лотокъ, блюдцо, на которомъ соусъ подаютъ, соусникъ; также кумка, стаканчикъ дорожной.

der Commenthur, des-es, множ: die-e, командоръ, коментуръ, кавалеръ правящїй орденскою землею, начальникъ, повелитель, управляющїй деревнями ордена, заказщикъ. Commendarius, Commendator, der Hauscommenthur, управитель орденскаго дома. Der Landcommenthur, провинцїяльной, уѣздной коментуръ; въ обыкновенныхъ разговорахъ сокращаютъ сїе слово въ Comter и Comthur.

die Commenthurey, множ: die-en, командорство, коментурея, земля духовнаго кавалера, уѣздъ порученной ему въ смотрѣнїе.

das Commercium, des-i, множ: die-a, или Commerzien, торговля, торгъ, купечествованїе.

der Commerzienrath, des-es, мн: die-räthe, комерцъ-ратъ. Commerzien, или Commerzcollegium, комерцъ-коллегїя.

der Commissär, des-s, мн: die-e, или der Commissarius, des-i, мн: die-i, или Commissarien, комисаръ, кому что нибудь отъ другаго поручено, приказщикъ. Gränzcommissarius, пограничной комисаръ.

das Commißbrod, des-es, (мн: не им:) чорной ржаной хлѣбъ, которой для солдатъ печется и раздается, расхожей хлѣбъ, паекъ солдатской.

der Commißfahrer, des-s, (мн: под: един:) каперъ, привилегированной морской разбойникъ.

die Commission, мн: die-en, комиссїя, полная власть данная кому для исправленїя какого дѣла, порученїе; (безъ мн:) Jemanden Commission geben, кому поручить; 2) порученное дѣло: Viele Commissionen auf sich haben, имѣть много порученныхъ дѣлъ; 3) комисары, назначенные для исправленїя какого дѣла, комиссїя. Gränzcommission, пограничная комиссїя.

der Commissionär, des-s, мн: die-e, комиссїонеръ, повѣренный.

die Commode, множ: die-n, коммодъ, шкапъ.

der Communicant, des-en, мн: die-en, причастникъ. Die Communicantin, причастница.

Communiciren, *v. reg.* 1) *act.* Приобщать, причащать; 2) *neutr.* съ помог: глагол: haben, причащаться божественныхъ таинъ, приобщаться.

die Communion, (мн: неуп:) 1) общенїе, община, общественное владѣнїе; 2) причастїе: Zur Communion gehen, приступать къ причастїю.

Comödiant, Commödie, см: K.

die Compagnie, мн: die-n, компанїя, бесѣда, общество, гости. In Compagnie gehen, итти въ гости. Eine lustige Compagnie, веселая бесѣда, общество; 2) товарищество, компанїя; (безъ мн:) Ich will ihnen Compagnie leisten, я буду тебѣ товарищемъ. Eine Handlungscompagnie, торговая компанїя, товарищество; 3) въ военной службѣ у пѣхотныхъ, рота: Die Compagniegasse, (въ лагеряхъ) ротная улица. Der Compagniezimmermann, ротной плотникъ.

der Compaß, des-es, множ: die-e, компасъ. Ein Seecompaß, морской компасъ.

das Compaßhäußchen, des-s, (мн: под: един:) ящикъ для компаса на корабляхъ.

die Compaßrose, мн: die-n, компасъ съ показанiемъ вѣтровъ.

der Compaßstrich, des-es, множ: die-e, черта, показывающая вѣтры на компасѣ.

das Compliment, des-es, множ: die-e, (собств:) поклонъ, преклоненiе главы. Ein Compliment machen, поклониться, кланяться. Mein Bruder läßt ihnen sein Compliment machen, братъ мой приказалъ вамъ кланяться. Compliment, также значитъ: поздравленiе, привѣтствiе. Einem Feldherren wegen einer gewonnenen Schlacht ein Compliment machen, полководцу, по случаю одержанной побѣды привѣтствiе сдѣлать, его съ тѣмъ поздравить. Ein Complimentbrief, поздравительное письмо. Compliment, учтивость, комплименты, чины. Alle Complimente bey Seite setzen, всѣ чины отложить.

das Complott, des-es, множ: die-e, крамола, заговоръ, скопъ, умыселъ.

das Concept, des-es, множеств: die-e, проектъ, черное сочиненiе, первое начертанiе. Das Concept von einer Predigt, черное сочиненiе проповѣди. Ein Concept von etwas machen, сочинить, написать что начерно. Einem das Concept verrücken, помѣшать кому, съ пути кого сбить, выбить у кого мысли изъ головы. Das Conceptpapier, протокольная, писчая, простая бумага.

das Concert, des-es, множ: die-e, концертъ, музыка, когда многiе вдругъ поютъ или играютъ. Das Concert der Vögel, пѣнiе птицъ. Der Concertmeister, концертмейстеръ.

das Concilium, des-i, мн: die-a, или die Concilien. 1) Сборъ духовныхъ лицъ, ихъ уставъ, и мѣсто гдѣ собираются. Das Tridentinische Concilium, Тридентской соборъ; 2) (въ университетахъ) консилiумъ, академической судъ, и мѣсто, гдѣ оной бываетъ. Vor das Concilium gefordert werden, потребовану быть къ суду академическому.

die Concordanz, множ: die-en, книга, въ которой всѣ библейскiя слова приведены по мѣстамъ, какъ они стоятъ.

das Concordat, des-es, мн: die-e, договоръ, соглашенiе, особливо же свѣтскихъ державъ съ Папою о раздачѣ духовныхъ земель.

der Concubinat, des-es, множ: die-e, наложничество.

die Concubine, мн: die-n, наложница, метреса.

der Concurs, des-es, мн: die-e, конкурсъ, соединенiе, стеченiе, сходъ разныхъ заимодавцовъ, дабы долги свои на комъ судебнымъ порядкомъ взыскать. Es wird mit ihm wohl zu einem Concurse kommen, видно не миновать ему конкурса. Es sind diesmal viele Concurse ausgebrochen, нынѣ много конкурсовъ, банкрутства оказалось. Einen Concurs machen, конкурсъ сдѣлать. Der Concursproceß, конкурское судопроизводство.

der Conditor, des-s, множеств: die-s, кондиторъ. Die Conditorey, кондиторская, при дворахъ; также всѣ къ оной принадлежащiе служители.

das Confect, des-es, (мн: неуп:) конфекты, сахарныя заѣдки, закуски; также ягодники, и прочiя въ сахарѣ вареныя вещи.

die Conferenz, мн: die-en, конференцiя, сходбище для совѣщанiя или переговоровъ; также присутствiе, ученое собранiе; а иногда значитъ и самое совѣщанiе, сношенiе, совѣтованiе. Conferenz halten, конференцiю имѣть, совѣтоваться, переговоры весть. Mit jemanden in Conferenz treten, съ кѣмъ вступить въ переговоры. Die Conferenz eröfnen, начать переговоры.

Confisciren, *v. reg. act.* Взять, описать въ казну, конфисковать чьи пожитки. Contrabande Waaren confisciren, заповѣдные товары описать: отъ того die Confiscation, конфискацiя, описанiе, взятье пожитковъ въ казну.

der Congreß, des-es, множ: die-e, конгресъ, сходбище, сошествiе, съѣздъ, а особливо министровъ или посланниковъ разныхъ Государей или державъ, для постановленiя общаго дѣла.

Conrad, мужеское имя, Кондратъ.
das Conradskraut, des-es, (мн: неуп:) Hypericum androsaemum, здоровая трава.
das Consistorium, des-i, множ: die-a. 1) Папская консисторїя: Das Consistorium halten, въ консисторїи засѣдать; 2) духовной судъ, состоящїй изъ духовныхъ и свѣтскихъ особъ, духовная консисторїя.
der Consonant, des-n, мн: die-en, согласная литера.
der Constabler, des-s, (мн: под: ед:) 1) пушкарь; 2) въ нѣкоторыхъ городахъ: мѣщанинъ, которой въ число гражданъ хотя и не принятъ; но можетъ быть ратсгеромъ или членомъ правительства.
das Contrefait, des-es, множ: die-e, картина, а особливо портретъ, обличїе, подобїе, снимокъ, изображенїе.
das Conto, (множ: под: ед:) счетъ. Das Contobuch, счетная книга, приходъ и расходъ.
das Contor, des-es, множ: die-e, кантора у купцовъ, писчая. Въ Остъ-Индїи, гостинные дворы и купеческїе домы также называются канторами, нѣмцы выговариваютъ сїе слово иногда Comptor, или Comtor.
Contraband, *adj.* и *adv.* заповѣдной, запрещенной, употреб: только о запрещенномъ привозѣ иностранныхъ товаровъ. Contrabande Waaren, заповѣдные товары, иногда говорятъ и Contreband.
Contract, *adj.* и *adv.* Судорогою сжатый, скорченный. Contract seyn, скорчену быть. Die Contractur, корча.
der Contract, des-es, мн: die-e, контрактъ, договоръ.
der Contrast, des-es, множ: die-e, (въ свободныхъ наукахъ) контрастъ, разновидность, разнообразїе, разнота въ образованїяхъ и фигурахъ, въ разсужденїи сходства или несходства; (безъ мн:) разноположенїе; (въ тѣснѣйшемъ смыслѣ) соединенїе двухъ по видимому противныхъ образованїй, пря, споръ, боренїе, противительность, противуобразїе, противуобразованїе. Das ist freylich ein seltsamer Contrast! die Vernunft und die Narrheit! конечно странное разнообразїе! разумъ и безумїе.
Contrastiren, *v. reg act.* и *neutr.* Противополагать, разнообразовать; разнствовать, разнообразнымъ быть.
Contreband, см: Contraband.
die Contribution, мн: die-en, подать, сборъ. Contribution geben, подать платить, а особливо контрибуцїя, дань въ военное время налагаемая непрїятелемъ на государство или городъ. Ein Land in Contribution setzen, mit Contribution belegen, положить контрибуцїю на государство.
die Contusche, мн: die-n, короткой халатъ мужской; еще же чаще значитъ короткое широкое верхнее одѣянїе женское, контушъ; по Малороссїйски: кунтушъ.
die Convenienz, см: Anständigkeit.
der Convent, des-es, мн: die-e, сходъ, сходбище, собранїе, съѣздъ, а особливо въ монастыряхъ по дѣламъ монастырскимъ; также и мѣсто собранїя: отъ того der Conventual, или die Conventuale, монахъ, или монахиня, которые въ собранїи имѣютъ голосъ и засѣданїе, ein Convent-Bruder, eine Convent-Schwester, членъ такого засѣданїя.
die Convention, множ: die-n, съѣздъ, сеймъ, собранїе, и сдѣланныя на оныхъ положенїя, постановленїя. Die Conventionsmünze, монета дѣланная по учиненнымъ въ 1750 году постановленїямъ, по новой вѣнской пробѣ.
Copal, см: Kopal.
die Copie, мн: die-n, копїя, списокъ. Eine Copie von etwas nehmen, verfertigen, копїю съ чего списать, снять. * Du willst ihm nachahmen, aber du bist nur eine schlechte Copie von ihm, ты хочешь ему подражать, но ты весьма дурной ему подражатель, переимщикъ. Copieren, списывать, копировать, * подражать, перенимать.
der Copist, des-en, множ: die-en, копїистъ, переписчикъ, списыватель, копировальщикъ, * подражатель, переимщикъ, die Copiernadel, копировальная игла.
Copuliren, *v. reg. act.* Вѣнчать, со-

четавать въ церквѣ. Die Copulation, вѣнчанїе, сочетанїе.

Coquett, — er, — este, *adj.* и *adv.* старающїйся или старающаяся нравиться и вселить любовь, кокетка.

Coralle, см: Koralle.

der Corduan, des-es, множ: die-e, сафьянъ.

Coriander, см: Koriander.

Corinthen, см: Korinthen.

Cornelbaum, Cornellkirsche, см: Kornelle.

der Cornet, des-s, мн: die-e, корнетъ, прапорщикъ при конницѣ.

die Cornette, множ: die-n, корнетъ, чепчикъ женской.

der Corporal, des-es, мн: die-e, капралъ. Die Corporalschaft, капральство.

Correct, — er, — este, *adj.* и *adv.* исправный, безъ погрѣшностей, вѣрный, правильный. Die Correctheit, исправность, вѣрность, правильность.

der Corrector, des-s, множ: die-tores, или die-toren, корректоръ, справщикъ. Die Correctur, корректура.

der Correspondent, des-en, мн: die-en, корреспондентъ, кто съ кѣмъ переписку производитъ.

die Correspondenz, мн: die-en, корреспонденцїя, переписка.

der Corsar, des-en, мн: die-en, морской разбойникъ, наѣздникъ.

das Corset, des-es, множ: die-e, корсетъ, женское одѣянїе.

der Courier, или Curier, des-s, (мн: под: ед:) курьеръ, гонецъ, нарочной. Der Cabinetscourier, кабинетской курьеръ.

das Couvert, des-es, мн: die-e, 1) кувертъ, обертка письма, отъ того Couvertieren, кувертъ сдѣлать; 2) кувертъ, столовой приборъ. Eine Tafel von zwanzig Couverten, столъ на двадцать человѣкъ, на двадцать кувертовъ, приборовъ.

Covent, см: Kofent.

die Cravate, множ: die-n. 1) висячїй ошейникъ у собакъ; 2) Cravaten, у обручниковъ: широкой обручъ.

Credenzen, *v. reg. act.* Прикушивать, отвѣдывать кушанье, питье, прежде нежели поднесутъ другому, прихлебывать. Der Credenzteller, подносъ. Der Credenztisch, буфетъ, поставецъ, столикъ, на которомъ становятся рюмки, стаканы и бутылки съ питьемъ. Das Credenzschreiben, кредитивная грамата, даваемая посланникамъ или министрамъ.

der Credit, (ударенїе на сл:) des-s, (множ: не им:) 1) довѣренность, довѣрїе, довѣренїе. Seine Erzählungen finden bey mir keinen Credit, повѣствованїя его кажутся мнѣ сумнительны; также значитъ: слава. Den Credit einer Waare zu erhalten suchen, стараться, сохранить славу товара; 2) кредитъ, доброе мнѣнїе о чьемъ имуществѣ, и платежѣ. Der Mann hat einen guten Credit, этотъ человѣкъ имѣетъ много кредита. Sein Credit ist gefallen, онъ кредитъ свой потерялъ; 3) заемъ, долгъ, вѣра: Jemanden Credit geben, въ долгъ кому давать товары. Waaren auf Credit nehmen, geben, товары кому давать или отъ кого брать въ долгъ; 4) знать, сила, власть, мощь. Er stehet bey Hofe in großem Credit, онъ имѣетъ при дворѣ великую силу, онъ у Государя въ милости, въ случаѣ.

der Creditbrief, des-es, множ: die-e, кредитивъ, вѣрющее письмо.

Creditiren, *v reg. act.* Вѣрить кому въ долгъ. Waaren creditieren, товары отпускать кому въ долгъ; у купцовъ значитъ сїе слово также: внесть въ счетъ другаго свои требованїя претензїи по тому что Credit (ударенїе на первомъ слогѣ) значитъ и ту страницу, на которой находятся его требованїя, такъ какъ Debet, напротивъ того ту, гдѣ долгъ его собственной записанъ.

Crepon, des-s, (мн: неуп:) родъ плотнаго крепа.

Criminal, *adj.* и *adv.* уголовный, губный. Das Criminalgericht, уголовной судъ. Die Criminaljurisdiction, уголовная расправа. Criminalsachen, уголовныя дѣла, когда сїе слово не въ составленїяхъ, а особо употребляется, то говорится criminell. Die Sache ist criminell, дѣло есть уголовное.

Critisch, Critisiren, см: K.

Crocodill, см: Krokodill.

das Crucifix, des-es, мн: die-e, крестъ, распятїе, т: е: изображенїе Хри-

ста Спасителя на крестѣ распятаго.

Crystall, см: Krystall.

die Cubebe, множ: die-n. 1) самой большой родъ изюма, а особливо Кипрскаго; 2) кубеба, родъ пряднаго коренья.

Cubik, Cubisch, см: K.

Cucumer, см: Gurke.

die Cultur, (множ: неуп:) обработываніе, улучшиваніе; также: просвѣщеніе, усовершеніе.

Cupelle, см: Capelle 2.

Cupola, см: Kuppel.

Cupresse, см: Cypresse.

die Cur, множ: die-en. 1) Врачеваніе, лѣченіе больнаго, пользованіе. (безъ множ:) Einen Kranken in der Cur haben, лѣчить больнаго; 2) изцѣленіе, цѣлитьба. Er hat außerordentliche Curen gemacht, онъ чрезвычайныя цѣлитьбы сдѣлалъ, онъ отъ опасныхъ болѣзней людей вылѣчилъ; 3) употребленіе лѣкарствъ служащихъ къ выздоровленію, лѣченіе. (безъ множ:) Bade-Cur, употребленіе банъ. Eine Cur gebrauchen, употреблять лѣкарства, лѣчиться.

Cüraß, см: Küraß.

Curator, см: Vormund.

die Curcuma, или Curcumey, (множ: не им:) Curcuma, желтой имбирь, желтуха.

Curd, см: Conrad, кондрашка.

Cüre, см: Kireh.

Curieren, *v. reg. act.* Лѣчить, врачевать, пользовать, цѣлить больнаго.

die Currende, множ: die-n. 1) Хожденіе по дѣламъ церковнымъ отъ церкви; 2) школьники для милостыни по улицамъ стихи поющіе. In die Currende gehen, сдѣлаться пѣвчимъ школьникомъ. Ein Currendaner, такой школьникъ.

Current, *adj.* и *adv.* Currente Waaren, товары, на которые походъ, которыхъ много покупаютъ, разбираютъ, модные товары. Current-Geld, ходячія деньги. Die Current-Schuld, мн: die-en, долгъ не по векселю, а происходящій отъ ежедневныхъ расходовъ. Der Current-Gläubiger, кредиторъ такого долгу. Die Current-Schrift, скорописныя слова, косое, бѣглое письмо; иногда сіе слово въ обыкновенныхъ рѣчахъ выговаривается Currant.

der Curschmied, см: Fahnenschmied.

die Cursiv-Schrift, (мн: неуп:) косое письмо.

der Custos, (мн: под: един:) или die Custodes, сторожъ; (у типографовъ) предрѣчіе.

der Cylinder, des-s, (мн: под: ед:) цилиндеръ, валъ, валикъ; также витая одночастная улитка; окаменѣлая называется она Cylindrit, des-en, мн: die-en, цилиндритъ.

die Cymbel, множ: die-n, кимвалъ, цимбаль, музыкальной инструментъ состоящій изъ колокольчиковъ. Das Cymbel-Register, въ органахъ перемѣна такъ называемая.

der Cyper, des-s, (мн: под: ед:) 1) родъ самаго лучшаго бомбазина. (безъ множ:) 2) Eine Cyper-Katze, см: сіе слово.

die Cyper, мн: die-n, Prunus Juliana, родъ сливъ; также остр: Кипръ.

das Cypergras, des-es, (мн: неуп:) 1) Cyperus, циперъ трава; 2) разные роды осета, или осоки, Carex acuta и vesicaria; 3) также родъ ситника, Juncus campestris, 4) родъ тростника, Scirpus silvaticus.

die Cyper-Katze, множ: die-n, кипрская кошка съ черными черточками и пятнами.

die Cyperwurz, (мн: неуп:) Cyperus rotundus, циперъ.

die Cypresse, множ: die-n, кипарисъ дерево. Ein Cypressenbaum, то же; иногда же говорятъ der Cypreß.

das Cypressenkraut, des-es, (мн: неуп:) Santolina, кипарисная трава.

Czar, см: Zar.

D.

D, четвертая буква нѣмецкаго алфавита.

Da, (нарѣч:) здѣсь, вотъ: Da ist sie, вотъ она. Da sind sie jezt alle beysammen, вотъ они теперь всѣ вмѣстѣ. Was will der Mensch da? чего этому человѣку надобно? Da, тутъ: Ich werde gleich wieder da seyn, я опять скоро тутъ буду, приду. Wer da hat, dem wird gegeben, имущему, дано будетъ. Da, тамъ: Wer da? кто идетъ?

Da, *adv. relat.* гдѣ, въ которомъ, въ которой, въ которыхъ. Ich will in ein Land reisen, da mich niemand kennen soll, я поѣду въ такую землю, въ которой меня ни кто знать не будетъ. Wo euer Schatz ist, da ist auch euer Herz, идѣже сокровище ваше, ту и сердце ваше будетъ. Da, полагается вмѣсто, тогда, въ тѣ поры, въ то время, Was werde ich erst da empfinden, wenn ich meinen Geliebten vor Freuden über mein Glück erschrecken sehe, что почувствую я въ то время, когда увижу моего любезнаго отъ радости смятеннаго о моемъ благополучïи. Da, между ими: Da ist keiner, der Gutes thue, между ими нѣтъ ни одного, которой бы добро творилъ. Das ist nicht wahr, was sie da sagen, это не правда, что они между собою говорятъ. Da, (союзъ) какъ, когда: Da ich ihn sahe, bewegte sich mein Herz vor Freuden, когда я его увидѣлъ, то сердце мое подвиглось отъ радости. Da, понеже, какъ, поелику: Da weder Stolz, noch Ehrgeiz dich dazu bewegen, so ist deine Absicht wohl tugendhaft, понеже ни гордость, ни честолюбïе къ тому тебя не побуждаютъ, то думать надобно, что намѣренïе твое добродѣтельно. Da, вмѣсто того что, когда: Du lachtest, da du doch Thränen vergiessen solltest, ты смѣешься, когда бы, вмѣсто того чтобы тебѣ слезы проливать надлежало. Da einer genug wäre, kommen ihrer acht, когда бы одного довольно было, пришло ихъ восемь. Da, ежели, естьли: Da er ja sterben sollte, ежели ему неотмѣнно умереть надлежало.

Dabey, (нарѣч:) при семъ, при сей, при томъ, при той, при ономъ, при оной. Das Haus fiel ein und wir standen nahe dabey, домъ обрушился, а мы близь, или возлѣ онаго стояли. Er bleibt dabey, er habe es nicht gethan, онъ въ томъ твердо стоитъ, упорствуетъ, что того не дѣлалъ. Es mag also dabey bleiben, diesen Abend reisen wir, и такъ при томъ и останется, что мы сего вечера поѣдемъ. Wir haben ihn dabey gelassen, мы ему не противорѣчили, мы его при томъ оставили. Dabey lies ers bewenden, онъ тѣмъ былъ доволенъ. Dabey, сверхъ того, при томъ: Ich tadele deine Absicht, dabey mißbillige ich auch dieses, я хулю твое намѣренïе, а сверхъ того, а при томъ не хвалю и сего.

das Dach, des-es, множ: die Dächer, кровля, крышка. Ein Dach von Ziegeln, von Stroh, von Schiefer, черепичная, соломенная, шиферная или аспидная кровля, крышка. Ein einhängiges Dach oder Pultdach, половинчатая кровля. Ein zweyhängiges Dach, или Satteldach, кровля о двухъ скатахъ. Ein Holländisches Dach, или Zelt- или Walmdach, Голландская кровля, кровля крытая епанчою. Ein gebrochenes, oder Französisches Dach, Французская кровля. Ein Italiänisches Dach, Италïянская кровля. Das Dach aufsetzen, стропилы поставить. Ein Gebäude in Dach und Fach erhalten, домъ въ хорошемъ состоянïи, починкою содержать. Einem auf dem Dache seyn oder sitzen, за кѣмъ прилѣжно присматривать, примѣчать. Einem etwas auf das Dach geben, ударить кого. Da ist gleich Feuer im Dache, онъ тотчасъ вспылитъ. Mit einem unter einem Dache wohnen, въ одномъ домѣ съ кѣмъ жить. Einem Dach und Fach geben, кого въ домъ къ себѣ пустить, принять, пристанище кому у себя дать. Das Dach eines Ganges oder Flötzes, (въ горахъ) крышка слоя или флеца, безпосредственно надъ слоемъ лежащïй камень; сокольники называютъ спину соколью между крыльями также Dach.

die Dachante, множ: die-n, савка черноносая, родъ утокъ.

der Dachbalken, des-s, (мн: под: ед:) балки, брусья, см: Dachschwelle.

der Dachdecker, des-s, (мн: под: ед:) кровельщикъ, которой кроетъ кровли, каменьщикъ, которой кровлю кроетъ.

die Dachfahne, мн: die-n, флюгеръ, которой ставятъ на кровли для указанïя вѣтра.

das Dachfenster, des-s, (мн. под: ед:) окно на кровлѣ.

die Dachfette, множ: die-n, конь, конекъ на кровлѣ.

die Dachflechte, (множ: неуп:) см: Dachmoos.
der Dachforst, des-es, мн: die-e, или die Dachförste, множ: die-n, верхъ, верхушка кровли.
die Dachkehle, множ: die-n, замокъ, острой уголъ двумя смыкающимися кровлями образуемый.
die Dachlatte, мн: die-n, кровельные гонты.
die Dachlucke, см: Dachfenster.
der Dachmarder, des-s, (множ: под: ед:) родъ куницъ.
das Dachmoos, des-es, (множ: неуп:) мохъ на кровлѣ, кровельной мохъ, которой на кровлѣ растетъ.
die Dachmühle, множ: die-n, домашняя мельница, которая бываетъ придѣлана къ кровлѣ.
die Dachmuschel, множ: die-n, Pinna, морское перо, родъ раковины.
die Dachnase, см: Dachfenster.
die Dachpfanne, мн: die-n, родъ черепицы, которую прежде употребляли для крытїя кровель.
das Dachrecht, des-es, (множ: неуп:) см: Traufrecht.
die Dachrinne, множ: die-n, жолобъ у кровли.
die Dachröhre, мн: die-en, труба, по которой дождевая вода съ кровель стекаетъ.
die Dachröthe, мн: die-n, кровельная краска.
der Dachs, des-es, множ: die-e, барсукъ, язвикъ. Die Dachsinn, или Dächsinn, барсучья самка, барсучиха. Das Dachsfett, Dachsschmalz, барсучье сало, жиръ.
der Dachsbau, des-es, мн: die-e, барсучья нора, см: Dachsröhre.
der Dachschiefer, des-es, (мн: под: ед:) шиферъ, крышечной сланецъ, которымъ иногда кровли кроютъ, слоецъ, аспидъ.
die Dachschindel, множ: die-n, гонтъ, драпь.
die Dachschwelle, множ: die-n, балки, брусья.
die Dachseichel, множ: die-n, родъ жолудей.
der Dachsfinder, des-s, (мн: под: ед:) см: Dachshund.
Dachsgrau, *adj.* и *adv.* Сѣрый какъ барсукъ.
die Dachshaube, мн: die-n, сѣть на подобїе мѣшка, которою ловятъ барсуковъ.
der Dachshund, des-es, множ: die-e, ищейка, собака употребляемая при ловлѣ барсуковъ.
das Dachsloch, des-es, мн: die-löcher, нора барсучья, язвика, см: Dachsröhre.
der Dachspan, des-es, множ: die-späne, стружки, или тоненкїя дощечки, которыя кладутся промежъ черепицъ, при крытїи кровли.
der Dachsparren, des-s, (мн: под: ед:) стропилы, см. Sparre.
die Dachspitze, множ: die-n. 1) верхушка, спица, конецъ кровли; 2) стойка кровельная.
die Dachsröhre, множ: die-n, барсучья нора.
der Dachsschliefer, des-s, (мн: под: ед:) см: Dachshund.
die Dachsschwarte, множеств: die-n, барсучья кожа, шкура, смотри Schwarte.
der Dachstein, des-es, мн: die-e, кровельной, крышечной камень, какого бы званїя ни былъ, которымъ кровли кроютъ; въ рудникахъ называется всякой слой камня, которой какой либо рудѣ служитъ вмѣсто крышки.
das Dachstroh, des-es, (множ: не им:) кровельная солома.
der Dachstuhl, des-es, мн: die-stühle, подставка, подмога. Ein stehender Dachstuhl, подставки, локотники. Ein liegender Dachstuhl, легель.
die Dachstütze, мн: die-n, стойка, см: Dachspitze.
die Dacht, см: Docht, свѣтильня.
die Dachtel, мн: die-n, (въ шутку) пощечина.
die Dachtraufe, множ: die-n, капель дождевая, капельная вода; также: жолобъ или спускъ капельной, по которому сїя вода стекаетъ.
die Dachung, множ: die-en, крытїе кровли; также и самая кровля и способъ оную крыть.
der Dachziegel, des-s, (мн: под: ед:) черепица.
Dadurch, (нарѣчїе) чрезъ сего, сїю, сїе, того, ту, то. Dadurch wirst du nichts erlangen, чрезъ то ты ничего не получишь, не выиграешь, не успѣешь.
Dafern, (нарѣчїе) ежели. Ich will es dir geben, dafern du zu mir kommen wirst, я тебѣ то дамъ, ежели ко мнѣ придешь.

Dafür, (нарѣчїе) за сего, сїю, сїе, того, ту, то, отъ сего, отъ того; 1) о болѣзни, и тогда означаетъ лѣкарство отъ оной: Sie haben das Fieber? O, meine Arzeney ist gut dafür, у васъ лихорадка? о! мое лѣкарство въ оной помогаетъ; 2) о предметѣ старанїя: Ich lasse einen andern dafür sorgen, пусть другой о томъ печется. Er ist ein Arzt, wenigstens giebt er sich dafür aus, онъ докторъ, врачь, по крайней мѣрѣ такимъ сказывается. Ich bin dir gut dafür, я тебѣ въ томъ ручаюсь, я въ томъ порукою. Er hat mir dafür gearbeitet, онъ мнѣ то заработалъ. Ist das mein Danck dafür? ето-ль мнѣ благодарность за то? Dafür wirst du schon büßen müssen, ты за то заплатишь, это тебѣ конечно не пройдетъ даромъ, безъ наказанїя.

Dagegen, (нарѣчїе) напротивъ сего, сей, того, той: Er fiel an die Mauer und stieß mit dem Kopfe dagegen, онъ упалъ, повалился на стѣну и ударился, толкнулся головою объ оную. Sie haben meine Meinung gehöret, und nun wünschte ich, daß sie Einwürfe dagegen machten, вы мое мнѣнїе слышали, а теперь желалъ бы я, чтобъ вы возраженїе на оное сдѣлали. Sein Verdienst ist groß, das deinige ist nichts dagegen, его заслуга велика, а твоя въ сравненїи съ оною ничто, ничего не значитъ. Ich gebe dir ein Schaf, was giebst du mir dagegen? вотъ тебѣ овца, а ты что мнѣ дашь въ обмѣнъ. Er ist dein Feind, dagegen bin ich dein Freund, онъ тебѣ врагъ; напротивъ того я тебѣ прїятель, другъ. Er verläßet sich auf die Soldaten, dagegen trauet er den Bürgern nicht, онъ полагается на солдатъ, напротивъ того не надѣется на мѣщанъ.

Daheim, (обветш: нарѣчїе) дома: Daheim seyn, дома быть.

Daher, (нарѣчїе) оттуда, и того ради, по тому, (употребляется какъ нарѣчїе и союзъ). Ich komme nicht von Berlin, aber mein Bruder kommt daher, я не изъ Берлина, но мой братъ оттуда. Daher beben, дрожать. Daher brausen, шумѣть. Daher fahren, ѣхать, итти, преходить. Daher fliegen, летѣть, прелетать. Daher fliessen, протекать, течь. Daher gehen, шествовать. Daher hüpfen, прыгать. Daher kommen, притти, прїѣхать, ѣхать, приходить. Daher prangen, величаться. Daher rauschen, журчать. Daher schleichen, пресмыкаться, плѣжить, ползать, брести, плестись. Daher schwanken, шататься, идучи въ ту и другую сторону качаться, мыслете писать подобно пьяному. Daher schweben, парить. Daher segeln, плыть. Daher stürmen, наступать бурею, бунтовать, волноваться. Daher taumeln, шататься, качаться идучи. Daher treten, выступать. Daher wachsen, расти, произрастать. * Daher, оттуда, отсюда, изъ того, изъ сего. Ich vermuthe es daher, weil, я изъ того сїе заключаю, что. Dieß kommt daher, weil er so flüchtig ist, сїе отъ того происходитъ, что онъ такъ скоръ, безразсуденъ, вѣтренъ. Bis daher, доселѣ, досюда, дотуда. Der Himmel weiß, wie viele Thränen ich über die Schmerzen geweinet habe, die ich sie einige Zeit daher habe ausstehen sehen, Богъ вѣдаетъ, сколько слезъ я пролилъ о тѣхъ напастяхъ, которыя вы съ нѣкотораго времени претерпѣвали. Для того, по тому, того ради: Er hat seine Schuldigkeit gethan, daher kann ich mich nicht über ihn beklagen, онъ долгъ свой исполнилъ, по чему я не могу на него жаловаться.

Dahier, *adv.* здѣсь.

Dahin, *adv.* Туда. Bis dahin bin ich gekommen, дотуда, до того мѣста я дошелъ. Es ist schon dahin mit ihm gekommen, daß er alles verkaufen muß, онъ до того, до такой крайности уже дошелъ, что все продавать принужденъ. Er ist noch nicht in Rom gewesen, aber er wird nächstens dahin reisen, онъ еще не былъ въ Римѣ, а вскорѣ туда поѣдетъ. * Er spricht nur von Dingen die dahin gehören, онъ о такихъ только вещахъ говоритъ, которыя къ тому принадлежатъ. Wenn es noch nicht geschehen ist, so laß deine Sorgen dahin gerichtet seyn, ежели сїе еще не сдѣлано, то о томъ

постарайся. Dahin fahren, протекать, проходить, уходить. Die Zeit fähret dahin wie ein Strom, время какъ рѣка течетъ. Er ist dahin gefahren, онъ умеръ. Dahin fallen, упадать, падать на землю. Dahin fliegen, улетать, пролетать, прочь летѣть. Dahin geben, предавать, отдавать. Dahin gehen, уходить, проходить, преходить. Ich gehe dahin ohne Kinder, я отхожу, умираю бездѣтенъ. Dahin haben, воспрїять. Dahin laufen, бѣжать прочь, убѣгать. Dahin leben, жить, проживать, жизнь провождать. Dahin müssen, принуждену быть куда итти. Dahin nehmen, уносить, похищать. Dahin reißen, порывать, восторгать. Dahin schießen, уходить, стремиться, бѣжать. Dahin seyn, не быть, исчезать, преходить. Er ist dahin, его уже нѣтъ на свѣтѣ. Alle unsere Freuden sind dahin, всѣ наши радости миновались. Dahin sinken, упасть, опуститься. Dahin stehen, отстоять. Es stehet dahin, ob es wahr ist, неизвѣстно еще, сумнительно, не изслѣдовано еще, правда ли то. Etwas dahin gestellet seyn lassen, не разбирать чего, оставить безъ рѣшенїя. Dahin sterben, умирать.

Dahingegen, *adv.* Напротивъ того.

Dahinten, *adv.* Назади, позади. Dahinten bleiben, остаться назади, позади. Dahinten lassen, оставить за собою, по себѣ, позади.

Dahinter, *adv.* Позади сего, сей, того, той: Es steckt ein Betrug dahinter, тутъ обманъ скрывается. Er wollte es mir verbergen, allein ich kam dahinter, онъ хотѣлъ отъ меня то скрыть, но я дознался, узналъ, провѣдалъ. Ich will schon dahinter her seyn, daß er nichts fortbringen soll, я стану крѣпко за тѣмъ смотрѣть, чтобъ онъ чего не унесъ. Er hat eben nicht nöthig, so sehr dahinter her zu seyn, не великая ему нужда того такъ сильно добиваться, за тѣмъ гоняться.

das Dahlbort, множ: die-e, (морское слово) шканцы, шкафутъ, бархоть, обшивка корабля.

Dahlen, *v. reg. neutr.* Резвиться, ребячиться, шалить, дурачиться.

Damahlig, прич: тогдашнїй.

Damahls, (нарѣчїе) тогда, въ то время.

Damascener, *adj.* Насѣчной, также происходящїй отъ города Дамаска въ Сирїи. Die Damascener-Arbeit, насѣчная работа, насѣчка. Damascener Eisen oder Stahl, желѣзо или сталь съ насѣчкою, булатная.

Damasciren, *v. reg. act.* Насѣкать: Das Eisen oder den Stahl damasciren, желѣзо или сталь насѣкать.

1. der Damast, des-es, множ: die-e, насѣчка.

2. der Damast, множ: die-e, камка.

Damasten, *adj.* и *adv.* Камчатной.

der Dambock, des-es, мн: die-böcke, дикой козелъ.

das Dambrett, des-es, множ: die-er, шахматная доска.

die Dame, множ: die-n, госпожа; въ шахматной игрѣ: ферзь; въ картахъ: краля; въ шашкахъ: шашка, дамка. In die Dame kommen, oder zur Dame kommen, въ дамки войти. Dame spielen, in der Dame spielen, въ шашки играть.

das Damenbrett, des-es, шашечная, шахматная доска.

das Damenspiel, des-es, множ: die-e, шашечная игра.

die Damgeiß, мн: die-e, дикая коза.

der Damhirsch, множ: die-e, серна, дикой козелъ.

der Dämmling, множ: die-e, серна, дикой козелъ.

die Damhirschkuh, мн: die-kühe, дикая коза.

Dämisch, — er, — te, *adj.* и *adv.* съумазбродной, глупой.

das Damthier, мн: die-e, дикїе козы.

Damit, (нарѣчїе) тѣмъ, тою: Damit hat er seine Feinde überwunden, тѣмъ побѣдилъ онъ своихъ непрїятелей. Damit wird es sich schon geben, это уже само собою пройдетъ. Ich habe ihm das Seinige gegeben, und ihn damit abgefertiget, я ему далъ, что ему принадлежало, и тѣмъ его отправилъ. Nur heraus damit, говори не обинуясь, что у тебя на сердцѣ. Du brauchst nur eine Hand, du kannst alles damit verrichten, ты одною рукою все сдѣлать можешь. Das Brodt, damit ich euch gespeiset habe, хлѣбъ, которымъ я васъ накормилъ, питалъ. Damit, дабы. Ich melde dir solches,

damit du dich darnach zu richten wissest, я тебя о семь для того увѣдомляю, дабы ты зналъ, какъ по тому поступать. In der Kindheit und in dem Alter beruhet alle unsere Hofnung auf anderer Hülfe, damit wir lernen gegen andere liebreich zu seyn, въ младенчествѣ и въ старости вся наша надежда зависитъ отъ помощи другихъ, да научимся къ другимъ быть любительны, ласковы, сострадательны.

der Damm, des-es, множ: die Dämme, плотина, гать, запрудъ, оплотъ, предѣлъ, мѣль, насыпь: Das Schif ist auf einem Damme sitzen geblieben, корабль сѣлъ на мѣли, обмѣлѣлъ. Einen Damm machen, aufwerfen, плотину сдѣлать, насыпать. Dem Wasser einen Damm entgegen setzen, воду плотиною запрудить. Ein Sanddamm, песчаная плотина. Ein Steindamm, каменная плотина. Ein Knitteldamm, плотина изъ хвороста, фашинника. Damm, мостовая.

der Dammbruch, des-es, множ: die-brüche, прорывъ, проломъ плотины.

1. Dämmen, *v. reg. act.* Мостить, запрудить, удержать воду плотиною; * утолить, утушить, обуздать: Schlämmen und dämmen, пиршествовать, пьянствовать, (просто) курить.

Dammen, см: Verdammen.

die Dammerde, (множ: неуп:) 1) къ насыпкѣ плотины удобная земля, 2) насыпная верхняя земля, которая на флецѣ, на каменоломнѣ лежитъ, пахотная земля, чернозёмъ.

Dämmerig, *adj.* и *adv.* Сумрачно, темно: Es wird dämmerig, начинаетъ смеркать. Dämmern, смеркать. Es dämmert schon, смеркаетъ уже.

die Dämmerung, (множ: не им:) сумерки.

der Dämmerungsfalter, des-s, (множ: под: ед:) oder Vogel, Sphynx, ночная бабочка.

das Dammholz, des-es, множ: die-hölzer, (у артилеристовъ) прибойникъ.

der Dammläufer, des-s, (мн: под: ед:) судно, на которомъ въ Голландіи ѣздятъ по каналамъ.

der Dammmeister, des-s, (мн: под: един:) плотинной мастеръ.

der Dammstock, des-es, мн: die-stöcke, плотинная свая, колъ, или столбъ, по которому видѣть можно, до которыхъ мѣстъ каждой плотину на своемъ иждивеніи содержать долженъ.

der Dammtheiler, des-s, (мн: под: един:) раздѣлитель плотинъ, которой каждому принадлежащую ему часть плотины отводитъ.

der Dampf, des-es, мн: die Dämpfe, паръ, чадъ, угаръ, дымъ; * одышка, тяжелое дыханіе.

das Dampfbad, des-es, мн: die-bäder, парная баня, пары.

Dampfen, *v. reg. neutr.* Пары испускать, чадить, куриться, накурить, начадить: Die Kohlen dampfen, уголья чадъ пускаютъ.

1. Dämpfen, *v. reg. act.* (у охотник: и птицелововъ) посадить птицу въ темную клѣтку, въ темноту запереть.

2. Dämpfen, *v. reg. act.* 1) (собств:) удушить; * смягчить тонъ, голосъ, (у музыкантовъ); 2) утушить, утолить, одолѣть, покорить: Der Aufruhr ist noch nicht gedämpft, бунтъ еще не утоленъ, неукрощенъ. Solte es jetzt nicht Zeit seyn, diese Unruhen durch Ueberlegung zu dämpfen? не пора ли сіи безпокойствія разсужденіемъ укротить, утишить? Fleisch, Aepfel, Birnen dämpfen, мясо, яблоки, груши душить, парить. Dämpfung, утушеніе, утоленіе, унятіе.

der Dämpfer, des-s, (мн: под: ед:) гасило.

Dampfhorn, des-es, гасило, гасильникъ.

Dämpfig, *adj.* и *adv.* Одышливой: Ein dämpfiges Pferd, одышливая лошадь.

die Dämpfigkeit, (мн: неуп:) одышка, одышливость.

die Dampfkugel, множ: die-n, брандскугель, дымовое ядро, (въ артилеріи).

das Damspiel, см: Damenspiel.

das Damthier, des-es, множ: die-e, серна, дикая коза.

der Damtiegel, кубарь, волчокъ, которымъ ребята играютъ.

das Damwildbret, des-es, (мн: неуп:) дикія козы.

Daneben, *adv.* подлѣ, возлѣ сего, сей, того, той, сверхъ того, а при томъ: Er wohnet gleich daneben, онъ живетъ возлѣ того самаго. Er ist ein verständiger Mann, daneben verstehet er viele Sprachen, онъ человѣкъ смышленной, а при томъ разумѣетъ, знаетъ многїе языки.

der Danebrogs-Orden, des-s, названїе Датскаго кавалерскаго ордена Данеброга Валдемаромъ вторымъ учрежденнаго, Данеброгской орденъ, и знаки онаго.

Danebst, см: Daneben.

Danieden, *adv.* въ низу.

Danieder, (нарѣчїе) въ низъ, долу. Danieder fallen, упасть на землю, пасть долу. Mit einem Kinde danieder kommen, родить дитя. Kranck danieder liegen, немоществовать, лежать въ болѣзни, недуговать. Das Haus liegt völlig danieder, домъ совсемъ обрушился, развалился. Der Feind liegt völlig danieder, непрїятель совершенно обезсиленъ, побѣжденъ. Danieder schlagen, повергнуть на землю, обезсилить, въ унинїе привесть.

1. der Dank, des-es, множ: die-e, мысль, мнѣнїе, (обветш: слово).

2. der Dank, des-es, (множ: неуп:) благодаренїе, обязанность: Einem Dank sagen, благодарить кому. Dank abstatten, благодаренїе приносить, воздать. Einem Dank für etwas wissen, кому быть за что обязану. Gott sey Dank, слава Богу, благодаря Бога. Bey ihm ist schlechter Dank zu hohlen, отъ него благодарности нечего ожидать.

der Dankaltar, des-s, множ: die-täre, жертвенникъ, олтарь, на которомъ благодаренїе возсылается къ Богу.

das Dankamt, des-es, мн: die-ämter, Богослуженїе.

Dankbar, *adj.* и *adv.* Благодарной, но, чувствительный, но. Sich dankbar gegen jemanden bezeigen, благодарнымъ къ кому оказываться, оказывать благодарность за полученныя отъ кого благодѣянїя.

die Dankbarkeit, (мн: не им:) благодарность. См: Dank.

die Dankbegierde, (мн: не им:) любоблагодаренїе, желанїе оказать кому благодарность.

Dankbegierig, (прилаг: и нарѣч:) благодарный, но.

Dankchor, des-es, множ: die-chöre, клиросъ хвалу воздающихъ.

Danken, *v. reg. act.* Благодарить, благодарствовать, благодарность приносить, изъявлять: Einem etwas zu danken haben, кому за что быть одолжену, обязану. Einem für etwas danken, благодарить кого за что. Dieses habe ich dir allein zu danken, я тебѣ одному за то обязанъ, одолженъ. Er hat es sich selbst zu verdanken, daß er unglücklich ist, онъ самъ тому причиною, виноватъ, самъ себѣ приписывать, винить себя долженъ, что онъ нещастенъ. Ich grüßte ihn, aber er dankte mir nicht, я ему поклонился, а онъ мнѣ не поблагодарилъ.

das Dankfest, des-es, множ: die-e, благодарственный, викторїяльный праздникъ.

das Dankgebeth, des-es, мн: die-er, пѣснь, славословїе.

das Danklied, des-es, мн: die-er, то же.

Danknehmig, *adj* и *adv.* Угодный, угодно, благодарный, но, благопрїятный, но. Danknehmige Dienste, прїятныя, угодныя услуги. Danknehmiges Gemüth, благодарное сердце. Danknehmigkeit, угодность, благодарность.

das Dankopfer, des-s, (мн: под: ед:) жертва благодаренїя, хваленїя, спасенїя, спасительная.

Danksagen, *v. reg. act.* Благодарить: Die Danksagung, благодаренїе. Jemanden seine Danksagung abstatten, кому благодаренїе приносить, изъявлять.

Dankvergessen, *adj.* и *adv.* Неблагодарной, непомнящїй благодѣянїй.

Dann, *adv.* Тогда: Dann, wenn ich dich sehe, will ich es dir geben, когда тебя увижу, тогда тебѣ то и дамъ. Dann und wann, иногда, временемъ, по временамъ, при случаѣ, когда случится.

Dann, потомъ.

Dannen, *adv.* Употребляется съ частицею von, и тогда значитъ оттуда. Zeug von dannen, изъиди оттуда.

Dannenher и Dannenhero, см: Daher.

Dar, частица сама по себѣ ничего незначущая, но въ сложенїи съ другими словами употребляемая.

Daran, *adv.* При томъ, при семъ и проч: Daran habe ich genug, мнѣ того полно, довольно. Daran hast du kein Recht, ты не имѣешь къ тому никакого права. Daran kann ich ohne Wehmuth nicht gedenken, безъ прискорбїя не могу я о томъ подумать. Daran thun sie wohl, вы хорошо въ томъ поступаете. Daran sollt du erfahren, daß ich der Herr bin, по сему уразумѣешь яко азъ есмь Господь. Es ist nichts daran, это неправда, ложь, не вѣрьте этому, это пустое. Die Stadt liegt nicht am Berge, aber das Dorf liegt daran, городъ не у горы лежитъ, но деревня стоитъ подъ нею, при оной. Er wird bald daran kommen, и до него скоро очередь дойдетъ. Mir liegt nichts daran, мнѣ въ томъ никакой нужды нѣтъ. Nun muß er daran, теперь его очередь, до него дошло дѣло. Er hat daran gemußt, надобно ему было умереть. Leib und Leben, Haab und Gut daran setzen, живота и имѣнїя своего не щадить, подвергать опасности, отважить. Er ist sehr eifrig daran, онъ весьма ревностно о томъ старается, трудится. Er ist sehr übel daran, онъ въ худыхъ обстоятельствахъ. Ich bin bey ihm sehr wohl daran, я у него въ чести, милости, любви. Ich weiß nicht wie ich daran bin, я не знаю, что о томъ думать. Ich sehe schon, wie ich mit ihm daran bin, я уже знаю, что объ немъ думать. Du bist sehr unrecht daran, ты весьма ошибаешься. Es ist nichts daran, это никуда не годится; также: въ томъ нужды нѣтъ.

Darauf, *adv.* На семъ, на томъ, на то. Darauf verstehe ich mich vortreflich, я въ томъ великой знатокъ. Es kommt nur noch darauf an, ob er seinen Willen darzu geben wird, въ томъ только дѣло состоитъ, согласится ли онъ на это. Darauf soll es mir nicht ankommen, я за тѣмъ не постою. Darauf ist die ganze Sache angefangen, на то пошли, съ тѣмъ все дѣло начато. Darauf, потомъ, за тѣмъ, по семъ, за симъ. Darauf entstand ein Lärmen, потомъ сдѣлался шумъ. Ich kann nicht darauf kommen, я не могу того припомнить, вспомнить. Wenige Tage darauf, нѣсколько дней потомъ, послѣ того, спустя. Er wird wohl darauf gehen, видно, что умретъ, что не перенесетъ сей болѣзни, припадка, что путь ему и головушку положитъ. Es ist vieles Volk darauf gegangen, много народа пропало, погибло, побито.

Daraus, *adv.* Изъ сего, изъ того. Daraus entspringen alle Laster, изъ того происходятъ всѣ пороки. Es ist eine verwirrte Sache, es kann niemand daraus kommen, дѣло запутанное, ни кто его разобрать не можетъ. Ich mache mir nichts daraus, я это ни вочто ставлю. Ich weis nicht, was ich daraus machen soll, я не знаю, что о томъ думать.

Draußen, см: Draußen.

Darben, *v. reg. neutr.* Имѣть нужду, оскудѣвать не имѣть, недоставать, недостатокъ претерпѣвать, лишаться, обнищать.

Darbiethen, *v. irreg. act.* Подавать, подносить, представлять, доставлять, подставлять, выставить. См: Biethen.

Darbringen, *v. irreg. act.* Приносить, см: Bringen.

Darein, *adv.* Въ сїе, въ то. Darein kann ich mich nicht finden, я того не понимаю. Mische dich nicht darein, не мѣшайся въ это дѣло. Ich kann mich nicht darein schicken, я не могу къ тому примѣниться. Die Sache kann nicht vor sich gehen, es ist etwas darein gekommen, дѣло не можетъ совершиться, помѣха нѣкая случилась, нѣчто тутъ замѣшалось. Sich darein legen, вступиться. Rede mir nicht darein, не перебивай мнѣ рѣчи.

die Darge, мн: die-n, (въ Бранденбургѣ только употребительное слово) мѣдная уда съ краснымъ лоскутомъ сукна, которою ловятъ щукъ.

Dargeben, *v. irreg. act.* См: Geben. Дать, давать. Welche Menschen ihre Seelen dargegeben haben, которые люди души свои положили.

Darhalten, *v. irreg. act.* См: Halten. Держать, подставить. Ich hielt meinen Rücken dar, я подставилъ мою спину.

Darinn, *adv.* Въ семъ, въ томъ.

die Darlage, мн: die-n, положенная

вещь, вданіе, а особливо платимыя деньги, (въ судѣ) платежъ проторовъ, (въ горныхъ заводахъ) складка, вкладъ, что кто въ складчину положилъ.

Darlegen, *v. reg. act.* Положить, предложить, приносить, подносить. Mit Gründen darlegen, доказать доводами. Die Darlegung, приношеніе, приложеніе.

das Darlehen, des-s, (мн: под: ед:) ссуда, заемъ, заимообразная дача.

Darlehnen, *v. reg. act.* или Darleihen, *v. irreg. act.* См: Leihen. Ссудить, дать въ займы. Die Darleihung, или Lehnung, ссужденіе. Der Darleiher, ссудчикъ, заимодавецъ, заимодатель.

der Darm, des-es, множ: die Därme, уменьш: das Därmchen, кишка, черевы. Das Reissen in den Därmen haben, рѣзъ въ кишкахъ имѣть, страдать рѣзомъ въ животѣ. Der feiste Darm, см: Fettdarm, сычугъ у звѣрей, ободошная кишка. Der große Darm, см: Mastdarm, кишка оходнишная, оходникъ, заднепроходная кишка. Der leere Darm, голодная, постная кишка. Der krumme Darm, кривая кишка. Der blinde Darm, слѣпая кишка.

die Darmbeere, мн: die-n, Crataegus torminalis, родъ боярышника.

das Darmbein, des-es, мн: die-e, подвздошная кость.

der Darmbruch, des-es, мн: die-brüche, кила.

die Darmdrüse, мн: die-n, желѣза въ кишкахъ.

das Darmfell, des-es, мн: die-e, перепонка кишечная, плева около черевъ, здоръ, брюшина.

die Darmgicht, (мн: не им:) ломъ въ кишкахъ, боль въ кишкахъ, колика.

die Darmruhr, (мн: не им:) поносъ, мышь.

die Darmsaite, множ: die-n, струна изъ кишекъ сдѣланная, Римская струна.

der Darmschwanz, des-es, множ: die-schwänze, червообразной прибавокъ у слѣпой кишки.

die Darmstrenge, (мн: неуп:) закрѣпъ въ животѣ, боль.

das Darmweh, des-es, (мн: не им:) боль въ брюхѣ.

der Darmwurm, des-es, множ: die-würmer, глиста.

Darnach, *adv.* По сему, по тому, и проч. Die Tugend gehet über alles, darnach trachte, добродѣтель всего превосходнѣе, объ ней старайся. Die Regel ist gut, darnach kannst du dich immer richten, правило изрядно, оному можешь всегда послѣдовать, по оному можешь всегда поступать. Und sie trachteten darnach, wie sie ihn griffen, и ищуще его яти. Er fraget nichts darnach, онъ на то не смотритъ, того не уважаетъ. Die Waare ist nicht theuer, aber sie ist auch darnach, товаръ недорогъ, но онъ и плохъ. Seine Kräfte sind nicht darnach, daß er die Cur aushalten könnte, силы его не таковы, чтобъ лѣченіе выдержать могъ. Darnach die Zeiten seyn werden, смотря по времени, по обстоятельствамъ. Darnach der Mann ist, bratet man ihm den Vogel, каковъ попъ, таковъ и приходъ; каковъ привѣтъ, таковъ и отвѣтъ. Bald darnach, вскорѣ потомъ. Eine Stunde darnach, часъ спустя. Darnach, потомъ, послѣ. Adam ist erst gemacht, darnach Heva, Адамъ первѣе сотворенъ, потомъ Ева. Sie machen es darnach, daß man ihnen nicht gut seyn kann, вы такъ поступаете, что васъ любить не можно.

Darnieder, см: Danieder.

Darob, *adv.* вмѣсто darüber, о томъ, на томъ, изъ того.

Daroben, см: Droben.

der Darrbalken, des-s, (мн: под: ед:) брусья, перекладины, на которыхъ кладутся колосники; въ плавильняхъ также брусья или желѣзные переклады, на которыхъ мѣдь отжигаютъ.

das Darrband, см: Dörrband; обвязка прикладываемая въ чахоткѣ.

das Darrblech, или Dörrblech, мн: die-e, листы жестяные, на которыхъ сушатъ солодъ, колосникъ; (въ плавильняхъ) заслонка.

das Darrbret, des-es, множ: die-er, колосникъ.

die Darre, мн: die-n, сушеніе, сушка, сушильная печка, солодовня, сушильня; также: сухота, сухотница, сухотка, чахотка, болѣзнь у людей, у лошадей, у птицъ и у деревъ: засушье.

Darreichen, *v. reg. act.* Подавать,

преподавать, подносить, приносить. Die Darreichung, приношенïе.

Darren, *v. reg. act.* Сушить. Malz darren, солодъ сушить. Obst, Flachs, Hopfen darren, овощи, ленъ, хмѣль сушить. Das Kupfer darren, мѣдь ощцѣживать, ощжигать, чтобъ все остальное въ ней содержащееся серебро со свинцомъ вытопилось.

das Darrfieber, des-s, (множеств: неупотреб:) чахотная, сухотная лихорадка.

das Darrgekrätz, des-es, (мн: не им:) окалина отъ пережиги серебристой мѣди происходящая.

das Darrgeld, des-es, множ: die-er, подать въ нѣкоторыхъ мѣстахъ платимая правительству за солодовни.

das Darrhaus, des-es, мн: die-häuser, сушильня, овинъ.

die Darrhorde, или Darrhürde, множ: die-n, плетенка изъ прутьевъ или проволоки, на которой сушатъ солодъ.

das Darrkrätz, см: Darrgekrätz.

der Darrling, des-es, множ: die-e, выжженная мѣдь, мѣдная отжига.

der Darrofen, des-s, мн: die-öfen, сушильная печь, печь въ овинѣ или солодовнѣ; на стеклянныхъ заводахъ: печь для сушенïя дровъ; въ плавильняхъ: мѣдноотжигательная печь, въ которой остальную часть освинцованнаго серебра отъ мѣди отдѣляютъ.

die Darrsucht, (мн: не им:) чахотка, сухотка.

Darrsüchtig, *adj.* и *adv.* Чахотный, но; сухотный, но.

die Darrwand, множ: die-wände, см: Darrblech.

Darsetzen, *v. reg. act.* Поставить, положить. Gut und Blut für einen darsetzen, имѣнïе и жизнь за кого отважить, положить, предать опасности, не щадить ни имѣнïя, ни жизни. Die Darsetzung, поставленïе, положенïе.

Darstellen, *v. reg. act.* Поставить, положить, представить, * изобразить. Sich einem darstellen, показаться кому, явиться къ кому, предстать предъ кого. Die Darstellung, представленïе, явленïе.

Darstrecken, *v. reg. act.* Протянуть, протягать, подавать, подносить. Der Leib und Gut für sein Volk dargestreckt, иже весьма душею и тѣломъ первоподвижникъ загражданъ.

Darthun, *v. irreg. act.* см: Thun. представить, * доказать, доводить. Etwas mit Zeugen darthun, свидѣтелями что доказать.

Darüben, см: Drüben.

Darüber, *adv.* О томъ, о семъ, надъ тѣми, на то, на сïе, чрезъ то. * Darüber ist er weg, это его не трогаетъ. Darüber gehet nichts, нѣтъ ничего превосходнѣе, лучше сего. Darüber bin ich Herr, я въ томъ властенъ. Du brachtest deine Zeit mit Klagen zu, und darüber ist nun der Frühling vergangen, ты препроводилъ время въ жалобахъ, и въ томъ уже прошла весна. Es gehet alles darüber und darunter, все въ великомъ непорядкѣ, все въ замѣшательствѣ. Ich will mich darüber machen, я начну сïю работу, я за то примусь. Der Fluß ist breit, aber man hat eine Brücke darüber gebauet, рѣка широка, но мостъ чрезъ нее построенъ. Wenn er darüber kömmt, ежели онъ въ томъ застанетъ. Darüber, сверхъ того, выше.

Darum, *adv.* Около сего, того, для того, того ради, сего ради; того для, ради того, сего. Darum bin ich längst gekommen, я того давно лишился. Darum hat man mich längst gebracht, меня того давно лишили. Es war ihm sehr darum zu thun, ему великая нужда въ томъ была. Es sey darum, быть такъ. Darum wird ein Mann Vater und Mutter verlassen, сего ради оставитъ человѣкъ отца и матерь.

Daruntén, см: Drunten.

Darunter, *adv.* Подъ симъ, тѣмъ, подъ то, сïе, подъ нимъ, подъ нею, за то, ниже сего. Darunter leidet seine Eigenliebe, въ томъ страждетъ его самолюбïе. Es kostet sechs Thaler, darunter kann ichs nicht geben, это стоитъ шесть талеровъ, ниже того отдать не могу. Darunter ist dies das Beste, промеждусимъ это самое лучшее.

Darwägen, *v. irreg. act.* Взвѣсить, отвѣсить.

Darzählen, *v. reg. act.* Отсчитать, считать.

Das, членъ средняго рода; также мѣстоименїе, и значитъ: это, которое, кое.
die Dase, множ: die-n, шмель.
Daselbst, *adv.* Тамъ, тамо.
das Daseyn, des-s, (множ: не им:) бытїе, бытность, присутствїе, существованїе.
Dasjenige, мѣстоим: то.
Dasig, *adj.* Тамошнїй, тутошнїй.
Dasmahl, *adv.* Тогда, на сей разъ, въ то время, теперь.
Daß, *conjunct.* Что, чтобы, дабы. Der Himmel weiß, daß ich bloß deinetwegen betrübt bin, Богъ вѣдаетъ, что я только о тебѣ грущу. Es ist nicht möglich, daß er eine solche Niederträchtigkeit begehen sollte, несбыточно, нестаточно, чтобъ онъ такую подлость сдѣлалъ. Ich war zu zärtlich gerühret, als daß ich viel reden könnte, я столь нѣжно былъ тронутъ, что не могъ много говорить, плодить рѣчи. Er hat, daß ich nur weiß, sechs Häuser gekauft, сколько мнѣ извѣстно, онъ шесть домовъ купилъ.
Datiren, см: Datum. Число на письмѣ поставить.
Dato, см: то же.
die Dattel, мн: die-n, финикъ.
der Dattelbaum, des-es, мн: die-bäume, финиковое дерево, финикъ, пальмовое дерево.
die Dattelbohne, мн: die-n, родъ бобовъ, Phaseolus humilis *Lin.*
das Dattelöhl, des-es, (мн: неуп:) финиковое масло.
die Dattelpalme, мн: die-n, см: Dattelbaum.
die Dattelpflaume, мн: die-n, плодъ иностраннаго дерева растущаго въ Виргинїи, Индїи и Италїи, и самое дерево: Diospiros *Lin.*
die Dattelschnecke, множ: die-n, родъ улитки похожей на финиковую косточку.
das Datum, des-s, (множ: под: ед:) число, котораго какое письмо писано. Das Datum darunter setzen, число поставить на письмѣ. Ich habe es bis Dato noch nicht erfahren können, я по сїе число того провѣдать не могъ.
die Daube, мн: die-n, бочечная доска, ладъ.
Däuchten, *v. irreg. impers.* Казаться, мниться, сдаваться. Mich däucht, мнится мнѣ, видится, думается, кажется, сдается.
1. Dauen, *v. reg. act.* Варить въ желудкѣ.
2. Dauen, *v. reg. neutr.* Таять, см: Thauen.
3. Dauen, *v. reg. act.* выдѣлывать кожу, а особливо сафьянъ.
die Dauer, (мн: не им:) продолженїе, прочность, долговѣчность, вѣкъ, долговременность, см: Dauern.
Dauerhaft, *adj.* и *adv.* Прочной, плотной, продолжительной, долговременной, постоянной. Ein dauerhaftes Zeug, прочная, плотная, крѣпкая матерїя. Ein dauerhafter Friede, прочной, надежной миръ.
Dauerhaftig, то же.
Dauerhaftigkeit, прочность, долговременность, плотность, крѣпость, долговѣчность.
1. Dauern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, сносить, выдержать, вытерпѣть. Ich kann nicht lange ohne Essen dauern, я немогу долго пробыть безъ кушанья.
2. Dauern, пребывать, оставаться, пробыть, коснѣть, мѣшкать. Er kann nicht lange an einem Orte dauern, онъ не можетъ на одномъ мѣстѣ долго пробыть, оставаться
3. Dauern, долговѣчну быть. Eisen und Marmor dauern lange, желѣзо и мраморъ долго не портятся. Diese Art Aepfel dauern nicht, сей родъ яблоковъ скоро портится.
4. Dauern, продолжаться, силиться. Die Predigt hat lange gedauert, проповѣдь была продолжительна, долго продолжалась.
5. Dauern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, жалѣть, раскаяваться, сожалѣть, сострадать о комъ. Sein Verbrechen dauert ihn nicht, онъ не жалѣетъ о своемъ злодѣянїи. Er läßt sich keine Arbeit dauern, его никакая работа не устрашаетъ. Sie dauern mich von Herzen, вы мнѣ весьма жалки.
der Daumen, des-s, (мн: под: ед:) большой перстъ, палецъ. Einem den Daumen auf das Auge setzen oder halten, въ рукахъ кого держать. Einem den Daumen drehen, кому потакать, похлебствовать, льстить, ласкательствовать. Einem den Daumen halten, кому совѣтомъ и самымъ дѣломъ помогать. Die

Breite eines Daumens, дюймъ, цолъ. Daumen, палецъ поднимающій толчеи въ мѣльницахъ.

der Daumendreher, des - s, (мн: под: ед:) ласкатель, потакатель, похлебствователь.

der Daumendrücker, des - s, (мн: под: ед:) щеколда.

das Daumeneisen, des - s, (множ: под: ед:) 1) напалокъ у волочильщиковъ; 2) жомъ, перстожомъ, родъ пытки; также желѣзы, вереги на злодѣевъ; 3) наковальня у золотыхъ дѣлъ мастеровъ.

das Daumenleder, des - s, (множ: под: ед:) накулачникъ у сапожниковъ.

der Daumenring, des - es, мн: die - e, то же.

die Daubenschraube, мн: die - n, жомъ, перстожомъ, родъ пытки. Die Daumenschrauben anlegen, und zu schrauben, aber bald wieder nachlassen, перстожомы наложить, привинтить, но вскорѣ опять отпустить.

der Daumenstock, des - es, мн: die - stöcke, тоже.

die Daumenwelle, множ: die - n, палечной валъ въ мѣльницахъ.

der Däumling, des - es, множ: die - e. 1) наперстокъ, всякая обертка на больной палецъ; 2) (въ мѣльницахъ при толчеяхъ) палецъ, кулакъ.

die Daune, множ: die - n, пухъ, см: Flaumfedern.

Dauren, см: Dauern.

das Daus, des - es, множ: die Däuser, 1) (въ картахъ) тузъ; 2) (въ костяхъ) та сторона, гдѣ два очка находятся.

die Davidsgerste, (множ: не им:) см: Davidskorn.

die Davidsharfe, множ: die - en, арфа, гусли, см: Harfe и Spitzharfe.

das Davidskorn, des - es, (мн: не им:) родъ ячменя.

Davon, *adv.* Отъ того, отъ сего, о томъ, о семъ, отъ его, отъ ее, отъ нее, отъ него. Nichts davon bringen, не получить отъ того никакой пользы, ничего не приобрѣсть. Sein Leben als eine Beute davon bringen, спасти свой животъ. Davon eilen, торопиться куда итти. Davon fahren, умирать, издыхать, отходить. Davon fliegen, улетать. Davon fliehen, убѣгать. Davon führen, уносить, похищать, увозить. Davon gehen, уходить. Sich davon heben, подниматься. Jemanden davon helfen, спровадить кого, способствовать кому въ уходу, направить чьи стопы. Davon helfen, освободить, избавить. Davon jagen, прогнать. Davon kehren, отвратить. Ich will mein Antlitz davon kehren, отвращу лице мое. Davon kommen, избѣжать, освободиться, спастись. Er ist mit Ehren davon gekommen, онъ честнымъ образомъ отдѣлался. Er ist mit einem blauen Auge davon gekommen, онъ тѣмъ только отдѣлался, что ему глазъ подбили. Davon laufen, убѣгать, сбѣжать. Sich davon machen, скрыться, уходить, убраться. Davon müssen, умирать. Davon reiten, ускакать верхомъ. Davon schleichen, украдкою уйти, удалиться. Davon schwimmen, уплыть, въ плавь спастись. Davon springen, отскочить. Davon tragen, уносить, относить, приобрѣтать, получать. Er hat den Sieg davon getragen, онъ побѣду одержалъ. Ehre, Ruhm, Schande davon tragen, честь, хвалу, безчестіе получить, приобрѣсть. Davon ziehen, уѣхать, отъѣхать, отъити.

Davor, *adv.* Предъ тѣмъ, предъ симъ, предъ тою, предъ сею, предъ нимъ, предъ нею. Ich kann nichts davor, я въ томъ не виноватъ, я тому не причиною.

Dawider, *adv.* Противъ того, сего, его, ее. Ich habe nichts dawider, я тому не противлюсь, не прекословлю.

Dazu, *adv.* Къ тому, къ сему, къ нему, къ ней. Dazu soll es nicht kommen, сему не бывать, до того не дойдетъ. Das Geld ist verschlossen, ich kann nicht dazu, деньги заперты, достать ихъ не можно, не могу до нихъ добраться. Thue dazu, daß du bald fertig wirst, постарайся скорѣе управиться, изготовиться. Dazu kommen lassen, допустить до того. Ja dazu sagen, согласиться на что, согласіе свое на что дать.

Dazumahl, *adv.* Въ то время, тогда.

Dazwischen, *adv.* Между тѣмъ, симъ,

имъ, ими, сю, и пр: Sie wollten sich schlagen, aber ich trat dazwischen, они хотѣли драшься, но я вступился, я ихъ унялъ, я сдѣлался посредникомъ. Sie wollten sich zanken, aber man legte, man schlug sich dazwischen, они хотѣли ссоришься, но ихъ къ шому не допустили, розняли. Ich wollte dich heute besuchen, aber es kam etwas dazwischen, я хошѣлъ шебя сего дня навѣстишь, но нѣчшо помѣшало.

Debel, см: Döbel.

das Decanat, des-es, мн: die-e, деханшсшво.

die Decaney, множ: die-en, шо же.

der Decanus, des Decani, мн: die Decani, деханшъ, деканъ.

der December, des-s, (мн: под: ед:) декабрь мѣсяцъ, по Славенски груденъ или сшуденъ.

die Dechaney, мн: die-en, деханшсшво.

der Dechant, des-es, множ: die-e, деханшъ.

das Dechend, des-es, множ: die-e, десяшокъ.

der Decher, des-s, (мн: под: един:) десяшокъ.

Dechsel, см: Deichsel.

Decimal, *adj*. Десяшеричный. Der Decimalbruch, десяшеричная дробь. Der Decimalzoll, десяшилинейной дюймъ. Der Decimalfuß, или Schuh, десяшеричной фушъ или сшопа.

das Deck, см: Verdeck.

das Deckbett, des-es, мн: die-en, покрывальная перина, кошорою въ нѣмецкой землѣ покрывающся.

die Decke, мн: die-n, крышка, одежда, чепракъ, попона, полсшь, покрывало, чехолъ, все шо, чемъ чшо покрывающъ. Man muß sich nach der Decke strecken, по одежкѣ прошягай ножки. Mit jemanden unter einer Decke liegen, или stecken, бышь съ кѣмъ въ заговорѣ, въ согласiи. Den Weinstöcken, den Gewächsen eine Decke geben, виноградныя лозы, расшѣнiя окушашь навозомъ, накрышь. Die Decke, пошолокъ.

der Deckel, des-s, (множ: под: ед:) крышка; (въ архишекшурѣ) карнизъ; у ружей: огниво.

das Deckeleisen, des-s, (мн: под: ед:) (у ружейныхъ масшеровъ) огнивныя шиски.

die Deckelfeder, множ: die-n, курокъ у ружья.

das Deckelglas, des-es, мн: die-gläser, покалъ.

die Deckelkanne, мн: die-n, кружка деревянная съ крышкою, жбанъ.

das Deckelsieb, des-es, множ: die-e, сишо съ двойнымъ дномъ.

Decken, *v. reg. act.* Накрышь, покрышь, крышь, прикрывашь, защищашь, закрывашь. Den Tisch decken, сшолъ накрывашь, на сшолъ набирашь. * Eine Stadt decken, городъ прикрывашь, защищашь. Ich kann dabey nichts verlieren, ich bin hinlänglich gedeckt, я ничего при шомъ не шеряю, будучи досшашочно обнадеженъ плашежемъ, имѣя досшашочной закладъ или досшашочныхъ порукъ. Der Berg deckt den Wald, гора скрываешъ, или закрываешъ лѣсъ.

der Deckenflechter, или Deckenmacher, des-s, (мн: под: един:) плешельщикъ покрывалъ изъ соломы, лыкъ и проч.

der Deckenriß, des-es, мн: die-e, (въ архишекшурѣ) рисунокъ или чершежъ пошолочной.

das Deckenstück, des-es, множ: die-e, пошолочная каршина, плафонъ.

der Decker, des-s, (мн: под: ед:) покрывашель.

die Deckfeder, мн: die-n, пушисшыя перья у пшицъ около крыльевъ и хвосша, покрывальныя перья.

die Decklehne, множ: die-n, крышка на оси, у колеса.

der Deckmantel, des-s, мн: die-mäntel, собсшвенно епанча, плащъ; * предлогъ, видъ, извѣшъ, прикровъ.

das Deckmesser, des-s, (мн: под: ед:) (у угольщиковъ) большой ножъ для ошрѣзыванiя сучьевъ.

das Decknetz, des-es, мн: die-e, шашеръ, кошорымъ пшицъ ловяшъ.

die Deckplatte, множ: die-n, плиша, кошорою покрывающъ сшѣны, ворошныя сшолпы.

der Deckrasen, des-s, (мн: под: ед:) (въ садахъ) дернъ, кошорымъ усшилающъ пригорки въ садахъ.

das Deckreisig, des-es, (множ: не им:) или die Deckreiser, валежникъ, сучья и вѣшьви, кошорыми угольщики покрывающъ угольныя кучи, хворосшъ, хвой.

der Deckstein, des-es, мн: die-e, см: Deckplatte.

das Deckwerck, des-es, множ: die-e, (сл: артиллерїйское) блинда, защита.

Declamiren, *v. reg. act.* Говорить, читать рѣчь голосомъ оратора, * громогласить.

die Declination, мн: die-en. 1) Склоненїе на пр: магнитной иглы. Die Declinationsuhr, родъ солнечныхъ часовъ; 2) (въ грамматикѣ) склоненїе перемѣна именъ и мѣстоименїй по падежамъ.

Decliniren, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: глаг: haben, склоняться. 2) *act.* (въ грамматикѣ) склонять.

das Decoct, des-es, множ: die-e, декоктъ, взваръ.

das Decret, des-es, мн: die-e, опредѣленїе, приговоръ, отъ того Decretiren, опредѣлить, приговорить.

die Deduction, множ: die-en, запись, по которой требованїя и доводы тяжущихся изслѣдуются.

Defect, — er, — este, *adj.* и *adv.* Недостаточной.

der Defect, des-es, множеств: die-e, недостатокъ, недостающїя части или вещи на прим: книги, счета и проч.

Defension, (множ: неуп:) защищенїе, оборона.

Defensiv, *adj.* и *adv.* Оборонительной. Ein defensiver Krieg, оборонительная война. Die Defensiv-Allianz, оборонительной союзъ.

das Defile, des-es, мн: die-e, узкой проходъ, дефилей.

der Degen, des-s, (множ: подобно един:) шпага. Den Degen ziehen, шпагу, мечь обнажить, выхватить на голо. Den Degen verstehen, умѣть шпагою владѣть, умѣть фехтовать, на шпагахъ биться.

das Degenband, des-es, мн: die-bänder, темлякъ.

das Degengefäß, des-es, множ: die-e, чашка у шпаги, ефесъ.

das Degengehänk, des-es, множ: die-e, портупея, поясъ, на чемъ носятъ шпагу.

der Degenknopf, des-en, мн: die-knöpfe, шпажная головка. Ein alter deutscher Degenknopf, справедливой, праводушной человѣкъ.

das Degenkeppel, des-s, (множ: под: ед:) см: Degengehänk.

das Degenöhl, des-es, (множ: неуп:) см: Degenschwarz.

die Degenscheide, мн: die-n, ножны.

das Degenschwarz, des-es, (мн: не им:) густое масло, которое коновалы употребляютъ.

Dehnbar, *adj.* и *adv.* Растяжный, тягучїй, ковкой, что подъ молотомъ растягивается и расширяется.

die Dehnbarkeit, растяжность, тягучесть, расширительность, ковкость.

Dehnen, *v. reg. act.* 1) Растягивать, вытягивать, тянуть. Einen Missethäter auf der Folderbank dehnen, злодѣя пытать. 2) Sich dehnen, или seine Glieder ausdehnen, потягаться. 3) * Die Nacht dehnet sich lang, ночь долго продолжается. Ein gedehnter Ton, протяжной голосъ. Er dehnet die Wörter, онъ съ протяжкою слова выговариваетъ.

der Deich, des-es, множ: die-e, насыпь, плотина. Einen Deich aufführen, плотину построить. Einen Deich durchstechen, прокопать плотину, перекопать. Den Deich einlegen, zurücklegen, einziehen или eine Einlage machen, плотину укоротить, короче сдѣлать, убавить. Einen Deich schaufrey machen, плотину такъ починить, чтобъ надзирателю ничего не осталось въ ней поправить. Den Deich aus der Last bringen, прорывъ плотины на первой случай такъ починить, чтобъ воду тѣмъ одержать. Den Torf in Deiche setzen, торфъ въ груды сложить.

die Deichacht, множеств: die-en. 1) Къ надзирательству надъ плотинами принадлежащїя особы и ихъ власть; 2) ихъ учрежденїя; 3) публикованное и утвержденное описанїе плотины, плотинная книга; 4) участокъ принадлежащїй кому въ землѣ защищенной плотиною. Ein Land der Deichacht entziehen, отъ публичныхъ тягостей въ разсужденїи содержанїя плотины какую землю освободить.

das Deichamt, des-es, мн: die-ämter, плотинное правленїе, приказъ надъ плотиною.

der Deichanker, des-s, (мн: под: ед:) берегъ, на которомъ плотина лежитъ.

der Deichannehmer, des-s, (мн: под: ед:) плотинной подрядчикъ.

der Deichband, des-es, мн: die-bande, земля пользующаяся защитою плотины.

Deichbandspflichtig, *adj.* и *adv.* См: Deichpflichtig.

die Deichbank, множ: die-bänke, см: Deichband.

der Deichbeschauer, des-s, (мн: под: ед:) осмотрщикъ плотинъ.

die Deichbeschwerden, (един: не им:) плотинныя тягости, должности, къ содержанїю плотины потребныя работы и иждивенїя.

der Deichbothe, des-n, множ: die-n, плотинной разсыльщикъ, вѣстовой, почтарь.

der Deichbrief, мн: die-e, плотинная грамата.

der Deichbruch, des-es, мн: die-brüche, прорывъ, проломъ плотины, мѣсто, гдѣ вода плотину промыла.

die Deichbrüche, мн: die-n, преступленїе противу узаконенїй о плотинѣ; также и заслуженное тѣмъ наказанїе.

das Deichbuch, мн: die-bücher, книга, въ которой вписаны всѣ тѣ, кои обязаны содержать плотину, и каждаго въ томъ участокъ.

der Deichdamm, des-es, множ: die-dämme, небольшая плотина удерживающая воду отъ насыпи.

der Deicheidige, des-n, множ: die-eidigen, присяжной надзиратель надъ плотиною.

Deichen, *v. r. act.* Плотину строить; также: плотину чинить, быть на работѣ плотинной.

der Deicher, des-s, (мн: под: един:) плотинщикъ.

der Deicherlohn, des-es, (мн: не им:) плата плотинщикамъ.

das Deichfach, des-es, мн: die-fächer, участокъ принадлежащїй кому въ плотинѣ, о содержанїи котораго онъ пещися долженъ.

Deichfrey, *adj.* и *adv.* Свобожденный отъ работы для содержанїя плотины.

der Deichfrieden, des-s, (мн: не им:) строгой и повсемѣстной порядокъ, тишина и безопасность, при плотинныхъ работахъ.

der Deichfuß, des-es, множ: die-füße, см: Deichanker.

das Deichgeld, des-es, множ: die-er, чрезвычайныя деньги потребныя на починку плотины.

das Deichgericht, des-es, множ: die-e, судъ по плотиннымъ дѣламъ. Das Deichgericht hegen, плотинной судъ производить.

der Deichgeschworne, des-n, мн: die-n, присяжной надзиратель надъ плотиннымъ дѣломъ. Die Deichgeschworenschaft, чинъ такого присяжнаго.

der Deichgräfe, des-n, множ: die-n, главной надзиратель надъ плотиною въ цѣломъ уѣздѣ.

die Deichgrafschaft, мн: die-en, чинъ и уѣздъ плотиннаго надзирателя.

der Deichhalter, des-s, (множ: под: ед:) см: Deichpflichtig.

der Deichhauptmann, des-es, множ: die-leute, см: Deichgräfe.

die Deichhauptmannschaft, мн: die-en, см: Deichgrafschaft.

der Deichheimrath, des-es, множ: die-räthe, см: Deichgeschworner.

der Deichherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ нѣкоторой части плотины, о содержанїи которой онъ стараться долженъ.

die Deichholzung, (мн: неуп:) сваи и ограда у плотины.

die Deichhülfe, (множ: не им:) см: Deichbeschwerde.

der Deichkamm, des-es, множ: die-kämme, гребень, хребетъ, верхъ плотины.

die Deichlage, множ: die-n, порядокъ и расположенїе дерна на плотинѣ.

das Deichlager, des-s, мн: die-lager, плотинной станъ, общее сборище всѣхъ къ содержанїю плотины обязанныхъ людей при опасности, прорывѣ плотины.

das Deichland, des-es, мн: die-länder, земля плотиною огражденная.

die Deichlast, мн: die-en, см: Deichbeschwerden.

der Deichläufer, des-s, (мн: под: ед:) см: Deichbothe.

das Deichlehen, des-s, (мн: под: ед:) плотинной ленъ.

die Deichlücke, множ: die-n, промоина въ плотинѣ.

die Deichmaaße, множ: die-n, или das Deichmaaß, des-es, мн: die-e, размѣръ плотины по различнымъ оной участкамъ, и мѣра, которою плотина мѣряется.

die Deichmeile, множ: die-n, плотинная миля.
der Deichmeister, des-s, (множ: под: един:) плотинной мастеръ, или подрядчикъ для починки поврежденной плотины.
der Deichmesser, des-s, (мн: под: ед:) тотъ, которой вымѣриваетъ плотину, плотиномѣръ.
der Deichnachbar, des-n, множ: die-n, сосѣднїй помѣщикъ плотины.
der Deichpfahl, des-s, мн: die-pfähle, свая, или колъ, или столбъ вколоченной въ плотину, на которомъ означенъ каждаго участокъ.
das Deichpfand, des-es, мн: die-pfänder, см: Deichfach.
der Deichpfenningmeister, des-s, (мн: под: ед:) плотинной казначей.
die Deichpflicht, множ: die-n, обязанность къ содержанїю плотины.
Deichpflichtig, *adj.* и *adv.* обязанный къ содержанїю плотины.
die Deichpflichtigkeit, (множ: неуп:) см: Deichpflicht.
der Deichrath, des-es, мн: die-räthe, совѣтникъ въ плотинномъ судѣ.
das Deichrecht, des-es, мн: die-e, плотинной уставъ.
der Deichrichter, des-s, (мн: под: ед:) плотинной судья.
die Deichritterschaft, (множ: неуп:) плотинное рыцарство, дворяне живущїе въ плотинной землѣ.
die Deichrolle, мн: die-n, см: Deichbruch.
die Deichrüge, мн: die-n, неисправности, недостатки найденные осмотрщикомъ въ чьей плотинѣ.
das Deichschaart, des-es, множ: die-e, отгородка на поверхности плотины для пастьбы скота.
der Deichschaß, des-es, (множ: неуп:) плотинная казна.
die Deichschau, множ: die-e, осмотръ плотины.
der Deichschlag, des-es, мн: die-schläge, та часть плотины, которую провинцїя или помѣщикъ въ надлежащемъ состоянїи содержать повиненъ, и которая отмѣчена вбитыми кольями.
der Deichschoß, des-es, множ: die-e, подать собираемая для содержанїя плотины.
der Deichschulze, des-n, множ: die-n, плотинной староста.
der Deichschüß, des-en, мн: die-en, или
der Deichschütter, des-s, (мн: под: ед:) плотинной ексекуторъ, которой безъ позволенїя пасущуюся на плотинѣ скотину забираетъ.
der Deichseigener, des-s, (мн: под: ед:) плотинной помѣщикъ.
die Deichsel, множ: die-n. 1) Топоръ, сѣкира съ короткимъ топорищемъ; 2) дышло.
das Deichselblech, des-s, множ: die-e, нарыльникъ, оковка дышла съ переди.
das Deichseleisen, des-s, (множ: под: един:) стремя придѣлываемое къ дышлу для предохраненїя отъ поврежденїя ноги вершниковой.
die Deichselkette, мн: die-n, цепа у дышла, цѣпь, которою сдруживаютъ лошадей.
der Deichselnagel, des-s, мн: die-nägel, дышленой гвоздь.
das Deichselpferd, des-es, мн: die-e, пристяжная лошадь.
das Deichselrecht, des-es, множ: die-e, право просовывать дышло своей кареты сквозь диру въ сараѣ на дворъ или садъ сосѣднїй.
der Deichselring, des-es, множ: die-e, кольцо у дышла, въ которое продѣта и укрѣплена цепа.
der Deichselstein, des-es, мн: die-e, камни, которыми въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, какъ на прим: въ Турингїи по срединѣ проѣзжихъ дорогъ означивается, какъ далеко въ сторону по онымъ ѣздить можно.
die Deichsohle, множ: die-n, плотинная подошва, дернъ укрѣпляющїй бока плотины.
die Deichstelle, множеств: die-n, см: Deichanker.
der Deichstock, des-es, мн: die-stöcke, см: Deichpfahl.
der Deichstrich, des-es, множ: die-e, см: Deichband.
das Deichstück, des-es, множ: die-e, см: Deichfach.
die Deichtheilung, или Deichvertheilung, множ: die-en, раздѣлъ плотины между помѣщиковъ оной.
der Deichverlag, des-es, (мн: неуп:) вспоможенїе на починку плотины деньгами, хлѣбомъ, платою и пр.
das Deichufer, des-s, (мн: под: ед:) плотинной берегъ.
der Deichvogt, des-es, мн: die-vögte, плотинной старшина, который

состоитъ подъ главнымъ надзирателемъ.

der Deichweg, des-es, множ: die-e, дорога возлѣ плотины, по которой ѣздятъ только владѣльцы плотины, проѣзжая дорога, которая идетъ чрезъ плотину.

die Deichzehrungskasten, (мн: не им:) кормовыя деньги плотинныхъ служителей по плотиннымъ дѣламъ.

der Deichzug, des-es, множ: die-züge, нѣкоторое просшранство плотины, надъ которымъ поставленъ надзиратель.

der Deichzwang, des-es, (мн: неуп:) власть плотиннаго начальства.

Deihen, см: Gedeihen.

das Deil, (на желѣзныхъ заводахъ) См: Theil.

Dein, (нарѣчїе притяжательное) твой. Deine, твоя. Dein, твое. Der Deinige, твой. Die Deinige, твоя. Das Deinige, твое. Der Deine, твой. Die Deine, твоя. Das Deine, твое. Die Erbschaft ist deine, наслѣдство есть твое. Dieses ist nicht mein Haus, sondern deines, этотъ домъ не мой, а твой.

Deinethalben, deinetwegen, deinetwille, ради тебя, для тебя. Dein Vorhaben ist weit über meine Kräfte, und vielleicht auch über die deinigen, твое предпрїятїе превышаетъ мои силы, а можетъ быть и твои. Das Deinige, твое имущество, достатокъ. Die Deinigen, тебѣ принадлежащїе, твои родственники, твоя семья. Thue du das Deinige, ты дѣлай свое, что тебѣ надлежитъ, исправляй свой долгъ.

der Deist, мн: die-en, деистъ, натуралистъ, богочтецъ.

Delicat, — er, — este, *adj.* и *adv.* 1) нѣжной, тонкой, слабой; 2) вкусной, прїятной; 3) разборчивой, сладострастной.

der Delinquent, des-en, мн: die-en, преступникъ, злодѣй, арестантъ; а особливо осужденный на смерть.

der Delphin, des-es, множ: die-e. 1) Делфинъ, морская рыба, морская свинья, 2) созвѣздїе сего имени, 3) уши или рукоятки у пушекъ и мортиръ, (у артиллеристовъ) называются делфины.

der Demant, см: Diamant.

das Demat, или Diemant, мн: die-e, полевая мѣра въ Голстинїи и содержитъ въ себѣ 216 квадратныхъ рутъ, считая по 8 локтей на руту.

Demmen, см: Dämmen.

Demmern, см: Dämmern.

Demmerung, тамъ же.

Demnach, (союзъ) по тому, слѣдовательно, слѣдственно, и такъ, убо.

Demnächst, *adv.* 1) Наискорѣе, сколь возможно скоро; 2) потомъ, послѣ сего.

die Democratie, множ: die-n, народное правленїе.

die Demuth, (мн: не им:) смиренїе, смиренномудрїе.

Demüthig, *adj.* и *adv.* Смиренный, смиренномудренный.

Demüthigen, *v. reg. act.* 1) Присмирить, усмирить, укротить, унизить; 2) покорить: Seine Feinde demüthigen, непрїятелей своихъ покорить. Viele Demüthigungen erfahren, много напасти, нещастїя испытать, претерпѣть.

der Denar, des-es, мн: die-e. 1) Динарїй, триполушечникъ въ Пруссїи, также вѣсъ составляющїй два геллера; шестнадцать денаровъ дѣлаютъ лотъ.

der Dendrit, des-en, множ: die-en, (въ минералогїи) Дендриты, древесныя изображенїя, и камни, на коихъ находятся древесныя изображенїя.

Dengeln, *v. reg. act.* (въ сельск: хозяйствѣ) косы, серпы молотомъ бить, острить. Das Dengelzeug, потребныя къ тому орудїя. Der Dengelstock, наковальня, на которой острятъ. Der Dengelhammer, молотъ, которымъ острятъ.

das Denidor, или Denydor, des-es, множ: die-e, денидоръ, недавно изобрѣтенной музыкальной инструментъ, которой десять разныхъ инструментовъ въ себѣ соединяетъ.

die Denkart, см: Denkungsart.

Denkbar, *adj.* и *adv.* Помышляемое, все что думать можно, отъ того die Denkbarkeit, помышляемость.

das Denkbrod, des-es, множ: die-e, хлѣбъ въ память предлежащїй.

das Denkbuch, des-es, мн: die-bücher,

записная книга судебная, въ которой всѣ контракты, свидѣтельства и проч: записываются.

Denken, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, прош: ich dachte, сосл: dächte, суп: gedacht. Думать, мыслить, разсуждать, помнить, воспоминать, поминать, изслѣдовать, разсматривать, надѣяться, намѣревать. Leblose Körper denken nicht, бездушныя тѣла не думають, не мыслять. Denke dir meine Kummer, вообрази себѣ мою печаль. Was denken die Leute von mir? что люди обо мнѣ разсуждають? Gut, wie sie denken, хорошо, какъ вы за благо разсудите. Grosse Herren denken lange, знатные господа долго памятують. Mit Vergnügen denke ich an die vergangene Zeiten, съ удовольствїемъ воспоминаю я минувшїя времена. Herr, denke an mich wenn du in dein Reich kommst, Господи помяни мя егда приидеши во царствїи твоемъ. Denke mir doch nicht mehr an dein Mädchen, не упоминай мнѣ болѣе о своей дѣвушкѣ. Auf Mittel denken, размышлять о средствахъ, искать средствъ. Er denkt sehr tief, онъ весьма основательно разсуждаетъ. Ich denke, mit ihm sehr vergnügt zu leben, я надѣюсь, что съ нимъ весьма весело проживу. Ich denke zu dir zu kommen, я намѣренъ къ тебѣ притти.

der Denker, des-s, (множ: под: ед:) испытательный человѣкъ, который старается всему причину найти.

das Denkmal, des-es, мн: die-mäler, монументъ, знакъ, памятникъ, свидѣтельство; а особливо, знакъ въ воспоминанїе умершаго, какъ то гробница, мавзолей, рака и пр.

die Denkmünze, мн: die-n, медаль.

die Denksäule, множ: die-n, монументъ, столпъ, пирамида въ знакъ важнаго приключенїя сооруженная.

der Denkspruch, des-es, мн: die-sprüche, символъ, изреченїе, мотто.

die Denkungsart, мн: die-en, образъ мыслей, мысли, свойство человѣка, состоянїе духа.

Denkwürdig, *adj.* и *adv.* достопамятный.

die Denkwürdigkeit, множ: die-en, достопамятность, достопамятная вещь, дѣло.

das Denkzeichen, des-s, (мн: под: ед:) см: Denkmal.

die Denkzeit, множ: die-en, достопамятное время, эпоха.

der Denkzettel, des-s, (мн: под: ед:) записка, памятца; (у Жидовъ) хартїя, свитокъ, на которомъ написано десятословїе; (въ судебныхъ мѣст:) публикацїя, листъ, или публика, которою объявляется назначенной срокъ къ засѣданїю; въ шутку: пощечина, заушенїе. Ich will dir einen Denkzettel geben, или anhängen, я тебѣ дамъ пощечину, чтобъ ты впредь сего не забывалъ.

Denn, (союзъ) ибо, по этому: So wollen wir denn aufbrechen, по этому мы выступимъ въ походъ. Es sey denn, развѣ. Er verspreche mir denn, daß er nächstens zu mir kommen wolle, развѣ обѣщаетъ вскорѣ ко мнѣ притти. Denn, вмѣсто als, какъ, нежели, кромѣ. Wir haben uns für niemanden zu fürchten, denn für ihn, мы ни кого не опасаемся, кромѣ его. Ehe, denn ich sterbe, прежде нежели умру. Denn, потомъ. Erst wollen wir essen, denn spazieren gehen, сперва покушаемъ, а потомъ пойдемъ гулять.

Dennoch, (союзъ) однако, однако же, не смотря на то, обаче, со всемъ тѣмъ.

das Denydor, см: Denidor.

das Departement, des-es, мн: die-s, раздѣленїе, департаментъ.

Dependent, *adj.* и *adv.* зависимый.

das Deputat, des-es, множ: die-e, часть къ чему опредѣленная; годовой, недѣльной или денной запасъ: Deputat-Bier, Deputat-Brod, Deputat-Holz. Der Deputatist, des-en, множ: die-en, содержатель оныхъ выдачь.

Deputiren, *v. reg. act.* отправлять: Der Deputirte, отправленный. Die Deputation, отправленїе.

Der, die, das, множ: die, члены опредѣленные, мужеской, женской и средней.

Der, die, das, (мѣстоименїе указательное) тотъ, та, то, или тое; сей, сїя, сїе; которой, ая, ое. Der Mann da hat es gethan, тотъ

человѣкъ это сдѣлалъ. Er ist der Mann der Frau, die wir gestern sahen, онъ мужъ той женщины, которую мы вчера видѣли. Der Stein, den die Bauleute verworfen haben, камень, его же небрегоша зиждущїе. Dem sey, wie ihm wolle, какъ бы то ни было. Wenn dem also ist, когда это такъ. Es ist an dem, это правда. Mit alle dem, со всемъ тѣмъ, или bey alle dem, то же. Vor dem, предъ тѣмъ.

Derb, *adj.* и *adv.* 1) жесткой, ко, плотной, но. Derbes Brod, жесткой хлѣбъ. Derbes Erz, голая руда, нагольная, сливная руда; 2) жестоко: Jemanden derbe Schläge geben, жестоко кого поколотить; 3) здоровъ, крѣпокъ: Sie ist ein derbes frisches Mädchen, она здоровая, дюжая дѣвка.

Dereinst, *adv.* нѣкогда.

Derenthalben, derentwegen, derentwillen, ради ихъ, ради тѣхъ, ради оныхъ.

Dergestalt, (нарѣчїе) такъ, такимъ образомъ: Dergestalt sind auch die übrigen Dinge, таковы и прочїя вещи.

Dergleichen, и desgleichen, таковыхъ, таковаго, тому подобныхъ, тому подобнаго. Dergleichen Thiere giebt es bey uns nicht, такихъ звѣрей у насъ нѣтъ. Das ist ein Mann, dergleichen nicht mehr vorhanden ist, это такой человѣкъ, каковаго, которому подобнаго болѣе нѣтъ.

Derhalben, (союзъ) того ради.

Derjenige, diejenige, dasjenige, (мѣстоименїе) той, тотъ, тая, та, тое, то.

Derley, см: Dergleichen.

Dermaßen, (нарѣчїе) столько, только, такою мѣрою, такъ.

Dermahleinst, (нарѣчїе) нѣкогда.

Dermahlen, (нарѣчїе) теперь, нынѣ, днесь.

Dermahlig, (прилагат:) теперешнїй, нынѣшнїй, днешнїй.

Dero, (мѣстоименїе) вашъ, ваши, ихъ; употребляется, когда рѣчь идетъ о знатныхъ особахъ, и вмѣсто всѣхъ падежей, какъ въ единственномъ, такъ и множественномъ числахъ.

Derohalben, см: Derhalben.

Derogeben, см: Deswegen.

Derselbe, dieselbe, dasselbe, (мѣстоименїе) оный, оная, оное, тотъ, та, то; множ: Dieselben, оные; употребляется часто вмѣсто: вы. Dieselben haben mir befohlen, вы мнѣ приказали. Derselbige, dieselbige, dasselbige. См: Derselbe.

Derwegen, см: Deswegen.

Derweile, (нарѣчїе) между тѣмъ.

Des, родительной падежъ мужескаго и средняго рода какъ члена, такъ и мѣстоим: der.

die Dese, см: Döse.

der Deserteur, des-s, множ: die-s, бѣглой солдатъ.

Desfalls, (нарѣчїе) для того, и, не смотря на то.

Desgleichen, (изъ родительнаго падежа мѣстоименїя der, и непремѣннаго прилагательнаго gleichen, составленное слово и значитъ тому подобнаго, также, таковде, такожъ, равномѣрно.

Deshalb, или deshalben, (нарѣчїе и союзъ) для того, ради того, того ради, чего ради.

Deß, сокращенной родительной падежъ мѣстоименїя der.

Dessenthalben, dessentwegen, dessentwillen, того ради.

Destilliren, *v. reg. act.* Перегонять, передваивать. Die Destillation, перегонка, передвоиванїе, передвойка. Der Destillir-Helm, капелла. Der Destillir-Kolben, кубъ. колбъ. Der Destillir-Ofen, печка для перегонки, для передвоиванїя удобная, дестилирная печь.

Desto, (нарѣчїе) тѣмъ, толь: Wenn er siehet, daß du ohne Eigennuß handelst, so wird er dich desto zärtlicher lieben, когда онъ увидитъ, что ты безъ корыстолюбїя, безпристрастно поступаешь, тѣмъ искреннѣе, горячѣе тебя любить будетъ. Je grösser unsere Freuden sind, desto mehr empfinden wir ihre Vergänglichkeit, чемъ наши радости больше, тѣмъ вящше чувствуемъ мы ихъ тлѣнность, суетность.

Deswegen, (нарѣчїе и союзъ) того ради, того для, по той причинѣ, для того, на то, тѣмъ.

Deswillen, um deswillen, для того.

die Deube, множ: die-n, татьство, воровство, татьба, кража.

Deuchten, см: Däuchten.

das Deul, см: Theil.

der Deut, des-es, множ: die-e, гол-

ландская и Нижне-Саксонская дробная монета. Ich bin ihm nicht einen Deut schuldig, я ему ни полушки не долженъ.

die Deute, см: Dütte.

Deuteln, *v. reg. act.* Глупо толковать.

Der Deuteler, des-s, (мн: под: ед:) глупой толкователь. Die Deuteley, глупое, принужденное, дѣтское толкованїе.

Deuten, *v. reg. act.* Показать, дать знакъ; * дать знать, назнаменовать, являть, толковать, объяснять, сказывать, на прим: сны. Mit den Augen deuten, глазами мигать, знакъ давать. Das sagte er aber zu deuten, welches Todes er sterben würde, сїе же глаголаше, назнаменуя, коею смертїю хотяше умрети. Einen Traum deuten, сонъ толковать. Man hat ihm das für einen Hochmuth, или als einen Hochmuth gedeutet, это протолковали ему въ гордость. Eine Sache auf etwas deuten, брать, почитать что за прознаменованїе какой вещи.

Deuten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben. 1) Стоять на, указывать на что. Der Schweif des Kometen deutete nach Osten, хвостъ кометы указывалъ на востокъ; 2) * прознаменовать.

der Deuter, des-s, (мн: под: ед:) толкователь, сказатель: Ein Traumdeuter, снотолкователь, сносказатель. Zeichendeuter, знаменосказатель. Sterndeuter, звѣздословъ.

Deutig, (прилаг:) употребляется только въ сложенїяхъ, на прим: Gleichdeutig, равно значущїй, того же смысла, означенїя. Zweydeutig, двузначущїй, двусмысленный, сумнительный, двоякой. Vieldeutig, многозначущїй.

Deutlich, *adj.* и *adv.* Явственный, вразумительный, но.

die Deutlichkeit, (мн: неуп:) явственность.

Deutsch, *adj.* и *adv.* Нѣмецкїй, по нѣмецки, ясно, откровенно, простосердечно. Er spricht, er schreibt ein schlechtes Deutsch, онъ говоритъ, пишетъ дурно по нѣмецки. Ich will dies fein Deutsch sagen, я тебѣ ясно, откровенно скажу. Das ist, Deutsch zu sagen, nicht an dem, это, безъ обиняковъ сказать, неправда. Ein deutsches Versprechen, вѣрное, надежное обѣщанїе.

der Deutsche, des-n, множ: die-n, женск: die Deutsche, множ: die-n, нѣмецъ, нѣмка: Er ist ein alter ehelicher Deutscher, онъ доброй, честной человѣкъ.

der Deutsche, къ чорту!

Deutschehrig, *adj.* и *adv.* см: Deutschmeister.

Deutschland, gen.-es, (множ: не им:) Нѣмецкая земля, Германїя.

der Deutschmeister, des-s, (мн: под: един:) начальникъ, глава Нѣмецкаго ордена, дейч-мейстеръ. Das Deutschmeisterthum, дейч-мейстерство, достоинство и область дейч-мейстера. Deutsche Herren нѣмецкаго ордена кавалеры. Deutschherrig, нѣмецкому ордену принадлежащїй.

das Diadem, des-s, мн: die-e, дїадима, царской вѣнецъ, корона, головной убрусъ.

der Diamant, des-en, множ: die-en, адамантъ, алмазъ. Der böhmische, unächte, или occidentalische Diamant, восточной хрусталь.

das Diamantbord, des-es, (мн: неуп:) нечистой алмазъ, а особливо порошокъ онаго, которой употребляется къ шлифованїю алмаза.

die Diamantdruse, или Demantdruse, множеств: die-n, алмазная друза, щётка.

Diamanten, или Demanten, *adj.* и *adv.* Алмазный, адамантовый, алмазами осыпанной; блещущъ, твердый, невредимый.

das Diamantgewicht, des-s, (мн: неуп:) алмазной вѣсъ, употреб: въ торговлѣ алмазами.

die Diamantgrube, множ: die-n, яма, слой, рудникъ, гдѣ алмазы находятся.

die Diamantkugel, или Demantkugel, множ: die-n, родъ круглыхъ пустыхъ камней съ хрусталлями внутри на подобїе алмазовъ.

die Diamantmutter, или Demantmutter, множ: die-mütter, камень содержащїй въ себѣ чистые или нечистые алмазы, алмазная матка.

der Diamantschneider, или Demantschneider, des-s, (множ: под: ед:) гранильщикъ алмазовъ.

die Diane, (множ: неупотр:) утрен-

жняя зоря, барабанной бой на разсвѣтѣ.

die Dianenamsel, множ: die-n, см: Ringeldrossel.

der Dianenbaum, des-es, мн: die-bäume, (въ химїи) Дїянино дерево.

Dich, винительной падежъ личнаго мѣстоименїя Du, тебя.

Dicht, — er, — este, *adj.* и *adv.* Плотный, но, густой, близкой. Ein dichter Wald, густой лѣсъ. Dicht an dem Rande, близко, возлѣ самаго края. Jemanden dicht abprügeln, жестоко, плотно кого положить.

die Dichte, (мн: неуп:) плотность.

1. Dichten, *v. reg. act.* Сплотить, сколотить, конопатить, сбить. Ein Faß dichten, бочку сколотить.

2. Dichten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, помышлять, умышлять; a) выдумывать, вымышлять, притворять. Lügen dichten, лжи выдумывать; b) производить, сочинять, а особливо сочинять стихи, писать, слагать стихи.

der Dichter, des-s, (множ: под: един:) пїитъ, стихотворецъ. Die Dichterinn, мн: die-n, стихотворша.

die Dichterey, (множ: неуп:) стихотворство, стихотворенїе.

die Dichterglut, (мн: не им:) стихотворческой, пїитической жаръ.

Dichterisch, *adj.* и *adv.* Стихотворческїй, пїитическїй, ски.

der Dichterling, des-es, множ: die-e, рифмачъ, рифмотворецъ.

die Dichtigkeit, см: Dichte.

die Dichtkunst, (множ: не им:) поезїя, стихотворство, изобрѣтенїе.

die Dichtung, мн: die-en. 1) Стихотворенїе, стихотворство, искуство сочинять поемы, стихи; 2) изобрѣтенїе, вымыселъ, а особливо стихотворческой.

das Dichtwerg, или Dichtwerk, des-es, (множ: не им:) конопать.

Dick, — er, — este, *adj.* и *adv.* Толстой, опухлой, нечувствительной, но, густой, частой, часто. Ein dickes Bein haben, опухлую ногу имѣть. Ein dickes Fell haben, толстую кожу имѣть, быть нечувствительну къ побоямъ. Ein dicker Wald, частой, дремучей лѣсъ. Dickes Blut haben, огустѣлую, густую кровь имѣть. Durch dick und dünn, чрезъ топи и болота. Das Dicke des Bieres, подонки пивные, дрожжи. Die dicke Milch, свернувшееся молоко.

das Dickbein, des-es, (множ: неуп:) лядвїя, ляжка.

das Dickblatt, des-es, (множ: неуп:) Crassula, толстолистникъ, Ефїопское растѣнїе.

der Dickdarm, des-es, мн: die-därme, кишка оходнишная, оходникъ.

die Dicke, (мн: не им:) толстота, толща, толщина, частость, густость, густота.

Dickhäutig, *adj.* и *adv.* Толстокожїй, нечувствительный, котораго ни какое наказанїе не пронимаетъ.

das Dickicht, des-es, мн: die-e, кустарникъ, куща, трущоба.

der Dickkopf, des-es, множ: die-köpfe. 1) Толстоголовой, головачь; 2) Мексиканская коноплянка съ необычайно большою головою.

Dicklich, *adj.* и *adv.* Толстоватый, то.

das Dickmaaß, des-es, (множ: неуп:) мохнатая кожица на оленьихъ, козьихъ и пр: рогахъ.

die Dickmünze, множ: die-n, въ старину назывались всякїя толстыя деньги для различїя отъ тонкихъ жестяныхъ денегъ.

Dickschälig, *adj.* и *adv.* Толстоскорлупый, толстокожїй.

der Dickschnabel, des-s, мн: die-schnäbel, или der Dickschnabler, des-es, (мн: под: един:) толстоносъ, общее названїе всѣхъ тѣхъ птицъ, у которыхъ толстые носы, Coccothraustes.

der Dickstein, des-es, мн: die-e, дикштейнъ, алмазъ, которой выграненъ только въ верхней половинѣ.

der Dickthaler, des-s, (мн: под: ед:) Испанской ефимокъ.

die Dickung, мн: die-en, см: Dickicht.

der Dickzirkel, des-s, (множ: под: ед:) кранцыркулъ, родъ циркула для измѣренїя поперечника шаровъ и толстоты круглыхъ тѣлъ.

Dictam, см: Diptam.

Die, см: Der.

der Dieb, des-s, множ: die-e, воръ, тать. Gelegenheit macht Diebe, не клади плохо, не вводи вора въ грѣхъ, случай дѣлаетъ воромъ.

der Diebel, см: Döbel.
die Dieberey, мн: die-n, воровство, татьба.
die Diebinn, мн: die-n, воровка.
Diebisch, adj. и adv. Воровской, вороватой, къ воровству склонный.
der Diebesdaumen, des-s, (мн: под: ед:) большой перстъ повѣшеннаго человѣка, которой по воображенію простаго народа, щастіе приноситъ. Er trägt einen Diebesdaumen bey sich, онъ чрезвычайно щастливъ, онъ въ сорочкѣ родился.
das Diebesglück, des-es, (мн: не им:) слѣпое, незаслуженное щастіе.
der Diebesgruß, des-es, мн: die-grüße, у воровъ обыкновенной привѣтъ, по которому они одинъ другаго узнаютъ; въ судебныхъ мѣстахъ, прежде сего называлась такъ форма, по которой на вора доносить надлежало.
die Diebesrotte, множ: die-n, шайка, сволочь воровъ, воровская шайка.
der Diebesschlüssel, des-s, (мн: подоб: един:) воровской ключь, поддѣланной ключь.
der Diebstahl, des-es, мн: die-stähle, татьба, кража, воровство; покража украденное.
die Diele, мн: die-n. 1) Доска, пильная доска, помостъ; 2) глиняной полъ въ горницѣ или въ овинѣ, сѣни, гдѣ такой полъ находится, матерякъ, матерая земля, потолокъ; также вообще полъ. Die Scheundiele, токъ.
Dielen, v. reg. act. Полъ мостить досками, стлать.
der Dielenkopf, des-es, мн: die-köpfe, (въ архитектурѣ) модильонъ.
die Diene, см: Biene.
Dienen, v. reg. neutr. Работать, служить, услуживать. Zu Tische dienen, за столомъ прислуживать. Damit ist mir nicht gedienet, это мнѣ не приноситъ пользы.
der Diener, des-s, (множ: под: един:) женское die Dienerinn, мн: die Dienerinnen, слуга, служитель, работникъ, служанка, услужница, работница.
die Dienerschaft, множ: die-en, чины, служители государственные, гражданской и военной штатъ.
Dienlich, adj. и adv. Удобный, полезный, но.
Diensam, adj. и adv. Удобный, годный, полезный, потребный.
der Dienst, des-es, мн: die-e, служба, служеніе, услуга, работа, званіе, должность, чинъ. Den Dienst haben, дежурить, дневать, быть служащимъ. Der diensthabende Kammerherr, дежурной камергеръ.
der Dienstag, см: Dinstag.
die Dienstarbeit, мн: die-en, работа, боярщина, дѣло.
Dienstbar, adj. и adv. Служебный, обязанный кому служить, работать.
die Dienstbarkeit, множ: die-en. 1) Рабство, крѣпость, неволя, работа; 2) (въ законахъ) должность, тягость гражданская, полицейская.
Dienstbeflissen, adj. и adv. Ко услугамъ готовой, усердной, услужливой, прислужный.
die Dienstbeflissenheit, (множ: не им:) услужность, услужливость, готовость ко услугамъ, прислужность.
der Dienstbothe, des-n, множ: die-n, наемной слуга или служанка, работникъ, ца, наемникъ, ца.
der Dienstbrief, des-es, множ: die-e, у ремесленныхъ людей, письменное свидѣтельство даваемое подмастерью въ томъ, что онъ дѣйствительно у мастера служилъ или работалъ.
der Dienstdrescher, des-s, (множ: под: ед:) молотильщикъ, которой молотьбою боярщину отправляетъ.
der Diensteifer, des-s, (мн: не им:) ревность, усердіе по своей должности.
Dienstergeben, adj. и adv. Ко услугамъ готовой, усердно покорной.
Dienstfertig, adj. и adv. Услужливой, ко услугамъ готовый.
die Dienstfertigkeit, (множ: не им:) услужливость, готовость ко услугамъ.
Dienstfreundlich, adj. и adv. Покорный. Einen dienstfreundlich grüßen, покорно кому кланяться.
Dienstfrey, отъ работы, службы свободной.
Dienstgeflissen, см: Dienstbeflissen.
das Dienstgeld, des-es, множ: die-er, оброкъ, деньги платимыя помѣщику вмѣсто боярщины.
der Dienstgenoß, des-en, мн: die-en,

сослужитель, товарищъ въ службѣ, а особливо которой ту же боярщину исправлять повиненъ, сработникъ, сотрудникъ.

die Dienstgerechtigkeit, (мн: неупотр:) право требовать отъ другаго нѣкоторыхъ услугъ.

das Dienstgeschirr, des-es, множеств: die-e, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) та збруя, т: е: телѣги, лошади, и люди, коими подданные помѣщику боярщину исправлять должны.

Diensthaft, *adj.* и *adv.* Къ нѣкоторой работѣ обязанной, услужливой.

Diensthaftig, то же.

Diensthaftigkeit, услужливость, обязанность къ исправленїю боярщины, работы.

das Diensthaus, des-es, мн: die-häuser, домъ работы.

der Dienstherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ, на котораго боярщину исправляютъ, бояринъ.

die Diensthufe, множ: die-n, 30 десятинъ земли, за которую пользующїйся оною долженъ исправлять боярщину.

der Dienstknecht, des-es, множ: die-e, работникъ, наемникъ.

die Dienstleistung, мн: die-en. 1) Исправленїе работы, боярщины; 2) оказанїе услуги.

die Dienstleute, слуги, служивые люди, служащїе.

Dienstlich, *adj.* и *adv.* Полезный, годный, услужный, готовый къ услугамъ, усердный.

der Dienstlohn, des-es, (мн: не им:) мзда, наемъ, заработныя деньги, мзда наемничья.

Dienstlos, *adj.* и *adv.* Кто безъ службы, работы, мѣста, безмѣстной.

die Dienstmagd, мн: die-mägde, раба, служанка.

der Dienstmann, des-es, мн: die-leute, служивой, служащїй, слуга, работникъ, подданной, домочадецъ, оброчной.

der Dienstpfennig, des-es, мн: die-e, мзда наемничья, плата, наемныя деньги.

das Dienstpferd, des-es, множ: die-e, рабочая лошадь, которою исправляютъ боярщину; также иногда рейтарская лошадь.

die Dienstpflicht, (мн: неупотр:) обязанность къ нѣкоторымъ работамъ, присяга, которую чьи подданные, крѣпостные дѣлаютъ въ томъ, что они работу и службу, къ коей они обязаны, вѣрно исправлять будутъ.

Dienstpflichtig, *adj.* и *adv.* Обязанный къ нѣкоторымъ работамъ, а особливо къ боярщинѣ.

die Dienstpflichtigkeit, (множ: не им:) то же что Dienstpflicht.

das Dienstrecht, des-es, (мн: неуп:) право къ услугамъ, къ службѣ, работѣ и подачамъ другаго.

Dienstschuldig, *adj.* и *adv.* см: Dienstpflicht. Ich bin ihr dienstschuldiger Diener, я вашъ усердной слуга.

der Dienstag, см: Dinstag.

Dienstverwandt, *adj.* и *adv.* Къ нѣкоторымъ службамъ обязанный. Ein Dienstverwandter, крѣпостной, холопъ, рабъ.

Dienstwillig, *adj.* и *adv.* Ко услугамъ охотный, готовый.

der Dienstzwang, des-es, (мн: не им:) право ко взысканїю нѣкоторыхъ службъ, работъ, боярщины, и къ принужденїю въ томъ.

Dies, см: Dieser.

Diesemnach, (союзъ) по сему.

Dieser, diese, dieses, (мѣстоименїе) сей, сїя, сїе. Den vierten dieses, четвертаго числа сего мѣсяца. Vorzeiger dieses, предъявитель сего письма.

Diesfalls, *adv.* На сей случай, для того.

Diesjährig, *adj.* нынѣшняго года: Die diesjährige Witterung, погода нынѣшняго года.

Diesmal, (нарѣчїе) теперь, нынѣ, сей разъ.

Diesseitig, *adj.* Что по сю сторону лежитъ, здѣшнїй.

Diesseits, *adv.* По сїю сторону, съ нашей стороны, здѣсь.

die Diete, см: Düte.

der Diethause, des-n, множ: die-n, (въ Нирнбергѣ) употребительная хлѣбная мѣра.

Dietherich, собственное мужеское имя, Өеодорикъ.

der Dietherich, des-es, множ: die-e, воровской ключь, (у слѣсарей) крючокъ, отмычка.

Dieweil, (союзъ) понеже, когда, пока, доколѣ, между тѣмъ какъ.

der Dill, des-es, (множ: не им:) укропъ.

1. die Dille, множ: die-n, трубка въ разныхъ орудїяхъ, которую въ нихъ втыкаютъ.

2. die Dille an einem Leuchter, трубка въ подсвѣчникѣ.

3. die Dille, множ: die-n, (у слѣсарей) замочная личинка.

das Dillkraut, des-es, (множ: неуп:) укропъ.

die Dillraupe, множ: die-n, червь, которой бываетъ на укропѣ, укропной червь.

1. das Ding, des-es, множ: die-e, вещь, дѣло, работа. Er gehet mit grossen Dingen schwanger, онъ великїя дѣла замышляетъ. Vor allen Dingen, паче всего. Guter Dinge seyn, быть веселу, безпечальну.

2. das Ding, множ: die Dinge, судъ, приказъ, присудственное мѣсто.

die Dingbank, множ: die-bänke, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) присудственное мѣсто, приказъ.

der Dingebrief, des-es, множ: die-e, письменной договоръ, контрактъ, а особливо, въ которомъ выговаривается работа или поставка.

Dingen, *v. irreg. act.* Договариваться, торговаться о цѣнѣ.

der Dingepfennig, множ: die-e, задатокъ.

Dingflüchtig, *adj.* и *adv.* Бѣжавшїй отъ суда.

der Dingfrieden, des-s, (мн: не им:) тишина, ненарушимость судебныхъ мѣстъ.

das Dinggericht, des-es, множ: die-e, деревенской или крестьянской судъ, приказъ.

der Dinggraf, des-en, множ: die-en, президентъ или судья такого крестьянскаго суда, староста.

der Dinghof, des-es, множ: die-höfe, 1) приказъ, судебное мѣсто, въ которомъ судья расправу чинитъ между крестьянами, 2) дворъ пожалованной Васалу, подданному съ тѣмъ, чтобъ онъ нѣчто извѣстное съ онаго платилъ, или бы въ противномъ случаѣ нѣкоторому наказанїю подвергался.

der Dinghörer, des-s, (мн: под: ед:) засѣдатель такого суда.

der Dingkauf, des-es, мн: die-käufe, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) чрезвычайной судъ производимый на счетъ и на иждивенїе челобитчика.

1. Dinglich, *adj.* и *adv.* 1) Судебный, приказный, 2) дѣйствительный, существенный.

2. das dingliche Recht, право о вещахъ, касающееся до вещей.

der Dingmann, des-es, множ: die-männer. См: Dinghof.

der Dingpfennig, des-es, множ: die-e, см: Angabe, и Handgeld.

Dingpflichtig, *adj.* и *adv.* Подсудный нижнимъ судамъ, состоящїй въ вѣдомствѣ нижняго суда.

der Dingstag, см: Dinstag.

die Dingstatt, множ: die-stätte, или die Dingstätte, мн: die-n, мѣсто, гдѣ крестьянской судъ производится.

die Dingstelle, множ: die-n, то же Dingstellig, см: Dingpflichtig.

der Dingstuhl, des-es, мн: die-stühle, см: Dingstall.

der Dingvogt, des-es, судья въ такомъ судѣ.

der Dinkel, (множ: не им:) Triticum spelta, полба, родъ пшеницы.

die Dinkelgerste, (множ: не им:) Египетской ячмень.

der Dinstag, des-es, множ: die-e, вторникъ.

die Dinte, см: Tinte.

der Diptam, des-s, (множ: не им:) ясенецъ, дикой бадьянъ, 2) душица трава.

Dir, тебѣ, мѣстоименїя личнаго du, дательной падежъ.

die Dirne, мн: die-n, дѣвица, дѣвка, служанка, раба.

der Discant, des-es, (множ: неуп:) дишкантъ, голосъ.

der Dissident, des-en, множ: die-en, диссидентъ, иновѣръ, иновѣрецъ.

die Distel, множ: die-n, волчецъ, осетъ.

der Distelfink, des-en, множ: die-en, щегленокъ.

der Distelvogel, то же.

der Distelkopf, des-es, мн: die-köpfe, осетъ, осетная головка.

die Distellaus, множ: die-läuse, вошь, на осетѣ.

die Distelmelone, множ: die-n, Американская дыня.

der Distelorden, des-s, (мн: под: ед:) орденъ св: Андрея, въ Шотландїи.

der District, des-es, множ: die-e, уѣздъ, область, округъ, округа.

das Ditchen, des-s, (мн: под: ед:) см: Brachvogel.

die Dithyrambe, множ: die - n, диѳирамвъ, похвальные стихи бахусу и вообще ода похвальная.
der Divan, des - s, (множ: неуп:) диванъ, Турецкой государственной совѣтъ.
der Dobber, des - s, (мн: под: един:) буй, дерево, поверхъ якоря плавающее и показывающее мѣсто, гдѣ онъ лежитъ.
1. der Döbel, des - s, (множ: под: един:) родъ бѣлорыбицы, Cyprinus dobula.
2. der Döbel, des - s, (множ: под: ед:) стойка, деревянной гвоздь, шипъ; (у каменотесцовъ) желѣзныя скобы, гвоздья.
3. der или das Döbel, des - s, (множ: не им:) родъ плевела между ячменемъ и овсомъ растущаго.
der Döbelboden, des - s, мн: die - böden, накатной полъ.
Döbeln, v. reg. act. Шипами сколотить, на шипы садить.
die Döbeldecke, множ: die - n, накатной потолокъ.
Doch, однако, однако же, но. Ungeachtet er mich ansah, so redete er mich doch nicht an, хотя онъ на меня и взглянулъ, однако же ко мнѣ не заговорилъ. Sehen sie immer sauer aus, ich weis doch, daß sie mich lieb haben, сколько ни хмурься, а я знаю что ты меня любишь. Es ist doch ein unerträglicher Stolz, daß er mich verläßt, какая это несносная гордость, что онъ меня покидаетъ. Er hat versprochen zu kommen, doch er kam nicht, онъ обѣщалъ побывать, однакожъ не былъ. Er spricht schlecht, doch er schreibt gut, онъ дурно говоритъ, да пишетъ хорошо. Ich erlaube dir viel, doch nicht gar zu viel, я тебѣ даю много воли, однакожъ не съ излишкомъ. Ich will es ihnen sagen, doch müssen sie mir versprechen, daß sie mich nicht verrathen wollen, я вамъ это скажу, но вы должны мнѣ обѣщать, что мнѣ не измѣните. Ja doch! конечно! Nein doch! нѣтъ! ахъ нѣтъ! Nicht doch! вы шутите! не впрямъ ли? Auf diese Art weiß man doch, worauf man sich zu verlassen hat, такимъ образомъ извѣстно по крайней мѣрѣ на что положиться можно. Ich möchte doch wissen, was sie mir zu sagen hätte, мнѣ бы хотѣлось знать, что она мнѣ сказать намѣрена. Ist mirs doch recht lieb, daß ich sie hier sehe, какъ же мнѣ прїятно, что я васъ здѣсь вижу. Wirf mir doch das nicht vor, пожалуй меня симъ не упрекай. So höre doch, послушай же. Sage es mir doch, скажи мнѣ пожалуй. Sie haben es doch? веть это у васъ? Wie können sie sich doch ohne Noth traurig machen? какъ можете безъ причины печалиться? O, daß doch mein Vater käme! о, когдабъ мой батюшка пришелъ! O, könnte er doch nur lieben! о, когдабъ онъ только любить могъ! Die Zeiten sind doch gar zu schlecht! какїя дурныя времена! Du wirst doch wissen, ob du ihm gut bist? веть ты знаешь, любишь ли его?
der Docht, des - es, множ: die - e, свѣтильня.
die Dochtbank, мн: die - bänke, лавка или скамейка, на которой свѣтильни дѣлаются.
das Dochtgarn, des - es, (мн: неуп:) бумага или отрепье, изъ которой дѣлается свѣтильня.
1. die Docke, мн: die - n, Аглинская собака, догъ.
2. die Docke, множ: die - n, докъ, верфь, мѣсто, гдѣ корабли строятъ.
3. die Docke, мн: die - n, вообще всякой короткой толстой столбъ, четвероугольной, или круглой; (въ архитектурѣ) балясы, брусокъ; мотокъ снурковъ, клубокъ нитокъ, шелку, кукла. Sie hat sich geputzt, wie eine Docke, она какъ кукла нарядилась.
4. die Docke, мн: die - n, (у клавировъ) тангентъ.
Docken, v. reg. act. и neutr. съ пом: глаг: haben, въ куклы играть, мотки мотать.
das Dockengeländer, des - s, (множ: под: ед:) балясы, перилы изъ балясъ состоящїе.
der Dockenstämpel, des - s, (множ: под: ед:) пестъ въ толчеѣ.
der Dockenstock, des - es, мн: die - stöcke, (у токарей) бабка.
die Dockforme, множ: die - n, верфь, докъ, мѣсто гдѣ корабли строятъ.
der Doctor, des - s, мн: die Doctores, докторъ. Die Doctorwürde, докторъ-

ское достоинство, докторство. Das Doctordiplom, докторская грамата, докторской дипломъ. Der Doctorhut, докторская шляпа.

der Dod, des-en, мн: die Doden, женск: die Dod, мн: die-en, воспрїемникъ, ца, крестной отецъ, крестная мать, кумъ, кума.

die Dogge, сабака Аглинская.

1. die Dohle, мн: die-n, ровъ, оврага, борозда.

2. die Dohle, мн: die-n, галка.

die Dohne, множ: die-n, силокъ, лучокъ, которымъ дроздовъ и другихъ птичекъ ловятъ въ осеннее время.

der Dohnenfang, des-s, (множеств: неупотр:) ловля птицъ силками, лучками.

der Dohnenstrich, des-es, множ: die-e, рядъ разставленныхъ въ лѣсу силковъ, лучковъ.

der Dolch, des-es, множ: die-e, кинжалъ.

die Dolde, мн: die-n, верхушка, круглой вѣнецъ или коронка, кисть у цвѣтовъ или травъ, щитокъ.

die Doldenblume мн: die-n, (въ ботаникѣ) цвѣтокъ растущїй щитообразно, Flos umbellatus.

die Doldenerbse, множ: die-en, горохъ растущїй щитообразно, розовой горохъ.

der Dolden-Isopp, (множ: неупотр:) исопъ щитообразной.

Doll, см: Toll.

die Dolle, см. Dohle.

der Dollmetsch, des-en, множ: die-en, см: Dolmetscher.

Dolmetschen, *v. reg. act.* Толмачить, переводить съ одного языка на другой, словесно.

der Dolmetscher, des-s, (мн: под: ед:) толмачь, переводчикъ, толковникъ.

der Dom, des-es, множ: die-e, глава на церквѣ, соборная церковь, кафедральная церковь, Епископской или Архїепископской соборъ.

die Domäne, мн: die-n, или das Domänengut, des-es, множ: die-güter, дворцовая, государская волость, вотчина, деревня. Die Domänenkammer, камеръ-коллегїя.

der Domback, des-s, (множ: неуп:) томбакъ.

das Domcapitel, des-s, (множ: под: един:) при соборѣ находящееся духовенство, и мѣсто, гдѣ оно собирается, капитулъ.

der Domdechant, des-e, множ: die-e, кафедральной, соборной деканть.

die Domfrau, мн: die-en, канонида.

der Domherr, des-en, множ: die-en, каноникъ.

Domherrlich, или Domherrisch, *adj.* и *adv.* Каноническїй.

der Domicellar, des-en, множ: die-en, или der Domicellarherr, мн: die-en, хористъ въ кафедральной церквѣ.

der Dominicaner, des-s, (множ: под: един:) или der Dominicaner-Mönch, доминиканецъ, доминиканской монахъ. Der Dominicaner-Orden, доминиканской орденъ, чинъ монаховъ. Das Dominicaner-Kloster, доминиканской монастырь.

der Domino, (мн: под: ед:) домино, маскарадное платье.

die Domkirche, мн: die-n, соборная церковь, при которой Епископъ или Архїепископъ находится.

der Dompfaff, des-en, множ: die-en. 1) Каноникъ, соборной попъ; 2) снигирь.

der Domprobst, des-es, мн: die-pröbste, соборной протопопъ, настоятель, пробстъ.

die Domschnepfe, мн: die-n, плосконосой куликъ, Falcinellus.

das Domstift, des-es, мн: die-e, соборная церковь, соборъ и онаго Епископъ или Архїепископъ, капитулъ.

das Donbret, des-es, мн: die-er, (въ горн: строенїи) доски укрѣпляемыя по длинѣ отлогаго шахта въ лежачемъ боку жилы.

die Done, см: Dohne.

das Donfach, des-es, множ: die-fächer, пространство между брусовыми укрѣпленїями въ лежачемъ боку отлогаго шахта.

das Donholz, des-es, мн: die-hölzer. 1) поперечныя брусья въ лежащемъ боку жилы отлогаго шахта, къ коимъ приколачиваются укрѣпляющїя доски; 2) (въ плавильняхъ) брусья, на коихъ мѣхи лежатъ и ходятъ.

die Donlage, множ: die-n, (въ горномъ дѣлѣ) 1) отлогость ходу или другой какой поверхности; 2) косогоръ, покатое мѣсто, понурое положенїе.

die Donlatte, мн: die-n, доски укрѣ-

пленные на поперечныхъ брусьяхъ въ отлогихъ шахтахъ.

Donlege, или Donlegig, *adj.* и *adv.* (въ рудокопныхъ заводахъ) покатый, отлогїй, наклонный, понурый положенїемъ.

der Donner, des-s, (множ: под: един:) громъ.

die Donneraxt, множ: die-äxte, см: Donnerkeil.

der Donnerbart, des-es, (множ: неуп:) рѣпа степная, молодило.

die Donnerbohne, (мн: неуп:) Sedum, громовой бобъ, заячья капуста.

die Donnerbüchse, мн: die-n, обветшалое названїе неупотребительной нынѣ очень великой и короткой пушки.

der Donnerflug, des-es, (мн: неуп:) Fumaria bulbosa, земляные орѣхи.

der Donnerkeil, des-es, мн: die-e, перунъ, громовая стрѣла; чортовъ палецъ, или белемнитъ окаменѣлость; также: каменные бердыши, которые въ старину употребляли на войнѣ.

das Donnerkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Donnerbohne.

Donnern, *v. reg. act.* и *neutr. impers.* гремѣть.

die Donnernelke, множ: die-n, Dianthus deltoides, или das Donnernägelchen, (множ: под: един:) полевая гвоздика.

die Donnerrebe, (мн: неуп:) Glecoma, будра. (трава).

der Donnerschlag, des-es, множ: die-schläge, громовой ударъ.

der Donnerstag, des-es, множ: die-e, четвертокъ.

der Donnerstein, des-es, множ: die-e, см: Donnerkeil. камень, чортовъ палецъ называемый, белемнитъ.

die Donnerstimme, мн: die-n, * страшной, громовой голосъ, гласъ громый, громогласїе.

der Donnerstrahl, des-es, множ: die-e, громовая стрѣла, или молнїя.

das Donnerwetter, des-s, (мн: под: един:) гроза.

die Donnerwolke, мн: die-en, громовая туча.

das Donnerwort, des-s, множ: die-e, * громовое, страшное слово.

Döpel, см: Döbel.

der Doppeladler, des-s, (множ: под: ед:) двуглавной орелъ. Der Doppeladler, полушолковая матерїя второй руки. Der verschlagene Doppeladler, третей руки такая матерїя. Der einfache Adler, четвертой руки такая же матерїя.

das Doppelband, des-es, множ: die-bänder. 1) двуличная лента; 2) петля у дверей.

der Doppelbecher, des-s, (множ: под: ед:) кубокъ, стаканъ, изъ котораго игральныя кости бросаютъ.

das Doppelbier, des-es, множ: die-e, родъ крѣпкаго пива.

das Doppelblech, des-es, множ: die-e, родъ крѣпкой жести.

das Doppeldach, des-es, множ: die-dächer, кровля, на которой черепица въ двое кладена.

der Doppeldraht, des-es, (мн: неуп:) версь крѣпкая, которою подошву прошиваютъ, дратва, подшива.

das Doppeleisen, des-s, (мн: неуп:) родъ желѣзныхъ прутьевъ, которыхъ въ двое противъ обыкновеннаго на вѣсъ или въ связку идетъ.

der Doppelfagott, des-es, множ: die-e, родъ фагота, музыкальнаго инструмента

die Doppelflinte, множ: die-n, ружье съ двумя дулами.

die Doppelgeige, множ: die-n, фїольдамуръ, музыкальной инструментъ.

das Doppelgold, des-s, (мн: не им:) кликовое сусальное золото.

der Doppelhacken, des-s, (мн: под: ед:) старинная пищаль, ружье.

die Doppelharfe, множ: die-n, большая арфа.

der Doppelhäuer, des-s, (мн: под: ед:) рудокопъ, которой вмѣсто 4 отъ 6 до 8 часовъ работаетъ.

Doppelherzig, *adj.* и *adv.* двоедушной.

die Doppelherzigkeit, (множ: неупотр:) двоедушїе.

der Doppellaut, des-es, множ: die-e, двоегласная буква.

der Doppellauter, des-s, (мн: под: ед:) знакъ двоегласной буквы.

die Doppellerche, мн: die-n, большой желтобрюхой жаворонокъ.

1. Doppeln, *v. reg. act.* двоить, удвоивать; (у сапожниковъ) прошивать; (у поршныхъ) подложить, подбить; (у каменщиковъ) вымазать стѣну глиною съ обѣихъ сторонъ.

2. Doppeln, *v. reg. act.* Играть въ кости, зернью. Das Doppelspiel, шахматная игра. Der Doppelstein, зернь, кости, шашка, дамка, пѣшка. Ein Damstein verdoppeln, шашку проиграть. Doppeln, значить иногда играть въ карты, а особливо въ азартныя игры, и жилить, или обманывать. Ein Doppeler, часто значитъ обманщикъ, жила. Die Doppelung, обманъ.

der Doppelohrt, des - es, множ: die - e, у сапожниковъ: шило.

der Doppelpunct, des - es, множ: die - e, двоеточїе.

das Doppelsalz, des - es, множ: die - e, Arcanum duplicatum, (въ химїи) купоросной винной камень.

der Doppelsammet, des-es, (мн: неуп:) двойной бархатъ.

Doppelschattig, *adj.* и *adv.* Двутѣнный, говорится о народахъ живущихъ между обоими тропиками.

das Doppelschild, des - es, (мн: неуп:) Biscutella, двойной щитовникъ, растѣнїе.

der Doppelschlag, des - es, множ: die-schläge, тактъ, которой раздѣляется на два.

die Doppelschnepfe, мн: die - n, дупельшнепъ, самой большой куликъ, плавущей куликъ.

der Doppelsinn, des - es, (множ: неуп:) двоякой смыслъ рѣчи, двоякое знаменованїе, двоемыслїе.

der Doppelspath, des - es, множ: die - e, Исландской хрусталь, удвояющїй шпатъ.

das Doppelspiel, des - es, множ: die - e, игра въ кости или карты.

die Doppelsprüße, множ: die - n, ручной насосъ.

der Doppelstein, des - es, множ: die - e, кости, шашка, зернь.

Doppelt, *adj.* и *adv.* Двойной, сугубой, въ двое, сугубо, въ двойнѣ. Eine doppelte Flinte, двуствольное ружье. Doppelte Narzissen, махровые нарциссы, цвѣтки.

der Doppeltaffet, (множ: неупотр:) двойная тафта.

Doppelzungig, *adj.* и *adv.* Двуязычной, которой въ рѣчахъ своихъ несогласенъ, разбивается.

der Dorant, des - es, (множ: неуп:) Antirrhinum, жабрей трава.

das Dorf, des - es, множ: die Dörfer, деревня, село, мѣстечко; Славен: весь. Ein Kirchdorf, погостъ, село, гдѣ есть церковь. Das sind ihm böhmische Dörfer, это ему странно кажется. Das schmeckt nach dem Dorfe, это пахнетъ деревнею, простотою, невѣжествомъ, это деревенщина.

Dörfen, см: Dürfen.

die Dorfflur, мн: die - en, уѣздъ деревни, земля, принадлежащая къ деревни, выгонъ.

der Dorfgalgen, des - s, (мн: под: ед:) глаголь или висѣлица изъ двухъ или трехъ столбовъ состоящая.

die Dorfhube, мн: die - n, тридцать десятинъ въ Померанїи.

der Dorfjunker, des - s, (множ: под: един:) дворянинъ живущїй въ деревнѣ.

der Dorflieger, des - s, (мн: под: ед:) житель въ деревнѣ, сельской житель.

die Dorfmark, множ: die - en, см: Dorfflur.

der Dorfmeister, des - s, (множ: под: един:) 1) управитель, староста; 2) ремесленникъ живущїй въ деревнѣ.

die Dorfordnung, мн: die - en, распорядокъ въ деревнѣ, ради правосудїя и безопасности.

das Dorfrecht, des - es, (множ: неуп:) всѣ права и вольности, коими пользуется какая деревня.

der Dorfrichter, des - s, (мн: под: ед:) судья въ деревнѣ, староста.

die Dorfschaft, множ: die - en, деревня, деревенскїе жители, крестьяне, мужики, миръ.

der Dorfschöppe, des - n, множ: die - n, засѣдатель въ деревенскомъ судѣ.

der Dorfschuldheiß, или Dorfschulze, des - en, множ: die - en, деревенской староста.

der Dörling, des - es, множ: die - e, въ Пруссїи, соловей, которой днемъ поетъ.

1. der Dorn, des - es, мн: die Dörner, Dornen, иголка на деревьяхъ, ость, колючїе спицы, шипъ, всякое жало или что подобное жалу, шпеньки у пряжекъ, тернъ, язычекъ у замка, или сторожокъ, заноза и пр: Sich einen Dorn in den Fuß tretten, заносить чемъ ногу. Einem den Dorn aus dem Fuße ziehen, избавить кого отъ какой тайной пе-

чали, скорби. Das ist ihm ein Dorn im Auge, это ему глаза колетъ.

2. der Dorn, des-es, мн: die Dörner, (въ желѣзныхъ заводахъ) сверло; (у слѣсарей) сторожокъ; въ замкѣ у висячихъ замковъ: защелка, шпилька въ дверной петлѣ; (у кузнецовъ) бородка, которою диры въ желѣзѣ пробиваютъ (въ плавильняхъ) то что послѣ отчистки и отжиги мѣди остается.

der Dornapfel, см: Stechapfel.

der Dornbaum, des-es, множ: die-bäume, см: Korallenbaum, тернъ дерево.

der Dornbusch, des-es, мн: die-büsche, терновникъ, терновой кустарникъ.

der Dorndreher, des-s, (мн: под: ед:) сорокопутъ птица.

Dornen, *adj.* и *adv.* Терновый.

die Dornenkrone, множ: die-en, терновый вѣнецъ.

die Dornhecke, мн: die-n, терновой кустарникъ.

Dornicht, *adj.* и *adv.* Похоже на тернъ, иголчатый.

Dornig, *adj.* и *adv.* Тернистый, терновый, иглистый, колючїй, колкїй.

der Dornkarpfen, см: Stachelkarpfen.

der Dornkönig, des-es, мн: die-e, въ нѣкоторыхъ странахъ такъ называется: крапивишникъ. (птица).

der Dornkratzer, des-s, (множ: под: един:) см: Dorndreher.

der Dörnleinbaum, des-es, множ: die-bäume, см: Kornelbaum.

der Dörling, des-es, множ: die-e, груздь, грибъ.

die Dornmyrthe, см: Mäusedorn.

der Dornreich, des-es, множ: die-e, общее имя разныхъ птицъ гнѣздящихся и поющихъ въ терновникѣ.

die Dornrose, мн: die-n, шиповникъ.

die Dornscheere, мн: die-n, садовые ножницы.

der Dornschwamm, des-es, множ: die-schwämme, Boletus, родъ грибовъ.

das Dornschwein, des-s, множ: die-e, дикобразъ.

der Dornstrauch, des-es, множ: die-sträuche, терновникъ, терновой кустъ.

Dorothea, женское собственное имя, Дороѳея.

Dörr, см: Dürr.

der Dörrbalken, см: Darrbalken.

das Dörrband, des-es, мн: die-bänder, у нѣкоторыхъ врачей пластырь на ногахъ и рукахъ съ обвязкою отъ чахотки.

das Dörrblech, Dörrbrett, см: Darrblech, Darrbrett.

die Dörre, см: Darre.

Dorren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, сохнуть, просыхать.

Dörren, *v. reg. act.* Сушить, засушить, вялить.

das Dörrkraut, см: Dürrkraut.

die Dörrsucht, (мн: неуп:) см: Darrsucht, и Dürrsucht.

die Dörrwarze, мн: die-n, у лошадей болѣзнь называемая ящерь.

die Dörrwurz, см: Dürrwurz.

der Dorsch, des-es, мн: die-e, родъ трески рыбы, Gadus Callarius.

der Dort, des-es, или der Dorten, (множ: неуп:) пырей, пьянишникъ.

Dort, *adv.* Тамъ, тамо.

Dorten, *adv.* То же.

Dorther, *adv.* Оттуда.

Dorthin, *adv.* Туда.

Dortig, *adj.* и *adv.* Тамошнїй.

Dortwärts, *adv.* Туда, тамъ, въ той сторонѣ, мѣстѣ.

die Dose, мн: die-n, ящичекъ, коробочка. Tobacksdose, табакерка.

die Döse, множ: die-n, лохань.

der Dosenbaum, des-es, множ: die-bäume, см: Alpenkiefer, родъ пихтовника дерева.

das Dosenstück, des-es, множ: die-e, портретъ, или картина на табакеркѣ.

der Dost, des-es, или der Dosten, (множ: неупотр:) репникъ трава, репикъ, конская грива, Origanum.

das Dostenkraut, des-s, (множ: неуп:) то же.

1. der Dotter, des-s, (множ: неуп:) см: der Dort.

2. der Dotter, des-s, (множ: неуп:) Datura, дурманъ.

3. der Dotter, des-s, (множ: неуп:) Cuscuta, павилица, крапивная малина, шелковая трава.

4. der Dotter, des-s, (мн: под: ед:) желтокъ въ яицѣ.

die Dotterblume, множ: die-n, Leontodon Taraxacum, попово гуменцо, или одуванчики попова скуфья; также: Caltha palustris, змѣй трава.

das Dotterbrod, des-es, множ: die-e, нѣкоторой конфектъ, которой изъ сахару и яичнаго желтка дѣлается.

Dottergelb, *adj.* и *adv.* желтой какъ желтокъ яичной.

das Dotterkraut, des-es, (мн: неуп:) дикая горчица.

die Dotterweide, мн: die-n, родъ ивы.

1. der Drache, des-n, мн: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) селезень.

2. der Drache, des-n, множ: die-n, родъ небольшаго якоря съ четырьмя или пятью лапами, дрекъ.

3. der Drache, des-n, мн: die-n, драконъ, большой змїй созвѣздїе такъ называемое; также змїй, драконъ, воздушной огненной змїй, старинная пушка, такъ называемая; простой народъ даетъ сїе названїе сердитому сварливому человѣку.

der Drachenanker, des-s, (множ: под: един:) небольшой якорь, дрекъ.

der Drachenbauch, des-es, (мн: неуп:) (въ астрономїи) змѣиное чрево, предѣлъ, до котораго луна отъ еклиптики уклоняется.

der Drachenbaum, des-es, множ: die-bäume. 1) Prunus padus, черемуха, 2) Crataegus torminalis, родъ боярышника.

das Drachenblut, des-es, (мн: неуп:) 1) змѣиная кровь, смола; 2) краснолистный коневой щавель, чистотѣлъ.

der Drachenfisch, des-es, мн: die-e, змїй морской, (рыба) Trachinus Draco.

der Drachenkopf, des-s, мн: die-köpfe, 1) змѣиная голова, спуски кровельные съ змѣиными головами; 2) (въ астрономїи) драконова голова, точка, въ которой луна въ теченїи своемъ еклиптику пересѣкаетъ; 3) растѣнїе, Dracocephalum, змѣеголовникъ.

das Drachenkraut, des-es, (мн: неуп:) Agrimonia Eupatoria, репникъ, репейникъ.

der Drachenpfennig, des-es, мн: die-e, Курляндская прежняя мѣлкая монета.

die Drachenpflanze, мн: die-n, общее названїе разныхъ иностранныхъ растѣнїй, съ которыхъ собирается такъ называемая змѣиная кровь.

die Drachenschlange, мн: die-n, крылатой змїй безъ ногъ. (въ геральдикѣ).

der Drachenschwanz, des-es, (множ: неупотр:) (въ астрономїи) драконовъ, змѣиной хвостъ, точка, въ которой луна въ теченїи своемъ еклиптику пересѣкаетъ, когда въ южную широту вступаетъ.

der Drachenstein, des-es, множ: die-e, Индѣйской змѣиной камень.

die Drachenwurz, (множ: неуп:) 1) водяная вошь, трава, Iris pseudacorus; 2) змѣевникъ, трава, Dracunculus.

der Drachenzahn, des-es, множ: die-zähne, змѣиной зубъ; такъ называетъ простой народъ нѣкоторыя выкапываемыя кости.

das Drachma, множ: die-en, драхма, которая составляетъ четвертую долю лота; въ св: писанїи, Жидовская монета.

der Dragoner, des-s, (мн: под: един:) 1) драгунъ; 2) (въ артиллерїи) мостовые камни, которые въ случаѣ нужды изъ мортиръ мечутъ, булыжникъ.

der Dragun, des-es, (мн: неупотр:) 1) драгунъ трава, Artemisia dracunculus; 2) дикая греча, Archillea ptarmica; 3) змѣевникъ трава, Dracunculus hortensis.

der Draht, des-es, множеств: die-e, вервь, проволока. Absatzdraht, подшива, дратвалъ. Bestechdraht, тачка, бѣлъ. Einstechdraht, вервь, вервьва толстая. Doppeldraht, дратва самая толстая. Zweydrähtig, двунитной. Golddraht, золотая проволока.

die Drahtbank, множ: die-bänke, верстакъ, на которомъ проволоку волочатъ.

der Drahtbohrer, des-s, (множ: под: ед:) сверло, у волочильщиковъ.

das Drahteisen, des-s, (мн: под: ед:) волокъ.

Drähtern, *adj.* и *adv.* Изъ проволоки, проволочной.

das Drahtfenster, des-s, (мн: под: ед:) окно съ рѣшеткою изъ желѣзной проволоки.

das Drahtgitter, des-s, (мн: под: ед:) рѣшетка изъ проволоки.

die Drahtkugel, мн: die-n, (въ артиллерїи) цепныя ядра.

der Drahtleuchter, des-s, (мн: под:

един:) подсвѣчникъ изъ проволоки съ деревянною ножкою.

das Drahtmaaß, des-es, множ: die-e, у игольщиковъ инструментъ, которымъ крѣпость проволоки измѣряется.

die Drahtmühle, множ: die-n, проволочная мельница, или волочной воротъ.

das Drahtplatten, des-s, (мн: не им:) площенїе проволоки.

der Drahtplättner, des-s, (множ: под: един:) или Drahtplatter, площильщикъ.

der Drahtrichter, des-s, (мн: под: ед:) (у игольщиковъ) работникъ, которой проволоку выправляетъ, правильщикъ.

die Drahtsaite, множ: die-n, мѣдная или желѣзная, или проволочная струна.

die Drahtscheere, множ: die-n, ножницы, которыми мѣдную проволоку перерѣзываютъ игольщики, рѣзцы.

die Drahtschleife, или Drahtschlinge, мн: die-n, петелька изъ проволоки.

der Drahtschneider, des-s, (множ: под: ед:) (у игольщиковъ) работникъ, которой проволоку на иголки разрѣзываетъ.

das Drahtsieb, des-es, мн: die-e, сито изъ проволоки.

das Drahtsilber, des-s, (мн: под: ед:) самородное на волосы или проволоку похожее серебро.

die Drahtspindel, мн: die-n, или die Drahtspille, мн: die-n, (у игольщиковъ) 1) на булавочныя головки навитая проволока; 2) прямая проволока, на которую навиваются приготовляемыя на булавки головки.

das Drahtspinnen, des-s, (мн: не им:) прядение проволоки. Der Drahtspinner, прядильщикъ.

das Drahtwerk, des-es, мн: die-e, всякая работа изъ проволоки, а особливо клѣтки для птицъ изъ проволоки плетенныя.

die Drahtwinde, мн: die-n, кругъ у волочильщиковъ, воротъ.

die Drahtzange, мн: die-n, клещи, клещины у волочильщиковъ.

das Drahtziehen, des-s, (мн: не им:) волоченїе проволоки, тяжба.

der Drahtzieher, des-s, (мн: под: ед:) волочильщикъ. Der Grobdrahtzieher, волочильщикъ у ворота, или лабораторщикъ. Der Kleindrahtzieher, волочильщикъ у круга.

der Drall, des-es, мн: die-e, или die Dralle, мн: die-n, винтъ въ ружейномъ стволѣ.

Dram, см: Tram.

Dran, см: Daran.

der Drang, des-es, (мн: неупотр:) тѣсненїе, тѣснота, скорбь, напоръ.

Drängen, *v. reg. act.* Тѣснить, жать, переть, стирать. Sich durch das Volck drängen, протѣсниться, пробиться, пробраться сквозь народъ.

das Drangsal, des-es, мн: die-e, напасть, притѣсненїе.

das Drangwasser, см: Grundwasser.

der Drath, см: Draht.

Dräuen, см: Drohen.

Drauf, см: Darauf.

Draus, см: Daraus.

Dräuschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, шумѣть, говорится только о дождѣ. (въ простонарѣчїи).

der Drasch, или Gedräsch, des-es, (мн: неуп:) пустословїе, брюзгъ.

Draußen, *adv.* Внѣ или за.

die Drechselbank, мн: die-bänke, токарной верстакъ.

die Drechselmühle, мн: die-n, точильная мельница.

Drechseln, *v. reg. act.* Точить.

der Drechseler, des-s, (мн: под: ед:) или Drechsler, токарь.

der Dreck, des-es, (мн: неуп:) грязь, калъ, дрянь, дермо.

der Dreckbaum, des-es, мн: die-bäume, вонючее дерево.

Dreckig, *adj.* и *adv.* Грязный.

der Dreckkäfer, des-s, (мн: под: ед:) навозной жукъ.

der Dreckstein, des-es, мн: die-e, вонючїй камень, см: Stinkstein.

der Dreckvogel, des-s, мн: die-vögel. 1) Африканская птица, которая много походитъ на орла; 2) фомка, птица.

die Drehbahn, мн: die-en, просакъ, мѣсто, гдѣ веревки прядутъ, крутило.

die Drehbank, мн: die-bänke, токарной верстакъ, станокъ.

der Drehbaum, des-es, мн: die-bäume, родъ калитки, которая въ деревняхъ навѣшивается, воротище.

die Drehbrücke, мн: die-en, разводной мостъ.
die Drehdocke, мн: die-n, (на сверлевыхъ заводахъ) подняшникъ, брусокъ, бабка, въ которой сверло вертится.
das Dreheisen, des-s, (мн: под: ед:) токарное долото, косякъ, проходникъ, обивальня.
Drehen, *v. reg. act.* Вертѣть, крутить, точить, ворочать. Einem den Degen aus der Hand drehen, шпагу у кого изъ рукъ вырвать. Ein Seil drehen, канатъ сучить, прясть. Fäden zusammen drehen, нитки ссучить, скрутить. Kränze drehen, вѣнки вить, плести. Einem eine Nase drehen, за носъ кого водить. Sein Glück hat sich gedrehet, щастїе его перемѣнилось. Sich drehen und wenden, вертѣться ужомъ и жабою, быть въ великомъ затрудненїи. Das Recht drehen, справедливость въ свою пользу употреблять во зло, нарушить, правдою покривить. Drehend werden, закружиться.
der Dreher, des-s, (множ: под: ед:) 1) токарь; 2) разныя орудїя, которыя или сами вертятся, или къ обращенїю другихъ служатъ; 3) вереея, на которой вороты ходятъ; 4) веретено, или ручка у разныхъ инструментовъ, колесо; 5) (въ анатомїи) кольообращатель, коловоротъ на бедрѣ; 6) закружившаяся овца.
der Drehhals, см: Wendehals.
das Drehkraut, des-es, (множ: неуп:) Tordylium, вѣретеница.
das Drehkreuz, des-es, мн: die-kreuze, крестъ, которой вкругъ вертится и вмѣсто калитки служитъ.
die Drehlade, множ: die-n, станокъ, верстакъ у оловянишниковъ.
der Drehling, des-es, мн: die-e. 1) веретено или ручка у точила или другаго колеса; 2) закружившаяся овца.
das Drehrad, des-es, множ: die-räder. 1) перемотъ, колесо; 2) колесо для ссученїя многихъ нитокъ въ одну; (у пуговичник:) мельница; 3) (въ иныхъ мѣстахъ) кубарь.
die Drehscheibe, мн: die-n. 1) (у гранильщиковъ) деревянной кругъ съ снуромъ; 2) станъ или болванъ у горшечника и гончара; 3) волочильной кругъ маленькой; 4) (у пуговичниковъ) кругъ у мельницы.
der Drehstahl, des-es, мн: die-stähle, токарной рѣзецъ.
der Drehstift, мн: die-e, (у часовыхъ мастеровъ) игла.
der Drehstuhl, des-es, мн: die-stühle. 1) Стулъ объ одномъ кругѣ, которой ворочать можно; 2) верстакъ у часовыхъ мастеровъ.
der Drehtisch, des-es, мн: die-e, верстакъ у портупеешниковъ.
die Drehzange, множ: die-n, (въ стеклянныхъ заводахъ) развертныя ножницы или щипцы.
Drein, см: Darein.
Dreist, *adj.* и *adv.* Смѣлый, дерзновенный, дерзкїй, незастенчивый, иногда берется за безстыднаго.
die Dreistigkeit, мн: die-en, смѣлость, дерзость, дерзновенность.
Drell, — er, — este, *adj.* и *adv.* Веселый, бодрый, резвой.
der Drell, des-es, (множ: неуп:) см: Drillich и Drehdraht.
der Drellbohrer, см: Drillbohrer.
Dreschen, *v. irreg. act.* Молотить. Ich dresche, du drischest, er drischet или drischt; прош: ich drosch или drasch, прич: gedroschen, пов: drisch. Leeres Stroh dreschen, напрасной трудъ принимать, употребить; 2) бить, колотить; 3) болтать, молоть пустое.
der Drescher, des-s, (множ: под: ед:) молотильщикъ.
das Dreschhaus, des-es, мн: die-häuser, домъ, въ которомъ молотильщикъ живетъ, домъ, котораго хозяинъ помѣщику повиненъ за малую цѣну молотить.
die Dreschhebe, множ: die-n, см: слѣдующее.
der Drescherlohn, des-es, (мн: не им:) плата молотильщику за работу; естьли же вмѣсто платы дается ему нѣкоторая часть вымолоченнаго хлѣба, то сїе называется въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Drescherhebe.
der Drescherstaub, des-es, (мн: не им:) мякина, плева.
der Dreschflegel, des-s, (мн: под: ед:) молотило, цепь.
der Dreschknoten, des-s, (мн: под: ед:) сѣменныя головки мужескаго льна.

das Dreschlein, des-s, (мн: под: ед:) см: Drechsler.
die Dreschmaschine, мн: die-n, молотильная махина, орудïе.
die Dreschtenne, мн: die-n, токъ.
der Dreschzehend, des-en, мн: die-en, десятина изъ вымолоченаго хлѣба.
die Dreschzeit, (мн: неуп:) пора молотьбы.
die Dresekammer, см: Tresekammer.
1. die Dresse, мн: die-n, см: Tresse.
2. die Dresse, мн: die-n, (у парукмахеровъ) кудря, тресъ.
Dressiren, *v. reg. act.* Устроить, выдѣлать, приготовить. Hunde und Pferde dressiren, тресировать собакъ и лошадей, вываживатъ, наѣзжать. Die Haare dressiren, тресовать волосы.
Dreusehen, см: Dräuschen.
Drey, три.
der Dreyangel, des-s, (мн: неуп:) см: Triangel, треугольникъ.
der Dreyband, des-es, (множ: неуп:) названïе разныхъ товаровъ; такъ называется лучшïй сортъ Штейермаркской стали, также нѣкоторой родъ Лифляндскаго льна.
der Dreybäßner, des-s, (мн: под: ед:) серебренная малая монета, которая стоитъ четыре гроша.
Dreybeinig, *adj.* и *adv.* Треногой, см: Dreyfuß.
das Dreyblatt, des-es, (множ: неуп:) Trifolium, трилистникъ, дятлина; 2) трилистныя кокушкины слезы, Ophris trifolia.
Dreybohrig, *adj.* и *adv.* Что трожды сверлено; такъ называются трубы водоприводныя, которыхъ отверзтïе въ дïаметрѣ имѣетъ $3\frac{1}{2}$ дюйма.
das Dreyding, des-es, мн: die-e, деревенской судъ, въ которомъ мѣлочныя дѣла разбираются, въ Шлезïи.
Dreydoppelt, *adj.* и *adv.* Тройной, въ трое.
der Dreydraht, des-es, (множ: неуп:) см: Drillich, тикъ.
Dreydrähtig, *adj.* и *adv.* Троениточный, въ три нитки.
das Dreydrittheil, des-es, мн: die-e, или Dreydritte, (мн: под: ед:) (въ горномъ дѣлѣ) родъ работы, въ которой работники въ сутки трижды, т: е: каждые восемь часовъ смѣняются. Der Drittelarbeiter, такой работникъ, которой всякïе восемь часовъ смѣняется.
das Dreyeck, des-es, мн: die-e, треугольникъ, въ геометрïи.
Dreyeckig, *adj.* и *adv.* Треугольный.
Dreyeinig, *adj.* и *adv.* Троичной. Der dreyeinige Gott, Богъ въ троицѣ покланяющïйся.
die Dreyeinigkeit, (множ: не им:) троица.
der Dreyer, des-s, (мн: под: един:) дрейеръ, монета, состоящая изъ трехъ пенязей; а въ Франкфуртѣ судъ состоящïй изъ трехъ человѣкъ.
der Dreyerherr, des-en, мн: die-en, троеначальникъ, сочленъ коллегïи изъ трехъ особъ состоящей.
Dreyerley, *adj.* Трoякïй.
Dreyfach, *adj.* и *adv.* Тройной, въ трое.
Dreyfältig, *adj.* и *adv.* Тройной, троичной, тройственный, тресложный.
die Dreyfaltigkeit, (множ: не им:) троица.
die Dreyfaltigkeitsblume, множ: die-n, трицвѣтной фïалокъ, Viola tricolor.
das Dreyfaltigkeitsglöcklein, des-s, (мн: под: ед:) колокольчики болотные, Viola palustris.
der Dreyfirner, des-s, (мн: под: ед:) см: Firn и Dreyjährig.
der Dreyfuß, des-es, множ: die-füße, треногъ, треножникъ, таганъ.
Dreyfüßig, *adj.* и *adv.* Треногой.
Dreyhauig, *adj.* и *adv.* Что трижды косятъ; о полѣ.
der Dreyheller, des-s, (мн: под: ед:) монета три геллера содержащая.
der Dreyherr, des-en, множ: die-en, троеначальникъ, членъ коллегïи изъ трехъ человѣкъ состоящей, трïумвиръ.
Dreyherrig, Dreyherrlich, Dreyherrisch, *adj.* и *adv.* Троеначальный, троевластный. Ein dreyherriges Dorf, троеначальная деревня, тремъ помѣщикамъ принадлежащая.
Dreyhundert, *adj.* Несклоняемое, триста.
Dreyhundertste, трисотной.
Dreyjährig, *adj.* и *adv.* Трилѣтнïй, трегодовалой.
der Dreyklang, des-es, мн: die-klänge, (въ музыкѣ) составленïе трехъ разныхъ согласныхъ тоновъ.

der Dreylaut, des - es, множ: die - e, троегласная буква.

der Dreylauter, des - s, (мн: под: ед:) знакъ троегласной буквы.

der Dreyling, des - es, множ: die - e. 1) Троякъ, такъ называется дробная монета, которая состоитъ изъ трехъ геллеровъ или пфеннинговъ; хлѣбъ, которой продается по три пфеннинга; винная мѣра въ Австрїи, которая содержитъ въ себѣ 30 ведеръ; мѣра, въ 30 кружекъ, и судно, которое такую мѣру въ себѣ содержитъ; (въ горныхъ заводахъ) особливой ящикъ, въ которомъ руду возятъ; 2) треть цѣлаго, иногда также называется дитя тройничное изъ трехъ вдругъ родившихся; 3) (въ мѣльницѣ) шестерня.

Dreymähdig, *adj.* и *adv.* см: Dreyhauig.

Dreymahl, *adv.* Три раза, три краты, трижды.

Dreymahlig, *adj.* и *adv.* Троекратный.

die Dreymark, мн: die - en, треугольная межа или рубежъ трехъ помѣщиковъ.

Dreyruderig, *adj.* и *adv.* Трехъвесельный.

der Dreyschlag, des - es, (множ: неуп:) иноходь.

Dreyschlägig, *adj.* и *adv.* Говорится о ракеткахъ, которые трижды лопаютъ, прилопательный.

der Dreyschlitz, des - es, мн: die - e, (въ архитектурѣ) триглифъ, или троерѣзникъ.

Dreyschlitzig, *adj.* и *adv.* Триглифный, троерѣзный.

Dreysitzig, *adj.* и *adv.* Тримѣстной, какъ кареша.

Dreyspännig, *adj.* и *adv.* Тремя лошадьми или тройкою запряженный, троеупряжный.

Dreyßig, *adj.* и *adv.* Тридцать.

der Dreyßiger, des - s, (мн: под: ед:) 1) Тридесятиначальникъ, членъ коллегїи состоящей изъ 30 человѣкъ; 2) тридцатилѣтнїй человѣкъ; также вино, которому тридцать лѣтъ; 3) что въ 1730 году сдѣлано, или строено.

Dreißigste, *adj.* Тридцатой.

der Dreystachel, des - s, (множ: под: един:) трезубецъ.

der Dreystrahl, des - es, мн: die - e, трилучникъ, морская звѣзда.

Dreytägig, *adj.* и *adv.* Триднвной.

Dreytausend, *adj.* Три тысячи.

Dreytausendste, *adj.* Тритысячной.

Dreytheilig, *adj.* и *adv.* Тричастный, на трое дѣлимый. Eine dreytheilige Perücke, парикъ о трехъ локонахъ, косахъ.

der Dreyzack, des - es, мн: die - e, трезубецъ Нептуновъ.

Dreyzehn, сокращен. Dreyzehn, *adj.* Тринадцать. Dreyzehente, тринадесятой, тринадцатой.

der Dreyzehener, des - s, (мн: под: ед:) тринадесятникъ, членъ коллегїи состоящей изъ 13 человѣкъ.

der Dreyzehenstrahl, des - es, мн: die - e, тринадесятолучникъ, морская звѣзда.

der Dreyzehnzopf, des - es, множеств: die - zöpfe, другой родъ морской звѣзды о тринадцати лучахъ или косахъ.

Driebrachen, *v. reg. act.* Въ третей разъ вспахать поле, троить.

der Driesel, des - s, (мн: под: един:) кружокъ, блокъ, кубарь; водоворотъ, пучина въ морѣ; круженїе въ головѣ, обморокъ.

Drieseln, *v. reg. act.* Вертѣть, сучить.

Drießen, см: Verdrießen.

das Driet, des - es, мн: die - e, (у бархатныхъ мануфактурщиковъ) рѣзецъ, скобелїокъ.

der Drillbohrer, des - s, (мн: под: ед:) сверло, сверделъ, вертлюгъ.

Drillen, *v. reg. act.* Вертѣть, сверлить, просверлить, провертѣть, вертѣть вкругъ.

der Drillich, des - es, (мн: неупотр:) тикъ, троенитная льняная матерїя.

der Drilling, des - es, мн: die - e, шестерня въ мѣльницѣ; верешено или ручка у точила, и тому подобныхъ колесъ.

Dringen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* тѣсниться, проступать, тѣснить, нудить, неотступно просить, докучать, стужать, проницать. Es dringt mir durch Mark und Bein, это проницаетъ мою душу. Auf etwas dringen, настоять о чемъ. In jemanden dringen, понуждать кого, скучать, стужать, докучать.

der Drischel, des-s, (мн: под: един:) молотило, цепъ.
der Drischelkürbis, des-es, множ: die-e, родъ долгой тыквы.
Drittarten, см: Driebrachen.
Dritte, *adj*. Третей. Der dritte Mann, третейной судья, третей. Ein Drittmann, der Dritte, то же.
das Drittel, des-s, (мн: под: един:) треть, третья часть, доля. Ein Drittelgut, треть тягла. Ein Drittelbauer, Drittler, третъ тяглой мужикъ. Ein Drittelstück, монета восемь грошей содержащая. Eine Drittelmetze, (въ Гановерѣ) мѣра хлѣбная.
Drittens, *adv*. Въ третїй разъ, въ третїе.
die Dritterne, мн: die-n, трилистїе, въ типографїи три листа вложенные одинъ въ другой и означенные тою же литерою алфавита.
Dritthalb, *adj*. Полтретья.
das Drittheil, des-es, мн: die-e, треть, третья часть.
der Drittler, des-s, (мн: под: ед:) мужикъ, которой владѣетъ третью тягла.
der Drittmann, des-es, мн: die-männer, третейной судья, третейской судья, мировщикъ, третей.
Drob, см: Darob.
Droben, *adv*. Въ верху, горѣ.
der Droguet, des-es, (мн: неупотр:) дрогетъ матерїя.
Drohen, *v. reg. act*. Грозить, угрожать, претить. Einem mit aufgehabener Hand drohen, замахнуться на кого.
die Drohung, мн: die-en, прещенїе, угрозы.
das Drohn, des-es, мн: die-e, въ Гановерѣ, три четверти десятины земли.
die Drohne, мн: die-n, трутень.
das Drohwort, des-es, множ: die-e, угрозы.
Drollig, *adj*. и *adv*. забавный.
der Dromedar, des-en, множ: die-e, скоробѣглой верблюдъ, а особливо малаго рода и съ однимъ горбомъ.
Drommete, Drommeten, см: Trompete, Trompeten.
das Drömt, des-es, мн: die-e, хлѣбная мѣра содержащая двенадцать шефелей въ Нижней Саксонїи.
Dröhnen, *v. reg. neutr*. съ пом: глаг: haben, дрожать, трястись. Es möchten einem die Ohren davon dröhnen, въ ушахъ отъ того зазвенѣлось.
Dröschen, см: Dräuschen.
1. die Drossel, множ: die-n, кадыкъ, Адамово яблоко.
2. die Drossel, мн: die-n, пѣльки, вилки, душка, ярмо, кости у шеи.
3. die Drossel, множ: die-n, сѣрой дроздъ.
die Drosselader, мн: die-n, яремная жила.
die Drosselbeere, мн: die-n, можжевеловая ягода.
das Drosselbein, des-es, множ: die-e, пѣльки, вилки, душка, ярмо, кости у шеи.
der Drost, des-es, мн: die-e, воевода въ Вестфалїи.
das Drostenamt, или Drostamt, des-es, мн: die-ämter, воеводской чинъ.
die Drostey, множ: die-en, воеводство.
Drüben, *adv*. На той сторонѣ.
Drüber, см: Darüber.
der Druck, des-es, мн: die-e, давленїе, тисненїе книгъ, печатанїе, типъ. Einem einen Druck geben, кому дурную шутку съиграть, давку кому дать. Ihm den letzten Druck geben, въ нещастїе кого привесть. Der Druck der Gewichte, давленїе гири. Der Druck der Feder in einer Uhr, дѣйствїе, давленїе пружины въ часахъ. Die Unterthanen seufzen unter dem Drucke schwerer Auflagen, подданные воздыхаютъ, стенаютъ подъ тягостїю великихъ налоговъ. Ein Buch in den Druck geben, книгу въ печать отдать. Ein Buch im Drucke ausgehen lassen, книгу издать. Der erste Druck, первое тисненїе, изданїе. Ein leserlicher Druck, чоткая печать. Der erste Druck, корректурной листъ.
die Druckelpumpe, см: Druckpumpe.
Drücken, *v. reg. act*. Давить, жать, гнѣсти, угнѣтать, притѣснять. Den Hut in das Gesichte drücken, шляпу насунуть. Der Alp hat ihn gedrückt, домовой его душилъ. Jemanden an seine Brust drücken, кого къ сердцу прижать; (у живописцовъ) тѣнь темнѣе сдѣлать.
Drucken, *v. reg. act*. Давить, гнѣсти. Kattun drucken, выбойку набивать.

der Drücker, des-s, (мн: под: ед:) 1) тиски всякїе, щеколда; 2) въ монетной, рѣзцы.

der Drucker, des-s, (мн: под: ед:) печатникъ. Der Buchdrucker, типографщикъ.

der Druckerballen, des-s, (мн: под: ед:) маца.

die Druckerey, множ: die-en, типографїя, печатня; также печатанїе.

die Druckerfarbe, мн; die-n, чернилы, краска, которою печатаютъ или набиваютъ.

der Druckerlohn, des-es, (мн: не им:) плата за печатанїе, а особливо книгъ.

die Druckerschwärze, (мн: не им:) чернилы употребляемые при печатанїи книгъ.

der Druckfehler, des-s, (мн: под: ед:) погрѣшность въ печати.

die Druckform, мн: die-en, печатной станокъ.

der Druckhebel, des-s, (мн: под: ед:) спускной рычагъ.

das Druckpapier, des-s, (мн: неуп:) бумага на печатанїе книгъ, типографская бумага.

die Druckpumpe, множ: die-n, насосъ дѣйствующїй давленїемъ въ низъ, каковы бываютъ въ рудникахъ.

die Druckschrift, мн: die-n, печатная книга, письмо, и пр.

Drucksen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, пожиматься, мешкать.

das Druckspiel, des-es, (множ: неуп:) см: Drucktafel.

der Druckstämpel, des-s, (мн: под: ед:) поршень въ насосѣ.

die Drucktafel, мн: die-n, билїярдъ; также билїярдная игра.

das Druckwerk, des-es, множ: die-e, вообще всякая махина, производящая нѣкоторое дѣйствїе чрезъ давленїе, а особливо насосъ.

die Druckzange, множ: die-n, въ плавильняхъ пробирные щипцы или клещи, которыми зерна изъ капелли вынимаютъ.

der Drud, des-en, мн: die-en, женск: die Drude, множ: die-n, колдунъ, чародѣй, ворожея, чародѣйка, вѣдьма, злой духъ, домовой, призракъ.

der Drudenbaum, des-es, множ: die-bäume, колдовское дерево; названїе различныхъ деревъ, а особливо большихъ дубовъ, которые у суевѣровъ достопамятны, или по тому что колдуньи сходбища свои подъ ними имѣли, или же что во времена язычества въ Нѣмецкой землѣ служили они друидамъ къ ихъ богослуженїю.

der Drudenbusch, des-es, мн: die-büsche, у простаго народа перепутанныя, сросшїяся вѣтви дерева или куста, надъ которыми въ старину всякое суевѣрїе производили.

der Drudenfuß, des-es, мн: die-füße, пяти или шестиугольная фигура; (въ простонарѣчїи) плаунъ, трава. См: также Alpfuß.

das Drudenstück, des-es, множ: die-e, часть мяса подколѣнная.

der Druide, des-n, мн: die-n, друидъ, языческїе жрецы, философы, нравоучители.

Drum, см: Darum.

der Drumm, die Drümmer, см: T.

die Drumpelbeere, см: Heidelbeere.

Drunten, *adv.* въ низу.

Drunter, см: Darunter.

der Drüschling, des-es, множ: die-e, грибъ, сыроѣжка.

1. die Druse, множ: die-n, (въ минеральномъ царствѣ) друза, щетка.

2. die Druse, мн: die-n, друза, щетка, собранїе хрусталей вмѣстѣ соединенныхъ.

3. die Druse, множ: die-n, сапъ, болѣзнь у лошадей.

die Drüse, мн: die-n, желѣза̀, иногда вередъ.

die Drusen, (един: неуп:) дрожжи или подонки отъ выдавленнаго винограда или оливокъ, также выжимки.

die Drusenasche, (мн: не им:) зола жженыхъ винныхъ выжимокъ, а часто и самыя сушеныя винныя выжимки.

die Drusenblume, множ: die-n, Остъ-Индское растѣнїе, желѣзистой цвѣтъ, Adenanthera.

der Drusenkobold, des-es, (мн: неуп:) (въ горномъ дѣлѣ) друзоватый кобольтъ, дрява.

der Drusenmarmor, des-es, (множ: неупотр:) щетковатой мраморъ, неровной по причинѣ содержащихся въ немъ окаменѣлыхъ черепокожныхъ.

Drusicht, *adj.* и *adv.* друзоватый, щетковатый.

Drüsig, *adj.* и *adv.* Желѣзистый, жиловатый.

Du, (мѣстоимѣніе) ты: Jemanden du nennen, кому либо тыкать.

der Dubhammer, des-s, множ: die-hämmer, вострякъ, остроносой, боевой молотъ у котельниковъ, которымъ котлы вытягиваютъ.

die Dubhammergabel, множ: die-n, стайня, на которой котлы тянутъ.

die Dublette, множ: die-n. 1) Что кто вдвойнѣ имѣетъ, дублетъ; 2) дублетъ, алмазъ съ простымъ какимъ либо хрусталемъ слѣпленный; 3) (въ тавлейной игрѣ) двѣ брошеныя кости, показывающія одинакое число очковъ.

die Dublone, множ: die-n, старинная французская монета, дублонъ или двойной червонецъ.

der Ducaten, (мн: под: един:) червонецъ, червонной: Das Ducaten-Gold, червонное золото. Das Ducaten-Aeßchen, червонной эссъ, вѣсъ меньше грана.

das Ducaten-Röslein, des-s, (множ: не им:) мышьи ушки, трава.

Ducken, *v. reg. act.* Наклонить, нагнуть значило въ старину, а нынѣ въ низкомъ нарѣчіи какъ возвратительной глаголъ въ двоякомъ знаменованіи употребляется. Sich ducken, наклониться, сгорбиться, согнуться, сутулиться. Geduckt gehen, сгорбившись ходить. Ducknasig gehen, потупясь, понурою ходить. Sich ducken, ко времени примѣняться. Man muß sich ducken und schmiegen, wenn man durch die Welt kommen will, надобно ко времени и обстоятельствамъ примѣняться, ежели хочешь щастіе свое въ свѣтѣ сыскать.

der Duckmäuser, des-s, (мн: под: ед:) лукавецъ, пронырливецъ, понура.

der Duckstein, des-es, (множ: неуп:) 1) тофусъ, осадочной камень; 2) бѣлое пиво, которое варится въ Кенигслуттерѣ, въ герцогствѣ Брауншвейгскомъ.

die Ducktaube, мн: die-n, Гренландской голубь, свистунъ.

Dudeln, *v. reg. neutr.* Дудить, такжe на волынкѣ играть.

der Dudelsack, des-es, мн: die-säcke, волынка.

das Duell, des-es, множ: die-e, поединокъ, единоборство.

die Duerne, множ: die-n, двулистіе, въ типографіи два листа одною буквою алфабета означенные.

das Duett, des-es, мн: die-e, дуэтъ, (въ музыкѣ) арія съ двумя голосами.

der Duft, des-es, множ: die-düfte. 1) Паръ, а особливо, когда зимою въ видѣ инея садится, 2) уханіе, духъ, благоуханіе, воня.

der Duftbruch, des-es, мн: die-brüche, переломъ дерева или его вѣтьвей отъ снѣга, инея, или гололедицы, когда онаго много на нихъ сядетъ.

Duften, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, ухать, душить.

Duften, *v. reg. act.* Пары отъ себя испускать, издавать, потѣть, прѣть, сырѣть, запахъ, духъ отъ себя издавать. Die Wände düften, стѣны прѣютъ, потѣютъ, сырѣютъ.

Duftig, *adj.* и *adv.* Благовонный, душистый.

Dulden, *v. reg. act.* Терпѣть, сносить, претерпѣвать, позволять, послабленіе дѣлать.

die Duldung, (множ: неупотр:) претерпѣніе, позволеніе, попущеніе, допущеніе.

der Dult, des-es, мн: die-e, ярманка.

Dumm, *adj.* и *adv.* Безумной, глупой, буй.

Dummdreist, *adj.* и *adv.* Дерзновенный, дерзкій, безразсудной.

die Dummdreistigkeit, (множ: неуп:) дерзость, безразсудность.

die Dummheit, множ: die-en, глупость, буйство, дурачество, невѣжество, полууміе.

der Dummkopf, des-es, множ: die-köpfe, глупецъ, дуракъ, несмысленный, болванъ.

Dummkühn, *adj.* и *adv.* Дерзкій.

Dumpf, *adj.* и *adv.* 1) Хриплывый, сиповатый; 2) сырой, затхлой.

der Dümpfel, des-s, (мн: под: един:) вырь, водоворотъ, пучина, стремя; иногда же: омутъ, глубокая лужа.

der Dumpfen, des-s, (множ: неуп:) удушье.

1. Dumpfig, *adj.* и *adv.* Сырой, влажной, затхлой. Das Haus ist dumpfig, домъ сыръ. Das Mehl riecht dumpfig, мука затхла.

2. Dumpfig, *adj.* и *adv.* Сиповатый, хривливый, хриповатый.
die Dumplachter, множ: die-n, мѣра въ рудокопныхъ заводахъ, четыре локтя.
die Düne, множ: die-en, курганъ, холмъ, а особливо песчаной по берегу моря.
das Dünengras, des-es, (мн: неуп:) болотной травяной пухъ.
der Dünenhelm, des-es, (мн: неуп:) см: Sandschilf.
der Dung, des-es, (множ: неуп:) см: Dünger.
Düngen, *v. reg. act.* Унавоживать, удобрять, утучнять навозомъ. Die Düngung, унавоживанїе, удобренїе земли.
der Dünger, des-s, (мн: неуп:) все что чемъ удобряютъ, унавоживаютъ землю, наземь, навозъ, гноище.
1. der Dünkel, родъ хлѣба, ржи, см: Dinkel.
2. der Dünkel, des-s, (мн: не им:) 1) суемудрїе, заблужденїе, мечтанїе, предразсужденїе; 2) высокоумїе, мечтанїе о себѣ.
1. Dunkel, *adv.* (въ горныхъ заводахъ употребл:) Eine Zeche dunkel hauen, рудникъ привести въ упадокъ.
2. Dunkel, *adj.* и *adv.* Темный, мрачный, тусклой, неизвѣстной. Dunkel halten, (у живописцовъ) темный цвѣтъ дать, навесть. * Dunkele Rede, темная, невразумительная рѣчь.
das Dunkel, des-s, (множ: не им:) тьма, темнота, мракъ.
die Dunkelheit, мн: die-en, мрачность, темнота, темность, тускъ, неизвѣстность, невразумительность; незнатное состоянїе.
Dunkeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, темнѣть.
Dünken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, непщевать, думать, помнить, почитать, мечтать. Mich dünkt, ich sehe ihn kommen, мнѣ кажется, здается, что онъ идетъ.
Dünn, *adj.* и *adv.* 1) Тонкой; 2) рѣдкой, жидкой. Sehr dünne Haare haben, рѣдкїе волосы имѣть.
die Dünne, мн: die-n. 1) Тонкость, пака; 2) вздухи, виски.
das Dünneisen, des-s, (мн: неупотр:) самая тонкая жесть, одинакая, простая жесть.
das Dünnöhl, des-es, (множ: не им:) жидкое орѣховое масло, которымъ разжижаютъ густое орѣховое масло, у гридоровальщиковъ.
der Dünnstein, des-es, множ: die-e. 1) Тонкой камень, динштейнъ, или шафелштейнъ; 2) ноздреватой камень.
die Dünnung, множ: die-en, вздухи, бока.
Dunsen, *v. irreg. neutr.* Брюзгнуть, употребительно только въ дѣепричастїи. Gedunsen, обрюзгъ.
der Dunst, des-es, множ: die-dünste, угаръ, паръ, чадъ; (у охотник:) самая мѣлкая дробь. Einem einen blauen Dunst vor den Augen machen, кого либо обморочить, обаять, обманывать. Eine Bombe aus dem Dunste werfen, бомбу однимъ огнемъ бросать.
Dunsten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, въ видѣ паровъ восходить, куриться, пары изъ себя давать, испускать, чадѣть, чадиться. Das Wasser dunstet, вода выдыхается, пары пускаетъ. Der Kranke dunstet beständig, больной безпрестанно потѣетъ, въ испаринѣ.
Dunstig, *adj.* и *adv.* Чадной.
der Dunstkreis, des-es, множ: die-e, парокружїе, атмосфера.
die Dunstkugel, то же.
Duodez, des-es, мн: die-e, двенадцатая доля листа. Ein Buch in duodez, книга въ двенадцатую долю листа.
Dupfen, см: Tüpfen.
die Duplik, множ: die-en, (въ судонъ) отвѣтъ на отвѣтъ.
die Duplone, см: Dublone.
Durch, *adj.* и *adv.* Чрезъ, сквозь. Durch und durch, насквозь, напролетъ. Die Schuh sind schon durch, башмаки уже пробились, протоптались.
Durchackern, *v. reg. act.* Ich ackere durch, durchgeackert, пропахать, разбить, раздробить, размѣлить сохою землю. * Durchackern, ich durchackere, durchackert, перечертить, изчертить, на пр: письмо.
Durchängsten, *v. reg. act.* Ich durchängste, durchängstet, истомить, измучить.
Durcharbeiten, *v. reg. act.* Ich arbeite durch, durchgearbeitet; 1) sich durcharbeiten, пробираться куда, протѣсниться, дорогу себѣ откры-

вать; 2) обработать, обдѣлать, выработать. Den Teig recht durcharbeiten, тѣсто хорошо вымѣсить. Durcharbeiten, ich durcharbeite, durcharbeitet, выработать.

Durchaus, *adv.* 1) Вовсе, отнюдь, весьма; 2) неотмѣнно, безпрекословно.

Durchbacken, *v. irr. neutr.* см: Backen; съ пом: глаг: seyn. Ich backe durch, durchgebackt, упечися, упекаться.

Durchbeben, *v. reg. act.* Ich durchbebe, durchbebet, перетрясть, стрясти, потрясть.

1. Durchbeißen, *v. irreg. act.* Ich beiße durch, durchgebissen. 1) Перегрызть, перекусить, пронять; 2) проѣдаться, отъѣдаться. Die Schläge sollen schon durchbeissen, удары уже проймуть, будуть чувствительны. Der Hund wird sich durchbeissen, собака отгрызется, прогрызется. Er kann sich mit seinem Munde allenthalben durchbeissen, онъ своимъ языкомъ вездѣ отъѣстся, отгрызется.

2. Durchbeißen, *v. reg. neutr.* Ich durchbeiße, durchbissen, перекусить.

Durchbeitzen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn; ich beitze durch, durchgebeitzet. 1) Намокнуть, промокнуть въ уксусѣ или крѣпкой водкѣ, разъѣдать, протравить. 2) *act.* Das Scheidewasser wird schon durchbeitzen, крѣпкая водка уже разъѣсть, проѣсть; отъ того die Durchbeitzung, протравливанїе, проѣданїе.

Durchbethen, *v. reg. act.* Ich bethe durch, durchgebethen, молитвы свои оканчивать, отмолиться. Durchbethen, ich durchbethe, durchbethen, на молитвѣ стоять.

Durchbetteln, *v. reg. act.* Ich bettele durch, durchgebettelt, нищенствовать, нищенствомъ кормиться. Durchbetteln, ich durchbettele, durchbettelt, по миру скитаться.

Durchbeuteln, *v. reg. act.* Ich beutele durch, durchgebeutelt, пропускать чрезъ рукавъ, просѣвать. Durchgebeuteltes Mehl, ситная мука.

Durchblasen, *v. irr. act.* Ich blase durch, durchgeblasen, продувать, раздувать продуть насквозь. Durchblasen, ich durchblase, durchblasen, провѣвать, продувать.

Durchblättern, *v. reg. act.* Ich blättere durch, durchgeblättert, перебирать листы какой книги, переворачивать, слегка какую книгу прочитать, пробѣжать, пройти. Durchblättern, ich durchblättere, durchblättert, то же значить, только въ высокомъ слогѣ.

Durchblicken, *v. reg. neutr.* и *act.* Ich blicke durch, durchgeblicket, проглядѣть, прозрѣть сквозь что.

Durchbohren, *v. reg. act.* Ich bohre durch, durchgebohret, просверлить. Durchbohren, ich durchbohre, durchbohret, 1) просверлить; 2) пронзить; 3) проницать. Ein Schiff durchbohren, потопить корабль. Die Durchbohrung, просверливанїе.

Durchbraten, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn, ужариться.

Durchbrausen, *v. reg. act.* Ich brause durch, durchgebrauset, шумомъ пронзить. Durchbrausen, ich durchbrause, durchbrauset, шумѣть чрезъ какое мѣсто.

Durchbrechen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: seyn; ich breche durch, durchgebrochen. 1) Проломить, проломъ сдѣлать. Der Dieb hat sich durchgebrochen, воръ вырвался, выломался, ушелъ изъ тюрьмы; 2) проломиться, прорваться, пробиться. Durchbrechen, ich durchbreche, durchbrochen, a) вырѣзывать на жести, на деревѣ просѣкать, прорѣзывать рисованныя фигуры. Durchbrochene Arbeit, просѣчная работа, прорѣзная работа; b) разорвать. Die Durchbrechung, проломъ.

Durchbrennen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben, прогорѣть.

Durchbringen, *v. irreg. act.* 1) Провести сквозь какое мѣсто, продѣть. 2) Sich ehrlich durchbringen, честнымъ образомъ въ свѣтѣ жить, кормиться; 3) промотать, расточать. Der Durchbringer, мотъ, расточитель.

der Durchbruch, des-es, мн: die-brüche. 1) Проломъ, прорывъ; въ простонарѣчїи часто значить также поносъ; у швей: прошивная работа; чеканеная работа у чеканщиковъ и рѣзщиковъ на жести. 2) Der Durchbruch eines Deiches, мѣсто, гдѣ плотину водою размыло, повредило, прорывъ; 3) см: Durchwachs.

Durchbrüllen, *v. reg. act.* Ich durchbrülle, durchbrüllt, наполнять ревомъ.

Durchdämpfen, *v. reg. act.* Ich durchdämpfe, durchdämpft, наполнить куренїемъ, дымомъ, надымить, накурить.

Durchdenken, *v. irreg. act.* Ich denke durch, durchgedacht, разсмотрѣть, разсудить подробно. Durchdenken, ich durchdenke, durchdacht, то же, только въ высокомъ слогѣ.

Durchdrängen, *v. reg. act.* Ich dränge durch, durchgedrängt, протѣснить, просунуть, пробить. Sich durchdrängen, протѣсниться, просунуться, пробиться, пробраться, продраться.

Durchdringen, *v. irreg.* Ich dringe durch, durchgedrungen. 1) Протѣсниться, пробраться, доступить; 2) добиться, достигнуть своего намѣренїя; 3) проняять. Durchdringen, ich durchdringe, durchdrungen; a) проницать, проступать; b) пробираться чрезъ какое мѣсто.

Durchdrücken, *v. reg. act.* Ich drücke durch, durchgedrückt; 1) прожимать, выжимать, продавить; 2) нажимать, нагнѣтать.

Durchfahren, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich fahre durch, durchgefahren; 1) проѣзжать; 2) проходить. Er will überall mit dem Kopfe durchfahren, онъ все хочетъ взять силою. Einen Weg durchfahren, разбить дорогу, испортить. Durchfahren, ich durchfahre, durchfahren, проходить, протекать.

die Durchfahrt, мн: die-en, проѣздъ.

der Durchfall, des-es, множ: die-fälle. 1) Провалъ; 2) поносъ.

Durchfallen, *v. irreg. neutr.* Ich falle durch, durchgefallen, провалиться. Er ist durchgefallen, онъ при выборѣ обойденъ.

Durchfalten, *v. reg. act.* Ich durchfalte, durchfaltet, положить въ складки, въ сборы, наморщить.

Durchfaulen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn; ich faule durch, durchgefault, прогнивать.

Durchfechten, *v. irreg. act.* Ich fechte durch, durchgefochten, sich durchfechten, отъѣдаться. Eine Sache durchfechten, защищать что, на своемъ поставить.

Durchfeilen, *v. reg. act.* Ich feile durch, durchgefeilet, перепилить, пропилить.

Durchfeuchten, *v. reg. act.* Ich durchfeuchte, durchfeuchtet, намочить.

Durchfeuern, *v. reg. act.* Ich feuere durch, durchgefeuert; 1) разжечь, нажарить на пр: печь дровами; 2) палить, стрѣлить сквозь диру. Durchfeuern, ich durchfeuere, durchfeuert, разжечь.

Durchflattern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich flattere durch, durchgeflattert, пролетѣть. Durchflattern, ich durchflattere, durchflattert, пролетать.

Durchflechten, *v. irreg. act.* Ich durchflechte, durchflochten, переплетать, увязать.

Durchfliegen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich fliege durch, durchgeflogen, пролетѣть. Durchfliegen, ich durchfliege, durchflogen, пролетать.

Durchfliehen, *v. irreg. act.* Ich durchfliehe, durchflohen, пробѣжать чрезъ какое мѣсто.

Durchfließen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* Ich fließe durch, durchgeflossen, протекать. Durchfließen, ich durchfließe, durchflossen, протекать, разливаться.

Durchflößen, *v. reg. act.* Ich flöße durch, durchgeflößt, сплавить чрезъ какое мѣсто.

der Durchfluß, des-es, (множ: неуп:) теченїе воды чрезъ какое мѣсто, протокъ.

Durchforschen, *v. reg. act.* Ich durchforsche, durchforscht, изслѣдовать подробно, испытать.

Durchfressen, *v. irreg. act.* Ich fresse durch, durchgefressen; 1) прогрызть, проѣсть. 2) Sich durchfressen, нахлѣбствомъ, чужимъ столомъ кормиться. Ich durchfresse, durchfressen, проѣдать.

Durchfrieren, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich friere durch, durchgefroren; 1) промерзать; 2) прозябать.

die Durchfuhre, (мн: неуп:) провозъ, на пр. товаровъ.

Durchführen, *v. reg. act.* Ich führe durch, durchgeführet; 1) провезти, переправить, перевезти; 2) лудить, отъ того die Durchführung, провозъ.

Durchfüttern, *v. reg. act.* Ich füttere

durch, durchgefüttert, прокормить, на пр: скотину зимою.

Durchgähnen, *v. reg. act.* Ich durchgähne, durchgähnt, прозѣвать.

Durchgällen, *v. reg. act.* Ich durchgälle, durchgällt, желчью, горечью наполнять.

der Durchgang, des-es, мн: die-gänge, проходъ, прохожденїе. Eine Gasse ohne Durchgang, тупикъ, улица гдѣ нѣтъ проходу.

Durchgängig, *adj.* и *adv.* 1) Сплошной, сквозной, проходной; 2) сплошь, сподваль, вообще, вездѣ.

Durchgärben, *v. reg. act.* Ich gärbe durch, durchgegärbt; 1) продубить, выдубить кожу; 2) поколотить кого; въ шутку говорится.

Durchgehen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* Ich gehe durch, durchgegangen; 1) проѣзжать, проходить сквозь или чрезъ какое мѣсто. In allen Sachen gerade durchgehen, во всемъ откровенно поступать; 2) насквозь пройти; 3) уйти, збѣжать: Der Schuldner ist durchgegangen, должникъ ушелъ, сбѣжалъ; 4) состояться, быть приняту: Der Vorschlag ist auf dem Landtage nicht durchgegangen, предложенїе на сеймѣ не принято, не состоялось; * 5) слегка прочитать, пробѣжать: Ich habe das Buch ein wenig durchgegangen, я эту книгу нѣсколько прошелъ, пробѣжалъ; 6) намозолить: Er hat die Füße durchgegangen, или er hat sich die Füße durchgegangen, онъ себѣ ноги истопталъ, намозолилъ ходьбою. Durchgehen, ich durchgehe, durchgangen; 1) проходить; 2) проницать, пронзать; 3) изслѣдовать, разсмотрѣть.

Durchgehends, *adv.* Вездѣ, повсюду.

Durchgerben, см: Durchgärben.

Durchgießen, *v. irreg. act.* Ich gieße durch, durchgegossen, лить сквозь что, переливать сквозь что.

Durchglühen, *v. reg. act.* Ich glühe durch, durchgeglühet; durchglühen, ich durchglühe, durchglüht, раскалить, прокалить.

Durchgraben, *v. irreg. act.* Ich grabe durch, durchgegraben, прокопать. Durchgraben, ich durchgrabe, durchgraben, то же.

Durchgreifen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: haben; ich greife durch, durchgegriffen, прохватить, рукою достать сквозь что нибудь; * нахально, безъ чиновъ поступать, власть свою употреблять.

Durchgrübeln, *v. reg. act.* Ich grübele durch, durchgegrübelt; durchgrübeln, ich durchgrübele, durchgrübelt, подробно изслѣдую.

Durchgründen, *v. reg. act.* Ich durchgründe, durchgründet, испытать.

Durchgucken, *v. reg. act.* Ich gucke durch, durchgeguckt, проглядывать насквозь.

der Durchguß, des-es, мн: die-güsse, 1) проливанїе, проливъ, пролитїе; 2) мѣсто, гдѣ что пролито насквозь, стокъ, цѣдилка, воронка.

Durchhalftern, *v. reg. recipr.* Sich mühsam durchhalftern, съ великимъ трудомъ выпутаться изъ чего.

Durchhauen, *v. irreg. act.* Ich haue durch, durchgehauen; durchhauen, ich durchhaue, durchhauen; 1) просѣчь, прорубить, перерубить; 2) просѣщися: Sich durch die Feinde durchhauen, сквозь непрїятеля просѣчься, прорубиться.

das Durchhaus, des-es, мн: die-häuser, см: Durchgang.

Durchhecheln, *v. reg. act.* Ich hechele durch, durchgehechelt; 1) перетрепать, перечесать; 2) перецыганить, расцыганить, осмѣять кого.

Durchheitzen, *v. reg. act.* Ich heitze durch, durchgeheitzet, натоплять, нагрѣвать.

Durchhelfen, *v. irreg. act.* Ich helfe durch, durchgeholfen, пропустить, спровадить, пособить кому въ нуждѣ, вспомоществовать кому къ произведенїю чего либо въ дѣйство. Einem Ausreißer durchhelfen, бѣглецу помочь къ уходу, его спровадить. Du hast mir durchgeholfen, ты меня изъ хлопотъ вывелъ.

Durchherrschen, *v. reg. act.* Ich durchherrsche, durchherrscht, обладать совершенно, вездѣ, господствовать.

Durchhin, *adv.* Насквозь. Er ist durchhin, онъ вовсе разкрашился, нѣтъ надежды къ его исправленїю.

Durchhitzen, *v. reg. act.* Ich hitze durch, durchgehitzt; durchhitzen, ich durchhitze, durchhitzt, согрѣвать, натопить.

Durchhohlen, *v. reg. act.* Ich hohle durch, durchgehohlt, пробить насквозь, прохватить. Der Wind hat uns

recht durchgehohlt, вѣтръ насъ ловко прохватилъ, продулъ. Jemanden durchhohlen, поколотить кого.

Durchhöhlen, *v. reg. act.* Ich höhle durch, durchgehöhlt; durchhöhlen, ich durchhöhle, durchhöhlt, изрыть, прорыть, продолбить насквозь.

Durchhöhnen, *v. reg. act.* Ich höhne durch, durchgehöhnt, вовсе кого осмѣять.

Durchjagen, *v. reg. act.* Ich jage durch, durchgejagt, прогонять насквозь, за ловлею ходить чрезъ какое мѣсто. Durchjagen, ich durchjage, durchjagt, то же.

Durchirren, *v. reg. act.* Ich durchirre, durchirrt, скитаться, странствовать, ѣздить.

Durchkäuen, *v. reg. act.* Ich käue durch, durchgekäuet; 1) разжевать, прожевать, пережевать; 2) разобрать, разсмотрѣть.

Durchklopfen, *v. reg. act.* Ich klopfe durch, durchgeklopft; 1) проколотить насквозь; 2) расколотить, уколотить; * поколотить кого.

Durchkneten, *v. reg. act.* Ich knete durch, durchgeknetet, вымѣсить.

Durchkommen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn; ich komme durch, durchgekommen; 1) пройти, проѣхать, пробраться; 2) уйти; 3) избавиться отъ хлопотъ, отдѣлаться.

Durchkosten, *v. reg. act.* Ich koste durch, durchgekostet, отвѣдывать одно послѣ другаго.

Durchkränken, *v. reg. act.* Ich durchkränke, durchkränkt, преогорчить, сокрушить.

Durchkratzen, *v. reg. act.* Ich kratze durch, durchgekratzet, процарапать, расцарапать.

Durchkreutzen, *v. r. act.* Ich durchkreutze, durchkreutzt; 1) накрестъ пересѣкать, перерѣзать, какъ на пр: линїи, черты въ математикѣ; * 2) странствовать, скитаться, разѣзжать, въ доль и поперегъ ѣздить, колесить.

Durchkriechen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich krieche durch, durchgekrochen, пролѣзать. Durchkriechen, ich durchkrieche, durchkrochen; alle Winkel durchkriechen, всѣ углы осмотрѣть, вылазить. Er hat alles durchkrochen, онъ все разсмотрѣлъ, изслѣдовалъ, вышарилъ.

Durchlachen, *v. reg. act.* Ich durchlache, durchlacht, въ смѣхѣ проводить время, все время просмѣяться.

Durchlängen, *v. reg. act.* Ich länge durch, durchgelängt, въ доль прорыть, изрыть. Ein Feld mit Oertern durchlängen, поле изрыть въ длину ортами по рудокопнымъ жиламъ.

der Durchlaß, des-es, множ: die-lässe. 1) пропусканїе, пропускъ; 2) грохотъ, цѣдилка; 3) (въ толчеяхъ) промывальня; 4) (на монетномъ дворѣ) плющильня.

Durchlassen, *v. irreg. act.* Ich lasse durch, durchgelassen, пропустить; 2) распустить, спустить, стопить, растопить. Erz durchlassen, руду растопить, расплавить.

Durchlaucht, (мн: не им:) свѣтлость. Ew. Durchlaucht, ваша свѣтлость.

Durchlauchtig, *adj.* 1) Свѣтлый, свѣтозарный, лучезарный; 2) славный, знаменитый.

Durchlauchtigkeit, см: Durchlaucht.

der Durchlauf, des-es, множ: die-läufe, протеченїе, поносъ.

Durchlaufen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich laufe durch, durchgelaufen; 1) пробѣгать, 2) протоптать: Er hat die Schuh ganz durchgelaufen, онъ въ бѣганьѣ башмаки совсемъ износилъ, истопталъ; 3) на сквозь пробѣжать, * слегка пересмотрѣть что, пробѣжать. Durchlaufen, ich durchlaufe, durchlaufen, то же.

Durchläutern, *v. reg. act.* Ich durchläutere, durchläutert, очистить, вычистить, на пр: золото въ огнѣ, выжечь.

Durchleben, *v. reg. act.* Ich lebe durch, durchgelebt, проживать, жизнь провождать. Durchleben, ich durchlebe, durchlebt, то же.

Durchlesen, *v. irreg. act.* Ich lese durch, durchgelesen, прочитать. Durchlesen, ich durchlese, durchlesen, то же.

Durchleuchten, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, и *act.* Ich leuchte durch, durchgeleuchtet; 1) просїявать, видну быть; 2) свѣтить, освѣщать, со свѣчею кого провожать. Durchleuchten, ich durchleuchte, durchleuchtet, освѣщать.

Durchleuchtig, см: Durchlauchtig.

Durchliegen, *v. irreg. act.* Ich liege durch, durchgelegen, пролежать. Der

Kranke hat sich ganz durchgelegen, у больнаго сдѣлались пролежни.

Durchlochen, *v. reg. act.* Ich loche durch, durchgelochet, пробить диру, продиравить.

Durchlöchern, *v. reg. act.* Ich durchlöchere, durchlöchert, изорвать, подѣлать диры, источить.

Durchlügen, *v. irreg. act.* Ich lüge durch, durchgelogen, ложью щастïе свое сыскивать, вылгаться, отлыгаться.

Durchmarschiren, *v. reg. neutr.* Проходить чрезъ какое мѣсто. Die Truppen bleiben nicht liegen, sie marschiren nur durch, войска не останутся, но только сквозь пройдутъ.

Durchmengen, *v. reg. act.* Ich menge durch, durchgemengt, размѣшать, перемѣшать. Durchmengen, ich durchmenge, durchmengt, смѣшать.

der Durchmesser, des-s, (мн: под: ед:) дïаметръ, поперечникъ.

Durchmischen, *v. reg. act.* Ich mische durch, durchgemischt; durchmischen, ich durchmische, durchmischt, перемѣшать, смѣшать.

Durchmüssen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Ich muß durch, и пр: принужденну быть проѣхать, пройти.

Durchmustern, *v. reg. act.* Ich mustere durch, durchgemustert, подробно разбирать, разсматривать. Er muß alle Leute durchmustern, онъ надъ всѣми смѣется.

Durchnagen, *v. reg. act.* Ich nage durch, durchgenagt; durchnagen, ich durchnage, durchnagt, прогрызть, проглодать.

Durchnähen, *v. reg. act.* Ich durchnähe, durchnäht, прошивать.

Durchnässen, *v. reg. act.* Ich nässe durch, durchgenässet; durchnässen, ich durchnässe, durchnässet, промочить.

Durchnetzen, *v. r. act.* значитъ то же и также употребляется.

Durchpflügen, *v. reg. act.* Ich pflüge durch, durchgepflügt, пропахать, разпахать, разбить, раздробить, размѣлить землю. Durchpflügen, ich durchpflüge, durchpflügt; * die Wellen durchpflügen, волны разсѣкать, рыть поверхъ валовъ.

Durchpressen, *v. reg. act.* Ich presse durch, durchgepreßt, прожимать, протискать.

Durchprügeln, *v. reg. act.* Ich prügele durch, durchgeprügelt, поколотить кого.

Durchrädern, *v. reg. act.* Ich rädere durch, durchgerädert, просѣвать, сквозь грохотъ пропускать.

Durchräuchern, *v. reg. act.* Ich räuchere durch, durchgeräuchert, прокурить, накурить. Durchräuchern, ich durchräuchere, durchräuchert, то же.

Durchrauschen, *v. reg. act.* Ich durchrausche, durchrauscht, шумѣть сквозь.

Durchrechnen, *v. reg. act.* Ich rechne durch, durchgerechnet, до конца считать, счислять, счесть. Durchrechnen, ich durchrechne, durchrechnet, пересчитывать, время въ счетахъ провождать, просчитать.

Durchregnen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben. Es regnet durch, дождь проходитъ, мочитъ.

Durchreiben, *v. irreg. act.* Ich reibe durch, durchgerieben, протереть, натереть себѣ мозоли. Er hat sich die Hände durchgerieben, онъ натеръ себѣ мозоли на рукахъ.

Durchreichen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben. Ich reiche durch, durchgereicht, подавать сквозь что, во что доставать, проходить насквозь. Der Strick ist zu kurz, er reicht nicht durch, веревка очень коротка, не можно ее продѣть.

die Durchreise, множ: die-n, проѣздъ.

Durchreisen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich reise durch, durchgereiset, проѣхать, проѣзжать. Durchreisen, ich durchreise, durchreiset, объѣзжать, объѣхать, выѣздить.

Durchreißen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich reiße durch, durchgerissen; 1) разодрать, передрать, перервать; 2) разодраться, разорваться. Durchreißen, ich durchreiße, durchrissen, то же.

Durchreiten, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: seyn, и *act.* Ich reite durch, durchgeritten, проскакать верхомъ. Er hat sich durchgeritten, er hat das Pferd durchgeritten, верховою ѣздою натереть себѣ что, осаднить себя, лошадь. Durchreiten, ich durchreite, durchritten, объѣздить верхомъ.

Durchrennen, *v. reg.* и *irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* см: Rennen. Ich renne durch, durchgerennet; 1) про-

пробѣжать; 2) проколоть кого на бѣгу, пронзить; 3) избѣгать, обѣжать. Durchrennen, ich durchrenne, durchrennet, избѣгать.

Durchrieseln, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn. Ich riesele durch, durchgerieselt, просыпаться сквозь что.

Durchrinnen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich rinne durch, durchgeronnen, протекать сквозь что.

Durchröhren, см: Durchrieseln.

Durchröschen, *v. reg. act.* Ich rösche durch, durchgeröschet, (въ рудокопныхъ заводахъ) штольны и стоки подѣлать, прокопать.

Durchrühren, *v. reg. act.* Ich rühre durch, durchgerühret, смѣшать, сболтать, размѣшать.

Durchrütteln, *v. reg. act.* Ich rüttele durch, durchgerüttelt, стряхнуть.

Durchsäen, *v. reg. act.* Ich durchsäe, durchsäet, насѣвать, засѣвать.

Durchsägen, *v. reg. act.* Ich säge durch, durchgesäget, перепилить, распилить. Durchsägen, ich durchsäge, durchsägt, то же.

Durchsalzen, *v. reg. act.* Ich salze durch, durchgesalzen, просолить.

Durchsäuern, *v. reg. act.* и *neutr.* Ich säuere durch, durchgesäuert; 1) уквасить; 2) укиснуть. Durchsäuern, ich durchsäure, durchsäuert, то же.

Durchschaben, *v. reg. act.* Ich schabe durch, durchgeschabt, проскрести.

Durchschallen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, и *act.* Ich schalle durch, durchgeschallt, раздаваться, слышну быть. Durchschallen, ich durchschalle, durchschallt, звукомъ наполнять.

Durchschauen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, и *act.* Ich schaue durch, durchgeschauet; 1) глядѣть сквозь или во что; 2) пересматривать, переглядѣть. Durchschauen, ich durchschaue, durchschauet; 1) пересматривать; 2) проницать.

Durchschauern, *v. reg. act.* Ich durchschauere, durchschauert, содрогать, въ содроганіе, въ дрожь приводить.

Durchscheinen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: haben, и *act.* Ich scheine durch, durchgeschienen, просвѣчивать, просіявать, свѣтить насквозь. Durchscheinen, ich durchscheine, durchschienen, озарять, проблескивать.

Durchscherzen, *v. reg. act.* Ich durchscherze, durchscherzt, прошутить, въ шуткахъ время препроводить.

Durchschieben, *v. irreg. act.* Ich schiebe durch, durchgeschoben, продвинуть, просунуть.

Durchschießen, *v. irreg. act.* Ich schieße durch, durchgeschossen; 1) прострѣлить; 2) пересчитать. Durchschießen, ich durchschieße, durchgeschossen; 1) прострѣлить. 2) Ein Buch mit Papier durchschießen, книгу бумагою проложить, переложить.

Durchschiffen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, и *act.* Ich schiffe durch, durchgeschifft; 1) проѣхать сквозь что кораблемъ; 2) объѣхать кораблемъ, изъѣздить. Durchschiffen, ich durchschiffe, durchschifft, изъѣздить.

Durchschimmern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* Ich schimmere durch, durchgeschimmert, просверкивать. Durchschimmern, ich durchschimmere, durchschimmert, то же.

Durchschlafen, *v. reg. act.* Ich durchschlafe, durchschlafen, проспать.

der Durchschlag, des - es, множ: die - schläge; 1) проломъ; 2) отверстіе учиненное отъ пролома. Etwas mit offenen Durchschlägen beweisen, (въ рудокопныхъ заводахъ) право свое къ руднику доказать открытыми проломами; иногда Durchschlag значитъ: сыпь на шѣлѣ; 3) (у плотниковъ) долото, которымъ диры пробиваютъ въ деревѣ; (у кузнецовъ) бородокъ, чѣмъ диры въ желѣзѣ пробиваютъ; (у артиллеристовъ) шильцо; (въ кухняхъ) цѣдилка, цѣдило, * также грохотъ.

Durchschlagen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben. Ich schlage durch, durchgeschlagen, пробить, проломить, процѣдить, просѣять, пропустить, поколотить кого. Sich durchschlagen, пробиться насквозь. Der Regen schlägt durch, дождь пробиваетъ. Die Pillen haben durchgeschlagen, пилюли подѣйствовали, прослабили. Die Tinte schlägt durch, чернилы насквозь проходятъ, пробиваютъ бумагу. Das Papier schlägt durch, бумага пропускаетъ чернилы. Durchschlagen, ich durchschlage, durchschlagen, проломить; иногда же значитъ: поколотить.

Durchschlägig, *adj.* и *adv.* (въ горномъ дѣлѣ только употребительно)

что проломано, пробито. Durchschlägig werden, ein durchschlägiger Gang, пробивная жила, въ которой учиненъ проходъ.

Durchschlängeln, *v. reg. act.* Ich durchschlängele, durchschlängelt, извиваться, итти излучиною.

Durchschleichen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *recipr.* Ich schleiche durch, durchgeschlichen; 1) пролазить; 2) ускользнуть, прокрасться: Der Dieb wurde von der Wache umringt aber er schlich sich durch, воръ былъ окруженъ карауломъ, но онъ ускользнулъ, улизнулъ, прокрался, ушелъ.

1. Durchschleifen, *v. irreg. act.* Ich schleife durch, durchgeschliffen, проточить насквозь.

2. Durchschleifen, *v. reg. act.* Ich schleife durch, durchgeschleifet, провезть на пр: товары, на салазкахъ, на саняхъ. Der Durchschleifer, корабельщикъ, который заповѣдные товары тайно куда провозитъ, пролазчикъ.

Durchschliefen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich schliefe durch, durchgeschloffen, пролѣзть, проскочить. Durchschliefen, ich durchschliefe, durchschloffen, то же.

Durchschlüpfen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich schlüpfe durch, durchgeschlüpft, проскользнуть, пролазить. Durchschlüpfen, ich durchschlüpfe, durchschlüpft, то же.

Durchschmettern, *v. reg. act.* Ich durchschmettere, durchschmettert, дребезгомъ, трескомъ наполнить.

Durchschneiden, *v. irreg. act.* Ich schneide durch, durchgeschnitten, разрѣзывать, перерѣзывать. Sich durchschneiden, прорѣзаться, просѣкаться насквозь, пробиться. Die Luft durchschneiden, воздухъ рѣзать, парить по воздуху.

der Durchschnitt, des -es, мн: die -e. 1) перерѣзъ, перерѣзыванїе. Einen Durchschnitt finden, сложность, среднее число найти, сложность найти въ ариѳметикѣ. Im Durchschnitte, по сложности, вообще. 2) Durchschnitt, что перерѣзано, отрубъ; мѣсто, гдѣ перерѣзано, отрѣзъ, и чрезъ что сдѣланное отверстїе, поперечникъ. Der Durchschnitt eines Dammes, мѣсто, гдѣ прокопана плотина, перекопъ; (въ архитектурѣ) профиль, разрѣзъ; 3) орудїе для перерѣзанїя слитковъ въ монетной.

Durchschneyen, *v. reg. impers.* Es schneyet durch, снѣгъ проходитъ насквозь, снѣгу набиваетъ.

Durchschreyen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben. Ich schreye durch, durchgeschrien, прокричать.

Durchschütteln, *v. reg. act.* Ich schüttele durch, durchgeschüttelt, стряхнуть, разболтать.

Durchschwimmen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* Ich schwimme durch, durchgeschwommen, переплыть, вплавь переправиться, преплавать. Durchschwimmen, ich schwimme durch, durchschwommen, то же.

Durchsegeln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, и *act.* Ich segele durch, durchgesegelt; durchsegeln, ich durchsegele, durchsegelt, на парусахъ проходить, обходить.

Durchsehen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: haben, и *act.* Ich sehe durch, durchgesehen; 1) видѣть сквозь какое дѣло; 2) просмотрѣть, проглядѣть, проникнуть; 3) смотрѣ дѣлать, осматривать, пересматривать. Durchsehen, ich durchsehe, durchsehen, проницать, провидѣть.

Durchseihen, *v. reg. act.* Ich seihe durch, durchgeseihet, процѣдить.

der Durchseiher, des -es, (мн: не им:) цѣдилка.

Durchsenken, см: Durchsinken.

Durchsetzen, *v. reg. act.* Ich setze durch, durchgesetzet; 1) намѣренїя своего достигнуть, на своемъ поставить, одержать верхъ, выиграть; 2) пропустить, просѣять: Gepochtes Erz durchsetzen, толченую руду просѣять. Erz durchsetzen, выплавить руду; 3) (о лошадяхъ говорится) переправиться чрезъ какой ровъ или рѣку, перескочить. Durchsetzen, ich durchsetze, durchsetzt, (въ горныхъ заводахъ) руду перемѣшать.

Durchseufzen, *v. reg. act.* Ich durchseufze, durchseufzt, провоздыхать.

die Durchsicht, (мн: не им:) 1) глядѣнїе, смотрѣнїе сквозь что; 2) пересмотръ.

Durchsichtig, *adj.* и *adv.* Прозрачный, что насквозь просмотрѣть, видѣть можно, свѣтлый.

die Durchsichtigkeit, (множ: не им:) прозрачность, свѣтлость какого тѣла.

Durchsieben, *v. reg. act.* Ich siebe durch, durchgesiebt, просѣвать.

Durchsiekern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn; ich siekere durch, durchgesiekert, протекать каплями, просасываться, прокипать.

Durchsinken, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* Ich sinke durch, durchgesunken; 1) провалиться, обрушиться; 2) (въ горномъ дѣлѣ) Einen Schacht durchsinken, шахтъ въ глубь копать.

Durchsintern, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn. Ich sintere durch, durchgesintert, протекать каплями, прокапывать, прокипать.

Durchsitzen, *v. irreg. act.* Ich sitze durch, durchgesessen, просидѣть, то есть износить, изорвать, испортить что сидѣнїемъ.

Durchspähen, *v. reg. act.* Ich spähe durch, durchgespähet, испытать, извѣдать. Durchspähen, ich durchspähe, durchspähet, то же.

Durchspicken, *v. reg. act.* Ich spicke durch, durchgespickt; durchspicken, ich durchspicke, durchspickt, нашпиковать.

Durchspielen, *v. reg. act.* Ich spiele durch, durchgespielt; durchspielen, ich durchspiele, durchspielt, проиграть, въ игрѣ проводить время.

Durchspießen, *v. reg. act.* Ich spieße durch, durchgespießet, проколоть, пронзить, прободать. Durchspießen, ich durchspieße, durchspießet, то же.

Durchsprengen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich sprenge durch, durchgesprengt; mit dem Pferde durchsprengen, верхомъ во всю прыть проскакать. Durchsprengen, ich durchsprenge, durchsprengt, накропить.

Durchspringen, *v. irreg. neutr.* Ich springe durch, durchgesprungen, проскочить.

Durchstänkern, *v. reg. act.* Ich stänkere durch, durchgestänkert; 1) навонять, 2) объискать, обнюхать.

Durchstauben, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben. Ich staube durch, durchgestaubt, напылить что, набиваться пыли сквозь что.

Durchstäuben, *v. reg. act.* Ich stäube durch, durchgestäubt, пропорошить, у живописцовъ.

Durchstäubern, см: Durchstöbern.

Durchstechen, *v. irreg. act.* и *neutr.* Ich steche durch, durchgestochen; 1) проколоть; 2) прокопать, прорыть. 3) Das Getreide durchstechen, хлѣбъ провѣять. 4) Mit jemanden durchstechen, нѣчто злое съ кѣмъ тайно умыслить, о томъ уговориться. Durchstechen, ich durchsteche, durchgestochen, проколоть.

die Durchstecherey, множ: die-en, тайной умыселъ, и согласїе съ кѣмъ на какое злое дѣло, стачка.

Durchstecken, *v. reg. act.* Ich stecke durch, durchgestecket, продѣть, просунуть, проткнуть, просадить руку.

Durchstehlen, *v. irreg. act.* Sich heimlich durchstehlen, украдкою пройти, ускользнуть, прокрасться, прокрадываться.

Durchsteigen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Ich steige durch, durchgestiegen, пролѣзть.

Durchstellen, *v. reg. act.* Ich stelle durch, durchgestellet, (у ловчихъ) разставить сѣти.

der Durchstich, des-es, мн: die-e. 1) прокалыванїе, проколъ; 2) прокапыванїе, провѣванїе; 3) мѣсто, гдѣ плотина перекопана, перекопъ.

Durchstöbern, *v. reg. act.* Ich stöbere durch, durchgestöbert, любопытно изслѣдовать, рыться.

Durchstochern, *v. reg. act.* Ich stochere durch, durchgestochert, любопытно испытывать, шарить.

Durchstopfen, *v. reg. act.* Ich stopfe durch, durchgestopft, проткнуть.

Durchstören, *v. reg. act.* Ich störe durch, durchgestört, любопытно изслѣдовать, шарить, рыться.

Durchstoßen, *v. irreg. act.* Ich stoße durch, durchgestoßen, пропѣхнуть, протолкнуть, продѣть. Durchstoßen, ich durchstoße, durchstoßen, прободать.

Durchstrahlen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, и *act.* Ich strahle durch, durchgestrahlt, пропускать лучи сквозь что, проницать лучами. Durchstrahlen, ich durchstrahle, durchstrahlt, озарить что, осїять.

Durchstreichen, *v. irreg. act.* и *neutr.* Ich streiche durch, durchgestrichen; 1) прочертить, черту провесть, перечертить; 2) протекать скоропостижно; 3) скитаться, бродить. Durchstreichen, ich durchstreiche,

durchstrichen; 1) черту провесть, перечертить; 2) странствовать.

Durchstreifen, *v reg. act.* Ich streife durch, durchgestreifet, избѣгать, изъѣздить всю землю, грабить, разорять, дѣлать набѣги. Durchstreifen, ich durchstreife, durchstreift, то же.

Durchstreuen, *v. reg. act.* Ich streue durch, durchgestreuet, стлать, простилать сквозь что.

der Durchstrich, des-es, (множ: неуп:) 1) помарка, черта проведенная чрезъ что либо написанное похѣренїе, вычерка, хѣръ; 2) пролетъ птицъ осенью чрезъ какую землю.

Durchströmen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, и *act.* Ich ströme durch, durchgeströmet; durchströmen, ich durchströme, durchströmet; 1) протекать; 2) разливаться на подобїе рѣки.

Durchstürmen, *v. reg. act.* Ich durchstürme, durchstürmt, приступъ дѣлать, бурею пронестись чрезъ какое мѣсто.

Durchstürzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* Ich stürze durch, durchgestürzt; 1) провалиться, упасть сквозь что; 2) толкнуть сквозь что. Durchstürzen, ich durchstürze, durchstürzt, стихотворч: стремительно пронестись сквозь что.

Durchsuchen, *v. reg. act.* Ich suche durch, durchgesucht, обыскать, разъискать. Durchsuchen, ich durchsuche, durchsucht, то же.

Durchsüßen, *v. reg. act.* Ich durchsüße, durchsüßt, усладить, пересолодить.

Durchtanzen, *v. reg. act.* Ich tanze durch, durchgetanzt; 1) проплясать, т: е: износить, изорвать что пляскою; 2) проплясать, съ начала до конца плясать. Durchtanzen, ich durchtanze, durchtanzt, проплясать, проводить время въ пляскѣ.

Durchtasten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* Ich taste durch, durchgetastet; 1) щупать, осязать сквозь что, прощупать; 2) ощупать, перещупать. Durchtasten, ich durchtaste, durchtastet, осязать.

Durchtaumeln, *v. reg. act.* Ich durchtaumele, durchtaumelt, прошататься.

Durchthauen, *v. reg. act.* Ich thaue durch, durchthauend, протаять, растаять.

Durchtönen, *v. reg. act.* Ich durchtöne, durchtönet, звучать, звукомъ проницать.

Durchtragen, *v. irreg. act.* Ich trage durch, durchgetragen, пронести, перенести.

Durchträumen, *v. reg. act.* Ich durchträume, durchträumt, погрезить.

Durchtreiben, *v. irreg. act.* Ich treibe durch, durchgetrieben; 1) прогнать сквозь что, перегнать; 2) проводить; 3) въ дѣйство произвести, достигнуть своего намѣренїя не смотря на затрудненїя, одержать, на своемъ поставить. Durchtrieben, преисполненъ, произенъ; 2) свѣдущъ, испытанный, искусный; 3) хитръ, лукавъ, удалъ. Die Durchtriebenheit, хитрость, лукавство, удальство.

Durchtreten, *v. irreg. act.* Ich trete durch, durchgetreten; 1) протоптать, т: е: износить, испортить; 2) просунуть сквозь что; также ногами что либо мѣсить, или мять.

der Durchtrieb, des-es, (множ: неуп:) перегонъ, гнанїе скотины чрезъ чью землю, и право къ тому. Den Durchtrieb haben, право имѣть скотину свою гонять чрезъ чужую землю.

Durchtriefen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Ich triefe durch, durchgetriefet, прокапить, капать сквозь что, протекать насквозь. Durchtröpfeln, и Durchtropfen, то же.

Durchwachen, *v. reg. act.* Ich wache durch, durchgewacht, не спать, въ бдѣнїи провождать время. Durchwachen, ich durchwache, durchwacht, то же.

der Durchwachs, des-es, (множеств: неупотреб:) растѣнїя: 1) Bupleurum rotundifolium, лѣчуха, боярская снить; 2) Lonicera caprifolium, козья жимолость; 3) Vinca, барвинокъ, гробъ трава; 4) Ophris, кокушкины слезы.

Durchwachsen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich wachse durch, durchgewachsen, прорастать сквозь что. Durchwachsen, ich durchwachse, durchwachsen, то же. Durchwachsenes Fleisch, пророслъ, мясо съ жиромъ слоями проросшее.

Durchwagen, *v. reg. act.* Sich durchwagen, вдаться въ опасность.

Durchwalken, *v. reg. act.* Ich walke durch, durchgewalkt; 1) увалять; * 2) поколотить.
Durchwallen, *v. reg. act.* Ich durchwalle, durchwallt, волноваться сквозь что, или въ чемъ.
Durchwandeln, *v. reg. act.* Ich durchwandele, durchwandelt, странствовать пѣшкомъ чрезъ какую землю, проходить.
Durchwandern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* Ich wandere durch, durchgewandert; 1) пѣтешествовать, странствовать чрезъ какое мѣсто; 2) обойти какую землю, проходить. Durchwandern, ich durchwandere, durchwandert, проходить.
Durchwärmen, *v. reg. act.* Ich wärme durch, durchgewärmt, согрѣть, нагрѣть. Durchwärmen, ich durchwärme, durchwärmt, то же.
Durchwässern, *v. reg. act.* Ich wässere durch, durchgewässert, напоять, наводнять. Durchwässern, ich durchwässere, durchwässert, то же. Durchwässertes Lied, томными мѣстами и слабыми мыслями наполненная пѣснь, поэма.
Durchwaten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn. Ich wate durch, durchgewatet, въ бродъ пройти, перейти. Durchwaten, ich durchwate, durchwatet, то же.
Durchweben, *v. reg. act.* Ich durchwebe, durchwebt; 1) проткать; 2) Seine Tage sind mit tausend Widerwärtigkeiten durchwebt, жизнь его преплетена многими нещастїями.
Durchwehen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, и *act.* Ich wehe durch, durchgewehet; 1) провѣвать, продувать; 2) провѣять. Durchwehen, ich durchwehe, durchwehet, провѣять.
Durchweichen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* Ich weiche durch, durchgeweicht; 1) промякнуть, размякнуть; 2) умягчить, мягкимъ сдѣлать, размягчить, отмягчить. Durchweichen, ich durchweiche, durchweicht, промягчить, размякнуть.
Durchweinen, *v. reg. act.* Ich durchweine, durchweinet, проплакать.
Durchwerfen, *v. irreg. act.* Ich werfe durch, durchgeworfen; 1) кидать, бросать сквозь что, прокидать; 2) просѣвать, провѣвать, прокидать.
Durchwetzen, *v. reg. act.* Ich wetze durch, durchgewetzt, выщербить, проострить, проточить.
Durchwinden, *v. irreg. act.* Ich winde durch, durchgewunden; 1) провить; 2) Sich durchwinden, насилу изъ хлопотъ выдраться, выкрутиться; также: съ трудомъ кормиться. Durchwinden, ich durchwinde, durchwunden, перевивать, переплетать.
Durchwirbeln, *v. reg. act.* Ich durchwirbele, durchwirbelt, вихремъ пронестись.
Durchwirken, *v. reg. act.* Ich wirke durch, durchgewirkt, вымѣсить тѣсто. Durchwirken, ich durchwirke, durchwirkt, перевязать, выткать, на прим: вѣнокъ цвѣтами, или матерїю золотомъ.
Durchwischen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich wische durch, durchgewischt; 1) увернуться, уйти непримѣтно, проскочить, улизнуть; 2) остаться безъ наказанїя. Er mag dieses mal so damit durchwischen, на сей случай можетъ онъ остаться безъ наказанїя, тѣмъ отдѣлаться, отбыть.
Durchwittern, *v. reg. act.* Ich durchwittere, durchwittert; ein Edelgestein, welches mit Kies durchwittert ist, драгоцѣнной камень, которой колчеданомъ перемѣтанъ.
Durchwühlen, *v. reg. act.* Ich wühle durch, durchgewühlet, прорыть, изрыть. Durchwühlen, ich durchwühle, durchwühlt, то же; также разрыть.
der Durchwurf, des -es, мн: die -würfe, грохотъ.
Durchwürgen, *v. reg. act.* Ich durchwürge, durchwürget, передавить.
Durchwürzen, *v. reg. act.* Ich durchwürze, durchwürzet; 1) здобить; * 2) разкрасить, украсить.
Durchzählen, *v. reg. act.* Ich zähle durch, durchgezählet, пересчитать.
Durchziehen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn. Ich ziehe durch, durchgezogen; 1) протянуть сквозь что, продѣть. Einen Balken durchziehen, провесть бревно съ одного конца горницы или строенїя до другаго, и тамъ его утвердить, продѣть; 2) Jemanden durchziehen, смѣяться, издѣваться надъ кѣмъ;

3) путешествовать чрезъ какую землю. Durchzogen, ich durchziehe, durchzogen, проходить.

Durchzischen, *v. reg. act.* Ich durchzische, durchzischt, шипѣть сквозь какое мѣсто, прозычать, свистѣть чрезъ какое мѣсто.

der Durchzoll, des-es, мн: die-zölle, пошлина платимая съ привозныхъ товаровъ, провозная пошлина, за провозъ даваемая.

der Durchzug, des-es, множ: die-züge. 1) протягиванïе, продѣванïе; 2) проѣздъ, проходъ; 3) то, что продѣто, на пр: (у плотниковъ) переводина, или переводъ; 4) то, чрезъ что другое тѣло протягивается; такъ называютъ золотыхъ дѣлъ мастера изъ виннаго камня, сѣры, соли и мышьяку составленную воду, въ которой они позолоченную свою работу мочатъ, дабы придать ей высокой цвѣтъ золота.

Durchzwängen, *v. reg. act.* Ich zwänge durch, durchgezwängt, насильно что провести, протянуть, пропехнуть: Sich durch das Volk zwängen, продираться, протиснуться сквозь народъ.

Dürfen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben; ich darf, du darfst, er darf, wir dürfen, ihr dürfet или durft, sie dürfen, прош: ich durfte, сосл: ich dürfe; 1) смѣть, осмѣливаться; 2) власть, позволенïе имѣть, мочь; 3) имѣть нужду, надобность; 4) имѣть причину.

Dürftig, *adj.* и *adv.* Скудный, неимущïй, недостаточный, нужный.

die Dürftigkeit, (множ: не им:) скудость.

Dürre, *adj.* и *adv.* 1) Сухой, безводной, изсохлый, сушеный; 2) сушительный; * a) безплодный, отъ недостатка влажности; b) сухой, тощïй, не имѣющïй жиру, сухощавый, тщедушной; c) всякой прикрасы лишенный, сухой, о словахъ и выраженïяхъ. Jemanden die dürre Wahrheit sagen, сказать кому сущую правду, напрямикъ, безъ чиновъ кому что выговорить.

die Dürre, (мн: не им:) сухость, сухота, засуха, сушь.

die Dürrmaden, (един: неуп:) сухошка, сухотница, происходящая какъ у людей, такъ и у животныхъ отъ глистъ; также: волосатикъ, болѣзнь.

die Dürrsucht, (мн: неуп:) чахотка, сухотница, сухошка.

die Dürrwurz, или das Dürrkraut, des-es, (мн: неуп:) чахотная трава, общее названïе разныхъ по мнѣнïю простаго народа отъ чахотки полезныхъ травъ, а особливо Conyza squarrosa.

1. der Durst, des-es, (множ: не им:) 1) жажда: Durst leiden, жажду имѣть, жадать; * 2) жестокое желанïе, жадность.

2. die Durst, (мн: не им:) смѣлость, отважность, отвага.

Dursten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben; жадать, жажду имѣть, хотѣть пить. Mich durstet, или es durstet mich, мнѣ пить хочется, жажду. Er durstet nach Blut, онъ жадаетъ, жаждетъ крови.

1. Durstig, *adj.* и *adv.* 1) Жаждущïй, жажду имѣющïй; 2) жадный.

2. Durstig, *adj.* и *adv.* Смѣлый отважный.

der Durt, или Durten, см: der Dort.

der Dusack, des-es, множ: die-e, тусакъ, родъ палаша или короткой сабли, каковую въ старину употребляли кулачные бойцы.

die Dusel, мн: die-n, (у охотниковъ) самка всѣхъ лѣсныхъ и полевыхъ птичекъ.

Düster, *adj.* и *adv.* Темный, сумрачный, мрачный, туманный, угрюмый.

das Dütchen, des-s, (мн: под: един:) дитхенъ, монета употребительная на нижнемъ Рейнѣ, въ Вестфалïи и въ Нидерландахъ, и значитъ: 1) три шилинга, коихъ 16 составляютъ одинъ Рейхсталеръ; 2) осьмую часть штивера; или восемь дитхеновъ дѣлаютъ штиверъ.

die Düte, мн: die-n, бумага свернутая на подобïе кегли, въ которой продается сахаръ, и проч: трубка.

Düteln, *v. reg. act.* Манжеты трубками складывать желѣзцомъ, которое называется Düdeleisen и Glocke.

Düten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, въ рогъ играть.

der Duzbruder, des-s, множ: die-

brüder, закадычной другъ, дружище, брашъ.

Dutzen, *v. reg. act.* Тыкать, говоря съ кѣмъ называть его ты.

das Dutzend, des - es, множ: die - e, дюжина.

der Duwock, des - es, (множ: неуп:) Equisetum arvense, конской хвостъ, растѣнїе.

der Dynast, des - en, мн: die - en, династъ. Die Dynastie, династїя.

E.

E, пятая буква въ нѣмецкой азбукѣ.

der Ebbanker, des - s, (множ: под: един:) (въ мореплаванїи) якорь, во время отлива морскаго употребляемаго.

die Ebbe, (множеств: неупотребл:) отливъ морской, убыванїе воды въ Океанѣ.

Eben, I.) *adj.* и *adv.* Ровный, гладкїй. Ein ebenes Feld, ровное поле, равнина, гладь; * a) прекрасный, пригожїй; b) чудной, своенравный, своеобычливый, странный, точный, правный. Er ist in allen seinen Sachen sehr eben, онъ весьма страненъ, нравенъ, точенъ во всѣхъ своихъ дѣлахъ.

II.) *adv.* 1) Ровно, 2) точно: Ich kann es so eben nicht wissen, я точно, въ точность знать того не могу. Eben damals, въ то самое время. Eben jetzt habe ich ihn gesehen, теперь лишь я его видѣлъ, съ нимъ видѣлся. Eben daselbst, точно тамъ. Es ist eben heut ein Jahr, daß sie ihr Vermögen verloren, сего дня точно годъ исполнился, что вы имѣнїя вашего лишились. Das wußte ich eben nicht, того-то я и не зналъ. Das leugnet er eben, въ томъ-то онъ и запирается. Ich will mich eben nicht groß damit machen, правда, я тѣмъ не хочу величаться.

der Ebenbaum, des - s, множ: die - bäume, евенъ, черное дерево, см: Ebenholz.

das Ebenbild, des - es, множ: die - er, 1) образъ, подобїе, портретъ; 2) образецъ, примѣръ.

Ebenbürtig, *adj.* и *adv.* (почти уже обветшало) Однородный, равнородный, равной породы. Ebenbürtige Kinder, дѣти рожденные отъ отцовъ равнаго степени, роду, породы, знати.

Ebendrähtig, *adj.* и *adv.* Равный, гладкїй. Ebendrähtige Leinwand, равнонитное полотно.

die Ebene, мн: die - n, равнина, Слав: польное удолїе.

Ebenen, *v. reg. act.* Выровнять, разровнять. Einen Garten, einen Platz ebenen, садъ, площадь выровнять.

Ebenfalls, *adv.* Равномѣрно, такожде, также.

das Ebenholz, des - es, (мн: не им:) гебанъ, евенъ, черное дерево.

das Ebenmaß, des - es, (множ: неуп:) (въ архитектурѣ) симетрїя, равномѣрїе, соразмѣрность.

Ebenmäßig, *adj.* и *adv.* Равномѣрный, подобный.

der Ebentischler, des - s, (мн: под: ед:) столяръ, которой изъ чернаго дерева всякїя вещи работаетъ.

1. der Eber, des - s, (мн: под: един:) буравъ, напарье.

2. der Eber, des - s, (мн: под: един:) плоскодонное съ однимъ только парусомъ судно, которымъ ходятъ по нижней Ельбѣ, водовикъ.

3. der Eber, des - s, (мн: под: един:) въ Нижней Саксонїи такъ называютъ чаплю.

4. der Eber, des - s, (мн: под: един:) боровъ, вепрь, * обветшалой родъ пушекъ.

das Ebergeld, des - es, множ: die - er, деньги помѣщику за содержанїе борова платимыя.

die Eberäsche, мн: die - n, рябина.

Eberhard, собственное имя мужеское.

der Eberhirsch, des - es, множ: die - e, родъ свиньи, на Молюкскихъ островахъ, которая тамъ называется бабируса.

die Eberraute, (множ: неупотр:) см: Stabwurz.

das Eberschwein, des - es, множ: die - e. боровъ.

die Eberwurzel, или Eberwurz, (мн: неуп:) 1) божье дерево; 2) Carlina acaulis, осетъ.

der Echinit, des - en, мн: die - en, ехинитъ, окаменѣлая многочерепная раковина, которая въ видѣ полу-

шаровъ или цѣлыхъ шаровъ находится.

das Echo, (мн: под: ед:) ехо, отзывъ, отголосокъ.

Echt, *adj.* и *adv.* 1) собств: Съ законами согласный, законный, справедливый. Echte Kinder, законнорожденныя дѣти; 2) (въ пространнѣйшемъ и переносномъ смыслѣ) настоящїй, цѣльной, неподдѣланный, чистый. Echter Wein, цѣльное вино. Echtes Silber, настоящее, чистое, цѣльное серебро; также: прочной, о цвѣтахъ. Echte Farben, прочные цвѣты, которые не линяютъ, не бѣгутъ.

das Echtmaß, des-es, мн: die-e, см: Eichmaß.

das Eckband, des-es, мн: die-bänder, наугольникъ, оковка по угламъ сундука или книги.

die Ecke, множ: die-n, уменьш: das Eckchen, des-s, (множ: под: един:) собств: 1) уголъ, (въ пространнѣйшемъ смыслѣ) мысъ, носъ; 2) * a) край какой вещи; b) недалекое разстоянїе. Es ist nur eine kleine Ecke bis dahin, недалеко до туда.

Eckel, см: Ekel.

die Eckenzierde, см: Eckzierde.

die Eckfeile, мн: die-n, брусовка.

der Eckforst, des-es, мн: die-förste, (въ архитектурѣ) наугольныя стропилы, или коньки на кровлѣ.

das Eckhaus, des-es, мн: die-häuser, наугольной домъ.

Eckig, *adj.* и *adv.* Угольной, съ углами, угольчатый, угловатый.

die Eckkachel, мн: die-n, наугольникъ, наугольной изразецъ.

die Eckloche, мн: die-n, (въ лѣсномъ правленїи) порубежное дерево, на которомъ зарубка сдѣлана, дабы тѣмъ скорѣе найти рубежъ.

der Eckpfeiler, des-s, (мн: под: ед:) наугольной пилястръ, или лопатка въ строенїи.

die Ecksäule, мн: die-n. 1) наугольной столбъ; 2) призма.

der Eckschaft, des-es, множ: die-schäfte, (въ архитектурѣ) наугольной простѣнокъ.

der Eckschuh, des-es, мн: die-e, наугольникъ, оковка по угламъ сундука съ низу.

die Eckſemmel, множ: die-n, булка, калачь.

der Ecksparren, des-s, (мн: под: ед:) наугольныя стропилы.

der Eckstämpel, des-s, (мн: под: ед:) (у переплетчиковъ) наугольной штемпель, наугольникъ.

der Eckständer, des-s, (мн: под: ед:) наугольная стойка или подпора въ строенїи.

der Eckstein, des-es, множ: die-e. 1) краеугольной камень, какъ тотъ, которой кладется въ фундаментѣ строенїя на уголъ, такъ и по наружнымъ угламъ; 2) камень, которой кладется по угламъ домовъ, дабы строенїе не было повреждено отъ мимоѣздящихъ, лежень; 3) рубежъ или межа, грань.

das Eckthor, des-es, множ: die-e, угольныя врата. (библ:)

der Eckzahn, des-es, множ: die-zähne, (у лошадей) заднїй зубъ, колъ во мн: колы.

die Eckzierde, множ: die-n, (въ архитектурѣ) украшенїя по угламъ дверей и оконъ.

Edel, *adj.* и *adv.* 1) Собственно благородный, шляхетный; 2) * a) законный, настоящїй; b) преимущественный, знаменитый, знатный; c) преизящный, драгоцѣнный; d) высокїй, во нравственномъ смыслѣ. Edel denken, благородно мыслить. Edel handeln, благородно, великодушно поступать.

die Edeldame, множ: die-n, дворянка, боярыня, барыня.

die Edelfrau, мн: die-en, дворянка.

der Edelgestein, см: Edelstein.

der Edelhof, des-es, множ: die-höfe, боярской дворъ, гдѣ дворянинъ живетъ.

der Edelknabe, des-n, множ: die-n, пажъ.

der Edelknecht, des-es, множ: die-e, названїе щитоносцевъ бывшихъ въ старинныя времена.

der Edelmann, des-es, множ: die Edelleute, дворянинъ.

Edelmännisch, *adj.* и *adv.* Дворянскїй.

der Edelmarder, des-s, (мн: под: ед:) лѣсная куница.

Edelmüthig, *adj.* и *adv.* Благородный, великодушный.

der Edelstein, des-es, мн: die-e, дорогой, драгоцѣнный камень. Der Edelsteinschneider, алмазныхъ дѣлъ

мастеръ, алмазчикъ, гранильщикъ, ювелиръ.
die Edeltanne, множеств: die-n, см: Fichte.
das Edickt, des-es, мн: die-e, указъ.
das Efloch, des-es, множ: die-löcher, продушина въ скрыпичной декѣ.
der Efter, см: der After.
die Ege, множ: die-n, борона.
der Egebalken, des-s, (мн: под: ед:) хлусцы у бороны.
der Egeblock, des-es, множ: die-blöcke, отрубокъ дерева, чурбанъ, которой кладется на борону во время боронeнiя.
der Egehacken, des-s, (мн: под: ед:) улукъ.
der Egel, des-s, (множ: под: един:) пiяица.
das Egelkraut, des-es, (множ: неуп:) полушечная трава, или луговой чай, Lysimachia nummularia.
Egen, *v. reg. act.* Боронить.
das Egert, или Eggert, des-es, мн: die-e, или en, (во франкенѣ) сухiя, необработанныя, хворостомъ поросшiя мѣста.
die Egeschiene, множ: die-n, кольца, которыми хлусцы связываютъ.
der Egeschlitten, des-s, (мн: под: ед:) полозки, на которыхъ борону возятъ на поле и съ поля домой.
der Egezinken, des-s, (множ: под: ед:) зубья у бороны.
der Egle, des-n, мн: die-n, окунь.
Eh, см: слѣдующее.
Ehe, eher, *adj.* 1) Прежде нежели, скорѣе, ранѣе нежели, паче. Je eher, je lieber, чемъ скорѣе, тѣмъ лучше, милѣе; 2) прежде: Ich weiß wohl eher, daß sie mir eine finstere Mine gemacht haben, это не въ первые, что вы на меня косо глядѣли; я не однократно примѣчалъ, что вы мнѣ угрюмой видъ казали.
die Ehe, множ: die-n, бракъ, бракосочетанiе, супружество, женидьба, замужство. In den Stand der Ehe treten, sich in denselben begeben, въ бракъ вступить. Die Ehe brechen, бракъ нарушить, прелюбодѣйствовать. Eine Person zur Ehe nehmen, жениться, выйти за мужъ, сочетаться бракомъ. Eine Ehe stiften, высватать.
die Eheberedung, мн: die-en, брачной договоръ.
das Ehebett, des-es, (мн: неупотр:) брачное ложе, супружество.
Ehebrechen, *v. reg. neutr.* Прелюбы творить, прелюбодѣйствовать.
der Ehebrecher, des-s, (мн: под: ед:) прелюбодѣй.
die Ehebrecherinn, мн: die-en, прелюбодѣйца, прелюбодѣйка.
die Ehebrecherey, мн: die-en, прелюбодѣйство.
Ehebrecherisch, *adj.* и *adv.* Прелюбодѣйственный, прелюбодѣйски, прелюбодѣйный.
der Ehebruch, des-es, мн: die-brüche, прелюбодѣянiе, нарушенiе брачной, супружней вѣрности.
Ehedem *adj.* Предъ симъ, прежде, въ старину.
Ehedessen, см: ehedem.
die Ehefrau, множ: die-en, супруга, сожительница.
der Ehegatte, des-n, множ: die-n, супругъ и супруга.
die Ehegattin, мн: die-en, супруга.
das Ehegeld, des-es, множ: die-er, приданое, что деньгами въ приданое получено, денежное приданое.
der Ehegenoß, des-en, множ: die-en, сожитель, сожительница, супружникъ, супружница.
das Ehegericht, des-es, множ: die-e, брачной судъ, приказъ, которой брачныя дѣла вѣдаетъ и разбираетъ.
Ehegestrig, *adj.* Третьеводнишнiй.
der Ehegürtel, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ такъ называются грибы, сыроежки, шампинiоны.
die Ehehaft, множ: die-en, почти обветшалое и въ нѣкоторыхъ только мѣстахъ употребляемое слово, значитъ: 1) собственность, имѣнiе, вотчина, все что собственно кому принадлежитъ; 2) какъ *adj.* законный, справедливый. Ehehafte Noth, законная нужда, (въ семъ же смыслѣ употребляется въ Саксонскомъ правѣ за существительное). Ehehaften haben, законныя имѣть препятствiя.
der Ehehalt, des-en, мн: die-en, слуга или служанка, челядь.
der Eheherr, des-en, мн: die-en, супругъ, сожитель.
Eheleiblich, *adj.* и *adv.* Законноро-

жденный, отъ законнаго ложа рожденный.
die Eheleute, (един: не им:) брачные.
Ehelich, *adj.* и *adv.* Брачный, законнорожденный. Ehelich werden, сочетаться бракомъ.
Ehelichen, *v. reg. act.* Посягать на бракъ, жениться, за мужъ итти.
Ehelos, *adj.* и *adv.* Безбрачный, холостой, одинакій.
die Ehelosigkeit, (множ: не им:) безбрачіе, холостая жизнь, одиначество, безженство, беззамужство.
Ehemalig, *adj.* Прежній.
Ehemals, *adv.* Прежде, предъ симъ.
der Ehemann, des-es, мн: die-männer, сожитель, мужъ.
Eender, *adv.* Прежде, ранѣе.
die Eheordnung, мн: die-en, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) уставъ, государское распоряженіе о бракѣ.
das Ehepaar, des-es, множ: die-e, чета.
die Ehepacten, (ед: не им:) брачной договоръ, рядная, ряда.
Eher, *adv.* Прежде, ранѣе, скорѣе.
Ehern, *adj.* 1) Рудной, металльный, мѣдяный; но въ семъ смыслѣ почти уже не употребляется; 2) * a) Eherne Zeit, мѣдныя времена; b) жесткой: Er hat eine eherne Stirne, онъ безстыденъ; c) Der eherne Donner, громъ изъ мѣдной пушки, пальба, стрѣльба.
die Ehesache, мн: die-n, брачное дѣло, а особливо тяжебное.
der Eheschatz, des-es, (мн: не им:) 1) супругъ и супруга; 2) приданое, вѣно.
die Ehescheidung, (множ: неупотр:) разводъ. Auf die Ehescheidung klagen, о разводѣ бить челомъ.
der Ehesegen, des-s, (множ: неуп:) дѣти, рожденныя отъ законнаго супружества.
der Ehestand, des-es, (множ: неуп:) бракъ, супружество, брачное состояніе.
Eheste, *adv.* Скорѣйше, первѣйше.
Ehestens, *adv.* Въ самомъ скоромъ времени.
die Ehesteuer, множ: die-n, приданое.
die Ehestiftung, множ: die-en. 1) сватаніе, (безъ множ:); 2) рядная, договоръ вступающихъ въ супружество о имѣніи, ряда.
der Ehestifter, des-s, (мн: под: един:) сватъ.
die Ehestifterinn, множ: die-en, сваха.
der Eheteufel, des-s, (мн: под: ед:) смутникъ брачныхъ.
das Eheverlöbniß, des-es, множ: die-e, обрученіе, сговоръ, рукобитье, помолвленье, см: Verlöbniß.
der Ehevogt, des-es, мн: die-vögte, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) особа учрежденная на то, чтобъ смотрѣть за правами замужной женщины, кураторъ, попечитель.
das Eheweib, des-es, мн: die-er, жена, замужняя.
der Ehezarter, или Ehezärter, des-s, (мн: под: ед:) рядная.
Ehr, род: и дат: Ehrn, по большой части обветшалой титулъ, значитъ: господинъ, поменѣе нежели Herr, государь, сударь, и дается особливо духовнымъ особамъ, а иногда и свѣтскимъ.
Ehrbar, *adj.* и *adv.* 1) Досточестный, достопочтенный; 2) благопристойный, чинный, честный, скромный, съ честію сходный, очестливый. Ehrbare Handlungen, скромные поступки.
die Ehrbarkeit, (множ: неуп:) чинность, скромность, благопристойность, честность.
Ehrbarlich, *adj.* и *adv.* Обветшалое и только въ библіи употребляемое слово, значущее то же, что и предъидущее во второмъ смыслѣ.
die Ehrbegierde, (мн: не им:) любочестіе, честолюбіе, славолюбіе.
Ehrbegierig, *adj.* и *adv.* Любочестивый, честолюбивый, славолюбивый, жадный къ почестямъ.
1. die Ehre, множ: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) кленъ.
2. die Ehre, множ: die-n, честь, вообще: 1) преимущество, первенство наружное. Man muß dem Frauenzimmer die Ehre lassen, женскому полу надобно первенство отдавать, уступать; 2) всякое преимущество: Ich halte es für die größte Ehre in ihrer Gesellschaft zu seyn, я почитаю себѣ за превеликую честь быть въ вашей компаніи, бесѣдѣ; 3) наружное почтеніе, слава. Er lebt hier in großer Ehre, онъ живетъ здѣсь въ великой чести; 4) a) достоинство, чинъ, степень: Zu Ehren kommen,

въ чины происходить. Der König hat ihn zu großen Ehren erhoben, король возвелъ его на высокія степени; b) почтеніе: Ich habe es ihm zu Ehren gethan, я это изъ почтенія къ нему сдѣлалъ. Einem die letzte Ehre erweisen, послѣднюю кому честь воздать. Jemanden an seiner Ehre angreifen, честь чью тронуть. Ihm seine Ehre abschneiden, его обезславить; c) честное имя: Seine Ehre retten, честь свою защищать. Bey meiner Ehre, божба, по чести; d) цѣломудріе, скромность, также дѣвство. Ein Kuß in Ehren, скромной поцалуй. Mit Ehren zu melden, не въ противность, съ позволенія сказать. Einer Person die Ehre rauben, растлить, честь похитить, дѣства лишить; e) похвала: Eines in allen Ehren gedenken, со всякою похвалою о комъ говорить.

der Ehreifer, des-s, (множ: не им:) ревность, раченіе о чести, ревность, усердіе о сохраненіи и защищеніи своей чести.

Ehren, *v. reg. act.* Чтить, чествовать, честь кому воздавать, почитать, хвалить, превозносить.

das Ehrenamt, des-es, мн: die-ämter, знатной чинъ, санъ.

die Ehrenbahn, мн: die-en, поприще чести, жизнь, званіе, должность, служба, въ которой честь пріобрѣтается.

die Ehrenbezeigung, множ: die-en, изъявленіе чести, уклонность, учтивство, почтительность.

das Ehrenbild, des-es, множ: die-er, см: Ehrenstück.

der Ehrenbogen, des-s, (мн: под: ед:) см: Ehrenpforte.

der Ehrenbothe, des-n, множ: die-n, посланникъ.

das Ehrenbrauen, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ вареніе пива, которое мѣщанину имѣющему такое право, позволяется сверхъ обыкновеннаго при торжественныхъ случаяхъ, на пр: при выдачѣ за мужъ его дочери и пр.

der Ehrenbürger, des-s, (множ: под: един:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) человѣкъ, которому изъ уваженія къ его достоинствамъ, дано право гражданства, имениты́й гражданинъ.

der Ehrendieb, des-es, мн: die-e, похититель чести, клеветникъ.

der Ehrendienst, des-es, множ: die-e, (въ простορѣчіи) услуга оказуемая въ изъявленіе кому почтенія.

die Ehrenerklärung, мн: die-en, (въ правахъ) объявленіе, торжественное признаніе, что обнесенной есть честной человѣкъ, оправданіе, объявленіе кого невиннымъ, признаніе чьей невинности, возвращеніе чести.

der Ehrenfall, des-es, множ: die-fälle, торжественной случай, и обязанность или долгъ онымъ возлагаемый, а особливо въ ленныхъ правахъ, торжественной случай, при которомъ васалы блескъ двора своего верховнаго государя умножать обязаны.

Ehrenfest, см: Ehrenvest.

das Ehrengedächtniß, des-es, множ: die-e, монументъ, знакъ въ честь кому воздвигнутый; по большой части обветшалое слово и только употребляется иногда о похвальныхъ сочиненіяхъ, рѣчахъ или проповѣдяхъ бывающихъ при погребеніи.

das Ehrengericht des-es, множ: die-e, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ судъ, въ которомъ спорныя дѣла между дворянами разбираются.

das Ehrengeschenk, des-es, мн: die-e, почесть, подарокъ, а особливо проѣзжающимъ княжескимъ особамъ отъ магистрата.

der Ehrenhold, des-es, множ: die-e, см: Herold.

das Ehrenkleid, des-es, множ: die-er, праздничное платье.

die Ehrenkrone, множ: die-n, вѣнецъ славы.

Ehrenleute, (един: неуп:) см: Ehrenmann.

die Ehrenlinie, множ: die-n, (въ хиромантіи) черта подъ указательнымъ перстомъ, провозвѣщающая якобы будущую честь и степени достоинства.

der Ehrenlohn, des-es, (мн: не им:) у древнихъ стихотворцовъ, награда отмѣнныхъ заслугъ и добродѣтелей.

die Ehrenlüge, множ: die-n. 1) ложь для сохраненія честнаго своего имени сказанная; 2) ложь ска-

занная изъ почтенія, въ угодность какой особѣ.

das Ehrenmal, des-es, множ: die-e, и mäler, знакъ въ честь кому воздвигнутый, пирамида, рака, надгробіе, монументъ.

der Ehrenmann, des-es, мн: die-männer, почтенной, почетной мужъ, знатной человѣкъ.

der Ehrenmarschall, des-s, множ: die-schälle, см: Ehrentafel; предсѣдатель кавалерскаго суда.

das Ehrenmitglied, des-es, мн: die-er, почетной членъ академіи какой или ученаго общества.

der Ehrenname, des-n, множ: die-n, титулъ, титло, имя означающее чье достоинство; также имя даваемое кому въ изъявленіе своего почтенія къ его услугамъ.

der Ehrenpfenning, des-es, мн: die-e. 1) медаль, 2) (въ простор:) деньги, отложенные для того, чтобъ употребить оные при такихъ случаяхъ, гдѣ благопристойность того требуетъ.

die Ehrenpforte, множ: die-n, торжественныя, тріумфальныя врата, ворота.

der Ehrenpreis, des-es, (мн: неуп:) вероника трава.

der Ehrenräuber, des-s, (множ: под: един:) см: Ehrendieb.

die Ehrenrede, множ: die-n, рѣчь въ честь кому говоримая при торжественномъ какомъ случаѣ.

Ehrenreich, *adj.* и *adv.* (почти обветшалое слово) многочестный.

die Ehrenreihe, множ: die-n, (въ гербахъ) рядъ полей безпосредственно надъ среднимъ щитомъ, см: Ehrenstelle.

die Ehrenrettung, множ: die-en, защищеніе своего честнаго имени, какъ въ словахъ такъ и на письмѣ.

Ehrenrührig, *adj.* и *adv.* Чести досадительной, язвительный, чести вредящій, поносительный.

die Ehrensache, множ: die-n, тяжба о чести, также дѣло предпринятое для благопристойности.

die Ehrensäule, множ: die-n, столпъ въ честь кому воздвигнутый.

der Ehrenschänder, des-s, (мн: под: един:) клеветникъ, похититель чести, которой чью честь поноситъ.

der Ehrenschuß, des-es, мн: die-schüsse, выстрѣлъ въ честь кому сдѣланной.

der Ehrenspiegel, des-s, (мн: под: ед:) зерцало чести.

die Ehrenstaffel, мн: die-n, см: Ehrenstufe.

die Ehrenstelle, множ: die-n. 1) степень, санъ, достоинство, чинъ; 2) (въ геральдикѣ) мѣсто надъ самымъ среднимъ щитомъ.

die Ehrenstrafe, множеств: die-n, наказаніе лишеніемъ кого чести, шельмованіе.

das Ehrenstück, des-es, мн: die-e, (въ геральдикѣ) знакъ чести.

die Ehrenstufe, множ: die-n, степень достоинства, чинъ, санъ.

die Ehrentafel, мн: die-n, (въ нѣкоторыхъ странахъ) кавалерской судъ, въ которомъ дѣла до чести кавалерства касающіяся рѣшатся, и въ коемъ предсѣдательствуетъ Ehrenmarschall, см: сіе слово.

der Ehrentag, des-es, множ: die-e, торжественной день, въ которой кому отмѣнная честь оказывается, особливо день свадьбы.

der Ehrentanz, des-es, мн: die-tänze, танецъ, пляска единственно для благопристойности или изъ почтенія къ кому другому. Einen Ehrentanz mit der Braut thun, съ невѣстою для церемоніи проплясать.

der Ehrentitel, des-s, (мн: под: ед:) титулъ, титло.

der Ehrentrunk, des-es, мн: die-trünke, питіе для церемоніи, изъ почтенія къ кому другому, (у ремесленныхъ людей) пиво, которое странствующему подмастерью подносится.

Ehrenvest, *adj.* и *adv.* (обветш: сл:) презнатный, преславный.

der Ehrenwein, des-es, (мн: неуп:) вино поднесенное въ подарокъ проѣзжимъ княжескимъ особамъ отъ магистрата.

das Ehrenwort, des-es, множ: die-e, привѣтствіе, комплиментъ.

das Ehrenzeichen, des-s, (множ: под: един:) знакъ чести, каковы суть ордены, титулы и пр:

Ehrerbiethig, *adj.* и *adv.* Почтительный, благоговѣйный, уклонный.

die Ehrerbietigkeit, (множ: не им:)

почтительность, благоговѣніе, уклонность.

die Ehrerbietung, (мн: не им:) то же.

die Ehrfurcht, (мн: не им:) благоговѣніе.

der Ehrgeiß, des-es, (множ: не им:) непомѣрное честолюбіе, славолюбіе, неумѣренное желаніе чести.

Ehrgeißig, *adj.* и *adv.* Честолюбивый.

Ehrgierig, *adj.* и *adv.* то же, жадный къ чести.

Ehrhaft, *adj.* и *adv.* (обветш: сл:) достопочтенный, досточестный.

Ehrlich, *adj* и *adv.* 1) Честный, знатный, нарочитый. Ein ehrliches Heirathsgut, знатное приданое. Das hat mich ein Ehrliches gekostet, это стоило мнѣ не малыхъ денегъ. Ein ehrlicher Mann, честной человѣкъ; часто же значитъ: терпѣливой рогоносецъ; 2) похвально, достохвально, но сіе знаменованіе обветшало.

die Ehrlichkeit, (множ: не им:) честность.

die Ehrliebe, (мн: не им:) любленіе чести, раченіе о чести, любочестіе.

Ehrliebend, *adj.* и *adv.* Честь любящій.

Ehrlos, *adj.* и *adv.* Безчестный.

die Ehrlosigkeit, (множ: неуп:) безчестность.

Ehrsam, *adj.* и *adv.* Честный, похвальный, почтенный.

der Ehrschaß, des-es, (множ: неуп:) въ ленномъ только правѣ иногда употребляемое слово, которое значитъ: подать платимую государю, при перемѣнѣ леннаго владѣльца.

Ehrschäßig, *adj.* и *adv.* Повинный такую подать платить.

die Ehrsucht, (мн: не им:) неумѣренное честолюбіе, желаніе, исканіе чести.

Ehrsüchtig, *adj.* и *adv.* Честолюбивый, добивающійся чести.

Ehrvergessen, *adj.* и *adv.* Честь забывшій, нерадѣющій о сохраненіи своей чести.

Ehrwürde, (обветш: сл:) Ew. Ehrwürden, ваше превелебіе, честность, титулъ, которой дается деревенскимъ попамъ, ваше преподобіе, священство.

Ehrwürdig, *adj.* и *adv.* Достопочтенный, почтенія достойной.

Ehs, или Ehse, *adj.* и *adv.* (у однихъ хлѣбниковъ употреб:) ѣдомый, снѣдный, съѣстной, что ѣсть можно.

die Eibe, мн: die-n, или der Eibenbaum, des-es, мн: die-bäume, зеленица, тисъ, (дерево) Taxus.

der Eibisch, des-es, (мн: неуп:) просвирки, проскурнякъ большой, (трава) Althaea officinalis.

der Eibischbaum, des-es, множ: die-bäume, рябина.

das Eibischkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Eibisch 1.

die Eibischwurz, (мн: неупотр:) см: то же.

die Eich, см: Eiche 2.

der Eichapfel, des-s, множеств: die-äpfel, чернильной орѣхъ.

der Eichbaum, des-es, мн: die-bäume, см: Eiche 1.

der Eichpilz, des-es, мн: die-e, см: Eichschwamm.

1. die Eiche, множ: die-n, или der Eichbaum, des-es, множ: die-bäume, дубъ; также плоской ботъ съ дубовымъ дномъ.

2. die Eiche, множ: die-n. 1) Свидѣтельствованіе, повѣрка мѣръ и вѣсовъ; 2) пробной вѣсъ или мѣра установленная закономъ въ государствѣ; (въ мѣльницахъ) предписанная высота воды въ мѣльничномъ рвѣ.

die Eichel, мн: die-n, желудь.

der Eichelgarten, des-s, мн: die-gärten, см: Eichelkampf.

der Eichelhafer, des-s, (мн: не им:) родъ чернаго гладкаго овса, у котораго толстая шелуха и особливо на гористыхъ и лѣсистыхъ мѣстахъ родится.

der Eichelhäher, des-s, (мн: под: ед:) см: Nußhäher.

der Eichelkamp, des-es, множествен: die-kämpe, желудками засѣянное поле.

die Eichelle, множ: die-n, образцовой аршинъ, указной, печатной, клейменой, пробной аршинъ.

die Eichelmast, (множ: не им:) кормъ изъ желудей, чемъ свиней кормятъ.

das Eichelschwein, des-es, мн: die-e, свинья, которую желудями кормятъ.

Eichen, *adj.* и *adv.* Дубовый.
Eichen, *v. reg. act.* собств: Сравнивать, сверстывать, уравнять; а въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: свидѣтельствовать мѣры или вѣсы, повѣрять вѣсы и мѣры.
das Eichenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Vergiß mein nicht.
die Eichenlunge, (мн: неупотр:) см: Steinflechte.
der Eichenmistel, (множ: неуп:) амела дубовая.
die Eichenrose, множ: die-n, дубовые орѣшки.
der Eichenschwamm, см: Eichschwamm.
der Eichenwurm, des-es, множ: die-würmer, дубовой червь, который въ дубовыхъ листьяхъ живетъ.
der Eicher, или Eichner, des-s, (множ: под: един:) 1) надзиратель надъ мѣрою и вѣсами; 2) пробная мѣра и вѣсъ.
der Eichfarn, des-s, (мн: не им:) см: Steinfarn.
die Eichgebühr, множ: die-en, деньги платимыя за свидѣтельствованiе мѣръ и вѣсовъ.
der Eichgrund, des-es, мн: die-gründe, лощина заросшая дубовыми деревьями; Слав: удоль, удолъ дуба.
der Eichhase, des-n, мн: die-n, большая труда вмѣстѣ сросшихся грибовъ.
der Eichherr, des-en, мн: die-en, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) ратманъ, который за мѣрою и вѣсами смотритъ.
das Eichholz, des-es, мн: die-hölzer, дубнякъ.
das Eichhorn, des-es, мн: die-hörner, уменьш: das Eichhörnchen, des-s, (множ. под: един:) векша, бѣлка. Das fliegende Eichhorn, летяга. Das Schweizerische Eichhorn, бурундукъ.
das Eichmaß, des-es, мн: die-e, пробная, указная, клейменая мѣра.
die Eichmast, см: Eichelmast.
der Eichner, см: Eicher.
der Eichpfahl, des-es, мн: die-pfähle, при мѣльницахъ дубовая свая или столбъ, которой показываетъ вышину воды.
das Eichschälchen, des-s, (множеств: под: един:) чашечка у пробирныхъ вѣсковъ.
der Eichschwamm, des-es, множ: die-schwämme. 1) Боровикъ; 2) поддубянка, грибъ, березовой трутъ.
der Eichstab, des-es, множ: die-stäbe, клейменой, пробной аршинъ, локотъ.
die Eichstadt, множ: die-städte, городъ уѣздной, въ которомъ пробная мѣра или дѣлается, или должна быть свидѣтельствована.
die Eichtraube, множ: die-n, поддубянка, грибъ
der Eichwald, des-es, мн: die-wälder, дубнякъ, дубовой лѣсъ.
der Eid, des-es, мн: die-e. 1) присяга, клятва, клятвенное обѣщанiе. Einen Eid ablegen, schwören, присягу учинить, присягать. Mit einem Eide betheuern, присягою, клятвою утверждать. Einem den Eid abnehmen, привесть кого къ присягѣ. Den Eid halten, ihn brechen, присягу хранить, нарушить. Sich mit einem Eide rechtfertigen, reinigen, присягою очиститься, оправиться. Der Eid der Treue, присяга вѣрности, въ вѣрности. Ein leiblicher, körperlicher Eid, самоличная присяга, присяга, которую кто самолично дѣлаетъ. Ein gelehrter, gestabter Eid, въ старину присяга, при которой присягающему присяжной листъ прочитыванъ былъ. Der Eid vor Gefährde, (въ законахъ) присяга, что мы соперника не обманываемъ, не поносимъ, на него не клевещемъ; 2) присяжной листъ, или форма; 3) то, къ чему кто присягою обязался.
der Eidam, des-es, мн: die-e, зять.
der Eidbruch, des-es, (множ: неуп:) клятвопреступленiе, нарушенiе клятвы, присяги, вѣроломство.
Eidbrüchig, *adj.* и *adv.* Клятвопреступный, вѣроломный. Ein eidbrüchiger Mensch, клятвопреступникъ.
der Eidbruder, des-s, мн: die-brüder, соприсяжникъ, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ такъ называютъ себя взаимно межевщики, по тому что они одинакою присягою обязаны.
die Eidechse, мн: die-n. 1) Ящерица, гадина; 2) созвѣздiе сего имени.
der Eider, des-s, (мн: под: ед:) см: Eidergans.
die Eiderdunen, (един: не им:) гагачiй пухъ.
die Eidergans, мн: die-gänse, или der

Eidervogel, des-s, множ: die-vögel, гагка, птица.

die Eidesformel, множ: die-n, присяжная форма, листъ.

der Eidgenoß, des-en, множ: die-en, соучастникъ въ присягѣ, или въ утвержденномъ присягою договорѣ, соприсяжникъ, союзникъ.

die Eidgenossenschaft, (множ: неуп:) Швейцарской союзъ, республика Швейцарія, соединенные кантоны Швейцарскіе. Das Eidgenossische Recht, полюбовное рѣшеніе споровъ между соединенными кантонами, которое бываетъ чрезъ мировщиковъ, третейскихъ судей, по справедливости.

Eidhaft, *adj.* и *adv.* (обветш: сл:) Присяжной.

Eidlich, *adj.* и *adv.* Подприсяжный, подъ присягою. Etwas eidlich betheuern, подъ присягою о чемъ увѣрять.

der Eidschwur, des-es, мн: die-schwüre. 1) Присяга, клятва, клятвенное обѣщаніе; 2) божба, рота.

Eifer, *adj.* и *adv.* Ѣдкій, острый, употребляется только въ плавильняхъ и въ Нижне-Саксонскомъ нарѣчіи.

der Eifer, des-s, (множ: не им:) 1) собств: Ѣдкость. (сіе знаменованіе обветшало). 2) * a) гнѣвъ, досада, рвеніе, ревность; b) дѣйствительное негодованіе о какомъ либо злѣ, ревность. Ein heiliger Eifer, священная ревность, гнѣвъ; c) ревность, ревнительность, ревнованіе; d) зависть; e) раченіе, ревность.

der Eiferer, des-s, (мн: под: един:) ревнитель.

der Eifergeist, des-es, (мн: не им:) (библейское сл:) духъ ревности, ревнованія, вмѣсто ревнивости.

das Eifergesetz, des-es, множ: die-e, (также библейское сл:) законъ Жидамъ ветхаго завѣта данный касательно ревнивости между мужемъ и женою.

Eiferig, сокращенно Eifrig, *adj.* и *adv.* Ревностный, гнѣвный, ревнивый, ревнительный, завистливый, рачительный.

1. Eifern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* Ревновать, гнѣваться, негодовать, завидовать, завиствовать, рачить, всемѣрно стараться, рваться.

2. Eifern, *v. reg. act.* Повторять, возобновлять, (обветш: сл:).

das Eiferopfer, des-s, (мн: под: ед:) въ церковныхъ обрядахъ прежнихъ Жидовъ, жертва, которую ревнивой мужъ или жена принесть долженствовали, жертва ревнованія.

die Eifersucht, (мн: не им:) 1) рвеніе, неудовольствіе о преимуществахъ другаго, и стараніе о приобрѣтеніи оныхъ себѣ; 2) ревнивость, гнѣвъ на истинную или мнимую невѣрность любимой особы, ревнованіе.

Eifersüchtig, *adj.* и *adv.* Завистливый, злорадный, ревнивый.

Eigen, *adj.* и *adv.* 1) Собственный, свойственный. Eigene Leute, крѣпостные люди. Einem etwas zu eigen geben, или machen, дать кому что во владѣніе. Sich einem ganz zu eigen geben, себя кому либо совершенно посвятить на услуги. Sich etwas eigen machen, или es sich ganz eigen machen, привычку къ чему сдѣлать, и аки бы съ существомъ своимъ соединить; 2) особливый, нарочный. Jemanden ein eigenes Haus einräumen, нарочній, особливой домъ кому отвести, очистить; 3) точный, подлинный. Ich weiß es sehr eigen, я то за подлинно, точно знаю; 4) нравный. Er ist sehr eigen, на его очень трудно угодить, онъ весьма нравенъ; 5) чудный, странный. Er ist ein eigener Mann, онъ чудной человѣкъ.

Eigenbehörig, *adj.* и *adv.* (только въ Вестфаліи и Оснабрикѣ употребительно) крѣпостной.

Eigends, см: Eigens.

der Eigendünkel, des-s, (мн: неуп:) высокоуміе, мечтаніе о своихъ добрыхъ качествахъ, самолюбіе, превозношеніе, кичение.

Eigenen, сокращенно Eignen, *v. r. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben; 1) отдать во владѣніе, посвятить, присвоить кому что, вручить; 2) имѣть, обладать, владѣть: Das eigenet mir, это мнѣ принадлежитъ.

der Eigener, сокращенно Eigner, des-s, (мн: под: ед:) хозяинъ, владѣлецъ.

помѣщикъ, кому что собственно принадлежитъ.

das Eigengericht, des-es, множ: die-e, вотчинной, помѣстной судъ, приказъ.

Eigenhändig, *adj.* и *adv.* Своеручный, собственноручный.

die Eigenliebe, (множ: не им:) 1) самолюбїе, любленїе самаго себя; 2) самоугодїе, самоугожденїе; 3) тщеславїе.

Eigenliebig, и Eigenliebisch, *adj.* и *adv.* самолюбивый, самоугодливый, тщеславный.

das Eigenlob, des-es, (мн: не им:) самохвальство.

der Eigenlöhner, des-s, (множ: под: един:) заводчикъ, въ горныхъ заводахъ, кто на собственномъ иждивенїи рудникъ разрабатываетъ.

Eigenmächtig, *adj.* и *adv.* Самовластный, своевольный, самовольный.

der Eigennutz, des-es, (множ: не им:) собственная польза, корысть, корыстолюбїе, корыстливость, наблюденїе собственной пользы.

Eigennützig, *adj.* и *adv.* Корыстолюбивый, корыстливый.

die Eigenrache, (множ: не им:) собственная управа, сомоуправство.

der Eigenruhm, des-es, (мн: не им:) самохвальство, чванство.

Eigens, *adv.* Нарочно.

die Eigenschaft, множ: die-en. 1) Собственность, принадлежность; 2) свойственность какой вещи. (оба сїи знаменованїя обветшали). 3) свойство: Das Sehen ist eine Eigenschaft der Thiere, зрѣнїе есть свойство животныхъ; 4) качество: Ein Mensch von vortreflichen Eigenschaften, человѣкъ превосходныхъ качествъ.

der Eigensinn, des-es, (мн: не им:) своенравїе, упрямство, упорство, жестоковыйность.

Eigensinnig, *adj.* и *adv.* Своенравный, своеобычливый, упрямый, упорный, жестоковыйный.

Eigenthätig, *adj.* и *adv.* см: Eigenmächtig.

das Eigenthum, des-es, (мн: неуп:) собственность, собственное имѣнїе, владѣнїе, господство.

der Eigenthümer, des-s, (множеств: под: един:) хозяинъ, владѣлецъ, господинъ какой вещи, помѣщикъ.

Eigenthümlich, *adj.* и *adv.* Собственный, собственно принадлежащїй, иногда свойственный.

der Eigenthumsherr, des-en, мн: die-en, господинъ, владѣлецъ, властитель, властелинъ, хозяинъ.

das Eigenthumsrecht, des-es, множ: die-e, власть владѣнїя.

Eigentlich, *adj.* и *adv.* 1) Собственный; 2) свойственный; 3) подлинный, точный, истинный, истый. Eigentlich hättest du dieses nicht thun sollen, по справедливости тебѣ бы сего дѣлать не надлежало. Ich kann es so eigentlich nicht sagen, я за подлинно не могу того сказать. Eigentlich zu reden, ежели правду сказать.

der Eigenwille, des-ns, (множеств: не им:) непокорность, непокорство, своенравїе, упрямство, своеобычливость.

Eigenwillig, *adj.* и *adv.* Своенравный, упрямый, своеобычливый, непокоривый.

Eignen Eigner, см: Eigenen, Eigener.

das Eiland, или Eyland, des-es, мн: die-e, или die-länder, островъ.

die Eile, (мн: не им:) спѣшность, поспѣшность, поспѣшенїе, спѣхъ, торопь, скорость. In großer Eile, въ торопяхъ. Es hat keine Eile, это дѣло не къ спѣху.

Eilen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, спѣшить, торопиться, тщаться.

Eilend, *adj.* Спѣшный.

Eilf, одинадцать, одиннадесять.

das Eilfeck, des-es, множ: die-e, (въ геометрїи) одинадцатиугольникъ.

Eilfertig, *adj.* и *adv.* Проворный, поворотливый, скорый, скоропостижный, опрометчивый.

die Eilfertigkeit, (мн: не им:) скоропостижность, проворность, торопливость, спѣшность, опрометчивость.

Eilffach, *adj.* и *adv.* Одинадцатеричный.

Eilfjährig, *adj.* и *adv.* Одинадцатилѣтнїй.

Eilfmal, *adv.* Одинадцать разъ.

der Eilfte, *adj.* Одинадцатый, единонадесятый.

das Eilftel, des-s, (множ: под: ед:) одинадцатая доля, или часть чего либо.

Eilftens, *adv.* Въ одинадцатой разъ.
Eilfterley, *adv.* Одинадцатью образы.
Eilfthalb, *adv.* Полъодинадцата, десять съ половиною.
Eilig, *adj.* и *adv.* Спѣшный. Eiligst, въ самой скорости.
der Eimer, des-s, (множ: под: ед:) 1) вѣдро, водоносъ. Brunneneimer, бадья. Milcheimer, дойникъ; 2) вѣдро, мѣра влажныхъ вещей а особливо вина.
Eimerig, *adj.* и *adv.* Содержащїй въ себѣ вѣдро, вѣдерный, въ вѣдро.
die Eimerkunst, мн: die-künste, (въ гидравликѣ) вѣдерная махина или шабашъ.
Ein, *adj.* 1) Одинъ, (множ: не им:) 2) неопредѣленный членъ, изъявляющїй мужескїй и среднїй роды словъ; 3) Jahr aus, Jahr ein, во весь, чрезъ весь годъ.
Einackern, *v. reg. act.* запахать. Den Mist einackern, навозъ запахать. Die Einackerung, запаханїе, запашка.
Einander, *adv.* или мѣстоим: Одинъ другому, одинъ другаго, другъ другу, друга, взаимно, между собою. Einander lieben, взаимно любиться. An einander hängen, binden, сцѣпить, связать. Es regnete drey Tage an einander, три дни сряду дождь шелъ. Auf einander folgen, одинъ за другимъ слѣдовать. Aus einander gehen, разойтися. Alles durcheinander werfen, все въ кучу, въ груду бросить. Man muß es gegen einander halten, это надобно сличить, снести. Mit einander zanken, между собою ссориться. Hinter einander gehen, одинъ за другимъ итти. Nach einander gehen, одинъ послѣ другаго, по другомъ итти. Neben einander wohnen, одинъ возлѣ другаго жить. Von einander reißen, разорвать, растерзать, расторгнуть.
Einankern, *v. reg. act.* Якорь бросить, опустить, на якорѣ стать. (необыкн: сл:).
Einantworten, *v. reg. act.* Выдать, вручить, преподать.
Einärnden, *adj.* и *adv.* Жатву собирать, плоды собирать съ поля въ житницы, въ овины свозить.
Einäschern, *v. reg. act.* 1) Изпепелить, въ пеплъ сжечь, въ пепелъ превратить; 2) золить: Das Garn einäschern, суровыя нитки золить.
Einathmen, *v. reg. act.* Вбирать въ себя, вдыхать.
Einätzen, *v. reg. act.* Натравливать. Buchstaben mit Scheidewasser einätzen, литеры гридоровать, гравировать крѣпкою водкою, или вытравливать.
Einäugig, *adj.* и *adv.* Одноглазый, одноокїй, кривой, съ однимъ глазомъ.
Einballen, *v. reg. act.* Увязать, укласть въ кипы, въ тюки. Einballiren, то же.
die Einballung, и Einballirung, увязка, укладка.
Einbalsamiren, *v. reg. act.* Балсамировать, балсамомъ натирать, напаять.
der Einband, des-es, множ: die-bände. 1) переплетыванїе книги, (безъ множ:) 2) самый переплетъ.
Einbansen, *v. reg. act.* Въ овинъ класть, упрятать.
der Einbau, des-es, множ: die-baue, укрѣпленїе рѣчнаго берега, дабы оной не размывался, набережная, ограда.
Einbauen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* Употребляется только о пчелахъ, когда они внутрь какой вещи застроятся: внѣдриться, вселиться, застроиться, осиживаться.
Einbecken, *v. reg. act.* (у мѣдниковъ) см: Beckhammer.
die Einbeere, (множ: неуп:) воронїй глазъ, растѣнїе Paris *Lin.*
Einbeißen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глагол: haben; укусить, также въѣдаться, * пронять, на прим: побоями.
Einbeitzen, *v. reg. act.* Заморить въ уксусѣ, въ водкѣ, проморить, протравить, наморить. Fleisch einbeitzen, мясо заморить.
Einbekennen, *v. irr. act.* Признаться, повиниться, исповѣдать.
Einbekommen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: haben; достать, добыть.
Einberichten, *v. reg. act.* Доносить, увѣдомлять, извѣстїе куда прислать.
Einbetteln, *v. r. act.* 1) Насобирать милостыни. 2) Sich einbetteln, прозьбою получить что. Sich in ein

Amt einbetteln, нищенскимъ образомъ выпросить себѣ чинъ, должность.

Einbeugen, *v. reg. act.* Вогнуть, загнуть, подогнуть, подклонить. Die Knie einbeugen, колѣно подклонить.

Einbiegen, *v. irreg. act.* то же.

Einbilden, *v. reg. act.* 1) собственно: воображать, впечатлѣть; 2) * a) Sich einbilden, воображать себѣ нѣчто въ мысляхъ; b) 1) надѣяться, мечтать, мнѣть. Sich etwas steif und fest einbilden, взять себѣ въ голову; 2) много о себѣ думать, высокоумствовать. Er bildet sich viel ein, онъ много о себѣ думаетъ. Ein eingebildeter Mensch, высокоумной, гордой, кичливой человѣкъ.

die Einbildung, множ: die-en. 1) Воображенїе; 2) сила воображенїя; 3) мечта, мечтанїе; 4) высокоумїе, превозношенїе.

die Einbildungskraft, множ: die-kräfte, сила воображенїя, воображенїе.

Einbinden, *v. irreg. act.* см: Binden. 1) соб: завязать во что; 2) переплесть книгу; 3) на зубокъ положить, подарить что крестнику. Sie haben viel eingebunden, они много положили на зубокъ; 4) наказывать, заповѣдать, завѣщать. Ich habe es ihm sorgfältig eingebunden, я ему строго, прилѣжно наказывалъ, заповѣдалъ, завѣщалъ.

das Einbindegeld, множ: die-er, подарокъ крестнику отъ крестнаго отца или матери.

die Einbindenadel, мн: die-n, (у сапожниковъ) подборное, каблучное шило.

Einblasen, *v. irreg. act.* см: Blasen. 1) Вдунуть; 2) на ухо сказывать, шептать; 3) сдуть: Ein Haus von Kartenblättern einblasen, домъ изъ картъ сдѣланной сдуть, духомъ повалить.

das Einblatt, des-es, (множ: не им:) 1) однолистная трава, однолистникъ, Parnassia *Lin.* 2) змѣевъ языкъ, Ophioglossum *Lin.* 3) ландышъ, конваллея, Convallaria bifolia *Lin.*

Einbläuen, *v. reg. act.* вбить. * Einem etwas einbläuen, кому что вбить въ голову, побоями кого чему научить.

Einböckeln, *v. reg. act.* Просолить, на прим: мясо, рыбу и пр:

Einbohren, *v. reg. act.* Просверлить, провертѣть.

Einbohrig, *adj.* и *adv.* Что одинъ разъ сверлено.

Einbrechen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Brechen; 1) разломать, разрушить. Ein Haus einbrechen, домъ разломать, разобрать; 2) обрушиться: Das Eis brach ein, ледъ обломился, проломился, обрушился; 3) ворваться, вломиться, вторгнуться. Es sind Diebe eingebrochen, воры въ домъ вломились. Die Nacht, die Kälte bricht ein, ночь, стужа наступаетъ. Die Gerichte Gottes brechen ein, судъ Божїй наступаетъ.

Einbrennen, *v. irr. act.* см: Brennen. 1) Заклеймить горячимъ желѣзомъ, нажигать; 2) заварить: Futter einbrennen, кормъ заварить, обдать кипяткомъ. In den Küchen brennet man Mehl ein, въ кухняхъ поджариваютъ муку съ топленымъ масломъ; 3) выжарить какъ винопродавцы и погребщики выжариваютъ бочки, выварить, выпаривать.

Einbringen, *v. irreg. act.* см: Bringen. 1) соб: Вносить. Die Feldfrüchte einbringen, плоды съ поля собрать въ житницы, въ овины, снимать съ поля. Frische Wetter einbringen, (въ горныхъ заводахъ) свѣжаго воздуху напустить; 2) * a) (въ приказахъ) подавать, на письмѣ и на словахъ предложить, доносить; b) наградить, возвратить, навесть. Den Schaden wieder einbringen, убытокъ наградить. Ich will es schon wieder einbringen, я это наверстаю, наведу. Das eingebrachte Gut, приданое. Die Frau hat wenig eingebracht, жена мало приданаго за собою принесла; c) Einen Gesellen einbringen, подмастерья ввести, его мастеру рекомендовать; d) пользу, прибыль приносить. Das Gut wird dir wenig einbringen, деревня мало принесетъ тебѣ дохода.

Einbrocken, *v. reg. act.* Накрошить.

der Einbruch, des-es, мн: die-brüche, вламыванїе. Der Einbruch eines Diebes, des Feindes, der Nacht, нападенїе вора въ домъ, набѣгъ не-

пріятеля на государство, наступаніе ночи.

Einbrühen, *v. reg. act.* заваришь, обваришь, кипяткомъ обдашь.

Einbündeln, *v. reg. act.* см: Einwindeln.

die Einbuße, множ: die-n, Изъянъ, накладъ, убытокъ.

Einbüßen, *v. r. act.* Накладъ, изъянъ, убытокъ претерпѣть, лишиться, потерять.

Eincassiren, *v. reg. act.* Взыскивать, доправлять, собирать въ казну.

Eindächtig, *adj.* и *adv.* Памятливый. Ihr seyd wohl eindächtig unserer Arbeit, вамъ наша работа памятна, вы конечно помните нашъ трудъ.

Eindammen, *v. reg. act.* Въ плотину что утвердить.

Eindämpfen, *v. reg. act.* (у птичниковъ) птицу въ темное мѣсто заперешь.

Eindeichen, *v. reg. act.* Плотиною обвести, обнести, оградить.

Eindenken, *adj.* и *adv.* Воспомнить, (обветш:)

Eindingen, *v. irreg. act.* Выговоришь что въ контрактѣ, включить, внесть въ договоръ, выторговать.

Eindorren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, усыхать, усохнуть.

Eindrängen, *v. reg. act.* Sich eindrängen, втиснуться, продраться, пробираться, * втереться въ какой чинъ.

Eindrillen, *v. reg. act.* Просверлить.

Eindringen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Dringen; 1) нахлынуть, ворваться, вступить насильно, втиснуться, продраться, пробраться. 2) *act.* Sich eindringen, доступить, втереться. Er weiß sich überall einzudringen, онъ умѣетъ вездѣ доступить, втереться.

der Eindruck, des-es, мн: die-drücke. 1) Напечатлѣніе, впечатлѣніе, впечатаніе, вдавленіе; 2) начертаніе, знакъ, отпечатка; a) собств: Man siehet den Eindruck noch auf dem Wachse, впечатлѣніе видно еще на воску; b) * дѣйствіе какой вещи на другую, впечатлѣніе. Der Tod seines Freundes hat vielen Eindruck auf ihn gemacht, смерть его пріятеля произвела надъ нимъ великое дѣйствіе, сильно его тронула, опечалила, глубоко начерталась въ его сердцѣ.

Eindrücken, *v. reg. act.* 1) Вдавить, надавить. Dein Bild hat sich tief in mein Herz eingedrückt, образъ твой глубоко начертался, впечатлѣлся въ моемъ сердцѣ; 2) продавить, проломить. Ein Ey eindrücken, проломить, продавить яицо.

Eindrucken, *v. reg. act.* 1) то же что и прежнее; 2) впечатать: Eingedruckte Kupferstiche впечатанные естампы, которые не на особыхъ листахъ, но между материи книги впечатаны.

Eindumpfen, см: Eintüpfen.

Einebenen, *v. reg. act.* Выровнять, разровнять.

Einen, *v. reg. act.* Einung, см: Vereinen, Vereinigung.

Einer, *adv.* Одинъ, *adj.* числительное.

der Einer, des-s, (мн: под: ед:) (въ ариѳметикѣ) единица.

Einerley, *adj.* и *adv.* Одинакій, одинаковый, тотъ же, той же, равный, такой же.

Einfach, *adj.* и *adv.* Одинакій, одинчатый, безсложный, простый. Eine einfache Mauer, одинакая стѣна. Ein einfacher Adler, одноглавный орелъ. Einfacher Taffet, одинакая тафта. Eine einfache Zahl, одинакое число, которое только изъ одной цыфири состоитъ. Eine einfache Maschine, простая махина, орудіе. Der Geist ist ein einfaches Wesen, духъ есть существо простое, несложное, неимѣющее никакихъ частей.

Einfädeln, *v. reg. act.* Нитку вдѣть въ иголку; * спроворить, тайно распорядить. Eine Sache einfädeln, тайно, скрытно что распорядить.

Einfahren, *v. irr. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Fahren; 1) ввозить: Das Getreide einfahren, хлѣбъ съ поля возить въ овины; 2) объѣздить: Ein Paar wohl eingefahrene Pferde, пара хорошо объѣзженыхъ лошадей; 3) повалить: Mit dem Wagen eine Bude einfahren, телѣгою лавку, курень повалить; 4) (въ горныхъ заводахъ) въ рудникъ сойти; 5) въѣхать, войти.

der Einfahrer, des-s, (мн: под: ед:) (въ горныхъ дѣлахъ) горной слу-

житель, у котораго въ смотрѣнїи рудники.

die Einfahrt, мн: die-en. 1) Въѣздъ, входъ; 2) ворота, въѣздъ.

der Einfall, des-es, мн: die-fälle. 1) впаденїе, нападенїе; 2) набѣгъ: Der Einfall des Feindes in das Land, набѣгъ, впаденїе, нашествїе непрїятеля на землю; 3) паденїе: Der Einfall eines Gebäudes, паденїе строенїя; 4) засѣвъ, т: е: хлѣбъ, которой на пашнѣ высѣвается; 5) нечаянная мысль: Ein sinnreicher Einfall, остроумная мысль, замыселъ.

Einfallen, *v. irr. neut.* съ пом: гл: seyn, см: Fallen; 1) соб: впадать, западать. Die Klinke fällt nicht gut ein, защолка не хорошо западаетъ; 2) * нападать, набѣгать. Die Türken sind in Ungarn eingefallen, Турки сдѣлали набѣгъ на Венгрїю. Die Vögel fallen ein, (у птицеловов) птицы налетѣли, напали на жердь, садятся. Das Federwildbret fällt ein, живность садится, (у охотниковъ) когда она въ вечеру на то мѣсто садится, гдѣ ночь провождаетъ. Es fällt Frost ein, наступаетъ морозъ. Er redet alles was ihm einfällt, онъ говоритъ все что ему въ голову ни придетъ. Wenn wir allein sind, fällt uns allerley ein, когда мы на единѣ, то всякая всячина приходитъ намъ въ голову. Es wird mir schon noch einfallen, я то еще вспомню; 3) обрушиться: Das Haus ist eingefallen, домъ обрушился.

die Einfalt, (мн: не им:) 1) одинакость; 2) * a) неухищренность, простота. Die edle Einfalt der Schreibart, благородная простота слога; b) простота, глупость; c) простота, простодушїе, прадушїе.

Einfälteln, *v. reg. act.* Складывать, въ складки положить.

Einfältig, *adj.* и *adv.* 1) Одинакїй; 2) простый, во всѣхъ вышеписанныхъ знаменованїяхъ существительнаго. Ein einfältiger Mensch, Tropf, простой человѣкъ, простякъ, пентюхъ. Ein Einfaltspinsel, глупецъ. Das ist eine einfältige Entschuldigung, это глупое извиненїе.

Einfangen, *v. irr. neut.* съ пом: гл: haben, и *act.* см: Fangen. (у охотник:) вцѣпиться, впиваться, поймать, когда какой хищной звѣрь вопьется въ другаго или его поймаетъ; (въ плавильняхъ) захватить, нагрести на лопату. Ein Raubthier einfangen, поймать и запереть хищнаго звѣря, изловить. Ein Garten mit einem Zaune eingefangen, садъ тыномъ обведенный, заборомъ забранный.

Einfärbig, *adj.* и *adv.* Одноцвѣтный.

Einfassen, *v. reg. act.* 1) Вмѣстить. Getreide einfassen, хлѣбъ въ мѣшки пересыпать. Bier einfassen, пиво въ бочки перелить; 2) окружить, обвести. Etwas mit einem Bande einfassen, тесьмою что оторочить. Etwas mit einem Saume einfassen, опушить, опушкою обложить. Einen Stein in Gold einfassen, камень въ золото оправить.

die Einfassung, множ: die-en. 1) Окруженїе, оправливанїе, опушенїе и пр: 2) оправа, опушка.

Einfehmen, *v. reg. act.* Пасти. Schweine einfehmen, свиней въ лѣсъ дубовой гонять на паству, на кормъ, съ дозволенїя хозяина или помѣщика лѣса.

Einfeilen, *v. reg. act.* Напилить, начертать пилою. Eine Kerbe einfeilen, зарубку напилить, сдѣлать пилою.

Einfeuchten, *v. reg. act.* Намочить, размочить.

Einfinden, *v. irreg. act.* см: Finden. Sich einfinden, явиться, предстать, притти куда. Ich werde mich mit der Zahlung schon einfinden, я уже принесу платежъ, я уже конечно заплачу. Sich zu rechter Zeit einfinden, въ пору притти.

Einfitzen, *v. reg. act.* (у игольщиковъ) ушко у иглы пропилить.

Einflechten, *v. irr. act.* см: Flechten. 1) заплетать, 2) вплетать. Perlen mit einflechten, жемчугъ въ волосы вплетать Er flicht sich überall mit ein, онъ вездѣ вплетается, во все мѣшается.

Einfleischen, *v. reg. act.* Воплотить, котораго употребительно только причастїе eingefleischt. Er ist ein eingefleischter Teufel, онъ дьяволъ, чортъ во плоти, въ человѣческомъ образѣ, тѣлѣ, воплощенной.

Einflicken, *v. reg. act.* Употребитель-

но только въ низкомъ нарѣчіи въ переносномъ смыслѣ: Etwas einflicken, нѣчто приплести. Er flickt sich überall ein, онъ вездѣ подбивается, подлипаетъ.

Einfliegen, *v. irreg. neutr.* см: Fliegen, съ помог: глаг: seyn, влетать.

Einfließen, *v. irreg. neutr.* см: Fließen, съ пом: гл: seyn; 1) соб: втекать; 2) * Etwas in eine Rede mit einfließen lassen, въ рѣчи о чемъ упомянуть, чего коснуться, что привесть, приплесть.

Einflößen, *v. reg. act.* Влить, впустить, влїять. Einem Kinde Milch einflößen, младенцу молока впустить. * Einem die Wissenschaft einflößen, влїять кому науки, научить кого.

der Einfluß, des-es, множ: die-flüsse. 1) втокъ, (безъ множ:) также и устье, гдѣ влажная вещь втекаетъ; * дѣйствїе какой вещи на другую, втеченїе, влїянїе. Sein Unglück hat keinen Einfluß in seine Gesinnungen, его нещастїе не имѣетъ никакого втеченїя въ его нравъ и мысли, не перемѣняетъ его мыслей. Er hat vielen Einfluß bey Hofe, онъ великую силу имѣетъ при дворѣ.

Einfolglich, см: Folglich.

Einfordern, *v. reg. act.* Взыскивать, доправлять. Seine Schulden einfordern, долги свои взыскивать.

Einförmig, *adj.* и *adv.* Единообразный, одинаковый.

die Einförmigkeit, мн: die-en. 1) Единообразїе; 2) единообразныя вещи.

Einfressen, *v. irreg. act.* см: Fressen. Die Maden haben sich in den Käse eingefressen, черви въѣлися въ сыръ, источили сыръ, завелись въ сырѣ. Buchstaben von dem Scheidewasser einfressen lassen, литеры крѣпкою водою вытравливать. Vielen Verdruß einfressen, великую досаду сносить, претерпѣвать.

Einfreyen, *v. reg. act.* Sich einfreyen, войти въ какой цехъ чрезъ женидьбу.

Einfrieden, *v. reg. act.* Оградить, обезпечить. Einen Garten mit einer Mauer einfrieden, садъ стѣною для безопасности обвести, оградить, обезпечить.

Einfrieren, *v. irreg. neutr.* см: Frieren, съ пом: гл: seyn; замерзать, обмерзать, льдомъ захвачену быть. Die Schiffe sind in dem Hafen eingefroren, корабли въ гавани замерзли, льдомъ застижены.

Einfügen, *v. reg. act.* запустить въ пазъ, въ спай, владить, впазить.

die Einfuhre, (множ. неупотр:) привозъ.

Einführen, *v. reg. act.* 1) Ввозить, привозить; 2) * ввести, привести, вводить въ употребленїе. Einen Dieb einführen, вора засадить. Einen in eine Gesellschaft einführen, ввести кого въ общество. Einen neuen Prediger einführen, новаго проповѣдника ввести, ему званїе препоручить, здать и прихожанамъ представить. Neue Wörter einführen, новыя слова вводить въ обычай.

Einfüllen, *v. reg. act.* Наполнять.

der Eingang, des-es, мн: die-gänge, входъ, вхожденїе, вступленїе, (безъ множ:); * (у ремесленныхъ людей) четыремѣсячное собранїе, и бывающїй при томъ сборъ денегъ, которой также называется Eingangs- или Quartalgeld, приуготовленїе, приступленїе къ какому дѣлу, начало рѣчи, со мн:

das Eingebäude, des-s, (жн: *под:* ед:) см: Einbau.

Eingeben, *v. irreg. act.* 1) Дать въ ротъ, влить, вдать. Arzeney eingeben, лѣкарство кому дать; 2) вложить, вдохнуть, вперить. Einem eingeben was er reden soll, научить, наставить кого что говорить; 3) подать: Eine Klage eingeben, подать челобитную; 4) дать, отдать во владѣнїе. Die Eingebung, вдохновенїе, наставленїе и пр.

das Eingebinde, des-s, (мн: под: ед:) то, что кресшнику кладется на зубокъ, подарокъ крестнику отъ воспрїемника.

1. Eingebohren, *adj.* Единородный.

2. Eingebohren, *adj.* и *adv.* Природный, урожденный, урожденецъ. Ein Eingebohrner, урожденецъ.

Eingedenk, *adv.* Памятливо. Einer Sache eingedenk seyn, о чемъ помнить, памятовать.

Eingefleischt, *adj.* см: Einfleischen.

Eingehen, *v. irreg. neutr.* см: Gehen, съ пом: глаг: seyn, входить. Der Degen gehet schwer aus und ein, шпа-

га туго вынимается, ходитъ въ ножнахъ. Die Sprachen gehen ihm hart ein, онъ весьма трудно понимаетъ языки. Dieser Punct gieng ihm sehr schwer ein, онъ съ великимъ трудомъ на сїе согласился. Wir giengen die Wette ein, мы ударились объ закладъ. Den Vorschlag eingehen, предложенїе принять. Die Schulden wollen nicht eingehen, долги въ казну не вступаютъ. Das Tuch gehet ein, wenn es naß wird, сукно садится, сѣдается, когда намокнетъ. Das Haus gehet ganz ein, домъ очень обветшалъ, запущенъ, рушится. Seine Handlung gehet ganz ein, торговля его приходитъ въ великой упадокъ. Sie läßt drey bis vier Stunden von ihrer Andacht eingehen, она оставляетъ около 4 часовъ своихъ молитвъ.

die Eingenommenheit, (мн: неупотр:) предъубѣжденїе.

das Eingerichte, des-s, (мн: под: ед:) замочныя колеса.

das Eingeschenk, des-es, множ: die-e, (у ремесленныхъ людей) подарокъ иностраннымъ прїѣзжимъ подмастерьямъ даваемый.

Eingesessen, *adj.* и *adv.* Обыватель, домомъ живущїй.

die Eingeschränktheit, (мн: неупотр:) ограниченность.

das Eingeständniß, des-es, множ: die-e, признанїе.

Eingestehen, *v. irreg. act.* Признаться, повиниться; также: допустить, дозволить, согласиться.

das Eingeweide, des-s, (мн: под: ед:) утроба, внутренность; также: кишки, черевы, потрохи.

Eingezogen, и Eingezogenheit, см: Einziehen.

Eingießen, *v. irreg. act.* см: Gießen. 1) Вливать, * влїять; 2) залить оловомъ. Eiserne Klammern in den Stein eingießen, желѣзныя скобы залить оловомъ въ камнѣ.

Eingraben, *v. irreg. act.* см: Graben. зарыть, закопать, вкопать. Pfosten eingraben, столбы вкопать, въ землю утвердить, * окопать. Die Belagerten haben sich bis an den Hals eingegraben, осажденные до шеи окопались; 2) вырѣзывать, высѣкать. Eine Schrift in Stein eingraben, слова на камнѣ вырѣзывать, высѣкать.

Eingreifen, *v. irreg. neutr.* см: Greifen, съ помог: глаг: haben, захватывать, зацѣпляться, задѣвать. Die Zähne des Rades sind zu kurz, sie können nicht eingreiffen, зубья у колеса очень коротки, не могутъ зацѣплять. Der Hirsch greift ein, (у охотниковъ) когда олень слѣды по себѣ оставляетъ глубокїе.

Eingreifig, *adj.* и *adv.* (въ правленїи только лѣсовъ употреб:) Ein eingreifiger или greifiger Baum, молодое дерево, которое рукою охватить можно.

der Eingriff, des-es, мн: die-e, зацѣпленїе, задѣванїе; * присвоенїе чужой вещи, посягательство на что, нарушенїе чужаго права, вступленїе во владѣнїе. Dieser Eingriff in seine Gerechtsame wird nicht ungeahndet bleiben, сїе нарушенїе его правъ не останется безъ наказанїя. In fremdes Vermögen Eingriff thun, чужимъ имѣнїемъ завладѣть, на чужее имѣнїе посягательство дѣлать.

der Einguß, des-es, множ: die-güsse. 1) вливанїе, влїянїе; 2) то, что вливается, (у коноваловъ) пойло, или лѣкарство даваемое лошадямъ; 3) то, во что другое тѣло вливается, (въ плавильняхъ) изложница, (у словолитцовъ) горлышко; 4) наволока на перину.

Einhäften, *v. reg. act.* 1) Вшить; 2) сшить: Ein Buch einhäften, книгу сшить.

Einhägen, *v. reg. act.* Тыномъ, плетенью обвести, огородить.

Einhäkeln, *v. reg. act.* Застегнуть. Den Haft einhäkeln, крючокъ въ петлю вдѣть, застегнуть. Sich einhäckeln, (о птицахъ и кошкахъ) запутаться, увязнуть когтями, увязить когти.

Einhaken, *v. reg. act.* Крючокъ во что вбить, крюкомъ задѣть.

Einhällig, *adj.* и *adv.* 1) Единаго, одного тону, голосу, гласный; (неупотреб:) 2) согласный, единодушный, единомудренный.

die Einhälligkeit, (множ: не им:) согласїе, единодушїе, единогласїе, единомудрїе.

der Einhalt, des-es, (множ: не им:) 1) задержанїе, 2) вмѣсто Inhalt,

содержанïе. Jemanden Einhalt thun, обуздать, укротить кого. Der Dieberey Einhalt thun, воровство сократить.

Einhalten, *v. irreg.* см: Halten. 1) *act.* Задержать, остановить, обуздать, укротить; 2) *neutr.* съ пом: гл: haben, остановиться: Mit der Bezahlung einhalten, платежъ отложить, отсрочить, остановить; (также въ просторѣчïи) платежъ въ реченное время учинить.

Einhandeln, *v. reg. act.* 1) Выторговать, торговлею приобрѣсть; 2) проторговаться, обѣднѣть. Haus und Hof einhandeln, дворъ и колъ проторговать.

Einhändig, *adj.* и *adv.* Однорукïй, съ одною рукою.

Einhändigen, *v. reg. act.* Вручить, подать, доставить.

die Einhändigung, мн: die-en, врученïе, подача, подаяïе.

Einhängen, *v. reg. act.* Навѣсить. Die Hemmkette einhängen, дермать наложить, нацепить, навѣсить.

Einhängig, *adj.* и *adv.* Одновислой, (въ архитектурѣ) съ однимъ навѣсомъ, см: Dach.

Einhauen, *v. irr. act.* см: Hauen. 1) Нарубить, надолбить. Sein Zeichen einhauen, знакъ свой набить, на мѣди работать. (у разныхъ ремесленниковъ). 2) прорубить, разрубить; 3) врубиться, врѣзаться, ворваться: Die Reuterey wollte in das Fußvolk einhauen, конница хотѣла врѣзаться, врубиться въ пѣхоту; 4) разрубить, дабы въ соль положить, какъ дѣлающъ мясники; также: * Jemanden einhauen, jemanden bey seinem Herren einhauen, jemanden ins Salz einhauen, кого либо обнести, оклеветать, въ подозрѣнïе привесть.

Einhauig, *adj.* и *adv.* Что только одинъ разъ косить можно, (говорится о травѣ).

Einheben, *v. irreg. act.* см: Heben. Навѣсить, вздѣть.

Einheften, см: Einhäften.

Einheilen, *v. reg. act.* Заживить, заростить. Eine Kugel mit einheilen, пулю въ шѣлѣ заростить.

Einheimisch, *adj.* и *adv.* Домашнïй, шутошнïй, гражданскïй. Die Einheimischen, граждане, урожденцы, шутошнïе.

die Einheit, множ: die-en, единство, единица, нераздѣльность, согласïе. Die Einheit Gottes, единство Бога. Die Einheit der Handlung, единство дѣйствïя въ комедïи, или трагедïи. Die Einheit der Monaden, нераздѣльность монадъ. Die Einheit, (въ ариѳметикѣ) единица.

Einheitzen, *v. reg. act.* Затопить печь.

Einhelfen, *v. irreg. act.* Припомнить кому что, надоумить.

Einhemmen, *v. reg. act.* Дермать надѣть, нацепить.

Einhenken, *v. reg. act.* Навѣсить.

Einher, *adv.* Внутрь. (прилагается только въ глаголамъ). Einhergehen, входить, выступать.

Einherbsten, *v. reg. act.* Жатву собирать, плоды свозить съ поля. Den Wein einherbsten, или просто einherbsten, виноградъ собирать.

Einhetzen, *v. reg. act.* Отравить. Einen Hund einhetzen, собаку отравить, къ травлѣ приучить.

Einheuern, *v. reg. act.* Отдать кого въ наймы, во услуженïе. Sich in einem Hause einheuern, наняться въ какомъ либо домѣ въ работу.

Einheurathen, *v. reg. act.* Женидьбою ввести кого въ какую фамилïю или общество. Sich in ein Haus einheurathen, войти женидьбою въ свойство какого дома, посвоиться съ какимъ домомъ.

Einhohlen, *v. reg. act.* 1) Ввести, проводить; 2) собирать: Die Stimmen einhohlen, голоса собирать. Nachricht von etwas einhohlen, о чемъ справиться, справку сдѣлать; 3) нагнать, настигать, догонять; 4) въ лѣсовыхъ дѣлахъ значитъ иногда: лѣсъ вымѣрять.

das Einhorn, des-es, мн: die-hörner. 1) единорогъ, звѣрь; 2) рыба въ сѣверныхъ моряхъ; 3) рогъ сего звѣря, или зубъ оной рыбы; 4) единорогъ, пушка.

Einhösen, или Einhäsen, *v. reg. act.* (у охотниковъ) распялить. Einen Hasen einhösen, зайца распялить.

Einhufig, *adj.* и *adv.* Однокопытый, у кого неразщепленное, нераздвоенное копыто.

Einhüllen, *v. reg. act.* Закутать. Sich in einen Mantel einhüllen, закутаться въ епанчу, епанчою. * Sein

verfallenes Gesicht war in finsteren Verdruß eingehüllet, похудѣвшее его лице было мрачною досадою покрыто.

Einjagen, *v. reg. act.* 1) Вогнать. Einem eine Furcht, Schrecken einjagen, кому страхъ, ужасъ нагнать, навесть, причинить; 2) Einen Hund einjagen, собаку къ ловлѣ приучить.

Einjährig, *adj.* и *adv.* Однолѣтній, годовалый.

Einig, *adj.* и *adv.* 1) Единый, одинъ только, единственный; 2) согласный, одного мнѣнія, единомысленный. Des Handels einig werden, сторговаться. Einig werden, согласиться и помириться. Sie leben sehr einig mit einander, они живутъ весьма дружно вмѣстѣ, между собою совѣтно, согласно; 3) нѣкоторый, нѣсколькій, нѣкакій. Ich habe ihn einige mal gesehen, я его нѣсколько разъ видѣлъ. Er hatte einiges Geld bey sich, у него было нѣсколько денегъ. Es ist nur ein einiger Gott, одинъ только есть Богъ. Er ist der einige in seiner Kunst, онъ въ своемъ художествѣ только одинъ, кромѣ его нѣтъ другаго. Das ist einig und allein die Ursache, это единственно причиною.

Einigen, см: Vereinigen.

Einigerley, *adj.* Какой бы то ни былъ, какой нибудь, ниесть.

die Einigkeit, (мн: не им:) 1) единство, необ: 2) согласїе, единодушїе, совѣтъ или единосовѣтїе, единенїе, дружба. In brüderlicher Einigkeit leben, въ братскомъ согласїи жить.

die Einigung, см: Vereinigung.

Einkauen, *v. reg. act.* Нажевать, соб: жеваное кушанье кому въ ротъ положить. * Einem etwas einkauen, растолковать кому что ясно.

der Einkauf, des -es, (множ: неуп:) закупленїе, закупка.

Einkaufen, *v. reg. act.* 1) Закупить; 2) Jemanden in das Armenhaus einkaufen, опредѣлить кого, пристроить въ богодѣльнѣ, заплатя извѣстное число денегъ. Sich in eine Zunft einkaufen, вступить въ цехъ заплатя за то деньги.

der Einkäufer, des -s, (мн: под: ед:) закупщикъ, который съѣстные припасы закупаетъ.

die Einkehle, множ: die -n, жолобъ или уголъ на кровли.

der Einkehlstein, des -es, множ: die -e, жолобная черепица, которая по угламъ кровли кладется.

Einkehlen, *v. reg. act.* Жолобить, продолбить.

die Einkehr, мн: die -en. 1) захожденїе, заѣздъ, навѣщанїе, входъ. Das Wirtshaus hat viele Einkehr, въ этотъ трактиръ многїе приходятъ люди; 2) трактиръ, гостинница, постоялой дворъ.

Einkehren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, заѣхать, зайти, уклониться къ кому въ домъ, стать на ночлегъ.

Einkeilen, *v. reg. act.* Наклинить, клиномъ въ чемъ утвердить. Einen Stiel in der Axe einkeilen, топорище насадить. Einen Gesellen einkeilen, (у столяровъ) отдавая подмастерья въ работу къ мастеру, пирушку поднять.

Einkerben, *v. reg. act.* 1) Зарубить, зарубку сдѣлать; 2) замѣтить, зарубить. Eine Schuld einkerben, долгъ замѣтить зарубкою.

die Einkindschaft, множ: die -en, одночадство, единочадство, распорядокъ, по которому дѣти отъ разныхъ браковъ въ наслѣдствѣ между собою сравниваются.

Einkitten, *v. reg. act.* Вмазать замазкою, цементомъ утвердить.

Einklagen, *v. reg. act.* Доправлять долги судомъ. Eine Schuld einklagen, долгъ судомъ доправлять.

der Einklang, des -es, (множ: неуп:) (въ музыкѣ) одинакой тонъ, звонъ, голосъ, одногласїе.

Einkleiben, или Einkleben, *v. reg. act.* влѣпить.

Einkleiden, *v. reg. act.* 1) Одѣть, облечь, облачить: Einen Mönch, eine Nonne einkleiden, постричь въ монахи, въ монахини; 2) Einen Geistlichen einkleiden, въ Римской церквѣ значитъ: возложенїемъ духовнаго облаченїя отдать священнику во владѣнїе духовной ленъ; 3) Eine Sache gut einzukleiden wissen, умѣть какое дѣло хорошо предложить, изъяснить, украсить. Er wußte seine Entschuldigung so gut einzukleiden, daß ihn jedermann für unschuldig hielt, онъ умѣлъ извиненїе свое такъ украсить, такъ хорошо

предложить, оному такой оборотъ дать, что его всякой почелъ невиннымъ.

die Einkleidung, мн: die-en. 1) Облаченіе, одѣяніе, постриженіе, посвященіе, украшеніе; 2) приборъ словъ, расположеніе, предложеніе, оборотъ. Gemeine Gedanken, welche nur durch die Einkleidung das Ansehen der Neuheit bekommen, обыкновенныя мысли, которыя только отъ оборота, расположенія получаютъ видъ новости.

Einkleistern, *v. reg. act.* Влѣпить клейстеромъ.

Einklemmen, *v. reg. act.* Прищемить. Jemandes Finger einklemmen, перстъ чей прищемить.

Einklinken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, защолку опустить, защолкивать. Die Thüre klinket nicht recht ein, дверь не хорошо защолкивается. Klinke doch ein, придави защолку.

Einklopfen, *v. reg. act.* Вколотить.

Einknebeln, *v. reg. act.* Кляпъ всадить, забить, вколотить. Den Hund einknebeln, собаку на цѣпь привязать, посадить посредствомъ находящагося у нее на шеѣ кляпа.

Einknicken, *v. reg. act.* Раздавить, разбить, разломить. Eyerschalen, einen Strohhalm einknicken, яичную скорлупу раздавить, соломинку переломить.

Einknüpfen, *v. reg. act.* Вязать, завязать узломъ. Ein Band, einen Strick einknüpfen, тесьму, ленту, веревку узломъ завязать. Geld einknüpfen, деньги завязать въ платокъ. Einem etwas einknüpfen, кому что наказывать крѣпко.

Einkochen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* 1) Свариться, отъ варенія уменьшиться, огустѣть; 2) уварить: Einen Trank bis zur Honigdicke einkochen, напитокъ уварить, пока будетъ такъ густъ какъ медъ.

Einkommen, *v. irr. neut.* см: Kommen, съ пом: гл: seyn; 1) войти, прибыть. Hier kann niemand aus- oder einkommen, здѣсь ни кто не можетъ выйти, или войти, тутъ нѣтъ ни кому ни входа ни выхода; 2) * Mit einer Bittschrift, mit einer Klage einkommen, прошеніе, челобитную подать. Bey dem Gerichte einkommen, подать челобитную въ судъ. Schriftlich einkommen, письменно просить. Wider jemanden einkommen, искать, бить челомъ на кого; 3) вступить въ казну, приходить, приносить пользы, барыша. Es ist noch kein Geld eingekommen, еще никакихъ денегъ не вступило. So viel kommt jezt von den Bergwerken ein, столько приносятъ теперь горные заводы. Das Einkommen, доходъ, плодъ, прибыль, прибытокъ. Von seinem Einkommen leben, доходомъ своимъ жить. Er hat von seinem Gute tausend Thaler Einkommens, деревня его приноситъ ему тысячу талеровъ доходу; 4) вздумать, въ голову приходить. Gesetzt, es sollte ihnen über lang oder kurz einkommen, ihr die Sache vorzuhalten, положить что вамъ когда нибудь вздумается съ нею о томъ изъясниться; 5) родить: Sie wird bald einkommen, она скоро родитъ.

der Einkömmling, des-es, множ: die-e, пришлецъ.

Einkramen, *v. reg. act.* Убрать товары, сложить товары, увязать выложенные товары.

Einkreisen, *v. reg. act.* (у охотниковъ только употреб:) Ein Wild einkreisen, дичину окружить, кустъ, въ которомъ дичина находится, обойти.

Einkriechen, *v. irr. neut.* см: Kriechen, съ пом: гл: seyn; 1) влѣзть, вползать. Er mußte einkriechen, принужденъ былъ въ тюрму итти. Ein- und auskriechen, влѣзть и вылѣзть; 2) Das Leder kriecht ein, wenn es naß wird, кожа садится, ссѣдается, когда намокнетъ. Das Tuch ist in der Farbe gar sehr eingekrochen, сукно въ краскѣ очень много ссѣлось.

die Einkünfte, (един: не им:) доходы.

Einladen, *v. irreg. act.* 1) Нагрузить. Waaren ein- und ausladen, товары нагружать и выгружать; 2) звать въ гости, приглашать.

der Einlader, des-s, (мн: под: ед:) зватай, на свадьбу.

die Einladung, множ: die-en, нагруженіе, приглашеніе, зовъ.

die Einlage, мн: die-en. 1) Вкладываніе, иногда укладка товаровъ; 2) Die Einlage eines Briefes, вложе-

нїе въ письмѣ, что въ письмо вложено; 3) также называется и та часть товара, которая лежитъ внутри, въ отличїе отъ обертки; 4) вкладъ, деньги въ складку полагаемыя, складчина; 5) въ болотистыхъ земляхъ, та плотина, которая со стороны земли ведется; 6) право содержать въ погребахъ пиво или вино, и подать за то платимая.

das Einlager, des-s, (множ: неуп:) жилище, пребыванїе въ какомъ мѣстѣ; а особливо разумѣли прежде подъ симъ именемъ тотъ родъ ареста или аманатства, по которому должникъ въ случаѣ неплатежа въ показанную ему отъ кредитора корчму итти и оттуда дотолѣ не отлучаться долженъ былъ, пока своего заимодавца не удовольствуетъ. Das Einlager halten, быть въ корчмѣ подъ арестомъ.

Einländisch, *adj.* и *adv.* Внутренній, домашнїй. Einländische Waaren, Producte, внутреннїе товары, продукты. Einländischer Krieg, междоусобная брань, междоусобїе.

Einlangen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: seyn; 1) подать: Eine Klage einlangen, исковую челобитную подать; 2) прибыть, прїѣхать. Er ist noch nicht eingelanget, онъ еще не прибылъ. Es sind Beschwerden eingelanget, жалобы дошли.

der Einlaß, des-es, множ: die-lässe. 1) Впускъ, (безъ множ:); 2) калитка у городскихъ воротъ, въ которую впускаются пѣшеходцы, дабы большихъ воротъ не отворять.

Einlassen, *v. irreg. act.* см: Lassen. 1) Влить; 2) впустить: Die Truppen näherten sich der Stadt, aber man ließ sie nicht ein, войска приближились къ городу, но ихъ не впустили; 3) опустить, запустить (у разныхъ работниковъ). Eine Schraube einlassen, винтъ впустить, запустить, головку онаго такъ глубоко въ дерево или металлъ запустить, чтобъ оная наравнѣ была съ послѣднимъ. Ein eingelassener Knopf, наглухо запущеной винтъ, или заколоченой гвоздь; 4) Sich mit jemand in ein Gespräch einlassen, вступить съ кѣмъ въ разговоръ. Ich mag mich nicht in die Sache einlassen, я не хочу въ етомъ дѣлѣ никакого участїя имѣть. Laß dich darauf nicht ein, на это не соглашайся. Auf solche Frage lasse ich mich nicht ein, на такой вопросъ я не отвѣтствую.

der Einlauf, des-es, (множ: неуп:) вбѣгъ, на пр: корабля въ гавань.

Einlaufen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Laufen; 1) вбѣжать: Eine Kugel einlaufen lassen, пулею зарядить ружье, пулю въ стволъ опустить. Der Hengst läuft ein, жеребецъ по волѣ сходится съ кобылою. Es sind eben nicht die besten Nachrichten eingelaufen, не очень хорошїя вѣсти пришли; 2) Das Tuch läuft ein, wenn es naß wird, сукно садится, сѣдается, когда намокнетъ.

Einlaugen, *v. reg. act.* Щолочить, въ щолокѣ варить, въ щолокъ опустить, въ букъ положить. Garn einlaugen, пряжу щолочить, золить.

Einläuten, *v. reg. act.* звонить, звономъ возвѣстить. Die Messe einläuten, къ обѣднѣ звонить.

Einlegen, *v. reg. act.* 1) вложить, соб: Holz einlegen, дрова въ печь положить. Stockfisch, Häringe einlegen, треску, сельди въ воду положить, мочить въ водѣ. Das Einlegegeld, деньги платимыя иногда отъ цеховъ обществу. Einlegeregister, (въ горномъ дѣлѣ) реестры подаваемые въ нѣкоторое время въ Бергъ-коллегїю отъ штихтъ мейстеровъ; 2) * Bier einlegen, пиво въ погребъ поставить. Gurken einlegen, огурцы посолить или въ уксусѣ намочить. Ein Reis einlegen, сучокъ, вѣточку посадить въ землю. Eingelegte Arbeit, наборная работа. In Holz, in Stein, in Stahl einlegen, на деревѣ, камнѣ, стали набирать. Mit Elfenbein, Bernstein einlegen, слоновою костью, янтаремъ набирать. Soldaten zur Besatzung einlegen, гарнизонъ въ городѣ поставить. Es sind sechs Mann Wache bey ihm eingelegt worden, у него шесть человѣкъ солдатъ поставлено на карaулѣ. Sich bey jemand einlegen, самовластно стать у кого постоемъ. Der Hund leget sich in das

Hängeseil ein, (у охотниковъ) собака налегаетъ на свору. Man legeт sich an einem Gebirge ein, (въ горномъ дѣлѣ) когда начинаютъ гору шурфовать, разрабатывать. Ein gutes Wort für jemand einlegen, доброе слово за кого замолвить. Lob, Ehre, Schande mit etwas einlegen, хвалу, честь, безславїе отъ чего получить. Damit wirst du nicht viel Ehre einlegen, тѣмъ ты немного чести заслужишь; 2) сложить: Ein Messer einlegen, складной ножъ сложить. Ein Einlegemesser, складной ножъ. Ein Stück Waare einlegen, кусокъ товару сложить, убирать. Die Krämer legen ihre Waare ein, лавочники укладываютъ, убираютъ свои товары, запираютъ лавки.

der Einleger, des -s, (мн: под: един:) посажденная виноградная лоза, вѣтвь.

Einleiben, *v. reg. act.* неупотр: присообщить, присоединить, см: Einverleiben.

Einleimen, *v. reg. act.* Вклеить.

Einleiten, *v. reg. act.* Вводить, соб: неупотреб: * Er wußte die Sache so einzuleiten, daß er seine Absicht völlig erreichte, онъ умѣлъ дѣло такъ распорядить, повести, что намѣренїя своего совершенно достигъ.

die Einleitung, множ: die -en. 1) Введенїе, 2) руководство къ чему, 3) приуготовленїе, вступленїе.

Einlenken, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben; 1) вправить, вставить. Ein verrenktes Glied einlenken, вывихнутой суставъ вправить, вставить; 2) управить, когда на прим: извозщикъ лошадей своихъ опять на ту дорогу направитъ, съ которой они сбились. * Wieder einlenken, (въ рѣчахъ) возвратиться къ главному предмету рѣчи; также обратить на истинный путь добродѣтели.

Einlesen, *v. irreg. act.* см: Lesen. (у ткачей) набирать основу.

Einleuchten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, озарить, освѣтить; употребляется только въ переносномъ смыслѣ вмѣсто удостовѣрить. Wenn dir meine Gründe nicht einleuchten, ежели тебя мои доказательства не убѣждаютъ, не удостовѣряютъ. Ein einleuchtender Beweis, убѣдительное доказательство.

Einlieben, *v. reg. recipr.* Sich einlieben, угождать, ласкаться, подбиться въ милость.

Einliefern, *v. reg. act.* Отдать, вручить, поставить, внесть. Geld, Getreide einliefern, деньги, хлѣбъ куда отдать, вручить, внесть.

Einliegen, *v. irreg. neut.* см: Liegen. съ пом: гл: seyn, стоять у кого на квартирѣ, въ домѣ, нанимать у кого квартиру, домъ.

der Einlieger, des -s, (множ: под: ед:) жилецъ, (въ горныхъ дѣлахъ) гиттенъ-вахтеръ.

Einlochen, *v. reg. act.* (у плотниковъ) диру провертѣть, пробить, продиравить.

Einlogieren, (говори einloschiren) *v. reg. act.* Поставить у кого на квартирѣ, помѣстить. Sich bey jemand einlogieren, стать у кого на квартирѣ.

Einlösen, *v. reg. act.* Выкупить. Ein Pfand einlösen, закладъ выкупить.

Einlöthen, *v. reg. act.* Впаять, припаять. Einen abgebrochenen Fuß wieder einlöthen, отломанную ножку опять припаять.

das Einmaaß, (множ: неуп:) (въ деревенскомъ домостроительствѣ) убыль хлѣба, отъ то сушки, частаго мѣренья и пр: промѣръ.

Einmachen, *v. reg. act.* Вдѣлать. 1) In ein Packet einmachen, въ пакетъ убрать, укласть. Handschuh in ein Papier einmachen, перчатки въ бумагу завернуть. Ein Buch einmachen, (у переплетчиковъ) книги оттивать въ кожу; 2) Früchte einmachen, овощи въ сахарѣ варить. Eingemachte Früchte, въ сахарѣ вареные плоды. Fleisch einmachen, мясо солить; также: душить; 3) Den Teich einmachen, тѣсто растворить, притворить. Kalk einmachen, известь растворить, развесть.

Einmähdig, *adj.* и *adv.* Одноносный. Einmähdige Wiesen, луга, которые одинъ только разъ косятъ.

Einmahnen, *v. reg. act.* Взыскивать, доправлять, Славян: истязать. Schulden einmahnen, долги взыскивать.

Einmal, *adv.* Одинъ разъ, одиножды, единождыы, однова, однажды, единою. Das Einmal eins, таблица умноженія. Ein Glas auf einmal austrinken, рюмку вдругъ, разомъ выпить. Er schlug acht hundert auf einmal, онъ поразилъ восемъ сотъ вдругъ, въ одно время. Auf einmal kam ein Blitz, незапно блеснула молнія. Ich sage es dir einmal für allemal, я сказываю тебѣ однажды навсегда. Ein einzig mal, одинъ только разъ. Was einmal geschehen ist, das läßt sich nicht ändern, что сдѣлалось, того перемѣнить не можно. Wenn man einmal in Gesellschaft ist, so kann man nicht zu aufgeweckt seyn, будучи въ компаніи надобно быть веселу. Einmal reden sie so verliebt, daß man erschrickt, und das andere mal so gleichgültig als wenn sie mich zum ersten male sähen, то разговариваете вы со мною такъ страстно, что испугаться должно, то либо съ такою холодностію, какъ будто въ первые меня видите; 2) нѣкогда, когда нибудь: Es war einmal ein Mann, былъ нѣкогда человѣкъ, или въ сказкахъ, жилъ да былъ человѣкъ. Er wird mich schon einmal bezahlen, онъ уже когда нибудь мнѣ заплатитъ. Hören sie einmal, was die Leute dazu sagen, послушайте только, что люди на то, про то говорятъ. Laß einmal sehen, ob ich mir von deiner Lehrbegierde viel zu versprechen habe, покажитко, дай-ко посмотрѣть, чего я могу ожидать отъ твоей охоты къ наукамъ. Wie sollte ich es verstanden haben? ich habe es nicht einmal gehöret, какъ мнѣ было это разумѣть, когда я того и не слыхалъ?

Einmalig, *adj.* Единократный.

Einmännisch, *adj.* и *adv.* На одного мужчину, на одну персону, на одного человѣка. Ein einmännisches Bett, одинакая постель.

Einmarken, *v. reg. act.* (употребл: только въ простонарѣчіи) закупать.

Einmarschiren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, вступить, войти. (говорится о войскѣ).

der Einmarsch, des-es, (множ: неуп:) вступленіе войска.

Einmauern, *v. reg. act.* 1) Вдѣлать, задѣлать камнями и известью, замазать, закладывать; 2) Einen Schatz einmauern, сокровище въ стѣнѣ задѣлать. Einen Verbrecher einmauern, злодѣя, преступника въ столбъ посадить.

Einmeischen, *v. reg. act.* Затереть. (у пивоваровъ).

die Einmeischung, мн: die-en, заторъ.

Einmeißeln, *v. reg. act.* Вдолбить, продолбить.

Einmengen, *v. reg. act.* Замѣшать. Futter für das Vieh einmengen, кормъ для скотины замѣшать. * Er will sich in alles einmengen, онъ во все мѣшается.

Einmessen, *v. irreg. act.* см: Messen. 1) Getreide, Erbsen einmessen, хлѣбъ, рожь, горохъ мѣрою отпускать, всыпать въ мѣшки; 2) Das Korn hat sich sehr eingemessen, въ житѣ было очень много промѣра.

Einmiethen, *v. reg. act.* Поставить на квартирѣ. Er hat seinen Freund bey mir eingemiethet, онъ своего друга поставилъ у меня на квартирѣ, нанялъ ему у меня покои. Sich bey jemand einmiethen, нанять себѣ у кого покои. Sich in einen Wald einmiethen, купить себѣ позволеніе дрова въ лѣсу рубить и вывозить.

Einmischen, *v. reg. act.* Вмѣшивать. Verse mit in eine Rede einmischen, стихи къ рѣчи примѣшивать. Er mischt allerley Mährchein mit ein, онъ всякія сказки приплетаетъ. Er mischt sich überall mit ein, онъ вездѣ мѣшается.

Einmünzen, *v. reg. act.* Передѣлывать въ деньги. Gold, Silber einmünzen, золото, серебро передѣлать въ деньги.

die Einmuth, (множ: неуп:) единодушіе.

Einmuthen, *v. reg. act.* О принятіи въ цехъ, въ общество проситься. Sich bey einer Zunft einmuthen, проситься въ цехъ.

Einmüthig, *adj.* и *vdv.* Единодушный, согласный.

die Einmüthigkeit, (мн: не им:) единодушіе, согласіе.

Einnähen, *v. reg. act.* 1) Вшить. Eine Kindermörderinn einnähen, дѣтоубивицу въ мѣшокъ зашить; 2) вышивать: Blumen einnähen, цвѣты

вышивать; 3) ушивать: Das Kleid ist zu weit, man muß es einnähen, платье широко, надобно его ушить.

die Einnahme, множ: die-en, взятье, принятїе, прїемъ. Die Einnahme dieses Ortes hat viel Blut gekostet, взятье сего мѣста стоило много крови; 2) доходы: Wenige Einnahme haben, мало прихода имѣть. Die Ausgabe übersteiget die Einnahme, расходъ болѣе прихода. Etwas mit in die Einnahme bringen, въ приходъ, въ счетъ поставить; 3) мѣсто, гдѣ деньги принимаются, казначейская, казенная. Die Acciseinnahme, гдѣ акцизныя деньги принимаютъ.

Einnehmen, *v. irr. act.* см: Nehmen. 1) Взять, убрать, вбирать. Die Segel einnehmen, паруса подобрать, убрать. Arzeney einnehmen, лѣкарство принимать. Mittagsmal einnehmen, кушать, обѣденной столъ имѣть. Einen Gestank einnehmen, вонь въ себя вбирать. Bittere Vorwürfe einnehmen, жестокїя попреки принимать, терпѣливно слушать. Eine Sache genau einnehmen, дѣло точно понимать; 2) къ себѣ въ домъ взять: Es will ihn niemand einnehmen, ни кто его къ себѣ не принимаетъ; 3) овладѣть, плѣнить: Eine Stadt einnehmen, городомъ овладѣть. Eines andern Stelle einnehmen, другаго мѣсто заступить, занять. Sein Gefolge nahm das ganze Haus ein, его свита заняла весь домъ. Der Wein nimmt den Kopf ein, вино въ голову вступаетъ, забираетъ, дѣлаетъ пьянымъ. Sich von jemanden einnehmen lassen, кому повѣрить, на чьи слова преклониться. Eine einnehmende Beredsamkeit, плѣняющее витїйство. Er ist ganz von Vorurtheilen eingenommen, онъ совсемъ зараженъ, обладаемъ предразсужденїями. Sie ist ganz eingenommen von ihm, она ему весьма благосклонна, имъ плѣненна; 4) принять, получить, а особливо деньги. Ich habe heute nichts eingenommen, я сего дня ничего не продалъ.

der Einnehmer, des-s, (мн: под: ед:) прїемщикъ, сборщикъ, (цѣловальникъ, стар:) казначей.

die Einnehmung, (множ: неуп:) принятїе; во всѣхъ почти знаменованїяхъ глагола.

Einnetzen, *v. reg. act.* Намочить. Die Wäsche einnetzen, бѣлье спрыснуть, смочить.

Einniethen, *v. reg. act.* Вклепать, заклепать.

Einnisten, и Einnisteln, *v. reg. act.* вгнѣздиться, гнѣздо гдѣ свить. * Er hat sich bey mir eingenistet, онъ у меня вогнѣздился, внѣдрился.

Einnöthigen, *v. reg. act.* Принудить что принять. Jemanden Speise und Trank einnöthigen, понуждать кого принимать пищу и питье.

die Einöde, множ: die-n, степь, пустыня.

Einölen, *v. reg. act.* Намаслить, масломъ помазать, вымазать.

Einpacken, *v. reg. act.* Укладывать, увязывать, убирать. Der Kramer packt ein, лавочникъ или разнощикъ укладываетъ свои товары. * Packe ein, убирайся, молчи.

Einpappen, *v. veg. act.* Вклеить клейстеромъ.

Einparthieren, *v. reg. act.* Ввозить. Verbothene Waaren einparthieren, заповѣдные товары привозить въ государство.

Einpassen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* 1) въ пору приходить; 2) владить, унаровить.

Einpassiren, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, въѣзжать.

Einpfählen, *v. reg. act.* Кольями огородить, обнести.

Einpfarren, *v. reg. act.* Къ церковному приходу причислить, приписать. Eingepfarrte Dörfer, къ приходу принадлежащїя деревни. Eingepfarrte Einwohner; die Eingepfarrten, прихожане.

Einpflanzen, *v. reg. act.* 1) Посадить въ землю; 2) * Eingepflanzt, природный, врожденный, или закоренѣлый, насажденный. Ein eingepflanzter Haß, замаперѣлая ненависть.

Einpflastern, *v. reg. act.* 1) Замостить, вымостить; 2) Einen Stein mit einpflastern, камень замостить въ мостовой, помѣстить.

Einpflöcken, *v. r. act.* Загвоздить, пригвоздить, прибить деревяннымъ гвоздемъ, коломъ и пр.

Einpflügen, *v. reg. act.* 1) Запахать. Den Mist einpflügen, навозъ запахать; 2) распахать, взодрать, поднять землю.

Einpfropfen, *v. reg. act.* 1) Привить, Слав: прицѣпить. Ein Zweig einpfropfen, черенокъ привить; 2) заткнуть, закупорить.

Einpfützen, *v. reg. act.* (употребительно только въ горныхъ дѣлахъ) воду изъ горныхъ лужь вычерпать.

Einpichen, *v. reg. act.* Засмолить.

Einplaudern, *v. reg. act.* Убаять. Jemanden etwas einplaudern, убаять кого къ чему либо, набаять кому что.

Einplumpen, см: Einpumpen.

Einprägen, *v. reg. act.* Назнаменить, начеканить, напечатать, вбить. * Sein Bild ist meinem Herzen tief eingepräget, образъ его глубоко напечатлѣнъ въ моемъ сердцѣ, начертанъ. Einem etwas einprägen, наказывать кому что, вперять кому что. Präge diese Lehren deinem Herzen ein, начертай, запечатлѣй сїи слова въ твоемъ сердцѣ.

Einpredigen, *v. reg. act.* Убѣдить, уговорить.

Einpressen, *v. reg. act.* Въ тиски положить, притиснуть.

Einpudern, *v. reg. act.* Напудрить, припудрить, пропудрить.

Einpumpen, *v. reg. act.* Накачать воды насосомъ.

Einquartiren, *v. reg. act.* Постоемъ поставить, постой поставить. Sich bey jemand einquartiren, стать у кого постоемъ.

die Einquartirung, мн: die-n, постой.

Einquellen, *v. reg. act.* Намочить. Erbsen einquellen, горохъ мочить, чтобъ ростки пустилъ.

Einrammeln, *v. reg. act.* Вбивать, вколачивать копромъ. Pfähle einrammeln, сваи бить.

Einrammen, *v. reg. act.* то же.

Einrathen, *v. irreg. act.* см: Rathen. Присовѣтовать.

Einräumen, *v. reg. act.* 1) Вобрать, убрать, умѣстить, внести, уласть, въ надлежащее мѣсто положить. Hausrath einräumen, домашнїе уборы убрать къ мѣсту; 2) мѣсто дать, уступить, отвести. Jemanden seinen Platz einräumen, мѣсто свое кому либо уступить; * за истинну принимать, попускать. Ich räume diesen Satz ein, сїе положенїе я принимаю, признаю за справедливо, уступаю; также: давать волю. Er räumet seinen Kindern gar zu vieles ein, онъ своимъ дѣтямъ очень много даетъ воли, потакаетъ, попускаетъ, много дѣлаетъ понаровки, потачки.

Einrechnen, *v. reg. act.* Считать, въ счетъ, на счетъ ставить.

die Einrede, множеств: die-n, прекословїе, противословїе, противорѣчїе. Ohne alle Einrede, безъ всякаго прекословїя, безпрекословно.

Einreden, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben; 1) уговорить. Jemanden Muth einreden, ободрить кого словами; 2) перебивать рѣчь, прекословить. Er läßt sich nicht einreden, онъ никакихъ выговоровъ, увѣщанїй не принимаетъ.

Einreiben, *v. irreg. act.* см: Reiben. Втереть, натереть. Eine Salbe einreiben, мазь втереть.

Einreichen, *v. reg. act.* 1) Подавать куда; 2) * Das Pferd reicht ein, лошадь засѣкаетъ.

Einreihen, *v. reg. act.* (у швей) сбирать.

1. Einreißen, *v. irreg. neut.* съ помог: глаг: seyn, и *act.* см: Reißen. 1) Прорваться, продраться. Das Zeug reißt ein, матерїя продирается; также расщепляться, колоться. Das Holz reißt ein, дрова расщепляются, раскалываются; 2) надодрать, разодрать. Ein Stück Zeuges einreißen, кусокъ матерїи надодрать. Ein Haus, ein Gebäude, eine Mauer, einen Zaun einreißen, домъ, строенїе, стѣну, заборъ разломать.

2. Einreißen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, разпространиться, въ обычай войти. Es sind verschiedene böse Gewohnheiten bey euch eingerissen, разныя дурныя обыкновенїя у васъ завелися, вошли въ употребленїе, ворвались. Damit das Uebel nicht weiter einreiße, дабы зло далѣе не разпространилось. Bey der jetzigen Jahreszeit reißen allerley ansteckende Krankheiten ein, при нынѣшней погодѣ всякїя прилипчивыя болѣзни свирѣпствуютъ.

Einreiten, *v. irr. neut.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см: Reiten. 1) Въѣхать верхомъ; 2) Eine Thüre einreiten, дверь повалить, разломать въѣзжая верхомъ, задѣть за дверь. Einen Zaun einreiten, заборъ опрокинуть.

Einrenken, *v. reg. act.* Вправить. Ein ausgerenktes или verrenktes Glied wieder einrenken, вывихнутой суставъ опять вправить.

Einrennen, *v. reg. act.* Разбить, разломать бѣгучи. Eine Thüre einrennen, дверь разломать, повалить, опрокинуть.

Einrichten, *v. reg. act.* 1) Вправить, направить. Ein Wild einrichten, (у охотниковъ) дичину тенетами окружить, обставить. Ein Glied einrichten, суставъ вправить; 2) * устроить, въ порядокъ привесть, распорядить, учредить. Sein Hauswesen einrichten, домашнія дѣла устроить. Eine Tochter, einen Sohn einrichten, дочь за мужъ выдать, сына женить и снабдить потребными домашними уборами, надѣлить. Gemischte Brüche einrichten, (въ ариѳметикѣ) дроби привесть къ общему знаменателю.

die Einrichtung, множ: die-en, вправливанïе, устроенïе, учрежденïе, распоряженïе, снабдѣнïе; (у замочниковъ) пружины въ замкѣ, колеса замочныя.

Einriegeln, *v. reg. act.* 1) Запоръ, засовъ заложить; 2) запереть: Jemanden einriegeln, запереть кого.

der Einritt, des-es, (множ: неупотр:) въѣздъ верхомъ.

Einritzen, *v. reg. act.* 1) Разщелить, разщепить, распороть, разрѣзать; 2) Seinen Namen in Glas einritzen, имя свое на стеклѣ начертить, вырѣзать.

Einrosten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, заржавѣть въ чемъ.

Einrucken, или Einrücken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* 1) Вступить, войти. In ein Land einrücken, въ государство войти. Die Truppen sind gestern eingerückt, войска вчера вступили; также: чье мѣсто заступить. Nach Caji Tode ist Titius eingerücket, по смерти Кая заступилъ его мѣсто Титъ; 2) вдвинуть: * Eine Stelle in einen Brief einrücken, рѣчь какую либо въ письмо внести, включить. Eine Zeile einrücken, строку вписать.

Einrühren, *v. reg. act.* 1) Подболтать: Mehl einrühren, муки подболтать; 2) разболтать, размѣшать. Ein Pulver mit Rosenwasser einrühren, порошокъ съ розовою водою размѣшать. Eyer einrühren, яицъ втолкнуть въ тѣсто. Eingerührte Eyer, или ein Eingerührtes, дрочона.

Eins, *adj.* 1) Одно, едино. Ich und der Vater sind eins, азъ и отецъ есмы едино. Eins um das andere, по перемѣнкамъ, одно за другимъ. Am Ende kommt alles auf eins heraus, наконецъ все на тоже выйдетъ. Es ist mir alles eins, мнѣ все равно; 2) согласный: Eins seyn, быть согласну. Eins werden, согласиться; 3) одинъ разъ, единожды, нѣкогда. Ich war eins in Wien, я былъ нѣкогда въ Вѣнѣ. Sie ist noch eins so schön als du, она въ двое пригожѣе тебя; 4) немножко, немного, нѣсколько. Wir wollen eins spielen, поиграемъ немного.

die Einsaat, (множ: не им:) засѣвъ, сѣмя на посѣвъ.

Einsacken, *v. reg. act.* Въ мѣшокъ положить, всыпать, * въ карманъ положить.

Einsäen, *v. reg. act.* см: Einsaat. Посѣвать сѣмена.

Einsagen, *v. r. act.* Сказывать за кѣмъ.

Einsägen, *v. reg. act.* Надпилить, напилить.

Einsalben, *v. reg. act.* Намастить. Eine Leiche einsalben, мертвое тѣло намастить, ароматами.

Einsalzen, *v. irreg. act.* см: Salzen. Посолить. Fleisch einsalzen, мясо посолить, въ соль положить.

Einsam, *adj.* и *adv.* 1) Уединенный, особящïйся. Ein einsames Leben führen, уединенную жизнь провождать; 2) * простой, безмолвной. Ein einsamer Ort, пустое, уединенное мѣсто; 3) холостой: Einsam leben, жить въ одиначествѣ; 4) бездѣтной.

die Einsamkeit, (мн: не им:) 1) уединенïе, безмолвïе; 2) убѣжище, пустыня, уединенïе.

Einsammlen, *v. reg. act.* Собирать, забирать. Früchte einsammlen, плоды собирать.

der Einsatz, des-es, мн: die-sätze. 1) вложенïе, положенïе во что. Den Einsatz thun, деньги положить въ лотерею и пр: 2) вложенное, положенное во что, вкладъ, на пр: положенныя въ лотерею деньги. Ducaten im Einsatze wägen, червонцы кучками взвѣшивать. Ein Einsatz von Schachteln, von Bechern, von Gewichten, стопа коробочекъ, стакановъ, вѣсковъ, вкладываемыхъ одинъ въ другой; 3) мѣсто, въ которое что положено; такъ называется садокъ, прудъ, гдѣ рыбу держатъ.

Einsäuern, *v. reg. act.* Уквасить. Den Teig einsäuern, тѣсто растворить.

Einsaugen, *v. irreg. act.* см: Saugen. Всосать, присосать.

Einsäumen, *v. reg. act.* Обрубить. (у швей).

Einsäuseln, *v. r. act.* Приговаривать. Ein Kind einsäuseln, дитя усыпить, прибаукивать, прилюлюкивать, припѣвать ему.

Einschaffen, *v. reg. act.* Закупать.

Einschalig, *adj.* и *adv.* Одночерепной,航односкорлупый, одностворчатый, съ однимъ черепомъ. Einschalige Muscheln, раковины одностворчатыя.

Einschalten, *v. reg. act.* Внести, включить. Eine Stelle in einen Brief einschalten, рѣчь въ письмо внесть, включить.

Einschärfen, *v. reg. act.* Наказывать, твердить кому о чемъ.

Einscharren, *v. reg. act.* Загрести. Feuer einscharren, огонь загрести. Einen todten Körper einscharren, мертвое тѣло загрести, говорится въ презрительномъ смыслѣ. Geld einscharren, деньги въ кошелекъ спрятать.

Einschattig, *adj.* и *adv.* Однотѣнный, на одну только сторону тѣнь мещущïй.

Einscheerig, см: Einschürig.

Einschenken, *v. reg. act.* Наливать. Bier, Koffe einschenken, пиво, кофе наливать. Klaren Wein einschenken, самую правду сказать, не обинуясь. Einschenken, (у ремесленныхъ людей) прïѣзжаго подмастерья попотчивать, угостить. Er muß vor ihm einschenken, da muß er einschenken, или er muß einschenken, онъ долженъ ему уступить, его съ нимъ сравнить не можно.

Einscheuern, *v. reg. act.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) Die Frucht einscheuern, плоды въ житницы, въ хлѣбные сараи убрать.

Einschichtig, *adj.* и *adv.* Однослойный.

Einschicken, *v. r. act.* Прислать куда.

Einschieben, *v. irreg. act.* см: Schieben. 1) Вдвинуть, всунуть. Geld einschieben, деньги въ карманъ сунуть. Das Brod einschieben, хлѣбъ въ печь посадить; 2) вмѣстить: Eine eingeschobene Stelle, написанное или напечатаное въ скобкахъ. Einen Officier bey dem Regimente einschieben, офицера въ полку помѣстить противъ порядка, или произвесть. Ein falsches Testament einschieben, ложное завѣщанïе, духовную подкинуть, духовную подмѣнить.

das Einschiebsel, des-s, (мн: под: ед:) (въ низкомъ нарѣчïи) то что вдвинуто, всунуто, вложено, вмѣщено или подкинуто.

Einschießen, *v. irreg. act.* см: Schießen. 1) Вдвинуть, всунуть, всадить. Das Brod einschießen, хлѣбъ сажать; 2) вбросить: Schlechte Münzsorten unter die guten mit einschießen, худыя деньги промежду хорошими просунуть, пропустить, отсчитать; 3) прострѣлить, разбить. Die Häuser mit Kanonen einschießen, домы пушками разбить; 4) обучить стрѣлять, къ стрѣльбѣ способнымъ учинить. Ein Pferd einschießen, лошадь къ пальбѣ, стрѣльбѣ приучить. Sich einschießen, упражняться въ стрѣлянïи изъ ружья. Ein Gewehr einschießen, ружье пробовать, отвѣдать. Sich einschießen, (въ кегельной игрѣ) навыкнуть въ кегельной игрѣ. Sich bey jemand einschießen, подбиться къ кому въ милость.

Einschiffen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* 1) Въѣхать кораблемъ, вбѣжать; 2) положить на судно: Waaren, Truppen einschiffen, товары на корабль положить, нагрузить, войско посадить на корабль. Sich einschiffen, сѣсть на корабль.

Einschirren, *v. reg. act.* Шоры наложить, надѣть.

Einschlachten, *v. reg. act.* Бить скотину на домашнïй обиходъ, колоть.

Einschlafen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Schlafen; 1) вздремать, засыпать; 2) * о членахъ и суставахъ: a) онѣмѣть: Der Fuß, die Hand ist mir eingeschlafen, нога, рука у меня онѣмѣла; b) умереть, уснуть. Sein Fleiß schläft bald ein, прилѣжанїе его скоро приступляется. Die Sache ist ganz eingeschlafen, дѣло совсемъ заснуло, болѣе не производится.

Einschläfen, см: Einschläfern.

Einschläferig, *adj* и *adv.* гдѣ одному спать можно, односпальный. Ein einschläferiges Bett, одинакая постель, гдѣ одному только спать можно.

Einschläfern, *v. reg. act.* 1) Усыпить; 2) * обезпечить: Mit einer falschen Hofnung einschläfern, ложною, тщетною надеждою обезпечить, усыпить.

der Einschlag, des -es, мн: die -schläge; 1) вбиванїе; (у ткачей) точа, тканье, а особливо, самой утокъ; ударенїе по рукамъ; 2) то что вбивается: a) (у ткачей) утокъ; b) что въ письмо или въ пакетъ вкладывается, вложенїе, вложенное; c) (въ платьѣ) запасъ; d) (у лошадей) обвертка: Dem Pferde einen Einschlag geben, у лошади копыто обвязать; e) что въ бочку или вино опускается, для поправленїя его вкуса, силы и цвѣта. Ein Einschlag von Schwefel, сѣра опускаемая въ вино; f) (у охотниковъ) часть земли оленьимъ копытомъ захваченная и унесенная; g) (въ просторѣчїи) совѣтъ; 3) обертка, (въ горахъ) яма.

Einschlagen, *v. irreg. act.* и *neutr.* см: Schlagen. 1) Вбить, вколотить. Einen Pfahl einschlagen, сваю вбить. Den Eintrag einschlagen, (у ткачей) утокъ прибыкать. Eyer einschlagen, яицы разбить и выпустить, втолкнуть. Getreide einschlagen, хлѣбъ въ мѣшки насыпать, набивать. Holz einschlagen, дрова по саженно ставить, складывать, класть. Schwefel einschlagen, сѣру въ бочку или вино опустить. Waaren einschlagen, товары завернуть. Bäume einschlagen, деревья въ чаны посадить, или коренья ихъ землею присыпать и окутать. Einem Pferde den Fuß einschlagen, ногу у лошади обернуть. Schweine einschlagen, свиней на кормъ погнать. Jagdhunde bey dem Landmanne einschlagen, ловчихъ псовъ крестьянину отдать, чтобъ выкормилъ; 2) разбить: Fenster einschlagen, окна выбить; 3) (у портныхъ и швей) запасъ пустить, запатить, стачать, сслонить; также: убавить. Ich habe schon eingeschlagen, я уже ударилъ по рукамъ. Der Bliß, das Gewitter schlägt ein, молнїя, гроза ударяетъ въ какое мѣсто. Den Weg einschlagen, путешествовать. Hier schlagen sehr viele verdächtige Umstände mit ein, къ сему присовокупляются весьма многїя сумнительныя обстоятельства. Die Farbe schlägt ein, краска проходитъ. Die Blattern, die Kräße schlägt ein, оспа, короста прячется внутрь, входитъ внутрь. Alle seine Kinder sind vortreflich eingeschlagen, всѣ его дѣти удалися, хороши.

der Einschläger, des -s, (мн: под: ед:) приискиватель рудъ; также: дровяникъ, которой для горныхъ заводовъ дрова рубитъ, или кладетъ.

Einschleichen, *v. irr. neut.* съ пом: гл: seyn, см: Schleichen Влѣзть, вползать, входить, * вкрасться, втереться. Sich einschleichen, имѣетъ тѣ же знаменованїя. Sich bey jemand einschleichen, вкрасться къ кому въ милость, подбиться, приласкаться, подлеститься.

Einschleifen, *v. reg. act.* 1) Ввезти, втащить. Verbotene Waaren einschleifen, заповѣдные товары вводить, провозить тайно въ государство; 2) (у слѣсарей) зарубить и вставить.

Einschleppen, *v. reg. act.* Втащить.

Einschließen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* см: Schließen. 1) замыкаться. Das Schloß schließt nicht recht ein, замокъ не плотно замыкается; 2) замыкать; 3) запереть, заключить, замкнуть. Sein Geld einschließen, деньги свои заперетъ въ сундукѣ. Einen Brief mit einschließen, письмо включить, приложить; 4) окружить, обвесть. Den Garten mit der Mauer einschließen, садъ стѣною обвести.

Eine Stelle in einer Schrift einschließen, рѣчь какую въ сочиненіи въ скобкахъ поставить. Eine Stadt einschließen, городъ войскомъ обступить. Deutschland wurde mit in den Frieden eingeschlossen, Германія была въ миръ включена.

Einschlucken, *v. reg. act.* Глотать, проглотывать. Vielen Staub einschlucken müssen, терпѣливо, но по неволѣ сносить.

Einschlummern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, вздремать.

Einschlürfen, *v. reg. act.* Хлебать, прихлебывать.

der Einschluß, des-es, мн: die-schlüsse, включеніе, приложеніе, включенное, также иногда вмѣстительная.

Einschmeicheln, *v. reg. act.* Sich bey jemanden einschmeicheln, приласкаться, подбиться къ кому въ милость, подлипать.

Einschmeißen, *v. irr. act.* см: Schmeißen. Разбить, расплавить.

Einschmelzen, *v. irreg. & reg. act.* см: Schmelzen. Растопить, расплавить.

Einschmieren, *v. reg. act.* 1) Вмазать; 2) намазать, вымазать. Einem etwas einschmieren, кому что ясно протолковать. Einem Kinde Brey einschmieren, дитяти кашицу въ ротъ давать на пальцѣ, дитя кашею кормить.

Einschmutzen, *v. reg. act.* Загрязнить, замарать, заносить. Wäsche, Kleider einschmutzen, бѣлье, платье замарать.

Einschnallen, *v. reg. act.* Пряжку застегнуть, пристегнуть.

die Einschneide, мн: die-n, (у токарей) проходникъ, инструментъ.

Einschneiden, *v. irreg. act.* см: Schneiden. 1) Прорѣзывать, и врѣзываться. Der Faden schneidet ein, нитка врѣзывается въ тѣло; 2) врѣзывать, вырѣзывать. Buchstaben in das Glas einschneiden, литеры на стеклѣ вырѣзать. Den Boden einschneiden, (у обручниковъ) дно врѣзать; 3) накрошить, изрѣзать, нарѣзать. Brod einschneiden, хлѣба накрошить; 4) пожать и въ овинъ свезти.

Einschneidig, *adj.* и *adv.* Что одно только острее имѣетъ, одноюдный, съ однимъ остреемъ.

der Einschnitt, des-es, множ: die-e, прорѣзъ, надрѣзъ.

Einschnupfen, *v. reg. act.* Нюхать.

Einschnüren, *v. reg. act.* зашнуровать, заснуровать. Ein Frauenzimmer einschnüren, женщину заснуровать, снурованье на нее надѣть. Waaren einschnüren, товары зашивать снуромъ.

Einschöpfen, *v. reg. act.* Начерпать, наливать.

Einschränken, *v. reg. act.* 1) Ограничить, окружить, огородить; 2) ограничить, умѣрить, сократить. Begierden, Ehrgeiß einschränken, желанія, честолюбіе укрощать. Er wird sehr eingeschränkt gehalten, его въ великомъ страхѣ, грозѣ, въ уздѣ содержать. Ein eingeschränktes Glück, умѣренное, посредственное щастіе. Die Einschränkung, ограниченность, условіе.

Einschrauben, *v. reg. & irreg. act.* см: Schrauben. 1) Ввинтить, 2) привинтить.

Einschrecken, *v. reg. act.* Страхомъ къ чему побудить, запугать.

Einschreiben, *v. irreg. act.* см: Schreiben; вписать, внесть въ книгу. Sich einschreiben, имя свое вписать.

Einschrumpfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, дрябнуть, заскорбнуть, завянуть. Das Tuch im Wasser einschrumpfen lassen, сукно смочить.

der Einschub, des-es, (мн: не им:) Der Einschub eines Officiers, произведеніе офицера противъ порядка.

Einschürig, или Einscheerig, *adj.* и *adv.* однострижный, что одинъ разъ въ годъ стрижется. Einschürige Schafe, овцы, которыхъ только одинъ разъ въ году стригутъ.

Einschustern, *v. reg. neutr* съ глаг: haben; 1) убытокъ, изъянъ, накладъ понести, претерпѣть, получить; 2) разориться.

Einschütten, *v. reg. act.* Всыпать, насыпать.

1. Einschwärzen, *v. r. act.* Закоптить, * замарать, зачернить, загрязнить.

2. Einschwärzen, *v. reg. act.* Waaren, Güter einschwärzen, заповѣдные товары потаенно провозить въ государство.

Einschwaßen, *v. reg. act.* 1) Убаять, болтанїемъ побудить кого чему повѣрить или чего желать, преклонить кого къ чему многословїемъ, наврать кому; 2) Sich bey jemand einschwaßen, враньемъ привесть себя у кого въ любовь.

Einsegnen, *v. reg. act.* Благословить, благословенїе къ чему дать. Einen Sterbenden einsegnen, отпускную, отходную, прощальную молитву прочитать. Ein Paar Verlobte einsegnen, обрученныхъ вѣнчать, сочетать. Eine Sechswöchnerinn einsegnen, родильницѣ молитву давать. Kinder einsegnen, конфирмовать дѣтей. Brod und Wein einsegnen, хлѣбъ и вино освятить, благословить, въ евхаристїи.

Einsehen, *v. irreg. act.* см: Sehen. 1) собств: заглядывать; 2) * проницать, понимать, уразумѣвать. Ein Einsehen haben, наказать виноватыхъ.

Einseifen, *v. reg. act.* Намылить.

Einseitig, *adj.* и *adv.* Односторонний. Ein einseitiger Contract, односторонний контрактъ, договоръ, въ которомъ одна только сторона обязывается.

Einsenden, *v. irreg. act.* см: Senden. Прислать куда.

Einsenken, *v. reg. act.* Опустить, погрузить. Den Knopf von einer Schraube einsenken, винтовную головку запустить, забить наглухо.

der Einser, des -s, (множ: под: ед:) (въ ариѳметикѣ) единица.

Einseßen, *v. r. act.* 1) Всадить, вставить, вложить. Sich einseßen, сѣсть въ карету, на корабль. Einen Missethäter einseßen, засадить злодѣя въ тюрьму. Das Leder einseßen, кожу золить. Eine Scheibe einseßen, стекло вставить. Bley, Silber, Kupfer einseßen, свинецъ, серебро, мѣдь въ плавильной горшокъ положить. Brod einseßen, хлѣбъ сажать. Bäume, Blumen einseßen, деревья, цвѣты посадить. Edelsteine einseßen, оправить алмазы въ золото или серебро. Das Einseßeisen, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) родъ наковаленъ съ дырьями по обѣимъ концамъ, куда втыкаютъ всякїя штемпели; 2) * Einen Ring einseßen, перстень подъ закладъ отдать, положить. Zum Könige einseßen, на царство посадить, воцарить. In ein Amt einseßen, опредѣлить къ должности, въ должность. Jemanden wieder in sein Eigenthum einseßen, имѣнїе кому возвратить. Zum Erben einseßen, опредѣлить наслѣдникомъ, установить, учредить.

die Einsicht, множ: die -en. 1) соб: заглядыванїе; больше же: * проницанїе, прозорливость, понятїе; иногда также: порицанїе, наказанїе, обличенїе; 2) познанїе, знанїе.

Einsichtig, *adj.* и *adv.* Прозорливый, проницательный.

Einsichtsvoll, *adj.* и *adv.* Проницательный, знающїй, свѣдущїй, многознающїй.

die Einsiedeley, множ: die -en, безмолвїе, отшельничество, уединенїе.

Einsieden, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см: Sieden. Увариться, укипѣть, выкипѣть.

der Einsiedler, des -s, (мн: под: ед:) 1) безмолвникъ, отшельникъ, уединенникъ, пустынникъ, пустыножитель; 2) пустынникъ, птица въ Швейцарїи; 3) родъ рака.

die Einsiedlerey, мн: die -en. 1) Безмолвничество, скитъ, пустыня; 2) (въ садахъ) пустынка, ермитажъ.

Einsiedlerisch, *adj.* и *adv.* Пустыннический, уединенный.

Einsiegeln, *v. reg. act.* Запечатать.

Einsingen, *v. irreg. act.* см: Singen. Припѣвать. Ein Kind einsingen, дитя усыплять припѣванїемъ.

Einsinken, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Sinken; провалиться, погрязнуть, осѣсть, опуститься.

Einsißen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Sißen. 1) Сѣсть во что, (у ремесленныхъ людей) наняться въ работу; 2) сидѣть или жить гдѣ, изъ чего употребительно только ein Eingesessener, обыватель, старожилъ.

Einsißig, *adj.* и *adv.* Односидной. Ein einsißiger Wagen, одномѣстная карета.

Einsöhlig, *adj.* и *adv.* Одноподошвенной. Einsöhlige Schuhe, башмаки

объ одной подошвѣ, вывороmные башмаки.

Einspänen, *v. reg. act.* (употребл: на суконныхъ фабрикахъ) сукно переложить дощечками, листами.

Einspannen, *v. r. act.* 1) Впрягать. Die Pferde einspannen, лошадей впречь, заложить, запрягать; 2) * Einen Fluß, или Mühlenbach einspannen, рѣку или протокъ, ручей запрудить.

der Einspänner, des -s, (мн: под: ед:) курокъ у ружья.

Einspännig, *adj.* и *adv.* 1) Одноупряжный, одною лошадью запряженный; 2) одинакій. Ein einspänniges Bett, одинакая постель, односпальная постель; въ горномъ дѣлѣ ein Einspänniger, то же что ein Eigenlöhner, а въ судѣ и при дворахъ: ѣздовой.

Einsperren, *v. reg. act.* 1) Запереть; 2) обступить: Eine Stadt einsperren, городъ обступить; 3) * (употребляется только прошедшее причастіе) Er lebt sehr eingesperrt, онъ живетъ уединенно, мало водитъ компаніи.

Einspinnen *v. irreg. act.* см: Spinnen. 1) Впрясть, ввязать; 2) Sich einspinnen, обвиться, окутаться; говорится о шелковыхъ червяхъ.

Einsprechen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, см: Sprechen. 1) Herz, Muth, Trost einsprechen, ободрить, развеселить, утѣшить, разговорить; 2) противорѣчить, прекословить, а особливо въ судѣ возражать. Bey jemanden einsprechen, зайти къ кому.

Einsprengen, *v. reg. act.* 1) Попрыскать, покропить. Fleisch mit Salz einsprengen, мясо посолить. Die Wäsche einsprengen, бѣлье спрыснуть; 2) Eingesprengt, вкрапленный.

Einspringen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Springen. 1) Вскочить, заскакивать. Die Feder will nicht einspringen, пружина не заскакиваетъ; 2) разломать, разбить. Eine Thüre einspringen, дверь разломать.

Einsprißen, *v. reg act.* Впрыскивать. Balsam in eine Wunde einsprißen, бальсамъ въ рану впустить.

der Einspruch, des -es, мн: die -sprüche, судебное возраженіе противъ какого дѣйствія, а особливо противу сочетанія двухъ обрученныхъ.

Einst, *adv.* Единожды, нѣкогда, какъ о прошедшемъ, такъ и будущемъ времени.

Einstäben, *v reg. act.* (у кожевенниковъ) кожу въ доттники класть, въ дотникахъ мочить, дубить, золить.

Einstallen, *v. reg. act.* Въ конюшню поставить. Ein Pferd einstallen, лошадь въ конюшню поставить.

Einstämmen, *v. reg. act.* Наглухо заколотить, заклепать.

Einstämmig, *adj.* и *adv.* Одинакой.

Einstampfen, *v. reg. act.* Вбить, прибить.

der Einstand, des -es, (множ: неуп:) 1) вступленіе въ чинъ, въ должность; 2) вступленіе въ право покупщика, Jus retractus.

Einstänkern, *v. reg. act.* Навонять, напустить смраду, вони.

Einstechen, *v. irreg. act,* см: Stechen. Проколоть, наколоть. Löcher im Papier einstechen, диры въ бумагѣ проколоть, исколоть, истыкать бумагу.

Einstecken, *v. reg. act.* Воткнуть. Den Degen einstecken, шпагу въ ножны вложить. Einen Stock in die Erde einstecken, палку въ землю водрузить. Einen Dieb einstecken, вора въ тюрьму посадить. Geld einstecken, деньги въ карманъ положить.

Einstehen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Stehen. 1) Вступить: In ein Amt einstehen, въ должность вступить. In die Kost einstehen, въ пенсію, въ домъ къ кому на хлѣбы вступить; 2) In einen Kauf mit einstehen, принять съ кѣмъ участіе въ покупкѣ; 3) поручиться; 4) In einen Kauf, Handel mit einstehen, вступить въ право покупщика, перебить кому торгъ.

Einstehlen, *v. reg. act.* Sich einstehlen, вкрасться.

Einsteigen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Steigen; влѣзть. Zum Fenster einsteigen, въ окно влѣзть.

Einstellen, *v. reg. act.* (у охотниковъ) 1) сѣтьми обставить; 2) Waaren einstellen, товары у кого поставить, отдать на сохраненіе. Ein

Pferd einstellen, лошадь въ стойло, въ конюшню поставить; 3) * оставить: Die Kleiderpracht, den Aufwand einstellen, великолѣпїе въ одеждѣ, уборы, расходы оставить, прекратить, отложить, остановить. Die Arbeit einstellen, работу остановить. Eine Reise einstellen, дорогу, поѣздку отложить; 4) Sich einstellen, приходить, явиться. Sich vor Gerichte einstellen, предстать въ судѣ.

Einsten, Einstens, см: Einst.

Einsticken, *v. reg. act.* Blumen einsticken, цвѣтки, узоры нашивать.

Einstimmen, *v. reg. neutr.* съ гл: haben, голосъ свой, согласїе на что дать, согласиться.

Einstimmig, *adj.* и *adv.* Одинъ только голосъ имѣющїй или изъ одного голоса состоящїй, единогласный; 2) * единогласный, согласный.

Einstopfen, *v. reg. act.* набить. Den Toback in die Pfeife einstopfen, трубку шабакомъ набить, положить шабаку въ трубку.

Einstoßen, *v. irreg. act.* см: Stoßen. 1) Вколотить, втоптать, втолкнуть, впѣхнуть. Sich einen Splitter einstoßen, занозить себѣ что. Die Butter in ein Faß einstoßen, масло въ бочонки втоптать, набить. Das Leder einstoßen, кожи въ дошники укласть; 2) разбить, выбить.

Einstreichen, *v. irr. act.* см: Streichen. 1) Вмазать, впустить. Einem Kinde den Brey einstreichen, дитя кашею изъ ложечки кормить. Ich will dir es einstreichen, я тебѣ это припомню. Geld einstreichen, деньги въ карманъ положить, сунуть; 2) (у слѣсарей) нарѣзывать пилою.

Einstreuen, *v. reg. act.* Всыпать, посыпать, натрусить, всѣять, усыпать, устлать. Ein Pulver in die Wunde einstreuen, порошкомъ рану присыпать. Den Pferden Stroh einstreuen, соломы подъ лошадей натрусить; * вложить, вдохнуть, шепнуть, наустить. Wer hat dir das eingestreuet, кто тебѣ это въ голову вложилъ.

der Einstrich, des -es, множ: die -e, (у слѣсарей) нарѣзка, прорѣзъ; (въ горномъ дѣлѣ) поперечные брусья въ шахтахъ, къ которымъ боковыя доски прибиваются.

Einstücken, *v. reg. act.* Вшачать, нашачать.

Einstürmen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben. Auf jemanden einstürmen, на кого устремиться, нападать на кого.

der Einsturz, des -es, (множ: неуп:) обрушенїе, паденїе, рушенїе. Der Einsturz des Hauses, обрушенїе дома.

Einstürzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, провалиться, обрушиться, развалиться.

Einstutzen, *v. reg. act.* Подсѣчь, подрѣзать, подрубить, (въ садоводствѣ). Einen Baum einstutzen, дерево подрѣзать.

Einstweilen, *adv.* Между тѣмъ, на время.

Einsumpfen, *v. reg. act.* (въ кирпичныхъ заводахъ) глину мочить.

Einsylbig, *adj.* и *adv.* Односложный.

Eintägig, *adj.* и *adv.* Однодневный.

Eintauchen, *v. reg. act.* Обмокнуть, омочить. Die Feder eintauchen, перо въ чернилы обмокнуть.

Eintauschen, *v. reg. act.* Вымѣнять.

Einteichen, см: Eindeichen.

Einteigen, *v. reg. act.* замѣсить. Das Mehl einteigen, муку замѣсить.

Eintheilen, *v. reg. act.* Раздѣлить.

Einthun, *v. irr. act.* см: Thun. 1) Запереть. Den Dieb einthun, въ тюрмѣ вора заключить. Das Vieh einthun, въ стойло, въ хлѣвы запереть скотину; 2) вложить; 3) вручить, подать; 4) Wechselbriefe einthun, векселя продать.

Einthüren, *v. reg. act.* (въ вѣтреныхъ мѣльницахъ) пяльцы вставить, крылья парусиною обдернуть, обтянуть.

Eintönig, *adj.* и *adv.* Одного тона, голоса, однимъ тономъ.

1. die Eintracht, (мн: не им:) утокъ.

2. die Eintracht, (мн: не им:) согласїе, единодушїе, совѣтъ, дружность.

Einträchtig, *adj.* и *adv.* 1) Согласный; 2) единодушный, единогласный.

1. der Eintrag, des -es, (мн: не им:) вредъ, препона, предосужденїе, нарушенїе, ущербъ.

2. der Eintrag, des -es, (мн: неуп:) утокъ, (у ткачей).

Eintragen, *v. irreg. act.* см: Tragen.

1) Вносить: Das Wasser eintragen, воду носить; * (у ткачей) утокъ, челнокъ продѣвать, ткать. Die Schulden im Buche eintragen, долги вносить въ книгу, записывать; 2) приносить прибыль.

Einträglich, *adj.* и *adv.* Прибыльной, прибыточной, наживной, хлѣбной.

die Einträglichkeit, (множ: неупотр:) прибыльность.

Eintränken, *v. reg. act.* 1) Напаять, положить что въ какую влагу; 2) отплатить, отомстить; 3) намочить.

Einträufeln, см: Eintröpfeln.

Eintreffen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Treffen. 1) Прибыть куда; 2) согласовать, согласну быть, сходствовать. Die Rechnung trifft ein, счетъ точно согласенъ съ истинною, исправенъ; 3) исполниться, событься. Die Prophezeihung hat (ist) nicht eingetroffen, пророчество не сбылось.

Eintreiben, *v. irreg. act.* см: Treiben. 1) Вогнать: Das Vieh eintreiben, скотину загнать въ хлѣвъ. Einen Pfahl eintreiben, колъ въ землю вбить. Das Leder eintreiben, кожу золить, дубить; 2) * a) взыскивать, доправлять. Schulden, Reste eintreiben, долги, недоимки взыскивать; b) загнать въ тупикъ, пригнать.

Eintreten, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см. Treten. 1) Вступить въ какое мѣсто; 2) * вступить въ какое дѣло. Der Frühling, das neuë Licht ist eingetreten, весна, новой мѣсяцъ наступилъ; 3) втоптать, натоптать. Das Pferd hat sich einen Nagel eingetreten, лошадь наколола себѣ ногу гвоздемъ; 4) растоптать, разбить, разломать. Einer Schlange den Kopf eintreten, змѣи голову растоптать. Einem Faß den Boden eintreten, дно у бочки проломить; 5) Die Schuhe eintreten, башмаки стоптать.

Eintrichtern, *v. reg. act.* Переливать чрезъ воронку, (употребляется только въ переносномъ смыслѣ). Die Wissenschaften lassen sich nicht eintrichtern, науки не можно влить чрезъ воронку, т: е: не можно ихъ вдохнуть тому, кто охоты или понятія не имѣетъ.

der Eintritt, des-es, (мн: неупотр:) вступленіе, наступленіе.

Eintrocknen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn; 1) изсякнуть, высохнуть; 2) усохнуть, ссыхаться.

Eintröpfeln, *v. reg. act.* Накапать, каплями наливать, впускать, вкапать.

Eintunken, *v. reg. act.* Обмокнуть, окунуть, омочить.

Eintüpfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, накрапывать; охотники употребляютъ сіе слово о ищихъ сабакахъ, когда они носомъ упираются или указываютъ въ землю.

die Einung, множ: die-en, единеніе, соединеніе.

Einverleiben, *v. reg. act.* Принять кого въ сообщество, присообщить, вписать, записать въ общество; также включить и предать.

das Einverständniß, des-es, (мн: неуп:) доброе согласіе, совѣтъ.

Einvieren, *v. reg. act.* Въ четвероугольникъ привесть, четвероугольникомъ обвесть.

Einwachsen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Wachsen; заростать, вростать.

Einwägen, *v. reg. & irreg. act.* см: Wägen. 1) Отвѣшивать; 2) увѣситься.

die Einwage, мн: die-n, провѣсъ.

Einwalken, *v. reg. act.* 1) Валять до тѣхъ поръ, пока краска или сало выйдетъ (у кожевенниковъ); 2) увалять (у суконщиковъ).

der Einwand, des-es, мн: die-wände, возраженіе.

Einwandern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, странствуя къ кому пристать, зайти къ кому.

Einwärts, *adv.* Внутрь.

Einweben, *v. reg. act.* Наткать, заткать, вплетать, выткать.

Einwechseln, *v. reg. act.* Вымѣнить, мѣною что получить, (употребляется только о деньгахъ).

Einwehen, *v. reg. act.* Сдуть, дыханіемъ повалить.

Einweichen, *v. reg. act.* Намочить.

Einweihen, *v. reg. act.* Освятить, посвятить; Слав: обновить. Eine Kirche einweihen, церковь освятить, обновить. Einen Bischof einweihen, Епископа посвятить.

Einweisen, *v. irreg. act.* см: Weisen. Jemanden in ein Amt einweisen, препоручить кому должность. In eines andern Güter einweisen, предать, отдать кому во владѣнїе чужїя вещи.

Einwenden, *v. reg. & irreg. act.* см: Wenden; возражать, опровергать, опорочивать.

die Einwendung, мн: die-en. 1) Возраженїе; 2) увертка.

Einwerfen, *v. irreg. act.* см: Werfen. 1) бросать, метать во что. Bomben, Granaten einwerfen, бомбы, гранаты бросать; * (у портныхъ) заметать, на живую нитку примешать. Jemanden einen Zweifel einwerfen, навести кому сумнѣнїе, также: возразить; 2) разшибить, разбить, опрокинуть.

Einwickeln, *v. reg. act.* 1) завернуть. Etwas in Papier, in Stroh einwickeln, въ бумагу, въ солому завернуть. Die Haare einwickeln, волосы въ бумажки положить, завить. Ein Kind einwickeln, спеленать дитя, свить. 2) * Sich in einen Prozeß einwickeln, въ тяжбу запутаться, вступить, вплетаться; 3) свивать, завивать.

1. Einwiegen, *v. irreg. act.* см: Einwägen.

2. Einwiegen, *v. reg. act.* Укачать. Ein Kind einwiegen, дитя укачать.

Einwilligen, *v. r. neutr.* съ гл: haben, соизволить, согласиться, склониться.

Einwindeln, *v. reg. act.* Спеленать.

Einwintern, *v. r. act.* До зимы проводить, сберечь.

Einwirken, *v. reg. act* и *neutr.* съ гл: haben, вплесть, вязать.

Einwittern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, навѣтривать; говорится о восходящихъ парахъ въ рудникахъ. Eingewittertes Erz, навѣтрелая руда.

der Einwohner, des-s, (мн: под: ед:) житель, обыватель, обитатель, жилецъ, обитальникъ.

Einwühlen, *v. reg. act.* Врывать. Sich einwühlen, врыться.

Einwünschen, *v. reg. act.* см: Anwünschen.

der Einwurf, des-es, множ: die-würfe, возраженїе.

Einwurzeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn; 1) кореньями утвердиться, вкорениться, окорениться; 2) * Eingewurzelt, неподвижный. Eingewurzeltes Uebel, закоренѣлое зло.

Einzählen, *v. reg. act.* 1) Отсчитать, счетомъ отпускать, класть куда; 2) зачитать, причислять.

Einzängeln, *v. reg. act.* Клещами захватить, взять.

Einzapfen, *v. reg. act.* 1) Нацѣдить; 2) заострить, застрогать на прːколъ (у плотниковъ); 3) вколотить; (у плотниковъ) застрогу запустить во что, утвердить.

Einzäunen, *v. reg. act.* 1) Загородить, тыномъ, плетнемъ обвести, обнесть, забрать заборомъ; 2) вплесть въ плетень.

Einzehren, или sich einzehren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, убывать, усыхать, выдохнуться.

Einzeichnen, *v. reg. act.* Нарисовать на чемъ или внутрь чего; * записать, внесть въ книгу.

Einzeln, *adj.* и *adv.* 1) Однимъ одинъ, только одинъ, единый, единственный, по одному; 2) * Ein einzelnes Haus, особо отъ другихъ стоящїй, уединенной домъ. Ein einzelner Mensch, одинакой человѣкъ, холостой. Einzelnes Geld, мѣлкїя деньги.

Einziehen, *v. irreg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Ziehen. 1) Продѣть куда, втащить. Einen Balken, eine Schwelle, einen Faden einziehen, брусъ, порогъ ввесть, запустить, нитку продѣть, вдѣть; 2) * Gelder einziehen, деньги въ казну взыскать. Jemandes Güter einziehen, конфисковать, взять на Государя, въ казну описать. Jemanden seine Besoldung einziehen, жалованье у кого задержать, остановить. Einen Verbrecher einziehen, злодѣя взять за пристава, подъ арестъ, подъ караулъ; 3) Die Segel einziehen, паруса подобрать. Die Hörner einziehen, рожки спрятать; о улиткѣ. Die Pfeife einziehen, хвостъ поджать. Einen Damm, einen Wall einziehen, плотину, валъ короче сдѣлать, убавить. Er lebt sehr eingezogen, онъ живетъ весьма уединенно, не со многими знается, скромно, скупо. Sie liebt die Eingezogenheit, она любитъ сидѣть дома, домосѣдка; 4) собрать, стянуть:

Manschetten einziehen, манжеты собрать, сделать поуже. Das Tuch ziehet sich ein, сукно садится, сѣдается. Die Goldschmiede ziehen das Metall ein, золотыхъ дѣлъ мастера вытягиваютъ металлъ. Den Aufwand einziehen, расходы сократить, убавить; 5) входить, въѣзжать въ городъ, переѣхать въ домъ; 6) входить въ скважины. Das Wasser ist schon eingezogen, вода уже вошла въ землю.

Einzig adj. и adv. Единственный, единый.

der Einzögling, des-es, множ: die-e, урожденецъ, природный житель.

der Einzug, des-es, множ: die-züge, въѣздъ, вшествіе; 2) (у плотниковъ) переводина.

Einzwängen, v. reg. act. 1) Впѣхнуть, втиснуть, всунуть; 2) стѣснить, ограничить, заключить. Sich die Hand einzwängen, прищемить себѣ руку; 3) ограничить, сократить.

Einzwingen, v. irr. act. см: Zwingen; принудить кого либо что принять.

das Eis, des-es, (мн: неуп:) ледъ. Das Eis gehet auf, ледъ таетъ. Das Eis brechen, первое затрудненіе въ какомъ дѣлѣ преодолѣть, дорогу проложить, прочистить, показать. Das Eis trägt, ледъ толстъ, можно по немъ ходить и ѣздить.

der Eisachat, des-es, (множ: неуп:) прозрачной агатъ, хрусталовидной.

die Eisände, мн: die-n, Anas clangula, гоголь птица.

der Eisbaum, des-es, мн: die-bäume, отводъ у мостовъ.

der Eisbecher, des-s, (мн: под: ед:) ледяная стопа, каковыя въ Швейцаріи для сохраненія напитковъ употребляютъ.

das Eisbein, des-es, мн: die-e, бедро.

das Eisbier, des-es, (мн: неуп:) пиво даваемое за колку льда.

der Eisbock, des-es, множ: die-böcke, быкъ, отводъ, тарасы у мостовъ для одержанія льда.

der Eisbruch, des-es, (мн: неупотр:) шаль, таяніе льда, вскрытіе рѣкъ, когда ледъ таетъ и проходитъ.

das Eisdach, des-es, (мн: неупотр:) крышка изъ тростника.

Eisen, v. reg. act. Ледъ колоть.

das Eisen, des-s, (множ: под: един:) 1) желѣзо; 2) всякіе изъ желѣза и стали сдѣланныя орудія; (у валяльщиковъ, токарей и проч:) долота; (у золотыхъ и серебреныхъ дѣлъ мастеровъ) наковальни; 3) подкова; 4) оковы, желѣзы, цѣпи, вериги. Jemanden in die Eisen schmieden, въ желѣза кого посадить. Das Eisen schmieden, weil es warm ist, желѣзо ковать пока горячо, пользоваться удобнымъ случаемъ. Noth bricht Eisen, нужда законъ перемѣняетъ.

die Eisenader, мн: die-n, желѣзная жила, въ рудникахъ.

die Eisenarzeney, мн: die-en, изъ желѣза и ржавчины онаго составленное лѣкарство.

der Eisenbart, des-es, мн: die-bärte, см: Eisvogel.

der Eisenbaum, des-es, мн: die-bäume, 1) воротъ на молотовыхъ заводахъ; 2) змѣевка желѣзистая, Dracaena ferrea, растѣнія.

der Eisenbeerbaum, des-es, множ: die-bäume, бирючина, крушина дерево.

das Eisenbergwerk, des-es, мн: die-e, желѣзной заводъ.

der Eisenbeschlag, des-es, (мн: неуп:) см: Eisenblüthe.

das Eisenblech, des-es, (мн: неуп:) жесть желѣзная.

die Eisenblumen, (един: не им:) см: слѣдующее.

die Eisenblüthe, (мн: неуп:) желѣзной цвѣтъ, бѣлой шпатовой капельникъ.

der Eisenbrand, des-es, мн: die-brände, магнитъ.

das Eisenbrech, des-es, (мн: неуп:) см: Mondraute.

der Eisenbruch, des-es, мн: die-brüche, желѣзоломка, мѣсто, гдѣ желѣзистой камень ломаютъ.

der Eisendraht, des-es, (мн: неуп:) желѣзная проволока.

die Eisendruse, мн: die-n, желѣзная друза, щетка.

die Eisenerde, множ: die-n, желѣзистая, желѣзо въ себѣ содержащая земля.

das Eisenerz, des-es, (множ: неуп:) желѣзная руда.

die Eisenfarbe, (мн: неупотр:) сѣро-желѣзной цвѣтъ.

das Eisenfeil, des-es, (множ: не им:) желѣзные опилки.

der Eisenfleck, des-es, мн: die-e, или der Eisenflecken, des-s, (множ: под: един:) пятно отъ ржавчины.

der Eisenfluß, des-es, (мн: неупотр:) см: Eisenblüthe.

der Eisenfresser, des-s, (мн: под: ед:) хвастунъ.

der Eisenfunke, des-n, множ: die-n, изгарина, искра отъ каленаго желѣза.

der Eisengang, des-es, мн: die-gänge, желѣзной слой, жила.

die Eisengans, множ: die-gänse, см: Gans 1.

der Eisengart, des-es, мн: die-gärte, см: Eisvogel.

der Eisengehalt, des-es, (мн: неуп:) количество желѣза въ какой вещи, содержанїе желѣза.

der Eisengießer, des-s, (мн: под: ед:) отливщикъ.

der Eisenglanz, des-es, (мн: неуп:) желѣзистая дресва, глимеръ, блистающая желѣзная руда, желѣзной блескъ.

das Eisenglas, des-es, (множ: неуп:) хрупкая желѣзная руда.

der Eisenglimmer, des-s, (мн: неуп:) см: Eisenglanz.

die Eisengranaten, (един: неупотр:) желѣзистыя гранаты.

Eisengrau, *adj.* и *adv.* Желѣзнаго цвѣта.

die Eisengraupe, мн: die-n, желѣзная крупина, эизенграупе, волфрамь, волчья пѣна, руда.

die Eisengrube, мн: die-n, желѣзной рудникъ.

Eisenhaltig, *adj.* и *adv.* Желѣзистый, желѣзо въ себѣ содержащїй.

der Eisenhammer, des-s, множ: die-hämmer; 1) собственно желѣзной молотъ, которымъ желѣзо въ молотовняхъ куютъ; 2) кузница, молотовая, желѣзной заводъ.

der Eisenhandel, des-s, (мн: не им:) торговля желѣзомъ, желѣзными товарами.

der Eisenhändler, des-s, (множ: под: един:) торгующїй желѣзомъ, желѣзопродавецъ, желѣзникъ.

Eisenhart, *adj.* и *adv.* Твердый, жесткїй какъ желѣзо.

das Eisenhart, des-es, (множ: неуп:) см: Eisenkraut.

der Eisenhart, des-es, (множ: неуп:) родъ золотаго песку въ Стейермаркѣ.

das Eisenholz, des-es, (мн: неуп:) см: Eisenbaum.

das Eisenhütchen, или Eisenhütlein, des-s, (множ: под: един:) 1) собственно желѣзная шляпка, каковыя встрѣчаются въ гербахъ графовъ Оетингенскаго и Папенгеймскаго; 2) * волчїй ядъ, волчїй корень, трава.

die Eisenhütte, мн: die-n, желѣзной заводъ.

der Eisenkalk, des-es, (множ: неуп:) желѣзо въ известь превращенное.

der Eisenkies, des-es, (множ: неуп:) желѣзистая дресва.

der Eisenkloß, des-es, множ: die-klöße, см: Kasenstein.

der Eisenknecht, des-es, множ: die-e. 1) (въ мѣдныхъ заводахъ) узкое желѣзцо на наковальнѣ, на которомъ утвержденъ мѣдной кругъ; 2) родъ банщиковъ, парильщиковъ.

der Eisenkram, des-es, (множ: неуп:) торгъ желѣзомъ.

der Eisenkrämer, des-s, (множ: под: един:) желѣзопродавецъ.

das Eisenkraut, des-es, (мн: неуп:) желѣзнякъ, трава, желѣзная трава.

die Eisenkrystallen, (един: неупотр:) желѣзные хрустали.

der Eisenkuchen, des-s, (множ: под: един:) родъ пирожнаго изъ сала, сахару и яицъ.

die Eisenkütte, или der Eisenkütt, des-es, (мн: неуп:) 1) цементъ, которымъ желѣзо цементуютъ; 2) краснокофейная земля, которую изъ Поцоло въ Неаполѣ получаютъ.

das Eisenmal, des-es, мн: die-mäler. 1) пятно отъ желѣза; 2) каменной родъ, по видимому желѣзо содержащїй, а въ самомъ дѣлѣ или ничего или очень мало онаго въ себѣ имѣющїй.

der Eisenmann, des-es, (мн: не им:) ейзенманъ, родъ желѣзной руды.

der Eisenminer, множ: die-n, желѣзная руда.

der Eisenocher, des-s, (мн: не им:) желѣзная вохра, охра.

der Eisenofen, des-es, мн: die-öfen, плавиленная печь, горнъ, домна, въ которой желѣзо плавятъ.

die Eisenplatte, мн: die-n, желѣзная плита, листъ, доска.

die Eisenprobe, (множ: неупотр:) 1) проба желѣзная, пробованіе руды въ разсужденіи содержанія желѣза; 2) родъ суда въ среднемъ вѣкѣ, когда отвѣтчикъ въ доказательство своей невинности каленое желѣзо въ рукахъ нести долженъ былъ, судъ Божій.

der Eisenrahm, des-es, (множ: неуп:) ейзенрамъ, желѣзная пѣнка.

der Eisenrost, des-es, (множ: неуп:) ржа, ржавчина желѣзная.

der Eisensafran, des-es, (мн: неуп:) желѣзная ржавчина, желѣзной шафранъ.

das Eisensalz, des-es, (множ: неуп:) желѣзной купоросъ.

der Eisensand, des-es, (множ: неуп:) желѣзной, желѣзистой песокъ.

die Eisensau, мн: die-säue, или säuen, пригарь отъ нечистой мѣди, которая къ стѣнамъ домны садится, жужжелица желѣзная.

die Eisenscheibe, мн: die-n, желѣзной кругъ, раздѣленный также какъ горной компасъ, и употребляемый въ тѣхъ ямахъ, гдѣ магнитъ ломаютъ или добываютъ.

die Eisenschicht, мн: die-en, (въ желѣзныхъ заводахъ) куча, или столько желѣза, сколько однимъ разомъ сплавить можно, калошь.

der Eisenschimmel, des-s, (мн: под: един:) плѣсень.

die Eisenschlacke, мн: die-n, окалина, пѣна желѣзная, шлакъ.

der Eisenschlag, des-es, (множ: неуп:) 1) треска, клепанье, обрѣзки желѣзные, сушь; 2) право желѣзными товарами торговать, съ исключеніемъ иностранныхъ. Den Einschlag haben, имѣть такое право.

der Eisenschlich, des-es, (мн: неуп:) шлихъ желѣзной, промытая желѣзная руда.

der Eisenschmid, des-es, множ: die-e, ковачь, кузнецъ.

die Eisenschmiede, мн: die-n, кузница.

der Eisenschneider, de-s, (мн: под: ед:) штемпельмейстеръ, въ монетной, который штемпели, чеканы на монету вырѣзываетъ, чеканщикъ.

der Eisenschuß, des-es, (мн: неуп:) по видимому желѣзо содержащій камень, а въ самомъ дѣлѣ ничего или мало онаго въ себѣ имѣющій.

Eisenschüssig, *adj.* и *adv.* Желѣзистой, желѣзо содержащій.

die Eisenschwärze, (мн: неуп:) 1) ейзенманъ, ейзенрамъ; 2) изъ желѣза сдѣланное чернило, желѣзница.

der Eisenschweif, des-es, (множеств: неупотр:) свѣтлозернистой желѣзистой глимеръ.

Eisenschweifig, *adj* и *adv.* Такой глимеръ садержащій, или на оной похожій; также: на желѣзную руду похожій.

der Eisensinter, des-s (множ: неуп:) желѣзная накипь.

der Eisenspath, des-es, (мн: неуп:) желѣзистой шпатъ.

der Eisenspiegel, des-s, (множ: неуп:) череповатая желѣзная руда.

der Eisenstahl, des-es, (множ: неуп:) изгарина желѣзная, которую кузнецы къ наваркѣ сталью употребляютъ.

der Eisenstein, des-es, множ: die-e, каждой камень, которой содержитъ въ себѣ желѣзо, желѣзнякъ, желѣзистой камень.

der Eisensteingang, des-es, множ: die-gänge, слой, жила, гдѣ такой камень ломаютъ.

der Eisensteinmesser, des-s, (мн: под: един:) (въ горныхъ заводахъ) присяжной, который наблюдаетъ, чтобъ желѣзистой камень надлежащимъ образомъ мѣриваемъ былъ.

die Eisensteinzeche, множ: die-n, рудникъ желѣзной.

die Eisenstufe, мн: die-n, кусокъ желѣзной руды.

der Eisensumpf, des-es, мн: die-sümpfe, ямы въ рудникахъ, въ коихъ желѣзистая вода собирается.

der Eisensyrup, des-es, (мн: неуп:) желѣзной сиропъ.

die Eisentinctur, (мн: неуп:) желѣзная тинктура.

der Eisenvitriol, des-s, (мн: неуп:) желѣзной купоросъ.

die Eisenwaare, мн: die-n, желѣзной товаръ, мѣлочные желѣзные товары.

das Eisenwasser, des-s, (мн: неуп:) минеральная вода.

das Eisenwerk, des-es, множ: die-e, 1) желѣзная работа, всякое изъ желѣза сдѣланное орудіе, дѣла-

ное желѣзо; 2) желѣзной заводъ.
die Eisenwurz, или Eisenwurzel, (мн: неуп:) чертополохъ.
das Eisenzeug, des-es, (мн: не им:) желѣзное орудïе, збруя.
Eisern, *adj.* и *adv.* 1) желѣзной; 2) * твердой, прочной. Ein eisernes Pferd, здоровая, дюжая лошадь; въ общежительствѣ называются тѣ вещи желѣзными, которые при чемъ нибудь непремѣнно и всегда остаются, и когда испортятся или пропадутъ, въ прежнемъ состоянïи возвращены быть должны. Eisernes Vieh, eiserne Pferde, eisernes Geräth, eiserne Kühe, скотина, лошади, посуда, коровы, по росписи принадлежащïе къ деревнѣ, которые помѣщикъ при уступкѣ деревни долженъ отдать вмѣстѣ или на мѣсто оныхъ другïе такой же доброты достать. Der eiserne Brief, письменное обязательство, которымъ обязываются ввѣренныя вещи въ такомъ же состоянïи возвратить, въ какомъ онѣ приняты. Eiserne Knechte, или Eisenknechte, родъ банщиковъ или парильщиковъ, которые принуждены оставаться на одномъ мѣстѣ, не могутъ странствовать, и должны содержать для подлыхъ людей торговыя бани. Ein eiserner Pacht, откупъ на весьма долгое время. Ein eiserner Brief, опасная грамата, которою Государь задолжавшаго подданнаго беретъ на время въ свое покровительство отъ заимодавцовъ. Die eiserne Zeit, желѣзной вѣкъ; (у стихотворцовъ въ пространнѣйшемъ смыслѣ) плохïя, безплодныя, печальныя времена. Ein eisernes Herz haben, быть жестокосерду.
die Eisfahrt, мн: die-n, см: Eisgang.
der Eisfisch, des-es, мн: die-e, такъ называются кишы подъ льдомъ сѣвернаго поля находящïеся.
die Eisfischerey, мн: die-n, рыболовля на льду.
der Eisgang, des-es, (мн: неупотр:) вскрытïе рѣки.
Eisgrau, *adj.* и *adv.* Сѣдый.
die Eisgrube, мн: die-n, ледникъ.
das Eisholz, des-es, (мн: неуп:) всякое крѣпкое, жесткое дерево.
Eiskalt, *adj.* и *adv.* Холодной какъ ледъ.
der Eiskessel, des-s, (мн: под: един:) судно, чанъ, сидова, въ которой ледъ приносятъ для прохлажденïя напитковъ.
die Eiskluft, мн: die-klüfte, трещина бывающая въ деревѣ отъ мороза, разсѣлина.
Eisklüftig, *adj.* и *adv.* Что такïе трещины имѣетъ.
der Eisknochen, des-s, (мн: под: ед:) см: Eisbein.
das Eiskraut, des-es, (мн: неуп:) Mesembryanthemum crystallinum, денежникъ кристалловидной.
der Eismarkt, des-es, мн: die-märkte, ярмонка бывающая на льду.
das Eismeer, des-es, (мн: неуп:) ледяное, ледовитое море.
das Eisnetz, des-es, мн: die-e, неводъ, которымъ рыбу ловятъ подъ льдомъ.
der Eispfahl, des-es, мн: die-pfähle, свая, колъ для одержанïя льдинъ въ водѣ вколоченной, быкъ, отводъ, тарасы.
der Eispflug, des-es, множ: die-pflüge, машина на подобïе сохи, которою ледъ во рвахъ и рѣкахъ разрѣзываютъ и ломаютъ, ледокольная соха.
die Eissäge, множ: die-n, такая же машина на подобïе пилы сдѣланная, ледокольная пила.
die Eisscholle, мн: die-n, льдина, кабанъ.
der Eisschuh, des-es, множ: die-e, коньки.
der Eisspiegel, des-s, (мн: под: ед:) глазурь на конфектахъ.
der Eissporn, des-s, мн: die-e, зубцы или желѣзные бодцы, которые подъ башмаки привязываются, чтобъ по льду безопаснѣе ходить.
der Eisspriessel, des-s, (мн: под: ед:) (у охотниковъ) развилины роговъ оленьихъ.
der Eisstein, des-es, (мн: неупотр:) родъ чистаго известнаго шпата въ Линебургѣ добываемаго.
der Eisvogel, des-s, множ: die-vögel, ледешникъ, зимородокъ птица.
der Eiszacken, des-s, (мн: под: ед:) ледяная сосулька.
der Eiszapfen, des-s, (мн: под: ед:) сосулька.

der Eiszucker, des-s, (множ: неуп:) бѣлой леденецъ.

Eitel, eiteler, eitelste, *adj.* и *adv.* 1) Пустой, порожнїй, тощїй; 2) * a) голой: Eiteles Brod essen, голой хлѣбъ, одинъ хлѣбъ ѣсть. Ihn träumt von eitel Rache, ему ни о чемъ другомъ не грезится, какъ объ отмщенїи; b) пустой, тщетный: Eitele Hofnung, тщетная надежда; c) тлѣнный, преходящїй: Eitele Freude, Wollust, тлѣнная, преходящая радость, роскошь; d) суетный: Eitle Künste, суетныя науки; e) тщелюбной: Eine eitele Person, тщелюбный человѣкъ.

die Eitelkeit, мн: die-en, суетство, тлѣнность, суета, тщетность, тщета, тщеславїе, тщелюбїе, суетность.

der Eiter, des-s, (мн: не им:) гной. Eiter sehen, нарывать, гноиться.

die Eiterbäule, множ: die-n, болячка, вередъ, чирей, въ которомъ гной собирается.

der Eiterfluß, des-es, множ: die-flüsse, 1) гностеченїе; 2) вередъ, изъ котораго гной течетъ.

der Eiterfraß, des-es, (множ: неуп:) ядовитая рана, струпъ.

Eiterícht, *adj.* и *adv.* Гноеватый.

Eiterig, *adj.* и *adv.* Гнойной, съ гноемъ.

Eitern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, гноиться, гнить.

die Eiterung, множ: die-n, гноенїе, загноенїе.

die Eiternessel, мн: die-n, жгучая крапива.

der Eiterstock, des-es, множ: die-stöcke, стержень въ ранѣ.

Eiterweiß, *adj.* и *vdv.* Бѣлый какъ гной, пупыреватый, прыщеватый.

der Ekel, des-s, (мн: не им:) тошнота, мерзливость, омерзѣнїе, гадливость. Einen Ekel bekommen, встошниться, взмутить на душѣ, тошно стать, омерзѣнїе получить; 2) отвращенїе, брезгливость, гнушенїе, омерзѣнїе, противность, омерзительность. Einen Ekel vor gewissen Arten von Speisen haben, отвращенїе имѣть къ нѣкоторымъ кушаньямъ. Einen Ekel vor etwas bekommen, отвращенїе къ чему возъимѣть.

Ekel, *adj.* и *adv.* 1) Гадкой, мерзкїй; 2) a) гадующїй: Mir ist ekel, мнѣ тошно; b) гадливый, мерзительный, брезгливый, разборчивый въ кушаньѣ: Er ist sehr ekel, онъ очень брезгливъ, разборчивъ въ кушаньѣ; c) что легко испортиться можетъ. Roth ist eine ekele Farbe, алой цвѣтъ марокъ, нѣженъ. Das ist eine ekele Sache, это весьма щекотливое, сумнительное дѣло, нѣжное.

Ekelhaft, *adj.* и *adv.* 1) Противный, гадкїй, отвратительный, гнусной, приторной; 2) мерзливый, брезгливый.

Ekelig, *adj.* и *adv.* 1) Гадкїй, противный, гнусный; 2) мерзливый, брезгливый.

Ekeln, *v reg. neutr.* съ помог: глаг: haben; 1) отвращенїе, омерзѣнїе, досаду причинить; 2) гнушаться, гадить, мерзить. Mir ekelt dergleichen anzurühren, мнѣ противно, гадко къ сему и прикасаться.

der Ekelname, des-n, мн: die-n, посмѣшичное прозвище.

die Ekliptik, (мн: неуп:) еклиптика, солнечной путь, въ астрономїи и географїи.

die Ekloge, множ: die-n, еклога, пастушескїе стихи.

Elastisch, *adj.* и *adv.* (съ Греческаго) упругой, отъ того die Elasticität, упругость.

die Elbbutte, мн: die-n, Pleuronectes Rhombus, ромбическая камбала.

die Elbe, (мн: неуп:) Ельба рѣка.

die Elbkatze, см: Iltiß.

der Elbling, или der Elblinger, des-s, (множ: неуп:) родъ винограднинъ съ свѣтлымъ тонкокожимъ виноградомъ.

der Elbogen, des-s, (мн: под: един:) локоть, лакть. Sich auf den Elbogen stützen, облокотиться; въ обширнѣйшемъ смыслѣ также и вся часть руки отъ локтя до пясти.

die Elbogenröhre, мн: die-n, локотная кость.

das Elbthier, см: Iltiß.

Elderitz, см: Elritze.

Electrisch, *adj.* и *adv.* (съ Греческаго) електрической, отъ того die Electricität, електрическая сила. Electrisiren, електризовать. Die Electrisir-Maschine, електрическая машина. Der Electrometer, des-s,

(мн: под: ед:) електромѣръ. Der Electrophor, електрофоръ.
die Elegie, мн: die-n, елегїя.
das Element, des-es, множ: die-e, 1) елементъ, стихїя, начальная частица. Das ist sein Element, или er ist in seinem Elemente, онъ теперь находится въ такомъ состоянїи, которое сходствуетъ съ его желанїемъ. Der Hof ist sein Element, придворная жизнь есть лучшее для него состоянїе; 2) начальныя основанїя какой науки. Beym Element, Gotts- или Potz-Element, родъ божбы, или брани.
Elementarisch, *adj.* и *adv.* Стихїйный.
der Elementsgang, des-es, множ: die -gänge, жилы въ рудникахъ, въ которыхъ хотя нѣтъ настоящихъ рудъ, однакожъ находятся въ нихъ плавики, бленды, шпаты и проч. маточные камни.
der Elementstein, des-es, множ: die-e, опалъ камень.
1. das Elend, или Elendthier, des-es, мн: die-e, лось, звѣрь, также: сайгакъ (въ библїи).
2. das Elend, des-es, (мн: неупотр:) заточенїе, ссылка, изгнанїе. Jemanden in das Elend verweisen, въ ссылку кого сослать. Ins Elend gehen, въ ссылку ѣхать. Das Elend bauen, въ ссылкѣ, въ заточенїи, въ чужой землѣ жить.
3. das Elend, des-es, (мн: неупотр:) бѣдствїе, злоключенїе, бѣда, нещастїе, горе; Слав: озлобленїе. In großes Elend gerathen, въ великое нещастїе, бѣдствїе притти. Es ist ein Elend anzusehen, жаль на то взглянуть, горе и посмотрѣть.
Elend, *adj.* и *adv.* 1) Весьма плохой, худой, негодной. Das ist sehr elendes Brod, это весьма плохой, худой хлѣбъ. Ein Elender, окаянной, непотребной человѣкъ, беззаконникъ; 2) бѣдной, скудной: Ein elender Zustand, бѣдное, скудное состоянїе; 3) бѣдной, презрительной: Eine elende Handthierung, презрительной промыселъ; 4) слабой, немощной: Ein alter elender Mann, немощной старикъ; 5) нездоровой, сухощавой: Er ist sehr schlecht geworden, онъ весьма исхудѣлъ.
der Elendhirsch, des-es, множ: die-e, Американской звѣрь, музъ.
Elendig, *adj.* и *adv.* То же что и Elend.
das Elendrecht, des-es, (множ: неуп:) 1) право неимущихъ, бѣдныхъ; 2) право иностранныхъ.
das Elendthier, des-es, мн: die-e, см: 1. Elend.
der Elephant, des-en, множ: die-n, слонъ, звѣрь; также и въ шахматной игрѣ: слонъ.
der Elephantenfuß, des-es, (мн: неуп:) Elephantopus, слоновникъ, слонова нога.
der Elephantenkopf, des-es, (множ: неуп:) Rhinanthus Elephas, слонова голова.
die Elephantenlaus, множ: die-läuse, 1) родъ вшей, кои находятся у слоновъ; 2) Индѣйской бобъ, или слоновая вошь, плодъ употребляемый въ лѣкарство.
der Elephantenorden, des-s, (мн: неуп:) орденъ слона, въ Данїи.
das Elephantenpapier, des-es, (множ: неуп:) Французская бумага съ гербомъ слона.
der Elephantenzahn, des-es, множ: die -zähne; 1) слоновой зубъ, или клыкъ; 2) родъ улитокъ морскихъ.
Elf, см: Eilf.
die Elfe, мн: die-n, морская рыба, см: Alose.
das Elfenbein, des-es, (мн: не им:) слоновая кость.
der Elfenbeindrechsler, (мн: под: ед:) токарь изъ слоновой кости.
das Elfenbeinschwarz, (множ: не им:) жженая слоновая кость, краска.
Elfenbeinen, или Elfenbeinern, *adj.* и *adv.* Изъ слоновой кости сдѣланной.
die Elfte, множ: die-n, морская рыба, см: Alose.
Elisabeth, женское имя, Елисавета.
das Elixier, des-s, (множ: неупотр:) еликсиръ, лѣкарство.
die Elldritz, см: Elritze.
die Elle, мн: die-n. 1) Собственно часть руки отъ локтя до пясти, но въ семь знаменованїи обветшало; 2) локоть, локоть мѣра, аршинъ.
der Ellenbogen, см: Ellbogen.
die Eller, см: Erle.
die Elleritz, см: слѣдующее.

die Elritze, множ: die-n, родъ карпа, рыбы, Cyprinus Phoxinus.
die Els, морская рыба, см: Alose.
die Else, мн: die-n, 1) морская рыба, см: Alose, 2) см: Erle.
der Elsebaum des-es, мн: die-bäume, см: слѣдующее.
die Elsebeere, мн: die-n, такъ называются растѣнія 1) крушина, 2) черемуха, 3) Crataegus torminalis, богорожникъ.
die Elst, морская рыба, см: Alose.
die Elster, сорока, см: Aelster.
die Elte, рѣчная рыба, см: Alant.
die Eltern, см. Aeltern.
der Eltis, см: Iltiß.
die Email, (множ: неуп:) финифть. Emailliren, финифтью наводить. Die Email-Malerey, финифтяная рисовка. Der Email-Maler, финифтяной живописецъ, которой на финифти или финифтью пишетъ. Der Emailleur, финифтянато дѣла мастеръ, художникъ.
das Embargo, (нескл:) ембарго, положеніе ареста на суда, вступившія въ чужую гавань.
die Embergans, мн: die-gänse, Шотландской дикой гусь.
die Emberitz, Embritz, птица, см: Ammer.
das Emblem, des-es, множ: die-e, (съ Греческаго) емблема, аллегорическое изображеніе.
der Embrio, множ: die-nen, (съ Греческаго) зародышъ.
der Emigrant, des-en, множ: die-en, выходецъ, отшелецъ, отъ отечества отлученный.
Eminenz, превосходительство, титулъ даваемый теперъ кардиналамъ и курфирстамъ.
die Emmel, множ: die-n, древесная вошь; также: гниды на головѣ.
der Emmerling, des-es, множ: die-e. 1) птица, см: Ammer; 2) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ такъ называются черныя кислыя вишни извѣстныя подъ именемъ амарелловъ.
die Emmern, (един: неуп:) горячая зола, пеплъ.
Empfahen, *v. irreg. act.* см: Fahen; получить, зачать, понесть во чревѣ.
der Empfang, des-es, (множ: неуп:) пріемъ, принятіе, полученіе. Eine Sache in Empfang nehmen, принять что. Der Empfangschein, росписка въ принятіи, въ полученіи чего.
Empfangen, *v. irreg. act.* см: Fangen. 1) собств: принять, получить. Das heilige Abendmal empfangen, причаститься святыхъ таинъ; * 2) принять, угостить, привѣтствовать кого; 3) обрюхатѣть, очреватѣть, понесть, зачать. Die Frau hat empfangen, жена понесла, обрюхатѣла.
der Empfänger, des-s, (мн: под: ед:) пріемщикъ, приниматель.
Empfänglich, *adj.* и *adv.* Удобный, способный къ принятію какой вещи. Sich der Gnade Gottes empfänglich machen, благодати Божіей сподобиться, учиниться способнымъ ко прїятїю оной.
die Empfängniß, (множ: не им:) зачатіе.
der Empfehl, des-es, множ: die-e, поклонъ. Macht ihr meinen Empfehl, поклонитесь ей отъ меня.
Empfehlen, *v. irreg. act.* см: Befehlen. Препоручать кого въ любовь, въ милость, въ покровительство, одобрять, рекомендовать. Jemanden Gottes Schutz empfehlen, защитѣ Божіей кого препоручить. Sich empfehlen, часто значитъ: проститься. Ich will mich ihnen empfehlen, я съ вами прощусь. Die Empfehlung, препорученіе, одобреніе, рекомендація.
Empfindbar, *adj.* и *adv.* 1) Удобный къ чувствованію. Die Nerven sind empfindbar, нервы чувствительны, чувственны; 2) то, что можно чувствовать: Das Licht ist in unsern Sinnen empfindbar, свѣтъ можно чувствами нашими ощутить; 3) то, что чувствуется: Ein empfindbares Vergnügen, живо ощущаемое удовольствіе.
Empfinden, *v. irreg. act.* см: Finden. 1) Чувствовать, ощущать; 2) Für jemand empfinden, горячность, любовь къ кому чувствовать; 3) оскорбиться, прогнѣваться, вознегодовать, возчувствовать. Er wird es übel empfinden, онъ за это прогнѣвается.
Empfindlich, *adj.* и *adv.* 1) Могущій скоро почувствовать. Das Auge ist sehr empfindlich, глазъ весьма чувствителенъ. Er ist sehr

empfindlich, онъ весьма чувствителенъ, щекотливъ, горячь, вспыльчивъ, гнѣвливъ; 2) гнѣвный, сердитый: Empfindlich werden, прогнѣваться; 3) чувствуемый, зѣльный: Empfindliches Vergnügen, зѣльное удовольствїе; 4) чувствованїе изъявляющїй: Wenn sie mich nur mit einer empfindlichen (zärtlichen) Mine belohnet hätten, естлибъ вы меня нѣжнымъ взоромъ наградили.

die Empfindlichkeit, (множ: неупотр:) чувствительность, вспыльчивость, горячность, нѣжность, умильность.

Empfindsam, *adj.* и *adv.* Чувствительный, сильное чувствованїе изъявляющїй, возбуждающїй.

die Empfindung, мн: die-en. 1) Чувствованїе, ощущенїе; 2) чувство, чувственность.

Empfindungslos, *adj.* и *adv.* Нечувствительный, безчувственный.

Empor, *adv.* Горѣ, въ верхъ, выспрь, на высотѣ. Emporbleiben, плавать по верху, * въ чести, въ знати пребывать. Emporbringen, взнесть; также: въ честь, въ знать, въ почтенїе, въ славу привесть, возвысить. Emporgehen, восходить, подниматься, воздыматься. Emporhalten, поднимать, воздвизать, воздѣвать. Emporheben, возвышать, поднимать, превозносить, возносить. Emporhelfen, поднимать, утѣшать, возставлять, воздвизать. Emporkommen, возникнуть, взойти на высоту, выплыть, * въ честь, въ знать притти, вознестись. Emporschweben, носиться по верьху, парить, возноситься. Emporstarren, взглянуть, воззрѣть. Emporsteigen, восходить, въ честь приходить, честей достпупить. Emporstellen, возставить, поставить на высотѣ. Emportragen, носить въ верхъ, выносить. Emportreten, выступить, возстать, взыти. Emporwachsen, возрасти, взойти, возникнуть. Emporwollen, мысли свои въ горняя устремить, хотѣть взойти на высоту искать честей.

Empören, *v. reg. act.* Взбунтовать, возмутить. Sich empören, взбунтоваться, взволноваться, возмутиться, возстать, подняться, поднять оружїе, возпротивиться.

die Empörung, множ: die-en, бунтъ, возмущенїе, крамола, мятежъ, волнованїе, развѣтъ.

der Empörer, des-s, (мн: под: ед:) зачинщикъ бунта, бунтовщикъ, крамольникъ, мятежникъ.

die Emporkirche, множ: die-n, хоры въ церквѣ.

die Emporscheune, мн: die-n верхнїй овинъ или верхняя часть овина.

Emsig, *adj.* и *adv.* Неутомимый, неусыпный, неутрудимый, трудолюбивый, рачительный, тщательный; Слав: всталливый.

die Emsigkeit, (мн: неуп:) тщательность, раченїе, неутомимость, рачительносшь и пр:

Emsiglich, *adv.* Безпрестанно, рачительно, тщательно.

die Endabsicht, множеств: die-en, конецъ, главное намѣренїе, предметъ, цѣль.

das Ende, мн: die-n. 1) Конецъ, кончикъ, край. Die Stadt wurde an drey Enden bestürmet, къ городу приступъ чинили съ трехъ сторонъ; 2) предѣлъ, страна, край. Die Sache ist an allen Ecken und Enden bekannt, дѣло повсюду, во всѣхъ предѣлахъ свѣта извѣстно; 3) окончанїе, заключенїе; 4) остатокъ, кончикъ, конецъ, послѣдокъ. Ein Ende Strick, Licht, конецъ веревки, огарокъ. Den Hirsch nach seinen Enden ansprechen, величину и силу оленя по числу зубчиковъ на его рогахъ опредѣлить. Ein Hirsch von zwölf Enden, олень, у котораго по двенадцати зубчиковъ на каждой вѣтви. Zum Ende eilen, спѣшить къ окончанїю какого дѣла. Die Feyertage haben ein Ende, праздники кончились. Das Ende meines Lebens ist da, кончина моей жизни приближилась, настала. Einer Sache ein Ende machen, прекратить, къ концу что привесть, оставить. Ein Ende nehmen, кончиться, прекратиться. Am Ende, наконецъ, напослѣдокъ. Zu Ende bringen, къ окончанїю привесть. Ich kann mit ihm nicht zu Ende kommen, я не могу съ нимъ раздѣлаться, расчитаться. Ein erschreckliches Ende nehmen, страшною

смертїю скончаться, страшную смерть воспрїять; 5) конецъ, намѣренїе: Zu was für einem Ende? на какой конецъ, для чего? на что? въ какомъ намѣренїи?

die Endelhocke, множ: die-n, крайнїй на пашнѣ суслонъ, съ котораго десятина не берется.

Endelich, или Endlich, *adj.* и *adv.* (обветш:) рачительный, тщательный, проворный.

Enden, *v. reg.* (употреб: трояко) 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben, кончить, перестать говорить; 2) *recipr.* Sich enden, кончиться; 3) *act.* Прекратить, кончить: Sein Leben enden, жизнь свою кончить, окончать, скончаться; (у бочарей) Die Dauben enden, обручи набить.

Enderling, см: Engerling.

Endigen, *v. reg. act. & recipr.* Окончать, кончить; 1) Sich endigen, окончаться, кончиться; 2) кончить, прекратить, конецъ учинить, окончать. Sein Leben endigen, жизнь окончать, умереть, прекратить жизнь. Einen Streit endigen, ссору прекратить, кончить судомъ.

die Endigung, мн: die-en, окончанїе.

die Endivie, (множ: неуп:) цихорїя, ендивїя или ендивь, солнцева сестра, (растѣнїе).

Endlich, *adj.* и *adv.* Конечный, окончательный, послѣднїй, напослѣдокъ, наконецъ, въ заключенїе.

die Endlichkeit, (множ: неуп:) конечность.

Endlos, *adj.* и *adv.* Безконечный, некончаемый.

der Endreim, des-es, множеств: die-e, стихъ, рифма или вирша въ концѣ строки.

die Endschaft, (множ: не им:) окончанїе какого дѣла.

die Endsylbe, множ: die-n, послѣднїй складъ, слогъ слова.

die Endung, мн: die-en, окончанїе, конецъ, (въ грамматикѣ) падежъ.

die Endursache, множ: die-n, послѣдняя, окончательная, главная, конечная причина.

das Endurtheil, des-es, множ: die-e, окончательной приговоръ, рѣшенїе, рѣшительной приговоръ.

der Endzweck, des-es, мн: die-e, намѣренїе, мѣта, предметъ.

Engbrüstig, *adj.* и *adv.* Одышливый, задышливый, одышкою страждущїй.

die Engbrüstigkeit, (мн: не им:) одышка, одышливость, тяжелое дыханїе.

Enge, *adj.* и *adv.* Узкїй, тѣсный, частый. Ihm wird die ganze Welt zu enge, ему весь свѣтъ становится тѣсенъ, малъ. Ein enger Kamm, частой гребень. Ein enges Sieb, частое сито. Jemanden enge einschließen, einsperren, ihn in eine enge Verwahrung bringen, подъ крѣпкой караулъ кого посадить. Die Truppen enge zusammenziehen, войски стѣснить. Es ist mir so enge um das Herz, жметъ у меня на сердцѣ.

die Enge, множ: die-n, узь, узина, тѣсность, тѣснота, тѣсной входъ, проходъ. Jemanden in der Enge einhohlen, застичь кого въ тѣсномъ мѣстѣ, проходѣ. Etwas in die Enge bringen, стѣснить что, сократить. Eine Landenge, перешеекъ. Eine Meerenge, проливъ. Jemanden in die Enge bringen, или treiben, въ затрудненїе кого привесть, въ тупикъ кого загнать.

der Engel, des-s, (множ: под: един:) 1) Ангелъ, посланный, посланникъ, вѣстникъ Божїй; 2) * душенька, мое сердце, (любовное слово); 3) названїе нѣкоторыхъ морскихъ рыбъ, см: Engelfisch, и Engelroche.

die Engelblume, (множ: неуп:) Trollius, желтоголовъ, купальница, растѣнїе.

das Engelblümlein, des-s, (мн: неуп:) Gnaphalium dioïcum, голянка, сушеница, Ангельской цвѣтъ.

das Engelbrod, (мн: не им:) манна, хлѣбъ ангельскїй.

der Engelfisch, des-es, множ: die-e, рашпля, морская рыба.

der Engelgroschen, des-s, (множ: под: един:) монета древняя серебреная, на которой два ангела напечатаны были.

Engeland, сокращен: England, (множ: не им:) Англїя.

der Engeländer, Агличанинъ.

Engeländisch, или Engländisch, *adj.* и *adv.* Аглинскїй, по Аглински.

der Engelot, des-en, мн: die-en, или die Engelotte, мн: die-n, старинная Аглинская золотая монета, Ангелота.

Engelrein, *adj.* и *adv.* Такъ чистъ, неповиненъ, какъ Ангелъ, незлобивый, непорочный.

der Engelroche, des-n, множ: die-n, рашпля, рыба.

der Engelsat, des-es, (множ: неуп:) старинная матерїя, Аглинской атласъ.

die Engelspeise, (множ: неуп) ангельская пища, манна.

das Engelsüß, (множ: неуп:) солоква малая, ангельская сладость, Polypodium, папоротникъ.

der Engelthaler, des-s, (мн: под: ед:) старинной Саксонской ефимокъ или шалеръ.

die Engelwurzel, (множ: неупотр:) Angelica, дягиль, трава.

Engen, *v. reg. act.* Узить, съузить, * умалять, утѣснять, жать.

der Engerling, des-es, множ: die-e. 1) закожной червь у скота; 2) глисты у лошадей, или черви; 3) родъ житнаго червя, которой корни у ржи, а особливо у ячменя подъѣдаетъ.

Engern, см: Engen.

England, см: Engeland.

der Engländer, des-s, (мн: под: ед:) Агличанинъ.

Engländern, *v. reg. act.* Ein Pferd engländern, у лошади хвостъ отрубить, или укоротить.

1. **Englisch**, *adj.* и *adv.* Аглинскїй, по Аглински. Die englische Krankheit, аглинская болѣзнь.

2. **Englisch**, *adj.* и *adv.* 1) Ангельскїй. Der englische Gruß, молитва: Богородица дѣво радуйся; 2) превосходный, преизьящный: Eine englische Schönheit, превосходная красота.

der Engster, см: Angster.

Enhinter, вмѣсто anhinter, обветшалая частица, которая вмѣсто простаго hinter, позади, за, употреблялась.

der Enke, des-n, множ: die-n, парнишка, малой, мальчишка; * также подпорка, а особливо у сохи, разсоха.

1. **der Enkel**, des-s, (множ: под: ед:) внукъ, внука; (въ высокомъ слогѣ) потомки.

2. **der Enkel**, ладышка у ноги.

Enkel, *adj.* и *adv.* Одинакой.

Entadeln, *v. reg. act.* Лишить дворянства, благородства.

Entädern, *v. reg. act.* Обезжилить, лишить жилъ, подрѣзать жилы.

Entarten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, выродкомъ быть, выродиться, испортиться, избаловаться.

Entäußern, *v. reg. recipr.* Sich einer Sache entäußern, воздержаться отъ чего, чуждаться чего, оставить, покинуть, отказаться.

Entbehren, *v. r. act.* Лишаться, пробыть, пробавляться безъ чего, обойтися безъ чего, прониматься.

Entbehrlich, *adj.* и *adv.* Безъ чего можно обойтися, обходимый, ненужный.

die Entbehrlichkeit, (мн: неуп:) обходимость.

Entbiethen, *v. irreg. act.* см: Biethen. 1) Приказать, повелѣть; Слав: завѣщать. Jemanden zu sich entbiethen, приказать кому къ себѣ притти; 2) объявить: Jemanden seinen Gruß entbiethen, объявить кому свой поклонъ; 3) представить: Sich entbiethen, вызваться, представить свою готовость къ услугамъ.

Entbinden, *v. irreg. act.* см: Binden. Разрѣшить, развязать: Jemanden von seiner Pflicht entbinden, освободить кого, уволить отъ должности, обязанности. Aller Noth entbunden seyn, отъ всѣхъ суетъ сего мїра освободиться, умереть; также: разрѣшиться отъ бремени. Sie ist bereits entbunden worden, она уже разрѣшилась отъ бремени. Die Entbindung, разрѣшенїе отъ бремени, роды.

Entblecken, *v. reg. act.* Обнажить.

Entblöden, *v. reg. recipr.* 1) Осмѣлиться, дерзнуть, отважиться, не устыдиться, не обиноваться; 2) устыдиться, бояться.

Entblößen, *v. reg. act.* 1) Обнажить, раскрыть; 2) * лишить: Sich vom Gelde entblößen, издержаться, истратить всѣ деньги.

Entblühen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, отцвѣтать.

Entbrechen, *v. irreg. recipr.* см: Brechen; 1) отбывать: Sich alles Gehorsams, aller Pflicht entbrechen, отъ послушанїя, отъ должности отбывать; 2) * воздерживаться, убѣгать.

Entbrennen, *v. irreg. neutr.* см: Brennen; возгорѣть, загорѣться, вспы-

хнуть, воспылать. Vor Liebe entbrennen, любовію или жаромъ любви таять.

Entdecken, *v. reg. act.* 1) Вскрыть, раскрыть; 2) * обрѣсть, изобрѣсть, открыть, усмотрѣть.

die Entdeckung, множ: die - en, открытіе, откровеніе, обрѣтеніе, изобрѣтеніе, найденіе.

der Entdecker, des - s, (мн: под: ед:) 1) живодеръ; 2) открытель, изобрѣтатель.

die Ente, мн: die - n, см: Aente, утка.

Entehren, *v. reg. act.* 1) Чести лишить, разжаловать, разстричь, дворянства лишить. Eine Jungfrau entehren, дѣвицу растлить; 2) обезчестить, обезславить.

Enterben, *v. reg. act.* Лишить наслѣдства, изключить, отрѣшить отъ наслѣдства.

Entern, *v. reg. act.* Ein Schiff entern, дреками, кошками зацѣпиться за корабль, свалиться, сцепиться съ кораблемъ. Die Enterung, сцепленіе, зацепленіе. Der Enterhacken, кошки, дреки.

Entfahren, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Fahren. 1) Слетѣть, соскочить. Die Axt entfuhr dem Stiele, топоръ соскочилъ съ топорища. Der Fisch entfuhr mir unter den Händen, рыба изъ рукъ у меня ушла, выскочила; 2) * Bey diesen Worten entfuhr ihm ein Seufzer, при сихъ словахъ ненарочно, противъ своей воли испустилъ онъ вздохъ, вздохнулъ.

Entfallen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Fallen; отпадать, упадать, опадать, выпадать. Vor Schrecken entfiel ihm der Degen, отъ страха выпала у него шпага изъ рукъ; * проронить, упустить, незапно потерять, опустить. Es ist mir in der Hitze ein Wort entfallen, въ жару проронилъ я, выговорилъ я слово, проговорился. Die Sache ist mir wieder entfallen, я это опять забылъ, изъ памяти у меня вышло.

Entfalten, *v. reg. act.* Распустить складки; * Bald wird sich die Rose entfalten, скоро роза разцвѣтетъ, распустится.

Entfärben, *v. reg. act.* 1) Изъ какой крашеной матеріи краску вывесть; 2) * Sich entfärben, поблѣднѣть, измѣниться въ лицѣ.

Entfernen, *v. reg. act.* Удалить, отдалить, выслать кого изъ города; * Sich entfernen, удаляться, чуждаться, убѣгать.

die Entfernung, мн: die - en. 1) отдаленіе, удаленіе, чужденіе; 2) разстояніе.

Entfesseln, *v. reg. act.* Оковы снять, расковать, освободить отъ оковъ.

Entflammen, *v. reg. act.* Воспламенить.

Entfliegen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Fliegen; улетѣть, отлетѣть.

Entfliehen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Fliehen; убѣгать, отбѣгать, уходить, устранятся отъ чего. Der Gefahr entfliehen, избыть опасности, спастись отъ опасности.

Entfließen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Fließen; утекать, истекать.

Entfremden, *v. reg. act.* 1) Удалить, устранить; Слав: отчудить; 2) уносить: Einem etwas entfremden, у кого либо что унесть.

Entführen, *v. reg. act.* Увозить, уводить. Eine Jungfrau entführen, насильно дѣвицу увесть, похитить.

Entgegen, *adj.* Насупротивъ, противъ, на встрѣчу. Einem entgegen gehen, fahren, laufen, кому либо на встрѣчу итти, ѣхать, бѣжать. Dem Tode, der Gefahr herzhaft entgegen gehen, не страшиться смерти, опасности, храбро итти на смерть, вдаваться въ опасность. Eines Ankunft froh entgegen sehen, чьего либо прихода съ радостію ожидать. Dem Strome einen Damm entgegen setzen, рѣку запрудить, загатить, плотиною перегородить, загородить. Sich einem entgegen setzen, воспротивиться кому. Einem entgegen seyn, кому въ чемъ препятствовать, перечить. Die Sache ist mir nicht entgegen, это мнѣ не противно.

Entgehen, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: seyn, см: Gehen. 1) Уходить, отходить; * Die Kräfte sind ihm entgangen, онъ силъ своихъ лишился, силы его оставили; 2) * избѣгать: Einer Gefahr entgehen, опасности избѣжать, избыть.

Er ist der Strafe entgangen, онъ избавился отъ наказанія.

Entgeistern, *v. reg. act.* 1) Лишить жизни; 2) въ восторгъ, въ изступленіе ума привесть, восхитить.

das Entgeld, *adv.* Мзда, воздаяніе, возмездіе, мздовоздаяніе. Jemanden ohne Entgeld dienen, безмездно, втуне, даромъ кому служить.

Entgelten, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Gelten; наказаніе нести. Du sollst es mir schon entgelten, это тебѣ даромъ не пройдетъ, ты мнѣ за то заплатишь.

Entglimmen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Glimmen; воспылать, возсіять, возгорѣться.

Entgöttern, *v. reg. act.* Божества лишить.

Enthaaren, *v. reg. act.* Обезволосить, волосы оборвать.

der Enthalt, des-es, (множ: неуп:) 1) пребываніе, жилище; 2) содержаніе, сила какого сочиненія.

Enthalten, *v. irreg. act.* и *recipr.* см: Halten; 1) содержать въ себѣ, замыкать, заключать въ себѣ; 2) Sich enthalten, пробыть, пребывать; 3) сохранить; 4) Sich einer Sache enthalten, отъ чего либо воздержаться. Sich einer Person enthalten, воздержаться отъ обращенія съ кѣмъ, убѣгать обхожденія съ кѣмъ, чуждаться кого. Ich konnte mich des Lachens nicht enthalten, я не могъ отъ смѣха удержаться.

Enthaltsam, *adj.* и *adv.* Воздержной, воздержательный.

die Enthaltsamkeit, (множ: неупотр:) воздержность.

die Enthaltung, (мн: неуп:) воздержаніе.

Enthärten, *v. reg. act.* Смягчить, отмягчить.

Enthaupten, *v. reg. act.* Обезглавить, голову кому отрубить, отсѣчь, казнить.

die Enthauptung, (множ: не им:) лишеніе головы, казнь.

Entheben, *v. irreg. act.* см: Heben; избавить, освободить. Entheben sie mich dieser Arbeit, избавь меня отъ сего труда.

Entheiligen, *v. reg. act.* Святость нарушить, осквернить. Den Sabbath entheiligen, суббошу осквернить. Die Entheiligung, нарушеніе святости, оскверненіе.

Enthüllen, *v. r. act.* Завѣсу открыть, вскрыть. Wenn sich die Zukunft unseren Augen enthüllen wird, когда завѣса будущаго времени нашимъ очамъ откроется.

der Enthusiast, des-en, множ: die-en, восторжникъ.

der Enthusiasmus, des-s, (мн: не им:) восторгъ.

Enthusiastisch, *adj.* и *adv.* Восторжно.

der Entian, см: Enzian.

Entjochen, *v. reg. act.* Иго снять, яремъ снять.

Entjungfern, *v. veg. act.* Растлить дѣвицу.

Entkleiden, *v. reg. act.* Раздѣть, разоблачить. Die Entkleidung, раздѣваніе, разоблаченіе.

Entkommen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Kommen; уйти, сбѣжать.

Entkräften, *v. reg. act.* Обезсилить, ослабить, изнурить, истощить, удручить; * Das Land entkräften, землю, государство разорить.

die Entkräftung, (мн: неуп:) обезсиленіе, изнуреніе, истощеніе, разореніе, удрученіе, истомленіе.

Entküssen, *v. reg. act.* Отцаловать.

Entladen, *v. irreg. act.* см: Laden. 1) Разгрузить, грузъ снять, развьючить. Ein Schiff entladen, грузъ съ корабля выбрать, выгрузить корабль; * освободить, избавить. Jemanden der Furcht, или von der Furcht entladen, избавить кого отъ страха.

Entlang, *adv.* Вдоль.

Entlarven, *v. reg. act.* Маску, харю, ларву, личину снять, сорвать. Das Laster entlarven, порокъ въ истинномъ видѣ представить, обнажить.

Entlassen, *v. irreg act.* см: Lassen; отпустить, разрѣшить, освободить, уволить. Einen Sclaven entlassen, холопа пустить на волю. Jemanden seines Dienstes, Amtes entlassen, отъ службы, званія кого уволить. Den Stahl entlassen, (у слѣсарей) сталь отжечь, отжигать.

Entlasten, *v. reg. act.* Тягость, бремя съ кого снять. Jemanden seiner Bürde entlasten, бремя съ кого снять. Entlästigen, то же.

Entlaufen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Laufen; сбѣжать, уйти.

Entledigen, *v. reg. act.* Освободить, уволить, разрѣшить. Sich der Sorgen entledigen, отложить попеченія, хлопоты оставить. Jemanden der Bande entledigen, снять съ кого оковы. Sich seiner Zusage, seiner Pflicht entledigen, исполнить свое обѣщаніе, долгъ. Sich von einer Beschuldigung entledigen, оправдаться.

Entleeren, *v. reg act.* Выпорожнить, опростать, опорожнить.

Entlegen, *v. reg. recipr.* Wir haben uns nicht entlegen können, мы не могли обойтися, преминуть.

Entlegen, *adj.* и *adv.* Отдаленный, отстоящій, далекій.

die Entlegenheit, (мн: неуп:) отдаленіе, разстояніе.

Entlehnen, *v. reg. act.* Заимствовать, занимать, въ займы брать.

die Entlehnung, (мн: не им:) занятіе, заемъ, заимствованіе.

Entleiben, *v. reg. act.* Убить, умертвить, лишить жизни. Sich selbst entleiben, на себя руки поднять. Jemanden entleiben, на поединкѣ кого убить.

Entleihen, *v. irreg. act.* см: Leihen; занять, въ займы взять.

Entlocken, *v. reg. act.* Выманить.

Entmannen, *v. reg. act.* Евнушить, исказить, скопить, холостить. (о людяхъ).

Entmasten, *v. reg. act.* Мачту сбить, сломить.

Entnebeln, *v. reg. act.* Туманъ, мглу прогнать, отъ онаго освободить.

Entnehmen, *v. irreg. act.* см: Nehmen. 1) Отнять, взять, лишить; 2) * избавить, освободить. Jemanden der Gefahr entnehmen, избавить кого отъ опасности. Geld von jemanden entnehmen, денегъ у кого занять. Etwas entnehmen, понимать что, разумѣть, усматривать.

Entnerven, *v. reg. act.* Обезсилить, ослабить.

Entohnigen, *v. reg. act.* Sich einer Sache entohnigen, сбыть какую вещь съ рукъ. Eines Dinges entohniget seyn, не имѣть, лишаться какой вещи.

Entrathen, *v. irr. neut.* Пробавляться, прониматься, пробыть безъ чего, обойтися безъ чего. Ich kann es entrathen, я могу безъ того обойтись.

Enträthseln, *v. reg. act.* загадку рѣшить, объяснить, разгадать.

Entreißen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см: Reißen. 1) Уйти, сбѣжать; 2) исхитить, исторгнуть, отнять. Dem Tode, der Gefahr entreißen, отъ смерти, отъ опасности свободить. Er hat mir das Lob entrissen, welches mir gebührete, онъ похитилъ у меня подлежащую мнѣ похвалу.

Entrichten, *v. reg. act.* Платить, взносить.

Entriegeln, *v. reg. act.* Отперетъ; запоръ, засовъ отложить.

Entrinnen, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: seyn, см: Rinnen; отъ опасности свободиться. Aus der Schlacht entrinnen, съ бою побѣжать, убѣжать.

Entrollen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, катиться долу.

Entrücken, *v. reg. act.* Восхитить.

Entrunzeln, *v. reg. act.* Морщины загладить, сгладить.

Entrüsten, *v. reg. act.* Прогнѣвить, разсердить, огорчить, озлобить. Sich entrüsten, осердиться.

Entsagen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben; 1) отказаться, отступиться, отрицаться, оставить. Einem Anspruch entsagen, отступиться отъ какого требованія, притязанія, претензіи; 2) отметать, отринуть, не принимать. Den Bürgen entsagen, поруки не принять; 3) зачураться, зарекаться; 4) возбранить, запретить. Einem das Wasser entsagen, воду кому возбранить.

die Entsagung, (мн: не им:) отрицаніе, отреканіе, отрицательство.

der Entsatz, des-es, (множ: неуп:) 1) освобожденіе отъ осады, отсада. Einer Stadt zum Entsatze kommen, къ городу на отсаду, на помощь притти; 2) отсадное войско, подможное войско, секурсъ.

Entschädigen, *v. reg. act.* Изъ убытка вывести, убытки заплатить, наградить. Die Entschädigung, заплата убытковъ, удовлетвореніе.

Entscheiden, *v. irreg. act.* см: Scheiden.

1) Различать: Das Böse von dem Guten unterscheiden, худое отъ добраго различать; 2) разлучить: Sich von jemanden entscheiden, съ кѣмъ разлучиться, отъ кого отдѣлиться; 3) рѣшить: Einen Streit entscheiden, споръ рѣшить. Eine entscheidende Antwort, рѣшительной отвѣтъ. Sich über etwas entscheiden, рѣшиться о чемъ, взять твердое намѣренїе.

Entschlafen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Schlafen. 1) Уснуть, заснуть; 2) умереть, скончаться.

Entschlagen, *v. irreg. act.* см: Schlagen. Sich der Sorgen entschlagen, избѣгать, отбывать отъ хлопотъ, отметаться, отрицаться. Sich der Geschäfte entschlagen, убѣгать отъ дѣлъ. Sich einer Person entschlagen, убѣгать чьего либо общества.

Entschleichen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Schleichen; отползать, украдываться, украдкою уходить.

Entschließen, *v. irr. act.* см: Schließen. 1) Отомкнуть, отперетъ. Einen Brief entschließen, письмо распечатать; 2) Sich entschließen, рѣшиться, пуститься на что, вознамѣриться, предпрїять. Ich bin entschlossen, eine weite Reise vorzunehmen, я предпрїялъ въ далекїй путь пуститься. Ein entschlossener Mann, предпрїимчивый, смѣлый, рѣшительный человѣкъ. Die Entschließung, рѣшенїе, опредѣленїе, намѣренїе, предпрїятїе.

die Entschlossenheit, (множ: неупотр:) рѣшительность, опредѣлительность, твердость.

Entschlummern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, задремать, вздремать.

Entschlüpfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, ускользнуть, увернуться, выскользнуть.

der Entschluß, des -es, мн: die -schlüsse, намѣренїе, рѣшенїе, предпрїятїе. Einen Entschluß fassen, намѣренїе взять, рѣшиться. Seinen Entschluß ändern, fahren lassen, намѣренїе свое отмѣнить, оставить. Bey seinem Entschlusse bleiben, оставаться при своемъ намѣренїи.

Entschmeicheln, *v. reg. act.* Отлестить. Entschmeichelt euch dem nahen Rachen, спасайтеся лестїю отъ близкаго зѣва, наступающей опасности.

Entschuldigen, *v. reg. act.* Извинять, оправдать. Sich mit der Krankheit entschuldigen, болѣзнїю извиняться.

die Entschuldigung, мн: die -en, извиненїе.

Entschütten, *v. reg. act.* 1) Охранять, защищать. Die belagerte Stadt entschütten, осажденному городу притти на помощь; 2) избавить, освободить. Sich der Furcht entschütten, освободиться отъ страха. Einen andern seinen Kummer entschütten, освободить кого либо отъ печали; 3) обойтися: Wir können uns um so weniger entschütten, мы тѣмъ менѣе можемъ обойтися.

Entschwellen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Schwellen; выступить изъ береговъ, разливаться.

Entschwinden, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Schwinden; изчезать.

Entschwingen, *v. irreg. recipr.* см: Schwingen; sich schwingen, воспарить.

Entseelen, *v. reg. act.* Жизни лишить. Der entseelte Leichnam, мертвое, бездыханное тѣло, трупъ.

Entsehen, *v. irreg. recipr.* см: Sehen; Sich entsehen, обиноваться, усрамиться, устыдиться.

Entsetzen, *v. reg. act.* 1) Отрѣшить, отставить. Jemanden seines Amtes entsetzen, отъ должности кого отрѣшить; 2) отъ осады освободить, отсадить. Eine Stadt entsetzen, городъ отсадить, осажденной городъ освободить отъ осады, подать оному помощь; 3) Sich entsetzen, ужаснуться, испугаться, ужасаться, изумѣваться. Sich vor der Gefahr, über eines Anblick entsetzen, ужаснуться, опасности, чьего либо взгляда. Das Entsetzen, ужасъ, ужасть.

Entsetzlich, *adj.* и *adv.* Ужасный.

die Entsetzlichkeit, (множ: неуп:) ужасность.

Entsiegeln, *v. reg. act.* Распечатать.

Entsinken, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Sinken; упадать, отпадать, опускаться, ослабѣвать.

Entsinnen, *v. irreg. act.* см: Besinnen. 1) лишить чувствъ. Ein entsinnter Körper, мертвое, безчувственное тѣло; 2) воспомнить, вспа-

мятовать, помнить. Ich kann mich dessen nicht entsinnen, я того не могу вспомнить.

Entspinnen, *v. irreg. act.* см: Spinnen; затѣять, вчинать, производить, завесть. Einen Krieg entspinnen, войну затѣять. Sich entspinnen, произойти, открыться.

Entsprechen, *v. irr. neut.* съ пом: гл: haben, см: Sprechen. 1) Отрицаться, отпираться. Etwas entsprechen, отъ чего либо отпираться, въ чемъ запираться; 2) отвѣчать, отвѣтствовать; * соотвѣтствовать, сходствовать, согласовать. Die Uebersetzung entspricht dem Originale, переводъ сходствуетъ съ оригиналомъ, съ подлинникомъ.

Entsprießen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Sprießen; прозябать, произрастать, возникать, происходить.

Entspringen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Springen. 1) Ускакать, отскочить, уйти, вырваться. Aus dem Kloster entspringen, изъ монастыря уйти; 2) произрастать, произтекать, происходить. Von Helden entsprungen, отъ героевъ произшедшій. Daraus wird viel Unglück entspringen, изъ того много нещастія родится, произойдетъ.

Entstammen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, происходить отъ какого либо поколѣнія, рода.

Entstecken, *v. reg. act.* Зажигать, возжигать.

Entstehen, *v. irreg. neutr.* см: Stehen. 1) Настать, начало воспріять, родиться, происходить, составляться, состояться. Die Wolken entstehen aus Dünsten, тучи родятся, составляются изъ паровъ; 2) недоставать, оскудѣвать, не имѣть чего.

Entsteigen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Steigen; выходить изъ чего, возникать.

Entsündigen, *v. reg. act.* Отъ вины и наказанія, грѣха освободить, уволить, очистить, омыть. Entsündige mich mit Isopen, окропиши мя Иссопомъ.

Entübrigen, *v. reg. act.* Ich hätte dieser Arbeit entübriget seyn können, я бы могъ безъ сей работы обойтися. Ich kann dessen nicht entübriget seyn, я не могу отъ того быть уволенъ, освобожденъ.

Entvölkern, *v. reg. act.* Обезлюдить, опустошить. Die Entvölkerung, опустошеніе.

Entwachsen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Wachsen; выросши изъ чего. Der Knabe ist den Kleidern entwachsen, мальчикъ выросъ изъ платья.

Entwaffnen, *v. reg. act.* Обезоружить, ружья обобрать, отобрать. Die Entwaffnung, обезоруживаніе.

Entweder, (союз:) либо, или. Man muß es entweder mit Gewalt, oder mit List versuchen, надобно либо силою либо хитростію испытать.

Entwehren, *v. reg. act.* Отбить. Ich kann mich seiner nicht entwehren, я не могу отъ него отбиться.

Entweichen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Weichen. 1) Уклоняться; * Der Gefahr entweichen, избѣгать опасности; 2) отлучиться, сбѣжать. Er ist aus der Stadt entwichen, онъ ушелъ, уклонился изъ города.

Entweihen, *v. reg. act.* 1) Разстричь, лишить священства. Einen Prister entweihen, священника разстричь; 2) осквернить: Eine Kirche entweihen, осквернить церковь.

Entwenden, *v. reg. & irreg. act.* см: Wenden. 1) Лишить, отъять. Einen einer Sache entwenden, лишить кого какой вещи; 2) унесть, снесть, похитить. Geld aus der Casse entwenden, деньги казенныя похитить. Die Entwendung, похищеніе, сносъ.

Entwerden, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: seyn, см: Werden. 1) Уничтожиться, превратиться въ ничто, въ небытіе; 2) чувствъ, памяти лишиться; 3) Eine Sache, или einer Sache entwerden, сбыть съ рукъ какую вещь; также: потерять; 4) Einem entwerden, уйти отъ кого, избѣжать.

Entwerfen, *v. irreg. act.* см: Werfen. 1) Расположить, начертать, нарисовать. Das Gemälde entwerfen, картину начертить, рисунокъ сдѣлать. Einen Brief, eine Rede entwerfen, письмо, рѣчь на черно написать, расположить; 2) изобразить; также: на бумагѣ написать. Seine Gedanken entwerfen,

мысли свои на бумагѣ начертать, изобразить.

Entwickeln, *v. reg. act.* Распутать, развязать, развить, разрѣшить. Ich möchte gerne wissen, wie sich die Sache endlich entwickeln wird, я бы желалъ знать, чемъ дѣло рѣшится, кончится. Jetzt entwickelt es sich, warum er es mir so lange verschwiegen hat, теперь становится ясно, теперь я понимаю, для чего онъ такъ долго сїе отъ меня скрывалъ.

die Entwickelung, (множ: неуп:) развязка, ясное окончанїе какого запутаннаго дѣла.

Entwinden, *v. irreg. act.* см: Winden. Sich entwinden, увертываться.

Entwischen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn уйти, улизнуть, улетѣть, ускакать, ускользнуть.

Entwohnen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, отвыкнуть, отвадиться, отстать. Der Arbeit entwohnen, отъ работы отстать, отвычку сдѣлать.

Entwöhnen, *v. reg. act.* Отъ груди отнять. Ein Kind entwöhnen, дитя отъ груди отнять.

Entwölken, *v. reg. act.* Sich entwölken, разгуляться, выяснѣть; говорится о погодѣ.

der Entwurf, des-es, мн: die-würfe, чертежъ, планъ, рисунокъ, изображенїе, расположенїе, начертанїе.

Entwurzeln, *v. reg. act.* Изъ корня вырвать, изкоренить.

Entziehen, *v. irreg. act.* см: Ziehen. 1) Оттянуть, отвлечь, оттащить; 2) * лишить, отнять, отказать. Jemanden seine Hülfe entziehen, лишить кого своей помощи. Den Bürgern die Nahrung entziehen, у граждань отнять пропитанїе. Sich den Sorgen entziehen, избѣгать хлопотъ, устраняться отъ попеченїй.

Entziffern, *v. reg. act.* Разшифровать, цифиръ разобрать.

Entzücken, *v. reg. act.* 1) Восхитить, восторгнуть; 2) плѣнить: Die Schönheit des Mädchens entzückt ihn, красота дѣвицы плѣняетъ его.

die Entzückung, мн: die-en, восхищенїе, восторгъ.

Entzünden, *v. reg. act.* 1) зажечь, воспалить, запалить. Sich entzünden, загорѣться, возгорѣться, воспалиться; 2) Sich entzünden, нарывать, нагарать. Die Entzündung, воспаленїе, огонь, жаръ, нарывъ, нагорѣнїе.

Entzündlich, *adj.* и *adv.* Горячїй, загараемый, вспыльчивый.

Entzwey, *adv.* На двое, разломано, разорвано, перервано. Das Band, das Schiff, die Tasse, das Bein ist entzwey, лента перервана, корабль сокрушился, чашка, кумка разбита, нога переломлена. Entzwey brechen, разбить, сокрушить. Entzwey reißen, разорвать, перервать. Entzwey schlagen, разшибить.

Entzweyen, *v. reg. act.* собств: Раздвоить, раздѣлить на двое; но употребительно только въ смыслѣ: поссорить. Eheleute entzweyen, мужа и жену поссорить, смутить. Sich entzweyen, поссориться, разладить.

Entzwischen, см: Zwischen, и Inzwischen.

der Enzian, des-s, (мн: не им:) 1) горечавка, генцїянъ, растѣнїе; 2) также соколей перелетъ, трава.

der Epheu, des-es, (мн: не им:) бyдра, блющь, трава.

das Epheuharz, des-es, или Epheugummi, (множ: не им:) блющевая смола.

das Epigramm, des-es, множ: die-e, епиграмма.

Epigrammatisch, *adj.* и *adv.* Епиграмматическїй.

die Epilepsie, (мн: неуп:) (съ Греческаго) падучая болѣзнь.

Episch, *adj.* и *adv.* (съ Греческаго) ироической. Ein episches Gedicht, ироическая поема.

die Episode, мн: die-n, епизода.

die Epistel, множ: die-n, посланїе, апостолъ, которой читаютъ въ церквѣ. Jemanden die Epistel lesen, журить кого, выговоръ кому дѣлать.

die Epoche, мн: die-n, епоха, начало лѣтосчисленїя.

die Epopee, мн: die-n, епопея, героическая поема.

der Eppich, des-es, (мн: не им:) см: Aeppich, и Epheu.

1. der Er, (мн: под: ед:) мужчина, мужъ, самецъ. Ist es ein Er oder eine Sie, самецъ ли или самка.

2. Er, онъ.

3. Er, шишулъ, см: Ehr.

Erachten, *v. reg. act.* Разсуждать, почитать, вмѣнять, ставить. Für nothwendig erachten, почитать за нужное. Das ist leicht zu erachten, это легко понять, легко догадаться можно. Meines Erachtens, по моему мнѣнїю, разсужденїю.

Erarbeiten, *v. reg. act.* Выработать, заработать.

Erarmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, обѣднѣть, оскудѣть, въ скудость, бѣдность притти.

Eräugenen, сокращ: Eräugnen, *v. reg. recipr.* Sich eräugnen, собываться, случаться, приключаться, приходить, наставать, состояться, открываться. Wenn sich der Fall eräugnen wird, ежели случай настанетъ. Die Eräugnung, случай, приключенїе.

der Erbacker, des-s, множ: die-äcker, наслѣдственная пашня, нива.

Erbällen, см: Verbällen.

das Erbamt, des-es, мн: die-ämter, родовой, наслѣдственной чинъ.

Erbarmen, *v. reg. recipr.* Sich erbarmen, милосердовать, милосердствовать, умилосердиться, сжалиться, помиловать, умилостивиться, миловать. Sich jemandes erbarmen, надъ кѣмъ умилосердиться. Erbarmen sie sich über mich, сжальтесь надо мною. Es möchte einen Stein in der Erde erbarmen, и камень сжалился бы.

der Erbarmer, des-s, (мн: под: ед:) многомилостивый, милосердующїй.

Erbärmlich, *adj.* и *adv.* 1) Жалкой, сожалѣнїя достойный; 2) худый, плохїй: Erbärmlich singen, худо, прескверно пѣть.

die Erbarmung, (мн: не им:) милосердованїе, жалость, сожалѣнїе, состраданїе.

Erbauen, *v. reg. act.* 1) Построить, состроить, создать, сооружать; 2) * созидать, назидать, къ добру склонять, научать. Diese Predigt hat mich sehr erbauet, сїя проповѣдь произвела во мнѣ великое благоговѣнїе.

die Erbauung, (мн: неуп:) построенїе, постройка, сооруженїе, созиданїе; также: благоговѣнїе.

Erbaulich, *adj.* и *adv.* Созидательный, нравоучительный, поучительный.

die Erbaustráge, (един: неупотр:) (въ Германїи) наслѣдные суды нѣкоторыхъ Имперскихъ чиновъ, которые они для себя и своихъ потомковъ избираютъ.

Erbart, см: Erbexe.

der Erbbannerherr, des-en, мн: die-en, наслѣдный знаменоносецъ, родовой знаменоносецъ.

der Erbbau, des-es, (мн: неупотр:) (въ рудокопняхъ) законное строенїе рудника, состоящее въ проведенїи штольны.

der Erbbeamte, des-n, множ: die-n, наслѣдный чиновникъ, которому чинъ по наслѣдству достался.

das Erbbegräbniß, des-es, множ: die-e, родовой погребъ, родовая гробница, погребальное мѣсто, кладбище, гдѣ чья фамилїя погребается.

das Erbbereiten, или die Erbbereitung, (множ: не им:) осмотръ рудниковъ.

das Erbbereitungsbuch, мн: die-bücher, книга, въ которой записано, что сдѣлано при осмотрѣ рудниковъ.

das Erbbereitungsfeld, множ: die-felder, страна, которую обмѣриваютъ.

die Erbbereitungsgebühren, пошлина за то.

Erbbeschloßt, *adj.* Имѣющїй право наслѣдственно владѣть замками, природный помѣщикъ замка. Ein Erbschlosser, наслѣдный помѣщикъ замка.

der Erbbestand, des-s, (множ: неуп:) также: das Erbbeständniß, der Erbstand, наслѣдный откупъ.

der Erbbeständer, des-s, (мн: под: ед:) наслѣдный откупщикъ.

das Erbbestandsgeld, или Erbstandsgeld, откупная сумма, деньги.

das Erbbestandgut, или Erbstandgut, наслѣдная откупная вотчина, деревня.

der Erbbrodspender, des-s, (мн: под: един:) наслѣдный хлѣбодарь.

das Erbbuch, des-s, мн: die-bücher, поземельная книга, списокъ помѣстьямъ, вотчинамъ, деревнямъ, кои принадлежатъ подданнымъ.

der Erbcapellan, des-es, множ: die-e, или -capelläne, родовой капелянъ.

der Erbdeich, des-es, мн: die-e, родовая участь плотины.

der Erbdrescher, des-s, (мн: под: ед:) родовой молотильщикъ, которой за домъ, въ коемъ живетъ, пови-

nenъ боярской, помѣщичій хлѣбъ молотишь за положенную цѣну.

der Erbdrost, des-en, мн: die-en, наслѣдный воевода.

das Erbe, des-s, (множ: под: един:) 1) земля; 2) обрабатыванïе оной, (обветш:); 3) стяжанïе, собственность, (обветш:); 4) вотчина; 5) наслѣдïе, наслѣдственное имѣнïе, достоянïе.

der Erbe, des-n, множ: die-n. 1) наслѣдникъ вообще; 2) природный наслѣдникъ мужескаго или женскаго пола. Jemanden zu seinem Erben einsetzen, унаслѣдовать кого, наслѣдникомъ своимъ учредить, опредѣлить, установить.

Erbeben, *v. reg. neutr.* Потрястись.

Erbeigen, *adj.* и *adv.* Собственной, родовой. Ein Erbeigener, помѣщикъ.

die Erbeinigung, мн: die-en, родовой договоръ между разными фамилïями о взаимномъ вспоможенïи, дружбѣ и наслѣдствѣ.

Erbeißen, *v. irreg. act.* см: Beißen. 1) Закусать до смерти; (у рудокоповъ) * умертвить: Das Gestein hat ihn erbißen, камень его умертвилъ, ушибъ до смерти; 2) раскусить: Eine Nuß erbeißen, орѣхъ раскусить; 3) разжевать.

Erbellen, см: Verbällen.

Erben, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben; 1) наслѣдить, наслѣдовать, наслѣдствовать, въ наслѣдство получить. Ein Landgut von seinem Vater erben, вотчину отъ отца своего наслѣдовать; 2) быть чьимъ наслѣдникомъ, наслѣдствовать. Wer erbt ihn? кто будетъ ему наслѣдникомъ. Der Todte erbt den Lebendigen, мертвой надѣляетъ живаго, оставляетъ живому наслѣдство; 3) доставаться въ наслѣдство, по наслѣдству. Die Güter erben auf ihn, имѣнïе достается ему въ наслѣдство.

Erbethen, *v. reg. act.* Вымолить, молитвою у Бога что исходатайствовать.

Erbetteln, *v. reg. act.* Вынищенствовать, выпросить, вымолить, напроситься, собрать нищенствованïемъ.

Erbeuten, *v. reg. act.* Добыть, въ добычу получить.

das Erbexe, des-n, мн: die-n, вотчинникъ, помѣщикъ, владѣлецъ, земли, а особливо лѣса.

der Erbfall, des-es, множ: die-fälle. 1) случай, когда кто наслѣдникомъ учинится, наслѣдство получить, случай наслѣдованïя; 2) право, по смерти подданнаго нѣчто получить отъ него въ наслѣдство, см: Baulebung.

der Erbfeind, des-es, мн: die-e, природный врагъ.

der Erbfeuerherr, des-en, мн: die-en, въ старину чиновникъ въ Имперïи, котораго должность состояла въ томъ, чтобъ имѣть смотрѣнïе за огнемъ.

die Erbfolge, (мн: неуп:) наслѣдничество, наслѣдство, преемничество. Die Erbfolgsordnung, порядокъ наслѣдства, преемничества. Das Erbfolgsrecht, право наслѣдства, преемничества.

der Erbförster, des-s, (множ: под: един:) владѣлецъ нѣкоторой части Имперскаго Ниренбергскаго лѣсу.

die Erbfrau, мн: die-en, владѣтельница, помѣщица, наслѣдная государыня.

der Erbfrohn, des-es, мн: die-e, или des-en, множ: die-en, въ нѣкоторыхъ Вестфальскихъ городахъ, нижней судья, ексекуторъ.

der Erbfürst, des-en, мн: die-en, наслѣдный князь.

der Erbgang, des-es, (множ: неуп:) см: Erbfolge.

das Erbgeld, des-es, (мн: неуп:) или die Erbgelder, (безъ един:) деньги въ наслѣдство отъ кого полученныя; также: деньги, которыя наслѣдникъ прочимъ соучастникамъ въ наслѣдствѣ заплатить долженъ.

der Erbgenoß, des-en, множ: die-en, сонаслѣдникъ, соучастникъ въ наслѣдствѣ.

die Erbgerechtigkeit, (множ: неуп:) 1) право наслѣдства; 2) (въ горныхъ заводахъ) доходъ, получаемый штольною изъ окрестныхъ горныхъ строенïй.

das Erbgericht, des-es, множ: die-e, помѣстной судъ.

die Erbgerichtsbarkeit, (множ: неуп:) помѣстное, поземельное вѣдомство, правительство, власть.

der Erbgerichtsherr, des-en, мн: die-en, поземельной, помѣстной судья.

Erbgesessen, *adj.* и *adv.* Имѣющій собственныя вотчины, помѣстья, земли.

der Erbgewinn, des-es, (множ: неуп:) см: Auffahrt.

der Erbgrind, des-es, (множ: не им:) природные шолуди, золотуха.

der Erbgrund, des-es, мн: die-gründe, вотчина, деревня, собственная земля.

der Erbgulden, des-s, (мн: под: ед:) вычетныя деньги, кои берутся изъ наслѣдствъ доставшихся постороннему.

das Erbgut, des-es, множ: die-güter. 1) Всякое въ наслѣдство полученное имѣніе; 2) вотчина; 3) оброчная наслѣдственная земля.

der Erbhäuer, des-s, (мн: под: ед:) рудокопъ законно изъучившійся.

der Erbherr, des-en, мн: die-en, владѣлецъ, помѣщикъ, владѣтель.

das Erbhofamt, des-es, мн: die-ämter, см: Erblandesamt.

der Erbhofmeister, des-s, (множ: под: ед:) природной двороправитель, дворецкой.

die Erbhuldigung, множ: die-en, присяга чинимая природному государю и его наслѣдникамъ.

die Erbjagd, (мн: неуп:) по наслѣдству принадлежащая кому звѣриная ловля, и мѣста къ тому способныя.

Erbiegen, см: Erbügen.

Erbiethen, *v. irr. recipr.* см: Biethen; sich zu etwas erbiethen, вызваться на что, къ чему, выискаться къ чему; подашливость, охоту, готовость къ чему оказать, обязаться къ чему, обѣщать, охотиться.

Erbiethig, *adj.* и *adv.* Готовый, охотный.

Erböthig, *adj.* и *adv.* то же что и предъидущее.

die Erbinn, множ: die-en. 1) Наслѣдница, вообще; 2) природная наслѣдница, дочь.

Erbitten, *v. irreg. act.* см: Bitten; 1) выпросить что; 2) просить кого къ чему, испрашивать. Zeugen zu etwas erbitten, свидѣтелей на что испрашивать; 3) отпросить, прозьбою кого освободить. Einen Verurtheilten erbitten, осужденнаго освободить отъ наказанія прозьбою; 4) упросить: Ich habe ihn endlich erbeten, я его наконецъ упросилъ, умолилъ.

Erbittern, *v. reg. act.* Огорчить, прогнѣвить. Sich erbittern, огорчиться. Die Erbitterung, огорченіе, гнѣвъ.

der Erbkämmerer, des-s, (мн: под: ед:) наслѣдный комнатный, подкоморій.

der Erbkammerthürhüter, см: Erbthürhüter.

der Erbkauf, des-es, (множ: неуп:) 1) искупъ, платимый постороннимъ наслѣдникомъ, или вмѣсто его унаслѣдователемъ, за такое наслѣдство, которое инако досталось бы государю; 2) наслѣдственная покупка.

der Erbkönig, des-es, множ: die-e, наслѣдственный король.

das Erbkönigreich, мн: die-e, наслѣдственное королевство.

der Erbkothsasse, des-n, множ: die-n, владѣлецъ плохой хижины или хаты, а особливо при соляныхъ варницахъ.

der Erbkretschmar, des-s, (множ: под: ед:) наслѣдственная, собственная корчма, винной дворъ, питейной дворъ, кабакъ, см: Erbschenke.

der Erbkrug, des-es, мн: die-krüge, то же.

der Erbküchenmeister, des-s, (мн: под: ед:) дворецкой, надзиратель надъ поварнями знатнаго какого дома, кухмистръ.

der Erbkur, des-es, мн: die-e. 1) Собственной участокъ въ рудникѣ, (неупотр:); 2) участокъ въ рудникѣ, въ которомъ на помѣщика земли работаютъ.

das Erbland, des-es, мн: die-länder, наслѣдная земля.

das Erblandesamt, des-es, множ: die-ämter, наслѣдственной чинъ въ провинціи.

Erblassen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, поблѣднѣть, * умереть. Er ist erblaßt, онъ умеръ.

der Erblasser, des-s, (мн: под: ед:) завѣщатель, отказщикъ своего имѣнія, оставившій кому наслѣдство.

das Erblassungsrecht, (мн: неуп:) право оставить кому наслѣдство.

das Erblehen, des-s, (мн: под: ед:)

наслѣдное помѣстье, ленъ; также называются и наслѣдные оброчные лены.

die Erblehenware, множ: die-n, деньги платимыя съ оброчнаго лена помѣщику онаго по случаю вступленія въ наслѣдство.

Erbleichen, *v. irreg. neutr.* см: Bleichen, съ пом: гл: seyn, побѣлѣть, поблѣднѣть, * умереть. Der erblichene Leichnam, мертвое тѣло.

die Erbleute, (един: неуп:) см: Erbmann.

Erblich, *adj.* и *adv.* Наслѣдный, собственный, собственно принадлежащій.

Erblicken, *v. reg. act.* Узрѣть, увидѣть.

Erblinden, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, ослѣпнуть.

Erblöden, *v. reg. recipr.* Sich erblöden, устыдиться, усрамиться, убояться.

Erblos, *adj.* и *adv.* 1) Лишенный наслѣдства, безнаслѣдный. Jemanden erblos machen, лишить кого наслѣдства; 2) бездѣтный, бездчадный; также: не имѣющій наслѣдниковъ. Erblose Güter, вымороуныя деревни.

die Erblosung, см: Näherrecht.

der Erbmangel, des-s, мн: die-mängel, природный, наслѣдственный недостатокъ, порокъ.

der Erbmann, des-es, мн: die-männer. 1) Помѣщикъ, владѣлецъ; 2) иногда оброчной, которой изъ оброка владѣетъ какою землею.

der Erbmannlehen, des-s, (мн: под: един:) ленъ, въ которомъ одно только мужеское поколѣніе наслѣдовать можетъ.

der Erbmarschall, des-es, множ: die-marschälle, наслѣдный маршалъ, дворецкій.

der Erbmeier, des-s, (мн: под: ед:) наслѣдный откупщикъ, арендаторъ.

der Erbmünzmeister, des-s, (мн: под: ед:) наслѣдный минцмейстеръ.

der Erbnehmer, des-s, (мн: под: ед:) 1) наслѣдникъ вообще, наслѣдственный преемникъ; 2) потомки, природные наслѣдники.

Erborgen, *v r. act.* Въ займы взять, получить.

Erboßen, *v. reg. act.* Озлить, разсердить, озлобить. Sich erboßen, озлиться, озлобиться.

Erbötbig, *adv.* см: Erbietbig.

der Erbpacht, des-es, (множ: неуп:) откупъ, по которому нѣчто отдается въ потомственное наслѣдство; также и откупная ежегодно платимая сумма. Einem ein Gut in Erbpacht geben, дать кому деревню на такой откупъ. Der Erbpachter, или -pächter, откупщикъ такой деревни.

der Erbpannerherr, см: Erbbannerherr.

der Erbpferdner, des-s, (мн: под: ед:) ямщикъ, извозщикъ, которому грунтъ собственно и по наслѣдству принадлежитъ.

die Erbpflicht, (множ: неуп:) присяга природному государю; также: долгъ, которымъ подданный обязанъ своему государю.

der Erbpostmeister, des-s, (множ: под: ед:) наслѣдный почтмейстеръ.

der Erbprinz, des-en, множ: die-en, наслѣдный принцъ.

der Erbrath, des-es, множ: die-räthe, наслѣдный совѣтникъ.

der Erb-Receß, des-es, множ: die-e, наслѣдный договоръ, см: Erbvergleich.

Erbrechen, *v. irreg. act.* см: Brechen. 1) Разломать, разбить; 2) распечатать, отбить. Einen Brief, die Hausthüre erbrechen, письмо распечатать, дверь отбить; 3) не имѣть, недоставать. Es erbricht an dem nöthigen Vorrathe, недостаетъ потребнаго запаса; 4) Sich erbrechen, блевать.

das Erbrecht, des-es, множ: die-e. 1) наслѣдное право, къ наслѣдству какого имѣнія; также право наслѣдовать послѣ своихъ подданныхъ; 2) принадлежащее что по наслѣдству; 3) наслѣдственная часть.

das Erbregister, des-s, (мн: под: ед:) поземельной списокъ, писцовыя книги.

das Erbreich, des-es, множ: die-e, наслѣдное государство.

der Erbrichter, des-s, (мн: под: ед:) 1) произвольно избранной судья для рѣшенія наслѣдственныхъ дѣлъ; 2) (въ Вестфаліи) судья, градоначальникъ; 3) судья, который чинъ и должность свою по наслѣдству имѣетъ; 4) иногда судья, которому наслѣдственные суды принадлежатъ.

der Erbritter, des - s, (мн: под: един:) наслѣдный рыцарь, кавалерь.

der Erbsaß, des - en, множ: die - en, помѣщикъ, владѣлецъ деревни, замка.

der Erbschacht, des - es, мн: die - schächte, (въ горныхъ заводахъ) наслѣдной шахтъ въ горѣ.

der Erbschaden, des - s, мн: die - schäden. 1) наслѣдственный недостатокъ, порокъ въ тѣлѣ и духѣ; 2) вредъ въ помѣстьѣ, которой и наслѣдникамъ въ тягость обращается.

die Erbschaft, множ: die - en, наслѣдство, наслѣдїе, достоянїе, наслѣдственное имѣнїе. Sich einer Erbschaft begeben, отъ наслѣдства отказаться, отступиться, оное уступить.

das Erbschaftswapen, (множ: неупотр:) наслѣдственной гербъ, родовой гербъ.

der Erbschaßmeister, des - s, (мн: под: един:) наслѣдственный казначей, подскарбїй.

die Erbschenke, множ: die - n, наслѣдственной постоялой, питейной дворъ, кабакъ, трактиръ, корчма, гостинница.

der Erbschenke, des - n, мн: die - n, наслѣдственный виночерпїй, подчашїй, чашникъ.

die Erbschicht, или Erbschichtung, (мн: неупотр:) раздѣлъ наслѣдства.

der Erbschichter, (множ: неуп:) дѣлитель наслѣдства.

der Erbschirm, des - es, (множ: неуп:) наслѣдственная защита или der Erbschirmherr, des - en, мн: die - en, наслѣдственной защитникъ, см: Erbschuß.

der Erbschlosser, des - s, (мн: под: ед:) владѣлецъ замка.

die Erbschmiede, множ: die - n, наслѣдственная кузница.

die Erbschnur, мн: die - schnüre, (въ горныхъ заводахъ) межевой шнуръ.

der Erbschoß, des - es, (множ: неуп:) поземельная подать.

die Erbschuld, множ: die - en, наслѣдственные долги.

der Erbschulze, des - n, мн: die - n, наслѣдственный староста.

der Erbschuß, des - es, (мн: не им:) наслѣдственное покровительство.

die Erbse, множ: die - n, горохъ. Das Erbsenstroh, гороховина.

Erbsel, см: Berberis.

der Erbsenbaum, des - es, множ: die - bäume, гороховникъ, деревцо.

der Erbsenstein, des - es, множ: die - e, горошистой капельникъ.

der Erbsenstrauch, des - es, множ: die - sträuche, золотарникъ дерево.

der Erbseßer, des - s, (множ: под: ед:) унаслѣдователь, усыновитель, завѣщатель, которой кого наслѣдникомъ своимъ учреждаетъ.

der Erbsichdorn, des - es, (множеств: неупотр:) барбарисникъ, барбарисовое дерево.

die Erbstadt, мн: die - städte, наслѣдственный городъ.

der Erbstallmeister, des - s, (множ: под: единств:) наслѣдственный конюшїй.

der Erbstand, des - es, (мн: неуп:) см: Erbbestand.

der Erbstollen, des - s, (мн: под: ед:) (въ горныхъ заводахъ) наслѣдная, глубочайшая штольна.

das Erbstück, des - s, множ: die - e, наслѣдственная, въ наслѣдство полученная вещь.

die Erbstufe, мн: die - n, (въ горныхъ заводахъ) межевой знакъ въ камнѣ, которой показываетъ границы чьего прииска.

die Erbsünde, (мн: неуп:) первородной грѣхъ, врожденная склонность ко злу.

der Erbteich, см: Erbdeich.

das Erbtheil, des - es, множ: die - e. 1) участокъ, участь, часть доставшаяся кому въ наслѣдство, наслѣдственная доля; 2) собственное участїе въ чемъ въ разсужденїи помѣстья; 3) наслѣдственной и собственно кому принадлежащїй участокъ земли, достоянїе, жребїй.

die Erbtheilung, мн: die - en, раздѣлъ, дѣлежъ наслѣдства.

der Erbthürhüter, des - s, (мн: под: ед:) наслѣдственный вратарь, привратникъ, дверникъ.

das Erbtiefste, des - n, (множ: неуп:) (въ горныхъ заводахъ) глубочайшїй прокопъ въ горѣ.

die Erbtochter, множ: die - töchter, наслѣдная дочь, наслѣдница.

der Erbtruchseß, des - en, мн: die - en, наслѣдный стольникъ.

Erbügen, *v. reg. act.* Ein Schwein erbügen, или verbügen, заколоть свинью.

Erbuhlen, *v. reg. act.* Вылестить, ласкою что получить.

Erbverbrüdern, или Erbverbrüdert, *v. reg. act.* Союзный, о наслѣдствѣ договорившійся, въ союзъ вступившій. Die Erbverbrüderung, договоръ разныхъ домовъ, которымъ они взаимно обязываются дружбою, и оставленную часть учреждають наслѣдникамъ своимъ; союзъ о взаимности наслѣдствъ.

der Erbvergleich, des-es, множ: die-e, договоръ о наслѣдствѣ; также: окончательной договоръ за себя и наслѣдниковъ своихъ по какому спорному дѣлу.

das Erbvermächtniß, des-es, мн: die-e, отказанное имѣніе.

der Erbverpachter, des-s, (множ: под: ед:) которой отдаетъ кому либо что на откупъ въ наслѣдство.

der Erbvertrag, des-es, мн: die-verträge, см: Erbvergleich.

der Erbvogt, des-es, множ: die-vögte, наслѣдственный защитникъ.

die Erbvogtey, мн: die-en, см: Erbschutz.

das Erbvolk, des-es, множ: die-völker, наслѣдственный народъ.

der Erbvorschneider, des-s, (мн: под: един:) наслѣдственный кравчій.

Erbwürdig, *adj.* и *adv.* (въ горныхъ заводахъ) достойный межеванія и отдачи. Eine erbwürdige Zeche, доходной рудникъ.

der Erbzeugmeister, des-s, (множ: под: един:) наслѣдственный ружейничій.

der Erbzins, des-es, мн: die-en, или die Erbzinsen, (един: неуп:) наслѣдственной оброкъ, по уплатѣ котораго полезная собственность или доходъ наслѣдственно принадлежать будетъ. Jemanden ein Gut auf Erbzins geben, отдать кому помѣстье изъ оброка во владѣніе.

das Erbzinsgut, множ: die-güter, или Erbzinslehen, помѣстье кому навсегда принадлежащее изъ платежа нѣкоторой подати, найма или оброка, дани.

der Erbzinsmann, (мн: неуп:) помѣщикъ такого помѣстья.

der Erbzinscontract, мн: die-e, договоръ о такой подати.

das Erbzinsregister, des-s, (мн: под: ед:) списокъ такой подати.

die Erdachse, (множеств: неупотр:) ось земли.

der Erdapfel, des-s, множ: die-äpfel, земляныя яблоки, картуфели.

die Erdart, мн: die-en, родъ земли.

Erdartig, *adj.* и *adv.* землистый, землянистый. Erdartige Wasser, землянистыя воды.

die Erdartischocke, мн: die-n, свиной хлѣбъ, земляныя яблоки.

der Erdball, des-es, (множ: неупотр:) шаръ земной.

der Erdbalsam, des-es, (множ: неуп:) бальсамъ, которой находится въ Персіи въ горѣ Бенна.

das Erdbeben, des-s, (мн: под: ед:) землетрясеніе, трясеніе земли, трусъ.

der Erdbeerbaum, des-es, множ: die-bäume, Arbutus unedo, ежовка.

die Erdbeere, мн: die-n, земляника, земляничникъ.

der Erdbeerklee, des-s, (мн: неуп:) земляничной листъ, трава.

die Erdbeschreibung, множеств: die-en, землеописаніе, описаніе земли, географія.

die Erdbirn, множ: die-en, свиной хлѣбъ.

die Erdblume, мн: die-n, см: Roßkoch.

der Erdboden, des-s, (множ: не им:) 1) поверхность земли, черепъ; 2) земля; 3) иногда весь шаръ земной.

der Erdbogen, des-s, (мн: под: ед:) перемычки въ фундаментѣ строенія.

der Erdbohrer, des-s, (мн: под: ед:) горной буравъ.

der Erdbrand, des-es, мн: die-brände. возженіе, возгорѣніе въ землѣ; также въ рудникахъ.

das Erdbrod, des-es, (множ: не им:) свиной хлѣбъ.

der Erdbulle, des-n, множеств: die-n, цапля.

die Erdbohne, множ: die-n, поземныя сливки.

die Erde, мн: die-n, 1) земля, персть. Zu Erde werden, въ землю претвориться, обратиться; 2) поверхность земли: Die Augen zur Erde schlagen, глаза въ землю потупить. Ein Zimmer auf der Erde, горница въ нижнемъ жильѣ, подъизбица. Eine Stadt der Erde gleich machen, разрыть, разорить городъ. Jemanden unter die Erde

bringen, погребсти кого, зарыть въ землю. Jemanden zur Erde werfen, на земь кого бросить, о землю ударить; 3) весь кругъ земной, вселенная. Die Erde bestehet aus dem festen Lande und Wasser, земля состоитъ изъ суши, твердой земли и воды.

die Erdeichel, множ: die-n, земляной орѣхъ.

das Erdeichhorn, des-es, мн: die-hörner, каролинская бѣлка, векша.

die Erdeidechse, множ: die-n, земляная ящерица.

Erden, *adj.* и *adv.* земляный, глиняный, скудельный.

die Erdenge, мн: die-n, перешеекъ.

das Erdengeld, des-es, (множ: неуп:) см: Erbzins.

der Erdengerling, des-es, мн: die-e, земляной червь.

Erdenken, *v. irreg. act.* см: Denken; выдумать, вымыслить, выгадать, изобрѣсть.

Erdenklich, *adj.* и *adv.* Что только выдумать можно. Man hat ihm alle erdenkliche Ehre angethan, оказали ему всякую возможную почесть.

der Erdenkloß, см: Erdkloß.

der Erdepheu, des-es, (множ: неуп:) будра.

die Erderschütterung, множ: die-en, потрясенїе земли, землетрясенїе.

der Erdfall, des-es, множ: die-fälle, 1) паденїе; 2) обвалъ, провалина, обвалина, впадина.

die Erdfarbe, множ: die-n, земляной цвѣтъ, краска земляная.

Erdfarbig, *adj.* и *adv.* земноцвѣтный.

das Erdfaß, des-es, множ: die-fässer, (въ фейерверкахъ) бочка съ потѣшнымъ огнемъ въ землю вкапываемая.

die Erdfeige, множ: die-n, земляной орѣхъ.

die Erdferne, (мн: неуп:) разстоянїе солнца отъ земли.

das Erdfeuer, des-s, (множ: под: ед:) подземный огонь.

der Erdflachs, des-es, (множ: неуп:) см: Amiant, амїантъ.

die Erdfliege, множ: die-n, см: Erdschnacke.

der Erdfloh, des-es, множ: die-flöhe, кузнечикъ, насѣкомое.

das Erdflötz, des-es, мн: die-e, флецъ земной.

die Erdfurche, множ: die-n, межа, борозда по землѣ.

die Erdgalle, (мн: неуп:) золототысячная трава, Gentiana Centaurium.

die Erdgans, множ: die-gänse, утка песчанка.

das Erdgeflügel, des-s, (мн: неуп:) земножилыя птицы, живность.

der Erdgeschmack, des-es, (мн: неуп:) земляной вкусъ.

das Erdgewächs, des-es, множ: die-e, земляное растѣнїе.

die Erdgrille, множ: die-n, Gryllotalpa, червь навозной.

der Erdgrund, des-es, мн: die-gründe, (въ живописи) земля.

das Erdgut, des-es, (множ: неуп:) среднїи сортъ Голландскаго листоваго табаку.

Erdhaltig, *adj.* и *adv.* Содержащїй въ себѣ землю, землянистый.

das Erdharz, des-es, множ: die-e, земляная смола.

die Erdhaue, мн: die-n, (у минеровъ) мотыка, кирка.

der Erdhaufen, des-s, (мн: под: ед:) куча, груда земли, бугоръ, курганъ.

der Erdhopfen, des-s, (множ: неуп:) звѣробой трава.

Erdichten, *v. reg. act.* 1) Выдумать, вымыслить, изобрѣсть, сложить, сочинить; 2) стихотворенїемъ приобрѣтать.

die Erdichtung, множ: die-en, вымыселъ, выдумка, изобрѣтенїе, сложенїе.

Erdig, *adj.* и *adv.* земляной, землю въ себѣ содержащїй.

der Erdkäfer, des-s, (мн: под: ед:) земляной жукъ.

die Erdkastanie, мн: die-n. земляной орѣхъ.

der Erdkiefer, множ: die-n, растѣнїя, 1) вересовникъ, клоповникъ, Coris *Lin.* 2) звѣробой; 3) параличная трава.

der Erdkloß, des-es, множ: die-klöße, комъ земли.

die Erdkohle, множ: die-n, земляной уголь.

der Erdkörper, des-s, (мн: под: ед:) изъ земли состоящее тѣло или свѣтило.

das Erdkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Erdrauch.

der Erdkrebs, des-es, мн: die-e, см: Erdgrille.

der Erdkreis, des-es, (множ: неуп:) кругъ земной, вселенная, земнокружїе.

der Erdkrokodill, des-es, множ: die-e, земной крокодилъ, шакъ называется самая большая ящерица, кою находяшъ въ Америкѣ и Осшъиндїи.

die Erdkrone, (множ: неуп:) машь и мачиха, жеребячье копышо, бѣлокопышникъ, шрава.

die Erdkröte, множ: die-n, жаба, земляная лягушка.

die Erdkugel, множ: die-n. 1) земной шаръ, вселенная, мїръ; 2) земной глобусъ.

die Erdkunde, (множ: неуп:) землеописанїе.

die Erdlage, мн: die-n, или das Erdlager, des-s, (мн: под: ед:) слой земли, флецъ, увалъ.

die Erdmandel, множ: die-n, Cyperus esculentus, земляной миндаль.

das Erdmännchen, или Erdmännlein, des-s, (мн: под: ед:) домовой.

die Erdmast, (множ: неуп:) черви и гады, кошорыхъ свиньи охошно ѣдяшъ.

die Erdmaus, мн: die-mäuse, или das Erdmäuschen, des-s, (мн: под: ед:) земляной орѣхъ.

das Erdmehl, des-es, (мн: неупошр:) горная мука.

die Erdmeßkunst, (мн: неуп:) землемѣрїе, геомешрїя.

der Erdmesser, des-s, (мн: под: ед:) землемѣръ, геомешръ.

die Erdmistel, (множ: неуп:) земляной клей, амела, шрава, Viscum terrestre

das Erdmoos, des-es, (множ: неуп:) мохъ, кошорой на землѣ расшешъ, a особливо плаунъ.

die Erdmorchel, множ: die-n, опенки, сморчки.

der Erdmörser, des-s, (мн: под: ед:) огнесшрѣльная бочка, вмѣсшо морширы упошребляемая.

die Erdnähe, (множ: неупошр:) въ асшрономїи: самое ближнее разсшоянїе земли ошъ солнца.

der Erdnebel, des-s, (мн: под: ед:) шуманъ, кошорой низко опускаешся.

die Erdnuß, мн: die-nüsse, земляные орѣхи, шишковашая чина, шрава.

der Erdochse, des-n, мн: die-n, Scarabii stercorarii, навозной жукъ.

das Erdöhl, des-es, (множ: неупошр:) нефшь.

das Erdpech, des-es, (множ: неуп:) каменное масло.

der Erdpfau, см: Kirschvogel.

der Erdpfrim, см: Ginst.

Erdpin, см: Erdkiefer, 3.

der Erdpol, des-es, множ: die-e, полюсъ земли, земной.

das Erdrauch, des-es, (множ: неуп:) дымянка, земной дымъ, шрава.

der Erdräumer, des-s, (мн: под: ед:) (у минеровъ) родъ лопашы.

das Erdreich, des-es, (множ: неуп:) 1) царсшво земное; 2) шаръ земной; 3) земля. Fettes Erdreich, шучная земля.

Erdreisten, *v. reg. recipr.* Sich erdreisten, осмѣлишься, дерзнушь, посмѣшь.

die Erdrose, мн: die-n, шиповникъ, серебаринникъ, Rosa spinosissima

Erdrosseln, *v. reg. act.* Удавишь, задушишь, удушишь.

Erdrücken, *v. reg. act.* задавишь. Ein Kind im Schlafe erdrücken, дишя заспашь.

der Erdrücken, des-s, (мн: под: ед:) земной, горной хребешъ.

der Erdsack, des-es, множ: die-säcke, шуры, при дѣланїи шанцовъ упошребляемые.

der Erdschaber, des-s, (мн: под: ед:) (у минеровъ) родъ лопашы.

die Erdschicht, множ: die-en, слой земли.

die Erdschildkröte, мн: die-n, земляная черепаха.

der Erdschmid, см: Holzbock.

die Erdschnacke, множ: die-n, Tipula, земляная долгоножка.

die Erdschnecke, множ: die-n, земляная улишка.

die Erdscholle, множесшв: die-n, глыба земли.

die Erdschwalbe, множесшв: die-n, ласшочка, кошорая зимуешъ въ берегахъ.

der Erdschwamm, des-es, множ: die-schwämme, всякой грибъ, расшущїй на землѣ.

der Erdschwefel, см: Bärlapp.

das Erdschwein, des-es, множ: die-e, муравьеѣдъ.

der Erdsperling, des-es, множ: die-e, см: Wiesenlerche.

die Erdspinne, мн: die-n, земляной паукъ.

das Erdspinnenkraut, des-es, (множ: неупотр:) Anthericum, косатикъ, косатка.
die Erdspitze, мн: die-n, носъ, мысъ, коса.
der Erdstoß, des-es, множ: die-stöße, ударъ, потрясенїе земли.
der Erdstrich, des-es, мн: die-e, климатъ, зонъ, поясъ, полоса земли.
die Erdtofel, картуфель.
Erdulden, *v. reg. act.* Стерпѣть, снести.
Erdummen, Erdursten, см: Verdummen, Verdursten.
das Erdwasser, des-s, (множ: неуп:) земная вода.
die Erdweide, мн: die-n, Salix incubacea, стелющаяся ива.
das Erdwerk, des-es, мн: die-e, (въ крѣпостномъ строенїи) земляной валъ, насыпь.
die Erdwinde, мн: die-n. 1) Стоячїй воротъ въ механикѣ; 2) жабрей, трава, Antirrhinum.
der Erdwurf, des-es, мн: die-würfe, бросанїе бомбъ изъ мортиры, а иногда и самая мортира.
der Erdzirkel, des-s, (мн: под: един:) въ географїи разные около земли воображаемые круги.
die Erdzunge, множ: die-n, жулава, коса земли.
Ereifern, *v. reg. act.* Sich ereifern, осердиться, прогнѣваться, разгорячиться.
Ereignen, см: Eräugnen.
Ereilen, *v. reg. act.* Достигнуть, догнать; (у охотниковъ) когда олень задними ногами переднїя достаетъ.
der Eremit, des-en, мн: die-en, пустынникъ, скитникъ, отшельникъ, пустынножитель.
Ererben, *v. reg. act.* Въ наслѣдство получить, наслѣдовать.
Erfahren, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см: Fahren. 1) Отъѣхать; 2) переѣхать кого и тѣмъ ему смерть причинить; 3) до конца доѣхать; * a) испытать, отвѣдать, опытъ учинить; b) изслѣдовать; c) путешествїемъ приобрѣсть знанїя; 4) извозомъ, ѣздою приобрѣсть что, выѣздить; 5) догнать, достичь; * a) изъискать, доискаться; b) найти; c) извѣдать, испытать, узнать, дознать. Wer es nicht glaubt, der mag es erfahren, кто сему не вѣритъ, тотъ пусть испытаетъ; d) претерпѣть: Viel Unglück erfahren, много нещастїя претерпѣть; e) услышать, провѣдать: Es hat noch niemand seinen Tod erfahren, ни кто еще не слыхалъ о его смерти.
Erfahren, *adj.* и *adv.* Искусившїйся, испытанный, опытный, искусный, знающїй, свѣдущїй, смышленный. Ein erfahrener Mann, знающей человѣкъ, бывалой человѣкъ. In der Naturlehre, in den Sprachen sehr erfahren, въ физикѣ, въ языкахъ весьма знающъ, знатокъ.
die Erfahrenheit, (мн: не им:) опытность, искусность, искуство, знанїе.
die Erfahrung, мн: die-en. 1) Опытъ, искуство; 2) чувствами приобрѣтенное познанїе, испытанїе.
Erfallen, *v. irreg. act.* см: Fallen. 1) ушибиться до смерти; 2) Jemanden erfallen, зашибить кого до смерти на него упавши. Sich erfallen, ушибиться до смерти.
Erfechten, *v. irreg. act.* см: Fechten; одержать, приобрѣсть войною. Einen herrlichen Sieg erfechten, славную побѣду одержать.
Erfinden, *v. irreg. act.* см: Finden. 1) Найти; 2) обрѣсть, усмотрѣть; 3) познавать, послѣдствїемъ познавать; 4) изобрѣтать, обрѣтать, открывать, сыскивать. Neue Länder erfinden, новыя земли сыскать; 5) вновь изобрѣтать: Schwarz erfand das Schießpulver, Шварцъ изобрѣлъ огнестрѣльной порохъ.
der Erfinder, des-s, (мн: под: един:) изобрѣтатель, изъискатель, обрѣтатель.
Erfinderisch, *adj.* и *adv.* Способный къ изобрѣтенїю новыхъ вещей, изобрѣтчивый, замысловатый.
Erfindsam, *adj.* и *adv.* то же что и предъидущее.
die Erfindsamkeit, (множ: неуп:) способность къ изобрѣтенїю, изобрѣтливость, изобрѣтчивость.
die Erfindung, множ: die-en, изобрѣтенїе.
Erfischen, *v. reg. act.* Поймать, изловить, хитростїю и лукавствомъ что получить.

Erflehen, *v. reg. act.* Вымолишь, выпросишь что.

Erfodern, см: Erfordern.

der Erfolg, des-es, множ: die-e. 1) послѣдствїе, что за чемъ слѣдуетъ; 2) слѣдствїе; 3) окончанїе дѣла, произшествїе.

Erfolgen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, послѣдовашь, возпослѣдовашь, слѣдовашъ.

Erforderlich, *adj.* и *adv.* Потребный, надобный.

Erfordern, *v. reg. act.* 1) Кого къ себѣ потребовать; 2) * требовать, надобнымъ учинить. Die Sache erfordert es, состоянїе дѣла требуетъ того, по состоянїю дѣла это надобно. Es wird vieler Fleiß und Arbeit dazu erfordert, на то потребно, надобно много раченїя и труда.

die Erforderung, или Erforderniß, требованїе, потребность, надобность. Nach Erforderniß или Erforderung der Umstände, по возтребованїю обстоятельствъ.

Erforschen, *v. reg. act.* Вывѣдывать, допытываться, извѣдывать. Ich habe nichts von ihm erforschen können, я не могъ отъ него ничего допытаться.

Erfragen, *v. reg. act.* Выспрашивать, допроситься.

Erfreuen, *v. reg. act.* 1) Обрадовать, веселить; 2) Sich erfreuen, обрадоваться, возрадоваться. Sich über anderer Unglück erfreuen, о нещастїи другихъ возрадоваться; * пользоваться, имѣть, владѣть. Du wirst dich deines Glückes nicht lange zu erfreuen haben, ты щастїемъ своимъ не долго будешь пользоваться.

Erfreulich, *adj.* и *adv.* Радостный.

Erfreyen, *v. reg. act.* Высватать, женидьбою получить. Er hat viel Geld erfreyet, онъ много денегъ за женою получилъ.

Erfrieren, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Frieren. 1) Замерзнуть, отъ мороза погибнуть; 2) отморозить, ознобить: Die Füße sind ihm erfrohren, или er hat sich die Füße erfrohren, онъ ознобилъ, отморозилъ себѣ ноги; 3) промерзнуть, озябнуть.

Erfrischen, *v. reg. act.* Прохладить, упокоить, укрѣпить Den Mund erfrischen, ротъ промочить. Sich durch einen kühlen Trunk erfrischen, студенымъ питьемъ прохладиться.

die Erfrischung, множ: die-en, прохлажденїе, прохладительная пища и питье.

Erfüllen, *v. reg. act.* 1) Наполнить; 2) * исполнить, наполнить, совсемъ занять; a) Die Gottheit erfüllet alles mit ihrem Lichte, Божество исполняетъ все своимъ свѣтомъ; b) щедро снабдить: Mit dem Geiste Gottes erfüllen, исполнить духа Божїя; c) насытить; d) должность свою исполнить, удовлетворить: Sein Versprechen erfüllen, обѣщанїе свое исполнить; e) истиннымъ учинить: Alle Weissagungen sind nunmehr erfüllet, всѣ пророчества нынѣ сбылись; f) удовольствовать: Erfüllen sie meine Bitte, исполните, удовольствуйте мою прозбу, сдѣлайте по моей прозбѣ.

Ergänzen, *v. reg. act.* 1) Собственно: починить, поправить, поновить. Zerbrochene Brücken ergänzen, разломанные мосты починить, вычинить; 2) * наградить, дополнить: Ein Buch ergänzen, книгу дополнить, чего недоставало въ ней прибавить.

Ergattern, *v. reg. act.* Поймать, изловить.

Ergätzen, см: Ergetzen.

Ergeben, *v. irr. act.* и *neut.* съ пом: глаг: haben, см: Geben. 1) Предать, въ чью власть отдать: Sich ergeben, сдаться, отдаться въ руки кому. Die Besatzung hat sich ergeben, гарнизонъ сдался; 2) * Sich in den göttlichen Willen ergeben, на волю Божїю предаться, пуститься. Sich den Wissenschaften, der Tugend ergeben, посвятить себя наукамъ, добродѣтели, предаться онымъ. Das Korn ergiebt nicht, рожь неспора, немного даетъ муки. Das Mehl ergiebt nicht, мука неспора, немного даетъ хлѣба, изъ нее немного онаго выходитъ. Hieraus ergiebt sich, daß — изъ того слѣдуетъ, что — So wie sich die Umstände ergeben werden, смотря по обстоятельствамъ.

Ergeben, *adj.* и *adv.* Преданный: Alle Einwohner sind ihm ergeben, всѣ жи-

шели ему преданы, держать его сторону. Ich bin ihr ergebener Diener, я вашъ покорный слуга. Die Ergebung in den göttlichen Willen, повиновенїе воли Божїей.

die Ergebenheit, (множ: не им:) преданность.

Ergehen, *v. irr. act.* и *neut.* съ пом: глаг: seyn, см: Gehen. 1) Догнать, достичь, дойти; 2) перейти, до конца дойти: Der Weg ist zu weit, ich kann ihn nicht ergehen, дорога очень дальня, я не могу ее перейти; 3) Sich ergehen, проходиться, прогуляться; 4) изъити, объявлену быть, состояться, обнародовану быть. Es ist ein Befehl in das Land ergangen, daß — указъ въ государствѣ обнародованъ, чтобъ — Einen Befehl ergehen lassen, указъ издать, публиковать. Ein Urtheil ergehen lassen, приговоръ объявить, учинить. Das Recht ergehen lassen, приговоръ учинить. Etwas über sich ergehen lassen, допустить на себя что. Ich will den Schaden über mich ergehen lassen, я убытокъ на себя приму, понесу, возму на себя; 5) сбыться: So wie er uns deutete, so ists ergangen, какъ онъ намъ сказалъ, такъ и сбылось. Es wird dir wohl, übel ergehen, хорошо, худо тебѣ будетъ. Es ist ihm sehr unglücklich ergangen, онъ былъ весьма нещастливъ. Wie ist es dir bisher ergangen, какъ ты доселѣ поживалъ.

Ergeizen, *v. reg. act.* Скопить, накопить.

Ergetzen, *v. reg. act.* Увеселять, развеселять: Sich mit etwas ergetzen, увеселяться чемъ. Sich an etwas ergetzen, находить въ чемъ увеселенїе. Die Ergetzung, увеселенїе.

Ergetzlich, *adj.* и *adv.* Увеселительный, забавный.

die Ergetzlichkeit, множ: die-en, увеселенїе, забава, увеселительность.

Ergiebig, *adj.* и *adv.* Спорый, прибыточный, которой много приноситъ пользы. Ein ergiebiges Bergwerk, прибыточной горной заводъ; также: знатной, достаточной, нарочитой. Einen ergiebigen Beytrag an Gelde thun, нарочитое вспоможенїе деньгами сдѣлать.

Ergießen, *v. irreg. act.* см: Gießen. 1) Изливать; 2) Sich ergießen, разливаться, наводнять. Der Strom ergießt sich über das Land, рѣка наводняетъ землю, разливается. Die Ergießung, разлитїе, наводненїе, водополь.

Erglänzen, *v. reg. act.* Просвѣтить.

Ergößen, см: Ergetzen.

Ergraben, *v. irreg. act.* см: Graben; копанїемъ что получить, выкопать.

Ergrauen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn, посѣдѣть.

Ergreifen, *v. irreg. act.* см: Greifen. 1) ухватить, ять. Jemanden bey dem Mantel ergreifen, ухватить кого за епанчу; 2) * схватить, поймать: Einen Dieb auf frischer That ergreifen, вора въ воровствѣ поймать, застать, захватить. Es haben meine Sünden ergriffen, постигоша мя беззаконїя моя; 3) ухватиться за что, пользоваться чемъ. Einen Vorschlag ergreifen, за предложенїе ухватиться. Die Flucht ergreifen, въ бѣгство обратиться, удариться. Die Gelegenheit ergreifen, случаемъ воспользоваться; 4) понимать: Eine Sprache ergreifen, языкъ понять, изучить.

Ergrimmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, озлиться, преогорчиться.

Ergrößern, см: Vergrößern.

Ergrübeln, *v. reg. act.* Доискаться до чего. Die Wahrheit ergrübeln, доискаться до истинны.

Ergründen, *v. reg. act.* 1) Глубину какой вещи мѣрять, доставать дна. Die Tiefe des Flusses ist nicht zu ergründen, глубины рѣчной не можно достать; 2) * испытать, изслѣдовать: Gottes Geheimnisse sind nicht zu ergründen, тайны Божїя неиспытанны.

Erhaben, *adj.* и *adv.* Соб: 1) поднятый въ верхъ, воздѣтый. Erhabene Hände gen Himmel ausstrecken, воздѣтыя руцѣ на небо простерть; 2) * возвышенный, выпуклый. Ich fühle etwas erhabenes auf der Haut, я осязаю нѣчто выпуклое на тѣлѣ. Erhabene Arbeit, обронная работа. Halb erhabene Arbeit, полуобронная работа; 3) высокїй: Ein erhabener Hügel, высокїй холмъ; 4) превосходный,

превознесенный. Der Hohe und Erhabene, высокій и превознесенный, Всевышній, т: е: Богъ, библ: изреченіе; 5) отмѣнный, отличный добродѣтелію и благородными мыслями, великій, благородный. Eine erhabene Gesinnung, благородныя мысли.

die Erhabenheit, мн: die-en. 1) Возвышенность, превосходство, великость, высота, вышина, всевышность, благородство; 2) бугоръ, выпуклость, выпуклина.

Erhalten, *v. irreg. act.* см: Halten. 1) удержать, задержать: Das Kind wollte fallen, aber ich habe es noch erhalten, дитя чуть было не упало, но я его удержалъ. Auf dem Eise kann man sich nicht allemal erhalten, на льду не всегда можно удержаться, устоять; 2)* сохранить, сберечь, уберечь, содержать, соблюсти. Man kann nichts vor den Dieben erhalten, отъ воровъ ничего не можно уберечь. Jemanden bey Ehren erhalten, въ чести кого содержать. Ein Haus in gutem Stande erhalten, домъ въ хорошемъ состояніи содержать; a) Einem das Leben erhalten, кому жизнь спасти, сохранить; b) Weib und Kinder zu erhalten haben, жену и дѣтей кормить. Er hat sich mit Kräutern und Wurzeln erhalten, онъ быліемъ и кореньями питался; 3) достать, добыть, получить, одержать. Den Sieg erhalten, побѣду одержать. Briefe erhalten, письма получить. Ich habe die Erde destilliret aber nichts daraus erhalten, я землю перегналъ, но ничего изъ нее не получилъ; 4) доказать, утвердить. Etwas eidlich erhalten, присягою что доказать, утвердить.

die Erhaltung, (множ: неуп:) удержаніе, сбереженіе, содержаніе, сохраненіе, прокормленіе, пропитаніе, утвержденіе, добытіе, достиженіе.

der Erhalter, des-s, (мн: под: ед:) сохранитель.

Erhandeln, *v. reg. act.* 1) Торговлею пріобрѣсть, купить, вымѣнять; 2) выторговать, уторговать: Ich habe noch vier Groschen erhandelt, я еще четыре гроша выторговалъ.

Erhängen, *v. reg. act.* 1) Повѣсить что; 2) повѣсить кого: Sich erhängen, повѣситься, удавиться.

Erharren, *v. reg. act.* Einer Sache erharren, ожидать, поджидать, дожидаться чего.

Erharten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, крѣпнуть, окрѣпнуть, ожестѣть, твердѣть.

Erhärten, *v. reg. act.* Утвердить. Etwas mit Gründen erhärten, утвердить что доводами.

Erhaschen, *v. reg. act.* Словить, поймать. Eine Beute erhaschen, добычу получить. Einen Vogel erhaschen, птицу поймать. Ein Amt erhaschen, мѣсто хитростію получить, схватить.

Erheben, *v. irreg. act.* см: Heben. 1) приподнять; 2) воздымать, воздвигнуть, вознять, поднять въ верхъ. Die Hände erheben, руки воздѣть. Die Augen erheben, очи возвести. Die Wellen erheben sich, волны воздымаются; 3) * вставать, восходить, подниматься. Das Wild erhebt sich, звѣрь встаетъ, выходитъ изъ своего логовища. Der König hat sich nach Berlin erhoben, король поѣхалъ въ Берлинъ. Sich wider jemanden erheben, возстать на кого. Ein Geschrey erheben, крикъ завести, поднять. Die Stimme erheben, голосъ возвысить. Klage wider jemanden erheben, жаловаться на кого. Es erhebt sich ein Streit, ein Getümmel, ein Sturm, ein Ungewitter, поднимается ссора, сумятица, буря, гроза. Geld erheben, деньги принять. Besoldung, Steuern erheben, жалованье забрать, подати сбирать. Jemanden in den Adelstand erheben, дворянство кому пожаловать. Seine Verwandten zu erheben suchen, стараться о повышеніи, возвышеніи, производствѣ своихъ родственниковъ. Jemanden bis in den Himmel erheben, превозносить кого похвалами до небесъ. Sich über seine Freunde, seiner Reichthümer erheben, превозноситься, кичиться предъ своими пріятелями, своимъ богатствомъ. Eine lebhafte Farbe erhebt die todte, веселый цвѣтъ возвышаетъ мертвой. Sich erheben, кичиться, надыматься, дмиться, величаться. Sein Handwerk er-

heben, (у ремесленниковъ) право къ своему ремеслу возобновить. Die Erhebung, поднятіе, подъемъ, воздѣваніе, возведеніе, возвышеніе, превозношеніе, киченіе, производство. Die Lobeserhebung, мн: die-en, превозношеніе похвалами, величаніе.

Erheblich, *adj.* и *adv.* Тяжелый, * важный. Erhebliche Ursachen, важныя причины.

die Erheblichkeit, (множеств: неуп:) важность.

Erheuchen, *v. reg. act.* Требовать.

Erheitern, *v. reg. act.* Выяснить, уяснить, свѣтлымъ учинить. Der Himmel erheitert sich, небо выясниваетъ, погода разгуливается.

Erheißen, *v. reg. act.* Натопить.

Erhellen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben; 1) освѣтить, явить. Den Zucker erhellen, сахаръ очищать; 2) явствовать: Daraus erhellet, daß — изъ того явствуетъ, что —

Erhenken, *v. reg. act.* Повѣсить. Sich erhenken, повѣситься.

Erherben, *v. reg. act.* 1) Огорчить; 2) Sich erherben, огорчиться, осердиться.

Erheucheln, *v. reg. act.* Лицемѣріемъ что достать, получить.

Erheurathen, *v. reg. act.* Женидьбою что получить.

Erhitzen, *v. reg. act.* Разгорячить. Das Eisen erhitzen, желѣзо разгорячить, раскалить. Sich erhitzen, разгорячиться, распалиться, (въ тѣлесномъ и душевномъ смыслѣ). Ein erhitztes Geblüt, разгоряченная, волнующаяся кровь. Eine erhitzte Einbildungskraft, разгоряченное, распаленное воображеніе.

Erhoben, *adj.* и *adv.* см: Erhaben.

Erhöhen, *v. reg. act.* 1) Возвысить, поднять, возвести. Ein Haus, einen Weg erhöhen, домъ, дорогу поднять; 2) * возвысить, возвесть. Der Herr erniedriget und erhöhet, Господь низводитъ и возводитъ. Sich selbst erhöhen, возноситься, величиться, выситься. Eine Besoldung, die Auflagen erhöhen, жалованья кому, подати прибавить; 3) хвалить, превозносить, прославлять. Den Namen Gottes erhöhen, имя Божіе прославлять.

Erhohlen, *v. reg. act.* 1) Настичь, догнать; 2) * Sich erhohlen, отдохнуть, оправиться; 3) Sich nach einer Krankheit wieder erhohlen, оправиться, укрѣпиться послѣ болѣзни, получить прежнія силы; 4) Sich nach einer Person oder Sache erhohlen, на комъ спрашивать, взыскивать, на комъ вымѣстить, выверстать; 5) Sich bey jemanden Raths erhohlen, просить, требовать у кого совѣта, совѣтоваться съ кѣмъ; 6) Der oben erhohlte Käufer, вышепомянутой покупщикъ. Es an jemanden erhohlen, понесенный убытокъ на комъ взыскивать.

Erhören, *v. reg. act.* 1) Выслушать; 2) Gott erhöret das Gebet, Богъ услышитъ, исполнитъ молитву.

Erhörlich, *adj.* и *adv.* Услышимый.

Erhungern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, съ голоду умереть. Sich erhungern, голодомъ себя уморить.

Erjagen, *v. reg. act.* 1) На охотѣ, на ловлѣ поймать; также: догнать; 2) * добиться: Lob, Ruhm erjagen, добиться похвалы, славы.

Erinnern, *v. reg. act.* Jemanden an etwas erinnern, припомнить кому о чемъ или что, припамятовать, напамятовать, привесть кому что на мысль, на память. Etwas erinnern, нѣчто или о чемъ припомнить. Einen Schuldner erinnern, должника понуждать къ платежу. Sich einer Sache erinnern, вспомнить что, о чемъ, привесть себѣ что на память.

Erinnerlich, *adj.* и *adv.* Памятный, помнимый.

die Erinnerung, мн: die-en. 1) Припамятованіе, напоминаніе, напоминовеніе; 2) воспоминаніе, воспоминовеніе. Etwas in Erinnerung bringen, на память что привесть.

Erkalten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, простынуть, охолодѣть. Die Erkaltung, остуда.

Erkälten, *v. reg. act.* Sich erkälten, простудиться. Die Erkältung, простуда.

Erkämpfen, *v. reg. act.* Войною, битвою что достать, получить, пріобрѣсть, добыть. Den Sieg erkämpfen, побѣду одержать. Sich Ehre, Ruhm erkämpfen, честь, славу

себѣ на войнѣ приобрѣсть.

Erkargen, *v. reg. act.* Скопить, накопить.

Erkaufen, *v. reg. act.* 1) Купить; 2) искупить; 3) подкупить: Zeugen erkaufen, свидѣтелей подкупить.

Erkecken, *v. reg. recipr.* Sich erkecken, осмѣлиться.

Erkennen, *v. irreg. act.* см: Kennen. 1) Познавать, примѣчать; 2) понимать: Eine Sache klar, dunkel erkennen, ясно, темно что понимать. Einem etwas zu erkennen geben, дать кому что знать, выразумѣть; 3) узнавать, распознавать, различать, признавать. Jemanden, или etwas woran erkennen, кого или что по чему узнавать. Sich jemanden zu erkennen geben, дать о себѣ кому знать, открыться; 4) уразумѣть: Nun erkennen wir, daß du den Teufel hast, нынѣ разумѣхомъ, яко бѣса имаши. Jemanden für einen ehrlichen Mann, für sein Kind erkennen, признать кого честнымъ человѣкомъ, усыновить кого, признать за свое дитя. Die Wohlthaten, sein Unrecht erkennen, благодѣянія, неправость свою признавать; 5) приговоръ учинить, приговорить, присудить, разобрать, рѣшить, разсудить. In einer Sache erkennen, сдѣлать приговоръ по какому дѣлу. Auf die Ehescheidung erkennen, о разводѣ просить, настоять, домогаться; 6) совокупиться плотію: Adam erkannte sein Weib Heva, Адамъ позна жену свою Еву.

Erkenntlich, *adj.* и *adv.* 1) Что можно познать, распознать, разобрать. Erkenntliche Buchstaben, явственныя буквы; 2) признательный, чувствительный, благодарный. Ein erkenntlicher Mensch, признательный человѣкъ.

die Erkenntlichkeit, (множ: не им:) признательность, чувствительность, благодарность.

die Erkenntniß, (множеств: неупотр:) иногда das Erkenntniß, des -es, множ: die -e, 1) познаніе, распознаніе; иногда приговоръ судейской, и тогда употребляется въ среднемъ родѣ. Zu dem Erkenntnisse in einer Sache schreiten, къ приговору по какому дѣлу приступать. Eine dunkele, klare Erkenntniß von etwas haben, темное, ясное понятіе о чемъ имѣть. Die anschauende Erkenntniß, очевидное, ощущенное познаніе. Die Erkenntniß seiner Sünden, seines Elendes, признаніе своихъ грѣховъ, своего окаянства. Zur Erkenntniß der Wahrheit kommen, достичь познанія истинны. Zur Erkenntniß kommen, въ чувство притти, свои погрѣшности узнать и раскаеваться. Auf des Rathes Erkenntniß, по приговору, по разсужденію ратуши.

der Erker, см: Aerker.

Erkiesen, *v. reg. act.* 1) Выбирать, избирать; 2) усматривать, примѣчать.

Erklären, *v. reg. act.* 1) Протолковать. Ein Geheimniß, ein Gleichniß, einen Traum erklären, тайну, притчу, сонъ протолковать; 2) Ein Wort erklären, слово изъяснить; 3) объявить: Jemanden zu seinem Erben, zum Bürgermeister erklären, объявить кого своимъ наслѣдникомъ, градоначальникомъ. Einem Frauenzimmer seine Liebe erklären, объявить, открыть свою любовь какой женщинѣ. Sich erklären, изъясниться, мысли свои открыть. Sich für jemand erklären, взять чью сторону, пристать, приступить въ чьей сторонѣ, вступиться за кого, объявить себя поборникомъ. Sich wider etwas erklären, возстать противу чего, объявить себя противникомъ. Einen in die Acht erklären, изключить кого изъ общества, отлучить отъ церкви, въ заточеніе послать.

die Erklärung, мн: die -en, протолкованіе, изъясненіе, объявленіе. Die Kriegeserklärung, объявленіе войны. Die Liebeserklärung, объявленіе, предложеніе, открытіе любви. Die Achtserklärung, отлученіе отъ церкви, изключеніе изъ общества, заточеніе, проклятіе.

Erklecken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben; 1) пользовать, пользу приносить; 2) достаточну, довольну быть, довлѣть, доставать. Die Einkünfte wollen zu den Ausga-

ben nicht erklecken, доходовъ не довольно на расходы.

Erklecklich, *adj.* и *adv.* Достаточный, довольный.

Erklettern, *v. reg. act.* Etwas erklettern, взлѣзть на что, вскарабкаться.

Erklimmen, *v. reg act.* Etwas erklimmen, то же что и предъидущее.

Erklingen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: haben, см: Klingen. 1) звѣнѣть; 2) раздаваться. Das ganze Haus erklang von der Musik, во всемъ домѣ раздавалась музыка, весь домъ оглашался музыкою.

Erklopfen, *v. reg. act.* Достучаться. Einen Schlafenden erklopfen, достучаться, пробудить кого стукомъ.

Erkoren, *adj.* и *adv.* Выбранный, избранный, отборный.

Erkranken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, занемочь.

1. Erkriegen, *v. reg. act.* Получить, достать.

2. Erkriegen, *v. reg. act.* Войною что приобрѣсть. Ruhm erkriegen, славу на войнѣ приобрѣсть.

Erkrummen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, изкривиться.

Erkühlen, *v. reg. act.* Прохладить, прохолодить.

Erkühnen, *v. reg. recipr.* Sich erkühnen, осмѣлиться, смѣлость взять, дерзнуть.

Erkunden, *v. reg. act.* Извѣдать, вывѣдать, высмотрѣть, соглядать.

Erkundigen, *v. reg. act.* То же. Ein Land erkundigen, землю осмотрѣть, вывѣдать оной угодья и состоянїе. Sich nach etwas erkundigen, освѣдомляться, развѣдывать, распросить о чемъ, допытаться. Sich einer Sache erkundigen, то же.

Erkünsteln, *v. reg. act.* Вымудрить, ухищренїемъ, рачснїемъ произвесть что.

Erlaben, *v. reg. act.* Покоить, дать отдохновенїе, отдыхъ. Sich an etwas erlaben, укрѣпиться чемъ.

Erlahmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, охромѣть.

Erlangen, *v. reg. act.* 1) Достать, досягнуть; 2) * достигнуть, приближиться къ чему: Er lief mir zu geschwinde, ich konnte ihn nicht erlangen, онъ съ лишкомъ скоро бѣжалъ, я не могъ его настичь; 3) получить, достать. Ein Amt, einen Titel erlangen, чинъ, титулъ получить. Den Sieg erlangen, побѣду одержать, получить; 4) выпросить: Ich kann nichts von ihm erlangen, я ничего не могу у него выпросить.

Erlängen, *v. reg. act.* Продолжить, продлить.

Erlängern, *v. reg. act.* То же. Den Tag des Todes erlängern, день кончины продлить.

der Erlaß, des-es, (мн: неуп:) отпущенїе, ослаба, ослабленїе, увольненїе отъ какого обязательства, отпускъ, разрѣшенїе. Um Erlaß bitten, объ отпущенїи просить.

Erlassen, *v. irreg. act.* см: 1. Lassen. 1) отпустить, или пустить: Einen Befehl, einen Brief erlassen, указъ издать, письмо выпустить; 2) уволить, освободить, разрѣшить. Jemanden seines Eides erlassen, уволить, разрѣшить кого отъ присяги. Einem den Eid, eine Pflicht erlassen, освободить кого отъ присяги, отъ должности. Den Unterthanen die rückständige Steuern erlassen, подданнымъ недоимочныя подати отпустить, подарить. Einen Beamten erlassen, уволить какого служителя отъ службы; 3) отпустить, простить: Deine Sünden sind dir erlassen, отпущаются тебѣ грѣхи твои.

das Erlaßjahr, des-es, множ: die-e, лѣто оставленїя.

Erlaßlich, *adj.* и *adv.* Что можно отпустить, отпустительный, простительный.

Erlauben, *v. reg. act.* 1) Отпустить, уволить; 2) позволить; Einem etwas erlauben, позволить кому что.

die Erlaubniß, (мн: неуп:) позволенїе, дозволенїе. Um Erlaubniß bitten, просить позволенїя.

Erlaubt, *adj.* и *adv.* Позволенный, невозбранный.

Erlaucht, *adj.* и *adv.* Свѣтлѣйшїй, сїятельный.

Erlauern, *v. reg. act.* Подстерегать, подсматривать, высматривать. Jemanden erlauern, подстеречь кого. Die Gelegenheit er-

lauern, случай улучить, высмотрѣть.

Erlaufen, *v. irreg. act.* см: Laufen. 1) настичь, догнать; 2) добиться, добѣгаться. Ein Amt, eine Bedienung erlaufen, добиться чина, службы.

Erläutern, *v. reg. act.* Объяснить. Beyspiele beweisen nicht, sie erläutern nur, примѣры не доказывают, а только объясняютъ. Die Erläuterung, объясненіе.

die Erle, множ: die-n, такъ называются: 1) ольха, 2) крушина, 3) яворъ.

Erleben, *v. reg. act.* Дожить.

Erledigen, *v. reg. act.* 1) соб: испразднить, опростать; 2) * освободить: Jemanden einer Verrichtung, eines Dienstes erledigen, отъ какого дѣла, отъ службы кого уволить, освободить. Sich des Kummers erledigen, отложить печаль; 3) Einen Gefangenen erledigen, плѣнника, узника пустить на волю, отпустить; 4) прекратить: Die Landesgebrechen erledigen, земскіе недостатки прекратить, упразднить, отрѣшить. Ein erledigter Thron, упраздненный престолъ. Ein erledigtes Amt wieder besetzen, на упалое мѣсто кого опредѣлить.

Erlegen, *v. reg. act.* 1) Низложить, убить, умертвить. Einen Feind, ein Wild erlegen, непріятеля, звѣря низложить, убить; 2) заплатить, взнесть. Eine Strafe erlegen, пеню заплатить; 3) (въ простонарѣчіи) выковать, выострить, спустить топоръ, соху, и пр.

Erleichtern, *v. reg. act.* Облегчить. Sich erleichtern, облегчиться, упраздниться.

Erleiden, *v. irreg. act.* см: Leiden; сносить, претерпѣвать, терпѣть.

Erleidlich, *adj.* и *adv.* Сносно, стерпимо.

Erlen, *adj.* и *adv.* Ольховый.

der Erlenfink, des-en, множ: die-en, чижикъ.

Erlernen, *v. reg. act.* Изъучить, выучить, научиться, объучиться. Eine Sprache, eine Kunst erlernen, языку, художеству научиться.

Erlesen, *v. irreg. act.* см: Lesen; выбрать, избрать, отобрать.

Erleuchten, *v. reg. act.* 1) Освѣтать, озарять. Das Zimmer ist zu sehr erleuchtet, въ семъ покоѣ очень много свѣту. Ein Haus, eine Stadt erleuchten, домъ, городъ освѣтить, иллюминовать; 2)* просвѣтить: Ein erleuchteter Mann, просвѣщенный мужъ. Die Erleuchtung, освѣщеніе, иллюминація, просвѣщеніе.

Erliegen, *v. irreg. neutr.* см: Liegen. 1) лежать, залежаться. Die Sache erliegen lassen, дѣло оставить, не трогать его. Unter der Last erliegen, тягости не снесть, упасть подъ тягостію, опуститься. * In dem Unglücke erliegen, въ нещастіи унывать, изнемогать.

Erlogen, см: Erlügen.

Erlöschen, *v. reg. neutr.* см: Löschen; съ помог: глаг: seyn, и *act.* 1) Погаснуть, потухнуть; 2) загладиться, невидимымъ сдѣлаться. Die Schrift ist ganz erloschen, письмо, буквы совсемъ стерлись, никакъ не можно ихъ разобрать; 3) пресѣчься, перевестись, вымереть. Dieses Geschlecht ist längst erloschen, сей родъ давно пресѣкся; 4) уничтожиться: Das Privilegium ist erloschen, привилегія уничтожилась; 5) погасить, потушить.

Erlösen, *v. reg. act.* 1) соб: Исторгнуть, отвязать; 2) выкупить, искупить, освободить, избавить. Einen Gefangenen erlösen, плѣннаго выкупить. Einen Dieb von dem Galgen erlösen, вора отъ висѣлицы освободить, избавить. Christus hat uns mit seinem Blute erlöset, Христосъ искупилъ насъ своею кровію. Die Erlösung, искупленіе.

der Erlöser, des-s, (множ: под: ед:) искупитель, избавитель.

Erlügen, *v. irreg. act.* Вымыслить, солгать, употр: только герундіемъ erlogen.

Erlustigen, *v. reg. act.* Забавлять. Sich an etwas, или über etwas erlustigen, чѣмъ либо забавляться.

Ermächtigen, *v. reg. recipr.* Sich einer Sache ermächtigen, 1) завладѣть, овладѣть чѣмъ, присвоить себѣ что, заграбить что въ свои руки; 2) осмѣлиться.

Ermahnen, *v. reg. act.* 1) Взыски-

вать, доправлять; 2) напоминать: Jemanden eines Dinges ermahnen, кому о чемъ припамятовать; 3) просить, молить, уговаривать; 4) увѣщевать, присовѣтовать, уговаривать. Jemanden zur Tugend ermahnen, къ добродѣтели кого увѣщевать.

die Ermahnung, множ: die-en, увѣщанie.

Ermangeln, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben; 1) недоставать, оскудѣвать, не имѣть. Es ermangeln mir die Kräfte, силъ у меня недостаетъ. Es ermangelt mir an Geld, денегъ у меня недостаетъ. Ich werde es an meinem Fleiße nicht ermangeln lassen, я не пожалѣю своего прилѣжанiя; я приложу всякое раченie. An mir soll es nicht ermangeln, за мною не станетъ. In Ermangelung des Geldes, за неимѣнiемъ денегъ; 2) преминуть, оставить. Er ermangelte nicht zu mir zu kommen, онъ не преминулъ ко мнѣ притти.

Ermannen, *v. reg. recipr.* Sich ermannen, мужаться, крѣпиться.

Ermäßigen, *v. reg. act.* 1) Уменшить, сбавить, убавить, умѣрить. Die Kosten ermäßigen, расходы убавить, умѣрить; 2) разсудить, почитать. Wir haben es billig zu seyn ermäßiget, мы за справедливо почли, разсудили.

der Ermel, см: Aermel, рукавъ.

Ermelden, *v. reg. act.* Объявить, упомянуть. Ermeldet, объявленный, помянутый.

Ermessen, *v. irreg. act.* см: Messen. 1) соб: Вымѣрить, измѣрять; 2) * судить, разсуждать, цѣнить. Andere Leute nach sich ermessen, о другихъ людяхъ по себѣ судить. Meinem Ermessen nach, по моему разсужденiю; 3) почитать, признавать: Wir haben der Nothdurft zu seyn ermessen, мы признали за нужно; 4) догадаться, заключить, понять. Das übrige ist leicht zu ermessen, о прочемъ легко можно догадаться; 5) понимать: Ich kann nicht ermessen, was er macht, я не могу понять, что онъ дѣлаетъ; 6) размышлять, разсматривать: Etwas bey sich selbst ermessen, самому въ себѣ о чемъ размышлять.

Ermorden, *v. reg. act.* Убить, умертвить.

Ermüden, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* 1) Устать, пристать, утомиться, изнемочь, утрудиться, скучиться. Ueber einer Arbeit ermüden, надъ работою устать, утомиться, скучиться; 2) утомить, утрудить: Jemanden mit vielem Bitten ermüden, прозьбами кому наскучить, стужать. Sich ermüden, утрудиться.

Ermuntern, *v. reg. act.* 1) Пробудить. Einen Schlafenden ermuntern, спящаго разбудить; 2) * ободрить, заохотить, поощрять, побуждать. Jemanden zur Arbeit ermuntern, къ работѣ кого побуждать, поощрять; 3) развеселить: Einen Bekümmerten zu ermuntern suchen, печальнаго стараться развеселить.

die Ermunterung, мн: die-en, ободренie, поощренie, заохочиванie, побужденie, возбужденie, развеселенie.

Ernähren, *v. reg. act.* Кормить, питать, воскормить, воспитать, выкормить. Ein Kind ernähren, дитя воспитать, вскормить.

der Ernährer, des-s, (мн: под: ед:) кормилецъ, кормитель, питатель.

die Ernde, см: Aernde.

Ernennen, *v. irreg. act.* см: Nennen; наречь, назначить, опредѣлить. Einen Tag ernennen, день назначить. Jemanden zum Bürgermeister ernennen, назначить кого бургомистромъ, опредѣлить въ бургомистры. Die Ernennung, назначиванie, опредѣленie, учрежденie.

Erneuen, erneuern *v. reg. act.* 1) Обновить, подновить, вычинить, починить; 2) * старыя вещи отрѣшить, а новыя завести: Ein Kleid erneuern, платье вычинить. Die Beamten erneuern, служителей новыхъ опредѣлить; 3) возобновить, вновь начать. Einen Proceß erneuern, тяжбу возобновить; 4) повторить: Sein Gelübde erneuern, обѣтъ свой повторить, возобновить. Ein Privilegium, einen Gnadenbrief erneuern, привилегiю, жалованную грамату возобновить. Die Erneuerung, возобновленie, обновленie, и пр.

Erniedern, *v. reg. act.* Унизить. (обветш:)

Erniedrigen, *v. reg. act.* 1) Понизить, опустить; 2) * унизить, уничижать, смирить. Wer sich selbst erhöhet, der wird erniedriget werden, возносяйся смирится. Sich erniedrigen, унизиться, уничижиться, дѣлать что нибудь противное своему достоинству. Die Erniedrigung, униженїе, уничиженїе, смиренїе, пониженїе.

der Ernst, des-es, (множ: не им:) 1) твердая, истинная мысль. Ich sage es im Ernst, я это говорю въ правду. Es ist mein ganzer, mein wahrer Ernst, это мое истинное намѣренїе, мысль, я не въ шутку это говорю. Etwas für Ernst aufnehmen, за правду что принимать. Er macht Ernst daraus, онъ это въ дѣло ставитъ; 2) раченїе, ревность, усердїе. Mit Ernst arbeiten, съ раченїемъ, усердїемъ работать. Er läßt es sich keinen Ernst seyn, онъ о томъ не радѣетъ, не рачитъ, не старается; 3) строгость, гроза, суровость. Den Ernst zeigen, строгость показать. Mit Ernst über seine Befehle halten, строго смотрѣть за исполненїемъ своихъ приказанїй.

Ernst, *adj.* и *adv.* 1) Твердый, важный, степенный, серїозный, суровый; 2) строгїй, грозный.

Ernsthaft, *adj.* и *adv.* Серїозный, суровый, важный, степенный. Ein ernsthafter Mann, серїозной, суровой человѣкъ. Ein ernsthaftes Gesichte, суровой видъ, взглядъ. Eine ernsthafte Miene annehmen, суровой, важной видъ на себя взять.

die Ernsthaftigkeit, (мн: не им:) важность, суровость, серїозность, степенность.

Ernstlich, *adj.* и *adv.* 1) Твердый, въ правду, не въ шутку; 2) усердно, рачительно, ревностно. Ernstlich arbeiten, bitten, прилѣжно, ревностно работать, просить.

Ernüchtern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, вытрезвиться, утрезвиться.

Erobern, *v. reg. act.* 1) Сберечь; также: выиграть. Dabey ist nichts zu erobern, отъ того не будетъ никакого барыша. Ich kann nichts erobern, я ничего не могу сберечь, у меня ничего не остается; 2) взять, получить: Geld erobern, деньги получить, принять; 3) перенять, преодолѣть: Noth, Gefahr erobern, нужду, опасность преодолѣть; 4) завоевать: Eine Stadt erobern, городъ завоевать, взять. * Deine schöne Augen erobern jedes Herz, твои прекрасныя очи плѣняютъ сердца всѣхъ.

der Eroberer, des-s, (мн: под: ед:) завоеватель, одолѣтель.

die Eroberung, множ: die-en. 1) Завоеванїе, побѣжденїе, преодолѣнїе; 2) завоеванныя земли и города.

Eröffnen, *v. reg. act.* 1) Отворить, отверсть. Die Thüre, die Ader eröffnen, дверь, жилу отворить. Den Brief, ein Testament eröffnen, письмо, духовную распечатать. Eröffnende Mittel, отворительныя лѣкарства; 2) * впустить: Dem Feinde die Stadt eröffnen, непрїятеля въ городъ пустить; 3) дозволить свободно чѣмъ пользоваться, отворить. Die Weide eröffnen, луга, которые были заперты для общаго употребленїя отперетъ, отворить; 4) начало чему сдѣлать, отворить, открыть. Eine Schule, einen Ball eröffnen, открыть школу, балъ; 5) испразднить: Ein eröffnetes Lehen, открытой, упалой ленъ; 6) объявить, открыть: Seinem Freunde sein Geheimniß, sein Anliegen, seine Gedanken, sein Herz eröffnen, прїятелю своему тайну, печаль, мысли свои, сердце открыть, объявить. Die Eröffnung, открытїе, объявленїе.

Erörtern, *v. reg. act.* Разобрать, рѣшить: Eine Frage, einen Zweifel erörtern, вопросъ, сумнѣнїе рѣшить.

der Erpel, des-s, (мн: под: ед:) селезень.

Erpflügen, *v. reg. act.* Выпахать, приобрѣсть что паханїемъ.

Erpicht, *adj.* и *adv.* Падкїй, лакомый, охотный, жадный къ чему, пристрастный, страстный. Auf etwas erpicht seyn, имѣть къ чему великую охоту. Auf die Jagd erpicht seyn, къ охотѣ звѣриной быть страстну.

Erpressen, *v. reg. act.* Выжать; * вы-

мучить, вынудить. Die Wahrheit von jemand erpressen, допытаться у кого правды. Geld von jemand erpressen, деньги у кого вымучить.

die Erpressung, множ: die-en, грабительство, лихоимство, насильныя взятки.

Erquicken, *v. reg act.* Укрѣпить, подкрѣпить, ободрить, прохладить. Das Wasser erquickt einen Durstigen, вода укрѣпляетъ жаждущаго. Der Schlaf hat mich recht erquickt, сонъ меня очень укрѣпилъ. Der Regen erquickt das Land, дождь землю прохлаждаетъ.

Errathen, *v. irreg. act.* см: Rathen; отгадать, угадать: Ein Räthsel errathen, загадку отгадать.

Errechten, *v. reg. act.* Судомъ, тяжбою что получить.

Erregen, *v. reg. act.* 1) Sich erregen, двигаться; 2) воздвигать, воздвигнуть; 3) поднять, произвесть, возбудить. Aufruhr, Krieg, einen Lärm erregen, бунтъ, войну, шумъ поднять, произвесть; (въ рудокопныхъ заводахъ) Ein Bergwerk erregen, рудникъ найти, открыть.

Erreichen, *v. reg. act.* 1) Достать, досягнуть; 2) * доступить, дойти, достигнуть. Den Gipfel eines Berges erreichen, на верхъ горы взойти. Seine Absicht erreichen, намѣренія своего достигнуть. Alle meine Wünsche sind erreicht, всѣ мои желанія исполнились. Ein hohes Alter erreichen, до глубокой старости дожить. Dein Verstand ist zu eingeschränkt, die Wege Gottes zu erreichen, разумъ твой столь ограниченъ, что ты судебъ Божіихъ постичь не можешь.

Erreiten, *v. irreg. act.* см: Reiten. 1) Догнать, настичь кого верьхомъ; 2) Ein Kind erreiten, дитя переѣхать и убить до смерти, замучить ѣздою лошадь.

Errennen, *v. reg. act.* Настичь, догнать; также: бѣганіемъ и рысканіемъ что получить. Ein Amt errennen, чинъ себѣ выходить.

Erretten, *v. reg. act.* Избавить, спасти, освободить, исторгнуть изъ опасности, изъять, изхитить. Jemanden aus der Gefahr erretten, отъ бѣды кого избавить.

der Erretter, des-s, (множ: под: ед:) избавитель.

Errichten, *v. reg. act.* Соорудить, учредить, постановить, завесть.

Erringen, *v. irreg. act.* см: Ringen. 1) выбороть, борьбою что получить, приобрѣсть; 2) * трудомъ и раченіемъ что получить, снискать. Errungene Güter, трудомъ и работою добытое имѣніе, стяжаніе.

Erröthen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, закраснѣться, зардѣться, стыдиться. Vor etwas, über etwas erröthen, отъ чего либо зардѣться.

Errufen, *v. irr. act.* см: Rufen; дозваться, докликаться, дозвать, докликать.

die Errungenschaft, мн: die-en, трудомъ и работою добытое имѣніе.

Ersagen, *v. reg act.* Упомянуть. Die ersagten, вышепомянутые.

Ersättigen, *v. reg. act.* Насытить.

der Ersatz, des-es, (множ: неупотр:) удовлетвореніе, награжденіе, награда, заплата, возмездіе. Einem Ersatz thun, заплатить кому за убытки.

Ersaufen, *v. irr. neutr.* см: Saufen; съ помог: глаг: seyn, потонуть, утонуть, утопнуть. Ersoffene Aecker und Wiesen, потоплыя пашни и луга.

Ersäufen, *v. reg. act.* Утопить.

Erschaben, *v. r. act.* Подлымъ сребролюбіемъ, любостяжаніемъ приобрѣсть, накопить, награбить.

Erschachern, *v. reg. act.* Наторговать, перепродажею что приобрѣсть, нажить.

Erschaffen, *v. irreg. act.* см: Schaffen; создать, сотворить. Gott hat die Welt erschaffen, Богъ сотворилъ, создалъ міръ. Vor Erschaffung der Welt, прежде сотворенія міра, мірозданія.

Erschallen, *v. reg. & irr. neutr.* и *act.* съ помог: глаг: seyn, см: Schallen. 1) раздаваться, гремѣть, огласиться, слышну быть. Seine Stimme erschallete durch das ganze Haus, голосъ его раздался по всему дому, загремѣлъ во всемъ домѣ; также: * пронестись. Es ist ein Gerücht erschollen, слухъ пронесся, промчался.

Erschällen, *v. reg. act.* Жестокимъ звукомъ потрясти.

Erscheinen, *v. irr. neut.* съ пом: гл: seyn, см: Scheinen. 1) Явиться: Es ist ein Komet erschienen, комета

явилась; 2) прибыть, приѣхать, предстать, стать, явиться, показаться. Vor dem Richter erscheinen, стать на судѣ. Bey einer Hochzeit erscheinen, на свадьбу приѣхать; 3) явствовать: Daraus erscheinet deutlich, изъ того ясно видно.

die Erscheinung, множ: die-en, явленїе, видѣнїе. Die Erscheinung vor Gerichte, явленїе на судѣ, предстанїе на судъ.

Erschießen, v. irr. act. см: Schießen; застрѣлить. Sich selbst erschießen, застрѣлиться.

Erschiffen, v. reg. act. Кораблеплаванїемъ что приобрѣсть, выѣздить.

Erschinden, v. irreg. act. см: Schinden; лихоимствомъ, взятками, скупостїю что собрать, накопить, награбить.

Erschlaffen, v. reg. neutr. съ пом: гл: seyn, ослабнуть, ослабѣть.

Erschlagen, v. irr. act. см: Schlagen. 1) зашибить до смерти, убить; 2) сокрушить; 3) (въ горныхъ заводахъ) проломать. Ein Gebäude erschlagen, проломать зданїе.

Erschleichen, v. irreg. act. см: Schleichen. 1) Подкрасться къ кому и поймать, застигнуть. Einen Dieb erschleichen, къ вору подкрасться, его поймать; 2) хитростью что получить. Ein Amt erschleichen, мѣсто получить хитростїю, а особливо по неосновательнымъ представленїямъ получить. Einen Befehl erschleichen, обманомъ, утайкою истинныхъ обстоятельствъ, ложнымъ представленїемъ получить указъ. Ein erschlichenes Privilegium, по ложному доношенїю полученная привилегїя. Ein erschlichener Satz, ошибочное положенїе, погрѣшительное положенїе, которое за истинное принято. Der Fehler der Erschleichung, самообманство.

Erschmeicheln, v. reg. act. Выманить, вылестить, ласкательствомъ что получить.

Erschnappen, v. reg. act. Подхватить.

Erschöpfen, v. reg. act. 1) Вычерпать, исчерпать; 2) * истощить, изнурить. Das Land erschöpfen, истощить, изнурить землю, разорить. Die Casse erschöpfen, казну истощить; 3) все сказать, что о какой вещи сказать можно. Eine Materie erschöpfen, матерїю истощить, все объ ней сказать, что сказать можно, изчерпать. Die Erschöpfung, истощенїе, изнуренїе.

Erschrecken, v. reg. neutr. съ помог: гл: seyn, и act. Испугаться. Uber etwas erschrecken, чего испугаться. Vor einem Geschrey erschrecken, крику испугаться; 2) испугать. Das Erschrecken, страхъ.

Erschrecklich, adj. и adv. Устрашительный, страшный, ужасный. Ein erschrecklicher Anblick, страшное зрѣлище.

das Erschreckniß, des-es, (мн: неуп:) ужасъ.

Erschreiben, v. irreg. act. см: Schreiben; письмомъ заработать, нажить.

Erschreiten, v. irreg. act. см: Schreiten; дошагнуть. Die höchsten Ehrenstufen erschreiten, на высочайшїя степени достоинства взойти, ихъ достyпить.

Erschreyen, v. irr. act. см: Schreyen. Jemanden erschreyen, докричаться до кого.

die Erschrockenheit, (множ: не им:) устрашимость.

Erschroten, v. reg. act. (въ горномъ дѣлѣ) Wasser erschroten, дорыться, докопаться до воды.

Erschürfen, v. reg. act. (въ горномъ дѣлѣ) доширфоваться, разширфовать. Eine Grube, einen Gang erschürfen, до ямы, до слоя доширфоваться.

Erschüttern, v. reg. act. и neutr. съ пом: гл: seyn; 1) потрясти; 2) * поколебать: Seine Standhaftigkeit wurde endlich erschüttert, постоянство его наконецъ поколебалось; 3) потрястись, поколебаться, дрожать. Das Haus erschütterte von dem Rasseln der Wagen, домъ потрясся отъ стуку колесницъ.

die Erschütterung, множ: die-en, потрясенїе, поколебанїе.

Erschweren, v. reg. act. Тяжелымъ учинить, отяготить.

Erschwinden, v. irreg. act. см: слѣдующее.

Erschwingen, v. irr. act. см: Schwingen. 1) Возлетѣть; 2) собрать: Er kann die Unkosten nicht erschwingen,

онъ не можетъ на издержки денегъ собрать. Er kann nicht so viel erschwingen, als er zu seinem Unterhalte braucht, онъ не можетъ столько заработать, сколько ему на прокормленіе надобно.

Ersehen, *v. irreg. act.* см: Sehen. 1) видѣть; 2) увидѣть, усмотрѣть, разсмотрѣть. Die Schrift ist so klein, man kann sie kaum ersehen, письмо такъ мѣлко, что едва оное разсмотрѣть, разобрать можно; 3) * высмотрѣть: Seine Zeit, seine Gelegenheit ersehen, высмотрѣть время, случай; 4) примѣтить, завидѣть. Ich ersahe von ungefähr einen Hasen, невзначай завидѣлъ я зайца. Ich habe aus deinem Schreiben ersehen, я изъ письма твоего усмотрѣлъ. 5) Ersehen sie sich ein wenig in dem Garten, осмотритесь нѣсколько въ саду, погуляйте, позабавтесь въ ономъ. Ich kann mich nicht genug daran ersehen, я не могу довольно на то насмотрѣться. 6) Die Frau könnte sich leicht daran ersehen, эта госпожа легко могла бы въ томъ ошибиться, просмотрѣться; 7) избрать: Dich habe ich mir zum Freunde ersehen, тебя избралъ я себѣ другомъ.

Ersessen, см: Ersitzen.

Ersetzen, *v. reg. act.* 1) На мѣсто какой вещи поставить, заставить, замѣнить. Eines andern Stelle ersetzen, на чье мѣсто опредѣлить другаго, посадить. Seine Stelle ist noch nicht wieder ersetzet, мѣсто его еще не заступлено, ни кто еще на оное не опредѣленъ. Die verlornen Kräfte wieder ersetzen, потерянныя силы возвратить, собраться съ силами; 2) наградить, возвратить, заплатить. Einem die gehabten Unkosten ersetzen, убытки чьи наградить, заплатить, возвратить. Die Ersetzung, награжденіе, возвращеніе, заплата убытковъ.

Ersetzlich, *adj.* и *adv.* Наградимый, возвратимый.

Erseufzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* 1) Воздыхать; 2) вздохами что получить.

Ersichtlich, *adj.* и *adv.* Видный, усмотрительный. Wie daraus ersichtlich ist, какъ изъ того усмотрительно, или усмотрѣть можно.

Ersiegen, *v. reg. act.* Побѣдою что получить, завоевать. Ersiegte Fahnen, завоеванныя знамена. Sich den Triumph ersiegen, побѣдами заслужить трїумфъ.

Ersingen, *v. irreg. act.* см: Singen; пѣнїемъ что приобрѣсть.

Ersinken, *v. irreg. act.* см: Sinken; (въ горномъ дѣлѣ) докопаться. Erz ersinken, до руды докопаться.

Ersinnen, *v. irreg. act.* см: Sinnen; вымыслить, выдумать. Neue Moden, neue Trachten ersinnen, новыя моды, новые наряды вымыслить, выдумать.

Ersinnlich, *adj.* и *adv.* Вымышляемый. Einem alle ersinnliche Ehre anthun, всякое, какое только можно вздумать, почтенїе кому оказать.

Ersitzen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см: Sitzen. 1) Сидѣть: Der Streit ist ersessen geblieben, споръ остался нерѣшеннымъ, остановился. Etwas auf sich ersitzen lassen, терпѣливно что сносить. Das Vorgeben bleibt auf seinem Ungrunde ersitzen, предъявленїе само собою опровергается. 2) Auf etwas ersessen seyn, страстну къ чему быть, на чемъ утверждаться; твердо въ чемъ стоять. 3) Sein Recht über sein Gut ersessen haben, право къ какому помѣстью просрочкою и долговременностїю получить, долговременнымъ и неоспоримымъ владѣнїемъ.

Ersorgen, *v. reg. act.* Старанїемъ что получить, выхлопотать.

Ersparen, *v. reg. act.* 1) Беречь, жалѣть. Weder Mühe noch Fleiß ersparen, ни труда, ни раченїя не жалѣть; 2) сберечь: Heut zu Tage kann man nicht viel ersparen, въ нынѣшнїя времена немного можно сберечь; 3) освободить себя, избавиться. Ich erspare mir auf diese Art eine große Mühe, viele Kosten, такимъ образомъ избавлюсь я отъ великаго труда, отъ многихъ издержекъ.

Erspielen, *v. reg. act.* Выиграть.

Erspinnen, *v. irreg. act.* Выпрясть.

Ersprießen, *v. irreg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, см: Sprießen; пользу приносить, силу, дѣйствїе возымѣть. Das wird dir sehr ersprieß-

sen, это тебѣ будетъ очень полезно, прибыльно. Die Ermahnungen wollen nichts mehr bey ihm erspriesen, увѣщанія не имѣютъ надъ нимъ никакого дѣйствія.

Erspriesslich, *adj.* и *adv.* Полезный, спасительный, выгодный. Einem alles erspriszliche Wohlergehen anwünschen, пожелать кому всякаго благополучія.

Erst, *adv.* 1) Первѣе, сперва, съ начала, прежде. Erst hat er auf mich geschmält, hernach mich ausgelacht, сперва онъ меня поносилъ, а потомъ надо мною насмѣялся; 2) * теперь лишь, только. Jezt erst, nun erst, теперь лишь, только. alsdann erst, dann, тогда лишь, только; 3) не болѣе какъ, только: Sie ist erst sechzehen Jahr alt, ей не болѣе шестнадцати лѣтъ отъ роду; 4) не далѣе какъ: Er ist erst in Leipzig, онъ не далѣе Лейпцига. (иногда сіе нарѣчіе употребляется дабы придать слову болѣе важности, или ближе оное опредѣлить). Du solltest ihn erst singen hören, da würde er dir erst recht gefallen, какъ бы ты послушалъ какъ онъ поетъ, тогда бы то онъ тебѣ прямо полюбился. Möchte ich doch erst zu Hause seyn, дай мнѣ только побывать дома; также: о! кабы да я былъ дома.

Erstarken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, укрѣпиться, крѣпиться.

Erstarren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, околѣть, оцепенѣть, одеревенѣть, онѣмѣть, окостенѣть. Vor Kälte erstarren, отъ стужи околѣть. Er ist vor Schrecken ganz erstarret, онъ отъ страха весь оцепенѣлъ. Erstarrete Glieder, онѣмѣлые члены

Erstatten, *v. reg. act.* 1) Наградить, возвратить, возстановить. Einem den Schaden, die Unkosten erstatten, убытокъ, протори кому возвратить, заплатить; 2) отдать: Bericht von etwas erstatten, увѣдомить о чемъ, доносить о чемъ.

Erstaunen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, изумиться, ужаснуться, прійти внѣ себя. Ich erstaune über die groszen Schäße, я въ изумленіи о великихъ сокровищахъ.

Erstaunlich, *adj.* и *adv.* Изумнительный, ужасный.

Erste, der, die, das, первый, ая, ое. Er ist immer der erste in der Schüssel, онъ всегда первой хватается за кусокъ. Wer das erste Wort hat, hat auch das erste Recht, кто первой пожалуется, тотъ первой и правъ. Ich will ihn an den ersten, den besten verkaufen, я его продамъ первому кто попадется. Fürs erste, zum ersten, во первыхъ. Am ersten, прежде всѣхъ, первѣе всѣхъ, скорѣе всѣхъ. Da ist am ersten durchzukommen, тутъ скорѣе всего можно пробраться.

Erstechen, *v. irreg. act.* см: Stechen; заколоть: Sich selbst erstechen, заколоться.

Erstecken, см: Ersticken, удушить, удавить.

Erstehen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, и *act.* см: Stehen; 1) воскреснуть, возстать; 2) на аукціонѣ купить, съ молотка, съ публичнаго торгу купить. Ich habe ein Buch erstanden, я книгу на аукціонѣ купилъ.

Ersteigen, *v. irreg. act.* см: Steigen; взойти на верхъ, вскарабкаться, взобраться. Einen Berg, den Wall, die Mauren ersteigen, на гору, на валъ, на стѣну взойти.

Erstens, *adv.* Во первыхъ.

Ersterben, *v. irr. neut.* съ пом: гл: seyn, см: Sterben; умереть. 1) Ein erstorbenes Glied, помертвѣлой суставъ, членъ. Erstorbene Liebe, простылая любовь; 2) доставаться кому въ наслѣдство послѣ чьей смерти, наслѣдовать у кого.

Erstgebohren, *adj.* и *adv.* Перворожденный, первородный.

die Erstgeburt, множ: die-en, 1) первенецъ; 2) первородство.

Ersticken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и *act.* 1) задохнуться, подавиться. In seinem Blute ersticken, подавиться своею кровію, когда она въ легкое и въ горло вступаетъ. Im Rauche, im Wasser ersticken, въ дыму, въ водѣ задохнуться, захлебнуться. An einem Kerne ersticken, косточкою подавиться. Der Same erstickt im Froste, сѣмя отъ мороза замерзаетъ; 2) задушить, удавить.

Erstinken, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Stinken; протухнуть, провонять, тронуться.

Erstlich, *adv.* Во первыхъ, первѣе, сперва.

der Erstling, des-es, мн: die-e, начатокъ, первое въ своемъ родѣ по времени. Die Erstlinge meiner Poesie, начатки моего стихотворенія; а) первенецъ между людьми и звѣрьми, первородный; свинья, которая въ первые опоросится; b) первые плоды.

Erstreben, *v. reg. act.* Добиться, домочься, неусыпнымъ стараніемъ что получить.

Erstrecken, *v. reg. act. & recipr.* 1) Распространить, растянуть, расширить; * продлить: Den Krieg erstrecken, войну продолжить; 2) Sich erstrecken, распростираться, простираться, протягаться. Deutschland erstrecket sich bis an das Adriatische Meer, Германія распростирается до Адріатическаго моря; въ рыболовлѣ о молодыхъ карпахъ значитъ sich erstrecken, расти.

Erstreiten, *v. irreg. act.* см: Streiten; выспорить, споромъ получить, одержать.

Erstummen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, онѣмѣть.

Erstürmen, *v. reg. act.* Приступомъ взять, завладѣть.

Ersuchen, *v. reg. act.* 1) Избирать; 2) посѣтить, навѣстить; 3) испытать, изслѣдовать, (обветш:); 4) попытаться, отвѣдать, (обветшало); 5) искать; 6) * просить: Seine Freunde um Hülfe ersuchen, у пріятелей своихъ помощи просить.

Ertanzen, *v. reg. act.* Выплясать что, пляскою что получить.

Ertappen, *v. reg. act.* Поймать, схватить, изловить. Einen Dieb auf der Flucht ertappen, вора на побѣтѣ поймать.

Ertheilen, *v. reg. act.* Дать, сообщить, пожаловать, надѣлить. Jemanden ein Amt, einen Orden, eine Ehrenstelle ertheilen, кому должность поручить, кавалерію пожаловать, чиномъ пожаловать. Einem einen guten Rath ertheilen, доброй совѣтъ кому подать. Befehl ertheilen, приказъ отдать, указать.

Ertödten, *v. reg. act.* Умерщвлять.

Ertönen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, зазвучать, загремѣть. Die schreckliche Stunde ertönet, die mich von dir ruft, ужасной часъ приближается, который меня съ тобою разлучаетъ.

der Ertrag, des-es, (множ: неуп:) доходъ отъ какой вещи, а особливо съ земли. Der Ertrag eines Ackers, eines Gutes, доходъ съ пашни, съ деревни.

Ertragen, *v. irr. act.* см: Tragen. 1) собств: Понести, снять, сдержать. Der Grund kann den schweren Bau nicht ertragen, земля не можетъ сдержать тяжелаго строенія; 2) * сносить, претерпѣвать. Kälte, Hitze, Unglück, etwas mit Geduld ertragen, стужу, зной, нещастіе, нѣчто терпѣливно сносить; 3) перетерпѣть, устоять, выдержать, стерпѣть.

Erträglich, *adj.* и *adv.* Сносный, стерпимый. Ein erträglicher Mann, сносный человѣкъ. Die Kosten sind sehr erträglich, издержки весьма не велики, сносны.

die Erträglichkeit, (мн: не им:) сносность, стерпимость.

Ertränken, *v. reg. act.* Утопить.

Erträumen, *v. reg. act.* Нагрѣзить, набредить (стихотворч: сл:).

Ertreten, *v. irreg. act.* см: Treten; попрать, затоптать, задавить ногою, растоптать. Einen Wurm ertreten, червя задавить, на червя наступить, растоптать.

Ertrinken, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Trinken; утонуть, потонуть. Im Fluße ertrinken, въ рѣкѣ потонуть; * Ertrunkene Dörfer, Felder, водою понятыя, наводненныя деревни, поля, затопленныя.

Ertrotzen, *v. reg. act.* Гордостью, упрямствомъ что получить.

Erübrigen, *v. reg. act.* Сберечь. Ich habe wenig Geld erübriget, мало сберегъ я денегъ.

die Erve, множ: die-n, гороховое дерево.

Erwachen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn; 1) пробудиться, проснуться. Aus einem süßen Schlafe erwachen, отъ сладкаго сна пробудиться, возстать; 2) * Von dem Tode erwachen, воскреснуть изъ мертвыхъ. Sein Gewissen erwacht, совѣсть его пропужается, приходитъ въ чувство.

Erwachsen, *v. irr. neutr.* съ пом: гл: seyn, см: Wachsen. 1) Вырасти, возрасти; 2) * дойти, подану быть; (въ приказахъ) Die Appellation ist zu gebührender Rechtfertigung an uns erwachsen, апелляцïя для достодолжнаго оправданïя подана намъ; 3) произрастать, происходить, проистекать. Daraus wird mir ein großer Schaden erwachsen, изъ того произрастетъ мнѣ великïй вредъ; 4) въ совершенныя лѣта прïити, (употр: только въ дѣепричастïи erwachsen). Ein erwachsener Mensch, взрослый человѣкъ.

Erwägen, *v. reg. & irreg. act.* см: Wägen; 1) двигать, качать, (обв:); 2) * уважать, разсматривать, изслѣдовать, разсуждать. Eine Sache erwägen, разсматривать что. Wenn ich alles recht erwäge, ежели все хорошо разсудить. Die Erwägung, разсужденïе, уваженïе, разсмотрѣнïе, изслѣдованïе. In Erwägung ziehen, въ уваженïе, въ разсужденïе взять. In Erwägung dessen, въ разсужденïи того; 3) отказаться отъ чего, отступиться, проститься съ чемъ, отчаяться чего, (обвет:); Sich einer Sache erwägen, отчаяться чего, отказаться отъ чего.

Erwählen, *v. reg. act.* Избирать, выбирать. Eine Person zum Anführer, zum Prediger erwählen, избрать кого вождемъ, проповѣдникомъ. Die Erwählung, избранïе.

Erwähnen, *v. reg. act.* Напомнить, упомянуть. Einer Sache erwähnen, о чемъ упомянуть. Haben sie meiner bey ihm, oder gegen ihm erwähnet? упомянули-ль вы ему обо мнѣ? напоминали-ль вы ему обо мнѣ? Ich habe die Sache nicht einmal erwähnt, я о томъ и не упомянулъ. Die Erwähnung, упоминовенïе. Einer Sache Erwähnung thun, о чемъ упомянуть.

Erwarmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, согрѣться, нагрѣться, обогрѣться.

Erwärmen, *v. reg. act.* Согрѣть, нагрѣть. Das Zimmer, den Ofen, sich erwärmen, горницу, печь нагрѣть, согрѣться. Erwärmende Arzeneyen, согрѣвательныя лѣкарства.

Erwarten, *v. reg. act.* 1) Дожидаться, ожидать, ждать, поджидать, чаять. Eines Ankunft erwarten, прибытïя чьего ожидать. Man erwartet ihn stündlich, его повсечасно дожидаются. Ich habe nichts Gutes von ihm zu erwarten, я не долженъ ничего добраго отъ него ожидать; 2) дождаться: Endlich habe ich ihn doch erwartet, наконецъ я его дождался, выждалъ. Die Erwartung, ожиданïе, чаянïе. Wider alle Erwartung, противъ, сверхъ всякаго чаянïя. In Erwartung der Ehre, въ ожиданïи чести.

Erwecken, *v. reg. act.* 1) Пробудить, разбудить, воздвигнуть, поднять. Jemanden aus dem Schlafe erwecken, возбудить кого отъ сна. Vom Tode erwecken, воскресить, возбудить отъ смерти; 2) * возбудить, поострить. Das Herz zur Tugend erwecken, сердце къ добродѣтели возбудить, поострить; 3) причинять, производить: Aufruhr, Argwohn, Mitleiden, Andacht erwecken, бунтъ, подозрѣнïе, сострапанïе, набожность произвесть, побудить къ бунту и пр. Diese Speisen erwecken Durst, отъ сихъ кушаньевъ раждается жажда. Einem Samen erwecken, воскресить кому сѣмя. Einen Propheten, Richter erwecken, пророка, судью воздвигнуть.

Erwecklich, *adj.* и *adv.* Возбудительный, поострительный. Eine erweckliche Predigt, къ добродѣтели поощряющая проповѣдь.

Erwehren, *v. reg. act.* 1) Возбранить, запретить; 2) Sich erwehren, оборониться, отбиться. Ich kann mich der Fliegen, der Bettler nicht erwehren, я не могу отъ мухъ, отъ нищихъ оборониться, отбиться; 3) защищаться.

Erweichen, *v. reg. act.* 1) Размягчить, отмягчить. Ein Geschwür erweichen, чирей отмягчить. Erweichende Mittel, мягчительныя лѣкарства; 2) * умягчить, къ сожалѣнïю преклонить. Eines Herz erweichen, сердце чье смягчить, въ умиленïе привесть.

Erweinen, *v. reg. act.* Выплакать что.

der **Erweis**, des -es, мн: die -e, доказательство, доводъ.

Erweisen, *v. irr. act.* см: Weisen. 1) показать, оказать. Ehre, Wohlthaten, viel Gutes erweisen, честь, бла-

годѣяніе, много добра кому оказать. Sich versöhnlich, dankbar erweisen, оказать себя миролюбивымъ, благодарнымъ. Er hat sich sehr hart, mitleidig gegen mich erwiesen, онъ поступилъ со мною весьма сурово, милосердо; 2) доказать, утверждать: Etwas mit Gründen, durch Zeugen erweisen, доводами, свидѣтельми что доказать.

Erweislich, *adj.* и *adv.* Доказуемый, удободоказуемый, доказательный, что доказать можно.

die Erweislichkeit, (множ: неуп:) доказательность.

Erweitern, *v. reg. act.* 1) Ширѣ сдѣлать, разширить. Ein Kleid erweitern, платье распустить. Sein Reich erweitern, государство разширить; 2) * разпространить: Einen Tractat erweitern, трактатъ разпространить. Sein Herz erweitern, сердце свое открыть.

der Erwerb, des -es, (мн: неуп:) прибытокъ, прибыль, нажитокъ, нажива, добытокъ. Das ist mein Erwerb, это мой добытокъ, это я заработалъ.

Erwerben, *v. irreg. act.* см: Werben. 1) выработать, приобрѣсть, снискать, нажить, достать, добыть. Sein Brod mühsam erwerben, хлѣбъ свой съ трудомъ добывать. Eines Liebe erwerben, любовь чью приобрѣсть, снискать. Er hat sich viel Ehre damit, или dadurch, erworben, онъ чрезъ то или тѣмъ снискалъ себѣ много чести.

Erwerfen, *v. irreg. act.* см: Werfen; затибить до смерти.

Erwiedern, *v. reg. act.* 1) Воздать, возблагодарить, отплатить. Einem eine Wohlthat erwiedern, за благодѣяніе кому воздать; 2) отвѣтствовать, отвѣчать на то. Die Erwiederung, воздаяніе, отплата, возблагодареніе.

1. Erwinden, *v. irr. act.* см: Winden. Sich erwinden, осмѣлиться.

2. Erwinden, *v. irreg. neutr.* Недоставать: Es an nichts erwinden lassen, ничего не пожалѣть, не пощадить.

3. Erwinden, *v. irr. act.* см: Winden; заработать, приобрѣсть. Er kann nicht so viel erwinden, als er verthut, онъ не можетъ столько приобрѣсть, сколько проживаетъ; * Ich konnte mit allen Ermahnungen nichts bey ihm erwinden, всѣ мои увѣщанія были у него тщетны, безплодны, не произвели надъ нимъ никакого дѣйствія.

Erwischen, *v. reg. act.* Поймать, уловить, набѣжать. Die Husaren haben eine ansehnliche Beute erwischt, гусары изловили знатную добычу. Jemanden auf einer Lüge erwischen, во лжѣ кого изобличить, поймать. Ein Amt erwischen, чинъ получить хитростію.

Erworgen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, подавиться. An einem Bissen Brod erworgen, подавиться кускомъ хлѣба.

Erwuchern, *v. reg. act.* Лихвою, ростомъ нажить что.

Erwünschen, *v. reg. act.* По желанію, желанное получить. Erwünscht, вожделѣнный, желанный.

Erwürgen, *v. reg. act.* 1) Удавить, задавить. Sich erwürgen, удавиться, повѣситься; 2) Ein Huhn erwürgen, курицу заколоть, горло ей перерѣзать; 3) убить, умертвить. Mit dem Schwerde, mit einem Spieße erwürgen, мечемъ, копіемъ поразить.

1. das Erz, des -es, множеств: die -e, руда.

2. Erz, слово, которое только въ составленіи съ другими словами употребляется и значитъ то что въ Рускомъ языкѣ, архи - и первой, въ сложеніи на пр: архидіяконъ и первосвященникъ. Erzbischof, архіепископъ. Erzengel, архангелъ. Erzbetrüger, первой или превеликой обманщикъ, Erzheuchler, превеликой лицемѣръ. Erzdumm, преглупой.

die Erzader, множ: die -n, рудная жила.

Erzählen, *v. reg. act.* 1) Возвѣщать, (обветш:); 2) повѣдать, расказывать. Einem eine Geschichte, einen Vorgang erzählen, повѣсть кому, произшествіе расказывать. Die Erzählung, мн: die -en, разказываніе, повѣствованіе; (безъ мн:) повѣсть, исторія, дѣйствительное приключеніе, произшестіе.

das Erzamt, des -es, мн: die -ämter, первѣйшій, главный, знатнѣй-

шій чинъ, въ Нѣмецкой Имперіи. Die Erzbeamte, мн: die-n, главные чиновники.

die Erzart, множ: die-en, руда, родъ руды.

das Erzauge, множ: die-n, рудная крапина.

der Erzausschläger, des-s, (мн: под: един:) работникъ, который руду отъ камня отдѣляетъ.

das Erzbanneramt, des-es, (мн: неуп:) чинъ главнаго знаменоносца, хоругвоносца, въ Нѣмецкой Имперіи.

der Erzbannerherr, des-en, мн: die-en, главной знамено или хоругвоносецъ.

der Erzbischof, des-es, мн: die-schöfe, архіепископъ.

Erzbischöflich, *adj.* и *adv.* Архіепископскій.

das Erzbisthum, des-es, мн: die-thümer, архіепископство, епархія архіепископская.

die Erzblume, (множ: неуп:) шпатъ, такъ называемый въ горныхъ заводахъ.

der Erzbruch, des-es, мн: die-brüche, рудокопня, яма, гдѣ руду выламываютъ, добываютъ.

der Erzdieb, des-es, множ: die-e. 1) воръ, который руду крадетъ; 2) превеликой воръ.

die Erzdruse, множ: die-n, рудная друза, щетка.

Erzeigen, *v. reg. act.* 1) Показать, явить, (обветш:); 2) * оказать: Sich als einen Freund erzeigen, оказать себя пріятелемъ, поступать пріятельски, дружески. Er hat mir viel Gutes, alle Liebe erzeiget, онъ мнѣ много добра, всякую ласку оказалъ.

1. Erzen, *adj.* и *adv.* Рудный, изъ руды.

2. Erzen, *v. reg. act.* Тыкать кого.

der Erzengel, des-s, (множ: под: ед:) архангелъ.

die Erzengelwurz, (мн: неуп:) дягель, корень.

Erzeugen, *v. reg. act.* 1) Родить, производить. Kinder erzeugen, дѣтей родить. Von adelichen Aeltern erzeuget seyn, отъ благородныхъ родителей рождену быть; 2) возрастить, возращать: Korn, Getreide erzeugen, жито, хлѣбъ возращать; ходить, смотрѣть за онымъ, размножать, разводить.

das Erzfaß, des-es, множ: die-fässer, уменьш: das Erzfässel, des-s, (мн: под: ед:) бочка, въ которой руду на плавильные заводы возятъ.

der Erzgang, des-es, множ: die-gänge, (въ горномъ дѣлѣ) слой руды, жила рудная.

das Erzgebirge, des-s, (мн: под: ед:) рудная, рудосодержащая гора.

der Erzgraf, des-en, множ: die-en, главный графъ, Эрцъ-графъ.

die Erzgrube, множ: die-n, см: Erzbruch.

die Erzhalte, мн: die-n, (въ горныхъ заводахъ) груда руды, куча насыпанной руды, отвалъ.

Erzhaltend, или Erzhaltig, *adj.* и *adv.* рудный, руду въ себѣ содержащій.

1. das Erzhaus, des-s, мн: die-häuser, кладовая при плавильняхъ, гдѣ руду хранятъ, рудной магазинъ.

2. das Erzhaus, des-es, (мн: неуп:) знатная, главная фамилія, которой какое либо главное достоинство поручено. Das Erzhaus Oesterreich, Австрійскій главный домъ.

der Erzherzog, des-es, множ: die-e, Эрцъ-герцогъ, архидюкъ, первой герцогъ, князь.

Erzherzoglich, *adj.* и *adv.* Эрцъ-герцогски. Das Erzherzogthum, эрцъ-герцогство.

der Erzhirt, des-en, мн: die-en, пастыреначальникъ, архипастырь.

die Erzhöhle, множ: die-n, (въ рудокопныхъ заводахъ) телѣга, на которой возятъ руду въ плавильню.

Erziehen, *v. irreg. act.* см: Ziehen. 1) сдвинуть съ мѣста; 2) * воспитать, воскормить, возрастить, воздоить, научить. Die Erziehung, воспитаніе, чадопитательство, воздоеніе. Er hat keine Erziehung, онъ дурно воспитанъ.

Erzielen, *v. reg. act.* 1) Возращать, родить, производить. Getreide erzielen, хлѣбъ возращать, разводить, за нимъ ходить, пахать; 2) умѣтить; * намѣреніе свое къ чему склонять, намѣревать. Ein Defensiv-Bündniß erzielen, оборонительной союзъ заключить. Den rechten Zweck erzielen, настоящаго предмета достигнуть. Zu Erzielung dieses Endzweckes, для достиженія сего намѣренія.

Erzittern, *v. reg. neut.* съ пом: гл: seyn, содрагать, дрогнуть, вострепетать.
die Erzkammer, множ: die-n, рудница, изба, въ которой руду хранятъ.
der Erzkämmerer, des-s, (множ: под: един:) архикомнатной.
der Erzkanzler, des-s, (мн: под: ед:) верховной канцлеръ.
der Erzkasten, des-s, (мн: под: ед:) ящикъ, въ которомъ толченая и вымытая руда хранится.
der Erzkauf, des-es, (множ: неуп:) покупка руды на выплавку.
der Erzkübel, des-s, (множ: под: ед:) бадья, въ которой руду изъ рудниковъ поднимаютъ.
der Erzlieferant, des-en, мн: die-en, шихтмейстеръ, который руду въ плавильню ставитъ.
der Erzmarschall, des-es, множ: die-schälle, архимаршалъ, верховной маршалъ.
die Erzmutter, множ: die-mütter, рудная матка.
der Erzpartirer, des-s, (множ: под: един:) обманщикъ, который плохую руду обманомъ продаетъ.
der Erzpfalz, (мн: неуп:) Курпфальцъ, Курфирство Пфальцкое.
der Erzpikier, des-s, мн: die-e, первой ловчїй, охотникъ.
der Erzpriester, des-s, (множ: под: един:) первосвященникъ, протопопъ, протоїерей.
die Erzprobe, мн: die-n, проба руды.
der Erzschatzmeister, des-s, (мн: под: един:) верховной казначей въ Нѣмецкой Имперїи.
der Erzschenke, des-n, множ: die-n, верховные виночерпїй, подчашїй.
die Erzschicht, мн: die-en, слой руды.
der Erzschlich, des-es, (множ: неуп:) рудной шлихъ, промытая толченая руда.
das Erzstift, des-es, мн: die-e, архїепископской соборъ, церковь со всѣми принадлежащими къ оной лицами.
die Erzstufe, мн: die-n, штуфа рудная, кусокъ руды.
die Erzteufe, множ: die-n, глубина, въ которой руда содержится, рудная глубь.
der Erztheiler, des-s, (мн: под: ед:) (въ горн: заводахъ) служитель, которой въ старину раздавалъ добытую руду между соучастниками.
der Erztrog, des-es, множ: die-tröge, корыто, въ которомъ толченую руду перемываютъ.
der Erztropfen, des-s, (мн: под: ед:) капельниковатая серебреная руды.
der Erztruchseß, des-en, множ: die-en, верховной стольникъ, въ Нѣмецкой Имперїи.
die Erztruhe, мн: die-n, см: Erzhödle.
Erzürnen, *v. reg. act. & neut.* съ пом: глаг: seyn; 1) прогнѣвать, осердить. Sich über etwas erzürnen, осердиться за что, на что; 2) осердиться, прогнѣваться.
der Erzvater, des-es, множ: die-väter, патрїархъ, родоначальникъ. Der Erzvater Adam, Noah, патрїархи Адамъ, Ной.
die Erzwage, множ: die-n, вѣсы, на которыхъ рудныя пробы вывѣшиваютъ, рудныя вѣски.
die Erzwand, мн: die-wände, большой кусокъ руд-.
das Erzwerk, множ: die-e, мѣдяное дѣло, мѣдная работа.
Erzwingen, *v. irreg. act.* см: Zwingen; вынудить, вымучить, силою, неволею у кого что взять, выкрутить. Geld von jemanden erzwingen, деньги у кого вымучить, вынудить, выманить, пограбить.
die Erzwürde, множ: die-n, верховное достоинство.
Es, мѣстоименїе, оно, это, то. Es ist noch nicht Liebe, wenn man dem andern Gutes wünschet, это еще не любовь, когда желаютъ добра другому. Das ist es eben, was ich will, это-то самое, чего мнѣ хочется, сего-то мнѣ и хочется. Er ist es, der sich hat verlauten lassen, онъ-то проговорился. Es regnet, es donnert, дождь идетъ, громъ гремитъ. Was giebt es? что тамъ, что у тебя есть? Es ist um mich geschehen, погибъ я, пропалъ я. Es ist kein Wunder, не диво, не чему дивиться. Es wird kalt, становится холодно. Es lebe der Kaiser, да здравствуетъ Императоръ. Es spiele, wer da will, пусть кто хочетъ, тотъ играетъ. Das Haus ist schön, aber es ist auch theuer, домъ хорошъ, но и дорогъ. Dieses ist nicht Freundschaft, es ist Kaltsinn, это не дружба, холодность. Ich bin ein Mensch,

du bist es auch, я человѣкъ, и ты тожъ, такой же человѣкъ. Wer ist das? es sind Männer, кто это? мужчины. Es sey auch was es wolle, что бы то ни было.

der Esch, des-es, множ: die-n, см: Esche 3.

1. die Esche, родъ дерева, см: Aesche, осина.

2. die Esche, множ: die-n. 1) Пашни, нивы принадлежащїя къ какой деревни, угодья оной; 2) многїя одна возлѣ другой лежащїя пашни, принадлежащїя разнымъ помѣщикамъ и раздѣленныя бороздами; 3) часть при какомъ мѣстѣ находящихся или одному владѣльцу принадлежащихъ полей, поелику оная въ одно время пашется; 4) право пастьбы на пашнѣ въ надлежащее время, то есть: когда она отдыхаетъ, лежитъ въ пару.

der Eschel, см: Aeschel.

das Eschen, см: Aß.

der Eschenbaum, см: Aesche.

die Escherwurz, (мн: неуп:) ясенецъ, см: Aschwurz.

der Eschlauch, см: Aschlauch.

die Eschrose, мн: die-n, или das Eschröfel, des-s, (мн: под: ед:) 1) рябина; 2) богорожникъ, Crataegus torminalis.

der Eschweihe, des-n, мн: die-n, фабричные, которые дѣлаютъ матерїю рашъ; такъ называютъ плохихъ мастеровыхъ, въ поруганїе.

die Eschwurz, (множ: неупотр:) см: Aschwurz.

1. der Esel, des-s, (множ: под: ед:) см: Assel.

2. der Esel, des-s, (множ: под: ед:) 1) оселъ; 2) *деревянная лошадь, на которую для наказанїя сажаютъ. Auf dem Esel reiten, на деревянной лошади сидѣть; 3) (У разныхъ ремесленниковъ) козлы, или подставка, кобылина, собака; 4) бранное слово, оселъ, дуракъ.

die Eseley, мн: die-en, невѣжество, глупость.

das Eselfüllen, или Eselsfüllen, des-s, (мн: под: ед:) осленокъ, осля.

Eselhaft, *adj.* и *adv.* Грубый, невѣжїй, глупый какъ оселъ.

Eseln, *v reg. neutr.* съ помог: глаг: haben; 1) работать какъ ослу; 2) сдѣлать великую погрѣшность, прошибку въ чѣмъ; 3) осломъ кого называть: Jemanden eseln, осломъ кого назвать.

die Eselsarbeit, множ: die-en, ослиная, тяжелая, подлая работа.

die Eselsbrücke, мн: die-n, запинанїе, которое невѣжъ приводитъ въ затрудненїе, пятая задача въ евклидѣ.

der Eselsfurz, des-es, (множ: неуп:) татарникъ трава.

die Eselsgurke, мн: die-n, Momordica elaterium, огурецъ собачїй.

das Eselshaupt, des-es, мн: die-häupter, ослиная голова.

der Eselshuf, des-es, мн: die-e, ослиное копыто; * 1) (у лошадей) копыто похожее на ослиное; 2) мать да мачиха, жеребячье копыто, бѣлокопытникъ трава.

der Eselskopf, des-es, множ: die-köpfe, ослиная голова; * глупецъ, дуракъ, неучь, болванъ.

der Eselskürbiß, des-es, множ: die-e, см: Eselsgurke.

der Eselslattig, des-es, (множ: неуп:) мать да мачиха, бѣлокопытникъ.

die Eselsmilch, (множеств: не им:) 1) ослиное или ослино молоко; 2) волчье молоко, трава, Euphorbia esula.

das Eselsohr, des-es, множ: die-en, ослиное ухо; * залогъ въ книгѣ.

der Eselsrücken, des-s, (множ: под: един:) коробовой сводъ въ архитектурѣ.

die Eselswicken, (един: не им:) трава, которую калмыки называютъ чагеракъ, Hedysarum *Lin.*

die Eselswurz, см: Eselsmilch, 2.

der Eselstreiber, des-s, (мн: под: ед:) погонщикъ ословъ.

die Esparsette, (множ: неуп:) Hedysarum onobrychis *Lin.* петушїй гребень.

die Espe, см: Aspe.

das Eß, или Eßchen, см: Aß.

Eßbar, *adj.* и *adv.* Снѣдный, ядомый, съѣстный, что ѣсть можно.

die Esse, мн: die-n, горнъ, горнило, огнище, печь, очагъ; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: пѣчная труба, хайло.

der Essebaum, des-es, мн: die-bäume, брусъ, на которомъ передъ горнила лежитъ.

das Essegeld, des-es, (мн: неуп:) или

die Eſſegelder, (мн: под: ед:) деньги плашимыя за шоржесшвенную въ сшарину бывшую шрапезу.

Eſſen, *v. irreg. act.* Ѣсшь, кушашь. Er hat kaum das liebe Brod zu eſſen, у него почши и хлѣба куска нѣшъ, ему почши не чемъ кормишься. Eines Brod eſſen, хлѣбъ чей ѣсшь, ошъ кого пропишанїе свое имѣшь. Zu Mittage, zu Abend eſſen, обѣдашь, ужинашь. Man iſſet vortrefflich bey ihm, у него всегда прекрасный сшолъ.

das Eſſen, des-s, (мн: под: един:) 1) ядѣнїе, кушанье, пища; 2) сшолъ, шрапеза. Vor dem Eſſen, передъ сшоломъ. Nach dem Eſſen, послѣ сшола, обѣда, шрапезы. Jemanden zum Eſſen laden, къ сшолу кого звашь; 3) яствїя, пища, блюда, кушанья. Das Eſſen zurichten, кушанье сшряпашь. Kochen, anrichten, auftragen, сварищь, приправишь, на сшолъ подашь, посшавишь. Mittageſſen, Abendeſſen, обѣдъ, обѣднїй сшолъ, ужинъ, вечеря; шакже пирушка. Ein Eſſen geben, пирушку дашь. Ein verdecktes Eſſen, ковъ, навѣшъ.

die Eſſenklinge, множ: die-n, кочерга у кузнецовъ.

die Eſſenz, множ: die-en, эссенцїя, сокъ, изъ какой вещи. (въ апшекахъ).

der Eſſer, des-s, (множ: под: един:) ѣдокъ, ядущїй. Er iſt ein ſtarker Eſſer, онъ великой ѣдокъ.

der Eſſig, des-es, (множ: неупошр:) оцешъ, уксусъ.

der Eſſigäther, des-s, (множ: неуп:) (въ химїи) эѳиръ уксусной.

der Eſſigbaum, des-es, мн: die-bäume, Rhus coriaria, кожевенное деревцо.

der Eſſigbecher, des-s, (множ: под: един:) Peziza acetabulum, уксусная губка.

der Eſſigbraten, des-s, (мн: под: ед:) въ уксусѣ моченое жареное, жаркое.

der Eſſigbrauer, des-s, (множ: под: ед:) уксусникъ, кошорый пивной уксусъ варишъ и шѣмъ промышляешъ.

der Eſſigdorn, des-es, (множ: неуп:) см: Berberisbaum.

die Eſſiggurke, множ: die-n, или Eſſiggurken, (един: неуп:) въ уксусѣ моченые огурцы.

Eſſigſauer, *adj.* и *adv.* Кислый какъ уксусъ.

die Eſſigſäure, мн: die-n, 1) кислоша уксуса; 2) уксусная кислоша, кислосшь для ошличїя ошъ купоросной кислошы, кислая влажносшь, жижа, подобная уксусу.

die Eßklinge, см: Eſſenklinge.

die Eßlaube, множ: die-en, бесѣдка, въ кошорой кушаюшъ.

die Eßluſt, (мн: не им:) апешишъ, позывъ на ѣду, алчба.

Eßluſtig, *adj.* и *adv.* Алкающїй, алкашельный, имѣющїй позывъ на ѣду.

der Eßſaal, des-es, мн: die-ſäle, сшоловая комнаша, зала.

der Eßſpieß, des-es, множ: die-e, см: Eſſenklinge.

die Eßwaare, множ: die-n, съѣсшные припасы, снѣдь, съѣсшное.

das Eſtrich, см: Aeſterich.

Etlich, мѣсшоим: 1) нѣсколькїй, нѣкїй, нѣкошорый, нѣкакїй, овїй. Etliche bejaheten es, etliche leugneten es, нѣкошорые шо ушверждали, другїе же опровергали. In Beyſeyn etlicher guter Freunde, при нѣсколькихъ прїяшеляхъ. Etliche meiner Freunde, или etliche von meinen Freunden, unter meinen Freunden, нѣкошорые изъ моихъ прїяшелей. Es ſind deren etliche da, нѣкошорые изъ нихъ шушъ. Unſerer etliche, нѣкошорые изъ насъ; 2) иной, овїй Слав: Etliches fiel an den Weg, иное упало при пуши.

der Etter, des-s, (множ: под: един:) рубежъ, межа, граница, округа, а особливо деревни и принадлежащихъ къ ней пашенъ.

Etwa, etwann, *adv.* 1) гдѣ нибудь, куда нибудь. Wir müſſen doch endlich etwa hinkommen, наконецъ должны мы куда нибудь прийши. Mache doch, daß ich etwa einen Herrn finde, посшарайся, чшобъ я гдѣ нибудь господина получилъ; 2) когда нибудь, иногда (обвешш:). Es iſt kein Menſch, der nicht etwann fehlen ſollte, нѣшъ шакого человѣка, кошорый бы когда нибудь не погрѣшилъ; * можешъ бышь, паче чаянїя. Wenn etwa jemand kommen ſollte, есшли бы паче чаянїя кшо пришелъ. Habe ich dich etwa beleidiget? не обидѣлъ ли я шебя можешъ бышь? Biſt du etwa darüber

unwillig? неужъ ли ты за то сердишся? 3) что нибудь, кто нибудь, какой нибудь. Er kann noch zu etwas dienen. онъ еще къ чему нибудь пригодится.

Etwas, *adv.* 1) нѣчто, что нибудь, что либо. Das ist zwar etwas, aber es ist noch nicht genug, это правда нѣчто, но сего не довольно. Habt ihr etwas zu essen? естьли у тебя что ѣсть. Das wäre etwas Schönes, это бы было нѣчто прекрасное. Das will etwas ganz Anders sagen, это совсемъ другое, нѣчто другое; 2) нѣсколько: Er befindet sich etwas besser, ему есть нѣсколько получше, полегче. Der Wein ist etwas sauer, вино нѣсколько кисловато. Vor etwas Jahren, за нѣсколько лѣтъ предъ симъ. Er ist in etwas zu entschuldigen, въ нѣкоторыхъ вещахъ можно его извинить; 3) не мало. Er bildet sich etwas ein, онъ не мало о себѣ мечтаетъ. Er gilt etwas bey Hofe, онъ не мало имѣетъ при дворѣ важности.

Etzen, см: Aetzen.

Euch, мѣстоим: вамъ, васъ.

1. Euer, *adv.* васъ, родительный падежъ множественнаго числа мѣстоименія du, ты. Ich will euer schonen, я васъ пощажу. Ich werde mich euer annehmen, я за васъ вступлюсь.

2. Euer, мѣстоим: притяжательное, вашъ. Euer Vater, вашъ отецъ. Eure Mutter, ваша мать. Euer Guth, ваше помѣстье. Eure или Ew. Majestät, ваше величество.

der, die, das Euere, или Eure, вашъ, ваша, ваше.

Euerer, или Eurer, родительный и дательный падежъ въ женскомъ родѣ единственнаго числа и родительный множественнаго числа во всѣхъ родахъ мѣстоименія; вашъ Euer.

Euerthalben, Euertwegen, Euertwillen, ради васъ, для васъ.

die Eule, мн: die-n, уменш: das Eulchen, des-s, (мн: под: ед:) 1) сова, козодой; * 2) родъ бабочекъ, которыя только въ потемкахъ называются.

das Euphorbium, des-s, (мн: неуп:) молочай трава.

der, die, das Eure, см: Eurige.

Eurer, см: Euerer.

Eurethalben, Euretwegen, Euretwillen, см: Eurethalben и пр:

der, die, das Eurige, вашъ, ваша, ваше. Dieses ist nicht mein Hut, sondern der Eurige, это не моя шляпа, но ваша. Das Eurige, ваше имѣніе. Ihr wohnet auf dem Eurigen, вы живете на своей землѣ. Thut das Eurige, исполняй свой долгъ, дѣлай, что тебѣ должно, слѣдуетъ. Die Eurigen, ваши сродственники, домочадцы, присные.

das Euter, des-s, (множ: под: един:) вымя, титьки у четвероногихъ. Das Euter der Kühe, титьки у коровъ.

Evangelisch, *adj.* и *adv.* 1) Съ ученіемъ евангельскимъ согласный, евангельскій, евангелическій; 2) Лютерскій, евангелической: Die evangelische Kirche, евангелическая, Лютерская церковь. Die Evangelischen, евангелики, Лютеране, послѣдователи евангельскаго ученія.

der Evangelist, des-en, множ: die-en, благовѣстникъ, евангелистъ.

das Evangelium, 1) все ученіе о Христѣ, благовѣстіе; 2) евангеліе, книги новаго завѣта такъ называемыя; 3) евангеліе читаемое повседневно въ церквахъ.

der Ever, морское судно, см: Eber, 2.

Ewig, *adj.* и *adv.* вѣчный, по смерти продолжающійся, всегдашній, присный, во вѣки, вѣчно. Ein ewiges Gefängniß, вѣчное, т: е: по смерти продолжающееся узничество. Das ist dir eine ewige Schande, это тебѣ вѣчный стыдъ. Ein ewiger Friede, вѣчный миръ. Eine ewige Teufe, (въ горномъ дѣлѣ) безмѣрная глубина. Alcander glaubt das ewig nicht, Алкандеръ никогда тому не повѣритъ. Wie werde ich ewig zurecht kommen? какъ мнѣ будетъ когда нибудь исправиться? Die ewige Verdammniß, вѣчная мука, осужденіе. Die ewige Seeligkeit, вѣчное блаженство. Gott allein ist ewig, Богъ единый есть вѣченъ, т: е: ни начала ни конца не имущій.

die Ewigkeit, (множ: неуп:) 1) вѣчность, всегдашность, присносущность, вѣкъ. Das thue ich in Ewig-

keit nicht, этого я вовѣки не сдѣлаю. Die Ewigkeit der Welt, вѣчность мира, безконечность и безначальность мира; 2) будущая жизнь. Er ist in die seelige Ewigkeit eingegangen, онъ уже скончался, преиде отселѣ въ вѣчныя селенія.

Ewiglich, *adv.* вѣчно, во вѣки.

Exzellenz, титулъ: Превосходительство. Euere или Ew. Exzellenz haben befohlen, ваше превосходительство приказали.

das Exempel, des-s, (мн: под: ед:) прикладъ, примѣръ, образъ, образецъ. Etwas zum Exempel anführen, нѣчто въ примѣръ привесть. Zum Exempel, на примѣръ, на прикладъ. Ich will deinem Exempel folgen, я твоему примѣру послѣдую. Ein Exempel an jemanden statuiren, въ примѣръ другимъ кого наказать.

das Exemplar, des-es, мн: die-e, 1) образецъ; 2) (у книгопечатниковъ) подлинникъ, оригиналъ, съ чего книгу печатаютъ, или что наборщику образцомъ служитъ; 3) (у книгопродавцовъ) экземпляръ, одна книга или сочиненіе.

Exemplarisch, *adj.* и *adv.* Примѣрный, образцовый, въ образецъ другимъ служащій. Ein exemplarischer Wandel, примѣрная жизнь, житіе. Jemanden exemplarisch strafen, въ примѣръ другимъ кого наказать.

das Experiment, des-es, множ: die-e, опытъ, см: Versuch.

die Extrapost, множ: die-en, чрезвычайная, екстраординарная почта, см: Post.

Ey, междометіе, ахъ! ей! ну! ба! ехъ! о! вишь не что; изъявляетъ: 1) радость: Ey! das freuet mich, ахъ! какъ я сему радъ; 2) благоволеніе и удовольствіе: Ey, du frommer und getreuer Knecht, благій и вѣрный рабе; 3) прозьбу: Ey, thun sie es mir zu Liebe, пожалуй сдѣлай это для меня; 4) ободреніе, напоминаніе: Ey, lasset uns heim gehen, ну, ей, пойдемъ домой; 5) удивленіе: Ey, welch ein schöner Tag ist das, ахъ! какая прекрасная погода! и удивленія съ негодованіемъ. Ey, warum nicht gar? не впрямъ ли? 6) насмѣшки, ироніи: Ey, der kluge Mann! экъ, разумной человѣкъ, вешь не что, уа; 7) сумнѣніе, опасеніе: Ey, ey, das klingt nicht fein, ехъ, это не хорошо; 8) нетерпѣливость: Ey, was kann ich denn dafür? да я тому виноватъ ли? 9) негодованіе: Ey, nicht doch? не въ правду ли? 10) выговоръ, журьбу: Ey, das war nicht fein von dir, ехъ, это ты не хорошо сдѣлалъ.

das Ey, des-es, множ: die-er, 1) всякое круглое тѣло; въ деревняхъ на пашенныхъ межахъ закапываемые маленькіе камешки и теперь называются Eyer. 2) яицо: Eyer legen, яицы класть, нести. Die Henne sitzet auf Eyern, brütet Eyer aus, курица сидитъ на яицахъ, высиживаетъ яица. Er gehet als auf Eyern, онъ весьма щепетко идетъ. Sie sind einander so ähnlich, wie ein Ey dem andern, они другъ на друга походятъ какъ двѣ капли воды. (у звѣрей мужескаго рода ядра называются также Eyer).

das Eyerbrod, des-es, (множ: неуп:) (у хлѣбниковъ) хлѣбъ на молокѣ и на яйцахъ разтворенный.

das Eyerdotter, des-s, (мн: под: ед:) яичной желтокъ.

der Eyerfladen, des-s, (мн: под: ед:) см: Eyerkuchen.

das Eyergelb, des-en, (множ: неуп:) желтокъ яичной.

die Eyergerste, (мн: неуп:) похлебка затертая яичнымъ желткомъ.

der Eyerkäse, des-s, (множ: под: ед:) яичница съ молокомъ.

die Eyerkirsche, множ: die-n, родъ вишенъ, которыя такъ бѣлы и продолговатокруглы какъ яицо.

das Eyerklar, des-en, (множ: неуп:) яичной бѣлокъ.

der Eyerkrebs, des-es, мн: die-e, ракъ съ икрою.

der Eyerkuchen, des-s, (мн: под: ед:) яишница.

die Eyerlinie, мн: die-n, (въ математикѣ) овальная линія, черта.

der Eyerlingsbaum, des-es, множ: die-bäume, родъ рябины.

das Eyeröhl, des-es, (мн: неуп:) изъ яичнаго желтка выжатое масло.

die Eyerpflaume, множ: die-n, родъ жесткыхъ крупныхъ сливъ, маронки.

der Eyerplatz, des-es, множ: die-plätze, см: Eyerkuchen.
das Eyerrühr, des-es, (множ: неуп:) выпускная яичница.
die Eyerschale, множ: die-n, яичная скорлупа.
der Eyerstock, des-es, множ: die-stöcke, яичникъ, гнѣздо яичное.
die Eyersuppe, мн: die-n, похлебка съ яицами.
Eyförmig, *adj.* и *adv.* Овальный, облый, лицеобразный.
Eyland, островъ, см: Eiland.
Eyrund, *adj.* и *adv.* Круглый какъ яицо, овальный, облый.
das Eyweiß, des-en, (множ: не им:) бѣлокъ яичный.

F.

F, шестая литера Нѣмецкаго алфавита.
die Fabel, множ: die-n, (взято изъ библїи) глаголанїе, расказы, сказка, балы, всякое сказанїе и предметъ того, (обветш:) 2) басня, баснь; 3) выдумка на прим: въ комедїяхъ, трагедїяхъ и проч: 4) притча, аллегорїя, иносказанїе.
der Fabeldichter, des-s, (мн: неуп:) баснотворецъ, писатель басенъ, аллегорїй, сказокъ и пр: басенникъ, иносказатель.
Fabelhaft, *adj.* и *adv.* На сказку, на басню похожїй; басенный, баснѣ подобный, баснословный. Eine fabelhafte Erzählung, баснословное повѣствованїе. Die fabelhaften Zeiten des Alterthums, баснословныя времена древности.
der Fabelhans, des-es, мн: die-e, сказочникъ, охотникъ до сказокъ, басенникъ, раскащикъ, враль.
die Fabellehre, мн: die-n, баснословїе, миѳологїя, наука о богахъ древнихъ народовъ.
Fabeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben; 1) басни, сказки сказывать, баснословить; 2) бредить, въ болѣзни.
das Fabelwerk, des-es, (множ: неуп:) басни, сказки, выдумки, (обв: сл:).
die Fabrick, множ: die-n, 1) фабрика, работа и произведенїя оной, отъ того въ пространнѣйш: смыслѣ: Das ist ein Märchen aus seiner Fabrick, эта сказка его фабрики, его изобрѣтенїя, его выдумки; 2) (въ тѣсн: смыслѣ) фабрика, гдѣ многїе нецеховые работники товары въ 6льшемъ количествѣ приготовляютъ. Eine Strumpffabrick, Zuckerfabrick, Bandfabrick, чулочная, сахарная, ленточная фабрика; 3) заводъ, гдѣ работаютъ огнемъ и молотомъ, для отличенїя отъ мануфактуръ. Eine Gewehrfabrick, Messerfabrick, ружейной, ножечной заводъ.
der Fabrikant, des-en, множ: die-en, фабрикантъ, фабричной, заводчикъ.
das Fabrikenbley, des-es, множ: die-e, свинцовое клеймо, штемпель, знакъ на фабричныхъ товарахъ.
Fabulieren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, басни городить, сказки сказывать.
Fach, *adj.* и *adv.* Кратный въ составленїи съ числительн: именами einfach, zweyfach, dreyfach, vielfach, hundertfach, tausendfach, однажды, въ двое, въ трое, многажды, сто разъ, тысячу разъ. Der Zeug liegt dreyfach, матерїя въ трое, въ три раза сложена. Vierfachen Sold bekommen, четверную плату получать, см: Fältig.
das Fach, des-es, множ: die Fächer, 1) всякое отдѣленїе, отдѣленное мѣсто, отгородка: a) (у рыбаковъ) садокъ; b) клетка, отгородка, пространство между столбами и перекладами въ мазанкахъ. Ein Haus in Dach und Fach erhalten, домъ не допускать до ветхости, содержать починкою; c) гуменной токъ, закромъ; d) отдѣленїя, отгородки, гнѣзда, клетки, полки. Die Fächer eines Kastens, eines Schrankes, перегородки въ сундукѣ, полки въ шкапу. * Es ist nicht aus dem rechten Fach, это не настоящаго рода; e) междуимокъ, дыра, скважина; 2) * наука, искуство: Das schlägt nicht in mein Fach, это не до меня касается, не мое ремесло, я въ томъ несвѣдущъ. Ein Mann der sich in seinem Fache fühlt, человѣкъ чувствующїй, сколь онъ въ своемъ дѣлѣ свѣдущъ; также: самое дѣло и ремесло. Das gehöret nicht in mein Fach, это не мое дѣло, не мое ремесло; также: статья, къ ко-

торой дѣло принадлежитъ. Das gehört in ein anderes Fach, это принадлежитъ къ иному отдѣленію.

der Fachbaum, des-es, мн: die-bäume, 1) бревно въ плоту, удерживающее воду въ надлежащей высотѣ; 2) Fachbogen.

der Fachbogen, des-s, (множ: под: ед:) (у суконщиковъ и шляпочниковъ) лучокъ, дуга съ крѣпкою струною для разбиванія коротькой шерсти, * шерстобитъ, см: Bogen и Fachen 2.

die Fache, (мн: неуп:) (у суконщиковъ и шляпочниковъ) битье шерсти, и самая битая шерсть, см: Fachen 2.

der Fächel, см: Fächer.

Fächeln, *v. reg. act.* уменьш: отъ Fachen; 1) махать, опахивать, маханіемъ прохлаждать; 2) также распространять, см: Fachen, и Wächeln.

1. Fachen, *v. reg. act.* отъ Fach, употребительно только въ составленіи съ другими частицами: см: Ausfachen, и Verfachen, полки дѣлать, городить.

2. Fachen, *v. reg. act.* (у суконщиковъ и шляпочниковъ) шерсть лучкомъ въ пухъ разбивать, см: Bogen, Fachbogen, и Facheln.

3. Fachen, *v. reg. act.* дуть, раздувать (обвет: сл:) см: Fackeln.

der Fächer, des-s, (множ: под: един:) уменьш: das Fächerchen, Fächerlein, орудіе вѣтръ производящее, веерь, опахало. Der Fäuerfächer, раздувальной мѣхъ или махало.

der Fächerfalter, des-s, (множ: под: един:) Pterophorus *Lin.* махальцо, бабочка.

Fächern, *v. reg. act.* движеніемъ, опахиваніемъ вѣтръ производить, махать, опахивать. Sich fächern, опахаломъ махаться, опахиваться, см: Fächeln.

die Fachgerte, мн: die-n, расщепленные шесты, кои въ промежутки глиняныхъ стѣнъ по разгородкамъ вплетаются и глиною замазываются, родъ драни.

das Fachholz, des-es, мн: die-hölzer, деревянные бруски, коими пустыя пространства глиняныхъ стѣнъ наполняютъ, чтобъ глинѣ придать надлежащее укрѣпленіе; Fachstangen, Fachstacken то же.

die Fachreuse, мн: die-n, укрѣпленіе въ рѣкахъ.

der Fächser, des-s, (множ: под: ед:) Viviradices, отводки, черенки.

der Fachtisch, des-es, множ: die-e, (у сукопщиковъ и шляпочниковъ) столъ, верстакъ, на которомъ шерсть бьютъ.

das Fachwerk, des-es, (множ: неуп:) клетчатое строеніе, строеніе съ разгородками, или клетками, употребительное въ Германіи, мазанка.

das Facit, (множ: под: един:) въ счетахъ: сумма, итогъ, произведеніе, продуктъ.

die Fackel, множ: die-n, факелъ, свѣточь, пламенникъ. Holzfackeln, Pechfackeln, Wachsfackeln, лучины, смоляные, восковые факелы; (въ астрономіи) свѣтлыя пятна, въ солнцѣ называются также факелами; (въ высокомъ штилѣ) Die Fackel des Krieges, der Zwietracht, огнь войны, раздора.

der Fackelbaum, des-es, мн: die-bäume, Viburnum opulus, калина.

die Fackeldistel, множ: die-n, Cactus cereus, Кактъ, растѣніе.

die Fackeljagd, множ: die-en, факельная охота, бывающая осенью ночью, въ которое время зайцовъ горящими факелами въ сѣти загоняютъ.

Fackeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben; 1) соваться, суетиться, карячиться; также: мешкать, медлить. Ich werde da nicht lange fackeln, я не долго тамъ буду мешкать. Es ist mit ihm nicht zu spaßen, er fackelt nicht lange, съ нимъ шутить нечего, онъ не долго смотритъ, медлитъ. Damit ist nicht zu fackeln, тѣмъ шутить нечего; 2) о свѣчномъ пламени: Das Licht fackelt gar zu sehr, свѣча весьма пылаетъ. Mit dem Lichte herum fackeln, со свѣчею бѣгать.

der Fackeltanz, des-es, мн: die-tänze, при нѣкотор. дворахъ: свадебная пляска съ которою новобрачныхъ провождаютъ къ брачному ложу, по тому что прислужники идутъ возлѣ съ зажженными восковыми факелами, факельная пляска.

der Fackelträger, des-s, (мн: под: ед:) факельникъ, свѣточникъ, свѣщеносецъ.

der Factor, des-s, мн: die-s, или en, 1) исправникъ, дѣловодецъ; также: бухгалтеръ; въ аптекахъ: провизоръ; 2) приказщикъ, коммиссїонеръ, факторъ.

die Factorey, чинъ, должность, жилище фактора; также: самая торговая контора, факторея, торговый домъ имѣющїй фактора. Die Factur, фактура, накладная.

die Factoreyhandlung, факторская торговля, торговля посредствомъ фактора производимая.

die Factur, накладная, счетъ, сводъ денежной, о товарахъ для другаго закупленныхъ.

das Facturbuch, фактурная, счетная книга, въ которую вносятъ таковые счеты.

die Facultät, мн: die-n, (въ университетахъ) факультетъ, собранїе профессоровъ, къ одной наукѣ принадлежащихъ. Die theologische, juristische, medicinische, philosophische Facultät, богословской, юридической, медицинской, философической факультетъ; самое собранїе профессоровъ, и мѣсто, гдѣ они собираются, называется также факультетомъ.

Fädeln, *v. reg. act.* употреб: токмо сложен: ausfädeln и einfädeln, сѣчься, и продѣвать нитку. Die Nadel fädeln, нитку продѣвать въ иглу. Das Zeug fädelt sich, матерїя сѣчется, см: Faden.

der Faden, des-s, (множ: под: един:) уменьш: das Fädchen, и das Fädlein, 1) нить, нитка: Ein seidener, zwirnener, wollener Faden, шелковая, холщовая, шерстяная нить. Bindfaden, Голландскїе вязки, снуровъ, суровая нитка. Einen groben, zarten Faden spinnen, грубую, тонкую нитку прясть. Spanische Tücher haben den besten Faden, у Испанскихъ суконъ наилучшая нить. Englische und Holländische führen einen dickern Faden, у Аглинскихъ и Голландскихъ нить толще; (у портныхъ) Zu Faden schlagen, die Faden schlagen, метать, но скорую руку, на живую нитку что сметывать, примѣтывать; при продажѣ пряжи значитъ сїе слово нитку опредѣленной длины, большею частїю въ 4 локтя, т: е: сколько окружность прялки составляетъ; 20 нитокъ составляютъ одну пасьму, 20 пасомъ одну мычку, три мычки одинъ мотокъ, 4 мотка одну куклу или связку пряжи; * иногда значитъ самую вытканную матерїю; (у егерей) нитъ на подошвѣ оленьихъ ногъ; 2) сажень, мѣра содержащая 3 локтя или 6 футовъ. Ein Faden Holz, сажень дровъ. Holz in Faden setzen, zu Faden schlagen, дрова ставить, мѣрить по саженно.

der Fadenhalter, des-s, (мн: под: ед:) (въ шелковыхъ мануфактурахъ) согнутая проволока у шелковичной прялки, коею шелковники съ шелковичной куклы сматываютъ.

das Fadenholz, des-es, (мн: не им:) саженныя дрова, дрова, которыя въ сажени ставятъ и въ топку употребляютъ.

Fädenig, *adj.* и *adv.* Нити имѣющїй, нитяной, употребительно токмо въ составленїи какъ то grobfädenig, klarfädenig, грубую, частую нитку имѣющїй, а вмѣсто того также fädenicht, fädemig, fädemigt, и fädige; вмѣсто же zweyfädig и dreyfädig, говорятъ иногда zweydrätig, dreydrätig, также вмѣсто zwirnen, fädene Strümpfe, нитяные чулки.

der Fadenkäfer, des-s, (мн: под: ед:) родъ жука.

das Fadenkraut, des-es, (множ: неуп:) Filago, жабникъ.

der Fadenleiter, des-s, (мн: под: ед:) (въ шелководствѣ) перпендикулярная палочка на ходунѣ шелковичной прялки, съ которой шелковники въ прялку сматываются.

Fadennackend, *adj.* и *adv.* Голъ, чистъ, безъ одежды, ниже нитки живой на тѣлѣ неимѣющїй. Fadennackend, mutternackend, stocknackend то же.

Fadenrecht, *adj.* и *adv.* По ниткѣ. Ein Tuch fadenrecht verschneiden, сукно по ниткѣ разрѣзывать.

Fadenscheinig, *adj.* и *adv.* Рѣдкой, неплотной, протертой, о suknѣ: Das Tuch wird fadenscheinig, сукно рѣдѣетъ, рѣдко становится, отъ износу: Fadenscheiniges Tuch, рѣдкое сукно. Farmscherig то же.

das Fadensilber, des-es, (множ: неуп:)

серебряные нитки, а особливо выжига изъ позумента.

der Fadenwurm, des - es, мн: die - würmer, волосъ, глисшъ, родъ червя живущаго въ шѣлѣ человѣческомъ, Gordius aquaticus.

Fädig, *adj.* и *adv.* см: Fädenig.

der Fagott, des - es, мн: die - e, фагошъ, музыкальной инсшруменшъ.

die Fähe, множ: die - n, (у егерей) сука, и самка всѣхъ чешвероногихъ хищныхъ звѣрей.

der Fahegulden, des - s, (множ: под: един:) см: Wildfang.

Fahen, *v. irreg.* ich fahe, du fähest, er fähet, прош: ich fieh или fieng, дѣепр: gefahen или gefangen, ловишь (совсѣмъ обвешш:) 1) *neutr.* a) ходишь, сшупашь; b) * пользу, плодъ приносишь, распложашься, успѣвашь, преспѣвашь; 2) *act.* ловишь, хвашашь, см: Fangen.

Fähig, *adj.* и *adv.* 1) въ собсшв: см: Емкой, удобосодержащій, удобовключающій, удобовмѣщающій; 2) * способный, могущій, ловкой. Er ist weder zur Freundschaft fähig, noch fähig Freundschaft in andern zu erregen, онъ ни самъ къ дружбѣ не способенъ, ниже способенъ оную въ другихъ возбудишь. Er ist zu allem fähig, онъ ко всему способенъ. Er hat einen fähigen Kopf, у него способная голова. Es ist ein fähiger Knabe, эшо способной мальчикъ; 3) свѣдущій, знающій, сильный, познанія имѣющій. Er ist der Sprache noch nicht recht fähig, онъ въ языкѣ еще не довольно силенъ, не довольно въ немъ свѣдущъ.

die Fähigkeit, множ: die - en, способносшь, дарованіе, силы душевныя. Ein junger Mensch von vielen Fähigkeiten, молодой человѣкъ съ великими способносшями. Natürliche Fähigkeiten, природныя дарованія.

Fahl, *adj.* и *adv.* Плавый, палевой, половый, чалой; *также:* поблѣвлой, полинялой. Ein fahles Pferd, чалая лошадь. Fahl aussehen, имѣшь блѣдной видъ. Ein fahles Kleid, полинялое плашье. Todtenfahl, смершноблѣдной.

das Fahlerz, des - es, мн: die - e, фалерцъ, сѣрая серебряная руда.

der Fahlstein, des - es, мн: die - e, сѣрой кровельной сланецъ въ Госларѣ.

die Fahm, Fahmen, см: Fehm, и Fehmen.

der Fähndrich, см: Fähnrich.

die Fahne, множ: die - n, уменьш: das Fähnchen, Fähnlein; 1) полошно, шканье, пелена, повязка, плащеница. Ein Fähnchen, сшарое, обдерганное плашье (обвешш:); 2) хоругвь; въ пѣхошныхъ полкахъ: знамя, прапоръ, значикъ; у конныхъ: шшандаршъ; на корабляхъ: вымпелъ. Zur Fahne schwören, присягашь на войнѣ. Die Fahne schwingen, знаменемъ чесшь ошдашь, знамя приклонишь, опусшишь. Die Fahne aufstecken, знамя посшавишь. Die Fahne wehen, fliegen lassen, знамя распусшишь. Mit fliehender Fahne ausziehen, съ распущенными знаменами высшупашь. Sich von der Fahne verlaufen, пришши въ неусшройсшво, въ безпорядокъ, разбѣжашься, ошъ знаменъ удалишься, о солдашахъ: Sich wieder bey der Fahne einfinden, пришши опяшь въ порядокъ, къ знаменамъ собирашься; 3) * флюгеръ, вывѣска: a) (у перьевъ) опушка, пухъ; b) (въ бошаникѣ) цвѣшочной флагъ, vexillum; c) (у егерей) заячій и кроличій хвосшъ; d) (въ корчмахъ) вывѣска, ошмѣшка мѣломъ на сколько кшо выпьешъ: Eine Fahne Bier. e) (у пшицеловъ) Das Fähnchen, значишъ силки для жаворонковъ.

das Fahnenfutter, des - s, (множ: под: ед:) чехолъ, восчанка, куда кладушъ знамена.

das Fahnengeld, des - es, (мн: неуп:) знаменной сборъ, деньги; шакже: деньги, кошорыя дворянскіе вассалы при полученіи лена ошдающъ для дворцовыхъ знаменъ, при коемъ чинишся ленная присяга.

das Fahnenlehen, или Fahnlehen, des - s, (мн: под: ед:) (въ нѣмецк: государсшвенныхъ правахъ) ленъ знаменной, даваемой со врученіемъ знамени, Feudum vexilli или vexillare.

der Fahnenmarsch, des - es, множ: die - märsche, барабанной бой, при кошоромъ знамена на мѣсша свои ошносяшся, ошбой.

der Fahnenschmid, см: Fahnschmid.

der Fahnenschuh, des-s, множ: die-e, влагалище, ложница знаменная, чехолъ, восчанка.

der Fahnenstock, des-s, мн: die-stöcke, знаменная сошка, куда знамя передъ гауптвахтою втыкаютъ.

der Fahnenträger, des-s, (мн: под: ед:) см: Fähnrich.

die Fahnenwache, мн: die-n, караулъ передъ лагеремъ, состоящій изъ одного прапорщика, двухъ подпрапорщиковъ, тридцати солдатъ, и одного барабанщика.

der Fahnenjuncker, des-s, (множ: под: един:) подпрапорщикъ, въ конныхъ полкахъ.

das Fahnleben, см: Fahnenlehen.

der Fähnrich, des-es, множ: die-e, прапорщикъ.

der Fahnschmid, des-es, множ: die-e, ротной, полковой кузнецъ.

die Fahr, мн: die-en, (обв: библ: сл:) значитъ: опасность, опасеніе; Lebensfahr, опасность жизни. Sich in Fahr geben, предаваться опасности.

der Fahrbeständner, des-s, (множ: под: един:) имѣющій на откупу перевозы, перевозчикъ.

der Fahrbogen, des-s, (мн: под: ед:) рудничная вѣдомость, писменная вѣдомость гешворена о состояніи рудниковъ въ горныхъ заводахъ.

das Fahrbuch, des-s, множ: die-bücher, горная поденная книга, поденныя записки чиновниковъ и шихтмейстеровъ въ заводахъ, когда они въ рудникахъ были.

die Fahrbüchse, мн: die-n, ларь, куда вардейнъ бросаетъ пробованныя деньги.

Fährden, *v. reg. act.* въ опасность приводить: Ich bin dabey nicht gefährdet, я при томъ потери не опасаюсь. (обветш: слово).

die Fahre, мн: die-n, 1) борозда на пашняхъ; 2) см: слѣдующее.

die Fähre, множ: die-n, перевозное судно, плотъ перевозной; 2) перевозъ.

1. Fahren, *v. reg. act.* Опасаться. (обветш: слово).

2. Fahren, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben, примѣчать, наблюдать, сохранять. (обветш: слово).

3. Fahren, *v. irreg.* ich fahre, du fährest, er fähret, или fährt, прош: ich fuhr, сосл: ich führe, — gefahren. A. какъ *neutr.* съ пом: гл: seyn; I.) 1) (въ собств: см:) двигаться, носиться, ерзать, приходить въ движеніе, двигаему быть. Mit der Hand auf dem Tische hin und her fahren, рукою водить, возить, ѣздить, шаркать по столу. Die fahrende Habe, движимое имѣніе; 2) касаться чего: Du sollst die Bäume nicht verderben, daß du mit den Aexten daran fährest, да не истребиши садовія его, возложивъ желѣзо нань; 3) двигаться, приходить въ движеніе съ скоростію, какъ то содрагаться, вскакивать, нападать, сверкать, упадать, ударять, хватать, летать и пр: Ich möchte aus der Haut fahren, чуть не тресну съ досады. Vor Schrecken zurück fahren, отъ страха содрогаться, отскочить. Aus dem Bette fahren, съ постели вскочить. Der böse Geist ist in ihm gefahren, злой духъ вселился въ него. Mit der Hand in die Schüssel fahren, рукою хватить въ блюдо. Der Bliß fuhr aus den Wolken, молнія ударила, сверкнула изъ тучъ. Der Axt ist vom Stiele gefahren, топорь съ топорища соскочилъ. Der Spieß fuhr in die Wand, копье полетѣло въ стѣну. Es ist mir durch alle Glieder gefahren, меня по всей кожѣ подрало. Die ganze Gesellschaft fuhr nach den Gläsern, все собраніе принялось за стаканы; (у егерей) Der Hase fährt, заецъ скачетъ. Der Strick fuhr mir aus der Hand, веревка у меня изъ руки выскользнула. Den Seil fahren lassen, канатъ выпустить изъ рукъ; * (съ гл: lassen) оставить, покинуть, отречься, упустить. Die Sorgen, den Kummer fahren lassen, печали, скорбь отложить. Rede ihr doch zu, daß sie ihren Eigensinn fahren lässet, уговори ее, чтобъ она своенравіе, упрямство свое покинула. Laß diese Gedanken fahren, оставь, брось эти мысли, не думай о томъ. Die Gelegenheit fahren lassen, случай упустить; 4) итти, ѣхать, плыть куда либо, путешествовать; также: воздыматься. Fahret nicht hoch her, не воздымайтесь, не возноситесь гордынею; (въ презрительномъ

смыслѣ) шаташься, бродить. Ein fahrender Bettler, Ritter, Musikant, бродяга. Ein Landfahrer, всесвѣтной бродяга. Die fahrende Wuth der Hunde, блудящее бѣшенство собакъ. Сюда же принадлежатъ библейскія рѣченія о Богѣ: Er fahre auf dem Cherub, auf den Wolken, несется на херувимѣ, на облацѣхъ. Gen Himmel fahren, на небо вознестись. Zur Hölle fahren, снизойти во адъ. Aus dieser Welt fahren, оставить свѣтъ, умереть; также: Herr, nun lässest du deinen Diener in Friede fahren, Владыко, нынѣ отпущаеши раба твоего съ миромъ; 5) ѣхать на чѣмъ: Auf einem Schiffe, Kahne, Wagen, Schlitten fahren, на кораблѣ, въ лодкѣ, въ каретѣ, на саняхъ ѣхать. Er kam mit vier Pferden in die Stadt gefahren, онъ пріѣхалъ въ городъ четвернею. Irre fahren, въ ѣздѣ заблудиться. Sich müde fahren, утомиться отъ ѣзды, до усталости ѣхать. Die fahrende Post, тяжелая почта, почта на повозкахъ бывающая. Ueber einen Fluß fahren, черезъ рѣку переѣхать. An das Land, an das Ufer fahren, къ землѣ, къ берегу пристать. Von dem Lande, von dem Ufer, auf die hohe See fahren, отъ земли, отъ берегу, въ полое море поплыть. Der Schiffer ist auf dem Grund gefahren, корабль на дно потонулъ. Auf Schlittschuhen fahren, на конькахъ кататься; также: der Schieferdecker fährt auf den Thurm, кровельщикъ поднимается на башню.

II.) Въ переносномъ смыслѣ: 1) поступать, устремляться далѣе, обветш:); 2) притягивать, прижимать, (употребительно только у ворсочниковъ, когда они большой щурупъ пресса прижимаютъ); 3) восклицать: Ey! fuhr der Koch heraus, эй! вскликнулъ поваръ. Einem über das Maul fahren, дерзко, нагло отвѣчать (въ низкомъ нарѣчіи; 4) Jemanden durch den Sinn fahren, прекословить, перечить; 5) дѣлать, дѣйствовать: Mit einer Sache grob fahren, грубо съ чѣмъ поступать. Warum willt du mit deinem Knechte also fahren, почто ты тако твориши рабомъ твоимъ; 6) Wohl oder übel bey oder mit einer Sache fahren, свое состояніе чрезъ что исправить или хуже сдѣлать. Bleib bey den Gedanken, du wirst wohl dabey fahren, останься при тѣхъ мысляхъ и благо тебѣ будетъ, ты чрезъ то ничего не потеряешь, тебѣ отъ того худо не будетъ. Ich bin sehr wohl bey diesem Kaufe gefahren, мнѣ не худо было при сей покупкѣ; 7) быть, (обвет:); 8) жить, отъ того: Verfahren, умереть; Vorfahrer, предки и пр.

B. Какъ *act.* съ помог: глаг: haben, везти, перевозить: Reisende, Waaren über einen Fluß fahren, путешествующихъ, товары черезъ рѣку перевозить. Der Fuhrmann fährt gut, извозщикъ хорошо везетъ. Holz, Steine, Mist fahren, дрова, камни, навозъ возить.

Fahrenkraut, см: Farrenkraut.

der Fahrer, des-s, (мн: под: един:) ѣдущій, странствующій, путешествующій, путешественникъ. Der Seefahrer, мореходецъ, мореплаватель.

1. das Fahrgeld, des-es, (мн: неуп:) плата перевозщику, за перевозъ, перевозныя деньги, перевозной сборъ.

2. das Fahrgeld, des-es, (мн: неуп:) 1) см: прежнее; 2) (въ горныхъ заводахъ) плата, жалованье бергмейстерамъ и гешворенамъ за хожденіе въ рудники; 3) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) мостовой сборъ, мостовая пошлина; 4) дача, подать съ болотъ.

der Fahrgenosse, des-n, множ: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) сосѣдъ, имѣющій смежную съ другимъ пашню.

die Fahrgerechtigkeit, (множ: неупотр:) право заводить перевозъ, перевозное право.

Fahrig, *adj.* и *adv.* отъ глаг: fahren; 1) въ лѣсоводствѣ: Ein fahriger Wald, fahriges Holz, молодой лѣсъ, подростокъ; 2) см: Willfährig.

der Fahrkappe, мн: die-n, (у горныхъ работниковъ) колпакъ, скуфья горная, наклобучка.

der Fahrkarpfen, des-s, (мн: под: ед:) (въ сельск: хозяйствѣ) перевозные карпы, даваемые извозщикамъ вмѣсто платы за перевозъ ихъ изъ пруда.

der Fahrknecht, des-s, мн: die-e, перевозщичїй товарищъ.

das Fahrkummt, des-es, мн: die-e, (въ сельскомъ хозяйствѣ) кожeной хомутъ.

Fahrläßig, *adj.* и *adv.* Нерадивый, невнимательный, безпечный. Ein fahrläßiger Mensch, нерадивый человѣкъ.

die Fahrläßigkeit, (мн: неуп:) нерадѣнїе, небреженїе, невнимательность, безпечность.

das Fahrlehen, des-s, (мн: под: ед:) ленъ, имѣющїй на себѣ перевозную пошлину.

die Fahrleiste, множ: die-n, борозда, слѣдъ каретнымъ колесомъ производимый, каретный слѣдъ, колесовина, колея.

die Fahrleute, (мн: неуп:) сборщики на перевозахъ, перевозщики.

Fährlich, *adj.* и *adv.* Опасный. (обв: слово)

die Fährlichkeit, мн: die-en, опасность. (обветш: слово)

der Fahrmann, des-es, мн: die-männer, или leute, сборщикъ и перевозчикъ на перевозахъ.

der Fahrmeister, des-s, (мн: под: ед:) см: Fährmann.

die Fahrmutter, множ: die-mütter, (въ нѣкотор: странахъ) свинья.

der Fahrnagel, des-s, мн: die-nägel, каретный, дышляный гвоздь.

die Fahrniß, мн: die-e, 1) движимое имѣнїе, (обветш: сл:) см: Fahren, A. I.) 2) —; 2) домашнїй скарбъ, посуда и пр. 3) см: Gewandfall.

die Fahrordnung, мн: die-en, учрежденїе о перевозахъ.

das Fahrrecht, des-es, множ: die-e, 1) въ Нижней Саксонїи: береговое право; 2) тамъ же, оборонительное право.

der Fahrschacht, des-es, множ: die-schächte, (въ горныхъ заводахъ) фаршахтъ, спускной шахтъ, по которому токмо работники въ рудникъ спускаются, для отличенїя отъ рудоемнаго и махиннаго шахта.

das Fahrschiff, des-es, мн: die-e, ботъ перевозный.

das Fahrseil, канатъ, веревка, которою перетягиваютъ плоты на перевозахъ.

der Fahrsessel, des-s, (мн: под: ед:) см: слѣдующее.

der Fahrstuhl, des-es, мн: die-stühle, стулъ, кресла на колесахъ.

der Fahrsteiger, des-s, (мн: под: ед:) (въ Мансфельдскихъ горныхъ заводахъ) штейгеръ имѣющїй смотрѣнїе надъ рудниками, фаршштейгеръ, рудничный штейгеръ, горный штейгеръ.

die Fahrt, мн: die-en, отъ гл: fahren; 1) вообще движенїе съ мѣста, ходъ, ѣзда, путешествїе, путь, и наипаче плаванїе на кораблѣ. Bey der starken Fahrt des Schiffes, при сильномъ плытїи корабля. Den folgenden Tag machte das Schiff eine noch größere Fahrt, въ слѣдующїй день корабль еще больше пути проложилъ, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ сїе слово также: паханїе земли); 2) путь, дорога: Eine neue Fahrt über den Acker machen, проложить новую дорогу черезъ пашню; (въ горныхъ заводахъ значитъ сїе слово лѣстницу); 3) (у егерей) слѣдъ, а иногда и кровь звѣриная, по тому что она слѣдъ ихъ показываетъ; 4) возъ, беремя: Eine Fahrt Heu, Holz, возъ сѣна, беремя дровъ. Eine Fahrt Wasser bringen, ведра воды принести; 5) срокъ, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ оно: семилѣтнїй срокъ. Eine doppelte Fahrt, срокъ четырнадцатилѣтнїй.) 6) Er ist auf der Fahrt, онъ намѣренъ. Zu der Fahrt, тотчасъ. Zu keiner Fahrt, никогда. Einfahrt, единожды. Zu dieser Fahrt, въ сей разъ. (въ сихъ значенїяхъ обв:)

Fährt, лѣтось, прошлогоднее время. Fährt ist guter Wein gewachsen, прошлаго года хорошее вино выросло. Fährtiger Wein, fährtiges Korn, прошлогоднее вино, прошлогодняя рожь.

die Fahrtafel, множ: die-n, сборочная доска, на которой перевозныя деньги расписаны.

die Fährte, множ: die-n, 1) (въ горн: заводахъ) лѣстница; 2) путь, дорога; 3) слѣдъ: Der Hund nimmt die Fährte an, собака идетъ по слѣду. Zu Fährten kommen, слѣдъ открыть, см: das Gefährt, и der Gefährte.

der Fährtenacker, des-s, мн: die-äcker, пашня, которой одинъ конецъ только перепаханъ.

Fahrtenlaut, Fahrlaut, *adv.* (у егерей о собакахъ) горячая собака, прежде времени лающая, или голосъ дающая.

Fahrtgerecht, *adj.* и *adv.* (о егеряхъ) когда они о слѣдахъ звѣриныхъ хорошо судить могутъ.

der Fahrthaken, des-s, (мн: под: ед:) (въ горныхъ заводахъ) желѣзные крючья, коими навѣшиваютъ лѣсницы въ шахтахъ.

die Fahrthaspe, множ: die-n, кляпы въ шахтахъ, за кои входящїе и выходящїе придерживаться могутъ.

der Fahrtrost, des-es, мн: die-e, (въ горн: заводахъ) костыль, на которой въ штольнахъ ходя упираются.

der Fahrtschenkel, des-s, (множ: под: единств:) (въ горныхъ заводахъ) ступени въ висящихъ лѣсницахъ.

das Fahrwasser, des-s, (мн: под: ед:) судоходное мѣсто въ рѣкѣ, озерѣ или морѣ, фарватеръ.

der Fahrweg, des-es, мн: die-e, проѣзжая дорога, столбовая, большая дорога.

der Fahrwind, des-es, мн: die-e, поспѣшной, попутной вѣтръ.

das Fahrzeug, des-es, мн: die-e, мореходное судно, купеческое судно, малое судно.

der Fahrzins, des-es, мн: die-e, возвышающїеся, умножающїеся проценты, см: Kutscherzins. 2) мостовые поборы, мостовая пошлина, см: Fahrgeld.

der Fahrzoll, des-es, множ: die-zölle, плотинные поборы, пошлина, сборъ, пошлина въ казну при перевозахъ.

Faisch, Faischhund, Faischschnur, см: Schweiß, Schweißhund, Schweißschnur.

Faim, Faimen, см: Fehm, Fehmen.

Fakken, см: Faxen.

der Faland, des-es, мн: die-e, дїаволъ, бѣсъ, чортъ. (обветш:)

Falb, *adj.* и *adv.* Плавый, палевый, блѣдной, сѣрой; также: черноватой, темносѣрой, (о цвѣтахъ) полинялой. Das falbe Haar, русые волосы. Ein falbes Grün, полинялая зелень; (о лошадяхъ) блѣдножелтой, гнѣдой: Ein falbes Pferd, гнѣдая лошадь. * Den Falben streichen, льстить.

die Falbe, множ: die-n, 1) чалая лошадь; 2) см: Fälber.

die Falbel, мн: die-n, фалбара, складки, выкладки на платьяхъ и пр: см: Felbel.

der Fälbel, см: Felbel.

die Fälber, мн: die-n, Salix alba, ива.

Falbicht, *adj.* и *adv.* Сѣроватой, блѣдноватой. Ein falbichtes Pferd, гнѣдая лошадь.

Falgen, *v. reg. act.* Перепахивать, переворачивать пашню, см: Felge, Felgen, и Wälzen.

der Falk, des-en, мн: die-en, 1) соколъ; 2) родъ пушекъ, фальконетъ.

die Falkaune, мн: die-n, фалькаунъ, пушка 4 или 6 фунтовая и отъ 27 до 34 калиберовъ длины имѣющая.

die Falkenbeize, мн: die-n, соколиная ловля, соколиная травля.

die Falkeneule, мн: die-n, Falco ulula, родъ совъ.

das Falkengeschübe, des-s, (мн: под: един:) ножники, ремешки на ногахъ у соколовъ, сокольи подвязки, ногавки.

die Falkenhaube, мн: die-n, см: Falkenkappe.

der Falkenhof, des-es, множ: die-höfe, сокольня, сокольничїй дворъ, гдѣ держатъ къ травлѣ приученыхъ соколовъ.

der Falkenier, des-s, множ: die-e, сокольникъ, разумѣющїй соколью травлю. Die Falkenierkunst, искуство приучать соколовъ.

die Falkenkappe, множ: die-n, клобучокъ, шапочка, наклобучка, скуфейка соколья, колпачокъ соколиной.

der Falkenmeister, des-s, (множ: под: един:) фалькенмейстеръ, набольшой у сокольниковъ; при нѣкоторыхъ дворахъ, есть также: оберфалькенмейстеръ, главносокольничїй.

die Falkenschelle, множ: die-n, сокольи гремушки на ногахъ, дабы слышно было, гдѣ они находятся.

der Falkenschuh, des-es, множ: die-e, соколья подвязка.

die Falkenstange, мн: die-n, соколїй шестъ, на который приваженные соколы садятся.

der Falkenstoß, des-es, множ: die-stöße, соколїй силокъ.

der Falkenwärter, des-s, (множ: под: един:) соколїй смотритель, сторожъ соколиной.
der Falkner, der Falkener, des-s, (мн: под: ед:) см: Falkenier.
die Falknerey, мн: die-en, 1) соколиное искуство; 2) сокольничье общество; 3) сокольня.
das Falkanet, des-s, мн: die-e, малая фалькона, отъ 2 до 3 фунтовъ, и отъ 30 до 40 калиберовъ длины имѣющая, см: Feldschlange.
der Fall, des-es, множ: die Fälle; 1) паденїе, (въ собств: смыслѣ) Der Fall eines schweren Körpers, паденїе тяжелаго тѣла. Einen gefährlichen, einen schweren Fall thun, опасно, тяжело упасть, ушибиться; 2) * a) паденїе, склоненїе: Der Fall des Quecksilbers in der Röhre, des Wassers in dem Teiche, паденїе ртути въ трубкѣ, воды въ прудѣ. Der Fall eines Ganges, einer Fläche, паденїе, склоненїе жилы, плоскости; также: умаленїе силы, важности, благосостоянїя, упадокъ. Der Fall eines Ministers, eines Günstlings, упадокъ министра, любимца. Hochmuth geht vor dem Falle, гордость бываетъ передъ паденїемъ. Der Fall des Römischen Reichs, паденїе Римской Имперїи. Der Fall Adams, грѣхопаденїе Адама. Eine Jungfrau zu Falle bringen, дѣвицу растлить. Sie ist zu Falle gekommen, она обеременилась, свалялась; также: паденїе, смерть, преставленїе важнаго человѣка. Das Gut stehet auf dem Falle, помѣстье скоро перепадетъ, перейдетъ къ леннымъ помѣщикамъ. So oft das Lehen zu Falle kommt, всегда, какъ ленъ оканчивается; b) (въ горныхъ заводахъ) щели, трещины. Die Fälle verrücken den Gang, прощелины сдвигаютъ жилы. Der Gang wirft sich den Fällen entgegen, жила стремится, направляется къ прощелинамъ; c) (у егерей) Fall, или Fallwildbret, значитъ палую дичину, отъ болѣзни или съ голода умершую; d) наслѣдство по смерти крѣпостнаго человѣка, достающееся его барину, и право на оное называется также Fall; e) нечаянное приключенїе; f) приключенїе, произшествїе, состоянїе, обстоятельство, случай. Sich auf alle Fälle gefaßt halten, на всякой случай приготовиться. Ich befinde mich jezt in dem Falle, den der Testator bestimmt hat, я нахожусь теперь въ томъ состоянїи, которое доносщикъ опредѣлилъ. Auf allen Fall will ich schon Rath schaffen, на всякой случай, когда нужда потребуетъ, я пособлю. Ich schaffe auf alle Fälle Rath, я на всякой случай, неминуемо пособлю. Im Fall er sterben sollte, въ случаѣ, когда бы онъ умеръ. Im Falle der Noth, въ случаѣ нужды, въ нужныхъ обстоятельствахъ, когда нужда потребуетъ. Im Falle seines Außenbleibens, Absterbens, въ случаѣ его отлучки, смерти, когда онъ будетъ въ отлучкѣ, когда умретъ. Bedürfenden Falls, когда нужда потребуетъ; g) паденїе, склоненїе, скатъ, глубина. Das Wasser hat hier einen starken Fall, вода имѣетъ здѣсь глубокое паденїе. Der Fluß, die Wiese, der Fußboden hat vier Fuß Fall, рѣка, лугъ, подошва имѣетъ четыре фута глубины.
der Fallbaum, des-es, мн: die-bäume, 1) запоръ; 2) (у птицеловов) шестъ, на которой птицы садятся.
die Fallbrücke, мн: die-n, подъемной мостъ.
die Falle, мн: die-n, 1) вообще: запоръ, (въ анатомїи) Valvula, крышечка, захлопка запирающая выходъ соковъ; 2) звѣринецъ; 3) западня, мышеловка, ловушка, * ковъ, навѣтъ, ловительство. In die Falle gehen, in eine Falle gerathen, einem eine Falle stellen oder bauen, въ сѣти итти, въ сѣти попасть, сѣти кому поставить; 4) (у слѣсарей) Die schließende Falle, захлопка.
Fallen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn; ich falle, du fällst, er fällt, прош: ich fiel, дѣепр: gefallen; A. собств: 1) падать, въ силу тяжести ниспадать. Ein schwerer Körper fällt allemal nach einer senkrechten Linie, тяжелое тѣло падаетъ всегда вертикально. Die Aepfel, die Blätter fallen im Herbste von den Bäumen, яблоки, листья спадываютъ осенью съ деревъ. Die

Tasse ist mir aus der Hand gefallen, чашка выпала у меня изъ рукъ. * Die Hofnung ist mir in den Brunnen gefallen, надежда содѣлалась тщетною; 2) о росѣ, дождѣ, снѣгѣ: выпадать. Es ist diesen Winter nur wenig Schnee gefallen, сею зимою токмо мало снѣга выпало. Es fiel ein starker Regen, ein heftiger Hagel, сильной дождь, большой градъ выпалъ; 3) упадать, обваливаться, низриваться, ударяться. Der Reuter ist vom Pferde gefallen, всадникъ съ коня упалъ. Er fiel todt in meine Arme, онъ палъ мертвъ въ мои руки. Die Häuser fielen zusammen, домы обвалились, обрушились. Mit der Thür ins Haus fallen, выболтнуть, проболтаться, проговориться. Auf den Kopf, auf die Nase, auf die Stirn fallen, головою, носомъ, лбомъ удариться. Sich wund fallen, до ранъ себя разбить. Sich todt, или zu todte fallen, до смерти ушибиться. Er hat sich den Arm aus der Kugel, aus dem Gelenke gefallen, онъ себѣ руку вывихнулъ. Die fallende Sucht, падучая болѣзнь. Die fallende Wuth der Hunde, падучее бѣшенство собакъ. B. * 1) умаляться, унижаться, уменьшаться, упадать, убывать, опускаться, склоняться; a) Das Queckſilber fällt in dem Barometer, der Spiritus in dem Thermometer, ртуть упадаетъ въ барометрѣ, спиртъ въ термометрѣ. Das Wasser fällt, вода убываетъ въ рѣкахъ и пр: Der Nebel fällt, туманъ опускается; b) Der Main fällt in den Rhein, рѣка Майнъ впадаетъ въ Рейнъ, der Rhein in die Nordsee, Рейнъ въ сѣверное море; c) (въ горныхъ заводахъ) склоняться, простираться. Der Gang fällt seiger, жила склоняется перпендикулярно, простирается въ глубину перпендикулярно. Der Gang fällt donlege, жила склоняется, падаетъ, простирается отлого въ глубь. Fallende Gänge oder Linien, отлогія, склоняющіяся жилы или линіи. Das Fallen der Gänge или ихъ Fallendes, склоненіе, паденіе жилъ, направленіе ихъ подъ горизонтальною линіею; 2) (о голосѣ) переходить, понижаться, опускаться. Das Steigen und Fallen der Stimme, повышеніе и пониженіе голоса. Die Stimme, den Ton fallen lassen, голосъ, тонъ опускать; (у граматиковъ) Eine fallende Sylbe, краткой слогъ; 3) умаляться, уменьшаться, убавляться, спадать, унижаться цѣною, добротою, силою. Die Preise steigen und fallen, цѣны возвышаются и унижаются. Das Korn ist gar sehr gefallen, цѣна хлѣба весьма умалилась. Sein Ansehen fällt, важность его умаляется. Den Muth, die Hoffnung fallen lassen, оробѣть, уныть, отчаяться; 4) a) терять силу, важность, благосостояніе, упадать. Babel ist gefallen, паде Вавилонъ. Ich hoffe auf den Herrn, darum werde ich nicht fallen, на Господа уповая не изнемогу. Ein Handelshaus fällt, купеческой домъ упадаетъ. Seinen Freund fallen lassen, друга своего оставить, не подать ему руку помощи; b) (въ Богосл: смыслѣ) грѣхи дѣять, согрѣшать. Adam fiel, паде Адамъ. Ein Gerechter fällt siebenmal, седмерицею бо падетъ праведный. Wie tief bist du gefallen, коль сильно ты согрѣшилъ; c) уничтожаться, погибать, истребляться. In ihm fiel unsre Hoffnung, unser Schutz, съ нимъ погибнуло наше упованіе, нашъ покровъ; 5) умереть, погибнуть, пасть. Keiner von den Sperlingen fällt ohne des Vaters Willen, и ни едина отъ нихъ падетъ безъ отца вашего. Es ist vieles Vieh an der Seuche gefallen, много скотины отъ заразы пало; также: на войнѣ погибнуть. Ein Fürst und Großer ist gefallen in Israel, властелинъ великъ паде во Израили. Durch das Schwerd fallen, отъ меча погибнуть; (въ нравственномъ смыслѣ) упадать, отпадать, падать; a) Seinem Freunde um den Hals fallen, другу своему на шею броситься, крѣпко его обнять. Auf die Knie fallen, на колѣна пасть, колѣна преклонить. Dem Pferde in den Zügel fallen, лошадь схватить за узду. Einem andern in die Rede, in das Wort fallen, другому впасть въ рѣчь, перебить кому рѣчь, прервать его; b) напа-

дать: Dem Feinde in das Land, in die Bagage, in die Arriergarde fallen, на непріятельскую землю, багажъ, аріергарду напасть. Einem in die Haare fallen, вцѣпиться кому въ волосы. Einem andern in den Kauf fallen, перебить у кого торгъ; c) Von einer Person oder Sache fallen, отъ человѣка отпасть, отложиться, отъ дѣла отступиться, отрещись; d) (о звѣряхъ) нападать, набѣгать, налетать. Die Vögel fallen auf das Aas, птицы налетаютъ на падалище; (у егерей) Die Falken fallen in fremdes Land, соколы заблудились. Das Wildbret fällt über den Graben, дичь скачетъ чрезъ ровъ; (о тетеревахъ) Zu Baume fallen, прилетать на дерево. C. нечаянно во что впасть: 1) In eine Krankheit fallen, въ болѣзнь впасть, захворать. In eine Ohnmacht fallen, въ обморокъ упасть. In eine Ungnade fallen, въ немилость попасть, прити; 2) попадать на кого мыслями: Wie können sie doch auf die Gedanken fallen, какъ можете вы имѣть такія мысли. Ich bin auf ihn gefallen, я думаю, подозрѣваю объ немъ. Wie sind sie auf dieses Wort gefallen, какъ попали вы на это слово; 3) нечаянно попадаться: Es ist mir von ungefähr ein Buch in die Hände gefallen, мнѣ нечаянно книга въ руки попала. Das Loos fiel auf ihn, жребїй палъ на него. Die Sache ist ganz anders gefallen, дѣло совсемъ иначе вышло, оказалось. D. 1) вступать, входить, впадать, входить. Das Licht fällt von der linken Seite herein, свѣтъ входитъ съ лѣвой стороны. Es fällt wenig Licht durch dieses Fenster, мало свѣта чрезъ сїе окно проходитъ; также: Das fällt in die Augen, это удачно, хорошо на взглядъ, хорошїй видъ имѣетъ. Die Sache ist mir ganz aus dem Gedächtniß gefallen, дѣло совсемъ у меня изъ памяти вышло. Das Fest fällt auf einen Sonntag, праздникъ приходитъ, случится въ воскресенїе. Die Einkünfte, die von diesem Gute fallen, доходы происходящїе отъ сего помѣстья; 2) быть: Du würdest mir nur damit hinderlich fallen, ты бы былъ мнѣ чрезъ то токмо помѣхою. Nichts fiel ihr zu bekennen schwer, ни что не было ей трудно къ признанїю. Einem mit etwas beschwerlich, lästig fallen, быть кому чѣмъ въ трудъ, въ тягость. Der Beweis wird mir sehr leicht fallen, доказательство будетъ мнѣ весьма легко. Es fällt mir unmöglich, dir jezt zu dienen, мнѣ не возможно тебѣ теперь служить; 3) происходить, раждаться: Von schönen Pferden fallen schöne Füllen, отъ красивыхъ лошадей происходятъ красивыя жеребята.

Fällen, *v. reg. act.* A. собств: 1) валить, рубить: Holz fällen, лѣсъ валить. Einen Baum fällen, дерево срубить; 2) рушить, ломать: Die Mauren fällen, стѣны ломать; 3) погружать, метать: Den Anker fällen, якорь закинуть, опустить, погрузить; 4) (въ химїи) осаждать, производить осадку; 5) (въ горныхъ заводахъ) углублять, прокапывать. Einen Schacht fällen, шахту прокапывать; 6) Wasser fällen, воду выливать; 7) опускать: Eine perpendiculare Linie fällen, перпендикулярную линїю опустить. B. * 1) застрѣлить: Sie spannen ihren Bogen, daß sie fällen den Elenden und Armen, напрягоша лукъ свой низложити убога и нища; 2) низринуть, погубить. Er sucht mich zu fällen, онъ ищетъ меня погубить. Ihre eigene Zunge wird sie fällen, daß ihrer spotten wird, wer sie siehet, изнемогоша паня языкъ ихъ, смутишася вси видящїи ихъ; 3) успокоить, утишить, (въ семъ смыслѣ обв:); 4) прорещи, произнести: Ein Urtheil fällen, прорещи судъ, приговорить, присудить. Das Urtheil ist noch nicht gefällt, судъ еще не приговоренъ, приговоръ еще не учиненъ; 5) наслѣдить: Die von ihren Vater auf sie gefälleten Güter, отъ отца ихъ наслѣдованное ими, доставшееся имъ имѣнїе; 6) въ Нижней Саксонїи о лошадяхъ и рогатомъ скотѣ: Die Zähne fällen, зубы ронять, перемѣнять.

die Fallendung, мн: die-en, см: Fall; падежъ, окончанїе существительныхъ словъ.

das Fallenohr, des-es, множ: die-en, см: Falle 2.

Fallfertig, *adj.* и *adv.* Готовый упасть, дряхлый, ветхїй.

das Fallgatter, des - s, (мн: под: ед:) опускная рѣшетка въ воротахъ для удержанїя непрїятельскаго нашествїя (обвет:). Ein Fallthor, ein Spißgatter то же.

das Fallgeld, des - es, (множ: неуп:) пошлина за такого рода заведенїя; также: ленныя деньги.

die Fallgranate, мн: die - en, (въ фейерверкахъ) гранатка, употребляемая на валу въ бурную погоду. Eine Legegranate, то же.

das Fallgut, des - es, множ: die - güter, по смерти крѣпостнаго человѣка барину его достающееся имѣнїе, падучее имѣнїе, падучїй ленъ. Fallehen, Schupflehen, bona caduca, каковыя часто въ Швабїи бываютъ.

das Fallhaus, des - es, мн: die - häuser, живодерной домъ, живодерня, см: Fallmeister.

der Fallhuth, des - es, множ: die - hüthe, вѣнчикъ надѣваемый дѣтямъ на лобъ. Eine Fallmütze, Hauptring, Bausch, въ нижней Саксонїи; Fallhoot, въ Пруссїи, Bußmütze то же.

Fällig, *adj* и *adv.* О платежѣ денегъ, о пошлинахъ и пр: платимый чему срокъ насталъ. Das Geld ist noch nicht fällig, деньгамъ еще срокъ не вышелъ. Fällige Zinsen, проценты, коимъ срокъ вышелъ. Ein fälliger Wechsel, вексель, коему срокъ вышелъ.

das Falliment, des - es, мн: die - e, банкрутство, проторгъ, отъ того Falliren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, обанкрутѣть, обѣднѣть.

der Fallit, des - en, мн: die - en, банкрутъ, обѣднѣвшїй, обанкрутѣвшїй купецъ

der Fallkessel, des - es, (мн: под: ед:) въ заводахъ осадочной котелъ, гдѣ растворенныя руды осаждаются.

die Fallklappe, множ: die - n, ловушка, хлопушка, опускная дверь, доска, захлопка.

das Falllehen, des - s, (мн: под: ед:) см: Fallgut.

der Fallmeister, des - s, (мн: под: ед:) живодеръ (въ учтивомъ смыслѣ).

die Fallmütze, мн: die - n, см: Fallhuth.

das Fallneß, des - es, мн: die - e, силки.

der Fallpfahl, des - es, мн: die - pfähle, см: Fallbaum.

der Fallreif, des - es, множ: die - e, см: Falltau.

Falls, *adv.* Въ случаѣ, ежели, буде. Falls es nothwendig ist, ежели надобно. Falls ich ihn nicht sehen sollte, буде случится, что я его не увижу.

der Fallsack, des - es, множ: die - säcke, (въ рыболов:) неводъ.

das Fallsilber, des - s, (множ: неуп:) осадочное серебро.

der Fallstrick, des - es, мн: die - e, сѣть, петля, тенеты; также * лукавые происки. Seinem Feinde einen Fallstrick legen, непрїятелю своему сѣти поставить. Er ist in den gelegten Fallstrick gerathen, онъ попалъ въ разставленныя сѣти.

die Fallsucht, (множ: не им:) см: Fallen, A. 3.

das Falltau, des - es, множ: die - e, на корабляхъ: канатъ, за который придерживаются, когда по лѣсницѣ на корабль всходятъ.

das Fallthor, des - es, мн: die - e, см: Fallgatter.

die Fallthüre, множ: die - n, уменьш: das Fallthürlein, опускная дверь на пр: въ погребу, см: Falle, 1.

das Falltuch, des - es, мн: die - tücher, (въ звѣр. ловлѣ:) покрышка. Ein Hebetuch, Schnapptuch, Schnappe, то же.

das Fallwildbret, des - es, (множ: неуп:) (у егерей) всякая дичь мертвою найденная, палая или другїя погрѣшности имѣющая.

Fals, см: Falz.

Falsch, *adj.* и *adv.* уравн. Falscher, прев. Falscheste, 1) ложно, ложной, подложной, фальшивой, лживый, ненастоящїй, поддѣльной, обманчивый. Falsches Geld, falsches Silber, фальшивое золото, ненастоящее, поддѣльное серебро. Falsche Tressen, поддѣльной позументъ, мишура; (въ нравствен: смыслѣ) Falsche Demuth, falsche Freunde, притворное смиренїе, ложные друзья. (въ библїи ein Falscher, значитъ часто льстецъ). Ein falsches Siegel, поддѣльная печать. Ein falsches Testament, подложная духовная. Falsche Urkunden, несправедливые документы. Falsche Münze, поддѣльная монета. Falsches Geld, невѣрныя деньги; также: Ein falscher Spieler, несправедливой игрокъ. Ein falscher Weg,

не настоящая дорога. Ein falscher Mensch, лукавой человѣкъ; 2) несправедливой, неправедной: a) Es ist falsch, daß er hier gewesen ist, несправедливо, неправда что онъ здѣсь былъ. Eine falsche Beschuldigung, неправедное обвиненїе. Eine falsche Freude, ложная, притворная радость, безъ основательной причины. Ein falsches Zeugniß abgeben, лжесвидѣтельствовать. Ein falscher Argwohn, несправедливое подозрѣнїе. Falsche Götter, ложные боги; b) противно правиламъ, не вѣрно. Ein Wort falsch aussprechen, слово не вѣрно, неправильно выговоришь. Ein falsches Comma machen, напрасно, не къ мѣсту, не вѣрно поставить запятую. Falsch singen, рознить; c) невѣрной, худой: Falsche Wage, falsches Maaß, невѣрные вѣсы, невѣрная, худая мѣра. Falsche Waaren, худые товары; d) законамъ Божїимъ противно, неправедно, порочно (употр: токмо въ библїи); e) злобно, сердито: Jemanden falsch machen, разсердить кого. Ueber etwas falsch werden, возъимѣть злобу на что, разсердиться.

das или der Falsch, des-es, (мн: не им:) 1) недостатокъ, порокъ, худоба, погрѣшность. Man hat keinen Falsch oder Verdacht an den Schafen gefunden, не нашли погрѣшности или подозрѣнїя въ овцахъ; 2) несправедливость, ложь, обманъ. In des Geist kein falsch ist, ниже есть во устѣхъ его лесть.

Fälschen, *v. reg. act.* 1) Портить, исказить, хулить, порочить; также: подмѣнить. Die Wage fälschen, сотворити вѣсъ неправеденъ. Gottes Wort fälschen, слово Божїе хулить; 2) подкрашивать: Eine Waare fälschen, поддѣлывать товаръ. Die Fleischer fälschen das Fleisch, мясники надуваютъ мясо. Die Fälschung, въ значенїяхъ глагола.

der Fälscher, des-s, (множ: под: ед:) поддѣльщикъ, обвет: слово вмѣсто Verfälscher, и употреб: только въ сложенїяхъ Münzfälscher и пр.

Falschglaubig, *adj.* и *adv.* неправовѣрный, неправославный, раскольникъ, еретикъ, лжевѣрный.

die Falschheit, (множ: не им:) лесть, лукавство, ласкательство. Er ist voller Falschheit und Tücke, онъ полнъ лести и коварства. Er suchte mich vergebens durch seine Falschheit zu hintergehen, онъ тщетно искалъ обмануть меня своимъ ласкательствомъ, обольстить меня.

Fälschlich, *adj.* и *adv.* 1) Ложно, несправедливо. Er behauptete fälschlich, daß — онъ утверждалъ несправедливо, что — Ein fälschliches Vorgeben, несправедливое представленїе; 2) лживо, льстиво: Fälschlich mit seinem Freunde umgehen, handeln, обманчиво съ своимъ другомъ обходиться, поступать. Ihr sollt nicht lügen noch fälschlich handeln einer mit dem andern, ни солжите, ниже да оклеветаетъ кїйждо ближняго.

der Falschnagel, des-s, мн: die-nägel, (у мешальщиковъ) гвоздь.

Falsen, см: Falzen.

das Falsett, des-es, множ: die-e, или die Falsetstimme, множ: die-n, (въ музыкѣ) 1) фальзетто, вышшїй голосъ; 2) фистула, ненатуральный голосъ.

Falt, см: Faltig.

die Falte, множ: die-n, уменьш: das Fältchen, и das Fältlein, складка, боры, сборы, морщина. Die Falten im Papiere, in einem Zeuge, складки въ бумагѣ, въ матерїи. Einen Brief, Manschetten in Falten legen, письмо, манжеты складывать. Die Falten ausplätten, ausbügeln, складки разглаживать, разъутюжить. Die Falten in der Haut, морщины на тѣлѣ; также: фалды въ платьѣ. * Die Falten der Herzens, скрытыя, тайныя склонности, сокровенная сердца.

Fälteln, *v. reg. act.* Складочки, мѣлкїя складки дѣлать.

Falten, *v. reg. act.* Складки класть, дѣлать. Einen Brief falten, Manschetten falten, письмо складывать, складки въ манжетахъ дѣлать. Die Stirn falten, лобъ морщить. Die Hände falten, руки складывать.

der Faltenmagen, des-s, (множ: под: един:) третїй желудокъ жвачку жующихъ животныхъ, складчатой желудокъ, рубецъ, липонья.

der Faltenschwamm, des-es, мн: die

- ſchwämme, Helvella *Lin.* морщиноватой грибъ.

das Faltentuch, des-es, (мн: неуп:) родъ сбористаго тканья.

der Falter, des-s, (множ: под: ед:) Lepidoptera *Lin.* дневная бабочка, мотылекъ.

Faltig, *adj.* и *adv.* Складки имѣющій, складками сложенный. Ein faltiges Gewand, ein faltiges Tuch, складками сложенное одѣяніе, въ складки положенной платокъ.

Faltig, или Fältig, употребляется въ составленіи съ числительными именами dreyfaltig, трисложенной, mannigfaltig, многоразличной.

1. die Falz, (мн: не им:) сочетаніе, соитіе большихъ птицъ, тока, пониманіе.

2. der Falz, des-es, мн: die-e, умен: das Fälzchen, Fälzlein, 1) (у переплетчиковъ) обшивка; 2) (у ременщиковъ и сыромятниковъ) скребокъ; (у мѣдниковъ) фальцъ, сцѣпка въ томъ мѣстѣ, гдѣ два куска мѣди вмѣстѣ скавываютъ, см: Falzamboß. 3) ложка, жолобъ, борозда, пазъ, расщепъ, щель, выемка. Die Falze an den Säulen, ложки, борозды въ доль столбовъ; (у переплетчиковъ) корень; (у столяровъ) закрой, фальцъ, выемка; 4) щипъ, или шипъ, закроецъ, клинотекъ; (у переплетчиковъ) полетура доски у книги.

der Falzamboß, des-es, множ: die-e, (у мѣдниковъ) наковальня, на которой соединяютъ два куска мѣди.

die Falzbank, мн: die-bänke, (у плотниковъ и столяровъ) фальцовой верстакъ, на которой укрѣпляются доски, въ которыхъ пазы дѣлать хотятъ.

das Falzbein, des-es, множ: die-e, (у переплетчиковъ) гладилка, которою корень у переплетовъ сглаживаютъ.

der Falzbock, des-es, множ: die-böcke, козелъ, или деревянная подмостка у сыромятниковъ, на которой кожу чистятъ или скребутъ.

das Falzbret, des-es, мн: die-er, (у переплетчиковъ) доска, на которой листы книги сглаживаютъ.

das Falzeisen, des-s, (мн: под: ед:) (у сыромятниковъ) косарь, скребокъ, чѣмъ мясо съ кожь сдираютъ. Das Gerbereisen, das Falzmesser то же.

1. Falzen, *v. reg. act.* Сочетаться, пониматься.

2. Falzen, *v. reg. act.* 1) загибать, складывать, въ складки класть; (у переплетчиковъ) листы книжныя складывать и потомъ гладилкою сглаживать. Einen Brief falzen, письмо складывать; 2) (у мѣдниковъ) сколачивать, скавывать; 3) (въ столярной работѣ) пазы, жолобы, борозды, закрой дѣлать, какъ для соединенія, такъ и для украшенія; 4) (у сыромятниковъ) оскребать. Eine Haut falzen, волосы и мясо съ кожи строгать, соскребать, или очищать.

der Falzhaken, des-s, (мн: под: ед:) (у токарей) крюкъ, которой употребляютъ при точеніи внутри чего либо.

der Falzhammer, des-s, мн: die-hämmer, (у мѣдниковъ) молотъ, для сколачиванія мѣдной посуды, см: Falzen 2.

der Falzhobel, des-s, множ: die-n, (у плотниковъ) скобель, коимъ выдалбливаютъ пазы, жолобы и борозды, долбило.

Falzicht, *adj.* и *adv.* Похоже на закрой, пазамъ подобной.

Falzig, пазы имѣющій.

das Falzmesser, des-s, (мн: под: ед:) см: Falzeisen.

die Familie, множ: die-en, 1) семейство, фамилія, мужъ, жена и дѣти. In diesem Hause wohnen sechs Familien, въ семъ домѣ живутъ шесть семей; часто называютъ такъ и однихъ дѣтей. Eine starke Familie haben, имѣть много дѣтей. Wie stark ist ihre Familie, сколько у васъ дѣтей; иногда разумѣются подъ симъ словомъ и всѣ домочадцы; 2) родъ, домъ поколѣніе: Eine berühmte, angesehene Familie, знаменитый, почтенный родъ или домъ. Diese Familie ist längst ausgestorben, этотъ родъ давно вымеръ; 3) общество: Familien der Schmiede, общество, цехъ кузнецовъ.

das Familiengeräth, des-es, (множ:

неуп:) фамильная, семейная, родовая, всей фамилїи принадлежащая посуда.

das Familiengut, des-es, множ: die-güter, фамильное, родовое имѣнїе, долженствующее оставаться при фамилїи: ein Fidei=Commiß=Gut, то же.

das Familienstück, des-es, мн: die-e, 1) вещь въ память, въ честь фамилїи сохраняемая, фамильная, родовая вещь; 2) картина, изображенїе цѣлой фамилїи, семейственная картина.

Fanatisch, *adj.* и *adv.* Бредящїй, изувѣрной, съумозбродной, см: Schwärmer.

der Fang, des-es, множ: die Fänge, отъ глаг: fangen, 1) ловъ, ловля: Auf den Fang ausgehen, на ловлю итти. Einen guten, schlechten Fang thun, хорошую, худую ловлю имѣть, много или мало изловить; 2) мѣсто, гдѣ ловятъ, яма приготовленная для волка или медведя, заколъ, тоня и самое орудїе ловленїя, ловля; 3) зубы хищныхъ животныхъ, кохти рысей и хищныхъ птицъ, хватка, хвать, емъ; 4) Wildfang, изловленная вещь; 5) (у егерей) ударъ, прободенїе, заколанїе кортикомъ и пр: Einem Hirsche, einer Sau den Fang geben, оленя, свинью до смерти заколоть. (у егерей Fang также значитъ укушенїе собаки).

der Fangeball, des-es, множ: die-bälle, мячикъ, простыми руками метаемой. Fangeball spielen, въ мячики играть.

das Fangegeld, des-es, (множ: неуп:) 1) тюремныя деньги; 2) платежъ егерямъ за изловленїе хищныхъ звѣрей.

das Fangeisen, des-s, (множ: под: ед:) (у егерей) рогатина, копье, для закалыванїя дикихъ свиней; die Schweinsfeder, der Saufpieß, die Feder то же.

Fangen, *v. irreg. act.* Ich fange, du fängst, er fängt, прош: ich fieng, дѣепр: gefangen; 1) ловить: Einen Ball fangen, мячикъ ловить. Flöhe fangen, блохъ ловить; 2) ловить, хватать, поимать; a) плѣнить: Einen Verbrecher fangen, злодѣя изловить; b) поимать: Vögel, Fische, Mäuse fangen, птицъ, рыбу, мышей ловить; также: * Jemand fangen, изловить кого словами, вывѣдать что у кого хитростїю, поимать кого; также: плѣнить. Ihre Schönheit fieng sein Herz, красота ее плѣнила его сердце; 3) заключить, запереть, укрѣпить, лишить вольности; (у егерей) Die Leine fangen, холстъ укрѣпить. Ein Ort, wo sich der Wind fängt, мѣсто, гдѣ вѣтръ запирается. Den Rauch fangen, дымъ переняять, отводить, запирать. Der Bergmann wird von der einschießenden Wand gefangen, рудокопъ побивается упадающею на него стѣною; 4) (у егерей) заколоть: Einen Hirsch fangen, оленя заколоть; 5) Feuer fangen, огонь принимать, заняться, загорѣться, возгараться, зажигаться. Das Schießpulver will nicht fangen, порохъ не зажигается. Schwamm, Zunder fängt leicht Feuer, губка, трутъ легко возгарается. Die Fangung, въ значенїяхъ глагола.

der Fänger, des-s, (множ: под: ед:) ловецъ, ловильщикъ.

das Fangmesser, des-s, (мн: под: ед:) лѣсничей ножъ, охотничей ножъ, кортикъ.

die Fangreuse, множ: die-n, см: Legereuse

der Fangstock, des-es, множ: die-stöcke, багоръ.

der Fangstrick, des-es, множ: die-e, 1) петля, силки, (неуп: слово) 2) (у егерей) корда, свора, веревка сабакъ водить.

der Fangtag, des-es, мн: die-e, употребительно токмо въ пословицѣ: Es ist alle Tage Jagdtag, aber nicht alle Tage Fangtag, всякой день на ловлю ходить, но не всякой день изловить можно.

der Fangvogel, des-s, множ: die-vögel, ястребъ, см: Habicht.

der Fangzahn, des-es, множ: die-zähne, клыки.

die Fantasie, множ: die-n, 1) сила воображенїя; 2) мечта, картина въ душѣ изображающаяся, фантазїя. Fantasien haben, фантазїи имѣть, неправильныя представленїя, бредни; (въ живописи) картина не по правиламъ напи-

санная; (въ музыкѣ) игра, не по всей строгости правилъ сочиненія игранная, изъ головы игранная, фантазія. Die Fantasey, то же.

Fantasieren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, фантазіи имѣть, производить: 1) (въ болѣзни) бредить; 2) (въ искусствахъ) по своей силѣ воображенія составлять, не держась строгихъ правилъ искусства, изъ головы что выдумать.

der Fantast, des -en, множ: die -en, (въ презр: смыслѣ) съумозбродъ, дуракъ, отъ того Fantasterey, мн: die -en, съумозбродство, глупыя фантазіи бредни.

Fantastisch, *adj.* и *adv.* Глупыя фантазіи имѣющій, съумозбродный.

Farb, *adj.* и *adv.* см: Farben.

die Farbe, множ: die -n, цвѣтъ; 1) Die Farbe fahren lassen, терять цвѣтъ, линять. Die Farbe gehet aus, цвѣтъ выходитъ. Er urtheilt wie der Blinde von der Farbe, онъ судитъ какъ слѣпой о краскахъ. Die Farbe halten, пробу выдержать. Die Lügen halten die Farbe nicht, ложь пробу не выдерживаетъ. Freunde, die uns Farbe halten, вѣрные, постоянные друзья. * Immer in einer Farbe singen, (въ музыкѣ) пѣть всегда однимъ голосомъ. Der Kranke hat alle Farbe verlohren, больной весь здоровой цвѣтъ потерялъ; также: Er veränderte die Farbe, онъ измѣнился цвѣтомъ, онъ цвѣтъ перемѣнилъ; (въ сыромятняхъ) In der Farbe liegen, лежать въ кущѣ для полученія желтаго цвѣта; 2) краска: trockene, nasse, mineralische Farben, сухія, водяныя, минеральныя краски. Oehl-Farbe, масленая краска. Farben reiben, auftragen, brechen, краски тереть, наводить, мѣшать; (у красильщиковъ) Einen Zeug durch die Farbe gehen lassen, матерію окунуть въ приготовленную краску; (у книгопечатниковъ значитъ сіе: черную краску, чернила). * Man hat dich mit sehr häßlichen Farben bey mir abgemahlt, мнѣ тебя весьма худыми красками описали. Seinem Verhaben eine gute Farbe geben, предпріятію своему хорошій видъ придать; 3) окрашенныя тѣла: a) (у егерей, поваровъ и соловаровъ значитъ сіе слово: кровь.) Die Köche thun Farbe an verschiedene Speisen, повары примѣшиваютъ крови къ различнымъ ѣствамъ; b) (въ карточной игрѣ) карты одного цвѣта, масть, на пр: вины, черви, жлуди, бубны, а иногда и козыри называются Farbe. Eine Farbe anspielen, мастью подходить. Mit einer Farbe einstechen, мастью крыть; c) ливрея: Eines Farbe tragen, чью либо ливрею носить. Hoffarbe, придворная ливрея (въ семъ смыслѣ обветш:). 4) мѣсто, гдѣ красятъ, красильня.

die Färbeflechte, (множ: неуп:) Lichen tartareus, мохъ красильной.

das Farbehaus, des -es, мн: die -häuser, красильня, см: Färberey.

das Färbeholz, des -es, мн: die Färbehölzer, красильное дерево, дрокъ.

der Färbekessel, des -s, (мн: под: ед:) красильной котелъ, въ коемъ матеріи красятъ.

das Färbekraut, des -es, (множ: неуп:) см: Färberröthe.

die Färbekunst, (множ: неуп:) красильное искусство.

das Färbeläppchen, des -s, (множ: под: един:) румянныя тряпки.

Farben, *adj.* и *adv.* Цвѣтной, только въ составленіи: bleyfarben, aschfarben, rosenfarben, feuerfarben, fleischfarben, свинцовой, пепельной, розовой, огненной, тѣлесной цвѣтъ.

Färben, *v. reg.* I.) Какъ *act.* Цвѣтъ придавать, красить. Färbende Körper, красящія тѣла. Der Indig färbt blau, Grünspan grün, индигъ краситъ синимъ, ярь мѣдянка зеленымъ цвѣтомъ. Wachs färben, Glas färben, воскъ, стекло красить. Gefärbtes Wasser, окрашенная вода. * Gefärbte Freundschaft, подложная дружба.

II.) Какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, линять. Das Wildbret färbet des Jahres zweymal, der Hirsch dreymal, дичина линяетъ въ годъ два раза, олень три раза. Sich färben, линять; также: окрашиваться, наливаться, и назрѣвать. Die Trauben, die Aepfel färben sich, виноградъ, яблоки наливаются, назрѣваютъ.

der Farbenarbeiter, des -s, (множ: под: един:) работникъ приготовляю-

щїй шмальту въ Шнебергѣ; надзиратель ихъ называется Farbenmeister.

die Farbenblume, мн: die-n, гвоздика.

die Farbenbrechung, (множ: неуп:) (у красильщик:) мѣшанїе цвѣтовъ, см: Brechen.

das Farbenfell, des-es, мн: die-e, крашеной мѣхъ.

die Farbengebung, (мн: неуп:) (въ живописи) колеришъ, разцвѣтъ, подкрашиванїе, искуство подражать естественнымъ цвѣтамъ, искуственнымъ смѣшенїемъ цвѣтовъ das Colorit.

der Farbenkasten, des-s, (мн: под: ед:) умен: das Farbenkästchen, ящикъ съ красками.

der Farbenkobold, des-es, (мн: неуп:) красильной кобольтъ, кобольтъ синюю краску дающїй.

der Farbenmeister, des-s, (множ: под: един:) см: Farbenarbeiter.

das Farbenmesser, des-s, (множ: под: един:) мастихинъ, лопаточка у красильщиковъ, на которую тертыя краски съ камня снимаютъ.

die Farbenmischung, (множ: неуп:) (у красильщик:) мѣшанїе или соединенїе многихъ красокъ для произведенїя различныхъ тинтовъ.

das Farbenpulver, des-s, (мн: под: ед:) (въ артиллерїи) порохъ разными цвѣтами горящїй.

der Farbenreiber, des-s, (мн: под: ед:) растирающїй краски, краскотеръ.

der Farbenstein, des-es, множ: die-e, (у типографщиковъ) плитка, на которой краски растираютъ.

der Farbenstift, des-es, множ: die-e, кусокъ сухой краски, карандашная, пастельная, брусковая краска, Pastelstift.

der Farbenstrahl, des-es, множ: die-en, (въ оптикѣ) окрашенный лучь свѣта, производящїй чувствованїе цвѣта.

das Farbentuch, des-es, мн: die-tücher, всякое окрашенное сукно, цвѣтное сукно.

der Farbeofen, des-s, множ: die-öfen, (у красильщиковъ) печь, въ которой красильной котелъ стоитъ, красильная печь.

der Färbepfriemen, des-s, (мн: не им:) см: Färberblume.

der Färber, des-s, (мн: под: ед:) die Färberinn, красильщикъ, ца.

der Färberbaum, des-es, множ: die-bäume, Rhus coriaria, и Cotinus, сумахъ, кожевенное и красильное деревцо, дающее желтую краску: Gelbholz и Fustel, то же.

die Färberbeere, мн: die-n, см: Kreuzdorn.

die Färberblume, (мн: неуп:) Genista tinctoria, дрокъ.

die Färbererde, мн: die-n, красильная земля.

der Färbereid, des-es, множ: die-e, присяга у красильщиковъ въ дѣланїи вѣрной краски.

die Färberey, мн: die-en, 1) красильное искуство; 2) крашенїе; 3) красильня.

die Färberfarbe, мн: die-n, красильная краска, для отличенїя отъ живописныхъ красокъ.

die Färbergenster, см: Genster.

der Färberknecht, des-es, множ: die-e, красильной работникъ, или подмастерья, красильщикъ.

das Färberkraut, des-es, (множеств: неуп:) Anchusa tinctoria, красильная трава.

die Färberkunst, (мн: неуп:) см: Färbekunst.

die Färberröthe, (множ: неуп:) Rubia tinctorum, граппъ, марїона.

die Färberscharte, (мн: неуп:) Serratula tinctoria, красильная серпуха.

der Färberweid, des-es, (мн: неуп:) см: Weid.

der Färberwaldmeister, des-s, (множ: неуп:) Asperula tinctoria, смолка, ясменникъ красильной.

die Färberwurzel, см: Färberröthe.

die Farbezeit, мн: die-en, (у егерей) время, когда дичина линяетъ.

der Farbezeug, des-es, мн: die-e, (у красильщиковъ) красильной матерїалъ, красильныя вещи.

Farbig, *adj.* и *adv.* цвѣтъ имѣющїй, цвѣтной, наипаче въ составленїи: aschfarbig, fleischfarbig, vielfarbig, пепельной, тѣлесной, многоцвѣтной, въ семъ случаѣ употребляется; также: farbiger, farbigste, цвѣтнѣе, цвѣтнѣйшїй.

die Farce, см: Farße.

das Fardel, des-s, (множ: под: един:) связка, поставъ, кипа, пакетъ, въ верхней Германїи извѣстная мѣра сукна, содержащая 45 бархетовъ, каждой бархетъ въ 24 локтя.

der Farin, des-es, (множ: неуп:) сахарной песокъ, которой бываетъ желтой Farinzucker, и бѣлой Cassonade.
das Farnkraut, des-es, мн: die-kräuter, Filix, папоротъ, папоротникъ, родъ растѣній.
das Farnmooß, des-es, (множ: неуп:) папоротной мохъ.
der Farnsamen, des-s, (мн: неуп:) Fumaria bulbosa, луковичной земной дымъ.
der Farr, des-en, мн: die-en, молодой быкъ, бычокъ, и вообще быки, говяды. (обветш: слово)
das Farrenkraut, Farrenmooß, der Farrensamen, см: Farnkraut и пр.
die Färse, множ: die-n, молодая не телившаяся корова, телка, см: Farr. Eine Kalbe, eine Schelbe, то же.
das Färsenkalb, des-es, мн: die-kälber, (въ сельск: хозяйствѣ) телица.
die Farce, множ: die-en, 1) (въ поварняхъ) фаршъ, начинка, тѣльное, мѣлкорубленное, съ бѣлымъ хлѣбомъ и пр: мѣшанное мясо; 2) фарса, игрище, кощунство, подлая шутка.
die Farthe, см: Fährte.
der Fasan, des-es, множ: die-e, или die-en, Phasianus, фазанъ.
die Fasanbeiße, (мн: неуп:) фазанная ловля, травля.
der Fasanenbeller, des-s, (мн: под: ед:) собака, которая за фазанами ходитъ.
der Fasanengarten, des-es, множ: die-gärten, фазанникъ, птичной, фазаній дворъ.
das Fasanengehäge, des-s, (мн: под: ед:) фазанникъ.
das Fasanenhaus, des-es, мн: die-häuser, фазанникъ, гдѣ фазановъ разводятъ.
der Fasanenhund, des-es, множ: die-e, см: Fasanenbeller.
das Fasanenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Erve.
der Fasanenmeister, des-s, (мн: под: ед:) смотритель за фазанами.
der Fasanenrauch, des-es, (мн: неуп:) куреніе для фазановъ производимое конопляными трутьями, канфарою и пр.
der Fasanenstand, des-es, множ: die-stände, мѣсто въ фазанникѣ, гдѣ фазановъ кормятъ; die Kirrung.
der Fasanenwärter, des-s, (мн: под: един:) см: Fasanenmeister.
der Fasanenzwinger, des-s, (мн: под: един:) фазанной клевокъ, чуланъ, денникъ.
die Fasanerie, множ: die-n, 1) фазанникъ, мѣсто, гдѣ фазановъ держатъ; 2) фазановодство, искуство ходить за фазанами.
der Fasanhahn, die Fasanhenne, das Fasanhuhn, см: Fasan.
der Fasanvogel, des-es, мн: die-vögel, см: Fasan.
1. der Fasch, des-es, мн: die Fäsche, (у сыромятниковъ и кожевенниковъ) кусокъ подошвы въ одинъ локоть длины и два локтя толщины.
2. der Fasch, des-es, (множ: не им:) молочница, нарывъ на языкѣ у младенцовъ. Der Schwamm, то же.
3. das Fasch, oder Faisch, кровь, см: Schweiß.
die Fasche, или Fäsche, множ: die-en, лацъ, лацканъ, нагрудникъ, родъ шнурованья у женщинъ.
Faschen, истекать крови, смотри Schweißen.
die Faschine, мн: die-n, фашина, пукъ, связка прутьевъ, для разныхъ защищеній на войнѣ употребляемая, см: также Welle, и Wase.
die Faschinenbank, мн: die-bänke, (въ воен: искуствѣ) станокъ, на которомъ фашины вяжутъ.
der Faschinenhaken, des-s, (мн: под: един:) (въ воен: дѣлѣ) орудіе съ тремя крючьями для ломанія фашинъ употребляемое.
das Faschinenmesser, des-s, (мн: под: един:) фашинной ножъ, при дѣланіи фашинъ употребляемой.
das Faschinenwerck, des-es, мн: die-e, фашины на пр: въ берегахъ рѣкъ, въ траншеяхъ.
der Fasching, des-es, множ: die-e, см: Fastnacht.
die Fase, мн: die-en, см: der Fasen.
der Fasel, des-s, или die Fasel, (мн: неуп:) 1) зародыши, дѣтеныши, цыпляша, птенцы, мѣлузга рыбья, птичья и пр: 2) племя, распложеніе рода, поколѣніе, расплодъ, приплодъ. Zur Fasel gehen lassen, на племя, на расплодъ оставишь. Zur Fasel füttern, на племя, на расплодъ кормить; (въ Нижней Саксоніи) худо кормить;

3) родъ, разборъ: Ein Pferd, ein Schwein von guter Fasel, лошадь, свинья, хорошаго рода.

die Fasele, мн: die-n, или die Faserle, мн: die-n, Delichos, бобъ Турецкой, фасоля, см: Schminkbohne.

der Faseler, des-s, (множ: под: един:) 1) легкомысленный, вѣтренной, вѣтропрашной, шалунъ; 2) суемудрый, см: Faseln, 2.

die Faseley, мн: die-en, вѣтренность, легкомыслїе и вертопрашность, см: Faseln, 3.

das Faselgeld, des-es, (множ: неуп:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) деньги платимыя за ожеребенїе кобылы; das Beschälgeld, Faselgebühr.

Faselhaft, *adj.* и *adv.* Вѣтренной, легкомысленно, вертопрашной, см: Faseln, 3.

der Faselhammel, des-s, множ: die-hämmel, (въ нѣкотор: мѣстахъ) баранъ, см: Fasel.

der Faselhengst, des-es, мн: die-e, на расплодъ опредѣленное жеребя.

Faselig, *adj.* и *adv.* Вѣтренно, легкомысленно, вертопрашно.

1. Faseln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) плодить, распложать, породить, а особливо опороситься. Die Sau hat gefaselt, свинья опоросилась; 2) * размножаться; отъ того пословица: Unrecht Gut faselt nicht, неправедное имѣнїе въ прокъ нейдетъ.

2. Faseln, *v. reg. act.* Нитки выдергивать. Sich faseln, осѣкаться, нитки выпускать. Das Zeug faselt sich, матерїя сѣчется, осѣкается, высыпается.

3. Faseln, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) вѣтреничать, вертопрашничать, шалберить, шалить, дурить. Ein vergoldeter Narr, welcher die Treppe herauf gefaselt kömmt, позолоченной муракъ, которой по лѣсницѣ скачетъ; 2) бредить, заблуждаться: Der Kranke faselt, больной бредитъ.

der Faselochs, des-en, множ: die-en, стадной быкъ для плода оставленной, см: Fasel.

das Faselschwein, des-es, мн: die-e, для расплода оставленная свинья.

das Faselvieh, des-es, (мн: не им:) для расплода опредѣленная скотина; также: тощая, худо кормленная скотина, см: Fasel.

der Fasen, des-s, (множ: под: един:) умен: das Fäschen, Fäslein, тонкая нить, волокно, волосокъ, корешекъ. Nicht einen trocknen Fasen an sich haben, сухой нитки на себѣ не имѣть. Die Fasen an den Wurzeln, волоски у корней.

1. Fasen, *v. reg. act.* Нитки выдергивать. Sich fasen, осѣкаться, высыпаться.

2. Fasen, *v. reg. act.* (въ Швабїи) искать. (обветш: слово).

3. Fasen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, бредить, заблуждаться.

Fasennackend, *adj.* и *adv.* см: Fadennackend.

das Fasenwerk, des-es, (множ: неуп:) (въ горныхъ заводахъ) толченная оловянная руда втораго или средняго разбора.

der Fäser, см: Fächser.

die Faser, мн: die Fasern, умен: das Fäserchen, или Fäserlein, мочки, нити, жилочки, см: Fasen.

Faserig, *adj.* и *adv.* Мочковатой, волокнистой. Ein faseriger Zeug, матерїя, которая сѣчется, обсѣкается.

Fasern, *v. reg. act* Нитки выдергивать. Sich fasern, обсѣкаться, высыпаться.

Fasig, *adj.* и *adv.* Нити имѣющїй, жилковатой. Ein fasiger Zeug, рѣдкая матерїя. Das Fleisch ist fasig, мясо жилисто.

das Faß, des-es, мн: die Fässer, умен: das Fäßchen, Fäßlein, и Fässel, 1) всякой сосудъ; въ семъ смыслѣ употребляется только въ составленїи, Dintenfaß Salzfaß, u. s. w. чернильница, солонка и пр: также: шлемъ; 2) бочка: Ein Faß binden, бочку обручами связывать, обручи набивать на бочку. Der Wein, das Bier schmeckt nach dem Fasse, вино, пиво имѣетъ вкусъ бочки, отдается бочкою; также: Dem Fasse den Boden ausstossen, у бочки дно выбить, дѣло совсемъ испортить. Es ist noch nicht in dem Fasse, darinn es gähren soll, оно еще не въ той бочкѣ, гдѣ ему бродить должно, дѣло подвержено еще многимъ затрудненїямъ. Er hat noch etwas bey mir im Fasse, онъ содѣлалъ нѣчто, за что мнѣ ему еще отплатить слѣдуетъ, см: Tonne, Ohm, Pipe, Oxhoft, Leite,

Anker; 3) извѣстная мѣра, въ коемъ случаѣ говорится: Vier Faß, sechs Faß, а не Fässer; a) для жидкихъ тѣлъ (въ Берлинѣ) бочка пива содержитъ 2 боченка, 8 омовъ, или 152 мѣрки; (въ Гданскѣ) 2 боченка 180 штофовъ или 720 квартировъ; (въ Бернѣ) 4 заума, 16 ведеръ или брентовъ, или 400 мѣровъ; (въ Саксоніи) 2 фуртеля, 4 боченка, 6 дрейлинговъ, или 360 мѣрныхъ кружекъ. Бочка вина содержитъ въ Саксоніи 5 ведеръ, или 315 кружекъ; (въ Гданскѣ и Гамбургѣ) 4 оксгофта, 6 омовъ, 24 анкера, 120 фиртелей, или 660 штофовъ; b) для сухихъ вещей, наипаче житъ, (въ Любекѣ) одинъ фассъ есть четвертая часть шефеля, а 16 фассовъ составляютъ одну тонну, 48 одинъ дреммтъ, а 364 одинъ ластъ или грузъ; (въ Кельнѣ) 24 фасса составляютъ одинъ малтеръ, а 480 одинъ ластъ; (въ Аахенѣ) одинъ фассъ составляетъ 4 конфа, а 6 фассовъ одинъ малтеръ; (въ Гамбургѣ) одинъ фассъ имѣетъ 2 гимпта, 8 спинтовъ, 32 большихъ или 64 малыхъ мѣрокъ; а 2 фасса дѣлаютъ тамъ одинъ шефель, 20 одинъ виспель, и 60 одинъ ластъ или грузъ.

der Faßbaum, des -es, мн: die -bäume, (въ лѣсовод:) бочарное дерево, годное на дѣло бочекъ.

der Faßbinder, des -s, (мн: под: ед:) бочаръ, обручникъ, см: Böttcher.

der Fäßchenstahl, des -es, (множ: не им:) брусковая сталь, бочечная, по тому что въ бочки укладывается.

die Faßdaube, множеств: die -n, ладъ, лады въ бочкахъ, доски на бока бочки.

die Fase, мн: die -en, съ франц: face, 1) фасадъ, лице, передняя часть строенія; 2) (у плотниковъ) острой уголъ; (въ крѣпостномъ строеніи) фасы.

Fassen, *v. reg. act.* A. въ соб: смыслѣ: 1) брать, ятися, взимать, захватить, ухватить. Jemanden bey der Hand или an die Hand fassen, взять кого за руку. So viel als man mit drey Fingern fassen kann, сколько тремя пальцами взять, захватить можно; также: Etwas mit den Zähnen fassen, взять, захватить что зубами; 2) переливать, въ бочку цѣдить: Bier fassen, пиво цѣдить, переливать. также: Das Korn fassen, рожь пересыпать въ мѣшки; 3) вставлять, оправлять: Einen Stein in Gold fassen, камень въ золото вставить, золотомъ оправить. Gefaßte Steine, оправленные, вставленные камни; (въ горныхъ заводахъ) Einen Stolln fassen, штольну укрѣпить, вымостить; 4) вмѣщать: Das Zimmer konnte die Gäste nicht alle fassen, комната не могла всѣхъ гостей въ себѣ вмѣщать. Das Gefäß wird den Wein nicht fassen, сосудъ не вмѣститъ въ себѣ вина. B. * 1) взяться, воспользоваться, схватить, объять, тронуть: Jemanden bey seinem Worte, bey seinem Versprechen fassen, воспользоваться чьимъ словомъ, обѣщаніемъ, настоять о исполненіи даннаго слова, обѣщанія, привести къ исполненію слова, обѣщанія. Denken sie denn, daß sie mich bey meiner Schwäche haben fassen wollen, думаете ли вы воспользоваться моею слабостію. Jemanden bey seinem Ehrgeiße, bey seiner Leidenschaft fassen, тронуть кого со стороны честолюбія, страсти; 2) Etwas kurz zusammen fassen, сократить, вкратцѣ объявить, краткими словами изъяснить. Sich kurz fassen, наблюдать краткость въ рѣчахъ, стараться о краткости словъ; 3) объять, внимательно примѣчать Etwas in die Augen fassen, глазами запримѣтить что, вглядываться, объять, пристально, внимательно смотрѣть. Einen Hasen fassen, на зайца мѣтко цѣлить. Zu Ohren fassen, внять, внушить; 4) впечатлѣть: Etwas zu Herzen fassen, впечатлѣть что въ сердце, взять, положить что на сердце; 5) понимать, запамятовать, впечатлѣть въ памяти. Der Knabe hat es geschwinde gefaßt, отрокъ скоро понялъ; 6) понять, выразумѣть, постигнуть. Sie haben mich nicht recht gefaßt, вы меня неправильно поняли, не выразумѣли; 7) предпринять, возымѣть. Um dich zu beruhigen, habe ich diesen Entschluß

gefaßt, чтобъ тебя успокоить, принялъ я сїе намѣренїе. Muth fassen, ein Herz fassen, ободриться. Ich habe eine große Neigung, viele Liebe gegen ihm gefaßt, я возъимѣлъ къ нему великую склонность, много любви; 8) въ себя притти, собраться мыслями, опамятоваться, очувствоваться. Fassen sie sich doch, собери свои мысли, опамятуйся; 9) приготовиться, собраться, въ коемъ мыслѣ только дѣепр: gefaßt употребительно. Sich auf etwas gefaßt halten, приготовиться къ чему. Sich zur Reise gefaßt machen, къ пути приготовиться, собраться. Ich bin auf alle Fälle gefaßt, я на всякой случай приготовился, готовъ.

Faßfaul, *adj.* и *adv.* Вкусъ бочки имѣющїй протухлый. Das Bier schmeckt faßfaul, пиво имѣетъ вкусъ бочки. Faßfaules Wasser, протухлая вода.

der Faßgroschen, des-s, (мн: под: ед:) (въ Саксонск: горныхъ городахъ) деньги, кои гражданство за каждую бочку пива для содержанїя штоленъ платитъ.

das Faßholz, des-es, (множ: не им:) дерево пригодное и опредѣленное на бочечные лады и дно.

Faßlich, *adj.* и *adv.* Faßlicher, faßlichste, удобопонятной, толковатой, удобовразумительной. Er weiß eine Sache sehr faßlich zu machen, онъ умѣетъ вещь весьма понятною дѣлать. Das ist mir sehr faßlich, это для меня весьма понятно.

die Faßlichkeit, (множ: не им:) понятность, вразумительность.

die Fasson, мн: die-s, съ Французск: façon, 1) видъ, работа, фасонъ, образецъ. Ein silbernes Gefäß nach einer alten Fasson, серебреной сосудъ стариннаго вида, фасона. Der Degen ist nach der neuesten Fasson, шпага новѣйшаго фасона; 2) (у портныхъ) плата за работу, сїе есть собственной смыслъ французскаго изреченїя; 3) (у портныхъ же) всякой прикладъ, шелкъ, нитки, крашенина и пр: 4) (въ общежитїи) чины, комплименты, излишнїя учтивства, пустыя околичности. Er macht mir zu viel Fasson, онъ много чиновъ, излишнихъ учтивствъ дѣлаетъ. Er ist ohne alle Fasson, онъ безъ всякихъ чиновъ, околичностей.

das Faßpech, des-es, (множ: неуп:) бочечная смола для пивныхъ бочекъ.

der Faßreif, des-s, множеств: die-en, обручь.

die Fassung, (множ: неуп:) отъ глаг: fassen; 1) оправа, вставка, вымощенїе, забиранїе досками, цѣженїе, переливанїе, предприятїе. Die Fassung eines Steines, оправа камня. Die Fassung eines Stollens, забиранїе досками штольны. Die Fassung des Biers, разлитїе пива въ бочки, цѣженїе пива. Die Fassung eines Vorsatzes, принятїе намѣренїя, предложенїя; 2) * равнодушїе, благодушїе, спокойство духа, мыслей. Aus seiner Fassung kommen, смутиться. Jemanden aus seiner Fassung bringen, смутить, срѣзать съ ногъ, въ смятенїе привести.

das Faßwerk, des-es, (мн: неуп:) собранїе бочекъ, бочка, кадка, посуда деревянная.

Fast, *adv.* 1) весьма, зѣло, вельми; 2) почти, едва, чуть: Es ist fast acht Uhr, почти восемь часовъ. Er ist fast funfzig Jahr alt, ему почти пятьдесять лѣтъ. Fast dürfte ich es nicht thun, почти мнѣ того дѣлать не надлежало.

der Fastbäcker, des-s, (мн: под: ед:) хлѣбникъ, калачникъ, саечникъ, которой называется также: Schwarzbäcker, а не цеховые и въ деревняхъ Dorfbäcker, для отличенїя отъ булочниковъ Loos- или Weichbäcker.

die Faste, множ: die-n, см: die Fasten.

Fastelabend, см: Fastenabend.

Fasteltag, см: Fasttag.

die Fasten, (мн: под: ед:) 1) постъ, говѣнїе, воздержанїе отъ пищи, разумѣется какъ совершенное неядѣнїе, такъ и воздержанїе токмо отъ нѣкоторыхъ ѣствъ. Auf eine starke Mahlzeit nützt eine strenge Fasten, послѣ объяденїя полезенъ строгой постъ. Die Fasten halten, поститься; 2) наипаче великой постъ. Die Fasten wird bald da seyn, великой постъ скоро наступитъ. Der erste, der zweite Sonntag in der Fasten, первая, вторая недѣля великаго поста.

Fasten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, поститься, говѣть, воздержаться отъ мясоядѣнія. Ich habe den ganzen Tag gefastet, я весь день постился.

der Fastenabend, des-es, множ: die-e, (въ общежитіи Fastelabend) заговѣніе, навечеріе поста.

die Fastenblume, множ: die-n, въ нѣкоторыхъ странахъ называется такъ: Primula veris, скороспѣлка, гасникъ, буквица бѣлая, смотри Schlüsselblume.

die Fastenbrezel, мн: die-n, постные хлѣбцы, крендели, булки, бублики.

das Fastengebeth, des-es, множ: die-e, молитва во время поста; (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) въ катихизисѣ экзаменъ.

der Fastenprediger, des-s, (множ: под: един:) великопостный проповѣдникъ.

die Fastenpredigt, мн: die-en, великопостная проповѣдь.

der Fastenschlier, des-s, (мн: под: ед:) см: Brachvogel.

die Fastenspeise, мн: die-n, постное кушанье.

die Fastenzeit, (множ: неуп:) постъ, время, въ которое постятся.

die Fastnacht, (мн: неуп:) 1) нѣмецкое заговѣніе, навечеріе великаго поста; 2) карнавалъ, сыропустъ, сырная недѣля, масленица.

das Fastnachtsheer, des-es, мн: die-e, см: Heer.

das Fastnachtshuhn, des-es, множ: die-hühner, пошлина платимая около масленицы въ признаваніе начальства.

der Fastnachtsnarr, des-en, мн: die-en, гаіеръ, въ масленицу на горахъ кривляющійся.

das Fastnachtsspiel, des-es, мн: die-e, всякая игра или забава въ масленицу бывающая, на прим: катаніе на горахъ, на санкахъ, и пр: игрище, комедія.

der Fasttag, des-es, множ: die-e, постной день. (въ нѣмецк: библіи Fasteltag.)

Fatal, *adj.* и *adv.* fataler, fatalste, съ Француз: fatal, 1) нещастной, гибельной, бѣдственной. Das Spiel ist ihm jederzeit fatal gewesen, игра была ему всегда гибельна, бѣдственна; 2) (въ низкомъ нарѣчіи) противной, несносной, досадной, нестерпимой. Er ist mir fatal, онъ мнѣ несносенъ, я его терпѣть не могу. Ein fatales Gesicht, eine fatale Tracht, досадное лицо, несносная одежда.

die Fatalien, (мн: неуп:) (въ законахъ) назначенное тяжущимся время, въ которое что либо произойти должно при потерѣ своего права, срокъ.

die Fatalität, мн: die-en, съ франц: fatalité, 1) рокъ, неминуемость, предопредѣленіе, необходимость, неминуемое событіе. Nicht alle Gottesleugner behaupten die Fatalität, не всѣ богохульники утверждаютъ неминуемое событіе; 2) злощастіе, бѣда. Es ist mir eine Fatalität begegnet, мнѣ бѣда приключилась. Ein Mensch der viele Fatalitäten ausgestanden hat, человѣкъ претерпѣвшій много злощастій.

die Fatsche, мн: die-n, повязка, пелена, см: Fasche.

Fatzen, *v. reg. act.* (употребительно токмо въ нѣкоторыхъ странахъ) шутить, балагурить, подшучивать, насмѣхаться, глумить, отъ того die Fatzung, насмѣшка, ein Fatznarr, Fatzmann, или Fatzer, балагуръ, Fatzig, шутливо, смѣшно и пр: см: Faxen.

Faul, *adj.* и *adv.* fauler, faulste, 1) скверной, безобразной, (въ семъ значеніи обветш:); 2) нечистой, замаранной, грязной, черной, запачканной. Faule Wäsche, ein faules Faß, грязное бѣлье, нечистая бочка, также обветшало; 3) гнилой, вонючей: Die Aepfel sind faul, гнилые яблоки. Faules Wasser, ein faules Ey, ein fauler Zahn, гнилая вода, гнилое яицо, гнилой зубъ. Faules Fleisch, гнилое, провонялое мясо. Ein fauler Geruch, ein fauler Geschmack, гнилой запахъ, гнилой вкусъ; (у слѣсарей) faules Eisen, ломкое, хрупкое желѣзо; (въ горныхъ заводахъ) Ein fauler Gang, мягкой, склизкой камень. Ein faules Gebirge, рухлой, хрупкой камень, см: Fäule; 4) * a) праздный, пустой, негодной, безполезной, плохой. Faules Geschwätz, празднословіе, суесловіе; b) лѣнивой: Ein fauler Mensch, лѣнивой человѣкъ; (въ общежитіи) Sich

auf die faule Seite legen, предаться лѣни, разлѣниться. Er ist nicht faul, gieng hin, онъ не лѣнивъ, пошелъ туда, онъ немедлѣнно пошелъ туда; c) сонливой, сонной.

der Faulbaum, des-es, мн: die-bäume, 1) Rhamnus frangula, крушина; 2) Prunus padus, черемуха, см: Mehlbaum.

die Faulbeere, мн: die-n, ягоды предъидущихъ деревъ.

das Faulbett, des-es, мн: die-e, канапе, постеля, ложе для отдохновенія.

die Faulbutte, множ: die-n, (у бумажныхъ мастеровъ) кадка, въ коей тряпки гніютъ.

die Fäule, множ: die-n, 1) гніеніе, гниль; 2) гнилое мѣсто въ деревѣ и пр: 3) (въ горныхъ заводахъ) значитъ сіе слово рыхлой камень, рухль, см: Faul, 3.

Faulen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, гнить. Die Aepfel faulen, яблоки гніютъ. Die Fäulung, гніеніе.

Fäulen, *v. reg. act.* Привести къ гніенію, гноить.

Faulenzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) имѣть гнилой запахъ и вкусъ; 2) быть лѣниву, недѣятельну. Im Bette liegen und faulenzen, въ постелѣ лежать и лѣниться, нѣжиться, валяться, отъ того der Faulenzer, лѣнтяй, лежебокъ, лѣнивецъ, ица. Die Faulenzerey, лѣность; faulenzerlich, лѣностно, (только въ низкомъ нарѣчіи).

das Faulfieber, des-es, (множ: неуп:) развѣ что при многихъ родахъ, Febris putrida, гнилая горячка

Faulfleckig, *adj.* и *adv.* Гнилыя пятны имѣющій.

der Faulfuß, des-es, множ: die-füße, Bradypus ignavus, тихоходъ.

die Faulheit, (множ: неуп:) лѣность; также разслабленіе, недѣятельность.

der Fäuling, des-es, множ: die-e, см: Faul.

die Faulmatte, множ: die-n, цыновка, рогожа, коверъ, маты, для обширанія ногъ.

die Fäulniß, (мн: не им:) гнилость.

das Faulthier, des-es, множ: die-e, Bradypus, лѣнивецъ; тихоходъ, звѣрь.

die Faulweide, мн: die-n, Salix pentandra, см: Baumwollenweide, вятла.

der Faum, des-es, (мн: не им:) пѣна. Der Faum des Bieres, пѣна на пивѣ. Den Faum abschöpfen, пѣну черпать, снимать, см: Schaum.

Fäumen, *v. reg.* 1) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben пѣниться. Das Bier fäumet, пиво пѣнится; 2) какъ *act.* пѣну снимать. Die Brühe fäumen, съ похлебки пѣну снимать.

die Faumkelle, мн: die-n, чумичка.

der Faumlöffel, des-s, (мн: под: ед:) черпальной ковшъ, уполовникъ, коимъ пѣну снимаютъ.

die Faust, множ: die Fäuste, умен: das Fäustchen, также das Fäustlein, 1) кулакъ. Eine Faust machen, кулакъ сжать. Jemanden mit der Faust in das Gesicht schlagen, ударить кого кулакомъ въ лице; 2) руки, а особливо въ низкомъ нарѣчіи: Die Arbeit gehet ihm gut von der Faust, работа у него хорошо съ рукъ сходитъ, успѣшно работу производитъ. Mit dem Degen in der Faust, со шпагою въ рукѣ, вооруженною рукою. Eine Stadt mit dem Degen in der Faust erobern, взять городъ приступомъ. Aus freyer Faust, вольно, легко, свободно. Ein Pferd aus dem Schritte gleich von der Faust in den Galopp ansprengen lassen, послѣ шагу пустить лошадь въ скачь. Das reimt sich wie eine Faust aufs Auge, это совсемъ нескладно. In die Faust, oder in das Fäustchen lachen, въ кулакъ смѣяться, злобно и тайно чему радоваться, см: Fäustel, Faustrecht, и пр: слова Fausten, въ кулакъ взять, и кулакомъ бить; также: der Fäustler, боецъ, (обвет:) см: Fechten.

die Faustbüchse, множ: die-n, пистолетъ. (обветш: слово).

der Faustdegen, des-s, (множ: под: ед:) кинжалъ.

Faustdick, *adj.* и *adv.* Въ кулакъ толщиною.

das Fausteisen, des-s, (мн: под: ед:) (у жестяниковъ) наковаленка почти на подобіе кулака для выкавыванія выпуклостей, (у шляпочниковъ) то же.

der Fäustel, des-s, (множ: под: ед:) молотъ.

der Fausthammer, des -s, множ: die-hämmer, 1) ручной молотокъ; 2) военное орудїе, бердышъ, алебарда; * въ Страсбургѣ назывались прежде такъ родъ приказныхъ служителей, по тому что такимъ орудїемъ вооружены были.

der Fausthobel, des -s, множ: die-n, (у столяровъ) ручной скобель.

der Fäustling, des -es, множ: die-e, 1) дубина, молотокъ; 2) пистолетъ; 3) (у рудокоповъ) камень съ кулакъ величиною; 4) родъ перчатокъ безъ пальцовъ, рукавица.

das Faustrecht, des -es, (множ: неуп:) самоуправство, кулачное право, преждебывшее право нѣмецкаго дворянства раздѣлываться самому вооруженною рукою, не имѣя нужды относиться къ суду; das Kolbenrecht, то же.

das Faustrohr, des -es, мн: die-röhre, 1) пистолетъ, см: Fäustling; 2) родъ коротких ружей, штуцеръ, каковые носили гайдуки въ Венгрїи.

der Faustschlag, des -es, мн: die-schläge, ударъ кулакомъ.

das Favoritchen, des -s, (мн: под: ед:) фаворитки, накладные волосы, пукли, виски, локоны у женскаго пола въ тупеяхъ и пуклахъ; съ французъ: Favorite.

die Faxen, (един: неупотр:) шутки, балагурство, враки, пустоши, ахинея.

der Februar, des -s, (множ: неупотр:) февраль, студень, вторый мѣсяцъ въ году, см: Hornung.

der Fecher, см: Fächer.

Fechsen, Fechser, см: Fächser.

der Fechtboden, des -s, мн: die-böden, фехтовальная зала, фехтовальная школа. Auf den Fechtboden gehen, учиться фехтовать.

der Fechtdegen, des -s, (мн: под: ед:) см: Rapier.

Fechten, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben; ich fechte, du fechst, er ficht, прош: ich focht, суп: gefochten; 1) сражаться; (въ высокомъ слогѣ) Die Soldaten wollten nicht fechten, солдаты сражаться не хотѣли. Sie haben tapfer gefochten, они храбро сражались; 2) на шпагахъ, на рапирахъ биться, фехтовать. Sie wollten mit einander fechten, они хотѣли на рапирахъ биться. Fechten lernen, учиться фехтовать. * Mit einem Schatten fechten, съ тѣнью сражаться, т: е: безъ причины спорить; 3) спорить; 4) милостину просить; употребительно у мастеровыхъ. Fechten gehen, итти просить милостины, по мїру итти, см: также Garden. 5) помогать, со шпагою въ рукѣ. Die Fechtung, употреб: только въ составленїи.

der Fechter, des -s, (множ: под: ед:) 1) мечеборецъ, отъ слова братися, мечебитецъ, шпажной боецъ; по Польски: фехтарь, шпагобоецъ, фехтовщикъ, щица. Er ist ein guter, ein schlechter Fechter, онъ хорошїй, худой шпагобоецъ, умѣетъ или не умѣетъ на шпагахъ биться; 2) безстыдной, нахальной нищїй.

der Fechtersprung, des -es, множ: die -sprünge, фехтовальной уклонъ, отскокъ.

der Fechterstreich, des -es, мн: die-e, * фехтовальной обманъ, притворное наступанїе на соперника.

das Fechthaus, des -es, мн: die-häuser, фехтовальной домъ.

die Fechtkunst, (множеств: неупотр:) шпагобойное, фехтовальное искуство.

der Fechtmeister, des -s, (множ: под: ед:) фехтмейстеръ, фехтовальной мастеръ. Die Fechtmeisterinn, фехтъ-мейстерша.

der Fechtplatz, des -es, мн: die-plätze, см: Fechtboden; фехтовальное мѣсто; * побоище, мѣсто поединка, баталїи, битвы.

die Fechtschule, мн: die-n, 1) фехтовальное училище, школа; также: фехтовальное ученїе. In die Fechtschule gehen, въ фехтовальную школу ходить, фехтовать учиться.

1. die Feder, мн: die-n, уменьш: das Federchen, и das Federlein, S. (въ собств: смыслѣ) перо, перышко, 1) собственныя перья у птицъ: Federn bekommen, опериться. Einem Vogel die Federn ausrupfen, у птицы перья ощипать. Federn schleißen, перья очищать, опушки съ нихъ сдирать. Mit fremden Federn fliegen, sich mit fremden Federn schmücken, чужими перьями летать, чужими перьями укра-

шаться. Er will fliegen, ehe ihm die Federn gewachsen sind, онъ хочетъ летать, пока еще перья не выросли, предпринимаетъ вещи, къ коимъ неспособенъ; (въ общежитіи). Viel Federlesens machen, мешкать; 2) особые роды перьевъ; a) перо на шляпѣ, султанчикъ: Eine Feder tragen, перо носить; b) перо на письмо: Eine Feder schneiden, перо чинить, отъ того * das ist aus seiner Feder, это его сочиненія. Er hat eine beißende, eine spitzige Feder, у него ѣдкое перо, слогъ, т: е: письмо. Ein Mann von der Feder, авторъ, ученой; но часто также значитъ вообще штатскаго или приказнаго человѣка для отличенія отъ военнаго. Dieß läßt sich der Feder nicht anvertrauen, сего написать не льзя. Ein Werk unter der Feder haben, сочиненіе писать, надъ сочиненіемъ трудиться. Einem etwas in die Feder sagen, диктовать, сказывать; c) перина: In den Federn liegen, лежать на перинѣ, на пуховикѣ. B. * 1) пружина стальная, (у саблей) пружинка; 2) (въ плавильняхъ) пламя изъ печи выступающее, сквозь чело пылающее; 3) (у егерей) щетина свиная, иглы на їожѣ; также: перья у рыбъ; 4) хвостъ у красной дичи и зайцовъ.

2. die Feder, мн: die-n, 1) (у егерей) рогатина; 2) клинъ, для раскалыванія дерева; (въ горныхъ заводахъ) желѣзной клинъ для раскалыванія каменныхъ стѣнъ; 3) (въ деревняхъ) доска, предъохраняющая соломенныя кровли отъ вѣтра.

der Federalaun, des-s, (множ: неуп:) 1) самородныя, перистыя квасцы; 2) также называется и перистой азбестъ, но не прилично.

der Federanschuß, des-es, множ: die -schüsse, (въ горныхъ заводахъ) минералъ въ видѣ пера насядающій, перистая, перу подобная насадка.

der Federasbest, des-es, (множ: неуп:) см: Federweiß.

der Federball, des-es, мн: die-bälle, 1) мячь съ перьями, воланъ; 2) Myriophyllum, копръ варный, орлино перо, растѣніе.

das Federbett, des-es, множ: die-en, умен: das Federbettchen, Federbettlein, перина, перинка.

das Federblech, des-es, (множ: неуп:) когда же ихъ много родовъ die-e, тонкая жесть.

die Federbüchse, мн: die-n, перочникъ, перьяникъ, футляръ на перья. Ein Federrohr, ein Pennal, то же.

der Federbusch, des-es, мн: die-büsche, хохолъ на птицахъ, перья на шишакахъ и пр: пукъ, пучокъ перьевъ, султанъ.

das Federeisen, des-s, (мн: под: ед:) пружинное желѣзо для загибанія стальныхъ пружинъ.

das Federerz, des-es, (множ: неуп:) когда же ихъ много родовъ или количествъ, то die-e, перяная серебреная руда, т: е: серебро орудѣлое съ мышьякомъ, сѣрою и сюрьмою въ видѣ перьевъ.

der Federfechter, des-s, (множ: под: един:) 1) родъ фехтовальщиковъ; 2) бранливый стряпчій, спорливый писатель.

der Federhaken, des-s, (мн: под: ед:) курокъ у ружья.

der Federhandel, des-s, (мн: неуп:) торгъ перьями; отъ того der Federhändler, die Federhändlerinn, перьяникъ, торгующій перьями для перинъ.

Federhart, *adj.* и *adv.* Крѣпостью пружинѣ подобной, твердъ какъ пружина; также: упругой, см: Federkraft.

das Federharz, des-es, (мн: неуп:) упругая кожица, родъ камеди, коей природное имя есть какушхано.

der Federhaspel, des-s, мн: die-n, (у егерей) шпилекъ, на которой пугальныя куклы наматываются.

Federig, *adj.* и *adv.* Перистой, перяной, перья имѣющій. Sich federig machen, поднять перья, заперится, засорится, замараться перьями, набраться перьевъ.

der Federkiel, des-es, множ: die-e, очинъ пера, цѣлое писчее перо, а особливо нижняя часть онаго, см: Kiel, и Federspuhle.

die Federkraft, (множ: неуп:) упругость, еластическая сила. Die Schnellkraft, Elasticität, то же.

das Federkraut, des-es, (мн: неуп:) Solidago virgo aurea, золотая розга.

der Federkrieg, des-es, множ: die-e, споръ у писателей, писецкой споръ, письменная перебранка.
das Federkissen, des-s, (мн: под: ед:) перяная подушка.
die Federlappen, (един: неупотр:) (у егерей) перяная связка, пукъ, мочка, кукла, чучела для пуганія и отвращенія дичи.
der Federlecker, des-s, (мн: под: ед:) дурной писатель, писателишка, (въ низкомъ нарѣчіи).
das Federlesen, des-s, (множ: не им:) см: Feder, A. 1.
Federlos, *adj.* и *adv.* безперый.
die Federmeißel, мн: die-n, (у лѣкарей) карпія, гноштикъ, скобленая холстина, которую кладутъ въ раны.
das Federmesser, des-s, (мн: под: ед:) перочинной ножикъ.
der Federmuff, des-es, множ: die-müffe, перяная муфта.
die Federmütze, множ: die-n, перяной, пухомъ набитой колпакъ.
Federn, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) терять перья: Die Betten federn allzusehr, изъ перинъ перья весьма лѣзутъ, сыплются; 2) линять, вмѣсто чего принято также Fiedern.
die Federnelke, множ: die-n, Dianthus plumarius, перистая гвоздика.
das Federreiß, см: Reißfeder.
das Federrohr, des-es, мн: die-röhre, см: Federbüchse.
das Federsalz, des-es, (мн: неуп:) каменная соль на подобіе перьевъ охрусталованная.
der Federschmücker, des-s, (множ: под: ед:) женс: die-inn, мн: die-innen, плюмажной мастеръ.
die Federschraube, мн: die-n, (у оружейниковъ) винтикъ.
der Federschütz, des-en мн: die-en, 1) птичной стрѣлокъ, птицеловъ; 2) егерь весьма проворной, и на лету птицъ стрѣляющій.
der Federspath, des-es, множ: die-e, лучистой гипсовой шпатъ.
das Federspiel, des-s, множ: die-e, 1) перяная чучела; 2) (на соколиной травлѣ) вабило, перяныя крылья для обратнаго призыва пущенныхъ соколовъ; 3) соколиная травля; 4) дикія птицы, дичина; 5) родъ игры.
der Federstaub, des-es, (множ: неуп:) пухъ, мѣлчайтія перья подъ брюхомъ.
der Federstäuber, des-s, (множ: под: един:) 1) торгующій перьями, пухомъ; (въ женск: родѣ die-inn, множ: die-innen,) 2) крыло для сметанія пыли.
das Federstück, des-es, множ: die-e, (въ горныхъ заводахъ) желѣзные клинья или долота для раскалыванія каменныхъ утесовъ.
die Federuhr, множ: die-en, всякіе часы ходящіе на стальной пружинѣ.
das Federvieh, des-es, (множ: неуп:) живность, птицы.
die Federwage, множ: die-n, родъ вѣсовъ, безмѣна съ пружиною, самовѣсъ.
der Federweiler, des-s, (мн: под: ед:) см: Federschmücker.
das Federweiß, des-es, множ: die-e, 1) перистыя квасцы, см: Federalaun. 2) перистой гипсовой шпатъ; 3) родъ горнаго льна.
das Federwildbret, des-es, (мн: неуп:) всякая дичина, живность.
der Federwismuth, des-es, (множеств: неупотр:) (въ минералогіи) перистой висмутъ.
die Federzeichnung, множ: die-en, перомъ и чернилами производимое рисованіе.
der Federzirkel, des-s, (мн: под: ед:) краньциркулъ.
die Fee, мн: die-n, фея, волшебница (въ высокомъ слогѣ); также: чародѣйка, колдунья.
die Fege, мн: die-n, 1) метеніе, выметаніе, чищеніе, (въ нѣкоторыхъ случаяхъ). Die Fege des Grabens vornehmen, вычистить ровъ; 2) метло, (въ сельскомъ хозяйствѣ) рѣшето, грохотъ для чищенія жита, вѣяло.
das Fegefeuer, des-s, (множ: не им:) (въ Римской церквѣ) Purgatorium, чистецъ, чистилище, у Католиковъ.
der Fegehader, des-s, множ: die-n, тряпка, ветошка, отъималка, вехоть.
der Fegehammer, des-s, множ: die-hämmer, (въ соловарняхъ) молотокъ, коимъ сковородной камень выбиваютъ.
das Fegekraut, des-es, (множ: неуп:) см: Kannenkraut.

Fegen, *v. reg. act.* 1) Чистить, очищать. Einen Graben, einen Brunnen fegen, ровъ, колодезь вычистить. Die Salzpfanne fegen, выломать сковородной камень изъ соловарной сковороды, см: Fegehammer. Das Getreide fegen, рожь вѣять, просѣвать, сѣять; (у егерей) Der Hirsch fegt sein Gehörn, олень счищаетъ, обтираетъ, спускаетъ перепонку съ новыхъ роговъ, кои по тому называются Gefege. Zinn, Kupfer, das Geschirr fegen, олово, мѣдь, посуду перетирать, чистить. Ein Schwerdt fegen, шпагу вычистить; (въ общежитїи) Einem den Beutel fegen, очистить у кого кошелекъ, т: е: выпорожнить его; (въ низкомъ нарѣчїи) Ich will ihn fegen, я ему ловко выговорю, ловкой выговоръ дамъ, вытолкаю. Einem den Panzer fegen, то же. 2) Чистить, мести щеткою, метлою или вѣникомъ. Die Stube fegen, горницу мести. Die Fegung, чищенїе, метенїе.

der Feger, des-s, (множ: под: един:) въ женск: die-inn, мн: die-innen, тотъ, кто мететъ, метельщикъ, чиститель; чаще употребляется въ составленїяхъ Schorsteinfeger, трубочистъ.

das Fegeopfer, des-s, (мн: под: ед:) жертвао чищенїя.

das Fegerecht, des-es, (множ: неуп:) право чищенїя, а особливо право чистить рвы.

der Fegeschober, des-s, (мн: под: ед:) (въ соловарняхъ) малая сковорода, сковородка, которую ставятъ въ соляной разсолъ, дабы на нее осѣлъ послѣднїй илъ или нечистота соли; Schlammpfändchen то же, см: Schober.

das Fegsel, des-s, (мн: неуп:) соръ, отреба.

der Feh, des-es, множеств: die-e, см: Fehe.

1. die Fehde, множ: die-n, вражда, ненависть, брань, драка, споръ. Alle Fehde hat nun ein Ende, всему враждебству нынѣ конецъ положенѣ. Fehden, воевать; fehdlich, враждебно, (обветш:) см: Feind, Fechten.

2. die Fehde, (мн: неуп:) обв: слово, которое значитъ надежду, увѣренность, поручительство. Die Gesundheitsfehde, свидѣтельство о здоровьѣ; т: е: что изъ здороваго мѣста выѣхали. Borgfehde, поручительство.

der Fehdebrief, des-es, множ: die-e, картель, вызовъ на поединокъ.

die Fehe, множ: die-n, употребительно только у скорняковъ, и значитъ: бѣлїй мѣхъ. Schwarze Fehe, черновато-сѣрая спинка горностая. Der Fehrücken, хребтовой бѣлїй мѣхъ, см: Grauwerk. Weiße Feh, бѣлое брюхо сего звѣрка, см: Fehwamme и Eichhorn. (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ слово Feh есть мужескаго рода.)

der Fehhändler, des-s, (мн: под: ед:) (въ Страсбургѣ) скорнякъ, мѣховщикъ, торгующїй дорогими иностранными мѣхами.

die Fehhaube, множ: die-en, Польская шапка.

Fehl, *adv.* Неправильно, ошибочно, несогласно, противно, не къ мѣсту, ложно, тщетно, много, неудачно; приставляется только къ нѣкоторымъ глаголамъ, на пр: Fehl bitten, тщетно, напрасно, неумолимо просить. Lassen sie mich nicht fehl bitten, лучше, lassen sie mich keine Fehlbitte thun, не заставьте меня тщетно просить, см: Fehlbitte. Fehl bohren, неправильно, не прямо, не туда сверлить. Fehl drucken, лучше falsch drucken, опечататься. Fehl gehen, a) не прямо итти, отъ настоящаго пути уклониться. Ich bin fehl gegangen, я шелъ не тою дорогою; b) не удаваться: Die Sache geht ihm fehl, дѣло ему не удается. Fehl greifen, ошибиться, охватиться, см: Fehlgriff. Fehl hauen, мимо ударить. Fehl jagen, неудачно ловить, ничего не изловить. Fehl laufen, тщетно, понапрасну бѣгать. Fehl reden, проговориться. Fehl reiten, скачучи съ пути сбиться, отъѣхать отъ настоящаго пути. Der Bediente ist fehl geritten, слуга отъ настоящаго пути отъѣхалъ. Fehl schießen, мимо стрѣлять, см: der Fehlschuß. Fehl schlagen, 1) съ пом: глаг: haben, мимо ударить; 2) съ пом: глаг: seyn, не удаваться. Das schlägt mir fehl, это мнѣ не удается. Fehl schlüssen, несправедливо, неправильно

заключать, см: der Fehlschluß. Fehl schneiden, мимо рѣзать, см: Fehlschnitt. Fehl schreiben, лучше же sich verschreiben, описаться. Fehl sehen, не доглядѣть, просмотрѣться. Fehl stoßen, мимо толкнуть. Fehl treten, оступиться, см: Fehltritt. Fehl werfen, мимо бросить. Fehl ziehen, мимо, напрасно тянуть, см: Fehlzug. Fehl zielen, мимо мѣтить, см: слѣдующее.

der Fehl, des-es, мн: die-en, грѣхъ, порокъ, погрѣшность, ошибка. Der Ehrgeiß ist ein Fehl, den leicht ein Held verzeiht, честолюбіе есть порокъ, которой воинъ легко прощаетъ; (вмѣсто сего употребительнѣе Fehler, см: Fehlen.)

Fehlbar, *adj.* и *adv.* fehlbarer, fehlbarste, ошибливой, поползновенный ко грѣху. Alle Menschen sind fehlbar, всѣ люди грѣшны.

die Fehlbarkeit, (мн: неупотр:) способность ко грѣху, не такъ употребительно какъ die Unfehlbarkeit, неспособность ко грѣху. Ein Fehlbarer, преступникъ.

die Fehlbitte, множ: die-n, тщетная прозьба. Lassen sie mich keine Fehlbitte thun, не дайте мнѣ напрасно васъ просить.

Fehlbitten, Fehlbohren, Fehldrucken, см: Fehl.

1. Fehlen, см: Befehlen.

2. Fehlen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben; A. погрѣшать: 1) не попадать, на прим: о стрѣлкахъ, когда они мѣтятъ и не попадаютъ. Er schlug nach mich, aber zum Glück fehlte er, онъ въ меня мѣтилъ, но къ щастію не попалъ. Wir haben des rechten Weges gefehlet, заблудихомъ отъ пути истиннаго; 2) * a) погрѣшить: In der Aussprache, in der Wortfügung fehlen, погрѣшить въ выговорѣ, въ составленіи словъ; b) обмануться, ошибиться, уклониться отъ истинны. Er hat um fünf Jahre gefehlet, онъ обманулся пятью годами. Sein Mund fehlet nicht im Gericht, въ судищи не погрѣшатъ уста его. Im Muthmaßen fehlet man leicht, въ догадкѣ, въ гаданіи, въ чаяніи легко ошибаются; c) погрѣшить: Ich habe gefehlt, я погрѣшилъ; 3) не удаться: Dein Anschlag wird dir gewiß fehlen, предпріятіе твое конечно тебѣ не удастся. B. недоставать: 1) (въ собствен: смыслѣ) Wie viel Gäste fehlen noch, сколько гостей еще недостаетъ. Diese zehn Thaler fehlen mir noch an der Summe, сихъ десяти талеровъ недостаетъ мнѣ еще въ суммѣ. Das fehlte noch zu meinem Unglücke, сего еще недоставало для моего нещастія; 2) * a) Es fehlte nicht viel, so wäre er gefallen, онъ чуть не упалъ, за малымъ дѣло стало, что онъ не упалъ, немного недоставало, чтобъ ему пасть; также: Weit gefehlt, вмѣсто того. Weit gefehlt, daß er mich loben sollte, schmähet er mich vielmehr, вмѣсто того, чтобъ меня хвалить, онъ меня порицаетъ, поноситъ; b) недомогать, печалиться: Sie sehen so krank aus, was fehlet ihnen? вы имѣете видъ больнаго, чѣмъ вы недомогаете, что у васъ болитъ? Er ist selten gesund, immer fehlet ihm etwas, онъ рѣдко здоровъ, онъ всегда чѣмъ нибудь хвораетъ. Was fehlet dir am Auge? что у тебя на глазу? Was fehlet ihnen? что вамъ сдѣлалось, о чемъ печалитесь, сердитесь? Ich kann es errathen, was ihm fehlet, я угадать могу, чего ему хочется, недостаетъ. Die Fehlung, въ значеніи глагола, но неупотребительно.

der Fehler, des-s, (множ: под: ед:) уменьш: das Fehlerchen, das Fehlerlein, 1) промахъ, проигрышъ: Ich weiß noch nicht, ob mein Loos unter den Treffern oder unter den Fehlern seyn wird, я еще не знаю, лотерейной билетъ, жеребей мой выиграетъ или нѣтъ; 2) порокъ, погрѣшность, недостатокъ; также: проступокъ; a) въ разсужденіи физическаго совершенства: Das Thier hat einen Fehler an sich, животное имѣетъ на себѣ порокъ. Er hat einen Fehler am Auge, онъ на глазу имѣетъ порокъ, онъ косъ. Er hat einen Fehler am Rücken, онъ горбатъ. Die Uhr hat viele Fehler, часы имѣютъ многіе недостатки; b) о нравственномъ совершенствѣ: Einen Fehler begehen, проступиться, проступокъ сдѣлать. Seinen begangenen Fehler gestehen, повиниться въ своемъ

проступкѣ. Er schreibt, er spricht ohne Fehler, онъ пишетъ, говоритъ безъ погрѣшностей. Ein Fehler wider die Sprachkunst, wider die Mode, wider die guten Sitten, погрѣшенïе противъ грамматики, противъ моды, противъ добрыхъ нравовъ. Ein Sprachfehler, Schreibfehler, Druckfehler, погрѣшность противъ граматики, описка, опечатка. Fehler in einer Rechnung, погрѣшность, ошибка въ счетѣ. Das ist nicht mein Fehler, это не моя погрѣшность, не моя вина. Er hat den Fehler an sich, daß er gerne trinkt, онъ имѣетъ порокъ за собою, что пить любитъ.

Fehlerfrey, *adj.* и *adv.* Безпорочный, безпогрѣшный, безъошибочный, погрѣшностей, недостатковъ не имѣющïй. Ein fehlerfreyes Gedicht, погрѣшностей не имѣющее стихотворенïе. Kein Mensch ist fehlerfrey, нѣтъ человѣка безъошибочнаго.

Fehlerhaft, *adj.* и *adv.* Порочный, погрѣшительный, недостаточной, погрѣшности, недостатки имѣющïй. Ein fehlerhaftes Gebäude, недостатки имѣющее строенïе. Der Aufsatz ist sehr fehlerhaft, сочиненïе весьма ошибочно. Ein fehlerhaftes Betragen, дурное обращенïе, порочное обхожденïе.

Fehlgehen, Fehlgreifen, см: Fehl, *adv.*

der Fehlgriff, des-es, множ: die-e, ошибка. Einen Fehlgriff thun, ошибиться, обмишулиться, промахнуться.

Fehlhauen, Fehljagen, см: Fehl, *adv.*

das Fehljahr, des-es, множ: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ) неурожай, худой, безплодной годъ. Unter zehen Jahren der Bienenzucht pflegen fünf Fehljahre zu seyn, между десятью годами пчеловодства бываетъ пять лѣтъ неурожая. Der Weinbau hat gemeiniglich neun Fehljahre gegen ein gutes Jahr, винодѣлïе имѣетъ обыкновенно девять годовъ неурожая, противъ одного хорошаго года.

Fehllaufen, Fehlreden, Fehlreiten, Fehlschießen, см: Fehl, *adv.*

der Fehlschlag, des-es, мн: die-schläge, промахъ, ошибка, мимо учиненной ударъ, непопадъ.

Fehlschlagen, Fehlschließen, см: Fehl, *adv.*

der Fehlschluß, des-es, мн: die-schlüsse, несправедливое заключенïе.

Fehlschneiden, см: Fehl, *adv.*

der Fehlschnitt, des-es, множ: die-e, ошибка въ рѣзанïи, промахъ.

Fehlschreiben, см: Fehl, *adv.*

der Fehlschuß, des-es, мн: die-schüsse, нёмѣткой, мимо учиненной, ошибочной выстрѣлъ, промахъ.

Fehlsehen, см: Fehl, *adv.*

der Fehlstoß, des-es, мн: die-stöße, ошибочной, мимо учиненной ударъ, толчокъ, промахъ.

Fehlstoßen, Fehltreten, см: Fehl, *adv.*

der Fehltritt, des-es, мн: die-e, оступка, проступокъ. Einen Fehltritt thun, оступиться, * проступиться, проступокъ сдѣлать.

Fehlwerfen, Fehlziehen, Fehlzielen, см: Fehl, *adv.*

der Fehlzug, des-es, мн: die-züge, неудачная тоня, неудачная выемка лотерейнаго билета, ошибочной почеркъ въ письмѣ, напрасной походъ. Einen Fehlzug thun, тщетно тянуть.

1. die Fehm, множ: die-en, (старое Саксонское слово) уголовной судъ, наипаче же тайный уголовный, также: Вестфальской судъ, которой прежде сего столь былъ страшенъ въ Германïи, отъ того die Fehmstätte, приказъ уголовнаго суда; verfehmen, изгонять.

2 die Fehm, (мн: неуп:) (употребительно только въ Верхней и Нижней Саксонïи) кормъ свиней состоящïй въ желудяхъ и буковыхъ орѣхахъ, пастбо свиней, и право употреблять оное въ пользу. Die Schweine in die Fehm treiben, свиней гнать на пастбо, см: Einfehmen. Sie aus der Fehm nehmen, взять ихъ съ пастбa.

3. der Fehm, des-es, мн: die-e, или der Fehmen, des-s, (мн: под: ед:) (въ Верхней и Нижней Саксонïи) куча, груда, полѣнница; 1) квадратная сажень дровъ, см: Faden. 2) стогъ: Ein Getreidefehmen, Heufehmen, Strohfehmen, стогъ ржи, сѣна, соломы: нѣкоторые выговариваютъ сïе слово Feim.

das Fehmding, см: Fehm, 1.

Fehmen, *v. reg. act.* 1) Отъ Fehm, уголовной судъ; давно обветшалое слово, которое употребля-

лось прежде въ составленіи verfehmen, изгонять, посылать въ ссылку; также: казнить. Die verfehmten Todten, тѣла казненныхъ, см: Fehm, 1. 2) (отъ Fehm, пастбо, откармливаніе свиней) посылать на пастбо.

das Fehmgeld, des-es, (множ: неуп:) развѣ о многихъ суммахъ die-er, кормныя деньги, платимыя хозяину лѣса за посыланіе на пастбо свиней въ дубовые и буковые лѣса.

das Fehmgericht, des-es, множ: die-e, уголовной судъ.

das Fehmmahl, des-es, множ: die-e, знакъ выжигаемый на свиньяхъ, прежде нежели выгонятся на пастбо, см: Fehm, 2.

das Fehmrecht, des-es, мн: die-e, см: Fehm, 1.

das Fehmregister, des-s, (мн: под: ед:) списокъ о посылаемыхъ на пастбо свиньяхъ, см: Fehm, 2.

der Fehmschöppe, des-n, множ: die-n, засѣдатель уголовнаго суда.

das Fehmschwein, des-es, множ: die-e, свинья отправленная на пастбо въ дубовые и буковые лѣса, см: Fehm, 2.

die Fehmstatt, мн: die-stätte, или die Fehmstätten, (въ приказномъ стилѣ Верхней и Нижней Саксоніи) уголовной судъ; также: лобное мѣсто; въ простонарѣчіи говорятъ die Feimstatt, см: Fehm, 1.

das Fehn, des-es, мн: die-e, турфяная земля, почва, см: Finne.

der Fehrücken, des-s, (мн: под: ед:) см: Fehe.

die Fehwamme, множ: die-n, брюшки бѣличьи, и самыя бѣлки. Ein Kleid mit Fehwamme futtern, платье подбить бѣлвами, т: е: бѣличьими брюшками, см: Fehe.

die Fein, мн: die-en, см: Fee.

der Feifel, des-s, мн: die-n, или die Feifel, мн: die-n, (въ общежитіи) 1) (у лошадей) слинныя желѣзы въ челюстяхъ близь ушей бывающіе; 2) гной въ оныхъ желѣзахъ; 3) болѣзнь отъ сихъ желѣзъ происходящая. Einem Pferde den Feifel reißen, у лошади желѣзы вырѣзать, выдавить. Der Halsfeifel, опухоль въ шейныхъ желѣзахъ, см: также Wade.

die Feifelader, мн: die-n, (у лошадей) жила подъ языкомъ, которую коновалы отворяютъ, когда у нихъ бываютъ желѣза.

Feig, см: Feige, *adj.*

die Feigblatter, мн: die-n, желваки, шишки почечуйныя; * Ranunculus ficaria, чистякъ меньшой, см: Scharbock.

die Feigbohne, множ: die-n, Lupinus, люпинъ, растѣніе.

Feige, *adj.* и *adv.* feiger, feigeste, или feigste, 1) собств: рыхлой, мягкой, (въ семъ смыслѣ обветшало, и употребляется только въ горныхъ заводахъ) Das Gestein wird feige, камень рухлѣетъ. Die Schächte und Stollen werden feige, шахты и штольны гніютъ, см: Weich. 2) * a) мягокъ, изнѣженъ, (въ семъ смыслѣ обветшало); b) печальной, унылой, (также обв:); c) издыхающій, при смерти лежащій; d) боязливой, робкой, малодушной, трусливой. Er ist sehr feige, онъ весьма боязливъ. Feige Soldaten, трусливые солдаты. Ein feiges Herz, робкое сердце. Eine feige Memme, (въ низкомъ нарѣчіи) трусъ.

1. die Feige, мн: die-n, Ficus, смоква; Малорос: фига, винныя ягоды. Die Italiänische Feige, Cactus, Ficus Indica, Индійскія смоквы. Einem die Feigen weisen, грозить кому кулакомъ, кукишь кому показать; Малорос: фигу кому показать.

2. die Feige, мн: die-n, ударъ, совершенно обветшалое слово, употребительное только въ составленіи Ohrfeige, оплеуха, см: сіе слово.

der Feigenbaum, des-es, мн: die-bäume, см: Feige, 1. смоковница.

das Feigenblatt, des-es, мн: die-blätter, собственно листъ смоковницы, дѣтородной удъ у лани и сукъ, см: Fide и Feuchtglied.

die Feigheit, (множ: неупотр:) робость, страшливость, боязливость, трусость, малодушіе, см: Feige, *adj.*

Feigherzig, *adj.* и *adv.* Трусливый, боязливый.

die Feigherzigkeit, (мн: неуп:) трусость, боязливость.

die Feigwarze, пупырь, бородавка, желвакъ, волдырь, болячка.

das Feigwarzenkraut, des-es, (множ:

неупотр:) 1) Scrophularia, порычникъ, растѣнїе; 2) Chelidonium, чистякъ; 3) Ranunculus ficaria чистякъ меньшой, трава.

die Feigwurz, (множ: неуп:) см: Tormentill.

Feil, *adj.* и *adv.* Продажной. Korn, Obst, Vieh feil haben, имѣть продажную рожь, овощи, скотину. Etwas feil biethen, продавать что, въ верхн: Германїи ausfeilen то же. Sein Haus, seinen Garten feil biethen, домъ свой, садъ продавать. Für fünf Thaler ist mir das Buch feil, за пять шалеровъ книгу продамъ, естьли столько получить можно. Ihm ist alles feil, у него все продажное. Eine feile Seele, подлая, мздоимная, продажная душа, лакомой до прибытка человѣкъ. Die Feilung, въ значенїи глагола, см: также Wohlfeil.

der Feilbäcker, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкотор: мѣстахъ особливо въ верхней Германїи) булочникъ, хлѣбникъ.

der Feilbogen, des-s, (множ: под: ед:) (у слѣсарей) пила для рѣзанїя мѣди и желѣза.

die Feil, мн: die-en, умен: das Feilchen, пила, брусовка. Mit der Feile bearbeiten, пилою обрабошывать. Der Demant nimmt die Feile nicht an, алмазъ пилы не принимаетъ, не пилится. Messerscharfe Feilen, трегранныя пилы у слѣсарей, см: также Raspel.

1. Feilen, *v. reg. act.* (употребительно только въ низкомъ нарѣчїи) 1) продавать, отъ того ausfeilen то же; 2) спрашивать о цѣнѣ: Eine Waare feilen, о цѣнѣ спрашивать, прицѣниться, примѣниться, приторговаться; 3) торговать, рядиться, см: также Feilschen.

2. Feilen, *v. reg. act.* Пилить. Eisen, Messing feilen, желѣзо, мѣдь пилить.

der Feilenhalter, des-s, (мн: под: ед:) (у пильныхъ мастеровъ) деревянная цилиндрическая рукоятка, которою держатъ пилу, во время ея приготовленїя.

der Feilenhauer, des-s, (мн: под: ед:) пильной мастеръ, кузнецъ, который пилы дѣлаетъ.

das Feilicht, des-es, (мн: неуп:) развѣ о многихъ родахъ и количествахъ, die-e, опилки.

1. der Feilkolben, des-s, (множ: под: ед:) (у разныхъ металщиковъ) тиски, куда вставляютъ малые куски желѣза, когда оные пилить хотятъ.

2. der Feilkolben, des-s, (множ: под: един:) (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) деревянное орудїе въ видѣ груши съ винтомъ, куда вставляютъ кольцы, кои пилить хотятъ, прежнему подобное орудїе.

der Feilnagel, des-s, множ: die-nägel, (у оловяничниковъ) дубовая доска на станкѣ, къ которой приклоняютъ вещи, кои пилить или скоблить хотятъ.

die Feilschaft, мн: die-en, (въ простонарѣчїи) продажные товары, см: Feil.

Feilschen, *v. reg. act.* (также только въ просторѣчїи) 1) продавать; 2) спрашивать о цѣнѣ вещи. Man kauft nicht alles, was man feilschet, не все то покупаютъ, что торгуютъ; 3) торговаться, рядиться о цѣнѣ. Um etwas feilschen, рядиться о чемъ. Er feilschte so lange, bis er es bekam, онъ торговался до тѣхъ поръ, пока получилъ. Ein Feilscher, торгующїй, цѣну подающїй. (неупотребительно).

das Feilsel, des-s, (множ: неуп:) (въ общежитїи) опилки, стружки.

die Feilspäne, (единствен: неупотр:) опилки.

der Feilstaub, des-es, (множ: не им:) то же.

1. der Feim, пѣна, см: Faum.

2. die Feim, уголовной судъ, см: Fehm, 1.

3. die Feim, откармливанїе свиней въ буковыхъ и дубовыхъ лѣсахъ, см: Fehm, 2.

4. der Feim, Feimen, die Feime, см: Fehm, 3.

Feimen, см: Fäumen, и Fehmen.

die Feimstätte, см: Fehmstatt.

Fein, *adj.* и *adv.* feiner, feineste, или feinste, A. красивой, хорошїй, приятной, милой, пригожїй: 1) (въ собственномъ смыслѣ) Ein feiner Garten, красивой садъ. Eine feine Gestalt, хорошее лицо, пригожїй видъ. Es ist ein feiner Knabe, пригожїй мальчикъ; 2) * а) чистой, опрятной, нарядной, щеголева-

шой, изъукрашенной, разряженной; (въ Нижней Саксонiи употребительно) Sich fein machen, наряжаться; (въ Верхней Германiи) Er trägt sich ganz fein, er geht fein gekleidet, онъ ведешъ себя опрятно, одѣвается благопристойно; b) изрядной: Sie kriegt nach ihres Vaters Tode einen feinen Thaler Geld, она по смерти отца своего изрядныя денежки получитъ. Er hat ein feines Vermögen, у него изрядное имѣнiе. Er hat ein feines Auskommen, онъ имѣетъ изрядной достатокъ. Er hat feine Gaben, онъ имѣетъ изрядныя дарованiя; часто также съ насмѣшкою: Eine feine Frage! изрядной вопросъ! Ey das wäre fein! эхъ то то бы было хорошо! c) учтивой, благовоспитанной, благопристойной. Er ist ein recht feiner, artiger Mensch, онъ весьма учтивой человѣкъ. Das ist nicht fein, это неблагопристойно, непригоже. Die feine Lebensart, благовѣжливость, поведенiе благовоспитанныхъ людей, благопристойная жизнь. Es waren viel feine Leute da, тамъ было много благовоспитанныхъ людей. Ey das ist weder vom Junker noch von Lieschen fein, это ни ему, ни ей неприлично, ни отъ него, ни отъ нее неблагопристойно. B. Тонкой, мѣлкой, нѣжной: 1) (въ собствен: смыслѣ) Feiner Zwirn, feines Garn, feines Tuch, feine Leinwand, тонкiя нитки, тонкая пряжа, тонкое сукно, тонкая холстина. Feines Mehl, мѣлкая мука. Fein geriebene Farben, мѣлко истертыя краски. Etwas zu einem feinen Pulver stoßen, истолочь что въ мѣлкой порошокъ. Ein feiner Hut, feine Strümpfe, тонкая шляпа, тонкiе чулки. Ein feiner Sandstein, мѣлкозернистой песчаной камень; 2) * a) очищенной: Feiner Zucker, чистой сахаръ. Der Zucker ist nicht sehr fein, сахаръ не весьма чистъ. Feines Gold, feines Silber, чистое золото, чистое серебро. * Eine Sache wieder in das Feine bringen, дѣло привести опять въ порядокъ; b) богатой, драгоцѣнной: Der Leuchter von feinem Golde, шандалъ изъ драгоцѣннаго золота; (въ общежитiи) Feine Waaren, дорогiе товары; c) искусной: Feine Stahlarbeit, искусная стальная работа. Feine Waaren, искусные товары. Feine Waare machen, нѣжные товары дѣлать; также: лучшаго рода, въ коемъ случаѣ употребляется у купцовъ и лавочниковъ: sehr fein, extra fein, и superfein, весьма чистой, самой чистой и самочистѣйшiй, о товарахъ; d) тонкой, искусной, острой: Ein feiner Gedanke, тонкая, острая мысль. Das war eine sehr feine Antwort, это былъ весьма искусной отвѣтъ. Eine feine Politik, тонкая, искусная политика. Feine Vergnügungen, чистѣйшiя, непорочныя удовольствiя; e) острой, проницательной: Ein feiner Kopf, ein feiner Geschmack, острая голова, тонкой, разборчивой вкусъ; f) лукавой: Er ist sehr fein, онъ весьма лукавъ. Wie fein, какъ лукаво; (въ Нижней Саксонiи) Ein Feiner, святоша, богомолецъ, пустосвятъ, лицемѣръ.

Fein, *adv*. Значитъ также: надлежащимъ образомъ, какъ должно; иногда приставляется токмо для придаянiя большей силы слѣдующему слову: Seyd fein artig, будьте смирнѣе, сидите смирно. Kinder lernet fein fleißig, дѣти учитесь прилѣжнѣе. Kommt fein bald wieder, будьте скорѣе, назадъ.

Feind, *adv*. Ненавистно, съ пом: гл: seyn, и werden. Josephs Brüder wurden ihm feind, братья Iосифовы возненавидѣли его. Jedermann ist ihm feind, всякъ его ненавидитъ.

der Feind, des -es, мн: die -e, женск: die Feindinn, мн: die -innen, 1) соб: непрiятель на войнѣ: Die Feinde werden geschlagen, zerstreuet, rücken an, непрiятели побиты, разсѣяны, приближаются; 2) врагъ, ворогъ, недругъ. Ein heimlicher Feind, ein offenbahrer Feind, тайной, явной врагъ. Ein abgesagter, geschworner Feind, смертельной врагъ. Mangel und Armuth, sind schreckliche Feinde der Glückseligkeit, недостатокъ и бѣдность суть страшные враги человѣческаго благополучiя; 3) бѣсъ: Der böse Feind, злой бѣсъ.

Feinden, *v. reg. act.* Ненавидѣть.

Feindlich, *adj.* и *adv.* feindlicher, feindlichste, ненавистно, враждебно, непрїятельски; 1) соб: Feindlich handeln, непрїятельски поступать; 2) * (у живописцовъ) Feindliche Farben, несогласныя краски; 3) непрїятельской: Das feindliche Land, das feindliche Heer, das feindliche Lager, непрїятельская земля, войско, лагерь.

die Feindschaft, (множ: неуп:) ненависть, вражда. Feindschaft wider jemand hegen, haben, ненавидѣть кого, вражду имѣть на кого. In Feindschaft mit jemand leben, во враждѣ съ кѣмъ жить.

Feindschaftlich, *adj.* и *adv.* feindschaftlicher, feindschaftlichste, враждебной.

Feindselig, *adj.* и *adv.* 1) непрїязненный, злобный, строптивый; 2) ненавистный: Sich feindselig machen, ненавистнымъ себя сдѣлать.

die Feindseligkeit, мн: die-en, вражда, строптивость, непрїязненность, злоба, въ мысляхъ и дѣянїяхъ.

die Feine, (множ: не им:) тонина, тонкость, нѣжность вещи, но слѣдующее слово употребительнѣе.

die Feinheit, множ: die-en, 1) тонкость вещи. Die Feinheit der Lebensart, вѣжливость обращенїя; 2) a) тонкость сукна, холстины, пряжи. Die Feinheit des Pulvers, мѣлкость порошка; b) чистота: Die Feinheit des Zuckers, des Goldes, des Silbers, чистота сахара, золота, серебра; c) доброта, изъящность; (о товарахъ) также: d) тонкость, острота, на пр: изреченїя, отвѣта, вкуса. Ein Gedicht, ein Gemählde, welches viele Feinheiten enthält, поема, картина, содержащая много тонкихъ выраженїй, изъящностей.

Feinkörnig, *adj.* и *adv.* feinkörniger, feinkörnigste, мѣлкозернистой.

Feinsäulig, *adj.* и *adv.* Употребительно только въ архитектурѣ о прїятнѣйшемъ для глазъ разстоянїи столбовъ, на пр: когда они въ $6\frac{1}{2}$ моделей другъ отъ друга отстоятъ.

der Feinspitzer, des-s, (мн: под: ед:) (у игольщиковъ) полировщикъ; der Besserspitzer, то же.

Feist, *adj.* и *adv.* Жирной, тучной, дебелой, (только въ Верхней Германїи употребительно). Feiste Widder und Böcke, тучные тельцы и овны. Der feiste Donnerstag, масленица; (у егерей) Das Feist, значитъ: жиръ, тукъ красной дичины.

die Feistader, см: Fettader.

die Feiste, (множ: неуп:) или die-n, жирность, тучность, тукъ.

Feisten, *v. reg. act.* и *neut.* Откармливать, утучнять; также: жирѣть, тучнѣть.

der Feisterling, des-es, множ: die-e, (въ Верхней Германїи) 1) родъ наливныхъ яблоковъ большихъ и съ одной стороны красныхъ; 2) родъ грибовъ съ верху желтыхъ, а съ низу бѣлыхъ, масляникъ.

das Feistjagen, des-s, (мн: под: ед:) (у егерей) охота во время тука, тучности оленей.

die Feistigkeit, (множ: неуп:) жирность, тучность.

die Feistzeit, (мн: неуп:) (у егерей) время, когда олени бываютъ тучны, что бываетъ въ Августѣ и Сентябрѣ.

der Felbel, des-s, (множ: неупотр: въ прочемъ под: един:) полубархатъ, фельбель.

die Felber, см: Fälber.

das Feld, des-es, мн: die-er, умен: das Feldchen, das Feldlein, A. плоскость, ровное мѣсто на поверхности земной: 1) (въ собств: смыслѣ) поле. Die elysäischen Felder, елисейскїя поля; (въ миѳологїи древнихъ Грековъ и Римлянъ) обиталище блаженныхъ по смерти; 2) * (въ архитектурѣ у плотниковъ) плоскость, поле, ровное углубленїе между бревнами оставляемое, пустыя мѣста деревянной стѣны, промежутки между бревнами на потолкахъ въ строенїи, падина; (у обручниковъ) пространство между обручами; (въ геральдикѣ) поле, плоскость щита, герба, въ отличенїи отъ находящихся тамъ фигуръ или изображенїй, на пр: Ein goldner Löwe in blauem Felde, золотой левъ въ синемъ полѣ; также основанїе; (у мореходцовъ) Eisfelder, льдины. B. * 1) (въ пространнѣйшемъ смыслѣ) загородное мѣсто, ровнина, нива, долъ, поле и вообще простран-

ство между городами и селами. Auf freyem Felde, на чистомъ полѣ, отъ шого * über Feld gehen, fahren, въ другой городъ, въ другое село выйши, выѣхашь. Ueber Feld seyn, бышь въ ошлучкѣ, въ другомъ городѣ, селѣ. Die Sache steht im weiten Felde, это длинная сказка, дѣло весьма еще неизвѣсшно, сумнишельно. Hier haben sie ein weites Feld vor sich, здѣсь имѣеше вы предъ собою просшранное поле, просшранной предмешъ къ разсужденїю; 2) (въ шѣснѣйшемъ смыслѣ) a) въ разсужденїи войска, (безъ множ:) сшанъ, лагерь. Zu Felde gehen, въ походъ иши, см: Feldzug. Der Feind getrauet sich nicht, das Feld zu halten, непрїяшель скрываешся въ укрѣпленныхъ мѣсшахъ; еще въ шѣснѣйшемъ смыслѣ; боевое мѣсшо, мѣсшо сраженїя: Der Feind wurde aus dem Felde geschlagen, непрїяшель сбишъ былъ съ мѣсша. Das Feld räumen, verlieren, усшупишь мѣсшо сраженїя, пошеряшь сраженїе. Das Feld behalten, одержашь побѣду; b) въ разсужденїи горнаго сшроенїя, (шакже безъ мн:) рудникъ, рудное мѣсшо въ горѣ. Das Feld aufschließen, рудное мѣсшо ошкрышь, разрабошашь. Sich mit Kübel und Seil ins Feld legen, начашь разрабошывашь рудное мѣсшо. Unerschroten Feld, неразрабошанное рудное мѣсшо въ горѣ; въ шѣснѣйшемъ значенїи: рудной учасшокъ въ горѣ. Sein Feld erstreckt sich so weit, рудной его учасшокъ просшираешся сшоль далеко; c) въ разсужденїи хлѣбопашесшва: пашня, пахашное поле, нива, см: Acker. Das Feld bauen, обрабошывашь пашню, см: Bauen и Feldbau. Mist auf das Feld führen, навозъ возишь на пашню; иногда шакже хлѣбопашесшво: Aecker, die man um der Nässe willen nicht zu Felde nutzen kann, пашни, кои по причинѣ мокрошы, для хлѣбопашесшва употребишь не можно; шакже: хлѣбородное мѣсшо; 3) (въ просшраннѣйшемъ смыслѣ) земля, обласшь, удѣлъ, провинцїя.

der Feldaltar, des-es, множ: die-täre, (въ Римской церквѣ) походной, дорожной жершвенникъ, шакой, которой съ мѣсша переносишь можно.

die Feldameise, множ: die-n, полевой муравей.

der Feldandorn, des-es, (мн: неуп:) Stachys aruensis, конской полей; Gliedkraut, шо же.

die Feldanemone, мн: die-n, полевая вѣшреница, расшѣнїе.

der Feldanger, des-s, (мн: под: ед:) лугъ между двумя полями.

die Feldapotheke, мн: die-n, полевая, походная апшека.

der Feldapotheker, des-s, (множ: под: един:) полевой, полковой апшекарь.

die Feldarbeit, множ: die-en, полевая рабоша, какъ шо: паханїе, полонїе, сѣянїе, пожинанїе, унавоживанїе и проч.

die Feldart, множ: die-en, раздѣленїе пахашнаго поля на 3 ошдѣленїя, нивы, см: Art.

die Feldartillerie, (мн: неуп:) полевая аршиллерїя, для ошличїя ошъ крѣпосшной аршиллерїи.

der Feldarzt, des-es, множ: die-ärzte, полковой врачь.

das Feldbacken, des-s, (множ: неуп:) (у хлѣбниковъ) печенїе хлѣбовъ для вывоза въ поле, въ село, на дачу.

der Feldbäcker, des-s, (мн: под: ед:) полковой хлѣбникъ. Die Feldbäckerey, полковая хлѣбня, пекарня.

die Feldbatterie, множ: die-n, полевая башерея, для ошличїя ошъ крѣпосшной.

der Feldbau, des-es, (мн: не им:) 1) хлѣбопашесшво, земледѣлїе, обрабошыванїе поля; 2) пахашныя поля, пашни.

der Feldbauer, des-s, множ: die-n, кресшьянинъ живущїй на ровныхъ, плоскихъ поляхъ, для ошличїя ошъ нагорнаго кресшьянина.

das Feldbett, des-es, множ: die-en, умен: das Feldbettchen, Feldbettlein, походная посшеля, см: Feldstuhl.

der Feldbeyfuß, des-es, (множ: неуп:) Artemisia campestris, полевой чернобыльникъ.

die Feldbinde, мн: die-n, шарфъ, перевязь офицерская.

die Feldbinse, мн: die-n, Juncus campestris, сишникъ полевой.

die Feldblume, мн: die-n, всякой полевой цвѣтокъ, см: также Gänserich.
die Feldbohne, множ: die-n, полевые бобы, см: Feigbohne, Saubohne.
die Feldbreite, мн: die-n, пространство плодоноснаго поля, нивы, см: Breite, 2.
die Feldbrücke, мн: die-n, мостъ на поле чрезъ ровъ или рѣчку.
die Feldbrustwehre, множеств: die-n, раскатъ.
der Feldbusch, des-es, мн: die-büsche, (въ сельск: хозяйствѣ) отдѣленной кустарникъ на полѣ.
die Feldcasse, множ: die-n, полевая, полковая казна, полковое казначейство.
der Feldchirurgus, des-gi, мн: die-gi, полковой лѣкарь.
das Feldconsistorium, des-storii, мн: die-storia, полковая консисторїя.
die Feldcypresse, мн: die-n, см: Erdkiefer, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ называется такъ можжевельникъ.
der Felddegen, des-s, (мн: под: ед:) тесакъ, армейская шпага для отличїя отъ штатской.
der Felddieb, des-es, множ: die-e, 1) полевой воръ, которой крадетъ плоды; въ женск: die Felddiebinn, мн: die-en, полевая воровка, отъ того die Felddieberey, мн: die-en, полевое воровство; 2) родъ воробьевъ, см: Baumsperling.
die Felddienstbarkeit, множ: die-en, полевая тягость, должность, служба.
die Felddistel, множ: die-n, см: Haferdistel.
das Feldenzian, des-s, (множ: неуп:) Gentiana campestris, горечавка, энцїанъ полевой.
die Felderbsen, (един: неуп:) полевой горохъ.
die Felderdecke, мн: die-n, потолокъ въ комнатѣ на поля или геометрическїя фигуры раздѣленной.
die Feldflasche, мн: die-n, (у солдатъ) манерка, въ коихъ на поле воду держатъ.
die Feldflucht, (мн: не им:) (обв: сл:) побѣгъ солдатъ въ походѣ, отъ того der Feldflüchtige, множ: die-n, дезертеръ, бѣглецъ.
die Feldfluth, мн: die-en, наводненїе полей отъ дождей и растаявшихъ снѣговъ, лужа на полѣ.
die Feldfrucht, мн: die-früchte, полевой плодъ.
das Feldgeflügel, des-s, (множ: неуп:) полевыя птицы.
das Feldgehäge, des-es, множ: die-e, загородка на полѣ.
der Feldgeist, des-es, мн: die-er, полевые духи.
das Feldgeräth, des-es, мн: die-e, 1) пахатныя орудїя; 2) полевая збруя, полевой приборъ, полевой снарядъ, походная збруя, артиллерїя и пр.
Feldgerecht, *adj.* и *adv.* feldgerechter, feldgerechteste, (у охотник:) свѣдущїй въ мѣлкой дичѣ на полѣ. Ein feldgerechter Jäger, охотникъ свѣдущїй въ мѣлкой дичѣ на полѣ.
die Feldgerechtigkeit, (мн: неуп:) полевая управа.
das Feldgericht, des-es, мн: die-e, 1) полевая расправа, для всякихъ на полѣ встрѣчающихся случаевъ; то же значитъ: Hägemähler, Rügegerichte, Jahrgerichte, Ackergerichte, Landgerichte, Hubengerichte, Hofgerichte, Grundgerichte, Dinggerichte, Stabgerichte, Großstab. 2) военной судъ.
der Feldgerichtsschreiber, des-s, (множ: под: ед:) (въ Австрїи) войсковой, военной писарь.
das Feldgeschirr, des-es, множ: die-e, лошадиной пахатной приборъ, см: Feldgeräth, 1.
das Feldgeschrey, des-es, множ: die-e, 1) военной крикъ для ободренїя солдатъ къ сраженїю; 2) родъ ночнаго пароля на войнѣ.
das Feldgestänge, des-es, (мн: под: ед:) (въ горн: работахъ) махина, по полю протянутая.
die Feldglocke, мн: die-n, (у разбойниковъ) висѣлица.
der Feldgraben, des-s, (мн: под: ед:) отводной ровъ на полѣ для отвода, для спуска воды съ пашенъ.
das Feldgras, des-es, (мн: неуп:) полевая трава.
die Feldgraserey, (мн: неуп:) кошенїе травы на поляхъ.
die Feldgrille, мн: die-n, кузнечикъ, кобылка, насѣкомое.
das Feldgut, des-es, мн: die-güter, 1) помѣстье; 2) полевыя угодья, пригодья, какъ то: пашни, луга, и проч.
der Feldhase, des-n, мн: die-n, полевой заецъ.

der Feldhauptmann, des-es, множ: die-leute, полководецъ, воевода, вождь, напольной полковникъ, (обвет: слово) см: Feldoberster.
der Feldheerd, des-es, множ: die-e, (у птицелововъ) полевая западня.
die Feldhenne, множ: die-n, см: Feldhuhn.
der Feldherr, des-en, множ: die-en, полководецъ, предводитель войска, главнокомандующїй, генералъ-аншефъ; по Польски: гетманъ. Heergraf, значило въ старину то же.
das Feldheu, des-es, (множ: не им:) полевое сѣно, для отличенїя отъ луговаго.
der Feldhüte, des-n, мн: die-n, см: Feldhüter.
der Feldholder, или Feldholunder, des-s, (мн: неуп:) см: Attich.
das Feldholz, des-es, мн: die-hölzer, умен: das Feldhölzchen, или Feldhölzlein, лѣсокъ полемъ окруженной, перелѣсокъ, рощица на полѣ.
der Feldhopfen, des-s, (множ: неуп:) см: Johanniskraut.
das Feldhospital, des-es, мн: die-täler, походной, полевой гошпиталь.
das Feldhuhn, des-s, мн: die-hühner, рябчикъ.
der Feldhühnerdarm, des-es, (множ: неуп:) Alsine segetalis *Lin.* полевая мокрица, курячьи черевы, растѣнїе.
der Feldhüther, des-s, (мн: под: ед:) полевой сторожъ, см: Flurschütz.
die Feldhütte, множ: die-n, полевая будка, хижина, шалашъ на полѣ.
der Feldjäger, des-s, (мн: под: един:) 1) птичїй охотникъ; 2) (въ Пруссїи) фельдъ-егерь, полевой егерь.
Feldig, *adj.* и *adv.* Имѣющїй поля; употребительно только въ составленїи: dreyfeldig, vierfeldig, vielfeldig, съ тремя, четырью, многими полями, и значитъ: либо падины, углубленїя въ архитектурѣ, или поля въ гербовыхъ щитахъ.
die Feldkalesche, мн: die-n, 1) легкая дорожная коляска; 2) армейская повозка, кибитка, коляска.
die Feldkanzeley, мн: die-en, полевая, военная канцелярїя.
die Feldkatze, (мн: неуп:) das Feldkätzchen, das Feldkätzlein, Myosotis *Lin.* кошечїй хвостъ, трава.
der Feldkeller, des-s, (мн: под: ед:) 1) погребъ на полѣ; 2) погребецъ, дорожной погребокъ.
die Feldkerze, (мн: неуп:) см: Wollkraut.
der Feldkessel, des-s, (множ: под: ед:) (у солдатъ) походной котелъ.
die Feldkirche, множ: die-n, полевая, походная церковь.
die Feldklette, мн: die-n, см: Klettenkerwel.
der Feldknoblauch, des-es, (мн: неуп:) полевой чеснокъ.
das Feldknotenmoß, des-es, мн: die-e, Bryum rurale *Lin.* полевой брїй, мохъ.
der Feldkoch, des-es, множ: die-köche, маркитантъ, походной поваръ, въ армїи.
der Feldkohl, des-es, (мн: неупотр:) Brassica campestris, полевая капуста.
das Feldkraut, des-es, мн: die-kräuter, 1) полевая трава вообще; 2) земной дымъ, трава, см: Erdrauch.
die Erdkresse, (мн: неуп:) Cardamine pratensis, полевой крессъ.
die Feldkriegskanzeley, мн: die-en, полевая военная канцелярїя.
die Feldkröte, множ: die-n, садовая, земляная жаба.
die Feldküche, множ: die-n, 1) полевая кухня; 2) * см: Schindanger, живодерня.
der Feldkümmel, des-s, (мн: неуп:) Thymus serpillum, полевой тминъ, см: Quendel.
das Feldlager, des-s, множ: die-läger, лагерь, станъ, ополченїе; (въ сельск: хозяйствѣ) das Feldlager der Schafe, овечїй станъ на полѣ.
der Feldlattich, des-es, (множ: неуп:) Lactuca scariola, полевой латтукъ.
die Feldlavette, мн: die-n, напольной, походной пушечной лафетъ, станокъ для полевыхъ пушекъ.
die Feldlerche, мн: die-n, полевой жаворонокъ.
die Feldlilie, множ: die-n, Lilium martagon, полевая лилїя.
die Feldlinsen, (един: неуп:) полевая чечевица.
das Feldmaaß, des-es, множ: die-e, пашенная мѣра, по коей пашни измѣряютъ, мѣра при размежеванїи земли, полей употребляемая.
der Feldmann, des-es, мн: die-leute, (обветш: слово) земледѣлецъ.

die Feldmannstreu, (множ: не им:) Eryngium campestre, полевой синеголовникъ, растѣнїе.

der Feldmarder, des-s, (мн: под: ед:) лѣсная куница, см: также Baummarder.

die Feldmark, мн: die-en, 1) межа, граница полевая; 2) угодье.

der Feldmarschall, des-es, мн: die-schälle, главнокомандующїй, фельдъ-маршалъ, предводитель войска. Die Feldmarschallinn, множеств: die-en, фельдъ-маршальская супруга.

der Feldmasholder, des-s, (мн: неуп:) Acer campestre, полевой кленъ.

die Feldmaus, мн: die-mäuse, полевая мышь.

der Feldmedicus, des-ci, множ: die-ci, см: Feldarzt.

der Feldmeister, des-s, (мн: под: ед:) (учтивое слово) значитъ живодера.

die Feldmeisterey, мн: die-en, жилище живодера; также: его упражненїе, и право къ тому.

das Feldmessen, des-s, (мн: не им:) межеванїе полей, и пр.

der Feldmesser, des-s, (множ: под: един:) межевщикъ.

die Feldmeßkunst, (мн: неуп:) межеванїе, межевальное искусство, или наука, геодезїя.

der Feldmohn, des-es, (множ: неуп:) Papaver Rhoeas, полевой макъ.

die Feldmünze, (множ: неуп:) Mentha aruensis, полевая мята, см: Ackermünze.

die Feldmusik, мн: die-en, военная, походная музыка.

der Feldnachbar, des-s, мн: die-en, въ женск: die Feldnachbarinn, полевой сосѣдъ, понивъ.

das Feldnägelein, des-s, (множ: под: един:) или die Feldnelke, мн: die-n, Dianthus armeria, полевая гвоздика.

der Feldnotarius, des-rii, мн: die-rii, полевой нотарїй, знатной чинъ къ Польшѣ и Литвѣ.

der Feldoberste, des-n, мн: die-n, (въ Цесарской армїи) предводитель конницы; также: предводитель войска.

das Feldobst, des-es, (мн: неуп:) полевой овощъ.

der Feldochs, des-en, мн: die-en, пахотной быкъ.

die Feldordnung, множ: die-en, учрежденїе относящееся къ земледѣлїю и полямъ, полевая расправа.

der Feldort, des-es, мн: die-örter, (въ горн: работахъ) полевой ортъ, ортъ въ поле простирающїйся, см: Ort.

die Feldpappel, мн: die-n, Malva sylvestris и rotundifolia, полевыя и круглолистныя просвирки, трава.

die Feldperspective, (мн: неуп:) полевая перспективная зрительная трубка, употребляемая наипаче при снимани крѣпостей.

der Feldpfau, des-es, мн: die-e, или die-en, чайка, см: Kibitz.

der Feldpoley, des-es, (мн: неуп:) см: Quendel.

das Feldpostamt, des-es, мн: die-ämter, войсковой, походной почтамтъ.

der Feldposten, des-s, (множ: под: един:) передовая стража, отводной караулъ, форпостъ на полѣ, въ армїи.

der Feldpostmeister, des-s, (множ: под: ед:) походной, войсковой почтмейстеръ. Die Feldpostmeisterinn, жена его.

der Feldprediger, des-s, (мн: под: ед:) армейской, полковой священникъ. Die Feldpredigerinn, жена его.

der Feldprobst, des-s, мн: die-pröbste, армейской пробстъ, протоїерей, полковой протопопъ. Die Feldpröbstinn, жена его.

der Feldquartiermeister, des-s, (множ: под: ед:) напольной квартермейстеръ.

die Feldrapunzel, (мн: неуп:) полевые колокольчики.

der Feldrauch, des-es, или die Feldraute, (мн: неуп:) земной дымъ, трава, см: Erdrauch.

das Feldrecht, des-es, мн: die-rechte, 1) право, которое имѣютъ пахотныя поля, полевое право; 2) полевой уставъ, полевые законы.

das Feldregiment, des-es, мн: die-er, армейской, напольной полкъ.

der Feldrichter, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкотор: мѣстахъ) судья, снимающїй мирную подать, оброкъ; также: сельской судья.

die Feldrose, мн: die-n, 1) шиповникъ; 2) Anemone sylvestris, дикая вѣтреница, растѣнїе.

Feldroth, *adj.* и *adv.* (о винградѣ) кислой. Der Feldrothe, m: c: Wein, кислое вино.

die Feldrübe, мн: die-n, брюква.
die Feldrüge, множ: die-n, жалоба на вину, обиду учиненную въ хлѣбопашествѣ.
die Feldruthe, множ: die-n, мѣра для межеванія полей, рута.
der Feldsalat, des-es, (мн: неуп:) см: Feldlattich.
der Feldschacht, des-es, мн: die-schächte, см: Feldholz и Schacht.
der Feldschaden, des-s, множ: die-schäden, поврежденіе полевыхъ плодовъ.
die Feldschanze, множ: die-n, шанецъ, окопъ.
die Feldscheidung, мн: die-en, межа, рубежъ, граница на полѣ, разводъ полей.
der Feldscherer, des-s, (мн: под: ед:) (въ общежитіи) Der Feldscher, фельдшеръ, цирюльникъ, брадобрей. Die Feldschererinn, или die Feldscherinn, цирюльница.
der Feldschieder, des-s, (мн: под: ед:) см: Feldmesser.
die Feldschlange, множ: die-n, родъ пушки длиннѣе обыкновенной.
die Feldschmiede, мн: die-n, походная, полковая кузница.
die Feldschnepfe, мн: die-n, куликъ, куличокъ.
Feldschön, adj. и adv. feldschöner, feldschönste, изъ дали, въ дали пригожій.
der Feldschöppe, des-n, мн: die-n, засѣдатель, голова, старшина въ полевой управѣ, сельской засѣдатель.
die Feldschoten, (един: неуп:) полевые стручки.
der Feldschreiber, des-s, (множ: под: ед:) полковой секретарь, писарь.
der Feldschuldheiß, des-en, мн: die-en, аудиторъ.
der Feldschuppen, des-s, (множ: под: един:) сарай, овинъ, рига на полѣ для храненія хлѣбовъ, хлѣбной сарай, житница.
der Feldschütz, des-en, мн: die-en, полевой сторожъ, см: Feldhüter и Flurschütz; также: ружейной мастеръ, констапель, пушкарь.
der Feldschwamm, des-es, множ: die-schwämme, Малоросс: печерица, опенка, полевой грибъ, см: Champignon.
der Feldsoldat, des-en, мн: die-en, армейской, полевой, напольной солдатъ.
der Feldsperling, des-es, множ: die-e, полевой воробей.
der Feldspinat, des-es, (множ: неуп:) Chenopodium bonus Henricus, марь триугольная, растѣніе.
die Feldspinne, множ: die-n, полевой паукъ.
der Feldstein, des-es, множ: die-e, 1) булыжникъ, полевой камень; 2) пограничной, рубежной камень, грань, межа.
das Feldstück, des-es, мн: die-e, 1) полевая пушка; 2) пеизажъ, ландшафтъ, картина, изображеніе сельской страны.
der Feldstuhl, des-es, множ: die-stühle, складной, дорожной стулъ, кресла.
die Feldsucht, (мн: неуп:) см: Aussatz, проказа.
die Feldtaube, множ: die-n, полевой голубь.
der Feldteich, des-es, множ: die-e, прудъ на полѣ.
der Feldteufel, des-s, (множ: под: ед:) полевой дѣдушка, лѣшій.
das Feldthier, des-es, мн: die-e, звѣри дубравніи. (въ библіи).
der Feldthymian, des-s, (множ: неуп:) см: Quendel.
die Feldtrompete, мн: die-n, духовая труба.
der Feldtrompeter, des-s, (мн: под: един:) трубачь.
die Felduhr, множ: die-en, походные, карманные часы.
die Feldulme, множ: die-n, простой илимъ, дерево.
die Feldung, множ: die-en, поле, плоскость, падина, на потолкѣ зеркало.
der Feldvogel, des-s, множ: die-vögel, полевая птица.
der Feldvogt, des-es, множ: die-vögte, 1) полевой сторожъ; 2) староста въ деревняхъ, управитель, приказщикъ, дворецкой, см: Hofmeister.
die Feldwache, множ: die-n, или die Feldwacht, мн: die-en, 1) полевая стража, полевой сторожъ; 2) военной отрядъ для форпостовъ, караулъ.
der Feldwachtmeister, des-s, (мн: под: един:) маіоръ при форпостахъ. Die Feldwachtmeisterinn, жена его.
die Feldwanze, множ: die-n, полевой клопъ.

das Feldwasser, des-s, (множ: неуп: или подобн: един:) собранїе водъ на полѣ, полевая вода.

der Feldwebel, des-s, (мн: под: ед:) фельдвебель, унтеръ-офицеръ. Die Feldwebelinn, жена его, см: Webel.

der Feldweg, des-es, мн: die-e, дорожка, тропинка на пашнѣ, проселочная дорога, или чрезъ поле.

das Feldweges, (мн: под: ед:) употребляется только въ библїи, и значитъ Латинское Stadium, или 125 геометрич: футовъ. Sechzig Feldweges, шестьдесятъ стадїй.

die Feldwehre, множ: die-n, см: Landwehre.

die Feldwicken, (един: неуп:) полевые бобы.

die Feldwiese, мн: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) лугъ на полѣ, поле, которое по причинѣ мокроты для луговъ опредѣляется.

der Feldwurm, des-es, мн: die-würmer, дождевой червь.

der Feldzaun, des-es, множ: die-zäune, городьба, изгорода на полѣ, заборъ, плетенъ, халуга

der Feldzehend, des-en, или des-es, множ: die-en, или die-e, десятина, десятинные поборы съ полевыхъ плодовъ.

das Feldzeichen, des-s, (мн: под: ед:) все, чѣмъ солдаты и офицеры на войнѣ отъ непрїятелей отличаются, армейскїе знаки.

der Feldzeugmeister, des-s, (мн: под: един:) фельдцейгмейстеръ, главноначальствующїй въ артиллерїи, въ женск: die Feldzeugmeisterinn.

der Feldzug, des-es, множ: die-züge, походъ войска.

die Feldzwiebel, множ: die-n, полевой лукъ, см: Ackerzwiebel.

die Felge, мн: die-n, отъ гл: felgen, 1) перелога, взодранное поле, перепаханное; 2) косякъ деревянной, дуга для колесъ; (у мясниковъ) кольцы, на коихъ заворачиваютъ кишки, когда ходятъ дѣлать колбасы.

Felgen, *v. reg. act.* 1) Перевbooрачивать, взрывать. Den Acker felgen, пашню перепахать; 2) (у каретниковъ) Den Rad felgen, косяки въ колесѣ сдѣлать, колесо составлять изъ сдѣланныхъ на то деревянныхъ дугъ. Die Felgung, переворачиванїе, взрыванїе, дѣланїе косяковъ, составленїе колесъ изъ деревянныхъ дугъ.

der Felgenhauer, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкотор: мѣстахъ значитъ) каретникъ, колесникъ, сѣдельникъ, которой косяки дѣлаетъ.

das Fell, des-es, мн: die-e, уменьш: das Fellchen, 1) крыша, одѣянїе; 2) кожа звѣриная, кожура: Einem das Fell gerben, поколотить кого. Einem das Fell über die Ohren ziehen, кожу съ кого содрать; 3) мѣхъ; 4) * кожица, плева, перепонка. Das Fell im Auge, бѣльмо на глазу; 5) (въ низкомъ нарѣчїи) баба: Ein altes Fell, ein liederliches Fell, старая баба, похабная баба.

das Felleisen, des-s, (мн: под: един:) чемоданъ.

Fellgar, *adj.* и *adv.* (у скарняковъ) спѣлая, готовая, приготовленная, выдѣланная кожа.

der Fellnäpper, des-s, (мн: под: ед:) бродящїе сыромятники, кожемяки.

das Fellriß, des-es, (множ: неуп:) 1) Alcea rosea, рожа; 2) Malva alcea, альцея; 3) Leontodon taraxacum, одуванчики; 4) Hypecoum, роговой тминъ.

der Fellschmitzer, des-s, (множ: под: един:) красильщикъ кожь и шерсти, см: Schmitzen.

der Fellschürling, des-es, мн: die-e, короткошерстой баранїй мѣхъ.

das Fellwerk, des-es, (множ: неуп:) мѣхи, мягкая рухлядь, волна.

die Felouque, множ: die-n, фелука, родъ небольшаго судна съ низкими бортами и съ веслами, употребляемаго на средиземномъ морѣ.

der Fels, des-es, мн: die-en, см: слѣдующее.

der Felsen, des-s, (мн: под: ед:) 1) утесъ, камень, скала, опока, каменная гора. Die Schweiß ist mit hohen Felsen umgeben, Швейцарїя окружена высокими каменными горами; 2) (у рудокоповъ) горная порода, порода гору составляющая.

die Felsenader, множ: die-n, у древнихъ нѣмецкихъ врачей значитъ: жилы подъ мышками проходящїя.

das Felsenbein, des-es, мн: die-e, (въ анатомiи) см: Schlafbein или Steinbein.
der Felsenbeyfuß, des-es, (мн: неуп:) Artemisia rupestris, каменная полынь.
der Felsenbock, des-es, множ: die-böcke, женск: die Felsenziege, множ: die-n, каменной баранъ, серна и пр:
der Felsenfisch, des-es, множ: die-e, родъ трески.
die Felsenfohre, мн: die-n, см: Alpenkiefer.
Felsenhart, *adj.* и *adv.* Камню подобную крѣпость имѣющiй, крѣпокъ какъ камень.
die Felsenkluft, или die Felskluft, мн: die-klüfte, разсѣлина горы, пещера въ горѣ, щель въ горѣ.
das Felsenlabkraut, des-es, (мн: неуп:) Galium saxatile, нагорная сывороточная трава.
die Felsenritze, или Felsritze, мн: die-n, щель, трещина въ горѣ.
die Felsenrose, мн: die-n, Cistus villosus, пушистой цистъ, трава.
die Felsenschwalbe, мн: die-n, Hirundo sinensis nido eduli *Klein.* каменная ласточка.
der Felsenstein, см: Felsstein.
der Felsenstrauch, des-es, множ: die-sträuche, Empetrum *Lin.* каменной кустъ, сдыха трава.
die Felsentaube, Columba rupicola *Klein.* вешюшикъ.
die Felsenwand, мн: die-wände, каменная стѣна, каменной утесъ.
das Felsenwerk, des-es, (множ: неуп:) (въ плавильняхъ) перетолченой безрудной камень, см: Pochmehl.
die Felsenziege, множ: die-n, см: Felsenbock.
Felsicht, *adj.* и *adv.* felsichter, felsichtste, каменистый, утесистый. Ein felsichtes Gebirge, утесистая гора.
Felsig, *adj.* и *adv.* felsiger, felsigste, каменистой, гористой. Ein felsiges Land, гористая земля.
die Felsklippe, множ: die-n, скала, каменной утесъ.
das Felsloch, des-es, множ: die-löcher, щель, разсѣлина въ утесѣ.
der Felsstein, des-es, множ: die-e, 1) горной камень, камень гору составляющiй; 2) дикой камень, булыжникъ.
der Fench, des-es, (множ: неуп:) Panicum, просо.
der Fenchel, des-s, (мн: неуп:) Anethum foeniculum, Волошской укропъ.
die Fenchelgurke, мн: die-n, въ уксусѣ заготовленныя огурчики.
der Fenchelhirse, (множ: неуп:) см: Fench.
das Fenchelholz, des-es, (мн: неуп:) см: Sassafraß.
das Fenn, des-es, или die Fenne, мн: die Fenne, или die-n, (употребительно только въ Нижней Саксонiи и значитъ) болото, болотное мѣсто, топь, трясина.
die Fennbeere, множ: die-n, Vaccinium oxycoccos, клюква, см: Moosbeere, Sumpfbeere.
das Fenster, des-s, (множ: под: един:) уменьш: das Fensterchen, или Fensterlein, 1) окно, окошко: An das Fenster treten, стать къ окну. * Aus hohen Fenstern sehen, величаться, гордиться. Zehn Thaler zum Fenster hinaus werfen, десять талеровъ за окно бросить, промотать, напрасно выдать; 2) окончина, переплетъ окошечной: Ein Drahtfenster, Papierfenster, проволочная, бумажная окончина. Jemanden die Fenster einwerfen, вышибить кому окна. Die Fenster sind gefroren, schwitzen, окна замерзли, потѣютъ; 3) * (въ ушахъ) Das runde, das eyförmige Fenster, слуховой проходъ; (въ письмѣ) пробѣлъ, пропускъ, пустое мѣсто. Die Fenster des Himmels, хляби небесныя.
der Fensterbeschlag, или das Fensterbeschläge, des-es, (мн: неуп:) петли, задвижки оконничныя, оправа, оковка.
das Fensterbley, des-es, (мн: неуп:) свинцовая рама, переплетъ для оконъ.
das Fenstereisen, des-s, (мн: под: ед:) желѣзная рама, переплетъ для оконъ.
der Fensterflügel, des-s, (мн: под: ед:) оконничная половинка, пола, отворъ, см: Flügel.
das Fensterfutter, des-s, (мн: под: ед:) коробка оконная.
das Fenstergeld, des-es, (мн: неуп:) или die-er, пошлина съ оконъ.
das Fenstergitter, des-s, (множ: под: един:) рѣшетка для оконъ.
das Fensterglas, des-es, (множ: неуп:) стекло для оконъ.
die Fensterhaspe, множ: die-n, петля,

на которой окончины навѣшиваются.

das Fensterkreuz, des-es, множ: die-e, стоячїй горбыль, брусокъ у оконъ.

das Fensterkissen, des-s, (множ: под: ед:) подушка, валикъ на окнахъ.

der Fensterladen, des-s, мн: die-läden, ставни у оконъ.

Fenstern, *v. reg.* (мало употреб:) 1) *neutr.* глазѣть по окнамъ, смотрѣть любовницу въ окнахъ; 2) *act.* a) вставлять стекла; b) (въ низкомъ нарѣчїи) ausfenstern, добрымъ мастерствомъ кого отпотчивать, выговоръ кому дать.

das Fensterpolster, des-s, (множ: под: един:) см: Fensterkissen.

die Fensterquaste, множ: die-n, кисти на занавѣскахъ у оконъ.

der Fensterrahm, des-es, мн: die-rähme, или der Fensterrahmen, des-s, (мн: под: ед:) окончина, переплетъ.

das Fensterrecht, des-es, множ: die-e, оконное право, чтобъ не застроивать кому свѣтъ.

der Fensterreiber, des-s, (мн: под: ед:) шпанїолетъ, запирка, задвижка у оконъ.

die Fenstersäule, мн: die-n, поперечной брусъ у окончины.

die Fensterscheibe, мн: die-n, окончина, стекло; по Малоросс: оболонка.

die Fensterschwalbe, мн: die-n, Hirundo domestica, *Klein.* ласточка.

der Fenstersturz, des-es, мн: die-stürze, (въ архитектурѣ) капитель надъ окномъ, наличникъ, см: Sturz.

der Fensterzwickel, des-s, (множ: под: един:) треугольныя стеклышки, между круглыми стеклами въ окнахъ.

1. der Ferch, des-es, множ: die-e, (у рудокоповъ) чадъ, сѣрной паръ въ рудникахъ, см: Ferge, и Furche.

2. das Ferch, des-es, (множ: неуп:) кровь, жизнь, животъ, смерть. Ferchwunde, смертельная рана. Ferchfeind, смертельной врагъ, (совершенно обветш: слово).

3. der Ferch, des-es, (множ: неуп:) дермо звѣриное, калъ, навозъ; также: плетень, загородка, гдѣ лѣтомъ овецъ въ полѣ держатъ, овчарня.

Ferchen, *v. reg. act.* изготовлять, доставлять. Lebensmittel an einen Ort ferchen, съѣстные припасы доставлять въ какое мѣсто. Ein Fercher, спедиторъ товаровъ. Die Ferchstube, експедицїонная кантора.

der Ferding, des-es, мн: die-e, монета, значущая четвертую часть марки; въ Ригѣ 60 фердинговъ составляютъ одинъ рейхсталеръ, см: Viertel.

der Ferge, des-n, мн: die-n, перевозщикъ, весленникъ. (обв: слово).

die Ferien, (един: неуп:) праздники, время отдыха, шабашное время, гулящее время. Aerndeferien, Osterferien, жатвенные праздники, праздники свѣтлой недѣли. Die Ferien sind angegangen, праздники начались.

das Ferkel, или Ferklein, des-s, (мн: под: ед:) порося, поросенокъ.

Ferkeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, поросится. Die Sau hat geferkelt, свинья опоросилась.

Fern, *adj.* и *adv.* ferner, fernste, 1) дальнїй, далекїй, отдаленный, далече, далеко, отдаленно, въ дали. Eine ferne Reise, дальнїй путь. Weil der Weg so fern ist, поелику путь столь далекъ. Fern von der Stadt, далече отъ города. Von ferne, изъ дали, изъ далека. Ich sehe es von ferne, я вижу это изъ дали; 2) * по времени, отдаленный, далекїй. Die Stunde ist nicht mehr fern, часъ уже не далекъ; 3) по склонностямъ, отдаленный: Sey fern von falschen Sachen, отъ всякаго слова неправеднаго да отступиши. Dieser Gedanke ist sehr fern von mir, сїя мысль весьма отъ меня отдалена, я совсемъ сей мысли не имѣю; наипаче же въ реченїяхъ: es sey fern, и das sey fern. Es sey fern, daß ich dich dessen beschuldigen sollte, я совсемъ не намѣренъ тебя въ томъ обвинять. Du glaubst ich suche dein Unglück, aber das sey fern von mir, ты думаешь, что я желаю твоего злополучїя, однакожъ я совсемъ не тѣхъ мыслей; 4) съ частицами: da, wo, so, wie, dafern, wofern, ежели. So fern, in so fern, аки, понеже, только по тому, такъ какъ. Ich ertrage ihn, so fern er ein ehrlicher Mann ist, я терплю его только по тому, что онъ честной чело-

вѣкъ. Ich betrachte den menschlichen Körper hier nur in so fern - я разсматриваю человѣческое тѣло здѣсь только съ той стороны, такъ какъ, потолику, только - Die Laster haben nur in so fern Gewalt über den Menschen, - пороки имѣютъ токмо потолику силу надъ человѣками - In so fern, значитъ иногда по тому, въ томъ разсужденiи: In so fern darfst du dich der Thränen nicht schämen, по тому только не долженъ ты стыдишься слезъ. So fern, значитъ также: ежели. So fern es dir gefällt, wollen wir gehen, ежели тебѣ угодно, то пойдемъ. Wie fern, и in wie fern, поколику, по какой мѣрѣ. Ich fragte ihn, wie fern, или in wie fern, ich mich darauf verlassen könnte, я спросилъ его, сколько, по какой мѣрѣ я на то положиться могу.

das Fernambuckholz, des-es, (множ: неуп:) см: Brasilienholz, и Campecheholz.

di Ferne, множ: die-n, 1) отдаленность, далекость, даль мѣста или предмета. In die Ferne sehen, въ даль смотрѣть. In der Nähe und in der Ferne, въ близи и въ дали. Die Fernen, (у живописцовъ значитъ) дали, отдаленные предметы; 2) * о времени: Das ist noch in weiter Ferne, сiе весьма еще отдаленно. In der Ferne wird er es nicht aushalten, дальше онъ этого не вытерпитъ. Die Länge hat die Ferne, что долго длится, то еще далеко и неизвѣстно.

Fernen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, въ дали казаться пригожимъ; о женщинѣ: Sie fernet, она въ дали кажется пригожею, см: Entfernen.

der Ferner, des-s, (множ: под: един:) см: Firn.

Ferner, уравнительная степень отъ Fern, 1) продолженiе какого дѣйствiя или состоянiя, далѣе, потомъ, впредь, напредки. Die fernern Berathschlagungen, дальнѣйшiя совѣщанiя. Leben sie ferner glücklich, живите впредь, т: е: какъ до сихъ поръ благополучно. Komm mir ferner nicht in mein Haus, не приходи впредь въ домъ мой. Ich werde dich nicht ferner sehen, я тебя болѣе не увижу, und so ferner, и такъ далѣе; 2) потомъ: Ferner ist zu wissen, потомъ знать должно. Ferner, sage ich, потомъ, говорю я.

Fernerhin, *adv.* впредь: Komm mir fernerhin nicht vor die Augen, не приходи мнѣ впредь на глаза.

Fernerweit, *adj.* и *adv.* Дальнѣйшiй, будущiй: Sein fernerweiter Ungehorsam, его дальнѣйшее, продолжительное непослушанiе. Ich werde ihn fernerweit nicht mehr sehen, я его впредь больше не увижу.

das Fernglas, des-es, мн: die-gläser, 1) увеличительное стекло; 2) зрительная трубка, телескопъ.

Fernher, см: Fern, 1.

Fernig, *adj.* и *adv.* Прошлогоднiй. Ferniger Wein, ferniges Obst, прошлогоднее вино, прошлогоднiе овощи, см: Firn.

Ferniß, см: Firniß.

das Fernrohr, des-es, множ: die-röhre, зрительная трубка, телескопъ.

Fernsäulig, *adj.* и *adv.* (въ архитектурѣ) о столбахъ, когда они на 18 модуловъ другъ отъ друга отстоятъ, съ рѣдко стоящими столбами.

die Ferresbeere, мн: die-n, см: Berberis.

1. die Ferse, телка, ягница, телица, юница, молодая корова, см: Färse.

2. die Ferse, мн: die-n, пята, пятка у ноги. Einem auf den Fersen folgen, по пятамъ, весьма близко за кѣмъ слѣдовать. Er verläßt sich auf seine Fersen, онъ надѣется на свои ноги; также: слѣдъ.

das Fersenbein, des-es, мн: die-e, (въ анатомiи) Os calcaneus, пяточная кость.

das Fersengeld, des-es, (мн: неуп:) * Fersengeld geben, лыжи навострить, лизнуть, уйти, убѣжать.

Fertig, *adj.* и *adv.* fertiger, fertigste, 1) готовый, готово: Sind sie fertig, готовы ли, совсемъ ли собрались, т: е: въ путь. Sich fertig machen, halten, изготовляться, собираться, быть готову. Marschfertig, segelfertig, reisefertig, къ походу, плыть въ море, въ путь готовый. Macht euch fertig, (въ военной командѣ) изготовься, прикладывайся! когда солдаты стрѣлять должны; 2) * а) про-

ворно, бѣгло, искусно: Fertig reden, lesen, проворно, бѣгло говоришь, чишашь, m: e: не запинаясь. Er ist sehr fertig auf die Zunge, онъ весьма остръ, проворенъ на языкъ; b) охошно, гошово: Wir müssen stets so fertig zum Vergeben seyn, als – мы всегда должны столь охошно прощашь, какъ – см: Dienstfertig, friedfertig. c) гошовый, совершенный, исполненный, къ окончанїю приведенный. Eine fertige Arbeit, конченная, довершенная рабоша. Die Arbeit ist fertig, рабоша гошова. Eine Sache, eine Arbeit fertig machen, дѣло, рабошу приводишь къ окончанїю. Die gegossenen Schriften fertig machen, (у словолишчиковъ) лишыя лишеры ошдѣлывашь, оскабливашь. (съ часшицею mit) Bist du mit dem Kranze fertig, гошовъ ли у шебя вѣнокъ. * Mit ihm will ich schon fertig werden, съ нимъ я ужъ управлюсь, раздѣлаюсь. Er ist mit seinem ganzen Vermögen fertig, онъ промошалъ все свое имѣнїе. Die Maurer, die Zimmerleute sind fertig, каменщики, плошники ошдѣлались, гошовы, m: e: докончали свою рабошу. Ich würde nie fertig werden, wenn ich alles erzählen wollte, я бы никогда не кончилъ, есшьли бы сшалъ все разсказывашь.

Fertigen, *v. reg. act.* (обвѣтш:) 1) пригошовляшь. Ein Bild fertigen, образъ сошворишь; 2) ошправляшь: Einen Bothen fertigen, посла ошправишь. Fertiger, или Gutfertiger, спедиторъ, шошъ кшо шовары ошправляешъ; 3) сдѣлашь, издашь, см: Ausfertigen. Die Fertigungsgebühr, подарокъ даваемый за изгошовленїе ленной грамошы, свидѣшельсшва; 4) Sich fertigen, спѣшно куда пусшишься; 5) поручашься: Die Fertigung, поручишельсшво. Fertigungsbrief, письменное увѣренїе въ поручишельсшвѣ; шакже: сдѣлка о межахъ, межевые докуменшы.

die Fertigkeit, множ: die-en, 1) искусшво, проворсшво, способносшь. Er besitzt eine große Fertigkeit im Reden, Schreiben, Fechten, Tanzen u. s. f. онъ весьма проворенъ въ рѣчахъ, писанїи, фехшованїи, шанцованїи и пр: 2) въ сосшавленїи: Eilfertigkeit, Bußfertigkeit, Leichtfertigkeit, шоропливосшь, раскаянносшь, набожносшь, вѣшреносшь.

der Feuer, см: Fächser.

der Fessel, des-s, (множ: под: един:) или die Fessel, мн: die-n, A. всякое орудїе, кошорымъ чшо связывающъ: 1) (у егере) ремень, на кошоромъ носяшъ рожокъ; die, и и das Hornfessel, въ сшарину значило поршупею; 2) коженой ремень, коимъ обвязывающъ ноги у соколовъ, der Wurffessel. 3) цѣпи, узы, оковы, кандалы, вериги. Einem Fesseln anlegen, наложишь на кого оковы. Eines Fesseln tragen, бышь чьимъ либо узникомъ или плѣнникомъ. * Die Fesseln der Liebe tragen, носишь узы любовныя, бышь сшрасшно плѣннымъ. B. ша часшь ноги, на кошорую цѣпи надѣвающъ; (у лошадей) часшь ноги ошъ казанка до пяшы.

die Fesselader, мн: die-n, (у лошадей) жила въ доль ноги идущая.

Fesseln, *v. reg. act.* налагашь узы, оковы заковашь, въ цѣпи сажашь; 1) Einen Verbrecher, einen Gefangenen fesseln, злодѣя, плѣнника заковашь. Ein Pferd fesseln, спушашь, ошреножишь, связывашь пушами ноги у лошадей, чшобъ она на пасшвѣ не убѣжала; 2) * плѣняшь, привязывашь. Sanftmuth und Bescheidenheit fesseln oft die wildesten Gemüther, кроșосшь и скромносшь укрощающъ, смягчающъ часшо жесшочайшїе нравы. Nichts kann so zärtlich seyn, als die Freundschaft, die mich an dich fesselt, ни чшо не можешъ бышь шакъ нѣжно, какъ дружба, кошорая меня съ шобою связуешъ.

Fesselwund, *adj.* и *adv.* (у лошадяхъ) уязвленная пушами.

Fest, *adj.* и *adv.* fester, festeste, A. плошной, крѣпкой, плошно, крѣпко; 1) Der Nagel steckt fest, гвоздь сидишь крѣпко. Der Kalk hält fest, sitzt fest, извесшь держишся, сидишь крѣпко. * Ich will ihn schon fest halten, я за него плошно буду держашься, его не упущу, принужу сдѣлашь, онъ ошъ меня не уйдешъ. Die Thüre fest zu machen, дверь плошно зашворишь. Die Soldaten schließen sich fest an einan-

der, солдаты плотно другъ съ другомъ сомкнулись, сдвинулись. Ein Tisch, ein Stuhl steht fest, столъ, стулъ крѣпко, ровно стоитъ, когда они не трясутся. Fest auftreten, твердо стать; 2) * надежной: a) (въ живописи) Eine feste Hand, твердая рука; (въ общежитіи) die feste Hand, значитъ: всегда одинакая, постоянная, непремѣняющаяся цѣна товаровъ. Die feste Hand bey einer Waare erhalten, abschaffen, einführen, постоянную цѣну товаровъ содержать, отмѣнить, ввести. Der Boden ist so uneben, man hat hier keinen festen Tritt, почва столь неровна, что здѣсь надежно ступить не можно; b) задержанный, вольности лишенный. Einen Dieb fest machen, fest nehmen, вора подъ караулъ посадить, подъ арестъ взять, задержать, изловить. Sich fest essen, trinken, быть задержану за неплатежъ за ѣду и питье; c) постоянной: Eine feste Wohnung an einem Orte haben, имѣть постоянное жилище въ какомъ мѣстѣ. Sich an einem Orte festsetzen, завестися домомъ, утвердиться, зажить, поселиться въ какомъ мѣстѣ; d) постоянной, непремѣнной, твердой: Fest auf etwas bestehen, твердо въ чемъ стоять. Ein fester Entschluß, твердое намѣреніе; e) непремѣнный, непоколебимый: Ehrenfest, достопочтенный, честнѣйшій, непоколебимый въ честности; f) твердо, вѣрно, съ точностію. Fest von einer Sache überzeugt seyn, твердо быть увѣрену о какомъ дѣлѣ. Fest seyn im Glauben, быть тверду, непоколебиму въ вѣрѣ; g) твердъ, знающъ: Sich fest setzen, утвердиться. B. крѣпкой, крѣпко: 1) Ein fester Knoten, крѣпкой узелъ. Ein festes Gefäß, крѣпкой сосудъ. Ein festes Gebäude, крѣпкое строеніе. Feste Körper, крѣпкія, твердыя тѣла. Das feste Land, суша, матерая земля, материкъ; 2) * a) крѣпкой, неодолимой: Eine feste Stadt, крѣпкой городъ; b) прочной, продолжительной: Eine feste Freundschaft, постоянная дружба; c) Fest schlafen, крѣпко спать; d) ненарушимый: Sich fest machen, отрадиться; e) храбрый, сильный: Sich fest halten, мужаться, крѣпиться, не поддаваться печали, (обветшало); f) весьма, см: Fast.

das Fest, des -es, множ: die -e, 1) празднество, празднованіе, праздникъ. Die drey hohen Feste, три высокіе праздника, Рождество Христово, свѣтлая недѣля и день сошествія Святаго Духа. Ein jährliches Fest, годовой праздникъ. Unbewegliche Feste, неподвижные праздники. Ein Fest feyern, begehen, праздновать; 2) празднество, торжество, пиръ: Ein Geburtsfest, торжественный день рожденія. Namensfest, именины, тезоименитство. Siegesfest, воспоминовеніе побѣды. Ein großes Fest anstellen, пиръ затѣять, поднять. Ein Fest mit jemand haben, пировать съ кѣмъ.

der Festabend, des -es, мн: die -e, навечеріе праздника, канунъ.

die Feste, множ: die -n, 1) твердость, крѣпость; 2) письменное доказательство, надежность; 3) (въ библіи) твердь небесная; 4) (въ горныхъ работахъ) крѣпкой камень. Die Feste verklemmet den Gang, камень пресѣкаетъ, отрѣзываетъ жилу; 5) крѣпкое, заключенное мѣсто; также: плоть, плотина; иногда значитъ: тюрму; иногда: крѣпость, твердень, твердыня.

der Festebauer, des -s, или -n, множ: die -n, (въ Шлезвигѣ) ленной крестьянинъ, подданной, голдобникъ.

Festen, festigen, *v. reg. act.* 1) укрѣплять; 2) задержать, поймать, подъ караулъ взять; 3) утвердить письмомъ и печатью; 4) въ ленъ взять.

das Festegeld, des -es, множ: die -er, (въ Шлезвигѣ) ленныя деньги.

die Festigkeit, (мн: неуп:) крѣпость, твердость.

Festiglich, *adv.* твердо, крѣпко.

das Festkleid, или Festtagskleid, des -es, мн: die -er, праздничное платье, см: Feyerkleid.

Festlich, *adj.* и *adv.* Праздничный, торжественный; также: изрядный. Eine festliche Freude, торжественная, свѣтлая радость.

die Festlichkeit, (множ: неуп:) свѣтлость, одѣянїе, торжественность, торжественное украшенїе, праздничный нарядъ.
das Festopfer, des-s, (мн: под: ед:) всесожженїе.
der Festprediger, des-s, (мн: под: ед:) (у Католиковъ) торжественный проповѣдникъ, проповѣдникъ для особыхъ праздниковъ.
die Festpredigt, множ: die-en, торжественная проповѣдь, въ праздникъ.
die Festrechnung, мн: die-en, праздничная пасхалїя.
der Festtag, des-es, мн: die-e, праздничной день, праздникъ, см: Feyertag.
die Festung, множ: die-en, крѣпость; также: цитадель. Eine Festung anlegen, erobern, einschließen, крѣпость заложить, крѣпостью завладѣть, крѣпость осадить.
der Festungsbau, des-es, (множеств: неупотр:) крѣпостное строенїе, крѣпостная работа. Einen Verbrecher zum Festungsbau verurtheilen, злодѣя осудить къ крѣпостной работѣ. Die Festungsbaukunst, военная архитектура, фортификацїя.
das Festungswerk, des-es, множ: die-e, крѣпостное укрѣпленїе, крѣпостная пристройка.
die Fetsche, см: Fätsche.
das Fett, des-es, (мн: неуп:) жиръ, тукъ, сало. Das Fett abschöpfen, жиръ снимать. * Jemanden mit seinem eigenen Fette beträufen, собственнымъ имѣнїемъ кому заплатить, твоимъ добромъ бью челомъ. Gänsefett, Schweinefett, гусиное, свиное сало, см: Schmeer, Talg, Speck, Schmalz, Thran.
Fett, *adj.* и *adv.* fetter, fetteste, A. 1) откормленный, сытый, тучный; 2) жирный: Fettes Fleisch, жирное мясо. Schweine fett machen, свиней откармливать. Die Speisen fett machen, ѣствы приправлять масломъ, или саломъ. Die Maybutter ist fetter, als die Herbstbutter, Майское масло жирнѣе осенняго; 3) засаленной: Sich fett machen, засалиться, обмараться саломъ. B. * 1) при осязанїи жирной; 2) (о растѣнїяхъ) сочной; 3) тучной, изобильно унавоженной. Ein fetter Acker, тучная пашня; 4) богатой, прибыточной, доходной. Ein fettes Amt, прибыточная должность. Ein fettes Heyrathsgut, богатое приданое; 5) богатой, зажиточной; 6) (у живописцовъ и гридоровальщиковъ) толстой или широкой Ein fetter Zug, широкая черта. Auf eine fette Manier arbeiten, много широкихъ чертъ дѣлать; 7) черной, сальной, замаранной, грязной. Fette Wäsche, грязное бѣлье. Fette Kleider, грязныя платья.
die Fettader, мн: die-n, (въ анатомїи) Vena adiposa, сальная жила.
die Fettammer, множ: die-n, овсянка, Emberiza.
das Fettauge, des-es, мн: die-n, жиромъ затекшїй глазъ, наипаче у лошадей.
der Fettdarm, des-es, мн: die-därme, см: Afterdarm.
1. die Fette, (мн: неуп:) тучность, жирность, дебелость; плодовитость.
2. die Fette, множ: die-n, (въ архитектурѣ) легель, горизонтально лежащее плотничье дерево, наипаче подпоры кровли связывающее.
Fetten, *v. reg. act.* Подсаливать.
die Fettfeder, множ: die-n, (у птицъ) перо сидящее на гузкѣ, а особливо у гусей.
die Fettfinne, мн: die-n, 1) Pinna adiposa, (у рыбъ) жирное перышко, жирная перу подобная кожица позади спиннаго пера; 2) угри въ жиру четвероногихъ, наипаче у свиней.
der Fettflecken, des-s, (мн: под: ед:) сальное пятно.
der Fettgang, des-es, множ: die-gänge, (въ анатомїи) жировой проходъ, боковые сосуды жилъ, въ конхъ жиръ изъ крови отдѣляется.
die Fettgans, мн: die-gänse, пингвинъ, Магелланской гусь.
das Fettgestrecke, (мн: неуп:) (у золотоплющильщиковъ) разбиванїе или вытягиванїе жирной кожистой формы между мягкою бумагою, дабы излишнїй жиръ туда вобрался.
die Fetthaut, множ: die-häute, жирная кожица въ тѣлѣ животныхъ, подъ коею лежитъ жиръ.

Fetticht, *adj.* и *adv.* жиру, салу подобной. Der Thon fühlt sich fetticht an, глина при осязанїи салу подобна, жирна.

Fettig, *adj.* и *adv.* Сальной, саломъ замаранной. Fettige Hände haben, имѣть сальныя руки.

die Fettigkeit, множ: die-en, 1) жирность, тучность; 2) жиръ, тукъ.

der Fettkram, des-es, (множ: неуп:) торгъ сальными товарами.

der Fettkrämer, des-s, (мн: под: ед:) торгующїй сальными товарами. Die Fettkrämerinn, множ: die-en, жена его.

das Fettkraut, des-es, (множ: неуп:) Pinguicula, сальная трава.

der Fettmacher, des-s, (мн: под: ед:) салодѣлецъ, маратель; ругательное слово у старинныхъ нѣмецкихъ суконщиковъ.

der Fettmagen, des-s, (мн: под: ед:) литонья, четвертой желудокъ жвачку жующихъ животныхъ, гдѣ совершается варенїе пищи.

das Fettmänchen, des-s, (множ: под: един:) монета содержащая 8 геллеровъ, употребительная наипаче въ Кельнѣ.

der Fettmarkt, des-es, мн: die-märkte, сытной рядъ, сальной рынокъ, рынокъ для сальныхъ товаровъ опредѣленной, сальной буянъ.

das Fettnoppen, des-s, (мн: не им:) (у суконщиковъ наипаче въ нижней Саксонїи) осмотръ сукна, см: Noppen.

der Fettnopper, des-s, (мн: под: ед:) изслѣдыватель, досмотрщикъ суконъ.

das Fettschmelzen, des-s, (мн: не им:) (у коноваловъ) родъ мыта, болѣзнь лошадиная, распаленїе, запалъ.

der Fettschwanz, des-es, множ: die-schwänze, курдюкъ, жирной хвостъ нѣкоторыхъ овецъ, вѣсящїй иногда отъ 15 до 20 фунтовъ.

der Fettspeiser, des-s, (мн: под: ед:) см: Fettkram.

der Fettthon, des-es, (мн: неуп:) или die-e, жирная глина.

die Fettwaare, множ: die-n, сальной товаръ.

die Fettweide, множ: die-n, пастбо для откорма скотины.

der Fetzen, des-s, (множ: под: един:) уменьш: das Fetzchen, das Fetzlein, кусокъ, отрѣзанная или оторванная часть отъ цѣлаго. Ein großer Fetzen Brod, краюха хлѣба. Ein Fetzen Schinken, краюха ветчины. Die Fetzen hingen von dem Kleide herunter, лоскутья отъ платья внизъ висѣли.

Fetzen, *v. reg. act.* Рвать, рубить, неискусно рѣзать. Mit dem Degen fetzen, шпагою по мостовой бить, (въ простомъ нарѣчїи), см: Fitzen.

der Fetzer, des-s, (мн: под: ед:) въ прост: нарѣчїи: 1) (въ шутку) рубило, орудїе для рѣзанїя и сѣченїя, шпага большая; 2) сѣченїе лозою по задницѣ; 3) задница, см: Fitzen.

Feucht, *adj.* и *adv.* feuchter, feuchteste, сырый, влажный, мокрый. Feuchte Dünste, сырые пары. Ein feuchter Keller, сырой погребъ. Die Sumpfvögel halten sich nur an feuchten Orten auf, болотныя птицы водятся только въ мокрыхъ мѣстахъ. Er ist feuchter Natur, онъ флегматикъ. Feucht im ersten, im zweiten Grad, (у древнихъ химиковъ) въ высокой, въ средней степени водянистой.

der Feuchtarsch, des-es, мн: die-ärsche, въ просторѣчїи: болотной воронъ, Cornus lacustris, *Klein*.

die Feuchte, (множ: неуп:) сырость, мокрота, влажность.

Feuchten, *v. reg.* I.) *act.* Смачивать. Das Papier, die Wäsche feuchten, бумагу, бѣлье мочить.

II.) *neutr.* 1) сырѣть, мокнуть, испускать мокроту, отмокнуть. Die Wunde feuchtet, рана мокнетъ; 2) (у егерей о дикихъ звѣряхъ) сцать, мочиться.

das Feuchtglied, des-es, множ: die-er, (у егерей) мужеской дѣтородной удъ оленей.

die Feuchtigkeit, множ: die-en, 1) мокрота, сырость; 2) жидкость, влага. Der Acker hat viele Feuchtigkeit, пашня содержитъ много влаги. Die wässerige krystallene Feuchtigkeit im Auge, Humor aqueus cristallinus, водяная, кристальная влага въ очахъ.

das Feuer, des-s, (мн: под: ед:) A. огонь: 1) Das Feuer brennt, огонь горитъ. Feuer schlagen, огонь высѣкать. Feuer geben, палить. Eine Bombe mit einem Feuer, mit zwey Feuer werfen, см: Dunst. Feuer machen,

anmachen, огонь раскладывать, разводить. Feuer anlegen, зажигать. Das Feuer gehet aus, огонь тухнетъ. Das ganze Haus steht in Feuer, весь домъ горитъ, см: Feuersbrunst. Das Feuer löschen, огонь тушитъ. Es kommt Feuer aus, огонь выкидываетъ, загарается. Der Schwamm fängt leicht Feuer, губка легко загарается. Im Feuer arbeiten, огнемъ работать, какъ то кузнецы и проч: Einen Verbrecher zum Feuer verurtheilen, злодѣя осудить къ сожженїю. Feuer setzen, огнемъ руду добывать. * Oehl ins Feuer gießen, огонь масломъ заливать, споръ, страсть усиливать. Ein flammendes Feuer, пылающїй, пламенный огонь. Ein glimmendes, glühendes Feuer, тлѣющїй огонь. Das unterirrdische Feuer, подземный огонь. Der Berg speyet Feuer, гора изрыгаетъ огонь. Das Feuer Gottes, (въ библїи) молнїя. Das höllische Feuer, адъ. Griechisches Feuer, греческой огонь. (во множ:) Es sind zwey Feuer in der Stadt ausgekommen, въ двухъ мѣстахъ въ городѣ загорѣлось, два пожара произошли; 2) пальба, огнестрѣлянїе: Die Truppen standen zwey Stunden im Feuer, войска два часа палили, были въ огнѣ. Ein heftiges Feuer, жестокую пальбу производить. Dem Kanonenfeuer ausgesetzt seyn, быть подвержену пушечной пальбѣ, см: Feuern. 3) (на корабляхъ) фонари. Aus der Stellung und Anzahl der Feuer erkennt man den Rang der Schiffe, по положенїю и числу фонарей познають рангъ кораблей. Ein Admiralsschiff hat das Recht mit vier Feuern Zeichen zu geben, адмиральской корабль имѣетъ право четырьмя фонарями знакъ подавать; 4) фейерверкъ. B. * 1) съ знаменованїемъ цвѣта: a) Es ward buntes Feuer im Gesichte, лице его распалилось, зардѣлось; b) Das Feuer, das heilige Feuer, рожа на тѣлѣ, воспаленїе, см: Antoniusfeuer, и Rose. 2) съ знаменов: свѣта и блеска. Das Feuer der Edelsteine, огонь, вода, сильной блескъ и чистота драгоцѣнныхъ камней. Der Himmel wird lauter Feuer, небо распаляется, рдѣетъ, все въ огнѣ при сѣверномъ сїянїи и пр: 3) жара: a) Das wilde Feuer, das fliegende Feuer, воспаленїе; (у рогатой скотины) Die Feuerkrankheit, воспаленїе и запоръ крови; (у лошадей) Das Feuer, чахотка, или сухотка; b) ѣдкость, жженїе нѣкоторыхъ пряностей. Der Pfeffer hat Feuer, перецъ жжетъ; (о винѣ) Ein Wein hat viel Feuer, вино имѣетъ много спирта; c) живость, пылкость: Der Mann hat bey seinem hohen Alter noch viel Feuer, онъ при старости своей еще много живости имѣетъ. Er redete mit vielem Feuer, онъ говорилъ съ великимъ жаромъ. Er fängt bald Feuer, онъ скоро горячится, гнѣвомъ распаляется, вспыльчивъ. Das Feuer der Einbildungskraft, великая сила воображенїя. Das Feuer der Liebe, жаръ любви; 4) Das Feuer des Krieges, военной огонь. Ein verzehrendes Feuer, огонь попаляющїй.

die Feuerader, мн: die-n, жила подъ хвостомъ рогатой скотины, которую ей при распаленїи отворяютъ.

das Feueramt, des-es, мн: die-ämter, пожарная кантора, должность пожарнаго пристава, см: Feuerherr, и Feuereisenamt.

die Feueranstalt, мн: die-en, пожарное учрежденїе, о пожарахъ.

die Feuerarbeit, множ: die-en, всякая работа на огнѣ производимая.

die Feuerbake, множ: die-en, маякъ на морѣ, фаросъ, см: Bake, и Feuerthurm.

der Feuerballen, des-s, (мн: под: ед:) см: Feuerkugel.

der Feuerbaum, des-es, мн: die-bäume, 1) топильное дерево, дерево на дрова, на жженїе только пригодное; 2) (въ нѣкотор: мѣстахъ) можжевельникъ, см: Wachholder.

das Feuerbecken, des-s, (мн: под: ед:) жаровня.

der Feuerberg, des-s, мн: die-e, огнедышущая гора, сопка.

Feuerbeständig, *adj.* и *adv.* feuerbeständiger, feuerbeständigste, (въ химїи) огнепостоянной, нелетучїй. Das Gold ist das feuerbeständigste Metall, золото есть огнепостояннѣйшїй металлъ.

die Feuerbeständigkeit, (множ: неуп:)

нелетучесть, огнепостоянность, см: также Feuerfest.

die Feuerblase, мн: die-n, пузырь на тѣлѣ отъ обжоги, eine Brandblase.

die Feuerblatter, множ: die-n, родъ сыпи, пупырья на тѣлѣ человѣческомъ, ночью выступающїе, Epingctides.

die Feuerblume, множ: die-n, Papaver rhocas, красной макъ.

der Feuerbock, des-es, мн: die-böcke, шаганъ, треножникъ.

der Feuerbrand, des-es, множ: die-brände, 1) головня горящая, см: Brand, II.) 1. 2) пожаръ.

der Feuerbutzen, des-s, (мн: под: ед:) (въ фейерверкахъ) пороховая дробь для ракетокъ и пр. см: Butzen.

die Feuerkasse, множ: die-n, пожарная казна.

der Feuerdrache, des-n, множ: die-n, огненный змїй, огненное змѣѣ подобное явленїе въ воздухѣ.

das Feuerdreyeck, des-es, (мн: неуп:) (у нѣкотор: астрономовъ) треугольникъ, который образуютъ овенъ, левъ и стрѣлецъ.

die Feuerecke, множеств: die-n, жало, острїе новыхъ топоровъ, ножей и пр.

der Feuereifer, des-s, (множ: не им:) гнѣвъ.

der Feuereimer, des-s, (мн: под: ед:) кожаныя пожарныя ведра.

das Feuereisen, des-s, (мн: под: ед:) огниво.

das Feuereisenamt, des-es, множ: die-ämter, чинъ, званїе преждебывшаго имперскаго чиновника, имѣвшаго въ придворномъ станѣ смотрѣнїе надъ огнемъ и свѣтомъ, см: Feuerherr.

die Feueresse, мн: die-n, 1) печная, дымовая труба; 2) горнъ, очагъ, см: Esse.

das Feuerfach, des-es, мн: die-fächer, (въ деревняхъ) клѣть, изба съ очагомъ.

der Feuerfächer, des-s, (мн: под: ед:) опахало для раздуванїя огня, см: Fächer.

die Feuerfarbe, (множ: неуп:) огненной цвѣтъ.

Feuerfarben, или Feuerfarbig, *adj.* и *adv.* Огнецвѣтной.

das Feuerfaß, des-es, множ: die-fässer, пожарной чанъ.

Feuerfest, *adj.* и *adv.* feuerfester, feuerfesteste, несгораемый, неопалимый; также: огнепостоянный, огнеупорный, силѣ огня противящїйся, неплавкїй. Die Feuerfestigkeit, огнеупорность, огнепостоянность, несгараемость.

die Feuerflamme, мн: die-n, 1) пламя, поломя, пламень; 2) Adonis, растѣнїе: горецвѣтъ.

die Feuerflasche, множ: die-n, тонкїя стклянки съ зажженнымъ порохомъ къ непрїятелю бросаемыя.

die Feuerfolge, (множ: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: обязанность итти на пожаръ, при битїи тревоги.

der Feuerfunken, des-s, (множ: под: един:) огненная искра.

das Feuergatter, des-s, (мн: под: ед:) рѣшетка въ углу глиняныхъ печей поставляемая, дабы изразцы отъ дровъ не разбивались.

das Feuergeld, des-es, см: Heerdgeld.

das Feuergeräth, des-es, множ: die-e, пожарной снарядъ.

das Feuergeschrey, des-es, (мн: неуп:) крикъ на пожаръ, кличь пожарной.

das Feuergewehr, des-es, множ: die-e, огнестрѣльное орудїе.

die Feuergieke, множ: die-n, футляръ жаровни, надъ которымъ женской полъ въ Германїи зимою сидя грѣется, см: Gieke.

die Feuerglocke, мн: die-n, набатъ; также набатной колоколъ.

der Feuergott, des-es, (множ: неуп:) Вулканъ, богъ огня у древнихъ Грековъ и Римлянъ.

der Feuerhaken, des-s, (мн: под: ед:) пожарной крюкъ.

der Feuerheerd, des-es, множ: die-e, горнъ, горнило, очагъ, огнище.

das Feuerhemd, des-es, мн: die-e, см: Brandhemd.

der Feuerherr, des-en, мн: die-n, 1) пожарной приставъ; 2) имперской чиновникъ, имѣвшїй въ придворномъ станѣ смотрѣнїе надъ огнемъ и свѣтомъ, званїе его называлось Erbfeueramt, или Erbfeuereisenamt.

der Feuerhimmel, des-s, (мн: неуп:) (въ древней космологїи) ефирное, огненное небо, Coelum empyraeum.

das Feuerholz, des-es, (мн: не им:) топильное дерево, дрова.

der Feuerhüther, des-s, (мн: под: ед:)

(въ горн: работахъ) сторожъ при разложенiи огня для раздробленiя рудъ въ горѣ.

Feuerig, см: Feurig.

der Feuerkäfer, des-s, (мн: под: ед:) см: Feuerschröter.

die Feuerkatze, множ: die-n, древнее орудiе, изъ коего стрѣляли каменными пулями, камекометное, каменострѣльное орудiе.

die Feuerkeule, мн: die-n, (въ фейерверкахъ) деревянной клинъ съ ракетами.

die Feuerkiste, мн: die-n, зажигательной ящикъ съ пулями, желѣзомъ и пр: на корабляхъ употребляемый, когда непрiятель къ борту приступаетъ.

die Feuerkluft, мн: die-klüfte, каминныя щипцы.

der Feuerknauel, des-s, мн: die-knäuel, (въ военномъ дѣлѣ) клубокъ, шаръ, мячь состоящiй изъ пакли, дегтя, смолы, сѣры и пр: для освѣщенiя темныхъ мѣстъ при осадѣ, см: Feuerkugel.

der Feuerknecht, des-es, множ: die-e, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: пожарной служитель, буточникъ.

die Feuerkrankheit, (множ: неуп:) см: Feuer, B. 3.

die Feuerkröte, множ: die-n, 1) водяная темнаго цвѣта жаба; 2) ядовитая жаба.

der Feuerkrug, des-es, мн: die-krüge, см: Feuertopf.

die Feuerkufe, мн: die-n, см: Feuerfaß.

die Feuerkugel, мн: die-n, 1) (въ артиллерiи) зажигательной клубокъ, брандскугель; 2) огненные шары на воздухѣ отъ скопленiя горючихъ паровъ, см: Sternschnuppen.

die Feuerkunst, (множ: неуп:) искуство управлять огнемъ (наипаче въ химiи) пиротехнiя.

die Feuerlanze, мн: die-n, 1) огненное, зажигательное копье, на коемъ повѣшенъ мѣшокъ съ дробью и пр: для употребленiя при осадѣ; 2) (въ фейерверкахъ) копье изъ картузной бумаги, на подобiе ракетныхъ трубокъ для освѣщенiя щита огненнометнаго.

der Feuerlärm, des-es, (множ: неуп:) крикъ на пожаръ, кличь пожарный; также: тревога пожарная, битье въ трещетки, въ колокола, въ набатъ для увѣдомленiя о случившемся пожарѣ. Feuerlärm schlagen, тревогу бить на пожаръ.

die Feuerleiter, мн: die-n, пожарная лѣсница.

die Feuerlilie, мн: die-n, Lilium bulliferum *Lin.* огнецвѣтная лилiя.

das Feuermal, des-es, мн: die-mäler, 1) клеймо, знакъ отъ ожоги, наженой знакъ; 2) красныя пятна на дѣтяхъ отъ испуга матери происходящiя.

die Feuermaschine, множ: die-n, огненная, огнедѣйствующая махина, для подъема воды посредствомъ паровъ.

die Feuermaterie, (мн: неуп:) огонь; также: вещество, существо, составляющiя части огня.

die Feuermauer, множ: die-n, печная труба; также: пожарная стѣна, а особливо сверхъ кровли, дымникъ.

der Feuermauerkehrer, des-s, (множ: подоб: един:) трубочистъ, см: Kaminfeger.

der Feuermörser, des-s, (мн: под: ед:) мортира, огнестрѣльное орудiе.

Feuern, *v. reg.* I.) *act.* Производить, метать огонь; 1) стрѣлять, палить: Die Soldaten feuern in jeder Minute zehenmal, солдаты въ каждую минуту палятъ десять разъ; 2) разводить, раскладывать огонь. In dieser Küche feuert man selten, въ сей кухнѣ рѣдко огонь разводятъ; 3) жечь, топить. Hier feuert man hartes Holz, здѣсь топятъ крѣпкимъ деревомъ. In Holland wird Torf, mit Torf gefeuert, въ Голландiи топятъ торфомъ; 4) Den Wein feuern, сѣрить вино, см: ниже die Feuerung.

II.) *neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) испускать изъ себя огонь. Der Stahl, der Feuerstein feuert vortreflich, сталь, кремень весьма хорошо искры даетъ; 2) калиться подобно огню; 3) горѣть подобно огню. Das Gesicht feuert mir, лице у меня горитъ.

der Feuernapf, des-es, мн: die-näpfe, (въ фейерверк:) огненной фонтанъ.

der Feuerofen, мн: die-öfen, огненная пещь. (въ библiи).

die Feuerordnung, множ: die-en, пожарной уставъ.

die Feuerpfanne, множ: die - n, 1) жаровня, жаровникъ; 2) (въ артиллеріи) сосуды съ смоляными вѣнками для освѣщенія темныхъ мѣстъ.

der Feuerpfeil, des - es, мн: die - e, зажигательныя стрѣлы, коими паляшъ для зажиганія домовъ и кораблей непріятельскихъ.

der Feuerpfeiler, des - s, (множ: под: един:) огненной столбъ. (въ апокалипсисѣ).

die Feuerprobe, множ: die - n, проба на огнѣ; также: судъ, пытка огнемъ, испытаніе вины или невинности огнемъ, Iudicium ardentis ferri.

die Feuerpiramide, мн: die - n, огненная пирамида въ потѣшномъ огнѣ.

das Feuerrad, des - es, мн: die - räder, 1) стальное колесцо на пистолетахъ, помощїю котораго заводили сперва куровъ при стрѣляніи, но нынѣ неупотребительно; 2) потѣшное колесо. (въ фейерверкахъ).

der Feuerregen, des - s, (мн: под: ед:) 1) ядра, производящїя при упаденіи огненный дождь, кои мещутъ изъ мортиръ для зажиганія непріятельскихъ домовъ; 2) огненной дождь въ потѣшныхъ огняхъ.

das Feuerrohr, des - s, мн: die - röhre, 1) огнестрѣльное орудїе, (обветш:); 2) пищаль, старинное ружье.

die Feuerröhre, множ: die - n, деревянной цилиндръ съ ракетами и огнемъ въ потѣшныхъ огняхъ употребляемой.

die Feuerrose, множ: die - n, или das Feuerröschen, das Feuerröslein, des - s, (мн: под: ед:) см: Feuerflamme.

Feuerroth, *adj* и *adv*. Какъ огонь красный, рдѣющїй подобно огню, огненный. Er ward Feuerroth im Gesichte, лице его зардѣлось. Feuerrothe Haare, рыжїе волосы.

die Feuersäule, мн: die - n, 1) огненный столбъ освѣщавшїй въ пуши израильтянъ; 2) пирамида.

die Feuersbrunst, мн: die - brünste, пожаръ. Es ist eine heftige Feuersbrunst entstanden, сильной пожаръ произошелъ, сдѣлался.

der Feuerschaden, des - s, множ: die - schäden, вредъ, нещастїе отъ пожара, пожарище.

die Feuerschau, (множ: неуп:) пожарной осмотръ въ домахъ, когда опасаются въ нихъ пожара.

die Feuerschaufel, мн: die - n, угольная лопата, жаръ изъ печи доставать.

der Feuerschein, des - es, (мн: неуп:) 1) огненное сїянїе, огненной свѣтъ, блескъ, зарево; 2) (у восчаниковъ) буроватой цвѣтъ, которой воскъ всегда по растопленіи принимаетъ.

Feuerscheu, *adj.* и *adv.* feuerscheuer, feuerscheuste, огня боящїйся. Ein feuerscheues Pferd, огня, пальбы, стрѣлянія ружей боящаяся, пугливая лошадь.

das Feuerschiff, des - es, множ: die - e, брандеръ, зажигательное судно.

der Feuerschirm, des - es, множ: die - e, заставка, ширма, заслонъ, которой ставится у печи, у камина, для удержанія жара отъ огня.

die Feuerschlange, множ: die - n, родъ ядовитой змѣи чернокраснаго цвѣта.

die Feuerschlippe, множ: die - n, см. Brandgasse.

das Feuerschloß, des - es, мн: die - schlösser, ружейной замокъ.

der Feuerschröter, des - s, (мн: под: ед:) рогачь, олень, изъ рода жуковъ.

der Feuerschwamm, des - es, мн: die - schwämme, Boletus igniarius, трутъ.

das Feuerschwert, des - es, мн: die - er, пустой деревянной мячь съ ракетками и проч: въ потѣшныхъ огняхъ.

der Feuerfeger, des - s, (мн: под: ед:) сувѣрное заговариванїе пожара.

die Feuersgefahr, множ: die - en, опасность отъ пожара. Wir waren in großer Feuersgefahr, мы были въ великой опасности отъ пожара.

die Feuersnoth, (мн: неуп:) пожаръ. Wir waren in großer Feuersnoth, мы претерпѣли великой пожаръ. Gute Anstalten in Feuersnöthen, хорошїя учрежденія на случай пожара, см: Noth.

die Feuersonne, множ: die - n, изображенїе солнца въ потѣшныхъ огняхъ.

die Feuersorge, мн: die - n, см: Feuergieße, и Sorge.

der Feuerspanner, des - s, (множ: под: един:) орудїе, коимъ заводились старинные ружейные замки.

Feuerspeyend, *adj.* огнедышущій. Ein feuerspeyender Berg, огнедышущая гора.
der Feuerspieß, des-es, мн: die-e, см: Feuerlanze.
die Feuerspritze, мн: die-n, заливная, пожарная труба.
der Feuerstahl, des-es, мн: die-stähle, огниво, сталь для высѣканія огня.
die Feuerstätte, множ: die-n, 1) огнище, пожарище, погорѣлое, горѣлое мѣсто; 2) мѣсто, гдѣ обыкновенно огонь разводятъ. Die Feuerstätten der Marketender im Felde, мѣста, гдѣ маркитанты въ полѣ огонь разводятъ; также: вообще очагъ, и самое жилище, домъ. Es sind zwölf Feuerstätten abgebrannt, двенадцать домовъ сгорѣло. Das Dorf bestehet aus hundert Feuerstätten, деревня состоитъ изо ста домовъ, см: Heerdgeld.
der Feuerstein, des-es, множ: die-e, кремень, см: Flinte.
die Feuerstrafe, множ: die-n, сожиганіе злодѣя, казнь. Auf dieses Verbrechen stehet die Feuerstrafe, за сіе злодѣяніе опредѣлено сожиганіе на кострѣ, казнь на кострѣ.
der Feuerstrahl, des-es, множ: die-en, огненной лучъ.
das Feuerstübchen, des-s, (множ: под: един:) см: Feuergieke.
die Feuertaufe, (мн: неуп:) крещеніе огнемъ, т: е: сошествіе Святаго Духа на апостоловъ въ видѣ огненныхъ языковъ.
der Feuertheil, des-s, множ: die-e, das Feuertheilchen, des-s, (мн: под: ед:) огненная частица.
der Feuerthurm, des-es, мн: die-thürme, маякъ, фаросъ.
die Feuertonne, мн: die-n, см: Feuerfaß.
der Feuertopf, des-es, мн: die-töpfe, 1) горшокъ съ угольями, надъ которымъ грѣются; 2) (въ артиллеріи) зажигательной горшокъ, которой наполняютъ гранатами, осыпанными порохомъ и бросаютъ въ тѣ мѣста, кои зажечь хотятъ; 3) въ потѣшныхъ огняхъ: сѣрою, селитрою и стекломъ наполненной, зажигаемой и бросаемой горшокъ.
die Feuerung, (мн: неуп:) 1) огонь, топленіе, топка. Die Weite der Feuermauer muß sich nach der Stärke der Feuerung richten, пространство трубы должно располагать по силѣ огня; 2) топильной матеріалъ: Torf giebt eine schlechte Feuerung, торфъ худо топитъ. Sparsam mit der Feuerung umgehen, бережливо дрова, уголья топильныя употреблять.
der Feuerwächter, des-s, (мн: под: ед:) пожарной будочникъ, сторожъ.
die Feuerwarte, мн: die-n, см: Feuerthurm.
das Feuerwerk, des-es, мн: die-e, 1) фейерверкъ, потѣха. Ein Feuerwerk abbrennen, потѣху жечь; 2) топильной матеріалъ, отъ того die Feuerwerksglocke, въ нѣкоторыхъ городахъ Германіи: колокольной звонъ, прежде котораго ни кто дровъ на рынкѣ покупать не смѣетъ.
der Feuerwerker, des-s, (мн: под: ед:) артиллеристъ.
die Feuerwerksglocke, (мн: неуп:) см: Feuerwerk, 2.
die Feuerwerkskunst, или Feuerwerkerkunst, (множ: неуп:) инженерная наука, артиллерія, наука приготовлять огнестрѣльныя вещи, огнестрѣльная наука.
der Feuerwolf, des-es, мн: die-wölfe, огненной пылъ, полымя изъ печи.
der Feuerwurm, des-es, мн: die-würmer, см: Feuerschröter.
die Feuerzange, множ: die-n, угольныя щипцы.
das Feuerzeichen, des-s, (мн: под: ед:) 1) см: Feuermal. 2) воздушныя сіянія, огни; 3) огнемъ даваемый знакъ, зажженной маякъ.
die Feuerzeit, мн: die-en, (въ плавильняхъ) время опредѣленное для разведенія огня. Eine Schmelzarbeit, die ihre gewisse Feuerzeiten hat, плавильная работа, имѣющая опредѣленныя времена, въ которыя разводятъ огонь.
das Feuerzeug, des-es, множ: die-e, огниво, приборъ для высѣканія огня.
Feurig, *adj.* и *adv.* feuriger, feurigste, A. 1) горящій, раскаленный, огненный. Feurige Kohlen, раскаленные уголья. Ein feuriger Ofen, огненная печь. Ein feuriges Luftzeichen, огненное воздушное явленіе; 2) яркой, огненной, огню подобной. Ein feuriger Glanz, яркой блескъ.

Feurige Augen, огненные, яркїе глаза. Er sah ganz feurig aus, онъ зардѣлся какъ огонь. B. * 1) Ein feuriger Wein, крѣпкое, много спирта имѣющее вино; 2) живой, огненной, пылкой, горячей, веселой, страстной.

die Feye, см: Fee.

die Feyer, (множ: неуп:) 1) успокоенїе отъ трудовъ. Die Feyer der Gerichte, ваканцїи, гулящїе дни въ приказахъ; 2) празднованїе, торжество. Die Feyer des Friedensfestes, мирное торжество; 3) торжественной день, праздникъ; въ семъ значенїи обветшало.

der Feyerabend, des-es, мн: die-e, 1) окончанїе дневной работы вечеромъ, вечернїй шабашъ. Feyerabend machen, перестать работать вечеромъ, отшабашить. Die Zimmerleute haben schon um drey Uhr Feuerabend gemacht, плотники уже въ три часа отшабашили. Den Arbeitsleuten Feyerabend geben, работникамъ дать шабашъ. Viel Hände machen bald Feyerabend, многїя руки скоро отдѣлаются, дѣлаютъ конецъ работѣ. Gott macht mit dem Menschen bald Feyerabend, Богъ скоро полагаетъ конецъ человѣку; 2) (у плотниковъ) кусокъ, отрубки дерева, которой они съ работы домой несутъ. Den Feyerabend mitnehmen, кусокъ дерева, щепы, отрубки съ работы домой взять; 3) канунъ праздника.

die Feyerabendsarbeit, множ: die-en, шабашная работа, которую ремесленники производятъ въ шабашное время; (у портныхъ) Der Feyerabendsgesell, подмастерье нанимающїйся работать въ шабашное время.

der Feyerbursch, des-en, множ: die-en, (у хлѣбниковъ) праздный подмастерье, гуляка, праздношатающїйся подмастерье, см: Feyergesell.

die Feyereichel, множ: die-n, въ нижней Саксонїи: родъ поздносозрѣвающихъ желудей.

das Feyergeld, des-es, множ: die-er, 1) прогульныя деньги, получаемыя молодыми мастерами отъ цеха за необходимое прогуливанїе работы; 2) деньги платимыя за лишне напятыхъ подмастерьевъ передъ праздниками.

der Feyergesell, des-en, множ: die-en, бродяга, праздношатающїйся подмастерье, которой ни у кого въ работѣ не находится.

die Feyerglocke, (множ: неуп:) шабашной колоколъ, бїенїе въ колоколъ съ работы, знакъ, чтобъ съ работы шли.

das Feyerjahr, des-es, мн: die-e, (у Iудеевъ) лѣто отпущенїя, седьмый годъ, годъ суботнїй или отдохновенїя, при празднованїи коего нивы воздѣлывать не позволялось.

das Feyerkleid, des-es, множ: die-er, (обветш:) праздничное платье, торжественное одѣянїе.

Feyerlich, *adj.* и *adv.* feyerlicher, feyerlichste, торжественный; * 1) праздничный, величественный: Eine feyerliche Stille, благоговѣйная, глубокая, безмолвная тишина; 2) великолѣпной: Im feyerlichen Putze, въ великолѣпномъ украшенїи; 3) громкой, славной, пышной, торжественной. Eine feyerliche Handlung, торжественное дѣянїе, громкое, славное дѣло. Der Friede wurde sehr feyerlich bekannt gemacht, миръ объявленъ былъ съ великимъ торжествомъ, со многими обрядами. Ich habe es mir feyerlich ausbedungen, я выговорилъ это себѣ точно, торжественнѣйшимъ образомъ. Ein feyerliches Versprechen, точное, твердое обѣщанїе; также: надутое, хвастливой, величавой.* Eine feyerliche Schreibart, надутой слогъ; 4) важной.

die Feyerlichkeit, мн: die-en, торжественность, великолѣпїе, громкость, пышность, величавость, важность и проч.

Feyern, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) отдыхать, покоиться, гулять. Der Acker, das Feld feyert, пашня, поле въ пару лежитъ, стоитъ, отдыхаетъ; 2) * a) гулять, бездѣльничать, быть праздну. Die Bäcker feyern, хлѣбники хлѣбовъ не пекутъ, гуляютъ; 2) медлить, мешкать. Da ist nicht zu feyern, тутъ мешкать нечего. Der Zorn feyert nicht, гнѣвъ не медлитъ; 3) (въ библїи) молчать, безмолвствовать.

II.) *act.* Праздновать: 1) Dieses Fest wird nicht überall gefeyert, сей праздникъ не вездѣ празднуютъ; 2) * a) торжествовать, радоваться; b) учшивствовать, припадать, похлебствовать, ласкать. Jemanden feyern, ласкать кому; (употребительно только въ Верхней Германіи). Die Feyerung, въ значеніи глагола.

die Feyerstunde, множ: die-n, гулящій, шабашной, свободной часъ. Etwas in den Feyerstunden verrichten, дѣлать что либо въ гулящіе часы.

der Feyertag, des-es, множ: die-e, 1) праздникъ: Faule haben immer Feyertage, у лѣнивыхъ всегда праздникъ; 2) праздникъ Божій: Sonn- und Feyertage, воскресные и праздничные дни.

Feyertäglich, *adj.* и *adv.* Праздничный: Ein feyertägliches Kleid, праздничное платье.

der Fiacker, des-s, (множ: под: един:) извозщичья карета.

die Fibel, множ: die-n, (въ Нижней Саксоніи) азбука, азбучная книга, букварь, алфавитъ.

die Fiber, мн: die-n, см: Faser.

die Fichte, множ: die-n, или der Fichtenbaum, des-es, множ: die-bäume, сосна, пихта дерево, Pinus picea. * Jemanden um die Fichte, или hinter die Fichte führen, обморочить кого, провести, обмануть, ослѣпить.

Fichten, *adj.* и *adv.* Пихтовой. Fichtenes Holz, пихтовое дерево. Fichtenharz, пихтовая смола.

der Fichtenapfel, des-s, мн: die-äpfel, пихтовая шишка.

der Fichtenhaker, des-s, (мн: под: ед:) см: Kirschfink.

das Fichtenholz, des-s, (мн: не им:) см: Fichten.

der Fichtenmarder, des-s, (множ: под: един:) родъ куницы.

die Fichtenmotte, мн: die-n, сосновая моль, Phalaena pini *Lin.*

die Fichtennuß, мн: die-nüsse, сосновая шишка.

die Fichtenraupe, мн: die-n, родъ гусеницъ, водящихся на соснѣ.

der Fichtenwald, мн: die-wälder, сосновой лѣсъ, соснякъ, боръ.

der Fichtenzapfen, des-s, (множ: под: един:) см: Fichtenapfel.

die Ficke, мн: die-n, умен: das Fickchen, (въ просторѣчіи) карманъ, мошна, а особливо штаной карманъ.

Ficken, *v. reg. act.* (также только въ низкомъ нарѣчіи употр:) 1) тереть; 2) лозами сѣчь: Ein Kind ficken, робенка лозами сѣчь, см: Fegen.

Fickenfaul, *adj.* и *adv.* въ просторѣчіи: скупой, скряга.

Fickfacken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, шататься, * баклуши бить, вздоры пустые заводить. Der Fickfacker, вздорной человѣкъ, завясчивой; также: баклушникъ.

die Fickmühle, мн: die-n, см: Zwickmühle.

die Fidel, см: Fiedel.

das Fieber, des-s, (множ: неупотр:) 1) лихорадка, трясавица, лихоманка. Das einfache, das verwickelte Fieber, простая, запутанная лихорадка. Ein auszehrendes Fieber, съ чахоткою соединенная лихорадка. Ein nachlassendes Fieber, или Wechselfieber, перемѣнная, перемежающаяся лихорадка. Ein anhaltendes Fieber, безпрерывная лихорадка. Das hitzige Fieber, горячка, огневица. Das tägliche или alltägliche Fieber, ежедневная лихорадка. Das dreytägige Fieber, тридневная лихорадка. Das viertägige Fieber, четыредневная лихорадка. Das eiskalte Fieber, лихорадка безъ жару. Das Fieber haben, bekommen, лихорадку имѣть, получить.

die Fieberfarbe, (мн: неуп:) блѣдный цвѣтъ лица бывающій при лихорадкѣ.

Fieberhaft, *adj.* и *adv.* fieberhafter, fieberhafteste, лихорадочной, лихорадкѣ подобной. Eine fieberhafte Krankheit, лихорадочная болѣзнь, лихорадочной припадокъ.

die Fieberhitze, (множ: не им:) лихорадочной жаръ.

Fieberisch, *adj.* и *adv.* Лихорадочный, отъ лихорадки происходящій, лихорадку изъявляющій. Fieberische Hitze, лихорадочный жаръ.

der Fieberklee, des-s, (множ: неуп:) Menyanthes trifoliata, вахта, растѣніе.

das Fieberkraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Gentiana centaurium, золототысячникъ; 2) Matricaria parthenium, маточная трава; 3) Scutellaria, щитовникъ, растѣніе.

die Fiebermaterie, мн: die-n, лихорадочная машерїя, нечисшоша производящая лихорадку

die Fieberrinde, (множ: неуп:) см: China.

der Fieberschauer, des-s, (множ: под: ед:) ознобъ лихорадочной, дрожь, лихорадочное содроганїе, предзнаменованїе лихорадки.

der Fiebertag, des-es, мн: die-e, лихорадочной день, день въ кошорой бываешъ лихорадочной припадокъ.

die Fieberwurzel, (мн: неуп:) 1) Arum maculatum *Lin.* змѣй шрава; 2) Aristolochia trilobata *Lin.* кирказанъ, расшѣнїе; 3) Gentiana *Lin.* горчанка.

1. **die Fiedel**, множ: die-n, мѣлкой родъ угрей.

2. **die Fiedel**, множ: die-n, 1) гудокъ; 2) колодка, кандалы, надѣваемыя на шею и на руки за пресшупленїе. Jemanden in die Fiedel spannen, надѣшь на кого колодку.

der Fiedelbogen, des-s, (множ: под: ед:) смычокъ, коимъ играюшъ на скрыпкѣ.

1. **Fiedeln**, *v. reg. act.* Терешь что либо шонкимъ орудїемъ. (въ низкомъ нарѣчїи).

2. **Fiedeln**, *v. reg. act.* (въ низкомъ же нарѣчїи) гудѣшь, на гудкѣ играшь. Der Fiedler, гудочникъ, скоморохъ.

das Fiedermesser, des-s, (множ: под: един:) (у сшекольщиковъ) крензель, чѣмъ рѣжушъ и обламываюшъ сшекла.

1. **Fiedern**, *v. reg. act.* (у сшекольщ:) крензелемъ сшекла обламывашь, въ коемъ случаѣ abfiedern, упошребишельнѣе.

2. **Fiedern**, *v. reg. act.* (у рудокоп:) снабжашь желѣзными долошами.

3. **Fiedern**, *v. reg. act.* Перьями снабжашь. Einen Pfeil fiedern, на сшрѣлу насадишь перья. Ein schön gefiedertes Huhn, хорошо оперенная, перьями обросшая курица. Ein Bett fiedern, перину набивашь перьями.

der Fiek, des-es, мн: die-e, 1) Gordius aquaticus, волосашикъ, глисша, находящаяся въ разныхъ рыбахъ, см: Fadenwurm; 2) родъ чирья; (у рогашаго скоша) гниль въ копышахъ; (у лошадей) французское Fic, значишъ: бородавки на ногахъ, или накосшница.

die Fiekbohne, множ: die-n, см: Feigbohne.

Fierding, см: Vierding.

Fierke, см: Vierding.

die Figur, мн: die-en, умен: das Figürchen, или das Figürlein, A. видъ, образъ, начершанїе, фигура, изображенїе. Die Aussenlinien eines Körpers, welche ihn von allen Seiten begränzen, stellen uns seine Figur dar, внѣшнїя черты шѣла опредѣляющїя оное со всѣхъ сторонъ, предсшавляюшъ его фигуру. Er hat eine sehr einnehmende Figur, онъ имѣешъ весьма прелесшной, привлекашельной видъ. B. изображенїе вещи: 1) (въ живописи, рѣзбѣ и проч:) фигура, видъ, а особливо о человѣкѣ: лице. Ein Gemählde voller Figuren, каршина со многими лицами, т: е: изображенїями человѣковъ; шакже: форма, модель, образецъ; 2) украшенїе, вымышленное изображенїе, фигура. Die Figuren in der Tanzkunst, in der Tonkunst, фигуры въ шанцованїи, перемѣны, манеры въ музыкѣ. Grammatische Figuren, грамашическїя фигуры, отсшупленїя отъ правила, кои часто болѣе имя погрѣшносши, нежели красоты заслуживаюшъ; 3) предсшавленїе невидимой вещи, на прим: Die Figuren in der Redekunst, риторическїя фигуры; шакже: мешафора, иносказанїе, изображенїе какого либо предмеша въ шѣлесномъ видѣ, см: Figürlich. C. 1) начершанїе, фигура: Mathematische Figuren, машемашическїя фигуры. Eine geradlinige Figur, прямолинейная фигура; 2) (о людяхъ въ шушку) фигура: Was war das für eine närrische Figur, welche zuletzt auf den Ball kam, какая это была глупая фигура, рожа, харя, которая послѣ всѣхъ на балъ пришла. Da würde ich eine seltsame Figur machen, я бы шамъ странную фигуру, ролю игралъ.

der Figuralgesang, des-es, множ: die-gesänge, (въ музыкѣ) 1) фигуральное пѣнїе, то есть: по разнымъ шакшамъ съ различными движенїями, и со многими голосами, Cantus figuratus; 2) самая пѣснь,

концершъ: Der Figurist, фигуристъ, шакого рода пѣвецъ.

die Figurenkarte, мн: die-n, фигура въ каршахъ.

der Figurenschneider, des-s, (мн: под: ед:) см: Figur, 2.

die Figurirbank, множ: die-bänke, фигурной сшанокъ у шокарей.

Figürlich, *adj.* и *adv.* figürlicher, figürlichste, фигурной, фигурѣ подобной, въ видѣ фигуры во вшоромъ знаменованïи слова Figur; 1) на подобïе изображенïй: Die figürliche Beschreibung des Elephanten, изобразишельное описанïе слона; 2) Die figürliche Bedeutung eines Wortes, не собсшвенное, мешафорическое, образовашельное, переносное, ошносишельное, приложенное знаменованïе слова, см: Figur, 2. 3) (въ ариѳмешикѣ) Figürliche Zahlen, фигурныя, ш: е: ошъ геомешрическихъ фигуръ взяшыя числа, коего рода сушь суммы ариѳмешическихъ пропорцïй и пр.

das Filet, (говори филе) (мн: неуп:) филей, вишокъ, сѣшка Das Filet-Nähen, die Filet-Schürze, Filet-Manschetten, филейное шишье, филейной передникъ, филейныя манжешы.

das Fillet, des-es, мн: die-e, (у переплешчиковъ) корбыль, орудïе, коимъ они разныя фигуры на переплешахъ наводяшъ, и самыя сïи фигуры.

das Filial, des-es, мн: die-e, маленькая церковь принадлежащая къ большой, церковь причшенная къ другой церквѣ, и имѣющая однихъ съ нею священнослужишелей; шакже: поборы причшенные къ другимъ главнымъ подашямъ. Der Filial-Einnehmer, собирашель шаковыхъ поборовъ.

die Filipendelwurz, (мн: неуп:) см: Steinbrech.

Fillen, *v. reg. act.* 1) кожу сдирашь, живодерничашь. Der Filler, (въ Нижней Саксонïи) живодеръ; 2) неискусно рѣзашь; 3) бишь, сѣчь, а особливо лозою и плешью; упошребишельно шолько въ Нижней Саксонïи.

Filtriren, *v. reg. act.* Цѣдишь, процѣживашь.

der Filtrirstein, des-es, мн: die-e, цѣдильной, ноздревашой, пропускной камень.

1. der Filz, des-es, мн: die-e, 1) жесшокой выговоръ, напрягай, напускъ. Einen Filz bekommen, напрягай получишь. Jemanden einen derben Filz geben, доброй напрягай кому дашь, голову вымышь; 2) брань, ссора, споръ.

2. der Filz, des-es, множ: die-e, A. войлокъ, полсшь: 1) клокъ, клубокъ волосъ; (у шляпочниковъ) пояроkъ, см: Filzen, Filzdecken, Filzhüthe, Filzschuhe, Filzsohlen, Filzkleider, Filzmäntel войлоки, паярковыя шляпы, шерсшяные кошы, подошвы, плашья, епанчи; 2) (у бумажныхъ масшеровъ) шолсшое сукно, кошорымъ перекладываюшъ новые лисшы бумаги. B. валеныя, изъ шерсши дѣланныя вещи: 1) паярковая шляпа; 2) грубïанъ, (въ семъ смыслѣ обвеш:); 3) скряга, скупецъ.

das Filzbällchen, des-s, (мн: под: ед:) суконка, связка шряпокъ, коею градировщики мѣдныя доски чисшяшъ.

das Filzblech, des-es, мн: die-e, см: Filzeisen.

die Filzdecke, мн: die-n, см: Filz, 2.

das Filzeisen, des-s, (мн: под: ед:) (у шляпочниковъ) желѣзной или мѣдной лисшъ, на коемъ они шерсшь надъ огнемъ валяюшъ.

1. Filzen, *v. reg. act.* напрягай дашь, напускъ, выговоръ сдѣлашь, въ коемъ случаѣ ausfilzen, упошребишельнѣе.

2. Filzen, *v. reg. act.* Волосы, шерсшь валяшь, сбивашь. Die Haare filzen sich, волосы пушаюшся.

der Filzer, des-s, (множ: под: един:) см: Filz, 1.

der Filzfleck, des-es, множ: die-e, (у шляпочниковъ) кусокъ войлока, въ 1½ локшя, изъ коего шляпу пригошовляюшъ.

die Filzgeige, мн: die-n, (у гребенщиковъ) войлокомъ или сукномъ обшянушое дерево, на кошоромъ гребни полируюшъ.

das Filzgras, des-es, (множ: неуп:) (въ сельск: хозяйсшвѣ) клочковашая шрава расшущая на лугахъ послѣ наводненïй.

das Filzholz, des-es, мн: die-hölzer, см: Filzgeige.

der Filzhuth, des-es, множ: die-hüthe, см: Filz.

Filzig, *adj.* и *adv.* filziger, filzigste; 1) склоченный, свалявшійся. Filzige Haare, Wolle, склоченные волосы, шерсть; 2) скряжной, скупой. Ein filziger Mensch, скряга. Er ist äußerst filzig, онъ великой скряга.

die Filzigkeit, (мн: не им:) скряжничанїе.

das Filzkleid, des-es, множ: die-er, см: Filz 2.

das Filzkraut, des-es, (множ: неуп:) ленъ. См: Flachskraut.

die Filzlaus, множ: die-läuse, площица.

der Filzmacher, des-s, (мн: под: ед:) валяльщикъ шерсти, войлочникъ.

der Filzmantel, des-s, мн: die-mäntel, См: Filz, 2 бурка.

der Filzschuh, des-es, множ: die-e, die Filzsocke, множ: die-n, der Filzstiefel, des-s, (множ: под: един:) кошы. См: Filz.

die Filztafel, множ: die-n, (у шляпниковъ) столъ, на коемъ шерсть валяютъ.

1. der Fimmel, des-s, (множ: неуп:) посконь, женская конопля. См: Hanf.

2. der Fimmel, des-s, (мн: под: ед:) 1) (въ горн: заводахъ) большой желѣзной клинъ, употребляемой для раздѣленїя камней, разрубной клинъ, 2) большой молотокъ, молотъ.

der Fimmelfäustel, des-s, (множ: под: един:) (въ горн: работахъ) тяжелой молотъ отъ 20 до 30 фунтовъ вѣсомъ, коимъ вбиваютъ клинъ въ камень. См: Fäustel, и Päuschel.

Fimmeln, *v. reg. act.* Посконь, женскую коноплю вырывать и отдѣлять отъ мужеской.

der Fimmelpäuschel, des-s, (мн: под: ед:) См: Fimmelfäustel.

der Finalstock, des-es, мн: die-stöcke, (у типографщиковъ) заставка, дерево съ рѣзьбою, коимъ при концѣ книгъ и отдѣленїй фигуры отпечатываютъ, окончательная фигура, виньетъ.

die Finanz, множ: die-en, 1) коварство, лесть, происки, хитросплетенїя (обветш:); 2) обманъ, лихоимство (обветш:) 3) изобрѣтенїе новыхъ податей, хитрое изъисканїе средствъ къ умноженїю доходовъ, (обветш:); 4) нынѣ значитъ, государственные доходы, казна. Die Finanzen sind in eine grosse Unordnung gerathen, доходы пришли въ великой безпорядокъ. Die Finanzen verwalten, управлять доходами, быть при доходахъ; также: доходы, казна, имѣнїе частныхъ людей. Seine Finanzen in Ordnung bringen, имѣнїе свое привести въ порядокъ.

das Finanz-Collegium, или Finanzen-Collegium, des-Collegii, множ: die-Collegia, коллегїя управляющая государственными доходами.

der Finanzrath, или Finanzenrath, des-es, мн: die-Räthe, Совѣтникъ правленїя государственныхъ доходовъ.

das Finanz-Wesen, des-s, (мн: не им:) доходы, или все, что къ государственнымъ доходамъ принадлежитъ, веденїе государственныхъ доходовъ.

die Finanz-Wissenschaft, (мн: неуп:) наука о веденїи государственныхъ доходовъ.

das Findebuch, des-es, множ: die-bücher, списокъ, роспись, списочная книга.

das Findegeld, см: Findelgeld.

die Findel, множ: die-n, см: Findelhaus.

das Findelgeld, des-es, множ: die-gelder, (неупотреб:) награжденїе за доставленїе потерянной вещи.

das Findelhaus, des-es, множ: die-häuser, воспитательный домъ, въ коемъ воспитываютъ найденышей и отъ родителей оставленныхъ дѣтей.

das Findelkind, des-es, множ: die-er, найденышъ, подкидышъ, отъ родителей оставленное дитя, воспитанникъ.

der Findelpfleger, des-s (мн: под: ед:) главной попечитель надъ воспитательнымъ домомъ.

der Findelvater, des-s, множ: die-väter, смотритель надъ воспитанниками въ воспитательномъ домѣ.

Finden, *v. irreg. act.* Ich fand, gefunden, A. на дорогѣ примѣтить, найти; 1) нечаянно: Man fand deinen Bruder von ungefähr unter den Todten, брата твоего нашли нечаянно между мертвыми. Ich fand ihn schlafend, sitzend, schreibend, или schlafen, sitzen, schreiben, я нашелъ

его спящаго, сидящаго, пишущаго. Einen Schaß finden, кладъ найти. Für das Geld ist es gefunden, ist es so gut als gefunden, за сїи деньги, это какъ бы найдено; 2) (о искомыхъ вещахъ) найти, обрѣсти: Das verlohrene Geld ist noch nicht gefunden worden, потерянныя деньги еще не найдены. Wer sucht, der findet, ищите и обрящете. Ich habe ihn lange gesucht, aber nirgends gefunden, я его долго искалъ, но нигдѣ не нашелъ. Ich weiß kaum Worte zu finden, ihnen meine Erkenntlichkeit zu bezeugen, я едва могу найти словъ къ изъявленїю вамъ моей признательности. B. * 1) найти, открыть, обрѣсти: Noch habe ich keinen treuen Freund gefunden, еще не нашелъ я вѣрнаго друга. Ich finde in diesem Buche viele bedenkliche Stellen, я нахожу въ сей книгѣ многїя сумнительныя мѣста. Dergleichen Seltenheiten sind in allen Cabinetten zu finden, такїя рѣдкости находятся во всѣхъ кабинетахъ. Ich erwachte, und fand mich allein, я пробудился и увидѣлъ что'я одинъ, очутился одинъ. Die Warheit wird sich finden, правда найдется, откроется; 2) Nur in der Einsamkeit finde ich noch einigen Trost, токмо въ уединенїи нахожу я нѣкоторое утѣшенїе. Der Weise findet in dem Bewußtseyn seiner Tugend die stärkste Quelle des Trostes, премудрый находитъ въ свѣденїи, сознанїи, чувствованїи своей добродѣтели наисильнѣйшїй источникъ утѣшенїя. Geschmack an etwas finden, вкусъ въ чемъ находить; 3) признавать: Ich finde, daß er ein ehrlicher Mann ist, я нахожу, признаю, что онъ честной человѣкъ. Das Herz Abrahams ward treu gefunden, и обрѣлъ еси сердце его вѣрно предъ тобою. Sich finden, оказаться, быть, съ глаг: lassen, Er läßt sich im Kriege sehr feige finden, онъ бываетъ, оказывается на войнѣ великимъ трусомъ. Въ нижней Саксонїи: Ein Urtheil finden, судъ опредѣлить, опредѣленїе учинить, приговорить; отъ того: der Finder и Findungsleute, засѣдатели суда; 4) находить, почитать: Jedermann fand ihn lächerlich, всякой нашелъ его, всякому показался онъ смѣшнымъ. Ich finde dieses Betragen sehr hart, мнѣ кажется, я почитаю сей поступокъ весьма жестокимъ. Ich finde es für gut, я почитаю за благо; 5) обрѣтать, получать: Hülfe, Trost, Ruhe finden, помощь, утѣшенїе, покой находить. Ich werde hoffentlig leicht Glauben bey ihm finden, чаятельно онъ мнѣ удобно повѣритъ; 6) изобрѣтать: Schwarz fand das Schießpulver, Шварцъ изобрѣлъ порохъ; (въ ариѳметикѣ) Aus zweyen Zahlen die dritte finden, по двумъ даннымъ числамъ найти третїе; 7) изловить, отмстить, наказать: Gott wird ihn schon dafür finden, Богъ его за то уже накажетъ. Ich will ihn schon zu finden wissen, я съ нимъ уже сдѣлаюсь, онъ отъ меня не уйдетъ; 8) Sich in etwas finden, основательно уразумѣть что-либо. Er weiß sich in alles leicht zu finden, онъ все удобно понимаетъ. Ich kann mich in diese Rechnung nicht finden, я толку не найду въ семъ счетѣ; также: Er kann sich in alle Leute finden, онъ умѣетъ ко всѣмъ примѣниться. Sich in die Zeit finden, ко времени примѣняться; 9) *recipr.* быть, находиться: Es findet sich hier ein Käufer, здѣсь есть купецъ. Ich finde mich in grosser Unruhe, я нахожусь въ великомъ безпокойствѣ; 10) также *recipr.* приходить: Sie finden sich heimlich zusammen, они тайно сходятся. См: Einfinden. Die Findung, см: ниже сего.

der Finder, des-s, (множ: под: един:) die Finderinn, мн: die-en, находчикъ, тотъ кто находитъ. Es ist eine Uhr verlohren worden, der Finder soll ein ansehnliches Geschenk bekommen, потеряны часы, нашедшїй получитъ изрядное награжденїе. (у егерей) der Finder или Saufinder, родъ ищейныхъ собакъ, ходящихъ за дикими свиньями. (въ нѣкоторыхъ Нижне-Саксонскихъ судахъ) der Finder, засѣдатель. См: Finden B 3.

Findig, *adj.* и *adv.* (въ горн: заводахъ) Findig machen, открыть, приискать.

Findlich, *adj.* и *adv.* находимый, найденный.

der Findling, des-es, множ: die-e, оставленное родителями дитя, найденышъ, подкидышъ.

die Findung, множ: die-en, нахожденїе. Das Findungsrecht, право находки; Findung, значитъ также: приговоръ судебный; также, отпускъ.

der Finger, des-s, (множ: под: един:) das Fingerchen, Fingerlein, палецъ, перстъ. 1) Mit Fingern auf jemand weisen, пальцами на кого указывать. Eines Fingers breit, dick, lang, въ палецъ шириною, толщиною, длиною. Vier Finger hoch, въ четыре пальца толщиною. Der kleine Finger, мизинецъ. * Einem etwas auf den Fingern vorrechnen, кому что-либо по пальцамъ перечесть, т: е: весьма точно и обстоятельно пересказать. Er ist so zahm, daß man ihn um einen Finger wickeln könnte, онъ такъ смиренъ, что изъ него все сдѣлать можно. Einen auf die Finger klopfen, наказать кого. Man muß ihn fleißig auf die Finger sehen, надобно весьма примѣчать за нимъ, чтобъ чего не укралъ. Lange Finger machen, или die Finger kleben lassen, воровать. Das habe ich nicht aus den Fingern gesogen, это я не выдумалъ, не изъ пальца высосалъ. Durch die Finger sehen, сквозь пальцы смотрѣть, потакать. Den Finger auf den Mund legen, перстъ къ устамъ приложить, молчать. Sich die Finger verbrennen, ожечь пальцы, нечаянной вредъ имѣть отъ чего-либо. Die Finger nach etwas lecken, (въ низкомъ нарѣчїи) пальцы по чемъ лизать; 2) * a) десница Божїя, сила, власть (о Богѣ); b) колечко, перстень; c) пальцы у перчатокъ. См: Fingerhandschuh.

der Fingerhandschuh, des-es, мн: die-e, перчатка для отличенїя отъ рукавицы.

der Fingerhuth, des-es, мн: die-hüthe, наперстокъ. См: слѣдующее:

die Fingerhuthblume, множ: die-n, наперсточная трава, Digitalis, *Lin.*

der Fingerhuthmacher, des-s, (множ: под: един:) наперсточникъ, дѣлающїй наперстки.

Fingerig, *adj.* и *adv.* Съ пальцами, палый, на прим: vierfingerig, sechsfingerig, четырепалый, шестипалый.

die Fingerkuppe, мн: die-n, мякишь, конецъ, краишекъ пальца.

der Fingerling, des-es, множ: die-e. 1) Кольцо на палецъ. См: Finger 2. 2) коженой напалечникъ, напалокъ надѣваемый на пальцы; 3) на корабляхъ петли, на коихъ виситъ руль; 4) родъ пальцеобразныхъ губокъ.

Fingern, *v. reg. act.* Пальцами перебирать, шевелить, (въ шутку) Er kann wohl geigen, aber nicht fingern, говорится о человѣкѣ, которой токмо поверхность какого дѣла знаетъ.

der Fingerreif, des-es, множ: die-e, кольцо на палецъ, (обветш: слово).

der Fingerring, des-es, множ: die-e, перстень. Fingersbreit, fingersdick, fingershoch, fingerslang, въ палецъ шириною, толщиною, вышиною, длиною. См: Finger 2.

der Fingerwurm, des-es, (мн: неуп:) см: Wurm.

die Fingerzahl, мн: die-en, (въ ариѳметикѣ) простыя числа т: е: отъ 1 до 9.

der Fingerzeig, des-es, множ: die-e, указанїе пальцомъ, намѣтка; * темное означенїе какой-либо вещи, намеканїе. Den Fingerzeig auf etwas geben, пальцами на что указать.

der Fink, des-en, множ: die-en, das Finklein, das Finkchen. 1) зябликъ (птица); 2) родъ мѣлкой монеты, бывшей въ Померанїи, и называвшейся также Finkenauge.

der Finkeljochen, des-s, (мн: не им:) (въ низкомъ нарѣчїи) хлѣбная водка, хлѣбное вино.

Finkeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, зябликовъ ловить. Der Finkler, птицеловъ, (оба обвет:).

das Finkenauge, des-s, множ: die-en, см: Fink 2.

das Finkenbauer, des-s, (мн: под: ед:) клетка для зябликовъ.

der Finkenfalk, des-en, множ: die-en, Falco fringillarius, *Klein.* соколъ, зябликоловъ.

der Finkenfang, des-es, (мн: неуп:) ловля зябликовъ.

das Finkengarn, des-es, мн: die-e, сѣть, тенета, силки для зябликовъ.

der Finkenheerd, des-es, множ: die-e,

мѣсто, токъ, гдѣ ловятъ зябликовъ.
das Finkenhorn, des -es, множ: die-hörner, рожокъ, водопойка или склянка для зяблика въ клеткѣ, и вообще при всѣхъ птичьихъ клеткахъ.
das Finkennez, des-es, множ: die-e. сѣть для ловленія зябликовъ; 2) (на корабляхъ) сѣть.
der Finkenritter, des-s, (мн: под: ед:) мнимой рыцарь.
der Finkler, des-s, (мн: под: един:) см: Finkeln.
die Finkmeise, мн: die-n, Parus maior, синичка.
1. die Finne, множ: die-n, болотное, шурфяное мѣсто. Der Fehnker, копатель шурфа.
2. die Finne, множ: die-n, (также обветшало) а) верхъ, вершина горы; также, хребетъ горной; b) острая часть молотка; c) маленькой гвоздь, колочикъ, гвоздикъ. Schuhfinnen, башмачные гвозди, чемъ каблуки подбиваютъ.
3. die Finne, множ: die-n, das Finnchen, das Finnlein, угорь, пупырышекъ, прыщь.
4. die Finne, мн: die-n, рыбье перо.
Finnen, *v. reg. act.* Остроконечіемъ молотка обработывать, долбить.
der Finnfisch, des-es, мн: die-e, Balaena Physalus, кашелотъ, родъ кита.
der Finnhammer, des-s, множ: die-hämmer, всякой остроконечной молотокъ, наипаче же у золотыхъ дѣлъ мастеровъ.
Finnig, *adj.* и *adv.* finniger, finnigste, угреватый, прыщеватый.
Finster, *adj.* и *adv.* finsterer, finstrer, finsterste. 1) Темный, мрачный, пасмурный, мгловатый. Im Finstern sitzen, въ темнотѣ сидѣть. Im Finstern ist gut mausen, хорошо красть, когда ночь темна. Es wird schon finster, уже смеркается, темнѣетъ. Ein Zimmer finster machen, горницу затмить, помрачить. Finstere Fenster, темныя, мрачныя, тусклыя стекла. Es ist heute sehr finsteres Wetter, сего дня весьма мрачная, пасмурная погода. 2) * а) (у егерей) Das finstere Zeug, толстой охотничій приборъ, какъ то сукно, и проч: которое свѣта не пропускаетъ. Finstere Hölzer, хвойные лѣса, деревья. b) (въ плавильн:) Den Ofen finster führen, печь не пылко топить; c) скучный, угрюмый, досадливый, мрачный. Einem eine finstere Miene machen, казать кому угрюмый, досадный видъ; d) печальный, скучный, грустный: Finstere Gedanken, печальныя мысли; e) сокровенный: Gott weiß, was im Finstern lieget, вѣдый сущая во тмѣ; f) порочный, грѣховный.
die Finstere, (множ: неуп:) мракъ, темнота.
Finsterlings, *adv.* Въ темнотѣ. Finsterlings sitzen, въ темнотѣ сидѣть.
die Finsterniß, множ: die-e. A. Тьма, темнота, мракъ. In der Finsterniß der Nacht, во мракѣ ночномъ. Es war eine solche Finsterniß, daß man nicht die Hand vor den Augen sehen konnte, такая была темнота, что своей руки видѣть не можно было. B. * 1) затмѣніе: Sonnenfinsterniß, Mondfinsterniß, солнечное, лунное затмѣніе; 2) помраченіе, темнота, неясность: Wie oft läßt man uns Lehrsäße ins Gedächtniß prägen, die für uns mit Finsterniß umgeben sind, сколь часто вперяютъ памяти нашей правила, кои для насъ покрыты мракомъ; 3) неизвѣстность; 4) мракъ, незнаемость, не значущее состояніе. Eines Geizigen Nahme bleibt in Finsterniß, имя скупаго пребываетъ во тмѣ; 5) тьма, тайное, сокровенное мѣсто: Was ich euch sage in Finsterniß, das redet im Licht, еже глаголю вамъ во тьмѣ, рцыте во свѣтѣ; 6) злополучіе, (въ библіи); 7) грѣхъ, состояніе грѣховное, (также въ библіи); 8) лишеніе временныя жизни, (въ библіи); 9) состояніе осужденнаго по смерти.
die Finte, множ: die-n. 1) (въ фехтовальномъ искусствѣ) уловка, непримѣтно наносить, отбивать удары; 2) * коварство, притворство, лесть, обманъ: Das sind Finten, это выдумки, шашни, финты, пустяки.
der Fips, des-es, множ: die-e, щелчокъ въ носъ, отъ того Fipsen, щелчки давать.
das Firmament, des-es, множ: die-e, твердь небесная.

Firmeln, или **Firmen**, *v. reg. act.* Муромъ помазать.

die Firmelung, или **die Firmung**, (мн: неуп:) мvропомазанїе.

Firn, *adj.* и *adv.* Лѣтошнїй, прошлогоднїй, годовалый: firne Früchte, прошлогоднїе плоды. Firner Wein, годовалое вино. Von den Firnen essen, и снѣсте ветхая. Zwey, drey=firner Wein, двухъ, трехъ-годовое вино. Firnewein, старое вино.

der Firner, des-s, (множ: под: ед:) снѣговая, льдяная гора, или глыба, сугроба.

der Firnewein, des-es, (множ: неуп:) см: Firn.

der Firniß, des-es, мн: die-e, неуп: 1) лакъ, олифа; 2) a) камедь можжевеловая; b) (въ Пруссїи) фирницъ, крупной янтарь.

der Firnißbaum, des-es, множеств: die-bäume, Rhus vernix, лаковое деревцо.

die Firnißblase, множ: die-n, (у живописцовъ) круглой сосудъ, въ которомъ лакъ варятъ.

Firnissen, *v. reg. act.* Лакомъ покрывать, лакъ наводить. Gefirnißtes Holz, лакомъ покрытое, лакированное дерево.

der Firstbalken, des-s, (мн: под: ед:) конёкъ, вышшее бревно кровли, бревно на вершинѣ кровли.

die Firste, множ: die-n. 1) Вершина горы; также хребетъ горной; 2) (въ горныхъ заводахъ) потолокъ, въ штольнахъ и ортахъ. Die Firste verzimmern, потолокъ вымостить. Die Anbrüche in den Firsten abbauen, руду добывать изъ потолка. См: Firstenerz; 3) конёкъ, верхъ, вершина, верхушка дома; * также, самой домъ: Eine Feuersbrunst, worinn funfzehn Firsten in die Asche geleget worden, пожаръ, коимъ пятнадцать домовъ въ пепелъ обращены.

das Firstenerz, des-es, множ: die-e, (въ горн: заводахъ) потолочная руда, руда, которая не въ глубь простирается, но къ верху, въ потолкѣ стоя или отлого проходитъ.

der Firstennagel, des-s, мн: die-nägel, кровельной гвоздь, каковыми брусья къ потолку въ рудникахъ прибиваются.

der Firstenstämpel, des-s, (множ: под: един:) (въ горн: заводахъ) песты, коими потолки въ рудникахъ вымащиваются.

der Firstenstein, des-es, мн: die-e, шиферъ особаго рода, коимъ кровли покрываются, кровельной шиферъ.

Firstenweise, *adv.* (въ горн: заводахъ) Firstenweise bauen, въ верху, въ потолкѣ, надъ головою выламывать руду. Das Erz bricht Firstenweise, руда находится въ верхнихъ слояхъ.

der Firstenziegel, des-s, (множ: под: един:) черепица, каковыми вершина кровли покрывается.

der Fiscal, des-es, множ: die Fiscäle, надзиратель, фискалъ; (въ университетахъ) студентъ, собирающїй профессору деньги за лекцїи.

1. **der Fisch**, des-es, множ: die-e, ершъ, часть, колѣно, петля запускаемая въ стѣну.

2. **der Fisch**, des-es, мн: die-e, умен: das Fischchen, или Fischlein. 1) рыба, рыбка. Fische fangen, рыбу ловить. Getrocknete, eingesalzene, marinirte Fische, сушеная, соленая, маринованая рыба.* Das sind faule Fische, это басни, балы, сплетни; (въ астрон:) рыбы, мѣсячной знакъ; 2) всякая въ водѣ живущая и рыбами питающаяся тварь, на прим: лягушки, раки, черепокожныя и проч.

der Fischaar, des-en, множ: die-en, или der Fischadler, des-s, (множ: под: един:) морской орелъ, скопа. Die Fischaarmeve, множ: die-n, см: Seeschwalbe.

der Fischadler, см: Fischaar.

die Fischangel, множ: die-n, уда.

das Fischband, des-es, мн: die-bänder, петля колѣнчатая.

der Fischbär, des-en, множ: die-en, медвѣдь, рыбами кормящїйся.

der Fischbärn, des-es, множ: die-e, рыбья сѣть, сакъ, сачокъ.

das Fischbein, des-es, множ: die-e. 1) Weißes Fischbein, кость морской каракатицы, которую употребляютъ золотыхъ дѣлъ мастера; 2) Schwarzes Fischbein, рыбья кость, китовой усъ. Der Fischbeinreißer, или Fischbeinsieder, тотъ, кто китовой усъ приготовляетъ. Der Fischbeinrock, фижмы.

die Fischblase, множ: die-n, рыбїй пузырь.

das Fischbret, des-es, множ: die-er, доска, на которой рыбу чистятъ.

die Fischbrut, (множ: неуп:) мѣлузга, дѣшеныши рыбьи.

das Fischbuch, des-es, мн: die-bücher, книга, содержащая описанїе рыбъ; также роспись рыбою изобилующихъ водъ, принадлежащихъ къ какому-либо помѣстью; счетная книга о рыболовствѣ.

die Fische, мн: die-n, (у слѣсарей) ершъ, колѣнчатая петля; (на корабляхъ) брусъ, на которомъ укрѣпляется мачта; также и дыра, чрезъ которую проходитъ мачта.

Fischeln, см: Fischenzen.

Fischen, *v. reg. act.* Рыбу ловить. Einen Teich fischen, въ пруду рыбу ловить. * Im trüben Wasser fischen, въ мутной водѣ рыбу ловить, отъ чужой бѣды себѣ корысти искать. Perlen, Bernstein fischen, жемчугъ, янтарь доставать, ловить. 2) * Er glaubt hier etwas zu fischen, онъ думаетъ здѣсь чѣмъ-либо поживиться. Aus welchem Buche haben sie ihre Anmerkungen gefischt, изъ какой книги выбрали, выловили, почерпнули вы ваши примѣчанїя.

Fischenzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, рыбою отзываться, пахнуть.

der Fischer, des-s, (мн: под: един:) die Fischerinn, множ: die-rinnen. 1) Рыбакъ, рыбарь, рыбникъ, рыбница, 2) рыболовъ, чайка, птица.

das Fischeramt, des-es, мн: die-ämter, см: Fischerinnung.

der Fischerbaum, des-es, множ: die-bäume, Nyssa *Lin.* тупело, Виргинское дерево.

das Fischererbe, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкотор: мѣстахъ) рыбачья дача.

die Fischerey, множ: die-en. 1) Рыбной промыселъ, рыболовство. Auf der Fischerey seyn, быть на рыбной ловлѣ. Die Perlenfischerey, Bernsteinfischerey, ловля жемчугу, янтарная ловля, 2) право ловить рыбу: Das Gut hat die Fischerey in dem See, дача имѣетъ право ловить рыбу, право рыболовства въ озерѣ; 3) вода рыбу содержащая, рыболовное, рыбное мѣсто, рыболовня: Ein Gut, welches schöne Fischereyen hat, дача имѣющая хорошїя рыболовни. Fischereyen kaufen, рыболовни покупать.

der Fischerfalk, des-en, множ: die-en, родъ сокола, рыболовъ, бѣлоголовой бакланъ.

das Fischergarn, des-es, мн: die-e, неводъ, бродникъ, сѣть рыболовная.

die Fischerinnung, множ: die-en, рыбачья управа, цехъ.

der Fischerkahn, des-es, мн: die-kähne, челнокъ рыбачїй.

das Fischernetz, des-es, множ: die-e, рыбачья сѣть.

der Fischerring, des-es, множ: die-e, Annulus piscatoris, родъ печати Римскихъ Папъ, изображающей Св. Апостола Петра въ видѣ рыбаря.

das Fischerschiff, des-es, множ: die-e, рыбачье судно.

das Fischerstechen, des-s, (множ: под: ед:) толканїе въ воду рыбаковъ, заведенная въ нѣкоторыхъ мѣстахъ по праздникамъ игра у рыбаковъ.

der Fischfang, des-es, мн: die-fänge. 1) Рыболовля, рыбная ловля, 2) рыболовня, тоня или мѣсто, гдѣ рыбу ловятъ.

die Fischflosse, множ: die-n, рыбье крыло, перо.

die Fischgabel, множ: die-n, острога, рыбачьи вилы.

das Fischgarn, см: Fischergarn.

der Fischgeyer, см: Fischaar.

die Fischgräte, множ: die-n, кость рыбья, позвонки рыбьи.

die Fischgrube, множ: die-n, садокъ, яма въ прудѣ для рыбъ.

der Fischguren, des-s, множ: die-e, Cobitis fossilis *Lin.* рѣчной вьюнъ.

der Fischhäher, des-s, (мн: под: ед:) см: Fischreiher.

der Fischhaken, des-s, (мн: под: ед:) багоръ.

der Fischhälter, des-s, (мн: под: ед:) садокъ.

der Fischhamen, des-s, (мн: под: ед:) сакъ, сачокъ.

der Fischhandel, des-s, (множ: неуп:) рыбная торговля, рыбный торгъ.

der Fischhändler, des-s, (мн: под: ед:) рыбакъ.

die Fischhändlerinn, рыбница.

das Fischhaus, des-s, мн: die-häuser.

1) Рыбачїй садокъ, шалашъ, домъ; 2) (въ Кельнѣ) рыбачья управа.
die Fischhaut, (множ: неуп:) рыбья кожа, см: Engelfisch.
der Fischherr, des-n, множ: die-en, ратманъ, старшина, управляющїй рыбными промыслами.
Fischigt, *adj.* и *adv.* Похожей на рыбу.
der Fischkäfer, des-s, (мн: под: ед:) см: Wasserkäfer.
der Fischkasten, des-s, (мн: под: ед:) садокъ.
der Fischkiefer, des-s, (мн: под: ед:) см: Fischohr.
die Fischkieme, мн: die-n, тамъ же.
der Fischköder, des-s, (мн: под: ед:) прикормъ, приманъ рыбной.
die Fischkörner, (множ: неуп:) Menispermum cocculus *Lin.* рыбникъ, лунникъ, рыбное сѣмя.
der Fischkram, des-es, (множ: неуп:) см: Fischhandel.
der Fischkrämer, des-s, (мн: под: ед:) die Fischkrämerinn, die-en, см: Fischhändler.
der Fischkümmel, des-s, (мн: неуп:) огородной тминъ.
die Fischlake, (множ: неуп:) рыбїй разсолъ.
der Fischleich, des-es, (множ: неуп:) икра рыбья.
der Fischleim, des-es, (множ: неуп:) рыбїй клей. См: Hausenblase.
das Fischloch, des-es, мн: die-löcher, глубочайшее мѣсто въ прудѣ, гдѣ рыба собирается. См: Fischgrube.
der Fischmarkt, des-es, мн: die-märkte, рыбной рынокъ, рыбныя лавки, рыбной рядъ.
das Fischmaul, des-es, мн: die-mäuler, Nerita, родъ улитки, рыбному рту при отверстїи подобной.
der Fischmeister, des-s, (мн: под: ед:) управляющїй рыбными промыслами. Die Fischmeisterinn, множ: die-en, жена его.
die Fischmeve, мн: die-n, см: Fischaar.
das Fischnez, см: Fischernez.
das Fischohr, des-es, множ: die-en, Branchia, жабры.
die Fischordnung, мн: die-en, рыбной уставъ, уставъ о рыбной ловлѣ.
die Fischotter, мн: die-n, родъ выдры.
der Fischpinsel, des-s, (множ: под: ед:) родъ рисовальной кисточки изъ волосковъ выдры.
die Fischporte, множ: die-n, рыбное ложе, закрытое приведенными дверцами, куда рыба въ великїе жары собирается.
die Fischrafle, мн: die-n, рыболовка, рыбохватка, верша, родъ рыбей сѣти.
das Fischrecht, des-es, (множ: неуп:) право рыболовства.
Fischreich, *adj.* и *adv.* fischreicher, fischreichste, рыбою изобилующїй, рыбный.
der Fischreiher, des-s, (мн: под: ед:) Ardea cinerea, сѣрая цапля, чапля, чапура.
die Fischreuse, множ: die-n, плетень, кузовъ, коробъ употребляемой при ловленїи рыбъ.
der Fischrichter, des-s, (мн: под: ед:) судья при рыбныхъ промыслахъ.
der Fischrogen, des-s, (мн: под: ед:) икра рыбья. См: Rogen.
der Fischsaz, des-es, множ: die-säze, неуп: молодая рыба, рыбка.
die Fischsäule, множ: die-n, рыболовная межа, столбъ, показывающїй границы рыболовнаго мѣста.
der Fischschiefer, des-s, (мн: под: ед:) сланецъ, шиферъ съ отпечаткою рыбы.
die Fischschuppe, множ: die-n, рыбья чешуя, см: Schuppe.
die Fischspeise, множ: die-n, рыбное кушанье.
das Fischstechen, des-s, (мн: неуп:) родъ ловленїя рыбъ прикалыванїемъ ихъ острогою.
der Fischtag, des-es, мн: die-e, 1) рыбной день, въ которой позволяется рыбу ловить, 2) рыбной, постной день.
der Fischteich, des-es, множ: die-e, рыбной прудъ.
der Fischthran, des-es, множ: die-e, неуп: рыбье сало, ворвань.
der Fischtopf, des-es, мн: die-töpfe, диравой горшокъ, которой опускаютъ въ воду для держанїя въ немъ живой рыбы.
die Fischtrampe, die-n, (у рыбаковъ) шестъ, коимъ рыбу въ сѣти загоняютъ.
die Fischwaare, множ: die-n, рыба, рыбной товаръ. Mit Fischwaaren handeln, рыбою торговать.
die Fischwage, множ: die-n, рыбные вѣсы.
das Fischwasser, des-s, (мн: под: ед:) рыбою изобилующая вода, рыбная вода.

die Fischwathe, множ: die-n, неводъ, см: Wathe.
das Fischweib, des-es, мн: die-er, рыбница, рыбачка, торгующая рыбою.
die Fischweide, мн: die-n, 1) мѣсто въ прудѣ, куда рыба собирается, 2) рыбою изобилующая вода, также рыболовство.
der Fischweiher, des-s, (мн: под: ед:) см: Fischteich.
das Fischwerk, des-es, (множ: неуп:) рыбное ѣсство, кушанье.
die Fischwirthschaft, (множ: неуп:) рыболовное хозяйство.
der Fischzehend, des-en, (множ: под: един:) плата десятой части доходовъ отъ рыболовства, десятина съ рыбы.
der Fischzeug, des-es, (мн: неуп:) рыболовная сбруя, снадобья рыболовныя, снасти.
der Fischzug, des-es, множ: die-züge, запускъ, закиданіе невода, уловъ рыбы.
Fischern, *v. reg. act.* Шептать, см: Flistern.
die Fistel, множ: die-n, дудка; 1) пискъ: Durch die Fistel singen, фистулою, принужденнымъ голосомъ пѣть; 2) (у врачей) фистула, рыщикъ, свищь, ноздреватой вередъ; также ячмень на глазу.
Fistel, желтое деревцо, см: Fustel.
die Fistelcassia, или Fistelcassien, Cassia fistula *Lin.* Александрійской листъ.
das Fistelkraut, des-es, (мн: неуп:) Pedicularis sylvatica, вшивая трава.
das Fistelmesser, des-s, (мн: под: ед:) у лѣкарей: Syringotomus, орудіе, коимъ фистулы вырѣзываютъ, фистульной ножикъ.
Fistuliren, *v. reg. act.* фистулою, принужденнымъ, тонкимъ голосомъ пѣть, пищать.
der Fittich, des-es, множ: die-e, A. крыло птичье. Und alles was Fittig hatte, и всякая птица пернатая. B. * 1) Die Fittige Gottes, крылія Божіи, покровъ его, защита; 2) рука (въ презрительн: смыслѣ): Jemand bey den Fittich nehmen und zur Thüre hinauswerfen, взять кого за руку, за шиворотъ, и за дверь выбросить; 3) подолъ, фалды, край, бордъ, все что виситъ, (въ свящ: пис:) воскрилія; также покровеніе. Rede mit den Kindern Israel, daß sie ihnen Läpplein machen an den Fittigen ihrer Kleider, und geele Schnürlein auf die Läpplein an die Fittige thun, глаголи сыномъ Израилевымъ, да сотворятъ себѣ рясны на воскриліяхъ ризъ своихъ, и возложите на рясны воскрилій пряденіе синее. Du solt dir Läpplein machen an den vier Fittigen deines Mantels, тресны да сотвориши себѣ на четырехъ краяхъ одежды своея. Verflucht sey, wer bey seines Vaters Weib lieget, daß er aufdecke die Fittig seines Vaters, проклятъ лежай съ женою отца своего, яко открылъ есть покровеніе отца своего.
die Fitze, множ: die-n, 1) тесьма, повязка, нитка, которою пряжа на мотовилѣ въ меньшія связки связывается, въ коемъ случаѣ называется также der Fitzband, der Fitzfaden; пасьма, связка выпряденной пряжи, связка нитокъ; двадцать такихъ пасьмъ составляютъ одинъ мотокъ или кусокъ; 3) складка, морщина: Fitzen in der Stirn machen, лобъ морщить.
1. Fitzen, *v. reg. act.* 1) Въ связки вязать, связки дѣлать. Garn fitzen, пряжу связывать, изъ пряжи пасьмы, связки дѣлать; 2) морщить, безпорядочныя складки класть. Die Stirn fitzen, лобъ морщить. Etwas zusammen fitzen, безпорядочно, на скорую руку что-либо сшивать, скропать; 3) по ниткѣ выдергивать, нитками выдергивать, распускать; также: распутывать, спутанное въ порядокъ приводить.
2. Fitzen, *v. reg. act.* Употребительно въ составленіяхъ Abfitzen, (у каменьщиковъ) стѣну сглаживать щеткою; и Einfitzen, (у игольщиковъ) пропилить.
die Fitzfeile, множ: die-n, (у игольщиковъ) пила, которою ушко у иглы пропиливаютъ.
die Fitzzange, множ: die-n, (у игольщиковъ) щипцы, коими держатъ иглу, когда въ ней ушко пропиливаютъ.
1. Fix, *adj.* и *adv.* fixer, fixeste, твердой, постоянной; (въ химіи) Ein fixer Körper, огнепостоянное тѣло. Fixiren, содѣлывать огнепостояннымъ.
2. Fix, *adj.* и *adv.* fixer, fixeste, 1)

готовый: Ich bin schon fix und fertig, я уже совсемъ готовъ; 2) веселой, проворной, удалой, скорой. Ein fixer Kerl, проворной дѣтина, удалой дѣтина. Er ist fix mit dem Maule, онъ проворенъ на языкъ, твердъ въ словахъ, въ рѣчахъ.

der Fixstern, des -es, мн: die -e, неподвижная звѣзда.

die Flabbe, множ: die -e, (въ низкомъ нарѣчіи) отвислая губа; также: ротъ, рыло. Die Flabbe hängen lassen, губу отвѣсить, надуть. Jemanden auf die Flabbe schlagen, въ рыло, по губамъ кого ударить.

Flach, *adj.* и *adv.* flacher, flacheste, A. плоской, ровной: 1) Die flache Hand, ладонь. Das flache Land, доль, плоская земля. Flacher Drath, плоская проволока; 2) широкой: Die flache Klinge, плошмя, широкая сторона лязвея; 3) широкой: Ein flacher Zug, горное строеніе по всей ширинѣ горы простирающееся; (въ живописи) Das flache Licht, широкой свѣтъ. Flaches Eisen, см: Flacheisen. B. * 1) плоской, неглубокой: Eine flache Schüssel, мѣлкое, плоское блюдо. Ein flacher Winkel, тупой уголъ. Das Wasser ist sehr flach, вода неглубока, мѣлка; 2) плоской, впалой, невысокой. Eine flache Nase, плоской носъ. Ein flaches Kinn, широкой подбородокъ. Flache Arbeit, плоская, полувыпуклая работа. Ein flaches Gebirge, ein flaches Dach, отлогая, плоская гора, плоская кровля. Ein flacher Gang, плоская, отлогая жила, склоняющаяся между 60 и 20 градусомъ горнаго компаса; 3) Ein flaches Urtheil, глупое, неосновательное разсужденіе.

der Flachbohrer, des -s, (мн: под: ед:) (у шурупниковъ) винтовальня, стальное орудіе для дѣланія винтовъ.

die Flachdeichsel, мн: die -n, (у плотниковъ) плоское прямое дышло, см: Deichsel, 1.

der Flachdrath, des -es, множ: die -e, неупотребительно (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) плоская, широкая проволока, бить.

die Fläche, мн: die -n, A. плоскость: 1) Die Fläche des Erdbodens, der Hand, плоскость земнаго шара, руки; 2) * Die Fläche einer Schüssel, eines Winkels, der Nase, eines Gebirges, u. s. f. плоскость, мѣлкость, неглубокость блюда, тупость угла, покляпость носа, отлогость горы и пр. B. плоскость, равнина: Die Flächen eines Körpers, плоскости, площадки тѣла. Die Fläche eines Degens, eines Lineales, плоскость, широкая часть шпаги, линейки; 3) плоскость, разширеніе: Eine ebene, runde, krumme, erhabene, hohle Fläche, ровная, круглая, кривая, возвышенная, пустая плоскость. Die Oberfläche, поверхность; (въ математикѣ) плоскость, величина простирающаяся въ длину и ширину безъ толщины; 4) (въ маркшейдерской наукѣ) плоскость, плоская гипотенуза прямоугольнаго треугольника, то же что въ тригонометріи: синусъ тотусъ.

das Flacheisen, des -s, (мн: под: ед:) 1) (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) наковальня для плоскостороннихъ сосудовъ; 2) (у кузнецовъ) полосовое, непрутовое, небрусковое; но плоско выкованное, распластованное, пластовое желѣзо.

Fächeln, *v. reg. act.* (у жестяниковъ и оловяничниковъ) плоскіе кудрявыя черты дѣлать на оловѣ и жести, насѣкать, насѣчки дѣлать. Flächelmeissel, орудіе, коимъ сіи черты производятся.

Flächen, *v. reg. act.* Уравнивать.

die Flächenfigur, множ: die -en, плоскость.

das Flächenmaaß, des -es, мн: die -e, погонная мѣра, плоскомѣръ, всякая мѣра, коею плоскости измѣряютъ, на прим: die Quadrat- oder Flächenmeile, die Quadrat- oder Flächenruthe, der Quadrat- oder Flächenzoll, квадратная миля, сажень, дюймъ.

die Flächenzahl, множ: die -en, (въ ариѳметикѣ) Numerus planus, квадратное число. Eine doppelte Flächenzahl, двойное квадратное число, Numerus plano-planus.

der Flachfisch, des -es, мн: die -e, моченая треска.

die Flachflöte, мн: die -n, родъ плоскихъ органныхъ, оргельныхъ трубъ.

das Flachgarn, des -es, множ: die -e, (у егерей) наволочная плоская сѣть, тенета.

der Flachmaler, des-s, (мн: под: ед:) стѣнописецъ.

der Flachmeissel, des-s, (мн: под: ед:) плоское долото.

die Flachruthe, мн: die-n, (у бархатныхъ ткачей) плоское проволоко или игла при дѣлѣ бархата.

der Flachs, des-es, (множ: неуп:) 1) кудель, ленъ: Flachs spinnen, ленъ прясть; 2) Linum usitatissimum, ленъ, растѣнїе. Flachs säen, ленъ сѣять. Den Flachs jäten, ausziehen, raufen, rösten, brechen, ленъ полоть, выдергивать, трепать, мочить, мять, чесать. Perennirender Flachs, Linum perenne, многолѣтнїй ленъ. Wilder Flachs, дикой ленъ. Unverbrennlicher Flachs, несгараемой ленъ, см: Amianth.

die Flachsader, мн: die-n, см: Flächse.

die Flachsarbeit, мн: die-en, обработыванїе льна.

der Flachsbart, des-es, мн: die-bärte, пушистая борода, а особливо пушокъ на бородѣ молодыхъ людей, первая борода, бородка, см: Flachshaar.

der Flachsbaum, des-es, мн: die-bäume, Antidesma *Lin.* родъ Индїйскаго дерева, ленъ производящаго.

der Flachsbläuel, des-s, (мн: под: ед:) валїокъ, колотушка, молотило, чемъ ленъ колотятъ.

die Flachsbose, мн: die-n, см: Bündel.

die Flachsbreche, множ: die-n, мятїе льна; 2) мялица, мяло, мялка, чѣмъ ленъ мнутъ, см: Breche.

die Flachsdarre, мн: die-n, сушильня, гдѣ ленъ сушатъ, см: Darre.

der Flachsdotter, des-s, (множ: неуп:) Индїйское жито, сисамонъ, Myagrum sativum.

die Flächse, мн: die-n, Tendines, сухая жила, мочка, тетива.

Flachseitig, *adj.* и *adv.* Плоскостороннїй.

Flächsen, *adj.* и *adv.* Льняной. Flächsenes Garn, flächsenes Werg, льняная пакля, пряжа, льняные отрепья.

das Flachsfeld, des-es, множ: die-er, льняное, льномъ усѣянное поле.

der Flachsfink, des-en, множ: die-en, коноплянка; въ нѣкоторыхъ токмо странахъ такъ называется.

das Flachsgras, des-es, (множ: неуп:) Eriophorum polystachion и vaginatum *Lin.* пухъ болотной, большой и малой.

das Flachshaar, des-es, (множ: неуп:) или die Flachshaare, мягкой бѣлесоватой волосъ. Der Flachskopf, des-es, мн: die-köpfe, бѣлобрысая, бѣлокурая голова.

der Flachshändler, des-s, (мн: под: ед:) льномъ торгующїй купецъ. Die Flachshändlerinn, мн: die-en, женщина льномъ торгующая. Der Flachshandel, des-s, (множ: неуп:) льняной торгъ.

Flächsig, *adj.* и *adv.* Жилистый, жилы имѣющїй, жиловый. Flächsigt, жиламъ подобный, жилковатый.

das Flachskraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Cuscuta *Lin.* шелковая трава, павилица; 2) Antirrhinum *Lin.* жабрей; 3) Thymus serpillum, богородская трава, см: Quendel.

die Flachsmühle, мн: die-n, толчея, изобрѣтенная въ Гановерѣ, для толченїя моченаго льна.

die Flachsraufe, мн: die-n, выдергиванїе льна; также: орудїе, коимъ сїя работа производится, щетка, чесалка.

die Flachsreiße, множ: die-n, горсть расчесаннаго льна.

die Flachsriffel, мн: die-n, см: Flachsraufe.

die Flachsröste, мн: die-n, 1) моченїе льна; 2) время моченїя льна; 3) мочильня, мѣсто, рѣка, въ которой ленъ мочатъ, см: Rösten.

der Flachssamen, des-s, (мн: неуп:) льняное сѣмя.

die Flachseide, (мн: неуп:) см: Flachskraut, 1.

die Flachstange, мн: die-n, (у портупеечниковъ) наковальня, на которой пуговицы образуютъ, куютъ.

das Flachwerk, des-es, (множ: неуп:) (въ архитектурѣ) кровля плоскими черепицами крытая.

der Flachziegel, des-s, (мн: под: ед:) плоская черепица.

das Flack, des-es, мн: die-e, (въ кораблестроенїи) киль, флокъ, дно корабельное съ наружи.

Flacken, *v. reg* 1) *neutr.* съ пом: гл: haben, колебаться, шататься, перебѣгать; а наипаче объ огненномъ пламени: пылать, крутиться, возлетать. (въ Померанїи) Flackenstrauche, кустарной лѣсъ ко жженїю опредѣленной; 2) *activ.* рухлымъ дѣлать, въ клочки разбивать, (у суконщиковъ) шерсть

разбивать, колотить, см: Flägel, и Flauen.

Flackern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, таскаться, шататься, рыскать, 1) безъ нужды съ мѣста на мѣсто перебѣгать. Wo flackerst du wieder herum, гдѣ ты опять летаешь, рыскаешь; 2) (о пламени) пылать, крутиться, возлетать. Aufflackern, сильно воспламениться. Verflackern, сгорѣть.

Fladderhärig, см: Flatterhärig.

Fladderholz, см: Fladerholz.

Fladderkohl, см: Flatterkohl.

Fladdern, см: Flattern.

der Fladen, des -s, (множ: под: ед:) 1) лепешка, блинъ, потребникъ, опрѣснокъ. Ungesäuerte Fladen mit Oehl gesalbt, опрѣсноки помазаны елеемъ. Und ein Brod, und einen Oehlkuchen, und einen Fladden aus dem Korb, и хлѣбъ единъ съ елеемъ и опрѣснокъ единъ отъ коша и проч: 2) дермо, калъ, изпражненіе рогатой скотины на подобіе блина.

der Fladenkrieg, des -es, (мн: неуп:) куличная, блинная война, шуточное названіе войны, на которую въ 1542 году Саксонскій Курфирстъ Іоганъ Фридрихъ и Герцогъ Морицъ за епископство Вурценъ вооружались, по тому что отъ войскъ куличами одарены были.

die Flader, мн: die -n, жила, свиль въ деревѣ, камнѣ и пр.

das Fladerholz, des -es, (множ: неуп:) свилеватое, суковатое дерево; также: калина. Sie haben alle dein Tafelwerk aus Fladernholz von Sanir gemacht, кедръ отъ санира истесася себѣ тонкія тоски и пр:

Fladerig, *adj.* и *adv.* Суковатой, свилеватой, жилковатой; въ горномъ строеніи: Ein fladeriges Gestein, щелистой камень.

die Flage, мн: die -n, (въ просторѣчіи) низкое, болотное мѣсто, лужа; 2) дождевая или громовая туча скоро проходящая; 3) (въ горномъ строеніи) клинъ каменной, крѣпкой камень въ другомъ камнѣ проходящій.

die Flagge, мн: die -n, знакъ, флагъ на кораблѣ. Die Flagge wehen, fliegen lassen, флагъ поднять, распустить. Die Flagge streichen, флагъ спустить. Die Admiralsflagge, адмиральской флагъ.

der Flaggenofficier, des -s, мн: die -e, флагманъ, начальникъ морской, имѣющій право подымать флагъ, адмиралъ и проч.

das Flaggenschiff, des -es, множ: die -e, флагманской корабль.

die Flaggenstange, мн: die -n, флагштокъ, шестъ, жердь, на которой флагъ надѣвается.

die Flähme, множ: die -n, пахъ, подбрюшье у человѣка и животныхъ.

die Flake, мн: die -n, родъ рыбачьихъ сѣтей. (мало употреб: слово).

der Flamant, или Flambart, des -es, мн: die -e, красной гусь.

die Flame, мн: die -n, (у коноваловъ) топорокъ, стальное орудіе, коимъ у лошадей кровь пускаютъ.

der Fläming, des -es, (множ: неуп:) der Fläminger, (мн: под: ед:) см: слѣдующее.

Flämisch, *adj.* и *adv.* фламанскій, фландрскій, изъ фландріи. Flämische Pforten, фландрскія ворота, открытыя съ верху, а по сторонамъ столбами подпертыя, подъѣздъ. Das Flämische Recht, фландрское право. Flämische Güter, помѣстья, имѣющія сіе право. Der Flämiger, имѣющій фландрскія помѣстья. Der Fläming, часть земли, въ которой обитали фламманцы или преждебывшіе Нидерландцы.

der Flammant, des -es, мн: die -e, см: Schartenschnäbler.

die Flamme, мн: die -n, уменьш: das Flämmchen, пламень, пламя, поломя: 1) Flammen werfen, пламя пускать. In vollen Flammen stehen, въ полномъ пламени стоять. Die Flamme ergreift das Haus, пламя объемлетъ домъ; 2) въ переносномъ смыслѣ: a) суша, зной, пламя. Die Flamme hat alle Bäume angezündet, пламя пожже вся древа полская; b) сильная страсть, жаръ. Fliehe alles was deiner Flamme Nahrung giebet, убѣгай всего того, что подаетъ пищу твоему пламени; c) Die Flamme des Krieges, пламя войны, огнь военный; d) (у егерей) красная перепонка около глазъ глухарей, тетеревыхъ и пр. e) Ein Flämmchen

Erz, искра руды, малой слѣдѣ оной въ жилѣ.

das Flammeisen, des - s, (множ: под: един:) (у столяровъ) протяжное желѣзко, желѣзное орудїе для дѣланїя рѣзныхъ волнистыхъ порѣзокъ, калевокъ.

Flammen, *v. reg.* употребл: двояко: 1) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, пылать, пламенѣть, кидать, испускать пламя. Kiefern=Holz flammt, сосновое дерево пылаетъ, свѣтло горитъ. Das Licht flammt zu sehr, свѣча пылаетъ, оплываетъ. Ein flammendes Feuer, пылающїй огонь; 2) какъ *act.* a) опалить, палить, горѣть; b) струи наводить, наводить пламени подобныя полосы. Zeuge, seidene Strümpfe flammen, струи наводить на матерїи, на шелковые чулки. Geflammter Zeug, струистая, струйчатая, волнистая матерїя; (у столяровъ) Eine Leiste flammen, или flammiren, дѣлать волнистыя калевки, порѣзки, см: Flammeneisen, и Flammenstock; c) скоро распространять, (въ высокомъ слогѣ).

die Flammenblume, мн: die - n, Phlox, пламенникъ, пламенный цвѣтъ.

das Flammenfeuer, des - s, (множеств: неупотр:) пылъ, пылающїй, пламенный огонь.

die Flammennath, мн: die - näthe, (у швей) городки, родъ шитья.

die Flammenruthe, или Flammruthe, мн: die - n, (у столяровъ) протяжной прутъ для дѣланїя другихъ волнистыхъ калевокъ.

die Flammensäule, мн: die - n, пирамида, то же что Spitzsäule.

der Flammenschütz, des - en, мн: die - n, пламеноносецъ, названїе Купидона у стихотворцевъ.

der Flammenstich, des - es, мн: die - e, см: Flammennath.

der Flammenstock, или Flammstock, des - es, мн: die - stöcke, 1) (у столяровъ) протяжная палка, въ которой ввинчивается протяжное желѣзко; 2) (у слѣсарей) орудїе, на которомъ всякїя рѣшетчатыя вещи нагрѣвши выгибаютъ.

der Flammenstrom, des - es, множ: die - ströme, (въ стихотворствѣ) огненная рѣка.

das Flammengezeug, des - es, (мн: неуп:) (у столяр:) протяжные инструменты, коими волнистыя фигуры на деревѣ наводятъ.

Flammigt, *adj.* и *adv.* flammigter, flammigste, струистый, волнистый, пламенистый, пламени подобный.

Flammiren, *v. reg. act.* см: Flammen.

Flammofen, des - s, множ: die - öfen, то мѣсто въ обжигальной печи, куда пламя отъ дровъ проводится.

der Flanell, des - es, (множ: неупотр:) фланель, тонкая шерстяная матерїя. Der Flanelldrucker, набойщикъ фланели, тотъ, кто на фланели разныя фигуры набиваетъ. Die Flanelldruckerey, фланелевая набивальня. Der Flanellmacher, фланельщикъ, фланельной ткачь, мастеръ.

die Flanke, множ: die - n, бокъ: 1) (у животныхъ) бокъ, вздохи, то же что у егерей die Flähme, отъ того das Flankenschlagen, бїенїе во вздохахъ, въ пахахъ, въ бокахъ животнаго, предвѣстникъ смерти; 2) бокъ, флангъ, крыло солдатъ. Die Flanken bedecken, фланги укрѣпить. Die rechte Flanke stützte sich an einem Berge, правой флангъ укрѣпился къ горѣ; 3) (въ крѣпостномъ строенїи) флангъ бастїона; 4) (въ геральдикѣ) бока Андреевскаго креста; 5) крыло. (въ семъ знаменованїи рѣдко).

der Flanken, des - s, (множ: неупотр:) (въ низкомъ нарѣчїи) краюха, ломоть, кусъ на пр: хлѣба.

Flankiren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben; кидаться во всѣ стороны, переходить съ мѣста на мѣсто, шататься, рыскать, лытать.

Flannen, см: Flennen.

der Flarden, des - s, (множ: под: ед:) (у корабельщик:) пластъ, глыба, груда. Ein Flarden Eis, льдяной пластъ, глыба, кабанъ. Ein Flarden Speck, кусокъ, полотокъ сала.

die Flasche, мн: die - n, уменьш: das Fläschchen, фляга, фляшка, стклянница: 1) Eine Flasche mit Wein, фляга съ виномъ. Eine Oehlflasche, Bierflasche, ж. фляга для масла, для пива и пр: 2) * a) блокъ, кружки въ блоковой снасти; b) (въ разныхъ металлическихъ работахъ) рамы, въ коихъ формовой песокъ держится, см: Formflasche. c) (у овецъ) Fläschel, или Fläschchen,

зобъ, опухоль отъ нездороваго корма бывающій.

die Flaschenbirn, мн: die-en, отличіе грушь, имѣющее видъ фляги.

die Flaschenbüchse, множ: die-n, родъ духовыхъ ружей, въ которыхъ воздухъ не въ шару, но въ кеглеобразной флягѣ сжимаютъ.

die Flaschenbürste, множ: die-n, (у щеточниковъ) щетки, въ коихъ щетина въ бокъ расходится, и въ проволоку вплетена.

das Flascheneisen, des-s, (множ: под: един:) (у шлифовальщ:) желѣзо, на которомъ квадрантъ съ камнемъ укрѣпляется.

das Flaschenfutter, des-s, (множ: под: ед:) погребецъ, хранилище флягъ съ напитками въ дорогѣ.

der Flaschenkeller, des-s, (множ: под: ед:) дорожной погребецъ.

der Flaschenkorb, des-es, мн: die-körbe, корзина для флягъ, на стклянки.

der Flaschenkürbiß, des-es, мн: die-e, Cucurbita lagenaria, долгая тыква, родъ Американской тыквы.

der Flaschenrahm, des-es, мн: die-e, или der Flaschenrahmen, des-s, (мн: под: ед:) рамы для литейныхъ формъ. См: Formflasche.

der Flaschensack, des-es, мн: die-säcke, плетенка, корзина для флягъ.

die Flaschenschraube, множ: die-n, винтъ, замокъ у бутыль, каковыя бываютъ для табаку.

der Flaschenzug, des-es, мн: die-züge, подъемная махина, орудіе, составленное изъ двухъ блоковыхъ снастей съ различными кружками, шкифами, колесцами и блоками, блоковая подъемная махина.

das Flaschinett, des-es, множ: die-e, дудка, флейточка, свирѣль; также, переборъ въ оргелѣ имѣющій голосъ такой флейточки.

der Flaschner, des-s, (мн: под: ед:) мастеровой дѣлающій жестяныя фляги; а особливо, солдатскія манерки.

der Flaser, des-s, мн: die-n, калина, см: Fladerholz.

Flaserig, *adj.* и *adv.* (См: Fladerig.) (у рудокоповъ значитъ) крѣпкой, твердой, (о камнѣ).

der Flath, чистота, уборство. См: Unflath.

die Flatsche, множ: die-n, тонкой пластъ; (въ сельск: хозяйствѣ) копна, сѣнныя кружки, или кучки на скошенномъ лугу, кои потомъ въ стоги смешаютъ.

Flätschen, см: Fletschen.

die Flatteräspe, мн: die-n, см: Aespe.

der Flatterer, des-s, (множ: под: ед:) вѣтреница, вѣтреный, непостоянный человѣкъ.

der Flattergeist, des-es, мн: die-er, то же.

Flatterhaft, *adj.* и *adv.* flatterhafter, flatterhafteste, 1) вѣтрено, непостоянно: Die flatterhaften Jahre sind vorüber, вѣтреныя лѣта прошли, миновались, 2) нерѣшимый. См: Flattern.

die Flatterhaftigkeit, непостоянство въ нравѣ, вѣтреность.

Flatterhärig, *adj.* и *adv.* или Fladderhärig, пушистой; мягкая, рыхлая шерсть на овцахъ, мягкошерстый, рыхлошерстый.

Flatterig, *adj.* и *adv.* то же что Flatterhaft, flatterige Gedanken, непостоянныя мысли.

der Flatterkohl, des-es, (мн: неуп:) капуста не качанная.

die Flattermine, множ: die-n, (въ военномъ дѣлѣ) небольшой подкопъ, который скоро взрывается.

Flattern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, 1) носиться, перелетать, вспорхивать: So flattern die jungen Vögel, такъ перелетаютъ, перескакиваютъ молодыя оперяющіяся птички. Eine Gans, ein Vogel flattert, гусь, птица взмахиваетъ крыльями, взлетаетъ, порхаетъ. Die Fahnen flattern, знамена взвѣваютъ, вѣютъ. Das Feuer flattert, огонь шибко пылаетъ, летаетъ, крутится. Bringet Rossen herauf wie flatternde Käfer, возведите нань кони яко акридовъ множество; 2) въ переносномъ смыслѣ: съ непостоянствомъ съ мѣста на мѣсто передвигаться, колебаться. Die Augen überall herum flattern lassen, глаза во всѣ стороны метать, распускать. Mit seinen Gedanken herum flattern, мыслями своими непостоянствовать. Sein Herz flattert von einer Schöne zur andern, сердце его непостоянствуетъ, отъ одной красавицы къ другой перелетаетъ.

der Flats, des-es, множ: die-e, (въ весьма низкомъ Саксонскомъ на-

рѣчїи значитъ) неряха, лодорь, мерзавецъ, грубїянъ.

Flau, *adj.* и *adv.* (въ томъ же нарѣчїи) безсильный, обомлѣвшїй, изнемогшїй, слабый; также, теплый, прокислый и пр: Der Wein wird flau, вино выдохлось, испортилось. Die Liebe wird flau, любовь охладѣла; (у живописцевъ) изображенїе тонкаго вечерняго тумана на картинѣ.

Flauen, *v. reg. act.* (въ томъ же нарѣчїи) полоскать, мыть. Въ горныхъ заводахъ: die gepochten Erze flauen, толченыя руды полоскать.

das Flaufaß, des-es, множ: die-fässer, бадья, въ которой промытыя руды полощутъ.

der Flaum, des-es, (множ: неуп:) пухъ. Isländischer Flaum, Исландской пухъ. См: Flaumfeder.

die Flaume, см: Pflaume.

die Flaumen, (един: неуп:) сало, жиръ у свиней, птицъ и рыбъ.

die Flaumfeder, множ: die-n, пухъ у птицы; въ Нижней Саксонїи: der Flaumenstreicher, ласкатель.

der Flausch, des-es, множ: die-e, (въ низкомъ нарѣчїи) клокъ, пукъ шерсти, волосъ и пр.

der Flautrog, des-es, множ: die-tröge, бадья, въ коей толченую руду моютъ, очищаютъ.

die Flechte, множ: die-n, умен: das Flechtchen, отъ глагола Flechten I. отъ *Neutr.* 1) лишай на тѣлѣ, Lichen, Impetigo; 2) короста, толуди, 3) родъ мховъ, называемыхъ лишаями, Lichen.

II. отъ *act.* косичка, плетешекъ, завитая коса, всякїя плетенныя вещи: Die Flechte auflösen, заплетенныя волосы развить; (въ сельскомъ хозяйствѣ) покрышка, плетенка изъ прутьевъ, которая ставится на крестьянскую телѣгу; въ нѣкоторыхъ деревняхъ называютъ ее креслами.

Flechten, *v. irreg.* Ich flechte, du flichst, er flicht, wir flechten и проч: *imperf.* ich flocht, *conjunct.* ich flöchte, *sup.* geflochten. А. какъ *neutr.* мѣсто свое скоро перемѣнять, скоро распространяться, также улетать, (въ семъ значенїи обветшало). Fortflechten, распространяться, заражать, (о болѣзни). В. какъ *act.* плесть: 1) Die Haare flechten, волосы плесть. Ein seidenes Band in die Haare flechten, шелковую ленту въ косу вплетать. Kränze flechten, вѣнки плесть, или вить. Geflochtne Körbe, плетеныя корзины. Einen Zopf flechten, косу плесть. 2) въ переносномъ смыслѣ: Fremde Händel flechten, мѣшаться въ чужїя дѣла. Kein Kriegsmann flichtet sich in Pflichten der Nahrung, ни кто же бо воинъ бывая обязуется куплями житейскими.

die Flechtschiene, множ: die-n, ободы, на коихъ сита плетутъ.

die Flechtweide, множ: die-n, Salix viminalis, тальникъ, ракитина. См: Bandweide.

das Flechtwerk, des-es, (множ: неуп:) плетеная работа.

der Fleck, des-es, мн: die-e, уменш: das Fleckchen, 1) небольшое мѣсто, мѣстечко; а) часть земли: Ein Fleck Acker, часть, полоса, пространство пашни. Er hat einen ansehnlichen Fleck Waldes geschenkt bekommen, ему подарена нарочитая часть лѣса. b) мѣсто: Hier auf diesem Flecke lag es, здѣсь, на семъ мѣстѣ оно лежало. Gehe mir nicht vom Flecke, не сходи у меня съ мѣста; 2) часть цѣлаго, кусокъ, а) лоскутъ, заплатка, наставка: Einen Fleck aufsetzen, лоскутъ приставить. Flecke auf die Schuhe setzen, заплатить башмаки, также подборы дѣлать на каблуки къ башмакамъ, см: Beflecken. Flecke, значитъ также: коженыя лоскутья для каблуковъ; b) кусокъ матерїи, на какое-либо опредѣленное употребленїе: Ein Brustfleck, нагрудникъ, лацканъ; также: передникъ; 3) куски кишокъ, (въ поварняхъ) Eine Pastete von Flecken, паштетъ изъ кишокъ, рубцовъ; по Малорос: хляки.

Fleckeln, *v. reg. act.* (въ простомъ нарѣчїи) 1) Die Schuhe fleckeln, подборы на каблуки, къ башмакамъ дѣлать; 2) (у егерей) въ мишень стрѣлять, цѣлить.

der Flecken, des-s, (множ: под: ед:) уменш: das Fleckchen, 1) обитаемая часть земли, а) мыза, село, деревня, весь, b) городокъ, мѣстечко; 2) пятно, пѣжина: Ein weißes Pferd mit blauen Flecken,

бѣлая лошадь съ синими пятнами. Die Flecken, или Kinderflecken, сыпь на дѣтяхъ. Ein Dintenflecken, чернильное пятно. Fettflecken, сальное пятно; * 3) пятно, погрѣшность, порокъ. Daß du haltest das Geboth ohne Flecken untadlich, соблюсти тебѣ заповѣдь нескверну и незазорну.

Flecken, *v. reg. act.* (употребляемое двояко) *A.* какъ *act.* 1) Пятнать, пятна дѣлать, въ коемъ случаѣ однако gefleckt употребительнѣе. Ein weisses Pferd schwarz gefleckt, бѣлая лошадь съ черными пятнами. Die bunt gefleckte Haut der Schlange, кожа змѣиная пятнами испещренная; 2) (въ монетномъ дѣлѣ) мѣлкимъ деньгамъ придавать надлежащее содержанїе величины; 3) (у игольщиковъ) den Drath flecken, проволоку плющить. 4) Die Schuhe, Absätze flecken, башмаки, каблуки подшивать. Kleider flecken, платье чинить. *B. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) корь, сыпь на тѣлѣ имѣть, 2) марать, пятна производить. Das Oehl, das Fett flecket, масло, жиръ дѣлаетъ пятна. Wasser fleckt zwar nicht, aber es benimmt doch den Glanz, вода хотя пятенъ и не дѣлаетъ, однако отнимаетъ лоскъ; 3) мараться, пятна получать: weiße Kleider flecken leicht, бѣлыя платья скоро мараются, маркии; 4) съ мѣста сходить: Es will nicht flecken, съ мѣста нейдетъ, не успѣваетъ.

das Fleckenkraut, des-es, (мн: неуп:) Scutellaria galericulata, родъ щитовника, растѣнїе.

das Fleckfieber, des-s, (множ: неуп:) гнилая горячка съ пятнами.

Fleckig, *adj.* и *adv.* fleckiger, fleckigste, пятна имѣющїй, съ пятнами: 1) fleckige Schafe, овцы съ пятнами. Fleckig im Gesichte seyn, имѣть пятна на лицѣ; 2) въ пятнахъ замаранный, запачканный: Ein fleckiges Kleid, запачканное платье. * (у рудоколовъ) fleckiges Zinn, хрупкое олово.

die Fleckkugel, мн: die-n, мыльной шарикъ, для выведенїя пятенъ изъ платья.

das Fleckleder, des-s, (множ: неуп:) крѣпкая кожа на подошвы и подмешки.

der Fleckfieder, des-s, (мн: под: ед:) мясникъ, которой кишки заготовляетъ, кишечникъ.

die Fledermaus, множ: die-mäuse, 1) летучая мышь, нетопырь, 2) родъ монеты въ Шлезїи, которая стоитъ три фенинга; 3) Passiflora vespertilio *Lin.* видъ страстнаго цвѣта.

die Federratze, множ: die-n, летучая крыса, родъ нетопырей въ Америкѣ.

der Flederwisch, des-es, множ: die-e, первой суставъ гусинаго крыла, съ перьями; крыло, коимъ обметаютъ пыль. * О несговорчивой женщинѣ говорится: Sie hat Flederwische feil, она неприступна.

der Flegel, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Flegelchen, 1) (въ сельскомъ хозяйствѣ) молотило, цепъ, колотушка. 2) * Er ist ein rechter Flegel, онъ настоящїй пенштюхъ, грубїянъ, повѣса, бурлакъ, (низкая брань).

der Flegeler, des-s, (мн: под: ед:) цеповникъ; толпа всякими домашними орудїями вооруженныхъ на войну крестьянъ пятагонадесять столѣтїя.

die Flegeley, множ: die-en, (въ низкомъ нарѣчїи) грубые, бурлацкїе поступки.

Flegelhaft, *adj.* и *adv.* flegelhafter, flegelhafteste, (низкое же нарѣчїе) грубой, бурлацкой.

die Flegelhenke, мн: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) пирушка у крестьянъ послѣ молотьбы, когда они молотила на гвозди вѣшаютъ.

die Flegelkappe, множ: die-n, цепной ремень, которымъ молотило къ шесту укрѣпляютъ, 2) кость задней бараньей ноги, бабка.

1. Flehen, *v. reg. act.* и *neutr.* Бѣжать, неуп: см: Fliehen.

2. Flehen, *v. reg. act.* Тереться, вертѣться, жаться, виться; * 1) увиваться, ласкаться около кого, льститься; 2) умолять, упрашивать: Um Gnade, um Barmherzigkeit, um Rettung flehen, о помилованїи, сожалѣнїи, спасенїи умолять. Mose aber flehete vor dem Herrn seinen Gott, и помолися Моисей предъ Господомъ Богомъ. Das Flehen, моленїе, мольба, молитва.

Flehentlich, *adj.* и *adv.* flehentlicher, flehentlichste, съ моленїемъ. Er bath flehentlich, онъ просилъ съ моленїемъ.

1. Fleihen, мыть, полоскать, см: Flanen.

2. Fleihen, *v. reg. act.* Въ порядокъ класть, украшать, убирать, см: Pflegen.

der Fleis, см: Fleiß.

das Fleisch, des-es, (множ: неуп:) 1) мясо животныхъ. Das Fleisch von Fischen, рыбье мясо. Das Zahnfleisch, десны. Wildes Fleisch in einer Wunde, дикое мясо въ ранѣ. Vom Fleische fallen, (въ низкомъ нарѣчїи) похудѣть. Wieder zu Fleische kommen, разботѣть. Kalbfleisch, телятина. Lammfleisch, баранина. Rohes, geräuchertes, eingesalzenes, gebratenes Fleisch, сырое, копченое, соленое, жареное мясо; 2) * a) мякоть въ плодахъ нѣкоторыхъ растѣнїй, какъ то въ тыквѣ, дынѣ, сливѣ, вишнѣ и проч: b) (у живописцовъ) цвѣтъ мясной; c) плоть человѣческая: Sie werden seyn ein Fleisch, и будетъ два въ плоть едину; d) плотскїя хотѣнїя, похотствованїе. Der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach, духъ бодръ, но плоть немощна. Die Menschen wollen sich meinen Geist nicht mehr strafen lassen, denn sie sind Fleisch, не иматъ духъ мой пребывати въ человѣцѣхъ сихъ, зане суть плоть; e) родъ человѣческїй, плоть (въ библїи) Alles Fleisch hatte seinen Weg verderbt, яко растли всяка плоть путь свой на земли. Das Wort ward Fleisch, и слово плоть бысть; f) тѣло Христово, (въ библїи) Das Fleisch des Menschen-Sohnes essen, снѣсти плоти сына человѣческаго; g) всякая тварь живущая (въ библїи) zu verderben alles Fleisch, погубити всяку плоть.

die Fleischader, множеств: die-n, (въ анатомїи) Vena muscula, мясная жила.

die Fleischbank, мн: die-bänke, мясной рядъ.

der Fleischbaum, des-es, множ: die-bäume, шестъ въ печной трубѣ утвержденной, на которомъ вѣшаютъ говядину при копченїи.

das Fleischbeil, des-es, множ: die-e, мясничїй, мясной топоръ.

der Fleischbruch, des-es, мн: die-brüche, (у врачей) Sarcocele, мясная кила.

die Fleischbrühe, (мн: неуп:) мясная похлебка, отваръ.

das Fleischeisen, des-s, (мн: под: ед:) (у скорняковъ) подходка, большой ножъ, которымъ сдираютъ бухшарму съ кожъ.

Fleischen, *v. reg. act.* 1) (у скорняковъ) мездрить, висящее мясо съ кожи сдирать; 2) мясомъ обкладывать.

Fleischen, *adj.* и *adv.* см: Fleischern.

der Fleischer, des-s, (множ: под: ед:) мясникъ. Die Fleischerinn, жена его.

das Fleischergewicht, des-es, (множ: неуп:) мясной вѣсъ; также: тяжелой вѣсъ, по тому что въ нѣкоторыхъ странахъ фунты, на которые продаютъ мясо, тяжелѣе обыкновенныхъ.

der Fleischerknecht, des-es, множ: die-e, мясникъ, работникъ у мясника.

Fleischern, *adj.* и *adv.* Мясной, плотской.

die Fleischeslust, мн: die-lüste, плотское вожделѣнїе.

die Fleischfarbe, (мн: неуп:) мясной, тѣлесной цвѣтъ.

Fleischfarben, *adj.* и *adv.* Тѣлеснаго, мяснаго цвѣта.

die Fleischfaser, множ: die-n, мясныя волокна, жилки.

das Fleischfaß, множ: die-fässer, бочка, въ которой мясо солятъ.

das Fleischfell, des-es, (множ: неуп:) см: Fleischhaut.

Fleischfressig, *adj.* и *adv.* Мясоѣдный. Fleischfressige Thiere, мясоѣдные звѣри.

die Fleischgabel, множ: die-n, вилка и вилы.

die Fleischgelte, множ: die-n, кадочка, лоханка, въ которой мясо для кушанья переполаскиваютъ.

die Fleischgeschwulst, мн: die-schwülste, 1) см: Fleischbruch. 2) опухоль въ мясныхъ частяхъ.

das Fleischgewächs, des-es, мн: die-e, полипъ, мясной наростъ.

das Fleischgewicht, des-es, (мн: неуп:) см: Fleischergewicht.

der Fleischhaker, des-s, (мн: под: ед:) въ женск: die Fleischhakerinn, множ: die-en, см: Fleischer.

der Fleischhaken, des-s, (мн: под: ед:) треугольной крюкъ, на которомъ дичину вѣшаютъ въ поварняхъ.

die Fleischhalle, мн: die-n, см: Fleischbank, мясные ряды.

die Fleischhaltung, (мн: неуп:) (у живописцовъ) изображенiе нагихъ тѣлъ.

die Fleischhaut, (мн: неуп:) (въ анатомiи) жирная, мясная перепонка, см: Fetthaut.

Fleischicht, *adj.* и *adv.* fleischichter, fleischichteste, мясу подобной, мясистой.

Fleischig, *adj.* и *adv.* fleischiger, fleischigste, мясистой. Das Kalb ist sehr fleischig, теленокъ весьма мясистъ, много содержитъ мяса, тѣленъ. Das Kind ist überaus fleischig, ребенокъ весьма полной. Die Pfirschen sind sehr fleischig, персики много мякоти содержатъ. Die fleischigen Zeichen, (въ астрологiи) небесные знаки, дѣва, вѣсы и водолей, аки бы мясо животныхъ приуготовляющiе.

die Fleischigkeit, (множ: неуп:) тѣльность.

die Fleischkammer, мн: die-n, чуланъ, въ которомъ мясо держатъ.

der Fleischkoch, des-es, мн: die-köche, поваръ, мясныя кушанья приготовляющiй.

die Fleischlake, (мн: неуп:) мясной розсолъ.

der Fleischlaggen, des-s, (мн: под: ед:) (въ анатомiи) мышка, мускулы животныхъ тѣлъ.

der Fleischleim, des-es, (множ: неуп:) Sarcocolla, родъ горькой цѣлебной камеди.

Fleischlich, *adj.* и *adv.* fleischlicher, fleischlichste, плотской, тѣлесной. Die fleischliche Vermischung, плотское смѣшенiе. Fleischliche Lüste, плотскiя вожделѣнiя.

die Fleischmade, мн: die-n, мясной червякъ.

der Fleischmarkt, des-es, множ: die-märkte, мясной рынокъ.

der Fleischpfennig, des-es, (мн: неуп:) (въ нѣкоторыхъ странахъ) пошлина на мясо положенная.

der Fleischscharren, des-s, (мн: под: един:) см: Fleischbank.

der Fleischschäßer, des-s, (множ: под: един:) мясной оцѣнщикъ, отъ того die Fleischschäßung, мн: die-en, мясная оцѣнка, такса на мясо.

die Fleischseite, мн: die-n, (у кожевниковъ) мясистая сторона кожи, бухтарма.

der Fleischeßer, des-s, (мн: под: ед:) см: Fleischschäßer.

die Fleischspeise, мн: die-n, мясное, скоромное кушанье.

die Fleischsteuer, мн: die-n, пошлина съ мяса.

die Fleischsuppe, (множ: неуп:) см: Fleischbrühe.

der Fleischtag, des-es, мн: die-e, скоромной день.

die Fleischtaxe, множ: die-n, мясная оцѣнка, такса.

der Fleischtopf, des-es, мн: die-töpfe, мясной, скоромной горшокъ.

die Fleischwaage, множ: die-n, мясные вѣсы.

die Fleischwaare, множ: die-n, мясной товаръ.

das Fleischwerk, des-es, (мн: неуп:) мясныя кушанья.

die Fleischwunde, множ: die-n, рана въ мясѣ, а не въ кости произведенная.

der Fleischzehend, des-en, мн: die-en, десятина, пошлина за скотину платимая.

der Fleiß, des-es, (множ: не им:) 1) торопливость, тщанiе, спѣшность. Thue Fleiß auf dem Weg, поторопись въ пути. Thue Fleiß daß du vor dem Winter kommst, постарайся быть прежде зимы; 2) прилѣжанiе: Ein anhaltender Fleiß, непрерывное прилѣжанiе; 3) раченiе, тщанiе, внимательность, трудъ, прилѣжность. Vielen Fleiß auf etwas wenden, много труда на что употребить; 4) умыселъ, намѣренiе, (безъ члена). Ich habe es nicht mit Fleiß gethan, я это не съ умысломъ сдѣлалъ.

Fleißen, *v. irreg. recipr.* Ich fließ, gefließen, изъ употребленiя вышло, и значитъ прилѣжать, рачить.

Fleißig, *adj.* и *adv.* Fleißiger, fleißigste, 1) прилѣжный: Ein fleißiger Arbeiter, Schüler, прилѣжный работникъ, ученикъ; 2) рачительный, тщательный, прилѣжный. Etwas fleißig suchen, тщательно чего искать. Fleißig zuhören, тщательно, прилѣжно слушать; 3) усердный: Fleißig danken, усердно благодарить. Ich laß ihn fleißig grüßen,

усердно ему кланяюсь; 4) часто; также: зѣло. Er besucht mich sehr fleißig, онъ меня весьма часто посѣщаетъ.

Fleißigen, *v. reg. recipr.* Прилѣжать, попеченіе имѣть, стараться, (обветш:) см: Befleißigen.

Fleißiglich, см: Fleißig.

Flennen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (употреб: только въ низкомъ нарѣчіи) искривить ротъ, также: плакать и смѣяться съ искривленіемъ рта.

1. Flensen, *v. reg. neutr.* Учащательный глаголъ отъ Flennen.

2. Flensen, *v. reg. act.* (употреб: только въ Нижней Саксоніи) пластать, китовое сало въ мѣлкіе куски рѣзать.

1. die Flethe, мн: die-n, (въ Нижней Саксоніи) флета, судоходной каналъ въ Гамбургѣ.

2. die Flethe, мн: die-n, (у суконщиковъ) 1) клокъ шерсти, которой на прялкѣ однимъ разомъ вычесывается; 2) расчесанная шерсть; шерстяные кудри приготовляемые особыми приволочными щетками.

Fletschen, *v. reg. act.* 1) плющить, разбивать, расковывать: Metalle welche sich unter dem Hammer fletschen und strecken lassen, металлы, кои подъ молотомъ плющить и вытягивать можно; 2) пялить, драть: Das Maul, die Zähne fletschen, ротъ, зубы скалить.

das Fletz, см: Flötz.

Fleuen, полоскать, см: Flauen.

1. die Fleuthe, (у шерсточесовъ) см: Flethe.

2. die Fleuthe, родъ судовъ, см: Flöte, флейта, или флюта.

das Fliboth, des-es, множ: die-e, флиботъ, широкое судно съ одною мачтою, которое въ Англіи на сельдяной ловлѣ употребляютъ.

die Flickarbeit, множ: die-en, починка, кропаніе, скропка; также чиненная вещь.

Flicken, *v. reg. act.* 1) чинить, вставки ставить, кропать, заплатки класть, поправлять, зашивать, заплачивать. Die Kleider flicken, платье зашивать. Geflickte Schuhe, чиненныя башмаки. Eine Pfanne flicken, сковороду чинить. * Im Stande der geflickten Hosen leben, быть женату, или за мужемъ. Das Dach flicken, кровлю чинить; 2) драть, разбивать, ломать, (въ шутку говорится) Die Hunde haben einem Thiere das Fell geflickt, собаки звѣрю кожу починили, т: е: изорвали, пощипали.

der Flicken, des-s, (множ: под: ед:) вставка, заплатка, наставка. Einen Flicken aufnähen, aufsetzen, заплатку нашить, наставить.

der Flicker, des-s, (мн: под: ед:) заплаточникъ; обыкновенно употр: въ составленіяхъ Schuhflicker, башмашникъ, которой башмаки чинитъ.

die Flickerey, множ: die-en, починка; также чиненныя вещи.

der Flickerlohn, des-es, (множ: неуп:) плата за починку.

die Flickgans, мн: die-gänse, (въ Ниж: Саксоніи) полотокъ, или половина копченаго гуся.

der Flickhäring, des-es, множ: die-e, копченая сельдь, въ спинкѣ разрѣзанная.

die Flickwand, множ: die-wände, (въ заводахъ) камень, которымъ поврежденная плавильная печь починивается, печной камень.

das Flickwerk, des-es, (множ: неуп:) кропаніе; также вставка, заплатка, и все то, чѣмъ что-либо починивается.

das Flickwort, des-es, мн: die-wörter, вставки, связка, ничего не значущія слова, которыя иногда дурные стихотворцы для поддержанія стопы въ стихахъ ставятъ.

der Flieder, des-s, (множ: неуп:) Нижне-Саксонское названіе бузины, см: Hollunder.

die Fliege, мн: die-n, 1) муха: Die spanische Fliege, Шпанская муха; * 2) якорная лапа; (у ружей) подцѣльникъ, мѣта.

Fliegen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn; ich fliege, du fliegst, (du fleugst), er fliegt, (fleugt), прош: ich flog, сосл: ich flöge, суп: geflogen, пов: fliege (fleug), 1) летать собственною силою, произвольно: Der Vogel flog schnell in die Höhe, птица быстро въ верхъ полетѣла. Er will fliegen, ehe ihm die Flügel gewachsen sind, онъ хочетъ летать прежде нежели у него крылья

выросли, т: е: онъ предпринимаетъ вещи, кои свыше его силъ. Zu hoch fliegen wollen, хотѣть съ лишкомъ высоко летать, несшися, выше своего состоянія воздыматься. Der fliegende Fisch, летучая рыба, Exocoetus; 2) летѣть, о неодушевленныхъ и метаемыхъ вещахъ. Ein fliegendes Feuer, летучій огонь, змій. So fliegen die Kugeln, die Pfeile durch die Luft, такъ летаютъ ядра, стрѣлы въ воздухѣ. Der Stein flog in das Fenster, камень полетѣлъ въ окно; * 3) вѣять: Die Fahnen fliegen lassen, дать знаменамъ вѣять, распустить знамена. Die Haare fliegen lassen, распустить волосы; 4) иногда о вещахъ, кои скоро съ мѣста передвигать можно. Fliegende Brücke, разводной, живой, разъемной мостъ. Ein fliegendes Corps, ein fliegendes Lager, легкой корпусъ, легкой станъ; 5) весьма спѣшить: Kaum hatte er es gehört, so flog er schon die Treppe hinan, едва онъ это услышалъ, то и полетѣлъ на лѣсницу; 6) скоро проходить: Eine fliegende Hitze, часовой, маловременной, преходящій, бѣглой жаръ. Ein fliegendes Gerücht, скоро преходящій, непостоянной слухъ. Die fliegende Zeit, скоротечное время.

die Fliegenänte, мн: die-n, Anas muscaria *Klein*. родъ утокъ, мухоловка.

der Fliegenbaum, des-es, множ: die-bäume, (въ нѣкоторыхъ странахъ значитъ) илимъ, Ulmus campestris.

der Fliegenbilz, des-es, мн: die-e, см: Fliegenschwamm.

der Fliegenfürst, des-en, (множ: неуп:) (въ шутку) названіе діавола.

das Fliegengarn, des-es, множ: die-e, см: Fliegennetz.

das Fliegengift, des-es, (множ: неуп:) мухоморъ, мышьякъ.

der Fliegenkäfer, des-s, (мн: под: ед:) Necydalis, смертоносъ, родъ жука.

die Fliegenkappe, множ: die-n, хлопушка для мухъ.

das Fliegenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Stechapfel.

das Fliegennetz, des-es, множ: die-e, сѣтка, которою покрываютъ лошадей отъ мухъ.

das Fliegenpulver, des-s, (мн: неуп:) см: Fliegengift.

der Fliegenschimmel, des-s, (мн: под: един:) чалая, сѣрая лошадь съ мушками, или мушчатая.

der Fliegenschnäpper, des-s, (мн: под: един:) всякая птица, мухъ на воздухѣ ловящая, мухоловка.

der Fliegenschrank, des-es, множ: die-schränke, висячій поставецъ, шкапъ съ съѣстными припасами.

der Fliegenschwamm, des-es, мн: die-schwämme, Agaricus muscarius, мухоморъ, родъ ядовитыхъ грибовъ.

der Fliegenspießer, или Fliegenstecher, des-s, (мн: под: един:) см: Fliegenschnäpper.

der Fliegenstein, des-es, множ: die-e, мышьячная руда, мышьячной камень.

der Fliegenvogel, des-es, мн: die-vögel, см: Fliegenschnäpper.

der Fliegenwedel, des-s, (множ: под: един:) опахало, мухогонка.

Fliehen, *v. irreg.* ich fliehe, du fliehest или fliehst, er fliehet или flieht, прош: ich flohe, сосл: ich flöhe, суп: geflohen, пов: fliehe, I.) *neutr.* съ пом: гл: seyn, убѣгать, съ поспѣшностію удаляться; 1) въ бѣгство обратиться, убѣжать: Die Soldaten fliehen aus der Schlacht, солдаты съ сраженія побѣжали, обратились въ бѣгство. Den fliehenden Feind verfolgen, за бѣгущимъ непріятелемъ гнаться; 2) проходить, улетать: Meine Tage sind entflohen, дни моя улетѣли. Das Meer sahe und flohe, море видѣ и побѣже; * 3) прибѣгать къ кому, искать у кого прибѣжища. Zu einem fliehen, прибѣгать къ кому. Zum Gebethe fliehen, прибѣгать къ молитвѣ.

II.) *activ.* удаляться отъ кого: Er fliehet meine Gegenwart, онъ удаляется отъ моего присутствія. Die Gefahr fliehen, удаляться отъ опасности.

die Fliese, множ: die-n, уменьш: das Fließchen, плита каменная, лещадка. Schwedische, Holländische Fliesen, Шведскія, Голландскія плиты.

1. das Fließ, des-es, мн: die-e, умен: das Fließchen, (почти обветшало); 1) клокъ шерсти или волосъ; 2) шкура, шерстистая кожа, кожа, на которой еще часть шерсти

осталась. Der Orden vom goldenen Fließe, орденъ златаго руна.

2. das Fließ, des -es, мн: die -e, умен: das Fließchen, протокъ, ручеекъ, рѣчка, родникъ, ключь.

die Fließblattern, (един: неуп:) сливная оспа.

Fließen, *v. irreg. neutr.* ich fließe, du fließest (fleußest), er fließet или fließt (fleußt), прош: ich floß, сосл: ich flöße, суп: geflossen, пов: fließ (fleuß); I.) съ пом: глаг: seyn, 1) (о жидкихъ тѣлахъ) течь: Das Wasser fließt Berg ab, вода течетъ въ низъ съ горы. Es floß eine Menge Blut aus der Wunde, много крови вытекло изъ раны. Die Dinte will nicht fließen, чернилы густы, съ пера не текутъ. Fließendes Wasser, проточная, рѣчная вода; 2) о твердыхъ въ огнѣ растопленныхъ тѣлахъ: растопляться, плыть, жидкимъ дѣлаться. Das Wachs, das Bley, das Kupfer fließt schon, воскъ, свинецъ, мѣдь уже растопляется, плыветъ. Fließendes Pech, Gold ж. жидкая, растопленная смола, золото и пр: 3) * a) (о голосѣ и пр: въ высок: слогѣ) пріятно раздаваться, протекать; b) Die Worte fließen ihm sehr gut, слова у него какъ рѣка текутъ. Eine fließende Rede, плавная, пріятная рѣчь. Er schreibt sehr fließend, онъ пишетъ весьма легко, плавно, непринужденно. Ein fließendes Gedicht, чисто, плавно, непринужденно писанная поема; c) (у живописцовъ) Fließend, значитъ: гладкой, ровной, плавной; (у градировщиковъ) Ein fließender Schnitt, рѣзьба вѣрно изображающая естественное направленіе предмета, вѣрная, чистая градировка. Fließend stechen, чисто на мѣди рѣзать; d) слѣдовать изъ чего либо, проистекать. Was ich gesagt habe, das fließt aus der Natur der Sache, то, что я сказалъ, слѣдуетъ изъ естества вещи.

II.) съ пом: глаг: haben, истекать, течь: Die Röhre höret auf zu fließen, труба течь перестаетъ. Fließende Augen haben, гноеточныя, слезоточныя, мокрыя, слезящія глаза имѣть. Die Wunde fließt, рана мокра, кровь изъ нее течетъ. Das Papier fließt, бумага протекаетъ, пропускаетъ. Das Licht fließet, свѣча оплываетъ.

das Fließgarn, des -es, множ: die -e, родъ невода рыбачьяго, см: Floßgarn.

das Fließgold, des -es, (множ: неуп:) (у рудокоповъ) рѣчное золото, промывное золото, которое въ рѣкахъ въ видѣ зернышекъ попадается.

das Fließloch, des -es, множ: die -löcher, (въ плавильн:) скважина, устье въ плавильной печи, изъ которой олово съ огарками вытекаетъ.

das Fließpapier, des -es, (множ: неуп:) пропускная, протекшая бумага.

der Fließstein, des -s, мн: die -e, рѣчной камень, голышь.

die Fließpocken, (един: неупотр:) см: Fließblattern.

das Fließwasser, des -s, (мн: под: ед:) 1) рѣчная, проточная вода; 2) (въ анатоміи) пасока, кровяная жильная влажность.

der Fließwassergang, des -es, мн: die -gänge, Vasa lymphatica, пасочные сосуды, протоки, дукты кровяную влажность содержащіе.

die Fliete, мн: die -n, ланцетъ, стрѣлка, копейцо кровопускальное.

Flimmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, сверкать, блестѣть, сверкающій блескъ производить.

der Flimmer, des -s, (множ: неуп:) блескъ, сверкъ, каменная порода въ видѣ блестящихъ плiоновъ, блестка; также называются настоящіеся золотыя блестки въ рѣкахъ и рѣчьяхъ.

Flimmern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, учащательн: отъ Flimmen, сверкать, блестѣть.

der Flinder, des -s, (множ: под: ед:) уменш: das Flinderchen, бить, блестка металлическая; 1) мишура, отъ того der Flinderschläger, мишурной мастеръ; 2) флиндеръ, родъ монеты въ Бременѣ; 18 флиндеровъ составляютъ одинъ талеръ; 3) (у егерей) пугалки, всякія навѣски, которыми птицъ пугаютъ.

Flink, *adj.* и *adv.* 1) Резвой, живой, бодрой, проворной. Ein flinkes Mädchen, проворная дѣвка; 2) блестящій; также, милый, пригожій.

die Flinke, множ: die -n, бѣлая рыбица, въ Ниж: Саксоніи.

Flinken, a учащ: Flinkern, *v. reg. neut.* съ помог: глаг: haben, блистать, сверкать. Die Waffen flinkern in der Sonne, оружїе сверкаетъ при солнцѣ. Die Braut flinkerte vom Golde, невѣста блистала золотомъ, или отъ невѣсты блистало золотомъ.

das Flinkenerz, des-es, множ: die-e, (неуп:) сверкающая руда.

der Flins, des-es, множ: die-e, кремень, роговикъ; въ Штейермаркѣ такъ называется стальная руда, родъ желѣзняка.

die Flinse, множ: die-n, см: Fliese.

die Flinte, множ: die-n, ружье.

die Flintenkugel, мн: die-n, пуля ружейная.

das Flintenschloß, des-es, множ: die-schlösser, ружейной замокъ.

der Flintenschuh, des-es, множ: die-e, коженой футляръ, влагалище, которое виситъ у конной збруи, куда рейтаръ ружье втыкаетъ.

der Flintenschütz, des-en, мн: die-en, фузелеръ, см: Füselier.

der Flintenstein, des-es, множ: die-e, ружейной кремень.

der Flinter, des-s, (множ: под: ед:) см: Flinkenerz.

der Flinterstaat, см: Flitterstaat.

Flispern, см: слѣдующее:

Flistern, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, шепетать, (о шумящихъ древесныхъ листьяхъ); журчать, (о текущемъ ручьѣ); шептать. Er flisterte mir einige Worte ins Ohr, онъ прошепталъ мнѣ нѣсколько словъ на ухо.

die Flitsche, множ: die-n, (въ просторѣчїи) блестящая плѣнка, блестка, искра. Flitschgold, золото въ видѣ блестящихъ зернышекъ въ рѣкахъ и ручьяхъ.

die Flitschrose, мн: die-n, (въ просторѣчїи) полевой макъ.

der Flitter, des-s, (множ: под: ед:) или die Flitter, множ: die-n, уменш: das Flitterchen, мишура. Die Flittern, die Gebräme, die Schnürlein, и перстни, и монисты, и запястїя.

das Flittererz, des-es, множ: die-e, неуп: см: Flinkenerz и Flitsche.

das Flittergold, des-es, (мн: не им:) шумиха, мишура; * блестящїя мысли, подложныя украшенїя.

die Flitterhaube, множ: die-n, мишурной чепецъ.

der Flittermonath, des-es, мн: die-e, см: Flitterwoche.

die Flitterpappel, множ: die-n, см: Zitteraspe.

der Flittersand, des-es, (мн: не им:) золотоцвѣтной песокъ, слюдистой песокъ.

der Flitterschläger, des-s, (мн: под: един:) мишурной мастеръ.

der Flitterstaat, des-es, (мн: не им:) мишурной уборъ, мишурное украшенїе, * блестящїй нарядъ.

die Flitterwoche, множ: die-n, (въ шутку) первая недѣля брачнаго состоянїя: der Flittermonath, первой мѣсяцъ брачнаго состоянїя.

der Flitzbogen, des-s, (мн: под: ед:) лукъ, лучокъ, маленькая ручная дуга для пусканїя стрѣлъ.

der Flock, des-es, множ: die-en, см: Flocken.

1\. die Flocke, множ: die-n, родъ рыбачьихъ сѣтокъ, см: Flake.

2\. die Flocke, множ: die-n, см: слѣдующее:

der Flocken, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Flöckchen, клокъ, клочокъ, пукъ волосъ, охлопье, охлопки. Schneeflocken, снѣжные охлопки.

Flocken, *v. reg. act.* 1) въ клочки, въ охлопки разбивать: 2) *neutr.* съ помог: глаг: haben, a) охлопьями, клочками падать. Es flockt, значитъ иногда, снѣгъ идетъ; b) горѣть.

die Flockasche, (множ: неуп:) пепелъ.

die Flockblume, мн: die-n, см: Flockenblume.

das Flockenbett, des-es, множ: die-en, тюфякъ, матрассъ.

die Flockenblume, множ: die-n, Centaurea jacea, лоскутной чертополохъ.

der Flockendrescher, des-s, (множ: под: ед:) (бранное слово) войлочникъ.

das Flockenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Flockenblume.

das Flockentuch, des-es, множ: die-tücher, неуп: грубое сукно, изъ охлопьевъ дѣланное, войлокъ.

der Flocker, des-s, (мн: под: един:) die Flockerinn, мн: die-en, (у суконщиковъ) тотъ, кто промытую шерсть въ охлопья разбиваетъ.

die Flockfeder, мн: die-n, см: Flaumfeder.

das Flockfeuer, des - s, (множ: неуп:) пылающїй огонь.
das Flockgestübe, des-es, (мн: неуп:) (въ плавильняхъ) пепелъ, угольная пыль, пѣчныя выломки.
Flockigt, *adj.* и *adv.* Flockigter, flockigste, склокоченный, пушистый. Flockigte Haare, склокоченные, пушистые волосты.
Flockig, *adj.* и *adv.* Flockiger, flockigste, охлопки имѣющїй, клочковатый. Flockige Wolle, шерсть клочковатая.
die Flockseide, (множ: неуп:) см: Floretseide.
das Flogfeuer, см: Flockfeuer.
die Flogge, мн: die-n, см: der Flocken.
der Flogsand, des-es, (множ: неуп:) см: Flugsand.
der Floh, des-es, множ: die-Flöhe, блоха. Flöhe fangen, блохъ ловить. Die Flöhe beißen, stechen ihn, блохи его кусаютъ. Einem einen Floh in das Ohr setzen, испужать кого, въ тайнѣ, на ухо кому что сказать, открыть.
der Flöhalant, des-es, (множ: неуп:) см: Flöhkraut.
der Flöhbeutel, des - s, (мн: под: ед:) брань такъ какъ бы вшивикъ, блоханъ, блошливой.
der Flohbiß, или Flohstich, des-es, мн: die-e, укушенїе блохи.
Flohen, просто Flöhen, *v. reg. act.* блохъ ловить. Sich flöhen, блохъ у себя ловить, искать.
die Flöhfalle, мн: die-n, ловушка для блохъ, трубка съ дирочками, въ которую втыкаютъ пестикъ вымазанной медомъ, къ которому блохи прилипаютъ.
die Flohheuschrecke, мн: die-en, родъ маленькой саранчи.
Flöhig, *adj.* и *adv.* Блохи имѣющїй, блошливой, блошной, блоховатой.
das Flöhkraut, des-es, (множ: неуп:) 1) Plumbago, зубная трава. 2) Inula pulicaria, блошной девясилъ; 3) Polygonum persicaria, почечная трава; 4) Polygonum hydropiper, водяной перецъ; растѣнiя, о коихъ мнятъ, будто они блохъ прогоняютъ, см: также Flöhsame и Flohpflanze.
der Flöhpfeffer des-s, (мн: неуп:) Polygonum hydropiper, водяной перецъ.
die Flöhpflanze, множ: die-n, Conyza squarrosa, блошной корень.
der Flöhsame, des - s, (множ: неуп:) Plantago psyllium, блошной попутникъ.
1. der Flor, или Flohr, des-es, мн: die Flöre, см: Flur.
2. der Flor, des-es, (множ: неуп:) см: Safflor.
3. der Flor, des - es, (множ: неуп:) 1) цвѣтъ: die Blume stehet in dem schönsten Flore, цвѣтокъ стоитъ въ наилучшемъ цвѣтѣ. Der Nelkenflor, цвѣтъ гвоздикъ; 2) цвѣтенїе, время цвѣта: Der Tulpenflor, der Nelckenflor, время, въ которое цвѣтутъ тюльпаны, гвоздики и проч: 3) собранїе цвѣтковъ: So einen schönen Nelkenflor habe ich noch nicht gesehen, толь прекраснаго собранїя гвоздикъ я еще не видалъ; * 4) благоденствїе, благосостоянїе, процвѣтанїе: Den Flor des Landes befördern, поспѣшествовать благосостоянїю земли, государства.
4. der Flor, des - es, множ: die Flöre, флїоръ. * Einem den Flor von den Augen ziehen, вывесть кого-либо изъ заблужденїя, глаза открыть.
der Floramor, des-es, (множ: неуп:) бархатцы, см: Amarant.
die Florbinde, множ: die-n, флїоръ, траурная повязка.
der Floren, des-es, мн: die-e, Florin, гульденъ, Французской флоринъ, монета.
das Floretband, des - es, мн: die-bänder, флорентовая тесьма, лента.
die Floretseide, (множ: неуп:) самый верхнїй шолкъ на шелковичной куклѣ, сырецъ.
das Florett, des-es, множ: die - e, съ французъ: Fleuret, рапира.
Floriren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, цвѣсть, процвѣтать.
die Florleinwand, (множ: неуп:) рыхлая бумажная ткань, Швабское полотно.
der Florsaffran, des-es, (множ: неуп:) см: Safflor.
der Florweber, des-s, (мн: под: ед:) въ женск: die Florweberinn, множ: die-en, флїорщикъ, флїорщица.
das Floß, des-es, множ: die Flöße, или Flößer, 1) проточная вода, рѣка, 2) плотъ, гонка.
das Flöß, см: Flötz, флецъ, увалъ.
das Flößamt, des-es, мн: die-ämter, (въ нѣкоторыхъ странахъ) при-

казъ имѣющїй въ вѣденїи своемъ плоты.

der Floßanweiser, des-s, (множ: под: ед:) показывающїй лѣсъ опредѣленной на плоты.

der Floßbach, des-es, мн: die-bäche, рѣка, рѣчка, по которой плоты ходятъ.

das Floßband, des-es, мн: die-bänder, связка, счалка, перекладина въ плоту.

der Floßbeamte, des-en, мн: die-n, имѣющїй смотрѣнїе надъ плотами, плотинной надзиратель.

die Floßbrücke, множ: die-n, изъ плотовъ составленной мостъ.

die Floß-Casse, множ: die-n, казна, въ которую собираются доходы съ плотовъ.

der Floßdienst, des-es, множ: die-e, служба на плотахъ, работа на плотахъ, на гонкахъ.

die Floße, множ: die-n, 1) рыбье перо, 2) поплавокъ, изъ пробки или изъ легкаго дерева привязываемой къ рыбачьему неводу, чтобъ онъ на водѣ плавалъ.

die Flöße, множ: die-n, 1) гонка, учрежденїя для гонки лѣса. Einer Flöße vorgesetzt seyn, быть приставлену управителемъ при гонкѣ лѣса, 2) гонка, сплавливанїе лѣса по водѣ. Die Flöße nimmt ihren Anfang im Frühlinge, гонка лѣсу начнется весною, 3) плотъ, также стругъ, 4) (въ горныхъ заводахъ) промывальной ящикъ, въ коемъ олово отъ земляныхъ и каменныхъ породъ отмываютъ; 5) (въ плавильняхъ) каменные жолобы, въ коихъ олово топятъ и очищаютъ.

Flößen, *v. reg. act.* отъ Fließen, 1) вливать: Einem Kinde die Milch in den Mund flößen, ребенку молоко въ ротъ лить; 2) плоты, лѣсъ гнать, плавить; 3) снимать: die Milch flößen, сливки съ молока снимать; 4) полоскать: die Wäsche flößen, бѣлье полоскать. Die Flößung, вливанїе, гонка лѣсу, сниманїе, полосканїе.

der Flößer, des-s, (мн: под: един:) приставъ надъ плотами.

die Floßfeder, мн: die-n, Pinnae, рыбье, плавательное перо; (у лѣкарей) орудїе, коимъ въ каменной болѣзни пособляютъ мочѣ выходить.

die Floßgalle, см: Flußgalle.

das Floßgarn, des-es, множ: die-e, родъ рыбачьей сѣти.

das Floßgehau, des-es, множ: die-e, мѣсто въ лѣсу, гдѣ лѣсъ на плоты рубятъ и въ стопы кладутъ.

die Floßgerechtigkeit, мн: die-e, право лѣсъ сплавливать.

der Flößgraben, des-s, (мн: под: ед:) каналъ, по которому лѣсъ гонятъ.

der Flößhaken, des-s, (мн: под: ед:) багоръ.

der Floßhandel, des-s, (мн: неуп:) торгъ плавимымъ лѣсомъ.

der Floßherr, des-en, множ: die-en, хозяинъ плотовой.

der Floßhieb, des-es, множ: die-e, см: Floßgehau.

das Flößholz, или Floßholz, des-es, (множ: неуп:) плавимой, на плотахъ пригоняемой лѣсъ.

der Floßhüter, des-s, (мн: под: ед:) сторожъ на плотахъ.

der Floßknecht, des-es, множ: die-e, работникъ на плотахъ.

das Floßloch, des-es, мн: die-löcher, (въ домнахъ) отверстїе, устье, изъ котораго выплавленная руда вытекаетъ.

der Floßmann, des-es, мн: die-männer, флосманъ на плотахъ, то же что шпурманъ на корабляхъ.

der Floßmeister, или Flößmeister, des-s, (мн: под: ед:) 1) флосмейстеръ, управляющїй на плотахъ; 2) въ галлѣ: флесмейстеръ, смотритель за чистотою въ соловарняхъ.

die Floßordnung, мн: die-en, уставъ о гонкѣ лѣса.

der Floßplaz, или der Flößplaz, des-es, множ: die-pläze, дровяной дворъ, гдѣ лѣсъ на плотахъ привозимый складываютъ.

der Floßrechen, des-es, (мн: под: ед:) плотина, гать, запруда, перемычка для одерживанїя плотовъ.

die Floßrechnung, мн: die-en, счетъ о приходахъ и расходахъ при гонкѣ лѣса.

das Floßrecht, des-es, множ: die-e, см: Floßgerechtigkeit.

das Floßregal, des-es, (множ: неуп:) государское право къ гонкѣ лѣса.

der Floßschaden, des-s, множ: die-schäden, вредъ причиняемый на берегахъ плотами.

das Floßscheit, des-es, множ: die-e, лѣсъ, плахи, деревья пригоняемыя; складка, полѣнница дровъ.
der Floßschreiber, des-s, (множ: под: един:) писарь при управѣ о гонкѣ лѣса.
der Floßteich, des-es, множ: die-e, прудъ, по которому гонки проводятъ въ рѣки; также прудъ, помощїю коего умножаютъ воду въ рѣкахъ, по коимъ лѣсъ гонятъ.
der Floßverwalter, des-s, (мн: под: един:) приставъ при гонкѣ лѣса.
die Floßwand, множ: die-wände, лѣсистая сторона горъ при прудахъ, на коихъ лѣсъ гонятъ.
das Floßwasser, или Flößwasser, des-s, (мн: под: ед:) рѣка, по которой плоты гонятъ.
das Floßwehr, des-es, множ: die-e, гать, плотина, чрезъ которую воду напускаютъ въ рѣки, по которымъ плоты ходятъ.
das Floßwesen, des-s, (множ: неуп:) все то, что принадлежитъ къ гонкѣ лѣса.
die Floßwinde, множ: die-n, счалка, связка плотовъ, молодой сосновой стволъ, коимъ плоты соединяютъ, связываютъ.
die Floßzeit, die-en, время, въ которое лѣсъ на плотахъ по водѣ гонятъ.
1. die Flöte, множ: die-n, флейта, флюта, родъ судовъ, см: Flüte.
2. die Flöte, мн: die-n, пукъ шерсти, см: Flethe 2.
3. die Flöte, множ: die-n, стаканъ, кубокъ, сосудъ для питья, въ Германїи употребительной.
4. die Flöte, множ: die-n, уменш: das Flötchen, флейта, музыкальное орудїе, свирѣль. Die Flöte blasen, на флейтѣ играть.
1. Flöten, *v. reg. act.* На флейтѣ играть.
2. Flöten, *v. reg. neutr.* съ гл: gehen. Er geht Flöten, онъ въ бѣгахъ, сбѣжалъ. Die Sache ist flöten gegangen, дѣло пропало, проиграно, потеряно.
das Flötenfutter, des-s, (множ: под: един:) футляръ для флейтъ.
der Flötenmacher, des-s, (мн: под: ед:) флейщикъ, флейтраверсистъ, мастеръ, дѣлающїй флейты.
das Flötenwerk, des-es, множ: die-e, (въ оргелахъ) флейты, собранїе трубъ, флейточная игра.
Flott, *adj.* и *adv.* Плавающїй: 1) Das Schiff wird flott, корабль съѣхалъ съ мѣли, подняло водою. Ein Schiff flott machen, корабль съ мѣли сдвинуть; 2) сметана, жиръ; отъ того 3) Flott leben, въ раздольѣ, изобилїи жить. Bey ihrer Hochzeit da giengs flott, при свадьбѣ вашей, тутъ-то было всего довольно.
die Flotte, множ: die-n, 1) кораблеополченїе, флотъ, корабли. Eine Kauffardeyflotte, купеческой флотъ. Eine Kriegsflotte, военной флотъ. Eine Flotte ausrüsten, флотъ снарядить; 2) (у красильщиковъ) красильной отваръ, краска.
der Flötz, des-es, мн: die-e, лощина, доль, ровная горизонтальная плоскость: 1) ровнина; 2) помостъ, полъ каменной; въ Баварїи: сѣни, ходы, галлерея; 3) наипаче же употребительно у рудокоповъ и значитъ у нихъ: слой на большее пространство простирающейся, флецъ, увалъ Das Schieferflötz, сланцовой флецъ. Das Kalkflötz, Kohlenflötz, известковой, угольной флецъ.
das Flötzerz, des-es, мн: die-e, флецовая руда, находящаяся въ слоевыхъ горахъ.
der Flötzberg, des-es, мн: die-e, флецовая, слоевая гора.
die Flötzlage, мн: die-n, см: Flötzschicht.
das Flötzmaul, des-es, (множ: неуп:) (въ Саксонїи) родъ гроздовой оловянной руды.
die Flötzschicht, множ: die-n, горизонтальной, земляной или каменной слой.
Flötzweise, *adv.* флецами, слоями. Das Mineral bricht flötzweise, минералъ находится флецами, слоями.
der Fluch, des-es, множ: die Flüche, 1) заклятїе, клятва: Siehe ich lege euch heute vor, den Segen und den Fluch — den Fluch, so ihr nicht gehorchen werdet den Geboten des Herrn, се азъ даю предъ вами днесь благословенїе и клятву — клятву, аще не послушаете заповѣдей Господа Бога вашего; 2) проклинанїе; 3) клятва, безразсудная божба; 4) проклятїе. Daß sie sollen zu Schanden werden, zum Sprüchwort, zur Fabel, und zum Fluch, и

будутъ въ поношенïе, и въ притчу, и въ ненависть, и въ проклятïе во всѣхъ мѣстѣхъ.

Fluchen, *v. reg act* 1) Проклинать: Verflucht sey, wer dir flucht, проклинаяй тя, проклятъ. Auf jemand fluchen, проклинать кого. Fluchen und schwören, клясться, и божиться. Einem eine böse Krankheit, u. s. w. an den Hals fluchen, болѣзнь кому на шею наклясть; 2) хулу возносить, проклинать: Welcher seinen Gott flucht, der soll seine Sünden tragen, иже аще проклянетъ Бога своего, грѣхъ прïиметъ; 3) клясть.

der Flucher, des -s, (множ: под: ед:) die Flucherinn, мн: die -en, клянущïй, проклинающïй. Führe den Flucher hinaus vor das Lager, изведи клявшаго внѣ полка.

1. die Flucht, (мн: неуп:) (въ архитектурѣ и механическихъ искуствахъ) зазоръ, пространство нужное къ движенïю чего-либо, промежутокъ. Die Thüre hat zu viel Flucht, дверь имѣетъ съ лишкомъ много зазору, промежутка; 2) прямая линïя, плоскость: Sechs Fenster in einer Flucht, шесть оконъ въ линïю, въ одинъ рядъ. In einer Flucht fortbauen, въ рядъ, по прямой линïи строить.

2. die Flucht, (множ: неуп:) 1) побѣгъ, бѣгство. Sich in die Flucht begeben, побѣжать, въ бѣгство обратиться. Sich mit der Flucht retten, бѣгствомъ спастися. In die Flucht schlagen, въ бѣгство обратить, 2) убѣжище.

Flüchten, *v. reg.* A. *neutr.* съ пом: гл: seyn, убѣжать, обратиться въ бѣгство. B. *act.* Въ побѣгѣ съ собою унесть: die Landleute flüchteten ihre besten Sachen in die Stadt, крестьяне наилучшïя свои вещи утащили въ городъ; также sich flüchten, убѣжать.

Flüchtig, *adj.* и *adv.* flüchtiger, flüchtigste, 1) бѣглый: flüchtige Soldaten, бѣглые солдаты. Der Schuldner ist flüchtig geworden, должникъ сбѣжалъ. Den flüchtigen Feind verfolgen, за бѣгущимъ непрïятелемъ гнаться. Unstet und flüchtig solt du seyn auf Erden, стеня и трясыйся будеши на земли. Sich auf flüchtigen Fuß setzen, убѣжать; 2) скоропреходящïй, скоротечный, улетающïй, летучïй. Unser Leben ist flüchtig, жизнь наша скоротечна. Eine flüchtige Schönheit, скороувядающая красота. Ein flüchtiger Gedanke, вѣтреная мысль. Flüchtige Farben, улетающïе, бѣгучïе, линяющïе цвѣты. Der Salzgeist ist sehr flüchtig, соляной спиртъ весьма летучь. Flüchtige Theile, летучïя части; 3) прыткой, скорой, бѣглой, легкой: Ein flüchtiges Pferd, прыткая лошадь. Ein flüchtiges Geblüth, горячая, волнующаяся кровь. Ein flüchtiger Pinsel, бѣглая кисть. Eine flüchtige Zeichnung, съ легкой руки начертанной рисунокъ; 4) скорый, поверхностной, вѣтреной, вертопрашной; также, вскользь, мѣлькомъ, мимоходомъ: Eine flüchtige Vorstellung von etwas haben, имѣть о чемъ поверхностную идею. Ich habe ihn nur so flüchtig gesehen, я его только мѣлькомъ видѣлъ; 5) летающïй, вѣющïйся, (у живопис: и градировщ:) слегка дѣланной рисунокъ; 6) рыхлой: Ein flüchtiges Gestein, рыхлой камень. Ein flüchtiges Gezimmer, хилое, нетвердое, ненадежное укрѣпленïе.

die Flüchtigkeit, (мн: неуп:) 1) скоротечность, летучесть, увядаемость: Die Flüchtigkeit unsers Lebens, der Farben, скоротечность нашей жизни, бѣгучесть, увядаемость цвѣтовъ. (въ химïи) die Flüchtigkeit eines Salzes, летучесть соли; 2) прыткость, легкость: Die Flüchtigkeit eines Thieres, des Pinsels, прыткость звѣря, легкость кисти; 3) вѣтреность: Er beweiset in seinen Arbeiten zu viel Flüchtigkeit, онъ оказываетъ въ своихъ трудахъ весьма много вѣтрености.

der Flüchtling, des -es, мн: die -e, 1) бѣглецъ, 2) вертопрахъ, вѣтреница.

die Fluchtröhre, множ: die -n, (у егерей) нора, убѣжище лисье, во время погони.

Flück, *adj.* и *adv.* Оперившïйся, (о молод: птицахъ) die Tauben sind noch nicht flück, голуби еще не оперились, еще къ летанïю не способны. Flücke Vögel, оперившïяся птицы.

das Fluder, des-s, (мн: под: един:) (въ горн: и мѣльничныхъ строенїяхъ) родъ широкихъ жолобовъ; въ мѣльницахъ: дворецъ.

der Flug, des-es, множ: die Flüge, 1) летанїе, полетъ, летъ. Einen Vogel im Flug schießen, по птицѣ стрѣлять на лету, на полетѣ. Einen Ball im Fluge fangen, мячь поймать на лету, на полетѣ. * b) паренїе: Die Gedanken in ihrem Fluge, мысли въ своемъ паренїи; 2) стадо, стая, рой: Ein Flug Bienen, рой пчелъ. Ein Flug wilder Aenten, стадо дикихъ утокъ; 3) (въ геральдикѣ) крылья орлиные: Ein ausgebreiter Flug, распростертыя крылїя. Ein halber Flug, полукрылїе; 4) вертлюжная часть пушки.

das Flugbett, des-es, множ: die-e, скрытой полъ у мѣльниковъ подъ крышкою, въ которомъ летающая чистая мука собирается.

der Flugbrand, des-es, (мн: неуп:) родъ перепонкою покрытой головни въ житахъ, разлетная головня.

die Fluge, мн: die-n, см: der Flocken.

der Flügel, des-s, (множ: под: ед:) умени: das Flügelchen, 1) все что вѣетъ, флюгеръ; (въ мѣльниц:) крыло; 2) (въ собствен: смыслѣ) крыло: der Vogel breitet die Flügel aus, schwinget die Flügel, läßet die Flügel hängen, птица распускаетъ крылья, машетъ крыльями, повѣсила, опустила крылья. Ein Aentenflügel, Gänseflügel, утиное, гусиное крыло. * Die Flügel hängen lassen, крылья опустить, повѣсить, печальну быть. Einem die Flügel beschneiden, подрѣзать кому крылья, поуменьшить силы. Flügel bekommen, крылья получить, укрѣпиться. Sich die Flügel verbrennen, ожечь у себя крылья, въ бѣду попасть; * 3) (въ армїи) der rechte, der linke Flügel, правое, лѣвое крыло, флангъ; (въ звѣриной ловлѣ) дорога, просѣки въ лѣсахъ; также, правое или лѣвое крыло, сторона, гдѣ поставлены люди на охотѣ; (въ строенїяхъ) флигель, пристройка; (въ крѣпост: строенїи) крылья или бока кронверка; (въ анатомїи) бока носовые, ноздри; также выдавшаяся часть ушей; (въ дверяхъ) полотна, половинки, створы, полы. Eine Thüre mit zwey Flügeln, дверь створчатая, съ двумя полотнами, полами; (у платьевъ) пола; (у ботаниковъ о цвѣткахъ) цвѣточныя крылья, Alae; наконецъ говорится также: Jemanden bey dem Flügel nehmen, und zur Thüre hinaus führen, взять кого подъ руку и за двери вывесть; b) клавицинъ, клавицимбалъ, флигель, музыкальной инструментъ.

die Flügeldecke, множ: die-n, (у нѣкоторыхъ насѣкомыхъ) твердокрылїе, надкрылїе, покрывающее нижнїя нѣжнѣйшїя крылышки, Elytra.

der Flügeldeich, des-es, множ: die-e, (въ болотист: мѣстахъ) прудъ, проведенной къ другому новому пруду, отводной прудъ.

der Flügelfarn, des-es, множ: die-e, неуп: родъ папоротника, Pteris.

die Flügelfrucht, (множ: неуп:) Pterocarpus, драконовое дерево.

das Flügelhorn, des-es, мн: die-hörner, обыкновенной охотничей рогъ, 2) крылышко, Alata, родъ улитки.

das Flügelkleid, des-es, мн: die-er, родъ дѣтскаго платья съ длинными по спинѣ складками или крыльями.

das Flügelkölbchen, des-s, (мн: под: ед:) (у насѣкомыхъ) бородавки на бокахъ.

der Flügelmann, des-es, множ: die-männer, головной солдатъ, флигельманъ, первой солдатъ въ ряду, въ флангѣ стоящїй.

der Flügelmeister, des-s, (множ: под: един:) флигельмейстеръ, егерь управляющїй людьми по крыламъ поставленными.

Flügeln, *v. reg. act.* 1) крыльями снабдить, надѣлить, a) употр: только geflügelt, крылатый. Geflügelte Löwen, Schlangen, крылатые львы, змѣи. * b) Beflügeln, крылья придавать, воскрылять. 2) Einen Vogel flügeln, (у егерей) птицу по крыльямъ стрѣлять, подстрѣлить.

der Flügelort, des-es, мн: die-örter, (въ рудникахъ) флигельортъ, или боковой ортъ, проведенной изъ штольны въ бокъ.

das Flügelpferd, des-es, (мн: неуп:) (у пїитовъ) крылатой конь, пегазъ. Das Flügelroß, то же.

der Flügelsaamen, des-s, (мн: неуп:) Pentapetes, родъ Остъиндїйскаго растѣнїя, сѣмя крылатое.

das Flügelsgericht, des-es, мн: die-e, (въ Кельнѣ) мѣлкїе по разнымъ мѣстамъ отдѣльные приказы.

die Flügelwelle, множ: die-n, валъ, на которомъ укрѣплены мѣльничныя крылья.

das Flügelwerk, des-es, (мн: неуп:) птицы, живность.

Flügge, см: Flück.

das Flüggeld, des-es, множ: die-er, (въ Бременѣ) пчелиная пошлина, поборы за содержанїе пчелъ.

das Fluggestöbe, des-es, (мн: неуп:) см: Flockgestübe.

der Flughafer, des-s, (множ: неуп:) Avena fatua, летучїй овесъ. См: Windhafer.

das Flugloch, des-es, мн: die-löcher, въ пчельникахъ и голубятняхъ: окно, откуда пчелы и голуби вылетаютъ.

das Flugmehl, des-es, (множ: неуп:) (въ мѣльницахъ) мучная пыль.

Flugs, *adv.* Скоро, тотчасъ. Nimm deinen Brief und schreibe flugs funfzig, прїими писанїе, и сѣдъ скоро напиши пятдесять. Und zog flugs gen Antiochia, скоро во Антїохїю возвратися.

der Flugsand, des-es, (множ: неуп:) сыпучїй песокъ.

der Flugschütze, des-n, множ: die-n, стрѣлокъ стрѣляющїй птицу на полетѣ.

die Flugtaube, множ: die-n. См: Feldtaube.

das Flugurtheil, des-es, множ: die-e, скорой судъ, приговоръ.

das Flugbirnlein, множ: des-s, Mespilus Amelanchier, родъ чишковаго дерева.

die Fluhe, множ: die-n, (употреб: только въ Швейцарїи) флецъ каменной; также: утесъ каменной. Eine Sandfluhe, песчаной флецъ. Die Nagelfluhe, кругляки кремнистые глиною связанные, родъ кремнистой бреччїи.

der Flunder, des-s, (мн: под: един:) Pleuronectes Flesus, камбала.

die Flur, множ: die-n, 1) ровное, плоское поле, поляна, равнина, 2) пригодья, мѣста, поля къ деревнѣ, селу или городу принадлежащїя: die Stadtflur, die Dorfflur, удѣлы, угодья городскїя или сельскїя. Die Flur beziehen, begehen, осмотрѣть границы таковыхъ мѣстъ; 3) пашня, нива, поле: die Sommerflur, die Winterflur, die Brachflur, яровое, озимое, паровое поле; 4) каменной полъ; также, сѣни: die Dreschflur, токъ, то же что Dreschtenne.

der Flurbegang, des-es, мн: die-gänge, см: Flurgang.

die Flurbeziehung, множ: die-en, см: то же.

das Flurbuch, des-es, мн: die-bücher, книга, въ которую вписываются мѣста принадлежащїя къ какому селу или городу, межевая книга.

Fluren, или Flüren, *v. reg. act.* Размежевать, отмежевать мѣста принадлежащїя къ какому селу или городу.

der Flurer, des-s, (мн: под: един:) 1) сторожъ полевой; 2) въ Баварїи: живодеръ.

der Flurgang, des-es, мн: die-gänge, осмотръ мѣстъ принадлежащихъ къ какому селу или городу.

der Flurgraben, des-s, (мн: под: ед:) межевой ровъ, означающїй межу полей.

das Flurrecht, des-es, множ: die-e, 1) приказъ какого удѣла, 2) права, преимущества какого удѣла.

das Flurregister, des-s, (мн: под: ед:) см: Flurbuch.

die Flurscheidung, мн: die-en, межа, граница какого удѣла.

der Flurschütze, des-n, множ: die-n, сторожъ полевой.

der Flurstein, des-es, мн: die-e, межевой, пограничной камень; также, плита.

der Flurzaun, des-es, мн: die-zäune, заборъ, городьба пограничная, или межевая; также, самой удѣлъ въ границахъ заключенный.

der Fluß, des-es, множ: die Flüße, A. теченїе, теча, токъ: der Fluß eines Baches, теченїе ручья; въ семъ случаѣ Abfluß, Einfluß, Ausfluß, употребительнѣе; 2) токъ, мокрота, флюсъ: der Blutfluß, кровотеченїе. Der Speichelfluß, слинотеченїе. Der weiße Fluß, бѣль, Gonorrhoea mulierum. Der

weibliche Fluß, мѣсячное кровоочищенïе, мѣсячное. Fluß, Flüße, притеченïе, притокъ острыхъ соковъ, мокроша, флюсъ, насморкъ; 3) плавка: Ein Metall in den Fluß bringen, мешаллъ плавишь, растопишь. Den Fluß eines Minerals befördern, пособствовашь плавленïю минерала. B. Прошочная вода, рѣка, отъ того: der Flußkrebs, Flußmuschel, Flußsand, рѣчной ракъ, рѣчная раковина, рѣчной песокъ. Das Flüßchen, рѣчка. Ein starker, schiffbarer, fischreicher Fluß, быстрая, судоходная, рыбою изобильная рѣка. Ueber einen Fluß setzen, черезъ рѣку переправишься; b) сплавленной мешаллъ, а особливо желѣзо: den Fluß durch den Stich in den Vorherd lassen, сплавленное желѣзо черезъ устье въ передней горшъ выпускашь; 3) (въ каршочной игрѣ, а особливо въ пикешѣ) флюсъ, по порядку слѣдующïя фигуры одной масти: Ein Fluß in Herzen, флюсъ въ червяхъ. C. (въ химïи и въ плавильн:) флюсъ, плавень, вещесшво, плавленïе шѣлъ ускоряющее: der rohe Fluß, сырой плавень, изъ одной части селитры съ двумя или шремя частьми виннаго камня просто смѣшанной. Schwarzer Fluß, черной плавень, ша же смѣсь, въ огнѣ перегорѣвшая. Der weiße Fluß, бѣлой плавень, состоящïй изъ равныхъ частей селитры и виннаго камня. Der schnelle Fluß, скорой плавень, ша же смѣсь въ огнѣ перегорѣвшая. D. Fluß, значишъ иногда также стекло. Rubinfluß, Amethistfluß, подъ рубинъ, подъ амешистъ поддѣланное стекло.

die Flußbarbe, множеств: die-n, см: Barbe.

die Flußerde, (множ: неуп:) легкоплавящая земля.

die Flußessenz, (множ: неуп:) эссенцïя, лѣкарство отъ флюсовъ употребляемое.

der Flußfall, des-es, множ: die-fälle, пороги въ рѣкѣ, падунъ.

das Flußfieber, des-s, (множ: неуп:) простудная лихорадка, Febris catarrhalis.

der Flußfisch, des-es, множ: die-e, рѣчная рыба.

die Flußgalle, (множ: неуп:) водяная опухоль въ колѣняхъ заднихъ ногъ у лошадей.

der Flußgott, des-es, мн: die-götter, (въ миѳологïи) рѣчной богъ, или рѣка представленная въ лицѣ.

die Flußgranate, множ: die-n, рѣчныя гранашки, вениса.

Flüssig, *adj.* и *adv.* flüssiger, flüssigste, 1) жидкой: flüssige Körper, жидкïя шѣла. Flüßiges Wachs, Bley, Zinn, растопленной, жидкой воскъ, свинецъ, олово. (въ грамашикѣ) flüßige Mitlauter, Liquidae, плавныя, мягкïя согласныя буквы, какъ то l, m, n, r; 2) къ флюсамъ, мокрошамъ, насморку, простудамъ склонный, простудливой: Er ist sehr flüßig, онъ очень къ флюсамъ, къ простудѣ склоненъ; также: Es ist sehr flüssiges Wetter, весьма сырая, нездоровая погода.

die Flüssigkeit, множ: die-en, 1) жидкость, влага, 2) склонность къ флюсамъ, къ простудамъ.

der Flußkarpfen, des-s, (множ: под: един:) рѣчной чебакъ, карпъ.

der Flußkrebs, des-es, множ: die-e, рѣчной ракъ.

das Flußmoos, des-es, множ: die-e, неуп: Muscus Fontinalis, рѣчной мохъ.

die Flußmuschel, множ: die-n, рѣчная раковина.

der Flußochs, des-en, множ: die-en, см: Nilpferd.

der Flußofen, des-s, мн: die-öfen, плавильная, желѣзоплавящая печь.

die Flußotter, мн: die-n, Lutris, рѣчная выдра.

das Flußpferd, des-es, множ: die-e, см: Nilpferd.

das Flußpflaster, des-s, (мн: под: ед:) неуп: пластырь отъ флюсовъ употребляемой.

das Flußpulver, des-s, (мн: неуп:) 1) куришельной порошокъ отъ флюсовъ употребляемой, 2) плавишельной порошокъ, для ускоренïя плавки употребляемой.

der Flußrauch, des-es, множ: die-e, неуп: сл: предъидущее:

das Flußrecht, des-es, (множ: неуп:) право рѣчное, надъ рѣкою.

der Flußsand, des-es, (мн: неуп:) рѣчной песокъ.

das Flußschiff, des-es, множ: die-e,

рѣчное судно, по рѣкамъ только ходишь способное.
der Flußspath, des-es, множ: die-e, неуп: плавикъ, камень.
der Flußstein, des-es, множ: die-e, 1) рѣчной камень, 2) плавикъ.
der Flußtoback, des-es, множ: die-e, неуп: цѣлишельной шабакъ, отъ насморка употребляемой.
der Flußteufel, des-s, (мн: под: ед:) уменьш: das Flußteufelchen, черная лысуха, Fulica aterrima.
das Flußwasser, des-s, (мн: неуп:) рѣчная, прошочная вода.
Flüstern, см: Flistern.
die Flüthe, мн: die-n, флюша, флибошъ, флейша, родъ широкаго шрехъмачшоваго купеческаго судна.
die Fluth, множ: die-en, 1) приливъ: Ebbe und Fluth, приливъ и отливъ; 2) большая, прибылая вода, приливъ, наводненїе: die Fluth kömmt, вода прибываешъ. Die Fluth hat allen Dünger von den Feldern weggeschwemmt, наводненїе весь навозъ съ полей смыло. Die Fluth значишъ иногда шакже море. Die Fluthen, воды, волны. Die Fluthen standen auf Haufen, огустѣша яко стѣна воды; 3) (въ Гальскихъ соляныхъ варниц:) прибылая вода въ соляныхъ колодезяхъ; шакже: первая варка шакой воды, или розсола; 4) (въ горн: рабошахъ) прудъ, вода собирающаяся, сшекающая изъ шолчей.
der Fluthanker, des-s, (мн: под: ед:) якорь, которымъ во время прилива корабли останавливаюшъ.
der Fluthberg, des-es, множ: die-e, отвалъ, груда отъ промышыхъ оловянныхъ рудъ.
das Fluthbett, des-es, множ: die-e, всякой каналъ, по которому вода шечешъ; 1) жолобъ, 2) запруда, гашь, плошина, 3) водоводъ, водоскашъ.
der Fluthdeich, des-es, множ: die-e, (въ болошн: мѣсшахъ) прудъ для отвращенїя наводненїй дѣлаемый.
Fluthen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, волноваться. Es fluthet, волнуется, вода прибываешъ, приливъ идешъ.
der Fluthhafen, des-s, мн: die-häfen, присшань, къ которой корабли шолько во время прилива присшаюшъ.
der Fluthknecht, des-es, множ: die-e, (въ Гальскихъ солян: варницахъ) розсольщикъ, розсолоносщикъ.
der Fluthner, des-s, (мн: под: ед:) кто руду въ шолчеяхъ промываемую въ водоскашахъ собираешъ, огребальщикъ.
der Fluthtag, des-es, мн: die-e, (въ Гальскихъ солян: варницахъ) прибылой день, въ которой розсолъ въ колодезѣ прибываешъ.
das Fluthwerk, des-es, множ: die-e, 1) рудомойня, рудная промывальня, 2) промышая руда.
die Fluthzeit, множ: die-en, приливъ морской, время, въ которое онъ бываешъ.
die Fluyte, см: Flüte.
1. die Focke, мн: die-n, фокъ, фокзайлъ, парусъ на фок-мачшѣ или на передней мачшѣ.
2. die Focke, множ: die-n, хохлашая чепура, Ardea varia. * Du bist ein böser Focke, шы великая фаля, вѣшреница.
der Focker, des-s, (мн: под: един:) см: предъидущее:
die Fockfeder, множ: die-n, перо на хохлашой чепурѣ.
der Fockmars, des-es, множ: die-e, фокмарсъ на передней мачшѣ. См: Mars
der Fockmast, des-es, множ: die-e, фок-мачша.
die Fockraa, множ: die-en, фокрарей, райна, шесшъ держащїй фокзайлъ. См: Raa и Focke.
das Fockfegel, des-s, (мн: под: ед:) см: Focke. 1.
die Fockstange, мн: die-n, фоксшенга надъ фок-мачшою.
die Fockwand, множ: die-wände, канашы, коими укрѣплена фок-мачша.
das Foder, des-s, (множ: неуп:) (въ жесшяныхъ фабрикахъ) средняго разбора жесшь, употребляемая на оковку.
Fodern, см: Fordern.
Födern, см: Fördern.
das Fohlen, des-s, (множ: под: ед:) см: Füllen.
die Föhn, (мн: неуп:) южной вѣшръ, полуденникъ. См: Finne. 1.
1. die Fohre, мн: die-n, рыба. См: Forelle.
2. die Fohre, или Föhre, мн: die-n, Pinus Sylvestris, (въ Библїи) древо

негнїющее, певгъ: Machet eine Lade von Fornholz, и сотвориши ковчегъ свидѣнїя отъ древъ негниющихъ.

1. die Folge, множ: die-n, родъ пивнаго ведра въ Лаузицѣ употребительнаго.

2. die Folge, множ: die-n, (въ нѣкотор: странахъ) участки, полосы, неровныя мѣста на лугахъ.

3. die Folge, множ: die-n, 1) a) послѣдованїе, связь, рядъ: die Folge der Töne, послѣдованїе голосовъ; b) продолженїе: Es ist gut angefangen, aber es hat die Folge nicht, хорошо начато, но нѣтъ продолженїя; c) слѣдствїе: das ist keine Folge, это не слѣдуетъ; d) съ глаг: leisten: eines Befehle Folge leisten, повелѣнїю чьему повиноваться; e) zu Folge, въ слѣдствїе, по. Zu Folge deines Befehles, по твоему повелѣнїю. Zu Folge Danziger Briefen, по письмамъ изъ Гданска; 2) повиновенїе, послушанїе, покорность: Amts-Folge, Gerichts-Folge, повиновенїе амтману, суду; также право требовать онаго. У егерей: Zur Folge berechtiget seyn, имѣть право гнаться за подстрѣленною дичью въ чужую дачу; 3) слѣдствїе, a) рядъ, собранїе какихъ-либо вещей: Eine artige Folge von sechs Kupferstichen, шесть эстамповъ одни къ другимъ принадлежащихъ, изрядное собранїе изъ шести эстамповъ; b) послѣдствїе, будущее время: die Folge wird es lehren, время научитъ; послѣ, впредь окажется. Sie werden ihn erst in der Folge kennen lernen, вы его узнаете впредь; c) слѣдствїе: die Sache kann sehr wichtige Folgen haben, дѣло можетъ имѣть весьма важныя слѣдствїя. Das wird keine Folge nach sich ziehen, это никакихъ слѣдствїй имѣть не будетъ. Eine Folge aus etwas ziehen, слѣдствїе изъ чего-либо вывесть.

der Folgebrief, des-es, множ: die-e, указъ о вступленїи во владѣнїе земель изгнаннаго, въ заточенїе посланнаго, ссылочнаго.

Folgen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, A. собственно: 1) итти за кѣмъ, слѣдовать, въ слѣдъ итти: der Leiche folgen, за гробомъ слѣдовать. Es folgten ihn nur zwey Bedienten, за нимъ слѣдовали, шли только два лакея. Wenn das Weib mir nicht wollte folgen in dies Land, едва убо не восхощетъ итти жена въ слѣдъ со мною на землю сїю; 2) слѣдовать, по чину: Er folgt auf mich, онъ слѣдуетъ послѣ меня; 3) слѣдовать по времени: Auf Regen folgt Sonnenschein, послѣ дождя слѣдуетъ ведро. Folgenden Tages, слѣдующаго дня. B. * 1) вмѣсто abfolgen, отпустить: Einem etwas folgen lassen, отпустить кому что; 2) слѣдовать: Eines folgt aus dem andern, одно слѣдуетъ изъ другаго. Hieraus folgt, изъ сего слѣдуетъ. Das folgt nicht, это не слѣдуетъ; 3) слѣдовать, повиноваться чему: Eines Rath, eines Lehren folgen, совѣту, наставленїямъ, ученїямъ чьимъ повиноваться. Einem folgen, повиноваться кому. Das Kind will nicht folgen, дитя не слушается, непослушно. Gefolgt, послѣдуемый. Von einem Bedienten gefolgt, послѣдуемый, провожаемый лакеемъ. Darum daß er dem Herrn treulich gefolget hat, понеже прилѣжитъ Господеви.

Folgends, *adv.* 1) Потомъ, съ того времени: Ich lernte ihn in Berlin kennen, aber folgends habe ich ihn weiter nicht gesehen, я познакомился съ нимъ въ Берлинѣ, но съ того времени его не видалъ; 2) впредь: Ich werde folgends nicht so nachgebend seyn, я впредь не буду такъ уступчивъ; 3) далѣе, потомъ: Folgends ersehe ich aus eurem Briefe, далѣе усматриваю я изъ вашего письма; 4) слѣдовательно: Er hat gestohlen, folgends ist er Dieb, онъ укралъ, слѣдовательно онъ воръ.

der Folger, des-s, (мн: под: ед:) послѣдователь.

das Folgeregister, des-s, (мн: под: ед:) роспись къ повиновенїю обязанныхъ, прилежащихъ куда, повинныхъ обывателей, роспись последователямъ чьимъ.

die Folgerey, мн: die-en, 1) выводъ несправедливыхъ слѣдствїй (въ презрител: смыслѣ) несправедливыя, смѣшныя заключенїя, 2) вообще заключенїе, слѣдствїе.

Folgern, *v. reg. act.* Выводить слѣдствія, заключать. Was wollen sie daraus folgern, что вы изъ того заключаете.

die **Folgerung**, мн: die-en, выведеніе, заключеніе. Falsche Folgerungen, ложныя заключенія, (въ логикѣ) слѣдствіе, Corollarium.

die **Folgeschnur**, мн: die-schnüre, (у егерей) перевязь.

die **Folgezeit**, множ: die-en, потомство, грядущія времена. Er hinterließ der Folgezeit zwar Muster aber nicht Gesetze, онъ оставилъ потомству образцы или примѣры, а не правила.

Folglich, 1) слѣдующій, то что впредь содѣлаться должно; также впредь, потомъ. Der Erzherzog reiset von Wien nach Olmütz, von da nach Königrätz, und folglich nach Prag, Эрцгерцогъ поѣдетъ изъ Вѣны въ Олмицъ, оттуда въ Кениггрецъ, а потомъ въ Прагу; 2) слѣдовательно: Die Liebe ist eine natürliche Schwachheit, die einiger Maßen nothwendig, folglich zu entschuldigen ist, любовь есть естественная слабость, которая нѣкоимъ образомъ необходима, слѣдовательно извинительна. Du bist ein Mensch, folglich bist du auch sterblich, ты человѣкъ, слѣдовательно ты смертенъ.

Folgsam, *adj.* и *adv.* folgsamer, folgsamste, послушный, покорный. Ein folgsames Kind, послушное дитя.

die **Folgsamkeit**, (мн: не им:) покорность, повиновеніе, послушность.

der **Foliant**, des-en, мн: die-en, фоліантъ, книга величиною въ листъ.

die **Folie**, мн: die-n, тонкой металлической листокъ, фолья, фольга.

Folio, съ Латинск: Folium. ein Buch in Folio, книга величиною въ листъ.

die **Folkbeere**, множ: die-n, дикая смородина.

die **Folken**, (множ: под: един:) см: Folge, 1.

die **Folter**, множ: die-n, 1) пытка, застѣнокъ, 2) мука, мученіе.

die **Folterbank**, множ: die-bänke, застѣнокъ.

der **Folterer**, des-s, (мн: под: един:) пытатель, палачь, которой пытаетъ.

die **Folterkammer**, множ: die-n, застѣнокъ, гдѣ пытаютъ.

Foltern, *v. reg. act.* 1) Пытать, мучить, рвать; * 2) терзать, мучить: Unsre Begierden foltern uns beständig, wenn wir ihnen die Herrschaft lassen, желанія наши безпрестанно насъ терзаютъ, когда имъ власть дадимъ.

das **Folterseil**, des-es, множ: die-e, хомутъ застѣночной.

die **Folterstube**, множ: die-n, см: Folterkammer.

Fönig, см: Fönch.

die **Fontäne**, множ: die-n, водометъ, фонтанъ.

das **Fontanell**, des-es, множ: die-e, 1) (въ врачебной наукѣ) фонтанеллъ, источина, рана учиненная для испражненія вредныхъ мокротъ изъ тѣла человѣческаго. Jemanden ein Fontanell setzen, открывать, дѣлать фонтанеллъ. Das Fontanellen-Pflaster, der Fontanellenstein, фонтанельной пластырь, камень; 2) темя, темечко на головѣ у младенца.

Foppen, *v. reg. act.* (въ низк: нарѣчіи) дразнить, глумить, издѣваться, подшучивать, насмѣхаться. Ich glaube du willst mich foppen, я думаю, ты надо мною глумишь.

die **Forchel**, см: Forkel.

der **Förchling**, des-es, множ: die-e, рыжикъ.

Forder, *adj.* и *adv.* см: Vorder.

Förder, далѣе, впредь. (въ Библіи) und das Volck zog nicht förder, bis Meriam aufgenommen ward, и людіе не воздвигошася (далѣе) дондеже очистися Маріамъ.

das **Fördergebirge**, см: Vordergebirge.

die **Fordergebühr**, множ: die-n, деньги за повѣстку даваемыя приказнымъ, за призывъ въ судъ требуемаго человѣка.

Förderlich, *adj.* и *adv.* förderlicher, förderlichste, 1) полезный, благопоспѣшный. Einem förderlich seyn, способствовать кому. 2) Auf das förderlichste, наискорѣе, спѣшно.

Fordern, *v. reg. act.* Призывать, требовать. Da forderte Pharao die Weisen und Zauberer, созва же Фараонъ мудрецы Египетскіе и волхвы. Ich habe ihn fordern lassen, я велѣлъ его призвать къ суду. Jemanden vor die Klinge for-

dern, вызывать кого на поединокъ. Herausfordern, вызывать; 2) требовать, просить: Milch gab sie, da er Wasser forderte, воды проси у нея, и даде ему млека. Sein Geld fordern денегъ своихъ требовать. Er hat nichts an mir zu fordern, ему нечего отъ меня требовать. Rechenschaft von einem fordern, отчета отъ кого требовать и пр: отъ того die Forderung, см: ниже.

Fördern, *v. reg. act.* 1) Добывать, выкапывать, вывозить. Erze fördern, руду добывать изъ ямы. см: Ausfördern, и Förderschacht; также: Fördert euch, ступай, пошелъ; * 2) а) ускорять: Fördert euch, не мешкай, поторопись. Die Maurer fördern sich, каменьщики прилѣжно работаютъ. Eine Arbeit fördern, работу спѣшно, безъ замедлѣнїя исправлять, производить. Seine Kunden fördern, давальцовъ отправлять, не задерживать работою, ко времени ее исполнять. Es fördert ihm die die Arbeit, работа у него спѣетъ, благопоспѣшна; b) пособлять, пособствовать, споспѣшествовать. Einen Gesellen fördern, подмастерью пособить, работы ему доставить. Das gemeine Beste fördern, всеобщему благу поспѣшествовать. Ein Bergwerk fördern, горной заводъ привесть въ лучшее состоянїе.

die Förderniß, множ: die-e, добыванїе, вытаскиванїе руды; ускоренїе, споспѣшествованїе, польза, пособїе.

Förderfam, *adj* и *adv.* förderfamer, förderfamste, благопоспѣшный, скорый. Laß ihn förderfamst zu mir kommen, вели ему наискорѣе прити ко мнѣ.

der Förderschacht, des-es, множ: die-schächte, рудоемной шахтъ, (въ рудникахъ).

die Förderstrecke, множ: die-n, (въ рудникахъ) рудоемной штрекъ.

die Forderung, множ: die-en, требованїе.

die Förderung, множ: die-en, добыванїе руды, ускоренїе, споспѣшествованїе; также Einen Lehrjungen einem andern Meister zur Förderung geben, мальчика отдать другому мастеру въ ученїе; 2) (у ремесленниковъ) заказанная работа: Ich habe vier Förderungen, у меня четыре заказныя работы; 3) мѣсто, у кого работаютъ: Auf die Förderung arbeiten, на мѣста работать.

der Förderungsbrief, des-es, мн: die-e, препоручительное письмо.

der Forderungssatz, des-es, множ: die-sätze, (въ философїи) Postulatum, положенїе.

die Forelle, мн: die-n, Salmo Foria, пеструшка, рыба.

das Forellenradieschen, des-s, (множ: под: ед:) рѣдечка.

der Forellensalat, des-es, (мн: неуп:) родъ латтука, салата съ красными пятнами.

die Forke, множ: die-n, вилы. (у егерей) Forkeln, шесты съ вилами, на коихъ холстъ развѣшиваютъ. Forkeln, на вилы подымать, зацѣплять; также задѣть кого рогами.

die Form, множ: die-en, 1) видъ, образъ, форма, изображенїе. Einen Hut in die Form bringen, шляпѣ дать надлежащїй видъ. Diese Vase ist von alter Form, сїя ваза, сей сосудъ стариннаго образованїя, старинной работы. Nicht nach der gewöhnlichen Form verfahren, необыкновеннымъ образомъ поступать, (въ силлогизмахъ) форма, соединенїе предъидущаго съ послѣдующимъ; 2) форма, фурма: Eine Sache in eine andere Form gießen, вещь какую въ другую форму перелить; * придать ей другой видъ, (на бумажныхъ фабрикахъ) форма, ящикъ, куда бумажную матерїю черпаютъ; (у свѣчниковъ) форма значитъ кадка съ саломъ; (у типографщиковъ) форма, рамки, въ коихъ набранныя слова привинчиваются; 3) (въ плавильняхъ) фурма, труба, въ которой лежитъ мѣховая трубка.

die Formalien, (един: неуп:) обряды, церемонїи. Er wurde mit allen Formalien empfangen, онъ былъ принятъ со всѣми обрядами.

das Format, des-es, множ: die-e, форматъ, видъ, величина книги, въ листъ, въ четвертъ, въ осьмушку. Das Formatschlagen, (у пе-

реплетчиковъ) колоченіе, сколачиваніе книгъ.

die Formbank, множ: die-bänke, (въ литейныхъ домахъ) станокъ, на коемъ пушечныя формы дѣлаютъ.

das Formbrett, des-es, множ: die-er, доска на станкѣ, жестью обитая, по которой пушечнымъ формамъ надлежащій видъ даютъ.

das Formeisen, des-s, (мн: под: ед:) желѣзное орудіе, которымъ ядерныя формы круглятъ или вытачиваютъ.

die Formel, мн: die-n, уменш: das Förmelchen, формула, образецъ, введенной или принятой образъ писанія. Die Schluß-Formel eines Briefes, образецъ, принятой образъ окончанія, заключенія письма. Die Gebeths-Formel, принятой образъ моленія, образецъ молитвы.

Formen, v. reg. act. Формовать, дѣлать, образовать. Den Teig zu Brodt formen, изъ тѣста хлѣбы дѣлать. Ein Bild aus Gyps formen, картину изъ гипса лѣпить. Geschirre aus Thon formen, посуду составлять изъ глины.

der Formenschneider, des-s, (мн: под: един:) формовщикъ, кто формы изъ дерева или стали дѣлаетъ, или вырѣзываетъ.

der Former, des-s, (множ: под: ед:) 1) формовщикъ, лѣпщикъ, тотъ, кто формы дѣлаетъ, 2) трубочникъ.

die Formerde, (множ: неуп:) формовая земля, изъ которой формы дѣлаютъ.

die Formflasche, множ: die-n, (у метальщик:) литейная форма.

der Formhaken, des-s, множ: die-e, (въ плавильняхъ) крюкъ, которымъ мѣховую форму отъ огарковъ очищаютъ.

der Formhammer, des-s, множ: die-hämmer, (у золотоплющильник:) золотоплющильной, золотобитной молотъ.

Förmig, adj. и adv. Образный; употребл: только въ составленіяхъ: einförmig, gleichförmig, unförmig, и проч: однообразный, равнообразный, безобразный и проч.

Formiren, v. reg. act. Образовать, въ надлежащій порядокъ приводить. (у переплетчик:) das Buch formiren, книгу въ порядокъ приводить, складывать; также: die Soldaten formiren sich, солдаты въ строй, по рядамъ становятся, строются.

der Formkopf, des-es, мн: die-köpfe, болванъ парикмахерской.

die Formkugel, множ: die-n, (у металлщик:) чугунное ядро, которымъ формовой песокъ въ шарообразной формѣ укатываютъ.

die Formlade, множ: die-n, столъ или лавка, на которой формовой песокъ жмутъ или давятъ, пока онъ надлежащую плотность получитъ.

Förmlich, adj. и adv. förmlicher, förmlichste, 1) надлежащій, пристойный видъ имѣющій; 2) формальный, порядочный, со всѣми обрядами, торжественный: Eine förmliche Rede, торжественная рѣчь. Der förmliche Unterricht, порядочное, со всѣми обрядами преподаваемое ученіе. (въ логикѣ) Eine förmliche Schlußrede, порядочной, по формѣ составленной силлогизмъ, полное предложеніе всѣхъ доказательствъ при заключеніи.

die Förmlichkeit, (мн: неуп:) имѣніе пристойнаго вида, формальность, торжественность, производство дѣла со всѣми обрядами, порядокъ.

der Formmeister, des-s, (мн: под: ед:) формовщикъ, тотъ кто формы для литейныхъ работъ дѣлаетъ.

die Formpresse, множ: die-n, (у золотоплющильниковъ) желѣзныя тиски, или прессъ, въ которомъ кожу выжимаютъ.

der Formrahmen, des-s, (мн: под: ед:) (у переплетчиковъ) доски накладныя, коими сложенные листы сжимаютъ.

der Formsand, des-es, (мн: неуп:) (у металлщиковъ) песокъ на формы употребляемый.

die Formscheibe, мн: die-n, 1) (у горшечниковъ) кружокъ горшечной, на которомъ посуду формуютъ, 2) (у стекольщиковъ) оконничныя стекла самой меньшой руки.

der Formschneider, см: Formenschneider.

der Formspath, des-es, (мн: неуп:) толченой шпатъ, камень на формы употребляемый.

der Formsteg, des-es, множ: die-e, (у переплетчик:) палочки въ переплетную рамку вставляемыя, веретено. См: Formrahmen.

der Formstein, des-es, множ: die-e, фурмовой камень, на которомъ мѣховая форма въ плавильныхъ печахъ лежитъ.

der Formstoßer, des-s, (мн: под: ед:) желѣзной прутъ, которымъ фурму раздувальнаго мѣха прочищаютъ.

das Formstück, des-es, множ: die-e, см: Formstein.

das Formular, des-es, множ: die-e, образецъ, формуляръ.

die Formwand, мн: die-wände, камень, которой подъ формою въ оловоплавильныхъ печахъ ставятъ.

der Formzacken, des-s, (мн: под: ед:) (въ плавильн:) желѣзной листъ, которой кладутъ на плавильной горнъ подъ фурмою.

Forn, см: Born.

Forscheln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, допытываться. Nach etwas forscheln, допытываться чего-либо.

Forschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) допрашивать, пытать, добираться, выспрашивать, развѣдывать: So sollt du fleißig suchen, forschen und fragen, (въ библїи) и да взыщеши, и вопросиши и обыщеши зѣло. Forschet fleißig nach dem Kindlein, шедше испытайте извѣстно о отрочати. Von einem nach etwas forschen, допытываться у кого чего-либо; также: Forschet nicht von den Zeichendeutern, къ волхвомъ не прилѣпитеся; 2) испытывать: Und die Richter sollen wohl forschen, и да испытаютъ ихъ судїи прилѣжно. Alles in der körperlichen Welt zeiget dem forschenden Verstande Weisheit und Ordnung, все въ вещественномъ мїрѣ показываетъ испытующему разуму премудрость и порядокъ; 3) изслѣдовать.

der Forscher, des-s, (мн: под: ед:) испытатель, изслѣдователь; употребляется наипаче въ составленїяхъ: Sprachforscher, Naturforscher, изслѣдователь языковъ, испытатель природы.

1. der Forst, des-es, мн: die-e, или Försẗe, конекъ, верхушка, острой конецъ кровли, вѣнецъ.

2. der Forst, des-es, (мн: под: ед:) неуп: родъ ткани шелковой, шерстяной или полотняной, имѣющей названїе свое отъ мѣста гдѣ дѣлается.

3. der Forst, des-es, мн: die Förste, или также die Forste, роща, лѣсъ Государевъ или господской, которой не всякому употреблять дозволяется, а опредѣленъ особенно кому или къ чему-либо, заповѣдной лѣсъ 2) лѣсное приволье.

das Forstamt, des-es, мн: die-ämter, 1) лѣсная управа, приказъ, коллегїя о лѣсахъ, 2) присутствїе, засѣданїе въ лѣсной управѣ. Ein Forstamt halten, въ лѣсной управѣ имѣть присутствїе; 3) чинъ, должность при лѣсномъ приказѣ, при лѣсоводствѣ: Ein Forstamt bekleiden, быть при лѣсоводствѣ, должность имѣть у сбереженїя лѣсовъ.

der Forstbann, des-es, (мн: неуп:) право лѣсное, которое имѣетъ господинъ лѣса, давать въ своемъ лѣсѣ законы и предписанїя.

der Forstbediente, des-n, мн: die-n, всякой лѣсничїй, а особливо егерь или охотникъ имѣющїй смотрѣнїе за лѣсами.

das Forstbuch, des-es, мн: die-bücher, книга содержащая лѣсные законы и предписанїя; также, книга заключающая въ себѣ вообще всѣ лѣсныя дѣла.

der Forstdiener, des-s, (мн: под: ед:) (въ Нирнбергѣ) наемной лѣсничїй.

der Forstdienst, des-es, множ: die-e, служба при лѣсахъ.

das Forstding, des-es, множ: die-e, судъ по лѣснымъ дѣламъ.

die Förste, см: Firste.

Forsten, *v. reg. act.* употреб: только: ein geforsteter Mann, человѣкъ имѣющїй участокъ въ лѣсѣ, участникъ лѣсной.

der Förster, des-s, (мн: под: ед:) въ женск: die Försterinn, мн: die-en, 1) лѣсничїй, 2) участникъ, пайщикъ лѣсной.

die Försterey, множ: die-en, 1) часть лѣса, лѣсничьему въ смотрѣнїе отданная, 2) присутствїе въ лѣсной управѣ: Eine Försterey halten, имѣть присутствїе въ лѣсномъ приказѣ, 3) домъ лѣсничьяго.

Forsterlich, *adj.* и *adv.* лѣсной, касающійся до лѣснаго приказа, до управленія лѣсовъ.
die Forstfrohne, множ: die-n, лѣсная боярщина, работа.
die Forstgarbe, мн: die-n, десятой снопъ платимый хозяину лѣса за ту часть лѣса, которая передѣлана въ пашню.
die Forstgebühr, мн: die-en, доходы и подати съ лѣсовъ.
die Forstgefälle, (един: неуп:) доходы съ лѣсовъ.
das Forstgeräume, des-s, (множ: под: един:) расчищенной лугъ въ лѣсу, пашня въ лѣсу для лѣсничьяго опредѣляемая.
Forstgerecht, *adj.* и *adv.* forstgerechter, forstgerechteste, свѣдущій въ лѣсоводствѣ.
die Forstgerechtigkeit, (множ: неуп:) власть надъ лѣсомъ, право владѣнія онымъ.
das Forstgericht, des-es, множ: die-e, приказъ лѣсной.
das Forstgesetz, des-es, множ: die-e, лѣсной уставъ, уставъ о лѣсоводствѣ.
der Forstgraf, des-en, множ: die-en, см: Holzgraf, и Waldgraf.
die Forstgränze, мн: die-en, предѣлъ лѣсной, округа лѣсная, надъ которою лѣсничій смотрѣніе имѣетъ.
der Forsthafer, des-s, (множ: неуп:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) овесъ, которой подданные помѣщику лѣса на содержаніе охотничьихъ собакъ давать должны.
der Forsthammer, des-s, множ: die-hämmer, молотокъ, которымъ лѣсничій проданныя или къ продажѣ опредѣленныя деревья отмѣчаетъ.
das Forsthaus, des-es, мн: die-häuser, домъ лѣсничьяго.
der Forstherr, des-en, множ: die-en, владѣтель, помѣщикъ, господинъ лѣса.
die Forsthufe, мн: die-n, (въ Нирнбергѣ) 1) лѣсоводная десятина, дача, стража, или округа лѣсная, надъ которою наемной лѣсничій смотрѣніе имѣетъ, 2) округа лѣсная, которая подданнымъ на пашни и луга отдается.
der Forsthüfner, des-s, (мн: под: ед:) государевый лѣсничій, которому дается десятина земли.
die Forsthuth, множ: die-en, 1) смотрѣніе надъ лѣсами, стража лѣсовъ, 2) (въ Нирнбергѣ) удѣлы отданные лѣсничьему въ смотрѣніе.
der Forst-Inspector, des-s, или is, мн: die-es, лѣсной смотритель, надзиратель.
der Forstknecht, des-es, множ: die-e, работникъ лѣсничьяго, дровосѣкъ.
der Forstläufer, des-s, (мн: под: ед:) то же.
das Forstlehen, des-s, (мн: под: ед:) лѣсной ленъ, Feudum forestale.
Forstlich, *adj.* и *adv.* лѣсоводной, къ лѣсоводству принадлежащій. См: Forsterlich.
der Forstmann, des-es, множ: die-männer, лѣсоводецъ. Ein erfahrner Forstmann, искусный въ лѣсоводствѣ человѣкъ.
Forstmäßig, *adj.* и *adv.* лѣсоводный, соразмѣрный съ лѣсоводствомъ, по правиламъ лѣсоводства. Das Holz forstmäßig ausschlagen, деревья рубить по правиламъ лѣсоводства.
der Forstmeister, des-s, (мн: под: ед:) главной смотритель надъ лѣсами, директоръ лѣсоводства.
die Forstmiethe, множ: die-n, см: Forstzins.
der Forstnagel, см: Firstennagel.
die Forstnutzung, множ: die-en, употребленіе, польза и доходъ отъ лѣсоводства.
die Forstordnung, мн: die-en, уставъ о лѣсоводствѣ.
der Forstrath, des-es, мн: die-räthe, совѣтникъ лѣсоводства.
die Forstrechnung, мн: die-en, счетъ о доходахъ лѣсныхъ.
das Forstrecht, des-es, множ: die-e, 1) власть надъ лѣсами, 2) право подданныхъ брать деревья изъ лѣсовъ, 3) уставъ о лѣсоводствѣ, 4) (въ нѣкотор: мѣстахъ) плата лѣсничьему за показаніе лѣса на дрова и строеніе.
das Forstregal, des-es, (мн: неуп:) государское лѣсное право, верьховная власть надъ лѣсами.
das Forstrevier, des-es, множ: die-e, приволье лѣсное, округа отведенная лѣсничьему въ смотрѣніе.
die Forstsache, множ: die-n, лѣсоводство, дѣло касающееся до лѣснаго правленія.

die Forstsäule, мн: die-n, порубежной столбъ въ лѣсахъ.
der Forstschreiber, des-s, (мн: под: ед:) писарь при лѣсоводствѣ.
der Forst-Secretair, секретарь при лѣсоводствѣ.
der Forststein, des-es, множ: die-e, порубежной камень въ лѣсахъ.
der Forststock, des-es, множ: die-stöcke, пень, колода, кряжъ, бревно, срубленное въ лѣсу дерево.
die Forstung, множ: die-en, лѣсъ.
der Forstverwalter, des-es, (мн: под: един:) подлѣсничїй. См: Forst-Inspector.
das Forstwesen, des-s, (мн: неуп:) лѣсоводство.
der Forstzins, des-es, множ: die-en, пошлина за лѣса платимая.
das Fort, des-s, мн: die-s, съ франц: Fort, укрѣпленїе, шанцы, крѣпостца, а иногда замокъ.
Fort, нарѣчїе означающее мѣсто и время: A. по мѣсту 1) собств: a) далѣе, въ передъ: Es will mit der Sache nicht fort, дѣло не идетъ въ передъ, не успѣваетъ, не идетъ по желанїю, на ладъ. Es will mit ihm nicht fort, онъ не поправляется, ему нещасшливится, не подвигнется въ передъ; b) прочь: Er ist schon fort, онъ уже прочь ушелъ. Fort mit dir, убирайся съ глазъ долой, прочь пошелъ. * 2) a) Er trinket, schlafet noch immer fort, онъ все еще пьетъ, спитъ. Fort und fort arbeiten, безпрестанно работать; b) спѣшно, скоро: So fort, тотчасъ, немедлѣнно; c) далѣе: und so fort, и такъ далѣе. B. по времени, впредь (въ составленїяхъ сїе нарѣчїе отдѣляется на прим:) ich arbeite fort, а не ich fortarbeite, и означаетъ, 1) въ передъ, 2) прочь, и 3) пребыванїе въ одномъ состоянїи, продолженїе того состоянїя.
Fortan, *adv.* 1) съ того времени, 2) впредь; 3) во вѣки: Gott bewahre fortan dein Haus, сохрани во вѣкъ несквернъ сей храмъ; 4) далѣе: Und so fort an, и такъ далѣе.
Fortarbeiten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, продолжать работу.
der Fortbau, des-es, (множ: неуп:) продолженїе работы въ горахъ.
Fortbauen, *v. reg. act.* Продолжать работать. (въ рудник:) 2) продолжать строить, копать, руду добывать.
Fortbaumen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, (у егерей) перескакивать, перелетать съ одного дерева на другое.
die Fortbewegung, мн: die-en, motus progressivus, ходовое движенїе.
Fortbringen, *v. irreg. act.* См: Bringen. 1) съ мѣста тронуть, сдвинуть, унесть: Ein Schiff fortbringen, корабль сдвинуть, отвалить. Die Soldaten haben von der Beute nichts fortgebracht, солдаты никакой добычи не взяли; 2) производить: Gewächse fortbringen, плоды возращать, за растѣнїями надлежащее хожденїе имѣть. Sich fortbringen, пропитаться, прожить, успѣть. Einen fortbringen, поспѣшествовать, отъ того die Fortbringung, перевозка, переправа, поспѣшенїе и проч.
die Fortdauer, (мн: неуп:) продолженїе.
Fortdauern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, продолжать. Die fortdauernden Unruhen des Krieges, продолжающїяся безпокойства войны.
Forteilen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, поспѣшать, торопиться.
Fortfahren, *v. irreg.* употребляется двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: seyn, 1) поступать далѣе, поѣхать, отправиться: die Post fuhr fort und ließ uns zurücke, почта поѣхала, и оставила насъ назади; 2) продолжать: Fortfahren zu arbeiten, zu reden, zu spielen, продолжать работать, говорить, играть; также: продолжать говорить, рѣчь продолжать. Wüßtest du, fuhr er fort, wie viel mir daran lieget, естьли бы ты зналъ, продолжалъ онъ, сколько для меня то важно.
II.) какъ *act.* Возить куда: das Holz, die Erde, die Steine fortfahren, дрова, землю, камни возить.
Fortfliegen, *v. irreg. neutr.* (См: Fliegen.) съ пом: гл: seyn, улетать. Die Vögel sind fortgeflogen, птицы улетѣли.
Fortfließen, *v. irreg. neutr.* (См: Fliessen, съ пом: гл: seyn, 1) утекать: das Wasser ist fortgeflossen, вода утекла; 2) продолжать течь: der Brunn fließet noch fort, колодезь течь еще продолжаетъ.

Fortführen, *v. reg. act.* 1) Прочь отвезти, свозить, увезти: Er ward so ohnmächtig, daß man ihn fortführen mußte, онъ такъ изнемогъ, что его отвезти должно было. Steine mit dem Wagen fortführen, каменья на телегѣ везти; 2) продолжать везти. Den Krieg, einen Prozeß fortführen, войну, тяжбу продолжать, т: е: вести, отъ того die Fortführung, провозъ, возка, веденіе.

der Fortgang, des -es, (множ: неуп:) 1) продолженіе: Ein ununterbrochener Fortgang des Glückes, непрерывное продолженіе щастія. Die Sache hat keinen Fortgang, дѣло не успѣваетъ; 2) совершеніе, успѣхъ, сбытіе: Die Reise, die Hochzeit hat ihren Fortgang, путешествіе, свадьба сбывается. Die Sache hat keinen Fortgang, дѣло не сбывается; 3) расширеніе, распространеніе, приращеніе, успѣхъ: Der Fortgang, den eine Nation in ihren Kenntnissen macht, приращеніе, которое народъ пріобрѣтаетъ въ познаніяхъ.

Fortgehen, *v. irreg. neutr.* (См: Gehen.) съ пом: глаг: seyn, 1) итти, уходить, отправляться: Er ist längst fortgegangen, онъ давно ушелъ. Nun geht es fort, теперь мы ѣдемъ; 2) итти, продолжать итти. Die Uhr geht noch fort, часы еще идутъ; а) продолжаться; b) произойти, сбыться: Die Reise geht noch fort, путешествіе еще продолжается. Die Hochzeit ist nicht fortgegangen, свадьба не сбылась; c) успѣхъ имѣть, успѣвать.

Fortglimmen, *v. reg.* и *irreg. neutr.* съ пом: глаг: haben, тлѣть. Das Feuer glimmet unter der Asche fort, огонь тлѣетъ подъ пепломъ.

Fortgraben, *v. irreg. neutr.* (См: Graben.) съ пом: гл: haben, 1) далѣе копать: Man muß hier fortgraben, здѣсь должно копать далѣе; 2) продолжать копать: Die Fortgrabung, копаніе.

Forthelfen, *v. irreg. act.* (См: Helfen.) 1) пособлять итти: Einen Ausreißer forthelfen, бѣглецу пособить уйти; 2) пособлять итти, провождать; вспомоществовать. Einem Lahmen forthelfen, хромаго вести. Seinem Freunde forthelfen, пріятелю своему пособить. Die Forthelfung, вспомоществованіе.

Forthetzen, *v. reg. act.* Стравить откуда.

Forthin, (нарѣчіе врем:) впредь, по семъ, послѣ сего времени.

Forthinken, *v. reg. neutr.* Хромать.

Fortjagen, *v. reg. act.* Согнать съ мѣста, прогнать, отогнать.

Fortkommen, *v. irreg. neutr.* (См: Kommen.) съ пом: глаг: seyn, 1) уходить: Der Ausreißer ist glücklich fortgekommen, бѣглецъ щастливо ушелъ, 2) путь продолжать, ѣхать. 1) собств: Der Weg ist so böse, daß man nicht fortkommen kann, дорога столь дурна, что ѣхать не можно; * 2) а) (о растѣніяхъ) произрастать: Diese Pflanze kömmt bey uns nicht fort, сіе растѣніе у насъ не растетъ; b) имѣть пропитаніе, жить: Ein Künstler kömmt überall fort, художникъ вездѣ проживетъ, прокормится.

Fortkönnen, *v. irreg. neutr.* (См: Können.) съ пом: глаг: haben, съ мѣста тронуться, свободну, не задержану быть. Er kann nicht fort, онъ не можетъ съ мѣста тронуться, не можетъ ѣхать, не успѣваетъ.

Fortlassen, *v. irreg. act.* (См: Lassen.) Отпустить: Man wollte ihn nicht fortlassen, его не хотѣли отпустить.

Fortlaufen, *v. irreg. neutr.* (См: Laufen.) съ пом: глаг: seyn, 1) уйти, убѣжать, 2) продолжать бѣжать.

Fortmachen, *v. reg.* 1) *act.* Sich fortmachen, уйти, убѣжать. 2) *neutr.* съ пом: гл: haben, торопиться, поспѣшать: Mache fort, поторопись, попроворь.

Fortpflanzen, *v. reg. act.* 1) Пересадить: Ein Gewächs fortpflanzen, растѣніе пересадить; 2) разводить, размножать, распложать, распространять породу: Sein Geschlecht fortpflanzen, родъ свой размножать, распложать. Er hat die Tugend seiner Ahnen auf seine Nachkommen fortgepflanzet, онъ добродѣтель своихъ предковъ предалъ потомству. Die Fortpflanzung, распложеніе, распространеніе, размноженіе рода.

Fortreisen, *v. reg neutr.* съ пом: гл: seyn, 1) уѣхать, 2) продолжать ѣхать.

Fortreißen, *v. irreg. act.* (См: Reißen.) 1) Оторвать, оттащить: Ich wollte nicht mitgehen, aber er riß mich fort, я не хотѣлъ итти вмѣстѣ, но онъ меня потащилъ съ собою. Der Strom riß das ganze Gebäude mit sich fort, рѣка сорвала, унесла, увлекла, оторвала и потащила за собою все строенїе; 2) * влечь, порывать, тащить: Die Schönheit eines Gegenstandes reißt uns zu dessen Betrachtung fort, красота предмета порываетъ, влечетъ насъ къ созерцанїю онаго. Die Fortreißung, отрыванїе, влеченїе.

Fortreiten, *v. irreg. neutr.* (См: Reiten.) съ пом: гл: seyn, ускакать, верхомъ уѣхать. Sie sind schon wieder fortgeritten, они уже опять ускакали.

Fortrollen, *v. reg. act.* Катиться.

Fortrucken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, быть сдвинуту, сдвинуться, уйти, укатиться.

Fortrücken, *v. reg. act.* Подвигать, далѣе отодвинуть, подавать въ передъ. Einen Stuhl, einen Tisch fortrücken, стулъ, столъ подвигать, отодвинуть, сдвинуть. Die Fortrückung, отдвиганїе.

Fortrudern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, отгребаться прочь.

der Fortsatz, des -es, множ: die -sätze, (въ анатомїи) Apophysis, выдавшаяся часть кости, отростокъ, горбокъ.

Fortschaffen, *v. reg. act.* Удалить отъ какого мѣста, прочь свезти, убрать прочь, отпустить. Steine, Holz fortschaffen, каменья, дерево прочь свезти. Einen Reisenden fortschaffen, путешествующаго проводить, показать ему дорогу. Warum schaffen sie die Magd nicht fort, за чѣмъ не отпускаете служанку. Die Fortschaffung, удаленїе, изготовленїе въ путь, отпущенїе.

Fortschicken, *v. reg. act.* Послать, отослать, отправить. Briefe fortschicken, письма отправить. Die Fortschickung, отсылка, отправленїе.

Fortschieben, *v. irreg. act.* (См: Schieben.) Отдвигать. Einen Schrank fortschieben, шкапъ отодвинуть.

Fortschiffen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, отплыть на суднѣ. Die Fortschiffung, отплытїе.

Fortschleichen, *v. irreg. neutr.* (См: Schleichen.) Sich fortschleichen, уплестаться, уйти, укрыться. Die Fortschleichung, укрыванїе.

Fortschleppen, *v reg. act.* Въ передъ тащить; также стащить, оттащить. Die Fortschleppung, оттаскиванїе.

Fortschreiten, *v. irreg. neutr.* (См: Schreiten.) съ пом: глаг: seyn, поступать далѣе, въ передъ ступать. * Von einer Materie zur andern fortschreiten, отъ одной матерїи къ другой переходить. Die Fortschreitung, ступанїе, прехожденїе.

Fortsegeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, отплыть, уплыть на парусахъ.

Fortsenden, *v. irreg. act.* (См: Senden.) Отослать, отправить. Briefe fortsenden, письма отправить. Die Fortsendung, отсылка, отправленїе.

Fortsetzen, *v. reg. act.* Далѣе ставить, въ передъ становить. 1) (собств:) Eine Pflanze fortsetzen, растѣнїе пересадить. Einen Stein im Bretspiele fortsetzen, шашку въ тавлейной игрѣ въ передъ поставить, подвинуть въ передъ. Einen Schüler in der Schule fortsetzen, ученика въ школѣ въ вышнїй классъ перевесть, пересадить, перемѣстить; * 2) продолжать: Eine Arbeit, einen Krieg, das Spiel fortsetzen, работу, войну, игру продолжать. Die Fortsetzung, постановленїе, перемѣщенїе, продолженїе.

Fortsickern, *v. reg. neutr.* Просасываться, просачиваться. Das Wasser sikert zwischen den Thonlagern fort, вода просасывается далѣе чрезъ глинистые слои. Die Fortsikerung, просасыванїе.

Fortsingen, *v. irreg. neutr.* (См: Singen.) продолжать пѣть.

Fortspielen, *v. reg. neutr.* Продолжать игру.

Fortstecken, *v. reg. act.* Втыкать далѣе. Einen Nagel fortstecken, гвоздь пересадить, далѣе воткнуть. Die Fortsteckung, перетыканїе, пересаживанїе. Der Fortstecknagel, (въ сельск: хозяйствѣ) гвоздь у плуга, которой всаживая или передвигая въ передъ или на задъ плугъ отложе или круче становятъ. См: Stößel.

Fortstellen, *v. reg. act.* Далѣе ставить; также продолжать. Die Fortstellung, отстанавливанїе, продолженїе.

Fortstoßen, *v. irreg. neutr.* (См: Stoßen.) 1) Отталкивать, отодвинуть, 2) въ передъ двигать, проталкивать, 3) продолжать толкать, двигать. Die Fortstoßung, двиганїе, подвиганїе, отдвиганїе.

Forttragen, *v. irreg. act.* (См: Tragen.) Уносить, относить, переносить далѣе. Въ горныхъ работахъ: Ein Feld forttragen, руду въ другомъ мѣстѣ приискивать. Die Forttragung, унесенїе, переноска.

Forttreiben, *v. irr. act.* (См: Treiben.) 1) Прогнать, отогнать, 2) провести далѣе (въ горн: заводахъ) Einen Ort forttreiben, орту провести, прокопать далѣе; также продолжать. Das Spiel, den Trunk forttreiben, игру, пьянство продолжать. Die Forttreibung, отогнанїе, проведенїе, продолженїе.

der **Forttrieb**, des -es, (множ: неуп:) (въ горныхъ заводахъ) der Forttrieb eines Stollortes bis zu einer ansehnlichen Teufe, прокапыванїе штоленной орты до нарочитой глубины.

Forttrollen, *v. reg. recip.* Sich forttrollen, уплетаться, убрести, укатить, (въ шутку).

Fortwachsen, *v. irreg. neutr.* (См: Wachsen.) съ пом: гл: seyn, продолжать расти. Die Pflanzen sind nicht fortgewachsen, растѣнїя далѣе не росли.

Fortwähren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, продолжаться. Ein fortwährendes Glück, продолжающееся щастїе.

Fortwallen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, итти далѣе.

Fortwälzen, *v. reg. act.* Откатить; также въ передъ катить. Die Fortwälzung, откатыванїе, катанїе въ передъ.

Fortwandeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, отъити, отшествовать, далѣе шествовать, (въ высокомъ слогѣ).

Fortwandern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, странствовать, отселиться; die Fortwanderung, отшествїе, продолженїе шествїя, странствованїе.

Fortwehen, *v. reg. act.* Свѣять, сдуть: Der Wind hat allen Sand fortgewehet, вѣтръ весь песокъ сдулъ.

Fortweisen, *v. irreg. act.* (См: Weisen.) Прогнать, отослать, отказать. Einen Bettler fortweisen, нищему отказать.

Fortwollen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, хотѣть итти, ѣхать. Ich habe lange fortgewollt, я давно хотѣлъ прочь.

Fortwurzeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, 1) корни далеко пускать, распространять, разрастаться кореньями. Die Quecken wurzeln sehr weit fort, квиты весьма далеко корни свои распространяютъ; 2) продолжать укореняться. Die versetzten Bäume wurzeln nicht fort, пересаженныя деревья не укореняются.

Forziehen, *v. irreg.* (см: Ziehen.) употреб: двояко 1) какъ *neutr.* съ пом: глаг: seyn, уйти, выбраться: Die Soldaten sind fortgezogen, солдаты ушли. 2) какъ *act.* a) Оттащить далѣе: Einen Wagen fortziehen, телѣгу въ передъ тащить; b) продолжать тащить: Die Fortziehung, ухожденїе; оттаскиванїе.

Foß, *adj.* и *adv.* (въ прост: нарѣчїи) дряблый, мочалящїйся: Sohlleder, Holz ist foß, подошва, дерево мочалится.

das **Fossil**, des -s, мн: die Fossilien, ископаемое тѣло, минералъ.

der **Fourier**, см: Furier.

Fournieren, см: Furniren.

die **Fracht**, множ: die -en, 1) грузъ, кладь, клажа: Volle Fracht haben, полной грузъ имѣть. Halbe Fracht, половина груза; 2) кладь, товары за деньги везомые. Fracht suchen, bekommen, haben, товару искать, получить, имѣть для провоза. Fracht или Frachten führen, товары везти за деньги; 3) грузовыя деньги, деньги за провозъ товара. Die Fracht ist theuer, провозъ товара дорого стоитъ. Die ganze Fracht, die halbe Fracht bezahlen, за весь грузъ, за половину груза, заплатить.

Frachtbar, *adj.* и *adv.* frachtbarer, frachtbarste, провозной.

der **Frachtbrief**, des -es, множ: die -e, объявленїе или свидѣтельство,

которое дается извозщику или корабельщику о имени того, кто вещи отправляетъ, къ кому оныя идутъ, и о имени самаго извозщика или корабельщика, о вѣсѣ вещей, о платежѣ и проч: свидѣтельство о посылаемыхъ вещахъ, коносаментъ.

Frachten, *v. reg. act.* Везти и отправлять грузъ: Viele Waaren nach Hamburg frachten, много товаровъ въ Гамбургъ нагружать.

der Frachter, des -s, (множ: под: ед:) тотъ, кто нагружаетъ, наемщикъ судна, телѣги.

der Frachtfuhrmann, des -es, множ: die Frachtfuhrleute, извозщикъ, который нагруженные товары возитъ.

das Frachtgeld, des -es, множ: die -er, неуп: деньги платимыя за провозъ товаровъ.

das Frachtgut, des -es, мн: die -güter, кладь, грузъ, товаръ нагруженной.

das Frachtschiff, des -es, множ: die -e, ластовой, наемной, грузовой корабль, или судно употребляемое для провоза товаровъ.

der Frachtzettel, см: Frachtbrief.

der Frack, des -es, мн: die -e, фракъ, Англинской кафтанъ.

die Fractur, (множ: неуп:) нѣмецкая печать, уставъ, нѣмецкїя печатныя литеры, фрактуръ, ломаная печать. Въ типографїяхъ употребительно: Canon-Fractur, двойной миттель прямой. Mittel-Fractur, миттель прямой. Text-Fractur, парагонъ прямой. Tertia-Fractur, терцїя прямая. Cicero-Fractur, цицеро прямое. Corpus-Fractur, корпусъ прямой.

das Fragamt, des -es, мн: die -ämter, то же что: Addreß или Intelligenz-Comptoirs.

die Frage, множ: die -n, 1) (въ ломберной игрѣ) Frage значитъ воля, спросъ, простую игру. Eine Frage in Caro, простая игра въ бубнахъ. Es war nur eine Frage, простая только игра была. Eine peinliche Frage, пытка, уголовной допросъ; 2) вопросъ, предложенїе: Auf eine Frage antworten, на вопросъ отвѣчать. Es ist noch die Frage, ob er jemals verheurathet gewesen ist, вопрошается еще, былъ ли онъ когда женатъ. Davon ist die Frage nicht, о томъ не говорятъ, не спрашиваютъ.

Fragen, *v. reg. act.* 1) Спрашивать, вопрошать: Er fragte mich, ob ich ihn nicht gesehen hätte, онъ спрашивалъ меня, не видалъ ли я его. Pharao fragte den Jacob, wie alt bist du, рече же Фараонъ ко Iакову, колико лѣтъ дней житїя твоего. Einen Verbrecher peinlich fragen, злодѣя пытать. Hat niemand nach mir gefragt, не спрашивалъ ли кто меня. Jemanden um Rath fragen, спрашивать у кого совѣта. Frage deine Aeltern darum, спроси о томъ своихъ родителей. Es fragt sich noch, вопрошается еще. Nun fragt sichs, ob er wirklich da gewesen ist, теперь спрашивается, дѣйствительно ли онъ тамъ былъ; 2) * имѣть о чемъ попеченїе, заботиться, пещися, уважать, чтить, съ предлогомъ nach. Er fragt nach Niemand, онъ ни о комъ не заботится, ему ни до кого нужды нѣтъ, ни кого не уважаетъ, не почитаетъ. Er fragt nichts nach dem Gelde, онъ на деньги не смотритъ, не уважаетъ ихъ. Was fragt er nach allen Ermahnungen, что ему нужды до всѣхъ увѣщанїй. Er fragt viel darnach, много онъ на то смотритъ, велика ему до того нужда.

der Fragepunct, des -es, множ: die -e, вопросъ, вопросной пунктъ.

der Frager, des -s, (множ: под: ед:) мало употреб: вопрошатель, вопрошающїй.

das Fragestück, des -es, множ: die -e, вопросъ, вопросной пунктъ.

die Frageweise, множ: die -n, способъ ученїя вопросами и отвѣтами.

Frageweise, *adv.* Вопросами.

das Fragezeichen, des -s, (множ: под: единств:) знакъ вопросительной, какъ то ?

die Fraiß, или Fraisch, множ: die -e, 1) страхъ, ужасъ, боль, опасность, 2) падучая болѣзнь, черная немочь; 3) уголовной судъ: das Fraiß или Fraischbuch, протоколъ уголовнымъ дѣламъ. Die Fraißent, область, уголовной судъ, и область, уѣздъ, въ которомъ уголовной судъ производится. Das Fraißamt, или Fraißgericht, уголовной судъ. Der Fraißfall, уголовное дѣло. Der Fraißherr, уголовной судья. Das Fraißpfand, залогъ по

убієнномъ, свидѣтельство о содѣянномъ злодѣяніи.
Fraißam, *adj.* и *adv.* Страшный, ужасный: Ein fraißamer Löw, страшной левъ.
die Fraißam, (мн: неуп:) 1) страхъ, 2) падучая болѣзнь.
das Fraißamkraut, des-es, (мн: неуп:) Viola tricolor, фіалка, тройной цвѣтъ.
die Fraißamrose, (множ: неуп:) см: Päonie.
Fraißlich, или Fraischlich, *adj.* и *adv.* Уголовной.
der Franciscaner, des-s, (мн: под: ед:) Францисканецъ, монахъ ордена св: Франциска. Der Franciscaner-Orden, францисканской орденъ. Der Franciscaner-Mönch, францисканской монахъ. Die Franciscaner-Nonne, францисканская монахиня. Das Franciscaner-Kloster, францисканской монастырь.
Frank, *adj.* и *adv.* (обветш:) frank und frey, совершенно свободенъ, воленъ, на волѣ.
der Franke, des-n, множ: die-n, 1) Франкъ, изъ рода прежде бывшихъ франковъ; въ восточныхъ земляхъ всѣ Европейскіе Христіане называются также франки, 2) франкъ, монета Французская.
der Frankenthurm, des-es, (мн: неуп:) тюрма, темница, башня въ Кельнѣ, куда сажаютъ людей по уголовному дѣлу.
der Frankenwein, des-es, мн: die-e, Франкское вино.
Fränkisch, *adj.* и *adv.* франконской. Der fränkische Kreis, франконская округа.
die Franse, множ: die-n, уменш: das Fränschen, бахрама. Ein Kleid mit Fransen besetzen, платье бахромою обшить, обложить.
der Fransenmacher, des-s, (мн: под: един:) въ женск: die Fransenmacherinn, множ: die-en, бахромщикъ, бахромщица, тотъ кто бахромы дѣлаетъ.
Fransicht, *adj.* и *adv.* Бахромамъ поподобный. Fransig, *adj.* и *adv.* Бахромы имѣющій.
Franz, родит: Franzens, сокращенное отъ имени Franciscus, Францъ, Франциснъ, также франкъ.
der Franzband, des-es, мн: die-bände, коженой, Французской переплетъ.
der Franzbaum, des-es, множ: die-bäume, низкія, малорослыя плодовыя деревья.
der Franzbranntwein, des-es, множ: die-ne, Французская водка.
das Franzbrod, des-es, множ: die-e, Французской бѣлой хлѣбъ, также родъ таштетовъ.
die Franze, см: Franse.
der Franze, см: Franzose.
der Franzfahrer, des-s, (мн: под: ед:) Французской купеческой корабль.
das Franzfilett, des-es, множ: die-e, переплетной корбыль (у переплетчиковъ). См: Filett.
das Franzgeld, des-es, (множ: неуп:) Французскія деньги.
das Franzgeld, des-es, (мн: неуп:) (у золотоплющил:) блѣдное, съ серебромъ смѣшенное листовое золото.
der Franzgulden, des-s, (мн: под: ед:) Французской гульденъ.
der Franzmann, des-es, множ: die-männer, Французъ.
das Franzobst, des-es, (множ: неуп:) плоды съ низкихъ деревьевъ, какъ то Franzäpfel, Franzbirnen, яблоки, груши съ деревъ низкаго роста.
der Franzose, des-n, множ: die-n, Французъ.
die Franzosen, Французская, венерическая, любострастная болѣзнь, фрянки.
das Franzosenholz, des-es, (мн: неуп:) Guajacum officinale, гваяковое дерево, бакаутъ.
Französig, *adj.* и *adv.* Венерическую, Французскую болѣзнь имѣющій, любострастною болѣзнію зараженный.
die Französinn, множ: die-en, Француженка.
Französisch, *adj.* и *adv.* Французской: Französische Spitzen, Французскія кружева. Französisch reden, по Французски говорить.
die Franzperle, множ: die-en, Французской поддѣльной жемчугъ.
der Franzscharlach, des-es, (мн: неуп:) Французская червень.
der Franzthaler, Французской талеръ.
der Franzton, des-es, (множ: неуп:) родъ низкаго голоса въ Французскихъ оргелахъ.
der Franztopas, des-es, множ: die-e, Раухтопасъ, дымчатой горной хрусталь, сусленикъ.

der Franzwein, des-es, множ: die-e, Французское вино.

der Fraß, des-es, множ: die-e, 1) жранїе, пожиранїе, (о звѣряхъ) der Hund hat einen guten Fraß, собака много жретъ, 2) обжирство, обжорливость; 3) кормъ: Auf den Fraß ausgehen, выйти на ловъ, хищничать, (о звѣряхъ) пищи искать. 4) Vielfraß, обжора.

Fräßig, *adj.* и *adv.* fräßiger, fräßigste, обжорливый.

die Fräßigkeit, (множ: неуп:) обжорливость.

der Frathem, des-es, (множ: неуп:) паръ, дыханїе.

Fratt, *adj.* и *adv.* fratter, frattеste, осадненный, до крови протертый, саднящїй. Sich fratt reiten, осаднить себя верховою ѣздою.

der Fratz, des-en, множ: die-en, (о дѣтяхъ) повѣса, шалунъ; (въ Баварїи) ублюдокъ, выблюдокъ.

die Fratze, множ: die-n, пустяки, пустые разсказы, басни, балы. Das sind Fratzen, это пустяки. Eine Fratze erzählen, побасенку, балы разсказывать.

das Fratzengesicht, des-es, мн: die-er, харя, образина, безобразное, странное лицо; также: личина или головки смѣшныя и безобразныя, которыя въ архитектурѣ надъ дверями, при водометахъ и при разныхъ строенїяхъ употребляются.

die Frau, родител: der Frau, или der Frauen, множ: die Frauen. A. Въ почтительномъ смыслѣ: 1) Государыня, Allergnädigste, durchlauchtigste Frau, Всемилостивѣйшая, Всепресвѣтлѣйшая Государыня; въ Австрїйскомъ домѣ: старшая, перворожденная Принцесса называется große Frau, такъ какъ бы великая Княгиня, или Княжна; также: 2) Unsere Frau, или unsere liebe Frau, (въ Библїи) Дѣва, Владычица, Пресвятая Богородица; 3) Госпожа: die Frau Hofräthinn, госпожа Надворная Совѣтница; также Frau Hofman, Frau Richter, госпожа Гофманъ, госпожа Рихтеръ; 4) (о монахиняхъ) преподобная: Frau Maria, преподобная Марїя. Hochwürdige Frau, (о игуменьѣ) Высокопреподобная; 5) хозяйка: die Frau hat es befohlen, хозяйка приказала. Die Magd will die Frau spielen, служанка хочетъ представлять хозяйку, повелѣвать; 6) (у стихотворцовъ) владычица, повелительница. B. Въ различенїи пола: 1) жена, супруга: Sich eine Frau nehmen, жениться, поять жену. Eine Frau haben, быть женату; 2) женщина: Eine junge Frau, молодая женщина. Eine kluge Frau, разумная женщина. Eine Edelfrau, Bauerfrau, Bettelfrau, Officierfrau, благородная женщина, крестьянка, нищенка, офицерша, въ уменш: Fräuchen, женка; 3) жено: Jungfrau, дѣва, дѣвица. Frauenkloster, женской монастырь. Примѣры родительнаго и дательнаго der Frauen. Kehre um wieder zu deiner Frauen, возвратися вспять къ госпожѣ своей. Der Frauen gehts wie der Magd, и раба аки госпожа. Der Hochgebohrnen Frauen, высокоблагородной госпожѣ и пр.

die Frauenader, множ: die-n, Vena Saphaena, главная маточная жила въ тѣлѣ человѣческомъ.

das Frauenbad, см: Marienbad.

das Frauenbild, des-es, множ: die-er, образъ Пресвятыя Богородицы; уменш: das Frauenbildchen, 2) вообще: женщина.

der Frauenbiß, des-es, (мн: неуп:) Teucrium Chamaedrys, дубровка, растѣнїе.

das Frauenblatt, des-es, (мн: неуп:) см: Frauenmünze.

die Frauenblume, см: Hauchheil.

der Frauenbruder, des-s, множ: die-brüder, кармелитъ, родъ монаховъ, собственно unserer lieben Frauen Brüder.

die Frauenbuße, мн: die-n, (въ нѣкоторыхъ странахъ) пѣня, которая женскому полу въ наказанїе налагается.

die Frauendistel, множ: die-n, Carduus marianus, марьинъ татарникъ.

das Fraueneis, des-es, (множ: неуп:) въ минералогїи: Glacies Mariae, селенитъ, родъ прозрачнаго гипсоваго шпата.

der Frauenfaden, des-s, множ: die-fäden. См: Sommerfaden.

der Frauenfenchel, des-s, (мн: неуп:) см: Fenchel.

der Frauenfisch, des-es, множ: die-e, см: Orf.
das Frauenflachs, des-es, (мн: неуп:) см: Flachskraut.
das Frauenglas, des-es, (мн: неуп:) (въ минералогіи) слюда.
das Frauengut, des-es, множ: die-güter, женнино имѣніе, какъ то: женской снарядъ, приборъ, приданое.
das Frauenhaar, des-es, (мн: неуп:) 1) Adianthum Capillus Veneris, волосатикъ, растѣніе; 2) Cuscuta, павилица; 3) Polytrichum commune, кокушкинъ лёнъ.
das Frauenkloster, des-s, множ: die-klöster, дѣвичій, женскій монастырь.
das Frauenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Frauenmünze.
der Frauenkrieg, des-es, (мн: неуп:) см: Scharfkraut.
der Frauenmantel, des-s, множ: die Frauenmäntel, 1) епанечка женская; 2) Alchemilla, львова лапа, растѣніе.
die Frauenmünze, (множ: неуп:) 1) родъ мяты. См: Münze. 2) Tanacetum Balsamita, калуферъ.
der Frauennabel, des-s, (мн: неуп:) см: Nabelkraut.
die Frauenrose, мн: die-n, см: Weinrose.
die Frauensalbey, (множ: неуп:) см: Frauenmünze.
der Frauenschneider, des-s, (мн: под: един:) женской портной.
der Frauenschuh, des-es, мн: die-e, женской башмакъ, черевики. См: Genster.
der Frauenschuster, des-s, (мн: под: един:) женской башмачникъ.
die Frauensleute, (ед: не им:) женщины.
die Frauensperson, множ: die-e, женщина.
der Frauenspiegel, des-s, (мн: неуп:) Campanula Speculum, родъ колокольчиковъ.
der Frauenstand, des-es, мн: die-stände, 1) состояніе женское въ бракѣ; 2) (въ церквахъ) мѣсто опредѣленное для женскаго пола.
der Frauenstuhl, des-es, мн: die-stühle, 1) см: предъидущее; 2) Serapias, дикая чахотная трава.
der Frauentag, des-es, множ: die-e, Богородиченъ праздникъ, особливо, праздникъ Благовѣщенія.
die Frauentaube, множ: die-n, см: Turteltaube.
die Frauentaufe, см: Nothtaufe.
das Frauenveilchen, des-s, (мн: под: един:) см: Muttervíole.
das Frauenvolk, des-es, (мн: неуп:) женской полъ (въ низк: нарѣчіи)
das Frauenzimmer, des-s, (множеств: подоб: единств:) 1) свѣтлица, комната женская; 2) женской полъ; 3) женщина, госпожа: Ein vornehmes Frauenzimmer, знатная госпожа; уменш: das Frauenzimmerchen.
der Frauenzopf, des-es, (мн: неуп:) см: Frauenhaar.
das Fräulein, des-s, (мн: под: ед:) 1) жена: Und er schuf sie ein Männlein und Fräulein, мужа и жену сотвори ихъ; 2) женка, (обветш:) 3) дѣвица дворянскаго отродья, фрейлина, барышня.
die Fräuleingerechtigkeit, множ: die-en, (въ правахъ) право дворянскихъ вдовъ на помѣстья ихъ мужей.
die Fräuleinsteuer, множ: die-n, снабдѣваніе, надѣленіе приданымъ при бракосочетаніи княжны; также и налогъ для того налагаемый.
Fräulich, *adj.* и *adv.* женской. Fräuliche Arbeiten, женскія работы.
Frech, *adj.* и *adv.* frecher, frechste, 1) сильной: Ein frecher Magnet, сильной магнитъ (обветш:) 2) смѣлый, храбрый, бодрый; 3) продерзкой, дерзкой, наглой, нахальной, безстыдной: Ein freches Maul, дерзкой ротъ. Eine freche Weibsperson, безстыдная, наглая женщина.
die Frechheit, множ: die-en, 1) наглость, нахальство, безстыдство, продерзость, 2) продерзской, наглой поступокъ, рѣчь.
die Fregatte, множ: die-n, фрегатъ, судно, которое меньше военнаго корабля, 2) родъ водяныхъ птицъ.
Freilich, см: Freylich.
die Freiß, см: Fraiß.
Freisamkraut, см: Fraißamkraut.
Fremd, *adj.* и *adv.* fremder, fremdeste. A. Отдаленный, дальній, (въ семъ значеніи обветш:). B. * 1) Чужестранный, иноземный, чуждый: Fremde Völker, чужестранные народы. Fremder Wein, чужестранное вино. Ein fremder, чужестранецъ, иноземецъ, 2) чу-

жой: Fremde Kinder, чужїя дѣти. Fremde, гости; 3) намъ не принадлежащїй, чужой. Fremdes Gut, чужое имѣнїе. In fremde Hände kommen, въ чужїя руки попасть; 4) посторонній: Sich in fremde Händel mischen, въ постороннїя дѣла мѣшаться; 5) дивный, неизвѣстный, незнакомый: Fremde Thiere, неизвѣстные, дивные, диковинные, рѣдкїе звѣри: Das ist mir ganz fremd, это мнѣ весьма дивно. Es kommt mir fremd vor, это мнѣ странно кажется, меня удивляетъ. Ein fremder, ein fremder Mensch, незнакомый человѣкъ; 6) необычной, рѣдкой, странной, чудной: Sich fremd kleiden, чудно одѣваться.

Fremdartig, *adj.* и *adv.* fremdartiger, fremdartigste, разнородный. Fremdartige Theile eines Körpers, разнородныя части тѣла. Die Fremdartigkeit, разнородность.

die Fremde, (множ: не им:) чужїе краи, чужая сторона, чужестранная земля. In die Fremde gehen, въ чужїе краи ѣхать. In der Fremde seyn, быть въ чужихъ краяхъ.

der Fremdling, des-es, множ: die-e, 1) пришлецъ, странникъ; 2) * незнающїй, несвѣдущїй. In der Sache bin ich ein Fremdling, въ томъ дѣлѣ я несвѣдущъ.

der Fremdlingsfalk, см: Wanderfalk.

das Fremdlingsrecht, des-es, (множ: неуп:) Jus Albinagii, право, принадлежащее государю или правительству наслѣдовать въ имѣнїи иностранца, когда онъ умретъ бездѣтенъ или не оставитъ наслѣдниковъ.

Fresco, Алфреско, фреско, съ Италїянскаго: свѣжая, мокрая известь. Al Fresco mahlen, писать алфреско, на свѣжей извести. Der Fresco-Maler, стѣнописецъ. Die Fresco-Mahlerey, писанїе алфресковое, на свѣжей извести, стѣнописанїе.

die Fresbegierde, (множ: не им:) обжирство.

die Fresse, множ: die-n, (въ весьма низкомъ нарѣчїи) ротъ, рыло, пасть.

Fressen, *v. irreg. act.* ich fresse, du frissest, er frisset или frißt, прошедшее ich fraß, сосл: ich fräße, дѣеприч: gefressen, пов: friß. A. Ѣсть, 1) (о животныхъ) die Heuschrecken haben alles Getreide aufgefressen, саранча весь хлѣбъ поѣла. Dem Viehe zu fressen geben, давать кормъ, ѣсть скотинѣ, кормить; 2) (о человѣкѣ) a) обжираться, неумѣренно ѣсть: Fressen und saufen, неумѣренно ѣсть и пить, объѣдаться и упиваться; b) съѣдать: Er hat einen Narren an ihm gefressen, * слѣпо къ нему пристрастился. Den Tod an etwas fressen, до смерти чемъ-либо объѣсться. Sein Leid in sich fressen, * печаль свою съѣдать, жать на сердцѣ, внутренно, тайно крушиться. B. * Пожирать, поѣдать, истреблять, разрушать: das Feuer fraß die zweyhundert und funfzig Männer, огнь пояде двѣсти и пятдесятъ мужей. Der Rost frißt das Eisen, ржавчина разъѣдаетъ желѣзо. Der Krieg hat viel Volk gefressen, война много народа истребила.

das Fressen, des-s, (множ: неуп:) 1) яденїе, пожиранїе; 2) пища, кормъ: Das wäre ihm ein gefundenes Fressen, это бы была ему лафа, поживка, находка.

der Fresser, des-s, (множ: под: един:) ядца, чревоугодникъ, обжирца, чревобѣсъ.

die Fresserey, мн: die-en, 1) обжирство, чревобѣсїе, объяденїе, 2) пирушка, (въ низкомъ нарѣчїи) Er muß bey allen Fressereyen seyn, онъ на всѣхъ пирахъ бываетъ.

das Freßfieber, des-s, (множ: неуп:) Febris famelica, лихорадка съ ненасытнымъ позывомъ къ яденїю. См: Heißhunger.

Freßgierig, *adj.* и *adv.* freßgieriger, freßgierigste, прожорливый. Fräßig.

Fressig, *adj.* и *adv.* Ядный. Fleischfressig, grasfressig, мясоядный, травоядный.

die Freßkrankheit, (множ: неуп:) см: Freßfieber, и Heißhunger.

die Freßrehe, (множ: неуп:) болѣзнь у лошадей отъ неумѣреннаго яденїя происходящая, кардїальгїя.

der Freßsack, des-es, множ: die-säcke, котомка, сума, мѣшокъ, въ которомъ простые дорожные люди пищу свою держатъ; также обжора (въ шутку).

die Freßspiße, мн: die-n, см: Fühlspiße.

die Freßzange, мн: die-n, (у насѣкомыхъ) клещи.

die Fresul, множ: die-en, см: Assel.

das Frettchen, des-s, (мн: под: ед:) или die Frettwiesel, множ: die-n, Африканскій хоріокъ.

der Fretter, des-s, (мн: под: ед:) шарлатанъ.

Freßen, *v. reg. act.* 1) Ѣсть, поѣдать. 2) Das Vieh freßen, скотину откармливать. Gänse freßen, гусей набивать, начинять.

die Freude, мн: die-n, A. (въ собств: см:) 1) Смѣлость, мужество, (обветш:); 2) радость, веселіе: Freude über etwas empfinden, радость о чемъ чувствовать. Freude an etwas haben, радоваться чему. Einem Freude machen, обрадовать кого. Unsere Freude ist in den Brunnen gefallen, суетную мы радость имѣли. Vor Freuden, съ радости. Ich mache mir eine Freude daraus, я это съ радостію дѣлаю, я за удовольствіе себѣ поставляю, мнѣ пріятно, я радъ. B. * 1) веселіе: Jemanden mit Freude или mit Freuden empfangen, принять кого съ радостію, съ удовольствіемъ; 2) O du meine Lust, und meine Freude, о ты радость и веселіе мое.

die Freudenbezeugung, множ: die-en, всерадостное торжествованіе, изъявленіе радости: Einen Fürsten mit den feyerlichsten Freudenbezeugungen empfangen, государя принять съ торжественнѣйшимъ изъявленіемъ радости.

das Freudenfest, des-es, множ: die-e, радостное торжество.

das Freudenfeuer, des-s, (мн: неуп:) потѣшной огонь.

das Freudengeld, des-es, множ: неуп: die-er, (въ нѣкоторыхъ странахъ) пошлина платимая передъ брачнымъ сочетаніемъ.

der Freudengesang, des-es, множ: die-sänge, радостное пѣніе.

das Freudengeschrey, des-es, мн: die-e, радостное восклицаніе, кликъ, ура.

das Freudenhaus, des-es, множ: die-häuser, веселой, потѣшной домъ, (въ библіи) градъ мира.

das Freudenkleid, des-es, мн: die-er, веселое, торжественное платье.

das Freudenleben, des-s, (мн: неуп:) радостное житіе.

Freudenlos, *adj.* и *adv.* freudenloser, freudenloseste, безрадостный, безъотрадный. Freudenlos und traurig floß sein Leben dahin, безъ радости и печально протекла жизнь его.

das Freudenmahl, des-es, мн: die-e, пиръ, торжествованіе.

das Freudenöhl, des-es, множ: неуп: (въ библіи) елей радости.

das Freudenopfer, des-s, (множ: под: един:) всерадостное жертвоприношеніе, благодарственное жертвоприношеніе.

Freudenreich, *adj.* и *adv.* freudenreicher, freudenreichste, свѣтлый, всерадостный, веселый.

der Freudensaal, des-es, (мн: неуп:) (у древнихъ стихотворц:) небеса, селеніе, жилище блаженныхъ.

das Freudenschießen, des-s, (мн: неуп:) пальба или стрѣляніе въ изъявленіе радости.

der Freudenschuß, des-es, множ: die-schüsse, радостной выстрѣлъ.

der Freudentag, des-es, множ: die-e, день радостный.

die Freudenthräne, множ: die-n, радостные слезы.

Freudenvoll, *adj.* и *adv.* freudenvoller, freudenvolleste, всерадостный, веселый, исполнь радости и веселія.

die Freudenzähre, множ: die-n, то же что Freudenthräne.

Freudig, *adj.* и *adv.* freudiger, freudigste, 1) смѣлый, бодрый: Ein freudiges Pferd, бодрая лошадь; 2) веселый: Er kam sehr freudig zu mir, онъ весьма веселъ ко мнѣ пришелъ; 3) радостный: Ein freudiger Tag, радостный день.

die Freudigkeit, (множ: неуп:) веселіе, радость; также seine Freudigkeit ist wie eines Einhorns, (въ библ:) яко же слава единорога въ немъ.

Freuen, *v. reg. act.* какъ *recipr.* Sich freuen, радоваться, веселиться. Ich freue mich, или es freuet mich, я радуюсь. Wir freuen uns über dein Glück, мы радуемся твоему благополучію.

der Freund, des-es, множ: die-e, женск: die Freundinn, мн: die-en, 1) родственникъ, родня: Ein weitläufiger Freund, дальній родственникъ. Ein naher Freund, близкой родня; 2) любовница, возлюбленная; 3) пріятель, ница: Er ist

mein alter Freund, онъ мой старинной прїятель; 4) другъ: Jemanden zum Freunde haben, имѣть кого другомъ. Ein wahrer Freund, истинной другъ. Er ist ein guter Freund von mir, онъ мнѣ прїятель; 5) знакомецъ, 6) въ простыхъ разговорахъ: Mein Freund, другъ мой. * 7) Ich bin kein Freund von vielem Reden, я не охотникъ много говорить. Er ist ein Freund vom Trinken, онъ охотникъ до питья.

Freundbrüderlich, *adj.* и *adv.* Дружебной, свойственническїй, въ нѣмецкомъ канцелярскомъ стилѣ, когда одинъ владѣтельный князь другому пишетъ.

Freunden, *v. reg. act.* употребительно только gefreundet, сродствующїй, свой, посвоившїйся, въ родствѣ; также: Harte Worte freunden nicht, оскорбительныя слова не нравятся, непрїятны, ими друзей не наживешь.

die Freundinn, см: Freund.

Freundlich, *adj.* и *adv.* freundlicher, freundlichste, 1) ласковой, дружелюбной: Ein freundlicher Mann, ласковой человѣкъ. Jemanden freundlich aufnehmen, принять кого ласково. Jemanden freundlich grüssen, ласково кому поклониться; 2) благосклонный: Einem freundlich schreiben, благосклонно кому писать; (о Богѣ) милосердый. * 3) Freundliche Bergarten, матки металлическїя; 4) о неодушевленныхъ вещахъ: прїятный, миловидный.

die Freundlichkeit, множ: die-en, 1) ласковость, дружелюбїе, благосклонность. 2) Die Freundlichkeit Gottes, милосердїе Божїе.

das Freundrecht, des-es, множ: die-e, право родства, судъ ужичества. Kauf du meinen Acker — denn du hast das nächste Freundrecht dazu, (въ библїи) прикупи себѣ село мое, — яко тебѣ судъ ужичества прїяти въ притяжанїе.

die Freundschaft, мн: die-en, A. 1) родство, ужичество; 2) прїязнь, знакомство: Freundschaft mit jemanden halten, имѣть съ кѣмъ знакомство; 3) дружба, дружество: Eines Freundschaft suchen, чьей дружбы искать. Edle Freundschaften sind ohne Eigennuß, благородное дружество бываетъ безкорыстно; 4) благосклонность. B. знаки дружества: Thut mir doch die Freundschaft, сдѣлай мнѣ дружбу. C. 1) родня, родъ, племя: Er hat eine große Freundschaft, у него большая родня. Gehe aus deinem Vaterlande und von deiner Freundschaft, изъиди отъ земли твоея, и отъ рода твоего. Daß du ziehest in mein Vaterland und zu meiner Freundschaft, на землю мою, идѣ же родихся, пойдеши, и ко племени моему, 2) общество, цехъ, (обветш:).

Freundschaftlich, *adj.* и *adv.* freundschaftlicher, freundschaftlichste, дружескїй, дружественный, дружески. Ich bath ihn auf das freundschaftlichste, я его дружески просилъ. Freundschaftliche Gesinnungen gegen jemanden hegen, дружескїя чувствованїя къ кому-либо имѣть.

der Freundschaftstrieb, des-es, мн: die-e, дружеская склонность.

das Freundschaftsstück, des-es, множ: die-e, дружеское дѣло. Einem ein Freundschaftsstück erweisen, оказать кому дружескїя услуги, одолженїя.

Freundvetterlich, *adj.* и *adv.* Дружебно свойственническїй, въ женск: Freundmuhmlich, см: Freundbrüderlich.

Freundwillig, *adj.* и *adv.* (въ нѣмец: канцелярск: стилѣ) дружескїй, къ услугамъ готовый.

der Frevel, des-s, (мн: под: един:) 1) сила, насилїе, (въ семъ значенїи обветш:); * 2) оскорбленїе, a) злоба, порокъ, преступленїе: Die Erde war voll Frevels, растлѣся земля, или исполнися земля неправды; b) оскорбленїе, самовольство, своевольство, безчинїе, законопреступленїе, беззаконїе, злодѣянїе, безчинство, умышленное преступленїе законовъ, дерзость безъумная. Einen Frevel begehen, безчинничать, оказать безъумную дерзость, самовольничать. Frevel an jemand begehen, умышленно обидѣть, наглость кому оказать, оскорбить кого. Den Frevel büßen, за дерзость, самовольство быть наказану; c) меньшаго рода преступленїя, какъ то брань и разныя шалости; d) резвость, своевольство: Das

Kind weiß vor Frevel nicht, was es anfangen soll, ребенокъ отъ своевольства не знаетъ что начать.

Frevel, *adj.* и *adv.* freveler, frevelste, неправедный, дерзновенный: Wenn ein frevler Zeug wider jemand auftritt, (въ библ:) аще же возстанетъ свидѣтель неправеденъ на человѣка.

die **Frevelbuße**, множ: die-n, пеня за своевольства, шалости и дерзости меньшаго рода.

der **Freveler**, des-s, (мн: под: един:) беззаконникъ, своевольникъ, самовольникъ, неправедный, злобный, дерзновенный.

das **Frevelgericht**, des-es, множ: die-e, (въ нѣкоторыхъ странахъ) судъ о преступленiяхъ меньшаго рода. Der Frevelrichter, судья такого суда.

Frevelhaft, *adj.* и *adv.* frevelhafter, frevelhafteste, беззаконный, своевольный, самовольный, безчинный, наглый, злобный, дерзновенный. Eine frevelhafte That, наглое дѣло.

Frevelich, *adj.* и *adv.* Наглый, злобный, дерзновенный, (обветш:).

der **Frevelmuth**, des-es, (мн: неуп:) расположенiе къ беззаконiю, къ наглости, своевольству, безчинiю, (обвет:) злоба, дерзновенiе.

1. **Freveln**, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, беззаконновать, неправдовать, базчинничать, самовольничать, злобствовать, коварствовать; также пеню заплатить за своевольство, безчинство.

2. **Freveln**, *v. reg. act.* (въ Гальскихъ солляныхъ варницахъ) вываренную соль сушить, или класть ее на чердакъ для сушенiя.

der **Frevelrichter**, des-s, (мн: под: ед:) см: Frevelgericht.

die **Frevelsache**, множ: die-n, дѣлопроизводство или судопроизводство по меньшимъ преступленiямъ, дѣло касающееся до меньшихъ преступленiй.

die **Frevelthat**, множ: die-en, злоба, дерзновенiе, неправедное дѣло, злодѣянiе, злочинiе, наглость, беззаконiе, своевольство.

der **Frevelvogt**, des-es, мн: die-vögte, (въ нѣкоторыхъ странахъ) прокуроръ, фискалъ.

Freventlich, *adj.* и *adv.* freventlicher, freventlichste, злобный, дерзновенный, неправедный, своевольный, безчинный, беззаконный. Freventlich reden, handeln, дерзновенно говорить, поступать. Ein freventliches Betragen, дерзской поступокъ.

Frey, *adj.* и *adv.* freyer, freyeste. A. Свободный, не имѣющiй, избавленный отъ чего-либо; въ Россiйскомъ языкѣ выражается иногда частицею безъ. Frey von Sorgen, безъ заботъ. Frey von Schulden, свободный отъ долговъ, не имѣющiй долгу. Ein von Lastern freyes Herz, сердце пороковъ не имѣющее; также въ составленiяхъ Fehlerfrey, безъ погрѣшностей. Schuldenfrey, sorgenfrey, безъ долговъ, безъ заботы. Zollfrey, безпошлинно, не имѣющiй пошлины и проч. B. 1) Свободный, невозбранный, непринужденный: a) Ein freyer Eingang in ein Haus, свободный, невозбранный входъ въ домъ какой. Das Wasser hat seinen freyen Lauf, вода имѣетъ свое свободное теченiе; также aus freyer Hand zeichnen, изъ головы нарисовать, безъ оригинала, также безъ пособiй, вольно. Ein freyer Pinsel, (въ художествахъ) вольная кисть, легкая рука. Ein freyer Gang, freye Minen und Geberden, непринужденная походка, видъ, тѣлодвиженiя; b) вольной, пространной, открытой: Ein freyer Platz, открытое мѣсто. Das freye Feld, чистое поле. Unter freyem Himmel schlafen, подъ открытымъ небомъ спать. Eine freye Aussicht haben, имѣть свободный, т: е: незагороженной видъ. Ins Freye, на вольной воздухъ; c) свободный, отдѣльный: Ein Balken liegt frey, бревно лежитъ на волѣ, между обоими краями ни чемъ не подперто, также тѣми концами ни къ чему не прикасается. Das Haus stehet ganz frey, домъ стоитъ самъ по себѣ, на просторѣ, совсемъ отдѣльно; 2) вольной: Einen Leibeigenen frey lassen, крѣпостнаго человѣка отпустить на волю. Die freyen Künste, свободныя художества. Waaren, Güter frey machen, товары, имѣнiе очистить, т: е: заплатить за нихъ пошлину. a) Frey gesprochen

werden, быть оправдану, обезвинену, свобождену отъ наказанія. Frey sprechen, оправить, обезвинить, освободить, уволить. Ich habe keine Stunde frey, у меня нѣтъ ни одного свободнаго часа; c) безъопасный: Frey aus und eingehen, безъопасно входить и выходить. Von einem Schusse frey seyn, быть безъопасну отъ выстрѣла. Ein freyes Geleit, безъопасность доставляемая кому приходить на судъ и выходить изъ суда, и видъ о томъ. d) Freyen Zutritt zu jemanden haben, имѣть къ кому вольной, свободной доступъ; также: даровой, безъ платы, даромъ. Freyen Tisch haben, имѣть у кого безденежно, даровой столъ. Alles frey haben, имѣть все даромъ. Eine Zeche bauet sich frey, (въ горн: заводахъ) рудникъ обработывается своими доходами. Freyer Staat, независимое государство; e) общій, всякому открытой: Auf freyer Straße, на проезжей, проѣзжей, открытой улицѣ. In diesem Wald ist die Jagd frey, въ семъ лѣсу звѣриная ловля всякому позволена. Freyer Wald, всякому открытой лѣсъ. Freyes Feld, (въ горн: заводахъ) порожнее, хозяина не имѣющее мѣсто. Ein Feld frey machen, мѣсто объявить независимымъ, ни кому непринадлежащимъ. Eine Zeche fällt ins freye, рудникъ оставляется своимъ хозяиномъ; 3) a) вольный, добровольный: Er hat die freye Wahl, онъ можетъ выбирать любое, по своей волѣ. Ein freyes Versprechen, добровольное обѣщаніе. Von freyen Stücken, добровольно; b) дерзкій, смѣлый, неустрашимый, дерзновенный: Der Mensch spricht sehr frey, этотъ человѣкъ говоритъ очень дерзко, вольно. Sie thut gar zu frey, она съ лишкомъ вольничаетъ.

das Freyamt, des - es, мн: die - ämter, (въ Швейцаріи) фрейамтъ, коихъ тамъ три: Рейхензе, Мейенбергъ и Вейль; также удѣлъ Цирхскаго города сего имени.

die Freyarche, множ: die - n, труба, жолобъ въ прудахъ, по которому поднявшаяся вода удобно стекаетъ.

Freyartig, *adj.* и *adv.* (о пашняхъ) вольнопахотный, по произволу хозяйскому вспахиваемый.

die Freybank, множ: die - bänke, 1) (у скульпторовъ) подвижной верстакъ, въ которой фигуру вставляютъ; 2) (въ нѣкотор: нѣмецк: городахъ) позволенная, вольная мясная лавка.

das Freybataillon, des - s, мн: die - s, баталіонъ, изъ волонтировъ состоящій.

der Freybauer, des - s, мн: die - n, 1) вольной, т: е: некрѣпостной, государевъ (экономической) крестьянинъ.

die Freybede, множ: die - n, см: Freypfennig, и Freygut.

der Freybeuter, des - s, (мн: под: ед:) 1) морской разбойникъ, 2) волонтиръ, вольнослужащій солдатъ: die Freybeuterey, мн: die - en, разбойничество, вольнослуженіе. Freybeuterisch, *adj.* и *adv.* разбойническій, вольнослужащій.

das Freybier, des - es, множ: die - e, 1) безденежно отпускаемое пиво, 2) пиво, которое позволяется варить не платя подати.

der Freybrief, des - es, множ: die - e, отпускная, даваемая крѣпостному человѣку при отпущеніи его на волю, 2) привилегія, 3) подорожная, пашпортъ, пропускъ.

der Freybürger, des - s, (мн: под: ед:) вольной гражданинъ въ отличеніи отъ крѣпостнаго человѣка, 2) гражданинъ вольнаго города.

die Freybürsche, множ: die - n, 1) свободная не запрещенная звѣриная ловля въ лѣсу или въ какомъ - либо иномъ мѣстѣ, 2) дача, гдѣ невозбранно звѣрей ловить можно.

der Freybusch, des - es, мн: die - büsche, лѣсъ, въ которомъ всякому на ловлю ходить и лѣсъ рубить дозволяется.

die Frey = Compagnie, множ: die - n, рота состоящая изъ волонтировъ или вольнослужащихъ людей.

das Frey = Corps, (множ: под: един:) то же.

die Freyde, см: Freythe.

der Freydenker, des - s, (мн: под: ед:) вольнодумъ. Die Freydenkerey, вольнодумство.

das Freyding, des - es, множ: die - e, см: Freygericht.

der Freydingshof, des - es, мн: die - höfe, вольные, отъ всѣхъ податей свободные крестьянскїе дворы въ Гильдесгеймѣ; хозяева оныхъ называются Freymänner.

Freyeigen, *adj.* и *adv.* Собственной, аллодїальной.

1. Freyen, *v. reg. act.* Отъ всякой связи и податей освобождать, увольнять отъ оныхъ. Eine gefreyete Manufactur, привилегированная мануфактура. Ein Gefreyter, (у солдатъ) гефрейторъ, урядникъ, солдатъ, которой самъ на караулѣ не стоитъ, а другихъ на караулъ разводитъ.

2. Freyen, *v. reg. act.* 1) Свататься, по Малорос: жениховаться. Um ein Mädchen freyen, за дѣвку свататься. Um ein Amt freyen, добиваться какого мѣста; 2) жениться, замужъ выходить, въ бракъ вступить.

der Freyer, des - s, (множ: под: един:) женихъ. Sie hat viele Freyer, у ней много жениховъ. Auf Freyers Füssen gehen, хотѣть жениться, невѣсты искать.

die Freyerey, (множ: неуп:) сватовство. Auf die Freyerey gehen, на сватовство пойти, свататься.

der Freyersmann, des - es, множ: die - männer, или - leute, 1) женихъ; 2) тотъ, кто невѣсту сватаетъ, сватъ, сваха.

die Freyfahne, мн: die - n, (въ Бременѣ) флагъ, которой во время вольной ярманки передъ биржею ставится.

der Freyfechter, des - s, (мн: под: ед:) привилегированной шпагобоецъ, фехтовальной мастеръ.

der Freyfleischer, des - s, (мн: под: ед:) см: Freymeister.

die Freyfrau, мн: die - en, баронесса, см: Freyherr.

das Freyfräulein, des - s, (мн: под: ед:) дочь баронская незамужняя.

der Freyfrohn, des - en, множ: die - en, приказной приставъ, служитель при вольномъ, т: е: привилегированномъ судѣ, см: Freygericht, и Frohn.

der Freygast, des - es, множ: die - gäste, (у башмачниковъ) подмастерья у нецеховаго мастера.

Freygebig, *adj.* и *adv.* freygebiger, freygebigste, щедрый, податливый, торовашый, тчивый, щедродательный. Ein freygebiger Mann, щедрой человѣкъ.

die Freygebigkeit, множ: die - en, щедрость, щедрота, щедродательность и самые дары, тчивость, даровитость.

Freygebohren, *adj.* и *adv.* Свободный, неподданный, отъ вольныхъ родителей рожденный.

der Freygeist, des - es, множ: die - er, вольнодумъ, см: Freydenker.

die Freygeisterey, множ: die - en, вольнодумство, дѣла и рѣчи вольнодума.

Freygeisterisch, *adj.* и *adv.* Вольнодумный, съ правилами и законами несогласный.

Freygelassen, *adj.* и *adv.* Вольный, на волю отпущенный. Ein freygelassener Leibeigener, на волю отпущенный крѣпостной человѣкъ.

das Freygeld, des - es, мн: неуп: die - er, (въ нѣкоторыхъ странахъ) деньги платимыя крѣпостными людьми вмѣсто оставшагося имѣнїя, которое помѣщикъ по смерти ихъ наслѣдуетъ.

das Freygerinne, des - es, (множ: под: един:) (при мѣльницахъ и прудахъ) труба, жолобъ, которой при изобильной водѣ поднимается, дабы она свободно стекала.

das Freygericht, des - es, множ: die - e, вольной, привилегированной, (а въ Вестфалїи) уголовный судъ, см: также Fehm, 1.

der Freygraf, des - en, мн: die - en, 1) судья привилегированнаго, (а въ Вестфалїи) уголовнаго суда; 2) (въ Гильдесгеймѣ) судья надъ вольнымъ крестьянствомъ.

die Freygrafschaft, множеств: die - en, достоинство и мѣсто такого судьи.

das Freygut, des - es, мн: die - güter, 1) привилегированные, отъ налоговъ свободные товары; 2) аллодїя, собственное помѣстье; 3) деревня къ исправленїю боярщины обязанная; 4) деревня, отъ военныхъ и нѣкоторыхъ другихъ тягостей свободная; 5) отъ налоговъ и поборовъ свободная деревня, вольная деревня, бѣлопомѣстье, то же что Freydingshof.

der Freyhafen, des - s, мн: die - häfen, Porto franco, вольная гавань, гдѣ корабли всѣхъ народовъ приставать и торговать могутъ.

das Freyhaus, des - es, мн: die - häuser, отъ всѣхъ поборовъ свободный домъ, (у мастеровыхъ) домъ, въ которомъ нецеховому ремесленнику жить позволяется.

die Freyheit, мн: die - en, I.) a) свобода. Die Freyheit von Geschäften, von Schulden, свобода отъ дѣлъ, отъ долговъ; b) Einem Gefangenen die Freyheit schenken, плѣннику даровать свободу. Sich in Freyheit setzen, уйти, убѣжать. Die Freyheit des Pinsels, свобода, легкость кисти; c) Einem Leibeigenen die Freyheit schenken, крѣпостнаго человѣка на волю отпустить, даровать ему свободу; d) воля, вольность. Er hat seine Freyheit, его воля.

II.) свобода, смѣлость, преимущество, позволенїе. Einem Gefangenen mehr Freyheiten verstatten, плѣннику дать больше воли. Ich nehme mir die Freyheit, я беру смѣлость. Eine Fabrick mit Freyheiten begnadigen, фабрикѣ пожаловать привилегїю, преимущество. Mit allergnädigster Freyheit, съ высочайшаго дозволенїя. Baufreyheiten, Brandfreyheiten, свобожденїя отъ пошлины по причинѣ строенїя, или претерпѣннаго пожара.

III.) вольность, смѣлость, дерзость съ преступленїемъ правилъ законовъ и благочинїя.

IV.) всякое мѣсто, имѣющее какїя привилегїи, также освобожденное отъ обыкновенныхъ податей.

Freyheitlich, *adj.* и *adv.* Привилегированный.

der Freyheitsbrief, des - es, мн: die - e, привилегїя, см: Freybrief.

der Freyherr, des - en, мн: die - en, баронъ.

die Freyherrinn, множ: die - en, баронесса.

Freyherrlich, *adj.* и *adv.* Баронской.

die Freyherrschaft, мн: die - en, баронство.

die Freyhocke, множ: die - n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) копны, съ которыхъ десятины не дается.

der Freyhof, des - es, множ: die - höfe, дача свободная отъ службъ, податей и проч: также дворянская дача; а нынѣ значитъ крестьянскую мызу боярщины не имѣющую.

die Freyhufe, множ: die - n, вольная дача.

das Freyjahr, des - es, множ: die - e, льготный годъ, свободный годъ, въ которой свобождаются отъ нѣкоторыхъ податей, или даются нѣкоторыя преимущества; также: пенсїонной годъ, въ которой вдова послѣ мужа своего еще жалованье его получаетъ, (въ библїи) лѣто отпущенїя.

die Freyinn, мн: die - en, баронесса.

der Freykux, des - es, множ: die - e, (въ горныхъ завод:) кукса, которая обработывается на счетъ участниковъ оной.

die Freylassung, множ: die - en, отпущенїе на волю.

der Freylauf, des - es, множ: die - läufe, см: Freygerinne.

Freylaut, *adj.* и *adv.* freylauter, freylauteste, (у егерей о собакахъ) скороспѣшный въ лаянїи, прежде времени лающїй, или крикъ дающїй, горячїй. Ein Hund ist freylaut, собака весьма горяча, скоро лаетъ.

das Freylehen, des - s, (мн: под: ед:) Feudum francum, вольной ленъ, коего владѣтель ни къ какимъ службамъ не обязанъ.

Freylich, *adv.* 1) конечно, такъ: Hast du es gehört? ты это слышалъ? Freylich habe ich es gehört, конечно я то слышалъ; 2) правда, хотя, послѣ чего слѣдуетъ aber, однако. Er ist freylich um sein Vermögen gekommen, aber er hat etwas gelernet, онъ правда лишился своего имѣнїя, однако кое чему научился. Das ist nun freylich ein schlimmer Umstand, doch wir wollen sehen, wie wir ihm abhelfen, это конечно дурное обстоятельство, однако посмотримъ какъ пособить оному.

das Freymachen, des - s, (множ: неуп:) или die Freymachung, множ: die - en, освобожденїе отъ чего либо. Die Freymachung der Waaren, очищенїе товаровъ, заплата пошлины за нихъ, (въгорныхъ заводахъ) объявленїе рудника независимымъ. Der Freymacher, тотъ, кто сїе объявляетъ. Das Freymacherbuch, книга,

въ которую сїе объявленїе вносится. Der Freymachensrichter, определенный къ тому бергмейстеръ.

der Freymann, des -es, мн: die -männer, 1) помѣщикъ, хозяинъ вольной, отъ боярщины освобожденной деревни; 2) (въ Гильдесгеймѣ и Вестфалїи) помѣщикъ, хозяинъ вольной отъ поборовъ освобожденной деревни, см: Freydingshof. 3) (въ Мейссенѣ) палачь, также: профосъ, живодеръ; 4) (у нѣкоторыхъ же значитъ) женихъ.

der Freymärker, des -s, (множеств: под: един:) деревенской мастеровой, мастеръ, которой имѣетъ дозволенїе товары въ городъ на рынокъ приносить.

der Freymarkt, des -es, мн: die -märkte, вольной, привилегированной рынокъ; (въ Бременѣ) городовая ярмонка со дня Св. Луки начинающаяся.

der Freymäurer, des -s, (мн: под: ед:) масонъ, франкмасонъ, членъ общества масоновъ. Die Freymäurerey, масонство.

der Freymeister, des -s, (мн: под: ед:) (у ремесленниковъ) нецеховой мастеръ; также: мастеръ по высочайшему повелѣнїю и ограниченнымъ образомъ въ цехъ принимаемой, коего рода бываютъ Freyschmiede, Freyschuster, Freyschneider, u. s. w. вольные кузнецы, сапожники, портные, и проч.

das Freymeisterrecht, des -es, (мн: неуп:) право вольныхъ мастеровыхъ. Die Freymeisterschaft, состоянїе вольныхъ мастеровыхъ.

Freymüthig, *adj.* и *adv.* freymüthiger, freymüthigste, необиновенной, откровенной. Ein freymüthiger Freund, откровенной другъ. Ein freymüthiges Bekenntniß der Wahrheit, откровенное, искреннее признанїе истинны.

die Freymüthigkeit, (множ: неуп:) откровенность, необиновенность, искренность.

die Freyparthie, мн: die -n, см: Freycompagnie.

der Freypfennig, des -es, мн: die -e, 1) пошлина, налагаемая на то помѣстье, гдѣ живутъ вольноотпущенные; 2) (въ нѣкотор: странахъ) пошлина платимая крѣпостными людьми за дозволенїе жениться.

das Freyrecht, des -es, множ: die -e, 1) увольненїе отъ дачи скотины помѣщику по смерти подданнаго; 2) право всякаго вольнаго человѣка, жить гдѣ пожелаетъ.

der Freyreuter, des -s, (мн: под: ед:) волонтиръ конный.

Freysam, см: Fraißam.

der Freysaß, des -en, мн: die -en, бѣлопомѣстецъ, помѣщикъ вольной деревни, см: Freygut 3.

das Freyschießen, des -s, (множ: под: един:) привилегированное стрѣлянїе въ кругъ, мишень, чучелу, птицу.

der Freyschlächter, Freyschmid, Freyschneider, см: Freymeister.

der Freyschöppe, des -n, множ: die -n, засѣдатель вольнаго суда въ Вестфалїи, см: Freygericht.

das Freyschürfen, des -s, (множ: неуп:) право свободно и безденежно шурфовать, т: е: копанїемъ руду приискивать.

der Freyschuß, des -es, мн: die -schüsse, 1) при торжественныхъ стрѣлянїяхъ въ мишень, стрѣлянїе, за которое ничего не вносятъ, вольное стрѣлянїе; 2) надежное, мѣткое стрѣлянїе.

der Freyschuster, des -s, (мн: под: ед:) см: Freymeister.

der Freyschuß, des -es, мн: die -schüße, см: Freygerinne.

der Freyschütze, des -n, множ: die -n, вольные стрѣльцы заведенные въ 1448 году Карломъ VII, но послѣ опять за шалости ихъ отмѣненные.

der Freysinger, des -s, (мн: под: ед:) общее собранїе пѣвцовъ въ Нирнбергѣ, въ которомъ всякому приходящему пѣть дозволяется. Ein Freysingen halten, имѣть собранїе пѣвцовъ, охотниковъ до пѣнїя.

die Freystadt, мн: die -städte, вольной городъ.

die Freystätte, множ: die -n, убѣжище. Dieser Wald, diese Höhle soll mir zur Freystätte dienen, сей лѣсъ, сїя пещера будетъ мнѣ служить убѣжищемъ.

die Freystaltung, множеств: die -en, уступленїе, дозволенїе, отдаванїе, предоставленїе кому чего на волю.

der Freystuhl, des-es, мн: die-stühle, см: Freygericht.

der Freystaat, des-es, множ: die-en, республика.

die Freystunde, мн: die-n, свободной часъ, досугъ.

der Freytag, des-es, мн: die-e, пятокъ, пятница. Der stille Freytag, или Charfreytag, страстная пятница.

das Freytagsgröschel, des-s, (мн: под: един:) см: Almosengröschel.

die Freyth, (множ: неуп:) 1) вольность; 2) женидьба. Auf die Freyth gehen, свататься.

der Freythof, см: Freyhof.

der Freytisch, des-es, мн: die-e, вольной, открытой, свободной, даровой столъ, гдѣ безденежно кушать можно.

die Freytreppe, мн: die-n, (въ архитектурѣ) надворная, открытая, непокрытая лѣсница.

die Freyung, множ: die-en, увольненїе, освобожденїе; иногда значитъ: убѣжище, мѣсто, откуда выдачи нѣтъ; а иногда мѣсто неподсудное власти какой. Das Freyungsrecht, право убѣжища. Die Freyungsgränze, границы онаго. Der Freyungsstein, пограничной камень такого мѣста.

der Freywaibel, des-s, (мн: под: ед:) (въ Швейцарїи) фрейвайбелъ, чинъ слѣдующїй послѣ аммана, см: Waibel.

das Freywasser, des-s, (мн: под: ед:) вода, въ которой всякому раковъ и рыбу ловить дозволяется.

der Freywerber, des-s, (мн: под: ед:) сватъ. Die Freywerberinn, мн: die-en, сваха.

Freywillig, *adj.* и *adv.* freywilliger, freywilligste, добровольной. Sich seines Rechtes freywillig begeben, отъ права своего добровольно отказаться, отступиться. Ein Freywilliger, (на войнѣ) волонтиръ, вольнослужащїй.

die Freywilligkeit, (мн: неуп:) добровольность.

der Freyzettel, des-s, (мн: под: ед:) 1) грамата, билетъ, ерлыкъ, письмо, по которому отъ нѣкоторыхъ податей и обязанностей освобождаются; 2) (въ гор: заводахъ) грамата, по которой рудникъ за неплату слѣдующихъ денегъ объявляется вольнымъ и оставленнымъ.

der Freyzins, см: Freywasser.

das Fricassee, des-es, мн: die Fricassee, фрикассе, рубленое мясо подъ соусомъ.

Friedbrüchig, см: Friedensbrüchig.

der Friede, des-ns, (мн: неуп:) миръ, покой, тишина, безмятежность: 1) всеобщая тишина, безопасность. Frieden wirken, всеобщую тишину утвердить, возстановить. Frieden und Geleit geben, дать надежныхъ проводниковъ. Jemanden in seinen Frieden nehmen, взять кого въ свой покровъ. Jemanden in Frieden lassen, оставить кого въ покоѣ, не безпокоить. Ich werde mir Friede zu verschaffen suchen, я буду стараться доставить себѣ покой, безопасность. Laß mich mit Frieden, оставь меня въ покоѣ, не безпокой меня; 2) миръ, совѣтъ, согласїе: a) Frieden mit einem haben, въ совѣтѣ съ кѣмъ жить. Den Frieden im Hause stöhren, миръ, согласїе, совѣтъ въ дому нарушить; въ Кюрицѣ варятъ пиво подъ названїемъ: Friede und Einigkeit; b) Wir haben Friede, у насъ миръ, нѣтъ войны. Frieden brechen, миръ нарушить; * 3) покой, внутреннее спокойство души человѣческой. Der süße Frieden, den man im Schooße seiner Familie genießet, прїятное спокойство, которымъ среди своего семейства наслаждаются.

der Friedefürst, des-en, (множ: неуп:) (въ библїи) князь мира.

das Friedegeboth, des-es, множ: die-e, (въ судахъ) повелѣнїе жить въ мирѣ, въ согласїи, въ совѣтѣ.

der Friedekauf, des-es, мн: die-käufe, покупка чего либо съ подваломъ для избѣжанїя тяжбы; также: уступка чего либо для избѣжанїя или прекращенїя тяжбы.

Friedelos, или Friedlos, *adj.* и *adv.* 1) фогельфрей, оставленный, брошенный, отъ всеобщей безопасности исключенный. Jemanden friedelos machen, въ заточенїе кого послать; 2) бранливый, ворчаливый.

Frieden, *v. reg. act.* (обветш:) ограждать, защищать; также: забором огородить, обнесть.

der Friedensbrecher, des-s, (мн: под: един:) нарушитель мира.

der Friedensbruch, des-es, множ: die-brüche, нарушенїе мира.

Friedensbrüchig, adj. и adv. Миронарушительный. Friedensbrüchige Unternehmungen, миронарушительныя предпрїятїя.

der Friedenscongreß, des-es, мн: die-e, мирной конгресъ.

das Friedensfest, des-es, множ: die-e, мирное торжество.

das Friedensfeuer, des-s, (множ: под: един:) фейерверкъ при мирномъ торжествѣ.

die Friedensflagge, мн: die-n, бѣлой флагъ, мирной знакъ.

die Friedenshandlung, мн: die-n, мирные переговоры.

das Friedensinstrument, des-es, множ: die-e, мирной трактатъ, запись.

die Friedensmünze, мн: die-n, медаль въ память мирнаго торжества.

der Friedensrichter, des-es, (мн: под: един:) (въ Англїи) блюститель мира, Justice of Peace, благочинной, полицейской офицеръ, приставъ.

der Friedensschluß, des-es, множ: die-schlüsse, заключенїе мира.

der Friedensstifter, des-s, (множ: под: ед:) die Friedensstifterinn, мн: die-en, миротворецъ, мировщикъ, посредникъ.

der Friedensstöhrer, des-s, (мн: под: един:) die Friedensstöhrerinn, множ: die-en, нарушитель мира, возмутитель тишины.

der Friedenstag, des-es, множ: die-e, 1) день мирнаго торжества; 2) (у ремесленниковъ) день ихъ сходбища.

der Friedensvorschlag, des-es, множ: die-schläge, мирное предложенїе. Friedensvorschläge thun, дѣлать мирныя предложенїя.

der Friedepfennig, des-es, мн: die-e, 1) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) покупка вина для сохраненїя мира, или для удержанїя собственности своей производимая; 2) деньги платимыя за безопасное и спокойное пребыванїе въ какомъ мѣстѣ.

der Friedeschatz, des-es, (множ: неуп:) der Friedeschilling, des-s, мн: die-e, der Friedewein, des-es, (мн: неуп:) см: предъидущее.

Friedfertig, adj. и adv. friedfertiger, friedfertigste, спокойный, миролюбивый, миротворный. Selig sind die Friedfertigen, блаженни миротворцы.

die Friedfertigkeit, (множ: неуп:) спокойность, миролюбїе, тихость, склонность къ мирному житїю.

der Friedhag, des-es, множ: die-e, живой заборъ, для удержанїя отъ полей скотины.

der Friedhof, см: Freyhof.

Friedlich, adj. и adv. friedlicher, friedlichste, 1) мирный, миролюбивый. Ein friedlicher Vergleich, полюбовная, мировая сдѣлка; 2) спокойный, безопасный, надежный; 3) Friedliche Tage, дни, въ которые въ приказахъ присутствїя не бываетъ, неприсутственные дни, шабашные дни, праздноденствїе.

die Friedlichkeit, (множ: неуп:) миролюбїе.

Friedliebend, adj. и adv. friedliebender, friedliebendste, миролюбивый, къ миру склонный.

Friedlos, см: Friedelos.

Friedmüthig, adj. и adv. см: Friedfertig.

die Friedmüthigkeit, см: Friedfertigkeit.

der Friedpfahl, des-es, мн: die-pfähle, знакъ показывающїй границы, до которыхъ власть судебная какого мѣста простирается.

Friedsam, adj. и adv. friedsamer, friedsamste, 1) миролюбивый, спокойный. Er ist sehr friedsam, онъ очень тихъ, смиренъ. Friedsam bey einander leben, мирно жить вмѣстѣ; 2) тихїй, спокойный, уединенный, (о неодуш: вещахъ) Friedsame Thäler, тихїя долы.

die Friedsamkeit, (множ: неуп:) миролюбїе, спокойство.

die Friedsäule, множ: die-n, столбъ показывающїй мѣсто, до котораго власть судебная простирается; также: дорожной столбъ, верста, рука.

Friedselig, adj. и adv friedseliger, friedseligste, миролюбивый, спокойный.

das Friedthor, des-es, множ: die-e, см: Friedhag.

der Friedzaun, des-es, множ: die-zäune, то же.

Frieren, v. irreg. neutr. ich friere, du frierest, или frierst, er friert, пр: ich fror, дѣепр: gefroren, A. съ пом:

глаг: haben, 1) зябнуть: Wir haben die ganze Nacht gefroren, мы всю ночь зябли. Es friert mich an den Händen, an den Füßen, у меня руки, ноги зябнуть, 2) морозить: Es hat diese Nacht Eis gefroren, въ сїю ночь ледъ намерзъ. Es wird diese Nacht frieren, въ сїю ночь морозъ будетъ. B. съ пом: глаг: seyn, мерзнуть: das Wasser friert, вода мерзнетъ.

der Fries, des-es, множ: die-e, 1) фризъ, байка, шерстяная матерїя, 2) (въ архитект:) фризъ, часть, между архитравомъ и карнизомъ.

der Friese, des-n, множ: die-n, 1) Фрисланецъ, изъ фрисландїи урожденный; 2) (въ старыхъ Ганзейскихъ городахъ) родъ кожевенниковъ, кои при своемъ ремеслѣ также кошельки кожаные дѣлаютъ, и вѣроятно изъ фрисландїи происходятъ.

der Friesel, des-s, (мн: неуп:) красуха, родъ лихорадки, при коей кожа съ тѣла лупится; Boa.

Friesisch, *adj.* и *adv.* изъ фрисландїи, по фрисландски, фрисландской. Friesische Pferde, нидерландскїя лошади. Friesische Reuter, рогатки.

der Friesländer, des-s, (мн: под: ед:) die Friesländerinn, множ: die-en, фрисландецъ, фрисландка. Der grüne Friesländer, (въ нѣкоторыхъ странахъ) названїе латтука, салата.

der Friesmacher, des-s, (множ: под: единств:) фризовщикъ, фризовой ткачь, баечникъ.

Fringiren, *v. reg. act.* всполоснуть, всполоскать, (у красильщиковъ) выжимать.

Frisch, *adj.* и *adv.* frischer, frischeste, A. (собств:) свѣжїй, студеный, холодный: das Wasser ist ganz frisch, вода холодна. Frische Luft schöpfen, провѣтриться, на свѣжемъ воздухѣ погулять. Ein frischer Keller, холодной погребъ. Es ist heute ganz frisch, сего дня холодновато. B. 1) свѣжїй, неповрежденный: Frisches Wasser, свѣжая вода. Frisch, (въ плавильняхъ) о минералахъ, которые расплавлены и въ петелъ еще не обращены. Frische Schlacken, огарки отъ первой плавки рудъ происходящїя. Frisches Bley, чистой свинецъ. Frisch machen, мѣдную руду чистымъ свинцомъ очищать. Frisches Gestein, (въ горныхъ заводахъ) плотной, твердой камень; 2) свѣжїй, новый: a) Jemanden auf frischer That ertappen, на самомъ дѣлѣ кого застать, изловить. Frisch gekochte Speisen, недавно, теперь лишь приготовленное кушанье. Von frischem, снова. b) Frische Rosen, свѣжїя розы. Frisches Brod, новой, мягкой, молодой, свѣжей хлѣбъ. c) Frische Heringe, новыя, свѣжепросольныя сельди. Frische Citronen, новые, вновь привезенные лимоны. Die Waaren sind noch ganz frisch, товары новые, свѣжїе; 3) свѣжей, новой: Frische Kohlen, новые уголья. Eine frische Tonne aufmachen, новую бочку початъ. Die Sache ist mir noch in frischem Andencken, дѣло у меня еще въ свѣжей памяти; 4) бодрый, смѣлый, здоровый, веселый: Er ist noch jung und frisch, онъ еще молодъ и свѣжъ. Sich frisch anziehen, проворно одѣваться. Eine frische Farbe, веселой, живой цвѣтъ. Frisch auf, ну! не бойсь. Frischer Wind, способный, сильный, крѣпкой вѣтръ.

der Frischbäcker, des-s, (мн: под: ед:) хлѣбникъ, по очередно свѣжїй хлѣбъ пекущїй.

der Frischbalg, des-es, множеств: die-bälge, раздувальной мѣхъ, на отчищательномъ горнѣ употребляемой.

das Frischbley, des-es, (множ: неуп:) (въ плавильн:) чистой свинецъ, т: е: свинецъ въ металлическомъ видѣ.

die Frische, множ: die-n, 1) (у живописцовъ) свѣжесть, живость красокъ, цвѣта; 2) (у егерей) водою изобильное мѣсто, гдѣ дичина прохлаждается.

das Frischeisen, des-s, (мн: неуп:) (въ желѣз: молотовыхъ заводахъ) 1) нагорѣлое желѣзо, которое не растопляется, и требуетъ сильнѣйшаго раздуванїя мѣхомъ, 2) переплавленное и очищенное желѣзо.

die Frischesse, множ: die-n, горнъ, въ которомъ желѣзо переплавля-

ютъ и отчищаютъ, отчищательной горнъ.

Frischen, *v. reg.* I.) *act.* Освѣжить, 1) прохлаждать: Der Hund frischet sich, или der Hund frischet, (у егерей) собака прохлаждается, пьетъ воду; 2) подновить, исправить: die Hunde frischen, (у егерей) собакамъ дать проноснаго; 3) переплавлять, плавкою отчищать металлы: die Fugen frischen, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) мѣста, которыя спаять намѣрены, пилою сгладить; 4) (въ плавильняхъ) металлъ возобновить, вытопить, въ металлъ обратить, известь металлическую привесть въ металлической видъ, обметаллить; также посредствомъ свинца извлекать изъ мѣди серебро, отжигать. 5) Eine Zeche mit Stollörtern frischen, въ рудникѣ сдѣлать штольорты.

II.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, порождать дѣтей, (употр: только о вепряхъ) пороситься. Gefrischte Junge, порожденныя поросята.

der Frischer, des-s, (мн: под: ед:) (въ желѣзоотчищател: заводахъ) плавильщикъ при отчисткѣ желѣза, чистоплавъ.

das Frischgestübe, des-s, (множеств: неуп:) (въ плавильняхъ) свѣжїй мусоръ.

die Frischglätte, мн: неуп: (въ плавильняхъ) свинцовая слюдка, изъ которой свинецъ вытопляютъ, глетъ.

der Frischheerd, des-es, множ: die-e, 1) печь, въ которой мѣдь со свинцомъ соединяютъ для извлеченїя изъ оной серебра, сереброчистильная печь; 2) горнъ, на которомъ желѣзо переплавкою отчищаютъ.

der Frischknecht, des-es, множ: die-e, работникъ при плавильщикѣ у отчищенїи желѣза.

der Frischling, des-es, множ: die-e, молодой вепрь.

Frischmelk, *adj.* и *adv.* Eine frischmelke Kuh, (въ сельскомъ хозяйствѣ) новотелая корова.

der Frischofen, des-s, множ: die-öfen, см: Frischheerd.

die Frischpfanne, множ: die-n, сковорода въ зейгерныхъ печахъ, въ которую мѣдь для отжигъ отливаютъ.

die Frischschlacken, ед: неуп: (въ заводахъ) чистые огарки; также выжигные огарки.

das Frischstück, des-es, множ: die-e, см: Seigerstücke, отжиги мѣдныя.

die Frischung, мн: die-en, 1) очищенїе металла плавкою, возобновленїе металлическаго вида, выжиганїе серебра изъ мѣди; 2) прохлажденїе: die Hunde nehmen Frischung, (у егерей) собаки пьютъ воду; 3) проносное: den Hunden eine Frischung geben, (у егерей) собакамъ дать проноснаго.

der Frischzacken, des-s, (мн: под: ед:) желѣзныя плиты, коими желѣзоотчищательные горны выкладываютъ.

der Frisirbohrer, des-s, (мн: под: ед:) (у слесарей) буравъ для распространенїя отверстїя гайки.

Frisiren, *v. reg. act.* 1) (у суконщик:) сукно ворсить; 2) завивать, кудрявить, убирать волосы. Die Frisirhölzer, (у парикмахеровъ) деревяшки, на которыхъ пукли вьютъ; 3) обложить, убрать лентами, кружевами и пр: отъ того die Frisur, фризура, уборка, опушка. Friseurs, парикмахеры, волосочесы.

die Frist, множ: die-en, 1) терминъ, срокъ. Eine sächsische Frist, срокъ шестинедѣльной. Eine doppelte sächsische Frist, время четырехъ мѣсяцовъ. Die Kammergerichts-Frist, (въ Бранденбургѣ) шестинедѣльной срокъ. Fristweise bezahlen, по срокамъ, посрочно, въ сроки платить; 2) отсрочка: Sich Frist ausbitten, испросить отсрочку. Ich gebe dir noch Frist, я даю тебѣ еще сроку; 3) время: Ich habe ihn in Jahres Frist nicht gesehen, я его съ годъ, годъ мѣста не видалъ. Zu dieser Frist, теперь. Zu aller Frist, во всякое время.

das Fristbuch, des-es, мн: die-bücher, (въ горныхъ заводахъ) книга, въ которую вносятъ сроки, упущенїя и проч: срочная книга.

Fristen, *v. reg. act.* 1) Дать время, срокъ положить; 2) отсрочить, отложить: Einem das Leben fristen, жизнь продлить; также Sein Hausrath wurde gefristet, пожитки

его были отъ пожара спасены. Die Fristung, положенiе срока, опредѣленiе времени, отсрочка.

das Fristgeld, des-es, мн: неуп: die-er, срочныя деньги, платимыя горными участниками для удержанiя лена въ силѣ.

die Fristzeche, множ: die-n, (въ горн: заводахъ) рудникъ, которому въ исполненiи какихъ обязанностей срокъ дается, урочной рудникъ.

die Frisur, см: Frisiren.

der Fritt, des-es, множ: die-e, (въ просторѣчiи) маленькой буравъ, буравчикъ.

die Fritte, (мн: неуп:) (въ стеклян: заводахъ) фритта, смѣсь песку и поташа, изъ чего стекло дѣлается. Die Glasfritte, стекольная фритта или смѣсь, плавень.

Froh, *adj.* и *adv.* froher, froheste, 1) веселый, радостный: Ich bin froh, я радъ; въ библiи: Da wurden die Jünger froh, daß sie den Herren sahen, возрадовашася убо ученицы видѣвше Господа; 2) * a) веселый, радость возбуждающiй: frohe Gespräche, веселые разговоры. b) Einer Sache froh werden, радоваться чему.

Fröhlich, *adj.* и *adv.* fröhlicher, fröhlichste, веселый, радостный, охотный.

die Fröhligkeit, множ: die-en, 1) веселiе, радость; 2) веселость, пиръ, радостное торжество: Einer Fröhlichkeit beywohnen, быть на пирѣ, при радостномъ торжествѣ. Jemanden zu einer Fröhlichkeit einladen, приглашать кого на пиръ.

Frohlocken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, ликовать, ликовствовать, радоваться, въ радости плескать руками. Frohlocket mit Händen, восплещите руками. Frohlocket dem Herren, радуйтеся Господеви.

Frohn, *adj.* и *adv.* frohner, frohnste, (обветшало) 1) святый, 2) славный, 3) великолѣпный, прекрасный, величественный, 4) господскiй, господину принадлежащiй, 5) публичный, общественный, см: нижеслѣдующiя составныя слова.

der Frohn, des-es, множ: die-e, или des-en, множ: die-en, (обветш:) приказной разсыльщикъ; также судья.

der Frohnacker, des-s, мн: die-äcker, пашня, за которую должны исправлять боярщину.

der Frohnaltar, des-s, мн: die-äre, святой жертвенникъ, олтарь.

das Frohnamt, des-es, мн: die-ämter, 1) чинъ первосвященника, 2) прежде сего значило вообще всякое публичное званiе, 3) преждебывшiй приказъ въ Бременѣ.

die Frohnarbeit, множ: die-en, боярщина.

der Frohnarbeiter, des-s, (мн: под: един:) работающiй на боярщину, исправляющiй боярщину, боярщинецъ.

Frohnbar, *adj.* и *adv.* Къ боярщинѣ обязанный. Frohnbare Unterthanen, подданные обязанные къ боярщинѣ. Frohnbarer Acker, см: Frohnacker. Die Frohnbarkeit, обязанность къ боярщинѣ.

der Frohnbauer, des-s, множ: die-n, крестьянинъ къ боярщинѣ обязанный.

der Frohnbothe, des-n, множ: die-n, см: Frohn.

das Frohnbrod, des-es, (множ: неуп:) хлѣбъ даваемый крестьянину во время исправленiя боярщины.

der Frohnbürger, des-s, (мн: под: ед:) (соб:) мѣщанинъ въ городѣ, или въ какомъ начальствѣ безмездно работать обязанный. Frohnbürger, или Frohnberger, (у слѣсарей) значитъ худаго слѣсаря, а Frohnbürgersarbeit, худую работу; въ нѣкоторыхъ же мѣстахъ называютъ такъ и нѣкоторыхъ другихъ мастеровыхъ.

der Frohndienst, des-es, множ: die-e, господская работа, издѣлiе, боярщина. Gemessene Frohndienste, боярщина имѣющая опредѣленное время и работу. Ungemessene Frohndienste, боярщина зависящая отъ произвола помѣщика.

die Frohne, мн: die-n, 1) боярщина, служба, которую крестьянинъ для помѣщика исправлять обязанъ, 2) разнаго рода обязанности; въ Тиролѣ: плата десятой части.

Fröhnen, *v. reg.* A. *neutr.* съ пом: гл: haben, работу на помѣщика исправлять. Zu Hofe fröhnen, на господскомъ дворѣ работать. Einem fröhnen, даромъ кому служить. B. *act.* заарестовать что, арестъ

на что положить; исполненія, удовлетворенія требовать; также: исполненіе, удовлетвореніе дѣлать.

der Fröhner, des-s, (множ: под: ед:) 1) подданный къ барщинѣ обязанный, и оную исправляющій, 2) а) заимодавецъ получившій удовлетвореніе въ помѣстьяхъ должника. Der Vorfröhner, первой, главный заимодавецъ. Der Nachfröhner, кто послѣ него слѣдуетъ; b) въ Тиролѣ: десятинникъ.

die Fröhnerey, мн: die-en, въ Брауншвейгѣ) тюрьма.

die Frohnfasten, (един: неуп:) большой тримѣсячной постъ у католиковъ, постъ великій, четыредесятница. См: Quatember.

die Frohnfeste, множ: die-en, публичная темница, тюрьма.

die Frohnfuhre, мн: die-n, см: Dienstfuhre.

das Frohngeld, des-es, множ: неуп: die-er,) деньги вмѣсто боярщины платимыя; также: общая казна.

das Frohngewicht, des-es, (мн: неуп:) въ Аугсбургѣ) большой вѣсъ, коего фунтъ содержитъ одинъ лотъ и одну квинту болѣе противъ лавочнаго.

das Frohngut, des-es, мн: die-güter, помѣстье, на которое положена боярщина.

der Frohnherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ имѣющій право требовать боярщины отъ подданныхъ. Die Frohnherrschaft, множ: die-en, въ семъ же значеніи.

der Frohnhof, des-es, множ: die-höfe, 1) домъ, на которомъ лежитъ боярщина; 2) домъ, изъ котораго сдѣлана церковь или монастырь; 3) прежде же назывались такъ королевскіе дворцы, ратуши и судебные домы.

die Frohnhufe, множ: die-n, дача, съ которой опредѣлена боярщина.

das Frohnkorn, des-es, (множ: неуп:) рожь даваемая работнику на боярщинѣ.

der Frohnleichnahm, des-es, (множ: неуп:) праздникъ тѣла Христова.

das Frohnloch, des-es, мн: die-löcher, боковыя дырья въ палицѣ плуга.

der Frohnpfennig, des-es, мн: die-e, см: Frohngeld.

Frohnpflichtig, *adj.* и *adv.* frohnpflichtiger, frohnpflichtigste, обязанной къ боярщинѣ, отъ того die Frohnpflichtigkeit, обязанность къ оной.

das Frohnrecht, des-es, множ: die-e, общее городское право.

das Frohnregister, des-s, (множ: под: ед:) роспись о боярщинахъ, коими подданные обязаны.

die Frohnsohle, (мн: неуп:) (въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ) откупной розсолъ, которой продается соловарамъ при недостаткѣ другихъ доходовъ.

der Frohntag, des-es, множ: die-e, день, въ которой на боярщину итти должно.

der Frohntanz, des-es, мн: die-tänze, пляска при боярщинѣ отправляемая.

der Frohnvogt, des-es, мн: die-vögte, приказщикъ, приставникъ; въ библіи: Und man sezte Frohnvögte über sie, die sie mit schweren Diensten drücken sollten, и пристави надъ ними приставники дѣлъ, да озлобятъ ихъ въ дѣлѣ.

der Frohnzins, des-es, мн: die-en, см: Kutscherzins.

Fromm, *adj.* и *adv.* frömmer, frömmste, 1) крѣпкой, сильной, (въ семъ значеніи совсемъ ответшало); 2) храбрый, мужественный, (также обветш:); 3) полезный, годный, потребный, (нынѣ неупотреб:) 4) смирной: Ein frommes Pferd, смирная лошадь. Er ist so fromm wie ein Lamm, онъ смиренъ аки агнецъ; 5) благонравный, кроткій, тихій, добропорядочный. Ein frommes Kind, благонравное дитя; 6) честной, добродѣтельной; 7) невинной, безпорочной; 8) благій, милосердый: Frommer Gott, благій, милосердый Богъ; 9) богобоязненный, благочестивый, добросердный: Ein frommer Mann, благочестивый мужъ. Ein frommer Gedanke, благочестивая мысль. Ein frommer Wunsch, добросердное желаніе. * Die Frommen, набожники, ханжи, лицемѣры, пустосвяты, піетисты.

der Fromme, des-n, или das Frommen, des-es, (множ: неуп:) польза (обветш:).

Frommen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, пользу приносить, (обв:).

die Frömmigkeit, (множ: неупотр:) 1)

храбрость, (нынѣ обветшало); 2) выгодность, (обветшало); 3) честность; 4) невинность, безпорочность, незлобїе; 5) благочестїе, (въ семъ значенїи наиболѣе употребительно).

der Frömmling, des-es, множ: die-e, святоша, лицемѣръ.

Fron, см: Frohn.

die Fronte, множ: die-n, передняя часть, передъ. Die Fronte eines Gebäudes, фасадъ, лице строенїя. Die Fronte einer Armee, фрунтъ армїи. Fronte gegen etwas machen, фрунтомъ, лицомъ куда обратиться, стать, (у парикмахеровъ) передъ у париковъ.

1. der Frosch, des-es, мн: die Frösche, уменьш: das Fröschchen, лягушка, жаба.

2. der Frosch, des-es, мн: die Frösche, 1) насосъ; также: жаба, болѣзнь во рту у лошадей, при которой десны у переднихъ зубовъ пухнутъ; также: нарывающїе пузырья подъ языкомъ у лошадей и рогатой скотины; также: крѣпкая кожа внутреннихъ губъ у лошадей отъ давленїя острыхъ мундштуковъ; 2) насадка деревянная у солодовенъ; (у бочарей) высунувшаяся часть бочечныхъ ладовъ на днѣ бочки; (у скрыпичныхъ смычковъ) деревяшка съ винтикомъ, которымъ волосы натягиваютъ; (на суконн: фабрикахъ) навой; (въ горномъ строенїи) деревяшки въ камень вколачиваемыя, для укрѣпленїя лѣсницъ къ онымъ.

3. der Frosch, des-es, мн: die Frösche, охапка, пукъ колосьевъ.

die Froschader, множ: die-n, жила подъ языкомъ, язычная, жабная жила.

der Froschbiß, des-es, (множ: неуп:) Hydrocharis *Lin.* у древнихъ: Morsus ranae, лягушечье укушенїе, трава.

der Froschbogen, des-s, (мн: под: ед:) см: Froschschnepper.

die Froschdistel, множ: die-n, см: Mariendistel.

der Fröschelring, des-es, множ: die-e, (въ горномъ строенїи) желѣзное кольцо на кольяхъ.

Fröschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, лягушекъ ловить. Fröschen gehen, итти ловить лягушекъ.

der Froschgeyer, des-s, (мн: под: ед:) см: Moosgeyer.

der Froschleich, des-es, (множ: неуп:) клюкъ лягушечей, отъ того das Froschleichpflaster, пластырь изъ него.

der Fröschling, см: Frischling.

der Froschlöffel, des-es, (множ: неуп:) Alisma *Lin.* водяной подорожникъ.

der Froschsattel, des-s, мн: die-sättel, родъ сѣделъ, имѣющихъ съ переди и съ зади валики или возвышенїя изъ кожи.

der Froschschnepper, des-s, (мн: под: един:) лучокъ для стрѣлянїя лягушекъ.

der Froschstein, см: Krötenstein, и Schlangenauge.

der Froschwurm, des-es, множ: die-würmer, лягушенокъ, молодая лягушка.

der Frost, des-es, множ: die Fröste, 1) морозъ, мразъ, холодъ, стужа. Der Frost schadet dem Getreide, морозъ вредитъ хлѣбу. Die späten Fröste haben vielen Schaden angerichtet, поздные морозы много вреда причинили; 2) * холодъ, непрїятность въ сочиненїи: Ein Gedicht, welches voller Frost ist, поема холодная, безъ чувствъ, безъ жару; 3) озябанїе, ознобъ. Frost leiden, зябнуть. Frost und Hitze wechseln im Fieber mit einander ab, ознобъ и жаръ перемѣняются въ лихорадкѣ; 4) замерзлыя тѣла: In den Frost bohren, мерзлую землю сверлить. Der Frost in den Füßen, отзноба ногъ.

die Frostbäule, множ: die-n, отзноба, ознобленныя мѣста на тѣлѣ человѣческомъ, опухоли отъ того.

der Frostbohrer, des-s, (мн: под: ед:) буравъ, коимъ сверлятъ мерзлую землю.

Fröstеln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, *imperf.* mich fröstelt, мнѣ холодновато, морозъ по кожѣ подираетъ.

Frostig, *adj.* и *adv.* fröstiger, fröstigste, 1) холодный, морозный, мразный: a) Es ist frostiges Wetter, холодная погода; * b) Er machte mir darüber ein sehr frostiges Compliment, онъ сдѣлалъ мнѣ на то весьма холодной поклонъ, привѣтствїе. Ein frostiger Scherz, холодная шутка.

Ein frostiges Gemählde, холодное изображенїе, никакихъ чувствїй невозбуждающее; 2) зяблой: Ein frostiger Mensch, зябкой, знобкой человѣкъ.

der Fröstler, des -s, (мн: под: един:) см: предъидущее.

der Fröstling, des -es, множ: die -e, то же

das Frostwetter, des -es, (мн: неуп:) холодная погода. Es ist Frostwetter eingefallen, холодная, морозная погода наступила.

die Frucht, мн: die Früchte, умен: das Früchtchen, I.) собств: 1) всякой плодъ въ пищу употребляемый: Feldfrüchte, полевые плоды. Baumfrüchte, древесные плоды. Gartenfrüchte, огородные плоды. Hülsenfrüchte, стручки, шелушные плоды. Schaalfrüchte, орѣхи; 2) a) сѣмена различныхъ нивяныхъ растѣнїй или хлѣбовъ, хлѣбенныя, житныя зерна. Die Sommerfrucht, яровое жито. Die Winterfrucht, озимой хлѣбъ. Die Frucht steht schön, хлѣбъ стоитъ хорошо. Die Frucht einärndten, einsammlen, жито, хлѣбъ пожинать, собирать; b) плодъ древесной, овощъ. Wilde Früchte, дикїе плоды. Früchte einmachen, плоды заготовлять въ прокъ. Ein Kranz von Früchten, вѣнокъ изъ плодовъ.

II.) * 1) то, что плодородїю споспѣшествуетъ, влага, питательной сокъ, (у крестьянъ) Es ist keine Frucht in der Erde, нѣтъ влаги въ землѣ; 2) плоды животнаго царства: a) плодъ, порожденїе, дѣтеныши: Die Frucht eines Ochsen, oder Lammes, oder Ziegen, перворордная тельцевъ, и перворордная овецъ, и перворордная козъ. Die Frucht im Mutterleibe, плодъ во чревѣ матерни. Die Leibesfrucht, плодъ чрева; b) (въ разговорахъ) Früchtchen, негодное дитя. Es ist ein schönes Früchtchen geworden, онъ изрядной повѣса выросъ; 3) польза, доходъ: Die Früchte eines Capitals, ростъ, проценты. Die Früchte eines Landgutes, доходы отъ помѣстья; 4) плодъ, всякое произведенїе: Die Frucht des Thuns, der Gerechtigkeit, плодъ дѣланїя, правосудїя. Früchte der Buße, плоды покаянїя; 5) плодъ, польза, слѣдствїе: a) Frucht schaffen, пользу приносить. Das ist die Frucht seines Fleißes, это плодъ его прилѣжанїя; b) въ худомъ смыслѣ: Das ist die Frucht deiner Bosheit, это плодъ твоей злости.

der Fruchtast, des -es, мн: die -äste, плодоносная вѣтвь.

das Fruchtauge, des -es, множ: die -n, см: Fruchtknospe.

der Fruchtbalg, des -es, мн: die -bälge, (въ ботаникѣ) плодовая шелуха, Follicula *Lin.* сѣменная плева.

das Fruchtband, des -es, мн: die -bände, см: Fruchtschnur.

Fruchtbar, *adj.* и *adv.* fruchtbarer, fruchtbarste, плодовитой, продородной, плодоносной, плодовой. Fruchtbare Bäume, плодовитыя деревья. Ein fruchtbares Erdreich, плодородная земля. Einen Acker, ein Feld fruchtbar machen, пашню, поле плодороднымъ сдѣлать, утучнить, удобрить. Die Kaninchen, die Tauben sind sehr fruchtbar, кролики, голуби весьма плодовиты, плодущи. * Ein fruchtbarer Gedanke, плодовитая мысль. Ein fruchtbarer Regen, плодоносной дождь. Ein fruchtbares Jahr, плодородной годъ, урожай.

die Fruchtbarkeit, (множ: неуп:) плодовитость, плодородїе, плодоносїе. Die Fruchtbarkeit des Bodens, eines Thieres ꝛc. плодородїе почвы, плодовитость звѣря и проч.

Fruchtbarlich, см: Fruchtbar.

der Fruchtbaum, des -es, множеств: die -bäume, плодовое, плодовитое дерево.

der Fruchtboden, des -s, мн: die -böden, 1) (въ сельск: хозяйствѣ) житница, овинъ, закромъ; 2) (въ ботаникѣ) плодовое ложе.

Fruchtbringend, *adj.* и *adv.* Плодоносящїй, плодоприносящїй. Die fruchtbringende Gesellschaft, или Palmorden, плодоприносящее общество или пальмовой орденъ, которой былъ учрежденъ 1617 году въ Веймарѣ для исправленїя нѣмецкаго языка.

Fruchten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, пользу, прибыль приносить. Alle meine Ermahnungen wollen bey ihm nichts fruchten, всѣ мои увѣщеванїя надъ нимъ пользы не дѣлаютъ, остаются тщетны.

das Fruchtgehänge, des-s, (множ: под: един:) см: Fruchtschnur.

das Fruchtgehäuse, des-s, (мн: под: един:) (въ ботаникѣ) Pericarpium, плодовая чашечка.

die Fruchtgülte, множ: die-n, подать, пошлина плодами платимая.

der Fruchtherr, des-en, множ: die-en, (въ нѣкоторыхъ городахъ) городовой судья, имѣющїй въ вѣденїи своемъ нивяные плоды, т: е: житы на полѣ.

das Fruchthorn, des-es, мн: die-hörner, Cornu copiae, рогъ изобилїя.

die Fruchtknospe, множ: die-n, плодовая почка.

der Fruchtknoten, des-s, (мн: под: ед:) (въ ботаникѣ) Germen, ovarium, зародышъ, маточникъ.

der Fruchtkorb, des-es, мн: die-körbe, корзинка съ плодами.

der Fruchtkranz, des-es, мн: die-kränze, см: Fruchtschnur.

Fruchtlos, *adj.* и *adv.* fruchtloser, fruchtloseste, безплодный, неплодный. Ein fruchtloser Baum, безплодное дерево. * Eine fruchtlose Bitte, тщетная, безплодная прозьба. Fruchtlose Arbeit, безполезной трудъ.

die Fruchtlosigkeit, (множ: неуп:) неплодїе, безплодность.

der Fruchtmangel, des-s, (мн: неуп:) недостатокъ въ плодахъ, въ хлѣбѣ, неплодїе, безхлѣбица.

die Fruchtnießung, или Fruchtnutzung, множ: die-en, употребленїе плодовъ, доходовъ, вещи. Die Fruchtnießung eines Gutes haben, всѣ доходы съ помѣстья имѣть.

die Fruchtschnur, мн: die-schnüre, фестонъ, украшенїе сдѣланное изъ плодовъ, вѣтвей и листьевъ въ видѣ вѣнка.

der Fruchtschrumpf, des-es, (множ: неуп:) усышка, утечка.

das Fruchtstück, des-es, мн: die-stücke, картина плоды изображающая.

die Fruchtwolle, (мн: неуп:) (въ ботаникѣ) Pappus, пухъ на плодахъ.

die Fruchtzinsen, (ед: неуп:) пошлина платимая плодами, т: е: житами.

Früh, *adj.* и *adv.* früher, früheste, раннїй, рано: I.) вообще, 1) Früh zu Bette gehen, рано спать ложиться. Ein früher Tod, ранняя, рановременная смерть. Eine Uhr geht um eine halbe Stunde zu früh, часы получасомъ уходятъ. Er kam früher als ich, онъ пришелъ ранѣе меня. Früh gebohrne Kinder, недоноски, прежде времени рожденныя дѣти; 2) заранѣе, заблаговременно. Ich komme früh genug, я приду довольно рано.

II.) особен: 1) утромъ, на разсвѣтѣ. Früh vor Tage, рано по утру. Mit dem frühesten, какъ можно рано. Früh Morgens, рано утромъ. Von Früh bis in die Nacht arbeiten, отъ утра до вечера работать. Heute früh, сего дня по утру. Gestern früh, вчера по утру. Vielleicht habe ich mich heute früh erkältet, можетъ быть я сего дня по утру простудился; 2) о годовомъ времени: раннїй, весеннїй, вѣшнїй. Frühes Getreide, раннїй хлѣбъ. Frühe Blumen, раннїе цвѣты. Frühes Obst, раннїй овощъ.

der Frühapfel, des-es, мн: die-äpfel, раннїя яблоки.

die Früharbeit, мн: die-en, утренняя работа.

das Frühbett, des-es, множ: die-en, парникъ.

die Frühbirn, множ: die-en, ранняя груша.

das Frühblümlein, des-s, (множ: под: един:) гусина лапка, трава.

die Frühe, (мн: не им:) утро. Ich sahe ihn heute in der Frühe, я видѣлъ его сего утра. In aller Frühe aufstehen, на разсвѣтѣ встать.

das Frühgebeth, des-es, множ: die-e, утренняя молитва, молитва возставъ отъ сна.

die Frühgeburt, мн: die-en, недоносокъ, прежде времени рожденное дитя.

die Frühgerste, (множ: неуп:) раннїй ячмень.

der Frühhecht, des-es, множ: die-e, ранняя щука.

der Frühhopfen, des-s, (множ: неуп:) раннїй хмель.

das Frühjahr, des-es, множ: die-e, весна.

die Frühkirsche, множ: die-n, раннїя вишни.

Frühklug, *adj.* и *adv.* Ранняя умница, умомъ скоро созрѣвающїй. Ein frühkluges Kind, прежде времени умное дитя, умница.

die Frühkost, (множ: неупотр:) см: Frühstück.

das Frühlamm, des-es, мн: die-lämmer, см: Frühling, 2.
der Frühling, des-es, множ: die-e, 1) весна. Ein warmer, kalter Frühling, теплая, холодная весна. Der Frühlings Anfang, начало весны; 2) животныя рано весною раждающїяся. Въ библїи: Also wurden die Spätlinge des Labans, und die Frühlinge des Jacobs, быша же неназнаменаныя Лавановы, а знаменаныя Iаковли; также: прежде вѣнчанїя, передъ свадьбою, до свадьбы рожденное дитя, отъ того гл: Frühlingen, жить съ женщиною до свадьбы. Er hat gefrühlinget, онъ жилъ съ нею прежде свадьбы.
die Frühlingserve, мн: die-n, Orobus vernus *Lin.* весеннїй составный горохъ.
das Frühlingsfieber, des-s, (мн: под: ед:) весенняя лихорадка.
die Frühlingsfliege, мн: die-n, Phryganaea *Lin.* веснянка, насѣкомое.
die Frühlingsluft, множ: die-lüfte, весенней воздухъ.
der Frühlingspunkt, des-es, мн: die-e, (въ астрономїи) Punctum vernale, та точка въ зодїакѣ, въ которую солнце начинаетъ восходить надъ екваторомъ и означаетъ весну.
der Frühlingsregen, des-s, (мн: под: един:) весеннїй дождь.
der Frühlingssafran, des-s, (мн: неуп:) Crocus vernus *Lin.* весеннїй шафранъ.
die Frühlingsholzung, множ: die-en, (въ лѣсоводствѣ) весенняя кладка, возка, рубка лѣсу.
der Frühlingsschaum, des-es, (множ: неуп:) см: Guckgucksspeichel.
der Frühlingstrieb, des-es, мн: die-e, любовная склонность, склонность къ размноженїю, къ разпложенїю своего рода.
der Frühlingswaid, des-es, (мн: неуп:) вайда весною сѣямая.
das Frühlingszeichen, des-s, (мн: под: един:) (въ астрономїи) весеннїй знакъ, какъ то овенъ, телецъ и близнецы.
die Frühmesse, множ: die-n, ранняя обѣдня.
die Frühmette, мн: die-n, заутреня.
das Frühobst, des-es, (множ: неуп:) раннїй овощъ.
der Frühprediger, des-s, (множ: под: ед:) (въ евангелическ: церквахъ) проповѣдникъ, утреннюю службу исправляющїй.
die Frühpredigt, мн: die-en, утренняя проповѣдь.
der Frühregen, des-s, (множ: под: ед:) утреннїй дождь; а у нѣкоторыхъ непристойно значитъ: осеннїй дождь.
der Frühsafran, см: Frühlingssafran.
die Frühschicht, мн: die-en, (въ горн: работахъ) утренняя шихта или урокъ бывающїй отъ 4 часовъ утра до полудня.
die Frühsonne, (мн: не им:) утренняя заря.
das Frühstück, des-es, множ: die-e, завтракъ.
Frühstücken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, завтракать.
die Frühstunde, мн: die-n, утреннїй часъ.
der Frühwirsching, des-es, (мн: неуп:) ранняя капуста, Herzkohl.
Frühzeitig, *adj.* и *adv.* frühzeitiger, frühzeitigste, 1) рано поспѣвающїй, созрѣвающїй, скороспѣлый; 2) раннїй, преждевременный, торопный. Ein frühzeitiger Verstand, преждевременной разумъ. Frühzeitige Kinder, недоноски. Ein frühzeitiger Tod, преждевременная, безвременная смерть.
der Fuchs, des-es, мн: die Füchse, ум: das Füchschen, I.) соб: лисица, der Fuchs trabet, лисица бѣжитъ. Der Fuchs rollet, лисица бѣгается. Den Fuchs ausrauchen, лисицу изъ норы выкурить дымомъ, выгнать. Einen Fuchs prellen, лисицу кидать. Посл: Der Fuchs weis mehr als ein Loch, хитрая голова скоро себѣ пособить можетъ. Den Fuchs streichen, льстить, виться около кого; (въ горн: работахъ) Den Fuchs schleppen, лѣниво работать. Den Fuchs mitbringen, запрещенную руду съ собой брать. Die Füchsinn, множ: die-en, лиса.
II.) * 1) Лисей мѣхъ, лисица: Einen Rock mit Fuchs, или Füchsen füttern, платье лисицою, т: е: лисьимъ мѣхомъ подбить; 2) по цвѣту волосъ; a) рыжая лошадь: Ein Gespann von sechs Füchsen, цугъ шести рыжихъ лошадей; b) (о человѣкѣ) рыжїй; c) * червонецъ: Füchse haben, имѣть червонцы,

денежки, (въ шутку); d) Вестфальская монета стоющая два пфеннинга или 4 геллера; 3) лиса, льстецъ, хитрецъ: Ein alter Fuchs, старая лисица, старой воробей; 4) по робкости, называютъ новоприѣзжихъ студентовъ въ университетахъ Füchse; такъ же и рекрутовъ; (въ биліярдной игрѣ) Fuchs значитъ: случайно, не съ намѣреніемъ загнанной въ лузу шаръ; 5) промахъ: Im Bergbaue schießt, или macht man einen Fuchs, говорится, когда зажженой порохъ вспыхнетъ безъ всякаго дѣйствія.

der Fuchsaffe, des-n, множ: die-n, лисицѣ подобная обезьяна.

der Fuchsamber, des-s, (множ: неуп:) черная амбра.

die Fuchsänte, множ: die-n, родъ дикихъ утокъ, кои себѣ въ землѣ гнѣзда дѣлаютъ.

der Fuchsbalg, des-es, мн: die-bälge, лисья шкура, мѣхъ лисій. Wenn die Löwenhaut nicht gilt, muß der Fuchsbalg gelten, гдѣ львиной ротъ, а гдѣ лисій хвостъ.

der Fuchsbart, des-es, (множ: неуп:) Astragalus Tragacantha, силюснутой горохъ.

der Fuchsbau, des-es, множ: die-e, или baue, (у егерей) лисья нора, логовище.

die Fuchsbeere, множ: die-n, Rubus caesius, см: Bocksbeere.

der Fuchsbehälter, des-s, (мн: под: ед:) клѣтка для лисицъ, которыхъ въ верьхъ кидаютъ, (въ нѣкоторой игрѣ).

das Fuchseisen, des-s, (мн: под: ед:) желѣзная ловушка для лисицъ.

das Fuchselmännchen, des-s, (мн: под: един:) мококо, родъ обезьянъ съ лисьею головою.

Fuchseln, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben, a) лисицъ ловить, b) лисицей пахнуть: Es füchset, лисою пахнетъ. 2) *act.* Einen füchseln, дразнить кого.

Füchsen, *adj.* и *adv.* Лисій, лисичій.

die Fuchsgans, множ: die-gänse, см: Erdgans.

das Fuchsgeschoß, des-es, мн: die-e, капканъ, родъ самострѣловъ для стрѣлянія лисицъ.

die Fuchsgrube, множ: die-n, лисья нора, логовище.

das Fuchshödlein, des-s, (множ: под: един:) см: Knabenkraut.

die Fuchshöhle, множеств: die-n, см: Fuchsgrube.

die Fuchshütte, множ: die-n, шалашка, изъ которой лисицъ примѣчаютъ.

die Fuchsjagd, множ: die-en, ловля лисицъ. Eine Fuchsjagd anstellen, на лисью ловлю итти.

Fuchsicht, *adj.* и *adv.* fuchsichter, fuchsichste, лисицѣ подобной, какъ цвѣтомъ, такъ и запахомъ. Das Silbergeld siehet ganz fuchsicht aus, серебренныя деньги совсемъ рыжи. Ein fuchsichter Geruch, лисичій запахъ, псина.

der Fuchskasten, des-s, (множ: под: един:) деревянной ящикъ, въ которомъ лисицъ возятъ.

der Fuchslehm, des-es, (множ: неуп:) въ Тирингенѣ: желтой мергель, находимый въ лисьихъ норахъ.

das Fuchsloch, des-es, мн: die-löcher, лисья нора. Fuchslöcher machen, (въ горныхъ заводахъ) не по горнымъ правиламъ строить.

der Fuchsmist, des-es, (множ: неуп:) навозъ лисичій.

der Fuchspelz, des-es, множ: die-e, лисья шуба. * Den Fuchspelz anziehen, лисью шубу надѣть; хитрость употребить.

das Fuchsprellen, des-s, (мн: под: ед:) вскидываніе къ верху лисицъ, такого рода забава въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, лисометаніе.

Fuchsroth, *adj.* и *adv.* Рыжій.

die Fuchsschecke, множ: die-n, пѣгая, бѣлая лошадь съ рыжими пятнами.

die Fuchsscheibe, мн: die-n, (у скорняковъ) станокъ, или три плоскіе шеста на подобіе пирамиды поставленные, на которыхъ лисьи шкуру разстилаютъ и сушатъ.

das Fuchsschrot, des-es, множ: неуп: (у егерей) крупная дробь, которою по лисицамъ стрѣляютъ.

der Fuchsschwanz, des-es, множ: die-schwänze, 1) (соб:) лисій хвостъ. Den Fuchsschwanz streichen, льстить, подтрушивать, подбиваться; 2) * лесть, хитрость, коварство; также льстецъ, лиса. Einen Fuchsschwanz abgeben, умалять достоинства другихъ; 3) a) Alopecurus *Lin.* лисій хвостъ, глишникъ; b) Panicum *Lin.* просо; c) Amaran-

thus caudatus, *Lin.* Амарантъ хвостатый.

Fuchsschwänzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глагол: haben, похлебствовать, льстить, притакать; клеветать.

der Fuchsschwänzer, des-s, (мн: под: един:) die Fuchsschwänzerinn, множ: die-en, льстецъ, притакатель; отъ того die Fuchsschwänzerey, и Fuchsschwänzerisch, (въ низкомъ нарѣчїи) похлебство, ласкательство и притакательство.

das Fuchsschwanzgras, des-es, (множ: неуп:) 1) Panicum, просо. 2) Alopecurus pratensis, лисїй хвостъ, трава.

der Fuchsschweif, des-es, множ: die-e, хвостъ лисїй; также: круглой парикъ со многими пуклями.

die Fuchssucht, (мн: неуп:) болѣзнь у лисицъ, въ которой у нихъ волосы лѣзутъ; такая же болѣзнь у людей.

die Fuchstraube, множ: die-n, Vitis vulpina, родъ винограднока.

die Fuchtel, множ: die-en, 1) шпага съ широкимъ клинкомъ, тесакъ, армейская шпага. Jemanden unter der Fuchtel halten, держать кого въ строгости; 2) * наказанїе такою шпагою, фухтелемъ: Einem die Fuchtel geben, дать кому фухтелей, наказать кого фухтелемъ, фухтелить.

die Fuchtelklinge, множ: die-n, гибкой широкой клинокъ безъ лезвея.

Fuchteln, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: haben, обнаженною, голою шпагою махать. 2) *act.* фухтелемъ бить, наказывать, фухтелить.

der Fudbürger, des-s, (мн: под: ед:) въ Страсбургѣ: гражданинъ, получившїй право гражданства чрезъ женидьбу.

1. das Fuder, des-s, (мн: под: ед:) уменш: das Füderchen, (употреб: только въ Мейссенѣ и значитъ) кусочекъ. Ein Fuder Brod, кусочекъ хлѣба.

2. das Fuder, des-s, (множ: неуп:) родъ тонкой жести, (въ жестяныхъ заводахъ).

3. das Fuder, des-s, (мн: под: ед:) A. (собств:) возъ: Ein Fuder Heu, возъ сѣна. B. въ переносномъ см: мѣра различныхъ вещей: 1) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) луговая мѣра, часть луга, съ которой возъ сѣна добывается. Eine Wiese von drey Fudern, лугъ въ три воза пространствомъ, т: е: три воза сѣна дающїй; 2) (въ горн: заводахъ) мѣра, которою руду мѣряютъ, содержащая въ себѣ обыкновенно три телѣжки; 3) хлѣбная мѣра, (въ Ганноверѣ) фудеръ содержитъ 36 шефелей; въ Оснобрикѣ же: 72 шефеля; 4) мѣра жидкихъ вещей; въ Гессенѣ, Любекѣ, во Франкфуртѣ и Пфальцѣ, возъ или фудеръ вина содержитъ въ себѣ 6 амовъ или 480 кружекъ; въ Бременѣ, 6 амовъ или 980 квартовъ; въ Гамбургѣ, 6 амовъ 24 анкера, 240 штибхенъ, 480 кружекъ; въ Ганноверѣ 4 оксгофта, 6 амовъ, 15 ведеръ, 240 штибхенъ, 480 кружекъ, 960 квартъ; въ Оснабрикѣ 6 амовъ, 168 четвертей, 672 кружки; въ Данцигѣ 4 ософта, 6 амовъ, 24 анкера, 120 четвертей, 660 штофовъ; въ Курсаксонїи $2\frac{2}{7}$ бочекъ, 12 ведеръ, 756 кружекъ; въ Австрїи 32 ведра, 128 четвертей, 1280 масовъ; въ Виртенбергѣ 6 амовъ или ведеръ, 96 ими, 960 масовъ; въ Аугсбургѣ 8 їецовъ, 16 муйдовъ, 96 безоновъ или 768 масовъ; въ Эльзасѣ 24 ведра, или 576 масовъ.

Fuderig, или Füderig, *adj.* и *adv.* Что содержитъ въ себѣ возъ или фудеръ. Ein fuderiges Faß, бочка, въ которую фудеръ вина входитъ. Ein füderiger Baum, (въ лѣсоводствѣ) толстое строевое дерево, которое четыре быка везти могутъ.

der Fug, des-es, (мн: неуп:) 1) хорошее свойство, прїятность, искусство, способность, (но въ семъ смыслѣ обветш:); 2) терпѣнїе, кротость; (также обвет:) 3) способное время, случай, (неупотреб:) 4) удобность, (также обветш:); 5) право: Fug und Recht zu etwas haben, имѣть совершенное право къ чему. Ich thue es mit allem Fug, я дѣлаю это по всему праву.

die Fuge, множ: die-n, спай, спайка, слученїе, связь, составъ, мѣсто, гдѣ что составлено. 1) Die Fuge an zwey zusammen geleimten

Brettern, спай, связь между двумя вмѣстѣ склеенными досками; 2) * (въ музыкѣ) фуга, Fuga, мелодїя, которую всѣ голоса принаравливаясь повторять могутъ.

die Fügebank, множ: die-bänke, 1) (у столяровъ) стругановъ, скобель, стругъ, оскордъ; 2) (у бочарей) стругъ, которымъ бока у бочечныхъ ладовъ равняютъ.

das Fügeeisen, des-s, (мн: под: ед:) 1) желѣзко, рѣзецъ въ бочарномъ стругѣ; 2) (у стекольщиковъ) желѣзцо въ крензелѣ, которымъ стекла обламываютъ.

der Fügehobel, des-s, (мн: под: ед:) (у столяровъ) большой стругъ.

Fügen, *v. reg.* I.) *act.* 1) Совокуплять, связывать, складывать, снаравливать. Zwey Bretter zusammen fügen, двѣ доски сплотить, приладить, сколотить, связать. Die Faßdauben fügen, бочечные лады связывать, составлять, сплачивать. 2) * a) Hinzu fügen, приложить, присовокупить. Ich habe zu der vorigen Summe noch zehn Thaler hinzu gefügt, къ прежней суммѣ присовокупилъ я еще десять шалеровъ. Er fügte noch hinzu, онъ присовокупилъ еще; b) приличествовать, пристойну быть: Das füget sich nicht, это не складно, не прилично; c) Sich in etwas fügen, способну быть къ чему, умѣть принаровляться; d) поворачивать, управлять, (въ семъ смыслѣ обветш:); e) учреждать: Wie es Gott fügen wird, какъ Богъ пошлетъ, устроитъ. Gott fügt alles füglich, Богъ творитъ все премудро. f) Sich fügen, случиться. Zum Glücke fügte es sich, daß - къ щастїю случилось что - g) перейти куда, (въ семъ см: обветш:) h) творить, дѣлать, (обветш:) Einem Leid fügen, причинить кому зло.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) угождать, удовольствовать, уступить, исполнить желанїе. Ich will dir gern in allem fügen, я тебѣ охотно во всемъ удовлетворю; 2) полезну быть, пользою служить: Es fügt mir, оно мнѣ въ пользу.

der Fugenleim, des-es, (мн: неуп:) пчелиной клей, коимъ щелки въ ульяхъ замазываютъ, уза, малорос: перга.

das Fügewort, des-es, мн: die-wörter, союзъ.

Fügig, *adj.* и *adv.* То, что соединяется; употребительно только въ составленїяхъ geringfügig и kleinfügig, маловажной, мѣлкой.

Füglich, *adj.* и *adv.* füglicher, füglichste, то, что соединяется; 1) плотно соединяющїйся, плотно примыкающїйся. Das Hufeisen muß füglich auf dem Hufe zu liegen kommen, подкова должна плотно сидѣть на копытѣ; 2) удобно, безъ отягощенїя. Ich kann nicht füglich hier stehen, я не могу удобно здѣсь стоять. Es kann gar füglich geschehen, это весьма удобно случиться можетъ; 3) по праву, по справедливости. Ich kann diese Sache füglich an mich behalten, я могу сїю вещь по праву, по справедливости за собою удержать. Eine fügliche Ursache, праведная причина; 4) способный, пристойный, соотвѣтственный обстоятельствамъ. Ein füglicher Wind, (у корабельщик:) способный вѣтръ. Eine fügliche Antwort, пристойный отвѣтъ. Eine fügliche Gelegenheit, пристойный случай.

die Füglichkeit, (множ: неуп:) сходственность, удобность, соразмѣрность, соотвѣтственность, способность. Die Füglichkeit der Theile, складность частей.

Füglos, *adj.* и *adv.* figloser, fügloseste, несправедливый, непристойный. Ein fügloses Betragen, непристойный поступокъ.

die Fuglosigkeit, (множ: неуп:) неправедность.

Fugsam, *adj.* и *adv.* fugsamer, fugsamste, см: Füglich.

die Fügung, множ: die-en, 1) складыванїе, сплачиванїе, связь, снаровленїе; 2) * Die Fügung Gottes, судьба, строенїе Божїе, посланїе, изволенїе Божїе, провидѣнїе.

Fühlbar, *adj.* и *adv.* fühlbarer, fühlbarste, 1) чувствительный: Ein fühlbares Herz, чувствительное сердце; 2) трогательный: Das ist mir nicht fühlbar, это меня не трогаетъ.

Fühlen, *v. reg. act.* 1) Чувствовать, касаться, осязать, щупать. Einem

Kranken den Puls fühlen, у больнаго пульсъ щупать. Fühlet mich und sehet, осяжите мя и видите. Das Gestein fühlen, (въ горныхъ заводахъ) камень узнавать, ударять по оному, чтобъ узнать, рыхлъ ли онъ или крѣпокъ. * Einem auf den Zahn fühlen, извѣдывать, стараться испытать кого; 2) щупать, ощупывать, осязать: Fühlen sie den Knoten, ощупалъ ли ты узелокъ; 3) чувствовать, ощущать: Hitze, Kälte, Schmerzen fühlen, жаръ, холодъ, боль чувствовать; 4) о внутреннемъ чувствованіи: a) Einen innern Trieb zu etwas fühlen, внутреннюю склонность къ чему либо чувствовать; b) Sich fühlen, чувствовать себя, свои слабости и проч.

der Fühlfaden, des -s, (мн: под: ед:) см: Fühlspitze.

das Fühlhorn, des -es, мн: die -hörner, Antennae, усики или рожки у насѣкомыхъ.

Fühllos, *adj* и *adv*. fühlloser, fühlloseste, безчувственный, нечувствительный.

die Fühllosigkeit, мн: die -en, 1) безчувственность; 2) нечувствительность.

Fühlspitze, мн: die -n, Tentacula, palpi, щупальцы у червей.

die Fühne, мн: die -n, см: Finne, 1.

das Führband, des -es, мн: die -bänder, помочи, на коихъ дѣтей водятъ, когда они еще ходить не умѣютъ.

1\. die Fuhre, множ: die -n, Pinus, см: Fohre, 2.

2\. die Fuhre, множ: die -n, 1) ѣзда, поѣздка, возка. Die Bauern haben bereits sechs Fuhren gethan, крестьяне уже шесть разъ съѣздили, шесть поѣздокъ сдѣлали; 2) повозка, фура. Eine Fuhre suchen, повозку искать. Jemanden eine Fuhre schicken, послать кому повозку; 3) возъ. Eine Fuhre Holz, возъ дровъ; 4) плата за провозъ. Die Fuhre bezahlen, за провозъ заплатить; 5) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ: борозда.

Führen, *v. reg act* A. собств: везти, 1) Waaren zu Markte führen, товаръ на рынокъ везти. Personen, Güter über einen Fluß führen, людей, пожитки черезъ рѣку перевозить. Geld aus dem Lande führen, деньги изъ земли вывозить; (у купцовъ) Seidene Waaren, Eisenwaaren, Bücher u. s. w. führen, шелковою матеріею, желѣзомъ, книгами торговать и проч: 2) вести: Einen Blinden führen, слѣпаго вести. Ein Kind am Leitfaden führen, робенка на помочахъ вести. B. въ переносн: смыслѣ: 1) водить, управлять: Einem Kinde die Hand führen, дитя за руку водить, учить его писать. Er weiß den Degen geschickt zu führen, онъ умѣетъ шпагою искусно управлять, дѣйствовать; 2) Einen Zaun, einen Graben, einen Wall führen, заборъ, ровъ, валъ провести; 3) Der Weg führt nach der Stadt, дорога идетъ, ведетъ въ городъ; 4) приводить: a) Einen Verirreten auf den rechten Weg führen, заблудшаго вывесть на прямую дорогу, или привесть на истинной путь, наставить. Einen Gesandten zur Audienz führen, посланника привесть на аудіенцію; b) провожать: Eine Braut zur Kirche führen, невѣсту въ церковь вести, провожать. Ein Frauenzimmer führen, женщину вести; c) Jemanden in Versuchung, ins Verderben führen, приводить кого въ искушеніе, ко злу. Einen auf das Eis führen, hinter das Licht führen, um die Fichte führen, хитрыми словами обмануть кого, провести; d) предводить, предводительствовать: Die Truppen in das Feld, in die Schlacht, zum Sturme führen, войско вести въ поле, къ бою, къ осадѣ; e) начинать: Den Tanz führen, танцъ, пляску начинать; 5) причинять, приводить: Das führt mich wieder auf den vorigen Gegenstand, сіе приводитъ меня опять къ прежнему предмету. Einem etwas zu Gemüthe führen, сильно кому либо о чемъ представлять, напоминать, уговаривать; 6) управлять. Das Regiment, die Regierung führen, полкомъ, государствомъ управлять. Den Takt führen, тактъ бить. Einen Bau führen, управлять строеніемъ, распоряжать, смотрѣть за строеніемъ. Ein Amt führen, находиться въ какой должности; Die Sache der Wahrheit und der Religion führen, защищать правду и законъ, за правду и вѣру стоять.

Einen Proceß führen, тяжбу производить; также по тяжебнымъ дѣламъ ходить, стряпать. Das Wort führen, говорить за кого. Eines Wort führen, предстательствовать за кого; 7) въ себѣ содержать, заключать: a) Der Fluß führt Eis, по рѣкѣ ледъ идетъ. Der Teich führt Hechte, въ прудѣ щуки водятся; b) Geld bey sich führen, деньги при себѣ носить. Die Bienen führen Honig, пчелы медъ носятъ, собираютъ; c) имѣть: Einen gewissen Namen führen, имѣть какое имя. Einen Adler führen, имѣть въ своемъ гербовомъ щитѣ орла. * Etwas im Schilde führen, умыселъ затѣвать, имѣть. Eine widrige Meynung führen, имѣть противное мнѣніе; d) Was führen sie da für Reden, что вы тамъ говорите, болтаете. Klage über eine Person oder Sache führen, жалобу на какого человѣка или на какое дѣло приносить, челомъ бить; 8) Ein elendes Leben führen, бѣдную жизнь провождать, вести, отъ того die Führung, см: ниже.

der Führer, des-s, (множ: под: ед:) въ женск: die Führerinn, мн: die-en, вождь, водитель, вожатый, проводникъ, кормчій, правитель; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значитъ: капрала въ арміи; а въ Швеціи унтеръ-офицера, фурьера и подпрапорщика; въ нѣкоторыхъ махинахъ значитъ: пружину.

die Fuhrfrohne, множ: die-n, боярщина возкою исправляемая.

das Fuhrgeräth, des-es, (мн: неуп:) грузъ, поклажа, тяжелой обозъ.

Führig, *adj.* и *adv.* führiger, führigste, водкой, возкой, ведомый, везомый. Einen Hund führig machen, собаку приучить ходить на сворѣ, на привязи. Ein führiger Hund, къ сворѣ приученная собака; также: старая собака, на привязи ходящая.

der Fuhrknecht, des-es, множ: die-e, 1) (въ сельск: хозяйствѣ) тотъ, кто всякую возку на пашнѣ исправляетъ; 2) извозщикъ.

das Fuhrlohn, des-es, (множ: неуп:) плата за провозъ.

der Fuhrmann, des-es, мн: die Fuhrleute, 1) извозщикъ, повозникъ, кучеръ; 2) фурманъ, кто вещи и товары возитъ; 3) ямщикъ, крестьянинъ, содержащій лошадей, и что къ нимъ принадлежитъ для извоза.

der Fuhrsattel, des-s, мн: die-sättel, седла, при повозкахъ бываемыя.

die Führung, множ: die-en, 1) веденіе, вожденіе, возка, и проч: въ знач: глагола; 2) приключеніе, судьба: Die Führungen Gottes, промыслъ Божій, судьбы Божіи. Wunderbare Führungen, удивительныя приключенія.

der Fuhrweg, des-es, множ: die-e, проѣзжая дорога.

das Fuhrwerk, des-es, множ: die-e, 1) повозка: Ein schlechtes Fuhrwerk, худая повозка; 2) извозъ: Sich mit dem Fuhrwerke nähren, извозомъ кормиться, промышлять; 3) извозничество: Das Fuhrwerk in einem Lande besser einrichten, извозничесщво въ землѣ лучше учредить; 4) см: Vorwerk.

das Fuhrwesen, des-es, (множ: неуп:) извозничество. Das Fuhrwesen in einem Lande verbessern, извозничество въ землѣ исправить.

das Füllband, des-es, мн: die-bänder, (у слѣсарей) дверная петля.

das Füllbier, des-es, (множ: неуп:) подлитое пиво.

das Füllbret, des-es, множ: die-er, см: Füllung.

die Fülle, множ: die-n, 1) полность, исполненіе, изобиліе, довольство, множество, богатство, совершенство. Die Fülle des Herzens, избытокъ, изобиліе чувствъ сердечныхъ. Brods die Fülle, хлѣба изобиліе. Die Hülle und die Fülle, одежда и изобильная пища, всего много. Von seiner Fülle haben wir alle genommen Gnade um Gnade, отъ исполненія его мы вси пріяхомъ и благодать возблагодать; 2) a) начинка: Die Fülle einer gebratenen Gans, начинка жаренаго гуся; b) подливное пиво или вино; c) начатки, первые плоды; также: первая жертва. Deine Fülle und Thränen sollt du nicht verziehen, начатки отъ гумна и отъ точила твоего да не укосниши принести; 3) то, что начинено быть должно, (у угольниковъ) яма, произходящая отъ обгоренія углей.

der Fülleimer, des-s, (мн: под: ед:) мѣра въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ, которою розсолъ мѣряютъ; она въ себѣ содержитъ 12 Гальскихъ мѣрокъ; одна соловарная цирена вмѣщаетъ въ себѣ 4½ такихъ мѣръ.

Füllen, *v. reg. act.* наполнять, доливать, засыпать, заваливать: 1) Ein Gefäß füllen, сосудъ наполнить. Einen Graben mit Erde füllen, ровъ землею засыпать. Die hohlen Wege mit Steinen füllen, выбои, ямы по дорогѣ камнями завалить, заровнять. Ein Küssen mit Federn füllen, подушку перьями набить. Den Bauch füllen, брюхо набить; также: обжираться. Въ поварняхъ значитъ: начинять, начинку дѣлать; въ садахъ: Gefüllte Blumen, густые, махровые цвѣты. Füllet die Erde, наполните землю. Die Herrlichkeit des Herrn füllete die Wohnung, и славы Господни исполнися скинїя; 2) наливать, черпать: Wasser in die Flasche füllen, воды въ склянку черпать, наливать. Erz, Kohlen, Sand in einen Kübel füllen, руды, уголье, песокъ въ кадку класть. Das Bier füllen, пиво разливать въ бочки.

Füllen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, ожеребиться. Die Stutte hat gefüllet, кобыла ожеребилась.

das Füllen, des-s, (множ: под: ед:) жребя, жеребенокъ, жеребята, юнцы. Dreißig säugende Kameele mit ihren Füllen, zwanzig Eselinnen mit zehen Füllen, велблюдовъ дойныхъ и жребятъ ихъ, ословъ двадесять, и жребятъ десять.

der Füllengarten, des-s, множ: die-gärten, огороженное мѣсто для пасствы жеребятъ.

der Füllenstall, des-es, множ: die-ställe, конюшня для жеребятъ.

die Füllenstutte, множ: die-n, кобыла жеребая, жеребенка имѣющая.

der Füllenzahn, des-es, мн: die-zähne, молочной зубъ.

der Füller, des-s, (мн: под: ед:) валяльщикъ сукна.

die Füllerde, (множ: неуп:) 1) навалъ, насыпъ; 2) Terra fullonum, сукноваляльная, сукновальная земля.

die Füllerey, см: Völlerey

das Füllfaß, des-es, множ: die-fässer, 1) (въ горн: заводахъ) бадья опредѣленной величины, которою уголья насыпаютъ; 2) (у мѣльниковъ и хлѣбниковъ въ Саксонїи) бадья содержитъ два Дрезденскихъ шефелей.

die Füllgelte, множ: die-n, ведро, которымъ пиво въ чаны переливаютъ.

die Füllhaare, (един: неуп:) волосы, которыми что набиваютъ.

der Füllhals, des-es, множ: die-hälse, большая деревянная воронка, для переливанїя пива или вина.

das Füllhorn, des-es, множ: die-hörner, рогъ изобилїя.

das Füllhorngras, des-es (мн: неуп:) Cornu copiae, рогъ изобилїя, трава.

das Füllhuhn, des-es, мн: die-hühner, курица платимая за пасство рогатой скотины въ лѣсу, оброчная курица.

die Füllkanne, мн: die-n, разливная кружка.

die Füllkelle, мн: die-n, 1) разливная ложка; 2) лопатка каменщиковъ.

die Füllkleye, (мн: неуп:) отруби, которыя хлѣбники мѣльникамъ въ Саксонїи сверхъ обыкновеннаго четверика за молотье платятъ.

das Füllager, des-s, (мн: под: ед:) (въ пивоварняхъ) большїя корыта, на которыхъ пивныя бочки ставятъ.

der Füllmund, des-es, множ: die-e, фундаментъ строенїя.

das Füllopfer, des-s, (мн: под: ед:) всесожженїе совершенїя.

der Füllort, des-es, множ: die-örter, (въ горн: заводахъ) мѣсто подъ шахтами, гдѣ бадьи наполняютъ и опорожниваютъ.

die Füllplatte, множ: die-n, засовъ для останавливанїя колесъ у повозокъ.

das Füllsel, des-s, (множ: неуп:) начинка, тѣльное, фаршъ.

die Füllstange, множ: die-n, (у угольщиковъ) шестъ, которымъ они произшедшїя въ угольныхъ кучахъ ямки разворачиваютъ, разравниваютъ.

die Füllung, множ: die-en, 1) наполненїе, наливанїе, насыпанїе, заваливанїе; 2) то что наполнено; (въ архитектурѣ) Die Füllung des Frieses, промежутки фриза, (въ дверяхъ) филїонга, полотно, зер-

кало, доска дверная, пола дверная въ рамахъ заключающаяся.

der Füllwein, des-es, мн: die-e, подливное вино, Adoliagium.

das Füllwort, des-es, множ: die-wörter, вставочное слово, поставленное только для выполненія рѣчи.

das Fummelholz, des-es, множ: die-hölzer, деревяшка, коею башмачники края подошвы гладятъ.

der Fund, des-es, множ: die Fünde, уменш: das Fündchen, 1) нахожденіе; 2) находка: a) Er freuet sich über seinen Fund, онъ радуется своей находкѣ; b) изобрѣтеніе; c) вымыселъ, коварство: Menschenfunde, человѣческія вымышленія.

das Fundament, des-es, множ: die-e, основаніе, фундаментъ.

die Fundamentallinie, мн: die-n, см: Grundlinie.

das Fundamentalbret, des-es, множ: die-er, (въ органахъ) доска съ дырами, которыя принаровлены къ трубамъ.

das Fundbuch, des-es, мн: die-bücher, см: Findebuch.

das Fündelhaus, Fündelkind, см: Findelhaus, Findelkind.

die Fundgrube, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) приискъ. Die Fundgrube entblößen, приискъ разработать. Die Fundgrube forttragen, приискъ снести въ другое мѣсто, въ другомъ мѣстѣ руду копать.

der Fundgrübner, des-s, (множ: под: един:) 1) хозяинъ прииска; 2) тотъ, кто рудникъ одинъ разрабатываетъ; 3) иногда же значитъ всякаго, кто горною работою занимается: заводчикъ.

Fündig, *adj.* и *adv.* Einen Gang fündig machen, жилу открыть, приискать. Ein fündiger Gang, жила руду содержащая.

der Fündling, см: Findling.

das Fundrecht, des-es, мн: die-e, право находки; также: право присчика въ приисканной жилѣ.

das Fundregister, des-s, (мн: под: ед:) роспись, списокъ приисканнымъ жиламъ.

der Fundschacht, des-es, мн: die-schächte, (въ горн: завод:) шахта, которою жила напередъ открыта была.

der Fundschoß, des-es, мн: die-e, (въ Маркъ-Бранденбургѣ) подать съ земли.

der Fundzettel, des-s, (множ: под: един:) роспись, а особливо приданому.

Fünf, пять. Wähle dir aus den fünfen eins, выбирай себѣ изъ пяти одно. Er kann nicht fünfe zählen, онъ пяти перечесть не можетъ. Fünfe gerade seyn lassen, нерадѣть, нерачить. Es gehet auf fünfe, пятой часъ; (въ Нирнбергѣ) Das Fünfergericht, или die Fünfe, словесной судъ состоящій изъ пяти совѣтниковъ, пятичной судъ.

das Fünfblatt, des-es, (мн: неуп:) см: Fünffingerkraut

die Fünfe, мн: die-n, пятое число, пять. Eine römische, arabische Fünfe, Римское, Арапское пять.

das Fünfeck, des-es, множ: die-e, пятиугольникъ.

Fünfeckig, *adj.* и *adv.* Пятиугольный.

der Fünfer, des-s, (множ: под: един:) пятакъ, монета.

das Fünfergericht, des-es, мн: die-e, см: Fünf.

Fünferley, *adj. indecl.* и *adv.* Пяти родовъ. Fünferley Geldsorten, деньги пяти родовъ.

Fünffach, *adj.* и *adv.* Пятеричной, пятерной, въ пятеро. Fünffache Strafe leiden, пятеричное наказаніе претерпѣвать. Ein Papier, einen Zeug fünffach legen, бумагу, матерію въ пятеро сложить.

Fünffältig, *adj.* и *adv.* То же.

das Fünffingerkraut, des-es, (множ: неуп:) Potentilla reptans *Lin.* пятилистникъ трава.

der Fünfherr, des-en, множ: die-en, членъ пятичнаго суда въ Нирнбергѣ, см: Fünf.

Fünfhornig, *adj.* и *adv.* см: Fünfeck.

Fünfhundert, *adj.* и *adv.* Пять сотъ.

Fünfhundertste, *adj.* Пятисотый.

Fünfjährig, *adj.* и *adv.* Пятилѣтній.

Fünfmal, *adv.* Пять разъ, пятью. Fünfmal zehn macht funfzig, пятью десять пятьдесятъ.

Fünfmalig, *adj.* Пятикратный.

die Fünfporte, мн: die-n, (у рыбаковъ) бродникъ, сѣть, составленная изъ пяти кусковъ съ пятью входами.

Fünfschäftig, *adj.* и *adv.* (у ткачей) съ пятью станками. Fünfschäftig arbeiten, на пяти станкахъ работать. Ein fünfschäftiger Weber,

ткачь имѣющїй пять станковъ.

der Fünfstrahl, des-es, множ: die-e, Astropecten, родъ морской звѣзды съ пятью лучами, пятилучникъ, пятилучная звѣзда.

Fünftägig, *adj.* и *adv.* Пятидневный. Das fünftägige Fieber, пятидневная лихорадка.

Fünfte, *adj.* Пятый. Der fünfte Tag, пятый день. Selb fünfte kommen, самъ пять притти.

Fünftehalb, Fünfthalb, *adj. indeclinab.* полпята, четыре съ половиною. Fünftehalb Ellen, четыре съ половиною локтя.

das Fünftel, des-s, (мн: под: един:) пятина, пятая часть, пятая доля.

Funfzehen, или Funfzehn, пятнадцать, пятнадесять.

der Funfzehente, или Funfzehnte, пятнадесятый. Es ist heute der Funfzehente, сего дня пятнадцатое число.

der Funfzehner, des-s, (мн: под: ед:) пятнадесятокъ, цѣлое содержащее пятнадцать частей. Ein Funfzehner, или funfzehn Kreußerstück, монета содержащая пятнадцать крейцеровъ. Das funfzehner Amt, (въ Страсбургѣ) коллегїя изъ пятнадцати особъ состоящая.

Funfzig, *adj. indecl.* и *adv.* Пятдесять. Einer von den Funfzigen, одинъ изъ пятидесяти.

der Funfziger, или Fufziger, des-s, (мн: под: ед:) пятидесятникъ: 1) членъ общества состоящаго изъ пятидесяти членовъ; 2) пятдесять лѣтъ имѣющїй: Er ist ein Funfziger, онъ старикъ въ пятдесять лѣтъ. Ein Funfziger, вино пятдесять лѣтъ стоявшее; 3) то что въ 1750 году сдѣлано или состроено. Ein Funfziger, талеръ 1750 году; 4) (у суконщиковъ) родъ сукна съ пятидесятью просовами.

Funfzigste, Fufzigste, *adj.* Пятдесятый.

der Fungit, des-en, множ: die-en, фунгитъ, названїе нѣкоторой окаменѣлой улитки.

[d]er Funke, см: Funken.

[F]unkeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, блистать, сверкать. Ein funkelndes Gewehr, сверкающее оружїе. Es funkelt alles von Gold und Demanten, все блистаетъ золотомъ и алмазами.

Funkelneu, *adj.* и *adv.* Совершенно новой, теперь съ иглы, съ иголки, новой.

der Funken, des-s, (мн: под: един:) уменьш: das Fünkchen, и Fünklein, искра; 1) соб: Es ist kein Funken Feuer in dem Hause, ни одной искры огня нѣтъ въ дому. Einen Funken anblasen, искру раздуть. Funken werfen, Funken sprühen, искры бросать, метать; 2) въ переносн: смыслѣ: Dein brennendes Auge entzündete in mir die Funken des Muthes, пылающее твое око воспламенило во мнѣ искры бодрости. Wenn du noch einen Funken Ehre in deinem Herzen hast, ежели въ сердцѣ твоемъ есть еще искра чести.

Funken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, искры метать. Glühendes Eisen funket, раскаленное желѣзо искры изъ себя пускаетъ, искры мечетъ.

Für, употребляется двояко: I.) такъ какъ нарѣчїе времени и мѣста, и значитъ: далѣе, прочь, впредь: Du bist unsre Zuflucht für und für, заступникъ мой еси и прибѣжище мое. Für und für, сплошь, непрестанно.

II.) Какъ предлогъ, 1) за, вмѣсто: a) Für jemanden bezahlen, Bürge werden, за кого заплатить, по комъ быть порукою. Einen Ducaten für einen Louisdor nehmen, червонецъ вмѣсто луидора взять. Ein für allemal, единожды навсегда, одинъ разъ за все. Er sollte studiren, aber er spielete dafür, ему надлежало учиться, но онъ вмѣсто того игралъ. * Ich habe es für mich gethan, я дѣлалъ это самъ отъ себя, по собственной склонности, по собственному побужденїю. Er thut alles für sich, онъ дѣлаетъ все по себѣ, по своей головѣ; b) за: Für Geld schreiben, за деньги писать; c) на: Ich habe zehn Thaler dafür gegeben, я далъ за то десять талеровъ. Geld für die Waaren, Lohn für die Arbeit bezahlen, деньги за товаръ, мзду за работу заплатить. Ein Haus für einen Garten tauschen, домъ на садъ промѣнять; также: Ich kann nichts dafür, я въ томъ не ви-

новать; d) Können sie doch die Wahrheit für Schmeicheley halten? можете ли вы истинну принимать за ласкательство? Das halte ich für ein gutes Zeichen, это почитаю я за хорошїй знакъ; также: Ich halte ihn für weise, ehrlich, klug, я почитаю его премудрымъ, честнымъ, благоразумнымъ. Etwas für wahr, für unwahr halten, почитать что за справедливое, за несправедливое. Ich glaube für gewiß, я за подлинно думаю. Ich will es für empfangen annehmen, я почту то за принятое, какъ бы я то принялъ; e) Was für ein Mann ist das? что это за человѣкъ? Was für ein Geschrey ist das? что это за крикъ? Zu was für einem Zweck? на какой конецъ? Aus was für einem Lande ist er? изъ какой онъ земли? Was hast du für Gründe? какїя у тебя доказательства? 2) о, къ, для, за: a) Sorgen für die Zukunft, попеченїя о будущемъ. Ich thue es aus Liebe für dich, я дѣлаю это по любви къ тебѣ. Ich zittere für dich, я трепещу о тебѣ; b) для: Futter für das Vieh, кормъ для скотины. Ein Geschenk für seine Freunde, подарокъ для его друзей. * Das behalte ich für mich, о семъ я умалчиваю; также: Für das Vaterland sterben, за отечество умереть. Für etwas sorgen, имѣть о чемъ попеченїе. Wer bürgt mir dafür? кто мнѣ въ томъ поручится? Ich will alles für dich thun, я все для тебя сдѣлаю. Ich lebe nur für ihn, я живу только для него; сюда же принадлежитъ: Für sich seyn, für sich leben, für sich bleiben, быть, жить, оставаться особо, уединенно, безъ связи и сообщенїя съ другими, про себя. Er lebt still und einsam für sich, онъ живетъ смирно и уединенно, про себя; также: Für sich in Gedanken reden, говорить самому съ собою въ мысляхъ; c) противъ, отъ: Eine Arzeney für das Fieber, лѣкарство отъ горячки. Das hilft für Hunger und Durst, für die Kopfschmerzen, это полезно отъ голода и жажды, отъ головной боли. Ich thue es für die lange Weile, я дѣлаю это отъ скуки; d) для, въ разсужденїи: Er ist kein Mann für mich, онъ для меня не годится. Ich habe keine Geheimnisse für dich, у меня нѣтъ скрытностей для тебя, я отъ тебя ничего не таю, не скрываю; 3) что принадлежитъ до: Er für seine Person ist kein Freund davon, онъ самъ до того не охотникъ, что до него принадлежитъ, то онъ до того не охотникъ. Seine Bagage ist schon abgefertigt, aber er für seine Person wird erst morgen abreisen, пожитки его уже отправлены, но онъ самъ еще завтра поѣдетъ. An und für sich, само по себѣ; 4) Für jetzt, на сїе время, на сей случай, до сихъ поръ. Für heute, für diesmal, на сей день, на сей разъ; 5) о порядкѣ, a) о числахъ: Für das erste, или fürs erste, für das zweite, für das dritte, во первыхъ, во вторыхъ, въ третьихъ. Fürs erste, значитъ часто также: теперь; b) о именахъ существительныхъ: Mann für Mann, поголовно, по одиначкѣ, каждаго особо. Stück für Stück, по частямъ, каждую часть особо. Fuß für Fuß, нога за ногу. Tag für Tag, каждой день, день деньски, со дня на день; 6) сюда же принадлежитъ и слѣдующее: Ich höre es für mein Leben gern, я это чрезвычайно охотно слушаю, люблю слушать.

Fürbaß, (обветш: и значитъ) далѣе, въ передъ, также долѣе.

der Fürbiether, des -s, (множ: под: ед:) приказной служитель вышшаго чина, тяжущихся къ суду призывающїй или приглашающїй.

Fürbild, см: Vorbild.

die Fürbitte, множ: die -n, представительство, заступленїе, прозьба за кого. Eine Fürbitte für jemanden bey einem andern einlegen, замолвить за кого слово, попросить кого за кого-либо.

der Fürbitter, des -s, (мн: под: ед:) die Fürbitterinn, множ: die -en, ходатай, заступникъ, представитель, заступница, представительница.

die Furche, множ: die -n, борозда, * морщина. Furchen ziehen, machen, проборо͡здить, борозды дѣлать, проводить.

Furchen, *v. reg. act.* Борозды дѣлать.

das Furcheneis, des-es, (мн: не им:) ледъ, которой въ весеннїе заморозы въ бороздахъ остается.
der Furchenrain, des-es, мн: die-e, гряда.
Furchenweise, *adv.* Бороздами, въ видѣ бороздъ.
der Furchgenoß, des-en, мн: die-en, сосѣдъ полевой, тотъ, коего пашня къ пашнѣ другаго примыкается.
die Furcht, (мн: не им:) 1) (собств:) страхъ, боязнь: Furcht haben, страхъ имѣть. Einem Furcht machen, страхъ кому наводить, страхъ нагнать, напугать. Die Furcht vor Gespenstern, vor dem Gewitter, vor der Strafe, vor dem Tode, боязнь домовыхъ, грома, наказанїя, смерти. Die Furcht Gottes, страхъ Божїй. Zwischen Furcht und Hoffnung, между страхомъ и надеждой. Er weiß von keiner Furcht, онъ безстрашенъ; 2) страхъ, послушанїе, повиновенїе. Die kindliche Furcht, дѣтское повиновенїе. Die Furcht des Herren ist der Weisheit Anfang, страхъ Господень есть начало премудрости.
Furchtbar, *adj.* и *adv.* furchtbarer, furchtbarste, страшный. Ein furchtbares Gewitter, страшная гроза.
die Furchtbarkeit, (мн: неуп:) страшность.
Fürchten, *v. reg. act.* Страхъ имѣть, страшиться; 1) бояться, опасаться: Nur der fürchtet die Verachtung, der heimlich empfindet, daß er sie verdienet, тотъ только боится презрѣнїя, кто въ тайнѣ чувствуетъ, что онъ того заслуживаетъ. Ein gebranntes Kind fürchtet das Feuer, кто разъ ожегся, тотъ огня боится; пуганная ворона куста боится. Часто употребляется sich fürchten, на прим: Ich fürchte mich, я боюсь. Sich vor dem Tode, vor dem Gewitter, vor der Strafe fürchten, смерти, грозы, наказанїя бояться. Er fürchtet sich nicht, онъ безбоязненъ, не страшливъ. Sich der Sünde fürchten, грѣха бояться. 2) въ переносн: смыслѣ: 1) бояться, повиноваться. Gott fürchten, Бога бояться, Богу покланяться, повиноваться, слѣдовать святымъ его заповѣдямъ; 2) опасаться: Ich fürchte daß, я опасаюсь чтобъ. Ich fürchte sehr, er werde nicht kommen, я весьма опасаюсь, что онъ не придетъ. Sie fürchtet noch, daß nicht ihr Vater hinter die Sache komme, она еще опасается, чтобъ отецъ ее о томъ дѣлѣ не свѣдалъ.
Fürchterlich, *adj.* и *adv.* fürchterlicher, fürchterlichste, ужасный: Ein fürchterliches Geschrey, ужасный крикъ. Er sahe sehr fürchterlich aus, онъ имѣлъ ужасной взглядъ. Fürchterlich значитъ вообще болѣе нежели furchtbar, страшный:
Furchtlos, *adj.* и *adv.* furchtloser, furchtloseste, безстрашный. Die Furchtlosigkeit, (мн: неуп:) безстрашїе, безбоязненность.
Furchtsam, *adj.* и *adv.* furchtsamer, furchtsamste, страшливый, робкїй, трусливый, боязливый, пужливый, пугливый, полошливый. Der Hase ist ein furchtsames Thier, заецъ есть пугливой звѣрь. Furchtsame Soldaten, робкїе солдаты. Ein furchtsamer Redner, робкой ораторъ.
die Furchtsamkeit, (множ: неуп:) робкость, робость, боязливость, пугливость, страшливость.
Fürdauern, см: Fortdauern.
Fürder, см: Förder.
Fürderlich, см: Förderlich.
Fürgang, см: Vorgang.
die Furie, мн: die-n, фурїя, языческое божество адское, карающее злыхъ; * 1) злая женщина: Sie ist eine Furie, она зла какъ змѣя, фурїя; 2) бѣшенство: Er hat es in der Furie gethan, онъ сдѣлалъ это въ бѣшенствѣ; 3) волосатикъ, 4) родъ Индїйской или Китайской тафты или атласа, съ разными чудными и странными фигурами.
der Furier, des-s, множ: die-e, 1) 1) (при дворѣ) фурьеръ, служитель, которой отводитъ покои для придворныхъ; 2) (въ армїи) фурьеръ, унтеръ-офицеръ, которой отводитъ квартиры солдатамъ.
der Furierschütz, des-en, множ: die-en, (въ нѣмецкихъ армїяхъ) простой солдатъ, которой служитъ помощникомъ фурьеру.
der Furierzettel, des-s, (мн: под: ед:)

списокъ свиты Императорской при Имперскихъ выборахъ, дабы Имперской фурьеръ надлежащїя квартиры приискать могъ.

Fürjetzt, см: Für, II. 4.

die Furkel, множ: die-n, см: Forke.

Fürlieb, *adv.* употреб: токмо въ слѣдующемъ реченїи: Mit etwas fürlieb nehmen, за благо принять что, быть чемъ довольну. Ich will mit tausend Thalern fürlieb nehmen, я буду доволенъ тысячью талерами.

der Fürmeister, см: Vormeister.

das Furnier, des-s, множ: die-e, (у столяровъ) накладка, тонкїя дощечки разнаго красиваго дерева употребляемыя у нихъ на штучную, накладную работу, отъ того Furnieren, *v. reg. act.* набирать, накладывать, составлять. Furnierte Arbeit, штучная, накладная работа.

Fürschrift, Fürsehen, Fürsorge, см: Vor.

die Fürsprache, мн: die-n, 1) произношенїе рѣчи за другаго; 2) ходатайство, заступленїе, предстательство. Fürsprache thun, предстательствовать.

der Fürsprecher, des-s, (мн: под: ед:) въ женск: die Fürsprecherinn, множ: die-en, 1) стряпчїй, ходатай, дѣловодецъ; 2) заступникъ, ца, предстатель, ница.

der Fürspruch, des-s, (множ: неуп:) см: Fürsprache.

der Fürst, des-en, мн: die-en, въ женс: die Fürstinn, мн: die-en, 1) Государь, владѣтель, владыко; 2) Имперскїе чины начиная отъ Императора до Графовъ; 3) Герцоги, Маркграфы, Ландграфы, Бургграфы; 4) князь. Die Fürstinn, a) Государыня, владѣтельница; b) княгиня, княжна.

Fürsten, *v. reg. act.* Возвести на княжеское достоинство; (но употр: токмо дѣепр: gefürstet). Ein gefürsteter Graf, gefürsteter Prälat, графъ, прелатъ возведенный на княжеское достоинство. Eine gefürstete Grafschaft, графство получившее титло княжества.

die Fürstenbank, мн: die-bänke, имперскїе князья; княжеское мѣсто въ имперскихъ и окружныхъ собранїяхъ.

der Fürstenbrief, des-es, множ: die-e, грамата княжеская, дипломъ на княжество.

der Fürstenhut, des-es, мн: die-hüte, княжеская шапка.

die Fürstenkrone, множ: die-n, княжеская корона.

Fürstenmäßig, *adj.* и *adv.* Княжескїй, пристойный князю, княжески, по княжески.

der Fürstenrath, des-es, (мн: неуп:) на Имперскомъ сеймѣ, княжеской совѣтъ, собранїе Имперскихъ князей. Im Fürstenrathe ist beschlossen worden, въ княжескомъ совѣтѣ, въ собранїи Имперскихъ чиновъ опредѣлено было и проч.

das Fürstenrecht, des-es, (мн: неуп:) 1) княжеское право, право Имперскихъ князей судить другихъ; 2) право быть судимымъ отъ одного Императора.

der Fürstenruf, des-es, множ: die-e, (въ звѣриной ловлѣ) кликъ охотничей, для показанїя мѣста, гдѣ ловля производится.

die Fürstenschnepfe, см: Feldschnepfe.

die Fürstenschule, множ: die-n, Гимназїя, училище государственное въ пользу подданныхъ учрежденное въ Мейссенѣ и другихъ мѣстахъ.

der Fürstenstand, des-es, (множеств: неуп:) 1) княжество, княжеское достоинство; 2) княжеской чинъ въ Имперїи, т: е: всѣ князья Имперїи или округи.

der Fürstentag, des-es, множ: die-e, собранїе Имперскихъ князей, княжеской сеймъ.

das Fürstenthum, des-es, множ: die-thümer, 1) княжеская сила и достоинство, (въ семъ значенїи обветш:); 2) княжество.

Fürstlich, *adj.* и *adv.* fürstlicher, fürstlichste, княжїй, княжескїй. Die fürstliche Würde, княжеское достоинство. Fürstlich leben, княжески жить. Ew. Fürstliche или Hochfürstliche Durchlaucht, ваша княжеская или высококняжеская свѣтлость.

Furter, см: Förder.

die Furt, множ: die-e, бродъ, мѣлкое мѣсто въ водѣ. Und zog an den Furt Jaboc, и прейде бродъ Iавокъ.

Fürtreflich, см: Vortreflich.

Fürwahr, *adv.* Во истинну, по

правдѣ. (въ библїи) Fürwahr dieser ist ein frommer Mensch gewesen, во истинну человѣкъ сей праведенъ бѣ.

der Fürwitz, см: Vorwitz.

das Fürwort, des-es, мн: die-wörter, 1) предстательство, заступленїе, 2) въ грамматикѣ: Pronomen, мѣстоименїе.

der Fusel, des-s, (мн: неуп:) сивуха, отъ того Fuseln, *v. reg. act.* съ пом: гл: haben, пить сивуху.

der Füsilier, des-s, мн: die-e, солдатъ, фузелеръ.

der Fuß, des-es, мн: die-e, умени: das Füßchen, А собств: 1) нога: Der Mensch und die Vögel haben zwey Füße, человѣкъ и птицы имѣютъ по двѣ ноги. Егери называютъ ноги глухихъ тетеревъ: Ständer; у собакъ, Läufer; у медвѣдей Arme; Fuß у оленей значитъ подошва; 2) нога, стопа: Mit bloßen Füßen gehen, босикомъ, на босу ногу итти. Zu Fuße reisen, пѣшкомъ путешествовать, пѣшешествовать. Gut zu Fuße seyn, быть крѣпкимъ на ногу. Ein Soldat zu Fuße, пѣхотной, пѣшїй солдатъ, пѣшеходецъ. Zu Fuße dienen, служить въ пѣхотныхъ полкахъ. Fuß für Fuß, нога за ногу. Zu Füssen im Bette, въ ногахъ постели. Einem auf dem Fuße nachfolgen, по пятамъ за кѣмъ итти, весьма близко кого преслѣдовать. Etwas unter die Füße treten, презирать что, попирать что ногами. Sich auf die Füße machen, сбираться въ путь. Einem Füße machen, погнать кого. Jemanden auf freyen Fuß stellen, дать кому свободу, волю. Die Sache hat Hand und Fuß, дѣло сдѣлано, ладно, совершенно способно. Festen Fuß fassen, упереться ногами, крѣпко стать на ноги; также: поселиться, домомъ завестися, утвердиться. Festen Fuß halten, не поддаваться. Einem auf die Füße helfen, на ноги кого поставить, подать кому помощь. Ein Land unter dem Fuß bringen, покорить землю. Stehenden Fußes, тотчасъ, немедлѣнно. Einem etwas unter dem Fuße geben, шепнуть, предъостеречь, подать кому тайное извѣстїе. В. * Подножїе, подошва, низъ, исподъ, ножка: Der Fuß an einer Säule, подножїе, стояло столба. Der Fuß eines Tisches, ножка у стола. Am Fuße des Berges, у подошвы горы, (въ штольнахъ) подошва; 2) мѣра, а) длина, футъ; геометрической или десятичной футъ содержитъ 10 дюймовъ; Рейнланской же футъ содержитъ 12 дюймовъ. Eines Fußes lang, въ одинъ футъ длиною; b) (въ органахъ) мѣра голоса органовъ, взятая отъ мѣры длины трубокъ. Acht Fuß Ton, голосъ осьми-футовой. Vier Fuß Ton, голосъ четыре-футовой; 3) (въ стихотворствѣ) стопа: Ein Vers von sechs Füßen, стихи шестистопные. Ein jambischer, trochäischer, daktylischer Fuß, ямбическая, трохическая, дактилическая стопа; 4) состоянїе дѣла: Seine Sachen stehen auf einem guten, auf einem schlechten Fuß, дѣло его въ хорошемъ, дурномъ состоянїи, положенїи. Seine Sache wieder auf den alten Fuß setzen, дѣло свое привесть въ прежнее состоянїе, положенїе; 5) положенїе, образецъ, примѣръ: а) Truppen nach kaiserlichen Fuße errichten, войска учредить по образцу Императорскихъ. Wir leben auf einem sehr guten Fuße mit einander, мы живемъ весьма согласно, дружно, любовно между собою. Auf einem großen Fuße leben, знатно, по боярски, великолѣпно жить; b) (въ монетномъ дѣлѣ) основанїе, учрежденїе внутренней цѣны и содержанїя монеты. Münzfuß, содержанїе монеты, мѣра монетная, проба. Der alte Reichsfuß, старая Имперская монетная проба, по которой изъ одной марки серебра дѣлали 8 рейхсталеровъ. Der neue Reichsfuß, новая Имперская монетная проба, по которой изъ одной марки серебра дѣлаютъ 9 рейхсталеровъ и 2 гульдена. Der Zinnische Fuß, Цинская монетная проба, по которой выдѣлываютъ изъ одной марки серебра 10 рейхсталеровъ 12 грошей. Der Leipziger Fuß, Лейпцигская монетная проба, выдѣлываетъ изъ одной марки 12 рейхсталеровъ. Der Conventions Fuß, проба ходячая, выдѣлываетъ 13 рейхсталеровъ 8 грошей.

die Fußangel, множ: die-n, (см: Fußeisen). капканъ, четыре-конечное желѣзцо бросаемое на землю для поврежденія ногъ.
das Fußbad, des-es, мн: die-bäder, пареніе ногъ, и вода, коею ноги парятъ.
der Fußballen, des-s, (мн: под: ед:) пятка у ноги.
die Fußbank, множеств: die-bänke, скамейка подъ ноги, приступокъ, подножіе.
das Fußbecken, des-s, (мн: под: ед:) лохань, тазъ, въ которомъ ноги моютъ.
das Fußblatt, des-es, мн: die-blätter, 1) подошва ноги. 2) * Podophyllum peltatum *Lin*. Майскія яблоки, Американское растѣніе.
der Fußboden, des-s, мн: die-böden, полъ въ горницѣ.
das Fußbret, des-es, множ: die-er, 1) подножникъ, доска, на которую ноги ставятъ; 2) у нѣкоторыхъ анатомовъ: передняя часть ноги, плюсна.
der Fußdienst, des-es, множ: die-e, пѣхотная, пѣшеходная служба, пѣшеходство, работа пѣшеходствомъ отправляемая.
das Fußeisen, des-s, (мн: под: ед:) 1) кандалы, вериги, желѣзы, оковы. 2) См: Fußangel.
Fußeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) хилу, слабу быть на ногахъ, худо ходить (въ Шлезіи употр:) 2) болтать, мотать, семенить ногами.
Fußen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) ноги поставить, упереться ногами; также: утвердиться. 2) Auf etwas fußen, полагаться на что.
der Fußfall, des-es, множ: die-fälle, челобитье, поклоненіе, припаданіе къ ногамъ.
Fußfällig, *adj.* и *adv.* Низкопоклонный, всеуниженный: Fußfällig vor einem werden, пасть кому въ ноги. Fußfällig um Vergebung bitten, смиренно просить прощенія.
die Fußfrohne, см: Fußdienst.
der Fußgänger, des-s, (мн: под: ед:) пѣшеходецъ, пѣхотной солдатъ, пѣшецъ.
das Fußgesimse, des-s, (мн: под: ед:) (въ архитектурѣ) гзымсъ у подножія столба.
das Fußgestell, des-es, множ: die-e, постаментъ, подножіе, тумба.
die Fußgicht, (множ: неуп:) подагра.
der Fußhader, des-s, множ: die-n, тряпка, которою башмаки вытираютъ. Eines Fußhader seyn, во всякія подлыя работы быть отъ кого употребляему.
der Fußhammer, des-s, множ: die-hämmer, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) разбивной молотъ.
der Fußknecht, des-es, множ: die-e, пѣшеходецъ, инфантеристъ, пѣшій солдатъ; (обветш: названіе) пѣшій работникъ у лѣсничаго, хожатой.
der Fußkuß, des-es, множ: die-küsse, цѣлованіе ногъ у Римскаго Папы. Zum Fußkusse gelassen werden, быть допущену къ цѣлованію ногъ.
der Füßling, des-es, множ: die-e, слѣды, носки; носокъ чулочной, карпетка.
das Fußmaaß, des-es, множ: die-e, 1) мѣрка съ ноги (у башмачник:); 2) футовая мѣра.
der Fußmörser, des-s, (множеств: под: един:) стоячая мортира, на ножкахъ.
der Fußpfad, des-es, множ: die-e, пѣшеходная дорога, стезя, тропинка.
der Fußpfahl, des-es, мн: die-pfähle, крѣпь, (въ горн: строеніи) подпора, стойка въ шахтахъ.
der Fußpunct, des-es, множ: die-e, надиръ, подножная точка, противоположная зениту.
die Fußreiser, един: неуп: (въ звѣроловствѣ) тонкіе шесты около птицеловныхъ токовъ, дабы птицы на оные садились.
der Fußschämel, des-s, (мн: под: ед:) скамейка, подножіе.
das Fußscheit, des-es, множ: die-e, (у угольщиковъ) нижній слой угольнаго костра.
die Fußschelle, множ: die-n, см: Fußeisen.
die Fußsohle, множ: die-n, подошва у ноги.
die Fußspur, множ: die-en, слѣдъ отъ ноги.
der Fußstapfen, des-s, (мн: под: ед:) слѣдъ, стопы отъ ноги; * примѣръ, стопа. Eines Fußstapfen folgen, стопамъ, примѣру чьему послѣдовать, подражать.

der Fußsteig, des-es, мн: die-e, стезя, тропинка.

der Fußstrick, des-es, мн: die-e, петли для ногъ поставленныя.

das Fußstück, des-es, множ: die-e, (въ гербахъ) нижняя часть щита.

der Fußtag, des-es, множ: die-e, день, въ которой подданные пѣшеходную службу исправлять обязаны.

der Fußtritt, des-es, множ: die-e, топтанïе ногами, также шествïе; 1) ступанïе ногами: Einem einen Fußtritt geben, ступить на кого; 2) слѣдъ отъ ноги; 3) приступокъ, ступень, ступенька; также скамейка.

das Fußvolk, des-es, (мн: неуп: или die Fußvölker, един: неупотр:) пѣхота.

das Fußwaschen, des-s, (множеств: неуп:) мытье, а особливо умовенïе ногъ.

der Fußweg, des-es, мн: die-e, см: Fußsteig.

das Fußwerk, des-es, (мн: неупотр:) обувь; въ шутку: нога.

die Fußwurzel, мн: die-n, (въ анатомïи) Tarsus, плюсна.

die Fußzehe, множ: die-n, палецъ на ногѣ.

Fustel, см: Färberbaum.

1. das Futter, des-s, (мн: под: ед:) обложенïе тѣла съ верху и съ исподи. А. съ верху, 1) футляръ, коробка, влагалище, ножны: Brillenfutter, футляръ на очки. Geigenfutter, скрипичной футляръ. Hutfutter, коробка шляпная; 2) (у сапожник:) das Füttchen, значитъ: шпорочка, кожица при шпорахъ, чтобъ сапоги отъ шпоръ не повреждались. В. съ исподи, 1) (у столяровъ) внутренная обивка чего либо: Ein Fensterfutter, Thürfutter, коробка оконничная, дверная; 2) подкладка, подбой: Ein Kleid mit einem seidenem Futter, платье съ шелковою подкладкою.

2. das Futter, des-s, (мн: под: ед:) 1) кормъ, снѣдь: Das Futter sticht ihn, говорится о человѣкѣ, когда онъ отъ жиру бѣсится, но наиболѣе употребительно о скотинѣ. Dem Viehe sein Futter geben, скотинѣ кормъ давать. Ein Pferd im Futter halten, лошадь содержать. Rauhes Futter, суровой кормъ, сѣно, трава, солома. Hartes Futter, крѣпкой кормъ, ячмень, овесъ и другïя житы; 2) кормъ, то что за одинъ разъ скотинѣ дается. Die Pferde haben schon zwey Futter bekommen, лошадей кормили уже два раза. In einem Futter sechs Meilen reiten, давъ одинъ разъ корму шесть миль скакать.

das Futteral, des-es, множ: die-e, футляръ, ножны, влагалище. Der Futteralmacher, футлярщикъ, переплетчикъ, которой футляры дѣлаетъ.

das Futteramt, des-es, мн: die-ämter, при нѣкоторыхъ дворахъ: кормовой приказъ, имѣющïй попеченïе о доставленïи корму господской конюшнѣ.

das Futterband, des-es, мн: die-bänder, (у парикмахеровъ) тесьма подъ сѣткою, которая собранныя волосы держитъ.

die Futterbank, множ: die-e, ящикъ, въ которомъ рубятъ солому.

der Futterbann, des-es, (множ: неуп:) (въ Аугсбургѣ) ежегодная подать съ крестьянъ, продающихъ въ розницу дрова, сѣно и всякой кормъ для скотины въ городахъ.

der Futterboden, des-s, мн: die-böden, (въ сельск: хозяйствѣ) житница, гдѣ скотной кормъ сохраняютъ, скотная житница.

die Futterbohne, множ: die-n, кормовые бобы.

der Futterbrey, des-es, (множ: неуп:) (въ пчелиныхъ ульяхъ) липкой сокъ на днѣ ячеекъ, служащïй въ пищу молодымъ пчелкамъ.

der Futterer, des-s, (множ: под: ед:) тѣ, кои привозятъ дрова, сѣно и всякой кормъ для скотины въ городъ.

der Futterfisch, des-es, множ: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ) всякая рыба питающаяся растѣнïями.

das Futtergras, des-es, мн: die-gräser, кормовая трава, въ кормъ скотинѣ употребляемая, годная.

das Futterhemd, des-es, мн: die-en, фуфайка, см: Brusttuch.

der Futterhonig, des-es, (мн: неуп:) кормовой медъ, коимъ зимою и весною пчелъ кормятъ.

Futterig, *adj.* и *adv.* Употребительно только о худой шерсти, происходящей отъ худаго очище-

нїя овечьяго корма. Futterige Wolle, нечистая шерсть.

der Futterkasten, des-s, (мн: под: ед:) ларь на овесъ, въ которомъ овесъ держатъ.

die Futterklinge, множ: die-n, рѣзецъ, которымъ сѣчка для скотины приготовляется.

der Futterknecht, des-es, множ: die-e, работникъ, которой скотину кормитъ, а особливо лошадей.

das Futterkorn, des-es, (множ: неуп:) кормовая рожь, овесъ и ячмень.

das Futterkraut, des-es, мн: die-kräuter, кормовая трава.

die Futterleinwand, (мн: неуп:) холстина на подкладку.

der Futtermacher, des-s, (множ: под: ед:) ткачь приготовляющїй матерїи на подкладку, какъ то фланельщикъ и проч.

der Futtermarschall, des-es, множ: die-schälle, конюхъ имѣющїй попеченїе о кормѣ лошадей.

die Futtermauer, мн: die-n, (въ архитектурѣ) стѣнная одежда, обшивка, особливо (въ крѣпостн: строенїи) стѣны, коими земляной валъ одѣтъ съ наружи, (въ заводахъ) стѣцы между печными столбами.

der Futtermeister, des-s, (множ: под: ед:) см: Futtermarschall.

1. Füttern, *v. reg. act.* Обкладывать съ наружи и въ нутри; 1) съ наружи: Eine Kugel füttern, ядро, прежде нежели онымъ заряжаютъ, обвернуть кожею, бумагою и проч. 2) въ нутри: Ein Schiff füttern, корабль въ нутри обить. Ein Futteral mit Sammet füttern, футляръ бархатомъ обить. Ein Kleid mit Taffet füttern, платье тафтою подбить.

2. Füttern, *v. reg.* употребляющееся двояко: I.) какъ *neutr.* съ помог: глаг: haben, составлять кормъ, снѣдь. Das Gras füttert gut, трава хорошую снѣдь, кормъ составляетъ.

II.) какъ *act.* Кормить: 1) Die Pferde, die Schweine füttern, лошадей, свиней кормить; 2) о вещахъ даваемыхъ въ кормъ: Gras, Haber, Heu futtern, травою, овсомъ кормить, давать ихъ въ кормъ.

das Futternetz, des-es, мн: die-e, котель, сѣть надѣваемая на голову лошаку, дабы онъ во время ходьбы ѣсть могъ.

die Futterraufe, множ: die-n, мѣсто гдѣ скотину кормятъ.

die Futterrehe, (мн: неуп:) см: Rehe.

die Futterrübe, множ: die-n, брюква большая въ кормъ употребляемая.

der Futtersack, des-es, мн: die-säcke, кормовой мѣшокъ.

der Futterschneider, des-s, (мн: под: ед:) работникъ, которой сѣчку для скотины рубитъ.

der Futterschreiber, des-s, (множ: под: ед:) писарь при кормовомъ приставѣ.

die Futterschwinge, множ: die-en, (въ сельск: хозяйствѣ) решето для вѣянїя овса, кормовая вѣяльница; коробъ, въ которомъ кормъ лошадиной вѣютъ, дабы оной очистить отъ пыли.

die Futterstädte, множ: die-n, мѣсто, гдѣ фазановъ кормятъ, кормовое мѣсто.

das Futterstroh, des-es, (мн: неуп:) сѣчка, кормовая солома.

die Futtertrespe, (мн: неуп:) Bromus giganteus *Lin.* кормовая метлица.

das Futtertuch, des-es, мн: die-tücher, фланель, байка для подкладки, подбивки.

die Fütterung, мн: die-n, 1) кормленїе; 2) кормъ; 3) доставленїе провїанта, запасанїе въ армїяхъ.

die Futterwanne, мн: die-n, см: Futterschwinge.

die Futterwicke, мн: die-n, Vicia sativa *Lin.* журавлиной горохъ.

Fyrke, см. Vierding.

G.

G, седмая буква нѣмецкаго алфавита.

die Gabe, множ: die-n, 1) вообще все что дается, даръ, даянїе, дача, подача; (въ Гальск: соляныхъ варницахъ) количество разсола еженедѣльно доставляемаго; также: дань, подать, пошлина; 2) a) даръ, подарокъ, b) подача бѣднымъ, милостыня; 3) даръ: дарованїе: Das Brod ist eine Gabe Gottes, хлѣбъ есть даръ Божїй; также: Ein Mann von vielen Gaben, человѣкъ съ великими дарованїями, способностями.

Gäbe, см: Gebe.
1. die Gabel, множ: die-n, дань, пошлина. См: Gaffel.
2. die Gabel, множ: die-n, уменш: das Gäbelchen, вила, вилка.
der Gabelanker, des-s, (множ: под: ед:) 1) (въ судоходствѣ) бухтъ или мой, средней руки якорь, забрасываемый иногда насупротивъ большаго для лучшаго укрѣпленїя корабля; 2) (въ архитектурѣ) скоба, связь, лапа, желѣзная смычка въ строенїи, коего части онoю смыкаются.
die Gabeldeichsel, множ: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) оглобли, двойнос дышло въ телѣгѣ одною лошадью запрягаемой.
das Gabelgehörn, des-es, мн: die-e, (у егерей употреб:) развилистые, вилообразные рога.
der Gabelhirsch, des-es, множ: die-e, олень съ вилообразными рогами.
das Gabelholz, des-es, мн: die-hölzer, (въ кораблестроенїи) вилы, родъ книсъ, кокоръ.
Gabelicht, *adj.* и *adv.* Вилистый, вилообразный.
Gabelig, *adj.* и *adv.* Развилистый.
das Gabelkraut, des-es, (мн: неуп:) Bidens *Lin.* двоезубецъ, растѣнїе.
das Gabelkreuz, des-es, множ: die-e, крестъ въ видѣ вилъ или Латинскаго V.
der Gabelmast, des-es, мн: die-e, мачта имѣющая поперечной шестъ, къ коему укрѣпляется парусъ.
Gabeln, *v. reg. act.* На вилу взоткнуть; (о оленяхъ) на рога поднять, посадить.
die Gabelnadel, мн: die-n, шпилька.
der Gabelrichter, des-s, (множ: под: един:) (у ножечниковъ) желѣзцо, на которомъ вилки куютъ.
die Gabelschwanzraupe, множ: die-n, Phalaena Vinula, ночная бабочка съ развилистымъ хвостикомъ.
die Gabelstange, множ: die-n, вилы.
das Gabelstück, des-es, множ: die-e, 1) Gabelholz. 2) родъ малаго калибра пушекъ, кои лежатъ не на лафетахъ, но на вилахъ.
der Gabelwagen, des-s, множ: die-n, телѣга съ оглоблями.
der Gabenfresser, des-s, (множ: под: един:) взяточникъ, мздоимецъ, мздоимный судья, охотникъ до приносовъ, до подарковъ, взятковъ.
der Gabenherr, des-en, множ: die-en, (въ Гальск: соляныхъ варницахъ) уптеръ-борнъ-мейстеръ, имѣющїй смотрѣнїе надъ выдаваемымъ разсоломъ.
der Gabler, des-s, (мн: под: ед:) 1) (см: Gabelhirsch). 2) Cataphractus, родъ морской рыбы.
Gach, см: Jäh.
Gäch, см: Geck.
Gackern, *v. reg. neut.* съ пом: глаг: haben, клохтать, кудахтать, роститься (о курахъ); также гоготать (о гусяхъ).
der Gaden, des-s, (множ: под: ед:) 1) покой, кладовая, чуланъ, лавка; (въ Швейцарїи) Milchgaden, погребъ для молока. Viehgaden, стойло, клевъ, конюшня; 2) домикъ, избушка, шалашъ: Der Gädener, жилецъ, доможитель; 3) жилье: Zweygädig, dreygädig, о двухъ, о трехъ жильяхъ.
die Gaffel, мн: die-n, 1) пошлина, 2) гильдїя, цехъ, отъ того die Gaffelherren, совѣтники присудствующїе въ гильдїяхъ.
Gaffen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, пучеглазить, пучить, таращить глаза, пристально смотрѣть, высматривать, глазѣть. Ein dummer gaft nach allem, дуракъ вездѣ глазѣетъ, на все таращитъ глаза.
der Gagath, des-es, множ: die-e, неуп: гагатъ, родъ крѣпкой горной смолы.
Gäh, Gähling, см: J.
der Gähnaffe, des-n, множ: die-n, зѣвака, глазѣй, пучеглазъ, ротозѣй: Gähnaffen feil haben, зѣвать, глазѣть.
Gähnen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, зѣвать. Wenn einer gähnet, so gähnet der andere nach, когда зѣваетъ одинъ, то за нимъ зѣваетъ и другой.
die Gähnsucht, (множ: не им:) зѣванїе, зѣвота.
Gahr, спѣлой, готовой. См: Gar.
der Gährbottich, des-es, мн: die-e, (въ пивоварняхъ) чанъ, въ которомъ пиво бродитъ.
die Gahre, приготовленїе; также навозъ. См: Gare.
die Gahre, (мн: неуп:) 1) закисанїе,

закваска. Man muß dem Sauerteige die gehörige Zeit zur Gähre lassen, надобно дать тѣсту надлежащее время для закисанія; 2) надлежащая степень закисанія, когда тѣсто уже поднялось; 3) закваска, закисаніе производящія вещи, какъ то: дрожжи; Слав: квасъ, тѣсто.

Gähren, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben, ich gähre, du gährst, (gierst) er gährt, (giert) пр: ich gohr, дѣепр: gegohren, 1) закисать, бродить. Die Gährung, закисаніе. Die geistige, die saure, die faule Gährung, спиртовое, кислое, гнилое закисаніе. Der Sauerteig gährt, тѣсто закисаетъ. Das Bier, der Wein hat gegohren, пиво, вино бродило. 2) * волненіе: Das Volk ist in Gährung, народъ въ волненіи. Die Sache ist noch im Gähren, дѣло еще силы своей не получило.

die Gährkammer, множ: die-n, (въ пивоварняхъ) изба, гдѣ пиво бродитъ, бродня.

das Gährungsmittel, des-s, (множ: под: един:) заквашивающее средство.

die Gaiß, см: Geiß.

Gaffen, *v. reg neutr.* съ помог: глаг: haben, см: Gackern.

der Galan, des-s, множ: die-e, волокита, любовникъ.

der Galander, des-s, (мн: под: ед:) 1) Calandre, родъ жаворонка, съ чернымъ ожерельемъ; 2) Curculio granarius, житной долгоносикъ; 3) Dermestes lardarius, ветчинной кожеѣдъ.

Galant, *adj.* и *adv.* galanter, galanteste, учтивый, обходительный, вкусъ знающій: Ein galanter Mensch, щеголь; 2) влюбленный: Galante Gedichte, любовные стихи. Ein galantes Frauenzimmer, щеголиха.

die Galanterie, множ: die-en, 1) учтивость, обходительность, 2) любовныя дѣла, 3) щегольство, мода. Galanterie-Waare, галантерейные товары. Der Galanterie-Degen, модная шпага.

das Galbanum, des-i, (мн: неуп:) Bubon Galbanum, гальбанъ.

die Galeasse, множ: die-n, галеасъ, судно морское, ходящее на греблѣ и на парусахъ.

die Galeere, множ: die-n, галера, судно морское на греблѣ ходящее. Jemanden auf die Galeeren schicken, послать кого на галеры, на каторгу.

der Galeerenanker, des-s, (мн: под: ед:) галерной якорь съ четырью лапами.

die Galeone, см: Galeasse.

der Galeot, des-en, множ: die-en, гребецъ на галерѣ.

die Galeote, множ: die-n, галеотъ, родъ малыхъ галеръ, съ одною мачтою.

Gälfern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, визжать, выть.

der Galgant, des-es, (множ: неуп:) Maranta Galanga, мѣлкой калганъ. Kaempferia Galanga, крупной калганъ. Schoenus Mariscus, нѣмецкой калганъ.

der Galgen, des-s, (мн: под: един:) висѣлица; также: рычагъ въ колодцахъ, на которомъ оцепъ ходитъ, (въ соляныхъ варницахъ) помосты, (у книгопечатниковъ) поддержка, на которой декель лежитъ; (у лошадей) удило на подобіе дуги.

der Galgenberg, des-es, множ: die-e, холмъ, на которомъ висѣлица стоитъ.

der Galgendieb, des-es, множ: die-e, висѣльникъ, висѣлицы достойной воръ.

die Galgenfrist, множ: die-en, отсрочка на короткое время передъ повѣшеніемъ; вообще отсрочка передъ какимъ-либо непріятнымъ произшествіемъ.

das Galgenholz, des-es, (мн: неуп:) висѣличное дерево; худое рыхлое дерево.

das Galgenmännchen, des-s, (мн: под: един:) см: Alraun.

das Galgenmundstück, des-es, мн: die-e, мундштукъ у лошадиной узды съ дужкою.

der Galgenrekel, des-s, (мн: под: ед:) см: Mandelkrähe.

der Galgenschelm, des-es, мн: die-e, см: Galgendieb.

der Galgenschwengel, des-s, (мн: под: един:) висѣличникъ, висѣльникъ.

der Galgenstrick, des-es, множ: die-e, см: Galgendieb.

der Galgenvogel, то же.

das Galimatias, (множеств: подоб: ед:) вздоръ, чепуха, пустошь, смѣсь, безсмысленное многорѣ-

чїе, безсмыслица, безтолковщина.

der Galitzenstein, des-es, (мн: неуп:) бѣлой цинковой купоросъ.

der Gall, des-es, мн: die-e, звонъ, гулъ.

die Galla, (множ: неуп:) съ Испанскаго языка: праздничное платье, великолѣпное убранство. Der Hof ist in Galla, при дворѣ праздникъ, дворъ въ убранствѣ.

der Gallapfel, des-s, множ: die-äpfel, чернильной орѣхъ.

die Gallapfelfliege, см: Gallinsect.

1. die Galle, множ: die-n, 1) (см: Galläpfel). 2) шишка, подбородка, наростъ подъ языкомъ у лошадей; 3) наколѣнница, водянистая опухоль на колѣняхъ у лошадей.

2. die Galle, множ: die-n, 1) жесткїя пятна на копытахъ у лошадей; 2) смоляныя пятна на еловомъ деревѣ, гниль; 3) раковина, пятна, погрѣшности въ пушкахъ; 4) прогалина, пролысина, свѣтлыя пятна на небѣ, почитаемыя признакомъ бури, 5) часть радуги; 6) гниль.

3. die Galle, множ: die-n, 1) лужа, мокрыя мѣста на пашняхъ. Ackergalle или Wassergalle. 2) Die Glasgalle, пѣна сверхъ растопленнаго стекла, стекляная пѣна.

4. die Galle, мн: die-n, желчь; 1) соб: Die Galle lauft ihm über, или die Galle wird bey ihm rege, онъ начинаетъ сердиться, злиться. Bitter wie Galle, горекъ какъ желчь, atra bilis, черная желчь. Die Galle plaget ihn, онъ злобенъ; 2) * a) хвостъ красной дичи; b) непрїятныя чувствованїя, непрїятности: Die Freude dieser Welt hat viel Galle, радость сего свѣта имѣетъ много непрїятностей; c) огорченїе, горечь, злоба въ сердцѣ. Honig im Munde, Galle im Herzen, медъ въ устахъ, но желчь на сердцѣ.

1. Gallen, *v. reg. act.* Приготовлять съ чернильными орѣшками. Die Seide gallen, шелкъ варить, варить въ чернильныхъ орѣшкахъ.

2. Gallen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, мочиться, сцать (у егерей употреб:).

3. Gallen, *v. reg. act.* Einen Fisch gallen, желчь изъ рыбы вынимать.

Gällen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, звенѣть, раздаваться. Er schrie, daß das ganze Haus gällete, онъ кричалъ, что по всему дому раздавалось. Die Ohren gällen mir, въ ушахъ у меня звенитъ.

die Gallenader, множ: die-n, (въ анатомїи) Venae cysticae, желчная жила.

Gallenbitter, *adj.* и *adv.* Горекъ какъ желчь.

die Gallenblase, мн: die-n, желчной пузырь.

das Gallenfieber, des-s, (мн: под: ед:) желчная лихорадка.

der Gallengang, des-es, мн: die-gänge, Ductus hepaticus, желчной дуктъ, проходъ.

das Gallengefäß, des-es, мн: die-fäße, желчной сосудъ, проходъ.

die Gallenkolik, (мн: неуп:) Colica biliosa, желчная колика.

die Gallenkrankheit, мн: die-en, желчная болѣзнь.

das Gallenkraut, (мн: неуп:) см: Galbanum.

der Gallenstein, des-es, множ: die-e, желчной камень.

die Gallensucht, (мн: неуп:) желчь, холера.

Gallensüchtig, *adj.* и *adv.* Желчный, холеричный; * также скучный, брюзгливый.

die Galleote, см: Galeote.

die Gallerie, мн: die-n, галлерея, переходы; также: комната несравненно длиннѣе противъ ширины.

die Gallerte, (множ: неуп:) студень; (у ботаниковъ) Tremella, дрожалка рѣчная.

Gallig, *adj.* и *adv.* gälliger, gälligste, плотной, твердой. Der Gang liegt im gälligen Felsen, жила плотно прилежитъ къ утесу.

das Gallinsect, des-es, множ: die-e, Cynips, мушка производящая чернильные орѣшки на дубахъ.

das Gallion, des-es, мн: die-e, гальонъ, передняя часть корабля.

die Gallione, множ: die-n, галлїонъ, родъ большаго Испанскаго военнаго судна.

der Gallionist, des-en, множ: die-en, галлїонистъ, имѣющїй участїе въ торговлѣ Испанскихъ галїоновъ.

die Galliote, множ: die-n, галїотъ.

die Gallivate, мн: die-n, галливатъ,

родъ Остъиндскаго корабля съ косою мачтою.

das Gallloch, des-es, мн: die-löcher, на колокольняхъ устье, чрезъ которое звонъ, гулъ раздается.

die Gallosche, или Gallusche, мн: die-n, галоши, деревянные башмаки у крестьянъ.

Galltmir, см: Gelt.

der Gallusthel, des-s, (мн: под: сд:) см: Milchschwamm.

die Gallwette, см: Gallivate.

der Galm, см: Gall.

der Galmey, des-es, мн: die-e, неуп: кадмïя, шпïаутеръ, цинковая известь.

die Galone, множ: die-n, галунъ, позументъ.

der Galopp, des-es, мн: die-e, неуп: галопъ, ѣзда въ скачь.

Galoppiren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, скакать.

die Gälse, множ: die-n, см: Mücke, и Schnake.

Galstrig, *adj.* и *adv.* см: Ranzig.

Galt, безплодный, яловой, нескотной, нежеребой, см: Galt.

Gälte, сосудъ, см: Gelte.

der Gamander, или das Gamanderlein, des-s, (мн: неуп:) Veronica chamaedris *Lin.* дубровка, растѣнïе.

die Ganasse, мн: die-n, нижняя лошадиная челюсть.

der Ganerbe, des-n, мн: die-n, сонаслѣдникъ, пайщикъ, соучастникъ въ наслѣдствѣ, или во владѣнïи.

das Ganerbengericht, des-es, мн: die-e, общнической судъ, въ нѣкоторыхъ странахъ многими обще исправляемой.

die Ganerbschaft, мн: die-en, 1) союзъ общихъ владѣтелей; 2) общническое владѣнïе, замокъ; 3) общïе владѣтели.

Ganerbschaftlich, *adj.* и *adv.* Общïй. Ein Schloß ganerbschaftlich besitzen, замкомъ обще владѣть.

der Gang, des-es, мн: die Gänge, I.) шествïе; 1) соб: (въ библïи) Daß wenn du gehest, dein Gang dir nicht sauer werde, аще бо ходиши, не запнутся стопы твоя; въ составленïяхъ: Kirchgang, шествïе, хожденïе въ церковь. Durchgang, проходъ и пр: 2) * a) Den Gang auf den Wald verrichten, имѣть смотрѣнïе надъ лѣсомъ; b) Eine Uhr, eine Mühle in den Gang bringen, часы, мѣльницу привести въ движенïе, отъ того Blutgang, Stuhlgang, кровотеченïе, испражненïе и проч: c) продолженïе, слѣдствïе, успѣхъ, теченïе дѣла. Einer Sache ihren Gang lassen, дѣлу оставить свое теченïе; d) обращенïе: Eine Mode, eine Waare in den Gang bringen, моду, товаръ ввести въ употребленïе. Die Blattern sind jezt im Gange, оспа нынѣ ходитъ.

II.) ходъ; 1) соб: походка: Ich kenne ihn an seinem Gange, я знаю его по походкѣ; 2) * a) поступокъ: Ein jeder gehet seinen Gang, всякой идетъ своею дорогою; b) (въ библïи) Jedermans Gänge kommen vom Herrn, отъ Господа исправляются стопы мужу; c) продолженïе, успѣхъ дѣла: Der Proceß, die Sache gewinnet einen ganz andern Gang, тяжба, дѣло получаетъ совсемъ другой оборотъ.

III.) хожденïе; 1) соб: a) Ich will einen Gang zu meinen Bruder thun, я хочу сходить къ брату моему. Einem Arzt seine Gänge bezahlen, врачу заплатить за хожденïе, за приходъ, за труды; (у егерей) Der Hund thut Gänge, собака бѣжитъ; b) шагъ, стопа; 2) * a) приносъ ѣствъ, ноша, подача: Eine Tafel von drey Gängen, столъ съ тремя перемѣнами ѣствъ, съ тремя подачами; b) разъ: Drey Gänge mit jemanden fechten, три раза съ кѣмъ приниматься на рапирахъ биться; c) Einige Gänge auf dem Clavier machen, нѣсколько разъ всѣ струны на клавикордахъ перебрать; d) (въ мѣльницѣ:) Eine Mühle von drey Gängen, мѣльница о трехъ поставахъ

IV) Ходъ колеса: Eine Mühle von drey, von sechs Gängen, мѣльница съ тремя, съ шестью ходами, о трехъ, о шести жерновахъ; (у ткачей) Gang значитъ нѣкоторое число натянутыхъ нитокъ. Ein Gang, (у парикмахеровъ) нѣсколько волосковъ вдругъ заплетаемыхъ.

V.) мѣсто, куда ходятъ: Ich weiß seine Gänge, я знаю его ходы, знаю, куда онъ ходитъ.

VI.) мѣсто, по которому ходятъ; 1) собств: a) путь, дорога: (у егерей) Gänge, значитъ: слѣдъ

куней; также дорожки въ саду и проч: b) галлерея, переходы. 2) * a) винтъ, оборотъ, ходъ щурупа; b) жилы, трубы, сосуды, проходы, въ которыхъ жидкость обращается; c) (въ горахъ) жила рудная: Das Streichen des Ganges, направленїе жилы. Der Gang wirft einen Bauch, жила сворачивается. Das Fallen der Gänge, склоненїе жилы. Ein stehender Gang, стоячая жала. Ein donleger Gang, отлогая жила. Ein schwebender Gang, горизонтальная или плоская жила. Ein gestürzter Gang, стремнистая жила; d) (у егерей) сѣти.

die Gangart, множ: die-en, каменная порода жилу составляющая, жиловая порода.

Gangbar, *adj.* и *adv.* gangbarer, gangbarste, 1) ходячїй, обычайный, употребительный: Eine gangbare Münze, ходячая монета. Eine gangbare Waare, употребительный, модный товаръ, котораго много разбираютъ; 2) проѣзжїй, проходимый: Der Weg ist gar nicht mehr gangbar, дорога уже совсемъ непроходима, запала; 3) Eine gangbare Straße, проѣзжая, проходная улица.

die Gangbarkeit, (множ: неуп:) обычайность, употребительность; проходимость.

Gänge, *adj.* и *adv.* 1) ходкой, (у егерей) Ein gänger Hund, проворная собака; 2) обычайный, ходячїй, извѣстный.

das Gängelband, des-es, множ: die-bänder, помочи, на коихъ дѣтей ходить учатъ.

Gängeln, *v. reg. act.* Учить ходить, водить.

der Gängelwagen, des-s, (мн: под: ед:) ходулька дѣтская.

der Gänger, des-s, (множ: под: един:) въ женс: die Gängerinn, мн: die-en, ходящїй, ходунъ, употребительно только въ составленїяхъ Fußgänger, пѣшеходецъ; Müßiggänger, праздношатающїйся.

das Gangerz, des-es, множ: die-e, руда въ жилахъ находящаяся, жиловая руда, въ отличїе отъ флецовой.

der Gangfisch, des-es, множ: die-e, см: Weißfisch.

das Ganggebirge, des-s, множ: die-e, горы рудныя жилы въ себѣ содержащїя, жиловыя горы.

Ganghaft, или Ganghaftig, *adj.* и *adv.* 1) ходячїй, употребительный, обычайный; (въ горн: заводахъ) Eine ganghafte Zeche, рудникъ, въ которомъ работа производится; 2) Ein Erz bricht ganghaft, руда находится въ жилахъ.

der Ganghäuer, des-s, (мн: под: ед:) 1) рудокопъ, жилы разработывающїй; 2) рудокопъ жиловыя руды разбивающїй.

Gängig, *adj.* и *adv.* Ходящїй. Einen Leithund gängig machen, (у егерей) собаку приучить ходить на сворѣ, выучить, вытресировать. Ein gängiger Hund, бодрая, проворная собака.

die Gangpfoste, множ: die-n, въ сводахъ мѣста, стойки на чемъ бревна лежатъ.

das Gangrad, des-es, мн: die-räder, приступное колесо.

die Gangsäule, мн: die-n, перилы.

die Gangschüssel, множ: die-n, большое блюдо, или чаша, миска.

der Gangstein, см: Gangart.

Gangweise, *adv.* Жилами, жилообразно. Man findet das Erz gangweise, руда находится въ жилахъ.

die Gangwoche, мн: die-n, Hebdomas rogationum, молитвенная, поклонная недѣля.

der Ganiterbaum, des-es, множ: die-bäume, Elaeocarpus, масличникъ, Индїйское дерево.

der Ganker, см: Spinne.

1. die Gans, мн: die Gänse, уменш: das Gänschen, (въ сельск: хозяйс:) 1) снопъ; 2) (въ песчанокаменныхъ ломкахъ при Пирнѣ) грубой песчаной камень, жерновой камень; часто же значитъ вообще крѣпкой камень; 3) (въ Гессенѣ) комъ, масса приготовленной соли; 4) (въ желѣзоплавящихъ заводахъ) крицы, треугольные брусья желѣзные изъ доменъ плавкою получаемые.

2. die Gans, мн: die Gänse, гусь, гусыня. Der Gänserich, гусь. Das Gänschen, гусiокъ. Die dumme Gans, глупой человѣкъ.

der Gänseaar, des-en, мн: die-en, или der Gänsenadler, des-s, (мн: под: ед:) хищная птица гусей хватающая.

das Gänseauge, des-s, мн: die-n, 1) (у типографщиковъ) знакъ чужимъ приводимымъ словамъ, которой пишется такъ: „ 2) родъ грубаго тика.

die Gänsebake, мн: die-n, полотокъ копченаго гуся. (въ Тюрингѣ).

der Gänsebauch, des-es, мн: die-bäuche, 1) (въ поварняхъ) выпотрошенной гусь; 2) (въ шутку) впалое брюхо худощаваго человѣка, гусиное брюхо.

der Gänsebaum, des-es, мн: die-bäume, родъ чинара, дерева.

die Gänseblume, мн: die-n, 1) Bellis minor *Lin.* маргаритки; 2) Chrysanthemum leucanthemum *Lin.* ивановъ цвѣтъ.

die Gänsedistel, множ: die-n, Sonchus *Lin.* осотъ.

das Gänsefett, des-es, (множ: неуп:) см: Gänseschmalz.

die Gänsefliege, мн: die-n, Scarabaeus horticola *Lin.* садовой жукъ.

der Gänsefuß, des-es, (множ: неуп:) 1) Chenopodium *Lin.* гусина лапка растѣнїе; 2) родъ винограднѣ съ толстокожимъ виноградомъ.

die Gänsegarbe, (мн: неуп:) см: Gänserich.

das Gänsegekröse, des-s, (мн: под: ед:) потрохи битаго гуся.

der Gänsehabicht, des-es, множ: die-e, см: Gänseaar.

die Gänsehaut, (мн: неуп:) кожа гусиная; * шероховатая кожа у человѣка отъ простуды бывающая.

der Gänsehirt, des-en, множ: die-en, гусопасъ, гусарь, гусятникъ. Der Gänsejunge, то же. Die Gänsemagd, гусятница.

der Gänsekiel, des-es, множ: die-e, гусиное перо.

das Gänseklein, des-es, (множ: неуп:) см: Gänsegekröse.

der Gänsekohl, des-s, (множ: неуп:) см: Gänsedistel.

Gänsekothig, *adj.* и *adv.* Gänsekothiges Erz гусинокалистая руда, родъ богатой серебряной руды.

das Gänsekraut, des-es, (мн: неуп:) см: Gänseblume, и Gänserich.

die Gänselaus, мн: die-läuse, гусиная вошь.

der Gänselöffel, des-s, (мн: под: ед:) орудїе, коимъ лѣкари песокъ или камешки въ каменной болѣзни вынимаютъ.

die Gänsepappel, мн: die-n, Malva rotundifolia *Lin.* просвирки, растѣнїе.

der Gänsepfeffer, des-s, (мн: неуп:) см: Gänsegekröse.

der Gänserich, des-es, мн: die-e, 1) гусь; 2) Pontentilla anserina *Lin.* серебрянникъ или гусина лапка, растѣнїе; 3) Alchemilla vulgaris *Lin.* львина лапа; 4) см: Fünffingerkraut.

das Gänseschmalz, des-es, (мн: неуп:) сало гусиное.

das Gänseschwarz, des-es, (мн: неуп:) см: Gänsegekröß.

der Gänsewein, des-es, (множ: неуп:) (въ шутку) водка изъ подъ лодки, вода.

der Gänsezehend, des-en, мн: die-en, десятина, пошлина съ гусей платимая.

die Gant, мн: die-en, (въ нѣкотор: мѣстахъ) продажа съ публичнаго торга, аукцїонъ. Das Gantbuch, Gantregister, роспись продаваемымъ вещамъ. Das Ganthaus, die Gantstube, аукцїонная камера, гдѣ продажа съ публичнаго торга производится. Der Gantmeister, аукцїонистъ.

der Ganten, des-s, (мн: под: един:) (въ Нижн: Саксонїи) карканъ, желѣзной ошейникъ прибитой къ висѣлицѣ на площади, надѣваемый на преступниковъ; безчестной столбъ, хомутъ.

Ganz, *adj.* и *adv.* I.) цѣлый, цѣло, невредимый, весь; 1) цѣлый, невредимый: a) Das Glas fiel von dem Tische und blieb dennoch ganz, склянка упала со стола, однакожъ осталась цѣла, не разбилась. Ein ganzes Fenster und ein zerbrochenes, цѣлое стекло и разбитое; b) цѣльной: Ganzer Pfeffer, цѣльной перецъ, т: е: не толченой. Ganzes Geld, цѣльныя, крупныя, не мѣлкїя деньги. Ein ganzer Thaler, цѣльный талеръ, въ одномъ кускѣ. Die Jagdbauern ganz machen, (у егерей) охотничьихъ крестьянъ въ строй, въ порядокъ поставить. Eine ganze Zahl, цѣлое число, не дробь; c) * Das ist ein ganzer Mann, это цѣлой дѣтина, совершенной человѣкъ. Das ist ein ganzes Pferd, это настоящая, прямая, цѣлая, добрая лошадь; 2) весь, вся, все: a) Das

ganze Haus durchsuchen, весь домъ обыскать. Die ganze Gesellschaft brach auf, все общество поднялось. Das ganze Glas austrinken, весь стаканъ выпить; (въ Тюрингѣ) ganze Güter, значитъ: помѣстья въ одномъ ленѣ и податяхъ состоящія, не разбитыя на части; b) полный, совершенный: Sie haben meinen ganzen Beyfall, вы имѣете полное мое одобреніе. Ich fühle die ganze Verzweiflung, я чувствую все отчаяніе; c) Es giebt ganze Völker, есть цѣлые народы. Ich gieng zwey ganze Tage um das Haus herum, я ходилъ цѣлые два дни около дома. Vier ganzer Tage, цѣлые четыре дни.

II.) цѣлое: Der menschliche Körper ist ein aus unzählich viel Theilen zusammengesetztes Ganzes, человѣческое тѣло есть цѣлое, состоящее изъ безчисленныхъ частей. Im Ganzen, вообще.

III.) совершенно, совсемъ: 1) Wenn du mich verlassen willst, so solltest du mich doch nicht ganz verlassen, буде ты меня оставляешь, то не оставляй меня совершенно. Ich bin ganz der Ihrige, я совершенно къ вашимъ услугамъ. Er ist nicht ganz ohne Grund argwöhnisch, онъ не совсемъ безъ причины подозрѣваютъ. Ich war ganz allein, я былъ совершенно одинъ, я былъ одинехонекъ. Ganz gewiß, превѣрно. Ganz und gar nicht, совсемъ нѣтъ; также: Er ist ganz Gluth, ganz Leben, въ немъ все пылаетъ, все живетъ; 2) нарочито, довольно. Das gefällt mir ganz wohl, это мнѣ изрядно, весьма нравится. Ich habe mich ganz gut dabey befunden, мнѣ было изрядно отъ того; также: Ich erstaune ganz, я весьма, совершенно удивляюсь. Sie ist ja ganz bestürzt, ветъ она совсемъ въ изумленіи.

Gänzlich, *adj.* и *adv.* Полный, совершенный, полно, совершенно.

der Ganzlöhner, des -s, (мн: под: ед:) см: Anspänner.

der Ganzvogel, des -s, множ: die -vögel, см: Krammetsvogel.

Gar, *adj.* и *adv.* 1) спѣлый, готовый, изготовленный, выдѣланный; (въ заводахъ) Gares Eisen, готовое, чистое, выдѣланное желѣзо. Das Kupfer gar machen, мѣдь плавкою отчищать, выдѣлывать, дѣлать ковкою. Das Salz gar sieden, соль вываривать. Gares Leder, дубленная, выдѣланная кожа. Das Leder gar machen, кожу дубить, изготовлять, выдѣлывать; также: Das Essen ist noch nicht gar, кушанье еще не сварилось, не поспѣло. Ich bin noch nicht gar mit ihm, mit der Sache, я еще съ нимъ не сдѣлался, не управился, не кончилъ дѣла; 2) * a) совсемъ, совершенно: Es waren nicht gar zehen Thaler, не совсемъ десять талеровъ было. Er hat alles gar aufgegessen, онъ все приѣлъ. Ganz und gar, совсемъ, совершенно. Er ist gar nicht reich, онъ отнюдь, совсемъ не богатъ. Gar niemand will es haben, совсемъ ни кто того имѣть не хочетъ, ни кому это не надобно; b) весьма: Ich bekomme ihn gar selten zu sehen, я его весьма рѣдко вижу. Er ist gar oft hier, онъ здѣсь весьма часто бываетъ. Er ist so gar alt noch nicht, онъ еще не весьма старъ; также: Es ist mir gar zu theuer, это для меня съ лишкомъ дорого. Er ist nicht gar zu groß, онъ не съ лишкомъ великъ; c) даже: Die Freundschaft, die so leicht Partheylichkeit des Herzens und wohl gar Selbstliebe wird, дружба, которая столь легко пристрастіемъ и даже самолюбіемъ становится. Er misfällt mir nicht, vielleicht gefällt er mir gar, онъ мнѣ не противенъ, можетъ быть онъ даже нравится. Ey warum nicht gar, не уже ли, куда какъ не къ стати. So gar, даже. Er trauet so gar seinem Bruder nicht, онъ даже брату своему не вѣритъ.

die Gararbeit, множ: die -en, (въ плавильняхъ) отчистка, отжиганіе.

das Garaus, (мн: не им:) Einer Sache das Garaus machen, дѣлу конецъ сдѣлать. Das Garaus mit einem spielen, карачуна кому дать, разорить, погубить кого; (въ Нирнбергѣ) der Garaus, конецъ дня и ночи.

die Garbe, мн: die -n, снопъ. Garben binden, снопы вязать; * (въ фейерверкахъ) потѣшные снопы, пальники, или палительныя свѣчи рядомъ въ кружокъ поставленныя.

das Gärbeeisen, des-s, (мн: под: ед:) (у сыромятниковъ) скребокъ желѣзной, для оскребанiя кожъ; кожевенной, сыромятной скребокъ, подходка.

das Gärbehaus, des-es, множ: die-häuser, 1) кожевенной заводъ; 2) (въ Нижн: Саксонiи) ризница, мѣсто, гдѣ хранятся утвари, облаченiя церковныя.

die Gärbekammer, множеств: die-n, то же.

Gärbelieren, v. reg. act. (въ горн: заводахъ) желѣзной камень колотить деревянными молотками для приготовленiя его къ плавкѣ.

die Gärbemühle, множ: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣльницахъ) ходъ учрежденной такъ, что хлѣбныя зерна только изъ шелухи выжимаются, а не въ муку мѣлются.

Garben, v. reg. act. (употр: только у хлѣбниковъ) хлѣбы въ печку сажать, чтобъ они вдругъ бурую корку получили.

Gärben, v. reg. act. Приготовлять, (въ семъ значенiи обветшало); 1) кожу дубить: * Jemanden gärben, den Buckel gärben, спину наколотить, потузить кого; 2) (у металльщиковъ) лощить, гладить, воронить, полировать; также: травить, мѣдь вытравлять, (у гридоровальщиковъ); 3) (въ стальныхъ заводахъ) сталь перекаливать, отчищать; 4) см: Gärbemühle, хлѣбныя зерна не молоть, но отъ шелуки только отчищать.

das Garbenband, des-es, множ: die-bänder, перевясло, солома чемъ снопы связываютъ.

der Garbenbinder, des-s, (мн: под: ед:) въ женск: die Garbenbinderinn, мн: die-en, сноповязъ.

die Garbenkrähe, множ: die-n, см: Blaukrähe.

der Gärbenzehend, des-en, мн: die-en, десятой снопъ, десятина, пошлина, поборы со сноповъ.

der Gärber, des-s, (множ: под: един:) сыромятникъ. Die Gärberinn, мн: die-en, жена его.

der Gärberbaum, см: Färberbaum.

die Gärberey, множ: die-en, 1) сыромятня; 2) кожевенной заводъ.

die Gärberlohe, множ: неуп: die-n, дубъ, толча.

der Gärberstrauch, des-es, множ: die-sträuche, сумахъ, растѣнiе.

die Gärberwolle, (мн: неуп:) шерсть, выдергиваемая сыромятниками изъ овечьей кожи.

der Gärberstahl, des-es, множ: die-stähle, см: Brunirstahl.

die Gärbestube, множ: die-n, баня, въ которой кожу саломъ напитываютъ.

der Gärbettich, см: Gährbottich.

der Garbräter, des-s, (мн: под: ед:) см: Garkoch.

der Garbruch, des-es, мн: die-brüche, (въ плавильняхъ) проломъ дѣлаемый въ мѣди, чтобъ узнать ея спѣлость.

die Garbrühe, мн: неуп: die-n, квасцовой щелокъ, въ которомъ очищенныя кожи досталь выдѣлываются.

die Garde, множ: die-n, 1) гвардiя, стража. Die Leibgarde, лейбгвардiя. Ein Soldat von der Garde, гвардейской солдатъ; 2) прежде сего значило: толпа отставныхъ послѣ войны солдатъ, кои всякiя насильства дѣлали и вездѣ шатались. Gardeknechte, Gartknechte, такой солдатъ, бродяга, отъ того die Garde, или der Gart, нищенство, по тому что они при томъ и милостину просили. Auf der Garde herum laufen, милостину просить.

Garden, v. reg. neutr. съ пом: глаг: haben, обветшало и значило прежде: милостину просить.

die Gardine, мн: die-n, занавѣска.

der Gardrichter, des-s, (мн: под: ед:) бургграфъ, судья замка.

das Gardseeöhl, des-s, множ: die-e, просто Garzeröhl, или Carceröhl, чистѣйшее и тончайшее деревянное масло въ Италiи при Лаго ди Гарда изъ зрѣлыхъ плодовъ почти само вытекающее.

der Gardvoigt, см: Gardrichter.

die Gare, см: Gähre.

1. die Gare, (множ: неуп:) 1) спѣлость, готовость какой вещи: Die Gare der Häute, (у кожевенниковъ) спѣлость кожъ; (у трубочниковъ) Gare значитъ: степень жара потребной для обжиганiя трубокъ; также: Die Kohlenmeiler haben die rechte Gare, угольныя кучи сполна, сколько

надобно пережжены. Das Kupfer hat seine Gare, мѣдь очищена. Das Erz hat seine Gare, руда уже пережжена; (въ пчеловодствѣ) Die Gare des Weisers, зрѣлость матки пчелиной. Die Gare der Sohle, спѣлость розсола, когда онъ довольно вываренъ; 2) (у сыромятниковъ) Eine Gare Häute, число 24 кожъ, т: е: столько, сколько вдругъ оныхъ дубится.

2. die Gare, мн: неуп: die-n, навозъ.

das Gareisen, des-s, (мн: под: ед:) (въ мѣдиплавильн: заводахъ) желѣзной штыкъ, которымъ плавящуюся мѣдь протыкаютъ, дабы узнать спѣлость оной.

Gareiß, Gareisel, см: Karausch.

Gären, см: Gähren.

die Garenne, множ: die-n, 1) звѣринецъ для кроликовъ; 2) садокъ для рыбъ, яма, гдѣ рыба собирается.

das Garerz, des-es, мн: неуп: die-e, (въ заводахъ) спѣлая руда, достаточно обожженая руда.

das Garfaß, des-es, множ: die-fässer, дощникъ, см: Garbrühe.

das Garfeuer, des-s, (множ: неуп:) (въ завод:) отчищательной огонь, сильной огонь, въ которомъ мѣдь отчищаютъ.

der Garheerd, des-es, мн: die-e, отчищательной горнъ.

Garig, *adj.* и *adv.* см: Gare, 1.

der Gariner, des-s, (множ: под: ед:) см: Garnele.

der Garknecht, des-es, мн: die-e, (въ заводахъ) мѣдиплавильщикъ, мѣдиотчищальщикъ.

der Garkoch, des-es, множ: die-köche, харчевникъ, корчмарь.

der Garkönig, des-es, множ: die-e, 1) (въ заводахъ) королекъ мѣдной, когда черная мѣдь на чистую пробуется; 2) (въ мѣдныхъ плавильн:) нижнїй, послѣднїй слой мѣди, по содранїи всѣхъ прочихъ пластъ остающїйся.

die Garkrätze, (множ: неуп:) огарки, окалина бывающая при очисткѣ мѣди.

die Garküche, множ: die-n, харчевня, корчма.

das Garkupfer, des-s, (мн: неуп:) чистая, спѣлая, перечищенная мѣдь, отдѣленная отъ всѣхъ постороннихъ частей.

das Garleder, des-s, (множ: неуп:) дубленная, выдѣланная кожа, см: Weißgar.

der Garley, des-es, (множ: не им:) Гарлей, родъ пива въ Бранденбургѣ, имѣющаго названїе отъ города Гарделебена.

der Garmacher, des-s, (мн: под: ед:) мѣдиотчищатель, перечистщикъ, переплавщикъ.

das Garn, des-es, мн: die-e, 1) пряжа, простыя пряденыя нитки изъ льна, шерсти, или хлопчатой бумаги. Garn spinnen, пряжу прясть. Flächsenes, wollenes, baumwollenes Garn, льняная, шерстяная, бумажная пряжа; иногда же: пряжа изъ льна называется просто Garn. 2) тенета, сѣть: Das Garn aufstellen, сѣть поставить. Wild in das Garn treiben, дичину въ сѣти загнать; * также: Jemanden im Garne haben, имѣть кого въ когтяхъ, во власти своей. Einem ins Garn gehen, попадаться кому въ сѣти; 3) рубецъ, второй желудокъ у жвачку отрыгающихъ животныхъ, по причинѣ нѣкоего подобїя съ сѣтью.

der Garnbaum, des-es, мн: die-bäume, (у ткачей) навой.

das Garnbier, des-es, (множ: неуп:) (въ Вестфалїи) пиво, за которое пряжею платятъ.

die Garnele, множ: die-n, родъ мѣлкихъ морскихъ раковъ.

die Garngabel, множ: die-n, (у егерей) вилы, на коихъ тенета ставятъ.

der Garnhaspel, des-es, множ: die-n, мотовило.

die Garnison, мн: die-en, гарнизонъ, застава въ крѣпости для защищенїя оной.

der Garnkloß, des-es, мн: die-klöße, (у свѣчниковъ) чурбанъ, на которомъ пряжу на свѣтильны колотятъ.

die Garnleute, (един: неуп:) (въ рыболовствѣ) неводчики, тѣ, кои неводы тянутъ.

die Garnmasche, множ: die-n, петли въ сѣтяхъ.

der Garnmeister, des-s, (мн: под: ед:) рыбакъ сѣти запускающїй.

der Garnsack, des-es, множ: die-säcke, (у рыбаковъ) верша, родъ рыбачьихъ сѣтей.

der Garnschlauch, des-es, множ: die-schläuche, см: прежнее.
die Garnstange, см: Garngabel.
der Garnstock, des-es, мн: die-stöcke, (у шелковичник:) веретено, на которомъ пряденной и окрашенной шолкъ, послѣ краски размашываютъ и расправляютъ.
der Garnstricker, des-s, (мн: под: ед:) сѣтовязъ, тенетовязъ, тенетчикъ, тотъ, кто сѣти дѣлаетъ, плететъ.
das Garnstück, des-es, множ: die-e, пасьма, см: Fitze, и Stück.
der Garnweber, des-s, (мн: под: ед:) ткачь.
die Garnwinde, множ: die-en, мотовило, на которомъ пряжу въ мотки мотаютъ.
der Garnzug, des-es, множ: die-züge, (у рыбаковъ) уловъ, тоня, ловля рыбъ неводами.
der Garofen, des-s, множ: die-öfen, мѣдноотчищательная печь.
die Garpfanne, множ: die-n, (въ плавильняхъ, отчищательная сковорода, въ которой очищенную мѣдь еще разъ переплавляютъ.
die Garprobe, мн: die-n, проба для чистой мѣди, дабы узнать сколько чистой мѣди въ рудѣ содержится.
das Garsalz, des-es, (мн: неуп:) чистая, вываренная, спѣлая соль.
die Garscheibe, множ: die-n, (въ плавильняхъ) очищенная пластовая мѣдь.
die Garschlacken, (един: неуп:) огарки, бывающія при отчисткѣ мѣди.
die Garspäne, (един: неуп:) частицы мѣди прилипающія къ желѣзному штыку, когда его въ отчищаемую мѣдь втыкаютъ, дабы узнать спѣлость ея.
Garstig, *adj.* и *adv.* garstiger, garstigste, 1) соб: грязный, запачканный; скверный, мерзкій, пакостный, скаредный, замаранный. Sich garstig machen, запачкаться, замараться. Garstige Hände haben, имѣть нечистыя, грязныя руки. Garstiges Wasser, грязная, мутная, нечистая вода. Eine garstige Arbeit, нечистая работа. Es ist garstiges Wetter, грязная погода; 2) * a) испорченный, поврежденный: Garstige Butter, прогорклое масло; b) гнусный, отвратительный: Ein garstiges Gesicht, гнусное, отвратительное лице; c) гнусный, непристойный, похабный: Garstige Reden, garstige Bilder, гнусныя, мерзкія, скаредныя, похабныя рѣчи, картины.
das Garstück, des-es, мн: die-e, (въ соляныхъ варницахъ) отчищенная, вываренная, спѣлая соль.
die Gärte, см: Gerte.
Garten, *v. reg. act.* Милостину просить, см: Garden.
der Garten, des-s, множ: die-gärten, уменьш: das Gärtchen, садъ, садикъ, вертоградъ, употребляется въ разныхъ знаменованіяхъ: 1) заборъ, изгорода, (въ семъ значеніи обветш:); 2) всякое заборомъ огороженное мѣсто, (также обвет:); 3) укрѣпленное мѣсто, замокъ, острогъ, (также обвет:); 4) дворъ, запасной дворъ, (обветшало); 5) огородъ; 6) садъ; 7) страна, область, земля.
der Gartenampfer, des-s, (мн: неуп:) см: Spinat.
die Gartenanemone, мн: die-n, Anemone hortensis *Lin.* вѣтреница садовая, растѣніе.
der Gartenapfel, des-es, мн: die-äpfel, садовое яблоко.
der Gartenäppich, des-s, (мн: неуп:) см: Petersilie.
die Gartenarbeit, множ: die-en, садовая работа.
der Gartenbau, des-es, (мн: неуп:) 1) обработываніе, обдѣлка сада; 2) садоводство.
das Gartenbeet, des-es, множ: die-e, гряда садовая.
die Gartenbirn, множ: die-en, груша садовая.
die Gartenblume, множ: die-n, садовой цвѣтокъ.
die Gartenbohne, множ: die-n, огородные бобы.
das Gartenbuch, des-es, множ: die-bücher, книга о садоводствѣ.
die Gartencichorie, см: Gartenwegewarte.
die Gartencypresse, множ: die-n, см: Gertenkraut.
das Gartencypreßkraut, des-es, (множ: неуп:) см: Meerwermuth.
die Gartendistel, множ: die-n, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ называется такъ артишокъ.
die Gartenerbsen, (един: неуп:) садовые стручки.

die Gartenerde, множ: die-n, садовая земля, черноземъ.
das Gartenfeld, des-es, множ: die-er, огородъ.
der Gartenfrosch, des-es, мн: die-frösche, садовая лягушка.
die Gartenfrucht, мн: die-früchte, садовой, огородной плодъ.
das Gartengeräth, des-es, мн: die-e, збруя, снадобья садовыя.
das Gartengewächs, des-es, мн: die-e, садовое растѣнїе.
das Gartenhaus, des-es, мн: die-häuser, домикъ при садѣ, бесѣдка.
der Gartenhopfen, des-s, (мн: неуп:) садовой хмель.
das Gartenhuhn, des-es, мн: die-hühner, (въ шутку) капуста вареная съ булками и яицами.
der Gartenkerbel, des-s, (мн: неуп:) см: Kerbel.
die Gartenkirsche, мн: die-n, вишни обыкновенныя.
der Gartenknecht, des-es, мн: die-e, огородникъ.
das Gartenkraut, des-es, мн: die-kräuter, садовая трава.
die Gartenkresse, (множ: неуп:) Lepidium sativum *Lin.* садовой кресъ.
die Gartenkunst, мн: die-künste, садоводство, искуство разводить сады и огороды.
das Gartenland, des-es, множ: die-länder, 1) садовая земля, садовое мѣсто; 2) огородная земля, огородное мѣсто.
die Gartenlaube, мн: die-n, бесѣдка въ саду.
die Gartenlinsen, (един: неуп:) садовая чечевица.
der Gartenlotus, (мн: неуп:) садовой лотъ, растѣнїе.
die Gartenlust, (мн: неуп:) садолюбенїе, садовничья охота.
das Gartenmark, des-s, (мн: неуп:) см: Sellerie.
die Gartenmaßliebe, (множ: неупотр:) Bellis hortensis *Lin.* маргаритки цвѣтки.
der Gartenmeister, des-s, (множ: под: един:) монастырской садовникъ.
die Gartenmelde, (мн: неуп:) Atriplex hortensis *Lin.* лебеда.
das Gartenmesser, des-s, (множ: под: един:) садовничїй ножъ.
der Gartenmohn, des-es, множ: неуп: die-e, Papaver somniferum *Lin.* садовый макъ.
die Gartenmünze, (мн: неуп:) садовая мята.
die Gartenpastinake, (мн: неуп:) Pastinaca sativa *Lin.* садовый пастарнакъ.
die Gartenraute, (множ: инуп:) Ruta graveolens *Lin.* рута.
das Gartenrecht, des-es, (мн: неуп:) (въ сельскомъ хозяйствѣ) право часть земли загородить и употреблять оную въ пользу; на такой землѣ хотя бы она и не огорожена была, по сему праву чужая скотина пастись не должна
die Gartensäge, мн: die-n, пила садовая.
die Gartensaturey, (мн: неуп:) Satureia hortensis *Lin.* чаберь.
der Gartenscharlach, или Gartenscharley, des-es, (мн: неуп:) Salvia officinalis *Lin.* шалфей.
die Gartenschnecke, мн: die-n, 1) садовая, земляная улитка; 2) слизень, Limax *Lin.*
der Gartenschwamm, des-es, множ: die-schwämme, садовой грибъ.
die Gartenspinne, мн: die-n, садовой паукъ, кресговикъ.
die Gartenwalze, мн: die-n, садовой катокъ, чемъ дорожки прижимаютъ, укатываютъ.
die Gartenwanze, множ: die-n, древесной клопъ.
die Gartenwegewarte, мн: die-n, Intybus Cichorium *Lin.* цикорейная трава.
die Gartenwurz, (множ: неуп:) см: Gertenkraut.
der Gartenzehend, des-en, мн: die-en, десятина, пошлина съ садовъ и съ садовыхъ растѣнїй.
der Garthafer, des-es, (множ: неуп:) см: Gertenkraut.
die Gartine, мн: die-n, (въ Германїи) пашня имѣющая право садовъ и огородовъ.
das Gartkraut, см: Gertenkraut.
der Gärtner, des-s, (множ: под: ед:) садовникъ. Die Gärtnerinn, садовница; употребляется въ разномъ знаменованїи: 1) (при дворахъ) смотритель при съѣстныхъ запасахъ; 2) огородникъ, (въ деревняхъ и городахъ); 3) садовникъ, садоводецъ.
die Gärtnerey, (мн: неуп:) садовничество, садовое искуство.
Gärtnerisch, *adj.* и *adv.* Садовничїй, садовническїй, по садовнически.

die Gärtnerkunst, (мн: неуп:) садовничье искуство.

das Garðzerðhl, см: Garðseerðhl.

Gäschen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, шипѣть, клокотать на подобїе воды. Das Bier gäscht, пиво шумить.

der Gäscht, des-es, (мн: неупотр:) шипѣнїе, клокотанїе, шумъ пива и другихъ жидкихъ веществъ, а особливо пѣна.

die Gäse, мн: die-n, родъ рыбы, см: Alant.

die Gäspe, множ: die-n, (въ просторѣчїи) горсть, пригоршня, ручня. Eine Gäspe Mehl, горсть муки.

Gassatim, *adv.* (въ шутку только употр:) по улицѣ: Gassatim gehen, по улицамъ слоняться.

die Gasse, мн: die-n, умен: das Gäßchen, 1) улица: Wein, Bier über die Gasse verkaufen, вино, пиво по улицамъ, по домамъ продавать; 2) (въ лагеряхъ) дороги, улицы между палатками; 3) дорожка между двумя рядами стоящихъ солдатъ, строй, см: Gassenlaufen. 4) (въ пчельныхъ ульяхъ) промежутки между медовыми лепешками, сотами.

Gasseln, *v. reg. act.* хлѣбы въ печь сажать. Die Gassel, лопата на чемъ ихъ сажають.

der Gassenhauer, des-s, (мн: под: ед:) бурлацкая пѣсня, каковыя бурлаки по улицамъ поютъ.

der Gassenhauptmann, des-es, мн: die-leute, частный приставъ, имѣющїй смотрѣнїе надъ полицїею своего квартала.

der Gassenkehrer, des-s, (множ: под: един:) работникъ, которой улицы мететъ.

der Gassenkoth, des-es, (множ: неуп:) грязь съ улицы.

die Gassenlaterne, мн: die-n, фонарь на улицѣ.

das Gassenlied, des-es, множ: die-er, умен: das Gassenliedchen, см: Gassenhauer.

das Gassenlaufen, des-s, (мн: не им:) бѣганїе сквозь строй. Zum Gassenlaufen verurtheilt werden, быть осужлену къ бѣганїю сквозь строй.

der Gassenmeister, des-s, (множ: под: един:) см: Gassenhauptmann.

die Gassenrinne, мн: die-n, жолобъ на мостовой.

die Gassenstadt, множ: die-städte, большой городъ.

der Gassentreter, des-s, (мн: под: ед:) бродяга, шатунъ, кто по улицамъ шатается, праздношатающїйся.

der Gassenvogt, des-es, мн: die-vögte, приставъ гоняющїй нищихъ съ улицъ.

der Gäßler, des-es, (мн: под: един:) (въ Шлезїи) деревенской мясникъ, которому позволяется только мѣлкую скотину бить.

der Gäst, des-es, (множ: неуп:) см: Gäscht.

der Gast, des-es, мн: die Gäste, гость, гостья, гости; 1) (въ трактирахъ и при публичн: столахъ) гость, прихожанинъ, нахлѣбникъ. Gäste bitten, гостей звать. Ungebethene Gäste, незванные гости. Ein Hochzeitsgast, свадебной гость; 2) соб: гость: Wir bekommen heute Gäste, у насъ сего дня гости будутъ; 3) тѣ, кои у другихъ что заказываютъ или покупаютъ, гости, купцы, знакомые. Mahlgäste, кто муку молоть заказываетъ. Brunnengäste, кто цѣлительные колодцы посѣщаетъ и проч: 4) гость, странникъ, пришлецъ; 5) о всякомъ человѣкѣ: Er ist ein fetter, ein reicher Gast, онъ богатой человѣкъ. Ein lustiger Gast, веселой дѣтина, весельчакъ.

Gastbar, *adj.* и *adv.* гостеприимный, гостеприимчивый.

das Gastbett, des-es, мн: die-en, постеля для гостей.

die Gaste, (мн: неуп:) гости. Jemanden zu Gaste bitten, просить кого въ гости. Zu Gaste gehen, въ гости итти. Jemanden zu Gaste haben, въ гостяхъ кого имѣть, угощать кого.

der Gastelknecht, des-es, множ: die-e, (у мастеровыхъ) цеховой работникъ, которой мастеровыхъ созываетъ.

die Gasterey, множ: die-en, угощенїе, пиръ. Eine Gasterey anstellen, пиръ затѣять.

der Gastfreund, des-es, множ: die-e, гость, пришелецъ угощаемый; въ высокомъ слогѣ.

Gastfrey, *adj.* и *adv.* gastfreyer, gastfreyeste, страннолюбивый, хлѣбосольный, гостеприимный, го-

степриимчивый, страннопримный.

die Gastfreyheit, (мн: неуп:) страннолюбіе, хлѣбосольство, гостеприимство, страннопримство.

der Gastgeber, des-s, (мн: под: ед:) трактирщикъ, харчевникъ, гостинникъ, (въ благопристойномъ смыслѣ). Die Gastgeberinn, трактирщица, харчевница.

das Gastgeboth, des-es, множ: die-e, пиръ, празднество, банкетъ, балъ.

das Gastgericht, des-es, множ: die-e, судъ, въ которомъ разсматриваются жалобы гостей или иностранцовъ, пришельцовъ.

der Gasthalter, des-s, (мн: под: ед:) см: Gastgeber.

das Gasthaus, des-es, мн: die-häuser, 1) постоялой дворъ, корчма; 2) трактиръ, харчевня; 3) гостинница для странниковъ, убогихъ и больныхъ.

der Gastherr, des-en, мн: die-en, 1) см: Gasthalter. 2) угощатель, хозяинъ.

der Gasthof, des-es, мн: die-höfe, гостинница, корчма, трактиръ, постоялой дворъ.

Gastiren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) гостить, пировать; 2) угощать за деньги.

die Gastkammer, мн: die-n, гостинная.

das Gastmahl, des-es, мн: die-e, пирушка.

der Gastmeister, des-s, (мн: под: ед:) 1) см: Gasthalter. 2) (въ монастыряхъ) Hospitalaris, Hospitarius, гостинничій.

die Gastmutter, множ: die-mütter, (въ нѣкоторыхъ госпиталяхъ) женщина ходящая за странниками и больными.

die Gastordnung, мн: die-en, уставъ о содержаніи трактировъ, корчемной или трактирной уставъ.

das Gastrecht, des-es, (множ: неуп:) (въ нѣкоторыхъ городахъ) скорый судъ производимый по жалобамъ гостей или пришельцовъ.

die Gaststube, мн: die-n, гостинная.

die Gastung, множ: die-en, 1) угощеніе, пиршество; также: угощеніе за деньги.

das Gastungsrecht, des-es, мн: die-e, право содержать корчму или трактиръ, или угощать людей за деньги.

Gastweise, *adv.* Гостю, страннику, пришлецу подобно.

der Gastwirth, des-es, множ: die-e, трактирщикъ, корчемникъ. Die Gastwirthinn, трактирщица, корчемница.

das Gastzimmer, des-s, (мн: под: ед:) см: Gaststube.

Gäten, *v. reg. act.* Полоть, плевелы или дурную траву вонъ выдирать. In dem Felde gäten, на поле полоть. Das Korn gäten, рожь полоть, выпалывать.

der Gäter, des-s, (мн: под: ед:) полольщикъ. Die Gäterinn, множ: die-en, полольщица.

das Gätgras, des-es, (мн: неуп:) плевелъ, дурная, выполотая трава.

die Gäthake, или Gäthaue, мн: die-n, бороздникъ, скребокъ, кирка, мотыка, которою виноградники полютъ.

Gätlich, *adj.* и *adv.* gätlicher, gätlichste, (употребительно только въ просторѣчіи, а особливо въ Нижней Саксоніи) способный, пристойный. Eine gätliche Wohnung, способное жилище; также: посредственный. Ein gätlicher junger Mensch, молодой человѣкъ средственнаго роста.

der Gatte, des-n, множ: die-n, супругъ. Die Gattinn, множ: die-en, супруга; иногда говорится и о животныхъ: самецъ, самка.

Gatten, *v. reg. act.* 1) соединять; 2) прибирать, разбирать, раскладывать. Die Waaren gatten, товары раскладывать; 3) Sich gatten, сочетаваться.

das Gatter, des-s, (множ: под: един:) рѣшетка. Ein eisernes Gatter vor einem Fenster, желѣзная рѣшетка передъ окномъ.

das Gattergeld, des-es, множ: die-er, см: Gatterzins.

die Gatterhaube, мн: die-n, сѣткообразной, рѣшетчатой чепецъ, каковые въ нѣкоторыхъ странахъ носили женщины для украшенія.

der Gatterherr, des-en, множ: die-en, собиратель поборовъ сверхъ главной пошлины бывающихъ.

1. Gattern, *v. reg. act.* Рѣшетки дѣлать, рѣшетить. Das Zinn gattern, (въ оловоплавящихъ завод:) олово рѣшетить, т: е: разливать оное на желѣзномъ листѣ, чтобъ

послѣ въ трубки свертывать можно было.

2. Gattern, *v. reg.* 1) *act.* Собирать; 2) *neutr.* съ пом: гл: haben, подкрадываться, выглядывать, стараться что поддѣть.

die Gatterschaft, (множ: неуп:) свойство земли или помѣстья, по которому оно обязано платить поборы сверхъ главной пошлины.

das Gatterthor, des-es, множ: die-e, рѣшетчатыя вороты. Die Gatterthüre, мн: die-n, рѣшетчатыя двери.

das Gatterwerk, des-es, множ: die-e, рѣшеченіе, рѣшетаніе; 1) отрѣшечиваніе, дѣланіе рѣшетокъ; 2) всякая рѣшетка, рѣшетчатая работа.

der Gatterzins, des-es, (множ: неуп:) (въ нѣкоторыхъ странахъ) поборы платимые сверхъ главныхъ пошлинъ; у ремесленниковъ значитъ то же что Schutzgeld.

der Gatterzinsmann, des-es, мн: die-leute, тѣ, кои таковыя подати платить обязаны.

die Gattung, множ: die-en, вообще вещи одного рода, разбора. Eine andere Gattung von Waaren, другой родъ товаровъ; въ естественной исторіи значитъ: порода.

die Gätze, мн: die-n, или der Gätzen, des-s, (мн: под: ед:) вѣдро, яндова, ковшъ, (въ нѣкоторыхъ странахъ употреб:). Mit einem Gätzen Wasser schöpfen, ковшомъ воду черпать.

der или das Gau, des-es, мн: die-e, или en, (почти обветш:) 1) загородная земля. Auf dem Gau wohnen, за городомъ жить; 2) долина; 3) земля, провинція, область.

1. der Gauch, des-es, множ: die-e, или des-en, множ: die-en, 1) (въ презрител: смыслѣ) молокососъ, молодой человѣкъ безъ бороды; отъ того: первой пушокъ на бородѣ, и первыя перышки или пушокъ называется Gauch; 2) дуракъ, фаля; 3) домовой, обморокъ; 4) Meloe vesicatorius, Шпанская муха.

2. der Gauch, des-es, множ: die-e, названіе птицъ крикомъ сему слову подражающихъ: 1) кокушка, 2) ворона, 3) галка; 4) см: Uhu, филинь.

der Gauchbart, des-es, множ: die-bärte, первые волоски, первой пушокъ на бородѣ молодыхъ людей; 2) Tragopogon, козлина борода, растѣніе.

die Gauchblume, множ: die-n, Guckgucksblume.

die Gauche, (множ: неуп:) застоявшаяся, нечистая влага.

der Gauchhafer, des-s, (множ: неуп:) см: Taubhafer.

das Gauchheil, des-es, (мн: неуп:) Anagallis arvensis, курослѣпъ, растѣніе.

Gauchklee, des-es, (мн: неуп:) см: Buchampfer.

der Gaudieb, des-es, множ: die-e, проворной воръ, хитрой, искусной воръ.

das Gauding, des-es, множ: die-e, уѣздной судъ, или расправа; также: сельская расправа; (въ Бременѣ) Goding, значитъ уголовной судъ.

das Gaugericht, des-es, мн: die-e, то же.

der Gaugraf, des-en, множ: die-en, 1) уѣздной судья, 2) судья сельскаго суда.

die Gaugrafschaft, мн: die-en, уѣздъ или область, надъ которою таковой судья поставленъ.

der Gaukel, des-s, (мн: под: един:) (обветш:) разныя шутскія тѣлодвиженія, фигли и кривлянія; ворожба, мороченіе, морокъ, фиглярство, балагурство, скоморошество.

die Gaukeley, множ: die-en, то же.

Gaukelhaft, *adj.* и *adv.* gaukelhafter, gaukelhafteste, шуточный, фиглярный; морочливый, морочительный.

Gaukelicht, *adj.* и *adv.* то же.

das Gaukellicht, des-es, множ: die-e, простая сальная свѣча, кухонная свѣчка.

Gaukeln, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: гл: haben, разныя шутскія тѣлодвиженія дѣлать, фигли дѣлать, скоморошить, кривляться, фиглярить, также морочить. 2) *act.* Einem etwas aus der Hand gaukeln, что либо у кого изъ рукъ вышутить, выморочить, шапнуть.

die Gaukelpossen, (един: неуп:) фиглярство, скоморошество, смѣхотворство, кощунство.

das Gaukelspiel, des-es, множ: die-e, мороченіе, фокусъ покусъ.
das Gaukelwerk, des-es, множ: die-e, волшебство; см: также предъидущее и Gaukeley.
der Gaukler, des-s, (мн: под: ед:) 1) скоморохъ, гаеръ, фигляръ, кощунъ; 2) ворожей; 3) въ естественной исторіи. a) Hister, карапузикъ, родъ жуковъ; b) Mimulus *Lin.* пѣтушій гребень, гребенникъ, растѣніе.
Gauklerisch, *adj.* и *adv.* см: Gaukelhaft.
der Gaul, des-es, множ: die Gäule, конь, лошадь: Einem geschenkten Gaul muß man nicht in das Maul sehen, даровому коню въ зубы не глядятъ.
der Gaumen, des-s, (мн: под: ед:) небо во рту, гортань. Da ihre Zunge an ihrem Gaumen klebte, и языкъ ихъ прильпе гортани ихъ.
das Gaumenbein, des-es, мн: die-e, Ossa palati, небная кость.
die Gaumendrüse, множ: die-n, Glandulae palatinae, небовыя желѣзцы.
der Gauner, des-s, (мн: под: ед:) мошенникъ, плутъ, воръ, обманщикъ. Er ist von einem alten Gauner angeführet worden, онъ старымъ плутомъ обмануть.
die Gaupe, множ: die-n, (во Франкенѣ) люка, люкъ, слуховое окно на кровлѣ. См: Luke.
das Gautschbret, des-es, мн: die-er, (на бумажныхъ фабрикахъ) доска, на которую кладутъ составленную бумагу, и которую ставятъ въ большія тиски, для выжиманія воды изъ мокрой бумаги.
Gautschen, *v. reg. act.* Бумажные листы брать изъ формы и класть на оную доску.
der Gautscher, des-s, (мн: под: ед:) работникъ, которой мокрую бумагу изъ формы на доски кладетъ.
der Gautscherstuhl, des-es, множ: die-stühle, ящикъ, въ которой тотъ работникъ передъ бумажными кадками стоитъ.
die Gaze, (множ: неуп:) газъ, тончайшій фліоръ, марли.
die Gazelle, множ: die-n, алгазелля, родъ Африканскихъ козъ.
die Gazette, множ: die-n, вѣдомости, газеты.
das Geäder, des-s, (множ: не им:) жилы, жилки, сѣть, клешки, собраніе жилокъ въ человѣческомъ тѣлѣ; * всякія украшенія на рѣшеткахъ.
das Geäfter, des-s, множ: не им: (у егерей) задница оленей, и впечатлѣніе оной на землѣ.
das Geäß, или Geäß, des-es, множ: die-e, (у егерей) 1) собс: кормъ дичій и птичій; 2) * a) мѣсто, гдѣ олени пасутся; b) родъ дичины.
das Geback, или Gebäck, des-es, мн: die-e, печа, сколько въ одинъ разъ испекается. Ein Geback Brod, печа хлѣба.
das Gebacke, des-s, (множ: не им:) печеніе.
das Gebahn, des-es, множ: не им: (у егерей) калъ, навозъ дикихъ звѣрей.
das Gebälk, des-es, мн: die-e, всѣ балки и бревна въ строеніи: Das Gebälk eines Hauses, балки дома; 2) * перекладъ, капитель, надстолбіе.
das Gebammel, или Gebaumel, des-s, (мн: не им:) болтанье, мотаніе.
das Gebände, des-s, (мн: под: ед:) повязки, связи.
die Gebärde, см: Geberde.
Gebären, *v. irreg. act.* ich gebäre, du gebierst, или gebärst, er gebiert, или gebärt, прош: ich gebahr, суп: geboren, повел: gebäre, 1) собств: родить, раждать. Sie hat einen Sohn gebohren, она родила сына. Ein gebohrner Deutscher, урожденной нѣмецъ. Er ist taub, stumm gebohren, онъ родился глухъ, нѣмъ; 2) * раждать, причинять, производить.
die Gebärerinn, множ: die-en, родительница. Die Gottes Gebärerinn, Богородица.
die Gebärmutter, см: Bärmutter.
das Gebäude, des-es, (мн: под: ед:) уменш: Gebäudchen, строеніе, зданіе. Das Berggebäude, Grubengebäude, горное, рудничное строеніе, укрѣпленіе. Ein höfliches Gebäude, прибыльное строеніе. Ein Gebäude auflassen, aufgeben, рудникъ оставить. Das Weltgebäude, міръ, вселенная, мірозданіе, строеніе свѣта. Das Gebäude einer Blume, строеніе, составъ цвѣтка.
das Gebauer, des-s, (мн: под: ед:) клетка для птицъ

Gebe, *adj.* и *adv.* Даемый, то, что дано быть можетъ. Gäng und gebe Münze, ходячая, употребительная монета. Gäng und gebe Waaren, товары употребительные, модные.

der Gebefall, des-es, множ: die-fälle, (въ граматикѣ) Dativus, старинное названïе дательнаго падежа.

das Gebein, des-es, (мн: неуп:) 1) собств: кости, собранïе костей: Er wird ihre Gebeine zermalmen, (въ библïи) и толцы ихъ измождите; 2) * a) члены тѣла человѣческаго; въ высокомъ слогѣ: Ich sahe sie, mir zittern die Gebeine, я ее видѣлъ, члены мои трепещутъ; b) все тѣло, (въ биб:); c) трупъ умершаго тѣла, оставъ (въ высокомъ слогѣ).

das Gebelfer, des-s, (множ: не им:) непрерывной лай; также брань.

das Gebelle, des-s, (множ: не им:) то же.

Geben, *v. irreg.* ich gebe, du gibst, er gibt, прош: ich gab, сосл: ich gäbe, суп: gegeben, повел: gib, употребляется двояко: I.) какъ *act.* 1) подаять, подавать, давать. Gib mir das Buch, дай мнѣ книгу. Einem zu trinken geben, дать кому пить. So viel gebe ich nicht dafür, столько я за то не дамъ. Unser täglich Brod gib uns heute, хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь. * Einem etwas unter den Fuß geben, предъостерегать кого тайно, кому что присовѣтовать, подать тайное извѣстïе; также: Die Speisen wieder von sich geben, изблевать пищу; 2) * 1) дарить, давать безмездно, даромъ: Er gibt nicht gerne, онъ даритъ не охотно. Einen Ball geben, балъ давать, пиръ дѣлать. * Einem ein Land zu regieren geben, отдать кому землю въ правленïе. Dem Kinde einen Nahmen geben, робенку дать имя; 3) давать, сообщать: Einem einen guten Rath geben, дать кому хорошïй совѣтъ. Einem einen Verweis, eine Ohrfeige geben, дать кому выговоръ, оплеуху. Er gab mir einen Wink mit den Augen, онъ мнѣ мигнулъ глазами; 4) дѣлать, производить: Ich habe ihm die besten Worte von der Welt gegeben, я его наиубѣдительнѣйшими словами просилъ, уговаривалъ, ублажалъ. Geben sie mir die Ehre ihres Besuches, сдѣлайте мнѣ честь вашимъ посѣщенïемъ. Ich gebe mir die Ehre, я имѣю честь. Gott gebe! дай Богъ! Einen Leibeigenen frey geben, крѣпостнаго отпустить на волю. Gelegenheit, Anlaß zu etwas geben, случай, поводъ къ чему подать. Das wird einen artigen Spaß geben, это будетъ изрядная шутка, сдѣлаетъ, составитъ изрядную шутку. Ein Wort gab das andere, одно слово произвело другое, слово за слово; 5) дозволять: Einem Erlaubniß zu etwas geben, дать кому въ чемъ дозволенïе. Ich will ihm noch acht Tage Frist geben, я позволяю ему, даю ему еще недѣлю сроку на размышленïе. Einem Gehör geben, слушать кого. 6) Sein Wort von sich geben, вызваться словесно. Sie hat endlich ihr Ja von sich gegeben, наконецъ она согласилась, дала свое согласïе. Einem Wort geben, обѣщать кому, дать слово. Seine Gedanken von sich geben, мысли свои сообщить, открыть, объявить. Er kann es nicht von sich geben, онъ того открыть, объявить нѣ можетъ. 7) Sich Mühe geben, стараться, трудъ прилагать. Acht geben, внимать, примѣчать. Geben sie Acht, примѣчайте. 8) Einem Recht, Unrecht geben, оправить кого, соглашаться, не соглашаться съ кѣмъ. Geben sie ihm nur in allem Recht, so haben sie Ruhe vor ihm, будьте съ нимъ только во всемъ согласны, то будете имѣть отъ него покой. Ich gebe ihr funfzig Jahre, я думаю, что ей пятьдесятъ лѣтъ. Ich gebe ihm höchstens noch zwanzig Jahre, я полагаю, что онъ много что двадцать лѣтъ проживетъ. Etwas verlohren geben, почитать что потеряннымъ. Einem alle Schuld geben, возлагать на кого всю вину. 9) Sich zufrieden geben, успокоиться. Sich bloß geben, измѣнить себѣ, обнажить, оказать, открыть свои слабости. 10) Sich geben, уступить, сдаться. Sie wird sich schon geben, она уже сдается. Das wird sich schon geben, это уже пройдетъ, все бу-

детъ исправно, ладно. Das Tuch giebt sich, сукно растягивается; также: Er wird es schon näher geben müßen, онъ уже долженъ будетъ уступить, посбавить спеси; 11) перевесть, изобразить, изъяснить: Dieses Wort kann nicht so gegeben werden, сїе слово не можетъ быть такъ переведено, изображено. Ich will es kurz geben, я это кратко изъясню; 12) изготовлять, печатать, написать число: Gegeben zu Berlin, den 4 May 1774, печатано, дано въ Берлинѣ Маїя 4 дня 1774. 13) Zwey Personen zusammen geben, двухъ особъ соединить вмѣстѣ, совокупить, сочетать бракомъ.

II.) Какъ neutr. съ вом: гл: haben, выходить: 1) Die Bäume geben gute Balken, деревья даютъ хорошїя бревна. Frisches Getreide gibt mehr Mehl, als das alte, свѣжая рожь даетъ больше муки, нежели старая; 2) Er gibt einen guten Soldaten, онъ добрый, хорошїй солдатъ; 3) Die Flucht geben, das Reißaus geben, въ бѣгство обратиться, побѣжать, бѣгству предаться; 4) Er gibt nichts auf meine Worte, онъ не внимаетъ словамъ моимъ, не слушаетъ, не почитаетъ ихъ; 5) быть, происходить: Was gibt es? что прозошло? что за шумъ? что тамъ? Es hat einen rechten Zank gegeben, ужасная брань была, происходила. Was gibts denn für ein Geschrey? что за шумъ? Gibts nichts Neues? нѣтъ-ли чего новаго? Was gibts Neues? что новенькаго? 6) быть: Künste, bey denen es Grundsätze und wissenschaftliche Regeln gibt, художества, при которыхъ есть основанїя и учебныя правила. Hier gibt es was zu lachen, was zu sehen, was zu verdienen, здѣсь есть чему посмѣяться, чего посмотрѣть, что выслужить, выторговать; 7) показывать: Das gibt schon die gesunde Vernunft, это уже здравой разумъ показываетъ. Sein Gesicht gibt es schon, daß er ein Betrieger ist, лице его уже показываетъ, что онъ обманщикъ. Der Brief gibt es, изъ письма явствуетъ.

der Geber des-s, (множ: под: ед:) датель; die Geberinn, мн: die-en, дательница; der Gesetzgeber, законодатель.

die Geberde, множ: die-n, 1) ухватки, ужимки, поступки, тѣлодвиженїя. Bäuerische, sittsame Geberden, мужицкїя ухватки, благонравные поступки; 2) черты лица и движенїя оныхъ; 3) лице, видъ: (въ библїи) Da ergrimmete Cain sehr, und seine Geberde verstellte sich, и опечалися Каинъ зѣло, и испаде лице его.

Geberden, v. reg. act. Sich geberden, кривляться, ломаться, кобениться, жеманиться, чечениться, ухватки, тѣлодвиженїя дѣлать. Sich lächerlich, albern geberden, смѣшныя, глупыя тѣлодвиженїя, ухватки дѣлать; отъ того: Die Geberdung, кривлянїе, жеманство и проч.

die Geberdenkunst, (множ: неуп:) Hypocritica, наука мысли свои выражать пристойнымъ тѣлодвиженїемъ.

das Gebeth, des-es, множ: die-e, уменш: das Gebetchen, 1) моленїе: Sich zum Gebethe wenden, обратиться къ моленїю, 2) молитва.

das Gebethbuch, des-es, множ: die-bücher, уменш: das Gebetbüchlein, молитвенникъ, молитвенная книга, молитвословъ.

das Gebethe, des-s, (множ: не им:) безпрестанное моленїе (въ худомъ смыслѣ) лицемѣрїе.

die Gebetsformel, множ: die-n, молитвенный, молебный уставъ, порядокъ, образецъ молитвы.

das Gebett, des-es, мн: die-e, перины: Sechs Gebette betten, шесть перинъ класть, постилать.

das Gebettel, des-s, (множ: не им:) нищенствованїе, (въ презрител: смыслѣ).

das Gebieth, des-es, множ: die-e, 1) область, начальство, власть, повелительство. Das Gebieth über ein Land bekommen, власть получить надъ землею; 2) уѣздъ, область, уменш: das Gebiethen. 1) собств: das Gebieth einer Stadt, округа, уѣздъ города. 2) * Das Gebieth der Beredsamkeit und Dichtkunst erstreckt sich weiter, als das Gebieth der übrigen Künste, поле, область витїйства и стихотворства простирается далѣе нежели

поле, область другихъ искуствъ.

Gebiethen, *v. irreg. act.* см: Biethen, повелѣвать. Ueber andere zu gebiethen haben, имѣть власть повелѣвать надъ другими. Er spricht, als wenn er hier zu gebiethen hätte, онъ говоритъ, какъ будто бы здѣсь повелѣвать можетъ. Ein gebiethender Herr, владѣтельная, повелительная особа, повелитель-ный господинъ, государь.

der Gebiether, des-s, (множ: под: един:) (въ высокомъ слогѣ) повелитель.

die Gebietherinn, множ: die-en, повелительница; также возлюбленная, владычица сердца.

Gebietherisch, *adj.* и *adv.* 1) Повелительно, властительно, (въ дурномъ смыслѣ). Die Demuth entziehet dem Verdienste das Gebietherische der Miene, des Tones, und der Sprache, das in der Gesellschaft so beschwerlich fällt, смиренїе отъемлетъ у заслугъ повелительность вида, голоса и рѣчи, которое въ обществѣ столь тягостно бываетъ; 2) неограниченный: Die gebietherische Macht ihrer Reize, неограниченная власть ея прелестей.

der Gebiethiger, des-s, (множ: под: един:) обветш: начальникъ, военачальникъ, полководецъ.

das Gebinde, des-s, (мн: под: ед:) 1) связка, (у прядъ) такая связка или пасьма составляетъ 20, въ другихъ же мѣстахъ 40 нитей; (у плотник:) прясло, звено, связка балокъ и перекладовъ. Ein Haus von sechs Gebinden, домъ изъ шести связей; 2) опредѣленная величина связокъ. Auf einem Acker muß einerley Gebinde seyn, на пашнѣ снопы должны быть одинаковой величины связаны.

das Gebirge, des-s, (мн: под: един:) 1) горы, хребетъ горной. Das Gebirge nimmt seinen Anfang an dem Meere, хребетъ горъ начинается при морѣ; 2) (у рудокоповъ) горной камень: Gemeines Gebirge, обломки. Schieferiges Gebirge, рыхлой, мягкой камень.

die Gebirgamsel, см: Bergamsel.

der Gebirger, des-s, (мн: под: ед:) горской житель.

Gebirgig, *adj.* и *adv.* gebirgiger, gebirgiste, гористый. Die Schweiz ist sehr gebirgig, Швейцарїя весьма гориста.

Gebirgisch, *adj.* и *adv.* нагорный, горскїй. Das gebirgische Städchen, нагорный городокъ.

die Gebirgmaus, мн: die-mäuse, горная мышь.

das Gebiß, des-es, множ: die-e, 1) кусало, зубы и ротъ, 1) вообще орудїе кусанїя, 2) мундштукъ, удило, у лошадиной узды.

das Gebläse, des-s, (мн: под: ед:) въ плавильн: мѣха, раздувальной мѣхъ со всемъ приборомъ. Das Gebläse anlassen, мѣхъ припустить, спустить, начать раздувать онымъ. Das Gebläse stehet still, мѣхъ остановился, недуетъ.

das Geblöke, des-s, (множ: неуп:) безпрестанное мычанїе коровъ и блѣянїе овецъ.

Geblümt, *adj.* и *adv.* geblümter, geblümteste, цвѣтами снабженный. Geblümte Zeuge, травчатая матерїя, съ цвѣтами, съ разводами.

das Geblümte, des-s, множ: неуп: (въ нѣкотор: странахъ) понось, пища пчелами собираемая.

das Geblüt, des-es, (множ: не им:) кровь. Ein böses, verdorbenes Geblüt haben, дурную, испорченную кровь имѣть; * также: близкое сродство. Die Prinzen vom Geblüte, принцы крови, (во Франціи) близко сродствующїе съ царствующимъ королемъ; также: нравъ, расположенїе. Das giebt freilich kein gutes Geblüt, это конечно не располагаетъ къ веселїю, это портитъ кровь, дѣлаетъ скучнымъ, угрюмымъ.

das Geboth, des-es, множеств: die-e, A. приказъ, повелѣнїе. Geboth und Verboth von jemand annehmen müssen, находиться подъ чьимъ приказомъ, повелѣнїемъ, начальствомъ; наипаче же значитъ: заповѣдь. Die zehn Gebothe Gottes, десять заповѣдей Божїихъ; также einem zu Gebothe stehen, подъ чьею властью находиться. B. Посулъ на товаръ, подача: Ein Geboth auf etwas thun, подавать что на товаръ. Zehen Thaler sind dafür schon ein hohes Geboth, десять талеровъ за то уже много, уже великой посулъ.

der Gebothsbrief, des-es, мн: die-e, указъ, письменный приказъ.

das Gebräme, des-s, (мн: под: ед:) край, рубецъ, бахрома, обшивка, опушка, выкладка на платье. Die Flittern, die Gebräme, die Schnürlein, и обручи, и перстни, и монисты и запястія; Исаіи 3. 20.

das Gebräu, см: Gebräude.

der Gebrauch, des-es, мн: die-bräuche, 1) употребленіе: Gebrauch von etwas machen, употреблять что. Ich werde von dieser Nachricht keinen Gebrauch machen, я изъ сего извѣстія никакого употребленія не учиню. 2) Dieses Wort, diese Art Kleider sind nicht mehr im Gebrauche, сіе слово, сей родъ одѣянія уже не въ употребленіи; 3) обычай, повѣріе, поведеніе: Die hiesigen Gebräuche sind mir unbekannt, здѣшніе обычаи мнѣ неизвѣстны. Kirchengebräuche, церковной обрядъ. 4) Der Gebrauch bringt es so mit sich, обычай такъ велитъ. Nach Landes Gebrauch, по обыкновенію земли.

Gebrauchen, *v. reg. act.* Употреблять. Arzeney gebrauchen, лѣкарство употреблять. Dieß Wort wird nicht mehr gebraucht, сіе слово уже не употребляется; также sich seines Rechtes gebrauchen, право свое употреблять.

Gebräuchlich, *adj.* и *adv.* gebräuchlicher, gebräuchlichste, употребительный. Dieses Wort ist hier nicht gebräuchlich, сіе слово здѣсь неупотребительно.

die Gebräuchlichkeit, (множ: неуп:) употребительность.

das Gebräude, des-s, (мн: под: ед:) варя, то, что разомъ варится. Ein Gebräude Bier, варя пива. Въ Берлинѣ: варя пива содержитъ 36 бочекъ; въ Дрезденѣ 24, а въ Лейпцигѣ 16 чановъ.

das Gebrause, des-s, (мн: не им:) шумѣніе воды, волнъ.

Gebrech, *adj.* и *adv* gebrecher, gebrechste, рыхлой. Ein gebreches Gestein, рыхлой камень.

das Gebreche, des-s, (мн: под: ед:) 1) безпрерывное ломаніе, 2) мѣсто разрытое дикими свиньями, 3) свиное рыло, (у егерей употр:).

Gebrechen, *v. irreg. neutr.* (см: Brechen) съ пом: гл: haben, недостатокъ имѣть, не имѣть, оскудѣвать; (въ библіи) Da nun Geld gebrach im Lande Egypten, и оскудѣ все сребро отъ земли Египетскія. Einen solchen Ort, da nichts gebricht, мѣсто на немъ же нѣсть скудости. Woran gebricht es euch, чего вамъ недостаетъ.

das Gebrechen, des-s, (мн: под: ед:) 1) недостатокъ, скудость: Das Gebrechen an Lebensmitteln, недостатокъ въ съѣстныхъ припасахъ; 2) недостатокъ, несовершенство: Die beste Tugend hat ihre Schwachheiten und Gebrechen, наилучшая добродѣтель имѣетъ свои слабости и недостатки. Der Stolz ist ein gemeines Gebrechen glücklicher Leute, гордость есть обыкновенная слабость щастливыхъ людей. Das Alter hat mancherley Gebrechen, старость имѣетъ многіе недостатки; 3) слабость тѣлесная, болѣзнь, недостатокъ тѣлесной, немощь: Ein Mensch hat ein Gebrechen an sich, онъ имѣетъ тѣлесной недостатокъ въ себѣ, т: е: слѣпъ, глухъ, хромъ или горбатъ.

Gebrechlich, *adj.* и *adv.* gebrechlicher, gebrechlichste, бѣдный, хворый, немощный, недугующій, болящій: Gebrechlich an einem Fuße, хромоногій.

die Gebrechligkeit, множ: die-en, 1) хворость, слабость: Die Gebrechlichkeit des Alters, слабость, болѣзненность старости. Weibliche Gebrechlichkeiten, женскія слабости.

die Gebreite, мн: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ въ Мейссенѣ и Тюрингѣ) полоса, широкое поле. Ein Gebreite von sieben Ackern, широкое поле состоящее изъ семи пашенъ.

die Gebrüder, (един: неуп:) братья. Sie sind Gebrüder, они братья.

das Gebrüll, des-es, (множ: неуп:) ревеніе, ревъ.

das Gebrumme, des-s, (множ: неуп:) ворчаніе, бормотанье.

die Gebühr, множ: die-en, 1) долгъ, обязанность. Seine Gebühr beobachten, обязанность свою наблюдать. Ueber die Gebühr arbeiten, сверхъ обязанности работать. Nach Standes Gebühr, по долгу званія, по чину, по званію, по достоинству. Wider die Gebühr trinken, не-

умѣренно пить, опиваться; 2) обязанность, должное: Einem für die Gebühr arbeiten, работать кому изъ платежа. Einem seine Gebühr geben, заплатить кому должное, дать кому слѣдующую мзду. Die Gebühr auf dem Rathhause bezahlen, подать, слѣдующiя деньги въ ратушѣ заплатить. Die Pfarrgebühren, мзда священниковъ. Schreibegebühren, мзда за письмо. Arztgebühren, врачу слѣдующая плата.

Gebühren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, подобать, надлежать, подлежать, быть пристойну. Er handelte, wie es sich gebührt, онъ поступалъ какъ надлежитъ. Dem Aeltesten gebührt zu reden, старѣйшему подлежитъ, слѣдуетъ, подобаетъ, пристойно говорить. Er handelt so, als es einem ehrlichen Mann gebührt, онъ поступаетъ такъ, какъ честному человѣку слѣдуетъ. Sich gebührend betragen, пристойно себя вести. Die gebührende Größe haben, надлежащую величину имѣть. Der gebührende Richter, Judex competens, судья надлежащiй, настоящiй, вѣрный, по праву опредѣленный; 2) Gib ihm, was ihm gebührt, дай ему, что ему надлежитъ, слѣдуетъ. Ehre, dem Ehre gebühret, ему же честь, честь.

Gebührlich, *adj.* и *adv.* gebührlicher, gebührlichste, пристойный. Sich gebührlich betragen, пристойно себя вести. Auf die gebührliche Weise, пристойнымъ, надлежащимъ образомъ; 2) Einem die gebührliche Ehre erweisen, пристойную кому честь изъявить.

das Gebund, des-es, множ: die-ünde, умен: das Gebündchen, связка; (у переплетчиковъ) шнуры, въ коихъ книга переплетается.

die Gebürsch, (множ: неуп:) (въ нѣкоторыхъ странахъ) звѣриная ловля, и мѣсто оной.

die Geburt, множ: die-en, 1) рожденiе, роды, рождество. In der Geburt begriffen seyn, въ родахъ лежать. Die Mutter starb in der Geburt, мать умерла въ родахъ. Das Fest der Geburt Christi, праздникъ Рождества Христова. Eine schwere Geburt haben, тяжелые роды имѣть; 2) * a) родъ, поколѣнiе: Ein Edelmann von Geburt, дворянинъ природный; b) начало, происхожденiе: Man muß die bösen Begierden in der Geburt ersticken, злыя вожделѣнiя должно въ началѣ подавлять, задушать, истреблять; 3) плодъ: Eine unzeitige Geburt, плодъ несовершенной, недозрѣлой, недоносокъ.

Gebürtig, *adj.* и *adv.* Урожденецъ, урожденный. Aus Berlin gebürtig seyn, быть Берлинскимъ урожденцомъ.

das Geburtregister, des-s, (мн: под: ед:) родословной списокъ.

der Geburtsbrief, des-es, мн: die-e, свидѣтельство о законномъ и вольномъ рожденiи.

die Geburtsgeile, мн: die-n, мужескiя дѣтородныя ячики.

das Geburtsglied, des-es, мн: die-er, (въ благопристойномъ смыслѣ) дѣтородный удъ.

der Geburtshelfer, des-s, (множ: под: единств:) бабичь, повивальщикъ, акушеръ.

die Geburtshülfe, (мн: неуп:) повиванiе дѣтей.

das Geburtsjahr, des-es, множ: die-e, годъ рожденiя.

der Geburtsort, des-es, мн: die-örter, мѣсто рожденiя, отечество, родина.

die Geburtsschmerzen, (един: неуп:) боль при родахъ, муки.

die Geburtsstunde, множ: die-n, часъ рожденiя.

der Geburtstag, des-es, множ: die-e, день рожденiя. Seinen Geburtstag feyern, рожденiе свое праздновать.

das Gebüsch, des-es, мн: die-e, купина, кустарникъ, кустъ, чаща, хврастiе. Sich in das Gebüsch verstecken, въ кустъ спрятаться.

1. der Geck, des-es, мн: die-e, шовъ мозговаго черепа у телячьихъ ушей. Den Geck stechen, сiе мѣсто ножемъ приколоть. * Einem den Geck stechen, (въ низкомъ нарѣчiи) шпынять надъ кѣмъ.

2. der Geck, des-en, множ: die-en, дуракъ, шутъ.

3. der Geck, des-en, множ: die-en, Geckus *Lin.* гекко, родъ Африканскихъ ящерицъ.

das Geckelkraut, des-es, (множ: неуп:) Evonymus europaeus, вересклѣдъ.

Gecken, *v. reg. act.* Дразнить кого.
das Geckenheil, см: Gauchheil.
die Geckerey, множ: die-en, глупыя шутки; также насмѣшка.
der Gecko, см: Geck, 3.
Gedacht, см: Gedenken.
das Gedächtniß, des-es, (множ: неуп:) 1) память: Etwas in frischem Gedächtnisse haben, имѣть что въ свѣжей памяти. Dein verstorbener Bruder seligen Gedächtnisses, покойный брать твой блаженныя памяти; 2) воспоминанїе: Seines Namens Gedächtniß stiften, установить воспоминанїе своего тезоименитства; 3) память, сила воспоминовенїя: Ein gutes, ein scharfes Gedächtniß, хорошая, острая память. Das Gedächtniß verlieren, память потерять. Etwas aus dem Gedächtnisse lassen, забыть что, по Малорос: запомнить.
das Gedächtnißbein, des-es, мн: die-e, Os occipitis, шеменная кость.
die Gedächtnißkunst, (множ: неупотр:) Ars mnemonica, искуство распространенїя или изощренїя памяти.
die Gedächtnißmünze, множ: die-n, медаль, монета для памяти битая.
der Gedächtnißtag, des-es, мн: die-e, день воспоминовенїя. Die Feste sind jährliche Gedächtnißtage großer Wohlthaten Gottes, праздники суть ежегодные дни воспоминовенїя великихъ Божїихъ благотворенїй.
Gedackt, *adj.* и *adv.* (у органистовъ) крытыя трубки органовъ. Grob gedackt, грубо крытыя, трубы въ шестнадцать футовъ. Mittel gedackt, средне-крытые, въ восемь футовъ. Klein gedackt, мало или тихо-крытые, въ четыре фута.
der Gedanke, des-n, мн: die-n, также der Gedanken, des-s, (мн: под: един:) I.) собств: и вообще; размышленїе, мысль. In tiefen Gedanken seyn, въ задумчивости, глубокихъ мысляхъ быть: 1) Es fallen mir allerhand Gedanken ein, мнѣ приходять разныя мысли. Seine Gedanken nicht beisammen haben, быть разсѣяну, имѣть мысли въ разбродѣ. Etwas ohne Gedanken thun, безъ мыслей что дѣлать. Ein lebhafter, starker, kühner, feiner Gedanke, веселая, сильная, смѣлая, острая мысль; 2) помышленїе: Es sey Krankheit, es sey Verlust der Güter dieses Lebens, der Gedanke an die göttliche Vorsehung vermindert ihr Schmerzhaftes, въ болѣзни и въ потери благъ сея жизни, помышленїе о провидѣнїи Божїемъ уменшаетъ тягость оныхъ.
II.) * 1) мнѣнїе, мысль: a) Ich war in den Gedanken, я думалъ. Er hat sehr hohe Gedanken von sich, онъ весьма высокїя мысли о себѣ имѣетъ, много о себѣ думаетъ. Jemanden auf bessere Gedanken bringen, внушить, подать кому лучшее мнѣнїе. Jemanden seine Gedanken eröffnen, открыть кому свои мысли; b) Wie können sie auf die Gedanken fallen, какъ можетъ вамъ это въ голову притти. Sich arge, böse Gedanken von jemanden machen, худыя мысли о комъ возъимѣть; 2) воспоминанїе: Ich will mir Sylvia aus den Gedanken schlagen, я хочу у себя Сильвїю изъ головы, изъ памяти выбить. Sich Gedanken über etwas machen, заботиться, печалиться о чѣмъ; 3) мысль, разсужденїе: Die letzten Gedanken sind immer reifer, als die ersten, послѣднїя мысли, разсужденїя всегда зрѣлѣе первыхъ; 4) о представленїи сбытїя будущихъ дѣлъ, надежда: Er macht sich die Gedanken, er werde das Amt erhalten, онъ думаетъ, надѣется, что мѣсто получитъ. Seine Gedanken sind ihm fehl geschlagen, мысли его, надежда его не сбылась; 5) намѣренїе, предприятїе: Friedensgedanken, Kriegesgedanken haben, хотѣть мирно' жить, воевать, затѣи мирныя, военныя имѣть. Diese Gedanken sind mir vergangen, сїи намѣренїя у меня прошли. Gott erhalte ihn bey diesen Gedanken, Богъ да сохранитъ его при сихъ намѣренїяхъ, мысляхъ; 6) первыя мысли, первое начертанїе у живописцовъ на бумагѣ.
das Gedankenbein, des-es, мн: die-e, Os Bregmatis, передней черепъ головной.
Gedankenleer, *adj.* и *adv.* gedankenleerer, gedankenleereſt, безмысленный, безъ мыслей; также: маловажный, безъ разсужденїя. Ein gedankenleeres Gedicht, поема безъ жару, безъ мыслей.

die Gedankenleere, (мн: неуп:) безмыслïе, неимѣнïе мыслей.

Gedankenlos *adj.* и *adv.* gedankenloser, gedankenloseste, безъ мыслей. Eine gedankenlose Andacht, набожность безъ мыслей.

die Gedankenlosigkeit, (множ: неуп:) безмыслïе, неимѣнïе мыслей.

der Gedankenstrich, des -es, мн: die -e, мысленная черта; 1) черта изъявляющая прерванную мысль: Sie sind für mich ein zweyter Vater, und ich werde niemals vergessen, daß — halten sie ein, erwiederte er, вы мнѣ второй отецъ, и я никогда не забуду, что — постой, отвѣчалъ онъ; 2) черта изъявляющая прерванныя и не съ точностïю связанныя части рѣчи; 3) черта для возбужденïя вниманïя къ сказуемымъ словамъ; 4) черта, изъявляющая выпущенïе чего; 5) черта, изъявляющая включенïе чего, она пишется вообще такъ — либо точками

das Gedärm, des -es, (множ: неуп:) или die Gedärme, (един: неуп:) кишки, внутренность, нутръ, черевы, внутренняя. Schmerzen in dem Gedärme haben, боль имѣть въ кишкахъ. Das dünne Gedärm, тонкïя кишки, ближайшïя къ желудку.

das Gedeck, des -es, множ: die -e, 1) крыша, крышка; 2) приборъ столовой: Die Tafel bestund aus zwölf Gedecken, столъ накрытъ былъ на двѣнадцать человѣкъ, состоялъ изъ двѣнадцати приборовъ, кувертовъ; 3) (въ органахъ) сборъ крытыхъ трубъ, см: Gedackt.

Gedeihen, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: seyn, прош: ich gedieh, суп: gediehen, повел: gedeih. A. тучнѣть, добрѣть, жирѣть, питаться: Stax isset viel, aber er gedeihet nicht dabey, Стаксъ ѣстъ много, но это ему въ прокъ нейдетъ. Das Vieh gedeihet vortreflich, скотина прекрасно откармливается, добрѣетъ, отъѣдается. B. * 1) расти; 2) возрастать: (въ библïи) Die Kinder der Ehebrecher gedeihen nicht, чада же прелюбодѣевъ несовершена будутъ; пословица: Unrecht Gut gedeihet nicht, неправедное имѣнïе въ прокъ нейдетъ; 4) удаваться, урождаться, преспѣвать, успѣвать: Das Getreide würde gediehen seyn, wenn die Witterung nicht so naß gewesen wäre, хлѣбъ бы уродился, удался, естьли бы погода не такъ мокра была. Das wird dir nicht gedeihen, это тебѣ не удастся, ты въ томъ не успѣешь; 4) происходить, предъуспѣвать, служить, споспѣшествовать: Das gedeihet ihm zur Ehre, zum Spotte, zur Schande, это служитъ ему къ чести, къ посмѣянïю, къ стыду; 5) приходить, доходить: Die Sache ist auf das äußerste gediehen, дѣло дошло до крайности; 6) быть, происходить; 7) оставаться, продолжаться.

das Gedeihen, des -s, (множ: не им:) приращенïе, успѣхъ, возращенïе.

Gedeihlich, *adj.* и *adv.* gedeihlicher, gedeihlichste, 1) питательный, полезный: Fische sind keine gedeihliche Speise, рыба худо питаетъ; 2) вожделѣнный, спасительный, благополучный: Einem alles gedeihliche Wohlergehen anwünschen, желать кому всякаго благополучïя.

Gedenken, *v. irreg. act.* (см: Denken) A. собс: помышлять: 1) (въ библ:) Ich gedachte, vielleicht ist keine Gottesfurcht an diesen Orten, рекохъ бо, негли нѣсть благочестïя на мѣстѣ семъ; 2) Woran gedenken sie? о чемъ вы помышляете. B. * 1) думать, почитать, чаять; 2) воспоминать: Bey Menschen Gedenken, сколько люди запамятовать могутъ. Ich gedenke nicht mehr daran, я о томъ уже не думаю, не помню. Gedenke, daß du den Sabbath heiligest, помни день суббошнïй. Gedenke meiner, wenn dirs wohl gehet, помяни мя тобою, егда благо ти будетъ; 3) упоминать, поминать: Eines in seinem Gebethe gedenken, поминать кого въ молитвѣ своей. Dessen nicht zu gedenken, неупоминая, умалчивая о томъ. Obgedacht, mehrgedacht, помянутый, реченный; 4) разсуждать, размышлять; 5) надѣяться: Gedenken sie mit ihrer Braut eine zufriedene Ehe zu führen? надѣетесь ли вы съ невѣстою спокойно жить въ супружествѣ; 6) намѣреваться: Ich gedenke eine Reise zu thun, я намѣренъ путешествовать, съѣздить; 7) припомнить кому что: Ich gedenke es dir gewiß, я тебѣ вѣрно припомню.

Gedeyen, см: Gedeihen.

das Gedicht, des-es, мн: die-e, умен: das Gedichtchen, 1) сказка, притча, выдумка, вымыселъ; 2) стихи, стихотворенїе, поэма.

Gediegen, *adj.* и *adv.* Самородный, цѣльный, чистый. Gediegenes Gold, самородное золото.

das Gedinge, des-s, (мн: под: един:) условїе, договоръ, подрядъ. Wegen des Huffschlages mit dem Schmid ein Gedinge machen, о подковкѣ лошадей съ кузнецомъ подрядъ, договоръ сдѣлать; (въ горн: заводахъ) Sein Gedinge redlich auffahren, подряженную работу честно исправлять.

das Gedinge, des-s, (множ: не им:) торгъ, торгованїе.

die Gedingarbeit, или Gedingearbeit, множ: die-en, условленная, договорная, подрядная работа.

das Gedingebuch, des-es, множ: die-bücher, счетъ о подрядныхъ работахъ.

das Gedingegeld, des-es, множ: die-er, плата за подрядную работу.

der Gedingehäuer, des-s, (мн: под: ед:) (въ горн: заводахъ) подрядной рудокопъ, которой съ гешворнымъ изъ барыша и потери вмѣстѣ дѣлимыхъ работаетъ.

die Gedingestufe, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) знакъ, которой гешворенъ при договорѣ въ камнѣ врубаетъ.

Gedoppelt, *adj.* и *adv.* Двойный, сугубый. Ein gedoppelter Faden, двойная нитка. Gedoppelten Lohn bekommen, двойную плату получать. Gedoppelt glücklich, сугубо щастливъ.

Gedränge, *adj.* и *adv.* gedränger, gedrängeste, плотный, сжатый, тѣсный. Wir sitzen sehr gedränge, мы сидимъ весьма тѣсно. Ein gedränger Ort, тѣсное мѣсто.

das Gedränge, des-s, (мн: неуп:) 1) заторъ, свалка, давка, тѣсность, тѣснота, тѣсненїе. Es war ein ausserordentliches Gedränge, чрезвычайная тѣснота была; 2) куча народу, толпа тѣснящихся людей; собств: in das Gedränge kommen, въ толпу попасть, въ тѣсноту забраться; 2) * a) Edle Seelen entdecken einander mitten in dem Gedränge der Welt, благородныя души открываютъ другъ друга среди суеты, тѣсноты свѣта; b) Es ist nicht viel Gedränge nach der Waare, товара не очень охотно ищутъ, немного купцовъ на товаръ; c) нужда: Im Gedränge stecken, въ хлопоты, въ бѣду попасть.

Gedritt, *adv.* Третной, тройной. Eine gedritte Zahl, третное число; въ астрологїи: Der gedritte Schein, третной видъ, аспектъ, когда планеты на 120 градусовъ другъ отъ друга отдалены, что изображается треугольникомъ △ Trigonum, Trinum.

die Geduld, (мн: не им:) терпѣнїе, терпѣливость. Etwas mit Geduld ertragen, терпѣливо, съ терпѣнїемъ что сносить. Geduld mit einem haben, имѣть съ кѣмъ терпѣть, снисходить кому, имѣть къ кому снисхожденїе. Eines Geduld misbrauchen, терпѣнїе чье во зло употреблять; также: Der Baum stehet in der Geduld, дерево ограждено, въ закрытїи, въ заградѣ отъ вѣтровъ, стоитъ на такомъ мѣстѣ, что вѣтръ надъ нимъ не дѣйствуетъ. Dieß Zimmer liegt in der Geduld, сїя комната ограждена, закрыта отъ вѣтру и погоды.

Gedulden, *v. reg. recipr.* Подождать, помедлить, имѣть терпѣнїе. Gedulden sie sich noch einen Augenblick hier, подождите, потерпите еще одну минуту здѣсь. Gedulden sie sich, es wird noch alles gut gehen, потерпите, подождите, все пойдетъ хорошо.

der Geduldhahn, des-es, мн: die-hähne, (въ Гильдесгеймѣ) пѣтухъ терпѣнїя, которой бездѣтные супруги попу давать должны, за то что у нихъ крестинъ не бываетъ.

Geduldig, *adj.* и *adv.* geduldiger, geduldigste, терпѣливый. Alle Schmerzen geduldig ertragen, всѣ прискорбїя терпѣливо сносить.

Gedunsen, см: Dunsen.

die Geere, клинъ, складка, кругъ воску въ ульяхъ, см: Gehre.

die Geest, (множ: неуп:) (въ Нижн: Саксонїи) высокая, песчаная земля, боръ.

das Geestland, см: Geest.

die Gefahr, множ: die-en, бѣда, опа-

сность. In Gefahr kommen, въ бѣду попасть. In Gefahr seyn, въ опасности быть. Gefahr laufen, въ опасности находиться, быть. Es hat keine Gefahr, нѣтъ опасности.

die Gefährde, множ: die-n, (почти обветш:) 1) бѣда, опасность; 2) хитрость, обманъ: Treulich und ohne Gefährde, вѣрно и безъ лукавства. Der Eid für die Gefährde, присяга въ недѣланïи умышленнаго зла.

der Gefährdeich, des-es, множ: die-e, плотина, запруда, передъ которою вода находится, (въ болотныхъ мѣстахъ).

Gefährden, *v. reg. act.* Въ опасность привесть. Ich bin dabey nicht gefährdet, я отъ того опасности не подверженъ.

das Gefahre, (множ: неуп:) безпрестанная ѣзда.

Gefährlich, *adj.* и *adv.* gefährlicher, gefährlichste, опасный. Es ist hier sehr gefährlich zu reisen, здѣсь весьма опасно ѣздить.

die Gefährlichkeit, множ: die-en, бѣда, опасность. Die Gefährlichkeit eines Anschlages, опасность предприятïя.

das Gefährt, des-es, множ: die-en, 1) телѣга, фура; 2) слѣдъ звѣриной; (въ горн: заводахъ) слѣдъ жилы рудной.

der Gefährte, des-n, множ: die-n, въ женс: die Gefährtinn, мн: die-en, 1) собств: проводникъ, ца, спутникъ, ца. Jemanden zum Gefährten haben, имѣть кого спутникомъ, товарищемъ въ пути; 2) * a) товарищъ; b) Die Mittelmäßigkeit ist eine Gefährtinn der Ruhe, умѣренность есть спутница покоя; (въ горныхъ заводахъ) Gefährte, значитъ: жила сопутствующая другой главной жилѣ.

der Gefahrzins, des-es, множ: die-e, пошлина, наложенная подъ опасенïемъ потери имѣнïя, въ случаѣ неплатежа оной.

das Gefälle, des-s, (множ: под: ед:) скатъ, отлогость, высота. Der Fluß hat auf hundert Ruthen, vier Fuß Gefälle, рѣка имѣетъ на сто саженъ четыре фута паденïя, вышины; (въ горн: завод:) Gefälle, значитъ: верхнюю часть промывальнаго герта; (въ Нижн: Саксонïи) Gefälle, значитъ: мѣста, гдѣ пчелы пищу собираютъ.

die Gefälle, (един: неуп:) приходъ, доходъ. Herrengefälle, барскïе доходы, оброкъ. Die Gefälle entrichten, оброкъ платить.

Gefallen, *v. irreg. neutr.* (см: Fallen) съ помог: глаг: haben, нравиться, угодну быть. Es gefällt ihm hier sehr wohl, здѣсь ему весьма нравится. Sich etwas gefallen lassen, склониться на что, заблаго принять, непротивиться чему. Ich bitte daß sie sich es bey uns gefallen lassen, прошу у насъ непоскучить. Nun das gefällt mir! куда какъ хорошо, куда какъ мнѣ нравится. (въ худомъ смыслѣ)

der Gefallen, des-s, (мн: неуп:) удовольствïе, угодность. Thun sie es mir zu Gefallen, сдѣлайте мнѣ въ угодность. Einem zu Gefallen reden, говорить въ угодность кому. Mir zu Gefallen mögen sie es thun oder lassen, по мнѣ могутъ они то дѣлать и оставить. Einem einen Gefallen thun, сдѣлать кому удовольствïе.

1. Gefällig, *adj.* и *adv.* Подающей, только въ переносномъ смыслѣ: Das Geld, die Zinsen sind gefällig, деньги, пошлину время пришло платить. Das Fest ist morgen gefällig, праздникъ будетъ, падаетъ, бываетъ въ завтра.

2. Gefällig, *adj.* и *adv.* gefälliger, gefälligste, приятный, угодный. Wenn es ihnen gefällig ist, ежели вамъ угодно. Ein Gott gefälliges Opfer, Богу угодная жертва. Ein sehr gefälliger junger Mensch, весьма благоприятный, услужливый, снисходительный, угодливый, ласковый молодой человѣкъ.

die Gefälligkeit, множ: die-en, снисходительность, благоприятность, склонность къ дѣланïю угожденïй, угодливость; также: угодность. Einem eine Gefälligkeit erweisen, одолженïе, угодность кому сдѣлать.

Gefangen, *adj.* и *adv.* Пленѣнный, плѣнный, въ плѣнъ взятый, полоненный, посаженный подъ стражу. Ein Gefangener, плѣнникъ, узникъ, колодникъ, арестантъ. Jemanden gefangen nehmen, въ плѣнъ кого взять. Gefan-

gene Soldaten, плѣнные солдаты. Kriegesgefangene, военноплѣнные. * Seine Vernunft gefangen nehmen, разумъ плѣнить въ послушанїе вѣры, разумъ свой въ предписанныхъ предѣлахъ содержать.

der Gefangenhüter, des-s, (мн: под: един:) стражъ плѣнныхъ.

die Gefangenschaft, (мн: неуп:) плѣнъ, полонъ. In die Gefangenschaft gerathen, въ плѣнъ попасть.

Gefänglich, *adj.* и *adv.* Плѣнный.

das Gefängniß, des-es, множ: die-e, плѣнъ; 2) тюрьма, темница, узилище, соблюденїе. Im Gefängnisse sitzen, въ тюрмѣ сидѣть.

das Gefäß, des-es, мн: die-e, 1) Das Gefäß eines Degens, чашка, ефесъ у шпаги; также: рукояшка; 2) сосудъ: Kirchengefäß, утварь, сосуды церковные.

das Gefecht, des-es, множ: die-e, сраженїе, битва. Ein Seegefecht, морское сраженїе.

die Gefechtflagge, множ: die-n, на корабляхъ флагъ, которымъ дается знакъ къ сраженїю.

das Gefege, des-s, (мн: под: ед:) 1) безпрестанное метенїе; 2) (у егерей) кожа, которую олень съ новыхъ роговъ опять скидываетъ.

Geffer, см: Keffer.

das Gefieder, des-s, (множ: неуп:) 1) перья. Das Gefieder eines Vogels, перья у птицы; 2) птицы вообще, пернатыя.

das Gefilde, des-s, (мн: под: един:) поле, поляна.

das Geflatter, des-es, (множ: неуп:) безпрестанное летанїе.

das Geflecht, des-es, множ: die-e, 1) плетень, заплетенная вещь; 2) лишай на тѣлѣ.

das Geflez, des-es, множ: die-e, см: Flöz.

das Geflicke, des-s, (множ: не им:) починка, кропанье.

Geflissen, *adj.* и *adv.* Прилѣжный. Geflissen seyn, быть прилѣжну.

die Geflissenheit, (мн: неуп:) раченїе, тщанїе, старанїе, прилѣжанїе.

Geflissentlich, *adj.* и *adv.* Умышленный. Ein geflissentliches Verbrechen, умышленное злодѣянїе.

das Geflister, des-s, (множ: не им:) шопотъ, шептанїе.

das Gefluche, des-s, (мн: не им:) проклинанїе, клятвоглаголанїе.

das Geflüder, des-s, (множ: под: ед:) (въ заводахъ) широкой жолобъ, по которому вода стекать можетъ.

das Geflügel, des-s, (множ: неуп:) птицы.

Geflügelt, см: Flügeln.

das Gefolge, des-s, (мн: неуп:) свита, провожатые.

das Gefrage, des-s, (мн: неуп:) частое спрашиванїе, докука, запросы.

das Gefräß, des-es, мн: die-e, 1) пища, ѣда, кормъ; 2) ротъ, рыло.

Gefräßig, *adj.* и *adv.* gefräßiger, gefräßigste, неумѣренный въ яденїи, обжорливый.

die Gefräßigkeit, множ: die-en, обжирство, обжорливость.

das Gefresse, des-s, (множ: не им:) жранье, частое яденїе, обжирство.

Gefreund, *adj.* и *adv.* Сродствующей, родственникъ, родня.

der Gefreund, des-es, мн: die-e, женск: die Gefreundinn, мн: die-en, родственникъ, родственница.

Gefreundet, *adj.* и *adv.* см: Gefreund. (въ библїи) Als ihre Nachbarn und Gefreundeten höreten, и слышаша окрестъ живущїи и ужики ея.

der Gefreyte, см: Freyen, 1.

Gefrieren, *v. irreg. neutr.* (см: Frieren) употребл: двояко: 1) съ пом: гл: seyn, мерзнуть. Das Wasser ist gefroren, вода замерзла; 2) съ пом: гл: haben, морозить. Es gefrieret stark, сильно морозитъ.

das Gefüge, des-s, (множ: неуп:) 1) нужда. Sein Gefüge thun, нужду свою исправить; 2) соединенїе, сложенїе тѣла. Въ минералогїи: Das spathige Gefüge, шпатистое, листоватое сложенїе. Steinkohlen welche dicht und fest in ihrem Gefüge sind, каменные уголья, кои плотны и крѣпки въ своемъ сложенїи; 3) рокъ, судьба.

Gefüge, *adj.* и *adv.* gefüger, gefügste, или gefügig, gefügiger, gefügigste, гибкой; также: способной.

1. das Gefühl, des-es, (множ: неуп:) у егерей только употреб: и значитъ: мягкая рухлядь, и звѣри мягкую рухлядь дающїе.

2. das Gefühl, des-es, множ: die-e, 1) чувство, чувствованїе; 2) осязанїе.

Gefühllos, *adj.* и *adv.* gefühlloser, gefühlloseste, безчувственный, нечувствительный.

die Gefühllosigkeit, мн: die-en, нечувствительность, безчувственность.

Gefühlvoll, *adj.* и *adv.* gefühlvoller, gefühlvolleste, чувствительный, чувствъ преисполненный.

Gefünft, *adj.* и *adv.* Пятеричный, пятерный, изъ пяти частей состоящій. Die gefünfte Zahl, пятеричное число.

Gefürstet, см: Fürsten.

das Gefüße, (множ: неуп:) (у егерей) длинные ремни, на которыхъ соколовъ держатъ.

Gegen, (нарѣчіе) 1) къ, противъ, на, въ разсужденіи, при, подъ, около, предъ. Gegen Morgen, gegen Abend, къ востоку, къ западу. Die anziehende Kraft des Magnets gegen das Eisen, притягательная сила магнита къ желѣзу. Gegen über, насупротивъ; 2) a) Gegen den Wind segeln, противъ вѣтру плыть. Eine Arzeney gegen das Fieber, лѣкарство отъ, противъ лихорадки; b) Waaren gegen Waaren, Geld gegen Waaren geben, товаръ на товаръ, деньги за товаръ давать. Ich wette hundert gegen eins, я бьюсь объ закладъ сто противъ одного; c) въ разсужденіи: Gleichwie ein Tröpflein Wasser gegen das Meer, какъ капля воды противъ цѣлаго моря. Eine Sache gegen die andere halten, одну вещь съ другою сравнивать; d) при: Gegen das Ende des Blattes, des Tages, при концѣ листа, дня. Gegen Abend, подъ вечеръ. Gegen den Frühling, къ веснѣ, около весны. Sein Herz gegen einen Freund ausschütten, сердце свое предъ другомъ открыть, всѣ свои чувствованія объявить. Ich kann nicht aufstehen gegen dir, не могу возстати предъ тобою.

die Gegenanstalt, мн: die-en, учрежденіе противъ другаго сдѣланное.

die Gegenantwort, множ: die-en, отвѣтъ, на отвѣтъ.

die Gegenbatterie, мн: die-n, батерея на супротивъ непріятельской.

der Gegenbefehl, des-es, множ: die-e, отмѣна повелѣнія, повелѣніе въ отмѣну прежняго.

das Gegenbekenntniß, des-es, мн: die-e, взаимное признаніе, скрѣпленіе чего.

die Gegenbeleidigung, множ: die-n, мщеніе.

der Gegenbericht, des-es, множ: die-e, противное извѣстіе.

die Gegenbescheinigung, множ: die-en, взаимное свидѣтельство противъ другаго.

die Gegenbeschickung, множ: die-en, обсылка взаимная.

der Gegenbesuch, des-es, множ: die-e, посѣщеніе учиненное на посѣщеніе другаго, взаимное посѣщеніе, контра-визитъ.

der Gegenbeweis, des-es, множ: die-e, противное доказательство.

das Gegenbild, des-es, мн: die-er, 1) противообразіе, образъ, противоположенное другому, Antitypus; 2) снимокъ съ образца, противообразная.

der Gegenchrist, des-en, мн: die-en, антихристъ, противникъ Христу.

die Gegend, мн: die-en, страна, сторона, мѣсто. In dieser Gegend halten sich wilde Thiere auf, въ сей странѣ водятся, живутъ дикіе звѣри; 2) страны небесныя, востокъ, западъ, сѣверъ, югъ.

der Gegendienst, des-es, множ: die-e, отслуживаніе, взаимная услуга.

der Gegendruck, des-es, множ: die-e, противное давленіе, противудавленіе.

die Gegenfahrt, множ: die-en, ѣзда противъ теченія рѣки.

Gegenfalls, союзъ, (въ приказахъ Нѣмец: употр:) въ противномъ случаѣ.

die Gegenforderung, множ: die-en, взаимное требованіе.

die Gegenfuhre, см: Gegenfahrt.

der Gegenfüßler, des-s, (мн: под: ед:) (въ географіи) антиподъ, противоногъ.

das Gegengefühl, des-es, множ: die-e, противное чувствованіе.

das Gegengeld, des-es, (множ: неуп:) см: Gegenvermächtniß.

das Gegengeschenk, des-es, мн: die-e, взаимный подарокъ.

das Gegengewicht, des-es, мн: die-e, перевѣсъ, противуположной вѣсъ, для произведенія равновѣсія. Einem Körper ein Gegengewicht geben, дать тѣлу равновѣсіе.

das Gegengift, des-es, (множ: неуп:) противоядїе, лѣкарство отъ яда, антидотъ. Der Stolz ist oft das Gegengift des Geizes, гордость составляетъ часто лѣкарство отъ скупости.

der Gegengrund, des-es, мн: die-gründe, противное доказательство.

der Gegengruß, des-es, множ: die-e, взаимной поклонъ.

die Gegengunst, (мн: не им:) взаимная благосклонность.

der Gegenhall, des-es, мн: die-e, гулъ, эхо, отголосокъ.

der Gegenhalt, des-es, множ: die-e, отводъ, упоръ, оплотъ, препона, препятствїе.

die Gegenhaltung, (мн: неуп:) сравненїе, сличенїе.

der Gegenhändler, des-s, (мн: под: ед:) контролеръ, см: Gegenschreiber.

der Gegenhieb, des-es, множ: die-e, взаимный, противный ударъ, отраженїе.

die Gegenklage, множ: die-en, противная, встрѣчная жалоба, челобитье, искъ.

der Gegenkläger, des-s, (мн: под: ед:) die Gegenklägerinn, мн: die-en, противный челобитчикъ, челобитчица.

die Gegenlage, множ: die-n, см: Gegenvermächtniß.

die Gegenlatte, множ: die-n, решетины, бруски, между кровельными козлами для укрѣпленїя гонтовъ къ онымъ.

der Gegenlaut, des-es, множ: die-e, см: Gegenhall.

das Gegenlicht, des-es, (множ: неуп:) (въ живописѣ) противной свѣтъ, темной свѣтъ, отсвѣтъ.

die Gegenliebe, (мн: не им:) взаимная любовь.

die Gegenlist, (множ: неуп:) взаимная хитрость.

die Gegenmauer, мн: die-en, противоположная стѣна, подпорная стѣна, подстѣнокъ.

die Gegenmine, множ: die-n, подкопъ подъ непрїятельской дѣлаемый.

der Gegenort, des-es, мн: die-örter, (въ горн: строенїи) гегенортъ, противуположной ортъ, проводимый противъ другаго.

der Gegenpapst, des-es, мн: die-päpste, антипапа.

der Gegenpart, des-es, мн: die-e, противникъ, соперникъ, супостатъ.

die Gegenpartey, множ: die-en, противная сторона.

die Gegenprobe, мн: die-n, 1) повѣрительная проба, проба дѣлаемая для повѣренїя другой, повѣрка; 2) (въ изящн: худож:) снимокъ.

die Gegenrechnung, мн: die-en, противной счетъ, Scontro, Riscontro.

die Gegenrede, мн: die-n, отвѣтъ: 1) слово, рѣчь сказываемая въ отвѣтъ другому; 2) возраженїе на отвѣтъ челобитчика, реплика, взаимная отговорка.

der Gegensatz, des-es, мн: die-sätze, 1) противуположенїе; 2) противное; 3) возраженїе на отвѣтъ челобитчика; 4) строфа противоположенная другой; 5) (въ правахъ) противной доносъ отвѣтчика.

der Gegenschall, des-es, множ: die-e, см: Gegenhall.

der Gegenschein, des-es, множ: die-e, 1) противное свидѣтельство; 2) отраженїе свѣта, отсвѣчиванїе; 3) (въ астрологїи) противостоянїе планетъ, Oppositio.

die Gegenschraffirung, мн: die-en, (у рѣзщиковъ, градировщиковъ и рисовальщик:) штрихованїе, штриховка, вторыя или третьи черты по первымъ или начальнымъ чертамъ проводимые.

der Gegenschreiber, des-s, (множ: под: един:) контролеръ.

die Gegenschuld, мн: die-en, взаимный долгъ.

der Gegenschwager, des-s, множ: die-schwäger, сватъ.

die Gegenseite, мн: die-n, противная сторона, изнанка.

Gegenseitig, *adj.* и *adv.* 1) противостороннїй; 2) взаимный. Gegenseitige Neigung, взаимная склонность.

das Gegensiegel, des-s, (мн: под: ед:) Contrasigillum, печать противъ другой приложенная.

die Gegensonne, мн: die-n, побочное солнце, сїянїе солнцу подобное иногда въ облакахъ видимое.

das Gegenspiel, des-es, мн: die-e, противоположенїе, противное.

der Gegenspruch, des-es, множ: die-sprüche, противорѣчїе.

der Gegenstand, des-es, множ: die-stände, 1) препятствїе, препона, (обв:); 2) сопротивленїе, (обв:);

3) противоположенїе, (обветш:); 4) * предметъ: Die natürlichen Dinge sind der Gegenstand der Physik, естественныя вещи составляютъ предметъ фисики.

die Gegenstellung, множ: die-en, 1) (слово приказное) очная ставка; 2) (въ рисованїи) контрастъ, противоположенїе, противообразность.

der Gegenstich, des-es, множ: die-e, взаимной ударъ, отпоръ; (въ измѣренїи земли, при рвахъ и пр:) прорѣзъ въ землю съ первымъ прорѣзомъ уголъ дѣлающїй.

der Gegenstolz, des-es, (мн: не им:) взаимная гордость.

der Gegenstoß, des-es, множ: die-e, взаимной ударъ, отпоръ.

das Gegenstück, des-es, множ: die-e, (въ изящн: художествахъ) двѣ картины равной величины и писанные почти въ томъ же вкусѣ, дружка, парныя картины.

der Gegentheil, des-es, множ: die-e, противная сторона, противное. Das Gegentheil behaupten, противное утверждать. Im Gegentheile, въ противномъ случаѣ.

Gegentheils, *adv.* напротивъ того, съ другой стороны.

das Gegentrum, des-es, множ: die-e, (въ горн: строенїи) гегентрумъ, противоположный прожилокъ.

die Gegenverehrung, множ: die-en, см: Gegengeschenk.

die Gegenverheißung, множ: die-en, см: Gegenversprechen.

das Gegenvermächtniß, des-es, мн: die-e, взаимное приданое, или даръ съ мужниной стороны, напротивъ женнинаго.

die Gegenverpflichtung, множ: die-en, взаимная обязанность.

die Gegenverschreibung, множ: die-en, взаимное обязательство, запись.

die Gegenversicherung, множ: die-en, взаимное увѣренїе.

das Gegenversprechen, des-s, (мн: под: един:) взаимное обѣщанїе.

die Gegen-Visite, см: Gegenbesuch.

der Gegenwall, des-es, множ: die-wälle, контрескарпъ, свѣсъ внѣшней стѣны рва противъ крѣпости.

die Gegenwart, (множ: не им:) 1) присутствїе. In meiner Gegenwart, въ моемъ присутствїи. Die Gegenwart des Geistes, присутствїе духа, расторопность, проворство; 2) иногда значитъ: существованїе, сущность, бытїе. Die Gegenwart unendlicher Eigenschaften in Gott, сущность безконечныхъ свойствъ въ Богѣ.

Gegenwärtig, *adj.* и *adv.* 1) Сущный, предстоящїй, присутственный. Ich war nicht gegenwärtig, als es geschahe, меня не было, когда сїе происходило; 2) настоящїй, теперешнїй, нынѣшнїй: Die gegenwärtige Zeit, теперешнее время. Gegenwärtig habe ich es noch nicht nöthig, теперь мнѣ того еще не надобно; 3) въ свѣжей памяти находящїйся, памятный. Die Sache ist mir gegenwärtig, это дѣло у меня въ свѣжей памяти, памятно.

die Gegenwehr, (множ: неуп:) сопротивленїе, оборона: Sich zur Gegenwehr stellen, стать къ оборонѣ, сопротивляться.

der Gegenwind, des-es, множ: die-e, противный вѣтръ.

die Gegenwirkung, множ: die-en, противодѣйствїе.

der Gegenwurf, des-es, мн: die-würfe, 1) см: Gegenstand, 2) возраженїе.

die Gegenzusage, множ: die-n, см: Gegenversprechen.

das Gegitter, см: Gitter.

der Gegler, des-s, (мн: под: ед:) см: Bergfink.

Gegnen, см: Begegnen.

der Gegner, des-s, (мн: под: ед:) die Gegnerinn, множ: die-en, противникъ, соперникъ, противоборникъ.

Gehäbe, *adj.* и *adv.* gehäber, gehäbeste, плотный, безъ щелей и трещинъ. Ein Gefäß ist gehäbe, сосудъ плотенъ; также ускїй, стѣсненный.

Gehaben, *v. irreg. neutr.* см: Haben, обветшало и употребл: вмѣсто haben. Gehabt euch wohl, буди здравъ.

das Gehacke, des-s, (множ: не им:) рубка, сѣчка.

das Gehäge, des-s, (множ: под: ед:) 1) дача, звѣринецъ, огорода, для звѣриной ловли отгороженное мѣсто, звѣриная роща, звѣриное урочище; 2) заборъ, изгородь.

der Gehägeaufseher, des-s, (мн: под: един:) надзиратель надъ звѣриною рощею.

der Gehägebereiter, des-s, (мн: под:

един:) тѣ лѣсные приставы, кои отгороживають мѣста для звѣриной ловли.

der Gehalt, des-es, множ: die-e, 1) содержанїе, пространство; 2) содержанїе: Der Gehalt der Erze, содержанїе рудъ; 3) жалованье: Er bekommt hundert Thaler Gehalt, онъ получаетъ сто талеровъ жалованья.

das Gehänge, des-s, (мн: под: ед:) A. то, что виситъ; 1) скатъ горы, косогоръ; 2) висячїе шесты при махинахъ по полю проводимыхъ; 3) всякїе навѣски, привѣски, нацѣпки, прицѣпки; 4) черевы, кишки: Das Gehänge der Schweine, черевы свиные; 5) отвислыя уши гончихъ собакъ. B. то, на чемъ что виситъ, (у егерей) перевязь.

das Gehäse, des-es, (мн: под: един:) das Vordergehäse und Hintergehäse, передняя и задняя часть зайца.

Gehässig, *adj.* и *adv.* gehässiger, gehässigste, 1) ненавиствующїй, враждебный: Einem gehässig seyn, ненавидѣть кого. Gehässiger Weise, враждебно; 2) ненавистный: Sich bey jemanden gehässich machen, сдѣлаться у кого ненавистнымъ.

die Gehässigkeit, (множ: неуп:) ненавиство, враждебность, ненавистность.

das Gehau, des-es, множ: die-e, лѣсосѣка, засѣка, посѣчи, мѣсто въ лѣсу для рубки опредѣленное.

das Gehäuse, des-s, (мн: под: ед:) домъ, домикъ, футляръ на часы, середка, ложница сердце въ яблокѣ и тому подобныхъ плодахъ въ которыхъ содержатся зерны; (у шпагъ) ефесъ.

Gehebe, см: Gehäbe.

das Geheck, des-es, множеств: die-e, (у егерей) гнѣздо съ молодыми птичками.

das Gegecke, des-s, (мн: не им:) высиживанїе птенцовъ.

Gehehlen, *v. reg. neutr.* и *act.* (обветшало и только въ приказахъ употребительно) 1) Etwas gehehlen, согласиться, согласну быть на что. 2) Etwas gehehlen, терпѣть что-либо, снисходить.

Geheim, *adj.* и *adv.* geheimer, geheimeste, тайный, неизвѣстный, скрытый, сокровенный. Ein geheimer Ort, потаенное мѣсто. Eine geheime Treppe, потаенная лѣстница. Der geheime Verstand einer Rede, сокровенный смыслъ рѣчи. Der geheime Rath, тайный совѣтникъ. In geheim, въ тайнѣ, скрытно.

das Geheimniß, des-es, множ: die-e, тайна, таинство, сокровенность, тайность. Ein Geheimniß wider das Podagra, лѣкарство, таинство противъ подагры. Ein Geheimniß verrathen, тайну открыть, объявить; также скрытныя и ни кому неизвѣстныя вещи или знаки подъ межевыми камнями.

Geheimnißvoll, *adj.* и *adv.* geheimnißvoller, geheimnißvolleste, таинственный, сокровенный; 2) видъ таинства изъявляющїй: Er thut sehr geheimnißvoll, онъ принимаетъ видъ тайнственный, онъ скрытничаетъ.

der Geheimschreiber, des-s, (мн: под: един:) (въ нѣкоторыхъ странахъ значитъ) секретаря.

das Geheiß, des-es, (множ: неуп:) словесный приказъ. Er hat es ohne mein Geheiß gethan, онъ сдѣлалъ это безъ моего приказанїя.

Gehen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, ich gehe, du gehst, er geht, пр: ich ging, суп: gegangen, повел: gehe или geh, I.) о одушевленныхъ животныхъ: 1) собств: ходить, итти: Langsam, hurtig gehen, медлѣнно, скоро ходить. Ueber eine Brücke, über Feld gehen, по мосту, по полю итти. Ueber einem gehen, выше кого итти, по правую руку итти, преимущество предъ кѣмъ имѣть. Zur Hochzeit gehen, на свадьбу итти. Schlafen gehen, спать итти; также * einem an die Hand gehen, помогать, пособлять кому, подавать кому руку помощи Er gehet sehr schwer daran, онъ весьма не охотно къ тому приступаетъ. Auf der Grube gehen, въ гробъ глядѣть, близъ смерти быть. Auf den Grund gehen, до основанїя добираться. Darauf ist nicht zu gehen, на то положиться не можно. Auf Freyers Füßen gehen, свататься. In sich gehen, войти въ себя, опомниться, образумиться, раскаяваться. Nach Brod gehen, хлѣбъ, пропитанїе

снискивать. Einem um das Maul gehen, (низко) мазать кого по губамъ, ласкать кому. Etwas mit Stillschweigen vorbey gehen, умолчать о чемъ. Der Hirsch geht hoch, (у егерей) олень тѣльной. 2) а) ѣздить, ѣхать, путешествовать: Mit der Post gehen, по почтѣ ѣхать: Zu Wasser gehen, водою ѣхать. b) An den Hof gehen, ко двору пойти, поѣхать. Davon gehen, уйти, улизнуть, убѣжать. In ein Kloster gehen, въ монахи постричься. Einem über sein Geld gehen, деньги у кого похитить. Einem aus den Augen gehen, скрыться отъ кого; 3) * а) пойти: Geh doch, поди же; b) уйти, отойти: Ich höre es wohl, ich soll gehen, я слышу, мнѣ должно уйти. Einen gehen lassen, не держать кого, отпустить; c) дѣлать, поступать: In einer Sache sehr ordentlich, gründlich, vorsichtig gehen, въ дѣлѣ какомъ весьма порядочно, основательно, осторожно поступать. d) Müßig gehen, праздно шататься, ходить, праздну быть. Schwanger gehen, быть беременной. Betrübt gehen, печальну быть. Verloren gehen, пропасть, потеряться, погибнуть. Einer Sache verlustig gehen, потерять что, лишиться чего.

II.) о неодушевленныхъ вещахъ: 1) собств: Der Wind geht, вѣтръ ходитъ, дуетъ. Die Uhr geht nicht, часы не ходятъ. Der Fluß geht mit Eis, по рѣкѣ ледъ идетъ. Die Räder gehen, колеса ходятъ. Den Strick gehen lassen, веревку отпустить. Entzwey gehen, разбиться, разломаться. Das Korn geht in die Aeren, рожь колосится. Das Silber durch das Feuer gehen lassen, серебро отчищать, пережигать, выжигать. Es gehet alles durch seine Hände, все чрезъ его руки идетъ; 2) * а) отойти: Die Post geht noch nicht, почта еще не отходитъ; также киснуть: Der Teig ist zu viel gegangen, тѣсто перекисло, съ лишкомъ много кисло; b) вмѣщать: Es sind über hundert Kannen in dieses Faß gegangen, больше ста кружекъ пошло въ сїю бочку; также: Es gehen zwey und dreißig Loth auf ein Pfund, тридцать два лота составляютъ фунтъ; c) звонить: Die Geige geht schön, скрыпка имѣетъ хорошей звонъ, голосъ; d) простираться: аа) Das Kleid geht ihm bis an die Knie, платье простирается у него до колѣнъ. Der Weg geht bis an das Thor, дорога простирается, идетъ до воротъ; bb) Die Sparsamkeit muß nicht bis zur Kargheit gehen, бережливость не должна доходить до скупости. Das geht zu weit, этого съ лишкомъ много; cc) итти, направленїе имѣть: Das Fenster geht in den Garten, окно смотритъ въ садъ. Die Straße geht auf Nürnberg, улица ведетъ къ Нирнбергу. Die Mauer geht um die Stadt, стѣна идетъ около города. 1) * Seine Meynung ging dahin, мнѣнїе его было такое. Es gehet gegen den Morgen, gegen die Nacht, къ утру, къ ночи приближается. Es gehet auf zwölfe, двѣнадцатой часъ. Das Kind gehet jetzt in das vierte Jahr, ребенку теперь четвертой годъ идетъ. Es gehet an ein Fragen, ein Spielen, начинаются запросы, игра. 2) Er gehet allein auf seinen Nutzen, онъ ищетъ токмо своей пользы. Ich merke die Fabel geht auf mich, я примѣчаю, что басня до меня касается, ко мнѣ клонится, что въ баснѣ меня разумѣютъ.

III.) о безтѣлесныхъ вещахъ, приключенїяхъ, времени и проч: 1) Wenn Noth an den Mann geht, когда нужда того требуетъ. Das gehet mir sehr nahe, это для меня весьма прискорбно, чувствительно. Es gehet ihm zu Herzen, ему это весьма чувствительно. Den Schaden über sich gehen lassen, убытокъ нести, терпѣть. Darüber geht nichts, этого ни что не превосходитъ, этого нѣтъ ничего лучше. Viel darauf gehen lassen, много на то тратить, употребить. Es gehet sehr über die Zähne, зубы весьма отъ того терпятъ. Es geht die Rede, ein Geschrey, говорятъ, кричатъ, поговорка, молва идетъ. Im Schwange gehen, быть въ употребленїи. In Erfüllung gehen, быть исполнену. Es soll dir zu Gute gehen, это тебѣ

къ добру, къ лучшему причтется, вмѣнится. Kein Wort aus seinem Munde gehen lassen, ни слова не говоришь. 2) Gut von Statten gehen, хорошо успѣвать. Wie mans treibt, so gehts, каково поживешь, таково и прослывешь. So geht es, wenn man nicht folgt, таково-то, когда не слѣдуютъ, не слушаютъ. 3) Wie geht es ihnen, каково поживаешь. Es geht ihm schlecht, съ нимъ, ему худо идетъ. Es mag mir gehen wie es will, что ни будетъ, то будетъ.

das Gehenk, des-es, множ: die-e, 1) разныя привѣски для украшенія; 2) поясъ шпажный, или крючекъ, портупея.

Geheuer, *adj.* и *adv.* geheurer, geheuerste, обветш: 1) кроткій, тихій, 2) приятный, веселый, 3) надежный.

das Geheul, des-es, (мн: неуп:) вой: Das Geheul der Hunde, der Wölfe, вой собакъ, волковъ.

das Gehirn, des-es, множ: die-e, мозгъ, и * умъ; иногда же разумѣется о цѣлой головѣ и человѣкѣ вообще.

der Gehirnbruch, см: Hirnbruch.

die Gehirnhaut, см: Hirnhaut.

der Gehirnsaft, см: Nervensaft.

das Gehöft, des-es, мн: die-e, дворъ.

das Gehöhne, des-s, (множ: неуп:) насмѣшество, ругательство.

das Gehölz, des-es, множ: die-e, 1) лѣсъ, лѣсокъ, 2) дерево при какой работѣ.

das Gehör, des-es, множ: die-e, слухъ, слышаніе. Ein scharfes Gehör, острый слухъ. Etwas aus dem Gehöre haben, по слуху что знать. * Einem Gehör geben, дать кому аудіенцію, выслушать кого. Einer Bitte Gehör geben, внять прозьбѣ.

Gehorchen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, слушаться, исполнять чью волю, послушну быть, послушаніе имѣть, послушествовать, слѣдовать.

Gehören, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) собств: принадлежать кому: Wem gehöret dieses Gut, кому принадлежитъ сіе помѣстье? 2) * 1) съ предлогами unter, in и vor, принадлежать куда, быть откуда. (въ библіи) Als er vernahm, daß er unter Herodis Obrigkeit gehörte, и уразумѣвъ, яко отъ области Иродовы есть. 2) съ предлог: zu. (въ библіи) Ohne was zur Speise gehöret, für allerley Seelen, развѣ елика снѣсти, сотворятся всякой души. Zu einer Gesellschaft, Familie gehören, принадлежать къ обществу, къ фамиліи; 3) быть требуему, также съ предлогомъ zu. (въ библіи) Der mit seiner Hand nicht erwerben kann, was zu seiner Reinigung gehöret, и не обретающему рукою во очищеніе свое. Es gehöret viel Arbeit dazu, къ тому нужно, на это надобно много работы. 4) In England zu Hause gehören, быть родомъ изъ Англіи. 5) Das gehört sich nicht, это не пристойно, не прилично, не слѣдуетъ. 6) Thue was dir gehöret, дѣлай что тебѣ слѣдуетъ. Auf Missethat gehöret Strafe, за злодѣяніе слѣдуетъ казнь.

der Gehörgang, des-es, мн: die-gänge, слуховой проходъ, (въ анатоміи).

Gehörig, *adj.* и *adv.* Надлежащій, принадлежащій, приличный, пристойный. Dieses Haus ist mir gehörig, сей домъ мнѣ принадлежитъ. Die gehörige Größe, надлежащая величина.

die Gehörkunst, множ: неуп: (въ физикѣ) акустика, ученіе о звукѣ.

Gehörlos, -er, -este, *adj.* и *adv.* неслухъ, глухой.

die Gehörlosigkeit, (множ: неуп:) глухость.

das Gehörn, des-es, мн: die-e, рога.

die Gehörnerve, множ: die-n, (въ анатоміи) слыхательная нерва.

Gehorsam, -er, -este, *adj.* и *adv.* послушный, покорный. Ich bin ihr gehorsamer Diener, я вашъ покорный слуга.

der Gehorsam, des-s, (множ: не им:) 1) послушаніе, повиновеніе, покорность; 2) въ нѣкоторыхъ городахъ называется такъ: полиція. In den Gehorsam setzen, въ полицію, въ смирительную посадить.

Gehorsamen, *v. reg neutr.* съ помог: глаг: haben, повиноваться. Einem gehorsamen, повиноваться кому.

1. die Gehre, мн: die-n, (такъ называется въ Маркъ Бранденбургѣ) воскъ.

2. die Gehre, множ: die-n, 1) косость, скашъ, наклонъ, 2) клинъ.

der Gehren, des-s, (множ: под: ед:) или die Gehre, множ: die-n, 1) обветш: стрѣла, копье, вилка, острога; 2) * 1) (у столяровъ и плошниковъ) плоскость идущая по дїагональной линїи прямоугольнаго четыреугольника; 2) (въ сельскомъ хозяйствѣ) острымъ угломъ оканчивающаяся полоса земли, коса, клинъ. Der Gehren gibt und nimmt, (правило у крестьянъ) когда поле не имѣетъ надлежащую ширину, то оно съ лишкомъ широко вспахано, и не достающее другому отдать должно, и такъ обратно; 3) въ рубахахъ клинышекъ, въ чулкахъ стрѣлка; 4) складка, въ платьѣ пола; (въ библ:) воскрилїе, крило. Езек: 16. 8. скрай ризы, Аггея 2. 13.

der Gehrhobel, des-s, (множ: под: един:) (у столяровъ) стругъ, коимъ косую плоскость производятъ. См: Gehren 2.

Gehrig, *adj* и *adv.* gehriger, gehrigste, косой, покатой.

das Gehrmaß, des-es, множ: die-e, (у столяровъ) линейка, коею опредѣляютъ косость наклона.

die Gehrung, множ: die-en, (у столяровъ) направленїе по дїагональной линїи прямоугольнаго четыреугольника.

der Gehrungskolben, des-s, (мн: под: един:) (у стекольщиковъ) орудїе, коимъ края свинцовыхъ окончинъ спаиваютъ.

der Gehülfe, des-n, множ: die-n, die Gehülfinn, множ: die-en, помощникъ, помощница.

das Gehwerk, des-es, мн: die-e, (въ часахъ) ходъ, колеса.

das Gejauchze, des-s, (мн: не им:) кликъ, восклицанїе, плесканїе, (въ худомъ смыслѣ).

der Geier, см: Geyer.

der Geifer, des-s, (множ: неуп:) пѣна, слюна.

der Geiferbart, des-es, мн: die-bärte, (въ презрител: смыслѣ) соплякъ, слюняй.

Geifericht, *adj.* и *adv.* Пѣнистый, засусленный, слюнами замаранный.

der Geiferlappen, des-s, (множ: под: един:) насторка.

das Geifermaul, des-es, множ: die-mäuler, см: Geiferbart.

Geifern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, слюны пускать, засуслиться, пѣниться, пѣну испускать.

das Geifertuch, des-es, множ: die-tücher, пасторка, занавѣска отъ слюны.

die Geiferwurz, см: Speichelwurzel.

die Geige, множ: die-n, 1) гудокъ, скрыпка. Auf der Geige spielen, на скрыпкѣ играть; 2) * (у гребенщиковъ) орудїе, на которомъ гребни полируютъ, лощатъ; также: колотка въ наказанїе на шею и на руки надѣваемая.

Geigen, *v. reg. act.* гудѣть. Wer die Wahrheit geigt, dem schlägt man den Fiedelbogen um den Kopf, кто правду гудитъ, того смычкомъ по головѣ бьютъ.

der Geigenbogen, des-s, (множ: под: един:) скрыпичной смычокъ.

der Geigenbohrer, des-s, см: Drillbohrer.

das Geigenfutter, des-s, (множ: под: един:) скрыпичной футляръ.

das Geigenharz, des-es, (мн: не им:) канифоль.

das Geigenholz, des-es, (мн: не им:) Citharexylon, *Lin.* скрыпичное дерево.

der Geigenmacher, des-s, (мн: под: един:) скрыпичникъ.

der Geigensattel, des-s, множ: die-sättel, кобылка, подставка, дужка на скрыпкѣ.

das Geigenstück, des-es, множ: die-e, скрыпичныя ноты, пѣснь.

das Geigenwerk, des-es, множ: die-e, (въ органахъ) переборъ, подражающїй скрыпкѣ, игра скрыпичная.

der Geiger, des-s, (мн: под: един:) скрыпачь, музыкантъ.

Geil, *adj.* и *adv.* geiler, geileste, 1) собств: жирный: 2) * 1) (о землѣ и растѣн:) плодородный, тучный: Die Saat wächst zu geil, посѣвъ растетъ роскошно, съ лишкомъ скоро и густо. Die Bäume wachsen zu geil, деревья пускаютъ съ лишкомъ много листьевъ и вѣтвей. 2) Geil schmecken, жирный, противный вкусъ имѣть; 3) a) бодрый, (въ хорош: смыслѣ); b) смѣлый, отважный, (въ хорош: смыслѣ); c) похотливый, любо-

встрастный, яровитый; d) гордый, (обветш: значенїе).
1. die Geile, множ: die-n, дѣтородные яицы, ядра.
2. die Geile, множ: die-n, 1) тучность, плодовитость, 2) навозъ.
1. Geilen, *v. reg. act.* Холостить, класть, ядра вырѣзать, евнушить.
2. Geilen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, подло чего выпрашивать.
3. Geilen, *v. reg.* I.) *neutr.* 1) Радоваться, (въ хорош: смыслѣ); 2) отъ радости прыгать, рѣзвиться, радоваться; 3) въ изобилїи жить, роскошествовать; 4) похотничать, похотствовать.
II.) *act.* 1) Богато чѣмъ надѣлить; 2) утучнить, унавозить. 3) Sich geilen, укорениться, утвердиться, (обветш:).
die Geilheit, (мн: неуп:) 1) излишняя тучность; 2) бодрость, веселость, (въ низкомъ нарѣчїи); 3) любострастїе, похоть, похотливость, похотствованїе, плотское вожделѣнїе.
die Geilhorst, мн: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ нѣкоторыхъ странъ) тучное мѣсто на пашнѣ, гдѣ растѣнїя съ лишкомъ густо растутъ.
der Geißbart, des-es, (множ: неуп:) 1) Spiraea Aruncus, и Vlmaria *Lin.* лабазникъ; 2) Tragopogon *Lin.* козлина борода.
der Geißbaum, des-es, множеств: die-bäume, Acer Pseudoplatanus *Lin.* кленъ.
das Geißblatt, des-es, (множ: неуп:) Lonicera Caprifolium *Lin.* козья жимолость.
der Geißbock, des-es, множ: die-böcke, козелъ обыкновенной.
die Geißbohne, множ: die-n, козлиной калъ.
die Geiße, множ: die-n, коза, серна.
der Geißel, des-s, (множ: под: ед:) васалъ, аманатъ, залогъ, заложникъ. Und nahm der vornehmsten Leute Kinder zu Geißel, и взя сыны начальниковъ ихъ въ залогъ. 1. кн: Маккав: глава 11. ст: 62.
die Geißel, мн: die-n, бичь, плеть, кнутъ, также мука. Dem Roß eine Geißel, und dem Esel einen Zaum, яко же бичь коню и остенъ ослу.
der Geißelbruder, des-es, множ: die-brüder, бичующїеся, флагелланты, секта негодяевъ бывшихъ въ 13 и 14 вѣку, кои публично сами себя сѣкли.
Geißeln, *v. reg. act.* Бить, мучить.
die Geißelschaft, (мн: неуп:) заложничество, аманатство.
der Geißfuß, des-es, мн: die-füße, 1) Aegopodium *Lin.* снить; 2) ломъ съ рожками, съ развилинками на подобїе козьей ноги разщепленной.
der Geißhirt, des-en, мн: die-en, козей пастухъ, козопасъ.
die Geißhülsen, (единств: неупотр:) Ligustrum vulgare *Lin.* см: Rainweide.
der Geißkäse, des-s, (мн: под: ед:) козей сыръ.
der Geißklee, des-s, (множ: неупотр:) Cytisus *Lin.* ракитникъ.
der Geißler, см: Geißelbruder.
die Geißlilie, см: Geißblatt.
der Geißmelker, des-s, (мн: под: ед:) см: Nachtschwalbe, козодой.
die Geißraute, (множ: неуп:) Galega *Lin.* галега, растѣнїе.
der Geißvogel, des-s, мн: die-vögel, Brachvogel.
der Geist, des-es, множ: die-er, 1) вѣтръ, духъ, дыханїе; 2) спиртъ, a) духи: Weingeist, Vitriolgeist, Salpetergeist, винной, купоросной, селитреной спиртъ; b) * Der Geist der Journale, выписка изъ журналовъ; 3) жизненные духи; 4) жизнь, жизненная сила, a) соб: Gott, der du bist ein Gott der Geister alles Fleisches, Боже, Боже духовъ и всякїя плоти; b) * Die Worte die ich rede, sind Geist und Leben, яже азъ глаголахъ вамъ, духъ суть, и животъ суть. Von dem Geiste des Widerspruches besessen seyn, быть обладаему духомъ противорѣчїя; 5) душа, духъ: a) Den Geist aufgeben, духъ испустить, умереть. Die Gegenwart des Geistes, присутствїе духа; b) * aa) Etwas im Geiste betrachten, духомъ, мысленно что разсматривать. Im Geiste sehe ich ihn schon, духомъ, мысленно я его уже вижу; также: Er hat viel Geist, въ немъ много остроты, разума; bb) Ein Narr schüttet seinen Geist gar aus, весь гнѣвъ свой

произносить безумной (въ библ:); cc) нравъ, образъ мыслей, расположенïе цѣлаго народа; dd) Der Nationalgeist eines Volks, природной духъ народа, природныя расположенiя мыслей; ee) Was vom Geist gebohren wird, das ist Geist, рожденный отъ духа, духъ есть; ff) бодрость, мужество: Da kam der Geist des Herrn auf Jephtah, (въ библiи) и бысть на Еввѳи духъ Господень; gg) Ein Freygeist, вольнодумъ. Ein schöner Geist, стихотворческой духъ. Ein philosophischer Geist, философъ; 6) Der Geist des Herren, духъ Божïй. Der heilige Geist, духъ святый; 7) a) Gott ist ein Geist, Богъ есть духъ. Die guten Geister, благïе духи, ангели божïи; b) наконецъ домовые у суевѣровъ называются также: Geister.

die Geisterlehre, множ: die-n, Pneumatologia, наука о духахъ.

die Geisterwelt, (множ: неуп:) свѣтъ духовъ, духовной.

die Geisterkraft, мн: die-kräfte, сила душевная, духовная.

Geistig, *adj.* и *adv.* geistiger, geistigste, 1) крѣпкïй, душистый, спиртовый: Ein geistiger Wein, спиртомъ изобилующее вино; 2) острый, замысловатый; 3) духовный: Die Engel sind geistige Wesen, Ангели суть духи.

Geistlich, *adj.* и *adv.* 1) Духовный; также: божественный, церковный. Der geistliche Seegen, духовное благословенïе. Ein geistliches Lied, божественная, духовная пѣснь. Das geistliche Recht, церковное право. Das geistliche Gericht, духовной судъ. Der geistliche Stand, духовенство.

die Geistlichkeit, (множ: неуп:) духовенство.

Geistlos, *adj.* и *adv.* geistloser, geistloseste, вялой, тупой, духу, остроты, ума, живности неимѣющей. Ein geistloses Gedicht, живности неимѣющая, вялая поема.

die Geistlosigkeit, (множ: неуп:) тупость, вялость, недостатокъ духу, остроты, живности.

Geistreich, *adj.* и *adv.* geistreicher, geistreichste, спиртомъ изобилующïй. Ein geistreicher Wein, спиртомъ изобилующее вино. Ein geistvoller Pinsel, смѣлая кисть, смѣлое письмо, рисовка; также: Ein geistreicher Mahler, смѣлый, много живности имѣющей живописецъ. Ein geistreicher Mann, острый, умный человѣкъ; также: богобоязненный, благочестивый, поучительный.

Geistvoll, *adj.* и *adv.* geistvoller, geistvolleste, см: предъидущее.

1. der Geitz, des-es мн: die-e, разные наросты на растѣнïяхъ, отпрыски въ виноградѣ и табакѣ, усы.

2. der Geitz, des-es, (мн: неуп:) (у овчарей и егерей) черная вонючая мазь, которою паршу у собакъ сводятъ.

3. der Geitz, des-es, (множ: не им:) 1) вообще всякое неистовое желанïе, ненасытство; 2) Der Ehrgeitz, честолюбïе. Der Geldgeitz, сребролюбïе; 3) любоимѣнïе, сребролюбïе, скупость, скряжничество.

1. Geitzen, *v. reg. act.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) вредныя и лишнïе наросты съ растѣнïй срывать, усы обрывать. Den Toback geitzen, табакъ очищать.

2. Geitzen, *v. reg.* употреб: двояко: 1) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, a) жадать, жадничать: Nach Ehre geitzen, жадать чести; b) жадничать, лихоимствовать, скупу быть. 2) Какъ *act.* скупостïю достигать чего, копить: Er hat ein großes Vermögen zusammen gegeitzet, онъ большее имѣнïе себѣ соскряжничалъ.

der Geitzhals, des-es, множ: die-hälse, скупецъ, скряга, лихоимецъ, сребролюбецъ, скупяга, сутяга.

Geitzig, *adj.* и *adv.* geitziger, geitzigste, 1) лакомый, жадный, ненасытный. Geitzig nach Ruhm, жадающïй славы; 2) скупой.

das Gekelter, des-s, (множ: под: ед:) надавка, что однимъ разомъ выдавлено или выжато.

das Gekläffe, des-s, (множ: не им:) неумолкное лаянïе.

das Geklämper, des-s, (мн: не им:) стукотня, брякотня, неумолкное стуканïе, бряканïе.

das Geklapper, des-s, (множ: не им:) хлопанïе, хлопотня.

das Geklatsche, des-s, или das Geklatsch, des-es, (мн: не им:) хло-

потня, неумолкное хлопанїе, * пересказы, пересудки, сплетни, болтанье. Es ist ein blosses Weiber-Geklatsche, одни пустыя бабьи сплетни, это пустое бабье болтанье.

das Geklingel, des-s, (множ: не им:) трезвонъ, безпрестанное звоненїе, звонъ.

das Geklopfe, des-s, (множ: не им:) безпрерывное колоченїе.

das Geknaupel, des-s, (мн: не им:) глоданїе; * хлопотанїе, суета.

das Gekrache, des-s, (множ: не им:) хряканїе, трескъ.

das Gekröpte, des-n, (мн: неуп:) см: Kröppen.

das Gekräß, des-es, множ: die-e, всякїе металлическїе остатки у работниковъ, крохи, опилки, стружки; въ плавильняхъ изгарина, окалина, огарки.

der Gekräßschmelzer, des-s, (мн: под: ед:) (въ плавильняхъ) окалиноплавщикъ, кто окалину переплавляетъ и въ металлъ обращаетъ.

der Gekräßwäscher, des-s, (мн: под: ед:) промывальщикъ окалинъ.

das Gekreise, des-s, (множ: не им:) крехтанїе, визжанїе, визгъ, визготня.

das Gekritzel, des-s, (множ: не им:) чирканїе; * письмо, котораго читать, разобрать не можно.

das Gekröse, des-s, (мн: под: ед:) потрохи, молока; также: брыжи, крагенъ со складками, каковыя въ нѣкоторыхъ мѣстахъ пасторы носятъ.

die Gekrösader, или Gekrösblutader, мн: die-n, (въ анатомїи) Vena mesenterii, брыжейная жила.

die Gekrösdrüse, множ: die-n, Glandulae mesenterii. брыжейная, поджелудочная желѣза.

das Gekrösfell, des-es, мн: die-e, или die Gekröshaut, мн: die-häute, брыжейная перепонка.

das Gelach, des-s, множ: die-e, (у егерей) болото, лужа.

das Gelache, des-es, (множ: не им:) хохотъ, хохотанье, хохотня.

das Gelächter, des-es, (множ: неуп:) смѣхъ. Andern zum Gelächter werden, быть другимъ въ посмѣшище.

das Gelag, des-es, мн: die-e, 1) общество; 2) пиръ, пирушка, попойка, покормка, бражничанье. Das Gelag bezahlen müssen, принуждену быть за другихъ платить; * вину нести. Ins Gelag hinein reden, или schwatzen, безъ разсудку болтать.

die Gelartheit, (мн: неуп:) ученость.

das Gelände, des-s, (множ: под: ед:) страна, земля.

das Geländer, des-s, (мн: под: ед:) перилы, (въ садахъ) шпалерникъ.

die Geländerdocke, или Geländersäule, мн: die-n, балясы, столбики въ перилахъ, столбы подъ перилами.

das Geländerfenster, des-s, (мн: под: един:) окно съ перильцами, балконъ.

das Gelänge, des-s, (мн: под: ед:) (въ сельск: хозяйствѣ) полоса земли весьма длинная; также часть земли не опредѣленной длины, но въ четыре сажени ширины.

Gelangen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, A. собств: достигать чего, досязать. B. * 1) прибыть, прити куда, доступить къ кому съ предлогомъ an и zu. An einen Ort gelangen, дойти до какого мѣста; 2) Eine Bitte an jemanden gelangen lassen, прозьбу кому дослать, доставить, подать; 3) перейти къ кому, сдѣлаться чьею собственностїю. Im Halljahr soll er (der Acker) wieder gelangen an denselben, von dem er ihn gekauft hat, и въ лѣто оставленїя да отдается нива человѣку, отъ него же притяжа ю; 4) достичь, получить чего. Zu einer Würde, zu einem Amte gelangen, чинъ, мѣсто получить. Zur Reife gelangen, созрѣть, зрѣлости достигнуть.

das Gelappe, des-s, (мн: под: ед:) (у егерей) уши собачьи.

das Gelärm, des-s, (мн: не им:) неумолкной шумъ, крикъ.

der Gelaß, des-es, (множ: неуп:) 1) просторъ: Das Haus hat viel Gelaß, домъ просторенъ; 2) все, что покойникъ по себѣ оставляетъ, имѣнїе, пожитки покойника; также: то что помѣщикъ по смерти крѣпостнаго получаетъ, и право требовать того.

Gelassen, *adj.* и *adv.* gelassener, gelassenste, 1) терпящїй (въ семъ зна-

ченіи мало употребл:); 2) спокойный. Hören Sie mich doch gelassen an, выслушай меня спокойно; 3) терпѣливый: Ein gelassenes Gemüth, тихой, терпѣливой нравъ.

die Gelassenheit, (мн: не им:) 1) способность къ терпѣнію; 2) терпѣливость, спокойство, равнодушіе, нетревожимость. Die Gelassenheit in Widerwärtigkeiten, терпѣливость въ несчастіи.

das Gelaufe, des-s, (множ: не им:) безпрерывное бѣганье, бѣготня.

Geläufig, *adj.* и *adv.* geläufiger, geläufigste, * легкій, проворный, бѣглый. Ein sehr geläufiges Gedächtniß haben, весьма острую, бѣглую, проворную память имѣть.

die Geläufigkeit, множ: die-en, бѣглость, проворство.

das Gelaut, des-es, (множ: неуп:) (у егерей) лай собачей.

das Geläut, des-es, множ: die-e, 1) звонъ, трезвонъ; 2) также: колокола. Diese Kirche hat ein schönes Geläut, въ сей церквѣ хорошіе колокола.

Gelb, *adj.* и *adv.* gelber, gelbste, желтый. Das Gelbe vom Eye, желтокъ яичной. Die gelbe Sucht, желтуха, желчь. Es wird mir grün und gelb vor den Augen, мнѣ тошно. Gelb, (о тѣлѣ человѣческомъ значитъ также) смуглый, загорѣлый.

die Gelbammer, множ: die-n, см: Goldammer.

die Gelbbeere, множ: die-n, Rhamnus infectorius *Lin.* красильная придорожная игла.

das Gelbbein, des-es, множ: die-e, турухтанъ птица.

Gelbbraun, *adj.* и *adv.* Желтобурый, смуглый.

das Gelbbrüstchen, des-s, (мн: под: един:) Luscinia pectore flavo, *Klein.* желтогрудой травникъ.

Gelben, *v. reg. act.* Желтить.

der Gelbfink, des-en, множ: die-en, см: Goldammer.

der Gelbfuß, des-es, множ: die-e, см: Gelbbein.

der Gelbgießer, des-s, (мн: под: ед:) мѣдникъ посуду изъ желтой мѣди дѣлающій.

Gelbgrün, *adj.* и *adv.* Изъ желта зеленой.

das Gelbholz, см: Färberbaum.

der Gelbing, des-es, множ: die-e, (въ корабляхъ) пространство за рулемъ, корма.

der Gelbkopf, des-es, мн: die-köpfe, Бенгальской воробей, Passer Bengalensis, *Klein.*

Gelblich, *adj.* и *adv.* gelblicher, gelblichste, желтоватый.

der Gelbling, des-es, мн: die-e, см: Goldammer.

die Gelbnase, множ: die-n, желтоносой турухтанъ, Glareola Aegocephalus, *Klein.*

Gelbreif, *adj.* и *adv.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) желтѣющій, о назрѣвающей желтизнѣ ячменя.

Gelbroth, *adj.* и *adv.* Рыжій.

die Gelbschecke, множ: die-n, чубарая, съ желтыми пятнами лошадь.

der Gelbschnabel, des-s, множ: die-schnäbel, 1) Ispida rostro luteo, *Klein.* желтоносой зимородокъ; 2) Aquila Pygargus, *Klein.* пигарга, родъ орла; 3) всякая молодая птичка, птѣнецъ; 4) * птѣнчикъ, молокососъ, не искусившійся молодой человѣкъ.

der Gelbschopf, des-es, множ: die-e, родъ дикихъ утокъ съ желтымъ хохломъ. Anas cristata flavescens, *Klein.*

der Gelbsteiß, des-es, множ: die-e, желтогузой соловей, Luscinia uropygio luteo, *Klein.*

die Gelbsucht, (множ: не им:) желтая немочь, желтуха.

Gelbsüchtig, *adj.* и *adv.* Желтухою болящій.

die Gelbwurz, (мн: неуп:) Curcuma.

das Geld, des-es, множ: die-er, 1) деньги: Schlechtes Geld, худыя деньги. Falsches Geld, воровскія деньги. Kleines Geld, мѣлкія деньги. Baares Geld, чистыя, наличныя деньги. Etwas zu Gelde machen, продать что за деньги. Ich bin heute nicht bey Gelde, у меня сего дни денегъ нѣтъ. Geld über Geld für etwas geben, много денегъ за что давать. Geld und Gut, деньги и пожитки; 2) * богатство, достатокъ. Der Mann hat Geld, онъ богатъ, достаточенъ, деньги у него водятся.

Geldarm, *adj.* и *adv.* geldärmer, geldärmste, безденежный.

die Geldausgabe, мн: die-n, денежная выдача.

Geldbegierde, (мн: неуп:) корыстолюбіе, сребролюбіе.

Geldbegierig, *adj.* и *adv.* geldbegieriger, geldbegierigste, корыстолюбивый, сребролюбивый.

der Geldbeutel, des-s, (мн: под: ед:) кошелекъ денежной.

der Geldbürge, des-en, мн: die-e, порука въ деньгахъ.

die Geldbuße, множ: die-n, денежной штрафъ, взысканіе, пеня.

die Geldeinnahme, мн: die-n, денежной приходъ.

die Gelderrose, мн: die-n, см: Holderrose.

die Geldforderung, мн: die-en, денежныя требованія, недоимки.

der Geldgeiß, des-es, (множ: не им:) сребролюбіе.

Geldgeißig, *adj.* и *adv.* geldgeißiger, geldgeißigste, сребролюбивый.

Geldgier, Geldgierig, см: Geldbegierde, и Geldbegierig.

der Geldgürtel, des-s, (мн: под: ед:) поясъ денежной, черезъ.

die Geldhülfe, множ: die-n, ссуда денежная, вспоможеніе.

der Geldkasten, des-s, (мн: под: ед:) ящикъ, ларецъ денежной.

die Geldkatze, мн: die-n, см: Geldgürtel.

Geldklemm, *adj.* и *adv.* Скудный деньгами.

das Geldlehen, des-s, (мн: под: ед:) ленъ не службою, но деньгами достиженный.

der Geldmäkler, des-s, (мн: под: ед:) обмѣнщикъ денегъ, маклеръ.

der Geldmangel, des-s, (мн: неуп:) недостатокъ, скудость въ деньгахъ.

die Geldnoth, (мн: не им:) то же.

die Geldrechnung, мн: die-en, счетъ денежной.

die Geldsache, (мн: неуп:) денежное дѣло.

der Geldsack, des-es, множ: die-säcke, мѣшокъ денежной.

die Geldschuld, мн: die-en, долгъ денежной.

der Geldstock, des-es, мн: die-stöcke, кружка, колода, въ которой деньги хоронятъ.

die Geldstrafe, множ: die-n, денежной штрафъ, взысканіе, пеня.

der Geldwechsler, des-s, (множ: под: един:) см: Wechsler.

Geleben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) жить; 2) доживать; 3) пережить; 4) Der Hoffnung geleben, надежду имѣть, въ надеждѣ оставаться.

das Gelee, (говор: желе) des-es, мн: die-n, студень, желей.

das Gelege, des-s, (мн: под: ед:) (въ виноградникахъ) виноградина, отъ которой отводки сдѣланы. Die märkischen Weine sind ursprünglich von fränkischem und rheinischem Gelege, Маркскія винограднны происходятъ отъ франкскихъ и Рейнскихъ отводковъ.

Gelegen, *adj.* и *adv.* gelegener, gelegenste, 1) хорошее положеніе имѣющій; 2) удобный, способный: Sie kommen mir eben gelegen, вы пришли въ самую пору, въ спати; 3) угодный: Er wird kommen wenn es ihm gelegen seyn wird, онъ придетъ, когда ему угодно будетъ.

die Gelegenheit, мн: die-en, 1) хорошее, выгодное положеніе мѣста; 2) удобность, способность; 3) обстоятельства дѣла; 4) угодность; также способное мѣсто: Sich eine Gelegenheit auf dem Lande kaufen, купить себѣ деревню, мѣсто за городомъ. Eine Gelegenheit suchen, мѣста, должности искать; Gelegenheit, значитъ также и отходъ, нужникъ; 5) случай: Die Gelegenheit zum Guten, zum Bösen, случай, поводъ къ добру, ко злу. Mit der ersten Gelegenheit, при первомъ случаѣ. Die Gelegenheit auskaufen, всякой случай рачительно въ пользу употреблять; также: Mit seiner eigenen Gelegenheit kommen, на своей повозкѣ, на своихъ лошадяхъ пріѣхать. 6) Bey einer solchen Gelegenheit, въ семъ случаѣ, въ сихъ обстоятельствахъ.

der Gelegenheitsmacher, des-s, (мн: под: ед:) die Gelegenheitsmacherinn, множ: die-innen, сводникъ, сводня.

Gelegentlich, *adj.* и *adv.* Случайный, случайно, при случаѣ.

Gelehrig, *adj.* и *adv.* gelehriger, gelehrigste, способный, понятный, переимчивый.

die Gelehrigkeit, (мн: неуп:) способность, понятность, переимчивость.

Gelehrsam, *adj.* и *adv.* gelehrsamer, gelehrsamste, см: Gelährig.

die Gelehrsamkeit, (множ: неупотр:) 1) способность, понятность; 2) ученіе, ученость; 3) науки: Die Gottesgelehrsamkeit богословіе. Die Arzeneygelehrsamkeit, врачебная наука.

Gelehrt, *adj.* и *adv.* gelehrter, gelehrteste 1) Gelehrt, сказуемый; 2) испытанный, искусный, свѣдущій; 3) ученый: Gottesgelehrter, богословъ. Arzeneygelehrter, врачь. Die gelehrte Krankheit, болѣзнь ученыхъ, ипохондрія.

die Gelehrtheit, (мн: неуп:) см: Gelehrsamkeit.

das Geleise, des-s, мн: die-e, колесовина, колея, стезя, дорожка отъ колесъ происходящая, слѣдъ. Das Schlittengeleise, слѣды отъ саней. * In dem Geleise bleiben, въ порядкѣ оставаться, общимъ правиламъ, предписаніямъ слѣдовать. Eine Sache wieder in das rechte Geleise bringen, дѣло какое поправить, привести опять въ порядокъ.

das Geleit, des-es, (множ: неуп:) A. вообще; 1) провожаніе: Einem das Geleit geben, проводить кого. Wollen Sie das Geleit mit sich nehmen, (говоря дружески) не потѣнайся на проводы; 2) попутчики, провожатые, свита: Im Geleite fahren, съ попутчиками ѣхать. In eines Gesandten Geleite seyn, быть въ свитѣ посланника. B. въ тѣснѣйш: смыслѣ: 1) Salvus conductus, охранная грамата, охраненіе, проводники, которые обвиненнаго въ судъ провожаютъ; 2) вообще проводникъ, провожатый въ пути, путеводитель; * a) право давать провожатыхъ; b) деньги платимыя за провожаніе; c) округа, въ которой кто право провожанія имѣетъ; d) мѣсто, гдѣ провожатые даются, или отпускаются. In das Geleit gehen, пойти въ домъ провожатымъ.

Geleiten, *v. reg. act.* Провожать, путеводительствовать, вести. Der Geleitete, отвѣтчикъ, получившій охраненіе, надежныхъ проводниковъ.

der Geleiter, des-s, (мн: под: един:) die Geleiterinn, мн: die-en, провожатый, путеводитель, путеводительница, проводникъ, проводница.

das Geleiter, des-s, (мн: под: един:) (у егерей) 1) петли въ тенетахъ; 2) такія тенеты съ петлями.

Geleitlich, *adj.* и *adv.* Проводный, путеводительный. Sich geleitlich aufführen, вести себя смирно, никого не обижать по дорогамъ.

das Geleitsamt, des-es, множ: die-ämter, проводная управа, подорожная управа, о провожаніи и провожатыхъ.

der Geleitsbediente, des-n, мн: die-n, служители такой управы.

der Geleitsbrief, des-es, множ: die-e, 1) пропускъ; 2) пашпортъ, подорожная.

das Geleitschiff, des-es, множ: die-e, провожатое судно для безопасности употребляемое.

die Geleitseinnahme, множ: die-n, сборъ, пріемъ, приходъ денегъ платимыхъ за провожаніе въ пути и самыя таковыя деньги.

der Geleitseinnehmer, des-s, (множ: под: един:) сборщикъ, пріемщикъ такихъ денегъ.

die Geleitsfolge, (множ: не им:) обязанность подданныхъ къ провожанію.

das Geleitsgebieth, des-es, мн: die-e, область имѣющая право провожанія.

das Geleitsgeld, des-es, множ: die-er, деньги платимыя за доставленіе безопасности въ дорогѣ.

die Geleitsgrenze, множ: die-n, границы области имѣющей право провожанія.

das Geleitshaus, des-es, множ: die-häuser, домъ, гдѣ деньги за провожаніе принимаютъ.

der Geleitsherr, des-en, множ: die-en, государь, владѣлецъ имѣющій право давать провожатыхъ.

die Geleitskammer, множ: die-n, (въ приморскихъ городахъ) присудственное мѣсто, гдѣ даются паспорты, по которымъ корабельщики могутъ итти подъ прикрытіемъ конвоя.

die Geleitsleute, (един: неуп:) см: слѣдующее.

der Geleitsmann, des-es, множ: die-männer, проводникъ, провожатый, путеводитель.

die Geleitsordnung, мн: die-n, уставъ о провожатыхъ и безопасности по дорогамъ.
die Geleitssäule, множ: die-n, столбъ показывающїй границы области имѣющей право провожанїя.
die Geleitstafel, множ: die-n, доска, на которой означена пошлина за провожатыхъ.
das Geleitszeichen, des-s, (мн: под: един:) свидѣтельство о заплатѣ денегъ за провожанїе.
der Geleitszettel, des-s, (множ: под: един:) то же.
das Gelender, см: Geländer.
das Gelange, см: Gelänge.
Gelenk, adj. и adv. gelenker, gelenkste, гибкїй, поворотливый, * проворный. Ein gelenkes Pferd, поворотливая, послушная лошадь.
das Gelenk, des-es, множ: die-e, уменьш: Gelenkchen, суставъ, суставецъ, суставчикъ; также: колѣнцо.
das Gelenkbein, des-es, множ: die-e, (въ анатомїи) Metacarpus, пясть.
das Gelenkkraut, des-es, (мн: неуп:) Convallaria multiflora *Lin.* многоцвѣтной ландышь.
der Gelenksaft, des-es, (мн: неуп:) см: Gliedwasser.
Gelenksam, adj. и adv. gelenksamer, gelenksamste, см: Gelenk.
die Gelenksamkeit, (множ: неупотр:) гибкость, проворство.
das Gelenkstück, des-es, множ: die-e, (у сапожник:) клюша, наставка между подошвою и каблукомъ.
das Gelenkwasser, см: Gliedwasser.
Gelernig, см: Gelehrig.
das Gelese, des-s, (множ: неуп:) 1) безпрестанное чтенїе, (въ дурн: смыслѣ); 2) (у ткачей) разбиранїе, перебиранїе нитокъ.
das Geleucht, des-es, (мн: не им:) свѣтъ, освѣщенїе.
der Gelf, des-es, множ: die-e, (въ горныхъ заводахъ) желтая мѣдь; также: серебристый сѣрный колчеданъ.
Gelfern, см: Gälfern.
das Gelichter, des-s, (множ: не им:) употребительно только съ мѣстоименїемъ mein, dein, sein, и пр. Er ist auch deines Gelichters, онъ таковъ же какъ и ты; также: твоего разбора (въ презрительномъ смыслѣ).
Gelieben, v. reg. act. (обветш:) любить что. Geliebt es Gott, Богу изволившу, аще Богу угодно.
Geliefern, v. reg. neutr. съ пом: гл: seyn, запекаться, сгущаться, отстаиваться. Das Blut geliefert, кровь запекается, сгущается.
Geliegen, v. irreg. neutr. съ помог: гл: seyn, (обветш:) въ родахъ лежать, родить, опростаться, разрѣшиться отъ бремени.
das Geliegen, des-s, (мн: под: ед:) ложе; (у егерей) логовище звѣрей, нора.
Gelinde, adj. и adv. gelinder, gelindeste, 1) мягкой, гладкой: Ein gelindes Bett, мягкая постеля. * Gelinde Saiten aufziehen, уступить, присмирѣть, утихнуть. Das Kupfer ist gelinde, (у градировщик:) мѣдь мягка, когда грабстихель легко и чисто рѣжетъ; 2) * a) мягкой, тихой, кроткой: Die gelinde Aussprache eines Buchstabens, мягкой выговоръ слова. Gelinde Sitten haben, кроткїе нравы имѣть; 2) умѣренный: Eine gelinde Wärme, умѣренная теплота. Gelindes Wetter, теплая погода, оттепель. Ein gelinder Wein, слабое, легкое вино. Eine gelinde Purganz, Arzeney, слабое, легкое проносное, лѣкарство. Ein gelindes Feuer, слабой, малой огонь. Ein gelinder Wind, тихой вѣтръ; c) смирный, потачливый: Eine gelinde Strafe, малое, легкое наказанїе. Seinen Kindern gar zu gelinde seyn, дѣтямъ своимъ потакать, потворствовать, снисходительну быть.
die Gelindigkeit, (мн: неуп:) потачка, балованїе, нѣга, попущенїе, тихость, мягкость, умѣренность, слабость, легкость.
Gelingen, v. irreg. neutr. прош: ich gelang, (просто) gelung, суп: gelungen, повел: gelinge, съ пом: гл: seyn, успѣвать, удаваться. Das Mittel gelang, средство удалось. Durch Hülfe Gottes ist mirs gelungen, помощь убо улучивъ, яже отъ Бога.
das Gelispel, des-es, (множ: неуп:) шопотъ, шептанїе, шушуканье; также: шепелянїе.
die Gelle, см: Gölle.
Gellen, см: Gällen.
Geloben, v. reg. act. Торжественно

что обѣщать, обѣтовать. Wer will für mich geloben, кто за мя поспоитъ. Das gelobte Land, обѣтованная земля. (въ библїи) Der sein Opfer dem Herrn gelobt, иже аще обѣщаетъ даръ Господу о обѣтѣ. Einem seine Treue geloben, обѣщать кому вѣрность свою. Die Gelobung, обѣщанїе, обѣтъ, обѣтованїе.

das Gelöbniß, des-s, мн: die-e, см: Gelübd.

das Gelock, des-es, мн: die-e, приманна, приманиванїе; (у птицелов:) приманная птица.

das Gelörsch, des-es, мн: die-e, (въ горномъ строенїи) прокопъ для ископанїя слѣда руднаго въ тѣсномъ пространствѣ.

das Gelos, des-es, (множ: неуп:) (у егерей) калъ всякихъ животныхъ, кромѣ хищныхъ птицъ.

Gelosen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn. Etwas gelosen, сбыть что либо съ рукъ, освободиться отъ чего.

die Gelsamine, мн: die-n, см: Jasmin.

Gelsen, см: Gelzen.

Gelster, см: Geniste.

Gelt, см: Gelten, 2.

Gelt, *adj.* и *adv.* (въ сельскомъ хозяйствѣ) Eine gelte Kuh, яловая, нестельная корова, которая либо никогда не была сужереба, либо въ сей годъ безплодна. Die Kuh geht gelt, корова ялова, нестельна; (у егерей) Ein geltes Thier, звѣрь не понесшїй.

die Gelte, мн: die-n, умен: das Geltchen, ведро, ведерцо; также: иногда ковшъ, шайка, черпало.

1. Gelten, *v. reg. act.* Холостить, класть, см: Gelzen.

2. Gelten, *v. irreg.* ich gelte, du gilst, er gilt, прош: ich galt, (просто) ich golt, дѣепр: gegolten, повел: gilt, употребл: двояко: A. какъ *act.* заплатить, замѣнить, воздать, (въ семъ значенїи обветшало). B. какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) собств: стоить какой цѣны: Das Geld gilt bey uns nicht, деньги сїи у насъ не ходятъ, ничего не стоятъ. Was gilt das Getreide? чего стоитъ рожь? Die Waare gilt ihr Geld, товаръ дорогъ. Was gilt die Wette? о чемъ бьешся? Was gilts, (или въ низкомъ нарѣчїи просто) gelt? о чемъ? 2) * a) стоить, дѣйствительну быть: (въ библїи) Was bey dem Allmächtigen gilt, will ich nicht verhehlen, и еже есть у вседержителя, не солжу. Der Contract gilt nicht, контрактъ недѣйствителенъ. Die meisten Stimmen gelten, большинство голосовъ превозмогаетъ, верхъ, преимущество имѣетъ; b) важну, сильну быть: Er gilt viel am Hofe, онъ при дворѣ въ силѣ, въ знати; c) позволену быть: Das gilt nicht, сего не велятъ; 3) относиться, касаться до чего: Es gilt deinen Kopf, твоей головы, жизни стоить. Was einem gesagt wird, gilt alle, что одному говорятъ, то до всѣхъ относится. Es gilt ihm das Leben, это стоитъ ему жизни. Mir gilt alles gleich, мнѣ все равно. Seine Ansprüche geltend machen, требованїя свои предъявить. Das kann für keinen Beweis gelten, этого нельзя принять за доказательство; 4) Hier gilt es Laufens, es gilt Aufmerkens, здѣсь надобно бѣжать, внимать.

Geltsen, см: Gelzen.

das Geltthier, des-es, множ: die-e, см: Gelt.

die Geltung, (мн: неуп:) (въ музыкѣ) содержанїе ноты.

das Geltvieh, des-es, (множ: не им:) см: Gelt.

das Gelübde, des-s, (мн: под: ед:) обѣтъ, обѣтованїе, обѣщанїе.

das Gelüch, des-es, множ: die-e, (въ нѣкотор: токмо странахъ употребительно) болото, топь.

der Gelust, des-es, множ: die-lüste, похоть, похотствованїе.

Gelüsten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, возжадать, пожелать, возжелѣть, похотствовать, хотѣть. Es gelüstet sie, хочется ей. Laß dich nicht gelüsten deines Nächsten Weibes, noch seines Knechtes, не пожелай жены ближняго твоего, ни раба его.

Gelzen, *v. reg. act.* дѣлать безплодными, холостить, класть, евнушить, скопить, казить. Eine Gelze, холощеной боровъ. Ein Gelzer, или Gelzenschneider, тотъ, кто свиней холоститъ.

Gemach, *adj.* и *adv.* gemacher, gemachste, 1) собств: мягкїй, нѣжный;

2) * тихїй, медлѣнный: Gemach gehen, fahren, тихо, по волѣ, легохонько иши, ѣхать; 3) кротко, слабо: a) Gemach, Herr Chrysander, потише, легче господинъ Хрисандеръ; b) покойно: Gemach leben, покойно жить. Ein gemaches Leben, покойная жизнь. Ein gemacher Mensch, покойливый человѣкъ.

1. der или das Gemach, des-es, мн: die Gemache, тишина, миръ, покойность, удобность.

2. das Gemach, des-es, мн: die Gemächer, комната, покой, горница, свѣтлица, чертогъ, храмина, палата. Das Tafelgemach, das Schlafgemach, das Vorgemach, das heimliche Gemach, столовая, спальня, передняя, заходъ.

3. das Gemach, des-es, (мн: не им:) работа, мастерство, дѣло; (въ худомъ смыслѣ) Ein elendes Gemach, плохая, дурная работа.

Gemächlich, *adj.* и *adv.* gemächlicher, gemächlichste, 1) тихо, медлѣнно: Sehr gemächlich gehen, весьма тихо иши; 2) * a) покойно: Sehr gemächlich wohnen, весьма покойно жить; b) покойливый, прохладливый: Ein gemächlicher Mensch, покой любящїй человѣкъ.

die Gemächlichkeit, множ: die-en, тихость, покойность.

Gemachsam, *adj.* и *adv.* gemachsamer, gemachsamste, см: Gemach.

1. das Gemächt, des-es, мн: die-e, 1) творенїе, работа: Nürnbergisches Gemächt, Ниренбергская работа; 2) духовная. (въ семъ значенїи обветшало).

2. das Gemächt, des-es, множ: die-e, дѣтородные уды у человѣка, а особливо яица, ятра, шулята.

das Gemahl, des-es, мн: die-e, супруги. Der Gemahl, супругъ. Die Gemahlin, супруга.

das Gemählde, des-s, (мн: под: ед:) изображенїе, картина, живопись, образъ, подобїе.

Gemahnen, *v. reg.* 1) *act.* Напоминать. Dieser Umstand gemahnet mich an meinen ehemaligen Verlust, сїе обстоятельство напоминаетъ мнѣ мою преждебывшую потерю; 2) *neutr.* съ пом: гл: haben, казаться, сдаваться. Es gemahnet mich, als wenn ich ihn schon gesehen hätte, кажется мнѣ, будто я его уже видѣлъ.

das Gemangkorn, см: Mangkorn.

das Gemäß, des-es, мн: die-e, неуп: мѣра. Sechs Schäffel Dresdener Gemäß, шесть шефелей Дрезденской мѣры.

Gemäß, *adj.* и *adv.* gemäßer, gemäßeste, 1) сходный, похожїй; 2) соразмѣрный, сообразный, согласный: Das ist nicht der Wahrheit gemäß, это съ правдою несогласно.

die Gemäßheit, (множ: не им:) сходство, соразмѣрность. In Gemäßheit Ew. Majestät Befehlen, въ слѣдствїе повелѣнїя Вашего Величества.

Gemein, *adj.* и *adv.* gemeiner, gemeinste, A. изобильный, во множествѣ находящїйся, обыкновенный; 1) соб: Die Wölfe sind in diesem Lande sehr gemein, въ сей землѣ весьма много волковъ водится. Ein sehr gemeiner Gebrauch, весьма обыкновенное употребленїе. Boy ist bey uns eine sehr gemeine Waare, байка у насъ весьма обыкновенной товаръ; 2) * простой: Ein gemeiner Gedanke, простая мысль. Eine gemeine Tugend, обыкновенная добродѣтель. B. 1) соб: обыкновенный, простой: In der Größe eines gemeinen Apfels, величиною съ обыкновенное яблоко. Das gemeine Volk, простой народъ, чернь, подлость. Gemeine Soldaten, простые, рядовые солдаты; 2) * a) обыкновенный: Ein Mensch von gemeiner Größe, человѣкъ обыкновеннаго роста. Ein gemeines Sprichwort, простая пословица. Es ist eine gemeine Rede, всѣ говорятъ; b) общїй: Das gemeine Beste, общее благо. Die gemeine Casse, государственная, общая казна. Ein gemeiner Bescheid, (въ Римскихъ законахъ) опредѣленїе, сдѣланное въ полномъ собранїи. Die gemeinen Rechte, Римскїе, иногда же значитъ: древнїе Саксонскїе законы; c) общїй, всенародный: Der gemeine Weg, общая, публичная дорога. Ein Buch durch den Druck gemein machen, книгу напечатать, книгу въ свѣтъ издать, публиковать, обнародовать; d) Ins gemein, вообще, наиболѣе; e) Sich mit jemanden gemein machen, связываться съ кѣмъ, не

по состоянїю, ниже себя съ кѣмъ обходиться, водиться; г) нечистый, (въ библїи); 3) подобный, общїй: Gemeine Sache mit jemanden haben, общее дѣло съ кѣмъ имѣть.

die Gemeinde, или Gemeine, множ: die-n, 1) собранїе, общество; 2) а) обыватели, миръ; b) приходъ, церковь, сходъ; 3) община, общая, мирская земля, мѣсто принадлежащее всѣмъ обывателямъ, всему приходу, общее мѣсто.

das Gemeindegut, des-es, множ: die-güter. См: Gemeinde. 3.

der Gemeindemeister, des-s, (мн: под: един:) см: слѣдующее.

der Gemeinder, или Gemeiner, des-s, (множ: под: ед:) 1) членъ обывательства, крестьянинъ мира; 2) староста въ деревняхъ; 3) общїй судья, мировщикъ, 4) товарищъ.

das Gemeinderecht, des-es, (мн: неуп:) обывательское право.

der Gemeindsführer, см: Gemeinder, 2.

der Gemeindsherr, des-en, мн: die-en, гражданской судья.

die Gemeinheit, мн: die-en, 1) приходъ, обыватели, миръ, мирская, обывательская земля, (въ нѣкоторыхъ странахъ) не цеховые жители, 2) община, общее мѣсто.

die Gemeinherrschaft, множ: die-en, общее владѣнїе, общее помѣстье.

der Gemeinhirt, des-en, множ: die-en, обывательскїй, общїй пастухъ.

Gemeiniglich, *adv.* наипаче, наиболѣе, обыкновенно.

Gemeinnützig, *adj.* и *adv.* gemeinnütziger, gemeinnützigste, общеполезный.

der Gemeinochs, des-en, мн: die-en, обывательскїй, общїй быкъ.

Gemeinsam, *adj.* и *adv.* Общїй; также: простый.

die Gemeinschaft, (множеств: неуп:) общность, согласїе, соединенїе. Die Gemeinschaft der Güter, общность помѣстьевъ. Die Gemeinschaft zwischen Seele und Leib, согласїе между душею и тѣломъ. Mit jemanden Gemeinschaft haben, знакомство съ кѣмъ имѣть, водиться съ кѣмъ.

Gemeinschaftlich, *adj.* и *adv.* Общїй, вмѣстѣ, согласно, совокупно, сообща, совокупными силами. Gemeinschaftlich an etwas arbeiten, обще съ кѣмъ надъ чѣмъ трудиться.

das Gemeinschaftsdorf, des-es, множ: die-dörfer, деревня принадлежащая многимъ начальникамъ.

die Gemeinschenke, множ: die-n, большая корчма въ деревнѣ.

das Gemeinschießen, des-s, (мн: под: един:) (въ нѣкоторыхъ городахъ) стрѣлянїе отъ мѣщанъ зависящее.

der Gemeinschreiber, des-s, (множ: под: един:) городовой писарь.

der Gemeinsmann, des-es, множ: die Gemeinsleute, см: Gemeinder.

die Gemeintrift, множ: die-en, общая пажить и право къ тому.

die Gemeinzeche, мн: die-n, (въ горн: строенїи) общїй рудникъ, всемъ городомъ содержимый.

das Gemenge, des-s, (множ: неуп:) 1) смѣсь, смѣшенїе; 2) мѣшанїе; также въ сельск: хозяйствѣ: договоръ между господиномъ и овчаремъ, которой отдаетъ нѣсколько овецъ въ стадо, и вмѣсто платы дѣлится прибылью и потерею обще съ господиномъ. Auf das Gemenge dienen, пасти овецъ на такомъ договорѣ.

das Gemengebüchlein, des-s, (множ: под: ед:) (въ заводахъ) книга, въ которую рудныя примѣсы записываются.

das Gemengsel, des-s, (множ: неуп:) смѣсь, смѣшенїе.

das Gemerk, des-es, множ: die-e, 1) знакъ, примѣта; 2) память: Ein gutes Gemerk haben, хорошую память имѣть.

Gemessen, см: Messen.

das Gemind, des-es, множ: die-e, мѣра въ Тирольскихъ горныхъ заводахъ составляющая длину кулака; четыре таковыя мѣры дѣлаютъ Вѣнской локоть.

das Gemisch, des-es, множ: die-e, неуп: смѣсь, смѣшенїе.

der Gems, des-en, (множ: неуп:) гемсъ камень. См: Kamm.

der Gemsbock, des-es, мн: die-böcke, см: слѣдующее.

die Gemse, мн: die-n, Antilope rupicapra, серна; 2) (въ горн: завод:) кочерга съ двумя крюками, которою глетъ, слюдку съ пода сгребаютъ.

der Gemsenballen, des-s, (мн: под: един:) см: Gemsenkugel.

der Gemsenfuß, des-es, множ: die-

füße, (у лѣкарей) Gryphus, клещи, коими зубы выдергиваютъ.

das Gemsenhorn, des-es, множ: die-Hörner, сайга, рогъ серны, (въ органахъ) родъ трубокъ.

die Gemsenjagd, (множ: неуп:) ловля серновая.

der Gemsenjäger, des-s, (мн: под: един:) серноловъ.

das Gemsenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Gemsenwurz.

die Gemsenkugel, или Gemskugel, мн: die-n, клубокъ волосъ, волосяной шаръ находимый въ желудкѣ серны.

der Gemsensteiger, des-s, (мн: под: един:) см: Gemsenjäger.

die Gemsenwurz, или Gemswurz, (мн: неуп:) Doronicum *Lin.* сайгачїй корень.

das Gemsthier, des-es, множ: die-e, см: Gemse.

die Gemsziege, мн: die-n, см: то же.

das Gemüll, des-es, мн: неуп: die-e, мусоръ при строенїи бывающїй.

Gemünd, названїе нѣкоторыхъ городовъ при устьѣ рѣкъ лежащихъ; также родъ мѣдистаго серебра называется schwäbisch Gemünd.

das Gemurmel, des-s, (множ: неуп:) ворчанїе, воркотня, ропотъ.

das Gemüse, des-s, (мн: под: ед: но неуп:) огородина, вареная зелень, приправа изъ зелени.

Gemüßiget, см: Müßigen.

das Gemüth, des-es, множ: die-er, сердце, мысль, нравъ, обычай. Sein ganzes Gemüth auf etwas richten, всю свою мысль на что устремить, обратить. Ein gutes Gemüth, хорошїй нравъ. Die Gegenwart des Gemüthes, присутствїе духа. Einem etwas zu Gemüthe führen, вперить кому что въ голову, нагадать кому что. Sich etwas zu Gemüthe ziehen, весьма печалиться, скорбѣть, сѣтовать. Sich ein Stück Brodt, eine Bouteille Wein zu Gemüthe führen, (въ шутку) кусокъ хлѣба съѣсть, бутылку вина выпить.

Gemüthlich, *adv.* Охотно, по мысли, по нраву. Es ist mir heute nicht gemüthlich, spazieren zu gehen, мнѣ сего дня не по нраву, охоты нѣтъ гулять итти.

die Gemüthsart, мн: die-en, нравъ, обычай. Eine muntere Gemüthsart haben, веселой нравъ имѣть.

die Gemüthsbewegung, множ: die-en, движенїе духа, похотѣнїе, вожделѣнїе страсти, сердечное движенїе.

die Gemüthsfähigkeit, множ: die-en, способность духа, расположенїе сердца.

die Gemüthsfassung, множ: die-en, нравъ, склонность, расположенїе.

der Gemüthsfreund, des-es, множ: die-e, die Gemüthsfreundinn, множ: die-en, сердечной другъ, подруга.

die Gemüthsgaben, (един: неуп:) дарованїя душевныя.

die Gemüthskraft, множ: die-kräfte, сила душевная.

die Gemüthskrankheit, множ: die-en, скорбь душевная, болѣзнь, печаль, всякое несовершенство духа.

die Gemüthsneigung, множ: die-en, склонность духа.

die Gemüthsregung, см: Gemüthsbewegung.

die Gemüthsruhe, спокойство душевное.

Gen, сокращенное отъ gegen, къ, на. Gen Leipzig fahren, къ Лейпцигу ѣхать. Gen Himmel fahren, на небо вознестись. Der Wind ist Nord gen Ost, вѣтръ сѣверовосточный.

das Genage, des-s, (множ: не им:) грызенїе.

das Genähe, des-s, (множ: не им:) шитье.

Genäschig, см: Näschig.

Genau *adj.* и *adv.* genauer, genaueste, 1) узкїй, тѣсный, плотный. Genaue Schuhe, тѣсные башмаки. Die Thüre schließt nicht genau genug an, дверь не довольно плотно притворяется; 2) * 1) тѣсный, близкїй: Er ist mein sehr genauer Freund, онъ мой весьма коротокой, задушевной другъ; 2) точный: Ich kenne ihn sehr genau, я его коротко знаю. Er siehet genau so aus, wie sein Bruder, онъ совершенно походитъ на брата своего; 3) точный: Genau davon zu reden, точно о томъ говоря. Mit genauer Noth, едва, чуть чуть. Der genaueste Preis einer Waare, послѣдняя цѣна товара; 4) скупый: Sehr genau dingen, весьма крѣпко, скупо торговаться. Er ist sehr genau, онъ весьма точенъ, скупъ.

die Genauigkeit, (множ: неуп:) близкость, точность, вѣрность, скупость.
Genehm, *adj.* и *adv.* 1) собств: то, что охотно берутъ, (обветш:); 2) * 1) прїятный, (также обвет:); 2) съ глаг: halten, Es genehm halten, за благо принять, признавать, согласиться. Den göttlichen Willen genehm halten, Божїю волю исполнять.
die Genehmhaltung, множ: die-en, согласїе, соизволенїе. Mit Genehmhaltung seiner Obern verreisen, съ соизволенїемъ своихъ начальниковъ отъѣхать; также Die Genehmhaltung der göttlichen Vorschrift, послѣдованїе Божїимъ заповѣдямъ.
Genehmigen, *v. reg. act.* Согласиться, соизволять, за благо принять. Die Genemigung, соизволенїе, согласїе.
das Geneige, des-s, (множ: не им:) поклоны.
Geneigt, *adj.* и *adv.* geneigter, geneigteste, 1) склонный: Der Mensch ist von Natur zum Bösen geneigt, человѣкъ отъ природы ко злу склоненъ; 2) благосклонный: Einem geneigt seyn, быть кому благосклоннымъ.
die Geneigtheit, (мн: неуп:) склонность, благосклонность.
Geneis, см: Gneis.
General, всеобщїй.
der General, des-es, множ: die-e, вождь, Генералъ. Die Generalinn, множ: die-en, Генеральша.
der General-adjutant, des-en, множ: die-en, Генералъ-Адъютантъ.
der General-Admiral, des-es, множ: die-räle, Генералъ-Адмиралъ.
das Generalat, des-es, множ: die-e, Генеральство; въ Венгрїи называются такъ нѣкоторыя губернїи.
der General-Auditeur, des-s, множ: die-e, Генералъ-Аудиторъ. General-Auditeur-Lieutenant, Генералъ-Аудиторъ-Лейтенантъ.
der General-Baß, des-es, множ: die-Bässe, (въ музыкѣ) Генералъ-Басъ.
die General-Befahrung, множ: die-en, (въ горн: строенїи) генеральный осмотръ рудниковъ.
das General-Capitel, des-s, (множ: подоб: единствен:) общая дума, общее собранїе. Das General-Capitel eines Mönchsordens, общее собранїе монашескаго ордена.
der General-Feldmarschall, des-es, мн: die-schälle, Генералъ-Фельдмаршалъ.
der General-Feldwachmeister, des-s, (мн: под: ед:) Генералъ-Маїоръ.
der General-Feldzeugmeister, des-s, (мн: под: ед:) Генералъ-Фелдцейгмейстеръ.
der General-Fiscal, des-es, множ: die-e, главной фискалъ. См: Fiscal.
der General-Gewaltiger, des-s, (мн: под: ед:) военный главный судья.
die Generalität, (мн: неуп:) генералитетъ, генеральскїе чины.
der General-Krieges-Commissarius, des-rii, мн: die-rii, Генералъ-Кригсъ-Коммисаръ.
der General-Landtag, des-es, множ: die-n, общїй, главный сеймъ.
der General-Lieutenant, des-s, мн: die-e, Генералъ-Порутчикъ.
der General-Major, des-s, мн: die-e, Генералъ-Маїоръ.
der General-Marsch, des-es, множ: die-märsche, генеральной маршъ.
der General-Quartiermeister, des-s, (мн: под: един:) Генералъ-квартир-мейстеръ.
die General-Schmelzung, мн: die-en, (въ горн: заводахъ) плавка мѣдныхъ рудъ въ Марїенбургѣ и Шнебергѣ.
die General-Staaten, (един: неуп:) генеральные штаты соединенныхъ Нидерландовъ, начальники соединенныхъ провинцїй.
der General-Stab, des-es, (множ: неуп:) Генералъ-Штабъ, генералитетъ.
der General-Starost, des-en, множ: die-en, въ Польшѣ: генеральной староста великой Польши, у коего всѣ прочїе старосты въ командѣ.
der General-Sturm, des-es, множ: die-Stürme, генеральный, общїй приступъ.
der General-Superintendent, des-en, мн: die-en, въ Евангельско-Лютерской церквѣ, главный суперинтендентъ.
der General-Wagenmeister, des-s, (мн: под: ед:) главный вагенмейстеръ въ армїи, обозный.
Genesen, *v. irreg.* ich genese, du genesest, er geneset, пр: ich genas, дѣепр: genesen, повел: genese, употреб:

двояко: I.) какъ *act.* 1) спасти, избавить отъ бѣды, опасности (въ семъ значенїи обветш:) 2) отъ болѣзни свободить.

II.) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, 1) избавиться, свободиться отъ опасности, (обветш: значенїе); 2) выздоровѣть, свободиться отъ болѣзни. Der Kranke ist genesen, больной выздоровѣлъ.

die Genesung, (множ: неуп:) выздоровленїе. Das Genesungsmittel, лѣкарство.

das Genick, des-es, множ: die-e, затылокъ.

das Genicke, des-s, (мн: неуп:) частое киванїе, миганїе, помаванїе.

Genicken, *v. reg. act.* затылокъ, шею свернуть.

der Genickfänger, des-s, (множ: под: един:) (у егерей) ножъ, которымъ у звѣрей затылокъ пробиваютъ на охотѣ.

das Genie, (говори: жени) des-s, мн: die-s, 1) природное свойство, врожденность, генїй. Das Genie der Sprache, свойство языка. Ein Mensch von schläferigen, muntern Genie, человѣкъ сонливый, веселаго свойства. 2) 1) дарованїе, даръ природный: Ein Mensch von vielem Genie, человѣкъ большихъ дарованїй. Viel Genie zur Poesie haben, имѣть много дарованїя къ стихотворству, 2) домыслъ, 3) * Locke, Newton, Leibnitz waren große Genies, Локъ, Невтонъ, Лейбницъ были великїе умы, люди.

der Genieß, des-es, (множ: неуп:) (обветш: слово) 1) наслажденїе: Den Hunden den Genieß geben, собакѣ дать кишокъ, битой дичи; 2) польза, выгода, доходы; 3) обхожденїе, общенїе.

Genießbar, *adj.* и *adv.* genießbarer, genießbarste, снѣдный, насладимый, отъ того die Genießbarkeit, (мн: неуп:) снѣдность, насладимость.

der Genießbrauch, des-es, (мн: неуп:) употребленїе доходовъ отъ чего либо.

Genießen, *v. irreg. act.* ich genieße, du genießest, (geneußest) er genießet, или genießt, прош: ich genoß, дѣепр: genoßen, I.) вообще: 1) наслаждаться: Die Ruhe genießen, спокойствїемъ наслаждаться; 2) пользу отъ чего имѣть, пользоваться; 3) имѣть: Viele Wohlthaten von jemanden genießen, много благодѣянїй отъ кого получить, имѣть.

II.) 1) чувствовать: Der Hund genießt die Fährte, собака чуетъ слѣдъ; 2) снѣдать, вкушать: Das heilige Abendmal genießen, святое причастїе принимать. Ich habe heute den ganzen Tag noch nichts genossen, я во весь день сего дня еще ничего не ѣлъ. 3) Einem etwas für genoßen hingehen lassen, оставить кого безъ отмщенїя.

das Genießjagen, des-s, (мн: неуп:) первая ловля, первая охота въ году, когда охотничьимъ собакамъ съ особыми обрядами черевы ѣсть даютъ.

Genießlich, *adj.* и *adv.* 1) снѣдный, насладительный; 2) корыстолюбивый; 3) полезный, выгодный, доходный.

das Genist, des-es, мн: die-e, неуп: всякой соръ отъ соломы, колосьевъ и другой такой мѣлочи.

die Geniste, (множ: неуп:) Genista, дрокъ.

der Genitivus, des-vi, множ: die-vi, или der Genitiv, des-s, мн: die-e, (въ грамматикѣ) родительный падежъ.

der Genoß, des-en, множ: die-en, въ женск: die Genoßin, множ: die-en, соучастникъ, сотоварищъ, союзникъ, братъ, сообщникъ.

der Genossam, des-es, множ: die-e, (въ Швейцарїи) товарищъ, житель геносамы, удѣла.

die Genossame, множ: die-n, товарищество, удѣлъ, геносама, на каковыя кантонъ Ури раздѣленъ.

die Genossenschaft, мн: die-en, сотоварищество, братство.

der Genster, см: Geniste.

Genug, *adj.* и *adv.* довольно, изобильно, полно. Ich habe genug gegessen, я довольно ѣлъ. Sich genug essen, до сыта наѣсться. Einem genug thun, удовлетворить кому. Es ist breit, tief, groß genug, довольно широко, глубоко, велико. Ich habe ihn oft genug gesehen, я его довольно часто видалъ. Ich bin nicht Kenner genug, um davon urtheilen zu können, я не довольно свѣдущъ, чтобъ о томъ судить могъ; также Brods genug,

Wassers genug, хлѣба, воды довольство.

die Genüge, (множ: не им:) 1) довольство: Zur Genüge haben, довольно имѣть. Es ist zur Genüge, довольно; 2) удовлетворенїе: Dem Beleidigten Genüge thun, обиженному сдѣлать удовольствїе. Dieser Beweis thut mir keine Genüge, сїе доказательство меня не удовлетворяетъ, не убѣждаетъ.

das Genügen, des-s, (множ: не им:) удовлетворенїе.

Genügen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, довлѣть, довольну быть. Es ist noch so viel in dem Glase, als mir genüget, въ стаканѣ еще есть столько, сколько мнѣ надобно. (въ библїи) Zeig uns den Vater, so genüget uns, Господи покажи намъ Отца и довлѣетъ намъ.

Genüglich, *adj.* и *adv.* 1) Довольно, достаточно: Die Sache ist durch Zeugen genüglich erwiesen worden, дѣло свидѣтелями довольно доказано; 2) прїятный: Ein genügliches Wetter, прїятная погода.

Genugsam, *adj.* и *adv.* Довольно, достаточно: Genugsames Vermögen, genugsame Kräfte, довольно достатка, силъ.

Genügsam, *adj.* и *adv.* genügsamer, genügsamste, довольный, большаго не требующїй. Genügsam seyn, довольну быть.

die Genugsamkeit, (множ: неуп:) довольство, достаточность.

die Genügsamkeit, (множ: неуп:) довольность.

die Genugthuung, мн: die-n, удовлетворенїе. Einem Genugthuung leisten, удовлетворенїе кому учинить.

der Genuß, des-es, (множ: неуп:) I.) вообще: 1) наслажденїе, вкушенїе: Der Genuß der Freude, der Ruhe, вкушенїе радости, покоя; 2) доходы: Den Genuß der Zinsen eines Capitales haben, получать проценты съ капитала. Der Genuß einer Wohlthat, наслажденїе благодѣянїемъ. II.) Особенно: 1) духъ, чутье: (у егерей) Der Genuß der Färthe, узнаванїе слѣда по духу; 2) употребленїе: Der Genuß der Speise, des Trankes, употребленїе пищи, питїя; (у егерей) Genuß значитъ иногда: желудокъ дичины.

das Genußjagen, см: Geniesjagen.

der Geograph, des-en, множ: die-en, географъ, свѣдущїй въ землеописанїи.

die Geographie, мн: die-n, географїя, землеописанїе.

Geographisch, *adj.* и *adv.* Географическїй.

der Geometer, des-s, (мн: под: ед:) геометръ, землемѣръ.

die Geometrie, множ: die-en, геометрїя, землемѣрїе, наука о измѣренїи величинъ тѣлъ.

Geometrisch, *adj.* и *adv.* Геометрическїй.

Georg, Georgs, Georgen, мужеское имя Георгїй.

das Sankt Georgenkraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Valeriana, *Lin.* булдырянъ; 2) Dentaria, *Lin.* зубная трава.

das Gepäck, des-es, мн: die-e, неуп: обозъ, поклажа, дорожныя потребности.

der Gepel, см: Göpel.

das Gepfneisch, des-es, (мн: неуп:) (у егерей) та часть дичи, которую охотничьимъ собакамъ даютъ.

das Geplapper, des-s, (мн: не им:) болтанїе, неумолкное вяканїе, калякань̈е, пустомельство.

das Geplärr, des-es, (множ: не им:) плачь, вой, мычанїе, блеянїе, рыданїе.

das Geplatze, des-s, (множ: не им:) трещанїе, трескотня, лопанїе, лопотня.

das Geplauder, des-s, (множ: не им:) болтанїе.

das Gepolter, des-s, (множ: не им:) шумъ, стукъ, стукотня.

das Gepräge, des-s, (мн: под: ед:) выпечатанное изображенїе или знакъ на монетѣ; * знакъ, признакъ. Alle seine Handlungen haben das Gepräge des Eigennutzes, всѣ его дѣла имѣютъ признакъ корыстолюбїя, изъявляютъ оное.

das Geprahle, des-s, (множ: не им:) хвастовство.

das Gepränge, des-s, (множ: неуп:) пышность, гордость; также: обрядъ, церемонїи; пухлость, надутость, высокопарность въ словахъ и проч.

das Geprassel, des-s, (множ: не им:) стучанїе, стукъ, шумъ, трескъ.

das Gequake, des-s, (множ: не им:) кваканіе лягушекъ.

1. die Gerade, множ: неуп: (въ правахъ) наслѣдство послѣ мужа женѣ и женниной роднѣ достающееся. Die volle Gerade, то, что женѣ достается. Die halbe Gerade или Niftelgerade, то, что роднѣ ея достается.

2. die Gerade, (мн: не им:) прямь, прямость, прямизна. Das Stabeisen in die Gerade bringen, полосовое желѣзо спрямить.

Gerade, *adj.* и *adv.* gerader, geradeste, I.) прямой: 1) собств: Eine gerade Linie, прямая линія. Gerade gehen, stehen, sitzen, прямо ходить, стоять, сидѣть. Mit geraden Füßen aus dem Bette fahren, вскочить съ постели. Gerades Weges, gerades Fußes zu jemanden gehen, прямою дорогою, прямо, не посредственно къ кому итти. 2) * Eine gerade Zahl, ровное число, на прим: 4. Gerade oder ungerade spielen, въ четъ или нечетъ играть. II.) * 1) Einem gerade gegen über sitzen, прямо противъ кого сидѣть. 2) a) Gerade zu gehen, прямымъ путемъ итти. b) Gerade zu gehen, прямо, безъ доклада итти. Gerade zu mit jemanden umgehen, запросто, напрямки, прямо, безъ чиновъ съ кѣмъ обходиться; 3) прямо, точно: a) Gerade in die Mitte treffen, въ самую середину попасть. Gerade zu, напрямки. b) Gerade zur selbigen Zeit, въ самое то время. c) Es wägt gerade drey Centner, точно, равнехонько три центнера вѣситъ. Nach gerade, мало по малу.

die Geradigkeit, (множ: неуп:) см: Gerade, 2.

Geradläufig, *adj.* и *adv.* Прямотечный, прямобѣжный; directus, прямый, прямое теченіе имѣющій.

Geradlinig, *adj.* и *adv.* (въ геометріи) прямолинейный.

das Geraid, des-es, множ: die-e, см: Gereut.

das Gerase, des-s, (множ: не им:) бѣшенство.

das Gerassel, des-s, (множ: неуп:) шумъ, громъ, звукъ, звучаніе, бряканіе, брякъ.

das Geräth, des-es, мн: die Geräthe, посуда, приборъ, скарбъ домашній, сосудъ, утварь; (въ библіи) Die Kinder Israel hatten von den Egyptiern gefordert silbern und gülden Geräth, и испросиша отъ Египтянъ сосуды сребряны и златы. Tischgeräth, Küchengeräth, Schiffsgeräth, столовой, кухонной приборъ, корабельныя снасти.

Gerathen, *adj.* и *adv.* Выгодный, полезный.

Gerathen, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, ich gerathe, du geräthst, er geräth, прош: ich gerieth, дѣепр: gerathen, I.) прійти, быть, попасть: 1) собств: Er ist in böse Hände gerathen, онъ въ худыя руки попалъ. An einander gerathen, схватку сдѣлать, драться, схватиться, свалиться, сцепиться. 2) * a) Auf eine Meynung gerathen, попасть на какую мысль. Wie bist du darauf gerathen, какъ ты на это попалъ. b) In Verwirrung gerathen, въ замѣшательство прийти. Das Haus ist in Brand gerathen, домъ загорѣлся. In der Leute Mäuler gerathen, быть оклеветану. 3) Wo du ihren Göttern dienst, wird dirs zum Aergerniß gerathen, аще бо поработаеши Богомъ ихъ, сіи будутъ тебѣ въ соблазнъ кн: 2. Моис: гл: 23. ст: 22. Das wird dir zum Unglück gerathen, это послужитъ тебѣ нещастіемъ; 4) удаваться: Das Getreide ist schlecht gerathen, хлѣбъ худо удался, уродился. Wohl gerathene Kinder, благовоспитанныя дѣти. (въ библіи) Einen Lässigen geräth sein Handel nicht, не улучитъ льстивый ловитвы.

das Gerathewohl, удача. Auf Gerathewohl, на удачу, слѣпымъ щастіемъ.

das Geräthholz, des-es, множ: неуп: (въ лѣсоводствѣ) дерево на разную посуду пригодное.

die Geräthschaft, множ: die Geräthschaften, сбруя, снадобья, снасти, всякія орудія, приборъ.

das Geräuch, des-es, (множ: неуп:) ѳиміамъ, (въ библіи).

Geraum, *adj.* и *adv.* geraumer, geraumste, 1) просторный, пространный, обширный: Ein sehr geraumes Zimmer, весьма большая комната. 2) Es ist eine geraume Zeit her, довольно тому времени прошло.

Geräumig, *adj.* и *adv.* geräumiger, geräumigste, просторный. Ein geräumiges Zimmer, просторная комната. Die Geraumigkeit, просторность.

das Geräumte, des-s, (мн: под: ед:) 1) (въ лѣсоводствѣ) новина, суки, пашня въ лѣсу; 2) (въ звѣроловствѣ) просѣка, дорога прорубленная въ лѣсу въ пользу звѣриной ловли.

1. das Geräusch, des-es, мн: die-e, шумъ. Ein Geräusch machen, шумъ дѣлать. Das Geräusch der Welt fliehen, шума мирскаго убѣгать. Geräusch in der Welt machen, шуму въ свѣтѣ надѣлать.

2. das Geräusch, des-es, мн: die-e, (у егерей и въ кухняхъ) потрохи, сердце, легкое и печень битыхъ животныхъ, а особливо дичи; иногда также вымя.

Gerben, см: Gärben.

Gerecht, *adj.* и *adv.* gerechter, gerechteste, 1) прямый, по мѣркѣ, въ пору, какъ должно, какъ надобно. Das Kleid ist mir gerecht, платье мнѣ въ пору. In alle Sättel gerecht seyn, умѣть ко всему примѣняться, вездѣ годиться; 2) свѣдущїй (особливо въ звѣроловствѣ) Forstgerecht, въ лѣсоводствѣ свѣдущїй; 3) готовый: Sich zur Reise gerecht machen, въ путь готовиться. II.) (у охотниковъ) Wo die Fährte dem Hunde gerecht ist, гдѣ собака охотно слѣдъ принимаетъ, по слѣду, по духу идетъ, горячо по слѣду ищетъ. III.) 1) настоящїй, не поддѣльный: Gerechte Waare, настоящїй товаръ; 2) праведный: Der Herr ist gerecht, Богъ праведенъ. IV.) праведный, достойный: Gerechte Klage über etwas führen, праведную жалобу на что приносить. Eine gerechte Belohnung, достойное награжденїе. V.) справедливый, праведный: Ein gerechter, угодникъ, праведникъ. Ein gerechter Richter, справедливый судья.

die Gerechtigkeit, множ: die-n, справедливость, святость; 2) 1) праведность, правда: Die Gerechtigkeit einer Klage, праведность жалобы; 2) право, привилегїя: Eine Stadt hat viele Gerechtigkeiten, городъ имѣетъ много правъ.

die Gerechtsame, множ: die-n, права, привилегїя.

das Gerede, des-s, (множ: неуп:) молва, рѣчи. Es gehet das Gerede, слухъ носится, говорятъ. Sich zum Gerede der Stadt machen, сдѣлаться предметомъ разговора въ городѣ, молвою городскою.

Gereden, *v. reg. act.* обѣщать, сулить.

Gereichen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) досязать; 2) служить къ чему. Das wird dir zum Vortheil, zur Ehre gereichen, это послужитъ тебѣ въ пользу, въ честь.

das Gereiß, des-s, (множ: не им:) додоръ, рванїе, дранье. Es ist vieles Gereiße um diese Waare, нѣтъ додору до этого товара, его наперехватъ разбираютъ.

der Geren, см: Gehren.

das Gerenne, см: Gerönne.

das Gerent, des-es, (мн: неуп:) или die Gerente, един: неуп: (въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ) доходы розсольные на содержанїе строенїя и плату служителямъ опредѣленные.

Gereuen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, жалѣть, тужить, скорбѣть, раскаяваться. Es wird dich gereuen, ты объ этомъ жалѣть, каяться будешь.

das Gereuth, des-es, мн: die-e, новина, суки, пашня въ лѣсу; (въ Ельзасѣ) лѣсъ, отъ того der Gereuther, Geraider, Gereuthgenoß, участникъ такого лѣса. Der Gereuthstuhl, приказъ о лѣсахъ. Die Gereuthordnung, уставъ о лѣсахъ. Der Gereutheinnehmer, собиратель лѣсныхъ доходовъ.

der Gereutherd, des-es, множ: die-e, (въ плавильняхъ) переднїй, подъ, передъ оловоплавящею печью, на которомъ сплавленное олово собирается.

die Gereutlerche, множ: die-n, родъ трясогуски, см: Krautvogel.

der Gefalk, des-en, мн: die-en, кречетъ, родъ соколовъ.

der Gergel, des-s, (множ: под: ед:) (у бочарей) желобокъ въ бочечныхъ ладахъ, въ коемъ дно укрѣпляется; также: уторы, уторникъ, орудїе, коимъ оной приготовляется, отъ того Gergeln,

уторить, дѣлать такой желобокъ. Ein Faß gergeln, уторить, дѣлать желобки въ бочечныхъ ладахъ для вставки дна.

der Gerhab, см: Vormund.

1. das Gericht, des-es, множ: die-e, 1) кушанье, Слав: варенїе. Eine Mahlzeit von sechs Gerichten, обѣдъ изъ шести кушаньевъ, блюдъ состоящїй; 2) (у егерей) петли, силки и тенета для ловли птицъ; (въ армїи) покрытой ходъ, подъ которымъ изъ осадныхъ пушекъ на стѣны стрѣляютъ.

2. das Gericht, des-es, множ: die-e, 1) судъ: Gericht halten, въ судѣ засѣдать, судить. Das jüngste Gericht, страшный судъ; 2) право, власть судить, судъ; 3) Jemanden vor Gericht fordern, потребовать кого къ суду. Das Gericht sitzt heute nicht, въ судѣ сего дня засѣданїя нѣтъ; 4) судище, судилище, судъ, приказъ, мѣсто гдѣ судятъ. In das Gericht gehen, въ судъ, въ приказъ итти; 5) уѣздъ, вѣдомство суда, подсудныя мѣста; 6) наказанїе опредѣленное въ судѣ за преступленїе, Слав: судьба.

das Gerichtamt, des-es, (множ: неуп:) судъ.

die Gerichtsbarkeit, мн: die-en, судъ, судебная власть. Eines Gerichtsbarkeit anerkennen, власть, судъ чей признавать.

Gerichtlich, *adj.* и *adv.* Судный, судебный, приказный; также: предъ судомъ. Jemanden gerichtlich verklagen, въ судѣ на кого жаловаться; (въ Вецларѣ) Gerichtlich, значитъ: въ собранїи судьи, обидчика, и обиженнаго.

Gerichts, (обветшало и значитъ) прямо.

die Gerichtsacten, (един: неуп:) протоколъ, судебныя дѣла.

das Gerichtsamt, des-es, мн: die-ämter, судъ, приказъ.

die Gerichtsbank, множеств: die-bänke, то же.

der Gerichtsbeamte, des-n, мн: die-n, приказной служитель.

der Gerichtsbothe, des-n, множ: die-n, приказной разсыльщикъ.

der Gerichtsdiener, des-s, (мн: под: ед:) приказной служитель.

der Gerichtsdirector, des-s, мн: die-en, правитель суда, приказа.

das Gerichtsdorf, des-es, множ: die-dörfer, дворянское село.

die Gerichtsferien, (един: неуп:) шабашные, гулящїе, праздные дни въ судѣ или приказѣ, въ которые засѣданїя не бываетъ.

die Gerichtsfolge, (мн: неуп:) обязанность подданныхъ, зависящихъ отъ суда, дѣлать оному въ случаѣ нужды вспоможенїе.

die Gerichtsgebühren, (един: неупотр:) протори и проѣсти, пошлины въ приказахъ, плата производимая судьямъ.

die Gerichtsgefälle, (един: неуп:) доходы приказныхъ.

der Gerichtshalter, des-s, (множеств: под: единств:) засѣдающїй вмѣсто судьи.

der Gerichtshandel, des-s, множ: die-händel, приказное дѣло, судное дѣло.

das Gerichtshaus, des-es, множ: die-häuser, приказъ, судъ, ратуша, домъ, въ коемъ судъ производится.

der Gerichtsherr, des-en, мн: die-en, судья.

die Gerichtsherrschaft, множ: die-n, 1) судъ, право судейское; 2) судьи.

der Gerichtshof, des-es, мн: die-höfe, судъ.

die Gerichtskammer, мн: die-n, приказъ, палата.

der Gerichtsknecht, des-es, мн: die-e, см: Gerichtsbothe.

das Gerichtskreuz, des-es, множ: die-e, крестъ, означающїй предѣлы, до коихъ судная власть простирается.

das Gerichtslehen, des-s, (множ: под: един:) ленъ судной, право судить.

die Gerichtsleute, (един: неуп:) приказные люди.

die Gerichtsobrigkeit, множ: die-en, судьи.

die Gerichtsperson, множ: die-en, приказной человѣкъ.

der Gerichtsplatz, des-es, множ: die-plätze, судъ, мѣсто, гдѣ судъ производится.

der Gerichtssaß, des-en, мн: die-en, подсудные жители.

die Gerichtssache, множ: die-n, судное, приказное дѣло.

der Gerichtsschöppe, des-n, мн: die-n, засѣдатель въ судѣ; также сельской судья.
der Gerichtsschreiber, des-s, (мн: под: един:) писарь въ судѣ, актуарїусъ, протоколистъ.
der Gerichtsschuldheiß, des-en, множ: die-en, судья отъ имени владѣтеля земли управляющїй, староста, бурмистръ.
der Gerichtssprengel, des-s, (мн: под: ед:) подсудная область.
der Gerichtsstab, des-es, мн: die-stäbe, судной жезлъ, символической знакъ судебной власти, каковой судья надъ осужденнымъ къ смерти злодѣемъ разламываетъ.
der Gerichtsstand, des-es, множ: die-stände, 1) подсудность, обязанность стоять предъ судомъ; 2) судъ, которой можетъ требовать такой подсудности, обязанности.
die Gerichtsstatt, мн: die-stätten, судное мѣсто, приказъ.
der Gerichtsstein, des-es, множ: die-e, камень пограничной подсудной области.
die Gerichtsstelle, множ: die-n, судное мѣсто.
die Gerichtsstube, множ: die-n, судейская.
der Gerichtsstuhl, des-es, множ: die-stühle, стулъ судейской.
der Gerichtstag, des-es, мн: die-tage, присудственный день.
der Gerichtsverwalter, des-s, (множ: под: един:) судья, намѣстникъ судьи. Der Gerichtsverweser, то же.
der Gerichtsvogt, des-es, мн: die-vögte, предсѣдатель суда; также судья.
die Gerichtsvogtey, мн: die-en, власть и чинъ предсѣдателя; также подсудная область.
der Gerichtszwang, des-es, множ: die-zwänge, судъ, власть судить, власть судебная, къ суду призывать; 2) область, до которой сїя власть простирается.
Geringe, —er, —ste, *adj.* и *adv.* I.) соб: тонкой: Geringe vom Leibe, тонокъ, сухощавъ, худощавъ; II.) малой: Ein geringer Vorrath, малой запасъ. Eine geringe Kenntniß von etwas haben, малое познанїе о чемъ имѣть; III.) 1) легкой: Geringe vom Gewichte, вѣсомъ легкой; 2) маловажный, плохїй, худый: a) Geringes Erz, небогатая содержанїемъ руда. Geringer Wein, худое вино. Geringe Leinwand, худое полотно; b) малоцѣнный: Ein geringes Amt, малой чинъ. Ich kann es nicht geringer geben, я не могу дешевлѣ уступить; c) Eine geringe Beleidigung, маловажное оскорбленїе. Er bildet sich nichts geringes ein, онъ не мало о себѣ думаетъ. Im geringsten nicht, ни мало; d) Alles Gold ist gegen sie wie geringer Sand, яко все злато предъ нею песокъ малый, премудр: Сол: гл: 7. ст: 9. Ich bin hiezu zu geringe, я для сего съ лишкомъ малъ; e) подлый, низкїй: Ein geringer Mensch, простой человѣкъ. Leute von geringem Stande, низкаго состоянїя люди.
Geringfügig, *adj.* и *adv.* geringfügiger, geringfügigste, легкїй, маловажный, малоцѣнный. Geringfügige Ursachen, маловажныя причины.
die Geringfügigkeit, (мн: неуп:) маловажность, малоцѣнность.
Geringhaltig, *adj.* и *adv.* geringhaltiger, geringhaltigste, содержанїемъ убогїй, малосодержащїй. Geringhaltiges Erz, малосодержащая руда.
die Geringhaltigkeit, мн: die-en, малое содержанїе.
die Geringhaltung, (множ: неупотр:) неуваженїе, пренебреженїе.
Geringschätzig, *adj.* и *adv.* geringschätziger, geringschätzigste, 1) малоуважающїй; 2) малоуважаемый: Sehr geringschätzig von jemanden sprechen, неуважительно, съ пренебреженїемъ, съ весьма малымъ уваженїемъ о комъ говорить. Die geringschätzigsten Geschöpfe, маловажнѣйшїя творенїя.
die Geringschätzigkeit, (множ: неуп:) 1) пренебреженїе, малое уваженїе; 2) маловажность, неуважимость, пренебреженїе.
die Geringschätzung, (множ: неупотр:) неуваженїе.
das Gerinne, des-s, (мн: под: ед:) умен: das Gerinnchen, желобъ, желобокъ, каналъ.
Gerinnen, *v. irreg. neutr.* (см: Rinnen) съ пом: глаг: seyn, свертываться, сгущаться. Das Blut ist geronnen, кровь запеклась. Geronnene Milch, свернувшееся молоко.

die Gerinnhaue, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) орудїе, которымъ толчейные желобы вырубаютъ.

der Gerinnstein, des-es, (мн: неуп:) лучшїй родъ оловянныхъ камней прилегающїй къ желобамъ во время толченїя.

das Gerippe, des-s, (мн: под: ед:) костякъ, кости, скелетъ, оставъ. Das Gerippe eines Schiffes, см: Sarter.

der Germ, des-es, (мн: неуп:) дрожжи. (въ нѣкотор: стран: употр:)

Gern, *adv.* Охотно, съ охотою: 1) Jemanden gern sehen, охотно кого видѣть, любить съ кѣмъ видѣться. Nicht gern arbeiten, не любить работать; 2) * легко: Es wollte gern regnen, aber es kann nicht, пошелъ бы дождь, да не можетъ; 2) Ich glaube gern, daß es nur 50 Thaler kostet, я очень вѣрю, что это только 50 талеровъ стоитъ; 3) обыкновенно: Junge Leute werden gern betrogen, молодыхъ людей обыкновенно обманываютъ; 4) умышленно, нарочно: Ich habe es nicht gern gethan, я это не съ умысломъ сдѣлалъ; также въ составленїяхъ: Trinkgern, Habgern, Zankgern, Spielgern, пьяница, охотникъ пить, питухъ, корыстолюбецъ, ссорливый игрокъ; также: Gerngroß, Gernwitz, Gernklug, чванка, которой хочетъ, чтобъ его почитали великимъ, умнымъ, благоразумнымъ.

das Geröhrig, des-es, мн: die-e, 1) тростникомъ поросшее мѣсто; 2) тростникъ.

der Gerolf, des-es, множ: die-e, см: Kirschvogel.

das Geröne, des-s, (мн: неупотр:) (у винoградарей) вся окружность корней винoградины.

der Gerich, des-es, (множ: неуп:) Aegopodium *Lin.* снить.

die Gerschwalbe, см: Mauerschwalbe.

die Gerstammer, см: Goldammer.

die Gerste, (мн: не им:) Hordeum *Lin.* ячмень.

der Gersten, des-s, (мн: под: един:) (въ нѣкотор: странахъ) ячменникъ, родъ блиновъ или аладьевъ.

Gersten, *adj.* и *adv.* Ячменный. Gerstenes Mehl, мука ячменная.

der Gerstenacker, des-s, мн: die-äcker, пашня ячменная.

der Gerstendieb, des-es, множ: die-e, Paſſer arboreus *Lin.* лѣсной воробей.

die Gerstengraupen, (един: неуп:) крупа ячменная.

die Gerstengrütze, (множ: неуп:) каша ячменная.

das Gerstenkorn, des-es, мн: die-körner, 1) ячменное зерно; 2) ячмень на глазу.

der Gerstenkuchen, des-s, (множ: под: един:) Gerstenkuchen sollt du essen, и опрѣснокъ ячменный снѣси я, Прор: Iезекїиля, гл: 4. ст: 12.

die Gerstenmutter, множ: die-mütter, маточное зерно на ячменѣ, уродливыя зерна.

die Gerstenpflaume, или Gerstenkrieche, множ: die-n, сливы поспѣвающїя во время ячменной жатвы.

der Gerstensaft, des-es, (мн: не им:) (у стихотворцевъ) пиво.

der Gerstenschleim, des-s, (мн: неуп:) ячменной кисель, или кашица.

das Gerstenstroh, des-es, (мн: не им:) солома ячменная.

der Gerstentrank, des-es, (мн: неуп:) питье изъ ячменя.

der Gerstenwurm, des-es, множ: die-würmer, червь ячменный.

der Gerstenzucker, des-es, (мн: неуп:) (въ аптекахъ) ячменной сахаръ.

der Gersting, см: der Gersten.

die Gerte, множ: die-n, умен: das Gertchen, 1) хлыстъ, прутикъ; также: батогъ, лоза, розга; 2) (въ Тирингѣ и Мейссенѣ въ сельскомъ хозяйствѣ значитъ) сажень. Eine Dreygerte, пашня въ три сажени ширины, но неопредѣленной длины.

das Gertenkraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Ferula communis *Lin.* гальбанъ; 2) Artemisia abrotanum *Lin.* божїе дерево.

Gertraud, имя собственное женское.

der Gertrautsvogel, des-es, мн: die-vögel, см: Unglücksvogel.

der Geruch, des-es, множ: die Gerüche, 1) обонянїе; 2) запахъ: a) соб: Einen angenehmen Geruch haben, прїятный запахъ имѣть; b) * слухъ о комъ, слава, (въ библїи) духъ.

Geruchlos, *adj.* и *adv.* geruchloser, geruchloseste, 1) обонянїя не имѣющїй; 2) запаха не имѣющїй.

der Geruchsnerve, des-n, множ: die-n,

Nervi olfactorii, нервы обонятельныя.

das Gerücht, des-es, множ: die-e, 1) молва, слухъ, вѣсти. Es gehet ein Gerücht, молва, слухъ идетъ, говорятъ. Ein Gerücht ausbreiten, молву распустить; 2) * слава: Ein gutes Gerücht haben, добрую славу имѣть.

das Gerufe, (мн: не им:) кликанїе.

Geruhen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, собств: значитъ: попеченїе имѣть; нынѣ же употребл: только когда говорятъ высокимъ особамъ и значитъ: высочайше соизволить, благоволить. Ew. Königliche Majestät geruhen, ваше королевское величество высочайше благоволили, вашему величеству угодно было.

Geruhig, *adj.* и *adv* geruhiger, geruhigste, спокойно. Geruhig schlafen, покойно спать.

Geruhsam, *adj.* и *adv.* geruhsamer, geruhsamste, покойный, спокойный. Geruhsame Nacht, покойная ночь.

das Gerölle, des-s, (множ: неуп:) хламъ, ломъ, т: е: негодныя домашнїя утвари. Ein geröllige Gestein, ломкой, рыхлой камень; также въ горномъ строенїи: Das Erz macht ein Gerölle, жилы рудныя перепутались, вмѣстѣ свалились.

das Gerumpel, см: Rumpeln.

das Gerümpel, des-s, (мн: неуп:) всякой брошенной домашнїй скарбъ, ветошь.

Gerüst, *adj.* и *adv.* см: Rüsten.

das Gerüst, des-es, мн: die-e, умен: das Gerüstchen, лѣса, помостъ, подвязи. Das Blutgerüst, эшафотъ, срубъ, лобное мѣсто.

Gesacken, см: Sacken.

das Gesage, des-s, (мн: не им:) рѣчи, молва, поговорки, болтанье. Es gehet das Gesage, daß - поговариваютъ, что - Gesage, значитъ въ верхней Германїи также: повелѣнїе, власть.

das Gesäge, des-s, (мн: не им:) пиленїе.

das Gesäme, des-s, (мн: неуп:) сѣмена. Mit Gesäme handeln, сѣменами торговать.

Gesammt, *adj.* 1) общїй, совокупный, весь, вся, все. Mit gesammter Macht, общею силою. Der gesammte Rath, весь совѣтъ. Sie alle insgesammt, они всѣ вмѣстѣ; 2) Die gesammte Hand, общїй ленъ, который многїе вмѣстѣ имѣютъ.

das Gesammtamt, des-es, множ: die-ämter, совокупная, общая должность, чинъ.

die Gesammtbelehnung, множ: die-en, общїй ленъ.

das Gesammtgut, des-es, множ: die-güter, родовое, общее помѣстье, имѣнїе.

der Gesammtkauf, des-es, множ: die-käufe, 1) покупка, когда одну вещь многїе обще или вмѣстѣ покупаютъ; 2) покупка гуртомъ или оптомъ.

der Gesammtrath, des-es, мн: die-räthe, 1) общїй совѣтъ; 2) членъ общаго совѣта.

die Gesammtregierung, (множ: неуп:) общее правленїе.

die Gesammtschaft, множ: die-en, община, всѣ вмѣстѣ, собранїе, общество, цехъ, гильдїя.

die Gesammtschrift, множ: die-en, общее письмо, многими вмѣстѣ подписанное.

die Gesammtstimme, мн: die-en, Votum curiatum, общїй гласъ на сеймѣ.

der Gesandte, des-n, мн: die-n, посланникъ. Der Gesandte Gottes, посланникъ Божїй, пророкъ, апостолъ.

die Gesandtschaft, мн: die-en, 1) посланничество; 2) посланникъ: Einige Gesandtschaften äußerten hierauf, нѣкоторые посланники говорили потомъ.

der Gesang, des-es, мн: die Gesänge, 1) пѣнїе: Den Gesang studieren, пѣнїю учиться. Der Kirchengesang, церковное пѣнїе. Der weltliche Gesang, свѣтское пѣнїе. Der Choral-Gesang, крылосное пѣнїе. Der Gesang der Vögel, пѣнїе птицъ; посл: Man hört am Gesange, was für ein Vogel es ist, видно птицу по полету; 2) пѣснь; 3) (у птицеловъ) пѣвчая птица.

das Gesangbuch, des-es, множ: die-bücher, книга содержащая церковныя или духовныя пѣсни, молитвенникъ, молитвенная книга.

der Gesangdrossel, мн: die-en, Turdus cantor, пѣвчїй дроздъ.

der Gesangvogel, des-s, мн: die-vögel, пѣвчая птица.

die Gesangweise, множ: die-n, голосъ пѣсни.

Gesangsweise, *adv.* На подобїе, подобно пѣсни.

das Gesäß, des-es, множ: die-e, 1) задница; * также: исподъ камня; 2) сидѣнїе, сѣдалище, мѣсто на чемъ сидятъ; 3) жилище, * собственное помѣстье; 4) ячейки въ ульяхъ.

das Gesäßbein, des-es, множ: die-e, (въ анатомїи) Os ischium, задняя кость.

das Gesäuge, des-s, (мн: под: един:) вымя, титьки у звѣрей.

das Gesause, des-s, (множ: неуп:) жужжанїе.

das Gesäusel, des-s, (множ: неуп:) журчанїе, гудѣнїе.

das Geschabe, des-s, (множ: неуп:) скобленїе, скребенїе; иногда также: оскребки.

das Geschäft, des-es, мн: die-e, 1) повелѣнїе, воля, (обветш:); 2) упражненїе, дѣло: Seine Geschäfte verrichten, дѣла свои исправлять. Ein Geschäft auf sich nehmen, дѣло какое на себя принять.

Geschäftig, *adj.* и *adv.* geschäftiger, geschäftigste, 1) занятый; также: суетливый, заботливый. Die Liebe ist allezeit geschäftig, любовь всегда занята, всегда въ упражненїи. Ich fand ihn unter den Büchern geschäftig, я нашелъ его въ упражненїи за книгами; 2) трудолюбивый.

die Geschäftigkeit, (мн: неуп:) упражненїе; также: трудолюбїе, суетливость, заботливость, хлопотливость.

der Geschäftsträger, des-s, (мн: под: ед:) повѣренный въ дѣлахъ.

Geschehen, *v. irreg. neutr.* ich geschehe, du geschiehest, (geschichst), er geschiehet, (geschicht); прош: ich geschahe, дѣепр: geschehen, съ пом: гл: seyn, 1) произойти, сдѣлаться, учиниться. Es soll dir nichts geschehen, тебѣ ничего (т: е: дурнаго) не сдѣлается. Damit geschiehet mir ein Gefallen, чрезъ то учинится мнѣ угожденїе, это будетъ мнѣ прїятно. Es ist ihm zu viel geschehen, съ нимъ несправедливо поступили; 2) сбыться, приключиться, случиться. Das wird in Ewigkeit nicht geschehen, это вѣчно не сбудется. Daher geschahe es, daß - отъ того произошло, что - Es ist ein Unglück geschehen, нещастїе случилось; 3) быть, сдѣлаться, совершиться. Dein Wille geschehe, да будетъ воля твоя. Die Arbeit ist geschehen, трудъ совершенъ. Von wem ist das geschehen? отъ кого это произошло? Es geschahe ein Schuß, выстрѣлъ учиненъ; 4) * Es ist um ihn geschehen, онъ пропалъ, погибъ.

Gescheid, *adj.* и *adv.* gescheider, gescheideste, разумный, смышленый, догадливый. Ich glaube, sie sind nicht gescheid, я думаю, что они не въ своемъ умѣ. Er ist ein sehr gescheider Mensch, онъ весьма разумный, осторожный, разсудительный человѣкъ.

das Gescheid, des-es, множ: die-e, гешейдъ, мѣра въ Пфальцѣ; шестьдесятъ четыре гешейда дѣлаютъ одинъ мальтеръ.

das Gescheide, des-s, (мн: под: ед:) (у егерей) кишки, черевы всякихъ дикихъ звѣрей.

das Geschenk, des-es, множ: die-e, даръ, подарокъ, Die Freundschaft ist das kostbarste Geschenk des gesellschaftlichen Lebens, дружба есть драгоцѣннѣйшїй даръ общественной жизни.

Gescheut, см: Gescheid.

die Geschichte, (мн: под: ед:) 1) приключенїе, произшествїе, похожденїе; 2) исторїя, повѣсть, дѣеписанїе. Die Geschichte dieses Mannes ist sehr merkwürdig, похожденїя, приключенїя сего человѣка весьма достопамятны. Die politische Geschichte, Kirchengeschichte, gelehrte Geschichte, политическая, церковная, ученая исторїя. Die Naturgeschichte, естественная исторїя.

das Geschichtbuch, des-es, множ: die-bücher, историческая книга, исторїя, дѣеписанїе.

die Geschichtkunde, (множ: неупотр:) исторїя.

der Geschichtkundige, des-n, мн: die-n, историкъ.

der Geschichtmahler, des-s, (множ: под: един:) историческїй живописецъ.

der Geschichtschreiber, des - s, (множ: под: един:) историографъ, дѣеписатель.

das Geschick, des - es, множ: die - e, 1) способность, пригодность, a) (въ горныхъ заводахъ) Geschick, значитъ: рудная матка; b) пристоинство: Es hat weder Art noch Geschick, тутъ нѣтъ ни складу ни ладу, это ни на что не похоже; 2) способность: Ein Mensch der vieles Geschick hat, ловкой человѣкъ, имѣющїй много способностей; 3) судьба: Es ist ein Geschick Gottes, это судьба Божїя.

das Geschicke, des - s, (множ: не им:) безпрестанная пересылка.

Geschicklich, *adj.* и *adv.* Пристойный, способный.

die Geschicklichkeit, множ: die - en, пристойность, способность. Die natürliche Geschicklichkeit des Verstandes, природная способность разума. Die Geschicklichkeit des Leibes, проворство, поворотливость тѣла.

Geschickt, *adj.* и *adv.* geschickter, geschickteste, пригодный, пристойный, способный, искусный. Dieses Holz ist zu meiner Absicht nicht geschickt, сїе дерево къ намѣренїю моему непригодно. Ich bin zu dieser Arbeit nicht geschickt, я къ сей работѣ неспособенъ. Ein geschickter Mahler, искусный живописецъ. Ein sehr geschickter Mensch, весьма искусный человѣкъ. Eine geschickte Antwort, искусный отвѣтъ.

das Geschiebe, des - s, (мн: под: ед:) наносъ, наносная, насыпная земля, или камень; также: обломокъ, круглякъ.

das Geschirr, des - es, множ: die - e, 1) посуда, сосудъ; 2) снасти, снадобья, збруя, всякїя орудїя. Das Ackergeschirr, пахотныя орудїя; Pferdegeschirr, уборъ лошадиной, шоры, хомуты; (на корабляхъ) снасти. Geschirr, значитъ также и повозку. Mit seinem eigenem Geschirre kommen, въ своей собственной повозкѣ прїѣхать, отъ того Dienstgeschirr, боярщина исполняемая упряжкою лошадей, (у канатчик:) крючья, на коихъ веревки сучатъ.

Geschirren, *v. reg. act.* Die Pferde geschirren, запречь лошадей.

das Geschirrgeld, des - es, мн: die - er, деньги платимыя вмѣсто упряжки лошадей, см: Geschirr.

das Geschirrholz, des - es, (мн: не им:) лѣсъ, дерево на посуду пригодное.

die Geschirrkammer, множ: die - n, камора, комната, въ которой всякая посуда, приборъ, снасти, или орудїя хранятся.

der Geschirrmeister, des - s, (мн: под: един:) имѣющїй смотрѣнїе за посудою, приборомъ, орудїями; на корабляхъ: шакелажмейстеръ; въ армїи: имѣющїй смотрѣнїе за повозками.

Geschlacht, *adj.* и *adv.* geschlachter, geschlachteste, 1) удалый, пригожїй, благообразный; 2) мягкїй, рыхлый.

Geschlank, *adj.* и *adv.* geschlanker, geschlankeste, длинный, тонкїй и гибкїй.

das Geschlecht, des - es, множ: die - er, 1) родъ: Das Geschlecht der Hunde, собачїй родъ; 2) полъ: Das männliche Geschlecht, мужескїй полъ; 3) родъ, фамилїя, поколѣнїе, племя. Das menschliche Geschlecht, человѣческїй родъ. Ein gräfliches, ein adeliches Geschlecht, графская, дворянская фамилїя. Zu nahe in das Geschlecht heurathen, на роднѣ жениться.

der Geschlechter, des - s, (мн: под: ед:) (въ нѣкотор: странахъ) дворянинъ, благородный.

das Geschlechtsalter, des - s, (мн: под: един:) вѣкъ человѣческїй; иногда: поколѣнїе, родъ.

die Geschlechtsart, множ: die - en, порода.

Geschlechtslos, *adj.* и *adv.* Безродный.

die Geschlechtsendung, множ: die - n, у нѣкотор: значитъ родительный падежъ.

die Geschlechtsfolge, множ: die - n, поколѣнїе.

der Geschlechtsnahmen, des - s, (множ: под: един:) родовое имя, также: фамилїя, прозванїе.

das Geschlechtsregister, des - s, (мн: под: един:) генеалогїя, родословїе.

der Geschlechtstrieb, des - es, мн: die - e, склонность къ сочетанїю.

das Geschlechtswapen, des - s, (мн: под: един:) фамильной гербъ.

das Geschlechtswort, des - es, мн: die - wörter, у нѣкотор: значитъ членъ.

das Geschleif, des-es, мн: die-e, лазея въ норы лисицъ и бобровъ.

das Geschlepp, des-es, множ: die-e, неуп: 1) свита, сбродъ, сволочь людей за кѣмъ послѣдующая; 2) (у егерей) прикормъ, приманка для хищныхъ звѣрей; 3) (въ горныхъ заводахъ) водоливная махина по полю на жердяхъ протянутая, называемая шатунами.

das Geschleppe, des-s, (мн: под: ед:) 1) волоченіе; 2) (см: предъид: 3.) свита. (въ презрит: смыслѣ).

das Geschlinge, des-s, (мн: под: ед:) горло животныхъ съ легкимъ, печенью и сердцемъ.

das Geschliß, des-es, множ: die-e, (въ горн: заводахъ) развилины, сквозь которыя пропущены жерди въ водоливной махинѣ называемой шатунами.

das Geschlotter, des-s, (множ: неуп:) илъ, осадокъ.

der Geschmack, des-s, (множ: неуп:) A. вкусъ, 1) соб: Diese Speise hat einen guten, einen angenehmen Geschmack, сїе кушанье имѣетъ хорошій, пріятный вкусъ. Den Geschmack verlieren, вкусъ потерять; 2) * Ein Gemählde von gutem, von schlechtem Geschmacke, картина хорошаго, худаго вкуса. B. вкусъ, чувство, 1) соб: Keinen Geschmack haben, вкуса не имѣть; 2) * Seinem Geschmacke folgen, вкусу своему слѣдовать. Ein Gemählde in Rubens Geschmack, картина въ Рубенсовомъ вкусѣ.

Geschmack, *adj.* и *adv.* см: Schmackhaft.

Geschmacklos, *adj.* и *adv.* geschmackloser, geschmackloseste, безвкусный, безъ вкуса.

die Geschmacklosigkeit, (множ: неуп:) безвкусность.

das Geschmauſe, des-s, (мн: неуп:) безпрерывное пированіе.

das Geschmeide, des-s, (мн: неуп:) или die Geschmeide, (ед: неуп:) 1) все, что ковать можно, металлъ, (въ семъ значеніи обв:); 2) всякія кованыя вещи, а особливо оковы на ногахъ и рукахъ, кандалы, цѣпи; 3) всякая мѣлочная стальная работа, какъ то: шпилчики, булавки, иглы, бритвы, ножички и пр: отъ того der Geschmeidemacher, дѣлатель таковой мѣлочной работы; 4) уборъ, утварь, убранство, узорочье, украшеніе драгоцѣнное.

der Geschmeidehändler, des-s, (множ: под: ед:) ювелиръ.

Geschmeidig, *adj.* и *adv.* geschmeidiger, geschmeidigste, 1) ковкій: Geschmeidiges Eisen, ковкое желѣзо; * Geschmeidige Kohlen, угли способствующїе ковкости желѣза, (въ плавильняхъ); 2) * a) мягкій: Geschmeidiges Erz, ковкая, плавкая руда. Geschmeidiges Gestein, удобно добываемый камень; b) гибкій: Eine geschmeidige Ruthe, гибкая лоза; c) покорный, уступчивый.

die Geschmeidigkeit, (множ: неупотр:) ковкость, мягкость, гибкость, покорность.

das Geschmeiß, des-es, (множ: неуп:) или die Geschmeiße, (един: неуп:) 1) калъ, иногда и яицы насѣкомыхъ; 2) насѣкомые, (въ библїи) сиплеве, Іоил: 1, 4. 3) сволочь, сбродъ людей.

das Geschmiere, des-es, (мн: неуп:) мараніе, мазанье.

der Geschmuck, см: Schmuck.

das Geschnatter, des-s, (множ: неуп:) безпрестанное кряканье.

das Geschneide, des-s, (мн: неуп:) (у егерей) лучки для ловли птицъ.

das Geschöpf, des-es, множ: die-e, твореніе, созданіе, тварь. Die Geschöpfe Gottes, творенія Божія. Das Geschöpfchen, созданьице.

der Geschoß, des-es, мн: die-e, поземельная подать, пошлина съ пашенъ и другихъ мѣстъ, см: Schoß.

1. **das Geschoß**, des-es, множ: die-e, 1) стрѣла, дротикъ; 2) оружіе: Selbstgeschoß, самострѣлъ.

2. **das Geschoß**, des-es, мн: die-e, 1) (на растѣніяхъ) побѣгъ, ростокъ; 2) * этажъ, ярусъ, жилье дома.

das Geschräge, des-s, (мн: под: ед:) заборъ изъ досокъ или кольевъ.

das Geschrey, des-es, (мн: неуп:) 1) соб: крикъ. Ein Geschrey machen, крику надѣлать. Viel Geschrey und wenig Wolle, крику много, а дѣла мало; 2) * a) Das Geschrey des Volkes, крикъ, вопль народный; b) Viel Geschrey von einer Sache machen, много шуму о какомъ дѣлѣ дѣлать; c) Es gehet ein Geschrey, молва, шумъ, крикъ идетъ; d) In das Geschrey kommen, прославиться.

das Geschröt, des-es, множ: die-e, мошонка, дѣтородныя ядра у животныхъ мужескаго рода.
das Geschübe, см: Geschiebe.
das Geschuhe, des-s, (мн: под: ед:) (у сокольниковъ) обнасцы, ремни на ногахъ у соколовъ; шакже: башмаки.
das Geschur, des-es, (мн: неуп:) (въ плавильняхъ) выломки, ошурки печные, настилъ, пригарь въ печахъ.
das Geschütte, des-s, (мн: под: ед:) бутъ, мусоръ, насыпь, куча, груда.
1. das Geschüß, des-es, множ: die-e, неуп: (у сокольниковъ) обнасцы, особые ремни на ногахъ у соколовъ.
2. das Geschüß, des-es, (мн: неуп:) орудїе, пушки. Grobes Geschüß, большїя пушки и морширы. Kleines Geschüß, малыя орудїя.
die Geschüßkunst, (мн: неуп:) аршиллерїя, огнестрѣльная наука.
die Geschüßpforte, множ: die-n, поршы, окошки для пушекъ на кораблях. См: Stückpforte.
die Geschüßprobe, мн: die-n, пушечная проба.
das Geschwader, des-s, (множ: под: един:) 1) ескадронъ, часшь конного полку; 2) ескадра, нѣсколько военныхъ кораблей предводишельсшвуемыхъ однимъ начальникомъ.
das Geschwär, см: Geschwür.
das Geschwäß, des-es, множ: die-e, пусшые расказы, басни.
das Geschwaße, des-s, (множ: неуп:) пусшое болшанїе, калякaнїе, пусшословїе.
Geschwäßig, *adj.* и *adv.* geschwäßiger, geschwäßigste, болшливый, пусшомѣля, пусшословный.
die Geschwäßigkeit, (мн: не им:) болшливосшь.
das Geschway, des-es, множ: die-e, въ женс: die Geschway, мн: die-en, см: Schwager.
Geschweigen, глаголъ употребляемый двояко: I.) какъ *neutr.* умалчивашь: Geschweige denn, умалчивая, не говоря. Ich habe ihn nicht gesehen, geschweige gesprochen, я его не видалъ, не шолько чшобъ съ нимъ говоришь; я его не видалъ, а говоришь и подавно не могъ. Man konnte ihn in der Jugend zu nichts bringen, geschweige im Alter, его въ юносши ни къ чему привесши не можно было, а въ сшаросши и подавно.
II.) какъ *act.* угомонишь, ушишишь, успокоишь, усмиришь. Mit Gaben geschweiget man die Kinder, госшинцами угомоняюшъ дѣшей, усмиряюшъ, успокоиваюшъ.
das Geschwelge, des-s, (множ: не им:) см: Schwelgen.
Geschwellen, *v. irreg. neutr.* (см: Schwellen) съ пом: глаг: seyn, пухнушь. Das Zahnfleisch geschwillt ihm, десны у него пухнушъ.
der Geschwey, см: Schwager.
Geschwinde, *adj.* и *adv.* geschwinder, geschwindeste, 1) соб: скоро, спѣшно: Geschwinde gehen, скоро ходишь. Ein geschwinder Gang, скорая походка; 2) * a) проворно: Sehr geschwinde reden, arbeiten, весьма проворно говоришь, рабошашь; b) скорый: Eine geschwinde Antwort, скорый ошвѣшъ; c) шошчасъ, въ скоросши: Ich weiß nicht mehr was ich geschwinde zu fassen kriegte, я уже не помню, чшо я шогда въ скоросши схвашилъ; d) внезапно: Ein geschwinder Tod, скорая, внезапная смершь.
Geschwinden, *v. irreg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, см: Schwinden.
die Geschwindigkeit, множ: die-en, скоросшь.
das Geschwindstück, des-es, мн: die-e, скоросшрѣлъ.
die Geschwister, (един: неуп:) брашья и сесшры. Haben sie noch Geschwister, есшьли у васъ брашья или сесшры.
das Geschwisterkind, des-es, мн: die-er, двоюродной брашъ, сесшра.
der Geschworne, des-n, множ: die-n, см: Schwören.
die Geschwulst, (мн: неуп:) опухоль.
das Geschwulstkraut, des-es, (множ: неуп:) см: Fette Henne.
das Geschwür, des-es, множ: die-e, чирей, вередъ, болячка.
Gesechst, *adj.* и *adv.* Шесшичасшной, самъ шесшъ. Der gesechste Schein, (въ асшрологїи) аспекшъ, когда планешы въ 60 градусахъ другъ ошъ друга ошсшоятъ, Sextilis.
Gesegnen, *v. reg. act.* Благословишь.
der Gesell, des-en, мн: die-en, женск:

die Gesellinn, мн: die-en, 1) спутникъ, попутчикъ; 2) сверстникъ, товарищъ; 3) подмастерья, (у мастеровыхъ) Einen Lehrling zum Gesellen machen, ученика сдѣлать подмастерьемъ. Gesellen halten, гезелей, подмастерьевъ держать; 4) товарищъ, участникъ, сообщникъ, (обветшалое значенїе); 5) вообще: Ein fauler Gesell, лѣнивой человѣкъ, лѣнивецъ, лѣнтяй.

Gesellen, *v. reg. act.* 1) Присовокупить, придать, дать въ товарищи. Ich will meinen Bruder zu euch gesellen, я хочу брата моего вамъ придать. Sich zu einem gesellen, пристать къ кому; 2) въ сообщество принять; 3) связать, сплотить, соединить.

der Gesellenbau, des-es, множ: die-e, (въ горн: строенїи) рудникъ обще съ кѣмъ обработываемый.

der Gesellenbraten, des-s, (мн: под: един:) подарокъ ученика подмастерью.

Gesellig, *adj.* и *adv.* geselliger, geselligste, дружескїй, обходительный, дружелюбный, содружливый, собесѣдливый, любящїй общество, любящїй жить въ сотовариществѣ, обществолюбный. Der Hund ist ein geselliges Thier, собака есть животное охотно пристающее къ человѣку. Eine gesellige Eigenschaft, обществолюбное, дружеское свойство. Sich einem gesellig machen, угождать кому.

die Geselligkeit, (мн: не им:) склонность жить въ сообществѣ, содружливость, обществолюбїе.

Gesellmann, (у егерей) кобель.

die Gesellschaft, множ: die-en, A. собранїе, товарищество, общество; 1) компанїя, гости, бесѣда: Mit einem in Gesellschaft essen, въ сообществѣ съ кѣмъ ѣсть. Seine Gesellschaft ist mir unerträglich, обхожденїе, бесѣда его для меня несносна; 2) Die Menschen sind zur Gesellschaft gebohren, человѣки рождены къ общежитїю, жить въ обществѣ. Mit einem in Gesellschaft treten, вступить съ кѣмъ въ сообщество. B. 1) собранїе: In die gelehrte Gesellschaft gehen, въ ученое собранїе ити. Wir haben heute Gesellschaft, у насъ сего дня собранїе, гости. Er ist gerne in Gesellschaft, онъ охотно бываетъ въ гостяхъ; 2) общество: Ein nützliches Glied der menschlichen Gesellschaft, полезный членъ человѣческаго общества. Die gelehrte Gesellschaft, ученое общество.

der Gesellschafter, des-s, (мн: под: ед:) die Gesellschafterinn, мн: die-en, 1) членъ общества, (рѣдко употр:); 2) собесѣдникъ, сотоварищъ.

Gesellschaftlich, *adj.* и *adv.* gesellschaftlicher, gesellschaftlichste, обществу приличный, товарищественный: Gesellschaftlich leben, въ сообществѣ жить.

die Gesellschaftlichkeit, (множ: не им:) собесѣдливость, содружливость, общежительность.

das Gesellschaftsgemählde, des-s, (мн: под: един:) картина изображающая лица.

der Gesellschaftsmahler, des-s, (множ: под: един:) сѣмейственный живописецъ.

die Gesellschaftsrechnung, (мн: неуп:) (въ ариѳметикѣ) правило товарищества, Regula Societatis.

der Gesen, des-s, (множ: под: един:) см: Alant.

das Gesenke, des-s, (мн: под: ед:) 1) у рыбаковъ: камни привязываемые къ краю невода; 2) въ виноградникахъ: отводки; 3) у слѣсарей: форма; 4) у рудокоповъ: глубокой прокопъ, гезенгъ.

das Gesetz, des-es, мн: die-e, 1) въ сочиненїяхъ: отставка, строфа, стихъ, (обветшало); 2) законъ: Die Gesetze der Bewegung, законы движенїя. Ich habe es mir zum Gesetze gemacht, я положилъ себѣ за правило. Ein Gesetz geben, законъ выдать. Bürgerliche Gesetze, гражданскїе законы. Das Kirchengesetz, церковный уставъ. Die Gesetze Gottes, заповѣди Божїи.

das Gesetzbuch, des-es, мн: die-bücher, Codex, книга законовъ, уложенїе, законы.

der Gesetzfälscher, des-s, (множ: под: един:) растлитель, исказитель закона.

der Gesetzgeber, des-s, (мн: под: ед:) законодатель. Die Gesetzgeberinn, мн: die-en, законодательница.

die Gesetzgebung, (множ: неуп:) законодательство.

Gesetzlich, *adj.* и *adv.* 1) законный,

съ закономъ сообразный; 2) законамъ подверженный, подзаконный; 3) по законамъ.

die Gesetzlichkeit, (множ: неуп:) законность.

Gesetzlos, *adj.* и *adv.* gesetzloser, gesetzloseste, неподлежащій законамъ: Die höchste Gewalt ist gesetzlos, верховная власть не подлежитъ закону.

die Gesetzlosigkeit, (мн: не им:) беззаконіе, неимѣніе закона, неподлежательность законамъ.

Gesetzmäßig, *adj.* и *adv.* gesetzmäßiger, gesetzmäßigste, сообразный законамъ, законный. Gesetzmäßig Leben, законно, по заповѣдямъ жить.

die Gesetzmäßigkeit, (мн: не им:) сообразность законамъ.

der Gesetzprediger, des-s, (мн: под: ед:) проповѣдатель закона.

Gesetzt, см: Setzen.

die Gesetztafel, мн: die-n, скрижали заповѣдей.

das Geseufze, des-s, (множ: не им:) стонаніе, воздыханіе.

das Gesicht, des-es, множ: die-er, 1) зрѣніе: Ein schwaches, ein kurzes Gesicht haben, слабое зрѣніе имѣть, быть близоруку. Sein Gesicht verlieren, зрѣніе потерять; 2) видъ, глаза, взглядъ: Etwas zu Gesichte bekommen, увидѣть что. Etwas aus dem Gesichte verlieren, потерять что изъ вида. Etwas nach dem Gesichte kaufen, по взгляду, по виду что купить. Es fällt gut in das Gesicht, это хорошій видъ имѣетъ. Im Gesichte des Feindes, въ виду непріятеля; 3) лице: das Gesichtchen, личико. Einem in das Gesicht sehen, въ лицо кому смотрѣть. Auf das Gesicht fallen, лицомъ упасть. Man siehet es ihm am Gesicht an, по лицу его видно. * Gesichter, рожи, движенія лица; a) взоръ: O, mache mir keine sauren Gesichter, не дѣлай, не кажи мнѣ угрюмаго вида; b) Ich bemerke zwey neue Gesichter, die ich noch nie gesehen habe, я примѣчаю два новыя лица, двухъ новыхъ людей, коихъ я еще никогда не видалъ; 4) прицѣльникъ у ружья; 5) очи, глаза, взоръ; 6) видѣніе, привидѣніе: Gesichter sind ihm vom Himmel erschienen, видѣнія явились ему съ неба.

die Gesichtsbildung, мн: die-en, окладъ, образъ лица, обликъ, обличіе, черты лица.

die Gesichtsfarbe, множ: die-n, цвѣтъ въ лицѣ, или лица.

der Gesichtskreis, des-es, мн: die-e, горизонтъ.

die Gesichtskunde, (мн: не им:) Physiognomonia, наука судить о человѣкѣ по чертамъ лица, физіогномонія, лицегаденіе.

der Gesichtskundige, des-n, мн: die-n, Physiognomus, гадатель по чертамъ лицамъ, физіономъ, лицегадатель.

die Gesichtslinie, множ: die-n, 1) черты лица; 2) въ крѣпостномъ строеніи: фасы; въ домахъ: фасада, наличная сторона, лице.

der Gesichtsnerve, des-n, множ: die-n, Nervi optici, зрительныя, очныя нервы.

der Gesichtspunct des-es, множ: die-e, сторона, съ которой что разсматриваютъ. Sie sehen, daß ich ihren Zustand aus dem rechten Gesichtspuncte betrachtet habe, вы видите, что я ваше состояніе съ настоящей стороны разсматривалъ; въ перспективѣ: Punctum visus, точка зрѣнія.

der Gesichtszug, des-es, мн: die-züge, черты лица.

das Gesims, des-es, множеств: die-e, выдавшійся край въ строеніи, гзымсъ, въ столбахъ распушка.

die Gesimskachel, множ: die-n, родъ печныхъ изразцовъ съ гзымсами.

das Gesinde, des-s, (мн: не им:) 1) прислужники, служители; 2) вообще: домашніе, челядь, домочадцы; 3) всякая сволочь людей; въ семъ случаѣ употребляется уменш: das Gesindel.

das Gesindebier, des-es, (мн: не им:) людское, расхожее пиво, пиво для слугъ, для домашнихъ.

der Gesindelohn, des-es, (мн: неуп:) плата людямъ.

das Gesinge, des-s, (множ: не им:) пѣніе; въ предъосудительномъ смыслѣ: горлодраніе, козлогласованіе.

Gesinnen, *v. irreg.* прош: ich gesonn, дѣепр: gesonnen, употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: seyn, намѣреваться, желаніе имѣть. Sind sie noch gesonnen, heute zu ver=

reisen? намѣрены-ль вы еще сего дня выѣхать?

II.) act. съ сл: an, употребительно только въ приказахъ: Etwas an einen gesinnen, требовать отъ кого чего либо. Alles was an euch gesonnen werden kann, все что отъ васъ требовать можно. Die gesonnene Gewähr, требуемая защита. Einen zu etwas zu gesinnen, побудить кого къ чему либо.

Gesinnet, *adv*. съ помог: глаг: seyn, расположену быть, свойство, духъ имѣть; Слав: мудрствовать. Freundschaftlich, feindselig gegen jemanden gesinnet seyn, дружески, непрїятельски къ кому быть расположену. Irdisch, himmlisch gesinnet seyn, земная, небесная мудрствовать. Deutsch gesinnet seyn, нѣмецкой духъ имѣть. Sie sind alle gleich gesinnet, они всѣ одинаково расположены, одинакихъ мыслей.

die Gesinnung, множ: die-en, расположенїе, намѣренїе. Seine Gesinnungen ändern, намѣренїя свои перемѣнить.

Gesittet, *adj*. и *adv*. gesitteter, gesitteste, нравъ имѣющїй: Ein wohlgesitteter junger Mensch, благонравной молодой человѣкъ. Gesittete Völker, просвѣщенные, благонравные народы.

das Gesöff, des-es, (мн: неуп:) пьянство, питье, пойло.

das Gesott, des-es, (мн: неуп:) см: Siede.

1. der Gespan, des-es, множ: die-e, (обветш:) камарадъ, сверстникъ, товарищъ; также: свидѣтельство.

2. der Gespan, des-es, множ: die-e, главный въ какомъ уѣздѣ, начальникъ, областный правитель, воевода.

das Gespann, des-es, множ: die-e, 1) см: Herzgespann. 2) упряжка лошадей; * Gespann, у мѣдниковъ значитъ: десять или осмнадцать мѣдныхъ блюдъ вдругъ приготовляемыхъ.

die Gespanschaft, множ: die-en, въ Венгрїи: воеводство, область, графство.

die Gespe, см: Gäspe.

das Gespelde, см: Gespilde.

das Gespenst, des-es, множ: die-er, страшилище, привидѣнїе, домовой, призракъ, мечта.

der Gesperrbaum, des-es, мн: die-bäume, (въ кораблестроенїи) книсъ, дерево, которое дно съ боками связываетъ.

das Gesperre, des-s, (множ: под: ед:) 1) отверстїе; 2) стропилы, козелъ подъ кровлею; также: крыша каретная; 3) застежка у книгъ.

das Gespeye, des-s, (множ: не им:) плеванїе.

das Gespiele, des-s, (множ: не им:) безпрерывное игранїе.

der Gespiele, des-n, мн: die-n, товарищъ, подруги, подружки въ игрѣ; die Gespielinn, множ: die-en, подруга, другиня. Daß ich meine Jungfrauschaft beweine mit meinen Gespielen, и плачуся дѣвства моего азъ и другини мои. Судей Израилев: гл: 11. ст: 37.

das Gespilde, des-s, (мн: не им:) въ Нижн: Саксонїи: право выкупа, предпочтительное, ближайшее къ чему право, т: е: когда часть продаваемой земли съ другою прежде цѣлое составляла, и тогда хозяинъ сей послѣдней имѣетъ Gespilde, или право выкупа.

das Gespinnst, des-es, множ: die-e, неуп: прядево.

der Gespons, des-es, (обветш:) женихъ; die Gespons, мн: die-e, невѣста.

das Gespor, des-es, множ: die-e, см: Spur.

das Gespött, des-es, (множ: неуп:) 1) насмѣшка, поруганїе, ругательство, издѣвка; 2) посмѣшище: Andern zum Gespötte dienen, другимъ посмѣшищемъ служить.

das Gespräch, des-es, множ: die-e, бесѣда, разговоръ. Ein Gespräch mit einem halten, разговоръ съ кѣмъ имѣть. Er ist das Gespräch der ganzen Stadt, объ немъ весь городъ говоритъ.

Gesprächig, *adj*. и *adv*. gesprächiger, gesprächigste, словохотный, говорливый, разговорчивый.

die Gesprächigkeit, (мн: не им:) словохотность, говорливость, разговорчивость.

Gesprächweise, *adv*. въ образѣ разговоровъ.

das Gesprenge, des-s, (мн: под: ед:) 1) разламываніе, разрываніе, разбиваніе, на прим: рудъ и камня въ горахъ; 2) переломъ, перерывъ, то, что отъ прямой линіи отклоняется; въ горн: заводахъ: штольна съ уступами. Ein Gesprenge in einem Schachte, перерывъ шахты, когда насупротивъ одного шахта, или подъ одинъ шахтъ прокапываютъ другой и не попадутъ къ нему; въ архитектурѣ Gesprenge, значитъ: переломъ.

das Gespritze, des-s, (мн: не им:) см: Spritzen.

das Gestade, des-s, (мн: под: ед:) берегъ морской или рѣчной, (только въ высокомъ слогѣ).

die Gestalt, множ: die-en, A. собств: видъ, фигура: Die Erde hat eine runde Gestalt, земля имѣетъ круглой видъ. Eine Gestalt an sich nehmen, видъ на себя принять; также: ростъ. Die Gestalt eines Pferdes, ростъ коня, стать, станъ. Dem Holze eine Gestalt geben, дерево обдѣлать. B. * 1) образъ, подобіе, зракъ: a) Was Gott mir zuschickt, hätte es auch die Gestalt des Elendes, wird Wohlfahrt seyn, что Богъ мнѣ посылаетъ, хотя бы то и имѣло видъ бѣдствія, будетъ благополучіемъ; b) Folgender Gestalt, слѣдующимъ образомъ. Gleicher Gestalt, равнымъ образомъ. Nach Gestalt der Sachen, смотря по обстоятельствамъ, (иногда вмѣсто того берется слово die Gestaltsame). 2) явленіе, видѣніе, призракъ; 3) a) человѣкъ, образина: Es trat eine lange, hagere Gestalt in das Zimmer, въ комнату вошла длинная, сухая образина. Jede menschliche Gestalt ist ihr verhaßt, всякое мужское лице ей противно; b) Allerley Gestalten von Thieren, всякаго вида, рода животные.

Gestalten, *v. reg. act.* Образовать. Die gestaltende Kraft des Samens, образующая сила сѣмени. Ein wohlgestalteter Mensch, благообразный, пригожій человѣкъ. Bey so gestalten Sachen, so gestaltig, so gestalten Dingen nach, (употреб: въ приказахъ) тако, такимъ образомъ, при такомъ состояніи дѣлъ.

das Gestände, des-s, (мн: под: един:) (у егерей) ноги хищныхъ птицъ.

Geständig, *adv.* употр: съ гл: seyn; Einer Sache geständig seyn, признаться въ какомъ дѣлѣ. Der Dieb will nichts geständig seyn, воръ ни въ чемъ не винится, не признается.

das Geständniß, des-es, множ: die-e, признаніе.

das Gestänge, des-s, (мн: под: ед:) частоколъ, огорода; въ горныхъ заводахъ: водоливная махина называемая тачунами.

die Gestängsteuer, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) пошлина на содержаніе такой махины.

der Gestank, des-es, (множ: неуп:) смрадъ, вонь.

Gestatten, *v. reg. act.* Волю давать, попущать, дозволять. Den Kindern allen Muthwillen gestatten, дѣтямъ давать своевольничать. Die Gestattung, позволеніе.

das Gestäude, des-s, (мн: под: ед:) 1) кустъ, кустарникъ; 2) гнѣздо соколье.

das Gestech, des-es, множ: Gesteche, -s, колотье.

das Gesteck, des-es, множ: die-e, см: Besteck.

Gestehen, *v. irr.* (см: Stehen) I.) *neutr.* съ пом: гл: seyn, густѣть, стынуть, свертываться. Gestandene Milch, свернувшееся молоко; также: 1) Einem gestehen, быть къ чьимъ услугамъ; 2) Sich gestehen, осмѣлиться; 3) остановиться, состоять.
II.) *act.* признать, исповѣдать, повиниться. Seinen Irrthum, seinen Fehler gestehen, признать свое заблужденіе, свою погрѣшность.

das Gestein, des-es, мн: die-e, камень.

die Gesteinkarte, множ: die-n, карты съ очками, противоположно фигурамъ.

das Gestell, des-es, мн: die-e, умен: das Gestellchen, 1) тумба, подставка, подножіе; также: кладка, подмостки для горшковъ въ саду, для бочекъ въ погребу, полки. Das Gestelle eines Wagens, станокъ, дроги, ходъ каретной. Das Gestelle eines Tisches, раты столовые, ножки; 2) узда, оглавль, обрубъ, обдѣлка колодца, козлы, полки, скамья, помостъ.

Gestellen, *v. reg. act.* 1) см: Stellen. 2) уптишать.
der Gestellmacher, des-s, (множ: под: един:) карешникъ.
der Gestellstein, des-es, мн: die-e, 1) горновой камень; 2) родъ сшланца.
Gesterig, см: Gestrig.
Gestern, вчера.
das Gestichel, des-s, (множ: не им:) колкія шушки.
das Gestick, des-es, мн: die-e, шитье, нашивка, вышивка.
das Gestift, см: Stift.
das Gestirn, des-es, мн: die-e, звѣзда, свѣтило небесное; шакже: созвѣздіе, знакъ небесный, какъ що водолей, рыбы и пр:
Gestirnt, *adj.* и *adv.* звѣздами украшенный, усыпанный, звѣздный.
der Gestirnstand, des-es, мн: die-stände, расположеніе, стояніе звѣздъ между собою, аспекшъ.
das Gestöber, des-s, (мн: неуп:) мешель, мешелица.
das Gestöcke, des-s, (мн: под: един:) (въ горномъ дѣлѣ) см: Stockwerk.
das Gestotter, des-s, (множ: не им:) заиканіе, косноглаголаніе.
das Gesträuch, des-es, множ: die-e, кусшъ, кусшарникъ.
Gestreng, —er, —ste, *adj.* и *adv.* Строгій; шакже: крѣпкій, необоримый.
Gestrig, *adj.* Вчерашній.
das Gestrick, des-es, (множ: неуп:) вязеніе, искусшво вязенія, и вязеная рабоша.
das Geströhde, des-s, (множ: не им:) солома.
das Gestrüppe, des-s, (мн: под: ед:) кусшарникъ, см: Struppig.
das Gestübe, des-s, (мн: неуп:) пыль, (въ плавильн:) шолченой уголь, угольной мусоръ.
die Gestübekammer, множ: die-n, 1) мусорная изба; 2) въемлище, въ которомъ рудную пыль въ плавильняхъ собирающъ.
das Gestüber, des-s, (мн: неуп:) (у ловчихъ) калъ куропашокъ.
der Gestüberand, des-es, мн: die-ränder, (у угольщик:) край угольнаго костра мусоромъ обложенный.
das Gestück, des-es, множ: die-e, пушка.
das Gestühl, des-es, (мн: неуп:) 1) сшулья, скамейки, мѣсша; 2) подножіе, сшояло, подсшава, основаніе.

Gestunden, *v. reg. act.* (обвешш:) отсрочишь, ошъ шого die Gestundung, отсрочиваніе.
das Gestüt, des-es, мн: die-e, конской заводъ. Der Gestütherr, содержашель, хозяинъ шакого завода. Der Gestütmeister, правишель онаго. Die Gestütstute, кобыла въ ономъ.
das Gesuch, des-es, (мн: не им:) 1) прозьба: Einem sein Gesuch bewilligen, согласишься на чью прозьбу; 2) домогашельсшво, исканіе: Das Gesuch eitler Ehre, исканіе пусшой чесши,
das Gesuche, des-s, (множ: не им:) долговременное исканіе, шареніе.
das Gesumse, des-s, (множ: не им:) жужжаніе.
Gesund, *adj.* и *adv.* gesunder, gesundeste, здравый, здоровый, крѣпкій, шверцый, невредимый. * Eine gesunde Vernunft, здравый разсудокъ.
das Gesundbad, des-es, мн: die-bäder, шеплицы, шеплыя цѣлишельныя воды.
der Gesundbrunnen, des-s, (множеств: подоб: един:) цѣлишельный колодезь.
die Gesundheit, мн: die-en, 1) здравіе, здоровье, крѣпосшь, цѣлосшь, невредимосшь; 2) Eine Gesundheit ausbringen, за здравіе пишь. Die Gesundheiten gehen herum, кругомъ пьюшъ за здоровье.
der Gesundheitspaß, des-es, мн: die-pässe, свидѣшельсшво даваемое, что человѣкъ или вещь какая пришли изъ здороваго мѣсша.
der Gesundheitsrath, des-es, мн: die-räthe, 1) Collegium Sanitatis, общесшво попечишелей о здравіи человѣческомъ; 2) членъ шакого общесшва.
der Gesundheitsstein, des-es, множеств: die-e, марказишъ, охрусшалованный колчеданъ, въ сшарину для сохраненія здоровья при себѣ носимой.
das Getäfel, des-s, (мн: неуп:) выкладка изъ дощечекъ, обшивка досками, панелями сшѣнъ.
das Getön, des-es, (множ: не им:) гласъ, звукъ, зыкъ.
das Getöse, des-s, (множ: под: един:) звукъ, звонъ, шумъ, сшукошня. * Das Getöse der Welt fliehen, убѣгашь шума мірскаго.

das Getrampel, des-s, (мн: не им:) топотъ, топотня.
das Getränk, des-es, множ: die-e, питье, напитокъ.
Getrauen, *v. reg. act.* 1) надѣяться, (обветш:); 2) довѣрять, повѣряться; 3) смѣлость имѣть, осмѣлиться къ предпрїятїю чего. Das getraue ich mir nicht zu behaupten, я не осмѣливаюсь сего утверждать.
das Getreide, des-s, (множ: неуп:) вообще: растѣнїя муку и хлѣбъ дающїя, хлѣбныя, мучнистыя, нивяныя растѣнїя, хлѣбы, житы. Hartes или glattes Getreide, значитъ: рожь, пшеницу и ячмень; weiches или rauhes Getreide, овесъ; Getreide im Stroh, немолоченое жито; Getreide in Körnern, молоченое жито.
der Getreideboden, des-s, множ: die-böden, житница, закромъ, овинъ.
der Getreidebau, des-es, (мн: не им:) разведенїе хлѣбовъ, хлѣбопашество; также: пашня.
der Getreidehändler, des-s, (мн: под: ед:) купецъ торгующїй хлѣбами, мучникъ.
der Getreidemarkt, des-es, множ: die-märkte, хлѣбной рынокъ, мучная лавка; также: хлѣбная ярмонка.
das Getreidemaß, des-es, множ: die-e, хлѣбная мѣра.
die Getreidemühle, множ: die-n, 1) мучная мѣльница; 2) вѣяльня.
der Getreidepacht, des-es, (мн: неуп:) откупъ, наемъ, гдѣ вмѣсто откупныхъ денегъ платятъ помѣщику молотымъ хлѣбомъ.
die Getreidesperre, множеств: die-n, запрещенїе вывозить хлѣбъ изъ земли.
der Getreidezehend, des-en, множеств: die-en, десятина съ хлѣбовъ платимая.
Getreu, *adj.* и *adv.* getreuer, getreueste, вѣрный, надежный, точный, неложный. Das Gemählde ist sehr getreu, картина весьма вѣрно написана. Eine getreue Erzählung, вѣрное, неложное повѣствованїе. Lieber Getreuer, любезновѣрный. Seinen Pflichten getreu seyn, вѣрно исполнять свои должности. Jemanden getreu seyn, быть кому вѣрнымъ. Ein getreuer Liebhaber, вѣрный любовникъ.
Getreulich, *adv.* 1) вѣрно; 2) точно, искренно. Er hat mir alles getreulich wieder erzählt, онъ мнѣ все вѣрно опять пересказалъ, ничего не утаилъ.
das Getriebe, des-s, (мн: под: ед:) 1) у горн: людей: припекъ, мѣсто лежащее къ полдню. Der Gang liegt in einem guten Getriebe, жила лежитъ на припекѣ; также: плоская страна; 2) крѣпи, подпорки, подмостки подъ проломомъ для укрѣпленїя онаго; 3) въ мѣльницахъ: всякое колесо, которое другимъ въ движенїе приводится.
der Getriebepfahl, des-es, множ: die-pfähle, крѣпь, стойка, подпора подъ проломомъ въ горныхъ работахъ.
Getrost, *adj.* и *adv.* getroster, getrosteste, благонадежный, смѣлый, бодрый. Getrost! не бойсь! ступай! смѣло!
Getrösten, *v. reg. act.* Полагать надежду на кого. Ich getröste mich deiner Hülfe, я полагаюсь на твою помощь, увѣренъ, благонадеженъ.
das Getümmel, des-s, (множ: под: ед:) смятенїе, сумотоха, шумъ, свалка.
der Getzen, des-s, (множ: под: ед:) см: der Gersten.
der Gevatter, des-s, мн: die-n, крестный отецъ, кумъ. Die Gevatterinn, мн: die-en, крестная мать, Gevatter stehen, крестить, быть воспрїемникомъ, кумомъ, крестнымъ отцемъ.
die Gevatterschaft, множ: die-en, кумовство.
das Gevatterstück, des-es, множ: die-e, пирожное, которое подносится кумовьямъ прежде крестинъ.
das Geviere, des-s, (множ: под: ед:) квадратъ, четвероугольникъ.
Geviert, *adject.* 1) на четыре части раздѣленный; 2) четверной; 3) четыреугольной: Der gevierte Schein, (въ астрологїи) Tetragonum, четверное сїянїе, когда планеты отдалены другъ отъ друга на 90 градусовъ.
das Gevierte, des-n, мн: die-n, квадратъ, четыреугольникъ. Der Platz hat zehen Ellen ins Gevierte, мѣсто имѣетъ четыре локтя въ квадратѣ.
das Gevögel, des-s, (множ: не им:) птицы. Das Gevögel des Himmels,

птицы небесныя; у егерей Gevögel, значитъ: мѣлкая дичина.

Gevollmächtigen, *v. reg. act.* уполномочить, см: Bevollmächtigen.

das Gewächs, des - es, множ: die - e, умен: das Gewächschen, A. всякая вещь въ разсужденіи возращенія, мѣста и времени возращенія взятая; 1) станъ, ростъ: Ein Pferd von einem schönen Gewächs, рослая, взрачная лошадь, лошадь виднаго, взрачнаго роста; 2) въ разсужденіи мѣста: Das ist Korn von meinem Gewächs, эта рожь моего растѣнія, съ моей пашни. Ein Glas Pontak vom besten Gewächs, стаканъ понтаку съ лучшей винницы. Ein besonders Gewächs von Wein, особой родъ вина; 3) въ разсужденіи времени: Wein von diesjährigem Gewächse, вино нынѣшняго года. B. растѣніе, произрастѣніе, зеліе, быліе; 1) Feldgewächse, полевыя растѣнія. Gartengewächse, садовыя растѣнія. Küchengewächse, огородныя растѣнія. Arzeneygewächse, лѣкарственныя растѣнія. Wilde Gewächse, дикія растѣнія. Einheimische, ausländische Gewächse, домашнія, иностранныя растѣнія; 2) наросты на животныхъ и растѣніяхъ, полипы, дичь, дикое мясо.

Gewachsen, *adv.* см: Wachsen.

die Gewächserde, (мн: неуп:) садовая земля, черноземъ.

das Gewächshaus, des - es, множ: die - häuser, оранжерея, теплица, парникъ.

Gewächsig, *adj.* и *adv.* Плодоносный.

das Gewächsreich, des - es, (мн: неуп:) прозябаемое царство, царство произрастѣній.

das Gewäff, des - es, (множ: неуп:) у ловчихъ: всякія оружія животныхъ, зубы, когти, а особливо клыки у вепрей.

Gewahr, *adv.* Eine Sache gewahr werden, дѣло какое увидѣть, усмотрѣть, узнать, познать, провѣдать, примѣтить. Sie wurden gewahr, они примѣтили. Schlimm genug, daß man den Neid an so viel albernen Menschen gewahr werden muß, довольно худо, что зависть въ столь многихъ глупцахъ примѣчается.

die Gewähr, мн: die - en, A. утвержденіе, увѣреніе; 1) свидѣтельство; 2) надежность, ручательство, порука. Wer leistet mir die Gewähr für das, was du mir sagst, кто поручится мнѣ въ истиннѣ того, что ты мнѣ говоришь; 3) въ правахъ: die Gewähr angeloben, поруку поставить, залогъ дать въ продолженіи тяжбы, обѣщать, обязаться продолжать тяжбу; 4) надежность, безопасность. B. владѣніе безопасное чѣмъ либо: Etwas in seine Gewähr nehmen, взять что въ свое сохраненіе. Etwas in seiner Gewähr haben, имѣть что въ своей власти, владѣніи, отъ того (въ правахъ) entwähren, лишить кого владѣнія надъ чѣмъ, и Entwähren, лишеніе сего владѣнія.

das Gewähr, des - es, множ: die - e, (у заводчик:) часть поля даваемая горному крестьянину въ ленъ, а особливо часть поля содержащая 14 саженъ длинника, а 7 поперечника.

Gewähren, *v. reg. act.* 1) Свидѣтельствовать; 2) торжественно обѣщать; 3) безопасность доставить, обязаться, постоять въ чемъ, ручаться въ чемъ. Ich gewähre aus diesen Stämmen zwanzig Klafter, я въ томъ поручусь, что изъ сихъ пней выйдетъ двадцать саженъ; 4) желаемое доставить, прозьбу исполнить. Sie bitten mich um etwas, das ich ihnen wirklich nicht gewähren kann, вы просите меня о такомъ дѣлѣ, въ которомъ я васъ истинно удовольствовать не могу; 5) сообщать; 6) доставлять: Welch ein Vergnügen gewähren solche Grundsätze, какое удовольствіе доставляютъ такія правила; 7) быть, составить: Das kann keinen Beweis deines Satzes gewähren, это не можетъ составить доказательства твоему положенію, отъ того die Gewährung, поручительство, ручательство, свидѣтельство, обѣщаніе, обязанность, доставленіе, сообщеніе и пр.

der Gewährbrief, des - es, множ: die - e, (въ приказахъ) свидѣтельство, по которому истецъ вступаетъ во владѣніе помѣстьевъ отвѣтчика.

die Gewährgebühr, (множ: неуп:) (у горныхъ жителей) пошлина платимая писцу за свидѣтельство данное въ участкѣ.

die Gewährleistung, множ: die-en, доставленїе потребной безопасности, поручительство, ручательство.

der Gewährmann, или Gewährsmann, des-es, множ: die Gewährsmänner, тотъ, кто обязанъ стоять за правду, вѣрность и безопасность какого дѣла, порука, поручитель, ручатель. Cajus ist mein Gewährmann, Кай въ томъ увѣрялъ или то расказывалъ, и слѣдовательно за то стоять долженъ.

die Gewahrsame, мн: die-n, (только въ приказахъ употреб:) 1) сохраненїе: Etwas in seine Gewahrsame nehmen, взять что въ свое сохраненїе; 2) безопасное мѣсто.

die Gewährschaft, (множ: неуп:) порука, ручательство въ чемъ.

der Gewährschein, des-es, множ: die-e, письменное въ чемъ свидѣтельство, видъ.

die Gewährzeit, (мн: неуп:) (у горн: жителей) законами поставленное время, въ которое кто во владѣнїе откупленнаго горнаго участка вступить долженъ.

Gewaldrecht, *adj.* и *adv.* см: Waldrecht.

die Gewalt, (мн: неуп:) I.) власть, сила: 1) Etwas mit Gewalt wegnehmen, силою что взять; 2) * насилїе: Man hat es mir mit Gewalt genommen, это у меня насильно взяли. Einem Frauenzimmer Gewalt anthun, женщину изнасиловать. Gewalt! Gewalt! воры! воры! грабятъ! рѣжутъ! II.) сила: Eine Thür, ein Haus, ein Schlos mit Gewalt erbrechen, двери, домъ, замокъ силою проломить. Sich Gewalt anthun, насилїе себѣ дѣлать, принудить себя; иногда же: руки на себя поднять. Aus aller Gewalt lachen, schreyen, изъ всей силы, много смѣяться, кричать; въ низк: нарѣчїи: Eine Gewalt Leute, Geld, множество, пропасть, тьма людей, денегъ и пр. III.) власть: 1) Das stehet nicht in meiner Gewalt, это не въ моей власти; 2) Eine Sprache in seiner Gewalt haben, языкъ какой разумѣть. Kraft tragender Gewalt, въ силу данной власти. Die höchste Gewalt, высочайшая власть; 3) * помѣстье; въ Вестфалїи употребительно.

der Gewaltbrief, des-es, множ: die-e, полномочїе, вѣрющее письмо, повѣренность; иногда же: кредитивная грамата у посланниковъ.

der Gewaltgeber, des-s, (мн: под: ед:) вѣритель, уполномочиватель.

das Gewaltgericht, des-es, мн: die-e, (въ Кельнѣ) судъ о насилїяхъ разнаго рода.

der Gewalthaber, des-s, (множ: под: един:) женск: die Gewalthaberinn, множ: die-en, уполномоченный, повѣренный, ая.

der Gewaltherr, des-en, мн: die-en, (въ Кельнѣ) магистратской служитель имѣющїй право забирать по уголовному дѣлу виноватыхъ людей.

Gewaltig, *adj.* и *adv.* gewaltiger, gewaltigste, 1) сильный, жестокїй: Gewaltig anpochen, сильно стучать. * Ein gewaltig großer Mensch, ужасно, чрезвычайно большой человѣкъ; 2) мощный, властный: Der Generalgewaltige, имѣющїй смотрѣнїе надъ полицїею въ лагерѣ, и власть винныхъ на мѣстѣ наказывать, гевалтигеръ.

Gewältigen, *v. reg. act.* Власть надъ чемъ получить, одолѣть, (употребительно только у заводчиковъ въ переносномъ смыслѣ). Alte Berggebäude gewältigen, старыя горныя строенїя подновлять. Eine Zeche wieder gewältigen, рудникъ снова разработывать. Das Wasser in den Berggebäuden gewältigen, воду выливать изъ рудниковъ. Die Gewältigungskosten, издержки на подновленїе рудниковъ, выливанїе воды и новую разработку; 2) власть давать, уполномочивать. Die Gewältigung, обновленїе, новая разработка, выливанїе воды, уполномочиванїе.

der Gewaltrichter, des-s, (множ: под: един:) магистратской судья въ Кельнѣ.

Gewaltsam, *adj.* и *adv.* gewaltsamer, gewaltsamste, насильный, наглый. Gewaltsame Mittel anwenden, насильныя средства употреблять. Ein

gewaltsamer Tod, насильная смерть.

die Gewaltsamkeit, мн: die-en, насилïе, насильство, насилованïе.

die Gewaltthat, множ: die-en, насилïе, насильный поступокъ, насильство.

Gewaltthätig, *adj.* и *adv.* gewaltthätiger, gewaltthätigste, насильный, наглый, насильственный.

die Gewaltthätigkeit, мн: die-en, насилïе, насильство, наглость.

der Gewaltträger, des-s, (множ: под: ед:) die Gewaltträgerinn, мн: die-en, см: Gewalthaber.

1. der Gewand, des-es, мн: die-wänder, (въ виноградникахъ во Франкенѣ и на Рейнѣ) яма, куда черенки или отводки кладутся.

2. das Gewand, des-es, мн: die-wänder, 1) всякая тканая матерïя; 2) сукно; 3) одѣянïе, одежда, платье.

das Gewande, des-s, (множ: под: ед:) см: Gewand, 1.

der Gewandfall, des-es, мн: die-fälle, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) тотъ случай, когда помѣщикъ при смерти подданнаго лучшее его платье брать право имѣетъ.

der Gewandschneider, des-s, (мн: под: един:) (во многихъ городахъ) лавочники имѣющïе право сукна вырѣзывать, т: е: по аршинамъ, по мѣлочамъ продавать.

der Gewandschnitt, des-es, (мн: неуп:) продажа суконъ по мѣлочамъ.

Gewandsweise, *adv.* Для вида; въ простορѣчïи въ Шлезïи и Нижн: Саксонïи: Etwas gewandsweise thun, дѣлать что для вида.

Gewarten, *v. reg. act.* и *neutr.* 1) выждать, дождаться; 2) надѣяться, ожидать. Ein Unglück, ein großes Glück, eine schwere Strafe zu gewarten haben, быть въ ожиданïи нещастïя, большаго щастïя, тяжкаго наказанïя.

Gewärtig, *adv.* съ помог: глаг: seyn, употреб: Etwas von einem gewärtig seyn, ожидать отъ кого чего либо. Einer Person gewärtig seyn, ожидать кого либо. Einem treu, hold und gewärtig seyn, служить кому усердно, вѣрно и непорочно.

das Gewäsch, des-es, мн: die-e, пустословïе, празднословïе.

das Gewässer, des-s, (мн: под: ед:) 1) воды, половодïе, наводненïе; 2) воды: Wohlriechende Gewässer, благовонныя воды.

das Gewebe, des-s, (множ: под: ед:) тканïе, тканье. Das Gewebe währet den ganzen Tag, тканïе продолжается цѣлой день. Ein Stück von lockerem, von glatten, von buntem Gewebe, кусокъ рѣдкаго, гладкаго, пестраго тканья. Das künstliche Gewebe des Baumblattes, искусное сотканïе, сплетенïе, строенïе древеснаго листа. Spinngewebe, паутина; * a) ячейки въ пчелиныхъ ульяхъ; b) Das zellichte Gewebe des menschlichen Körpers, клетчатое сплетенïе человѣческаго тѣла. Die ganze Erzählung ist ein Gewebe von Erdichtungen, все раскасыванïе есть сплетенïе басней.

der Gewebebaum, des-es, мн: die-e, навой, ткальной станъ.

Gewehr, *adj.* см: Gewärtig.

1. das Gewehr, см: das Gewähr.

2. das Gewehr, des-es, множ: die-e, 1) оружïе; у ловчихъ: клыки вепрей; 2) оружïе, орудïе: Das Schießgewehr, огнестрѣльное орудïе. Das Obergewehr, (у солдатъ) мушкетъ, карабинеръ. Das Untergewehr, шпага, сабля. Stoßgewehr, пики, копья, аллебарды. Zum Gewehre greifen, ополчиться; 3) ружье. Die Armee hat das Gewehr gestreckt, армïя ружья положила. Die Soldaten treten in das Gewehr, солдаты идутъ къ ружью. Im Gewehre, unter dem Gewehre stehen, подъ ружьемъ стоять. Präsentirt das Gewehr! мушкетъ на караулъ! Das Gewehr beim Fuß! u. s. f. къ ногѣ! и проч.

die Gewehrfabrick, мн: die-en, ружейная фабрика.

Gewehrrecht, *adj.* и *adv.* Ein gewehrrechter Jäger, охотникъ умѣющïй владѣть ружьемъ.

das Gewehrkreuz, des-es, мн: die-e, ружейная сошка.

die Gewehrprobe, множ: die-n, проба ружья.

die Gewehrpyramide, мн: die-n, пирамида изъ ружей.

der Gewehrrücken, des-s, (множ: под: един:) сошка.

das Geweidicht, des-es, множ: die-e, ивою поросшее мѣсто, ивнякъ.

das Geweih, des-es, мн: die-e, (у егерей) оленьи рога.

das Gewein, des-es, или das Geweine, des-s, (мн: не им:) плачь, вопль, вопъ.

das Gewende, des-es, (мн: под: ед:) A. выворачиванїе сохою; 1) вспахиванїе: Ein Gewende machen, сохою выворотить землю; 2) оборотъ, часть, полоса пашни такой длины, сколько сохою по прямой линїи пашутъ не оборачивая. Das Obergewende, das Mittelgewende, das Untergewende, когда пашня на три такїя части раздѣлена. Gewende, имѣетъ обыкновенно свою опредѣленную мѣру; въ Лаузицѣ 180 шаговъ или 240 Лейпцигскихъ локтей въ длину и $65\frac{5}{16}$ грядъ, каждая гряда въ $2\frac{3}{4}$ локтя и слѣд: во 180 локтей въ ширину; въ Богемїи и Австрїи 60 Gewende, составляютъ одну милю; 3) мѣсто, гдѣ пашни съ пашнями по ширинѣ смыкаются и оканчиваются, межа. Das Hauptgewende, когда тамъ многїя пашни такъ оканчиваются, главная межа. B. то, что оборачивается; 1) у ловчихъ: вѣтви отломленныя оленями въ бѣгу; 2) гарнитуръ платья, обоевъ, пряжекъ и проч. Ein Gewende Pferde, упряжка лошадей; 3) ровъ.

Gewendig, *adj.* и *adv.* gewendiger, gewendigste, изворотливый, поворотливый, гибкїй, отъ того die Gewendigkeit, (мн: не им:) поворотливость, гибкость.

das Gewerbe, des-s, (множ: подоб: ед:) 1) гайка у винта, завертка. 2) дѣло: Einem ein Gewerbe auftragen, дѣло какое на кого возложить. Sein Gewerbe ausrichten, дѣло свое исправить; 3) промыселъ; вообще: ремесло, рукодѣлїе, мастерство. Er hat kein bestimmtes Gewerbe, у него опредѣленнаго ремесла нѣтъ. Sein Gewerbe treiben, fortführen, aufgeben, ремесло свое исправлять, продолжать, оставить.

das Gewerbebein, des-es, множ: die-e, колѣнцы въ становой кости.

das Gewerbegeld, des-es, множ: die-er, подать съ ремесла.

das Gewerf, des-es, множ: die-e, (у егерей) клыки у вепрей.

das Gewerk, des-es, мн: die-e, цехъ, гильдїя, мастерство.

der Gewerke, des-n, мн: die-n, горные пайщики, общники, на чей счетъ рудникъ разработывается, горный участникъ.

der Gewerkentag, des-es, мн: die-tage, собранїе горныхъ пайщиковъ, участниковъ, общниковъ по дѣламъ до горнаго строенїя касающимся.

das Gewerkholz, des-es, (мн: не им:) дерево, которое на разную посуду употребляется.

die Gewerkschaft, мн: die-en, горные пайщики, общники, участники, которыхъ требуется обыкновенно восемь человѣкъ для составленїя такого горнаго общничества, Gewerkschaft, иначе же называется оно просто обществомъ Gesellschaft. Ein Gewerkschaft machen, собрать горное общничество.

1. das Gewette, des-s, (мн: под: ед:) платье.

2. das Gewette, des-s, (мн: под: ед:) денежное взысканїе, пеня, взыскъ, штрафъ.

3. das Gewette, des-s, (мн: под: ед:) закладъ, битье объ закладъ.

das Gewicht, des-es, мн: die-e, или er, 1) вѣсъ: Der Ducaten hat sein gehöriges Gewicht, червонецъ имѣетъ свой надлежащїй вѣсъ. Das Gewicht halten, полновѣсну быть, надлежащїй вѣсъ имѣть. Ein Zentner Leipziger Gewicht, одинъ центнеръ Лейпцигскаго вѣса; 2) * a) важность: Diese Lehre ist von großem Gewichte, сїе ученїе имѣетъ великую важность; b) Den Uebeln, die uns bevorstehen, durch Furcht ein größeres Gewicht geben, предстоящїя намъ бѣды боязнїю еще болѣе увеличить; c) Lehren ohne Gewicht, ученїе безъ дѣйствїя, силы неимѣющее; d) Das Gewicht der Schreibart, важность стиля, слога; также: сильное выраженїе въ малыхъ словахъ, много мыслей въ краткихъ словахъ; 3) Das Gewicht, das Gewichtchen, гиря, гирька. Ein eisernes, messingernes Gewicht, желѣзныя, мѣдныя гири, тяжести. Ein Pfundgewicht, фунтовикъ.

Gewichtig, см: Wichtig.

der Gewichtmacher, des-s (мн: под: ед:) гирьщикъ, кто гири дѣлаетъ.

Gewierig, *adj.* и *adv.* gewieriger, ge-

wierigste, (только въ приказахъ употреб:) удовлетворительный, снисходительный. Einem eine gewierige Antwort geben, дать кому отвѣтъ удовлетворительный.

Gewillet seyn, см: Wollen.

das Gewimmel, des -s, (мн: не им:) копышенье, гоможенїе, кипѣнїе, см: Wimmeln.

das Gewimmer, des -s, (мн: не им:) см: Wimmern.

das Gewinde, des -s, (мн: под: ед:) 1) мотанїе, крученїе; 2) моттокъ; 3) проволокою обвитая ручка у шпаги, винтъ въ шурупѣ, шарниръ, смыкъ, петля.

der Gewindebohrer, des -s, (мн: под: един:) у плотниковъ: большой буравъ, которымъ дырья въ балкахъ буравятъ.

der Gewinn, des -es, множ: die -e, прибытокъ, добычь, барышъ, выигрышъ, награжденїе. Der Gewinn der Schlacht, выигрышъ баталїи. Das Gut hat einen ansehnlichen Heugewinn, сїе помѣстье доставляетъ довольно добычи сѣна. Der Gewinn an Erz, an Metall, ꝛc. добычь руды, металла и пр. Vielen Gewinn von einer Waare haben, много барыша, прибыли отъ товара имѣть. Den Gewinn erlangen, выигрышъ получить. Den Gewinn unter sich theilen, барышъ между собою раздѣлить.

Gewinnen, *v. irreg.* прош: ich gewann, сосл: ich gewönne, дѣепр: gewonnen, пов: gewinn, употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) итти, приходить, (въ семъ значенїи обветш:); 2) работать, (также обветш:); 3) трудомъ чего достигать, заработать, добыть, приобрѣтать, возъимѣть. Einen Hügel, einen Berg gewinnen, на холмъ, на гору восходить, до горы добраться. Sein Brod gewinnen, хлѣбъ, пропитанїе себѣ снискивать, вырабатывать. Eines Gunst gewinnen, приобрѣсти чье либо благоволенїе; 4) Die Oberhand gewinnen, преодолѣть, верхъ взять, одержать. Eine Person, oder eine Sache lieb gewinnen, кого либо или вещь какую полюбить. Geschmack an etwas gewinnen, вкусъ къ чему получить, возъимѣть. Wenn ich mehr Zeit gewinne, will ich auch an dich schreiben, когда у меня будетъ больше времени, то я и къ тебѣ писать буду. Ein Ende gewinnen, конецъ получить, воспрїять, до конца достигнуть; 5) въ тѣснѣйш: значенїи: a) выигрывать, приобрѣтать пользу: Gewinnt nicht unser Vergnügen schon, wenn wirs einem Freunde erzählen, не выигрываетъ ли, не умножается ли наше удовольствїе, когда мы оное другу расказываемъ; b) боль чувствовать, терпѣть, (обветшало).

II.) *act.* 1) предпринимать какое дѣйствїе или движенїе (обветш: значенїе). Einen Verbrecher aus der Stadt gewinnen, преступника изъ города выгнать; 2) достигать чего трудомъ, производить, добывать. Heu gewinnen, сѣно косить, добывать. Kohlen gewinnen уголья жечь. Aus dem Erze Metall gewinnen, изъ руды металлъ добывать; 3) (въ особенныхъ случаяхъ) преодолѣть, побѣдить что, a) добывать: Erz gewinnen, руду добывать. Eine Stadt mit Gewalt, mit List gewinnen, городъ силою, хитростїю взять; b) Eine Schlacht, ein Treffen gewinnen, сраженїе, бой выиграть. Wer hat gewonnen, кто выигралъ, кто одержалъ верхъ, побѣду. Den Preis gewinnen, награжденїе выиграть. Den Proceß gewinnen, тяжбу выиграть; c) Eines Herz gewinnen, чье либо сердце преклонить. Das Volk durch seine Freygebigkeit gewinnen, народъ щедростью склонить на свою сторону; 4) пользу, барышъ имѣть, выиграть. Wir gewinnen an dieser Waare nicht viel, мы на семъ товарѣ не много выигрываемъ. Bey der Sache ist was zu gewinnen, при этомъ дѣлѣ есть что выиграть, есть чѣмъ нажиться; 5) Das Spiel gewinnen, игру выиграть. * Einem ein gewonnen Spiel machen, способствовать кому къ достиженїю его намѣренїя. Einem gewonnen Spiel geben, иногда значитъ то же; иногда же: признать чье преимущество, уступить. Die Gewinnung, добыванїе. Die Gewinnung des Heues, des Erzes, ꝛc. добыванїе сѣна, руды и пр.

der Gewinner, des -s, (мн: под: ед:) женск: die Gewinnerinn, мн: die -en, тотъ или та, кто выигрываетъ.
die Gewinnsucht, (мн: не им:) корыстолюбіе, неумѣренное желаніе корысти, прибыли, барыша.
Gewinnsüchtig, *adj.* и *adv.* gewinnsüchtiger, gewinnsüchtigste, корыстолюбивый.
die Gewinnsüchtigkeit, (множ: не им:) корыстолюбіе.
das Gewinsel, des -s, (множ: не им:) визгъ, визжаніе.
der Gewinst, des -es, мн: die -e, пріобрѣтеніе, барышъ, прибыль, выигрышъ, награжденіе.
das Gewirk, des -es, (множ: неуп:) 1) поставъ, тканье; 2) соты въ ульяхъ.
das Gewirre, des -s, (мн: неуп:) путаніе, путань, путаница, запутанное дѣло, смятеніе; у слѣсарей: разгородки въ замкѣ, чтобъ не всякой ключь его отпиралъ.
Gewiß, *adj.* и *adv.* gewisser, gewisseste, A. 1) твердый, надежный, неподвижный: Der Tisch steht nicht gewiß, столъ шатается. Das Bret liegt gewiß, доска лежитъ твердо; 2) * надежный: Der Boden ist so schlüpfrig, daß man keinen gewissen Tritt machen kann, мѣсто столь склизко, что надежно ступить не можно. Der Mahler muß einen gewissen Pinsel haben, живописецъ долженъ имѣть надежную кисть, твердую руку. Ich stehe hier nicht gewiß, я здѣсь ненадежно стою; 3) опредѣленный, прочный, вѣрный, непремѣнный. Ein gewisser Gewinn, вѣрный барышъ. Kein gewisses Einkommen haben, вѣрнаго дохода не имѣть; 4) твердый: Das Pferd hat einen sehr gewissen Gang, лошадь твердо, надежно ступаетъ; 5) достовѣрный, неотмѣнный: Die Heurath ist so gewiß noch nicht, свадьба еще не очень достовѣрна. Ich habe diese Nachricht von gewissen Leuten, мнѣ сказывали это достовѣрные люди. Dieser Gewinn ist mir gewiß, сей барышъ мнѣ вѣренъ; 6) точный, вѣрный, справедливый, истинный, подлинный, точный. Es läßt sich davon nicht viel gewisses sagen, о томъ ничего подлиннаго сказать не можно. Der gewissen Hoffnung leben, въ несумнѣнной надеждѣ быть. Etwas gewiß wissen, точно что знать. Einer Sache gewiß seyn, быть въ чемъ увѣрену. Der Hund macht den Jäger gewiß, собака подаетъ охотнику вѣрные знаки того, чего онъ ищетъ. Ich bin gewiß, daß er sie noch liebt, я увѣренъ, что онъ ее еще любитъ; 7) опредѣленный, вѣрный, непремѣнный, постоянный: Keine gewisse Lebensart haben, постояннаго рода жизни не имѣть; 8) нѣкоторый: Ich habe so eine gewisse Vermuthung, я имѣю нѣкоторое подозрѣніе. Es hat mir es ein gewisser Mensch gesagt, это мнѣ сказалъ нѣкоторый человѣкъ. B. точно, безъ сумнѣнія, вѣрно, истинно, конечно: Er kömmt gewiß, онъ вѣрно придетъ. Er hat es ihm gewiß mit Fleiß gesagt, онъ ему это вѣрно нарочно сказалъ.
das Gewissen, des -s, (множ: неуп:) 1) свѣденіе, сознаніе. Sie werden kommen mit dem Gewissen ihrer Sünden, (въ библіи) придутъ въ помышленіе грѣховъ своихъ; 2) (въ тѣснѣйшемъ знаменованіи) совѣсть: Jemanden auf sein Gewissen fragen, по совѣсти кого спросить. Das gute Gewissen, добрая, честная, чистая совѣсть. Wider sein Gewissen handeln, противъ совѣсти своей дѣлать. Ich gebe dir das auf dein Gewissen, я предъоставляю это на твою совѣсть. Einem etwas in sein Gewissen schreiben, отдать кому что на душу, на совѣсть. Ein Mensch ohne Gewissen, безсовѣстный человѣкъ. Das nagende Gewissen, угрызающая совѣсть. Sich worüber ein Gewissen machen, совѣститься въ чемъ. Ich mache mir ein Gewissen, das geringste anzunehmen, мнѣ совѣстно малѣйшее что принимать.
Gewissenhaft, или Gewissenhaftig, — er, — ste, *adj.* и *adv.* совѣстный.
die Gewissenhaftigkeit, (множ: не им:) совѣстность.
Gewissenlos, — er, — este, *adj.* и *adv.* безсовѣстный.
die Gewissenlosigkeit, (мн: не им:) безсовѣстность.
die Gewissensangst, (множ: не им:) томленіе совѣсти, мученіе, угрызеніе совѣсти.

der Gewissensbiß, des-es, множ: die-e, угрызенїе совѣсти.
der Gewissensfall, des-es, множ: die-fälle, дѣло до совѣсти касающееся, совѣстное дѣло.
die Gewissensfrage, мн: die-n, вопросъ по совѣсти.
die Gewissensfreyheit, (множ: не им:) свобода совѣсти, богослуженїя, свобода поступать по собственному своему убѣжденїю.
die Gewissenspflicht, мн: die-en, долгъ совѣсти предъоставленный, обязанность зависящая отъ совѣсти.
die Gewissensprüfung, множ: die-en, испытанїе, истязанїе совѣсти.
der Gewissenspunct, des-es, мн: die-e, см: Gewissensfall.
der Gewissensrath, des-s, множ: die-räthe, исповѣдатель, (въ Римской церквѣ) наставникъ, духовникъ.
die Gewissensrüge, мн: die-n, см: Gewissensbiß.
die Gewissensruhe, (мн: не им:) спокойство совѣсти, спокойная, чистая совѣсть.
die Gewissenssache, мн: die-n, всякое дѣло до совѣсти касающееся.
der Gewissensschlaf, (мн: не им:) усыпленїе совѣсти.
der Gewissensscrupel, des-s, (мн: под: ед:) недоумѣнїе, сумнѣнїе, тревожимость совѣсти.
die Gewissensübung, мн: die-en, испытанїе совѣсти.
der Gewissenszwang, des-es, (мн: не им:) принужденїе совѣсти.
die Gewißheit, мн: die-en, 1) твердость; 2) вѣрность; 3) надежность; 4) неминуемость; 5) истинна, подлинность, справедливость, точность. Die Gewißheit einer Wahrheit, einer Nachricht, справедливость истинны, извѣстїя.
Gewißlich, *adv.* Истинно, вѣрно, точно. Es ist gewißlich wahr, это конечно правда.
das Gewitter, des-s, (мн: под: ед:) 1) погода; 2) гроза, громъ; также: громовая туча.
der Gewitterregen, des-s, (мн: под: ед:) дождь съ грозою.
der Gewitterschaden, des-s, множ: die-schäden, вредъ отъ грозы.
die Gewitterwolke, мн: die-n, громовая туча.

Gewißiget, см: Witzigen.
Gewogen, *adj.* и *adv.* gewogener, gewogenste, благосклонный. Bleiben sie mir gewogen, будьте мнѣ благосклонны. Wir verbleiben euch in Gnaden gewogen, остаемся вамъ благосклонны.
die Gewogenheit, множ: die-en, благосклонность, благоволенїе.
Gewohnen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, обыкать, привыкать. Jung gewohnt, alt gethan, каковъ въ колыбелку, таковъ и въ могилку. Der Arbeit, der Hitze, der Kälte gewohnen, къ работѣ, къ жару, къ стужѣ привыкнуть. Eines Dinges gewohnt werden, привыкнуть къ чему либо.
Gewöhnen, *v. reg. act.* Приобъучать, приучать, поваживать; также: sich an, или zu etwas gewöhnen, къ чему либо приобъучиться, привыкнуть.
die Gewohnheit, множ: die-en, обыкновенїе, извадка, привычка. Die Gewohnheit wird zur andern Natur, привычка становится другою природою. Es ist seine Gewohnheit so, его такая повадка. Eine Gewohnheit an sich haben, имѣть за собою привычку. Gewohnheiten, (въ правахъ) обычай, примѣръ, образецъ, право введенное долговременнымъ употребленїемъ.
die Gewohnheitsünde, множ: die-n, грѣхъ происходящїй отъ привычки, или сдѣлавшїйся привычкою.
Gewöhnlich, *adj.* и *adv.* gewöhnlicher, gewöhnlichste, обыкновенный, обычайный. Die gewöhnliche Bedeutung eines Wortes, обыкновенное значенїе слова. Auf die gewöhnliche Weise, обыкновеннымъ образомъ.
das Gewölbe, des-s, (мн: под: ед:) сводъ; также: погреба, анбары, торговая лавка.
der Gewölbebock, des-es, множ: die-böcke, кружило, козлы, лѣса, на чемъ своды выкладываютъ.
der Gewölbestein, des-es, мн: die-e, клинообразные камни, изъ коихъ сводъ сводятъ, сводные камни, клинья.
das Gewölk, des-es, мн: die-e, тучи, облака.
das Gewölle, des-s, (мн: неуп:) (у охотниковъ) погашка, шерсть и

волосы, которые хищныя птицы проглатывають, и послѣ опять изъ себя выбрасывають.

das Gewächs, см: Wuchs.

das Gewühl, des-s, (множ: неуп:) рытье; также: толпленїе, тѣсненїе, безпорядочное многихъ вещей въ кучѣ движенїе, и самая толпа, заторъ, тѣснота.

das Gewürk, см: Gewirk.

das Gewürm, des-es, (мн: неуп:) или die Gewürme, черви, гадъ, гадина.

das Gewürz, des-es, множ: die-e, 1) собст: растѣнїя, коренья, а особливо употребляемыя въ пищу, какъ то морковь, рѣпа и пр. 2) ароматъ, пряное зелїе; 3) приправа: Salz ist das beste Gewürz, соль есть наилучшая приправа.

Gewürzhaft, *adj.* и *adv.* gewürzhafter, gewürzhafteste, пряный, ароматный.

der Gewürzhändler, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Gewürzhändlerinn, мн: die-en, продавецъ ароматовъ, пряныхъ зелїй, ароматникъ, матерїалистъ.

der Gewürzkram, des-es, (мн: не им:) торгъ ароматами, пряными зелїями.

der Gewürzkrämer, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Gewürzkrämerinn, мн: die-en, лавочникъ, у котораго продаются пряныя зелїя.

der Gewürzladen, des-s, мн: die-läden, лавка ароматная.

die Gewürzmühle, множ: die-n, толчея для пряныхъ зелїй.

das Gewürznägelein, des-s, (мн: под: ед:) или die Gewürznelke, мн: die-n, гвоздика.

Geyen, *v. reg. act.* (употреб: только въ приморскихъ городахъ) Die Segel aufgeyen, парусы подобрать на гитовы, на гордени. Geytaue, Gietaue, или Gytaue, гитовы, гордень, веревка служащая для подбиранїя парусовъ.

1. der Geyer, des-s, (мн: под: ед:) (въ плавильн: заводахъ) мѣсто, плоскость на плавиленной печи, откуда руду и уголья въ печь всыпають.

2. der Geyer, des-s, (мн: под: ед:) 1) (въ обширн: смыслѣ) хищная птица; 2) (въ соб: смыслѣ) коршунъ; 3) бѣсъ: Ich wollte, daß ihn der Geyer hohlte, чтобъ его нелёгкая взяла.

der Geyeradler, des-s, (мн: под: ед:) см: Bastardadler.

die Geyereule, мн: die-n, Ulula vulturina *Klein*. коршуновидная сова.

der Geyerfalk, см: Gerfalk.

der Geyerkönig, des-es, мн: die-e, см: Kuttengeyer.

der Geyerschlag, des-es, множ: die-schläge, (въ нѣкоторыхъ странахъ) охота для водяныхъ ласточекъ производимая, во время которой дѣтенышей ихъ изъ гнѣздъ выгоняютъ и длинными шестами бьютъ.

das Geytau, des-es, (множ: неуп:) см: Geyen.

das Gezäh, или das Gezau, des-es, мн: die-e, всякїя орудїя, снасти, збруя, инструменты, а особливо горные.

das Gezänk, des-es, мн: die-e, брань, ссора, споръ, свара.

das Gezanke, des-s, (множ: не им:) бранъ.

das Gezau, см: Gezäh.

das Gezauder, des-es, (мн: не им:) медлѣнїе, мѣшканье; (въ низкомъ нарѣчїи) гузанье.

die Gezeit, мн: die-en, срокъ, опредѣленное къ чему-либо время; въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: время прилива и отлива; также: приливъ и отливъ.

das Gezelt, des-es, множ: die-e, или die-er, шатеръ, палатка, наметъ, куща, ставка. Ein Gezelt aufschlagen, палатку разбить, разставить, шатры раскинуть.

der Gezeltbaum, или Zeltbaum, des-es, мн: die-bäume, шестъ въ срединѣ, на которомъ палатка раскидывается.

der Gezeltpflock, des-es, мн: die-pflöcke, колья, къ которымъ веревки палатки привязываются.

der Gezeltschneider, des-s, (мн: под: ед:) тотъ, кто палатки шьетъ.

das Gezeug, des-es, множ: die-e, всякїя орудїя, инструменты.

das Geziefer, см: Ungeziefer.

Geziege, *adj.* и *adv.* см: Zähe.

Geziemen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, приличну, пристойну быть, подобать, надлежать. Es geziemet sich nicht in der Kirche zu schlafen, въ церквѣ спать неприлично; также: Es geziemet dir nicht mit sechs Pferden zu fahren,

тебѣ не слѣдуетъ въ шесть лошадей ѣздить. Einem alle geziemende Ehre erweisen, оказывать кому всю приличную честь.

das Geziere, des-s, (множ: не им:) наряды, украшенія, прикрасы.

das Gezimmer, des-s, (мн: не им:) доски, тесницы, плотничья работа, вообще все дерево какого либо строенія и пр.

das Gezücht, des-es, (множ: неуп:) цыплята, щенята, сѣмя, сѣменство, (въ библіи) порожденіе, изчадіе.

das Gezwitscher, des-s, (мн: не им:) щебетъ, щебетаніе, пискъ, писканіе птицъ.

1. die Gicht, множ: die-en, (обвет:) признаніе чего либо. Gichtig, признавающій. Gichtigen, приводить къ признанію.

2. die Gicht, множ: die-en, (въ плавиленныхъ заводахъ употребительное слово) 1) ходы, галлерея, плоскость на домнахъ или высокихъ печахъ, откуда руду и уголья въ печь всыпаютъ; 2) калошь, задаваніе или всыпаніе желѣзнаго камня и уголья въ печь; также: мѣра, сколько оныхъ въ каждой разъ задается.

3. die Gicht, (мн: не им:) 1) ломъ, ломота въ костяхъ, куда принадлежатъ подагра, хирагра, гонагра и пр. 2) параличь, разслабленіе.

die Gichtbeere, множ: die-n, Ribes nigrum *Lin.* см: Johannisbeere.

der Gichtboden, des-s, мн: die-böden, см: Gicht, 2.

Gichtbrüchig, *adj.* и *adv.* Разслабленный, сляченный, параличемъ страждущій.

die Gichtbrücke, множ: die-n, (въ домнахъ или высокихъ печахъ) мостокъ ведущій къ верхнему ходу.

das Gichtfieber, des-s, (множ: неуп:) артритическая, ломотная, костеломная лихорадка.

der Gichtfluß, des-es, (множ: неуп:) ломотный флюсъ.

das Gichthaus, des-es, мн: die-häuser, (въ домнахъ) та часть строенія, которая надъ верхними ходами высокой печи находится.

Gichtisch, *adj.* и *adv.* Ломотный, костеломный.

die Gichtkolik, (мн: неуп:) рѣзь, колика въ животѣ, отъ ломотной матеріи.

die Gichtkörner, (един: неуп:) сѣмена пеоніи.

das Gichtkraut, des-es, (множ: неуп:) см: Maßlieben и Schlüsselblume.

die Gichtmorchel, множ: die-n, Phallus esculentus *Lin.* сморчки.

die Gichtrose, мн: die-n, см: Päonie.

die Gichtrübe, мн: die-n, 1) рѣпа отъ ломоты, т: е: симпатическое лѣченіе, при которомъ кладутъ и одавливаютъ больные члены землею, въ которую рѣпу сажаютъ; 2) Bryonia *Lin.* параличная трава, переступень.

der Gichtschwamm, des-es, множ: die-schwämme, Phallus impudicus *Lin.* параличной грибъ.

das Gichtwasser, des-s, (мн: неуп:) вода отъ ломоты, употребляемая.

die Gichtwurz, (мн: не им:) Dictamnus *Lin.* дикгамъ, параличной корень.

der Gichtzettel, des-s, (мн: под: ед:) (въ нѣкотор: мѣстахъ) письменное свидѣтельство лѣкаря о состояніи раны. Sich gichten lassen, взять такое свидѣтельство.

die Giebe, множ: die-n, турникетъ, (у игольщиковъ) воротъ, на которомъ проволоку выправляютъ.

1. der Giebel, des-s, (мн: под: ед:) или die Giebel, множ: die-n, родъ карасей.

2. der Giebel, des-s, (мн: под: ед:) верхъ, верхушка, вершина; также у домовъ: щипецъ, фронтонъ, заостряющаяся перпендикулярная сторона кровли. Ein Haus mit einem Giebel, домъ со щипцомъ, съ фронтономъ. Der Giebel gehet nach der Gasse zu, фронтонъ идетъ на улицу.

der Giebelbruch, см: Gipfelbruch.

das Giebeldach, des-es, множ: die-dächer, кровля съ фронтономъ, щипцомъ.

das Giebelfeld, des-es, множ: die-er, (въ архитектурѣ) полотно, ровное поле на фронтонѣ.

das Giebelhaus, des-es, мн: die-häuser, домъ съ фронтономъ, или щипцомъ.

die Giebelmauer, множ: die-n, щипцовая стѣна, изъ которой фронтонъ состоитъ.

der Giebelschoß, des-es, мн: die-e, подать со щипца, или съ дома.

die Giebelschwalbe, см: Hausschwalbe.
die Giebelseite, мн: die-n, та сторона дома, гдѣ шипецъ находится.
die Giebelspiße, мн: die-n, князь, конекъ, самая вершина кровли.
die Giebelzinne, мн: die-n, (въ архитектурѣ) постаменты по краямъ и концамъ кровельнаго фронтона для поставленія разныхъ статуй, болвановъ.
Gieben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, зѣвать.
die Giefe, мн: die-n, ящикъ, въ которомъ грѣлки зимою въ Нѣмецкой землѣ ставятъ.
der Gienaffe, см: Gähnaffe, зѣвака.
Gienen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, зѣвать.
die Gienmuschel, множ: die-n, Chama, чаша раковина.
die Gier, (множ: не им:) сильное желаніе, жаданіе, алканіе, хотѣніе; употребляется наиболѣе въ составленіяхъ: Rachgier, Blutgier, Ehrgier, мстительность, кровопійство, кровожаданіе, честолюбіе и проч.
Gieren, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, (рѣдко употребл:) сильно желать, жадать, алкать.
Gierig, *adj.* и *adv.* gieriger, gierigste, сильно желающій, жаждущій, жадный, алкающій; также: rachgierig, ehrgierig, ruhmgierig, blutgierig, geldgierig, алкающій мщенія, чести, славы, крови, денегъ.
der Giersch, см: Gersch.
die Gierschwalbe, см: Mauerschwalbe.
der Gießbach, des-es, мн: die-bäche, дождевая рѣчка, ручей.
das Gießbad, des-es, множ: die-bäder, обливаніе больнаго цѣлительными водами.
die Gießbank, мн: die-bänke, (у органистовъ) станокъ, верстакъ, на которой олово выливаютъ для органныхъ трубъ.
das Gießbecken, des-s, (мн: под: ед:) рукомойникъ, умывальница, возливальникъ, кружка, ковшъ, изъ котораго умываются.
das Gießblech, des-es, мн: die-e, (въ плавильняхъ) жестяная доска, на которой со свинцомъ спущенныя руды вытапливаются.
der Gießbogen, des-es, множ: die-bögen, родъ изложницы, (на монетныхъ дворахъ) жолобъ, въ которомъ льютъ металлъ для мѣлкихъ денегъ.
der Gießbuckel, мн: die-en, (въ химіи) горшокъ, въ которомъ плавкою отдѣляютъ два между собою смѣшанные металла.
Gießen, *v. irreg. act.* ich gieße, du gießest, er gießet, или gießt (geußt,) прош: ich goß, дѣепр: gegossen, повел: gieß; A. собств: лить: Wasser aus einem Geschirre in das andere giessen, воду изъ одного сосуда въ другой переливать. B. * 1) поливать: Die Blumen gießen, цвѣтки поливать; 2) проливать; 3) Es wird stark gießen, сильный дождь лить будетъ; 4) въ форму лить: Zinn, Bley gießen, олово, свинецъ лить. Glocken, Kanonen gießen, колокола, пушки лить; 5) вливать: Gott gießt seine Liebe in unsre Herzen, Богъ вливаетъ любовь свою въ сердца наши.
der Gießer, des-s, (мн: под: ед:) 1) (въ заводахъ) литейщикъ. Schriftgießer, слово литецъ; 2) лейка для поливанія садовъ и проч: поливальня.
die Gießerey, мн: die-en, литейный домъ, фабрика, литейная.
das Gießfaß, des-es, мн: die-fässer, поливальня, лейка, поливальная бочка, всякой сосудъ къ поливанію служащій; иногда же: возливальникъ, рукомойникъ, умывальница.
die Gießforme, мн: die-n, лїяло, литейная форма. Gießflasche, то же.
das Gießhaus, des-es, мн: die-häuser, см: Gießerey.
die Gießkanne, множ: die-n, 1) см: Gießbecken. 2) лейка садовая.
die Gießkelle, множ: die-en, черпало, уполовникъ литейный.
der Gießkessel, des-s, (множ: под: един:) котелъ литейный, плавильный.
die Gießkrücke, множ: die-n, ящикъ съ верху и съ низу открытой съ подвижными поперечными досками, коимъ вылитое на литейной верстакъ олово для органныхъ трубъ будто бы гладятъ.
die Gießkunst, (множ: неуп:) литейное искуство.
der Gießlöffel, des-s, (мн: под: ед:) ложка литейная, черпало.
der Gießmodel, des-es, множ: die-e, см: Gießform.

der Giessand, des-es, (мн: не им:) формовой песокъ у литейщиковъ.
die Giessschaufel, мн: die-n, уполовникъ, лопатка плавильная.
der Giessstein, des-es, (множ: неуп:) родъ дикаго камня въ литейныхъ фабрикахъ употребляемаго.
der Giesvogel, des-es, мн: die-vögel, см: Wendehals, или Nattervogel.
das Giesswerk, des-es, множ: die-e, литая работа; также: слитки чугунные.
die Giesszange, множ: die-n, (у металлщик:) клещи, щипцы, коими плавильные горшки изъ печи для литья вынимаютъ.
das Gietau, des-es, множ: die-e, см: Geyen.
1. die Gift, мн: die-e, даянїе, даръ.
2. das Gift, des-es, мн: неуп: die-e, ядъ, отрава. Jemanden mit Gift vergeben, ядомъ кого отравить. * Ein Verstand, der der Tugend des Herzens nicht aufhilft, ist kein Gut, er ist vielmehr ein Gift der Seele, разумъ неспособствующїй добродѣтели сердца, не есть добро, но паче ядъ для души. Es steigt ihm der Gift auf, онъ злостїю дышетъ, остервѣнился.
die Giftarzeney, множ: die-en, лѣкарство отъ яда, противуядное лѣкарство, Alexipharmacum.
die Giftäsche, см: Firnißbaum.
der Giftbaum, см: то же.
der Giftbissen, des-s, (мн: под: ед:) собств: ядовитое угрызенїе, (у охотник:) прикормъ, притрава для уловленїя звѣрей.
die Giftbohne, мн: die-n, Abrus precatorius *Lin.* бобовикъ, Индїйское растѣнїе.
das Gifterz, des-es, мн: die-e, арсеникальная, мышьячная руда.
der Giftessig, des-es, (множ: неуп:) уксусъ противу яда, чумной уксусъ.
der Giftfang, des-es, множ: die-e, (въ плавильняхъ) ядоловъ, дымовая труба изъ печи проведенная, въ которой возлетающїй мышьякъ садится.
das Giftheil, des-es, (множ: неуп:) Aconitum anthora *Lin.* здоровой пригридъ.
die Gifthütte, множ: die-n, (въ плавильняхъ) заводъ, гдѣ мышьякъ приготовляютъ.

Giftig, *adj.* и *adv.* giftiger, giftigste, 1) ядовитый; 2) * Giftig werden, остервѣниться, озлиться. Ein giftiger Mensch, ядовитый, злобный, ехидный человѣкъ.
der Giftkies, des-es, мн: die-e, миспикель, мышьячный колчеданъ.
das Giftkraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Aconitum napellus *Lin.* пригридъ; 2) Geranium robertianum *Lin.* геранїй Робертовъ, ядовитая трава.
das Giftmehl, des-es, множ: die-e, мышьякъ, садящїйся въ трубахъ плавиленныхъ печей.
der Giftmischer, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Giftmischerinn, мн: die-n, ядотворецъ, тотъ или та, которая, ый, людей ядомъ отравляетъ, ядодаятель, ядодаятельница, отъ того die Giftmischerey, ядотворство, зелейничество, отравленїе ядомъ, ядодаянїе.
das Giftmittel, des-s, (мн: под: ед:) средство противъ яда, противуядное средство.
die Giftnuß, мн: die-nüsse, см: Cocos.
der Giftroche, des-n, мн: die-n, Raja pastinaca *Lin.* ядовитый скатъ.
der Giftstein, des-es, мн: die-e, 1) миспикель, мышьячный колчеданъ; 2) всякой яду противящїйся камень; 3) (въ плавильняхъ) арсеникальной печной наситилъ.
die Giftwurzel, (множ: неуп:) Asclepias vincetoxicum *Lin.* ядовитая асклепїя.
die Gilbblume, см: Färberscharte.
die Gilbe, мн: die-n, 1) желтизна. Die Gilbe des Saffrans, желтизна шафрана; 2) желтое тѣло, желть: a) (въ минералогїи) желть, или желтая минеральная глина или охра, сребро содержащая охра; b) красильныя растѣнїя, какъ то Genista и Serratula tinctoria *Lin.* красильная серпуха.
Gilben, *v. reg. act.* и *neutr.* Желтить и желтѣть или желкнуть. Die Gerste fängt an zu gilben, ячмень начинаетъ желтѣть. Der Saffran gilbt sehr stark, шафранъ весьма желтитъ.
Gilbicht, *adj.* и *adv.* Желтоватый.
Gilbig, *adj.* и *adv.* Желтый.
das Gilbkraut, des-es, мн: die-kräuter, см: Färberscharte.
das Gilblichen, des-s, (мн: под: ед:) родъ рыбы, см: Giebel, 1.

der Gilbling, des-es, множ: die-e, см: Goldammer.
die Gilbwurz, (множ: неуп:) см: Curcuma.
die Gilde, множеств: die-n, гильдія, артель, общество, цехъ; также: пирушка, попойка, банкетъ.
der Gildebrief, des-es, множествен: die-e, указъ отъ цеха, цеховой билетъ.
der Gildebruder, des-s, множ: die-brüder, принадлежащій къ гильдіи, членъ гильдіи, цеха; артельщикъ.
der Gildenmeister, des-s, (множ: под: един:) староста цеховой, гильдемейстеръ, главный въ гильдіи или цеху.
der Gilft, des-es, множ: неуп: die-e, желтая минеральная глина, (въ Венгерскихъ же заводахъ) золотистый колчеданъ.
die Gilge, множ: die-n, см: Lilie.
Gilge, или Gilgen, мужеское имя нѣмецкое,
der Gimf, des-es, мн: die-e, (у пуговичниковъ) шнуръ.
der Gimpel, des-s, (мн: под: един:) снигирь.
der Gingang, des-es, мн: неуп: die-e, гинганъ, родъ грубаго полосатаго бумажнаго тканья.
der Ginst, des-es, или der Ginster, des-s, (множ: неуп:) см: Geniste, 2.
der Gipfel, des-s, (мн: под: един:) умен: das Gipfelchen, des-s, (множ: под: един:) вершина, верхъ, верхушка. Den Gipfel eines Berges ersteigen, взойти на вершину горы.
der Gipfelbruch, des-es, мн: die-brüche, (въ лѣсовод:) обламываніе вершины деревъ отъ снѣговъ и гололедицы.
Gipfelreich, *adj.* и *adv.* gipfelreicher, gipfelreichste, лѣсистую вершину имѣющій; о деревьяхъ: вершистой.
Girall, *adj.* и *adv.* и der Girall, des-es, множ: die-e, (у ружейныхъ мастеровъ) см: Drall.
der Girgel, см: Gergel.
Giriren, (говори джириренъ) *v. reg. act.* (съ Италіанскаго, въ торговлѣ употреб:) вексель переслать другому для истребованія или вычисленія платежа, вексель переводить на другаго.
die Girobank, (говори джиробанкъ) мн: die-bänke, (въ торговлѣ) переводной банкъ, гдѣ сумма денегъ однимъ сосчитаніемъ другому передается.
Girren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (о голубяхъ) ворковать, * тосковать.
Gischen, см: Gäschen.
der Gischt, см: Gäscht.
das Gitter, des-s, (множ: под: ед:) уменьш: das Gitterchen, рѣшетка, рѣшетина у живописцовъ.
das Gitterbett, des-es, множеств: die-en, дѣтская кровать съ рѣшеткою.
das Gitterblech, des-es, множ: die-e, рѣшетка изъ желѣзной проволоки.
das Gitterfenster, des-s, (множ: под: един:) окно съ рѣшеткою.
Gittern, *v. reg. act.* рѣшетить, рѣшетки дѣлать.
der Gitterschwamm, des-es, множеств: die-schwämme, Clathrus *Lin.* рѣшетчатый грибъ.
der Gitterspath, des-es, множ: неуп: die-e, рѣшетчатый шпатъ.
der Gitterstock, des-es, мн: die-stöcke, (у столяровъ) орудіе, посредствомъ коего рѣшеткамъ сообщаютъ надлежащую мѣру.
das Gitterthor, des-es, множ: die-e, рѣшетчатыя ворота, или ворота съ рѣшеткою.
das Gitterwerk, des-es, множ: die-e, рѣшетка, рѣшетчатая работа.
der Gitterzaun, des-es, мн: die-zäune, рѣшетчатый заборъ, изъ кольевъ сдѣланный.
das Glacis, (говори гласи) (мн: под: един:) въ крѣпостномъ строеніи: скатъ, раскатъ, спускъ.
der Glander, см: Galander.
die Glander, мн: die-n, (въ Нижней Саксоніи) льдина; также: катокъ на льду, на коемъ ребята на конькахъ катаются, отъ того Glandern, на конькахъ кататься.
der Glanz, des-es, мн: не им: die-e, 1) лоскъ, блескъ, сіяніе: Der helle Glanz der Sonne, ясный блескъ солнечный. Der Glanz der Farben, живость цвѣтовъ. Der Glanz der Ehre, блескъ славы; 2) свинцовый блескъ, родъ руды свинцовой.
die Glanzcantille, мн: die-en, (у проволочниковъ и швей) блестящая канитель, битъ.

der Glanzcorduan, des-es, (мн: неуп:) лощеной сафьянъ, юфть.

Glänzen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) собств: свѣтиться, блистать, сїять: Es glänzt wie ein Spiegel, какъ зеркало свѣтится. * Die Vollkommenheiten, welche in Platons Werken glänzen, совершенства сїяющїя въ Платоновыхъ творенїяхъ. Große Gelehrte glänzen in Gesellschaften gemeiniglich nicht, великїе ученые мужи въ обществѣ, въ бесѣдѣ обыкновенно не видны, не отличаются.

II.) какъ *act.* лощить, полировать, лоскъ, глянецъ наводить.

das Glanzerz, des-es, мн: die-e, см: Bleyglanz.

das Glanzgras, des-es, (множ: неуп:) Phalaris *Lin.* блестячая трава.

der Glanzhammer, des-s, множ: die-hämmer, лощило, лощильный молотъ.

Glänzig, *adj.* и *adv.* (у горныхъ людей) блестящїй.

der Glanzkäfer, des-s, (мн: под: ед:) Cicindela *Lin.* скакунъ, насѣкомое.

der Glanzkobold, des-es, (мн: неуп:) (въ минералогїи) лосковой кобольтъ.

die Glanzkohle, множ: die-n, лосковой уголь.

die Glanzleinwand, (мн: неуп:) глянцовое полотно, лощеное.

der Glanzschetter, des-es, (мн: неуп:) клеенка.

der Glanzstein, des-es, мн: die-e, желѣзной блескъ, родъ руды желѣзной.

das Glas, des-es, множ: die Gläser, 1) стекло; 2) * стекляной сосудъ, склянка; также: стаканъ, рюмка; у лошадей Glas значитъ: роговую пленку на глазу. Glas machen, стекло дѣлать. Auf Glas mahlen, на стеклѣ писать красками. Dintenglas, чернильница. Essigglas, уксусница. Uringlas, урильникъ. Brennglas, зажигательное стекло. Augenglas, ларнетъ, очки. Bierglas, стаканъ. Spitzglas, рюмка и проч. Das Gläschen, стеклышко, скляночка, стаканчикъ, рюмочка. Ein Glastropfen, скляночка, пузырекъ.

der Glasachat, des-es, множ: die-e, стекловатая Исландская лава.

der Glasapfel, des-s, (множ: неуп:) склянковыя яблоки.

Glasartig, *adj.* и *adv.* glasartiger, glasartigste, стекловатый. Glasachtig, то же.

die Glasasche, (мн: неуп:) стекольная зола.

das Glasauge, des-s, мн: die-n, стекляной глазъ; глазъ, коего зрачокъ окруженъ стеклу подобнымъ кольцомъ, какъ у лошадей.

der Glasblaser, des-s, (мн: под: ед:) въ стекляныхъ заводахъ: надувальщикъ стеколъ.

die Glasbürste, множ: die-n, щетка, которою стекла чистятъ.

die Glascasse, множ: die-n, стеклянные ящики въ оранжереяхъ.

der Glaser, des-s, (мн: под: един:) стекольщикъ. Die Glaserinn, мн: die-en, стекольщица.

Gläsern, *adj.* и *adv.* стекляный. Gläserne Geschirre, стекляная посуда.

das Glaserz, des-es, мн: die-e, стекловатая руда, родъ серебряной руды.

das Glasfenster, des-s, (мн: под: ед:) окошко со стеклами, оконничная рамка со стеклами.

der Glasfluß, des-es, множ: die-flüsse, плавень стекляный.

die Glasfritte, множ: die-n, стекольная смѣсь.

die Glasgalle, множ: die-n, пѣна стекольная.

das Glasgemenge, см: Glasfritte.

das Glasgeschirr, des-es, множ: die-e, стекляная посуда.

Glasgrün, *adj.* и *adv.* Подобно зеленому стеклу.

der Glashafen, des-s, мн: die-häfen, (въ стекольныхъ заводахъ) горшокъ стекольный, въ чемъ стекло топятъ.

Glashart, *adj.* и *adv.* Крѣпость стекла имѣющїй, крѣпокъ какъ стекло.

das Glashaus, des-es, мн: die-häuser, оранжерея, парникъ, теплица.

das Glashonig, des-es, (множ: неуп:) сахарный, крупичатый, самый чистый медъ.

die Glashütte, множ: die-n, стекляный заводъ.

Glasicht, *adj.* и *adv.* glasichter, glasichtste, стекловатый; кожевники называютъ кожу Glasicht, когда она

съ одной стороны крѣпка и ломка; мѣльники называютъ Glasig, пшеницу имѣющую бурую шелуху.
Glasiren, см: Glasuren.
die Glaskirsche, мн: die-n, родъ водянистыхъ вишенъ.
der Glaskopf, des-es, мн: die Glasköpfe, (въ минералогіи) пупковатый, капельниковатый кровавикъ.
die Glaskoralle, мн: die-n, стеклянные коральки.
der Glaskrämer, des-s, (множ: под: един:) продавецъ стеколъ, стекольщикъ.
das Glaskraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Parietaria officinalis *Lin.* Иванъ да Марья, трава; 2) Salicornia *Lin.* солянка, трава.
die Glaskütte, (множ: неуп:) замазка стекольная.
der Glasmacher, des-s, (мн: под: ед:) стекольщикъ. Die Glasmacherkunst, (мн: не им:) стекольное искуство. Das Glasmachen, дѣланіе стекла.
der Glasmahler, des-s, (мн: под: ед:) стеклописецъ, которой на стеклѣ пишетъ; также: финифтяныхъ дѣлъ мастеръ, финифтщикъ.
die Glasmahlerey, множ: die-n, искуство писать на стеклахъ, или на финифтѣ, финифтяная работа; 2) живопись на стеклѣ, финифтяная живопись.
der Glasmann, des-es, мн: die-männer, стекляникъ, стекломъ торгующій купецъ, стекольщикъ.
die Glasnuth, мн: die-en, желобокъ въ окончинахъ, куда стекла вставляются.
der Glasofen, des-s, множ: die-öfen, печь стекольная, гдѣ стекла топятъ.
die Glaspaste, множ: die-n, лишикъ, всякое искуственное крашенное стекло, особливо же изъ стекла поддѣланные драгоцѣнные камни, см: Paste.
die Glasperle, множ: die-n, бусы.
der Glasräumer, des-s, (мн: под: ед:) см: Glasbürste.
die Glasraute, мн: die-n, косое четыреугольное стекло оконничное.
der Glasschaum, des-es, (мн: неуп:) см: Glasgalle.
die Glasscheibe, мн: die-n, стекло оконничное.
die Glasscherbe, мн: die-n, стеклянный черепокъ, обломки стеклянные, иверень.
das Glasschleifen, des-s, (мн: не им:) шлифованіе стеколъ.
der Glasschleifer, des-s, (множ: под: ед:) шлифовальщикъ стеколъ.
das Glasschmalz, des-es, мн: die-e, 1) см: Glasgalle. 2) см: Glaskraut, 2.
der Glasschmelzer, des-s, (множ: под: един:) дѣлатель стекла кобольтоваго.
der Glasschneider, des-s, (множ: под: един:) гранильщикъ, тотъ, кто всякія фигуры на стеклѣ вырѣзываетъ.
der Glasschrank, des-es, множ: die-schränke, поставецъ, шкапъ стеклянной.
der Glasschürer, des-s, (мн: под: ед:) (въ шмальтов: фабрикахъ) тотъ, кто расплавленное синее стекло выпускаетъ.
der Glasstock, des-es, множ: die-stöcke, стеклянной улей.
die Glasthüre, мн: die-n, двери стекляныя.
der Glasträger, des-s, (мн: под: ед:) стекольщикъ.
der Glastrog, des-es, множ: die-tröge, (въ кобольтовыхъ стеклянныхъ фабрикахъ) корыто, въ чемъ раскаленное стекло тушатъ, тушильня, холодильня.
der Glastropfen, des-s, (мн: под: ед:) см: Springglas.
die Glasur, множ: die-en, 1) мурава, глазуръ, см: Lasur. 2) смѣсь, изъ чего мурава дѣлается; 3) лакъ, яйцо, чѣмъ покрываются живописныя картины.
Glasuren, Glasiren, *v. reg. act.* Посуду муравить.
die Glasurerde, (мн: неуп:) песокъ на мураву употребляемый; также: земля въ плавку употребляемая.
die Glasweide, мн: die-n, Salix fragilis *Lin.* хрупкая ива.
das Glaswerk, des-es, (множ: неуп:) посуда стеклянная.
der Glätscher, см: Gletscher.
Glatt, *adj.* и *adv.* glatter, glatteste, 1) собств: гладкій; 2) * Eine glatte Dose, гладкая табакерка. Eine glatte Zunge haben, льстивый языкъ имѣть. Eine glatte Jungfer, гладкая, т: е: пригожая дѣвка. Etwas glatt wegschneiden, что либо

гладко отрѣзашь. Etwas glatt heraus sagen, на прямикъ что выговоришь. Alles glatt aufessen, чисто, все приѣсть. Das habe ich glatt vergessen, это я чисто, совсемъ позабылъ.

die Glattbüchse, мн: die-n, (у охотниковъ) гладкое ружье, котораго ствол безъ винтовъ.

die Glätte, (множ: неуп:) 1) гладь, гладкость. Die Glattigkeit, или Glattheit, (въ просторѣчїи) тожъ; 2) глешъ, слюдка свинцовая. Die Glätte frischen, слюдку свинцовую въ металлъ приводишь.

das Glatteis, des-es, (множ: не им:) гололедица.

Glatteisen, *v. reg. neutr*. Es glatteiset, гололедица на дворѣ.

das Glatteisen, des-s, (мн: под: ед:) 1) (у точильщиковъ) лощилка; 2) (у парикмахеровъ) утюжекъ прижигальный.

Glätten, *v. reg. act.* Гладить, утюжишь, катать какъ бѣлье, лощить какъ бумагу. Die Glättung, глаженїе, сглаживанїе.

der Glätter, des-s, (мн: под: един:) 1) гладильщикъ. Die Glätterinn, множ: die-en, гладильщица; 2) гладило.

der Glättfactor, des-s, множ: die-e, (въ горн: завод:) комисаръ, который свинцовую слюдку принимаетъ, продаетъ, и счетъ деньгамъ ведетъ.

das Glättfäßchen, des-s, (множ: под: един:) боченокъ, въ которомъ слюдку держатъ.

die Glattfeile, множ: die-n, (у разныхъ металлщиковъ) пила, брусовка, которою неровности сглаживаютъ.

das Glättfrischen, des-s, (мн: не им:) (въ плавильн:) приведенїе свинцовой слюдки въ металлъ.

die Glättgasse, мн: die-n, дорожка въ плавиленныхъ печахъ, по которой слюдка стекаетъ.

der Glätthaken, des-s, (мн: под: ед:) крюкъ желѣзный, которымъ оную дорожку, когда надобно, пробиваютъ.

der Glatthobel, des-s, мн: die-n, скобель, стругъ, которымъ гладятъ.

das Glättholz, des-es, мн: die-hölzer, (у сапожниковъ) гладилка.

die Glättkeile, множ: die-n, гладило, стекляный клиношекъ, которымъ черной сафьянъ гладятъ.

der Glättkolben, des-s, (мн: под: ед:) (у переплетчиковъ) гладилка.

die Glättplatte, мн: die-n, доска каменная, на которой бумажные мастера бумагу гладятъ.

die Glättschicht, множ: die-en, (въ плавил: заводахъ) калошь, количество слюдки вдругъ получаемой.

die Glättschiene, мн: die-n, (у сапожниковъ) гладилка подошевная.

der Glättstahl, des-es, множ: die-e, (у разныхъ металлщиковъ) воронило, сталь, которою гладятъ или лощатъ металлы.

der Glättstein, des-es, мн: die-e, камень, которымъ бумагу, полотно и проч: гладятъ.

der Glättzahn, des-es, мн: die-zähne, зубъ, которымъ золоченую бумагу, кожу, дерево и проч: гладятъ или лощатъ.

die Glatze, мн: die-n, плѣшь на головѣ, лысина.

Glatzig, *adj.* и *adv.* Плѣшивый, лысый.

der Glatzkopf, des-es, мн: die-köpfe, плѣшакъ.

Glau, *adj.* и *adv.* glauer, glaueste, 1) собств: свѣтлый, чистый; 2) * острый, проницательный.

der Glaube, des-ns, мн: die-n, A. обѣщанїе, данное слово. Auf guter Treue und Glauben, на честное слово. B. 1) вѣра: Keinen Glauben an Gespenster haben, домовымъ не вѣришь. Bleiben sie bey dem Glauben, оставайтесь при той мысли. Wann er nur den Glauben hat, ежели онъ только вѣритъ тому; 2) (въ тѣс: знаменов:) a) Einer Sache Glauben beymessen, вѣрить чему. Das ist über allen Glauben, это совсемъ неимовѣрно. Du hast allen Glauben bey mir verloren, ты потерялъ у меня всю довѣренность, я къ тебѣ довѣренности больше не имѣю; b) *a*) въ торговлѣ: кредитъ, довѣрїе, довѣренность. Ich habe ihm die Waare auf Glauben gegeben, я ему товаръ далъ въ долгъ, на кредитъ; *b*) въ богословїи: вѣра, вѣрованїе. Der Glaube an Gott, вѣрованїе въ Бога. Das Glaubensbekenntniß, исповѣданїе вѣры. Der Apostolische Glaube,

символъ вѣры, или вѣрую. Der Jüdische Glaube, жидовской законъ. Der christliche Glaube, христiанской законъ. Der Türkische Glaube, магометанство. Wes Glaubens bist du? какого ты закона?

Glauben, *v. reg. act.* A. вѣрить, вѣровать: Einen Gott glauben, во единаго Бога вѣровать. * Er muß daran glauben, онъ того не минуетъ. B. въ тѣснѣйшемъ знаменованiи: 1) мнить, думать: Bav glaubt, daß er ein vortreflicher Dichter sey, Бавъ мнитъ о себѣ, яко бы онъ преизящный стихотворецъ; 2) Ich glaube er wird nicht kommen, я думаю, что онъ не будетъ; 3) вѣрить: a) Das kann ich unmöglich glauben, этому я никакъ не могу повѣрить. Es ist zu glauben, вѣроятно; b) въ торговлѣ: въ долгъ кому вѣрить. Einem Waaren glauben, въ долгъ кому товары отпускать, давать, вѣрить. 4) An Gott glauben, въ Бога вѣровать; иногда какъ *neutr.* Die Sache wird von jedermann geglaubt, сему всякой вѣритъ.

Glaubenfest, *adj.* и *adv.* въ вѣрѣ непоколебимый, твердый въ законѣ.

die Glaubensähnlichkeit, множ: die-en, (въ богословiи) Analogia fidei, сходство догматовъ вѣры съ правдою.

der Glaubensartikel, des-s, (мн: под: един:) 1) членъ вѣры; 2) * Das ist kein Glaubensartikel, сему необходимо вѣрить не требуется, это не членъ вѣры.

das Glaubensbekenntniß, des-es, множ: die-e, исповѣданiе вѣры.

die Glaubensfrucht, множ: die-früchte, (въ богословiи) добрыя дѣла на вѣрѣ основанныя, плодъ вѣры.

der Glaubensgenoß, des-en, мн: die-en, единовѣрный, единовѣрецъ.

der Glaubensgrund, des-es, множ: die-gründe, (въ богословiи) основанiе вѣры.

die Glaubenslehre, мн: die-n, догматика, догматы вѣры; такжe: догматъ, заповѣдь вѣры.

die Glaubensreinigung, множ: die-en, реформацiя, исправленiе догматовъ вѣры.

die Glaubenssache, множ: die-n, дѣло до вѣры касающееся.

der Glaubensschaß, des-es, множ: die-schäße, (въ евангелическомъ богословiи) сокровище вѣры, вся душевная благая вѣрою отъ Бога прiобрѣтаемая.

das Glaubenswort, des-es, множ: die-wörter, мѣстоименiя: мой, твой, его; въ реченiяхъ: Mein Gott, mein Erlöser, Боже мой, Спаситель мой.

Glaubhaft, *adj.* и *adv.* glaubhafter, glaubhafteste, вѣры достойный. Ein glaubhafter Mann, вѣры достойный человѣкъ.

Gläubig, *adj.* и *adv.* 1) употребительно только въ составленiяхъ: Leichtgläubig, abergläubig, ungläubig, легковѣрный, суевѣрный, невѣрный; 2) въ торговлѣ: Ein Gläubiger, заимодавецъ, кредиторъ; 3) въ богословiи: Der Gläubige, благовѣрный, вѣрный, правовѣрный.

Glaublich, *adj.* и *adv.* glaublicher, glaublichste, вѣроятный.

die Glaublichkeit, (мн: не им:) вѣроятность.

Glaubwürdig, *adj.* и *adv.* glaubwürdiger, glaubwürdigste, достовѣрный.

die Glaubwürdigkeit, (мн: неуп:) достовѣрность.

Glauch, *adj.* и *adv.* glaucher, glauchеste, (въ горн: заводахъ) бѣлосинiй, туманный. * Glaucher Gang, пустая, ничего не содержащая жила. Glauches Gestein, пустой камень, пустая порода.

der Glauchheerd, des-es, множ: die-e, 1) (въ горн: завод:) глаухгертъ, гладкой промывальной гертъ, на чемъ толченыя руды и рудной илъ промываютъ; 2) (у птицелововъ) небольшой токъ птицеловной.

die Glede, мн: die-n, (въ нѣкотор: странахъ) ручня, пукъ срѣзанныхъ колосьевъ.

die Glefe, мн: die-n, (обветш:) пика, копье. Der Glefener, копьемъ вооруженный рейтаръ.

das Gleich, des-es, множ: die-e, (въ просторѣчiи) суставъ, колѣно, колѣнцо. Die Gleichbeine, Ossa sesamoidea, сочевицеобразныя кости. Gleichsüchtig, подагрическoй.

die Gleiche, мн: die-n, подагра и хирагра.

Gleich, употребл: трояко: I.) какъ прилагательное, gleicher, gleicheste, 1) въ прямомъ значенiи, a) соб: прямый: Das Krumme gleich machen,

кривое выпрямить. Wir wohnen dem Rathhause gleich über, мы живемъ прямо противъ ратуши. Den Boden gleich machen, почву выравнить; также гладкой: Auf gleicher Erde fallen, на гладкомъ мѣстѣ упасть; b) * равный; также правый, праведный: Gleich und recht handeln, праведно и право поступать. Ein gleiches Urtheil über etwas fällen, праведный судъ чему учинить, праведно разсудить; 2) самый: Zu gleicher Zeit ankommen, въ самое то же время прибыть. Der Fluß Congo in dem Königreiche gleiches Namens, рѣка Конго въ королевствѣ того же имени; также: равный, одинакїй. Gleiches mit Gleichem vergelten, за равное равнымъ кому воздавать, тою же монетою заплатить, возблагодарить, отплатить, отомстить, возмездить. Gleiches Alters mit einem seyn, равныхъ, одинакихъ лѣтъ съ кѣмъ быть. Gleiches Maaß, равная мѣра. Gleiche Personen, равнаго достоинства люди, равные люди; также: Es ist, или gilt mir alles gleich, мнѣ все едино, все равно. Sich einem gleich stellen, равняться съ кѣмъ. Er ist immer der Gleiche, онъ все тотъ же, одинаковъ, не перемѣняется въ чувствахъ. Einen Körper in zwey gleiche Theile theilen, тѣло раздѣлить на двѣ равныя части; также: Der Sohn siehet dem Vater sehr gleich, сынъ весьма на отца похожъ.

II.) въ видѣ нарѣчїя; 1) равно, подобно: * Das ist gleich viel, все равно. Ihm, gleich uns, Glauben beymessen, вѣрить ему подобно, такъ какъ намъ; 2) прямо, точно, равнїохонько: Es ist gleich so groß, gleich so breit, это точно также высоко, точно также широко и проч. 3) о времени: a) тотчасъ, теперь лишь: Gleich nach dem Essen, тотчасъ послѣ кушанья. Er ist gleich jezt gekommen, онъ теперь лишь пришелъ; b) точно тогда, въ самое то время; c) лишь только, теперь лишь: Wir waren gleich im Begriffe zu ihnen zu kommen, мы лишь только, теперь лишь намѣрены были къ вамъ итти; d) тотчасъ, немедлѣнно: Ich will gleich kommen, я тотчасъ приду. Gehe gleich hin, поди тотчасъ туда; иногда оно значитъ почти то же, что Россїйское таки. In großen Städten ist doch alles gleich ganz anders, въ большихъ городахъ все, совсемъ таки иное.

III.) въ видѣ союза: Ob gleich, хотя, хотя бы. Wenn gleich, естьли бы.

Gleicharmig, *adj.* и *adv.* (о вѣсахъ) съ равными коромыслами.

Gleichartig, *adj.* и *adv.* Однородный. Gleichartige Steine, однородные камни.

die Gleichartigkeit, мн: die-en, однородность.

Gleichbedeutend, *adj.* и *adv.* Однозначущїй, однознаменующїй.

das Gleichbein, des-es, множ: die-e, см: das Gleich.

Gleichdeutig, см: Gleichbedeutend.

1. die Gleiche, множ: die-n, (въ нѣкоторыхъ странахъ) колѣно, колѣнцо; также: ломота.

2. die Gleiche, (мн: неуп:) прямизна, равность.

Gleichen, *v. reg.* и *irreg.* прош: ich glich, дѣепр: geglichen, употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, походить, равняться, подобиться, подобну, равну быть. Ein Ey gleicht dem andern, одно яицо подобно другому. Der Sohn gleicht dem Vater, сынъ похожъ на отца.

II.) какъ *act.* 1) Выравнить, выгладить, выправить: Die Stabeisen gleichen, желѣзные прутья выправить, спрямить. Den Boden gleichen, землю уравнить; 2) Eine Wage gleichen, вѣсы приводить въ равновѣсїе; 3) сравнивать: Wem soll ich dich gleichen, (въ библїи) кому тя уподоблю. Die Gleichung, уравненїе, уподобленїе и проч.

der Gleicher, des-s, (мн: под: ед:) прежде сего называли такъ екваторъ или равноденственную линїю; нѣкоторые несвойственно зовутъ симъ именемъ Перовъ или членовъ парламента во Францїи.

Gleichfalls, также, равномѣрно.

Gleichfarbig, *adj.* и *adv.* Одноцвѣтный.

Gleichförmig, *adj.* и *adv.* gleichförmiger, gleichförmigste, 1) подобный, равнообразный: Die gleichförmige Bewegung, равнообразное движе-

nїє; 2) сообразный, соотвѣтственный: Den göttlichen Gesetzen gleichförmig leben, жить соотвѣтственно законамъ Божїимъ.

die Gleichförmigkeit, (множ: не им:) равнообразїе, сообразность. Die Gleichförmigkeit mit Gott, прилежанїе къ благочестивому и святому житїю.

das Gleichgeleit, des - es, множ: die -e, равное съ кѣмъ право къ провожанїю, см: Geleit.

das Gleichgewicht, des-es, (мн: неуп:) 1) соб: равновѣсїе; 2) * (въ живописи) равномѣрное раздѣленїе предметовъ; также: Das Gleichgewicht der Gründe, равная сила доводовъ.

Gleichgradig, *adj.* и *adv.* (въ мореходствѣ) равностепенный. Gleichgradige Seekarten, равные градусы имѣющїя морскїя карты.

Gleichgültig, *adj.* и *adv.* gleichgültiger, gleichgültigste, 1) равномощный, равносильный, равный: Gleichgültige Münze, равноцѣнныя деньги. Gleichgültige Wörter, равнозначущїя слова. Gleichgültige Sylben, (въ просодїи) долго и коротко выговариваемые слоги. Gleichgültige Handlungen, неразнственныя, междоумныя, незначущїя дѣянїя, которыя ни хороши, ни худы. Der Mensch ist uns gleichgültig, до этого человѣка мнѣ нужды нѣтъ, онъ мнѣ посторонень. Gleichgültige Dinge, маловажныя, постороннїя вещи. Es ist gleichgültig, все равно; 2) равнодушный, беспристрастный: Gegen einen Gegenstand sehr gleichgültig bleiben, быть къ чему либо весьма равнодушну. Sich von gleichgültigen Sachen unterreden, о постороннихъ дѣлахъ говорить.

die Gleichgültigkeit, (множ: не им:) 1) равносилїе, равномощность, равноцѣнность, равность, неразнственность; 2) равнодушїе, безпристрастїе.

die Gleichheit, (мн: неуп:) прямизна, равность, сходственность, равенство.

Gleichlaufend, *adj.* и *adv.* Параллельный. Gleichlaufende Linien, параллельныя линїи.

Gleichläufig, *adj.* и *adv.* gleichläufiger, gleichläufigste, 1) см: предъидущее; 2) правильный, сходственный: Gleichläufige Zeitwörter, правильные глаголы. Die Gleichläufigkeit, параллельность, правильность, сходственность.

der Gleichlaut, des-es, (множ: неуп:) въ музыкѣ: согласїе, единогласїе.

Gleichlautend, *adj.* и *adv.* Согласный, единогласный.

das Gleichmaaß, des-es, множ: die-e, (у нѣкотор: значитъ) соразмѣрность, proportio.

Gleichmäßig, *adj.* и *adv.* Равномѣрный.

der Gleichmuth, des-es, (мн: не им:) равнодушїе.

Gleichmüthig, *adj.* и *adv.* gleichmüthiger, gleichmüthigste, равнодушный.

Gleichnahmig, *adj.* и *adv.* Одноименный.

das Gleichniß, des-es, множ: die-e, 1) сходство, подобїе, образъ. Da Gott den Menschen schuf, machte er ihn nach dem Gleichniß Gottes, въ онъ же день сотвори Богъ Адама, по образу Божїю сотвори его. 1 Моис: гл: 5. ст: 1. Du sollt dir kein Bildniß, noch irgend ein Gleichniß machen, не сотвори себѣ кумира, и всякаго подобїя, елико и проч: 2 Моис: гл: 20. ст: 4. 2) сравненїе, притча: Gleichnisse können nur erläutern und nicht beweisen, сравненїя, уподобленїя, подобїя могутъ токмо объяснять, а не доказывать.

die Gleichnißrede, множ: die-n, уподобленїе, сравненїе.

das Gleichnißwort, des-es, множ: die-wörter, фигуры въ словахъ.

Gleichsam, подобно, почти, якобы, такъ сказать, какъ будто, такъ какъ, равно какъ, аки, бы. Er hält ihn gleichsam als einen Sclaven, онъ его держитъ подобно какъ раба.

Gleichschenkelich, *adj.* и *adv.* (въ геометрїи о треугольникахъ) равнобедренный.

Gleichseitig, *adj.* и *adv.* Равносторонный.

der Gleichsinn, des-es, (мн: не им:) 1) единомыслїе, единодушїе; 2) равнодушїе, беззаботность, безпечность.

die Gleichstellung, (множ: неуп:) мѣстничанье, сверстыванїе.

Gleichstimmig, *adj.* и *adv.* (въ музыкѣ и *) согласный.

der Gleichtheiler, des-s, (мн: под: ед:) см: Gleicher.

die Gleichung, мн: die-n, 1) выравниванїе, уравненїе; 2) (въ машемашикѣ) Aequatio. уравненїе, на пр: формула 7 + 5 = 6 + 6.

die Gleichungslinie, множ: die-n, см: Gleicher.

Gleichwie, шакъ какъ, подобно какъ, яко, яко же. Man wird dich strafen gleichwie die andern, шебя накажушъ подобно какъ и другихъ.

Gleichwohl, не смотря на то, однако же; иногда употребляется въ видѣ простаго увѣренїя: Mit dem Tode ist gleichwohl nicht zu scherzen, съ смершью, право, шушишь нечево.

das Gleis, см: Geleise.

die Gleiße, (множ: неуп:) Aethusa, омега.

1. Gleißen, *v. reg. neutr.* Свѣшишься, лоскъ имѣшь. Es ist nicht alles Gold, was gleißet, не все що золошо, что свѣшится.

2. Gleißen, *v. reg.* 1) *act.* Видъ принимашь, пришворсшвовашь, лицемѣришь. Er gleißet einen Traurigen, онъ пришворяется печальнымъ. 2) *neutr.* Лицемѣришь, ханжишь: Gleißende Worte, лицемѣрныя слова.

der Gleißhammer, des-s, множ: die-hämmer, (у нѣкош: масшеровыхъ) лощильный молошокъ.

der Gleißner, des-s, (мн: под: ед:) ханжа, лицемѣръ, пришворщикъ. Die Gleißnerin, множ: die-en, лицемѣрка, льсшиха, лесшюха, пришворщица.

die Gleißnerey, (мн: неуп:) лицемѣрсшво, пришворсшво.

Gleißnerisch, *adj.* и *adv.* Лицемѣрный, пришворный.

Gleiten, *v. irreg. neutr.* прош: ich glitt, дѣепр: geglitten, употребл: двояко: I.) съ пом: гл: seyn, 1) кашишься, скользишь: der Schlitten gleitet auf dem Eise leicht dahin, сани легко кашяшся по льду; шакже: прошекашь; 2) скользишь, поскользнушься, * поползнушься, промахнушься, ошибишься по неосшорожносши.

II.) съ пом: глаг: haben, кашашься по льду.

der Gletscher, des-s, (мн: под: ед:) въ Швейцарїи: льдины съ горъ упадающїя, сугробы снѣгу, кабаны, льдяныя горы.

die Glette, см: Glätte.

das Glied, des-es, мн: die-er, ум: das Gliedchen, 1) членъ, сусшавъ, удъ. Das männliche, das weibliche Glied, мужеской, женской удъ. Die Glieder einer Kette, звенья цѣпи; 2) * a) у расшѣнїй: колѣнцы; b) въ армїи: ряды, ширенги; c) въ архишекшурѣ: члены; d) членъ, часшь, сшашья; e) въ арифмеш: въ содержанїяхъ шермины; въ логикѣ: посылки, члены; f) въ родословїи: колѣно; g) въ общесшвахъ: членъ. Ein nützliches Glied der menschlichen Gesellschaft, полезный членъ человѣческаго общесшва.

der Gliederbrand, des-es, (мн: не им:) у рогашой скошины: косшоѣда.

Gliederig, *adj.* и *adv.* Колѣнный, употребляется въ сосшавленїяхъ: grobgliederig, dreygliederig, грубоколѣнный, шриколѣнный.

die Gliederkrankheit, мн: die-en, ломъ, боль въ сосшавахъ.

Gliederlam, *adj* и *adv.* Разслабленный членами.

der Gliedermann, des-es, множ: die-männer, (у живописц:) манекинъ, чучело, человѣческая фигура сдѣланная изъ дерева, съ кошорой пишушъ.

Gliedern, *adj.* и *adv.* gegliedert, члены, колѣнцы имѣющїй, колѣнчашый.

das Gliederweh, (мн: не им:) ломъ въ сусшавахъ.

der Gliederwein, des-es, (мн: неуп:) насшойка винная ошъ лома въ сусшавахъ употребляемая.

Gliederweise, *adv.* gliederweise marschiren, (у солдашъ) ширенгами иши.

der Gliederhaken, des-s, (множ: под: един:) у канашчик: крюкъ колѣнчашый.

das Gliedkraut, des-es, множ: die-kräuter, неуп: 1) Sideritis. *Lin.* жабная шрава, живика; 2) Betonica officinalis, *Lin.* буквица.

Gliedlich, *adj.* и *adv.* По образу члена общесшва, членный, членскїй.

das Gliedmaß, des-es, множ: die-en, членъ.

der Gliedschwamm, des-es, множ: die-schwämme, Fungus articulorum, грибъ, наросшъ на сосшавахъ шѣла чело-

вѣческаго, болѣзнь, особливо на колѣняхъ.

das Gliedwasser, des -s, (мн: неуп:) суставной сокъ, клей, коимъ смазываютъ суставы.

die Gliedwassersucht, (множ: не им:) водяная болѣзнь происходящая отъ излишества сока въ суставахъ.

Glimmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) меркать; 2) тлиться, тлѣть: Glimmender Zunder, тлѣющій трутъ.

der Glimmer, des -s, (множ: неуп:) мика, глиммеръ, слюда. Glimmererde, слюдистая земля.

Glimmerig, *adj.* и *adv.* Слюдяный, слюдистый.

Glimmern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, меркать, сверкать.

der Glimpf, des -es, (множ: не им:) тихость, снисходительность, кротость, осторожность, ласковость. Einem mit vielem Glimpfe die Wahrheit sagen, съ великою ласковостїю, осторожностїю правду кому сказать.

Glimpflich, *adj.* и *adv.* glimpflicher, glimpflighte, учтивый, ласковый, тихїй, кроткїй, осторожный. Glimpflich mit jemanden umgehen, осторожно, учтиво, ласково съ кѣмъ обходиться.

Glinzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, и учащ: glinzern, свѣтиться, блистать. Das Schwert glinzet, мечь сверкаетъ.

Glitschen, см: Gleiten.

der Globosit, des -en, множ: die -en, глобозитъ, родъ окаменѣлой почти шарообразной улитки.

die Glocke, мн: die -n, I.) колоколъ: Etwas an die große Glocke schlagen, пронабашить, публиковать, разславить что. Das Glöckchen, колокольчикъ; 1) Glocken gießen, колокола лить. Mit der Glocke läuten, въ колоколъ звонить; 2) часы, которые бьютъ: die Glocke hat noch nicht zehn geschlagen, еще не било десяти часовъ. Was ist die Glocke? который часъ? Die Glocke ist acht, восемь часовъ. II.) * 1) Колоколъ, колпакъ стекляный у садовниковъ, водолазовъ, при воздушныхъ насосахъ, въ химїи и проч: 2) у егерей: колоколообразная сѣть для ловленїя рябчиковъ зимою; 3) колокольчатыя чашечки у нѣкоторыхъ растѣнїй; 4) родъ древняго плаща.

Glöckeln, *v. reg. act.* Въ звонокъ звонить.

die Glockenbirn, множ: die -en, родъ грушь, въ видѣ колокольчика.

die Glockenblume, множ: die -n, колокольчики, цвѣтки.

Glockenförmig, *adj.* и *adv.* Колокольчатый.

die Glockenfrau, множ: die -en, (въ нѣкоторыхъ странахъ) женщина, которая съ колокольчикомъ ходя милостыню проситъ.

das Glockengarn, des -es, мн: die -e, (у охотник:) сѣть, на подобїе колокола сдѣланная, которою зимою рябчиковъ ловятъ.

der Glockengießer, des -s, (множ: под: един:) литейщикъ колоколовъ.

das Glockengut, des -es, (мн: неуп:) см: Glockenspeise.

das Glockenhaus, des -es, множ: die -häuser, колокольня.

der Glockenist, des -en, множ: die -en, (въ церквахъ) звонарь, пономарь.

der Glockenklang, des -es, (мн: неуп:) колокольный звонъ.

der Glockenläuter, des -s, (мн: под: един:) звонарь.

der Glockenmantel, des -s, (мн: под: един:) родъ женской епанечки.

das Glockennetz, des -es, множ: die -e, см: Glockengarn.

der Glockenschlag, des -es, множ: die -schläge, ударъ колокольный. Mit dem Glockenschlage kommen, прийти въ самой ударъ колокольный, ровно когда часы бьютъ.

der Glockenschwengel, des -s, (множ: под: един:) языкъ, язычекъ колокольный.

das Glockenseil, des -es, множ: die -e, веревка, коею звонятъ въ колоколъ.

die Glockenspeise, (мн: неуп:) 1) бронза, колокольная мѣдь, смѣсь изъ одной части олова и отъ четырехъ до осьми частей мѣди; 2) (въ плавильн:) трудноплавящїйся иногда сребристый наститъ въ печахъ.

das Glockenspiel, des -es, множ: die -e, игра колокольная, куранты.

die Glockenstube, множ: die -n, колокольня, мѣсто, гдѣ колокола висятъ.

der Glockenstuhl, des-es, множ: die-stühle, переклады, брусья, на чемъ колокола висятъ, то же и въ часахъ.

die Glockentaufe, освященїе колоколовъ.

der Glockenthaler, des-s, (множ: под: един:) талеръ съ изображенїемъ колокола, битой въ Брауншвейгѣ по повелѣнїю Герцога Августа.

der Glockenthurm, des-es, множ: die-thürme, колокольня, башня колокольная.

der Glockentreter, des-s, (множ: под: един:) см: Glockenläuter.

der Glockner, des-s, (мн: под: ед:) звонарь, пономарь.

der Gloms, des-es, (множ: неуп:) въ Пруссїи: густое холодное молоко, простокваша.

die Glorie, (множ: неуп:) величїе, слава, сїянїе, лѣпота; у живописцевъ значитъ Glorie, изображенїе небесъ съ ангелами святыми и проч.

Glorreich, *adj.* и *adv.* glorreicher, glorreichste, величественный, преславный. Die glorreichen Werke der Hand Gottes, преславныя дѣла рукъ Божїихъ.

Glorwürdig, *adj.* и *adv.* glorwürdiger, glorwürdigste, достославный.

die Glosse, множ: die-n, (съ Греческаго) толкованїе.

die Glöthe, см: Glätte.

Glotzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (въ просторѣч:) свѣтиться, сїять. Faules Holz glotzet im Finstern, гнилое дерево въ темнотѣ свѣтитъ; 2) глаза таращить. Das Glotzauge, большой, свѣтлой глазъ; также пучеглазъ, которой также называется der Glotzer.

Gluchzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (о курахъ) клохтать, кудахтать.

das Glück, des-es, (мн: не им:) 1) щастїе, благополучїе. Glück wünschen, поздравлять, желать благополучнаго успѣха. Glück auf, (у охотниковъ и горныхъ людей) здравствуй, благополучнаго успѣха желаю. Gott gebe Glück dazu! дай Богъ благополучнаго успѣха въ томъ! Sein Glück versuchen, щастїя своего отвѣдать, испытать. 2) Zu allem Glücke war niemand zugegen, къ щастїю ни кого при томъ не было. Es war ein bloßes Glück daß ich ihn antraf, совсемъ невзначай, случайно я съ нимъ сошелся. Es ist dein Glück, это твое щастїе. Es stehet dir ein großes Glück bevor, тебѣ предстоитъ большее щастїе. Einem Glück bringen, (въ шутку) щастїе кому принести; 3) благополучїе: Gesundheit ist ein großes Glück, здоровье есть великое благополучїе. Sein Glück verscherzen, благополучїе, щастїе свое изъ рукъ выпустить, не воспользоваться онымъ; 4) (въ древней миѳологїи) фортуна, богиня щастїя. Das Glück ist unbeständig, щастїе непостоянно.

die Glucke, множ: die-n, см: Gluckhenne.

Glücken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, (употребл: безлично) удаваться, щастливиться. Es glückt ihm alles, ему все удается. Diesesmal ist es dir geglückt, въ сей разъ тебѣ пощастливилось.

Glucken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (о курахъ) клохтать. Die Henne glucket den ganzen Tag, курица клохчетъ во весь день.

Glückhaft, *adj.* и *adv.* glückhafter, glückhafteste, щастливый.

die Gluckhenne, мн: die-n, насѣдка; (въ библїи о звѣздахъ) арктура. Er macht den Wagen am Himmel, und Orion und die Glucken, und die Sterne gegen Mittag, творяй плїады и еспера и арктура и сокровища южная. Iова, гл: 9. ст: 9.

Glücklich, *adj.* и *adv.* glücklicher, glücklichste, удачный, щастливый, благополучный, успѣшный. Ein glücklicher Mahler, удачный живописецъ. Ein glücklicher Spieler, щастливый игрокъ. Glückliche Zeiten, благополучныя времена. Seinen Freunden eine glückliche Reise wünschen, друзьямъ своимъ благополучнаго пути желать.

der Glücksball, des-es, мн: die-bälle, шаръ щастїя, фортуны; человѣкъ испытывающїй разныя перемѣны щастїя.

der Glücksbaum, des-es, множ: die-bäume, Clerodendrum fortunatum, *Lin.* щастливое деревцо.

die Glücksbude, мн: die-n, родъ ло-

шереи, лавка, въ которой товары разыгрываютъ.

der Glücksbudner, des-s, (мн: под: ед:) хозяинъ оной, лотерейщикъ.

Glückselig, *adj.* и *adv.* glückseliger, glückseligste, щастливый, благополучный, благопоспѣшный, успѣшный.

die Glückseligkeit, множ: die-n, блаженство, вышшая степень благополучія. Seine Glückseligkeit in etwas setzen, блаженство свое въ чемъ полагать.

Gluckſen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (о курахъ) клохтать, кудахтать.

der Glücksfall, des-es, множ: die-fälle, щастливый случай. Es war ein bloßer Glücksfall daß ich ihn antraf, это только по щастливому случаю, что я его засталъ.

das Glücksgut, des-es, множ: die-güter, даръ щастія.

der Glückshafen, des-s, мн: die-häfen, см: Glückstopf.

das Glückskind, des-es, множ: die-er, щастливый человѣкъ, въ сорочкѣ родившійся, щастливецъ.

das Glücksmännchen, des-s, (мн: под: един:) см: Alraun.

das Glücksrad, des-es, мн: die-räder, колесо щастія.

der Glücksritter, des-s, (мн: под: ед:) удалецъ, проидоха, проказникъ; также мошенникъ.

die Glücksruthe, см: Wünschelruthe.

das Glücksspiel, des-es, множ: die-e, азартная игра.

der Glücksstand, des-es, (множеств: неуп:) достатокъ, благополучное состояніе, щастіе.

der Glücksstern, des-es, множ: die-e, щастливая планета, по тому что прежде сего планетамъ разныя влiянія на судьбы человѣческія приписывали.

der Glückstopf, des-es, множ: die-töpfe, сосудъ, изъ котораго жеребьи вынимаются, при разыгранiи лотереи.

der Glückszirkel, des-s, (мн: под: ед:) родъ лотереи, кружокъ щастія, родъ преждебывшей игры основанной на обманѣ, въ которой выигрышъ зависѣлъ отъ вертѣнія кружка.

der Glückwunsch, des-es, множ: die-wünsche, поздравленіе. Einem seinen Glückwunsch abstatten, поздравить кого.

die Glühe, (множ: не им:) рдѣніе, раскаленіе, нагорѣніе, разгорѣніе.

Glühen, *v. reg.* употребл: двояко I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) нагорѣть, рдѣть, разжечься, раскаляться, раскаленну быть. Glühende Kohlen, калящіеся, горящіе уголья. Das Eisen glühet, желѣзо накалилось. Ein glühender Ofen, разженная печь. Das Eisen glühet roth, желѣзо до красна раскалилось; 2) * 1) нагрѣту быть: Glühender Wein, гленшъвейнъ, вино съ разными пряностями вареное. 2) Die Augen glühen, глаза распалились. 3) Das glühende Abendroth, зарница, горящая заря вечерняя. Ich merkte, daß mein Gesicht glühete, я примѣтилъ, что лице мое распалилось, разгорѣлось; 4) пылать, горѣть желаніемъ. Alle glühen nach Ehre, всѣ горятъ желаніемъ къ чести.

II.) какъ *act.* накалить, раскалить, разжечь: Das Eisen glühen, желѣзо калить.

die Glühfarbe, (мн: неуп:) каленый, огненный цвѣтъ.

das Glühfeuer, des-s, (множ: неуп:) жаръ, горящія уголья, въ отличенiи отъ пламени; также степень жара, въ которомъ желѣзо накаляется.

der Glühofen, des-s, множ: die-öfen, печь, въ которой ядра при осадахъ накаляютъ.

die Glühpfanne, множ: die-n, сковорода, въ которой серебро калятъ на монетномъ дворѣ.

der Glühsand, des-es, (мн: не им:) въ Тирингѣ: родъ огнеупорнаго песчанаго камня.

die Glühtasse, множ: die-n, уменш: das Glühtäßchen, (у пробирщик:) чашечка золотая или серебреная, въ которой выщелоченное золото накаляютъ и сушатъ.

das Glühwachs, des-es, множ: die-e, неуп: смѣсь изъ воска, яри, купороса, решеля и буры, коею золоченныя вещи натираютъ и калятъ для возвышенія цвѣта.

Glumm, *adj.* и *adv.* (обвет:) мутный. Der Glumme, илъ. Glumm, въ Мекленбургѣ значитъ: подъ пепломъ тлѣющій огонь.

Glupen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (въ низкомъ нарѣч: употр:) угрюмо, косо, изъ подлобья на кого смотрѣть, бычиться. Glupisch, угрюмый.

die Gluth, множ: die-en, 1) собств: раскаленїе, жестокой огонь, жаръ, уголь горящїй; 2) * жаръ страстей.

der Glutbaum, des-es, множ: die-bäume, (въ лѣсовод:) дерево къ сожженїю опредѣленное.

die Glutpfanne, множеств: die-n, жаровня.

die Gnade, (множ: неуп:) или die Gnaden, (един: неуп:) милость, благоволенїе, жалованїе. Auf Gnade arbeiten, на милость работать, что пожалуютъ; прежде значило: склонность, набожность, кротость, благодарность; 2) милость. In großer Gnade stehen, въ великой милости быть. Wir von Gottes Gnaden, ꝛc. мы Божїею милостїю и пр. Wollen Ew. Durchl. die Gnade haben? благоволите ваша свѣтлость? Halten sie mirs zu Gnaden, не поставте во гнѣвъ. Einem eine Gnade erweisen, милость кому оказать. Um Gnade bitten, милости просить. Es ist keine Gnade zu hoffen, нечего ждать милости. Ew. Gnaden, Sr. Gnaden, значило прежде: ваше величество, его величество; нынѣ говорится съ прибавленїемъ званїя, на прим: Ew. Churfürstliche, Hochfürstliche, Hochgräfliche Gnaden, ваша курфирстская, высококняжеская, высокографская свѣтлость; 3) благодать Божїя.

Gnaden, *v. reg. act.* Миловать. Dem Gott gnade, (о умершихъ) Богу изволившу.

die Gnadenbelohnung, множ: die-en, незаслуженое награжденїе; также: награда за честное житїе Христїанина.

der Gnadenberuf, des-es, (мн: неуп:) (въ богословїи) призыванїе къ обращенїю, покаянїю.

die Gnadenbezeigung, множ: die-en, опытъ, знакъ милости. Viele Gnadenbezeigungen von dem Landesherrn erhalten haben, многїя милости отъ государя получить.

das Gnadenbier, des-es, множ: неуп: die-e, (въ нѣкоторыхъ странахъ) пиво, отъ обыкновенныхъ пошлинъ освобожденное.

das Gnadenbild, des-es, множ: die-er, явленный, чудотворный образъ.

der Gnadenbrief, des-es, множ: die-e, милостивый указъ, жалованная грамата, привилегїя и пр.

das Gnadenbrod, des-es, (мн: не им:) пропитанїе изъ сожалѣнїя, изъ милости получаемое, милостыня, подаянїе. Das Gnadenbrod bey jemand essen, хлѣбъ чей ѣсть.

der Gnadenbrunnen, des-s, (мн: под: един:) (въ нѣкоторыхъ Католическихъ земляхъ) минеральный, цѣлительный и часто всякой соляной ключь.

der Gnadenbund, des-es, (мн: неуп:) завѣтъ благодати.

der Gnadenfluß, des-es, множ: die-flüsse, излїянїе благодати, содѣйствїе Божїе въ благочестивыхъ дѣлахъ человѣка.

die Gnadengabe, мн: die-n, милость Божїя, даръ свыше.

der Gnadengehalt, des-es, множ: die-e, жалованныя, пенсїонныя деньги, пенсїя.

das Gnadengeld, des-es, мн: die-er, то же.

der Gnadengroschen, des-s, (множ: под: един:) деньги кому изъ милости даваемыя, см: Gnadensteuer.

die Gnadenheimsuchung, множ: die-en, наказанїе Божїе.

die Gnadenjagd, мн: die-en, звѣриная ловля, безденежно кому позволяемая.

das Gnadenjahr, des-es, множ: die-e, пенсїонный годъ, на прим: когда вдова или дѣти послѣ умершаго мужа или отца цѣлый годъ еще получаютъ его жалованье; также: льготный годъ, въ который подданные отъ нѣкоторыхъ податей освобождаются; и другїя милости на годъ даваемыя.

die Gnadenkette, мн: die-n, цѣпь золотая, которою иногда заслуженыхъ людей жалуютъ.

die Gnadenkraft, множ: die-kräfte, (въ богословїи) благодать Божїя.

das Gnadenkraut, des-es, (мн: неуп:) Gratiola *Lin.* лихорадочная трава.

das Gnadenlehen, des-s, (множ: под: един:) жалованный ленъ.

der Gnadenlohn, des-es, (мн: неуп:) награжденїе, по милости даваемое.

der Gnadenmeister, des - s, (множ: под: един:) мастеровой изъ милости работающій.

das Gnadenmittel, des - s, (множ: под: един:) спасительное средство.

die Gnadenordnung, (мн: неуп:) порядокъ, съ коимъ совокуплено спасеніе.

der Gnadenort, des - es, мн: die - örter, мѣсто, гдѣ находится чудотворный образъ, (у Католиковъ).

der Gnadenpfennig, des - es, мн: die - e, златница, пѣнязь, монета, въ знакъ милости жалуемая. Der Gnadengroschen, то же.

das Gnadenreich, des - s, (множ: неуп:) царство благодати, небесное.

Gnadenreich, *adj.* и *adv.* gnadenreicher, gnadenreichste, щедрый, благодатный, милостію богатый.

die Gnadensache, множ: die - n, дѣло, вещь отъ чьей либо милости зависящая.

der Gnadenschatz, des - es, множ: die - schätze, сокровище вѣры.

der Gnadenstand, des - es, (мн: не им:) состояніе благодати, увѣренность о милосердіи Божіемъ.

die Gnadensteuer, мн: die - n, подмога, изъ милости кому даваемая, а особливо въ горномъ строеніи: подмога бѣднымъ рудникамъ.

der Gnadenstoß, des - es, мн: die - stöße, послѣдній, смертельный ударъ колесуемому злодѣю, дабы онъ далѣе не мучился, карачунъ.

der Gnadenstuhl, des - es, (мн: неуп:) очистилище, (въ ветх: завѣтѣ).

die Gnadenverheißung, мн: die - en, обѣтованіе благодати, спасенія.

die Gnadenwahl, (множ: неупотр:) предъизбраніе, предъопредѣленіе Божіе.

das Gnadenwappen, des - s, (мн: под: един:) жалованный гербъ.

das Gnadenwerk, des - es, множ: die - e, благодать.

die Gnadenwirkung, мн: die - en, дѣйствіе благодати.

die Gnadenwohlthat, мн: die - en, милость Божія.

das Gnadenzeichen, des - s, (множ: под: един:) всякій жалованный знакъ, знакъ милости.

die Gnadenzeit, (множ: неуп:) время данное на покаяніе.

Gnädig, *adj.* и *adv.* gnädiger, gnädigste, 1) благосклонный; 2) милосердый, милостивый. Einem gnädig seyn, быть кому милостивымъ. Der gnädige Gott, милосердый Богъ. Gnädiger Herr, gnädige Frau, милостивый государь, милостивая государыня. Gnädigster Herr, милостивѣйшій государь. Allergnädigster, всемилостивѣйшій; 3) милостивый, кроткій: Um gnädige Strafe bitten, просить о смягченіи наказанія. Ein gnädiger Regen, легкій, тихій, вольный, плодоносный дождь.

die Gnatze, или Gnätze, (множ: неуп:) чесотка, струпъ на тѣлѣ.

1. das Gneiß, или die Gneiße см: Gleiße.

2. der Gneiß, des - es, (множ: неуп:) см: Gnatze, также: всякія опилки, отирки, оскребки. Gneißen, тереть, скоблить.

3. der Gneiß, des - es, множ: die - e, неуп: (въ минералогіи) гнейсъ, родъ сложенной слоистой горной породы.

Gneißicht, *adj.* и *adv.* также Gneißig, гнейсовый, гнейсоватый.

Gnieden, *v. reg. act.* (въ Нижн: Саксоніи) гладить, лощить, тереть. Der Gniedstein, лощильный камень.

der Gnom, des - en, мн: die - en, (Греческое слово) земный духъ; у древнихъ каббалистовъ: гномъ.

die Gnomonik, (множ: неуп:) съ Греческаго и Латинскаго: Gnomonica, гномоника, наука дѣланія солнечныхъ часовъ.

Gnug, Gnüge, Gnügen, см: Genug и пр.

Gnurren, см: Knurren.

das Gödeleisen, des - s, (множ: неуп:) 1) промывное желѣзо, изъ окалинъ получаемое въ высокихъ печахъ; 2) также родъ кованаго и замѣткою означеннаго желѣза.

der Goding, der Gograf, см: Gauding и проч.

der Göckler, des - s, (мн: под: ед:) см: Buchfink.

der Göckelhahn, des - es, мн: die - hähne, пѣтухъ, настоящаго куринаго рода, въ отличеніе отъ пѣтуховъ или самцовъ другихъ птицъ.

die Gohre, см: Gahre, 1.

die Göhre, см: Gahre, 2. и Gehre.

Göhren, die Göhrung, см: Gehren, Gehrung.

der Gohlander, des - s, (мн: под: ед:) см: Eisvogel.

das Gold, des-es, (мн: неуп:) злато, золото. Gediegenes, или gewachsenes Gold, цѣльное, самородное золото. In Gold arbeiten, быть золотыхъ дѣлъ мастеромъ, золотыя вещи работать. In Gold einfassen, въ золото, золотомъ оправлять. Gesponnenes Gold, сученое, пряденое, витое золото. Geschlagenes Gold, бить, битое золото. Bruniertes Gold, лощеное золото. Mattes Gold, шусклое золото. Mosaisches Gold, мозаическое золото, листками накладываемое на штукатурную работу, и мѣстами вороненое. Gold machen, (у алхимик:) золото дѣлать, другіе минералы въ золото превращать. Gold waschen, золото промывать. Hundert Thaler in Gold, сто талеровъ золотомъ, золотою монетою. Die Sonne geht zu Golde, солнце заходитъ.

die Goldader, множ: die-n, (въ горн: строеніи) жила золотая.

der Goldadler, des-s, (мн: под: ед:) Aquila chrysaetos *Klein*. большой орелъ, карагужъ.

die Goldammer, мн: die-n, Emberiza citrinella *Lin*. родъ овсянки.

die Goldamsel, множ: die-n, Coracias oriolus *Lin*. иволга птица.

der Goldapfel, des-s, мн: die-äpfel, Solanum lycopersicum *Lin*. любовныя яблоки.

der Goldarbeiter, des-s, (множ: под: ед:) 1) волочильщикъ, площильщикъ золота, позуменщикъ; 2) золотарь, золотыхъ дѣлъ мастеръ.

das Goldauge, мн: die-n, Anas clangula *Lin*. гоголь птица.

das Goldbad, des-es, (множ: неуп:) (въ химіи) очищеніе золота посредствомъ сюрьмы.

der Goldbaum, des-es, мн: die-bäume, Leucadendron conocarpodendrum *Lin*. золотоцвѣтное дерево.

das Goldbergwerk, des-es, множ: die-e, золотые рудники.

der Goldberyll, des-es, мн: die-e, хрисобериллъ, драгоцѣнный камень.

das Goldblatt, des-es, мн: die-blätter, умен: das Goldblättchen, листовое, битое золото, золотой листочекъ.

das Goldblech, des-es, множ: die-e, бляшное золото.

die Goldblume, множ: die-n, 1) Chrysanthemum segetum *Lin*. ивановъ цвѣтъ; 2) Calendula *Lin*. ногошки.

der Goldbrassen, des-s, (мн: под: ед:) или die Goldbrachsme, множ: die-n, золотой спаръ, златобровъ.

die Golddistel, мн: die-n, Scolimus *Lin*. артишокъ.

der Golddraht, des-es, множ: die-e, проволока золотая.

Golden, *adj*. и *adv*. Золотый, златый. Goldene Ketten, золотыя цѣпи; послов: Einem goldene Berge versprechen, сулить кому золотыя горы. Die goldne Bulle, золотая булла, грамата, печать золотая на нѣкоторыхъ документахъ. Die goldne Zeit, златое время. Die goldne Aue, злачное поле. Die goldne Regel, (въ ариѳметикѣ) тройное правило. Die goldene Zahl, (въ календаряхъ) основаніе А. Die goldne Ader, почечуй, почечуйная кровь, и жила. Die blinde goldne Ader, слѣпой или глухой почечуй, когда истеченія почечуйной крови не бываетъ. Goldner Mann, goldnes Kind, золотой человѣкъ, золотое дитя. (говорится въ ласкательство).

das Golderz, des-es, мн: неуп: die-e, золотая руда.

die Goldfabrick, мн: die-en, парчевная, позументная фабрика.

der Goldfaden, des-ns, мн: die-fäden, нитка золотая.

Goldfall, *adj*. и *adv*. Золотожелтый цвѣтъ. Ein goldfalbes Pferd, буланая лошадь.

die Goldfarbe, (мн: неуп:) золотой цвѣтъ, цвѣтъ золота, золотая краска.

Goldfarben, или Goldfarbig, *adj*. и *adv*. золотистый, золотоцвѣтный.

der Goldfinger, des-s, (мн: под: ед:) безъимянный, четвертый палецъ на рукѣ начиная отъ большаго пальца, или первой послѣ мизинца, на которомъ кольца носятъ.

der Goldfink, des-en, мн: die-en, (въ нѣкотор: мѣстахъ) снигирь.

der Goldfirniß, des-es, множ: die-e, золотоцвѣтный лакъ.

der Goldfisch, des-es, множ: die-e, названіе разныхъ золотоцвѣтныхъ рыбъ, какъ то: 1) Clupea alosa *Lin*. бѣшеная рыба; 2) Cyprinus auratus *Lin*. золотой чебакъ; 3) Sparus

aurata *Lin.* золотой спаръ; также: 4) Perca fluviatilis *Lin.* окунь.
die Goldfliege, множ: die-n, Chrysomela *Lin.* солнышко, родъ насѣкомыхъ.
die Goldflimmer, мн: die-n, блестки золотыя.
die Goldflitter, мн: die-n, то же, см: Flitter.
die Goldforelle, или Goldfohre, множ: die-n, см: Goldbrassen.
der Goldfuchs, des-es, мн: die-füchse, рыжакъ, рыжая лошадь.
der Goldfuß, des-es, множ: die-füße, родъ сокола.
der Goldgang, des-es, мн: die-gänge, (въ горн: завод:) жила золотая.
der Goldgehalt, des-es, множ: die-e, содержанїе золота въ чемъ либо.
Goldgelb, *adj.* и *adv.* златовидный, золотожелтый.
das Goldgewicht, des-es, множ: die-e, вѣски, на чемъ золото вывѣшиваютъ.
der Goldgeyer, des-s, (множ: под: ед:) Vultur aureus *Klein.* коршунъ ягнятникъ.
der Goldglanz, des-es, (множ: неуп:) блескъ золотой.
die Goldglätte, (множ: неуп:) желтая слюдка свинцовая, въ плавильняхъ.
der Goldgranat, des-en, множ: die-en, золотистые гранаты.
das Goldgräupchen, des-s, (мн: под: ед:) крупинка, зернышко золотое.
der Goldgries, des-es, множ: die-e, хрящъ золотистый.
die Goldgrube, мн: die-n, золотой рудникъ; * источникъ богатствъ и благосостоянїя.
der Goldgrund, des-es, мн: die-gründe, 1) (у живописцовъ и золотильщиковъ) грунтъ, на чемъ золото наводятъ; 2) земля или почва, въ которой золотой песокъ находится.
der Goldgülden, или Goldgulden, des-s, (мн: под: ед:) золотой гульденъ, монета, которая въ Гановерѣ стоитъ 2 талера 3 гроша; Рейнской 2 талера 2 гроша; Имперской 2 талера; клейменой Голландской 18 грошей 3 пфеннига; неклейменой 16 грошей 6 пфеннига; въ Саксонскихъ судахъ стоитъ золотой гульденъ 1 талеръ 22 гроша 6 пфенниговъ.
das Goldhaar, des-es, мн: die-e, рыжей волосъ; * 1) Polytrichum *Lin.* кокушкинъ ленъ, родъ мховъ; 2) Chrysocoma *Lin.* золотоволосникъ, золотоголовка.
der Goldhafer, des-s, (множ: неуп:) Avena flavescens *Lin.* золотожелтой овесъ, родъ кормовой травы.
das Goldhähnchen, des-s, (мн: под: ед:) Trocylus *Arist.* и *Plin.* крапивникъ, весьма малаго рода птичка.
Goldhaltig, *adj.* и *adv.* goldhaltiger, goldhaltigste, золотосодержащїй. Goldhaltige Erze, золотистыя руды.
der Goldkäfer, des-s, (мн: под: ед:) Scarabaeus auratus *Lin.* золотый жукъ.
der Goldkalk, des-es, мн: неуп: die-e, (въ химїи) золотая известь.
der Goldkies, des-es, мн: die-e, золотистый колчеданъ.
der Goldklumpen, des-s, (множ: под: ед:) слитокъ золотый.
die Goldkluft, мн: die-klüfte, золотая копь, яма содержащая въ себѣ золото.
der Goldkönig, des-es, мн: die-e, (въ химїи) королїокъ золотой.
das Goldkorn, des-es, мн: die-körner, зерно золотое.
die Goldkrähe, см: Blaukrähe.
die Goldkrone, множ: die-n, золотая крона, монета во Францїи, которая стоитъ 2 талера 14 грошей 6 пфенниговъ.
der Goldlahn, des-es, (множ: неуп:) см: Lahn, золотая бить.
der Goldlasur, des-es, множ: die-e, лазуревой камень, съ колчеданными крапинами.
der Goldletten, des-s, (множ: неуп:) золотистая глина.
die Goldlilie, мн: die-n, златоглавъ.
die Goldlutte, родъ промывальни, см: Lutte.
der Goldmacher, des-s, (множ: под: един:) алхимистъ, адептъ, златодѣлецъ. Die Goldmacherkunst, das Goldmachen, die Goldmacherey, алхимїя, златодѣльство.
der Goldmarcasit, des-en, мн: die-en, золотистый марказитъ.
die Goldmerle, см: Goldamsel.
die Goldmilz, (множ: неуп:) Chrysosplenium *Lin.* золотая каменоломная трава.
die Goldmünze, множ: die-n, золотая монета.

das Goldpapier, des-es, множ: die-e, золотая бумага.
der Goldpatscher, см: Goldschläger.
der Goldplätter, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Goldplätterinn, мн: die-en, золотоплющильникъ, золотоплющильница.
die Goldprobe, мн: die-n, проба о содержанїи и чистотѣ золота.
der Goldregen, des-s, (множ: неуп:) (въ фейерверк:) золотой, огненной дождь.
Goldreich, *adj.* и *adv.* goldreicher, goldreichste, золотомъ изобилующїй.
die Goldrose, множ: die-n, умен: das Goldröschen, Cistus helianthemum *Lin.* солнцевъ цвѣтъ, растѣнїе.
die Goldrosenfeder, мн: die-n, Osbeckia *Lin.* узбекїя, растѣнїе.
die Goldruthe, множ: die-n, Solidago *Lin.* золотушникъ, растѣнїе.
der Goldsaffran, des-es, (мн: неуп:) см: Knallgold.
der Goldsand, des-es, (множ: неуп:) золотой песокъ.
der Goldschaum, des-es, (множ: неуп:) книжное, сусальное золото, см: Metallgold.
der Goldscheider, des-s, (мн: под: ед:) (въ заводахъ) мастеръ, которой золото отъ серебра отдѣляетъ.
der Goldschläger, des-s, (множ: под: един:) золотобитъ, золотоплющильникъ.
der Goldschlein, des-es, множ: die-e, см: Schleye.
der Goldschlich, des-es, мн: die-e, золотой шлихъ, толченая и промытая руда золотая.
der Goldschmid, des-es, мн: die-e, 1) золотыхъ дѣлъ мастеръ; 2) см: Goldfliege.
der Goldschwefel, des-s, (мн: неуп:) смѣшенїе изъ сѣры и мышьяка золотаго цвѣта, оперментъ.
die Goldseife, мн: die-n, золотопромывальня, гдѣ золото изъ песку вымывается.
der Goldspinner, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Goldspinnerinn, мн: die-en, золотопрядильщикъ, золотопрядильщица.
der Goldstaub, des-es, (множ: неуп:) золотая пыль.
der Goldstein, des-es, мн: die-e, хрисолитъ камень; также: пробирной камень, оселокъ, и золотосодержащїй камень.

der Goldsticker, des-s, (мн: под: ед:) золотошвей. Die Goldstickerinn, мн: die-en, золотошвея.
der Goldstoff, des-es, мн: die-e, парча золотая.
das Goldstück, des-es, множ: die-e, 1) слитокъ золотой; 2) монета золотая, злашница; 3) парча золотая.
die Goldstufe, мн: die-n, штуфа золотая, кусокъ золотой руды.
der Goldtalk, des-es, мн: die-e, золотоцвѣтная мыловка.
die Goldtinctur, (мн: неуп:) Tinctura solis, золотой растворъ.
die Goldwage, множ: die-n, золотыя вѣски.
die Goldwäsche, множ: die-n, золотопромывальня. Der Goldwäscher, золотопромывальщикъ.
das Goldwasser, des-s, (множ: неуп:) золотая водка.
die Goldweide, см: Dotterweide.
die Goldwespe, мн: die-n, Chrysis *Lin.* блестякъ, насѣкомое.
die Goldwurz, (множ: неуп:) 1) Chelidonium majus *Lin.* ласточичная трава, чистякъ большой; 2) Lilium martagon *Lin.* сарана.
der Golf, des-es, мн: die-e, 1) каждое углубленїе нѣкоторой обширности, жерло, пасть, нѣдро; 2) заливъ.
der Golkrabe, des-n, мн: die-n, см: Kohlrabe, черной воронъ.
1. die Gölle, мн: die-n, (въ нѣкотор: странахъ) болото, лужа.
2. die Gölle, мн: die-n, (въ Нижней Саксонїи) челнокъ, їолъ, елботъ.
1. der Goller, см: Koller.
2. der Goller, птица, см: Grünspecht.
der Golsch, des-es, множ: die-n, (въ нѣкотор: нѣмец: странахъ) родъ бумазеи съ синими полосами.
die Gölse, мн: die-n, Culex *Lin.* комаръ.
Gölsen, холостить, казить, скопить, класть, см: Gelzen.
Golter, покрывало, см: Kolter.
Gölzen, холостить, см: Gelzen.
die Gondel, мн: die-n, (въ Италїи) гондола, родъ Италїанскаго судна безъ парусовъ.
das Gonnegeld, des-es, множ: die-er, задатокъ.
Gönnen, *v. reg.* и *irreg. act.* прош: ich gönnete, и ich gonnte, дѣепр: gegönnet, и gegonnt, 1) доброжелать,

доброхотствовать. Einem nicht die Luft gönnen, ihm nicht die Augen im Kopfe gönnen, никакого добра не желать кому. Jedermann gönnet es ihm, каждой того ему желаетъ; 2) дозволять; 3) даровать, сообщать. Gönnen sie uns die Ehre ihres Besuches, удостойте насъ вашимъ посѣщенїемъ.

der Gönner, des-s, (мн: неуп:) доброхотъ, доброжелатель; также: благодѣтель. Die Gönnerinn, мн: die-en, доброжелательница, благодѣтельница.

der Göpel, des-s, (множ: под: един:) (въ горныхъ заводахъ) гепель, рудоемная махина, коею руду изъ рудниковъ вытаскиваютъ. Der Pferdegöpel, коноходная рудоемная махина.

der Göpelheerd, des-es, мн: die-e, (въ горн: завод:) мостокъ, по которому лошади коноходной махины ходятъ.

der Göpelhund, des-es, мн: die-e, см: Hund.

die Göpelkette, мн: die-n, рудоемная цѣпь у гепеля, коею бочку съ рудою изъ шахты тянутъ.

der Göpelkorb, des-es, мн: die-körbe, рудоемной коробъ.

das Göpelkreuß, des-es, множ: die-e, крестъ деревянной, на которомъ гепель стоитъ.

die Göpelkunst, мн: die-künste, см: Göpel.

der Göpelplatz, des-es, мн: die-plätze, см: Göpelheerd.

das Göpelseil, des-es, мн: die-e, см: Göpelkette.

die Göpelspindel, или Göpelspille, мн: die-n, шпиль въ серединѣ рудоемной махины.

der Göpelsteg, des-es, мн: die-e, см: Göpelkreuß.

der Göpeltreiber, des-s, (множ: под: един:) коноводецъ, при хоноходной махинѣ, кто лошадьми управляетъ.

Gor, каль, навозъ (обветш: слово).

die Göre, см: Gahre.

Görge, род: Görgens, Юрїй, мужеское имя собственное.

der Gork, des-es, мн: die-e, Quercus suber *Lin.* пробковое дерево. Der Gorkstöpsel, пробка. Der Gorkzieher, пробочникъ. Die Gorksohle, пробковая подошва. Der Gorkmacher, пробочникъ, пробочный мастеръ.

der Gorl, des-es, мн: die-e, родъ сученыхъ нитокъ, снурочекъ, веревочка.

das Görlein, des-s, (мн: под: един:) Sium sisarum *Lin.* сладкой корень.

die Gorre, кляча, одрань, дурная лошадь, см: Gurre.

die Gosche, мн: die-n, глотка, хайло, пасть, зѣвъ. (въ низк: нарѣчїи).

die Gose, (множ: неуп:) гоза, родъ пива, имѣющаго названїе отъ рѣки Гозы.

die Göse, рыба, см: Alant.

die Gösre, см: Gäsre.

das Göschen, des-s, (множ: подоб: един:) родъ Саксонской монеты, которая стоитъ въ Оснабрикѣ $5\frac{1}{4}$ пфенниговъ; въ Брауншвейгѣ 6 пфенниговъ; въ Кельнѣ 20 геллеровъ.

die Gosse, мн: die-n, отъ гл: giessen, 1) литейной домъ; 2) водоливня, водоводъ, труба, истокъ въ кухняхъ и горныхъ заводахъ, откуда вода стекаетъ; 3) каналъ, канавка, жолобъ въ мощеныхъ улицахъ, куда дождевая вода стекаетъ.

Gott, Богъ. Die Furcht Gottes, страхъ Божїй. Um Gottes willen, ради Бога. Ach, daß Gott erbarme! ach daß Gott! Боже мой! Gott sey gelobt, Gottlob, Gott sey Dank, слава Богу, благодаря Бога. Wollte Gott! дай Богъ! Geliebt es Gott, wills Gott, so Gott will, ежели Богу угодно. Bewahre Gott, behüte Gott, или Gott bewahre, Gott behüte, Боже сохрани, Боже оборони. Weiß Gott! so wahr Gott lebt! Gott ist mein Zeuge! bey Gott! правда! ей! ей! Богомъ кленуся, Богъ свидѣтель! ей Богу! Gott helf! здравствуй! (говорятъ при чханїи). Gott befohlen! прощай! (обв:). Gotts tausend! тьфу пропасть! Die Götter, Боги, Бози. Halbgötter, полубоги.

Göttergleich, *adj.* Богоподобный.

die Götterlehre, мн: die-n, миѳологїя, наука о богахъ языческихъ.

das Göttermahl, des-es, множ: die-e, пиръ языческихъ боговъ.

die Götterspeise, (мн: неуп:) амвросїя, пища языческихъ боговъ.

der Götterspruch, des-es, мн: die-sprüche, оракулъ, прорицалище.

der Göttertrank, des-es, (мн: не им:) нектаръ.

der Gottesacker, des-s, мн: die-äcker,

кладбище, погребальное мѣсто.

der Gottesdienst, des-es, (мн: неуп:) 1) богослуженїе; 2) служба Божїя. Der Gottesdienst ist aus, служба отошла, кончилась.

Gottesdienstlich, *adj.* и *adv.* Богослужебный; также: духовный, благочестивый.

der Gottesfrieden, des-s, (мн: неуп:) (обветш:) миръ Божїй, т: е: невредимость людей и вещей посвященныхъ богослуженїю.

die Gottesfurcht, (мн: не им:) страхъ Божїй.

Gottesfürchtig, *adj.* и *adv.* gottesfürchtiger, gottesfürchtigste, богобоязливый, богобоязненый.

die Gottesfürchtigkeit, (мн: неуп:) богобоязненность.

die Gottesgebärerinn, (мн: не им:) Богородица.

das Gottesgeld, des-es, (мн: неуп:) см: Gottesgroschen.

die Gottesgelehrsamkeit, (мн: не им:) ѳеологїя, богословїе. Die Gottesgelahrtheit, то же.

Gottesgelehrt, *adj.* Der Gottesgelehrte, мн: die-n, богословъ, ѳеологъ.

die Gottesgnade, (множ: неуп:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ употреб:) Geranium Robertianum *Lin.* геранїй робертовъ.

der Gottesgroschen, des-s, (мн: под: един:) (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) задатокъ даваемый при какомъ договорѣ, который бѣднымъ отдавался.

das Gotteshaus, des-es, мн: die-häuser, домъ Божїй, храмъ, церковь; также: монастырь; въ Швейцарїи: Die Gotteshausleute, называются монастырскїе крестьяне.

der Gotteskasten, des-s, (мн: под: ед:) кружка, казна церковная, корванъ.

der Gotteslästerer, des-s, (мн: под: ед:) богохульникъ, блядословъ; жен: die Gotteslästerinn, мн: die-en, богохульница.

Gotteslästerlich, *adj.* и *adv.* gotteslästerlicher, gotteslästerlichste, богохульный.

das Gotteslästern, des-s, (мн: не им:) богохульство, клятва.

die Gotteslästerung, мн: die-n, богохульство, хула на Бога.

das Gotteslehen, des-s, (мн: под: ед:) духовный, церковный ленъ, даваемый духовнымъ людямъ.

der Gottesleugner, des-s, (множ: под: един:) женск: die Gottesleugnerinn, мн: die-en, атеистъ, безбожникъ, богоотрицатель, богоотметчикъ, богоотступникъ.

die Gottesleugnung, (мн: неупотр:) атеисство, безбожїе, богоотверженїе, богоотметанїе.

der Gotteslohn, des-s, (мн: не им:) воздаянїе, награда отъ Бога за дѣла добрыя.

der Gottespfennig, des-es, мн: die-e, см: Gottesgroschen.

das Gottespferd, des-es, множ: die-e, насѣкомое, см: Heupferd.

das Gottesurtheil, des-es, мн: die-e, судъ Божїй, Ordalium.

der Gottesverächter, des-s, (мн: под: един:) жен: die Gottesverächterinn, мн: die-en, законопреступникъ, богопрезритель, богоненавидецъ.

Gottesvergessen, *adj.* и *adv.* Бога забывшїй, безбожный, нечестивый. Ein gottesvergessener Mensch, Бога забывшїй человѣкъ.

Gottfried, Gottfrieds, Готфридъ, имя собственное мужеское.

das Gottheil, des-es, (мн: неуп:) см: Brunelle, 1.

die Gottheit, мн: die-en, божество.

die Göttinn, мн: die-en, богиня, у язычниковъ.

Göttlich, *adj.* и *adv.* Божескїй, божїй, божественный, боговъ. Der göttliche Segen, der göttliche Wille, das göttliche Gesetz, божїе благословенїе, божїя воля, божїй законъ. Göttlich, божественно.

die Göttlichkeit, (мн: не им:) божество, божественность.

Gottlos, *adj.* и *adv.* gottloser, gottloseste, безбожный, нечестивый. Eine gottlose That, безбожное, нечестивое дѣло.

die Gottlosigkeit, множ: die-en, безбожїе, злочестїе, нечестїе, беззаконїе.

der Gottmensch, des-en, (мн: неуп:) (въ богословїи) богочеловѣкъ, Христосъ.

Gottschalk, Gottschalks, имя собственное мужеское.

Gottselig, *adj.* и *adv.* gottseliger, gottseligste, благочестивый. Gottselig leben, жить благочестиво.

die Gottseligkeit, (мн: не им:) благочестїе.

das Gottesvergeß, des-es, (мн: неуп:)

Marrubium *Lin.* шандра, растѣнїе.
Gottvergessen, см: Gottesvergessen.
der Götze, des-n, мн: die-n, божокъ, идолъ, кумиръ, истуканъ.
das Götzenbild, des-es, множ: die-er, изображенїе божковъ, идолъ, кумиръ, истуканъ.
der Götzendiener, des-s, (множ: под: един:) идолопоклонникъ, идолослужитель; женск: die Götzendienerinn, множ: die-en, идолослужительница.
der Götzendienst, des-es, (мн: неуп:) идолослуженїе, идолопоклонство.
das Götzenhaus, des-es, мн: die-häuser, кумирница, капище идольское, божница.
das Götzenholz, des-es, (мн: не им:) Populus alba *Lin.* тополь.
das Götzenopfer, des-s, (мн: под: ед:) идоложертвенное, жертва идольская.
der Götzenpfaff, des-en, множ: die-en, жрецъ. Der Götzenpriester, то же.
der Götzentempel, des-s, (множ: под: един:) см: Götzenhaus.
das Grab, des-es, мн: die Gräber, 1) гробъ, могила: Ein Grab machen, могилу копать. Eine Leiche in das Grab senken, тѣло опустить въ могилу. Schon den einen Fuß im Grabe haben, одною ногою стоять уже въ гробу, близь смерти быть; 2) * a) смерть: Einem bis in das Grab getreu, ergeben bleiben, комулибо до гроба, до смерти остаться вѣрнымъ, преданнымъ; 2) конецъ, паденїе, гибель.
Grabeln, *v. reg. act.* (въ низкомъ нарѣчїи) хватать.
das Grabeisen, des-s, (мн: под: ед:) 1) см: Grabscheit, 2) Grabstichel.
die Grabekelle, мн: die-n, (въ садоводствѣ) лопаточка.
das Grabeland, des-es, мн: die-länder, земля которую перекапывать, а не пахать должно.
der Graben, des-s, множ: die Gräben, ровъ. Einen Graben um eine Stadt führen, ровъ вести около города.
Graben, *v. irreg. act.* ich grabe, du gräbst, er gräbt, прош: ich grub, дѣепр: gegraben, повел: grabe, I.) рѣзать, ваять: 1) Eine Schrift in Marmor graben, письмо на марморѣ вырѣзать. Ein Petschaft in Stein graben, печать на камнѣ вырѣзать. Und sollt zween Onychsteine nehmen, und darauf graben die Namen der Kinder Israel, и возмеши два камня, и изваяеши на нихъ имена сыновъ Израилевыхъ, (2. Моис: гл: 28. ст: 9). 2) * напечатлѣвать. II.) копать, рыть: Einen Brunnen, einen Keller graben, колодецъ, погребъ копать. Lehm, Torf graben, глину, торфъ копать. Schätze graben, кладу искать.
der Grabenfüller, des-s, (мн: под: ед:) въ шутку: негодной солдатъ, гарнизонщина, (о негодныхъ солдатахъ).
der Grabensteiger, des-s, (множ: под: един:) (въ горн: заводахъ) штейгеръ, имѣющїй смотрѣнїе надъ рвами.
der Gräber, des-s, (мн: под: един:) женск: die Gräberinn, мн: die-en, копецъ, земляникъ, землекопъ, копальщикъ; * Silpha vespillo *Lin.* родъ жука, могилякъ.
der Grabhügel, des-s, (мн: под: ед:) курганъ надъ могилою.
das Grabkraut, des-es, (мн: неуп:) полынь.
das Grablied, des-es, множ: die-er, надгробная пѣснь.
das Grabmal, des-es, множ: die-e, гробница, надгробїе, надгробный знакъ, камень и проч.
der Grabmeißel, см: Grabstichel.
die Grabschaufel, мн: die-n, (въ садоводствѣ) заступъ, лопата.
das Grabscheit, des-es, мн: die-e, копало, заступъ, мотыка.
die Grabschicht, мн: die-n, (въ шурфяныхъ мѣстахъ) шихта, увольненїе отъ прудовой работы для похоронъ позволяемое.
die Grabschrift, мн: die-en, надгробная надпись.
die Grabstätte, мн: die-n, могила, гдѣ погребенъ покойникъ, гробъ.
der Grabstein, des-es, мн: die-e, надгробный камень.
der Grabstichel, des-s, (множ: под: ед:) грабштихель, ваяло, рѣзецъ, стальная игла у граверовъ, которою на мѣди рѣжутъ.
das Grabtuch, des-es, мн: die-tücher, саванъ на покойниковъ надѣваемый.
das Grabzeichen, см: Grabmal.
die Grachel, мн: die-n, усики, ухоботье, остїе на хлѣбныхъ колосьяхъ.
1. der Grad, острота, см: Grath.

2. der Grad, des-es, множ: die-e, 1) ступень, (обвеш: значенїе); 2) * a) въ машемашикѣ: степень, градусъ, 360 часть циркуля; b) въ родословїи: поколѣнїе, колѣно. In gleichem Grade mit einander verwandt seyn, быть сродниками съ кѣмъ въ равной степени; c) степень: Der Grad der Hitze, der Kälte, степень жара, холода. Er ist in sehr hohem Grade strafbar, онъ въ весьма высокой степени наказанїя достоинъ, весьма виноватъ.

die Gradation, см: Steigerung.

der Gradbogen, des-s, (множ: под: един:) дуга раздѣленная на градусы, у мореплавателей и маркшейдеровъ.

das Gradbuch, des-es, мн: die-bücher, (у мореплавашелей) книга, въ которой находятся морскїя карты, виды береговъ и пр.

Gradieren, *v. reg. act.* Возвышать доброту чего либо: 1) у золотыхъ дѣлъ мастеровъ: возвышать цвѣтъ золота; 2) въ соляныхъ заводахъ: возвышатъ содержанїе соли въ солявомъ розсолѣ, посредствомъ выпаренїя излишней воды, градировать, солонишь, отъ того die Gradierung, градированїе, солоненїе.

das Gradierdach, des-es, мн: die-dächer, (въ соляныхъ заводахъ) кровля строенїя, въ которомъ находится градирная, солонильная сковорода.

das Gradierfaß, des-es, мн: die-fässer, градирной чанъ, (тамъ же).

das Gradierhaus, des-es, мн: die-häuser, градирной домъ, (тамъ же).

der Gradierheerd, des-es, мн: die-e, градирный горнъ подъ сковородами, (тамъ же).

die Gradierpfanne, мн: die-n, (тамъ же) градирная сковорода, въ которой розсолъ теплотою градирують, т: е: испаренїемъ излишней воды, количество соли увеличивають.

die Gradierröhre, мн: die-n, трубы, коими разсолъ въ градирныя сковороды проводится.

das Gradierwasser, des-s, (мн: неуп:) у золот: дѣлъ мастер: золоточистительная вода, соленая вода, которою цвѣтъ золота возвышають.

das Gradierwerk, des-es, мн: die-e, (въ соляи: заводахъ) градирный домъ, градирное строенїе, въ которомъ розсолу даютъ по прутьямъ скапывать каплями, и чрезъ оной градирують или солонять, т: е: возвышають въ немъ количество соли, чрезъ испаренїе излишней воды.

die Gradleiter, мн: die-n, масштабъ, скала, линїя, раздѣленная на градусы.

der Gradsparren, см: Grathsparren.

das Gradual, или Gradal, des-es, мн: die-e, (въ церквахъ) служебная книга, осмигласникъ.

der Graf, des-en, мн: die-en, графъ. die Gräfinn, множ: die-en, графиня. Въ Кельнѣ графъ значитъ: судья; въ Нижней Саксонїи: предсѣдатель, директоръ, отъ того der Deichgraf, или Deichgrefe, плотинный правитель, начальникъ; также: имперской судья.

die Grafenbank, мн: die-bänke, графское мѣсто, графская скамья на имперскомъ сеймѣ.

die Grafenkrone, множ: die-n, графская корона.

der Grafenstand, des-es, (мн: неуп:) чинъ, достоинство графское, графство. In den Grafenstand erhoben werden, получить графское достоинство.

der Grafentag, des-es, мн: die-e, (въ нѣмецк: государственныхъ правахъ) съѣздъ, сеймъ всѣхъ имперскихъ графовъ.

Gräflich, *adj.* и *adv.* Графскїй. Gräflich leben, по графски жить. Ew. Gräfliche Excellenz, ваше Графское Сїятельство.

die Grafschaft, множ: die-en, Графство.

Gräll, см: Grell.

Gram, *adv.* употребительно только съ глаголами seyn и werden. Враждовать, злобствовать, ненавидѣть, не терпѣть кого или что. Esau ward Jacob gram, и враждоваше Исавъ на Iакова.

der Gram, des-es, (множ: неим:) вражда, злоба; 1) ненавидѣнїе, враждованїе, злоба; 2) печаль, скорбь. Von dem Grame verzehret werden, скорбью быть снѣдаему.

die Gramatelle, множ: die-n, гарнель, родъ раковъ, также: рѣчныя раки безъ клешней.

Grämen, *v. reg. act.* Возбуждать гнѣвъ. Sich über etwas или um etwas grämen, сокрушаться, скорбѣть, печалиться о чемъ.
Grämisch, *adj.* и *adv.* см: слѣд.
Grämlich, *adj.* и *adv* Угрюмый, туманный, невеселый. Ein grämliches Gesicht, лицо угрюмое.
der Grämling, des-es, множ: die-e, въ шутку: угрюмый человѣкъ, душикъ.
die Grammatik, множ: die-en, грамашика. Grammatisch, grammaticalisch, грамашическій. Ein Grammatiker, грамашикъ; въ Нижней Саксоніи: Grammatien Volk, значишъ: сварливый, здорливый народъ.
Grampel, Grampeln, смотри Krämpel, Krämpeln.
1. der Gran, см: Krahn,
2. der Gran, см: Granne.
3. das Gran, des-es, множ: die-e, гранъ, двадцатая часть скрупуля.
das Grän, des-es, мн: die-e, гренъ, (при золотѣ) третія часть грана, а двенадцать греновъ составляютъ одинъ каратъ; марка содержитъ 288 греновъ.
1. der Granat, см: Garneln.
2. der Granat, des-n, множ: die-n, гранатъ, бениса, камень.
der Granatapfel, des-s, мн: die-äpfel, гранатовое яблоко.
die Granate, мн: die-n, 1) вениса, 2) (у инженеровъ) гранатка, ручное начиненое ядро.
der Granatenbaum, des-es, мн: die-bäume, Punica, гранатовое дерево.
der Granatenhagel, des-s, (мн: неуп:) въ потѣшныхъ огняхъ: гранатовой градъ, гранатки на подобіе града падающіе.
der Granatensand, des-s, (мн: неуп:) венисовой песокъ.
die Granattasche, мн: die-n, (у гранадировъ) карманъ для гранатокъ.
der Granatier, des-es, множ: die-e, гранадиръ. Die Granatier-Mütze, гранадирская шапка. Der Ganatier-Hauptmann, гранадирской капитанъ.
die Granatkugel, множ: die-n, (въ потѣшныхъ огняхъ) мѣшокъ съ трубкою наполненной гранатками и порохомъ, которой изъ мортиръ пускаютъ.
der Granatstein, des-es, мн: die-e, вениса и венисашикъ, камень.
1. der Grand, des-es, множ: die-e, (въ нѣкоторыхъ странахъ) родъ пивовареннаго сосуда.
2. der Grand, des-es, множ: неуп: die-e, хрящъ, песокъ крупной смѣшанной съ камешками, голышами.
die Grandenbeere, мн: die-n, Vaccinium vitis idaea *Lin.* брусница.
Grandicht, *adj.* и *adv.* Хрящеватый, песчаный, похожій на хрящъ.
1. Grandig, *adj.* и *adv.* Хрящеватый. Ein grandiger Erdboden, хрящеватая почва.
2. Grandig, *adj.* и *adv.* grandiger, grandigste, большой, сильной, чрезвычайной.
das Grandmehl, des-s, (мн: неуп:) крупкая, грубая мука съ отрубями смѣшанная.
der Grangel, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ заводахъ: слитокъ мѣдный.
der Grängel, см: Grengel.
der Granit, des-es, мн: die-e, гранитъ, дикой камень.
der Gränitzer, des-s, (мн: под: ед:) см: Gränzsoldat.
die Granne, мн: die-n, усъ, остіе, ость на колосьяхъ; также: ость на хребтѣ у свиней, и усы у кошекъ и другихъ усатыхъ звѣрковъ; иголки, колючки сосновыя, еловыя и пр.
der Grans, des-es, мн: die-e, носъ, острой конецъ корабля. Der Vordergrans, передняя часть корабля. Der Hintergrans, задняя часть корабля.
Granuliren, *v. reg. act.* (у пробирщиковъ) дробить, зернить.
der Gränzbaum, des-es, множ: die-bäume, пограничное дерево.
die Gränzbesichtigung, множ: die-en, осмотръ, объѣздъ границъ.
das Gränzbild, des-es, мн: die-er, (у древнихъ Римлянъ) статуя поставленная на границѣ, чуръ; нынѣ же ставятся такія статуи въ аллеяхъ, въ садахъ.
die Gränze, мн: die-en, 1) вообще: предѣлъ, край чего, граница, межа, рубежъ, грань. Die Gränze einer Figur, края фигуры. Ein Ehrgeiz ohne Gränzen, безпредѣльное честолюбіе. 2) Die Gränze eines

Landes, граница земли. Die Gränze beziehen, границы объѣздить, осмотрѣть. 3) * Граница, пограничной, межевой, порубежной знакъ, камень. Der Rhein war ehedem die Gränze von Deutschland gegen Abend, Рейнъ былъ прежде сего границею Германïи къ западу. Gränzen setzen, границы полагать, рубежи ставить.

Gränzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, граничить. Deutschland gränzet gegen Morgen an Pohlen, Германïя граничитъ къ Востоку съ Польшею.

Gränzenlos, *adj.* и *adv.* gränzenloser, gränzenloseste, безпредѣльный. Die gränzenlose Ewigkeit, безпредѣльная вѣчность.

die Gränzfestung, мн: die-en, пограничная крѣпость.

der Gränzförster, des-s, (мн: под: ед:) лѣсничïй, живущïй на границѣ лѣса.

der Gränzgott, des-es, множ: die-er, см: Gränzbild.

der Gränzgraben, des-s, множ: die-gräben, пограничный ровъ.

der Gränzhaufen, des-s, (мн: под: ед:) пограничный валъ, курганъ.

das Gränzhaus, des-es, мн: die-häuser, пограничный домъ; иногда: крѣпостца.

der Gränzherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ, владѣлецъ на границахъ земли.

das Gränzholz, des-es, мн: die-hölzer, лѣсъ пограничный.

die Gränzirrung, множ: die-en, споръ о границахъ, межахъ.

das Gränzmahl, des-es, множ: die-e, см: Gränzzeichen.

der Gränzmesser, des-s, (множ: под: един:) межевщикъ.

der Gränznachbar, des-en, мн: die-en, сосѣдъ, котораго владѣнïе съ нашимъ граничитъ.

der Gränzpfahl, des-es, мн: die-pfähle, столбъ межевой.

das Gränzrecht, или Gränzenrecht, des-es, (мн: неуп:) право давать изслѣдовать и опредѣлять чужïя границы въ спорныхъ случаяхъ.

der Gränz-Receß, des-es, мн: die-e, сдѣлка о границахъ.

die Gränzsäule, множ: die-n, столбъ пограничный, межевый.

der Gränzscheider, des-s, (множ: под: един:) см: Gränzmesser.

die Gränzscheidung, 1) отмежеванïе, 2) границы двухъ областей.

der Gränzschütze, des-n, мн: die-n, охотникъ, которому повѣрены для звѣриной ловли мѣста на границахъ лежащïя.

der Gränzsoldat, des-en, мн: die-en, въ Венгрïи: пограничникъ, пограничный, на границахъ стоящïй солдатъ.

die Gränzstadt, множ: die-städte, пограничный городъ.

der Gränzstein, des-es, множ: die-e, межевой камень.

der Gränzstreit, des-es, множ: die-e, споръ о границахъ.

der Gränzvergleich, des-es, мн: die-e, der Gränzvertrag, des-es, мн: die-träge, см: Gränz-Receß.

das Gränzwasser, des-s, (множ: под: един:) всякïя воды на границахъ находящïяся.

der Gränzweg, des-es, множ: die-e, пограничная дорога.

das Gränzwildbret, des-es, (мн: неуп:) залетная дичина изъ чужихъ дачь, границъ.

das Gränzzeichen, des-s, (множ: под: един:) межевой знакъ.

der Gränzzug, des-es, мн: die-züge, межевой объѣздъ, осмотръ.

der Grapel, des-s, (мн: под: един:) въ горныхъ заводахъ: горная четверть; восемь четвертей составляютъ горную сажень.

der Grapen, des-s, (мн: под: един:) въ Ниж: Саксонïи: горшокъ желѣзной или чугунной: отъ того der Grapenbraten, горшечное жаркое. Der Grapengießer, литейщикъ такихъ горшковъ. Das Grapengut, смѣсь металлическая изъ желѣза, олова и мѣди, изъ коей горшки льютъ.

der Grapp, des-es, у нѣкоторыхъ die Grappe, крапъ, см: Färberröthe.

Grapsen, *v. reg. act.* (въ низкомъ нарѣчïи) хватать, цапать, хапать.

das Gras, des-es, множ: die Gräser, трава. Das Gräschen, травка; 1) Das Vieh gehet im Grase, скотина ходитъ по травѣ, пасется въ полѣ. * Gras wachsen hören, воображать себя весьма ученымъ. In das Gras beißen, умереть, погибнуть. Darüber ist längst Gras gewachsen, это давно забыто, мхомъ

заросло; 2) * (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) гражданская тюрьма, темница. Jemanden mit dem Grase strafen, въ тюрьму кого посадить. Das Grashaus, (въ Лахенѣ) тюрьма; 3) въ Остфрисландіи: грасъ есть луговая мѣра, содержащая 300 Емдерскихъ квадратныхъ саженъ.

der Grasanger, см: Anger.

die Grasbank, мн: die-bänke, скамья дерновая.

der Grasbilz, des-es, множ: die-e, ядовитый зеленый грибъ.

die Grasblume, мн: die-en, садовая гвоздика; также Statice, *Lin.* желтокорень трава.

Gräseln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, der Hirsch gräselt, (у охотниковъ) когда олень въ ходу траву скашиваетъ.

Grasen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) траву съѣдать. Die Kühe grasen lassen, коровъ пускать на траву; 2) траву косить: Das Grasen ist nicht überall erlaubt, траву косить не вездѣ позволено. * Nach etwas grasen, искать, домогаться чего. 3) Eine Kanonenkugel graset, когда ядро пушечное ослабѣваетъ и къ землѣ прикасается, но потомъ опять съ новою силою вспрядываетъ. Die Grasung, съѣданіе, также: кошеніе травы.

der Graser, des-s, (мн: под: един:) die Graserinn, мн: die-en, 1) (въ сельск: хозяйствѣ) кто траву коситъ, косецъ. 2) Graser, у охотниковъ называется: языкъ оленій.

die Gräserey, (множ: неуп:) 1) въ сельск: хозяйствѣ: кошеніе травы; 2) сѣно, сѣнокосный лугъ, поле.

der Grasfleck, des-es, мн: die-e, лугъ, травяное мѣсто.

der Grasfrosch, des-es, мн: die-frösche, садовая, травяная лягушка.

der Grasgarten, des-s, мн: die-gärten, огороженный лугъ, травной огородъ.

Grasgrün, *adj.* и *adv.* Травянаго цвѣта.

das Grashaus, (см: Gras, 3.) тюрьма, темница.

der Grashecht, des-es, множ: die-e, родъ малыхъ щучекъ.

der Grashirsch, des-es, мн: die-e, (у охотниковъ) сухой, ледащей олень.

der Grashof, des-es, множ: die-höfe, (въ сельск: хозяйствѣ) отгороженной лугъ, куда пускаютъ скотину пастись.

der Grashopfen, des-s, (мн: неуп:) въ сельскомъ хозяйствѣ: хмѣль неподчищенный.

das Grashuhn, des-es, мн: die-hühner, 1) курица, которою платятъ за употребленіе травы. 2) см: Grasläufer.

der Grashüpfer, des-s, (мн: под: ед:) кузнечикъ, травяная кобылка.

Grasicht, *adj.* и *adv.* Травяный, травянистый.

der Grasisopp, des-es, (мн: неуп:) дикой иссопъ.

der Grasjunge, des-en, мн: die-n, пастухъ.

die Graskammer, множ: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) сѣнникъ.

Graskeimig, *adj.* и *adv.* Говорится о солодѣ, заплесневѣлый.

das Grasland, des-es, мн: die-länder, лугъ.

der Graslauch, des-es, (мн: неуп:) Allium scorodoprasum *Lin.* травяной лукъ.

der Grasläufer, des-s, (мн: под: ед:) полевой дергачь.

das Grasleder, des-s, (мн: под: ед:) Conferva *Lin.* конферва.

die Graslinde, мн: die-n, Tilia Europaea *Lin.* липа.

der Gräsling, des-es, множ: die-e, 1) (въ виноградник:) годовая виноградная лоза, къ пересадкѣ определенная; 2) см: Gräßling.

die Grasmagd, множ: die-mägde, работница, которая траву для скотины коситъ.

die Grasmetze, мн: die-n, Libellula *Lin.* стрекоза.

die Grasmücke, мн: die-n, Motacilla Luscinia *Lin.* мухоклевъ, мухоловъ птица; также: соловей.

die Grasnelke, см: Nelke.

die Graspappel, (множ: неуп:) Malva rotundifolia *Lin.* просвирки.

das Graspferd, des-es, множ: die-e, см: Grashüpfer.

der Grasplatz, des-es, мн: die-plätze, лугъ, травяное мѣсто.

Grasreich, *adj.* и *adv.* grasreicher, grasreichste, травянистый, травою изобилующій.

die Grasschmiele, см: Schmiele.
die Grasschnepfe, см: Feldschnepfe.
die Grassense, множ: die-n, серпъ, коса.
die Grassichel, мн: die-n, серпъ.
der Grasspecht, des-es, множ: die-e, зеленый дятелъ.
der Grassperling, des-es, мн: die-e, травникъ, птичка.
Grasspaß, то же.
der Grasstab, des-es, (множ: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстъ: полевой судъ, полевая расправа.
die Grasstoppeln, (ед: неуп:) солома травяная.
das Grastuch, des-es, мн: die-tücher, (въ сельск: хозяйствѣ) мѣшокъ, въ которомъ скошеную траву носятъ.
die Grasung, см: Grasen.
die Graswebe, мн: die-n, см: Sommerfäden.
der Grasweher, des-s, (мн: под: ед:) родъ полевыхъ дергачей, называемый въ Пруссїи черной каспаръ.
die Graswittwe, множ: die-n, блядь, непотребная женщина, см: Strohwittwe.
das Graszeichen, des-s, (множ: под: ед:) въ сельск: хозяйствѣ: значикъ, которой дается насмщикамъ луговъ.
Graß, *adj.* и *adv.* grasser, grasseste, (въ низкомъ нарѣчїи) страшный, скверный, мерзкїй, гадкїй. Ein grasser Mensch, гадкїй человѣкъ.
das Graßhaus, des-es, мн: die-häuser, см: Gras 2.
das Gräslein, des-s, (мн: под: ед:) родъ коноплянокъ, назывaемыхъ чернобородками.
Gräßlich, *adj.* и *adv.* gräßlicher, gräßlichste, страшный, отвратительный, мерзкїй.
der Gräßling, des-es, множ: die-e, Cyprinus Gobio *Lin.* пискарь рыба.
Gräten, см: Grätschen.
der Grath, des-es, множ: die-e, острїе чего; (въ лѣсовод:) щепки и сучья падающїе при рубкѣ лѣса; также: верхнїй конецъ кровли; (въ Швейцарїи) вершина, хребетъ горы; также: горбъ, зазубрина.
die Gräthe, мн: die-n, употребляется часто въ значенїи предъидущаго слова; также: кость рыбья. An einer Gräthe ersticken, костью рыбьею подавиться; * родъ чирья на заднихъ ногахъ у лошадей.
das Gratheisen, des-s, (множ: под: един:) у обручниковъ: ножъ, которымъ обручи вырѣзываютъ.
der Grathhobel, des-s, (мн: под: ед:) у столяровъ: стругъ для вырѣзыванїя острыхъ концовъ.
die Grathsäge, множ: die-n, (у нихъ же) пила, которою жолобы въ деревѣ вырѣзываютъ.
der Grathsparren, des-s, (множ: под: един:) у плотниковъ: стропилы, козлы подъ кровлею.
das Graththier, des-es, мн: die-e, (въ Швейцарїи) нагорная серна.
die Gratin, см: Grazin.
Gräthig, *adj.* и *adv.* gräthiger, gräthigste, костливый. Ein gräthiger Fisch, костливая рыба.
Grätschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, карячить ноги, разложить голени. Einen grätschigen Gang haben, раскарякой ходить. Der Grätscher, der Grätschbein, раскаряка.
Grau, *adj.* и *adv.* A. grauer, graueste, сѣрый. Die grauen Mönche, францисканскаго ордена монахъ. Der graue Orden, францисканскїй орденъ. Graue Klöster, францисканскїе монастыри. Der Himmel wird schon grau, небо сѣрѣетъ, темнѣетъ, смеркается. Grau in grau mahlen, родъ живописи, альфреско, когда стѣну чернятъ, а потомъ бѣлятъ и наконецъ фигуры вырѣзываютъ. Graue Haare bekommen, посѣдѣть, постарѣть. Darüber lasse ich mir keine grauen Haare wachsen, о томъ я печалиться не буду. B * сѣдой, старой; въ Швейцарїи: Der graue Bund, граубинденъ; въ геральдикѣ: сѣрая опушка.
der Grau, des-es, (мн: неуп:) страхъ, ужасъ.
der Graubart, des-es, мн: die-bärte, старикъ.
der Gräuel, des-s, (мн: под: един:) омерзѣнїе, мерзость, гнушенїе. Das ist mir ein Gräuel, это мнѣ гнусно.
der Grauel, des-s, (множ: неуп:) страхъ, ужасъ. Der Grauel kommt ihn an, ужасъ напалъ на него, отъ того ein gräulicher, или graulicher Ort, страшное мѣсто.
Gräueln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, мерзить, гнушаться.
die Gräuelthat, мн: die-n, мерзкое,

гнусное дѣло, мерзость, гнусность.

1. Grauen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, сѣдѣть, сѣрѣть.

2. Grauen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, бояться, страшиться, ужасаться, мерзить. Mir grauet vor der Speise, мнѣ противно это кушанье. Es grauet mir, wenn ich ihn nur nennen höre, меня по кожѣ подираетъ, когда я только его названіе слышу, мнѣ противно и слушать про него. Es grauet mir vor der Arbeit, меня страхъ беретъ отъ работы. Ein Grauen vor den Gespenstern haben, домовыхъ бояться.

die Graueller мн: die-n, Betula Alnus incana *Lin.* ольха.

Grauerlich, *adj.* и *adv.* см: Graulich 2.

der Graufink, des-en, множ: die-en, Fringilla subcana, родъ сѣрыхъ зябликовъ.

der Grauhafer, des-s, (мн: под: ед:) сѣрый овесъ.

der Grauhänfling, des-es, мн: die-e, Linaria fera, saxatilis *Klein.* родъ сѣрыхъ коноплянокъ.

das Graukehlchen, des-s, (множ: под: ед:) варакушка.

der Graukopf, des-es, мн: die-köpfe, 1) см: Graubart. 2) сѣрый соколъ; 3) родъ дикихъ сѣрыхъ ушковъ.

1. Graulich, *adj.* и *adv.* Сѣроватый.

2. Graulich, *adj.* и *adv.* Страшливый, боязливый; также: страшный. Ein graulicher Mensch, боязливый человѣкъ. Ein graulicher Ort, страшное мѣсто.

Gräulich, —er, —ste, *adj.* и *adv.* Ужасный, страшный. Gräulich schreyen, ужасно, страшно кричать.

die Graumeise, множ: die-n, уменш: das Graumeischen, Parus fuscus, cinereus, palustris *Klein.* лазоревка, птичка.

der Graunacken, des-s, (мн: под: ед:) Larus canus *Lin.* сѣрой рыболовъ.

die Graupe, мн: die-n, уменш: das Gräupchen, 1) крупина, (въ горн: заводахъ) крупины толченой руды, или камня; 2) крупа: Gerstengraupen, Weitzengraupen, ячменная, гречневая крупа.

das Gräupelerz, des-es, множ: die-e, (въ заводахъ) въ крупинки истолченая руда.

Gräupeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, крупинами, зернами упадать. Es schneyete und gräupelte die ganze Nacht, снѣгъ, градъ, изморось шла во всю ночь.

der Graupengang, des-es множ: die-gänge, ходъ въ мѣльницѣ для приготовленія крупъ.

der Graupenkobald, des-s, (мн: неуп:) кобольтъ крупиноватый.

1. der Graus, des-es, (множ: неуп: обвеш:) всякіе обломки, щебень, мусоръ. In Staub und Graus zerfallen, въ пыль и щебень распасться; также: крящъ.

2. der Graus, des-es, (множ: неуп: также обвеш:) страхъ, ужасъ, дрожь, трепетъ, мерзѣніе, отвращеніе.

Graus, —er, —ste, *adj.* и *adv.* страшный, ужасный; также: мерзкій.

Grausam, *adj.* и *adv.* grausamer, grausamste, 1) страшный, ужасный; также: чрезвычайный. Ein grausames Gelächter aufschlagen, ужасный, чрезвычайный хохотъ поднять. Ein grausamer Wind, ужасный вѣтеръ. Ein grausamer Schmerz, чрезвычайная, жестокая боль. Grausam reich, чрезвычайно богатъ; 2) лютый, свирѣпый, звѣрскій, жестокій, безчеловѣчный. Ein grausamer Tyrann, жестокій тиранъ. Ein grausames Thier, лютый звѣрь.

die Grausamkeit, множ: die-en, 1) страшность. Die Grausamkeit einer Gefahr, страшность опасности; 2) лютость, звѣрство, безчеловѣчіе.

der Grauschimmel, des-s, (множ: под: един:) чалая лошадь.

Grausen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) Die Haut grauset mir, меня по кожѣ подираетъ. 2)* Mir grauset noch wenn ich daran denke, меня еще по кожѣ подираетъ, дрожь меня пронимаетъ, когда о томъ вздумаю. Das grausen, дрожь, ознобъ. Das grausende Thal, ужасная долина.

der Grauspecht, des-es, множ: die-e, см: Baumhacker.

der Graustein, des-es, множ: die-e, (въ нижней Саксоніи) строевой камень.

der Grauter, des-s, (множ: под: ед:) кожевникъ, сыромятникъ.

der Grautischer, des-s, (мн: под: ед:)

въ Швейцарїи: суконщикъ сермяжной, кто сермяги дѣлаетъ.
das Grauwerk, des-es, множ: die-e, бѣлїй мѣхъ.
die Grazie, мн: die-n, (въ миѳологїи) грацїи, три сестры, дщери Юпитера и Венеры: Евфрозина, Талїя и Аглаїя.
die Grebe, множ: die-n, (въ Швейцарїи) родъ большой гагары.
der Greif, des-es, мн: die-e, Vultur Gryps *Klein.* самой большой коршунъ, грифъ, кунтуръ; также: баснословное чудовище, левъ крылатый, (у древнихъ).
Greifen, *v. irreg. act.* прош: ich griff, дѣепр: gegriffen, употребляется двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) хватать: (въ библ:) Greif nicht nach allem was du siehest, идѣ же аще узриши, не простирай руки. Jemanden an dem Halse greifen, схватить кого за шею. 2) a) Um sich greifen, распространяться насильственнымъ образомъ. Einem andern in sein Amt greifen, за чужое дѣло взяться. Einem andern an seine Ehre, an seinen guten Nahmen greifen, честь, доброе имя чье-либо оскорбить, поносить. b) Man kann es mit Händen greifen, это очевидно, неоспоримо. Zur Feder, zum Degen greifen, за перо, за шпагу взяться. Zur Strafe greifen, приступить къ наказанїю. * Einem unter die Arme greifen, пособить кому, подкрѣпить кого. Der Hund greift mit der Nase überall herum, (у охотниковъ) собака вездѣ обнюхиваетъ; c) осязать, щупать: Der Arzt greift dem Kranken an dem Puls, врачь щупаетъ пульсъ у больнаго. In seinen eigenen Busen greifen, самого себя испытать. Was die Blinden nicht sehen, das müssen sie greifen, чего слѣпой не видитъ, то долженъ онъ ощупать.
II.) какъ *act.* Схватить, поимать: Einen Vogel greifen, птицу изловить, схватить. Die Katze hat eine Maus gegriffen, кошка мышь словила, схватила.
der Greifgeyer, см: Greif.
das Greifholz, des-es, мн: die-hölzer, (у суконщик:) рукоятка, ручка деревянная у обстригальныхъ ножницъ.
Greifig, *adj.* и *adv.* 1) Ein greifiger Baum, (въ лѣсовод:) въ охватъ, дерево толщиною въ одинъ охватъ, которое обѣими руками обхватить можно. 2) Greifige Waare, товаръ, которой легко можно унесть, украсть.
der Greifschnabel, des-s, множ: die-schnäbel, лѣкарское орудїе, см: Gemsenfuß.
der Greifzirkel, des-s, (множ: под: един:) у точильщик: см: Taster.
Greinen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, зѣвать: 1) морщить, кривить ротъ отъ смѣха или плача, и по тому значитъ: смѣяться, плакать, рюмить.
Greis, *adj.* и *adv.* greiser, greiseste, сѣдый. Greis werden, посѣдѣть.
der Greis, des-es, множ: die-e, старецъ, старикъ, старуха. Ein alter, ehrwürdiger Greis, сѣдый, достопочтенный старецъ.
Greisen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, сѣдѣть.
Greisgrau, *adj.* и *adv.* Сѣдый.
Greißen, *adj.* и *adv.* (въ горн: заводахъ только употр:) щелиться.
Grell, *adj.* и *adv.* greller, grelleste, 1) свѣтлый, блистающїй, сверкающїй. Grelle Augen haben, сверкающїе глаза имѣть. Ein grelles Feuer, свѣтлый, пылкїй огонь. Ein grelles Licht, (у живописцовъ) яркой, съ лишкомъ свѣтлой свѣтъ. Grelle Farben, худо тертыя и худо наведенныя краски, лизаныя. Ein greller Umriß, скорный переходъ отъ свѣта къ тѣни; 2) * Eine grelle Stimme, рѣзкой голосъ; 3) (въ заводахъ) нѣкоторой недостатокъ въ желѣзѣ, когда оно бываетъ дыристо, зернисто и нечисто недоплавленное желѣзо.
der Grempel, des-s, (мн: неуп:) мѣлочной торгъ. Der Grempelmarkt, рынокъ мѣлочныхъ товаровъ, ветошной рядъ.
der Grenatier, см: Granadier.
der Grendel, des-s, (мн: под: ед:) засовъ, запоръ, задвижка, отъ того Vergrendeln, запоромъ запереть; также: дышло у плуга, палица, см: Pflugbaum.
die Grendelkette, мн: die-n, цѣпь на палицѣ у плуга, помощїю которой онъ выше или ниже поставляется. Die Grindelkette, Grengelkette, то же.

die Grendelweide, мн: die-n, ива плетеная, которую вмѣсто цѣпи на палицу плуга надѣваютъ.
1. der Grengel, запоръ, палица, см: Grendel.
2. der Grengel, крендель, см: Kringel.
Gremsig, *adj.* и *adv.* Упорный; въ Франкенѣ: der Grembs, или Grems, значитъ: ставни у оконъ.
das Greniß, des-es, множ: die-e, (въ заводахъ употреб:) и значитъ: осмую часть куксы.
der Grensel, des-s, (мн: неуп:) Portulaca *Lin.* портулакъ.
der Grensig, des-s, (множ: неупотр:) 1) Potentilla anserina *Lin.* гусина лапка; 2) Clematis recta *Lin.* нищая трава.
die Grenze, см: Gränze.
das Gret, des-es, (множ: неуп:) (у Нирнбергскихъ ткачей) картина. In das Gret wirken, значитъ всѣ работы, для коихъ требуется два гребня и двѣ скамьи, коего рода суть всѣ работы съ разными фигурами.
Grete, умен: Gretchen, укороченное женское имя отъ Margaretha.
Greten, см: Grätschen.
Greus, пустая, ничего не содержащая рудная земля.
Gricklich, *adj.* и *adv.* gricklicher, gricklichste, пересудливый. Ein gricklicher Mensch, пересудчикъ; также: * Eine grickliche Sache, сумнительное, щекотливое дѣло, критическое; (въ Нижн: Саксоніи) Kriddeln, пересужать, хулить, ссориться. Sich kriddeln, досадовать. Kriddeler, спорщикъ, сварливецъ, пересудчикъ.
die Griebe, мн: die-n, (въ низкомъ нарѣчіи) всякіе грубые остатки отъ кожь и сала, жилы и проч: пометъ.
der Griebs, des-es, множ: die-e, пупочекъ, сердце въ овощахъ, особливо въ яблокѣ, грушѣ и пр.
die Griechsäule, мн: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ въ Верхн: Саксоніи) засовъ у плуга.
der Griegelhahn, des-es, множ: die-hähne, жен: das Griegelhuhn, des-es, множ: die-hühner, или die Griegelhenne, множ: die-n, Lagopus *Klein.* тетеревъ, косачъ.
die Grieltrappe, множ: die-n, Tarda nana *Klein.* меньшаго рода драхва.
Griel, значитъ въ нѣкотор: мѣстахъ также: травникъ, птичка.
der Gries, des-es, мн: неуп: die-e, 1) хрящъ, грубый песокъ; также: камень въ почкахъ и въ мочевомъ пузырѣ бывающій; 2) крупа.
die Griesasche, (мн: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: пережженой винной камень; также: всякой грубой осадокъ, а особливо подонки винныя.
der Griesbart, des-es, (множ: неуп:) Aegopodium podagraria *Lin.* снить.
der Griesbrey, des-es, (множ: неуп:) крупяной кисель.
der Griesch, des-es, (множ: неуп:) отруби.
die Griesdocke, см: Griessäule, стойка.
1. Grieseln, *v. reg.* употреб: двояко I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, крошиться, въ мѣлкіе куски распадаться.
II.) какъ *act.* крошить, молоть, крупу дѣлать.
2. Grieseln, *v. reg. neutr.* употребляемое безлично: содрагаться, отвращаться. Es grieselt mich, дрожь меня беретъ.
Griesen, *v. reg. act.* (у мѣльниковъ) крупу дѣлать изъ пшена.
Griesgrammen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (обв:) съ досады зубами скрыпѣть, скрежетать.
das Griesholz, des-es, (множ: неуп:) 1) Guilandina moringa *Lin.* бегеновое дерево; 2) Ligustrum vulgare *Lin.* бирючина.
der Grieshorst, мн: die-e, см: Horst, песчаная мѣль, островокъ въ рѣкѣ.
daß Grieshuhn, des-es, мн: die-hühner, Glareola castanea *Klein.* родъ чернобурыхъ турухтановъ.
Griesicht, *adj.* и *adv.* griesichter, griesichtste, хрящеватый, песковатый. Griesichtes Mehl, песковатая мука.
Griesig, *adj.* и *adv.* Хрящевый, песчаный.
das Griesig, des-es, (мн: неуп:) въ пчелиныхъ ульяхъ: пометъ, калъ.
die Griesklene, (мн: неуп:) у мѣльниковъ: отруби послѣ втораго молотья крупъ происходящія.
die Grieskolik, (множ: неуп:) колика отъ почечнаго камня происходящая.
das Griesmehl, (мн: неуп:) 1) мука отъ перваго молотья; 2) зернистая мука.

die Griessäule, множ: die-n, (у мѣльницъ и плотинъ) столбы, стойки, сваи поддерживающія плотинныя бревна.
das Griessieb, des-es, множ: die-e, (у мѣльниковъ) проволочное сито, чрезъ которое пшеницу сѣютъ.
der Griesstein, des-es, мн: die-e, Lapis nephriticus *Lin.* почечной камень.
der Grieswärtel, des-s, (мн: под: ед:) (у преждебывшихъ турнировъ) смотритель.
das Grieswerk, des-es, мн: die-e, (у водяныхъ мѣльницъ) запруда.
die Grieswurzel, множ: die-n, Cissampelas pareira *Lin.* корень сѣрый, пескогонный.
der Griff, des-es, мн: die-e, уменш: das Griffchen, 1) хватка, хвать, прикасаніе, осязаніе, хватаніе. Einen Griff in etwas thun, хватить что. Der Falke giebt dem Hasen einen Griff, соколъ прихватилъ зайца. Etwas am Griffe haben, нащупать, имѣть что въ рукахъ; * уловка, ухватка, наипаче хитрости. Allerhand Griffe brauchen, всякія уловки употреблять; 2) горсть; также: четверть, пядень; 3) кохти, емъ, а у подковъ лошадиныхъ: шипъ; 4) рукоятка, черенокъ, ручка.
das Griffbrett, des-es, множ: die-er, (у скрыпокъ) лады.
der Griffel, des-s, (мн: под: ед:) грифель, указка, черенокъ, песшикъ; у древнихъ: писчая трость, трость книжника скорописца.
die Griffelbeere, мн: die-n, Vaccinium vitis idaea *Lin.* брусница.
Griffig, *adj.* и *adv.* (въ лѣсоводствѣ) Ein griffiger Baum, дерево въ охватъ толщиною.
die Griffsäule, мн: die-n, см: Griessäule, 2.
die Griffwinde, множ: die-n, орудіе, коимъ проволоку на шпажные ефесы навиваютъ.
1. die Grille, мн: die-n, умен: das. Grillchen, Gryllus *Lin.* травяной кузнечикъ, кобылка, сверчокъ.
2. die Grille, мн: die-n, химера, бредъ, бредня, пустошь, пустая мысль; также: мысль, попеченіе, забота, пустодуміе, фантазія. Er hat die Grille, daß er sein Urtheil niemals ändern will, онъ взялъ себѣ въ голову мнѣнія своего никогда не перемѣнять. Grillen fangen, бреднями, пустяками заниматься; вздоръ думать. Er hat Grillen, онъ задумался, у него мысли бродятъ. Grillen haben, machen, задумываться, быть въ задумчивости, въ мысляхъ. Einem die Grillen vertreiben, развеселить кого, заботу кому прогнать.
der Grillenfang, des-es, (мн: неуп:) (въ шутку) задумчивость.
der Grillenfänger, des-s, (мн: под: ед:) задумчивый, пустодумъ.
Grillenhaft, *adj.* и *adv.* grillenhafter, grillenhafteste, задумчивый, пустодумный.
das Grillenwerk, des-es, множ: die-e, чудомысленная, нелѣпая, странная, съ натурою несходная фигура, харя, образина, уродливое изображеніе.
die Grimasse, мн: die-n, гримасы, странныя, нелѣпыя кривленія, ужимки въ лицѣ, искаженіе лица.
der Grimm, des-es, (множ: не им:) злость, бѣшенство, ярость. In Grimm gerathen, въ ярость притти.
Grimm, *adj.* и *adv.* Бѣшеный, яростный, злобный, лютый, ярый.
der Grimmdarm, des-es, множ: die-därme, Colon, самая толстая кишка, оходнишная кишка, оходникъ.
Grimmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) бѣситься, яриться, бѣшенствовать, въ ярости быть, злобиться; 2) жестокую боль, рѣзъ производить.
das Grimmenwasser, des-s, (мн: неуп:) Aqua carminativa, болеутолительная водка, отъ рѣза въ животѣ.
Grimmig, *adj.* и *adv.* grimmiger, grimmigste, яростный, лютый. Eine grimmige Kälte, жестокой холодъ.
der Grind, des-es, (множ: неуп:) 1) струпъ, толстая кожа послѣ болячки остающаяся; 2) шолуди, а иногда парша, чесотка и всякая сыпь со струпомъ. Der trockne Grind, лишай. У охотниковъ: Der Grind, значитъ иногда: голова оленья.
der Grindel, см: Grendel.
das Grindholz, des-es, (множ: неуп:) Rhamnus frangula *Lin.* крушина.
Grindicht, *adj.* и *adv.* Шелудистый, паршистый.
Grindig, *adj.* и *adv.* grindiger, grindigste, шелудивый, паршивый. Der Grindkopf, шелудякъ.

das Grindkraut, des-es, (множ: неуп:) 1) Scabiosa aruensis *Lin.* грудная, одышная трава; 2) Rumex *Lin.* щавель.
die Grindwurzel, множ: die-n, см: Grindkraut.
1. der Gringel, см: Grendel.
2. der Gringel, см: Kringel.
Grinsen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, въ заводахъ о черной мѣди говорится, когда она въ пробирномъ черепкѣ начинаетъ ушапливаться; также: плакать, смѣяться, рюмить.
der Grinsling, см: Grünfink. —
Grißidkel, см: Grüßidkel.
Grob, *adj.* и *adv.* gröber, gröbste, 1) крупный, большой, огромный, грубый. Grobes Geschütz, тяжелая артиллерїя, большїя пушки, орудїя. Grober Sand, крупной песокъ. Grobes Papier, толстая, грубая бумага. Grobe Leinwand, толстой холстъ; 2) * a) грубой, неуклюжей: Grobe Hände, грубыя руки. Grobe Arbeit, грубая, оляповатая работа. Eine grobe Sprache, грубая рѣчь. Eine Sache aus dem Groben, aus dem Gröbsten arbeiten, оболванить что; b) Grob schwanger, давно беременна; c) Grobe Gänge, grobe Geschicke, жилы, руды содержанїемъ убогїя; d) Grobe Lügen, грубая, безстыдная, очевидная ложь; e) Eine grobe Schmeicheley, грубая, примѣтная, безстыдная, явная лесть; f) Ein grober Mensch, грубой, невѣжливой человѣкъ, неучь; g) Das ist zu grob, это съ лишкомъ грубо, этого съ лишкомъ много.
Grobdrätig, *adj.* и *adv.* см: Grobfädig.
der Grobdrathzieher, des-s, (мн: под: ед:) (въ проволочныхъ фабрикахъ) волочильщикъ, работникъ, которой прутья для проволоки заготовляетъ.
die Gröbe, (множ: не им:) грубость, толстота.
Grobfädig, *adj.* и *adv.* грубожилковатой, изъ толстыхъ нитокъ, жилокъ состоящїй.
das Grobgrün, des-es, (мн: неуп:) Gros grain, родъ шелковой или бумажной грубой или толстой матерїи.
die Grobheit, множ: die-en, I.) крупность, грубость; II.) * 1) Die Grobheit der Empfindungen, грубость чувствъ; 2) грубость, неуклюжесть; 3) Die Grobheit der Stimme, грубость голоса, толстой голосъ; 4) грубость, невѣжество.
Grobjährig, *adj.* и *adv.* grobjähriger, grobjährigste, (въ лѣсоводствѣ) матерой, грубые, толстые знаки годоваго нароста имѣющїй.
der Grobian, des-s, мн: die-e, грубїянъ, невѣжа, неучь.
Grobkörnig, *adj.* и *adv.* grobkörniger, grobkörnigste, крупнозернистый.
Gröblich, *adj.* и *adv.* 1) крупновато; 2) грубовато.
der Gröbs, см: Griebs.
der Grobschmid, des-es, множ: die-e, кузнецъ.
Grobspeisig, —er, —ste, *adj.* и *adv.* грубо или крупно-кубоватый. Grobspeisiger Bleyglanz, крупно-кубоватый свинцовый блескъ.
der Grod, des-es, множ: die-e, или das Grodgericht, des-es, мн: die-e, гродъ, судъ старосты, (Польское слово).
der Groden, des-s, (множ: под: ед:) (въ Нижн: Саксонскихъ болотныхъ мѣстахъ) лугъ находящїйся за плотиною; также: травою поросшїй островокъ въ рѣкѣ.
der Groll, des-es, (мн: неуп:) злоба, ненависть.
Grölzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, рыгать, отрыгать. Der Grölzer, рыганїе.
die Gronne, мн: die-n, (у охотник:) бугорокъ на стопѣ у оленей.
der Gropp, des-en, мн: die-en, родъ рыбъ, см: Kaulhaupt.
das Gröschel, des-s, (мн: под: един:) въ Богемїи и Шлезїи употреб: монета, которая стоитъ въ Богемїи $2\frac{2}{3}$, а въ Шлезїи 3 Мейсенскїе пфеннига.
der Groschen, des-s, (мн: под: ед:) грошъ, монета нѣмецкая составляющая двадцать четвертую часть талера.
das Groschenstück, des-es, множ: die-e, грошевикъ.
Groß, *adj.* и *adv.* größer, größeste, или grösser, grösseste, 1) великїй, велїй: Der Garten ist zehen Quadratruthen groß, садъ имѣетъ десять квадратныхъ сажень величины; 2)

большой: Eine große Stadt, большой городъ. Der Garten ist nicht groß, садъ не великъ. Im Großen handeln, оптомъ, гуртомъ, въ большомъ количествѣ торговать. Ein großer Baum, высокое, большое дерево. Das Wasser wird groß, вода прибываетъ; 3) * a) большой, взрослой: Sein größerer Bruder, старшій его братъ; b) большой: Eine große Menge, большое количество. Der große Haufe, народъ, чернь. Großen Theils, большею частію. Ein Großes, много. Es hat mich ein Großes gekostet, это мнѣ много стоило. Ein großes Hundert, сто двадцать. Ein großes Tausend, тысяча двѣсти; c) большой, сильной. Ein großes Geschrey, большой крикъ. Großes Glück, великое щастіе. Ein großer Mann, великій мужъ по способностямъ, по достоинствамъ; также: ich achte es nicht groß, я это не ставлю за велико, не очень уважаю; 4) сильный, важный, большой: Große Leidenschaften, große Tugenden, сильныя страсти, великія добродѣтели. Große Thaten thun, великія дѣла производить; 5) a) (въ Австріи) Große Frau, великая государыня, говорится о старшей эрцгерцогинѣ. Die große Welt, знатные люди; b) высокій, благородный, великодушный, великій. Groß denken, благородно мыслить; c) Sich mit etwas groß machen, величаться, возноситься чѣмъ. Groß thun, хвастать.

das Groß, des-es, мн: die-e, (въ торговлѣ) двенадцать дюжинъ или 144. Ein Groß Pfeifen, двенадцать дюжинъ трубокъ.

Großäderig, *adj.* и *adv.* Толстожилый.

der Groß-Admiral, des-es, мн: die-e, генералъ-адмиралъ.

die Großältern, (един: неуп:) предки, дѣдъ и бабушка.

die Großänte, мн: die-n, дикая утка.

Großäugig, *adj.* и *adv.* Пучеглазый, большеглазый.

der Großbänker, des-s, (мн: под: ед:) купецъ въ большихъ лавкахъ торгующій, а особливо хлѣбникъ.

die Großbase, мн: die-n, сестра дѣда или бабушки, двоюродная бабушка.

Großbäuchig, *adj.* и *adv.* Толстобрюхой, брюшистый, пузастый.

der Großbauer, des-s, мн: die-n, полной крестьянинъ, полное тягло имѣющій, см: Bauer.

der Großbinder, des-s, (мн: под: ед:) обручникъ, которой только большіе чаны обиваетъ.

das Großblech, des-es, (множ: неуп:) толстая жесть, на понтоны употребляемая.

das Großding, des-es, мн: die-e, городской судъ, управа городская.

die Größe, мн: die-n, 1) величина, также ростъ: a) Jeder Körper hat eine gewisse Größe, всякое тѣло имѣетъ нѣкоторую величину; b) * величіе: Gottes Größe ist unbegreiflich, величіе Божіе непостижимо; 2) a) великость: Die Größe des Verstandes, великость разума; b) знатность; также: высокость чина, званія, состоянія: Die Größe der Seele, благородство, великость души. Die Größe des Geistes, великость духа.

der Großenke, des-n, множ: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) главной конюхъ.

der Großenkel, des-s, (мн: под: ед:) жен: die Großenkelinn, мн: die-en, правнукъ, правнука.

Großentheils, см: Groß.

die Größerpfeile, мн: die-n, (у гребенщик:) родъ пилы для выдѣлки врѣзанныхъ зубцовъ въ гребнѣ.

der Großfalk, des-en, множ: die-en, Falco sacer *Klein.* большой соколъ.

der Großfeldherr, des-en, мн: die-en, главной полководецъ, главноначальствующій, главнокомандующій; въ Польшѣ: гетманъ великій.

der Großfränkisch, des-es, (мн: неуп:) въ верхней Саксоніи, родъ виноградинъ, вывезенныхъ изъ Франкена.

der Großfürst, des-en, множ: die-en, великій князь. Die Großfürstinn, мн: die-en, великая княгиня; въ незамужствѣ: великая княжна.

das Großgarn, des-es, мн: die-e, (у рыбаковъ на Рейнѣ) большой неводъ съ тысячью свинцовыми ядрами.

Großgliederig, *adj.* и *adv.* Великочленный, дюжій, плотный.

Großgünstig, *adj.* и *adv.* großgünstiger,

großgünstigste, (почти обветш:) высокоблагосклонный.

der Großhändler, des-s, (мн: под: ед:) купецъ въ большемъ количествѣ, оптомъ, гуртомъ торгующїй.

der Großherr, des-en, мн: die-en, великїй султанъ. Großherrlich, султанскїй.

Großherrisch, *adj.* и *adv.* Боярскїй, господскїй. Großherrisch thun, представлять большаго господина, боярина, барски поступать.

Großherzig, *adj.* и *adv.* großherziger, großherzigste, великодушный.

der Großherzog, des-es, множ: die-e, великїй герцогъ. Die Großherzoginn, мн: die-en, великая герцогиня.

der Großhofmeister, des-s, (мн: под: един:) гросгофмейстеръ, при дворахъ; въ Имперїи называется такъ Курфирстъ Пфальцскїй. Die Großhofmeisterinn, мн: die-en, гросгофмейстерина.

das Großhundert, des-es, множ: die-e, см: Groß, 3.

der Großierer, des-s, (мн: под: ед:) купецъ торгующїй въ большихъ количествахъ, оптомъ, гуртомъ.

der Großkämmerer, des-s, (мн: под: един:) см: Kämmerer.

der Großkammerherr, des-en, мн: die-en, великой подкоморжїй, чинъ въ Польшѣ.

der Großkanzler, des-s, (мн: под: ед:) великой канцлеръ.

die Großklette, (множ: неуп:) Arctium Lappa *Lin.* репейникъ, лапушникъ.

der Großknecht, des-es, мн: die-e, 1) староста въ помѣстьяхъ; 2) на корабляхъ: стойка при большей мачтѣ.

der Großkopf, des-es, мн: die-köpfe, головачъ.

Großköpfig, *adj.* и *adv.* Головастый, толстоголовый.

der Großkreuß, des-es, мн: die-e, кавалеръ большаго креста.

Größlich, *adj.* и *adv.* Великоватый.

Großmächtig, *adj.* и *adv.* großmächtiger, großmächtigste, многомощный, высокомощный, многосильный.

der Großmarschall, des-es, мн: die-schälle, при дворахъ: гросмаршалъ. Die Großmarschallinn, гросмаршальша.

der Großmeister, des-s, (мн: под: ед:) въ женс: die Großmeisterinn, множ: die-en, гросмейстеръ ордена.

Großmögend, *adj.* Великомощный, титулъ въ Нидерландахъ.

der Großmundschenk, des-en, мн: die-en, въ Польшѣ: подчашїй великїй, чинъ государственный.

die Großmuth, (множ: не им:) великодушїе.

Großmüthig, *adj.* и *adv.* großmüthiger, großmüthigste, великодушный.

die Großmüthigkeit, (множ: неуп:) великодушїе.

die Großmutter, мн: die-mütter, бабушка.

der Großnotarius, des-rii, мн: die-rii, писарь великїй, чинъ въ Польшѣ.

der Großoheim, des-es, множ: die-e, дядя отца или матери, двоюродной дѣдушка.

der Großprahler, des-s, (мн: под: ед:) хвастунъ, чванъ.

der Großprior, des-s, (мн: под: ед:) гроспрїоръ, великой прїоръ кавалерскаго ордена, слѣдующїй послѣ гросмейстера.

der Großrichter, des-s, (мн: под: ед:) судья главнаго суда.

der Großrichtmann, des-es, множ: die Großrichtleute, повѣренные гражданства засѣдающїе судѣ.

der Großschaßmeister, des-s, (мн: под: ед:) главной казначей, подскарбїй великїй, коронный.

der Großschwertträger, des-s, (мн: под: ед:) великїй мѣченосецъ, мечникъ коронный или великїй, чинъ въ Польшѣ и Литвѣ.

der Großsprecher, des-s, (мн: под: ед:) велеглаголивый, велерѣчивый, хвастунъ. Die Großsprecherey, мн: die-en, хвастовство, велерѣчїе, велеглаголанїе.

der Großstallmeister, des-s, (мн: под: ед:) гросшталмейстеръ, главной шталмейстеръ, чинъ въ Польшѣ и Литвѣ.

der Groß-Sultan, des-es, мн: die-e, великїй Султанъ Турецкїй.

das Großtausend, des-es, мн: die-e, см: Groß, 3. b).

Größtentheils, большею частїю.

der Großthuer, des-s, (мн: под: ед:) чванько, чванъ, заносчивый, хвастунъ. Die Großthuerinn, множ: die-en, хвастунья. Großthuig, хвастливо, заносчиво.

der Großtruchseß, des-en, мн: die-en, стольникъ великїй, знатной чинъ въ Польшѣ.

der Großtürk, des-en, множ: die-en, Султанъ Турецкой.
der Großurenkel, des-s, (мн: под: ед:) праправнукъ. Die Großurenkelinn, мн: die-en, праправнука.
der Großvater, des-s, множ: die-väter, дѣдъ. Großväterlich, дѣдовъ. Der Großvaterstuhl, дѣдовъ стулъ, большія кресла. Der Großvatertanz, родъ безпорядочной пляски на свадьбахъ.
der Großvezier, des-s, мн: die-e, верховной визирь.
der Großvogt, des-en, мн: die-vögte, см: Vogt.
der Großwaibel, des-s, (мн: под: ед:) см: Waibel.
die Grosselbeere, множ: die-n, Ribes grossularia *Lin*. крыжевникъ.
der Grot, des-es, мн: die-e, грошъ, монета въ Нижн: Саксоніи и Бременѣ; 72 гроша дѣлаютъ одинъ рейхсталеръ.
das Grötchen, des-s, (множ: под: ед:) въ Нижней Саксоніи: двенадцать дюжинъ или число 144 кусковъ.
Grotesk, *adj*. и *adv*. grotesker, groteskeste, (съ Французскаго) чудный, нелѣпый, странный; говорится о фигурахъ вымышленныхъ страннымъ воображеніемъ живописца.
die Grotte, мн: die-en, пещера, гротъ.
der Grottier, des-s, мн: die-e, гротной мастеръ; въ садахъ: смотритель надъ гротами и водометами.
die Grube, мн: die-n, 1) яма, нора, нырище, пещера, вертепъ. Mördergrube, вертепъ разбойниковъ. Das Grübchen, ямка; 2) въ тѣсн: знаменованіи: a) рудникъ: Die Grube gehet zusammen, рудникъ завалился; b) могила, яма: Auf der Grube gehen, близъ смерти быть. In die Grube fahren, (въ библіи) умереть; 3) * ямка, впадина въ щекахъ и проч.
die Grübeley, множ: die-en, копаніе, рытье; * головоломство, ломаніе головы надъ пустяками, странныя и затруднительныя изслѣдованія.
der Grübelkopf, des-es, мн: die-köpfe, копотунъ.
Grübeln, *v. reg. neutr*. съ пом: глаг: haben, 1) ковырять. In der Nase grübeln, въ носу ковырять; 2) * голову ломать себѣ надъ чѣмъ нибудь пустымъ, добираться, доискиваться, копаться.
die Grübelnuß, множ: die-nüsse, родъ крѣпкихъ орѣховъ, кои даютъ дѣтямъ играть.
Gruben, *v. reg. act*. копать. In den Weinbergen gruben, (въ виноградныхъ садахъ) ямы для отводковъ копать; также: дикихъ звѣрей въ ямы ловить.
der Grubenaufstand, des-es, множ: die-stände, (въ горн: заводахъ) вѣдомость о состояніи рудниковъ, для заводчиковъ.
der Grubenbau, des-es, (мн: не им:) рудничная работа, строеніе рудниковъ.
der Grubenbericht, des-es, мн: die-e, вѣдомость о состояніи рудниковъ.
die Grubenblende, мн: die-n, рудничной фонарь.
der Grubencompaß, des-es, мн: die-e, маркшейдерской, горной компасъ.
das Grubenende, des-s, множ: die-n, (въ виноградникахъ) лоза посаженная въ ямку для произращенія, отводка.
das Grubenerz, des-es, мн: die-e, горная руда.
das Grubengebäude, des-s, (мн: под: ед:) рудничное, горное строеніе.
das Grubengezäh, des-es, мн: die-e, горныя орудія.
der Grubenhüther, des-s, (множ: под: един:) см: Huthmann.
der Grubenkittel, des-s, (множ: под: един:) балахонъ горной.
das Grubenkleid, des-es, мн: die-er, то же.
die Grubenkohle, мн: die-n, уголь въ ямахъ пережженый.
der Grubenköhler, des-s, (множ: под: един:) угольщикъ угли въ ямахъ пережигающій.
das Grubenlicht, des-es, мн: die-er, рудничная свѣча.
der Grubensteiger, des-s, (множ: под: един:) штейгеръ имѣющій смотрѣніе надъ работниками въ рудникахъ.
die Grubentasche, множ: die-n, сумка съ огнивомъ, висящая у горныхъ работниковъ на ремнѣ.
der Grubentscherper, des-s, (мн: под: един:) ножъ у рудокоповъ, которой они съ собою въ рудникъ берутъ.

das Grubenwasser, des-s, (мн: неуп:) вода въ рудникахъ.
der Grubenzug, des-es, мн: die-züge, измѣренïе, межеванïе рудниковъ.
Grubig, *adj.* и *adv.* grubiger, grubigste, ямистый.
der Grübler, des-s, (множ: под: ед:) охотникъ себѣ голову ломать надъ бездѣлками, копотунъ. Die Grüblerinn, мн: die-en, копотунья.
der Grübling, des-es, мн: die-e, 1) родъ яблоковъ съ ямками на шелухѣ; 2) Phallus impudicus *Lin.* параличной грибъ; 3) Lycoperdon tuber *Lin.* труфели.
die Grude, (множ: неуп:) зола. Das Grudenhaus, зольникъ, гдѣ золу складываютъ, собираютъ.
Gruden, *v. reg. act.* (въ соляныхъ заводахъ) мѣшать огонь подъ соловарными сковородами. Der Gruder, мѣшальщикъ.
die Grundflacke, мн: die-n, сѣтка для мѣлкихъ рыбъ, см: Grühe.
die Gruft, мн: die Grüfte, яма, вертепъ, пещера, пропасть.
die Grütze, мн: die-n, родъ весьма мѣлкихъ рыбъ въ Бранденбургѣ.
die Grume, Grumeln, см: K.
das Grummet, des-es, (множ: не имѣетъ) въ сельск: хозяйствѣ: покосная трава, вторая трава на лугахъ, выростающая по скошенïи первой. Der Grummetboden, сѣнникъ для такой травы. Die Grummetbutter, масло въ послѣднюю половину лѣта дѣлаемое. Die Grummetwiese, лугъ, которой два или три раза косить можно.
Grün, *adj.* и *adv.* grüner, grünste, или grünste, I.) зеленый: Grüne Waare, зелень огородная. Grasgrün, травяный. Das Grün, des-es, (мн: не им:) зелень, ярь. Braunschweigisches Grün, Брауншвейгская ярь. II.) * 1) зеленый, травою поросшïй. Die Bäume werden grün, дерева зеленѣютъ. Das Grüne, зелень, зеленыя растѣнïя. Im Grünen spazieren, sitzen, schlafen, въ зелени гулять, лежать, спать, т: е: въ саду, или вообще, гдѣ есть трава и зелень; 2) сочный, a) о растѣнïяхъ свѣжïй: Grüne Kräuter, свѣжая зелень. Die Blätter sind noch grün, листья еще свѣжи. Der grüne Markt, зеленыя лавки, гдѣ торгуютъ зеленщики. * Er wird auf keinen grünen Zweig kommen, онъ никакого успѣха имѣть не будетъ, ничего не достанетъ; b) свѣжïй, о другихъ вещахъ: Grünes Fleisch, grüne Fische, свѣжее мясо, свѣжая рыба. Eine grüne Haut, свѣжая кожа, (у сыромятниковъ). Grünes Obst, свѣжïя овощи; 3) незрѣлый: Grünes Obst, незрѣлый овощь; 4) * благосклонный: Star ist mir noch niemals grün gewesen, Стакс мнѣ еще никогда благосклоненъ не былъ. An jemandes grünen Seite sitzen, на правомъ боку у кого сидѣть, въ пазухѣ у кого сидѣть, имѣть кого себѣ покровителемъ. 5) Der grüne Donnerstag, великой четвертокъ, въ страстной недѣлѣ.
die Grünbeere, мн: die-n, Ribes grossularia *Lin.* крыжовникъ.
das Grünbeinchen, des-s, (мн: под: ед:) зеленоногой турухтанъ.
der Grund, des-es, мн: die Gründe, I.) дно: Der Grund des Meeres, дно морское. * Zu Grunde gehen, потонуть, также: погибнуть, разориться. Eine Sache zu Grunde richten, вещь какую совсемъ испортить. Das Schiff wurde genöthigt auf den Grund zu laufen, корабль былъ принужденъ сѣсть на мѣль. Die Gründe, значитъ также: мѣль. Ein kiesiger, sandiger Grund, хрящеватое, песчаное основанïе. II.) * 1) Auf den Grund gehen, до основанïя доходить, добираться, дѣло основательно разбирать, изслѣдовать; 2) внутренность, глубина сердца: Jemanden vom Grunde seines Herzens, или seiner Seele lieben, отъ всего сердца, отъ всей души кого любить; 3) долина, лощина, долъ: Das Dorf liegt im Grunde, деревня лежитъ въ долинѣ, въ буеракѣ. III.) основанïе, плоскость: 1) (у печатник:) фундаментъ, талеръ мѣдная четыреугольная доска, вложенная въ станъ, на которой форма лежитъ; (у суконщ:) лицо, правая сторона сукна; также: поле, земля. Blaue Blumen auf rothem Grunde, синïе цвѣты на красномъ полѣ, по алой землѣ. Den Grund hauen, штриховать; (у живописцовъ) грунтъ, первая краска, которая на какую плоскость наводится. Der Geld-

grund, золотой грунтъ, на что золото наводится; также: задняя часть на картинѣ; * главная составляющая часть, основанїе чего; 2) фундаментъ, основанїе: a) Den Grund zu einem Gebäude legen, положить основанїе строенїю, фундаментъ сдѣлать, заложить. Einen Grund stoßen, сваи бить подъ фундаментъ въ болотныхъ мѣстахъ. Ein Land in Grund und Boden verwüsten, землю въ конецъ, до основанїя разорить; b) Den Grund zu seinem Glücke legen, положить начало, основанїе своему щастїю. Eine Krankheit aus dem Grunde heilen, болѣзнь совершенно, существенно вылѣчить. Die ersten Gründe der Weltweisheit, первыя основанїя философїи; c) истинное состоянїе, существо чего. Im Grunde, въ самомъ дѣлѣ. Im Grunde ist es doch nicht wahr, въ самомъ дѣлѣ это не правда. Das ist der Grund der ganzen Sache, это существо всего дѣла. Grund vor sich haben, правость на своей сторонѣ имѣть, праву быть, причину имѣть. Das wird ohne Grund behauptet, это несправедливо утверждаютъ; d) причина, основанїе: Wichtige Gründe haben, важныя причины, также: важныя доказательства имѣть. Der Beweisgrund, доказательство. IV.) поверхность земли: 1) почва; 2) Grund und Boden ist mein, земля моя, мнѣ принадлежитъ; 3) Liegende Gründe, недвижимое имѣнїе; 4) Ein Feld, eine Gegend in den Grund legen, снять планъ съ поля, страны какой.

der Grundbalken, des-s, (множ: под: ед:) лежни, бревна въ основанїи строенїя; у корабля: киль.

der Grundbau, des-es, мн: die-bäue, строенїе, веденїе фундамента.

der Grundbaum, см: Fachbaum, и Grundbalken.

der Grundbegriff, des-es, мн: die-e, главное, первое понятїе.

das Grundbein, des-es, мн: die-e, Os basilare или sphenoides, основная, сѣдельная кость.

der Grundbesitzer, des-s, (множ: под: один:) помѣщикъ. Die Grundbesitzerinn, мн: die-en, помѣщица.

die Grundbirn, мн: die-en, 1) Solanum tuberosum *Lin.* псинки, растѣнїе; 2) Helianthus tuberosus *Lin.* шишковатой подсолнечникъ.

das Grundbley, des-es, мн: die-e, въ мореходствѣ: лотъ, грузило, глубомѣръ.

Grundböse, *adj.* и *adv.* пресердитой, презлой.

das Grundbret, des-es, множ: die-er, (въ артиллерїи) ставка съ квадрантомъ, по которой мѣру возвышенїя пушки находятъ.

der Grundbrief, des-es, множ: die-e, ленное свидѣтельство, крѣпость ленная, жалованная.

der Grundbruch, des-es, множ: die-brüche, прорывъ воды чрезъ плотину.

die Grundbrühe, (мн: неуп:) въ мореходствѣ: вода собирающаяся на днѣ корабля.

das Grundbuch, des-es, множ: die-bücher, (въ Австрїи) списокъ помѣстьевъ и угодьевъ принадлежащихъ помѣщику, иногда же и коллегїя, въ вѣдомствѣ коей оныя состоятъ.

der Grunddienst, des-es, множ: die-e, боярщина.

der Grundriß, des-es (множ: не им:) ледъ на днѣ рѣкъ намерзающїй, и потомъ всплывающїй къ верху.

das Grundeisen, des-s, (мн: под: ед:) у лѣкарей: щупъ, щупальце для испытанїя глубины ранъ; у формовщиковъ: родъ молотка, чѣмъ дно вытягиваютъ.

der Grundel, des-s, (мн: под: ед:) 1) рыба, см: Gründling. 2) см: Grendel. 3) сошникъ.

Gründen, *v. reg. act.* 1) Изслѣдовать, дна искать; 2) грунтовать, грунтъ наводить; какъ переплетчики грунтуютъ кожу къ золоченїю, живописцы холстъ и пр: Mit Oehl gründen, масломъ грунтъ наводить; 3) у столяровъ: долбить; 4) основать фундаментъ, основанїе дѣлать; * a) Ein Reich gründen, царство основать; b) Eine wohlgegründete Antwort, основательный отвѣтъ; c) происходить; d) основать: Seine Hoffnung auf Gott gründen, надежду свою на Бога полагать.

die Grundfähigkeit, мн: die-en, первоначальная, естественная способность.

Grundfalsch, *adj.* и *adv.* Совершенно ложно, несправедливо.
die Grundfarbe, множ: die-n, главной цвѣтъ.
Grundfaul, *adj.* и *adv.* Совершенно лѣнивъ.
die Grundfeste, множ: die-n, 1) твердыня, крѣпь, твердость; также: фундаментъ, зданїе; 2) Crepis *Lin.* бузульникъ, кудра, скедра, растѣнїе.
die Grundfläche, мн: die-n, основанїе, нижняя площадка, подошва.
die Grundforelle, мн: die-n, большой форелъ.
die Grundform, мн: die-n, (у набоечниковъ) формы для напечатанїя набойки.
das Grundgebirge, des-s, множ: die-e, первоначальныя, жиловыя горы.
Grundgelehrt, *adj.* и *adv.* Весьма ученый, преученый.
die Grundgerechtigkeit, множ: die-en, уѣздный судъ, помѣстный судъ.
das Grundgericht, des-es, множ: die-e, 1) см: предъидущ: 2) судъ разбирающїй спорныя дѣла до полей и пашенъ касающїяся.
das Grundgesetz, des-es, мн: die-e, начальные, главные законы.
der Grundgraben, des-s, мн: die-gräben, ровъ для положенїя фундамента строенїю.
Grundgütig, *adj.* и *adv.* Преблагїй.
die Grundhaare, (един: неуп:) или das Grundhaar, (мн: неупотр:) у шляпочниковъ: мягкїе волоски на звѣряхъ зимою бывающїе; у кожевниковъ: въ кожѣ скрытые корни волосъ.
der Grundhaken, des-s, (мн: под: ед:) багоръ.
der Grundhase, des-n, множ: die-n, зайцы въ долинахъ живущїе, въ отличенїе отъ горныхъ.
das Grundheil, см: Gauchheil.
der Grundherr, des-en, мн: die-en, помѣщикъ.
die Grundherrlichkeit, см: слѣдующее.
die Grundherrschaft, мн: die-en, 1) помѣщичья, владѣльческая власть; 2) помѣщикъ.
die Grundheuer, см: Grundzins.
der Grundhieb, des-es, мн: die-e, (у пильщиковъ) первыя или нижнїя зубья на пилѣ.
der Grundhobel, des-s, множ: die-e, (у столяровъ) долбило.
der Grundholde, des-n, множ: die-n, голдобникъ, непремѣнный подданный какого помѣстья, помѣстный крестьянинъ.
die Grundkraft, мн: die-kräfte, первоначальная сила.
die Grundkugel, множеств: die-n, (у фейерверк:) родъ потѣшныхъ ядеръ, шаровъ, которые долго въ водѣ лежатъ, прежде нежели вынырнутъ.
die Grundlage, множ: die-n, нижнїй слой, или кладка камня въ строенїи; также: первое начало чему, основанїе.
die Grundlauwine, множ: die-n, (въ Швейцарїи) большїя глыбы, сугробы снѣгу съ горъ въ долины упадающїе.
die Grundlegung, множ: die-en, основанїе, созданїе, сложенїе. Vor Grundlegung der Welt, прежде созданїя мїра; значитъ также: сокращенїе какой науки, синопсисъ.
die Grundlehre, множ: die-n, первое правило, основанїе, ученїе.
Gründlich, *adj.* и *adv.* gründlicher, gründlichste, основательный. Gründlich denken, основательно думать.
die Gründlichkeit, (мн: неуп:) основательность.
der Gründling, des-es, множ: die-e, 1) (въ лѣсоводствѣ) кривое, суковатое дерево; 2) пискарь рыба, Cyprinus Gobio *Lin.*
die Grundlinie, множ: die-n, основанїе, (въ крѣпостномъ строенїи) внѣшняя сторона полигона.
Grundlos, *adj.* и *adv.* grundloser, grundloseste, 1) (собств:) бездонный. Ein grundloser Weg, болотная дорога. 2) * a) Die grundlose Barmherzigkeit Gottes, безконечное, непостижимое милосердїе Божїе, бездна милосердїя Божїя; b) основанїя не имѣющїй, безъ основанїя: Ein grundloser Beweis, неосновательное доказательство.
die Grundlosigkeit, (мн: неуп:) бездонность, неиспытанность, непостижимость, безконечность, неосновательность.
Grundmüthig, *adj.* и *adv.* Искреннїй, чистосердечный.
die Grundneigung, множеств: die-en, главная, первоначальная склонность.

die Grundobrigkeit, множ: die-en, см: Grundherr.
der Gründonnerstag, см: Grün.
der Grundpfahl, des-es, множ: die-pfähle, сваи, на которыхъ фундаментъ кладутъ.
die Grundrebe, мн: die-n, лозы виноградныя, пускающїя, такъ называемые водяные корни.
das Grundrecht, des-es, множ: die-e, 1) владѣльческое право, власть, право помѣщичье, 2) право строиться на какомъ мѣстѣ.
die Grundregel, множ: die-n, первое, главное правило.
Grundrichtig, *adj.* и *adv.* Совершенно справедливо.
der Grundriß, des-es, множ: die-e, чертежъ, планъ.
die Grundruhr, множ: die-en, (въ нижней Саксонїи) кораблекрушенїе у берега; также: береговое право.
der Grundsatz, des-es, мн: die-sätze, основанїе, правило, аксїома.
der Grundsauer, des-s, (мн: неуп:) у хлѣбниковъ: закваска.
die Grundsäule, мн: die-n, стойка, подпора, какъ въ собственномъ смыслѣ, такъ и * столпъ, основанїемъ служащїй.
der Grundschreiber, des-s, (мн: под: един:) см: Grundbuch.
die Grundschwelle, множ: die-n, нижнїй порогъ строенїя.
die Grundsprache, мн: die-n, первоначальный, оригинальный языкъ, на которомъ книга какая писана.
der Grundstein, des-es, множ: die-e, плита, закладной камень, камень въ фундаментѣ, краеугольной камень. Den Grundstein legen, заложить строенїе, фундаментъ.
die Grundstelle, множ: die-n, (въ богословїи) Dictum classicum, доказательство.
die Grundstimme, множ: die-n, (въ музыкѣ) басъ, самый низкїй голосъ.
der Grundstoff, des-es, множ: die-e, первоначальное, основное вещество.
das Grundstück, des-es, множ: die-e, 1) то же, 2) недвижимое имѣнїе.
die Grundsuppe, мн: die-n, подонки, осадокъ; также: мутная вода на днѣ корабля.
der Grundtext, см: Text.
der Grundtrieb, des-es, мн: die-e, первоначальное влеченїе, склонность.
die Gründung, множеств: die-en, см: Gründen.
das Gründungseisen, des-s, (множ: под: един:) у вырѣзывателей на мѣди: желѣзцо, которымъ мѣдныя доски чертятъ.
die Grundursache, множ: die-n, первоначальная причина.
das Grundurtheil, des-es, мн: die-e, основательный судъ, Judicium intuitivum.
das Grundwachs, des-es, (мн: неуп:) въ пчеловодствѣ: воскъ служащїй основанїемъ пчелинымъ ячейкамъ.
die Grundwahrheit, мн: die-en, всеобщая, первоначальная, самостоящая истинна, въ богословїи главная истинна.
das Grundwasser, des-s, (мн: неуп:) подземная вода въ глубинахъ находящаяся, вода изъ глубины просасывающаяся; также: земная вода.
das Grundwerk, des-es, мн: die-e, (въ водян: мѣльницахъ) строенїе, по которому вода въ жолобъ течетъ.
das Grundwesen, des-s, (множ: под: единств:) первоначальное существо.
die Grundwissenschaft, множ: die-en, (въ метафизикѣ) онтологїя, или наука о всеобщемъ познанїи вещей.
das Grundwort, des-es, множ: die-wörter, коренное слово.
die Grundzahl, мн: die-en, (въ граматикѣ) основательныя числа, одинъ, два, три и проч: Numeri cardinales.
der Grundzapfen, des-s, (мн: под: ед:) гвоздь, затычка, дверь, помощїю которой вода выпускается изъ пруда.
der Grundzehend, des-es, мн: die-en, десятина съ угодьевъ земель платимая, поземельная десятина.
der Grundzins, des-es, мн: die-en, поземельныя деньги.
die Grüne, (множ: неуп:) 1) зелень, трава зеленая: den Pferden die Grüne geben, лошадямъ давать весною травы зеленой, чтобъ ихъ пронесло, 2) ярь, мѣдная зелень.

Grünen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) зеленѣть, (въ библїи) прозябнуть, процвѣсти, 2) * благосостоянїя достигнуть. (обвет:)
der Grünfink, des-en, множ: die-en, Emberiza Citrinella *Lin.* родъ овсянокъ; 2) Loxia Chloris *Lin.* родъ снигирей.
Grünfränkisch, *adj.* и *adv.* нѣкїй родъ Франкскихъ винограднинъ, который приноситъ зеленый легко гнїющїй виноградъ.
das Grünfüßel, des-s, (множ: под: един:) см: Grünbeinchen.
Grüngelb, *adj.* и *adv.* Зеленожелтый.
der Grünhänfling, des-es, множ: die-e, см: Grünfink, 2.
das Grünholz, des-es, (множ: неуп:) Pinus mugho *Lin.* зеленое дерево.
der Grüning, des-es, множ: die-e, см: Grünfink.
der Grüniß, des-es, множ: die-e, 1) см: Kreutzvogel, 2) Genifte 2.
der Grünkohl, des-es, (множ: неуп:) зеленая капуста.
die Grünkrähe, множ: die-n, см: Blaukrähe.
das Grünkraut, des-es, (мн: не им:) въ поварняхъ: всякая зелень.
das Grünland, des-es, мн: die-länder, (въ ниж: Саксонїи) луговая земля.
Grünlich, *adj.* и *adv.* grünlicher, grünlichste, зеленоватый.
der Grünling, des-es, множ: die-e, 1) см: Grünfink, 2) растѣнїе, Geniste 2.
der Grünschling, des-es, множ: die-e, см: Grünfink.
der Grünschwanz, des-es, множ: die-schwänze, см: то же.
der Grünspan, des-es, (множ: неуп:) 1) ярь мѣдянка, 2) дикїй дрокъ.
der Grünspecht, des-es, множ: die-e, зеленый дятелъ.
der Grünsperling, des-es, мн: die-e, Бахамскїй зеленый воробей, Passerculus bicolor Bahamensis *Klein.*
der Grünvogel, des-s, мн: die-vögel, см: Grünfink 2.
die Grünwurzel, мн: die-n, Fumaria *Lin.* земной дымъ, растѣнїе.
Grunzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, хрюкать. (о свиньяхъ).
Grünzschlicht, *adj.* и *adv.* Ein grünzschlichtes Gestein, (въ Альтенбергѣ) крупносложенной безрудной камень при оловянной рудѣ попадающїйся.
der Grünzling, см: Grünfink.
die Gruppe, мн: die-n, (съ Франц:) группа, собранїе многихъ фигуръ цѣлое составляющихъ, отъ того gruppiren, группы дѣлать.
der Grus, des-es, (мн: неуп:) щебень, мусоръ.
der Grüsch, des-es, (множ: неуп:) отруби.
die Gruse, (множ: неуп:) въ нижней Саксонїи: трава зеленая, дернъ.
der Gruß, des-es, множ: die Grüße, цѣлованїе, привѣтствїе, поздравленїе, поклонъ. Einem seinen Gruß entbieten, послать кому поклонъ. Einen Gruß von jemanden ablegen, поклонъ отъ кого отдать. Einen Gruß bekommen, поклонъ получить; также: салютацїя на морѣ.
Grüßen, *v. reg. act.* Поздравлять кого, кланяться, здороваться, привѣтствовать; также: салютовать на морѣ, отдать честь ружьемъ, еспонтономъ, наклоненїемъ знамени. Grüße ihn von meinetwegen, поздравь его отъ меня, кланяйся ему отъ меня. Gott grüße dich! Богъ на помощь! здравствуй. Gegrüßet sey du edles Licht, пою преславное свѣтило.
die Grußzeit, множ: die-en, (у охотниковъ) время, въ которое дичи не стрѣляютъ.
die Grütze, (множ: неуп:) крупа и кашица, * мозгъ въ головѣ, разумъ, (токмо въ низк: нарѣчїи). Grütze im Kopfe haben, разумъ имѣть; также: крупу вмѣсто ума въ головѣ имѣть, то есть глупу быть.
der Grützidfel, des-s, (множ: неуп:) капельниковатый зеленый купоросъ.
der Grützkopf, des-es, мн: die-köpfe, (въ низкомъ нарѣчїи) фаля, глупецъ, болванъ.
die Grützwurst, множ: die-würste, кашею начиненая кишка.
der Gryphit, des-en, множ: die-en, грифитъ; родъ окаменѣлой двучерепной раковины.
der Guardein, см: Wardein.
der Guardian, des-es, множ: die-e, блюститель, настоятель, прїоръ, игуменъ во Францисканскихъ монастыряхъ.

die Gubsk, мн: die-n, самка каменнаго козла, см: Steinbock.

Gucken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, глядѣть.

der Gucker, des-s, (мн: под: един:) 1) смотритель, зритель, 2) ларнетъ, зрительное стекло; также: окошечко, форточка, оконце.

der Guckguck, des-s, множ: die-e, кукушка. Der Guckguck ruft seinen eigenen Nahmen aus, кукушка сама на себя кукуетъ; говорится о такомъ человѣкѣ, который такіе пороки въ другомъ хулитъ, какіе самъ имѣетъ. Daß dich der Guckguck! чтобъ тебя нелегкая!

die Guckgucksblume, множ: die-n, Lychnis, Flos cuculi *Lin.* кукушкинъ цвѣтъ.

der Guckguckklee, des-s, (мн: неуп:) Oxalis Acetosella *Lin.* щавель.

die Guckguckspfeife, множ: die-n, (у охотниковъ) дудка подражающая кукушкину голосу.

der Guckgucksspeichel, des-s, (множ: неуп:) кукушкины слезы, бѣлая пѣна, бывающая весною на растѣніяхъ.

die Guckrübe, множ: die-n, Rapa sativa oblonga *Lin.* долгая рѣпа, въ Англіи.

die Gugel, см: Kogel.

der Gugelhopfen, des-s, (множ: под: един:) см: Kugelhippe.

die Guhr, мн: die-en, 1) броженіе. Dem Biere eine gute Guhr geben, дать пиву довольно уходиться; 2) гуръ, минеральная течка въ горахъ.

Guhrig, *adj.* и *adv.* (у заводчиковъ о стали) ломкой, хрупкой.

die Guinee, множ: die-n, гвинея, Англинская монета стоющая 6 талеровъ и 7 грошей.

der Gulden, des-s, (мн: под: ед:) гульденъ, монета стоющая въ Германіи 16 гутен-грошей или 60 крейцеровъ. Гульденъ-жиро стоитъ 20 грошей, 4 пфеннига. Гульденъ-курантъ въ Базелѣ 20 грошей и 4 пфеннига; въ Брабантѣ 11 грошей, 2 пфеннига; въ Кенигсбергѣ 7 грошей, 6 пфенниговъ; въ Лиштихѣ 8 грошей; въ Голландіи 13 грошей. Польской гулденъ 3 гроша, 4 пфеннига. Въ Ригѣ 8 грошей и проч.

der Gülden, des-s, (мн: под: един:) то же что предъидущее: въ Мейсенѣ стоитъ 21 грошъ; во Франкенѣ 20 грошей; а въ Аахенѣ 2 гроша, $2\frac{2}{3}$ пфеннига.

der Güldengroschen, des-s, (мн: под: един:) гульденъ; у Саксонскихъ же рудокоповъ значитъ: талеръ.

das Güldenhaar, см: Haarblume.

der Güldenklee, см: Klee.

Güldisch, *adj.* и *adv.* Золотистый. Güldischer Kies, золотистый колчеданъ.

Gültbar, *adj.* и *adv.* Обязанный платить пошлину.

der Gültbauer, des-s, множ: die-n, оброчникъ, мызникъ, оброчный крестьянинъ, обязанный платить пошлину.

die Gülte, множ: die-n, доходъ съ угодьевъ земель; также: оброкъ, подать за оныя платимая.

der Gültebrief, des-es, множ: die-e, роспись поборовъ, пошлинъ, кои получить должны.

Gülten, *v. reg. act.* Оброкъ, надлежащую пошлину платить.

der Gültherr, des-en, множ: die-en, тотъ, кому оброкъ платится.

Gültig, *adj.* и *adv.* gültiger, gültigste, цѣнный. Gültiges Geld, цѣнныя, вѣрныя, настоящія деньги. * Eine gültige Entschuldigung vorbringen, дѣльныя, основательныя извиненія приносить.

die Gültigkeit, (множ: неуп:) цѣнность, дѣйствительность.

das Gummi, (множ: не им:) гумма, клей древесной, камедь.

das Gummiharz, des-es, (мн: неуп:) Gummi Resina, смолистая камедь.

Gummiren, *v. reg. act.* Наклеивать, камедью намазывать или напоять.

das Gummiwasser, des-s, (мн: неуп:) камедная вода.

der Gumpe, см: Kumpf и Humpe.

der Gümpel, птица, см: Gimpel.

das Gundelkraut, des-es, (мн: неуп:) Thymus Zygis *Lin.* Испанской тминъ.

der Gundermann, des-s, (мн: неуп:) Glecoma hederacea *Lin.* котовикъ, котечьи мята.

der Gunkel, см: Kunkel.

der Günsel, des-s, (множ: неуп:) Ajuga *Lin.* сальный корень.

die Gunst, (множ: неуп:) 1) благопріятство, доброхотство, пріязнь, радѣніе, милость, добро-

желанїе, благоволенїе, благостыня. Es gehet alles nach Gunst, все дѣлаешся по прїязни, по милосши, по присшрасшїю; шакже: позволенїе. Mit Gunst zu sagen, съ позволенїя сказашь. Въ приказахъ: Gunst, значишъ: писменное согласїе.

der Gunstbrief, des-es, множ: die-e, писменное позволенїе какого начальника, ошпускъ.

der Günster, des-s, (множ: неуп:) дрокъ.

Günstig, *adj.* и *adv.* günstiger, günstigste, 1) благопрїяшный, доброхошный, благосклонный, доброжелашельный; 2) выгодный, удобный: Einem günstig seyn, благопрїяшсшвовашь кому. Ein günstiger Umstand, выгодное обсшояшельсшво. Die Witterung war den Feldfrüchten nicht günstig, погода для полевыхъ плодовъ была невыгодна.

der Günstling, des-es, множ: die-e, любимецъ, фаворишъ, случайный человѣкъ, временщикъ.

die Gurgel, множ: die-n, горшань, горло, глошка.

Gurgeln, *v. reg. act.* Горло полоскашь. Sich mit Wasser gurgeln, полоскашь горло водою.

das Gurgelwasser, des-s, (мн: неуп:) горлополоскашельная вода.

die Gurke, множ: die-n, огурецъ.

der Gurkenkern, des-es, мн: die-e, сѣмя огуречное.

der Gurkenmahler, des-s, (мн: под: един:) худой живописецъ, маляръ.

der Gurkensalat, des-es, (мн: неуп:) огуречной салашъ.

die Gurkumey, см: Curcuma.

die Gurre, множ: die-n, кляча, одрань, кобыла дурнаго рода.

die Gurtpeitsche, множ: die-n, см: Steinpeitsche, рыба.

der Gurt, des-es, множ: die-e, поясъ, повязка, обвязка, поясокъ, кушакъ, поршупея, перевязь, подпруга, лямка; въ архишекшурѣ: большой валъ у сшолба.

der Gürtel, des-s, (мн: под: един:) кушакъ, чресленникъ, поясъ широкїй. Ein Kniegürtel, наколѣнникъ, подвязка; шакже мѣсшо, гдѣ поясъ повязываюшъ. Das Wasser ging ihm bis an den Gürtel, вода прошла ему до пояса, до поясницы.

das Gürtelkraut, des-es, (мн: неуп:) плаунъ, мохъ.

Gürten, *v. reg. act.* Препоясашь: Sich gürten, препоясашься. Den Degen an die Seite gürten, шпагу на бокъ привязашь, надѣшь, присшягнушь. Ein Pferd gürten, лошадь подсшегнушь.

der Gürtler, des-s, (мн: под: един:) поршупейщикъ, поясникъ, кшо разные кованые поясы дѣлаешъ; die Gürtlerinn, мн: die-en, жена его.

das Gurtwerk, des-es, множ: die-e, см: Gurt.

die Gusche, рошъ, см: Gosche.

der Guß, des-es, множ: die Güsse, 1) лишїе, плавка, ливъ. Den Guß verrichten, сплавленный мешаллъ въ форму лишь. Der Guß ist gerathen, лишье удалось, плавка была удачная. Das war ein heftiger Guß, сильный дождь лилъ, сильный дождь шелъ, сильный ливень былъ; 2) жижа, шо, что льешся: (въ пивоварн:) Guß значишъ, количесшво воды для вари пива пошребное. Во Франкенѣ: das Guß, наводненїе. Ein Regenguß, сильный дождь, ливень. Ein Thränenguß, пошоки слезъ; 3) мѣсшо, ошкуда воду выливаюшъ, исшокъ, жолобъ, шруба.

das Gußeisen, des-s, (множ: неуп:) чугунъ.

der Gußregen, des-s, (мн: под: ед:) проливной дождь, ливень.

der Gußstein, des-es, множ: die-e, жолобъ, исшокъ въ кухняхъ для выливанїя помой.

das Gußwachs, des-es, (мн: неуп:) лишой, чисшой воскъ.

das Gußwerk, des-es, (множ: неуп:) всякая изъ чугуна лишая рабоша.

Gustav, Гусшавъ, мужеское имя.

Güst, *adj.* и *adv.* Яловый, пусшый, несконшый, нежеребый, шощїй, безплодный. Güster Kohl, пусшая капусша. Ein güstes Land, шощая земля. Die Güste, паръ, паренина; о коровѣ говоришся: ялова; о кобылѣ: нежереба; о овцахъ: нескошна.

der Güster, des-s, (мн: под: един:) Cyprinus Brama *Klein.* лещъ.

der Güstling, des-es, множ: die-e, яловой скошъ, безплодной звѣрь.

Gut, *adj.* и *adv.* Хорошїй. Besser,

лучшій. Beßte, или beste, наилучшій; также: хорошо, лучше, наилучше, употребляется двояко: I.) какъ прилагательное и нарѣчіе: 1) собств: хорошій, пріятный: die Rose riecht gut, роза пахнетъ пріятно, хорошо. Sich etwas zu gute thun, чувства свои насладить, потѣшиться, повеселиться. Sich auf eine Sache etwas zu gute thun, порадоваться какому дѣлу. Gutes Muthes, guter Dinge seyn, веселу быть; также: Er hat gut lachen, aber ich muß weinen, ему хорошо смѣяться, а я долженъ плакать. Ein gutes Jahr, плодородной годъ, урожай. Etwas wieder gut machen, поправить, исправить что, наградить убытокъ; 2) въ дальнѣйшемъ знаменованіи: a) 1) добрый: Ein guter Rath, добрый совѣтъ. 2) Ein gutes Land, хорошая, плодоносная земля. Die Pflanze thut in unsern Gegenden nicht gut, растѣніе въ нашихъ странахъ не поспѣваетъ, худо растетъ; 3) хорошій, добрый: Und Gott sahe, daß das Licht gut war, (въ библ:) и видѣ Богъ свѣтъ яко добро. Ein guter Dichter, хорошій стихотворецъ. Sich gut halten, храбро защищаться. Ein guter Christ, добрый Христіанинъ. Niemand ist gut denn der einige Gott, ни кто же благъ, токмо единъ Богъ. Etwas gut seyn lassen, оставить что, не поминать о чемъ. Einem etwas zu gute halten, не взыскивать, отпустить, простить; также: ein guter Wandel, честное, доброе житіе. Die Guten, благовѣрные, благочестивые; 4) полезный, спасительный: Eine Arzeney, welche gut für die Augen ist, лѣкарство полезное для глазъ. Diese Speise ist dir nicht gut, это кушанье для тебя нездорово. Jemanden Gutes thun, добро кому дѣлать. Dir zu gute, въ твою пользу. Einem etwas gutes thun, наверстать, замѣнить кому что. Auf gut Glück, на щастіе, на удачу; также: Guten Morgen, guten Tag, guten Abend, gute Nacht, пріятное утро, пріятный день, пріятный вечеръ; у насъ же говорится вмѣсто того: здравствуй! а при отходѣ, прощай! b) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: 1) Gutes Gold, настоящее золото; 2) правильно: Er spricht gut, онъ говоритъ правильно; 3) цѣнный, вѣрный: Gutes Geld, вѣрныя деньги. Ich habe meine guten Ursachen dazu, я имѣю къ тому достаточныя, важныя причины. Diese Nachricht kommt von guter Hand, это извѣстіе отъ достовѣрнаго, надежнаго человѣка; 4) благородный, знатный: Sie ist von gutem Stande, она благороднаго состоянія, благородной фамиліи. Ich bin so gut als du, я не хуже тебя; 5) большій, нарочитый, изрядный: Er ist schon eine gute Zeit hier, онъ давно уже здѣсь. Er hat eine gute Weile gewartet, онъ долго дожидался. Ein gutes Stück Fleisch, добрая, большая часть говядины. Eine gute Anzahl, изрядное число. Gut leben, богато, прохладно жить; 6) крѣпкій, твердый: Einen guten Schlaf haben, крѣпкій сонъ имѣть. Ich weiß es sehr gut, я это очень твердо знаю; также: Du bist eben so gut ein Betrüger als er, ты такой же обманщикъ какъ и онъ. 7) Ein gutes Kind, добропорядочное, смирное, тихое дитя; также: Im guten aus einander gehen, безъ ссоры, полюбовно разойтись. Ich sage dirs im guten, я говорю тебѣ добромъ. Jemanden wieder gut machen, уговорить, ублажить, успокоить, умягчить, укротить, умилостивить кого. Ein guter Vater, ласковый, добрый отецъ. Jemanden gute Worte geben, ласкать; также: просить кого. Einem gut seyn, любить кого; также: благосклонный; такъ пишутъ вѣнчанныя главы другъ къ другу: Guter Bruder, gute Schwester, или знатные къ нижшимъ: Guter Freund. Ich meyne es gut mit dir, я не сердитъ на тебя, добра тебѣ желаю. Seyn sie so gut, пожалуйте; также: Mit meinem guten Willen soll es nicht geschehen, съ воли моей того не послѣдуетъ; также: Du gutes Kind, du dauerst mich, дитятко! мнѣ жаль тебя. Guter Freund! другъ мой!

II.) въ видѣ нарѣчія: 1) Es ist gut, хорошо, довольно; также: Kurz und gut, вкратцѣ, коротко сказать. 2) Gut, хорошо. 3) Für

etwas gut seyn, быть порукою въ чемъ, отвѣчать въ чемъ. Ich bin gut dafür, я за то отвѣчаю.

das Gut, des-es, множ: die-güter, A. вообще: 1) добро, благо, 2) благость: Güter des Glücks, благости щастія. Das höchste Gut, высочайшее благо. B. въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: 1) всякая собственность; 2) имущество, имѣніе, стяжаніе, животы, пожитки. Unrecht Gut gedeihet nicht, неправедно нажитое скоро погибаетъ: 3) недвижимое имѣніе: Habe und Gut, движимое и недвижимое имѣніе; 4) помѣстье; также: село, деревня, дача, мыза, земля: Ganze Güter, въ Тиринґѣ: тѣ деревни, на кои и ленъ и подать положена, и по тому раздѣлены быть не могутъ. Ein Anspannegut, деревня, обязанная исправлять боярщину лошадьми; также: господской дворъ. Auf das Gut gehen, на господской дворъ итти; 5) (въ торговлѣ) товаръ, такъ какъ бы разборъ его. Такъ листовой Голландскій табакъ раздѣляется на Sandgut, песочной, худшей разборъ. Erdgut, средней разборъ. Beste Gut, лучшій разборъ. Steingut, штейнгутъ, родъ каменной посуды. Es sind diese Messe viele Güter angekommen, въ сію ярманку много товаровъ привезено. Die Bienen sind reich an Gut, пчелы богаты воскомъ и медомъ. Glockengut, колокольной металлъ. Mittelgut, (въ заводахъ) малосодержащая руда. Въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ Gut, значитъ розсолъ; Die Güter, участіе, которое въономъ имѣютъ. Въ заводахъ говорится также: zu Gute machen, отдѣлывать, отчищать, обработывать на пр: руды.

das Gutachten, des-s, (множ: неуп:) мнѣніе, благоразсужденіе, изволеніе. Sein Gutachten sagen, мнѣніе свое сказать.

Gutartig, *adj.* и *adv.* Благонравный; также: неопасный. Gutartige Blattern, хорошая, неопасная оспа, хорошаго рода, свойства.

die Gutartigkeit, (мн: неуп:) благонравіе, кротость.

das Gutbefinden, des-s, (мн: неуп:) мнѣніе, благоусмотрѣніе, благоизобрѣтеніе, изволеніе.

der Gutberath, des-es, (мн: неуп:) Alisma Plantago *Lin.* попутникъ водяной.

das Gutdünken, des-s, (мн: неуп:) мнѣніе, разсужденіе.

die Güte, (мн: не им:) 1) доброта: Die Güte eines Zeuges, доброта матеріи; 2) пріятство, совершенство, чистота, вѣрность, благость, кротость, ласка. Den Weg der Güte versuchen, испытать полюбовныя средства, добромъ. Der Güte pflegen, стараться полюбовную сдѣлку съ кѣмъ сдѣлать, полюбовно примириться. Die Güte des Goldes, чистота золота. Sage mir es in der Güte, скажи мнѣ это добромъ. Haben sie die Güte und lassen sie mich melden, пожалуйте доложите обо мнѣ.

der Gutedel, des-s, (мн: неуп:) въ виноградныхъ садахъ: родъ винограднѣ съ крупными гроздами.

der Güterbeschauer, des-s, (мн: под: един:) досмотрщикъ.

der Güterbestäter, des-s, (мн: под: един:) пріемщикъ товаровъ и повозокъ въ нѣкоторыхъ городахъ.

der Güterstein, des-es, множ: die-e, порубежный камень.

der Gutfertiger, des-s, (мн: под: ед:) см: Güterbestätter.

das Gutfinden, см: Gutbefinden.

das Gutheißen, des-s, (множ: неуп:) одобреніе, благопризнаніе, принятіе за благо, апробація, утвержденіе, согласіе.

die Gutheit, (множ: неуп:) доброта, благость.

Gutherzig, *adj.* и *adv.* gutherziger, gutherzigste, добродушный, добросердечный.

die Gutherzigkeit, (мн: неуп:) добросердечіе, добродушіе.

Gütig, *adj.* и *adv.* gütiger, gütigste, 1) благій, добрый, милостивый: Seyn sie so gütig, пожалуйте, будьте столь милостивы; 2) милостивый, благосклонный: Gütig gegen die Arme seyn, быть милостиву къ бѣднымъ.

die Gütigkeit, мн: die-en, благость, милость, благосклонность.

Gütlich, *adj.* и *adv.* 1) Полюбовный, добрый, мирный, съ согласія. Sich gütlich vergleichen, добромъ, полю-

бовно помириться; 2) благосклонно, милостиво, ласково: Ein gütlicher Vergleich, полюбовная сдѣлка.

die Gutsche, см: Kutsche.

der Gutsherr, des-en, множ: die-en, 1) помѣщикъ, 2) въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ: хозяинъ, участникъ, пайщикъ въ розсолѣ, кому розсолъ принадлежитъ.

die Gutthat, множ: die-en, благодѣянїе, благотворенїе.

der Gutthäter, des-s, (мн: под: ед:) благодѣтель. Die Gutthäterinn, множ: die-en, благодѣтельница.

Gutthätig, *adj.* и *adv.* gutthätiger, gutthätigste, добродѣтельный, благотворный.

die Gutthätigkeit, (множ: неуп:) благотворность.

der Gutvogel, des-es, мн: die-vögel, родъ водяной птицы, названїе отъ подобїя крика ея имѣющей.

Gutwillig, *adj.* и *adv.* gutwilliger, gutwilligste, 1) добровольный, охотный. Etwas gutwillig thun, добровольно что дѣлать. Die Gutwilligen, (на войнѣ) вольнослужащїе, волонтеры; 2) доброхотный, усердный; 3) благосклонный, благотворный, добрый; Императоръ подписывается Королямъ gutwilliger Bruder, такъ какъ доброхотный.

die Gutwilligkeit, (мн: неуп:) доброхотство, усердїе, охотность.

der Gyps, des-es, множ: неуп: die-e, гипсъ.

Gypsartig, *adj.* и *adv.* Гипсовый, гипсоватый, гипсоваго рода.

das Gypsbild, des-es, мн: die-er, гипсовой портретъ.

die Gypsblume, (множ: неуп:) охрусталованной гипсовой шпатъ.

die Gypsdecke, мн: die-n, гипсовой потолокъ.

die Gypsdruse, мн: die-n, (въ минералогїи) гипсовая щетка.

Gypsen, *v reg. act.* Гипсомъ покрывать.

der Gypser, des-s, (множ: под: ед:) лѣпщикъ гипсовой.

das Gypsgebirge, des-s, (множ: под: един:) гипсовая гора.

der Gypskalk, des-es, множ: die-e, жженой гипсъ.

das Gypskraut, des-es, (множ: неуп:) Gypsophila *Lin.* качимъ, алебастренникъ, трава.

die Gypskrystalle, мн: die-n, гипсовой хрусталь.

das Gypsmehl, des-es, (множ: неуп:) мѣлкая гипсовая земля, мѣлко толченой гипсъ.

der Gypssinter, des-s, (множ: неуп:) зинтеръ, накипь гипсовая.

der Gypsspath, des-es, множ: die-e, гипсовой шпатъ.

der Gypsstein, des-es, мн: die-e, гипсовой камень.

das Gytau, des-es, множ: die-e, (въ мореходствѣ) см: Geyen.

H.

H, осьмая литера Нѣмецкаго алфавита.

Ha! восклицанїе означающее: 1) неудовольствїе, охъ! эхъ! 2) удивленїе: ахъ! 3) радость: ахъ! 4) подражанїе смѣха: ха! 5) (въ низкомъ нарѣчїи) вопросительное, а? ась? вмѣсто чего?

das Haar, des-es, мн: die-e, волосъ, das Härchen, волосокъ: 1) разумѣются подъ симъ словомъ тончайшїя нити или волоски шелка и шерсти; у суконщиковъ: Ein Tuch aus den Haaren rauhen, сукно опять вчесать, ворсить, ворсу наводить. Das Tuch aus den Haaren scheeren, сукно въ первой разъ, или грубо стричь; лѣвую сторону сукна называютъ Haar, а лицо Grund. 2) Es ist kein gutes Haar an ihm, онъ ни куда не годенъ. Ich frage nicht ein Haar darnach, мнѣ до этого никакой нужды нѣтъ. Er hat kein Haar von seinem Vater, онъ совсемъ на отца своего не похожъ. Es trifft auf ein Haar zu, совершенно, точнехонько такъ. Bey einem Haare, почти. Das Haar, значитъ иногда цвѣтъ шерсти лошадиной, масть. Sie ist noch kein Haar besser als vordem, она ни на волосъ, ни мало не лучше прежняго. Das weiß ich auf ein Haar, это я точно, подробно знаю. Haare lassen müssen, уступить, вредъ терпѣть. Haare auf den Zähnen haben, опытну быть, бороду имѣть; 3) собственно волосъ человѣческой: Lange, krause Haare, длинные, кудрявые волосы; также: * Jemanden bey den

Haaren zu etwas ziehen, принудить кого къ чему либо. Etwas bey den Haaren herbey ziehen, натянуть, принужденно что приводить, съ лишкомъ изъ далека что либо выводить. Einander in die Haare gerathen, поссориться, подраться. Sich in den Haaren liegen, несогласну быть. Sich die Haare wachsen lassen, отростить волосы. Graue Haare bekommen, посѣдѣть. Die Haare stehen ihm zu Berge, волосы у него дыбомъ становятся, ерошатся. Laß dir darüber keine graue Haare wachsen, не печалься, не тужи о томъ; въ лѣсоводствѣ: Ein Wald, или ein Berg stehet ganz или voll in Haar, говорится, когда въ лѣсу или на горѣ еще много деревъ или лѣсу находится.

der Haaralaun, des-es, (множ: неуп:) перистые квасцы, самородные квасцы въ волосистомъ видѣ.

der Haarball, des-es, множ: die-bälle, или der Haarballen, des-s, (множ: под: ед:) Aegagropilae, волосяные шарики въ желудкѣ нѣкоторыхъ животныхъ находимые.

das Haarband, des-es, мн: die-bänder, лента, которою волосы завязываютъ.

die Haarbeere, мн: die-n, малина.

der Haarbereiter, des-s. (множ: под: един:) кто волосы и шерсть обработываетъ, приготовляетъ.

der Haarbeutel, des-s, (мн: под: ед:) кошелекъ, какой мужчины на пучкѣ носятъ. * Einen Haarbeutel haben, пьяну быть.

die Haarbinde, мн: die-n, тесьма на косу.

die Haarblume, мн: die-n, Trichosantes *Lin.* змѣйка, волосоцвѣтъ.

der Haarboden, des-s, (мн: под: ед:) въ шутку говорится: Sie hat einen guten Haarboden, у ней хорошїе волосы.

die Haarbürste, мн: die-n, головная щетка.

die Haardecke, мн: die-n, волосяное покрывало, попона.

die Haardrossel, множ: die-n, красной дроздъ, въ Каролинѣ.

die Haardruse, множ: die-n, хрустали видъ волосковъ имѣющїе, волосистые.

das Haareisen, des-s, (мн: под: ед:) (у сыромятник:) скребокъ, коимъ волоски изъ кожи выдираютъ, косарь.

1. Haaren, *v. reg.* 1) *act.* (у сыромятниковъ) выдирать волосы; 2) *neutr.* съ пом: гл: haben, терять волосы, линять.

2. Haaren, *v. reg. act.* Въ Нижн: Саксонїи значитъ: косы острить, отбивать.

das Haarerz, des-es, (мн: неуп:) руда, а особливо свинцовая Гарцская руда въ видѣ волосковъ охрусталованная.

die Haarfarbe, (мн: неуп:) 1) каштановой цвѣтъ волосъ; 2) краска для крашенїя волосъ.

die Haarfeder, множ: die-n, пушокъ на птицахъ молодыхъ.

die Haarflechte, множ: die-n, плетешокъ, коса изъ волосъ плетеная.

Haarförmig, *adj.* и *adv.* haarförmiger, haarförmigste, волосистый, волосоподобный.

das Haargold, des-es, (множ: неуп:) волосистое золото.

der Haarhammer, des-s, множ: die-hämmer, см: Haaren, 2.

die Haarhaube, мн: die-n, родъ париковъ древнихъ, или шапокъ.

Haaricht, *adj.* и *adv.* Волосистый, похожїй на волосы.

Haarig, *adj.* и *adv.* Волосатый, косматый, мохнатый.

der Haarklauber, des-s, (мн: под: ед:) (въ презрительн: смыслѣ) парикмахеръ, волосочесъ.

Haarklein, *adj.* и *adv.* На волосъ, малъ какъ волосъ. Einem alles haarklein erzählen, все подробно кому либо что пересказать.

der Haarkopf, des-es, множ: die-köpfe, родъ украшенїя, парика, каковой прежде сего женщины на головѣ носили.

das Haarkraut, des-es, мн: die-kräuter, см: Frauenhaar, вообще названїе растѣнїе имѣющихъ волосистые листы.

die Haarkugel, см: Haarball.

das Haarkupfer, des-s, (мн: под: ед:) волосистая мѣдь самородная.

die Haarlocke, мн: die-n, кудря, пукля, локонъ.

der Haarmann, des-es, мн: die-männer, кто волосами торгуетъ, волосяникъ; суконщики называютъ такъ въ шутку, валеное но не стриженое сукно.

der Haarmantel, des-s, мн: die-mäntel, уборная рубашка, или халатъ женскаго пола.
das Haarmesser, des-s, (мн: под: ед:) (у бархатниковъ) острой ножъ, которымъ мохры на бархатѣ подрѣзываютъ.
die Haarmilbe, мн: die-n, Acaris *Lin.* клещь, насѣкомое.
die Haarnadel, множ: die-n, шпилька на волосы.
das Haarnest, des-es, множ: die-er, или die Haarnestel, мн: die-n, пучокъ, шиньонъ.
der Haarpinsel, des-s, (мн: под: ед:) кисточка волосяная.
der Haarpuder, des-s, (множ: неуп:) пудра.
der Haarputz, des-es, (множ: неуп:) уборъ, всякое украшенiе изъ волосъ сдѣланное.
die Haarröhre, мн: die-n, уменш: das Haarröhrchen, Tubi capillares, волосяныя, т: е: тончайшiя трубочки, каковыя бываютъ въ составѣ растѣнiя.
die Haarsalbe, множ: die-n, мазь для волосъ.
das Haarsalz, des-es, мн: die-e, Halotrichum, самородныя квасцы въ волосистомъ видѣ.
der Haarschar, des-es, (множ: неуп:) Lycopodium *Lin.* плаунъ, мохъ.
der Haarschedel, des-s, (мн: под: ед:) верхъ власъ.
die Haarscheere, мн: die-n, ножницы, коими волосы стригутъ; у бархатниковъ же: ножницы, коими узлы на мохрахъ подстригаютъ.
haarschlächtig, см: herzschlächtig.
der Haarschmuck, des-es, (мн: неуп:) украшенiе волосъ.
die Haarschnepfe, множ: die-n, Scolopax minima *Klein.* пушистой куликъ.
die Haarschnur, множ: die-schnüre, волосяной снурокъ, а особливо заволока; у парикмахеровъ: на шелковыя нитки подобранные волосы, тресы.
der Haarschopf, des-es, мн: die-e, хохолъ.
die Haarschwarte, мн: die-n, Pericranium, кожа черепъ головной покрывающая.
der Haarschwefel, des-s, (мн: неуп:) сѣра самородная въ видѣ тонкихъ нитей, волосистая сѣра.
die Haarseide, (мн: неуп:) въ шелковыхъ мануфактурахъ: сырецъ.
das Haarseil, des-es, мн: die-e, волосяной снурокъ, для произведенiя искуственнаго чирья, заволока.
das Haarsieb, des-es, мн: die-e, волосяное сито.
das Haarsilber, des-s, (множ: неуп:) волосистое серебро самородное.
der Haarspieß, см: Haaren, 2.
der Haarstrang, des-es, (мн: неуп:) Peucedanum *Lin.* свиной хвостъ, трава.
die Haar-Tour, мн: die-en, съ францу: Tour, накладныя пукли, виски.
Haartriegel, см: Hartriegel.
das Haartuch, des-es, мн: die-tücher, волосяная матерiя, волосникъ; въ кухняхъ: сито, цѣдилка.
das Haarvitriol, des-es, (множ: неуп:) волосистой купоросъ.
1. das Haarwachs, des-es, (мн: неуп:) помада.
2. das Haarwachs, des-es, (мн: неуп:) изъ хрящевыхъ жилочекъ состоящiе концы мускуловъ животныхъ.
die Haarweide, множ: die-n, Salix incubacea *Lin.* верьба.
die Haarwulst, des-es, мн: die-wülste, подушка, къ которой длинные женскiе волосы пришпиливаютъ.
der Haarwurm, des-es, мн: die-würmer, волосатикъ; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ называется такъ: рожа, болѣзнь у людей; также: болѣзнь въ переднихъ копытахъ у овецъ.
die Haarwurz, (мн: неуп:) Nymphaea *Lin.* водяной лопушникъ.
die Haarwurzel, мн: die-n, корешокъ волоса; также: волосистые, тончайшiе корешки у растѣнiй.
die Haarzange, множ: die-n, щипчики для выдергиванiя волосъ.
das Haarzeug, см: Haaren, 2.
der Haarzirkel, des-s, (мн: под: ед:) тончайшiй, вѣрнѣйшiй циркуль, для измѣренiя пространства между двумя точками.
der Haarzopf, des-es, множ: die-e, пучокъ, коса.
die Habe, (мн: неуп:) 1) твердость, крѣпость; 2) рукояшка; 3) имѣнiе, животы, пожитки, стяжанiе, имущество. Also nahm Abraham sein Weib — mit aller ihrer Habe, (въ библiи) и поятъ Авраамъ жену свою — и вся имѣнiя своя. Denn

die Häuser — sind ihre Habe, яко домы — одержанïе ихъ. Hab und Gut, все движимое и недвижимое имѣнïе, имущество.

Haben, *irreg. neutr.* ich habe, du hast, er hat, wir haben, ihr habet, или habt, sie haben, прош: ich hatte, сосл: ich hätte, дѣепр: gehabt, употребляется двояко: I.) яко самъ по себѣ употребительной глаголъ; 1) имѣть, держать. Kein Geld bey sich haben, денегъ при себѣ не имѣть. * Das hat nichts auf sich, это не важно, ничего не значитъ. Da, hast du das Geld, вотъ бери деньги; 2) имѣть, заключать, содержать, вмѣщать: Der Teich hat viele Fische, прудъ имѣетъ много рыбъ, въ пруду есть много рыбъ. Ein Pfund hat zwey und dreyßig Loth, одинъ фунтъ содержитъ, имѣетъ двадцать три лота. Der Mensch hat eine vernünftige Seele, человѣкъ имѣетъ разумную душу; также: Du sollt nicht andre Götter haben, да не будутъ тебѣ Бози инïи. Theil an etwas haben, имѣть въ чемъ участïе. Einen Feind an jemand haben, имѣть себѣ кого врагомъ. Jemanden zum Könige haben, имѣть кого королемъ. Jemanden zum Besten haben, на смѣхъ кого поднимать. Seine Andacht haben, говѣть, готоваться къ причастïю; также: чувствовать. Schmerzen haben, боль имѣть. Hunger haben, голодъ терпѣть. Etwas gern haben, любить что. Jemanden in Verdacht haben, имѣть на кого подозрѣнïе. Jemanden lieb haben, любить кого; также: Jezt haben wir den Dieb, теперь словили мы вора. Da haben wirs! ну вотъ! вотъ тебѣ на! Viel Geld haben, много денегъ имѣть. Wo haben sie das Buch, гдѣ у васъ книга. Waaren feil haben, товаръ продавать. Morgen sollen sie ihr Geld haben, завтра получите вы свои деньги. Ich habe nichts an dieser Waare, мнѣ никакой пользы, барыша нѣтъ отъ этого товара; 3) * 1) Er will es so haben, онъ того такъ требуетъ, ему такъ хочется. Ich will es nicht haben, я того не хочу, не надобно; 2) a) приказанïе: Du hast meinen Befehlen zu gehorchen, ты долженъ повиноваться моимъ приказанïямъ; b) принужденïе: Viel Ungemach auszustehen haben, много безпокойствъ принуждену быть переносить; c) возможность, или вѣроятность: Eine reiche Erbschaft zu hoffen haben, имѣть надежду на богатое наслѣдство; d) причина: Was hast du mit dir allein zu reden, какую ты имѣешь причину самъ съ собою разговаривать; e) воля, намѣренïе: Ich habe dir vieles zu sagen, я намѣренъ съ тобою о многомъ поговорить. Das hat nichts zu sagen, это ничего не значитъ, не важно; f) право: Sie haben zu befehlen, вы властны, вы мощны повелѣть. Was hast du darnach zu fragen, какая тебѣ до того нужда; g) бытïе вещи: Mit jemanden zu thun haben, съ кѣмъ дѣло имѣть. Ich habe nichts dawieder, я въ томъ не спорю, я этому не противлюсь. Ich habe nicht weit nach Hause, мнѣ до дому не далеко. Ich hätte noch eine Bitte an sie, у меня еще есть прозьба къ вамъ. 3) * Etwas nicht Umgang haben können, чего миновать не льзя. Er will es nicht Wort haben, онъ въ томъ признаться не хочетъ. Du sollst es gut bey mir haben, тебѣ хорошо будетъ жить у меня. Er hat es auf einmal bey mir weg, онъ потерялъ всю мою благосклонность. Das hat mich wunder, это меня удивляетъ. Ich habe Zeit zu gehen, мнѣ пора итти; 4) безлично значитъ иногда быть: Man hat kein Beyspiel davon, примѣра тому нѣтъ. Es hat keine Eile, не къ спѣху! Da hat es gute Wege, тамъ бояться нечего. Es hat seine Richtigkeit, это справедливо.

II.) какъ пом: глаг: Wer hätte das glauben sollen? кто бы подумалъ? Ich hatte es ihm gesagt, я о томъ ему говорилъ.

der Haber, см: Hafer.

der Haberecht, des-es, мн: die-e, спорщикъ, кто хочетъ быть всегда правъ.

Habhaft, употребительно только съ глаг: werden; Eines Dinges habhaft werden, вещь какую достать, получить во власть свою.

1. der Habicht, des-es, множ: die-e, родъ снѣдныхъ грибовъ, въ дубнякахъ растущихъ.

2. der Habicht, des-es, множ: die-e, ястребъ.
der Habichtsfang, des-es, множ: die-fänge, 1) ястребиной ловъ; 2) западня для ястребовъ.
das Habichtskraut, des-es, (мн: неуп:) Hieracium *Lin*. соколья трава.
die Habichtsnase, множ: die-n, ястребиной, покляпой, кривой носъ.
das Habichtsnetz, des-es, множ: die-e, сѣть разставленная для ловленія ястребовъ и другихъ хищныхъ птицъ.
der Habichtsschnabel, des-s, мн: die-schnäbel, ястребиной носъ; также: * родъ морскихъ черепахъ.
Häbig, см: Gehäbe.
der Habit, des-es, мн: die-e, съ французскаго, платье, одѣяніе.
die Hablosigkeit, (мн: неуп:) во Пфальцѣ: онѣмѣніе, одеревенѣлость, окостенѣлость, оцепенѣлость членовъ.
die Habschaft, мн: die-en, пожитки, животы, имущество, имѣніе.
die Habseligkeit, мн: die-en, то же.
die Habsucht, (мн: не им:) корыстолюбіе, любоимѣніе, алчность къ имѣнію, богатству.
Habsüchtig, *adj.* и *adv.* habsüchtiger, habsüchtigste, корыстолюбивый, любостяжательный, алчный.
die Hachel, мн: die-n, ость, усики, у колосьевъ (въ просторѣчіи).
die Hächel, и Hächeln, см: Hechel.
das Hachelkraut, см: Hauhechel.
die Hächse, см: Häcsse.
das Hachtgericht, des-es, множ: die-e, одно изъ пяти меньшихъ судовъ въ Кельнѣ на Рейнѣ.
Hack, (въ низк: нарѣчіи въ Саксоніи) Hack und Mack, дрянь, сволочь, чернь, всякой сбродъ людей.
der Hackbalken, des-s, (мн: под: ед:) верхнее бревно въ задней части корабля, на чемъ гакбортъ лежитъ, см: Hackbort.
die Hackbank, мн: die-bänke, (въ кухняхъ) скамья для рубки всякой всячины.
das Hackbeil, des-es, мн: die-e, сѣчка.
der Hackblock, des-es, мн: die-blöcke, плаха, чурбанъ, колода, бревешко, на чемъ рубятъ мясо и пр.
der Hackbort, des-es, множ: die-e, гакбортъ, верхняя часть задней части корабля, гдѣ обыкновенно рѣзная работа бываетъ.
das Hackbrett, des-es, множ: die-er, 1) то же что гакбортъ; 2) на кухнѣ: столъ, доска, на чемъ мясо и пр: рубятъ; 3) кимвалъ, музыкальное орудіе.
1. die Hacke, мн: die-n, 1) обрываніе на прим: хмѣля, винографины; 2) сѣкира, мотыка, кирка, употребляемая для вырыванія дурной травы и проч:
2. die Hacke, мн: die-n, пятка, также коблукъ.
das Hackeisen, des-s, (мн: под: ед:) долотцо у оловолитчиковъ.
Hacken, *v. reg. act.* клевать, рубить, сѣчь. Mit dem Schnabel auf etwas hacken, клевать что клювомъ. Fleisch hacken, мясо рубить. Kohl hacken, капусту сѣчь. Holz hacken, дрова рубить, колоть, щепать; также: киркою обрывать, размѣливать землю, подчищать деревья. Die Erde in den Weinbergen hacken, землю взрыть киркою и очистить отъ дурной травы. * Die Milch hacket sich, молоко свернулось.
der Hacker, или Häcker, des-s, (множ: под: ед:) рубильщикъ; во Франкенѣ называются такъ садовники виноградныхъ садовъ, подчищатели винографинъ, винографарь.
der Häckerling, des-es, (мн: неуп:) сѣченая солома, сѣчка.
die Häckerlingsbank, множ: die-bänke, станокъ, ящикъ въ которомъ сѣчку рубятъ.
der Häckerlingsboden, des-s, множ: die-böden, die Häckerlingskammer, множ: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) мѣсто, изба, гдѣ сохраняютъ сѣчку.
der Hackerlohn, des-s, (множ: неуп:) плата за рубку чего либо, или за подчищеніе въ саду.
der Hackhopfen, des-s (множ: неуп:) (въ сельск: хозяйствѣ) хмѣль, которой въ годъ два раза подчищаютъ и одинъ разъ удобряютъ.
der Hackklotz, des-es, множ: die-klötze, см: Hackblock.
das Hackmesser, des-s, (мн: под: ед:) сѣчка.
der Hacksch, des-es, множ: die-e, (въ низк: нарѣчіи) боровъ; * также: неопрятной человѣкъ, неряха, срамословъ, глупой шутъ.

das Hackscheit, см: Hakscheit.
die Häckse, см: Häkse.
der Häcksel, des-s, (мн: неуп:) см: Häckerling.
der Hackstock, des-es, множ: die-stöcke, см: Hackblock.
der Haddig, des-es, (мн: неуп:) Sambucus ebulus Lin. селеникъ.
1. der Hader, des-n, множ: die-n, тряпка, тряпица, ветошка. Das Papier wird aus Hadern zubereitet, бумагу изъ тряпицъ дѣлаютъ.
2. der Hader, des-s, (мн: неуп:) враждованіе, вражда, споръ, пря, свара, ссора.
das Haderbuch, des-es, мн: die-bücher, въ Нирнбергѣ: книга въ которую тяжбы по маловажнымъ оскорбленіямъ вносятся.
1. der Haderer, des-s, (мн: под: ед:) клыки у свиней.
2. der Haderer, des-s, (мн: под: ед:) сварливый человѣкъ, спорщикъ, охотникъ ссориться.
das Hadergericht, des-es, множ: die-e, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) судъ, въ которомъ споры и словесныя оскорбленія разбираются.
Haderhaft, или Haderhaftig, *adj.* и *adv.* сварливый.
die Haderlumpen, (един: неуп:) рубы, рубище, ветошка, тряпица, собственно на дѣланіе бумаги употребляемая.
das Hadermesser, des-s, (мн: под: ед:) на бумажныхъ фабрикахъ: ножъ большой, которымъ тряпицы крошатъ.
Hadern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, ссориться, враждовать. Hadere nicht mit jemand ohne Ursache, не враждуй на человѣка втуне.
der Haderschneider, des-s, (мн: под: един:) на бумажныхъ фабрикахъ: махина, коею тряпки крошатъ.
Hadersüchtig, *adj.* и *adv.* Сварливый, ссорливый, здорливый.
die Hadersuppe, мн: die-n, похлебка съ крошеными яицами; въ верхней Саксоніи употребительно.
der Hafdorn, см: Haffdorn.
die Häfen, см: Hefen.
1. der Hafen, des-s, множ: die Häfen, суденышко, а особливо горшокъ. Ein kupferner Hafen, мѣдной горшокъ.
2. der Hafen, des-s, множ: die Häfen, пристань морская, гавань, бухта, лука, портъ, пристанище. Die Schiffe liegen im Hafen, корабли стоятъ въ гавани.
der Hafenanker, des-s, (мн: под: ед:) якорь, которой всегда на одномъ мѣстѣ остается, а особливо въ берегахъ лежащій, къ коему корабли привязываютъ.
der Hafencapitain, des-es, мн: die-e, см: Hafenmeister.
der Hafengast, des-es, мн: die-gäste, корабельщики въ гавань приходящіе, къ гавани пристающіе.
das Hafengeld, des-es, (множ: неуп:) гаванныя, пристанныя, портовыя деньги, платимыя за безопасное стояніе въ гавани.
die Hafenleuchte, мн: die-n, см: Bake, маякъ, фаросъ.
der Hafenmeister, des-s, (мн: под: ед:) капитанъ надъ портомъ, гафенмейстеръ, имѣющій смотрѣніе надъ гаванью и кораблями въ оной стоящими.
der Hafenräumer, des-s, (множ: под: един:) баггертъ, махина на суднѣ, коею тину въ гаванѣ вычищаютъ.
der Hafer, des-s, (мн: неуп:) овесъ, Avena sativa *Lin.* Gemeiner weißer Hafer, schwarzer glatter Hafer, rauher schwarzer Hafer, dreykörniger Hafer, glatter grauer Hafer, обыкновенной бѣлой овесъ, черной гладкой овесъ, шероховатой черной овесъ, трегранной овесъ, гладкой сѣрой овесъ суть выродки того же овса. * Es ist gut Hafer säen, говорится, когда въ бѣсѣдѣ безмолвная тишина бываетъ: тихой ангелъ пролетѣлъ; также: Der Hafer sticht ihn, онъ отъ жиру бѣсится.
der Haferacker, des-s, мн: die-äcker, пашня овсомъ засѣянная.
das Haferbier, des-es, (множ: неуп:) овсяное пиво.
der Haferbrey, des-es, (множ: неуп:) овсяная каша.
die Haferdistel, множ: die-n, Serratula arvensis *Lin.* полевая серпуха.
die Haferey, множ: die-en, 1) деньги платимыя на содержаніе гавани; 2) плата, которую получаетъ лотсманъ за надежной проводъ корабля въ гавань; 3) возмездіе, удовлетвореніе за брошенныя въ море вещи во время бури; 4) ава-

рея, всѣ чрезвычайныя издержки корабельщика, и весь ущербъ товаровъ, которой другими хозяевами замѣняется.

das Hafergras, des-es, (мн: неуп:) Avena elatior *Lin.* овесъ высокорослой.

der Hafergries, des-es, (множ: неуп:) овсяная крупа, см: Gries.

die Hafergrütze, (мн: неуп:) овсяная крупа.

der Haferkasten, des-s, (множ: неуп:) ларь, ящикъ, въ которомъ овесъ для лошадей берегутъ. Der Haferkastner, при Венскомъ дворѣ называется такъ конюшїй, который имѣетъ смотрѣнїе надъ овсомъ для лошадей.

der Haferlattig, des-es, (мн: неуп:) см: Brandlattig.

das Hafermalz, des-es, (мн: неуп:) овсяной солодъ.

das Hafermehl, des-es, (мн: неуп:) овсяная мука.

die Hafermilch, (мн: неуп:) Tragopogon *Lin.* козлина борода.

die Hafernudeln, Ниренбергская лапша въ видѣ овсяныхъ зеренъ.

die Haferrose, множ: die-n, Rosa spinosissima *Lin.* шиповникъ.

die Hafersaat, (мн: неуп:) овсяной посѣвъ.

die Haferschlehe, множ: die-n, Prunus spinosa *Lin.* тернъ.

der Haferschleim, des-es, (мн: неуп:) овсяная кашица, кисель.

die Haferschnecke, мн: die-n, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ называется такъ травяная кобылка, кузнечикъ.

der Haferseim, см: Haferschleim.

die Haferspreu, (множ: неуп:) плева, осѣвки овсяныя.

die Haferstoppel, множ: die-n, овсяное жниво, соломина остающаяся по сжатїи овса.

das Haferstroh, des-es, (множ: неуп:) овсяная солома.

der Hafertrank, des-es, мн: die-tränke, питье овсяное.

die Haferweihe, (мн: неуп:) въ Римской церквѣ: освященїе овса, и день, въ который сїе производится, т: е: около Стефанова дни.

die Haferwurzel, мн: die-n, названїе растѣнїй: 1) Tragopogon *Lin.* козлина борода; 2) Scorzonera hispanica *Lin.* ужовникъ.

das Haff, des-es, множ: die-e, море, также: часть онаго; нынѣ извѣстны подъ симъ именемъ нѣкоторые большїе заливы, взморья, гафы въ восточномъ морѣ, на пр: Куришгафъ въ Пруссїи на Литовскихъ берегахъ, фришгафъ въ Пруссїи же при истокѣ Нагата, и фришгафъ въ Померанїи, куда рѣка Одеръ втекаетъ.

der Haffdeich, des-es, множ: die-e, въ Герцогствѣ Шлезвигскомъ: приморская плотина.

der Haffdorn, des-es, мн: die-en, Hippophae *Lin.* остромлечный корень, щецъ.

der Haffner, des-s, (мн: под: единъ:) горшечникъ. Die Haffnerinn, множ: die-en, горшечница.

1\. der или das Haft, des-es, мн: die-e, или -en, Libellula ephemera *Lin.* поденка, насѣкомое.

2\. der Haft, des-es, множ: die-e, 1) плотность, твердость: Das Eis ist zu glatt, ich habe keinen Haft darauf, ледъ весьма гладокъ, я на немъ твердо стоять, держаться не могу; 2) скобочка, петля, чѣмъ что сцѣпляютъ. Das Häftchen, петелька, крючокъ. Einer Sache ein paar Hafte geben, сшить, связать что.

3\. die Haft, (множ: неуп:) караулъ, за держанїе, арестъ, стража. In der Haft sitzen, подъ карауломъ сидѣть.

das Häft, des-es, множеств: die-e, см: Heft.

der Haftbrief, des-es, множ: die-e, сыскъ, писменное приказанїе о поимкѣ, о задержанїи бѣглаго преступника.

das Häftel, des-s, (множ: под: ед:) столбы, стойки, къ чему привязываютъ веревки; также: булавки, шпильки; см: Haft, 2.

der Häftelhaken, des-s, (мн: под: ед:) у охотниковъ: колья съ крючьями, на коихъ веревки по землѣ укрѣпляютъ.

Häfteln, *v. reg. act.* Прицѣпить, привязать, приколоть, пришпилить.

Haften, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, зацѣпиться, задѣться: I.) собств: прильнуть, пристать, держаться, липнуть. II.) * 1) Wie begierig blieb dein Auge auf al-

len Schönheiten haften, сколь жадно око твое на всѣ красоты устремлялось. 2) Ein flatterhafter Mensch, bey dem nichts haften will, вѣтреной человѣкъ, у котораго ни что въ памяти не остается; 3) соединену быть: Es haften viele Abgaben auf dem Gute, помѣстье подлежитъ многимъ подашямъ; 4) Für jemanden haften, поручиться за кого; 5) Es haftet nicht an mir, за мною дѣло не стоитъ.

das Haftgeld, des-es, мн: die-er, задатокъ.

das Haftgericht, des-es, мн: die-e, или das Hachtgericht, одинъ изъ нижнихъ судовъ въ Кельнѣ на Рейнѣ.

der Haftpfennig, des-es, множ: die-e, см: Haftgeld.

der Hag, des-es, мн: die-e, 1) заборъ, валъ, палисадъ, частоколъ; 2) живая изгорода, засѣка, плетень, халуга; 3) * кустъ, кустарникъ, (обветш:); 4) огороженное мѣсто, звѣринецъ, палисадникъ, огородъ; 5) часто значитъ также: лѣсъ, роща.

der Hagapfel, des-s, множ: die-äpfel, лѣсное, дикое яблоко.

der Hägebereiter, des-s, (мн: под: ед:) объѣздчикъ, служитель лѣсоводства, которой охотничьи дачи объѣзжаетъ.

die Hagebuche, или Hagebüche, множ: die-n, Caprinus betulus *Lin.* грабина дерево.

die Hagebutte, мн: die-n, Rosa canina *Lin.* шиповникъ, дикая роза.

der Hagedorn, des-es, множ: die-en, Crataegus oxyacantha *Lin.* боярышникъ.

die Hagedrüse, см: Heckdrüse.

das Hägeholz, des-es, (мн: неуп:) заповѣдной лѣсъ, которой сберегается, противоположно тому, которой въ рубку опредѣленъ.

die Hageiche, множ: die-n, обыкновенный дубъ.

die Hageichel, мн: die-n, чернильной орѣхъ, дубянка.

1. Hagel, въ нижней Саксонїи употребительно съ словомъ Jan, и значитъ: Jan Hagel, простой народъ, чернь, сволочь, сбродъ.

2. der Hagel, des-s, (мн: неуп:) нити въ бѣлкѣ яичномъ, на коихъ держится желтокъ.

3. der Hagel, des-s, (мн: под: един:) 1) градъ: Daß dich der Hagel, тфу пропасть! (родъ божбы у нѣмцовъ); 2) дробь свинцовая и изъ другихъ металловъ, желѣзные обломки.

die Hagelgans, множ: die-gänse, Anser grandinis *Klein.* родъ дикихъ гусей.

die Hagelkugel, мн: die-n, картечь.

Hageln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, употребляется безлично. Es hagelt, градъ идетъ.

der Hagelschrot, des-es, мн: die-e, (у охотник:) четырегранная дробь, которою стрѣляютъ дикихъ утокъ.

der Hagelstein, des-es, множ: die-e, каменїя градныя, (Сирах: гл: 46. ст: 6).

das Hagelwetter, des-s, (множ: под: един:) градъ, гроза съ градомъ соединенная.

das Hägemahl, des-es, мн: die-mähler, (въ Тирингѣ) небольшой приказъ полевые споры разбирающїй.

1. Hägen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, забавлять. Das häget ihn, это его забавляетъ.

2. Hägen, *v. reg. act.* 1) соб: заборомъ огородить; также: беречь. Eine Wiese hägen, на лугъ скотины не пускать. Einen Wald hägen, лѣсу не велѣть рубить; 2) * a) терпѣть, содержать, питать, сохранять, скрывать и защищать. Diebe bey sich hägen, воровъ у себя держать, пристанище имъ давать. Einen Zweifel hägen, сумнѣнїе имѣть; b) сберегать, копить: Viel Geld zusammen hägen, много денегъ скопить; c) Ein Gericht hägen, присутствїе имѣть въ судѣ. Die Hägung, огороживанїе, терпѣнїе, держанїе, питанїе, скрыванїе, сбереганїе, скопленїе.

Hager, *adj.* и *adv.* hagerer, hagerste, сухой, сухощавой.

1. der Häger, des-s, (мн: под: ед:) см: Hägergut.

2. der Häger, des-s, (мн: под: ед:) бугры, острова въ рѣкахъ.

das Hägereis, des-es, мн: die-er, (въ лѣсоводствѣ) молодыя деревья, въ лѣсу воспитываемыя.

der Hägereiter, см: Hägebereiter.

der Hagerfalk, des-en, мн: die-en, (у охотниковъ) родъ соколовъ.

das Hägergut, des-es, мн: die-güter, (въ нижней Саксонїи) родъ кре-

стьянскихъ помѣстьевъ, обязанныхъ къ службѣ. Hägermänner, называются хозяева таковыхъ помѣстьевъ, кои собственнымъ владѣльцамъ оныхъ (Hägerherren, или Hägerjunker) онную службу отправлять и подати платить обязаны.

der Hägerherr, des-en, множ: die-en, см: предъидущее.

die Hägerhufe, мн: die-n, крестьянская гуфа, см: Hufe.

der Hagerjunker, des-s, (мн: под: ед:) см: Hägergut.

die Hagerkeit, (мн: неуп:) сухость, сухощавость.

der Hägermann, des-es, мн: die-männer, или -leute, см: Hägergut.

die Hagerose, мн: die-n, Rosa canina *Lin.* дикая роза, шиповникъ.

das Hägerrecht, см: Hägergut.

die Hägesäule, множ: die-n, столбъ, показывающій предѣлы лѣса, въ коихъ позволяется на охоту ѣздить.

die Hägeschau, множ: die-en, осмотръ заборовъ по дорогамъ.

die Hägescheibe, см: Hägewisch.

der Hägeschlag, des-es, мн: die-schläge, заповѣдная часть лѣса, часть лѣса, въ которой лѣсъ рубить запрещено.

der Hagestolz, des-en, мн: die-en, пятидесятилѣтній старикъ неженатый, имѣющій отвращеніе отъ женидьбы. Die Hagestolze, старуха имѣющая отвращеніе отъ замужства. Das Hagestolzenrecht, (въ нѣкоторыхъ мѣст: Германіи) право правительства по смерти неженатаго старика брать нажитыя имъ пожитки.

das Hägewasser, des-s, (мн: под: ед:) заповѣдной прудъ, въ которомъ рыбу ловить запрещено.

die Hägeweide, мн: die-n, заповѣдная пажить.

die Hägewiese, множ: die-n, заповѣдной лугъ, лугъ имѣющій садовое право.

der Hägewisch, des-es, множ: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ) пучокъ соломы или чего другаго къ шесту привязанный, служащій замѣткою заповѣднымъ пашнямъ, лѣсамъ и пр.

die Hägezeit, множ: die-en, время, въ которое дичину не ловятъ.

der Hagling, des-es, мн: die-e, Albula minima *Gesn.* родъ уклеекъ.

der Hägsmann, des-es, мн: die Hägsleute, сосѣдъ на пашнѣ.

der Häher, des-s, (множ: под: един:) Coracias garrulus *Lin.* сивоворонка, птица.

1\. der Hahn, des-es, мн: die Hähne, (въ плавильняхъ) круглыя зернышки серебра, которыя въ сереброчистильной печи отскакиваютъ.

2\. der Hahn, des-es, мн: die Hähne, 1) кранъ, трубка; 2) курокъ у ружей.

3\. der Hahn, des-es, множ: die Hähne, 1) пѣтухъ, Слав: пѣтелъ, куръ. Darnach wird kein Hahn krähen, о томъ ни кто заботиться не будетъ. Jemanden einen rothen Hahn auf sein Haus setzen, зажечь домъ у кого; Hahn, значитъ также: флюгеръ на домахъ. Das Hähnchen, пѣтушекъ; 2) вообще самецъ птицъ. Der calecutische, der wälsche Hahn, Индѣйской пѣтухъ.

der Hahnbrey, des-es, множ: die-e, (у жестяниковъ) смѣсъ изъ воды, глины и угольной пыли, въ которой жесть мочатъ.

die Hahnbuche, Hahnbutte, см: Hagebuche, Hagebutte.

der Hahnenbalken, des-s, (мн: под: ед:) легель, поперечное бревно кровельныя стропилы подъ острымъ концемъ укрѣпляющее, и куда въ крестьянскихъ домахъ куры садятся.

der Hahnenbart, des-es, мн: die-bärte, пѣтушья борода.

der Hahnenfuß, des-es, (множ: неуп:) растѣнія: 1) Ranunculus *Lin.* ранункулъ; 2) Panicum crusta galli *Lin.* пѣтушьи ножки.

das Hahnengefecht, des-es, мн: die-e, драка пѣтушья.

das Hahnengeschrey, des-es, мн: die-e, пѣтлоглашеніе, (въ библіи Еванг: отъ Марка гл: 13. ст: 35).

die Hahnenhode, мн: die-n, растѣнія: 1) Pruna amygdalina *Lin.* слива Американская; 2) Cornus mascula *Lin.* деренъ, дерево; 3) Evonymus europaeus *Lin.* верескледъ.

der Hahnenkamm, des-es, мн: die-kämme, растѣнія: 1) Rinanthus crista galli *Lin.* пѣтушій гребешокъ; 2) Amarantus cristatus *Lin.* амарантъ кудрявой; 3) Bidens *Lin.* двузубецъ.

das Hahnenpfötchen, des-s, (мн: под: ед:) см: Hahnenhoden, 3.
der Hahnensporn, des-es, мн: die-en, соб: клыкъ, зубецъ, шпорка на пѣтушьихъ ногахъ; * Aristolochia *Lin.* пѣтушьи шпорки, растѣнїе.
der Hahnentritt, des-es, множ: die-e, см: Hagel, 2.
der Hahnwacker, des-s, (мн: под: ед:) (въ общежитїи) завтракъ тѣхъ людей, кои во всю ночь прогуляли.
der Hänker, des-s, (множ: под: ед:) (въ пчеловодствѣ) въ нижн: Саксонїи: рой пчелъ.
der Hahnrey, des-es, мн: die-e, рогоносецъ, тотъ, кто имѣетъ невѣрную жену.
der Hain, des-es, множ: die-e, роща, лѣсъ, лѣсокъ, дуброва.
die Hainbuche, Hainbutte, см: Hagebuche, Hagebutte.
das Hainerholz, des-es, (множ: неуп:) см: Hagedorn.
der Haingötze, des-n, мн: die-n, лѣсной богъ, изваяное дубравы.
die Hainhecke, мн: die-n, шиповникъ, см: Hagebutte.
das Hainholz, des-es, мн: die-hölzer, см: Hägeholz.
der Hainschaub, des-es, множ: die-e, см: Hagewisch.
die Haiternessel, мн: die-n, см: Eiternessel.
der Häkel, des-s, (мн: под: ед:) (у токарей) сверло, крючекъ.
die Hakelhufe, см: Hakenhufe.
Häkelig, или Häklig, *adj.* и *adv.* съ крючками, крючковато; а въ * сумнительно, щекотливо. Ein häkeliger Mensch, затруднительный, привязчивый человѣкъ, которому ни въ чемъ угодить не можно.
Häkeln, *v. reg. act.* зацѣплять, задѣвать. Zusammenhäkeln, сцѣплять.
der Häkelstahl, des-es, мн: die-stähle, (у токарей) родъ сверла для вытачиванїя полости ядеръ.
das Hakelwerk, des-es, множ: die-e, родъ изгороды, въ коей между кольями всякїе кусты и вѣтви переплетаютъ, (въ Германїи).
der Haken, des-s, (множ: под: един:) уменьш: das Häckchen, 1) зубъ лошадиной; 2) крюкъ, крючокъ; 3) вообще: (въ горныхъ заводахъ) Der Gang wirft einen Haken, жила закорючивается. * Das Ding hat einen Haken, это дѣло подлежитъ препятствїю, затрудненїю, сумнѣнїю. Der englische Haken, сторожокъ у часовъ; у токарей: буравъ закорюченный для высверливанїя полости въ выпуклыхъ сосудахъ; у платья: крючокъ; у якоря: лапа; 4) особенно: a) въ нижн: Саксонїи: родъ сохи; также * гакенъ, или такая часть земли, какую сохою въ опредѣленное время обработать можно; b) самопалъ, пищаль, старинное ружье.
Haken, *v. reg. act.* зацѣплять; также: гакою, сохою обработывать. Einen Acker haken, пашню гакою, сохою обработывать. Въ нижней Саксонїи: * Da haket es, тутъ зацѣпилось, тутъ-то заколодило, тутъ-то затрудненїе.
das Hakenband, des-es, множ: die-bänder, родъ петли дверной или оконичной.
die Hakenbüchse, множ: die-n, см: Haken, 4. b).
die Hakenhaue, множеств: die-n, (у минеровъ) кривой ломъ, рылецъ, заступъ, которой употребляютъ въ глинистой и твердой почвѣ.
die Hakenhube, мн: die-n, въ Померанїи употребительная полевая мѣра, которая тамъ составляетъ 15 моргеновъ.
das Hakenkreuz, des-s, множ: die-e, (въ геральдикѣ) крестъ съ крючками на концахъ.
der Hakenlachs, des-es, множ: die-e, самецъ сёмги.
der Hakenmörser, des-s, (множ: под: един:) въ артиллерїи: родъ ручныхъ мортиръ, изъ коихъ ручныя гранатки кидаютъ.
die Hakennadel, мн: die-n, (въ артиллерїи) игла съ закорючкою для измѣренїя толщины металла на затравкѣ.
der Hakenpflug, des-es, множ: die-pflüge, (въ сельскомъ хозяйствѣ) плугъ имѣющїй вмѣсто сошника широкїй, обоюдноострый, крючковатый рѣзецъ, употребляемый въ крѣпкой почвѣ. Das Hakenpflügen, называется работа производимая такимъ плугомъ.
das Hakenpulver, des-s, (мн: неуп:)

родъ пороха, употребляемый въ старинныхъ пищаляхъ.

der Hakenrichter, des-s, (мн: под: ед:) въ Эстляндіи: родь сельскихъ полицейскихъ судей.

die Hakenschaar, мн: die-e, обоюдоострой сошникъ у такого рода плуга, который называется гакою.

die Hakenscheibe, множ: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) пристяжъ, желѣзной кружокъ съ крючкомъ, къ коему третья лошадь припрягается.

der Hakenschlüssel, des-s, (множ: под: един:) отмычка, ключь съ крюкомъ для отпиранія многихъ замковъ.

der Hakenschütze, des-n, множ: die-n, самопальники, стрѣльцы, аркебузиры.

der Hakenzahn, des-es, мн: die-zähne, колы, зубы у лошадей.

die Hakenwendung, множ: die-en, (въ нижней Саксоніи) вспахиваніе земли гакою; также: разстояніе: сколько гакою не поворачивая вспахать можно.

der Häker, des-s, (мн: под: ед:) въ нижней Саксоніи: крестьяне не болѣе пашни имѣющіе, какъ сколько одною гакою въ годъ обработать могутъ. Das Hägergut, деревня такихъ крестьянъ.

das Hakscheit, des-es, множ: die-e, (въ солян: варницахъ) толстые брусья или плахи, къ коимъ сковороды привѣшиваются.

die Hakse, множ: die-n, сгибъ колѣна у большихъ звѣрей, а особливо заднихъ ногъ, также и вся нижняя часть ногъ.

1. Halb, halben, и halber, 1) сторона. Beydenthalben, по обѣ стороны. 2) Außerhalb, oberhalb, innerhalb, unterhalb, съ наружи, въ верху, въ нутри, въ низу. Innerhalben drey Tagen, въ три дни; 3) * ради, для, по, изъ: Ich thue es der Freundschaft halben, я дѣлаю это изъ дружбы. Scheinshalber, Ehrenhalber, для вида, для чести. Derhalben, или deßhalben, для того. Weßhalben, для чего и проч. Meinethalben, по мнѣ.

2. Halb, 1) собств: половина. Ein halbes Brod, половина или полхлѣба. Ein halber Bogen Papier, пол-листа бумаги. Ein halbes Jahr, пол года. Jemanden auf halben Wege begegnen, встрѣтить кого на половинѣ дороги. Auf den halben Mann anschlagen, ружьемъ, въ пол-человѣка стрѣлять, цѣлить въ средину кого либо. Im halben April, въ половинѣ Апрѣля. Auf der halben Zeit seyn, до половины быть беременной. Es ist halb zehen, десятой часъ въ половинѣ. Halb eins, въ половинѣ первой. Anderthalb, полтора. Drittehalb, полтретья, два съ половиною. Viertehalb, полчетверта, три съ половиною. Dreyßigstehalb, двадцать девять съ половиною. 2) * Ein halber Feyertag, пол-праздника, небольшой праздникъ. Mit halber Stimme singen, полуголосомъ пѣть. Halbe Farben, (въ живописи) среднїе цвѣты. Ein halber Gelehrter, полуученый. Halb, und halb, нѣсколько, средственно, такъ и сякъ, не совершенно, не совсемъ.

die Halbänte, мн: die-n, Plotus anomalopes *Klein*. полуутокъ, родъ водяныхъ птицъ.

der Halbärmel, des-s, (множ: под: един:) полурукавье.

der Halbbauer, des-s, мн: die-e, полукрестьянинъ, * имѣющїй только половину земли противъ того, сколько бы ему имѣть надлежало; 2) (въ нѣкотор: мѣстахъ) котормщикъ, который нанимаетъ землю за половину дохода съ оной.

das Halbbier, des-es, (множ: неуп:) полпиво.

das Halbbild, des-es, множ: die-er, пол-статуи, полустатуя.

der Halbbruder, des-s, мн: die-brüder, сведеной братъ, по вотчиму или мачихѣ, не родной.

Halbbürtig, *adj.* и *adv.* То же, полуродный, сведеный.

die Halbe, мн: die-n, сторона, бокъ (обветш:) Jemanden von der Halbe ansehen, съ боку на кого посмотрѣть; также: половина. Auf der Halbe sitzen, на половинѣ стула сидѣть.

der Halbedelstein, des-es, мн: die-e, полудрагоцѣнный камень, каковы суть сердолики, халкедоны, ониксы и проч.

der Halberbe, des-n, множ: die-n,

полунаслѣдникъ, половинный наслѣдникъ, половину имѣнія наслѣдующій.

der Hälberling, des-es, множ: die-e, ублюдокъ, междоумокъ, шума, помѣсь, изъ смѣшенія двухъ разнородныхъ вещей произшедшая.

das Halbfenster, des-s, (мн: под: ед:) въ архитектурѣ: окно не имѣющее содержанія обыкновеннаго окна, мезанина, полуокно.

der Halbfisch, des-es, множ: die-e, Pleuronectes Platessa *Lin.* пламесса рыба.

der Halbfleck, des-es, множ: die-e, (у башмачниковъ) лоскутки кожаные, изъ чего каблуки дѣлаютъ.

der Halbfuchs, des-es, мн: die-füchse, полулисица, Американскій звѣрекъ, Коаши.

Halbfüderig, *adj.* и *adv.* (въ лѣсоводствѣ) ein halbfüderiger Baum, дерево только пол-воза дровъ доставляющее.

das Halbgeschoß, des-es, множ: die-e, (въ архитек:) антресоль, верхняя часть по поламъ раздѣленнаго жилья.

die Halbgaleere, множ: die-n, полугалера.

das Halbgeschwister, des-s, (мн: под: един:) или die Halbgeschwister, (ед: неуп:) сведенные братья и сестры, не родные, не отъ одного отца и матери.

der Halbgesell, des-en, множ: die-en, полуподмастерья, выучившійся ученикъ, у нѣкоторыхъ мастеровыхъ.

das Halbgetreide, des-s, (мн: неуп:) мѣшаное жито.

der Halbgott, des-es, мн: die-götter, (въ миѳологіи) полубогъ.

Halbgriffig, *adj.* и *adv.* см: Halbfuderig.

der Halbhüfener, des-s, (мн: под: ед:) см: Halbbauer.

Halbjährig, *adj.* и *adv.* Полугодовый.

Halbig, *adj* и *adv.* (въ низк: только нарѣчіи) половинный. Es ist halbig zehen, въ половинѣ десятый часъ; также: нѣсколько, нарочито. Ich kann es halbig errathen, я это нѣсколько отгадать могу. Die Halbigen, значитъ также: подъемныя лапы у толчейнаго вала въ горныхъ толчеяхъ.

die Halbinsel, множ: die-n, полуостровъ.

Halbiren, *v. reg. act.* Дѣлить по поламъ.

das Halbkaninchen, des-s (мн: под: един:) Cavia *Lin.* морская свинка.

der Halbkreutzer, des-s, (мн: под: ед:) или der Halbkreutz, des-es, множ: die-e, (у Мальтійскихъ кавалеровъ) свѣтскіе члены ордена, донаты.

die Halbkugel, мн: die-n, полушаріе, полушаръ.

das Halblaken, des-s, (множ: неуп:) полусукно.

der Halblaut, des-es, множ: die-e, (въ грамматикѣ) мягкія буквы, какъ то: л, м, н, р, полугласныя.

das Halblehen, des-s, (мн: под: ед:) помѣстье отдаваемое въ ленъ на опредѣленное число лѣтъ.

die Halblinde, множ: die-n, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) тихая, легкая пила.

der Hälbling, des-es, множ: die-e, геллеръ, полфенига.

der Halblöhner, des-s, (мн: под: ед:) крестьянинъ отправляющій службу токмо двумя лошадьми или быками.

der Halbmann, des-es, мн: die-männer или -leute, котормщикъ, который вмѣсто котормежныхъ денегъ половину дохода съ помѣстья помѣщику даетъ.

die Halbmast, (множ: не им:) кормъ буковый, въ отличеніе отъ корма изъ желудей состоящаго.

der Halbmeier, des-s, (мн: под: ед:) полумызникъ.

der Halbmesser, des-s, (множ: под: един:) полупоперечникъ циркуля, Radius.

das Halbmetall, des-es, множ: die-e, полуметаллъ на примѣръ: цинкъ, висмутъ, кобольтъ и проч.

die Halbmutter, множ: die-mütter, мачиха.

die Halbneue, множ: die-n, (у охотниковъ) настъ, таящій утромъ снѣгъ.

der Halbpacht, des-es, множ: die-e, половинная корторма, въ коей котормщикъ даетъ половину своего дохода.

der Halbpfeiler, des-s, (мн: под: ед:) въ архитект: коротокій столбъ на другомъ стоящій, полупилястръ, стойка.

der Halbschatten, des-s, (множ: под:

един:) въ живописи: полутѣнь; въ астрономіи: полутѣніе.

die Halbscheid, мн: die-e, половина чего.

Halbschuldig, *adj.* и *adv.* (въ Вестфаліи) Halbschuldige, полукрѣпостный, родъ крѣпостныхъ людей.

Halbschürig, *adj.* и *adv.* Halbschürige Wolle, шерсть во вторый разъ снимаемая, когда она еще не доросла, недорослая шерсть; * незрѣлый, неспѣлый.

die Halbschwester, множ: die-n, сведеная сестра, см: Halbbruder.

der Halbsparren, des-s, (множ: под: един:) въ архитект: и у плотн: подбычокъ.

der Halbstiefel, des-s, (мн: под: ед:) полусапогъ.

das Halbtuch, des-es, мн: die-tücher, (у охотниковъ) низкія тенеты.

das Halbverdeck, des-es, множ: die-e, (на корабляхъ) полупалуба.

der Halbvogel, des-s, мн: die-vögel, малой родъ дроздовъ.

Halbwege, см: Halbig.

das Halbwerk, des-es, множ: die-e, (въ Нижне-Саксонскихъ: турфяныхъ земляхъ) не полная куча турфа.

der Halbzirkel, des-s, (мн: под: ед:) полукружіе, полуциркуль.

die Halde, множ: die-n, 1) косогоръ, крутая сторона, откосъ горы; 2) холмъ, наипаче же бугоръ, груда наваленныхъ камней изъ рудниковъ, отвалъ: Halden stürzen, на отвалъ валить. * Eine Gewerkschaft auf die Halde setzen, отнимать у кого право надъ жилою. Jemanden auf die Halde setzen, обмануть, подсидѣть кого.

die Hälfte, множ: die-n, половина. Die Hälfte des Weges, половина дороги.

die Halfter, множ: die-n, поводъ, узда; уменш: das Halfterchen, поводокъ, уздичка, недоуздокъ.

das Halftergeld, des-es, (мн: неуп:) деньги даваемыя конюху на водку при покупкѣ лошади.

Halftern, *v. reg. act.* Взъуздать. Ein Pferd halftern, лошадь взъуздать.

der Hall, des-es, мн: die-e, звукъ, гласъ, (въ библіи).

der Hallbursch, des-es, множ: die-e, соловаръ.

die Halldrommete, Halltrompete, множ: die-n, трубы знаменныя, (въ библіи).

die Halle, множ: die-n, 1) всякое покрытое мѣсто, а особливо шалашъ, шатеръ, лавка, ряды лавочные; 2) притворъ церковный: Eine Halle vor dem Tempel, (въ библіи) и притворъ предъ лицемъ храма; 3) залъ, палата, галлерея, 4) соляный заводъ, всѣ къ соляному заводу принадлежащія мѣста и строенія.

Halleluja, (съ Еврейскаго) аллилуїа, Богу слава, хвалите Бога; есть также и растѣніе сего имени, извѣстное у ботаниковъ подъ именемъ: Oxalis acetosella *Lin.* кислица.

Hallen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, звучать, раздаваться.

der Häller, des-s, (множ: под: ед:) геллеръ, полфеннига, малѣйшая монета въ нѣмецкой землѣ, полушка. Jemanden bey Häller und Pfennig bezahlen, все сполна, до полушки кому заплатить; также послов: Was zum Häller geschlagen ist, wird kein Groschen werden, кто въ свѣтъ родился волкомъ, тому лисицой не бывать.

Hällerarm, *adj.* и *adv.* Пребѣдный, скудный, бѣдняга.

das Hällerkraut, des-es, (множеств: неуп:) Obolaria *Lin.* полушечная трава.

die Hallige, множ: die-n, (въ нижней Саксоніи) островки.

das Halljahr, des-es, множ: die-e, каждый пятидесятный годъ у древнихъ Іудеевъ, лѣто отпущенія, юбилей, знаменный годъ.

die Halleute, (един: неуп:) работники при соляныхъ заводахъ, соловары.

der Hallor, des-en, мн: die-en, соловаръ.

der Hallunk, см: Halunk.

der Halm, des-es, мн: die-en, стебель. Das Hälmchen, стебелекъ. Sieben Aehren wuchsen auf einem Halme, (въ библіи) седмь класы исхождаху изъ стебліа единаго, 2) родъ травы растущей на песчаныхъ холмахъ въ Голстиніи и Шлезвигѣ.

der Halmknoten, des-s, (множ: под: един:) колѣнцы у стебля.

die Halmlese, (множ: неуп:) въ нѣ-

которыхъ мѣстахъ: собиранїе, подбиранїе стеблей по сжатїи классовъ.

die Halmmotte, множ: die-n, стеблоѣдъ, родъ моли разъѣдающей стебли.

die Halmpfeife, множ: die-n, дудка соломенная.

die Halmrübe, мн: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) рѣпа сѣемая тотчасъ по сжатїи хлѣба между соломою.

der Hals, des-es, множ: die Hälse, 1) собств: шея, выя; иногда: горло, глотка. Das Hälschen, шейка. Einem den Hals brechen, шею кому сломить, удавить; также: разорить. Das bricht dir den Hals, это тебѣ жизни стоить будетъ. Aus vollem Halse schreyen, изо всей мочи кричать. Die Speise will mir nicht zu Halse, пища нейдетъ въ глотку. Sich etwas vom Halse schaffen, сбыть что, избавиться отъ чего. Sich jemandes Zorn über den Hals ziehen, навлечь на себя чей гнѣвъ. * Jemanden um den Hals fallen, пасть кому на выю, обнять кого. Jemanden auf dem Halse haben, имѣть кого на шеѣ, съ досаднымъ человѣкомъ принуждену быть обходиться. Ueber Hals und Kopf, спѣшно, сломя голову. Jemanden über den Hals kommen, нечаянно, въ расплохъ застать кого, застичь. 2) Въ переносномъ смыслѣ: 1) вся голова: Jemanden an dem Hals schlagen, оплеуху кому дать; 2) косынка, ожерелье на шею: Ein Hals Perlen, жемчужная нитка, нанизанной жемчугъ на шею; 3) жизнь: das wird dir den Hals kosten, это тебѣ жизни стоить будетъ; 4) о человѣкѣ въ составленїяхъ и въ презрительномъ смыслѣ: Geizhals, Schreyhals, Starrhals, скупецъ, крикунъ, упрямица. Der todte Hals, убитый; 5) шейка, горлышко у разныхъ вещей. Der Hals an einem Anker, рука у якоря. Füllhalser, большая деревянная воронка для наливанїя пива и вина въ бочки.

die Halsader, мн: die-n, жила шейная, каротида.

das Halsband, des-es, множ: die-bänder, лента, повязка на шею; монисто, ошейникъ; * у пушекъ Halsband, поясъ въ передней части пушки.

das Halsbein, des-es, множ: die-e, затылокъ.

die Halsbinde, множ: die-n, косынка, повязка на шею.

die Halsbräune, (множ: неуп:) жаба, болѣзнь въ горлѣ.

Halsbrechend, *adj.* и *adv.* Головоломный. Eine halsbrechende Arbeit, головоломная работа.

der Halsbund, des-es, мн: die-bünde, воротъ, воротникъ у мужскихъ рубахъ.

der Halsdreher, des-s, (мн: под: ед:) см: Wendehals.

die Halsdrüse, множ: die-n, желѣза шейная.

1. die Halse, множ: die-n, (у охотниковъ) ошейникъ у охотничьихъ собакъ; также: удавка, и хомутъ.

2. die Halse, множ: die-n, (у кораблей) гальсъ, канатъ находящїйся въ низу на концѣ большаго и бизанъ-паруса.

Halseigen, *adj.* и *adv.* Родъ крѣпостныхъ людей въ Гильдейсгемѣ, кои состоятъ подъ законами Герцога Брауншвейг-Люнебургскаго, и въ признанїе оныхъ ежегодно должны приносить по курицѣ. Die Halseigenschaft, холопство таковыхъ крѣпостныхъ людей.

das Halseisen, des-s, (мн: под: ед:) цѣпь на шею надѣваемая на преступника, рогатка.

Halsen, *v. reg. act.* Обнять. Sich halsen und küssen, обниматься и цѣловаться.

die Halsfeifel, (мн: неуп:) опухоль въ шейныхъ желѣзахъ у лошадей.

das Halsgehänge, des-s, (мн: под: ед:) всякое ожерелье, привѣски на шеи для украшенїя носимыя.

das Halsgericht, des-es, множ: die-e, уголовный судъ. Der Halsgerichtsherr, уголовный судья.

die Halsgeschwulst, (мн: неуп:) опухоль шеи, въ горлѣ.

das Halsgeschwür, des-es, мн: die-e, чирей на шеѣ, и въ горлѣ.

die Halsgicht, (множ: неуп:) Angina arthritica, воспаленїе въ шеѣ.

das Halsgrüblein, des-s, (множ: под: един:) см: Kehle.

das Halshemd, des-es, множ: die-en, полурубашка женская.

der Halsherr, des-en, множ: die-en,

1) уголовный судья; 2) господинъ того рода крѣпостныхъ людей, кои описаны при словѣ Halseigen.

das Halshuhn, des-es, мн: die-hühner, см: Halseigen.

das Halsjoch, des-es, множ: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ) иго, яремъ на шеѣ у быковъ.

die Halskappe, множ: die-n, капишонъ, также родъ покрывалъ на голову лошадей, наглавникъ.

die Halskette, множ: die-n, гривна, цѣпочка, монисто, ожерелье.

die Halsklampe, мн: die-n, (у корабл-лей) дырья въ корабельномъ бортѣ, гдѣ гальсы или парусные канаты укрѣпляютъ, см: Halse 2. и Klampe.

der Halskragen, des-s, (мн: под: ед:) воротникъ около шеи.

die Halskrause, множ: die-n, брыжжи около шеи.

das Halskraut, des-es, (множ: неуп:) Ruscus Hypophyllum *Lin.* александрїйскїй лавръ.

das Halsrecht, des-es, (множ: неуп:) право надъ головою или жизнїю, власть надъ жизнїю и смертїю.

die Halssache, множ: die-n, уголовное дѣло.

der Halsschmuck, des-es, множ: die-e, ожерелье, украшенїе около шеи.

die Halsschnur, множ: die-schnüre, нитка на шею жемчужная и пр.

die Halsstarre, (мн: неуп:) 1) собств: Obstipatio capitis, недвижимость шеи, болѣзнь, когда шеи поворотить не можно; 2) упорность.

Halsstarrig, *adj.* и *adv.* galsstarriger, halsstarrigste, 1) когда кто шеи поворотить не можетъ; 2) * упрямый, упорный, жестоковыйный. Ihr Halsstarrigen, ihr wiederstrebet allezeit dem heiligen Geiste, (въ библ:) жестоковыйнїи, вы присно духу святому противитеся.

die Halsstarrigkeit, (множ: неуп:) упрямство, упорство, жестоковыйность.

das Halsstück, des-es, множ: die-e, часть мяса у шеи, зарѣзъ.

die Halssucht, см: Kehlsucht.

das Halstuch, des-es, мн: die-tücher, галстухъ, косынка, шейный платокъ.

die Halsung, мн: die-en, см: Halse 1.

das Halsweh, des-es, (множ: неуп:) боль въ горлѣ, когда глотать трудно бываетъ.

die Halswurzel, мн: die-n, см: Halskraut.

die Halszange, мн: die-n, (у игольщиковъ) родъ клещей съ шейкою.

die Halszierde, множ: die-en, украшенїе шеи.

Halt, см: Halten.

der Halt, des-es, множ: die-e, 1) прочность, крѣпость, твердость. Der Zeug hat keinen Halt, матерїя не прочна, не носка, не крѣпка, 2) содержанїе: Der Halt einer Münze, des Erzes, содержанїе монеты, руды; 3) засада (сїе знач: обв:); 4) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: уѣздъ, округа, въ коей объ общей безопасности попеченїе имѣть обязаны.

Haltbar, *adj.* и *adv.* haltbarer, haltbarste, твердый, непреоборимый. Eine haltbare Festung, защищенная, нужную защиту имѣющая крѣпость. Ein haltbarer Ort, крѣпкое мѣсто.

Halten, *v. irreg.* ich halte, du hältst, er hält, wir halten, и пр. сосл. ich halte, прош: ich hielt, суп: gehalten, употребляется двояко: I.) какъ *act.* (собств:) держать: 1) вообще: Etwas in der Hand halten, въ рукѣ что держать. * Ein Ding gegen das andere halten, сличать одну вещь съ другою. Den Sack offen halten, мѣшокъ держать раскрывъ оный. Den Leithund kurz halten, (у охотниковъ) сворную собаку держать за веревку ближе, чтобъ она много воли не имѣла. Jemanden bey der Hand halten, за руку кого держать. * Jemanden bey seinem Worte halten, принуждать кого къ исполненїю даннаго слова; 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: a) поддерживать, чтобъ не упало. Er wäre gewiß gefallen, wenn ich ihn nicht gehalten hätte, онъ бы конечно упалъ, естьли бы я его не поддержалъ. Sich an etwas halten, держаться за что. * Sich an jemanden halten, держаться кого, полагаться на кого. b) держать чтобъ не ушелъ: Haltet den Dieb, держите вора. Woran hälts? за чѣмъ (дѣло) стоитъ? * Das läßt sich noch halten, это еще годится, сносно. Mit seinem Reichthume läßt es sich noch halten, богатство его не велико. 2) Die Arme in die Höhe halten, руки воз-

дѣть, къ верху держать. * Einem den Daumen auf das Auge halten, въ грозѣ, страхѣ, въ повиновенїи кого держать. Einem den Daumen halten, совѣтомъ и дѣломъ кому пособлять; 3) * 1) препятствовать движенїю какой вещи: a) Der Hals hält den Kopf, шея голову держитъ, поддерживаетъ. Den Athem zurück halten, духъ въ себѣ задержать. Mit etwas zurück halten, умалчивать о чемъ. Zurück haltend seyn, скрытну, молчаливу быть. Der Verkäufer hält seine Waaren an sich, продавецъ свои товары не всякому выказываетъ. Das Maul halten, молчать. Das Wasser nicht halten können, мочи въ себѣ не держать. Das Faß hält, бочка не течетъ; b) внѣшними средствами: Ein Pferd im Zaume halten, лошадь въ уздѣ держать. Seine Leidenschaften im Zaume halten, страсти свои обуздывать. c) Wenn sie gehen wollen, so will ich sie nicht halten, ежели вы хотите итти, то я васъ держать, вамъ мѣшать не стану. d) Ich konnte mich vor Freuden nicht länger halten, я отъ радости долѣе удержаться, утерпѣть не могла; 2) опредѣлять состоянїе, перемѣны вещи; a) вообще: Einem Dinge das Gleichgewicht, или die Wage halten, въ равновѣсїи что держать. Etwas heimlich, или geheim halten, содержать что въ тайнѣ. Jemanden schadlos halten, убытокъ чей замѣнить, изъ убытка вывести кого; b) въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: aa) Jemanden unter dem Drucke halten, пригнѣтать кого. Ein Kind unter der Zucht, unter der Ruthe halten, робенка въ строгости, въ страхѣ, подъ лозою держать. Seine Kinder zur Schule halten, посылать своихъ дѣтей въ школу. Zu allem Guten halten, ко всякому добру руководствовать, побуждать: отъ того gehalten, повиненъ, обязанъ. Der Verkäufer ist das Geld wieder zu geben gehalten, продавецъ повиненъ деньги возвратить. bb) Das Geschirr rein und sauber halten, посуду держать въ чистотѣ. Das Seinige zu Rathe halten, бережно съ добромъ своимъ обходиться. Buch или Rechnung halten, счеты вести. Ein Tagebuch, ein Journal über etwas halten, дневную записку, протоколъ, журналъ чему вести. Etwas rar halten, за рѣдкость что почитать; cc) поступать, обходиться: Jemanden wie sein Kind halten, обходиться съ кѣмъ какъ со своимъ дитятемъ. dd) Sich gut halten, хорошо себя вести; также: защищаться. Diese Festung wird sich nicht lange halten, сїя крѣпость не долго защищаться, противиться, обороняться будетъ. ee) Das Fleisch hält sich im Winter am besten, мясо держится, сохраняется наилучше зимою; ff) (въ живописи о свѣтѣ и тѣни, о силѣ и слабости выраженїя) выдержать, тверду быть; 3) содержать: Offene Tafel halten, открытый столъ держать. Pferde, Hunde halten, лошадей, собакъ держать. Freundschaft, Umgang mit jemanden halten, дружбу, обхожденїе съ кѣмъ имѣть. 4) Hochzeit halten, свадьбу играть. Gericht halten, судить, дѣла слушать, судъ производить. 5) Sein Wort, sein Versprechen halten, слово свое, обѣщанїе сдержать, выполнить по оному. 6) Die Gebothe Gottes halten, заповѣди Божїи исполнять, хранить. Den Kauf nicht halten wollen, отказываться отъ покупки. Das Stillschweigen halten, молчать. * Reinen Mund halten, повѣренную тайну скрывать, не выболтать. Wache halten, стеречь, на караулѣ быть; также съ частицами auf и über, auf Ordnung halten, смотрѣть, чтобъ порядокъ наблюдаемъ былъ; 7) почитать, цѣнить: Wie hoch halten sie diesen Ring, сколь высоко цѣните вы это кольцо. Auf Träume halten, снамъ вѣрить. Viel von jemanden halten, весьма кого уважать, много довѣренности къ кому имѣть: 8) почитать, думать: Ich halte ihn für einen ehrlichen Mann, я почитаю его честнымъ человѣкомъ; также: Einem etwas zu gute halten, извинить кого въ чемъ-либо, принять благосклонно, не прогнѣваться. Halten sie mirs zu Gnaden, не прогнѣвайтесь. Sagen sie mir, was ich von ihm halten soll,

скажите мнѣ, что я о немъ думать долженъ; 9) оставаться, придерживаться: Sich rechter Hand halten, по правую руку, сторону держаться, оставаться, стоять. Sich zu jemanden halten, придерживаться кого, водиться, обходиться съ кѣмъ.

II.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) соб: держаться, крѣпку быть. Das Eis hält nicht, ледъ не держитъ, не крѣпокъ, ломается. Die Schminke will nicht halten, румяна не пристаютъ, не держатся, отстаютъ. Der Kalk hält, известь держится, не отстаетъ. Die Farbe halten, цвѣтъ удержать, не линять; также * Nicht Farbe halten, не устоять, не вѣрну быть. Stich halten, собственно о матерїи, когда оную шьютъ, не драться, выдерживать. Die Soldaten hielten nicht Stich, солдаты не устояли, убѣжали. Der Beweis hält nicht Stich, доказательство ненадежно; 2) въ переносномъ смыслѣ: 1) содержать, вмѣщать: Das Faß hält zwey Eimer, бочка содержитъ два ведра; 2) стоять, останавливаться: Der Wagen hält stille, карета стоитъ. Halt! стой! Inne halten zu lesen, остановиться въ чтенїи. Stand halten, устоять. Festen Fuß halten, стоять, также * постоянну быть. Das Feld halten, въ полѣ остаться. Bey der Stange halten, постоянну, вѣрну быть. An etwas halten, вѣрну быть въ чемъ, держаться чего. Hinter dem Berge halten Soldaten, за горою скрылись, стоятъ солдаты. * Hinter dem Berge halten, скрывать что, таить; 3) Eines Parthey halten, чью сторону держать. Auf jemanden halten, присматривать за кѣмъ. Es mit jemanden halten, быть чьего мнѣнїя, быть кому предану; 4) Die Probe halten, пробу выдержать; 5) быть: Das wird hart halten, или das wird schwer halten, тяжело, трудно будетъ; 6) Wie hälts? (въ просторѣчїи) каково поживаешь?

der Halter, des -s, (множ: под: ед:) 1) только въ составленїяхъ употребительно: Gerichtshalter, судья. Haushalter, хозяинъ. Stadthalter, намѣстникъ, градоправитель и пр. 2) орудїе чѣмъ держатъ, щипцы, клещи, держало; 3) мѣсто, гдѣ что-либо держатъ, поставецъ, садокъ, ларь и пр.

der Hälter, des -s, (множ: под: един:) мѣсто, гдѣ что либо сохраняютъ, на пр: водоемъ, рыбей садокъ и проч.

das Haltevieh, des -s, (мн: неуп:) въ сельскомъ хозяйствѣ нѣкоторыхъ странъ: чужїя овцы за деньги зимою содержимыя.

Haltig, *adj.* и *adv* Haltiges, или hältiges Gestein, (въ горн: заводахъ) руду, минералъ, металлъ содержащїй камень; также въ составленїяхъ Goldhaltig, Silberhaltig, золотосодержащїй, серебросодержащїй.

die Haltkette, мн: die -n, сцѣпа, дышленая цѣпь у нѣмецкихъ повозокъ.

der Haltritt, des -s, множ: die -e, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) объѣздъ по большимъ дорогамъ для безъопасности.

die Haltstatt, мн: die -stätte, мѣсто, гдѣ охотники вмѣстѣ сходятся.

die Haltung, множ: die -en, 1) держанїе, содержанїе и пр: въ значенїяхъ глаг: halten; у живописцовъ же значитъ: искуство свѣтъ и тѣнь надлежащимъ образомъ распространять, искуство тушированїя; 2) крѣпость, твердость вещи; 3) подпора.

der Halunke, des -n, мн: die -n, низкое бранное слово: негодяй, бездѣльникъ, шалунъ, подлецъ.

der Ham, см: Hamm.

Hambrey, см: Hahnbrey.

die Hambuche, см: Hagebuche.

die Hambutte, см: Hagebutte.

die Hameye, мн: die -n, (въ нижней Саксонїи) родъ рѣшетчатыхъ воротъ, отъ Hameine, и Hameide, что значитъ: заборъ, изгорода.

Hämisch, — er, — ste, *adj.* и *adv.* Коварный, злобный. Ein hämischer Mensch, коварный человѣкъ.

der Hamm, des -s, (мн: под: един:) мрежа, родъ мѣшкообразной сѣти, сачокъ, чѣмъ рыбъ изъ садка достаютъ.

Hamm, (междометїе, коимъ что нибудь запрещаютъ, особливо дѣлать) не замай, не тронь, не вороши.

der Hamm, обветшалое слово и значишъ: лѣсъ.

1. der Hamme, des-n, множ: die-n, сгибъ колѣна, а иногда значишъ: ноги живошныхъ; шакже: окорокъ.

2. die Hamme, мн: die-n, (въ верхн: Саксонïи) спинка, обухъ у косъ въ ошличïе ошъ лезвея.

3. die Hamme, множ: die-n, заборъ, изгорода.

1. der Hammel, des-s, мн: die Hämmel, задняя нога, ляшка бишой скошины.

2. der Hammel, des-s, мн: die Hämmel, баранъ кладеной, овенъ. Das Hammelfleisch, баранина, баранье мясо.

der Hammeljährling, des-es, мн: die-e, (въ сельск: хозяйсшвѣ) годовалой барашекъ, кладеной.

der Hammelknecht, des-es, мн: die-e, овчаръ.

das Hammellamm, des-es, множ: die-lämmer, см: Hammeljährling.

die Hammelmöhre, множ: die-n, см: Pastinak.

Hammeln, *v. reg. act.* Класшь, холосшишь, евнушишь.

1. der Hammer, des-s, мн: die Hämmer, задняя чешверть бишой скошины.

2. der Hammer, des-es, мн: die Hämmer, уменьш: das Hämmerchen, 1) молошъ, молошокъ, молошочекъ. Einen Nagel mit dem Hammer einschlagen, гвоздь молошкомъ вколошишь. Die Herumschickung des Hammers, (въ нѣкошорыхъ деревняхъ) пересылка молошка, есшь знакъ, по коему судья обывашелей созываешъ. Der Hammerwurf, (въ Оснабрикѣ) молошомешъ, мешанïе молошка изъ подъ лѣвой ноги, обычай опредѣляющïй величину земли, кому либо данной; 2)* a) локошь; въ анашомïи: молошокъ въ ушахъ; b) молошовая фабрика, гдѣ мешаллы молошами обрабошываюшъ, на прим: Blechhammer, жесшяная фабрика. Kupferhammer, мѣдная молошовая фабрика и пр. c) смѣлой человѣкъ, ошвага, удалецъ; d) въ кляшвенныхъ восклицанïяхъ: Daß dich der Hammer! провалъ бы шебя взялъ!

die Hammerart, мн: die-ärte, (у конопашчиковъ) конопашной молошокъ.

das Hammerbeil, des-es, множ: die-e, (въ горн: заводахъ) шопорчашой молошъ или молошъ съ шопоромъ.

der Hammerfisch, des-es, множ: die-e, Squalus zygaena *Lin.* молошокъ, рыба.

der Hammerherr, des-en, мн: die-en, заводчикъ, кому молошовая фабрика принадлежишъ.

die Hammerhütte, множ: die-n, молошовая фабрика или заводъ.

1. der Hämmerling, см: Ammer.

2. der Hämmerling, des-es, мн: die-e, 1) въ кукольныхъ комедïяхъ или въ вершепахъ: шушъ, гаеръ; 2) въ нѣкошор: мѣсшахъ: названïе живодера и палача; 3) Meister Hämmerling, горной дѣдушка.

der Hammermeister, des-s, (мн: под: един:) масшеръ, кому препоручено смошрѣнïе за всею молошовою фабрикою.

Hämmern, *v. reg. act.* Молошкомъ бишь, ковашь, клепашь, шянушь, вышягивашь, выбивашь.

die Hammerordnung, множ: die-en, уставъ для молошовыхъ фабрикъ сочиненный.

das Hammerrad, des-es мн: die-räder, (въ молошовыхъ фабрикахъ) колесо, коимъ молошъ въ движенïе приводишся.

der Hammerschlag, des-es, мн: die-schläge, 1) ударъ молошомъ. Den Hammerschlag aushalten, ударъ молошовой вышерпѣшь; 2) оковки желѣзныя, желѣзина, окалина, шрещошка, изгарина.

der Hammerschmid, des-es, мн: die-e, кузнецъ, ковачь.

das Hammerwerk, des-es, мн: die-e, молошовая фабрика.

der Hammerwurf, des-es, множ: die-würfe, см: Hammer.

der Hamster, des-s, (множ: под: ед:) Cricetus *Lin.* обыкновенной хомякъ или карбышъ.

die Hamsterröhre, множ: die-n, нора хомячья.

der Hamstock, des-es, множ: die-stöcke, (въ мѣльничномъ сшроенïи, гдѣ много водяныхъ мѣльницъ одною водою ходяшъ) знакъ, колъ, по коему познаюшъ, когда кошорый мѣльникъ безъ причины воду унимаешъ или увеличиваешъ.

der Hanbrey, см: Hahnbrey.

die Hanbutte, см: Hagebutte.

die Hand, мн: die Hände, 1) соб: рука; также: кисть у руки. Das Händchen, ручка; охотники же называють ноги сокольи также Hände. Die flache, или hohle Hand, ладонь. Eine Hand voll, горсть. Die rechte Hand, die linke Hand, правая рука, лѣвая рука. Jemanden bey der Hand anfassen, за руку кого взять. Hand in Hand gehen, подъ руки итти. Jemanden die Hand auf etwas geben, въ увѣренїе руку кому дать. Die Hände zusammenschlagen, руками хлопать. Sich eine Person zur linken Hand, или an die linke Hand antrauen lassen, жениться на неровнѣ, ниже своего состоянїя взять себѣ жену. Etwas vor die Hand nehmen, начать что. Allerley Mittel vor die Hand nehmen, всякїя средства испытать. Einem Wege und Mittel an die Hand geben, предложить кому способы. Von Handen kommen, см: Abhanden. Die feste Hand bey einer Waare, непремѣняющаяся цѣна товаровъ; также die Sache ist mir unter den Händen weggekommen, вещь изъ рукъ у меня пропала. Unter der Hand, подъ рукою, втайнѣ. Einem etwas auf die Hand geben, задатокъ кому дать. Einem die Hände biethen, руку помощи кому подавать, помогать, споспѣшествовать, способствовать. Hand an das Werk legen, дѣло начать, приняться за дѣло. Die lezte Hand an etwas legen, окончать что, отдѣлать. Hand an jemanden legen, положить на кого руку, побить, поколотить кого. Alle Hände voll zu thun haben, имѣть множество дѣлъ. Seine milde Hand aufthun, ущедриться, щедрымъ сдѣлаться, разшибиться, дать что. Einem Mittel an die Hand geben, средства кому доставить. Aus freyer Hand, добровольно, одними руками, безъ инструмента. Die Hände in den Schoß legen, руки сложить, поджавши руки, безъ дѣла сидѣть. Eine Hand wäscht die andre, (посл:) рука руку моетъ. Auf seiner eignen Hand sitzen, самому себя пропитать, кормить. Meine Hand ist vergeben, я уже сговорена. Etwas nach der Hand verkaufen, по оцѣнкѣ что продавать. Etwas bey der Hand haben, имѣть что при себѣ, подъ руками, близко. Der Herr ist nicht bey der Hand, господина нѣтъ, говорить съ нимъ не льзя. Ew. Schreiben ist mir zu Handen kommen, ваше письмо я получилъ; II.) въ переносномъ смыслѣ: 1) правая рука: Zur Hand arbeiten, (у рудокоповъ) по правую руку работать; 2) рука, бокъ, сторона: Die rechte, die linke Hand, правая, лѣвая сторона; 3) владѣнїе чѣмъ: Etwas aus den Händen lassen, выпустить что изъ рукъ; 4) власть, сила: Die Sache steht in Gottes Hand, дѣло въ Божїей власти; 5) сила; 6) о человѣкѣ: Ich weiß es von guter Hand, я знаю это, я слышалъ это отъ вѣрнаго человѣка. Er ist in schlechte Hände gerathen, онъ попалъ въ худыя руки, въ худое общество; 7) о письмѣ: почеркъ, Alle Hände lesen können, всѣ руки умѣть читать; также: приложенїе имени своего. Unter seiner Hand und Siegel, за его рукою и печатью; 8) въ видѣ нарѣчїя: Zur Hand arbeiten, (у рудокоповъ) скоро, прилѣжно, усердно работать. Vor der Hand, теперь. Nach der Hand, послѣ. Vor der Hand zu werfen, (въ картахъ) передъ рукою выходить, или крыть. Hinter der Hand sitzen, за рукою сидѣть.

die Handarbeit, множеств: die-en, рукомесло, рукодѣлїе, ручная работа.

der Handballen, des-s, (мн: под: ед:) мякишь у руки.

das Handbecken, des-s, (мн: под: ед:) рукомойникъ, умывальница.

das Handbeil, des-es, мн: die-e, ум: das Handbeilchen, небольшой топоръ, топорикъ.

das Handblatt, des-es, мн: die-blätter, нарукавники, поручки евангелическимъ духовенствомъ носимыя; также: манжеты.

der Handbock, des-es, мн: die-böcke, небольшая ручная баба, сваебитная махина.

der Handbogen, des-s, (мн: под: ед:) малаго рода стрѣлометной, ручной лукъ, лучокъ.

die Handbohne, см: Feldbohne.

der Handbohrer, des-s, (мн: под: ед:) ручной буравъ.

das Handbret, des-es, мн: die-breter, (у каменщиковъ) соколъ, дощечка съ известью, которую они въ рукѣ держатъ, когда кирпичи кладутъ.
das Handbuch, des-es, мн: die-bücher, ручная, карманная книга; также: руководство къ чему, книга содержащая первыя основанїя какой науки.
der Handcompaß, des-es, мн: die-e, ручной компасъ.
die Handdecke, мн: die-n, попона, небольшое покрывало на лошадей.
der Handdienst, des-es, множ: die-e, боярщина, служба ручною работою производимая.
der Handeimer, des-s, (мн: под: ед:) обыкновенное ведро.
das Handeisen, des-s, (мн: под: ед:) оковы, цѣпи на рукахъ плѣнниковъ.
das Händeklatschen, des-s, (мн: не им:) битье въ ладоши, плесканїе руками.
der Handel, des-s, мн: die Händel, 1) вообще, промыселъ, всякой трудъ для прокормленїя предпрїемлемой: a) торгъ, переговоры: Einen Handel schließen, торгъ заключить. Jemanden den Handel aufsagen, aufkündigen, прервать всякое знакомство, обращенїе, обхожденїе, сообщенїе съ кѣмъ. Einem andern in den Handel fallen, торгъ кому перебить; b) торговля, купля: Handel treiben, торговать. Hollands Handel ist seit einiger Zeit gar sehr gefallen, Голландская торговля съ нѣкоторыхъ поръ весьма упала; 2) драка, ссора, брань, въ коемъ случаѣ употребительно только множественное Händel. Händel anfangen, споръ, брань зачинать; также: тяжба, пря; 3) дѣло: Verwirrte Händel wieder in das Reine bringen, запутанныя дѣла опять въ порядокъ привести. Staatshändel, государственныя дѣла.
das Händelkraut, см: Händleinkraut.
Handeln, *v. reg.* употреб: двояко: I.) какъ *act.* творить, руками трогать, баловать, (обв:); въ библїи: Die Egyptier handelten uns und unsre Väter übel, и озлобиша насъ Египтяне и отцевъ нашихъ.
II.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) торговать: Mit Galanterie-Waaren handeln, галантерейными товарами торговать; 2) торговать, т: е: подавать цѣну на какую вещь, рядиться: a) Um eine Waare handeln, товаръ какой торговать; b) также: Mit jemanden handeln, дѣло, переговоры съ кѣмъ имѣть; c) Von etwas handeln, разсуждать, писать, говорить о чемъ. In einer Rede von der Großmuth handeln, въ рѣчи разсуждать о великодушїи; d) Mit jemanden handeln, поступать съ кѣмъ, обходиться съ кѣмъ худо или хорошо; e) дѣлать, поступать: Seinem Amte gemäß handeln, по званїю своему дѣлать, поступать. Wider ein Gesetz handeln, закону противно поступать, дѣлать.
der Handelsbediente, des-n, мн: die-n, сидѣлецъ въ лавкѣ у купца, работникъ.
das Handelsbuch, des-es, мн: die-bücher, торговая, счетная книга у купцовъ.
die Handelschaft, (мн: неуп:) торговля. Handelschaft treiben, торговать.
der Handelsdiener, des-s, (множ: под: един:) см: Handelsbediente.
die Handelsfrau, см: Handelsherr.
der Handelsgenoß, des-en, мн: die-en, товарищъ торговый, купеческїй.
das Handelsgericht, des-es, мн: die-e, судъ, въ которомъ рѣшатся торговыя дѣла.
die Handelsgesellschaft, множ: die-en, торговое общество.
das Handelsgewölbe, des-s, мн: die-r, ряды, лавки, гостинный дворъ.
das Handelshaus, des-es, множ: die-häuser, купеческой домъ, кантора, (говорится о большихъ купцахъ).
der Handelsherr, des-en, мн: die-en, гость, знатный, именитый купецъ, торговый. Die Handelsfrau, купчиха.
der Handelsmann, des-s, множ: die-männer, или leute, купецъ, торговый человѣкъ.
der Handelsplatz, des-es, мн: die-plätze, торговое мѣсто, площадь, рынокъ.
das Handelsrecht, des-es, множ: die-e, торговое, купеческое право.
die Handelssache, множ: die-n, торговое дѣло.
das Handelsschiff, des-es, множ: die-e, купеческой корабль.

die Handelsstadt, мн: die-städte, купеческой, торговой городъ.
der Handelsverwalter, des-s, (мн: под: ед:) приказщикъ купеческой.
das Handelszeichen, des-s, (множ: под: един:) купеческой знакъ на товарахъ.
die Handfahrt, мн: die-en, (въ горн: заводахъ) спускъ или сходъ въ шахту по лѣстницѣ.
das Handfaß, des-es, мн: die-fässer, 1) рукомойникъ, умывальница; 2) кадочка въ горныхъ заводахъ.
der Handfäustel, des-s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: ручной молотъ.
die Handfeile, мн: die-n, (у металлщиковъ) мѣлкая пила, ручная пила.
die Handfessel, или die Handfesseln, (ед: неуп:) цѣпи, оковы на рукахъ.
Handfest, *adj.* и *adv.* handfester, handfesteste, 1) дюжїй; 2) Einen Uebelthäter handfest machen, посадить подъ караулъ преступника, задержать, засадить. Die Handfestung, посаженїе въ тюрьму; также: Einen Kauf handfest machen, куплю сдѣлать вѣрною, дать задатокъ на что.
die Handfeste, мн: die-n, (обветш:) подпись, подписка, скрѣпа, всякое письменное обязательство; также: всякое свидѣтельство письменное, Manufirma.
die Handfrohne, мн: die-n, боярщина руками, ручною работою отправляемая.
der Handgaul, см: Handpferd.
das Handgehörn, des-es, мн: die-e, (у охотниковъ) лепестковатыя или пальцеобразные рога у оленей.
das Handgeld, des-es, множ: die-er, 1) задатокъ; 2) въ торговлѣ: первая продажа, первыя деньги, которыя лавочникъ при продажѣ въ день выручаетъ, починъ.
das Handgeldbniß, des-es, множ: die-e, (въ приказ:) удиренїе по рукамъ, обѣщанїе, торжественное увѣренїе подаванїемъ руки; также: рукобитїе, сговоръ, помолвка.
das Handgelübde, des-s, (мн: под: ед:) см: Handgeldbniß.
Handgemein, *adv.* Handgemein werden, сцѣпиться, драться, схватиться съ кѣмъ въ дракѣ; также: въ близи сражаться, рубиться.

das Handgemenge, des-s, (множ: под: ед:) драка, схватка, стычка.
das Handgeschmeide, des-s, (мн: под: ед:) 1) запястья, браслеты, украшенїя на рукахъ; 2) цѣпи на рукахъ.
das Handgewehr, des-es, множ: die-e, (у солдатъ) ружье, въ отличїе отъ большихъ пушекъ.
das Handgeweih, см: Handgehörn.
der Handgraf, des-en, множ: die-en, (въ нѣкоторыхъ странахъ) правитель, начальникъ по торговымъ или купеческимъ дѣламъ. Handgrafenamt, (въ Вѣнѣ) правленїе принимающее пошлины съ товаровъ, такъ какъ бы таможня.
die Handgranate, мн: die-n, ручная, меньшаго рода граната, для отличїя отъ бомбъ.
Handgreiflich, *adj.* и *adv.* handgreiflicher, handgreiflichste, осязательный, рукоемлемый, * очевидный, ощутительный, явственный, видимый, явный. Eine handgreifliche Nothwendigkeit, явная необходимость.
der Handgriff, des-es, множ: die-e, 1) рукоятїе, взиманїе чего руками, щепоть, напойка; 2) * прїемъ, ухватка, уловка. Einem alle Handgriffe zeigen, показать кому всѣ уловки, прїемы; 3) рукоятка, ручка, рукоять.
der Handgucker, des-s, (мн: под: ед:) (въ шутку) хиромантикъ.
die Handhabe, мн: die-n, рукояшка, ушко, черенокъ.
Handhaben, *v. reg. act.* I.) собств: рукою водить, управлять. Ein Werkzeug handhaben, орудїемъ управлять. II.) * 1) исполнять, исправлять: Die höchste Gewalt handhaben, высочайшую власть исполнять, употреблять; 2) защищать, хранить, охранять. Jemanden bey seinen Rechten handhaben, защищать кого въ его правахъ. Die Handhabung, вожденїе рукою, исполненїе власти, защищенїе, храненїе.
Handhaft, *adj.* Jemanden auf handhafter That ergreifen, изловить кого на самомъ дѣлѣ.
die Handhebe, см: Handhabe.
der Handkäse, des-s, (мн: под: ед:) маленькїе сырки, простыми руками дѣлаемые.

der Handkauf, des-es, (множ: неуп:) 1) продажа чего съ руки, не по вѣсу или мѣрѣ; 2) мѣлочная продажа; 3) продажа по задатку; также: первая продажа во дни, починъ.

der Handkorb, des-es, мн: die-körbe, 1) кузовъ; 2) ефесъ у рейтарской сабли, сабля съ плетенымъ на подобïе коробки ефесомъ.

die Handkrause, мн: die-n, манжета, брыжжи.

der Handkuß, des-s, (мн: неуп:) цѣлованïе руки, прикладыванïе себя къ рукѣ. Zum Handkusse gelassen werden, допущену быть къ рукѣ.

Handlangen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, подавать, пособлять, прислуживать въ какой работѣ.

der Handlanger, des-s, (мн: под: ед:) ношакъ у каменщиковъ, подручный служитель.

das Handleder, des-s, (мн: под: един:) накулачникъ, кожаной нарукавникъ у сапожниковъ.

das Handlehen, des-s, (мн: под: ед:) 1) наслѣдный ленъ, который и женскïй полъ получить можетъ; 2) ленъ непосредственно отъ помѣщика получаемый.

der Händleinschwamm, см: Rehling.

die Händleinwurzel, или Händelwurzel, мн: die-n, см: Knabenkraut.

der Handleiter, des-s, (мн: под: ед:) вожатый, * руководитель, наставникъ. Die Handleiterinn, мн: die-en, руководительница.

die Handleitung, мн: die-en, руковожденïе, руководство.

der Händler, des-s, (множ: под: ед:) 1) купецъ, торговый. Die Händlerinn, мн: die-en, купчиха; 2) (въ нѣкоторыхъ странахъ) служитель при счетныхъ дѣлахъ.

der Handleuchter, des-s, (множ: под: един:) шандалъ, подсвѣчникъ съ ручкою.

Handlich, *adj.* и *adv.* handlicher, handlichste, ручный, * небольшïй, нетяжелый, средственный. Ein handlicher Stein, небольшой камень; также: сносный, сговорчивый, справедливый. Der Mann ist noch handlich genug, этотъ человѣкъ довольно справедливъ; также: смѣлый, храбрый, дюжïй.

der Handlohn, des-es, (множ: неуп:) деньги при перемѣнахъ владѣнïя ленному помѣщику платимыя, отъ сего по леннымъ дѣламъ, разныя происходятъ наименованïя, какъ то: der Handroßhandlohn, плата отъ наслѣдника, когда онъ самъ въ помѣстьѣ не живетъ, а какъ побочное имѣнïе къ прочему присоединяетъ. Der Erbehandlohn, плата отъ наслѣдующаго такое помѣстье. Der Sterbehandlohn, плата по смерти помѣщика. Der Kauf, или Tauschhandlohn, плата при торговыхъ и мѣнныхъ дѣлахъ. Bestehhandlohn, плата особы женскаго пола, которая такое помѣстье имѣетъ, и оное за мужа записываетъ.

die Handlöse, мн: die-n, или Handlösung, мн: die-en, см: предъидущ.

die Handlung, мн: die-en, отъ глаг: handlen, 1) собств: торгъ, a) купечество, торговля: Ein Land in welchem die Handlung blühet, земля, въ которой торговля процвѣтаетъ; b) купецъ, купечество, контора, купеческой домъ. Die Richtersche Handlung in Leipzig, Рихтеровъ купеческой домъ въ Лейпцигѣ; 2) въ дальнѣйшемъ знаменованïи: дѣйствïе, движенïе тѣла; 3) дѣйствïе, въ драматическихъ сочиненïяхъ; 4) вообще дѣло, произшествïе, дѣйствïе. Eine gute, eine böse Handlung, хорошее, доброе дѣло.

das Handmahl, des-es, множ: die-e, (обветшалое слово) 1) обѣщанïе подаванïемъ руки, сговоръ; 2) знакъ владѣнïя чего; 3) родъ суда; въ Германïи: гдѣ судьи съ распростертою рукою присягаютъ.

der Handmörser, des-s, (мн: под: ед:) небольшая мортира.

die Handmühle, множ: die-n, ручная мѣльница.

die Handmünze, (мн: неуп:) мѣлкая монета, мѣлкïя деньги.

das Handpferd, des-es, множ: die-e, 1) подручная лошадь; 2) заводская лошадь, которую конюхъ съ боку водитъ.

die Handpflicht, (мн: неуп:) обѣщанïе ударенïемъ рукою.

die Handpresse, множ: die-en, ручные тиски.

die Handquehle, множ: die-n, полотенцо.

die Handramme, множ: die-n, ручная баба, свaебитная махина.
das Handregister, des-s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: роспись, которую шихтмейстеръ у себя дома ведетъ.
die Handreichung, множ: die-en, собственно: подаванïе чего въ руку, а въ переносномъ смыслѣ: пособïе, вспоможенïе, пособствованïе; въ библïи значитъ часто: служенïе, служба, т: е: милостыня, подаянïе.
das Handrohr, des-es, мн: die-röhre, небольшое ружье.
die Handrolle, мн: die-n, ручной катокъ.
das Handroß, см: Handpferd.
das Handroßhandlohn, см: Handlohn.
die Handruthe, множ: die-n, длинная палка, или рукоятка у молотила, а у плети: кнутовище, бичильно.
die Handsäge, мн: die-n, пила ручная.
das Handscharwerk, des-es, мн: die-e, см: Handfrohn.
die Handschelle, множ: die-n, оковы на руки.
der Handschlag, des-es, мн: die-schläge, 1) пощочина, оплеуха; 2) подаванïе руки при обязательствѣ или обѣщанïи чего, вѣрное слово. Etwas mit einem Handschlage versprechen, руку дать при обѣщанïи чего, обѣщанïе утвердить рукою.
der Handschmitz, des-es, множ: die-e, сѣченïе розгами по рукамъ.
die Handschraube, мн: die-n, винтъ ручной, родъ пытки.
das Handschreiben, des-s, (мн: под: ед:) кабинетное письмо, отъ какого либо большаго господина, въ коемъ пишется о себѣ не мы, но просто я; также: письмо писанное секретэремъ, а господиномъ только подписанное.
die Handschrift, множ: die-n, 1) рука, почеркъ: Eine gute Handschrift haben, имѣть хорошïй почеркъ; 2) рукописное сочиненïе, рукопись, рукописанïе, манускриптъ; 3) вексель, письменное обязательство о заплатѣ денегъ, расписка.
Handschriftlich, *adj.* и *adv.* 1) рукописный; 2) своеручно писанный.
der Handschuh, des-es, множ: die-e, руковица, перчатка.
der Handschuhmacher, des-s, (мн: под: ед:) руковичникъ, перчаточникъ.
die Handspritze, множ: die-n, ручной насосъ, сприцъ, брызгалка.
der Handstein, des-es, множ: die-e, штуфа, небольшой кусокъ камня для показа.
der Handstreich, см: Handschlag.
die Handstufe, см: Handstein.
der Handtag, des-es, мн: die-e, день, въ которой работникъ боярщину исправлять обязанъ.
die Handtatze, см: Handkrause.
der Handteller, des-s, (мн: под: ед:) ладонь у руки.
Handthiren, см: Hanthiren.
die Handtreue, (мн: неуп:) обѣщанïе чего подаванïемъ руки. Die Handtreue geben, дать руку для вѣрности.
das Handtuch, des-es, мн: die-tücher, утиральникъ, полотенцо.
der Handvogel, des-s, мн: die-vögel, ручная птица.
die Handvoll, мн: die-volle, горсть.
das Handwasser, des-s, (множ: неуп:) вода на руки, на умыванïе рукъ.
das Handwerk, des-es, множ: die-e, 1) ручная работа, рукодѣлïе; 2) ремесло, мастерство: a) Das Handwerk der Schneider, der Schuster, der Tischler u. s. w. ремесло портныхъ, башмачниковъ, столяровъ и пр. Ein zünftiges Handwerk, цеховое ремесло. Ein geschenktes Handwerk, мастерство, за которое подмастерья получаетъ подарокъ для своего странствованïя. Ein gesperrtes Handwerk, ремесло, которое отправлять только въ нѣкоторыхъ опредѣленныхъ мѣстахъ дозволяется. Jemanden in das Handwerk greifen, вступать въ чье дѣло. Ein Handwerk aus dem Spielen machen, изъ игры ремесло себѣ сдѣлать, безпрестанно игрою заниматься. Eine Sache als ein Handwerk treiben, дѣло какое отправлять механически; b) * цехъ, гильдïя, мастеровые общее ремесло имѣющïе. Das Handwerk zusammen kommen lassen, мастеровыхъ одного цеха созывать; также: Vor das Handwerk gefordert werden, быть потребовану въ цехъ, въ гильдïю.
der Handwerker, des-s, (мн: под: ед:) мастеровой, ремесленникъ. Die

Handwerkerinn, ремесленница.

der Handwerksälteste, des-n, мн: die-n, старшина ремесленничїй.

der Handwerksartikel, (един: неуп:) уставъ ремесленничїй; также: дѣло ремесленничье.

der Handwerksbursch, des-en, множ: die-en, странствующїй молодой ремесленникъ.

der Handwerksgesell, des-en, множ: die-en, подмастерья.

der Handwerksherr, des-en, множеств: die-en, отъ правительства назначенная особа, которая присутствуетъ въ собранїяхъ ремесленниковъ, ремесленничїй начальникъ, директоръ.

der Handwerksjunge, des-n, мн: die-n, ученикъ ремесленничїй.

der Handwerksmann, des-es, мн: die-leute, ремесленникъ, мастеровой.

das Handwerksvolk, des-es, (мн: неуп:) ремесленники, (въ презрительн: смыслѣ).

die Handwurzel, множ: die-n, Metacarpus, пясть, кисть руки.

der Handzünder, des-s, (мн: под: ед:) (у канонеровъ) крюки.

der Hanf, des-es, (множ: неуп:) конопля, конопель.

die Hanfdarre, множ: die-n, сушенїе конопли, также строенїе, въ которомъ коноплю сушатъ, сушильня.

Hänfen, *adj.* и *adv.* Конопляный.

der Hanffink, см: Hänfling.

der Hanfhahn, des-es, (множ: неуп:) въ Маркбранденбургѣ: мужеская конопля. Die Hanfhenne, мн: die-n, женская конопля, посконь.

das Hanfkorn, des-es, мн: die-körner, сѣмя конопляное.

das Hanfkraut, см: Flachskraut.

der Hänfling, des-es, мн: die-e, коноплянка, пѣвчая птица.

die Hanfmeise, мн: die-n, Parus Sylvaticus *Linn.* черной ремесъ.

die Hanfnessel, множ: die-n, Galeopsis Tetrahit *Lin.* крапива красноцвѣтная, курины головки.

das Hanföhl, des-es, (множ: неуп:) конопляное масло.

der Hang, des-es, (мн: неуп:) I.) собств: 1) покатость чего, 2) покатъ, косогоръ, покатость, покатая сторона тѣла, склоненїе. II.) * наклонность, склонность: Wir haben einen natürlichen Hang an dem Uebel anderer Theil zu nehmen, мы имѣемъ природную склонность принимать участїе въ нещастїи другихъ.

die Hängebank, или Hangelbank, мн: die-bänke, (въ горныхъ заводахъ) мѣсто надъ шахтою, куда руду высыпаютъ.

die Hangebrücke, или Hängebrücke, висячїй мостъ.

der Hängebügel, des-s, (множ: под: един:) родъ стременъ къ сѣдлу не укрѣпленныхъ, но всякїй разъ навѣшиваемыхъ.

der Hänge-Compaß, des-es, мн: die-e, висячїй компасъ (у маркшейдер:).

das Hängeeisen, des-s, (мн: под: ед:) у слѣсарей: всякое желѣзо, въ которомъ бревно, жолобъ или что другое виситъ.

das Hängegarn, des-es, множ: die-e, (у охотниковъ) тенеты для птицъ.

die Hängekappe, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) кольцы на бадьяхъ, къ коимъ веревки укрѣпляютъ.

die Hangekluft, или Hängekluft, (въ горномъ строенїи) щели идущїя не въ глубину, но отъ поверхности къ лежащему или висячему боку склоняющїяся, поверхностныя щели.

der Hängel, des-s, (множ: под: ед:) колѣнцо, суставъ.

der Hangeleuchter, или Hängeleuchter, des-s, (мн: под: ед:) висячїй подсвѣчникъ, паникадило, люстръ; также: стѣнный подсвѣчникъ.

Hängeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (въ мореходствѣ) Ein Fahrzeug hängelt, судно, корабль перевозитъ товары съ одной рейды на другую.

die Hangematte, или Hängematte, мн: die-n, растянутая и повѣшенная парусина на корабляхъ для спанья, койка.

der Hängermörser, des-s, (мн: под: един:) висячая мортира.

Hangen, или Hängen, *v. irreg. neutr.* ich hange, или hänge, du hangest, hangst, или hängest, er hanget, hangt, или hängt, сосл: ich hange, прош: ich hing, суп: hangend, gehangen, повел: hange, или hänge, съ пом: глаг: haben, I.) висѣть: der Hut hängt am Nagel, шляпа виситъ на гвоздѣ. * Der Baum hängt

voller Früchte, на деревѣ виситъ много плодовъ, дерево обременено плодами; также послов: was hangen soll, ersäuft nicht, ни кому року своего не миновать. II.) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: 1) висѣть на чемъ, надвислу быть, нависнуть, 2) склоняться, косу быть: Eine Fläche hängt, плоскость поката, склоняется. Die Wand hängt, стѣна наклонилась, крива, или коса. Den Kopf hangen lassen, голову повѣсить. Das Hangende, (въ горн: заводахъ значитъ) висячїй бокъ камня, т: е: та часть камня, которая на подобїе крыши на жилѣ лежитъ; 3) повиснуть, прилѣжать: Das Kind hangt an der Brust der Mutter, робенокъ повисъ на груди матерней, сосетъ ее. 4) Zusammen hangen, связану, соединену быть. III.) въ переносномъ смыслѣ: 1) (о взорѣ) устремляться, не спускать съ глазъ: Ich hing starr an deinen Blicken, я быстро примѣчалъ за твоими взорами. 2) Zusammen hangen, связану, соединену быть. Die Erzählung hängt nicht zusammen, повѣствованїе несвязно; 3) прилѣпляться къ кому: Darum wird ein Mann Vater und Mutter verlassen, und an seinem Weibe hangen, сего ради оставитъ человѣкъ отца своего и матерь и прилѣпится къ женѣ своей; 4) зависѣть: Der, von welchen alles hanget, тотъ, отъ коего все зависитъ, (неупотреб:). 5) Die Sache bleibt hangen, дѣло остановилось, нейдетъ, не имѣетъ успѣха.

Hängen, *v. reg. act.* прошед: ich hängte, дѣепр: gehängt. I.) повѣсить, опускать: Der Esel hängt die Ohren, оселъ уши повѣсилъ. Der Hund hängt den Schwanz, собака хвостъ повѣсила. Das Maul hängen, (въ низк: нарѣчїи) губы отвѣсить, въ досадѣ губы надуть. II.) вѣшать: 1) Den Mantel an einen Haken hängen, епанчу на крючокъ повѣсить. Einen Dieb an den Galgen hängen, вора на висѣлицу поднять, повѣсить. Sich an etwas hängen, приставать къ чему. Das Rad hängen, (въ горн: заводахъ) колесо навѣсить, 2) прицѣплять; 3) въ переноси: смыслѣ: a) спускать: Holz hängen, (въ горныхъ заводахъ) лѣсъ въ рудникъ опускать. b) Viel Geld an etwas hängen, много денегъ на что употребить, издержать. c) Sich an jemanden hängen, прилѣпиться, привязаться къ кому.

der Hängenagel, des-s, мн: die-nägel, (въ горныхъ заводахъ) связь.

der Hangepfahl, des-es, мн: die-pfähle, (въ деревняхъ) столбъ, на чемъ калитка виситъ, притолока, верея, косякъ дверной.

der Hänger, des-s, (множ: под: ед:) въ мореходствѣ: канатные концы съ брассовъ висящїе.

das Hängeschloß, des-es, множ: die-schlösser, висячїй замокъ.

das Hängeseil, des-es, множ: die-e, (у охотниковъ) веревка, на которой сворныхъ собакъ водятъ.

die Hängeseilkunst, множ: die-künste, (въ гидравликѣ) трубная махина, для доставанїя воды изъ глубины посредствомъ веревки съ навѣшеннымъ клапаномъ, закрышкою.

das Hangewerk, или Hängewerk, des-es, множ: die-e, (въ архитектурѣ) свободно лежащее длинное бревно, которое съ верху такъ связано, что не гнется.

die Hanke, мн: die-n, бедра, ляшка, задняя нога, задняя часть у лошади.

Hans, род: Hansens, дател: Hansen, уменш: Hänschen, Hänsel и пр. (въ низкомъ нарѣчїи) Иванъ, Ваня. Послов: Was Hänschen nicht lernt, wird Hans nimmermehr lernen, старую собаку трудно къ цѣпи приучить, чему съ молоду не научился, тому трудно подъ старость научиться. Hans Wurst, шутъ, арликинъ. Ein großer Hans, (значило прежде) большїй баринъ. Ein tummer Hans, глупецъ. Er ist Hans in allen Gassen, онъ вездѣ рыскаетъ. Hans in allen Gassen, значитъ также: подлой народъ. Hans ohne Sorge, безпечный человѣкъ.

die Hansa, или Hanse, (множ: неуп:) обвести: общество, союзъ, ганзея, такъ какъ Hans, значитъ: членъ онаго. Eine Stadt in die Hanse aufnehmen, городъ присовокупить къ союзу.

die Hanseestadt, мн: die-städte, ганзейскій городъ, причастный большому торговому союзу, или ганзеи, каковы суть Любекъ, Бременъ и Гамбургъ.
der Hänselbecher, des-s, (мн: под: ед:) бокалъ, каковый новичокъ въ нѣкоторыхъ странахъ при принятіи въ сообщество, выпивать долженъ.
der Hänselgroschen, des-s, (мн: под: един:) въ верхней Саксоніи: нѣкоторая пошлина пастору вмѣсто десятины ежегодно платимая.
Hänseln, *v. reg. act.* Въ сообщество какое принимать, съ смѣшными, а иногда и жестокими обрядами.
der Hansgraf, des-en, множ: die-en, торговый, коммерческій судья, который коммерческія дѣла разбираетъ.
der Hanswurst, des-es, множ: die-e, см: Hans.
Hantieren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) руками ворочать: Der Stein ist zu gros, er läßt sich nicht gut hantieren, камень весьма великъ, не льзя его порядочно руками ворочать, 2) работать, работу исправлять, 3) шумѣть, стучать, возиться, бить; 4) промыселъ имѣть, промышлять, торговать.
der Hanthierer, des-s, (мн: под: ед:) промышленникъ, промысломъ живущій купецъ.
die Hanthierung, множ: die-en, работа, шумъ, стукъ, возня; промышленіе, промыселъ, купля.
Hapern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, употребительно безлично: запинаться, зацѣпляться, задѣваться. Die Sache hapert, дѣло нейдетъ, остановилось, завязло, не имѣетъ успѣха.
Das Härchen, см: Haar.
die Harde, мн: die-n, (въ Шлезвигѣ) гарда, уѣздъ, округъ, станъ, область заключающая въ себѣ нѣсколько деревень или дворовъ.
Hären, *adj.* и *adv.* Власный, волосяный.
Hären, *v. reg. rec.* см: Haaren. 1.
die Harfe, множ: die-n, арфа, гусли. Auf der Harfe spielen, schlagen, на арфѣ, на гусляхъ играть, брятать; * въ нѣкоторыхъ мѣстахъ называются такъ: грохотъ, рѣшето; а въ Краинѣ: сарай съ боковъ открытый, гдѣ хлѣбъ сушатъ.
1. Harfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, на гусляхъ играть.
2. Harfen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (у горн: людей) на жопѣ ползать, ѣздить.
das Harfenet, des-tes, множ: die-te, небольшая арфа, гусельки.
der Harfenist, des-en, множ: die-en, арфонистъ, гуслистъ.
die Harfenmuschel, мн: die-n, улитка арфою называемая.
die Harfenuhr, множ: die-en, часы музыкальныя, съ курантами.
Härin, *adj.* и *adv.* см: Hären.
der Häring, des-es, множ: die-e, Clupea Harengus *Lin.* сельдь рыба. Geräucherte Heringe, копченыя сельди. Der volle Häring, сельдь ловимая около Варѳоломѣева дни, когда она полна молокъ и икры.
der Häringer, des-s, (мн: под: ед:) сельдяникъ, кто сельди продаетъ.
die Häringsbrühe, (множ: неуп:) сельдяной розсолъ.
die Häringsbude, множ: die-n, лавка сельдяная.
die Häringsbüse, множ: die-n, родъ небольшаго судна, при сельдяной ловлѣ употребительнаго.
der Häringsfang, des-es, (множ: неуп:) сельдяная ловля.
der Häringsjäger, des-s, (множ: под: един:) въ Голландіи: родъ судовъ, на коихъ подвозятъ всякія надобности при сельдяной ловлѣ.
der Häringskrämer, des-s, (мн: под: един:) лавочникъ сельдями торгующій, селедочникъ. Die Häringskrämerinn, или Häringsfrau, лавочница сельдями торгующая, селедочница.
die Häringslake, (множ: неуп:) см: Häringsbrühe.
die Häringsmeve, множ: die-n, Larus Fascus *Lin.* родъ чаекъ.
die Harke, множ: die-n, грабли, садовое орудіе.
der Harlekin, des-es, множ: die-e, арлекинъ.
der Harlekinsspecht, des-es, мн: die-e, Picus minor *Lin.* дятелъ маленькій пестрый.
der Harm, des-es, (множ: неуп:) въ высокомъ слогѣ употребительно

и значитъ: туга, горе, скорбь, печаль, грусть, кручина.

die Harmel, множ: die-n, Peganum Harmala *Lin.* ежево дермо, рута горная; 2) въ Мейсенѣ: Anthemis nobilis *Lin.* ромашка.

Härmelin, см: Hermelin.

Härmen, *v. reg. act.* (въ высокомъ слогѣ) скорбѣть, сѣтовать, сокрушаться, печалиться. Sich um etwas härmen, скорбѣть о чемъ.

Harmlos, *adj.* и *adv.* harmloser, harmloseste, скорби, печали не имѣющїй, безпечальный.

die Harmonie, мн: die-n, согласїе, гармонїя въ музыкѣ. In der besten Harmonie mit einander leben, въ наилучшемъ согласїи жить вмѣстѣ.

Harmonisch, *adj.* и *adv.* Согласный.

der Harn, des-es, (множ: неупотр:) моча, урина. Den Harn lassen, мочиться.

die Harnblase, мн: die-n, (въ анатомїи) мочевый пузырь.

Harnen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, мочиться, мочу пускать.

der Harnfluß, des-es, множ: die-flüsse, невольное теченїе мочи отъ слабости мочеваго пузыря.

der Harngang, des-es, мн: die-gänge, мочевый каналъ, проходъ. (въ анатомїи).

die Harnhaut, множ: die-häute, мочевая кожица, пленка въ мочѣ иногда показывающаяся.

der Harnisch, des-es, мн: die-e, 1) латы, броня; также: оружїе, вооруженїе воинское. * Jemanden in den Harnisch jagen, разсердить кого, раззадорить, въ сердце, въ гнѣвъ привесть, разъярить. In Harnisch gerathen, разсердиться. Въ горн: заводахъ: Harnisch значитъ отдѣленїе руды отъ камня въ висячемъ и лежачемъ боку. Der Gang führt einen glatten Harnisch, жила отъ камня гладко отдѣляется, 2) у станковъ шелковыхъ ткачей: рамы; а у дѣлателей камки: основа съ зади станка изъ нитяныхъ снуровъ.

das Harnischbret, des-es, мн: die-er, доска, чрезъ которую сїи снуры проходятъ.

Harnischen, *v. reg. act.* Въ броню облещи, въ латы одѣть; употребительно только Geharnischt, въ броню, въ латы одѣтый. Geharnischte Reuter, кирасиры.

das Harnischhaus, des-es, множ: die-häuser, обветш: оружейный домъ, цейггаусъ, збруеположница, арсеналъ. Der Harnischmeister, надзиратель въ арсеналѣ.

der Harnischmacher, des-s, (мн: под: един:) оружейникъ, латный мастеръ.

der Harnkolben, des-s, (множ: под: един:) у химиковъ: большїй родъ колбъ, кубовъ, въ чемъ мочу перегоняютъ.

das Harnkraut, des-es, (мн: неуп:) Reseda *Lin.* церьва, желтая трава.

die Harnröhre, множ: die-n, (въ анатомїи) Urethra, мочевый каналъ.

die Harnruhr, (множ: неуп:) сильное мочетеченїе.

die Harnstrenge, (множ: неуп:) съ кровїю сопряженное трудное истеченїе мочи, мочерѣзъ, запоръ мочи.

Harntreibend, *adj.* и *adv.* Мочегонительный. Harntreibende Mittel, мочегонительныя средства, Diuretica.

die Harnverstopfung, (мн: неуп:) см: Harnstrenge.

der Harnweg, des-es, множ: die-e, см: Harngang.

die Harnwinde, (множ: неуп:) запоръ мочи.

der Harnzwang, см: Harnstrenge.

die Harpune, множ: die-n, гарпунъ, острога съ зубцами на длинной веревкѣ, употребляемая при ловлѣ китовъ и другихъ большихъ рыбъ.

der Harpunirer, des-s, (мн: под: ед:) китоловъ, кто китовъ бьетъ.

die Harpye, множ: die-n, (въ миѳологїи древнихъ Грековъ) гарпїя, родъ чудовищъ съ женскими лицами.

der Harraß, des-es, (множ: неуп:) тканье изъ шелку, шерсти, и льняной пряжи, рашъ.

die Harre, (множ: не им:) въ общежитїи только употребительно Das thut in die Harre kein Gut, это въ продолженїе времени добра не сдѣлаетъ.

Harren, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, ждать, медлить; въ библїи: Noah harrete noch andere sieben Tage, и премедливъ еще седмь дней дру-

гихъ. Harre und du wirst sehen, daß die Uebel zu deinem größern Glücke dienen, помедли и увидишь, что злое къ величайшему твоему щастїю послужитъ. Послов: Hoffen und harren macht manchen zum Narren, пустая надежда многихъ въ дурачество приводитъ.

Harsch, *adj.* и *adv.* harscher, harscheste, жестокїй, черствый, окрѣплый, шероховатый: Eine Brodrinde ist harsch, хлѣбная корка очерствѣла. Eine harsche Haut, шероховатая кожа. * Eine harsche Luft, суровый воздухъ.

das Harschhorn, des - es, множ: die - hörner, см: Heerhorn.

Harschlächtig, см: Herzschlächtig.

Hart, *adj.* и *adv.* härter, härteste, или härtste, I.) собств: крѣпкїй, твердый, жесткїй. Der Demant ist der härteste unter allen bekannten Körper, алмазъ есть крѣпчайшее изъ всѣхъ извѣстныхъ тѣлъ. Послов: Auf einen groben Ast gehört ein harter Keil, на толстый сукъ острый топоръ. Hartes Holz, крѣпкое дерево. Hart gesottene Eyer, густо, крѣпко свареныя яйцы. Hartes Brod, жесткїй, черствый хлѣбъ. Ein hartes Wasser, крѣпкая, т: е: много земляныхъ частей содержащая вода. Hartes Getreide, (въ сельскомъ хозяйствѣ) рожь, пшеница и ячмень для отличїя отъ овса. Hartes Futter, всѣ хлѣбы для отличїя отъ соломы и сѣна. Harte Schlacken, (въ плавильн:) свѣжая окалина. Hartes Bley, или Hartbley, при отчищенїи серебра отдѣляющїйся свинецъ. Hartes Geld, крупная монета. Diese Speise liegt hart im Magen, сїе кушанье для желудка тяжело, крѣпко, не варится. II.) * 1) Hart gewöhnet seyn, быть приучену ко всему, ко всѣмъ суровостямъ, неудобствамъ. Sich hart halten, сурово себя содержать, суровую жизнь вести; также: быть крѣпку, здорову. Ein harter Schlaf, крѣпкїй сонъ. Ein hartes Leben, суровая жизнь. Ein harter Bezahler, крѣпкїй на платежъ, худый плательщикъ; также: eine harte Stirn, крѣпкїй лобъ, безстыдный человѣкъ. Ein harter Kopf, упрямая голова. Ein hartes Herz haben, крѣпкое сердце имѣть, жестокосерду быть. Ein harter Richter, жестокїй судья. Einen harten Kopf haben, непонятную голову имѣть; также значитъ: плотно, близко. Hart an der Mauer wohnen, подлѣ самой стѣны жить. Einen harten Leib, einen harten Stuhl haben, запоръ имѣть, быть склонну къ запорамъ; 2) трудный: Das wird hart halten, это трудно будетъ. Hart hören, трудно, худо слышать. Harte Buchstaben, (въ грамат:) твердыя буквы, какъ то п, т, и к. Die harte Tonleiter, (въ музыкѣ) когда терцїя содержитъ два цѣлые голоса, раздѣленные на три степени; 3) a) непрїятный, противный: Eine harte Figur, натяжная метафора, непрїятная. Harte Verse, трудные, тугїе, непрїятные стихи. Eine harte Manier, ein harter Pinsel, (у живописцовъ говорится) крѣпкая, худо выдѣлывающая кисть, когда свѣтлыя краски съ лишкомъ близко темныхъ, и очеркъ не порядочно смѣшанъ; b) кислый: Das Bier schmeckt hart, пиво кисловато; c) трудный, тяжелый: Harte Arbeit verrichten, трудную работу исправлять. Ein harter Winter, жестокая, суровая зима. Es ist etwas sehr hartes, sich einen Narren vorgezogen sehen, весьма непрїятно, весьма чувствительно, видѣть дурака себѣ предпочитаема. Ein hartes Schicksal, жестокая судьба; d) сильный: Eine harte Belagerung, сильная осада. Mit harter Mühe, съ великимъ трудомъ. Hart, значитъ также: весьма, вельми.

der, или die Hart, гористый лѣсъ, см: Harz.

das Hartbley, des - es, множ: die - e, см: Hart, 1.

die Härte, (мн: неуп:) I.) крѣпость, твердость: Die Härte des Holzes, eines Steines, крѣпость дерева, камня. II.) * 1) Die Härte der Stirn, безстыдство. Die Härte des Gemüthes, упрямство, непреклонность. Die Härte des Herzens, ожесточенїе, жестокость, нечувствительность. Die Härte des Schicksales, жестокость судьбы. Die Härte des Kopfes, тупость, непо-

нятность головы; 2) Die Härte des Stuhlganges, трудность испражненія, запоръ; 3) трудность, непріятность, противность, натужность, жестокость, суровость: Die Härte des Winters, суровость зимы.

Härten, *v. reg. act.* Скрѣпить, крѣпкимъ дѣлать. Das Eisen härten, желѣзо закалить, ожесточить. Die Härtung, закрѣпливаніе, закаливаніе.

der Härtern, des-s, (мн: под: ед:) см: Hartriegel.

Harthaarig, или Harthärig, *adj.* и *adv.* жестковолосый.

Harthäutig, *adj.* и *adv.* Жесткокожій, твердокожій; также: крѣпкій, кого пронять не льзя.

Hartherzig, *adj.* и *adv.* hartherziger, hartherzigste, жестокосердый.

das Hartheu, des-es, (множ: неуп:) Hypericum *Lin.* звѣробой.

der Harthobel, des-s, мн: die-e, (у столяровъ) стругъ для струженія металловъ и крѣпкихъ деревъ.

Harthörig, *adj.* и *adv.* Крѣпкій на ухо, крѣпкоухій, кто худо слышитъ.

Harthüfig, *adj.* и *adv.* (о лошадяхъ) крѣпкокопытный.

die Härtigkeit, (множ: неуп:) Трудность, крѣпость, жестокость, непріятность, противность.

Hartklemmig, *adj.* и *adv.* (въ горн: заводахъ) Hartklemmiges Gestein, весьма крѣпкій, твердый камень.

der Hartkopf, des-es, мн: die-köpfe, крѣпкоголовъ, упрямецъ, упорный человѣкъ, упрямица. Hartköpfig, упрямый, упорный.

das Hartkorn, des-es, (множ: неуп:) ячмень, пшеница и рожь для отличія отъ овса, которой называютъ Weiches Korn.

Hartlehrig, *adj.* и *adv.* hartlehriger, hartlehrigste, тупый, труднопонимающій, непонятный.

Hartleibig, *adj.* и *adv.* hartleibiger, hartleibigste, къ запору склонный, крѣпкое брюхо имѣющій; * также: скупый, тугъ на отдачу.

Hartlernig, *adj.* и *adv.* см: Hartlehrig.

Härtlich, *adj.* и *adv.* härtlicher, härtlichste, крѣпковатый; также: кисловатый. Härtlicher Wein, кисловатое вино.

der Härtling, des-es, множ: die-e, окалина, настилъ въ плавиленныхъ печахъ; также: незрѣлый виноградъ.

Hartmäulig, *adj.* и *adv.* hartmäuliger, hartmäuligste, крѣпкоголовый, непослушный, неповадливый; отъ того die Hartmäuligkeit, непослушность, упрямство.

der Hartmeißel, des-s, (мн: под: ед:) у кузнецовъ: разбивный молотъ.

Hartnäckig, *adj.* и *adv.* hartnäckiger, hartnäckigste, упрямый, упорливый, противный. Eine Meynung hartnäckig vertheidigen, мнѣніе упорно защищать. Eine hartnäckige Krankheit, неодолимая, продолжительная болѣзнь.

die Hartnäckigkeit, (множ: неуп:) упорство, упрямство, непокоривость, жестоковыйность, непокорство, неодолимость, продолжительность болѣзни.

das Hartnägelchen, или Hartnägelein, des-s, (множ: под: ед:) родъ дикихъ гвоздичекъ.

der Hartreder, des-s, (мн: под: ед:) Cornus sanguinea arborea *Lin.* курослѣпникъ дерево, свидина.

der Hartriegel, des-s, (мн: под: ед:) Ligustrum vulgare *Lin.* бирючина, крушина.

Hartrindig, *adj.* и *adv.* hartrindiger, hartrindigste, крѣпкую кору имѣющій. Die Hartrindigkeit, въ значеніи прилагательнаго.

Hartroth, *adj.* и *adv.* (въ верхней Саксоніи говорится) родъ красного винограда никогда не дозрѣвающаго.

Hartschälig, *adj.* и *adv.* hartschäliger, hartschäligste, крѣпкоскорлупый.

der Hartschier, см: Hatschier.

Hartschlächtig, см: Herzschlächtig.

der Hartstich, des-es, мн: die-e, (въ заводахъ) растопленная мѣдь ковшемъ вылитая.

das Hartstück, die-es, множ: die-e, въ мѣдныхъ молотовняхъ, мѣдные слитки. Ein Hartstück abbrechen, мѣдные слитки разбивать на меньшіе куски.

die Härttonne, мн: die-n, чанъ, въ которомъ сталь закаливаютъ.

das Härtwasser, des-s, (мн: неуп:) вода, въ которой сталь закаливаютъ.

das Hartwerk, des-es, множ: die-e,

остатки, при мѣдистыхъ оловянныхъ камняхъ послѣ плавки бывающїя.

1. der Harz, des-es, мн: die-e, гористый лѣсъ, или лѣсистыя горы; лѣсистый горный хребетъ проходящїй въ нижней Саксонїи называется также Гарцъ.

2. das Harz, des-es, множ: die-e, смола. Harz scharren, смолу соскабливать.

der Harzbaum, des-es, множ: die-bäume, смолистое дерево; также Abies picea *Lin.* см: Fichte.

die Harzeichel, множ: die-n, смолистыя желуди, кои горче обыкновенныхъ.

Harzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, смолу соскабливать, оскребать, или сбирать съ деревъ.

der Härzer, des-s, (мн: под: един:) (въ нижней Саксонїи) житель Гарцскїй.

die Harzgalle, мн: die-n, см: Galle, 2.

das Harzholz, des-es, мн: die-hölzer, смолистое дерево, хвойное дерево, черный лѣсъ.

Harzicht, *adj.* и *adv.* Смолѣ подобный. Harzig, смолистый.

die Harzkappe, множ: die-n, короткое платье, которое надѣваютъ при собиранїи смолы.

der Harzkuchen, des-s, (мн: под: ед:) лепешки остающїяся при вываркѣ смолы.

das Harzmesser, des-s, (мн: под: ед:) кривый ножъ, коимъ смолу соскабливаютъ.

die Harzmeste, мн: die-n, сосудъ на подобїе бурака изъ сосновой коры, въ чемъ смолу собираютъ.

der Harzreißer, см: Harzscharrer.

der Harzriß, des-es, (множ: неуп:) прорѣзыванїе деревъ для полученїя смолы изъ нихъ.

die Harzscharre, множ: die-n, см: Harzmesser.

der Harzscharrer, des-s, (мн: под: ед:) смолянникъ, собиратель смолы изъ смолистыхъ деревъ.

die Harzschlacke, мн: die-n, (въ Гарцскихъ завод:) окалина отъ старинной плавки.

die Harztanne, см: Harzbaum.

der Harzwald, des-es, (множ: неуп:) см: Harz 1.

Haschen, *v. reg. act.* Ловить, хватать. Fliegen haschen, мухъ ловить. Hühner haschen, куръ ловить, хватать. Die Haschung, ловленїе.

der Häscher, des-s, (мн: под: един:) собств: ловитель, приставъ, будочникъ, десятскїй, полицейскїй солдатъ.

der Hase, des-n, мн: die-n, уменш: das Häschen, заецъ, зайчикъ. Einen Hasen streifen, (у охотниковъ) кожуру съ зайца сдирать. Er bleibt bey seinen Worten, wie der Hase bey der Trommel, онъ безпрестанно себѣ противорѣчитъ, слова своего никогда не хранитъ. Da liegt der Hase im Pfeffer, (послов:) вотъ причина зла. II.) * 1) Der gespickte Hase, орудїе къ пыткѣ опредѣленное, и состоящее изъ оборачивающагося вала съ зубцами подъ спиною преступника, 2) боязливый человѣкъ, трусъ, 3) шутникъ, балагуръ, смѣшникъ, 4) дуракъ, фаля.

die Häse, множ: die-n, самка (въ общежитїи) у птицъ.

die Hasel, мн: die-n, см: Haselstaude.

der Häsel, des-s, множ: die-e, рыба, см: Häseling.

der Haselbusch, des-es, мн: die-büsche, лѣщина, орѣшникъ лѣсный.

die Haseleiche, мн: die-n, родъ прямаго малоплоднаго дуба.

das Haselgeflügel, des-s, (мн: неуп:) см: слѣдующее:

das Haselhuhn, des-es, мн: die-hühner, рябчикъ.

der Häseling, des-es, множ: die-e, Cyprinus Jeses *Lin.* язь рыба.

Haseliren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, шутить, балагурить.

das Haselkätzchen, des-s, (мн: под: ед:) сережки у орѣшниковъ.

die Haselmaus, множ: die-mäuse, полевая крыса.

Häseln, *adj.* и *adv.* Орѣшный.

die Haselnuß, множ: die-nüße, орѣхи обыкновенные.

das Haselöhl, des-es, (множ: неуп:) масло орѣховое.

das Haselöhrlein, des-s, (мн: под: ед:) родъ губокъ.

die Haselratze, мн: die-n, см: Haselmaus.

die Haselruthe, мн: die-n, орѣшный прутъ.

die Haselstaude, множ: die-n, Corylus Avellana *Lin.* орѣшникъ.

der Haselwurm, des-es, мн: die-würmer, баснословная змѣя, по мнѣнїю нѣкоторыхъ, подъ орѣшникомъ водящаяся.
die Haselwurz, или Haselwurzel, (мн: неуп:) Asarum *Lin.* подлѣсникъ, водолей, заячїй корень.
der Hasenadler, des-s, (мн: под: ед:) зайцоловъ, орелъ, Melanoaetus *Kl.*
der Hasenampfer, des-s, (мн: неуп:) Oxalis Acetosella *Lin.* кислица, заячїй щавель.
der Hasenapfel, см: Borsdorfer=Apfel.
das Hasenauge, des-s, множ: die-n, заячїй глазъ, поврежденїе глаза.
der Hasenbalg, des-es, мн: die-bälge, шуба, мѣхъ заячїй.
die Hasenbeiße, множ: die-n, ловля, травля заячья хищными птицами.
das Hasenbrod, des-s, (мн: неуп:) см: Hasenöhrlein.
die Hasefährte, множ: die-n, слѣдъ заячїй.
der Hasenfuß, des-es, множ: die-füße, 1) заячья лапа; также: * смѣшникъ, балагуръ; 2) рябчикъ; 3) Trifolium aruense *Lin.* дятлина, заячьи лапки.
das Hasenfutter, des-s, (мн: под: ед:) мѣхъ заячїй, подобный зайцамъ.
das Hasengarn, des-es, множ: die-e, тенеты для зайцовъ.
der Hasengeyer, des-s, (мн: под: ед:) Vultur leporarius *Klein* зайцоловъ, коршунъ.
das Hasengras, des-es, (множ: неуп:) см: Hasenöhrlein.
Hasenhaft, *adj.* и *adv.* hasenhafter, hasenhafteste, шутливый, смѣшливый.
die Hasenheide, (множ: неуп:) Spartium scoparium *Lin.* рута птичья, мѣтельникъ.
die Hasenjagd, множ: die-en, заячья ловля.
der Hasenklee, des-s, (множ: неуп:) названїе обыкновенной дятлины и кислицы.
das Hasenklein, des-es, множ: die-e, (въ поварняхъ) переднїя части зайца.
der Hasenkohl, des-es, (множ: неуп:) Sonchus oleraceus *Lin.* осотъ, заячья капуста.
der Hasenkopf, des-es, мн: die-köpfe, собств: заячья голова, а въ переносномъ смыслѣ: фаля, смѣшникъ.
das Hasenlager, des-s, мн: die-läger, заячья нора.
das Hasennest, des-es, множ: die-er, то же; а въ сельскомъ хозяйствѣ значитъ: неровныя мѣста на пашнѣ.
das Hasennetz, см: Hasengarn.
das Hasenohr, des-es, множ: die-en, уменш: das Hasenöhrchen, или Hasenöhrlein, собств: заячье ухо; а въ переносн: смыслѣ: 1) у типографщиковъ, см: Gänseauge. Bupleurum *Lin.* аминекъ, володушка, снить боярская.
das Hasenpanier, des-es, мн: die-e, (употребительно только въ общежитїи) das Hasenpanier aufwerfen или ergreifen, убѣжать, лыжи навострить, уйти, скрыться.
die Hasenpappel, множ: die-n, Malva sylvestris *Lin.* проскурнякъ, трава.
der Hasenpfeffer, des-s, (мн: неуп:) см: Hasenschwarz.
die Hasenpfote, множ: des-n, уменш: das Hasenpfötchen, заячья лапа.
die Hasenscharte, мн: die-n, выемка въ верхней губѣ у зайца, каковая и у человѣка бываетъ.
das Hasenschrot, des-es, (мн: неуп:) дробь для зайцовъ.
das Hasenschwarz, des-es, (мн: неуп:) въ поварн: переднїя части зайца съ кишками приправленныя въ его крови.
der Hasensprung, des-es, множ: die-sprünge, 1) собств: заячїй скокъ, 2) (у охотник:) заднїя ноги у зайца, 3) слѣдъ бѣгущаго зайца; Os balistae, Astragalos, баба, кость таранная, шлюшка.
die Hasenspur, см: Hasenfährte.
der Hasenstößer, des-s, (мн: под: ед:) см: Hasenadler.
der Hasenzwirn, des-es, (множ: неуп:) толстыя нитки, изъ коихъ тенета для зайцовъ плетутъ.
die Häsinn, мн: die-en, самка заячья, зайчиха.
die Haspe, или Häspe, множ: die-n, крюкъ дверный, подставка; и вообще крюкъ; скоба.
1. die Haspel, множ: die-n, то же.
2. der Haspel, des-s, (мн: под: ед:) или die-n, мотовило; также: шпиль, воротъ для подниманїя тяжестей служащїй.
der Haspelbaum, des-es, множ: die-bäume, валъ у шпиля.

der Haſpeler, des-s, (мн: под: ед:) рабошникъ у ворота, кто шпиль ворочаешъ, вороШильщикъ.

das Haſpelgeſtell, des-es, множ: die-e, весь лѣсъ, на которомъ ворошъ съ валомъ стоитъ.

das Haſpelhorn, des-es, мн: die-hörner, рычаги у ворота.

der Haſpelknecht, des-es, множ: die-e, см: Haſpeler.

Haſpeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, шпиль ворочать, вертѣть. Erz aus der Grube haſpeln, руду изъ рудника шпилемъ добывать, подымать. Das Garn haſpeln, пряжу мотать; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ haſpeln, значитъ также: болтать, мотать ногами, вертѣться.

die Haſpelpumpe, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) ручной насосъ, водоливная махина руками въ движенïе приводимая.

das Haſpelrad, des-es, мн: die-räder, вороповое колесо, шпиль, у коего рычаги съ колесомъ соединены.

die Haſpelſtütze, множ: die-n, на чемъ валъ вороповой лежитъ, воротовая подпора, стойки.

die Haſpelwinde, множ: die-n, воротовые рычаги, коими шпиль вертятъ.

der Haſpelzieher, des-s, (мн: под: ед:) см: Haſpeler.

der Haß, des-s, (мн: неуп:) ненависть, злоба. Einen Haß auf jemanden werfen, ненависть къ кому возъимѣть.

die Haſſel, des-s, множ: die-n, рыба, см: Häſeling.

Haſſen, *v. reg. act.* ненавидѣть. Jemanden haſſen, кого либо ненавидѣть.

der Haſſer, des-s, (мн: под: ед:) ненавидящïй, ненавидитель, ненавистникъ, ненавидчикъ.

Häßlich, *adj.* и *adv.* häßlicher, häßlichſte, 1) собств: скверный, мерзкïй, гадкïй, скаредный, безобразный. Ein häßliches Geſicht, безобразное лице; 2) замаранный, нечистый, гадкïй, грязный. Sich die Hände häßlich machen, руки себѣ замарать, загрязнить. Häßliche Wäſche, грязное бѣлье. Häßliche Gaſſen, грязныя улицы; 3) * a) Ein häßlicher Menſch, скверной, дурной человѣкъ. Häßliche Reden führen, непристойныя, похабныя слова говорить; b) Es iſt ſehr häßliches Wetter, весьма дурная, непрïятная, скверная погода. Ein häßlicher Fehler, грубая погрѣшность. Einen häßlichen Fall thun, опасно ушибиться.

die Häßlichkeit, (мн: неуп:) гадкость, мерзость, грязность, скверность, скаредность, дурнота, безобразность.

der Häßling, рыба, см: Häſeling.

Haſtig, *adj.* и *adv.* haſtiger, haſtigſte, 1) соб: скорый, спѣшный; 2) * вспыльчивый, горячïй.

Hätſcheln, *v. reg. act.* ласкать, гладить, приголубливать, лобызать.

der Hatſchier, des-es, мн: die-e, конной спутникъ, стрѣлецъ, стрѣлокъ, проводникъ, оберегатель, при Вѣнскомъ дворѣ. Die Hatſchier-Leibgarde, конная лейбгвардïя.

die Hattſtatt, множ: die-ſtätte, мѣсто, сходбище послѣ исканïя звѣрей у охотниковъ.

die Hatz, или Hatze, мн: die-n, травля (у охотниковъ); также: къ травлѣ приученыя собаки.

die Hätze, птица, см: Atzel.

der Hau, des-es, мн: die-e, 1) рубка. Jemanden einen Hau geben, ударъ кому дать; 2) засѣка, мѣсто въ лѣсу, гдѣ лѣсъ рубятъ. Einen Wald in gewiſſe Haue, или Gehaue theilen, лѣсъ на засѣки раздѣлить.

der Hauambos, des-es, множ: die-e, (у пильныхъ мастеровъ) маленькая четыреугольная наковальня, на которой пилы насѣкаютъ.

Haubar, *adj.* и *adv.* haubarer, haubarſte, что рубить можно. Haubares Holz, въ лѣсовод: дерево совершенно выросшее, которое валить можно.

die Haube, мн: die-n, уменьш: das Häubchen, 1) шапка, у женщинъ чепецъ, скуфья; также: колпакъ, колпачокъ; у сокольниковъ: клобучекъ надѣваемый на соколовъ, и сѣть или мѣшокъ, въ которой ловятъ барсука. Jemanden auf die Haube greifen, (въ переносн: см:) сильно на кого насѣдать, наступать. Einem auf der Haube ſeyn, или ſitzen, прилѣжно за кѣмъ примѣчать. Haube, значитъ иногда также: второй желудокъ жвачку жующихъ животныхъ; 2) по-

крышка на чемъ либо; также: куполъ, башенка на кровлѣ; у угольщиковъ: верхній слой на угольномъ кострѣ изъ мѣлкихъ дровъ состоящій; 3) верхушка; также: хохолъ у птицъ; у молотковъ называется такъ средняя ихъ часть.

die Haubeere, мн: die-n, Prunus padus *Lin.* черемуха; также: Viburnum lantana *Lin.* гордовикъ.

Häubellerche, см: Haubenlerche.

Häubeln, *v. reg. act.* (у охотниковъ) оклобучить, клобучекъ надѣвать на соколовъ.

Hauben, *v. reg. act.* Шапку, чепецъ надѣвать. Eine Braut hauben, невѣстѣ бабій чепецъ надѣвать на другой день свадьбы, родъ обряда. Einen Falken hauben, соколу клобучекъ надѣть.

die Haubendrossel, мн: die-n, Turdus cristatus *Klein.* хохлатой дроздъ.

der Haubenkram, des-es, (мн: неуп:) торгъ чепцами. Der Haubenkrämer, die Haubenkrämerinn, кто ими торгуетъ, чепечникъ, ница.

die Haubenlerche, множ: die-n, Alauda capitata, cristata, viarum *Klein.* хохлатой жаворонокъ.

der Haubenmacher, des-s, (мн: под: един:) чепечникъ, уборщикъ; die Haubenmacherinn, чепечница, уборщица; die Haubensteckerinn, то же.

der Haubenstock, des-es, мн: die-stöcke, болванъ, на которомъ уборщицы чепчики выправляютъ.

die Haubentaube, мн: die-n, Columba cucullata *Klein.* хохлатой голубь.

der Hauberg, des-es, множ: die-e, (въ Шлезвигѣ въ болотныхъ мѣстахъ) жилье, строеніе съ высокою кровлею, крытою тростникомъ.

die Haubitze, множ: die-n, гаубица, большое орудіе.

die Haubitzgranate, множ: die-n, гранаты изъ гаубицъ стрѣляемыя.

der Haublock, des-es, множ: die-blöcke, плаха, колода, чурбанъ, на которомъ что либо рубятъ.

1. der Hauch, см: Hauk.

2. der Hauch, des-es, множ: die-e, духъ, дыханіе.

der Hauchbuchstab, гортанная буква.

Häucheln, см: Heucheln.

1. Hauchen, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, дыхать, духъ выпускать.

2. Hauchen, на ногахъ садится, см: Hocken.

der Hauchlaut, des-es, мн: die-e, гортанный звукъ.

der Häuchler, см: Heuchler.

der Haudegen, des-s, (мн: под: ед:) тесакъ, сабля.

die Haue, мн: die-n, сѣкира, мотыка, заступъ, кирка; у горныхъ людей: колотушка, долбня.

Hauen, *v. irreg. act.* Ich haue, du hauest, er hauet, прош: ich hieb, du hiebest, или hiebst, er hieb, дѣепр: gehauen, повел: haue, 1) собств: рубить: Mit der Axt, mit dem Degen hauen, топоромъ, тесакомъ рубить. Jemanden krumm und lahm hauen, изъувѣчить кого. Ueber die Schnur hauen, мѣры не сохранить. Es ist weder gehauen, noch gestochen, ни то, ни сіо. Sich durch die Feinde hauen, сквозь непріятелей пробиться. * Holz hauen, лѣсъ рубить, или валить; также: дрова рубить, или колоть. Gerste, Hafer, Gras hauen, (въ Мейсенѣ) ячмень, овесъ, траву косить; 2) пороть, ранить, клевать, долбить, (о свиньяхъ и птицахъ мордою или носомъ): Ein hauendes Schwein, у охотниковъ: дикая свинья, вепрь болѣе пяти лѣтъ имѣющій, по тому что онъ тогда наиопаснѣе бываетъ; также значитъ: ухватить, укусить, уязвить, ужалить, о другихъ звѣряхъ; 3) Erz hauen, въ горныхъ заводахъ: руду вырубать, выламывать. Steine hauen, или behauen, камни тесать или обтесывать. Eines Namen in Marmor hauen, чье либо имя на марморѣ изваять, вырубить, высѣчь. Feilen hauen, пилы насѣкать, прорубать; 4) бить, сѣчь: Ein Kind mit der Ruthe hauen, робенка лозами сѣчь; также: палками бить, фухтелить. Die Hauung, рубленіе и пр: въ значеніи глагола.

der Hauer, des-s, (мн: под: ед:) 1) тотъ, кто рубитъ, горосѣчецъ, каменотесецъ; (у охотник:) вепрь, кабанъ дикой, дикая свинья пятилѣтняя; наиболѣе же употребляется въ составленіяхъ: Bildhauer, рѣзщикъ, скулпторъ, ваятель. Holzhauer, дровосѣкъ и пр. 2) орудіе чѣмъ рубятъ, тесакъ,

долото у паяльщиковъ и проч: Въ верхней Австріи называются Hauer, крестьяне обязанные только къ работѣ, либо поденщики виноградники подчищающіе.

die Hauerglocke, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) колоколъ, по которому горныхъ работниковъ созываютъ.

der Hauerlohn, des-es, (множ: неуп:) плата горосѣчцамъ.

Häufeln, *v. reg. act.* Кучки дѣлать, въ кучки класть. Das Heu häufeln, сѣно кучками, копнами сгребать.

der Haufen, des-s, (мн: под: един:) или der Haufe, des-s, мн: die-n, уменьш: das Häufchen, 1) собств: куча, груда, колода. Ein großer Haufen Erde, большая куча земли. Es liegt alles über einen Haufen, все въ кучѣ лежитъ; также: Etwas über den Haufen stoßen, опрокинуть, свалить, повалить. Ueber den Haufen fallen, упасть, повалиться. Ueber den Haufen schießen, всѣхъ на голову перестрѣлять; 2) толпа, куча, множество: Ein zahlreicher Haufen Soldaten, многочисленная толпа солдатъ. Sie sitzen da alle auf einem Haufen, они сидятъ тамъ всѣ въ кучѣ. Der große Haufe, простой народъ, чернь; 3) множество, куча: Es waren ein Haufen Leute in der Komödie, множество людей было въ комедіи. Ein Haufen Geld, множество, куча денегъ.

Häufen, *v. reg. act.* Въ кучу собирать; 1) собств: навалить, насыпать, сгребать: Die Erde um einem Baum häufen, землю около дерева навалить, сгребать; 2) собирать въ стоги, въ кучу; 3) умножать, скоплять: Die Zuschauer häufen sich alle Augenblicke, зрители скопляются ежеминутно.

Haufenweise, *adv.* Кучами, грудами, а въ переносномъ смыслѣ: во множествѣ.

Häufig, *adj.* и *adv.* häufiger, häufigste, многочисленный: Die Schwalben lassen sich schon häufig sehen, ласточки показываются уже во множествѣ. Ich könnte häufige Beyspiele davon anführen, я бы могъ много примѣровъ тому привести; иногда значитъ: часто. Es kommt häufig genug vor, это довольно часто попадается.

das Haufwerk, des-es, множ: die-e, куча, груда руды или камней; также: сростки каменные.

das Haugeld, des-es, множ: die-er, деньги за работу горосѣчцамъ платимыя.

der Hauhammer, des-s, мн: die-Hämmer, (въ заводахъ) топорной молотъ.

die Hauhechel, мн: die-n, Ononis spinosa *Lin.* стальникъ, кенишникъ, трава.

das Hauholz, des-es, мн: die-hölzer, (въ лѣсовод:) деревья, которыя рубить, валить должно; также: часть лѣса, который рубить должно.

Hauig, *adj.* и *adv.* (употреб: только въ лѣсоводствѣ) что рубить можно. Ein hauiger Wald, лѣсъ, который рубить можно.

der Hauk, des-es, мн: die-e, 1) язычокъ въ горлѣ, зобъ на шеѣ; 2) наростъ на глазахъ; у лошадей и рогатой скотины, болѣзнь.

das Haukenblatt, des-es, (мн: неуп:) Александрійской лавръ.

die Hauklinge, мн: die-n, клинокъ у тесака.

der Hauklotz, см: Haublock.

der Haumeißel, des-s, (мн: под: ед:) назубокъ, зубило, долото, которое употребляютъ для дѣланія надрѣзовъ въ чемъ либо.

das Haupt, des-es, множ: die Häupter, уменш: das Häuptchen, I.) собств: глава, голова: Schmerzen im Haupte empfinden, боль въ головѣ чувствовать. Den Feind aufs Haupt schlagen, непріятеля на голову побить. II.) въ перен: смыслѣ: 1) головы, у постели и пр: возглавіе: Und er nahm einen Stein und legte ihn zu seinen Häupten, (въ библіи) и взя камень, его же положи въ возглавіе себѣ; 2) значитъ вообще человѣка или животнаго; a) глава, начальникъ: Ein hohes Haupt, князь. Ein gekröntes Haupt, вѣнчанная глава, король, царь. Die Häupter eines Landes, вельможи, начальники земли. Das Haupt der Rebellen, предводитель мятежниковъ; b) вообще человѣкъ: Nehmet die Summa der ganzen Gemeine — alles was männlich ist, von Haupt zu Haupt, (въ библіи) возмите сочтеніе всего сонма — по главамъ ихъ,

всякъ мужескъ полъ; c) о скотинѣ: Hundert Häupter Rindvieh auf der Weide gehen haben, сто быковъ на паствѣ имѣть. Es sind ihm zehen Häupter gefallen, десять быковъ у него пало; 3) о бездушныхъ вещахъ: a) кочень у капусты и салата; b) верхняя часть чего, верхъ, головка, шишка; въ сельск: хозяйствѣ: нижнее дерево у плуга; c) мысъ, возвышенїе въ плотинахъ для удержанїя воды, валъ; d) главная вещь: Die Hauptstadt, главный городъ.

die Hauptabsicht, мн: die-en, главное намѣренїе.

die Hauptader, мн: die-n, 1) головная жила; 2) главная жила.

die Hauptallee, множ: die-n, главная, большая аллея.

der Hauptaltar, des-s, мн: die-altäre, главный жертвенникъ, олтарь.

der Hauptartikel, des-s, (мн: под: ед:) главный членъ, статья.

die Hauptarzeney, мн: die-en, 1) головное лѣкарство; 2) главное, важнѣйшее лѣкарство.

die Hauptbatterie, мн: die-n, главная, наибольшая, наиважнѣйшая баттерея.

der Hauptbau, des-es, множ: die-e, главное строенїе.

der Hauptbegriff, des-es, мн: die-e, главное понятїе.

der Hauptbericht, des-es, мн: die-e, главное извѣстїе.

der Hauptbeweis, des-es, мн: die-e, главное доказательство.

die Hauptbinde, мн: die-n, головная повязка. Die königliche Hauptbinde, дїадима, украшенїе головное царское древнихъ временъ.

der Hauptbohrer, des-s, (мн: под: ед:) (у лѣкарей) головной, черепной буравъ.

die Hauptdrüse, мн: die-n, головная железа.

das Häuptel, des-s, (множ: неуп:) уменшительное отъ Haupt, употребляется наипаче въ горныхъ заводахъ въ переносномъ смыслѣ и значитъ: верхнїй и лучшїй шлихъ въ промываленныхъ ямахъ.

Häupteln, *v reg. act.*, виться, кочни получать. Der Salat, der Kohl häuptelt sich, салатъ, капуста вьется, кочнится, кочни получаетъ.

der Haupterbe, des-n, множ: die-n, главный наслѣдникъ. Die Haupterbinn, множ: die-en, главная наслѣдница.

die Haupt-Essenz, мн: die-en, эссенцїя головная, отъ головной боли.

der Hauptfall, des-es, множ: die-fälle, главный случай, а особливо въ ленныхъ дѣлахъ, смерть ленщика; также: смерть крѣпостнаго или подданнаго, при коемъ случаѣ господинъ его имѣетъ право брать лучшую его скотину.

die Hauptfarbe, множ: die-n, главный цвѣтъ.

der Hauptfehler, des-s, (мн: под: ед:) главная погрѣшность.

die Hauptfestung, мн: die-en, главная крѣпость.

die Hauptfigur, множ: die-en, главная фигура, изображенїе, видъ.

der Hauptfluß, des-es, мн: die-flüsse, 1) главная рѣка; 2) также: насморкъ.

die Hauptfrage, множ: die-n, главный вопросъ.

der Hauptgang, des-es, мн: die-gänge, главная жила въ горахъ.

die Hauptgasse, множ: die-n, большая, главная улица.

das Hauptgebäude, des-s, (множ: под: ед:) главное строенїе.

die Hauptgegend, множ: die-en, главная страна.

das Hauptgeld, des-es, мн: неупотр: die-er, 1) капиталъ, капитальныя, главныя деньги, истинникъ; 2) подушныя деньги, оброкъ.

das Hauptgeschoß, des-s, мн: die-schosse, главный етажъ, ярусъ, жилье.

das Hauptgestell, des-es, мн: die-e, 1) главный помостъ, главные лѣса; 2) головные ремни на лошадяхъ.

das Hauptgewende, см: Gewende.

das Hauptglied, des-es, множ: die-er, главный членъ.

der Hauptgraben, des-s, мн: die-gräben, главный ровъ.

die Hauptgränze, множ: die-n, главныя границы.

der Hauptgrind, des-es, (мн: неуп:) парша, шолуди, струпъ на головѣ.

das Hauptgut, des-es, множ: die-güter, 1) главное помѣстье; 2) капиталъ, лежачїя деньги.

das Haupthaar, des-es, множ: die-e, волосъ головной.

der Haupthafer, des-s, (множ: неуп:) овесъ, подданными помѣщику въ признаніе власти его ежегодно платимый: Das Haupthuhn, когда вмѣсто овса курами платятъ.

die Haupthandlung, множ: die-en, 1) главное, важнѣйшее дѣйствіе въ поемѣ; 2) главная, важнѣйшая торговля.

das Hauptheer, des-es, множ: die-e, главная армія.

der Haupthirsch, des-es, множ: die-e, лучшій осмилѣтній олень у охотниковъ.

das Hauptholz, des-es, мн: die-hölzer, (у плотник:) дерево на столбахъ лежащее.

die Haupthufe, множ: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) столько пашни, сколько къ совершенному крестьянскому тяглу потребно.

das Hauptuhn, des-es, мн: die-hühner, см: Haupthafer.

die Hauptjagd, множ: die-en, или das Hauptjagen, des-s, (мн: под: ед:) большая охота.

die Hauptkirche, мн: die-n, главная, соборная церковь.

der Hauptkohl, des-es, (множ: неуп:) вилочная, кочанная капуста.

die Hauptkrankheit, мн: die-en, 1) головная боль; 2) главная, важнѣйшая, опаснѣйшая болѣзнь.

das Hauptküssen, des-s, (мн: под: ед:) подушка, изголовье.

das Hauptlager, des-s, мн: die-läger, главный станъ арміи; также: главная квартира предводителя арміи.

das Hauptlehen, des-s, (мн: под: ед:) главный ленъ.

die Hauptlehre, множ: die-n, главное ученіе.

die Hauptleiter, множ: die-n, (въ музыкѣ) главный калокъ у скрипицы.

die Hauptleute, (един: неупотр:) см: Hauptmann.

das Hauptlicht, des-es, множ: die-er, главный свѣтъ.

der Häuptling, des-es, мн: die-e, въ нѣкотор: только мѣстахъ употребительно и значитъ: главный дворянинъ.

die Hauptlinie, множ: die-n, главная черта; въ крѣпостномъ строеніи: капитальная линія.

der Hauptmangel, des-s, (множ: под: ед:) главный недостатокъ.

der Hauptmann, des-es, мн: die Hauptleute, сотникъ, капитанъ, начальникъ. Die Hauptmänninn, капитанша.

die Hauptmannschaft, мн: die-en, сотничество, капитанство, капитанской чинъ, достоинство.

das Hauptmittel, des-s, (множ: под: един:) 1) главное средство; 2) головное лѣкарство; 3) у ремесленниковъ: главная гильдія.

der Hauptnenner, des-s, (мн: под: ед:) (въ дробяхъ) общій знаменатель.

die Hauptnote, мн: die-n, см: Hauptton.

die Hauptperson, мн: die-en, главная, первая особа.

der Hauptpfahl, des-es, мн: die-pfähle, переднія сваи въ плотинѣ, главныя сваи.

das Hauptpflaster, des-s, (множ: под: един:) головной пластырь, отъ головной боли.

der Hauptpfühl, des-es, множ: die-e, головная подушка.

der Hauptpolster, des-s, (мн: под: ед:) изголовье, подушка.

der Hauptpunct, des-es, множ: die-e, главный, важнѣйшій пунктъ.

das Hauptquartier, des-es, мн: die-e, главная квартира предводителя войска въ лагерѣ, или въ полѣ.

die Hauptrechnung, множ: die-en, главный, общій счетъ.

das Hauptrecht, des-s, (множ: неуп:) право по смерти оброчника или подданнаго, брать наилучшую его скотину.

der Hauptreif, des-es, мн: die-e, крайній обручь у бочки.

der Hauptriegel, des-s, (мн: под: ед:) главная задвижка; у пушечнаго лафета: поперечные брусья бока лафета связующіе.

der Hauptriß, des-es, множ: die-e, начертаніе, очеркъ чему либо.

die Hauptsache, множ: die-n, главная, важнѣйшая вещь, главное дѣло.

Hauptsächlich, *adj.* и *adv.* hauptsächlicher, hauptsächlichste, главный, важнѣйшій, преимущественный; также: наипаче, наиболѣе, преимущественно. Deswegen bin ich hauptsächlich hierher gekommen, для того наипаче я сюда пришелъ. Hauptsächlich singen, отмѣнно хорошо, преимущественно пѣть.

der Hauptsalat, des-es, (множ: неуп:) качанный салатъ.

der Hauptsatz, des-es, множ: die-sätze, главное предложенїе на пр: рѣчи.
die Hauptschiene, множ: die-n, желѣзный ободъ на боку нижняго дерева у плуга.
der Hauptschild, des-es, множ: die-e, главный щитъ герба.
die Hauptschlacht, множ: die-en, главное сраженїе.
der Hauptschlüssel, des-s, (множ: под: ед:) общїй ключь, много замковъ въ дому отпирающїй.
der Hauptschmerzen, des-s, (мн: под: един:) головная боль.
der Hauptschmuck, des-es, мн: die-e, головное украшенїе.
das Hauptschwein, des-es, множ: die-e, самая большая свинья; а у охотниковъ: пятилѣтнїй вепрь.
das Hauptsegel, des-s, (мн: под: ед:) большой парусъ на кораблѣ.
die Hauptseite, множ: die-n, главная сторона.
Hauptsiech, *adj.* и *adv.* Головною болью одержимый.
die Hauptsohle, мн: die-n, желѣзныя полосы на нижней доскѣ плуга.
die Hauptsprache, множ: die-n, коренный, первоначальный, первобытный языкъ.
der Hauptspruch, des-s, мн: die-sprüche, главное изреченїе.
die Hauptstadt, множ: die-städte, главный, столичный городъ какой области, или земли.
der Hauptstamm, des-es, мн: die-stämme, капиталъ, лежащїя деньги.
die Hauptstärkung, мн: die-n, крѣпительное лѣкарство для головы.
der Hauptstein, des-es, мн: die-e, главный камень, по угламъ границъ или межей лежащїй камень.
die Hauptsteuer, мн: die-n, подушный окладъ.
die Hauptstimme, мн: die-n, (въ музыкѣ) главный голосъ, иногда значитъ: дискантъ.
der Hauptstock, des-es, мн: die-stöcke, главный етажъ.
der Hauptstollen, des-s, (мн: под: ед:) главная штольна, многимъ рудникамъ пособствующая.
der Hauptstrahl, des-es, множ: die-en, (въ перспективѣ) главный лучь, отъ ока перпендикулярно на плоскость падающїй.
die Hauptstraße, мн: die-n, главная, большая улица.
das Hauptstreichen, des-s, (мн: неуп:) главное направленїе на пр: жилы въ горѣ.
das Hauptstück, des-es, мн: die-stücke, главная вещь, главная статья, главный членъ, на пр: вѣры Христїанской.
der Hauptstuhl, des-es, мн: die-stühle, капиталъ, см: Hauptgeld.
der Hauptsturm, des-es, мн: die-stürme, главный приступъ, генеральный приступъ.
die Hauptsucht, (мн: неуп:) головная боль у лошадей, (употребительно у коноваловъ).
die Hauptsumme, мн: die-n, главная, общая сумма многихъ суммъ; а иногда значитъ: капиталъ для отличїя отъ процентовъ.
der Hauptton, des-es, множ: die-töne, главный тонъ или голосъ въ музыкѣ, на пр: нижнїй тонъ трели.
das Haupttreffen, des-s, (мн: под: ед:) см: Hauptschlacht.
das Haupttreiben, des-s, (мн: под: ед:) у охотниковъ: охота, на которой вся дичь въ лѣсу огоняется; также: послѣдняя охота.
die Haupttugend, множ: die-en, главная добродѣтель.
die Hauptuhr, множ: die-en, (въ гномоникѣ) солнечные часы, служащїе къ начертанїю другихъ часовъ солнечныхъ.
das Hauptübel, des-s, (мн: под: ед:) главное, первое зло.
das Haupturtheil, des-es, множ: die-e, см: Hauptspruch.
das Hauptventil, des-es, мн: die-e, (въ органахъ) главная захлопка, запирка, затворка.
die Hauptwache, множ: die-n, главный караулъ, стража, гауптвахта.
der Hauptwall, des-es, мн: die-wälle, въ крѣпостномъ строенїи: валъ около самой крѣпости.
die Hauptwand, множ: die-wände, (у охотник:) четыре стѣны дѣлаемыя при ловлѣ жаворонковъ.
das Hauptweh, des-es, (множ: неуп:) головная боль.
das Hauptwerk, des-es, множ: die-e, главная работа.
der Hauptwind, des-es, множ: die-e, главный вѣтръ.
die Hauptwissenschaft, мн: die-en, главная наука.
das Hauptwort, des-es, мн: die-wörter,

1) главное, важнѣйшее слово; 2) (въ грамматикѣ) имя существительное.

die Hauptzahl, множ: die-en, цѣлыя числа, главныя числа.

das Hauptzeichen, des-s, (множ: под: един:) главный знакъ; въ астрономїи значитъ: овна, рака, вѣсы и козерога, въ коихъ екваторъ екліптику пересѣкаетъ.

der Hauptzeuge, des-n, множ: die-n, главный, важнѣйшїй свидѣтель.

der Hauptzoll, des-es, множ: die-zölle, главная шаможня.

der Hauptzug, des-es, множ: die-züge, главное явленїе, главная черта. Trägheit und Eigenliebe sind die Hauptzüge seines Caracters, лѣность и самолюбїе суть главныя черты его характера.

der Hauptzweck, des-es, множ: die-e, главный, первый, важнѣйшїй предметъ, конецъ, главная, первая цѣль.

das Haus, des-es, мн: die Häuser, домъ, das Häuschen, домикъ; I.) въ пространнѣйш: смыслѣ: всякое хранилище, прїятелище; такъ говорится о плодахъ Kernhaus, сердце въ яблокѣ или грушѣ, въ которомъ ядра содержатся; охотники же называютъ нору, жилище бобровъ и кроликовъ также Haus, домикъ. Schneckenhaus, черепъ улитки, жерновка. Vogelhaus, клетка птичья. Taubenhaus, голубятня. II.) домъ, всякое крытое строенїе: Ein Haus Gottes, домъ Божїй, т: е: церковь, храмъ; но болѣе употребительно въ составленїяхъ: Backhaus, пекарня. Brauhaus, пивоварня. Kornhaus, хлѣбной магазинъ. Waschhaus, прачечная. Gewächshaus, парникъ и пр. III.) домъ, храмина, хоромы, теремъ, жилищемъ человѣку служащїй; 1) вообще: Ein Haus bauen, домъ строить. Von Haus zu Hause gehen, изъ дома въ домъ ходить. * Mit der Thüre in das Haus fallen, не имѣть довольно осторожности; 2) домъ, гдѣ кто живетъ: Aus dem Hause gehen, изъ дома выходить. Das Haus hüthen, изъ дому не выходить. Nach Hause gehen, домой итти. Einen Brief von Hause bekommen, письмо изъ дома, отъ домашнихъ, отъ родни получить. Jemanden von Haus und Hof treiben, совсемъ разорить кого. Ein Rath von Hause aus, почетный совѣтникъ, честь совѣтническую имущїй. Er ist ein Schalk von Hause aus, онъ сущїй, великой плутъ, бездѣльникъ. Zu Hause seyn, дома быть. Mit etwas zu Hause bleiben, не говорить чего, про себя оставить, молчать. An einem Orte zu Hause seyn, жить гдѣ; также: родомъ быть откуда. Wo gehört er zu Hause, гдѣ онъ живетъ, гдѣ его отечество, родина, откуда онъ родомъ. Er ist nirgends zu Hause, онъ ни гдѣ постояннаго жилища не имѣетъ. Früchte welche in Italien zu Hause gehören, плоды изъ Италїи привозимые, въ Италїи растущїе. Zu Hause gehen, домой итти. * Es wird dir wieder zu Hause kommen, или zu Hause gebracht werden, это тебѣ опять заплатится, замѣнится; 3) * всѣ въ домѣ живущїе люди: a) Das ganze Haus lief vor das Thor, весь дворъ выбѣжалъ къ воротамъ; b) домашнїе, фамилїя, семья, семейство, домъ: Seinem Hause gut vorstehen, домомъ своимъ хорошо управлять. Was man in das Haus braucht, что въ домѣ надобно, что въ домашнемъ обиходѣ надобно. Eine Person aus einem guten Hause, человѣкъ изъ хорошаго дома, честной фамилїи. Haus halten, домъ содержать, экономїю весть, домоводничать, домоводствовать, домомъ жить, хозяйничать. Er hat schon zehen Jahre Haus gehalten, онъ уже десять лѣтъ домомъ жилъ, хозяйничалъ. Einem Haus halten, домъ у кого содержать, за экономїею смотрѣть. Mit etwas Haus halten, бережно съ чѣмъ поступать, обходиться, беречь; c) фамилїя, родъ: Das ganze königliche Haus, весь королевскїй домъ. Das Haus Sachsen, Brandenburg, Саксонскїй, Бранденбургскїй домъ и проч.

die Hausähre, мн: die-n, см: Hausflur.

die Hausälster, мн: die-n, галка обыкновенная.

die Hausandacht, мн: die-en, домашнее моленїе.

die Hausänte, множ: die-n, утка дворовая.

die Hausapotheke, мн: die-n, домашняя аптека.
die Hausarbeit, мн: die-en, домашняя работа. Häuseln, въ Голштинїи значитъ: домашнюю работу исправлять.
Hausarm, *adj.* и *adv.* Hausarme Personen, бѣдные люди, кои милостыни по улицамъ просить стыдятся, и получаютъ свое пропитанїе отъ добродѣтельныхъ домовъ.
der Hausarrest, des-es, (множ: неуп:) домовой аррестъ, запрещенїе выходить изъ дома.
die Hausartillerie, (мн: неуп:) домашняя артиллерїя, при Императорскомъ дворѣ въ Вѣнѣ.
die Hausarzeney, множ: die-en, домашнее лѣкарство.
der Hausbau, des-es, (множ: неуп:) строенїе дома.
der Hausbesitzer, des-s, (мн: под: ед:) хозяинъ дома. Die Hausbesitzerinn, множ: die-en, хозяйка.
das Hausbier, des-es, (множ: неуп:) домашнее, расхожее пиво.
die Hausblase, см: Hausenblase.
der Hausbothe, des-n, мн: die-n, (въ нѣкотор: мѣстахъ) служитель приказный, который мѣщанъ въ ратушу созываетъ, или приказы по домамъ разноситъ, разсыльщикъ.
der Hausbrauch, des-es, множ: die-bräuche, обыкновенїе домашнее.
der Hausbrenner, des-s, (мн: под: ед:) см: Feuerschröter.
der Hausbrief, des-es, множ: die-e, купчая на домъ, крѣпость.
das Hausbrod, des-es, мн: die-e, домашнїй, расхожїй хлѣбъ.
das Hausbuch, des-es, мн: die-bücher, расходъ и приходъ, книга о расходахъ и приходахъ домашнихъ.
der Hausbursch, des-en, множ: die-en, молодой жилецъ; а особливо въ университетахъ: студентъ у кого либо въ дому живущїй.
die Hauscapelle, множ: die-n, домовая церковь.
der Hauschlag, des-es, мн: die-schläge, 1) засѣка, мѣсто въ лѣсу къ рубкѣ опредѣленное; 2) у мѣльниковъ: зарубка въ мѣльничныхъ камняхъ. Einen Stein in Hauschlägen hauen, вырубить зарубки на камняхъ.

der Hauscommentur, des-es, мн: die-e, коментуръ, надъ особымъ домомъ ордена поставленный, см: Commentur.
der Hausdieb, des-es, мн: die-e, домашнїй воръ. Die Hausdiebinn, мн: die-en, домашняя воровка.
die Hausdiele, мн: die-n, см: Hausflur.
die Hausehre, (мн: неуп:) 1) честь дома или фамилїи; 2) * жена, красота дома, то есть: хозяйка дому.
der Häuselgroschen, des-s, (мн: неуп:) въ верхней Саксонїи: деньги платимыя хозяевами дома пастору вмѣсто десятины.
Hausen, *v. reg.* употреб: двояко: I.) какъ *neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) жить гдѣ, пребыванїе свое имѣть, жительствовать; 2) жить вмѣстѣ, обще съ кѣмъ; 3) жить домомъ, свою экономїю вести. Ich hause schon lange, я уже давно живу домомъ; 4) въ низкомъ нарѣчїи: возиться, шумѣть, стучать: Wer hauset so auf dem Boden, кто тамъ возится, шумитъ на чердакѣ; 5) въ низкомъ нарѣчїи: худо съ чѣмъ поступать, обходиться. II.) какъ *act.* Jemanden hausen, пустить къ себѣ кого, принять кого, угостить, укрыть кого, дать у себя въ дому пребыванїе.
der Hausen, des-s, (множ: под: ед:) Acipenser huso *Lin.* бѣлуга.
die Hausenblase, мн: die-n, собственно: бѣлужїй пузырь, обыкновенный рыбїй клей.
der Hausenrogen, des-s, (мн: неуп:) икра бѣлужья.
die Hauseule, мн: die-n, Noctua parva *Klein.* маленькая сова.
die Hausfliege, мн: die-n, муха обыкновенная.
die Hausflur, мн: die-en, у нѣкотор: der Hausflur, des-es, множ: die-e, сѣни.
die Hausfrau, множ: die-en, жена, хозяйка дома. Wer eine Hausfrau hat, der bringet sein Gut in Rath, стяжавый жену начинаетъ имѣти стяжанїе, Сирах. гл: 36. ст: 26.
der Hausfrieden, des-s, или der Hausfriede, des-s, (мн: неуп:) 1) покой, согласїе въ дому; 2) безопасность домашняя.
der Hausfuchs, des-es, мн: die-füchse

въ шутку называется такъ: яичница.

der Hausfürst, des-en, множ: die-en, гофмейстеръ при королевскомъ дворѣ, начальникъ дому.

Hausgebacken, *adj.* и *adv.* Hausgebackenes Brod, домашнїй хлѣбъ.

das Hausgeflügel, des-es, (мн: неуп:) дворовыя птицы.

der Hausgeist, des-es, мн: die-er, дѣдушка, домовой.

das Hausgeld, des-es, мн: die-er, пожилыя деньги, за пожилое платимыя.

der Hausgenoß, des-en, множ: die-en, женс: die Hausgenossinn, мн: die-en, I.) 1) домочадецъ, присельникъ, обитальникъ, сожитель. Dein Knecht, deine Magd, dein Tagelöhner, dein Hausgenoß, и рабу твоему, и рабыни твоей, и наемнику твоему, и обитальнику прилежащему къ тебѣ. Noch des Priesters Hausgenoß, присельникъ Iерееÿвъ; 2) жилецъ. II.) 1) вообще, домочадцы, домашнїе; 2) монетчики; 3) въ Вестфалїи: дворцовые люди, къ дворцу или дворянскому замку принадлежащїе крѣпостные люди. Die Haussprache, называется тотъ судъ, къ коему они принадлежатъ.

das Hausgeräth, des-es, (мн: неуп:) домашнїя вещи, приборъ, скарбъ, посуда.

das Hausgesinde, des-s, (множ: неуп:) домъ, челядь, домочадство.

der Hausgott, des-es, мн: die-götter, (у язычниковъ) домашнїй Богъ.

der Hausgottesdienst, des-es, (мн: неуп:) домашнее богослуженїе.

der Hausgötze, des-n, мн: die-n, домашнїй идолъ, божокъ языческой.

die Hausgrille, мн: die-n, сверчокъ.

der Haushahn, des-es, мн: die-hähne, дворовой пѣтухъ.

Haushalten, *v. reg. act.* лучше Haus halten, см: Haus, III. 3. b.

das Haushalten, des-s, (мн: под: ед:) 1) правленїе дома, хозяйство, домостроительство; 2) фамилїя, семья.

der Haushalter, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Haushälterinn, мн: die-en, 1) хозяинъ, господинъ, владыка дому, хозяйка, госпожа; 2) экономъ, домостроитель, управитель, дворецкой, экономка, домостроительница, управительница, ключница; 3) въ Гальскихъ соляныхъ заводахъ: сторожъ.

Haushälterisch, *adj.* и *adv.* см: слѣдующее.

Haushältig, *adj.* и *adv.* haushältiger, haushältigste, хозяйственный, экономный, домоводный, бережливый.

die Haushältigkeit, (множ: не им:) хозяйство, экономность, бережливость, домоводность.

die Haushaltung, множ: die-en, 1) домоправленїе, экономїя, хозяйство, домоводство, домостроительство; 2) семейство: Eine eigne Haushaltung haben, собственное хозяйство, семейство имѣть. * Die zwey Haushaltungen Gottes, въ богословїи значитъ: старый и новый завѣтъ.

das Haushaltungsbuch, des-es, мн: die-bücher, счетная книга о приходахъ и расходахъ.

die Haushaltungskunst, (множ: неуп:) экономїя, домостроительство.

die Haushenne, множ: die-n, курица домашняя.

der Hausherr, des-en, мн: die-en, хозяинъ, господинъ, владыко дому.

Haushoch, *adj.* и *adv.* Съ домъ величиною. Ein haushoher Berg, гора съ домъ величиною.

das Haushuhn, des-es, мн: die-hühner, домашняя курица.

der Haushund, des-es, мн: die-e, дворовая собака.

Hausiren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл:: haben, 1) товары по домамъ разносить, по улицамъ торговать; 2) возиться, шумѣть, стучать: Der Poltergeist hat entsetzlich hausiret, домовой ужасно возился, шумѣлъ, гремѣлъ.

der Hausirer, des-s, (множ: под: ед:) разнощикъ. Die Hausirerinn, множ: die-en, разносщица, торговка.

die Hausjungfer, мн: die-n, дѣвушка въ дому, дѣвушка за домомъ смотрѣнїе имѣющая, ключница.

der Hauskanzler, des-s, (множ: под: един:) придворный канцлеръ въ Вѣнѣ.

die Hauskatze, мн: die-n, домашняя кошка.

der Hauskauf, des-es, мн: die-käufe, покупка дому.

der Hauskeller, des-s, или Hauskellner, (мн: под: ед:) погребщикъ, гофкеллермейстеръ въ Саксонїи.

die Hauskirche множ: die-n, 1) домовая церковь, а въ Вестфалїи значитъ: дворцовую церковь; 2) домовая служба: Hauskirche halten, въ дому богослуженїе имѣть.

die Hauskleidung, мн: die-en, домашнее платье.

der Hausknecht, des-es, множ: die-e, дворовый слуга, дворникъ.

die Hauskost, (мн: неуп:) обыкновенное домашнее кушанье, пища.

das Hauskreuz, des-es, (множ: неуп:) домашняя нужда, бѣда, зло, крестъ.

die Hauskrone, мн: die-n, фамильная корона. Die Kayser aus diesem Hause führen auf Münzen und Siegeln mehrmals die Hauskrone, Императоры изъ сего дома, имѣютъ часто на монетахъ и печатяхъ фамильную корону, т: е: своего рода, дома, фамилїи.

das Hauslaub, des-es, (мн: неуп:) Sempervivum *Lin.* молодило, чеснокъ дикой.

der Hauslehrer, des-s, (мн: под: ед:) домашнїй учитель.

die Hausleinwand, (мн: неуп:) домашняя холстина.

der Häusler, des-s, (множ: под: ед:) бобыль, крестьянинъ дома и пашни не имущїй.

die Hausleute, см: Hausmann.

Häuslich, *adj.* и *adv.* häuslicher, häuslichste, 1) домашнїй; 2) Sich an einem Orte häuslich niederlassen, домомъ зажить, завестися, поселиться въ какомъ мѣстѣ; 3) домовитый: Ein häusliches Weib ist ihrem Manne Freude, жена добляя веселитъ мужа своего, Сирах. гл: 26. ст: 2. 4) въ тѣсн: знаменованїи: экономный, бережливый. Ein häuslicher Mann, добрый хозяинъ.

die Häuslichkeit, (мн: неуп:) домовитость, бережливость, экономїя, хозяйство.

der Häusling, см: Häusler.

die Hausmagd, мн: die-mägde, работница, служанка дворовая.

der Hausmann, des-es, мн: die Hausleute, 1) въ большихъ домахъ: дворникъ; 2) дворовый человѣкъ; 3) домочадцы, домашнїе, а иногда значитъ: жилецъ; 4) хозяинъ дома; 5) въ тѣсн: знаменованїи: крестьянинъ тягла не имѣющїй, бобыль; 6) въ нижней Саксонїи значитъ: каждаго крестьянина; 7) въ герцогствѣ Шлезвигскомъ: особаго рода крестьяне на болотахъ живущїе и предъ другими преимущества имѣющїе; 8) чаще всего значитъ: Hausmann, Hausleute, жилецъ, жильцы; 9) въ нижней Саксонїи: сторожъ на башняхъ.

die Hausmannskost, (мн: неуп:) сельское, обыкновенное крестьянское кушанье, пища.

der Hausmannsthurm, des-es, мн: die-thürme, см: Hausmann, 9. сторожъ на башнѣ.

der Hausmarder, des-s, (множ: под: един:) каменная куница.

der Hausmarschall, des-es, множ: die-marschälle, гоф-маршалъ.

die Hausmaße, мн: die-n, (въ Нижне-Саксонскихъ топяхъ) раздѣленные покосы при прудахъ и плотинахъ, кои крестьяне въ добромъ порядкѣ содержать должны.

die Hausmast, или Hausmastung, (мн: неуп:) кормъ свиней дома.

die Hausmaus, мн: die-mäuse, обыкновенная мышь.

der Hausmeister, des-s, (мн: под: ед:) (въ Вѣнѣ) сторожъ въ приказахъ.

die Hausmiethe, мн: die-n, 1) наемъ дома, договоръ о наймѣ дома; 2) деньги за наемъ дома.

das Hausmittel, des-s, (мн: под: ед:) домашнее лѣкарство.

die Hausmutter, мн: die-mütter, хозяйка дома, домосѣдка.

die Hauspostille, множеств: die-n, см: Postille.

der Hausrath, des-es, (мн: неуп:) домашнїя вещи, скарбъ, рухлядь, см: также Rath.

die Hausratze, множ: die-n, дворовая крыса.

das Hausrecht, des-es, (мн: неуп:) домашнее право, право хозяина.

Haussässig, *adj.* и *adv.* Доможилъ, доможилецъ, обыватель имѣющїй гдѣ собственный домъ.

die Hausschabe, мн: die-n, обыкновенный тараканъ.

das Hausschlachten, des-s, (мн: неуп:) домашнїй убой скотины.

der Hausschlüssel, des -s, (множ: под: един:) ключь отъ дома.

die Hausschwalbe, мн: die -n, Hirundo domestica *Klein*. обыкновенная ласточка.

die Hausschwelle, мн: die -n, порогъ.

Haussen, внѣ, за, внѣ дома, на дворѣ; употребительно только въ низкомъ нарѣчїи.

Haussitzend, *adj.* и *adv.* см: Haussässig.

die Haussorge, мн: die -n, домашнїя заботы, попеченїя.

der Haussperling, des -es, мн: die -e, обыкновенный воробей.

die Hausspinne, мн: die -n, дворовый паукъ.

die Haussprache, см: Hausgenoß.

der Hausstand, des -es, (множ: неуп:) домашнее, хозяйственное состоянїе.

die Haussteuer, мн: die -n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) подарокъ въ домашнемъ скарбѣ состоящїй, даваемый гостьми новобрачнымъ.

die Haussuchung, мн: die -en, объискъ, досмотръ, въ случаѣ скрытїя воровства.

der Hausstämpel, des -s, (мн: под: ед:) у портупеечник: круглые штемпели для вырубанїя мѣдныхъ кружковъ.

die Haustafel, (множ: неуп:) статья въ нѣмецкомъ катихизисѣ о должностяхъ домашнихъ.

die Haustaube, мн: die -n, козырной голубъ.

die Haustenne, мн: die -n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ упошр:) сѣни.

das Hausthier, des -es, мн: die -e, дворовая скотина.

die Hausthüre, мн: die -n, ворота.

der Hausstock, des -es, множ: die -stöcke, плаха, колода, чурбанъ, на которомъ что рубятъ.

die Haustrauer, (множ: неуп:) домовый трауръ.

der Haustrunk, des -es, (множ: неуп:) домашнее питье.

die Hausunke, см: Unk.

der Hausvater, des -s, мн: die -väter, отецъ, хозяинъ дома.

der Hausverwalter, des -s, (мн: под: един:) управитель въ домѣ, дворецкой.

der Hausvogt, des -es, мн: die -vögte, приказщикъ, дворецкой, управитель; также: тюремный, темничный сторожъ, надзиратель.

die Hausvogtey, мн: die -n, 1) удѣлъ, округа, которою приказщикъ управляетъ; 2) публичная тюрьма.

die Hauswäsche, (множ: неуп:) бѣлье домашнее.

das Hauswesen, des -s, (мн: под: ед:) 1) домашнїя дѣла, домашнїя вещи; 2) домоводство, хозяйство; также: семейство.

der Hauswirth, des -es, множ: die -e, мужъ, хозяинъ дома.

die Hauswirthinn, мн: die -en, жена, хозяйка дома.

die Hauswirthschaft, (мн: неуп:) хозяйство, домоводство.

die Hauswurz, (мн: неуп:) Sempervivum tectorum *Lin*. молодило кровельное.

der Hauszehend, des -en, мн: die -en, (въ нѣкотор: мѣстахъ) пошлина за домъ платимая.

der Hauszins, des -es, (множ: неуп:) деньги за наемъ платимыя, пожилыя деньги.

die Haut, множ: die Häute, умен: das Häutchen, кожа, кожица, перепонка; также: плева. Einem Thiere die Haut abziehen, со звѣря кожу содрать. Eine Haut gerben, кожу дубить; также въ переносномъ смыслѣ: Einem die Haut über die Ohren ziehen, кожу съ кого содрать, лишить кого всего имѣнїя, до конца кого разорить. Mit ganzer Haut davon kommen, безъ вреда избыть, остаться въ цѣлости. Die Haut juckt ihn, кожа у него свербитъ, чешется; говорится о ребенкѣ или человѣкѣ, когда они до полученїя наказанїя шалятъ. Jemanden die Haut voll schlagen, voll lügen, много кого поколотить, много кому налгать. Einem recht auf die Haut greifen, сильно на кого наступить. Sich seiner Haut wehren, крѣпко защищаться. Seine Haut theuer verkaufen, не безъ отмщенїя, или наказанїя другаго умереть. Es gilt seine Haut, это ему головы, жизни стоитъ. Auf der faulen Haut liegen, лѣниться, праздну шататься. Wieder in die alte Haut schliefen, за прежнїя шалости приниматься. Ich möchte aus der Haut fahren, я чуть не тресну съ досады. Er ist ein Schelm in der Haut, онъ отъ при-

роды бездѣльникъ. Seine Haut selbst zu Markte tragen, испытать что своею собственною опасностїю. Er steckt in keiner guten Haut, онъ нездоровъ, весь болѣнъ. Ich möchte nicht in seiner Haut stecken, я бы не желалъ быть на его мѣстѣ. Aus fremder Haut ist gut Riemen schneiden, чужими руками хорошо жаръ загребать. Eine gute, ehrliche Haut, добрый, честный человѣкъ.

die Hautbois, (мн: под: ед:) гобой, музыкальный инструментъ.

Häutein, *v. reg. act.* Уменшительное отъ слѣдующаго глагола: Einen Hasen häuteln, посодрать кожи съ зайца, очищать оную отъ пленочекъ.

Häuten, *v. reg. act.* Кожу сдирать. Sich häuten, кожу съ себя скидать, перемѣнять, линять; говорится о насѣкомыхъ.

die Hautform, мн: die-en, (у золотоплощильщиковъ) листовая форма, въ коей золото на листы разбиваютъ.

Häutig, *adj.* и *adv.* häutiger, häutigste, кожистый.

der Hautwurm, des-es, мн: die-würmer, Gordius aquaticus *Lin.* волосатикъ, червь.

der Hauzahn, des-es, множ: die-zähne, клыкъ у свиньи.

Haverey, см: Haferey.

1. der Hay, des-es, множ: die-e, (въ нѣкотор: мѣстахъ) роща, огороженный, сберегаемый лѣсъ.

2. der Hay, des-es, мн: die-er, или die-e, или der Hayfisch, des-es, мн: die-e, Squalus carcharias *Lin.* аккула, рыба.

der Hayn, см: Hain.

die Haynbüche, Haynbutte, см: Hagebüche, Hagebutte.

He! или Heh! 1) вопросительное, а? ась? Ist das nicht recht? He? не правда ли это? а? 2) для призыванїя: He! Junge, гей! мальчикъ; 3) въ значенїи отвращенїя: охъ! 4) въ радости: ахъ! 5) подражанїе смѣха: He, he, he, хи, хи, хи.

die Hebamme, множ: die-n, бабка, бабушка повивальная, повитуха.

der Hebarm, des-es, множ: die-e, (въ механикѣ) лапы подъемныя на оборачивающемся валѣ, кои поднимаютъ толкуши, въ толчеяхъ молоты и проч. Въ плавильняхъ называется такъ: жердь съ двумя кольцами, коею зейгерныя куски изъ отжигательной сковороды вынимаютъ.

der Hebarzt, des-es, множ: die-ärzte, акушеръ, бабичъ, повивальщикъ.

die Hebe, множ: die-n, подъемъ; въ библїи нѣмецкой значитъ: жертвоприношенїе древнихъ Іудеевъ; также: сборъ, дань, пошлина. Die Drescherhebe, въ сельскомъ хозяйствѣ: плата за молотьбу.

der Hebebalken, des-s, (мн: под: ед:) подъемныя бревна, ходуны, кои висятъ на цѣпяхъ и на пр: подъемные мосты и пр: поднимаютъ.

der Hebebaum, des-es, мн: die-bäume, жердь, рычагъ.

der Hebedaumen, des-s, (множ: под: един:) см: Hebarm.

das Hebeisen, des-s, (мн: под: ед:) ломъ, рычагъ; у лѣкарей: подковырка, кочетыкъ.

die Hebegabel, мн: die-n, (у охотниковъ) желѣзныя вилы на деревянномъ шестѣ для поднимания сѣтей и тенетъ.

das Hebegerüst, des-es, множ: die-e, подъемная махина, или лѣса для подъемной махины.

der Hebekopf, des-es, множ: die-köpfe, см: Hebarm.

das Hebekorn, des-s, (множ: неуп:) сборный, подъемный хлѣбъ, или рожь; въ нѣкотор: стран: рожь вмѣсто пошлины платимая.

der Hebekrahn, см: Krahn.

der Hebel, des-s, (множ: под: един:) въ механикѣ: рычагъ; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ также называется: закваса, кислое тѣсто.

die Hebelade, мн: die-n, механическое орудїе въ видѣ продолговатаго ящика для поднимания тяжелыхъ деревъ на телѣгу.

die Hebelatte, мн: die-n, см: Hebarm.

die Hebeleiter, мн: die-n, домкратъ.

das Hebemahl, des-es, множ: die-e, въ нѣкотор: мѣстахъ: пирушка даваемая плотникамъ при подниманїи строенїя.

Heben, *v. irreg. act.* прош: ich hob, сосл: ich hübe, дѣепр: gehoben, I.) собств: поднимать: Die Last ist so schwer, ich kann sie nicht heben, бремя столь тяжело, что я его поднять не могу. Jemanden auf

das Pferd heben, на лошадь кого поднять, посадить. Jemanden in den Himmel heben, до небесъ кого вознести, т: е: похвалами. II.) * 1) выкапывать, очищать, принимать: Einen Schatz heben, кладъ выкопать. Einen Graben heben, ровъ вычистить. Ein Kind aus der Taufe heben, дитя крестить. Der Wolf hebt die Lockspeise, (у охотниковъ) волкъ ѣстъ прикормъ, кидается на него. Jemanden aus dem Sattel heben, копьемъ кого съ лошади сбить, * преодолѣть кого, завладѣть чьимъ добромъ. Ein Haus heben, домъ построить; 2) приносить въ жертву: Alles Gold Hebe, das sie dem Herrn huben, (въ библїи) и бысть всего злата участїе, еже отлучися Господу; 3) принимать, брать: Das Geld ist schon von einem andern gehoben, деньги уже другимъ приняты. Mit einem Handwerke heben und legen, (у ремесленниковъ) всѣ обыкновенїя ремесленниковъ наблюдать; 4) отойти: Hebet euch aus dieser Gemeine, уступите отъ среды сонма сего; 5) Sich heben, подняться, произойти, (обвет:); 6) прекратить, прервать, кончить: Einen Streit heben, споръ прекратить. Eine Krankheit heben, болѣзнь излѣчить. Einen Zweifel heben, сумнѣнїе отнять; 7) возвысить, чувствительнѣе, виднѣе сдѣлать; говорится о цвѣтахъ. Sie hatte keine Schminke gespart ihre Gesichtsfarbe zu heben, она не щадила румянъ, для возвышенїя цвѣта лица своего; 8) возвысить кого, доставить кому честь, достоинство, имѣнїе. Jemanden heben, возвысить кого. Sich heben, подниматься, достигать честей, достоинства, богатствъ.

der Hebenagel, des - s, (мн: под: ед:) (въ боевыхъ часахъ) боевой гвоздокъ, поднимающїй боевой молоточикъ.

der Heber, des - s, (множ: под: ед:) 1) употреб: только въ составленїяхъ Anheber, и Urheber. 2) подъемное орудїе; у лѣкарей: Elevatorium, подковырка, кочешыкъ, орудїе, чѣмъ проломленный мозговый черепъ въ первое положенїе приводять; также: ливеръ, насосъ. Bier oder Wein vermittelst eines Hebers aus dem Fasse ziehen, пиво или вино ливеромъ изъ бочки налить, достать, цѣдить; въ толчеяхъ Heber, значить: подъемныя лапы, цепы.

das Hebrad, des - es, множ: die - räder, см: Hebenagel.

die Hebetaße, мн: die - n, см: Hebarm.

das Hebetuch, des - es, множ: die - tücher, (у охотниковъ) тенета, которыя поднимать и опускать можно для доставленїя свободнаго выхода дичѣ.

die Hebewinde, множ: die - n, воротъ для телѣгъ, домкратъ.

die Hebezange, мн: die - n, (въ молотовняхъ) родъ клещей.

das Hebezeug, des - es, множ: die - e, подъемная махина.

das Hebopfer, см: Hebe.

die Hebung, множ: die - en, 1) поднимание; 2) сборы, то, что получается, собирается, доходы, подати, пошлина; 3) возвышенное мѣсто; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значить сїе слово: носъ и корму у судовъ по рѣкамъ ходящихъ.

die Hechel, мн: die - n, крючокъ, зубецъ; а въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ: гребень, чесалка. Den Flachs durch die Hechel ziehen, волну, ленъ чесать; также въ переносномъ смыслѣ: Jemanden durch die Hechel ziehen, злословить кого, отчесать, отдѣлать кого, угрызать языкомъ, насмѣхаться, издѣваться.

die Hechelbank, мн: die - bänke, чесальная скамья, на чемъ чесалки укрѣпляютъ.

die Hechelfrau, множ: die - en, чесальщица, которая ленъ чешетъ.

der Hechelkamm, des - es, (мн: неуп:) растѣнїе, см: Nadelkerbel.

der Hechelmacher, des - s, (мн: под: ед:) гребенщикъ, кто такїя чесалки дѣлаетъ. Der Hechelmann, то же.

Hecheln, v. reg. act. волну, ленъ чесать. Gehechelter Flachs, чесанный ленъ.

der Hechelzahn, des - es, мн: die - zähne, зубецъ у чесалки.

die Hechse, сгибъ у колѣна, см: Häkse.

der Hecht, des - es, множ: die - e, Esox lucius *Lin.* щука рыба. Das Hechtchen, щучка.

Hechtgrau, *adj.* и *adv.* сѣрый какъ щука.
die Hechtkiefer, мн: die-n, челюсть щучья.
das Hechtkraut, des-es, (множ: неуп:) Potamogeton *Lin.* медвежье ухо, растѣніе.
der Hechtreißer, des-s, (мн: под: ед:) въ Маркбранденбургѣ: люди, которые щуку солятъ и разсылаютъ, щукосолы.
der Hechtsatz, des-es, (мн: неуп:) мѣлузга щукъ, молодая щука.
der Hechtschimmel, des-s, (мн: под: ед:) чалка, чалая лошадь.
der Hechtteich, des-es, множ: die-e, прудъ, въ коемъ щукъ держатъ.
das Heck, des-es, мн: die-e, (въ нижней Саксоніи) штакетъ, огородка; также: двери огородочныя, изъ кольевъ сдѣланныя, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: кустарникъ.
der Heckapfel, см: Heckenapfel.
der Heckbalken, des-s, (мн: под: ед:) въ кораблестроеніи: винтранецъ, поясы служащіе къ укрѣпленію корабля, деревянныя связи корабля.
die Heckdruse, мн: die-n, зобъ, желвакъ.
1. die Hecke, мн: die-n, отъ глагола hecken, расплождаться; 1) высиживаніе, выводъ дѣтенышей; о птицахъ; 2) время въ которое они на яицахъ сидятъ; 3) садокъ, мѣсто, гдѣ маленькихъ птицъ для развода держатъ; 4) гнѣздо птичье.
2. die Hecke, множ: die-n, 1) кустъ, терніе, лядина; 2) живая изгорода изъ такихъ кустовъ; въ садахъ: шпалерникъ, куртина; 3) въ нижней Саксоніи: всякая изгорода изъ кольевъ сдѣланная; отъ того bey der Hecke seyn, подъ руками быть, скоро быть готову къ чему.
1. Hecken, *v. reg. act.* (въ нѣкотор: мѣстахъ) клевать, носомъ долбить, щипать, кусать.
2. Hecken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, сидѣть одному на другомъ, см: Hocken.
3. Hecken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, плодиться, расплождаться; 1) о птицахъ: Junge hecken, цыплятъ высиживать; 2) о четвероногихъ звѣрахъ, о кроликахъ и пр: окотиться, выкинуть, породить; 3) въ шутку и въ презрительномъ смыслѣ иногда и о человѣкѣ: родить, выкинуть; 4) * производить, раждать: Ein Krieg heckt den andern, одна война раждаетъ другую.
der Heckenapfel, des-s, мн: die-äpfel, Pyrus malus frutescens *Lin.* кустарная яблоня.
der Heckenbaum, des-es, мн: die-bäume, кустарное дерево, маленькое деревцо.
die Heckenbeere, мн: die-n, Ribes uva-crispa *Lin.* крыжовникъ.
der Heckenbinder, des-s, (мн: под: ед:) въ сельскомъ хозяйствѣ: кто кустарники связываетъ для изгородъ.
der Heckenhopfen, des-s, (мн: неуп:) дикой хмель при изгородахъ растущій.
das Heckenkapernkraut, (мн: неупотр:) Arbuscula baccifera *Lin.* ягодникъ, ягодоносное дерево.
der Heckenkäfer, см: Maykäfer.
die Heckenkirsche, мн: die-n, 1) Lonicera xylosteum *Lin.* жимолость; 2) также кустарная вишня.
die Heckenrose, множ: die-n, обыкновенный шиповникъ.
der Heckensaamen, des-s, (мн: неуп:) золотохвостъ, тернъ дикій.
die Heckenscheere, мн: die-n, садовыя ножницы, чѣмъ деревья подрѣзываютъ.
die Heckenschnarre, мн: die-n, дергачъ птица, см: Wachtelkönig.
die Heckenwicke, мн: die-n, Vicia dumetorum *Lin.* журавлиной горохъ.
der Heckerling, см: Häckerling.
der Heckgroschen, des-s, (множ: под: един:) 1) поддѣльной грошъ; 2) также у простаго народа: мнимый плодучій грошъ.
die Heckherberge, мн: die-n, подозрительный постоялый дворъ; также: запрещенный.
das Heckholz, или Heckenholz, des-es, (мн: неуп:) см: Hartriegel.
das Heckjagen, des-s, (мн: под: ед:) 1) звѣриная ловля, охота въ запрещенномъ мѣстѣ и въ запрещенное время; 2) выгонъ звѣрей на охотѣ.
der Heckjäger, des-s, (мн: под: ед:) охотникъ украдкою звѣрей ловящій.

Heckicht, *adj.* и *adv.* Кустамъ подобный.
Heckig, *adj.* и *adv.* Кустарный.
die Heckmünze, мн: die-n, поддѣльная монета; также: мѣсто, гдѣ ихъ дѣлаютъ.
die Heckenmutter, мн: die-mütter, (въ шутку) плодучая женщина, которая часто дѣтей родитъ.
der Heckpfahl, des-es, мн: die-pfähle, (въ деревняхъ въ нижн: Саксонїи) колья, на чемъ двери въ огородахъ вѣшаютъ.
der Heckpfennig, des-es, множ: die-e, 1) поддѣльный пфеннигъ; 2) также: мнимый у простаго народа плодущїй пфеннигъ.
die Heckschnarre, см: Heckenschnarre.
die Heckse, сгибъ колѣна, см: Häkse.
das Hecksel, см: Häckerling.
der Heckstapel, des-s, (мн: под: ед:) см: Heckpfahl.
der Heckthaler, des-s, (мн: под: ед:) см: Heckpfennig.
die Heckzeit, мн: die-en, время, въ которое птицы сидятъ на яицахъ.
die Hede, (мн: неуп:) пакля, очески, охлопки. Hedene Leinwand, изъ пакли сдѣланная холстина.
das Hedel, des-s, (мн: неуп:) у горн: работниковъ: верхнїй лучшїй рудный шлихъ въ промывальняхъ.
der Hederich, des-s, (мн: неупотр:) разныя растѣнїя извѣстны подъ симъ именемъ, а именно: 1) Erysimum officinalis *Lin.* клоповникъ, чесночникъ; 2) Sinapis aruensis *Lin.* полевая горчица; 3) Raphanus raphanistrum *Lin.* полевая рѣдька; 4) Glechoma hederacea *Lin.* земляный блющъ; 5) Rumex acutus *Lin.* заостренный щавель.
das Heer, des-es, множ: die-e, 1) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: множество вещей вмѣстѣ находящихся. Himmel und Erde mit ihrem ganzen Heer, небо и земля и все украшенїе ихъ; 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: толпа, стадо. Ein Heer Heuschrecken, туча саранчи. Ein Heer Kinder, толпа, куча дѣтей; 3) войско, воинство, полки, сила. Mit dem Heer ausrücken, съ войскомъ выступить. Das wüthende Heer, мнимый домовой. Mit Heeres Kraft, со многочисленнымъ войскомъ. (обветшало).

Heer, высоко, свято, см: Hehr.
der Heerbann, des-es, (мн: неупотр:) (почти обветшало) посполитое рушенїе, объявленїе, чтобъ подданные на войну готовились; также: обязанность къ тому, и положенное за ослушанїе въ томъ наказанїе.
die Heerberge, см: Herberge.
die Heerbiene, множ: die-n, хищная пчела, которая не сама медъ приготовляетъ, но похищаетъ оный у другихъ пчелъ.
der Heerd, см: Herd.
die Heerde, мн: die-n, стадо скотины. Eine Heerde Schafe, Kühe, Schweine, стадо овецъ, коровъ, свиней; въ переносномъ смыслѣ: Die Heerde Christi, церковь Христова, Христїане; въ дальнѣйшемъ знаменованїи: Eine ganze Heerde Kinder haben, цѣлую толпу, кучу дѣтей имѣть.
der Heerdehammel, des-s, множ: die-hämmel, стадный овѣнъ, баранъ.
der Heerdochs, des-en, множ: die-en, стадный быкъ, въ стадѣ.
Heeren, *v. reg. act.* (обветш:) 1) войною, съ войскомъ нападать; 2) похищать; 3) разорять.
die Heeresfolge, (мн: неуп:) обязанность на войну итти, за оружїе приниматься.
die Heereskraft, см: Heerkraft.
die Heerfahne, множ: die-n, главное знамя всего войска.
die Heerfahrt, множ: die-en, походъ. (обвет:). In die Heeresfahrt ziehen, (въ библїи) на брань итти.
Heerflüchtig, *adj.* и *adv.* Бѣглый. Ein Heerflüchtiger, бѣглый изъ армїи, дезертеръ.
der Heerführer, des-s, (мн: под: ед:) полководецъ, вождь, воевода.
der Heerfürst, des-en, мн: die-en, (въ библїи) вождь.
die Heergans, мн: die-gänse, Ardea cinerea *Klein.* сѣрая цапля, чепура.
das Heergeräth, des-es, (мн: неуп:) вся збруя военная, весь обозъ военный.
das Heergewette, des-s, (мн: неуп:) збруя военная, военнаго человѣка, которую наслѣдуетъ старшїй сынъ его; также: право оную наслѣдовать.
der Heerholz, des-es, мн: die-e, см: Holzhäher.

das Heerhorn, des-es, мн: die-Hörner, старинное названїе трубы.
die Heerkraft, или Heereskraft, множ: die-kräfte, сила, полки, воинство (обветшалое слово).
die Heerkutsche, мн: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣст:) дорожная коляска.
das Heerlager, des-s, множ: die-lager, станъ войска, и самое воинство, воополченїе.
der Heerling, см: Herling.
die Heermacht, мн: die-mächte, воинство, полки, сила, войско (старинное слово).
der Heermeister, des-s, (мн: под: ед:) начальникъ, предводитель войска; наипаче употребительно сїе названїе у нѣкоторыхъ военныхъ кавалерскихъ орденовъ, у коихъ начальники провинцїй называются, гермейстеры, по тому что предводительствуютъ на войнѣ кавалерами своихъ провинцїй, на пр: гермейстеръ Іоганитскаго ордена въ Зонебургѣ. Heermeisterlich, гермейстерскїй. Das Heermeisterthum, гермейстерство, чинъ, достоинство гермейстера.
das Heermoos, см: Schaftheu.
die Heerpauke, мн: die-n, барабанъ, бубны, тимпанъ, литавръ.
der Heerpfühl, des-es, мн: die-e, койка солдатская; въ нѣкотор: мѣстахъ: постеля служиваго достающаяся старшему его сыну въ наслѣдство.
die Heerraupe, мн: die-n, куча червей, черви кучами въ садахъ находящїеся.
die Heers, растѣнїе, см: Gersch.
die Heerschaar, множ: die-en, старинное слово, которое значитъ: полкъ, отрядъ, вои.
der Heerschatz, des-es, (множ: неуп:) ленныя вещи отъ купленнаго крестьянскаго помѣстья. (въ нѣкоторыхъ токмо мѣстахъ употребительно).
die Heerschau, или Heerschauung, мн: die-en, (старинное слово) смотръ полкамъ.
der Heerschild, des-es, множ: die-e, (также старин: слово) 1) щитъ; 2) въ нѣмецкихъ государственныхъ правахъ: природное достоинство особливо кавалерства, отличающееся своимъ щитомъ или гербомъ.

die Heerschnepfe, мн: die-n, Scolopax *Klein*. полевой куликъ.
die Heerskraft, см: Heerkraft.
die Heerspitze, мн: die-n, (старинное слово) фрунтъ въ боевомъ порядкѣ стоящаго войска.
die Heersteuer, мн: die-n, контрибуцїя, дань, налогъ военный; также: откупъ, дань, которою подданный отъ военной службы откупается.
die Heerstraße, мн: die-n, проѣзжая, столбовая, большая дорога.
das Heervolk, des-es, мн: die-völker, (стар: слово) войско, воинство.
der Heerwagen, des-s, (мн: под: ед:) 1) фура, повозка, обозъ военный; 2) округа деревень, обязанная ставить въ военное время повозки; 3) Arcturus, колесница.
der Heerwurm, des-es, мн: die-würmer, родъ вмѣстѣ сцѣпляющихся червей по дорогамъ.
der Heerzug, des-es, множ: die-züge, походъ.
der Heetweck, des-en, мн: die-en, (въ нижней Саксонїи) вареный хлѣбъ ячменный, ѣдомый въ заговѣнье.
die Hefen, (мн: неуп:) дрожжи, подсѣдъ. Bierhefen, Weinhefen, пивныя, винныя дрожжи. Die Hefen trinken, * непрїятныя слѣдствїя какого дѣла ощущать. Die Hefen austrinken müssen, * быть принуждену претерпѣть наказанїе во всей его строгости. Die Hefen des Volkes, чернь, подлость.
das Hefenbrod, des-es, (множ: неуп:) кислый хлѣбъ, на дрожжахъ замѣшанный.
der Hefener, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: кто дрожжи скупаетъ.
der Hefenkuchen, des-s, (мн: под: ед:) пирогъ на дрожжахъ сдѣланный. Hefenküchlein, въ Нирнбергѣ значитъ: блинъ.
Hesicht, *adj.* и *adv.* дрожжамъ подобный. Hefig, дрожжи въ себѣ содержащїй.
1. das Heft, des-es, мн: die-e, умен: das Heftchen, рукояшка. Das Heft eines Degens, eines Messers, ефесъ, ручка шпажная, черенъ у ножа. Eine Sache bey dem Hefte angreifen, порядочно за что приняться, въ дѣлѣ поступать какъ слѣдуетъ, пристойнымъ образомъ.

2. das Heft, des-es, мн: die-e, умен: das Heftchen, A. орудіе, чѣмъ что либо сцѣпляютъ: 1) булавка; 2) Zu der Zeit wird der Herr den Schmuck — wegnehmen, und die Hefte, und die Spangen, и отъиметъ Господь красоты ихъ — и вплетенія златая, и тресны ризныя, Исаіи гл: 8. ст: 18. 3) крючокъ; 4) у охотник: крючокъ. B. то, что сцѣпляется или вмѣстѣ связывается; въ семъ смыслѣ Heft, значитъ: тетрать.

die Hefte, мн: die-n, привязываніе, на прим: виноградныхъ лозъ къ кольямъ.

das Hefteisen, des-s, (мн: под: ед:) у стекольщ: палочка желѣзная, коею нѣсколько растопленное стекло для припаиванія къ другому изъ печи вынимаютъ.

das Heftel, des-s, (мн: под: един:) уменш: отъ Heft, 2.

Hefteln, v. reg. act. укрѣплять что крючками, см: слѣдующее.

Heften, v. reg. составляющій дѣйствительный глаголъ отъ средняго heften, I.) соб: 1) гвоздемъ укрѣпить, пригвоздить; 2) булавкою приколоть, пришпилить; 3) привязать, на пр: виноградную лозу къ колышку; 4) застегнуть, крючкомъ прицѣпить; 5) (наиболѣе употребительно) сшивать, а иногда только на живу нитку сшивать, приметывать; также: Jemanden etwas auf dem Aermel heften, или einem etwas anheften, увѣрить кого въ неправдѣ, легковѣріе чье во зло употребить, наврать. II.) въ переносномъ смыслѣ: устремлять. Seine Augen auf etwas heften, глаза свои на что устремить.

der Heftfaden, des-s, мн: die-fäden, живая нитка, коею что приметано.

der Hefthaken, des-s, (множ: под: ед:) (у переплетчиковъ) крючокъ.

Heftig, adj. и adv. heftiger, heftigste, 1) вообще, сильный, жестокій, стремительный, крутый. Ein heftiges Feuer, сильный огонь. Ein heftiger Anfall, сильное нападеніе. Heftig bitten, усильно просить. Heftig weinen, жестоко плакать; 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: вспыльчивый, жестокій, свирѣпый, ярый. Er ist ein sehr heftiger Mann, онъ весьма вспыльчивый, свирѣпый человѣкъ.

die Heftigkeit, (мн: неуп:) 1) жестокость: Die Heftigkeit der Kälte, der Hitze, жестокость стужи, жара; 2) вспыльчивость, свирѣпость, ярость, крутой, жестокой нравъ. Schreiben sie es ihrer eigenen Heftigkeit zu, припишите это собственной своей вспыльчивости.

die Heftlade, мн: die-n, (у переплетчиковъ) швальная скамейка.

die Heftnadel, мн: die-n, (у нихъ же) швальная игла, чѣмъ книги сшиваютъ; у лѣкарей: игла, коею раны зашиваютъ.

das Heftpflaster, des-s, (мн: под: ед:) у лѣкарей: пластырь живительный, крѣпительный.

das Heftpulver, des-s, (множ: неуп:) сжимательный, крѣпительный, живительный порошокъ.

die Heftscharte, мн: die-n, 1) въ виноградникахъ: рукоятка, черенъ подчищательнаго ножа; 2) у обручниковъ: засовы, чѣмъ концы обручей связываютъ.

der Heftspan, des-es, мн: die-späne, см: предъидущее.

der Heftstrick, des-es, мн: die-e, (въ горныхъ заводахъ) веревка, коею опускаемый въ рудники лѣсъ связывается.

Hege, деревянный молотокъ, см: Heye.

Hegen, см: Hägen.

der Heger, см: Häger.

der Heher, см: Häher.

Hehl, совсемъ обветшалое слово и значило: скрытность чего, сокровенность.

Hehlen, v. reg. act. Совсемъ обветшало, см: вмѣсто того verhehlen.

der Hehler, des-s, (множ: под: ед:) женск: die Hehlerinn, множ: die-en, утайщикъ, ца. Der Hehler ist so gut, wie der Stehler, утайщикъ тотъ же воръ.

Hehr, adj. и adv. Совсемъ обветшало и значило: высокой, святой, любезной, дорогой, радостной, веселой.

1. die Heide, (мн: неуп;) пакля отъ конопли и льна; въ нижней Саксоніи значитъ также: что либо скопленное и спрятанное. Eine Heide Aepfel, яблоки въ скопъ положенныя.

2. die Heide, (мн: неуп:) Erica vulgaris *Lin.* верескъ, вересснъ, вересовецъ.
3. die Heide, мн: die-n, прежде значило загородное мѣсто, а нынѣ: 1) соснякъ, сосновый лѣсъ; 2) безплодная земля, боръ, пустыня, степь.
4. der Heide, der-n, мн: die-n, язычникъ, поганинъ. Die Heidinn, мн: die-en, язычница.
der Heidebereiter, см: Heidereiter.
der Heidebesen, des-s, (мн: под: ед:) вѣникъ вересковой.
die Heidebiene, множ: die-n, боровая пчела.
das Heidebökchen, des-s, (множ: под: един:) въ верхней Саксонïи: кучи составляемыя на полѣ изъ гречихи, дабы зерна лучше высыхали.
der Heidebusch, des-es, мн: die-büsche, всякое кустарное растѣнïе въ безплодныхъ борахъ растущее.
der Heideteich, des-es, мн: die-e, (въ нижней Саксонïи) прудъ въ болотистыхъ борахъ дѣлаемый.
der Heidefench, des-es, (множ: неуп:) см: Heidekorn.
das Heidefutter, des-s, (множ: неуп:) кормъ съ сухихъ боровъ собираемый.
die Heidegrüße, (мн: неуп:) гречневая крупа.
der Heidehonig, des-es, (множ: неуп:) боровый медъ, отъ боровыхъ пчелъ въ безплодныхъ мѣстахъ содержимыхъ.
der Heideknecht, des-es, мн: die-e, (въ нѣкотор: мѣстахъ) подлѣсничïй, служитель лѣсоводства подъ лѣсничьимъ.
das Heidekorn, des-es, (множ: неуп:) гречиха.
das Heidekraut, des-es, мн: die-kräuter, 1) всякая трава въ безплодныхъ степяхъ растущая; 2) верескъ; 3) Empetrum nigrum *Lin.* сныха трава.
der Heidel, des-s, (множ: неуп:) см: Heidekorn.
der Heideläufer, des-s, (мн: под: ед:) см: Heideknecht.
die Heidelbeere, мн: die-n, 1) Vaccinium mirtillus *Lin.* черника, черница; 2) Vaccinium uliginosum, и vitis idaea *Lin.* голубица и брусника.
der Heidelbeerkamm, des-es, мн: die-kämme, деревянное орудïе въ видѣ гребня, коимъ чернику съ куста стрясываютъ.
der Heidelbrey, des-es, (мн: неуп:) гречневая каша.
die Heidellerche, множ: die-n, Alauda silvestris *Klein.* лѣсный жаворонокъ.
der Heidelgries, des-es, множ: die-e, гречневая крупа.
der Heidendreck, см: Heidenhaut.
das Heidengeld, des-es, (мн: неуп:) въ верхней Саксонïи: деньги за пасство скотины плашимыя.
das Heidenhaar, des-es, множ: die-e, младенческïе волоски, пушокъ на головѣ, съ коимъ младенецъ въ свѣтъ родится; * также первый пушокъ на голубяхъ.
die Heidenhaut, (мн: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: плоть, нечистота на головѣ, съ коею младенецъ въ свѣтъ родится.
der Heidenisopp, des-es, (мн: неуп:) Cistus helianthemum *Lin.* солнцевъ цвѣтъ.
der Heidenkoth, см: Heidenhaut.
die Heidenmeise, см: Haubenmeise.
der Heidenreich, des-es, (мн: неуп:) Thlaspi aruense *Lin.* клопецъ трава.
der Heidenrettig, des-es, (мн: неуп:) см: предъидущее.
die Heidenschaft, (мн: неуп:) язычество, поганство.
der Heidenschmuck, des-es, (мн: неуп:) см: Färberscharte, и Heidenisopp.
das Heidenthum, des-es, (мн: неуп:) 1) язычество, поганство; 2) также язычники.
der Heidereiter, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: конный лѣсничïй лѣса объѣзжающïй.
der Heiderich, des-es, мн: die-e, 1) см: Hederich. 2) см: Heidenreich. 3) родъ губокъ.
der Heiderling, des-es, множ: die-e, см: Heideschwamm.
die Heiderose, см: Weinrose.
das Heideschaf, des-es, мн: die-e, (въ нижн: Саксонïи) овцы въ безплодныхъ борахъ содержимыя.
der Heideschwamm, des-es, множ: die-schwämme, боровикъ, родъ снѣдныхъ грибовъ.
der Heideschwarm, des-es, множ: die-schwärme, (въ нижней Саксонïи) рой пчелъ.

das Heidesiebt, des-es, множ: die-e, (въ нижней Саксонїи) родъ косъ для скашиванїя вереска.
die Heidexe, см: Eidexe.
Heidnisch, *adj.* и *adv.* Языческїй. Heidnische Götter, языческїе боги.
der Heiduck, des-en, мн: die-en, гайдукъ; въ Венгрїи: пѣхотный солдатъ легко вооруженный.
die Heie, колотушка, см: Heye.
Heil, *adj.* и *adv.* 1) цѣлый, неразделъный. Die hele, или heile Welt, весь свѣтъ. Heil mager, весьма сухъ, тощъ, (въ нижней Саксонїи только употребительно); 2) цѣлый, неповрежденный, зажилый, о ранахъ. Aus heiler Haut sterben, безъ видимыхъ причинъ умереть. Die Wunde ist schon heil, рана уже зажила; 3) * здоровый.
das Heil, des-es, (множ: не им:) 1) здравїе (обветшало); 3) благосостоянїе, блаженство, благополучїе, щастїе, спасенїе. Jemanden alles Glück und Heil wünschen, желать кому всякаго благополучїя и спасенїя. Sein Heil versuchen, щастїя своего отвѣдать, испытать. Das ewige Heil, вѣчное блаженство; 3) въ стихотворческомъ слогѣ: Heil, есть желанїе благополучїя, или изъявленїе благодаренїя хвалы и проч. Heil mir, благо мнѣ будетъ. Heil dem Gotte, слава Вышнему.
der Heiland, des-es, мн: die-e, спасъ, спаситель. Der Herr erweckte ihnen einen Heiland, der sie erlösete, и воздстави Господь спасителя Израилю, и спасе ихъ.
die Heilart, множ: die-en, образъ лѣченїя.
das Heilbad, des-es, множ: die-bäder, цѣлительныя воды, теплицы.
Heilbar, *adj.* и *adv.* Цѣлимый, уврачуемый, что исцѣлить можно; также: цѣлительный.
das Heilblatt, des-es, (множ: неуп:) Thalictrum *Lin.* луговая рута.
der Heilbrunnen, des-s, (множ: под: ед:) минеральный ключь, цѣлительный колодезь.
1. Heilen, *v. reg.* употребляемый двояко: I.) какъ *neutr.* съ помог: гл: seyn, заживать. Die Wunde ist geheilet, рана зажила. II.) какъ *act.* 1) починить, исправить; 2) лѣчить, цѣлить, заживить. Das Pflaster wird die Wunde bald heilen, пластырь рану скоро залѣчитъ; 3) * a) о болѣзни: врачевать, цѣлить, лѣчить, свободить отъ болѣзни. Jemanden von der Blindheit heilen, вылѣчить кого отъ слѣпоты; b) освободить, излѣчить отъ печали; c) спасать, избавлять отъ несовершенствъ, грѣховъ. Heile mich Herr, спаси мя Господи. Die Heilung, исцѣленїе, излѣченїе, свобожденїе отъ болѣзни, печали, спасенїе, избавленїе.
2. Heilen, *v. reg. act.* Холостить, класть, отъ того der Heiler, кладеный конь, меренъ. Der Heilbock, кладеный козелъ.
der Heilholder, des-s, (множ: неуп:) см: Attich.
das Heiljahr, des-es, мн: die-e, годы по Рождествѣ Христовѣ: Im Heiljahre 1499, въ 1499 году по Р. Х.
Heilig, *adj.* и *adv.* heiliger, heiligste, I.) цѣлительный, отъ того die heilige Pflanze, Santolina chamae cyparissus *Lin.* сантолинъ, священная трава. II.) цѣлый: 1) цѣлый, неповрежденный; 2) соб: святый: Der heilige Geist, духъ святый. Der Heilige, святый, святошь. Jemanden heilig sprechen, (въ Римской церквѣ) причесть кого къ числу святыхъ, канонизировать, отъ того die Heiligsprechung, причтенїе къ числу святыхъ. Ein wunderlicher Heiliger, (въ общежитїи) чудакъ, чудный человѣкъ; 3) священный, благочестивый: Ein heiliger Ort, священное мѣсто. Die heilige Woche, святая недѣля. Eine heilige Mine, святошескїй, лицемѣрный видъ. Der heilige Abend, святый вечеръ, навечерїе праздника. Die heilige Kleidung, священное, священническое одѣянїе, ризы. Das heilige Feuer, рожа, болѣзнь.
Heiligen, *v. reg. act.* 1) (въ богословскомъ разумѣ) святить: Heilige sie in deiner Wahrheit, святи ихъ во истинну твою. Geheiliget werde dein Nahme, да святится имя твое; 2) посвящать: Heilige mir alle Erstgeburt, освяти ми всякаго первенца. Den Sabbath heiligen, святити день субботнїй; также:

Gehe hin zum Volk und heilige sie heut und morgen, daß sie ihre Kleider waschen, сошедъ засвидѣтельствуй людемъ и очисти я днесь и утрѣ и да исперутъ ризы, Кн: 2. Моис: гл: 19. ст: 10. Die Heiligung, священїе, посвященїе.

der Heiligenfresser, des-s, (мн: под: един:) святоша, пустосвятъ, лицемѣръ.

das Heiligenholz, des-es, (мн: неуп:) см: Götzenholz.

die Heiligensohle, (мн: неуп:) въ Гальскихъ солян: варницахъ: розсолъ еженедѣльно для церкви вывариваемый, церковный розсолъ.

das Heiligholz, см: Franzosenholz.

die Heiligkeit, (мн: неуп:) святость, священность. Die Heiligkeit der Ehe, святость брака. Seine Heiligkeit, его святѣйшество, титулъ Папы.

Heiliglich, (старин: слово) см: Heilig.

der Heiligmacher, des-s, (мн: неуп:) (въ богословїи) святитель освящаяй. Die Heiligmachung, освященїе.

die Heiligsprechung, мн: die-en, см: Heilig, II.

das Heiligthum, des-es, мн: die-thümer, святилище; также: святыня, мощи святыя.

die Heilkraft, множ: die-kräfte, цѣлительная сила.

das Heilkraut, des-es, мн: die-kräuter, цѣлительная, цѣлебная трава.

Heillos, *adj.* и *adv.* heilloser, heilloseste, беззаконный, злочестивый, безбожный. Heillos leben, злочестиво, безбожно, во грѣхахъ жить. * Ein heilloser Lärm, противный, чрезвычайный шумъ, отъ того die Heillosigkeit, безбожность, злочестїе, беззаконїе, грѣховность.

das Heilmittel, des-s, (мн: под: ед:) лѣкарство.

der Heilmonath, des-es, множ: die-e, Декабрь мѣсяцъ, Слав: груденъ или студенъ.

das Heilpflaster, des-s, (мн: под: ед:) у лѣкарей: живительный пластырь.

Heilsam, *adj.* и *adv* heilsamer, heilsamste, 1) живительный, цѣлительный. Heilsame Kräuter, цѣлительныя травы; 2) спасительный: Heilsame Gesetze, спасительные законы.

die Heilsamkeit, (множ: неуп:) цѣлительность, спасительность.

der Heilsglaube, des-n, (множ: неуп:) въ богословїи: спасительная вѣра.

das Heilsgut, des-es, множ: die-güter, (тамъ же) даръ спасенїя.

das Heilsmittel, des-s, (мн: под: ед:) (тамъ же) спасительное средство.

die Heilsordnung, мн: die-en, (тамъ же) 1) порядокъ спасенїя; 2) догматика.

die Heilungsmittel, см: Heilmittel.

die Heilwurz, (мн: неуп:) Pastinaca oropanax *Lin.* цѣлительный корень, панаксъ, а иногда называются также: 1) Inula helenium *Lin.* девясилъ большой; 2) Althaea officinalis *Lin.* просвирнякъ.

das Heim, des-es, мн: die-e, или die Heime, мн: die-n, старинное слово и значитъ: 1) заборъ; 2) огороженное мѣсто; 3) палатка; 4) деревушка, мѣстечко; 5) отечество, родина.

Heim, нарѣчїе мѣста, употребляется при глаголахъ означающихъ движенїе къ мѣсту, домой: Heim gehen, домой итти.

die Heimath, мн: die-en, отечество, родина, отчизна.

Heim begeben, *v. irreg. recipr.* Sich heim begeben, домой итти.

Heim bringen, *v. irreg. act.* Домой принести.

das Heimbuch, des-es, мн: die-bücher, (въ нѣкотор: мѣстахъ) книга заключающая законы по[...]левые, уставъ полевой.

der Heimbürge, des-n, мн: die-n, 1) въ Тирингѣ: староста, зиндикъ въ деревнѣ. Der Heimer, то же. Das Heimbürgenamt, die Heimbürgenschaft, должность такого старосты; 2) въ Милгаузенѣ: деревенскїй судья, мировщикъ, который судитъ и рѣшитъ споры въ деревняхъ. Das Heimbürgengericht, das Heimbürgensitzen, das Heimersitzen, судъ ихъ, расправа; 3) иногда также: разсыльщикъ приказный, приказный служитель.

die Heime, мн: die-n, а чаще умен: das Heimchen, des-s, (мн: под: ед:) сверчокъ.

Heim eilen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, домой спѣшить, торопиться.

der Heimer, des-s, (мн: под: ед:) см: Heimbürge.

Heim fahren, *v. irr. neut.* (см: Fahren) съ пом: гл: seyn, домой ѣхать.

die Heimfahrt, множ: die-en, ѣзда домой; также: брачные проводы.

der Heimfall, des-es, мн: die-fälle, (въ правахъ) наслѣдство получаемое послѣ чьей смерти.

Heim fallen, *v. irr. neut.* (см: Fallen) съ пом: гл: seyn, достаться кому, о помѣстьяхъ, когда они опять прежнему господину достаются. Wenn das Lehen dem Lehensherren heim fallen wird, когда ленъ помѣщику достанется.

das Heimfeld, des-es, множ: die-er, поле лежащее въ собственной округѣ деревни, внутреннее поле.

Heim führen, *v. reg. act.* Домой вести, отъ того die Heimführung, брачные проводы.

Heim gehen, *v. irr. neut.* (см: Gehen) съ пом: гл: seyn, домой итти.

das Heimgereuth, или Heimgeraid, des-es, мн: die-e, см: Gereuth, и Heim.

Heim hohlen, *v. reg. act.* Домой вести, взять.

die Heimhufe, мн: die-n, der Heinhüfener, des-s, (множ: под: ед:) см: Heimfeld.

Heimisch, *adj.* и *adv.* 1) домашнїй; 2) ручной; 3) свой, природной какой страны, соуроженецъ.

Heim kehren, *v. reg. neut.* съ пом: гл: seyn, домой, въ родину, во свояси, въ отчизну свою возвратиться.

Heim kommen, *v. irreg. neutr.* (см: Kommen) съ помог: глаг: seyn, домой, въ родину свою притти, отъ того die Heimkunft, возвращенїе въ домъ.

Heim laufen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: seyn, домой бѣжать.

Heim leuchten, *v. reg. act* Домой свѣтить; также: * домой гнать, прогнать.

Heimlich, *adj.* и *adv.* heimlicher, heimlichste, I.) отъ дома, 1) домашнїй: Heimliche Thiere, домашнїе, дворовые звѣри; 2) * a) свой, родня, свойственникъ; b) дружескїй; c) тайный, довѣренность имѣющїй. Ein heimlicher Rath, (въ старину употреблялось) тайный совѣтникъ; d) (о звѣряхъ) ручной, приваженной: Heimliche und wilde Thiere, ручные и дикїе звѣри; e) надежный, спокойный, наипаче отъ домовыхъ: Es ist hier nicht heimlich, здѣсь ненадежно; f) благїй, милосшивый; g) веселый, радостный. II.) собственно употребительно: тайный, скрытный, потаенный. Ein heimlicher Ort, потаенное мѣсто; также: Sich heimlich davon schleichen, тайно укрыться, уйти. Sich heimlich halten, укрываться. Das heimliche Gemach, заходъ.

die Heimlichkeit, мн: die-en, потаенность, тайность, тайна, скрытность, сокровенность. Alle Heimlichkeiten offenbahren, всѣ тайны объявить, открыть. Die Heimlichkeit, значитъ также заходъ.

Heim machen, *v. reg. recipr.* Домой пойти.

der Heimrath, des-es, мн: die-räthe, засѣдатель, судья; а особливо присяжный при плотинахъ.

die Heimreise, множ: die-n, путешествїе въ домъ, въ отечество.

Heim reiten, *v. irr. neut.* (см: Reiten) съ пом: глаг: seyn, домой ѣхать верьхомъ.

Heim schicken, *v. reg. act.* Домой посылать.

die Heimschnat, см: Schnat.

Heim senden, *v. irr. act.* (см: Senden) домой посылать. Die Heimsendung, посыланїе домой.

Heimsiech, *adj.* и *adv.* heimsiecher, heimsiechesste, см: Heimweh.

Heim stellen, *v. reg act.* * предать, предъоставить чьему благоразсужденїю, на волю кому оставить.

die Heimsteuer, множ: die-n, приданое, вѣно.

Heim steuern, *v. reg. act.* Снабдѣвать, надѣлить приданымъ. Die Heimsteuerung, надѣленїе приданымъ.

Heimsuchen, *v. reg. act.* 1) въ домъ вломиться; 2) изслѣдовать, испытать, (въ библїи); 3) посѣщать: 1) отъ того das Fest der Heimsuchung Mariä, праздникъ благовѣщенїя дѣвы марїи; 2) * a) посѣтить: (въ библїи) Und der Herr suchte heim Sarah, и Господь посѣти Сарру; b) заповѣдать: Ich will den Erdboden heimsuchen um seiner Bosheit willen, и заповѣмъ всей вселенней злая, и нечестивымъ грѣхи ихъ, Прор: Исаїя гл: 13. ст: 11. также наказать: Die

Sünde heimsuchen, за грѣхи наказать. Die Heimsuchung, посѣщенїе, испытанїе, заповѣданїе, наказанїе.
die Heimsucht, см: Heimweh.
die Heimsuchung, множ: die-en, см: Heimsuchen.
Heim trachten, *v. reg. act.* съ помог: глаг: haben, домой желать, стремиться.
Heim tragen, *v. irr. act.* (см: Tragen) домой нести. Die Heimtragung, несенїе домой.
Heim treiben, *v. irr. act.* (см: Treiben) домой гнать. Die Heimtreibung, гнанїе домой.
die Heimtücke, мн: die-n, 1) лукавство, скрытная злоба, коварство; 2) вредъ изъ-подъ-тиха кому сдѣланный. Viele Heimtücke besitzen, много лукавства имѣть. Ich kenne deine Heimtücke, я знаю твое коварство.
Heimtückisch, *adj.* и *adv.* heimtückischer, heimtückischste, лукавый, коварный.
Heim wandern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, домой шествовать.
Heimwärts, *adv.* Домой.
der Heimweg, des-es, (множ: неуп:) путь въ домъ, употреб: только въ реченїи: Sich auf den Heimweg machen, домой собираться.
das Heimweh, des-es, (множ: неуп:) желанїе отечества, домоболїе, Nostalgia, болѣзнь наипаче у Швейцаровъ.
Heim weisen *v. irr. act.* (см: Weisen) домой указывать, а въ переносн: смыслѣ значитъ: отказать.
Heim wollen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, домой желать.
der Heimzen, des-s, (множ: под: ед:) геймценъ, хлѣбная мѣра въ Мейсенѣ употребительная, и содержитъ $\frac{3}{4}$ шефеля и $3\frac{1}{5}$ мѣрки.
Heim ziehen, *v. irreg.* (см: Ziehen) употребительно какъ *act.* и *neut.* съ пом: глаг: seyn, домой, въ отчизну свою шествовать, итти.
1. Heinrich, имя соб: Гейнрихъ.
2. der Heinrich, des-es, (мн: неуп:) Chenopodium bonus Henricus *Lin.* лебеда собачья, маральки, пролѣска.
3. der Heinrich, des-es, мн: die-e, химическая печь, см: Heinz, 2.
der Heinrichsnobel, des-s, (множ: под: ед:) гейнрихснобель, старинная Аглинская монета, вѣсящая два червонца.
Heint, *adv.* Сегодня, ночесь.
1. Heinz, es, уменш: отъ Heinrich.
2. der Heinz, des-es, мн: die-e, или des-en, мн: die-en, 1) въ Саксонїи: волъ яремный; 2) въ горн: заводахъ: родъ весьма простаго насоса; 3) въ химїи: простѣйшая сквозная печь.
die Heinze, мн: die-n, (въ нѣкотор: мѣстахъ) пчела.
die Heinzelbank, мн: die-bänke, рѣзной станокъ.
die Heinzenkunst, мн: die-künste, см: Heinz, 2.
das Heinzerlein, des-s, (множ: под: един:) см: Hagedorn.
die Heirath, см: Heurath.
Heisch, *adj.* и *adv.* см: Heiser.
der Heischbrief, des-s, мн: die-e, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) письма, по которымъ подданныхъ сзываютъ.
Heischen, *v. reg. act.* Желать, просить, требовать.
der Heischesatz, des-es, мн: die-sätze, (въ философїи) Postulatum, положенїе.
Heiser, *adj.* и *adv.* heiserer, heiserste, осиплый, охриплый. Heiser seyn, или werden, осипнуть, охрипнуть.
die Heiserkeit, (мн: неуп:) осиплость, охриплость, сипота.
Heiß, *adj.* и *adv.* heißer, heißeste, 1) соб: горячїй, жаркїй: Das Eisen ist heiß, желѣзо горячо. Heiße Stuben sind ungesund, жаркїя комнаты нездоровы; также: растопленный: Heiße Butter, heißes Bley, растопленное масло, растопленный свинецъ; 2) * a) о страстяхъ и движенїяхъ духа: Eine heiße Andacht, теплая молитва. Eine heiße Liebe, горячая любовь. Heiß vor der Stirne seyn, вспыльчиву, горячу быть; 2) Sie hat ein heißes Pflaster, говорятъ о городѣ, въ которомъ съѣстные припасы дороги.
Heissen, *v. irreg.* ich heisse, du heissest, или heißt, прош: ich hieß, дѣепр: geheissen, пов: heiß, употребляется двояко: I.) какъ *act.* 1) называть: a) наименовать, нарещи: Adam hieß sein Weib Heva, и нарече Адамъ имя женѣ своей Ева; b) называть кого, говорить кому:

Jemanden du heissen, называть кого, говорить кому ты; c) * значить: Das heiß ich getrunken, это значить пить, это называю я пить, это достойно названія питья; d) Etwas gut heissen, называть, объявлять что хорошимъ, одобрять. Uebel heissen, не одобрять; 2) повелѣть, приказать, заповѣдать: Höre was ich dich heiße, послушай мене, якоже азъ заповѣдаю ти. Wer hat dich das geheissen, кто тебѣ это велѣлъ.

II.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) безлично, сказану быть: Es heißt, говорятъ; 2) названу быть, имя имѣть: (1) наречену быть: Abrahams Weib hieß Sara, и имя женѣ Авраамли Сара; (2) въ обширнѣйшемъ и перенос: смыслѣ: a) значить, называться, Mensa heißt ein Tisch, Mensa значить, называется столъ. Das heißt, это значить, то есть, сирѣчь; b) значить: Sie wissen, was das heißt, wenn man einmal von dem geraden Wege der Tugend und Weisheit abgewichen ist, вы знаете, что это значить, каково это, когда кто отъ прямаго пути добродѣтели и благоразумія уклонится; c) Was soll das heissen, что это значить, для чего это дѣлается; d) иногда употребляется вмѣсто, есть: Das heißt unser ganzes Geschlecht beschimpft, это есть поруганіе всему нашему роду; e) Das heißt, вотъ! то то! Das heißt Großmuth, вотъ! то то великодушіе.

Heißgrätig, *adj.* и *adv.* heißgrätiger, heißgrätigste, трудноплавящійся, говорится о рудахъ, въ заводахъ; а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ значить: сухой, безплодной, когда о землѣ рѣчь идетъ: Heißgrätiges Land, сухая, безплодная земля. Die Heißgrätigkeit, трудноплавность; безплодность.

der Heißhunger, des - es, (мн: неуп:) чрезвычайный голодъ, въ высочайшемъ степени.

Heißhungerig, *adj.* и *adv.* Преголодный.

der Heister, des - s, (множ: под: ед:) или die Heister, мн: die - n, молодое дерево, а иногда собственно молодое буковое дерево.

Heiter, *adj* и *adv.* heiterer, heiterste, свѣтлый, ясный; 1) соб: чистый, о воздухѣ: Eine heitere Luft, чистый воздухъ; 2) * a) Eine heitere Stimme, чистый голосъ; b) Ein heiterer Beweis, ясное доказательство; c) веселый: Ein heiteres Gemüth, веселый нравъ.

die Heiterkeit, (множ: неуп:) свѣтлость, ясность, чистота, веселость. Die Heiterkeit des Himmels, des Gemüthes, ясность неба, веселость духа, нрава.

Heitern, *v. reg. act.* Просвѣтлить, веселить; употребляется только въ составныхъ словахъ aufheitern, erheitern, и проч.

die Heiternessel, обыкновенная крапива.

der Heitschäffel, des - s, (мн: под: ед:) въ Шлезвигѣ: межевая мѣра, и значить 144 квадратн: саженей.

Heitzen, *v. reg. act.* Топить. Den Backofen heitzen, печь топить. Ein geheitztes Zimmer, истопленная печь. Die Heitzung, топленіе.

der Heitzer, des - s, (множ: под: ед:) истопникъ. Die Heitzerinn, множ: die - en, истопница.

das Hel, или Helbewahrer, см: die Helle, 2.

der Held, des - en, мн: die - en, воинъ, богатырь, силачь, воинственникъ, герой, ирой, витязь; женск: die Heldinn, множ: die - en, храбрая жена, героиня, ироиня.

die Helde, мн: die - n, см: Halfter.

der Heldenbrief, des - es, множ: die - e, (въ поэзіи) ироида, посланія, письма ироевъ.

das Heldenbuch, des - es, мн: die - bücher, ироическая повѣсть.

das Heldengedicht, des - es, мн: die - e, ироическая поема.

Heldenhaft, *adj.* и *adv.* heldenhafter, heldenhafteste, геройскій, иройскій.

das Heldenheer, des - es, мн: die - e, (въ стихотворческ: слогѣ) воинство ироевъ.

das Heldenherz, des - ens, (мн: неуп:) иройскій духъ.

das Heldenlied, des - es, мн: die - er, пѣснь иройская.

Heldenmäßig, *adj.* и *adv.* heldenmäßiger, heldenmäßigste, воинскій, иройскій.

der Heldenmuth, des - es, (мн: неуп:) иройская храбрость, геройство, геройскій духъ.

Heldenmüthig, *adj.* и *adv.* heldenmüthiger, heldenmüthigste, иройскій.

die Heldenthat, мн: die-en, иройское дѣло.

die Heldentugend, мн: die-en, иройская добродѣтель.

das Heldenweib, des-es, множ: die-er, ироиня.

die Heldenzeit, мн: die-en, иройское время у Грековъ и Римлянъ.

das Helenenfeuer, des-s, (мн: под: ед:) въ мореходствѣ: огонь блудящій на корабляхъ.

das Helenenkraut, des-es, (мн: неуп:) Inula *Lin.* оманъ, оменъ.

das Helchen, des-s, (множ: под: ед:) въ Оснабрикѣ: мѣра жидкихъ тѣлъ, шестнадцатая часть кружки, канны.

Helfen, *v. irr. act.* Ich helfe, du hilfst, er hilft, wir helfen, и пр: сосл: ich helfe, du helfest, er helfe, прош: ich half, сосл: ich hülfe, дѣепр: geholfen, пов: hilf, 1) помогать, помоществовать, пособлять, пособствовать. Die Arzeney hat wenig geholfen, лѣкарство мало пособило. Das Uebel ist zu groß, hier ist nicht mehr zu helfen, зло съ лишкомъ велико, здѣсь пособить болѣе не можно; 2) избавить: Helfen sie mir von diesem Menschen, избавьте меня отъ сего человѣка. Jemanden von seinem Vermögen helfen, лишить кого имѣнія, помочь кому разориться; 3) пособлять, пользу дѣлать: Das hilft dir, aber nicht mir, это полезно для тебя, а не для меня. Was hilfts mich, daß ich es gethan habe, что мнѣ пользы, что я это сдѣлалъ; 4) пособлять, помощь подавать. Einem helfen, помощь кому подать. Es will uns niemand helfen, намъ ни кто помочь не хочетъ. Gott helf euch! Богъ на помощь! Einem davon helfen, пособить кому уйти. Einem Gefallenen wieder auf die Beine helfen, упадшаго поднять, пособить ему встать, на ноги поставить. Alles hilft zu seinem Verderben, все пособствуетъ къ его пагубѣ.

das Helfenbein, см: Elfenbein.

der Helfer, des-s, (мн: под: ед:) 1) помощникъ. Die Helferinn, множ: die-en, помощница. Gott der Herr ist mein Helfer, Богъ бо отца моего помощникъ мой; 2) діяконъ въ церквахъ.

das Helfgeld, см: Hülfsgeld.

das Helfrecht, des-es, (множ: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: право продавать закладъ должника тому, кто больше дастъ, и тѣмъ удовлетворить истца.

die Helfrede, мн: die-n, (въ правахъ нѣкоторыхъ мѣстъ) извиненіе, отговорка, увертка.

Helfreich, см: Hülfreich.

die Helfwurz, (мн: неуп:) Allium victorialis *Lin.* чеснокъ лѣсной.

das Hell, см: Helle, 2.

1. Hell, *adj.* Весь.

2. Hell, *adj.* и *adv.* heller, helleste, свѣтлый, ясный, чистый. Eine helle Stimme, свѣтлый, чистый голосъ. Das Licht, das Feuer brennt nicht hell, свѣча, огонь горитъ не свѣтло, не ясно. Ein heller Schein, свѣтлое сіяніе. Helle Augen haben, свѣтлые глаза имѣть Ein heller Spiegel, свѣтлое, чистое зеркало. * Es ist die helle Wahrheit, это ясная истинна. Ein heller Kopf, открытая, острая, понятная голова.

Hellblau, *adj.* и *adv.* Свѣтлосиній, голубый.

Hellbraun, *adj.* и *adv.* Свѣтлобурый.

die Hellbutte, мн: die-n, Pleuronectes hyppoglossus *Lin.* палтусъ рыба.

das Helldunkle, des-n, (множ: неуп:) Chiaroscuro, clair-obscur, свѣтлотемное, все раздѣленіе свѣта и тѣни въ картинѣ.

1. die Helle, (мн: неуп:) 1) ясность, свѣтлость, чистота; 2) у золотыхъ дѣлъ мастеровъ: порошокъ изъ виннаго камня, сѣры и соли, которымъ золото свѣтлятъ.

2. die Helle, мн: die-n, (въ нижней Саксоніи) скрытое, тайное мѣсто, а особливо за печкою, печурка въ горницахъ. Das Hell, на корабляхъ: мѣсто подъ декомъ, гдѣ канаты, и прочія корабельныя снасти лежатъ. Der Hellbewahrer, матросъ, которой за онымъ смотрѣніе имѣетъ.

3. die Helle, мн: die-n, (въ лѣсовод:) верховые сучья срубленныхъ деревъ.

die Hellebarde, или паче Hellebarthe, мн: die-n, Римской топоръ, алебарда.

Hellen, *v. reg. act.* Свѣтлить, чи-

стить; у золотыхъ дѣлъ мастеровъ употребительно.

der Heller, см: Häller.

der Hellfuchs, des-es, множ: die-füchse, свѣтлорыжая, буланая лошадь.

Hellgelb, *adj.* и *adv.* Свѣтложелтый.

Hellgrau, *adj.* и *adv.* Свѣтлосѣрый.

Hellgrün, *adj.* и *adv.* Свѣтлозеленый.

Hellig, *adj.* и *adv.* helliger, helligste, (въ просторѣчїи) утомленный, обезсиленный; въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: жаждущїй. Das Land ist hellig, земля дождя требуетъ.

1. die Helligkeit, (множ: неуп:) утомленность, жаданїе.

2. die Helligkeit, (мн: неуп:) свѣтлость, ясность.

Hellroth, *adj.* и *adv.* Свѣтлокрасный.

der Hellschreyer, des-s, (мн: под: ед:) см: Dompfaff.

der Hellweg, des-es, множ: die-e, (въ нижней Саксонїи) покатость дороги для стеканїя воды.

Hellweiß, *adj.* и *adv.* Свѣтлобѣлый.

1. der Helm, des-es, мн: die-e, ручка, рукоятка; у топоровъ: топорище; у якорей: цевье; у рулей: румпель.

2. der Helm, des-es, (множ: неуп:) Arundo arenaria *Lin.* тростникъ песочный.

3. der Helm, des-es, мн: die-e, умен: das Helmchen, 1) у цвѣтковъ: Galea *Lin.* шлемъ, щитъ; 2) кровля на башняхъ: куполъ; 3) у винокурныхъ котловъ: шлемъ, колпакъ. Der blinde Helm, колпакъ безъ трубки; 4) сорочка, съ которою дѣти родятся; 5) шлемъ, шишакъ на голову. Ein offener Helm, шишакъ рѣшетчатый, рѣзный. Ein geschlossener Helm, глухой, закрытой шишакъ.

die Helmbiene, мн: die-n, расплодная пчела.

die Helmbinde, мн: die-n, повязка у шишака.

das Helmdach, des-es, мн: die-dächer, (въ архитектурѣ) кровля съ куполомъ.

die Helmdecke, мн: die-n, (въ геральдикѣ) всѣ кудрявыя украшенїя на щитѣ.

1. Helmen, *v. reg. act.* Ручку насадить. Ein Axt helmen, топорище на топоръ насадить.

2. Helmen, *v. reg. act.* Шлемъ надѣвать. Gehelmte Soldaten, шишаками покрытые солдаты.

das Helmfenster, des-s, (мн: под: ед:) личникъ, рѣшетка у шишака, Visiére.

Helmförmig, *adj.* и *adv.* Шлемообразный; Eine helmförmige Blume, Corolla ringens *Lin.* шлемообразный цвѣтокъ.

das Helmgewölbe, des-s, (множ: под: един:) или die-e, въ архитектурѣ: сводъ на подобїе купола сдѣланный.

das Helmgitter, см: Helmfenster.

das Helmkleinod, des-es, мн: die-e, или die-ien, (въ геральдикѣ) всѣ украшенїя, какъ то вѣнчики, подушки, звѣри на шлемѣ въ щитѣ; а собственно перо на шишакѣ.

das Helmlehen, des-s, (мн: под: ед:) 1) щитъ, гербъ; 2) всякой кавалерской ленъ.

der Helmreif, des-es, мн: die-e, желѣзныя обручи, изъ коихъ рѣшетки шлемныя состоятъ.

der Helmrost, des-es, множ: die-röste, см; Helmfenster, и Rost.

die Helmspitze, мн: die-n, верхушка у шишака, въ которой перо укрѣплено.

der Helmstock, des-es, мн: die-stöcke, (у руля) руль, правило, кормило.

der Helmstutz, des-es, мн: die-e, (въ геральдикѣ) перья, головы и всякїя украшенїя на шишакахъ.

die Helmtaube, мн: die-n, хохлатой голубь.

das Helmvisier, des-es, множ: die-e, личникъ у шишака, та часть его, которая лице покрываетъ.

der Helmweiderich, des-s, (мн: неуп:) Epilobium *Lin.* кипрей.

das Helmzeichen, см: Helmkleinod.

der Helmzierath, des-es, множ: die-en, то же.

das Hemd, des-es, множ: die-en, или die-er, 1) рубаха, сорочка. Das Hemdchen, рубашка. Послов: Das Hemd ist mir näher als der Rock, рубашка ближе кафтана; 2) балахонъ, стихарь, и вообще всякое одѣянїе въ обширнѣйшемъ смыслѣ.

Hemmen, *v. reg. act.* Прервать движенїе какого тѣла: 1) остановить, задержать, заградить, унять, утолить. Einen Wagen,

die Räder hemmen, карету, колеса остановить. Das Wasser hemmen, воду остановить, запрудить; 2) * остановить, прервать что, помѣшать чему, препятствовать. Furcht und Zweifel hemmen oft große Anschläge gleich im Anfange, боязнь и сумнѣнїе часто препятствуютъ величайшимъ предпрїятїямъ въ самомъ ихъ началѣ, отъ того die Hemmung, останавливанїе, задержка, прерыванїе, унятїе, запруживанїе; также: крючокъ, которой останавливаетъ ходъ у часовъ.

der Hemmerling, см: Ammer, и Hämmerling.

die Hemmkette, мн: die-n, дерматъ, цѣпи у фуръ, коими колеса останавливаютъ.

der Hemmschuh, des-es, мн: die-e, чурка къ цѣпи прикрѣпленная, которая колесо останавливаетъ, у фуръ нѣмецкихъ.

der Hengel, см: Hängel.

1. der Hengst, des-es, множ: die-e, 1) уключина у лодокъ, куда весло вкладывается; 2) у красильщик: шпилекъ, на который навертываютъ окрашенную въ синей краскѣ матерїю; также: оцѣпъ, крюкъ у колодезнаго насоса, на который вѣшаютъ ведро.

2. der Hengst, des-es, мн: die-e, жеребецъ. Das Hengstchen, жеребенокъ.

das Hengstfüllen, des-s, (мн: под: ед:) жребя, жеребенокъ.

das Hengstgeld, des-es, (множ: неуп:) деньги за припускъ жеребца къ кобылѣ.

der Hengstmann, des-es, множ: die-männer, (въ конскихъ заводахъ) конюхъ, который кобылу къ жеребцу подводитъ.

der Henkel, des-s, (мн: под: един:) ум: das Henkelchen, ручка, ушко, колечко. Der Henkel an einer Theetasse, ручка у чайной чашки.

der Henkelkorb, des-es, мн: die-körbe, корзинка съ ручкою.

henkeln, *v. reg. act.* Ушкомъ снабдить, ушко придѣлать. Alte gehenkelte Ducaten, старые червонцы съ ушками.

die Henkeltasse, множ: die-n, чашка съ ручкою.

der Henkeltopf, des-es, мн: die-töpfe, горшокъ съ ручкою.

henken, *v. reg. act.* вѣшать: Das Kleid, den Degen an die Wand henken, платье, шпагу на стѣну повѣсить. Sein Gewissen an den Nagel henken, совѣсть потерять. Einen Dieb an den Galgen henken, вора на висѣлицѣ повѣсить.

henkenswerth, *adj.* и *adv.* henkenswerther, henkenswertheste, висѣлицы достойный.

der Henker, des-s, (мн: под: един:) 1) собств: кто на висѣлицу вѣшаетъ; 2) палачь: Sein eigener Henker werden, самому себя умертвить, самому на себя руки поднять, удавиться, повѣситься; 3) * палачь, жестокїй, кровожаждущїй человѣкъ, мучитель: Sein eigener Henker seyn, самому себя мучить; 4) восклицанїе при непрїятныхъ случаяхъ. Der Henker, къ чорту. Das wäre der Henker! ужасно! куда какъ! Zum Henker reden sie doch, да говорите что ли! Er fragt den Henker darnach, ужасно, много онъ о томъ заботится. Er ist ganz des Henkers, онъ совсемъ взбѣленился. Das taugt den Henker nicht, это ни куда не годится. Gehe zum Henker! пошелъ къ чорту, и проч.

die Henkerey, множ: die-en, домъ, жилище палача.

henkerisch, *adj* и *adv.* (въ низкомъ нарѣчїи) палачу подобно; также: жестоко, мучительски.

das Henkermahl, des-es, множ: die-e, или -mähler, послѣднїй обѣдъ предъ исполненїемъ казни.

henkermäßig, *adj.* и *adv.* По образу палача.

der Henkerknecht, des-es, мн: die-e, палачь, работникъ у палача.

die Henne, множ: die-n, уменш: das Hennchen, 1) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: самка; 2) курица. Посл: Das Ey will klüger seyn wie die Henne, яица хотятъ курицу учить. Въ правахъ употребляется вмѣсто пословицъ: Es flieget keine Henne über die Mauer, крѣпостнаго въ мѣщане городскїе не принимаютъ; также: мѣщане въ городѣ оброчныхъ куръ давить не обязаны. Die fette Henne, Sedum, молодило, растѣнїе.

der Hennenbiß, растѣнїе, см: Hühnerbiß.

der Hennendarm, растѣнїе, см: Hühnerdarm.

der Henning, des-es, множ: die-e, 1) въ нѣкот: мѣстахъ: пѣтухъ, 2) Геннингъ, мужеское имя.

die Heppe, см: Hippe.

Her, нарѣчїе мѣста: 1) сюда, также: съ, отъ: Komm zu mir her, приди ко мнѣ сюда. Von Mitternacht her, со полуночи. Von oben her, von unten her, съ верху, съ низу. Hin und her, туда и сюда. Geschenke hin, Geschenke her, въ такомъ составленїи значитъ презрѣнїе, неуваженїе, изъявляемое къ какой вещи, на примѣръ въ приведенномъ рѣченїи: какое мнѣ дѣло до подарковъ, не смотрю я на подарки. Nur Dint und Feder her, подайте токмо чернила и перо сюда. Ueber etwas her fallen, напасть на что; иногда значитъ токмо близость. Sie standen alle um uns her, они всѣ около насъ стояли; 2) * на задъ тому, со, отъ: Ich habe die Tage her viel zu thun gehabt, я эти дни много имѣлъ дѣла. Von Anfang der Welt her, отъ начала мїра. Von langen Zeiten her, съ давнихъ временъ.

Herab, нарѣчїе мѣста: въ низъ, низу, долу. Den Berg herab, съ горы въ низъ. Употребляется наипаче при слѣдующихъ глаголахъ, означающихъ движенїе или направленїе, и выражается большею частїю прибавленїемъ съ.

Herabbringen, низводить, сводить, сносить.

Herabfahren, спуститься, съѣхать, сойти. Den dritten Tag wird der Herr vor allem Volke herabfahren auf den Berg Sinai, въ третїй бо день снидетъ Господь на гору Синайскую предъ всѣми людьми; кн: 2. Моис: гл: 19 ст: 11.

Herabfallen, свалиться, ниспадать, спадать, упасть. Wenn jemand von dem Hause herabfiele, аще падетъ падый отъ него; книга 5. Моис: гл: 22. ст: 8.

Herabfließen, стекать.

Herabführen, сводить.

Herabgehen, сходить, низходить: Von dem Berge herabgehen, съ горы сходить.

Herabhängen, *neutr.* Свѣшену быть, висѣть съ чего.

Herabhängen, *act.* Свѣсить, низвѣсить.

Herabhauen, срубить.

Herabheben, снять на пр: съ лошади.

Herabholen, свести.

Herabkommen, сойти, снити.

Herabkriechen, сползть. Den Berg herabkriechen, съ горы сползти.

Herablassen, спустить; также въ переносномъ смыслѣ: Sich zu jemanden herablassen, снисходить къ кому. Sich zu den Schwachheiten anderer herablassen, снисходить слабостямъ другихъ. Etwas von dem Preise herablassen, съ цѣны сбавить, спустить. Die Herablassung, мн: die-en, спущенїе; также * снисхожденїе.

Herabmüssen, принуждену быть сойти долой.

Herabnehmen, снять долой.

Herabreissen, сорвать.

Herabrollen, скатиться.

Herabschütten, стрясти.

Herabsehen, низрѣть, смотрѣть въ низъ, долу.

Herabsenden, ниспосылать.

Herabsetzen, ссадить, на пр: съ лошади, также разжаловать: Einen Ober-Officier bis zum Unter-Officier herabsetzen, оберъ-офицера въ унтеръ-офицеры разжаловать; сбавить: Den Preis des Getreides herabsetzen, цѣну съ хлѣба сбавить.

Herabsinken, спуститься.

Herabsteigen, сходить; vom Berge, съ горы.

Herabstürzen, низринуть, сбросить.

Herabträufen, скапывать.

Herabwälzen, скатить. Ich will dich von den Felsen herabwälzen, и извергу тя изъ каменей; Іеремїи гл: 51. ст: 25.

Herabziehen, стащить, стянуть.

Heran, нарѣчїе мѣста: къ, ко, при. Komm heran, подойди, приди ко мнѣ. Sich heran nahen, приближаться. Die Herannahung, приближенїе; употребляется также при глаголахъ и выражается на Россїйскомъ языкѣ большею частїю предлогомъ, при: Heran treten, приступать. Heran kriechen, припалзывать.

Herauf, нарѣчїе означающее движенїе въ верьхъ, на: Komm zu mir herauf, взойди ко мнѣ. Führet ihn den Berg herauf, взведите его на

гору; употребляется при всѣхъ глаголахъ означающихъ движенїе въ верьхъ, и выражается большею частїю прибавленїемъ къ глаголу частицы воз: вз: или въ верхъ: die Treppe heraufkommen, по лѣсницѣ взойти.

Heraus, нарѣчїе означающее движенїе съ мѣста: вонъ, изъ. Komm zu mir heraus, выди вонъ ко мнѣ. Bringe es heraus, вынеси это вонъ. Nur heraus damit! говори! Ich kann mich nicht herausfinden, я не могу того разобрать. Ein Buch herausgeben, книгу издавать. Употребляется также почти при всѣхъ глаголахъ означающихъ движенїе и выражается большею частїю на Россїйскомъ языкѣ, прибавленїемъ къ глаголу частицы, изъ или вы, и вонъ.

Herausackern, выпахать.

Herausarbeiten. Sich aus einem Orte herausarbeiten, выдраться, вырваться, выкарабкаться, выбиться изъ какого мѣста.

Herausbeichten, признаться, исповѣдать.

Herausblasen, выдуть.

Herausbringen, вынесть, вытащить, вывесть. Einen Flecken herausbringen, пятно вывесть. Bringt es zu mir heraus, вынеси это ко мнѣ.

Herausfahren, выѣхать; также * выговорить: проболтаться, болкнуть.

Herausfallen, выпасть.

Herausfeuern, выпалить.

Herausfinden, выйти, выбраться. Ich kann mich nicht herausfinden, я не могу выбраться; * также: не могу понять того, въ толкъ взять не могу.

Herausfliessen, вытекать.

Herausführen, выводить.

Herausgeben, выдавать, издавать. Ich habe ihm sechzehen Groschen darauf herausgegeben, я ему шестнадцать грошей на то выдалъ. Ein Buch herausgeben, книгу издать, отъ того der Herausgeber, издатель. Die Herausgeberinn, множ: die-en, издательница.

Herausgehen, выходить; также * Wenn er nur aufrichtig damit herausgehet, ежели онъ то искренно сказываетъ.

Herausgraben, выкопать.

Heraushängen, вывѣсить, и вывиснуть.

Herausholen, вытащить, вынуть.

Herausjagen, выгнать.

Herauskommen, выйти. Es kommt niemand zu uns heraus, ни кто къ намъ не выходитъ; также * Es kömmt auf eins heraus, все то же, все на то же выходитъ, все равно. Das käme schön heraus, (въ насмѣшку) то-то бы хорошо было. Wenn es heraus kommt, когда это наружу выйдетъ, узнаютъ. Dabey kömmt nichts heraus, изъ того ничего не выйдетъ, ни какой пользы не будетъ.

Herauskriechen, выползти.

Herauslassen, выпустить.

Herauslaufen, выбѣжать.

Herausmüssen, должну быть выйти, * сказать: Er muß heraus, онъ долженъ выйти. Ich konnte mir nicht helfen, es mußte heraus, я не могъ удержаться, долженъ былъ сказать. Es muß heraus, должно открыться, выйти наружу.

Herausnehmen, вынуть; также: Sich allerhand Freyheiten herausnehmen, всякїя вольности брать, себѣ присвоивать.

Herausplatzen, выболтать что.

Herausrecken, высунуть.

Herausreissen, вытащить, вырвать, выхватить, изторгнуть.

Herausrinnen, вытечь.

Herausrücken, выйти, выступить; также: Mit der Sprache herausrücken, сказать что не обинуясь.

Heraussagen, выговорить, высказать.

Herausschlagen, выложить, выбить.

Herausschütteln, вытрясть.

Herausspringen, выскочить.

Heraussteсken, высунуть.

Herausstehen, высунуться, выдаваться, выставиться, выпятиться, выпучиться.

Herausstoßen, вытолкнуть.

Herausstrecken, протянуть вонъ, вытянуть.

Herausstreichen. Eine Sache oder Person herausstreichen, вещь или человѣка выхвалить.

Herausthun. Da that er seine Hand heraus, и простеръ руку свою.

Heraustragen, вынесть.

Heraustreiben, выгнать.

Herauswerfen, выбросить, выкинуть вонъ.

Herauswickeln, выпутать. Sich aus einer Sache herauswickeln, выпутаться, вывернуться изъ какого дѣла.

Herauswollen, хотѣть вонъ; здѣсь подразумѣвается всегда еще другой глаголъ: Der Vogel will heraus, птица хочетъ вонъ, т: е: вылетѣть. Der Nagel will nicht heraus, гвоздь не выходитъ.

Herausziehen, вытащить, вытянуть, извлечь. Einen Nagel herausziehen, гвоздь вытащить. Die Truppen zogen heraus, войска выступили.

Heraussen, см: Draussen.

Herbe, *adj.* и *adv.* herber, herbeste, кисловатовяжущїй вкусъ; 1) собств: кислый: Unreifes Obst ist gemeiniglich herbe, незрѣлые овощи обыкновенно кислы. Ein herber Wein, кислое вино; 2) * противный, непрїятный, жестокїй. Die herbsten Worte anhören müssen, досадныя, несносныя, противнѣйшїя слова принуждену быть слышать.

die Herbe, (мн: неуп:) кислость.

die Herberge, мн: die-n, 1) убѣжище (обветшало); 2) всякое жилище, домъ, палатка; 3) лагерь, станъ; 4) гостинница, страннопрїемница, трактиръ, постоялый дворъ, корчма. Bey jemanden zur Herberge seyn, стоять у кого, жить у кого. Da sie ihm einen Tag bestimmten, kamen viel zu ihm in die Herberge, уставивше же ему день, приидоша къ нему въ страннопрїемницу множайшїи; дѣян. Апостол. гл: 28. ст: 23.

Herbergen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, заѣхать, зайти въ гостинницу, витать. Haben wir auch Raum, in deines Vaters Hause zu herbergen, аще есть у отца твоего мѣсто намъ витати; 1 Моис: гл: 24. ст: 32. II.) какъ *act.* Превитать, давать постой: Es war niemand, der sie die Nacht im Hause beherbergen wollte, и не бѣ мужъ вводяй ихъ въ домъ превитати; Судей Израил. гл: 19. ст: 15. * также: содержать.

Herbergieren, *v. reg. act.* Принимать, пускать на ночлегъ, угощать странниковъ за деньги. Der Herbergierer, корчемникъ, корчмарь, хозяинъ, содержатель постоялаго двора, трактирщикъ.

Herbestellen, *v. reg. act.* Приказать быть къ себѣ, сюда.

Herbethen, *v. reg. act.* Наизусть молиться; въ переносномъ и презрительномъ смыслѣ: болтать какъ бы что выученое. Die Herbethung, читанїе молитвы наизусть.

Herbey, нарѣчїе, означающее движенїе къ мѣсту: къ, ко; употребляется всегда при глаголахъ, а въ Россїйскомъ языкѣ выражается почти всегда частицею, при; иногда глаголъ умалчивается на прим:

Herbey, сюда, подойди сюда.

Herbeybringen, принести.

Herbeyfahren, привозить.

Herbeyfließen, притекать.

Herbeyführen, привозить.

Herbeyhohlen, притащить. Eine Insel herbeyhohlen, (въ мореходствѣ) къ острову приближиться.

Herbeykommen, прїйти, подойти, приближиться.

Herbeyrufen, призывать, подозвать, приклигнуть. Einen vorüber Gehenden herbeyrufen, мимоидущаго приклигнуть.

Herbeyschaffen, доставить.

Herbeyziehen, притянуть. Jemanden herbeyziehen, притянуть кого. Etwas bey den Haaren herbeyziehen, насильно что приводить, натянуть, принужденно о чемъ упоминать.

Herbitten, *v. irreg. act.* см: Bitten, призывать къ себѣ.

Herblich, *adj.* и *adv.* herblicher, herblichste, кисловатый.

Herbringen, *v. irreg. act.* (см: Bringen) 1) принести: So bringe mir her, mein Sohn zu essen, принеси ми, и ямъ отъ лова твоего чадо, кн: 1 Моис: гл: 27. ст: 25. 2) ввести: Eine hervorgebrachte Gewohnheit, введенный обычай.

der Herbst, des-es, множ: die-e, 1) жатва, собиранїе винограда. Einen guten Herbst haben, хорошую жатву имѣть; 2) * въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ: осень.

die Herbstarbeit, множ: die-n, осенняя работа.

die Herbstbirn, множ: die-en, осенняя груша.

die Herbstblume, мн: die-n, Colchicum autumnale *Lin.* осеннїй цвѣтъ.
der Herbstbrief, des-es, множ: die-e, повелѣнїе, по которому собиранїе винограда начинается.
Herbsten, *v. reg. act.* Пожинать; также: виноградъ снимать, собирать.
das Herbstfieber, des-s, (мн: неуп:) осенняя лихорадка.
Herbsthaft, см: Herbstlich.
das Herbstheu, des-es, (множ: неуп:) осеннее сѣно.
das Herbsthuhn, des-es, мн: die-hühner, оброчная курица, которую господину осенью давать обязаны въ нѣкоторыхъ мѣстахъ.
Herbstlich, *adj.* и *adv.* Осеннїй. Die herbstliche Nachtgleiche, осеннее равноденствїе.
der Herbstling, des-es, множ: die-e, родъ осеннихъ снѣдныхъ грибовъ; также называются яблоки и груши поздо осенью поспѣвающїе.
der Herbstlöwenzahn, des-es, (множ: неуп:) Leontodon autumnale *Lin.* осеннїе одуванчики.
die Herbstluft, (множ: неуп:) осеннїй воздухъ.
die Herbstmast, (мн: неуп:) осеннїй кормъ.
der Herbstmonath, осеннїй мѣсяцъ, Сентябрь.
das Herbstobst, des-es, (мн: не им:) см: Herbstling.
die Herbstordnung, мн: die-en, уставъ о собиранїи винограда.
der Herbstpunct, des-es, множ: die-e, (въ астрономїи) равноденственная точка, осенняя.
die Herbstrose, мн: die-n, Alcea rosea *Lin.* рожа.
die Herbströthe, (мн: неуп:) осенняя марїона.
der Herbstsaffran, des-es, множ: die-e, Crocus officinalis autumnalis *Lin.* осеннїй шафранъ.
der Herbstschein, des-es, множ: die-e, (въ астрономїи) осеннее новолунїе.
der Herbststand, des-es, мн: die-stände, мѣсто, гдѣ олени и дичь осенью водится.
der Herbsttag, des-es, множ: die-e, осеннїй день.
das Herbstwetter, des-s, (мн: неуп:) осенняя погода.
die Herbstwiese, мн: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) осеннїй лугъ, который только одинъ разъ въ году косить можно.
die Herbstwitterung, (мн: неуп:) осенняя погода.
das Herbstzeichen, des-s, (мн: под: ед:) осеннїй знакъ, вѣсы, скорпїонъ, стрѣлецъ.
die Herbstzeitlose, см: Herbstblume.
der Herd, des-es, множ: die-e, умен: das Herdchen, равное возвышенное на земли мѣсто для какого либо употребленїя опредѣленное; 1) (у коноходныхъ махинъ) токъ, помостъ, мостокъ, по которому лошади ходятъ; 2) мѣсто, на которомъ домъ стоитъ; 3) лобное мѣсто, амвонъ, ешафотъ; 4) верьхнее мѣсто плотины; 5) (у птицелововъ) птицеловный токъ; 6) (въ горн: заводахъ) герть, на чемъ руду промываютъ; 7) (въ плавиль:) герть, подъ, очагъ, куда сплавленный металлъ изъ печи вытекаетъ; 8) наипаче же мѣсто приготовленное для разведенїя огня, очагъ; а въ плавильняхъ горнъ. Den Herd anlegen, пеплу набить на подъ плавиленной печи, въ которой серебро отчищаютъ. Der Herd steht auf, когда свинецъ въ такой подъ вѣдается и разбрызгивается; а въ переносномъ смыслѣ называется такъ и самый свинецъ.
die Herdasche, (множ: неуп:) въ плавильняхъ: зола, которою подъ въ сереброчиститиельной печи набиваютъ; также свинецъ, который съ начала въ слюдку обращается.
der Herdbley, des-es, (множ: неуп:) (тамъ же) свинецъ въ пепельный подъ впивающїйся.
die Herde, см: Heerde.
das Herdeisen, des-s, (множ: под: ед:) желѣзо, которымъ глину въ подѣ набиваютъ.
der Herdfink, des-en, множ: die-en, зябликъ, котораго на птицеловномъ току для приманки держатъ птицеловы.
die Herdfluth, (множ: неуп:) въ заводахъ: илъ промываленный, собирающїйся въ промываленныхъ ямахъ.
das Herdfrischen, des-s, (множ: неуп:) въ плавильн: свинецъ, или свин-

цовую слюдку въ подовый пепелъ впивающійся, опять въ металлъ приводить.

der Herdgehalt, des-es, множ: die-e, содержаніе серебра въ гершовомъ свинцѣ.

das Herdgeld, des-es, (мн: неуп:) 1) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: подать съ дыму, или подымщина, подымное; 2) подать помѣщику того мѣста, на которомъ домъ чей построенъ; 3) въ другихъ мѣстахъ: всѣ издержки уголовнаго суда; 4) подарокъ купца какого дома хозяйкѣ онаго.

das Herdglas, des-es, (множ: неуп:) въ синестекляныхъ фабрикахъ: стекло вытекающее на очагъ изъ переполненныхъ горшковъ, очажное, горновое стекло.

der Herdhammer, des-s, мн: die-hämmer, колотушка, которою плавиленный подъ убиваютъ.

das Herdkorn, des-es, мн: die-körner, зерна серебра на сереброчистительномъ подѣ садящіяся.

die Herdkugel, множ: die-n, ядро, которое катаютъ по трейбгерту, дабы найти настоящую средину онаго.

der Herdlöffel, des-s, (мн: под: ед:) уполовникъ, которымъ растопленный металлъ въ сереброчистильной печи для пробы черпаютъ.

die Herdplatte, множ: die-n, горновая плита.

die Herdprobe, мн: die-n, (въ завод:) проба серебреная.

das Herdrecht, des-es, (множ: неуп:) 1) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: право свой домъ имѣть, очажное право; 2) см: Herdgeld.

der Herdring, des-es, мн: die-e, (въ плавильняхъ) кольцо, которымъ сереброчистильный подъ вырѣзываютъ.

die Herdschaufel, множ: die-n, (въ домнахъ) лопата, которою подъ чистятъ.

der Herdschmid, des-es, множ: die-e, (въ молотовняхъ) набольшій послѣ мастера, горновщикъ.

die Herdstange, мн: die-n, (у хлѣбниковъ) помело.

der Herdstein, см: Herdplatte.

die Herdsteuer, см: Herdgeld.

Herdurch, нарѣчіе означающее движеніе чрезъ какое мѣсто, чрезъ, съ подразумѣваніемъ сюда. Er kam glücklich herdurch, онъ благополучно переправился.

der Herdvogel, des-es, мн: die-vögel, (у птицеловъ) приманная птица, для примана на птицеловномъ току.

der Herdzins, см: Herdgeld.

Herein, нарѣчіе означающее движеніе къ мѣсту, подразумѣвая къ себѣ, въ. Herein! войди. Komm herein du gesegneter des Herren, вниди благословенный отъ Господа, 1 Моис: гл: 24. ст: 31. Das Licht fällt von der linken Seite herein, свѣтъ входитъ съ лѣвой стороны.

Herfahren, *v. irr. neutr.* (см: Fahren) съ пом: гл: seyn, ѣхать сюда. Da fahren sie her, вонъ они ѣдутъ; въ библіи попадается часто въ переносномъ смыслѣ: Gott ließ hoch herfahren auf Erden, возведя я на силу земли, 5 Моис: гл: 32. ст: 13. Fahret nicht hoch her, не возноситься.

Herfliegen, *v. irr. neutr.* (см: Fliegen) съ пом: гл: seyn, пролетать.

Herfließen, *v. irr. neutr.* (см: Fließen) съ пом: гл: seyn, проистекать.

Herforder n, *v. reg. act.* Призывать.

Herführen, *v. reg. act.* Привести. Ihr habt den Menschen hergeführt, приведосте бо мужей сихъ, Апост: дѣян: гл: 19. ст: 37.

Herfür, *adv.* см: Hervor.

der Hergang, des-es, мн: die-gänge, 1) собств: приходъ сюда. Jemanden den Hin- und Hergang bezahlen, заплатить кому за проходъ туда и сюда; 2) * въ канцеляріяхъ: Der Hergang der Sachen, происхожденіе, теченіе дѣлъ.

Hergeben, *v. irreg. neutr.* (см: Geben) съ пом: гл: haben, выдавать. Er soll es schon hergeben, онъ уже отдастъ.

Hergegen, напротивъ того.

Hergehen, *v. irreg. neutr.* (см: Gehen) съ пом: гл: seyn, 1) собств: приходить: Gehe her, иди сюда; 2) * a) ходить: Jnner Gold und Seiden hergehen, въ золотѣ и шелку ходить; b) быть, происходить: Da ging es lustig her, тамъ весело было. Es gehet schwer her, трудно идетъ; c) Jetzt soll es darüber hergehen, теперь мы это начнемъ.

Herhalten, *v. irreg. act.* (см: Halten) 1) собств: протянуть, подставить; 2) въ переносномъ смыслѣ и въ страдательн: залогѣ: Herhalten müssen, нѣчто непрїятное принуждену быть терпѣть.

Herhohlen, *v. reg. act.* Принести, привести.

Herjagen, *v. reg. act.* Пригнать.

die Herisen, родъ матерїи, см: Kirsey.

Herkommen, *v. irreg. neutr.* (см: Kommen) съ пом: гл: seyn, 1) собств; прїйти: Kommt her zu mir alle, придите всѣ ко мнѣ. Wo kommt der Wind her, откуда вѣтеръ дуетъ; 2) * a) введену быть, ввойти: Es ist so hergekommen, такъ введено, вошло въ обыкновенїе. Das Herkommen, des-s, (мн: неуп:) обычай, обыкновенїе. Ein altes Herkommen, старинный обычай; b) происходить, отъ того das Herkommen, происхожденїе, родъ. Ein Mägdchen von geringem Herkommen, дѣвка низкаго происхожденїя; c) происходить, причину имѣть: Alles das Böse kommt von deinem Ungehorsam her, все зло происходитъ отъ твоего неповиновенїя.

die Herkunft, (мн: не им:) 1) пришествїе: Vor meiner Herkunft, предъ моимъ приходомъ; 2) происхожденїе, родъ. Die Amerikaner wissen nichts von ihrer Herkunft, Американцы ничего о своемъ происхожденїи не знаютъ.

Herlangen, *v. reg. act.* Доставать, подавать что.

Herlassen, *v. irreg. act.* (см: Lassen) допустить, впустить: Man wollte ihn nicht herlassen, допустить его не хотѣли.

Herlaufen, *v. irreg. neut.* (см: Laufen) съ пом: гл: seyn, прибѣжать.

Herlegen, *v. reg. act.* Положить. Lege es mir her, положи это сюда. Die Herlegung, положенїе въ семъ смыслѣ.

Herleihen, *v. irreg. act.* (см: Leihen) ссужать.

Herleiten, *v. reg. act.* 1) соб: проводить: Das Wasser herleiten, воду проводить; 2) * a) выводить, производить: Ein Wort von einem andern herleiten, одно слово отъ другаго производить; b) выводить; c) основать: Sein Verhalten aus Gott herleiten, житїе свое въ Богѣ основать. Die Herleitung, провожденїе, произвожденїе, выводенїе.

Herlesen, *v. irreg. act.* (см: Lesen) читать. Die Herlesung, чтенїе.

der Herling, des-es, мн: die-e, въ винодѣльникахъ только употребительно: незрѣлый виноградъ.

die Herlitze, мн: die-n, Cornus mascula *Lin.* деренъ.

Hermachen, *v. reg. recip.* Sich hermachen, приходить, собраться, сойтися. Sich über etwas hermachen, начать что, приняться за что.

Hermann, —s, множ: Hermänner, Германъ, имя собственное мужеское.

die Hermel, множ: die-n, умен: das Hermelchen, Anthemis nobilis *Lin.* Римская ромашка.

das Hermelin, des-es, мн: die-e, ум: das Hermelinchen, 1) Mustela erminea *Lin.* горностай, горностайчикъ; 2) буланая лошадь.

Hermurmeln, *v. reg. act.* Проворчать.

Her müssen, *v. reg. neutr.* Вмѣсто her kommen, принуждену быть прїйти. Er muß her, онъ долженъ сюда быть.

Hernach, потомъ, послѣ, послѣ того. Nicht lange hernach, недолго, скоро потомъ. Wie hernach gesagt werden soll, какъ послѣ сказано будетъ.

Hernehmen, *v. irreg. act.* (см: Nehmen) себѣ взять. Er weiß nicht wo er so viel Geld hernehmen soll, онъ не знаетъ гдѣ столько денегъ взять; также: производить, брать отъ чего. Den Beweis von etwas hernehmen, доказательство отъ чего взять, производить; также: Jemanden unbarmherzig hernehmen, немилосердо, жестоко надъ кѣмъ подшутить, посмѣяться, ругаться.

Hernieder, низу, долу. Da fuhr der Herr hernieder, и сниде Господь.

die Hernske, см: Herlitze, и Hartriegel.

Herodes, Греческое имя, Иродъ. Das danke dir Herodes, за то достоинъ ты наказанїя, а не благодарности; въ просторѣчїи: провалъ бы тебя взялъ за то.

Heroisch, *adj.* и *adv.* heroischer, heroischste, геройскїй. Eine heroische Handlung, геройское дѣянїе; у рѣзщиковъ: Eine heroische Figur, статуя между шестью и семью футами выши-

ною; Coloß, называется статуя выше семи футовъ.

der Herold, des-es, мн: die-e, провозгласитель, провозвѣстникъ, провозвѣститель, бирючь; также: герольдмейстеръ, который изслѣдуеть дворянскïе гербы и проч: при торжественныхъ случаяхъ, женск: die Heroldinn.

die Heroldsfigur, мн: die-en, (въ геральдикѣ) фигуры и черты въ гербахъ, ничето не значущïя, никакого сношенïя или подобïя съ извѣстными вещами не имѣющïя.

die Heroldskunst, (мн: неуп:) геральдика, наука о гербахъ.

der Heronsball, des-es, мн: die-bälle, (въ гидравликѣ) Pila Heronis, шаръ Героновъ, шаръ съ трубкою, въ которой водометъ вдыханïемъ въ оную произвесть можно.

der Heronsbrunn, des-en, мн: die-en, (въ гидравликѣ) Fons Heronis, Героновъ кладезь.

Herpacken, *v. reg. recipr.* Въ повелительномъ смыслѣ употребительно: So packe dich her und rede, такъ поди же сюда и говори.

Herplappern, *v. reg. act.* Болтать.

der Herr, des-en, множ: die-en, 1) господинъ, хозяинъ: Ich muß Herr im Hause seyn, я долженъ быть господинъ, хозяинъ дому. Die Frau ist hier Herr im Hause, жена здѣсь господинъ, жена въ домѣ владыка, повелительница. Sein eigener Herr seyn, свою волю имѣть, не зависѣть ни отъ кого, самому себѣ господиномъ быть. Ich bin nicht Herr meines Herzens, я не властенъ въ своемъ сердцѣ. Der Herr eines Hauses, владыко дому, хозяинъ. Der Herr eines Gutes, помѣщикъ; 2) господинъ, бояринъ, баринъ, повелитель, владыко, государь, господь. Gott der Herr, Господь Богъ; также говорятъ государямъ: Allergnädigster Herr, всемилостивѣйшïй государь. Große Herren, большïе господа, бояре. Herren Feuer wärmt und brennt, барской огонь грѣетъ и жжетъ. Mit großen Herren ist nicht gut Kirschen essen, съ большимъ бариномъ дурно тягаться; изъ учтивства говорятъ вообще Herr, господинъ, отъ того das Herrchen, господчикъ. Ein süßer Herr, петиметръ, франтъ, щеголекъ; въ домашнемъ быту употребляется Herr und Frau, хозяинъ и хозяйка, мужъ и жена. Wie der Herr so der Knecht, (посл:) каковъ попъ, таковъ и приходъ. Mein seeliger Herr, покойный мужъ мой; 3) иногда прибавляютъ Herr изъ учтивства къ именамъ и пр. Der Herr Baron von X, господинъ баронъ фонъ Иксъ. Herr Peter, господинъ Петръ. Herr Hofmann, господинъ Гофманъ. Ihr Herr Vater, государь вашъ батюшка; также говорятъ людямъ, коихъ чести имени не знаютъ и съ небольшимъ уваженïемъ Herr вмѣсто вы. Wie heißt der Herr? какъ васъ зовутъ? Wer ist der Herr? кто вы таковы? Ich bin des Herrn ergebener Diener, я вашъ покорный слуга; при названïяхъ владѣтельныхъ особъ нынѣ Herr, не употребляютъ и не говорятъ на пр: Herr König; а когда Herr, прилагается къ собственнымъ именамъ, то членъ выпускается. Ich habe es Herrn Brausebart gegeben, я это далъ господину Браузебарту.

Herrauschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, прошумѣть.

Herrechnen, *v. reg. act.* Пересчитать, * упрекать. Jemanden alle empfangene Wohlthaten herrechnen, пересчитывать кому всѣ полученныя благодѣянïя, укорять кого оными.

Herrecken, *v. reg. act.* Протянуть.

Herreichen, *v. reg. act.* Подавать. Die Herreichung, подаванïе.

Herreisen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, ѣхать сюда. Eben darum bin ich hergereiset, за тѣмъ-то я и прiѣхалъ сюда. Die Herreise, мн: die-n, поѣздъ сюда, прiѣздъ.

Herreissen, *v. irreg. act.* (см: Reissen) рвануть къ себѣ.

die Herrenarbeit, мн: die-en, боярщина.

der Herrenarbeiter, des-s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: рудокопы на заводчиковъ работающïе.

die Herrenbank, множ: die-bänke, (въ торжествен: Германскихъ собранïяхъ) кавалерское мѣсто, скамья, гдѣ кавалеры сидятъ.

das Herrenbret, des-es, множ: die-er, (у столяровъ) родъ лучшихъ тонкихъ столярныхъ досокъ.

das Herrenbrod, des-es, (множ: неуп:) 1) господской, столовой хлѣбъ; 2) барской хлѣбъ, пища отъ господина получаемая. Herrenbrod essen, барской хлѣбъ ѣсть.
der Herrendienst, des-es, множ: die-e, служба господину, боярщина.
das Herrenessen, des-s, (мн: под: ед:) господская ѣда.
die Herrenfastnacht, см: Fastnacht.
das Herrengeboth, des-es, множ: die-e, государскій, господскій приказъ, повелѣніе.
die Herrengefälle, (един: неуп:) доходы господскіе.
der Herrengulden, des-s, (множ: под: ед:) 1) Gatterzins. 2) въ Кельнѣ: монета содержащая 15 грошей.
die Herrengülde, множ: die-n, доходы помѣщичьи.
der Herrengünstler, des-s, (мн: под: един:) въ Баваріи: родъ помѣщиковъ.
das Herrenhaus, des-es, мн: die-häuser, господской, барской домъ; наипаче же разумѣется здѣсь: дача, загородной домъ.
der Herrenhof, des-es, мн: die-höfe, барской дворъ.
der Herrenhuter, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Herrenhutherinn, множ: die-en, герренгутеръ, членъ евангелическаго братства, основаннаго графомъ Зинцендорфомъ; названіе происходитъ отъ города Герренгута въ верьхнемъ Лаузицѣ.
die Herrenkrankheit, мн: die-en, барская болѣзнь, подагра.
das Herrenleben, des-s, (мн: под: ед:) барская жизнь.
das Herrenloch, des-es, мн: die-löcher, (въ сельск: хозяйствѣ) переднія боковыя дырья въ плуги.
Herrenlos, *adj.* и *adv.* herrenloser, herrenloseste, 1) вольный человѣкъ; 2) хозяина не имѣющій, отъ того die Herrenlosigkeit, свобода, вольность, независимость.
der Herrenmeister, см: Heermeister.
die Herrenschnepfe, см: Feldschnepfe.
der Herrensonntag, des-es, мн: die-e, см: Fastnacht, заговѣнье передъ великимъ постомъ.
der Herrenstand, des-es, (множ: неуп:) боярское, дворянское званіе; въ Австріи разумѣются подъ симъ именемъ графы и бароны.
der Herrenvogel, des-s, множ: die-e, см: Holzhäher.
Herrig, *adj.* и *adv.* господскій, боярскій, употреб: въ составленіяхъ zweyherrig, dreyherrig, двумъ, тремъ господамъ принадлежащій.
Herrisch, *adj.* и *adv.* 1) см: то же; 2) господскій, повелительный, въ предъосудительномъ смыслѣ.
Herrlich, *adj.* и *adv.* herrlicher, herrlichste, 1) великолѣпный, преизящный. Herrlich leben, пышно, великолѣпно, барски жить. Ein herrlicher Tod, славная смерть; 2) преизящный: Herrliche Tage haben, прохладно, благоденственно жить, преспокойные дни имѣть. Ein herrlicher Beweis, преизящное доказательство.
die Herrlichkeit, мн: die-n, 1) пышность, великолѣпіе, величество, слава. Die Herrlichkeit Gottes, слава Господня. Das Reich der Herrlichkeit, царство блаженныхъ. Ew. Herrlichkeit, употребляютъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ говоря совѣтникамъ, лѣкарямъ и другимъ невысокимъ чинамъ, такъ какъ бы ваша милость; 2) преизящное дѣло; a) торжество; b) право, привилегія, преимущество; c) баронія.
die Herrschaft, мн: die-en, I.) власть, господство, владычество. Unter jemandes Herrschaft stehen, подъ чьею властью находиться, въ чьемъ подданствѣ быть. Das Glück hat eine große Herrschaft über uns, щастіе имѣетъ великую власть надъ нами. II.) 1) власти, особы власть имѣющіе, господа; a) властелинъ земли, государь и его фамилія. Die hohe Landesherrschaft, государь, верховная власть въ государствѣ. Die junge Herrschaft, дѣти царскіе, государскіе, молодые господа; b) правители, владѣльцы, помѣщики; c) господа вообще: Es ist eine fremde Herrschaft hergekommen, иностранный знатный господинъ сюда прибылъ; d) господа дому: Seiner Herrschaft treu und redlich dienen, господамъ своимъ вѣрно и честно служить; 2) a) округа, область, уѣздъ кому принадлежащій; b) баронія, господство, владѣніе.
Herrschaftlich, *adj.* и *adv.* государскій,

господскій, владѣтельскій, правительскій. Die herrschaftlichen Befehle übertreten, владѣтельскія, начальническія, правительскія повелѣнія преступить.

das Herrschaftswappen, des-s, (мн: под: ед:) дворянскій гербъ, земли, государства, помѣстья, бароніи и проч.

Herrschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, царствовать, господствовать, въ разныхъ случаяхъ употребляется; 1) соб: обладать, владѣть, повелѣвать, господствовать. Herrschet über die Fische im Meere, (въ библіи) и да обладаетъ рыбами морскими; 2) * a) обладать: Herrschende Laster, господствующіе, сильные пороки; b) царствовать, общу, употребительну быть, владычествовать, господствовать. Der gute Geschmack herrschte bey uns noch nicht überall, хорошій вкусъ у насъ не вездѣ еще господствовалъ. Die herrschende Mode, употребительная, господствующая мода.

der Herrscher, des-s, (мн: под: ед:) повелитель, государь, владѣтелъ, владѣлецъ, владыко. Die Herrscherinn, мн: die-en, повелительница, владѣтельница, владычица, государыня.

die Herrschsucht, (мн: не им:) властолюбіе, любоначаліе.

Herrschsüchtig, — er, — ste, *adj.* и *adv.* властолюбивый.

Herrücken, *v. reg. act.* Придвигаться. Die Herrückung, придвиганіе.

Herrufen, *v. irreg. act.* (см: Rufen) призывать, прикликать.

Herrühren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, происходить. Die Herrührung, происхожденіе.

Hersagen, *v. reg. act.* Говорить, пересказывать, сказывать.

Herschaffen, *v. reg. act.* Доставать, промышлять, подавать. Schaffet euer Vieh her, пригоните скоты ваша.

Herschauen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, взирать. Schauet her ihr Blinden, daß ihr sehet, и слѣпіи прозрите видѣти.

Herscheren, *v. reg. recipr.* (см: Scheren) Sich herscheren, (въ низк: нарѣчіи) прибывать, приходить.

Herschicken, *v. reg. act.* Присылать.

Herschieben, *v. irreg. act.* (см: Schieben) придвигать.

Herschießen, *v. irr.* (см: Schießen) 1) *act.* давать, ссужать. Geld für etwas herschießen, деньги за что заимообразно давать, ссужать; 2) стрѣлять: Schieß her! стрѣляй сюда! 3) *neutr.* съ пом: гл: seyn, прилетать: Wie ein Pfeil schoß er her, онъ какъ стрѣла сюда прилетѣлъ.

Herschlagen, *v. irreg. act.* (см: Schlagen) бить. Schlag her! бей сюда!

Herschleichen, *v. irreg. neutr.* (см: Schleichen) съ пом: гл: seyn, подкрадываться. Er ist unvermerkt hergeschlichen, онъ непримѣтно сюда подкрался.

Herschleppen, *v. reg. act.* Притащить, приволочь, привлачить. Die Herschleppung, притаскиваніе, привлаченіе.

Herschreiben, *v. irreg. act.* (см: Schreiben) писать сюда. Unser Freund hat noch nicht hergeschrieben, пріятель нашъ сюда еще не писалъ.

Hersehen, *v. irreg. neutr.* (см: Sehen) глядѣть сюда.

Hersenden, *v. irreg. act.* (см: Senden) присылать. Die Hersendung, присыланіе.

Hersetzen, *v. reg. act.* Ставить сюда. Setze den Stuhl her, поставь стулъ сюда. Sich hersetzen, подсѣсть.

Herseyn, см: Seyn.

Hersingen, *v. irreg. act.* Воспѣвать.

Herstammen, *v. reg. neut.* съ пом: гл: seyn, происходить.

Herstellen, *v. reg. neut.* 1) поставлять. Stelle die Flasche her, поставь стклянку сюда; 2) востановить, поправить, исправить. Ein zerbrochenes Fenster herstellen, разломанное окно починить; въ военной командѣ: Her stellt euch! по рядамъ! наипаче употребляется съ частицею wieder. Etwas wieder herstellen, возобновить, исправить, починить что.

Herstreichen, *v. irreg.* (см: Streichen) 1) *act.* приглаживать; 2) какъ *neut.* прилетать. Der Herstrich, прилетъ птицъ.

Herthun, *v. irreg. act.* (см: Thun) подать, поставить.

Hertragen, *v. irreg. act.* (см: Tragen) принесть. Die Hertragung, принесеніе.

Hertreiben, *v. irreg. act.* (см: Treiben) пригнать.

Hertreten, *v. irreg. neut.* (см: Treten) съ пом: гл: seyn, приступить.

Herüber, нарѣчіе: чрезъ, черезъ. Komm zu mir herüber, перейди ко мнѣ.

Herum, нарѣчіе мѣста: 1) кругомъ: Sich im Kreise herum drehen, въ кружокъ, кругомъ вертѣться. Der Fluß fließet um die ganze Stadt herum, рѣка течетъ кругомъ всего города, окружаетъ, обтекаетъ городъ. Herum trinken, въ круговую пить въ компаніи. Die Sache gehet mir im Kopfe herum, * это дѣло меня заботитъ, голову кружитъ; 2) о, около, кругомъ, по: Kommen sie da herum, обойди тамъ кругомъ. Drehe es herum, поверни это кругомъ. Jemanden herum hohlen,* напрягай кому дать, напускъ, выговоръ сдѣлать; 3) движеніе въ неопредѣленномъ направленіи, вездѣ. In der Stadt herum laufen, по городу бѣгать. Es gehet herum, домовой ходитъ, черти водятся. Im Felde herum schlendern, по полю таскаться; такъ употребляется Herum, и со многими другими глаголами съ подразумѣваніемъ, кругомъ или вездѣ. Herum fliegen, летать, вездѣ облетать. Herum reisen, разъѣзжать. Herum irren, блудить, скитаться, шататься. Herum ziehen, переѣзжать, и пр. Jemanden bey der Nase herum führen, за носъ кого водить, обманывать, проводить; 4) около, около тѣхъ мѣстъ. Er muß da herum wohnen, онъ около тѣхъ мѣстъ живетъ.

Herunter, въ низъ. Komm zu mir herunter, сойди ко мнѣ въ низъ. Das Glas fiel herunter, стекло упало на полъ; въ переносн: смыслѣ: Herunter kommen, упасть, въ худое состояніе, въ упадокъ притти, разориться. Jemanden herunter bringen, привести кого въ упадокъ, разорить кого. Jemanden herunter machen, обругать кого. Ich lasse keinen Groschen herunter, я ни гроша не спущу. Eine Schrift herunter lesen, письмо прочесть.

Herunterwärts, въ низъ, низу, долу.

Hervor, изъ. Hinter dem Berge hervor blicken, изъ за горы выглядывать, выказываться. Die Hand hervor thun, руку высунуть. Hervor ragen, выдаться, выпятиться, выпучиться, выставиться, высунуться. Ueber andere Dinge hervorragen, быть выше другихъ вещей, высовываться; въ переносныхъ смыслахъ: Sich hervor thun, оказаться, отличиться, ознаменоваться, превзойти; въ живописи: Eine Figur hervor heben, фигуру выставить, живѣе сдѣлать. Jemanden hervor ziehen, предпочитать кого, давать кому преимущество. Hervor bringen, производить.

Herwärts, сюда, въ сію сторону.

der Herweg, des-es, мн: die-e, путь, дорога сюда.

1. das Herz, des-ens, den-en, множ: die-en, 1) соб: сердце. Das Herzchen, сердечко. Jemanden den Degen durch das Herz stoßen, шпагою кому сердце проколоть. Es stößt ihm das Herz ab, онъ кончается, отходитъ, сердце у него обмираетъ. Das Herz schlägt, сердце бьется. Ein Kind unter seinem Herzen tragen, въ высокомъ слогѣ: беременной быть. Der Gram frißt ihm das Herz ab, въ переносномъ смыслѣ: печаль сердце его снѣдаетъ, сокрушаетъ его. Nun ist mein Herz leichter, теперь сердцу моему легче. Ich weiß, wie es ihm ums Herz ist, я знаю, каково ему на сердцѣ. Mein Herz will mir brechen, мнѣ тошнехонько, сердце мое надрывается съ тоски и пр. Es ist ihm an das Herz gewachsen, ему это по сердцу; 2) * a) грудь: Mit bloßem Herzen gehen, съ голою, открытою грудью ходить; b) нутро, нѣдро, средина. In dem Herzen des Landes, во внутренности земли. Das Herz, въ растѣніяхъ значитъ: сердцевина; c) утроба: Wein erfreuet des Menschen Herz, вино веселитъ сердце человѣческое; d) душа, духъ: aa) мысль, помышленіе. Etwas in seinem Herzen behalten, соблюдать что въ сердцѣ своемъ, скрывать въ душѣ своей. Im Herzen bethen, душею, духомъ, мысленно, въ мысляхъ, сердцемъ молиться. Etwas seinem Herzen einprägen,

въ душѣ своей, въ сердцѣ своемъ что запечатлѣть; bb) мысль, помышленїе; 1) вообще: Weß das Herz voll ist, davon gehet der Mund über, отъ избытка сердца уста глаголютъ. Erhebet eure Herzen zu Gott, вознесите сердца ваша ко Господу. Jemanden in das Herz greifen, сильно кого тронуть. Das Herz erweichen, умилить, сердце умягчить. Das gehet zu Herzen, это трогательно. Die Sprache des Herzens reden, истинныя чувствованїя произносить. Mein Herz sagt es mir, сердце мнѣ то предвѣщаетъ, это говоритъ. Von dem Herzen wegreden, говорить то, что чувствуемъ, что у кого на сердцѣ. Etwas zu Herzen nehmen, тронуту быть чѣмъ. Ein Herz und eine Seele mit jemanden seyn, душа въ душу съ кѣмъ жить. Kein Herz zu jemanden haben, не имѣть къ кому довѣренности. Es ist nach meinem Herzen, это мнѣ по сердцу, по желанїямъ. Von Herzen gern, отъ всего сердца. Von Herzen, значитъ также: весьма, чрезмѣрно. Er ist von Herzen arm, онъ чрезмѣрно бѣденъ. Das Herz möchte mir bluten, сердце у меня надрывается. Pfuy, schämen sie sich ins Herz, постыдись въ душѣ своей. Ein gutes, ein böses Herz haben, доброе, злое сердце имѣть; 2) Man kann niemanden in das Herz sehen, ни кому не льзя въ сердце смотрѣть, узнать мысли его; 3) Sich alle Herzen verbinden, всѣхъ сердца къ себѣ привлечь, т: е: любовь ихъ; дружески говорятъ другому Mein Herz, сердце мое. Mein Herzchen, сердценько. Herzenskind, сердечное, милое дитя; 4) совѣсть: Frage dein Herz, es wird dir sagen, daß du unrecht hast, спроси сердце свое, совѣсть свою, она тебѣ скажетъ, что ты виноватъ.

2. das Herz, бодрость, мужество. Er hat Herz wie ein Löwe, онъ храбръ какъ левъ. Ein Herz fassen, ободриться. Wer hat Herz? кто смѣетъ? Das Herz ist ihm entfallen, онъ оробѣлъ.

die Herzader, множ: die-n, сердечная жила; у лошадей: подбрюшная жила.

Herzählen, *v. reg. act.* Считать. Die Herzählung, считанїе.

das Herzbändel, des-s, (мн: под: ед:) см: Herzbeutel.

der Herzbaum, des-s, мн: die-bäume, Cerbera manghas *Lin.* церберъ, мангасъ, сердечное дерево.

das Herzbettchen, des-s, (мн: под: ед:) подушка, которую кладутъ дѣтямъ на грудь при пеленанїи.

der Herzbeutel, des-s, (мн: под: ед:) въ анатомїи: Pericardium, околосердїе, сорочка сердечная.

das Herzblatt, des-es, мн: die-blätter, 1) Diaphragma, грудобрюшная преграда; 2) у растѣнїй: внутренний листокъ въ почкѣ лиственой; * милое дитя, или человѣкъ.

die Herzblume, см: Borrago.

das Herzblut, des-es, (множ: не им:) см: Herzgeblüt.

der Herzbrand, des-es, (множ: неуп:) воспаленїе въ сердцѣ, параличь.

die Herzbräune, (множ: неуп:) родъ опасныхъ горячекъ; Венгерская болѣзнь.

Herzbrechend, *adj.* и *adv.* herzbrechender, herzbrechendste, жалкїй, жалостный, сокрушительный, умилительный. Herzbrechende Worte, жалкїя слова.

das Herzeleid, des-es, (мн: не им:) скорбь, печаль, кручина. Nichts als Herzeleid an seinen Kindern erleben, ничего кромѣ печали отъ дѣтей своихъ не нажить. Das wird ein Herzeleid seyn, тото вопль будетъ.

Herzen, *v. reg. act.* Къ сердцу прижимать, обнимать; также: Herze dich nicht mit eines andern Weibe, да нѣкогда приклонится душа твоя на ню (мужатицу); Сирах: гл: 9. ст: 12. Иногда значитъ любить.

die Herzensangst, (мн: не им:) горькая печаль, сердечная скорбь, туга, тоска.

die Herzensfreude, (множ: неуп:) сердечная, великая радость.

der Herzensfreund, des-es, мн: die-e, сердечной другъ. Die Herzensfreundinn, мн: die-en, сердечная прїятельница, подруга.

der Herzensglaube, des-ns, (мн: неуп:) въ богословїи: истинная, душевная, искренняя вѣра.

der Herzenskündiger, des-s, (мн: под: ед:) сердцевѣдецъ. Gott der Herzenskündiger, Богъ вѣдый сердца.
die Herzenslust, (множ: неуп:) сердечная охота, любовь.
die Herzenszähmerinn, мн: die-en, * поезія, стихотворство.
die Herzerbse, множ: die-n, Cardiospermum *Lin.* сердечное сѣмя.
das Herzfell, des-es, множ: die-e, см: Herzbeutel.
das Herzfieber, des-s, (множ: неуп:) 1) Febris cardiaca, родъ горячки; 2) чахотка.
der Herzfinger, des-s, (мн: под: ед:) четвертой палецъ отъ большаго пальца на рукѣ, безъименной палецъ.
das Herzgeblüt, des-es, (множ: неуп:) кровь около сердца.
das Herzgespann, des-es, (мн: неуп:) 1) болѣзнь, когда подступаешъ подъ сердце, или одышка бываешъ, туга сердечная; 2) растѣніе, Leonurus cardiaca crispa *Lin.* трава сердечная, львиный хвостъ.
das Herzgewächs, des-es, множ: die-e, полипъ, дикое мясо въ сердцѣ.
die Herzgrube, множ: die-n, уменш: das Herzgrübchen, ложка, ямка подъ грудью.
Herzhaft, *adj.* и *adv.* herzhafter, herzhafteste, 1) смѣлый, храбрый, мужественный. Ein herzhafter Mann, смѣлый человѣкъ. Den Feind herzhaft angreifen, на непріятеля храбро наступишь.
die Herzhaftigkeit, (множ: неуп:) смѣлость, храбрость, мужество.
die Herzhaut, множ: die-häute, см: Herzbeutel.
Herziehen, *v. irreg. act.* (см: Ziehen) притянуть. Die Herziehung, притягиваніе; также какъ *neutr.* съ пом: глаг: seyn, переѣзжать. Der Herzug, переѣздъ, пріѣздъ.
Herzig, *adj.* и *adv.* 1) употребл: только въ составленіяхъ: Barmherzig, offenherzig, и проч: благоутробный, жалостный, откровенный; 2) милый, сердечный.
Herzinnig, *adj.* и *adv.* herzinniger, herzinnigste, искренній, сердечный. Jemanden herzinnig lieben, сердечно кого любить.
die Herzkammer, множ: die-n, Ventriculi cordis, дупледо сердечное.
die Herzkirsche, мн: die-n, родъ сладкихъ вишенъ подобіе сердца имѣющихъ.
der Herzklee, des-s, (мн: неуп:) см: Buchampfer.
das Herzklopfen, des-s, (множ: неуп:) біеніе сердца.
der Herzknorpel, des-s, (мн: под: ед:) Sternum, грудная кость, грудина.
der Herzkohl, des-es, (мн: неуп:) кочанная капуста, кочанной брунколь.
das Herzläppchen, или Herzläpplein, des-s, (мн: под: ед:) 1) Auricula cordis, ушко сердечное; 2) лацъ, нагрудникъ, который дѣтямъ на грудь кладутъ, когда ихъ пеленаютъ.
das Herzlaub, des-es, (множ: неуп:) въ архитектурѣ: сердцеобразная рѣзьба на гзымзахъ, Rais de coeur.
Herzlich, *adj.* и *adv.* herzlicher, herzlichste, 1) сердечный, въ сердцѣ содержащійся; 2) сердечный, отъ истинныхъ чувствій происходящій. Eine herzliche Liebe gegen jemand tragen, сердечную любовь къ кому имѣть. Herzlich geliebter Freund, любезнѣйшій другъ. Herzlich gern, сердечно, охотно; 3) нѣжный, любезный; 4) весьма, чрезмѣрно: Es ist herzlich schlecht, весьма худо.
Herzlieb, *adj.* и *adv.* herzlieber, herzliebste, сердечный, дражайшій, милый, любезный. Herzliebste Mutter, дражайшая матушка.
die Herzmuschel, множ: die-n, Chama cardiformis, сердцеобразная раковина.
der Herzog, des-es, множ: die-e, воевождь, вождь, герцогъ. Die Herzoginn, герцогиня.
Herzoglich, *adj.* и *adv.* герцогскій. Die herzogliche Würde, герцогское достоинство.
das Herzogspulver, des-s, (мн: неуп:) Poudre duc, Французской желудочной порошокъ.
das Herzogthum, des-es, мн: die-thümer, герцогство.
das Herzohr, des-es, множ: die-en, уменш: das Herzöhrchen, ушко сердечное.
die Herzpfirsche, мн: die-n, родъ сердцеобразныхъ персиковъ.
das Herzpochen, des-s, (множ: неуп:) см: Herzklopfen.

das Herzrad, des -es, множ: die -räder, (у боевыхъ часовъ) вшорое колесо у боя, находящееся въ срединѣ.

der Herzsack, des -es, мн: die -säcke, ум: das Herzsäckchen, см: Herzbeutel.

das Herzschild, des -es, мн: die -e, ум: das Herzschildchen, (въ геральдикѣ) щишокъ въ большемъ щишѣ находящїйся, внушреннїй, среднїй щишокъ.

Herzschlächtig, *adj.* и *adv.* herzschlächtiger, herzschlächtigste, собсшв: сильно бїющееся сердце имѣющїй. Die Herzschlächtigkeit, зажога, запалъ, болѣзнь лошадиная, сосшоящая въ воспаленїи легкаго и сильномъ бїенїи сердца; шакже: одышка.

der Herzschlag, des -es, мн: die -schläge, 1) бїенїе сердца; шакже у овецъ: одышка, болѣзнь; 2) гусакъ, сердце, печень и легкое вмѣсшѣ.

das Herzspann, см: Herzgespann.

Herzstärkend, *adj.* и *adv.* herzstärkender, herzstärkendste, сердцекрѣпишельный. Herzstärkende Arzeneyen, сердцекрѣпишельныя лѣкарсшва.

die Herzstärkung, мн: die -en, сердцекрѣпишельное лѣкарсшво.

Herzu, нарѣчїе изъявляющее движенїе къ говорящему: ко, къ, сюда. Tritt herzu mein Sohn, daß ich dich begreife, приближися ко мнѣ, и осяжу шя чадо; 1 Моис: гл: 27. сш: 21. Sich herzu nahen, приближашься.

der Herzug, des -es, мн: die -züge, см: Herziehen.

das Herzwasser, des -s, (множ: неуп:) влага сердечная, сердце укрѣпляющая, крѣпишельная вода.

das Herzweh, des -es, (мн: неуп:) Cardialgia, болѣзнь сердца.

der Herzwurm, des -es, мн: die -würmer, мнимой у просшаго народа червь подъ сердцемъ лежащїй и смершь причиняющїй.

die Herzwurzel, мн: die -n, среднїй корень, у деревъ и расшѣнїй.

der Heschelrechen, см: Nachrechen.

die Hespe, см: Häspe.

der Hessel, см: Häseling.

Heßlich, см: Häßlich.

die Hetzbahn, см: Hetze, 2.

1. die Hetze, см: Aelster.

2. die Hetze, множ: die -n, 1) шравля. Die Hasenhetze, Bärenhetze, заячья, медвѣжья шравля. * In der Hetze seyn, въ опасносши бышь. Eine Hetze mit jemanden haben, сшибку съ кѣмъ имѣшь, побранишься; 2) шравля, мѣсшо, гдѣ шравля производишся; 3) Eine Hetze Hunde, свора собакъ.

Hetzen, *v. reg.* Упошребляешся I.) какъ *neutr.* съ помог: глаг: haben, у охошниковъ: кидашься, спѣшишь, гнашься. Der Wolf hetzet nach dem Raube, волкъ гонишся за добычею.

II.) какъ *act.* гнашь, преслѣдовашь, а особливо шравишь. Einen Ochsen mit Hunden hetzen, быка собаками шравишь. Einen Fuchs todt hetzen, лисицу до смерши зашравишь. Ins Garn hetzen, у охошниковъ: въ сѣши зашравливашь, загоняшь шравлею. Von dem Strick aus hetzen, на чисшомъ полѣ шравишь.

III.) понуждашь, шакже больше о собакахъ, що же что шравишь. Den Hund an oder auf einen Ochsen hetzen, собаку на быка пусшишь. Hunde, Thiere an einander hetzen, собакъ, звѣрей сшравливашь; шакже о человѣкѣ: разжечь, раззадоришь, поссоришь, сшравишь, смушишь. Jemanden hetzen, дразнишь кого, шрунишь, смѣяшься надъ кѣмъ. Der Gottlose verwirret gute Freunde und hetzet wider einander die guten Frieden haben, человѣкъ боярь, разжизаешъ сваръ, и мужъ грѣшникъ возмяшешъ други, и посреди мирныхъ вложишъ клевешу; Сирах: гл: 28. сш: 12. Die Hetzung, упошребляешся шолько въ сосшавленїяхъ.

der Hetzgarten, des -s, мн: die -gärten, см: Hetze.

das Hetzhaus, des -es, мн: die -häuser, дворъ, гдѣ звѣрей шравяшъ.

der Hetzhund, des -es, мн: die -e, ловчая собака.

Hetzlos, *adj.* и *adv.* (у охошниковъ) съ ремней спущенный. Die Hunde hetzlos machen, собакъ съ ремней спусшишь.

der Hetzplatz, des -es, мн: die -plätze, см: Hetze, 2.

der Hetzriemen, des -s, (мн: под: ед:) у охошниковъ: ремни, на кошорыхъ собакъ водяшъ.

der Hetzstrick, des -es, мн: die -e, шо же.

1. der Heu, des-es, мн: die-e, (въ Голландїи) гохбортъ, родъ судна.
2. das Heu, des-es, (множ: неуп:) сѣно. Heu machen, сѣно приготовлять.
die Heuärndte, мн: die-n, сѣнокосъ.
der Heubarn, des-es, множ: die-e, см: Heubucht.
der Heubaum, des-es, мн: die-bäume, шестъ, коимъ сѣно на возу укрѣпляютъ.
die Heublume, множ: die-n, цвѣтки, которые во время сѣнокоса цвѣтутъ, сѣнокосные цвѣтки.
der Heuboden, des-s, множ: die-böden, (въ сельск: хозяйствѣ) сѣнникъ, сушило.
die Heubucht, мн: die-en, (въ сельск: хозяйствѣ) ясли въ конюшнѣ.
das Heubund, des-es, мн: die-bünde, связка, вязанка сѣна.
der Heuch, зобъ, см: Hauk.
die Heucheley, мн: die-en, лесть, лицемѣрство. Es ist nur Heucheley, это токмо лесть.
der Heuchelglaube, des-ns, (мн: неуп:) лицемѣрная, неискренняя вѣра.
Heucheln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, льстить, притворяться, лицемѣрить, лицемѣрствовать. Der rechtschaffene Mann heuchelt nicht, честный человѣкъ не льститъ, не лицемѣритъ.
der Heuchler, des-s, (множ: под: ед:) льстецъ, притворщикъ, лицемѣръ. Die Heuchlerinn, притворщица, лицемѣрка.
Heuchlerisch, *adj.* и *adv.* Льстивый, лицемѣрный.
Heuen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, сѣно приготовлять.
1. Heuer, кротко, тихо, см: Geheuer.
2. Heuer, въ семъ году, сего года, въ нынѣшнемъ году. Das Obst ist heuer gut gerathen, овощи въ семъ году хорошо удались, поспѣли.
die Heuer, множ: die-n, наемъ, откупъ. Die Heuer eines Hauses, eines Ackers, наемъ дома, откупъ пашни. Die Heuer bezahlen, за наемъ платить; употребляется часто въ составленїяхъ: Heueracker, Heuerfeld, наемная пашня, наемное поле и пр. Heuersmann, Heuersleute, наемщикъ, откупщикъ.
Heuerig, сего года, нынѣшняго года. Heueriger Wein, вино сего года.
1. der Heuerling, des-es, мн: die-e, то, что въ семъ году выросло или произведено; также называются молодыя рыбы сего года и побѣги молодые виноградные.
2. der Heuerling, des-es, мн: die-e, наемщикъ.
Heuern, *v. reg. act.* Нанимать, откупать, на откупъ брать. Einen Garten, eine Wiese heuern, садъ, лугъ нанять, на откупъ взять.
der Heufehm, см: Fehm, 3.
das Heufutter, des-s, (множ: неуп:) сѣно, кормъ сѣнной.
die Heugabel, мн: die-n, вилы, чѣмъ сѣно на телегу кладутъ. Das hätte ich mit der Heugabel nicht in ihm gesucht, этого никакъ я о немъ не думалъ, не воображалъ бы.
der Heugewinn, des-es, (мн: неуп:) сѣнокосъ.
die Heuhechel, или Heuhächel, см: Hauhechel.
der Heuhaufen, см: Heuschober.
das Heuland, des-es, мн: die-länder, сѣнокосная земля.
die Heuleine, мн: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) веревка, чѣмъ сѣно на возу увязываютъ.
Heulen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) выть: Wenn man unter den Wölfen ist, so muß man mit heulen, послов: съ волками выть должно, надобно принаравливаться по времени; 2) вопить, рыдать; также: ворковать, о горлицахъ.
der Heulkreisel, des-s, (мн: под: ед:) волчокъ.
der Heumacher, des-s, (мн: под: ед:) см: Heuvogel.
der Heumarkt, des-es, мн: die-märkte, сѣнная, сѣнной рынокъ.
der Heumonath, des-es, множ: die-e, Iюль мѣсяцъ.
der Heune, des-n, множ: die-n, (простонародное слово) 1) иностранецъ; 2) великанъ.
das Heupferd, des-es, мн: die-e, ум: das Heupferdchen, Libellula grandis *Lin.* стрекоза.
die Heurath, мн: die-n, бракъ, свадьба, супружество.
Heurathen, *v. reg. act.* Сочетаться бракомъ. Reich heurathen, на богатой жениться, или за богатаго замужъ выйти.
der Heurathsbrief, des-es, мн: die-e, приданая, роспись, рядная.

das Heurathsgut, des-es, (мн: неуп:) приданое, вѣно.

das Heurathswapen, des-s, (мн: под: един:) въ геральдикѣ: гербъ бракомъ получаемый.

die Heure, см: Heuer.

der Heurechen, des-s, (мн: под: ед:) грабли.

Heuren, см: Heuern.

Heurig, см: Heuerig.

der Heusamen, des-s, (множ: неуп:) Medicago falcata *Lin.* серповидная медунка.

die Heuschaube, см: Hägewisch.

die Heuscheibe, мн: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) копна, малыя кучи сѣна, изъ коихъ стоги составляются.

der Heuschel, см: Hauhechel.

die Heuscheuer, мн: die-n, сѣнникъ.

der Heuschlag, см: Hägeschlag.

der Heuschober, des-s, мн: die-schöber, стогъ сѣна. Der Heuhaufen, Heuschock, Heustock, то же.

der Heuschoppen, des-s, (мн: под: ед:) сѣнникъ, сушило.

die Heuschrecke, множ: die-n, уменш: das Heuschreckchen, Gryllus *Lin.* саранча.

der Heuschreckenbaum, des-es, мн: die-bäume, Hymenaea *Lin.* Американское дерево дающее извѣстное гумми аниме.

der Heuschuppen, см: Heuschoppen.

der Heustock, см: Heuschober.

Heute, нынѣ, днесь, сего дня. Heute Morgen, heute früh, heute Abend, сего утра, сего дня рано, сего дня вечеромъ; послов: Es mag nun heute oder morgen kommen, когда бы то ни случилось. Lieber heute als morgen, чѣмъ скорѣе, тѣмъ лучше. Heut zu Tage, нынѣ, въ нынѣшнія времена.

Heutig, *adv.* нынѣшній. Der heutige Tag, нынѣшній день.

der Heuvogel, des-s, множ: die-vögel, Merops *Klein.* щурка.

die Heuwage, множ: die-n, вѣсы сѣнные.

die Heuwiese, множ: die-n, лугъ сѣнный.

der Heuzehent, des-en, множ: die-en, десятина, подать съ сѣна.

1. die Hexe, сгибъ колѣна, см: Häkse.

2. die Hexe, мн: die-n, ворожея, колдунья, вѣдьма; также: старая баба, и родъ ласточки.

Hexen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, ворожить, колдовать.

der Hexenbaum, des-es, мн: die-bäume, Prunus padus, черемуха.

die Hexengeschichte, мн: die-n, сказки волшебныя.

die Hexenkarte, св: Hexenspiel.

das Hexenkraut, des-es, (мн: неуп:) Circaea *Lin.* волшебная трава.

der Hexenmeister, des-s, (множ: под: един:) колдунъ, ворожей.

der Hexenprozeß, des-es, множ: die-e, уголовный судъ за колдовство производимый и дѣла по оному.

das Hexenspiel, des-es, множ: die-e, родъ игры карточной, въ Баварiи употребительной.

der Hexenstrang, des-es, (мн: неуп:) Clematis vitalba *Lin.* ломоносъ, растѣнiе.

der Hexentanz, des-es, мн: die-tänze, волшебная пляска.

die Hexerey, мн: die-en, колдовство, ворожба, волшебство.

Hey, междуметiе: гей!

die Heye, мн: die-n, колотушка, молотокъ; у каменщиковъ: бабка.

Hie, см: Hier.

der Hieb, des-es, мн: die-e, 1) рубка, Auf den Hieb fechten, рубиться на шпагахъ; 2) махъ, замахъ, хлестъ, ударъ; также: скрытной выговоръ. Jemanden einen Hieb geben, кольнуть кого, уязвить, сильной выговоръ дать; 3) рубецъ, отъ удара происшедшiй. Einen Hieb im Gesichte haben, рубецъ на лицѣ имѣть; 4) въ лѣсоводствѣ: часть лѣса, которую рубить позволяется, лѣсосѣка, посѣкъ. Einen Wald in zehen Hiebe theilen, лѣсъ раздѣлить на десять лѣсосѣкъ.

Hiebevor, см: Hier.

Hiebey, *adj.* и *adv.* (употреб: только въ лѣсоводствѣ) гдѣ лѣсъ рубить позволяется.

der Hief, des-es, мн: die-e, (у охотниковъ) трубленiе въ рогъ, голосъ роговой. Der hennebergische Hief, звукъ рога изъ трехъ чистыхъ длинныхъ голосовъ состоящiй.

die Hiefe, см: Hagebutte.

das Hiefhorn, des-es, мн: die-hörner, прямой охотничiй рогъ.

der Hiefriemen, des-s, (мн: под: ед:) ремень, на которомъ охотничiй рогъ виситъ, перевѣсь.

der Hiefstoß, см: Hief.
die Hieke, мн: die-n, (у рудокоповъ) * зерно минеральное.
Hieniеden, см: слѣдующее.
Hier, нарѣчїе мѣста: здѣсь, тутъ; Слав: здѣ. Hier ist gut wohnen, здѣсь жить хорошо. Von hier aus, отсюда. Hier zu Lande, здѣсь, у насъ, въ нашей землѣ. Wir haben hier keine bleibende Stätte, мы на семъ свѣтѣ вѣчнаго пребыванїя не имѣемъ. Bald hier bald da, то здѣсь, то тамъ. Hier und da, тамъ и сямъ, по разнымъ мѣстамъ. Hieraussen, отсюда. Hiernieden, здѣсь, низу, * на семъ свѣтѣ. Hieroben, Hierunten, въ верьху, въ низу. Hierauf, потомъ. Hier muß man nicht scherzen, тутъ, въ семъ дѣлѣ шутить нечего. Hierbevor, предъ симъ, прежде сего.
Hierab, *adv. demonstrativo-relativum*, отсель, отсюда.
Hieran, *adv. demonstr. relat.* здѣсь, въ семъ мѣстѣ, надъ симъ мѣстомъ, тутъ. Hieran blieb das Kleid hängen, тутъ, за это мѣсто платье зацѣпилось; о семъ, до сего. Man muß hieran nicht mehr denken, о семъ помышлять болѣе не должно.
Hierauf, *adv. demonstr. rel.* По семъ, послѣ сего, на то, потомъ. Hierauf muß man ein wenig ruhen, послѣ сего надобно нѣсколько отдохнуть. Was sagte er hierauf, что онъ на то сказалъ.
Hieraus, *adv. demonstr. rel.* Отсюда, отъ сего. Von hieraus kann man die ganze Stadt übersehen, отсюда весь городъ обозрѣть можно. Hieraus ist zu schließen, отсюда, изъ сего заключать должно.
Hieraussen, см: Hier.
Hierbevor, см: Hier.
Hierbey, *adv. demonstr. rel.* При семъ.
Hierdurch, *adv. demonstr. relat.* Чрезъ сїе мѣсто, чрезъ это дѣло. Gehe mir nicht hierdurch, не проходи здѣсь, не ходи чрезъ это мѣсто. Hierdurch kannst du es erhalten, чрезъ это ты получишь.
Hierein, *adv. demonstr. relat.* Въ семъ мѣстѣ или дѣлѣ, сюда. Hierein gehen nicht mehr als sechs Maß, сюда не болѣе шести мѣрокъ входитъ. Hierein willige ich nicht, на сїе я не соглашаюсь.
Hierfür, *adv. demonstr. relat.* За сїе, за это; также: тутъ. Hierfür will ich vier Thaler geben, за это дамъ я четыре талера.
Hiergegen, *adv. demonstr. relat.* Противъ сего.
Hierher, *adv. demonstr. relat.* Сюда. Bis hierher, доселѣ. Das gehöret nicht hierher, это сюда не принадлежитъ.
Hierherwärts, *adv.* Сюда, въ сїю сторону.
Hierhin, *adv.* Сюда, по сю сторону.
Hierin, *adv. demonstr. relat.* Въ семъ, въ этомъ. Hierin wohnt niemand, здѣсь, въ семъ домѣ ни кто не живетъ. Hierin hast du recht, въ этомъ ты правъ, справедливъ.
Hierländisch, *adj.* и *adv.* см: Hiesig.
Hiermit, *adv. demonstr. relat.* Чрезъ сїе, чрезъ это, симъ, такъ, симъ образомъ.
Hiernach, *adv. demonstr. rel.* За симъ, о семъ. Hiernach wird niemand fragen, о семъ ни кто спрашивать не будетъ.
Hiernächst, *adv. demonstr. relat.* При семъ, къ тому, сверхъ того.
Hierneben, *adv. demonstr. rel.* Здѣсь, подлѣ, при семъ.
Hiernieden, см: Hier, и Nieden.
Hierob, *adv. demonstr. rel.* О семъ.
Hierselbst, здѣсь, тутъ.
das Hierseyn, des-s, (множ: не им:) бытїе, бытность, пребыванїе здѣсь, присутствїе. Zeit meines Hierseyns, во время моего здѣсь пребыванїя.
Hierüber, *adv. demonstr. rel.* О семъ, по сему.
Hierum, *adv. demonstr. rel.* О семъ. Hierum bekümmere dich nicht, о семъ не заботься.
Hierunten, въ низу.
Hierunter, *adv. demonstr. relat.* Подъ симъ, между симъ. Hierunter ist man sicher, подъ симъ, здѣсь безопасны.
Hiervon, *adv. demonstr. relat.* О семъ.
Hierwegen, *adv. demonstr. relat.* Сего ради.
Hierwider, *adv. demonstr. relat.* Противъ сего. Hierwider hilft nichts, противъ сего ни что не помогаетъ.
Hierzu, *adv. demonstr. relat.* Къ сему, на сїе. Was sagen sie hierzu? что вы на это скажете? Ich bin hierzu gezwungen worden, я къ сему принужденъ былъ.

Hierzwischen, *adv. demonstrat. relativ.* между симъ.

Hiesig, *adj.* здѣшній, тутошній.

Hieß, (въ общежитіи) кисъ, кисъ, такъ кличутъ кошекъ.

der Hift, das Hifthorn, см: Hief, и Hiefhorn.

die Hifte, см: Hagebutte.

die Hilbutte, см: Hellbutte.

Hildebrand, Гильдебрандъ, мужеское собств: имя.

die Hillbutte, см: Hellbutte.

der Hilgersgriff, des-es, мн: die-e, (въ общежитіи) всякіе проводы, пронырства, подьяческіе крючки.

die Himbeere, мн: die-n, Rubus idaeus *Lin.* малина.

der Himmel, des-s, (мн: под: ед:) 1) собств: балдахинъ; 2) наипаче же значитъ: небо; a) вообще: Unter freyem Himmel schlafen, на дворѣ спать. Jemanden bis in den Himmel erheben, до небесъ кого возносить; b) особенно значитъ: небеса, иногда самую твердь; иногда же жилище праведныхъ, царствіе небесное, и самаго Бога. Der Himmel ist mein Zeuge, Богъ мнѣ свидѣтель. Um des Himmels willen, Бога ради. Das weiß der Himmel, Господь знаетъ.

Himmelan, на небо, до небесъ.

das Himmelbett, des-es, множ: die-en, кровать съ балдахиномъ.

Himmelblau, лазоревый, небеснаго цвѣта.

der Himmelbrand, des-es, (мн: неуп:) Verbascum thapsus *Lin.* медвѣжье ушко, трава.

das Himmelbrod, des-es, (мн: неуп:) манна, хлѣбъ небесный.

das Himmelerz, des-es, множ: die-e, руда тотчасъ подъ черноземомъ добываемая, поддерновая руда.

der Himmelfaden, см: Sommerfaden.

die Himmelfahrt, (множ: неуп:) вознесеніе на небо.

das Himmelfahrtsfest, des-es, мн: die-e, праздникъ вознесенія Господня.

Himmelhoch, до небесъ досягающій, съ небо вышиною.

Himmeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (въ просторѣчіи) 1) блистать, сверкать; 2) умирать, кончаться.

der Himmelnagel, des-es, множ: die-nägel, у торниковъ: гвозди, коими верьхъ кареты обиваютъ.

das Himmelreich, des-es, (мн: неуп:) царствіе небесное, жилище святыхъ, блаженныхъ, праведныхъ.

die Himmelsachse, см: Weltachse.

die Himmelsangel, см: Weltpol.

das Himmelsblatt, des-es, множ: die-blätter, см: Rostoch.

die Himmelsblume, мн: die-n, тамъ же.

die Himmelsbreite, множ: die-n, (въ географіи) Latitudo, широта мѣста въ разсужденіи отдаленія отъ екватора.

Himmelschreyend, *adj.* и *adv.* himmelschreyender, himmelschreyendste, на небо вопіющій.

die Himmelsgegend, множ: die-en, небесная страна.

die Himmelsgeiß, см: Feldschnepfe.

die Himmelshöhe, множ: die-n, высота небесная, см: также Himmelsbreite.

das Himmelskorn, des-es, (мн: неуп:) голой ячмень.

der Himmelskörper, des-s, (множ: под: ед:) небесное тѣло, свѣтило.

die Himmelskugel, мн: die-n, шаръ небесный.

die Himmelslänge, множ: die-n, долгота мѣста, въ разсужденіи разстоянія онаго отъ перваго меридіана.

der Himmelslauf, des-es, (мн: неуп:) движеніе свѣтилъ небесныхъ.

das Himmelsmehl, des-s, (мн: неуп:) гипсовая мука, родъ весьма мѣлкой гипсовой земли.

der Himmelspol, см: Weltpol.

der Himmelsschlüssel, des-s, (мн: под: ед:) см: Schlüsselblume.

die Himmelsspur, множ: die-en, (у охотниковъ) слѣды оленьи не на земли, но на деревьяхъ, когда они за нихъ рогами зацѣпляютъ и пр.

der Himmelsstängel, des-s, (мн: под: ед:) Gentiana ciliata *Lin.* см: Enzian.

der Himmelsstrich, des-es, мн: die-e, поясъ небесный, климатъ.

der Himmelsthau, см: Manna.

der Himmelswagen, des-s, (мн: неуп:) колесница, медвѣдица, созвѣздіе въ сѣверномъ полушаріи неба.

der Himmelsweg, des-es, множ: die-e, путь ко спасенію.

das Himmelszeichen, des-s, (мн: под: ед:) 1) у охотниковъ: см: Himmelsspur. 2) въ астрономіи: двѣнадцать знаковъ небесныхъ.

die Himmelsziege, см: Feldschnepfe.

der Himmelszirkel, des-s, (мн: под: ед:) въ астрономїи: небесный кругъ.

der Himmelsträger, des-s, (мн: под: ед:) балдахиноносецъ, при торжественныхъ шествїяхъ надъ знаменитыми особами.

Himmelwärts, на небо.

Himmelweit, *adj.* и *adv.* Весьма отдаленный, чрезвычайно великой. Ein himmelweiter Unterschied, чрезвычайно великое различїе.

Himmlisch, —er, —ste, *adj.* и *adv.* небесный. Die zwölf himmlischen Zeichen, двенадцать знаковъ небесныхъ; также: преизящный, совершенный. Eine himmlische Schönheit, пресовершенная красота. Leute deren Seelen das Himmlische der Tugend nicht fühlen können, люди немогущїе чувствовать совершенства добродѣтели.

die Himpelbeere, см: Himbeere.

der Himten, des-s, (мн: под: ед:) или der Himt, des-es, мн: die-en, въ нижней Саксонїи: гимметъ, мѣра сухихъ вещей, а наипаче житъ; въ Гамбургѣ составляетъ она 16 большихъ и 32 малыхъ мѣрокъ.

Hin, нарѣчїе означающее движенїе отъ говорящаго прочь, и прилагается къ другимъ частицамъ: туда, на. Rechts hin, links hin, на право, на лѣво. Hin und her gehen, въ задъ и въ передъ ходить. Hin und her, туда и сюда, сѣмо и овамо. Hin und wieder, * мѣстами, кое гдѣ, изъ рѣдка. Eine Sache hin und her überlegen, о дѣлѣ какомъ со всѣхъ сторонъ разсуждать. Mode hin, Mode her, рѣченїе изъявляющее неуваженїе, презрѣнїе къ какой вещи, на пр: что мнѣ нужды до моды, не смотрю я на моды; иногда глаголъ выпускается. Ich kann nicht hin, я не могу туда итти. Er ist schon hin, онъ уже туда пошелъ. Er soll hin, онъ долженъ туда итти; съ глаг: seyn, означаетъ часто потерю чего. Auch dieser Freund ist hin, и сей другъ потерянъ, и сего друга мы лишились. Alles ist hin, все пропало, погибло. Hin ist hin, что потеряно, того не воротишь, что съ воза упало, то пропало; въ другомъ реченїи: Es gehet noch so hin, изрядно, годится.

Hinab, нарѣчїе мѣста: въ низъ, низу, долу. Von dem Berge hinab, въ низъ съ горы. Lauf die Treppe hinab, бѣги съ лѣсницы долой.

Hinan, нарѣчїе мѣста: къ чему, до чего, на. Ich kann nicht hinan reichen, я не могу туда достать. Er stieg den Berg hinan, онъ взошелъ на гору.

Hinauf, нарѣчїе мѣста: въ верьхъ, на верьхъ, на, до. Gehe zu ihm hinauf, поди къ нему на верьхъ. Eine Untersuchung bis zur Sündfluth hinauf treiben, изслѣдованїе простирать до потопа.

Hinaus, нарѣчїе мѣста: вонъ, изъ. Gehe hinaus, выйди вонъ. Er lief zum Hause hinaus, онъ побѣжалъ изъ дома вонъ. Hinaus mit ihm, вонъ его выведи.

Hinbannen, *v. reg. act.* Отлучить, сослать куда.

Hinbestellen, *v. reg. act.* Приказать быть куда.

Hinbringen, *v. irreg. act.* (см: Bringen) принести куда. Die Hinbringung, принесенїе куда.

Hindan, см: Hintan.

die Hindbeere, см: Himbeere.

die Hindinn, мн: die-en, или die Hinde, мн: die-n, самка оленья, маранъ.

Hinderlich, *adj.* и *adv.* hinderlicher, hinderlichste, помѣху, остановку, препятствїе дѣлающїй, препятственный. Jemanden in или an etwas hinderlich seyn, препятствовать кому въ чемъ.

Hindern, *v. reg. act.* мѣшать, препятствовать. Einer hindert den andern, одинъ мѣшаетъ другому; также: Das hindert mich am gehen, это мѣшаетъ мнѣ ходить. Die Hinderung, помѣха, препятствїе.

das Hinderniß, des-es, мн: die-e, препона, препятствїе, помѣха. Viele Hindernisse in einer Sache antreffen, многїя препятствїя въ дѣлѣ какомъ встрѣтить.

die Hinderung, мн: die-en, препона, препятствїе; также: препятствованїе.

die Hindläufe, (мн: неуп:) Cichorium intybus *Lin.* цикорей.

der Hindsch, см: Hintsch.

Hindurch, нарѣчїе означающее движенїе чрезъ какое мѣсто, чрезъ.

Hinein, въ, въ какое мѣсто, туда. Es geht nicht alles hinein, не все

туда входить. Trage es hinein, внеси это туда. In den Tag hineinleben, * безъ расчета, безъ разсудка жить.

Hinfahren, *v. irreg.* (см: Fahren) 1) *act.* везти куда. Der Fuhrmann hat bereits die Waaren hingefahren, извозщикъ товары туда уже отвезъ; 2) *neutr.* уѣхать: Er ist schon hingefahren, онъ уже туда поѣхалъ.

die Hinfahrt, (множ: неуп:) поѣздка, шествїе; у охотниковъ: уходъ оленя съ поля въ лѣсъ, * смерть, отшествїе, отходъ, преставленїе.

Hinfallen, *v. irreg. neutr.* (см: Fallen) съ пом: глаг: seyn, упасть. Das Hinfallen, падучая болѣзнь.

Hinfällig, *adj.* и *adv.* hinfälliger, hinfälligste, валкїй, падомый, падучїй. Hinfällig werden, упадать; въ переносномъ смыслѣ: слабый, дряхлый. Er ist sehr hinfällig, онъ очень дряхлъ; также: Hinfällige Dinge, проходящїя, тлѣнныя, бренныя, вещающїя вещи. Eine hinfällige Schönheit, проходящая, тлѣнная, исчезающая красота; также: маловажный, ничего не значущїй. Hinfällige Entschuldigungen, маловажныя, слабыя извиненїя.

die Hinfälligkeit, мн: die-en, слабость, дряхлость, ветхость, тлѣнность, кратковѣчность. Die Hinfälligkeiten des Alters empfinden, припадки, недуги старости чувствовать.

Hinfliegen, *v. irreg. neutr.* (см: Fliegen) съ пом: гл: seyn, улетать, пролетать.

Hinfliehen, *v. irreg. neut.* (см: Fliehen) съ пом: гл: seyn, убѣгать.

Hinfließen, *v. irreg. neut.* (см: Fließen) съ пом: гл: seyn, утекать, протекать.

Hinfort, отъ нынѣ, впредь, потомъ.

Hinführen, *v. reg. act.* Отвести. Die Hinführung, отведенїе.

Hinfür, тоже что hinfort.

der Hingang, des-es, мн: die-gänge, отлученїе, отшествїе.

Hingeben, *v. irreg. act.* (см: Geben) отдать; также: продать, уступить.

Hingegen, напротивъ того.

Hingehen, *v. irreg. neut.* (см: Gehen) съ пом: гл: seyn, пойти; также: проходить. Vierzehn Tage gehen bald hin, двѣ недѣли скоро проходятъ; также: Es gehet noch hin, годится, изрядно.

Hinhalten, *v. reg. act.* Держать, подставить. Die Hinhaltung, держанїе, подставливанїе.

Hinhelfen, *v. irreg. neutr.* съ помог: гл: haben, спровадить, пособить куда. Sich kümmerlich hinhelfen, бѣдное пропитанїе имѣть, кое какъ проживать.

Hinjagen, *v. reg. act.* Гнать куда.

Hinken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) соб: хромать: Der hinkende Bothe, * непрїятная вѣдомость; 2) въ переносн: смыслѣ: a) колебаться, нерѣшиму быть; b) Das Gleichniß hinkt, сравненїе непристойно, не къ статѣ. c) Er hinkt mit seinen Sachen, дѣла его не идутъ, не удаются, не ладятся, не клеятся. Es fängt mit unsrer Freundschaft an zu hinken, дружба наша начинаетъ колебаться, холодѣть. Es hinkt mit seiner Aussage, показанїе его подозрительно.

Hinknien, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, колѣнопреклонять.

Hinkommen, *v. irreg. neut.* (см: Kommen) съ пом: гл: seyn, приходить. Ich komme nirgends hin, я ни къ кому не хожу.

Hinkriechen, *v. irreg. neutr.* (см: Kriechen) съ пом: гл: seyn, ползти.

Hinlangen, *v. reg.* 1) *act.* Подавать; 2) *neutr.* съ пом: глаг: haben, доставать, достаточну быть. Der Zeug langet zu einem Kleide nicht hin, матерїи на платье недостаетъ. Die Hinlangung, подаванїе.

Hinlänglich, *adj.* и *adv.* hinlänglicher, hinlänglichste, достаточный, довольный. Der Zeug ist dazu nicht hinlänglich, матерїи на то недостаточно. Ich bin davon hinlänglich überzeugt, я о томъ довольно увѣренъ.

die Hinlänglichkeit, (множ: неуп:) достаточность.

Hinlassen, *v. irreg. act.* (см: Lassen) пустить куда. Man wollte mich nicht hinlassen, меня туда пустить не хотѣли.

Hinlässig, *adj.* и *adv.* hinlässiger, hinlässigste, нерадивый, нерачительный. Hinlässig arbeiten, нерадиво работать. Die Hinlässigkeit, нерадѣнїе.

Hinlaufen, *v. irreg. neut.* (см: Laufen) съ пом: гл: seyn, бѣжать куда.
Hinlegen, *v. reg. act.* Положить.
Hinlehnen, *v. reg. act.* прислонить.
Hinleiten, *v. reg. act.* Провождать.
Hinmachen, *v. reg. recipr.* Sich hinmachen, итти куда.
Hinmüssen, *v. reg. neutr* съ пом: гл: haben, должну быть итти, принесену куда.
Hinnach, 1) въ слѣдъ, за. Einem hinnach laufen, въ слѣдъ за кѣмъ бѣжать; 2) потомъ.
Hinnehmen, *v. irreg. act.* Брать, см: Nehmen.
Hinnen нарѣчіе мѣста: здѣшнее мѣсто, здѣсь. Von hinnen, отселѣ, отсюда.
Hinraffen, *v. reg. act.* Къ себѣ рвать, восхитить, похищать. Die Hinraffung, похищеніе.
Hinrecken, *v. reg. act.* Протянуть.
Hinreichen, *v. reg.* 1) *act.* Подавать. Die Hinreichung, подаваніе; 2) *neut.* доставать, достаточну быть: Der Strick ist zu kurz, er reicht nicht hin, веревка коротка, не достаетъ туда; также: * Hinreichendes Vermögen, достаточное имѣніе.
die Hinreise, мн: die-n поѣздка.
Hinreisen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, поѣхать.
Hinreissen, *v. irreg. act* (см: Reissen) порывать, рвать; также: * Der Zorn riß mich hin, гнѣвъ меня объялъ. Ein hinreissendes Vergnügen, порывающее, сильное, привлекательное удовольствіе.
Hinreiten, *v. irreg. neutr.* (см: Reiten) съ пом: глаг: seyn, верхомъ куда ѣхать.
Hinrichten, *v. reg. act.* 1) направлять, поставить куда; 2) законно, судебно кому что присудить, (обветшало); 3) казнить: Einen Missethäter hinrichten lassen, преступника казнить; также: быть причиною смерти. Der ungerathene Sohn hat seinen Vater endlich hingerichtet, безпутный сынъ прекратилъ наконецъ жизнь отца своего. Die Hinrichtung, поставленіе, направленіе, казнь, казненіе.
Hinrücken, *v. reg. act.* Подвинуть. Die Hinrückung, подвиганіе.
der Hinsch, см: Hintsch.
Hinschaffen, *v. reg. act.* Доставлять куда. Die Hinschaffung, доставленіе.
Hinschauen, *v. reg. act.* глядѣть, заглянуть.
Hinscheren, *v. reg. recipr.* (см: Scheren) Sich hinscheren, пойти куда, убраться.
Hinschicken, *v. reg. act.* Посылать. Die Hinschickung, посыланіе.
Hinschieben, *v. irreg. act.* (см: Schieben) посунуть, подвинуть. Die Hinschiebung, подвиганіе.
Hinschiessen, *v. irreg.* (см: Schiessen) 1) *act.* отсчитать, ссужать. Geld zu etwas hinschiessen, деньгами на что ссужать; 2) *neutr.* съ пом: гл: haben, стрѣлять куда; 3) съ пом: гл: seyn, полетѣть. Wie ein Pfeil schoß er hin, какъ стрѣла онъ туда полетѣлъ, пустился.
Hinschiffen, *v. r. neut.* съ пом: гл: seyn, на кораблѣ куда ѣхать. Die Hinschiffung, поѣздка куда на кораблѣ.
Hinschlagen, *v. irreg.* (см: Schlagen) 1) *act.* отбивать; 2) *neut.* упасть, удариться, повалиться, шлiопнуться.
Hinschleichen, *v. irr. neut.* (см: Schleichen) красться куда.
Hinschleppen, *v reg. act.* Потащить.
Hinschlüpfen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: seyn, скользить.
Hinschmeissen, *v. irreg.* (см: Schmeissen) 1) *act.* кидать; 2) *neutr.* съ пом: глаг: seyn, удариться, упасть, шлiопнуться.
Hinschreiben, *v. irreg. act.* (см: Schreiben) написать куда, отписать.
Hinschütten, *v. reg. act.* Высыпать; также: просыпать. Die Hinschüttung, высыпаніе, просыпаніе.
Hinsehen, *v. irreg. neutr.* (см: Sehen) съ пом: гл: haben, глядѣть куда.
Hinsehnen, *v. reg. recipr.* Sich hinsehnen, желать куда.
Hinsenden, *v. irr. act.* (см: Senden) посылать. Die Hinsendung, посыланіе.
Hinsetzen, *v. reg. act.* Посадить, поставить.
Hinseufzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, воздыхать о чемъ.
die Hinsicht, (мн: неуп:) воззрѣніе; а въ переносномъ смыслѣ: уваженіе, отношеніе, разсужденіе. Ich habe es ohne Hinsicht auf dich gethan, я это сдѣлалъ безъ уваженія къ тебѣ, не думая о тебѣ.
Hinsinken, *v. irreg. neut.* (см: Sinken) съ пом: глаг: seyn, упадать, опускаться.

Hinspringen, *v. irr. neut.* (см: Springen) съ пом: глаг: seyn, допрыгивать, скакать.
Hinstellen, *v. reg. act.* Поставить.
Hinstrecken, *v. reg. act.* Протянуть.
Hinstreichen, *v. irreg.* (см: Streichen) 1) *act.* отглаживать; 2) *neutr.* съ пом: гл: seyn, отлетать. Der Hinstrich, отлетъ, говорится о перелетныхъ птицахъ.
Hintan, нарѣчїе мѣста: назади. Etwas hintan legen, отложить что, оставить; также: прогулять, а иногда презрѣть; также * Etwas hintanstellen, другую вещь предпочесть.
Hinten, нарѣчїе мѣста: назади. Hinten im Hause wohnen, позади двора жить. Von hinten her, съ зади. Hinten nach, потомъ.
1. Hinter, назади, и значитъ мѣсто или порядокъ; I.) мѣсто: 1) соб: предъ, за. Das hörete Sara hinter ihm, hinter der Thür der Hütte, (въ библїи) Сара же услыша предъ дверьми сѣни сущи за нимъ. Hinter dem Ofen liegen, за печкою лежать. Hinter der Hand sitzen, въ карточной игрѣ: за рукою сидѣть. Mache die Thüre hinter dir zu, запри дверь за собою; сюда же принадлежитъ: Hinter der Thüre Abschied nehmen, тайно уйти, не простясь. Hinter dem Berge halten, истинное свое намѣренїе, мысли таить, таиться, скрывать. Er hat es hinter den Ohren, у него болѣе способностей, нежели думаютъ. Hinter den Ohren noch nicht trocken seyn, молоду быть, молокососомъ. Hinter einer Sache stecken, тайно въ чемъ дѣйствовать. Es steckt was dahinter, тамъ что нибудь кроется. Ich muß sehen was hinter ihm steckt, надобно посмотрѣть, что онъ за человѣкъ. Das hat etwas hinter sich, тутъ нѣчто важное кроется. Es ist nichts hinter ihm, въ немъ ничего нѣтъ. Er hat es hinter meinem Rücken gethan, онъ сдѣлалъ это безъ моего вѣдома; 2) * a) безъ вѣдома: Er hat es hinter mir gethan, онъ сдѣлалъ это безъ моего вѣдома; b) въ задъ: Er kann weder hinter noch vor sich, онъ ни въ задъ ни въ передъ; сюда же принадлежатъ изреченїя: Sich hinter eine Sache stecken, тайно пособлять чему. Sich hinter jemanden stecken, употреблять кого тайно орудїемъ чего. Hinter eines Sprünge kommen, открыть чье плутовство. Hinter die Wahrheit, hinter die Sache kommen, открыть, узнать правду, дѣло. Jemanden hinter das Licht führen, обмануть, поддѣть кого. Sich etwas hinter die Ohren schreiben, замѣтить что. Die Pferde hinter den Wagen spannen, на выворотъ что дѣлать. II.) Порядокъ: 1) Hinter einander, одинъ за другимъ, съ ряду. Sechs Jahre hinter einander, шесть лѣтъ съ ряду; 2) съ частицею her: Hinter jemanden her laufen, слѣдомъ за кѣмъ бѣжать. Hinter einer Sache her seyn, усердно что исполнять. Hinter einer Person her seyn, преслѣдовать кого. Hinter her, потомъ.
2. Hinter, въ низъ, употребляется наипаче съ глагол: essen, trinken, schlucken, съѣсть, выпить, проглотить, см: Hinunter.
Hinter, прилагат: der, die, das hintere, превосх: hinterste, заднїй, задняя, заднее. Die hintern Zimmer im Hause, заднїя комнаты въ домѣ.
die Hinterachse, множ: die-n, задняя ось у кареты.
die Hinterbacke, множ: die-n, рѣпицы, ягодицы.
das Hinterbein, des-es, множ: die-e, задняя нога у четвероногихъ животныхъ.
Hinterbleiben, *v. irreg. neutr.* (см: Bleiben) съ пом: гл: seyn, остаться, оставлену быть. Die Hinterbliebenen, родня оставшаяся послѣ покойника. Die Sache ist hinterblieben, дѣло оставлено.
Hinterbringen, *v. irreg. act.* Доносить, тайно увѣдомить. Einem etwas hinterbringen, тайно кого о чемъ увѣдомить. Die Hinterbringung, тайное увѣдомленїе, и просто увѣдомленїе.
der Hinterbug, des-es, мн: die-büche, заднїй сгибъ у животныхъ, см: Bug.
das Hintercastell, des-es, множ: die-e, бакъ, шканцы, возвышенїе на кораблѣ.
der Hintere, des-n, мн: die-n, задница, гузно.
Hinteressen, см: Hinter, 2.

die Hinterfährte, мн: die-n, (у охотниковъ) 1) слѣдъ оленїй вообще; 2) слѣдъ отъ заднихъ ногъ; 3) переднїй слѣдъ.

die Hinterflagge, мн: die-n, (на корабляхъ) заднїй флагъ, кормовой флагъ.

der Hinterfleck, des-es, мн: die-e, (у башмачник:) наставка подъ каблукомъ.

der Hinterflügel, des-s, (мн: под: ед:) заднее крыло у насѣкомыхъ.

der Hinterfries, des-es, множ: die-e, на столбахъ, заднїй фризъ, см: Fries.

der Hinterfuß, des-es, множ: die-füße, задняя нога у четвероногихъ животныхъ; а у человѣка, часть ноги около пятки, плюсна, Metatarsus.

der Hintergang, des-es, мн: die-gänge, (у охотниковъ) ходъ звѣря изъ лѣсу въ поле; также: мировая, полюбовная сдѣлка между двумя тяжущимися людьми.

das Hintergebäude, des-s, (мн: под: един:) заднее строенїе.

das Hintergebirge, des-s, (множ: под: един:) заднїя горы.

Hintergehen, *v. irreg. act.* (см: Gehen) объѣхать, опутать кого, въ заблужденїе привесть, обмануть, провести. Einen Betrieger betriegt man nicht, sondern den hintergeht man nur, обманщика не обманываютъ, но его только проводятъ.

das Hintergeschirr, des-es, мн: die-e, задняя сбруя на лошади.

das Hintergeschuhe, des-s, (мн: под: един:) см: Hinterleder.

das Hinterglied, des-es, множ: die-er, заднїй членъ; въ ариѳметикѣ: въ тройномъ правилѣ, послѣднїй членъ, Terminus consequens; въ логикѣ: вторая посылка, Praedicatum.

der Hintergrund, des-es, мн: die-gründe, задъ, заднее основанїе; въ живописи: грунтъ, на чемъ прочее изображенїе находится.

der Hintergurt, des-es, множ: die-e, (у пушекъ) казенная часть.

das Hinterhaar, des-s, мн: die-e, заднїе волосы.

Hinterhalb, нарѣчїе: позади.

der Hinterhalt, des-es, множ: die-e, (въ химїи) серебро остающееся при растворѣ золота; 2) засада, подсада. Truppen in den Hinterhalt stellen, войска поставить въ засадѣ; 3) оберегательный отрядъ войска.

Hinterhalten, *v. irreg. act.* (см: Halten) удерживать. Einem ein Pfand hinterhalten, закладъ у кого задержать; также: таить. Sehr hinterhaltend seyn, весьма молчаливу, скрытну быть.

die Hinterhand, (множ: неуп:) Metacarpus, ладонь, длань.

das Hinterhaupt, des-es, (мн: неуп:) Occiput, затылокъ.

das Hinterhaus, des-es, мн: die-häuser, заднїй домъ.

Hinterher, см: Hinter, 1.

der Hinterhof, des-es, множ: die-höfe, заднїй дворъ.

die Hinterlage, мн: die-n, въ сохраненїе положенное имѣнїе, вданїе, залогъ.

der Hinterlaß, des-es, множ: die-lässe, (у охотн:) о оленяхъ, когда они въ ходу отъ жира задними ногами до переднихъ не достаютъ.

Hinterlassen, *v. irreg.* (см: Lassen) 1) *neutr.* (у охотниковъ) о оленяхъ, не доставать въ ходу задними ногами до переднихъ; 2) *act.* оставлять: Seinem Freunde ein Andenken hinterlassen, другу своему на поминокъ что либо оставить. Viele Kinder hinterlassen, много дѣтей послѣ себя оставить. Einen Befehl hinterlassen, повелѣнїе дать при отъѣздѣ. Er hat es so hinterlassen, онъ такъ повелѣлъ, уставилъ, указалъ. Die Hinterlassenen, родня оставшаяся послѣ покойника.

die Hinterlassenschaft, мн: die-en, имѣнїе послѣ покойника оставшееся.

Hinterlastig, *adj.* и *adv.* hinterlastiger, hinterlastigste, въ мореходствѣ: Das Schiff ist hinterlastig, корабль съ кормы много груза имѣетъ.

der Hinterlauf, des-es, мн: die-läufe, (у охотниковъ о звѣряхъ) задняя нога.

das Hinterleder, des-s, (множ: под: един:) запятка, нашивка, кожица на каблукахъ.

Hinterlegen, *v. reg. act.* Спрятать, положить у кого что, отдать въ сохраненїе. Ein hinterlegenes Gut, или Hinterlage, отложенное, въ сохраненїе отданное имѣнїе, Depo-

situm. Der Hinterleger, кто имѣнїе отдаетъ въ сохраненїе, Depositor.
die Hinterlist, (множ: неуп:) лукавство, коварство.
Hinterlistig, *adj.* и *adv.* hinterlistiger, hinterlistigste, лукавый, коварный.
der Hintermann, des-es, мн: die-männer, заднїй человѣкъ; въ мореходствѣ: судно на подмогу кораблю флагманскому данное.
die Hinternaht, мн: die-nähte, заднїй шовъ; у сапожниковъ: швъ у каблука.
das Hinterquartier, des-es, мн: die-e, клюши.
die Hinterrast, мн: die-en, (у ружейнаго замка) второй взводъ, гдѣ курокъ лежитъ.
Hinterrücks, нарѣчїе: въ задъ, съ зади. Jemanden hinterrücks anfallen, съ зади на кого напасть.
der Hintersaß, des-en, множ: die-en, 1) потомокъ, необыкновенное значенїе; 2) всякой подданной, вазалъ; 3) родъ бобылей, или крестьянъ тягла не имѣющихъ.
der Hintersättler, des-s, (мн: под: ед:) см: предъидущее.
der Hintersatz, des-es, мн: die-sätze, заднее положенїе; въ логикѣ: заключенїе.
Hinterschleichen, *v. irr. act.* (см: Schleichen) съ зади продиратся.
der Hintersiedler, см: Hintersaß.
der Hinterspann, des-es, мн: die-spänne, (въ соляныхъ варницахъ) ведро.
Hinterspätig, *adj.* и *adv.* (у суконщиковъ) неровноворсный, неровношерстный, когда сукно не ровно стрижено.
der Hintersporn, des-es, множ: die-en, (у золотоплющильщиковъ) двѣ желѣзныя палочки держащїя жестяной блочикъ съ проволокою, которую плющатъ.
der Hinterstab, des-es, мн: die-stäbe, (у пушекъ) винградъ, см: Stab.
die Hinterstaude, мн: die-n, (на бумажныхъ мѣльницахъ) разщепленая жердь, на которой задняя часть размаха посредствомъ болта движится.
Hinterstellig, *adj.* и *adv.* 1) лукавый, коварный, злохитрый; 2) оставшїйся, доимочный, недоимочный, остальный, прочїй. Hinterstellige Gelder, остальныя деньги; 3) обратный, вспятный.

der Hintersteven, des-s, (мн: под: ед:) въ кораблестроенїи: брусъ, который поддерживаетъ руль и каюту, см: Steven.
der Hinterstrich, des-es, множеств: die-e, ерокъ, апострофъ въ грамашикѣ.
der Hinterstudel, des-s, (мн: под: ед:) (у слѣсарей) см: Studel.
das Hinterstück, des-es, мн: die-e, задняя часть какой вещи.
das Hintertheil, des-es, множ: die-e, задъ, задняя часть; у корабля: часть отъ бизан-мачты до ахтерштевена задняго бруса.
das Hintertreffen, des-s, (множ: под: ед:) аррїергардїя, заднїй отрядъ войска.
Hintertreiben, *v. irr. act.* (см: Treiben) прогонять, отгонять, * препятствовать окончанїю дѣла. Ein Geschäft hintertreiben, дѣлу помѣшать.
Hintertrinken, см: Hinter, 2.
das Hinterverdeck, des-es, мн: die-e, заднїй декъ палубы корабля, отъ задней части до большей мачты.
das Hinterviertel, des-s, (мн: под: ед:) задняя четверть.
die Hinterwage, мн: die-n, пристяжъ, валекъ у каретъ, куда заднїя лошади припрягаются.
Hinterwärts, нарѣчїе: въ задъ, съ зади. Jemanden hinterwärts anfallen, съ зади на кого напасть.
die Hinterzange, мн: die-n, (у столяровъ) второй деревянной винтъ, шурупъ у верстака.
Hinthun, *v. irreg. act.* (см: Thun) поставить, положить, дѣть.
Hintragen, *v. irreg. act.* (см: Tragen) отнести.
Hintreiben, *v. irreg. act.* (см: Treiben) погнать.
Hintreten, *v. irreg. neut.* (см: Treten) съ пом: гл: seyn, ступить.
der Hintritt, des-es, множ: die-e, * смерть, отшествїе, преставленїе.
der Hintsch, des-es, (множ: неуп:) 1) удышка; 2) Solanum dulcamara *Lin.* растѣнїе, сладко горько.
Hinüber, чрезъ, по, за. Die Truppen sind schon hinüber, войска уже переправились; употребляется съ глаголами: hinüberbringen, fahren, führen, kommen, schreiten, springen, перенести, переѣхать, перевесть,

перейти, перешагнуть, перепрыгнуть.
Hinum, около.
Hinunter, въ низъ, на низъ. Gehe zu ihm hinunter, сходи къ нему въ низъ; употребляется съ глаголами: hinunter essen, schlucken, trinken, съѣсть, проглотить, выпить.
Hinunterwärts, нарѣчіе: въ низъ.
Hinwärts, туда.
der Hinweg, des-es, мн: die-e, дорога, путь куда.
Hinweg, прочь. Sich über etwas hinweg setzen, не уважить чего, оставить, пропустить. Hinweg mit, прочь, провались съ —. Ich glaube darüber bist du schon lange hinweg, я думаю ты уже о томъ давно не думаешь, ты уже то бросилъ. Alle Einwendungen fallen jezt hinweg, всѣ возраженія теперь ничего не значатъ, маловажны.
Hinwehen, *v. reg. act.* вѣять куда.
Hinweisen, *v. irreg. act.* (см: Weisen) показывать куда, на что, отсылать. Man hat mich zu ihm hingewiesen, меня отослали къ нему.
Hinwerfen, *v. irreg. act.* (см: Werfen) бросить. Wirf es hin, брось это.
Hinwieder, опять туда; также: паки, опять, снова.
Hinwollen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, хотѣть куда итти, ѣхать.
Hinzählen, *v. reg. act.* Отсчитывать.
Hinziehen, *v. irreg.* (см: Ziehen) 1) *act.* тянуть; 2) *neutr.* съ помог: гл: seyn, поѣзжать.
Hinzielen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, мѣтить куда.
Hinzu, къ тому, при. Tritt zu ihm hinzu, приступи къ нему. Er fügte noch hinzu, онъ къ тому еще присовокупилъ.
die Hiobs-Thräne, множ: die-n, Coix *Lin.* растѣніе, Іовлевы слезы.
1. die Hippe, мн: die-n, или die Hippel, мн: die-n, умен: das Hippelchen, вафли; тонкіе блинки.
2. die Hippe, множ: die-n, 1) коса, серпъ; 2) у садовниковъ: кривой ножъ для обрѣзыванія деревъ.
die Hippel, мн: die-n, см: Hippe, 1.
das Hippeneisen, или Hippeleisen, des-s, (множ: подоб: един:) вафельная доска.
der Hippokraß, des-es, (мн: не им:) гиппокрасъ, родъ лѣкарственнаго вина въ аптекахъ.
das Hirn, des-es, мн: die-e, (стар:) мозгъ.
der Hirnbohrer, des-s, (мн: под: ед:) трепанъ, орудіе, коимъ мозговой черепъ пробуравливаютъ.
der Hirnbrecher, des-s, (мн: под: ед:) въ просторѣчіи: дурное крѣпкое вино, череполомъ, головоломъ.
der Hirnbruch, des-es, мн: die-brüche, опухоль головная, болѣзнь у дѣтей, Hernia cerebri, мозговая кила, или нарывъ.
das Hirnbruten, des-s, (множ: неуп:) сумазбродство, сумасшествіе.
das Hirngespinnst, des-s, мн: die-e, выдумки, мечта, бредни, пустоши, химеры, небылица.
die Hirngrille, мн: die-n, 1) маленькая пѣвчая птичка, называемая по Италіянски Citrinello; 2) поползень, птица.
die Hirnhaut, множ: die-häute, умен: das Hirnhäutchen, плева, перепонка мозговая. Die obere Hirnhaut, Dura mater, верхняя плева. Die untere Hirnhaut, Pia mater, нижняя плева.
der Hirnhautbruch, см: Hirnbruch.
die Hirnkammer, множ: die-n, мозговыя перегородки.
Hirnkrank, *adj.* и *adv.* Боль въ мозгѣ имѣющій, * въ умѣ недостатокъ имѣющій, безмозглый, слабоумный.
die Hirnkrankheit, мн: die-en, болѣзнь мозговая, * слабоуміе.
das Hirnkraut, des-es, (множ: неуп:) Euphrasia officinalis *Lin.* очная помочь.
die Hirnleiste, см: Hornleiste.
die Hirnpfanne, см: Hirnschale.
der Hirnreisser, см: Hirnbrecher.
der Hirnroß, des-es, (мн: неуп:) у коноваловъ: сапъ, родъ неизлѣчимыхъ возгрей у лошадей.
der Hirnschädel, des-s, (мн: под: ед:) черепъ головной.
die Hirnschale, множ: die-n, черепъ, чашка мозговая.
die Hirnschnelle, мн: die-n, щелчокъ въ лобъ.
die Hirnschwiele, (мн: неуп:) въ анатоміи: Corpus callosum, тѣло матерое, задвердѣлое, окрѣплое.
das Hirntoben, см: Hirnwuth.
Hirnwund, *adj.* и *adv.* Въ мозгу, въ умѣ поврежденный, слабоумный, глупый, шальный, сумазбродный.

die Hirnwurst, множ: die-würste, калбасы мозговыя.
die Hirnwuth, (множ: неуп:) Phrenitis, бѣшенство въ горячкѣ.
der Hirsch, des-es, множ: die-e, или des-en, мн: die-en, елень, олень.
der Hirschbaum, des-es, мн: die-bäume, Rhus coriaria *Lin.* кожевенное деревцо.
der Hirschbezoar, des-s, (мн: неуп:) см: Hirschkugel.
der Hirschbock, des-es, мн: die-böcke, 1) олень, самецъ; 2) также родъ Африканскихъ козловъ, Tragelaphus *Klein.*
die Hirschbrunst, (мн: неуп:) 1) течка, расходка, время садки оленей; 2) также: сморчокъ, родъ грибовъ.
die Hirschbürsche, множ: die-n, стрѣлянїе по оленямъ; также: время, въ которое оно позволяется.
der Hirschdorn, des-es, множ: die-e, Rhamnus catharticus *Lin.* придорожная игла, жестеръ.
die Hirschfährte, множ: die-n, слѣдъ оленїй.
der Hirschfänger, des-s, (мн: под: ед:) охотничїй ножъ, кортикъ.
Hirschfarben, или Hirschfarbig, *adj.* и *adv.* бураго оленьяго цвѣта.
die Hirschfeiste, мн: die-n, (у охотниковъ) время, въ которое олени жирны бываютъ.
der Hirschfink, см: Grünfink.
die Hirschgallerte, мн: die-n, студень изъ оленьяго рога.
das Hirschgelos, des-es, (множ: неуп:) у охотниковъ: калъ оленїй. Die Hirschlosung, то же.
Hirschgerecht, *adj.* и *adv.* Говорится о охотникѣ: совершенно знающїй, свѣдущїй въ оленьей охотѣ.
das Hirschgeweih, des-es, множ: die-e, рога оленьи.
der Hirschgünzel, des-s, (мн: неуп:) Eupatorium cannabinum *Lin.* плосконъ, посконь дикая, рѣпикъ, грива конская.
die Hirschhaut, мн: die-häute, оленина, оленья кожа.
das Hirschheil, des-es, (множ: неуп:) см: Hirschwurz.
der Hirschholunder, или Hirschholder, des-s, (множ: неуп:) 1) Sambucus racemosa *Lin.* бузина; 2) Viburnum opulus *Lin.* калина.
das Hirschhorn, des-es, мн: die-hörner, оленїй рогъ.

der Hirschhornbaum, см: Hirschbaum.
der Hirschhund, des-es, множ: die-e, оленья собака.
die Hirschjagd, множ: die-en, оленья охота.
das Hirschkalb, des-es, мн: die-kälber, елененокъ.
der Hirschklee, des-s, (множ: неуп:) Eupatorium cannabinum *Lin.* посконь дикая, рѣпикъ.
die Hirschkolben, (един: неуп:) молодые рога оленьи.
der Hirschkolbenbaum, см: Hirschbaum.
die Hirschkrankheit, (множ: неуп:) болѣзнь у лошадей, судорога челюстная.
die Hirschkugel, мн: die-n, оленїй безоардъ, шарикъ волосяной въ желудкѣ оленя находимый.
die Hirschkuh, множ: die-kühe, самка оленья, маранъ.
der Hirschlattig, см: Brandlattig.
der Hirschlauf, des-es, мн: die-läufe, нога оленья.
das Hirschleder, des-s, (мн: под: ед:) оленина, кожа оленья.
der Hirschling, des-es, мн: die-e, Lycoperdon cervinum *Lin.* сморчокъ оленїй.
die Hirschlosung, см: Hirschgelos.
der Hirschluchs, des-es, множ: die-e, Lupus cervarius *Klein.* рысь Африканская.
der Hirschmangold, des-es, (мн: неуп:) Pulmonaria officinalis *Lin.* медуница.
die Hirschmöhre, см: Pastinacken.
das Hirschpeterlein, см: Petersilie.
der Hirschreh, des-es, мн: die-e, ум: das Hirschrehlein, des-s, (мн: под: един:) Tragulus guineensis *Klein.* родъ маленькихъ Африканскихъ козловъ.
der Hirschruf, des-es, мн: die-e, пищокъ, рожокъ у охотниковъ, коимъ крику оленей во время ихъ течки подражаютъ.
die Hirschruthe, мн: die-n, дѣтородный удъ оленїй.
die Hirschschale, мн: die-n, (у охотниковъ) копыта оленьи.
der Hirschschwaden, des-s, (множ: под: ед:) у охотник: хвостъ оленїй.
der Hirschschwamm, des-es, множ: die-schwämme, сморчокъ.
der Hirschschwanz, des-es, множ: die-schwänze, Sambucus ebulus *Lin.* бузинникъ.

die Hirschthräne, множ: die-n, оленьи слезы, оленїй гной глазной, которой простой народъ вмѣсто лѣкарства употребляетъ.
die Hirschtrüffel, множ: die-n, Lycoperdon cervinum *Lin.* сморчокъ оленїй.
das Hirschwildbret, des-es, (мн: неуп:) 1) олень вообще; 2) въ поварняхъ: оленина, снѣдная часть оленя.
die Hirschwurz, (мн: неуп:) Athamanta cervaria *Lin.* оленїй хвостъ, корень бѣлїй.
die Hirschzähre, см: Hirschthräne.
die Hirschziege, см: Hirschbock.
der Hirschziemen, des-s, (множ: под: един:) удь дѣтородный оленїй, то же что Hirschruthe.
der Hirschziemer, des-s, (мн: под: ед:) задь оленїй.
die Hirschzunge, мн: die-n, 1) собств: языкъ оленїй; 2) Asplenium scolopendrium *Lin.* стоножникъ, оленїй языкъ, растѣнїе.
die Hirse, (мн: неуп:) Panicum miliaceum *Lin.* просо, пшено.
der Hirsebrey, des-es, (множ: неуп:) просяная каша.
das Hirsefieber, des-s, (множ: неуп:) родъ горячки съ сыпью.
der Hirsefink, см: Grünfink.
das Hirsegras, или Hirsengras, (множ: неуп:) просо, пшено.
der Hirseknauer, des-s, (мн: под: ед:) молотильщикъ проса. Der Hirsestampfer, то же.
das Hirsekorn, des-es, мн: die-körner, зерно просяное.
die Hirsendrüse, мн: die-n, Glandulae miliares, желѣзцы подкожные, наипаче въ мочевомъ проходѣ.
die Hirsenflechte, или das Hirsengeflecht, des-es, мн: die-e, см: Flechte.
der Hirsenpfriemer, des-s, (мн: под: ед:) въ шутку о человѣкѣ: пустодумъ.
der Hirsevogel, des-es, мн: die-vögel, см: Grünfink.
der Hirt, des-en, множ: die-en, 1) стражъ, надзиратель; 2) скотопасъ, пастухъ, пастырь. Die Hirtinn, мн: die-en, пастушка.
1. Hirten, пасти.
2. Hirten, толкать, см: Hurten.
das Hirtenamt, des-es, (мн: неуп:) званїе пастуха, * пастырскїй, священническїй санъ, пастырство.
der Hirtenbrief, des-es, мн: die-e, * пастырская грамата, указъ отъ епископа къ подчиненному его епархїи.
die Hirtenflöte, множ: die-n, свирѣль, сиповка пастушья.
das Hirtengedicht, des-es, множ: die-e, пастушескїе стихи.
das Hirtengericht, des-es, (мн: неуп:) см: Hirtenstab.
das Hirtengespräch, des-es, мн: die-e, еклога.
das Hirtenhaus, des-es, мн: die-häuser, шалашъ пастушїй, хижина пастушья.
der Hirtenhund, des-es, множ: die-e, собака пастушья, овчарка.
die Hirtenhütte, см: Hirtenhaus.
das Hirtenleben, des-s, (множ: неуп:) жизнь пастушеская.
das Hirtenlied, des-es, мн: die-er, ум: das Hirtenliedchen, пѣснь, пѣсенка пастушеская.
die Hirtenpfeife, см: Hirtenflöte.
der Hirtenschutt, des-es, или die Hirtenschütte, (мн: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: плата пастуху житомъ.
der Hirtenstab, des-es, мн: die-stäbe, 1) собств: жезлъ, посохъ, палка пастушеская; 2) расправа до пажитей и пастуховъ касающаяся, пастушеская управа, которая судитъ дѣла пастушьи.
der Hirtenstand, des-es, (множ: неуп:) пастырство, пастушество, состоянїе пастушеское.
die Hirtentasche, множ: die-n, 1) соб: тоболецъ пастырскїй, сумка пастушья; 2) * Thlaspi bursa pastoris *Lin.* пастушьи сумки, растѣнїе.
Hirzen, толкать, см: Hurten.
Hissen, *v. reg. act.* (у корабельщиковъ въ нижней Саксонїи употребительное слово) тянуть. Die Segel hissen, парусы поднять, натянуть. Der Hisseblok, блокъ. Die Hisse, родъ вброта на кораблѣ для подниманїя въ верхъ тяжестей. Das Histau, канатъ, коимъ что либо въ верхъ тянутъ.
die Historie, множ: die-n, съ Латинскаго Historia. 1) дѣянїе, бытїе, происшествїе, приключенїе, быль; 2) повѣсть, повѣствованїе. Das Histörchen, сказочка; 3) исторїя, дѣеписанїе, отъ того Historienbuch, Historienmahler, исто-

рическая книга, историческій живописецъ. Historisch, исторически. Die historische Erkenntniß, историческое познаніе.

die Hitsche, см: Hütsche.

die Hitzblase, мн: die-n, ум: das Hitzbläschen, или die Hitzblatter, множ: die-n, уменш: das Hitzblätterchen, прыщь, угорь, прыщикъ, угорекъ.

die Hitze, (мн: неуп:) I.) жаръ, варъ, зной. Die Hitze des Feuers, жаръ огня. Die Schmelzhitze, плавильной жаръ. Die Glühehitze, калильной жаръ; также о солнцѣ: In Afrika ist или herrscht eine unerträgliche Hitze, въ Африкѣ несносные жары; также о горячихъ напиткахъ: Viele Hitze haben, много жару дѣлать. II.) жаръ, чувствованіе жара: 1) In der Hitze liegen, въ жару лежать, въ горячкѣ. Es brach eine ungewöhnliche Hitze in seinem Gesichte aus, необыкновенной жаръ выступилъ у него на лицѣ; 2) * a) жаръ, сила, рвеніе: Die Hitze der Jugend, жаръ младости. Eine Arbeit mit großer Hitze anfangen, работу съ великимъ жаромъ начать. Die erste Hitze, первой жаръ, сильное желаніе, охота. Es wird Hitze kosten, es wird Hitze haben, жарко, трудно будетъ; также о скотахъ: жаръ, яръ, склонность къ течкѣ, къ садкѣ, къ соитію, и самые знаки онаго; также о гнѣвѣ, ярость: In der Hitze seyn, въ разъяреніи быть. In die Hitze kommen, въ задоръ, въ ярость прійти; b) у хлѣбниковъ: Eine Hitze Brod, eine Hitze Sammeln, печа хлѣба, печа булокъ, т: е: сколько въ разъ испекается.

Hitzen, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, 1) жаръ чувствовать, въ жару быть, горячить, необыкновенное знаменованіе; 2) горячить, а особливо говорится о напиткахъ; также топить: Holzkohlen hitzen besser als Torf, древесные угли топятъ лучше, даютъ больше жара, нежели турфь.

Hitzig, *adj.* и *adv.* hitziger, hitzigste, I.) разгорячающій, жаръ производящій; 1) собств: воспалительный: Hitzige Krankheiten, воспалительныя болѣзни. Das hitzige Fieber, горячка. Hitzige Getränke, горячіе напитки; 2) * жаркій: Ein hitziger Boden, жаркая почва. Ein hitziges Clima, жаркой климатъ. II.) жаръ имѣющій; 1) соб: кузнецы говорятъ о желѣзѣ hitzig, жаркій, раскаленный, когда оно до бѣла раскалится, яркій; 2) * a) Hitzige Eisensteine, въ заводахъ: яркіе, т: е: легкоплавкіе, плавучіе желѣзные камни; b) Ein hitziges Geblüt, жаркая, горячая, пылкая кровь. Ein hitziges Pferd, рвяная, яркая лошадь. Die Jugend ist gemeiniglich sehr hitzig, молодость обыкновенно бываетъ весьма пылка. Sehr hitzig über etwas her seyn, весьма разъяриться на что. Eine Sache hitzig anfangen, дѣло какое съ жаромъ начать. Die Hündinn ist hitzig, сука бѣгается. Ein hitziger Kopf, горячій человѣкъ, вспыльчивая голова. Hitzig vor der Stirne seyn, вспыльчиву быть. Hitzig antworten, съ жаромъ отвѣчать.

der Hobel, des-s, (мн: под: ед:) 1) у плотниковъ: стругъ, скобель, оскордъ; 2) у бархатныхъ мануфактурщиковъ: рѣзецъ, скобелiокъ; 3) у ружейниковъ: стальная гладилка, коимъ дуло у ружья равняютъ.

die Hobelbank, множ: die-bänke, верстакъ.

das Hobeleisen, des-s, (мн: под: ед:) желѣзко, рѣзецъ въ скобелѣ.

Hobeln, *v. reg. act.* Скоблить, стругать. Ein Bret glatt hobeln, доску гладко выстругать.

der Hobelspan, des-es, мн: die-späne, стружки.

Hoch, *adj.* и *adv.* höher, der höchste, высокій, высшій, высочайшій: I.) соб: Hoch wohnen, высоко жить. Ein hoher Berg, высокая гора. Das Pferd trabet hoch, лошадь высоко тѣло подымаетъ въ ходу. Etwas hoch halten, высоко, въ верхъ что держать. Hohes Wasser, высокая, прибылая, полая вода, половодье. Das hohe Meer, средина, глубина моря; * въ переносномъ смыслѣ: Es ist noch hoch am Tage, еще рано, не поздно. Es ist schon hoher Tag, уже полдень, поздо, солнце уже высоко стоитъ. Hoch hinaus wollen, за великими, высокими вещами гнаться, въ гору лѣзть, много запрашивать. Hoch aufhorchen, съ удивленіемъ слушать. Hoch am

Brete bey jemanden stehen, bey ihm hoch angeschrieben seyn, въ великой силѣ, въ великомъ уваженіи у кого быть. Sich hoch schwingen, высоко паришь, воснестись, до великой знати, славы, чиновъ достичь. Der Hirsch gehet hoch, или ist hoch vereckt, у охошниковъ: у оленя рога поднялись, выросли. Hoch schwanger seyn, на сносяхъ быть, ходишь; у охошниковъ: Ein Thier gehet hoch beschlagen, звѣрь понесъ. II.) * 1) о цвѣтахъ: высокій, свѣтлый, яркій, густый: Hohe Farben, высокіе, яркіе цвѣты. Hoch roth, hoch gelb, hoch blau, густый красный, желтый, синій цвѣтъ; 2) о голосахъ: Ein hoher Ton, высокій голосъ, въ отличіе отъ низкаго или баса. Die Saiten zu hoch spannen, струну съ лишкомъ натянуть, или болѣе требовать, нежели можно. Ein hochgespanntes Lob, * натянутая, чрезмѣрная, предѣлы преступающая похвала; 3) о широтѣ: въ рядъ, рядомъ. Sie stehen drey Mann hoch, они стоятъ въ три ряда. Bey den Alten standen die Truppen oft zehen und mehr Mann hoch, у древнихъ войска стояли часто въ десять рядовъ и болѣе; 4) о времени: Es ist hohe Zeit, весьма пора, самая пора. Ein hohes Alter erreichen, глубокой старости достигнуть. Das hohe Alterthum, глубокая, отдаленнѣйшая древность. Er kann sich nicht höher, als bis auf seinen Großvater besinnen, онъ не дальше, какъ о своемъ дѣдѣ вспомнишь можешь; 5) о понятности, высокій: Die höhere Wissenschaften, вышшія науки. Die höhere Mathematik, вышшая математика. Hohe Schulen, университеты. Das ist mir zu hoch, это для меня съ лишкомъ учено, непонятно. Hoch reden, высоко, учено, непонятно говорить; 6) о цѣнѣ, дорогой: Einen hohen Preis auf etwas setzen, дорогую, высокую цѣну на что положить. Er spielet gerne hoch, онъ любитъ играть на большія деньги; 7) о достоинствѣ, цѣнѣ, преимуществѣ. Das hohe Wildbret, высокая дичь, какъ то: олени, кабаны, медвѣди, сайги, тетеревы, лебеди, фазаны и пр: Die hohe Jagd, охота за такою дичью. Hohe Metalle, высокіе металлы, золото и серебро. Hohe Verbrechen, большія преступленія, тѣлесныхъ наказаній достойныя. Die hohen Gerichte, уголовный судъ; также высокій, о Богѣ: Der Höchste, der Allerhöchste, вышшій, всевышній; также благородный: Sein Herz ist für die Rachgier zu hoch, сердце его съ лишкомъ благородно, чтобы мстить могло. Ein hoher Geist, eine hohe Denkungsart, благородный духъ, благородный образъ мыслей; въ библіи: Das hohe Lied, пѣснь пѣсней. Die höhere Schreibart, высокой слогъ. Ein hohes Fest, высокій праздникъ. Der hohe Donnerstag, великій четвертокъ. Die hohe Woche, страстная недѣля. Die hohe Messe, обѣдня, литургія. Der hohe Altar, великій жертвенникъ; 8) о гражданскомъ достоинствѣ, почтеніи, знатный и пр: Der hohe Adel, первостатейное, знатное дворянство. Der hohe Priester, (у Іудеевъ) первосвященникъ. Eine hohe Person, знатная особа. Die hohe Geistlichkeit, знатное духовенство. Seine hohe Person, (въ шутку) его благоутробіе. Ich habe es von hoher Hand, я имѣю это отъ знатной особы. Ein hohes Haus, знатный домъ. Er hat es in der Welt sehr hoch gebracht, онъ достигнулъ до великихъ честей, до великаго богатства. Сюда же принадлежитъ hoch, höchst, и allerhöchst, изъ коихъ allerhöchst, всевысочайшій, говорится о императорскихъ и королевскихъ особахъ; höchst, высочайшій, о курфирстахъ и князьяхъ; hoch, высокій, о нижшихъ знатныхъ особахъ. Ew. Majestät allerhöchsten, Ew. Durchl. höchsten, Euren Excellenz hohen Nahmen diesem Buche vorzusetzen, всевысочайшему вашего величества, высокому вашея свѣтлости, вашего превосходительства имени посвятить сію книгу; 9) въ предъосудительномъ смыслѣ: гордый, надменный. Hohe Gedanken haben, гордыя, надменныя мысли имѣть; 10) о вышшей степени, внутренней силѣ: Wenn es hoch kommt, по вышшей мѣрѣ, аще же въ силахъ,

когда уже до вышшей степени дойдешъ. Du hast hohe Ursachen dich zu bessern, ты имѣешь весьма важныя, великїя причины къ исправленїю. Etwas hoch und theuer schweren, свято, крѣпко въ чемъ божишься, всѣми клятвами клясться. Etwas bey hoher Strafe verbiethen, запрешишь что подъ опасенїемъ жестокаго наказанїя. Jemanden hoch beschimpfen, hoch beleidigen, hoch bedauren, весьма кого обругать, весьма обидѣть, весьма жалѣть о комъ. Hoch gedarrtes Malz, пересушенный солодъ. Die höchste Würde, die höchste Liebe, высочайшее достоинство, величайшая любовь. Die höchste Weisheit Gottes, высочайшая премудрость Божїя. Höchst, весьма, крайне, зѣло, вельми, чрезвычайно и пр. Höchst glücklich, höchst arm, пресчастливый, пребѣдный.

Hochachtbar, *adj.* и *adv.* Высокопочтенный.

die Hochachtung, (мн: неуп:) почтенїе. Die Hochachtung bleibt doch allemal das festeste Band zwischen zweyen Seelen, почтенїе останется всегда твердѣйшимъ союзомъ между двумя душами.

Hochadelich, *adj.* Высокоблагородный.

der Hochaltar, des-es, мн: die-altäre, главный олтарь, жертвенникъ.

das Hochamt, des-es, множ: die-ämter, обѣдня, литургїя.

Hochansehnlich, *adj.* и *adv.* Почтеннѣйшїй. Die hochansehnliche Versammlung, почтеннѣйшее собранїе.

Hochbeinig, *adj.* и *adv.* Высоконогїй, долгоногїй. * Hochbeinige Jahre, дорогїе годы.

Hochbegabt, *adj.* и *adv.* Высокоодаренный.

Hochberühmt, *adj.* и *adv.* Преславный.

Hochbetagt, *adj.* и *adv.* Престарѣлый.

Hochbetraut, см: Betrauen.

Hochbetrübt, *adj.* и *adv.* Препечальный.

der Hochbord, des-es, множ: die-e, судно съ высокимъ бортомъ, вообще корабль съ парусами, для отличїя отъ галеръ, бригантинъ и проч.

der Hochbotsmann, des-es, мн: die-männer, на корабляхъ: обербошсманъ, имѣющїй команду надъ бошсманами и матросами.

Hochbrüstig, см: Hochgebrüstet.

Hochdeutsch, *adj.* и *adv.* Въ верхней Германїи урожденный, употребительный.

Hochdieselben, Hochdero, см: Hoch, II.) 8.

Hochedel, *adj.* Благоурожденный; говорится купцамъ, художникамъ, кандидатамъ, студентамъ и пр.

Hochedelgebohren, *adj.* Благородный; говорится простымъ совѣтникамъ, секретарямъ и пр.

Hochehrwürdig, *adj.* Честнѣйшїй, преподобный, говорится нижнему духовенству какъ то їереямъ.

Hochfeyerlich, *adj.* и *adv.* Высокоторжественный.

Hochfürstlich, *adj.* Высококняжескїй на пр: домъ, фамилїя.

das Hochgarn, des-es, множ: die-e, у охотниковъ: сѣть, косою куропатокъ ловятъ.

Hochgebiethend, *adj.* Командующїй; говорится генераламъ.

Hochgebohren, *adj.* Высокородный; говорится также графамъ и генераламъ, какъ бы сїятельный, превосходительный. Hochgebohrner Graf, сїятельный графъ.

Hochgebrüstet, *adj.* и *adv.* Надутый, надменный, высоковыйный.

Hochgeehrt, *adj.* и *adv.* Высокопочтенный.

Hochgelehrt, *adj.* Ученѣйшїй.

Hochgeneigt, *adj.* и *adv.* Высокомилостивый.

das Hochgericht, des-es, множ: die-e, 1) у птицелововъ: лучокъ птицеловной; 2) лобное мѣсто, висѣлица, мѣсто, гдѣ казнь производится, а иногда значитъ и уголовный судъ.

das Hochgewild, см: Hochwild.

der Hochgraf, des-en, мн: die-en, въ Вестфалїи: вышшїй судья.

Hochgräflich, *adj.* и *adv.* Высокографскїй.

Hochheilig, *adj.* и *adv.* Пресвятый.

Hochherzig, *adj.* и *adv.* 1) благородное сердце имѣющїй; 2) надменный, гордый.

das Hochholz, des-es, (множ: неуп:) въ лѣсоводствѣ: сучья деревъ.

das Hochland, des-es, мн: die-länder, высокая земля, нагорье, гохлан-

дія, нагорная земля, мѣсто. Der Hochländer, житель нагорной земли, гохланецъ.

Höchlich, *adv*. Весьма, вельми.

der Hochmeister, des -s, (мн: под: ед:) гросмейстеръ Нѣмецкаго и Мальтійскаго кавалерскаго ордена.

die Hochmesse, множ: die -n, обѣдня, литургія.

Hochmögend, *adj*. Высокомощный, титулъ генеральныхъ штатовъ соединенныхъ Нидерландовъ.

das Hochmohr, des -es, множ: die -e, высоколежащее болото.

der Hochmuth, des -es, (множ: не им:) 1) веселость, обветш: значеніе; 2) благородство духа, великодушіе, также обветшало; 3) своевольство, также обветшало; 4) превозношеніе, спѣсь, гордость, гордыня.

Hochmüthig, *adj*. и *adv*. hochmüthiger, hochmüthigste, гордый, кичливый, спѣсивый.

Hochnöthig, höchstnöthig, *adj*. и *adv*. premужный.

Hochnothpeinlich, *adj*. Ein hochnothpeinliches Halsgericht, вышшій уголовный судъ.

das Hochpflaster, des -s, (множ: под: един:) въ библіи: лиѳостротокъ, Гаввафа, евангеліе отъ Іоанна, гл: 19. ст: 13.

Hochpreißlich, *adj*. и *adv*. Прехвальный. Eine hochpreißliche That, прехвальное дѣло.

Hochschäftig, *adj*. и *adv*. Hochschäftige Tapeten, гошелисовые шпалеры, обои съ протянутою въ низъ основою.

Hochschätzbar, *adj*. и *adv*. Высокопочтенный.

die Hochschätzung, мн: die -en, высокопочитаніе.

Hochschenkelig, *adj*. и *adv*. Высокобедренный; говорится о лошадяхъ.

der Hochschuß, des -es, мн: die -schüsse, высоко и не въ попадъ сдѣланной выстрѣлъ; у охотниковъ употребительно.

Hochschwanger, *adj*. и *adv*. Eine hochschwangere Frau, на сносяхъ ходящая женщина.

das Höchsel, des -s, (множ: под: ед:) подкладка, подставка. Höchseln, подставлять, подставкою выше поднимать.

Höchst, см: Hoch.

Hochstämmig, *adj*. и *adv*. hochstämmiger, hochstämmigste, высокой стволъ, лѣсину имѣющій. Hochstämmige Bäume, высокія деревья.

Höchstens, *adv*. По большей мѣрѣ, много что. Ich brauche ihrer zwey, höchstens drey, мнѣ надобно оныхъ два, а много что три.

das Hochstift, см: Stift.

Hochteutsch, см: Hochdeutsch.

Hochtrabend, *adj*. и *adv*. hochtrabender, hochtrabendste, соб: высокоступающій, * надутый, гордый, высокопарный, пышный.

Hochverdient, *adj*. и *adv*. Предостойный.

Hochvernünftig, *adj*. и *adv*. Преразумный.

der Hochverrath, des -es, множ: die -e, оскорбленіе величества, измѣна.

der Hochverräther, des -s, (множ: под: един:) измѣнникъ, преступникъ въ оскорбленіи величества.

die Hochwache, множ: die -n, въ Швейцаріи: горный караулъ; также зажженный на горахъ маякъ.

die Hochwand, мн: die -wände, въ нижней Саксоніи: задній покой. In der Hochwand liegen, въ родахъ лежать.

die Hochwarte, множ: die -n, горная караульня, каланча.

Hochweise, *adj*. и *adv*. Премудрый.

Hochwerth, *adj*. и *adv*. Предостойный.

das Hochwild, см: Hoch, II.) 7.

Hochwohledel, *adj*. Милостивый, титулъ, который меньше значитъ нежели Hochedel.

Hochwohledelgebohren, то же.

Hochwohlehrwürdig, *adj*. Преподобный; говорится деревенскимъ священникамъ.

Hochwohlgebohren, *adj*. Высокоблагородный. Ew. Hochwohlgebohren, ваше высокоблагородіе.

Hochwürdig, hochwürdigst, *adj*. (въ Римской церквѣ) Das hochwürdige Gut, и просто das Hochwürdige, значитъ: освященная облатка, освященный опрѣснокъ; Архіепископамъ и епископамъ говорится: Hochwürdigst, высокопреосвященный, а каноникамъ и пр. Hochwürdiger, священнѣйшій. Ew. Hochwürden, значитъ: ваше высокопреосвященство, преосвященство и ваше священство.

die Hochzange, мн: die-n, въ литейныхъ домахъ: большія клещи.
die Hochzeit, множ: die-n, 1) торжественный день, праздникъ, прежде значило, (а нынѣ обветш:); 2) съѣздъ при дворѣ; (также обветшало); 3) нынѣ же значитъ: бракъ, свадьба.
das Hochzeitbett, des-es, множ: die-e, брачное ложе.
der Hochzeitbitter, des-s, (мн: под: ед:) шаферь, зватай на свадьбу.
der Hochzeitbrief, des-es, мн: die-e, свадебный билетъ.
der Hochzeiter, des-s, (мн: под: ед:) въ просторѣчіи: женихъ. Die Hochzeiterinn, невѣста въ день свадьбы.
das Hochzeitfest, des-es, мн: die-e, свадебное торжество, бракосочетаніе.
die Hochzeitfeyer, (мн: неуп:) то же.
der Hochzeitgast, des-es, мн: die-gäste, гость свадебный.
das Hochzeitgeschenk, des-es, мн: die-e, дары свадебные.
die Hochzeitleute, (един: неуп:) гости брачные.
Hochzeitlich, adj. и adv. Брачный, свадебный.
das Hochzeitmahl, des-es, множ: die-e, или -mähler, свадебной столъ.
die Hochzeitmutter, мн: die-mütter, посаженая мать.
der Hochzeittag, des-es, мн: die-e, день свадьбы.
der Hochzeitvater, des-es, мн: die-väter, посаженый отецъ.
Hochzuehrend, Hochzuverehrend, см: Hochgeehrt.
die Hocke, множ: die-n, копна хлѣба, куча сноповъ на полѣ, отъ того Hocken, снопы въ копны ставить.
Hocken, v. reg. употребляемо двояко: I.) какъ *act.* 1) снопы въ кучи ставить; 2) на спину кого поднять, посадить. II.) *neut.* съ пом: гл: haben, 1) на спину сѣсть, на спинѣ у кого сидѣть; 2) присѣсть, на ноги сѣсть; a) на яицахъ сидѣть. Die Henne hockt über den Eyern, курица сидитъ на яицахъ; b) * праздничать, безъ дѣла сидѣть. Willst du immer zu Hause hocken, хочешь ли ты всегда безъ дѣла, поджавъ руки сидѣть дома.
das Hockenblatt, см: Hankenblatt.
die Hockenschaar, см: Hankenschaar.
der Höcker, des-s, (множ: под: един:) горбъ, бугорокъ.
Höckericht, adj. и adv. höckerichter, höckerichste, стропотный, неровный, буграмъ подобный, бугристый.
Höckerig, adj. и adv. höckeriger, höckerigste, горбатый, бугристый. Eine höckerige Schreibart, * шероховатый, неровный слогъ.
die Hockschaar, см: Hakenschaar.
Hocus Pocus, см: Hokus Pokus.
die Hode, множ: die-n, Testiculi, дѣторoдныя яицы.
der Hodenbruch, des-es, мн: die-brüche, Hernia scrotalis, кила мошоночная.
der Hof, des-es, множ: die Höfe, дворъ, das Höfchen, дворикъ. I.) загороженное мѣсто: 1) вообще: садъ, ограда, огородъ; 2) дворъ; 3) * Der Hof um den Mond, um die Sonne, вѣнецъ, свѣтлый кругъ, сіяніе около луны, солнца. II.) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: 1) вообще: дворъ, домъ; 2) особенно: a) мыза, дача; b) дворецъ. Zu Hofe dienen, дворовую работу исправлять. III.) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: 1) дворецъ государевъ; 2) дворъ и вся его свита. Bey Hofe seyn, при дворѣ быть. Der kaiserliche Hof, Императорскій дворъ. Die europäischen Höfe, Европейскіе дворы; 3) штатъ, служащіе при дворѣ. Einem Prinzen den Hof bestellen, для принца штатъ опредѣлить, приставить для него служителей. Der Hofstaat, придворный штатъ; 4) съѣздъ, сеймъ.
der Hofacker, des-s, мн: die-äcker, 1) къ крестьянскому двору принадлежащая пашня; 2) къ господскому двору принадлежащая пашня.
das Hofamt, des-es, мн: die-ämter, придворный чинъ.
der Hofarzt, des-es, множ: die-ärzte, см: Hofmedicus.
das Hofbauamt, des-es, мн: die-ämter, при Императорскомъ дворѣ въ Вѣнѣ, придворная канцелярія о строеніи домовъ.
der Hofbauer, des-n, мн: die-n, дворцовый крестьянинъ.
der Hofbeamte, des-n, мн: die-n, придворный служитель, чиновникъ.
der Hofbediente, des-n, множ: die-n, придворный служитель.
Hofbefreyt, adj. и adv. Отъ двора зависящій, подъ собственнымъ покровительствомъ двора состоящій.

die Hofburg, мн: die-bürge, дворецъ, замокъ.

der Hofcapellan, des-es, мн: die-äne, придворный священникъ, капелланъ.

die Hofcapelle, множ: die-n, придворная, дворцовая церковь.

die Hofcasse, мн: die-n, придворная, дворцовая казна. Der Hofcassier, придворный казначей.

der Hofcavalier, des-s, (мн: под: ед:) каммергеръ, и каммеръюнкеръ, придворный кавалеръ.

die Hofcommission, множ: die-en, придворная коммиссія.

die Hofdame, мн: die-n, придворная дама.

der Hofdiener, des-s, (мн: под: ед:) 1) придворный, дворцовый служитель; 2) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: крестьянинъ на боярскомъ дворѣ работающій.

der Hofdienst, des-es, множ: die-e, 1) придворная служба; 2) боярщина въ деревняхъ.

das Hofding, см: Hofgericht.

der Hofeinkaufer, des-es, мн: die-käufer, придворный коммисаръ, купчина, закупщикъ.

Höfeln, строгать.

Hofen, v. reg. act. 1) присутствовать, столицу гдѣ имѣть, (обветшалое значенїе); 2) пустить кого къ себѣ въ домъ, упокоить.

der Höfener, des-s, (мн: под: ед:) 1) полный крестьянинъ, шягло свое имѣющїй; 2) въ Вестфалїи: мызникъ.

die Hoffarbe, множ: die-n, придворная ливрея.

die Hoffart, (множ: неуп:) гордость, спѣсь.

Hoffärtig, adj. и adv. hoffärtiger, hoffärtigste, гордый, спѣсивый.

Hoffen, v. reg. neutr. съ пом: гл: haben, 1) ждать, стоять, мѣшкать, (обветшало); 2) * a) ожидать: Wir haben schon lange auf seine Ankunft gehoffet, мы уже давно прибытїя его ожидали; b) думать, чаять, уповать. Ich hoffe nicht, daß es heute regnen werde, я не думаю, чтобъ сегодни дождь пошелъ. Das will ich nicht hoffen, этого я не надѣюсь; c) надѣяться, уповать. Hoffen und Harren macht manchen zum Narren, часто надежда обманываетъ.

Hoffentlich, adv. Чаятельно, уповательно.

die Hoffnung, множ: die-en, надежда, упованїе. Jemanden Hoffnung machen, подавать кому надежду.

Hoffnungslos, adj. и adv. hoffnungsloser, hoffnungsloseste, безнадежный.

Hoffnungsvoll, adj. и adv. hoffnungsvoller, hoffnungsvolleste, надежды преисполненный; также: много обѣщающїй, великую надежду о себѣ подающїй.

die Hoffolge, (множ: неуп:) обязанность быть въ свитѣ придворной, обязанность къ службѣ придворной.

der Hoffourier, des-s, (мн: под: ед:) гофъ-фурьеръ, который квартиры придворнымъ особамъ отводитъ.

die Hoffrau, мн: die-en, см: Hofmann.

die Hoffreyheit, мн: die-en, дворцовыя, придворныя привилегїи.

das Hofgericht, des-es, множ: die-e, правительствующїй сенатъ, правительство, вышшїй судъ, имперскїй надворный судъ. Der Hofrichter, сенаторъ, имперскаго надворнаго суда судья; 2) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: земскїй судъ.

das Hofgesinde, des-s, (множ: неуп:) дворцовые люди.

der Hofgraf, des-en, мн: die-en, (въ старину въ Германїи) имперскїй судья, въ имперскомъ надворномъ судѣ засѣдающїй.

das Hofgut, des-es, множ: die-güter, императорскїй, королевскїй, или княжескїй увеселительный, загородный домъ.

die Hofhaltung, мн: die-en, придворной штатъ.

der Hofhäusler, des-s, (мн: под: ед:) живущїй въ домѣ принадлежащемъ къ господской дачѣ, и обязанный за то нѣкоторою службою.

der Hofherr, des-en, мн: die-en, дачу, мызу имѣющїй помѣщикъ.

der Hofhieb, des-es, (множ: неуп:) въ нѣкотор: мѣстахъ: Den Hofhieb leisten, жито оброчное для помѣщичьяго двора жать, собирать.

Hofhörig, adj. и adv. Къ боярской мызѣ принадлежащїй, мызный; въ нижней Саксонїи и Вестфалїи: hofhörige Leute, суть подданные которые хотя и не крѣпостные,

однако отъ крестьянскаго своего двора, для господскаго двора, къ коему принадлежатъ, нѣкоторую службу нести должны; помѣстные подданные, помѣщикъ ихъ der Hofherr, получаетъ токмо половину четвероногой скотины, по смерти ихъ, когда напротивъ того онъ у собственныхъ крѣпостныхъ беретъ все ихъ наслѣдство. Ein hofhöriges Gut, такого рода помѣстье.

der Hofhund, des-es, мн: die-e, дворная собака.

1. Hofieren, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) дворъ содержать; 2) пиршествовать; 3) веселиться, торжествовать; 4) надменно выступать; 5) съ придворною учтивостью съ кѣмъ обходиться, ласкать.

2. Hofieren, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, (въ учтивомъ смыслѣ) испражняться. Das Kind hat in das Bett hofieret, дитя постелю замарало.

der Hofjäger, des-s, (мн: под: ед:) придворный егерь, охотникъ, ловчїй.

der Hofjunker, des-s, (мн: под: ед:) каммеръюнкеръ при дворѣ.

die Hofkammer, мн: die-n, придворная каммеръ-коллегїя.

die Hofkanzelley, мн: die-en, придворная или надворная канцелярїя.

der Hofkapellan, см: Hofcapellan.

der Hofkeller, des-s, (множ: под: ед:) придворный, дворцовый погребъ.

die Hofkirche, мн: die-n, придворная церковь.

der Hofknecht, des-es, множ: die-e, дворовый работникъ.

der Hofkoch, des-es, мн: die-köche, придворный кохъ, поваръ.

der Hofkriegsrath, des-es, (мн: неуп:) въ Вѣнѣ: надворная военная коллегїя.

die Hofküche, множ: die-n, дворцовая кухня.

die Hofkunst, мн: die-künste, лесть, ласкательство, коими чьей либо милости добиваются.

das Hoflager, des-es, мн: die-läger, 1) пребыванїе двора. Sein Hoflager in der Stadt haben, пребыванїе двора въ городѣ имѣть; 2) присутствїе, резиденцїя.

der Hoflakey, мн: die-en, придворный лакей, слуга.

das Hofleben, des-s, (мн: под: ед:) придворная жизнь.

der Hoflecker, des-s, (множ: под: ед:) подлипало, льстецъ, прихлебатель, подтрушиватель.

das Hoflehen, des-s, (мн: под: ед:) ленъ, за который вазалъ своему помѣщику, для двора его, во время его присутствїя службу исправлять обязанъ.

die Hofleute, (един: неуп:) 1) при-придворные люди; 2) см: Hofhörig.

1. Höflich, *adj.* и *adv.* höflicher, höflichste, (у горныхъ людей употребит:) хорошїй, посредственный. Eine höfliche Zeche, хорошїй, хорошую прибыль дающїй, выгодный рудникъ. Когда горному говорятъ, какого поживаешь, то отвѣчаетъ онъ: höflich, т: е: хорошо, изрядно.

2. Höflich, *adj.* и *adv.* höflicher, höflichste, учтивый, вѣжливый, обходительный, ласковый. Ein höflicher Mensch, вѣжливый человѣкъ. Jemanden höflich grüßen, учтиво кому поклониться.

die Höflichkeit, множ: die-en, учтивость, вѣжливость, обходительность, ласковость.

die Hoflichtkammer, множ: die-n, (въ Вѣнѣ и Дрезденѣ) придворная контора о свѣчахъ.

der Höfling, des-es, множ: die-e, придворный человѣкъ, учтивецъ, ласкатель.

die Hofluft, (мн: неуп:) * придворное обхожденїе, прїемъ при дворѣ.

die Hofmagd, мн: die-mägde, дворовая дѣвка.

die Hofmanier, (мн: неуп:) обхожденїе, обычаи придворные.

der Hofmann, des-es, мн: die-männer, 1) см: Hofhörig. 2) гофмейстеръ, кравчїй; 3) придворный человѣкъ.

Hofmännisch, *adj.* и *adv.* Придворный, по придворному.

die Hofmark, множ: die-en, мѣсто, округа къ дворянскому двору или мызѣ принадлежащая, особливо въ разсужденїи находящагося тамъ нижняго суда и самый сей судъ, отъ того der Hofmarksherr, помѣщикъ мызы имѣющїй нижнїй судъ, то же что Erbsaß.

der Hofmarschall, des-es, мн: die-schälle, гофмаршалъ, управляющїй всемъ

дворцомъ. Die Hofmarschallinn, супруга гофмаршала.

Hofmäßig, *adj.* и *adv.* hofmäßiger, hofmäßigste, придворный, по придворному.

der Hofmedicus, des - medici, мн: die - medici, гофмедикъ, лейбмедикъ, придворной врачь.

der Hofmeier, см: Hofmeyer.

der Hofmeister, des - s, (мн: под: ед:) гофмейстеръ. Die Hofmeisterinn, гофмейстерина; 1) управитель или управительница мызы, помѣстьевъ, или двора; 2) судья, совѣтникъ придворнаго суда; 3) при дворахъ, гофмейстеръ имѣющїй смотрѣнїе за придворнымъ штатомъ, двороначальникъ; 4) надзиратель, смотритель, а особливо надъ дѣтьми, гофмейстеръ, дядька.

Hofmeisterlich, *adj.* и *adv.* надзирательскїй, по надзирательски.

Hofmeistern, *v. reg. act.* * Порочить, охулять.

der Hofmeyer, des - s, (мн: под: ед:) управитель деревни.

der Hofmusikant, des - en, мн: die - en, придворный музыкантъ.

der Hofnarr, des - en, множ: die - en, придворный дуракъ, шутъ.

der Hofpauker, des - s, (мн: под: ед:) придворный литаврщикъ.

das Hofpostamt, des - es, множ: die - ämter, (въ Дрезденѣ) дворцовый почтъамтъ, въ пользу двора учрежденный.

der Hofprälat, des - en, множ: die - en, придворный прелатъ.

der Hofprediger, des - s, (мн: под: ед:) придворный священникъ.

das Hofquartieramt, des - s, множ: die - ämter, (въ Вѣнѣ) канцелярїя о квартирахъ для придворныхъ служителей, отъ того der Hofquartiermeister, гофквартиръмейстеръ.

die Hofraithe, см: Hofreithe.

der Hofrank, des - es, мн: die Hofränke, придворныя уловки, хитрости, ковы.

der Hofrath, des - es, множ: die - räthe, 1) надворный совѣтникъ; 2) (въ Вѣнѣ) Имперскїй надворный судъ.

die Hofraute, мн: die - n, Abrotanum, Божье дерево.

das Hofrecht, des - es, множ: die - e, 1) (въ Вестфалїи) право принадлежащихъ къ мызѣ подданныхъ; 2) право дворянскаго двора; 3) собранїе законовъ, уставъ о придворныхъ ленахъ; 4) придворное право.

die Hofreithe, мн: die - n, дворовое мѣсто при господской дачѣ, или при крестьянскомъ дворѣ.

der Hofrichter, des - s, (мн: под: ед:) судья или председатель надворнаго суда, см: Hofgericht.

die Hofrolle, мн: die - n, (въ Вестфалїи) списокъ подданныхъ къ мызѣ чьей принадлежащихъ и правъ ихъ.

der Hofschatzmeister, des - s, (мн: под: един:) придворный казначей.

der Hofschöppe, des - n, мн: die - n, (въ Шлезїи) засѣдатель надворнаго суда.

der Hofschranz, des - en, мн: die - en, (въ презрительномъ мѣстѣ) льстецъ.

der Hofsecretair, des - s, множ: die - e, придворный секретарь.

die Hofsilberkammer, множ: die - n, камора, въ которой хранится государское серебро.

die Hofsitte, мн: die - n, придворные обычаи.

der Hofstaat, des - es, мн: die - e, придворный штатъ, т: е: всѣ люди ко двору принадлежащїе, также великолѣпїе двора.

die Hofstadt, мн: die - städte, столица.

die Hofstatt, мн: die - stätte, дворовое мѣсто помѣщика или крестьянина, иногда резиденцїя государская и дворецъ его.

der Hofstätter, des - s, (мн: под: ед:) родъ подданныхъ ручною работою боярщину исправляющихъ.

der Hoftag, des - es, мн: die - e, день, въ которой подданные на помѣщика работать обязаны; 2) (въ Вестфалїи) судебный день въ годъ одинъ разъ бывающїй, по дѣламъ помѣстныхъ крестьянъ или жителей, см: Hofhörig.

die Hoftrauer, (мн: неуп:) придворный трауръ.

der Hofvogt, des - es, множ: die - vögte, (въ Вестфалїи) управитель именемъ помѣщика права собственности помѣстныхъ крестьянъ разбирающїй, см: Hofhörig.

die Hofwehre, мн: die - n, или die Hofwehrung, мн: die - en, крестьянская збруя, всѣ снадобья, весь приборъ крестьянскаго двора къ зе-

мледѣлїю и хлѣбопашеству, разумѣя тутъ иногда сѣмя и самую скотину.

die Hofwirthschaft, (мн: неуп:) управленїе всѣхъ доходовъ и расходовъ при дворѣ, дворцовое хозяйство, домоуправленїе, домоводство.

der Hofzwang, des-es, (множ: неуп:) право требовать отъ подданныхъ боярщины, когда они къ оной обязаны.

die Höhe, мн: die-n, 1) высота, вышина, высокость, превосходство. Die Höhe eines Baumes, высота дерева. Die Höhe der Farben, высокость цвѣта. Die Höhe или Polhöhe, полярная высота. Die Höhe eines Schiffes, (въ мореходствѣ) высота, разстоянїе корабля отъ берега и отъ екватора. Die Höhe eines Bataillons, глубина батальона, число рядовъ въ ротѣ; 2) верхъ: Sich in die Höhe richten, встать, подняться. Die Nase in die Höhe werfen, въ переносномъ смыслѣ: носъ вздернуть, въ верхъ поднять съ презрѣнїемъ; 3) возвышенїе, возвышенность холма. Ich fühle hier eine Höhe, я чувствую здѣсь бугорокъ, возвышенїе. Die Höhe des Meeres, высота, средина моря.

die Hoheit, мн: die-en, 1) высокость, верховность, превыспренность, превосходство, преимущество, знатность, величїе. Die Hoheit der Seele, величїе, преимущество души. Gottes Hoheit, Божїе величїе; 2) высокость, знатность, честь, достоинство; 3) власть; 4) высочество, титулъ Ew. königliche Hoheit, ваше королевское высочество. Die Hoheiten sind ausgefahren, ихъ высочества выѣхали.

das Hoheitsrecht, des-es, множ: die-e, права государскїя, регалїи.

das Hoheslied, des-es, множ: die-er, пѣснь пѣсней Соломоновыхъ въ библїи.

Höhen, *v. reg. act.* Возвышать, обветшало.

der Höhenmesser, des-s, (мн: под: ед:) квадрантъ, высотомѣръ, математическое орудїе для измѣренїя высотъ.

der Höhenpilot, des-en, множ: die-en, (на морскихъ берегахъ) кормчїе пилоты, лоцмана, которыхъ на корабль съ собою берутъ для провожанїя по срединѣ моря.

der Hoheofen, des-s, множ: die-öfen, высокая печь, домна, въ коей желѣзную руду плавятъ. Der Hoheofenarbeiter, или Hohe öfener, работникъ, плавильщикъ при оной.

der Hohepriester, des-s, (мн: под: ед:) первосвященникъ, въ библїи. Das Hohepriesteramt, das Hohepriesterthum, первосвященство. Hohepriesterlich, первосвященническїй.

Hohl, *adj.* и *adv.* hohler, hohleste, 1) пустый, полый. Ein hohler Baum, пустое, дуплястое дерево. Ein hohler Zahn, пустый зубъ, съ дырою; 2) ямистый, впадистый, впалый. Hohle Augen, впалые глаза. Ein hohlgeschliffenes Glas, впадисто шлифованное, желобоватое, впадистое стекло. Der hohle Leib, тощее брюхо, поджарины у брюха. Ein hohler Weg, ухабистая дорога. Eine Hohlung, ухабина. Die hohle Hand, ладонь; 3) * Eine hohle Stimme, глухой голосъ.

die Hohlader, мн: die-n, (въ анатомїи) Vena cava, пустая жила, дуплястая.

Hohlbäckig, *adj.* и *adv.* hohlbäckiger, hohlbäckigste, впалыя щеки имѣющїй; въ Силезїи: Der Hohlbacke, мотыга, мотъ.

die Hohlbeere, мн: die-n, Rubus idaeus *Lin.* малина.

der Hohlbohrer, des-s, (мн: под: ед:) буравъ, сверло, вертло, напарье.

die Hohldeichsel, мн: die-n, (у плотниковъ) долбильной топорикъ.

die Hohldocke, мн: die-n, (у токарей) бабка.

die Höhle, множ: die-n, уменш: das Höhlchen, des-s, (множ: под: един:) нутръ, лощина, яма, нора, жолобовина, пустота, пещера, полость, впадина. Die Brusthöhle, впадина грудная. In dem Stande der Wildheit wohneten die Menschen in den Höhlen der Berge und Felsen, въ дикомъ состоянїи обитали люди въ пещерахъ горъ и утесовъ; въ горныхъ заводахъ Höhle, значитъ: корыто, лотокъ, въ чемъ руду таскаютъ, обыкновенно вмѣщаетъ оно въ себѣ 16 центнеровъ или 8 шелѣжекъ

das Hohleisen, des-s, (мн: под: ед:) круглое, рѣзное долото.

1. Höhlen, *v. reg. act.* Долбить.

2. Höhlen, прятать, таить, скрывать, см: Hehlen.

Hohlen, *v. reg. act.* I.) тащить, тянуть; 1) въ собств: смыслѣ: тянуть. Hohl an! тяни! ой-то разомъ, кричатъ корабельщики матросамъ, когда они тянуть должны. Das Both in das Schiff hohlen, ботъ на корабль встащить; 2) * Athem hohlen, духъ переводить, дыхать. II.) * 1) собств: взять, приносить. Einen Brief von der Post hohlen, письмо съ почты принесть. Brod hohlen, хлѣбъ принесть; также: Einen Menschen hohlen, человѣка привести. Eine Braut heim hohlen, невѣсту въ домъ привесть. Der Teufel hat ihn gehohlet, (въ низкомъ нарѣчіи) чортъ его побралъ. Der Tod hohlet uns alle, смерть всѣхъ насъ побираетъ; 2) * взять: Ich werde es schon hohlen, я уже это возму, я уже пріиду за тѣмъ. Eine Insel, eine Küste herbey hohlen, (въ мореходствѣ) къ острову, къ берегу подойти, приближиться. Einen Husten hohlen, кашель получить, достать, нажить; также: Ein Kind hohlen, у родильницы робенка принять, повивать, бабничать.

die Hohlfeile, мн: die-n, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) родъ пилы, для выпиливанія углубленій.

die Hohlflöte, мн: die-n, родъ глухихъ трубъ въ органахъ.

das Hohlgeschwür, см: Fistel.

das Hohlgießen, des-es, (множ: неуп:) у литейщиковъ: литье вещей со впадинами.

das Hohlglas, des-es, мн: die-gläser, (въ оптикѣ) впадистое, желобоватое стекло.

der Hohlhäring, des-es, множ: die-e, безмолочная сельдь.

die Hohlhippe, или Hohlhippel, множ: die-n, умен: das Hohlhippchen, см: Hippe.

Höhlig, *adj.* и *adv.* höhliger, höhligste, ямистый, впадины имѣющій, впадистый, нористый, пещеристый.

die Hohlkehle, мн: die-n, уменш: das Hohlkehlchen, C. anfrain, Demicreux, ложка, чомкель, полужолобь, въ тѣснѣйшемъ знаменованіи всякой жолобокъ, выемка, наипаче для украшенія.

die Hohlkirsche, множ: die-n, Prunus padus *Lin.* черемуха.

die Hohlklinge, мн: die-n, родъ желобоватыхъ клинковъ.

die Hohlkrähe, см: Schwarzspecht.

der Hohlkreisel, см: Brummkreisel.

die Hohlkugel, множ: die-n, пустой шаръ, каковы на прим: пушечныя ядра порохомъ начиненныя.

die Hohlleiste, см: Hohlkehle.

der Hohlmeissel, des-s, (мн: под: ед:) долото у разныхъ мастеровыхъ.

die Hohlmünze, мн: die-n, родъ старинныхъ жестяныхъ монетъ со впадиною въ серединѣ.

die Hohlquinte, множ: die-n, глухая органная труба въ 3 фута длиною.

der Hohlring, des-es, мн: die-e, подблюдникъ, кольцо, кружокъ, на который блюда съ кушаньемъ на столѣ ставятъ.

die Hohlröhre, мн: die-n, родъ долотъ у токарей.

der Hohlschnäbler, des-s, (множ: под: един:) перцоядецъ птица.

der Hohlspiegel, des-s, (мн: под: ед:) желобоватое, впадистое зеркало.

die Hohltaube, мн: die-n, сизой голубь, дикой родъ горлицъ.

die Hohltreppe, мн: die-n, (въ архитектурѣ) родъ подъемной лѣсницы.

der Hohlunder, des-s, (мн: под: ед:) Sambucus *Lin.* бузина, самбукъ.

der Hohlunderschwamm, des-es, множ: die-schwämme, Peziza auricula *Lin.* губка ушковатая, грибъ.

die Höhlung, множ: die-n, 1) выдалбливаніе; 2) пустота, ямина, впадина.

der Hohlweg, des-es, множ: die-e, ухабистая дорога, оврагъ, водоройня, рытвина, промоина, тѣсный путь.

das Hohlwerk, des-es, мн: die-e, черепичная кровля.

die Hohlwurz, (мн: неуп:) Aristolochia clematitis *Lin.* кирказанъ вьющійся, пхиновникъ.

der Hohlzahn, des-es, мн: die-zähne, зубъ, ближній къ переднимъ у жеребятъ.

der Hohlziegel, des-s, (мн: под: ед:) черепица желобоватая.

der Hohlzirkel, des-s, (мн: под: ед:) циркуль для измѣренія пустотъ или внутренностей.

der Hohn, des-es, (множ: неуп:) 1) стыдъ, срамъ, (обветш:); 2) хула, злословіе, (обветш:); 3) поруганіе, поношеніе, укоризна; a) соб: Einem etwas zu Hohne thun, въ поруганіе кому что сдѣлать; b) предметъ поношенія, поруганія и пр. Des Herrn Wort ist mir zum Hohn und Spott worden täglich, яко бысть въ поношеніе мнѣ слово Господне, и въ посмѣхъ весь день; Iерем: гл: 20. ст: 8.

Hohnnecken, *v. reg. act.* Ругаться, издѣваться, подшучивать, глумиться.

die Hohnneckerey, мн: die-n, ругательство, издѣвка, глумленіе.

Höhnen, *v. reg. act.* Ругаться надъ кѣмъ, издѣваться, поносить кого.

die Höhnerey, множ: die-en, ругательство, поношеніе.

das Hohngelächter, des-s, (мн: неуп:) посмѣяніе, посмѣшище. Jemandes Hohngelächter seyn, быть кому посмѣшищемъ.

Höhnisch, *adj.* и *adv.* höhnischer, поносительный, насмѣшливый, ругательный, посмѣятельный. Eine höhnische Frage, насмѣшливый вопросъ. Jemanden höhnisch fragen, въ насмѣшку, съ уничиженіемъ кого спросить.

die Hohnlache, (мн: неуп:) посмѣяніе, смѣхъ съ наруганіемъ, поношеніемъ сопряженный, наругательный смѣхъ.

Hohnlächeln, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, подсмѣивать, улыбаться съ насмѣшкою. Er hohnlächelte darüber, онъ улыбнулся съ насмѣшкою къ тому. Das Hohnlächeln, подсмѣиваніе, насмѣшливая улыбка.

Hohnlachen, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, смѣяться съ поруганіемъ, поношеніемъ, насмѣшливо, уничижительно.

der Hohnlacher, des-s, (мн: под: ед:) насмѣшникъ. Die Hohnlacherinn, множ: die-en, насмѣшница.

der Hohnsprecher, des-s, (мн: под: ед:) ругатель, насмѣшникъ. Die Hohnsprecherinn, мн: die-en, ругательница, насмѣшница.

der Höke, des-n, мн: die-n, или der Höker, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Hökinn, или Hökerinn, лавочникъ, торговка, разносщикъ.

Höken, или Hökern, *v. r. neutr.* съ пом: гл: haben, мѣлочными съѣстными товарами торговать, лавочникомъ быть. Mit Käse höken, сыръ продавать.

der Höker, см: Höke.

der Hökerbann, des-es, (множ: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: пошлина ежегодная за мѣлочную продажу, за мѣлочной торгъ овощьми, сѣномъ и пр.

die Hökerey, (множ: неуп:) мѣлочной торгъ. Hökerey treiben, мѣлочнымъ товаромъ торговать.

Hokus Pokus, фигли мигли, фиглярство, мороченіе.

Hold, *adj.* и *adv.* holder, holdeste, 1) доброжелательный, благосклонный, благопріятный. Mosen waren beyde Gott und Menschen hold, (въ библіи) возлюбленный Богомъ и человѣки Моисей; 2) усердный: (наипаче въ приказахъ употребительно) Unterthanen sollen der Obrigkeit treu und hold seyn, подданные должны быть начальству вѣрны и усердны; 3) любезный: Ein holder Knabe, er ist die lautre Natur, любезный мальчикъ, въ немъ чистая природа.

der Holde, des-n, мн: die-n, женск: die Holdinn, мн: die-en, 1) другъ, доброжелатель, пріятельница, доброжелательница; 2) подданный.

der Holder, см: Hohlunder.

die Holderrose, множ: die-n, Viburnum roseum *Lin.* бузина розовидная.

Holdselig, *adj.* и *adv.* holdseliger, holdseligste, 1) благій, благодатный: Ein holdselig Weib erhält die Ehre, жена благодатна возноситъ мужу славу; Притч: гл: 11. ст: 16. Gegrüsset seyst du, Holdselige, радуйся благодатная; 2) любезный, пріятный, милый.

die Holdseligkeit, (мн: неуп:) благодатность, благость, пріятство, любовь, любезность.

die Holfter, множ: die-n, чушки, пистолетныя влагалища по обѣимъ сторонамъ сѣдла.

der Holk, des-en, мн: die-en, родъ барокъ въ нижней Саксоніи.

Holla! междометіе: гей! кто тамъ!

der Holländer, des-s, (мн: под: ед:)

Голланецъ. Die Holländerinn, множ: die-en, Голланка. Der Holländer, значитъ иногда также что либо изъ Голландіи вывезенное, или тамъ изобрѣтенное, на пр: der Holländer, называется родъ бумажныхъ мѣльницъ.

die Hölle, мн: die-n, 1) соб: (въ общежитіи) запечка, пространство между стѣною и печкою въ домахъ; также: боковыя стѣны солодовни возлѣ печи; 2) преисподняя, адъ, геенна; также: вѣчная мука, во адѣ. In die Hölle kommen, въ геенну, въ адъ попасть. Die Hölle auf der Erde haben, вѣчную муку, адъ на земли имѣть.

die Höllenangst, (множ: неуп:) адское томленіе, мука.

der Höllenbrand, des-es, мн: die-brände, мученикъ во адѣ; также: злой человѣкъ, адская головня.

die Höllenfahrt, (мн: неуп:) снизшествіе во адъ.

der Höllenhund, des-es, множ: die-e, адскій песъ, церберъ.

das Höllenkind, des-es, множ: die-er, адское дитя, злобный человѣкъ, нераскаянный.

der Höllenstein, des-es, множ: die-e, Lapis infernalis, адскій камень.

Höllisch, *adj.* и *adv.* Адскій. Die höllischen Geister, адскіе духи.

1. der Holm, des-es, мн: die-e, (у плотниковъ въ горномъ строеніи) перекладь, поперечный брусъ, тесъ, лежащій на двухъ столбахъ для укрѣпленія оныхъ; (у мостовъ) насадка на сваи.

2. der Holm, des-es, мн: die-e, 1) холмъ; 2) островокъ; 3) верфь корабельная.

der Holper, des-s, мн: die-n, 1) бугорокъ, глыба, кочка на дорогѣ. Der Weg ist voller Holper, дорога полна бугровъ, глыбъ; 2) толчокъ въ каретѣ отъ ухаба. Einen Holper bekommen, толчокъ получить.

Holperig, *adj.* и *adv.* holperiger, holperigste, бугристый, кочковатый, неровный, стропотный. Ein holperiger Weg, кочковатая дорога.

Holpericht, буграмъ подобный.

der Holunke, см: Halunke.

das Holz, des-s, множ: die Hölzer, I.) дерево, дрова: 1) собств: Festes, hartes, weiches Holz, плотное, крѣпкое, мягкое дерево. In Holz arbeiten, разную работу изъ дерева дѣлать. Bauholz, Nutzholz, Brennholz, строевое дерево, столярное дерево, топильное дерево, дрова. Viel Holz verbrennen, много дровъ сжечь; 2) * a) сучья, вѣтьви у дерева: Der Baum hat viel Holz, у дерева много вѣтвей, сучьевъ. Der Baum schießet ins Holz, дерево растетъ въ сучья, много вѣтвей пускаетъ; b) дерево на что либо опредѣленное, орудіе изъ дерева, брусъ. Das Hölzchen, деревцо, брусокъ. Ein Querholz, поперечный брусъ. Glättholz, Klopfholz, и пр: гладилка, колотушка. Holz werfen, кегли метать. II.) древо или кустарникъ: Indianisches Holz, Индійское древо. Nadelholz, хвойное дерево. Laubholz, лиственое дерево. Stammholz, мачтовое дерево. Holz säen, деревья сѣять. III.) лѣсъ: Das Hölzchen, лѣсокъ. Ins Holz gehen, fahren, въ лѣсъ итти, ѣхать. Посл: Wie man in das Holz schreyet, so schallet es wieder heraus, каково аукнется, такого и откликнется, каково съ другимъ поступаешь, таково и самому будешь; а особливо у охотниковъ: Der Hirsch gehet zu Holz, олень идетъ въ лѣсъ. Ein Wildbret zu Holz schiessen, дичину худо подстрѣлить, такъ что она далеко въ лѣсъ уходитъ.

das Holzamt, des-s, множ: die-ämter, правленіе о лѣсахъ.

der Holzapfel, des-es, мн: die-äpfel, лѣсное или дикое яблоко.

der Holzarbeiter, des-s, (множ: под: ед:) древодѣля, древодѣлъ, всякой разныя вещи изъ дерева выдѣлывающій, плотникъ, столяръ и проч.

die Holzasche, (мн: неуп:) древесная зола.

der Holzast, des-es, множ: die-äste, (у садовниковъ) главные, крѣпчайшіе, большіе сучья у дерева.

der Holzaufseßer, des-s, (множ: под: един:) дровосѣкъ, дровянникъ; (въ лѣсовод:) который дрова въ полѣнницы складываетъ, ставитъ.

der Holzauswäscher, des-s, (мн: под: един:) при плавкѣ плотовъ, работникъ, который плоты на берегъ вытаскиваетъ.

die Holzart, множ: die-ärte, топоръ, сѣкира.

Holzbar, *adj.* и *adv.* (въ лѣсоводствѣ только употребитъ:) Eine Blöße wieder holzbar machen, прогалину опять засѣять, заростить лѣсомъ.

der Holzbau, des-es, (множ: неуп:) 1) строенїе изъ дерева; 2) возращенїе лѣса.

der Holzbauer, des-s, (множ: под: ед:) дровяникъ, крестьянинъ возлѣ лѣса живущїй.

der Holzbeamte, des-n, мн: die-n, чиновникъ по лѣсоводству.

der Holzbinder, des-s, (мн: под: ед:) въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ: кто дрова, солому и пр: для варницъ въ вязанки вяжетъ.

die Holzbirn, мн: die-en, лѣсная, дикая груша.

der Holzbock, des-es, множ: die-böcke, 1) козлы, быки, на чемъ дрова пилятъ; 2) подъемные козлы, махина; 3) Cerambix *Lin.* дровосѣкъ, насѣкомое.

der Holzboden, des-s, множ: die-böden, 1) дровяной сарай; 2) лѣсная почва: Eine Gegend, welche einen vortreflichen Holzboden hat, страна, имѣющая прекрасную почву для лѣса, лѣсистая.

die Holzbrame, множ: die-n, кустъ, кустарникъ, опушка лѣса.

die Holzcur, см: Holztrank.

der Holzdeich, des-es, мн: die-e, деревянная плотина.

die Holzdeube, мн: die-n, (въ приказахъ) покража лѣсу.

die Holzdicke, (множ: неуп:) толщина дерева.

das Holzding, des-es, мн: die-e, см: Holzgericht, лѣсной приказъ.

der Holzeinschläger, см: Holzaufseher.

Holzen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) на дерево лѣзть, съ дерева на дерево перескакивать, перелетать; у охотниковъ о лисицѣ и бѣлкахъ употребительно; 2) лѣсъ рубить, валить, собирать, возить. Heute wird geholzet, сего дня лѣсъ рубить, возить будутъ, по дрова, за дровами поѣдутъ, отъ того die Holzung, рубка, возка, собиранїе лѣса. II.) *act.* 1) деревомъ обивать; 2) дрова класть; у хлѣбниковъ употребительно.

der Holzerbe, des-n, мн: die-n, помѣщикъ, хозяинъ лѣса, отъ того die Holzerbschaft, мн: die-en, часть лѣса, которымъ кто владѣетъ.

die Holzerde, множ: die-n, древесная земля.

Hölzern, *adj.* и *adv.* деревянный. Ein hölzernes Geschirr, деревянная посуда; также * неповоротливый: Stehen sie doch nicht so hölzern da, не стойте тамъ, какъ дерево, какъ пень; безвкусный: Es schmeckt so hölzern, это деревянной вкусъ имѣетъ; (о голосѣ) тупой, противной: Es klingt so hölzern, оно тупой, деревянной голосъ имѣетъ, какъ дерево звучитъ.

das Hölzermesser, des-s, (множ: под: ед:) у сапожниковъ: кривой ножъ, которымъ колодки вырѣзываютъ, рѣзакъ.

der Hölzernagel, des-es, мн: die-nägel, деревянной гвоздь на каблуки, каблучной гвоздь, колочикъ.

die Holzfäule, (множ: неуп:) гниль дерева.

die Holzfeile, множ: die-n, пила.

das Holzfeuer, des-s, (мн: под: ед:) древесной, дровяной огонь, противуположно угольному, соломенному и пр.

die Holzflöße, мн: die-n, гонка лѣса.

der Holzförster, des-s, (мн: под: ед:) лѣсничїй.

die Holzfrohne, мн: die-n, боярщина состоящая въ привозѣ лѣса.

die Holzfuhre, мн: die-n, возка дровъ.

das Holzgedinge, des-s, (множ: под: един:) 1) договоръ о ставкѣ лѣса; 2) судъ, приказъ, управа лѣсная.

die Holzgefälle, (множ: неуп:) доходы лѣсные.

das Holzgelänge, des-s, (мн: под: ед:) мѣсто опредѣленное къ произращенїю лѣса, см: Gelänge, лѣсная полоса.

Holzgerecht, *adj.* и *adv.* holzgerechter, holzgerechteste, свѣдущїй въ лѣсоводствѣ. Ein holzgerechter Jäger, охотникъ въ лѣсоводствѣ свѣдущїй.

die Holzgerechtigkeit, мн: die-en, власть, право надъ лѣсами, въ лѣсныхъ дѣлахъ.

das Holzgericht, des-es, множ: die-e, управа лѣсная.

die Holzgölle, см: Gölle.

der Holzgraf, des-en, множ: die-en,

(въ Вестфалїи) первый судья въ лѣсной управѣ.

die Holzgräserey, (мн: неуп:) въ сельскомъ хозяйствѣ: собиранїе и употребленїе лѣсной травы.

die Holzhacke, см: Holzart.

der Holzhacker, des-s, (мн: под: ед:) 1) дровосѣкъ; 2) дятелъ.

der Holzhäher, des-s, (мн: под: ед:) Coracias garrulus *Lin.* сойка птица.

der Holzhaken, des-s, (мн: под: ед:) скоба желѣзная, у плотниковъ.

der Holzhandel, des-s, (множ: неуп:) лѣсной торгъ, промыселъ.

der Holzhau, des-es, мн: die-e, лѣсосѣка, засѣка, посѣчи, въ лѣсахъ.

der Holzhauer, des-s, (мн: под: ед:) дровосѣкъ.

der Holzhaufen, des-s, (мн: под: ед:) стопа, костеръ дровъ, полѣнница.

der Holzheher, см: Holzhäher.

der Holzherr, des-en, мн: die-en, (въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ) хранитель лѣса, смотритель.

die Holzheye, см: Holzschlägel.

der Holzhof, des-es, мн: die-höfe, дровяной дворъ.

das Holzhuhn, des-es, мн: die-hühner, Lagopus *Klein.* желна, или черной дятелъ; также: глухой тетеревъ.

Holzicht, *adj.* и *adv.* holzichter, holzichste, деревянистый, дереву подобный, какъ дерево.

der Holzkäfer, des-s, (мн: под: ед:) Cerambix *Lin.* дровосѣкъ, насѣкомое.

die Holzkirsche, множ: die-n, лѣсныя, дикїя вишни.

der Holzknecht, des-es, множ: die-e, лѣсникъ, работникъ лѣсничїй.

die Holzkohle, мн: die-n, древесной уголь.

die Holzkrähe, множ: die-n, Европейская сивоворонка.

der Holzkux, des-es, мн: die-e, кукса, участокъ горный, обработываемый безденежно помѣщику, за безденежное доставленїе лѣса.

der Holzlack, des-es, (мн: неуп:) древесная камедь.

die Holzlaus, см: Holzwurm.

die Holzleite, мн: die-n, лѣсомъ поросшїй, лѣсистой скатъ, отлогость горы, косогоръ.

die Holzlerche, множ: die-n, см: Heidelerche.

die Holzlese, (мн: неуп:) собиранїе валежнику, упадшихъ деревъ въ лѣсу.

die Holzmade, см: Holzwurm.

die Holzmark, множ: die-en, лѣсная дача, округа, мѣсто. Der Holzmärker, житель онаго, (въ Вестфалїи) см: Gereuth.

der Holzmarkt, des-es, мн: die-märkte, лѣсной рядъ, дровяной рынокъ.

das Holzmaß, des-es, мн: die-e, дровяная, лѣсная мѣра.

die Holzmast, (множ: неуп:) кормъ и откармливанїе скотины въ лѣсахъ.

die Holzmeise, мн: die-n, Parus sylvaticus, лѣсной ремесъ.

der Holzmeister, des-s, (множ: под: ед:) Cerambyx aedilis *Lin.* плотникъ, насѣкомое.

der Holzmesser, des-s, (мн: под: ед:) дровомѣръ, лѣсомѣръ.

die Holzmuschel, или Holznischel, множ: die-n, см: Holzsperling.

die Holzordnung, мн: die-en, уставъ лѣсной.

die Holzplatte, множ: die-n, деревянная доска.

der Holzplatz, des-es, множ: die-plätze, лѣсной, дровяной дворъ, дровяное мѣсто, гдѣ лѣсъ, дрова хранятъ.

der Holzrechtler, des-s, (мн: под: ед:) люди имѣющїе нѣкоторыя права въ употребленїи лѣса.

das Holzregister, des-s, (мн: под: ед:) въ лѣсоводствѣ: списокъ о вырубленномъ лѣсѣ въ посѣчахъ.

der Holzrichter, des-s, (мн: под: ед:) 1) засѣдатель въ лѣсной управѣ; 2) въ Клевенѣ: дровомѣръ.

der Holzsamen, des-s, (мн: под: ед:) древесное сѣмя.

die Holzscharre, см: Harzmesser.

das Holzscheit, des-es, мн: die-e, полѣно, плаха.

der Holzscher, см: Holzhäher.

das Holzschiff, des-es, мн: die-e, судно, барка на дрова.

der Holzschlag, des-es, мн: die-schläge, 1) рубка, валка лѣсу; 2) право къ тому; 3) засѣка, дровосѣка, посѣча.

der Holzschlägel, des-s, (множ: под: един:) долбня.

der Holzschläger, des-s, (мн: под: ед:) 1) дровосѣкъ; 2) въ болотныхъ земляхъ: работникъ, которой сваи для плотинъ вбиваетъ.

die Holzschlagung, мн: die-en, (тамъ же) сваи.
der Holzschneider, des-s, (мн: под: ед:) рѣзной мастеръ, рѣзщикъ.
die Holzschnepfe, мн: die-n, Scolopax rusticola *Lin.* лѣсной куликъ.
der Holzschnitt, des-es, множ: die-e, рѣзная работа, на деревѣ рѣзанная фигура. Ein Buch mit Holzschnitten gezieret, книга съ картинками, фигурами на деревѣ вырѣзанными.
der Holzschoppen, des-s, (мн: под: ед:) дровяной сарай.
der Holzschreiber, des-s, (мн: под: ед:) писарь при лѣсоводствѣ.
der Holzschreyer, см: Holzhäher.
der Holzschuh, des-s, мн: die-e, деревянной башмакъ.
der Holzschuhbaum, см: Fischerbaum.
der Holzspälter, см: Holzhacker.
der Holzspan, des-es, множ: die-späne, щепа древесная.
die Holzsparkunst, (мн: неуп:) лѣсное хозяйство, сбереженїе, искуство лѣса сберегать.
der Holzsperling, des-es, множ: die-e, Passer sylvaticus *Lin.* лѣсной воробей.
der Holzstall, des-es, множ: die-ställe, дровяной сарай.
die Holzstätte, см: Holzplatz.
der Holzstoß, des-es, множ: die-stöße, костеръ дровъ, полѣнница; также: срубъ.
die Holztaube, множ: die-n, горлица, вятютикъ, сизой голубь.
die Holztaxe, мн: die-n, такса дровяная.
die Holztrage, множ: die-n, носилки для дровъ.
der Holztrank, множ: die-tränke, древесное питье, лѣкарственное питье изъ деревъ приготовленное.
die Holztrift, множ: die-n, 1) паства скотины въ лѣсу; 2) въ Пруссїи: плотъ.
die Holzung, мн: die-en, 1) см: Holzen. 2) лѣсъ; 3) въ нижней Саксонїи: лѣсная управа.
der Holzverwalter, des-s, (мн: под: един:) лѣсной управитель.
die Holzwaare, мн: die-n, 1) деревянной товаръ; 2) въ Вестфалїи: употребленїе лѣса.
der Holzwadel, des-s, мн: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) время способное къ рубкѣ, валкѣ лѣса.
der Holzwagen, des-s, (мн: под: ед:) дровни, роспуски.
der Holzwärter, des-s, (мн: под: ед:) лѣсникъ, лѣсной сторожъ, смотритель.
der Holzweg, des-es, мн: die-e, дорога лѣсомъ, лѣсная.
die Holzweichsel, см: Holzkirsche.
die Holzweide, множ: die-n, паства скотины въ лѣсу.
der Holzwentel, des-s, (мн: под: ед:) см: Assel.
das Holzwerk, des-es, (мн: неуп:) дерево, изъ дерева дѣланныя вещи.
der Holzwurm, des-es, мн: die-würmer, Termes pulsatorium *Lin.* древоточной червь.
der Holzzehent, des-en, мн: die-en, десятина, подать съ лѣсу.
die Holzzeit, мн: die-en, время валки, рубки лѣса.
der Holzzettel, des-s, (мн: под: ед:) записка, по которой отъ дровяника извѣстное количества дровъ получаютъ.
die Hombeere, см: Himbeere.
Homogen, *adj.* и *adv.* см: Gleichartig.
das Honig, des-es, (мн: неуп:) медъ. Die Bienen sammlen, tragen Honig ein, пчелы медъ собираютъ. Gezeideltes Honig, см: Zeideln. Honig bauen, пчелъ держать, ходить за пчелами.
der Honigapfel, des-es, мн: die-äpfel, сладкое, медовое яблоко.
der Honigbau, des-es, (множ: неуп:) пчеловодство.
der Honigbauer, des-s (мн: под: ед:) пчеловодецъ.
das Honigbehältniß, des-es, мн: die-e, (у цвѣтковъ) Nectarium *Lin.* медовой сосудецъ.
die Honigbiene, мн: die-n, Apis mellifera *Lin.* медоносная пчела.
die Honigbirn, множ: die-en, груша сладкая, медовая.
die Honigblase, множ: die-n, медовой мѣшечекъ, пузырекъ въ тѣлѣ пчелъ.
die Honigblume, мн: die-n, Melianthus *Lin.* медъ дивїй; также: мелисса.
die Honigerbse, множ: die-n, Gleditsia triacanthos *Lin.* гледичїя, медовой горохъ, растѣнїе.
die Honigfarbe, (множ: неуп:) медовой цвѣтъ.
der Honigflecken, des-s, (множ: под: един:) веснушка на тѣлѣ.

die Honiggabel, мн: die-n, вилка, коею медъ вынимаютъ.
der Honiggelter, des-s, (мн: под: ед:) см: Honiggülte.
die Honiggeschwulst, (мн: неуп:) Meliceris, нарывъ наполненный желтою матерїею.
das Honiggras, des-es, (мн: неуп:) Holcus *Lin.* голка, Бухарское просо.
die Honiggülte, мн: die-e, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) пошлина, оброкъ съ меду.
der Honigkelch, des-es, мн: die-e, Nectarium *Lin.* медовой сосудецъ у растѣнїй.
der Honigklee, см: Süßklee.
der Honigkuchen, des-s, (мн: под: ед:) пряникъ медовой.
die Honiglese, (множ: неуп:) собиранїе меда, медособиранїе.
die Honigpfeife, см: Honigzelle.
das Honigroß, des-es, (мн: неуп:) см: Honigscheibe, и Roß.
der Honigsauger, медососъ, колибритъ, птичка.
die Honigscheibe, мн: die-n, сотъ медовый.
der Honigschimmel, des-s, (множ: под: един:) буланая лошадь.
der Honigschmetterling, des-es, множ: die-e, Argus minor *Lin.* медовая бабочка.
der Honigseim, des-es, (множ: неуп:) чистой сотовой медъ. Deine Lippen sind wie triefender Honigseim, (въ библїи) сотъ искапаютъ устнѣ твои.
der Honigstein, des-es, мн: die-e, (въ минералогїи) Melitites, сотовой камень, медовой камень, медовикъ.
Honigsüß, *adj.* и *adv.* Сладкїй какъ медъ; также * сладостный: So waren die Tage unserer Kindheit honigsüß, тако дни нашего дѣтства были сладостны.
die Honigtafel, см: Honigscheibe.
der Honigthau, des-es, мн: die-e, медъ въ цвѣткахъ.
die Honigwabe, см: Honigscheibe.
der Honigzehent, des-en, мн: die-en, десятина, подать, оброкъ съ меду.
die Honigzelle, мн: die-n, ячейки медовыя.
der Honigzins, des-es, (множ: неуп:) см: Honigzehent.
Hop! ну! hop! hop! ну! ну! подымись, встань; говорятъ, когда кто спотыкнется; * сюда же принадлежитъ: Hop he! hop hey! hop sa! такъ какъ бы ура! ура! радостный крикъ простаго народа.
der Hopfen, des-s, (множ: неуп:) Humulus *Lin.* хмѣль. Hopfen bauen, хмѣль выводить, разводить, производить. Hopfen pflücken, или brechen, хмѣль брать, шишки съ хмѣля срывать, снимать. Es ist Hopfen und Malz an ihm verlohren, * всѣ труды о немъ напрасны. Der spanische Hopfen, Origanum creticum *Lin.* критская душица.
Hopfen, *v. reg. act.* Das Bier hopfen, хмѣлю въ пиво класть.
der Hopfenbau, des-es, (множ: неуп:) хмѣлеводство.
die Hopfendarre, множ: die-n, хмѣлевая сушильня.
der Hopfenfächser, des-s, (мн: под: ед:) молодые хмѣлевые корешки для расплода въ землю сажаемые.
der Hopfengarten, des-s, множ: die-gärten, хмѣлевой огородъ, хмѣльникъ.
die Hopfenhainbüche, множ: die-n, Carpinus ostrya *Lin.* грабина хмѣлевидная.
das Hopfenhaupt, des-es, множ: die-häupter, хмѣлевая шишка.
der Hopfenkeim, des-es, множ: die-e, уменш: das Hopfenkeimchen, почка, отпрыскъ, отростокъ хмѣлевый.
der Hopfenklee, des-es, (множ: неуп:) Trifolium spadiceum *Lin.* хмѣлевидная дятлина.
der Hopfenkorb, des-es, мн: die-körbe, (въ пивоварняхъ) корзина, плетенка, въ которой съ хмѣлемъ вареное пиво процѣживаютъ.
der Hopfennachtvogel, des-es, мн: die-vögel, Phalaena noctua humuli *Lin.* хмѣлевая ночная бабочка.
die Hopfenpflanze, см: Hopfen.
die Hopfenranke, множ: die-n, плети, прицѣпки хмѣлевыя, чѣмъ хмѣль къ другимъ тѣламъ прицѣпляется.
der Hopfensalat, des-es, (мн: неуп:) хмѣлевой салатъ.
die Hopfenseihe, см: Hopfenkorb.
der Hopfensparchel, и Hopfensprosse, см: Hopfenkeimchen.
die Hopfenstange, мн: die-n, тычина, шестъ для подпиранїя хмѣлевыхъ стеблей въ садахъ.

der Hopfenstichel, des-s, (мн: под: ед:) въ хмѣлевод: желѣзной прушъ, коимъ дырья въ землѣ для хмѣля прошыкаюшъ.

Hor, калъ, старинное слово.

die Hör, мн: die-en, (въ Вестфалїи) що же что ленъ, см: Hofhörig.

Hörbar, *adj.* и *adv.* hörbarer, hörbarste, слышимый, удобослышимый.

die Horbel, мн: die-n, (въ Мейсенѣ) Fulica *Klein.* лысуха пшица.

Horchen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) вообще: слушашь, внимашь. Ich habe lange gehorchet aber nichts gehöret, я долго слушалъ, но ничего не слыхалъ. Horch! слушай! 2) подслушивашь: An der Thür horchen, у дверей подслушивашь. Auf etwas или etwas horchen, подслушивашь что.

der Horcher, des-s, (множ: под: ед:) женск: die Horcherinn, подслушивашель, подслушивашельница.

das Horchhaus, des-es, мн: die-häuser, ум: das Horchhäuschen, (въ горныхъ производсшвахъ) часовая, будка, гдѣ горной парнишка часы слушаешъ, дабы о шомъ для смѣны рабошниковъ, въ рудникѣ увѣдомишь.

1. die Horde, множ: die-n, плешень, плешенка, решешка изъ пручьевъ, см: Hürde.

2. die Horde, мн: die-n, орда людей; о кочующихъ народахъ и особливо о Ташарахъ упошребишельно.

Hören, *v. reg. act.* I.) слушашь; 1) соб: An der Thüre stehen und hören, у дверей сшояшь и слушашь; 2) въ дальнѣйшемъ знаменованїи: Man höre nur, was das für eine boshafte Antwort ist, изволь послушашь, какой злобной ошвѣшъ; шакже: Ich will hören, ob er zu Hause ist, я услышу, дома ли онъ. II.) слышашь, слухъ имѣшь: 1) Er höret gar nicht mehr, онъ совсемъ уже не слышишъ, слуху не имѣешъ. Hart hören, scharf hören, бышь крѣпку на ухо, чушку, осшрой слухъ имѣшь. Hören sie was? слышише ли вы что? Когда послѣ hören, глаголъ слѣдуешъ, шо упошребляешся онъ въ неопредѣленномъ времени, а иногда предсшавляешся daß. Ich höre ihn rufen, я слышу что онъ кличешъ. Ich habe ihn niemals lachen hören, я никогда не слыхалъ, чтобъ онъ смѣялся. Etwas sagen hören, знашь что по наслышкѣ; иногда неопредѣленный глаголъ выпускаешся. Hören sie mich, послушайше меня. Was läßt sich da hören, что шамъ слышно. Es läßt sich eine Stimme hören, голосъ слышенъ. O Thor, läßt Zeus sich zornig hören, о глупецъ, вѣщаешъ Зевесъ во гнѣвѣ. Laß hören, скажи. Die Gründe, die er anführet lassen sich hören, причины, кошорыя онъ приводишъ, годяшся, основашельны. Sich auf der Violine hören lassen, на скрыпкѣ играшь. Das läßt sich hören, эшо живешъ, годишся; 2) въ шѣснѣйшемъ знаменованїи: a) выслушашь: Sie verdammen mich ohne mich gehöret zu haben, они меня осуждаюшъ не выслушавъ меня; b) слышашь: Ich habe diese Nachricht schon gehöret, я сїе извѣсшїе уже слышалъ. Was höre ich! что слышу я! Ich mag nichts mehr von der Sache hören, я о шомъ ничего слышашь не хочу. Когда слышимое изъявляешся глаголомъ, шо присшавляешся къ нему daß. Ich höre daß er nicht kommen wird, я слышу, что онъ не придешъ; 3) * a) услышашь; (1) внимашь: Gott höret das Flehen der Gerechten, Богъ слышишъ молишву праведныхъ, внемлешъ молишвѣ праведныхъ; (2) слушашься, повиноващься, слѣдовашь: Ich rathe, ich ermahne ihn täglich, aber er will nicht hören, я ему совѣшую, увѣщеваю его ежедневно, но онъ не слушаешся, не повинуешся; b) принадлежашь кому, (обвешшало); c) шребовашься, (шакже обвешшало); d) присшойну, приличну бышь, (шакже обвешшало).

das Hörensagen, наслышка. Etwas von Hörensagen haben, знашь что по наслышкѣ.

der Hörer, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Hörerinn, слушашель, слушашельница.

der Horizont, des-es, множ: die-e, горизоншъ, кругъ раздѣляющїй земный шаръ на двѣ часши, на сѣверную и южную, см: Gesichtskreis. * Der Horizont menschlicher Kenntnisse, предѣлъ человѣческихъ

познанїй. Das ist über seinen Horizont, это свыше его понятїй.

Horizontal, *adj.* и *adv.* Горизонтальный. Die Horizontal-Fläche, горизонтальная плоскость. Die Horizontal-Linie, горизонтальная линїя.

die Horlske, мн: die-n, см: Hartriegel, и Herlitze.

das Horn, des-es, мн: die Hörner, рогъ, умен: das Hörnchen, рожокъ. I.) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: 1) гора, возвышенїе, мысъ: Unter der Insel Reichenau erzeugt sich ein schön lustig Gebirg mit einem langen und fruchtbaren Horn hinein in den See, подъ островомъ Рейхенавою показывается прекрасная веселая гора, съ длиннымъ и плодоноснымъ мысомъ выступающимъ въ море; 2) уголъ какой вещи, старинное знаменованїе; въ соловарняхъ: край циренъ; въ верхней Саксонїи: конецъ паруса, и проч: 3) у столяровъ: концы у пилы; 4) Die Hörner des Mondes, рога, концы луны; у рудокоповъ: рукоятка у шпиля, рычагъ; у металлщиковъ: наковальни съ рѣзцами. II.) въ тѣснѣйш: и обыкновеннѣйшемъ смыслѣ; 1) вообще: наростки на головѣ животныхъ, какъ то рожки у рыбъ, у жуковъ и проч: 2) рогъ; a) собств: Ein Ochsenhorn, Hirschhorn, бычачїй рогъ, оленїй рогъ. Mit den Hörnern stoßen, бодать. Die Hörner abwerfen, рога ронять, скидать. * Jemanden die Hörner biethen, окрыситься, грозить кому, сопротивляться. Etwas auf seine Hörner nehmen, на себя что принять. Jemanden das Seil um die Hörner werfen, хитростїю кого одолѣть; также: Hörner tragen, haben, рога носить, имѣть, имѣть невѣрную жену. Eine Frau setzet ihrem Manne Hörner auf, жена мужу своему рога ставитъ, ему невѣрна; b) въ переносн: смыслѣ: 1) животное рогъ имѣющее: Einhorn, Nashorn, единорогъ, носорогъ; 2) рогъ, сосудъ изъ рога, или на подобїе рога сдѣланной. Das Horn des Ueberflusses, рогъ изобилїя; также: рогъ, рожокъ, музыкальное орудїе. Das Horn blasen, въ рогъ, въ рожокъ трубить. Mit jemanden in ein Horn blasen, быть съ кѣмъ одного мнѣнїя, однихъ мыслей, за одно съ кѣмъ быть; 3) рогъ, вещество рога: Kämme, Dosen aus Horn, гребни, шабакерки роговыя. In Horn arbeiten, рога обдѣлывать, изъ рога разныя вещи дѣлать; 4) родъ калачей; 5) голова; 6) сила, могущество, власть, величїе: Ein Horn des Heils, рогъ спасенїя.

der Hornaffe, des-n, мн: die-n, родъ калачей или кренделей въ Тирингѣ.

der Hornamboß, des-es, мн: die-e, (у разныхъ металлщик: и ковачей) наковальня съ рогами или выдавшимися рѣзцами.

der Hornarbeiter, des-s, (множ: под: ед:) кто изъ рога разныя вещи выдѣлываетъ.

der Hornband, des-es, мн: die-bände, паргаментовой переплетъ.

der Hornbaum, des-es, мн: die-bäume, Carpinus betulus *Lin.* грабина, грабъ, грабильникъ.

die Hornblende, (мн: неуп:) въ минералогїи: роговая бленда, роговая обманка, листоватая, роговидная, большею частїю черная или зеленая порода.

der Hornbock, des-es, множ: die-böcke, овенъ, баранъ.

das Hornbret, des-es, мн: die-er, (въ соляныхъ варницахъ) доска къ рогамъ или угламъ цирены приставляемая, чтобъ воздухъ въ цирену не ударялъ.

die Hornbüche, множ: die-n, см: Hornbaum.

der Horndrechsler, des-s, (множ: под: един:) токарь, который изъ рога разныя вещи точитъ.

Hörnen, *v. reg. act.* 1) рогами бодать. Die Böcke hörnen wider einander, козлы бодаются; 2) рогами снабжать, надѣлять. Gehörnte Thiere, рогатые звѣри; въ логикѣ: Ein gehörnter Schluß, Dilemma, дилема, обоюдное заключенїе.

Hörnern, *adj.* и *adv.* Роговый, изъ рога сдѣланный. Ein hörnerner Kamm, роговой гребень.

her Hörnerträger, des-s, (множ: под: ед:) рогоносецъ, мужъ невѣрную жену имѣющїй.

das Hornerz, des-es, мн: die-e, (въ минералогїи) Minera argenti cornua,

роговая серебреная руда, содержащая серебро соединенное съ соляною кислотою.

die Horneule, множ: die-n, Ulula asio *Kl.* хохлатая, или ушатая сова.

die Hornfarbe, (множ: неуп:) роговой цвѣтъ или краска, отъ того hornfarben, или hornfarbig, роговой цвѣтъ имѣющїй.

die Hornfeile, мн: die-n, копытная пила у кузнецовъ, коею копыта лошадямъ подпиливаютъ.

das Hornfessel, des-s, (множ: под: един:) у охотниковъ: перевязь, ремень, на которомъ у нихъ рогъ виситъ.

die Hornfessel, мн: die-n, см: Fessel.

der Hornfisch, des-es, мн: die-e, Esox bellone *Lin.* щука, белона.

Hornfüßig, *adj.* и *adv.* Копытный, копыта имѣющїй. Hornfüßige Thiere, копытные звѣри.

der Horngroschen, des-s, (множ: под: един:) роговикъ, старинная Саксонская монета.

der Hornhaspel, des-s, (мн: под: ед:) горной шпиль, воротъ, см: Haspel, I. 3.

die Hornhaut, множ: die-häute, Tunica cornua, внѣшняя, прозрачная, роговая кожица на глазу.

das Hornjagen, des-s, (множ: неуп:) охота съ трубленїемъ въ рога производимая.

Hornicht, *adj.* и *adv.* Роговидный; кожевники называютъ кожу hornig, роговатою, когда она роговую крѣпость имѣетъ.

die Horniß, мн: die-en, Vespa crabro *Lin.* шершень.

die Hornkirsche, множ: die-n, см: Herlitze, и Kornelkirsche.

die Hornkluft, мн: die-klüfte, трещина въ копытѣ у лошадей, отъ того hornklüftig, или hornspaltig, трещины въ копытѣ имѣющїй.

das Hornkraut, des-es, (множ: неуп:) Cerastium *Lin.* роговикъ, растѣнїе.

der Hornkuchen, des-s, (мн: под: ед:) см: Hornaffe.

der Hornkümmel, des-s, (мн: неуп:) Carum *Lin.* роговой тминъ.

die Hornleiste, см: Horn, I. 2.

die Hornmeye, см: Hameye.

das Hornmesser, des-s, (мн: под: ед:) у гребенщиковъ: ножъ, рѣзецъ, чѣмъ рогъ обрубаютъ.

die Hornpresse, мн: die-n, (у рожечниковъ) тиски, въ коихъ рогъ жмутъ и прямятъ.

die Hornraspel, мн: die-n, (у нихъ же) пила, чѣмъ рогъ пилятъ.

der Hornrichter, des-s, (мн: под: ед:) у гребенщиковъ: работникъ, которой рогъ прямитъ.

die Hornrose, мн: die-n, Rosa canina *Lin.* шиповникъ.

die Hornsalbe, мн: die-n, копытная мазь, коею трещины въ копытѣ у лошадей залѣчиваютъ.

der Hornsamen, des-s, (множ: неуп:) Ceratocarpus *Lin.* рогосѣменникъ, устели поле, утри хвостъ, растѣнїе.

der Hornsatz, des-es, множ: die-sätze, привѣски, снурки у охотничьяго рога.

der Hornschein, des-es, мн: die-e, (въ астрологїи) свѣтъ, сїянїе, новомѣсячїе февральское.

die Hornschnecke, мн: die-n, Buccinum *Lin.* рогатка, улитка черепокожная.

das Hornsilber, des-s, (мн: под: ед:) роговое серебро, серебро съ соляною кислотою соединенное.

die Hornske, мн: die-n, см: Herlitze, и Hartriegel.

die Hornspalte, см: Hornkluft.

die Hornstatt, множ: die-stätte, или die Hornstätte, мн: die-n, мѣсто около горнаго ворота, на которомъ работникъ стоитъ.

der Hornstein, des-es, мн: die-e, 1) (въ минерал:) роговикъ, орлецъ, роговой камень; 2) въ соляныхъ варницахъ: Hornstein, суть камни, на которыхъ цирены рогами или углами своими утверждены.

der Hornung, des-es, мн: die-e, Февраль мѣсяцъ.

die Hornungsblume, множ: die-n, Leucoium vernum *Lin.* февральской цвѣтъ.

das Hornvieh, des-es, (множ: неуп:) рогатая скотина, а особливо быки и коровы.

das Hornwerk, des-es, мн: die-e, (въ крѣпости: строенїи) горнверкъ, или увражъ-а-корнъ, внѣшняя часть крѣпости, состоящая изъ двухъ полуболверковъ и куртины.

der Hornwissmuth, des-es, (мн: неуп:) роговой висмутъ, висмутъ соединенный съ соляною кислотою.

die Hornzange, множ: die-n, (у требенщиковъ) клещи, коими горячїй рогъ разжимаютъ.
das Hörrohr, des-es, множ: die-röhre, слуховая труба.
die Hörsage, мн: die-n, слышанное извѣстїе, слышанныя рѣчи, преданїе.
das Hörsagen, des-s, (множ: неуп:) наслышка. Etwas auf Hörsagen glauben, вѣрить чему по наслышкѣ.
der Hörsal, des-es, множ: die-säle, авдиторїя, большая комнаmа, въ которой слушителямъ науки преподаюmъ.
die Horst, мн: die-en, или der Horst, des-es, мн: die-e, 1) mолпа, куча людей, (обветшало); 2) кусmъ, густо растущїя растѣнїя; также: мѣсто, гдѣ такїя растѣнїя стоятъ; 3) кустарникъ; 4) гнѣздо хищныхъ птицъ, у охотниковъ; 5) куча песку или земли.
Horsten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, гнѣздо вить, гнѣздиться, (у охотниковъ только употребительно). Der Falk horstet auf hohen Bäumen und Felsen, соколъ вьетъ гнѣзда на высокихъ деревьяхъ и утесахъ.
1. der Hort, des-es, мн: die-e, (старинное слово) утесъ, камень, а въ * смыслѣ: прибѣжище, надежное мѣсто.
2. der Hort, des-es, множ: die-e, сокровище, драгоцѣнная вещь рачительно хранимая.
die Horte, см: Hürde.
Horten, см: Hurten.
der Hortulan, см: Ortulan.
die Hosche, мн: die-n, ящикъ деревянной, чрезъ которой солодъ и жиmы съ чердаковъ спускаются.
Hoschen, шумѣть; также: Die hoschen Wälder, тихїе безмолвные лѣса.
das Höschen, des-s, (мн: под: един:) см: слѣдующее.
1. die Hose, мн: die-n, уменш: das Höschen, 1) нѣжная перепонка на корняхъ льна; 2) въ органахъ: подставка; 3) сикавица, смерчь на моряхъ; 4) кадка, кадочка, кадушка: Eine Schaufelhose, шайка, бадья, черпакъ. Butterhose, кадочка масленная.
2. die Hose, мн: die-n, уменш: das Höschen, 1) вообще: всякое платье; старинное знаменованїе; 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: нижнее платье; 1) шаравары, штаны вмѣстѣ съ чулками соединенныя; 2) чулокъ, старинное знаменованїе; 3) поножи, сапогъ; 4) карпетка, калеmъ, стелька въ башмакахъ; 5) штаны, исподница; a) соб: Enge, weite Hosen tragen, узкїя, широкїя штаны носить; также * Das Herz ist ihm in die Hosen gefallen, сердце у него въ штаны упало, онъ струсилъ. Die Frau trägt die Hosen, жена въ дому владѣетъ. Sich die Hosen nehmen lassen, дать у себя отнять власть въ супружествѣ. Der Stand der geflickten Hosen, брачное состоянїе; b) * 1) у лошадей: нижняя часть задней ноги; 2) у птицъ: нижняя мохнатая часть ногъ; въ пчеловодствѣ: приставшїй медъ и воскъ къ ногамъ рабочихъ пчелъ.
Höseln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, въ пчеловодствѣ: Die Bienen höseln, пчелы медъ носятъ.
Hosen, *v. reg. act.* Штаны надѣвать. Gehoste Tauben, мохноногїе голуби.
das Hosenband, des-es, мн: die-bänder, подвязка. Der Orden vom Hosenbande, орденъ подвязки; также: поясъ у штановъ.
der Hosenbund, des-es, мн: die-bünde, поясъ у штановъ.
die Hosenbutter, (множ: неуп:) кадушечное масло, въ кадушкахъ битое.
der Hosenflicker, des-s, (мн: под: ед:) у охотниковъ: шутливое названїе молодаго вепря.
die Hosenklappe, множ: die-n, клапанъ у штановъ.
der Hosenknopf, des-es, мн: die-knöpfe, штанная пуговица.
der Hosenkoch, des-es, множ: die-köche, ругательное названїе дурныхъ портныхъ, кропальщикъ.
der Hosenlatz, des-es, множ: die-lätze, см: Hosenklappe.
die Hosentasche, мн: die-n, штанной карманъ.
der Hosenträger, des-s, (множ: под: един:) помочи штанные.
das Hospital, des-es, множ: die-täler, гошпиталь, больница, лазаретъ.

der Hospitalier, des - s, (мн: под: ед:) чиновникъ при Мальтійскомъ орденѣ, имѣющій попеченіе о продовольствіи странниковъ и больныхъ.

der Hospitalmeister, des - s, (мн: под: ед:) въ монастыряхъ: имѣющій смотрѣніе за больными, больничій.

der Hospitalpfleger, des - s, (мн: под: ед:) надзиратель надъ госпиталемъ.

das Hospitalschiff, des - es, множ: die - e, госпитальное судно.

die Hostie, множ: die - n, прѣсные лепешки, облаты, опресноки.

Hott! (у мужиковъ и извозщиковъ употребительно, когда лошадей итти понуждаютъ) ну! Hotten, итти. Es will mit der Sache nicht hotten, дѣло нейдетъ.

die Hotte, множ: die - n, кадка, ушатъ, (въ нѣкоторыхъ только мѣстахъ употребительно).

die Hoße, мн: die - n, (въ низк: нарѣчіи въ Тирингѣ) люлька. Hoßen, въ люлькѣ качать.

die Hove, сваебитная махина, баба, см: Heye.

der Hub, des - es, (множ: неуп:) 1) подъемъ, подниманіе. Der Hub des Wassers durch Kunstgezeuge, подъемъ воды махиною. Einer Sache den Hub geben, качнуть, раскачать что; у мастеровыхъ Hub, значитъ: право овдовѣлой жены мастера брать къ себѣ подмастерьею; 2) выбранная лучшая вещь между многими, см: Aushub.

1. die Hube, см: Hufe.

2. die Hube, кадка, см: Hübeltrog.

der Hübel, des - s, (множ: под: един:) уменш: das Hübelchen, бугорокъ, холмикъ. Hübel auf der Haut, бородавки, бугорочки на тѣлѣ.

der Hübeltrog, des - es, мн: die - tröge, (въ заводахъ) чанъ.

Hübsch, *adj.* и *adv.* hübscher, hübscheste, 1) хорошій, пригожій, красивый, статный, лѣпый. Rachel war hübsch und schön, (въ библ:) Рахиль же бѣ добра видомъ, и красна взоромъ зѣло. Ein hübsches Pferd, ein hübsches Kleid, хорошая, красивая лошадь, хорошее платье; 2) учтивый, вѣжливый, милый, хорошій, пригожій, о поведеніи. Ein hübscher Mensch, хорошій человѣкъ. Das ist nicht hübsch, это нехорошо, непристойно; 3) о внутренней добротѣ: хорошій, изрядный. Eine hübsche Gelegenheit, благопріятный, изрядный случай. Ein hübsches Geld bensammen haben, изрядныя деньги имѣть; также: Gehe hübsch nach Hause, поди-ка домой. Sey hübsch artig, веди себя хорошенько.

1. der Huch, язычекъ въ горлѣ, см: Hauk.

2. der Huch, des - es, мн: die - e, или die Huche, мн: die - n, форель рыба.

die Hucke, мн: die - n, спина; въ низкомъ нарѣчіи: Jemanden die Hucke voll schlagen, спину кому наколотить.

Hucken, см: Hocken.

der Hucker, родъ судовъ, см: Hufer.

das Huckerscheit, des - es, множ: die - e, (у угольщиковъ) коротkіе поленья, плахи дровъ для пособствованія прохожденію воздуха.

1. der Hudel, des - s, мн: die - n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) койка, подушки на телѣгахъ.

2. der Hudel, des - s, мн: die - n, отымалка, векоть, тряпка, тряпица, ветошка; также * оборванность, оборванный человѣкъ. Hudelig, оборванный, затасканный.

Hudeln, *v. reg. act.* собственно: махать, а въ переносномъ смыслѣ: 1) Eine Sache obenhin hudeln, сгонять что, дѣло какое скоро, какъ нибудь, на скорую руку сляпать, сдѣлать. Eine Sache verhudeln, дѣло какое испортить, испакостить, испачкать; 2) Jemanden hudeln, мучить кого пустыми дѣлами, напрасною ходьбою. Jemanden herum hudeln, истомить кого. Das Fieber hat mich recht gehudelt, лихорадка меня очень истомила. Diese Arbeit hat mich sehr gehudelt, сія работа надѣлала мнѣ много тщетнаго труда, меня замучила; также: шпынять, подшучивать, насмѣхаться, глумить, дразнить. Er läßt sich nicht hudeln, онъ не дастъ себя дразнить; отъ того die Hudelung, маханіе, работа на скорую руку дѣлаемая, спѣшная работа; дразненіе, истомленіе, шпынство, насмѣшка.

die Hudeley, мн: die - en, 1) гузанье,

пачкотня, исправленїе дѣла съ нерадивою скоростїю, работа наскоро сдѣланная; у ремесленниковъ: непозволенное исправленїе ремесла выученнаго не въ цеху; 2) истомленїе тщетнымъ трудомъ.

der Hudeler, des-s, (множ: под: ед:) нерадивый человѣкъ; также: ремесленникъ въ цеху не находящїйся.

der Huf, des-es, мн: die-e, копыто у лошадей.

die Hüfe, см: Hagebutte.

die Hufe, множ: die-n, (старинное слово) огороженная часть пашни; также: столько пашни, сколько крестьянинъ въ годъ обработать можетъ; нынѣ же значитъ: полевую мѣру, содержащую отъ 12 до 42 такихъ пашенъ; въ Богемїи: гуфъ содержитъ 60 моргеновъ или 12600 локтей; въ Лаузицѣ 3096 шаговъ длины и 135 шаговъ ширины и пр. въ тѣснѣйшемъ смыслѣ значитъ пашню, пахотную землю.

das Hufeisen, des-s, (множ: под: ед:) подкова. Dem Pferde ein Hufeisen auflegen, лошади подкову прибить, наложить. * Das Frauenzimmer hat ein Hufeisen verlohren, говорятъ, когда незамужняя женщина обрюхатѣетъ; также въ крѣпостномъ строенїи: полукруглая внѣшняя пристройка съ брустверомъ.

das Hufeisenkraut, des-es, (мн: неуп:) Hyppocrepis *Lin.* желѣзнякъ конской, растѣнїе.

der Hufeisenstab, des-es, мн: die-stäbe, желѣзная полоса, изъ чего подковы дѣлаютъ.

der Hüfener, или Hüfner, des-s, (мн: под: един:) женск: die Hüfnerinn, крестьянинъ потребную часть пашни имѣющїй.

das Hufengeld, des-es, множ: die-er, см: Hufensteuer.

das Hufengericht, des-es, мн: die-e, 1) судъ ежегодно разъ или два раза бывающїй по полевымъ и пахотнымъ дѣламъ, полевый судъ; 2) въ Пфальцѣ и Эльзасѣ, судъ помѣщика надъ его поселенцами или оброчниками.

der Hufengroschen, des-s, (множ: под: един:) см: Hufensteuer.

das Hufengut, des-es, мн: die-güter, крестьянское тягло, къ которому потребная часть пашни принадлежитъ.

der Hufenhafer, des-s, (мн: под: ед:) подать овсомъ съ гуфы.

der Hufenmeister, des-s, (множ: под: един:) управитель, которой сїю подать съ крестьянъ собираетъ.

der Hufenpfennig, des-s, множ: die-e, см: Hufensteuer.

das Hufenrecht, des-es, (множ: неуп:) право помѣщика по смерти крестьянина требовать часть его имѣнїя.

der Hufenrichter, des-s, (мн: под: ед:) деревенской староста, судья.

der Hufenschlag, см: Hufschlag.

der Hufenschoß, des-es, (множ: неуп:) поземельная подать, см: слѣд.

die Hufensteuer, множ: die-n, подать съ пашенъ, поземельная подать.

die Huferschütterung, мн: die-en, (у коноваловъ) болѣзнь у лошадей, когда копыто отъ кости отдѣляется.

Hufig, *adj.* и *adv.* Копыта имѣющїй. Hufige Thiere, копытные звѣри.

der Huflattig, des-s, (множ: неуп:) Tussilago *Lin.* бѣлокопытникъ, подбѣлъ, мать и мачиха, растѣнїе.

der Hufnagel, des-s, множ: die-nägel, подковной гвоздь; * также: родъ стараго Венгерскаго вина.

der Hüfner, см: Hüfener.

1. der Hufschlag, des-es, (мн: неуп:) 1) подковка лошадей; 2) слѣдъ лошадиной, ступень.

2. der Hufschlag, des-s, мн: die-schläge, раздѣленїе поля на пашни; также: тягло.

der Hufschmied, des-es, множ: die-e, кузнецъ, которой лошадей куетъ, подкавываетъ.

der Hüft, см: Hief.

die Hüftader, множ: die-n, (въ анатомїи) сѣдалищная жила, Ischias maior et minor.

das Hüftbein, des-es, множ: die-e, бедро, кость кострецная, Os coxae.

das Hüftblatt, см: предъидущее.

die Hüfte, мн: die-n, бедра, иногда лядвїя. Sich die Hüfte verrenken, бедру вывихнуть.

Hüftenlahm, *adj.* и *adv.* hüftenlahmer, hüftenlahmeste, имѣющїй свихнутую бедру, хромой.

das Hüfthorn, см: Hiefhorn.
der Hüftknochen, см: Hüftbein.
das Hüftmäuslein, des-s, (множ: под: един:) или der Hüftmuskel, des-es, мн: die-n, (въ анатоміи) мышка, мышца бедренная.
die Hüftpfanne, множ: die-n, впадина въ бедренной кости.
das Hüftstück, des-es, множ: die-e, (у мясниковъ) задняя четверть бедра.
das Hüftweh, des-es, (множ: неуп:) Ischias, malum ischiaticum, болѣзнь въ бедрахъ.
die Hufzange, мн: die-n, (у кузнецовъ) подковныя клещи.
der Hufzwang, des-es, (множ: неуп:) погрѣшность въ лошадиномъ копытѣ, когда оно съ зади узко и нетвердо, отъ того Hufzwängig, такое копыто имѣющій, дурнокопытный.
der Hügel, des-s, (мн: под: ед:) бугоръ, холмъ. Das Hügelchen, холмикъ; также: шишка, бугорокъ. Ein kleiner Hügel auf der Haut, бугорокъ, шишка на тѣлѣ. Ein Maulwurfs-Hügel, кротовый бугорокъ. Grabhügel, курганъ.
Hügelicht, *adj.* и *adv* hügelichter, hügelichteste, холмистый, бугристый, похожій на холмъ.
Hügelig, *adj.* и *adv.* hügeliger, hügeligste, холмистый, бугристый. Ein hügeliges Land, холмистая земля.
das Hügelrohr, des-es, (множ: неуп:) Arundo epigejos *Lin.* тростникъ на холмахъ растущій.
der Hugenott, des-en, множ: die-en, съ франц: Гугенотъ; такъ называли во Франціи Реформатовъ и Лутеранцовъ.
das Huhn, des-es, множ: die Hühner, уменш: das Hühnchen, 1) вообще: птица куринаго рода, какъ то Auerhuhn, Birkhuhn, das Haushuhn, глухой тетеревъ, полевой тетеревъ, домашняя курица; 2) въ теснѣйшемъ знаменованіи: a) у охотниковъ: рябчикъ; b) въ хозяйствѣ: дворовая курица. Hühner halten, куръ держать. Junge Hühner, молодыя куры, цыплята. Die Hühner fangen an zu legen, куры начинаютъ нестись, яица класть. * Wir haben noch ein Hühnchen mit einander zu pflücken, намъ надобно еще перевѣдаться, хлопоты еще кончить. Das verlohrne Huhn, родъ кушанья изъ гороху, турецкихъ бобовъ и сала съ колбасами.
der Hühne, великанъ, см: Heune.
der Hühneraar, des-en, множ: die-en, см: Hühnergeyer.
der Hühnerabend, des-es, мн: die-e, (въ нижн: Саксоніи въ деревняхъ) навечеріе свадьбы, дѣвичникъ.
das Hühnerauge, des-s, множ: die-n, мозоль на ногѣ.
die Hühneraugenbeere, см: Elsebeere.
die Hühnerbeitze, множ: die-n, травля тетеревыхъ, охота за тетеревами и рябчиками.
der Hühnerbiß, des-es, (мн: неуп:) растѣнія: 1) Sagina procumbens *Lin.* мокрица трава; 2) Alsine media *Lin.* мокрица, курячьи черевы; 3) Linum radiola *Lin.* мѣлкорастущій ленъ; 4) Arenaria peploides *Lin.* песчанка, песчаная трава; 5) Anagallis aruensis *Lin.* курослѣпъ, курослѣпникъ; 6) Cucubalus bacciferus *Lin.* бегенъ.
der Hühnerdarm, des-es, (мн: неуп:) 1) Alsine media *Lin.* мокрица, курячьи черевы; 2) Anagallis aruensis *Lin.* курослѣпъ, курослѣпникъ.
der Hühnerdieb, des-es, мн: die-e, 1) собств: кто куръ крадетъ; 2) ласточка; 3) см: Hühnergeyer.
der Hühnerfang, des-es, (мн: неуп:) ловля куропатокъ и рябчиковъ.
das Hühnerfangen, des-s, (мн: неуп:) см: Hühnerabend.
der Hühnerfänger, des-s, (множ: под: един:) охотникъ, ловецъ куропатокъ и рябчиковъ, птицеловъ.
das Hühnergarn, des-es, множ: die-e, сѣти для куропатокъ.
das Hühnergeschrey, см: Hühnerruf.
der Hühnergeyer, des-s, (мн: под: ед:) Falco aeruginosus *Lin.* куропадъ, соколъ, коршунъ.
der Hühnerhamen, des-s, (мн: под: ед:) сѣти для ловли рябчиковъ.
der Hühnerhandel, des-s, (мн: неуп:) куряшной торгъ. Der Hühnerhändler, der Hühnermann, куряшникъ. Die Hühnerhändlerinn, die Hühnerfrau, куряшница.
das Hühnerhaus, des-es, мн: die-häuser, куряшникъ, клетка куриная.
der Hühnerhof, des-es, мн: die-höfe, куряшной дворъ.

der Hühnerhund, des-es, множ: die-e, собака, на ловлѣ куропатокъ и рябчиковъ употребляемая.
der Hühnerklee, des-es, (мн: неуп:) Thymus serpillum *Lin.* см: Quendel.
der Hühnerkorb, des-es, мн: die-körbe, лукошко, корзина, въ которой цыплята выводятъ.
das Hühnerlager, des-s, мн: die-läger, (у охотниковъ) нашестъ, гдѣ куропатки ночуютъ.
die Hühnerlaus, мн: die-läuse, Pediculus gallinae *Lin.* куриная вошь.
das Hühnerleder, des-s, (мн: под: ед:) родъ весьма тонкой кожи для перчатокъ женскихъ и пр.
die Hühnerleiter, см: Hühnersteige, 2.
die Hühnermilch, (мн: неуп:) Ornithogalum *Lin.* птичье молоко, растѣнïе.
das Hühnernest, des-es, мн: die-e, куриное гнѣздо.
das Hühnernetz, см: Hühnergarn.
die Hühnerraute, (мн: неуп:) Veronica verna *Lin.* вероника.
der Hühnerruf, des-es, мн: die-e, (у охотниковъ) свистокъ, пищокъ, коимъ крику куропатокъ и рябчиковъ подражаютъ; также и самой свистъ.
der Hühnerschrot, des-es, (мн: неуп:) у охотниковъ: дробь на куропатокъ.
der Hühnerschwarm, или Hühnerschwaren, см: Hühnerbiß.
die Hühnersteige, мн: die-n, нашестъ, насѣстъ.
der Hühnervogt, des-es, мн: die-vögte, 1) кто за курами ходитъ; 2) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: кто счетъ оброчнымъ курамъ ведетъ.
die Hühnerweihe, см: Hühnergeyer.
der Hühnerzehent, des-en, мн: die-en, оброкъ, десятина съ куръ.
der Hühnerzins, des-es, множ: die-e, подать курами платимая.
der Huhu, см: Uhu.
Hui, междуметïе: о, благо же! in einem Hui, въ мигъ; 1) скоро! се! 2) гей! ну! 3) чу! для возбужденïя вниманïя.
der Huk, язычокъ въ горлѣ, см: Hauk.
der Huker, des-s, (мн: под: ед:) въ нижней Саксонïи: челнокъ, яликъ, гукеръ.
die Hulbe, мн: die-n, см: Holm, 1.
die Huld, (мн: неуп:) прïязнь, прïятство, благосклонность, благоволенïе, благопрïятство, милость. Jemandes Huld erwerben, благоволенïе чье либо приобрѣсть; также: присяга.
die Huldgöttin, мн: die-en, нѣмецкое названïе грацïи.
Huldigen, *v. reg. act.* Присягать. Die Unterthanen haben noch nicht gehuldiget, подданные еще не присягали.
die Huldigung, мн: die-en, присяга. Die Unterthanen zur Huldigung auffordern, подданныхъ призывать, требовать къ присягѣ, отъ нихъ требовать присяги.
die Huldigungslehen, (множ: под: ед:) ленной товаръ, которой подданные новому наслѣдному помѣщику отдаютъ, когда свои помѣстья у него въ ленъ берутъ.
Huldreich, *adj.* и *adv.* huldreicher, huldreichste, благосклонный, благоприятный, снисходительный, милостивый.
die Hülfe, множ: die-n, I.) помощь, вспомоществованïе; 1) помощь: Bey einem Arzte Hülfe suchen, у врача помощи искать. Jemanden Hülfe leisten, ihm zu Hülfe kommen, помощь кому подавать, ему на помощь прïйти; 2) пособïе, вспоможенïе; a) Einem Arbeiter Hülfe leisten, работнику пособлять. Jemanden Truppen zu Hülfe schicken, посылать кому войска на помощь; b) особенно въ нѣкоторыхъ случаяхъ: 1) Einem Reitpferde die Hülfe geben, (въ верховой ѣздѣ) лошадь нукнуть, погнать, подать чѣмъ либо знакъ лошади, чтобъ скакала, шпорами, ногами, хлыстомъ ударить. Die Jäger thun dem Leithunde die Hülfe, охотники собакамъ знакъ даютъ; 2) въ законахъ, исполненïе по приговору. Die Hülfe ergehen lassen, исполненïе учинить. Die Hülfe erkennen, приговоръ учинить о исполненïи. Jemanden die Hülfe thun, экзекуцïю, исполненïе по приговору надъ кѣмъ учинить. II.) помощникъ, помощь, вещь или человѣкъ, которой помогаетъ, подмога. Jemanden Hülfe schicken, посылать кому людей на помощь. Die Geldhülfe, денежная подмога, вспоможенïе.

Hülflich, *adj.* Помощный, пособный, помогательный. Jemanden hülfliche Hand leisten, подать кому руку помощи.

Hülflos, *adj.* и *adv.* hülfloser, hülfloseste, беззпомощный, беззаступный, никакого вспоможенїя не имѣющїй.

die Hülflosigkeit, (мн: неуп:) беззпомощность, беззаступность.

die Hülfrede, или Hülfsrede, мн: die-n, (въ правахъ) увертка, отговорка, извиненїе.

Hülfreich, *adj.* и *adv.* hülfreicher, hülfreichste, склонный, готовый къ вспоможенїю, къ заступленїю, кто можетъ помочь. Im Unglück geübte Männer sind gemeiniglich die brauchbarsten und hülfreichsten, въ нещастїи искушенные люди бываютъ обыкновенно наиболѣе годны, и къ вспоможенїю другимъ готовы, способны.

die Hülfsauflage, мн: die-n, (въ правахъ) приказанїе судьи о исполненїи приговора.

der Hülfsbrief, des-es, мн: die-e, (въ правахъ) сообщенїе изъ одного суда въ другой, въ которомъ требуется исполненїя по приговору.

das Hülfsgeboth, des-es, мн: die-e, (въ правахъ) повелѣнїе о исполненїи приговора.

das Hülfsgeld, des-es, мн: die-er, (въ приказахъ) 1) деньги за исполненїе приговора; 2) вспомогательныя, субсидныя деньги, субсидїи.

die Hülfsleistung, мн: die-en, вспоможенїе, вспомоществованїе, подаванїе помощи.

das Hülfsmittel, des-s, (мн: под: ед:) спасительное, вспомогательное средство, пособїе.

die Hülfsnote, мн: die-n, (въ музыкѣ) полунота.

die Hülfsquelle, множ: die-n, * источникъ пособїя, помощи, пособїе.

das Hülfsrecht, des-es, мн: die-e, (въ правахъ) право къ учиненїю исполненїя по приговору.

die Hülfssteuer, см: Hülfsgeld, 2.

der Hülfsstollen, des-s, (множ: под: един:) въ горномъ строенїи: вспомогательная штольна, отводная штольна.

der Hülfston, des-es, множ: die-töne, (въ музыкѣ) полутонъ.

die Hülfstruppen, (един: неуп:) вспомогательныя войска.

das Hülfswort, des-es, мн: die-wörter, 1) Verbum auxiliare, вспомогательный глаголъ; 2) вспомогательное слово.

der Hülfszwang, des-es, мн: die-zwänge, исполненїе по приговору.

die Hülfter, см: Holfter.

die Hülfwurz, (множ: неуп:) Allium victorialis *Lin.* чеснокъ лѣсной.

die Hulke, судно, см: Holk.

die Hülle, мн: die-n, покрывало, оболочка, завѣса; въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: одежда, одѣянїе, платье. Die Hülle und die Fülle, кормъ и платье, пища и одежда; также: множество, изобилїе, избытокъ; а въ нижней Саксонїи die Hülle, значитъ: чепецъ женской.

Hüllen, *v. reg. act.* Окутать, обвернуть, покрыть. Sich in den Mantel hüllen, плащемъ окутаться.

1. die Hülse, мн: die-n, Ilex aquifolium *Lin.* водомишъ, востромишъ, острокоръ, кармазинъ, дикой тернъ. Hülscheholz, Hülzeholz, Hülsestrauch, то же.

2. die Hülse, мн: die-n, уменш: das Hülschen, 1) вообще: шелуха, кожура, скорлупа; 2) особенно: a) стручокъ; b) трубка, трубочка, коробочка, влагалища, искуствомъ дѣлаемыя и при разныхъ орудїяхъ бывающїя, какъ то, у ружей ложе, куда шомполы кладутъ; въ артиллерїи: бумажныя трубки на швермеры, ракеты и проч.

Hülsen, *v. reg. act.* 1) Sich hülsen, шелушиться, шелуху получать; 2) шелушить, лупить, шелуху снимать. Die Erbsen hülsen, горохъ шелушить, лупить.

die Hülsenfrucht, мн: die-früchte, шелушные, огородные овощи.

Hum! междуметїе; 1) которымъ призываютъ: гей! 2) которымъ заказываютъ: цыцъ! 3) ну! 4) знакъ равнодушїя къ чему.

der Humber, см: Hummer.

die Hummel, мн: die-n, уменш: das Hummelchen, 1) Apis terrestris *Lin.* шмель; 2) трутень; 3) родъ волынки.

Hummelig, *adj.* и *adv.* hummeliger, hummeligste, (въ нижней Саксонїи)

низкїй, приземистый, присадистый, коренастый, короткїй, но при томъ толстый.

Hummen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, жужжать.

der Hummer, des - s, (мн: под: ед:) Cancer gammarus *Lin.* большой долгохвостой морской ракъ.

die Humpe, мн: die - n, или der Humpen, des - s, (мн: под: ед:) большой стаканъ.

der Hümpel, des - s, (множ: под: ед:) холмъ, куча.

Humpeln, *v. reg. neutr* съ пом: гл: haben, хромать, вихлять, ковылять.

Hümpeln, *v. reg. act.* Вахлять, работу портить, кропать.

Humpen, см: Humpeln, и Hümpeln.

der Hümpler, des - s, (множ: под: ед:) женск: die Hümplerinn, (въ общежитїи) кто работу по невѣжеству портитъ, кропальщикъ, говнякъ, вахляй.

Humsen, *v. r. neut.* и *act.* Жужжать, мурнычать, ворчать, бормотать. Das Gehumse, бормотанїе, ворчанїе, мурнычанїе.

1. der Hund, des - es, множ: die - e, 1) въ горномъ строенїи: рычагъ, которымъ опускаемое въ рудникъ дерево поддерживаютъ, чтобъ оно не весьма прытко въ низъ упало, отъ того den Hund anhängen, * праздну быть, не работать; 2) собака, родъ орудїя для пытки употребляемаго, которымъ человѣкъ шаромъ свертывается; 3) у бочарей: чѣмъ обручи на бочкахъ придерживаютъ, натяги.

2. der Hund, des - es, множ: die - e, 1) въ нижней Саксонїи: гунтъ, мѣра земли, часть земли составляющая 20 саженъ длинника и 4 сажени поперешника, или шестая часть моргена; 2) тамъ же: турфяная мѣра составляющая отъ 60 до 70 большихъ коробовъ; 3) въ горныхъ работахъ: собака, телѣжка на четырехъ колесахъ, на которой руду возятъ.

3. der Hund, des - es, множ: die - e, 1) собств: собака, песъ, кобель; das Hündchen, собачка; die Hündinn, сука. * Er muß es haben, als hätte ihn ein Hund gebissen, онъ долженъ это оставить безъ жалобы. Du wirst am Ende noch Hunde führen müssen, ты наконецъ впадешь въ презрительнѣйшую бѣдность. Da liegt der Hund begraben, вотъ въ чемъ сила. Viele Hunde sind des Hasen Tod, много собакъ причиняютъ зайцу смерть. Es wird ihm bekommen, wie dem Hunde das Gras fressen, худо, тошно ему отъ того будетъ. Der Knüttel liegt bey dem Hunde, тѣсныя обстоятельства того не дозволяютъ. Damit kann man keinen Hund aus dem Ofen locken, это дѣло ни малѣйшей пользы не имѣетъ. Komme ich über den Hund, so komme ich auch über den Schwanz, когда одолѣю большее препятствїе, то сдѣлаюсь и съ меншимъ. Je fetterer Floh, je magerer Hund, богатые управители дѣлаютъ бѣдныхъ крестьянъ. An Riemchen lernen die Hunde Leder kauen, къ пороку привыкаютъ постепенно. Er gehet wie ein begossener Hund, онъ пошелъ со стыдомъ, какъ не солоно хлебалъ, посрамленъ; 2) * а) Vespertilio vampyrus *Lin.* вампиръ, родъ большихъ нетопырей; 2) въ астрономїи: большой и малой песъ, созвѣздїя; 3) собака, песъ, (ругательное слово).

das Hundegeld, des - es, (мн: неуп:) въ низкомъ нарѣчїи: собачьи деньги, бездѣлка, бездѣлица.

Hundert, сто. Hundert Thaler, сто талеровъ; иногда значитъ: множество. Ich habe es schon hundert mal gesagt, я это уже сто разъ, много разъ говорилъ.

das Hundert, des - es, множ: die - e, сотня. Etwas bey Hunderten verkaufen, сотнями что продавать. Ein Hundert Salz, въ Данцигѣ значитъ: сто грудъ соли, что составляетъ 11½ до 12 ластовъ.

der Hunderter, des - s, (мн: под: ед:) въ ариѳметикѣ: сотня, сотое число.

Hunderterley, *adj. indecl.* и *adv.* Сто разныхъ. Hunderterley Geldsorten, сто разныхъ сортовъ денегъ. Es fällt mir jezt hunderterley ein, мнѣ теперь сто разныхъ мыслей, множество мыслей въ голову приходитъ.

Hundertfach, *adj.* и *adv.* Сторичный, стократный, сто разъ, сто кратъ. Du sollst hundertfach bestrafet werden,

шы сто крашъ наказанъ будешь. Das Getreide trägt hundertfach, жито приноситъ сторичной плодъ.
Hundertfältig, *adj.* и *adv.* Сторичный, стократный. Und Isaac säete in dem Lande und kriegte desselben Jahres hundertfältig, сѣя же Iсаакъ въ земли шой, и приобрѣте въ шо лѣто стократный плодъ; Кн: 1. Моис: гл: 26. ст: 12.
das Hunderthaupt, des-es, множ: die-häupter, см: Mannstreu, растѣнiе.
Hundertjährig, *adj.* и *adv.* Столѣтнiй. Der hundertjährige Kalender, столѣтнiй календарь.
der Hundertkopf, des-es, мн: die-köpfe, см: Mannstreu, растѣнiе.
Hundertmal, *adv.* Сто разъ.
Hundertmalig, *adj.* Стократный.
Hundertste, *adj.* Сотый. Das hundertste ins tausendste mengen, безъ порядка все перемѣшивать. Meine Frau redet das hundertste ins tausendste, жена моя всякую дичь мѣлетъ.
Hundescheu, *adj.* и *adv.* Собакъ боящiйся.
der Hundeschlag, des-es, (мн: неуп:) битье собакъ въ каникулярные дни.
die Hundeseiche, (мн: неуп:) собачья моча, сцаки * см: Besenkraut.
die Hundesteuer, мн: die-n, пошлина на содержанiе охотничьихъ собакъ, (въ нѣкотор: мѣстахъ).
die Hundewache, множ: die-n, (на корабляхъ) третья смѣна на часахъ ночью.
Hündisch, *adj.* и *adv.* Собачiй. Ein hündischer Neid, собачья зависть.
der Hundsaffe, des-n, множ: die-n, Cynocephalus Ceilonicus *Klein.* родъ обезьянъ съ собачьимъ рыломъ.
die Hundsarbeit, (мн: неуп:) у охотниковъ: объученiе собакъ.
Hundsauer, *adj.* и *adv.* Прекислой.
das Hundsauge, des-s, множ: die-n, растѣнiе, см: Ruhrkraut.
der Hundsbaum, des-es, множ: die-bäume, растѣнiя: 1) Lonicera xylosteum *Lin.* жимолость; 2) Prunus padus *Lin.* черемуха; 3) Rhamnus frangula *Lin.* придорожная иголка.
die Hundsbeere, множ: die-n, разныя растѣнiя: 1) Cornus sanguinea *Lin.* крушина; 2) Lonicera xylosteum *Lin.* жимолость; 3) Rhamnus catharticus *Lin.* придорожная иголка; 4) Viburnum opulus *Lin.* калина; 5) Ligustrum vulgare *Lin.* бирючина.
die Hundsblume, см: Hundskamille.
die Hundsblüthe, см: Ruhrkraut.
der Hundsdachs, des-es, мн: die-dächse, обыкновенной барсукъ, язвецъ.
die Hundsdille, см: Hundskamille.
die Hundsdistel, см: то же.
die Hundsflechte, (множ: неуп:) Lichen caninus *Lin.* собачiй лишай, родъ мховъ.
die Hundsfliege, мн: die-n, Musca canicularis *Lin.* жалящая муха.
der Hundsfott, des-es, мн: die-fötter, (ругательное слово) гунсфотъ, бездѣльникъ, собачiй сынъ.
Hundsgerecht, *adj.* и *adv.* hundsgerechter, hundsgerechteste, у охотниковъ: надлежащее свѣденiе о собакахъ имѣющiй.
das Hundsgras, des-es, (множ: неуп:) Dactylis *Lin.* ежа, палочная, песья трава.
der Hundshafer, des-s, (мн: неуп:) овесъ даваемый помѣщику на содержанiе охотничьихъ собакъ.
das Hundshödlein, des-s, (мн: неуп:) Orchis *Lin.* кокушкины слезы.
der Hundshunger, des-s, (мн: неуп:) пресильный голодъ, болѣзнь, собачiй голодъ.
der Hundsigel, des-s, (мн: под: ед:) родъ ежей съ собачьимъ рыломъ.
der Hundsjunge, des-n, множ: die-n, 1) парнишка, которой за охотничьими собаками ходитъ, псарь; 2) собачiй сынъ, (ругательное слово).
die Hundskamille, (мн: неуп:) Anthemis cotula *Lin.* пупавка.
die Hundskette, множ: die-n, веревка, коею шелѣжки въ рудникахъ тянутъ.
die Hundskirsche, мн: die-n, Bryonia alba *Lin.* параличная трава, переступень.
der Hundsknecht, des-es, множ: die-e, псарь.
der Hundsknoblauch, des-es, (мн: неуп:) родъ чесноку.
der Hundskohl, des-es, (множ: неуп:) Apocynum *Lin.* собачья капуста, отрава.
der Hundskopf, des-es, мн: die-köpfe, 1) собачья голова; 2) Anthirrinum linaria *Lin.* жабрей трава; 3) вампиръ, нетопырь; 4) Cynocepha-

lus ceilonicus *Klein*. обезьяна цейлонская съ собачьимъ рыломъ.

der Hundskoth, des-es, (множ: неуп:) калъ собачїй.

die Hundskuppel, мн: die-n, (у охотниковъ) привязь, свора, на чемъ собакъ водятъ.

der Hundskürbis, des-s, множ: die-e, Momordica elaterium *Lin*. ослиная тыква.

der Hundslattig, см: Löwenzahn.

der Hundsläufer, (въ горн: заводахъ) работникъ, которой телѣжки возитъ.

das Hundsloch, des-es, мн: die-löcher, конура собачья, * тюрьма, лачужка.

Hundsmager, *adj*. и *adv*. пресухой, чахлой.

die Hundsmeise, или Hundemeise, см: Holzmeise.

die Hundsmelde, (мн: неуп:) Chenopodium vulgaris *Lin*. марь вонючая.

die Hundsmilch, или Hundemilch, см: Eselsmilch.

das Hundsmoß, или Hundemoß, см: Hundsflechte.

das Hundsnägelchen, или Hundsnelke, см: Seifenkraut.

die Hundspetersilie, или Hundepetersilie, (множ: неуп:) малая омега.

die Hundsraute, (мн: неуп:) Scrophularia canina *Lin*. рута песья.

der Hundsring, des-es, множ: die-e, кольцо у махины, къ коему рычагъ при опусканїи дерева въ рудникъ укрѣпляется.

die Hundsrose, или Hunderose, множ: die-n, Rosa canina *Lin*. шиповникъ.

die Hundsrübe, или Hunderübe, множ: die-n, Bryonia *Lin*. параличная трава, перестунень.

die Hundsruthe, мн: die-n, Cynomorium *Lin*. гнѣздникъ, безлистникъ, гнѣздышникъ.

der Hundssattel, или Hundesattel, des-s, мн: die-sättel, родъ весьма волосистыхъ гусеницъ.

die Hundsscham, (мн: неуп:) Cynometra *Lin*. собачїй срамъ, трава.

der Hundsschirm, des-es, множ: die-e, собачїй заслонъ, на охотѣ употребляемый.

die Hundsschlange, мн: die-n, Boa canina *Lin*. песїй змѣй.

der Hundsstern, des-es, (мн: неуп:) Sirius, наибольшая звѣзда въ созвѣздїи большаго пса.

die Hundssteuer, или Hundesteuer, мн: die-n, пошлина на содержанїе помѣщичьихъ собакъ.

der Hundstag, des-es, множ: die-e, песїй день, каникулярный день.

der Hundstod, или Hundetod, des-es, (множ: неуп:) Aconitum licoctonum *Lin*. пригридъ.

der Hundstrab, des-es, (множ: неуп:) собачїй ходъ, собачья рысь.

die Hundsviole, мн: die-n, Viola canina *Lin*. собачьи фїалки.

der Hundsvogt, des-es, мн: die-vögte, псарь.

die Hundswinde, (множ: неупотр:) Periploca *Lin*. обвойка, обвойна, растѣнїе.

der Hundswürger, des-s, (мн: неуп:) Cynanchum *Lin*. собачья отрава, кинанкъ.

die Hundszäcke, см: Hundslaus, и Zäcke.

der Hundszahn, des-es, мн: die-zähne, 1) соб: собачїй зубъ; 2) у человѣка: Dentes canini, боковые зубы; 3) зубецъ; 4) Erythronium *Lin*. песїй зубъ, зубоскалъ, растѣнїе.

Hundszähnig, *adj*. и *adv*. (въ сельск: хозяйствѣ только употребит:) Hundszähnige oder Milchzähnige Lämmer, годовые ягняша, песьи или молочные зубы имѣющїе.

die Hundszunge, (множ: неуп:) Cynoglossum *Lin*. песїй языкъ, щелкунъ трава.

der Hundszwinger, или Hundezwinger, des-s, (множ: под: един:) конура собачья; у охотниковъ: денникъ.

der Hunger, des-s, (мн: неуп:) алчба, гладъ, голодъ. Hunger empfinden, голодъ чувствовать. Es ist großer Hunger im Lande, великой голодъ въ землѣ. Der geistliche Hunger, духовной гладъ слышанїя слова Господня, алканїе.

das Hungerblümchen, des-s, (мн: под: един:) Draba *Lin*. будра, рѣзуха, растѣнїе.

die Hungerblume, мн: die-n, Chrysanthemum segetum *Lin*. былица, нивникъ, ивановъ цвѣтъ.

der Hungerbrunnen, des-s, (мн: под: един:) см: Hungerquelle.

die Hungercur, мн: die-n, воздержанїе отъ пищи, лѣченїе голодомъ.

die Hungerfranzosen, (един: неуп:) сухотка, чахотка у рогатой скотины.

die Hungerharke, мн: die-n, см: Hungerrechen.

Hungerig, *adj.* и *adv.* hungeriger, hungerigste, голодный, алчущїй. Hungerig seyn, голодну быть, алкать.

das Hungerkorn, см: Mutterkorn.

der Hungerleider, des-s, (мн: под: ед:) женс: die Hungerleiderinn, голодный, нищїй, голый, скудный, (низкое слово); также: скряга.

der Hungerling, des-es, множ: die-e, родъ краснаго, скоро зрѣющаго, но худаго винограда.

Hungern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, голодну быть, алкать, голодать; также: скудость претерпѣвать. Es hungert mich, мнѣ ѣсть хочется, голодно. Ich hungere, я голодъ терплю. Wir haben den ganzen Tag gehungert, мы весь день голодали, ничего не ѣли. Selig sind die da hungert und dürstet nach Gerechtigkeit, блажени алчущїи и жаждущїи правды.

die Hungerquelle, множ: die-n, источникъ въ мокрые годы только отворяющїйся, когда отъ излишней мокроты неурожай бываетъ.

der Hungerrechen, des-s, (мн: под: ед:) въ сельскомъ хозяйствѣ: грабли для вырыванїя остающихся стеблей на пашнѣ; отъ того hungerrechen, вырывать такїе стебли съ пашни.

die Hungersnoth, (множ: неуп:) гладъ, голодъ, голодное время.

das Hungertuch, des-es, мн: die-tücher, черное сукно, покрывало на жертвенникѣ во время поста. * Am Hungertuche nagen, голодъ, скудость претерпѣвать, лапу сосать.

Hunten, *adv.* (въ низкомъ нарѣчїи) здѣсь, низу, долу.

Hunzen, *v. reg. act.* (въ низк: нарѣчїи) 1) жестокой напрягай кому давать, бранить, журить, шунять, ругать, напускъ на кого сдѣлать; 2) испортить, испакостить, изгадить.

Hüpfen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, скакать, прыгать. Vor Freuden in die Höhe hüpfen, отъ радости прискакивать. Der Vogel ist in das Wasser gehüpfet, птица въ воду прыгнула.

der Hüpfer, des-s, (множ: под: ед:) скакунъ, прыгунъ; также: конецъ уды, чѣмъ рыбу ловятъ.

die Hürde, мн: die-n, решетка, плетень, загородка, ограда. Die Schafhürde, загородка для овецъ, овчарня. Darrhürde, плетенка, на которой солодъ сушатъ.

Hürden, *v. reg. act.* Плетенки, решетки ставить, городить, а особливо для овецъ. Gehürdetes Land, земля унавоженная овцами препровождавшими тамъ ночь.

der Hürdendrath, des-s, (множ: неуп:) толстая проволока, изъ каковой решетки для сушенїя солода дѣлаютъ.

die Hürdengerte, мн: die-n, прутья, изъ коихъ решетки, изгороды для овчарней дѣлаютъ.

das Hürdenlager, des-s, мн: die-läger, загородка изъ плетня, ограда для овецъ.

der Hürdenpfahl, des-es, мн: die-pfähle, колъ для таковыхъ изгородъ.

der Hürdenschlag, des-es, (мн: неуп:) гороженїе для овецъ на полѣ, кочеванїе овецъ въ такихъ изгородахъ, и право къ тому; также: къ унавоженїю земли овцами.

der Hürdler, des-s, (множ: под: ед:) въ Силезїи: родъ фурмановъ или извозщиковъ съ телѣгами, имѣющими решетки.

die Hürdung, множ: die-en, плетень, решетка, решетина.

die Hure, мн: die-n, блудница, наложница, непотребная женщина. Eine Person zur Hure machen, сдѣлать женщину брюхатою.

Huren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) блудить, блудодѣять, блудъ творить; 2) * соблудить во слѣдъ идоловъ, предаваться язычеству; также: грѣхами себя осквернять, студодѣйствовать.

der Hurenbalg, des-es, мн: die-bälge, блудница.

der Hurenblick, des-es, множ: die-e, блядской взглядъ.

die Hurenbrüche, (ед: неуп:) въ нижн: Саксонїи: пеня за учиненїе женщины беременною.

der Hurengeist, des-es, множ: die-er, (въ библїи) нечистой духъ, духъ блуженїя.

das Hurenhaus, des-es, мн: die-häuser, блядской домъ, блудилище.

der Hurenjäger, des-s, (мн: под: ед:) блядунъ, блудникъ.

das Hurenkind, см: Hurkind.
das Hurennest, des-es, множ: die-er, блудилище.
das Hurenpack, des-es, (мн: неуп:) сволочь блудниковъ и блудницъ.
der Hurensack, см: Hurenbalg.
der Hurenstrang, растѣнїе, см: Hexenstrang.
der Hurenwinkel, des-s, (множ: неуп:) блудилище.
der Hurenwirth, des-es, множ: die-e, сводникъ. Die Hurenwirthinn, сводня.
die Hurenwurz, (мн: неуп:) Polypodium filix mas *Lin.* папоротникъ.
der Hurer, des-s, (множ: под: ед:) блудникъ.
die Hurerey, множ: die-en, 1) блудъ, блудодѣянїе; 2) въ библїи: язычество, идолопоклонство.
Hurisch, *adj.* и *adv.* Безстыдный, блудный, безчинный.
das Hurkind, des-es, мн: die-er, выблядокъ, незаконное дитя.
Hurten, *v. reg. act.* (въ просторѣчїи) стучать, толкать.
Hurtig, *adj.* и *adv.* hurtiger, hurtigste, 1) соб: скорый, проворный. Hurtig gehen, проворно ходить; 2) * a) бѣглый, проворный: Ein hurtiger Kopf, бѣглая голова; b) скоро, спѣшно: Komm hurtig wieder, приходи скорѣе назадъ.
die Hurtigkeit, (множ: неуп:) проворство, бѣглость, скорость, спѣшность.
der Husar, des-en, мн: die-en, гусаръ.
Husch! междометїе: 1) слышь! гей! 2) стъ! молчи! 3) ухъ!
der Husch, des-es, множ: die-e, или die Husche, множ: die-n, хлестъ, съ шумомъ смѣшанное движенїе, съ шумомъ полившїйся вдругъ дождь; также: нечаянное зло, нещастїе, бѣда. Er bekam eine Husche, (у горныхъ людей) онъ имѣлъ нечаянную бѣду.
Huschen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ помог: глаг: seyn, пробѣжать съ шумомъ, пролетѣть. 2) *act.* Jemanden huschen, уши кому нахлестать, оплеухъ надавать. Sich herum huschen, валяться, драться.
Husten, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, кашлять. Die Flöhe husten hören, мнить себя мудрымъ, высокоумствовать.
der Husten, des-s, (мн: под: един:) кашель. Der trockne Husten, сухой кашель. Ein krampfiger Husten, судорожный кашель.
das Hustenfieber, des-s, (мн: неуп:) чахоточная лихорадка.
das Hustenkraut, des-es, (мн: неуп:) Tussilago, мать и мачиха, бѣлокопытникъ, растѣнїе.
der Hustenkuchen, des-s, (множ: под: ед:) лѣкарственныя лепешки отъ кашля.
der Hut, des-es, мн: die Hüte, ум: das Hütchen. 1) Въ обширнѣйшемъ смыслѣ: шапка, шляпка, покрышка на верхнюю часть какой-либо вещи. Der Fingerhut, наперстокъ. Der Lichthut, гасило. Der Blasenhut, крышка кубовая; 2) шапка, покрышка на голову вообще; 3) шляпа, шляпка; 1) собств: Den Hut abnehmen, abthun, abziehen, шляпу снять. Ohne Hut gehen, безъ шляпы ходить. Der grüne Hut, старинная брань умышленныхъ банкротовъ. Unter dem Hütchen mit jemanden spielen, тайный умыселъ съ кѣмъ имѣть. Viele Köpfe unter einen Hut bringen wollen, многихъ людей хотѣть сдѣлать согласными. Es fehlt ihm unter dem Hute, или er ist unter dem Hute nicht richtig, онъ не въ полномъ разумѣ. Die Frau hat den Hut, жена владыко дому. 2 * a) Ein Hut Zucker, голова сахару. b) Das Eisenhütchen, растѣнїе, см: сїе слово.
die Hut, множ: die-en, I.) стереженїе, береженїе, храненїе; 1) смотрѣнїе, сохраненїе, блюденїе. Eine Sache in seiner Hut haben, вещь какую въ своемъ смотрѣнїи имѣть; также: стража. Darum sollen die Leviten der Hut warten an der Wohnung des Zeugnisses, (въ библїи) и да стрегутъ левиты сами стражу скинїи свидѣнїя. (ки: 4. Моис: гл: 1 ст: 53); отъ того: * Auf seiner Hut seyn, остерегаться, быть на сторожѣ. II.) въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: пасенїе, смотрѣнїе за скотиною, пасства, выгонъ. Dem Hirten den Lohn für die Hut bezahlen, пастуху заплатить за стереженїе скотины; 2) сторожъ, стражъ, (обветшало); 3) округа, удѣлъ, часть земли опредѣленной кому въ смотрѣнїе; 4) вещь опредѣ-

женная кому въ смотрѣнїе; а въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: стадо скотины. Eine Hut Schafe, стадо овецъ; 5) паство, пажить: das Rittergut hat vortreffliche Huten, дворянская дача имѣетъ прекрасныя пажити, луга.

Hüten, *v. reg. act.* I.) Вообще: беречь, стеречь, хранить, блюсти. Das Haus hüten, домъ стеречь. Das Bett hüten müssen, въ постелѣ лежать, больну быть. Das Zimmer hüten, не выходить изъ горницы. II.) Въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: 1) Sich hüten, остерегаться. Hüte dich vor Schaden, остерегайся бѣды. Hüte dich, daß du nicht fällst, берегись, чтобы тебѣ не упасть; 2) Das Vieh hüten, за скотиною смотрѣть, скотину пасти, выгонять. Sie hüteten der Schafe, (въ библїи) пасяше овцы. So will ich wiederum weiden und hüten deiner Schafe, паки пасти имамъ овцы твоя и сохраня; 1. Моис: гл: 30. ст: 31; отъ того: die Hütung, храненїе, стереженїе, береженїе, блюденїе, смотрѣнїе, паство скотины.

1. der Hüter, des-s, (мн: под: ед:) въ нижней Саксонїи: шляпочникъ. Die Hüterinn, шляпочница.

2. der Hüter, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Hüterinn, сторожъ, стражъ. Soll ich meines Bruders Hüter seyn, (въ библїи) еда стражъ брату моему есмь азъ.

der Hüterlohn, des-es, (множ: неуп:) плата за стороженїе, за паство скотины.

das Hüttfaß, des-es, мн: die-fässer, (въ нижней Саксонїи) садокъ для рыбъ.

die Hutfeder, множ: die-n, перо на шляпѣ.

der Hutfilz, des-es, мн: die-e, шляпной войлокъ, войлокъ на шляпы.

die Hutform, множ: die-en, (у шляпочниковъ) болванъ шляпный.

das Hutfutter, des-s, (мн: под: ед:) подкладка подъ шляпою.

das Hutgeld, des-es, множ: die-er, плата пастухамъ, за стороженїе, паство скотины.

die Hutgerechtigkeit, (мн: неуп:) право выгонять скотину на какое поле.

das Huthaus, des-es, мн: die-häuser, будка, гдѣ сторожъ сидитъ.

der Hutkopf, des-es, множ: die-köpfe, тулья у шляпы.

die Hutkrempe, множ: die-n, поля у шляпы.

Hutlos, *adj.* и *adv.* hutloser, hutloseste, смотрѣнїе, присмотра не имѣющїй.

der Hutmacher, des-s, (мн: под: ед:) шляпочникъ. Die Hutmacherinn, шляпочница.

der Hutmann, des-es, мн: die-männer, сторожъ, будочникъ, пастухъ.

die Hütsche, множ: die-n, (въ низк: нарѣчїи) скамейка, скамеечка, на галерахъ.

Hutschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, (въ низк: нарѣчїи) ползть, ѣздить, катиться. Ueber das Eis hutschen, по льду скатиться. Auf dem Hintern hutschen, на жопѣ ѣздить.

die Hutschleife, множ: die-n, бантъ, кокарда на шляпѣ.

der Hut-Staffierer, des-s, (мн: под: един:) шляпочникъ, кто шляпы оправляетъ, связываетъ.

der Hutstein, des-es, мн: die-e, межа, рубежъ, грань, камень показывающїй границы, до которыхъ имѣютъ право выгона скотины.

der Hutstock, des-es, множ: die-stöcke, см: Hutform.

die Hutstülpe, множ: die-n, см: Hutkrempe.

die Hutung, множ: die-en, способное мѣсто къ выгону, пасьбѣ скотины, пажить, пасьбище.

der Hutzucker, des-s, (мн: под: ед:) голова сахару, сахаръ головный, головами продаемый.

die Hütte, множ: die-n, уменш: das Hüttchen. I.) Въ обширнѣйшемъ и собственномъ знаменованїи: жилище, селенїе, шалашъ, палатка; также: хижина, хата, избушка. II.) Въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: 1) палатка заводская, и заводъ вообще: Eine Glashütte, Ziegelhütte, стекляный заводъ, кирпичный заводъ. Eisenhütte, желѣзный заводъ. Gießhütte, литейный домъ. Schmelzhütte, плавильня; 2) шалашъ: a) In Hütten wohnen, въ юртахъ, шалашахъ жить. Eine Feldhütte, шалашъ, будка на полѣ. Eine Lauberhütte, скинїя.

Das Lauberhütten-Fest, (у Жидовъ) праздникъ скинологïи. Die Schäferhütte, пастушïй шалашъ. Die Hundshütte, будка, конура собачья. Die Voglerhütte, птицеловная будка; на корабляхъ Hütte, значитъ: каюта; b) * изба, клеть, избушка, клетушка.

das Hüttenamt, des-es, множ: die-ämter, заводское правленïе, горное правленïе.

der Hüttenarbeiter, des-s, (мн: под: един:) заводскïй работникъ.

der Hüttenbediente, des-n, мн: die-n, заводской служитель.

der Hüttencentner, см: Hüttenzentner.

der Hüttenfactor, des-es, множ: die-e, заводской факторъ.

das Hüttengekräß, des-es, мн: die-e, заводскïе, плавиленные огарки.

das Hüttengericht, des-es, мн: die-e, заводской судъ, правленïе.

das Hüttengezäh, des-es, (мн: неуп:) плавиленныя снадобья, орудïя.

der Hüttenherr, des-en, множ: die-en, заводчикъ.

die Hüttenkatze, (мн: неуп:) Peripneumonia montana, Asthma montanum, одышка, чахотка, болѣзнь у горныхъ людей.

die Hüttenknappschaft, мн: die-en, заводскïе работники.

die Hüttenleute, (един: неуп:) заводскïе, при заводѣ находящïеся, къ заводу принадлежащïе люди.

der Hüttenmeister, des-s, (множ: под: ед:) заводской управитель, смотритель.

der Hüttennicht, des-es, (множ: не им:) бѣлая металлическая сажа въ плавильняхъ садящаяся, см: Nicht.

die Hüttenordnung, мн: die-en, заводское учрежденïе.

der Hüttenraiter, des-s, (множ: под: ед:) кто ведетъ счеты по всѣмъ заводскимъ плавильнямъ.

der Hüttenrauch, des-es, (мн: не им:) арсеникальная, мышьячная бѣлая сажа въ плавиленныхъ печахъ садящаяся.

der Hüttenrege, мн: die-n, (у птицеловъ) приманная птица на птицеловномъ току.

der Hüttenschreiber, des-s, (мн: под: един:) заводской писарь.

der Hüttenspan, des-es, мн: die-späne, (въ оловянныхъ заводахъ) дерево, дощечка, на которой разные роды оловянныхъ рудъ краснымъ карандашомъ замѣчаютъ.

der Hüttensteiger, des-s, (множ: под: един:) заводоначальникъ, правитель завода.

der Hüttenverwalter, des-s, (мн: под: един:) заводоправитель.

der Hüttenvogt, des-es, мн: die-vögte, заводской смотритель.

der Hüttenwächter, des-s, (множ: под: един:) сторожъ заводской.

der Hüttenwäscher, des-s, (множ: под: един:) промывальщикъ при заводахъ, для промыванïя окалинъ.

das Hüttenzeichen, des-s, (множ: под: един:) заводское клеймо, знакъ.

der Hüttenzentner, des-s, (множ: под: един:) заводской центнеръ, содержащïй 115 фунтовъ.

das Hüttenzinn, des-es, (мн: неуп:) заводское олово, пробное олово.

die Hutzel, мн: die-n, сушеныя груши и яблоки.

Huy, см: Hui.

der Hyacinth, des-es, мн: die-e, (въ минералогïи) Hyacinthus, гïацинтъ, якинѳъ, драгоцѣнной камень.

die Hyacinthe, множ: die-n, Hyacinthus *Lin.* якинфъ, гïацинтъ, растѣнïе.

der Hyacinthenfluß, des-es, множ: die-flüsse, якинѳовой литикъ, поддѣльной гïацинтъ; также: простой хрусталь гïацинтова цвѣта.

die Hydraulik, (множ: неуп:) съ Греческаго: Идравлика, наука о движенïи жидкихъ тѣлъ.

die Hydrographie, множ: die-n, съ Греческаго и Латинскаго: Идрографïя, водоописанïе, описанïе водъ; также: наука водоходная.

die Hydrostatik, (мн: неуп:) съ Греческаго и Латинскаго: Идростатика, наука о равновѣсïи жидкихъ тѣлъ.

die Hydrotechnik, (мн: неуп:) съ Греческаго и Латинскаго: Идротехника, наука о подводномъ строенïи.

der Hygrometer, des-s, (множ: под: ед:) гигрометръ, водомѣръ, орудïе показывающее перемѣны сырости воздуха. Hygroscop, гигроскопъ, есть то же орудïе несовершенное.

Hymen, род: Hymens, (множ: неуп:) Богъ браковъ, Именъ, въ миѳологïи древнихъ Грековъ.

die Hymne, множ: die-n, съ Греческаго и Латинскаго: Гимнъ, Имнъ, похвальная пѣснь Богу.

die Hyperbel, мн: die-n, съ Греческ: и Латинскаго: Иперболa; въ риторикѣ: увеличенїе чего, увеличительное изображенїе какой вещи; отъ того: Hyperbolisch, *adj.* и *adv.* увеличенный словами, иперболической.

die Hypochondrie, съ Греческ: и Лат: Ипохондрїя, болѣзнь.

Hypochondrisch, *adj.* и *adv.* Ипохондрической.

der Hypochonder, des-s, (множ: под: един:) или der Hypochondrist, des-en, множ: die-en, ипохондрикъ.

die Hypothek, съ Греч: и Лат: 1) залогъ, закладъ, недвижимый залогъ; 2) ипотека, закладная на какое либо имѣнїе, крѣпость. Die Hypothek auf ein Haus haben, закладную на домъ имѣть. Ein hypothekarischer Gläubiger, кредиторъ по закладной. Das Hypothekenbuch, списокъ, книга, въ которую закладныя деревни вносятся.

die Hypothenuse, мн: die-n, съ Греч: и Латин: Ипотенуза; въ геометрїи: бокъ прямоугольнаго треугольника прямому углу противулежащїй.

die Hypothese, мн: die-n, съ Греческ: и Латин: Ипотеза, положенїе.

die Hysterik, (мн: неуп:) съ Греч: и Лат: Истерика, матка, болѣзнь женская, маточная болѣзнь, припадокъ; отъ того: Hysterisch, истерическїй, истерику имѣющїй, истерикою одержимый, маточнымъ припадкамъ подверженный.

I, гласная буква.

I, девятая буква Нѣмецкаго алфавита.

I, см: Je.

die Ibe, der Ibenbaum, см: Eibe.

die Ibe, die Ibenblätter, das Ibenlaub, см: Epheu.

der Ibisch, см: Eibisch.

Ich, meiner, mir, mich, азъ, я, меня, мнѣ, меня; мѣстоименїе личное въ единственномъ числѣ. Ich war, ich sahe ihn, я былъ, я его видѣлъ; иногда дательное mir, поставляется какъ бы во излишество. Du bist mir ein Durchtriebener, ты кажется мнѣ удалая головушка; иногда ich, употребляется какъ бы существительное имя. Mein andres Ich ist todt, другое я умерло, т: е: вѣрный, искреннїй другъ мой умеръ.

die Ichheit, множ: die-en, я, моя милость, мое существо, я; себялюбїе, эгоизмъ.

die Idee, мн: die-n, съ Греч: и Лат: идея, мысль, понятїе.

die Idylle, мн: die-n, съ Греч: идиллїя, описанїе сельскихъ приключенїй.

Je, междуметїе и! инъ! Je nun so sey es, и! инъ пусть будетъ такъ!

der Igel, des-s, (множ: под: един:) 1) Blutigel, пїявица; 2) Erinaceus *Lin.* ежъ.

die Igelklette, мн: die-n, Echinophora *Lin.* ежовникъ, ежовый пастернакъ.

die Igelschnecke, мн: die-n, см: Meerigel, и Seeigel.

der Igelshuf, des-es, мн: die-e, болѣзнь въ копытахъ у лошадей, состоящая въ нарывѣ со щетинами.

der Igelsklee, des-es, (множ: неуп:) родъ щетиноватой дятлины.

die Igelsknospen, (един: неуп:) см: слѣдующее.

die Igelskolbe, мн: die-n, Sparganium *Lin.* ежа, ежова головка, волчьи бобки.

das Igelskraut, см: Eselsgurke.

der Igelstein, des-es, мн: die-e, (въ минералогїи) ехинитъ, ежовникъ, окаменѣлость.

Ihm, ему, оному; дательный падежъ мѣстоименїя личнаго er, и es. Ihm wollen wir es sagen, ему мы это скажемъ. Das Kind entlief, aber ich eilte ihm nach, дитя убѣжало, но я за нимъ погнался.

Ihn, его; винительный падежъ мѣстоименїя личнаго Er.

Ihnen, имъ; дательный падежъ мѣстоименїя личнаго множественнаго Sie. Die Mütter verließen ihre Kinder, als wenn sie ihnen nicht gehöreten, матери оставили своихъ дѣтей, какъ бы они имъ не принадлежали; иногда употребляется вмѣсто sich, себя: Sie eigneten es ihnen zu, они это себѣ присвоили.

1. Ihr, ей; дательный падежъ мѣстоименія личнаго женскаго рода Sie. Ich gab es ihr, я это ей далъ.
2. Ihr, вы; мѣстоименіе личное множественное: Werdet ihr kommen? придете ли вы? Man spottet eurer, надъ вами смѣются. Nehmt es zu euch, возмите это къ себѣ; но вмѣсто сего употребляется въ учтивыхъ разговорахъ нынѣ, sie. Werden sie kommen? придете ли вы? Man spottet ihrer, надъ вами смѣются. Nehmen sie es zu sich, возмите это къ себѣ; а прежнее Ihr, употребляютъ только къ нижшимъ себя, и съ презрѣніемъ; также: Das ist ein Pferd, das ihr heißt, то-то лошадь!
3. Ihr, мѣстоименіе притяжательное третьяго лица женскаго рода и третьяго лица множественнаго числа всѣхъ родовъ: ея, ихъ. Deine Mutter kann es, denn es ist ja ihr Haus, мать твоя можетъ, ибо это вить ея домъ. Gehen sie ihre Wege! подите прочь. Meiner Mutter ihr Bruder, матери моей братъ; съ словами Halbe, Weg, Wille, употребляется Ihre, съ приложеніемъ t. Ihrethalben, Ihretwegen, Ihretwillen, ради ея, ради ихъ, для нея, для нихъ. Ich habe es ihretwegen gethan, я сдѣлалъ это ради нея; также: Das Haus, welches wir sahen ist ihres, домъ, которой мы видѣли, ея, принадлежитъ ей; но вмѣсто сего употребляется лучше: der, die, das Ihrige; также: Die Geschichte der Römer ist wohl so lehrreich, als der Griechen ihre, Римская исторія столь же поучительна какъ и Греческая; также: Alle Zahlen so viel man ihrer aussprechen kann, всѣ числа, сколько оныхъ выговорить можно. Es waren ihrer sechs, ихъ было шестеро.

der, die, das Ihre, см: Ihrige.

1. Ihrer, васъ; родительный падежъ мѣстоименія личнаго ihr. Er lachet ihrer, онъ смѣется надъ вами.
2. Ihrer, Ihre, Ihres, см: Ihr, 3.

Ihrethalben, Ihretwegen, Ihretwillen, см: Ihr, 3.

der, die, das Ihrige, мѣстоименіе притяжательное: вашъ, ваша, ваше, свой, своя, свое, ихъ. Sie fordert das Ihrige, она требуетъ своего имѣнія. Thun sie nur das Ihrige, исполняйте токмо вашу должность. Ich bin der Ihrige, я вашъ другъ, слуга. Die Ihrigen leben nicht mehr, ближайшіе ея сродственники уже померли.

Ihro, мѣстоименіе притяжательное: вашъ, ваша, ваше, ея, его, ихъ. Ihro Kaiserliche Majestät, ваше императорское величество. Ihro Majestät haben befohlen, ваше величество приказали; вмѣсто сего употребляютъ иногда Euer и Ew. также: Ihro Majestäten sind spazieren gefahren, ихъ величества выѣхали прогуляться. Ich habe es von Ihro Durchlaucht gehöret, я слышалъ это отъ ея свѣтлости; въ приказахъ употребляется во всѣхъ лицахъ: Von Ihro, отъ васъ. Was Ihro in einige Weise zugehöret, что вамъ нѣкоторымъ образомъ принадлежитъ.

Ihrzen, *v. reg. act.* Говорить кому ihr, вы, выкать.

das Ilaub, des-es, (мн: неуп:) см: Epheu.

Ilen, *v. reg. act.* (у гребенщиковъ только употребит:) рогъ въ нутри оскабливать; сіе дѣлается кривымъ ножемъ, которой называютъ Iler.

Illuminiren, *v. reg. act.* 1) красками расписывать, раскрасить что либо; 2) освѣщать, отъ того die Illumination, освѣщеніе, огни, иллюминація.

die Ilme, множ: die-n, или der Ilmbaum, des-es, множ: die-bäume, Ulmus campestris *Lin.* илимъ, дерево.

die Ilse, мн: die-n, рыба, см: Alose.

die Iltenschnecke, множ: die-n, Voluta *Lin.* свитокъ, улитка.

der или das Iltiß, des-es, мн: die-e, Mustela putorius *Lin.* харіокъ.

die Iltißfalle, мн: die-n, ловушка для харьковъ.

das Iltißgarn, des-es, множ: die-e, сѣтка для харьковъ.

Im, см: In.

das Imbiß, des-es, множ: die-e, (въ просторѣчіи) завтракъ.

Imgleichen, см: Ingleichen.

der Imker, des-s, (мн: под: един:) въ нижней Саксоніи: пчеловодецъ, пчельникъ.

Immaßen, 1) яко, такъ какъ; 2) ибо, по тому что. Er konnte nicht kommen, immaßen er krank war, онъ не могъ притти, ибо онъ былъ болѣнъ.

die **Imme**, множ: die-n, (въ нижней Саксонїи) пчела, а особливо рабочая пчела; того ради употребляется при всѣхъ словахъ, при коихъ прикладывается Biene, Immenhaus, Immenkappe, Immenkraut, см: Biene.

Immer, I.) соб: 1) всегда. Ihr Bild ist mir immer vor meinen Augen, образъ твой всегда предъ моими глазами. Auf immer, навсегда, на вѣки. Stehest du noch immer, ты еще все стоишь; при уравнительныхъ, все: Immer weiter, immer tiefer, immer höher, все далѣ, все глубже, все выше. Es wird immer ärger, часъ отъ часу, все хуже становится; 2) всегда, во всѣхъ случаяхъ: Man muß immer Gutes thun, всегда должно добро дѣлать; 3) всегда, весьма часто, безпрестанно. Es regnet immer, дождь безпрестанно идетъ. Es ist immer Zank unter ihnen, между ими всегда брань, они безпрестанно бранятся. II.) * 1) въ увѣренїе, все: Du wirst immer denken, ich erzählte dir ein Märchen, ты все будешь думать, что я тебѣ сказку сказывалъ; 2) ни: So fromm er sich immer stellen mag, сколь смиреннымъ онъ ни притворяется; 3) въ вопрошенїи, бы: Wo mag er doch immer bleiben, гдѣ онъ все остается, гдѣ бы онъ все оставался; 4) при ободренїи, увѣщанїи, прозбѣ: Legen sie immer noch etwas zu, прибавляйте сколько хотите. Lassen sie mich immer hier bleiben, пусть я здѣсь останусь, оставьте меня здѣсь; 5) въ презрѣнїи: Er kann immer gehen, пусть онъ идетъ; 6) однакожъ, не смотря на то: Ich will immer gehen, однакожъ я пойду. Gib es immer her, подай однако сюда.

Immerdar, нарѣчїе времени, всегда.

Immerfort, *adv.* Всегда, безпрестанно, все.

das **Immergrün**, des-s, (мн: неуп:) растѣнїе: 1) Aizoon *Lin.* прыщеница, ядрорѣзъ; 2) Sempervivum *Lin.* молодило, чеснокъ дикїй.

Immerhin, нарѣчїе времени: 1) соб: всегда, безпрестанно, непрестанно; 2) пусть, по мнѣ: Er kann es immerhin behalten, пусть его у себя оставитъ.

die **Immerkuh**, множ: die-kühe, см: Eiserne Kuh, и Eisern.

Immermehr, *adv.* 1) какъ immer, при вопрошенїи, бы: Was denkst du immermehr? что бы ты думалъ? 2) когда либо: Mehr als man immermehr glauben sollte, болѣе нежели бы когда либо подумали.

Immerwährend, *adj.* и *adv.* Безпрестанный, безпрестанно, продолжительный, присносущный, присный, присно, выну.

Immerzu, нарѣч: всегда, все. Er ist immerzu krank, онъ все болѣнъ.

der **Immhamen**, des-s, (множ: под: един:) у печатниковъ: снурокъ, которымъ книгопечатнаго стана рамка или рашкетъ при поднятїи поддерживается.

der **Immi**, (мн: под: един:) имми, мѣра жидкихъ и сухихъ тѣлъ въ Швабїи и Швейцарїи; въ Виртенбергѣ имми содержитъ 10 мѣровъ или 40 квартъ; въ Бернѣ два осмерика, Achterle.

Immittelst, между тѣмъ.

Impastiren, *v. reg. act.* съ Итальянскаго; 1) у живописцовъ: толсто намазать красками. Der Kopf ist nicht gemahlt, er ist nur impastirt, голова не написана, а только намазана, отъ того die Impastirung, намазка красокъ; 2) * у гридоровщиковъ: тушевать.

der **Imperativ**, des-es, множ: die-e, съ Латинскаго; въ грамматикѣ: повелительный залогъ.

der **Imperial**, des-es, мн: die-en, имперїалъ, Россїйская золотая монета, стоющая десять рублей.

das **Imperialpapier**, des-es, мн: die-e, Александрїйская бумага.

Impfen, *v. reg. act.* (въ садоводствѣ) прививать деревья; Слав: прицѣплять.

die **Impfwunde**, мн: die-n, (у лѣкарей) прививная рана, дѣлаемая при прививанїи оспы.

der **Impost**, des-en, мн: die-en, съ Латин: 1) налогъ, сборъ, пошлина. Die Waaren mit vielen Imposten beschweren, товары обременить многими налогами, большею по-

шпиною; 2) въ архитектурѣ: импостъ, заплечникъ.

In, предлогъ, въ, во, на. In der Stadt wohnen, въ городѣ жить. In der Nähe, in der Ferne, въ близи, въ дали. In Spanien, in England, въ Испанїи, въ Англїи. In Bereitschaft stehen, въ готовности быть. Im Begriffe seyn, готову, намѣрену быть. Er störte mich in dieser Beschäftigung, онъ помѣшалъ мнѣ въ семъ упражненїи; когда in, значитъ орудїе или средство къ чему, то существительное ставится въ творительномъ падежѣ. In Gleichnissen reden, in Fabeln lehren, притчами, сравненїями, подобїями говорить, баснями учить; иногда переводится съ частицею: съ. Ich that es in der besten Meynung von der Welt, я сдѣлалъ это съ наилучшимъ намѣренїемъ, въ наилучшемъ намѣренїи; также: in Kurzem, въ короткое время. Im künftigen Sommer, in künftigem Jahre, будущаго лѣта, будущаго года; сюда же принадлежитъ: in Gold, in Silber, in Wachs arbeiten, надъ золотомъ, надъ серебромъ, надъ воскомъ работать, выдѣлывать изъ золота, серебра, воска разныя вещи; иногда in, значитъ до, около. Es waren ihrer in die zweyhundert Personen, ихъ было до двухъ сотъ человѣкъ. Es wiegt in die dreißig Pfund, до тридцати фунтовъ вѣсить. In die funfzig Jahre alt seyn, около пятидесяти лѣтъ отъ роду имѣть.

der Inbegriff, des-es, мн: die-e, 1) округа, удѣлъ, (неупотреб:); 2) * содержанїе, совокупность, вмѣстилище, кругъ, собранїе. Der Inbegriff der in der Welt befindlichen Dinge, вмѣстилище, собранїе находящихся въ свѣтѣ вещей. Der Inbegriff der Wissenschaften, собранїе наукъ.

die Inbrunst, (мн: неуп:) 1) собств: жаръ; 2) * горячность: Eine Person mit vieler Inbrunst lieben, особу какую съ великою горячностїю любить; (въ богословїи) усердїе, ревность: Mit Inbrunst bethen, ревностно молиться.

Inbrünstig, *adj.* и *adv.* inbrünstiger, inbrünstigste, 1) жаркїй; 2) * горячїй, усердный, ревностный: Inbrünstig bethen, усердно молиться.

die Inbrünstigkeit, (мн: неуп:) горячность, усердїе, жаръ.

der Inbürger, des-s, (мн: нед: ед:) см: Ausbürger.

der Inbusen, des-s, (мн: под: ед:) см: Ingarn.

Incarnat, *adj.* и *adv.* съ Французск: алый, тѣлеснаго цвѣта. Das Incarnat, die Incarnatfarbe, алой цвѣтъ, краска.

der Indelt, des-es, мн: die-e, наволока на перину, пуховикъ, перинникъ.

Indem, нарѣчїе времени: между тѣмъ. Er wird indem kommen, онъ между тѣмъ придетъ; 1) союзъ, когда, какъ: a) Indem sie ihm danken wollte, ging er weg, когда она его благодарить хотѣла, то онъ прочь пошелъ; въ Славенскомъ, вмѣсто когда, употребляется еще слѣдующее выраженїе: Indem er säete, fiel etliches an den Weg, и сѣющу ему, ова падоша при пути; Ев: отъ Матѳеа гл: 13. ст: 4. b) иногда вмѣсто когда, глаголъ ставится въ прошедшемъ неопредѣленномъ времени. Wenn sie mich nicht verrathen wollen, sagte er, indem er den Finger auf den Mund drükte, естли вы мнѣ не измѣните, сказалъ онъ, приложивъ руку къ устамъ; 2) ибо, по тому что: Sie verließ das Haus ihres Vaters, indem sie ihren Freund wieder zu finden hoffte, она оставила домъ отца своего, надѣясь найти опять своего друга.

Indenk, см: Eingedenk.

Indessen, союзъ: 1) между тѣмъ. Gehe nur hin, indessen will ich hier bleiben, поди только туда, между тѣмъ останусь я здѣсь. Indessen daß — между тѣмъ какъ — 2) однакожъ: Sie war in dem größten Kummer, indessen wurde ihr Schmerz doch dadurch gelindert, она была въ величайшей печали, однакожъ прискорбїе ее чрезъ то уменшилось; 3) не смотря на то, однакожъ: Es taugt freylich nichts, indessen gib es her, оно конечно не годится, однако подай сюда.

die Indiction, мн: die-en, съ Латин: индиктъ; въ хронологїи: пятнадцатилѣтнее время.

der Indig, des - es, (мн: неуп:) индигъ, брусковая, темносиняя краска.

Indigblau, *adj.* и *adv.* Синїй, индиговой. Das Indigblau, des - en, (мн: не им:) синяя индиговая краска.

das Indigenat, des - es, (множ: неуп:) съ Лашинскаго: урожденство, и право урожденсшва или гражданства въ какой землѣ.

die Indigküpe, мн: die - n, чанъ, въ которомъ индиговую краску пригошовляютъ. Eine Indigküpe anstellen, краску индиговую загошовить, расшворить.

die Indigpflanze, множ: die - n, Indigofera *Lin.* индигъ, крушикъ, красильное дерево.

der Indult, des - es, множ: die - e, съ Лашин: 1) въ правахъ: отсрочка, снисхожденїе, срокъ даваемый кому къ исполненїю чего либо; 2) въ Римской церквѣ: разрѣшенїе, Папское дозволенїе къ непозволенному въ прочемъ дѣлу; 3) ярмонка, (въ нѣкоторыхъ Нѣмецкихъ городахъ).

Ineinander, см: Einander.

der Infant, des - en, мн: die - en, женс: die Infantinn, съ Лашин: (въ Испанїи) инфантъ, инфанта, принцъ, принцесса, дѣти королевскїе.

die Infanterie, (мн: неуп:) съ французскаго: пѣхота, пѣхотное войско.

die Infel, или Inful, множ: die - n, съ Лашинскаго: митра, Епископская шапка, украшенїе Епископское въ Римской церквѣ; отъ того: infuliren, такую шапку давашь. Ein infulirter Abt, игуменъ, аббатъ имѣющїй права Епископскїя.

das Ingarn, des - es, множ: die - e, (у охотниковъ) внутреннїя сѣтки въ большихъ тенетахъ.

der Ingber, (говори Ingwer) des - s, (мн: под: ед:) инбирь.

das Ingbermus, des - es, (мн: неуп:) морсь инбирной.

der Ingberstein, des - es, множ: die - e, (въ минералогїи) инбирникъ, камень инбирю подобный.

das Ingefieder, см: Gefieder.

Ingeheim, см: Geheim.

der Ingenieur, (говори Inschenidr) des - s, (мн: под: един:) съ французскаго: инженеръ, строитель крѣпостей и воинскихъ укрѣпленїй.

Ingleichem, и Ingleichen, также, такъ какъ, равномѣрно.

das Ingrün, des - es, (множ: неуп:) Vinca minor *Lin.* барвинокъ, иванъ да марья, трава.

der Inguß, см: Einguß.

Inhaben, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, во владѣнїи, во власти своей имѣть. (обветшало).

der Inhaber, des - s, (мн: под: един:) женск: die Inhaberinn, хозяинъ, владѣтель. Der Inhaber eines Hauses, хозяинъ дома; въ Австрїи: Der Inhaber eines Regiments, начальникъ войска; въ другихъ мѣстахъ значитъ Inhaber, житель, обыватель.

Inhaftiren, *v. reg. act.* (въ приказахъ употребительно) подъ арестъ, подъ караулъ, подъ стражу взять, отъ того die Inhaftirung, задержанїе, взятїе подъ стражу.

der Inhalt, des - es, мн: die - e, 1) содержанїе: Jemanden den Inhalt einer Predigt, einer Rede erzählen, разсказать кому содержанїе проповѣди, рѣчи; 2) содержанїе, пространство сосуда. Der Inhalt einer Fläche, содержанїе, пространство плоскости.

das Inholz, des - es, мн: die - hölzer, (въ нижн: Саксонїи) книсы, коборы.

die Injurie, множ: die - n, съ Лашин: обида, оскорбленїе.

der Inländer, des - s, (мн: под: ед:) женск: die Inländerinn, урожденецъ, природной житель какой земли.

Inländisch, *adj.* и *adv.* Урожденный, природный, свой, отечественный, домашнїй. Inländische Producte, отечественныя произведенїя.

die Inleute, (ед: неуп:) см: Inmann.

das Inlied, см: Indelt.

Inliegen, *v. irreg. neutr.* сего глагола употребительно токмо inliegend, вложенный. Inliegende Briefe, вложенныя письма.

der Inmann, des - es, мн: die - männer, женск: die Infrau, множ: die - en, жилецъ, наемщикъ, пришлецъ.

der Inmärker, des - s, (мн: под: ед:) женск: die Inmärkerinn, обыватель, житель въ слободѣ или деревнѣ.

Inne, въ, mitten inne, въ серединѣ; употребляется наипаче съ гла-

голами bleiben, haben, halten, behalten, и werden. Inne bleiben, дома остаться, не выходить. Etwas inne haben, во владѣніи, во власти своей что либо имѣть. Etwas inne behalten, сохранить, удержать что либо у себя. Das Vieh inne behalten, скотину оставить дома, не выгонять. Inne halten, остановиться, перестать что дѣлать. Mitten in der Arbeit inne halten, посреди работы остановиться. Sich inne halten, дома сидѣть, не выходить изъ дома. Inne werden, примѣтить. Bist du es inne geworden, daß ich kam? примѣтилъ ли ты, что я пришелъ?

Innen, нарѣчіе мѣста: въ нутри, дома. Innen ist niemand, въ дому ни кого нѣтъ. Von innen und aussen, съ нутри и съ наружи. Von innen her, изъ нутри. Nach innen zu, внутрь.

Inner, въ. Inner wenig Tagen, въ нѣсколько дней.

Innere, имѣетъ только превосходительную степень, der, die, das Innerste, внутренній, внутренняя, внутреннее. Das Innere des Hauses, внутренность дома.

Innerhalb, 1) соб: въ нутри. Innerhalb der Stadt, въ нутри города; 2) * о времени: въ. Innerhalb zweyer Stunden, въ два часа. Innerhalb drey Tagen, въ три дни.

Innerlich, *adj.* и *adv.* внутренній, яя, ее. Die Wurzel ist äußerlich grau und innerlich weiß, корень съ наружи сѣръ, а въ нутри бѣлъ. Innerliche Unruhen, внутреннія безпокойства.

Innern, см: Erinnern.

Innig, *adj.* и *adv.* inniger, innigste, внутренній, душевный, сердечный, искренній. Sich innig über etwas freuen, внутренно, весьма, сердечно чему радоваться.

die Innigkeit, (множ: неуп:) искренность, сердечность, чувствительность, чрезмѣрность, усердность. Die Innigkeit des Gebethes, der Liebe, der Freude, усердность молитвы, чрезмѣрность, задушевность, искренность любви, дружбы.

Inniglich, нарѣчіе: внутренно, сердечно.

die Innung, множ: die-en, цехъ, гильдія.

der Innungsbrief, des-es, множ: die-e, цеховая привилегія, грамата касающаяся до вольности и законовъ цеха.

der Innungspfennig, des-es, мн: die-e, (у нѣкоторыхъ ремесленниковъ) деньги цеховыя.

Ins, см: In, составлено изъ in и s.

der Insaß, des-en, мн: die-en, обыватель.

Insbesondere, наипаче.

das Inschlitt, des-es, (мн: неуп:) сало.

die Inschrift, мн: die-en, надпись.

das Insect, des-es, множ: die-en, съ Латин: насѣкомое, животное.

die Insel, мн: die-n, островъ. Das Inselchen, островокъ.

Insgeheim, см: Geheim.

Insgemein, обыкновенно. Wie es insgemein gehet, какъ обыкновенно водится.

Insgesammt, вообще.

das Insiegel, des-s, (множ: под: ед:) печать и печатка, (въ канцеляріяхъ нѣмецкихъ употребит:).

Insofern, см: Fern.

Insonderheit, союзъ: наипаче, особливо.

Insonders, см: Besonders.

Inständig, *adj.* и *adv.* inständiger, inständigste, неотступный, усильный, настоятельный. Inständig bitten, неотступно просить.

die Instanz, мн: die-en, или die-ien, судъ, палата, см: Gerichtsstand.

der Inste, des-n, мн: die-n, (въ герцогствѣ Шлезвигскомъ) жилецъ у кого въ деревнѣ.

Instehen, *v. irreg. neutr.* (см: Stehen) предстоять, предлежать, наступать, настать. Der neunte des instehenden Monathes, девятое число настоящаго мѣсяца.

das Inster, des-s, (мн: под: ед:) внутренность, потрохи, кишки, черевы битой скотины.

der Instinct, des-es, множ: die-e, съ Латинск: внутреннее внушеніе, вліяніе, побужденіе, вожделѣніе, стремленіе, склонность, охота, влеченіе.

das Instrument, des-es, множ: die-e, съ Латинск: 1) орудіе, инструментъ; 2) музыкальной инструментъ, отъ того die Instrumental-Musik, инструментальная музы-

ка; 3) документы, доказательства писменныя.

der Instrumentmacher, des-s, (мн: под: един:) 1) инструментальной мастеръ, которой математическія и лѣкарскія инструменты дѣлаетъ; 2) которой музыкальныя инструменты дѣлаетъ.

der Insurgent, des-en, мн: die-en, съ Латинск: (въ Венгріи) вольница, вольно набранные солдаты.

das Interdict, des-es, мн: die-e, съ Латинск: (въ Римской церквѣ) запрещеніе о совершеніи публичной службы. Eine Stadt mit dem Interdicte belegen, положить такое запрещеніе на какой городъ.

Interessant, *adj.* и *adv.* interessanter, interessanteste, съ Француз: 1) до насъ преимущественно касающійся, занимательный, интересный, вниманіе на себя обращающій, любопытный, трогательный. Eine interessante Geschichte, трогательная повѣсть; 2) преизящный, важный: Ein interessantes Gemählde, преизящная картина.

das Interesse, (мн: неуп:) съ Латин: 1) выгода, польза, корысть, прибыль, интересъ. Mein Interesse fordert es, польза моя того требуетъ; 2) въ изящныхъ художествахъ: общность, главной предметъ.

die Interessen, (един: неуп:) проценты, сверстки, приращеніе.

Interessiren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, съ Французскаго: касаться до чьей пользы, выгоды, трогать кого. Das interessirt mich nicht, это меня не трогаетъ. Interessirt, корыстолюбивый. Ein interessirter Mann, корыстолюбивый человѣкъ.

die Interjection, мн: die-en, съ Латинскаго: междуметіе, см: Zwischenwort.

Interlocut, des-es, мн: die-e, (въ правахъ) см: Zwischenspruch.

das Intermezzo, (мн: под: ед:) см: Zwischenspiel.

das Intervall, des-es, мн: die-e, съ Латин: (въ музыкѣ) перемежка, разстояніе вышшаго тона отъ нижняго.

Intoniren, *v. reg. act.* съ Латин: 1) задавать голосъ, затянуть; 2) у органистовъ: трубамъ органнымъ придавать равную силу голосовъ, налаживать, настроивать.

der Invalide, des-es, множ: die-e, съ Латин: инвалидъ, на войнѣ изъувѣченный солдатъ, къ службѣ неспособный, отъ того das Invalidenhaus, инвалидной домъ.

das Inventarium, des-rii, мн: die-ria, съ Латин: 1) вещи, пожитки, которыя къ какому мѣсту непремѣнно принадлежатъ; 2) списокъ, роспись таковыхъ вещей.

Investiren, *v. reg. act.* съ Латинск: торжественно въ какую должность ввесть, опредѣлить, возложить, поручить, отъ того die Investitur, торжественное введеніе въ должность, опредѣленіе, порученіе, возложеніе кому должности.

Inwärts, *adv.* въ нутрь.

Inwendig, *adj.* и *adv.* превосх: inwendigste, внутренній. Inwendig hohl seyn, въ нутри быть пусту. Eine inwendige Hitze haben, внутренній жаръ имѣть.

der Inwohner, см: Einwohner, и Inmann.

die Inzicht, или Inzucht, мн: die-en, обвиненіе; также: оскорбленіе, обида, отъ того das Inzichtgericht, судъ, расправа, гдѣ обиды разбираются, словесной судъ; а въ Нюренбергѣ: уголовный судъ.

Inzwischen, между тѣмъ.

die Iper, мн: die-n, илимъ.

der Ips, см: Gyps.

Irden, *adj.* и *adv.* Глиняный. Irdenes Geschirr, глиняная посуда.

Irdisch, *adj.* и *adv.* irdischer, irdischste, 1) земляный; 2) земный.

Irgend, нарѣч: I.) гдѣ либо, гдѣ нибудь: 1) Er muß doch irgend wo seyn, онъ долженъ быть гдѣ нибудь, наипаче употребляется съ частицею wo, irgendwo, гдѣ нибудь, гдѣ либо; 2) когда либо, иногда, когда нибудь. Es ist kein Mensch, der nicht irgend fehlen sollte, нѣтъ человѣка, которой бы когда нибудь не погрѣшилъ; 2) можетъ быть: Irgend kommt er noch, можетъ быть онъ еще придетъ. II.) какой либо, что либо, какъ либо. Du sollt dir kein Bildniß noch irgend ein Gleichniß machen, (въ би-

блїи) не сотвори себѣ кумира и всякаго подобїя. Wenn du sonst irgend etwas davon erfä rest, ежели ты что либо о томъ узнаешь.

Irre, *adj.* и *adv.* irrer, irreste, 1) безъ намѣренїя: Irre fliegen, облетать. Irre machen, прельстить, возмутить, смутить; 2) блудящїй, шатающїйся; 3) заблуждающїйся: 1) соб: Irre gehen, блудить, плутать, сбиться съ дороги, заблудиться; 2) * a) заблуждающїйся, несправедливыя чувствованїя, представленїя имѣющїй; b) смѣшавшїйся, запутавшїйся. In einer Rede irre werden, въ рѣчи запутаться, сбиться; также: Mache mich nicht irre, не мѣтай мнѣ, не сбивай, не путай меня; c) нерѣшимый: Irre werden, нерѣшиму сдѣлаться, смутиться; также сумнѣнїе имѣющїй: Irre werden, усумниться; d) удивленный, смятенный: Irre werden, ужаснуться, (обветшало); e) помѣшенный въ головѣ: Irre im Kopfe werden, въ головѣ помѣшаться. Irre reden, бредить, мѣшаться въ рѣчахъ. Ein irrer Mensch, съумасшедшїй человѣкъ, отъ того das Irrenhaus, домъ съумасшедшихъ.

die Irre, мн: die-n, 1) заблужденїе. In der Irre gehen, блудить; 2) мѣсто, гдѣ заблуждаются, или легко заблудиться можно, (въ высокомъ слогѣ).

Irregulair, *adj.* и *adv.* irregulairer, irregulairste, съ Латинск: неправильный: Eine irregulaire Figur, неправильная фигура. Irregulaire Zeitwörter, неправильные глаголы, отъ того die Irregularität, неправильность.

der Irreim, des-es, мн: die-e, сбивчивые, двусмысленные стихи.

Irren, *v. reg.* употребляемо двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) блудить, шататься, плутать, скитаться, бродить. In der Welt herum irren, по свѣту блудить, шататься; 2) блудить не зная дороги; 3) заблудиться, сбиться съ дороги; 1) соб: Gehe auf dem Wege fort, du kannst nicht irren, поди по дорогѣ, ты заблудиться не можешь; 2) * a) не знать, (обветш:); b) обмануться, ошибиться. So irret man sich, такъ обманываются; c) заблуждаться, погрѣшать: Darinn haben sie geirrt, въ томъ вы погрѣшили.

II.) какъ *act.* 1) отъ истиннаго пути склонить, съ пути совратить, сбить: a) (соб: обветш:); b) * заблудить; 2) помѣшать: a) Lassen sie sich nicht irren, не помѣшайтесь, не сумнѣвайтеся, не убойтеся; b) * 1) сумнѣнїе производить: Sich irren lassen, допустить привести себя въ сумнѣнїе; 2) изъумить, (обветшало); 3) затрудненїя дѣлать; 4) досаду, неудовольствїе причинять.

der Irrgang, des-es, множ: die-gänge, лабиринтъ.

der Irrgarten, des-s, мн: die-gärten, лабиринтъ въ саду.

der Irrgeist, des-es, мн: die-er, лжевѣрный, лжевѣръ; также: вѣтреница.

Irrgläubig, *adj.* и *adv.* irrgläubiger, irrgläubigste, въ вѣрѣ заблуждающїйся, лжевѣрующїй. Ein Irrgläubiger, лжевѣрный. Die Irrgläubigkeit, лжевѣрїе.

Irrig, *adj.* и *adv.* irriger, irrigste, блудящїй, заблуждающїй, погрѣшающїй; * Eine irrige Meynung, ложное мнѣнїе. Eine irrige Benennung, несправедливое названїе. Ein irriges Gewissen, колеблющаяся совѣсть.

der Irrläufer, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Irrläuferinn, бродяга.

das Irrleben, des-s, (мн: под: ед:) нажидательство на какой еще неоткрывшїйся ленъ, обнадеженїе полученїемъ опорожнивающагося лена.

die Irrlehre, мн: die-n, расколъ, лжеученїе.

der Irrlehrer, лжеучитель, расколы въ вѣрѣ разсѣвающїй.

das Irrlicht, des-es, мн: die-er, блудящїй свѣтъ, огонь; въ фейерверкахъ: швермеры, змѣйки, брандеры на подобїе змѣй на водѣ горящїе.

das Irrsal, des-es, мн: die-e, заблужденїе, прелесть.

der Irrstern, des-es, мн: die-e, комета, блудящая звѣзда.

der Irrthum, des-es, мн: die-thümer, заблужденїе, погрѣшность. Der Irrthum rühret daher, заблужденїе

происходитъ; отъ того: einen Irrthum begehen, погрѣшность сдѣлать.

die Irrung, мн: die-en, отъ гл: irren, 1) заблужденїе; 2) погрѣшность: Irrungen in einer Rechnung machen, ошибку, погрѣшность въ счетѣ сдѣлать, обсчитаться; 3) несогласїе, споръ. Es ist eine Irrung zwischen ihnen vorgefallen, между ими произошло несогласїе.

der Irrwahn, des-es, множ: die-e, ложное мнѣнїе. Einen Irrwahn behaupten, ложное мнѣнїе утверждать.

der Irrweg, des-es, мн: die-e, путь къ заблужденїю, или заблужденїя; * путь къ пороку.

der Irrwisch, des-es, множ: die-e, см: Irrlicht и Wisch.

die Irte, мн: die-n, участокъ, а особливо въ хлѣбѣ. Seine Irte bezahlen, за свой участокъ заплатить; также: трактиръ, шинокъ. In die Irte gehen, въ трактиръ итти. Eine Weinirte, питейной домъ, погребъ; отъ того: der Irtenmeister, трактирщикъ, къ которому ремесленники заходятъ. Der Irtengesell, то же.

Isabelle, Изабелла, имя собственное женское.

die Isabellfarbe, или Isabellenfarbe, множ: die-n, соловой цвѣтъ лошади.

Isegrimm, волкъ, (старин: слово).

der Isopp, des-es, (мн: неуп:) Hyssopus *Lin.* иссопъ, Усопъ, растѣнїе.

Ist, есть, третье лице глаг: seyn.

die Ive, der Ivenbaum, см: Eibe.

Iven, Ivenblätter, см: Epheu.

J, согласная буква.

J, їодъ, десятая буква нѣмецкаго алфавита.

Ja, I.) соб: 1) да, такъ! Sage ja oder nein, говори да, или нѣтъ. Ja freylich, ja wohl, да конечно, конечно такъ; 2) Ja, ich will es thun, да, я это сдѣлаю. Seyn ja ist mir genug, его согласїя, обѣщанїя для меня довольно; 3) конечно, ей! Herr, ja, ich glaube daß, ей, Господи, азъ вѣровахъ. II.) * 1) вить: Es ist ja nicht schwer, веть это не трудно. Es ist ja erlaubt, веть это позволено; 2) въ удивленїи: Ich habe sie ja so lange nicht gesehen, я веть васъ столь давно не видалъ; 3) въ прозьбѣ и запрещенїи, смотри же, пожалуй: Sage es ja niemanden, смотри, пожалуй ни кому не сказывай; 4) а, да, даже: Jedermann hält ihn für unschuldig, ja selbst seine Feinde geben ihm das Zeugniß, всякой почитаетъ его невиннымъ, да и непрїятели его даютъ ему свидѣтельство; 5) Ja, was wollt ich doch sagen, да, что бишь я сказать хотѣлъ; 6) Wenn er ja nicht bleiben will, so mag er gehen, ежели онъ никакъ, паче чаянїя остаться не хочетъ, то пусть идетъ.

Jach, *adv.* Крутый, ярый, вспыльчивый, запальчивый, (обветшало). Der Jachzorn, сильной гнѣвъ, запальчивость, ярость.

der Jachhandel, можжевельникъ.

Jachern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, бѣгать и кричать съ радости, взбѣситься, вздуриться.

die Jacht, мн: die-n, яхта, легкое морское судно.

der Jachzorn, см: Jähzorn.

der Jackal, см: Schakal.

die Jacke, мн: die-n, умен: das Jäckchen, (въ деревняхъ) кофта женская; также: балахонъ мужской; отъ того Einem etwas in die Jacke werfen, подарить кому что, бросить кому что; въ презрительномъ смыслѣ: Einem die Jacke voll lügen, voll schlagen, налгать кому, поколотить кого.

der Jackhals, см: Schakal.

Jacob, Яковъ, имя собственное мужеское.

der Jacobiner, des-s, (мн: под: ед:) 1) якобинъ, старинная Аглинская монета, которая стоила 4 талера, 18 грошей; 2) (въ Парижѣ) якобинецъ, доминиканскаго ордена монахъ.

der Jacobit, des-en, множ: die-en, 1) яковитъ, пильгримъ, поклонникъ странствующїй по гробу Св: Іякова во Компостелѣ; 2) яковитъ, родъ лжевѣрныхъ Христїанъ въ Египтѣ и Палестинѣ; 3) (въ Англїи) яковитъ, приверженецъ короля Іакова втораго.

der Jacobsapfel, des-s, мн: die-äpfel,

крупныя земляныя яблоки въ Сентябрѣ поспѣвающія.

die Jacobsbirn, множ: die-n, груши около Іакова дни поспѣвающія.

die Jacobsblume, мн: die-n, Senecio Jacobaea *Lin.* крестовникъ, якубовъ цвѣтъ.

der Jacobsbruder, des-s, множ: die-brüder, яковитянинъ, яковитъ, странствующій по гробу Св: Іакова въ Компостелѣ; а иногда значитъ * развратный человѣкъ.

die Jacobsfische, (един: неуп:) рыбы приносимыя рыбаками въ даръ около Іакова дни правительству въ верхней Саксоніи.

das Jacobskraut, des-es, (мн: неуп:) см: Jacobsblume.

der Jacobslauch, des-es, (мн: неуп:) лукъ около Іакова дни поспѣвающій.

die Jacobsmuschel, Musculus pecten *Lin.* гребенчатая раковина.

der Jacobsstab, des-es, мн: die-stäbe, 1) жезлъ, посохъ, палица яковитскихъ пильгримовъ, поклонниковъ; 2) * по морскому: градштатъ, математическое орудіе для измѣренія высотъ; 3) поясъ оріона; въ астрон: созвѣздіе.

die Jacobsstraße, мн: die-n, млечной путь на небѣ, см: Milchstraße.

die Jacobswiese, мн: die-n, (въ сельскомъ хозяйствѣ) лугъ, которой одинъ разъ въ годъ косятъ.

die Jacobszwiebel, множ: die-n, см: Jacobslauch.

die Jagd, множ: die-en, отъ глагола jagen, I.) гнаніе, погоня, преслѣдованіе; 1) въ обширнѣйшемъ значеніи: Jagd auf etwas machen, преслѣдовать что, гоняться за чѣмъ. Der Hund macht Jagd auf den Hasen, собака преслѣдуетъ зайца, гонится за зайцемъ; * шумъ, крикъ, ссора, брань: Was habt ihr für eine Jagd? что у васъ за шумъ? толпа, шумящихъ людей: Da kommt die ganze Jagd her, вонъ вся толпа сюда идетъ; 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи, преслѣдованіе: a) собств: ловля звѣриная, ловитва, охота, гоньба. Auf die Jagd gehen, на охоту итти. Die Parforce-Jagd, охота, травля, когда звѣрь до смерти затравливается; b) * aa) Die Jagdkunst, охотничье искуство. Die Jagd verstehen, охоту разумѣть; bb) право ходить куда на охоту; Die Jagd haben, имѣть право куда ходить на охоту. Die hohe Jagd, право стрѣлять оленей, глухихъ тетеревей и проч: Die Mitteljagd, право стрѣлять сернъ и дикихъ свиней. Die niedere Jagd, право стрѣлять всю прочую дичь. II.) звѣри, за коими гоняются. Was giebt es für Jagd auf diesem Revier, какіе звѣри, какая дичь въ сей округѣ водится. III.) охотничье мѣсто, округа гдѣ стрѣляютъ, дача. IV.) яхта, морское судно, см: Jacht.

das Jagdamt, des-es, мн: die-ämter, 1) чинъ, должность охотничья; 2) судъ по дѣламъ охотничьимъ.

Jagdbar, *adj.* и *adv.* jagdbarer, jagdbarste, къ охотѣ, ловлѣ годный, способный.

die Jagdbarkeit, (мн: неуп:) 1) способность къ охотѣ, ловлѣ; 2) право имѣть охоту, право звѣриной ловли.

der Jagdbauer, des-s, множ: die-n, охотничій крестьянинъ.

der Jagdbediente, des-n, множ: die-n, охотникъ.

der Jagdcavalier, des-s, (мн: под: ед:) провожатый при охотѣ, кавалеръ.

der Jagddienst, des-es, мн: die-e, 1) см: Jagdfrohn. 2) должность, служба охотничья.

die Jagdequipage, (читай яхтекипажъ) збруя, снарядъ охотничій.

die Jagdflinte, мн: die-en, охотничье ружье.

die Jagdflur, мн: die-en, округа, въ которой на охоту ходятъ.

die Jagdfolge, (мн: неуп:) 1) обязанность за господиномъ на охоту слѣдовать, и право того требовать; 2) право за подстрѣленною дичью въ чужой дачѣ гнаться.

die Jagdfrohne, мн: die-n, служба, работа при охотѣ отправляемая.

der Jagdfrohner, des-s, (мн: под: ед:) охотничій крестьянинъ.

das Jagdgehäge, des-s, (мн: под: ед:) дача, округа, въ которой имѣютъ право на охоту ходить.

das Jagdgeld, des-es, множ: die-er, деньги, коими въ нѣкоторыхъ мѣстахъ отъ охотничей службы откупаются.

Jagdgerecht, *adj.* и *adv.* jagdgerechter,

jagdgerechteste, въ охотѣ свѣдущій, охотничье ремесло знающій, разумѣющій.

die Jagdgerechtigkeit, (мн: неуп:) право ходить на охоту.

das Jagdgeschrey, des-es, множ: die-e, охотничій крикъ.

das Jagdhandwerk, des-es, мн: die-e, охотничье ремесло.

der Jagdhief, des-es, мн: die-e, трубленіе въ рогъ охотничій.

das Jagdhorn, des-es, мн: die-hörner, рогъ охотничій.

der Jagdhund, des-es, мн: die-e, гончая, ловчая, охотничья собака.

der Jagdjunker, des-s, (мн: под: ед:) пажъ при охотѣ за господиномъ слѣдующій.

die Jagdkanzelley, множ: die-en, егерская, охотничья канцелярія.

der Jagdknabe, см: Jagdpage.

der Jagdläufer, des-s, (мн: под: ед:) скороходъ при охотѣ.

das Jagdlehen, des-s, (мн: под: ед:) право охотничье даваемое кому въ ленъ.

die Jagdleute, (един: неуп:) охотники, ловчіе, егери.

die Jagdlust, (мн: неуп:) охота.

das Jagdnetz, des-es, мн: die-e, охотничья сѣть, тенеты.

der Jagdorden, des-s, (мн: под: ед:) охотничій кавалерскій орденъ, губертовъ орденъ.

die Jagdordnung, мн: die-en, охотничій уставъ.

der Jagdpage, (читай яхтпаже) des-n, мн: die-n, яхтъ-пажъ.

die Jagdpforte, мн: die-n, ворота при загороженіи полей, кои во время охоты отворяются.

der Jagdposten, des-s, (мн: под: ед:) знакъ охотниками въ рожокъ даваемый.

der Jagdrath, des-es, мн: die-räthe, совѣтникъ при охотничьихъ дѣлахъ.

das Jagdrecht, des-es, мн: die-e, охотничье право.

die Jagdsache, мн: die-n, охотничье дѣло.

der Jagdsattler, des-s, (мн: под: ед:) сѣдельникъ, дѣлающій потребную конскую збрую для охоты.

die Jagdsäule, множ: die-n, столбъ означающій границы для охоты отмежеванной округи.

das Jagdschiff, см: Jacht.

der Jagdschirm, des-es, множ: die-e, щитъ ловецкій, изъ за котораго охотники звѣрей бьютъ.

der Jagdschlitten, des-s, множ: die-n, охотничьи сани, лыжи.

der Jagdschreiber, des-s, (мн: под: един:) охотничій писарь.

der Jagdstein, des-es, мн: die-e, камень означающій границы отмежеваннаго для охоты поля.

der Jagdstock, des-es, множ: die-stöcke, охотничій костылекъ, или ключка.

das Jagdstück, des-es, множ: die-e, 1) картина охоту изображающая; 2) передовыя пушки на корабляхъ.

der Jagdtag, des-es, множ: die-e, 1) къ охотѣ опредѣленной день; 2) день, въ которой подданные для охоты службу отправлять должны, охотничій день.

die Jagdtasche, мн: die-n, охотничій карманъ, сумка, яхтъ-ташъ.

das Jagdtuch, des-es, мн: die-tücher, сѣть, тенета, наметъ.

der Jagdwagen, des-s, мн: die-wägen, охотничья коляска.

das Jagdwesen, des-s, (мн: не им:) охотничье дѣло, егерскія дѣла.

das Jagdzeug, des-es, (множ: неуп:) охотничья збруя, снарядъ.

der Jagdzink, des-en, мн: die-en, или der Jagdzinken, des-s, (мн: под: ед:) см: Zink.

Jagen, *v. reg.* употребл: двояко I.) какъ *neutr.* 1) съ пом: глаг: seyn, прытко скакать, бѣжать: Das Pferd ist im vollen Galoppe vorbey gejagt, лошадь во всю прыть пробѣжала; * торопиться: Im Lesen, Singen, Arbeiten, u. s. f. jagen, торопиться въ чтеніи, пѣніи, работѣ; 2) съ помог: глаг: haben, прытко ѣхать. Vorbey jagen, мимо проскакать; также: ein Pferd zu Tode jagen, лошадь до смерти загнать. II.) какъ *act.* 1) гнать: Die Hunde aus dem Zimmer jagen, собакъ изъ комнаты гнать; также: Einen Soldaten durch die Spießruthen jagen, солдата сквозь строй гнать. Sein Vermögen durch die Gurgel jagen, имѣніе свое промотать, проѣсть. Den Feind in die Flucht jagen, непріятеля въ бѣгъ обратить. Jemanden ein Messer in den Leib, einen Degen durch den Leib jagen, ножъ кому въ брюхо

всадить, шпагою кого проколоть; 2) за звѣремъ гнаться, ловить звѣря: Esau ging auf das Feld daß er ein Wildpret jagte, (въ библіи) изъиде же Исавъ на поле уловити ловъ отцу своему. Bären, Hasen jagen, медвѣдей, зайцовъ ловить; также: Was haben sie heute gejaget, что вы сего дня словили. Auf Hirsche, auf Hasen jagen, за оленями, за зайцами гнаться, за ними на охоту ходить.

das Jagen, des -s, (мн: под: ед:) 1) гнаніе, гоньба, охота, ловля звѣриная. Ein Jagen anstellen, охоту затѣять, производить; 2) искъ, обставленное тенетами мѣсто, куда звѣрей загоняютъ.

der Jäger, des -s, (мн: под: ед:) 1) родъ малыхъ легкихъ судовъ при сельдяной ловлѣ употребляемыхъ, ловчее судно; 2) егерь, ловецъ, охотникъ, ловчій. Die Jägerinn, жена его, егерша.

der Jägerbursch, des -en, мн: die -en, ученикъ охотничій.

die Jägerey, мн: die -en, 1) охотничье искуство. Sich der Jägerey befleißigen, охотничьему искуству обучаться; 2) егери, охотники.

das Jägergarn, des -es, множ: die -e, сѣть охотничья, тенета.

das Jägerhaus, des -es, мн: die -häuser, егерскій дворъ, охотничій дворъ.

das Jägerhorn, см: Jagdhorn.

Jägerisch, *adj.* и *adv.* Егерскій, охотничій, ловецкій.

der Jägerjunge, см: Jägerbursch.

die Jägerkunst, мн: die -künste, егерское, охотничье искуство.

der Jägermeister, des -s, (мн: под: ед:) егермейстеръ, чинъ охотничій, начальникъ надъ охотою.

das Jägerrecht, des -es, множ: die -e, охотничье право, что охотнику слѣдуетъ, деньги, часть дичи слѣдуемая охотнику; также: наказаніе, пеня за преступленіе противъ охотничьихъ правилъ.

der Jägerspieß, des -es, мн: die -e, рогатина, оцепъ.

die Jägersprache, (множ: неуп:) охотничій, егерскій языкъ.

der Jägerstock, des -es, мн: die -stöcke, егерской штыкъ, рогатина.

die Jägertasche, см: Jagdtasche.

das Jägerzeug, des -es, множ: die -e, охотничья, егерская збруя.

der Jageteufel, des -s, (мн: неуп:) см: Johanniskraut.

Jähe, *adj.* и *adv.* jäher, jäheste, 1) скорый, быстрый въ движеніи: a) Jähe laufen, скоро, прытко бѣжать; b) внезапный, наглый, скоропостижный, нечаянный. Ein jäher Zufall, ein jäher Tod, нечаянный случай, внезапная смерть; c) ярый, горячій, вспыльчивый; 2) крутой: Ein jäher Berg, крутая гора.

die Jähe, множ: die -n, 1) быстрота, скорость, прыткость въ движеніи; 2) нечаянность, внезапность; 3) горячность, вспыльчивость, крутость нрава; 4) крутость, крутизна: Die Jähe des Ufers, крутизна берега.

Jahen, дакать, такать, притакать, соглашаться, признавать, см: Ja и Bejahen.

der Jaherr, des -en, мн: die -en, дакальщикъ, притакальщикъ.

Jähling, *adj.* и *adv.* Внезапный, нечаянный.

der Jahn, des -es, множ: die -e, 1) въ сельскомъ хозяйствѣ: рядъ, полоса, пустое мѣсто по прямой линіи, оставляемое за собою жнецами или косцами при пожинаніи житъ или кошеніи сѣна. Den Jahn halten, держаться сей прямой черты. Das Getreide liegt noch auf dem Jahn, хлѣбъ, жито еще лежитъ на вслахъ, въ снопы не связано; 2) въ винодѣліи: полоса, на каковыя виноградная гора раздѣляется, когда ее всю въ одинъ годъ унавозить не можно. Den Weinberg Jahnweise düngen, виноградную гору по полосамъ унавоживать; 3) въ лѣсоводствѣ: гребень, рядъ при рубкѣ лѣса складываемыхъ кустовъ; отъ того der Jahnhauer, крестьянинъ, дровосѣкъ, которой такимъ образомъ лѣсъ рубитъ.

das Jahr, des -es, множ: die -e, годъ, лѣто. Ein Schaltjahr, високосной годъ. Ein bürgerliches Jahr, гражданскій годъ состоящій ровно изъ 365 дней. Das Jahr ist um, годъ прошелъ. Zu Ende des Jahres, при концѣ года. Das neue Jahr, новый годъ. Ein Jahr zurück legen, годъ прожить. Ein Jahr um das andre, годъ за годъ, одинъ

годъ за другимъ. Der Wechsel des Jahres или Jahreswechsel, перемѣна года. Jahr aus Jahr ein, каждой годъ, изъ году въ годъ. Im Jahre 1775, въ лѣто 1775, или 1775 года; также: Die Jahre bey jemanden stehen, въ ученикахъ у кого быть. Er gehet ins zwanzigste Jahr, ему двадцатой годъ. In meinen jungen Jahren, въ молодыхъ моихъ лѣтахъ. Er ist schon ein Mann von Jahren, или bey Jahren, онъ уже пожилой человѣкъ; также: Zu seinen Jahren kommen, пришти въ совершенной возрастъ; также: годовыя наросты въ деревѣ, кольцы, круги: Enge, weite Jahren, узкїе, широкїе круги въ деревѣ.

die Jahrarbeit, множ: die-en, годовая работа; у ремесленниковъ: годовая работа подмастерьи для пробы исправляемая. In Jahrarbeit stehen, пробную годовую работу исправлять.

der Jahrarbeiter, des-s, (мн: под: ед:) годовой работникъ; у ремесленниковъ: подмастерья пробной годъ служащїй.

das Jahrbuch, des-es, мн: die-bücher, лѣтопись, лѣтописецъ.

Jahren, или Jähren, *v. reg. recipr.* (въ общежитїи) Es jahret, или jähret sich heute, сего дня годъ минетъ. Es wird sich bald jähren, скоро годъ минетъ.

Jähren, см: Gähren.

das Jahrfeld, des-es, мн: die-er, (въ сельскомъ хозяйствѣ) поле ежегодно обработываемое, огородное поле.

das Jahrfest, des-es, мн: die-e, годовой праздникъ.

der Jahrgang, des-es, мн: die-gänge, годовое время, година, теченїе года, полгода; въ евангелической церквѣ: собранїе проповѣдей въ теченїе года читанныхъ.

die Jahrgebung, мн: die-en, (въ правахъ) объявленїе, признанїе недоросля, малолѣтнаго совершеннолѣтнимъ.

das Jahrgedächtniß, des-es, мн: die-e, годовая память, торжественное годовое воспоминовенїе славнаго какаго произшествїя.

das Jahrgeld, des-es, множ: die-er, годовыя деньги, а особливо пенсїя.

das Jahrgericht, des-es, множ: die-e, годовой судъ, которой одинъ разъ въ году бываетъ, см: Feldgericht.

der Jahrgesell, des-en, мн: die-en, (у ремесленниковъ) 1) подмастерья въ годы у мастера нанимающїйся; 2) подмастерья, пробной годъ у мастера выслуживающїй.

das Jahrgewächs, des-es, множ: die-e, количество плодовъ въ годъ уродившихся, годовой урожай плодовъ.

das Jahrhundert, des-es, множ: die-e, столѣтїе, вѣкъ. Das gegenwärtige Jahrhundert, нынѣшнее столѣтїе.

Jährig, *adj.* и *adv.* 1) годовый, годовалый: Ein jähriges Kalb, годовый, годовалый теленокъ; также въ составленїяхъ: Einjährig, zweyjährig, hundertjährig, однолѣтнїй, двулѣтнїй, столѣтнїй; 2) Es ist nun jährig, daß er gestorben ist, теперь годъ минуло, что онъ умеръ; 3) Vorjährig, diesjährig, лѣтошнїй, прошлогоднїй, сего года; 4) Ein hundertjähriger Kalender, столѣтнїй календарь; 5) ежегодный.

der Jahrknecht, des-es, множ: die-e, работникъ въ годы нанимающїйся; въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ: носильщикъ.

Jährlich, *adj.* и *adv.* Ежегодный, каждогодный, ежегодно, каждой годъ. Jährlich bezahlen, каждой годъ платить.

der Jährling, des-es, мн: die-e, (въ сельскомъ хозяйствѣ) животное по одному году.

der Jahrlohn, des-es, мн: die-löhne, годовая плата, жалованье.

der Jahrmarkt, des-es, мн: die-märkte, ярмонка. Auf den Jahrmarkt gehen, на ярмонку итти.

der Jahrpacht, des-es, мн: die-pächte, годовой откупъ.

die Jahrrechnung, мн: die-en, годовой счетъ, лѣтосчисленїе.

der Jahrschneider, des-s, (множ: под: един:) портной подмастерья, которой пробной годъ у мастера заработываетъ.

der Jahrschuß, des-es, мн: die-schüsse, см: Jahrwuchs, 3.

der Jahrstag, des-es, мн: die-e, новой годъ, именины, день рожденїя и проч: годовой день, одинъ разъ въ году бывающїй.

die Jahrszeit, множ: die-en, годовое время, година. Die vier Jahrszeiten, четыре времена года, весна, лѣто, осень, зима.

das Jahrtausend, des-es, множ: die-e, тысячелѣтіе.

die Jahrte, см: Gerte.

die Jahrweide, множеств: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) общая пажить.

die Jahrwoche, мн: die-n, (въ библіи) семидесятная недѣля, годовая седмица, седмина.

der Jahrwuchs, des-es, мн: die-wüchse, 1) см: Jahrgewächs. 2) der Jahrwuchs eines Baumes, годовой наростъ, кружокъ въ деревѣ; 3) годовой побѣгъ въ растѣніи.

die Jahrzahl, мн: die-en, годъ, лѣточисленіе. Die christliche Jahrzahl, христіянское лѣточисленіе, число лѣтъ отъ Рождества Христова.

die Jahrzeit, мн: die-en, день годовый, праздникъ, (въ библіи).

der Jahrzirkel, des-s, (мн: под: ед:) см: Jahrwuchs, 2.

der Jähzorn, des-es, (мн: неуп:) горячесть, ярость, вспыльчивость, запальчивость.

Jähzornig, *adj.* и *adv.* jähzorniger, jähzornigste, вспыльчивый, запальчивый, крутой нравомъ.

der Jakal, см: Schakal.

die Jalape, (мн: неуп:) Convolvulus jalappa *Lin.* ялапъ, ялаповой корень.

die Jalke, мн: die-n, яликъ, судно морское, см: Holke.

die Jalousie, мн: die-n, (читай жалузи) 1) ревность; 2) рѣшетки передъ окномъ.

der Jammer, des-s, (множ: неуп:) 1) вопль, плачь; 2) горе, бѣда, бѣдствіе; а въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: падучая болѣзнь; 3) жалость: Es ist ein Jammer anzusehen, жалко посмотрѣть.

das Jammergeschrey, des-es, мн: die-e, вопль, плачь.

Jämmerlich, *adj.* и *adv.* jämmerlicher, jämmerlichste, бѣдственнѣйшій, жалостнѣйшій. Ein jämmerliches Ende nehmen, прежалостный конецъ имѣть, получить.

Jammern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) вопить, плакать; 2) сожалѣніе возбуждать: Du jammerst mich, мнѣ тебя жаль, ты мнѣ жалокъ; 3) жалѣть.

das Jammerthal, des-es, (мн: неуп:) юдоль, удоль плачевная.

Jammervoll, *adj.* и *adv.* Бѣдственный, плачевный.

der Jänner, des-s, (множ: под: ед:) мѣсяцъ генварь, Слав: сѣчень.

der Jännerschein, des-es, множ: die-e, новомѣсячіе въ генварѣ.

der Januar, des-es, множ: die-e, см: Jänner.

Jäschen, Jäscht, см: Gäschen, Gäscht.

die Jäse, мн: die-n, рыба, см: Alant.

der Jasmin, des-es, (множ: неуп:) Jasminum *Lin.* ясминъ, жесминъ.

der Jaspis, des-e, мн: die-e, яшма камень.

der Jaspónyx, des-es, мн: die-e, (въ минералогіи) яшмониксъ камень.

Jäten, см: Gäten.

Jauch, дуракъ, см: Gauch, 2.

die Jauche, см: Gauche.

der Jauchert, des-es, мн: die-e, полевая мѣра, которая на Рейнѣ содержитъ 300 Рейнландскихъ квадратныхъ саженъ; въ Базелѣ 140 Базельскихъ квадратныхъ саженъ; въ верхнемъ Ельзасѣ 180 квадрат: саженъ; въ Дурлахѣ 116 квадрат: саженъ; а въ Баваріи 400 квадратныхъ саженъ.

Jauchzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, восклицать въ радости. Da nun Josua hörete des Volkes Geschrey, daß sie jauchzeten, (въ библіи) и услышавъ Іисусъ гласъ людей кричащихъ.

der Jauchzer, des-s, (мн: под: ед:) радостный кликъ, ура, восклицаніе.

der Jauner, см: Gauner.

das Jawort, des-es, (мн: неуп:) согласіе. Er hat das Jawort von ihr schon erhalten, онъ согласіе отъ нее уже получилъ.

1. Je! (въ просторѣчіи) сокращенное именованіе Іисуса. Herr Je! или Herr Jemi! Herr Jemini! Господи Іисусе!

2. Je! междуметіе и! убо, же.

3. Je, частица означающая вообще всеобщность. I.) о времени: 1) искони, всегда. Es ist je einer reicher, als der andere, всегда бываетъ одинъ богаче другаго. Je und je, (въ Швабіи) во всякое время, завсегда, отъ времени до времени,

иногда. Von je her, изъ старu, изъ давна, завсегда; иногда значитъ, по: Sie gingen je zwey und zwey, они шли по двое, по парно; 2) когда либо: Mehr als ich je gedacht, болѣе нежели я когда либо думалъ. II.) о вещи, каждый: 1) Es ist gleichgültig, ob dieses oder das geschiehet, je nachdem es die Umstände erfordern, все равно, то или это случится, какъ того обстоятельства требуютъ; 2) при сравненiи: чѣмъ, коль, послѣ чего слѣдуетъ тѣмъ и толь. Je länger, je schlimmer, чѣмъ долѣе, тѣмъ хуже. Je länger, je lieber, растѣнiе, Solanum dulcamara *Lin.* жимолость, песiй гроздъ, паслiонъ.

Jedennoch, однакожъ, см: Dennoch, и Jedoch.

Jeder, jede, jedes, каждый, каждая, каждое, всякiй, всякая, всякое. Jedes Land hat seinen Gebrauch, каждая земля имѣетъ свой обычай.

Jederhand, и Jederley, всякiй, всяческiй, всякаго рода. Jederhand Menschen, всякаго рода люди.

Jedermann, каждый, всякъ, кiйждо, мѣстоименiе личное. Für jedermann arbeiten, для всякаго работать. Jedermanns Freund seyn, всякому быть другомъ.

Jederzeit, нарѣчiе времени: завсегда.

Jedesmahl, каждый разъ, всякiй разъ.

Jedesmahlig, *adj.* Каждый разъ бывающiй, каждаго раза. So wie es die jedesmahligen besondern Umstände zulassen, какъ то каждаго раза особенныя обстоятельства дозволяютъ.

Jedoch, союзъ: однако, однакожъ, обаче.

Jedweder, *adj.* Каждый, всякiй. Das ist nicht für jedweden, это не для всякаго.

Jeglicher, *adj.* Каждый. Ein jeglicher für sich, Gott für uns alle, каждый печется о себѣ, а Богъ о всѣхъ.

die Jelle, судно, см: Gölle, 2.

Jemals, нарѣчiе времени: когда либо, когда нибудь. Haben sie wohl jemals davon gehöret, слышали ли вы когда либо о томъ.

Jemand, мѣстоименiе личное: кто, кто либо, кто-то, нѣкто. Ist jemand da? есть ли кто тамъ. Es ist jemand da, der uns sprechen will, тамъ нѣкто есть, который съ нами говорить хочетъ. Jemand von unsern Freunden, нѣкто, одинъ изъ друзей нашихъ.

Jener, jene, jenes, *pron. demonst. rel.* тотъ, та, то, тѣ, той, тая, тiи, оный, оная, оное, оные. Auf jener Seite des Berges, по ту сторону горы. Dieses Kleid ist schöner als jenes, это платье красивѣе того.

der Jenner, см: Jänner.

Jenseit, или Jenseits, по ту сторону; Слав: обонполъ. Jenseit dem Jordan, обонполъ Iордана. Jenseits der Berge, по ту сторону горъ.

Jenseitig, *adj.* По ту сторону лежащiй, находящiйся. Die jenseitige Insel, островъ по ту сторону лежащiй.

die Jesche, множ: die-n, самка каменнаго барана, см: Gämse.

der Jesen, des-s, (мн: неуп:) рыба, см: Alose, и Alant.

der Jesmin, см: Jasmin.

der Jessen, des-s, (множ: под: един:) рыба, см: Alose.

der Jesuit, des-en, множ: die-en, Езуитъ, монахъ, Der Jesuiter-Orden, Езуитской орденъ. Das Jesuiterpulver, Pulvis corticis chinae, порошокъ лихорадочной корки. Der Jesuiterrausch, небольшой хмѣль въ головѣ.

Jesus, Iисусъ Христосъ, спаситель мiра.

das Jez, des-es, множ: die-e, iецъ, мѣра жидкихъ тѣлъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ.

Jeßig, *adj.* Теперешнiй, нынѣшнiй, днешный. Bey jeßiger Zeit, въ нынѣшнее время.

Jeßt, нарѣчiе времени: теперь, нынѣ, днесь, Jeßt komme ich, теперь, вотъ я иду. Gleich jeßt ging er weg, теперь лишь онъ ушелъ. Bis jeßt, до сихъ поръ. Von jeßt an, отъ нынѣ. Für jeßt habe ich genug, на сей разъ для меня довольно.

Jeßtmahlig, *adj.* Теперешняго раза.

das Jeuch, des-es, множ: die-e, см: Jauchert, и Joch.

Jeweilig, *adj.* Каждаго раза.

Jischen, Jischt, см: Gäschen, и Gäscht.

Joachim, Iоакимъ, имя собств: мужеское.

Jobst, см: Jodocus.

das Joch, des-es, множ: die Jöcher,

1) кряжъ, хребетъ горъ; 2) поперечина, поперечное бревно, перекладъ, насадка, перемычка, сваи у моста; 3) ярмо, яремъ, иго: a) Das Halsjoch, хомутъ. Den Ochsen das Joch anlegen, на быковъ яремъ наложить; b) * иго, рабство: Unter dem Joche seyn, подъ игомъ, въ рабствѣ быть; c) Ein Joch Ochsen, супругъ, пара воловъ; d) столько пашни, сколько два вола въ день вспахать могутъ; въ Австрїи: їохъ содержитъ 1600 квадратныхъ саженъ.

der Jochandel, см: Wachholder.

das Jochbein, des-es, мн: die-e, (въ анатомїи) Os jugale, пѣлки, вилки.

der Jochfisch, des-es, мн: die-e, см: Hammerfisch.

der Jochpfahl, des-es, мн: die-pfähle, свая перекладомъ укрѣпленная, наипаче при мостахъ, шлюзахъ и проч.

die Jochrebe, мн: die-n, (въ винодѣлїи) на примосткахъ растущая виноградина.

der Jochträger, des-s, (мн: под: ед:) въ мостовомъ строенїи: поперечины сваи въ верху соединяющїя, насадки на сваяхъ.

Jodocus, Jodel, Jödel, Iодокъ, имя мужеское собственное.

Jodute, см: Zeter, и Zetergeschrey.

Johanna, Iоганна, имя женское собственное.

Johannes, Johann, Iоаннъ, Иванъ.

der Johannisapfel, des-s, мн: die-äpfel, Pyrus malus pumila *Lin.* раннїя яблоки.

die Johannisbeere, множ: die-n, Ribes *Lin.* смородина.

die Johannisblume, мн: die-n, Chrysanthemum leucanthemum *Lin.* Ивановъ цвѣтъ.

das Johannisblut, des-es, (мн: не им:) Scleranthus perennis *Lin.* Iоаннова кровь, дивила, пахатный чобръ.

das Johannisbrod, des-es, (мн: неуп:) Ceratonia *Lin.* медъ дивїй, сладкїе рожки.

das Johannisfest, см: Johannistag.

das Johannisfeuer, des-s, (множ: под: един:) Ивановъ огонь, изъ суевѣрїя на канунѣ Иванова дни зажигаемый.

der Johannisgroschen, des-s, (мн: под: един:) старинный грошъ съ изображенїемъ Iоанна крестителя.

der Johannisgürtel, des-s, (мн: под: един:) чернобыль трава.

das Johannishändchen, des-s, (мн: под: един:) Polypodium femina *Lin.* папоротъ женской.

das Johannisholz, des-es, (мн: неуп:) см: Johannisapfel.

der Johanniskäfer, des-s, (множ: под: ед:) Scarabaeus solstitialis *Lin.* юньской жукъ.

das Johanniskraut, des-es, (мн: неуп:) Hypericum *Lin.* звѣробой.

das Johannisöhl, des-es, (мн: неуп:) звѣробойное масло.

die Johannispfersiche, мн: die-n, раннїе персики.

die Johannispflanze, множ: die-n, см: Johanniskraut.

der Johannissegen, des-s, (множ: под: един:) въ Римской церквѣ: благословенїе, отъ священника новобрачнымъ даваемое, вино освящаемое въ Ивановъ день; также: прощальное, при прощанїи употребляемое питье. Der Johannistrunk, освященное питїе, а въ деревняхъ: чарка на прощанье.

der Johannistag, des-es, мн: die-e, праздникъ Св: крестителя Iоанна, Ивановъ день.

die Johannistraube, множ: die-n, см: Johannisbeere.

der Johanniswedel, des-s, (множ: под: един:) Spiraea ulmaria *Lin.* донникъ, лабазникъ.

die Johannisweide, мн: die-n, лугъ, на которой скотину послѣ Иванова дня посылаютъ.

der Johanniswurm, des-es, мн: die-er, умен: das Johanniswürmchen, des-s, (мн: под: ед:) Cantharis noctiluca *Lin.* свѣтлякъ.

der Johanniterorden, des-s, (мн: неуп:) орденъ Мальтїйскихъ кавалеровъ.

der Johanniterritter, des-s, (мн: под: един:) Мальтїйскїй кавалеръ.

der John, Johnhauer, см: Jahn.

der Jökel, des-s, (мн: под: ед:) въ минералогїи: купоросной капельникъ.

das Jökelgut, des-es, (множ: неуп:) то же.

die Jölle, см: Gölle.

der Jonaskürbiß, см: Flaschenkürbiß.

die Jonquille, множ: die-n, (читай жонкиль) Narcissus jonquilla *Lin.* нарциссъ, жонкиль.

die Jope, мн: die-n, ум: das Jöpchen, 1) корсешъ, корсешецъ женской; 2) см: Jacke.

der Josephstab, des-es, мн: die-stäbe, (у садовниковъ) бѣлые полные нарциссы.

Jost, мужеское имя собственное, Justus, Юсшинъ.

der Jostcher, des-s, (множ: под: ед:) Рейнская монеша, см: Gößchen.

der Jubel, des-s, (мн: под: ед:) въ высокомъ слогѣ: радостное восклицанïе, радостной кликъ.

die Jubelbraut, der Jubelbräutigam, см: Jubelhochzeit.

das Jubelfest, des-es, мн: die-e, въ высокомъ слогѣ: радостное торжество; въ тѣснѣйшемъ знаменованïи: столѣтнïй, пятидесяти-лѣтнïй и иногда двадцатипятилѣтнïй праздникъ.

die Jubelfreude, (мн: неуп:) празднественная радость.

der Jubelgesang, des-es, мн: die-sänge, радостное пѣнïе.

das Jubelgeschrey, des-es, мн: die-e, радостной крикъ.

die Jubelhochzeit, множ: die-en, торжественное воспоминовенïе за пятьдесятъ лѣтъ совершеннаго брака; мужъ тогда называется der Jubelbräutigam, а жена Jubelbraut.

das Jubeljahr, пятидесятый годъ, годъ празднованïя, юбилей, лѣто отпущенïя.

das Jubellied, des-es, мн: die-er, радостная пѣснь.

der Jubelpriester, des-s, (мн: под: ед:) священникъ празднующïй пятидесятый годъ со времени его посвященïя.

Jubelvoll, *adj.* и *adv.* Радостный.

das Jubiläum, des-äi, множ: die-äa, см: Jubeljahr.

Jubiliren, *v. reg.* употребляемый двояко I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, восклицать, ликовствовать, ликовать, веселиться, торжествовать, праздновать. II.) какъ *act.* въ Австрïи: слугу для старости уволить съ половиннымъ жалованьемъ, на пенсïю опредѣлить. Ein jubilirter Hofbedienter, на пенсïи живущïй дворцовой слуга.

Juch! ура! изъявленïе радости простаго народа.

der Juchart, см: Jauchert.

die Jucht, множ: die-en, (въ молотовыхъ фабрикахъ) юхтъ, мѣра угольная, см: Gicht, 2.

der Juchten, des-s, (мн: под: един:) юфть.

Juchzen, *v. reg. neutr.* Восклицать.

das Juck, des-es, мн: die-e, см: Joch, и Jauchert.

Jucken, *v. reg.* употребл: двояко I.) какъ *neutr.* съ помог: глаг: haben, свербѣть, чесаться. Der Finger juckt mich, палецъ у меня свербитъ. * Der Buckel juckt ihn, спина у него свербитъ, побоевъ хочетъ. Die Ohren jucken ihn, уши у него свербятъ, слушать любопытенъ, отъ того das Jucken, des-s, (мн: не им:) свербежъ, чесота, зудъ. II.) *act.* чесать: Ich will dich jucken, я тебя почешу.

der Jucks, см: Juks.

der Judasbaum, des-es, мн: die-bäume, Cercis *Lin.* Iудино дерево.

der Judaskuß, des-es, мн: die-küsse, Iудино цѣлованïе..

das Judasohr, des-es, множ: die-en, Peziza auricula *Lin.* Юдино ушко.

der Jude, des-n, множ: die-n, жидъ, Жидовинъ, Iудеанинъ. Die Jüdinn, мн: die-en, Iудейка, Жидовка.

Juden, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, обманывать, драть съ кого деньги, лихву, ростъ неумѣренной.

die Judendocke, мн: die-n, умен: das Judendöckchen, см: Judenkirsche.

der Judendorn, des-es, множ: die-en, см: Christsdorn.

der Judenfisch, des-es, мн: die-e, см: Hammerfisch.

der Judengenoß, des-en, множ: die-en, женск: die Judengenossinn, множ: die-en, пришлецъ, прозелитъ, пришелецъ, жидовинъ.

der Judenhut, des-es, мн: die-hüte, жидовская шляпа, а * Impatiens noli me tangere *Lin.* недотыка, растѣнïе.

die Judenkirsche, множ: die-n, Physalis alkekengi *Lin.* можжуха жидовская, пузырникъ.

der Judenleim, des-es, (множ: неуп:) см: Judenpech.

die Judennadel, мн: die-n, см: Judenstein.

die Judennuß, мн: die-nüsse, см: Pimpernuß.

das Judenpech, des-es, (мн: не им:) Asphaltum, жидовская смола, асфальтъ.
die Judenschaft, мн: die-en, жиды.
die Judenschule, мн: die-en, синагога, сонмище, училище Жидовское.
der Judenspieß, des-es, множ: die-e, употребительно токмо въ слѣдующемъ реченiи: Mit dem Judenspieße laufen, обманывать, жидовски жить, неправедной ростъ брать.
der Judenstein, des-es, мн: die-e, Lapides Judaici, жидовской камень.
das Judenthum, des-es, (множ: неуп:) Iудейство, Жидовство.
der Judenzopf, см: Weichelzopf.
Jüdisch, adj. и adv. Iудейскiй, Жидовскiй. Das jüdische Volk, Iудейскiй народъ. Jüdische Zinsen nehmen, жидовской ростъ брать.
die Jugelbeere, см: Heidelbeere.
die Jugend, (множ: не им:) 1) молодость, недавность чего. Die Jugend des Bieres, молодость пива; 2) молодость, младость, юность, молодыя лѣта. Die Jugend eines Kindes, молодость робенка; 2) * дѣти, молодые люди, юношество, молодежь. Der Jugend ein gutes Exempel geben, молодымъ людямъ подавать хорошiй примѣръ.
Jugendlich, adj. и adv. jugendlicher, jugendlichste, юношескiй, отроческiй.
der Juks, или Jux, 1) грязь: Juks an den Händen, грязь на рукахъ; 2) барышекъ, алтыны.
der Julepp, des-es, мн: die-e, юлепъ, лѣкарской взваръ.
Julius, мѣсяцъ Iюль, Слав: липецъ.
die Jumarre, множ: die-n, выродокъ отъ жеребца и коровы, или отъ быка и кобылы.
Jung, adj. и adv. jünger, jüngste, I.) соб: 1) молодой, недавно дѣланной: Junges Bier, молодое пиво; 2) молодой: a) Ein junger Baum, молодое дерево; b) младый, юный: Ein junger Mann, молодой человѣкъ. Die junge Herrschaft, молодые господа. Ein junger von Adel, молодой дворянинъ. Ein junges, (о животныхъ) дѣтенышъ. Junge werfen, дѣтенышей порождать, щениться, котиться, и проч. Junge ausbrüten, цыплятъ высиживать. II.) * 1) Jung werden, родиться; 2) раннiй: Ein jüngeres Datum auf einem Brief setzen, ранѣйшее число на письмѣ поставить; 3) Die junge Gans, (въ поварняхъ) потрохи гусиные съ крыломъ, ногами и пр. 4) новѣйшiй: Dero jüngstes Schreiben, ваше послѣднее, новѣйшее письмо. Das jüngste Gericht, страшный судъ. der jüngste Tag, конецъ свѣта.
der Junge, des-n, мн: die-n, 1) вообще: отрокъ, мальчикъ, малой; 2) особенно, a) ученикъ; b) служка, малой, мальчишка, парень, парнишка, отрочищъ.
Jungen, v. reg. neutr. сп пом: глаг: haben, дѣтей родить. Die Hündin wird bald jungen, сука скоро ощенится. Die Sau hat schon gejunget, свинья уже опоросилась.
Jungenhaft, adj. и adv. jungenhafter, jungenhafteste, мальчишкамъ, повѣсамъ подобно, шалунъ.
das Jungenjahr, des-es, множ: die-e, ребяческiя лѣта; у ремесленниковъ: ученическiя лѣта.
die Jungenpossen, (един: неуп:) повѣсничанье, ребяческiе проказы, шалости.
der Jungensteiger, des-s, (множ: под: един:) штейгеръ имѣющiй смотрѣнiе за мальчишками въ горныхъ работахъ.
der Jünger, des-s, (множ: под: един:) женс: die Jüngerinn, множ: die-en, 1) въ библiи: ученикъ, ученица; 2) у ремеслен: работникъ.
die Jüngerschaft, (мн: неуп:) ученичество.
die Jungfer, мн: die-n, ум: das Jüngferchen, I.) соб: дѣва, дѣвица, дѣвушка. Sie ist noch eine reine Jungfer, она еще непорочная дѣвица; также: мамзель. Jungfer Schwarzen, мамзель Шварценъ. II.) * 1) Libellula grandis Lin. стрекоза, насѣкомое; 2) Colchicum Lin. осеннiй цвѣтъ; 3) Nigella damascena Lin. Дамасскiй черный тминъ; 4) колотушка, баба, чѣмъ мостовую убиваютъ; 5) въ монетной: желѣзной уполовникъ, въ чемъ металлъ калятъ; 6) на корабляхъ: юнгферсы, родъ блоковъ; 7) въ тюрмахъ: стулъ, къ коему колодниковъ прикавываютъ; 8) въ нижней Саксонiи: грѣлка; 9) * новизна.

die Jungferbiene, мн: die-n, (въ пчеловодствѣ) первой рой пчелъ изъ улья лѣтомъ вылетающїй, молодыя пчелы.

die Jungfererde, мн: die-n, элементарная, чистѣйшая, стихїйная земля.

der Jungferhopfen, des-s, (мн: неуп:) первой, молодой хмель.

Jüngferlich, *adj.* и *adv.* jüngferlicher, jüngferlichste, дѣвїй, дѣвичїй, дѣвическїй, дѣвственный.

das Jungferhaar, des-es, (мн: неуп:) см: Taubkorn, и Mäusegerste.

das Jungfernhäutchen, des-s, (мн: под: ед:) маточная перепонка, знакъ дѣвства, дѣвственная плева.

das Jungfernhonig, des-es, (мн: неуп:) медъ отъ первыхъ пчелъ; также: бѣлѣйшїй и лучшїй медъ.

der Jungfernkamm, des-es, (мн: неуп:) Aphanes aruensis *Lin.* см: Nadelkerbel.

das Jungfernkind, des-es, мн: die-er, незаконное, съ дѣвицею прижитое дитя.

die Jungfernkrankheit, (мн: неуп:) дѣвичья болѣзнь.

die Jungfernmilch, (мн: не им:) дѣвичье молоко.

die Jungfernnadel, мн: die-n, (у булавочниковъ) булавки мѣльчайшїя головныя.

die Jungfernnelke, мн: die-n, Dianthus virgineus *Lin.* дѣвичья гвоздика.

das Jungfernöhl, des-es, множ: die-e, цѣльное, чистѣйшее и тончайшее деревянное масло.

das Jungfernquecksilber, des-s, (множ: под: ед:) самородная ртуть.

das Jungfernschloß, des-es, мн: die-schlösser, см: Jungfernhäutchen.

der Jungfernschwarm, des-es, мн: die-schwärme, см: Jungferbiene.

der Jungfernschwefel, des-s, (мн: под: един:) самородная сѣра.

der Jungfernstand, des-es, (мн: неуп:) дѣвство, дѣвственное, дѣвичье состоянїе.

der Jungferntabak, des-es, мн: die-e, Nicotiana paniculata *Lin.* вѣткообразное табачное растѣнїе.

der Jungfernvitriol, des-es, мн: die-e, самородной купоросъ.

das Jungfernwachs, des-es, мн: die-e, бѣлой, чистѣйшїй воскъ.

der Jungfernwaid, des-es, (мн: неуп:) молодая вайда.

der Jungfernwein, des-es, (мн: неуп:) Hedera quinquefolia *Lin.* пятилистной блющь.

die Jungferschaft см: Jungfrauschaft.

die Jungfrau, мн: die-en, 1) молодая женщина, дѣва, дѣвица, дѣвушка, дѣвка. Als Jungfrau sterben, въ дѣвушкахъ умереть.

Jungfräulich, *adj.* и *adv.* дѣвїй, дѣвичїй, въ дѣвушкахъ. Jungfräuliche Reinigkeit, дѣвичья чистота, непорочность.

die Jungfrauschaft, (мн: неуп:) дѣвство, дѣвственность, дѣвичья непорочность.

der Junggesell, des-en, мн: die-en, 1) у ремесленниковъ: молодой подмастерья; 2) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: холостой человѣкъ; также: дѣвственникъ, дѣвственную непорочность имѣющїй.

die Junggesellenschaft, (множ: неуп:) дѣвственничество, дѣвственная непорочность холостаго мужчины.

der Junggesellenstand, des-s, мн: die-e, холостое состоянїе мужчины.

der Jüngling, des-es, множ: die-e, (въ благопристойномъ выраженїи) отрокъ, юноша.

das Jünglingsalter, des-s, (мн: неуп:) отроческїй, юношескїй возрастъ.

das Jünglingsjahr, des-es, мн: die-e, отроческїй, юношескїй годъ.

der Jungmeister, des-s, (мн: под: ед:) у ремесленниковъ: молодой мастеръ.

Jüngst, нарѣчїе времени: недавно, въ послѣднїй разъ.

das Jungthier, des-es, множ: die-e, (у охотниковъ) самки молодой дичи.

der Junius, мѣсяцъ Іюнь, Слав: червецъ.

1. der Junker, des-s, (мн: под: ед:) въ Гамбургѣ: молодой работникъ у хлѣбниковъ.

2. der Junker, des-n, мн: die-n, 1) прежде сего значило титулъ молодыхъ владѣльческихъ дѣтей, и младшихъ владѣльческихъ братьевъ; 2) нынѣ же значитъ: молодой дворянинъ, дворянчикъ, дворянской сынокъ, боярчинъ, барченокъ; вмѣсто чего употребительно стало Herr von, господинъ фонъ; 3) дворянинъ вообще; 4) * Марбургское пиво.

das Junkerndorf, des-s, мн: die-dörfer, въ Тирингенѣ: дворянская деревня.
die Jupe, см: Jope.
der Jupitersbart, des-es, (мн: неуп:) Anthyllis, barba jovis *Lin.* юпитерова борода, ранняя трава.
die Jupitersblume, мн: die-n, Agrostema, flos jovis *Lin.* юпитеровъ цвѣтъ.
Jürgen, род: —s, ум: отъ собств: мужескаго имени Georg, Георгій, или Юрій, Юрка, Гришка.
Juridisch, см: Juristisch.
der Jurist, des-en, множ: die-en, юристъ, правоискусникъ, правовѣдецъ, искусный, свѣдущій въ правахъ, въ приказныхъ дѣлахъ.
Juristisch, *adj.* и *adv.* Юридическій, къ правоискуству принадлежащій, правовѣдный, также: юристу подобный, ему приличный, правовѣдчій.
Just, нарѣч: 1) точно, равно, само: Das will just das sagen, это точно то значитъ; 2) теперь лишь, едва лишь: Er ist just von dem Wagen gestiegen, онъ теперь лишь изъ кареты вышелъ. Der Stöpsel paßt just hinein, затычка въ самую пору.
Jüst, см: Güst.
Justiren, *v. reg. act.* съ Французск: (о монетахъ) равнять, принаравлить, приводить въ настоящую мѣру.
die Justiz, (множ: неуп:) судопроизводство, судъ, приказъ, юстиція; также: мѣсто, гдѣ уголовной приговоръ исполняютъ, площадь, отъ того der Justizrath, des-es, мн: die-räthe, юстицской совѣтникъ.
Jutta, см: Johanna.
das Juwel, des-es, мн: die-en, алмазъ, бриліянтъ, драгоцѣнной камень, драгоцѣнной уборъ, узорочье.
der Juwelier, des-s, (множ: под: ед:) ювелиръ, алмазщикъ, алмазныхъ дѣлъ мастеръ.

K.

K, одиннадцатая буква Нѣмецкаго алфавита.
die Kaa, мн: die-en, будка, палатка, чуланъ, шалашъ, см: Kaue.
die Kabale, см: Cabale.
Kabbeln, см: Kampeln.
1. die Kabel, мн: die-n, у каретнаго подъема, крюкъ.
2. die Kabel, множ: die-n, веревка, канатъ, кабельтажъ, (сл: стар:) также: якорный канатъ.
3. die Kabel, множ: die-n, 1) жеребей и часть чего по жеребью продаваемая, на пр: часть лѣса, луговъ и проч: 2) часть, участокъ.
das Kabelbier, des-es, множ: die-e, въ нижней Саксоніи: пиво по жеребью варимое.
das Kabelgatt, des-s, множ: die-e, на корабляхъ, гатъ, мѣсто, гдѣ канаты лежатъ.
der Kabeljau, des-es, множ: die-e, Gadus Morhua, *Lin.* треска рыба.
Kabeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, жеребей кидать; также: по жеребью дѣлить.
das Kabelseil, des-es, множ: die-e, см: Kabel 2. и Kabeltau.
der Kabeltanz, des-es, мн: die-tänze, въ мореходствѣ: торжественная пляска мореходцовъ въ нѣкоторыя времена бывающая.
das Kabeltau, des-es, множ: die-e, толстый канатъ, кабельтавъ.
die Kabelung, мн: die-en, отъ глагола kabeln, 1) продажа или раздѣленіе чего по жеребью; 2) часть чего къ такой продажѣ опредѣленная.
die Kabelwiese, множ: die-n, въ Саксоніи: лугъ по жеребью продаваемый.
der Kabelstan, des-es, мн: die-e, на корабляхъ: кабелстанъ, воротъ, шпиль, коимъ якорь на корабль тянутъ.
das Kabinet, см: Cabinet.
die Kabuse, множ: die-n, въ просторѣчіи: клѣть, клѣтушка, отгородка, чуланъ, изба; (на корабляхъ) каюта; также въ нижней Саксоніи: шелуха овощей.
die Kabuze, см: Kapuze.
die Kachel, множ: die-n, 1) вообще всякій сосудъ (обветш:) 2) горшокъ, скудельникъ, глиняный черепокъ, 3) (въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ) изразецъ.
die Kachelform, мн: die-en, у гончарей: изразцовая форма.
der Kachelofen, des-s, мн: die-öfen, изразчатая печь.

Kack, *adj.* и *adv.* въ просторѣчїи: голый. Kacke Vögel, голыя, неоперившїяся птицы. Die Kackfedern, первыя, молодыя перышки на птицахъ.

der **Kaddig**, или Kaddik, въ Пруссїи: можжевельникъ.

der **Kader**, des-s, (мн: под: един:) зобъ, подзобокъ, подгрудокъ; по Малороссїйски: воло.

der **Käfer**, des-s, (мн: под: един:) жукъ: das Käferchen, или Käferlein, жучокъ.

die **Käfarente**, мн: die-n, см: Dachente.

die **Käfermuschel**, множ: die-n, окаменѣлая раковина, какаду.

das **Kaff**, des-es, (множ: неуп:) въ нижней Саксонїи: плева, мякина, осѣвки, высѣвки, отруби.

der **Kaffe**, des-es, (мн: неуп:) кофей.

der **Kaffebaum**, des-es, множ: die-bäume, кофейное дерево.

der **Käfich**, des-es, мн: die-e, клѣтка птичья.

der **Kafiller**, des-s, (мн: под: един:) живодеръ. Die Kafillerey, живодерство и живодерня. Das Kafillerlehen, живодерный ленъ.

der **Kag**, des-es, множ: die-e, ладья, жахъ, родъ морскихъ суденъ съ высокимъ бортомъ и одною мачтою.

Kahl, *adj.* и *adv.* kahler, kahleste, 1) собств: лысый, плѣшивый, голый, безволосый. Ein kahler Kopf, плѣшивая голова. Ein kahles Kleid, обдерганное, изношенное платье. Ein kahler Berg, нагая гора; 2) * 1) пустый, неосновательный. Eine kahle Ursache, неосновательная, пустая причина; 2) негодный, скудный, бѣдный: Es ging sehr kahl zu, весьма бѣдно было. Ein kahles Tractament, скудное потчиванїе.

die **Kahlheit**, (множ: неуп:) плѣшивость, лысость.

der **Kahlkopf**, des-es, мн: die-köpfe, плѣшакъ; въ натуральной исторїи называется такъ Бразильскїй коршунъ, Vultur Brasiliensis *Klein.*

der **Kahm**, des-es, мн: die-e, плѣсень. Der Wein bekömmt Kahm, вино покрывается плѣсенью.

Kahmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, плѣсневѣть.

Kahmig, *adj.* и *adv.* kahmiger, kahmigste, заплѣсневѣлый.

der **Kahn**, des-es, множ: die Kähne, умеиш: das Kähnchen, или Kähnlein, ладья, лодка, челнокъ.

Kahnig, см: Kahmig.

1. der **Kahr**, des-es, множ: die-e, сосудъ, горшокъ, (въ Тиролѣ) корыто.

2. die **Kahr**, множ: die-en, паханїе, оранїе.

der **Kai**, des-es, мн: die-e, берегъ, набережная.

das **Kaigeld**, des-es, множ: die-er, деньги за позволенїе нагружать и выгружать товары съ судовъ на набережной.

der **Kaimeister**, des-s, (мн: под: ед:) береговый инспекторъ, смотритель, гавенмейстеръ.

der **Kaiser**, des-s, (мн: под: един:) Кесарь, Цесарь, Императоръ. Die Kaiserinn, множ: die-e, Кесарева, Цесарева, Императрица.

der **Kaiserböhme**, des-n, множ: die-n, см: Kaisergroschen.

das **Kaisergeld**, des-es, (множ: неуп:) Цесарскїя деньги.

der **Kaisergroschen**, des-s, (мн: под: един:) Цесарскїй грошъ.

die **Kaiserkrone**, множ: die-n, Fritillaria Imperialis *Lin.* Царскїй вѣнецъ, растѣнїе.

Kaiserlich, *adj.* и *adv.* 1) Кесарскїй, Кесаревъ, Имперскїй. Der kaiserliche Hof, Императорскїй дворъ; 2) Императору преданный: Gut kaiserlich seyn, быть преданну Императору, Кесарю.

der **Kaiserlig**, des-es, множ: die-e, родъ снѣдныхъ грибовъ.

Kaisern, см: Hänseln.

das **Kaiserthum**, des-es, множ: die-thümer, Имперїя, царство, владычество Кесаря.

die **Kaiserwurz**, см: Meisterwurz.

die **Kaiserzahl**, множ: die-en, см: Indiction.

die **Kajüte**, множ: die-n, каюта на корабляхъ, гдѣ живетъ корабельщикъ и проч.

der **Kak**, des-es, мн: die-e, висѣлица, столбъ безчестный въ наказанїе.

die **Kakadumuschel**, множ: die-n, какаду, раковина окаменѣлая.

der **Kakmeister**, см: Kaimeister.

der **Kaland**, des-es, множ: die-e, (обветш:) общество набожныхъ бывшее въ 13 столѣтїи, собра-

нїе ихъ и домъ ихъ собранїя; также: бражничанье, отъ того Kalandebrüder, набожные братья.

der Kalander, житный червь, см: Galander.

das Kalb, des-es, множ: die Kälber, уменш: das Kälbchen, или Kälbelein, теля, теленокъ, агнецъ, (въ библїи) телица. Kälber, welche im Frühlinge fallen, телята весною родящїяся. Ein Kalb abbinden, absetzen, abspänen, теленка отъ молока отнять, отвадить. * Das Kalb in die Augen schlagen, правдою кому глаза колоть, оскорбить кого. Die Kuh mit dem Kalbe bekommen, жениться на брюхатой женщинѣ. * a) Въ составленїяхъ: см: Meerkalb, Seekalb, b) теленокъ, (говорится о молодомъ человѣкѣ, который ребячится). c) Ein Kalb machen, или anbinden, (въ низкомъ нарѣчїи) блевать.

die Kalbe, множ: die-n, телка, молодая корова, ягница.

Kalben, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, телиться.

der Kälberfang, des-es, множ: die-fänge, (у охотниковъ) прободенїе оленя или другаго звѣря въ грудь или въ сердце.

das Kälbergekröse, des-s, (мн: под: един:) сладкое мясо, молоки, потрохи телячьи.

Kälberhaft, *adj.* и *adv.* kälberhafter, kälberhafteste, на подобїе теленка резвящїйся, по телячьи играющїй.

der Kälberkropf, des-es, (мн: неуп:) Chaerophyllum sylvestre *Lin.* дикїй кервель.

der Kälbermagen, см: Kalbslab.

Kälbern, *adj.* и *adv.* Телячїй. Ein kälberner Braten, телятина жареная.

Kälbern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) отелиться, 2) * дурачиться.

der Kalberpreis, см: Kalbsmilch.

der Kälberstoß, des-es, множ: die-stöße, задняя часть телятины.

der Kälberzahn, des-es, множ: die-zähne, 1) телячїй зубъ, съ каковыми теленокъ родится, 2) (въ архитектурѣ) зубцы, родъ украшенїй 3) (у горныхъ людей) зубцы, острея, копчики друзъ или хрусталлическихъ щетокъ.

das Kalbfell, des-es, множ: die-e, телячья кожа, * барабанъ.

das Kalbfleisch, des-es, (мн: неуп:) телятина, телячье мясо.

das Kalbleder, des-s, (мн: под: ед:) телячья кожа.

der Kalbsbraten, des-s, (мн: под: ед:) телятина жареная.

das Kalbsbröschen, des-s, (мн: под: един:) см: Kalbsmilch.

die Kalbsdrüse, мн: die-n, тамъ же.

der Kalbsfuß, des-es, множ: die-füße, телячья нога. * см: Fieberwurzel.

das Kalbsgekröse, см: Kälbergekröse.

das Kalbsgeschlinge, des-s, (мн: под: един:) сердце, легкое, печень и селезенка телячья, гусакъ телячїй.

das Kalbslab, des-es, (множ: неуп:) несваренное молоко изъ желудка телячьяго, сычужокъ.

der Kalbsluchs, des-es, множ: die-e, родъ рыси съ телячьимъ хвостомъ.

die Kalbsmilch, (множ: неуп:) грудныя желѣзы телячьи, молока.

die Kalbsnase, (мн: неуп:) Antirrhinum maius, жабрей, трава.

der Kalbsschlägel, des-s, (мн: под: един:) см: Kälberstoß и Schlägel.

die Kaldaunen, (ед: неуп:) черевы, кишки, потрохи.

der Kalekut, см: Calekut.

die Kalende, множ: die-n, въ Пруссїи: календы, приносы, пошлина пасторамъ и органистамъ платимая полевыми плодами и другими съѣстными припасами.

der Kalender, des-s, (мн: под: ед:) календарь, мѣсяцословъ.

Kalendern, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, пировать, бражничать. Die ganze Woche durch kalendern, всю недѣлю пропировать, прображничать.

die Kalesche, множ: die-n, коляска. Die Postkalesche, почтовая коляска.

Kalfatern, *v. reg. act.* Конопатить. Der Kalfaterer, конопатчикъ.

die Kalinkenbeere, мн: die-n, Viburnum Opulus *Lin.* калина.

der Kalk, des-es, мн: die-e, известь, известка. Lebendiger, или ungelöschter Kalk, живая или негашеная известь; также: der Wein führet Kalk bey sich или hat Kalk, вино растетъ на известковой почвѣ. Metallische Kalke, металлическїя извести.

Kalkartig, *adj.* и *adv.* kalkartiger, kalkartigste, известный, известковатый, известковый. Kalkartige Erden, известковыя земли.

der Kalkäscher, des-s, (мн: под: ед:) у сыромятниковъ: яма, гдѣ они известку для умягченія кожь заготовляютъ, зольникъ.

die Kalkbeere, см: Kalinkenbeere.

die Kalkbeule, множ: die-n, известковатыя шишки, желваки въ суставахъ у подагриковъ.

das Kalkbrennen, des-s, (мн: неуп:) жженіе, обжиганіе извести.

der Kalkbrenner, des-s, (мн: под: ед:) обжигальщикъ извести.

der Kalkbruch, des-es, мн: die-brüche, известковая ломня.

die Kalkbrühe, множ: die-n, известковая вода, въ которой кожу умягчаютъ.

Kalken, *v. reg. act.* Въ извести умягчать, съ нею приготовлять, смѣшивать. Gekalktes Leder, известью приготовленная кожа.

die Kalkerde, множ: die-n, известная, известковая земля.

der Kalkhaken, des-s, (мн: под: ед:) крюкъ, кочерга, чѣмъ обжигаемую известь въ печи мѣшаютъ, разворачиваютъ.

die Kalkhütte, множ: die-n, палатка, въ коей известь обжигаютъ.

Kalkicht, *adj.* и *adv.* kalkichter, kalkichtste, известковатый. Der Wein schmeckt kalkicht, вино отдается известью.

die Kalklauge, множ: die-n, известковый щелокъ.

der Kalkmergel, des-s, (множ: неуп:) известковый мергель, рухлякъ.

der Kalkmesser, des-s, (мн: под: ед:) тотъ, у кого известь на рукахъ, кто известь отпускаетъ, отмѣриваетъ.

die Kalkmühle, мн: die-n, известковая мѣльница.

der Kalkofen, des-s, множ: die-öfen, известковая печь, гдѣ известь обжигаютъ; (въ химіи) также: обжигальная печь.

die Kalkröse, die Kalkröste, мн: die-n, известковый костеръ, груда извести съ дровами для обжиганія переложенной.

das Kalksalz, des-es, множ: die-e, известковатая соль.

der Kalkschiefer, des-s, (мн: под: ед:) известковый шиферъ, сланецъ.

der Kalksinter, des-s, (множ: неуп:) въ минералогіи: известковый зинтеръ, накипь известковая.

der Kalkspath, des-es, множ: die-e, въ минералогіи: известковый шпатъ, камень.

der Kalkstein, des-es, множ: die-e, известковый камень, известнякъ.

das Kalkwasser, des-s, (множ: неуп:) известковая вода.

der Kalm, морская тишина, см: Kalmen.

der Kalmank, des-es, множ: die-e, см: Calamank.

der Kalmäuser, des-s, (мн: под: ед:) пустодумъ, пустобредъ, задумчивый человѣкъ, уединенникъ, отъ того Kalmäusern, уединяться, въ уединеніи предаваться размышленіямъ, бреднямъ пустымъ.

Kalmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, успокоиться. Der Kranke kalmet, больный лежитъ тихо, вздремалъ.

der Kalmus, (множ: неуп:) Acorus Calamus, Аиръ, иръ.

Kalt, *adj.* и *adv.* kälter, kälteste, I.) собств: 1) вообще: студеный. Die Brühe ist zu heiß, laß sie ein wenig kalt werden, похлебка горяча, простуди ее немного. Den Ofen kalt thun, (въ заводахъ) печь простудить, огонь въ ней умѣрить; 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: a) холодный: der Ofen ist schon wieder kalt, печь опять холодна. Das Eisen kalt schmieden, холодное желѣзо ковать, не раскаляя онаго. Kaltes Wasser, холодная вода. Ein kalter Schlag, громовый ударъ. Die kalte Vergoldung, холодная позолота, не на огнѣ производимая. Das kalte Silber, или Kaltsilber, (у портупеечниковъ) смѣшеніе изъ виннаго камня и серебреной извести, для серебренія употребляемое; b) холодный: Kalte Hände haben, холодныя руки имѣть. Das kalte Fieber, лихорадка. II.) * 1) Eine kalte Fährte, (у охотниковъ) простылый слѣдъ, слѣдъ, который за сутки сдѣланъ былъ; 2) холодный, нечувствительный: Eine kalte Liebe, холодная любовь. Kalt gegen jemand gesinnet seyn, быть холодну къ кому. Ein kaltes Gedicht, хо-

лодная, жару, чувствїй не имѣющая поема.

Kaltblasig, *adj.* и *adv.* kaltbläsiger, kaltbläsigste, (въ желѣзныхъ заводахъ, о желѣзѣ) трудноплавящїйся. Kaltbläsige Eisensteine, трудноплавящїеся желѣзные камни.

Kaltblütig, *adj.* и *adv.* kaltblütiger, kaltblütigste, холоднокровный.

die Kaltblütigkeit, (мн: неуп:) холоднокровность.

Kaltbrüchig, *adj.* и *adv.* kaltbrüchiger, kaltbrüchigste, студеноломный; говорится о желѣзѣ, которое имѣетъ ту погрѣшность, что хотя раскаленное и куется, но холодное хрупко, ломается, хладнохрупкїй, хладноломный.

die Kälte, (множ: не им:) 1) собств: стужа, холодъ, * хладность, нечувствительность.

Kälten, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: seyn, студѣнѣть, зябнуть.

Kälten, *v. reg. act.* Студить, холодить.

der Kalter, des-s, (множ: под: ед:) шкафъ, поставецъ.

das Kaltlager, des-es, мн: die-läger, въ солян: варницахъ: время, когда соли не варятъ.

Kältlich, *adj.* и *adv.* Холодноватый.

der Kaltmeissel, des-s, (множ: под: един:) долото, коимъ рубятъ холодное желѣзо.

der Kaltschlächter, des-s, (мн: под: ед:) живодеръ, (въ благопристойномъ смыслѣ).

der Kaltschlagamboß, des-es, множ: die-e, у мѣдниковъ: наковальня, на которой холодную мѣдь обработываютъ.

der Kaltschmied, des-es, множ: die-e, мѣдникъ.

das Kaltsilber, des-s, (мн: под: ед:) см: Kalt 1.

der Kaltsinn, des-es, (множ: неуп:) см: Kaltsinnigkeit.

Kaltsinnig, *adj.* и *adv.* kaltsinniger, kaltsinnigste, холоднокровный, безпристрастный, равнодушный. Sehr kaltsinnig studieren, весьма нерадиво, съ равнодушїемъ учиться. Jemand sehr kaltsinnig empfangen, весьма неласково, хладнокровно кого принять.

die Kaltsinnigkeit, (мн: неуп:) холоднокровность, равнодушность.

1. das Kamel, des-es, множ: die-e, вельбудъ, толстый канатъ.

2. das Kamel, des-es, множ: die-e, 1) верблюдъ, велблудъ; 2) * камели, на коихъ тяжелыя суда въ мѣлкихъ мѣстахъ проводятъ.

die Kamelfliege, мн: die-n, см: Kamelhals 2.

das Kamelhaar, des-es, (мн: неуп:) 1) велблюжїй волосъ, 2) гарусъ, шерсть козъ Ангорскихъ.

der Kamelhals, des-es, мн: die-hälse, 1) родъ бѣлыхъ нарциссовъ, Rose de notre Dame; 2) Raphidia *Lin.* вислокрылка, насѣкомое.

das Kamelheu, des-es, (множ: неуп:) Andropogon *Lin.* бородатая трава, верблюжье сѣно.

Kamelot, см: Camelot.

der Kamelparder, des-s, (множ: под: един:) Camelopardus, камелопардаль.

das Kamelstroh, des-es, (множ: неуп:) см: Kamelheu.

die Kamelziege, мн: die-n, Capra angolensis *Lin.* Ангорская коза.

der Kamerad, см: Camerad.

die Kamille, (множ: неуп:) Anthemis nobilis *Lin.* ромашка.

der Kamin, des-es, множ: die-e, 1) труба печная, 2) каминъ, камелїокъ въ горницѣ, передъ которымъ грѣются.

der Kaminfeger, des-s, (мн: под: ед:) трубочистъ.

das Kaminfeuer, des-s, (множ: неуп:) каминный огонь, огонь въ камелькѣ разведенный.

das Kamingeld, des-es, мн: die-er, деньги, пошлина по числу печей съ дома платимая.

das Kamisol, des-es, множ: die-söler, уменш: das Kamisölchen, камзолъ, камзольчикъ.

1. der Kamm, des-es, мн: die Kämme, мѣновщикъ. Roßkamm, лошадиный мѣновщикъ.

2. der Kamm, des-es, мн: die Kämme, камень, стѣна каменная въ горахъ, гребень.

3. der Kamm, des-es, мн: die Kämme, 1) гора, холмъ длинное протяженїе имѣющїй, хребетъ горъ, 2) холмъ, бугоръ, навалъ, груда чего, насыпь, плошина; 3) (у животныхъ, a) у лошадей и рогатой скотины: грива, b) у куръ: гребешокъ на головѣ. c) Der Kamm=

haken, затылокъ; 4) у устрицъ: борода, крѣпкая несъѣдная часть въ нутри скорлупъ, 4) бородка у ключа.

4. der Kamm, des -es, мн: die Kämme, уменш: das Kämmchen, I.) возвышенныя части у чего: 1) (въ механикѣ) зубцы колесъ; (въ горн: заводахъ) лапы у толчейнаго вала, поднимающія толкуши, 2) гроздь, кисть виноградная. II.) 1) гребень, гребенка: Ein weiter Kamm, рѣдкій гребень. Ein enger Kamm, частый гребень. Alle Leute über einen Kamm scheeren, (въ общежитіи) со всѣми равно поступать; также: трепалка, чесалка, чѣмъ ленъ треплютъ или чешутъ, 2) у ткачей: бердо, 3) родъ рыбей сѣтки, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ.

das Kammblatt, des -es, множ: die -blätter, у ткачей: бердо.

der Kammbohrer, des -s, (мн: под: един:) буравъ, коимъ сверлятъ дыры для зубцовъ зубчатаго колеса.

das Kammbret, des -es, мн: die -ter, у скорняковъ: доска, на которой мѣхъ расчесываютъ.

der Kammbruch, des -es, множ: die -brüche, въ нижней Саксоніи: прорывъ воды чрезъ навалъ, верхнюю часть плотины.

die Kammbürste, мн: die -n, щетка, коею гребни вычищаютъ.

die Kammdose, мн: die -n, футляръ, ящикъ для гребней на женскихъ уборныхъ столикахъ.

das Kammeisen, des -s, (мн: под: ед:) зубчатое желѣзное орудіе, коимъ песчаные камни на поверхности разсѣкаютъ, чтобъ сдѣлать ихъ шероховатыми, кюра.

die Kammelung, мн: die -en, въ нижней Саксоніи: бугорокъ въ болотахъ.

1. Kämmen, *v. reg. act.* Чесать. Die Haare, die Wolle kämmen, волосы, шерсть чесать.

2. Kämmen, *v. reg. act.* (у плотник:) связывать.

der Kämmer, des -s, (множ: под: ед:) женск: die Kämmerinn, чесальщикъ, ца.

die Kammer, мн: die -n, уменш: das Kämmerchen, 2) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: пустое пространство, ямина; въ пушкахъ: раковина; у гаубицъ: казенная часть; въ сельскомъ хозяйствѣ: пустое мѣсто въ хомутѣ, откуда волосы выбились, и которою по тому гнѣтетъ лошадь; у ружей: полка; также: норы, ямы звѣриные; также: дуплецо напр: сердца, der Herzkammern; 2) загороженное мѣсто; а особливо у охотниковъ, также сводомъ покрытое мѣсто; 3) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: свѣтлица, чертогъ, камера, комната, горница; a) палата, отъ того: Schatzkammer, Kunstkammer, Gewehrkammer, сокровищехранительница, кунсткамера, оружейная палата. Die Kammer-Musik, камеръ музыка, въ отличіе отъ церковной и театральной. b) Die Hofsilberkammer, въ Дрезденѣ: служители имѣющіе смотрѣніе за придворною серебреною посудою; 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованіи: комната княжеская, отъ того Kammerherr, Kammerdiener, и пр: каммергеръ, каммердинеръ; c) казна, казенная палата; также: правленіе о государственныхъ доходахъ; d) судъ, приказъ: das Kammergericht, имперскій судъ; e) каморка, камера, малая горница, горенка.

der Kammer-Advocat, des -en, множ: die -en, каммер-адвокатъ, камерный стряпчій, по дѣламъ о государскихъ доходахъ.

das Kammeramt, des -es, мн: die -ämter, 1) чинъ при правленіи государскихъ доходовъ; 2) въ Вѣнѣ: правленіе государственныхъ доходовъ. Die Kämmerey, то же: казначейство.

das Kammer-Archiv, des -es, множ: die -e, архива при государскомъ правленіи доходовъ.

das Kammerband, des -es, множ: die -bänder, казенная часть у пушки.

das Kammerbecken, des -s, (мн: под: един:) урильникъ.

der Kammerbediente, des -n, мн: die -n, 1) комнатный слуга, 2) служитель при казенной палатѣ.

der Kammerbothe, des -n, мн: die -n, разсыльщикъ при казенной палатѣ.

die Kammer-Capelle, множ: die -n,

1) придворная церковь, 2) каммеркапелля, къ камермузыкѣ принадлежащïе люди.
das Kammer=Collegium, des=gii, мн: die=gia, каммеръ-коллегïя, правленïе о государскихъ доходахъ.
der Kammer=Commissarius, des=ii, множ: die=en, или der Kammer=Commissar, des=s, множ: die=e, коммисаръ при правленïи о государскихъ доходахъ.
das Kammer=Concert, des=es, множ: die=e, въ музыкѣ: концертъ сопровождаемый однимъ токмо инструментомъ.
der Kammerdegen, des=s, (мн: под: един:) малая шпага, комнатная шпага.
der Kammerdiener, des=s, (мн: под: ед:) каммердинеръ, комнатный.
der Kämmerer, des=s, (множ: под: един:) 1) надзиратель какой комнаты, отъ того Kunstkämmerer, надзиратель надъ кунсткамерою, Der Silberkämmerer, надзиратель, хранитель серебра въ комнатѣ, 2) каммергеръ, или собств: кеммереръ непосредственно послѣ оберкаммергера при нѣкоторыхъ государскихъ дворахъ слѣдующïй; 3) камерирь, камерарïй, управляющïй государственными доходами, 4) предсѣдатель какого суда.
die Kämmerey, множ: die=en, чинъ, званïе, должность такого надзирателя, кеммерера и каммерарïя, и вѣдомство его.
das Kammerfest, des=es, множ: die=e, придворный праздникъ.
der Kammer=Fiscal, des=es, мн: die=cäle, казенный фискалъ по дѣламъ до государскихъ доходовъ касающимся.
die Kammerfrau, множ: die=en, при дворахъ: каммер-фрау.
das Kammerfräulein, des=s, (мн: под: един:) при дворахъ: каммерфрелина.
das Kammergemach, des=es, мн: die=mächer, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: казенная палата, казначейство.
das Kammergericht, des=es, множ: die=e, вышшïй судъ, имперскïй судъ.
der Kammergraf, des=en, мн: die=en, управляющïй государскими доходами, а особливо по горнымъ заводамъ.
das Kammergut, des=es, множ: die=güter, дворцовая, государская, столовая вотчина, волость, деревня.
der Kammerheitzer, des=s, (мн: под: един:) истопникъ дворцовый.
der Kammerherr, des=en, мн: die=en, каммергеръ.
der Kammerhund, des=es, мн: die=e, постельная собачка.
der Kämmerier, des=s, (мн: под: ед:) камерирь, ближайшïй каммердинеръ, кому ловѣряются деньги и всѣ драгоцѣнныя вещи во дворцѣ.
der Kammerjäger, des=s, (мн: под: един:) дворцовый егерь.
die Kammerjungfer, мн: die=en, при дворахъ; каммеръ-юнферъ, комнатная, горничная.
der Kammerjunker, des=n, мн: die=n, при дворахъ: каммеръ-юнкеръ.
der Kammerknecht, des=es, мн: die=e, 1) приписный къ казеннымъ или дворцовымъ волостямъ крестьянинъ, (обветш:); 2) служитель при казенной палатѣ.
der Kammerlackey, мн: die=en, каммеръ-лакей.
die Kammerlauge, (множ: не им:) въ шутку: урина, моча.
das Kammerlehen, des=s, (мн: под: един:) ленъ даваемый кому изъ дворцовыхъ волостей; также: приписной ленъ.
die Kammerleute, (ед: не им:) комнатные служители; также: служители при казенной палатѣ.
der Kämmerling, des=es, мн: die=e, каммергеръ, каммерарïй; также: каммердинеръ, и приписной крестьянинъ; въ библïи: евнухъ, скопецъ.
das Kammermädchen, des=s, (множ: под: един:) каммеръ-медхенъ, горничная.
die Kammer=Matrikel, множ: die=n, 1) списокъ всѣмъ при казенной палатѣ находящимся служителямъ, 2) списокъ тому, что каждый имперскïй чинъ на содержанïе вышшаго суда давать долженъ.
der Kammermeister, des=s, (мн: под: един:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: управляющïй государскими доходами.
das Kammermensch, des=en, множ: die=er, служитель комнатный.
die Kammer=Musik, (множ: неуп:)

каммеръ-музыка, и каммеръ-музыканты.

der Kammer=Page, des-n, множ: die-n, каммеръ-пажъ.

der Kammer=President, des-en, множ: die-en, предсѣдатель при правленїи государскихъ доходовъ; также: предсѣдатель вышшаго суда.

der Kammer=Prozeß, des-es, множ: die-e, 1) тяжба, дѣло касающееся до правленїя государскихъ доходовъ, 2) тяжба производимая по вышшему суду, 3) дѣлопроизводство вышшаго суда.

der Kammerrath, des-es, множ: die-räthe, совѣтникъ, засѣдатель въ правленїи государскихъ доходовъ.

der Kammerrichter, des-s, (мн: под: един:) судья камернаго вышшаго или имперскаго суда.

die Kammersache, множ: die-en, дѣло касающееся до правленїя государскихъ доходовъ.

der Kammerschreiber, des-s, (мн: под: един:) писарь, писчикъ камеральный.

die Kammerschuld, множ: die-en, государевъ долгъ.

der Kammer-Secretär, des-s, множ: die-e, секретарь каммеральный.

das Kammerstück, des-es, мн: die-e, (въ артиллерїи) каменометница, родъ мортиръ, изъ коей камнями стрѣляютъ. (обветш:).

der Kammer-Styl, des-es, (мн: неуп:) комнатная музыка.

die Kammer=Taxe, мн: die-n, такса, оцѣнка каммеральная.

der Kammerton, des-es, (мн: неуп:) въ музыкѣ, а наипаче при органахъ: каммерный тонъ въ $1\frac{1}{2}$ тона ниже.

der Kammertopf, des-es, мн: die-töpfe, см: Kammerbecken.

die Kammertrauer, мн: die-en, камертраурь, придворный трауръ.

das Kammertuch, des-es, множ: die-tücher, каммертухъ, родъ весьма тонкаго полотна.

der Kammerwagen, des-s, (мн: под: един:) длинныя фуры съ покрышкою.

der Kammerzahlmeister, des-s, (мн: под: един:) 1) придворный казначей, каммеръ-цалмейстеръ; 2) казначей при казенной палатѣ.

das Kammerziel, des-es, мн: die-er, 1) срокъ, въ которой имперскїе чины на содержанїе имперскаго суда деньги вносить должны, и 2) деньги на содержанїе сего суда вносимые.

das Kammfett, des-es, (множ: неуп:) жиръ изъ гривы лошадиной.

das Kammfutter, des-s, (мн: под: ед:) футляръ для гребней.

das Kammgras, des-es, (мн: неуп:) Cynosurus *Lin.* пѣтушей гребенъ, гребешокъ, растѣнїе.

der Kammhaken, des-s, (мн: под: ед:) см: 3. Kamm.

das Kammhaar, des-es, (мн: неуп:) волосы изъ лошадиной гривы, грива.

der Kammhebel, des-s, (мн: под: ед:) у атласныхъ ткачей: коромысло гребень поднимающее, Caretie.

die Kämmlinge, (един: неуп:) вычески, очески.

die Kammlitze, мн: die-n, нитяные, тарусные шнуры на гребняхъ шелковыхъ ткачей.

der Kammmacher, des-s, (множ: под: един:) мастеръ гребни дѣлающїй, гребенщикъ.

die Kammmuschel, множ: die-n, Pecten *Lin.* гребешокъ, раковина.

der Kammpfennig, des-es, мн: die-e, пфеннингъ, монета съ изображенїемъ гребня.

das Kammrad, des-es, мн: die-räder, зубчатое колесо.

der Kammschaft, des-es, множ: die-schäfte, зубецъ у гребней.

die Kammschale, (множ: неуп:) въ Гогенштейнскихъ мѣдныхъ завод: черной, крѣпкой мѣди мало содержащїй шиферъ или сланецъ.

der Kammstein, см: Kammmuschel.

das Kammstück, des-es, мн: die-stücke, (у мясниковъ) кусокъ мяса изъ гривы.

die Kammstürzung, множ: die-en, (въ нижней Саксонїи) прорывъ, обвалъ плотинной насыпи.

der Kammtopf, des-es, мн: die-töpfe, (у шерсточесовъ) чугунной горшокъ или жаровня, надъ которою гребни грѣютъ.

der Kamp, des-es, мн: die Kämpe, (въ нижней Саксонїи) огородъ, огороженное поле.

der Kämpe, des-n, множ: die-n, (въ нижней Саксонїи) боровъ.

Kampeln, *v. reg. neutr.* съ вом: гл: haben, спорить, ссориться, здорить, браниться; отъ того: die Kämpeley, ссора, брань.

1\. der **Kampf**, des-es, мн: die Kämpfe, жабры у рыбъ, см: Kieme.

2\. der **Kampf**, des-es, мн: die Kämpfe, 1) соб: борьба, битва, бой, брань, драка, поединокъ; въ высокомъ слогѣ: Jemanden zum Kampfe auffordern, на бой кого вызвать; 2) сраженїе; 3) * a) право войны и мира, (обветш:); b) подвигъ, сопротивленїе, противоборство.

Kämpfen, *v. reg. act.* 1) соб: биться, драться, братися, сражаться, сниматься; 2) * бороться, сопротивляться, противоборствовать. Die Kämpfung, употребительно токмо въ составленїяхъ bekämpfen, erkämpfen, и пр.

1\. der **Kämpfer**, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kämpferinn, боецъ, борецъ.

2\. der **Kämpfer**, des-s, (мн: под: ед:) въ архитектурѣ: импостъ на столбахъ, заплечникъ, своды держащїй.

der **Kampfhahn**, см: Braushahn.

das **Kampfjagen**, des-s, (мн: под: ед:) травля звѣриная, спускъ звѣрей на драку.

der **Kampfplatz**, des-es, мн: die-plätze, мѣсто, гдѣ бьются, боевое мѣсто, побоище, ратное мѣсто.

der **Kampfer**, см: Campfer.

die **Kandelblüthe**, мн: die-n, Syringa vulgaris, сирена.

der **Kandelzucker**, см: Candelzucker.

Kanefaß, см: Canefaß.

das **Kanin**, des-es, мн: die-e, умен: наипаче употребляемое das Kaninchen, des-s, (мн: под: ед:) Cuniculus *Lin.* кроликъ.

die **Kaninchenbeere**, см: Kalinkenbeere.

das **Kaninchengehäge**, des-s, (мн: под: един:) звѣринецъ, паркъ для кроликовъ.

der **Kanker**, des-s, (мн: под: ед:) 1) паукъ; 2) болѣзнь у гвоздичнаго растѣнїя, подобная раку.

die **Kanne**, множ: die-n, уменш: das Kännchen, 1) въ плавильн: завод: форма у печи, въ коей передняя часть раздувальнаго мѣха лежитъ; 2) кружка обыкновенная и такая, которая мѣрою при разныхъ жидкихъ тѣлахъ служитъ.

der **Kannengießer**, des-s, (множ: под: ед:) оловяничникъ, который кружки дѣлаетъ.

das **Kannenkraut**, des-es, (мн: неуп:) Equisetum aruense *Lin.* хвощъ, конскїй хвостъ.

die **Kanone**, мн: die-n, ум: das Kanönchen, 1) вообще: дудка, трубка; такъ назывался прежде накашъ чулковъ, сверхъ сапоговъ; 2) въ обыкновенномъ знаменов: пушка.

die **Kanonenbürste**, множ: die-n, трещотка, щетка, каковою нутрь пушекъ чистятъ.

die **Kanonenkugel**, мн: die-n, пушечное ядро.

das **Kanonenpulver**, des-s, (мн: неуп:) пушечной порохъ.

Kanonieren, *v. reg. act.* изъ пушекъ стрѣлять. Eine Stadt kanonieren, по городу изъ пушекъ стрѣлять.

der **Kanonierer**, des-s, (мн: под: ед:) канонеръ, солдатъ, которой пушки заряжаетъ, и изъ нихъ стрѣляетъ, пушкарь.

die **Kante**, мн: die-n, 1) соб: край, грань, уголъ. Vier Kanten haben, имѣть четыре угла; 2) край чего, конецъ. Die Seekante, морской берегъ; 3) сторона: An allen Kanten, по всѣмъ сторонамъ, краямъ, вездѣ, повсюду; 4) * кружево.

Kanten, *v. reg. act.* 1) на ребро поставить угловатое тѣло, съ краю на край валить, катить и ребромъ ставить. Ein Faß kanten, бочку наклонить, краемъ поставить; 2) вертѣть.

der **Kanthaken**, des-s, (мн: под: ед:) крюкъ, которымъ задѣваютъ тѣло, которое катить, валить хотятъ.

Kantig, *adj.* и *adv.* kantiger, kantigste, грановитый, угловатый. Dreykantig, треугольный и пр.

die **Kanzel**, множ: die-n, каѳедра, казанница, мѣсто проповѣдничье въ церквахъ.

die **Kanzelandacht**, мн: die-en, проповѣдь.

die **Kanzelley**, мн: die-en, канцелярїя, приказъ.

der **Kanzelleybothe**, des-en, мн: die-en, приказной разсыльщикъ.

der **Kanzelleybuchstab**, des-ens, множ: die-en, канцеллярская буква, почеркъ, каковымъ въ нѣмецкихъ канцелляріяхъ пишутъ.

der Kanzelleydiener, des-s, (мн: под: един:) канцеллярской служитель.
die Kanzelleygebühr, мн: die-en, канцеллярская пошлина, сборы.
die Kanzelleylehen, des-s, (множ: под: един:) канцеллярской, отъ канцелляріи зависящій ленъ.
der Kanzelleysaß, des-en, мн: die-en, см: Schriftsaß.
Kanzelleysässig, *adj.* и *adv.* см: Schriftsässig.
das Kanzelleyschreiben, des-s, (мн: под: ед:) формальная грамата, письмо.
der Kanzelleyschreiber, des-s, (мн: под: ед:) канцеллярской писарь.
die Kanzelleyschrift, мн: die-en, 1) канцеллярской почеркъ. Auf der Kanzelleyschrift sitzen, имѣть право въ помѣстьѣ своемъ принимать повелѣнія только изъ канцелляріи вышшаго суда.
das Kanzelleysiegel, des-s, (мн: под: един:) канцеллярская печать.
der Kanzelleystyl, des-es, множ: die-e, канцеллярской слогъ.
das Kanzellied, des-es, множ: die-er, (въ евангелической церквѣ) пѣснь поемая, когда проповѣдникъ на каѳедру всходитъ.
der Kanzellist, des-en, мн: die-en, канцеляристъ.
die Kanzelrede, мн: die-n, проповѣдь.
der Kanzler, des-s, (мн: под: един:) 1) канцлеръ; а прежде значило также: 2) канцеляристъ.
der Kapaun, des-es, множ: die-e, каплунъ, кладеной пѣтухъ.
die Kapelle, см: Capelle.
1. der Kaper, морской разбойникъ, каперъ, см: Caper.
2. die Kaper, мн: die-n, каперсъ.
die Kaperstaude, мн: die-n, Capparis spinosa *Lin.* каперсъ, каперсовое дерево.
Kaphahn, см: Kapphahn.
Kapitel, см: Capitel.
die Kappe, мн: die-n, ум: das Käppchen, 1) вообще: одѣяніе, оболочка; въ нижней Саксоніи: верхъ, одежда, поверхность плотины; въ горн: заводахъ: штольны; также: желѣзные ободы на бадейныхъ обручахъ; 2) въ тѣснѣйш: знаменованіи: а) сводъ печной; у пушекъ: наставъ надъ казенною частію; въ горн: заводахъ: желѣзной обручь на валькѣ или колотушкѣ; у рейтарскихъ сабель: головка ефеса; у молотильныхъ колотушекъ: ремни, у дышла: нарыльникъ; на чулкахъ: опушка, обшивка; 2) а) родъ верхняго одѣянія, а особливо монашеской клобукъ; b) шапочка, колпачокъ, чепецъ, капишонъ; c) фата, покрывало.
1. Kappen, *v. reg. act.* Шапкою, колпачкомъ, капишономъ и пр: покрывать. Die Strümpfe kappen, чулки обшивать.
2. Kappen, *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, (говорится о пѣтухахъ) топтать.
3. Kappen, *v. reg. act.* 1) срѣзать, срубить. Den Mast kappen, мачту срубить. Die Bäume kappen, верховье, вершины, деревъ срубить; 2) класть, холостить; отъ того: ein gekappter Hahn, каплунъ, кладеной пѣтухъ.
das Kappeneisen, des-s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: обручь желѣзной.
der Kappes, см: Kopfkohl.
das Kappfenster, des-s, (мн: под: ед:) слуховое окно, лукъ на кровлѣ.
der Kapphahn, des-es, мн: die-hähne, каплунъ, кладеной пѣтухъ.
das Kapphahngut, des-es, множ: die-güter, родъ ленныхъ помѣстьевъ, за кои васалъ ленному помѣщику ежегодно одного или нѣсколькихъ каплуновъ давать долженъ.
der Kappis, см: Kopfkohl.
das Kapplaken, des-s, (мн: под: ед:) въ Нижне-Саксонск: приморскихъ городахъ: подарокъ получаемый корабельщикомъ сверхъ платы.
die Kappstürzung, множ: die-en, (въ Нижней Саксоніи) прорывъ, проломъ, обвалъ плотинной насыпи.
der Kappzaum, des-es, мн: die-zäume, капцунъ, узда лошадиная на носъ надѣваемая.
der Kappziegel, des-s, (мн: под: ед:) родъ большихъ черепицъ, коими кровельки люковыя покрываются.
die Kapsel, мн: die-n, ум: das Kapselchen, коробочка, футлярчикъ, ящичекъ; также: шелуха, скорлупа, плева у плодовъ, мѣшечекъ, сумочка, сѣменникъ.
Kaput, см: Caput.
die Kapuze, см: Capuze.
Kar, сосудъ, см: Kahr, и Karren.
Karabiner, см: C.

die Karacke, мн: die-n, каракъ, родъ старинныхъ кораблей.
Karaffine, см: Caraffine.
das Karat, мн: die-e, каратъ, родъ вѣса, коимъ золото и драгоцѣнные камни вѣшаютъ; 1) для золота, одинъ каратъ составляетъ 12 грановъ или греновъ, а 24 карата дѣлаютъ марку; 2) для драгоцѣнныхъ камней, каратъ значитъ 4 грана.
die Karausche, множ: die-n, Caressius *Lin.* карась рыба.
die Karavane, множ: die-n, караванъ; въ восточн: земляхъ: толпа путешествующихъ для безопасности въ обществѣ соединенныхъ.
die Karavelle, см: Caravelle.
die Karbatsche, множ: die-n, линекъ, кнутъ, карбачь, жгутъ, хлыстъ.
Karabatschen, *v. reg. act.* Карбачомъ, линькомъ, кнутомъ бить, хлыстать.
die Karbe, (множ: неуп:) Carum *Lin.* полевой тминъ.
der Karbunkel, см: Carbunkel.
die Karde, мн: die-n, ворсянка, ворсяная щетка, растѣніе.
die Kardele, мн: die-n, (въ Нижне-Саксонскихъ приморскихъ городахъ) бочка опредѣленной мѣры, въ которой рыбье сало развозятъ.
Karden, *v. reg. act.* Ворсить, ворсу наводить.
die Kardendistel, мн: die-n, Dipsacus fullonum *Lin.* ворсяная щетка, растѣніе.
die Kardetsche, мн: die-n, 1) щетка, коею лошадей чистятъ, 2) чесалка, коею шерсть чешутъ.
Kardetschen, *v. reg. act.* Чистить. 1) Ein Pferd kardetschen, лошадь щеткою тереть, чистить. 2) 2) Wolle kardetschen, шерсть чесать, ворсить.
der Kardetschenmacher, des-s, (множ: под: един:) ворсочникъ, чесалочникъ, кто чесалки для чесанія шерсти приготовляетъ.
Karg, *adj.* и *adv.* karger, kargste, скупый. Ein karger Mann, скряга.
Kargen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, скряжничать, скупиться.
der Karger, des-s, (мн: под: един:) скряга.
die Kargheit, (мн: неуп:) скупость, скряжничество.
Kärglich, *adj.* и *adv.* kärglicher, kärglichste, скупый; также: скудный, бѣдный. Eine kärgliche Mahlzeit, бѣдный обѣдъ.
Karmesin, см: Carmesin.
das Karnieß, des-es, мн: die-e, ум: das Karnießchen, карнизъ.
das Karnießbley, des-es, (мн: неуп:) у стекольщик: оконничный свинецъ на подобіе карниза вытянутый.
der Karnießhobel, des-s, (множ: под: един:) у столяровъ: дорожникъ, карнизный стругъ, коимъ карнизы выдѣлываютъ.
der Karnießstahl, des-es, множ: die-stähle, у токарей: стальное орудіе, коимъ карнизы вытачиваютъ.
Karniffeln, *v. reg. act.* въ низкомъ нарѣчіи: кулаками побить, потузить.
der Karpfen, des-s, (мн: под: един:) Cyprinus Carpio *Lin.* карпъ рыба.
die Karpfenbrut, (множ: неуп:) мелузга карповъ.
der Karpfenhalter, des-s, (мн: под: един:) садокъ для карповъ.
der Karpfenteich, des-es, множ: die-e, прудъ, въ коемъ карповъ держатъ.
die Karre, множ: die-n, тачка, телѣжка. Einen Verbrecher in die Karre schmieden, ihn zur Karre verurtheilen, преступника присудить къ крѣпостной работѣ.
Karren, *v. reg. act.* на телѣжкѣ возить. Erde, Sand herbey karren, землю, песокъ на тачкѣ возить.
1. **der Karren**, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкоторыхъ случаяхъ: ящикъ; (у книгопечат: становъ) ковчегъ, ящикъ, рама.
2. **der Karren**, des-s, (мн: под: ед:) у золотыхъ дѣлъ мастеровъ: рѣзецъ, ножницы, коими золотые и серебренные листки разрѣзываютъ.
3. **der Karren**, des-s, (мн: под: ед:) 1) телѣжка объ одномъ колесѣ. 2) телѣга: Ein Karren Sand, Steine, телѣга съ пескомъ, съ камнями. * Den Karren in den Koth schieben, дѣло испортить. Es ist ein angelegter Karren, это умыселъ.
die Karrenbüchse, множ: die-n, старинное названіе пушки.
der Karrengaul, des-es, множ: die-gäule, лошадь, которую въ телѣгу запрягаютъ, ломовая, водовозная лошадь.

der Karrenläder, des -s, (мн: под: ед) въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ: работникъ, который соль нагружаетъ.
der Karrenläufer, des -s, (множ: под: един:) въ горн: заводахъ: работникъ, который руду и соръ на телѣжкахъ возитъ.
der Karrenwagen, des -s, (множ: под: един:) телѣга.
die Karrete, см: Carrete.
der Kärner, des -s, (мн: под: един:) во Франкенѣ и Тирингенѣ: фурманъ, извозщикъ.
die Karrote, множ: die -n, Beta vulgaris *Lin.* свекла.
der Karst, des -es, множ: die -e, ум: das Kärstchen, рылецъ, кирка, мотыка, косою виноградники обработываютъ.
Karsten, *v. reg. act.* Мотыкою подчищать, подрубать.
die Kartätsche, шерстяная чесалка, см: Kardetsche.
die Kartätsche, мн: die -n, (въ артиллерїи) картеча, зарядъ пушечной, патронъ изъ бумаги, жести и пр: начиненной ядрами, цѣпьми и гвоздями и пр.
Kartätschen, шерсть ворсить, см: Kardetschen.
1. die Karte, см: Karde.
2. die Karte, мн: die -n, узелъ, запутанное мѣсто въ цѣпи.
3. die Karte, мн: die -n, (въ шелковыхъ фабрик:) аппретура, плотность; шумъ шелковыхъ матерїй, отъ класенїя оныхъ происходящїй.
4. die Karte, множ: die -n, 1) карта, коими играютъ. Die Karten mengen, geben, карты тасовать, давать. * Jemanden in die Karte sehen, узнать чье намѣренїе, предпрїятїе. Es ist eine angelegte Karte, это умыселъ; 2) ландкарта, географическое изображенїе какой либо части земной поверхности.
1. Karten, см: Karbetschen.
2. Karten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, въ карты играть.
3. Karten, *v. reg. act.* (въ общежитїи) повернуть, поворотить. Er wußte die Sache so zu karten, daß es niemand erfuhr, онъ умѣлъ дѣло такъ поворотить, что ни кто того не узналъ.
das Kartenblatt, des -es, мн: die -blätter, карта, коими играютъ.
die Kartendistel, см: Kardendistel.
das Kartengeld, мн: die -er, карточныя деньги, за карты въ обществахъ платимыя.
der Kartenmacher, des -s, (мн: под: ед:) карточной мастеръ.
das Kartenpapier, des -es, мн: die -e, карточная бумага.
das Kartenspiel, des -es, множ: die -e, карточная игра.
die Karthaune, мн: die -n, картауна, родъ коротких пушекъ.
das Karthaunenpulver, des -s, (множ: неуп:) пушечной порохъ.
die Kartoffel, мн: die -n, картофель, земляное яблоко.
der Kas, des -es, мн: die -e, (на бумажныхъ мѣльницахъ) дирявая въ толчейномъ корытѣ рама.
die Kasbeere, см: Holzkirsche.
Kascheln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, по льду кататься, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ употребит:) отъ того eine Kaschel, катокъ.
der Käse, des -s, (мн: под: ед:) сыръ. Die Milch wird zu Käse, молоко творожится. Der Eyerkäse, кушанье изъ творогу и яицъ приготовленное. Der Quarkkäse, Schmierkäse, творожной сыръ. Kuhkäse, Ziegenkäse, Schweizerkäse, коровїй, козїй, Швейцарскїй сыръ.
der Käsebohrer, des -s, (мн: под: ед:) буравъ, коимъ большїе сыры пробуютъ.
die Käsebutter, (мн: неуп:) творогъ.
die Käseform, множ: die -n, сырная форма.
die Käsegülte, мн: die -n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) пошлина сыромъ платимая.
der Käsehändler, des -s, (мн: под: ед:) женск: die Käsehändlerinn, сырникъ, кто сыромъ торгуетъ.
das Käsehaus, des -es, мн: die -häuser, сырня, домъ, въ которомъ сыръ сушатъ.
die Käsehorde, мн: die -n, плетенка изъ прутьевъ, на коихъ сыръ сушатъ.
der Käsekohl, des -es, (мн: неупотр:) артишокъ.
der Käsekorb, des -es, мн: die -körbe, сырной кузовъ, на которомъ сыръ сушатъ.
der Käsekuchen, des -s, (мн: под: ед:)

сырной пирогъ, сырникъ, ватрушка.
die Käsel, см: Casel.
das Käselab, см: Lab.
die Käsemade, множ: die-n, сырной червь.
die Käsematte, см: Casematte.
die Käsemeise, мн: die-n, (въ нѣкош: мѣстахъ) родъ весьма малаго ремеса, птичка.
die Käsemilbe, множ: die-n, сырной клещь, червь.
die Käsemutter, мн: die-mütter, сырница, женщина въ деревняхъ сыры дѣлающая.
Käsen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: гл: seyn, творожиться. Die Milch käset, молоко творожится; 2) *act.* творожить: Die Milch käsen, молоко творожить.
der Käsenapf, des-es, мн: die-näpfe, см: Käseform.
die Kaserne, см: Caserne.
der Käsestecher, des-s, (мн: под: ед:) см: Käsebohrer.
das Käsewasser, des-s, (множ: неуп:) сыворотка.
Käsicht, *adj.* и *adv.* Сыру подобной. Käsig, сырной, сыръ содержащїй.
die Kastanie, мн: die-n, Castanaea sativa *Lin.* каштанъ.
der Kastanienbaum, des-es, множ: die-bäume, Fagus castanaea *Lin.* каштановое дерево.
Kastanienbraun, *adj.* и *adv.* Каштанова цвѣта.
1. der Kasten, des-s, (мн: под: ед:) скирдъ, куча, груда, отъ того kasten, въ кучу, въ скирды, въ груду класть.
2. der Kasten, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Kästchen, 1) ящикъ, ящичекъ; также: ларь. Kasten schlagen, (въ горн: заводахъ) ящикъ дѣлать для насыпей. Der Kasten Noah, ковчегъ Ноевъ; 2) сундукъ; * также: казна.
das Kastenamt, des-es, мн: die-ämter, (въ нѣкотор: мѣстахъ) казначейство.
das Kastenblech, des-es, множ: die-e, (у слѣсарей) личинка, жесть у французскихъ дверныхъ замковъ, замокъ покрывающая.
die Kastengänge, (единств: неупотр:) въ горныхъ заводахъ: жиловая руда передъ работникомъ находящаяся.
das Kastenhaus, des-es, множ: die-häuser, (въ нѣкош: мѣстахъ) казенная.
der Kastenherr, des-en, мн: die-en, казначей.
die Kastenkunst, множ: die-künste, (въ гидравликѣ) махина, при коей вода посредствомъ ящиковъ или ведеръ на цѣпи повѣшенныхъ, поднимается.
der Kastenschreiber, des-s, (мн: под: един:) казначейскїй писарь.
der Kastenschwand, des-es, (множ: неуп:) въ нѣкотор: мѣстахъ: усышка, ущербъ мѣры хлѣба въ житницахъ чрезъ усыханїе.
die Kastenstange, множ: die-n, (въ горн: заводахъ) шесты, которые при ставленїи ящиковъ, на штемпели кладутъ.
der Kastenvogt, des-es, множ: die-vögte, монастырскїй казначей, экономъ.
der Kaster, des-s, (мн: под: един:) на трубочныхъ манифактурахъ: трубочной мастеръ.
Kasteyen, *v. reg. act.* Умерщвлять плоть, тѣло, душу истязать, покорить душу, страсти душевныя. Am zehenden Tage des siebenden Monden sollt ihr euren Leib casteyen, въ мѣсяцъ седьмый, въ десятый день мѣсяца покорите души ваша. (кн: 3. Моис: гл: 16. ст: 22.) отъ того die Kasteyung, умерщвленїе плоти, истязанїе, покоренїе страстей душевныхъ.
der Kastner, des-s, (множ: под: ед:) казначей, ларечный.
das Kastrol, см: Casterolle.
die Katechisation, множ: die-en, объученїе дѣтей катехизису, правиламъ вѣры, оглашенїе, катехизацїя.
Katechisiren, *v. reg. act.* Объучить катехизису, правиламъ вѣры, оглашать.
der Katechismus, des-mi, множ: die-mi, катехизисъ.
der Kater, des-s, (множ: под: ед:) котъ, самецъ отъ кошекъ.
das Kath, die Kathe, худая изба, хижина, лачуга, клѣть; по Мал: хата.
Katharina, имя женское: Екатерина.
die Katharinenpflaume, см: Brunelle.
der Katheder, des-s, (мн: под: ед:) каѳедра.

die Kathedral-Kirche, множ: die-n, каѳедральная церковь.

der Käthener, см: Kothsaß.

der Katholik, des-en, множ: die-en, женск: die Katholikinn, Католикъ, Паписшъ, Каѳоликъ, Католичка, членъ Римскокаѳолической церкви.

Katholisch, *adj.* и *adv.* Каѳолическій, Каѳолическаго исповѣданія. Der katholische König, Католическій государь, (говорится о короляхъ Испанскихъ и Французскихъ.

die Katt, мн: die-en, малый якорь, кошка, см: Katze.

der Kattun, des-es, мн: die-e, каттунъ, бумажная матерія, выбойка.

der Kattundrucker, des-s, (мн: под: един:) выбоечникъ, кто выбойку печатаетъ.

die Kattunnadel, мн: die-n, большія булавки, коими выбойку пришыкаютъ, когда ее сушатъ.

die Katzbahn, мн: die-en, см: Katze 3.

Katzbalgen, *v. reg. recipr.* (въ общежитіи) Sich katzbalgen, возиться, драться; также: браниться, отъ того die Katzbalgerey, возня, драка, брань.

der Katzball, des-es, множ: die-bälle, см. 3. Katze 1.

1. die Katze, (множ: неуп:) собств: die Hüttenkatze, чахотка, болѣзнь у плавильщиковъ.

2. die Katze, мн: die-n, (въ кораблестроеніи) ридерсы, связи члены корабля связующія, укрѣпляющія, французс: Porques; также: малый якорь на корабляхъ, дрекъ.

3. die Katze, мн: die-n, I.) 1) Die Katze, или Katzball, (въ общежитіи) есть родъ игры въ мячики въ деревняхъ; также: черта. Die Katze zeichnen, черту написать. Eine Katze verlieren, изъ черты выйти. Die Katzbahn, мѣсто, гдѣ въ мячики играютъ; 2) (въ сѣверныхъ странахъ) коттъ, круглое легкое судно съ мачтами. II.) 1) таранъ, стѣнобитная махина, 2) мортира, для метанія каменныхъ ядеръ.

4. die Katze, множ: die-n, кошка, стѣноломный крюкъ, каковыми въ нѣкоторыхъ мѣстахъ строенія разрываютъ.

5. die Katze, множ: die-n, уменш: das Kätzchen, или Kätzlein, пучокъ, связка; 1) сережка у березъ, орѣшниковъ и нѣкоторыхъ другихъ деревъ, Amenthum. 2) (у кузнецовъ) связка желѣза, которое сковать хотятъ.

6. die Katze, множ: die-n, крѣпкое тѣло, мѣсто, крѣпь; такъ называютъ рудокопы крѣпкіе бугры или жилы въ шиферѣ.

7. die Katze, множ: die-n, весьма старинное слово, означающее возвышеніе на крѣпостномъ болверкѣ.

8. die Katze, мн: die-n, 1) мѣшокъ денежный, киса; 2) покрытый ходъ, или покрытое мѣсто, въ которомъ прежде сего осаждающіе отъ осажденныхъ скрывались, галлерея.

9. die Katze, мн: die-n, ум: das Kätzchen, кошка. * Wie Hunde und Katzen mit einander leben, жить какъ кошка съ собакою. Die Katze im Sacke kaufen, купить что безъ осмотра.

1. Katzen, *v. reg. act.* Стѣноломнымъ крюкомъ разворачивать, разламывать на прим: строеніе.

2. Katzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, въ мячики играть.

das Katzenauge, des-ns, множ: die-n, кошечій глазъ, родъ драгоцѣннаго камня, опала.

der Katzenbalsam, des-es, (мн: неуп:) см: Katzenmünze.

der Katzenfuß des-es, (мн: неуп:) см: Katzenpfötchen.

das Katzengesicht, des-es, (мн: неуп:) Galeopsis *Lin.* крапивка глухая.

das Katzengeschrey, des-es, мм: die-e, кошечій крикъ, мяуканье.

das Katzenglas, des-es, (мн: неуп:) слюда.

der Katzenglimmer, des-s, (мн: под: ед:) кошечья слюда.

das Katzengold, des-es, (множ: неуп:) кошечье золото, родъ слюды.

Katzengrau, *adj.* и *adv.* Сѣраго цвѣта; у слѣсарей: говорятъ Katzengrau gefeilt, о работѣ: котораж грубою пилою сглажена.

der Katzenklee, des-s, (множ: неуп:) Trifolium aruense *Lin.* полевая дятлина.

der Katzenkopf, des-es, мн: die-köpfe, 1) дуракъ, фаля; 2) родъ старинныхъ висячихъ замковъ, Penes en bord.

das Katzenkraut, des-es, (мн: неуп:) Marum *Lin.* кошечья трава.

der Katzenluchs, des-es, множ: die-e, родъ пестрыхъ рысей.

die Katzenmünze, (мн: неуп:) Nepeta *Lin.* мята кошечья.

der Katzenpfennig, des-es, множ: die-e, (у простаго народа) монета съ изображенїемъ льва.

das Katzenpfötchen, des-s, (мн: под: един:) такъ называются растѣнїя: 1) Mimosa unguis cati *Lin.* кошечьи ногти; 2) Anagallis aruensis *Lin.* курослѣпъ; 3) Evonimus europaeus *Lin.* бересклетъ; 4) Gnaphalium dioicum *Lin.* сушеница, горлянка; 5) Myosotis *Lin.* мышины ушки.

der Katzenritter, des-s, (множ: под: един:) звѣроборецъ, родъ старинныхъ бойцевъ, кои за деньги со звѣрями дрались.

Katzenscheu, *adj.* и *adv.* Боящїйся кошекъ, отъ того die Katzenscheu, естественная боязнь кошекъ.

der Katzenschwanz, des-es, (мн: неуп:) 1) названїе растѣнїй: Caturus *Lin.* кошечїй хвостъ; также: 2) Equisetum aruense *Lin.* хвощъ, конскїй хвостъ.

das Katzensilber, des-s, (мн: неуп:) кошечье серебро, родъ слюды.

die Katzentraube, (мн: неуп:) Sedum acre *Lin.* молодило, кошечьи ягоды.

die Katzenwurzel, (мн: неуп:) Valeriana *Lin.* маунъ, земляной ладанъ.

der Katzenzagel, или Katzenzahl, (множ: неуп:) см: Katzenschwanz.

das Katzschiff, см: Katze, 3.

der Katzsparren, или Katzsporen, см: Katze, 2.

die Kauche, Käuche, или Keiche, множ: die-n, тюрьма, темница. Der Käuchenmeister, тюремникъ, темничникъ.

Kauchen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, на пяткахъ садиться.

die Kaudelwinde, мн: die-n, Viburnum lantana *Lin.* гордъ, гордовина.

der Kauder, des-es, (множ: неуп:) отрепки отъ льна, пакля, конопать.

Kaudern, *v. reg. act.* Барышничать, отъ того der Kauderer, барышникъ. Die Kauderey, барышничество.

Kauderwälsch, *adj.* и *adv.* kauderwälscher, kauderwälscheste, непонятный, невразумительный.

die Kaue, мн: die-n, 1) клѣтка; 2) (въ сельск: хозяйствѣ) клевъ; 3) (въ горныхъ заводахъ) будка надъ шахтою.

Käuen, или Kauen, *v. reg. act.* Жевать. Die Speise käuen, пищу жевать.

Kauern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, на пяткахъ садиться.

der Kauf, des-es, множ: die Käufe, 1) купля, покупка. Waaren auf den Kauf machen, рыночной товаръ дѣлать. Etwas zu Kauf haben, имѣть что на продажу. Das ist hier nicht zu Kaufe, этого здѣсь купить не можно, это здѣсь не продается; 2) торгъ, договоръ, за что какую вещь купить согласиться. Einen Kauf treffen, торгъ заключить. Jemanden Geld auf den Kauf bezahlen, дать кому задатокъ при покупкѣ чего; 3) * цѣна, за которую что покупается: Hier ist alles gut Kauf, здѣсь все за дешевую цѣну купить можно; 4) заплаченныя за что деньги, употребительно только въ составленїяхъ Handkauf, Weinkauf, и пр:

der Kaufanschlag, des-es, мн: die-anschläge, оцѣнка, смѣта о цѣнѣ продаваемой вещи.

der Kaufbrief, des-es, множ: die-e, купчая, крѣпость.

das Kaufbuch, des-es, мн: die-bücher, купеческая книга.

Kaufen, *v. reg. act.* I.) 1) обѣщать, руку давать на что, купить; 2) договариваться, (оба значенїя обветшали). II.) торговать. III.) давать, воздавать, (обветшало). IV.) 1) Eine Frau kaufen, жениться, жену поять; 2) достигать: (1) въ обширн: см: прїобрѣтать; (2) въ тѣсн: см: a) рядиться, нанимать, (обветш:); b) мѣнять, (обветш:); c) продавать; d) покупать; наипаче употребительно Ein Haus, einen Garten kaufen, домъ, садъ купить. Die Kaufung, употребительно только въ составленїяхъ.

der Käufer, des-s, (множ: под: един:) женск: die Käuferinn, купецъ, покупщикъ.

die Kauffahrdey, (множ: неуп:) купеческое мореходство, употребляется только въ составленїяхъ:

das Kauffahrdeyschiff, купеческой корабль. Die Kauffahrdeyflotte, купеческой флотъ.
der Kauffahrer, des-s, (мн: под: ед:) 1) купеческой корабль; 2) корабельщикъ.
die Kauffrau, мн: die-en, купчиха.
das Kaufgeld, des-es, множ: die-er, деньги, за покупку чего.
das Kaufgericht, см: Handelsgericht.
die Kaufglätte, (множ: неуп:) продажная свинцовая слюдка, рыночной, продажной глетшъ.
der Kaufhandel, des-s, (множ: неуп:) торговля, коммерцїя.
der Kaufhandlohn, см: Handlohn.
das Kaufhaus, des-es, мн: die-häuser, гостинной дворъ, рынокъ.
der Kaufherr, des-en, множ: die-en, купецъ, гость; женс: die Kauffrau, купчиха.
der Kaufladen, des-s, мн: die-läden, лавка купеческая.
die Kauflehen, (мн: под: ед:) ленныя деньги, платимыя ленному помѣщику за покупку крестьянской ленной земли.
die Kaufleute, (един: неуп:) купцы.
Käuflich, *adv.* Куплею, посредствомъ купли. Eine Sache käuflich an sich bringen, купить что.
die Kauflust, охота, склонность къ покупкѣ.
Kauflustig, *adj.* Охотникъ до покупки.
der Kaufmann, des-es, мн: die Kaufleute, 1) купецъ, торговый человѣкъ, торгашъ; 2) купецъ, тотъ кто покупаетъ, покупщикъ.
Kaufmännisch, *adj.* и *adv.* Купеческїй, торговый.
die Kaufmannschaft, мн: die-en, 1) купечество, купцы; 2) купечествованїе, торгъ, торговля.
das Kaufmannsgut, des-es, множ: die-güter, товаръ.
der Kaufplatz, des-es, множ: die-plätze, рынокъ, площадь.
der Kaufschilling, des-es, множ: die-e, 1) деньги за покупку чего; 2) задатокъ.
der Kaufschlag, des-es, (множ: неуп:) торгъ, торговля.
die Kaufstadt, множ: die-städte, купеческой городъ.
der Kaulbars, des-es, мн: die-bärse, Perca fluviatilis *Lin.* окунь рыба.
die Kaulbeere, мн: die-n, Viburnum lantana *Lin.* гордъ, гордовина дерево.
die Käule, см: Keule.
das Kaulhaupt, des-es, мн: die-häupter, окунь рыба, также ершъ.
Kaum, *adv.* Едва, чуть, насилу. Ich konnte mich kaum vor ihm retten, я едва отъ него спастись могъ.
das Käumittel, des-s, (мн: под: ед:) во врачебной наукѣ: жевательныя лѣкарства, Masticatoria.
1. die Kaute, мн: die-n, (въ Тирингѣ) мѣна.
2. die Kaute, мн: die-n, умен: das Käutlein, яма, ямина, ямка.
3. die Kaute, мн: die-n, (въ верхней Саксонїи) связка чесаннаго льна.
1. der Kauz, des-es, мн: die-e, (въ низкомъ нарѣчїи) образина. Ein reicher Kauz, богачь. Ein wunderlicher Kauz, чудакъ.
2. der Kauz, des-es, мн: die-e, ум: das Käuzchen, 1) Strix passerina *Lis.* совка; 2) Strix bubo *Lin.* филинъ, пугачь.
Kauzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, ластишься, лестишься, ласкаться, виться. Er muß kauzen, онъ долженъ смириться.
der Kaviar, см: Caviar.
der Kaviller, см: Kafiller.
die Kavitsche, мн: die-n, (у красильщиковъ) колокъ, гвоздь деревянной на доскѣ, на которомъ шелкъ разсученъ.
die Kebsehe, мн: die-n, незаконной бракъ, наложничество.
die Kebsfrau, см: Kebsweib.
das Kebskind, des-es, множ: die-er, незаконно-рожденное, побочное дитя.
der Kebsmann, des-es, мн: die-männer, незаконный мужъ.
das Kebsweib, des-es, мн: die-weiber, незаконная жена, наложница.
Keck, *adj.* и *adv.* kecker, keckeste, 1) свѣжїй, непопорченный; 2) живой, яркой: Eine kecke Farbe, яркой цвѣтъ; 3) скорый, проворный; 4) веселый, бодрый; 5) смѣло, не обинуясь; 6) a) смѣлый, (въ хорошемъ см:); b) дерзкїй, дерзновенный: Eine kecke Antwort, дерзкой отвѣтъ; 7) сильный, мощный, (обветшало).
die Keckheit, мн: die-en, смѣлость; также: дерзость, дерзновенность.
Kecklich, *adj.* Смѣлый.

1. der Keffer, des-s, (мн: под: ед:) въ оловянныхъ завод: гроздовая оловянная руда.

2. der Keffer, des-s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: родъ крана, бревно въ видѣ висѣлицы для подъема тяжестей, подъемная махина.

3. der Keffer, des-s, (мн: под: ед:) родъ малаго судна при большихъ корабляхъ бывающаго.

das Kefferrad, des-es, мн: die-räder, родъ подъемной махины въ Гальскихъ солян: варницахъ, подъемное колесо.

1. der Kegel, des-s, (мн: под: ед:) Kind und Kegel, законныя и незаконно-рожденныя дѣти, все семейство. (обвет:).

2. der Kegel, des-s, (мн: под: ед:) 1) пень, чурбанъ, болванъ; 2) у лошадей: подплечная кость; 3) у словолитцовъ и печатниковъ: брусокъ литеры; 4) у оружейниковъ: полка; у пушекъ: нацѣльникъ, наставъ; также: коклюши, которыми шелкъ прядутъ; 5) кегля: Kegel spielen, или schieben, въ кегли играть, кегли сбивать; 6) въ маѳематикѣ: конусъ: Ein stumpfer, ein gerader Kegel, тупой, прямой конусъ.

die Kegelachse, мн: die-n, (въ маѳематикѣ) ось конуса.

die Kegelbahn, мн: die-en, кегельное мѣсто, гдѣ въ кегли играютъ.

das Kegelbret, des-es, множ: die-er, (у шелковыхъ становъ) доска съ дырьями, подъ которою коклюши висятъ.

Kegelförmig, *adj.* и *adv.* кеглеобразный.

die Kegelkugel, множеств: die-n, (въ фейерверкахъ) ядра снабженныя желѣзными или бумажными кеглями.

die Kegellinie, мн: die-n, Linea conica *Lin.* коническая линїя.

Kegeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, въ кегли играть, кегли сшибать.

der Kegelplatz, des-es, мн: die-plätze, мѣсто кегельное, гдѣ кегли сшибаютъ.

der Kegelschnäbler, des-s, (множ: под: един:) остроносикъ, общее названїе птицъ конической носъ имѣющихъ.

die Kegelschnecke, мнжо: die-n, Voluta *Lin.* кегля, улитка.

der Kegelschnitt, des-es, множ: die-e, (въ маѳематикѣ) Sectio conica, усѣченной конусъ.

der Kegelschub, des-es, мн: die-e, игра въ кегли, кегельная игра; мѣсто, гдѣ кегли сшибаютъ.

das Kegelspiel, des-es, мн: die-e, кегельная игра.

der Kegelstein, des-es, мн: die-e, эхинитъ, родъ окаменѣлости.

die Kehlader, мн: die-n, Venae jugulares, жилы яремныя.

der Kehlbalken, des-s, (мн: под: ед:) перекладина, связь.

der Kehlbraten, см: Halsbraten.

das Kehlbret, des-es, мн: die-er, (у столяровъ) верстакъ, на которомъ лежатъ тѣ бруски, кои желобить хотятъ.

der Kehldeckel, des-s, (мн: под: ед:) Epiglottis, язычокъ, крышечка хрящевая въ дыхательномъ каналѣ у человѣка.

die Kehle, мн: die-n, умен: das Kehlchen, 1) жолобъ; 2) въ крѣпостн: строенїи: выходы; 3) у токарей и пр: всякое полое или вогнутое колѣнцо, выемка; 4) у охотниковъ: маленькїя петли въ теневтахъ; 5) наипаче же глотка, кадыкъ, горло. Eine helle Kehle haben, свѣтлой голосъ имѣть. Sich die Kehle schmieren, упиваться.

Kehlen, *v. reg. act.* 1) у столяровъ: выемки дѣлать, желобы дѣлать, желобить, отъ того die Kehlung, дѣланїе желобовъ; 2) Einen Fisch kehlen, горлышко у рыбы вырѣзать.

der Kehlhammer, des-s, мн: die-hämmer, (у слѣсарей) долото, молотокъ для выбиванїя разныхъ угловъ.

der Kehlhobel, des-s, (мн: под: ед:) (у столяровъ) дорожникъ, скобель, косю проходятъ карнизы и проч. также: карнизной стругъ.

das Kehlholz, des-es, (множ: неуп:) см: Hartriegel.

der Kehlkopf, des-es, множ: die-köpfe, глотка, кадыкъ; то же что Adamsapfel.

das Kehlkraut, des-es, (множ: неуп:) см: Halskraut, и Hankenblatt.

die Kehlleiste, мн: die-n, или der Kehlleisten, des-s, (мн: под: ед:) во-

гнутой желобъ для украшенія служащій.

die Kehllinie, множ: die-n, (въ крѣпостномъ строеніи) Demigorges, раскатъ.

der Kehling, des-es, мн: die-e, см: Kabeljau.

der Kehlpunct, des-es, мн: die-e, (въ крѣпостн: строеніи) мѣсто, гдѣ раскатъ оканчевается.

die Kehlrinne, мн: die-n, желобъ.

der Kehlsparren, des-s, (мн: под: ед:) у плотниковъ: сточная труба на кровлѣ.

der Kehlstoß, des-es, множ: die-stöße, (у столяровъ) желобъ; также: долбило.

die Kehlsucht, (множ: неуп:) Angina, жаба, болѣзнь въ горлѣ; (у лошадей) железа.

der Kehlwinkel, des-s, (мн: под: ед:) см: Kehlpunct.

der Kehlziegel, des-s, (мн: под: ед:) черепица кровельная.

der Kehrab, или Kehraus, (мн: неуп:) скорая, простая пляска.

der Kehrbesen, des-s, (мн: под: ед:) метла, помело.

die Kehrbürste, мн: die-n, метелка, щетка для сметанія пыли.

Kehren, *v. reg. act.* I.) мести, вымести, стереть, вычистить. Den Staub aus dem Kleide, aus dem Hute kehren, пыль съ платья, съ шляпы счистить. II.) выворотить, обратить: 1) собств: Die Augen gen Himmel kehren, глаза на небо обратить. Sich rechts kehren, на право поворотиться; 2) * a) Alles zum Besten kehren, все къ лучшему обратить; b) Er kehret sich an niemanden, онъ ни на кого не смотритъ, ни кого не уважаетъ; c) Sich zu Gott kehren, къ Богу обратиться мыслями; d) перемѣнить, (обвет:); e) замѣнить; (также обветшало), отъ того die Kehrung, обращеніе, выворачиваніе.

das Kehrich, des-es, (множ: неуп:) соръ, уметы; Малорос: сметье.

das Kehrrad, des-es, множ: die-räder, (въ водяномъ строеніи) колесо на обѣ стороны оборачивающееся.

das Kehrruder, des-s, (мн: под: ед:) руль.

die Kehrseite, множ: die-n, реверсъ, задняя сторона монеты.

die Kehrung, мн: die-n, 1) см: Kehren. 2) (у столяровъ) см: Gehrung.

der Kehrwisch, des-es, множ: die-e, стиралка, отымалка, вехоть, особливо же, тряпка, коею пыль стираютъ, и помело.

der Keibgeyer, des-s, (мн: под: ед:) см: Aasgeyer.

die Keiche, клѣтка, темница, узкое вьемлище, см: Kauche.

Keichen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, 1) запыхаться, тяжело дышать; 2) кашлять.

der Keichhusten, des-s, (множ: неуп:) удушье.

Keifen, *v. irreg. neut* прош: ich kiff, дѣепр: gekiffen, ссориться, браниться, ругаться.

der Keil, des-es, мн: die-e, ум: das Keilchen, клинъ, клиношекъ.

das Keilbein, des-es, мн: die-e, (въ анатоміи) Os sphenoides, клинообразная, основная, клиновая кость.

der Keilberg, des-es, (мн: неуп:) каменной клинъ въ горахъ.

Keilen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) клиномъ раскалывать, или заколачивать; 2) видъ клина получать; 3) бить, толкать.

1. der Keiler, des-s, (мн: под: ед:) въ Мейссенѣ: полевой сторожъ.

2. der Keiler, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: кабанъ дикій, вепрь.

der Keilfäustel, des-s, (мн: под: ед:) у горосѣчцовъ: молотокъ, колотушка, для заклепанія чего.

die Keilhacke, мн: die-n, родъ клинообразной распирки, топора.

die Keilhaue, мн: die-n, клинообразная мотыка, коею въ камнѣ вырубаютъ.

der Keilspiß, des-es, мн: die-e, (въ крѣпостн: строеніи) желѣзной клинъ.

das Keilstück, des-es, мн: die-e, родъ пушекъ, кои съ зади заряжаютъ.

der Keim, des-es, мн: die-e, ум: das Keimchen, почка, ростокъ, глазокъ въ растѣніяхъ, зачатокъ; * начало, начатокъ.

Keimen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (о растѣніяхъ) почку, глазокъ, ростокъ пустить; * раждаться.

Kein, *adj* и *adv.* 1) одинъ, въ не-

опредѣленномъ смыслѣ, (обвет:); 2) ни кто, ни которой, ни одинъ. Keiner von uns, ни кто изъ насъ. Keines Weges, никакъ, ни какимъ образомъ, иногда kein употребляется вмѣсто ничего.

Keinerley, *adj. indecl.* ни какой, ни какого рода. Auf keinerley Art, ни какимъ образомъ.

Keineswegs, *adv.* Никакъ, никакоже, ни какимъ, ни коимъ образомъ, ни подъ какимъ видомъ.

Keinmahl, *adv.* Ни однажды, никакъ, никогда, николи.

der Kelch, des - es, мн: die - e, ум: das Kelchlein, 1) собств: въ стеклянныхъ заводахъ: рюмка; въ церквахъ: сосудъ, чаша со святымъ причастіемъ; 2) * въ ботаникѣ: чашечка у цвѣтковъ, Calix *Lin.* Der Kelch des Zornes, (въ библіи) фіаль гнѣва.

das Kelchfutter, des - s, (мн: под: ед:) въ церквахъ: футляръ на церковную чашу.

das Kelchglas, des - es, мн: die - gläser, бокалъ стекляной.

das Kelchmoos, des - es, мн: die - e, чашечной мохъ.

die Kelle, мн: die - n, 1) уполовникъ, чумичка, ложка; у каменщиковъ: лопаточка, чѣмъ подмазываютъ.

1. der Keller, des - s, (мн: неуп:) въ нижней Саксоніи: кислое, свернувшееся молоко, простокваша.

2. der Keller, des - s, (мн: под: ед:) женс: die Kellerinn, владѣтель помѣстья къ подати обязанный; и наипаче тотъ, у кого такое помѣстье въ вѣдомствѣ состоитъ, отъ того die Kellerey, вѣдомство такого начальника.

3. der Keller, des - s, (мн: под: един:) ум: das Kellerchen, 1) яма, пещера, пустота; 2) погребъ, погребокъ: Ein Weinkeller, винной погребъ.

4. der Keller, des - s, (мн: под: ед:) погребщикъ.

der Kelleresel, см: Assel.

1. die Kellerey, см: Keller, 1.

2. die Kellerey, мн: die - en, 1) большой винной погребъ, наипаче при дворахъ; 2) всѣ къ погребу приставленные служители.

der Kellerhals, des - es, мн: die - hälse, 1) выходъ погреба; 2) растѣніе, Daphne mezereum *Lin.* ягодки.

das Kellergeschoß, des - es, множ: die - e, погреба, подъизбица, низъ.

der Kellerhof, des - es, множ: die - höfe, см: Kölnhof.

der Kellerknecht, des - es, мн: die - e, погребщикъ, подносщикъ въ погребу, работникъ.

das Kellerkraut, des - es, (мн: неуп:) см: Kellerhals, 2.

die Kellerlaus, см: Assel.

das Kellerloch, des - es, мн: die - löcher, окно въ погребу.

die Kellermagd, множ: die - mägde, работница при погребѣ.

der Kellermeister, des - s, (множ: под: един:) келлермейстеръ, смотритель погребовъ, за напитками при дворахъ, женск: die Kellermeisterinn.

Kellern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, свертываться, творожиться, киснуть.

das Kellerrecht, des - es, мн: die - e, погребное право.

die Kellerschabe, см: Assel.

die Kellerspinne, мн: die - n, погребной паукъ.

der Kellerwirth, des - es, множ: die - e, женск: die Kellerwirthinn, шинкарь, винопродавецъ, погребщикъ, погребщица.

der Kellerwurm, des - es, мн: die - würmer, см: Assel.

der Kellner, des - s, (мн: под: един:) женск: die Kellnerinn, погребщикъ, приставленный къ погребамъ и напиткамъ.

der Kellnhof, см: Kölnhof.

die Kelter, множ: die - n, собств: давильня, мѣсто гдѣ виноградъ давятъ; также: точило, тискальня, виноградныя тиски. Die Trauben auf die Kelter bringen, виноградъ въ тиски класть.

der Kelterbaum, des - es, мн: die - bäume, рычажокъ при виноградныхъ тискахъ, которымъ винтъ завертывается.

der Kelterer, des - s, (мн: под: един:) гнѣтецъ, тотъ, кто виноградъ давитъ, ногами топчетъ.

das Kelterhaus, des - es, мн: die - häuser, тискальня, давильня, домъ, строеніе, гдѣ виноградъ давятъ.

der Kelterherr, des - en, множ: die - en, хозяинъ уѣздной давильни виноградной.

der Kelterkasten, des - s, (мн: под: ед:)

большой ящикъ у виноградныхъ тисковъ, въ которомъ виноградъ лежитъ, бадья, чанъ.

der Kelterknecht, см: Kelterer.

der Keltermeister, des-s, (множ: под: ед:) приставъ, смотритель при давленіи винограда.

Keltern, *v. reg. act.* Виноградъ давить, тискать, топтать, изгнѣтать.

die Kelterordnung, мн: die-en, уставъ о давленіи винограда.

das Kelterrecht, des-es, (мн: неуп:) право содержать виноградныя тиски; также то, что за употребленіе оныхъ хозяину платится.

der Keltersaß, des-es, (множ: неуп:) право чужой виноградъ на своихъ тискахъ давить. Der Kelterbann, округа, уѣздъ, гдѣ такое право дѣйствуетъ.

der Keltertreter, des-s, (множ: под: един:) см: Kelterer.

der Kelterwein, des-es, множ: die-e, вино даемое за употребленіе виноградныхъ тисковъ.

die Kemnate, множ: die-n, каменной домъ, строеніе.

Kennbar, или Kenntbar, *adj.* и *adv* kennbarer, kennbarste, примѣтно, вѣдомо, явственно, извѣстно, что легко распознать можно.

Kennen, *v. irreg. neutr.* прош: ich kannte, сосл: kennete, дѣепр: gekannt, съ пом: глаг: haben, знать, вѣдать. Man kennet den Vogel an den Federn, птицу узнаютъ по перьямъ. Gott kennet die Herzen, Богъ вѣсть сердца. Kennen lernen, узнать, познакомиться. Der Tapfere kennet keine Gefahr, храбрый опасности не знаетъ, не страшится. Die Kennung, употребительно токмо въ составленіяхъ.

der Kenner, des-s, (мн: под: един:) женс: die Kennerinn, знатокъ, знающій, свѣдущій. Ein Kenner von Gemählden, знатокъ въ картинахъ. Ich bin nicht genug Kenner, um hierüber urtheilen zu können, я не довольно свѣдущъ, чтобъ о томъ судить могъ.

Kenntlich, *adj.* и *adv.* kenntlicher, kenntlichste, знатный, что можно распознать, видный, примѣтный. Die Schrift ist nicht mehr kenntlich, письмо болѣе не примѣтно, отъ того die Kenntlichkeit, примѣтность, видность.

die Kenntniß, множ: die-e, 1) чувство, знаніе. Der Kranke liegt ohne Kenntniß, больной лежитъ безъ чувствъ; 2) познаніе, свѣденіе. Seine Kenntniße ausbreiten, познанія свои распространять.

die Kennung, множ: die-en, значекъ, забѣлина, пятно въ зубахъ лошадиныхъ.

das Kennzeichen, des-s, (мн: под: ед:) знакъ, признакъ, примѣта.

die Kennziefer, мн: die-n, (въ математикѣ) характеристика, цѣлыя числа въ логариѳмахъ.

der Kenster, des-s, (мн: неуп:) Viscum album *Lin.* омела.

Kentern, *v. reg. act.* (въ нижн: Саксоніи) выворачивать.

Keper, Kepern, см: Köper.

Keppen, см: Kippen.

die Kerbe, мн: die-n, ум: das Kerbchen, и Kerblein, зарубка. Eine Kerbe in etwas machen, зарубку въ чемъ сдѣлать. In die Kerbe pfropfen, (у садовниковъ) въ расщепъ прививать.

der Kerbel, des-s, (мн: неуп:) Scandix cerefolium *Lin.* кервель.

der Kerbelkohl, des-es, (мн: неуп:) кудрявая капуста.

Kerben, *v. reg. act.* зарубки дѣлать.

das Kerbholz, des-es, мн: die-hölzer, бирка, палочка счетная, съ мѣтками, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ употребительная.

der Kerbstock, см: прежнее.

das Kerbweh, des-es, (мн: неуп:) болѣзнь, опухоль у рогатой скотины, въ расщепѣ копытъ.

der Kerbzettel, des-s, (мн: под: ед:) документы равнаго значенія съ замѣтками.

der Kerker, des-s, (мн: под: ед:) въ высокомъ слогѣ: темница.

der Kerkermeister, des-s, (множ: под: един:) тюремникъ, темничникъ, стражъ.

der Kerl, des-s, мн: die-e, прежде значило мужъ, мужчина, а теперь: мужикъ. Er ist ein ehrlicher Kerl, онъ честной мужикъ. Das Kerlchen, мужичокъ.

das Kerlich, des-es, множ: die-e, (въ Лаузицѣ) мѣлкорубленныя дрова.

der или das Kermes, (мн: неуп:) червецъ, кошениль. Der mineralische

Kermes, минеральной кермесъ, препаратъ химической изъ сюрьмы.

der Kermesbaum, или die Kermeseiche, Quercus coccifera *Lin.* дубъ червечный.

der Kermesscharlach, см: Franzscharlach.

1. der Kern, des-es, (множ: неуп:) у егерей: мясо для собакъ нарѣзываемое, мясо которымъ собакъ кормятъ.

2. der Kern, des-es, мн: die-e, умен: das Kernchen, или Kernlein, означаетъ пустоту и ядро въ пустотѣ содержащееся: I.) о пустотѣ: 1) зарубка; 2) въ артиллерїи: нутро пушки; 3) у лошадей: забѣлины на зубахъ; 4) морщины въ роту у лошадей, ящеръ. II.) о ядрѣ: 1) собств: a) у литейщиковъ: стержень, вещество, которымъ фурму наполняютъ; b) у растѣнїй: зернышки въ сѣменахъ, ядро, ядрышко; c) у флейтъ: крышка; 2) * лучшая часть какой вещи; такъ наимѣльчайшую и бѣлѣйшую муку называютъ Kern, или Kernmahl; также наилучшая руда, наилучшїй товаръ; также: Der Kern einer Rede, eines Buches, ядро, главное, важнѣйшее содержанїе рѣчи, проповѣди. Въ верхней Германїи Kern, значитъ: сметану; 3) зерно: Das Schießpulver ist gut von Kern, порохъ состоитъ изъ хорошихъ, ровныхъ, гладкихъ, чистыхъ зеренъ.

Kernästig, *adj.* и *adv.* (въ лѣсовод: и у плотник:) Ein kernästiger Baum, негодное дерево, у коего сучья выходятъ изъ самой сердцевины дерева.

der Kernbeisser, des-s, (мн: под: ед:) см: Kirschfink.

das Kernel, des-s, (мн: под: един:) см: Kriechänte.

Kernen, *v. reg. act.* 1) Дробить: Bley kernen, свинецъ крупить, зернить, дробить, въ зерно, дробь превращать; 2) масло пахтать; 3) зерна изъ сѣменъ вынимать, сѣмена лупить; въ переносн: см: наилучшее отъ худшаго отбирать, разбирать.

der Kerner, des-s, (множ: под: ед:) у мѣдник: орудїе, коимъ дырья намѣчаютъ.

Kernfaul, *adj.* и *adv.* (въ лѣсовод:) гнилую середину, сердцевину имѣющїй.

die Kernfrucht, мн: die-früchte, плодъ, сѣмечко, ядро содержащее, см: см: Kernobst.

das Kerngehäuse, des-s, (множ: под: един:) шелуха, мякоть, въ которой зерна содержатся, какъ на прим: въ яблокѣ.

das Kerngeschütz, des-es, (мн: неуп:) огнестрѣльныя орудїя равное нутро, внутренность имѣющїя.

die Kerngülte, множ: die-n, подать или доходы въ хлѣбѣ состоящїе.

Kerngut, *adj.* и *adv.* Весьма хорошїй, чрезвычайно хорошїй, отборный, изящный.

Kernhaft, *adj.* и *adv.* kernhafter, kernhafteste, 1) существенный, наилучшїя части содержащїй, цвѣтки какого сочиненїя. 2) Kernhaftes Fleisch, мякотное, плотное, лучшее мясо.

das Kernholz, des-es, (множ: неуп:) внутренняя, твердѣйшая часть дерева; также: дерево много такихъ частей содержащее; * лучшее дерево.

Kernig, *adj.* и *adv.* kerniger, kernigste, 1) зернистый, много зеренъ имѣющїй, 2) (о мясѣ) плотный, ядреный, мякотный.

der Kernlehm, des-es, (множ: неуп:) фурмовая глина, которою фурмы вымазываютъ.

der Kernmann, des-es, множ: die-männer, годный, ловкїй, расторопный человѣкъ.

das Kernmaß, des-es, множ: die-e, (у словолитч:) ложка, которою въ форму льютъ.

das Kernmehl, des-es, (множ: неуп:) лучшая крупичатая мука.

die Kernmilch, (мн: неуп:) сметана.

das Kernobst, des-es, (множ: неуп:) сѣменные овощи.

die Kernraupe, множ: die-n, капустный червь, сердечки у капусты выѣдающїй.

Kernrecht, *adj.* и *adv.* (о пушкахъ) 1) когда сверлина, стволъ находится въ самой серединѣ пушки. 2) Ein Stück kernrecht richten, пушку поставить такъ, чтобъ казенная ея часть была параллельна съ горизонтомъ. Ein Kernschuß, выстрѣлъ таковый.

Kernschälig, *adj.* и *adv.* (въ лѣсоводствѣ) когда крѣпкое дерево отъ коры отдѣляется.
das Kernscheit, des-es, множ: die-e, (въ лѣсоводствѣ) полѣнница изъ крѣпкихъ дровъ сложенная.
die Kernschule, множ: die-n, (въ садоводствѣ и лѣсоводствѣ) садъ, въ которомъ деревья изъ сѣмянъ произращаютъ.
der Kernschuß, des-es, множ: die-schüsse, см: Kernrecht 2.
das Kernschwinden, des-s, (мн: неуп:) болѣзнь у лошадей въ ногахъ, сухотка въ ногахъ.
der Kernspruch, des-es, множ: die-sprüche, поучительное изреченїе, притча, мѣсто изъ священнаго писанїя.
der Kernstahl, des-es, (множ: неуп:) лучшая Штейермаркская сталь.
das Kernstechen, des-s, (множ: неуп:) пусканїе крови лошадямъ изъ морщинъ неба во рту.
das Kernzupfen, des-s, (мн: неуп:) у егерей: кормленїе собакъ опредѣленною для нихъ дичью.
die Kersenreise, см: Kirschvogel.
der Kersey, см: Kirsey.
die Kerze, множ: die-n, уменш: das Kerzchen, и Kerzlein, восковая свѣча; также: и сальная.
die Kerzenbeere, множ: die-n, Myrica cerifera *Lin.* верескъ восковатый.
der Kerzengiesser, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kerzengiesserinn, свѣчникъ, ца.
das Kerzenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Königskerze.
der Kerzenmeister, des-s, (множ: под: единств:) въ Римскихъ церквахъ: прїемщикъ свѣчей.
der Kerzenträger, des-s, (мн: под: един:) въ Римскихъ церквахъ: свѣщеносецъ.
1. der Kessel, des-s, (мн: под: ед:) судилище, см: Kesselgericht.
2. der Kessel, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Kesselchen, и Kessellein, 1) вообще: яма, углубленїе, котловина, впадина, пропасть, дира, отверстїе, 2) котелъ, котелокъ, котликъ.
die Kesselasche, (мн: неуп:) поташъ.
das Kesselbier, des-es, (множ: неуп:) домашнее пиво.
das Kesselbraun, des-es, (мн: неуп:) 1) бурая земля, которою котлы чистятъ, 2) мѣдныя обивки.
der Kesseler, или Keßler, des-s, (мн: под: един:) мѣдникъ.
der Kesselfang, des-es, (мн: неуп:) Judicium aquae ferventis, судъ, пытка кипячею водою.
der Kesselflicker, des-s, (мн: под: ед:) мѣдникъ.
das Kesselgericht, des-es, мн: die-e, въ нѣкотор: мѣстахъ: казнилище, приказъ.
das Kesselgewölbe, des-s, (мн: под: ед:) въ архитек: сводъ на подобїе котла выгнутый, коробчатый.
der Kesselhacken, des-s, (мн: под: ед:) крюкъ, на которомъ котлы вѣшаютъ.
der Kesselhauß, des-en, множ: die-en, у булочниковъ: работникъ, который за огнемъ смотритъ.
das Kesseljagen, des-s, (мн: под: ед:) 1) у егерей: загонъ дичи въ загороженное мѣсто, 2) ловля, травля дикихъ свиней.
der Kesselmeister, des-s, (множ: под: един:) у суконщик: работникъ, который за котлами и находящеюся въ оныхъ краскою примѣчаетъ.
Kesseln, *v. reg. act.* Sich kesseln, получить углубленїе, углубляться.
die Kesselpauke, см: Pauke.
der Kesselruß, des-es, (множ: неуп:) сажа отъ котла.
der Kesselschläger, des-s, (мн: под: ед:) мѣдникъ.
das Kesseltuch, des-es, мн: die-tücher, крашенное сукно.
der Kesser, des-s, (мн: под: един:) 1) верша, сѣтка рыбья, 2) на Прусскихъ берегахъ: рыбаки, которые янтарь ловятъ.
der Keßler, см: Kesseler.
die Keste, множ: die-n, (у лошадей) накостница, роговистая бородавка на внутренней части бедры надъ колѣномъ.
die Kette, множ: die-n, уменш: das Kettchen, I.) собств: 1) цѣпь, рядъ чего: Eine Kette von Bergen, цѣпь горъ, 2) (у ткачей) основа. II.) наипаче же: цѣпь, цѣпочка; также: вериги, оковы, кандалы, узы. An der Kette liegen, на цѣпи лежать. Jemandes Ketten zerbrechen, узы разорвать, свободу кому даровать, * сцѣпленїе. Eine Kette von Lastern, сцѣпленїе пороковъ.

die Kettel, множ: die-n, цѣпь дверная.
das Kettelfillet, des-es, множ: die-e, (у переплетчик:) горбыль змѣйчатый.
Ketteln, *v. reg. act.* 1) Соединять, связывать, 2) цѣпочкою укрѣплять.
Ketten, *v. reg. act.* Цѣпью укрѣплять; * соединять, связывать, сковать, приковать.
der Kettenbaum, des-es, множ: die-bäume, (у ткачей) навой.
der Kettenhund, des-es, множ: die-e, цѣпная собака.
die Kettenkugel, множ: die-n, (въ артиллеріи) цѣпныя ядра, два цѣпью связанныя ядра, коими иногда изъ пушекъ стрѣляютъ.
das Kettenleimen, des-s, (мн: неуп:) клееніе основы.
die Kettenlocke, множ: die-n, (у парикмахеровъ) рядъ кудрей, кудри рядомъ расположенныя.
die Kettennaht, множ: die-nähte, (у швей) строчка, цѣпной шовъ.
der Kettenreim, des-es, множ: die-e, родъ старинныхъ стиховъ, цѣпная рифма.
der Kettenring, des-es, множ: die-e, звѣно, кольцо, колѣнцо цѣпи.
die Kettenrolle, мн: die-n, (на позументныхъ станкахъ) катки, на которые навиваютъ основу позументовъ.
die Kettensarsche, (множ: неуп:) родъ пестрой саржи.
der Kettenschluß, des-es, множ: die-schlüsse, (въ логикѣ) соритъ, заключеніе происходящее изъ многихъ предъидущихъ положеній.
der Kettenstab, des-es, множ: die-stäbe, шестъ съ цѣпью, у межевой цѣпи.
der Kettenstich, des-es, множ: die-e, (у швеекъ) строченіе.
das Kettenwerk, des-es, множ: die-e, мрежа, цѣпи.
der Kettenzug, des-es, мн: die-züge, (въ архитектурѣ) вензловыя украшенія.
der Ketter, des-s, (множ: неуп:) въ Пирнѣ: песчаный камень, на обработку годный.
der Kettich, des-es, (множ: неуп:) см: Hederich.
1. der Ketzer, des-s, (мн: под: ед:) у шерстопрядовъ; початокъ, верешено съ пряжью.
2. der Ketzer, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Ketzerinn, еретикъ.
die Ketzerey, множ: die-en, ересь, еретичество.
das Ketzergericht, des-es, мн: die-e, инквизиція.
Ketzerisch, *adj.* и *adv.* Еретическій.
der Ketzermacher, des-s, (множ: под: един:) тотъ, кто всякое малѣйшее несогласіе съ вѣрою въ еретичество обращаетъ.
der Ketzermeister, des-s, (мн: под: ед:) инквизиторъ.
1. Ketzern, *v. reg. act.* употребительно только въ составленіи verketzern.
2. Ketzern, *v. reg. act.* (въ горныхъ заводахъ) цѣпи дѣлать.
Keuchen, см: Keichen.
die Keule, множ: die-n, 1) собств: дубина, кій: 2) a) задняя бедра, часть, четверть битой скотины. b) Eine grobe Keule, грубіанъ.
der Keuler, см: Keiler 1. 2.
Keulenlahm, *adj.* и *adv.* Хромающій заднею ногою.
Keulich, *adj.* и *adv.* (въ просторѣчіи) шишковатый, шаровидный.
der Keulschwamm, des-es, множ: die-schwämme, Clavaria *Lin.* клинообразный грибъ.
Keusch, *adj.* и *adv.* keuscher, keuscheste, чистый, непорочный, цѣломудренный, скромный. Eine keusche Liebe, непорочная любовь.
der Keuschbaum, des-es, множ: die-bäume, Vitex Agnus castus, *Lin.* верьба Италіянская, агнецъ непорочный.
die Keuschheit, (мн: неуп:) чистота, непорочность, цѣломудренность, цѣломудріе.
das Keuschlamm, des-es, (мн: неуп:) см: Keuschbaum.
der Keutel, des-es, (мн: под: един:) у рыбаковъ: мошня у рыбачьяго невода, въ которой рыба ловится.
der Kibitz, des-es, мн: die-e, Tringa Vanellus *Lin.* луговка, пиголица, птица.
die Kibitzblume, множ: die-n, Fritillaria Meleagris *Lin.* рябчикъ трава, мохначь, мохнатый цвѣтъ.
die Kicher, множ: die-n, Cicer *Lin.* горохъ бѣлый, мышій, Волосскій, плосковатый.

Kichern, *v. reg. neutr.* (въ простор҃ѣчїи) хохотать, хихикать.
der Kicks, des -es, множ: die -e, (въ биліардной игрѣ) киксъ, промахъ.
Kicksen, промахъ дать.
1. die Kiefe, мн: die -n, см: Kiefer 2.
2. die Kiefe, множ: die -n, 1) жабра рыбья, 2) стручокъ.
der Kiefenfuß, des -es, множ: die -füße, Monoculus *Lin.* двуглазъ, насѣкомое.
1. die Kiefer, множ: die -n, Pinus silvestris *Lin.* сосна.
2. der Kiefer, des -s, (мн: под: ед:) или die Kiefer, множ: die -n, челюсть.
3. die Kiefer, множ: die -n, жабра рыбья, см: Kieme.
Kiefern, *adj.* и *adv.* сосновый.
der Kieferndeckel, die Kiefernhaut, крышечка у рыбьихъ жабръ.
die Kiecke, см: Gieke.
1. der Kiel, des -es, множ: die -e, (у садовниковъ) цвѣточная луковица, головка, зубокъ.
2. der Kiel, des -es, множ: die -e, корабль, судно морское; также: киль, дно корабельное.
3. der Kiel, des -es, множ: die -e, уменш: das Kielchen, 1) цѣлое писчее перо, конецъ, очинъ пера, 2) киль, нижнее бревно корабельное.
das Kielbett, des -es, множ: die -en, перина.
Kielen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) оперяться: 2) *act.* перья наставлять, надѣвать, перьями снабжать. 3) Ein Schiff kielen, новый киль въ кораблѣ вставлять, килевать.
Kielhohlen, *v. reg. act.* (употребительно только въ мореходствѣ). 1) Ein Schiff kielhohlen, корабль на бокъ положить, килевать, наклонить, чтобъ дно выконопатить, и киль исправить. 2) Einen Verbrecher kielhohlen, преступника съ райны въ воду сбросить и подъ килемъ корабля протянуть въ наказанїе.
der Kielkropf, des -es, мн: die -kröpfe, зобъ; также: дитя съ зобомъ.
das Kielschwein, des -es, множ: die -e, (въ кораблестроен:) бревно внутри корабля, на которомъ мачта стоитъ.
das Kielwasser, des -s, (мн: под: ед:) слѣдъ корабельный на водѣ, кильватеръ.
das Kielwerk, des -es, (множ: неуп:) луковичныя растѣнїя.
die Kieme, мн: die -n, жабра рыбья.
der Kiemendeckel, des -s, (множ: под: един:) крышка жаберная.
die Kiemenhaut, мн: die -häute, кожица жабры закрывающая.
die Kiemung, у кораблей, см: Kimmung.
der Kien, des -es, (мн: неуп:) смолистое дерево, лучина, подгнеть.
der Kienapfel, des -es, мн: die -äpfel, шишка сосновая.
der Kienbaum, des -es, мн: die -bäume, сосна.
der Kiener, des -s, (множ: под: ед:) въ Тиролѣ: угольщикъ.
die Kienfackel, множ: die -n, горящая лучина.
die Kienföhre, мн: die -n, см: Kienbaum, и Fichte.
das Kienholz, des -es, мн: die -hölzer, 1) сосновое дерево, 2) лѣсъ сосновый, соснякъ.
das Kienöhl, des -es, множ: die -e, сосновое масло, скипидаръ.
der Kienpost, des -es, (множ: неуп:) Ledum palustre *Lin.* багульникъ, багунъ, клоповникъ болотный.
der Kienruß, des -es, (множ: неуп:) сосновая сажа.
der Kienstock, des -es, мн: die -stöcke, 1) бревно, лѣсина, колода, стволъ сосновый; 2) (въ плавильняхъ) отжига, мѣдныя лепешки остающїяся по выпапливанїи изъ нихъ свинца, и полагаемыя потомъ еще въ сильнѣйшїй огонь для дальнѣйшаго отжиганїя.
die Kiepe, множ: die -n, (въ нижней Саксонїи) коробъ.
der Kieper, см: Küfer, и Küper.
1. der Kies, des -es, множ: die -e, крупный песокъ, хрящь, дресва.
2. der Kies, des -es, множ: die -e, 1) (въ минералогїи) иногда значитъ: кварцъ, голышъ, камень; 2) обыкновенно же знаменуетъ колчеданъ: Kupferkies, Vitriolkies, мѣдный, купоросный колчеданъ.
die Kiesader, множ: die -n, (въ горн: заводахъ) колчеданная жила.
der Kiesball, des -es, мн: die -bälle, колчеданный шаръ.
der Kiesel, des -s, (мн: под: един:) голышъ, кремень.

Kieselhart, *adj.* и *adv.* Крѣпокъ какъ кремень.

der **Kieselsand**, des-es, (множ: неуп:) голышевый, кремнистый песокъ.

der **Kieselstein**, des-es, множ: die-e, уменш: das Kieselsteinchen, голышъ, кремень.

Kiesen, *v. reg. act.* и *neutr.* (неуп:) смотрѣть, чувствовать; также: разбирать.

die **Kiesgrube**, мн: die-n, колчеданная яма, рудникъ.

Kiesicht, *adj.* и *adv.* kiesichter, kiesichtste, хрящеватый; крупному песку подобный; а особливо значить: колчеданный.

die **Kieskugel**, множ: die-n, см: Kiesball.

die **Kieslauge**, (множ: неуп:) въ горн: заводахъ: щелокъ колчеданный, осадочная вода.

der **Kiesling**, des-es, множ: die-e, см: Kiesel.

die **Kiesniere**, мн: die-n, почка колчеданная.

der **Kiessand**, des-es, (множ: неуп:) хрящъ, крупный песокъ.

die **Kiesschale**, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) черепъ колчеданный.

die **Kieszeche**, множ: die-n, рудникъ колчеданный.

1. die **Kieße**, множ: die-n, кошка.

2. die **Kieße**, множ: die-n, коробка изъ лубковъ сдѣланная, буракъ, кузовъ, лукошко; (въ горн: заводахъ) ящикъ.

der **Kiff**, des-es, (множ: неуп:) въ нижней Саксонїи: молотый, сыромятный дубъ, толча.

die **Kiffe**, множ: die-n, (тамъ же) изба, клеть, хижина, лачуга.

die **Kike**, см: Gieke.

die **Kimme**, множ: die-n, 1) надрѣзъ, выемка, 2) возвышенїе, край, уголъ, (у бочекъ) край; также: внѣшнїй край корабля, бортъ; (въ нижней Саксонїи) горизонтъ. Die Sonne gehet unter den Kimm, солнце заходитъ.

Kimmen, *v. reg. act.* Уторить бочку, выемку или острый край дѣлать; также: смыкать, связывать.

die **Kimming**, или Kimmung, множ: die-en, см: Kimme 2.

das **Kind**, des-es, множ: die-er, ум: das Kindchen, множ: die Kinderchen, и Kindlein, или Kindelein, 1) дитя, чадо, сынъ и дочь. Ein Pflegekind, воспитанникъ. Beichtkinder, дѣти духовныя; 2) младенецъ: Ein Kind gebären, младенца родить, 3) робя, робенокъ: Er weinte wie ein Kind, онъ какъ робенокъ плакалъ.

das **Kindbett**, des-es, (множ: неуп:) родильное ложе, роды; а особливо: * In das Kindbett kommen, родить. Im Kindbette liegen, въ родахъ лежать.

die **Kindbetterinn**, множ: die-en, родильница.

das **Kindelbier**, des-es, множ: die-e, крестины, пирушка на крестинахъ.

der **Kindelmarkt**, см: Kindermarkt.

Kindeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) родить, 2) прутомъ наказать, см: Kindertag.

die **Kindelruthe**, мн: die-n, см: Kindertag.

das **Kinderalter**, des-s, (мн: неуп:) дѣтскїй возрастъ, ребяческїя лѣта.

die **Kinderblattern**, (ед: неуп:) оспа.

die **Kinderey**, множ: die-en, ребячество, шалости ребяческїя.

die **Kinderflecken**, (един: неуп:) корь, сыпь у дѣтей.

die **Kinderfrau**, множ: die-en, мамка, нянька, также: родильница.

Kinderhaft, *adj.* и *adv.* Ребяческїй.

die **Kinderlehre**, множ: die-n, обученїе дѣтей катехизису, закону Божїю.

Kinderlos, *adj.* и *adv.* Бездѣтный, дѣтей не имѣющїй.

die **Kindermagd**, множ: die-mägde, нянька, которая за дѣтьми ходитъ.

der **Kindermarkt**, des-es, множ: die-märkte, ярмонка передъ Рождествомъ Христовымъ, на которой дѣтскїя игрушки продаютъ.

der **Kindermord**, des-es, (мн: неуп:) чадоубїйство.

der **Kindermörder**, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kindermörderinn, чадоубїйца.

die **Kindermutter**, множ: die-mütter, 1) матерь, 2) бабушка повивальная, повитуха.

Kindern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) родить, 2) ребячиться.

die **Kinderpocken**, (един: неуп:) см: Kinderblattern.

die Kinderpossen, (един: неуп:) шалости ребяческія.
die Kinderschuhe, (един: неуп:) дѣтскіе башмаки; употребительно только въ реченіи: die Kinderschuhe abgeleget haben, изъ ребяческихъ лѣтъ выйти.
das Kinderspiel, des-es, множ: die-e, дѣтская игра, забава; также: * бездѣлица, легко понимаемая вещь.
der Kindertag, des-es, множ: die-tage, день избіенныхъ младенцовъ, дѣтскій праздникъ, (въ Германіи).
die Kindertaufe, (множ: неуп:) святое крещеніе.
die Kinderzucht, (мн: неуп:) воспитаніе дѣтей.
Kindesbeine, (един: неуп:) употребительно только въ реченіи: von Kindesbeinen an, съ, изъ дѣтства, съ ребячества, съ ребяческихъ лѣтъ.
das Kindeskind, des-es, мн: die-er, внуки, потомки.
die Kindesnöthe, (един: неуп:) роды, муки въ родахъ. In Kindesnöthen liegen, въ родахъ лежать.
die Kindheit, (мн: неуп:) дѣтство, ребячество, дѣтскія, ребяческія лѣта.
Kindisch, *adj.* и *adv.* kindischer, kindischste, дѣтскій, ребяческій, какъ по лѣтамъ, такъ и въ предъосудительномъ смыслѣ: Ein kindischer Verstand, ребяческій умъ.
Kindlich, *adj.* и *adv.* kindlicher, kindlichste, 1) дѣтскій, въ отношеніи къ родителямъ: Die kindliche Liebe, дѣтская любовь; 2) дѣтскій въ разсужденіи лѣтъ: Das kindliche Alter, дѣтскій возрастъ.
die Kindschaft, (мн: неуп:) дѣтство.
die Kindtaufe, множ: die-n, крещеніе, крестины. Der Kindtaufvater, крестный отецъ, кумъ. Die Kindtaufmutter, крестная мать, кума.
das Kinkhorn, des-es, мн: die-hörner, 1) рогъ, музыкальный инструментъ; 2) Buccina, рогатка, родъ улитки.
das Kinn, des-es, множ: die-e, ум: das Kinnchen, 1) подбородокъ, бородка, 2) лотокъ, рыльцо дождевыхъ желобовъ.
der Kinnbacken, des-s, (мн: под: ед:) челюсть.
die Kinnkette, множ: die-n, (у лошадей) цѣпочка у мушштука.
die Kinnlade, множ: die-n, см: Kinnbacken.
der Kinnreif, des-es, множ: die-e, см: Kinnkette.
der Kinster, см: Kenster.
die Kintschelbeere, мн: die-n, Prunus padus *Lin.* черемуха.
die Kippe, (множ: неуп:) говорится о тѣлѣ, когда оно къ паденію близко.
Kippen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, I.) упадать, скользить, опрокинуться, кувырнуться. Das Glas kippt, стаканъ свернулся. II.) *act.* 1) чокнуть, чокаться, бить, толкать: die Ostereyer kippen, яйцы бить, или чокаться ими, 2) тѣло на край поднять, перекувырнуть.
der Kipper, des-s, (множ: под: ед:) въ Германіи: скупщикъ лучшихъ монетъ, обрѣзчикъ монетъ, Жидъ обрѣзывающій монеты; также: der Kipperer, барышникъ. Die Kipperey, барышничество.
der Kippkarren, des-s, (мн: под: ед:) телѣжка, тачка съ ящикомъ, которая перекувыркивается.
das Kirchdorf, des-es, мн: die-dörfer, село.
die Kirche, множ: die-n, уменш: das Kirchlein, храмъ Божій, церковь; также: Христіане, церковь Христова, служба Божія, общество единовѣрцовъ; правители, старосты церковные. In die Kirche läuten, къ обѣдни, къ службѣ Божіей благовѣстить. Die römisch-katholische Kirche, Католики. Die Kirche, значитъ иногда: духовенство, или же Папа.
die Kirchen-Agende, мн: die-n, см: Kirchenordnung.
der Kirchenälteste, des-n, мн: die-n, старшина церковный.
das Kirchenamt, des-es, множ: die-ämter, 1) званіе духовное, 2) въ нѣкотор: мѣстахъ: коллегія управляющая церковнымъ имѣніемъ, 3) консисторія.
der Kirchenbann, des-es, (мн: неуп:) отлученіе отъ церкви.
das Kirchenbuch, des-es, множ: die-bücher, метерическія книги, списокъ церковный о крещеныхъ, умершихъ, обвѣнчанныхъ и причастникахъ.
die Kirchenbuße, множ: die-n, всена-

родное покаянїе. Kirchenbuße thun, всенародное покаянїе приносить.

der Kirchendieb, des-es, мн: die-e, святотать. Die Kirchendiebinn, святотатка.

der Kirchendiener, des-s, (множ: под: един:) 1) вообще: церковный служитель, причетникъ, 2) пономарь, звонарь, сторожъ церковный, церковникъ.

der Kirchendienst, des-es, множ: die-e, 1) церковная служба, званїе, 2) причетничество.

die Kirchenfahne, мн: die-n, хоругвь.

das Kirchenfest, des-es, множ: die-e, церковный праздникъ.

der Kirchenfriede, des-es, (мн: неуп:) 1) миръ, согласїе церкви, духовенства по церковнымъ дѣламъ, 2) миръ, безопасность Богослужебныхъ мѣстъ, и особъ.

der Kirchengänger, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kirchengängerinn, богомолецъ, богомолка.

das Kirchengeboth, des-es, мн: die-e, церковная заповѣдь.

der Kirchengebrauch, des-es, мн: die-bräuche, церковный обычай, обрядъ.

die Kirchengemeinschaft, (мн: неуп:) сопричетство церковное, общенїе, сопричастность церкви.

das Kirchengeräth, des-es, множ: die-geräthe, утварь церковная.

das Kirchengericht, des-es, мн: die-e, духовный судъ, консисторїя.

der Kirchengesang, des-es, множ: die-sänge, церковная пѣснь, пѣнїе.

die Kirchengeschichte, (множ: неуп:) церковная исторїя.

das Kirchengesetz, des-es, мн: die-e, законъ церкви, церковный уставъ.

das Kirchengut, des-es, множ: die-güter, церковное добро, имѣнїе.

die Kirchenhufe, мн: die-n, церковная, церкви принадлежащая пашня.

das Kirchenjahr, des-es, (мн: неуп:) церковный годъ.

der Kirchenknecht, des-es, мн: die-e, сторожъ церковный.

der Kirchenkux, des-es, множ: die-e, (въ горныхъ заводахъ) кукса, горный участокъ, обрабатываемый въ пользу церкви, церковная кукса.

das Kirchenlehen, des-s, (множ: под: един:) церковный ленъ, церкви принадлежащїй или отъ оной зависящїй.

der Kirchenlehrer, des-s, (множ: под: един:) учитель церковный.

das Kirchenlied, des-es, мн: die-er, см: Kirchengesang.

die Kirchen-Musick, (мн: неуп:) церковная музыка, пѣнїе.

die Kirchenordnung, множ: die-en, уставъ церковный.

der Kirchen-Patron, des-es, множ: die-e, женск: die Kirchen-Patroninn, попечитель церковный, отъ кого зависитъ опредѣлять къ какой церковной должности.

der Kirchenpfleger, des-s, (мн: под: един:) старшина церковный.

der Kirchenprobst, des-es, множ: die-pröbste, пробстъ, настоятель, смотритель, надзиратель церковный.

der Kirchenrath, des-es, множ: die-räthe, 1) консисторїя, духовный судъ, 2) членъ консисторскїй, духовнаго суда, 3) сборище церковное.

der Kirchenraub, des-es, (мн: неуп:) святотатство.

der Kirchenräuber, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kirchenräuberinn, святотать, святотатка.

die Kirchenrechnung, множ: die-en, счеты о управленїи церковныхъ имѣнїй.

das Kirchenrecht, des-es, мн: die-e, 1) церковныя права, преимущества, 2) уставъ церковный.

der Kirchenruf, des-es, (мн: неуп:) объявленїе въ церкви о какомъ либо произшествїи, оглашенїе.

der Kirchensatz, des-es, (множ: неуп:) Jus patronatus, право опредѣлять, назначать священниковъ.

die Kirchensatzung, множ: die-en, уставы, преданїя церковныя.

der Kirchenschein, des-es, мн: die-e, церковное свидѣтельство.

der Kirchenschmuck, des-es, (множ: неуп:) благолѣпїе, украшенїя церковныя, одежда, облаченїе, ризы.

der Kirchenschutz, des-es, (множеств: неуп:) защищенїе, покровительство церкви, поборство, поборничество о церквѣ Христовой.

der Kirchensitz, des-es, множ: die-e, мѣста для молящихся въ церквѣ.

die Kirchenspaltung, множ: die-en, не

согласїе, раздоръ въ церквѣ, отступленїе отъ правилъ церковныхъ, расколъ.
der Kirchenstaat, des-es, (мн: неуп:) Папскїя владѣнїя въ Италїи.
der Kirchenstand, des-es, множ: die-stände, см: Kirchensitz.
die Kirchensteuer, множ: die-n, сборъ церковный.
die Kirchenstrafe, множ: die-n, церковное наказанїе, эпитимїя.
die Kirchenstreitigkeit, множ: die-en, споръ, несогласїе, раздоръ церковный.
der Kirchenstuhl, des-es, множ: die-stühle, см: Kirchensitz.
der Kirchenstyl, des-es, (мн: неуп:) церковная музыка.
der Kirchenvater, des-s, мн: die-väter, см: Kirchenlehrer.
die Kirchenversammlung, мн: die-en, совѣтъ церковный.
der Kirchenvorsteher, des-es, (мн: под: един:) старшина церковный.
die Kirchenzucht, (множ: неуп:) благочинїе церковное.
die Kircheule, мн: die-n, Strix flammea *Lin.* ночная сова.
die Kirchfahrt, мн: die-en, 1) крестный ходъ, шествїе къ какой церкви, 2) приходъ церковный, прихожане.
der Kirchgang, des-es, мн: die-gänge, 1) дорога къ церквѣ, путь въ церковь, хожденїе въ церковь, путь на молитву. Eine Kindbetterinn hält ihren Kirchgang, родильница ходила въ церковь взять молитву. Der Kirchgang der Churfürsten, торжественное шествїе курфирста въ церковь въ день избранїя Императора; у егерей: путь оленя въ лѣсъ.
der Kirchgenoß, des-en, множ: die-en, прихожанинъ, принадлежащїй къ какой церквѣ, приходу.
der Kirchherr, des-en, мн: die-en, 1) попечитель церковный, 2) священникъ.
der Kirchhof, des-es, множ: die-höfe, 1) ограда церковная, 2) кладбище.
die Kirchhöre, мн: die-en, см: Kirchspiel.
Kirchlich, *adj.* и *adv.* Церковный, къ церквѣ принадлежащїй.
der Kirchmeister, des-s, (множ: под: един:) см: Kirchenältester.
die Kirchmesse, множ: die-n, 1) литургїя, обѣдня, мша, служба, молебствїе въ память освященїя церкви, которая называется также въ просторѣчїи Kirmse, Kirms, die Kirchmeßpredigt, die Kirmsenpredigt, проповѣдь въ таковый день, 2) храмовый праздникъ, празднованїе такого дня, пиръ, пирушка; въ нижней Саксонїи Kirmse, значитъ также: ярмонка, 3) подарокъ, гостинецъ, въ сїе время даваемый: Jemanden eine Kirmse kaufen, гостинца кому купить.
der Kirchner, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kirchnerinn, (въ церквахъ) ризничей, церковникъ, у котораго церковныя утвари въ сохраненїи.
die Kirchschwalbe, мн: die-n, Hirundo apus *Lin.* стѣнная ласточка.
das Kirchspiel, des-es, множ: die-e, 1) парохїя, приходъ, прихожане какой церкви, отъ того das Kirchspielsgericht, (въ Шлезвигѣ) парохїальный судъ. Die Kirchspielkirche, парохїальная церковь. Die Kirchspielleute, Kirchspielgenossen, прихожане, парохїане; по Малоросс: парафїяне.
der Kirchsprengel, des-s, (множ: под: един:) епархїя, округа, гдѣ духовная власть простирается.
der Kirchtag, des-es, множ: die-e, 1) день, въ который служба Божїя отправляется. 2) см: Kirchweihe.
der Kirchthurm, des-es, множ: die-thürme, колокольня, башня на церквѣ.
der Kirchvater, des-s, мн: die-väter, старшина церковный, настоятель.
die Kirchweihe, мн: die-n, 1) освященїе церкви, 2) годововое онаго празднованїе; въ просторѣчїи Kirwey, Kirbe.
der Kireh, des-es, множ: die-e, или der Kiree, des-s, (мн: под: ед:) кирейка, родъ шубъ.
die Kirmse, множ: die-n, см: Kirchmesse.
der Kirner, орудїе у мѣдниковъ, см: Kerner.
Kirre, *adj.* и *adv.* kirrer, kirreste, 1) ручный, тихїй, смирный, кроткїй: Ein Thier kirre machen, (о звѣряхъ) звѣря привадить къ рукамъ,

крошкимъ сдѣлать, 2) смиренный, подобострастный, ползающій. Ich will ihn schon kirre machen, я его проучу, заставлю покорствовать.

die Kirre, множ: die-n, (въ нѣкот: мѣстахъ) горлица.

1. Kirren, *v. reg.* употреб: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, дребезжать: 1) о каретныхъ колесахъ: скрыпѣть; также: (въ библіи) вратиться. Ein Wagen voll Garben kirret, якоже вратится колесница полна тростію; 2) скрежетать, зубами скрыпѣть; 3) о голубяхъ: ворковать.

II.) *act.* Манить, кликать, 1) соб: о птицахъ, когда они цыплятъ своихъ скликаютъ; 2) у егерей: Das Wildbret kirren, дичину приманивать, отъ того die Kirrung, у егерей: приманиванїе; также: мѣсто, куда заманиваютъ, а иногда и самой приманъ, приманка.

2. Kirren, *v. reg. act.* Приваживать къ рукамъ, ручнымъ, кроткимъ, тихимъ, смирнымъ дѣлать.

die Kirrmeve, мн: die-n, воркующая чайка.

die Kirrung, мн: die-n, см: 1. Kirren, II.

die Kirsche, мн: die-n, Prunus cerasus *Lin.* вишня.

der Kirschbaum, des-es, мн: die-bäume, вишенное дерево.

der Kirschbeisser, des-s, (мн: под: ед:) см: слѣдующее.

der Kirschfink, des-en, множ: die-en, Coccothraustes *Klein.* и *Lin.* клестъ птица.

das Kirschgummi, (мн: неуп:) вишенная смола, камедь.

der Kirschholder, des-s, (мн: под: ед:) см: Kirschvogel.

der Kirschisopp, des-es, (множ: неуп:) Cistus helianthemum *Lin.* солнцевъ цвѣтъ.

die Kirschlorbeere, мн: die-en, Prunus padus laurocerasus *Lin.* лавровыя вишни.

der Kirschsaft, des-es, (мн: неуп:) вишенной сокъ.

der Kirschschneller, см: Kirschfink.

der Kirschvogel, des-es, мн: die-vögel, Oriolus galbula *Lin.* иволга птица.

das Kirschwasser, des-s, (множ: неуп:) вишенная вода.

der Kirschwein, des-es, (мн: неуп:) вишенное вино.

der или das Kirsey, des-es, мн: die-e, кирсей, кирсатъ, родъ бумажной матеріи.

die Kiste, мн: die-n, ум: das Kistchen, Kistlein, ящикъ. Kleiderkiste, платеной сундукъ. Todtenkiste, гробъ. Посл: Bey einer offenen Kiste sündiget auch wohl ein Gescheuter, буде плохо лежитъ, такъ брюхо болитъ; въ торговлѣ: ящикъ, коробка. Eine Kiste Fensterglas, ящикъ, коробка окошечныхъ стеколъ.

das Kistenpfand, des-es, мн: die-pfänder, ручной закладъ.

das Kistenholz, des-es, (множ: неуп:) буковое дерево на сундуки, ящики годное.

der Kistenmacher, des-s, (множ: под: ед:) сундучникъ, столяръ, плотникъ, которой ящики дѣлаетъ. Der Kistner, то же.

die Kits, Kitz, Kitze, родъ морскаго судна, см: Katze.

der Kitt, des-es, мн: die-e, замазка, все, чѣмъ клеятъ, замазываютъ, слѣпливаютъ.

die Kitte, у егерей, см: Kette.

der Kittel, des-s, (мн: под: ед:) 1) вретище, подиръ, армякъ, одѣянїе льняное, балахонъ. Sterbekittel, саванъ; 2) въ тѣснѣйш: и обыкновеннѣйш: значеніи: ветхое одѣянїе, вретище, балахонъ, зипунъ, мужицкой кафтанъ.

Kitten, *v. reg. act.* Замазкою слѣпливать, клеить, смазывать. Zerbrochenes Porzellan kitten, разломанной фарфоръ слѣпливать.

die Kitze, мн: die-n, ум: das Kitzchen, Kitzlein, 1) кошка; 2) коза, козленокъ.

der Kitzel, des-s, (мн: неуп:) 1) щекота, щекотанїе; 2) въ переносномъ смыслѣ: щекотливость. Der Dichterkitzel, щекотливость, чесотка пїитическая.

der Kitzelhusten, des-s, (множ: неуп:) Tussis titillatoria, кашель съ перхотою, перхота въ горлѣ.

Kitzelig, kitzlig, *adj.* и *adv.* kitzeliger, kitzeligste, 1) собств: щекотливый: kitzelig seyn, щекотливу быть; 2) * чувствительный: In der Ehre ist er sehr kitzelig, въ разсужденіи чести онъ весьма чувствителенъ, щекотливъ. Eine kitzelige Sache, щекотливое, трудное, сумнительное дѣло.

Kitzeln, *v. reg. act.* 1) собств: щекотать. Das Kitzeln nicht leiden können, не терпѣть щекоты; 2) щекотать, чувственное удовольствïе, радость возбуждать. Jemandes Ohren kitzeln, льстить кому, тѣшить кого, подхваливать, подтакивать. Sich kitzeln, тайно чему радоваться. Sich über etwas kitzeln, внутренно чему радоваться, отъ того die Kitzelung, щекотанïе.

Klack, Klacks, бацъ, шмякъ, шлïопъ, (въ просторѣчïи говорятъ, когда что упало). Klacks, da lag es, плюхъ на полъ, на земь; въ верхней Германïи Klack, die Kläcke, значитъ: щель, трещина, разсѣдина.

Kläcken, Kläcks, см: Klecken.

die Kladde, мн: die-n, (въ нижн: Саксонïи) черное, черновое письмо, черная, черновада книга, черной списокъ, роспись.

Klaffen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) щелкать, хлопать; 2) треснуть, расколоться, разскочиться, разсѣдаться. Die Thür klaffet, дверь не запирается, не плотно припирается. Der Deckel klaffet, крышка не плотно лежитъ. Die Erde klaffet überall vor Hitze, земля вездѣ отъ жара трескается, разсѣдается. Eine klaffende Wunde, отверстая рана. Klaffendes Holz, щелистое дерево; 3) болтать: Das Klaffen der Stahren, Papageyen, щекотанïе, болтанïе скварцовъ, папугаевъ.

Kläffen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, брехать, визжать, тявкать, лаять, (о собачкахъ).

der Klaffer, des-s, (мн: под: един:) женск: die Klafferinn, болтунъ, болтунья.

der Kläffer, des-s, (мн: под: един:) безпрестанно, неумолкно лающая собака.

1. der Klafter, des-s, (множ: неуп:) Thlaspi arvense, пастушьи сумки, растѣнïе.

2. die Klafter, множ: die-n, сажень, мѣра содержащая около шести Парижскихъ футовъ.

das Klafterholz, des-es, (мн: неуп:) дрова посаженно продаваемыя.

Klafterig, *adj.* и *adv.* Саженный. Ein zweyklafteriger Baum, дерево двѣ сажени дровъ дающее; также: сажень въ обхватъ имѣющее дерево.

das Klaftermaß, des-es, мн: die-e, 1) саженная мѣра. Das Holz nach dem Klaftermaße verkaufen, дрова продавать по саженямъ, посаженно; 2) сажень, которою мѣряютъ.

der Klafterschlag, des-es, множ: die-schläge, (въ лѣсоводствѣ) мѣсто показанное въ лѣсу для рубки дровъ.

der Klafterschläger, des-s, (мн: под: един:) дровосѣкъ.

Klagbar, *adj.* и *adv.* 1) жалобный, исковый, на что жаловаться въ судѣ можно. Die Sache ist noch nicht klagbar, на это жаловаться, въ судѣ челобитья подать еще не льзя; 2) дѣйствительно жалующïйся; 3) истцовый, челобитческïй: Klagbare Sachen, истцовыя, челобитческïя, тяжебныя дѣла.

die Klage, мн: die-n, 1) вообще жалоба; 2) въ тѣснѣйш: смыслѣ: a) плачь, вопль, рыданïе по покойникѣ. Die Klage anlegen, трауръ наложить; b) жалоба: Klage über etwas erheben, жалобу на что приносить; c) искъ въ судѣ, жалоба, прозьба, челобитье. Seine Klage eingeben, прозьбу, челобитную подать.

der Klagefall, des-es, мн: die-fälle, см: Klagendung.

die Klagefrau, мн: die-en, плачевница, плакальщица, наемная плакунья при покойникѣ. * Strix funerea *Lin.* пугачь.

das Klagegedicht, des-es, множ: die-e, елегïя, печальная пѣснь.

das Klagehaus, des-es, мн: die-häuser, домъ плача, рыданïя.

der Klageherr, des-en, мн: die-en, (въ Кельнѣ на Рейнѣ) судья по мѣлочнымъ спорамъ.

das Klagelied, des-es, множ: die-er, пѣснь плачевная. Die Klagelieder Jeremiä, плачь Еремïи.

die Klagemutter, см: Klagefrau.

Klagen, *v. reg.* употребляется тройяко I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) (вообще) жаловаться: Eine klagende Stimme, жалобный голосъ; къ предмету жалобы приставляется частица über. Ueber theure Zeiten, über jemandes Be-

drückung klagen, на дороговизну, на притѣсненіе чье жаловаться; къ особѣ, которой жалуются, приставляется частица bey. Bey jemanden über etwas klagen, жаловаться кому на что; 2) жалобу приносить, прозьбу, челобитье подавать, челомъ бить. Er will klagen, онъ хочетъ подать прошеніе. Auf die Ehescheidung klagen, подать прозьбу о разводѣ. Vor Gericht klagen, въ судъ подать прошеніе.

II.) *recipr.* Sich klagen, жаловаться. Sich seines Kopfes klagen, на голову свою жаловаться.

III.) *act.* 1) Жаловаться, плакаться кому. Wir haben euch geklaget, und ihr wolltet nicht weinen, (въ библіи) плакахомъ вамъ и не рыдасте; 2) сожалѣть, скорбѣть, соболѣзновать, сѣтовать, рыдать о чемъ. Die Klagung, употребительно въ составленіи.

die Klagendung, мн: die-en, (у нѣкоторыхъ грамматиковъ) винительный падежъ.

der Kläger, des-s, (множ: под: ед:) женс: die Klägerinn, челобитчикъ, проситель, истецъ.

die Klageschrift, множ: die-en, (въ судахъ) челобитная, исковое прошеніе.

der Klageton, des-es, мн: die-töne, печальный, жалобный, жалостный, жалкій голосъ.

das Klageweib, см: Klagefrau.

Kläglich, *adj.* и *adv.* kläglicher, kläglichste, 1) жалобный, жалкій, жалостный. Kläglich weinen, горько, жалостно плакать; 2) плачевный, жалостный, горестный. Ein kläglicher Zustand, жалкое состояніе.

Klaglos, *adv.* (въ приказахъ) безжалобный. Jemanden klaglos machen, удовольствовать кого.

Klamm, *adj.* и *adv.* klammer, klammeste, 1) тѣсный, узкій: klamme Schuhe, тѣсные, узкіе башмаки; 2) * a) сжатый, стѣсненный: Es ist mir so klamm um das Herz, сердце у меня болитъ, щемитъ, ноетъ, стѣсненно, какъ камень на сердце лежитъ, грусть беретъ, тошнехонько; b) сжатый, плотный, тугій, скомканный. Der Schnee ist klamm, снѣгъ комлется, плотно лежитъ; также: липкой; c) плотный, твердый, цѣльный, самородный: klammes Gold, самородное золото; d) трудный къ полученію. Das Geld ist hier sehr klamm, деньги здѣсь дороги, туги, не скоро ихъ получишь.

der Klamm, des-es, (мн: неуп:) Angina, жаба, сжатость, тугость, судорога въ дыхательномъ каналѣ.

die Klammer, мн: die-n, скоба, связь, крюкъ желѣзный, щеколда, защелка дверная.

Klammern, *v. reg. act.* и *neutr.* 1) ухватить, зацѣпить что, ухватиться, уцѣпиться за что; 2) прижать, придавить, стиснуть.

Klammgällig, *adj.* и *adv.* klammgälliger, klammgälligste, плотный, крѣпкій. Klammgälliges Gestein, крѣпкій камень.

die Klampe, множ: die-n, связь; у плотниковъ: ростъ-веркъ, лежни; на корабл: клямсы, связь, бревна связующія бока. Die Halsklampen, родъ уключинъ на корабляхъ.

Klämpener, Klämpern, см: Klempener.

der Klander, см: Galander.

der Klang, des-es, множ: die Klänge, звонъ, звукъ.

der Klapf, des-es, мн: die-e, трескъ, хлопаніе, громъ.

Klapp, непеременяющееся слово, и значитъ: хлопъ. Er bekam eins hinter die Ohren, das sagte klapp, хлопъ его въ щоку, по ушамъ.

der Klappbaum, des-es, мн: die-bäume, Justicia hyssopifolia *Lin.* юстиція иссополистная, растѣніе.

die Klappe, мн: die-n, ум: das Kläppchen, Klapplein, захлопка, опускная дверь; у штановъ: клапанъ; также: заворотъ, отворотъ, закатъ.

Klappen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, хлопать. Die Thüre klappet nieder, дверь хлопнула. Mit den Zähnen klappen, зубами хлопать. Mit den Händen klappen, руками хлопать, плескать. Wenn es zum klappen kommt, когда дойдетъ до дѣла; * звонкимъ быть: die Verse klappen nicht, стихи негладки, нескладны, нечисты, непріятны. Das klappte nicht, это нескладно, не клеится.

II.) *act.* хлопать, наипаче употребительно въ составленіяхъ aufklappen, niederklappen. Die Hand-

schuhe aufklappen, перчатки заворотить, засучить. Den Hut niederklappen, края шляпы спустить.

das Klappenventil, des-es, мн: die-e, захлопка.

die Klapper, множ: die-n, гремушка, трещотка.

der Klapper, см: Klepper.

die Klapperjagd, мн: die-en, у егерей: охота съ гремушками.

der Klappermann, des-es, множ: die-männer, 1) бутočникъ, трещоточникъ; 2) (въ шутку) смерть.

das Klappermaul, des-es, множ: die-mäuler, болтунъ, нья, пустомѣля.

die Klappermühle, множ: die-n, стучливая мѣльница; * болтунъ, пустомѣля, трещотка.

Klappern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) трещать, стучать; 2) хлопать: Mit den Zähnen klappern, зубами хлопать.

die Klappernuß, мн: die-nüsse, Staphylaea pinnata *Lin.* клочица, растѣнie.

die Klapperrose, множ: die-n, Papaver rhoeas *Lin.* макъ полевой.

die Klapperschlange, мн: die-n, Crotalus *Lin.* гремучiй змѣй.

das Klapperschlangenkraut, des-es, (мн: под: ед:) Polygala senega *Lin.* корень змѣиной.

die Klapperschote, мн: die-n, Crotallaria *Lin.* кроталарiя, дрокъ, растѣнie.

der Klappersteken, des-s, (множ: под: един:) засовъ колесовый, у извозщиковъ употребляемый, когда они съ горы ѣдутъ.

der Klapperstein, des-es, множ: die-e, орлиной камень, гремучiй камень.

der Klapperstorch, des-es, множ: die-störche, простой журавль.

der Klapperhandschuh, des-es, мн: die-e, женскiя перчатки безъ пальцовъ.

das Klappholz, des-es, (множ: неуп:) (въ лѣсоводствѣ) колотое дерево для бочечныхъ ладовъ.

die Klappmütze, множ: die-n, скуфья, скуфейка, колпачокъ, нахлобучка.

Klapps, хлопъ, отъ того der Klaps, des-es, множ: die-e, ударъ, ударенie. Jemanden einen Klapps geben, оплеуху кому дать.

Klappsen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, хлопать.

der Klapptisch, des-es, множ: die-e, складной, разнимной столъ, съ полами.

Klar, *adj.* и *adv.* klarer, klarste, I.) ясный; о голосѣ: 1) Eine klare Stimme, ясный голосъ; 2) въ переносномъ смыслѣ: ясный, понятный, вразумительный. Die Sache ist klar, дѣло ясное, сумнѣнiю не подвержено; 3) препятствiя не имѣющiй, готовый. II.) свѣтлый, о тѣлахъ: 1) соб: a) ясный; b) чистый, свѣтлый: Ein klarer Spiegel, свѣтлое зеркало; c) Es ist klares Wetter, ясная погода; d) бѣлый, въ словѣ только Eyerklar, бѣлокъ яичной; 2) * a) жидкой: Das Bier ist so klar als das Wasser, пиво какъ вода жидко; b) чистый, тонкiй: Klarer Zwirn, чистая нитка. Sehr klar spinnen, весьма чисто, тонко прясть. Klares Mehl, мѣлкая мука. Klar schreiben, тонко, мѣлко писать; c) чистый, безъ примѣси: Jemanden klaren Wein einschenken, чистаго вина кому наливать; d) ясный: Ich sehe es klar, я это ясно вижу.

die Kläre, (множ: неуп:) 1) въ плавильняхъ: пепелъ, изъ котораго капели дѣлаютъ; 2) Die Kläre des Zwirns, der Leinwand, des Mehles, тонина, тонкость нитки, холстины, мѣлкость муки.

die Klare, множ: die-n, (въ верхней Саксонiи) соусъ при кушаньѣ.

Klären, *v. reg. act.* Очищать, чистымъ, свѣтлымъ дѣлать. Der Wein, das Bier kläret sich, вино, пиво очищается, устаивается.

Klarfädig, *adj.* и *adv.* Тонкую, нѣжную нить имѣющiй.

die Klarheit, (мн: неуп:) 1) ясность; о голосѣ. Die Klarheit der Stimme, ясность голоса. Die Klarheit eines Satzes, Ausspruches, ясность положенiя, изреченiя; 2) въ разсужденiи зрѣнiя, свѣтлость, a) соб: свѣтъ, ясность; въ библiи слава: Die Klarheit des Herrn leuchtete um sie, и слава Господня осiя ихъ; b) * тонкость, нѣжность, мѣлкость.

Klärlich, *adv.* Ясно, вразумительно. Eine Sache klärlich beweisen, дѣло ясно доказать.

Klatsch, хлопъ, шлюпъ, отъ того der Klatsch, des-es, множ: die-e,

ударъ. Jemanden einen Klatsch geben, хлопнуть кого.

die Klatschbüchse, множ: die-n, хлопушка, у дѣтей; * болтунъ, пустомѣля.

die Klatsche, множ: die-n, 1) хлопушка, чѣмъ хлопаютъ, мухъ бьютъ и пр. 2) * болтунъ, пустомѣля.

Klatschen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, хлопать: Mit den Händen klatschen, руками хлопать, въ ладоши бить. Mit der Peitsche klatschen, хлыстомъ, бичомъ щолкать; * болтать, переносить, вѣсти сказывать: Sie klatschet den ganzen Tag, она весь день болтаетъ.

II.) *act.* * выболтать: Eine Sache klatschen, дѣло пересказывать.

der Klätscher, des-s, (мн: под: един:) женск: die Klätscherinn, болтунъ, болтунья, пересказщикъ, переносщикъ, ца.

die Klatscherey, или Klätscherey, множ: die-en, переносы, переговоры, смутки, пересудки, сплѣтни.

Klatschhaft, *adj.* и *adv.* klatschhafter, klatschhafteste, къ переносамъ, смуткамъ, пересудкамъ склонный, отъ того die Klatschhaftigkeit, склонность къ онымъ, болтливость.

der Klatschkessel, des-s, (множ: под: един:) въ сахарн: завод: котелъ, съ котораго патаку черпаютъ.

das Klatschmaul, des-es, множ: die-mäuler, см: Klatscher.

die Klatte, мн: die-n, (въ нижн: Саксонїи) клокъ, спутанныя нитки, или волосы; * споръ, тяжба.

die Klaße, множ: die-n, (въ горн: заводахъ) открытая толчея безъ кровли.

die Klaubebühne, мн: die-n, (въ горн: завод:) столъ, на которомъ руду разбираютъ.

Klauben, *v. reg. act.* 1) собств: колупать, выбирать. Das Unreine aus den Erbsen klauben, нечистоту изъ гороха выбирать, горохъ очищать; 2) * a) очищать, отбирать, разбирать: Den Salat klauben, салатъ отбирать. Das Erz klauben, руду отбирать; b) грызть, глодать: An einem Beine klauben, кость грызть, глодать; c) корпѣть, потѣть, карпѣть, сидѣть надъ чѣмъ. Lange über etwas klauben, долго надъ чѣмъ потѣть. Eine Sache heraus klauben, дѣло какое выковырять.

der Klauber, des-s, (мн: под: един:) женск: die Klauberinn, ковыряльщикъ, ца, разборщикъ, ца. Erzklauber, (въ горн: заводахъ) рудоразборщикъ.

das Klauberig, или Klaubericht, des-es, (мн: неуп:) въ горн: завод: негодное, остатки отъ разбора рудъ, оборыть.

die Klaue, множ: die-n, 1) щель, расщепъ, брусъ, деревяшка, клинъ съ расщепомъ, сгибень; наипаче же копыто у рогатой скотины. Unser Vieh soll mit uns gehen, und nicht eine Klaue dahinten bleiben, (въ библїи) и скотъ нашъ пойдетъ съ нами, не оставимъ и копыта; 2) крюки, пальцы, когти, їомы. Mit den Klauen ergreifen, когтями захватить, держать.

das Klauengeld, des-es, множ: die-er, см: слѣдующее.

die Klauensteuer, мн: die-n, (въ нѣкоторыхъ стран:) пошлина съ рогатой скотины.

der Klauenzehent, des-en, мн: die-en, десятина, пошлина съ рогатой скотины.

die Klause, мн: die-n, 1) прежде значило: узкое запертое мѣсто; (въ горн: заводахъ) яма, ровъ, въ которомъ вода отъ промыванїя оловянныхъ рудъ собирается, промывальной водоемъ, * келья монашеская, затворъ; 2) узкая дорога въ горѣ, ущелье.

der Klausener, или Klausner, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Klausnerinn, пустынникъ, пустынница, пустынножитель, ница, отшелецъ, льница.

der Klauskopf, des-es, мн: die-köpfe, (въ Лауенбургѣ) толстоголовой угорь.

das Klebefeuer, des-s, (мн: под: ед:) въ фейерверк: прилипной огонь, которой ко всему пристаетъ.

das Klebegarn, des-es, множ: die-e, (у охотник:) сѣть, въ которой жаворонки увязаютъ, мѣлкая сѣть.

das Klebekraut, des-es, (множ: неуп:) Gallium aparine *Lin.* острица, подмарїонникъ.

die Klebekugel, см: Ankerkugel.
das Klebeläppchen, des-s, (множ: под: един:) употребительно только въ реченіи: Jemanden ein Klebeläppchen anhängen, поносить кого.
die Klebelaus, см: Filzlaus.
Kleben, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) соб: прилипать, прицѣпляться, приставать, увязнуть. An etwas kleben bleiben, прильнуть къ чему; 2) * 1) An einem Orte kleben bleiben, долго гдѣ оставаться, засидѣться; 2) Die Hände kleben lassen, поддѣть, шяпнуть, своровать; 3) Es bleibt nichts bey ihm kleben, онъ ничего не помнитъ, все забываетъ; 4) An etwas kleben, прилѣпиться, пристать къ чему, приобыкнуть, привязаться; 5) соединену быть съ чѣмъ.
II.) *act.* Прилѣпить, приклеивать.
das Klebenetz, см: Klebegarn.
der Kleber, des-s, (множ: под: ед:) 1) камедь; 2) у суконщиковъ: крючки, на которые сукно разтягиваютъ.
das Kleberich, см: Klebekraut.
Klebericht, *adj.* и *adv.* kleberichter, kleberichteste, клею подобный.
Kleberig, *adj.* и *adv.* kleberiger, kleberigste, липкій, клейкій, вязкій.
Kleberoth, см: Kleeroth.
die Klebespindel, мн: die-en, (у токарей) веретено, въ которое утверждается доска, которую точить хотятъ.
die Klebewurz, см: Färberröthe.
der Kleck, des-es, мн: die-e, пятно, капля; также: течь въ кораблѣ. Einen Kleck mit Dinte auf das Papier machen, бумагу чернилами закапать. * Jemanden einen Kleck, ein Klecks chen anhängen, поносить кого, худо о комъ говорить, насказать, наболтать на кого.
das Kleckbuch, des-es, мн: die-bücher, чорная записка расходу и приходу.
1. Klecken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, пятна дѣлать. Die Feder kleckt, съ пера чернилы каплютъ; * худо писать, марать, мазать.
2. Klecken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) пачкать,* пособствовать, пособлять. Das kleckt nicht viel, это немного пособляетъ; 2) доставать, достаточну быть. Der Zeug hat nicht gekleckt, матеріи не достало.
der Klecker, des-s, (множ: под: ед:) дурной писецъ, маральщикъ, мазальщикъ, пачкальщикъ. Kleckerey, мараніе, мазаніе.
der Klee, des Klees, мн: die Klee, Trifolium *Lin.* трилистникъ, дятлина.
das Kleeblatt, des-es, мн: die-blätter, трилистникъ, * трое, тройня. Ein Kleeblatt wahrer Freunde, трое истинныхъ друзей.
der Kleen, des-es, (множ: неуп:) въ Шлезвигѣ: турфяная, болотная земля.
Kleeroth, *adj.* и *adv.* цвѣтъ красной дятлины имѣющій, малиноваго цвѣта.
der Kleezug, des-es, множ: die-züge, украшеніе, начертаніе трилистникамъ подобное.
Kleffen, см: Klaffen.
Kleiben, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: seyn, прилипать, приставать.
II.) *act.* лѣпить, слѣпливать: 1) прилѣплять. Ein Bild an die Wand kleiben, картину къ стѣнѣ прилѣпить. Zwey Blätter Papier zusammen kleiben, два листа бумаги вмѣстѣ слѣпить; 2) Eine Wand kleiben, стѣну смазать.
der Kleiber, des-s, (мн: под: един:) женс: die Kleiberinn, лѣпильщикъ, мазальщикъ стѣнъ.
der Kleiberlehm, des-es, (мн: неуп:) лѣпная глина.
das Kleibewerk, des-es, (множ: неуп:) лѣпная, мазальная работа, когда стѣны глиною мажутъ.
das Kleid, des-es, множ: die-er, ум: das Kleidchen, Kleidlein, 1) въ обширнѣйшемъ см: всякое одѣяніе, покрывало; 2) въ тѣсн: знаменованіи: одежда, платье, опредѣленное для тѣла человѣческаго, а особливо во множ. Sich in den Kleidern zu Bette legen, in den Kleidern schlafen, въ платьѣ на постелю ложиться, въ платьѣ спать. Ein Manneskleid, мужское платье. Weiberkleid, женское платье. Kinderkleid, дѣтское платье. Oberkleid, верхнее платье. Unterkleid, нижнее платье. Sommerkleid, лѣтнее платье. Winterkleid, зимнее платье. Reisekleid, дорожное платье и проч.

Kleiden, *v. reg. act.* 1) въ обширнѣйшемъ значенiи: обложить, покрыть, облечь. Den Altar kleiden, олтарь, жертвенникъ покрыть, облечь; 2) a) облекать, одѣвать въ платье; b) потребное платье, одѣянiе доставить, одѣть. Den Nackenden kleiden, нагаго одѣть. Sich nach der Mode kleiden, по модѣ одѣваться; 3) * a) покрывать, облекать: Der Wald kleidet sich in Grün, или mit Grün, лѣсъ покрывается зеленью, зеленѣетъ; b) приличну, къ лицу быть, приставать. Diese Farbe kleidet ihn sehr gut, kleidet ihn schlecht, этотъ цвѣтъ къ нему очень присталъ, худо присталъ.

der Kleiderbesen, des -s, (мн: под: ед:) платеная мѣтелка.

die Kleiderbürste, мн: die -n, платеная щетка.

das Kleiderhaus, des -es, мн: die -häuser, ризохранилище, ризохранительница, кладовая.

der Kleiderhüter, des -s, (множ: под: един:) ризохранитель.

die Kleiderkammer, мн: die -n, кладовая, гардеробъ.

der Kleiderkrämer, des -s, (множ: под: един:) женск: die Kleiderkrämerinn, купецъ, которой старыя платья продаетъ.

der Kleidermarkt, des -es, множ: die -märkte, платеной рынокъ, ряды, лавки.

die Kleidermode, мн: die -n, мода въ платьѣ.

die Kleiderordnung, множ: die -en, уставъ о платьѣ, какое кому носить слѣдуетъ.

die Kleiderpracht, (множ: неуп:) пышность въ одѣянiи.

der Kleiderschrank, des -es, множ: die -schränke, платеной шкапъ.

die Kleidertracht, мн: die -en, одежда, одѣянiе.

die Kleidung, мн: die -en, 1) облеченiе, покрыванiе, одѣванiе; 2) обложенiе, покрышка, одежда, одѣянiе, облаченiе, платье.

das Kleidungsstück, des -es, мн: die -e, платье, одежда, часть одѣянiя.

Kleien, *v. reg. act.* Чесать, скоблить, * черкать, неискусно писать, рисовать.

Klein, *adj.* и *adv.* kleiner, kleinste, 1) соб: малый. Die Schweiz ist kleiner als Deutschland, Швейцарiя меньше нѣмецкой земли. Eine kleine Stadt, малой, невеликой городъ. Der kleine Finger, мизинецъ. Kleine Vögel, птички. Klein Geld, мѣлкiя деньги. Im Kleinen handeln, мѣлочами, въ разницу торговать. Im Kleinen arbeiten, мѣлкую работу дѣлать. Das Klein, или das Kleine, (у мясник: и въ поварняхъ) мѣлочи, остатки; по толщинѣ, узкой, тонкой, нѣжной: Kleine Leinwand, kleiner Draht, тонкое полотно, тонкая проволока; 2) * 1) малолѣтный: Kleine Kinder haben, малолѣтныхъ дѣтей имѣть. Von klein auf, von Kleinem auf, съ дѣтства, малолѣтства; 2) о времени: Eine kleine Stunde, часокъ. Eine kleine Zeit, нѣсколько времени; 3) о числѣ: Eine kleine Anzahl, малое, небольшое число; 4) о свойствахъ: Eine kleine Freude, малая радость. Ein kleiner Gelehrter, не весьма ученой; 5) маловажный: Kleine Leidenschaften, маловажныя страсти. Ein kleiner Verstand, малой разумъ; 6) о преимуществѣ, простый: Die Großen und Kleinen, знатные господа, и простые люди. Klein denken, подло мыслить. Ein kleiner Geist, мѣлкой умъ; также: презрительно, низко: Sehr klein von jemanden denken, urtheilen, sprechen, весьма низко о комъ думать, судить, говорить.

der Kleinbänder, des -s, (множ: под: ед:) мѣлочной купецъ, мѣлочными товарами торгующiй.

der Kleinbauer, des -s, мн: die -n, полукрестьянинъ, родъ бобылей.

der Kleinbinder, des -s, (мн: под: ед:) мѣлочной обручникъ, для мѣлочныхъ вещей.

der Kleinbraune, des -n, (мн: неуп:) въ Мейссенскомъ винодѣлiи: печенковой виноградъ.

der Kleindrahtzieher, des -s, (мн: под: един:) на проволочн: фабрикахъ: мастеръ, которой тонкую проволоку дѣлаетъ, проволочникъ, волочильщикъ.

die Kleine, (множ: неуп:) малость, мѣлкость, малорослость.

Kleinen, *v. reg. act.* Размѣльчать, крошить, въ горн: завод: о рудахъ говорится: разбивать.

der Kleinenke, des-n, мн: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ верхней Саксонїи) конюхъ или работникъ на пашнѣ.

Kleinfügig, *adj.* и *adv.* kleinfügiger, kleinfügigste, малый, маловажный.

die Kleinfügigkeit, (множ: неуп:) малость, маловажность.

Kleingläubig, *adj.* и *adv.* kleingläubiger, kleingläubigste, маловѣрный. Die Kleingläubigkeit, (мн: неуп:) маловѣрїе.

das Kleingut, des-es, (мн: неуп:) на литейныхъ дворахъ: пушки въ казенной части надлежащей толщины не имѣющїя.

die Kleinheit, (мн: неуп:) малость, мѣлкость, мѣлизна.

die Kleinigkeit, мн: die-en, малость, мализна, мѣлочь, бездѣлка. Zehen Thaler sind ihm eine Kleinigkeit, десять талеровъ ему бездѣлка.

Kleinjährig, *adj.* и *adv.* kleinjähriger, kleinjährigste, (въ лѣсовод: о деревьяхъ) тонкїе, нѣжные годовые наросты имѣющїй.

der Kleinklieber, des-s, (мн: под: ед:) у бочарей: щепальщикъ, колольщикъ дерева.

der Kleinknecht, des-es, множ: die-e, см: Kleinenke. (въ овчарняхъ) пастухъ, сторожъ овчарной.

die Kleinkohle, см: Grubenkohle.

Kleinlaut, *adj.* и *adv.* kleinlauter, kleinlauteste, слабый голосъ дающїй, слабоголосый. Kleinlaut seyn, уныму, малодушнымъ быть.

Kleinlich, *adj.* и *adv.* Тонкїй, сухїй, моловатый, худощавый, тощїй: Ein kleinliches Kind, сухощавый, тощїй робенокъ.

die Kleinmuth, (мн: неуп:) 1) вообще: малодушїе; 2) въ тѣснѣйш: знаменованїи: a) унылость, унынїе; b) робость.

Kleinmüthig, *adj.* и *adv.* kleinmüthiger, kleinmüthigste, малодушный, унылый, робкїй.

die Kleinmüthigkeit, (мн: неуп:) малодушность, унылость, робость.

das Kleinod, des-es, множ: die-e, 1) вообще: (у мясниковъ) барышокъ, голяшки, потроки вмѣсто барышка при покупкѣ мяса даваемые; (въ Саксонїи) огородные овощи, а иногда и всякой съѣстной товаръ; 2) всякой домашнїй скарбъ, домашнїя мѣлочи, какъ то щетки, гребни, зеркальцы и проч: 3) всякїя драгоцѣнныя мѣлочи, украшенїемъ служащїя; въ древнихъ рыцарскихъ играхъ: награда, почесть. Die so in den Schranken laufen, die laufen alle, aber einer erlanget das Kleinod, (въ библїи) яко текущїи въ позорищи, вси убо текутъ, единъ же прїемлетъ почесть; 4) узорочье, драгоцѣнные камни, вещи, украшенїя, ожерелье: Abrahams Knecht zog hervor güldene und silberne Kleinod und Kleider, (въ библїи) и изнесъ рабъ сосуды златы и сребряны и ризы. Die Reichs-Kleinodien, утвари, клейноды имперскїя, корона, скипетръ и проч: * драгая, драгоцѣнная вещь, драгоцѣнность.

der Kleinschmied, des-es, мн: die-e, слѣсарь, замочникъ.

Kleinspeisig, *adj.* и *adv.* kleinspeisiger, kleinspeisigste, (о рудахъ) мѣлкокубоватый, мѣлколистоватый.

Kleinstädtisch, *adj.* и *adv.* kleinstädtischer, мѣлкогородный, малымъ городамъ свойственный, сообразный.

der Kleinvogt, см: Großvogt.

der Kleister, des-s, (мн: под: един:) клейстеръ.

Kleistern, *v. reg. act.* Клейстерить, клейстеромъ лѣпить, мазать.

Klemm, *adj.* и *adv.* klemmer, klemmeste, (см: Klamm.) das Wasser ward klemm, воды убыло, трудно было достать воды. Geldklemme Zeiten, безденежныя времена.

die Klemme, множ: die-n, 1) клещи, гнетъ, тиски, жомъ; 2) ущелье, узкое, тѣсное мѣсто, тѣснота, тиска, давка: In die Klemme gerathen, стиснену быть. Den Feind in der Klemme haben, непрїятеля прижать, давку ему дать; также: In der Klemme seyn, или sitzen, въ просакъ попасть, въ затрудненїи быть; также: недостатокъ; 3) корча, судорога въ рылѣ у лошадей и оленей; 4) (въ нижн: Саксонїи) сила въ выраженїи.

Klemmen, *v. reg. act.* 1) Давать, жать. Der Schuh klemmet mich, башмакъ меня жметъ; 2) прищемить. Sich den Finger klemmen, палецъ себѣ прищемить.

Klemmig, *adj.* и *adv.* klemmiger, klem-

migſte, (въ горн: заводахъ) крѣпкій. Klemmiges Geſtein, крѣпкій камень.

der Klemmſchlot, des-es, множ: die-e, въ Нижне-Саксонскихъ шурфяныхъ земляхъ: небольшой ровъ водяной.

der Klempener, Klempner, des-s, (мн: под: един:) женс: die Klempnerinn, паяльщикъ, жестяныхъ дѣлъ мастеръ, жестяничной мастеръ, жестяникъ.

Klempern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, бренчать, звучать, стучать, колотить.

der Kleppel, Kleppeln, см: Klöppel, Klöppeln.

der Klepper, des-s, (множ: под: ед:) 1) рыскунъ, кто много бѣгаетъ. Die Klepperinn, рыскунья; 2) рысакъ, клеперъ, бѣгунецъ, верховая лошадь худшаго рода, каретная лошадь.

das Klepperlehen, des-s, (мн: под: ед:) Feudum caballium, мѣщанской ленъ, при которомъ ленному господину лошадей или рожь ставить обязаны. Der Kleppermann, такого рода ленщикъ.

der Kleſebuſch, des-es, мн: die-büſche, см: Hülſe, 2.

die Klette, мн: die-n, Arctium lappa *Lin.* репейникъ, лопушникъ трава; 2) Falcinellus *Klein.* поползень.

Kletten, *v. reg. act.* (у суконныхъ ткачей) шерсть чесать, трепать, отъ того der Kletter, трепальщикъ, чесальщикъ шерсти.

der Klettenkerbel, des-s, (мн: неуп:) Caucalis *Lin.* петрушникъ, стебельникъ растѣніе.

die Klettenſtange, мн: die-n, (у птицелововъ) птицеловной шестъ.

der Kletter, см: Kletten.

der Klettenfuß, des-es, мн: die-füße, цѣпкая нога, удобная къ лазанью по деревьямъ.

Klettern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: ſeyn, лазить. Auf dem Dache herum klettern, по кровлѣ лазить.

die Kletterſtange, мн: die-n, крестьянская игра, въ которой на шестъ лазятъ.

der Kleuder, des-s, (мн: под: един:) вѣсовая мѣра въ Гессенѣ при вѣшанїи шерсти употребительная, клейдеръ, содержитъ 21 фунтъ.

der Kley, des-es, мн: die-e, 1) въ Гамбургѣ: грязь. Er hat Kley unter den Füßen, у него грязь подъ ногами; 2) въ другихъ мѣстахъ: глина, илъ, липкая земля.

der Kleyacker, des-s, множ: die-äcker, липкая, глинистая, иловатая пашня.

der Kleybalken, des-s, (мн: под: ед:) при строенїи шлюзъ въ нижней Саксонїи, нижнїя балки подъ поломъ, между которыми глина набивается, нижнїй полъ.

die Kleye, множ: die-n, отруби, высѣвки, мякина.

Kleyen, *v. reg. act.* (въ просторѣчїи) 1) царапать; 2) чиркать, худо писать; 3) копать, выкапывать.

das Kleyenbier, des-es, (мн: неуп:) худое, жидкое, отрубистое пиво, кофентъ.

das Kleyenbrod, des-es, (мн: неуп:) хлѣбъ отрубистой съ мякиною.

die Kleyerde, множ: die-n, (въ нижн: Саксонїи) липкая, вязкая, иловатая, глинистая земля.

1. Kleyig, *adj.* и *adv.* kleyiger, kleyigſte, иловатый, липкїй, вязкїй, глинистый. Ein kleyiger Boden, иловатая, липкая почва.

2. Kleyig, *adj.* и *adv.* Отрубистый. Kleyiges Brod, отрубистый хлѣбъ.

das Kleyland, des-es, мн: die-länder, (въ нижней Саксонїи) иловатая, липкая страна, земля.

Klicken, *v. reg. act.* Малыми кусочками набрасывать: Lehm klicken, глину бросать; отъ того Lehmklicker, мазальщикъ, лѣпильщикъ. Ein Klicks Butter, (въ нижн: Саксонїи) кусочикъ масла.

das Kliebeiſen, des-s, (мн: под: ед:) у бочарей: ножъ, которымъ дерево щепаютъ.

Klieben, *v. irreg.* ich klob, дѣеприч: gekloben, I.) *neutr.* съ помог: глаг: ſeyn, щеляться, расщеляться, расщепляться, раскалываться. Das Holz iſt gekloben, дерево раскололось.

II.) *act.* Колоть, щепать: Holz klieben, дерево щепать.

Kliebig, *adj.* и *adv.* kliebiger, kliebigſte, легко, удобно, скоро раскалывающїйся, расщепляющїйся.

das Klima, (мн: под: един:) или die Klimata, съ Греческ: и Латинск: Clima, небесная страна, климатъ.

Klimmen, *v. reg.* и *irreg. neutr.* пр:

ich klomm, дѣепр: geklommen, съ пом: глаг: seyn, (въ высок: слогѣ) восходить, лазить.

Klimpern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, брякать, побрякивать: Mit dem Gelde in der Tasche klimpern, деньгами въ карманѣ побрякивать.

1. die Klinge, мн: die-n, 1) холмъ, возвышенïе, 2) узкая долина, лощина, буеракъ между горами; также: каналецъ, водоройня.

2. die Klinge, мн: die-n, клинокъ, клинышекъ, лезвее; также: * шпага, мечь. Jemand vor die Klinge fordern, на шпагу кого вызывать. Ueber die Klinge springen lassen, разрубить шпагою. Nicht bey der Klinge bleiben, не оставаться при своемъ дѣлѣ, споръ перемѣнить; въ Тирингѣ: овальная часть поля.

der Klingelbeutel, des-s, (множ: под: един:) сборный кошелекъ въ церквахъ. Mit dem Klingelbeutel gehen, съ кошелькомъ ходить и подаянïя собирать.

die Klingelmöhre, см: Zuckerwurzel.

Klingeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, звонить.

der Klingelsack, des-es, мн: die-säcke, см: Klingelbeutel.

Klingen, *v. neutr.* съ пом: гл: haben, I.) *irreg.* прош: ich klang, сосл: ich klänge, дѣепр: geklungen, звенѣть. 1) Die Ohren klingen mir, въ ушахъ у меня звенитъ, 2) * слышиму быть, сдаваться, казаться. Diese Frage klingt befremdend, сей вопросъ кажется быть страннымъ. II.) *v. reg.* звонить, звучать: Mit den Gläsern klingen, стаканами звонить.

die Klingemöhre, множ: die-n, см: Zuckerwurzel.

der Klingenschmied, des-s, мн: die-e, (на оружейныхъ фабрикахъ) клиночный мастеръ, который клинки дѣлаетъ.

der Klinger, см: Klinker.

die Klinke, мн: die-n, захлопка, запирка, засовъ, защелка, крючокъ у дверей, отъ того aufklinken, крючокъ, захлопку снять, поднять. Einklinken, защелкнуть.

das Klinkenschloß, des-es, множ: die-schlösser, замокъ съ защелкою.

1. der Klinker, des-s, (множ: под: един:) клинкеръ, родъ звонкихъ кирпичей, лещедь.

2. der Klinker, des-s, (мн: под: ед:) клинкертъ, плоскодонное Шведское и Датское судно.

der Klinkhaken, des-s, (мн: под: ед:) крючокъ у дверей, у защелки.

Klinkschön, *adj.* и *adv.* чистый, свѣтлый.

der Klinop, des-es, (мн: неуп:) Hedera helix *Lin.* будра, кошечьи лапа.

die Klinse, мн: die-n, уменш: das Klinschen, щель, расщелина.

der Klipp, des-es, множ: die-e, ум: das Klippchen, щелчокъ. Die Klippe, западня, ловушка.

1. die Klippe, мн: die-n, (въ монет: дѣлѣ) три или четыреугольная монета, жетонъ.

2. die Klippe, множ: die-n, утесъ, крутая гора, скала.

der Klippel, см: Klöppel.

der Klippenbock, des-es, мн: die-böcke, см: Steinbock.

Klippern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, брякать, хлопать.

der Klipperstecken, см: Klapperstecken.

der Klippfisch, des-es, множ: die-e, Chaetodon, щетинозубъ, рыба.

Klippig, *adj.* и *adv.* klippiger, klippigste, утесистый. Klippicht, утесамъ подобный.

der Klipping, des-es, множ: die-e, см: 1. Klippe.

die Klippkanne, множ: die-n, жбанъ, деревянная кружка съ крышкою.

der Klippkrämer, des-s, (множ: под: един:) лавочникъ, мѣлочнымъ товаромъ, брякушками, игрушками и проч: торгующïй. Der Klippkram, торгъ такимъ товаромъ.

die Klippschenke, мн: die-n, кабакъ, питейный домъ.

die Klippschule, мн: die-n, букварьная школа, гдѣ дѣтей складывать учатъ.

der Klippstecken, см: Klapperstecken.

der Klipptorf, des-es, (множ: неуп:) въ нижней Саксонïи: плотный, звонкïй торфъ.

das Klippwerk, des-es, множ: die-e, 1) мѣлочный товаръ, бездѣлушка, 2) на монетн: дворахъ) чеканная махина.

Klirren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, звенѣть, бряцать, брязгать: Mit den Degen klirren, шпагою стучать, потрясать.

der Klitsch, des-es, мн: die-e, плюхъ,

шлёпъ, шмякъ, плюшка, когда что мягкое падаетъ; также: Ein Klitsch Butter, кусочикъ масла. Ein Klitsch Teig, комъ тѣста, отъ того въ просторѣч: klitschig, тѣстоватый, отѣстоватый.

Klitschen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, хлопать, шлёпать, плескать.

der Klitter, des-s, (мн: под: един:) пятно, капля, отъ того Klittern, худо писать, марать. Das Klitterbuch, записная книга. Klitterschuld, мѣлочные долги.

1. der Kloben, des-s, (мн: под: ед:) въ сельск: хозяйствѣ: куча, пукъ срѣзаннаго жита, снопа; также: ein Kloben Flachs, пукъ, бунтъ льна.

2. der Kloben, des-s, (мн: под: ед:) у бочар: натягъ, крюкъ; у слѣсарей: тиски; у плавильщиковъ и пробирщик: клещи, щипцы; въ горныхъ заводахъ: навѣска у цѣпей, кольцо.

3. der Kloben, des-s, (мн: под: ед:) уменш: das Klobchen, 1) полѣно, плаха, колода; у сокольниковъ: шестъ, на которомъ соколы сидятъ; a) у вѣсовъ: крюкъ, ручка, въ которой сторожокъ; у птицелововъ: западня, птицеловка; b) у дверей: пробой; c) клокъ; 2) пчелинникъ, пустой ящикъ для пчелъ.

Klöben, колоть, см: Klieben.

die Klobenarbeit, мн: die-en, подниманіе строевыхъ матеріаловъ блоками.

die Klobendeichsel, мн: die-n, развилистое дышло для лошадей, родъ дышла или оглоблей.

das Klobenglied, des-es, мн: die-er, см: 2. Kloben.

das Klobenholz, des-es, (мн: неуп:) въ лѣсоводствѣ: плахи длинныя, трехъ-полѣнныя дрова.

die Klobenhütte, множ: die-n, токъ, токовище, шалашъ, гдѣ птицъ птицеловками ловятъ.

der Klobenring, des-es, множ: die-e, см: 2. Kloben.

die Klobensäge, мн: die-n, большая пила, которою доски пилятъ.

das Klobenseil, des-es, множ: die-e, блоковая веревка, коею тяжести по блоку поднимаются.

die Klocke, см: Glocke.

der Klonz, des-es, мн: die-e, (у бочарей) засовка, клинышекъ, клапышекъ.

die Klopfe, множ: die-n, 1) (у булавочниковъ: узкая линеечка съ желобками, посредствомъ коей булавки на бумагу натыкаютъ. 2) Jemanden in die Klopfe kriegen, давку кому дать, въ тупикъ кого привести, прижать кого; 3) въ сельскомъ хозяйствѣ: недомолоченые снопы.

der Klöpfel, des-s, (мн: под: един:) колотушка.

Klopfen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, стучать, толкать, колотить: An die Thüre klopfen, у дверей стучать. Das Herz klopfet, сердце бьется. Einem auf die Achsel klopfen, по плечу кого трепать, ударить. II.) *act.* Колотить: Jemanden auf die Finger klopfen, * легонько кого наказать. Die Wäsche klopfen, платье валькомъ колотить. Eyer klopfen, яица бить, болтать. Ein Pferd klopfen, жеребца холостить. Den Staub aus einem Kleide klopfen, пыль изъ платья выколотить.

der Klopfer, des-s, (мн: под: ед:) 1) колотило, стукальцо, молотокъ; у дверей: колотушка; 2) у охотниковъ: колотильщикъ, загонщикъ, который дичь изъ кустовъ выколачиваетъ; у шляпочниковъ: работникъ, который шерсть разбиваетъ, шерстобитъ.

der Klopffechter, des-s, (мн: под: ед:) рубачь, драчь, драчунъ, боецъ; также: спорщикъ, неугомонный писатель.

das Klopfgarn, des-es, (мн: неуп:) битая бумажная пряжа.

der Klopfhengst, des-es, множ: die-e, полухолощеный жеребецъ, меринъ.

das Klopfholz, des-es, мн: die-hölzer, колотушка, цѣпа, валёкъ.

das Klopfjagen, des-s, (мн: под: ед:) загонъ, охота, звѣриная ловля, при коей дичина колоченіемъ изъ кустовъ выгоняется.

die Klopfkeule, множ: die-n, (у бочарей) колотушка.

der Klopfstein, des-es, мн: die-e, (у башмачниковъ) камень, на которомъ подошву разбиваютъ.

die Kloppe, см: Klopfe.

der Klöppel, des-s, (множ: под: ед:) колотушка; также: кляпъ собачїй; у барабанщиковъ: палки, чѣмъ въ барабаны бьютъ; у колоколовъ: языкъ; также: коклюшки, коими кружево плетутъ; въ лѣсоводствѣ: чурбанъ, плаха, звено, бревно.

das Klöppelgarn, или Klöpfelgarn, des-es, мн: die-e, кружевная пряжа.

das Klöppelküssen, или Klöpfenküssen, des-s, (мн: под: ед:) подушка, на которой кружево плетутъ.

die Klöppellade, или Klöpfellade, мн: die-n, то же.

Klöppeln, или Klöpfeln, *v. reg. act.* 1) Коклюшками кружево плесть. 2) Einen Hund klöppeln, кляпъ собакѣ навѣсить.

das Klöppelscheit, или Kleppelscheit, des-es, мн: die-e, полѣнница дровъ изъ сучьевъ срубленая.

der Klopps, des-es, (мн: неуп:) (въ поварняхъ) битое мясо, клопффлейшъ.

der Kloß, des-es, мн: die Klöße, ум: das Klößchen, Klößlein, 1) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: комъ, глыба. 2) въ тѣснѣйшемъ знаменованїи: шаръ, ядро: der Erden-Kloß, камышки, иногда: шаръ земный, 3) въ поварняхъ: клїоцки.

Kloßig, *adj.* и *adv.* klößiger, klößigste, глыбоватый, комоватый. Das Brod ist kloßig, хлѣбъ не упекся, тѣстоватъ.

das Kloster, des-s, множ: die Klöster, монастырь, обитель.

die Klosterbeere, множ: die-n, Ribes grossularia hirsuta *Lin.* крыжовникъ.

der Klosterbruder, des-s, множ: die-brüder, послушникъ въ монастырѣ. Die Klosterschwester, послушница.

die Klosterfrau, множ: die-en, монастырка, монахиня.

der Klostergang, des-es, множ: die-gänge, монастырскїе сѣни, переходы.

Klösterlich, *adj.* и *adv.* Монастырскїй.

der Klosterpfeffer, des-s, (мн: неуп:) см: Keuschbaum.

der Klostervogt, des-es, мн: die-vögte, староста монастырскїй.

der Klosterzwirn, des-es, (мн: неуп:) тонкїя Брабантскїя нитки.

der Kloß, des-es, мн: die Klöße, ум: das Klößchen, Klößlein, 1) вообще: кусъ, кусокъ, глыба. Ein Kloß Silber, слитокъ серебра. Ein Kloß Lehmen, комъ глины; 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: 1) шаръ, 2) a) обрубокъ, бревно, колода, плаха, звено, чурбанъ; также: отрубокъ, b) * неповоротливый человѣкъ, хомякъ, пень, болванъ.

Kloßen, глаза выпучить, таращить, см: Glotzen.

die Kloßerbse, мн: die-n, крупный горохъ.

Kloßig. *adj.* и *adv.* kloßiger, kloßigste, 1) комоватый, глыбоватый, 2) въ низкомъ нарѣчїи: грубый, неповоротливый.

die Kloßpumpe, множ: die-n, насосъ съ привѣшеннымъ чурбаномъ для вытягиванїя воды.

die Klubbe, см: Kluppe.

die Klufe, множ: die-n, (въ верхней Германїи) булавка.

die Kluft, множ: die Klüfte, ум: das Klüftchen, Klüftlein, 1) разсѣлина, разсѣдина, трещина, a) щель, расщелина, b) яма, пропасть, вертепъ, пещера, погребъ; 2) костеръ дровъ; также: груда камней; въ нижней Саксонїи: мясо подъ брюхомъ рогатой скотины; также: пень, обрубокъ; 3) клещи, щипцы.

der Kluftdamm, des-es, множ: die-dämme, при копанїи каналовъ, поперечины, поперечные увалы оставляемые въ нѣкоторыхъ разстоянїяхъ, дабы вода не по всему каналу разливалась.

Klüftig, *adj.* и *adv.* klüftiger, klüftigste, щелистый.

die Kluftzange, мн: die-n, см: Kluft 3.

Klug, *adj.* и *adv.* klüger, klügste, I.) въ обширнѣйшемъ знаменованїи: расторопный или расторопливый, умный, разумный, мудрый, догадливый. Ein kluges Kind, умный робенокъ. Man kann kein kluges Wort mit ihm reden, отъ него умнаго слова добиться не можно. Altklug, умникъ, не по лѣтамъ умный. Staatsklug, свѣдущїй въ государственныхъ дѣлахъ. Eine kluge Frau, мудрая жена, пророчица. Ich kann aus der Sache nicht klug werden, я понять того дѣла не могу; II.) въ тѣснѣйш: смы-

слѣ: 1) искусный, способный: Ein kluger Redner, искусный риторъ, 2) ученый, поучительный, 3) острый, замысловатый: Ein kluger Kopf, острая голова. Ein kluger Streich, острая шутка; наипаче же: благоразумный. Ein kluger Regent, благоразумный правитель.

Klügeln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, умничать, мудрить, домышляться, доискиваться. Ueber eine Sache klügeln, надъ какимъ дѣломъ голову ломать, умничать, мудрить.

der Klügeler, des-s, (мн: под: ед:) умникъ, мудрователь.

die Klügeley, множ: die-en, умничество, мудрованіе, ломаніе надъ чѣмъ головы.

die Klugheit, (множ: не им:) 1) умъ, разумъ, расторопливость, догадливость, 2) благоразуміе, мудрость. Die gottlose Tücke ist nicht Klugheit, нѣсть премудрость вѣденіе лукавства.

die Klugheitslehre, мн: die-n, мораль, нравоученіе.

Klüglich, *adj.* и *adv.* klüglicher, auf das klüglichste, благоразумный. Klüglich handeln, благоразумно поступать.

der Klügling, des-es, множ: die-e, умникъ, мудрователь; также: высокоумъ.

der Klump, des-es, мн: die Klümpe, уменшител: das Klümpchen, Klümplein, комъ, кусокъ, катышокъ. Ein Klümpchen Teig, кусочикъ тѣста.

der Klumpen, des-s, (мн: под: ед:) уменш: das Klümpchen, Klümplein, 1) кусокъ, слитокъ. Ein Klumpen Gold, слитокъ золота, 2) куча, груда.

Klümpern, *v. reg. recipr.* Крошиться, въ глыбы развалиться, комьями распадываться: die Erde klümpert sich, земля крошится, а еще болѣе, въ глыбы разваливается.

Klümperig, *adj.* и *adv.* klümperiger, klümperigste, комистый, глыбистый.

der Klümpskohl, des-es, (мн: неуп:) свекла.

die Klunker, множ: die-n, катышки висящіе отъ чего, клочки, мохры, на прим: отъ овечьяго мѣху.

die Klunkererbse, множ: die-n, Pisum umbellatum *Lin.* щитообразный горохъ.

das Klunkermuß, des-es, (мн: неуп:) въ общежитіи: родъ саламаты.

die Klunse, см: Klinse.

der Klüpfel, см: Klöppel.

die Kluppe, множ: die-n, тѣснота, узкое мѣсто: jemanden in die Kluppe bekommen, взять кого въ свои руки, кохти, 2) клещи, щипцы; у слѣсарей, горныхъ людей и у гребенщиковъ: станокъ, завертка для объузданія лошадей. 3) Eine Kluppe Vögel, связка битыхъ птичекъ.

die Klüse, мн: die-n, (на корабляхъ) клюйза, дырья на носу корабля, чрезъ которыя якорные канаты проходятъ.

die Klutter, множ: die-n, (у птицелововъ) пищокъ, свистокъ, дудка для примана птицъ.

das Klystier, des-es, мн: die-e, клистиръ, промывательное.

der Knabe, des-n, множ: des-n, ум: das Knäbchen, Knäblein, мальчикъ, парень, отрокъ. Von einem Knäbchen entbunden werden, мальчика родить.

das Knabenalter, des-s, (мн: неуп:) отроческій возрастъ.

das Knabenkraut, des-es, (мн: неуп:) Orchis *Lin.* кокушкины слезы, растѣніе.

Knack, трестъ, хрупъ, щолкъ, отъ того der Knack, des-es, мн: die-e, трещаніе, щолкъ, щелканіе. Man hörete einen Knack, слышно было трещаніе.

die Knackbeere, множ: die-n, (въ Тирингѣ) родъ жесткой земляники.

Knacken, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, трещать, щелкать. Ein Bret knackt, доска трещитъ. Mit den Fingern knacken, пальцы гнуть, чтобъ трещали, щелкать.

II.) *act.* Щелкать, открывать, что со щелканіемъ. Nüsse knacken, орѣхи щелкать, давить, кусать.

der Knacker, des-s, (множ: под: ед:) клещи, щипцы, которыми орѣхи щелкаютъ.

die Knackerweide, множ: die-n, Salix fragilis *Lin.* хрупкая ива.

die Knackmandel, множ: die-n, миндальные орѣхи въ шелухѣ.

Knacks, см: Knack; также значитъ: щель, трещина, вредъ.

die **Knackwurst**, мн: die-würste, родъ тонкихъ, крѣпкихъ колбасовъ.

der **Knall**, des-es, множеств: die-e, звукъ, громъ, стукъ: Knall und Fall, (въ общежитïи) внезапно, нечаянно.

die **Knallbüchse**, мн: die-n, хлопушка, у дѣтей.

Knallen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, хлопать. Das Gewehr knallet, изъ ружья хлопнуло. Mit der Peitsche knallen, плетью щелкать.

das **Knallglas**, des-es, множ: die-gläser, хлопучïй пузырiокъ.

das **Knallgold**, des-es, (множ: неуп:) хлопучее, гремячее золото.

das **Knallpulver**, des-s, (мн: под: ед:) хлопучïй порошокъ.

Knapp, *adj.* и *adv.* knapper, knappeste, I.) собств: 1) близкïй, плотный: das Kleid liegt knapp an, платье плотно сидитъ; 2) тѣсный, узкïй: Knappe Schuhe tragen, узкïе башмаки носить. II.) * 1) скудный, трудный къ полученïю: das Geld ist bey ihm knapp, деньги у него трудно получить; 2) едва достаточный: Zu knapp messen, скупо мѣрять; 3) бережливый, скупый. 4) Sich knapp behelfen, бѣдно жить, кое какъ натягивать. Es gehet ihm knapp, онъ недостаточенъ, живетъ бѣдно; 5) едва: Es wird knapp zureichen, едва достанетъ; 6) кроткïй, непродолжительный: Knapp darauf, тотчасъ потомъ.

der **Knappe**, des-n, множ: die-n, I.) вообще: мальчикъ, отрокъ; II.) въ тѣснѣйш: смыслѣ: парнишка, мальчикъ, малый, служка; 1) дворянскïй, боярскïй сынъ, дворянчикъ, къ придворной службѣ опредѣленный, 2) у разныхъ мастеровыхъ: подмастерья; также: горный работникъ, рудокопъ, 3) слуга.

Knappen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, I.) собств: трещать, хлопать, щолкать; II.) Nüsse knappen, орѣхи щелкать; 2) грызть, кусать: Wir haben nichts zu knappen, намъ нечего грызть, ѣсть, 3) отщипнуть, отломить, 4) качать, головою кивать, (мало извѣстное значенïе).

das **Knappengericht**, des-es, мн: die-e, родъ дворянскаго суда въ нѣкоторыхъ мѣстахъ.

der **Knappsack**, des-es, мн: die-säcke, тоболецъ, котомка, дорожный мѣшокъ, киса, въ чемъ съѣстные припасы въ дорогѣ держать.

die **Knappschaft**, множ: die-en, все общество работниковъ; наипаче въ горныхъ заводахъ: Die Bergknappschaft, рудокопы. Die Hüttenknappschaft, плавильщики. Der Knappschaftsälteste, староста надъ ними.

Knarpeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, грызть, глодать. An einem Beine knarpeln, кость глодать.

die **Knarrente**, см: Schnarrente.

die **Knarre**, множ: die-n, трещотка.

Knarren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, трещать, скрыпѣть. Die Räder eines Wagens knarren, колесы каретныя скрыпятъ. Mit den Schuhen knarren, башмаками скрыпѣть.

der **Knaster**, см: Canaster.

der **Knasterbart**, des-es, мн: die-bärte, (въ просторѣчïи) воркунъ, кропотунъ, брюзгливый человѣкъ.

Knastern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, трещать какъ огонь, свистѣть какъ коса.

Knäten, см: Kneten.

der **Knauel**, des-s, (множ: неуп:) Scleranthus *Lin.* дивола, пахотный чаберъ, 2) Mnium cuspidatum *Lin.* звѣздчатый мнïй, мохъ.

der **Knäuel**, des-s, (множ: под: ед:) клубокъ. Ein Knäuel Zwirn, клубокъ нитокъ.

der **Knauer**, des-s, (множ: под: ед:) въ горн: заводахъ) крѣпкïй, ничего не содержащïй, къ добыванïю трудный, наипаче шиферный камень. Es bäumt sich ein Knauer auf, говорятъ рудокопы, когда они на такой камень попадутъ.

Knauerig, *adj.* и *adv.* (у рудокоповъ) крѣпкïй. Knauerige Gänge, крѣпкокаменныя жилы.

der **Knauf**, des-es, мн: die Knäufe, яблоко, пуговица, ядро, шаръ, мячь, капитель на столбѣ.

der **Knaufstämpel**, des-s, (множ: под: един:) у металлщиковъ: пестъ, штемпель пуговочный, коимъ пуговочныя чашечки выдѣлываютъ.

Knaupeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, грызть, глодать: Den ganzen Tag knaupeln, весь день грызть что нибудь; * коптѣть, корпѣть, сидѣть надъ чѣмъ, понапрасну трудиться, потѣть.

der Knauser, des-s, (мн: под: един:) женск: die Knauserinn, скряга.

die Knauserey, множ: die-en, скряжничество.

Knauserig, *adj.* и *adv.* knauseriger, knauserigste, скряжный, скряжническій.

Knausern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, скряжничать.

der Knaust, des-es, (множ: неуп:) у рудокоповъ: камень, каменный кабанъ.

der Knebel, des-s, (множ: под: ед:) въ сельскомъ хозяйствѣ: засовка, чѣмъ связанные снопы укрѣпляютъ; также: кляпъ, чурбашикъ. Die Bergleute fahren auf dem Knebel ein, рудокопы спускаются въ рудникъ на чурбашкѣ.

der Knebelbart, des-es, мн: die-bärte, закрученные усы; также: Hugonia *Lin.* Цейландское древо, бородка.

das Knebeleisen, des-s, (мн: под: ед:) желѣзцо, которымъ усы выправляютъ, закручиваютъ.

der Knebeler, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kneblerinn, въ сельск: хозяйствѣ: сноповязъ.

Knebeln, *v. reg. act.* Вязать, затягивать: Die Garben knebeln, снопы вязать; также: jemanden knebeln, кляпъ кому въ ротъ положить.

der Knebelspieß, des-es, множ: die-e, рогатина.

das Knebelwachs, des-es, (мн: неуп:) вакса, фабра, чѣмъ усы смазываютъ.

der Knecht, des-es, множ: die-e, I.) собств: молодецъ, (обветш:) II.) слуга, работникъ: 1) собств: a) работникъ: Knechte Gottes, (въ библіи) рабы Божіи; b) aa) солдатъ, (обветшало); bb) служитель, сторожъ. Gerichtsknechte, сторожъ въ судѣ; cc) у ремесленниковъ: работникъ; dd) слуга: Botsknecht, ѣздовой, вѣстовой. Ruderknecht, гребецъ. Postknecht, почтарь. Stallknecht, конюхъ. Hausknecht, дворникъ; ee) рабъ: 2) * у разныхъ ремесленниковъ: орудіе; на кухняхъ: полка, посудникъ; у мѣдниковъ: узкое желѣзцо на наковальнѣ, на которомъ мѣдный кружечикъ лежитъ, или утвержденъ; у столяровъ: станокъ; на корабляхъ: въ копрѣ, баба, или подбабокъ и проч.

das Knechtgeld, des-es, множ: die-er, солдатскія деньги, на содержаніе солдатъ.

Knechtisch, *adj.* и *adv.* knechtischer, knechtischste, рабій, рабскій; также: подлый, раболѣпствующій. Die knechtische Furcht, рабскій страхъ. Ein knechtisches Gemüth, подлый нравъ.

Knechtlich, *adj.* и *adv.* Рабскій, рабу подобный.

die Knechtschaft, (множ: неуп:) порабощеніе, рабство.

das Knechtvieh, des-es, (множ: неуп:) въ сельскомъ хозяйствѣ: работничьи овцы.

der Kneif, des-es, множ: die-e, ножикъ, кривой ножъ, а особливо у башмачникомъ, и садовниковъ.

Kneifen, *v. irreg. act.* прош: ich kniff, дѣепр: gekniffen, 1) жать, давить, (обветш:). Den Wind kneifen, (въ мореходствѣ) плотно къ вѣтру держать; 2) рѣзать, стричь, пилить, (обветш:); 3) щипать: Er kniff mich in die Backen, онъ ущипнулъ меня въ щоку.

die Kneipe. множ: die-n, 1) клещи. * In der Kneipe sitzen, въ просакѣ сидѣть, въ замѣшательствѣ быть; 2) боль, рѣзъ въ кишкахъ, 3) см: Kneipschenke.

Kneipen, *v. reg. act.* Щипать. Mit den Fingern kneipen, пальцами ущипнуть; * давить, жать. Das Bauchkneipen, рѣзъ въ животѣ.

die Kneipschenke, мн: die-n, питейный домъ, кабакъ.

die Kneipzange, множ: die-n, клещи.

der Kneiß, см: Gneiß 3.

Kneissen, *v. reg. act.* (у кожевниковъ) стругать, скоблить, мездрить.

Kneten, *v. reg. act.* мѣсить. Den Teig kneten, тѣсто мѣсить.

der Kneter, des-s, (мн: под: един:) хлѣбникъ, который тѣсто мѣситъ.

das Knetscheit, des-es, множ: die-e, (у булочниковъ) скалка, мѣшалка, лопатка.

Kneussen, см: Kneissen.

Knick, шръ, хрусъ, кракъ, означающій надломъ чего, отъ того der Knick, des-es, множ: die-e, das Glas that einen Knick, стаканъ хруснулъ. Einen Knick in einen Zweig machen, сучокъ надломать.

das Knick, des-es, множ: die-e, живая изгорода, плетень.

Knicken, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) трещать: Ein Glas knikt, стаканъ трещитъ; также: разламывать; 2) * гнуть: Im Gehen knicken, колѣно гнуть, пригибать, припадать, въ ходу; 3) скряжничать.

II.) *act.* Колоть, ломать: Ein Glas knicken, стаканъ надколоть, разбить. Einen Reiß knicken, вѣтвь надломить. Läuse knicken, вши бить.

der Knicker, des-s, (множ: под: ед:) 1) въ нижн: Саксоніи: ккикеръ, шарикъ глиняный; 2) * скряга: Er ist ein Knicker, онъ скряга, 3) киваніе головою, преклоненіе главы, колѣна.

die Knickerey, множ: die-en, скряжничество.

Knickerig, *adj.* и *adv.* knickeriger, knickerigste, скряжный, скряжническій, скупый.

das Knickholz, des-es, (множ: неуп:) въ нижн: Саксоніи: кустарникъ.

das Knickicht, des-es, множ: die-e, живая изгорода, плетень.

der Knicks, des-es, множ: die-e, 1) хрустѣніе, трещаніе; также: трещина. Das Glas hat einen Knicks bekommen, стаканъ треснулъ, 2) книксъ, присяданіе, поклонъ женскаго пола. Einen Knicks machen, книксъ сдѣлать, присѣсть, поклониться.

die Knickweide, множ: die-n, хрупкая ива.

das Knie, des-s, множ: die Knie, ум: das Kniechen, Kniélein; 1) вообще: сгибъ, уголъ; въ кораблестроеніи: кокора, книсъ; также: колѣнцо; 2) въ обыкновеннѣйш: значеніи: колѣно. Vor jemanden auf die Knie fallen, пасть предъ кѣмъ на колѣни.

das Knieband, des-es, мн: die-bänder, подвязка.

die Kniebeuge, множ: die-n, сгибъ колѣна, подколѣнокъ.

die Kniebeugung, мн: die-en, колѣнопреклоненіе; также: присѣданіе.

der Kniebug, des-es, множ: die-büge, (см: Kniebeuge.) подколѣнокъ и самое колѣно, у четвероногихъ животныхъ.

der Kniebügel, des-s, (мн: под: ед:) у рудокоповъ: наколѣнникъ.

der Kniebusch, des-es, мн: die-büsche, (въ лѣсоводствѣ) низкій кустарникъ.

das Knieeisen, des-s, (мн: под: ед:) въ кораблестроеніи: наугольникъ дно корабля съ боками связующій.

Knien, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, и haben, 1) съ пом: гл: seyn, стать на колѣна, преклонить колѣна. Vor jemanden knien, стать предъ кѣмъ на колѣни. Nieder knien, стать на колѣни; 2) стоять на колѣняхъ. Kniend arbeiten, bethen, bitten, на колѣняхъ работать, молиться, просить.

die Kniegeige, множ: die-n, большій віолончелъ, музыкальный инструментъ, viol di gamba.

der Kniegürtel, des-s, (мн: под: ед:) наколѣнникъ, подвязка.

der Kniehalter, des-s, (мн: под: ед:) у мясниковъ: ремень, которымъ у сердитыхъ быковъ голову съ переднимъ колѣномъ связываютъ.

das Knieholz, des-es, мн: die-hölzer, кривое дерево, кокора.

die Kniekehle, множ: die-n, подколѣнокъ.

die Knielade, множ: die-n, (у булавочниковъ) родъ тисковъ, кои на колѣняхъ держатъ.

der Knieriemen, des-s, (мн: под: ед:) у башмачниковъ: подвязка, наколѣнникъ, ремень, которымъ колодку къ колѣну привязываютъ.

die Knieröhre, множ: die-n, кривая, выгнутая труба, съ колѣномъ, боровъ въ печахъ.

die Kniescheibe, множ: die-n, чаша колѣнная, Patella.

der Kniesenack, des-es, (мн: неуп:) родъ пива въ Гистровѣ.

die Kniestreiche, мн: die-n, (у шерсточесовъ) наитончайшія чесалки, отъ того das Kniestreichen, чесаніе шерсти такими чесалками. Der Kniestreicher, шерсточесъ.

das Kniestück, des-es, множ: die-e, 1) сгибъ, колѣнцо, колѣно, у-

велъ, часть цѣлаго, 2) поколѣнное изображенїе человѣка.
der Kniff, des-es, множ: die-e, ум: das Kniffchen, 1) щипка, щипанїе, щипокъ; также: складка въ бумагѣ, въ матерїи. Jemanden einen Kniff geben, щипнуть кого, 2) хитрость, увертка.
der Knipp, des-es, мн: die-e, ум: das Knippchen, щелчокъ пальцомъ.
Knippen, *v. reg. act.* и *neutr.* Щолкнуть.
das Knippkäulchen, des-s, (мн: под: един:) родъ игры дѣтской шариками.
der Knipps, des-es, множ: die-e, ум: das Knippschen, 1) въ нижней Саксонїи: мужичекъ, человѣчекъ, карликъ, малорослый, карапузикъ, 2) щелчокъ, 3) ударенїе линейкою по ногтямъ. Knippschen geben, линейкою по ногтямъ бить, 4) водка, отъ того Knippschen, клюкать, водку пить.
die Knippscheere, множ: die-n, маленькїя ножницы.
die Knipptasche, множ: die-n, бумажникъ, кошелекъ, карманная книжка съ замочкомъ.
Knirren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, скрыпѣть, хрустѣть. Der gefrorne Schnee knirret, замерзлый снѣгъ скрыпитъ, хруститъ.
Knirrschen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) хрустѣть: der Sand knirrschet, песокъ хруститъ; 2) скрыпѣть, скрежетать: Mit den Zähnen knirrschen, скрыпѣть зубами, скрежетать.
II.) *act.* съ скрыпомъ раздавливать: Den Hanf knirrschen, ленъ трепать, мять.
das Knistergold, des-es, (мн: неуп:) мишура, шумиха.
Knistern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, шумѣть, трещать. Das Salz knistert im Feuer, соль въ огнѣ трещитъ.
der Knittel, см: Knüttel.
das Knittergold, см: Knistergold.
Knittern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, трещать, лопаться.
der Knöbel, des-s, (множ: под: ед:) 1) въ низк: нарѣчїи: наружный суставъ у пальцовъ, палецъ, рука и кулакъ, 2) въ Пруссїи: малѣйшїе куски янтаря.

die Knobellerche, множ: die-n, родъ жаворонковъ, запахъ чесноку имѣющїй.
der Knoblauch, des-es, (множ: неуп:) чеснокъ.
das Knoblauchskraut, des-es, (множ: неуп:) Erysimum alliaria *Lin.* чесночникъ, чесночная трава.
die Knoblauchsmittwoche, множ: die-n, (въ нѣкотор: стран:) первая середа послѣ Троицы, въ которую изъ стариннаго суевѣрїя чеснокъ ѣдятъ.
der Knöchel, des-s, (мн: под: един:) лодыжка.
der Knochen, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Knöchelchen, Knöchlein, кость, косточка. Es ist nichts wie Haut und Knochen an ihm, на немъ только кожа да кости; въ низкомъ нарѣчїи: Seine Knochen schonen, лѣниво работать.
der Knochenbrand, des-es, (мн: неуп:) костоѣда.
der Knochendreher, des-s, (множ: под: един:) костникъ, токарь, который кость обтачиваетъ.
der Knochenfisch, des-es, множ: die-e, Ostracion *Lin.* кузовокъ рыба.
der Knochenhauer, des-s, (мн: под: ед:) въ нижн: Саксонїи: мясникъ.
das Knochenhaus, des-es, множ: die-häuser, костникъ, гдѣ кости хранятся.
der Knochenkrebs, des-es, (мн: неуп:) костоѣда.
die Knochenlehre, мн: die-n, остеологїя, костословїе, наука о костяхъ.
der Knochenstein, des-es, множ: die-e, см: Beinbruch.
der Knochenwurm, des-es, (мн: неуп:) чирьи на костяхъ, костоѣда, болѣзнь у рогатой скотины.
Knöchern, *adj.* и *adv.* Костяный.
Knochig, *adj.* и *adv.* knochiger, knochigste, костистый, много костей содержащїй. Knochicht, костямъ подобный, костоватый.
die Knocke, множ: die-n, или der Knocken, des-s, (мн: под: ед:) въ нижн: Саксонїи: кипа, пукъ, мотокъ, связка льна.
der Knödel, des-s, (мн: под: ед:) 1) клюцка, катышокъ мучной; 2) сушеныя груши.
der Knollen, des-s, (мн: под: един:) ум: das Knöllchen, бугоръ, глыба,

груда, комъ, комокъ; также: желвакъ, шишка на шѣлѣ. Ein Knollen Brod, краюха, горбушка хлѣба. Ein Knollen Salz, комъ соли. Ein Knollen Holz, обрубокъ, чурбанъ, чурбашекъ; въ горныхъ заводахъ: огарки. * Ein grober Knollen, неучь, пентюхъ.

Knollen, *v. reg. act.* валять. Den Teig knollen, тѣсто валять.

das Knollenkraut, des-es, (мн: неуп:) Astragalus glycyphyllus *Lin.* солодковый корень.

Knollig, *adj.* и *adv.* knolliger, knolligste, узловатый, шишковатый.

die Knollsucht, (множ: неуп:) болѣзнь въ желвакахъ состоящая, Аглинская болѣзнь.

der Knopf, des-es, мн: die Knöpfe, ум: das Knöpfchen, Knöpflein, вообще: шарикъ, мячь, ядро, шишка, головка; а особливо пуговица, пуговка. Ein Kleid mit seidenen Knöpfen, платье съ шелковыми пуговицами.

der Knopfbaum, des-es, мн: die-Bäume, Cephalanthus occidentalis *Lin.* шишковникъ, шишковатое дерево.

der Knopfdraht, des-es, множ: die-e, (у булавочниковъ) проволока, изъ которой головки на булавки дѣлаютъ.

Knöpfeln, *v. reg. act.* (у швей) узелки дѣлать.

Knöpfen, *v. reg. act.* застегивать.

der Knopfgiesser, des-s, (мн: под: ед:) пуговичникъ.

das Knopfloch, des-es, мн: die-löcher, петля, которою пуговицу застегиваютъ.

der Knopfmacher, des-s, (множ: под: един:) пуговичникъ.

die Knopfnadel, мн: die-n, булавка.

das Knopfrad, des-es, множ: die-räder, (у булавочник:) колесцо, на которомъ тянутъ проволоку для булавочныхъ головокъ.

die Knopfrose, множ: die-n, обыкновенная садовая роза.

die Knopfscheere, мн: die-n, (у булавочниковъ) ножницы, коими проволоку для булавочныхъ головокъ рѣжутъ.

die Knopfspindel, мн: die-n, (у булавочниковъ) веретено, на которомъ проволоку для булавочныхъ головокъ навертываютъ.

der Knopfspinner, des-s, (множ: под: ед:) булавочникъ, дѣлающій булавочныя головки.

der Knopfstein, des-es, мн: die-e, ехинитъ, морской ежъ.

die Knopper, множ: die-n, (въ нѣкоторыхъ странахъ) чернильные орѣшки.

das Knoppereisen, des-es, (мн: неуп:) въ желѣзн: молотовняхъ: угловатыя и зубцоватыя желѣзныя полосы для гвоздей. Der Knopperhammer, молотокъ, которымъ такія полосы выковываютъ.

der Knorpel, des-s, (мн: под: един:) хрящь.

Knorpelicht, *adj.* и *adv.* knorpelichter, knorpelichtste, хрящевидный. Knorpelig, хрящеватый.

der Knorren, des-s, (мн: под: един:) умен: das Knörrchen, всякая выпуклость, горбъ, шишка, горбокъ, на ногахъ лодыжка, на рукахъ щиколотка, желвакъ; у дерева: сукъ. Ein Knorren Brod, горбушка, краюха хлѣба; у тростниковъ: колѣнцо.

Knorricht, *adj.* и *adv.* knorrichter, knorrichtste, горбоватый, шишковатый, суковатый.

die Knospe, множ: die-n, умен: das Knöspchen, Knösplein, почка, глазокъ отростка у растѣній. Im Frühlinge werden die Bäume Knospen bekommen, весною деревья получать почки, распустятся.

Knospen, *v. reg. neut.* съ пом: глаг: haben, почки получать, распускаться.

Knospicht, *adj.* и *adv.* knospichter, knospichtste, въ горн: завод: почковатый. Knospichtes Glaserz, почковатая стекловатая руда.

Knöteln, *v. reg. act.* узелки дѣлать, узелками вышивать.

der Knoten, des-s (мн: под: ед:) ум: das Knötchen, Knötlein, I.) вообще: шишка; у травъ: колѣнцо; также: сѣмя, сѣменныя головки у льна; у растѣній: глазокъ, почка; въ винодѣліи: отводки, черенки; также: груши сушеныя, и клецки; въ горн: заводахъ: мѣлкіе куски руды. II.) въ тѣснѣйш: знаменованіи: 1) соб: узелъ, узелокъ: Einen Knoten machen, узелъ сдѣлать, завязать; 2) * a) въ астрономіи: точка въ еклиптикѣ, въ

которой планета въ пути оную пересѣкаетъ, Nodus. b) препятствіе, закорючка, кавыка, затрудненіе, задача; также: загадка. Das Ding hat einen Knoten, въ семъ дѣлѣ есть затрудненіе. Jemanden den Knoten auflösen, загадку кому разгадать, дѣло объяснить; въ драматическихъ сочиненіяхъ: загадка, противу-положенныя препятствія успѣху какого дѣла.

der Knotenfisch, des-es, множ: die-e, родъ кита, шишковатой китъ.

das Knotenmos, des-es, множ: die-e, Bryum *Lin.* брїй, мохъ.

die Knotenperrücke, мн: die-n, парикъ съ локанами.

die Knotenspreu, (мн: неуп:) въ сельскомъ хозяйс: плева отъ льняныхъ сѣмянъ.

der Knotenstock, des-es, мн: die-stöcke, узловатая, суковатая, шишковатая палка, палка съ колѣнцами.

die Knotenwurz, (множ: неуп:) Scrophularia nodosa *Lin.* узловатой коричникъ.

der Knöterich, des-es, (множ: неуп:) Spergula *Lin.* тарица.

das Knotholz, des-es, (множ: неуп:) въ винодѣлїи, см: Knoten.

Knotig, *adj.* и *adv.* knotiger, knotigste, узловатый, суковатый, шишковатый.

Knüllen, *v. reg. act.* (въ просторѣчїи) смять, на пр: платье. Ein Kleid knüllt sich, платье мнется; также: крупно истереть.

Knüpfen, *v. reg. act.* Вязать, привязывать. Ein Band an das andre knüpfen, одну тесьму къ другой привязать, вмѣстѣ ихъ связать; * плотно соединять, отъ того die Knüpfung, связыванїе, соединенїе.

der Knüppel, des-s, (мн: под: ед:) полѣно, дубина; по Малорос: рубанокъ, рубанецъ, круглякъ, клапъ, и колотушка.

Knurren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, мурныкать; также: ворчать, бормотать. Den ganzen Tag knurren, весь день проворчать, отъ того knurrig, ворчаливый. Knurrkopf, Knurrkater, воркунъ, бормотунъ.

der Knüttel, des-s, (мн: под: един:) палка, дубина.

das Knüttelholz, des-es, (мн: неуп:) круглякъ, дѣльныя, неколотыя дрова.

der Knüttelvers, des-es, мн: die-e, дубинистые, кратко сложные стихи, негодные, дурные стихи.

der Kobalt, des-es, множ: die-e, (въ минералогїи и у рудокоповъ) кобольтъ, полуметаллъ, употребляемый на синїя стекла или шмальту; иногда называютъ такъ: минералъ имѣющїй запахъ сѣры или мышьяка и портящїй другїе металлы въ плавильняхъ.

der Kobaltbeschlag, des-es, (мн: неуп:) блѣднокрасная кобольтовая охра.

die Kobaltblume, (мн: неуп:) кобольтовые цвѣты, красная лучистая кобольтовая руда.

die Kobaltdruse, мн: die-n, кобольтовая щетка.

das Kobalterz, des-es, множ: die-e, кобольтовая руда.

der Kobaltgang, des-es, мн: die-gänge, кобольтовая жила.

Kobaltisch, *adj.* и *adv.* Кобольтовый, кобольту подобный.

der Kobaltkönig, des-es, мн: die-e, кобольтовый королекъ, чистый кобольтъ въ металлическомъ видѣ.

der Kobaltmulm, des-es, множ: die-e, кобольтовая земля.

der Kobaltnapf, des-es, мн: die-näpfe, (въ Гарцскихъ завод:) мышьячный почковатый кобольтъ.

die Kobaltspeise, множ: die-n, кобольтовый королекъ, металлическїй кобольтъ.

der Kobaltspiegel, des-s, (мн: под: един:) въ Саксонїи: зеркальный, свѣтящїйся кобольтъ.

die Kobaltstufe, множ: die-n, кобольтовая штуфа, руда.

die Kobaltzeche, множ: die-n, кобольтовый рудникъ.

der Kobel, des-s, (мн: под: ед:) вообще: возвышенїе или углубленїе, покрышка; 1) Kobel, Taubenkobel, голубятня; у каретъ: погребецъ, мѣсто подъ ногами; также: кура, возокъ. Der Siechkobel, больница; 2) чепчикъ женской.

die Kobellerche, см: Haubenlerche.

die Kobelmeise, см: Haubenmeise.

der Kobelzeucher, см: Geebe.

der Koben, des-s, (множ: под: един:) изба, клеть. Der Schweinskoben, свиной хлевъ.

der Kober, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Koberchen, коробъ плетеный, кошница, кузовъ.

das Köblergut, см: Kassatengut.

der Kobold, кобольшъ, полуметаллъ, см: Kobalt.

1. der Kobold, (мн: не им:) кувырокъ. Kobold schießen, кувыркашься.

2. der Kobold, des-es, мн: die-e, 1) шушъ, балагуръ, скоморохъ; 2) дѣдушка, домовой.

der Koch, des-es, множ: die Köche, поваръ. Ein Garkoch, харчевникъ, шракширщикъ. Es sind nicht alle Köche, welche lange Messer tragen, всякъ пляшешъ, да не какъ скоморохъ, не всякъ монахъ, на комъ клобукъ. Die Köchinn, повариха, сшряпуха, кухарка; 2) вареная пища, каша. Der Milchkoch, молочное кушанье.

das Kochbuch, des-es, множ: die-bücher, поваренная книга.

Kochen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, кипѣшь; 1) собсшв: Das Wasser kocht, вода кипишъ; 2) * a) Die Weintrauben kochen, виноградъ наливаешся, назрѣваешъ; b) Das Blut kocht in seinen Adern, кровь кипишъ въ его жилахъ.

II.) *act.* 1) соб: варишь. Leim kochen, клей варишь; 2) * Der Magen kocht die Speise, желудокъ варишъ пищу. Die Sonne kocht den Wein am Weinstocke, солнце приводишъ въ зрѣлость виноградъ на винограднинѣ.

der Köcher, des-s, (мн: под: един:) шулъ, колчанъ.

der Kochjunge, des-n, множ: die-n, ученикъ на кухнѣ, поваренокъ.

die Kochkunst, (множ: неуп:) поваренное искусшво.

der Kochlöffel, des-s, (мн: под: ед:) большая ложка, уполовникъ, чумичка.

das Kochsalz, des-es, мн: die-e, поваренная соль.

der Kochschwamm, des-es, множ: die -schwämme, грибъ снѣдный, см: Reiske, и Reißke.

der Kochtopf, des-es, мн: die-töpfe, поваренный горшокъ.

die Koke, см: Kogge.

die Kockel, мн: die-n, (въ нѣкошорыхъ сшранахъ) рагульки, клещи у ярма.

Köcken, см: Köken.

der Koder, des-s, (мн: под: ед:) подбородокъ, подзобокъ.

1. der Köder, des-s, (мн: под: ед:) у башмачниковъ: кожа на каблуки, см: Fleck, подборъ.

2. der Köder, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: прикормъ, сшерво, падалище, приманъ, приманка, пища.

Ködern, *v. reg. act.* 1) прикормомъ приманивашь; 2) приманку класшь, нацѣпляшь.

der Kofent, des-es, мн: die-e, полпиво, шонкое пиво, кофеншъ.

der Koffee, см: Kaffee.

der Koffer, des-s, (мн: под: ед:) баулъ, сундукъ.

das Koffergarn, des-es, множ: die-e, цилиндрическая сѣшь рыбачья.

1. der Kog, des-es, множ: die Köge, примоина, присадина, привалина, низменныя приморскія мѣсша въ Шлезвигѣ.

2. der Kog, des-es, множ: die Köge, колошушка.

die Kogel, мн: die-n, (обвешш: сл:) высокой женской головной уборъ; въ библіи: die bunte Kogel, пресвой крашеный; 2) вершина горы.

die Kogge, множ: die-n, когга, родъ судна морскаго.

der Kohl, des-es, (множ: неуп:) 1) щи; 2) Brassica oleracea *Lin.* капусша. Weißer Kohl, бѣлая капусша. Savoyer Kohl, сафой.

das Kohl, см: die Kohle.

der Kohlbauer, des-es, множ: die-n, угольщикъ.

das Kohlbecken, см: Kohlenbecken.

die Kohle, мн: die-n, умен: das Köhlchen, уголь, уголіокъ. Kohlen brennen, уголья жечь.

Kohlen, *v. reg. act.* уголья жечь, пережигашь, переуглишь. Blind kohlen, (у угольщиковъ) обжигашь уголья не дѣлая скважинъ, безъ продушинъ.

der Kohlenbauer, см: Kohlbauer.

das Kohlenbecken, des-s, (мн: под: ед:) жаровня, канфорка.

der Kohlenbrenner, des-s, (множ: под: един:) угольщикъ, обжигальщикъ угля.

der Kohlendampf, des-en, множ: die-dämpfe, угольный паръ, чадъ.

der Kohlendämpfer, des-s, (мн: под: един:) гасильникъ; у булочни-

ковъ: сосудъ мѣдный, въ чемъ угольл тушашъ.

das Kohlenerz, des -es, множ: die -e, угольная руда.

der Kohlenfalk, des -en, множ: die -en, черной соколъ.

das Kohlenfeuer, des -s, (мн: под: ед:) угольный огонь.

das Kohlenflötz, des -es, множ: die -e, угольный флецъ, слой.

der Kohlenführer, des -s, (мн: под: ед:) угольщикъ.

das Kohlengebirge, des -s, (множ: под: един:) угольная гора.

das Kohlengehau, des -es, множ: die -e, (въ лѣсоводствѣ) часть лѣса для обжиганія углей опредѣленная.

das Kohlengestübe, des -s, (мн: неуп:) угольная пыль, мусоръ, толченый уголь; у угольниковъ земля, которою костеръ обкладываютъ.

der Kohlenhau, см: Kohlengehau.

das Kohlenhaus, des -es, множ: die -häuser, угольный сарай.

der Kohlenhieb, des -es, мн: die -e, см: Kohlengehau.

der Kohlenkorb, des -es, мн: die -körbe, угольный коробъ, которой въ горныхъ заводахъ содержитъ мѣру углей составляющую 86 фунтовъ.

der Kohlenkräuel, des -s, (мн: под: ед:) въ плавильняхъ: угольный скребокъ, грабли.

der Kohlenkübel, des -s, (мн: под: ед:) въ плавильняхъ: угольный чанъ, также мѣра углей.

das Kohlenmaß, des -es, множ: die -e, мѣра угольная.

der Kohlenmeiler, des -s, (множ: под: един:) костеръ дровъ для обжиганія углей.

der Kohlenmesser, des -s, (множ: под: един:) приставъ угольный, который угольл мѣряетъ.

die Kohlenpfanne, мн: die -n, ум: das Kohlpfännchen, жаровня.

die Kohlenruthe, мн: die -n, (въ Гальскихъ соляныхъ варницахъ) кочерга, коею угли мѣшаютъ, разворачиваютъ.

der Kohlensack, des -es, мн: die -säcke, угольный мѣшокъ; 2) въ химическихъ печахъ: шахта печная, середка печи, гдѣ угли лежатъ.

die Kohlenseite, множ: die -n, (въ лѣсоводствѣ и плавильняхъ) угольный возъ, телѣга означающая иногда мѣру двенадцати коробовъ углей.

der Kohlenschreiber, des -s, (мн: под: един:) въ плавильняхъ: писарь приставленный къ углямъ.

das Kohlenschwarz, des -es, (мн: неуп:) у красильщик: угольная чернь.

der Kohlenstaub, des -es, (мн: неуп:) угольная пыль.

der Kohlenstift, des -es, мн: die -e, угольный карандашъ, рашкуль.

der Kohlensturz, des -es, множ: die -stürze, валежъ, свалка, складка угольная въ плавильняхъ.

der Kohlenwagen, des -s, (мн: под: ед:) возъ, телѣга для возки угля.

der Köhler, des -s, (мн: под: един:) обжигальщикъ угля, угольникъ, * также родъ рыбы Carbonarius *Lin.* угольникъ.

der Köhlerglaube, des -ns, (мн: неуп:) слѣпая вѣра къ чему.

der Köhlermeister, des -s, (множ: под: един:) смотритель при обжиганіи углей.

der Kohlfalk, см: Kohlenfalk.

das Kohlfeuer, см: Kohlenfeuer.

der Kohlfisch, см: Köhler.

der Kohlfuchs, des -es, мн: die -e, вороно-рыжая лошадь.

der Kohlgarten, des -s, мн: die -gärten, капустный огородъ.

das Kohlgestübe, см: Kohlengestübe.

das Kohlholz, des -es, (множ: неуп:) въ лѣсоводствѣ: дерево на уголь опредѣленное.

das Kohljahr, des -es, множ: die -e, мокрой годъ, въ которой капуста родится.

der Kohlknecht, des -es, множ: die -e, угольщикъ, работникъ при обжиганіи углей.

die Kohllaus, множ: die -läuse, Aphis brassicae *Lin.* капустная тля, вошь.

die Kohllesche, (мн: неуп:) см: Kohlengestübe.

die Kohlmeise, мн: die -n, Parus maior *Klein.* синичка.

der Kohlportulak, des -es, (мн: неуп:) Portulaca oleracea *Lin.* портулакъ.

der Kohlrabe, см: Golkrabe.

der Kohlrabi, (множ: неуп:) Brassica gongylodes *Bauh.* капуста рѣпная, брюква, колраби.

die Kohlraupe, мн: die -n, капустной червь.

die Kohlrose, см: Knopfrose.

die Kohlrübe, мн: die-n, Brassica napobrassica *Bauh.* капуста рѣпная, рѣпа полевая.

Kohlschwarz, *adj.* и *adv.* Какъ уголь, какъ смоль черный.

der Kohlstängel, des-s, (мн: под: ед:) кочерыга капустная.

die Kohlstatt, множ: die-stätte, или die Kohlstätte, множ: die-n, угольная обжигальня, яма, гдѣ уголь обжигаютъ.

der Kohlstaub, см: Kohlenstaub.

der Kohlwurm, см: Kohlraupe.

die Köhr, мн: die-en, (почти обв: сл:) осязанїе чего; также: выборъ, и право выбора, воля, власть, произволъ, законъ произвольный.

Köhren, *v. irreg act.* и *neutr.* прош: ich kohr, дѣепр: gekohren, (обв: сл:) 1) вообще: чувствовать; 2) чувствами изслѣдовать; 3) наблюдать, примѣчать, подсматривать; 4) благоволять, одобрять; 5) выбирать.

das Köhrgut, des-es, мн: die-güter, (въ нижн: Саксонїи) помѣстье произвольнымъ законамъ подверженное.

der Köhrherr, des-en, мн: die-en, 1) приставъ надъ привозными съѣстными товарами въ Бременѣ; 2) выборный судья.

Köhrisch, *adj.* и *adv.* (въ нижн: Саксонїи) брезгливый.

die Köhrmede, см: Kurmede.

der Köhrmeister, des-s, (мн: под: ед:) помощникъ пристава при осмотрѣ съѣстныхъ товаровъ въ Бременѣ.

das Köhrrecht, des-es, мн: die-e, 1) право выбора; 2) право помѣщика по смерти крѣпостнаго брать лучшую его вещь.

die Koje, мн: die-n, (въ просторѣчїи) 1) палати крестьянскїе, спальной чуланъ: 2) каюта на кораблахъ.

Koite, родъ Вестфальскаго пива.

Köken, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, (низкое обветш: сл:) плевать, *пустошь, всякую дичь врать, болтать.

der Köker, des-s, (множ: под: един:) узкой проходъ между гребными лавками на галерахъ.

das Kölbel, см: слѣдующее.

die Kolbe, мн: die-n, или der Kolben, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Kölbchen, Kölblein, 1) вообще: круглая головка, шишка, булава, набалдашникъ, комель на чемъ либо; у дубины: шишка; у ружья: прикладъ; также: бритая голова человѣческая, отъ того einem Narren die Kolben lausen, дурака поколотить; у егерей: комолой козелъ, серна, олень, молодые оленьи рога; у волосъ: корешки; у сѣменъ: головникъ; также: называется растѣнїе Typha *Lin.* палочникъ, тростъ; въ плавильн: конецъ песта, шеста; также: прутовое желѣзо, бруски; у часовыхъ мастеровъ: кеглеобразная ножка, кранциркулъ; въ артиллерїи: толстой конецъ прибойника, трещотки, шомпола; 2) булава, дубина; у насосовъ: шестъ, болтъ, и поршень; въ плавильняхъ: колотушка, долбня; у оружейниковъ: родъ шомпола, которымъ гладятъ стволъ ружейной въ нутри; въ химїи: колбъ, прїемникъ, во что жидкость перегоняютъ.

Kolben, *v. reg. act.* 1) въ сельск: хозяйствѣ: Die Hirse kolben, обрѣзывать сѣменныя головки у проса; 2) Die Seele eines Flintenlaufes kolben, у оружейник: нутрь ружья гладить, чистить; у егерей: Ein Hirsch kolbet, или kolberet, олень новые рога получаетъ.

der Kolbenbohrer, des-s, (мн: под: ед:) буравъ.

der Kolbenhirsch, des-es, множ: die-e, олень съ молодыми рогами.

das Kolbenrecht, des-es, (мн: неуп:) 1) кулачное право, самоуправство въ старину; 2) право раздѣлываться поединкомъ.

die Kolbenröhre, множ: die-n, (у насосовъ) труба, въ которой поршень ходитъ.

die Kolbenspeise, (множеств: неуп:) у стекольщиковъ: лудильной составъ.

der Kolbenzirkel, des-s, (мн: под: ед:) кранциркулъ.

die Kolbezeit, множ: die-en, время, въ которое олени рога роняютъ и новые корешки получаютъ.

Kolbicht, *adj.* и *adv.* kolbichter, kolbichtste, шишковатый, шаровидный, круглый, ядру подобный.

Kolbichte Wurzeln, шишковатые корни. Kolbig, шишковатый.

der Kolberstock, des-es, мн: die-stöcke, ручка, держало руля.

die Kolik, множ: die-en, рѣзь въ животѣ.

der Kolk, des-es, множ: die Kölke, или die Kölke, множ: die-n, лужа, болото, яма водяная, собранїе водное, самое глубокое мѣсто въ прудѣ.

der Kolkrabe, см: Golkrabe.

die Kolle, или Kölle, см: Pfefferkraut.

1. der Koller, des-s, (мн: под: ед:) 1) ошейникъ, повязка, косынка около шеи, крагенъ, убрусъ, ворошникъ у епанчи, пасторка у дѣтей; 2) балахонъ; также: манишка, нагрудникъ, и колетъ рейтарской.

2. der Koller, des-s, (мн: под: ед:) бѣшенство, ярость, а особливо у лошадей; также: безумство, сумасшествїе у людей. Den Koller haben, оглунѣть, обезумѣть.

die Kollerader, множ: die-n, междуушная жила у лошадей.

Kollerig, *adj.* и *adv.* Разъяренный, бѣшеный.

Kollern, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) катиться: Einen Stein fortkollern, камень катить; 2) о Индѣйскихъ пѣтухахъ: клохтать, клокотать; о вѣтрахъ въ желудкѣ: ворчать; также: дребезжать. Das Kunstgezeug kollert, махина дребезжитъ. Das Seil kollert, веревка рвется; 3) о лошадяхъ: бѣситься, неистовствовать, яриться.

der Kölnhof, или Kölnerhof, des-es, мн: die-e, (въ нѣкотор: стран:) къ подати обязанная мыза.

das Kolon, des-s, (мн: под: ед:) въ грамматикѣ: двоеточїе.

der Koloß, des-es, мн: die-e, колоссъ.

der Kolsch, или Kölsch, родъ матерїи, см: Golsch.

1. der Kolter, des-s, (мн: под: ед:) крышка, покрывало, одѣяло.

2. das Kolter, des-s, (мн: под: ед:) сошникъ у плуга.

der Komet, des-en, множ: die-en, съ Греческаго и Латинскаго: комета, звѣзда съ хвостомъ.

Komisch, *adj.* и *adv.* komischer, komischste, съ Греческ: и Латинск: 1) драматической, комической: Ein komisches Stück, комедїя; 2) смѣшной, забавной, веселой: Eine komische Begebenheit, забавное приключенїе.

das Komma, (мн: под: ед:) съ Греч: и Латинскаго: (въ граматикѣ) запятая.

Kommen, *v. irreg. neutr.* ich komme, du kommst, er kommt, (въ просторѣчїи) du kömmst, er kömmt, прош: ich kam, сосл: ich käme, дѣепр: gekommen, пов: komm, съ пом: глаг: seyn, I.) въ тѣсн: знаменованїи: 1) соб: приходить: Die Gäste sind gekommen, гости пришли. Ich werde gleich kommen, я тотчасъ приду. Er kommt gegangen, geritten, gelauffen, онъ идетъ пѣшкомъ, верхомъ, ѣдетъ, бѣжитъ; также значитъ: доходить, всходить, выходить, сходить. Wir konnten nicht bis an den Wald kommen, мы не могли до лѣсу дойти. Auf den Berg kommen, на гору взойти. Auf die Welt kommen, на свѣтъ выйти, родиться. Ich komme aus der Kirche, я иду изъ церкви. Weiter kommen, далѣе пройти. Wieder zurück kommen, назадъ возвратиться, воротиться. Zusammen kommen, сойтися. Komm ich hier recht? такъ ли, въ то ли мѣсто я пришелъ? 2) * a) дойти, добраться, достигнуть и проч. Ich kann nicht an ihn kommen, я не могу до него добраться. Als er im Lesen an diese Stelle kam, какъ онъ до сего мѣста дочиталъ. O! dem kommt man nicht ans Leben, не льзя найти причины лишить его жизни. Ich kann daraus nicht kommen, я того разобрать не могу, я изъ того выпутаться не могу. Aus einander kommen, разойтися. Auf die Gedanken kommen, на мысли попасть. Dabey komme ich nicht auf meine Kosten, я отъ того издержекъ своихъ не получу, не доберусь до нихъ. Ich kann nicht darauf kommen, не могу того вспомнить. Komm ich auf meinen Kopf, буде я заупрямлюсь. Auf den Bau kommen, быть осуждену къ крѣпостному строенїю. Blind kommen, отказъ; также: выговоръ получить. Hinter etwas kommen, открыть, узнать, провѣдать что. In die Hitze kommen, разго-

рѣться, разгорячиться. Zu kurz kommen, убытокъ, вредъ, изъянъ претерпѣть, получить. Mit jemanden überein kommen, согласну съ кѣмъ быть. Einem über das Geld kommen, деньги у кого похитить. Vor Furcht fast von Sinnen kommen, отъ страха почти чувствъ лишиться. Von Kräften kommen, обезсилѣть. Zu Stande kommen, управиться, сготовиться. Zu Rechte kommen, сдѣлаться, сладить, справиться. Um sein Vermögen kommen, имѣнія лишиться, потерять оное. Zu Kräften kommen, укрѣпиться, оправиться, въ силу прійти. Zu Ehren kommen, въ знать, въ честь прійти. Zu Schaden kommen, убытокъ, вредъ претерпѣть; иногда kommen, въ Россійскомъ языкѣ совсемъ выпускается. Er kam auf die Füße zu stehen, онъ сталъ на ноги; b) попасть на что. Wir wollen auf etwas anders kommen, мы начнемъ что нибудь другое говорить. Er ist mir sehr grob gekommen, онъ заговорилъ мнѣ весьма грубо. II.) о неодушевленныхъ вещахъ, часто съ значеніемъ вступать, приходить, попадать, доходить: 1) собств: Waaren kommen lassen, товары вывозить, выписывать. Die Erde ist ein wesentlicher Theil, der zu allen Körpern kommt, земля есть существенная часть, которая во всѣ тѣла входитъ. Die Zeit kommt, время настаетъ, приближается. Kommt Zeit, kommt Rath, когда рожь, тогда и мѣра; 2) * a) вообще: Die Sache ist zu meinen Ohren gekommen, дѣло до ушей моихъ дошло. Zu Statten kommen, пригодиться. Sich etwas zu Schulden kommen lassen, обратить на себя вину чего. Es kommt dabey nichts heraus, изъ того ничего не выйдетъ, не будетъ пользы. An den Tag kommen, обнаружиться. In Ruf kommen, въ славу прійти, прославиться; b) особенно: aa) происходить. Es wird ein Gewitter kommen, гроза будетъ. Ich will eine Sündfluth kommen lassen, (въ библіи) азъ же се наведу потопъ; bb) быть, случиться: Es kann kommen, случиться, статься можетъ; cc) происходить: Woher kommt das? отъ чего это происходитъ; dd) стоить: Es kommt mir zehen Thaler, это стоитъ мнѣ десять талеровъ; также: Zu stehen kommen, стоить. Es kommt mir zehen Thaler zu stehen, это будетъ мнѣ десять талеровъ стоить, отъ того das Kommen, см: также Kunft.

das Kommet, см: Kummet.

Kommlich, *adj.* и *adv.* kommlicher, kommlichste, способный, удобный. Ein kommliches Haus, способный домъ.

der Komödiant, des-en, множ: die-en, комедіантъ, актеръ.

die Komödie, множ: die-n, съ Греческ: и Латинск: 1) вообще: театръ, зрѣлище; 2) комедія, * забавное, веселое, смѣшное приключеніе. Das Komödienhaus, театръ, театральной домъ.

der Komst, des-es, (множ: неуп:) 1) въ нѣкотор: странахъ: квашеное молоко, простокваша; 2) капуста въ прокъ заготовленная.

1. der König, des-es, мн: die-e, (въ металлургіи) металлическое существо при плавкѣ какого тѣла на днѣ плавильнаго горшка садящееся, садка металлическая; наипаче же значитъ чистой металлъ такимъ образомъ осаждающійся, королекъ.

2. der König, des-es, мн: die-e, I.) вообще: государь, царь; 2) король, die Königinn, царица, королева. Der König von Frankreich, король Французской. II.) * 1) у стихотворцовъ: царь, обладатель, царица, обладательница, на прим: сердца; 2) въ общежитіи: разныя вещи получаютъ названіе König, у стрѣлковъ: король, кто другихъ искуствомъ стрѣлянія превосходитъ; 3) преимущественное въ своемъ родѣ; такъ средняя кегля въ кегельной игрѣ, называется королькомъ. Der Bienenkönig, пчелиная матка; 4) въ шахматной игрѣ König, значитъ: шахъ; 5) въ сельск: хозяйствѣ: стогъ на полѣ.

Königisch, *adj.* и *adv.* (въ библ:) царевъ мужъ.

Königlich, *adj.* и *adv.* königlicher, königlichste, 1) королевскій, царскій,

королю сообразный; 2) королевскій, королю принадлежащій: das königliche Gefolge, свита королевская. Se. Königliche Majestät, его королевское величество.

das Königreich, des -es, множ: die -e, королевство, царство.

der Königsapfel, des -es, мн: die -äpfel, см: Ananas.

der Königsbaum, des -es, (мн: неуп:) старинное названіе вышшаго уголовнаго суда.

die Königsfarbe, (множ: неуп:) багряной цвѣтъ; также: золотожелтой цвѣтъ.

der Königsfischer, des -s, (мн: под: ед:) Ispida *Klein.* зимородокъ птица.

das Königsgelb, des -en, (мн: неуп:) см: Königsfarbe.

der Königshase, des -n, множ: die -n, (въ нѣкотор: стран:) кроликъ.

der Königsheher, des -s, (мн: под: ед:) райская птица.

der Königshof, des -es, мн: die -höfe, королевской замокъ.

das Königsholz, des -es, (множ: неуп:) у столяровъ: наилучшій родъ иностраннаго дерева.

die Königskerze, (мн: неуп:) Verbascum Thapsus *Lin.* вербишникъ, коровникъ, царская свѣча, трава.

die Königskrone, мн: die -n, 1) королевская корона; 2) Fritillaria regia *Lin.* рябчикъ, царскій вѣнецъ, мохнатый цвѣтъ.

der Königskümmel, des -s, (мн: неуп:) Ammi maius *Lin.* царскій тминъ.

das Königskupfer, des -s, (мн: неуп:) черная мѣдь, въ плавильняхъ.

die Königslilie, см: Kaiserkrone.

die Königsrose, мн: die -n, см: Päonie.

das Königsschiessen, des -s, (мн: под: един:) у стрѣлковъ: торжественное стрѣлянїе.

der Königssohn, des -es, мн: die -söhne, царевичь, королевичь.

das Königsspiel, des -es, (мн: неуп:) игра въ короли.

der Königsthaler, см: Dickthaler.

das Königswasser, des -s, (мн: неуп:) въ химїи: Aqua regis, царская водка, осоленная селитряная кислота.

die Königswiesel, см: Hermelin.

Können, *v. irreg. neutr.* настоящ: ich kann, du kannst, er kann, wir können, и пр. сосл: ich könne, прош: ich konnte, сосл: ich könnte, дѣепр: gekonnt, съ пом: гл: haben, I.) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: возможну быть. Das kann nicht seyn, это быть не можетъ. II.) мочь: 1) вообще: Das Wasser kann nicht ablaufen, вода стекать не можетъ. Das kann mir nicht helfen, это мнѣ пособить не можетъ; 2) особенно съ отношенїемъ къ особеннымъ ограниченностямъ: a) въ разсужденїи естественныхъ ограниченностей вещи, силъ, способности. Der Stein kann nicht denken, камень мыслить не можетъ. Man kann nicht wissen, не льзя знать; b) въ разсужденїи случая, повода: Ich komme sobald ich kann, я приду коль скоро можно будетъ; c) въ разсужденїи власти, силы: Er kann mir schaden, онъ мнѣ вредить можетъ; d) въ разсужденїи правъ: Er kann uns verklagen, онъ на насъ пожаловаться можетъ; e) въ разсужденїи нравственныхъ ограниченностей: Mehr kann man nicht verlangen, болѣе требовать не льзя; f) въ разсужденїи позволенїя: Du kannst dich zu uns setzen, ты можешь къ намъ сѣсть; g) въ разсужденїи усмотрѣнїя, убѣжденїя: Das kann ich unmöglich glauben, этому я никакъ повѣрить не могу; h) въ разсужденїи воли: Er konnte sie nicht leiden, онъ ее терпѣть не могъ; i) въ разсужденїи пристойности, способности, умѣть: Französisch sprechen können, умѣть говорить по французски. Er kann nichts, онъ ничего не умѣетъ. Gut schreiben können, умѣть хорошо писать; k) въ разсужденїи памяти, наизусть знать: Seine Lection können, урокъ свой знать; l) съ частицею dafür: Ich kann nichts dafür, я въ томъ не виноватъ. Was kann denn ich dafür, виноватъ ли я въ томъ.

der Kopal, des -es, (множ: неуп:) 1) Rhus copallinum *Lin.* желтникъ, желтяничникъ; 2) копалъ, родъ крѣпкой сѣроватой благовонной смолы.

der Köper, des -s, (множ: под: един:) образъ тканья.

1. der Kopf, des -es, мн: die Köpfe, ум: das Köpfchen, Köpflein, 1) верхняя чайная чашечка, кумка; 2) банки, рожки, коими баночную

кровь пускаютъ; 3) стаканъ, и означаетъ мѣру жидкихъ и твердыхъ тѣлъ, копенъ, мѣрка; въ Цирихѣ на прим: 23 копена дѣлаютъ одно ведро; въ Базелѣ 32 копена дѣлаютъ мѣшокъ жита, а въ Голландіи одинъ шеффель.

2. der Kopf, des-es, мн: die Köpfe, умен: das Köpfchen, Köpflein, 1) въ обширнѣйшемъ смыслѣ, всякая возвышенная вещь; въ механикѣ: корошкая часть рычага; въ толчеяхъ: лапы подымающія толчейные песты или ступы; Feldköpfe, кустарники на полѣ; также: верхъ, верхушка горы, сопка; 2) головка у чего: Der Kopf einer Stecknadel, головка у булавки. Mohnkopf, маковая головка или шишка. Der Kopf eines Nagels, шляпка у гвоздя. Der Pfeifenkopf, головка тобачной трубки; у парикмахеровъ: корешки волосъ; 3) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ, голова у животныхъ: 1) соб: Der Kopf thut mir weh, голова у меня болитъ. Den Kopf hängen, голову повѣсить. Sich den Kopf zurechte machen, голову убирать, уборку на головѣ поправить. * Ueber Hals und Kopf, во всю прыть, сломя голову. Jemanden vor den Kopf stoßen, оскорбить, обидѣть кого. Jemanden bey dem Kopfe nehmen lassen, велѣть кого схватить, подъ караулъ посадить. Jemanden den Kopf biethen, противиться кому. Ueberall mit dem Kopfe durchwollen, вездѣ хотѣть силою брать. Einem zu Kopfe wachsen, подрасти, изъ подъ страха выйти. Der Schaam den Kopf abgebissen haben, стыдъ потерять, стыда не имѣть, не чувствовать. Einem den Kopf waschen, голову кому вымыть, напрягай, напускъ, окрикъ кому дѣлать. Der Wein steigt in den Kopf, вино забираетъ. Im Kopfe nicht richtig seyn, быть помѣшену въ головѣ, въ умѣ. Sich etwas in den Kopf setzen, взять себѣ что въ голову, твердо предприять. Der Kopf steht ihm nicht recht, онъ невеселъ, угрюмъ. Auf seinem Kopfe stehen, упрямиться, на своемъ стоять. Mache mir den Kopf nicht warm, не разсерди меня; 2) * a) мысли, представленія: Schlagen sie sich die Sache aus dem Kopfe, выбей это дѣло изъ головы, изъ мыслей; b) память: Aus dem Kopfe reden, наизусть говорить. Das habe ich schon im Kopfe, это у меня уже въ памяти; c) умъ, смыслъ, понятіе, дарованіе: Einen guten Kopf haben, хорошую, понятную голову имѣть. Er hat Kopf, въ немъ есть умъ. Kopf für die Dichtkunst, дарованіе къ стихотворству; d) нравъ, обычай: Einen wunderlichen Kopf haben, чудный, странный обычай имѣть; e) жизнь: Das wird dir den Kopf kosten, это тебѣ головы, жизни стоить будетъ; f) человѣкъ: Die Compagnie bestehet aus hundert Köpfen, рота состоитъ изо ста человѣкъ. Ein wunderlicher Kopf, странный человѣкъ, чудакъ.

die Kopfader, Kopfarzeney, см: Haupt.

die Kopfarbeit, мн: die-en, головная, умственная работа, трудъ.

das Kopfband, des-es, мн: die-bänder, лента, повязка на голову.

die Kopfbinde, см: Hauptbinde.

das Kopfbrechen, des-s, (множ: неуп:) ломаніе головы, напряженіе силъ.

der Kopfbrecher, см: Hirnbrecher.

die Kopfbürste, мн: die-n, волосяная щетка, голову причесывать или приглаживать.

die Kopfdruse, см: Hauptdruse.

Köpfen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, головки получать; говорится о хмѣлѣ. II.) *act.* 1) верховье у деревъ, верхушки срѣзывать, подстрагать, подрѣзывать деревья; 2) банки ставить, баночную кровь пускать; 3) обезглавить, отрубить голову.

die Kopfessenz, см: Hauptessenz.

das Kopffach, des-es, множ: die-e, (у шляпочник:) куски битаго войлока, изъ коихъ шляпная тулья дѣлается, le pointu.

das Kopffieber, des-s, (мн: неуп:) см: Hirnwuth.

der Kopffluß, см: Hauptfluß.

der Kopffries, des-es, множ: die-e, фризъ, украшенія у жерла пушки.

das Kopfgeld, des-es, множ: die-er, поголовщина, подушныя деньги, подушный окладъ.

das Kopfgestell, см: Hauptgestell.

der Kopfgrind, des-es, (множ: неуп:) шолуди, парша на головѣ.
das Kopfhaar, см: Haupthaar.
der Kopfhänger, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kopfhängerinn, ханжа, святоша, пустосвятъ, лицемѣръ.
die Kopfhängerey, мн: die-en, ханжирство, лицемѣрство.
das Kopfholz, des-es, (множ: неуп:) у угольщиковъ: шонкія дрова на верху костра лежащія.
Köpfig, *adj.* и *adv.* Головый, употребляется только въ составленіи: zweyköpfig, großköpfig, и проч: двуголовый, толстоголовый.
Köpfisch, *adj.* и *adv.* köpfischer, köpfischste, (въ простορѣчіи) упорный, упрямый.
das Kopfjoch, des-es, множ: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ) яремъ головной на быкѣ.
der Kopfklippel, или Kopfklöppel, des-s, (мн: под: ед:) см: Kopfholz.
der Kopfkohl, des-es, (множ: неуп:) кочанная капуста.
die Kopfkrankheit, см: Hauptkrankheit.
das Kopfküssen, des-s, (мн: под: ед:) подушка, изголовье.
die Kopflaus, множ: die-läuse, вошъ.
das Kopfnicken, des-s, (множ: неуп:) киваніе головы. Mit einem Kopfnicken antworten, киваніемъ головы отвѣчать.
die Kopfnuß, мн: die-nüsse, (въ низк: нарѣчіи и въ шутку) орѣхъ, т: е: тузъ, тумакъ, вяха, толчокъ, ударъ въ голову.
das Kopfpflaster, см: Haupt.
der Kopfputz, des-es, (мн: неуп:) головной уборъ.
der Kopfreisser, des-s, (мн: под: ед:) молодое, нездоровое, заломное вино, головоломъ.
das Kopfrennen, des-s, (множ: неуп:) схватываніе головъ, метаніе копей въ цѣль, рыцарская игра.
der Kopfsalat, des-es, множ: die-e, латтукъ салатъ.
die Kopfsalbe, мн: die-n, мазь головная.
der Kopfschatz, см: Kopfgeld.
Kopfscheu, *adj.* и *adv.* kopfscheuer, kopfscheueste, пугливый, пужливый, полошливый, говорится о лошадяхъ, когда они за голову взять не даютъ, * проученый, прошколенный.
der Kopfschmuck, des-es, мн: die-e, см: Kopfputz.
die Kopfschraube, мн: die-n, винтъ, винтъ со шляпкою.
die Kopfseite, см: Hauptseite.
der Kopfstein, des-es, множ: die-e, (у каменщиковъ) выпускной камень.
die Kopfsteuer, множ: die-n, см: Kopfgeld.
die Kopfstimme, (множ: неуп:) въ пѣніи: полуголосъ.
das Kopfstück, des-es, множ: die-e, 1) звѣно, часть головная. Ein Kopfstück von einem Fische, рыбья голова, башка; 2) родъ монетъ имѣющихъ цѣну между 4 и 6 грошами, головчатка.
die Kopfwassersucht, (мн: неуп:) Hydrocephalus, головная, водяная болѣзнь.
das Kopfweh, des-es, (мн: неуп:) см: Kopfschmerzen.
die Kopfweide, множ: die-n, Salix alba *Lin.* ива, верба.
die Kopfwunde, см: Hauptwunde.
die Kopfwuth, (мн: неуп:) см: Hirnwuth.
das Kopfzeug, des-es, мн: die-e, чепчикъ.
der Kopp, des-es, множ: die-e, или die Koppe, множ: die-n, рыба, см: Kaulhaupt.
die Koppe, мн: die-n, вершина горы.
die Koppel, множ: die-n, 1) завязка, повязка, ремень; у егерей: свора. Die Hunde zur Koppel zusammen rufen, собакъ на свору созывать; 2) связанныя вещи: Eine Koppel Hunde, свора собакъ. Eine Koppel Pferde, нѣсколько вмѣстѣ связанныхъ лошадей; 3) община, округа, общая дача, въ которой многіе имѣютъ общее право рыбу ловить, звѣрей гонять и скотину посылать на паство; 4) огородъ.
die Koppelfischerey, мн: die-en, общая рыболовля.
der Koppelgenoß, des-en, мн: die-en, имѣющій право въ общинѣ, общникъ.
die Koppelgerechtigkeit, (множ: неуп:) право общины, общаго употребленія округи.
die Koppelhut, мн: die-en, 1) право общей паствы, 2) тотъ, кто сіе право имѣетъ.
die Koppeljagd, (множ: неуп:) общая ловля.

Koppeln, *v. reg. act.* 1) завязкою укрѣплять, связывать, сосворить; 2) загораживать: Ein Stück Feld einkoppeln, часть поля загородить.

der Koppelriemen, des-s, (множ: под: един:) у егерей: ремень, коимъ собакъ связываютъ.

die Koppeltrifft, мн: die-en, см: Koppelhut.

die Koppelweide, мн: die-n, тамъ же.

1. Koppen, *v. reg. act.* Верхушку срывать, сбивать, обрубать. Die Bäume koppen, деревья подстригать, подрѣзывать.

2. Koppen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, рыгать, отрыгаться; о лошадяхъ: ясли грызть, форкать, фыркать.

der Kopprіemen, des-s, (множ: под: един:) ремень на лошади, когда она форкаетъ.

die Koralle, мн: die-n, кораллъ, коралекъ. Rothe, weisse Korallen, красные, бѣлые коральки.

der Korallachat, des-es, множ: die-e, коралловидный агатъ.

der Korallenbaum, des-es, множ: die-bäume, кораллъ; 2) Erythrina corallodendrum *Lin.* коралловидный глистникъ.

die Korallenblume, мн: die-n, коралловые цвѣтки.

das Korallenerz, des-es, (мн: неуп:) въ Идрїи: коральковая ртушная руда.

der Korallenfischer, des-s, (мн: под: един:) на берегахъ средиземнаго моря: коралловъ, рыбакъ, который кораллы ловитъ, отъ того die Korallenfischerey, множ: die-en, ловленїе коралловъ.

der Korallengeyer, des-s, (мн: под: един:) Ardea porphyria *Klein.* багряная чепура.

das Korallenholz, des-es, (мн: неуп:) у столяровъ: красное дерево.

die Korallen-Hyacinthe, множ: die-n, Hyacinthus monstrosus *Lin.* выродившїйся якинѳъ.

das Korallenmoos, des-s, (мн: неуп:) лихорадочный мохъ.

die Korallenpflanze, множ: die-n, см: Korallenkraut.

der Korallenschwamm, des-es, мн: die-schwämme, фунгитъ.

der Korallenstein, des-es, множ: die-e, см: Korallachat.

die Korallenwurz, (мн: неуп:) Ophrys corallorhiza *Lin.* коралловидный двулистникъ.

der Korallenzink, des-en, мн: die-en, 1) см: Koralle, 2) Lonicera semper virens *Lin.* жимолость всегда зеленѣющая.

der Korb, des-es, множ: die Körbe, уменш: das Körbchen, Körblein, 1) всякое вмѣстилище, коробъ; въ горн: заводахъ: кузовъ, воротъ; у рейтарскихъ палашей: ефесная коробка; на корабляхъ: Mastkorb, марсъ, ходъ сдѣланный около мачты въ верху оной; въ Франкфуртѣ: Leichkorb, одръ; въ мѣльницахъ то же что Rumpf, см: сїе слово; 2) въ обыкновеннѣйш: значенїи: коробка, кошница, корзина, кузовъ, коренникъ. Einen Korb flechten, корзину плесть. Hahn im Korbe seyn, предъ многими большую силу, важность имѣть. Einen Korb bekommen, отказъ получить.

die Korbatsche, см: Karbatsche.

der Korbbruder, des-s, мн: die-brüder, (въ Нирнбергѣ) худый ремесленникъ.

die Korbe, множ: die-n, кривая рукоятка, кука, клюка, см: Kurbel.

die Körbe, множ: die-n, горный коробъ.

der Körbel, см: Kerbel.

die Korbeere, см: Kornelle.

die Korbfeige, множ: die-n, родъ смоквъ въ коробкахъ привозимыхъ.

der Korbhagel, des-s, (множ: неуп:) въ артиллерїи: дробь состоящая изъ камешковъ и желѣза въ продолговатой проволочной коробкѣ, стрѣляемой изъ большихъ пушекъ, родъ картечь.

der Korbmacher, des-s, (множ: под: един:) коробочникъ, кузовщикъ, корзинникъ.

die Korbrosinen, (един: неуп:) коробочный, худый изюмъ.

die Korbschacte, множ: die-n, стойки, изъ коихъ горный воротъ состоитъ.

die Korbstange, мн: die-n, шестъ, который чрезъ горный коробъ продыкаютъ.

der Korbstich, des-es, множ: die-e, (у швей) решетка, клетчатое шитье.

der Korbwagen, телѣга съ коробкою,

или коробка на колесахъ.
Kören, см: Köhren.
der Koriander, des-es, (множ: неуп:) Coriandrum *Lin.* киснецъ, колядра.
die Korinthe, множ: die-n, коринка, мѣлкій изюмъ.
die Korinthenbeere, множ: die-n, Ribes albinum *Lin.* смородина Алпійская дикая.
der Kork, см: Gork.
der Korlin, des-es, множ: die-e, (у проволочниковъ) наитончайшая, волосяная проволока, или струна 10 номера.
die Kormede, см: Kurmede.
1. das Korn, des-es, мн: die Körner, круглая дыра, гнѣздо, (обвешш:)
2. das Korn, des-es, мн: die Körner, уменш: das Körnchen, Körnlein, I.) вообще: кругловатое тѣло: 1) собств: зерно, зернышко, крупина: das Visierkorn или Richtkorn, (у пушекъ) цѣль, винградъ, зрячка, прицѣль на пушкѣ, мишень. Etwas auf dem Korne haben, прилагать къ чему вниманіе, имѣть что на примѣтѣ; также: сѣменное зерно. Ein Acker trägt das zwanzigste Korn, пашня приноситъ двадцатое зерно, плодъ; въ изломѣ тѣла: зерно, сыпь. Ein grobes, ein feines Korn haben, грубую, мѣлкую сыпь имѣть; въ монетномъ дѣлѣ: Korn значитъ: проба, внутренняя доброта, содержаніе. Eine Münze von gutem Schrot und Korn, монета надлежащаго вѣса и содержанія; 2) * крошечка, маленько, кусочикъ: Ein Körnchen Brod, крошечка, кусочикъ, маленько хлѣба. II.) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: 1) собств: хлѣбъ, жито, (вообще). Das Korn wird theuer, хлѣбъ дорогъ становится. Das türkische Korn, турецкая пшеничка; наипаче же Korn значитъ: рожь. Sommerkorn, Winterkorn, яровая, озимая рожь. Den Zehenten in Körnern bezahlen, десятину житомъ платить; 2) * иногда значитъ: гранъ; у слѣсарей: линія.
die Kornähre, множ: die-n, колосъ, класъ хлѣбный.
der Kornbau, des-es, (множ: неуп:) хлѣбопашество.
die Kornbeere, мн: die-n, см: Kornelle.
die Kornblume, множ: die-n, Centaurea cyanus *Lin.* василекъ.
der Kornboden, des-s, мн: die-Böden, 1) житница, сусѣкъ, засѣкъ, хлѣбной анбаръ; 2) пахатная земля, почва: Ein Gut hat einen guten Kornboden, помѣстье имѣетъ хорошую пахатную землю.
der Kornbranntwein, des-es, мн: die-e, хлѣбное вино, сивуха.
die Kornbüchse, мн: die-n, дробница, коробка деревянная, въ которой свинецъ дробятъ.
die Kornelle, множ: die-n, Cornus mascula *Lin.* деренъ, кизиль.
1. Körnen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (у слѣсарей) насѣкать.
2. Körnen, *v. reg.* употреб: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) въ сельск: хозяйствѣ говорится о хлѣбѣ: наливаться, колоситься, въ сѣмена итти, зерна получать; 2) крошиться, зерниться, крупиться: Das Salz körnet, соль садится зернами, зернится, крупится. II.) *act.* 1) зернить, въ зерна обращать, дробить: das Schießpulver körnen, порохъ зернить, крупить; 2) въ сельскомъ хозяйствѣ о ячменѣ: крупу дѣлать; 3) сѣменами манить: Vögel körnen, птицамъ сѣмя сыпать.
der Körner, des-s, (множ: под: ед:) у слѣсарей: бородокъ, стальное долотцо для продѣлыванія дырокъ на желѣзныхъ листахъ.
die Kornfege, множ: die-n, решето, вѣяло, сито, въ которомъ жито отъ пыли и проч. очищаютъ.
die Korngülte, множ: die-n, (въ нѣкоторыхъ странахъ) подать житомъ платимая.
der Kornhandel, des-s, (множ: неуп:) торгъ житомъ, хлѣбный торгъ, отъ того der Kornhändler, торгующій житами, мучникъ.
das Kornhaus, des-es, множ: die-häuser, хлѣбный лабазъ, анбаръ, магазинъ, житный дворъ, житница.
Körnicht, *adj.* и *adv.* зернистый, зернамъ подобный.
Körnig, *adj.* и *adv.* 1) зернистый. Das Schmalz wird körnig, сало твердѣетъ, садится въ крупинки. 2) * 1) Das Fleisch ist körnig, мясо плотное. 2) Ein körniger Vortrag, краткое, поучительное толкованіе, изъясненіе. Ein körniger Ge-

danke, умная, острая, глубокая мысль.
das Kornjahr, des-es, множ: die-e, хлѣбородный годъ, урожай.
der Kornjude, des-n, множ: die-n, кто хлѣбомъ барышничаетъ, скупщикъ хлѣба.
der Kornkäfer, des-s, (множ: под: ед:) хлѣбный жукъ.
der Kornkasten, des-s, (мн: под: ед:) см: Kasten и Mandel, закромъ.
die Kornkluft, множ: die-klüfte, ум: das Kornklüftchen, (въ плавильняхъ) клещи, щипцы маленькїе, лапы.
das Kornland, des-es, мн: die-länder, хлѣбородная земля.
die Kornlerche, см: Feldlerche.
der Kornmarkt, des-es, множ: die-märkte, 1) хлѣбный рынокъ, мучныя лавки, ряды, 2) торгъ хлѣбомъ.
das Kornmaaß, des-es, множ: die-e, хлѣбная мѣра
der Kornmeister, des-s, (мн: под: ед:) надзиратель, приставъ, коммисаръ при хлѣбномъ магазинѣ.
der Kornmesser, des-s, (мн: под: ед:) то же.
der Kornmohn, см: Feldmohn.
die Kornmotte, мн: die-n, см: Kornwurm.
die Kornmühle, мн: die-n, хлѣбная, мучная мѣльница.
die Kornmünze, см: Feldmünze.
die Kornmutter, см: Mutterkorn.
das Kornnägelein, des-s, (мн: неуп:) Agrosiema githago *Lin.* полевая гвоздика.
das Kornpulver, des-s, (мн: неуп:) обыкновенный порохъ.
der Kornraden, des-s, (мн: неуп:) см: Kornnägelein.
die Kornrolle, мн: die-n, см: Kornfege.
die Kornrose, множ: die-n, Papaver rhoeas *Lin.* полевой мохъ.
der Kornschätzer, des-s, (множ: под: един:) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: присяжный оцѣнщикъ жита.
die Kornseihe, мн: die-n, см: Kornfege.
das Kornsieb, des-es, множ: die-e, (на пороховыхъ заводахъ) сито, чрезъ которое порохъ протираютъ, просѣваютъ.
der Kornsperling, des-es, мн: die-e, полевой воробей.
die Körnung, мн: die-en, см: Körnen.
der Kornut, см: Cornut.
die Kornwage, мн: die-n, 1) мучные вѣсы, 2) въ металлургїи: пробирные вѣски.
die Kornwicke, (мн: неуп:) die Kornwicken, Ervum hirsutum *Lin.* полевой горохъ.
der Kornwiebel, des-s, (мн: под: ед:) см: Kornwurm.
der Kornwolf, des-es, мн: die-wölfe, см: Erdgrille.
der Kornwurm, des-es, мн: die-würmer, хлѣбный, житный червь.
die Kornzange, мн: die-n, см: Kornkluft.
der Kornzapfen, des-s, (мн: под: ед:) головня на хлѣбѣ, см: Mutterkorn.
der Körper, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Körperchen, Körperlein, 1) тѣло вообще: die Himmelskörper, небесныя тѣла, свѣтила, 2) толстая часть какой вещи: die Farbe hat viel Körper, краска густа, имѣетъ много красящихъ частей, 3) туловище животныхъ, станъ человѣка; особливо: тѣло, трупъ. Ein todter Körper, мертвое, бездушное тѣло.
Körperlich, *adj.* и *adv.* Тѣлесный.
die Körperwelt, (мн: неуп:) тѣлесный миръ.
die Körperzahl, мн: die-en, (въ ариѳметикѣ) Numerus solidus, кубическое число.
die Kosbeere, см: Heidelbeere.
Kosen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, съ Французскаго causer, дружески калякать, раздобарывать, болтать, разговаривать, (въ просторѣчїи).
der Kossat, des-en, мн: die-en, (въ нижней Саксонїи) полукрестьянинъ, родъ бобылей.
die Kost, издержки, харчи, иждивенїе, коштъ, см: die Kosten.
die Kost, (множ: не им:) 1) пища, кушанье, снѣдь, столъ, брашно. Hausmannskost, обыкновенное кушанье; 2) содержанїе вообще: Bey jemanden in der Kost seyn, имѣть столъ, кушанье у кого, быть у кого на хлѣбахъ, нахлѣбникомъ. Die freye Kost bey jemand haben, имѣть у кого даровой столъ.
Kostbar, *adj.* и *adv.* kostbarer, kostbarste, 1) дорогой, много стоющїй: Ein kostbarer Prozeß, дорогая тяжба; 2) драгоцѣнный, великолѣпный: Eine kostbare Waare, драгоцѣнный товаръ; 3) иногда тще-

славный, жеманный: Ein kostbares Frauenzimmer, жеманная, чванливая, тщеславная женщина; съ Французск: Precieuse.

die Kostbarkeit, мн: die-n, 1) драгоцѣнность, 2) драгоцѣнныя вещи.

1. die Köste, (въ горныхъ заводахъ) клюка.

2. die Köste, мн: die-n, 1) (въ просторѣчїи) столъ, содержанїе, 2) пирушка, банкетъ.

die Kosten, (ед: неуп:) 1) издержки, протори, иждивенїе. Der Prozeß macht mir viele Kosten, тяжба мнѣ много издержекъ дѣлаетъ. Die Kosten tragen, издержки нести, заплатить, 2) * изъянъ, убытокъ, вредъ: Einen Freund auf Kosten des andern loben, друга на счетъ другаго хвалить.

1. Kosten, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) собств: стоить, коштовать: Das Gut kostet zehen tausend Thaler, помѣстье стоитъ десять тысячь талеровъ; 2) * 1) требовать, потребну быть: Diese Kleidertracht kostet viel Zeug, на сїе платье требуется, идетъ много матерїи. Der Sieg hat viel Blut gekostet, побѣда много крови стоила, 2) потерять: Das hat ihm или ihn seine Gesundheit, seine Ehre, sein Leben gekostet, это стоило ему здоровья, чести, жизни; онъ потерялъ чрезъ то здоровье, честь, жизнь.

2. Kosten, *v. reg. act.* 1) собствен: отвѣдывать, вкусить: Den Wein kosten, вина отвѣдать; 2) прикушивать: Sie essen nicht, sie kosten nur, вы только прикушиваете. Das Kind die Ruthe kosten lassen, робенка высѣчь, дать ему пруша отвѣдать. Das Kosten, отвѣдыванїе, прикушиванїе.

Kösten, *v. reg. act.* Столъ давать, на хлѣбахъ содержать.

Kostenfrey, *adv.* Отъ издержекъ свободный, оныхъ не имѣющїй. Kostfrey halten, платить за кого издержки.

Kostfrey, *adj.* и *adv.* kostfreyer, kostfreyeste, 1) щедрый хлѣбами, хлѣбосольный, гостепрїимный, 2) даровой столъ, хлѣбъ имѣющїй.

der Kostgänger, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kostgängerinn, нахлѣбникъ, нахлѣбница, пенсїонеръ.

das Kostgeld, des-es, множ: die-er, столовыя деньги, за пенсїонъ, за хлѣбы, за содержанїе.

das Kosthaus, des-es, мн: die-häuser, пенсїонъ, домъ, гдѣ кто на хлѣбахъ.

der Kostherr, des-en, множ: die-en, хозяинъ. Die Kostfrau, хозяйка, содержатель, ница, пенсїона.

Köstlich, *adj.* и *adv.* köstlicher, köstlichste, драгоцѣнный, преизящный. Köstliche Kleider, драгоцѣнныя платья. Köstliches Wetter, прекрасная погода. Köstlich leben, роскошно жить. Die Köstlichkeit, драгоцѣнность, великолѣпность.

Kostspielig, см: Kostbar.

der Kostverächter, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kostverächterinn, брезгунъ. Er ist kein Kostverächter, онъ кушаньемъ не брезгуетъ, все ѣстъ, все кушаетъ, все принимаетъ.

der Koth, des-es, (множ: неуп:) 1) дрязгъ, дрянь, грязь: Der Koth hängt sich an die Räder, грязь пристаетъ къ колесамъ, 2) калъ, дермо.

das Koth, des-es, множ: die-e, или die Kothe, множ: die Kothen, шалашъ, палатка, изба, лачужка; а особливо: соловарная изба; въ нижней Саксонїи: крестьянская изба безъ двора, безъ угодьевъ.

der Kothbaum, des-es, мн: die-bäume, Sterculia *Lin.* орѣхъ Малабарскїй.

die Kothe, крестьянская изба, см: das Koth.

die Köthe, мн: die-n, 1) (у лошадей) нижнїй суставъ у ноги, козанокъ, 2) шкапъ.

das Köthenbein, des-es, множ: die-e, (у лошадей) бабка, козанокъ, кость составляющая суставъ въ ногѣ.

der Köthener, des-s, (мн: под: ед:) въ нижн: Саксонїи: крестьянинъ полнаго тягла не имѣющїй, полукрестьянинъ.

1. der Köther, des-s, (мн: под: ед:) см: предъидущее.

2. der Köther, des-s, (мн: под: ед:) въ нижн: Саксонїи: шафка, крестьянская, деревенская собака, овчарка.

die Kothgrube, множ: die-n, лужа, яма для помоевъ, или навозу.

der Kothhahn, des-es, мн: die-hähne, потатуйка птица.

der Kothhof, des-es, множ: die-höfe, (въ нижней Саксонїи) дворъ крестьянской. Die Kötherey, Köthnerey, das Kossatengut, то же.
Kothig, *adj.* и *adv.* kothiger, kothigste, грязной. Sich kothig machen, замараться, загрязниться.
die Kothlerche, хохлатой жаворонокъ, см: Haubenlerche.
der Kothmeister, des-s, (мн: под: ед:) въ солян: заводахъ: соловаръ.
der Kothsaß, des-en, множ: die-en, крестьянинъ неполное тягло имѣющїй, полукрестьянинъ.
die Kothschlinge, множ: die-n, Viburnum lantana *Lin.* калинникъ дерево.
der Kothvogel, см: Haubenlerche.
der Kottelhof, см: Kuttelhof.
1. die Kotze, множ: die-n, 1) покрывало, одѣяло, полсть, попона; 2) мужицкой кафтанъ, кожанъ, шулунъ, шуба нагольная, бурка, сермяга. Jemanden den Kotzen streichen, ласкать кого.
2. die Kotze, мн: die-n, (въ Пфальцѣ) корзина. Der Kötzenträger, корзинникъ.
Kotzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, блевать.
1. die Krabbe, мн: die-n, (въ низк: нарѣчїи) повѣса, шальное, резвое дитя, шалунъ.
2. die Krabbe, мн: die-n, морской ракъ или паукъ, см: Garnelen.
Krabbeln, *v. reg. act.* и *neutr.* 1) какъ *neutr.* съ пом: гл: seyn, ползать, ерзать, лазить. Die Kinder krabbeln auf der Erde herum, дѣти по землѣ ползаютъ, 2) *act.* ковырять, колупать.
Krach, крякъ, отъ того der Krach, des-es, мн: die-e, трескъ. Einen Krach thun, затрещать, треснуть, лопнуть.
Krachen, *v. reg.* употребл: двояко: 1) *neutr.* съ пом: гл: haben, трещать. Das Eis kracht, ледъ трещитъ. Krachen lassen, палить, отъ того das Krachen, трещанїе. 2) *act.* щелкать, грызть.
der Kracher, des-s, (мн: под: ед:) см: Krach.
die Krachmandel, см: Knackmandel.
Krächzen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) лазить; 2) охать, крехтѣть. Die Raben krächzen, вороны каркаютъ; иногда значитъ: хрюкать.
der Krächzen, des-s, (множ: под: ед:) въ верхней Австрїи: корзинка.
der Krack, des-es, множ: die-e, въ просторѣчїи: яма, пещера, разсѣдина.
die Krackbeere, см: Heidelbeere, 2.
die Kracke, множ: die-n, (въ низкомъ нарѣчїи) крошечка, крошечная вещь, * негодная вещь, негодная лошаденка; также: негодное дитя.
die Kraft, множ: die Kräfte, I.) въ собств: см: 1) сила, мочь, крѣпость, крѣпь. Viele Kraft in seinen Armen haben, много силы имѣть въ рукахъ; 2) * сила, войско. II.) въ дальнѣйшемъ знаменованїи: 1) сила, могущество: Gott erhält die Welt durch seine unendliche Kraft, Богъ содержитъ мїръ безконечною своею силою; 2) особенно: die Speise hat Kraft, пища питательная, имѣетъ много питательныхъ частей. Ein Urtheil geht in seine Kraft, приговоръ исполненъ быть можетъ; также въ силу, по, Kraft meines Versprechens, въ силу моего обѣщанїя, по моему обѣщанїю. Kraft der Gesetze, въ силу законовъ. 3) Die Kraft der Seele, сила, способность душевная.
die Kraftbrühe, мн: die-n, питательная, мясная похлебка, бульонъ.
Kräftig, *adj.* и *adv.* kräftiger, kräftigste, 1) сильный, мощный; 2) сильный, дѣйствительный, питательный, крѣпительный. Kräftige Speisen, питательныя ѣства. Eine kräftige Arzeney, крѣпительное лѣкарство. Ein kräftiger Wein, крѣпкое вино. Der Contract ist nicht kräftig, контрактъ недѣйствителенъ.
Kräftigen, *v. reg. act.* укрѣплять.
Kraftlos, *adj.* и *adv.* kraftloser, kraftloseste, безсильный, слабый, недѣйствительный. Eine kraftlose Arzeney, слабое лѣкарство.
die Kraftlosigkeit, (множ: неуп:) безсилїе, слабость.
das Kraftmehl, des-es, (множ: неуп:) крахмалъ, скорбило.
die Kraftmilch, (множ: не им:) въ аптекахъ: Lac confortans, крѣпительное молоко.
das Kraftwasser, des-s, (мн: неуп:) питье крѣпительное.
die Kraftwurzel, мн: die-n, Panax *Lin.*

der Kragen, des-s, (мн: под: един:) 1) см: Kragstein, 2) крагенъ, брыжжи около шеи, лопасти у пасторокъ и проч: также: ворошникъ, опушка; 3) рубцы битой скотины; 4) шея: Sich den Kragen füllen, въ просторѣчiи: сыто наѣсться, мамонъ набить. Jemanden bey dem Kragen fassen, взять кого за шиворотъ; 5) * шейка, горлышко у бутылки.

der Kragstein, des-es, мн: die-e, (въ строен:) зубчики, крагштейнъ, украшенiе архитектурное.

die Krähe, множ: die-n, Corvus cornix *Lin.* ворона.

Krähen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, вообще: кричать; а особливо о пѣтухахъ: кукурекать, пѣть. Der Hahn krähet, пѣтухъ поетъ. Darnach wird kein Hahn krähen, о томъ ни кто заботиться не будетъ.

das Krähenauge, des-s, множ: die-n, 1) вороней глазъ; 2) * Strychnos nux vomica *Lin.* кучеляба, цѣлибуха.

die Krähenbeere, множ: die-n, Empetrum *Lin.* водяница, верескъ ягодной.

der Krähenfuß, des-es, множ: die-füße, 1) воронья нога, 2) каракули (въ шутку), дурно писанныя буквы; 3) * Plantago coronopus *Lin.* воронникъ, воронья трава.

die Krähenklaue, множ: die-n, 1) вороньи когти; 2) * Lycopodium clavatum *Lin.* плаунъ.

die Krähenzehe, (множ: неуп:) Plantago maritima *Lin.* морской попутникъ.

der Krähspecht, см: Schwarzspecht.

der Krahn, des-es, мн: die-e, кранъ, глаголь, подъемная махина, коею большiя тяжести на корабли поднимаютъ.

der Krahnbalken, des-s, (множ: под: един:) кранбалка, бревно на стойкѣ подъемнаго крана, высунувшiяся бревна въ переди корабля, по которымъ якорь вытягиваютъ.

die Krahngefälle, (ед: неуп:) деньги платимыя за употребленiе крана при нагруженiи и выгрузкѣ корабля.

das Krahngehäuse, des-s, (множ: под: един:) стѣны, бока крана.

die Krahngerechtigkeit, см: Krahnrecht.

der Krahnmeister, des-s, (мн: под: един:) кранмейстеръ, смотритель при нагруженiи и выгруженiи товаровъ.

das Krahnrad, des-es, мн: die-räder, лапчатое, зубчатое колесо у крана, помощiю коего тяжести поднимаются.

das Krahnrecht, des-es, (мн: неуп:) 1) право держать публичный кранъ, 2) право владѣтеля, велѣть корабельщикамъ на какомъ мѣстѣ выгружать товары и платить за нихъ пошлину.

der Krahnschreiber, des-s, (мн: под: един:) писарь при кранѣ, который ведетъ счетъ нагружаемымъ и выгружаемымъ товарамъ.

der Krahnständer, des-s, (множ: под: ед:) столбы, стойки, крановня.

der Kraken, des-s, (мн: под: един:) мнимое морское чудовище въ Норвегiи.*

die Kralle, множ: die-n, уменш: das Krällchen, когти. Die Katze schlägt ihre Krallen in die Maus, кошка запустила когти свои въ мышь.

Krallen, *v. reg. act.* (о кошкахъ говорится) оцарапать.

der Kram, des-es, (множ: неуп:) 1) мѣлочный торгъ; Малороссiйски: крамъ. Einen Kram anfangen, мѣлочный торгъ завести, 2) товаръ мѣлочный. 1) собств: Seinen Kram auslegen, товаръ свой выложить; 2) * дѣло, упражненiе: Das verdirbt mir den ganzen Kram, это у меня все дѣло испортитъ; 3) лавка, лавочка: Im Krame sitzen, въ лавкѣ сидѣть.

die Krambude, множ: die-n, лавка, лавочка.

der Kramdiener, des-s, (множ: под: един:) сидѣлецъ въ лавкѣ.

Kramen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) собств: перебирать, переставлять, перекладывать. Bey den Büchern kramen, книги перебирать. Die Waaren ein- und auskramen, товары убирать и раскладывать; 2) * торговать, перебивать.

der Krämer, des-s, (мн: под: един:) женск: die Krämerinn, лавочникъ, ница; Малоросс: крамарь.

die Krämerey, (мн: неуп:) мѣлочной торгъ. Krämerey treiben, мѣлочью торговать.

die Krämerbude, см: Krambude.
das Krämergewicht, см: Handelsgewicht.
das Kramerhandwerk, des-es, множ: die-e, рыночное ремесло, когда что для продажи на рынкѣ работаютъ. Der Kramerhandwerker, рыночный ремесленникъ.
das Kramerhaus, des-es, множ: die-häuser, домъ, въ которомъ лавка находится.
die Kramerinnung, мн: die-en, гильдїя лавочниковъ.
der Kramerkümmel, des-s, (мн: неуп:) лавочной тминъ.
die Kramerlade, множ: die-n, ковчегъ для храненїя привилегїй, статутовъ, у лавочниковъ.
der Kramermeister, des-s, (множ: под: един:) старшина, голова, набольшой въ лавочной гильдїи.
das Kramerpfund, des-es, мн: die-e, лавочной фунтъ.
die Kramerwage, множ: die-n, лавочные вѣсы.
das Kramhandwerk, см: Kramerhandwerk.
der Kramknecht, des-es, мн: die-e, работникъ въ лавкѣ.
der Kramkümmel, см: Kramerkümmel.
der Kramladen, des-s, множ: die-läden, лавка, лавочка.
die Kramme, см: Krampe.
der Krammetsbaum, des-es, мн: die-bäume, можжевельникъ, можжевеловое дерево.
der Krammetsvogel, des-s, множ: die-vögel, дроздъ птица.
die Krampe, множ: die-n, 1) скоба, пробой, 2) у книгъ: застежка, 3) у булавочниковъ: деревяшка, на которой головки на булавки насаживаютъ, 4) въ Нѣмецкихъ болотныхъ странахъ: колокъ съ крючкомъ, коимъ солома у плотинъ укрѣпляется.
die Krämpe, мн: die-n, край, крыло, поле у шляпы. Die Krämpe des Hutes niederlassen, поля у шляпы спустить.
die Krämpel, множ: die-n, чесалка, коею шерсть чешутъ.
die Krämpelbank, множ: die-bänke, верстакъ, скамья, на которой чесалки укрѣплены.
der Krämpelkamm, des-es, мн: die-kämme, то же что Krämpel.
Krämpeln, *v. reg. act.* чесать шерсть, обработывать и очищать. Gekrämpelte Wolle, чесанная шерсть.
der Krämpel-Rasch, des-es, мн: die-e, рашъ изъ хорошкой чесанной шерсти.
Krämpen, *v. reg. act.* 1) (о поляхъ шляпныхъ) связать, загибать; 2) мочить: Das Tuch krämpen, сукно мочить, см: Krimpen.
der Krampf, des-es, мн: die Krämpfe, судорога, сведенїе жилъ, корча. Den Krampf bekommen, судорогу получить.
die Krampfader, множ: die-n, Varix, напряженїе жилы отъ опухоли.
der Krampffisch, des-es, множ: die-e, Raia torpedo *Lin.* гнюсъ.
Krämpfig, *adj.* и *adv.* krämpfiger, krämpfigste, судорожный.
die Krampfsucht, (множ: неуп:) см: Kriebelkrankheit.
der Kramsvogel, см: Krammetsvogel.
die Kramwaare, множ: die-en, лавочной товаръ.
die Kranbeere, въ Гарцѣ употребительно, см: Preuselbeere.
der Kranich, des-es, мн: die-e, журавль.
der Kranichhals, des-es, (мн: неуп:) Geranium, журавлиной носъ, растѣнїе.
der Kranichschnabel, des-s, (мн: неуп:) то же.
der Kranichzug, des-es, множ: die-züge, (въ плавильняхъ) навѣска, крюкъ, прицѣпка, на чемъ печной колпакъ виситъ.
Krank, *adj.* и *adv.* kränker, kränkeste, I.) собств: 1) тонкїй, тощїй, сухїй, 2) слабый, немощный, 3) малый; II.) * больный, хворый, скорбный, недугующїй, болящїй, недужный: Einen kranken Fuß haben, больную ногу имѣть. Krank seyn, больну быть. Vor Liebe krank seyn, отъ любви немочь; 2) слабой, немощной: Am Verstande krank seyn, слабой разумъ имѣть.
Kränkeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, недомогать. Immer kränkeln, всегда недомогать, хворать, припадать, жаловаться на что.
Kranken, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, больну быть, недомогать, хворать, недуговать.
Kränken, *v. reg. act.* 1) (обветш:) ослаблять, 2) повреждать, 3) вредъ наносить, оскорблять: Jemandes Ehre, seinen guten Namen

kränken, честь чью, доброе имя оскорблять, поносить; 4) оскорбить, опечалить: Das kränkt mich, это меня печалитъ. Sich kränken, скорбѣть, печалиться, тужить.

das Krankenbett, des-es, мн: die-e, постеля, кровать, ложе больнаго; * также: состоянїе больнаго, болѣзнь, болѣзнованїе.

das Krankenhaus, des-es, множ: die-häuser, больница, гошпиталь, лазаретъ.

das Krankenlager, des-s, множ: die-läger, кравать, постеля, ложе больнаго; также: болѣзнь. Nach einem zweymonathlichen Krankenlager, послѣ двумѣсячной болѣзни.

das Krankenschiff, des-es, мн: die-e, (при флотахъ) лазаретное судно, въ которомъ больныхъ держатъ.

das Kranken=Spital, des-es, мн: die-täler, больница.

die Krankenstube, множ: die-n, лазаретъ, больница, комната, гдѣ больные находятся.

der Krankenwärter, des-s, (мн: под: един:) женск: die Krankenwärterinn, прислужникъ, сидѣлецъ, прислужница, сидѣлица у больнаго.

die Krankheit, мн: die-en, 1) собств: 1) вообще: болѣзнь, недугъ, скорбь, трудъ. Eine Krankheit haben, болѣзнь имѣть. Von einer Krankheit genesen, отъ болѣзни выздоровѣть, 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ иногда: моровая язва. 2) недугъ, немощь, слабость: Eine Gemüthskrankheit, душевная немощь.

Kränklich, *adj.* и *adv.* kränklicher, kränklichste, 1) хворый, нездоровый, здоровьемъ слабый, недомогающїй. Kränklich seyn, скорбну быть, недомогать; 2) слабый, немощный, хилый, къ болѣзни склонный, болѣзненный: Ein kränkliches Kind, хилой робенокъ.

die Kränklichkeit, множ: die-en, хворость, слабость, хилость, недугъ, нездоровье, болѣзненность.

der Kränkling, см: Kränklich.

der Kranz, des-es, множ: die Kränze, уменш: das Kränzchen, Kränzlein, I.) вообще: кружокъ, кольцо, обручь; 1) собств: въ механикѣ у водянаго колеса, кружокъ; въ артиллерїи: Pechkränze, смоляные кружки. Der Rosenkranz, чотки; 2) * общество, дружеское согласїе, дѣлать что по очереди: Ein Kränzchen zum Schmausen, очередная пирушка. II.) въ тѣснѣйш: смыслѣ: 1) вообще: балдахинъ: der Kranz eines Thrones, верхъ, балдахинъ надъ трономъ; также: ободъ; 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: вѣнецъ: Der Lorberkranz, лавровый вѣнецъ; также: вѣнокъ, вѣнчикъ. Einen Kranz flechten, winden, вѣнокъ плесть, вязать, отъ того * Ein Frauenzimmer kommt um den Kranz, verliert das Kränzchen, женщина слюбилась, свалялась, сблудила.

die Kranzader, мн: die-n, (въ анатом:) Vena coronaria, вѣнечная жила.

die Kranzbeere, множ: die-n, можжевеловыя ягоды.

das Kranzbein, des-es, множ: die-e, (въ анатомїи) Os frontis, кость лбовая.

Kränzen, *v. reg. act.* 1) увѣнчать, вѣнкомъ украшать; 2) Die Bäume kränzen, лупить деревья, по корѣ деревъ кружки вырѣзывать. 3) Der Hirsch kränzet, (у егерей) когда олень землю взрываетъ ногами.

das Kranzgefäß, des-es, множ: die-e, (въ анатомїи) кровяныя сердечныя жилы.

die Kranzleiste, множ: die-n, или der Kranzleisten, des-s, (мн: под: ед:) въ архитектурѣ: слезникъ.

die Kranznaht, множ: die-nähte, (въ анатомїи) Sutura coronalis, вѣнцовой шовъ.

der Krapf, des-en, множ: die-en, или der Krapfen, des-s, (мн: под: един:) 1) крюкъ; 2) пастетъ, пирогъ съ закраинами, ватрушка.

der Krapp, или die Krappe, см: Grapp.

die Krappe, множ: die-n, (у ружейниковъ) крючокъ, загнутой конецъ боевой пружины, см: Krapf.

die Krasselbeere, см: Kratzbeere.

das Kräß, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ употреб:) огородныя растѣнїя.

der Kräß, des-en, множ: die-en, коробъ, корзина.

die Kratzbeere, множ: die-n, Rubus caesius *Lin.* княженица, княжника.

das Kratzblech, des-es, множ: die-e, (у портупеечник:) мѣдная доска съ дырьями, въ которую вышкають пуговицы ушками, когда ихъ чистить хотять.

die Kratzbürste, множ: die-n, проволочная щошка у разныхъ мешаллщиковъ.
die Krätze, множ: die-n, чесалка; также: скребокъ, лопата; у шляпниковъ: чесалка.
1. die Krätze, мн: die-n, уменш: das Krätzlein, кузовъ, корзинка.
2. die Krätze, множ: die-n, (въ плавильняхъ) пригарь, огарки, изгарина, окалина, шлакъ; также: опилки, обрѣзки, стружки. Die Krätze waschen, огарки промывать. Das geht in die Krätze, это пропадаешъ, портится.
3. die Krätze, (мн: неуп:) чесотка. Die Krätze haben, чесотку имѣть.
das Kratzeisen, des-s, (мн: под: ед:) скребецъ, скребокъ; въ артиллерїи: трещотка.
Kratzen, *v. reg. act.* Царапать, чесать, скоблить. Die Katzen kratzen, кошки царапаютъ. Sich in den Kopf kratzen, голову себѣ царапать, скрести, чесать. Sich hinter den Ohren kratzen, за ушми себя чесать, каяться о чемъ. Die Wolle kratzen, шерсть чесать; также: * худо писать, играть.
der Kratzer, des-s, (мн: под: един:) сутуга съ крючьями, которою ружья чистятъ; 2) кислое вино.
die Krätzerey, (въ нѣкотор: мѣстахъ) садовыя растѣнїя.
das Krätzfrischen, des-s, (мн: неуп:) въ плавильн: переплавка окалинъ.
der Kratzfuß, des-es, множ: die-füße, шарканїе ногами, неискусной поклонъ.
der Kratzhamen, des-s, (множ: под: ед:) сачокъ, чѣмъ рыбъ изъ садка достаютъ.
Krätzig, *adj.* и *adv.* krätziger, krätzigste, чесотку имѣющїй, чесоточный.
der Krätzkamm, см: Kratze.
das Krätzkupfer, des-s, (мн: неуп:) (въ плавильн:) изъ окалинъ выплавленная мѣдь, огарочная мѣдь.
die Krätzsalbe, мн: die-n, мазь отъ чесотки.
der Krätzschlich, des-es, множ: die-e, (въ плавильн:) огарочной шлихъ, шлихъ перетолченыхъ окалинъ.
der Krätzwäscher, des-s, (множ: под: един:) промывальщикъ окалинъ.
der Kräuel, des-s, (мн: под: един:) вилы, вилка, вилица, удица, (рѣдко употребляется). Mache Aschentöpfe, Schaufeln, Becken, Kreuel, Kohlpfannen, и да сотвориши вѣнецъ олтарю, и покровъ его, и фїалы его, и вилицы его, и кадильникъ его.
Krauen, *v. reg. act.* Скоблить, чесать. Sich in den Kopf krauen, въ головѣ у себя скоблить.
Kraus, *adj.* и *adv.* krauser, krauseste, 1) кудрявый, завитый, курчавый, мохнатый: Krauses Haar haben, кудрявые волосы имѣть; 2) складки имѣющїй, складчатый, сбористый: Die Manschetten sind kraus, манжеты сбористы, въ складки положены; 3) съ выемками, выемки имѣющїй; о краяхъ монетъ: гурчеиой. Das Stangeisen kraus schmiden, полосовое желѣзо зазубристо ковать. Krause Wellen des Meeres, кудрявые валы морскїе.
die Krausbeere, мн: die-n, Vaccinium vitis idaea *Lin.* брусника.
die Krausdistel, множ: die-n, Eryngium campestre *Lin.* полевой синеголовникъ.
die Krause, множ: die-n, кудрявость, курчавость, мохнатость, мохры. Die klare Krause, (у парикмахеровъ) хорошкїе кудри; 2) платье со складками. Die Halskrause, брыжжи, сборы около шеи. * Sich die Krause zerreißen, надорваться съ досады, съ нетерпѣнїя. Die Priesterkrause, пасторскїя брыжжи, лопасти.
das Krauseisen, des-s, (мн: неуп:) полосовое желѣзо съ выемками, съ зазубринами.
der Kräusel, см: Kreisel.
der Kräusel, des-s, (мн: под: един:) у швей: бахрома, мохры, складки, манжеты у воротника.
die Kräuselbeere, множ: die-n, Ribes grossularia hirsuta *Lin.* крыжовникъ.
das Kräuseleisen, des-s, (множ: под: един:) на монетномъ дворѣ: гуршильная махина.
das Kräuselholz, des-es, множ: die-hölzer, (у парикмахеровъ) завивальныя скалочки, коими кудри завиваютъ.
Kräuseln, *v. reg. act.* 1) Кудрявить. Die Haare kräuseln, волосы завивать. Die Münzen kräuseln, монеты гуршить; 2) Das Meer kräuselt sich, море волнуется, ки-

пить; 3) въ пѣніи: трели дѣлать, урчать.

die Kräuselzange, мн: die-n, (у парикмахеровъ) щипцы завивальныя, щупейныя.

die Krausemünze, (мн: неуп:) Mentha crispa *Lin.* мята.

Kräuseln, *v. reg. act.* Кудрявить; также: складки класть, дѣлать.

die Kräuserinn, мн: die-en, (при дворахъ) женщина, которая складки въ бѣльѣ дѣлаетъ.

Kraushärig, *adj.* и *adv.* Кудрявый, курчавый.

das Kraushoiz, см: Kräuselholz.

der Krauskohl, des-es, (множ: неуп:) кудрявая капуста.

der Krauskopf, des-es, мн: die-köpfe, см: Kraushärig.

der Kraussalat, des-es, (множ: неуп:) кудрявый салатъ.

das Kräuselwerk, des-es, множ: die-e, (на монетномъ дворѣ) гуршильная махина, гуршильня.

die Krauswurz, (множ: неуп:) см: Krausdistel.

1. das Kraut, des-es, (мн: не им:) порошокъ, зеліе, наипаче das Zündkraut, зажигательной порохъ. Kraut und Loth, порохъ и дробь.

2. das Kraut, des-es, мн: die Kräuter, умен: das Kräutchen, Kräutlein, I.) зелень, трава, листья на травяныхъ растѣніяхъ. Eine Pflanze wächset zu sehr in das Kraut, растѣніе растетъ въ листья, въ траву. Das Kraut an einem Gewächse abschneiden, траву у растѣнія обрѣзать. II.) трава, самое растѣніе; 1) соб: a) зеліе, злакъ, растѣніе, прозябаемое. Kräuterreich, прозябаемое царство. Kräuterkunde, ботаника. Kräuterkenner, ботаникъ; b) трава, быліе травное: Feldkräuter, Gartenkräuter, полевыя, огородныя травы; c) зелень; d) капуста; 2) * Du bist mir ein schönes Kräutchen, какое ты зелье.

die Krautbiene, мн: die-n, (въ пчеловодствѣ) травяныя, садовыя пчелы.

die Kraute, (множ: неуп:) въ винодѣліи: полотье, выпалываніе травы.

das Krauteisen, des-s, (мн: под: ед:) сѣчка капустная.

Krauten, *v. reg. act.* Траву полоть.

der Kräuter, des-s, (мн: под: ед:) 1) въ нѣкотор: мѣст: огородникъ; 2) кожевенникъ.

das Kräuterbad, des-es, мн: die-bäder, травная баня.

das Kräuterbier, des-es, множ: die-e, травное пиво.

das Kräuterbuch, des-es, мн: die-bücher, травникъ, описаніе растѣній, книга.

die Kräuterfrau, множ: die-en, женщина травы собирающая, зеленщица.

der Kräuterkäse, des-s, (множ: под: един:) травной сыръ.

der Kräuterkenner, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kräuterkennerinn, ботаникъ. Die Kräuterkenntniß, die Kräuterlehre, ботаника.

das Kräuterküssen, des-s, (множ: под: един:) см: Kräutersäckchen.

der Kräutermann, des-es, множ: die-männer, зеленщикъ, травяникъ, собирающій цѣлительныя травы.

die Kräutermumme, (множ: неупотр:) въ Брауншвейгѣ: родъ крѣпкаго травнаго пива.

die Kräutermütze, множ: die-n, умен: das Kräutermützchen, травная шапочка, наполненная лѣкарственными травами.

das Kräuterreich, des-es, (мн: неуп:) прозябаемое царство.

das Kräutersäckchen, или das Kräutersäcklein, des-s, (множ: под: един:) травной мѣшечекъ, подушечка.

der Kräutersalat, des-es, мн: die-e, травяной салатъ.

das Kräutersalz, des-es, множ: die-e, травная, изъ травы добытая соль.

der Kräuterschiefer, des-s, (множ: под: един:) шиферъ, сланецъ съ отпечатками растѣній.

Kräutersuppe, множ: die-n, травной супъ, травной отваръ, похлебка.

der Kräutertobak, des-es, множ: die-e, травной лѣкарственной табакъ.

der Kräutertrank, des-es, множ: die-tränke, травное лѣкарственное питье.

der Kräuterwein, des-es, множ: die-e, травное, лѣкарственное вино.

Krautfaul, *adj.* и *adv.* (въ горн: заводахъ) гнилой, тухлой.

die Krautflacke, множ: die-n, сѣтка для мѣлкихъ рыбъ.

der Krautgarten, des-s, мн: die-gärten, огородъ.
die Krauthacke, мн: die-n, 1) кирка, мотыка, коею капусту подрубаютъ; 2) самое подрубанiе, подчищенiе капусты.
der Krauthahn, см: Gartenhuhn.
der Krauthänfling, des-es, мн: die-e, Linaria *Klein.* коноплянка.
der Krauthobel, des-s, (мн: под: ед:) см: Krauteisen.
der Krauthohlunder, des-s, (множ: неуп:) Sambucus ebulus *Lin.* бузина.
der Krauthonig, des-es, (мн: неуп:) садовой медъ.
das Kräutig, des-es, (множ: неуп:) трава. Das Kräutig ausgäten, негодную траву выполоть.
der Krautkäse, см: Kräuterkäse.
der Kräutler, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kräutlerinn, см: Kräuterfrau, Kräutermann.
die Krautmesse, мн: die-n, см: Krautweihe.
die Krautraupe, мн: die-n, капустный червь.
die Krautsäge, мн: die-n, сѣтка для мѣлкихъ рыбъ.
der Krautsalat, des-es, множ: die-e, травной салатъ.
die Krautschauung, множ: die-n, (въ Нижне-Саксонскихъ топяхъ) осмотръ плотинъ, хорошо ли трава на нихъ скошена.
die Krautstampfe, мн: die-n, (въ сельск: хозяйствѣ) сѣчка капустная.
der Krautstrich, des-es, мн: die-e, (въ сельск: хозяйствѣ) грабли.
das Krautstück, des-es, мн: die-e, огородничье мѣсто.
der Krautvogel, des-s, мн: die-vögel, см: Gereuthlerche.
die Krautweihe, (мн: неуп:) въ нѣкоторыхъ мѣстъ: праздникъ успенiя пресвятыя Богородицы.
die Kreatur, множ: die-en, съ Латин: Creatura, 1) вообще: творенiе, созданiе; 2) тварь; 3) тварь, употребляется вмѣсто брани. Die niederträchtigste Kreatur, преподлѣйшая тварь; 4) * кардиналы Папѣ приверженные, приверженцы Папскiе, произведенцы его.
1. der Krebs, сердце въ овощахъ, см: Griebs.
2. der Krebs, des-es, мн: die-e, ум: das Krebschen, Krebslein, 1) ракъ насѣкомое; 2) * 1) также: ракъ, знакъ небесной въ астрономiи; 2) (въ библiи) щитъ, броня: Angezogen mit dem Krebs der Gerechtigkeit, и оболктеся въ броня правды; 3) гаггрена, гангрена, ракъ, болѣзнь у животныхъ, и ракъ на деревьяхъ.
das Krebsauge, des-s, мн: die-n, 1) раковыя жерновки; 2) * раковый камышекъ.
der Krebsbach, des-es, мн: die-bäche, потокъ, рѣчка, въ которой раки водятся.
die Krebsblume, мн: die-n, Codiaeum chrysostichum Rumphii, et Heliotropium *Lin.* бородавникъ, бородавчатая раковая трава.
die Krebsbrühe, мн: die-n, похлебка изъ раковъ.
Krebsen, *v. reg. act.* Раковъ ловить.
das Krebseuter, des-s, (мн: под: ед:) (на кухняхъ) вымя коровье, съ раками заготовленное.
der Krebsgang, des-es, (мн: неуп:) ходъ подобный раковому. Den Krebsgang gehen, задомъ итти.
Krebsicht, *adj.* и *adv.* Раковый.
der Krebskoch, des-es, множ: die-köche, родъ пирожнаго изъ раковъ.
das Krebsleuchten, des-s, (мн: неуп:) родъ ловли раковъ зажженными факелами.
die Krebsreuse, множ: die-n, родъ вершь, сѣтей для раковъ.
die Krebssalbe, множ: die-n, 1) мазь изъ раковъ; 2) мазь отъ рака.
die Krebsschere, множ: die-n, клещи раковыя.
der Krebsstein, des-es, множ: die-e, см: Krebsauge.
das Krebswasser, des-s, (мн: под: ед:) вода, въ которой раковъ ловятъ.
die Krebsweide, мн: die-n, Salix helix и viminalis *Lin.* талажчаникъ.
die Kreide, (множ: неуп:) мѣлъ. Mit doppelter Kreide schreiben, съ лишкомъ много приписывать; поелику обыкновенно мѣломъ долгъ записываютъ, отъ того * долгъ, кредитъ. Bey einem in die Kreide gerathen, въ долгъ къ кому попасть, быть у кого должникомъ. Auf die Kreide los ziehen, на мѣлокъ пить.
Kreiden, *v. reg. act.* 1) мѣлить, мѣломъ натирать; 2) мѣломъ писать.
die Kreidenerde, мн: die-n, мѣловая земля.

der Kreidengrund, des-es, множ: die-gründe, мѣловая почва; у живописцѣ и золотильщик: мѣловой грунтъ при живописи и позолотѣ.

das Kreidensalz, des-es, (мн: неуп:) мѣловая соль.

Kreidenweiß, или Kreideweiß, *adj.* и *adv.* Какъ мѣлъ бѣлой.

Kreidicht, *adj.* и *adv.* мѣловатый, мѣлу подобный. Kreidig, мѣловой, мѣль содержащїй.

der Kreis, des-es, мн: die-e, I.) кругъ, кружокъ, кольцо; 1) собств: Im Kreise herum gehen, въ кругу ходить. Einen Kreis schliessen, людей въ кружокъ поставить. Der Kreis um den Mond, кольцо около луны; 2) * предѣлы, сфера: In dem engen Kreise meiner Bekanntschaft, въ тѣсныхъ предѣлахъ моего знакомства. Das liegt ausser dem Kreise seiner Einsicht, это заходитъ за предѣлы его разума. II.) * 1) кругъ, кружокъ: der Erdkreis, шаръ земной; 2) уѣздъ, удѣлъ, округа.

der Kreisabschied, des-es, множ: die-e, послѣднее, сеймовое положенїе, опредѣленїе, заключенїе имперскихъ чиновъ въ округѣ передъ разъѣздомъ.

das Kreisamt, des-es, мн: die-ämter, 1) окружной чинъ, должность при имперскомъ сеймѣ; 2) уѣздной судъ.

die Kreisanlage, мн: die-n, налогъ на округу какую въ имперїи.

das Kreisarchiv, des-es, множ: die-e, окружной, уѣздной архивъ.

Kreisausschreibend, *adj.* Ein kreisausschreibender Fürst, князь, въ имперской округѣ сеймы созывающїй, назначающїй.

der Kreisbothe, des-n, множ: die-n, уѣздной вѣстникъ.

der Kreisbrief, des-es, множ: die-e, циркулярное, круговое письмо, одного содержанїя письмо въ разныя мѣста посылаемое.

die Kreiscasse, множ: die-n, уѣздная казна. Der Kreiscassirer, уѣздной казначей.

Kreischen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) трещать, шипѣть; о маслѣ говорится, когда оно на огнѣ шипитъ; 2) вскричать; о человѣкѣ: Vor Freuden kreischen, отъ радости закричать; 3) кричать. (вообще).

der Kreiscommissarius, des-rii, множ: die-rii, уѣздной коммиссаръ.

das Kreiscontingent, des-es, мн: die-e, (въ Нѣмецкихъ правахъ) та часть, доля, жребїй, число войскъ, которое каждая имперская округа въ имперскую войну давать обязана.

der Kreisdirector, des-is, мн: die-es, окружной директоръ, правитель, которой на имперскомъ сеймѣ о дѣлахъ предлагаетъ.

der Kreisel, des-s, (множ: под: ед:) вертушка, юла; также: кубарь, волчокъ, игрушка ребячья.

der Kreiselbohrer, des-s, (множ: под: един:) у золотыхъ дѣлъ мастеровъ: сверло, сверделъ, вертлюгъ, вертель.

Kreiseln, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, въ кружокъ вертѣться, кружиться.

der Kreiselschnäbler, des-s, (мн: под: един:) Columba Turcica *Klein.* родъ голубей съ круглыми носами, Турецкой голубь.

die Kreiselschnecke, множ: die-n, Trochus; курганчикъ, родъ улитки.

das Kreiselspiel, des-es, мн: die-e, родъ кегельной игры.

der Kreiselwind, des-es, множ: die-e, вихрь.

1. Kreisen, *v. reg. act.* (въ горномъ строенїи) толочь. Das Erz kreisen, руду толочь.

2. Kreisen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (у егерей) осочить, обходить, отъ того der Kreiser, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: осачники, родъ полевыхъ сторожей, коки, родъ полевыхъ сторожей, которые слѣды извѣдываютъ, объѣздщики.

der Kreisgang, des-es, мн: die-gänge, круговой ходъ, въ садахъ, круговыя дорожки.

der Kreishauptmann, des-es, мн: die-hauptleute, окружный, уѣздный надзиратель, уѣздный приставъ, коему ввѣрено смотрѣнїе надъ какою округою, уѣздомъ.

die Kreishülfe, мн: die-n, (въ Нѣмецкихъ правахъ) вспоможенїе деньгами или войскомъ отъ Имперскихъ округъ Императору или чину Имперскому.

die Kreiskanzelley, мн: die-en, уѣздная канцеллярїя.

der Kreislauf, des-es, (множ: неуп:)

кругообращеніе. Der Kreislauf des Blutes in den thierischen Körpern, обращеніе крови въ животныхъ тѣлахъ.

die Kreismatrikel, множ: die-n, (въ нѣмецк: государствен: правахъ) списокъ чинамъ имперской округи, и денежной суммы, которую каждой въ пользу округи въ нужномъ случаѣ давать долженъ.

die Kreismiliz, (мн: неуп:) окружные, имперскіе войска.

der Kreisnachgeordnete, des-n, множ: die-n, (въ Германіи) окружный подполковникъ, повѣренный, которой вмѣсто окружнаго полковника должность отправляетъ.

der Kreisoberste, des-n, множ: die-n, полковникъ надъ окружнымъ войскомъ.

der Kreispfennigmeister, des-s, (множ: под: един:) см: Kreiscasse, и Pfennigmeister.

Kreisschattig, *adj.* и *adv.* (въ математической географіи) Kreisschattige Völker, народы, кои близко полюсовъ живутъ, Perifcii, около которыхъ тѣнь кругомъ обращается.

der Kreisschluß, des-es, мн: die-schlüsse, заключеніе, постановленіе на Имперскомъ сеймѣ положенное.

der Kreisschreiber, см: Kreisbrief.

Kreissen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (соб:) стонать, кряхтѣть, кричать, наипаче же * въ родахъ лежать. Eine kreissende Frau, въ родахъ лежащая женщина.

die Kreisserinn, мн: die-en, (въ нѣкот: стран:) родильница.

das Kreißwasser, des-s, (множ: неуп:) вода лѣкарственная для родильницъ.

die Kreisstadt, мн: die-städte, уѣздный, окружный городъ.

der Kreisstand, des-es, мн: die-stände, (въ нѣмец: государств: правахъ) чинъ Имперской, имѣющій засѣданіе и голосъ на Имперскомъ окружномъ сеймѣ, отъ того die Kreisstandschaft, сіе званіе, достоинство Имперскаго чина въ округѣ.

die Kreissteuer, мн: die-n, Имперская подать.

der Kreistag, des-es, множ: die-e, сеймъ.

die Kreistruppen, (един: неуп:) см: Kreismiliz.

die Kreisverfassung, множ: die-en, 1) раздѣленіе земли на округи или уѣзды; 2) учрежденіе, устроеніе, конституція, порядокъ въ уѣздѣ или округѣ.

der Kreisweg, des-es, (множ: неуп:) см: Kreisen, 2.

Krellen царапать, см: Krällen.

Krempe, Krempel см: Krämpe.

der Krendel, задвижка, свая, колъ, см: Grendel.

der Krengel, см: Kringel.

die Krepine, множ: die-n, умен: das Krepinchen, (у позументщиковъ) бахромки, привѣски.

die Kreppe, мн: die-n, 1) у парикмахеровъ: взбивка волосъ, взбитые волосы; 2) крепъ, матерія.

der Kreppflor, des-es, множ: die-flöre, креповой фліоръ.

der Kreppmacher, des-s, (множ: под: ед:) креповой ткачь.

1. die Kresse, мн: die-n, родъ снѣдной рыбы, см: Gründling, и Gräßling.

2. die Kresse, (множ: неуп:) Lepidium *Lin.* крессъ дикій, рѣзуха, перечница; также: Nasturtium *Lin.* жеруха, рыжуха.

der Kreßler, des-s, (множ: под: ед:) полевой дергачь, птица.

der Kreßling, des-es, мн: die-e, 1) рыба, см: Gräßling. 2) Agaricus piperatus, груздь.

die Kreubeere, множ: die-n, см: Preißelbeere.

1. das Kreuß, des-es, мн: die-e, крестецъ спины у животныхъ, отъ того das Kreußbein, Os sacrum, крестцовая, рѣпичная кость.

2. das Kreuß, des-s, мн: die-e, ум: das Kreußchen, das Kreußlein, I.) вообще: крестъ. Die Arme, die Füße über das Kreuß legen, руки, ноги на крестъ класть; сюда принадлежитъ: das Kreuß eines Degens, ручка шпаги. Das Kreuß im Fenster, крестъ, или пятиколодные косяки въ оконичномъ переплетѣ; у книгопечатник: вѣшалка, крестъ, на которомъ печатные листы вѣшаютъ; на жестяныхъ фабрик: толстая жесть; также: крыжъ. II.) особенно: 1) соб: крестъ. Christus ist an dem Kreuße gestorben, Христосъ распятъ на крестѣ; въ крестовыхъ походахъ: das Kreuß predigen, побу-

ждать народъ къ крестовому походу. Das Kreuß nehmen, приступить къ крестовому походу; также: Das Kreuß machen, ein Kreuß schlagen, креститься; также * Das Kreuß vor einem andern machen, убѣгать кого аки злодѣя. Das Kreußchen, крестикъ; 2) * a) ученїе о Христѣ; b) страсти Христовы; въ дальнѣйшемъ смыслѣ въ общежитїи: бѣды, муки, злощастїя, страданїя. Viel Kreuß haben, много нещастїй претерпѣвать. Sein Kreuß geduldig tragen, страданїя, крестъ свой терпѣливно сносить, преносить.

die Kreußaxt, мн: die-äxte, (у плотниковъ) топоръ обоюдоострой, на подобїе молотка.

das Kreußband, des-es, множ: die-bänder, поперечная, всякая связь на крестъ сдѣланная; у плотник: на крестъ лежащїя связи, крестъ.

der Kreußbaum, des-es, множ: die-bäume, 1) пограничной столбъ, крестъ; 2) см: Wunderbaum.

die Kreußbeere, множ: die-n, 1) Rhamnus catharticus *Lin.* придорожная иголка, жестеръ; 2) Rubus caesius *Lin.* княженица.

das Kreußbein, des-es, мн: die-e, см: 1. Kreuß.

das Kreußblech, des-es, множ: die-e, (на жестяныхъ фабрикахъ) толстой родъ жести.

die Kreußblume, множ: die-n, Polygala *Lin.* исшодъ, кресшовникъ, растѣнїе.

die Kreußbogenstellung, множ: die-en, (въ архитектурѣ) Arcus perpetui, родъ расположенїя столбовъ, кресшовые своды.

Kreußbrav, *adj.* и *adv.* Пречестный. Ein kreußbraver Mann, пречестной человѣкъ.

das Kreußbret, des-es, множ: die-er, на крестъ лежащїя доски.

der Kreußbruder, des-s, множ: die-brüder, крестоносцы.

die Kreußdistel, множ: die-n, см: Eberwurß.

der Kreußdorn, des-es, мн: die-dörner, 1) у слѣсарей: язычокъ въ замкѣ, 2) Rhamnus catharticus *Lin.* придорожная иголка, жестеръ.

der Kreußducaten, des-s, (мн: под: ед:) крестовой Венгерской червонецъ.

das Kreußeisen, des-s, (мн: под: ед:) поперечное, на крестъ лежащее желѣзо, поперечь; на литейн: двор: желѣзо, которое вставляютъ въ пушечную форму.

1. Kreußen, *v. reg. neut.* съ п м: гл: haben, говорится о вооруженныхъ корабляхъ, разъѣзжать, крейсировать. Auf See außer kreußen, разъѣзжать для изловленїя морскихъ разбойниковъ.

2. Kreußen, *v. reg.* употребл: двояко I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) пересѣкать: Die Wege kreußen sich, дороги пересѣкаются; 2) крестное шествїе имѣть, въ крестномъ шествїи итти. II.) *act.* крестъ дѣлать, крестить.

der Kreußenzian, des-es, (мн: неуп:) Gentiana cruciata *Lin.* соколїй перелетъ трава.

der Kreußer, des-s, (мн: под: ед:) крейцеръ, монета нѣмецкая, стоющая 4 пфеннинга.

die Kreußfahne, мн: die-n, хоругвь, носимый во время крестнаго хода.

die Kreußfahrt, множ: die-n, 1) крестовой походъ, святая война; 2) крестной ходъ, хожденїе, шествїе; 3) у егерей: перебиранїе ногами на крестъ какъ то дѣлаютъ иногда олени, кресшовидной слѣдъ оленей.

Kreußflüchtig, *adj.* и *adv.* (въ богословїи) удаленный, уклоняющїйся отъ страстей въ церкви Христовой, отъ того die Kreußflüchtigkeit, удаленїе, уклоненїе отъ оныхъ.

der Kreußflügel, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: поперечные, крестовые просѣки.

der Kreußfuchs, des-es, мн: die-füchse, крестовикъ, крестоватикъ, родъ песцовъ; также: криводушка, родъ лисицъ.

der Kreußgang, des-es, мн: die-gänge, 1) крестное шествїе, ходъ; 2) крестовыя, на крестъ расположенныя дорожки въ саду; 3) въ монастыряхъ: переходы, своды, таллерея.

die Kreußgasse, множ: die-n, перекрестокъ, улица пересѣкаемая другою.

das Kreußgericht, des-es, множ: die-e, (въ старину бывало) распятїе на крестѣ въ знакъ невинности.

das Kreuzgewölbe, des-s, мн: die-r, стрѣльчатой крестовой сводъ.

der Kreuzgurt, des-es, множ: die-e, поясъ, подпруга у верховыхъ лошадей, на крестъ положенная.

der Kreuzhammer, des-s, множ: die-hämmer, (у мѣдниковъ) молотокъ на подобіе креста.

der Kreuzhaspel, des-s, (множ: под: един:) воротъ.

der Kreuzherr, des-en, множ: die-en, крестоносецъ, крыжакъ, кавалеръ крестовыхъ походовъ; также: Мальтійскій кавалеръ.

das Kreuzholz, des-es, мн: die-hölzer, 1) крестъ, на крестъ лежащее дерево, поперечникъ; 2) Rhamnus catharticus *Lin.* придорожная иголка.

Kreuzigen, *v. reg. act.* 1) у суконщиковъ: полныя нитки палочкою замѣчать; 2) крестить, знаменовать крестомъ. Sich kreuzigen, креститься; 3) ко кресту пригвоздить; 1) собств: распинать на крестѣ: Christus ist gekreuziget worden, Христосъ распятъ на крестѣ; 2) изнурять, умерщвлять: Sein Fleisch kreuzigen, плоть свою распинать, умерщвлять, отъ того die Kreuzigung, дѣланіе креста, крещеніе, распинаніе на крестѣ, изнуреніе.

der Kreuzkanker, des-s, (мн: под: ед:) см: Kreuzspinne.

der Kreuzkelch, des-es, мн: die-e, (въ Римской церквѣ) чаша съ виномъ, несомая за преступникомъ для подкрѣпленія его.

die Kreuzkluft, множ: die-klüfte, (въ горныхъ работахъ) поперечныя щели.

das Kreuzkraut, des-es, (мн: неуп:) 1) Crucianella *Lin.* крестовая трава, примѣтъ, старецъ; 2) Senecio *Lin.* крестовникъ; 3) Valantia cruciata *Lin.* см: Meyerkraut.

Kreuzlahm, *adj.* и *adv.* Хромой въ заднихъ ногахъ, задними ногами хромающій.

das Kreuzmaß, des-es, мн: die-e, (у словолитцовъ) мѣра въ видѣ Латинскаго T для опредѣленія частей литейнаго орудія; у межевщиковъ: квадратная сажень.

der Kreuzmeissel, des-s, (множ: под: ед:) родъ долотъ у плотниковъ и слѣсарей.

die Kreuznath, множ: die-näthe, 1) (у швей) родъ шитья на крестъ; 2) (въ соловарняхъ) соединеніе дна циренъ съ краями.

die Kreuzpfanne, мн: die-n, (въ соловарняхъ) цирена сдѣланная изъ жести старыхъ цирень.

der Kreuzpfennig, des-es, мн: die-e, крестовикъ, родъ старинныхъ нѣмецкихъ полушекъ.

die Kreuzpflanze, см: Kreuzkraut.

die Kreuzpredigt, множ: die-en, проповѣдь къ ободренію къ крестовымъ походамъ.

der Kreuzpunct, des-es, множ: die-e, (въ математикѣ) точка, гдѣ двѣ линіи другъ друга пересѣкаютъ.

die Kreuzraute, (мн: неуп:) Ruta graveolens *Lin.* рута.

das Kreuzreich, des-es, (множ: неуп:) въ богословіи: царство благодати, креста.

der Kreuzriemen, des-s, (множ: под: ед:) у лошадей: огузье, на крестъ лежащіе ремни.

der Kreuzritter, des-s, (мн: под: ед:) см: Kreuzherr.

die Kreuzruthe, множ: die-n, (у межевщиковъ) квадратная сажень, рута.

die Kreuzsalbey, (множ: неуп:) Salvia officinalis *Lin.* шалфей.

der Kreuzschenkel, des-s, (множ: под: единств:) на крестъ сложенныя лядвеи.

der Kreuzschlag, des-es, множ: die-schläge, битье на крестъ; у шляпочниковъ: валяніе войлока на крестъ.

die Kreuzschlage, мн: die-n, (у слѣсарей) большой молотъ.

der Kreuzschmied, des-es, мн: die-e, ножевщикъ.

der Kreuzschnabel, des-s, (множ: под: един:) см: Kreuzvogel.

das Kreuzschock, des-es, множ: die-e, родъ стариннаго счисленія у Нѣмцовъ. Ein Schock Kreuzgroschen, 60 старинныхъ грошей.

die Kreuzschraffirung, мн: die-en, (у градировщиковъ) штрихованіе, шрафированіе на крестъ.

der Kreuzschuh, des-es, множ: die-e, см: Kreuzruthe.

das Kreuzsegel, des-s, (мн: под: ед:) на корабляхъ: креисъ-сель, парусъ на крейсъ-стенгѣ находящійся, см: Kreuzstange.

die Kreuzspinne, множ: die-n, крестовикъ, паукъ.

die Kreuzstange, множ: die-n, креисъ-стенга, шестъ на задней безанмачтѣ находящiйся.

der Kreuzsteg, des-es, мн: die-e, (у печатниковъ) заголовки, поперегъ формы лежащiя.

der Kreuzstein, des-es, мн: die-e, крестовикъ, камень.

die Kreuzstenge, см: Kreuzstange.

der Kreuzstich, des-es, мн: die-e, (у швей) шитье на крестъ.

der Kreuzstock, des-es, мн: die-stöcke, 1) (въ строенiи) простѣнки каменныя между окнами; 2) у паяльщиковъ: наковальня.

der Kreuztag, des-es, мн: die-e, (въ Римской церквѣ) крестоходной день, три молитвенные дни предъ праздникомъ вознесенiя Христова, въ которые бываютъ крестные ходы.

der Kreuzthaler, des-s, (мн: под: ед:) крестовикъ талеръ, съ изображенiемъ креста.

der Kreuzträger, des-s, (мн: под: ед:) крестоносецъ.

der Kreuztritt, des-es, мн: die-e, ходъ оленей перебиранiемъ задними ногами на крестъ.

der Kreuzvogel, des-s, мн: die-e, Loxia curvirostra *Lin.* клестъ птица.

der Kreuzwechsel, des-s, (множ: под: един:) у егерей: поперечной ходъ оленей.

der Kreuzweg, des-es, мн: die-e, перекрестокъ, мѣсто гдѣ двѣ дороги другъ друга пресѣкаютъ.

Kreuzweise, *adv.* На крестъ, крестообразно.

die Kreuzwoche, мн: die-n, см: Kreuztag, крестоходная недѣля, недѣля слѣпаго.

die Kreuzwurz, (мн: неуп:) Senecio vulgaris *Lin.* крестовникъ растѣнiе.

das Kreuzzeug, des-es, мн: die-e, (у егерей) поперечныя, на крестъ висящiя перевязи егерскiя.

der Kreuzzoll, des-es, множ: die-zölle, см: Kreuzruthe.

der Kreuzzug, des-es, мн: die-züge, крестовой походъ.

der Kreyer, des-s, (множ: под: ед:) крейеръ, родъ судовъ.

Kricklich, см: Gricklich.

die Kriebelkrankheit, (мн: неуп:) чесотка, зудъ, свербежъ болѣзнь.

Kriebeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) копошиться: Es kriebelt von Würmern, черви копошатся; 2) чесать, скоблить: Jemand kriebeln, скоблить кого; 3) свербѣть: Es kriebelt mich in der Nase, въ носу у меня свербитъ; 4) * Es kriebelt ihn im Kopfe, ему досадно, онъ сердится, отъ того Kriebelkopf, сердитой, запальчивой человѣкъ.

der Griebs, сердце въ овощѣ, см: Griebs.

der Kriech, des-es, мн: die-e, (у кораблей) планчеръ, передокъ корабля, на которомъ переднiя фигуры находится.

die Kriechente, мн: die-n, Anas querquedula *Lin.* гоголь.

die Krieche, множ: die-n, 1) родъ маленькихъ дикихъ утокъ; 2) родъ мѣлкихъ сливъ.

Kriechen, *v. irreg. neut.* ich krieche, du kriechst, (kreuchst), er kriecht, (kreucht), прош: ich kroch, сосл: kröche, дѣепр: gekrochen, пов: krieche, (kreuch), съ пом: глаг: seyn, I.) соб: ползать, пресмыкаться: Ueber alles Gewürme, das auf Erden kreucht, (въ библ:) и всѣми гады пресмыкающимися по земли. Ein Kind kriecht so lange, bis es gehen lernet, робенокъ ползаетъ до тѣхъ поръ, пока ходить выучится. II.) въ тѣсн: смыслѣ: 1) собств: лазить, ползать: Die Mäuse kriechen in ihre Löcher, мыши ползутъ въ свои норы; 2) * a) виться, слаться, разстилаться; о растѣнiяхъ по землѣ стелющихся; b) сѣсться: Ein Zeug kriecht zusammen, матерiя сѣлась; c) итти, въ презрительн: см: In das Gefängniß kriechen müssen, въ темницу итти; d) ползти тайно; e) ползать предъ кѣмъ, пресмыкаться, унижаться, рабол ѣпствовать, подличать. Vor einem kriechen, раболѣпствовать предъ кѣмъ.

der Kriechenbaum, des-es, множ: die-bäume, см: Krieche.

der Kriecher, des-s, (мн: под: ед:) въ артиллерiи: трещотка, орудiе коимъ пушки чистятъ.

der Kriechling, des-es, мн: die-e, см: Krieche.

die Kriechsäule, см: Griechsäule.

der Krieg, des-es, мн: die-e, 1) соб: крикъ, (обвет:); 2) * a) соб: ссора,

брань: Wir wollen deswegen keinen Krieg anfangen, мы за то бранить-ся не станемъ; b) въ тѣсн: см: тяжба: Zu Kriege werden, въ тяжбу вступить. Der Krieg Rechtens, тяжба; erkriegen, тяжбою получить; c) въ обыкновен: значенiи: война, брань: Den Krieg ankündigen, войну объявить. Krieg führen, войну вести. Ein innerlicher, bürgerlicher Krieg, внутренняя, междоусобная война.

1. Kriegen, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, ссориться, браниться, тягаться, воевать, весть войну.

2. Kriegen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) собств: взять, рукою брать; также: схватить, достать: Jemand bey dem Rocke, bey dem Kopfe kriegen, ухватить кого за платье, за голову; 2) получить: Geld, Briefe kriegen, деньги, письма получить.

der Krieger, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kriegerinn, воинъ, ратникъ, солдатъ.

Kriegerisch, *adj.* и *adv.* kriegerischer, kriegerischste, 1) воинскiй, ратный; 2) бранный, воинственный, къ войнѣ склонный: Kriegerische Leute, воинственные люди.

der Kriegsadel, des-s, (множ: неуп:) военное дворянство.

die Kriegs-Artikel, (ед: неуп:) военный уставъ.

die Kriegsbaukunst, (мн: неуп:) военная архитектура, инженерное искуство, фортификацiя.

der Kriegsbaumeister, des-s, (мн: под: ед:) инженеръ.

der Kriegsbeamte, des-n, множ: die-n, офицеръ военнослужащiй.

die Kriegsbedürfnisse, (един: неуп:) военный снарядъ, мунициiя.

die Kriegsbefestigung, множ: die-en, (въ правахъ) Litis contestatio, см: Krieg, 2. a.

die Kriegs-Casse, множ: die-n, военная казна.

der Kriegs-Commissarius, des-rii, мн: die-rii, военный коммиссаръ.

der Kriegsdienst, des-es, множ: die-e, военная служба. Die Kriegsdienste verlassen, военную службу оставить.

die Kriegserklärung, множ: die-en, объявленiе войны.

das Kriegsfeuer, des-s, (множ: неуп:) * военной огонь.

die Kriegsflotte, множ: die-n, флотъ военный.

die Kriegsfuhre, мн: die-n, военная фура, телѣга, повозка.

der Kriegsgebrauch, des-es, мн: die-bräuche, военной обычай.

der Kriegsgefangene, des-n, множ: die-n, военноплѣнный. Jemand zum Kriegsgefangenen machen, учинить кого военноплѣннымъ, взять въ полонъ.

das Kriegsgeräth, des-es, (множ: неуп:) или die Kriegsgeräthschaften, военной снарядъ.

das Kriegsgericht, des-es, мн: die-e, военной судъ.

das Kriegsgeschrey, des-es, мн: die-e, 1) военной крикъ; 2) слухъ о войнѣ; 3) пароль военной, см: Feldgeschrey.

das Kriegsgesetz, des-es, множ: die-e, военной уставъ, законъ.

der Kriegsgott, des-es, мн: die-götter, (въ миѳологiи) богъ войны, Марсъ. Die Kriegsgöttinn, богиня брани, Беллона.

die Kriegsgurgel, мн: die-n, наглой воинъ, хищникъ, грабитель.

das Kriegshandwerk, des-es, (множ: неуп:) военное ремесло.

das Kriegsheer, des-es, множ: die-e, вои, войско, воинство, рать.

der Kriegsheld, des-es, множ: die-e, воинъ, ирой, герой.

die Kriegskanzeley, мн: die-en, военная канцелярiя.

die Kriegskeule, множ: die-n, Clavaria militaris *Lin.* чешуистой грибъ.

der Kriegsknecht, des-es, мн: die-e, (обветш:) солдатъ, воинъ.

die Kriegskosten, (един: неуп:) военныя издержки, расходы.

die Kriegskunst, (множ: неуп:) военное искуство.

die Kriegsläufte, (ед: неуп:) военное время, военныя обстоятельства.

die Kriegsleute, (един: неуп:) см: Kriegsmann.

die Kriegslist, множ: die-en, военная хитрость.

die Kriegsmacht, (мн: неуп:) войско, воинство, сила военная.

der Kriegsmann, des-es, множ: die-männer, и -leute, солдатъ, воинъ, ратникъ.

die Kriegsmetze, мн: die-n, пошлина,

поборы житъ для военнаго случая.
der Kriegsrath, des - es, множ: die - räthe, 1) военная коллегїя; 2) военной совѣтникъ, членъ военной коллегїи; 3) военной совѣтъ: Einen Kriegsrath halten, имѣть военной совѣтъ.
das Kriegsrecht, des - es, множ: die - e, 1) военной уставъ; 2) военной судъ, кригсрехтъ: Jemand vor das Kriegsrecht stellen, представить кого въ военной судъ.
die Kriegsrüstung, множ: die - en, вооруженїе, обозъ, военное ополченїе, снарядъ.
das Kriegsschiff, des - es, множ: die - e, военной корабль.
der Kriegsschuldheiß, des - en, мн: die - en, аудиторъ.
die Kriegsschule, множ: die - n, школа военная.
der Kriegsstand, des - es, (мн: неуп:) военное состоянїе, чинъ, званїе.
die Kriegssteuer, мн: die - n, 1) военные поборы; 2) военной налогъ, дань, или контрибуцїя.
das Kriegsvolk, des - es, (множ: неуп:) или die Kriegsvölker, (един: неуп:) войско, рать, полки.
der Kriegsvorrath, des - es, (мн: неуп:) или die Kriegsvorräthe, (ед: неуп:) военной запасъ.
das Kriegswesen, des - s, (мн: неуп:) военныя дѣла.
die Kriegswissenschaft, (множ: неуп:) см: Kriegskunst.
das Kriegszahlamt, des - es, множ: die - ämter, военное казначейство, цалмейстерская коллегїя. Der Kriegszahlmeister, военной казначей, коммисаръ, цалмейстеръ.
die Kriegszucht, (мн: не им:) военной порядокъ, военная строгость.
der Kriegszug, см: Feldzug.
die Kriekänte, см: Kriechänte.
Krimmen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) чесать; 2) свербѣть, чесаться; 3) боль чувствовать.
Krimpen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn, собств: сжимать, сжиматься, ссѣдаться; у портныхъ: мочить. Das Tuch krimpen, сукно мочить.
der Kringel, des - s, (мн: под: един:) крендель.
der Krinitz, птица, см: Grünitz.
die Krinne, множ: die - n, желобокъ, выемка, зарубка; а иногда: щель, трещина, а особливо въ солеваренныхъ циренахъ.
die Kripfung, множ: die - en, (у слѣсарей) стоячїй засовъ въ замкѣ.
die Krippe, множеств: die - n, уменш: das Krippchen, Kripplein, I.) плетень, изгорода, заборъ; а особливо для укрѣпленїя береговъ. Eine Krippe schlagen, заборъ дѣлать. II.) пустое мѣсто: 1) въ Австрїи: eine Krippe Stockfisch, сто восемдесятъ рыбъ трески; 2) въ водяномъ строенїи: обрубъ, ящикъ въ воду опускаемой, которой наполняютъ каменьемъ; 3) особливо же въ сельск: хозяйствѣ: ясли. das Pferd an die Krippe binden, лошадь къ яслямъ привязать.
Krippen, *v. reg. act.* 1) заборомъ, плетнемъ загородить, обнести, укрѣплять. Das Ufer krippen, берегъ укрѣплять; 2) у слѣсарей: загибать.
der Krippenbeisser, des - s, (мн: под: ед:) лошадь, которая ясли грызетъ, старая лошадь; * также: грызунъ, старой хрычь, негодной старикъ.
die Krippenbühne, множ: die - n, заборомъ обведенная плотина.
der Krippenknecht, des - es, мн: die - e, работникъ, который сучья для укрѣпленїя береговъ рубитъ.
der Krippenreiter, des - s, (множ: под: един:) въ шутку и въ презрительномъ смыслѣ) бѣдной, голой дворянинъ.
das Kripplohn, des - es, (множ: неуп:) плата за укрѣпленїе плотинъ въ нижней Саксонїи.
Krispeln, *v. reg. act.* (у кожевник:) сыпь, мерею наводить на кожу.
der Kriticus, см: Kunstrichter.
die Kritschscharbe, мн: die - n, (у нѣкот:) водяная птица, см: Blaßhuhn.
Kritzeln, *v. reg. act.* черкать, скрыпѣть; также: мѣлко писать. Die Feder kritzelt, перо скрыпитъ, брызжетъ.
der Kröbs, см: Griebs.
Kröchzen, см: Krächzen.
der Krock, des - es, (множ: неуп:) въ сельск: хозяйствѣ: родъ дикаго гороха.
der Krokodill, des - es, множ: die - e, Lacerta Crocodilus *Lin.* крокодилъ, животное земноводное.
Krollen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг:

haben, (у егерей, о полевыхъ тетеревахъ) клохтать, ворковать.

die Krollerbse, множ: die-n, вареной горохъ.

der Krollhecht, des-es, множ: die-e, (въ поварняхъ) щука заготовленная, согнутая.

Krolzen, см: Krollen.

das Kronamt, des-es, мн: die-ämter, (въ Польшѣ) государственный чинъ.

die Kron=Armee, множ: die-n, коронная армїя.

der Kronbeamte, des-n, мн: die-n, коронной чиновникъ въ Польшѣ.

die Kronblume, множ: die-n, Fritillaria *Lin.* царскїй вѣнецъ, рябчикъ, цвѣтокъ.

der Kronbohrer, des-s, (мн: под: ед:) буравъ, сверло для сверленїя каменьевъ.

der Kronbolzer, des-s, (множ: под: един:) родъ стрѣлъ въ старину употребительныхъ.

die Krone, множ: die-n, уменш: das Krönchen, Krönlein, I.) кружокъ, кольцо около солнца; у лошадей: кружокъ волосъ надъ копытомъ. II.) Въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: круглое возвышенїе у чего; въ архитектурѣ: вѣнецъ; у книгопечатныхъ становъ: верхушка, головка; въ крѣпостномъ строенїи: верхнїй край бруствера; также: верхняя часть оленьихъ роговъ; въ лѣсовод: верхняя часть деревъ чернаго лѣса, вѣнецъ, крона, лѣсина; также: плѣшь, гуменцо подстригаемое у ставленниковъ на головѣ, вѣнокъ. III.) 1) вѣнецъ, вѣнчикъ на голову въ знакъ отличїя надѣваемый: Ein fleißig Weib ist eine Krone ihres Mannes, жена мужественная вѣнецъ мужу своему; 2) наипаче: a) вѣнецъ, корона, дїадима вѣнчанныхъ главъ; b) * aa) царское достоинство: Zur Krone gelangen, достигнуть царскаго достоинства, государства, королевства. Die Güter sind der Krone anheim gefallen, помѣстья перешли, досталисъ въ казну, коронѣ. Die Krone Spanien, Испанское королевство, корона Испанская; bb) родъ золотыхъ и серебреныхъ монетъ: ефимокъ, крона; Голландская крона стоитъ одинъ талеръ и два гроша; въ Данїи имѣются полукроны, цѣлыя кроны и двойныя кроны въ 2, 4, и 8 марокъ Датскихъ; cc) голова: Ich weiß nicht, was er in der Krone hat, я не знаю что у него въ головѣ, о чемъ онъ досадуетъ.

das Kroneisen, des-s, (множ: неуп:) въ желѣзныхъ заводахъ: лучшїй разборъ желѣза съ знакомъ короны, коронное желѣзо.

das Kröneleisen, des-s, (множ: под: един:) у каменотесцовъ: орудїе, долото, коимъ жерновые камни тешутъ, насѣкаютъ.

Krönen, *v. reg. act.* 1) вѣнцомъ украшать, увѣнчать; отъ того * награждать: Eine Preisschrift krönen, отвѣтное сочиненїе на задачу наградить, назначить оному опредѣленное награжденїе; также: украшать; а въ насмѣшку говорятъ: ein Ehemann wird gekrönet, когда жена мужу невѣрна, рога ему ставить; 2) вѣнчать на престолъ, короновать, отъ того die Krönung, вѣнчанїе на престолъ, коронованїе. Der Krönungstag, торжественный день коронованїя. Ein gekröntes Haupt, вѣнчанная глава.

die Kronen=Anemone, мн: die-n, Anemone coronaria *Lin.* вѣнечная вѣтреница, растѣнїе.

das Kronenbein, des-es, множ: die-e, у лошадей: малая кость надъ копытомъ у лошадей.

das Kronenblech, des-es, множ: die-e, (на жестян: заводахъ) лучшая, коронная жесть.

das Kronengold, des-es, (мн: неуп:) мѣшанное, коронное, ефимочное золото, въ отличїе отъ червоннаго.

der Kronen=Jasmin, des-es, множ: неуп:) Philadelphus coronarius *Lin.*

die Kronenmuschel, мн: die-n, арфа раковина.

die Kronensteuer, множ: die-n, (въ библїи) дань вѣнцевъ.

der Kronenthaler, des-s, (множ: под: един:) французскїй талеръ, которой стоилъ 1 рейхсталеръ, 13 грошей, 6 пфеннинговъ.

das Krongehörn, des-es, множ: die-e, (у егерей) оленьи рога на подобїе вѣнца, которые болѣе двухъ развилинъ имѣютъ въ верху.

das Krongut, des-es, мн: die-güter, дворцовая, государская вотчина, волость.
der Kronhirsch, des-es, множ: die-e, см: Krongehörn.
der Kronleuchter, des-s, (мн: под: ед:) паникадило, люстръ.
die Kronnaht, множ: die-nähte, (въ анатомїи) см: Kranznaht.
die Kron-Pistole, мн: die-n, Французская монета стоющая 9 талеровъ, пистоля кронная.
der Kronprinz, des-es, множ: die-en, кронъ-принцъ, старшїй, наслѣдный принцъ. Die Kronprinzessin, старшая, наслѣдная, кронъ-принцесса.
das Kronrad, des-es, мн: die-räder, главное колесо въ мѣльницѣ, которое приводитъ всѣ другїя въ движенїе, см: Kammrad.
der Kronraden, des-s, (множ: неуп:) Agrostemma coronaria *Lin.* куколь вѣнцеобразная.
die Kronranunkel, множ: die-n, Grielum *Lin.* вѣнцеобразной ранункулъ.
der Kronrasch, des-es, множ: die-e, родъ сукна, англинскїй рашъ.
die Kronsbeere, множ: die-n, см: Krausbeeren, и Kreubeeren.
die Kronsteuer, см: Kronensteuer.
der Kronthaler, см: Kronenthaler.
der Kronvogel, des-s, мн: die-vögel, Crown bird, Африканскїй вѣнценосецъ, птица.
das Kronwerk, des-es, множ: die-e, въ крѣпостномъ строенїи: кронъверкъ, большое наружное укрѣпленїе.
der Kröpel, des-s, (мн: под: един:) въ низкомъ нарѣчїи: уродъ, мѣлкая уродливая вещь. Kröpelstuhl, табуретъ, маленькой и низкой стулъ безъ спинки и локотниковъ; также: мѣлкой кустарникъ, и маленькїя собачки.
1. der Kropf, des-es, мн: die Kröpfe, уродъ, нѣчто малое и недостаточное въ своемъ родѣ.
2. der Kropf, des-es, мн: die Kröpfe, хмѣль. Den Kropf ausschlafen, хмѣль проспать.
3. der Kropf, des-es, мн: die Kröpfe, уменш: das Kröpfchen, Kröpflein, 1) загибъ чего, крюкъ, закорючина; у сапожник: подъемъ; также: der Steinkropf, орудїе, крюкъ для подъема камней. Das Kropfloch, дира, въ которую крюкъ вкладываютъ; 2) полость, пустота чего, горлышко бутылки, (обветш:); также въ низкомъ нарѣчїи: шея, горло; у скорняковъ: die englischen Kröpfe, душки дорогой и рѣдкой рухляди; 3) кругловатое возвышенїе; 1) вообще: выпуклина, пузырь; также: выпуклой задъ лошадиной, рѣпица у людей, кадыкъ; 2) въ тѣснѣйш: смыслѣ: зобъ въ шеѣ. Einen Kropf haben, зобъ имѣть.
die Kropfänte, см: Stockänte.
die Kropfeidexe, множ: die-n, Lacerta iguani *Lin.* квана, зобастая ящерица.
das Kropfeisen, des-s, (мн: под: ед:) подъемное орудїе, крюкъ, рычагъ, коимъ камни въ верхъ вздымаютъ.
Kröpfen, *v. reg. act.* 1) загнуть, закрючить; 2) откармливать птицъ проталкивая имъ кормъ въ горлышко; у егерей: ѣсть, зобъ набивать, зобать.
der Kröpfer, des-s, (мн: под: един:) Columba gutturosa *Lin.* зобастый, трубастый голубь.
die Kropffelge, мн: die-n, (въ мѣльничномъ строенїи) ободъ, широкїе косяки въ мѣльничномъ колесѣ.
die Kropfgans, множ: die-gänse, Pelecanus onocrotalus *Lin.* баба птица.
1. Kropfig, *adj.* и *adv.* kropfiger, kropfigste, уродливый, мѣлкїй. Kropfiges Holz, мѣлкое дерево, недоростокъ.
2. Kropfig, *adj.* и *adv.* имѣющїй зобъ, зобастый; также: закрюченный, загнутый.
die Kropfleiste, мн: die-n, или der Kropfleisten, des-s, (множ: под: един:) валикъ подъ карнизомъ.
das Kropfloch, des-es, мн: die-löcher, см: 3. Kropf, 1.
die Kropftaube, мн: die-n, см: Kröpfer.
der Kropfvogel, des-s, мн: die-vögel, см: Rohrdommel.
das Kröß, des-es, мн: die-e, въ просторѣчїи значитъ: das Gekröß, и die Krause, см: то же.
Kröschen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, шипѣть. Die Butter kröschet, масло трещитъ на огнѣ; также *act.* жарить, поджаривать, пряжить въ маслѣ. Semmel in

Butter kröschen, булки въ маслѣ поджаривать, пряжить.

1. die Kröte, (мн: неуп:) Crapaudine, жаба, вонючій чирей у ятняшъ и лошадей бывающій, подсѣдъ.

2. die Kröte, множ: die-n, жаба, животное земноводное; въ просторѣчіи: маленькой злой человѣкъ.

der Krötenbilz, des-es, множ: die-e, родъ желтыхъ грибовъ кучами растущихъ, опенки.

die Krötendille, см: Hundskamille.

die Krötendistel, мн: die-n, Thalictrum minus *Lin.* золошуха трава, засплиха.

der Krötenflachs, см: Flachskraut.

die Krötengallusche1, см: Krötenbilz.

das Krötengerippe, des-s, (мн: неуп:) Conferua *Lin.* тина травяная.

das Krötengras, des-es, (мн: неуп:) Triglochin, также: Juncus bufonius *Lin.* сусакъ.

das Krötenkraut, des-es, (мн: неуп:) см: Jacobsblume.

die Krötenmünze, (множ: неуп:) см: Bachmünze.

der Krötenstein, des-es, мн: die-e, 1) плоской ехинитъ; 2) Lycodontes, жабикъ камень, окаменѣлые зубы Бразильской морской свиньи.

die Kruckälster, мн: die-n, сорокопудъ, дикая сорока.

1. die Krücke, мн: die-n, умен: das Krückchen, Krücklein, вообще: полосить; у органистовъ: die Gießkrücke, или Zinnkrücke, ящикъ четыреугольной съ верху и съ низу открытой для оловянныхъ органныхъ трубъ, творило.

2. die Krücke, мн: die-n, умен: das Krückchen Krücklein, орудіе, на концѣ закорюченное, крюкомъ загнутое; у подкопщиковъ: лопата на концѣ загнутая; въ горныхъ заводахъ: скребокъ. Die Ofenkrücke, кочерьга. Die Pechkrücke, у бочарей: скребокъ. Die Schlammkrücke, скребло, гребло для выгребанія ила изъ рѣкъ и каналовъ; у токарей: сверло, верштлюгъ; 2) отмычка, крючокъ, ключь съ крюкомъ для отпиранія многихъ замковъ; 3) у ткачей: сошки, развилинки на ступицахъ большихъ прялныхъ колесъ; 4) костыль, клюка: An einer Krücke gehen, на костыль упираться, на костылѣ ходить.

Krücken, *v. reg. act.* Выскребать, скребломъ тащить. Die Erde heraus krücken, землю выскребать, выгребать; также: чистить: Einen Fluß, einen Kanal krücken, рѣку, каналъ чистить.

das Krückenblatt, des-es, мн: die-blätter, широкой конецъ, загибъ у скребка, у кочерги.

das Krückenkreutz, des-es, мн: die-e, (въ геральдикѣ) крестъ съ крючьями, съ костыльками по концамъ.

der Krüden, des-s, (множ: неупотр:) Bidens *Lin.* двузубъ, растѣніе.

der Krug, des-es, мн: die Krüge, ум: das Krügelchen, Krüglein, Krügel, 1) кувшинъ, жбанъ; 2) a) соб: кружка. Ein Krug Bier, кружка пива; b) шинокъ, трактиръ, корчма.

das Krugeisen, des-s, (мн: под: ед:) у мѣдниковъ: орудіе въ видѣ кружки.

der Krüger, des-s, (множ: под: ед:) женск: die Krügerinn, трактирщикъ, корчемникъ, шинкарь.

der Krughammer, des-s, множ: die-hämmer, (у мѣдниковъ) молотокъ въ видѣ кружки, для отколачиванія и проч.

der Krugreif, des-es, множ: die-e, (у слѣсарей) родъ замочныхъ колесъ внутренникъ.

die Kruke, мн: die-n, см: Krug.

der Krullhecht, см: Krollhecht.

die Krume, (множ: неуп:) въ сельск: хозяйствѣ: всходъ, молодое на полѣ выходящее жито, ростки. Bey der ungewöhnlichen Wärme im März fing die Saat an zu leben, oder wie mans nennet, zu krumen, при необычайной теплотѣ въ Мартѣ мѣсяцѣ посѣвъ началъ оживать, или какъ говорятъ: ростки пускать, всходить.

2. die Krume, множ: die-n, умен: das Krümchen, Krümelchen, Krümlein, Krümel, 1) крошка, на прим: хлѣба; также: кусочекъ. Ein Krümchen Brod, кусочекъ хлѣба; 2) мякишь: Die Rinde von der Krume schneiden, корку отъ мякиша обрѣзать.

Krümeln, *v. reg. act.* Крошить; также: Es krümelt, (говорятъ о мѣлкомъ снѣгѣ) порошитъ, крупинки снѣгу падаютъ, снѣжокъ попорхиваетъ.

der Krümelsauer, des-s, (мн: неуп:)

у хлѣбниковъ: кислое тѣсто сушеное, закваска.

1. Krumen, *v. reg. act.* Крошить. Das Brod in die Suppe krumen, хлѣбъ въ похлебку крошить.

2. Krumen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, (о посѣвѣ) ростки пускать, всходить.

Krumm, *adj.* и *adv.* krümmer, krümmste, 1) вообще: кривый: Eine krumme Linie, кривая линея. Etwas krumm biegen, согнуть что. Krumm schreiben, криво писать. Krumme Sprünge machen, (о зайцахъ) въ сторону кидаться, вилять, увертываться; * проводить кого, за носъ водить, обманывать. Krumme Finger machen, къ воровству быть склонну. Mit etwas krumm herum kommen, обинякамии о чемъ предлагать; 2) въ тѣсн: смыслѣ: a) собств: Krumme Füße, krumme Finger, кривыя ноги, кривые пальцы имѣть; b) непозволенный: Das Krumme gerade machen неправедное защищать какъ праведное дѣло, выправлять, оправлять, правдою кривить. Krumme Wege, пронырства.

Krummbeinig, *adj.* и *adv.* krummbeiniger, krummbeinigste, кривоногїй, криволапый, косолапый.

die Krümme, мн: die-n, 1) кривость, кривизна; 2) загибъ, закривленїе, изкривленїе, лука. Die Krümmen eines Weges, eines Flusses, изкривленїе, извитїя дороги, излучины рѣки.

das Krummeisen, des-s, (мн: под: ед:) у бочаровъ: кривой ножъ.

Krümmen, *v. reg. act.* Кривить. Einen Baum krümmen, дерево кривить, гнуть. Sich vor jemanden krümmen, извиваться, изгибаться, унижаться передъ кѣмъ, раболѣпствовать кому.

der Krummdarm, des-es, множ: die-därme, (въ анатомїи) Ileum, кривая кишка.

Krummdrallig, *adj.* и *adv.* (у ружейниковъ) винтовой, кривой винтъ имѣющїй. Ein Lauf ist krummdrallig, ружье кривой винтъ имѣетъ.

das Krummgefäß, des-es, мн: die-e, (у бочаровъ) всякой выпуклой, кубовастой сосудъ.

der Krummhals, des-es, мн: die-hälse, (въ горн: заводахъ) рудокопъ шиферныхъ флецовъ, по тому что они въ узкихъ флецахъ криво лежа работать должны, отъ того Krummhälserflötz, такого рода флецъ или слой.

das Krummholz, des-es, мн: die-hölzer, кривуля, рогуля, кривое дерево; у кораблей: фалстемъ, фалстампостъ, кокора, книса; у каретник: странствующїй подмастерье.

der Krummholzbaum, des-es, мн: die-bäume, Pinus montana *Lin.* сосна кривая.

das Krummhorn, des-es, множ: die-hörner, (у органистовъ) родъ перемѣны въ органахъ.

Krummlinig, *adj.* и *adv.* Криволинейный. Eine krummlinige Figur, криволинейная фигура.

der Krummmacher, des-s, (мн: под: един:) крючкотворецъ.

der Krummofen, des-s, мн: die-öfen, крумофенъ, родъ плавиленныхъ печей.

die Krummröthe, мн: die-n, (у птицелововъ) шестъ птицеловной.

der Krumms, des-es, множ: die-e, (въ горн: завод:) крумсъ, наставка на полевыхъ махинахъ.

der Krummschnabel, см: Kreutzvogel.

der Krummstab, des-es, мн: die-stäbe, посохъ, клюка, костыль, жезлъ; также: власть епископская, отъ того Krummstabslehen, ленъ монастырской.

der Krummstampfer, des-s, (мн: под: един:) у шляпник: le Choc, доска мѣдная, косою шляпы на формѣ къ низу давятъ или жмутъ.

das Krummstroh, des-es, (мн: не им:) въ сельск: хозяйствѣ: измятая и переломанная солома.

der Krummzapfen, des-s, (множ: под: един:) кривой костыль въ мѣльничномъ колесѣ.

Krümpen, см: Krimpfen.

der Krünitz, птица, см: Grünitz.

der Krüppel, des-s, (мн: под: един:) калека, слукъ, сляченной, изъувѣченной человѣкъ.

Krüppelig, *adj.* и *adv.* krüppeliger, krüppeligste, увѣчный. Ein krüppeliger Mensch, увѣчный человѣкъ.

der Kruspel, см: Knorpel.

die Kruste, мн: die-n, черепъ, кора, а особливо струпъ, и корка хлѣбная.

Krustig, *adj.* и *adv.* Коркою покрытый, много корокъ имѣющїй;

также: весь въ струпьяхъ, струповатый.

die Krütze, множ: die-n, (въ горномъ строенїи) грабли, коими обожженную руду изъ печи вытаскиваютъ.

das Krutzschchen, des-s, (множ: под: един:) въ Лаузицѣ: клинъ, уголъ, край земли.

der Krystall, des-es, множ: die-e, 1) хрусталь, кристаллъ, правильную угловатую фигуру имѣющїй болѣе или менѣе прозрачный камень. Bergkrystall, горной хрусталь, стругaнецъ. Ein Kronleuchter von Krystall, кристальное паникадило; 2) Der Isländische Krystall, Исландскїй кристалль; 3) хрусталь, хрустальное стекло. Krystallgucker, или Krystallseher, кто по хрустальному стеклу о будущемъ гадаетъ.

der Krystallachat, des-es, множ: die-e, кристаллагатъ, камень смѣшанный изъ горнаго хрусталя и агата.

die Krystallblüthe, мн: die-n, шпатовая, кристаллическая осадка.

die Krystalldruse, множ: die-n, щетка, друза, собранїе многихъ вмѣстѣ сросшихся хрусталей.

die Krystalle, мн: die-n, хрусталлическое, кристаллообразное тѣло, хрусталь. In Krystallen anschiessen, осядать въ видѣ хрусталей. Die Krystalle des Kochsalzes haben eine viereckige Gestalt, хрустали поваренной соли имѣютъ кубоватую фигуру.

Krystallen, *adj.* и *adv.* Хрустальный. Krystallener Becher, хрустальный стаканъ.

das Krystallglas, des-es, мн: die-gläser, хрустальное стекло.

der Krystallgucker, des-s, (мн: под: един:) см: Krystall.

Krystallinisch, *adj.* и *adv.* 1) хрусталлическїй, кристаллообразный, видъ хрусталей, кристалловъ имѣющїй; 2) горному хрусталю подобный. Die krystallinische Feuchtigkeit im Auge, кристальная влага, вода въ глазу.

Krystallisiren, *v. reg. act.* Кристаллообразовать, хрусталовать, производить осадку въ видѣ хрусталей. Sich krystallisiren, хрусталоваться, садиться хрусталями, осядать въ видѣ хрусталей.

der Krystallseher, des-s, (множ: под: един:) см: Krystall.

der Krystallspiegel, des-s, (множ: под: един:) хрустальное стекло.

die Kube, мн: die-n, (у суконщик:) воротъ служащїй къ положенїю основы, навой, вратило.

der Kübel, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Kübelchen, Kübellein, кадь, кадка, чанъ, обрѣзъ; въ горн: заводахъ: бадья, горная бадья. Der Melkkübel, дойникъ, подойникъ; въ оловянныхъ заводахъ: горная бадья содержитъ три центнера; въ Баруте же, яко угольная мѣра, три Дрезденскихъ шеффелей.

das Kübelharz, des-es, (множ: неуп:) кадочная смола.

der Kübler, des-s, (мн: под: ед:) бочаръ.

die Kubiklinie, множ: die-n, кубъ, кубикъ. Der Kubikfuß, die Kubikruthe, кубической футъ, кубическая сажень.

die Kubikwurzel, мн: die-n, (въ ариѳметикѣ) кубической корень, отъ кубическаго числа Kubikzahl, 216, кубической корень Kubikwurzel, есть шесть.

die Küche, мн: die-n, ум: das Küchlein, I.) вообще: мѣсто, гдѣ варятъ. II.) въ обыкновеннѣйш: смыслѣ: 1) соб: кухня, поварня, пекарня, стряпущая изба. Die Hofküche, Feldküche, придворная, походная кухня; 2) * a) приготовленїе ѣствъ, стряпня. Die Küche versehen, имѣть попеченїе о приготовленїи кушанья, состряпать. Die Küche verstehen, поваренное искуство, стряпанье разумѣть. Die Küche bestellen, кушанье заказать, и стряпать; b) самое кушанье: Kalte Küche, холодное кушанье; c) Feldküche, (въ шутку) живодерня.

der Kuchen, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Küchelchen, Küchlein, I.) собств: лепешка, пирогъ. Kuchen backen, лепешки печь. Eyerkuchen, яичная лепешка, яичница. Pfannkuchen, блинъ. Pfefferkuchen, прaникъ. II.) * 1) лепешки отъ выдавленнаго винограда, миндаля, льна и пр. 2) въ плавильняхъ: слитокъ; 3) въ пчельныхъ ульяхъ: воскъ; 4) въ стекляныхъ заводахъ: глиняная затычка.

das Küchen, des-s, (мн: под: един:) см: Küchlein.

das Küchenamt, des-es, мн: die-ämter, 1) должность при поварнѣ, на кухнѣ; 2) въ нѣкотор: провинцїяхъ: правленїе о приходахъ въ пользу кухни и стола.

der Kuchenbäcker, des-s, (множ: под: един:) женск: die Kuchenbäckerinn, пирожникъ, ница.

der Küchenbediente, des-n, мн: die-n, служитель при кухнѣ.

das Küchendorf, des-es, мн: die-dörfer, столовая вотчина, для расхода на столъ опредѣленная деревня.

das Kucheneisen, des-s, (мн: под: ед:) форма пирожная, вафельная доска.

der Küchengarten, des-s, мн: die-gärten, огородъ.

das Küchengeräth, des-es, (мн: неуп:) или die Küchengeräthe, (ед: неуп:) посуда поваренная.

das Küchengeschirr, или die Küchengeschirre, то же.

das Küchengewächs, des-es, мн: die-e, поваренная трава, огородное растѣнїе.

das Küchengewölbe, des-s, мн: die-r, шафарея, погребъ, чуланъ, поваренной закромъ для сохраненїя ѣствъ.

der Küchenherd, des-es, множ: die-e, очагъ поваренной.

der Küchenjunge, des-n, мн: die-n, поваренной мальчишка, поваришка.

das Küchenkraut, des-es, мн: die-kräuter, см: Küchengewächs.

das Küchenlatein, des-es, (мн: неуп:) въ шутку: грубая, нечистая латынь, латынщина.

die Küchenluke, мн: die-n, (на корабляхъ) люкъ, ходъ между безанмачтою и большою мачтою въ провїантскую камору.

die Küchenmagd, мн: die-mägde, повариха, кухарка, стряпуха.

das Küchenmaß, des-es, множ: die-e, (въ Лейпцигѣ) мѣра пшеничной муки, коихъ 32 дѣлаютъ одинъ Лейпцигской шефель, а двѣ одну меццу.

der Küchenmeister, des-s, (мн: под: ед:) кухмистеръ, набольшой поваръ въ большихъ кухняхъ.

das Küchenmesser, des-s, (множ: под: един:) ножь поваренный.

die Küchenmuschel, множ: die-n, Mytilus *Lin.* снѣдная ракушка.

das Küchensalz, des-es, множ: die-e, поваренная соль.

die Küchenschelle, (множ: неуп:) Anemone pulsatilla *Lin.* вѣтреница весенняя, сонъ.

der Kuchenschieber, des-s, (множ: под: един:) лопата, коею пироги въ печь сажаютъ.

der Küchenschilling, des-es, мн: die-e, родъ наказанїя, толканїемъ въ задницу отъ повареннаго служки.

der Küchenschreiber, des-s, (мн: под: един:) поваренной писарь, счетоводецъ.

die Küchenschwalbe, мн: die-n, Hirundo rustica *Klein.* крестьянская ласточка.

der Küchenschwamm, des-es, мн: die-schwämme, всякой снѣдной грибъ.

die Kuchenspritze, множ: die-n, сприцъ, насосецъ пирожной.

der Kuchenteig, des-es, (множ: неуп:) пирожное тѣсто.

der Küchenwagen, des-s, (множ: под: един:) поваренная телѣга.

der Küchenzettel, des-s, (множ: под: един:) роспись кушаньямъ или ѣствамъ.

1. das Küchlein, пирожокъ, лепешечка.

2. das Küchlein, кухонка.

3. das Küchlein, des-s, (мн: под: ед:) цыпля, цыпленокъ.

Kucken, см: Gucken.

der Kuckuck, см: Guckuck.

der Kuder, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: дикой котъ; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ: куница.

Kudern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, ворчать, клохтать. Der Birkhahn kudert, тетеревъ клохчетъ.

der Küdick, des-es, (мн: неуп:) Sinapis aruensis *Lin.* полевая горчица.

1. die Kufe, мн: die-n, ум: das Küfchen, Küflein, полозья у саней.

2. die Kufe, мн: die-n, ум: das Küfchen, Küflein, 1) чанъ; 2) куфа, пивная бочка.

das Kufenbier, des-es, множ: die-e, крѣпкое пиво въ большихъ бочкахъ сохраняемое, бочечное пиво.

der Küfer, des-s, (мн: под: ед:) бочаръ или обручникъ для большихъ бочекъ; также: погребщикъ.

der Kuffer, см: Koffer.

das Kuff, des-es, мн: die-e, (въ нижн: Саксонїи) куфа, родъ водоходныхъ судовъ.

der Küfner, см: Küfer.

die Kugel, мн: die-n, ум: das Kügelchen, Kügellein, шаръ, мячь, ядро, пуля, балъ, клубокъ. Die Erdkugel, земной шаръ. Die Flintenkugel, ружейная пуля; въ анатомїи: сустав. Sich den Arm aus der Kugel fallen, руку себѣ вывихнуть; въ натуральной исторїи: Volvox *Lin.* кружилко, родъ полиповъ; въ оружейныхъ фабрикахъ: цилиндръ, коимъ пространство ствола измѣряютъ.

die Kugelarmbrust, мн: di-brüste, пищаль.

das Kugelback, des-es, мн: die-e, (на кораблях) бакъ, или мѣсто на палубѣ, гдѣ пушечныя ядра лежатъ.

die Kugelbahn, множ: die-n, кегельное мѣсто, по которому въ кегли играютъ.

die Kugelblume, множ: die-n, Globularia *Lin.* клубовидъ, шарообразной цвѣтъ.

die Kugelbüchse, множ: die-n, ружье, изъ котораго пулями стрѣляютъ, винтовка.

die Kugeldistel, множ: die-n, Echinops *Lin.* татарникъ, ежовникъ.

das Kugelerz, des-es, мн: die-e, Argentum zinco sulphurato mineralisatum, сребристая смоляная обманка, родъ руды серебреной.

der Kugelstraus, см: Kirschvogel.

die Kugelform, множ: die-n, форма, въ которой пули обдѣлываютъ, льяница.

Kugelförmig, *adj.* и *adv.* kugelförmiger, kugelförmigste, шарообразный, шаровидный.

das Kugelfutter, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: обтяжка ружейныхъ пуль.

Kugelgerade, *adj.* и *adv.* (о ружьяхъ) когда они всюду ровной стволъ имѣютъ, ровной, чистой стволъ имѣющїй.

das Kugelgewölbe, des-s, множ: die-e, круглой сводъ.

Kugelgleich, *adj.* и *adv.* см: Kugelgerade.

das Kugelhaupt, des-s, мн: die-häupter, рыба, см: Kaulbars.

die Kugelhippe, мн: die-n, (въ верхн: Германїи) подовой пирогъ, родъ каравая.

Kugelicht, *adj.* и *adv.* Шароватый.

der Kugelkasten, des-s, (мн: под: ед:) мѣсто, ящикъ, гдѣ пушечныя ядра лежатъ.

der Kugelknopf, des-es, мн: die-knöpfe, (у ружейник:) орудїе, родъ пилы, коею точатъ формы для пуль.

der Kugelkreisel, des-s, (мн: под: ед:) волчокъ, игрушка у робятишекъ.

das Kugellack, des-es, (множ: неуп:) красная краска въ видѣ шариковъ.

das Kugellehr, des-es, мн: die-e, калиберъ, мѣрка, по которой поперечникъ пуль или ядеръ измѣряютъ.

das Kugelleich, des-es, множ: die-e, см: Kugelbahn.

die Kugelmaßlieben, (ед: неуп:) Globularia alypum *Lin.* шарообразной цвѣтъ.

Kugeln, *v. reg. neutr.* 1) съ пом: гл: seyn, катиться. Der Stein ist den Berg herab gekugelt, камень съ горы скатился; 2) съ пом: глаг: haben, кегли сбивать, въ кегли бить шарами.

die Kugelnarzisse, множ: die-n, жирандоль, родъ нарциссовъ у садовниковъ.

das Kugelpflaster, des-s, (множ: под: един:) см: Kugelfutter.

die Kugelprobe, см: Kugellehr.

Kugelrund, *adj.* и *adv.* Какъ шаръ круглый.

die Kugelründe, (мн: неуп:) шарообразная круглость.

der Kugelwinkel, des-s, (мн: под: ед:) въ тригонометрїи: Angulus sphericus, сферической, криволинейной уголъ.

der Kugelzieher, des-s, (мн: под: ед:) орудїе, коимъ ядра или пули, изъ ружей; также: изъ ранъ вынимаютъ, пыжовникъ.

der Kugelzirkel, des-s, (мн: под: ед:) въ вышней геометрїи: Circulus sphaerae, круглая плоскость, происходящая, когда шаръ разрѣжется.

1. die Kuh, мн: die Kühe, (у золотопромывальщиковъ на Рейнѣ) доски, на которыхъ золото промываютъ.

2. die Kuh, мн: die Kühe, умен: das Kühchen, Kühlein, крава, корова, коровка. Die Kühe melken, коровъ доить. Die Kuh kalbet, корова отелилась. Die Kuh ist trächtig, корова въ тѣлѣ. Die Kuh mit dem

Kalbe nehmen, жениться на брюхатой женщинѣ. Die blinde Kuh, жмурки, извѣстная игра, когда кто съ завязанными глазами другихъ ловитъ.

die Kuhbethe, мн: die-n, пошлина за коровъ платимая.

der Kuhbilz, des-es, множ: die-e, Boletus bovinus *Lin.* коровїй грибъ.

die Kuhblume, или Kühblume, см: Dotterblume.

die Kühbrücke, мн: die-n, второе дно или полъ для груза, у нѣкоторыхъ кораблей.

die Kuhdill, или die Kuhdille, (множ: неуп:) Anthemis cotula *Lin.* пупавка.

das Kuheuter, des-s, (мн: под: ед:) вымя коровье.

der Kuhpfladen, des-s, (мн: под: ед:) калъ коровїй.

der Kuhfuß, или Kühfuß, des-s, мн: die-füße, см: Brecheisen.

der Kuhhamen, des-s, (мн: под: ед:) въ сельскомъ хозяйствѣ: ярмо коровье.

der Kuhhirt, или Kühhirt, des-en, мн: die-en, пастухъ коровїй.

der Kühkamm, des-es, мн: die-kämme, (въ горн: завод:) родъ топора.

der Kuhkäse, des-s, (мн: под: един:) коровїй сыръ.

die Kuhkette, мн: die-n, цѣпь, коею рогатую скотину къ яслямъ привязываютъ.

Kühl, *adj.* и *adv.* kühler, kühlste, холодноватый, прохладный: Es gehet ein kühler Wind, холодноватый вѣтеръ дуетъ. Ein kühler Schatten, прохладная тѣнь.

das Kuhlager, des-es, множ: die-läger, (въ сельск: хозяйствѣ) мѣсто на полѣ, гдѣ рогатая скотина ночевала.

die Kühldose, множ: die-n, см: слѣдующее и Dose.

die Kühle, мн: die-n, 1) холодокъ, прохлада, холодноватость, прохладность. In der Kühle spazieren, на холодку гулять; 2) въ пивоварн: холодникъ, ящикъ, въ которомъ пиво холодятъ, студятъ.

Kühlen, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: гл: seyn, прохладну, холодновату быть. II.) *act.* прохлаждать: 1) соб: (въ библ:) Der Thau kühlet die Hitze, не успудитъ ли зноя роса. Kühlende Arzeneyen, холодительныя, прохладительныя лѣкарства; 2) * прохлаждать, удовлетворять страсти: Seinen Muth, или sein Müthchen an jemand kühlen, гнѣвъ свой, ярость, ненависть надъ кѣмъ удовольствовать, исполнить, насытить.

das Kühlfaß, des-es, множ: die-fässer, (въ пивоварняхъ) бочка прохладительная, холодникъ.

der Kühlofen, des-s, мн: die-öfen, (въ стекляныхъ заводахъ) печь прохладительная.

das Kühlpflaster, des-s, (мн: под: ед:) малагма, прохладительной пластырь.

der Kühlquast, des-es, мн: die-e, (у оловолитцовъ) мокрая тряпка, коею колбы чистятъ.

die Kühlsalbe, множ: die-n, прохладительная мазь.

das Kühlschiff, des-es, мн: die-e, см: Kühle, 2.

der Kühlstock, des-es, множ: die-stöcke, см: Kühle, 2.

der Kühltrank, des-es, мн: die-tränke, холодительное, прохладительное питье, см: Julepp.

der Kühltrog, des-es, множ: die-tröge, (у кузнецовъ) холодникъ, корыто, въ коемъ студятъ раскаленное желѣзо.

die Kühlung, множ: die-en, 1) прохлажденїе, студенїе; 2) холодокъ, прохлада; 3) у мореходцовъ: свѣжїй попутный вѣтерокъ.

die Kühlwanne, мн: die-n, сосудъ, въ которомъ лѣтомъ напитки студятъ, ледникъ.

der Kühlwisch, des-es, множ: die-e, (у кузнецовъ) метелка соломенная, коею угли спрыскиваютъ, чтобъ они не скоро сгарали.

die Kuhmilch, (множ: неуп:) коровье молоко.

die Kuhmolken, (един: неуп:) сыворотка коровьяго молока.

Kühn, *adj.* и *adv.* kühner, kühnste, 1) соб: смѣлый, отважный, дерзновенный: Sich kühn in die Gefahr begeben, смѣло предаваться опасности. Den Feind kühn angreifen, смѣло напасть на непрїятеля; 2) * въ свободн: художествахъ: смѣлый, какъ бы обыкновенныя правила преступающїй. Ein kühner Gedanke, смѣлая мысль. Ein küh-

ner Pinsel, въ живописи: смѣлая кисть.

das Kühn, des-es, множ: die-e, (у скорняковъ) кроликъ.

die Kühnheit, множ: die-en, 1) смѣлость, отвага, отважность; 2) смѣлое, отважное дѣйствіе.

Kühnlich, *adv.* Смѣло, отважно. Einem kühnlich antworten, смѣло кому отвѣчать.

der Kühnrücken, des-s, (мн: под: ед:) у скорняковъ: спинка кроличья.

die Kuhr, или die Kühr, множ: die-en, выборъ. Die Kuhr haben, произвольной выборъ имѣть.

Kühren, *v. irreg. act.* прош: ich kohr, дѣепр: gekohren, см: Kohren.

die Kührerbe, des-n, мн: die-n, младшій наслѣдникъ, произвольное наслѣдство получающій.

das Kuhrgeld, des-es, множ: die-er, (въ Лаузицѣ) деньги, кои новыя ремесленники владѣльцу своему платить должны.

der Kuhriem, des-es, (мн: неуп:) въ горныхъ заводахъ: родъ убогой, легкоплавящейся охристой желѣзной руды.

die Kuhschicht, мн: die-en, (въ горн: заводахъ) длинная шихта, или урокъ состоящій въ двенадцати часахъ.

der Kuhschlüssel, des-s, (мн: под: ед:) у ремесленниковъ: принужденіе ученика быть подмастерьемъ.

die Kuhschoten, (един: неупотр:) см: Genitte.

der Kuhschwanz, des-es, множ: die-schwänze, собств: коровій хвостъ; * у ремесленниковъ: брань учениковъ, кои подмастерьями не сдѣлались; въ Вестфаліи: Libellula grandis *Lin.* стрекоза.

der Kuhstall, или Kühstall, des-es, мн: die-ställe, коровникъ, хлѣвъ коровій.

die Kuhstelze, мн: die-n, см: Bachstelze.

der Kuhweitzen, des-s, (множ: под: един:) Melampyrum *Lin.* иванъ да марья, братъ съ сестрою, коровій кормъ.

der Kuhzehent, des-en, множ: die-en, пошлина за коровъ.

der Kuks, см: Kux.

die Kukummer, множ: die-n, огурцы.

Kullern, см: Kollern.

das Küllmitt, des-es, мн: die-e, житная мѣра въ Лифляндіи, четыре килльмитта дѣлаютъ тамъ одинъ лофъ, а восемь одну бочку.

die Kümme, см: Kimme.

der Kümmel, des-s, (мн: под: един:) Carum carvi *Lin.* тминъ, тимонъ.

die Kümmelbrühe, множ: die-n, похлебка съ тминомъ, тминная. Das Kümmelbrod, тминной хлѣбъ. Der Kümmelkäse, тминной сыръ.

1. der Kummer, des-s, (мн: неуп:) груда, куча, мусоръ, навалъ камней, сору отъ строеній. Eine Stadt in Kummer legen, городъ разорить, обратить въ груду камней.

2. der Kummer, des-s, (мн: неуп:) (обв:) 1) взятіе, одолѣніе, покореніе. Eine Stadt bekümmern, городъ взять, покорить; 2) взятье подъ караулъ, (обвет:) арресть. Eines Güter mit Kummer belegen, на помѣстья чьи арресть положить, конфисковать, отъ того bekümmern, и verkümmern, заарестовать что.

3. der Kummer, des-s, (мн: неуп:) 1) собств: стонъ, вопль; 2) * a) бѣдность, скудость, нищета: Hunger und Kummer leiden, голодъ и нищету терпѣть, наипаче b) печаль, скорбь, крушеніе, кручина: Kummer haben, печаль имѣть, въ печали, печальну быть. Sich Kummer über etwas machen, крушиться, печалиться о чемъ.

der Kümmerer, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: олень, претерпѣвшій вредъ, наипаче на дѣтородныхъ удахъ.

Kummerhaft, *adj.* и *adv.* kummerhafter, kummerhafteste, бѣдственный, печальный, скорбный: Ein kummerhaftes Leben, скорбная жизнь.

die Kummerklage, мн: die-n, (въ правахъ) жалоба, требованіе арреста на чье имѣніе.

Kümmerlich, *adj.* и *adv.* kümmerlicher, kümmerlichste, 1) бѣдный, нищенскій: Sich kümmerlich behelfen, бѣдно жить, пробавляться. Es sind kümmerliche Zeiten, трудныя, скудныя времена; 2) печальный, прискорбный.

der Kümmerling, des-es, мн: die-e, см: Kukummer.

Kummerlos, *adj.* и *adv.* kummerloser, kummerloseste, безбѣдный, безпечальный, отъ того die Kummer-

losigkeit, безбѣдность, безпечальность.

1. Kümmern, *v. reg. act.* Арресть положить, заарестовать.

2. Kümmern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, 1) печаль, скорбь возбуждать: a) соб: печалить: Das kümmert mich sehr, это меня весьма печалить; b) заботу производить, заботить: Was kümmert dich das? что тебѣ до того нужды, что ты о томъ заботишься? 2) печаль, скорбь чувствовать: a) собств: Sich über etwas kümmern, печалиться, крушиться о чемъ; b) заботиться: Er kümmert sich um alles, онъ обо всемъ заботится, во всякое дѣло мѣшается.

die Kümmerniß, мн: die-e, печаль, скорбь, прискорбїе.

der Kummertag, des-es, множ: die-e, (въ правахъ) терминъ положенной при требованїи арреста на имѣнїе.

Kummervoll, *adj.* и *adv.* Бѣдственный, прискорбный. Ein kummervolles Leben, прискорбная жизнь.

das Kummet, или Kummt, des-es, мн: die-e, хомутъ лошадиный. Das Ackerkummet, хомутъ пахатный. Das Fahrkummet, извозщичїй хомутъ.

das Kummethorn, des-es, множ: die-hörner, клещи хомутинныя.

die Kummetkappe, мн: die-n, кожа на хомутѣ, хомутъ.

der Kummkarren, des-s, (множ: под: един:) телѣжка, въ которой соръ возятъ.

der Kumpen, см: Kumpf, 2.

1. der Kumpf, des-es, множ: die-e, (въ мѣльничномъ строенїи) лапы, зацѣпы у вала, пальцы, кулаки.

2. der Kumpf, des-es, множ: die-e, или der Kumpfen, des-s, (мн: под: един:) 1) глубь, глубокое мѣсто, въ рѣкѣ, прудѣ или озерѣ; 2) глубокая яма, колодезь; у сукноваляльщиковъ: корыто, въ коемъ сукна валяютъ; 3) въ нижней Саксонїи: чаша, чашка. Ein Suppenkumpf, суповая чаша. Der Spülkumpf, шпилькумка, полоскальная чашка, чаша, въ которой чайныя чашки полощатъ.

der Kumst, см: Komst.

Kund, *adv.* вѣдомо, извѣстно. Die Sache ist mir nicht kund, дѣло мнѣ неизвѣстно. Einem etwas kund thun, или machen, объявить кому что, извѣстить кого о чемъ. Die Sache ist kund geworden, дѣло открылось, стало быть гласно, извѣстно, явно. Kund und zu wissen sey hiemit, (въ объявленїяхъ) чрезъ сїе объявляется. Sich kund geben, открыться, дать знать о себѣ.

Kundbar, *adj* и *adv.* kundbarer, kundbarste, извѣстный, вѣдомый, явный, гласный. Eine kundbare Sache, всякому извѣстное дѣло, явное дѣло, гласное дѣло. Die Kundbarkeit, явность, извѣстность чего, гласность.

die Kunde, (мн: неуп:) 1) ясное понятїе о чемъ: a) вообще: извѣстность. Ich habe keine Kunde davon, я о томъ неизвѣстенъ; b) знанїе, познанїе, отъ того die Sternkunde, астрономїя; die Geschichtskunde, die Kräuterkunde, die Erdkunde, u. s. w. исторїя, ботаника, географїя, и проч. c) знакомство съ кѣмъ; 2) свидѣтельство: Kunde geben, свидѣтельство давать, свидѣтельствовать.

der Kunde, des-n, мн: die-n, 1) свидѣтель, (обветш:); 2) вѣдомый: a) вообще: знакомой человѣкъ; b) знакомой человѣкъ, которому товары ставятъ, мѣсто. Viele Kunden haben, много мѣстъ имѣть. Ein Gastwirth, welcher viele Kunden hat, трактирщикъ, къ коему много гостей ходитъ, у коего много посѣтителей бываетъ.

Kunden, или Künden, Kündigen, (обветш:) 1) *neutr.* съ пом: глаг: haben, знать, умѣть, мочь; 2) *act.* объявлять, извѣщать: Die Kündigung Mariä, Благовѣщенїе.

Kündig, *adj.* и *adv.* kündiger, kündigste, извѣстный, вѣдомый, явный. Kündig werden, явну, извѣстну быть. Stadtkündig, Weltkündig, всему городу, всему свѣту извѣстный.

Kundig, *adj.* и *adv.* kundiger, kundigste, знающїй, свѣдущїй. 1) Einer Sache kundig seyn, быть извѣстну о какомъ дѣлѣ. Ein der Sache kundiger Mann, въ дѣлѣ свѣдущїй человѣкъ; 2) познанїя, свѣденїя имѣющїй, отъ того Geschichtskun-

diger, Naturkundiger, Sternkundiger и проч: историкъ, натуралистъ, граматикъ, астрономъ, свѣдущїй въ исторїи, естественной исторїи, граматикѣ, астрономїи и проч. 3) Einer Sprache kundig seyn, быть свѣдущу въ языкѣ.

Kündigen, см: Kunden.

die Kundleute, см: Kundmann.

Kündlich, *adv*. Извѣстно, вѣдомо.

der Kundmann, des-es, мн: die Kundleute, см: Kunde II.) 2).

die Kundschaft, множ: die-n, I.) особенно: 1) свѣденїе, познанїе: Kundschaft von Edelsteinen haben, имѣть познанїе о драгоцѣнныхъ камняхъ; 2) знакомство: Mit jemanden Kundschaft machen, знакомство съ кѣмъ свести; 3) знакомство, по покупкѣ товаровъ, торговое знакомство, мѣсто: Eine starke Kundschaft haben, имѣть много мѣстъ, купцовъ, знакомыхъ. II.) вообще: 1) извѣстїе: Mir ist Kundschaft kommen, извѣстїе ко мнѣ пришло; 2) свидѣтельство.

Kundschaften, *v. reg. act.* Провѣдывать, навѣдывать.

der Kundschafter, des-s, (множ: под: един:) женск: die Kundschafterinn, шпїонъ, лазутчикъ, сходникъ, соглядатай, подглядчикъ, развѣдыватель, опросчикъ.

Künftig, *adj.* и *adv.* Грядущїй, будущїй, впредь, напредки. Die künftige Woche, das künftige Jahr, будущая недѣля, будущїй годъ. Ich werde es künftig thun, я это впредь дѣлать буду.

die Künftigkeit, (мн: неуп:) пришествїе, будущее время.

die Kunkel, мн: die-n, прялка, самопрялка; также: женскїй полъ; отъ того der Kunkeladel, дворянство съ женской стороны. Das Kunkellehen, женскїй ленъ.

Kün, Künicken, Künwamme, см: Kaninchen.

die Kunst, мн: die Künste, уменш: das Künstchen, Künstlein, Künstel, I.) сила, мочь, обветш: Seine Kunst an jemanden или an einem Dinge beweisen, силу свою надъ кѣмъ или надъ чѣмъ показать. II.) искуство: Es ist ein Werk der Kunst und nicht der Natur, это дѣло искуства, а не природы. III.) (въ тѣснѣйш: смыслѣ) собств: искуство, проворство: Eine Kunst erfinden, искуство выдумать, изобрѣсть. Der Hund kann allerley Künste, собака умѣетъ дѣлать разныя штуки. Die Regierungskunst, die Sprachkunst, искуство правленїя, граматика; 1) искуство, ремесло, рукодѣлїе, мастерство, художество. Die Schneiderkunst, Schuchmacherkunst, портное, сапожное ремесло. Die freyen Künste, свободныя науки. Unter den Griechen war die Kunst zur höchsten Vollkommenheit gestiegen, у грековъ художества были до высочайшаго совершенства доведены. Die schwarze Kunst, искуство чернаго гравированїя; также: чернокнижїе, волшебное искуство; 4) искуство, въ разсужденїи труда, раченїя: der Ring ist mit vieler Kunst gearbeitet, перстень весьма искусно сработанъ, сдѣланъ; 5) махина: die Wasserkunst, вододѣйствуемая махина; 6) наука, знанїе, ученость, (обветш:).

der Kunstbeflissene, des-n, мн: die-n, художеству объучающїйся.

der Kunstdrechsler, des-s, (множ: под: един:) токарь искусныхъ, нѣжныхъ вещей, костяникъ.

Künsteln, *v. reg. act.* Употреблять искуство, искуствомъ производить; 1) искусничать, хитрить, мудрить: Lange an einem Dinge künsteln, долго надъ чѣмъ мудрить, хитрить, искусничать; 2) искуствомъ подражать, поддѣлывать: Eine gekünstelte Schönheit, поддѣльная красота; 3) ухищрять.

die Künsteley, множ: die-en, ухищренїе, мудрованїе, искусничество; также: поддѣланная вещь.

der Kunstfärber, des-s, (множ: под: един:) искусный красильщикъ, красильщикъ лучшими красками, цвѣтами.

der Kunstfäustel, des-s, (множ: под: един:) въ горн: заводахъ: молотокъ при гидравлической махинѣ употребительной.

das Kunstfeuer, des-s, (мн: под: ед:) фейерверкъ, потѣшной огонь.

der Kunstgärtner, des-s, (множ: под: един:) садовникъ.

der Kunstgenoß, des-en, мн: die-en, единохудожникъ, сохудожникъ, тотъ, кто съ другимъ одно ху-

дожество, ремесло исправляетъ.

das Kunstgestänge, des-s, (множ: под: един:) въ горн: заводахъ: *полевая махина.

das Kunstgezeug, des-es, множ: die-e, (въ горн: заводахъ) воподѣйствуемая махина.

der Kunstgraben, des-es, множ: die-gräben, водоемной ровъ.

der Kunstgriff, des-es, множ: die-e, прїемъ, уловка, ухватка; * также: увертка. Sich allerley Kunstgriffe bedienen, всякїя увертки употреблять.

der Kunsthandel, des-s, (мн: неуп:) торгъ художественными вещами, картинами, статуями и проч: отъ того der Kunsthändler, кто такими вещами торгуетъ.

die Kunsthöhle, множ: die-n, гротъ, искуственная пещера.

die Kunstkammer, множеств: die-n, кунсткамера, хранилище рѣдкостей.

der Kunstknecht, des-es, мн: die-e, (въ горныхъ заводахъ) работникъ при гидравлической махинѣ.

das Kunstleder, des-s, (множ: подоб: един:) кожа при гидравлической махинѣ.

der Künstler, des-s, (множ: под: ед:) художникъ; также: искусникъ, хитрецъ. Die Künstlerinn, искусница.

Künstlich, *adj.* и *adv.* künstlicher, künstlichste, 1) искуственный: der künstliche Tag, das künstliche Jahr, искуственный день, съ точностїю вычисленный день, или годъ, (въ хронологїи); 2) искусный, рукодѣльный: Er ist sehr künstlich, онъ великой искусникъ; также: eine künstliche Arbeit, искусная работа; 3) ненатуральный, принужденный, искуствомъ приобрѣтенный; 4) поддѣльный: Künstliches Gold, поддѣльное золото; 5) хитрый, лукавый: Eine sehr künstliche Lüge, весьма хитрая ложь.

der Kunstliebhaber, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kunstliebhaberinn, охотникъ до художествъ, любящїй или любящая художества, любитель или любительница оныхъ.

Kunstlos, *adj.* и *adv.* kunstloser, kunstloseste, неискусно, нерачительно, нерадиво сдѣланный. Ein kunstloses Gemählde, неискусно писанная картина; также: неухищренный. Die Kunstlosigkeit, неискусность; неухищренность.

Kunstmäßig, *adj.* и *adv.* kunstmäßiger, kunstmäßigste, художническїй, съ правилами искуства соразмѣрный, по правиламъ художества сдѣланный.

der Kunstmeister, des-s, (множ: под: един:) махинный мастеръ.

der Kunstpfeifer, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкотор: странахъ: городовой музыкантъ.

das Kunstrad, des-es, мн: die-räder, большое колесо у гидравлической махины.

Kunstreich, *adj.* и *adv.* kunstreicher, kunstreichste, замысловатый, преискусный, искуства преисполненный, по правиламъ искуства сдѣланный.

der Kunstrichter, des-s, (мн: под: ед:) критикъ, тотъ, кто разсматриваетъ произведенїя ученыхъ мужей и судитъ объ нихъ.

der Kunstring, des-es, множ: die-e, (въ горн: заводахъ) кольцо у гидравлической махины.

der Kunstschacht, des-es, множ: die-schächte, (въ горн: строенїи) махинная шахта.

das Kunstschloß, des-es, множ: die-schlösser, замокъ, кольцы и винты, кои махинные шесты, рычаги вмѣстѣ связываютъ.

die Kunstsprache, мн: die-n, языкъ употребительный въ наукѣ или художествѣ, техническїя слова.

die Kunststange, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) шесты у гидравлической махины.

der Kunststeiger, des-s, (мн: под: ед:) (тамъ же) смотритель надъ гидравлическою махиною.

das Kunststück, des-es, множ: die-e, мастерство, штука, искуствомъ произведенное дѣло, художество, мастерское дѣло. Ein Kunststück machen, erfinden, кунштикъ, чудную вещь сдѣлать, изобрѣсть.

der Kunstverständige, des-n, мн: die-n, знатокъ, свѣдущїй въ художествѣ, искуствахъ.

der Kunstverwandte, des-n, мн: die-n, см: Kunstgenoß.

das Kunstwerk, des-es, множ: die-e, работа художествомъ произведен-

ная, художественное, искуственное, мастерское дѣло.

die Kunstwinde, мн: die-n, (въ горн: заводахъ) воротъ при гидравлической махинѣ.

das Kunstwort, des-es, мн: die-wörter, Terminus technicus, техническое слово, каковыми въ краткѣ выражаются вещи до наукъ, искуствъ и ремеслъ касающїяся.

das Kunstzeug, des-es, множ: die-e, 1) гидравлическая махина; 2) весь приборъ, всѣ снасти, части къ оной принадлежащїя.

1. der Kunz, des-es, множ: die-e, (въ нѣкоторыхъ странахъ) котъ; также: боровъ.

2. der Kunz, des-es, множ: die-e, см: Hagebutte.

3. Kunz, Kunzes, Kunzen, Кондратъ мужеское имя уменшительное, какъ бы Кондраша, или Кондрашка.

die Küpe, мн: die-n, коробъ, бочка, куфа. Eine Küpe Bier, куфа пива, въ Берлинѣ: мѣра содержащая 2 бочки, 4 боченка, 16 амовъ или 384 кварта или мѣрокъ; у красильщиковъ шерсти: котелъ, въ которомъ шерсть синью красятъ. Eine Küpe anstellen, синюю краску въ котлѣ заварить, заготовить.

der Küper, des-s, (мн: под: един:) бочаръ, обручникъ; также: киперъ, умѣющїй съ винами обходиться.

Küpern, у ткачей, см: Köper.

1. das Kupfer, des-s, (множ: неуп:) угорь, пупырь, прыщь на лицѣ. Kupfer im Gesichte haben, угри на лицѣ имѣть. Sehr kupferig aussehen, весьма угревату быть.

2. das Kupfer, des-s, (мн: под: ед:) I.) соб: мѣдь красная, металлъ. Kupfer schmelzen, мѣдь топить, плавить. In Kupfer arbeiten, мѣдную работу дѣлать. II.) * 1) мѣдная посуда: Viel Zinn und Kupfer haben, имѣть много оловянной и мѣдной посуды; 2) мѣдная доска, на которой гравируютъ; отъ того печатная фигура или картина, въ коемъ случаѣ употребительно, уменш: das Küpferchen, Küpferlein, ein Buch mit vielen Kupfern, книга съ многими фигурами, картинками. Mit Kupfern handeln, печатными картинами торговать.

die Kupferasche, мн: die-en, мѣдной пепелъ.

das Kupferbergwerk, des-es, мн: die-e, мѣдный заводъ.

das Kupferblatt, des-es, множ: die-blätter, мѣдная доска, на коей гравируютъ.

das Kupferblau, des-s, (множ: неуп:) горная синь.

die Kupferblume, множ: die-n, мѣдные цвѣты, вывѣтрѣлая мѣдь.

die Kupferblüthe, мн: die-n, то же.

der Kupferbrand, des-es, множ: die-brände, (въ минералогїи) горючая мѣдная руда.

das Kupferbraun, des-en, (мн: неуп:) обивки мѣдныя отъ котловъ.

der Kupferdorn, des-es, множ: die-dörner, (въ завод:) мѣдь, изъ которой сребро вытоплено было.

der Kupferdrucker, des-s, (множ: под: ед:) тотъ, кто фигуры на мѣди вырѣзанныя отпечатываетъ, картинопечатникъ.

das Kupfererz, des-es, множ: die-e, мѣдная руда.

das Kupferfeil, des-es, (множ: неуп:) мѣдныя опилки.

der Kupfergang, des-es, множ: die-gänge, (въ горн: заводахъ) мѣдная жила.

der Kupfergehalt, des-es, множ: die-e, содержанїе, количество мѣди въ какомъ тѣлѣ.

der Kupfergeist, des-es, (мн: неуп:) мѣдной спиртъ, растворъ мѣдной яри въ уксусѣ.

das Kupfergelb, des-en, (множ: неуп:) въ горн: заводахъ: желть мѣдная.

das Kupfergeld, des-es, (мн: неуп:) мѣдныя деньги.

die Kupfergilbe, множ: die-n, минеральная земля мѣдь содержащая.

das Kupferglas, des-es, (множ: неуп:) (въ минералогїи) мѣдная стекловатая руда.

das Kupfergrün, des-en, или des-es, (множ: неуп:) мѣдная зелень, или ярь.

der Kupferhalt, см: Kupfergehalt.

Kupferhaltig, *adj.* и *adv.* мѣдь содержащїй, мѣдистый. Kupferhaltiges Erz, мѣдь содержащая руда.

der Kupferhammer, des-es, мн: die-hämmer, 1) мѣдиплющильной молотъ въ заводахъ; 2) мѣдиплавильный заводъ, мѣдиплавильня.

der Kupferhandel, des-s, (мн: неуп:)

торгъ мѣдью, отъ того der Kupferhändler, торгующїй мѣдью.

die Kupferniere, мн: die-n, зеленыя вывѣтрѣлыя почки мѣднаго колчедана въ шиферѣ.

Kupfericht, *adj.* и *adv.* kupferichter, kupferichste, мѣдистый, мѣдиподобный, мѣдноватый. Kupfericht schmecken, отзываться, отдаваться мѣдью, мѣдноватый вкусъ имѣть.

1. Kupferig, *adj.* и *adv.* Прыщеватый, угреватый. Kupferig aussehen, быть угревату.

2. Kupferig, *adj.* и *adv.* Мѣдистый, мѣдь содержащїй.

der Kupferkalk, des-es, множ: die-e, известь мѣдная.

der Kupferkies, des-es, множ: die-e, мѣдной колчеданъ.

der Kupferkönig, des-es, множ: die-e, (въ заводахъ) мѣдной королекъ, чистая мѣдь на днѣ плавильнаго горшка садящаяся.

der Kupferlachs, des-es, (мн: неуп:) въ поварняхъ: свѣжїй лосось.

der Kupferlasur, des-es, множ: die-e, мѣдная лазурь.

das Kupferleg, des-es, множ: die-e, (въ заводахъ) мѣдной настилъ.

der Kupfermulm, des-es, множ: die-e, землистая мѣдная охра.

Kupfern, *adj.* и *adv.* мѣдный, изъ мѣди дѣланный. Kupferne Gefäße, мѣдная посуда.

der Kupfernickel, des-es, (множ: под: един:) никкель, полуметаллъ.

der Kupferocher, des-s, (мн: под: ед:) мѣдная охра.

die Kupferplatte, множ: die-n, мѣдная доска.

die Kupferpresse, множ: die-n, (у печатниковъ) прессъ, станъ для печатанїя на мѣди рѣзанныхъ фигуръ.

die Kupferprobe, мн: die-n, (въ плавильняхъ) мѣдная проба.

der Kupferrauch, des-es, множ: die-e, 1) (въ плавильняхъ) мѣдная сажа; 2) въ Госларѣ: купоросной камень.

der Kupferrost, des-es, (мн: неуп:) 1) мѣдная ржавчина, сажа; 2) до шести разъ выжженной шпорстейнъ или убогой мѣдной камень.

der Kupferruß, des-es, (множ: неуп:) мѣдная сажа.

Kupferroth, *adj.* и *adv.* Какъ мѣдь красной. Das Kupferroth, красная мѣдная охра.

die Kupferröthe, (множ: неуп:) самородная мѣдь въ заводахъ.

das Kupfersanderz, des-es, мн: die-e, песчаная мѣдная руда.

die Kupfersau, множ: die-en, (въ заводахъ) слитки черной мѣди.

die Kupferscheere, мн: die-n, (въ зейгерныхъ заводахъ) большїя ножницы, коими мѣдные листы рѣжутъ.

die Kupferscheibe, множ: die-n, слитокъ мѣдной.

der Kupferschiefer, des-s, (множ: под: един:) мѣдной сланецъ, шиферъ.

die Kupferschlacke, мн: die-n, мѣдная окалина.

der Kupferschlag, des-es, (мн: неуп:) мѣдныя обивки при кованїи отскакивающїя.

der Kupferschmied, des-es, мн: die-e, мѣдникъ.

der Kupferschröter, des-s, (мн: под: един:) въ плавильняхъ: орудїе, коимъ куски отъ черной мѣди для пробы отбиваютъ.

die Kupferschwärze, мн: die-n, мѣдная чернь, черная мѣдная земля.

der Kupferstecher, des-s, (множ: под: единств:) граверъ, гравировальщикъ, гридоровальщикъ, рѣзщикъ на мѣди.

der Kupferstein, des-es, множ: die-e, (въ плавильняхъ) мѣдь жженая.

der Kupferstich, des-es, множ: die-e, вырѣзки на мѣди, и отпечатки съ нихъ, эстампъ, купферштихъ, на мѣди рѣзанная, гравированная фигура. Eine Sammlung von Kupferstichen, собранїе картинъ на мѣди рѣзанныхъ.

die Kupferstuffe, множ: die-n, мѣдная штуфа, мѣдная руда.

der Kupferthaler, des-s, (множ: под: един:) Шведскїй мѣдный талеръ, которой стоитъ 3 гроша 6 пфениговъ.

der Kupfervitriol, des-es, (мн: неуп:) мѣдной купоросъ.

das Kupferwasser, des-s, (множ: под: един:) мѣдь содержащая, осадочная, цементная вода.

der Kupferzuschlag, des-es, множ: die-schläge, (въ плавильняхъ) мѣдная примѣсь, мѣдный плавень.

die Kuppe, множ: die-n, уменш: das

Küppchen, верхушка, конецъ чего, на пальцахъ, мякишь; у гвоздей: шляпка; у булавокъ: головка; также: гвозди широкошляпные.

1. die Kuppel, повязка; также: связка многихъ вещей, свора, см: Koppel.

2. die Kuppel, множ: die-n, куполъ, шарообразной сводъ. Eine gedrückte Kuppel, сжатый куполъ.

das Kuppeldach, des-es, множ: die-dächer, кровля въ видѣ купола.

die Kuppeley, множ: die-en, сочетанїе, связыванїе, соединенїе, своды, сводничество.

Kuppeln, *v. reg. act.* 1) Связывать, соединять. Gekuppelte Säulen, (въ архитект:) столбы такъ близко стоящїе, что они другъ другу прикасаются. Gekuppelte Bildsäule, статуи на одномъ подножїи стоящїе; 2) * двоихъ людей вмѣстѣ сводить, соединять; также: сводничать.

der Kuppelpelz, des-es, множ: die-e, * (въ шутку) награда за совершившуюся свадьбу.

der Kuppler, des-s, (мн: под: един:) женск: die Kupplerinn, сватъ, сваха; также: сводникъ, сводница, сводня.

die Kuppmeise, множ: die-n, см: Kaubenmeise.

der Kuppnagel, des-s, мн: die-nägel, гвоздь съ большою шляпкою.

der Küraß, des-es, мн: die-e, панцырь, латы.

der Kürassierer, или Kürassier, des-s, (множ: под: един:) кирасиръ.

die Kurbe, мн: die-n, или die Kurbel, множ: die-n, кука, кривая ручка, рукоятка; а особливо, чтобъ оною что-либо вертѣть, клюка.

die Kürbeere, множ: die-n, см: Hartriegel, также Kornelle.

die Kurbel, см: Kurbe.

der Kurbelspieß, des-es, множ: die-e, рогатина, копье для закалыванїя дикихъ свиней.

der Kürbiß, des-es, мн: die-e, или der Kürbs, des-es, множ: die-e, или die Kürbse, мн: die-n, Cucurbita *Lin.* тыква.

der Kürbißwurm, des-es, множ: die-würmer, см: Bandwurm.

der Küree, см: Kireh.

die Kurmede, множ: die-n, (въ нижн: Саксонїи, наипаче въ Вестфалїи) право помѣщика по смерти подданнаго выбирать и брать лучшую его вещь, отъ того Kurmedig, сему праву подверженный. Die Kurmedigen Unterthanen, подданные сему праву подверженные; въ нѣкоторыхъ странахъ: Kurmede значитъ, покупка вина въ крестьянскихъ дачахъ.

der Kürschner, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Kürschnerinn, скорнякъ. Das Kürschnerhandwerk, скорнячье ремесло. Die Kürschnerwaare, скорнячїй товаръ; у столяровъ называется Kürschner, та погрѣшность, когда накладка не плотно на деревѣ лежитъ.

die Kürschnergare, (мн: неуп:) скорнячїй щелокъ.

die Kürschnernaht, (мн: неуп:) родъ шитья у скорняковъ употребительной.

Kurz, *adj.* и *adv.* kürzer, kürzeste, I.) собств: краткїй, короткїй: Ein kurzes Kleid, короткое платье. Ein Pferd kurz anbinden, повода лошади коротко привязать. * Kurz angebunden seyn, вспыльчиву быть. Jemanden kurz halten, имѣть строгое за кѣмъ смотрѣнїе, въ рукахъ, въ грозѣ держать. Den kürzern ziehen, побѣждену быть, уступить. II.) въ горн: заводахъ: Ein kurzes Feld, небольшое мѣсто. Kurze Waare, мѣлочный товаръ. III.) * 1) (о времени) кратнїй: Das kurze Leben, краткая жизнь. Im Winter sind die Tage kurz, зимою дни коротки. Ein kurzes Gedächtniß, худая память, когда скоро что забываютъ. Eine kurze Silbe, краткїй слогъ. Vor kurzer Zeit, недавно, незадолго. In kurzer Zeit, или in kurzem, въ короткое время. Kurz vorher, kurz darauf, незадолго предъ тѣмъ, скоро потомъ. Er kam kurz nach mir, онъ пришелъ скоро послѣ меня. Ueber lang und kurz, когда нибудь. Ueber lang oder kurz, долго ли коротко ли. Mach es kurz, не мѣшкай. Das ist das kürzeste Mittel, это кратчайшее средство. Kurz und gut, коротко, безъ всякихъ околичностей. Sich kurz fassen, въ кратцѣ что сказать, представить. Jemanden kurz abfertigen, тотчасъ, скоро кого отправить; также: kurz, въ кратцѣ,

однимъ словомъ сказать. 2) Eine kurze Brühe, (въ поварняхъ) густая похлебка. 3) Jemanden kurz und lang nennen, всячески кого ругать.

das Kurzbein, des-es, мн: die-e, Seps *Lin.* и *Klein.* коротконогая гадина.

die Kürze, (множ: неуп:) 1) короткость, краткость. Die Kürze des Weges, краткость пути. Die Kürze der Zeit, des Lebens, краткость времени, жизни. 2) In der Kürze, скоро, въ скорости, кратко.

Kürzen, *v. reg. act.* Сокращать.

das Kurzgewehr, des-es, множ: die-e, оружїе напольныхъ унтеръ-офицеровъ.

Kürzlich, *adv.* 1) недавно. Er ist kürzlich bey mir gewesen, онъ недавно у меня былъ; 2) скоро, немѣдленно: Ich will gar kürzlich zu euch kommen, (обветш:) я скоро къ вамъ буду.

Kurzroth, *adj.* и *adv.* (въ винодѣлїи о виноградѣ) цвѣтъ дятлины имѣющїй.

der Kurzschub, des-es, мн: die-schübe, четвероугольное или круглое кегельное мѣсто, гдѣ со всѣхъ сторонъ на стоящїя въ серединѣ кегли ядрами катаютъ.

der Kurzschwanz, des-es, множ: die-schwänze, названїе разныхъ короткохвостыхъ птицъ.

Kurzsichtich, *adj.* и *adv.* kurzsichtiger, kurzsichtigste, близорукїй; также: * недальновидный, тупый. Eine kurzsichtige Vernunft, тупой разумъ, не далеко видящїй.

die Kurzweile, множ: die-n, забава, шутка, балагурство. Kurzweile treiben, шутить, балагурить. Seine Kurzweile mit jemanden haben, шутить съ кѣмъ, балагурить.

Kurzweilen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, шутить, балагурить.

Kurzweilig, *adj.* и *adv.* kurzweiliger, kurzweiligste, забавный, шутливый. Ein kurzweiliger Mensch, шутливый человѣкъ, балагуръ.

Kurzwierig, *adj.* и *adv.* kurzwieriger, kurzwierigste, непродолжительный, короткїй, скоропроходящїй.

Kuschen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, съ французскаго: coucher, лежать, и у насъ говорится, кушь, кушь; ползать, на землю ложиться, (о собакахъ); * покорствовать, унижаться, раболѣпствовать.

der Kuß, des-es, множ: die Küsse, ум: das Küßchen, Küßlein, поцалуй, цалованїе, лобызанїе. Der Handkuß, прикладыванїе къ рукѣ изъ почтенїя. Einer Person einen Kuß geben, поцалуй кому дать, поцаловать кого.

Küssen, *v. reg. act.* Цаловать, лобызать кого. Einer Person die Hand küssen, руку кому поцаловать. Eine Person auf den Mund, auf die Backen küssen, въ губы, въ щоки кого цаловать.

das Küssen, des-s, (мн: под: един:) уменш: das Küßchen, Küßlein, подушка, подушечка.

die Küssenziehe, или Küssenziehe, мн: die-n, (въ Саксонїи) наволочка на подушку.

die Kußhand, множ: die-hände, дѣланїе ручкой. Einem eine Kußhand geben, ручку кому сдѣлать.

1. die Küste, множ: die-n, ум: das Küstchen, (въ горн: заводахъ) скребокъ, коимъ илъ съ промываленъ соскребаютъ.

2. die Küste, мн: die-n, берегъ морской. An der engländischen Küste stranden, обмѣлѣть, разбиту быть у Англинскихъ береговъ.

die Küstel, мн: die-n, шишка еловая.

der Küstenbewahrer, des-s, (мн: под: един:) военное судно берега охраняющее.

der Küstenfahrer, des-s, (мн: под: ед:) береговыя суда, по берегамъ только разъѣзжающїя.

der Küsten-Pilot, des-en, мн: die-en, лоцъ, кормчїй, чужимъ кораблямъ путь на берегахъ морскихъ показывающїй.

die Küstenwache, мн: die-n, стража набережная.

der Küster, des-s, (мн: под: ед:) кистеръ, дьячокъ, понамарь нѣмецкой церкви. Die Küsterinn, жена его.

der Küter, des-s, (множ: под: ед:) съ Англинск: cuter, рѣзникъ, домовой мясникъ, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ).

die Kutsche, множ: die-n, ум: das Kütschchen, Kütschlein, коляска. Die Postkutsche, почтовая коляска; также: карета. Die Miethkutsche, наемная карета. In einer Kutsche fahren, въ каретѣ ѣздить.

das Kutschenhaus, des-es, множ: die-häuser, каретной сарай, домъ, гдѣ кареты и коляски со всемъ приборомъ хранятся.
die Kutschensteuer, множ: die-n, пошлина съ каретъ.
der Kutscher, des-e, (мн: под: ед:) кучеръ, извозщикъ.
der Kutschhahn, см: Kalekut.
Kutschiren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, править лошадьми.
das Kutschpferd, des-es, множ: die-e, каретная лошадь.
der Kütt, см: Kitt.
die Kütte, см: Quitte.
die Kutte, мн: die-n, клобукъ монашескій. Die Kutte anlegen, клобукъ надѣть, монахомъ сдѣлаться, постричься, посвятить себя въ монахи, монашескій чинъ принять.
die Kuttel, мн: die Kutteln, кишки, черевы большихъ животныхъ.
die Kuttelflecke, (един: неуп:) рубцы вареные отъ животныхъ.
der Kuttelhof, des-es, множ: die-höfe, бойня скотины.
Kutten, *v. reg. act.* (въ горн: заводахъ) копать. Die alten Halden auskutten, старые отвалы раскопать.
Kütten, см: Kitten.
der Kuttengeyer, des-s, (мн: под: ед:) Vultur monachus *Klein*. хохлатый коршунъ.
der Kuttler, des-s, (множ: под: ед:) женск: die Kuttlerinn, мясникъ, который кишками, требухою, рубцами торгуетъ, кишечникъ.
der Küttis, (въ сельск: хозяйствѣ въ финляндіи) кубышъ.
der Kutvogel, des-s, множ: die-vögel, см: Grünfink.
der Küß, des-es, мн: die-e, козелокъ.
der Küzel, см: Kitzel.
der Kux, des-es, мн: die-e, кукса, горный участокъ. Einen Kux kaufen, куксу, горный участокъ купить. Acht Kuxe bauen, восемь участковъ обрабатывать; кукса есть 128 часть рудничнаго урочища, цеха, рудника.
der Kuxkränzler, des-s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: присяжные люди, продающіе горныя куксы или участки, и разъѣзжающіе того ради по разнымъ городамъ. Der Kuxpartierer, то же.

L.

L, вторая надесять литера нѣмецкаго алфавита.
das Lab, des-es, (множ: не им:) 1) вообще: все отъ чего другая жидкость свертывается, закваска; 2) въ тѣсн: и обыкновен: смыслѣ: творогъ, свернувшееся или прокислое молоко въ литоньѣ молодыхъ жвачку жующихъ животныхъ; а иногда и самая литонья или четвертой желудокъ жвачку жующихъ животныхъ такъ называется, сычужокъ.
die Labbe, множ: die-n, (въ низкомъ нарѣчіи) губы, ротъ, рыло.
der Labberdan, des-es, (множ: неуп:) лабарданъ, треска соленая.
Labbern, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, (въ низк: нарѣчіи) болтать, пустословить, вякать.
1. Laben, *v. reg. act.* створожить, жидкость свертывать. Die Milch laben, молоко свертывать. Gelabte Milch, сыворотка, свернувшееся молоко. Sich laben, свертываться.
2. Laben, *v. reg. act.* укрѣпить, подкрѣпить, прохладить, ободрить, веселить, дать отраду. Einen Hungerigen mit Speise, einen Durstigen mit einem frischen Trunke laben, голоднаго подкрѣпить пищею, жаждущаго напоить свѣжимъ питіемъ. Einen Kranken laben, больнаго укрѣпить, больному подать отраду; * утѣшить, упокоить, обрадовать. Sich an etwas laben, услаждаться чѣмъ, отъ того die Labung, подкрѣпленіе, ободреніе, услажденіе, утѣха, отрада.
der Laberdan, см: Labberdan.
Labet, (удареніе на e, лабетъ) *adv.* въ карточной игрѣ: Labet werden, потерять, проиграть. Jemanden labet machen, обыграть кого. * Labet werden, одолѣну быть, уступить, утомиться, проиграть.
das Labkraut, des-es, (множ: неуп:) Galium verum *Lin.* подмаріонникъ, трава.
der Labkuchen, см: Lebkuchen.
der Labmagen, des-s, мн: die-mägen, см: Lab.
das Labsal, des-es, сокращен: Labsals, множ: die-e, услажденіе, подкрѣпленіе, прохлажденіе, отрада.

Ein frischer Trunk ist ein Labsal in der Hitze, свѣжее питье есть отрада въ жару.

die Labung, мн: die-en, см: 2. Laben.

das Labyrinth, des-es, множ: die-e, съ Греческ: Лабиринтъ, строенїе состоящее изъ множества перепутанныхъ ходовъ, изъ коихъ выходъ затруднителенъ; 1) лабиринтъ, садъ съ перепутанными аллеями; 2) * a) въ анатомїи: лабиринтъ, пустота въ ушахъ изъ перепутанныхъ канальцовъ состоящая; b) хаосъ, смѣсь, сумотоха, хлопоты, затрудненїя, запутанное дѣло.

Lachbar, *adj.* и *adv.* lachbarer, lachbarste, (въ лѣсоводствѣ) Ein lachbarer Baum, дерево, которое лупить, надрубать можно, для полученїя изъ онаго смолы.

der Lachbaum, des-es, мн: die-Bäume, (въ лѣсовод:) дерево съ нарубкою; также: порубежное, пограничное дерево, въ знакъ межи оставляемое.

1. die Lache, (съ короткимъ a) мн: die-n, (въ лѣсовод:) 1) зарубка на деревѣ; также: голое мѣсто на деревѣ, съ коего кора снята. Lachen in die Bäume hauen, зарубки на деревѣ дѣлать; 2) дерево съ зарубкою, съ замѣткою; 3) дорожка прорубленная въ лѣсу для раздѣленїя засѣковъ.

2. die Lache, (съ короткимъ a) мн: die-n, блато, лужа, болото, мѣлина, трясина.

3. die Lache, (съ короткимъ a) 1) смѣхъ, хохотня: Die Lache nicht halten können, не мочь удержать смѣхъ, удержаться отъ смѣху; 2) улыбка, усмѣшка: Eine wunderliche Lache haben, чудно смѣяться, чудную улыбку имѣть.

Lächeln, *v. reg. neutr.* и *act.* 1) улыбаться, осклабляться, усмѣхаться. Einen Mann von Kenntniß und Geschmack siehet man wohl lächeln, hört ihn aber niemals lachen, человѣкъ съ знанїями и вкусомъ хотя и улыбается, однако громко не хохочетъ; 2) * прїятной видъ казать: Das Lächeln des Morgens, прїятность утра, утренняя краска, отъ того das Lächeln, улыбка, усмѣшка.

das Lachen, (съ долгимъ a) см: Laken.

1. Lachen, (съ короткимъ a) *v. reg. act.* (въ лѣсовод:) рубить: 1) зарубку дѣлать на деревѣ, замѣтку зарубить; 2) кору сдирать съ смоляныхъ деревъ; 3) прорубить просѣку, дорожку для показанїя межи въ лѣсу.

2. Lachen, (съ короткимъ a) *v. reg. neutr.* съ вом: гл: haben, I.) соб: смѣяться: Auf jemanden lachen, смѣяться на кого. Ueber etwas lachen, смѣяться чему. Ueber laut lachen, aus vollem Halse lachen, хохотать, громко, изъ всего горла смѣяться. Das Sardonische Lachen, принужденный, невольный смѣхъ, лице кажущееся смѣющимся отъ судорожнаго сжатїя мускуловъ онаго. Ueber etwas ins Fäustchen lachen, въ кулакъ чему смѣяться, тайно, внутренно чему радоваться. II.) * 1) радоваться, веселиться; также: шутить; 2) благосклонну, благопрїятну быть, благопрїятствовать. Dem das Glück nicht will nach Wunsche lachen, кому щастїе по желанїю неблагопрїятствуетъ; 3) веселить, услаждать, сїять, прельщать. Eine lachende Aussicht, веселой видъ. Ein lachender Frühling, прелестная весна. Bares Geld lacht, (въ просторѣчїи) чистыя деньги купца манятъ.

das Lachenknoblauch des-es, (мн: неуп:) Teucrium scordium *Lin.* майранъ конской, чеснокъ лошадиный.

der Lacher, des-s, (множ: под: един:) смѣхунъ, смѣшникъ, скалозубъ.

Lächerlich, *adj.* и *adv.* lächerlicher, lächerlichste, 1) смѣшной, смѣшливой: Es ist mir nicht lächerlich, мнѣ не смѣхъ на умѣ, не смѣшно; 2) смѣшный, достойный осмѣянїя: Was kommt dir so lächerlich vor, что тебѣ такъ смѣшно. Sich lächerlich machen, дѣлать себя смѣшнымъ, заставить смѣяться надъ собою, дурачества дѣлать.

Lächern, *v. reg.* безлично употребляется: Es lächert mich nicht, мнѣ не смѣшно, не смѣхъ на умѣ.

der Lächler, des-s, (мн: под: един:) смѣющїйся, улыбающїйся.

der Lachring, des-es, мн: die-e, (въ лѣсовод:) кольцо опредѣленной величины, служащее мѣрою толщины деревъ, съ коихъ кору лупятъ, дерутъ.

der Lachs, des-es, множ: die-e, Salmo salar *Lin.* семга, лосось, рыба.

der Lachsfang, des-es, мн: die-fänge, 1) лососинная ловля. Auf den Lachsfang ausgehen, промышлять ловлею семги, итти на ловлю семги; 2) мѣсто въ рѣкѣ, гдѣ семга попадаетъ; 3) время, въ которое она наиболѣе ловится, ловъ семги.

die Lachsforelle, множ: die-n, Salmo lacustris *Lin.* лаксъ-форель, рыба.

die Lachsmuräne, множ: die-n, семгѣ подобной угорь.

der Lachsteig, des-es, мн: die-e, см: 1. Lache, 3.

der Lachstein, des-es, мн: die-e, межевой, пограничной камень, чуръ.

die Lachtaube, множ: die-n, ум: das Lachtäubchen, Turtur Indica *Klein.* Индїйская горлица.

1. das Lachter, des-s, (мн: под: ед:) горная сажень въ $3\frac{1}{2}$ или 4 локтя длиною.

2. der Lachter, des-s, (мн: под: ед:) въ Гамбургѣ: пекарной работникъ, мучникъ, у кого мука на рукахъ.

der Lachterbaum, des-es, множ: die-bäume, пограничное дерево, см: Lachbaum.

die Lachterlatte, множ: die-n, (въ межеванїи) брусокъ въ сажень длиною, мѣра.

Lächzen, см: Lechzen.

der Lack, des-es, мн: die-e, 1) камедь, гуммилакъ, отъ того и самой лакъ: der Stock hat einen schönen Lack, на палкѣ хорошїй лакъ; 2) левкой, см: Lackviole. 3) въ рисованїи: соковыя краски.

Läcken, или Lecken, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (обветш:) 1) бѣгать; 2) скакать; 3) съ зади ногами лягать, брыкать, выбивать, * сильно сопротивляться.

der Läcker, см: Lecker.

der Lackey, des-en, мн: die-en, лакей, ливрейной слуга.

der Lackfirniß, des-es, множ: die-e, 1) камедной лакъ; 2) всякой обыкновенной лакъ.

das Lackholz, des-es, (множ: неуп:) Pinus montana *Lin.* сосна горная.

Lackiren, *v. reg. act.* Лакомъ наводить, покрывать, лакировать.

das Lackmuß, des-es, (множ: неуп:) лакмусъ, синїй камень, краска, изъ желтяничника приготовляемая, Croton tinctorium *Lin.* желтникъ, желтяничникъ, солнечникъ.

Lackriß, см: Lakriß.

Lacktuk, см: Lattich.

die Lackviole, множ: die-n, левкой, фїалка желтая.

der Lade, мн: die-n, ум: das Lädchen, Lädlein, 1) станокъ; въ земледѣлїи: соха, сошной станокъ; у переплетчик: Heftlade, швальная скамейка; у булавочник: Knie или Schenkellade, родъ тисковъ, коими держатъ проволоку, которую рѣзать хотятъ; въ горн: завод: die Grundlade, стойки; у ткачей: набилки. Kinnladen, челюсти; 2) ящикъ: Bettlade, кровать; гнѣзда, лунки, ямки въ челюстяхъ лошадиныхъ, называются также Laden. 3) ковчегъ, кивотъ: Die Lade des Bundes, или Bundeslade, ковчегъ завѣта; у мастеровыхъ: ларь, ларчикъ, гдѣ они держатъ свои привиллегїи, деньги и проч: отъ того * собранїе мастеровъ, старшинъ, гильдїя. Die Armenlade, казна бѣдныхъ. Die Kirchenlade, церковная казна. Schubladen, выдвижной ящикъ; 4) ящикъ, сундукъ.

die Ladebarte, мн: die-n, (въ Гальск: солян: варницахъ) топоръ, коимъ большїе куски соли разрубаютъ.

der Ladebrief, des-es, мн: die-e, повѣстка, зазывная грамата, письмо по которому кого куда либо требуютъ или приглашаютъ, пригласительное письмо.

das Ladegeld, des-es, множ: die-er, 1) деньги, плата за позывное; 2) въ горн: завод: пошлина за желѣзную руду платимая.

das Lademaß, des-es, мн: die-e, (у егерей) мѣра, коею опредѣляютъ количество пороха для заряда.

der Laden, des-s, мн: die Läden, ум: das Lädchen, Lädlein, значитъ крышку или закрываемое мѣсто: 1) die Fensterladen, ставни у оконъ; 2) лавка купеческая. Einen offenen Laden haben, товары въ лавкѣ продавать. Einen Laden öffnen, начать торговать въ лавкѣ, лавку открыть. Ein Tuchladen, Buchladen, суконная, книжная лавка.

1. Laden, *v. irreg. act.* du ladest, lädst, er ladet, lädt, лучше ladest, ladet, прош: ich lud, дѣепр: geladen, повел: lade.

I.) накладывать, наваливать, возлагать, обременять, грузить, нагружать: 1) собственно: Die Waaren auf den Wagen, in das Schiff laden, телѣгу, корабль нагружать, грузить товарами, на телѣгу, на корабль товары нагружать. Was hast du geladen, что у тебя нагружено, какой у тебя грузъ, какой товаръ везешь; 2) * обременить себя чѣмъ, навязать на себя, навлечь себѣ что: Jemandes Haß, Feindschaft auf sich laden, навлечь на себя чью ненависть, вражду. II.) о огнестрѣльныхъ орудїяхъ: заряжать. Eine geladene Flinte, Kanone, заряженное ружье, пушка. Scharf laden, дробью, ядромъ зарядить. Blind laden, пыжомъ зарядить. Die Ladung, см: ниже.

2. Laden, *v. irreg. act.* 1) звать, требовать куда: Jemanden vor Gericht laden, къ суду кого призывать, требовать; 2) приглашать: Jemanden zu Gaste, zur Hochzeit laden, въ гости, на свадьбу кого пригласить, позвать. Die geladenen Gäste, званные гости. Die Ladung, см: ниже.

der Ladenflügel, des-s, (мн: под: ед:) половинка, пола оконичныхъ ставенъ.

der Ladengesell, des-en, мн: die-en, (у мастеровыхъ) ларешной подмастерье, которому общая казна ввѣрена; (у печатниковъ) то же значитъ Ladenvater.

das Ladengewirk, des-es, множ: die-e, тканье, великолѣпное шитье, въ особенныхъ рамахъ производимое.

der Ladenhüter, des-s, (мн: под: ед:) залежь, залежалой товаръ, которой съ рукъ нейдетъ.

der Ladenmeister, des-s, (мн: под: ед:) у мастеровыхъ: мастеръ, которой отъ имени всего цеха въ гильдїи засѣдаетъ, голова, староста.

der Ladenvater, des-s, мн: die-väter, см: Ladengesell.

der Ladenzins, des-es, мн: die-e, пошлина, плата за лавку.

der Lader, des-s, (мн: под: ед:) дрягель, которой товары нагружаетъ, грузильщикъ; на военныхъ корабляхъ: солдаты, которые канонерамъ при зарядахъ служатъ, заряжатель.

die Laderüster, мн: die-n, см: Pflugsterze.

die Ladeschaufel, мн: die-n, (въ артиллерїи) шуфла, родъ совка, коимъ порохъ въ пушку сыплютъ.

der Ladestock, des-es, множеств: die-stöcke, (у ружей) шомполъ, прибойникъ.

der Ladestopfer, des-s, (мн: под: един:) при разрыванїи камней порохомъ, родъ шомпола, прибойника.

die Ladi, (мн: под: един:) леди, родъ большихъ судовъ.

1. die Ladung, множ: die-en, отъ гл: laden, I.) груженїе: 1) Die Ladung ist vorbey, груженїе окончано, грузка кончана; 2) грузъ, товаръ, кладь, клажа: Mit voller Ladung fahren, съ полнымъ грузомъ ѣхать; 3) грузъ, сколько телѣга или корабль помѣстить въ себѣ могутъ. Eine Ladung Steine, грузъ камней. II.) о огнестрѣльныхъ орудїяхъ: 1) заряженїе; 2) зарядъ: Eine Ladung Pulver, зарядъ пороха; 3) мѣра, коею опредѣляютъ количество пороха для заряда.

2. die Ladung, мн: die-en, требованїе, зовъ, призывъ, призыванїе, приглашенїе. Die gerichtliche Ladung, требованїе къ суду. Die Ladung zu einem Gastmahle, приглашенїе на пиръ.

Laff, *adj.* и *adv.* laffer, laffeste, 1) слабый, дряблый, повислый; 2) напаче же, безвкусный, надлежащаго вкуса не имѣющїй. Ein laffer Wein, слабое вино, безвкусное, спиртъ свой потерявшее. Laffe Reden, глупыя рѣчи.

der Laffe, des-n, мн: die-n, ум: das Läffchen, глупецъ, дурачина, глупендяй, дуралей.

Läffeln, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, любовь кому изъявлять, лестить, амуриться, ласкать, и ласкаться, къ женщинѣ. Bey einem Frauenzimmer läffeln, ласкаться около женщины, волочиться за женщиною, подлипать къ ней. Ein Frauenzimmer läffeln, ласкать женщину. Sich bey einer Person einläffeln, приласкаться къ какой особѣ, приволочиться, отъ того läffelhaft, амурно. Ein Läffler, волокита, подлипало. Die Läffeley, амурство, волокитство.

die Laffete, мн: die-n, (въ артиллерїи) лафетъ, станокъ, на чемъ пушка лежитъ.

der Laffeten-Mörser, des-s, (мн: под: един:) въ артиллеріи: мортира на лафетѣ стоящая, лафетная мортира.

die Laffeten-Wand, множ: die-wände, бока, стѣны лафетныя.

Läge, покатый, отлогій, низкій, см: Lege.

die Lage, мн: die-n, I.) образъ лежанія; 1) собств: Der Stein hat keine gute Lage, камень дурно лежитъ; 2) въ дальнѣйш: смыслѣ: a) положеніе: Eine Stadt hat eine gute Lage, городъ хорошее имѣетъ положеніе. Ein Weinberg, der gegen Mittag liegt, hat eine gute Lage, виноградная гора лежащая къ полудню, имѣетъ хорошее положеніе; b) * положеніе, состояніе: Die Sachen haben eine verzweifelte Lage bekommen, дѣла дурное положеніе, дурной видъ получили. In der Lage meiner jetzigen Umstände, въ положеніи теперешнихъ моихъ обстоятельствъ. II.) рядъ положенныхъ вещей, 1) вообще: рядъ, слой, настилка: Erst eine Lage Sand, dann eine Lage Steine, сперва слой песку, а потомъ слой камней. Die Stein- und Erdlagen in den Bergen, каменные и земляные слои въ горахъ. Lage, у книгопродавцевъ: тетрадь, нѣсколько книжныхъ листовъ вмѣстѣ сложенныхъ; у живописцовъ: слой краски. Eine Lage von Farbe geben, покрыть, накладывать краскою; 2) особенно: a) Bienenlage, (въ нижн: Саксоніи) рядъ вмѣстѣ стоящихъ ульевъ; b) на корабляхъ: рядъ пушекъ, лагъ. Ein Schiff hat zwey Lagen, на кораблѣ два ряда, два лага пушекъ; также: Einem feindlichen Schiffe die ganze Lage geben, на корабль непріятельскій всемъ лагомъ, рядомъ пушекъ, залпомъ выстрѣлить. Beyde Lagen geben, съ обѣихъ сторонъ корабля стрѣлять.

das Lägel, des-s, (множ: под: един:) чанъ; также Слав: мѣхъ, жбанъ, лагунъ, кувшинъ, шайка.

Lager, *adv.* (употребительно только въ земледѣліи) лежа, лёжма. Das Getreide wird lager, хлѣбъ ложится, стелется, валится.

das Lager, des-s, (множ: под: един:) I.) лежаніе; въ фехтованіи: Lager значитъ позитуру, положеніе тѣла; также: ночлегъ въ какомъ мѣстѣ. Zu Lager gehen, (говорится о хлѣбахъ) ложиться, стлаться. Das Vieh kommt zu Lager, скотина въ болоты засѣла; также: болѣзнь, лежаніе въ постелѣ отъ болѣзни. Ein schweres Lager ausgestanden haben, тяжелую болѣзнь выдержать. II.) мѣсто, гдѣ что лежитъ: 1) о бездушныхъ вещахъ; въ погребахъ: мѣсто, кладка, ставка, гдѣ винныя или пивныя бочки ставятъ. Bier auf das Lager brauen, пиво для погребовъ варить, чтобъ оное на нѣсколько лѣтъ въ погребъ поставить. Hundert Faß Wein auf dem Lager haben, сто бочекъ вина въ погребу имѣть; у мортиръ: Lager значитъ казенная часть, куда порохъ кладутъ; въ торговлѣ: анбары, магазейны, лабазъ, лавка, пакгаузы, магазейны, гдѣ товары лежатъ. Ein starkes Waarenlager haben, большой анбаръ товаровъ имѣть. Eine Waare auf das Lager legen, товары въ анбаръ класть; 2) о животныхъ: мѣсто гдѣ они лежатъ, логовище, берлога, нора, яма; также: Ein Lager Hühner, стая куръ. Den Pferden ein Lager von Stroh machen, лошадямъ солому постлать, постилку класть; 3) о человѣкѣ: a) ложе, постеля; b) Das Hoflager, присутствіе, пребываніе двора въ какомъ мѣстѣ; c) о войскѣ: станъ, лагерь, палатки: Ein Lager schlagen или aufschlagen, лагеремъ стать, палатки раскинуть. Aus dem Lager rücken, изъ лагеря выступить. Das Lager befestigen, лагерь укрѣпить. Dem Feinde in das Lager brechen, вломиться въ непріятельской лагерь. Das Hauptlager, главная предводительская ставка, квартира, мѣсто пребыванія главноначальствующаго въ арміи. III.) ряды, слои чего: Der Granit liegt in Bänken oder Lagern, гранитъ лежитъ кабанами или слоями; также: осадка изъ жидкихъ вещей, отстой, дрожжи, подонки. Der Wein riecht nach dem Lager, вино пахнетъ подонками. Das Bier auf dem Lager lassen, пиво оставить на дрожжахъ. Das Weinlager, Bierlager, винныя, пивныя дрожжи, подонки.

der Lagerapfel, des-s, множ: die-äpfel, см: Lagerobst.

das Lagerbier, des-es, мн: die-e, пиво, которое варятъ для погребовъ въ Мартѣ или Апрѣлѣ мѣсяцѣ, дабы его употреблять лѣтомъ.

die Lagerbirn, мн: die-en, см: Lagerobst.

das Lagerbuch, des-es, мн: die-bücher, поземельная книга, списокъ всѣхъ полей и пашенъ; 2) у купцовъ: счетная книга, списокъ товарамъ въ лавкѣ, въ анбарахъ находящимся.

das Lagerfaß, des-es, множ: die-fässer, сороковая бочка.

das Lagerfieber, des-s, (мн: под: ед:) Febris castrensis, febris hungarica, родъ гнилой горячки у солдатъ лѣтомъ на полѣ бывающей.

das Lagergeld, des-es, мн: die-er, пошлина за полученїе права пиво въ погребахъ держать.

Lagerhaft, *adj.* и *adv.* Больной, въ постелю слегшїй.

das Lagerhaus, des-es, мн: die-häuser, анбары, магазейнъ, пакгаусъ.

das Lagerholz, des-es, мн: die-hölzer, 1) въ лѣсоводствѣ: валежникъ, вѣтромъ опрокинутыя деревья въ лѣсу; 2) кладки, подмостки, козлы, бревна, изъ коихъ дѣлаются мѣста для пивныхъ бочекъ въ погребахъ.

die Lagerkrankheit, мн: die-en, всякая болѣзнь у солдатъ въ лагерѣ.

die Lagerkrone, мн: die-n, (у древнихъ Римлянъ) Corona vallaris, castrensis, вѣнецъ за побѣду, за одолѣнїе непрїятельскаго стана на кого надѣваемый.

der Lagermeister, des-s, (мн: под: ед:) полковой квартирмистръ.

Lagern, *v. reg. act.* 1) положить, постлать. Der Platzregen hat das Korn gelagert, проливной дождь рожь повалилъ, примялъ. Sich lagern, возлечь, лечь, ложиться, стлаться. Das Korn hat sich gelagert, рожь повалилась, прилегла. Hier wollen wir dann ins weiche Gras uns lagern, здѣсь ляжемъ, сядемъ мы на мягкой травѣ; у солдатъ: sich lagern, воополчиться, лагеремъ стать, расположиться; 2) лагеремъ, станомъ расположить. Die Truppen an einem Fluß lagern, войска на берегу расположить, * основать.

das Lagerobst, des-es, (мн: неуп:) зимовые плоды, овощи которые на зиму сохраняются.

die Lagerrebe, мн: die-n, (въ виноделїи) виноградина со стелющимися лозами, стелющаяся виноградина.

die Lagerruhr, мн: die-en, Dysenteria castrensis, кровавой поносъ у солдатъ на полѣ бывающїй.

das Lagerscheit, des-es, мн: die-e, (въ лѣсовод:) полѣнья изъ бревенъ рубленные.

die Lagerseuche, мн: die-n, см: Lagerkrankheit.

die Lagerstatt, мн: die-stätte, или die Lagerstätte, мн: die-n, ложе, мѣсто, гдѣ что лежитъ. Die Lagerstatt der Steine in der Erde, eines Thieres im Felde, мѣстоположенїе, гнѣздо камней въ землѣ, логовище звѣря въ полѣ. Das Bett ist die Lagerstatt, или Lagerstätte eines Menschen, постеля есть ложе отдохновенїя человѣка.

der Lagerstock, des-es, множ: die-stöcke, (въ пчеловодствѣ) лежачїй улей, или бортъ.

die Lagersucht, (множ: неупотр:) см: Fleckfieber.

die Lagerwand, множ: die-wände, (въ горн: завод:) 1) твердой камень въ горѣ, которой укрѣпленїя не требуетъ; 2) основанїе, на которое ставятся или кладутся укрѣпленїя въ горахъ.

der Lagerwein, des-es, мн: die-e, вино долго сохраняющееся, и для того въ погреба поставляемое.

der Lagerwuchs, des-es, (множ: неуп:) въ сельск: хозяйствѣ: сильной, тучной ростъ житъ на поляхъ, отъ чего они валятся.

der Lagerzins, des-es, множ: die-e, пошлина за анбары, за магазейны, за позволенїе класть въ нихъ товары.

Lahm, *adj.* и *adv.* lahmer, lahmste, 1) о разныхъ орудїяхъ: слабый, хилый; 2) о членахъ тѣла животныхъ и человѣка: слабый, разслабленный, калѣчной, наипаче же хромой. Ein Glied ist lahm, членъ разслабленъ. Eine lahme Hand haben, разслабленную руку имѣть. Lahm gehen, хромать. Ein Lahmer, хромоногой. * Eine lahme Entschuldigung, ein lahmer Beweis, сла-

бое, пустое, неосновательное извиненіе, доказательство.

die Lähme, (мн: неуп:) слабость, разслабленность въ членѣ человѣческомъ, параличь, подагра и хирагра.

Lahmen, erlahmen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, охромѣть.

Lähmen, *v. reg. act.* Избить, изувѣчить, окалечить, сломить, обезсилить, разслабить. Einer Gans den Flügel lähmen, у гуся крыло подломить. Einem Thiere den Fuß lähmen, скотинѣ ногу перебить; у лошадей: das Lähmen, значить: родъ холощенія раздавленіемъ сѣменныхъ жилъ. Der Schlagfluß hat ihm die Zunge gelähmt, параличемъ у него языкъ отняло, параличь сдѣлалъ безъ языка, лишилъ языка, отъ того die Lähmung, разслабленіе, онѣменіе, бездѣйствіе какого члена.

der Lahn, des-es, множ: die-e, бить, плющенная проволока. Goldlahn, Silberlahn, золотая, серебреная бить.

Lähne, см: Lehne.

der Lahnring, des-es, мн: die-e, кольца изъ бити, плющенная проволока для пуговицъ.

die Lahnspuhle, множ: die-n, шпулька, колодочка, катокъ на которой плющенную проволоку мотаютъ.

die Lahntresse, мн: die-n, позументы съ битью, изъ битой золотой или серебреной проволоки дѣлаемыя.

Laib, см: Leib.

Laich, Laichen, см: Leich, Leichen.

der Laie, des-n, мн: die-n, съ Греч: и Латинск: (въ Римской церквѣ) мирянинъ, свѣтской, простой человѣкъ, отъ того der Laienbruder, die Laienschwester, бѣльцы, бѣлицы, свѣтскіе люди при монастыряхъ служащіе; также: некнижный, непросвѣщенный, невѣжа. Ein Laie in der Weltweisheit, in den schönen Künsten, невѣжа въ философіи, въ изящныхъ художествахъ; въ Оснабрикѣ мѣщанство раздѣляется на Laischaften, или мирянства, свѣтскія общества.

Laite, Laiten, см: Leite.

die Lake, мн: die-n, соляной разсолъ, шузлукъ. Fischlake, Fleischlake, Heringslake, рыбей, мясной, сельдяной разсолъ.

das Laken, des-s, (мн: под: един:) въ нижн: Саксоніи: сукно, и холстъ. Feines Holländisches Laken, тонкое Голландское полотно, отъ того der Lakenmacher, суконщикъ. Das Bettlaken, простыня. Das Tischlaken, скатерть.

die Lakritze, мн: die-n, Glycirrhiza *Lin.* солодковой корень. Der Lakritzensaft, сокъ сего корня, лакрицовой сокъ, лакрицъ.

Laksen, *v. reg. neutr.* Примѣчать, подсматривать.

Lallen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ помог: глаг: haben, (о дѣтяхъ) лепетать, не чисто говорить.

die Lambertsnuß, мн: die-nüsse, Corylus sativa fructu oblongo rubente *Lin.* ломбардскіе орѣхи.

Lamentieren, *v. reg. neutr.* съ помог: гл: haben, вопіять, горько жаловаться на что, вопить.

das Lami, вопль, употребляется только въ именительномъ, дательномъ и винительномъ падежѣ. Es wird ein Lami daraus entstehen, отъ того произойдетъ вопль, стенаніе. Es wird sich mit einem Lami endigen, это кончится воплемъ.

das Lamm, des-es, множ: die Lämmer, уменш: das Lämmchen, Lämmerchen, Lämmlein, агнецъ, ягненокъ, барашекъ. So fromm wie ein Lamm, кротокъ, смиренъ яко агнецъ. Das Lamm Gottes, агнецъ Божій.

Lammen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, ягниться. Die Schafe haben gelammet, овцы ягнились, положили ягнятъ; въ нѣкотор: мѣстахъ употребительно Lämmern.

die Lammer, множ: die-n, (у егерей) мясные ремни вырѣзываемые изъ спины дичины.

das Lämmergeld, des-es, мн: die-er, пошлина за содержаніе овецъ.

der Lämmergeyer, des-s, (мн: под: ед:) Vultur barbatus *Lin.* коршунъ ягнятникъ.

der Lämmerjunge, des-n, множ: die-n, пастухъ, парнишка, которой за ягнятами ходитъ.

die Lämmerohren, (един: неуп:) Chenopodium bonus Henricus *Lin.* пролѣска, Генрихова травка.

der Lämmerstall, des-es, мн: die-ställe, клевъ, стойло, конюшня для ягнятъ.

die Lämmerweide, мн: die-n, пасства, лугъ для ягнятъ.
der Lämmerzehent, des-es, мн: die-en, десятина, подать съ ягнятъ.
der Lammsbauch, des-es, мн: die-bäuche, родъ наслѣдной пошлины, которую помѣщикъ какого мѣста ленному господину ежегодно давать долженъ, и состоитъ въ битой овцѣ, или въ цѣнѣ оной.
der Lammsbraten, des-s, (мн: под: ед:) жареной барашекъ, ягнятина.
die Lammzeit, мн: die-en, время, въ которое овцы ягнятся.
das Lammerholz, des-es, (множ: неуп:) см: Allerheiligenholz.
1. der Lampe, des-n, мн: die-n, (старинное слово) заецъ.
2. die Lampe, мн: die-n, уменш: das Lämpchen, Lämplein, свѣтильникъ, плошка, лампада, лампадка. Die Lampe anzünden, auslöschen, лампадку засвѣтить, потушить. Bey der Lampe studieren, за лампадкою упражнятся.
der Lampenmann, des-es, множ: die-männer, или leute, смотритель за лампадами, лампадчикъ. Der Lampenputzer, Lampenwärter, то же.
das Lampenschwarz, des-es, (мн: неуп:) лампадная копоть, сажа.
die Lampertsnuß, см: Lambertsnuß.
das Lampfel, des-s, (мн: неуп:) родъ жидкаго полпива въ Мейссенѣ.
die Lamprete, множ: die-n, Petromyzon marinus *Lin.* морская минога, вьюнъ.
das Land, des-es, мн: die Länder, ум: das Ländchen, Ländlein, I.) суша, твердая, матерая земля, твердь, материкъ. Das feste Land, матерая земля. Eine Reise zu Lande unternehmen, пуститься въ дорогу сухимъ путемъ. Land sehen, матерую землю видѣть. An das Land fahren, къ берегу ѣхать. Von dem Lande stoßen, отъ берега отчалить, отъѣхать. Das Meer setzet in manchen Gegenden viel Land an, море въ нѣкоторыхъ мѣстахъ много земли примываетъ, наноситъ. II.) въ разсужденiи земледѣлiя, земля: 1) пашня, пахатная земля: Eine Hufe Landes, гуфа пахатной земли. Das Land bauen, воздѣлывать землю, обрабатывать, пахать; 2) въ противоположенiи городу: деревня, село, поле. Auf dem Lande wohnen, за городомъ жить. Auf das Land gehen, за городъ, въ деревню итти. Ueber Land gehen, по полю итти; 3) противоположно горамъ: плоская земля, см: Landbauer. 4) въ разсужденiи плодородiя, земля, почва: Mageres, steiniges Land, тощая, каменистая почва. Ein fruchtbares Land, плодородная почва. Gartenland, огородная земля. Brachland, паровое поле. III.) земля, страна, часть земной поверхности: 1) земля, государство, область, провинцiя. Europa bestehet aus vielen sehr gut bevölkerten Ländern, Европа состоитъ изъ многихъ весьма хорошо населенныхъ земель. Deutschland, das Land der Deutschen, Германiя, нѣмецкая земля; также: государство. Jemanden des Landes verweisen, выслать кого изъ государства. Das Land räumen müssen, принуждену быть выѣхать изъ государства, выслану быть изъ государства. In meinem Vaterlande, въ моемъ отечествѣ. In meinem Lande, въ моей землѣ, на моей сторонѣ. Ueber Land reisen, въ чужую землю, въ чужiе краи ѣхать. Hier zu Lande, въ сей землѣ, сторонѣ. Ausser Landes seyn, въ чужихъ краяхъ быть. Das ganze Land trauert, вся земля печалится, сокрушается. Die Sache ist landkundig, дѣло всему государству извѣстно; въ верхней Германiи употребительно множ: die Lande. Die kayserlichen Lande, императорскiя земли. In den Oesterreichischen Erblanden, въ Австрiйскихъ наслѣдныхъ земляхъ; 2) въ Германiи значитъ Land, нижнiя нѣмецкiя земли, а особливо у мастеровыхъ. Ins Land reisen, ѣхать въ нижнюю Саксонiю, Голштинiю и проч. 3) поле, пашня: Die Gartenländer, огороды. Länder, значитъ также: гряды. Den Garten in gewisse Länder abtheilen, садъ раздѣлить на гряды; часто прилагается Land, къ названiю народовъ, какъ то: Finnland, Rußland, Engelland, Griechenland, Mohrenland, Финландiя, Россiя, Англiя, Грецiя, Аравiя, какъ бы земля Финновъ, Россовъ, Англовъ, Грековъ, Арабовъ.

die Land-Accise, (мн: неуп:) въ Курсаконіи: акцизъ, пошлина съ полевыхъ продукшовъ.

der Landadel, des-s, (множ: неуп:) 1) земское дворянство, владѣльцу подвластное; 2) сельское дворянство.

der Landammann, des-es, множ: die-e, (въ Швейцаріи) сельской амтманъ, староста.

das Landamt, des-es, множ: die-ämter, 1) ландамтъ, земское правленіе бывающее при торжественныхъ случаяхъ касающихся до владѣльца земли и земскихъ чиновъ, отъ того der Landbeamte, земской чиновникъ, служащій при таковомъ правленіи; 2) земской судъ, отъ того der Landamtmann, предсѣдатель такого суда, земской судья; 3) всякая сельская, деревенская, полевая управа

der Landarzt, des-es, множ: die-ärzte, деревенской лѣкарь.

der Landausschuß, des-es, (мн: неуп:) войско, ландмилиція, выбранные солдаты въ какой провинціи для защищенія оной.

der Landbäcker, des-s, (мн: под: ед:) деревенской хлѣбникъ, пекарь, калачникъ, саечникъ.

der Landbau, des-es, (мн: не им:) земледѣліе, хлѣбопашество, воздѣлываніе, обрабошываніе, паханіе земли.

der Landbauer, des-s, мн: die-n, (въ Швейцаріи) крестьянинъ плоскихъ странъ, въ отличеніе отъ горныхъ крестьянъ.

der Landbaumeister, des-s, (множ: под: един:) областной архитекторъ; также: сельской архитекторъ.

der Landbeamte, des-n, мн: die-n, см: Landamt.

der Landbereiter, см: Landreiter.

die Landbethe, мн: die-n, (въ нижней Саксоніи) пошлина съ пашенъ, поземельная подать.

der Landbothe, des-n, мн: die-n, 1) послы, повѣренные, земскіе депутаты изъ каждой провинціи ко всеобщему сейму отправляемые; 2) деревенской разсыльщикъ.

das Landbret, des-es, мн: die-er, столярныя доски въ деревняхъ употребляемыя.

das Landbuch, des-es, мн: die-bücher, списокъ всѣмъ дворянскимъ помѣстьямъ въ какой провинціи съ помѣщиками оныхъ, наслѣдниками, долгами и пр.

die Landcharte, см: Landkarte.

der Land-Commenthur, см: Commenthur.

der Landdeich, des-es, мн: die-e, (въ Нижне-Саксонскихъ болотныхъ странахъ) 1) общая плотина; 2) плотина внутри главной плотины для отдѣленія внутренней воды; 3) плотина, имѣющая передъ собою 24 сажени земли.

der Landdienst, des-es, мн: die-e, сухопутная служба, въ отличіе отъ морской службы.

das Landding, des-es, мн: die-e, (въ Пруссіи) провинціальной судъ.

das Landdorf, des-es, мн: die-dörfer, (въ нѣкотор: странахъ) деревни при болотахъ лежащія, и хлѣбопашествомъ пишающіяся.

der Landdragoner, des-s, (мн: под: ед:) см: Landreiter.

der Landdrost, des-en, мн: die-en, земской дростъ, судья, старшина, староста, отъ того die Landdrostey, чинъ, званіе, должность уѣзднаго старшины.

der Landedelmann, des-es, множ: dieleute, см: Landadel.

der Landeigner, des-s, (мн: под: ед:) родъ однодворцовъ въ Даніи.

Landen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, 1) пристать къ берегу, приплыть, причалить. Der Sturm verhinderte das Schiff zu landen, буря препятствовала кораблю къ берегу пристать. Die Truppen sind glücklich gelandet, войска благополучно на берегъ вышли, отъ того die Landung, множ: die-en, приставаніе, причаливаніе къ берегу, выхожденіе, высадка на берегъ. Eine Landung thun, versuchen, unternehmen, высадку на берегъ учинить, предпріять; 2) отмежевать; 3) landen, или zulanden, высохнуть, изсякнуть. Der Fluß landet, рѣка изсякла, засорилась.

die Landenge, мн: die-n, см: Erdenge.

Landern, *v. reg. act.* загородить. Einen Wald landern, лѣсъ огородить, см: Geländer.

der Landerbe, des-n, мн: die-n, наслѣдникъ родоваго имѣнія, противоположительно ленному имѣнію.

die Länderey, множ: die-en, полевыя угодья, какъ то пашни, луга, лѣсъ и пр. Schöne Ländereyen besitzen, хорошія угодья имѣть.

der Landesabschied, des-es, мн: die-e, окончательное положеніе земскихъ чиновъ на земскомъ сеймѣ.

der Landesälteste, des-n, мн: die-n, (въ нѣкот: мѣст:) старшина, первенствующій знатнѣйшій дворянинъ какой провинціи.

das Landesamt, см: Landamt.

der Landesanwalt, des-es, множ: die-e, см: Landeshauptmann.

die Landesart, (мн: неуп:) обычай какой земли. Sich nach der Landesart richten, сообразоваться обычаямъ земли.

der Landesbeamte, des-n, мн: die-n, см: Landamt.

der Landesbestallte, или Landesbestellte, des-n, мн: die-n, (въ нѣкот: мѣст:) дворянской депутатъ.

die Landesfolge, (множ: неуп:) обязанность жителей повелѣніямъ владѣльца въ нужныхъ случаяхъ повиноваться.

die Landesfrau, множ: die-n, см: Landesherr.

der Landesfürst, или Landsfürst, des-en, мн: die-en, государь, владѣтельный князь какой земли. Die Landesfürstinn, государыня, владѣтельная княгиня, отъ того Landesfürstlich, государскій, владѣтельному князю принадлежащій, ему приличный, отъ него происходящій, великокняжескій.

das Landesgesetz, des-es, мн: die-e, государственные земскіе законы.

der Landeshauptmann, des-es, мн: die-leute, управляющій какою провинціею, начальникъ какой провинціи. Die Landeshauptmannschaft, провинціальное начальство, управленіе.

der Landesherr, или Landsherr, des-en, мн: die-en, государь, владѣтель, обладатель какой земли, отецъ отечества. Die Landesfrau, государыня, обладательница земли, матерь отечества.

Landesherrlich, *adj* и *adv*. Государскій, владѣльческій.

die Landesherrschaft, мн: die-en, 1) высочайшая власть въ государствѣ; 2) обладатель и обладательница земли.

die Landeshoheit, (множ: неуп:) высочайшее достоинство и власть въ какой землѣ.

die Landeshuldigung, мн: die-en, государственная присяга, отъ всѣхъ подданныхъ государю чинимая.

der Landeskämmerer, des-s, (мн: под: един:) въ нѣкотор: мѣстахъ: государственной казначей.

der Landeskanzler, des-s, (множ: под: един:) въ Шлезіи: земской канцлеръ, канцлеръ тамошняго земскаго суда.

der Landesmarschall, des-es, множ: die-schälle, земской предводитель, государственный маршалъ; въ Шлезіи: маршалъ земскаго суда.

die Landes-Matrikul, мн: die-n, списокъ всѣхъ дворянскихъ помѣстьевъ цѣлой земли съ ихъ помѣщиками, наслѣдниками, долгами и пр.

die Landesmutter, мн: die-mütter, государыня, обладательница земли, матерь отечества.

die Landesobrigkeit, мн: die-en, 1) высочайшая власть въ какой землѣ; 2) государь, обладатель земли, правительство.

die Landesordnung, мн: die-en, порядокъ въ какой землѣ заведенной, учрежденіе, управленіе какой земли; наипаче же государственное учрежденіе, указъ, повелѣніе.

der Landespfennigmeister, des-s, (множ: под: един:) въ нѣкотор: мѣстахъ: сборщикъ податей.

die Landespflicht, (мн: неуп:) государственная присяга.

die Landespolizey, (мн: неуп:) государственная полиція, благочиніе.

die Landesregierung, множ: die-en, 1) правленіе государства, земли. Die Landesregierung antreten, вступить въ правленіе государства; 2) государственное правленіе, правительство.

die Landesschuld, мн: die-en, государственной долгъ.

die Landesschule, мн: die-n, государственное, народное училище.

die Landessprache, множ: die-n, языкъ, въ какой землѣ употребительной, нарѣчіе какой земли, отечественной языкъ.

der Landesvater, des-s, мн: die-väter, государь, обладатель, отецъ отечества.

der Landesverwalter, des-s, (мн: под: един:) въ Краинѣ: управляющїй на мѣсто главнаго начальника въ какой области, намѣстникъ земскаго начальника. **Der Landesverweser**, то же.

die Landesverweisung, мн: die-en, изгнанїе изъ государства, ссылка, высылка за границы, отъ того **der Landesverwiesene**, за границы высланный, ссылочный.

der Landfahrer, des-s, (мн: под: ед:) женск: **die Landfahrerinn**, см: **Landstreicher**.

das Landfaß, des-es, мн: die-fässer, или die-e, ландфасъ, мѣрная бочка въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, содержащая 24 ведра.

das Landfieber, des-s, (мн: под: ед:) 1) повальная лихорадка; 2) лихорадка въ деревняхъ бывающая.

die Landflagge, множ: die-n, флагъ на корабляхъ, которой подымаютъ, когда матерую землю увидятъ.

Landflüchtig, *adj.* и *adv.* Изъ государства бѣжавшїй, или бѣгущїй, выходецъ. **Landflüchtig werden**, изъ государства бѣжать. **Ein landflüchtiger Uebelthäter**, бѣглый преступникъ.

die Landfolge, мн: die-n, обязанность подданныхъ владѣльцу или начальнику мѣста въ нужномъ случаѣ въ поле выступать, для погони, провода, стражи и пр.

der Landforstmeister, des-s, (множ: под: ед:) государственный лѣсничїй, имѣющїй въ вѣдомствѣ своемъ лѣса цѣлой области.

die Landfracht, множ: die-n, 1) грузъ, кладъ сухимъ путемъ на подводахъ везомый; 2) плата, деньги за такїя подводы.

der Landfriede, des-s, мн: die-n, или **der Landfrieden**, des-s, (множ: под: ед:) 1) общенародная, общественная безопасность, повсемственная тишина, всеобщее спокойство въ какой области. **Den Landfrieden wieder herstellen**, всеобщее спокойство возстановить. **Den Landfrieden brechen**, общую тишину нарушить; 2) общенародный миръ и постановленїя для того учиненныя. **Einen Landfrieden machen, errichten**, общенародный миръ заключить, составить; въ тѣсн: смыслѣ: **Landfrieden**, значитъ: имперской миръ, заключенный на сеймѣ въ Вормсѣ 1495 году между Императоромъ и имперскими чинами.

der Landfrosch, des-es, мн: die-frösche, см: **Gartenfrosch**.

die Landfuhre, множ: die-n, 1) сухопутная повозка; 2) обозъ крестьянской, подводы въ пользу помѣщика.

die Landgarbe, мн: die-n, (въ нѣкот: мѣстахъ) оброкъ крестьянской состоящїй въ снопахъ, разныхъ плодахъ приносимыхъ помѣщику земли. **Ein Landgarber**, такого рода оброчникъ.

der Landgeistliche, des-n, множ: die-n, сельской священникъ, деревенской попъ.

das Landgericht, des-es, мн: die-e, 1) земской судъ, земское правленїе, судъ, коего власть на цѣлую землю или область простирается; засѣдатели такого правленїя, называются также: **Landräthe**, земскїе судьи; 2) уголовный судъ какой области, земской уголовной судъ, какъ то въ Майнцѣ; 3) въ Австрїи и Баварїи: уголовной судъ дворянскихъ и графскихъ замковъ надъ подданными оныхъ, отъ того **der Landgerichtsherr**, или **Landgerichtsobrigkeit**, владѣлецъ замка имѣющаго такой судъ. **Die landgerichtliche Hoheit besitzen**, имѣть таковую вышшую власть въ замкѣ; 4) въ нижней Саксонїи и Франкенѣ: сельская, полевая управа, деревенской судъ по разнымъ спорнымъ дѣламъ. **Die Landgerichtsstühle**, то же. **Der Landrichter**, деревенской судья.

der Landgraben, des-s, мн: die-gräben, ровъ около какой земли или области, пограничной ровъ.

der Landgraf, des-en, множ: die-en, 1) ландграфъ, имперской чинъ. **Die Landgräfinn**, ландграфиня; 2) въ нѣкотор: странахъ: предсѣдатель земскаго правленїя или суда.

Landgräflich, *adj.* и *adv.* Ландграфскїй.

die Landgrafschaft, множ: die-en, ландграфство. **Das Landgrafthum**, то же.

die Landgränze, множ: die-n, границы какой земли или области.

das Landguth, des-es, мн: die-güther, умен: **das Landgütchen**, **Landgütlein**, помѣстье, деревня, дача.

der Landhaken, des-s, (мн: под: ед:) на рѣчныхъ судахъ: береговой якорь съ одною лапою, коими стоятъ при берегахъ или возвышенiяхъ въ рѣкахъ.

der Landhandel, des-s, (множ: неуп:) сухопутная торговля, на сухомъ пути.

das Landhaus, des-es, мн: die-häuser, загородной домъ, дача; 2) домъ, въ которомъ земскiе чины какой провинцiи собираются.

der Landherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ, владѣлецъ замка.

der Landhirsch, des-es, множ: die-e, (у егерей) обыкновенной лѣсной олень.

der Landhofmeister, des-s, (множ: под: един:) правитель какой области, земской управитель; когда сiе достоинство наслѣдственно, то называется онъ Erblandhofmeister.

die Landhufe, множ: die-n, 1) гуфа, часть земли на сухой почвѣ; 2) также особой родъ гуфы, особой полевой мѣры, содержащей 30 моргеновъ земли.

die Landjägerey, мн: die-en, земскiе, провинцiальные, областные егери, охотники.

der Landjägermeister, des-s, (мн: под: един:) областной егермейстеръ, ловчiй.

der Land-Inspector, des-s, мн: die-en, (въ герцогствѣ Готѣ) духовный человѣкъ прихода своего не имѣющiй, но во всякое воскресенье по церквамъ въ деревняхъ разъѣзжающiй для наблюденiя надлежащаго порядка, поведенiя и благочинiя пасторовъ въ оныхъ, церковный надзиратель, благочинный.

der Landjunker, des-s, мн: die-n, дворянинъ въ деревнѣ воспитанный; въ презр: см: деревенскiй дворянчикъ, деревенщина.

die Landkammer, множ: die-n, (въ нѣкотор: провинцiяхъ) правленiе государственныхъ доходовъ.

der Landkämmerer, des-s, (мн: под: ед:) управляющiй государственными доходами.

die Landkarte, множ: die-n, ум: das Landkärtchen, Landkärtlein, ландкарта, географическое изображенiе земнаго шара, или нѣкоторыхъ частей онаго; также: сухопутная карта, изображенiе матерой земли въ отличенiе отъ морской карты.

der Landkartenstein, des-es, мн: die-n, (въ минералогiи) мраморъ или алебастръ съ жилочками расположенными на подобiе фигуръ ландкартныхъ, ландкартной камень.

die Landkirche, множ: die-n, сельская церковь.

der Landkirchen-Inspector, см: Land-Inspector.

der Landknecht, des-es, множ: die-e, судейскiй служитель въ деревнѣ, разсыльщикъ судейскiй по деревнямъ употребляемый.

der Landkrämer, des-s, (множ: под: един:) деревенскiй лавочникъ, торгашъ.

die Landkrankheit, мн: die-en, 1) общая, всенародная болѣзнь; 2) деревенская, въ деревняхъ бывающая болѣзнь.

der Landkrebs, des-es, множ: die-e, Cancer ruricola branchiurus, водоземной ракъ.

der Landkrokodill, des-es, множ: die-e, крокодилъ.

Landkündig, *adj.* и *adv.* всѣмъ извѣстный, всей землѣ вѣдомый, общеизвѣстный. Eine landkündige Sache, общеизвѣстное дѣло. Landswißlich, landrüchtig, то же.

die Landkutsche, множ: die-n, фура.

die Landlage, (мн: неуп:) въ нижней Саксонiи) сосѣднее право, право сосѣдства.

der Landläufer, des-s, (мн: под: ед:) 1) бродяга, волочага. Die Landläuferinn, бродяга; 2) въ нѣкотор: мѣстахъ: кисель, приправа, изъ муки и воды.

Landläufig, *adj.* и *adv.* 1) Бродящiй по землѣ, по свѣту скитающiйся. Landläufig werden, по свѣту скитаться; 2) ходячiй: Landläufige Münze, ходячая монета; 3) въ землѣ употребительный, съ обычаемъ земли сходственный, соразмѣрный.

das Landleben, des-s, (мн: не им:) сельская жизнь.

die Landleute, (един: не им:) селяне, сельскiе жители; 2) въ Австрiи: земскому или деревенскому суду подсудные люди.

Ländlich, *adj.* и *adv.* 1) Въ землѣ какой употребительный, обычайный, (почти обветш:). Die länd-

liche Sprache, языкъ какой землѣ свойственный, отечественный языкъ; 2) ласковый, жалостный: Ein ländliches Volk, (въ верх: Германїи) ласковый народъ; 3) сельской: Eine stille ländliche Gegend, тихая сельская страна. Eine ländliche Mahlzeit, сельскїй обѣдъ.

die Landlust, (множ: не им:) загородное, сельское удовольствїе, увеселенїе, забава; также: жизнь сельская.

die Landmacht, (множ: не им:) сухопутное войско, армїя.

der Landmann, des-es, множ: die-männer, или leute, 1) въ Австрїи: въ землѣ сей поселившїйся кавалеръ или чинъ Имперской, Имперской обыватель; 2) въ Швейцарїи: засѣдатель земскаго или областнаго суда; 3) подданные, подсудные земскому или областному судьѣ; 4) урожденецъ какого мѣста, земли; 5) селянинъ, крестьянинъ. Landfrau, крестьянка. Landjungfer, Landmädchen, крестьянская, деревенская дѣвочка, дѣвка; 6) въ верхней Германїи: землякъ.

die Landmark, множ: die-en, межа, границы, рубежъ какой земли или области.

der Landmarschall, des-es, множ: die-schälle, государственной предводитель, маршалъ, знатный земскїй чиновникъ въ Германїи; когда сїе достоинство наслѣдственно, то называется онъ Erblandmarschall.

der Landmesser, des-s, (множ: под: един:) межевщикъ, землемѣръ.

die Land-Miliz, (множ: неуп:) ландмилицїя, солдаты въ какой провинцїи для защищенїя оной.

der Landmolch, des-es, множ: die-e, волоземная саламандра.

die Landmünze, множ: die-n, 1) монета какой земли, ходячая монета; 2) въ Баварїи Landmünze значитъ монета стоющая $2\frac{1}{2}$ крейцера или 10 пфенинговъ.

die Landpfarre, мн: die-n, сельской приходъ, отъ того der Landpfarrer, деревенской попъ, сельской священникъ.

der Landpfennig, des-es, мн: die-e, (въ нѣкот: мѣстахъ) поземельныя подати. Въ Оснабрикѣ Landpfennig значитъ пошлина за такое помѣстье, которую купецъ ежегодно продавцу платить долженъ, по тому, что пошлины тамъ положены не на помѣстье, а на помѣщика земли и слѣдовательно къ купцу не переходятъ.

der Landpfleger, des-s, (множ: под: един:) 1) игемонъ, попечитель, старшина, воевода, начальникъ, управитель какой области или удѣла; 2) управляющїй доходами какого мѣста; въ Нирнбергѣ: совѣтники имѣющїе въ смотрѣнїи своемъ помѣстья тамошняго совѣта; должность ихъ называется Landpflegamt.

die Landplage, множ: die-n, общая, всенародная бѣда, язва, какъ то война, моръ, неурожай.

die Land-Polizey, (мн: неуп:) сельская управа благочинїя, полицїя.

der Landrath, des-es, мн: die-räthe, 1) засѣдатель земскаго суда, а особливо дворянскаго областнаго суда; въ другихъ провинцїяхъ называются такъ дворянскїе совѣтники управляющїе иногда и доходами земскими; въ Швейцарїи: цѣлой совѣтъ какого-либо кантона.

die Landrauke, (множ: неуп:) Sisimbrium terrestre *Lin.* горчица земная.

das Landrecht, des-es, множ: die-e, 1) собранїе правъ какой области, или провинцїи, земскїя права; 2) въ Швейцарїи: сельскїя права; также: права жителей плоскихъ мѣстъ; 3) (въ верхней Германїи, а особливо въ Шлезїи и Богемїи) земской судъ, въ коемъ исправляются обыкновенныя земскїя дѣла, и дѣла до дворянскихъ помѣстьевъ касающїяся.

der Landregen, des-s, (мн: под: ед:) повсемѣстный, продолжительный дождь.

der Landreiter, des-s, (мн: под: ед:) областный объѣздчикъ, замѣчающїй преступленїя противъ полицїи, лѣсовъ, пошлинъ и проч. die Landreiterey, область, которая объѣздчику указана.

der Landrentmeister, des-s, (мн: под: един:) сборщикъ, собиратель публичныхъ доходовъ цѣлой области.

der Landrichter, des-s, (мн: под: ед:)

1) судья земскаго или областнаго суда; 2) сельской судья.

die Landdrohe, (мн: неуп:) въ торговлѣ: обыкновенный разборъ красильнаго дрока.

die Landruhr, (множ: неуп:) повальной кровяной поносъ, въ селѣ или во всей землѣ бывающїй.

die Landruthe, мн: die-n, деревенская сажень, въ Нирнбергѣ 16 футовъ длины имѣющая.

der Landsafran, des-es, множ: die-e, свой, домашнїй, доморощеной шафранъ.

die Land-Sarsche, множ: die-n, своя, домашняя, собственная саржа.

der Landsaß, des-ssen, множ: die-ssen, 1) обыватель, житель какой земли, (обветш:); 2) селянинъ, поселянинъ; 3) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: a) (въ нѣкот: мѣстахъ) родъ оброчниковъ живущихъ на наемномъ помѣстьѣ; b) помѣщикъ вольнаго помѣстья; въ тѣснѣйш: смыслѣ: помѣщикъ земли, имѣющїй засѣданїе и голосъ на Имперскомъ сеймѣ.

die Landsässerey, (мн: неуп:) въ канцелярскомъ штилѣ: состоянїе обывателя, селянина, оброчника и помѣщика вольнаго помѣстья.

Landsässig, *adj.* и *adv.* Обывательскїй, поселянскїй, оброчническїй, помѣщичїй, наипаче же: ein landsässiges Rittergut, дворянское помѣстье, провинцїи своей службою обязанное, отъ владѣльца въ ленъ полученное, въ Имперскомъ сеймѣ засѣданїе и голосъ имѣющее. Die Landsässigkeit, свойство таковаго помѣстья.

die Landschaft, множ: die-en, I.) отъ Land, область, провинцїя, 1) соб: провинцїя, уѣздъ, округа, область, земля; 2) * земство, собранїе земскихъ чиновъ. Die Landschaft zusammen berufen, созвать чины земскїе, отъ того landschaftlich, чинамъ земскимъ приличный, свойственный. Der Landschaftsdiener, служитель при оныхъ. Die Landschaftskasse, казна земскихъ чиновъ. Das Landschaftshaus, домъ, въ которомъ земскїе чины собираются. II.) отъ Land, село, деревня. 1) соб: Eine schöne, eine reitzende Landschaft, прекрасная, плѣнительная сельская страна, обитель, мѣсто; 2) * картина изображающая сельскую страну, пеизажъ, ландшафтъ. Der Landschaftmahler, der Landschafter, пейзажной, ландшафтной живописецъ. Der Landschaftstein, см: Baumstein.

die Landscheide, мн: die-n, 1) межа, граница какой земли, области, страны, отъ того der Landscheider, имѣющїй смотрѣнїе надъ границами полей и пашенъ.

das Landschießen, des-s, (множ: под: един:) торжественное стрѣлянїе всѣхъ стрѣлковъ какой земли. Ein Landschießen halten, производить, имѣть общую, генеральную стрѣльбу.

die Landschildkröte, см: Erdschildkröte.

die Landschnecke, мн: die-n, земляная улитка.

der Landschöppe, des-n, множ: die-n, 1) засѣдатель земскаго или провинцїальнаго суда; 2) засѣдатель сельскаго суда, полевой управы.

die Landschranne, см: Landgericht.

der Landschreiber, des-s, (множ: под: един:) 1) писарь земскаго или провинцїальнаго суда бывающїй разнаго чина и достоинства; 2) писарь при полевомъ правленїи.

die Landschule, множ: die-n, 1) сельская школа; 2) народное училище.

der Landsee, des-s, мн: die Landseen, озеро.

das Landseil, des-es, множ: die-e, Богемская полевая мѣра содержащая 52 Прагскихъ локтей.

die Landseuche, множ: die-n, общая, повальная болѣзнь, зараза.

das Landsiedel, des-s, (мн: под: ед:) въ нѣкот: странахъ на прим: на Рейнѣ: всякое жилище благороднаго человѣка въ селѣ, всякое помѣстье, мыза, хуторъ и родъ оброчныхъ помѣстьевъ, см: Landsaß, отъ того der Landsiedler, владѣлецъ сельскаго дома, и оброчнаго помѣстья, мызникъ. Die Landsiedeley, качество такого помѣстья. Der Landsiedelherr, помѣщикъ онаго. Das Landsiedelrecht, право оброчнаго помѣстья.

der Landsitz, des-es, множ: die-e, дача, мыза, жилище, пребыванїе знатнаго человѣка въ селѣ.

das Landskind, des-es, множ: die-er, уроженецъ какой земли или стра-

ны. Ein preußisches, sächsisches Landskind, Прусскій, Саксонскій урожденецъ.

der Landsknecht, des-es, множ: die-e, 1) пѣхотный солдатъ; 2) ланскенетъ, карточная игра, употребительная въ нѣкот: мѣстахъ. Landsknecht spielen, въ ланскенетъ играть.

der Landsmann, des-es, мн: die-leute, единоземецъ, землякъ, соотчичь, согражданинъ, тузамецъ. Die Landsmänninn, единоземка, землячка. Er ist mein Landsmann, онъ мой землякъ. Sie sind Landsleute, они земляки.

die Landsmannschaft, множ: die-en, 1) соотечество, единоземство, тождеземство, землячество, согражданство; 2) единоземцы, земляки.

die Landspitze, мн: die-n, мысъ, носъ.

der Landsstrich, des-es, множ: die-e, земная полоса, поясъ, климатъ.

die Landstadt, множ: die-städte, провинціальной, областной городъ, уѣздной городъ.

der Landstand, des-es, мн: die-stände, земскій чинъ, станъ. Die Landstände zusammen berufen, земскіе чины созвать, отъ того landständisch, земскимъ чинамъ свойственный, принадлежащій, подобающій.

der Landstein, des-es, множ: die-e, 1) межевой, пограничной камень; 2) дерновые, рудные камни близь поверхности находящіеся, поверхніе, дерновые желѣзные камни.

das Landsterben, des-s, (множ: неуп:) чума, моръ, моровое повѣтріе.

die Landsteuer, множ: die-n, земская подать; также: сельская подать.

die Landstraße, мн: die-n, большая, проѣзжая, столбовая дорога.

der Landstreicher, des-s, (мн: под: ед:) бродяга, волочага. Die Landstreicherinn, бродяга.

die Landstube, мн: die-n, 1) комната, гдѣ земскіе чины собираются; 2) комната, гдѣ земскій или провинціальный судъ исправляется; 3) коллегія судей или членовъ опредѣленная по дѣламъ до помѣстьевъ и областей касающимся.

die Landsuchung, мн: die-en, обыскъ правительства надъ подозрительными людьми въ какой землѣ.

der Land-Syndicus, des-ci, мн: die-ci, земскій зиндикъ.

der Landtobak, des-es, множ: die-e, свой, домашній, домъ рощенный табакъ.

die Landtafel, мн: die-n, 1) обветш: названіе ландкарты; 2) архивъ земскаго правленія и чиновъ; также: коллегія о разборѣ старыхъ дѣлъ; 3) публичный списокъ всѣхъ дворянскихъ помѣстьевъ, съ ихъ помѣщиками, наслѣдниками, долгами и пр. Das Landhandelsbuch, das Landbuch, тоже.

der Landtag, des-es, множ: die-tage, земскій сеймъ, собраніе земскихъ чиновъ, или чиновъ провинцій, земское собраніе, съѣздъ. Einen Landtag halten, земское собраніе имѣть. Auf den Landtag reisen, на сеймъ ѣхать. Einen Landtag ausschreiben, земскій съѣздъ назначить, опредѣлить.

der Landthurm, des-es, множ: die-thürme, областная башня, башня на областномъ валѣ.

die Landtrauer, (мн: неуп:) земскій трауръ по всей землѣ, повсемѣстный.

Landüblich, *adj.* и *adv.* Обычайный въ какой землѣ.

die Landung, см: Landen.

Landverderblich, *adj.* и *adv.* Пагубный, вредоносный, разорительный. Ein landverderblicher Krieg, пагубная государству война.

der Landvogt, des-es, мн: die-vögte, игемонъ, воевода какой провинціи, земской, областной начальникъ, управитель.

die Landvogtey, мн: die-en, земское воеводство, начальство, правительство.

das Landvolk, des-es, (множ: неуп:) поселяне, народъ.

Landwärts, *adv.* къ сушѣ, къ твердой, матерой землѣ.

die Landwehre, множ: die-n, укрѣпленіе, защита на границахъ какой области.

der Landwein, des-es, множ: die-e, домашнее, своей земли вино.

der Landwind, des-es, множ: die-e, (въ мореходствѣ) вѣтръ съ моря къ матерой земли.

der Landwirth, des-es, множ: die-e, сельскій, деревенскій трактирщикъ, шинкарь. Die Landwirthinn,

траквирщица; 2) сельскій хозяинъ, экономъ.

die Landwirthschaft, (мн: неуп:) сельское хозяйство, сельское домостроительство, сельская экономія.

die Landwolle, (мн: неуп:) домашняя, своей земли шерсть.

der Landzeug, des-es, множ: die-e, домашняя, своей земли матерія.

der Landzoll, des-es, множ: die-zölle, пошлина за товары, сухимъ путемъ привозимые, въ отличеніе отъ пошлинъ за товаръ водою привозимый.

Lang, *adj.* и *adv.* länger, längste, I.) длинный: 1) собств: Der Garten ist funfzig Ellen lang, садъ имѣетъ пятдесятъ локтей длины. Das Haus ist so lang wie die Gasse, домъ одинакой длины съ улицою; иногда съ родительнымъ падежемъ. Dreyer Ellen lang, въ три локтя длиною. Der Länge lang, по длинѣ, въ доль. Diese Gasse ist länger als jene, сія улица длиннѣе нежели та. Es ist eine ganze Elle länger, или um eine ganze Elle länger, это цѣлымъ локтемъ длиннѣе; 2) * о времени: Er schwatzt Tage lang, онъ цѣлые дни болтаетъ. Jahre lang, цѣлые годы, нѣсколько лѣтъ. Stunden lang, цѣлой часъ продолжающійся. Ein stundenlanges Gebeth, цѣлой часъ продолжающаяся молитва. Lebens lang, mein Leben lang, во всю мою жизнь. Die Tage werden länger, дни становятся длиннѣе. Der längste Tag, должайшій день. II.) длинной, неопредѣленно: 1) соб: Ein langes Kleid, длинное, долгое платье. Lange Haare haben, долгіе волосы имѣть. Eine lange Gasse, длинная улица. Etwas auf die lange Bank schieben, отсрочивать что, въ долгій ящикъ класть; 2) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: высокій: Ein langer Mensch, высокій человѣкъ. Lang seyn, высоку, рослу быть. 3) * 1) Eine lange Brühe, (въ поварняхъ) жидкая похлебка; 2) густый: der Wein wird lang, вино густѣетъ, тянется. Die Speisen werden uns lang im Halse, кушанье въ горло нейдетъ; 3) долговременный, продолжительный, давній; также: много, нѣсколько: Ich habe ihn in langen Jahren nicht gesehen, я его много лѣтъ не видалъ. In Betrachtung seiner lange Jahre geleisteten Dienste, въ разсужденіи услугъ его много лѣтъ производимыхъ; 4) долгій, долговременный: Eine lange Nacht, долгая ночь. Ein langes Gebeth, долгая молитва. Eine lange Predigt, длинная проповѣдь. Ich habe ihn eine lange Zeit nicht gesehen, я его давно, долгое время не видалъ. Eine lange Krankheit, долговременная болѣзнь. Eine lange Sylbe, долгій слогъ. Ein langer Brief, долгое письмо. Eine lange Reise, дальнее путешествіе. Ein langes und breites daher schwatzen, много пустыхъ словъ болтать, размазывать. Lange Weile haben, скуку терпѣть. Die lange Weile, скука. Sich die lange Weile vertreiben, скуку себѣ прогнать; въ видѣ нарѣчія: Der Brief ist außerordentlich lang, письмо чрезвычайно длинно. Ueber lang oder kurz, долго ли, коротко ли, когда нибудь. Die Zeit wird mir lang, скучно мнѣ. Mir wird Zeit und Weile bey ihm lang, мнѣ весьма скучно у него. Sie wird ihnen die Zeit nicht lang werden lassen, она вамъ скуки не сдѣлаетъ, не нагонитъ.

die Langäspe, множ: die-n, Fraxinus excelsior *Lin.* ясень.

das Langbeil, des-es, множ: die-e, длинный на концѣ заостренный топоръ у каретниковъ.

der Langbein, des-es, множ: die-e, долгоногъ. Langbeinig, долгоногій.

Lange, *adv.* länger, längste, I.) собств: долго, долговременно, давно: Nicht lange hernach, не долго потомъ, скоро потомъ. Es ist schon lange her, daß ich ihn gesehen habe, долгое время тому назадъ какъ я его видѣлъ. Das währt lange, это долго длится. Er hat mir lange nichts geschrieben, онъ мнѣ давно ничего не писалъ. Lange an etwas arbeiten, долго надъ чѣмъ работать. Sie ist ihm schon lange gewogen, она ему уже давно благосклонна. So lange ich lebe, so lange als ich lebe, доколѣ, дондеже, донелѣже, пока я живъ. Ich werde so lange hier bleiben, bis du wieder kommst, я останусь, пробуду здѣсь, пока ты назадъ придешь, возвратишься. Je länger,

je lieber, чѣмъ долѣ, тѣмъ лучше. So lange und nicht länger, до сихъ поръ, а не долѣе. Aufs längste in drey Tagen, много что въ три дни. Das weiß ich lange, это я уже давно знаю. Das hat er lange gewußt, это онъ давно зналъ. II.) * 1) Was fragen sie lange? что вы долго, много спрашиваете? Was zauderst du lange? что ты долго мѣшкаешь? Ich werde dich nicht lange bitten, я тебя долго просить не стану; 2) въ сравненїи: Er ist lange nicht so gelehrt als Leibniß, онъ далеко не такъ ученъ какъ Лейбницъ. Sie sieht lange nicht so schön aus, als es die Leute machen, она далеко, отнюдь, гораздо не такъ хороша, какъ люди говорятъ; 3) въ увѣренїе, гораздо: Ich muß das Weib lange noch einsperren, мнѣ жену гораздо еще запирать должно; 4) достаточно: Es ist lange gut für mich, это довольно хорошо для меня; 5) хотя бы, сколько бы: Wenn ich lange hingehe, so finde ich es doch nicht, сколько бы я туда ни ходилъ, однакожъ того не найду. Wenn du ihm lange gute Worte gibst, so thut er es doch nicht, сколько бы ты его ни просилъ, однакожъ онъ того не сдѣлаетъ.

1. die Länge, мн: die-n, I.) собств: длина. Der Garten hält hundert Ellen in der Länge, садъ имѣетъ сто локтей въ длину. Ein Stück Holz in die Länge, или nach der Länge spalten, кусокъ дерева въ длину, по длинѣ, въ доль колоть. Die Länge eines Dinges messen, длину какой вещи мѣрять. Въ географїи и мореплаванїи: долгота, разстоянїе отъ перваго меридїана къ востоку; 2) (о времени) долгота, давность: Die Länge der Zeit, долгота времени. In die Länge wird man der Sache überdrüssig, въ продолженїе времени дѣло наскучитъ. Etwas in die Länge spielen, откладывать, въ долгой ящикъ положить, медлить, мѣшкать, медлительно дѣлать. Die Sache zieht sich in die Länge, дѣло проволачивается, тянется. Das thut in die Länge nicht gut, это напослѣдки, въ продолженїе времени вредно быть можетъ. Eine liebe lange Länge, весьма долгое время.

2. die Länge, мн: die-n, Gadus molva *Lin.* треска рыба.

das Längeholz, des-es, мн: die-hölzer, (у булочниковъ) скалки, чѣмъ тѣсто катаютъ.

Langen, *v. reg.* I.) *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) длинну, долговременну быть. Wenn der Tag beginnt zu langen, kommt die Kälte erst gegangen, когда день начнетъ прибавляться, то настаетъ стужа, когда солнце на лѣто, то зима на морозъ; 2) протягаться до чего: 1) собств: доставать, досягать: Der Rock langt bis auf die Fersen, кафтанъ до пятъ достаетъ, виситъ. Das Gebirge langt bis an das Meer, горы до моря простираются; 2) доставать, достаточну быть, по цѣнѣ и добротѣ. Hundert Thaler langen nicht weit, ста талеровъ не на долго станетъ, не долго протянутся. Das Geld langet nicht so weit, денегъ на то не достаетъ. Die Zeit meiner Wallfahrt langet nicht an die Zeit meiner Väter in ihrer Wallfahrt, (въ библїи) не достигоша бо дни лѣтъ житїя отецъ моихъ, яже дни обиташа. Ich kann damit nicht langen, этого для меня мало, я съ тѣмъ вытти, нуждъ своихъ исправить не могу; 3) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: 1) собств: доставать рукою: Ich kann nicht so weit langen, я такъ далеко достать не могу; также: руку куда протянуть. Nach etwas langen, руку куда протянуть. Auf den Tisch langen, руку на столъ протянуть; 2) * желать чего, требовать, см: Verlangen.

II.) *act.* Подавать: Lange mir den Hut, подай мнѣ шляпу; также: * сходить за чѣмъ, принести. Ich muß immer gehen, und die Forellen aus dem Fischhälter langen, мнѣ надобно итти и форель изъ садка вынуть. Die Langung, употребительно только въ составленїяхъ.

Längen, *v. reg. act.* I.) Длиннымъ дѣлать, въ длину растягивать: 1) (у булочник:) Den Teig längen, тѣсто скалкою раскатывать. Ein Metall längen, (у металлщиковъ) металлъ вытягивать, растягивать, раскавывать; въ мореходствѣ: канаты спускать, отпу-

скать, отдать; 3) Eine Grube, ein Ort wird gelänget, (въ горныхъ работахъ) рудникъ, орта въ длину разработывается, раскапывается; 4) въ поварняхъ: Eine Brühe längen, похлёбку разжидить. II.) Einen Acker längen, (въ сельскомъ хозяйствѣ въ Тирингѣ) пашню по длинѣ раздѣлять. Wo keine Gränzsteine vorhanden sind, müssen die Anstößer in streitigen Fällen mit einander längen, гдѣ межевыхъ камней не положено, тамъ сосѣды въ спорныхъ случаяхъ должны спорное поле по длинѣ дѣлить между собою. Die Längung, растягиванїе, раскавыванїе, раскашыванїе, дѣленїе въ длину, и проч.

das Längenmaß, des-es, множ: die-e, долготная мѣра, для измѣренїя длины чего.

die Langeweile, см: Lang.

der Langfisch, см: 2. Länge.

das Langhaar, des-es, (множ: неуп:) коса, заднїе длинные волосы у париковъ.

der Langhals, des-es, множеств: die-hälse, Falcinellus Guiguit *Klein*. долгошея, родъ птицы сего имени.

Langhärig, *adj.* и *adv.* Долговолосый.

der Langkragen, des-s, (мн: под: ед:) см: Mohrante.

Länglich, *adj.* и *adv.* Продолговатый. Länglich rund, продолговато-круглой.

der Langmesserschmid, des-es, множ: die-e, шпажникъ.

die Langmuth, (множ: неуп:) долготерпѣнїе, снисхожденїе.

Langmüthig, *adj.* и *adv.* langmüthiger, langmüthigste, долготерпѣливый, снисходительный.

die Langmüthigkeit, (мн: не им:) см: Langmuth.

der Langohr, des-es, мн: die-e, долгоухъ. Langöhrig, долгоухїй.

der Längort, des-es, множ: die-örter, (въ горной работѣ) орта проведенная отъ шахты въ длину.

Langsam, *adj.* и *adv.* langsamer, langsamste, 1) собств: тихїй, медленный, медлительный: Ein langsamer Gang, тихая походка. Ein langsamer Mensch, медлительный человѣкъ. Langsam in etwas seyn, медленну въ чемъ быть; 2) (въ переносн: смыслѣ) поздо: Langsam kommen, langsam säen, поздо притти, поздо сѣять.

die Langsamkeit, (множ: неуп:) тихость, медленность, медлительность.

der Langschläfer, des-s, (мн: под: ед:) долго спящїй, женск: die Langschläferinn, долго спящая.

der Langschnabel, des-es, множ: die-schnäbel, куликъ.

der Langschub, des-es, множ: die-e, метанїе кеглей по длинному мостку, и кегельное мѣсто, мостокъ, на которомъ въ кегли играютъ.

der Langschwanz, des-es, множ: die-schwänze, Parus caudatus *Klein*. долгохвостъ, ремезъ, птица.

Langsichtig, *adj.* и *adv.* langsichtiger, langsichtigste, дальновидный, въ дали видящїй, противоположно близорукому. Langsichtig seyn, имѣть дальнозрящїе глаза.

Längst, нарѣчїе: I.) въ доль, по длинѣ. Das Kraut wächst längst den Wegen, трава растетъ въ доль дорогъ, по дорогамъ. Längst der Mauer hingehen, въ доль стѣны итти. Längst des Landes, въ доль земли; 2) давно: Das habe ich längst gewußt, это я давно зналъ.

Längstens, нарѣчїе времени, давнѣйше, много что. Ich komme längstens in acht Tagen wieder, я много что, неотмѣнно чрезъ недѣлю назадъ буду; злоупотребленїемъ говорится также: das habe ich längstens gewußt, я это давно уже зналъ.

das Langstroh, des-es, (множ: не им:) солома прямая, жниво.

der Langwagen, des-s, (мн: под: ед:) деревенскїе роспуски, дроги.

Langweilig, *adj.* и *adv.* langweiliger, langweiligste, продолжительный, досадный, скучный. Ein langweiliger Mensch, скучный человѣкъ.

die Langwiede, множ: die-n, деревенскїя роспуски, см: Wiede.

Langwierig, *adj.* и *adv.* langwieriger, langwierigste, медленный, долговременный, продолжительный, протяжный. Ein langwieriger Proceß, Krieg, долговременная тяжба, война. Eine langwierige Krankheit, долговременная болѣзнь.

die Langwierigkeit, (множ: неуп:) продолжительность, долговремен-

ность. Die Langwierigkeit des Uebels, продолжительность зла.

die Lanke, мн: die-n, вздухи по бокамъ брюха, см: Flanke, (у рыбаковъ въ Маркъ-Брандебургѣ) та сторона воды, гдѣ рыбу ловить позволяется; у бочарей: сукъ на обручѣ.

der Lanste, des-n, множ: die-n, (въ Шлезвигѣ) ленный крестьянинъ, не собственную, но ленную землю имѣющій.

die Lanze, множ: die-n, копье; у китовыхъ промышленниковъ: острота; у егерей: рогатина; у лѣпщиковъ: лопатка; также: дротикъ, пика.

das Lanzenfest, des-es, множ: die-e, праздникъ въ Римской церквѣ въ память прободенія Спасителя нашего Iисуса Христа.

das Lanzenkraut, des-es, (мн: неуп:) Adianthum lancea *Lin.* копейцо, копье трава.

die Lanzette, мн: die-n, (у слѣсарей) копьецо, топорикъ, ланцетъ, орудіе, коимъ кровь изъ жилы пускаютъ.

der Lanzknecht, см: Landsknecht.

Lapp, *adj.* и *adv.* lapper, lappeste, вялый, слабый, см: Schlaff.

die Lappalie, множ: die-n, мѣлочь, бездѣлка, бездѣлица.

der Lappe, des-n, множ: die-n, ум: das Läppchen, фаля, глупецъ, ротозей, молодой безразсудной человѣкъ, см: Laffe.

der Lappen, des-s, (множ: под: ед:) ум: das Läppchen, Läpplein, 1) лепестокъ, лопасть, мочка. Das Ohrläppchen, мочки у ушей, Lobus. Die Lappen der Leber, Lobi hepatis, лопасти, половинки, доли печени; у цвѣтковъ: лепестки, Laciniae *Lin.* 2) лоскутъ сукна или холста. Въ Ельзасѣ называютъ Lappen, паруса. Der Lappenmann, парусникъ. Tuchlappen, Federlappen, у егерей: пугалы изъ лоскутьевъ составленныя. Ein Wild gehet durch die Lappen, дичина пугала не боится, подъ пугаломъ крадетъ; также о человѣкѣ: Er ist durch die Lappen gegangen, онъ увернулся, удалось ему, щастливо ушелъ; у слѣсарей: петля дверная; 3) мохры, лоскутъ; также: платъ, заплатка, наставка: An einem zerrissenen Kleide hängen die Lappen herunter, у разорваннаго платья лоскутья, лохмотья, мохры висятъ. Seidene, leinene, wollene Läppchen, шелковые, полотняные, шерстяные лоскутки. Ein Fußlappen, Schuhlappen, Waschlappen, Küchenlappen, онуча, набойка, наставка, тряпка, ветошка, отымалка; у башмачниковъ: наставка коженая, подметка, набойка.

Lappen, *v. reg. act.* Вставки дѣлать, заплатки нашивать, чинить. Die Schuhe lappen, башмаки чинить, отъ того Schuhlappen, башмачникъ, которой башмаки чинитъ; также о металлахъ: die Pfannen, die Kessel lappen, сковороды, котлы чинить. Der Kessellapper, мѣдникъ, который котлы чинитъ.

der Lappenmann, des-es, множ: die-männer, лоскутникъ.

die Lapperey, множ: die-en, 1) починка, зашивка, заплатка; также: скучное, досадное дѣло; 2) мѣлочь, бездѣлица, маловажное дѣло.

Läppern, *v. reg. act.* По мѣлочамъ набирать. Es läppert sich zusammen, по мѣлочамъ скопляется. Einem Geld abläppern, денегъ у кого по мѣлочамъ набрать, отъ того Läpperschulden, мѣлочной долгъ.

Lappicht, *adj.* и *adv.* lappichter, lappichtste, лепестковатый, отвислый, вялый.

Lappig, *adj.* и *adv.* Лоскутный, оборванный, весь въ лоскутьяхъ, въ лохмотьяхъ, изъ лоскутьевъ состоящій. Ein lappiges Kleid, платье съ висящими лоскутьями.

Läppisch, *adj.* и *adv.* läppischer, läppischste, ребяческій, малоумный, непристойный, глупый. Läppische Reden, Einfälle, ребяческія рѣчи, затѣи. Ein läppischer Mensch, глупый человѣкъ. Sich läppisch betragen, глупо, ребячески себя весть.

das Lappjagen, des-s, (мн: под: ед:) охота звѣриная, когда охотничья округа пугалами обставлена.

das Lappreis, des-es, множ: die-er, (у егерей) шесты, къ коимъ перяныя пугалы укрѣпляютъ.

die Lappstatt, множ: die-stätte, округа охотничья пугалами оставленная.

die Lärche, мн: die-n, или der Lärchen-

baum, des-es, мн: die-Bäume, Pinus larix *Lin* лиственица дерево.

das Lärchenharz, des-es, (мн: неуп:) листвяничная смола.

der Lärchenschwamm, des-es, мн: die-schwämme, листвяничная губка, трутъ.

der Lärchenzapfen, des-s, (мн: под: ед:) лиственичная шишка.

der Lärm, des-es, или der Lärmen, des-s, (множ: неуп:) 1) вообще, шумъ: Wenn die Kinder spielen, so machen sie oft einen grossen Lärm, когда дѣти резвятся, то они часто великой шумъ дѣлаютъ. In den Trinkgesellschaften ist immer vieler Lärm, въ питейныхъ сборищахъ всегда много шума бываетъ; также: споръ, ссора, брань; 2) тревога, сумотоха, сумятица, сумотошица: Wenn ein Feuer auskommt, so wird auf den Gassen Lärm, когда пожаръ сдѣлается, то на улицахъ великая тревога бываетъ. Lärm machen, тревогу дѣлать. Lärm schlagen, тревогу бить. Lärm blasen, на тревогу трубить. Ein blinder Lärm, пустая тревога.

Lärmen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, шумъ дѣлать, шумѣть. Wer lärmet so? кто такъ шумитъ? также: ссориться, браниться, кричать, отъ того der Lärmer, въ шутку: шумило, крикунъ.

die Lärmglocke, мн: die-n, набатной, вечевой колоколъ, набатъ.

der Lärmplatz, des-es, мн: die-plätze, мѣсто тревоги въ крѣпости, гдѣ солдаты во время тревоги собираются.

1. die Larve, мн: die-n, (у егерей и птицеловов) 1) зарубка на шестѣ, куда верхнюю веревку ловчей снасти вѣшаютъ; 2) блокъ, векша, зарубка на птицеловныхъ шестахъ, способствующая къ подниманію и опусканію западней.

2. die Larve, мн: die-n, 1) въ геральдикѣ: фигуры въ щитѣ; 2) въ изящныхъ художествахъ: рисованное или лѣпное лицо человѣческое; 3) харя, маска, личина: Jemanden die Larve abziehen, маску, харю, личину съ кого сорвать, снять, обнаружить кого, изобличить кого. Die Larve wegthun, weglegen, личину скинуть, сложить, притворство покинуть, отложить; также: личико, личишко: Sie hat eine ganz hübsche Larve, у ней изрядное личишко; 4) образина, харя, личина, безобразное лице, страшилище; 5) въ естественной наукѣ: гусеница, червь, насѣкомое настоящаго своего образованія не имѣющее, части свои не разверзшее.

die Lasche, множ: die-n, клинъ, косячокъ: Eine Mantel ohne Laschen, епанча безъ клиньевъ, изъ цѣлаго куска; также: клапаны у кармановъ; у башмачниковъ: козырекъ; также: родъ прорѣзнаго шва; у плотниковъ и въ кораблестроеніи: нарубка, выемка въ деревѣ.

1. Laschen, *v. reg. act.* 1) вставки вставлять, вшивать. Einen Schuh laschen, на башмакъ козырекъ нашить; 2) прошивать: Lederne Beinkleider laschen, кожаныя штаны прошивать; также у плотниковъ: запустить, двѣ доски пазами сплачивать, отъ того die Laschung, наставка, положеніе накладокъ, козырка, прошивка, сплачиваніе досокъ.

2. Laschen, *v. reg. act.* (въ низкомъ нарѣчіи) ремнемъ кого поколотить, высѣчь.

die Lase, мн: die-n, кувшинъ, каменная кружка для содержанія какой жидкости. Eine Wasserlase, такой кувшинъ для воды. Bierlase, для пива. Weinlase, для вина.

Laß, *adj.* и *adv.* lasser, lasseste, (съ французск: las) слабый, безсильный, немощный, вялый, утомленный. Du hast lasse Hände gestärket, (въ библ:) и руцѣ немощныхъ утѣшилъ еси; также лѣнивый: Ein lasser Arbeiter, лѣнивый работникъ.

das Laßbecken, des-s, (мн: под: ед:) блюдо, въ которое кровь выпускаютъ.

die Laßbinde, множ: die-n, перевязка, обвязка, бахромка, чѣмъ жилу при кровопусканіи перевязываютъ.

der Laßbrief, des-es, множ: die-e, отпускная крѣпостному человѣку, при отпущеніи его на волю даваемая.

der Laßdünkel, des-s, (мн: неуп:) высокоуміе, надменность, надутость, высоковыйность, само-

любїе, самохвальство, самолюбство, кто много о себѣ думаетъ, (обветшало). Einen unerträglichen Laßdünkel besitzen, несносную гордость имѣть.

der Lasse, des-n, мн: die-n, родъ оброчныхъ подданныхъ въ Германїи, отъ того ein Laßgut, земля, на которой живетъ оброчной подданной. Der Laßherr, владѣлецъ такой земли. Der Laßzins, оброкъ съ такой земли. Laßpflichtig, оброчный. Die Laßbank, приказъ по таковымъ оброчнымъ дѣламъ. Der Laßrichter, судья онаго. Der Laßschöppen, засѣдатель такого приказа.

das Laßeisen, des-s, (мн: под: един:) ланцетъ, кольцо, кровопускательной топорикъ.

1. Lassen, *v. irreg. neutr.* съ пом: гл: haben; ich lasse, du lässest, er lässet, или läßt, прош: ich ließ, дѣепр: gelassen, употребляется безлично, видъ имѣть, казаться. Das läßt schön, это пригоже, хорошїй видъ имѣетъ. Das würde sehr possierlich lassen, это бы весьма смѣшно было, казалось. Das läßt nicht für meinen Stand, это моему состоянїю не прилично. Es läßt als wenn es regnen wollte, кажется, будто дождь итти хочетъ. Ich möchte doch sehen, wie es dir läßt, wenn du verzweifelst, я бы желалъ посмотрѣть, каковъ ты въ отчаянїи. Das läßt ihm sehr natürlich, это ему весьма естественно. Wie läßt das? каково это? хорошо ли? пристало ли? Gut lassen, согласну быть, оставить. Das läßt ja nicht, весть это не пригоже, не пристало.

2. Lassen, *v. irreg.* спрягается подобно предъидущему глаголу, и употребляется какъ *neutr.* съ пом: гл: haben, и *act.* I.) не мѣшать, не препятствовать, оставить, пустить: 1) собств: какъ *neutr.* когда Французы свой глаголъ laisser употребляютъ, оставить, не мѣшать, попустить, дать чему быть, сдѣлаться: Ich habe es müssen geschehen lassen, я долженъ былъ на то согласиться, попустить тому быть, или сдѣлаться. Lassen sie mich nur machen, дайте мнѣ только сдѣлать, не мѣшайте только мнѣ, дайте мнѣ волю. Einen Vogel fliegen lassen, пустить птицу летать, на волю. Der Gärtner hat das Obst erfrieren lassen, садовникъ далъ плодамъ замерзнуть; на Россїйскомъ языкѣ сїе lassen, иногда особо не выражается и подразумѣвается подъ тѣмъ главнымъ глаголомъ, къ которому оно въ Нѣмецкомъ для изъявленїя дѣянїя приставляется. Das Feuer ausgehen lassen, огонь потушить, дать огню потухнуть. Die Fahne fliegen lassen, знамя распустить. Jemanden zu Grunde gehen lassen, допустить кого до разоренїя, до конца кого разорить; въ повелительномъ наклоненїи lassen, выражается частицею пусть. Laß ihn gehen, отпусти его, пусть онъ идетъ. Laß ihn nur erst groß werden, пусть онъ только выростетъ, дай ему только выросши; выраженїе же слѣдующихъ случаевъ зависитъ болѣе отъ употребленїя нежели отъ правилъ: Lassen sie es gut seyn, живетъ, дай срокъ, не тужи, не печалься о томъ. Etwas seyn lassen, es bleiben lassen, es unterWeges lassen, не дѣлать чего, оставить что. Laß es seyn, не трогай это; также: пусть, будетъ такъ, положимъ. Eine Sache, eine Arbeit liegen lassen, дѣло, работу оставить. Laß dir das gesagt seyn, выслушай это, послушайся. Ich habe mir sagen lassen, мнѣ сказано, я слышалъ. Er läßt sich nichts verdriessen, онъ ни чѣмъ не скучаетъ. Er läßt es sich vortreflich schmecken, онъ съ удовольствїемъ, съ аппетитомъ кушаетъ. Wie hast du dir das können einfallen lassen, какъ могъ ты объ этомъ подумать; 2) *act.* Laß es so wie es ist, оставь это по прежнему. Eine Sache in ihrem vorigen Stande lassen, дѣло, какое въ прежнемъ его состоянїи оставить. Bier, Wein von dem Fasse lassen, пиво, вино изъ бочки цѣдить, выпустить. Sein Wasser lassen, мочиться, испускать воду. Die Thüre offen lassen, дверей не затворить, оставить двери полыми, настижь. Den Acker wüste lassen, пашню запустить, оставить въ запустѣнїи, безъ работы. Die Gelegenheit aus den Händen lassen, случай изъ рукъ упустить.

II.) позволить, попустить, дать: 1) соб: *neutr.* съ неопредѣленнымъ залогомъ. Laß mich diese Erzählung bis auf eine andre Stunde aufbehalten, дозволь мнѣ сїе повѣствованїе оставить до другаго часа. Lassen sie sich ihren Irrthum benehmen, дайте себя вывесть изъ заблужденїя. Laß mich dieses Glück genießen, дай мнѣ насладиться симъ щастїемъ. Ach lassen sie mich mein Unglück erzählen, ахъ дозволь мнѣ разсказать мое нещастїе. Einem den Vorzug lassen, оставить, дать кому преимущество. Lassen sie mir nur Zeit, Ruhe, дайте мнѣ только время, покой. Lassen sie mir meine Freude, не лишайте меня моей радости; также: Ich habe ihm das Buch gelassen, я ему книгу отдалъ, уступилъ. Ich will es ihnen für zehn Thaler lassen, я тебѣ это дамъ, уступлю за десять талеровъ. Für den Preis, или um den Preis kann ich es nicht lassen, за эту цѣну я этого отдать, уступить не могу; съ приложенїемъ нарѣчїй въ разныхъ знаменованїяхъ: Ich lasse keinen Dreyer herunter, я ни полушки не спущу, не уступлю. Jemanden hinaus lassen, вонъ кого выпустить. Wo hast du das Buch gelassen, гдѣ ты книгу оставилъ. Er fängt wieder da an, wo er es gelassen hat, онъ начинаетъ опять тамъ, гдѣ пересталъ. Uebrig lassen, оставить; съ предлогами: Jemanden in Ruhe lassen, ihn mit Frieden lassen, въ покоѣ кого оставить. Ich lasse dich nicht von der Stelle, nicht aus dem Hause, я тебя съ мѣста, изъ дому не выпущу. Jemanden vor sich lassen, допустить кого къ себѣ. Niemanden über sein Geld lassen, ни кого къ деньгамъ своимъ не припускать; 2) * a) въ среднемъ залогѣ: Jemanden lassen, оставить кого, не имѣть съ кѣмъ сообщенїя. Von seiner Meynung nicht lassen wollen, не хотѣть оставить, покинуть своего мнѣнїя. Ich habe es ihm schon oft gesagt, aber er läßt es doch nicht, я уже ему часто говорилъ, однако онъ того не покидаетъ; также: Sein Leben lassen, животъ за кого положить, положить голову. Die Bienen lassen, пчелы роятся, летаютъ. Er hat so viel Getreide, daß er es nicht zu lassen weiß, у него столько хлѣба, что не знаетъ, куда его дѣвать; также: Ich brauche Trost, ich weiß mich vor Schmerzen nicht zu lassen, мнѣ нужно утѣшенїе, я не знаю куда дѣваться, что дѣлать съ горя, съ печали. Er weiß sich vor Freude nicht zu lassen, онъ отъ радости не знаетъ что дѣлать; b) возможну, полезну, позволительну быть: Sein Betragen läßt es nicht hoffen, поступки его того надѣяться не дозволяютъ. Diese Umstände lassen mich in Voraus sehen, daß es nicht gelingen wird, сїи обстоятельства заставляютъ меня предъусматривать, что это не удастся; также какъ *recipr.* Das läßt sich nicht sagen, nicht thun, этого сказать, сдѣлать не льзя. Davon ließe sich vieles sagen, о томъ бы много сказать можно было. Das lässet sich nicht begreifen, nicht denken, nicht hoffen, сего не льзя понять, подумать, надѣяться; также: Das Buch läßt sich lesen, книгу читать можно, книга не безъ удовольствїя читается. Die Gründe die er anführt, lassen sich hören, приводимыя имъ доказательства изрядны, можно ихъ принять. Das läßt sich sehen, изрядно, можно смотрѣть. III.) приказать, повелѣть что, дать чему быть, сдѣлаться. Ein Kind etwas auswendig lernen lassen, дать робенку что наизусть выучить. Ich habe es ihm schon schreiben lassen, я ему уже о томъ писать велѣлъ. Er hat es mich wissen lassen, онъ далъ мнѣ знать о томъ, меня о томъ увѣдомилъ, извѣстилъ. Lassen sie es mich wissen, дайте мнѣ о томъ знать, увѣдомьте меня о томъ. Lassen sie es mich doch sehen, покажите это мнѣ. Waaren kommen lassen, товары выписать. Ich lasse es an nichts fehlen, я ни чѣмъ не поскуплюсь. Laß sehn, увидимъ, посмотримъ. Sich auf der Flöte, auf der Violine hören lassen, на флейтѣ, на скрыпкѣ играть. Laß einmahl hören, говори, я послушаю. Ich werde mich dankbar finden lassen, я благодаренъ буду. Einem etwas kosten lassen, дать кому-либо что отвѣдать.

Ein Haus bauen, ein Buch drucken lassen, домъ строить, книгу печатать, т: е: дать, заставить; безъ другаго глагола: Die Ader lassen, zur Ader lassen, кровь, руду пускать, метать, кидать. Sich gegen jemanden heraus lassen, открыться кому, открыть кому что. Sich niederlassen, садиться, сѣсть. Sich auf die Knie lassen, колѣна преклонить, на колѣни пасть, стать; а особливо спустить: Einen Sack Getreide von dem Boden lassen, мѣшокъ хлѣба съ чердака спустить. Sich in den Brunnen lassen, въ колодезь спуститься, отъ чего sich zu jemanden herablassen, снисходить кому, чьимъ слабостямъ, низкому состоянiю. Когда сей глаголъ имѣетъ при себѣ другой въ неопредѣленномъ наклоненiи, то бываетъ онъ всегда въ среднемъ залогѣ; а когда глагола не имѣетъ, то перемѣняется въ дѣйствительной или страдательной залогъ. Laß ihn kommen, пусть онъ придетъ. Man ließ ihn rufen, его звать велѣли, звали; также: Er hat mich grüßen lassen, онъ велѣлъ мнѣ кланяться. Laß dir sagen, дай себѣ сказать, выслушай.

das Laßgut, des-es, мн: die-güter, 1) всякое отдаточное, уступное, наемное помѣстье другому изъ оброка предъоставляемое, лѣса, пашни крестьянину за нѣкоторую подать отдаваемыя; 2) см: Lasse.

der Laßhain, des-es, множ: die-e, наемная роща кому либо съ пошлиною отдаваемая.

die Laßheit, (множ: неуп:) слабость, утомленность.

Lässig, *adj.* и *adv.* lässiger, lässigste, слабый, ослабленный, утомленный, вялый, недѣятельный, нерадѣтельный, нерадивый. Eine lässige Seele wird Hunger leiden, (въ библ:) нерадяй о своихъ путехъ, погибнетъ.

die Lässigkeit, (мн: неуп:) слабость, утомленность, вялость, недѣятельность, нерадѣтельность, нерадѣнiе.

der Laßkopf, des-es, множ: die-köpfe, банки, рожокъ, горнячикъ, чѣмъ баночную кровь пускаютъ.

Läßlich, *adj.* и *adv.* läßlicher, läßlichste, отпущаемый, отпустимый, прощаемый. Eine läßliche Sünde, грѣхъ, которой прощается, отпущается. Läßlich sündigen, простительно грѣшить.

das Laßmännchen, des-s, (мн: под: ед:) человѣческiя изображенiя въ нѣкоторыхъ нѣмецкихъ календаряхъ, гдѣ показаны разные роды пусканiя крови.

der Laßraum, см: Laßgut.

das Laßreis, des-es, множ: die-er, (въ лѣсовод:) молодые стволы для роста оставляемые.

die Laßsünde, мн: die-n, отпущаемый, прощаемый грѣхъ.

die Laßwiese, мн: die-n, за пошлину другому уступаемый лугъ.

der Laßzapfen, des-s, (мн: под: един:) гвоздь, втулка у бочки.

das Laßzeichen, des-s, (мн: под: един:) знакъ въ календарѣ показывающiй время пусканiя крови.

der Laßzins, des-es, мн: die-e, пошлина за помѣстье, см: Laßgut.

die Last, мн: die-n, I.) вина, порокъ. Einem etwas zur Last legen, въ вину кому что причитать, ставить. Man legte es ihm sehr zur Last, daß er ausgeblieben war, весьма его за то винили, порочили, что онъ не пришелъ, отбылъ. II.) въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ: тягость, тягота, яремъ: 1) тяжесть: a) соб: Der Stein hat eine rechte Last, камень имѣетъ великую тяжесть, весьма тяжелъ. Der Grund ist wegen der Last des Hauses ausgewichen, земля отъ тяжести дома осѣла; b) * тягота, бремя: Viele Last von etwas haben, много тяготы отъ чего имѣть. Die Last der Geschichte, бремя дѣлъ; 2) бремя, тяжесть: a) соб: aa) въ физикѣ: тяжесть силѣ противящаяся; bb) грузъ: Oberlast, Unterlast, верхнiй грузъ, нижнiй грузъ на плотинахъ и судахъ. Vorderlast, Hinterlast, передняй, заднiй грузъ на телѣгахъ; cc) тяжесть, бремя: Diese Säulen tragen eine gewaltige Last, сiи столбы держатъ на себѣ великую тяжесть. Eine Last fortziehen, fortrollen, тяжесть тянуть, катить. Ein Fauler ist eine unnütze Last der Erde, лѣнивецъ есть безполезное бремя на земли;

b) * aa) въ значенiи мѣры: 1) на корабляхъ ластъ значитъ двенадцать бочекъ. Ein Schiff von 150 Last, корабль содержащiй въ себѣ 150 ластовъ; 2) въ нижней Саксонiи и приморскихъ городахъ: мѣра житъ; въ Гамбургѣ такой ластъ житъ содержитъ 3 виспеля, 30 шефелей 60 бочекъ или 120 гимптовъ; въ Бременѣ 4 кварта, 40 шефелей 160 фиртелей или 640 спинтовъ; въ Любекѣ 8 дремдовъ, 24 боченка, 96 шефелей или 384 бочки; въ Стральзундѣ 8 дремдовъ, 32 боченка, 96 шефелей или 384 фиртеля; въ Гданскѣ $3\frac{3}{4}$ малтера или 60 шефелей; въ Курляндiи отъ 48 до 60 лофовъ; въ Вестфалiи 15 малтеровъ или 60 шефелей; въ Ганноверѣ 2 виспеля, 16 малтеровъ или 96 гимптовъ; въ Кельнѣ 20 малтеровъ или 480 бочекъ и пр: 3) мѣра жидкихъ тѣлъ: ластъ пива въ Гданскѣ значитъ 6 бочекъ, 12 боченковъ или 1030 штофовъ или квартиръ; ластъ вина 2 бочки, 8 оксофтовъ, 12 амовъ, 48 анкеровъ или 240 фиртелей; 4) мѣра другихъ сухихъ тѣлъ: ластъ копченыхъ сельдей въ нижней Саксонiи содержитъ 20 штро; ластъ сельдей, соли, каменныхъ углей значитъ 12 боченковъ; ластъ мѣди въ Госларѣ $15\frac{1}{2}$ центнеровъ или 155 фунтовъ; ластъ шиферныхъ камней $17\frac{1}{2}$ центнеровъ; 5) мѣра плоскостей въ Любекѣ, ластъ земли содержитъ отъ 60 до 80 квадратныхъ саженъ, т: е: столько земли, сколько потребно для посѣва одного ласта житъ; bb) множество, куча, груда: Eine Last Geldes haben, пропасть, барку, кучу денегъ имѣть. Ist das nicht eine Last Menschen, какая это толпа, пропасть людей. Eine Last Schläge bekommen, превеликiе побои принять, получить; cc) бремя, тягость: Alle diese Besuche sind mir eine Last, всѣ сiи посѣщенiя мнѣ въ тягость. Die ganze Last auf sich allein haben, всю тягость, все бремя на себѣ одномъ имѣть. Eine schwere Last auf dem Halse haben, великую тягость на шеѣ имѣть; также: пошлины, подати, налоги и всѣ обязанности земскiя. Das Land hat viele Lasten zu tragen, сiя земля много налоговъ имѣетъ. Bürgerliche Lasten, гражданскiя должности, тягости, обязанности; также: приказъ, повелѣнiе. Von seinem Principale Last haben, отъ начальника своего приказанiе имѣть.

die Lastadie, множ: die-n, буянъ, пристань, при большихъ рѣкахъ и въ приморскихъ городахъ; биржа, мѣсто, гдѣ товары грузятъ и выгружаютъ.

der Lastbalken, des-s, (мн: под: един:) на корабляхъ: бимсъ, балка.

Lastbar, *adj.* и *adv.* Яремный, тягоносящiй, рабочiй, подъяремный, возовый, ломовый, подволочный, бременоносный. Lastbare Thiere, подъяремныя, рабочiя животныя.

Lasten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, грузнымъ, вѣскимъ быть, грузъ имѣть. Bücher lasten sehr, книги весьма вѣски, много груза имѣютъ.

das Laster, des-s, (множ: под: ед:) 1) вредъ, поврежденiе на тѣлѣ, (обветшалое значенiе); 2) оскорбленiе чести, поруганiе, ругательство, (также обветш:); 3) вредъ, уронъ; 4) грѣхъ, преступленiе: Das Laster der beleidigten Majestät, преступленiе оскорбленнаго величества; 5) (въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ) грѣхъ, беззаконiе, прегрѣшенiе, порокъ. Ein Laster an sich haben, грѣхъ, порокъ на себѣ имѣть. In Laster fallen, въ грѣхи, въ пороки впасть. Das Laster fliehen, грѣха, порока убѣгать.

der Lästerer, des-s, (мн: под: ед:) 1) живодеръ, мясники ругаютъ такъ свою братью мясниковъ, которые мастерства своего не разумѣютъ; 2) (въ обыкн: см:) порицатель, хулитель, злословникъ, Слав: навадникъ, клеветавый. Ein Lästerer der Majestät, оскорбитель величества. Ein Gotteslästerer, богохульникъ.

Lasterfrey, *adj.* и *adv.* Безгрѣшный, безпорочный.

Lasterhaft, *adj.* и *adv.* lasterhafter, lasterhafteste, злочестивый, беззаконный, порочный. Ein lasterhafter Mensch, порочный человѣкъ. Lasterhaft seyn, порочну быть.

die Lasterhaftigkeit, (мн: неуп:) порочность, беззаконность.

das Lasterleben, des-s, (множ: неуп:) порочная жизнь.

Lästerlich, *adj.* и *adv.* lästerlicher, lästerlichste, 1) беззаконный, наказанія достойный, (обветш: значеніе); 2) злословный, хулительный, злохульный. Lästerliche Reden, хулительныя слова.

das Lästermaul, des-es, мн: die-mäuler, злословъ, злохулитель, поноситель, строптивыя уста.

Lästern, *v. reg. act.* 1) повредить, поругать, исказить, изъувѣчить; 2) осквернить, (обвет:); 3) злословить, ругать, порицать, хулить: Jemanden lästern, злословить о комъ, отъ того die Lästerung, множ: die-en, злословіе, злохуленіе. Lästerungen wieder jemanden ausstossen, хулу на кого произносить.

die Lästerrede, множ: die-n, злословныя, порицательныя рѣчи. Eine Lästerschrift, ругательное письмо, пасквиль.

der Lasterstein, des-es, мн: die-e, (въ нѣкотор: мѣстахъ) камень поруганія, безчестія.

die Lasterthat, мн: die-en, злодѣяніе, порочное дѣло.

die Lästerung, см: Lästern.

Lästig, *adj.* и *adv.* lästiger, lästigste, тягостный, скучный, досадный. Ein lästiger Besuch, скучное, досадное посѣщеніе.

die Lästigkeit, (множ: неупотр:) тягостность.

das Lastpferd, des-es, мн: die-e, ломовая лошадь.

der Lastsand, des-es, (мн: не им:) балластъ на кораблѣ изъ песку состоящій.

das Lastschiff, des-es, множ: die-e, ластовое, купеческое судно.

der Laststein, des-es, мн: die-e, камень попираемый. Jerusalem will ich zum Laststein machen allen Völkern, (въ библіи) положу Іерусалима камень попираемый всѣми языки.

das Lastthier, des-es, мн: die-e, подъяремный, рабочій скотъ.

der Lastträger, des-s, (мн: под: един:) дрягель, ношакъ, бременосецъ; въ архитектурѣ: атланты, карія, шиды, фигуры нѣкоторыя части строенія поддерживающія.

das Lastvieh, des-es, (мн: неуп:) подъяремной скотъ.

der Lastwagen, des-s, (мн: под: един:) телѣга, роспуски, дровни.

der Lasur, des-s, мн: die-e, 1) Lapis lazuli, лазуревой камень, лазурикъ; 2) ультрамаринъ, краска изъ сего камня приготовляемая.

Lasurblau, *adj.* и *adv.* Лазоревый, лазореваго цвѣта. Das Lasurblau, лазурь, лазурная синь.

das Lasurerz, des-es, мн: die-e, мѣдная лазурь, родъ мѣдной руды.

die Lasurfarbe, (множ: неуп:) лазурь, лазоревой цвѣтъ, краска.

der Lasurstein, des-es, мн: die-e, лазурикъ камень.

das Latein, des-es, (мн: не им:) Латинской языкъ, Латынь. Schlechtes Latein schreiben, худымъ Латинскимъ языкомъ писать. Latein lernen, Латинскому языку учиться.

der Lateiner, des-s, (мн: под: ед:) 1) Римлянинъ, житель древняго города Латіумъ въ Италіи, Латинецъ; 2) Латинщикъ, разумѣющій по Латинѣ. Ein guter, ein schlechter Lateiner, хорошій, дурной Латинщикъ.

Lateinisch, *adj.* и *adv.* Латинскій. Die lateinische Sprache, Латинскій языкъ. Lateinisch reden, schreiben, по Латинѣ говорить, писать.

die Laterne, мн: die-n, ум: das Laternchen, Laternlein, 1) собств: фонарь: Jemanden mit der Laterne nach Hause leuchten, съ фонаремъ кого домой провожать; 2) * a) крышка, колпакъ на печной трубѣ, вьюшка; b) башенка на Италіянскихъ башняхъ; въ механикѣ: шестерня.

der Laternenmacher, des-s, (мн: под: един:) фонарщикъ, фонарной мастеръ.

der Laternträger, des-s, (мн: под: ед:) Fulgora *Lin.* свѣтоноска, насѣкомое.

Latschen, (съ долгимъ a) *v. reg. neut.* съ пом: гл: haben, (въ низкомъ нарѣчіи) шаркать, шкрябать, хлопать ногами, въ хожденіи ноги волочить, отъ того старые шуфли называются die Latsche, a ein Latscher, шкряба, тотъ, кто такую походку имѣетъ; * также: ходить, волочиться. Die Schuhe ablatschen, башмаки стоптать, отхлопать.

die Latte, множ: die-n, 1) шестъ; въ лѣсовод: молодой стволъ древесной, а особливо Sommerlatten, первые стволы древесные; 2) брусокъ, планка, длинные, тонкїе, обыкновенно четыреугольныя бруски, коими кровельныя стропилы укрѣпляются, решетина. Gerissene Latten, драњь, драница. Mit der Latte laufen, * безъ разсудку что дѣлать, вѣтренничать.

Latten, *v. reg. act.* Решетить тонкими брусками, планками укрѣплять. Ein Dach latten, кровлю решетить, отъ того die Lattung, решеченїе.

die Lattenfischerey, мн: die-en, ловленїе рыбы удою, уженїе.

der Lattenhauer, des-s, (мн: под: ед:) работникъ, которой въ лѣсу бруски рубитъ, драњь колетъ, щеплетъ.

das Lattenholz, des-es, (множ: неуп:) дерево, изъ котораго драњь колоть можно.

der Lattennagel, или Lattnagel, des-s, мн: die-nägel, гвозди, коими бруски, драњь прибиваютъ.

der Lattenreiser, см: Lattenhauer.

der Lattenspieker, des-s, (мн: под: ед:) половые гвозди, коими половыя доски прибиваютъ.

das Lattenwerk, des-es, мн: die-e, работа изъ тонкихъ дощечекъ дѣланная, решеченїе, решетина, насадка.

der Lattig, des-es, мн: die-e, Lactuca *Lin.* латтукъ салатъ.

der Lattnagel, см: Lattennagel.

die Lattwerge, множ: die-n, (въ аптекахъ) кашка проносная, латвергъ, конфектъ.

der Latz, des-es, мн: die Lätze, умен: das Lätzchen, Lätzlein, 1) фуфайка, родъ камзола безъ рукавовъ; 2) у женскаго пола: шнурованье, лацъ, лацканъ, нагрудникъ подъ шнуровкою; также у передниковъ, лацъ или четвероугольной лоскутъ оного къ груди прикалываемой, нагрудникъ; у штановъ мужскихъ: клапанъ; въ верхней Германїи: дорожной картузъ; 3) въ плавиленныхъ заводахъ: наставка у промывальныхъ гертовъ, чтобъ руда съ водою не уплывала.

das Lätzchenhemd, des-es, множ: die-e, родъ женскихъ рубахъ, сорочекъ.

Lau, *adj.* и *adv.* lauer, laueste, теплой, тепловатой. Laues Wasser, тепловатая вода. Das Wasser ist nicht heiß, sondern nur lau, вода не горяча, но тепловата; * также: холодной, неусердной: Eine laue Liebe, холодная любовь. Jemanden sehr lau empfangen, принять кого весьма холодно, равнодушно.

das Laub, des-es, (мн: неуп:) I.) соб: листвїе, листья древесные. Im Frühlinge wenn die Bäume wieder junges Laub bekommen, весною, когда деревья молодые листья получаютъ. Das Laub fällt ab, листъ спадываетъ. Laub streifen, отмыгивать листья, листья обрывать, обрѣзывать, подчищать. II.) * 1) у художниковъ на прим: у слѣсарей: украшенїя листьямъ подобныя, травчатая рѣзьба; 2) въ нѣмецкихъ картахъ: зеленой цвѣтъ, отъ того der Laubkönig, das Laubdaus, зеленой король, зеленой тузъ; 3) въ лѣсовод: время, въ которое деревья свѣжїй листъ получаютъ; 4) въ нѣкот: странахъ: участь, которую помѣстье въ употребленїи лѣса имѣетъ. Das ganze Laub, полное крестьянское помѣстье.

der Laubapfel, см: Gallapfel.

das Laubband, des-es, мн: die-bänder, (у слѣсарей) дверныя петли съ украшенїями травчатыми.

das Laubdach, des-es, мн: die-dächer, кровля изъ зеленыхъ листьевъ.

die Laube, мн: die-n, вообще покрытое отъ непогодъ мѣсто: 1) шатеръ, палатка, навѣсъ, наметъ; также: сѣни, переходы, выходъ, галлерея, открытая зала; 2) бесѣдка въ саду, а особливо изъ зеленыхъ деревъ и растѣнїй: Ein gepflanzter Weinstock soll sich wie eine kühle Laube um die Fenster wölben, посажденной виноградъ, долженъ на подобїе прохладной бесѣдки виться около оконъ.

Lauben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (обветш:) листъ получить, листомъ одѣться, облиственѣть.

das Lauberhuhn, des-es, мн: die-hühner, (въ нѣкотор: мѣстахъ) оброчная курица, которую подданные помѣщику въ признанїе его помѣщичья права приносить должны.

die Lauberhütte, или Laubhütte, множ: die-n, (у древнихъ Іудеевъ) куща, бесѣдка, шатеръ, шалашъ изъ вѣтвей сдѣланный, скинія. Das Lauberhüttenfest, или Laubhüttenfest, праздникъ кущный Жидовскій, скинопигія, сѣнопотченіе.

der Lauberzug, des-es, мн: die-züge, (у слѣсарей) украшеніе на подобіе листьевъ, травчатое украшеніе.

der Laubfall, des-s, (множ: неуп:) въ лѣсоводствѣ: листопадь, опаденіе листа съ дерева, и время спадыванія оныхъ, осень.

der Laubfink, см: Dompfaff.

der Laubfrosch, des-es, мн: die-frösche, Rana arborea *Lin*. садовая лягушка.

das Laubfutter, des-s, (множ: неуп:) кормовой листъ для скотины.

das Laubhuhn, des-es, мн: die-hühner, полевой тетеревъ, пѣтухъ называется Laubhahn, а самка Laubhenne.

das Laubholz, des-es, мн: die-hölzer, 1) лиственное дерево; 2) лѣсъ изъ листвяныхъ деревъ состоящій, листвяной лѣсъ.

Laubicht, *adj*. и *adj*. laubichter, laubichtste, 1) листвяный, вѣтвистый, листоватый, травчатый, листьямъ подобный. Laubichte Zierathen, травчатыя украшенія; 2) бесѣдкѣ подобный ходъ, галлерея.

Laubig, *adj*. и *adv*. Листвяной. Ein laubiger Baum, листвяное дерево.

die Laubknospe, мн: die-n, листвяная почка на деревѣ.

der Laubrausch, des-es, (множ: неуп:) красная ржавчина на деревьяхъ, которая листьямъ вредна бываетъ.

der Laubrechen, des-s, (мн: под: един:) въ сельскомъ хозяйствѣ: грабли, коими упавшій листъ въ лѣсахъ вмѣстѣ сгребаютъ, отъ того das Laub rechen, листья сгребать въ кучу.

die Laubrolle, мн: die-n, (у переплетчиковъ) травчатой горбыль, коимъ травчатыя фигуры на переплетахъ наводятъ.

die Laubrüst, (множ: неуп:) см: Lauberhütte.

die Laubsäge, мн: die-n, (у разныхъ художник:) тонкая нѣжная пила, коею травчатыя украшенія выпиливаютъ, или пилятъ для оныхъ тоненькія дощечки.

die Laubschnur, мн: die-schnüre, травчатой фестонъ, гирланды изъ листьевъ составленныя.

das Laubstreifen, des-s, (множ: неуп:) ошмыгиваніе, обрѣзываніе, подчищеніе листьевъ на деревьяхъ.

das Laubstreu, (мн: неуп:) постилка для скотины изъ листьевъ состоящая.

der Laubthaler, des-s, (мн: под: ед:) Французской ефимокъ.

das Laubwerk, des-es, (мн: неупотр:) листья, травчатое рѣзное украшеніе, травчатая рѣзьба.

der Lauch, des-es, множ: die-e, Allium *Lin*. лукъ. Der Knoblauch, чеснокъ. der zahme Lauch, лукъ. Der Läuchel, Allium ursinum *Lin*. медвѣжій лукъ. Der Schnittlauch, дубчатый лукъ.

die Lauchfarbe, (мн: неуп:) луковичный цвѣтъ, отъ того lauchfarbig, или lauchgrün, *adj*. и *adv*. луковичнаго цвѣта, луковичный цвѣтъ имѣющій.

der Lauck, des-es, множ: die-e, рыба, см: 1. Lauge.

der Laudanum, des-ni, (множ. не им:) ладанъ.

die Laue, мн: die-n, рыба, см: 1. Lauge.

Lauen, *v. reg. neutr*. съ помог: глаг: haben, тепловату быть.

1. Lauer, des-s, (мн: неуп:) въ виноградныхъ странахъ: питье для работниковъ изъ винныхъ подонокъ дѣлаемое, полувино.

2. der Lauer, соглядатель, тотъ, кто подсматриваетъ, примѣчаетъ, караульщикъ.

3. die Lauer, (мн: неуп:) подстереганіе, подсматриваніе, примѣчаніе. Auf der Lauer stehen, на караулѣ стоять. Ich bin hier schon fünf Tage auf der Lauer, я здѣсь уже пять дней на караулѣ.

der Lauerer, des-s, (мн: под: ед:) подглядчикъ, соглядатель, подсматриватель, подстерегатель, караульщикъ, стража. Und sie hielten auf ihn und schickten Lauerer aus, (въ библіи) и наблюдше послаша лаятели. Сокращенное Laur, значитъ: навѣтникъ, коварной человѣкъ, грубіянъ. Bauern sind Lauren, мужики бурлаки, грубіяны.

die Lauergrube, мн: die-n, ямы, въ которыхъ дичину караулятъ.

Lauern, *v. reg. neutr*. съ пом: гл: haben, 1) прилѣжно, остро на что

глядѣть, или присматриваться. Auf etwas lauern, стараться что либо увидѣть. An der Thür lauern, у дверей подслушивать. Auf eine bequeme Gelegenheit lauern, способнаго случая выжидать; 2) навѣтовать, присѣдѣть въ ловительствѣ, подсиживать, примѣчать, соглядать, караулить, поджидать, подстерегать. Die Katze lauert auf die Maus, кошка мышь караулитъ. Einem auf den Dienst lauern, искать, стараться, выискивать вредить кому.

der Lauf, des-es, мн: die Läufe, I.) бѣжанїе: 1) (въ соб: смыслѣ) бѣгъ, теченїе. Einen Hasen im vollem Laufe schiessen, зайца на бѣгу застрѣлить. Jemanden im vollen Laufe aufhalten, въ полномъ бѣгѣ кого остановить. Den Lauf eines Flusses hemmen, теченїе рѣки остановить. Den Lauf der Sterne beobachten, теченїе планетъ наблюдать. Der schnelle Lauf der Zeit, скорое теченїе, прехожденїе времени; 2) * a) течка, случка, сочетанїе животныхъ. Wenn die Zeit des Laufs kam, (въ библ:) и бысть егда зачинаху овцы во чревѣ прїемлюще; b) успѣхъ, теченїе дѣлъ. Der Tod unterbrach den Lauf der Siege Alexanders, смерть прервала успѣхи побѣдъ Александровыхъ. Seiner Einbildungskraft freyen Lauf lassen, свою силѣ воображенїя дать волю, свободное теченїе. Ich will der Sache ihren Lauf lassen, я оставлю дѣло течь, какъ оно хочетъ. Am Ende unsers Laufes, при концѣ нашей жизни. Der Lebenslauf, жизнь, житїе, приключенїя въ жизни случившїяся; c) опредѣленное теченїе чего, обращенїе. Der Lauf der Natur, теченїе природы. Man bemerket, daß in dem gemeinen Laufe der Dinge einerley Erfolge oft wieder kommen, примѣчаютъ, что въ теченїи дѣлъ, часто одинакїе случаи опять встрѣчаются, попадаются, бываютъ. Der Lauf der Welt, или der Welt Lauf, свѣтское обращенїе, обращенїе, поведенїе; d) Kriegsläufte, война и время военное. Zeitläufte, времена, обстоятельства. II.) орудїе къ хожденїю служащее; у егерей: Läufe, или Läufte, называются ноги, лапы, скоки у животныхъ. Der Hinterlauf, der Vorderlauf, заднїя ноги, переднїя ноги. Einem Hasen einen Lauf abschießen, зайцу ногу подстрѣлить. III.) мѣсто, по которому что бѣжитъ или двигается. Der Lauf eines Flusses, русло рѣки; у егерей: Lauf, или Laufplaß, загонъ; въ анатомїи: Os balystae, astragalus, баба, кость таранная, шлюшка, трубчатая кость въ ногахъ; у ружей: стволъ; у ситочниковъ: ободъ, кружокъ у сита; у мѣльницъ; ходунъ, толкачь.

die Laufbahn, мн: die-en, бѣгъ, иподромъ, ристалище, площадка, мѣсто, гдѣ въ запуски бѣгаются; * поле, кругъ нашего упражненїя, собранїе предметовъ, коими мы занимаемся, поприще. Die Liebe ist die angenehmste Laufbahn für einen Dichter, любовь есть прїятнѣйшее поприще для стихотворца. Du stehest in der Blüthe deiner Jahre, ich aber nähere mich schon dem Ende meiner Laufbahn, ты находишься въ цвѣту лѣтъ твоихъ, а я приближаюсь ужь къ концу предѣловъ моей жизни.

die Laufbank, множ: die-bänke, ходуля, на которой дѣти ходить учатся.

das Laufbret, des-es, мн: die-er, (въ шелковыхъ мануфактурахъ) Passoire à bobines, диравая доска, чрезъ которую шелкъ на шпулки мотается; у книгопечатныхъ становъ: ходовая рама, на которой желѣзныеполозы лежатъ.

die Laufbrücke, мн: die-n, кладки, мостокъ, мостки, спускъ.

die Laufdistel, множ: die-n, Eryngium *Lin.* колючка, головникъ растѣнїе.

die Laufdohne, мн: die-n, (у егерей) силки, для ловленїя птицъ.

die Laufel, мн: die-n, 1) силки, сѣти, тенета; 2) (у егерей) слѣды куриныя по прилѣскамъ.

Laufen, *v. irreg. neutr.* почти всегда съ пом: гл: seyn. Ich laufe, du läufst, er läuft, прош: ich lief, дѣепр: gelaufen, въ низк: нарѣчїи geloffen, повел: lauf. I.) бѣжать, бѣгать: 1) соб: Es kam ein Hase gelaufen, заяцъ прибѣжалъ. Mit jemanden in die Wette, oder um die Wette laufen, объ закладъ съ кѣмъ бѣгать, въ запуски бѣгаться. Sich müde laufen,

устать бѣгавши. Sich lahm laufen, sich aus dem Athem laufen, (употребительно съ ном: глаг: haben) охромѣть, запыхаться бѣгавши. Der Rehbock läuft auf das Blatt, у егерей: дикая коза на голосъ бѣжитъ. Auf Reitzen laufen, то же. Bothschaft laufen, по почтѣ ходить, почтаремъ быть. Sturm laufen, на приступъ итти. Lauf deiner Straße, поди, бѣги себѣ. Das Pferd läuft einen guten Trab, лошадь бѣжитъ хорошею рысью; 2) * a) о животныхъ: течку, соитїе имѣть, случаться, бѣгаться, садку имѣть, слѣпиться. Der Hund, die Hündinn hat gelaufen, собака, сука бѣгалась; у рыбаковъ: Die Aale haben gelaufen, угри мѣлузгу вывели; b) Den ganzen Tag herum laufen, весь день пробѣгать, прошататься. In der Stadt herum laufen, по городу шататься. Er läuft gewiß auf den Dörfern herum betteln, вѣрно онъ по деревнямъ милостину просить бѣгаетъ. Alle Tage in die Spielhäuser laufen, каждой день по игрецкимъ домамъ бѣгать, ходить; c) убѣжать: Der Schuldner ist davon gelaufen, должникъ убѣжалъ. Jemanden laufen lassen, оставить кого, не заботиться о комъ; d) Nach einem Amte laufen, чина искать, добиваться. In sein Verderben laufen, бѣдѣ себя подвергать, въ бѣду итти. II.) о бездушныхъ тѣлахъ: итти. Das Schiff läuft in den Hafen, ist auf den Grund gelaufen, корабль въ гавань плыветъ, погибъ, потонулъ, ко дну пошелъ. Die Post wird bald ablaufen, почта скоро отправится. Die Sonne läuft um die Erde, солнце обращается около земли. Das Rad läuft um, колесо ходитъ, вертится, обращается. Die Uhr ist abgelaufen, цѣпочка сошла, въ часахъ, когда ихъ завести надобно. Es lief mir ein Schauer durch die Haut, морозъ меня по кожѣ подралъ. Die Milch läuft zusammen, молоко скислось, свернулось; особливо же о жидкихъ тѣлахъ. Die Saale läuft in die Elbe, рѣка Сала течетъ въ Эльбу. Das Blut lief aus der Wunde, кровь текла изъ раны. Die Lichter laufen, свѣчи оплываютъ; также: Das Faß läuft, бочка течетъ. Die Schiffe liefen halb voll Wasser, въ корабли потекла вода до половины. Die Augen laufen ihm voll Wasser, слезы у него на глаза навертываются. * Die Zeit verläuft, время проходитъ. Der laufende Monath, das laufende Jahr, текущїй мѣсяцъ, годъ. Es läuft ein Gerücht, слухъ идетъ, носится, говорятъ. III.) въ горн: завод: Laufen, значитъ: ходить, и носить; сюда же принадлежитъ * Bey einer Sache Gefahr laufen, при какомъ дѣлѣ въ опасность притти. Du wirst keine Gefahr laufen, тебѣ нечего опасаться, въ бѣду не попадешь, бѣды имѣть не будешь. Ich habe von ohngefähr ein Wort davon laufen lassen, я невзначай слово вымолвилъ, выболтнулъ, выпустилъ. Das läuft wieder die Ehre, это противно чести. Das würde wieder die Wahrheit laufen, это бы было правдѣ противно. Das läuft nicht in mein Fach, это не мое дѣло, до моего ремесла не касается, не принадлежитъ. Die Sache wird auf ein Trauern hinaus laufen, дѣло печально, горемъ кончится. Worauf wird das hinaus laufen? чѣмъ это кончится? Das läuft auf eins hinaus, это все равно, на то же выйдетъ; также: простираться. Das Gebirge läuft nach Morgen, горы простираются къ востоку. Die Küste läuft südwärts, берегъ простирается къ югу.

der Läufer, des -s, (мн: под: ед:) 1) бѣгунъ, а особливо скороходъ. Er ist ein guter Läufer, онъ прытко бѣгаетъ; также: почтарь, вѣстникъ, гонецъ, течецъ, разсыльщикъ. Heideläufer, осмотрщикъ лѣсовъ; въ нижней Саксонїи при плотинныхъ работахъ тѣ, которые телѣжки возятъ, называются: Läufer. Въ шахматной игрѣ: слоны: 2) (о животныхъ) о лошади: бѣгунъ, иноходецъ; о птицахъ: утка крикушка, приманная птица; въ сельск: хоз: о свиньяхъ, молодая не бѣгавшая еще свинья; 3) (о бездушн: вещахъ) въ мѣльницахъ: ходунъ или верхнїй жерновой камень, которой на нижнемъ ходитъ; у краскотеровъ:

курантъ, терка, чѣмъ краски растираютъ; въ мореходствѣ: подвижныя части у градштока; у суконщиковъ: та часть ножницъ, которая рѣжетъ, когда другая часть оныхъ лежитъ неподвижно; также: волоски у клубники, а иногда дикой хмѣль; у веревочник: цѣвка, колесо, на которомъ веревки вьютъ; у суконщик: смотанная шпулка, на которой не довольно шерсти было намотано; также: камни лежащїе между межевыми камнями. Man macht einen Läufer, въ музыкѣ: дѣлаютъ бѣги, когда скорый переборъ многихъ голосовъ производятъ.

die Läuferbüchse, множ: die-n, сумка почтарская.

der Läuferplatz, des-es, мн: die-plätze, (у птицелововъ) токъ, площадка, мѣсто, гдѣ приманную птицу летать пускаютъ.

der Läufervogel, des-s, мн: die-vögel, (тамъ же) приманная птица, спускаемая для примана другихъ птицъ.

der Läuferzug, des-es, мн: die-züge, (тамъ же) обнасцы съ должникомъ, ремень на которомъ такая птица привязана.

der Lauffaden, des-es, мн: die-fäden, (у егерей) петля, нитка, для затягиванїя сѣти.

das Lauffeuer, des-s, (мн: под: ед:) пороховой приводъ, дорожка пороховая для подорванїя подкоповъ дѣлаемая; также: бѣглой огонь у солдатъ, когда въ скорости одинъ за другимъ изъ ружья стрѣляетъ.

der Lauffuß, des-es, множ: die-füße, ходовая, бѣговая, къ хожденїю способная нога, наипаче у насѣкомыхъ.

das Laufgeld, des-es, (мн: неуп:) у мастеровыхъ и художниковъ: дорожныя деньги выписываемому подмастерью даваемыя, задаточныя деньги.

das Laufgerüst, des-es, мн: die-e, (въ архитек:) лѣса, подвязи, подмостки, мостки для восхожденїя на строенїе.

der Laufgraben, des-s, мн: die-gräben, (въ военной архитект:) апрошь, приколъ, траншея, рвы прокапываемые отъ осаждающихъ къ осажденнымъ для безопаснаго къ онымъ приближенїя.

der Laufhund, des-es, мн: die-e, гончая собака.

Läufig, *adj.* и *adv.* läufiger, läufigste, 1) идущїй, употребителъ: только въ составленїяхъ geradläufig, krummläufig, и проч: прямо, криво ходящїй; 2) о животныхъ, наипаче о собакахъ, когда они бѣгаться хотятъ; иногда же о людяхъ, въ просторѣчїи вмѣсто geläufig.

das Laufjagen, des-s, (мн: под: ед:) у егерей: гоньба, парфорсная охота, когда дичь гончими собаками гоняютъ.

der Laufkäfer, des-s, (мн: под: ед:) Carabus *Lin.* жужелица.

der Laufkarren, des-s, (мн: под: ед:) въ горн: завод: телѣжка, тачка.

die Laufklaue, мн: die-n, (у егерей) когти, копыта у ногъ дичины.

die Laufkugel, множ: die-n, (у егерей) мѣлкїя пули въ скорости употребляемыя.

die Laufllatte, множ: die-n, (у сваебитной махины) лѣсница.

die Laufleiter, множ: die-n, (у егерей) сѣтка, тенеты для куропатокъ.

der Laufplatz, des-es, мн: die-plätze, мѣсто въ лѣсу для охоты, для звѣриной гоньбы опредѣленное.

das Laufrädchen, des-s, (множ: под: един:) горизонтальный блочекъ, колесцо, у шелковаго мотовила.

die Laufsäge, см: Laubsäge.

das Laufschießen, des-s, (мн: неуп:) стрѣлянїе звѣря на бѣгу, стрѣлянїе по бѣгущему звѣрю.

der Laufschleich, см: Ausläufer.

die Laufschlinge, см: Laufdohne.

der Laufschmid, des-s, мн: die-schmiede, (въ нѣкоторыхъ странахъ) деревенскїй кузнецъ, который для работы изъ одной деревни въ другую переходитъ. Die Laufschmiede, походная кузница.

der Laufschneider, des-s, (мн: под: ед:) ободочникъ, работникъ, который въ лѣсу ободы для ситъ вырѣзываетъ.

der Laufschuh, des-es, множ: die-e, легкїе башмаки. Läuferschuhe, скороходскїе башмаки.

der Laufschütze, des-n, множ: die-n, стрѣлокъ, который звѣрей на бѣгу стрѣляетъ.

das Laufspiel, des-es, множ: die-e, крикетъ, маль, игра въ шары, и мѣсто, гдѣ она производится.

der Laufstock, des-es, множ: die-stöcke, Vavient, деревянная линеечка у шелковаго мотовила, препятствующая, чтобы нитки на мотовилѣ не путались.

der Lauft, des-es, множ: die Läufte, см: Lauf.

das Lauftuch, des-es, мн: die-tücher, (у егерей) родъ тенетъ.

der Laufwagen, des-s, мн: die-wägen, ходулька, на которой дѣти ходить привыкаютъ.

der Laufzehnte, des-n, множ: die-n, (въ нѣкотор: мѣстахъ) десятина съ пашенъ лежащихъ при десятинной границѣ, гдѣ поля двухъ десятинныхъ владѣтелей смыкаются, по тому что она тому сборщику платится, который ее прежде потребуетъ.

die Laufzeit, множ: die-en, время, въ которое звѣри бѣгаются, время случки, течки, садки.

das Laufziel, des-es, множ: die-e, цѣль, къ которой бѣгутъ.

der Laufzirkel, des-s, (мн: под: ед:) циркулъ, коимъ измѣряютъ равность колеса.

1. die Lauge, множ: die-n, Cyprinus alburnus *Lin.* уклейка, калинка рыба.

2. die Lauge, множ: die-n, щолокъ. Lauge machen, щолокъ дѣлать. Die Wäsche in Lauge einweichen, бѣлье въ букъ положить, бучить, въ щолокѣ мочить. Die Seifensiederlauge, мыловарный щолокъ. Kalklauge, известковый щолокъ.

1. Laugen, *v. reg. act.* 1) Щолочить, въ щолокѣ мочить, умягчать. Die Wäsche laugen, бѣлье бучить, щолочить; 2) выщолачивать: Das Salz aus der Asche, den Alaun aus dem Schiefer laugen, соль изъ золы, квасцы изъ шифера выщолачивать.

2. Laugen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, деревомъ пахнуть, отзываться. Ein Faß lauget, бочка деревомъ отдаетъ, отзываетъ.

Laugenartig, *adj.* и *adv.* laugenartiger, laugenartigste, похожїй на щолокъ, щолоку подобный. Ein laugenartiger Geschmack, на щолокъ похожїй вкусъ. Ein laugenartiges Salz, щолоковатая, щолочнистая соль.

die Laugenasche, мн: die-n, выщолоченная зола.

Laugenhaft, *adj.* и *adv.* Щолочный. Ein laugenhaftes Wasser, щолочная вода.

der Laugenkorb, des-es, мн: die-körbe, плетенка, коробка въ хозяйствѣ, въ которую кладутъ зольный мѣшокъ, изъ коего наливанїемъ воды золу выщолачиваютъ.

das Laugenkraut, des-es, (мн: неуп:) Bellis africana, маргаритка Африканская.

der Laugensack, des-es, мн: die-säcke, см: Laugenkorb, щолочный мѣшокъ.

das Laugensalz, des-es, мн: die-e, щолочная, алкалическая соль.

die Laughütte, мн: die-n, (въ квасцоварняхъ) щолочильня, изба, въ которой квасцы выщолачиваютъ.

Laugicht, и laugich, *adj.* и *adv.* см: Laugenhaft.

Läugnen, *v. reg. act.* 1) Утаить, умалчивать: Johannes bekannte und läugnete nicht, und er bekannte, ich bin nicht Christus, (въ библїи) и исповѣда, и не отверже, и исповѣда яко нѣсмь азъ Христосъ; 2) отвергнуть, оспоривать, отринуть, не принять, объявить ложнымъ. Ich läugne den voraus gesetzten Satz, я отрицаю, почитаю несправедливымъ предположенное правило. Titius läugnete, daß er Cajum gesehen habe, Тицїй отрицалъ, что не видалъ Каїя; 3) отрицать, отрекаться, отпираться: Wer seine Missethat läugnet, dem wirds nicht gelingen, (въ библїи) покрываяй нечестїе свое, не успѣетъ въ благая. Der Dieb läugnet alles, воръ отъ всего отрекается; 4) противъ совѣсти своей что дѣлать, (обветш:). Das Läugnen, утаеванїе, умалчиванїе, отрицанїе, отриновенїе.

das Laugold, des-es, (множ: неуп:) мишура, поддѣльное золото. Der Laugoldschläger, мишурникъ.

die Lauigkeit, (множ: неуп:) тепловатость.

die Lauine, см: Lauwine.

Laulich, *adj.* и *adv.* laulicher, laulichste, Слав: обуморенный, тепловатый. Lauliches Wasser, тепловатая вода; * холодноватый. Eine lauliche Liebe, холодноватая любовь.

die Laulichkeit, (множ: неуп:) Тепловатость, холодноватость, равнодушность.

der Laumund, см: Leumund.

die Laune, множ: die-n, I.) образъ, внѣшній видъ человѣка или вещи; II.) * расположеніе, состояніе духа, духъ, охота, свойство; 1) вообще: Bey guter Laune seyn, веселу быть, веселый духъ имѣть. Ueble Laune, невеселость. Ich kenne ihre Launen zu gut, als daß ich mich auf sie verlassen könne, я довольно знаю вашъ нравъ, ваше расположеніе, свойство, обычай, чтобъ на васъ положиться могъ. Er hat die ernsthafte, die philosophische, die lustige Laune, онъ въ сурьёзномъ, философскомъ, веселомъ духѣ. Die Zwenkische Laune, (въ шутку) охота спать послѣ ѣды; также: припадокъ; 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: a) сердце, скучность, досадливость: Laß ihn gehen, er hat die Laune, оставь его, онъ сердитъ; b) веселость, веселый духъ: Ihre Laune war eben nöthig um mich aufzuheitern, вашъ веселый духъ былъ нуженъ, чтобъ меня развеселить; c) шутливое обращеніе, перемѣна смысла какого дѣла, шутливость, причудливость.

Launig, *adj.* и *adv.* launiger, launigste, веселый, шутливый, забавный: Ein launiger Schriftsteller, веселый, шутливый писатель. Launige Einfälle, забавныя, веселыя затѣи.

Launisch, *adj.* и *adv.* launischer, launischste, скучный, невеселый, сердитый, чудный.

die Laure, Lauren, см: Lauer, Lauern.

die Laus, множ: die Läuse, ум: das Läuschen, Läuslein, вошь. Läuse haben, suchen, вшей имѣть, искать. * Er sitzt so sicher wie eine Laus zwischen zwey Nägeln, (въ низк: нарѣчіи) онъ въ очевиднѣйшей опасности. Die Laus läuft ihm über die Leber, онъ очень досадуетъ, злится, сердится. Er weiß einer jeden Laus eine Stelze zu machen, онъ во всѣ дѣла мѣшается. Eine Laus im Ohre haben, блохи въ ушахъ имѣть, дурную совѣсть имѣть.

die Lausch, (мн: неуп:) подстереганіе. Auf der Lausche sitzen, на караулѣ сидѣть, подстерегать, караулить.

Lauschen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, и seyn, 1) слушать, подслушивать. An der Thür stehen und lauschen, съ пом: гл: haben, у дверей стоять и слушать; 2) караулить, подстерегать; 3) нѣжиться, отдыхать: Im Bette lauschen, въ постелѣ отдыхать, нѣжиться; 4) съ пом: гл: seyn, подкрадываться: Einzeln sind wir durch verschiedene Thore einher gelauscht, по одиначкѣ прокрались мы въ разныя ворота.

das Lauschgarn, des-es, множ: die-e, (у охотниковъ) тонкія сѣти, для зайцовъ и лисицъ на ночь разставляемыя.

der Läusebaum, des-es, множ: die-bäume, 1) Rhamnus frangula *Lin.* крушина, волчьи ягоды; 2) Lonicera xylosteum, жимолость.

der Läusekamm, des-es, множ: die-kämme, гребень.

die Läusekrankheit, мн: die-n, вшивая болѣзнь.

das Läusekraut, des-es, мн: die-kräuter, Pedicularis, вшивикъ, вшивая трава, и вообще травы вши истребляющія.

1. Lausen, *v. reg. act.* Вши искать, снимать. Narren muß man mit Kolben lausen, дураковъ надобно дубиною учить. Jemanden den Beutel lausen, карманъ, кошелекъ у кого очистить, выманить.

2. Lausen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, гузать, мѣшкать, медлить; также: * скряжничать, отъ того ein Lauser, скряга.

die Läusesalbe, множ: die-n, вшивая мазь, мазь отъ вшей.

die Läusesucht, (множ: неуп:) вшивая болѣзнь.

der Lausewenzel, des-s, (мн: под: ед:) лапушникъ, дурной табакъ, см: Wenzel.

der Lausfisch, des-es, множ: die-e, см: Alose.

1. Lausig, *adj.* и *adv.* lausiger, lausigste, вшивый, вши имѣющій; также: * бѣдняга.

2. Lausig, *adj.* и *adv.* мѣшкотный; также: * скряжный.

Laut, *adj.* и *adv.* lauter, lauteste, 1) собств: a) громкій, слышный: Laut bethen, громко, въ слухъ молиться. Laut reden, громко говорить. Du mußt lauter reden, wenn

ich dich verstehen soll, тебѣ должно громче говорить, естьли хочешь, чтобъ я тебя разумѣлъ. Die Hunde geben laut, или werden laut, собаки лаютъ. Der Jäger gibt laut, егерь трубитъ; 2) громогласно: Laut schreyen, громко кричать. Die Gesellschaft ward endlich laut, общество наконецъ стало громогласить. 2) * 1) Явно, публично, гласно: Man redet nicht gerne laut davon, о томъ неохотно говорятъ въ слухъ. Die Sache wird laut, дѣло становится гласно, извѣстно; 2) славный, (обветш:).

der Laut, des-es, мн: die-e, 1) соб: гласъ, голосъ, звукъ: Keinen Laut von sich geben, голосу отъ себя не подавать, не имѣть. Ich höre einen Laut ohne zu wissen, was es ist, я слышу звукъ, не зная отъ чего онъ происходитъ. Ein Thier gibt keinen Laut von sich, животное голосу не даетъ. Bey den Jägern hat das Horn einen guten Laut, у егерей рогъ хорошій имѣетъ голосъ, звукъ. Ein Laut, или Lauter, буква, литера. Ein einfacher Laut или Lauter, единогласная буква. Ein Doppellaut или Doppellauter, двоегласная. Ein Selbstlaut, или Selbstlauter, самогласная; 2) содержаніе рѣчи или письма: Briefe eines Lautes, письма одногласящія, одного содержанія. Nach Laut des Briefes, въ силу, по содержанію письма; Laut, (также употребляется вмѣсто нарѣчія) по, въ силу, въ слѣдствіе. Laut aller Flüche des Bundes, по всѣмъ клятвамъ завѣта. Laut des königlichen Befehles, въ силу королевскаго приказанія. Laut Briefen aus Neapol, по письмамъ изъ Неаполя.

Lautbar, *adj.* и *adv.* lautbarer, lautbarste, гласный, извѣстный, явный, вѣдомый. Dies ist bald lautbar worden und vor den König kommen, (въ библіи) егда же явлена бысть вещь, и возвѣщено бысть царю.

die Laute, мн: die-n, 1) лютня, (въ библ:) самвика, лютня, музыкальный инструментъ. Die Laute spielen, на лютнѣ играть. Eine gute Laute spielen, хорошо играть на лютнѣ; 2) у красильщиковъ шерсти: весло, мѣшалка, шестъ, которымъ краску въ котлѣ мѣшаютъ.

Lauten, *v. reg. neutr.* I.) съ пом: гл: haben, 1) звукъ, голосъ издавать. Er ist so heiser, daß er nicht lauten kann, онъ такъ охрипъ, что голосу дать, проговорить не можетъ. Die Glocke lautet, колоколъ звонитъ. Das Halsband läutete mit allen seinen Schellen, ошейникъ звенѣлъ, гремѣлъ всѣми своими колокольчиками, гремушками; 2) * гласну, явну, извѣстну быть, сдѣлаться. II.) въ тѣснѣйшемъ и обыкновеннѣйшемъ смыслѣ: 1) собств: Bey der Nacht lautet alles stärker, ночью всякій голосъ, звукъ слышнѣе. Diese Violine lautet sehr stark, сія скрыпка весьма громка, звонка. Das lautet nicht als eines Menschen Stimme, этотъ звукъ не похожъ на человѣческій голосъ. Die Glocken lauten sehr traurig, колокола звонятъ весьма печально. Wohllautend, hell lautend, übel lautend, хорошій, свѣтлый, дурной голосъ имѣющій; 2) * a) гласить: Die streitige Stelle lautet so, спорное мѣсто гласитъ такъ. Der Brief lautet folgender Gestalt, письмо гласитъ слѣдующимъ образомъ; b) приличну быть: Dein Lob lautet nicht fein, похвала твоя не очень вѣжлива. Das lautet nicht wohl für einen ehrbaren Mann, это честному человѣку не прилично, не годится. Wie würde das lauten? хорошо ли, прилично ли бы это было?

Läuten, *v. reg. act.* 1) голосъ производить, (обветш:); 2) звонить: Die Glocken läuten, въ колокола звонить. Es wird geläutet, звонятъ. In die Kirche läuten, въ церковь благовѣстить. Zusammen läuten, трезвонить, колоколами перебирать. Feuer läuten, набатъ бить.

der Lautenist, des-en, множ: die-en, лютнистъ, кто на лютнѣ играетъ.

der Lautenmacher, des-s, (мн: под: един:) лютный мастеръ, кто лютни дѣлаетъ.

der Lautenschläger, или Lautenspieler, des-s, (мн: под: ед:) Lautenist.

der Lautensteg, des-es, множ: die-e, кобылка, доска, на которой струны у лютни утверждены.

Lauter, *adj.* и *adv.* lauterer, lauterste,

I.) собств: 1) свѣтлый, ясный: Der Spiegel ist nicht lauter, зеркало не чисто, не свѣтло, не ясно. Der Himmel ist lauter, небо ясно; 2) чистый, свѣтлый, безъ примѣсу: Das Wasser ist nicht lauter, вода нечиста. Lauteres Gold, чистое золото. Lauterer Honig, очищенный медъ. Lauter Wein, (на Рейнѣ) цѣженное чистое вино безъ дрожжей. Der lautere Stall der Pferde, когда вода выпиваемая лошадью тотчасъ опять мочею вытекаетъ. Das Pferd stallet lauter, лошадь питую воду тотчасъ мочею испускаетъ, см: Lauterstall. II.) * 1) въ нравствен: смыслѣ: чистый, настоящїй, сущїй, истый, самый: Es ist die lautere Wahrheit, это чистая, сущая правда. Es ist mein lauterer Ernst, это есть моя истинная мысль. Eine lautere Liebe, чистая, непорочная любовь; 2) единый, ни что иное какъ, самый, весь: Aus lauter Gehorsam, изъ одного только повиновенїя. Es ist pur lauterer Betrug, это сущїй обманъ; а особливо: только, единственно, все. Es ist lauter unnützes Geschwätz, это одно пустое болтанье. Es sind lauter Erdichtungen, это одни выдумки. Lauter Wasser trinken, одну, голую, только воду пить. Lauter Glück haben, все щастїе имѣть. Sie ward lauter Freundlichkeit, въ ней единая ласковость была. Er ward lauter Feuer im Gesicht, онъ весь зардѣлся въ лицѣ. Es waren ihrer zehen, lauter rechtschaffene Männer, ихъ было десятеро, все честные люди. Lauter zu deinem Besten, все къ твоему благу. Es ist nicht lauter Gold was gleißt, не все то золото, что блеститъ.

der Läuterant, des-en, множ: die-en, der Läuterat, des-en, множ: die-en, см: Läutern 1.

die Lauterkeit, (мн: неуп:) чистота. die Lauterkeit des Goldes, des Wassers, des Weines, чистота золота, воды, вина. * Die Lauterkeit der Liebe, einer Absicht, непорочность любви, намѣренїя.

Lauterlich, *adj.* и *adv.* (обветш:) то же что Lauter.

Läutern, *v. reg. act.* I.) Чистымъ, свѣтлымъ дѣлать: 1) собств: Die Hölzer und Wälder werden geläutert, (въ лѣсовод:) деревья и лѣса разрѣжаются, расчищаются, прочищаются, дѣлаются свѣтлыми чрезъ вырубанїе деревъ. Der Zeug wird geläutert, (у шляпниковъ) матерїя разбивается, растрепается лучкомъ; 2) * яснымъ, понятнымъ дѣлать: Eine Partey läutert daselbst, тяжущїйся проситъ объясненїя, умягченїя суда, отъ того läuteriren, умягченїя суда просить. Der Läuterant, объясненїя просящїй, а противная сторона называется Läuterat. II.) Очищать; слав: искусить: Metalle werden durch das Feuer geläutert, металлы огнемъ очищаются. Geläutertes Gold, очищенное золото. Den Zucker läutern, сахаръ переваривать, очищать. Den Branntwein läutern, водку очищать.

der Lauterstall, des-es, (мн: не им:) болѣзнь у лошадей, когда они питую воду безъ малѣйшей перемѣны тотчасъ мочею испускаютъ. Die kalte Pisse, (въ низкомъ нарѣчїи) холодная моча.

Lauwarm, *adj.* и *adv.* Теплый, тепловатый. Lauwarmes Wasser, тепловатая вода.

die Lauwine, множ: die-n, (въ Швейцарїи) лавинъ, субои, сугробы, глыбы снѣгу съ горъ низпадающїе, и покрывающїе иногда цѣлые домы или деревни. Eine Windlauwine, когда оныя отъ вѣтра происходятъ, или такъ скоры, какъ вѣтръ. Eine Staublauwine, когда они подобно пыли снѣгомъ покрываютъ. Eine Schlag- oder Grundlauwine, тяжелая лавина.

der Lavendel, des-s, (множ: неуп:) Lavandola *Lin.* лаванда.

die Lawete, см: Laffete.

der Lavetzstein, des-es, множ: die-e, горшечный камень.

Lavieren, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, (въ мореходствѣ) лавировать, на реяхъ ходить, при неспособномъ вѣтрѣ разными сторонами плыть; * случая выжидать.

das Lavor, des-es, множ: die-e, умывальникъ, умывальница, рукомойникъ.

die Lawine, см: Lauwine.

Laxiren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, и *act.* на низъ ходить, слабить. Zu laxiren einnehmen, принять слабительнаго. Diese Arzeney hat mich laxiret, сїе лѣкарство меня прослабило. Ein Arzt laxiret einen Kranken, врачь даетъ больному слабительнаго.

die Laxir-Milch, (множ: неуп:) (въ аптекахъ) слабительное молоко.

der Laye, см: Laie.

das Lazareth, des-es, множ: die-e, больница, лазаретъ.

die Lazerole, мн: die-n, Crataegus azarolus *Lin.* видъ боярышника.

Leben, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1. въ собств: смыслѣ: кричать, шумѣть; 2. двигаться: 1) вообще: Es lebt alles an ihm, все у него въ движенїи, онъ весь какъ на пружинахъ ходитъ. Hier ist alles lebendig, здѣсь все въ движенїи; 2) въ тѣснѣйш: смыслѣ: Nichts zu leben haben, не имѣть чѣмъ жить, что ѣсть. Er lebt gut, онъ живетъ, ѣстъ хорошо, у него хорошїй столъ. 3. (объ особенныхъ движенїяхъ) жить: 1) собств: Unsere Vorfahren lebten länger als wir, предки наши долѣе жили, нежели мы. So lange ich lebe, пока я живъ. Er hat noch zu meiner Zeit gelebt, онъ еще въ мое время жилъ. Er hat nur dreyßig Jahre gelebt, онъ жилъ только тридцать лѣтъ. Für jemand leben, жить для кого, предану быть кому; 2) * a) жить, вести себя: Schlecht, elend leben, худо, бѣдно жить. Auf einem großen Fuße leben, знатно, роскошно, великолѣпно жить. Eines Gnade leben, жить чьею милостїю; также: In den Tag hinein leben, жить не заботясь о будущемъ. Ausschweifend, ordentlich leben, мотать, порядочно жить. Nach der Gesundheit leben, вести себя по правиламъ здоровья; также: Er weiß zu leben, онъ умѣетъ жить, знаетъ обращаться; b) жить, пребывать, Bey Hofe leben, при дворѣ быть. In der Stadt leben, въ городѣ жить. Ich kann unmöglich mit ihm leben, я никакъ съ нимъ жить, ужиться не могу. c) Einem zu Willen leben, жить, угождать, дѣлать кому въ угодность. Der Hoffnung leben, въ надеждѣ быть; d) дѣятельну быть, дѣйствовать. In dem Menschenfreunde lebt ein gütiges Verlangen das in seiner Art gegen andere zu seyn, was Gott gegen alle ist, въ другѣ человѣчества дѣйствуетъ благотворное желанїе, быть въ своемъ родѣ для другихъ тѣмъ, что Богъ есть для всѣхъ.

das Leben, des-s, (мн: под: един:) I.) шумъ, стукотня, громкой споръ. Was ist das für ein Leben, что это за шумъ. Das war ein Leben, то-то громотня была! II.) движенїе: Es ist lauter Leben an ihm, все у него въ движенїи. III.) жизнь: 1) собств: Ein todter Körper hat kein Leben mehr, мертвое тѣло жизни больше не имѣетъ. Jemanden das Leben nehmen, жизнь у кого отнять. Noch am Leben seyn, быть еще въ живыхъ. Er ist nicht mehr am Leben, нѣтъ его болѣе въ живыхъ, онъ уже умеръ. Einem nach dem Leben stehen, trachten, смерти чьей искать, надъ чьею жизнїю подъискиваться. Das Leben lassen, животъ положить, умереть. Sein Leben für einen lassen, жизнь свою за кого положить. Es gehet ihm an das Leben, онъ въ опасности жизнь потерять. Einem etwas bey Leib und Leben verbiethen, запретить кому что подъ опасенїемъ потери жизни. Der Richter spricht einem Verbrecher das Leben ab, судья приговариваетъ преступника къ смерти. Beym Leben или am Leben bleiben, остаться живу; также: Ich höre solche Sachen für mein Leben gern, я весьма охотно слушаю такїя дѣла. Zeit meines Lebens thäte ich das nicht, я бы никогда, во всю мою жизнь того не сдѣлалъ; 2) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: Das geistliche Leben, (въ богословїи) духовное житїе. Das ewige Leben, вѣчная жизнь; 3) * a) Ein armseliges Leben führen, бѣдную жизнь вести. Das Herrenleben, Klosterleben, Stadtleben, Landleben, барская, монастырская, городская, сельская жизнь. Sein Leben bessern, жизнь, поведенїе свое поправить; b) житїе, описанїе жизни: Jemandes Leben beschreiben, житїе чье описать. Das

Leben der Gelehrten, житія ученыхъ; c) любимая вещь или дѣло: Die Geschichte ist sein Leben, исторія есть любимое его дѣло, упражненіе. Diese Speise ist mein Leben, это есть любимое мое кушанье; d) живость какого художническаго изображенія; e) дѣйствіе чего, влїяніе надъ волею; f) мясныя части у животныхъ, (у лошадей) мякиши у копытъ. Einen Huf bis auf das Leben wirken, копыто до мякиша вырѣзать. Das Leben tritt einem Pferde aus, мякиши у копытъ высунулись; у растѣній: здоровая часть. Einen dürren Ast bis auf das Leben abschneiden, сухой сукъ по здоровое мѣсто отрѣзать; также: крѣпкая часть камня.

Lebendig, *adj.* и *adv.* lebendiger, lebendigste, 1) собс: живый: Lebendige Geschöpfe, живыя твари. Das Kind kam nicht mehr lebendig auf die Welt, младенецъ мертвый родился. Er ist lebendig todt, онъ заживо умеръ. 2) Ein lebendiger Zaun, живая, зеленая изгорода, изъ зеленѣющихъ кустовъ сдѣланная. Lebendiges Holz, срубленное дерево, которое изъ корня опять выростаетъ. Lebendiges Wasser, eine lebendige Quelle, живый источникъ, неизсякающій источникъ. Lebendiger Kalk, живая, негашеная известь. 3) Die lebendige Erkenntniß, живое, дѣятельное познаніе. Ein lebendiges Gefühl alles dessen, was gut, löblich und rechtschaffen ist, живое чувствованіе всего того, что хорошо, похвально и честно. 4) Die lebendige Kraft, (въ механикѣ) дѣйствующая сила.

die Lebendigkeit, (множ: неуп:) мало употребит: живость.

das Lebenlang, (въ библїи) Mit Kummer sollt du dich nähren dein Lebenlang, въ печалѣхъ снѣси тую вся дни живота твоего. Gott dienen ohne Furcht unser Lebenlang, служити ему преподобіемъ и правдою вся дни живота нашего. Mein ganzes Lebenlang, вся дни живота моего.

die Lebensart, мн: die-n, 1) жизнь: Eine armselige Lebensart, бѣдная жизнь. Eine seltsame, wunderliche Lebensart führen, странную, чудную жизнь вести; 2) порядокъ, образъ жизни, поведеніе, поступки. Eine ausschweifende Lebensart, расточительная, мотовская, распутная жизнь; 3) родъ жизни, промыселъ, ремесло, званіе: Seine Lebensart ändern, родъ жизни своей перемѣнить; 4) обходительность, вѣжливость, благовоспитанность, поведеніе жизни: Eine gute Lebensart haben, хорошее поведеніе имѣть. Er versteht Lebensart, er hat Lebensart, онъ разумѣетъ, знаетъ свѣтское обращеніе.

der Lebensbalsam, des-es, мн: die-e, жизненный бальсамъ.

der Lebensbaum, des-es, мн: die-bäume, Thuja *Lin.* жизненное дерево.

die Lebensbeschreibung, множ: die-en, житіе, описаніе жизни.

der Lebensfaden, des-es, мн: die-fäden, * (въ высокомъ слогѣ) жизненная нить.

die Lebensgefahr, множ: die-en, опасность жизни. In Lebensgefahr gerathen, попасть въ опасность жизни.

die Lebensgeister, (един: неуп:) жизненные духи, соки.

die Lebensgeschichte, множ: die-n, см: Lebensbeschreibung.

Lebenslang, *adv.* во всю жизнь, во весь вѣкъ, никогда: Das werde ich lebenslang nicht vergessen, этого я во всю жизнь не забуду.

der Lebenslauf, множ: die-läufe, 1) теченіе жизни. Seinen Lebenslauf vollenden, окончить теченіе жизни своей, умереть; 2) житіе, описаніе чьей-либо жизни, похожденіе.

das Lebensmittel, des-s, (множ: под: един:) съѣстные припасы, съѣстное, снѣдь, брашно, жизненныя, питательныя средства. Die Lebensmittel werden theuer, съѣстные припасы становятся дороги. Einer Armee die Lebensmittel abschneiden, арміи подвозъ провїянта, съѣстныхъ припасовъ пресѣчь.

die Lebensordnung, (множ: неуп:) содержаніе въ пищѣ и питьѣ, порядокъ жизни, воздержаніе, умѣренность, діета.

die Lebenspflicht, множ: die-n, жизненной долгъ.

die Lebensregel, множ: die-n, правило жизни.

der Lebenssaft, см: Lebensgeister.

die Lebensstrafe, множ: die-n, смертная казнь. Jemanden mit einer Lebensstrafe belegen, наложить на кого смертное наказанїе.

der Lebenswandel, des-s, (мн: неуп:) житїе, поведенїе.

das Lebenswasser, des-s, (мн: под: ед:) Aqua vitae, аквавитъ, жизненная водка.

die Leber, множ: die-n, уменш: das Leberchen, Leberlein, 1) вообще: всякое возвышенное тѣло; въ Австрїи называются межевыя камни Lebern или Libersteine; 2) въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ: ятро, печень, печонка. * Deutsch von der Leber weg sprechen, откровенно говорить.

die Leberader, множ: die-n, (въ анатомїи) печеночная жила.

die Leberaloe, (мн: неуп:) названїе желтоватой сабурной камеди.

der Leberbalsam, des-es, (мн: неуп:) Achillea ageratum *Lin.* печеночной бальсамъ, деревей, тысячалистъ.

die Leberblume, множ: die-n, ум: das Leberblümchen, Leberblümlein, Parnassia palustris *Lin.* цвѣтъ жизни, парнаска.

der Leberbrand, des-es, (множ: неуп:) болѣзнь въ печени у овецъ и крупной рогатой скотины, бѣлое воспаленїе.

Leberbraun, *adj.* и *adv.* Печенковый, печенкова цвѣта.

das Lebererz, des-es, мн: die-e, (въ горн: завод:) печенковая руда, которая бываетъ серебреная, мѣдная и ртутная.

die Leberfarbe, мн: die-n, печенковой цвѣтъ, отъ того Leberfarben, и Leberfarbig, печенкова цвѣта.

der Leberflecken, des-s, (мн: под: ед:) печенковаго цвѣта пятно, а особливо родимое пятнышко на тѣлѣ.

der Leberfluß, des-sses, мн: die-flüsse, поносъ, отъ запора въ печени.

der Leberfuchs, des-es, мн: die-füchse, бурая лошадь, каштановаго цвѣта лошадь, сивка.

der Lebergang, des-es, мн: die-gänge, печенковой каналецъ, дукинъ протокъ.

der Leberkies, des-es, множ: die-e, (въ горн: завод:) печенковой колчеданъ.

der Leberklee, des-s, (множ: неуп:) родъ темнобурой дятлины.

die Leberklette, (множ: неуп:) Agrimonia *Lin.* репникъ.

die Leberkrankheit, мн: die-en, Morbus hepaticus, болѣзнь въ печени.

das Leberkraut, des-es, мн: die-kräuter, разныя растѣнїя такъ называются: 1) Agrimonia *Lin.* репникъ; 2) Parnassia palustris *Lin.* цвѣтъ жизни, парнаска; 3) Anemone hepatica *Lin.* печенковая вѣтреница; 4) Marchantia polymorpha *Lin.* печенковой мохъ.

das Lebermittel, des-s, (множ: под: един:) лѣкарство отъ болѣзни въ печени.

das Lebermos, des-es, (множ: неуп:) печенковой мохъ.

Lebern, *v. reg. act.* и *recipr.* Спекаться, огустѣть, свернуться. Sich lebern, свертываться. Geleberte Milch, свернувшееся молоко.

die Leberraute, (мн: неуп:) Osmunda lunaria *Lin.* печенковой папоротъ.

der Leberreim, des-es, множ: die-e, вялые, остроты не имѣющїе шуточные стихи.

der Leberschlag, см: Lebererz.

der Leberstein, des-es, мн: die-e, (въ минералогїи) печенковой камень, известной камень запахъ сѣрной печени издающїй.

der Leberthran, des-es, (мн: неуп:) сало изъ печени нѣкоторыхъ большихъ морскихъ животныхъ, которое называется также Bergerthran.

der Leberwurm, des-es, мн: die-würmer, печенковой червь, около печени водящїйся червь.

die Leberwurst, мн: die-würste, печенковой колбасъ, изъ печени дѣлаемый.

Lebetage, см: Lebtage.

Lebhaft, *adj.* и *adv.* lebhafter, lebhafteste, I.) жизнь имѣющїй, (обвет: значенїе). II.) живый, живому созданїю подобный. Jemanden ganz lebhaft abbilden, весьма живо кого списать. III.) въ обыкновен: см: живый, проворный, хитрый, бодрый, веселый, резвый: 1) Ein lebhafter junger Mensch, проворный молодой дѣтина. Lebhafte Augen, острые, веселые глаза. Es ist in der Stadt sehr lebhaft, въ городѣ весьма весело, многолюдно. Der Handel wird sehr lebhaft getrieben, торгъ весьма сильно произво-

дится; 2) * а) сильный, чрезвычайный: Eine lebhafte Freude, сильная, чрезвычайная радость; b) Ein lebhafter Verstand, острый, проницательный разумъ; c) Ein lebhafter Gedanke, быстрая мысль; d) Die lebhafte Gesichtsfarbe, живый, здоровый цвѣтъ лица. Eine lebhafte Farbe, яркїй цвѣтъ.

die Lebhaftigkeit, (множ: неуп:) живость, быстрота, бодрость, веселость, острота, яркость и пр.

das Lebhonig, des-es, (множ: неуп:) въ пчеловодствѣ: густой медъ, которой изъ сотовъ выжимаютъ.

der Lebkuchen, des-s, (мн: под: ед:) пряникъ, коврига, коврижка. Ein Lebküchner, или Lebküchler, пряничникъ.

Leblos, *adj.* и *adv.* lebloser, leblosefte, бездыханный, мертвый, жизни не имѣющїй, бездушкый. Leblose Götzen бездушные идолы.

die Leblosigkeit, (мн: неуп:) бездыханность, бездушность.

die Lebtage, вся жизнь. Daß du den Herrn fürchtest — du und deine Kinder — alle eine Lebetage, (въ библ:) да боишеся Господа Бога вашего — ты и сыны твои — во вся дни живота твоего. Auf daß es uns wohlgehe alle unsere Lebtage, (въ библ:) да благо будетъ намъ во вся дни. Ich habe ihn mein Lebtage nicht gesehen, я его во всю жизнь мою не видалъ.

die Lebzeiten, (един: неупотр:) время жизни. Bey meinen Lebzeiten, въ мою жизнь, пока я живу. Bey seinen Lebzeiten, при его жизни.

das Lech, (въ заводахъ) см: Leg.

das Lechel, см: Lägel.

Lechzen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) расщеляться, разсѣдаться, растрескиваться, иссаевать, а особливо о деревянныхъ сосудахъ, разсохнуться, и течь; 2) (въ тѣсн: смыслѣ) дыхать, зїять отъ жажды; также: * съ жадностїю чего желать, жадать, горѣть, таять. Wie ein Fußgänger, der durstig ist, lechzet sie, (въ библїи) яко жажденъ путникъ отверзетъ уста. Ein lechzendes Verlangen, жаждущее, сильное желанїе.

Leck, *adj.* и *adv.* ущлой, разсѣвшїйся; о деревянной посудѣ: разсохшїйся, текущїй. Der Eimer wird leck, ведро разсохлось, течетъ. Das Schiff wird leck, судно, корабль воду тянетъ, въ кораблѣ течь.

der Leck, des-es, множ: die-e, щель, трещина. Das Schiff hat einen Leck bekommen, судно щель получило, въ кораблѣ течь сдѣлалась.

die Leckasie, (мн: неуп:) въ судоходствѣ: утечка, потеря жидкихъ товаровъ, отъ того что судно течетъ, Leccage.

die Lecke, мн: die-n, 1) въ нѣкотор: странахъ: течь, щель, трещина; 2) въ сельск: хозяйствѣ: корыто и всякое мѣсто, въ которомъ овцамъ и крупной рогатой скотинѣ соль лизать даютъ.

1. Lecken, скакать, прыгать, см: Läcken.

2. Lecken, *v. reg. neut.* употребляемой двояко: 1) съ пом: гл: seyn, течь. Aller Wein ist aus dem Fasse geleckt, все вино изъ бочки вытекло; 2) наипаче же съ помог: глаг: haben, течь. Das Faß leckt, бочка течетъ. * Leckende Augen haben, слезоточивые, гноеточивые глаза, гнойные, слезящїе глаза имѣть, когда слезы или гной изъ глазъ текутъ: Die Lichter lecken, свѣчи оплываютъ.

3. Lecken, *v. reg. act.* лизать. Der Hund leckt sich die Wunde, собака себѣ рану зализываетъ; также: глотать. Der Hund leckt das Wasser, собака воду лакаетъ. Die Teller lecken, тарелки лизать. Die Finger nach etwas lecken, пальцы по чемъ лизать, облизывать, съ великимъ удовольствїемъ что кушать; также: часто и много цаловать; у живописцовъ: heißt ein Gemählde geleckt, картина, на коей краски принужденнымъ образомъ размазаны.

Lecker, *adj.* и *adv.* leckerer, leckerste, 1) сластный, весьма вкусный: Eine leckere Speise, сладкое кушанье. Lecker leben, сластно, лакомо жить; 2) лакомый: Lecker seyn, лакому быть. Ein leckerer Mensch, лакомый человѣкъ, охотникъ до сластей, до хорошихъ ѣствъ и напитковъ.

1. der Lecker, des-s, (мн: под: един:) 1) сильное къ чему желанїе. Der Lecker steht ihm darnach, слюни у него по этому, на это, отъ этого текутъ, ему того крайне хочется;

2) лакомникъ, лакомка, лакомый, сластолюбивый человѣкъ.

2. Lecker, des-s, (множ: под: един:) 1) языкъ, такъ какъ орудїе лизанїя, какъ бы сказать лизало; 2) лизунъ, тотъ кто лижетъ. Die Leckerinn, лизунья; также: льстецъ, лестюха, и объѣдало.

der Leckerbissen, des-s, (мн: под: ед:) умен: das Leckerbißchen, Leckerbißlein, сладкая вещь, сласти, закуски, заѣдки.

die Leckerey, множ: die-n, 1) сладкїя ѣствы. Doch auch Wasser und Brod schmeckten mir besser als seine Leckereyen, однакожъ и хлѣбъ съ водою былъ мнѣ вкуснѣе сладкихъ его ѣствъ; 2) * лакомство, склонность къ лакомству, сластолюбїе.

Leckerhaft, *adj.* и *adv* leckerhafter, leckerhafteste, сладкїй, сластный, сладостный. Leckerhafte Speisen, сладкїя ѣствы.

die Leckerhaftigkeit, (множ: неуп:) лакомство, сластолюбїе.

das Leckermaul, des-es, мн: die-mäuler, уменш: das Leckermäulchen, лакомникъ.

der Leckwein, des-es, (множ: неуп:) въ Венгрїи: самотечное вино, которое изъ винограда само вытекаетъ; 2) вытекшее изъ бочки вино.

das Leckwerk, des-es, множ: die-e, (въ нѣкот: солян: завод:) градирныя, разсолотечныя заведенїя.

die Lection, множ: die-en, съ Латин: Lectio, (въ церквахъ) чтенїе евангелїя и апостола, отъ того die Lection lesen, выговоръ кому дѣлать; (въ школахъ) урокъ.

das Leder, des-s, (мн: под: ед:) кожа. Kalbsleder, Ochsenleder, Schafleder, телячья, бычачья, баранья кожа. Leder bereiten, кожу выдѣлывать, приготовлять. Vom Leder ziehen, шпагу изъ ноженъ вынуть, обнажить; также: раздѣться. Aus anderer Leuten Leder ist gut Riemen schneiden, изъ чужой кожи хорошо ремни рѣзать, чужимъ добромъ хорошо быть щедру. Einem über das Leder kommen, или ihm das Leder gärben, ловко кого поколотить.

der Lederband, des-es, мн: die-bände, коженой переплетъ книги.

der Lederbereiter, des-s, (множ: под: един:) кожевникъ, сыромятникъ, кожемяка.

der Lederdrucker, des-s, (мн: под: ед:) ремесленникъ, которой всякїя фигуры на кожи набиваетъ.

der Lederhandel, des-s, (множ: неуп:) кожевенный торгъ. Der Lederhändler, кожевенникъ, торгующїй кожею.

Lederhart, *adj.* и *adv.* Крѣпокъ, жестокъ какъ кожа.

das Lederholz, des-es, (множ: неуп:) Dirca *Lin.* кожевенникъ дерево.

der Lederkalk, см: Bitterkalk.

der Lederleim, des-es, (множ: неуп:) шубной, мездринной, кожевенной клей, изъ кожъ вареной клей.

Ledern, *adj.* и *adv.* Кожаный. Lederne Handschuhe, коженыя перчатки.

Ledern, *v. reg. act.* 1) кожею обтянуть, обивать. Eine Pumpe ledern, поршень въ насосѣ кожею обтянуть; 2) выбить, выколотить кого.

der Ledertauer, des-s, (мн: под: ед:) см: Lederbereiter.

der Lederwurm, des-es, (мн: неуп:) болѣзнь у рогатой скотины, шишки на кожѣ, накожныя.

Ledig, *adj.* и *adv.* I.) (у егерей) слабкїй, слабый, опустившїйся, отвислый. Das Hängeseil wird ledig, веревка, за которую собаки привязаны, опустилась, ослабла. II.) пустый, полый: 1) соб: a) порожнїй: Das Haus stehet schon lange ledig, домъ давно уже пустъ стоитъ. Das Glas ist ledig, стаканъ порожень; b) праздный: Ein lediger Wagen, порожняя телѣга, на которой ничего не положено. Ein lediges Schiff, пустой корабль. Einen Wagen ledig machen, телѣгу опорожнить, опростать. Der Stuhl steht ledig, стулъ стоитъ порожень, ни кто на немъ не сидитъ, отъ того der Thron steht ledig, престолъ праздень, ни кѣмъ не занятъ. Die Ledige, (въ Мейсенѣ) пустоши, необработанныя пашни; 2) * a) безъ примѣси, (въ горн: завод:) Ein lediger Stein, пустый, безрудный камень; b) праздный, упалый: Ein Amt, eine Bedienung steht ledig, чинъ, должность праздна, упалая, ни кѣмъ не занята. Das Lehen wird ledig,

ленъ опорожнивается, смертїю другаго; c) холостый: Eine ledige Manns- oder Weibsperson, холостой мужчина, незамужняя женщина. Der ledige Stand, холостая жизнь; d) праздный, дѣломъ не занятый: Ledig gehen, праздну быть. Der Lediggang, праздность. Der Ledigänger, празднощатающїйся; e) свободный, отъ узъ свобожденный: Einen Verhafteten ledig lassen, колодника высвободить, выпустить, дать ему свободу; f) свободный отъ вины и наказанїя: Jemanden ledig sprechen, свободить кого отъ наказанїя, обезвинить, оправить, объявить кого безвиннымъ; g) Ledig ausgehen, ничего не получить, съ пустыми руками выйти.

Ledigen, *v. reg. act.* Опорожнить, * учинить свободнымъ, освободить, отпустить, выкупить.

die Ledigkeit, (множ: неуп:) пустота, порожность. Die Ledigkeit des Standes, холостая жизнь, безженство, беззамужность, безбрачность.

Lediglich, *adv.* Совсемъ, совершенно, единственно. Ich verlasse mich lediglich auf dich, я совершенно на тебя полагаюсь.

das Leebord, des-es, множ: die-e, (въ мореходствѣ) либордъ, лѣвой бокъ, бортъ корабельный.

das Leech, въ заводахъ, см: Leg.

die Leede, см: Lehde.

Leege, низкой, см: Lege.

die Leene, (въ нѣкотор: мѣстахъ) дикая свинья, см: Lehne.

Leer, *adj.* и *adv.* leerer, leerste, пустый, порожнїй: I.) собств: Ein leerer Krug, ein leeres Faß, ein leerer Beutel, порожняя кружка, бочка, пустой кошелекъ. Eine leere Nuß, пустой орѣхъ. Das ganze Haus steht leer, весь домъ пустъ. Eine Stube leer machen, комнату очистить. Leeres Stroh dreschen, пустую солому молотить. Das Leere, пустота. Mit leeren Händen kommen, съ пустыми руками прити. Ein leerer Wagen, пустая телѣга. Die Erde war wüste und leer, (въ библїи) земля же бѣ невидима и неустроена. Ein leeres Papier, пустая, бѣлая, неписанная бумага. Der Stuhl steht leer, стулъ порожень. II.) * 1) о наукахъ и знанїяхъ: Ein leerer Kopf, пустая голова; 2) тощїй: Krebse sind eine leere Speise, раки суть голодная, тощая пища; 3) безъ дѣйствїя: Ein leerer Schall, пустой звукъ. Leere Worte, пустыя слова. Leere Versprechungen, пустыя обѣщанїя, посулы; 4) безъ основанїя: Leere Besuche, пустыя посѣщенїя. Eine leere Pracht, пустая пышность; 5) чувствъ не имѣющїй, безчувственный; 6) праздный, упалый: Es ist keine Stelle in dem Collegio leer, нѣтъ празднаго мѣста въ коллегїи; 7) безъ дѣла, безъ упражненїя, праздный: Leere Stunden, праздные, свободные часы; 8) Ein leerer Monath, (въ хронологїи) лунный мѣсяцъ, изъ 29 дней состоящїй.

der Leerbaum, die Leertanne, см: Lärchenbaum.

der Leerbecher, des-s, (мн: под: един:) у бумажныхъ мастеровъ: уполовникъ, черпало, черпакъ.

die Leere, см: Lehre.

Leeren, *v. reg. act.* Выпорожнивать. Die Becher leeren, стаканы выпорожнить.

das Leerfaß, des-es, множ: die-fässer, (у бумажныхъ мастеровъ) шайка, каковыми толченыя тряпки черпаютъ.

Leffeln, см: Läffeln.

die Lefze, множ: die-n, губы, губки. Ein Hund mit großen herabhangenden Lefzen, собака съ большими отвислыми губами.

die Lefzenschnecke, см: Schwimmschnecke.

das Leg, des-es, (множ: неуп:) въ плавилен: заводахъ: легъ, печной настилъ, металлическая смѣсь изъ мѣди, желѣза и мышьяка, которая при отдѣлкѣ черной мѣди, между окалиною и сею мѣдью садится.

Leg, или Lege, *adj.* и *adv.* leger, legste, (въ низкомъ нарѣчїи) низкїй, низменный: Das Wasser ist leg, вода сбыла, упала, низко стоитъ. Leges Land, низменная земля. Das Legmohr, низменная топь; * также: безсильный, безвкусный: Leges Bier, слабое пиво. Ein leger Mensch, слабый, хворый человѣкъ. Leg aussehen, хворый видъ имѣть; также: худый, низкїй, презрительный. Der Leger, нужда, ху-

дыя обстоятельства. Jemanden sehr leg halten, презирать кого.

die Legangel, мн: die-n, (у рыбаковъ) подпускъ, родъ удъ со многими крючками на ночь въ воду опускаемыхъ, самоловка.

die Legebüchse, см: Selbstschuß.

das Legeisen, des-s, (мн: под: един:) въ горн: завод: долото для раскалыванія камней, каменоломный клинъ.

die Legegranate, см: Fallgranate.

das Legel, см: Lägel.

Legen, *v. reg. act.* I.) собств: положить, класть. Das Buch wird auf den Tisch geleget, книгу на столъ кладутъ. Man legt sich in das Bett, въ постелю ложатся. Man legt sich zu Bette, спать ложатся. Sich auf die Erde legen, на землю лечь. Sich legen, въ постелю лечь; также: слечь, захворать. Ein Pferd legen, жеребца класть, холостить; въ особыхъ значеніяхъ: Schuhe an die Füße legen, башмаки на ноги надѣть. Ein Schloß vor die Thüre legen, замокъ къ дверямъ привѣсить. Wein in den Keller legen, вино въ погребъ ставить. Feuer legen, огонь разводить. Eyer legen, яица класть. Besatzung in eine Stadt legen, гарнизонъ въ городѣ поставить. Soldaten in das Quartier legen, солдатъ по квартирамъ разставить. Sich vor eine Stadt legen, городъ осадить; въ переносномъ смыслѣ: Einem etwas in den Weg legen, сдѣлать кому препятствіе, оскорбленіе, обиду. Hand an das Werk legen, руки къ чему приложить, работу начать, приняться за дѣло. Hand an jemanden legen, руку на кого поднять, побить кого. Hand an sich selbst legen, руку на себя поднять, самаго себя убить. Einem etwas sehr nahe legen, весьма тронуть кого. Ein Feld in den Grund legen, планъ съ мѣста снять, въ маломъ видѣ оное представить. Sich darein legen, sich ins Mittel legen, вмѣшаться въ какое дѣло, стать посредникомъ, вступиться. Seinen Feind zu Boden legen, врага своего низложить. Sich auf die faule Seite legen, залѣниться. Etwas an den Tag legen, обнаружить что. Einem etwas zur Last legen, въ порокъ, въ вину кому что поставить. Sich zum Ziele legen, приноровляться къ кому. Die Hand auf den Mund legen, молчать изъ подобострастія. Die Schuld auf jemanden legen, вину на кого возлагать. Ein Haus, eine Stadt in die Asche legen, домъ, городъ въ пепль обратить. Sich wider jemanden legen, возстать на кого, противиться кому. II.) * 1) (у корабельщиковъ) грести куда, держать, править куда: Mit dem Schiffe von dem Ufer legen, судно отъ берега держать, править; 2) Den Grund zu etwas legen, основаніе чему положить. Einen Fußboden legen, полъ мостить. Ein Steinpflaster legen, улицу мостить. Sich zu jemanden in das Haus legen, въ домъ къ кому зайти, завернуть. Jemanden in das Gefängniß legen, въ темницу кого посадить. Einen Hund, einen Rasenden an die Kette legen, собаку, бѣшенаго въ цѣпи заковать. Ein Schiff vor Anker legen, sich vor Anker legen, судно на якорь поставить, на якорь стать. Въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: a) Geld in die Lotterie legen, деньги въ лотерею положить. Wer Landgüter kauft, hat sein Geld wohl angelegt, кто деревни покупаетъ, тѣмъ деньги хорошо употреблены. Ein Capital in die Handlung legen, капиталъ въ торгъ употребить; b) Sich auf etwas legen, прилечь къ чему, приложить къ чему стараніе. Sich auf das Studieren, auf die Handlung legen, auf den Müßiggang legen, ученію, торговлѣ, праздности предаться. Er legt sich nun aufs Bitten, онъ теперь просить начинаетъ; c) опредѣлить, объявить: Einen Verbrecher friedelos legen, преступника осудить къ заточенію. Einen Tag legen, день назначить; 3) Einem das Handwerk legen, запретить кому ремесло свое отправлять, воспрепятствовать. Die Wellen legen sich, валы утихаютъ. Der Wind hat sich gelegt, вѣтръ утихъ. Die Kälte wird sich bald legen, стужа скоро умягчится. Die Schmerzen fangen an sich zu legen, боль начинаетъ утихать, униматься.

das Legen, положеніе.

die Legende, множ: die-n, съ Латин: Legenda, житїе святыхъ; также: всякое повѣствованїе.

der Leger, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Legerinn, накладчикъ, тотъ, кто кладетъ; у бумажныхъ мастеровъ: тотъ, кто бумагу раскладываетъ.

die Legereuse, мн: die-n, (у рыбаковъ) сѣть въ воду опускаемая.

der Legeschuß, см: Selbstschuß.

der Legestachel, des-s, множ: die-n, (у насѣкомыхъ) жало, коимъ они яица свои кладутъ.

die Legestadt, множ: die-städte, 1) въ имперскомъ учрежденїи: городъ, въ коемъ чины имперскїе подати платятъ; 2) въ Австрїи: городъ, гдѣ товары складываютъ и пошлину за нихъ платятъ; 3) мѣсто складки, свалки, гдѣ товары мимоѣздомъ выкладывать и продавать должно.

der Legestuhl, des-es, множ: die-stühle, (на бумажныхъ фабрикахъ) станки, на коихъ бумажные листы раскладываютъ.

die Legezeit, (мн: неуп:) время, въ которое птицы кладутъ яица.

die Leghenne, мн: die-n, курица, которая яица кладетъ, несушка.

die Legion, множ: die-en, съ Латин: Legio, легїонъ, Римской полкъ изъ 3000 и иногда изъ 6000 воиновъ состоящїй; также: множество, толпа.

Legieren, *v. reg. act.* (въ монетномъ дѣлѣ) легировать, лигатуру подмѣшивать, класть, благородные металлы въ извѣстномъ содержанїи съ худшими смѣшивать. Legiertes Gold, легированное, мѣшанное золото.

die Lehde, мн: die-n, пустошь, пустырь, перелога, стель, необработанная земля, дичь. Aecker und Lehden aufreißen und tragbar machen, пашни и пустоши взрывать, перелогу поднять и дѣлать плодоносными.

Lehen, сокращен: Lehn, двоякаго рода: I.) das Lehen, des-s, (мн: под: ед:) 1) всякая вещь въ заемъ даемая, заимовщина, заемщина; 2) всякая вещь, право, преимущество съ нѣкоторыми договорами кому даваемое подъ названїемъ лена. Das Pfarrlehen, приходскїй ленъ. Das Gnadenlehen, доходы кому въ видѣ лена доставляемые, пенсїя, жалованной ленъ. Das Kellerlehen, погребной ленъ, состоящїй въ употребленїи владѣльческаго погреба; 3) помѣстье, вотчина, дача жалованная, которая кому съ нѣкоторыми условїями дается. Ein adeliches oder Ritterlehen, дворянское жалованное помѣстье, которое заслуживается кавалерскою службою, маетность. Bürger oder Bauerlehen, гражданскїй, мѣщанскїй или крестьянскїй ленъ, или земля, за которую обязаны платить нѣкоторую пошлину. Beutellehen, то же. Ein Mannlehen, ленъ, коимъ владѣютъ только наслѣдники мужескаго пола. Ein Weiberlehen, Schleyerlehen, oder Kunkellehen, ленъ, которымъ наслѣдуетъ женскїй полъ. Ein Erblehen, наслѣдственный ленъ. Das Schupflehen, (въ Швабїи) крестьянская мыза, которою только до смерти владѣютъ. Ein Zinslehen, оброчный ленъ. Der Lehensherr ziehet das Lehen ein, ленный владѣлецъ самъ свой ленъ въ пользу свою употребляетъ, или у настоящаго владѣльца отбираетъ. Das Lehen verdienen, исполнить обязательства, по которымъ ленъ полученъ. Das Lehen verwirken, ленъ своею виною потерять. Das Lehen muthen, лена домогаться. Ein Lehen von jemanden haben, tragen, ленъ отъ кого имѣть. Von jemanden zu Lehen rühren, признавать кого собственнымъ помѣщикомъ и леннымъ владѣльцомъ. Einem etwas zu Lehen geben, отдать кому что въ ленъ; въ горн: заводахъ: ленъ, прискъ кому торжественно отдаваемый; въ тѣснѣйшемъ смыслѣ значитъ тамъ, ленъ: плоскостную мѣру въ 7 саженъ длины и ширины, два лена дѣлаютъ тамъ одинъ веръ.

II.) Die Lehen, (множ: неупотр:) 1) ленъ, обязательства, по которымъ какая вещь, при нѣкоторыхъ условїяхъ другому отдается, право владѣнїя отъ того происходящее, и надѣленїе онымъ, инвеститура. Die Lehen empfangen, ленъ, инвеституру получить. Um die Lehen ansuchen, лена,

инвеституры просить. Bey jemanden zu Lehen gehen, быть чьимъ ленникомъ, васалломъ, голдобникомъ, ленъ отъ кого получить; 2) оброкъ ленный, подати, пошлина, деньги за данный ленъ платимыя.

Lehenbar, или Lehnbar, *adj.* и *adv.* 1) къ полученїю лена, помѣстья способный, могущїй получить ленъ; 2) ленный, жалованный: Ein lehenbares Gut, ленное помѣстье; 3) Einem Fürsten lehenbar seyn, у владѣльца состоять въ ленѣ, быть его голдобникомъ, ленникомъ, васалломъ, имѣть отъ него ленъ, быть ему обязану по лену.

der Lehenbauer, или Lehnbauer, des-s, множ: die-n, крестьянинъ землю свою отъ другаго въ ленъ имѣющїй, ленный крестьянинъ.

der Lehenbrief, Lehnbrief, Lehensbrief, или Lehnsbrief, des-es, мн: die-e, грамата, письменный документъ, по которому кто ленъ получилъ, жалованная грамата.

Lehenen, см: Lehnen.

der Lehener, или Lehner, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Lehnerinn, ленникъ, ленница, тотъ, кто отъ другаго что либо въ ленъ имѣетъ.

das Lehenfeld, или Lehnsfeld, des-es, мн: die-er, ленное поле, поле въ ленъ полученное, а особливо жалованное дворянское мѣсто.

der Lehenfischer, или Lehnfischer, des-s, (множ: под: един:) ленный рыбакъ, которой рыболовни въ ленѣ имѣетъ.

die Lehenfrau, Lehnfrau, или Lehnsfrau, мн: die-en, 1) ленница, имѣющая какую вещь въ ленъ; 2) также верховная государыня, владѣтельница отдающая что либо въ ленъ.

das Lehengeld, Lehngeld, Lehensgeld, или Lehnsgeld, des-es, мн: die-er, ленныя деньги, даваемыя ленному государю, господину при полученїи лена въ признанїе его права собственности.

das Lehengut, или Lehngut, des-es, мн: die-güter, жалуемое помѣстье, ленное помѣстье въ отличїе отъ наслѣдственнаго.

Lehenhaft, или Lehnhaft, *adj.* и *adv.* ленный, жалованный: Ein lehenhaftes Gut, жалованная дача.

der Lehenhauer, или Lehnhauer, des-s, (мн: под: ед:) въ горн: заводахъ: рудокопы, обработывающїе рудникъ за барышъ и потерю съ пайщиками по поламъ дѣлимые, въ отличїе отъ наемныхъ работниковъ.

der Lehenherr, Lehnherr, Lehensherr, или Lehnsherr, des-en, мн: die-en, собственный помѣщикъ или владѣтель, какой земли, или въ ленъ отдаваемой вещи.

der Lehenhof, Lehnhof, Lehenshof, или Lehnshof, des-es, мн: die-höfe, 1) судъ, приказъ, канцелярїя собственнаго владѣтеля какой земли, въ которой споры по дѣламъ до лена касающимся рѣшатся, и ленъ получается. Die Lehentafel, Lehenkammer, Lehnskammer, Lehens-Curie, das Lehensgericht, то же; 2) крестьянская ленная или жалованная земля.

der Lehenmann, Lehnmann, Lehensmann, или Lehnsmann, множ: die-männer, женск: die Lehenfrau, мн: die-en, die Lehenleute, ленникъ, голдобникъ, имѣющїй жалованныя, въ ленъ даваемыя земли или вещи.

das Lehenpferd, Lehnpferd, Lehensferd, или Lehnspferd, des-es, мн: die-e, лошадь, которую ленникъ для собственнаго владѣтеля держать обязанъ, а особливо лошадь, которую дворянскїя жалованныя помѣстья въ военное время ставить должны.

der Lehenprobst, Lehnprobst, des-es, мн: die-pröbste, староста, пробстъ ленными дѣлами вмѣсто своего господина управляющїй, староста въ ленномъ помѣстьѣ.

das Lehenrecht, или Lehnrecht, des-es, мн: die-e, 1) ленное право, ленные законы, по коимъ права собственныхъ владѣтелей и ленниковъ въ разсужденїи ленныхъ обязательствъ рѣшатся; 2) въ нѣкотор: странахъ: ленный судъ; 3) право собственнаго владѣтеля отдавать что либо въ ленъ.

das Lehenregal, или Lehnregal, des-es, множ: die-e, право собственнаго владѣтеля отдавать что либо въ ленъ.

der Lehenrichter, или Lehnrichter, des-s, (мн: под: ед:) судья, имѣющїй

свое званïе въ ленѣ, жалованный судья, въ отличïе отъ наслѣднаго судьи.

das Lehensbekenntniß, или Lehnsbekenntniß, des-es, множ: die-e, см: Lehensschein.

das Lehensbuch, или Lehnsbuch, des-es, мн: die-bücher, списокъ ленамъ, а особливо жалованнымъ дворянскимъ помѣстьямъ.

die Lehenschaft, или Lehnschaft, множ: die-en, (въ горн: завод:) 1) рудникъ жалованный, въ ленъ кому отданный; 2) горные участники, пайщики, которые обще рудникъ обработываютъ.

der Lehenschaß, des-es, мн: die-schäße, см: Lehenware.

der Lehenschein, см: Lehensschein.

der Lehenschulze, или Lehnschulze, des-n, множ: die-n, наслѣдственный управитель сельскïй, которой ни предсѣдателемъ суда, ниже миромъ не избирается.

die Lehens-Curie, см: Lehenhof.

der Lehenseid, или Lehnseid, des-es, мн: die-e, присяга ленника собственному владѣтелю.

der Lehenserbe, Lehnserbe, или Lehnerbe, des-n, множ: die-n, женск: die Lehenserbinn, наслѣдникъ лена или жалованнаго помѣстья.

Lehensfähig, или Lehnsfähig, *adj.* и *adv.* способный къ полученïю или принятïю лена.

der Lehensfall, или Lehnsfall, des-es, множ: die-fälle, открытïе, упалость лена, когда ленъ собственному владѣтелю обратно переходитъ, смертïю ленника или собственнаго владѣльца; въ первомъ случаѣ называютъ сïе Unterlehensfall, а въ послѣднемъ Oberlehensfall.

der Lehensfehler, или Lehnsfehler, des-s, (мн: под: ед:) вина, проступокъ ленника противъ обязанности собственному владѣльцу, а особливо когда оной сопряженъ съ потерею лена.

die Lehensfolge, мн: die-n, 1) наслѣдïе, преемничество во владѣнïи лена, на пр: старшаго сына послѣ отца въ полученïи лена; 2) обязанность ленника собственному владѣльцу на войну слѣдовать, и вообще обязанность къ повиновенïю.

der Lehensfolger, или Lehnsfolger, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Lehensfolgerinn, см: Lehnserbe.

die Lehensgebühr, или Lehnsgebühr, мн: die Lehensgebühren, доходы ленные, слѣдующïе ленному владѣльцу или его чиновникамъ.

das Lehensgericht, или Lehnsgericht, des-es, мн: die-e, см: Lehenhof.

die Lehenshand, (мн: неуп:) см: Lehensfolge; также: die Lehenshand haben, быть способнымъ къ лену.

die Lehenskammer, или Lehnskammer, мн: die-n, см: Lehenhof.

die Lehenskanzelley, или Lehnskanzelley, мн: die-en, см: Lehenhof.

die Lehenspflicht, или Lehnspflicht, мн: die-en, 1) взаимная обязанность между собственнымъ владѣльцомъ и его ленникомъ; 2) присяга ленника собственному владѣльцу. Die Lehenspflicht leisten, ленную присягу учинить.

das Lehensregister, или Lehnsregister, des-s, (множ: под: един:) см: Lehensbuch.

der Lehensschein, des-es, мн: die-e, 1) грамата, письменное свидѣтельство собственнаго владѣльца о полученïи лена ленникомъ, и о внесенïи лена его въ книгу; 2) также письменное свидѣтельство, видъ, росписка ленника о полученномъ имъ ленѣ.

die Lehensschuld, или Lehnsschuld, мн: die-en, долгъ на ленѣ состоящïй, съ леномъ или жалованнымъ помѣстьемъ сопряженный.

die Lehenstreue, или Lehnstreue, (множ: не им:) вѣрность, которою ленникъ собственному владѣльцу обязанъ.

die Lehensvererbung, или Lehnsvererbung, мн: die-en, передаванïе лена другому по смерти перваго ленника.

die Lehensverwirkung, (мн: неуп:) вина, преступленïе ленныхъ законовъ сопряженное съ потерею лена.

die Lehentafel, или Lehnstafel, мн: die-n, 1) ленной судъ, или приказъ; 2) (въ Гальскихъ солян: варницахъ) вощаные доски, на коихъ имена ленныхъ, или жалованныхъ соловаровъ записаны.

der Lehenträger, или Lehnträger, des-s, (множ: под: един:) васалъ, голдобникъ, ленникъ, тотъ, кто ленъ на имя другаго получаетъ, и за

него ленныя обязательства исполняетъ.

die Lehenware, или Lehnware, мн: die-n, ленныя деньги платимыя ленникомъ собственному владѣтелю въ признанiе его собственности. Die hohe Lehnware, деньги платимыя ленникомъ при смертномъ случаѣ собственнаго владѣтеля. Die kleine Lehnware, деньги получаемыя ленными судьями или чиновниками собственнаго владѣтеля.

der Lehm, des-es, множ: die-e, нечистая глина, суглинокъ. Die Wände aus Lehm kleiben, стѣны изъ глины дѣлать, лѣпить, глиною мазать. Töpferlehm, горшечная глина. Kleiberlehm, глина, коею стѣны обмазываютъ. Ziegellehm, кирпичная глина.

Lehmen, *v. reg. act.* Глиною обмазывать, смазывать.

Lehmern, *adj.* и *adv.* Глиняный. Eine lehmerne Wand, глиняная стѣна.

die Lehmgrube, множ: die-n, глиняная яма, копъ.

der Lehmguß, des-es, множ: die-güsse, (въ заводахъ) желѣзныя вещи въ глиняныхъ формахъ литыя.

Lehmicht, *adj.* и *adv.* Глинистый, иловатый. Das Bier sieht trübe und lehmigt aus, пиво мутно и иловато.

Lehmig, *adj.* и *adv.* Глинистый. Lehmiges Wasser, глинистая вода.

die Lehmschindel, множ: die-n, гонты кровельные глиною вымазанныя.

die Lehmwand, мн: die-wände, глиною смазанная стѣна, мазанка.

das Lehmwerk, des-es, (мн: неуп:) изъ глины дѣланная работа, на пр: стѣна, глиняная работа.

1. die Lehnbank, мн: die-bänke, заемной банкъ.

2. die Lehnbank, мн: die-bänke, скамья съ отваломъ и локотниками.

das Lehnbret, des-es, множ: die-er, доска, къ которой прилегаютъ, а особливо у сыромятниковъ при оскребанiи кожи.

1. Lehne, *adj.* и *adv.* (въ сельск: хозяйствѣ верхней Саксонiи) мягкiй, тощiй.

2. Lehne, *adj.* и *adv.* Наклонный, отлого въ верхъ. Der Berg gehet ganz lehne, гора весьма отлого подымается.

3. die Lehne, множ: die-n, Acer platanoides *Lin.* некленъ.

4. die Lehne, множ: die-n, (въ нѣкоторыхъ мѣстахъ) дикая свинья.

5. die Lehne, множ: die-n, чека.

6. die Lehne, мн: die-n, 1) косогоръ, покатая, отлогая сторона горы или холма. Die Sommerlehne, полуденная сторона горы. Die Winterlehne, полуночная сторона горы; иногда Lehne, значитъ: покатой, отлогой холмъ, которой ежели на полѣ или на пашнѣ стоитъ, то называется Ackerlehne, и Feldlehne. 2) косость, наклонъ, наклонность, отлогость. In der Lehne stehen, косо стоять, косое направленiе имѣть. Ein Mensch lieget in der Lehne, человѣкъ облокотился, прилегъ; 3) мѣсто, куда прилегаютъ, прислоняются, или облокачиваются. Die Lehne an einem Stuhle, спинка, отвалъ у стула. Die Armlehne eines Stuhles, локотникъ у креселъ. Die Brustlehne, подоконье, подушка, на пр: у окна, куда грудью прилегаютъ; также: перила, помочи. Wenn du ein neu Haus bauest, so mache eine Lehne darum auf deinem Dache, auf daß du nicht Blut auf deinem Hause ladest, wenn jemand herabfiele, (въ библiи) аще же созиждеши домъ новъ, и сотвориши огражденiе дому твоему, и да не сотвориши убiйства въ дому твоемъ аще падетъ падый отъ него.

1. Lehnen, *v. reg.* употребляется двояко: 1) какъ *neutr.* съ помог: глаг: haben, склоняться, наклоняться, косу быть, косое имѣть направленiе, а особливо налегать. Die Säule lehnet, столбъ стоитъ не прямо, наклонился. Der Stock lehnet an der Wand, палка прислонена къ стѣнѣ, стоитъ у стѣны; 2) *act.* приклонить, прислонить, нагнуть: Lehne den Schrank an die Wand, прислони шкапъ къ стѣнѣ; наипаче же въ возвратномъ наклоненiи: Sich auf etwas lehnen, приклониться, прилечь, прислониться къ чему. Sich auf einen Stock lehnen, на палку опереться. Er lehnete sich an die Wand, онъ къ стѣнѣ прилегъ, прислонился.

2. Lehnen, *v. reg.* употребл: двояко: 1.) *act.* 1) вообще давать, (обвет:)

а особливо дать на время, ссудить, одолжить. Jemanden ein Buch, ein Pferd lehnen, дать въ займы, ссудить кого книгою, лошадью, дать кому на время книгу, лошадь. Cajus hat mich, ihm meinen Wagen zu lehnen, Кайй просилъ меня ссудить его моею каретою; 2) на время брать, получать, занимать: Es ist nicht mein eigen, es ist nur gelehnet, это не мое собственное, а только занятое. Etwas von einem lehnen, занять у кого что. Geld von seinem Freunde lehnen, денегъ у пріятеля своего занять. II.) *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) быть, состояться въ лену у кого, зависѣть отъ кого. Das Gut lehnet dem Fürsten, помѣстье зависитъ какъ ленъ отъ владѣльца; 2) быть обязану къ ленной пошлинѣ, къ платежу ленныхъ денегъ. So viel der Acker zinset, so viel lehnet er auch, сколько пашня оброку приноситъ, столько она и ленныхъ денегъ платитъ. Der Acker lehnet zwölf Gulden, пашня даетъ двенадцать гульденовъ леннаго оброку. Die Lehnung, употребительно наипаче въ составленіяхъ.

der Lehner, des-s, (множ: под: един:) заемщикъ, заятель.

Lehnig, *adj.* и *adv.* (въ горныхъ заводахъ) плоскій, горизонтальный, отвѣсный.

der Lehnlakey, des-en, множ: die-en, наемной человѣкъ, слуга, лакей.

das Lehnpferd, des-es, множ: die-e, наемная лошадь.

der Lehnsatz, des-es, мн: die-sätze, (въ философіи) Lemma, положеніе изъ другой науки взятое, лемма.

die Lehnschnur, мн: die-schnüre, у книгопечатнаго стана: снурокъ, которымъ поддерживается рама или рашкетъ.

der Lehnsessel, des-s, (мн: под: един:) кресла.

der Lehnstuhl, des-es, множ: die-stühle, кресла.

das Lehr, des-es, мн: die-e, (у разныхъ художниковъ) мѣра, модель.

der Lehrabschied, des-es, мн: die-e, см: Lehrbrief.

das Lehramt, des-es, мн: die-ämter, учительская должность, званіе, обязанность къ обученію, учительство, наставничество. Das gottesdienstliche Lehramt, проповѣдничество, пасторство, богослужебная должность, званіе. Das Lehramt des heiligen Geistes, поучительство, (въ богословіи) ученіе святаго духа; также: In einem öffentlichen Lehramte stehen, быть профессоромъ, при публичномъ ученіи находиться, быть. Ein akademisches Lehramt, профессорство, профессорская должность. Ein Lehramt an einer Schule verwalten, учительскую должность исправлять при школѣ.

die Lehrart, множ: die-en, метода, образъ, порядокъ, правило ученія. Eine gute Lehrart haben, хорошій образъ ученія имѣть; также: метода, способъ ученія, образъ преподаванія, толкованія. Die mathematische Lehrart, математической способъ ученія.

die Lehrbegierde, мн: die-n, 1) любоученіе, желаніе обучать другихъ; 2) желаніе поученія.

Lehrbegierig, *adj.* и *adv.* любоучительный, поученія желающій, склонный къ наукѣ. Ein lehrbegieriger Schüler, охотный къ наукѣ ученикъ, отъ того die Lehrbegierigkeit, склонность, охота къ наукѣ.

der Lehrbegriff, des-es, множ: die-e, система, начертаніе какого ученія; также: краткое содержаніе или сокращеніе какого ученія. Der evangelische, römisch-katholische Lehrbegriff, евангелическое, римско-каѳолическое ученіе, сокращенное евангелическое, римско-каѳолическое ученіе.

der Lehrbogen, des-s, мн: die-bögen, см: Lehre, 1.

der Lehrbraten, des-s, (мн: под: ед:) у ремесленниковъ: пирушка даваемая учениками, когда они подмастерьями дѣлаются.

der Lehrbrief, des-es, мн: die-e, (у ремесленниковъ) письменное свидѣтельство даваемое ученику въ томъ, что онъ порядочно ремеслу своему выучился.

das Lehrbuch, des-es, множ: die-bücher, учебная книга.

der Lehrbursch, des-en, множ: die-en, (у ремесленниковъ) ученикъ.

die Lehre, мн: die-n, 1.) у разныхъ

художниковъ: модель, образецъ, мѣра, шаблонъ: 1) (соб:) у инженеровъ: Lehre, калиберъ, желѣзной листъ, въ которомъ величина ядра вырѣзана для опредѣленія по тому его поперечника; у каменщиковъ: кружало, на которомъ своды дѣлаютъ; у слѣсарей: калиберъ, чѣмъ измѣряютъ, или скважина, чрезъ которую смотрятъ, всѣ ли отверстія одинакую величину имѣютъ, или орудіе для измѣренія разныхъ отверстій, на прим: трубокъ въ ключахъ; у егерей и рыбаковъ: доска, на которой сѣти вяжутъ; у веревочниковъ: сани, грабли, чрезъ которыя пряденныя нитки пропускаютъ; у рѣзщиковъ: модель, образецъ; въ сельскомъ хозяйствѣ: вага, подпорка, посредствомъ коей колеса у плуга ставятъ; 2) * соразмѣрность, сообразность, сходственность вещи съ предписаніемъ, мѣрою, соотвѣтственность. Der Stein liegt in der Lehre, камень лежитъ въ равновѣсіи. II.) въ дальнѣйшемъ значеніи: 1) предложеніе какой истинны: a) наука, наставленіе: Jemanden eine gute Lehre geben, хорошія наставленія кому подавать. Das soll mir eine Lehre seyn, это будетъ мнѣ наука. Laß dir das zur Lehre dienen, да послужитъ тебѣ это наукою; b) ученіе, толкъ: Allerley neue Lehren aufbringen, всякіе новые толки заводить; c) * ученіе, наука: Die Arzeneylehre, die Vernunftlehre, die Rechtslehre, die Sprachlehre, врачебная наука, логика, законовѣденіе, наука о правахъ, грамматика. Die Mathematik ist die Lehre von der Größe der Körper, математика есть наука о величинѣ тѣлъ; въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: ученіе закона Божія; 2) ученіе, поученіе, обученіе: a) Die Kinderlehre, обученіе дѣтей катехизису; b) In der Lehre seyn, учиться, въ ученикахъ быть. Bey einem Meister in der Lehre seyn, у мастера въ ученикахъ быть. Einen Knaben in die Lehre nehmen, мальчика въ ученики взять.

Lehren, *v. reg. act.* и *neutr.* съ помог: гл: haben, 1) кричать (обветш:); 2) громкимъ голосомъ предлагать о чемъ, громогласить (обветш:); 3) преподавать, сказывать: a) учить, поучать, проповѣдовать: Der Prediger lehret auf der Kanzel, проповѣдникъ проповѣдуетъ на каѳедрѣ. Der Professor lehret auf hohen Schulen, профессоръ преподаетъ въ университетахъ; вещь, которой обучаютъ, стоитъ въ винительн: падежѣ. Die Weltweisheit, die Mathematik, die Arzeneykunst lehren, философіи, математикѣ, врачебной наукѣ обучать; также: Die Erfahrung wird es lehren, опытъ тому научитъ, то покажетъ. Das lehret die Vernunft, сему научаетъ разсудокъ; также съ глаголами singen, tanzen lehren, пѣть, танцовать учить; также: Noth lehrt beten, бѣда научитъ молиться; также: Lehre mich thun nach deinem Wohlgefallen, (въ библ:) научи мя творити по заповѣди твоей; съ глаголами lassen, heissen, dürfen, können, finden, helfen, hören, mögen, müssen, sehen, и проч: употребляется просто lehren, а не gelehrt, на прим: Ich habe ihn singen lehren, я училъ его пѣть. Ein Umgang von etlichen Monathen hat mich sie kennen lehren, обхожденіе въ нѣсколько мѣсяцовъ научило васъ знать меня; съ другими глаголами gelehrt: Alles hat mich sein Herz kennen gelehrt, все научило меня знать его сердце; b) учиться, (неупотребительно).

der Lehrer, des -s, (мн: под: един:) учитель, наставникъ, мастеръ: Ein Lehrer der Weltweisheit, учитель философіи. Die Lehrerinn, учительница, наставница, мастерица.

das Lehressen, des -s, (мн: под: ед:) см: Lehrbraten.

die Lehrfrau, мн: die -n, см: Lehrherr.

das Lehrgebäude, des -s, (мн: под: ед:) система, составъ.

das Lehrgedicht, des -es, мн: die -e, поучительные стихи, поема.

das Lehrgeld, des -es, множ: die -er, 1) собств: деньги за ученіе платимыя; 2) * Lehrgeld geben, бѣдою научиться.

Lehrhaft, *adj.* и *adv.* 1) способный къ обученію, (въ библіи) учительный; 2) поучительный: Ein

lehrhafter Spruch, поучительное изреченїе.
der Lehrhäuer, des-s, (мн: под: ед:) въ горн: заводахъ: ученикъ рудокопной.
der Lehrherr, des-en, мн: die-en, (у мастеровыхъ) мастеръ. Die Lehrfrau, мастерица; у егерей, трубачей и цирюльниковъ то же значитъ: der Lehrprinz, der Lehrprincipal.
das Lehrjahr, des-es, множ: die-e, (у мастеровыхъ) годы ученїя.
der Lehrjunge, des-n, мн: die-n, см: Lehrling.
der Lehrjünger, des-s, (мн: под: ед:) тамъ же.
der Lehrknecht, des-es, множ: die-e, ученикъ, работникъ, въ разныхъ цехахъ, на пр: у мясниковъ.
der Lehrling, des-es, мн: die-e, ученикъ науки или какого ремесла. Ein Lehrling in der Weltweisheit, ученикъ, студентъ учащїйся философїи.
der Lehrmeister, des-s, (мн: под: ед:) учитель. Die Lehrmeisterinn, учительница.
die Lehrmeynung, мн: die-n, положенїе, гипотеза.
die Lehrode, множ: die-n, поучительная ода, пѣснь.
der Lehrprinz, des-en, мн: die-en, или Lehrprincipal, des-en, множ: die-en, см: Lehrherr.
Lehrreich, *adj.* и *adv.* lehrreicher, lehrreichste, поучительный. Ein lehrreicher Gedanke, Spruch, поучительная мысль, изреченїе.
der Lehrsaal, des-es, множ: die-säle, комната, въ коей преподаютъ науки, аудиторїя.
der Lehrsatz, des-es, множ: die-sätze, 1) догматъ, предложенїе, положенїе, самоистинна, основанїе въ наукѣ; 2) въ философїи: задача, ѳеорема.
der Lehrsparren, des-s, (мн: под: ед:) у плотниковъ: стропилы у кровель, шесты палаточные, кои въ верху сходятся, наносные быки.
der Lehrspruch, des-es, мн: die-sprüche, притча, сказанїе, апоѳегма, изреченїе; также: общее мѣсто въ риторикѣ.
der Lehrstand, des-es, (множ: неуп:) учительское званїе. Im Lehrstande leben, учителемъ быть, обучать.
die Lehrstube, см: Lehrsaal.
der Lehrstuhl, des-es, множ: die-stühle, каѳедра; по Малоросс: казанница.
die Lehrstunde, множ: die-n, учебные часы, часы, въ которые уроки даютъ. Seine gewisse Lehrstunden haben, имѣть свои урочные часы. In die Lehrstunde gehen, итти преподавать уроки въ опредѣленные часы, итти урокъ давать.
die Lehrwand, множ: die-wände, стѣны по сторонамъ теченїя воды у плотинъ.
das Lehrwerk, des-es, мн: die-e, работа ученическая, ученикомъ дѣланная. Ein Lehrwerk ist kein Meisterstück, ученическая работа не есть мастерской трудъ.
der Leib, des-es, множ: die-er, ум: das Leibchen, Leiblein, I.) собств: толща, масса, (обветш: въ нѣкоторыхъ мѣстахъ). Der Bergleib, глыба сплавленной руды. Ein Leib Brod, коровай, хлѣбъ цѣлой. Ein Zuckerleibchen, голова сахару, сахарной хлѣбецъ, отъ того einen frischen Leib anschneiden, свѣжїй хлѣбъ почать. II.) Тѣло; также: видъ, образъ чего: man muß dem Dinge einen rechten Leib geben, надобно придать вещи надлежащїй видъ. III.) 1) (въ тѣснѣйшемъ см:) тѣло животныхъ: die Seele scheidet aus dem Leibe, душа съ тѣломъ разлучается. Seinem Leibe Gutes thun, тѣлу своему угождать. Einen kranken, gesunden Leib haben, больну, здорову быть; также: jemanden an Leibe strafen, тѣлесно кого наказать. Da ist er ja mit Leib und Seele! вонъ онъ самъ тутъ, какъ живой стоитъ! Einem die Kleider von dem Leibe reißen, платье съ кого содрать. Leib und Leben für einen lassen, положить жизнь свою за кого; также: Er hat es eben nicht auf dem Leibe, онъ не имѣетъ средствъ къ тому, не похоже на то, не имѣетъ къ тому причины. Gut bey Leibe seyn, тѣльну, дородну быть. Vom Leibe fallen, похудѣть, истощать. Einem nahe auf den Leib treten, сильно на кого нападать. Ihm zu Leibe gehen, то же. Bleiben sie mir damit von dem Leibe, отвяжись отъ меня съ тѣмъ, не подъѣзжай ко мнѣ съ тѣмъ. Kein ganzes Kleid auf dem Leibe haben, цѣлаго платья

на тѣлѣ не имѣть. Kein Herz im Leibe haben, быть трусу, души въ тѣлѣ не имѣть; 2) въ тѣсн: смыслѣ: a) туловище, станъ: aa) соб: Einen langen Leib haben, длинной станъ, туловище имѣть; bb) (у платья) станъ, лифъ: Der Leib an einem Hemde, an einem langen Frauenzimmerkleide, станъ у рубашки, у длиннаго женскаго платья. Ein Leibchen, шнурованіе, карсетъ; b) брюхо, животъ: Jemanden um den Leib anfassen, поперегъ кого схватить. Die Hülsenfrüchte blähen den Leib auf, шелушные овощи животъ надуваютъ. Einen großen Leib haben, толстое, большое брюхо имѣть, брюхисту быть. Gesegnetes Leibes seyn, беременной быть. Von Mutter Leibe an, отъ утробы матерней. Das Reißen im Leibe, рѣзъ въ животѣ. Offenen Leib machen, прослабить, испражненію пособить. Einen verstopften Leib haben, запоръ имѣть; 3) * a) самая особа: Mit seinem selbst Leibe, самъ, самолично. Ein Lehen auf drey Leib, ленъ на три потомства, до внука. Bis auf den dritten или das dritte Leib, до третьяго колѣна. Sich etwas auf seinen eigenen Leib, für seinen eigenen Leib halten, собственно для себя держать; иногда Leib значитъ любимой. Pfirschen sind sein Leibobst, Fische sein Leibessen, персики суть его любимой овощъ, рыба любимое кушанье; b) обветш: жизнь: Bey Leibe nicht! Бога ради нѣтъ, пожалуста не дѣлай этого. Leib und Leben daran wagen, предпринять что, во что бы то ни стало, жизнь и животъ на что положить. Seines Leibes keinen Rath wissen, совсемъ не знать чѣмъ пособить. Leib und Gut verlieren, жизни и имѣнія лишиться.

der Leibarzt, des-es, множ: die-ärzte, лейб-медикъ.

die Leibbede, мн: die-n, откупныя деньги; въ нижней Саксоніи: пошлина, коею родъ крѣпостныхъ людей отъ барина своего откупаются.

die Leibbiene, множ: die-n, пчельникъ, улей, оставляемый для приплода.

die Leibbinde, множ: die-n, поясъ.

der Leib-Chirurgus, des-gi, множ: des-gi, лейб-хирургъ.

die Leib-Compagnie, мн: die-n, лейб-компанія, рота, непосредственно подъ главнымъ начальникомъ полка состоящая, гдѣ онъ самъ капитаномъ.

der Leibdienst, des-es, множ: die-e, боярщина самоличною службою исправляемая.

Leibeigen, *adj.* и *adv.* Крѣпостный, холопъ, рабъ, невольникъ. Leibeigene Unterthanen, крѣпостные подданные. Ein leibeigener Knecht, крѣпостной слуга. Jemanden leibeigen machen, закрѣпить, закабалить, крѣпостнымъ кого сдѣлать.

die Leibeigenschaft, (множ: неуп:) рабство, невольничество, крѣпость.

das Leibeigenthum, des-es, (мн: неуп:) право надъ крѣпостнымъ, крѣпостное имѣніе.

Leiben, *v. reg. neut.* употребительно только слѣдующ: Wie er leibt und lebt, какъ будто живой, какъ бы живъ былъ. Was wohl leibet, das seelet übel, что тѣлу хорошо, то душѣ вредно, аще угодить тѣлу, душѣ не благотворитъ.

die Leibesbeschaffenheit, множ: die-en, сложеніе, состояніе тѣла. Von guter, starker Leibesbeschaffenheit, хорошаго, крѣпкаго сложенія быть.

die Leibesbürde, мн: die-n, младенецъ въ утробѣ матерней. Von der Leibesbürde entbunden werden, разрѣшиться отъ бремени.

die Leib-Escadron, см: Leib-Compagnie.

der Leibeserbe, des-n, множ: die-n, родной наслѣдникъ; также: наслѣдникъ родоваго имѣнія, противоположно ленному.

der Leibesfehler, des-s, (мн: под: ед:) порокъ, недостатокъ тѣлесный.

die Leibesfrucht, (множ: неуп:) плодъ чрева, см: Leibesbürde.

die Leibesgaben, (един: неуп:) тѣлесныя дарованія.

die Leibesgefahr, множ: die-en, опасность поврежденія тѣла, увѣчія. In Leib- und Lebensgefahr gerathen, попасть въ опасность увѣчія и потери жизни.

die Leibesgestalt, множ: die-en, видъ, образованіе тѣла.

die Leibeslänge, множ: die-n, длина тѣла, ростъ.

Leibesleben, (только въ просторѣчїи употребит:) жизнь. Bey Leibesleben, при жизни.
die Leibespflege, (множ: неуп:) угожденїе, нѣженье плоти, старанїе, попеченїе о тѣлѣ.
die Leibessorge, (множ: неуп:) попеченїе о плоти.
die Leibesstrafe, множ: die-n, тѣлесное наказанїе. Etwas bey Leibesstrafe verbiethen, запретить что подъ опасенїемъ тѣлеснаго наказанїя.
die Leibesübung, множ: die-en, тѣлесное упражненїе, тѣлодвиженїе.
der Leibfall, des-es, множ: die-fälle, перехожденїе земли крѣпостнаго человѣка по случаю смерти его во власть собственнаго, настоящаго владѣтеля, отъ того leibfällige Güter, помѣстья по смерти помѣщика собственному владѣтелю достающїяся.
die Leibfarbe, множ: die-n, 1) любимой цвѣтъ. Roth ist meine Leibfarbe, красной есть мой любимой цвѣтъ; 2) тѣлесной цвѣтъ.
die Leibfrohne, см: Leibdienst.
die Leibgarde, множ: die-n, лейб-гвардїя, см: Leibwache.
das Leibgedinge, des-s, (мн: под: ед:) прожиточныя деньги, удѣлы, вѣчное прокормленїе съ кѣмъ либо договоренное; вѣковое пропитанїе кому по договору опредѣленное, вдовьи деньги, вѣковые проценты, лейбъ-ренты, процентныя деньги, вѣчное пропитанїе жены, или другаго кого по договору.
das Leibgeld, des-es, множ: die-er, 1) (въ Баварїи) оброкъ, подушныя деньги поголовщина; 2) (въ другихъ мѣстахъ) деньги, которыя наслѣдники умершаго крѣпостнаго человѣка господину своему платятъ; 3) подушныя деньги.
das Leibgeleit, des-es, (множ: неуп:) личное провожанїе, и право сопровожденїя путешествующихъ въ нѣкотор: мѣстахъ Германїи.
der Leibgewinn, des-es, (мн: неуп:) см: Leibgedinge.
die Leibgülte, см: Leibgedinge.
der Leibgürtel, des-s, (мн: под: ед:) или der Leibgurt, des-es, мн: die-e, поясъ, кушакъ.
das Leibgut, des-es, множ: die-güter, помѣстье кому на содержанїе данное; столовая дача.
der Leibhafer, des-s, (множ: неуп:) см: Leibgeld, оброчной овесъ.
Leibhaft, или Leibhaftig, *adj.* и *adv.* 1) Тѣлесный; 2) плотскїй: In leibhafter Gestalt, въ собственномъ, точномъ своемъ видѣ, во образѣ плоти, въ воплощенномъ видѣ. Er ist mir leibhaftig erschienen, онъ явился мнѣ самъ, въ собственномъ своемъ, въ плотскомъ видѣ. Er ist der leibhafte Teufel, онъ дьяволъ во плоти. Er spielt den leibhaftigen Pedanten, онъ представляетъ сущаго, живаго, настоящаго педанта. Er ist es leibhaftig, это точно онъ, какъ живой. Sie ist das leibhafte Bild ihrer Mutter, она вся въ мать, какъ живая мать, живой образъ матери.
die Leibhenne, мн: die-n, см: Leibgeld.
der Leibherr, des-en, множ: die-en, помѣщикъ, баринъ.
die Leibhetze, мн: die-n, (въ звѣроловствѣ) охотничья борзая собака.
das Leibhuhn, des-es, мн: die-hüner, см: Leibgeld, оброчная курица.
der Leibhund, des-es, мн: die-e, любимая собака.
Leibig, *adj.* и *adv.* leibiger, leibigste, дородный, плотный, мясистый, тѣльный, жирный, толстый.
der Leibjäger, des-s, (мн: под: ед:) лейбъ-егеръ, ближнїй стрѣлокъ.
der Leibknecht, des-es, множ: die-e, (при дворахъ) конюшїй при собственныхъ лошадяхъ государя.
der Leibkuchen, des-s, (мн: под: ед:) въ Пруссїи: хлѣбцы новогоднїе, особые хлѣбцы въ новой годъ продаваемые.
der Leibkürschner, des-s, (множ: под: един:) придворный скорнякъ.
der Leibkutscher, des-s, (мн: под: ед:) при дворахъ: лейб-кучеръ, который только одного государя или государыню, или же собственно только одну какую особу возитъ.
der Leiblackey, des-en, множ: die-en, ближнїй лакей, слуга.
Leiblich, *adj.* и *adv.* 1) Тѣлесный: Etwas mit leiblichen Augen betrachten, тѣлесными глазами что разсматривать. Die leibliche Schönheit, тѣлесная красота; также: временный: Leibliche Güter, временныя имѣнїя; 2) плотскїй: In

leiblicher Gestalt erscheinen, въ плотскомъ, собственномъ своемъ видѣ явиться; 3) личный: Ein leiblicher Eid, личная присяга; 4) родный: Ein leiblicher Bruder, родный братъ. Er ist sein leiblicher Vater, онъ его родной отецъ. Leibliche Kinder, родныя дѣти.

der Leibmedicus, des-ci, множ: die-ci, см: Leibarzt.

die Leibnähterinn, множ: die-en, ближняя швея при дворѣ.

der Leibpacht, des-es, мн: die-pächte, временный откупъ, токмо по смерть продолжающійся.

der Leib-Page, des-n, множ: die-n, ближній пажъ при дворѣ.

der Leibpfennig, des-es, множ: die-e, см: Leibgeld.

das Leibpferd, des-es, множ: die-e, любимая лошадь, собственная лошадь.

das Leibrecht, des-es, (множ: неуп:) право помѣщика надъ его крѣпостнымъ.

das Leib-Regiment, des-es, множ: die-er, опричный, собственный, ближній полкъ, владѣльческій полкъ.

die Leibrente, чаще же die Leibrenten, лейбъ-ренты, вѣковые доходы, которыми кто по смерть свою пользуется, временные доходы; также: возвышенные проценты съ капитала по смерть получаемые, въ коемъ случаѣ по смерти заимодавца, капиталъ за должникомъ остается.

der Leibrock, des-es, множ: die-röcke, тѣлогрѣйка; а особливо въ библ: часть священнаго одѣянія.

der Leibschilling, des-es, мн: die-e, см: Leibgeld.

der Leibschirm, des-es, множ: die-e, (у охотниковъ) ширмы, щиты потѣшные, охотничьи.

die Leibschmerzen, (един: неуп:) боль, рѣзъ въ животѣ.

das Leibschneiden, des-s, (мн: неуп:) рѣзъ въ животѣ.

der Leibschütz, des-en, множ: die-en, 1) см: Leibjäger. 2) спутники знатнаго человѣка.

die Leibschwadrone, множ: die-n, см: Leib-Compagnie.

der Leibspruch, des-es, мн: die-sprüche, любимое изреченіе, символъ, девизъ.

der Leibstock, des-es, множ: die-stöcke, см: Leibbiene.

der Leibstuhl, des-es, мн: die-stühle, стулчакъ, судно, стулъ, на которомъ испражняются.

die Leibwache, множ: die-n, ближняя стража, караулъ, тѣлохранители для защищенія самаго владѣтеля опредѣленные солдаты, лейб-гвардія.

der Leibwagen, des-s, мн: die-wägen, карета, въ которой самъ владѣтель ѣздитъ. Der Leibwagenmeister, кто за такими каретами смотрѣніе имѣетъ.

die Leibwäsche, (множ: неуп:) бѣлье, которое на тѣлѣ носятъ.

die Leibwäscherinn, множ: die-en, ближняя прачка, которая особенно для какой-либо знатной особы моетъ.

das Leibwasser, des-s, (множ: неуп:) въ водяной болѣзни: подживотная, брюшная вода, вода въ брюхѣ.

das Leibweh, des-es, (мн: неуп:) см: Leibschmerzen.

der Leibwundarzt, des-es, множ: die-ärzte, см: Leib-Chirurgus.

das Leibzeichen, des-s, (мн: под: ед:) въ уголовныхъ судахъ нѣмецк: тѣлесный знакъ убіеннаго, представленный въ доказательство содѣяннаго смертоубивства.

die Leibzinsen, (един: неуп:) см: Leibrenten, проценты по смерть получаемые.

die Leibzucht, мн: die-züchte, см: Leibgedinge, содержаніе, и пропитаніе по смерть, которое себѣ мызникъ или крестьянинъ, по отдачѣ своей мызы по условію получаетъ, отъ того der Leibzüchter, кто въ семъ условливается; die Leibzüchterinn, женщина, которая такимъ образомъ условливается.

1. das Leich, des-es, множ: die-e, 1) ямка, пустота; въ водяныхъ махинахъ: фонтанная трубка, устье, трубка, изъ которой вода въ верхъ поднимается; 2) ровное мѣсто: Kugelleich, кегельное мѣсто, на которомъ въ кегли играютъ, отъ того das lange Leich, длинное кегельное мѣсто. Das Leich, значитъ также въ Тирингѣ: часть земли при границахъ какого мѣста лежащая; также: улица, цѣль, знакъ.

2. der Leich, des-es, (мн: неуп:) икра. Fischleich, Froschleich, рыбья икра, лягушечїй клекъ, молока. Im May sind manche Fische, wegen des Leiches am leichtesten zu fangen, въ Маїѣ нѣкоторыя рыбы по причинѣ ихъ молока удобнѣе ловятся.

das Leichbegängniß, см: Leichenbegängniß.

der Leichdorn, des-es, мн: die-dörner, мозоль на ногахъ. Leichdörner haben, мозоли имѣть.

1. die Leiche, (мн: неуп:) время, въ которое рыба икру мечетъ, и дѣйствїе того. Die Fische treten in die Leiche, рыба начинаетъ икру давать.

2. die Leiche, множ: die-n, 1) мясо, мясистая часть тѣла человѣческаго (обветшало); 2) тѣло человѣческое вообще (также обветшало); 3) въ тѣснѣйш: смыслѣ: мощи, а особливо 1) покойникъ, тѣло усопшаго или умершаго, мертвое тѣло, трупъ. Eine Leiche im Hause haben, покойника въ дому имѣть. Er ward so blaß wie eine Leiche, онъ весь помертвѣлъ въ лицѣ. Das Schlachtfeld liegt voller Leichen, боевое поле покрыто трупами, мертвыми тѣлами. Die Leiche begleiten, покойника провожать; у булавочниковъ: испорченная булавочная головка называется Leiche. 2) * погребенїе, похороны, выносъ: Eine Leiche anstellen, halten, погребенїе, похороны учинить. Zur Leiche bitten, на похороны звать. Zur Leiche gehen, на похороны итти. Eine vornehme Leiche, знатныя похороны.

Leichen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, (о рыбахъ) икру метать, давать. Die Fische, die Frösche leichen, рыба икру даетъ, лягушки клекъ пускаютъ, мочутъ.

das Leichenbegängniß, des-es, мн: die-e, похороны, погребенїе, выносъ. Die Leichenbestattung, das Leichengepränge, торжественной выносъ, погребенїе.

die Leichenbegleitung, мн: die-en, погребальные проводы. Der Leichenbegleiter, die Leichenbegleiterinn, провожатые при похоронахъ.

der Leichenbitter, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Leichenbitterinn, кто на погребенїе созываетъ, зватай, шаферъ при похоронахъ.

die Leichenfackel, множ: die-n, погребальной факель, при погребенїи употребляемой.

das Leichengedicht, des-es, мн: die-e, надгробные стихи.

das Leichengerüst, des-es, множ: die-e, великолѣпной амвонъ съ балдахиномъ въ церквѣ, куда тѣло усопшей знатной особы ставятъ, катафалка.

das Leichenhuhn, см: Uhu.

die Leichenkosten, (един: неуп:) погребальныя, похоронныя издержки.

das Leichenmahl, des-es, множ: die-e, или die-mähler, столъ, обѣдъ при похоронахъ.

die Leichenmusik, мн: die-en, печальная музыка при похоронахъ.

die Leichenpredigt, множ: die-en, надгробная проповѣдь.

der Leichenstein, des-es, мн: die-e, надгробной камень.

der Leichenträger, des-s, (мн: под: ед:) тотъ, кто тѣло умершаго при похоронахъ выноситъ.

das Leichentuch, des-es, мн: die-tücher, покрышка, покрывало на гробѣ.

der Leichenwagen, des-s, мн: die-wagen, одръ.

der Leichenzug, des-es, мн: die-züge, торжественное шествїе, провожанїе при похоронахъ.

das Leichhuhn, см: Uhu.

der Leichkarpfen, des-s, (мн: под: ед:) въ сельск: хозяйс: икряные карпы для расплода опредѣленные.

der Leichnam, des-es, множ: die-e, 1) вообще: тѣло человѣческое, (обветшало). Das Frohnleichnamsfest, (въ Римской церквѣ) праздникъ тѣла Христова; 2) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: тѣло усопшаго, трупъ. Der erblaßte Leichnam, блѣдное или мертвое тѣло, трупъ. Der Leichnam eines Heiligen, мощи святыя.

die Leichpredigt, см: Leichenpredigt.

Leicht, *adj.* и *adv.* leichter, leichteste, I.) собств: легкїй, о тяжести: Eine leichte Bürde, легкая ноша. Einem eine Last leicht machen, бремя кому облегчить. So leicht wie eine Feder, такъ легко какъ перо; въ тѣсн: смыслѣ: легкїй, неполновѣсный: Leichte Ducaten, легкїе червонцы. Leichtes Geld, легкїя деньги. II.) *

1) Ein leichtes Kleid, легкое, тонкое платье. Leicht gekleidet seyn, быть легко, тонко одѣту; 2) Das Herz wird uns leicht, на сердцѣ легче стало, когда мы отъ какой скорби, печали облегчены; 3) легкїй, нетрудный: a) Das ist leicht zu sagen, zu begreifen, zu errathen, это легко сказать, понять, отгадать. Eine leichte Sache, легкое, нетрудное дѣло. Das wird mir leicht, fällt mir leicht, kommt mir leicht an, это для меня легко. Eine leichte Sprache, легкїй, нетрудный языкъ. Dazu kannst du leicht kommen, до сего ты легко достичь можешь; b) вольный, свободный, легкїй, непринужденный: Ein leichter Pinsel, вольная кисть въ живописи; 4) легкїй, скорый, прыткїй: a) Leicht auf den Füßen, leicht von Füßen seyn, быть легку, прытку на ногахъ. Sehr leicht tanzen, весьма легко танцовать. Leicht bewaffnete Reiterey, легко вооруженная конница; b) легко, скоро: Er wird leicht zornig, онъ скоро въ гнѣвъ приходитъ. Das kann leicht kommen, leicht geschehen, это легко, скоро случиться можетъ. Eine so edle Liebe habe ich nicht leicht unter zwo Schwestern gesehen, толь совершенную любовь рѣдко я между двумя сестрами видалъ; 5) легкїй, слабый, малый: Ein leichter Schmerz, легкая, малая боль. Eine leichte Strafe, легкое, слабое наказанїе. Eine leichte Mühe, легкїй, малый трудъ; 6) вѣтреный, непостоянный: Er ist sehr leicht, онъ весьма вѣтренъ.

die Leichte, (множ: не им:) легкость, легость.

der Leichteich, des - es, множ: die - e, прудъ, куда сажаютъ рыбу для расплода.

Leichtern, *v. reg. act.* Облегчить (обв:).

Leichtfertig, *adj.* и *adv.* leichtfertiger, leichtfertigste, I.) соб: легкїй, проворный, скорый, прыткїй: Ein leichtfertiger Gang, прыткая походка. Die Arbeit geht ihm so leichtfertig von der Hand, онъ проворно работу исправляетъ, работа у него скоро съ рукъ сходитъ. Der leichtfertig ist zu glauben, легковѣрный. II.) * 1) легкїй, удобный (обв:); 2) безразсудный, неосновательный: Wer bald glaubt, ist leichtfertig, (въ библїи) имай скоро вѣру, легокъ сердцемъ; 3) вѣтреный, безразсудный, необдумывающїй; 4) злобный, лукавый; 5) легкомысленный: Ein leichtfertiger Mensch, легкомысленный человѣкъ.

die Leichtfertigkeit, мн: die - en, 1) легкоумїе, легкомыслїе, безразсудность; 2) легкомысленныя дѣла.

Leichtflüssig, *adj.* и *adv.* leichtflüssiger, leichtflüssigste, легкоплавкїй, легкоплавящїйся. Leichtflüssiges Erz, легкоплавящаяся руда.

Leichtfüßig, *adj.* и *adv.* leichtfüßiger, leichtfüßigste, скорый, легкїй, прыткїй на ногахъ.

Leichtgläubig, *adj.* и *adv.* leichtgläubiger, leichtgläubigste, легковѣрный. Leichtgläubig seyn, легковѣрну быть. Die Leichtgläubigkeit, легковѣрїе.

die Leichtigkeit, (мн: неуп:) легкость, легость, удобность. Die Leichtigkeit eines Körpers, легкость тѣла. Die Leichtigkeit des Pinsels, вольность, свободность кисти. Die Leichtigkeit zu denken und zu schreiben, легкость мыслей и писанїя.

Leichtlich, *adv.* легко, удобно: Es kann leichtlich geschehen, это легко случиться, сдѣлаться можетъ.

der Leichtsinn, des - es, (мн: не им:) легкоумїе, легкомыслїе. Jemanden aus blossem Leichtsinn beleidigen, по единому легкомыслїю кого обидѣть.

Leichtsinnig, *adj.* и *adv.* leichtsinniger, leichtsinnigste, легкоумный, легкомысленный. Ein leichtsinniger Mensch, легкомысленный человѣкъ.

die Leichtsinnigkeit, мн: die - en, легкоумїе, легкомыслїе; также: легкомысленныя дѣла.

die Leichzeit, (мн: неуп:) время, въ которое рыба икру даетъ.

Leid, *adv.* 1) противно, тягостно, досадно, скучно: Die leidigen Gäste, тягостные, непрїятные гости; 2) жалко, сожалѣтельно: Für sie thut mir nur leid, боюсь только чтобъ ей чего не случилось, мнѣ ее только жаль. Man hatte mir ein Bischen leid vor ihnen gemacht, мнѣ наговорили на васъ. Es thut mir leid, жаль мнѣ. Lassen sie sich nicht leid seyn, не жалѣйте, не опасайтесь, не тревожтесь. Lassen sie es sich

nicht leid seyn, не кайся, не жалѣй, не тужи о томъ.

das Leid, des-es, (мн: не им:) I.) ненависть, омерзѣнїе: Ich rede es ihm weder zu Liebe noch zu Leid, я говорю ему это не изъ любви, и не изъ ненависти. Ich sage niemanden zu Leide, я ни кого не оскорбляю, ни кому въ обиду не говорю. II.) непрїятное чувствованїе: 1) досада, оскорбленїе, обида. Einem ein Leid thun, оскорбить, обидѣть кого. Ihm etwas zu Leide thun, ihm Leides thun, то же. Ich habe ihm kein Leid gethan, я ему никакого оскорбленїя не сдѣлалъ. Sich ein Leides thun, руку на себя положить, умертвить себя; 2) вопль, печаль, скорбь, сокрушенїе: a) вообще: Ich habe ihr Geschrey gehöret — ich habe ihr Leid erkannt, (въ библїи) видя видѣхъ озлобленїе людей моихъ — и вопль ихъ услышахъ. Einem sein Leid klagen, печаль свою кому сказывать. Im Leide vergehen, vor Leid sterben, съ печали сокрушиться, умереть; b) скорбь о умершемъ: aa) собств: Um jemanden Leid tragen, сокрушаться, печалиться о чьей либо смерти. Einem das Leid klagen, сожалѣнїе кому изъявлять; bb) * трауръ, траурное платье: Im Leide gehen, трауръ носить. Das volle Leid, das Halbleid, das Kleinleid, полной трауръ, полутрауръ, малой трауръ; cc) выносъ, похороны: Im Leide gehen, за гробомъ итти. Das Leid begleiten, покойника провожать. Ein vornehmes Leid, знатныя похороны. Ein Männerleid, покойникъ мужескаго пола. Ein Weiberleid, покойникъ женскаго пола, отъ того Leidbrief, Leidfrau, и пр: см: Leichenbrief, Leichenfrau.

der Leidbitter, des-s, (мн: под: ед:) кто на похороны созываетъ, зватай при похоронахъ.

Leiden, *v. irreg.* прош: ich litte, или litt, дѣепр: gelitten, повел: leide, употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: haben, 1) соб: терпѣть, страдать: Große Schmerzen leiden, великую боль терпѣть. Noth, Mangel leiden, нужду, недостатокъ терпѣть. Der Kranke leidet sehr, больной много терпитъ, весьма страдаетъ. Der leidende Theil, страждущая, болящая часть. Von andern viel leiden müssen, принуждену быть много сносить, претерпѣвать отъ другихъ; 2) въ дальнѣйшемъ смыслѣ, претерпѣвать: Schiffbruch leiden, кораблекрушенїе претерпѣть. Schaden, Verlust leiden, вредъ, убытокъ претерпѣвать; 3) сносить: a) Das kann ich leiden, это для меня сносно. Ich kanns leiden, по мнѣ пусть будетъ. Er kann diesen Menschen nicht vor Augen leiden, онъ этого человѣка на глазахъ терпѣть не можетъ. Er ist in diesem Hause wohl gelitten, его въ этомъ домѣ очень терпятъ, любятъ; b) * терпѣть, позволять. Dieser Wein leidet kein Wasser, это вино воды не терпитъ. So viel die Umstände leiden, сколько обстоятельства позволяютъ. Die Sache leidet keinen Verzug, дѣло замедлѣнїя не терпитъ; c) Der leidende Theil, страдательная часть. Die leidende Gattung der Zeitwörter, (въ грамматикѣ) страдательной глаголъ.

II.) *act.* Позволять быть чему, допускать что: 1) In diesem Lande wird kein Wucher gelitten, въ сей землѣ лихвы не терпятъ. In diesem Lande werden alle Religionen gelitten, въ сей землѣ всѣ вѣры терпятъ, позволительны; 2) Sich leiden, терпѣливу быть (обветш:). Halt fest und leide dich, (въ библїи) управи сердце твое и потерпи.

das Leiden, des-s, (множ: под: един:) употребительно вмѣсто обветшалаго Leid, вопль, печаль, скорбь, страданїя, страсти, мученїе. Das war ein Leiden, то-то мука была. Geduldig im Leiden seyn, быть терпѣливу въ страданїи.

die Leidenschaft, множ: die-en, 1) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: страданїе; 2) въ обыкновеннѣйшемъ смыслѣ, страсть: Das Feuer der Leidenschaft, welches in seinem Busen wüthet, жаръ страстей свирѣпствующихъ въ груди его.

die Leidenssucht, (мн: не им:) въ богословїи: страстолюбїе, желанїе страданїй за вѣру.

Leidentlich, *adj.* и *adv.* 1) сносный: Die Hitze ist noch leidentlich, жаръ еще сносенъ. Ein leidentlicher Preis,

сносная цѣна; 2) страдательный: Sich leidentlich verhalten, страдательну быть.

Leider, (междометіе) жаль, къ сожалѣнію: Leider ist er nicht mehr am Leben, къ сожалѣнію онъ уже умеръ; съ прибавленіемъ Gottes: Es ist leider Gottes aus mit mir, пропалъ я бѣдный.

das Leidessen, des -s, (мн: под: един:) столъ, обѣдъ или ужинъ при похоронахъ.

die Leidfrau, см: Klagefrau.

das Leidhaus, des -es, мн: die -häuser, домъ, гдѣ находится покойникъ, покойничій домъ.

Leidig, *adj.* и *adv.* 1) тягостный, досадный, скучный; 2) скверный, гадкій, омерзительный: a) Ein leidiges Gesicht, омерзительное, отвратительное лице; b) злой, коварный; c) печальный, грустный: Leidig seyn, печальну быть.

das Leidkleid, des -es, мн: die -er, печальное одѣяніе.

Leidlich, *adj.* и *adv.* leidlicher, leidlichste, 1) соб: сносный: Der Schmerz ist noch leidlich, боль еще сносна; 2) * нарочитый, посредственный, умѣренный: Ein leidlicher Preis, сносная, умѣренная цѣна.

die Leidlichkeit, (мн: неуп:) сносность, умѣренность.

Leidsam, *adj.* и *adv.* leidsamer, leidsamste, терпѣливый. Die Leidsamkeit, терпѣливость.

der Leidtag, des -es, множ: die -e, (въ библіи) дніе плача.

Leidtragend, *adj.* Печальный, печалящійся.

das Leidwesen, des -s, (множ: не им:) грусть, печаль, вопль, скорбь: Das Leidwesen kann sich niemand vorstellen, скорби той ни кто себѣ представить не можетъ.

der Leje, см: Laje.

die Leihbank, мн: die -bänke, заемной банкъ, ломбардъ.

Leihen, *v. irreg. act.* прош: ich liehe, дѣепр: geliehen, повел: leihe, 1) давать вообще: a) давать, даровать (обветш:); b) въ долгъ, въ заемъ, на подержаніе дать, ссудить: Einem sein Haus, seinen Garten leihen, отдать кому на время домъ, садъ. Leihe mir das Buch, ссуди меня книгою. Einem Geld ohne Zinsen leihen, деньги кому безъ процентовъ въ заемъ дать; c) въ ленъ кому давать, ленъ пожаловать; 2) брать, а особливо въ заемъ брать, занимать: Geld von einem leihen, деньги у кого занять. Das Buch ist nicht mein, ich habe es nur geliehen, книга не моя, я ее занялъ.

der Leiher, des -s, (множ: под: един:) женск: die Leiherinn, заимодавецъ; также: заемщикъ, и занимaтель.

der Leihegroschen, des -s, (множ: под: един:) родъ пошлины съ нѣкоторыхъ крестьянскихъ дачь во время лена.

der Leihetag, des -es, множ: die -e, (въ Верхне-Саксонскихъ горныхъ судахъ) день, въ которой пожалованныя кому мѣста подтверждаются, закрѣпляются.

das Leihhaus, des -es, множ: die -häuser, заемной банкъ, ломбардъ.

der Leihkauf, des -es, множ: die -käufe, 1) попойка, у простыхъ людей при учиненной куплѣ или заключенномъ торгѣ, спрыскиваніе. Leihkauf trinken, товаръ спрыснуть. Den Leihkauf geben, издержки, убытокъ нести; 2) иногда значитъ: задатокъ; 3) то же что Lehenware.

das Leihlaken, des -s, (множ: под: ед:) въ верхней Германіи: простыня.

1. der Leim, или Leimen, см: Lehm.

2. der Leim, des -es, мн: die -e, клей. Der Vogelleim, птичій клей. Der gemeine Leim, oder Tischlerleim, обыкновенной или столярной клей. Der Fischleim, рыбей клей.

die Leimähre, мн: die -n, Acer pseudoplatanus *Lin.* кленъ.

die Leimbank, мн: die -bänke, (у птицелововъ) мостки, куда они ставятъ клееные прутья для лова птицъ.

der Leimbaum, des -es, мн: die -bäume, 1) см: Lehne, 1. 2) у егерей, см: Leimstange.

der Leimen, см: Lehm.

Leimen, *v. reg. act.* 1) склеивать. Ein Bret leimen, доску склеить; 2) клеить: Das Schreibpapier leimen, писчую бумагу клеить.

Leimern, см: Lehmern.

die Leimfarbe, множ: die -n, клеевая, на клею разведенная краска. Mit Leimfarbe mahlen, писать краскою на клею разведенною.

die Leimfuge, мн: die-n, мѣсто, гдѣ два тѣла склеены, склейка.
Leimicht, *adj.* и *adv.* leimichter, leimichste, клейкій, липкій, см: также Lehmicht.
Leimig, *adj* и *adv.* Клейкій, см: также Lehmig.
die Leimküche, мн: die-n, (у бумажн: мастеровъ) клеильня, изба, въ которой бумагу клеятъ.
die Leimkumme, мн: die-n, (тамъ же) кадка, въ которой бумагу клеятъ.
das Leimleder, des-s, (мн: под: ед:) обрѣзки, остатки кожаные, изъ коихъ клей варятъ.
der Leimpinsel, des-s, (мн: под: ед:) кисть, которою клей наводятъ.
die Leimruthe, мн: die-n, (у птицеловов) клейкой пруть для лова птицъ.
der Leimsieder, des-s, (мн: под: ед:) клееваръ.
die Leimstange, мн: die-n, шестъ, на которомъ клейкіе прутья ставятъ для лова птицъ.
die Leimtasche, мн: die-n, (у птицеловов) сума, въ которой клееные прутья носятъ.
der Leimtiegel, des-s, (мн: под: ед:) горшокъ, въ которомъ клей варятъ.
das Leimwasser, des-s, (множ: неуп:) съ клеемъ разведенная вода.
die Leimzwinge, мн: die-n, (у столяровъ) тиски, чѣмъ сжимаютъ доски, которыя склеиваютъ.
der Lein, des-es, (мн: неуп:) 1) ленъ: Den Lein jäten, ленъ полоть; 2) льняное сѣмя: Lein säen, bauen, ленъ сѣять, разводить; 3) холстъ, полотно, и все что изъ льна дѣлается.
der Leinbaum, des-es, мн: die-bäume, Acer platanoides *Lin.* кленъ.
das Leinblatt, des-es, (множ: неуп:) Thesium *Lin.* льнянка, ленолистъ.
Leinbödig, *adj.* и *adv.* Льняную основу имѣющій, о матеріяхъ у фабрикантовъ.
der Leindotter, см: Flachsdotter.
der Leindrucker, des-s, (мн: под: ед:) набойщикъ, кто холщевыя матеріи печатаетъ.
die Leine, множ: die-n, ум: das Leinchen, веревка. Die Wäschleine, веревка, на которой бѣлье вѣшаютъ. Die Gezeltleine, веревка, которою шатры укрѣпляютъ. Die Pferdeleine, вожжи. Die Jagdleine, веревка, коею сѣти охотничьи привязываютъ.
1. Leinen, *v. reg. act.* см: Lehnen.
2. Leinen, *v. reg. act.* и *neut.* съ пом: гл: haben, таять, и оттаивать. Die Sonne leinet das Eis auf, отъ солнца ледъ таетъ. Es leinet, таетъ.
Leinen, *adj.* и *adv.* Льняный, холщевый: Ein leinener Zeug, холщевая матерія.
das Leinen, des-s, (множ: не им:) холстъ. Das Leinen bleichen, холстъ бѣлить.
der Leinenmeister, des-s, (множ: под: един:) въ нѣкотор: приморскихъ городахъ: тотъ, кто парусину осматриваетъ и отпускаетъ.
der Leinenschießer, des-s, (множ: под: един:) при ловлѣ китовъ, тотъ, которой веревку въ воду опускаетъ.
der Leinfink, des-en, мн: die-en, см: Flachsfink.
der Leinknoten, des-s, (мн: под: ед:) головка, маковка, сѣменныя ложницы у льна.
das Leinkraut, des-es, (множ: неуп:) Anthirrinum linaria *Lin.* жабрей.
der Leinkuchen, des-s, (мн: под: ед:) сбойна, жомки льняныя, по выжатіи масла изъ сѣменъ остающіяся.
das Leinöhl, des-s, мн: die-e, льняное масло.
der Leinsamen, des-s, (множ: неуп:) льняное сѣмя.
die Leinspreu, (мн: неуп:) плева отъ вымолоченнаго льна.
die Leinstraße, мн: die-n, (въ нѣкот: мѣстахъ) бечевая дорога по берегамъ рѣкъ, набережная дорога.
die Leinwand, множ: die-e, холстъ, холстина. Grobe, feine, gebleichte Leinwand, грубой, тонкой, бѣленой холстъ. Hausleinwand, домашній холстъ. Kaufleinwand, продажной холстъ. Holländische, sächsische Leinwand, голландское, саксонское полотно.
Leinwanden, *adj.* и *adv.* Холщевый, полотняный.
der Leinweber, des-s, (множ: под: ед:) женск: die Leinweberinn, ткачь полотенъ.
die Leise, см: Geleise.
Leise, *adj.* и *adv.* leiser, leiseste, I.) соб:

1) тихо: Leise reden, singen, тихо говорить, пѣть. Einem etwas ganz leise in das Ohr sagen, шепнуть, сказать кому что тихонько на ухо. Die Thür leise öffnen, дверь потихоньку отворить; 2) * острый, чуткїй: Ein leises Gehör haben, острый слухъ имѣть. Leise schlafen, чутко спать. II.) тихїй, медленный: Leise reiten, тихо ѣхать. Leise gebackenes Brod, мало, худо печеный хлѣбъ.

der Leisetreter, des-s, (мн: под: ед:) шпїонъ, подслушиватель; также: кто правду сказать боится, подтруниватель.

der Leistbügel, des-s, (мн: под: ед:) вязокъ у фуръ.

die Leiste, множ: die-n, или der Leist, des-en, множ: die-en, или der Leisten, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Leistchen, Leistlein I.) въ дальнѣйш: значенїи: 1) у телѣгъ: люшки, подставки, подпорки къ дробинамъ у телѣгъ; 2) у плотниковъ: иглица, шпонга; у платьевъ: опушка, кайма, галунъ, нашивка. Goldene Leisten, золотыя каймы. Ein Kleid mit Leisten verbrämen, платье галуномъ обшить; у суконъ: покромъ, кромка, а прежде значило всякой край, рамка, рубецъ; у типограф: заставка; также на деревѣ рѣзанныя фигуры: Die Schlußleiste, или Finalleiste, конечная заставка, фигура при концѣ книги печатаемая. II.) въ тѣснѣйшемъ смыслѣ: 1) съ знаменованїемъ возвышенїя, листель, гзымзъ, обложенїе, карнизъ для украшенїя чего; у лошадей: возвышенная часть задней лядвеи; также: опухоль на лядвеи. Einem Pferde wächset der Leist, у лошади растетъ опухоль на лядвеи; 2) съ знаменованїемъ углубленїя, желобокъ; также: колея, колесовика, калевка, желобокъ на дорогѣ отъ вдавленїя колеса происходящїй; также: паха у человѣка.

der Leisten, des-s, (мн: под: ед:) 1) видъ какой вещи вообще, станъ человѣка (обветшало); 2) видъ, форма, образецъ (почти также обветшало); въ высокихъ печахъ или домнахъ форма, въ которой при выпущенїи выплавленнаго желѣза изъ печи, сїе желѣзо формуютъ; у сапожниковъ: колодка. Den Schuh über den Leisten schlagen, башмакъ набивать на колодку. * Alle diese Leute sind über einen Leisten geschlagen, всѣ сїи люди однихъ мыслей, одного разбора.

1. Leisten, *v. reg. act.* 1) у ткачей: покромку приискать; 2) у фурмановъ: дробины у телѣгъ на люшки, на подставки, на подпорки поставить, утвердить на нихъ.

2. Leisten, *v. reg. act.* Дѣлать, учинить, производить, содѣлывать, совершать, исполнить. Leisten was man versprochen hat, сдѣлать то, что обѣщано, обѣщанное исполнить; употребительно наипаче съ нѣкоторыми существительными именами: Dem Landesherrn die Huldigung, seinen Obern den schuldigen Gehorsam, einem Befehle Folge leisten, государю дѣлать присягу, начальнику оказывать должное повиновенїе, повелѣнїе исполнить. Einem nützliche Dienste leisten, оказать кому полезныя услуги. Ihm Schutz, Hülfe leisten, покровительствовать ему, подавать помощь. Widerstand leisten, сопротивляться. Einem Gesellschaft leisten, бесѣду кому сдѣлать, составить, быть вмѣстѣ; прежде значило: предстать лично порукою аманатовъ, отъ того der Bürge soll leisten mit einem Pferde, порука долженъ представить коня. Die Leistung, содѣланїе, исполненїе, совершенїе; также: поручительство.

der Leistenbruch, des-es, мн: die-brüche, кила въ пахахъ у человѣка.

der Leistenhobel, des-s, (мн: под: ед:) у столяровъ: стругъ для дѣланїя гзымзовъ, карнизовъ.

das Leistenholz, см: Leiste, I. 1.

der Leistenschneider, des-s, (множ: под: един:) колодочникъ, кто башмачныя колодки дѣлаетъ.

der Leitarm, des-es, мн: die-e, (въ горн: завод:) махина поперегъ шахты проведенная.

das Leitband, des-es, множ: die-bänder, помочи, на которыхъ дѣтей водятъ.

1. die Leite, множ: die-n, кадка, небольшой чанъ, въ которомъ рыбу возятъ.

2. die Leite, множ: die-n, косогоръ, отлогая сторона, бокъ горы, скатъ. Die Buschleite, скатъ горы кустарникомъ поростїй. Die Hageleite, Holzleite, Waldleite, лѣсистой скатъ горы. Die Sommerleite, южная сторона горы. Die Winterleite, сѣверная сторона горы; иногда значитъ небольшую горку.

Leiten, *v. reg.* употребл: двояко: I.) какъ *neutr.* ходитъ (обветшало). II.) *act* водитъ; 1) въ соб: см: Ein Kind am Leitbande leiten, дитя на помочахъ водитъ. Einen Blinden bey der Hand leiten, слѣпаго за руку вести. Jemanden auf den rechten Weg leiten, привести кого на истинной путь. Einen Hund am Stricke leiten, собаку на веревкѣ, сворѣ, на кордѣ водитъ. Das Wasser in das Thal, in einen Garten leiten, воду въ долину, въ садъ провести. Den Faden auf die Stühle leiten, нитку на шпулку мотать, провести. Der Habicht leitet ein Feldhuhn, ястребъ унесъ куропатку. Einen Reisenden leiten, путешественника провожать; 2) * управлять: Eines Gewissen leiten, управлять совѣстїю, совѣсть чью исправлять. Jemanden zum Guten leiten, къ добру кого приводить, наставлять, добру учить. Sich von jemanden in allen Stücken leiten lassen, слушаться кого, во всемъ послѣдовать его наставленїямъ. Gehorsam gegen die Leitungen Gottes, повиновенїе къ судьбамъ Божїимъ. Ein Wort von einem andern herleiten, одно слово отъ другаго производить. Alle seine Empfindungen werden von Liebe geleitet, всѣ его чувствованїя управляются любовїю. Die Leitung, веденїе, провожанїе, управленїе.

der Leiter, des-s, (множ: под: един:) женс: die Leiterinn пушеводитель, провожатый, вождь. Wehe euch verblendete Leiter, (въ библїи) горе вамъ вожди слѣпїи.

die Leiter, мн: die-n, ум: das Leiterchen, Leiterlein, I.) соб: лѣствица, лѣсница: Auf die Leiter steigen, на лѣсницу восходитъ. Eine Leiter an die Mauer legen, лѣсницу къ стѣнѣ приставитъ. Die Strickleiter, лѣсница изъ веревокъ сдѣланная; въ музыкѣ: калка. II.) * 1) у крестьянскихъ телѣгъ: дробина; 2) дыба, родъ пытки, см: Folter. 3) Die Schrotleiter, спускъ, мосты, кладки, доски, на которыхъ бочки въ погреба катаютъ; 4) Die Gradleiter, у термометровъ и барометровъ: скала, дощечка, на которой градусы показаны; 5) у егерей: клетчатыя сѣти. Die Laufleitern, или Strickleitern, низменныя такїя сѣти для отвращенїя куропатокъ.

der Leiterbaum, des-es, мн: die-bäume, тетивы, боковые шесты у переносныхъ лѣсницъ.

die Leitersprosse, множ: die-n, спицы, ступени у такой лѣсницы.

die Leitertonne, множ: die-n, у скорняковъ: между двумя жердями повѣшенныя бочки, въ коихъ кожи горячимъ пескомъ сушатъ.

der Leitwagen, des-s, мн: die-wagen, телѣга съ дробинами.

der Leitfaden, des-s, множ: die-fäden, руководство, правило, наставленїе.

das Leitfeuer, des-s, (мн: под: един:) въ фейерверкахъ: пороховой приводъ, длиннымъ рядомъ насыпанной порохъ для проведенїя огня въ дальнее мѣсто.

der Leithammel, des-s, мн: die-hämmel, въ сельск: хозяйствѣ: баранъ, служащїй путеводителемъ прочимъ овцамъ.

der Leithund, des-es, мн: die-e, женск: die Leithündinn, у егерей: сворная, ищейная собака.

der Leitnagel, des-s, мн: die-nägel, (въ горн: завод:) гвоздь, служащїй для управленїя горной телѣжки.

das Leitseil, des-es, множ: die-e, вожжи.

der Leitsmann, см: Geleitsmann.

der Leitstämpel, des-s, (множ: под: един:) въ горн: заводахъ у рудоемныхъ махинъ: толкуша, качалка.

der Leitstern, des-es, мн: die-e, звѣзда путешествующему вождемъ служащая, сѣверная полярная звѣзда.

das Leittuch, des-es, множ: die-tücher, въ нѣкоторыхъ странахъ то же что простыня.

das Leitzeug, des-es, (множ: неуп:) въ фисикѣ и химїи: растворяющее средство, приводъ, Menstruum,

vehiculum. Das Wasser ist das allgemeine Leitzeug der zur Nahrung und Wachsthum nöthigen Bestandtheile, вода есть всеобщее растворяющее средство нужныхъ къ питанію и произращенію первоначальныхъ, составныхъ частей.

die Lende, мн: die-n, ум: das Lendchen, 1) бедро: (въ библ:) Von den Lenden bis an die Hüften, отъ бедре даже до стегнъ. Um die Lenden gegürtet seyn, чресла препоясана; 2) лядвея: Ein Thier schleppet die Lenden nach, скотина ноги волочитъ, когда она задними ногами не дѣйствуетъ.

die Lendenader, мн: die-n, Venae lumbares, (въ анатоміи) бедренная жила.

der Lendenbraten, des-s, (множ: под: един:) часть жаренаго мяса около бедръ и почекъ вырѣзанная.

der Lendengries, des-es, (мн: не им:) песокъ въ почкахъ, бедрахъ оказывающійся.

der Lendenknochen, des-s, (множ: под: един:) бедренная кость.

die Lendenkrankheit, (мн: неуп:) аглинская болѣзнь.

Lendenlahm, *adj.* и *adv.* недѣйствующій бедрами, слабой въ бедрахъ.

der Lendenschmerz, des-ens, мн: die-en, боль въ бедрахъ.

der Lendenstein, des-es, мн: die-e, каменная болѣзнь въ бедрахъ.

das Lendenweh, des-es, (мн: неуп:) 1) см: Lendenschmerz. 2) Malum ischiadicum, боль въ поясницѣ, въ бедрахъ.

der Lendenwirbel, des-s, (множ: под: един:) поясничной позвонокъ.

Lenken, *v. reg. act.* 1) соб: клонить, гнуть, поворачивать. Seinen Körper lenken und biegen können, wie man will, умѣть тѣло свое изгибать и поворачивать какъ угодно; 2) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: поворачивать, ворочать. Die Pferde lenken, лошадьми править. Das Pferd rechter Hand lenken, лошадь на право поворотить. Das Schiff vermittelst des Steuerruders lenken, корабль рулемъ правишь. Das Schiff von dem Ufer lenken, корабль отъ берегу отвалить, держать. Das Schiff lenket gut, кораблемъ хорошо, удобно править можно; 3) * a) поворотиться: Sich rechter, sich linker Hand lenken, на правую, на лѣвую руку поворотиться. Rede mit den Kindern Israel, daß sie sich herum lenken, und sich lagern gegen dem — (въ библіи) рцы сыномъ Израилевымъ и обратившеся да ополчатся прямо — b) управлять: Jemanden mit Vernunft lenken, управлять кого разсудкомъ. Gott lenkt die Herzen der Menschen, Богъ управляетъ, склоняетъ сердца человѣческія. Jemanden nach seinem Gefallen lenken, управлять кѣмъ по желанію своему. Er wußte die Sache so zu lenken, daß - онъ умѣлъ дѣло повесть такъ, что - Das Gespräch auf etwas anders lenken, разговоръ обратить, склонить къ чему другому. Die Lenkung, поворачиваніе, управленіе, склоненіе, обращеніе, веденіе.

der Lenkriemen, des-s, (мн: под: ед:) вожжи.

Lenksam, *adj.* и *adv.* lenksamer, lenksamste, изворотливый, клонкій, уклончивый, гибкій, поворотливый, послушный. Ein lenksames Pferd, повадливая, послушная лошадь. Ein lenksames Herz haben, послушное сердце имѣть. Die Lenksamkeit, гибкость, поворотливость, послушность, уклонность.

der Lenkschämel, des-s, (мн: под: ед:) у фуры: доска прибиваемая къ оси, въ которой утверждены клюшки дробинъ.

das Lenkseil, des-es, множ: die-e, вожжи.

die Lenne, см: Lehne.

der Lenz, des-es, мн: die-e, (въ высокомъ слогѣ) весна; въ библіи: Wie eine schöne Rose im Lenzen, яко цвѣтъ шипковъ во днехъ весеннихъ.

der Lenzmonath, des-es, множ: die-e, мартъ мѣсяцъ; Слав: березозоль.

der Leopard, des-en, множ: die-en, см: Panther.

1. die Lerche, мн: die-n, Alauda *Lin.* жаворонокъ. Die Lerchen streichen, жаворонки отлетаютъ. Lerchen streichen, жаворонковъ ловить.

2. die Lerche, der Lerchenbaum, см: Lärche.

die Lerchenblume, множ: die-n, Primula *Lin.* вѣтреница, цвѣтокъ полевой.

der Lerchenfalk, des-en, множ: die-en, родъ малыхъ соколовъ.
der Lerchenfang, des-es, (мн: неуп:) ловля жаворонковъ.
das Lerchengarn, des-es, множ: die-e, сѣти, коими жаворонковъ ловятъ.
das Lerchenharz, см: Lärchenharz.
die Lerchenhaube, множ: die-n, сѣтка, коею жаворонковъ покрываютъ.
der Lerchenherd, des-es, множ: die-e, птицеловной токъ для жаворонковъ.
die Lerchenklaue, множ: die-n, Delphinium consolida *Lin.* живокость, жаворонкина ножка, трава.
das Lerchennetz, см: Lerchengarn.
der Lerchenschwamm, см: Lärchenschwamm.
der Lerchenspiegel, des-s, (множ: под: ед:) зеркальцо на валикѣ, коимъ жаворонковъ заманиваютъ.
der Lerchenspieß, des-es, множ: die-e, въ поварняхъ: вертелъ, роженъ для жаренїя мѣлкихъ птичекъ.
das Lerchenstreichen, des-s, (мн: неуп:) 1) ловля жаворонковъ сѣтьми; 2) отлетанїе жаворонковъ. Der Lerchenstrich, то же значитъ.
die Lernbegierde, (множ: неуп:) склонность, охота къ ученїю, желанїе объученїя, отъ того Lernbegierig, желающїй поученїя, охотливый до науки, склонный къ наукѣ.
Lernen, *v. reg. act.* и *neutr.* съ помог: глаг: haben, I.) *act.* учить, объучать, (обветшало). Der Meister lernet einen Lehrburschen, мастеръ объучаетъ ученика. II.) *neutr.* 1) въ тѣснѣйш: см: учить, твердить. Etwas auswendig lernen, наизустъ что учить, твердить. Seine Lection lernen, урокъ свой твердить. Lernet sie und behaltet sie, (въ библїи) и научитеся ихъ, и сохраните творити я; 2) въ дальнѣйшемъ см: учиться, объучаться. Ein Handwerk, eine Kunst, eine Wissenschaft lernen, ремеслу, искуству, наукѣ объучаться. Eine Sprache lernen, языку объучаться. Das Kind lernt gehen, робенокъ учится ходить. Lesen, schreiben, tanzen, zeichnen lernen, читать, писать, танцовать, рисовать учиться. Etwas von sich selbst lernen, самоучкою чему учиться. Bey einem Meister lernen, у мастера учиться. Der Knabe will nichts lernen, мальчикъ ни чему учиться не хочетъ; 3) изъучать, научаться: Lernet von mir, denn ich bin sanftmüthig, (въ библїи) и научитеся отъ мене, яко кротокъ есмь. Etwas aus der Erfahrung lernen, научиться чему опытомъ. Jemanden kennen lernen, познакомиться съ кѣмъ, познать, научиться знать кого. Lerne aus anderer Leute Schaden klug werden, бѣдою другихъ научайся быть благоразуменъ. Das lernt sich bald, этому скоро научаются; употребляется же при другихъ глаголахъ, либо въ неопредѣленномъ наклоненїи и дѣепричастїемъ: Seitdem ich ihn habe kennen lernen, или kennen gelernet, съ тѣхъ поръ, какъ я его позналъ.
die Lesche, Leschen, см: Lösch.
die Lese, множ: die-n, 1) собиранїе, жатва, употребляется наипаче въ составленїяхъ: Weinlese, собиранїе винограда; 2) то, что собрано, наипаче въ карточной игрѣ, взятка: drey Lesen haben, три взятки, крытыя карты имѣть. Die Lese haben, всѣ взятки имѣть.
das Lesebuch, des-es, мн: die-bücher, 1) книга для препровожденїя времени читаемая; 2) книга, по которой какую науку преподаютъ.
das Lesebret, des-es, множ: die-er, (у ткачей) наборная доска.
das Leseholz, des-es, (множ: неуп:) всякое собранное дерево въ лѣсу, валежникъ, подборышъ.
der Lesemeister, des-s, (мн: под: ед:) 1) чтецъ; 2) въ нѣкотор: виноградныхъ земляхъ: присяжной человѣкъ, имѣющїй смотрѣнїе надъ собиранїемъ винограда, и принятїемъ десятинной пошлины съ онаго.
1. Lesen, *v. irreg. act.* ich lese, (ich lies,) du liesest, er lieset, wir lesen, прош: ich las, дѣепр: gelesen, повел: lis, (въ верхн: герм: lese,) собирать, подбирать: Auf dem Acker Aehren lesen, на пашнѣ колосья собирать. Holz lesen, дрова собирать, подбирать. Wein lesen, виноградъ снимать. Die Steine von dem Acker lesen, каменья съ пашни собрать. Das Unreine aus den Erbsen lesen, нечистоту изъ гороху выбрать;

* очищать: Den Weinberg lesen, виноградникъ очищать, грозды виноградные сбирать. Wenn du deinen Weinberg gelesen hast, (въ библїи) аще же обираеши виноградъ твой. Den Acker lesen, пашню очищать отъ камней. Den Salat lesen, салатъ разбирать, чистить. Erbsen lesen, горохъ чистить. Die Fäden lesen, у ткачей: нитки набирать, распутывать. Die Lesung, собиранїе, отбиранїе, (употребительно только въ нѣкоторыхъ составленїяхъ).

2. Lesen, *v. irreg. act.* и *neut.* съ пом: глаг: haben, I.) соб: громко сказывать, воспѣвать, (обвет:). Messe lesen, обѣдню пѣть. Sein Gebeth lesen, молиться, молитву читать; также: преподавать. Ein Collegium lesen, науку преподавать. Die Theologie, die Weltweisheit lesen, богословїю, философїю преподавать. Mit vielem Beyfalle lesen, съ великою похвалою преподавать. Heute wird nicht gelesen, сего дня преподавать не будутъ. II.) въ обыкнов: см: 1) читать: Deutsch, Lateinisch lesen können, умѣть читать, по нѣмецки, по Латинѣ. Das Kind lernt erst lesen, ребенокъ учится еще читать. Verstehest du auch, was du liesest, разумѣешь ли, что читаешь. Ein Buch lesen, книгу читать. * Einem den Text, den Leviten, das Kapitel lesen, доброй напрягай, напускъ кому дать, голову вымыть; 2) * a) Den Planeten lesen, по планетѣ гадать, предсказывать; b) Dieser Gram, den ich aus ihrem Gesichte lese, прискорбность, которую я изъ лица вашего уразумѣваю, на лицѣ вашемъ вижу. Ich las in seinen Mienen alles was er dabey dachte, я по виду его отгадывалъ все, что онъ при томъ думалъ. Die Lesung, преподаванїе, чтенїе, (употребляется наипаче въ составленїяхъ).

der Lesepult, des-es, мн: die-e, аналогїй, налой, на которомъ читаютъ.

1. der Leser, des-s, (множ: под: ед:) собиратель, жатель. Die Leserinn, собирательница, жательница; а особливо въ составленїяхъ: Weinleser, собиратель винограда и пр.

2. der Leser, des-s, (мн: под: един:) женск: die Leserinn, чтецъ, чтеница, а прежде значило также учителя, и профессора науки преподающаго.

Leserlich, *adj.* и *adv.* leserlicher, leserlichste, чоткїй, что читать можно. Eine leserliche Hand schreiben, чотко писать. Eine leserliche Schrift, чоткое письмо. Die Urkunde ist nicht mehr leserlich, записи уже читать не льзя.

der Leserlohn, des-es, (множ: неуп:) плата за собиранїе, за жатву чего.

die Leseschule, мн: die-n, школа, въ которой читать учатъ.

der Lesestein, des-es, множ: die-e, (въ горн: завод:) богатыя желѣзныя руды кругляками попадающїяся, дерновыя руды, кои для выплавки собираютъ.

die Lesestunde, множ: die-n, часъ чтенїя, въ которой уроки въ чтенїи даютъ, читать учатъ. Lesestunden halten, читать учить. In die Lesestunden gehen, ходить читать учиться.

die Leseübung, мн: die-en, обученїе чтенїю, упражненїе въ чтенїи.

die Lesezeit, множ: die-en, время собиранїя. Die Weinlese, время собиранїя винограда.

Leslich, *adj.* и *adv.* см: Leserlich.

der Letten, des-s, (мн: под: един:) 1) обыкновенная горшечная глина; 2) въ горн: завод: лештенъ, минеральная глина; 3) илъ, глина простая, нечистая.

die Lettenhaue, множ: die-n, (въ горн: завод:) орудїе, которымъ глину или лештенъ прорубаютъ.

der Lettenschmiß, des-es, множ: die-e, лештенъ, минеральная глина, (въ горн: завод: употребительно).

die Letter, множ: die-n, съ Латин: Littera, письмя, буква, литера.

der Letterwechsel, см: Buchstabenwechsel.

Letticht, *adj.* и *adv.* глинистый, лештеновый. Ein lettichter Boden, глинистая почва.

1. die Letze, мн: die-n, ограда, огражденїе какого мѣста, и самыя границы онаго.

2. die Letze, мн: die-n, обветшало и значило: 1) подарокъ даваемой кому при отъѣздѣ для поминка. Das laß ich dir zur Letze, это я тебѣ

для поминокъ оставляю; 2) остатокъ.

1. Letzen, *v. reg. act.* см: Verletzen.

2. Letzen, *v. reg. act.* 1) обрадовать, повеселить, позабавить, потѣшить. Du letzest mir mein Leben, ты веселишь жизнь мою. Sie wird sich wohl einmahl am Bilde letzen wollen, она захочетъ когда нибудь картиною позабавиться; 2) при прощанїи веселиться: Mein Freund, ich komme bald, mich noch mit dir zu letzen, другъ мой, я скоро буду, съ тобой еще повеселиться. Sich mit einem andern letzen, прощаться съ кѣмъ, при прощанїи веселиться, отъ того der Letzkuß, die Letzpredigt, der Letzschmaus, прощальное лобызанїе, отходная проповѣдь, пирушка на прощаньѣ, на отъѣздѣ, на разстанияхъ, на прощанкахъ.

Letzt, *adj.* и *adv.* 1) о времени, послѣднїй: Der letzte Tag im Jahre, послѣднїй день въ году. Er ist immer der Letzte, онъ всегда послѣднїй. Jetzt komme ich zum letzten Mahle, теперь прихожу я въ послѣднїй разъ. Das letzte Mahl, da ich ihn sahe, послѣднїй разъ, какъ я его видѣлъ. Der letzte Krieg, послѣдняя, прошедшая война. Der letzte Wille, завѣщанїе при смерти. In den letzten Zügen liegen, при послѣднемъ издыханїи, при смерти быть. Die letzte Oehlung, мѵропомазанїе при смерти. Einem die letzte Ehre erweisen, послѣднюю честь воздать, быть при погребенїи. Das letzte Gericht, страшный судъ; 2) по мѣсту, крайней: Der letzte Baum auf dem Felde, крайнее, послѣднее дерево на полѣ. Portugall ist das letzte Land in Europa gegen Abend, Португаллїя есть послѣдняя, крайняя земля въ Европѣ къ западу; 3) по порядку, заднїй: In einer Prozession der letzte seyn, въ ходу, шествїи быть послѣднимъ, заднимъ. Der letzte, höchste Endzweck, послѣднїй, крайнїй конецъ дѣлъ. Das ist das letzte Geld, was ich habe, это мои послѣднїя, остальныя деньги. Den letzten Ausspruch thun, окончательный, послѣднїй приговоръ учинить; также: Cajus und Sempronius, ersterer war arm, letzterer aber reich, Кайй и Семпронїй, первой былъ бѣденъ, а послѣднїй богатъ. Der letztere Krieg, послѣдняя война; иногда употребительно: die Letzt, или die Letzte. Es gehet auf die Letzte, къ концу приходитъ. Zu guter Letzt, въ заключенїе. Auf die Letzt, наконецъ, напослѣдокъ.

Letztens, нарѣчїе времени: недавно, намедни, намнясь. Als ich ihn letztens sahe, какъ я его недавно, намедни видѣлъ; въ присмотрѣнномъ слогѣ употребительно: letzthin, и letztlich. Letzthin gab sie ihr ein Buch, недавно дала она ей книгу. Als ich ihn letztlich sprach, какъ я съ нимъ намедни говорилъ.

der или das Leuchel, des-s, (мн: неуп:) см: Knoblauchskraut.

die Leuchte, мн: die-n, ум: das Leuchtchen, Leuchtlein, 1) свѣча, свѣтильникъ: Das reinste Oehl zur Leuchten, daß man allezeit oben in die Lampe thue, (въ библїи) и да возмутъ тебѣ елей отъ масличїя безъ дрождей чистъ изжатъ въ свѣтѣнїе, да горитъ свѣтильникъ всегда; 2) въ тѣснѣйш: смыслѣ: фонарь.

1. Leuchten, *v. reg. act.* Обрѣзывать, холостить, класть, а особливо ягнятъ, отъ того die Leuchte, холощенїе, и время холощенїя.

2. Leuchten, *v. reg.* употребл: двояко: I.) *neutr.* съ пом: гл: haben, свѣтить, освѣщать, свѣтъ издавать; 1) соб: Lasset euer Licht leuchten, (въ библїи) да просвѣтится свѣтъ вашъ. Der Mond leuchtet des Nachts, die Sonne des Tages, луна свѣтитъ ночью, солнце днемъ; иногда значитъ, блистать: Von Gold und Edelsteinen leuchten, золотомъ и драгоцѣнными камнями блистать, сїять. Es leuchtet, молнїя сверкаетъ; 2) * ясну быть, явствовать. Das leuchtet allen in die Augen, это всѣмъ очевидно, ясно. Aus den Geschöpfen leuchtet die Macht Gottes hervor, изъ созданїй явствуетъ, видно могущество Божїе. II.) *act.* свѣтить: Einem leuchten, свѣтить кому. Den Gästen, или die Gäste die Treppe hinunter leuchten, гостей съ крыльца провожать со свѣчею, гостямъ

съ крыльца долой свѣтить. Leuchte hierher, посвѣти сюда; 2) * освѣщать, пр свѣщать. Den Blöden leuchtet sein Verstand, скудоумныхъ наставляетъ, освѣщаетъ разумъ его. Die Leuchtung, освѣщенїе.

der Leuchter, des - s, (мн: под: един:) 1) свѣщеносецъ, человѣкъ, который свѣтитъ. Der Leuchter geht voran, кто свѣтитъ, тотъ въ передь идетъ; 2) шандалъ, подсвѣчникъ: Ein messingener, hölzerner, zinnerner Leuchter, мѣдный, деревянный, оловянный подсвѣчникъ. Ein Altarleuchter, свѣтильникъ на олтарѣ. Ein Kronenleuchter, паникадило. Ein Wandleuchter, стѣнной подсвѣчникъ. Ein Hangeleuchter, висящїй подсвѣчникъ.

der Leuchterstuhl, des - es, мн: die - stühle, геридонъ, столпъ для поставленїя свѣчи на ономъ.

das Leuchtfeuer, des - s, (множ: под: единств:) маякъ, огонь для освѣщенїя.

die Leuchtkugel, множ: die - n, огненное ядро метаемое для освѣщенїя какого мѣста ночью.

die Leuchtpfanne, мн: die - n, жаровня для освѣщенїя какого мѣста.

die Leuchtröhre, мн: die - n, (у хлѣбниковъ) труба или скважина, въ коей печь освящаютъ.

der Leuchtthurm, des - es, мн: die - thürme, маякъ, фаросъ.

die Leuer, у птицелововъ, см: Leyer.

Leugnen, см: Läugnen.

der Leumund, des - es, (множ: неуп:) обветшалое слово; 1) всякая молва; 2) честное имя, слава чья либо: Jemandes Leumund kränken, оскорбить чье честное имя.

die Leute, (един: неупотр:) ум: die Leutchen, Leutlein, 1) въ обширнѣйшемъ смыслѣ: люди, человѣки. Er ist auf Reisen gewesen, und hat Land und Leute gesehen, онъ бывалъ въ путешествїи, и видалъ земли и людей. Alle Leute sagen es, всѣ люди это говорятъ. Es waren viele Leute zugegen, много людей присутствовало. Nicht viel unter die Leute kommen, мало быть между людьми, въ компанїяхъ. Aus Kindern werden Leute, изъ дѣтей выростаютъ большїя люди; 2) въ тѣснѣйш: см: простой народъ. Die Leute sagen es, люди это говорятъ. Etwas unter die Leute bringen, выносить, разславить, разболтать что. In der Leute Mäuler gerathen, сдѣлаться предметомъ молвы людской. Es stand ein Haufen Leute auf dem Markte, толпа народа на рынкѣ стояла; 3) еще ограниченнѣе: 1) подданные люди: Meine Leute, мои люди. Land und Leute verlieren, потерять землю и крестьянъ, людей; 2) семья, родственники, сопричники; 3) мужеской полъ, см: Mann.

Leutern, Leuteriren, см: Läutern.

Leutescheu, *adj.* и *adv.* leutescheuer, leutescheueste, сообщества, людей убѣгающїй, нелюдимъ.

der Leutgeb, des - en, мн: die - en, шинкарь, кабачникъ, винопродавецъ, погребщикъ, цѣловальникъ.

Leutselig, *adj.* и *adv.* leutseliger, leutseligste, 1) людкїй, многолюдный, (употреб: только въ верхн: Германїи). Es ist in dieser Gasse, in dieser Strasse sehr leutselig, въ сей улицѣ, въ семъ городѣ весьма многолюдно; 2) людскїй, ласковый: Ein leutseliger Mensch, ласковый человѣкъ.

die Leutseligkeit, (мн: неуп:) 1) многолюдность; 2) людскость, ласковость, снисходительность, человѣколюбїе.

die Levante, (мн: не им:) съ Итальянскаго Levante, Левантъ, восточная земля, отъ того die levantische Compagnie, Левантская компанїя.

der Levit, des - en, мн: die - en, (у древнихъ Iудеевъ) членъ колѣна Левїина, Левитъ, богослужитель, священникъ. Der levitische Gottesdienst, богослуженїе Левитское, стараго завѣта, первосвященниковъ. Einem den Leviten lesen, (въ просторѣчїи) журить кого, напрягай, выговоръ кому дать.

die Levkoje, множ: die - n, Cheiranthus incanus *Lin.* левкой, фїалка.

das Lexicon, des - s, (мн: под: един:) или des - ci, множ: die - ca, словарь, лексиконъ.

die Leyer, мн: die - n, ум: das Leyerchen, Leyerlein, 1) лира, музыкальное орудїе древнихъ; 2) рыль: * Es ist die alte Leyer, это старая погудка, старая пѣсня, извѣ-

стное дѣло. Immer bey einer Leyer bleiben, все въ своемъ стоять, все то же твердить; въ переносн: см: Die Leyer, у самострѣловъ: колесцо, винтъ; въ Швейцарїи: маслобойная кадочка; у позументщиковъ: родъ воробъ; у птицелововъ: вертушки на шестахъ съ клейкими прутьями для ловленїя птичекъ; въ поварняхъ: Bratenleyer, большой вертелъ, для жаренїя многихъ вещей; у плуга: спица.

der Leyermann, des-es, мн: die-männer, рылейщикъ, ца, музыкантъ на лирѣ играющїй.

1. Leyern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, на лирѣ играть. * Etwas daher leyern, неумолкно о чемъ твердить, сказывать.

2. Leyern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, мѣшкать, медлить, вилять. Den ganzen Tag an etwas leyern, цѣлой день надъ чѣмъ копать, гузать.

der Leykauf, см: Leihkauf.

der Leykuchen, des-s, (мн: под: един:) въ соловарняхъ: закраины, глыбы, которыя кладутъ на край печи или цирены, дабы жаръ къ бокамъ цирень проходилъ.

das Leysegel, des-s, (мн: под: един:) въ судоходствѣ: лисели, узкїе паруса, для большаго захватыванїя вѣтра привѣшиваемые.

die Liberey, мн: die-en, съ Латинск: Librario, книгохранилище, библїотека, (обветшало).

der Licent, des-es, мн: die-e, съ Лат: Licentia, лицентъ, пошлина съ выходящихъ товаровъ. Licent-Einnehmer, таможенной, который пошлину съ товаровъ сбираетъ. Licentkammer, таможня.

der Licentiat, des-en, мн: die-en, (въ университет:) лиценцїятъ, тотъ кто послѣ выдержаннаго экзамена, получаетъ дозволенїе быть докторомъ, а права и преимущества онаго уже имѣетъ.

Licht, *adj.* и *adv.* lichter, lichteste, I.) соб: 1) свѣтлый, ясный, жаркїй: Die lichte Sonne, ясное солнце. Das Feuer brennt nicht licht, огонь горитъ не свѣтло; 2) свѣтлый: Der Mond macht die Nacht licht, луна дѣлаетъ ночь свѣтлою. Eine lichte Wolke, свѣтлое облако. Des Morgens wenn es licht wird, утромъ когда разсвѣтаетъ. Bey lichtem Tage, на бѣломъ днѣ. Es ist schon heller lichter Tag, уже бѣлой день на дворѣ. II.) * 1) о цвѣтахъ, свѣтлый: Lichte Farben, свѣтлые цвѣты. Lichtbraun, lichtroth, свѣтлобурый, свѣтлокрасный; 2) Ein lichter Kopf, открытая, острая, понятная голова. Es wird licht im Verstande, разумъ понимаетъ; 3) рѣдкїй, просторный: Lichte Maschen, широкїя петли въ рыбачьихъ сѣтяхъ. Der lichte Zeug, у егерей: тенета: Ein lichtes Holz, ein lichter Wald, въ лѣсоводствѣ: рѣдкїй, свѣтлый лѣсъ. Einen Wald lichte machen, лѣсъ прочистить, вырубить въ немъ деревья, отъ того Lichte Hölzer, лиственыя деревья, красный лѣсъ. Das Lichte, прогалина въ лѣсу; 4) Im Lichten, въ просвѣтѣ, въ окружности какой полости. Ein Fenster hat im Lichten vier Fuß weit, окно имѣетъ четыре фута въ просвѣтѣ; 5) Jemanden an den lichten Galgen henken, повѣсить кого на публичную висѣлицу, (въ низкомъ нарѣчїи).

das Licht, des-es, множ: die-er, ум: das Lichtchen, Lichterchen, Lichtlein, I.) свѣтящее вещество: 1) соб: a) вообще, свѣтъ: Das zuerst von Gott erschaffene Licht, Богомъ первозданный свѣтъ. Der Mond hat ein entlehntes Licht, луна имѣетъ заемной свѣтъ. Die Weber brauchen bey ihrer Arbeit ein helles Licht, ткачи требуютъ при работѣ своей большаго свѣта. Der Ofen geht zu Lichte, въ плавильн: печь свѣтло горитъ; b) въ тѣсн: см: aa) свѣтъ солнечный, дневный: Ein Haus hat viel, hat wenig Licht, домъ имѣетъ много, мало свѣту. Einem das Licht verbauen, свѣтъ кому загородить, застроить хоромами. Etwas gegen das Licht halten, къ свѣту что держать. Jemanden im Lichte stehen, свѣтъ кому застить. * Sich selbst im Lichte stehen, самому себѣ мѣшать, вредить пользѣ своей. Gehe mir aus dem Lichte, не застъ мнѣ. * Jemanden hinter das Licht führen, обмануть, провести кого. Zwischen zwey Lichten, или unter Lichts, въ сумеркахъ. Mit anbrechendem Lichte, на разсвѣтѣ. Das Licht der Welt

erblicken, родиться, вытти на свѣтъ. Das Gemählde steet unter einem falschen Lichte, у живописцовъ: картина худо, не на своемъ мѣстѣ, къ свѣту виситъ. Etwas in einem falschen Lichte sehen, или betrachten, разсматривать что не съ надлежащей стороны; bb) свѣча, огонь: Bey Lichte arbeiten, при огнѣ, при свѣчѣ работать; cc) о лунѣ: Das volle Licht, полной мѣсяцъ, полномѣсячїе. Das neue Licht, первая четверть. Im zunehmendem Lichte, въ приращенїи луны, когда луна возрастаетъ. Bey gutem Lichte Holz fällen, при полной четверти мѣсяца лѣсъ валить; 2) * a) свѣтъ: Etwas ans Licht bringen, наружу вывести, открыть, объявить, обнаружить что. Das Licht scheuen, свѣту бояться, бояться быть извѣстну. Wer Arges thut, der hasset das Licht, (въ библ:) всякъ бо дѣлаяй злая, ненавидитъ свѣта; b) свѣтъ, ясность, свѣденїе, ясное познанїе: Ich muß mehr Licht in der Sache haben, я долженъ имѣть болѣе ясности въ этомъ дѣлѣ. Einem in einer Sache mehr Licht geben, объяснить кому какое дѣло. Licht bekommen, ясность, свѣденїе получить. Jetzt gehet mir ein Licht in der Sache auf, теперь я это дѣло понимаю. Das Licht des Verstandes, свѣтъ разума; c) Das Licht des Lebens, у стихотворцовъ: свѣтъ жизни, сила жизненная. Einem das Lebenslicht ausblasen, предать кого смерти; d) свѣтъ Божїй, и самое божество. II.) Тѣло свѣтомъ одаренное: 1) соб: a) вообще, свѣтило: Gott machte zwey große Lichter, ein groß Licht, das den Tag regiere, und ein klein Licht, das die Nacht regiere, dazu auch die Sterne, (въ библїи) и сотвори Богъ два свѣтила великая, свѣтило великое въ начала дня, и свѣтило меньшее въ начала ночи, и звѣзды. Die Lichter des Himmels, свѣтила небесныя; b) въ тѣсн: см: свѣча, свѣща: Ein Talglicht, сальная свѣча. Lichter ziehen, giessen, свѣчи лить, макать. Gegossene Lichter, литыя свѣчи. Das Licht anzünden, putzen, auslöschen, свѣчу зажечь, снять со свѣчи, потушить свѣчу. Einem das Licht zu etwas halten, свѣтить кому; также: * пособлять кому въ зломъ дѣлѣ; 2) * a) у егерей Lichter, значитъ: глаза оленьи, а у стихотворцовъ: очи красавицъ; b) бѣлая жила, на которой гусакъ виситъ; c) у живописцовъ: свѣтъ въ картинѣ противуположно тѣни; d) также говорятъ: свѣтъ мой; e) ясность; f) о людяхъ: свѣтило, просвѣтитель. Ihr Lichter der Welt, вы свѣтильники мїра. Newton und Leibnitz, diese Lichter des menschlichen Geschlechts, Невтонъ и Лейбницъ, свѣтила человѣческаго рода.

die Lichtader, множ: die-n, 1) бѣлая жила у дичины, на которой сердце съ потрохами виситъ; 2) у лошадей: подвисочная жила, которую коновалы при болѣзни глазъ отворяютъ.

die Lichtarbeit, множ: die-en, работа при свѣчѣ.

der Lichtbaum, des-es, мн: die-bäume, Rizophora mangle *Lin.* свѣтъ дерево, свѣточникъ, свѣтоносъ.

Lichtblau, *adj.* и *adv.* Голубый.

der Lichtbraten, des-s, (мн: под: ед:) у ремесленниковъ: угощенїе дѣлаемое подмастерьямъ, когда они зимою начинаютъ при свѣчахъ работать.

Lichtbraun, *adj.* и *adv.* Свѣтлобурый, свѣтлогнѣдый.

das Lichtbret, des-es, мн: die-er, у свѣчниковъ: доска диравая, для маканїя многихъ свѣчь вдругъ.

1. Lichten, *v. reg. act.* 1) облегчить, разгрузить: Eine Tonne lichten, бочку выпить, выпорожнить. Die Casse lichten, всѣ деньги изъ казны взять; 2) въ верхъ поднимать: Lichte, въ Нижне-Саксонїи: ну! ступай! говорятъ лошадямъ, когда ихъ понукаютъ. Die Anker lichten, якорь поднять. Den Protest lichten, въ Нижне-Саксонскихъ торговыхъ городахъ: протестъ уничтожить, отъ того die Lichtung, облегченїе, выпорожненїе, подниманїе, и пр.

2. Lichten, *v. reg. act.* Освѣщать, просвѣщать: Sein Verstand lichtet sich auf, разумъ его просвѣщается, а особливо говорятъ: die Wälder werden ausgelichtet, лѣса прочища-

ются вырубанїемъ частыхъ деревъ, отъ того die Lichtung, освѣщенїе, просвѣщенїе, очищенїе.

der Lichter, des-s, (мн: под: ед:) въ приморскихъ городахъ: плашкотъ, малыя суда, посредствомъ коихъ большїя суда разгружаютъ, а особливо въ мѣлкихъ гаваняхъ, куда большїя суда приставъ не могутъ.

Lichterloh, *adv.* Свѣтло, ярко. Das Feuer brennt lichterloh, огонь горитъ ярко, пылко.

die Lichtflechte, (мн: неуп:) Lichen candelarius *Lin.* свѣчной лихенъ, лишай, коими въ Швецїи сальные свѣчи желтятъ.

die Lichtform, множ: die-en, свѣчная форма, для литья свѣчь.

der Lichtfuchs, des-es, мн: die-füchse, свѣтлорыжая лошадь.

die Lichtgans, см: Lichtbraten.

das Lichtgarn, des-es, мн: die-e, пряжа свѣтиленная, на свѣтильни опредѣленная.

Lichtgelb, *adj.* и *adv.* Свѣтложелтый.

Lichtgrau, *adj.* и *adv.* Свѣтлосѣрый.

das Lichtholz, des-es, мн: die-hölzer, 1) на лучину годное дерево, изъ котораго лучину щепать можно; также: лучина; 2) въ лѣсоводствѣ: лиственыя деревья, красной лѣсъ.

der Lichthut, des-es, множ: die-hüte, гасильникъ, жестяной колпачокъ для гашенїя свѣчь.

die Lichtkammer, множ: die-n, изба, въ которой свѣчи хранятъ, свѣчной анбаръ. Der Lichtkämmerer, при дворахъ: имѣющїй смотрѣнїе надъ свѣчами.

der Lichtknecht, des-es, множ: die-e, вилки, наставка на подсвѣчникахъ, куда ставятъ малые огарки, дабы они до конца сгорали.

der Lichtkorb, des-es, множ: die-körbe, свѣчная коробка.

das Lichtloch, des-es, множ: die-löcher, просвѣтъ, отверстїе, скважина, для полученїя свѣта сдѣланная; въ горн: завод: лихтлохъ, шахта штольнѣ свѣтъ дающая, оную освѣщающая.

die Lichtmasse, мн: die-n, количество, множество, пукъ свѣчь; въ живописи: весьма свѣтлыя мѣста на картинѣ, масса свѣта.

die Lichtmaterie, (множ: неуп:) существо, вещество свѣта.

die Lichtmesse, мн: die-n, срѣтенїе.

das Lichtmoos, des-es, (множ: неуп:) см: Lichtflechte.

die Lichtmücke, мн: die-n, Culex pipiens *Lin* ночная мушка.

die Lichtputze, множ: die-n, съемцы, щипцы, чѣмъ со свѣчи снимаютъ.

das Lichtrecht, des-es, (множ: неуп:) право чрезъ стѣну своего сосѣда продѣлывать окно для полученїя свѣта.

Lichtroth, *adj.* и *adv.* Свѣтлокрасный.

die Lichtschere, см: Lichtputze.

Lichtscheu, *adj.* и *adv.* lichtscheuer, lichtscheueste, свѣта боящїйся, свѣта нелюбящїй. Die Nachteule ist ein lichtscheuer Vogel, ночная сова свѣта не любитъ; * также: извѣстнымъ быть боящїйся. Ein lichtscheuer Schriftsteller, писатель извѣстнымъ быть боящїйся.

der Lichtschirm, des-es, множ: die-e, отракуль, ширмы, заслонка свѣчная, отъ свѣчи.

die Lichtschnuppe, мн: die-n, нагаръ, перетаръ, выгорѣлая свѣтильня.

der Lichtschreiber, des-s, (мн: под: ед:) писарь при свѣчныхъ анбарахъ.

der Lichtspieß, des-es, мн: die-e, при дѣланїи свѣчь спички, жерди, на коихъ свѣтильну вѣшаютъ.

der Lichtstecher, des-s, (мн: под: ед:) см: Lichtknecht.

der Lichtstock, des-es, множ: die-stöcke, простой подсвѣчникъ.

der Lichtstrahl, des-es, множ: die-en, лучь свѣта.

Lichtvoll, *adj.* и *adv.* lichtvoller, lichtvolleste, свѣтозарный, свѣтлый, пресвѣтлый. Eine lichtvolle Wolke, свѣтлое, огненное облако; также * ясный: Eine lichtvolle Idee, ясная идея.

die Lichtwand, множ: die-wände, (въ плавильняхъ) внутреннїя слабыя стѣны печи внѣшними поддерживаемыя.

das Lichtziehen, des-s, (множ: неуп:) маканїе, дѣланїе сальныхъ свѣчь.

der Lichtzieher, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Lichtzieherinn, свѣчникъ, свѣчница.

Lieb, *adj.* и *adv.* lieber, liebste, I.) въ страдательномъ значенїи: 1) прїятный, любый, милый. Das ist gar ein liebes Kind, это премилое дитя. Er ist ein lieber Mann, онъ милой человѣкъ; также и

въ среднемъ родѣ liebes. Ich weiß nichts als Liebes und Gutes von ihm, я кромѣ добра ничего о немъ не знаю; также нарѣчїемъ: Es ist mir lieb, daß du kommst, прїятно мнѣ, что ты идешь. Es ist mir lieb, zu hören, zu sehen, прїятно мнѣ слушать, видѣть. Laß dir das lieb seyn, будь тѣмъ доволенъ. Mit etwas fürlieb nehmen, быть чѣмъ довольну. Es mag ihm lieb oder leid seyn, хотя бы ему было прїятно или досадно; также въ уравнительн: степени: Er möchte lieber schlafen als essen, онъ бы хотѣлъ лучше спать нежели ѣсть, ему прїятнѣе было бы спать нежели ѣсть. Es wäre mir lieber, er wäre gar nicht gekommen, мнѣ бы прїятнѣе было, когда бы онъ совсемъ не пришелъ. Das thut er am liebsten, это онъ всего охотнѣе дѣлаетъ; 2) любезный, возлюбленный: Mein lieber Freund, любезный другъ. Lieber Bruder, любезный братъ. Unsere liebe Frau, въ Римской церквѣ: пресвятая дѣва, Богородица. Das liebe Brod, хлѣбушка, хлѣбецъ. Das ist mir das liebste auf der Welt, это мнѣ всего прїятнѣе на свѣтѣ; иногда понятїе любезнаго совсемъ изчезаетъ: Es kam ein liebes Gewitter, страшная гроза наступила. Auf der lieben Erde liegen, на сырой мати землѣ лежать; также нарѣчїемъ: Bey einem lieb und werth seyn, быть у кого любиму и уважаему, въ любви и почтенїи: Deine Gesundheit ist mir lieb, здоровье твое мнѣ прїятно, я радуюсь о твоемъ здоровьѣ; иногда употребл: въ видѣ существительнаго имени: Mein Lieber, другъ, милой мой. Meine Liebe, сударыня моя. Der Liebste, die Liebste, значитъ также: сожитель, сожительница, супругъ, супруга. Ihr Herr Liebster, вашъ сожитель. Die Frau Liebste, сожительница. II.) въ дѣятельномъ значенїи: любимый, употребительно съ глагол: haben, bekommen, и gewinnen. Jemanden lieb haben, любить кого. Das Geld lieb haben, деньги любить. Eine Person oder Sache lieb bekommen, полюбить кого или что. Lieb gewinnen, полюбить, возлюбить.

Liebäugeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, миловаться, любоглазить, амуриться, перемигиваться. Mit einer Person liebäugeln, амуриться съ кѣмъ.

das Liebchen, des-s, (мн: под: един:) въ просторѣчїи: любовница, красотка: Mein Liebchen ging mit mir ins Feld, милая моя пошла со мною въ поле.

Liebden, титулъ даемый княжескимъ особамъ съ приложенїемъ Eure, Deine, Ihre. Ew. Liebden, высокомилостивый.

die Liebe, (множ: не им:) 1) охота, склонность, любовь, Слав: любы. Die Liebe zum Weine, zum Gelde, zur Wahrheit, охота къ вину, къ деньгамъ, любовь къ правдѣ, правдолюбїе, любленїе правды; 2) соб: любовь: Eine reine, unschuldige Liebe, чистая, непорочная любовь. Die unerlaubte, eigennützige Liebe, непозволительная, корыстливая любовь. Die blinde Liebe, слѣпая любовь. Die Liebe Gottes, любовь къ Богу. Liebe zu jemanden hegen, любовь къ кому имѣть. Seine Liebe auf etwas werfen, пристраститься къ чему, любовь свою обратить на что. Jemandes Liebe erwecken, любовь чью возбудить. Jemanden viele Liebe beweisen, много любви кому доказать. Thuen sie mir die Liebe und sagen es nicht, пожалуйте не сказывайте о томъ.

Liebeln, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: глаг: haben, приласкивать, миловать, ласкать, приголубливать.

Lieben, *v. r. act.* и значитъ 1) соб: рукою гладить, ласкать: Einen Hund lieben, у егерей: собаку ласкать; 2) * любить: Ein Kind lieben, дитя любить. Er liebt den Wein gar sehr, онъ вино очень любитъ. Wüßtest du, Phillis, wie sehr mein Herz dich liebt, когда бы ты знала, филлида, сколько сердце мое тебя любитъ. Die Liebung, любленїе.

Liebenswürdig, *adj.* и *adv.* liebenswürdiger, liebenswürdigste, любви достойный, любезный, возлюбленный. Die Tugend macht den Menschen liebenswürdig, добродѣтель содѣлываетъ человѣка любви достойнымъ. Ein liebenswürdiges Frauenzimmer, любви достойная женщина.

Lieber, уравнительное отъ lieb, 1) лучше, охотнѣе, скорѣе. Mein Herz wollte lieber alles für dich leiden, als dich verlassen, сердце мое охотнѣе все для тебя претерпитъ, нежели тебя оставитъ. Lieber alles verlohren, als die Ehre, лучше все потерять, нежели честь; 2) пожалуй: Ey lieber, geht doch gleich und bringt ihn eilend her, поди пожалуй скорѣе, и спѣшно приведи его сюда.

der Liebesapfel, см: Goldapfel.

der Liebesblick, des-es, множ: die-e, любовной взглядъ.

der Liebesbrief, des-es, множ: die-e, умен: das Liebesbriefchen, любовное писмецо.

der Liebesdienst, des-es, множ: die-e, по дружбѣ, по любви дѣлаемая услуга, одолженїе. Jemanden einen Liebesdienst thun, услужить кому по дружбѣ, по любви, даромъ, сдѣлать кому одолженїе.

das Liebesfieber, des-s, (мн: под: ед:) Febris amatoria, сильная любовь, любовная горячка.

die Liebesflamme, мн: die-n, любовный пламень.

das Liebesgedicht, des-es, множ: die-e, любовные стихи.

die Liebesgeschichte, множ: die-n, любовная повѣсть.

der Liebesgott, des-es, множ: die-götter, женс: die Liebesgöttinn, (въ Греческой миѳологїи) Богъ, и богиня любви, Купидонъ и Венера, Амуръ.

das Liebesgras, des-es, (множ: неуп:) Briza media *Lin.* змѣина трава.

der Liebeshandel, des-s, мн: die-händel, любовныя дѣла, сплетни, интриги.

das Liebeskind, des-es, множ: die-er, незаконнорожденное дитя, побочное дитя.

der Liebeskuß, des-es, множ: die-küsse, дружеское, братское лобзанїе.

das Liebesmahl, des-es, множ: die-mähler, или -mahle, дружеская трапеза, вечеря.

der Liebestrank, des-es, мн: die-tränke, любовное зелїе, питье, къ любви склоняющее питье.

das Liebeswerk, des-es, множ: die-e, дружеское дѣло, по дружбѣ, по любви производимое дѣло.

die Liebeswuth, (множ: не им:) см: Liebesfieber, любонеистовство.

der Liebhaber, des-s, (множ: под: ед:) женск: die Liebhaberinn, 1) вообще: другъ, прїятель, (почти обвет:); 2) въ особыхъ значенїяхъ: a) любовникъ, любовница; b) охотникъ: Ein Liebhaber von der Jagd, von Pferden, von Hunden, охотникъ до звѣриной ловли, до лошадей, до собакъ. Eine Liebhaberinn vom Spiele, охотница до игры. Es kommt auf den Liebhaber an, смотря по охотнику, смотря по тому, каковъ охотникъ, найдется ли охотникъ. Nicht alle Liebhaber sind zugleich Kenner, не все охотники знатоки. Diese Waare findet keinen Liebhaber mehr, на сей товаръ нѣтъ болѣе охотниковъ.

die Liebhaberey, множ: die-en, охота. Eine bloße Liebhaberey, одна только охота.

Liebkosen, *v. reg. act.* Ласкать. Der Hund liebkoset seinen Herren, собака ластится около своего господина. Eine Mutter liebkoset ihr Kind, мать ласкаетъ дитя свое. * Von dem Schicksale geliebkoset werden, быть обласкану судьбою. Die Liebkosung, множ: die-en, ласканїе, приласкиванїе.

Lieblich, *adj.* и *adv.* lieblicher, lieblichste, любезный, прїятный, милый: Lieblich ist diese Gegend, lieblich des Abends Kühlung, любезна страна сїя, прїятна вечерняя прохлада. Siehe wie lieblich es ist, auf diesem Hügel zu wohnen, смотри сколь прїятно жить на семъ холмѣ.

die Lieblichkeit, множ: die-en, прїятность и прїятныя вещи.

der Liebling, des-es, мн: die-e, любимецъ. Der Liebling der Musen, любимецъ музъ, отъ того составныя Lieblingsideen, Lieblingsthorheiten, любимыя идеи, любимыя дурачества.

Lieblos, *adj.* и *adv.* liebloser, liebloseste, неласковый, ненавистливый, враждебный, жестокосердый, немилосердый, неблагопрїятный, недоброхотный. Gegen jemanden lieblos seyn, handeln, быть противъ кого неласковымъ, поступать противъ кого ненавистливо. Ein liebloser Mensch, нежалостливый человѣкъ. Ein liebloses Betragen, немилосердый поступокъ.

die Lieblosigkeit, множ: die-en, неми-

лосердїе, нежалостливость, неласковость, отвращенїе, недоброхотство, ненавидѣнїе, враждованїе, и поступки на семъ порокѣ основанные.

Liebreich, *adj.* и *adv.* liebreicher, liebreichste, весьма ласковый, благопрїятный. Ein liebreicher Mann, ласковый человѣкъ. Ein liebreiches Betragen, ласковое обращенїе. Liebreiche Mienen, ласковые взгляды. * Das Glück ist nicht so liebreich gegen sie gewesen, als die Natur, щастїе не столько вамъ благопрїятствовало какъ природа.

der Liebreiß, des - es, мн: die - e, прїятность, прелесть, любезность, привлекательность. Der Liebreiß der Tugend, прїятность добродѣтели.

Liebreißend, *adj.* и *adv.* liebreißender, liebreißendste, привлекательный, прелестный. Liebreißend von Gesicht, привлекательный, прелестный лицемъ.

der Liebste, die Liebste, см: Lieb.

der Liebstöckel, des - s, (мн: неуп:) Ligusticum levisticum *Lin.* зоря, любисшокъ.

Liebwerth, *adj.* и *adv.* liebwerther, liebwertheste, дражайшїй, (въ письмахъ употребит:). Liebwertheste Aeltern, дражайшїе родители.

1. das Lied, des - es, множ: die - er, (въ Мейссенѣ) столъ, лавка, на которой мясники мясо продаюшъ. Die Fleischer sollen das gute und schlechte Fleisch nicht unter einander auf das Lied legen, мясники не должны худое и хорошее мясо класть вмѣстѣ на лавку.

2. das Lied, des - es, множ: die - er, (обвешш:) колѣно, суставъ.

3. das Lied, des - es, множ: die - er, ум: das Liedchen, Liederchen, Liedlein, 1) пѣснь, пѣнїе: Die Nachtigall singt ihr zärtliches Lied, соловей поетъ нѣжную свою пѣсенку; 2) поема: Das hohe Lied Salomonis, пѣснь пѣсней Соломоновыхъ; 3) пѣснь, пѣсня, пѣсенка, стихи, которые поюшъ. Ein geistliches Lied, имна, священная пѣснь, стихира. Ein weltliches Lied, свѣтская пѣсня. Das Schäferlied, Hochzeitlied, Siegeslied, Loblied, пастушеская, свадебная пѣснь, пѣснь на побѣду, похвальная пѣснь; въ переносномъ смыслѣ: Davon kann ich auch ein Liedchen singen, и я то же испыталъ, и со мною то же бывало. Das ist das Ende vom Liede, это конецъ пѣсни, дѣла, вотъ что на повѣрку вышло, вотъ чѣмъ дѣло кончилось.

das Liederbuch, des - es, мн: die - bücher, пѣсенная книга.

die Liederbühne, мн: die - n, (въ горн: заводахъ) мѣсто, гдѣ насосы въ гидравлическихъ махинахъ кожею обтягиваются, покрываются.

der Liederdichter, des - s, (множ: под: един:) женск: die Liederdichterinn, писатель, сочинитель пѣсенъ.

Liederlich, *adj.* и *adv.* liederlicher, liederlichste, I) собств: легкїй, легко движимый, (обветш:) II.) * въ презрительномъ смыслѣ: 1) маловажный, негодный, малоцѣнный, маловѣсный. Liederliches Geld, маловѣсныя, негодныя деньги. Liederliche Scheidemünze, легкая, маловѣсная монета. Ein liederlicher Lohn, малая, низкая плата; 2) нерадивый, нерадѣтельный, плохїй, безъ надлежащаго вниманїя, раченїя, лѣнивый. Lauter liederliche Arbeit machen, негодныя, плохїя работы дѣлать. Liederlich arbeiten, лѣниво, плохо работать. Ein liederlicher Arbeiter, лѣнивый работникъ; 3) нерачительный, неопрятный: In seinen Sachen sehr liederlich seyn, въ дѣлахъ своихъ весьма нерачительну быть. Auf seiner Stube sieht es sehr liederlich aus, въ комнатѣ его весьма неопрятно; 4) вѣтреный; 5) непотребный, распутный: Liederlich leben, распутно жить. Ein liederlicher Mensch, распутный человѣкъ. Liederliches Gesindel, негодные, непотребные люди, негодная челядь, сволочь.

Liedern, *v. reg. act.* (въ махинахъ) кожею обтянуть, обшить, покрыть. Eine Kunst liedern, махину новою кожею покрыть, обтянуть, кожу въ махинѣ перемѣнять.

der Liedlohn, des - es, (множ: неуп:) всякая плата челяди и работникамъ, отъ того ein Liedlöhner, поденщикъ.

1. Liefern, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: seyn, свертываться, киснуть, и свертывать, квасить.

2. Liefern, *v. reg. act.* Давать, подавать, вручить, сдавать, передавать; 1) соб: Die Bauern haben die erhaschten Ausreisser in die Festung geliefert, крестьяне пойманныхъ бѣглецовъ въ крѣпость отдали, привели. Einen Uebelthäter an die Obrigkeit liefern, преступника правительству представить. Die Getraidezinsen nach der Stadt liefern, оброчной хлѣбъ въ городъ привесть, доставить; а особливо за деньги ставить: Das Brod oder Mehl für die Armee liefern, хлѣбъ или муку на армію ставить. Allerley Waaren für den Hof liefern, всякїе товары ко дворцу ставить; отъ того Lieferanten, тѣ, кои что ставятъ или доставляютъ, поставщики. Ich liefere den Zentner für zehn Thaler, я ставлю центнеръ за десять талеровъ. Der Handwerksmann hat die versprochenen Arbeiten noch nicht geliefert, ремесленникъ еще не принесъ, не изготовилъ обѣщанныхъ работъ; 2) * a) Eine Schlacht liefern, бой, баталію, сраженїе дать. Dem Feinde ein Treffen liefern, съ непрiятелемъ въ бои вступить; b) Er ist geliefert, онъ пропащїй человѣкъ, пропалъ, погибъ, отъ того die Lieferung, слача, выдача, поставка, доставленїе и доставленная вещь.

der Lieambos, des-es, мн: die-e, (у мѣдниковъ) лежащая наковальня.

das Liegegeld, des-es, множ: die-er, простойныя деньги, за простой платимыя.

Liegen, *v. irreg. act.* прош: ich lag, дѣепр: gelegen, повел: liege, съ пом: гл: haben, и seyn, лежать; I.) соб: Das Buch liegt auf dem Tische, книга лежитъ на столѣ. Die Kleider liegen ganz ordentlich im Schranke, платье лежитъ порядочно въ шкапу. Auf dem Bette liegen, на постелѣ лежать. Auf der Erde, auf der Bank liegen, на землѣ, на скамьѣ лежать. Auf dem Rücken, auf dem Gesichte liegen, на спинѣ, ничкомъ лежать. Im Grabe liegen, во гробѣ лежать. Eine große Last auf sich liegen haben, великое бремя на себѣ держать. * Das Feld liegt voller Steine, поле покрыто камнями, на поле лежитъ множество камней. Die Bücher liegen voll Staub, книги лежатъ всѣ въ пыли; а особливо krank liegen, немочь, хворать, больну быть: Am Fieber krank liegen, лихорадкою больну быть. Der Kranke hat schon acht Tage gelegen, больной уже недѣлю лежалъ, хворалъ. In den letzten Zügen liegen, при послѣднемъ издыханїи быть. In Kindesnöthen liegen, въ родахъ находиться. In Wochen liegen, въ родахъ, собственно послѣ родовъ лежать. Sie ist gelegen, она родила. * Auf der Bärenhaut liegen, лѣниться. Mit jemanden unter einer Decke liegen, быть сообщникомъ кому въ худомъ дѣлѣ. Einander in den Haaren liegen, въ волосы другъ другу вцѣпиться, * драться, ссориться, тягаться. II.) * 1) Geld auf Zinsen liegen haben, имѣть деньги отданные въ ростъ. Die alten Thaler, die ich schon lange liegen habe, старые талеры, которые у меня уже давно лежатъ. Liegende Gründe, недвижимое имѣнїе. Es liegt mir so auf der Brust, грудь у меня залегла, такъ заложило. Wein im Keller liegen haben, вино въ погребу имѣть; 2) о положенїи мѣстъ: Portugal liegt gegen Abend, Persien gegen Morgen, Португаллїя лежитъ къ западу, Персїя къ востоку. Das Dorf liegt hinter dem Berge, деревня лежитъ за горою. Der Wald liegt linker Hand, лѣсъ стоитъ по лѣвую руку. Die Stadt rechter Hand liegen lassen, городъ оставить по правую руку; 3) In der Secunde, in der Quart liegen, (въ фехтованїи) въ секундѣ, въ квартѣ стоять. Im Vortheile liegen, въ выгодномъ положенїи быть. Auf den Knien liegen, на колѣнахъ стоять. Vor Ort liegen, (въ горныхъ заводахъ) предъ ортою сидѣть, работать. Im Anschlage liegen, (у солдатъ) прицѣливаться ружьемъ. Im Fenster liegen, въ окно глядѣть; 4) Bey einer Person liegen, ihr beyliegen, переспать съ кѣмъ; 5) Die Soldaten liegen im Felde, солдаты стоятъ лагеремъ въ полѣ. Was für ein Regiment liegt in diesem Orte zur Besatzung, какой полкъ стоитъ

въ семъ мѣстѣ гарнизономъ. Im Gefängnisse liegen, въ тюрмѣ сидѣть; а особливо Immer in den Weinhäusern liegen, всегда въ питейныхъ домахъ жить. Einem auf dem Halse liegen, докучать кому, неотступну, безъотвязну быть, на тѣѣ висѣть. Immer über den Büchern liegen, всегда надъ книгами сидѣть. Immer zu Hause liegen, все дома сидѣть. Jemanden in den Ohren liegen, все одно кому твердить; 6) Vor Anker liegen, на якорѣ стоять. Unter Weges stille liegen, на дорогѣ остановиться, отдыхать. Auf dem Wege liegen bleiben, на дорогѣ остановиться. Die Sache bleibt liegen, дѣло остановлено, не продолжается. Eine Arbeit, einen Prozeß liegen lassen, работу, тяжбу оставить, не продолжать. Handel und Wandel liegt, торговля пресѣклась, въ упадкѣ, въ дурномъ состоянïи, положенïи. Die Sache liegt daran, дѣло за тѣмъ стоитъ, стало. An mir liegt es nicht, за мною дѣло не стоитъ, не отъ меня зависитъ, я не мѣшаю; 7) Mit einander im Streite liegen, въ спорѣ быть съ кѣмъ. Das liegt vor Augen, это очевидно, ясно, понятно. Es liegt am Tage, это наружи, извѣстно, ясно. Seine Unschuld liegt am Tage, невинность его наружѣ, видима. Der Unterschied liegt darinn, разность состоитъ въ томъ. Das allein liegt mir noch im Sinne, это одно у меня еще въ головѣ, меня еще тревожитъ. Das Schöne, welches in der Harmonie und in der Folge der Töne liegt, прïятность заключающаяся, замыкающаяся въ согласïи и въ послѣдованïи голосовъ; 8) Es liegt nichts daran, es liegt viel daran, не важно, важно; ничего не значитъ, много значитъ. Wem liegt daran? кому до того дѣло? Denkst du denn, daß mir so viel an zeitlichen Gütern liegt? развѣ ты думаешь, что мнѣ во временныхъ богатствахъ великая нужда?

der Lieger, des -s, (мн: под: ед:) лежень, тотъ или то, что лежитъ; у суконщиковъ: лежащая часть рѣзцовъ у большихъ суконныхъ ножницъ.

die Liegestunde, мн: die -n, (въ горн: заводахъ) роздыхъ, время, въ которое горные работники отдыхаютъ.

der Liegetag, des -es, множ: die -e, растахъ, роздыхъ, день отдохновенïя, которой гдѣ препровождаютъ; въ приморскихъ городахъ Liegetage, суть тѣ дни, въ которые корабль разгружаютъ и нагружаютъ, въ кои онъ на одномъ мѣстѣ стоитъ.

die Liene, или Lienen, Clematis vitalba и recta *Lin.* ломоносъ, ламиносъ.

das Lier, des -es, мн: die -er, (въ соловарняхъ) стѣны очагъ окружающïя. Das Vorderlier, передняя стѣна. Das Seitenlier, боковая стѣна.

Lieschen, уменьшительное отъ Elisabeth, Лизенька, Лиска.

das Lieschgras, des -es, (множ: неуп:) Phleum *Lin.* арженецъ, ржонецъ.

1. Liese, уменьшительное отъ Elisabeth, Лиза.

2. die Liese, мн: die -n, дульцо, носокъ, трубка, а особливо у раздувальнаго мѣха.

das Liespfund, des -es, множ: die -e, (въ нижней Саксонïи) лисфунтъ, содержащïй пятнадцать обыкновенныхъ фунтовъ.

der Lilak, см: Hohlunder.

die Lilie, множ: die -n, Lilium *Lin.* лилïя, лилея, кринъ.

die Lilien-Asphodille, мн: die -n, Hemerocallis *Lin.* ландышъ, златоголовникъ.

der Lilienbaum, des -es, мн: die -bäume, Liliodendron liliifera *Lin.* лилейное древо.

die Lilien-Hyacinthe, мн: die -n, Scilla lilio-hyacinthus *Lin.* лилейной гïацинтъ, наклиѳъ.

das Lilienkreuß, des -es, множ: die -e, въ гербовыхъ щитахъ, крестъ съ лилïями по концамъ.

die Liliennarcisse, множ: die -n, Crinum *Lin.* кринъ, лилейной нарциссъ.

das Lilienöhl, des -es, множ: die -e, деревянное масло лилïями настоянное.

der Lilienstein, des -es, множ: die -e, энкринитъ, родъ окаменѣлостей.

die Limande, мн: die -n, Pleuronectus limanda *Lin.* родъ камбалы, лимандою называемой.

der Limbaum, des -es, мн: die -bäume,

Sorbus aucuparia *Lin.* рябина, см: Vogelbeere.

die Limonade, мн: die-n, лимонадъ, извѣстной прохладительной напитокъ.

die Limone, или Limonie, множ: die-n, 1) Citron limon *Lin.* лимонъ, плодъ лимоннаго, цитроннаго дерева, des Limonen- или Limonienbaumes. 2) Die saure Limonie, Limonia acidissima *Lin.* лимонъ кислый Цейландскій.

der Limpf, des-es, множ: die-e (въ лѣсовод:) 1) вѣнчикъ, верхушка, верховье, овершье дерева; 2) годовой наростъ на деревѣ.

der Linbaum, см: 1. Lehne, и Ahorn.

Linde, *adj.* и *adv.* см: Gelinde.

die Linde, множеств: die-n, Tilia *Lin.* липа. Der Lindenbaum, липовое дерево. Die Lindenblüthe, липовые цвѣтки. Der Lindenwald, липовой лѣсъ.

der Lindenbast, des-es, множ: die-e, кора липовая, лубокъ, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, илимъ.

der Lindenbaum, см: Linde.

das Lindenhonig, des-es, (мн: неуп:) липовой медъ.

die Lindenkohle, множ: die-n, липовой уголь, рашкулъ.

die Lindenlaus, множ: die-läuse, Aphis tiliae *Lin.* липовая тля.

die Lindenmistel, множ: die-n, Viscum album *Lin.* на старыхъ липахъ растущая омела.

Lindern, *v. irreg. act.* 1) умягчать; 2) утолять, облегчать, укрощать, смягчать. Den Schmerzen lindern, боль смягчить, утолить, унять. Eines Sorgen, eines Kummer lindern, заботы, скорбь чью облегчить. Die Strafe, das Urtheil lindern, наказанiе, приговоръ облегчить. Lindernde Arzeneyen, утолительныя лѣкарства. Das Wetter lindert sich, погода смягчается, теплѣе становится. Eines Verlangen lindern, желанiю удовлетворить, отъ того die Linderung, утоленiе, облегченiе, смягченiе. Linderung haben, empfinden, облегченiе имѣть, чувствовать. Einem Linderung verschaffen, доставить кому облегченiе.

die Lindigkeit, (мн: неуп:) тихость, кротость, мягкость, легкость, см: Gelindigkeit.

der Lindwurm, des-es, мн: die-würmer, драконъ, крылатая змѣя, воображаемое суевѣрiемъ чудовище, наипаче въ старинныхъ сказкахъ поминающееся.

das Lineal, des-es, мн: die-e, линейка.

die Linie, мн: die-n, вообще всякое протяженiе въ длину; 1) линiя, протяженiе въ длину, ни толщины, ни ширины не имѣющее. Eine gerade Linie, прямая линiя. Eine krumme Linie, кривая линiя. Eine Linie ziehen, линiю провести. Die Grundlinie, исподняя линiя, низъ, основанiе; въ географiи и въ мореходствѣ Linie, значитъ: екваторъ, равноденственная линiя. Die Linie passiren, чрезъ екваторъ проѣхать; 2) внѣшнiе предѣлы чего: Die Häuser stehen in gerader Linie nebeneinander, домы стоятъ по прямой линiи другъ возлѣ друга; также: рядъ, ряды, строка литеръ, рядъ солдатъ въ бою. Linie machen, по рядамъ стать, отъ того ein Schiff von der Linie, или ein Linienschiff, линейной корабль, которой въ сраженiи можетъ въ ряду стоять. Die Bäume stehen alle in einer Linie, всѣ деревья въ одинъ рядъ стоятъ. Die Häuser alle nach der Linie bauen, всѣ домы въ рядъ строить, отъ того же die Geschlechtslinie, родовая линiя, поколѣнiе. In gerader Linie von jemand abstammen, по прямой чертѣ отъ кого происходить. Die aufsteigende Linie, die absteigende Linie, die Seitenlinie, восходящая, нисходящая, боковая линiя, или поколѣнiе; 3) черта: a) въ физiогномiи и хиромантiи: черты, морщины на лицѣ и рукахъ; b) въ крѣпостномъ строенiи: по длинѣ идущiй брустверъ со рвами; туда принадлежатъ: die Circumvallationslinie, die Contravallationslinie, циркумвалацiонная, контравалацiонная линiя; c) тонкая веревочка, снурокъ; 4) линiя, мѣра длины, десятая часть дюйма.

das Linienblatt, des-es, мн: die-blätter, каракса, подкладка, бумага содержащая проведенныя линейки для подкладыванiя подъ другую бумагу, дабы по онымъ прямыя строки писать.

die Linienperspective, (мн: неуп:) перспектива, научающая точному уменьшенїю линей и частей какого предмета.

das Linienschiff, des -es, множ: die -e, линейной корабль.

das Liniensystem, des -es, множ: die -e, (въ музыкѣ) музыкальныя, нотныя линейки.

Linig, *adj.* и *adv.* Линейный, употребительно только въ составленїяхъ geradlinig, krummlinig, прямолинейный, криволинейный.

Link, *adj.* и *adv.* лѣвый: 1) die linke Hand, лѣвая рука, шуйя. Die linke Seite eines Hauses, eines Berges, лѣвая сторона дома, горы. Der linke Flügel der Armee, лѣвое крыло армїи. Der linke Fuß, лѣвая нога. Sich zur linken Hand, или zur linken, или sich linker Hand wenden, на лѣвую руку, въ лѣво поворотить. Einem linker Hand sitzen, gehen, по лѣвую руку у кого сидѣть, итти. Link seyn, или links seyn, лѣвою рукою дѣйствовать, лѣвшою быть; 2) Die linke Seite eines Körpers, изнанка, лѣвая, не настоящая, исподняя сторона тѣла. Die linke Seite des Tuches, eines Zeuges, изнанка, лѣвая сторона сукна, матерїи. Die linke Seite eines Kleides auswärts kehren, на изнанку платье выворотить, надѣть; въ общежитїи: zu der Hand, значитъ: по лѣвую руку; von der Hand, по правую руку; die Handseite, лѣвая сторона у кареты; die Fernseite, правая сторона.

Links, (нарѣчїе) I.) соб: 1) въ лѣвую сторону, въ лѣво: Sich links wenden, на лѣво поворотить. Links um, на лѣво кругомъ; 2) въ лѣвѣ, сторонѣ: Das Tuch links walken, сукно съ изнанки валять. Das Kleid links anziehen, платье надѣть изнанкою, навыворотъ; 3) Links seyn, лѣвою рукою дѣйствовать, лѣвшою быть. Links essen, лѣвшою ѣсть. Links schreiben, лѣвшою писать. II.) * неправильно, наизворотъ: Etwas links auslegen, наизворотъ что толковать. Wer wollte so links urtheilen, кто такъ наизворотъ судитъ.

1. die Linse, мн: die -n, чека, см: Lünse.

2. die Linse, мн: die -n, ум: das Linschen, Linslein, 1) соб: всякое малое въ серединѣ сплющенное круглое тѣло; въ оптикѣ: чечевицеподобныя стеклышки, малыя, круглыя съ обѣихъ сторонъ выпуклыя стеклышки; 2) Ervum lens *Lin.* сочевица, чечевица.

der Linsenbaum, des -es, мн: die -bäume, Colutea *Lin.* мошна дерево.

die Linsendrüse, мн: die -n, (въ анатомїи) чечевицеобразныя железы.

Linsenförmig, *adj.* и *adv.* linsenförmiger, linsenförmigste, чечевицеобразный.

die Linsengerste, (мн: не им:) ячмень съ чечевицею, чечевица въ кормъ скотинѣ между ячменемъ мѣшанная.

das Linsenglas, des -es, мн: die -gläser, (въ оптикѣ) зрительныя, чечевицеобразныя стекла.

der Linsenstahl des -es, мн: die -stähle, чечевицеобразное токарное орудїе.

der Linsenstein, des -es, множ: die -e, чечевичной камень, чечевичникъ, родъ окаменѣлостей.

das Lintels, (мн: под: един:) у швей въ нижней Саксонїи: обшивка, тесьма къ рукавамъ рубахъ нашиваемая.

die Lippe, множ: die -n, ум: das Lippchen, Lipplein, губа. Die Oberlippe, die Unterlippe, верхняя, нижняя губа. Es soll nimmermehr über meine Lippen kommen, никогда изъ устъ моихъ не выдетъ, никогда того не скажу. Sie haben mir Gütigkeiten erwiesen, ehe noch meine Lippen fähig waren, ihnen dafür zu danken, вы мнѣ оказали милости, прежде нежели уста мои способны были васъ за то благодарить.

der Lippenbuchstab, des -ens, мн: die -en, губныя слова, губами произносимыя на пр: b, m, p, f, v. w.

Lips, 1) Филька, сокращ: имя Филиппа; 2) губанъ (въ насмѣшку).

Lispeln, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) шепелять, отъ того der Lispeler, шепелявой, кто шепеляетъ, шепетунъ; 2) шептать, шумѣть; 3) журчать, шепестѣть: Nahe Bäche lispelten durch das Gras, близкїе ключи журчали по травѣ. Ich höre den lispelnden West, der sich auf schlanken Zweigen wiegt, я слышу тихошумящаго зефира, колеблющаго гибкїя вѣтви.

die List, мн: die -en, I.) 1) искуство,

способность дѣлать что, а особливо тайнымъ, скрытнымъ образомъ; 2) премудрость; оба значенія обветшали. II.) хитрость, лесть, лукавство: 1) Seine List geht über alles, хитрость его все превосходитъ; 2) лесть, коварство, ухищреніе. Jemanden eine List spielen, подшутить надъ кѣмъ. Etwas durch List von einem andern erfahren, хитростію отъ другаго что выевѣдать, узнать. List brauchen, хитрость употребить. Dein Bruder ist kommen mit List, und hat den Segen hinweg, (въ библіи) пришедъ братъ твой съ лестію, взя благословеніе твое.

die Liste, мн: die-n, списокъ, роспись. Die Soldaten in die Liste tragen, солдатъ въ списокъ внесть. Die Liste der Gestorbenen, der Gebohrnen, списокъ умершихъ, рожденныхъ.

Listig, *adj.* и *adv.* listiger listigste, хитрый, лукавый, льстивый, коварный. Ein listiger Mensch, хитрый человѣкъ. Die Schlange war listiger, denn alle Thiere auf dem Felde, (въ библіи) змій же бѣ мудрѣйшій всѣхъ звѣрей сущихъ на земли. Listiger Weise, хитро, хитрымъ образомъ. Ein listiger Streich, хитрая шутка. Seine Sachen sehr listig anfangen, дѣла свои весьма хитро начинать. Listig aussehen, плутоватый, вороватый, лукавый взглядъ имѣть. Der, der immer so listig aussiehet, wenn er mit den Leuten redet, тотъ, кто всегда лукавый видъ имѣетъ, когда съ людьми говоритъ.

die Litaney, мн: die-en, литія, молебенъ.

die Litze, мн: die-n, ум: das Litzchen, Litzlein, тонкіе круглые снурки. Kammlitzen, у шелковыхъ ткачей: сученые концы у станковъ, ремизной шелкъ.

der Litzenbruder, des-s, мн: die-brüder, (въ нижн: Саксонскихъ торговыхъ городахъ) киповязы, артельщики, которые кипы вяжутъ и носятъ, и товары разгружаютъ.

die Livree, мн: die-n, ливрея, однорядка, лакейское платье, всѣмъ служителямъ одного цвѣта и покрою. Livree tragen, ливрею носить. Ein Livreebediente, ливрейной слуга.

das Lob, des-es, (мн: не им:) 1) хвала: Jemanden ein gutes Lob, ein schlechtes Lob geben, хорошую, худую хвалу кому давать; 2) похвала: Mit vielem Lobe von jemanden sprechen, съ великою похвалою о комъ говорить. Lob erhalten, davon tragen, похвалу заслужить, получить. Eigenes Lob stinkt, собственная похвала чести не приноситъ. Einem etwas zum Lobe nachsagen, въ похвалу кому что-либо пересказать.

Lobbegierig, *adj.* и *adv.* lobbegieriger, lobbegierigste, жадный къ похвалѣ, величавый, тщеславный, хвалы желатель, похвалы любитель, искатель, отъ того die Lobbegierde, желаніе, исканіе похвалы.

das Lobegeld, des-es, мн: die-er, (въ Швейцаріи) Laudemium, см: Lehenwaare, и слѣдующее.

Loben, *v. reg. act.* и *neutr.* съ помог: гл: haben, I.) прежде сего вообще значило кричать. II.) въ особыхъ случаяхъ: 1) упоминать, объявлять; въ канцелярск: стилѣ: Mehr belobte, oft belobte, obbelobte Sache, вышепомянутое, вышереченное дѣло; 2) словесно на что соизволять, соглашаться, отъ того Laudamentum, согласіе леннаго господина, и платимыя за то деньги, см: Lobegeld. 3) вѣрить чьимъ словамъ; 4) обѣщать, отъ того geloben, angeloben, verloben, обѣщать, помолвить, сговорить; 5) запрашивать за что, цѣнить товаръ: Wie hoch lobt ihr die Waare, сколь высоко товаръ цѣнишь, сколько просите за товаръ, сколько за оной требуете. Er hat mir den Degen für zehn Thaler gelobt, онъ отдавалъ мнѣ шпагу за десять талеровъ; 6) хвалить, похвалять: Ich lobe ihn darum, я его за то похваляю. Das ist an ihm zu loben, это въ немъ похвально, хвалы достойно. Eines Fleiß, eines Rechtschaffenheit loben, прилѣжаніе чье, честность хвалить. Jemanden in das Gesicht loben, въ лицо кого хвалить. Von jedermann gelobt werden, отъ каждаго быть похваляему. Gott loben, Бога хвалить. Die Lobung, употребительно только въ составленіяхъ.

der Lober, des-s, (мн: под: ед:) хвалитель.

Lobesam, *adj.* и *adv.* Хвальный, хвалы достойный, (обветш:).

die Lobeserhebung, мн: die-en, похваленіе, восхваленіе: Viele Lobeserhebungen von etwas machen, великія похвалы чему приписывать, превозносить, похваливать.

das Lobgedicht, des-es, множ: die-e, похвальной стихъ, поема.

der Lobgesang, des-es, мн: die-gesänge, гимна, гимнъ, хвалебное пѣніе, похвальная пѣснь.

Löblich, *adj.* и *adv.* Хвальный, похвальный, хвалы достойный, достохвальный. Eine löbliche Regierung, достохвальное правленіе; иногда присовокупляется въ почесть къ разнымъ чинамъ и судебнымъ мѣстамъ. Das löbliche Stadtgericht, достохвальный городскій судъ.

die Löblichkeit, множ: die-en, похвальность, достохвальность.

das Loblied, des-es, множ: die-er, похвальная пѣснь.

das Lobopfer, des-s, (мн: под: един:) жертва хваленія, жертва тайныя евхаристіи.

Lobpreisen, *v. reg. act.* Восхвалять, превозносить, славословить, величать, ублажать.

die Lobrede, множ: die-n, панегирикъ, похвальное слово. Jemanden eine Lobrede halten, похвальное слово кому говорить.

der Lobredner, des-s, (мн: под: ед:) панегиристъ, произноситель, сказатель, вѣщатель похвальнаго слова.

Lobsagen, *v. reg. neut.* Превозносить, славословить, хвалить.

Lobsingen, *v. reg. neutr.* Пѣть, хвалу пѣть; въ библіи: Lobsinget dem Herrn, воспойте Господеви. Darum will ich deinen Nahmen lobsingen, того ради воспою имя твое.

der Lobspruch, des-es, мн: die-sprüche, похвала: Viele Lobsprüche von etwas machen, много похвалы чему дѣлать. Er hat ihnen die größten Lobsprüche beygelegt, онъ съ величайшею похвалою о васъ говорилъ.

der Loch, des-es, мн: die-e, см: Lochbaum.

das Loch, des-es, мн: die Löcher, ум: das Löchelchen, Löcherchen, Löchlein, 1) всякое отверстіе, дыра, скважина. Das Nasenloch, ноздря. Luftloch, отдушина. Schweisloch, потовыя скважины, поры. Zapfenloch, дыра трубочная въ бочкѣ. Ofenloch, печное устье. Mundloch, жерло, устье. Zündloch, затравка. Ein Loch in die Wand schlagen, дыру въ стѣнѣ пробить. Löcher in ein Bret bohren, дырья въ деревѣ просверлить, провертѣть. Ein Loch mit der Nadel stechen, дыру булавкою проткнуть; а особливо Sich ein Loch in den Kopf fallen, голову себѣ проломить. Sich ein Loch schneiden, порѣзаться, прорѣзать себѣ что. Ein Loch in dem Kleide, in dem Tuche, дыра на платьѣ, на суконѣ. Sich ein Loch in den Rock reissen, дыру въ платьѣ прорвать; также: яма, пещера, темница, худая изба, лачуга. Da sandte Pharao hin und ließ Joseph rufen, und liessen ihn eilend aus dem Loche, (въ библіи) пославъ же фараонъ, призва Іосифа, и изведоша его изъ твердыни, отъ того Ein Loch auf das andere bezahlen, долги долгами платить. Dem Prozesse, dem Kriege ein Loch machen, тяжбѣ, войнѣ конецъ положить. Der Krieg, die Sache bekömmt ein Loch, война, дѣло прерывается. Nun sieh ja, wo der Zimmermann das Loch gelassen hat, смотри, убирайся вонъ. Auf dem letzten Loche pfeifen, при послѣднемъ издыханіи находиться; 2) въ Брауншвейгѣ: лохъ есть мѣра сухихъ вещей, сходная съ мецою.

der Lochbaum, des-es, мн: die-bäume, (въ нѣкотор: мѣстахъ) межевое, пограничное, для показанія границы земли замѣченное дерево.

der Lochberg, des-es, множ: die-e, (въ Ейслебенскихъ горныхъ заводахъ) пластовая гора, верхній слой каменной въ полъаршина толщиною.

der Lochbeutel, des-s, (мн: под: ед:) у столяровъ: коловоротъ, долото, дыры пробивать на деревѣ.

der Lochbohrer, des-s, (мн: под: ед:) у каретниковъ: буравъ для дѣланія ступицъ.

die Locheiche, см: Loheiche.

das Locheisen, des-s, (мн: под: ед:) у жестяничниковъ: бородокъ, пробойникъ, долотцо, для дѣланія дыръ на жести.

Löcheln, *v. reg. act.* Дырки прошыкашь, продиравишь, пробуравишь, сверлишь. Eine gelöchelte Haselnuß, диравой орѣхъ, съ свищемъ.

1. Lochen, *v. reg. act.* (въ лѣсовод:) замѣшку дѣлашь Einen Baum lochen, на деревѣ замѣшку класшь; шакже: межу, межевой знакъ сшавишь. Einen Wald, ein Feld lochen, лѣсъ, поле ошграничишь межевымъ знакомъ.

2. Lochen, *v. reg. act.* Дыру дѣлашь, сверлишь. Die Eisenarbeiter lochen ein Eisen mit dem Dorne, жесшяникъ дѣлаешъ диры на желѣзѣ, бородкомъ. Das gestorbene Vieh in die Erde lochen, или verlochen, палую скошину въ яму зарышь, закопашь. Das Erz wird ausgelochet, (въ горн: завод:) руда выковыривается, неправильно, нечисто добывается, выкапывается.

der Löcherbaum, des-es, множ: die-bäume, (у бумажныхъ масшеровъ) дерево съ ямками или корышцами, въ коихъ шряпки шолкушъ.

Löchern, *v. reg. act.* см: 2. Lochen.

Löcherig, *adj.* и *adv.* löcheriger, löcherigste, дирисшый, диравый. Ein löcheriges Bret, диравая доска. Der Schwamm ist sehr löcherig, губка ноздреваша. Ein löcheriger Hut, диравая шляпа.

der Löcherschwamm, des-es, мн: die-schwämme, Boletus *Lin.* грибъ, боровикъ, сморчокъ.

das Lochholz, des-es, мн: die-hölzer, (у башмачниковъ) гладилка.

der Lochkehrer, des-s, (мн: под: ед:) (у хлѣбниковъ) голикъ, мешла, помело для чисшки шрубъ печныхъ.

der Lochring, des-es, мн: die-e, 1) въ лѣсоводсшвѣ, см: Lachring. 2) у кузнецовъ и слѣсарей: наковальня, на кошорую кладушъ шѣ вещи, на коихъ диры пробиваюшъ.

die Lochsäge, мн: die-n, (у сшоляровъ) пила, коею дырья пропиливаюшъ.

die Lochscheibe, мн: die-n, (у слѣсарей) желѣзная доска съ дырьями, на кошорыя кладушъ вещи шѣмъ мѣсшомъ, кошорое просверлишь намѣрены.

der Lochschreiber, des-s, (мн: под: ед:) въ Нирнбергѣ, см: Schöppenschreiber.

der Lochstein, des-es, мн: die-e, межевой, пограничной камень, наипаче въ горныхъ заводахъ.

die Lochtaube, см: Holztaube.

der Lock, des-es, мн: die-e, (въ судоходсшвѣ) лагъ, орудіе, коимъ скоросшь хода корабля на морѣ измѣряюшъ.

das Lockaas, см: Lockspeise.

die Lockänte, множ: die-n, привадная дикая ушка, ушка крикушка.

Locke, *adj.* и *adv.* locker, lockeste, съ гл: machen, крошкимъ, ручнымъ, шихимъ сдѣлашь, привадишь. Ein Thier locke machen, звѣря смирнымъ сдѣлашь.

1. die Locke, множ: die-n, умен: das Löckchen, Löcklein, кудря волосъ. Die Haarlocke, пукля, локенъ. Die krausen Haare in Locken legen, курчавые волосы въ кудри вишь.

2. die Locke, множ: die-n, приманиваніе, привада, примана. Die lebendige Locke, примана живыми пшичками.

Löckeln, *v. reg. act.* Кудри вишь. Die Haare löckeln, волосы въ кудри завивашь.

Löcken, скакашь, см: Läcken.

1. Locken, *v. reg. act.* Кудри дѣлашь. Die Haare locken, волосы кудрями завивашь. Gelockte Haare, кудрями завишые волосы.

2. Locken, *v. reg. act.* и *neutr.* съ пом: гл: haben, 1) приманишь, приклыкашь пшичекъ подражаніемъ ихъ голоса или приманою; 2) * приласкивашь, приманивашь: Jemanden zu sich locken, манишь кого къ себѣ. Ein Geheimniß von jemanden heraus locken, шайну у кого выманишь. Jemanden auf seine Seite locken, приманишь кого на свою сшорону. Die Lockung, мн: die-en, приласканіе, примана.

Locker, *adj.* и *adv.* lockerer, lockerste, I.) нешвердый, хилый, слабкій, шашкій, подвижный: 1) соб: Das Bret sitzt nicht fest, es ist so locker, доска не плошно лежишъ, шашается. Ein lockerer Zahn, шашающійся зубъ. Etwas nur locker zubinden, слегка, слабко чшо завязашь; 2) * Locker leben, роскошно жишь, моташь. Sehr locker seyn, мошливу, мошовашу бышь; шакже вѣшреный: Ein lockerer junger Mensch, вѣшреной молодой человѣкъ. II.) рыхлый: Lockere Erde, рыхлая земля. Das Garn sehr locker spinnen, пряжу весьма слабко

мотать. Die Wolle lockerer machen, шерсть взбить. Die Müller mahlen locker, мѣльники крупно мѣлють.

1. Lockern, *v. reg. act.* Выманить. Etwas von jemanden heraus locken, выманить у кого что. Jemanden Geld auslockern, деньги у кого выманить.

2. Lockern, *v. reg. act.* Рыхлымъ, рухлымъ дѣлать; также: распутно, мотливо жить.

Lockig, *adj.* и *adv.* lockiger, lockigste, кудреватый.

die Lockpfeife, мн: die-n, ум: das Lockpfeifchen, приманной пищокъ, свистокъ, коимъ птицъ приманиваютъ.

die Lockspeise, мн: die-n, прикормъ, примана, приманка.

die Lockstimme, мн: die-n, голосъ, которымъ звѣря приманиваютъ; также: приманчивыя, ласкательныя рѣчи.

der Lockvogel, des-s, множ: die-vögel, птица выставленная для приманы другихъ птицъ.

die Lode, множ: die-n, 1) лоскутъ, тряпка, ветошка, лохмоть, тряпица. Ein Loden Tuches, лоскутъ сукна. Die Loden hängen an dem Kleide herunter, лохмотья, мохры висятъ у платья; 2) въ лѣсовод: побѣгъ, ростокъ; также: кружки или годовые наросты на деревѣ; 3) ростокъ, молодое деревцо: Junge Schößlinge oder Loden, молодые ростки, побѣги.

Loden, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: seyn, отрасли, отпрыски пускать, вырастать. Viele Arten Bäume loden von ihren Wurzeln aus, многія породы деревъ вырастаютъ изъ корней своихъ. Aus- или aufgelodetes Holz, молодое выросшее дерево.

die Loderasche, (множ: неуп:) пепелъ самой тонкой, которой садится на горячихъ угольяхъ.

Lodern, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) соб: весьма скоро и легко передвигаться, (обветшало); 2) тлѣть, перегарать: Ein Feuer, welches unter der Asche lodert, огонь, которой подъ пепломъ тлѣетъ; 3) пылать: Das Stroh lodert bald weg, солома скоро спылаетъ, перегораетъ, перетлѣваетъ.

das Lof, des-es, множ: die-e, (въ Лифляндіи и Курляндіи) житная мѣра, лофъ, которой составляетъ тамъ два кюльмитта, а два лофа дѣлаютъ одну бочку. Въ Курляндіи одинъ ластъ жита составляетъ отъ 48 до 60 лофовъ; въ Ригѣ лофъ содержитъ 5 лисфунтовъ или сто фунтовъ.

der Löffel, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Löffelchen, Löfflein, 1) вообще: ложбина, ямка, полость, углубленіе сосуда, (обветш:); 2) въ тѣснѣйш: см: 1) ложка, ложечка: Schaumlöffel, уполовникъ. Theelöffel, чайная ложечка. Vorlegelöffel, разливная ложка. Eßlöffel, суповая ложка. Ein silberner, zinnerner, hölzerner Löffel, серебреная, оловянная, деревянная ложка. Mit dem Löffel essen, ложкою кушать; 2) у егерей Löffel, значитъ: заячьи ушки.

die Löffelente, мн: die-n, Anas platyrynchos *Lin.* Anas latirostra *Klein.* ковсунъ, широконосъ.

der Löffelbaum, des-es, мн: die-bäume, Kalmia *Lin.* ложечное дерево.

das Löffelblech, des-es, множ: die-e, посудникъ, мѣсто, гдѣ уполовники и мѣшалки въ поварняхъ вѣшаютъ.

der Löffelbohrer, des-s, (мн: под: ед:) у точильщиковъ: сверло, на подобіе ложки сдѣланное.

die Löffeley, см: Löffeln.

die Löffelsohre, мн: die-n, Pinus montana *Lin.* горная сосна.

die Löffelgans, множ: die-gänse, Gralla platalea *Lin.* колпица.

das Löffelkraut, des-es, (множ: неуп:) Cochlearia officinalis *Lin.* ложечная трава.

der Löffelmajoran, des-es, (мн: неуп:) ложечной маіоранъ.

1. Löffeln, *v. reg. act.* и *neutr.* Волочиться, см: Läffeln.

2. Löffeln, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, ложкою хлебать, но только въ шутку употребительно. Es giebt heute nichts zu löffeln, сегодня нечего похлебать.

der Löffelreiher, des-s, (мн: под: ед:) см: Löffelgans.

die Löffelspeise, множ: die-n, похлебка, жидкое кушанье.

der Löffelstiel, des-es, множ: die-e, ручка у ложки.

1. der Löffler, des-s, (мн: под: ед:) см: Läffeln.
2. der Löffler, des-s, (мн: под: ед:) см: Löffelgans.
der Löffling, des-es, множ: die-e, см: Löffelbohrer.
die Loge, (выговаривай ложе) множ: die-n, съ франц: Loge, ложа, мѣсто въ театрѣ для зрителей.
die Logik, мн: die-en, съ Греческ: и Латинск: Logica, логика, наука правильно судить и разсуждать, умословіе.
das Loh, des-es, мн: die-e, (въ нѣкоторыхъ странахъ) болото, топь, отъ того den Lohboden, болотная почва; въ нижн: Саксоніи: турфъ называется der Loh.
1. die Lohe, мн: die-n, толча, кожевной дубъ, дубовая кора. Eichenlohe, Birkenlohe, дубовая, сосновая толча.
2. die Lohe, мн: die-n, 1) пламень, пламя; 2) жаръ.
das Lohbad, des-es, мн: die-bäder, (у сыромятниковъ) сушильня, дощникъ, мѣсто, гдѣ дубъ сушатъ.
der Lohballen, des-s, (мн: под: ед:) дубовые комья на топку употребляемые.
die Lohbeiße, мн: die-n, квашенье, моченіе въ дубу, дубленіе, и дощники, ямы, въ которыхъ кожу дубятъ.
der Lohboden, des-s, (множ: неуп:) турфяная почва.
die Lohbrühe, мн: die-n, дубовой сокъ, щолокъ, вода, въ которой кожевной дубъ мочатъ.
die Loheiche, мн: die-n, обыкновенной дубъ.
1. Lohen, *v. reg. act.* Мочить въ дубу, въ дубовомъ сокѣ, щолокѣ варить, дубить. Die Netze, Taue werden zuweilen gelohet, сѣти, канаты иногда въ дубу мочатъ, варятъ.
2. Lohen, *v. reg.* 1) *neutr.* съ пом: гл: haben, пылать; 2) *act.* въ пламени, на огнѣ что обрабатывать, палить, опаливать.
die Lohfarbe, мн: die-n, краснобурой цвѣтъ толченой дубовой коры, отъ того lohfarben, lohfarbig, таковой цвѣтъ имѣющій.
das Lohfeuer, des-s, (мн: под: един:) пламень, пламя, полымя, пламенной огонь.

der Lohfink, des-en, мн: die-en, снигирь.
Lohgar, *adj.* и *adv.* Въ дубу моченой, дубленной. Lohgares Leder, выдѣланная, дубленая кожа.
der Lohgärber, des-s, (мн: под: ед:) кожевникъ, кожемяка.
die Lohgrube, см: Lohbeiße.
der Lohkuchen, см: Lohballen.
die Lohme, мн: die-n, Columbus *Lin.* гагара птица.
die Lohmühle, множ: die-n, дубовая толчея, мѣльница, на которой дубовую кору толкутъ, отъ того der Lohmüller, дубothолкъ, мѣльникъ на такой мѣльницѣ.
der Lohn, des-es, (множ не им:) 1) мзда, воздаяніе. Fürchte dich nicht Abraham, ich bin dein Schild und dein sehr großer Lohn, (въ библіи) не бойся Авраамe, азъ защищаю тя, мзда твоя многа будетъ зѣло; также: das ist der Lohn eines gottlosen Menschen bey Gott, сія часть человѣка нечестиваго отъ Господа. Er hat seinen verdienten Lohn bekommen, онъ получилъ достойное воздаяніе; 2) награда, воздаяніе: Der verdiente Lohn, достойная награда; 3) мзда, плата за работу: Um Lohn dienen, arbeiten, за деньги служить, работать. Dem Gesinde seine Lohn geben, служителямъ жалованье платить. Um den Lohn eins werden, о платежѣ согласиться, договориться. Jemanden Lohn und Brod geben, въ услуженіе кого принять. Ein Arbeiter ist seines Lohnes werth, работникъ мзды своей достоинъ.
der Lohnarbeiter, des-s, (мн: под: ед:) женск: die Lohnarbeiterinn, наемникъ, ница.
der Lohnbauer, des-n, множ: die-n, мызникъ, староста, наемный крестьянинъ для присмотра за полевыми работами.
die Löhne, см: 1. die Lehne.
Lohnen, *v. reg. act.* 1) награждать, воздавать: Gott hat mir gelohnet, daß ich meine Magd meinem Manne gegeben habe, (въ библіи) даде ми Богъ мзду мою, зане дахъ рабу мою мужу моему; также: наказывать. So wurde ihm für seine Verbrechen gelohnet, такъ наказанъ онъ былъ за свои преступленія; 2) воздавать, вознаграждать: Er hat

mir или mich mit Undanke gelohnet, онъ воздалъ мнѣ неблагодарностїю; сюда же принадлежитъ: * es lohnet, или es lohnet sich der Mühe, стоитъ труда. Lohnte die Schwachheit wohl, daß ich auch nur eine Minute darüber böse würde? стоитъ ли того слабость, чтобъ я хотя одну минуту сердитъ былъ? Ob das noch geschehen werde, lohnt nicht zu sagen, сдѣлается ли это, и говорить не стоитъ; 3) платить жалованье, плату давать. Das Gesinde lohnen, людямъ жалованье платить. Den Fuhrmann lohnen, извозщику заплатить. Säuge das Kind, ich will dir lohnen, (въ библ:) соблюди ми отроча сїе, и воздой ми е; азъ же дамъ ти мзду. Die Lohnung, употребительно только въ составленїяхъ.

der Löhner, des - s, (мн: под: един:) женск: die Löhnerinn, наемникъ, ница.

das Lohnhandwerk, des - es, мн: die - e, наемное, заказное ремесло, заказная работа.

der Lohnjunge, des - n, мн: die - n, (у ремесленник:) выученый мальчикъ, который за работу нѣкую плату получаетъ.

die Lohnkutsche, множ: die - n, наемная карета. Der Lohnkutscher, наемный кучеръ.

der Lohnlackey, des - en, мн: die - en, лонлакей, наемный лакей, слуга, человѣкъ.

das Lohnregister, des - s, (мн: под: ед:) въ горныхъ заводахъ: списокъ, по которому шихтъ-мейстеръ работникамъ плату даетъ.

der Lohnrest, des - es, мн: die - e, недоимка, остатокъ отъ платежа горнымъ работникамъ.

der Lohnschäfer, des - s, (мн: под: ед:) наемный пастухъ.

der Lohnschnitter, des - s, (мн: под: един:) въ сельск: хозяйствѣ: наемный жнецъ.

die Lohnsucht, (множ: не им:) мздолюбїе.

der Lohntag, des - es, мн: die - e, день, въ который работникамъ плату выдаютъ.

die Löhnung, множ: die - en, плата, жалованье. Den Soldaten die Löhnung geben, солдатамъ жалованье выдать, отъ того der Löhnungstag, день, въ который имъ жалованье выдаютъ.

der Lohnzettel, des - s, (мн: под: ед:) записка о жалованьѣ, о платѣ работникамъ.

Lohren, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, выть, визжать, плакаться.

Lohroth, *adj.* и *adv.* см: Lohfarbe.

der Lolch, des - es, (мн: неуп:) Lolium *Lin.* плонецъ, плевелъ.

das Lombard, des - es, множ: die - e, ломбардъ, заемный домъ, гдѣ деньги подъ закладъ выдаютъ.

die Lombe, или Lomme, см: Lohme.

das Loos, Loosen, Loosung, см: das Los.

die Lorbeere, множ: die - n, ягода лавроваго дерева, лавра. Lorbeerbaum, Laurus nobilis *Lin.* лавровое дерево. Lorbeerzweige, Lorbeerkränze, лавровыя вѣтьви, вѣнцы.

der Lorber, des - s, (мн: под: един:) лавръ, см: предъидущее.

das Lorberblatt, des - es, мн: die - blätter, лавровый листъ.

der Lorberhain, des - es, мн: die - e, роща лавровая.

das Lorberkraut, des - es, (мн: неуп:) Kellerhals.

das Lorberöhl, des - es, (множ: неуп:) лавровое масло, въ просторѣчїи Lordhl.

die Lorberrose, множ: die - n, Nerium Oleander *Lin.* пуховикъ, плоховецъ.

der Lorberwald, des - es, множ: die - wälder, лавровый лѣсъ.

der Lorberzweig, des - es, множ: die - e, см: Lorbeere.

die Lorche, мн: die - n, 1) боровикъ, родъ грибовъ; 2) въ нѣкоторыхъ странахъ: трофея.

Lören, см: Löhren.

Lorenz, Лоренцъ, имя собственное мужеское.

1. die Lorke, мн: die - n, см: Lorche.

2. die Lorke, мн: die - n, помои, вода, мутный напитокъ, см: Lauer.

3. die Lorke, мн: die - n, родъ жабъ.

der Lorrendreyer, des - s, (мн: под: ед:) провозщикъ запрещенныхъ товаровъ, корабельщикъ, которой запрещенные товары съ собою возитъ, отъ того die Lorrendreyerey, утайка пошлинъ, протаможье, невѣрность, обманъ противъ таможни.

die Lorve, множ: die - n, см: Larve.

das Los, des-es, множ: die-e, 1) жеребей: das Los über etwas werfen, жеребей о чемъ кинуть. Ein Los in der Lotterie, лотерейный билетъ, жеребей въ лоттереѣ. Ein Los nehmen, kaufen, лотерейный билетъ, жеребей взять, купить. Mein Los hat gewonnen, мой билетъ, жеребей выигралъ; 2) жребїй: Das glücklichste Los des Reichthums und Ehre ist unbeständig, щастливѣйшїй жребїй богатства и чести непостояненъ; 3) судьба, случай, рокъ, участь. Etwas dem Lose überlassen, предъоставить что судьбѣ. Wenn das Los der Sterblichkeit diese Bitte nicht fruchtlos machet, когда жребїй смертности сїю прозьбу не сдѣлаетъ щщетною.

Los, *adj.* и *adv.* loser, loseste, I.) въ видѣ предлога и прилагательнаго. 1) хилый, шаткїй, нетвердый: Ein loser Zahn, шатающїйся зубъ. Es ist mir ein Zahn los, зубъ у меня шатается. Lose Steine in der Mauer, выпавшїе, ослабѣвшїе, шаткїе камни въ стѣнѣ. Die Haare los hängen lassen, волосы распустить; также: рыхлой; Loses Erdreich, рыхлая почва. Loses Brod, рыхлой хлѣбъ, отъ того въ нижней Саксонїи Losbäcker, булочникъ. II.) * 1) вѣтреный, злый, см: Lase; 2) лишенный чего, имѣющїй въ чемъ недостатокъ, въ семъ значенїи Los, часто стоитъ въ окончанїи существительныхъ и прилагательныхъ именъ, и выражается тогда на Россїйскомъ языкѣ частицею безъ. Ein hülfloses Kind, безпомощное дитя. Sehr kraftlos seyn, весьма безсильну быть. Sprachlos da liegen, безъ языка лежать; также: sinnlos, sorglos, treulos, wehrlos, gewissenlos, fruchtlos, и пр. безчувственный, безпечный, невѣрный, беззащитный, безсовѣстный, безплодный. Jemanden schadlos stellen, избавить, свободить кого отъ убытка. Sich athemlos laufen, безъ духу стать, запыхаться бѣгаючи. Съ сею частицею составляются еще и нынѣ многїя новыя слова на прим: Die endlose Ewigkeit, безконечная вѣчность. Der wolkenlose Himmel, безъоблачное небо. Nahmenlose Schriftsteller, безъименные писатели; въ семъ случаѣ имена существительныя кончащїяся на e, отбрасываютъ оное, на прим: Hülflos, отъ Hülfe, endlos, отъ Ende, изключая ehelos; другїе отбрасываютъ en, на концѣ на пр: leblos, schadlos, отъ Leben, schaden; въ словамъ на ung, прибавляется s, Hoffnungslos, Nahrungslos, и пр: а изъ сего Los потомъ съ прибавленїемъ keit, составляются многїя имена существительныя. Die Athemlosigkeit, Gottlosigkeit, Schlaflosigkeit, Kraftlosigkeit и пр: усталость, безбожность, безсонница, безсилїе; глаголъ Verwahrlosen, избаловать, нерадѣть, не беречь, есть только одинъ изъ сей частицы составленный. II.) въ видѣ нарѣчїя: твердости, связи лишенно, слабо, нетвердо; 1) въ дальнѣйшемъ смыслѣ: 1) собств: о тѣлесной связи и твердости, при глаголахъ выражается частицею отъ, или разъ: Ein angebundenes Pferd los binden, привязанную лошадь отвязать. Einen Stein los brechen, камень отколоть. Jemanden los lassen, отпустить кого. Sich von jemanden los reißen, вырваться у кого. Etwas los schneiden, los hauen, разрѣзать, разрубить что. 2) * о освобожденїи отъ какой связи, неволи: Einen Gefangenen los lassen, плѣнника выпустить, освободить. Einen Schuldner los bürgen, должника выручить. Einen Sklaven los kaufen, раба выкупить. Sich von einer Schuld, von einer Person los sagen, отъ долгу, отъ человѣка отказаться. Jemanden von einem Verbrechen los sprechen, оправдать, оправить кого въ преступленїи. Jemanden los bitten, выпросить кого на волю. Los kommen, высвободиться, на волю вытти. Jemanden los helfen, пособить кому высвободиться, освободить кого, а особливо съ глаголами seyn и werden, освободиться чего. Einer Sache los werden, избавиться чего. Nun bin ich der Last los, теперь я отъ бремени избавился. Jetzt bin ich seiner los, или Nun bin ich von ihm los, теперь я отъ него освободился. III.) Въ тѣснѣйш: смыслѣ, когда

задержанныя тѣла предаются ихъ движенію, скорости; 1) собств: выражается частицами со, и вы. Die Hunde los lassen, собакъ спустить. Los schnellen, выстрѣлить. Ein Gewehr los schießen, изъ ружья выстрѣлить. Das Gewehr gehet los, ружье стрѣляетъ; 2) * начинаться: Nun geht das Zanken los, теперь брань начинается. Nun geht es los, теперь начинается, пошло. Los beichten, вымолвить, признаться. Los schlagen, бить безъ задержки. Auf jemanden los ziehen, поносить кого, клеветать на кого.

der Losbäcker, des-s, (мн: под: ед:) булочникъ.

Losbrüchig, *adj.* и *adv.* (у егерей) Eine Sau wird losbrüchig gemacht, дикая свинья выгоняется изъ своего логовища.

der Löschbrand, des-es, мн: die-brände, головня.

1. die Lösche, множ: die-n, (въ западной Пруссіи) лодка, на которой по рѣкамъ и озерамъ ѣздятъ.

2. die Lösche, мн: die-n, кадка, въ которой метлу или помело хлѣбники тушатъ.

3. die Lösche, мн: die-n, (у угольщиковъ и въ горн: заводахъ) угольная пыль, мусоръ; у слѣсарей: опилочная пыль; у угольщиковъ также: перегорѣлая земля, коею угольные костры покрываютъ.

der Löschel, des-s, (мн: под: един:) въ горныхъ заводахъ: поршень, толкачь.

1. Löschen, *v. reg. act.* (употребительно только въ приморскихъ городахъ) выгружать, облегчать. Ein Schiff löschen, корабль разгрузить. Die Waare löschen, товаръ выгружать, отъ того die Löschung, выгруженіе, выгрузка.

2. Löschen, глаголъ употребляемый I.) какъ *neutr.* съ пом: глаг: seyn, неправильной, настоящ: Ich lösche, du lischest, er lischet, или lischt, прош: ich losch, дѣепр: geloschen, перестать горѣть, загаснуть; неупотребительно, а говорятъ: das Licht ist ausgelöscht, свѣча погасла; у рудокоповъ: der Bergmann löscht, у рудокопа свѣча погасла. II.) *act.* Правильный: 1) собств: гасить, тушить: Ein Feuer löschen, огонь гасить, тушить. Zum Löschen herbey eilen, на пожаръ бѣжать. Hier ist alles Löschen umsonst, здѣсь все тушеніе не пособитъ. Das Feuer wurde glücklich gelöscht, пожаръ благополучно потушенъ; 2) (въ дальнѣйш: смыслѣ) о жженой извести, гасить, морить: Den Kalk löschen, известку морить. Gelöschter Kalk, гашеная, мореная известь. III.) * 1) о жаждѣ: утолять: Seinen Durst löschen, жажду свою утолить. Obst, Citronen löschen den Durst, овощи, лимоны утоляютъ жажду, 2) о сильныхъ страстяхъ: unauslöschlich, неугасимый, незагладимый; 3) о письмѣ, вымарать, вычеркнуть. Einem faulen Bergmanne seinen Lohn löschen, (у рудокоповъ) у лѣниваго рудокопа жалованье вычесть, отъ того die Löschung, гашеніе, тушеніе.

das Löschfaß, des-sses, множ: fässer, (въ плавильняхъ) кадка для гашенія желѣза, хладильная кадка.

das Löschgeräth, des-es, множ: die-Löschgeräthe, вся пожарная збруя.

der Löschhaken, des-s (мн: под: ед:) желѣзный крюкъ, коимъ разные мастеровые огонь мѣшаютъ, кочерьга.

das Löschhorn, des-es, мн: die-hörner, гасильникъ, чѣмъ въ церквахъ, театрахъ и проч: свѣчи гасятъ.

die Löschkohle, множ: die-n, гашеной уголь.

der Löschnapf, des-es, мн: die-näpfe, см: Löschhorn.

das Löschpapier, des-es, множ: die-e, пропускная, сѣрая неклееная бумага.

der Löschplaß, des-es, множ: die-pläße, (въ приморскихъ городахъ) пристань, буянъ, мѣсто, гдѣ товаръ выгружаютъ.

die Löschschaufel, множ: die-n, (въ плавильн:) лопата, коею угольную пыль выгребаютъ.

der Löschspieß, des-es, множ: die-e, (въ плавильняхъ) прутъ, коимъ пригарь у мѣховой трубы пробиваютъ; у кузнецовъ и слѣсарей: прутъ, коимъ огонь мѣшаютъ.

der Löschtrog, des-es, множ: die-tröge, (у кузнецовъ) кадка съ водою, коею угли спрыскиваютъ.

die Löschwanne, мн: die-n, (въ мѣдныхъ заводахъ) кадка, въ коей золу съ котловъ смываютъ.

das Löschwasser, des-s, (мн: под: ед:) 1) гасильная вода, 2) вода, въ коей каленое желѣзо гасятъ, и сталь закаливаютъ.

der Löschwedel, des-s, (мн: под: ед:) метелка, коею угли въ кузницахъ спрыскиваютъ.

der Löschwisch, des-es, множ: die-e, то же.

Lose, *adj.* и *adv.* loser, loseste, I.) въ собств: смыслѣ: 1) хилый, шаткій, нетвердый, 2) легкій (обв:). II.) * 1) въ предъосудит: смыслѣ: a) худый, бѣдный: Uns ekelt vor dieser losen Speise, (въ библ:) душа наша негодуетъ о семъ хлѣбѣ тщемъ. Lose Worte, словесы ихъ же никая польза. Wenn sie solche lose Dinge und Bilder aus irdischem Thone machen, отъ вещества землянаго удобныя къ сокрушенїю сосуды и изваянїя содѣвающій; b) шатающїйся, непостоянный, постояннаго жилища не имѣющїй; также: нечестивый: Loses Gesindel, бродяги. Du loser Mann, нечестивый мужъ; c) оскорбительный, поносный: Einem lose Worte geben, ругать, поносить кого. Ein loses Maul haben, злоязычникомъ быть, ругательный языкъ имѣть, неосторожну, дерзку, невоздержну на языкъ быть; d) порочный, злочестивый: Die Kinder loser und verachteter Leute, (въ библїи) безумныхъ сыновъ и безчестныхъ; 2) въ добромъ, или невинномъ значенїи: a) прїятный, милый, (обв:); b) ласкательный, (обв:); c) забавный, шутливый, веселый, затѣйливый, плутоватый: Sie sind heut sehr lose, вы сего дня весьма забавны. Ein loser Vogel, ein loser Gast, плутишка. Ein loses Kind, затѣйливое дитя.

das Lösegeld, des-es, множ: die-er, искупъ, выкупъ, деньги за выкупъ невольника платимыя, * искупленїе.

die Löselnacht, мн: die-nächte, игрище о святкахъ, ночь, въ которую простой народъ гадаетъ.

das Losement, des-es, множ: die-er, ложемей, жилище, домъ, покои, квартера, постой.

1. Losen, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: seyn, избавиться, свободиться, (обветш:).

2. Losen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, слушать, прислушиваться, отъ того Löfel, (у егерей) уши дикихъ свиней.

3. Losen, *v. reg. neutr.* haben, жеребей метать, рѣшить что метанїемъ жеребья. Um etwas losen, жеребей о чемъ мешать. Die Losung, употребительно только въ составленїяхъ.

Lösen, *v. reg. act.* I.) Ослабить, распустить, отпустить, отвязать, отрѣшить, развязать. Das Halsband, das Strumpfband lösen, отшейникъ, подвязку развязать, распустить, слабже завязать. Eine Schraube lösen, винтъ отвернуть, слабже пустить. Einem Kinde die Zunge lösen, робенку язычокъ подрѣзать. * Jemanden die Zunge lösen, говорить кого заставить, языкъ развязать. Der Gärtner löset die Rinde eines Baumes, садовникъ сковыриваетъ, подрѣзываетъ кору дерева, когда вставляетъ глазокъ въ дерево. Zusammen gekleistertes Papier von einander lösen, склееную бумагу разнять; у егерей о звѣряхъ: испражниться, облегчиться. II.) разъять, разрушить: 1) о тѣлесныхъ вещахъ; a) отвязать, развязать: Die Hunde lösen, собакъ отвязать, спустить. Einen Knoten lösen, узелъ развязать. Einen Gefangenen von den Banden lösen, плѣнника разрѣшить отъ узъ; b) Eine Pistole, eine Büchse lösen, изъ пистолета, изъ ружья выстрѣлить. Die Kanonen lösen, изъ пушекъ палить; 2) * a) уничтожить: Ein Gesetz lösen, законъ уничтожить, отмѣнить. Die Sünde lösen, разрѣшить грѣхъ. Die Gewalt zu lösen und zu binden, власть рѣшити и вязати; также: освободить, въ коемъ случаѣ erlösen, употребительнѣе; b) воздать, замѣнить, свободить себя отъ чего чрезъ что либо; c) искупить: Die Erstgeburt vom Esel sollt du lösen mit einem Schaafe, всякое разверзающее угробу ослю, премѣниши овцею. Wer etwas von den Leviten löset, иже аще искупитъ отъ Ле-

вишъ. Den Acker lösen, der dem Herrn geheiligt war, аще же искупитъ ниву освятивый ю. Sich mit hundert Thalern lösen, выкупиться стами талерами; d) Geld lösen, деньги выручать. Geld für seine Waare lösen, деньги за свои товары выручать. Wir haben heute noch nichts gelöset, мы сего дня еще ничего не выручили. Jemanden Geld zu lösen geben, доставить кому денегъ, отъ того die Lösung, ослабленіе, распущеніе, отвязка, развязываніе, стрѣляніе, искупленіе, выученіе.

der Löser, des-s, (множ: под: един:) въ библіи: искупитель. Julius Löser, монета битая въ Брауншвейгѣ въ 1576 году и стоившая 10, 5 и $2\frac{1}{2}$ талера.

der Löseschlüssel, des-s, (множ: неуп:) въ богословіи: ключь отпущенія, власть отпущенія грѣховъ кающемуся.

die Lösestunde, множ: die-n, (въ горн: заводахъ) смѣна, часъ, въ которой работники смѣняются.

1. die Losung, мн: die-en, (въ горн: завод:) пустое мѣсто, полость въ рудникѣ, куда рудокопы дрязгъ кидаютъ, отвалъ, то же что Berglosung.

2. die Losung, (множ: неуп:) 1) межевые знаки, полагаемые при межевыхъ камняхъ; и вообще знакъ, сигналъ; 2) лозунгъ, лозанъ, слово, знакъ воинскій: die Losung geben, austheilen, лозонъ давать, сообщать. Judas lagerte sich bey Modin, und gab diese Worte ihnen zur Losung: Gott giebt Sieg! (въ библ:) окрестъ Модина воинство постави, давъ же сущимъ съ нимъ знаменіе: Божія побѣды.

3. die Losung, мн: die-en, 1) выкупъ, искупленіе, освобожденіе отъ чего; 2) a) испражненіе, слабленіе; b) платежъ: aa) плата; bb) подать, пошлина; въ Нирнбергѣ: das Losungsamt, казенная палата; Losunger, Losungherren, судья въ ономъ; cc) въ нѣкотор: мѣстахъ: часть общаго долгу, которую кто платить обязанъ. Zur Losung schwören, присягать въ заплатѣ своей части общаго долгу. Eine Losung Wasser, въ Богеміи: опредѣленное количество воды; одинъ лозунгъ содержитъ тамъ 18 шиллинговъ, одинъ шиллингъ два коженые мѣшка, а одинъ мѣшокъ 40 Прагскихъ пинтъ; c) вырученныя деньги, казна: Geld aus der Losung nehmen, деньги изъ казны взять.

der Losunger, des-s, (мн: под: един:) см: предъидущее.

das Losungsamt, des-es, мн: die-ämter, см: предъидущее.

das Losungsfeuer, des-s, (множ: под: един:) маякъ, сигнальные огни, см: 2. Losung.

der Losungsherr, des-en, мн: die-en, см: 3. Losung.

der Losungsschuß, des-es, множ: die-schüsse, сигнальной выстрѣлъ, см: 2. Losung.

die Losungsstube, мн: die-n, казенная палата, см: 3. Losung.

das Lot, des-es, множ: die-e, или die Lote, мн: die-n, (въ нижней Саксоніи) лопата, скребокъ, коимъ рвы прочищаютъ, отъ того loten, или lotsen, илъ выгребать; въ Линебургскихъ соляныхъ варницахъ: орудіе, коимъ вываренную соль изъ циренъ вынимаютъ.

1. das Loth, des-es, мн: die-e, вообще вѣсъ; 1) лотъ, грузило у корабельщиковъ: гиря, гирька; у каменщиковъ, плотниковъ и проч: ватерпасъ, отвѣсъ; 2) зарядъ, дробь, пули въ зарядѣ; у огнестрѣльныхъ орудій: Ein eisern Loth von 9 Pfund, чугунное ядро пушечное въ 9 фунтовъ; нынѣ употребительно: Kraut und Loth, порохъ и дробь. Den Soldaten Kraut und Loth austheilen, солдатамъ выдать порохъ и дробь; 3) вѣсъ, лотъ, полъунца, или 4 квинты, Россійскимъ вѣсомъ три золотника.

2. das Loth, des-es, мн: die-e, паяло, припой, паяльное олово, легкоплавящееся тѣло, которымъ что либо спаиваютъ, или при спайкѣ употребляютъ; паяльная металлическая смѣсь.

die Lothasche, множ: die-n, (въ химіи) паяльная зола, поташъ при спайкѣ употребляемой.

das Löthblech, des-es, множ: die-e, (у портупеечниковъ) паяльникъ, жесть, коею ушки къ пуговицамъ припаиваютъ.

die Lothbüchse, мн: die-n, ружье, въ которое входитъ лотовое ядро, изъ котораго можно стрѣлять ядромъ въ лотъ вѣсомъ.

die Löthe, (множ: неупотр:) у ремесленниковъ рота обдѣлывающихъ: спайка черепаховыхъ черепковъ.

Lothen, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, 1) у плотниковъ: отвѣшивать, прикинуть по отвѣсу, мѣрить, принаровливать по отвѣсу; 2) нѣсколько лотовъ содержать, составлять: Eine Sache lothet, вещь имѣетъ нѣсколько лотовъ вѣсу. Das Erz lothet, въ центнерѣ руды содержится нѣсколько лотовъ серебра.

Löthen, *v. reg. act.* 1) клеить, составлять, складывать; 2) паять: Zwey Stücke Metall zusammen löthen, два куска металла вмѣстѣ спаять. Eine zerbrochene Kanne löthen, разломанную кружку спаять. Die Löthung, паянїе, пайка.

die Löthform, мн: die-en, (у золотоплющильниковъ) форма изъ кишечной кожи, въ коей золото плющатъ, разбиваютъ.

der Löthhammer, des-s, мн: die-hämmer, см: Löthkolben.

Löthig, *adj.* и *adv.* Одинъ лотъ содержащїй или вѣсу имѣющїй, лотовый. Eine löthige Kugel, лотовое ядро, а особливо въ монетномъ дѣлѣ и у металлщиковъ: Sechzehnlöthiges Silber, шестнадцати-лотовое, чистѣйшее, немѣшанное серебро. Funfzehnlöthiges Silber, пятнадцати-лотовое, одинъ лотъ примѣси содержащее серебро. Zwölflöthig, двенадцати-лотовое, четыре лота примѣси содержащее серебро и пр. Löthiges Gold, löthiges Silber, въ тѣснѣйш: смыслѣ: 1) чистое немѣшанное золото или серебро; 2) также: иногда въ противномъ смыслѣ мѣшанное золото или серебро; 3) Löthiges Erz, въ плавильняхъ: одинъ лотъ серебра въ центнерѣ содержащая руда.

die Lothkirsche, множ: die-n, (въ садахъ) родъ крупныхъ кисловатыхъ вишенъ.

der Löthkolben, des-s, (мн: под: ед:) у разныхъ металлщиковъ: паяльникъ, пестъ, на которомъ паяльной металлъ при пайкѣ растопляютъ, паяльной пестъ.

die Löthlampe, множ: die-n, (у золотыхъ дѣлъ мастеровъ) паяльная плошка.

die Lothleine, множ: die-n, (въ мореходствѣ) лотликъ, веревочка, къ которой грузило привѣшено.

der Löthofen, des-s, множ: die-öfen, паяльная печь.

die Lothperle, множ: die-n, жемчугъ крупной, которой на вѣсъ продается.

die Löthpfanne, мн: die-n, паяльная жаровня.

Lothrecht, *adj.* и *adv.* lothrechter, lothrechtste, отвѣсно, перпендикулярно, по отвѣсу.

das Löthrohr, des-es, множ: die-röhre, паяльная трубка.

das Löthsalz, des-es, множ: die-e, см: Löthasche.

die Lothsbarke, множеств: die-n, малыя барки, каковыя въ нѣкоторыхъ мѣстахъ лоцмана употребляютъ.

die Löthschale, мн: die-n, (у стекольщиковъ) клещи, щипцы паяльныя, паяльной черепокъ.

der Lothse, des-n, мн: die-n, или der Lothsmann, des-es, мн: die-männer, или Lothsleute, лоцъ, лоцманъ, которой корабли въ гавань проводитъ, или ихъ изъ оной выводитъ, отъ того das Lothsgeld, деньги за проводъ кораблей въ гавани получаемыя.

der Löthstein, des-es, мн: die-e, песчаной камень съ ямками у стекольщиковъ, въ коихъ паяльная ихъ смѣсь находится.

der Löthstiel, des-es, мн: die-e, ручка у паяльника, также паяльникъ.

die Lotte, мн: die-n, (въ горн: завод:) четыреугольная дощаная труба въ рудникѣ, коею проводятъ воздухъ и воду. Wasserlotten, водяныя трубы. Die Lottenklammern, скобы, коими таковыя трубы сплочены, связаны.

der Lotterbube, des-n, множ: die-n, 1) бродяга, шутъ, гаеръ; 2) повѣса, бездѣльникъ, плутъ, ханжа.

die Lotterie, множ: die-n, лотерея, гдѣ выигрываютъ или проигрываютъ метанїемъ жеребья. In die Lotterie legen, въ лотерею положить.

der Lotus, или Lotusbaum, см: Nesselbaum.

der Löwe, des-n, мн: die-n, левъ. Die Löwinn, львица.

das Löwenblatt, des-es, (мн: неуп:) Leontice *Lin.* леволистъ, львиной листъ, львина лапа, растѣнїе.

die Löwenfohre, см: Löffelfohre.

der Löwenfuß, des-es, (множ: неуп:) 1) Alchemilla vulgaris *Lin.* львина лапа, растѣнїе; 2) Lycopodium alpinum *Lin.* плаунъ мохъ.

die Löwengrube, мн: die-n, логовище, мѣсто, гдѣ въ древнїя времена содержали львовъ для наказанїя преступниковъ.

die Löwenhaut, множ: die-häute, кожа львиная; послов: Wo die Löwenhaut nicht gilt, so muß der Fuchsbalg gelten, гдѣ волчїй ротъ, а гдѣ лисїй хвостъ.

die Löwenklaue, мн: die-n, львиныя когти; также растѣнїе Acanthus *Lin.* львина лапа.

das Löwenmaul, des-es, (множ: неуп:) см: Hundskopf.

der Löwenpfennig, des-es, множ: die-e, монета, пфеннигъ съ изображенїемъ льва.

der Löwenschütze, des-n, множ: die-n, работникъ у хлѣбника, по тому что имъ нѣкогда данъ былъ флагъ съ изображенїемъ льва.

der Löwenschwanz, des-es, (мн: неуп:) Phlomis leonurus *Lin.* львиной хвостъ, растѣнїе.

der Löwenthaler, des-s, (мн: под: ед:) монета, Голландской талеръ съ изображенїемъ льва.

der Löwenzahn, des-es, (множ: неуп:) Leontodon taraxacum *Lin.* львиной зубъ, одуванчики, растѣнїе.

die Löwinn, множ: die-en, львица.

die Lucerne, (множ: неуп:) Medicago sativa *Lin.* медунка, лѣчуха, люцерна.

der Luchs, des-es, мн: die-e, Lynx *Lin.* рысь. Die Luchsinn, рысиха.

das Luchsauge, des-s, множ: die-n, рысїй глазъ.

Luchsen, *v. reg. act.* и *neutr.* см: Lugen, и Belugsen.

der Luchser, des-s, (мн: под: един:) у егерей: уши дикихъ звѣрей.

der Luchsapphir, des-es, множ: die-e, синїй яхонтъ съ пятнами.

der Luchsstein, des-es, множ: die-e, 1) рысїй камень, жолтой агатъ, или роговикъ, ибо древнїе мнили, что онъ происходитъ изъ рысей мочи; 2) белемнитъ, окаменѣлость.

der Lucifer, des-s, (мн: под: един:) денница, утренняя или вечерняя звѣзда; также: демонъ, люциферъ.

1. die Lücke, множ: die-n, (въ Голштейнѣ) загороженное мѣсто на полѣ, ограда.

2. die Lücke, множ: die-n, 1) собств: всякая лукка, ямина, полость, а особливо пустое выломленное или выбитое мѣсто, у ножей зазубрина; 2) дыра, проломъ, щель, трещина, разсѣлина. Eine Lücke in einer Mauer, отверстїе, пустота въ стѣнѣ, гдѣ нѣтъ камней. Die Zahnlücke, пустое мѣсто, гдѣ зуба нѣтъ. Eine Lücke in einer Handschrift, пропускъ, пробѣлъ, пропущенное мѣсто въ рукописи. Eine Lücke in einem Bücher-Repositorio, пустое мѣсто, недостатокъ въ книжной полкѣ. Eine Lücke zumachen, ausfüllen, пустое мѣсто заложить, выполнить, отъ того die Lücken büßen müssen, за другаго нести наказанїе; также: занять, замѣнить мѣсто, должность отсутствующаго.

der Lückenbüßer, des-s, (мн: под: ед:) тотъ, кто мѣсто другаго занимаетъ въ отсутствїи его, или въ недостаткѣ; также: въ стихахъ: вставка.

das Lückennetz, des-es, множ: die-e, (у егерей) сѣти, къ отверстїямъ другихъ сѣтей приставляемыя при ловлѣ зайцовъ и лисицъ, для подстереганїя оныхъ.

Lückig, *adj.* и *adv.* lückiger, lückigste, щелья, трещины, разсѣлины, дырья, недостатки, пустоты имѣющїй.

das Lücknetz, des-es, множ: die-e, die Lückschnur, мн: die-schnüre, см: Lücke.

die Ludel, множ: die-n, рожокъ, соска дѣтская.

der Ludelmacher, или Ludler, des-s, (мн: под: един:) ругательное слово у ткачей: дурной, плохой ткачь.

1. das Luder, des-s, (множ: под: ед:) игра, кощунство, отъ того der Ludler, кощунъ, (обвѣшало).

2. das Luder, des-s, (множ: неуп:) распустная жизнь, непотребство, мерзостное, порочное житїе. Im Luder leben, liegen, въ скверностяхъ

жить, отъ того das Luderleben, порочное житье, порочная жизнь.

3) das Luder, des -s, (мн: неуп:) 1) вообще: мясо, тѣло. Das Luder fällt dem Pferde von dem Leibe, лошадь исхудала, отощала. Es bekömmt Luder, конь жирѣетъ; 2) стерва, трупъ, падалище, мертвечина: Es stinkt wie Luder, мертвечиною пахнетъ; 3) у егерей: прикормъ, примана; также: скуреха, потаскуша, непотребная женщина.

die Luderhütte, мн: die -n, (у егерей) палатка, будка, изъ которой прилетающихъ птицъ къ прикорму стрѣляютъ.

Lüderlich, см: Liederlich.

1. Ludern, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, пьянствовать, бражничать, безчинствовать, позорную жизнь вести.

2. Ludern, *v. reg. act.* Прикормить, приманивать прикормомъ. Einen Fuchs ludern, лисицу приманить, отъ того die Luderung, примана.

der Luderplatz, des -es, мн: die -plätze, живодерня, мѣсто, куда звѣрей заманиваютъ прикормомъ.

der Ludler, см: Ludelmacher.

Ludwig, Лудовикъ, Лудвигъ, мужеское собственное имя.

1. der Luft, des -es, множ: die -e, (въ простор ѣчіи) вѣтреница, вѣтреной человѣкъ.

2. die Luft, множ: die Lüfte, 1) вѣтерокъ: das Lüftchen, Lüftlein, вѣтерокъ. Die Luft kommt aus Morgen, aus Abend, вѣтерокъ вѣетъ съ востока, запада. Es wehet ein kühles, angenehmes Lüftchen, прохладной, пріятной вѣтерокъ вѣетъ; 2) воздухъ: a) вообще: Die Luft aus einem Raume auspumpen, воздухъ изъ какого пространства вытянуть. Luft hohlen, или schöpfen, дыхать. Von der Luft allein kann man nicht leben, однимъ воздухомъ жить не можно. In der freyen Luft hängen, schweben, на вольномъ воздухѣ висѣть, носиться; b) * In die Luft reden, sprechen, на вѣтеръ, понапрасну, безъ пользы говорить. Keine Luft zu etwas lassen, воздуха къ чему не припускать. Etwas an die Luft legen, на воздухъ что выложить. Einem Baume Luft machen, дерево прочистить. Einem Vollblütigen Luft machen, полнокровному кровь пустить; также * Einem Gepreßten Luft machen, притѣсненнаго облегчить. Seinem Herzen Luft machen, сердце свое облегчить. Einem Gedanken Luft machen, мысль открыть. Eine gesunde Luft, здоровой воздухъ. Die Vögel in der Luft, птицы на воздухѣ. Das Schiff flog in die Luft, корабль на воздухъ полетѣлъ, взорвало. Schlösser in die Luft bauen, замки на воздухѣ строить, невозможныхъ, несбыточныхъ дѣлъ желать, или ихъ затѣвать.

die Luftader, мн: die -n, (у анатомовъ) артерія, дыхательная жила.

die Luftblase, мн: die -n, пузырь надутой.

die Luftblume, мн: die -n, Epidendrum flos aeris *Lin.* цвѣтъ воздушный.

der Luftbrunnen, des -s, (мн: под: ед:) пещера, своды подземные, гдѣ воздухъ спирается.

das Luft-Elexier, des -es, множ: die -e, еликсиръ для облегченія дыханія отъ одышки.

Lüften, *v. reg. act.* 1) провѣтрить. Das Getreide lüften, жито провѣтрить. Die Kleider, die Betten lüften, платье, постелю провѣтрить. Die Bäume lüften, деревья подчистить, окопать, прочистить взрытіемъ земли около корней; 2) на воздухъ поднять: Einen Stein lüften, камень выкопать. Ein Faß lüften, бочку приподнять. Die Lüftung, провѣтриваніе, подниманіе.

der Lüfter, des -s, (мн: под: ед:) у гвоздильщик: желѣзной гвоздокъ у наковальни, на коей гвозди сготовляютъ.

die Lufterscheinung, мн: die -en, воздушное явленіе.

die Luftesse, мн: die -n, см: Luftfang.

die Luftessenz, множ: die -en, грудныя капли.

der Luftfang, des -es, множ: die -fänge, отдушина, продушина, вѣтроловъ, каналъ, труба свѣжій воздухъ проводящая, доставляющая, воздушная труба.

die Luftfarbe, (множ: неуп:) воздушной цвѣтъ.

das Luftfeuer, des -s, (мн: под: ед:) тешты потѣшные, особливо ракеты.

die Luftgegend, мн: die-en, воздушная страна.

das Luftfenster, des-s, (мн: под: ед:) воздушное окно, для доставленія свѣжаго воздуха.

die Luftgeschwulst, множ: die-en, Emphysema, воздушная опухоль въ тѣлѣ.

der Lufthimmel, des-s, (множ: неуп:) атмосфера.

das Lufthonig, des-es, (мн: не им:) медвеная роса.

Luftig, *adj.* и *adv.* luftiger, luftigste, 1) вѣтреный: Ein luftiges Haus, домъ, въ которомъ сквозный вѣтръ проходитъ. Die Kinder lassen bey luftiger Witterung einen Drachen fliegen, дѣти въ вѣтреную погоду змѣи спускаютъ; 2) воздушный; также: свѣжій воздухъ содержащій. Ein luftiges Zimmer, комната свѣжій воздухъ имѣющая. Luftige Gegenstände, (въ живописи) воздушные, въ дали, какъ бы въ воздухѣ находящіеся предметы; 3) легкій: Eine luftige Kleidung, легкое, лѣтнее платье.

die Luftklappe, множ: die-n, затворка, захлопка, особливо въ насосахъ.

die Luftkugel, мн: die-n, (въ фисикѣ) Aeolopila, еолипиль, пустой шаръ съ трубкою, въ коей воду жаромъ въ пары превращаютъ.

die Luftkunde, (мн: неуп:) Аерометрія, наука о свойствахъ воздуха.

das Luftloch, des-es, множ: die-löcher, умен: das Luftlöchlein, продушина, отдушина; также: скважина, и поры въ тѣлахъ.

das Luftmalz, des-es, (мн: неуп:) на воздухѣ провѣтреной солодъ.

der Luftmesser, des-s, (мн: под: ед:) въ фисикѣ: воздухомѣръ, орудіе измѣряющее состояніе воздуха, барометръ, гигрометръ, а особливо манометръ.

die Luft=Perspective, (множ: неупотр:) въ живописи: перспектива, научающая располагать предметы, смотря по густѣйшему или тончайшему воздуху.

die Luftpumpe, мн: die-n, воздушной насосъ.

der Luftraum, des-es, мн: die-räume, воздушное пространство; въ артиллеріи: шпильраумъ, прозоръ; также: скважины, поры.

die Luftröhre, мн: die-n, ум: das Luftröhrchen, Luftröhrlein, воздушная труба, а особливо у животныхъ, дыхательной каналъ, или горло.

das Luftsalz, des-es, мн: die-e, воздушная соль, въ воздухѣ содержащіяся соляныя частицы.

die Luftsäule, мн: die-n, воздушной столбъ въ фисикѣ.

das Luftschiff, des-es, множ: die-e, судно для плаванія по воздуху устроенное.

das Luftschloß, des-es, мн: die-schlösser, * пустошь, химера, см: Luft.

der Luftschwefel, des-s, (мн: неуп:) мнимая воздушная сѣра, желтая пыль, отъ еловыхъ и сосновыхъ цвѣтковъ послѣ бури иногда опадающая.

die Luftschwere, множ: die-n, воздушная тяжесть.

der Luftspringer, des-s, (мн: под: ед:) скакунъ, прыгунъ, танцовщикъ, плясунъ по веревкамъ.

der Luftsprung, des-es, мн: die-sprünge, скокъ, прыгъ, антрашъ.

der Luftstreich, des-es, мн: die-e, выстрѣлъ, ударъ на воздухъ, біеніе воздуха.

das Luftwasser, des-s, (мн: под: ед:) 1) воздушная вода, влага, какъ то дождь, роса, снѣгъ; 2) родъ водки: Danziger Luftwasser, Гданская грудная водка.

die Luftwurz, или Luftwurzel, (множ: неуп:) см: Angelike.

das Luftzeichen, des-s, (мн: под: ед:) воздушной знакъ, явленіе.

der Luftzieher, des-s, (мн: под: ед:) вѣтродуй, вентиляторъ, душникъ.

1. das Lug, des-es, множ: die-e, (въ верхн: Германіи охотничье слово) нора, пещера, яма, а особливо медвѣжье логовище, берлога. Der Bär gehet zu Lug, медвѣдь идетъ въ логовище.

2. der Lug, (множ: не им:) ложь. Mit Lug und Trug umgehen, лгать и обманывать. Es ist nichts als Lug und Trug in ihm, въ немъ кромѣ лжи и обмана ничего нѣтъ.

die Lüge, множ: die-n, 1) притворство; также: заблужденіе; 2) въ тѣсн: см: всякая ложь, неправда: Jemanden Lügen erzählen, басни, небылицу, ложь кому разсказывать. Jemanden mit Lügen berichten, налгать кому. Посл: Lügen haben kurze Beine, неправда скоро наружу вы-

ходишь. Ehrenlüge, честная ложь. Nothlüge, ложь принужденная, по нуждѣ сказанная.

Lügen, *v. irreg. neutr.* Ich lüge, du lügst (leugst), er lügt (leugt), прош: ich log, сосл: ich löge, дѣепр: gelogen, повел: lüge (leug), съ пом: гл: haben, 1) притворствовать; также: погрѣшать, заблуждаться. Dein Auge lügt, глазъ твой обманывается; 2) лгать, ложь, неправду говорить: Er lügt, wenn er den Mund aufthut, онъ лжетъ, коль скоро ротъ отворитъ. Jemanden die Haut voll lügen, безсовѣстно кому налгать. Einem lügen, лгать кому. Das Lügen, лганїе. Sich auf das Lügen legen, пуститься на то, чтобъ лгать, упражняться, обращаться во лжѣ. Sich das Lügen angewöhnen, ко лганїю привыкнуть.

Lugen, *v. reg. neutr.* съ пом: гл: haben, смотрѣть, глядѣть, (неупотребительно).

die Lügenfrucht, мн: die-früchte, плодъ лживъ, неправдованїе, слѣдствїе лжи.

der Lügengeist, des-es, множ: die-er, духъ лестчїй, дьяволъ, сатана; лжецъ.

das Lügengeld, des-es, множ: die-er, (въ нѣкотор: мѣстахъ) деньги, плата, штрафъ за безчестье, платимый отъ обидчика обиженному.

Lügenhaft, *adj.* и *adv.* lügenhafter, lügenhafteste, 1) ложный: Eine lügenhafte Erzählung, ложное повѣствованїе; 2) лживый: Ein lügenhafter Mensch, лживый, лгать привыкшїй человѣкъ.

die Lügenhaftigkeit, (мн: неуп:) лживость.

das Lügenmaul, des-es, мн: die-mäuler, лгунъ, лжецъ.

der Lügenprediger, des-s, (мн: под: ед:) лжепроповѣдникъ.

der Lügenredner, des-s, (мн: под: ед:) лжецъ, лжесловъ, лжесловесникъ, неправдоглаголатель.

der Lügner, des-s, (множ: под: един:) лгунъ, лжецъ; die Lügnerinn, лгунья. Ein Lügner seyn, лжецомъ быть. Zum Lügner werden, лжецомъ сдѣлаться, въ словѣ не устоять.

Lügnerisch, *adj.* и *adv.* Ложный, лживый.

die Luke, мн: die-n, слуховое окно, люкъ, въ кровлѣ; также: люки, отверстїя на палубахъ кораблей; также: захлопка, ставеньки, опускная, подъемная дверь.

Lulch, см: Lolch.

die Lumme, множ: die-n, болотная птица, см: Lohne.

der Lümmel, des-s, (множ: под: ед:) въ низк: нарѣчїи: болванъ, пень, лѣнивецъ, лежебокъ, пентюхъ; также: грубїянъ, невѣжа.

der Lump, des-en, мн: die-e, нищїй, бѣдняга; также: скряга.

Lumpen, *v. reg. act.* Презрительно, унизительно съ кѣмъ поступать. Jemanden lumpen, презирать кого, ни во что ставить. Er läßt sich nicht lumpen, онъ не дастъ себя презирать, обругать, лицомъ въ грязь не ударитъ.

der Lumpen, des-s, (мн: под: ед:) ум: das Lümpchen, Lümplein, тряпица, лоскутъ, вѣтошка. Mit Lumpen handeln, вѣтошками торговать. Das Papier wird aus Lumpen gemacht, бумагу изъ вѣтошекъ дѣлаютъ. Посл: Das Feuer fängt bald in einem Lumpen, на бѣднаго макара и шишки валятся. Das Lümpchen, лепестокъ, мочка.

das Lumpenbier, des-es, (мн: неуп:) родъ пива въ Вернигеродѣ дѣлаемаго, Вернигеродское пиво.

das Lumpengesinde, или Lumpengesindel, des-s, (множ: неуп:) шишимора, подлость, сволочь. Das Lumpenvolk, то же.

der Lumpenhandel, des-s, (мн: неуп:) торгованїе вѣтошками на бумагу, отъ того der Lumpenhändler, продавецъ вѣтошекъ, вѣтошникъ.

der Lumpenhund, des-es, множ: die-e, бѣдняга; также: подлецъ, (весьма низкое слово).

der Lumpenmann, des-es, множ: die-männer, или -leute, см: Lumpensammler.

das Lumpenpack, des-es, (множ: неуп:) см: Lumpengesinde.

der Lumpensammler, des-s, (мн: под: един:) вѣтошникъ, кто вѣтошки собираетъ. Die Lumpensammlerinn, вѣтошница.

der Lumpenzucker, des-s, (множ: под: един:) лумпъ, грубой, нечищеной сахаръ.

die Lumperey, мн: die-en, бездѣлье, ни къ чему годное дѣло, дрянь.

Lumpicht, *adj.* и *adv.* lumpichter, lumpichteste, вѣтошкѣ подобный, какъ вѣтошка, дрянной, а особливо * бѣдный, презрительный, ничего нестоющїй. Nichts als lumpichte zwey Groschen, ничего какъ два грошишка; также: скупый. Ein lumpichter Mensch, скупый человѣкъ.

Lumpig, *adj.* и *adv.* lumpiger, lumpigste, оборванный, изъ вѣтошекъ состоящїй, въ лоскутьяхъ. Ein lumpiger Rock, оборванное платье. Ein lumpiger Mensch, оборванышъ.

die Lunge, мн: die-n, легкое въ тѣлѣ животныхъ. Aus voller Lunge heulen, schreyen, lachen, изъ всего горла выть, кричать, хохотать.

die Lungenader, мн: die-n, всякая жила къ легкому идущая, легковая жила.

der Lungenbalsam, des-es, мн: die-e, легковой бальсамъ, для чирьевъ или ранъ въ легкомъ.

die Lungenblume, (множ: неуп:) Gentiana pneumonanthe *Lin.* соколей перелетъ, младенческое зѣлье, плющевая трава.

die Lungenblutader, см: Lungenader.

die Lungendrüse, множ: die-n, Glandulae bronchiorum, каналовоздушные желѣзцы, въ нижней части дыхательнаго канала.

Lungenfaul, *adj.* и *adv.* Гнилое, поврежденное легкое имѣющїй. Lungenfaul seyn, гнилое легкое имѣть, чахоточнымъ быть.

das Lungenfieber, des-s, (мн: под: ед:) чахотная лихорадка отъ поврежденїя легкаго бывающая; также: чахотка.

die Lungenflechte, (мн: неуп:) Lichen pulmonaris *Lin.* мохъ плющевый, Исландской.

das Lungengeschwür, des-es, мн: die-e, Vomica, чирей на легкомъ.

der Lungenhieb, des-es, множ: die-e, * Jemanden einen Lungenhieb geben, сущую правду кому сказать.

die Lungenkrankheit, множ: die-en, болѣзнь въ легкомъ.

das Lungenkraut, des-es, мн: die-kräuter, разныя растѣнїя: 1) Lichen pulmonarius *Lin.* Исландской мохъ, плющевый; 2) Pulmonaria officinalis *Lin.* медуница, гуньба, плющевая трава; 3) Eupatorium cannabinum *Lin.* посконь дикая, рѣпникъ, грива конская.

das Lungenmos, des-es, множ: die-e, Lichen caperatus *Lin.* Исландской плющевой мохъ.

das Lungenmus, des-es, множ: die-e, (въ поварняхъ) рубленное, гашш изъ легкаго или фрикасе.

die Lungenprobe, множ: die-n, (въ судахъ) проба, опытъ надъ легкимъ, по которому познается, мертвой ли родился младенецъ или родясь еще дыхалъ.

die Lungenpulsader, см: Lungenader.

die Lungensucht, (мн: не им:) Phthisis pulmonalis, чахотка, отъ того

Lungensüchtig, *adj.* и *adv.* Чахоткою страждущїй, чахотный, чахоточный.

die Lünse, множ: die-n, чека.

die Lunte, мн: die-n, фитиль. * Lunte riechen, опасность усматривать, примѣчать.

das Luntenrecht, des-es, (множ: неуп:) фитильное право, т: е: сильнѣйшаго.

das Lungenschloß, des-es, множ: dieschlösser, родъ старинныхъ замковъ у ружей.

die Lunze, множ: die-n, потроха, ливеръ, см: Lunge.

die Luppe, мн: die-n, (на желѣзныхъ заводахъ) луппа, крица, глыба сплавленнаго желѣза въ нѣсколько пудовъ вѣсомъ.

die Lurde, множ: die-n, (въ мореход:) тонкїя смоленыя веревки, коими канаты обвиваютъ, чтобъ они не такъ терлись, каболка.

die Lurke, см: Lauer, приголовокъ.

1. die Lusche, мн: die-n, подглядыванїе, примѣчанїе, стороженїе. Auf die Lusche gehen, ночью дичь сторожить, караулить; также: мѣсто, гдѣ сторожатъ.

2. die Lusche, мн: die-n, (въ Шлезїи) лужа; die Mistlusche, навозная лужа.

Lusen, слушать, Luser, ухо, какъ бы слухальцо (у охотник:), см: Losen.

die Lust, мн: die Lüste, I.) изъявленїе внѣшняго удовольствїя: 1) веселїе, радость: Es ist lauter Lust an ihm, или in ihm, онъ весь въ радости. Das war eine Lust, то-то радость была; 2) удовольствїе, охота, забава, радость. Etwas mit Lust sehen, hören, thun, съ охотою, удовольствїемъ что видѣть, слышать, дѣлать. Mit Lust arbeiten, съ охотою, удоволь-

ствїемъ работать. Seine Lust in etwas suchen, удовольствїя въ чемъ искать. Seine Lust am Tanzen, am Reiten haben, быть охотникомъ до танцованїя, верховой ѣзды. Etwas zur Lust thun, для удовольствїя, для потѣхи что дѣлать. Die Jagdlust, Landlust, Gartenlust, охота, забава сельская, садовое упражненїе. Bey schönem Wetter ist es eine Lust zu reisen, въ хорошую погоду путешествовать весело, прїятно. II.) Склонность къ чему либо прїятному: 1) охота: Lust zu essen, zu schlafen, zu arbeiten haben, имѣть охоту ѣсть, спать, работать. Ich habe heute keine Lust dazu, у меня сегодня охоты къ тому нѣтъ. Die Lust ist mir vergangen, охота у меня прошла. Ich habe Lust zu diesem Hause, я имѣю охоту этотъ домъ купить. Der Knabe hat keine Lust zur Handlung, мальчикъ охоты къ торговлѣ не имѣетъ. Seine Lust büßen, удовлетворить, насытить, исполнить свое желанїе; 2) наслажденїе, а особливо die Lüste, безпорядочныя вожделѣнїя, похотѣнїе, похотствованїе, похоть. In den Lüsten leben, въ роскошахъ утопать, въ сладострастїи, въ нѣгѣ жить. Die Lüste des Fleisches, плотскїя вожделѣнїя, похоть.

das Lustbad, des-es, множ: die-bäder, купанїе, паренїе для удовольствїя, мыльня, баня, купальня.

die Lustbarkeit, мн: die-en, пирушка, банкетъ, балъ, потѣха, веселость. Eine Lustbarkeit anstellen, пирушку, потѣху сдѣлать. Die Jagdlustbarkeit, охотничья потѣха.

der Lustberg, des-es, мн: die-e, увеселительная, потѣшная гора, убранная, украшенная гора для потѣхи.

Lüsten, *v. reg. neutr.* съ помог: глаг: haben, вожделѣть, желать, похотѣть, похотствовать, охотиться, охоту имѣть. Er hat Gott vertrauet, der erlöse ihn nun, lüstets ihn, (въ библїи) упова на Бога, да избавитъ нынѣ его, аще хощетъ ему. Es lüstet mich spazieren zu gehen, мнѣ хочется гулять итти.

Lüstern, *v. reg. neutr.* съ пом: глаг: haben, похотѣть, желать, вожделѣть, причужать. Das lüstert mich nicht, что меня не манитъ, не веселитъ, не радуетъ, не возбуждаетъ во мнѣ охоты, этого мнѣ не хочется, къ этому я охоты не имѣю.

Lüstern, *adj.* и *adv.* lüsterner, lüsternste, 1) похотливый, охотливый, желающїй, прихотливый. Nach etwas lüstern seyn, охотиться до чего. Schwangere Weiber werden lüstern, беременныя женщины имѣютъ прихоти, причуды, прихотливы. Das Volk war lüstern worden, (въ библїи) народъ иже въ нихъ похотѣша похотѣнїемъ. Nach Beute lüstern seyn, быть охотливу до добычи; 2) прїятный, заманчивый, сладостный.

die Lüsternheit, (мн: неуп:) похотливость, охотливость, сладострастїе, прихотливость.

die Lustfahrt, мн: die-en, катанїе по водѣ, забава поѣздкою на водѣ, потѣшная, увеселительная ѣзда.

das Lustfeuer, des-s, (мн: под: ед:) потѣшной огонь, фейерверкъ.

der Lustgarten, des-s, мн: die-gärten, увеселительный садъ.

der Lustgärtner, des-s, (мн: под: ед:) садовникъ при увеселительныхъ садахъ.

das Lustgewächs, des-es, мн: die-e, увеселительныя растѣнїя, цвѣтки.

das Lusthaus, des-es, мн: die-häuser, умен: das Lusthäuschen, Lusthäuslein, увеселительной домикъ, бесѣдка въ саду.

die Lustjagd, множ: die-en, потѣшная охота, увеселенїе псовою охотою.

Lustig, *adj.* и *adv.* lustiger, lustigste, I.) отъ увеселенїя: 1) веселый, радостный: Sich lustig machen, веселиться, забавляться. Sehr lustig seyn, весьма быть веселу. Jemanden wieder lustig machen, развеселить кого. Ein lustiger Kopf, веселая голова. Sich über jemanden lustig machen, шутить надъ кѣмъ. Lustig! ну! веселѣе! 2) смѣшный, забавный, веселый. Eine überaus lustige Komödie, весьма забавная комедїя. Einen lustigen Einfall haben, забавную мысль имѣть. Das ist doch lustig, это забавно; 3) прїятный, любый, радостный: Allerley Bäume lustig anzusehen, (въ библїи) всякое дерево красное въ видѣнїе.

II.) охотливый, охочь, желательный: Der Magen ist alsdann nicht sehr lustig zur Speise, желудокъ тогда не весьма къ пищѣ охочь, склоненъ; а особливо въ составленіяхъ: baulustig, kauflustig, pachtlustig, и пр: охотникъ до строенія, до покупки, до откупа, имѣющій къ тому охоту, желающій того.

die Lustigkeit, (множ: неуп:) веселіе, веселость: Lautes Gelächter ist die Lustigkeit des Pöbels, громкой смѣхъ есть веселіе черни; также: Er sagte es mit der ihm gewöhnlichen Lustigkeit, онъ сказалъ это съ обыкновенною своею веселостію, съ веселымъ духомъ.

der Lustigmacher, des-s, (мн: под: ед:) шутникъ, смѣшникъ, забавникъ.

die Lustinsel, мн: die-n, увеселительной островокъ.

die Lustkugel, мн: die-n, (въ фейерверкахъ) потѣшныя ядра.

die Lustreise, мн: die-n, увеселительное путешествіе, поѣздка для увеселенія.

der Lustreiz, des-es, мн: die-e, прелесть. Ein neuer Lustreiz schmückt die Welt, новая прелесть украшаетъ свѣтъ.

das Lustschiff, des-es, мн: die-e, увеселительное, потѣшное судно.

das Lustschloß, des-es, мн: die-schlösser, увеселительной замокъ.

die Lustseuche, (мн: не им:) 1) страсть похотная, (неупотр:); 2) венерическая, любострастная болѣзнь.

das Lustspiel, des-es, множ: die-e, комедія.

das Luststück, des-es, мн: die-e, цвѣтникъ, увеселительное мѣстечко въ саду, куртина.

der Lustwald, des-es, мн: die-wälder, умен: das Lustwäldchen, Lustwäldlein, увеселительной лѣсокъ, роща.

Lustwandeln, *v. reg. neut.* съ пом: гл: seyn, гулять, прогуливаться. Lustgang, прогулка.

die Lutte, мн: die-n, (въ горн: завод:) четыреугольная изъ досокъ сплоченная труба, см: Lotte. Въ золотоплавящихъ завод: Lutte, значитъ: промываленной скатъ, или гертъ, на которомъ золотой шлихъ промываютъ. Die Goldlutte, то же, отъ того der Luttenjunge, промывальщикъ, которой золотой шлихъ на промываленной скатъ сыплетъ, и метлою размѣтаетъ.

der Lutter, des-s, (мн: неуп:) у винокуровъ: рака, та часть водки, которая первымъ огнемъ перегоняется.

der Lyncur, des-es, множ: die-e, см: Luchsstein.

Bayerische Staatsbibliothek München

XX (2 Bde) X.89

W. OBERMEIER
8303 Rottenburg/L.

Bayerische StaatsBibliothek

Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Polnyi německo-rossijskoj leksikon iz bolšago grammatikalńo-kritičeskago slovarja Adelunga sost.

Bd.: 1. A - L

Sanktpeterburg 1798

L.rel. 2636 k-1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10589484-0